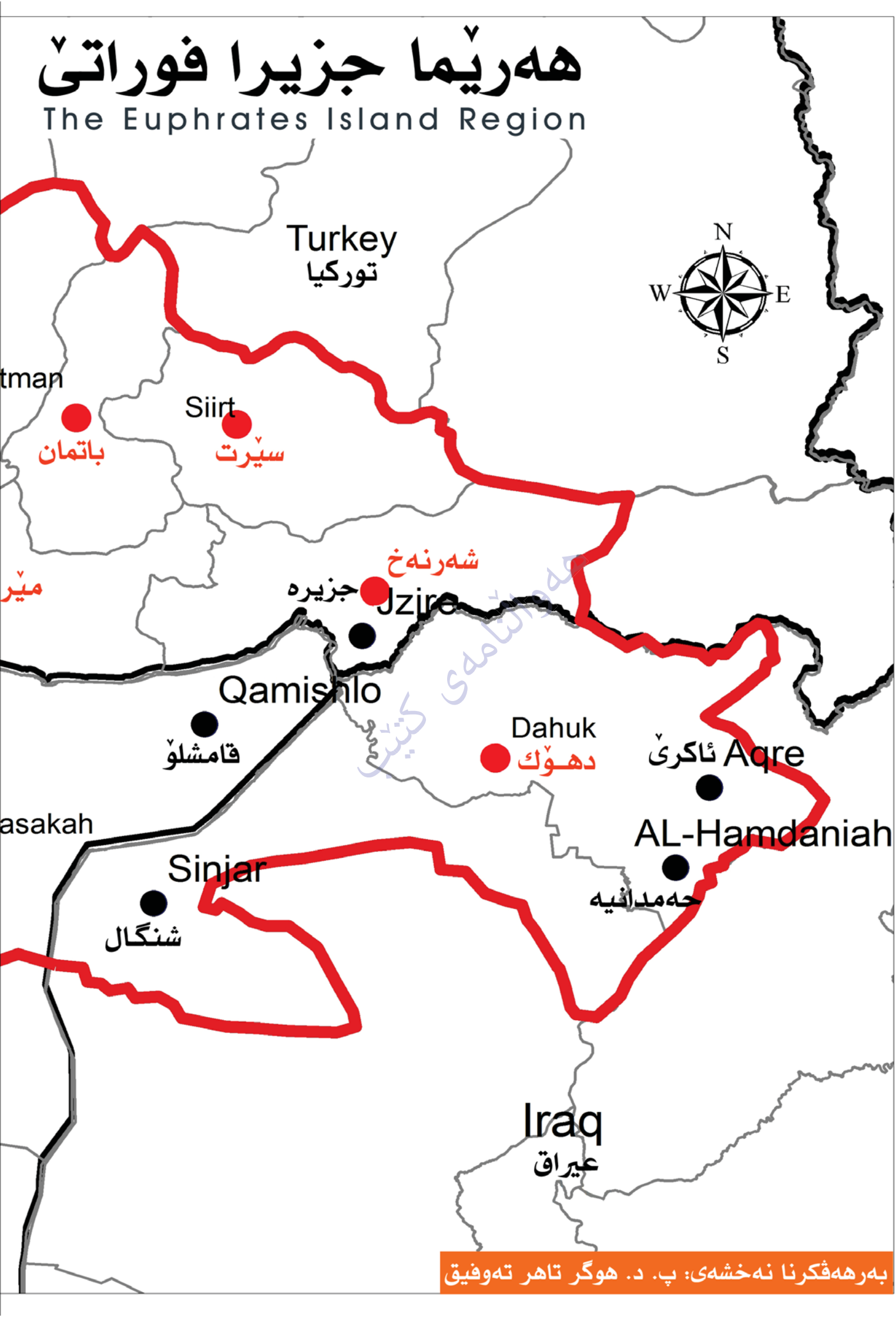
کورد وهەرێما جزیرا فوراتێ

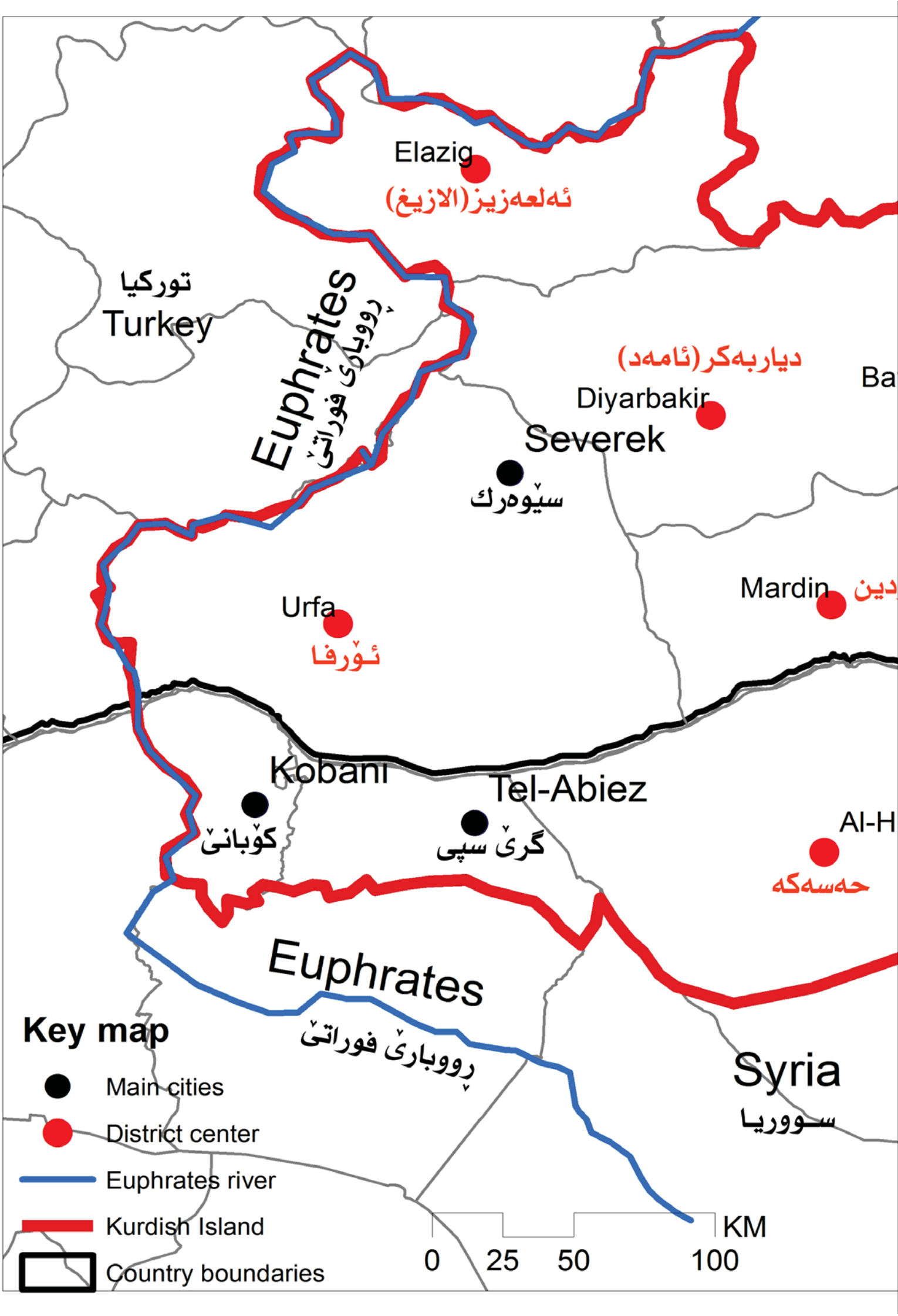
میّژوو، شارستانی، زمان و ئەدەب



کۆمەکا ڤەکۆلەران

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی


هەرێما جزیرا فوراتێ
The Euphrates Island Region
Turkey
تورکیا
N
W
E
S
tman
باتمان
Siirt
سیێرت
شەرنەخ
جزیرە
Jzire
Qamishlo
قامشلۆ
Dahuk
دهـۆك
Aqre ئاکرێ
asakah
AL-Hamdaniah
حەمدانیە
Sinjar
شنگال
Iraq
عیراق
بەرهەڤکرنا نەخشەی: پ. د. هوگر تاهر تەوفیق


Elazig
ئەلعەزیز(الازیغ)
تورکیا
Turkey
Euphrates
ڕووبارێ فوراتێ
دیاربەکر(ئامەد)
Diyarbakir
Severek
سێوەرك
Urfa
ئۆرفا
Mardin
Kobani
کۆبانێ
Tel-Abiez
گرێ سپی
Al-H
حەسەکە
Euphrates
ڕووبارێ فوراتێ
Syria
سووریا
Key map
Main cities
District center
Euphrates river
Kurdish Island
Country boundaries
0
25
50
100
KM

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کورد و هەرێما جزیرا فوراتی

میژوو، شارستانی، زمان و ئەدەب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پەرتووک	کورد و هەرێما جزیرا فوراتی: میژوو، شارستانی، زمان و ئەدەب الكُرد وإقليم الجزيرة الفراتية: تاريخ وحضارة ولغة وأدب "The Kurds and the Region of the Euphrates Island" (History, Civilization, Language, and Literature)
ژنڤێسینا	کومەکا ڤەکۆلەران
چاپ	ئێکێ/ ٢٠٢٠
دیزاین و بەرگ	وارهێل عبدالباقی دیار عەبدوڵلا
ISBN	٩٧٨- ٩٩٢٢- ٩١٦٧- ٦- ٧
ژمارا سپاردنێ	D - \ ٢٥٤٢ \ ٢٠

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

© مافێ چاپێ یێ پاراستیە بۆ سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

zcks@uoz.edu.krd +964 (0) 751 536 1550
Iraq-Kurdistan Region, Zakho- Univesity of Zakho

هەولێر پایتەختا گەشتیاریا کوردستانێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کورد و هەرێما جزیرا فوراتی

میژوو، شارستانی، زمان و ئەدەب

ادريس محمد حسن احمد
ادهم رمضان محمد
امير محمد محمدامين
انتصار نجيب جوقي
إسماعيل أبابكر علي البامرني
أبوبكر ديوانه حمد البالكي
أياد كامل إبراهيم
آزاد احمد علي
بژار عوسمان ئەحمەد
بروين بدري توفيق
بهرام عبدالله دلپاک
جمعة قادر محمد
جەمیل محەمەد ئەنومر شێلازی
حسام السيد ذكى شلبي
حسين علي
حكيم احمد مام بكر
حكيم عبدالرحمن زبير
خضير عباس المنشداوي
خطاب إسماعيل أحمد
دلبرين عبدالله علي
رونديك محسن اسماعيل
سەکڤان ئیسماعیل محەمەد

سيبان حسن علي
سيد احمد بارس
سيد محمد شيخ أحمدي
شوكت زين العابدين محمد السندي
شوكت عارف محمد الأتروشي
طارق محمد أورحيم
عابد حسن جميل
عامر عبد الله الجميلي
عبد القهار صبري عبد الله
عبدالباسط سيدا
عبدالملك ناظم عبدالله
عبدالواحيد جەلال نوری
عثمان حمد خضر دەشتی
علي عبدالله محمود
علي نجم عيسى
علي احمد حسن
عوسمان عەلي
غزوة شهاب أحمد المصطاف
فاتن حميد قاسم السراجي
فرست عبد الله يحيي الورميلي
فرست مرعي اسماعيل
قادر محمد حسن

كامران ابراهيم خليل
كيوان ازاد انور
محسن عزيز احمد
محمد بن سالم القحطاني
محمد صديق حسن
محمد علي صالح
مدرس سعيدى
نصير خضر سليمان
نعمت الله حامد حامد
هدى اسماعيل صالح
همزة كاكه ياسين
وحيد نعمت رمضان
يوسف شريف سعيد

Engîn KORKMAZ
Hacı Yılmaz
Mehmet AKBAŞ
Müslih SEZER
Nesim SÖNMEZ
Roşan Lezgîn
Zeynelabidin Zinar

پێشکێشکرن

خضير عباس المنشداوي | عبدالسلام نجم الدين عبدالله

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەڤ پەرتووکە (کورد و هەرێما جزیرا فوراتی: میژوو، شارستانی، زمان و ئەدەب) کۆمەکا ڤەکۆلینان بخوەڤە دگریت، کو بۆ چوارەمین کونگرێ زانستی یێ نیڤدەولەتی ئەوێ ژ لایێ سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی یا ب سەر فەکۆلتیا زانستێن مرۆڤایەتی ل زانکۆیا زاخۆڤە، ل ڕۆژێن ١٧ و ١٨ێ تەباخا ٢٠٢٠ێ هاتینە پێشکێشکرن.

يضم هذا الكتاب (الكُرد وإقليم الجزيرة الفراتية: تاريخ وحضارة ولغة وأدب) مجموعة البحوث التي قدمت إلى المؤتمر العلمي الدولي الرابع، الذي عقده مركز زاخو للدراسات الكُردية التابع لفاكولتي العلوم الإنسانية بجامعة زاخو خلال يومي ١٧ و ١٨ أب ٢٠٢٠.

This book "The Kurds and the Region of the Euphrates Island" (History, Civilization, Language, and Literature) comprises a set of researches that are presented to the Fourth International Scientific Conference, which is held by the Zakho Center for Kurdish Studies of the Faculties of Humanities at University of Zakho on 17th and 18th August, 2020.

هەولێرێ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ناڤەرۆك

پێشکێشکرن: کورد و هەرێما جزیرا فوراتی میژوو، شارستانی، زمان و ئەدەب	پ. د. خضير عباس المنشداوي پ. هـ. د. عبد السلام نجم الدين عبدالله	١١
پەیوەندی سۆباریەکان لەگەڵ گەلانی دەوروبەریان	علی عبدالله محمود	١٧
رۆل و پێگەی سیاسی و ستراتیژی جەزیرە لە پەیوەندیەکانی نێوان ساسانی و بیزەنتیدا	بهرام عبدالله دلپاك محسن عزيز احمد علي احمد حسن	٤١
شوێنەواری نوسراوی مەروانیەکان لەدیاربەکر	پ. هـ. د. طارق محمد أورحيم	٥٩
خۆراك و پیشەسازی خۆراك لە هەرێمی جزیرە لەسەردەمی عەبباسی	پ. د. قادر محمد حسن	٨٥
کاریگەری فاکتەرە سیاسیەکان لە سەر پرۆسەی بەکوردبوونی ناوچەی دیاربەکر (لە سەردەمی مەروانی تا کۆتایی ئەییوبی)	مدرس سعيدی ادهم رمضان محمد	١٠٩
رۆلی زانایانی (امد) لە دووبارە بوژاندنەوەی بزاڤی زانستی لەسەردەمی مەمالیک. (٦٤٨ -٩٢٣ك/١٢٥٠ -١٥١٧ز)	پ. د. حكيم احمد مام بكر م. د. همزه كاكه ياسين	١٣٩
شنگال (سنجار) لە سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا	بژار عوسمان ئەحمەد پ.ی. د. عبدالواحيد جەلال نوري	١٦٣
ژیانی میر بەدرخان لە دوای روخانی میرنشینی بۆتان	پ. ی. د. عوسمان عەلی بژار عوسمان ئەحمەد	١٩٣
دراسة جغرافية وتحقيقات بلدانية في مقاطعة خَبخُ ḫabḫu في ضوء النصوص المسمارية الآشورية والمصادر السريانية	أ. د. عامر عبد الله الجميلي	٢٢١
الحوريون: تاريخهم، معتقداتهم، حضارتهم	د. عبدالباسط سيدا	٢٥٩
آمد (دياربكر) في ضوء نصوص العصر الآشوري الحديث (٩١١ -٦١٢ق.م)	د. فاتن حميد قاسم السراجي	٢٩٧
الفتح الاسلامي لبلاد الجزيرة الفراتية قراءة وإستنطاق للنصوص التاريخية	ا. د. فرست مرعي اسماعيل	٣١٣
العوامل التي ساهمت في سهولة فتح المدن الكردية في إقليم الجزيرة الفراتية: دراسة تحليلية	د. سيبان حسن علی أ. م. د. حكيم عبدالرحمن زبير	٣٤١
التابعي ميمون بن مهران الجزري ٤٠ هـ ١١٧ م / ٦٦٠هـ -٧٣٥م وجهوده العلمية في تفسير القرآن الكريم ورواية الحديث النبوي الشريف	أ. م. د. نصير خضر سليمان	٣٧٩
المعارضة الأموية والخارجية في الجزيرة الفراتية في عصر الدولة العباسية (١٣٢– ٢٨٣ه / ٧٥٠–٨٩٦م)	د. عبدالملك ناظم عبدالله	٤٠٣

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

إقليم الجزيرة الفراتية ومقومات الحياة الاقتصادية فيه خلال العصور الإسلامية الأولى	أ. م. د. غزوة شهاب أحمد المصطاف	٤٣١
جزيرة ابن عمر من خلال المصادر العربية خلال القرن الثالث إلى القرن السابع الهجري /التاسع إلى القرن الثالث عشر الميلادي	أ. د. علي نجم عيسى	٤٤٥
الزلازل والسيول والفيضانات وأثرها على مدن اقليم الجزيرةفي القرون(٣ -٧هـ/٩ -١٣م)	د. ادريس محمد حسن احمد	٤٦٩
العلماء الجزَريون (جزيرة ابن عمر) خلال القرون (٥هـ-١٠هـ/ ١١-١٦م)	أ. د. خطاب إسماعيل أحمد أ. م. د محمد علي صالح	٤٩١
العلاقات السياسية الخارجية للإمارة المروانية (١٠٨٥ -٤٧٨/٩٨٣ -٣٧٢م)	أ. م. د. أبوبكر ديوانه حمد البالكي أ. م. د. سيد محمد شيخ أحمدي	٥١٥
مدينة سنجار في كتب الرحالة والبلدانيين العرب والمسلمين -دراسة مقارنة مع المصادر التأريخية	أ. م. د. كيوان ازاد انور	٥٣٩
تاريخ مدن الجزيرة الفراتية العليافي المصادر الإسلامية	أ. م. د. حسين علي	٥٦٥
الجزيرة الفراتية في معجم البلدان لياقوت الحموي (ت ٦٢٦/١٢٢٨م) -دراسة تاريخية حضارية	محمد صديق حسن	٥٩٧
الشيخ محمد بن داود البازلي الكوردي (ت٩٢٥ هـ / ١٥١٩ م)(جهوده العلمية ومنهجه في تراجم الرجال)	أ. د. فرست عبد الله يحيى الورميلي	٦١٧
مدينة حران مركزاً لدراسة العلوم العقلية خلال العصور الوسطى	أ. د. شوكت عارف محمد الأتروشي	٦٣٧
أهمية كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء في دراسة الفكر العلمي في العلوم التجريبية والتطبيقية في الجزيرة الفراتية	أ. د. خضير عباس المنشداوي	٦٦٣
أملاك شمعون الباصيدي في الجزيرة العمرية من خلال وثائق كلدانية من القرن ١٥م	د. بروين بدري توفيق	٦٩٥
الإمارة البدرخانية(البوتانية) بين التمدد والانحسار	محمد بن سالم القحطاني	٧١٣
الشيح ملا يحيى المزوري حياته وأثاره وفتاواه الفقهية	أ. م. د. أياد كامل إبراهيم	٧٣٥
صورة الكُرد فى المستعمرات البريطانية فى القرن التاسع عشر الميلادي "استراليا أنموذجا"	د. حسام السيد ذكى شلبي	٧٦٩
كورد منطقة آليان نموذجاً لمجتمع الفلاحين في سهول الجزيرة الفراتية	د. آزاد احمد علي	٧٩٥
شنگال (سنجار) ١٩٢١ -١٩٨٠ دراسة في تعريب المنطقة من قبل الحكومات العراقية	د. سعيد خديده علو	٨٣٣
المسجد ودوره في نشر العلم وبناء الشخصيات: جامع زاخو الكبير نموذجاً	د. عبد القهار صبري عبد الله المسلميني	٨٥٧
نموذج مدينة زاخو للتعايش ونبذ التطرف بين الأديان ضمن الجزيرة الفراتية/ دراسة استقرائية تحليلية	شوكت زين العابدين محمد السندي	٨٨٩

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وسطية مقاصد فقه الأحوال الشخصية عند الشيخ محمد سعيد رمضان البوطي	أ. م. د. عابد حسن جميل أ. م. د. إسماعيل أبابكر علي البامرني	٩٢٣
تقديم:	أ. د. خضير عباس المنشداوي أ. م. د. عبد السلام نجم الدين عبدالله	٩٥٥
مەلایێ جزیری مامۆستای یەکەمی شیعری کلاسیکی کوردی	پ. د. عثمان حمد خضر دەشتی	٩٦١
تیۆرا نوور (ڕۆناهی)ا سوهرەوەردی ل دەڤ مەلایێ جزیری	پ. د. سید احمد پارس وحید نعمت رمضان	٩٨٣
پراکتیزەکرنا بنەماییّن رەخنا ئەفسانەیی د دیوانا (باغێ کوردان) دا	پ. هـ. د. نعمت الله حامد حامد انتصار نجیب جوقی	١٠٠٣
کاریگەرییا ئایینێ زەردەشتی لسەر شعریّن مەلاخەلیل مشەختی	د. کامران ابراهیم خلیل	١٠٤٣
زمانی تایبەت لە کۆزمانەوانیدا (زمانی ماسیگران بە نموونە)	امیر محمد محمدامین پ.د. یوسف شریف سعید	١٠٧٩
پراکتیزەکرنا تیۆرا ئادلیّری لسەرهوزانا (ئەز بە عەشقا لیّڤ زراڤێ) یا (ئەحمەدێ نالبەند)	سەکڤان ئیسماعیل محەمەد	١١٠٥
رەنگڤەدانا پەسنا ژنێ د هۆزانا نالبەندی دا	جەمیل محەمەد ئەنوەر شێلازی	١١٢٧
ئیتیمۆلۆجی و شروڤەکرناهندەك پەیڤێن زمانێ تورکی ییّن کو د زمانێ کوردیدا بکاردهیّن	جمعه قادر محمد د. دلبرین عبدالله علی	١١٦٧
لادانیّن سینتاکسی د دیوانا (بەکر بەگێ ئەرزی)دا	هدی اسماعیل صالح روندك محسن اسماعیل	١١٨٩

1213	Presentation:	Prof. Dr. Khudair Abbas Al-Manshdawi Asst. Prof. Dr. Abdul Salam Najmuddin Abdullah
1217	Preserving the Kurdish Identity in Meme Alan	Baroj Hashim Abdi
1239	YUKARI FIRAT HAVZASINDA HZ. PEYGAMBER TASAVVURU -Molla Hüseynê Bateyî'nin Mevlid-Name manzumesi örneği-	Prof. Dr. Mahmut ÇINAR
1251	TÊGEHİŞTINÊN (ÎDRAQKIRIN) OSMANÎYAN YÊN DERBARÊ KURDAN, DI DESTANA BEDIRXAN BEGÊ BOTÎ DA	Müslih SEZER
1271	ŞÊX MUŞERREFÊ XİNÛKÎ û KESAYETA WÎ YA EDEBÎ	Nesim SÖNMEZ
1297	Melayê Cizîrî's Influence On Kurdish Poets Sample: Laxer/Mela Umerê Aşiq	Hacı Yılmaz
1325	MEDRESEYA KURDÎ û DILQÊN WÊ DI PÊŞKETINA VÊJEYA KURDÎ DE	Zeynelabidin Zinar
1343	SALNAMEYA COLEMERG Û BANDORA WÊ YA ABORÎ-CIVAKÎ	Engîn KORKMAZ
1361	ŞIKEFTA ESHABÊ KEHF	Roşan Lezgîn
1377	FETHA MİSİLMANAN A CEZÎRABOTAN	Prof.Dr. Mehmet AKBAŞ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

پێشکێشکرن:

کورد و هەرێما جەزیرا فوراتێ

دیرۆك، شارستانی، زمان و ئەدەب

پ. د. خضير عباس المنشداوي
پ. هـ. د. عبد السلام نجم الدين عبدالله

هەرێما جەزیرا فوراتێ ئێک ژ ئەوان هەرێمانە کو جهەکێ جوگرافی و ستراتیژییا گرنگ ل کوردستان و دەڤەرێن عەرەبنشین هەیە. ئەڤێ دەڤەرێ ئامادەبوونا خوە یا بەرچاڤ د سەردەمێن دیرۆکییێن جوداجودادا هەیە، لێ دبیت سەردەمێ ئەوێ یێ زێرین سەردەمێ کەڤن و ئیسلامی (ناڤەراست) بیت، چونکی ل ئەڤێ دەڤەرێ چەندین دەولەت و شارستانی پەیدا بوون، وەك: میتانی و ئاشووری ل سەردەمێ کەڤن، حەمدانی و زەنگی و ئەییووبی ل سەردەمێ ئیسلامی (ناڤەراست)، و ل سەردەمێ نوی میرگەهێن کوردی پەیدا بوون کو یا ژ هەمییا زلهێزتر میرگەها بوتان بوو.

دەمێ ب هویری دچینە د ناڤ دیرۆکا دەڤەرێ ل چەرخێ نویدا، دێ بینین کو چارەنڤیسێ ئەڤێ دەڤەرێ گەلەك وەکی چارەنڤیسێ کوردستانێیە، دێ شێین بێژین کو ئەو میناکەکا بچووکە بۆ کوردستانێ، چونکی ئەردێ کوردستانێ دناڤبەرا دەولەتێن تورکیا، عراق و سووریادا دابەش بوو، و هەرێما جەزیرە ژی دناڤبەرا هەمان سێ دەولەتاندا هاتە دابەشکرن، ئەڤە د دەمەکێدا کو ئەڤ دەڤەرە هەتا جەنگێ جیهانییێ ئێکێ هەرێمەکا ئێکگرتی د چوارچووڤێ دەولەتا عوسمانیدا بوو.

ئەڤ هەرێمە ژ بەر دوو ئەگەران ب جەزیرا فوراتێ هاتە نیاسین؛ یا ئێکێ: چونکی دکەڤیتە د حەوزا ڕووبارێ فوراتدا و هەتا ڕووبارێ زێیێ مەزن کو ئێک ژ لقێن ڕووبارێ دیجلەیە، بەرفرەھ دبیت و ب ئەڤی ڕەنگی ئەڤ دەڤەرە دبیتە گزیرتەیەك کو ڕووبارێ فوراتێ ژ سێ لایانڤە دۆر لێگرتییە: باکوور، ڕۆژئاڤا و باشوور. هندکێن دی دبێژن کو ئەڤ ناڤە ل سەر ئەڤێ هەرێمێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هاتیه دانان داکو ژ هەریما (جەزیرا عەرەبی) جودا ببیت، لەورا ب جەزیرا فوراتی هاتییە بناڤکرن. هەر بۆ زانین ئەڤ دەڤەرە د دیرۆکا کەڤندا ب ناڤێ (ئاقوور) دهاتە نیاسین.

زانیاری سەبارەت سنووریێ جوگرافییێ ئەڤێ هەرێمێ هێشتا د شێلینە، چونکی یا دیارە کو د دەمێ نوکەدا جەزیرا فوراتی، بۆ ئەوان ئەردان ئەوێن دکەڤنە د ناڤبەرا پارێزگەها نەینەوا یا عراقی و پارێزگەها حەسەکە یا سووریدا دهێتە بکارهینان، لێ ژلایێ دیرۆکیڤە ئەڤ هەرێمە گەلەك بەرفرەهترە، هەر ژ کنارێ رۆژهەلاتێ ڕووبارێ فورات و ب شێوەیەکێ دەستنیشانکری ژ دەڤەرا (کوبانی) ل سەر سنووریێ سووریا - تورکیا ل رۆژهەلاتێ دەڤەرا (ئەلبوکەمال) ل سەر سنووریێ سووریا - عراق، و د ناڤ ئاخا عراقێدا هەر ژ دەڤەرا (عانە) ل باشووری بۆ لایێ باکووری و پارێزگەهێن نەینەوا، سەلاحەددین، دهوك و پارچەیەك ژ هەولێرێ ب خوەڤە دگریت، سەبارەت سنووریێ ئەوێ یێ ل باکووری دەڤەرێن شەرنەخ هەتا جزیرا بوتان، حەسەنکەیف، سێرت، باتمان، ماردین، ئەلعەزیز، دیاربەکر و ئورفە هەتا دگەهیتە سنووریێ تورکیا ل گەل سووریا ل کنارێ رۆژهەلاتێ ڕووبارێ فورات، ب خوەڤە دگریت.

ئەگەر ب چاڤەکێ رۆنتر بەرێخوە بدەینە دەڤەرێ دێ فرەرەنگییا نفشی، نەتەوەیی و ئایینییا هەرێما جەزیرا فوراتی دیار بیت، ئانکو گەلەك مللەت ل ئەڤێ دەڤەرێ ئاکنجیبووینە، وەك: کورد، عەرەب، سریان، ئاشووری، کلدان، ئەرمەن و تورکمان، هەروەسا خەلکێ ئەوێ ل سەر چەندین ئایینان دابەش بووینە، وەك: ئیسلام، مەسیحی، جوهی، ئێزدی ب هەمی مەزهەب و بۆچوونێن خوەڤە. لەورا دێ جیاوازییەکا مەزن ژلایێ نەتەوەیی و زمانی و ئایینیڤە د ناڤ ئاکنجییێن ئەڤێ هەرێمێدا بینین، سەرەرای هندەك نەخۆشییێن دیرۆکی، لێ خەلکێ هەرێما جەزیرە وەسا ل گەل هەڤدوو ژیاینە هەروەك ئەو هەمی خودان ئێک رەنگ، و نفش و ئایین.

ل دەمێ خواندنا دیرۆکا جەزیرا فوراتی دیار دبیت کو دوو نەتەوەیان هەڤساریێ چارەنڤیسیێ ئەڤێ دەڤەرێ بدەستخوەڤە گرتینە، ئەوان – ب بەراورد ل گەل مللەتێن دی - دەستێ دریژتر د دروستکرنا ڕووداندێن دیرۆکا ئەوێدا هەبووینە، ئەوژی: کورد و عەرەبن. هەروەسا دیار دبیت کو پارچەیا باکوور ژ جەزیرەیێ رەنگەکێ کوردی بخوەڤە گرتییە و پارچەیا باشوور پتر خودان کراسەکێ عەرەبییە، د ئەڤێ کونفرانسێدا دێ دووپاتی ل سەر پارچەیا کوردی ژ جەزیرا فوراتی هێتەکرن و چێدبیت ئەگەر ئەم ناڤێ (جەزیرا کوردی) ل سەر دابنین، بشێین سنووریێن ئەوێ ب ئەڤی رەنگی دیار بکەین: هێلەکە کو ژ کوبانی ل کنارێ رۆژهەلاتێ ڕووبارێ فورات دەستپێدکەت و پتریا پارێزگەها حەسەکە ل کوردستانا سووریا بخوەڤە دگریت و ل دەڤەرا شنگار ب داوی دهێت و د ناڤ ئاخا عراقێدا جەزیرا کوردی ژ شنگاریێ دەستپێدکەت و د ناڤ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پتریا دەڤەرێن باکووریێ پارێزگەها نەینەوا ڕا دەرباز دبیت هەتا دگەهیتە قەزایا ئاکرێ و ب ئەڤی ڕەنگی هەمی پارێزگەها دهوکێ بخوەڤە دگریت، پاشی سنووریێ ئەوێ د ناڤ کوردستانا باکووردا بەردەوام دبیت و ژ باژێرێ شەرنەخ دەستپێدکەت و باژێرێ، سێرت، باتمان، جەزیرا بوتان، حەسەن کێف، ئەلعەزیز، مێردین، دیاربەکر، ئورفا بخوەڤە دگریت و ل سەر سنووریێ تورکیا و سووریا ل لایێ ڕۆژهەلاتێ ڕووباریێ فوراتێ ب داوی دهێت.

ل چاخێن بەری ئیسلامێ، نەخاسمە ل سەدەیێ شەشێ بەری زایینی جەزیرەیێ پێکدادانێن خویناوی ب خوەڤە دیتن، ململانێ ل ئەوی دەمی د ناڤبەرا زلهێزان نەخاسمە ئیمپراتوریا بیزەنتی و ئیمپراتوریا فارسی بوو، تشتێ گرنگییا ئەوێ هەڤرکییێ و کارتێکرنا ئەوێ ل سەر هەرێما جەزیرە زێدەکری ئەو بوو کو سنووریێن هەردوو ئیمپراتوریان د ناڤەراستا هەرێما جەزیرەدا دەرباز دبوون. گرنگییا ئەڤێ دەڤەرێ پتر بوو دەمێ بوویە هەرێمەك ژ هەرێمێن دەولەتا ئیسلامی هەر ژ سالا ١٨مش/٦٣٩ز، و بوو مەلبەندەك ژ مەلبەندێن ئیسلامی کو گرنگییا خوە یا سیاسی، کارگێری، زانستی و ئابووری هەبوو.

هەرێما جەزیرە دکەڤیتە د ناڤ دلێ جیهانا کەڤن ل ژووریا ڕووبارێن دیجلە و فوراتدا، ل سەر ئەردێ ئەوێ شارستانییێن دێرین پەیدا بووینە کو هەتا نوکە شوونوارێن ئەوێ ل سەر ئەردی چکلینە. هەرێما جەزیرە ژ بەر جهێ ئەوێ کو دکەڤیتە د ناڤبەرا کوردستان و وەلاتێ شامێ و تورکیا، و ژبەر سامانێن خوە ییێن سروشتی، چاندنی، سووك و بازارێن خوە ییێن ب ڕەوش وەکو پرەکا هشکاتیێ بوو کو ڕێکێن گەهاندنا دەریایی ل باشووریێ ئاسیا و باشووریێ ئەوروپا دگەهاندنە ئێک، چونکی هەرێما جەزیرە ب شێوەیەکێ گشتی دکەڤیتە دناڤبەرا کەنداڤێ عەرەبی و دەریا ناڤەراستدا.

هەروەسا تێکەلبوونەکا بازرگانی د ناڤبەرا کوردستان، جەزیرە، وەلاتێ شامێ و میزوپوتامیادا هەبوو، هەروەسا نێزیکییا هەرێما جەزیرا فوراتێ ژ وەلاتێ فارسان (ئیران) و کەنداڤێ ل باشوور و پەیوەندیا مسرێ ب جەزیرێڤە ب ڕێکا وەلاتێ شامێ، ئەڤان هەمیان گرنگییەکا ستراتیژی دانە جهێ هەرێما جەزیرە د بیاڤێ بازرگانیا جیهانیدا ل سەردەمێن کەڤن و ئیسلامییا ناڤەراستدا، چونکو ڕێکێن هەرێما جەزیرە کورتترین ڕێک بوون بۆ گەهاندنا دناڤبەرا ڕۆژهەلات و باشووریێ ئەوروپا و باشوور و باشووریێ ڕۆژئاڤایێ ئاسیادا.

هەرێما جەزیرەیێ پشکداریێکا کاریگەر د پێشخستنا شارستانییا ئیسلامی و هزرا زانستییا سەردەمدا هەبوو. زانایێن ئەوێ ب هەمی ڕەنگێن خوە: کورد، عەرەب، تورك، سریان، موسلمان، مەسیحی و ئێزدی و ڕەنگێن دی گەلەك تێگەهێن زانستی د بورایێن زانست و هونەریدا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشکێش کرینه، و ژ ئەوان زانایێن سەر ب هەرێما جەزیرەڤە: خواندەڤانێ قورئانێ أبو الکرم فتیان الحرانی، و زانایێ حەدیسێ عزالدین أبو محمود الرسعنی، و زانایێن نەحوێ: أبو محمد احمد بن سعید الدنیسری، ومجدالدین عبدالرحیم بن ابی بکر الجزری و دیروکنڤیس: ابن الکپیر الجزری، والکاتب فخر الدین السعردی، ود بیاڤێ میوزیکێ: منتخب الدین عمر البرگلی و الحسن بن احمد السنجاری، و زانایێ میکانیکێ بدیع الزمان الجزری کو ئێکەم کەسە هزر د دروستکرنا مرۆڤەکێ دەستکردا (رۆبۆت) کری کو ب رێکا میکانکی کار بکەت، و زین الدین الامدی کو ئێکەم کەسە هزر د پەیداکرنا رێکەکێ ژ بۆ خواندنا نابینایان کری، ب ئەڤی رەنگێ ئەو بەری زانایێ رۆژئاڤایی (برایل)ی کەڤتییە، لەورا پێدڤییە دیرۆک جارەکا دی بهێتە نڤیسین و زین الدین الامدی وەك داهێنەرێ ئەڤی جۆرێ نڤیسینا بەرجەستە ژ بۆ نابینایان بهێتە نیاسین.

گرنگیەکا دی یا ناڤونیشانێ کونفرانسی د ئەوێ چەندێدایە، کو کونفرانسی خواندنا هەرێمەکا بەرفرەھ ژ هەرێمێن دەولەتا ئیسلامی و رۆژهەلاتا ناڤەراست دایە بەرخوە، ئەو هەرێما گرنگییا خوە ژ گەلەك لایەنێن جوگرافی، ئابوور، سیاسی و زانستی وەرگرتی، ئەڤ هەرێمە سەرەرای هەمەجۆریا ئەوێ ژ لایێ توپوگرافییا سرۆشتی و سەقایێن ژێکجودا و جیاوازییا سامانێن ئەوێ، هندەك تایبەتمەندییێن دی هەنە کو چێدبیت ل کێم جهێن دی بهێتە دیتن ئەوژی هەمەجۆریا ئاکنجییانە، ل ئەڤێ هەرێمێ، وەکی: کورد، عەرەب، سریان، کوردێن ئێزدی، ئاشووری، کلدان، ئەرمەن و تورکمانان. ئەڤ هەمی خەلکە ل سەر ئۆل و ئایینێن جیاواز دابەش بووینە، وەك: ئیسلام، مەسیحی، جوهی، ئێزدی، هەروەسا ساخلەتێن جیاوازێن زمانی د ناڤبەرا ئاکنجییێن ئەوێدا هەنە، لێ سەرەرای ئەڤان هەمی تایبەتمەندی و جیاکارییان خەلکێ ئەڤێ هەرێمێ شیاینە ب شێوەیەکێ جوان ل گەل هەڤ بژین و رێزێ ل تایبەتمەندییێن هەڤدوو بگرن، چ ئەڤ تایبەتمەندییە نەتەوەیی بن یان زمانی یان ئایینی. لەورا مەزنترین تایبەتمەندییا هەرێما جەزیرە ئەو گیانێ برایەتی، ڤیان و هەڤکارییێە ئەوا بوویە ئەگەرێ پەیدابوونا شارستانییێن پرشەنگدار کو پشکداریەکا راستەقینە د پێشخستنا شارستانییا ئیسلامی و شارستانییێن دی ل دەڤەرێ هەبوو و رەنگڤەدانا ئەوێ ل سەر هزرا زانستییا هەڤچەرخ ژی دیارە.

سەبارەت زمان و ئەدەبیاتی ل هەرێما جەزیرە، دبینین کو دوو زمان ب شێوەیەکێ سەرەکی ل ئەڤێ هەرێمێ زال بوون، ئەوژی کوردی ل باکوور و عەرەبی ل باشووری، لێ هندەك زمانێن دی هەر ل ئەوی دەمی هەتا نوکە دناڤبەرا ئەواندا هەنە، ئەوژی: ئەرمەنی، سریانی، ئاشووری، تورکمانی و تورکینە، هەر ئێک ژ ئەوان تایبەتمەندییێن خوە هەنە. ئەڤ هەمەرەنگیا زمانی هاریکار بوو د دەولەمەندکرنا رەوشەنبیریا گشتی ل هەرێما جەزیرە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشکەڤتن و وەرارا ئەدەبیاتا کوردی ئێک ژ سیمایێن پشکا کوردی ژ هەرێما جەزیرا فوراتی ل سەردەمێ نوی بوو، و دشێن بێژین کو ئەدەبیاتا کوردی د ئەڤی چاخیدا گەهشتە کوپیتکا گەشەکرنێ، و گەلەك هوزانڤان، زانا و هزرڤان دەرکەڤتن کو دەنگڤەدانا بەرهەمێ ئەوان نەبتنێ ل هەرێما جەزیرا فوراتێ بەلکو ل هەمی گۆشە و قولاچێن کوردستانێ بەلاڤبوو، وەك، مەلا ئەحمەدێ جزیری، ئەحمەدێ خانی، فەقیێ تەیران، ئەوێن کو ب پێشەنگ و پێشرەوێن ئەدەبیاتێ کوردی دهێنە نیاسین، هەروەسا پێدڤییە ژبیر نەکەین کو ل سەدەیێ بیستێ هوزانڤانێ دەستهەل، مەلا ئەحمەدێ نالبەند، دیوانەکا هۆزانان ڤەهاندی کو هژمارا بەیتێن ئەوێ ژ شێست هزاران بوورپە و سەرکێشییا ڤەهاندنا هۆزانا کوردی دکەت. ب ڤەکۆلینا بەرهەمێن ئەڤان نڤیسەران و ل دویڤ میتۆدێن رەخنەیی یێن نوی، دێ شێین ئاستێ بەرزێ ئەڤان بەرهەمان بزانین و د رێزا بەرهەمێن جیهانیدا پۆلین بکەین و بدەینە نیاسین.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

پەیوەندی سۆباریەکان لەگەڵ گەلانی دەوروبەریان

علی عبدالله محمود
بەشی مێژوو - کۆلێژی زانستە مرۆڤایەتیەکان- زانکۆی ڕاپەڕین - هەرێمی کوردستان/ عیراق

پوختە:

ئەم تۆێژینەوەیە کە ناونیشانەکەی (پەیوەندی سوباریەکان لەگەڵ گەلانی دەوروبەریان)ە چالاکیەکی زانستیەو تیشکی خستۆتەسەر پەیوەندیئاشتیانە و نائاشتیانەی سوباریەکان لەگەڵ گەلانی ناوخۆی میسۆپۆتامیا و دەرەوەی دا،تاوەك هێزێکی بالآدەستی ناوچەکە شوێن پێی خۆیان بکەنەوە و لەڕێگای ئەم پەیوەندیانە بەرگری لەخۆیان بکەن و هەوڵی بەدەستهێنانی دەسکەوتی زیاتر بدەن .

تۆێژینەوەکە جگە لە پێشەکی و دەرەنجام و لیستی سەرچاوەکان و پوختەی تۆێژینەوە، لەدوو باس پێکهاتوە تیایدا باس لەهەردوو پەیوەندی ناوخۆیی و دەرەکی و کاریگەریان کراوە.

پەیڤێن سەرەکی: *سوباری، سنور، پەیوەندی، هاوپەیمان، ئەکەدی*

پێشەکی:

سۆباریەکان وەك یەکێک لە کۆنترین گەلانی کوردستان ماوەیەك فەرمانڕەوایی جزیرەی فورات و بەشێک لە هەرێمەکانی دەروبەریان کردووە، بەهۆی هاوسنوری و هاوسەردەمیان لەگەڵ گەلانی دەوروبەری خۆیانپەیوەندیان هەبووە، چالاکیە ژیاریەکانیان بەتایبەت پەیوەندیەکانیانبۆتە هۆکارێک بۆ دەرکەوتن و گەشەکردنیان و زیاتر کاریگەربوونیان لەسەر نوسینەوەی مێژووی ناوچەکە .

لەچوارچێوەی ئەمەی سەرەوەدا، لەپێناو دەرخستنی ڕۆڵی سۆباریەکان و وابەستیان لەگەڵ هێزەکانی ناوچەکە، دەستنیشانکردنی (پەیوەندی سۆباریەکان لەگەڵ گەلانی دەوروبەریان) بۆئەوەیە ئاستی پەیوەندیەکانیان لەناوخۆی دووڕوبارلەگەڵ (خوریەکان،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سۆمەریەکان،ئەکەدیەکان، بابلیەکان، ئاشوریەکان) و لەسەر ئاستی دەرەوەلەگەڵ (عیلامیەکان، ئاموریەکان، ئارامیەکان)، بەشێوەی ئاشتی یان ململانێ و شەڕکردن زیاتر ڕون بێتەوە .

تۆێژینەوەکە جگە لە دەروازەیەك بۆ ناساندنی سۆباریەکان و پێشەکی و دەرەنجام و لیستی سەرچاوەکان و پوختە بە هەردوو زمانی عەرەبی و ئینگلیزی، لە دوو باسی سەرەکی پێکهاتووە و تیایدا باس لەهەردوو پەیوەندی ناوخۆیی و دەرەکی کراوە.

دەروازە:

سەبارەت بە گەلانی کۆنی کوردستان بەگشتی و بەتایبەت (سوباریەکان) وەکو یەکێک لە دانیشتوانی بنەڕەتیکوردستان زانیاری کەمە بەهۆی نەبوونی نوسراوی تایبەت بەخۆیان، ئەوەشی کە هەیە لەنوسراوی گەلانیتری دەوروبەریان وەرگیراوە، بۆیە زانیاریەکان تارادەیەك ناتەواوی و ناڕونیان پێوە دیارە، چونکە گەلانی ناوچەکە (بەتایبەت گەلانی دووڕوبار) زۆرجار گرنگیان بەدانیشتوانی باکور نەداوە بەشێوەی پچڕ پچڕ و ناتەواو زانیاریەکانیان تۆمارکردوە، دەکرێت ئەمە بەمەبەست بووبێت یان بەبێمەبەست و لە بێ ئاگاییان بووبێت (کۆزاد، ٢٠٠٦، ل٤٤)، سەرباری هەموو ئەمانەش نوسراوەکانی دووڕوبار سەرچاوەی گرنگن بۆ زانین و وەرگرتنی زانیاری (قەرەداغی، ٢٠٠٤، ل١٩) .

لەنوسراوێکی بابلی کۆن(سوئیەکان) و (سوباریەکان) وەکدوو پێکهاتەی جیاواز پیشاندراون، چونکە هەردوکیان لەنوسراوەکەدا ناویان هاتووە(Subir, Su)، بەڵام نەتوانراوە ئەمە بسەلێندرێت و لەیەکتری جیابکرێنەوە (کۆزاد، ٢٠٠٦، ل٥٤)، زۆربەی سەرچاوەکان وەکو یەك گەل و یەك نەژاد باسیان کردون، سوئیەکان یان سۆباریەکان بەکۆنترین دانیشتوانی ناوچەکە ناسراون، ئەوەی کەزانراوە بۆیەکەمجار لەنوسراوی فەرمانڕوای شاری (ئادەب)ی سومەری لەنیوەی یەکەمی هەزارەی سێیەمی پێش زاین ئاماژەی پێدراوە (جەلال، ٢٠٠٨، ل٤٢)، دوای ئەمە لەنوسراوی (ئی ئینانتم EiEinatim)ی فەرمانڕەوای بنەماڵەی یەکەمی (لەگش)ی سومەری لەنزیکی (٢٤٧٠ -٢٤٣٠ پ.ز) ناویان هاتووە (احمد و رشید، ١٩٩٠، ص٤١)، وەکو یەکێک لەدیارترین گەلانی کوردستانلەگەڵ سومەری و دورگەیەکان لە بەشی باشور و ناوەڕاست ئاماژەیان پێدراوە (القیسی، ٢٠١١، ص٢١)، لەنوسراوە جۆراوجۆرەکانی(سومەری، بابلی، ئاشوری) سوبیر یان سوبارتو_Subartu وەکو ئاماژەیەکی نەژادی -جوگرافی بەکارهاتوون و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بەچەند جۆرێک نوسراون (Gelb, 1973, P.23_25)، وەکو (سوبیر، شوبیر، شوبار، شوبارتو، سوبارتو، ...هتد) (Stinkller, 1998, P.76) .

سەبارەت بە جوگرافیای سوبارتو تارادەیەك ئەستەمە بتواندرێت بەدیاریکراوی سنوری نیشتەجێبوونی سوباریەکان و دەسەلآتداریێتیان دەستنیشان بکرێت، بەپێی(جوگرافیای سەرجۆن) لەچیاکانی ئروزمەوە تا ئەنشان ولآتی سوبارتویە (کۆزاد، ٢٠٠٦، ل٤٧_٤٨)، ئەم خاکە بەهۆی نیشتەجێبوونی سوباریەکان بەم ناوەوە ناونراوە کە لەکۆنترین چاخە مێژوویەکانەوە لێی ژیاون تاکو هاتنی و بالآدەستبوونی ئاشوریەکان رۆڵی سەرەکیان هەبووە (محان، ٢٠١١، ل١١٣)، فەرمانڕەوای شاری (ئادەب) ئاماژەی بەوەداوە کە سوبارتو لەنێوان (گۆتیوم) واتا ناوچەی گۆتیەکان و (مارخاشی یان باراخشی) کە شانشینێک بووە لەڕۆژئاوای عیلام، خۆرئاوای ئیرانی ئێستا (جەلال، ٢٠٠٨، ل٤٢)، تاکو (مارتو و سوتیوم) بووە، مارتو لە زمانی سومەریدا بەواتای (رۆژئاوا) هاتووە، مەبەستیان ئامۆریەکان یان نشتمانی ئامۆریەکان بووە ناوەندەکەی شاری ماری (تل الحریر) بووە (باقر، ٢٠١٢، ص٢٦٤)، و (سوتیوم) کە ناوچەی باکوریخۆرئاوای دووڕوبار بووە، دەکرێت بگوترێت لە ناوچەکەکانی باکوری دیالە تا زێی گەورە بووە، بەلآم لەنزیکی (٢٢٠٠ پ.ز) سنورەکەی فراوانتر بووە و ناوەندەکەی چۆتە خاپور (جەلال، ٢٠٠٨، ل٤٢_٤٣)، کەواتە بەشێکی گرنگی ناوچەی جزیرەی فورات لەژێردەسەلآتی سوباریەکاندا بووە، زیاتر لەنێوان رۆژئاوا و باشوری رۆژهەلآتەوە لەباکوری گۆتیۆم تاکو رۆژهەلآتی ئامورو فراوانبووە(کۆزاد، ٢٠٠٦، ل٤٨_٥٠) .

لەنوسراوی پاشای ئەکەدی (نارام سینNaram Sin ٢٢٩١_٢٢٢٥ پ.ز) وەك ئاماژە ناوی (ئیلامتو) لەجیات (سوبارتو) بەکارهاتووە، ناوچەیەکی فراوانی گرتۆتەوە، لەباکوری عیلام بەرەو باکوری خۆرئاوا تاکو چیاکانی ئورزی (ئەمانوس) لەولآتی ئامورو، گەلانی جۆراوجۆری تیادا ژیاون، لەم نوسراوەدا زیاتر ئاماژەیەکی جوگرافی بووە نەوەك ڕەگەزی(احمد، ١٩٨٤، ص٣)، لەچەندین نوسراوی پاشای بابلی کۆن (حامورابیHamurabi١٧٩٢_١٧٥٠ پ.ز) و شانشینی ماری ئاماژەیان بە باکوری میسۆپۆتامیان داوە وەکو ولآتی سوبارتو (القرەداغی، ٢٠٠٨، ص٣٨_٣٩)، ماری(تل الحریر) دەکەوێتە رۆژهەلآتی سوریا، بەدوری (١١) کیلۆمەتر کەوتۆتە باکوری رۆژئاوای شاری (ابوکمال) نزیک سنوری عیرا_سوریا، ناوەندی دەسەلآتدرێتی شانشینی ئامۆریەکان بووە (النجفی، ١٩٨٢، ص١٩: سعدالله، ٢٠٠٥، ٢٣٧) .

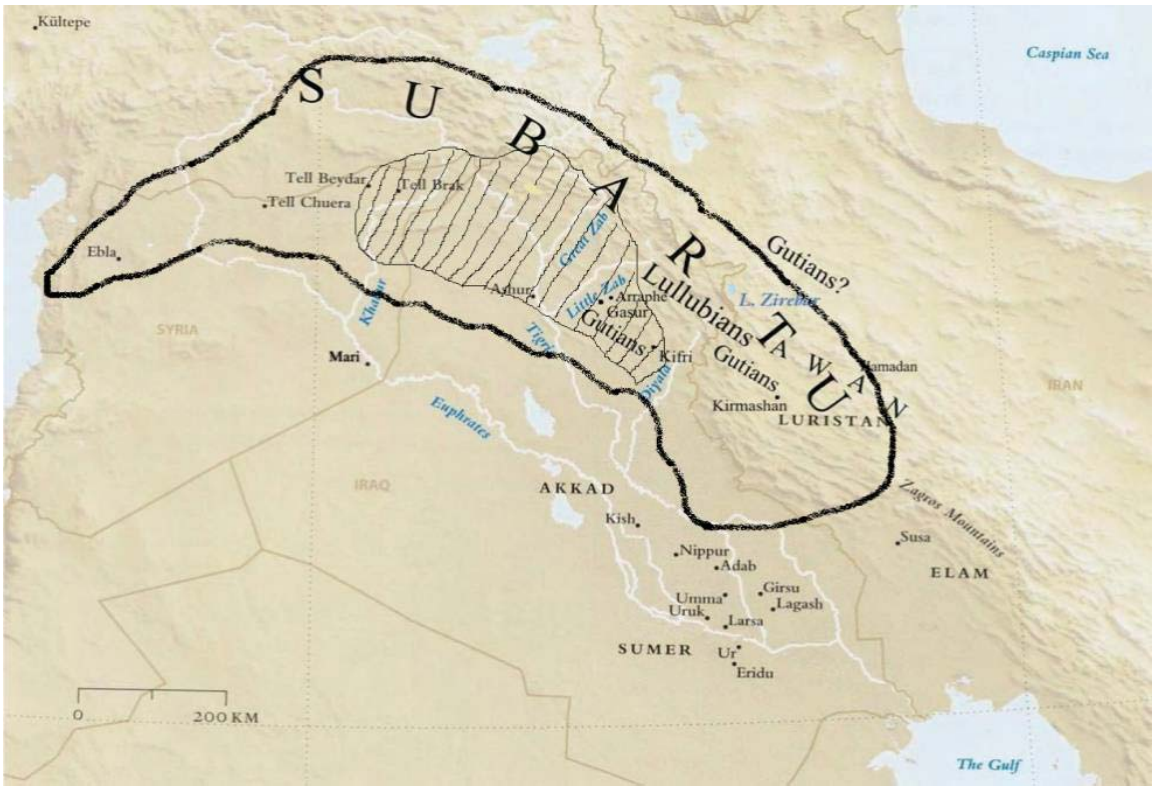
لەنوسراوێکی حامورابیدا بەمشێوەیە باسکراوە ((لەشەڕەکەدا بە چەکە گەورەکان تێکشکێندران، ئەشنونا و سوبارتو و گوتیوم و مانکیسوم، بەدەستی ئەوان کەنارەکانی سەروی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دیجله و بەرەو ناوچەی چیاکانی سوبارتو ڕزگارکرا)) (الاعظمي، دون سنه، ص٧٧_٧٨)،سەبارەت بەم ناوچانەی لەم نوسراوەدا ناویان هاتووە، ئەشنونا (تل اسمر) ناوەندی یەکێک لە شانسینەکانی عێراقی کۆن بووە، کەوتۆتە ناوچەی نێوان دیالە و دیجلە (صالح، ١٩٨٧، ص١٢٣)، بەڵام مانکیسوم لەسەرچاوەکاندا باس نەکراوە، پێدەچێت ئەویش شانشینێک بووبێت لە باکوری خۆرئاوا، لەنوسراوە ئاشوریەکاندا ناوچەی باکوری خۆرهەڵاتی دیاربەکر بە سوبارو و شوبریا ناوبراوە (احمد، ١٩٨٤، ص٤)، تۆیژەر تەها باقر ئاماژەی بەوەداوەناوچەی خۆرهەڵاتی دیجلە و جەزیرەی بەرز شوێنی سۆباریەکان بووە(باقر، ٢٠١٢، ص٩٨) .

دەکرێت بگوترێت سوبارتوی نیشتمانی سۆباریەکان بریتی بووە لە باکوری میسۆپۆتامیا و بەشێک لە کوردستانی باکور و باکوری شام (قەرەداغی، ٢٠٠٤، ل٦١)، سەرزەمینێکی فراوان بووە بەڵام لەدوو قۆناغدا بەشێوەی جیاواز وەسفکراوە، لە نزیکی (٢٤٠٠ پ.ز) سنورەکەی لەباکوری دیالە بۆ ناوچەی باکوری ئاشور بووە پێی گوتراوە (سوبارتوی بچوك)، لەنزیکی (٢٢٠٠ پ.ز) سنورەکەی لەچیاکانی زاگرۆس بەرەو خۆرئاوا تاکو چیاکانی ئورز (ئەمانوس) کشاوە و پێی گوتراوە (سوبارتوی مەزن) (Ahmed, 2012, P.57)، دەکرێت ئەم سنور دیاریکردنە بەمشێوە فراوانە وەسفێکی گشتی بووبێت بۆ چەند شانشینێک پێکەوە لەناو ئەم سنورەدا ژیابن (رچا، ٢٠٠٩، ص٧)، بەپێی ئەم دیاریکردنە لەهەردوو قۆناغەکەدا بەشێکیباکوری میسۆپۆتامیاو جزیرەی فورات کەوتونەتە سنوری سوبارتو، بەتایبەت لە (٢٢٠٠ پ.ز) بەدواوە بەشێکی زیاتری کەوتۆتە ناو سنوری سوبارتوی مەزن، بەمشێوەیەی لە نەخشەکە دیارە، نەخشەکە بەدەسکاریەوە وەرگیراوە لە (Ahmed, 2012, P.104) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی



بەپێی نوسراوەکانی گردی فارە سوباریەکان زۆربەیان پیشەگەر بوون وەکو (نانەوا، کانزاساز، نوسەر، ...هتد)، لەبواری ئاودێری و کشتوکاڵ کردنیشدا چالاکبوون هەندێک بەرهەم و دروستکراو بەسوباری ناوبانگیان دەرکردوە وەکو (گەنم، هەنجیر، هەنار، خوری، جلوبەرگ، عەرەبانە)ی سوباری (کۆزاد، ٢٠٠٦، ل٥٤ -٥٥)، خاوەن شارستانیەتی تایبەتی خۆیان بوون، ناوی هەندێک لە شارەکانیان بەگرنگ باسکراوە بۆنمونە (ئوربی ئیل Eurbieil) یان (ئاربائیلو Arbailu) لەسەردەمی بنەماڵەی ئوری سێیەم (نزیکی ٢١١٢_٢٠٠٤ پ.ز) پێدەچێت مەڵبەندی دەسەلآتداریێتی سوبارتو بوبێت (قەرەداغی، ٢٠٠٤، ل٢٦٧) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باسی یەکەم

پەیوەندی سۆباریەکان لەگەڵ گەلانی دووڕوبار (پەیوەندی ناوخۆیی)

ولآتی دووڕوبار بەپێی سەردەم و دابەشبوونی جوگرافی چەند ناوێکی بۆبەکارهاتووە، لەوانە (مات شومریم Mat shumrim، مات ئەکادییم Mat akadim، ولآتی بابل، ئەریقا، کاردۆنیاش، ولآتی ئاشور، میسۆپۆتامیا، (سلیمان و الفتیان، ۱۹۸۷، ص۲۵_۲٦)، لە کتێبی پیرۆزدا بە ئارام نەهراین ناوبراوە (الکتاب المقدس، التکوین، ۱۰:۲٤)، بەشی باکوری ئەم ولآتە بەپێی قۆناغە میژوویەکان وەک ناوچەیەکی سەربەخۆ ناوی جیاوازی بۆ بەکارهاتووە وەکو (سوبارتو، جزیرە) (نیا، ۲۰۰۹، ل۵۱_۵۲ ;Wigram and Lambeth, 1929, P.3)، بەهۆی ئەوەی سۆباریەکان هاوسەردەم و هاوسنوری چەندین نەژاد و پێکهاتەی جیاوازبوون لەچوارچێوەی میسۆپۆتامیا لەبەشی باکور گەلانی ناوچە شاخاویەکان و لەبەشی باشور و ناوەڕاست هەرێک لەگەلانی سومەری و سامی نەژاد، پەیوەندیان پێیانەوە هەبووە بەشێوەی ئاشتی بەهۆی نزیکی ڕەگەزی لەگەڵ هەندێکیان و هەندێکجار هەبوونی بەرژەوەندی لەگەڵ ئەوانیتردا، یان لەکاتی ململانێ و شەڕکردندا جۆرێک لە پەیوەندی و بەریەککەوتنیان هەبووە.سەردەمی جەنگ وەک بەشێک یان جۆرێک لەپەیوەندی باسکراوە (قەرەداغی، ۲۰۰٤، ل۱۹)، بەپشتبەستن بەبەڵگە میژوویەکان لەم باسەدالەچەند خاڵێکدا ئاماژە بەو پەیوەندیانە دەدرێت کە لەناوخۆی میسۆپۆتامیا لەگەڵ هەرێک لەو گەلانەدا هەیانبووە، بەمشێوەیە:

یەکەم/ پەیوەندی سۆباریەکان و سومەریەکان:سومەریەکان خاوەن شارستانیەتێکی پێشکەوتوو و داهێنەری نوسینی میخی (Cuneiform) بوون، سەبارەت بە شوێنی بنەڕەتیان و نەژادیان بۆچونی جیاواز هەیە، پێدەچێت لەناوچەی باکوری هیند و ئەفغانستان و بلوجستان یان لەناوچە بەرزەکانی باکوری میسۆپۆتامیا بەرەو باشور کۆچیان کردبێت و لەوێدا نیشتەجێبوون، خاوەن زمانی تایبەتی خۆیان بوون (علی، ۱۹۸۷، ٦۳_۷۲: الخفاجی، ۲۰۱٤، ص٦٦)،سەبارەت بەپەیوەندی نێوان سوباری و سومەری وەک باسکرا یەکەم و کۆنترین ئاماژە بۆناوی سوباری و نیشتمانەکەیان دەگەڕێتەوە بۆسەردەمی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

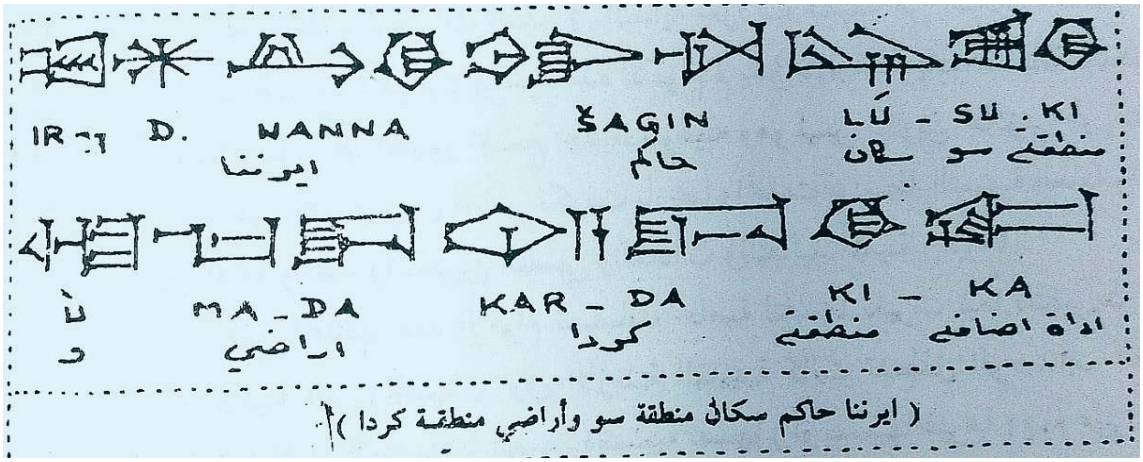
فەرمانڕوای شاری (ئادەب) لەنیوەی یەکەمی هەزارەی سێیەمی پێش زایین و دواتر لەنوسراوی (ئی ئیناتم)ی فەرمانڕوای بنەماڵەی یەکەمی لەگش، باسی لەو پەیوەندیەی کردوە کە لەگەڵ دانیشتوانی سوبارتو هەیبووە بەشێوەی شەڕ، بەهۆی ئەوەی ئەم ناوچەیە سەرچاوەیەکی گرنگی کەرستەی سروشتی و جەنگاوەری ئازا بووە، بەدرێژایی مێژوو گەلانی میسۆپۆتامیا هەر لەسەردەمی سۆمەریەکانەوە ویستویانە بەهەرجۆرێک بێت پەیوەندیان لەگەڵ گەلانی کوردستان هەبێت و بەشێک یان هەموو دەسکەوتەکانی ئەم ناوچەیە بۆخۆیان ببەن، هەندێکجار پەیوەندیەکان بەشێوەی ئاشتی و زۆربەی جاریش بەشەڕکردن بووە (کۆزاد، ٢٠٠٦، ل٢٢)، ئەم دوو پێکهاتەیە پەیوەندی شارستانی لەنێوانیاندا هەبووە، لەڕوی ئایینیەوە خواوەندی (پیری گال) واتە (مێینەی شێر) خواوەندێکی سۆباریە و زۆر ڕێزی لێگیراوە، بەڵام ناوی ئەم خواوەندە لەڕوی زمانەوانیەوە لەبنەڕەتدا سومەریە (قەرەداغی، ٢٠٠٤، ل١٠٤) .

بنەماڵەی ئوریسێیەم وەك بەشێک لەشارستانیەتی سومەری ئەژماردەکرێت، بەهۆی ئەوەی ئەمانە شارستانیەتی سومەریان زیندوکردۆتەوە (باقر، ٢٠١٢، ص٤١٦)، بۆیە دەکرێت لێرەدا و لەچوارچێوەی پەیوەندی (سۆباری_سومەری) باس لەپەیوەندیەکانی ئەم بنەماڵەیە بکرێت،سەردەمی دەسەلآتداریتی (ئور نمو)ی دامەزرێنەری ئەم بنەماڵەیە باس لەهیچ جۆرە پەیوەندیەك لەگەڵ سۆباریەکان یان ولآتی سوبارتو نەکراوە، بەڵآم دوای ئەو پاشاکانیتر لەنوسراوەکانیاندا چەندجارێک ئاماژەیان بەمە داوە. شولگی (٢٠٩٤_٢٠٤٧ پ.ز) لەتۆماربکێدا باسی لەوە کردوە کە هێرشی کردۆتە سەرناوچەی سوبارتو (قەرەداغی، ٢٠٠٤، ل٢٦٧)، لە یەکێک لەنامەکانی (ئەرەد مو Arad Mu)ی نێردراوی تایبەتی شولگی باس لەوە کراوە فەرمانڕەوای سوبارتو (ئەبیلا شا Apillasa) کەسێکی زۆر دەوڵەمەند و بەهێز بووە، خاوەنی پێداویستی زۆر و گرانبەها بووە لەژەمێکی خواردندا چەندین ئاژەڵی وەك گا و مەڕی دابەستە لەخوانەکەیدا دانراوە، لەگەڵ ئەوەشدا فەرمانڕەوای سوبیر ولآمی داواکاریەکانی نەداوەتەوە و ڕێزی لێنەگرتووە، بەشێک لەنوسینەکەی دەڵێت (کاتێک گەیشتمە دەروازەی کۆشکەکەی هیچ کەس هەواڵی سەلامەتی پاشای نەپرسی، کەس لەبەرم هەڵنەستا و بەرامبەرم نەچەمایەوە)، لەبەشێکیتری نوسراوەکەدا باسی ئەوەی کردوە (کاتێک چومە ناوشاخ و بەندەکان ڕۆنی ئورزمکڕی ئەپیلا شا پیاوەکانی نارد سەرم و بەفەرمانی ئەو کەلوپەلەکانیان لێسەندم، لەبەردەم کۆشکەکەیدا وەستام هیچ کەس لەسکالآکەمی نەپرسیەوە) (کۆزاد، ٢٠٠٦، ل١٤٩_١٥١: کریمر، ١٩٧٣، ص٤٧٩_٤٨١) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لەسالآنی کۆتایی دەسەلآتداریێتی شولگی دا باس لەهیچ هێرش و پەلاماردانێک نەکراوە بۆسەر سوبارتو، دەکرێت لەم ماوەیەدا دانیشتوانی ئەم ناوچەیە لەئاشتی و ئارامیدا ژیابن، ئەمە لەکاتێکدا گەلانی دەوروبەریان زۆربەیان کەوتونەتە بەر پەلامار و هەڵمەتە فراوانخوازیەکان (مجیدزادە، ۲۰۱۲، ل۲۹۹)، ئەمەش ئەوە دەگەیەنێت کە سوبارتو لەوکاتەدا نەکەوتۆتە ژێر فەرمانی دەسەلآتداریێتی بنەماڵەی ئوری سێیەم (زیباری و مایی، ۲۰۱۷، ص۳۲) .

یەکێک لە پاشاکانیتری بنەماڵەی سێیەمی ئور، ئامار سین Amar sin (۲۰٤٦_۲۰۳۸ پ.ز) لەنوسراوێکدا باسی لەوە کردوە کە لەماوەی دەسەلآتداریێتیدا یەکێک لەو شوێنانەی هەڵمەتی سەربازی بۆ ڕێکخستوە (سوبارتو) بووە، هێرشی کردۆتەسەر ئەم ناوچەیە (قەرەداغی، ۲۰۰٤، ۲٦۷)، لەم جۆرە پەیوەندیە توندوتیژانەی نێوان سۆباری و سۆمەری (ئوری سێیەم) بەردەوامی هەبووە بەهەمانشێوە لەسەردەمی فەرمانڕەوایی شوسین Shu sin (۲۰۳۷_۲۰۲۹ پ.ز) هێرش کراوەتە سەر سوبارتو و تالآنکاری زۆر ئەنجامدراوە، دیلەکانی ئەم ناوچەیە لەلایەن هێزی بنەماڵەی ئوری سێیەم بەرەو ناوچەیەکی نزیک شاری (نیپور) براون، لەوێدا نیشتەجێکراون و کاریان پێکراوە، پێدەچێت ئەمە یەکەم ڕاگواستن یان کۆچ پێکردنی بەکۆمەڵ بێت لەمێژووی ناوچەکەدا(کۆزاد، ۲۰۰٦، ل۱۵۱_۱۵۳)، شاری نیپور کەوتۆتە نێوان دیجلە و فورات، و کەوتۆتە سەر ڕێگای بازرگانی نێوان باشوری دووڕوبار بەرەو ناوچەکانی باکور، لەگەڵ ئەوەی ناوەندی سیاسی بووە لەهەمان کاتدا ناوەندێکی ئاینی گرنگ و سەرەکی بووە (عصفور، دون سنه، ص ۳۵۱)، نوسینێکی میخی سەردەمی شوسین، لەسەر بەردی بناغەی یەکێک لەخانوەکان نەخشکراوە، تیایدا ئاماژە بەوەدراوە دەستی بەسەر ناوچەی (سو) و (خاکی کەردا) گرتووە، کەسایەتیەکی بەناوی (ئیرننا) کردۆتە فەرمانڕەوای دانیشتوانئەم دوو ناوچەیەوەك لەم بەڵگەیەدا دیارە



Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(احمد و رشید، ۱۹۹۰، ص٤٠: Cameron, 1968, P.56)، سەردەمی ئیبی سین Ebi Sin(۲۰۲۹_۲۰۰٦ پ.ز) کەدواین پاشای ئەم بنەماڵەیە بووە ئەم جۆرە پەیوەندی و بەریەککەوتنانە بەردەوامی هەبووە، لەسەرەتای دەسەلآداریەتەکەیدا پەیوەندی لەگەڵ سوباریەکان باش بووە هاوپەیمانی لەگەڵ بەستون بەهۆی هەبوونی مەترسی ئاموریەکان، بەلآم دواتر ئەم پەیوەندیە گۆڕاوە و بەشەڕ ڕوبەڕوی یەکتری بونەتەوە، سۆباریەکان و عیلامیەکان پێکەوە ڕۆڵیان هەبووە لەڕوخاندنی ئەم بنەماڵە سومەریە و کۆتایهێنان بەڕۆڵی سیاسیان، (کۆزاد، ۲۰۰٦، ل۱۵۱_۱۵۳)، ئەم هەوپەیمانیەی نێوان سوباریەکان و عیلامیەکان لە باسی دووەمی ئەم توێژینەوەیە باسکراوە.

دووەم/ پەیوەندی سۆباریەکان و خوریەکان: پێدەچێت نیشتمانی بنەڕەتی خوریەکان ناوچە کوێستانیەکان بووبێت، لەهەزارەی سێیەمی پێش زاین دەستیان کردووە بەکۆچکردن بەرەو باکوری سوریا و دووڕوبار، زمانی تایبەت بەخۆیان هەبووە و لەڕوی زمان و نەژادەوە نزیک بوون لەگەلانیتری ناوچە شاخاویەکان (قێلهێلم، ۲۰۰۹)، پەیوەندی سۆباری و خوری بابەتێکی ئاڵۆزە، هەندێک لە شوێنەوارناس و لێکۆڵەر بەیەك نەژاد یان پێکهاتە باسیانکردووە (کۆزاد، ۲۰۰٦، ل۵۳)، ئەوەی کێشەکەی دروستکردووە ئەوەیە لە نوسراوە سومەری و ئەکەدیەکاندا زۆرجار سۆباریەکان و خوریەکان لەیەکتری جیانەکراونەتەوە، بەهۆی ئەوەی هەردوکیان لەڕوی نەژادی و جوگرافیەوە پەیوەست بوون بەیەکتریەوە (احمد، ۲۰۰۵، ص۸۵۹)، ئەو ناوچەیەی سۆباریەکانی تیادا ژیاوە لە کوردستان هەمان ئەو ناوچەیە وەکو نیشتمانی خوریەکان باسکراوە، یان دەکرێت بەهۆی ئەو نزیکەی هەیانبووە پەیوەندیەکی بەهێز لەنێوانیاندا هەبووبێت و نەتواندرابێت سنوریان لەیەکتری جیابکرێتەوە (مجیدزادە، ۲۰۱۲، ل۲٦۰_۲٦۱)، بەبۆچونی توێژەر سپایزەر (Speiser) سۆباریەکان لقێک بوون لە خوریەکان، هەروەها توێژەر سدنی سمیپ (S.Smith) ئاماژەی بەوە کردوە دانیشتوانی خۆرئاوای دیجلە سۆباری بوون و ناسراون بە خوری (زکی، ۱۹٦۱، ص۱۰۰)، هۆکارێکیتر بۆ پێکەوە بەستنەوەیان ئەوەیە کە دەرکەوتووە لە ناوچەی سۆباری زمانی خوری بەدیکراوە، بەلآم ئەمە ئەوە ناسەلمێنێت کە یەك گەل بووبن، چونکە دەکرێت کەسانی خوری لەناوچەی سۆبارتو لەگەڵ سۆباریەکان ژیابن (Gelb, 1973, P.17).

سومەریەکان لەڕوی زمانەوانیەوە سۆباریەکان و خوریەکانیان لەیەکتری جیانەکردۆتەوە، بەزمانی سۆباریان گوتووە (ئیمی سوبیر EmeSubir) لەبنەڕەتدا ئەمە ئاماژەیەك بووە بۆ زمانی خوری و پێشتر بۆ ئەم مەبەستە بەکارهاتووە (قێلهێلم، ۲۰۰۹، ل۲۷)،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەبارەت بەم پەیوەندیە زمانەوانیە تویژەر گێلب (Gelb() باسی ئەوەی کردوە زمانەکەیان چەند ناوێک کۆیکردونەتەوە کە بە (ت :T) کۆتاییان هاتووە ئەمانە ناوی کەسایەتی یان شوێن بوون لە باکوری سوریا و دووڕوبار و ئاسیای بچوك بەتایبەت ناوچەیەکەبدوکیا بەشێوازی (it, ut, at) (قەرەداغی، ٢٠٠٤، ل٢٠٤)، بەلآم لەکۆتایدا و بەپشت بەستن بەم جیاوازیە زمانەوانیە گێلب توانیویەتی لەیەکتریان جیا بکاتەوە و هەریەکەیان وەکو گەلێکی سەربەخۆ بناسینێت (Gelb, 1973, P. 20) .

سێیەم/ پەیوەندی سۆباریەکان و ئەکەدیەکان: ئەکەدیەکان خاوەنی سوپایەکی بەهێز بوون، ژمارەی شەڕکەرەکانیان زۆربووە لەکاتی هێرشکردن یان پارێزگاریکردن لەشوێنە دەست بەسەرداگیراوەکان و پاراستنی رێگا بازرگانیەکان پشتیان بەو چەك و پێداویستیانە بەستوە کە لەبەردەستیاندا بووە و زۆربەیان دروستکراوی خۆیان بوون، ئەم سوپایە لەلایەن سەرجۆن (٢٣٧١_٢٣١٦ پ.ز) لەسەرەتای دامەزراندنی دەوڵەتی ئەکەدی دروستکراوە، بەجۆرێک رێکخراوە کە لەئاست بەهێزی و فراوانخوازیەکانیاندابێت (رشید، ١٩٩٠، ص٣٥_٣٨)، نوسراوە ئەکەدیەکان باسی جەنگێکی گەورەی دەکەن کە لەنێوان سوباریەکان و ئەکەدیەکان لەسەردەمی سەرجۆن ڕوویداوە، ئەکەدیەکان توانیویانە ناوچەیەکی فراوان و چەند شارێکی گرنگی سوبارتو بگرن و دەسکەوتەکان ببەنەوە بۆ ئەکەد، ناوچەکە بکەن بەبەشێک لەقەڵەمڕەوی خۆیان و ئەمە وەك سەرکەوتنێکی گەورەی سەرجۆن باسکراوە (ساغز، ٢٠٠٣، ص٣٠: مجیدزادە، ٢٠١٢، ل٢٥٤).

ڕۆژئاوای کوردستان بۆ ئەکەدیەکان زۆر گرنگ بووە، بەتایبەت لەسەردەمی سەرجۆندا گەیشتن بەم ناوچەیە بوەتە ئامانجی سەرەکی، ئاماژە بەوە دراوە ناوچەی زاخۆ وەك شوێنێکی ستراتیژی ناوچەکە گرنگی زۆری هەبووە بەهۆی ئەوەی کەوتۆتە سەر رێگای بازرگانی بەرەو باکور و باکوری خۆرئاوای ئەکەد، بۆیە سەرجۆن سوپایەکی زۆری ناردوە بەرەو ناوچەکە بەمەبەستی پاراستنی ئەو کاروانە بازرگانیانەی لە ئاسیای بچوکەوە هاتوون، چونکە پێشتر لەلایەن فەرمانڕەوایانی ناوچەکە رێگایان پێنەدراوە (زیباری و مایی، ٢٠١٧، ص٣٠)، زۆربەی هەوڵەکانی سەرجۆن لەڕێگای بەکارهێنانی هێزی سەربازی بووە، لەپێناو یەکخستنی وڵآت و دامەزراندنی دەسەڵآتێکی ناوەندیی بەهێز، گەلانی دەوروبەر و ناوچەکانیانی بەزۆر لکاندوە بەدەوڵەتەکەی، سوباریەکان بەرکەوتەی ئەو زەبروزەنگە بوون، بۆیە دوای مردنی سەرجۆن لەدەسەڵآتی ئەکەدیەکان هەڵگەڕاونەتەوە و بەتوندی لەدژیان وەستاونەتەوە (صالح، ٢٠٠٤، ص٦٣٢_٦٣٣)، و توانیویانە خۆیان لەم دەسەڵآتە ڕزگاربکەن (مجیدزادە، ٢٠١٢، ل٢٦٠) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

سەرباری هەڵگەڕانەوەی گەلانی ژێردەستیان ئەکەدیەکان دوای مردنی سەرجۆن توانیان پاریزگاری لەدەسەلآت و ولآتەکەیان بکەن و بەربەست لەبەردەم شەپۆلی نارەزایەتیەکان دابنێن (صالح، ٢٠٠٤، ص٦٣٣)، ڕیموشی کوڕی سەرجۆن (٢٣١٥_٢٣٠٧ پ.ز) لەدوای مردنی باوکی دەسەلآتی گرتۆتەدەست و توانیویەتی پەرە بەفراوانخوازیەکان بدات، پێدەچێت دەسەلآتی گەیشتبێتەوە سوبارتو، چەنکە بەڵگەکان ئەوە دەردەخەن لەسەردەمی ئەودا پەرستگە لە شاری ئاشور دروستکراوە (مجیدزادە، ٢٠١٢، ل٢٥٤) .

دوای ئەم پاشایە نارام سین(٢٢٩١_ ٢٢٥٥پ.ز) دەسەلآتی گرتۆتەدەست، کەسایەتیەکی سەربازی بووە زۆر گرنگی بەلایەنی سەربازی و ئامادەکردنی سوپا داوە بەمەبەستی گەیشتن بەشوێنی تازە و دەسکەوتی زیاتر (رشید، ١٩٩٠، ص٣٥_٣٨)، یەکێک لەشوێنانەی بەئامانجی گرتووە سوبارتو بووە، هەڵمەتی سەربازی بەرەو ئەم ناوچەیە ئەنجامداوە و توانیویەتی بەشێکی زۆری بخاتە ژێر دەسەلآتی خۆی (بورکایی، ٢٠٠٨، ل٧١)، بەڵگە شوێنەواریەکان ئەوە پیشاندەدەن نارامسین بەرەو باکوری کوردستان ڕۆیشتوە و توانیویەتی بگاتە ناوچەی دیاربەکر، ماوەیەك لەو ناوچەیە ماوەتەوە بۆ پاریزگاریکردن لەدەسکەوتەکان بەتایبەت پاراستنی ڕێگا بازرگانیەکان، ئەم سەرکەوتنەی لەداتاشراوەیەکدا لەنزیکی ئەم شارە نەخشاندووە کە تیایدا وێنەی خۆی و خواوەندی مانگ و دیلەکانی پیشانداوە (باقر و اخرون، ١٩٨٠، ل١٤٩) .

نارام سین لەدەقێکدا نوسیویەتی ((...فەرمانڕەوای شوبارتوم و بەرەو ژور هەتا دارستانی ئورز))(مجیدزادە، ٢٠١٢، ل٢٦٥)، لەنوسراوێکیتردا ئاماژەی بەوە داوە گوایە فەرمانڕەواکانی سوبارتو دیاریان بۆهێناوە، ناوی یەکێک لەو فەرمانڕوایانە (داخش ئاتیلی DakisAtili)بووە، پێدەچێت پەیکەرەکەی باستکی پەیوەندی بەم بابەتەوە هەبێت، بەڵآم ئەگەری ئەوە هەیە بەهۆی دوری ناوچەکە و بەرهەڵستی سوباریەکان ماوەیەکی کەم لەم ناوچەیە مابێتەوە (مجیدزادە، ٢٠١٢، ل٢٦٥)، وەك ئاماژەیەك بۆ سەرکەوتنەکانی لەچەند ناوچەیەکی سوبارتو هێمای سەرکەوتنی جێهێشتوە (کۆزاد، ٢٠٠٦، ١٣٨_١٣٩)، هەڵمەتە سەربازیە زۆر و بەردەوامەکانی نارام سین لەپێناو زیادبوونی سنور و دەسەلآتیدا لەگەڵ ئەوەی مەبەستەکانی تاڕادەیەك هێناوەتەدی، بەڵآم لەکۆتایدا کاریگەری خراپی هەبووە بونەتە هۆکاری لاوازی (ئابوری، سیاسی، سەربازی) بۆ دەوڵەتی ئەکەدی بەتایبەت سەردەمی دوای خۆی (مجیدزادە، ٢٠١٢، ل٢٦٣)، سەردەمی شار کلی شری Shar Klee Shree (٢٢٥٧_٢٢٣٠ پ.ز) و پاشاکانی دوای ئەویش بەهۆی هەبوونی کێشەی سیاسیی ناوخۆییو فشاری چەند هێزێکی دەرەکی دەوڵەتی ئەکەدی بەتەواوی لاواز بووە و بەرەو بچوکبوونەوە و ڕوخان چووە(باقر، ٢٠٠٩، ص٤٠٦_٤٠٧)، سەردەمی ئەم پاشایە دەسەلآت و کاریگەریان نەگەیشتۆتە ولآتی سوبارتو و لەم ماویەدا باس لەهیچ جۆرە پەیوەندیەك نەکراوە لەنێوانیاندا .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

چوارەم/ پەیوەندی سۆباریەکان و بابلیەکان (بابلی کۆن): لەکۆتایی هەزارەی سێیەمی پێش زاین لەشاری بابل کەسایەتیەك بەناوی (سومو ئابوم SumuAbum) (١٨٩٤_١٨٨١ پ.ز) توانی بنەماڵەی (بابلی کۆن) دابمەزرێنێت، ئەم بنەماڵەیە لەلایەن ئەم پاشایە و چەند پاشایەکیتر گەشەکردن و فراوانبوونێکی باشی بەخۆوە بینیوە (Johns, 1913, P.71_76)، لەم قۆناغەدا باسی پەیوەندی سۆباریەکان لەگەڵ ئەم بنەماڵەیە نەکراوە، بەڵام حامورابی (١٧٩٢_١٧٥٠پ.ز)لە سەردەمی فەرمانڕەواییەتیەکەیدا ئاماژەی بەوەداوە کە توانیویەتی هێرشی فراوانخوازی زۆر ئەنجامبدات، لەچوارچێوەی ئەم چالاکیە سەربازیانەیدا بەرەو باکور و باکوری خۆرئاوای بابل ڕۆیشتوە و گەیشتۆتە جزیرەی فورات، لە ساڵەکانی (٢٩، ٣٢، ٣٣، ٣٨)ی دەسەلآتیدا سوبارتو ڕووبەڕی هێرش و پەلاماردانی ئەم هێزە بۆتەوە، ئەمەش ئەوە دەسەلمێنێت کە سۆباریەکان دەسەلآتی بابلیەکانیان قبوڵنەبووە بۆیە زیاتر لەیەکجار هێرشیان کراوەتەوەسەر، هەمیشە خواستی دەرچون یان ڕزگار بوونیانیان هەبووە، لەبەرامبەردا بابلیەکان بەهۆی ئەو سوپا بەهێزەی هەیانبووە بەتوندی ڕووبەڕویان بونەتەوە و خستویانەتەوە ژێردەسەلآتی خۆیان، بەهەمانشێوە حامورابی لەساڵی (٣٩)ی دەسەلآتیدا جارێکیتر هێرشی کردۆتەوە سەر سوبارتو ئاماژەی سەرکەوتنەکەی داتاشراوەیەکی بەردینی لەنزیک دیاربەکر دروستکردوە و تیایدا بەشانازیەوە ئاماژەی بەم سەرکەوتنە کردوە (مجیدزادە، ٢٠١٢، ل٣٩٩ ,Finkelstein,1955 P.4;)، لەچەند دەقێکیتری بنەماڵەی بابلی کۆنی سەردەمی دەسەلآتداری ئامی دیتانا Ami Ditana (١٦٨٣_١٦٤٧ پ.ز) و ئامی صادوقا Ami Saduka (١٦٤٦_١٦٢٦ پ.ز) ئاماژە بەناوی چەند کەسایەتیەکی سۆباری دراوە، ئەمانە لە بەڵێننامەیەکی فرۆشتنی کۆیلەدا ناویان هاتووە،بەهەمانشێوە لەدەقێکیتردا ناوی (پاخایا: Pakhaya) بەدیکراوە کە کەسێکی سۆباری بووە (قەرەداغی، ٢٠٠٤، ل٢٣٤)، واتا پەیوەندی سۆباری و بابلی کۆن زیاتر لەنوسراوە جەنگیەکاندا و هەندێکجاریش لەنوسراو و بەڵێننامەی بازرگانیدا بەدیکراوە، پێدەچێت بابلیەکانلەڕوی جوگرافیەوە نەیانتوانیبێت ولآتی ئاشورو سوبارتو لەیەکتری جیابکەنەوەبەتایبەت لەسەردەمی بالادەستی ئاشوریەکان.

پێنجەم/ پەیوەندی سۆباریەکان و ئاشوریەکان:لەولاتی سوبارتو بەرلەهەزارەی سێیەمی پێش زاین ناوی ئاشوریەکان بەدینەکراوە، ئەوانەی لەم نیشتمانەدا ژیاون و دەسەلآتیان هەبووە سۆباریەکان بوون (باقر واخرون، ١٩٨٠، ص٢٠١)، دەرکەوتن و دستپێکی کاری سیاسی ئاشوریەکان لەسەرەتاکانی هەزارەی دووەمی پێش زاین لەنزیکی (٢٠٠٠ پ.ز) بووە، ئەمە سەرەتایەکە بۆ چاخی ئاشوری کۆن (باقر واخرون، ١٩٨٠، ص٢٠٤)، میژوی ئاشوریەکان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

دابەشکراوە بۆ سێ سەردەمی سەرەکی بەمشێوەیە، چاخی ئاشوری کۆن (نزیکی ٢٠٠٠_١٥٠٠ پ.ز)، چاخی ئاشوری ناوەڕاست (نزیکی ١٥٠٠_٩١١ پ.ز)، چاخی ئاشوری نوێ (نزیکی ٩١١_٦١٢ پ.ز) ئەم چاخەی کۆتایی بە چاخی ئیمپراتۆریەت ناسراوە و دابەشکراوە بۆ دوو سەردەم، کە بریتین لە سەردەمی ئیمپراتۆریەتی یەکەم (نزیکی ٩١١_٧٤٥ پ.ز) و سەردەمی ئیمپراتۆریەتی دووەم (نزیکی ٧٤٤_٦١٢ پ.ز) (باقر، ٢٠١٢، ص٥٢١) .

ئاشوریەکان لەڕەگەزی سامین لە ناوچە جیاوازەکانی دورگەی عەرەبیەوە بەرەو سوریا و لوبنان و فەلەستین کۆچیان کردوە، بەڵام گەلانی ئەم ناوچانە بەرگریان کردوە و ڕێگەیان پێنەداون لەناوچەکانیان نیشتەجێبن، بۆیە لەفورات پەڕیونەتەوە و گەیشتونەتە ناوچەی نێوان نەینەوا و قەڵای شرگات کە ناوچەی دەسەڵاتداریێتی سۆباریەکان بووە، لەوێدا نیشتەجێبوون و گەشەیانکردووە (ئەمین بەگ، ٢٠٠٣، ل١٠٥)، هەندێک لەسۆباریەکان لەگەڵیاندا ماونەتەوە و تێکەڵاوی یەکتری بوونە و هەندێکیشیان بەرەو ناوچە شاخاویەکان ڕۆیشتون (باقر و اخرون، ١٩٨٠، ل٢٠١) .

ئەوکەسانەی لەسەرەتادا فەرمانڕوایەتی ئاشوریەکانیان کردوە پێدەچێت لە نەژادی ئاشوری نەبووبن، چونکە ناوەکانیان لەڕوی زمانەوانیەوە ناگەڕێنەوە بۆ خێزانە زمانی سامی، بۆنمونە (ئەشیپا_ Ashipa و کیکیا_Kikya) پێدەچێت ئەمانە سۆباری بووبن (Lukenbill, 1926, P.11: Gelb,1973, P.5: ساغز، ٢٠٠٣، ص٣٥_٣٦)،هەروەها (تیلاشی_ Tilashi) ناوی کەسایەتیەکیتری سۆباری بووە کە لەسەردەمی ئاشوریدا بەدیکراوە، بەتێپەڕبوونی کات ئەم ناوانە و ناوەکانیتری سۆباری بەکارنەهاتوون، (زکی، ١٩٦١، ص١٠٠_١٠١)، بەڵام کاریگەری شارستانیەتەکەیان ماوەتەوە بەتایبەتی لایەنی ئاینی، لەڕێکەوتنامەکانی سەردەمی ئاشوری کۆن ناوی خواوەندەکانی سۆباری هاتووە و سوێندیان پێخوراوە (کۆزاد، ٢٠٠٦، ل٥٥) .

فەرمانڕەوایەکی کۆنی ئاشوری بەناوی (ئیتی کوڕی ئیاکولابا) لەنوسراوێکدا ئاماژەی بەبردنی دەسکەوتداوە لە گاسوری ژێردەسەڵاتی سوباریەکان بۆ خواوەند (ئینینی_Inini) لە شاری ئاشور (جەلال، ٢٠٠٨، ل٤٤)، شاری نوزی (یۆرگان تەپەی ئێستا) لەسەردەمی ئەکەدیەکان پێی گوتراوە (گاسور)، شوێنەواری ئەم شارە دەکەوێتە ناوچەی بەیەکگەیشتنی چیاکانی کوردستان، بەدوری ١٣ کیلۆمەتر لەباشوری خۆرئاوای کەرکوك و ٣ کیلۆمەتر لەگوندی تەرکەلان دورە (جەلال، ٢٠٠٨، ل٣٤_٣٦: بەکر، ٢٠١٣، ل٩٢_٩٣)،هەندێک نوسراوی دواتری ئاشوری باسیان لەوەکردوە لەدژی سۆباریەکان شەڕیان کردوە، تجلات پلیزەری یەکەم TigaltPliser I (١١١٥_١٠٧٧ پ.ز) هێرشی کردۆتەسەر شاری (شریش Shrish) لەناوچە شاخاویەکانی باکوری ئاشور وەکو یەکێک لەشارەکانی سۆباری ئاماژەی پێداوە، ئەوەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

دەرخستوە کە شارەکەی گەمارۆداوە و دانیشتوانەکەی بەرگریان کردوە (زکی، ١٩٦١، ص١٠٠)، بەهۆی خۆڕاگریان نەیتوانیوە دەست بەسەر شارەکەدا بگرێت (مەخدوم، ٢٠٠٩، ل٣١) .

ناوی سوبارتو لەدوای خۆیان تاکو سەردەمانێکی درەنگ ماوەتەوە و بەکارهاتووە، فەرمانڕەوای کلدانی (بابلی نوێ) مردوخ بلدان (٧٢١_٧١٠ پ.ز) سەرجۆنی دووەمی ئاشوری بە (پاشای ولاتی سوبارتو) ناوبردوە، هەروەها ئەم ناوە لەدوای لاوازبوون و لەناوچونی ئاشوریەکانیش هەر ماوەتەوە و بەکارهاتووە،لەنوسراوەکانی پاشایانی بابل لەماوەی نێوان (٦٢٦_٥٣٩ پ.ز) چەندینجار ناوی سوبارتو بەکارهاتووە (باقر، ٢٠١٢، ص٩٨) .

باسی دووەم

پەیوەندی دەرەکی سۆباریەکان

پەیوەندی دەرەکی (نێودەوڵەتی) بەو پەیوەندیە دەگوترێت کە لەنێوان یەکە سیاسیە سەربەخۆکان دروستدەبێت، ئەم دیاردەیە لەچاخەکانی پێش مێژووەوە بەدیکراوە و بە درێژایی قۆناغە مێژوییەکانیش بەردەوامە (فرج، ٢٠٠٧، ص٢٣)، ئەمجۆرە پەیوەندیەلەنێوان ئەو گەلانەدا بەدیکراوە کە (زمان، زەوی، سنور، دابونەریت،...)یان لەیەکتری جیاوازبووە، ئەو پەیوەندیەی بەشێوازی باش لەنێوانیاندا دروستبووە بۆتە ڕێگاخۆشکەر بۆ بەدیهێنانی گیانی هاوکاری و بەهێزبوون، یان پەیوەندی خراپ بەشێوەی توندوتیژی بەپێچەوانەوە هەوڵدان بووە بۆ کەمکردنەوەی هێزی بەرامبەر یان لەناوبردنیان (قادر، ٢٠٠٣، ص٢١_٢٤)، پەیوەندیە دەرەکیەکان بەشێوەیەکی گشتی هاوئاراستە لەگەڵ گەشەی مرۆڤایەتی زیادیان کردووە، بەهۆی ئەوەی زۆرجار لەناوخۆدا پێداویستیەکان لەئاست گەشەی کۆمەڵگەدا نەبوون، پێویستی ئاڵوگۆڕی کەلوپەل بۆتە هۆکارێک بۆ بەستنی پەیوەندی ئاشتیانە بەشێوە ڕێککەوتن، بەڵام لەکاتی نەگەشیتن بەڕێککەوتن و دەستنەکەوتنی پێداویستیەکان هەوڵدراوە بەتوندوتیژی پەیدا بکرێن (فرج، ٢٠٠٧، ٢٦_٢٧). سۆباریەکانیش یەکێک لەو گەلانە بوون کە ویستویانە ژیانێکی باش و دەسەلاتێکی بەهێزیان هەبێت، بۆیە هەوڵیانداوە بەیەکێک لەم ڕێگایانە بگەنە ئاستێکی بەرزی شارستانی، وەك چۆن پەیوەندیان هەبووە لەگەڵ گەلانی ناوخۆیی میسۆپۆتامیا ئاواش پەیوەندی دەرەکیان لەگەل گەلانی دەرەوەی میسۆپۆتامیا هەبووە، لە دیارترین پەیوەندیەکانیان لەسەر ئاستی دەرەوە ئەمانە بوون:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

یەکەم/ پەیوەندی سۆباری _ عیلامی:عیلامیەکان بنەچە و شوێنی بنەڕەتیان ڕون نیە، بەڵام لەگەڵ گەلانی کۆنی چیاکانی زاگرۆس لەڕوی زمانەوانیەوە نزیکی و هاوبەشیان لەهەندێک وشە بەدیکراوە (الاحمد و الهاشمی، د.ت، ص٥١)، چیاکانی زاگرۆس سنوری جیاکەرەوەی نێوان ئێرانی کۆن و میسۆپۆتامیا بوون، ئەم زنجیرە چیایە لە باکوری ڕۆژئاوا بەرەو باشوری خۆرهەڵاتی میسۆپۆتامیا دردێژ بوونەتەوە، زنجیرە چیایەکی بەرزبووە بەڵام هەندێک ڕاڕەوی تێدابووە بەهۆیەوە هاتوچۆکردن و پەیوەندی لەنێوان گەلانی هەردوو دیویدا دروستبووە (الاحمد و الهاشمی، د.ت، ٧_٨)، عیلامیەکان لەڕوی نەژادیەوە پێدەچێت (ئازیانی _ Asianque) بووبن، واتاجیاواز بوون لە سامیەکان و هیندوئەوروپیەکان (تاج بەخش، ٢٠١١، ل١٣٧)، خاکی عیلام دەشتەکانی باشور و باشوری خۆرئاوای ئێران بووە، ئێستا بەهەرێمی خوزستان یان ئەهواز یان عەرەبستان ناسراوە، پایتەختەکەی شاری (سوسە) بووە، هەندێکجار لەسەرچاوە کۆنەکاندا بەولاتی سوس یان سوسیانە ناوبراوە، سومەریەکان پێیان گوتووە (نم _ Nim) واتە زەوی بەرز، ئەکەدیەکان بە (ئیلامتو _ Eilamtu) ناویان بردووە پێدەچێت ئەمەش لە زمانی سومەری وەرگیرابێت، بەڵام عیلامیەکان بەخۆیان و بەولاتەکەیان کوتووە (خاورتی _ Khaurti)، لەسەرچاوە فارسیەکاندا عیلام بە (ئوفاجا _ Uvaja) یان (هوفاجا _ Huvaja) ناوبراوە (باقر و اخرون، ١٩٨٠، ص٢٥) .

سوباریەکان لەڕوی پەیوەندیە دەرەکیەکان لەئاست هێزە سیاسیە کاریگەرەکان دابوون لەسەر ئاستی ڕۆژهەڵاتی نزیکی کۆندا (محمد، ٢٠١١، ص٥١)، سنوری ڕۆژهەڵاتی کۆن وڵاتی سوریا و میسۆپۆتامیا وئێرانی کۆنی لەخۆگرتووە، هەندێک لەتوێژەران ئاسیای بچوك و میسری کۆن دەخەنە ناو ئەم سنورە، هەریەك لەم وڵاتانە خاوەن شارستانیەتی خۆیان بوون، لەنێوانیاندا هاوبەشی و هاوشێوەیی شارستانی لەچەندین بواردا بەدیدەکرێت، هەموویان پێکەوە شارستانیەتی ڕۆژهەڵاتی نزیکی کۆنیان پێکهێناوە (فخری، ١٩٨٠، ص١٧) .

وەك پێشتر ئاماژەی پێدراوە بەهۆیدەستنەکەوتن یان نەبوونی تۆماری تایبەتی عیلامیەکان بەتایبەت لەهەزارەی سێیەمی پێش زاین وەکو هەریەك لەگەلانی ناوچەکە، بۆ وەرگرتنی زانیاری پشت بەتۆمارە سومەریەکان بەستراوە، لەمەوە دەرکەوتووە یەکەم پەیوەندی نێوان سۆباریەکان و عیلامیەکان لە نوسراوی پاشای بنەماڵەی یەکەمی لەگش (ئی ئیناتم) بەدیکراوە، ئاماژە بەوەدراوە سوبارتو هاوپەیمانی عیلام بووە و توانایەکی سەربازی باشی هەبووە، پاشای لەگش بەشەڕ ڕوبەڕوی ئەم هاوپەیمانیە بۆتەوە و توانیویەتی سەرکەوێت بەسەریاندا (یحیی، ٢٠١٥، ص٨_٩)، سوباریەکان هەمیشە خواستی بەهێزتر بوون و فراوانکردنی سنوریان هەبووە، وەك زۆربەی گەلانی ناوچەکە ئەگەر بە ڕێکەوتن بۆیان نەگونجابێت و نەیانتوانیبێت

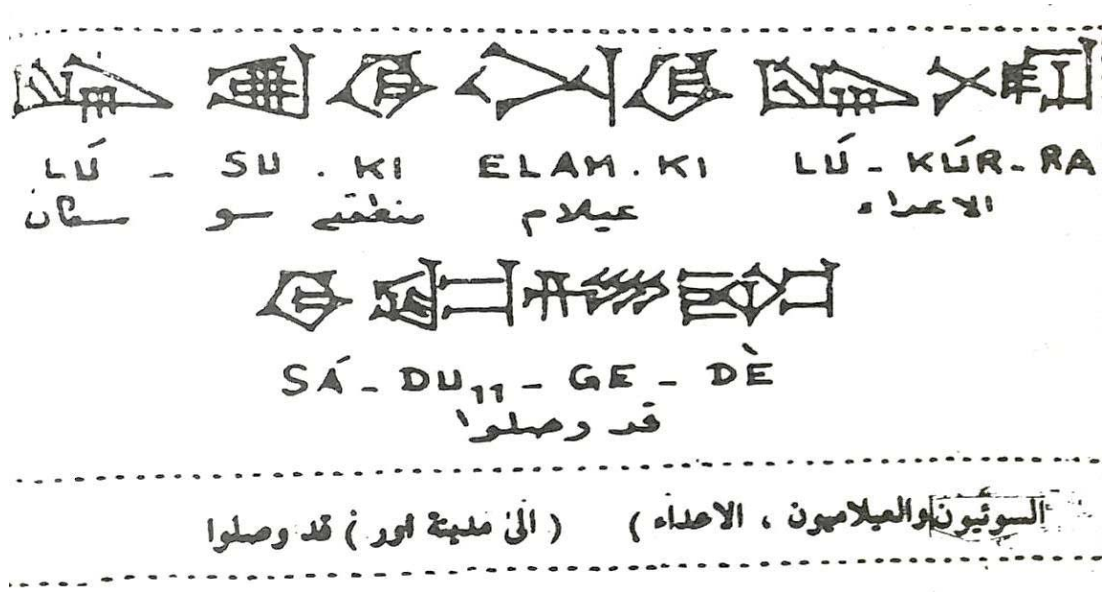
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێیبگەن هەوڵیانداوە بە بەکارهێنانی هێز ئەمە بکەن، بەتایبەت لەبەرامبەر سومەری و ئەکەدیەکاندا، بەڵام بەهۆی بەهێزی بەرامبەرەکانیان نەیانتوانیوە بەتەنیا ڕووبەڕوویان ببنەوە (احمد و رشید، ۱۹۹۰، ص٤٢)، ئەمە وایکردووە هەوڵبدەن بۆ بەستنی هاوپەیمانی لەگەڵ یەکێک لەو گەلانەی بەرژەوەندیان لەم ڕووبەڕووبوونەوەیەدا هەبێت، لەوکاتەدا عیلامیەکان بەهەمانشێوەی ئەوان کەوتونەتە ژێر فشاری هێزە نەیارەکانیان، بەتایبەت بنەماڵەی سێیەمی ئور وەك بنەماڵەیەکی بەهێزی سومەری بەشێکی زۆری ڕۆژهەڵاتی نزیکی کۆنی لەژێر دەستدابووە، بۆماوەیەك سوبارتو و عیلامیان خستۆتە ژێردەسەڵاتی خۆیان (باقر و اخرون، ۱۹۸۰، ص۳۰)، لەسەرەتای دامەزراندنی ئەم بنەماڵەیە چەندینجار هێرش کراوەتە سەر هەردولا، ئەوەی زیاتر باسی پەیوەندی سوباری و عیلامی کردوە نوسراوەکانی سەردەمی ئیبی سینی دواین پاشای ئوری سێیەم بووە، لەسااڵنی سەرەتای دەسەڵاتداریەتیەکەیدا ئەم پاشایە پەیوەندی لەگەڵ هەردوولادا باش بووە، ئەمە زیاتر لەژێر فشاری مەترسی گەشەکردن و فراوانخوازی ئاموریەکان بووە بەتایبەت لەدژی ئیشبی ئیررا (۲۰۱۷_۱۹۸۵ پ.ز)ی فەرمانڕەوای شاری ئیسن، بەڵام دواتر سوباریەکان و عیلامیەکان هەڵوێستیان گۆڕاوە لەبەرامبەر ئیبی سین (کۆزاد، ۲۰۰٤، ل۱۵۳)، بەهۆی ئەوەی ئیبی سین پشتی تێکردون و خۆی لە ئیشبی ئیررا نزیک کردۆتەوە و ڕێکەوتنی لەگەڵ بەستوە (محان، ۲۰۱۱، ص۷۷)، یان دەگوترێت هاوپەیمانی عیلامیەکان و ئوری سێیەم ئەوکاتە کۆتایی پێهاتووە کە عیلامیەکانهەستیان بەلاوازبوونی دەسەڵاتی ئیبی سین کردوە (الاحمد و الهاشمی، د.ت، ص٥٦_٥٧)، سەرچاوەکان باسیان لەوە کردووە ئەم لاوازیە زیاتر بەهۆی سەرهەڵدانی کێشەی ئابوری بووە، وشکەسااڵی وایکردوە ڕێژەی خوێ لە خاك و لەئاوەکاندا بەرز بێتەوە و کشتوکاڵ نەکرێت و پێداویستیەکان بەتایبەت خۆراك کەم بوونەتەوە و دەستکەوتنی زۆر ئەستەم بووە (القیسی، ۲۰۱۱، ص۱۸۹) .

لەیەکتر دورکەوتنەوەی عیلام و ئور لەلایەك و لاوازبوونی دەسەڵاتی ئیبی سبن لەلایەکیترەوە دەرفەتبووە بۆ سوباریەکان کە هەمیشە لەهەوڵی ئەوەدابوون بتوانن بەرەنگاری بنەماڵەی ئوری سێیەم ببنەوە وەك کاردانەوە لەبەرامبەر ئەو توندوتیژیەی بەدرێژاییی چەندین ساڵی فەرمانڕەواییان بەرامبەریان ئەنجامیانداوە، سەرباری هەموو ئەمانەش وەك پێشتر باسکرا سوباریەکان خواستی فراوانخوازیان هەبووە بەڵام بەتەنیا نەیانتوانیوە زاڵبن بەسەر ئوردا. بۆیە لەگەڵ عیلامیەکان هاوپەیمانیان لەدژی ئور پێکهێناوە و بەشەڕ ڕووبەڕوویان بونەتەوە و توانیویانە سەرکەون بەسەریاندا شاری (ئور) و پایتەختیان گرتووە و کۆتایان بە دەسەڵاتداریتی بنەماڵەی سێیەمی ئور هێناوە لەساڵی (۲۰۰٦ پ.ز)، لە یەکێک لە تۆمارەکاندا ئەمە ڕونبۆتەوە، لە بەشێکی نوسراوەکەدا بەمشێوەیە ئاماژە بە گەیشتنیان کراوە ((سوئیەکان(سوباریەکان) و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

عیلامیەکان، دوژمنەکان، گەیشتن(بۆ شاری ئور)))، ئەمە وێنەی ئەو بەشەی نوسراوەکەیە کە بەخەتی میخی (مسماری) تۆمارکراوە:



ئەم ڕوداوە لەو تۆمارە ئەدەبیدا باسکراوە کە ناسراوە بەشین(شیومن)ی ئور(ڕیاء اور)(احمد و رشید، ۱۹۹۰، ص٤٢: صالح، ٢٠٠٤، ص٦٧٥) .

شینی ئور(ڕیاء اور)بەشیعر نوسراوە لە (٤٤٠) دێڕ پێکهاتووە، دوای ڕوداوەکە نوسراوە بەڵام ساڵی نوسینەکەی ڕون نیە، تیایدا باس لەوە کراوە دوژمنەکانی ئور (سوباریەکان و عیلامیەکان) لەشێوەی لافاو هاتوون شارەکەیان داگیر کرد و بەتەواوی سوتاندویانە و وێرانیان کردوە، بونەتە هۆکاری وشکبوونی جۆگە و ڕوبارەکان و دەسەڵات گواستراوەتەوە بۆ بێگانەکان، شاعیر لەخواوەندەکانی (ئان، ئەنلیل، ئینانا، ئنکی، ئوتو) پاڕاوەتەوە بارودۆخەکە چاك بکەنەوە و دەسکەوتەکان بنیات بنێنەوە (علی، ٢٠٠٠، ٣٠٩_٣١٠)، ئەمانە خواوەندی سومەریەکان بوون، هەریەك لەمانە تایبەتمەندی خۆی هەبووە، بۆنمونە (ئان) خواوەندی ئاسمان بووە، میژوەکەی دەگەڕێتەوە بۆ نزیکی (٣٠٠٠ پ.ز)، بۆ ماوەی چەندین هەزار ساڵ پەرستراوە، دواتر دەسەڵاتەکەی گواستراوەتەوە بۆ خواوەند(ئەنلیل) ئەم خواوەندەش بەهەمانشێوە ماوەیەکی زۆر پەرستراوە (النجفی، ١٩٨٢، ص٢٠)، (ئەنکی) خواوەندی زەوی و ئاو بووە (رشید، ١٩٨٥، ص١٥٥)، (ئوتو) خواوەندی مانگ و (ئینانا) خواوەندی خۆر بوون (Jacobson, 1943, P.167) .

لەم شیوەنەدا هەردوو گەلی سۆباری و عیلامیان بەتێکدەر و خوێنڕێژ بێ بەزەیی ناوبراون (محمد علی، ١٩٧٧، ص١٨٨)، مەبەست لەمە جولاندنی هەست و سۆزی گەلانی ناوچەکە بووە (علی، ٢٠٠٠، ص٣٠٨)، بەڵام سەبارەت بە سوباریەکان گرنگی ئەم شیوەنە ئەوەیە ئاماژەیەکە بۆ هەبوونی پەیوەندیەکی سیاسی و سەربازی پتەو لەنێوانیان ئەوان و عیلامیەکان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لەم کاتەدا، بەتەواوی ئەم هاوپەیمانیە و کاریگەریەکەیان دەرخستوە، نوسەری ئەم شیوەنە تارادەیەك ڕەوایەتی داوە بەهاوپەیمانیەتەکە و شەڕکردنیان لە دژی ئور، نوسیویەتی هاتنی ئەم دوژمنانە و لەدەستچونی دەسەلاّت سزای خواوەندەکانە بۆسەر ئور لەتۆڵەی کەمتەرخەمی و سەرکێشی مرۆڤەکان (محمد علی، ١٩٧٧، ص١٩١) .

دووەم/ پەیوەندی سوباری _ ئاموری: ئامۆریەکان یەکێکن لەو گەلانەی لەماوەی کۆچی دووەمی دورگەیەکان (سامیەکان) بەرەو فەلەستین و سوریا و عیراق کۆچیانکردوە، لەنوسراوە سومەریەکان بە (مارتو) ناویان هاتووە بەواتای ڕۆژئاوایەکان، بابلیەکانیش پێیان گوتون (عمورو) هەر بەهۆی ئەوانەوە دەریای ناوەڕاست پێی گوتراوە (دەریای عموروی گەورە)، بەشێکی زۆریان لەناوچە کەنارەکانی ئەم دەریایە تاکو فورات نیشتەجێبوون (سوسە، ١٩٨١، ص١٥٤_١٥٦: العلق، ١٩٩٧، ص١٠١)، ئیشبی ئیررای فەرمانڕەوای شاری ئیسن لەبنەڕەتدا ئاموری بووە، لەنوسراوێکدا باسی لەوە کردوە کە لەدژی سوباریەکان و عیلامیەکان شەڕی کردووە و فەرمانڕوایەکی سوباری بەناوی (زینومی _ Zi Nu Um E) بەدیل گرتووە، دوای حەوت ساڵ توانیویەتی سەربازگەی عیلامیەکان و هاوپەیمانەکانیان لەناوچەکە دەربکات، هەروەها لەنوسراوێکی شاری ماری باس لەوە کراوە کە عیلامیەکان و سوباریەکان لەدژی دەسەلاّتی ئیشبی ئیررا شەڕیانکردووە، بەلاّم پێدەچێت ئەم شەڕە لەدوای مردنی ئیشبی ئیررا بووبێت (عبدالله بکر، ٢٠٠٥، ص٧٤_٧٥ :Gelb, 1973, P.25) .

جگە لەمە پێدەچێتسوباریەکان لەگەڵ گەلانیتری ناوچەکە پەیوەندیان هەبووبێت، لەوانە لەگەڵ ئارامیەکان،کە یەکێک لەو گەلانە بوون کە لەناوەڕاستی باکوری سوریا ژیاون ناوەندی دەسەلاّتیان شاری (دمشق) بووە، بەشێکیان گەیشتونەتە عیراق کاریگەریا هەبووە لەسەر بارودۆخی سیاسی ناوچەکە و توانیویانە دەسەلاّی سەربەخۆ دابمەزرێنن (موسکاتی، دون تاریخ، ص٣٤٤: گە، ٢٠١٤، ص١٨٠)، ئەوەی سەبارەت بە پەیوەندی نێوان سوباریەکان و ئارامیەکان باسکراوە زیاتر لەلایەنی ئابوریەوە بووە، ئالّوگۆڕی بازرگانیان لەنێواندا هەبووە (محمد، ٢٠١١، ص٥١)، بەهۆی گەشەکردنی شارستانیەتەکەیان سوباریەکان کاریگەریان هەبووە لەسەر گەلانی ڕۆژهەلاّتی کۆن بەگشتی و ناوچەکانیتری وەکو قەفقاسیا و خواروی دەریای قەزوین و ناوچە دورەکانی ئاسیای بچوك (احمد،١٩٨٤، ص٤٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ئەنجام:

دوای تاوبووونی توێژینەوەکە گەیشتینە چەند ئەنجامێک، گرنگترینیان ئەمانەی خوارەوەن:

یەکەم: سوباریەکان وەك کۆنترین دانیشتوانی کوردستان، ماوەیەك فەرمانڕەوایی بەشێکی گرنگی ئەم ناوچەیە (جزیرەی فورات)یان کردوە، خاوەن سنوری جوگرافی و شارستانیەتی تایبەت بەخۆیان بوون، بۆ پارێزگاریکردن و زیادکردنی دەسکەوتەکانیان بەچەندین شێواز هەوڵیانداوە

دووەم: سەرەڕای بەهێزی سوباریەکان زۆرجار بەهۆی گرنگی و دەوڵەمەندی ناوچەکەیان کەوتونەتە بەرهێرش و پەلاماری هێزە بالأدەستەکانی میسۆپۆتامیا لەوانە (سومەری، ئەکەدی، بابلی کۆن، ئاشوری)، ئەمانە پەیوەندیەکانیان زیاتر لەسەر بنەمای شەڕکردن و توندوتیژی بووە

سێیەم: بەهۆی نەبونی ئومێد لەبەستنی پەیوەندی ئاشتی و هاوپەیمانی لەگەڵ دەسەلأتدارانی میسۆپۆتامیا بەردەوام بیریان لەبەرەنگار بوونەوە و خۆڕزگارکردن کردۆتەوە، بۆیە زۆرجار لەسەردەمێکی کورت و لەماوەی دەسەلأتداریتی پاشایەك ئاماژە بەوەدراوەکە چەندجارێک هێرشیان کراوەتەسەر.

چوارەم: سۆباریەکان گرنگیان بەپەیوەندیە دەرەکیەکان داوە، لەگەڵ گەلانی دەرەوەی میسۆپۆتامیا بەتایبەت لەگەڵ عیلامیەکان چەندجارێک پەیوەندیان هەبووە و هاوپەیمانی سیاسی و سەربازیان بەستوە، ئەوەی دەرکەوتووە جارێک لەسەردەمی (ئی ئیناتم)ی فەرمانڕوای بنەماڵەی یەکەمی لەگش دژ بەم بنەماڵەیە، و جارێکیتر لەکۆتایی هەزارەی سێیەمی پێش زاین لەدژی دواین پاشای بنەماڵەی سێیەمی ئور (ئەبی سین)، بەهۆی ئەم هاوپەیمانیە توانیویانە کۆتایی بەفەرمانڕەوای ئەم بنەماڵەیە بێنن .

پێنجەم: سوباریەکان لەگەڵ چەند گەلێکیتری کاریگەری ناوچەکە پەیوەندیان هەبووە، پەیوەندیان لەگەڵ ئاموریەکان لەسەردەمی ئیشبی ئیررای فەرمانڕەوای بنەماڵەی ئایسن بەشێوەی ئاشتی و شەڕکردن بەدیکراوە، لەگەڵ ئارامیەکان پەیوەندی ئاشتیانەیان هەبووە و ئالوگۆڕی بازرگانیان لەنێواندا هەبووە، سوباریەکان خاوەن شارستانیەت بوون و کاریگەریان لەسەر گەلانی ڕۆژهەلأتی کۆن هەبووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لیستی سەرچاوەکان:

یەکەم/ سەرچاوە کوردیەکان:

١. بەکر، عەبدولاّ: (٢٠١٣)، هەڵکۆڵینی نوزی (١٩٢٥_١٩٣١) سەرەتایەك لەسەر شاری نوزی و مێژووی هەڵکۆڵین، هەولێر، گۆڤاری سوبارتو، ژمارە ٦_٧ .

٢. بورکایی، کەمال: (٢٠٠٨)، کورد و کوردستان لەسەردەمی باستانەوە تاکۆتایی جەنگی یەکەمی جیهانی، هەولێر، چاپخانەی مناره، وەرگێران، عەلی فەتحی .

٣. ڤێلهێلم، گیرنۆت: (٢٠٠٩)، شارستانیەتی خوریەکان، دهۆك، چاپخانەی خانی، وەرگێران، ئارام جەلال هەمەوەندی .

٤. قەرەداغی، فاچل: (٢٠٠٤)، مێژووی دێرینی کوردستان، بێ شوێنی چاپ، بێ چاپخانه، کتێبی یەکەم.

٥. کۆزاد، محەمەد ئەحمەد: (٢٠٠٦)، کوردستانی ناوەڕاست لەنیوەی یەکەمی هەزارەی دووەمی پ.ز دا، سلێمانی، دەزگای چاپ و بلاّوکردنەوەی حەمدی .

٦. جەلال، کامەرانکوێخا: (٢٠٠٨)، مێژووی کۆنی کەرکوك لەبەر ڕۆشنایی دەقەکانی نوزیدا، هەولێر، چاپخانەی خانی .

٧. مەخدوم، مەنسور: (٢٠٠٩)، گرنگی کورد و کوردستان لە قۆناغە مێژوویەکانی ئێران تاسەردەمی ئەفشاریە، هەولێر، چاپخانەی ڕۆن، وەرگێران، ڕەفعەت موارادی .

٨. مجیدزادە، یوسف: (٢٠١٢)، مێژووی شارستانیەتی میسۆپۆتامیا، سلێمانی، چاپخانەی گەنج، وەرگێران سەمیر حسین، بەرگی یەکەم .

٩. نیا، ئومێد بەهرامی:(٢٠٠٩)، مێژووی کوردەکانی جزیرە، هەولێر، لەبلاّوکراوەکانی پڕۆژەی تیشک، وەرگێران، عبدالرحیم معریفەتی .

١٠. ئەمین بەگ، جەلال: (٢٠٠٣)، مێژووی کورد و هاوسێکانی، بێ شوێنی چاپ، چاپخانەی شڤان، بەشی یەکەم .

دووەم/ سەرچاوە عەرەبیەکان:

١١. الكتاب المقدس .

١٢. احمد، جمال رشيد(٢٠٠٥)، ظهور الكرد في التاريخ، اربيل، دار ئاراس للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، الجزء الأول .

١٣. احمد، جمال رشيد: (١٩٨٤)، دراسات كردية في بلاد سوبارتو، بغداد، الامانة العامة للثقافة والشباب .

١٤. احمد، جمال و رشيد، فوزي: (١٩٩٠)، تاريخ الكرد القديم، اربيل، جامعة صلاح الدين .

١٥. الأعظمي، محمد طه محمد: (دون سنة)، حمورابي ١٧٩_١٧٥٠ ق.م، بغداد، وزارة الثقافة والاعلام دائرة الاثار والتراث .

١٦. باقر، طه و اخرون: (١٩٨٠)، تاريخ العراق القديم، بغداد، مطبعة جامعة بغداد، الجزء الأول .

١٧. باقر، طه و اخرون: (١٩٨٠)، تاريخ ايران القديم، بغداد، مطبعة جامعة بغداد .

١٨. باقر، طه: (٢٠١٢)، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، بغداد، بيت الوراق للطباعة والنشر والتوزيع، الجزء الأول .

هەولێری کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٩. الخفاجي، مزهر: (٢٠١٤)، خصائص الشخصية العراقية والشخصية المصرية في تاريخ القديم، بغداد، بيت الحكمة قسم الدراسات التاريخية، الطبعة الاولى .
٢٠. رشيد، فوزي، (١٩٨٥)، المعتقدات الدينية، حضارة العراق، بغداد، الجزء الاول .
٢١. رشيد، فوزي: (١٩٩٠)، سرجون الاكدي اول امبراطور في العالم، بغداد، وزارة الثقافة والاعلام دار الثقافة.
٢٢. رضا، حلمي رسول: (٢٠٠٩)، المملكة الميتانية ١٥٥٠_١٣٦٥ ق.م، جامعة كوية، رسالة ماجستير غير منشورة .
٢٣. زكي، محمدامين: (١٩٦١)، خلاصة تاريخ الكرد والكردستان من اقدم العصور التاريخية حتى الآن، بغداد، دون مطبعة، الطبعة الثانية، الجزء الأول .
٢٤. زيباري، محمد صالح و مايي، ريبر : (٢٠١٧)، زاخو في العصور القديمة، اربيل، مطبعة هيفي .
٢٥. سعدالله، محمد علي، (٢٠٠٥)، في تاريخ الشرق الادنى القديم مصر_سورية القديمة، الاسكندرية، مركز الاسكندرية للكتاب .
٢٦. سليمان، عامر و الفتيان، احمد مالك: (١٩٨٧)، محاضرات في التاريخ القديم، بغداد، مؤسسة دار الكتب للطباعة والنشر .
٢٧. سوسة، احمد: (١٩٨١)، العرب واليهود في التاريخ، بغداد، دار الحرية للطباعة .
٢٨. صالح، قحطان رشيد، (١٩٨٧)، الكشاف الاثري، دون مطبعة، بغداد .
٢٩. صالح، عبدالعزيز: (٢٠٠٤)، الشرق الادنى القديم مصر والعراق، القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية، الجزء الأول .
٣٠. طه، عدنان حميد: (٢٠١٤)، الدور الحضاري للغة الارامية_السريانية في المشرق العربي حتى اواخر القرن التاسع الميلادي، بغداد، جامعة بغداد، مجلة دراسات في التاريخ والاثار .
٣١. عبدالله بكر، هاني عبدالغني: (٢٠٠٥)، حركات التحرير في العراق القديم في عصر فجر السلالات السومرية حتى نهاية الاحتلال الفارسي الاخميني، جامعة الموصل، كلية الاداب، رسالة ماجستير غير منشورة .
٣٢. عصفور، محمد ابو المحاسن، (دون سنة)، معالم تاريخ الشرق الادنى القديم من اقدم العصور حتى مجئ الاسكندر، بيروت_لبنان، دار النهضة العربية .
٣٣. العلماء، نخبة من: (١٩٩٧)، المؤسسة الاثرية العالمية، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ترجمة، محمد عبدالقادر محمد و محمد زكي اسكندر، الطبعة الثانية .
٣٤. علي، فاضل عبدالواحد: (١٩٨٧)، المستشرقون والمشكلة السومرية نصف قرن في ملاحقة الوهم، بغداد، مجلة الاستشراق، عدد١ .
٣٥. علي، فاضل عبدالواحد: (٢٠٠٠)، سومر اسطورة وملحمة، بغداد، دار الشؤن للثقافة العامة .
٣٦. فخري، احمد: (١٩٨٠)، دراسات في تاريخ الشرق القديم مصر والعراق_سوريا_اليمن_ايران مختصرات من الوثائق التاريخية، القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية، الطبعة الثانية .
٣٧. فرج، انورمحمد: (٢٠٠٧)، نظرية الواقعية في العلاقات الدولية، السليمانية، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٣٨. قادر، مثنى امين: (٢٠٠٣)، قضايا القوميات الدولية القضية الكردية نموذجا، السليمانية، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية .
٣٩. قادر، مثنى امين: (٢٠٠٣)، قضايا القوميات واثرها على العلاقات الدولية، السليمانية، مركز كردستان للدراسات الاستراتجية .
٤٠. كريمر، صموئيل نوح، (١٩٧٣)، السومريون تاريخهم وحضاراتهم وخصائصهم، ترجمة فيصل الوائلي، الكويت، دار غريب للطباعة .
٤١. القرداغي، رافدة عبدالله عبدالصمد: (٢٠٠٨)، كردستان العراق في التاريخ القديم في ضوء المصادر المسمارية من الالف الثالث ق.م حتى ٦١٢ ق.م، جامعة السليمانية، كلية علوم الانسانية، اطروحة دكتوراه غيرمنشورة .
٤٢. القيسي، محمد فهد: (٢٠١١)، تداول السلطة في العراق القديم ابان الألف الثالث قبل الميلاد، دمشق، تموز للطباعة و نشر و توزيع .
٤٣. محان، محمد سياب: (٢٠١١)، المعاهدات السياسية في العراق القديم، دمشق، تموز لطباعة والنشر .
٤٤. محمد علي، محمد عبدالطيف: (١٩٧٧)، تاريخ العراق القديم حتى نهاية الألف الثالث ق.م، الاسكندرية، مكتبة الاسكندرية .
٤٥. محمد، اكو برهان: (٢٠١١)، كردستان خلال العصور القديمة دراسة في الاحوال التجارية والمالية، اربيل، مطبعة روزهةلات .
٤٦. موسكاتي، سبتينو: (دون تاريخ)، الحضارات السامية القديمة، القاهرة، دون مطبوعة، ترجمة يعقوب بكر.
٤٧. النجفي، حسين، (١٩٨٢)، معجم المصطلحات والاعلام في العراق القديم، الطبعة الاولى، بغداد، طبع دار العربية .
٤٨. يحيى، اسامة عدنان: (٢٠١٥)، تاريخ الشرق الادنى القديم، بغداد، اشوربانيبال للكتاب .

سێیەم/ سەرچاوە ئینگلیزیەکان:

49. Ahmed, Kozad Mohamed: (2012), the Beginning of Kurdistan 2500_1500 B.C, A Historical and Cultural Synthesis, Leiden.
50. Finkelstein, J.J: (1955), Subartu and Subarians in Old Babylonia Source, Chicago, Journal of Cuneiform Studies, Volume 9, Number 1.
51. Cameron, G. G., (1968), History of Early Iran, New York.
52. Jacobson, T., (1943), Primitive Democracy in Mesopotamia, JNES, Chicago .
53. Gelb, I.J: (1973), Hurrians and Subarians, Chicago, second Impression.
54. Johns, C.H.W: (1913), Ancient Babylonia, University of Cambridge.
55. Lucenbil, D.I.D: (1926), Ancient Records of Assyria And Babylonia, Chicago, Volume1.
56. Stinkller, (1998), The Historical background of Urkesh and The Hurrians Beginnings in the Northern Mesopotamia, Malibu, Volume 26 .
57. Wigram, A.W.A. and Lambeth, D.D: (1929), the Assyrian Their Neighbours, London.

هەولێری کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

علاقات السوباريون مع الشعوب المجاورة

الملخص:

ان هذا البحث الموسم بـ(علاقات السوباريون مع الشعوب المجاورة) يسلط الضوء على العلاقات السلمية والحربية للسوباريين مع الشعوب القاطنة داخل بلاد الرافدين وخارجها، حيث حاول السوباريون من خلال تلك العلاقات فرض سيطرتها ونفوذها على المناطق المجاورة لهم .

قسمت الدراسة الى المبحثين، خلالهما وجدهم و نفوذهم تناولنا العلاقات الداخلية والخارجية لبلاد سوبارتو، وتاثير تلك العلاقات على المنطقة، كما تضمن البحث مقدمة وأهم النتائج التي تم التوصل اليها، فضلاً عن قائمة باهم المصادر المستفادة في هذا البحث .

الكلمات الدالة: *السوباريون, حدود, علاقة, تحالف, الأكدي*

Relation between Subarians and other Entities surrounding them

Abstract:

This study entitled (Relation between Subarians and other Entities surrounding them) is academic research that shed lights on the peaceful and non friendship relations of the subarians with the other ethnics and entities within Mesopotamia and outside, in order to reform their achievements.

The research contains introduction, two section in which the first section discusses it is relation with powers inside Mesopotamia and the second section investigates its relation with the entities outside Mesopotamia also it includes conclusion and bibliography.

Keywords: *Boundary, Subarians, Relation, Alliance, Akkadian*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

رۆل و پێگەی سیاسی و ستراتیژی جەزیرە
لە پەیوەندیەکانی نێوان ساسانی و بیزەنتیدا

بهرام عبدالله دلپاك
محسن عزیز احمد
بەشی کۆمەلایەتی- زانکۆی گەرمیان - هەرێمی کوردستان/ عیراق
علی احمد حسن
بەشی مێژووی- زانکۆی گەرمیان - هەرێمی کوردستان/عیراق

پوختە:

ناوچەی جەزیرە کە لە باکوری میزۆپۆتامیا هەلکەوتووە بە هۆی ئەو پێگەی جۆگرافیایی و جیۆپۆلۆتیکەوەکە هەی بوو لە سەردەمێکی دێرینەوە لە نێوان دەسەلاتە یەك لە دوای یەکەکانی پێش ئیسلام دەسا و دەس کراوە.لە ناوەراستەکانی سەردەمی ئەشکانیواتە کۆتاییەکانی سەدەی دووەمی پێش زایین تا وەکو کۆتاییەکانی سەردەمی ساسانی(٦٥١ز) ئەم ناوچە سنوریە وەکو هاوکێشەیە ك لە نێوان ئیمپراتۆری رۆما و ئێرانی ساسانی هەژمار دەکرا بە چەشنێك کە هەر یەك لەم دوو دەسەلاتە بۆ داگیر کردنی ئەم ناوچە گرنگ و ستراتیژیە بەردەوام لە شەر و ململانێدا بوون. ئەم توێژینەوە بە رێبازێکی وەسفی- شیکاری رۆل و پێگەی سیاسی، بازرگانی و ئایینی ئەم ناوچەیە لە پەیوەندیەکانی نێوان ئێرانی ساسانی و بیزەنتی لێك دەداتەوە و هاوکات دەیە وێت بیسەلمێنێت کە داگیر کردنی ئەم ناوچە سنوریە بۆ هەر دوو دەولەتی بیزەنتی و ساسانی بە واتای کۆنترۆل کردنی میزۆپۆتامیا وەکو پێگەیەکی بەهێز بۆ قەلەمرەوی هەر یەك لەم دوو دەسەلاتە بوو؛ چونکە ئەرمینیا وەکو خالی سەرەکی جادەی ئاوریشم لە باکوری میزۆپۆتامیا هەلکەوتبوو و ئەگەر هەر یەك لەم دوو دەسەلاتە لە داگیر کردنی ئەرمینیا سەرکەوتوو بوونایە دەیانتوانی بە ئاسانی جەزیرەش بخەنە ژێر رکێفی خۆیانەوە کە ئەمەش هەم لە رووی بازرگانی و هەم لە رووی ئایینیەوە لە پەیوەندی نێوان ئەم دوو دەسەلاتە زۆر گرنگ و کاریگەربوو.

پەیڤێن سەرەکی: *جەزیرە، ساسانی، میزۆپۆتامیا، ئامەد، نەسیبین*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشەکی:

پاش نەمانی ئەسکەندەری مەکدونی (٣٢٣پ.ز) و پاش ماوەی دەسەلاتەکەی واتە زنجیرەی سلوکی (٣١١-١٦١پ.ز) قەلەمرەوەکەی نێوان دوو دەسەلاتی ئەشکانی لە خۆرهەلات و رۆما لە خۆرئاوا دابەش بوو بە چەشنێك کە هاوبەش بوونی سنورەکانی ئەم دوو دەسەلاتە بوو بە هۆی بەدی هێنانی جەنگ و ململانێ نێوانیان. لەم ماوە دا رۆماکان توانیان بە سودوەرگرتن لە کێشە ناوخۆیەکانی ئەشکانی دەستیان بگاتە ناوچە ستراتیژیە کانی میزۆپۆتامیا و ئاسیای بچوك و بۆ پاراستنیان کۆمەلە قەلا و بورجیان بە دی هێنا. پاش رووخانی ئەشکانیەکان، ساسانیەکان جێگای ئەوانیان گرتەوە. ساسانیەکان هەر لە سەرەتاوە خوازیاری کۆنترۆل کردنی سەرزەمینەکانی خۆرهەلاتی فورات و وەدەرنانی رۆماکان لەوێ بوون. بەم پێیە شارە سنوریەکان و کشمەکێشەکانی ئێران و بیزەنت بۆ کۆنترۆل کردنیان بەشێکی زۆر لە پەیوەندیەکانی نێوان ئەم دوو دەسەلاتە لە سەردەمی ساسانی پێك دەهێنیت.

خوێندنەوەی پەیوەندیەکانی ساسانی و بیزەنتی بە بێ رەچاو کردنی شارە سنوریەکان کارێکی ئەستەمە. چونکە لە دەست دانی ئەم شارە سنوریانە لە سەردەمی ساسانیەکاندا گۆرانکارێکی ئێجگار گرنگی لە هاوسەنگی هێزی ناوچەکە بەدی دەهێنا. خالی پێکدادانی ئەم دوو دەسەلاتە بەهێزەی پێش ئیسلام زۆرتر ناوچەکانی میزۆپۆتامیا و سوریە و ئاسیای بچوك بوو. کە هەرکام لەم شار و ناوچانە بە پێی گرنگیە کە هەیان بوو کۆمەلە تایبەتمەندیکیسیاسی، سەربازی و ئایینی تایبەت بە خۆیان بوو و ئەم دوو دەسەلاتەی بۆ داگیر کردنی ئەم ناوچانە دوو ئەوەندە هان دەدا. بانگەشەی خاوەنداریێتی بە سەر ناوچەکانی یەکتر و گرنگی ئەم شارە سنوریانە، بوو بە هۆی پێکدادان و داگیر کردن و ئال و گۆر کردنی شارە سنوریەکان لە خۆرئاوای پادشایی ساسانیەکان و خۆرهەلاتی ئیمپراتۆریەتی بیزەنتی.

دەتوانین بلێین باکوری میزۆپۆتامیا لە سەردەمی دەسەلاتی ساسانیەکان لەو ناوچە هەستیار و ستراتیژیانە بوو کە گرنگترین پرسی سیاسەتی دەرەکی ئێرانی ساسانی لەگەل ئیمپراتۆریەتی رۆما و دواجار بیزەنتی بۆ کۆنترۆل کردنی ئەم ناوچانەی بەدی هێنا بوو. نە تەنها لە سەردەمی ساسانیەکان بەلکۆ سەردەمی پێش ساسانیەکان واتە ئەشکانیەکانیش ململانێ بۆ کۆنترۆل کردنی ئەم ناوچانە بە بۆنەی هاوکێشەی سنوریەوە لەگەل رۆما بەردەوام بووە بە چەشنێك کە هاوسەنگی هێز لە رۆژهەلاتی نزیکی ئەو سەردەمە لە لایەن ئەم دوو لایەنەوە جێ بە جێ دەکرا. لێرەدا ئەو شار و ناوچانە کە ساسانیەکان و ئیمپراتۆری رۆما زۆرتر لە سەری دەجەنگان بریتی بوون لە هاترا(الحضر)، نەسیبین، شەنگار و ئامەد بۆیە تۆڕمر زۆرتر تیشك دەخاتە سەر ئەم ناوچانە کە بەشێکی گرنگ بوون لە جەزیرە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

یەکەم: جۆگرافیای مێژوویی جەزیرە

ولاتی ئێستای عێراق ولاتێکی نۆێیە کە مێژووی پێکهاتنی دەگەڕێتەوە بۆ پاش جەنگی جیهانی یەکەم بەواتایەکی دیکە مێژووی دامەزراندنی یەك سەدە زیاتر تێناپەڕێت. بەڵام ناوی عێراق بۆ ئەم سەرزەمینە ناوێکی کۆنە بەم جیاوازیە کە لە کۆنەوە ئەم ناوە بە سەرزەمینێك وتراوە کە بریتی بووە لە بەشی باشوری عێراقی ئێستا و سنور یا خالی جیاکەرەوەی لەگەڵ بەشی باکوری کە بە جەزیرە ناو دەبرێت هێڵێك دەزانن کە دوو روباری دیجلە و فورات لەو شوێنە دا زۆر لە یەك نزیك دەبنەوەواتە هێڵێکی راست کە شاری ئەنبار لە لێواری خۆرئاوای فورات بە شاری تکریت لە لێواری خۆرهەڵاتی دیجلە دەلکێنێت. (ملایری، ۱۳۷۹: ۷/۲) لە سەردەمی ساسانیەکان باکوری میزۆپۆتامیا نێوان چەندین هۆزی عەرەبی وەکو ربیعە، مضر و بەکر دابەش بوو ربیعە شاری موسل، مضر شاری رەقە و دیاربەکر شاری ئامەددیان وەکو ناوەندی دەسەلاتی خۆیان هەلبژارد. (لسترنج، ۱۳۷۷: ۹۳) ئەگەری زۆرە کە ناولێنانی میزۆپۆتامیای باکوور لە ژێر ناوی جەزیرە و هەروەها میزۆپۆتامیای باشوور بە عێراق بۆ سەردەمی پێش ئیسلام بگەڕێتەوە، چونکە عەرەبەکان لە رابردوێکی دوورەوە لە دەوروبەری فۆراتدا بوونیان بووە و بۆ ئەو سەرزەمینانە ناوێکی عەرەبیان هەلبژاردوە و پاشاکانی ساسانیش بە پەیرەوی کردن لەوان ئەم سەرزەمینەیان بە دلی عێراق ناوزەد کردوە.مێژوو نوسەکان و جۆگرافی زانانی ئیسلامی جەزیرە لە هەرێمی چوارەم دەزانن.(مسعودی، ۱۳٦۵: ۳۲) اصطخری جەزیرە لە نێوان دیجل و فوراتهەلکەوتوە ودیاری رەبیعە و مضر لەوێیە و باشترین شارلە دیاری جەزیرە نەسیبینە. (اصطخری، ۱۳٤۰: ۷۵-۷٦) نووسەری احسن التقاسیم دەڵێت: جەزیرە لە هەرێمی چوارەمە و شارە گرنگەکانیشی بریتین لە نەسیبین، رەقە، حەران، دارا، موسل، شارەزور، حۆلوان[۱] و دینەوەر و ...(مقدسی، ۱۳٦۹: ۱/ ۸۸)مقدسی لە کتێبی افرینش و تاریخ دەڵێت کە جەزیرە نێوان دیجلە و فۆرات هەلکەوتوە و لە هەرێمی چوارەمە و موسل و ئامەد و نەسیبینیش لەم هەرێمەدان.(مقدسی، ۱۳۷٤: ۵۹/۲)

جەنگی ئەردەشێر و رۆما لە سەر شارەکانی جەزیرە

پاش ئەوەی کە ئەردەشێری بابەکان (۲۲٤-۲٤۲ز) توانی بە سەر ئەردەوانی پێنجەم دوا پاشای ئەشکانی[۲] سەربکەوێت و دەسەلاتی ساسانیەکان دامەزرێنێت.(زرین کوب، ۱۳۷۷: ٤۱۷)ئەم دەسەلاتەش هەر وەکو ئەشکانیەکانروبەرووی رۆما و دواجار ئیمپراتۆری بیزەنتی بوونەوە. بەڵام بە پێچەوانەی ئەشکانیەکان کە هەلوێستی بەرگرانەیان بوو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ساسانیەکان هەلوێستی هێرش بەرانەیان پەیرەو دەکرد. بە پێی سەرچاوەکان پاشاکانی سەرەتای دەولەتی ساسانی و خودی ئەردەشێر بنەمای سیاسەتی دەرەکی خۆیان لە سەر سنورەکانی خۆرئاوا واتە باکوری میزۆپۆتامیا و فراوانخوازی سەرزەمینی دانابوو. پێویست بە ئاماژەیە بە دامەزراندنی دەولەتی ساسانییاشاکانی ئەم حکومەتە ئەندێشەی بووژانەوەی ئیمپراتۆری هەخامنشیان وەکو کەرەستەیەک بۆ بە دەست هێنانی رەوایی بوونی دەسەلات و چەسپاندنی دەسەلاتی سیاسی خۆیان گلالە کرد. بە پێی ئەم بیرۆکەیە پاشاکانی ساسانی بە ناساندنی خۆیان وەکومیراتگر و جێنشینانی یاسایی و رەوایی هەخامنشیەکان[٣] بانگەشەی خاوەنداریێتی بە سەر سنورەکانی باو باپیرانی خۆیانیان دەکرد کە ئەمەش راستەوخۆ بەشێکی زۆری لە نیوەی خۆرهەلاتی ئیمپراتۆری رۆمای لە مەترسیەوە دەخست. (Herodian,1970:5-6; Dio Cassius, 1927:71-78)ئەردەشێر پاش ئەوەی کە کێشە ناوخۆیەکانی چارە سەر کرد بۆ گەراندنەوەی ئەو سەرزەمینانە هەروەها دابین کردنی هێمنی و ئاسودەیی تەیسەفون لە ناوچەکانی باکوری میزۆپۆتامیا و ناوچەکانی باکوری رۆباری دیجلە کۆمەلە جەنگێکی کرد و توانی موسل و قەلاکانی دەوروبەری داگیر بکات بەلام نەیتوانی شاری هەترا(الحضر) کە لە باشوری خۆرئاوای موسل هەلکەوتبوو داگیر بکات. و لەم جەنگە دا هێزی سەربازی زۆری لە دەست دا.(زرین کوب، ١٣٩٤: ١٨ ؛ Dignas& Winter,2007: 154)

هۆکاری سەرەکی بۆ کۆنترۆل کردنی ئەم ناوچانە لە لایەن دوو دەولەتی ساسانی و بیزەنتیەوە کە بەشێکی هەرە گرنگی جەزیرەی پێك دەهێنا رەهەندێکی ئابووری و سیاسی بوو.لەم کاتەدا بازرگانی نێوان خۆرهەلات و خۆرئاوا لە رێگەی جادەی ئاوریشمەوە پەرەی سەندبوو. ئەم رێگا دوور و درێژە کە دوو ولاتی چین و رۆمای پێکەوە گرێ دەدا ئێران و سەرزەمینەکانی دەوروبەری رۆلی سەرەکیان لە کرین و فرۆشتنی ئاوریشم و کالا جۆراوجۆرەکانی دیکە بوو . لەم بەینە دا ئەو رێگانە کە لە باکوری میزۆپۆتامیا و باشوری ئەرمینیا تێدەپەری لە روی بازرگانیەوە گرنگیەکی تایبەتی بوو. بەم پێیە ئیمپراتۆری رۆما بەردەوام بە دوای داگیر کردن یان چاودێری بە سەر ئەم رێگانە بوو و ئەم بابەتەش بووبووە هۆی پێکدادان و جەنگە درێژخایەنەکانی ئێران و رۆما.(زرین کوب، ١٣٩٤: ١٩؛)سەرباری ئەوەش ستراتیژی بوونی پێگە و هەلکەوتەی ئەرمینیا بوو، ئەرمینیا یەکێك لە گرنگترین ئەیالەتەکانی سنوری نێوان ئێران و رۆما لە هەژمار دەهات. لە سەردەمی ئەشکانیەکان لقێك لە بنەمالەی ئەشکانی لەوێ دەسەلاتیان دەگێرا، پاش نەمانی ئەشکانیەکان ئەرمینیا بوو بە ناوەندی چالاکی دژ بە ساسانیەکان. ساسانیەکان بە پێش گرتنی سیاسەتی ناوەندیگەری بە دوای حکومەتێکی بەهێزەوە بوون و ئەردەشێر کێشەی ئەرمینیای کێشەی ناوخۆیی لە قەلەم دەدا لە لایەکی دیکەوە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

رۆما بە هۆی دووبەرەکی سیاسی و ئابووریەوە کە لەگەل ئێران بووی نەیدەویست کە بەرژەوەندیەکانی خۆی لە ئەرمینیا لە دەست بدات.(هەمان سەرچاوە، ٢٠) رۆما بە کۆنترۆل کردنی ئەرمینیا دەیتوانی هەرکات بیەوێت ئێران لە خۆرئاوا و باکوری خۆرئاوا وە لە مەترسیەوە بخات و بە داگیر کردنی ماد و رێگە سەربازیەکانی، ئێران لاواز بکات. ئەرمینیاش بۆ ئێران دوو ئامانجی گرنگی هەبوو؛ یەکەم دەیتوانی هێرش بکاتە سەر ئاسیای بچوک و بگاتە دەریای رەش و سنوری خۆرهەلاتی ئیمپراتۆری رۆما لە مەترسیەوە بخات. دووەم؛ شارەکانی نەسیبین،(لە باشوری تورکیائ ئێستا) موسل، رۆها(ئەدێسا) و بە گشتی جەزیرە کە لە سەر رێگەی جادەی ئاوریشمەوە هەلکەوتبوون کۆنترۆل بکات و ئابووری ئەو ناوچانە لە ژێر کۆنترۆلی خۆی دابنێت و بەم جۆرە بە ئاواتەکانی خۆیان کە هەمان گەیشتن بە سنوورەکانی هەخامەنشیەکان بوو بگەن.(لوکونین، ١٣٥٠، ٦٢-٦٣)

ئەردەشێر کە بەرگری و جەنگی ئەرمینیا و هەترا(الحضر) ی لە بەرامبەر خۆی سەرچاوگرتوو لە هاندانەکانی رۆما دەزانی بۆ رووبەروو بوونەوە لەگەل رۆما نە تەنها هێرشی کردە سەر سوریا بەلکو قەلای نەسیبینیشی لە(٢٣٠ز) گەمارۆ دا. ئیمپراتۆری رۆما ئەلکساندر سێوێروس(٢٢٢-٢٣٥ز) هەولی دا لە رێگەی نامە وە هەرەشە لە پاشای ساسانی بکات و ئەو لە هێرش بۆ سنوری رۆما پەشیمان بکاتەوە. بەلام ئەردەشێر بە ئیمپراتۆر وەلامی دایەوە کە رۆما دەبێت سوریە و هەموو سەرزەمینەکانی ئاسیای خۆرئاوا کە تا پێش هاتنی ئەسکەندەری مەکدونی بەشێك لە ئێران بوون رادەستی ساسانیەکان بکات. بەم پێیە لە کۆمەلە جەنگێك کە لە نێوان ئەم دوو لایەنە بەرێوە چوو ئەنجامێکی ئەوتۆی لێ نەکەوتەوە و هەر دوو لا لە جەنگ کشانەوە و سنورەکای دو دەولەتیش هەر وەك خۆی مایەوە.(دریایی، ١٣٨٧: ١٣-١٤)

ئەردەشێر لە سەردەمی ماکسی مینوس (٢٣٥-٢٣٨ز) جارێکی تر هێرشی کردە سەر سنوری دەولەتی رۆما . ماکسی مینوس بە بۆنەی کێشە و گرفتی لە خۆرئاوای ئیمپراتۆریەکەی نەیتوانی بەرپەرچی ئەردەشێر بداتەوە وساسانیەکان توانیان نەسیبین و حەران و دورائورپوس(شارێکی کۆنی سوریا لە نزیك روباری فۆرات و لە باکوری تەدمۆر) لە سالی ٢٣٨ز داگیر بکەن. (لوکونین، ١٣٥٠: ٦٣) ئەردەشێری یەکەمی ساسانی لە سالانی کۆتایی دەسەلاتی بە هاوکاری کورەکەی واتە شاپوری یەکەم شاری هەترە(الحضر)یان داگیر کرد و پاشان ژیانی کۆتایی پێ دێت و شاپور دەسەلات بە دەستەوە دەگرێت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دووەم: تایبەتمەندی بازرگانی وسیاسی و ستراتیژی جەزیرە

بازرگانی خۆرهەلات و رۆما لە سەردەمی ئیمپراتۆری ساسانیەکان زۆرتر لە سەردەمی پێش خۆی پەرەی سەند. کالا و شت و مەکەکان لە رێگەی باکوری میزۆپۆتامیا و یا باشوری خۆرئاوای ئەرمینیا بۆ ئێران و ئاسیای ناوەند دەهاتن و لەوێوە بەرەو چین و باکوری هێندستان دەچوون. (پیگولوسکایا، ۱۳۵۳: ۷۵) لە راستیدا لە ناوەندەکانی ململانێنێوان ساسانیەکان و ئیمپراتۆریرۆما شارەکانیجەزیرەبوو.شارەکانی جەزیرە لە روی جیوپۆلیتیکەوە هێلی پەیوەندی نێوان ئێران و دەریای ناوەراست و ئانادۆل و لە لایەکی دیکەوە عێراق و کەنداوی فارس بوو لە سەردەمانی کۆنەوە وەکو ناوەندی گواستنەوەی کالا و شت و مەکەکان لە رێگای وشکانی و هەروەها بازرگانی دەریاییەوە رۆلێکی گرنگی بوو.(Stanley, 2007: 127-132) لە راستیدا بۆمان روون نیە کە یەکەم دانیشتوانی ئەم دەڤەرە کێ بوون و چۆن هاتوون بەلام بەپێی داتاکان و نووسینە میژوویەکان وادیارە کە جەزیرە سەرەتا ناوەندی دەسەلاتیهوریەکان[٤] و حیسیەکان[٥] بووە و دواتر لە سەردەمی ئاشوریەکاندا بەشێك لە ناوچەی ژێر کۆنترۆلیان بووە.(Ibid, 127-128) ئەو رێگانە کە لە باکوری میزۆپۆتامیا و ئەرمینیا بەرەو باکوردرێژەی هەبوو گرنگی بازرگانی بوو. ئیمپراتۆری رۆما هەولی دەدا ئەم رێگانە کۆنترۆل بکات و خۆی لە باجی گومرك و زیاد بوونی نرخی کالاکان رزگار بکات و بەرە بەرە سنورەکانی خۆی بەرەو خۆرهەلات نزیك بکاتەوە و ساسانیەکان لە ژێر فشار دابنن.(پیگولوسکایا، ۱۳۵۳: ۷۵)هەروەها کە پێشتر ئاماژەماندا لە سەرەتای بە دەسەلات گەیشتنی ساسانیەکان شارەکانی جەزیرە زۆرتر لە ژێر کۆنترۆل و نفوزی ئیمپراتۆری رۆماوە بوو و ئەردەشێر هەولی دا کە ئەم ناوچانە بکاتە مۆلکی ساسانیەکان وەك چۆن لە سەردەمی هەخامنشیەکان بەشێك لە قەلەمرەوی ئێران بوو. لە سەرەتای دەسەلاتی ساسانیەکان واتە سەردەمی ئەردەشێر و شاپوری یەکەم لە سالانی ۲۳۹ و ٢٤٠زساسانیەکان توانیان هەندێ لەو شارو ناوچانە وەکو شەنگال، نەسیبین و الحضر بهێننە ژێر کۆنترۆلی خۆیانەوە. (فرای،١٣٨٦: ٤٧١) لەم جەنگانە دا شاپور(٢٤٢-٢٧٢ز) توانی بووی ڤالریان ئیمپراتۆری رۆما شکست بدات و بە دیلی بگرێت کە ئەم بابەتە رق و کینەێکی لای رۆماکانەوە دروست کردبوو و بە دوای دەرفەتێکەوە دەگەران کە تۆلەی خۆیان لە ساسانیەکان بکەنەوە و دووبارە ئەو ناوچە ستراتیژیانە کە لە دەستیان چوو بوو بگەڕێننەوە بۆ ئیمپراتۆری خۆیان. لە سەردەمی بەهرامی دووەم(٢٧٦-٢٩٣ز) بە هۆی کێشەکانی ناوخۆیی وەکو شۆرشی براکەی بە ناو هۆرمۆز لە ئەیالەتی سیستان، بە رۆما و شەخسی ئیمپراتۆر واتە ماركوس ئورلیوس کاروس(٢٨٢-٢٨٣ز) دەرفەتی دا تا هێرش بکاتە سەر ساسانیەکان و پایتەختەکەیان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەیسەفون داگیر بکات.و ئەمە تەنها جارێك بوو کە رۆما توانی پایتەختی ساسانیەکان داگیر بکەن و تا رادەیە قەرەبوی شکستی ڤالریان لە شاپوری یەکەم بکەنەوە. (بروسیوس، ۱۳۸۸: ۱۹۵؛)لام پاش ماوەیەك بە شێوازی نادیار کاروس دەمرێت. هەندێ لە مێژوونوسەکان بە بروان کە مردنی کاروس بە هۆی بروسکەی هەورە گرمەوە بووەمردنی کاروس دەبێتە هۆی ئەوە کە جەنگ رابگیرێت و جێنشینەکەی واتە دە قلیانوس(۲۸٤-۳۰۵ز) لەگەل بە هرامی دووەم پەیمانی ئاشتی واژۆ بکات کە بەو پێیە سنورەکانی دوو ولاتی دیاری دەکرد. (دریایی، ۱۳۸۷: ۲۹؛) بە پێی ئەم رێکەوتنە کە لە سالی ۲۸۳ز ئەنجام درا ئەرمینیای خۆرئاوا کە لە سەردەمی شاپوری یەکەم لە سالی ۲۵۲ز لە ژێرنفوزی ئێران بوو و هەروەها شارەکانی باکوری میزۆپۆتامیالە سالی ۲۸۸ز لە لەیەن رۆماوە داگیر کرا. (رجبی، ۱۳۸۷: ۱۲٦؛ فرای، ۱۳۸۳: ۲۲۹؛ شیپمان، ۱۳۸٤: ۳۱) و تیرداد ناوێك لە لایەن دەقلییانوسەوە بۆ حکومەتی ئەرمینیای خۆرئاوا دەستنیشان کرا و دەسەلاتی نەرسە مامی بەهرامی دووەم و پاشای ئایەندەی ساسانیەکان بە ئەرمینیای خۆرهەلات کە گەورەتر لە ئەرمینیای خۆرئاوا بوو سنوردار کرا.

پاش ئەوەی کە نەرسی(۲۹۳-۳۰۲ز)لە سالی ۲۹۳ز بە سەر بە هرامی سێیەم کوری بە هرامی دووەم کە چوار مانگ زیاتر لە بە دەسەلات گەیشتنی تێ پەر نەبوو بووسەرکەوت (ثعالبی، ۱۳٦۸: ۳۲٤؛ نولدکە، ۱۳۷۸: ٤۳۸) جەنگ نێوان دوو دەولەت دەستی پێ کردەوە. نەرسە بە دوای ئەوەوە بوو کە ئەو ئەیالەت و ناوچانە کە بەهرامی دووەم لە دەستی دابوون دووبارە بیانگەڕێنێتەوە بۆ بازنەی قەلەمرەوی ساسانیەکان بۆیە هێرشی کردە سەر ئەرمینیا و حاکمی ئەو ئەیالەتە واتە تیرداد کە لە لایەن دەقلیانوسەوە و لە سەردەمی بە هرامی دووەم دانرابوو بەرەو رۆما هەلهات، دە قلیانوس کە لەم ماوەدا سەرقالی جەنگ لە مێسر و ئەفریقیا بوو زاواکەی خۆی بە ناو گالریوسی بۆ جەنگی نەرسە نارد. (Rawlinson, 1876: 120-121) لە سالی ۲۹۷ز نێوان نەرسە و گالینیکوس جەنگ رویدا و رۆماکان شکستیان هێنا.(زرین کوب، ۱۳۸٦: ٤٤٦-٤٤۷) پاش ئەم شکستە ئیمپراتۆری رۆما جەنگێکی دیکەی بۆ تۆلە کردنەوە لە ساسانیەکان بە رێخست. کە لەم جەنگەدا نەرسە زامار بوو و ساسانیەکان شکستیان هێنا. سەرباری ئەوەش خانەوادەکەی نەرسە لەم نەرسەی ناچار کردتا لەگەل رۆما وت و وێژی ئاشتی واژۆ بکات. (دریایی، ۱۳۸۷: ۳۰؛ Dignas;Winter, 2007:84-85)ئەم دانوستانە کە لە شاری نەسیبین ئەنجام درا بە رێکەوتنامەی نەسیبین لە سالی ۲۹۸ز کۆتایی پێهات؛مەسعودی پێمان دەلێت کە شاری نەسیبین لە دیاری رەبیعە بوو(مسعودی،۱۳۷٤: ۲۸۳) و یەکێك لە شارەکانی باکوری میزۆپۆتامیا و ناوەندی سەرەکی پێکدادانەکانی ئیمپراتۆریەکانی ساسانی و رۆما بوو. نەسیبین خالی سەرەکی بازرگانی نێوان سوریە، ئەرمینیا و سەرزەمینەکانی میزۆپۆتامیا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بوو. (Lieu,2006:) نەرسە ناچار بوو ئەو هەل و مەرجە کە دەقلیانوس پێشنیاری کردبوو قەبوول بکات. بە پێی ئەم پەیمان نامە پێنج سەرزەمین لە خۆرئاوای روباری دیجلە لە ژێر کۆنترۆلی رۆما دەرهات و شاری نەسیبین کە ئەو دەم لە ژێر دەسەلاتی رۆما بوو وەکو تەنها شاری رێگە پێدراو بۆ بازرگانی هەردولایەن بە فەرمی ناسرا. (AmmianusMarcellinus, 1935:XXV/ 7-9; Dodgeon and Lieu, 2005: 116-117؛ گرانتوسکی، ١٣٨٥: ١٦٦؛ شیپمان، ١٣٨٤: ٣٣)

دیاری کردنی شاری نەسیبین وەکو تەنها شوێنی بازرگانی نێوان دوو ولات بۆ رۆما زۆر گرنگ بوو. ئەم شارە کە لە باکوری میزۆپۆتامیا هەلکەوتبوو شوێنێکی ستراتیژی بوو چونکە لە لایکەوە هەموو رێگا بازرگانیەکان بەم شارە دەبەسترانەوە و لەوێوە دەگەشتنە ئاسیای بچوك و دەریای ناوەراست و لە لایەکی دیکەوە رۆماکان بە داگیر کردنی ئەم شارە بە ئاسانی دەیان توانی دەستیان بگاتە ناوچەکانی قەوقاز و لەوێوە سەرزەمینەکانی خۆرئاوای ئێران بەر ئامانجی هێرشەکانی خۆیان بەن.نەرسە پاش شکست ئەم بڕگە کە نەسیبین تەنها شاری پەیوەندی نێوان دوو دەولەت بێت رەت کردەوە (کریستنسن، ١٣٦٨: ١٨٩) چونکە سودی بازرگانی کە لە گومرکی کالاکان بەدی دەهات هی ئەو شارە بوو و ئەم شارەش لە ژێر رکێف و کۆنترۆلی رۆمادا بوو. و هەروەها ئەو هەوال و راپۆرتانە کە لە رێگای بازرگانەکان و دیپلۆماتەکان کۆ دەبوەوە تەنها تایبەت بە خالێکی سنوری بوو نە هەمووی (Lieu,2006:)

پاش شکستی نەرسی و بەستنی پەیمان نامەی نەسیبین لە سالی ٢٩٨ز کە ناوچەکانی باکوری میزۆپۆتامیا کەوتە ژێر رکێفی ئیمپراتۆری رۆماوە ساسانیەکان بەردەوام هەولیان دەدا دووبارە ئەو ناوچە ستراتیژی و هەستیارانە کە لە دەستیان دابوو بخەنە ژێر کۆنترۆلی خۆیانەوە بەلام سەرکەوتوو نەبوون تا کاتێك کە شاپوری دووەم بە دەسەلات گەیشت. شاپوری دووەم(٣٠٩-٣٧٩ز) کە لە نامەێکدا بۆ قوستەنتینی دووەم (٣٣٧-٣٤٠ز) ئیمپراتۆری بیزەنت نووسی خوازیاری گەراندنەوەی ئەیالاتی ئەرمینیا و باکوری میزۆپۆتامیا بوو کە پێشتر داگیرکراوی باوباپیرانی بووە؛ وردەکاری ئەم نامەیە لە کتێبی ئامیانوس مارسلینوس کە خۆی یەکێك لە فەرماندەکانی سوپای رۆما دژ بە شاپوری دووەم بووە باس کراوە بەلام قوستەنتین ئەم نامەیە پشت گوێ خست. (Ammianus, BookXVII, 5.3-14; 333-339) بەم پێیە شاپوری دووەم پاش چارەسەر کردنی کێشە ناوخۆیەکان هێرشی کردە سەر ئیمپراتۆری بیزەنتی.

یەکێك لە شارەکانی جەزیرە کە شاپوری دووەم (٣٠٩-٣٧٩ز)لە بیزەنتی داگیری کرد شاری ئامەدی(دیاربەکری ئێستا) بوو.سەرچاوەکان بە قایم کردن و دروست کردنی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

بورج و باروی شاری ئامەد ئاماژە دەکەن. بۆ نمونە تێوفانس و ئامیانوس مارسلینوس دەڵێن کە قوستەنتینی دووەم شاری ئامەدی نۆژەن کردەوە و بورج وقەڵا وشورایێکی زۆری بۆ ئەم شارە دروست کرد.(Ammianus, XVIII,9.1;463- ;The Chronicle of Theophanes, 1997:59 465) وادیارە کە لەو سەردەمە ئالۆزەی نێوان ساسانیەکان و بیزەنتیەکان قوستەنتینی دووەم ئەم شوێنەیە بۆ ڕووبەڕوو بوونەوە لەگەڵ ساسانیەکان هەڵبژارد. چونکە سەرەرای هەڵکەوتەی سروشتی بۆ بەرگری کردن لە هێزی دوژمن و دروست کردنی قەڵا و شوراکان قوستەنتین دەیتوانی ئێرانیەکان لە باشورەوە تەهدید بکات.

شاپوری دووەم ئەگەرچی توانی شاری ئامەدی گەمارۆ بدات بەڵام سەرەتا نەیتوانی داگیری بکات. ئەم شارە کە لە لای ڕاستی ڕوباری دیجلە هەڵکەوتبوو و لە ڕوی سروشتیوە شارێکی شاخاوی بوو و داگیر کردنی بە ئاسانی نە بوو. شاپوور سەرەتا لە خۆرهەڵاتی ئێران لەگەڵ قەومی هون کە لقێك لە ئەسکیتەکان بوون و سنورەکانی خۆرهەڵاتیان لە مەترسیەوە خستبوو ڕێککەوتنیان کرد. هونەکان لە ژێر ڕابەری پاشاکەیان بە ناوی گرومبات شاپوریان لە جەنگ دژ بە ڕۆما یارمەتی دا (مارکوارت، ١٣٧٣: ١٠٨) لە کاتی داگیر کردنی ئەم شارە کوری پاشای هوندەکوژڕێت. بۆیە ئەم جار ساسانیەکان بە یارمەتی هونەکان بۆ داگیر کردنی ئامەد هەموو هێزو توانای خۆیان دەخەنە گەڕ و شاری ئامێد داگیر دەکەن. دوو سال پاش مردنی قوستەنتین جولیانوس ئیمپراتۆری بیزەنت بۆ گەڕاندنەوەی ئامێد لەگەڵ ئێران بە شەر دێت. بەڵام لە ماوەی ئەو جەنگانەدا جولیانوس (٣٦١-٣٦٣ز)لە سالی ٣٦٣ز دەکوژڕێت و جێنشینەکەی واتە یوویانوس ئاشتەوایێکی سی ساڵە لەگەڵ شاپوری دووەمدا واژۆ دەکات کە بە پێی ئەم پەیمانە ساسانیەکان لە بەرامبەر گەڕانەوەی ئامەد بۆ بیزەنتیەکان توانیان شارەکانی نسیبین، شەنگار و ئەرمینیا بگەڕێنەوە بۆ قەڵەمڕەوی خۆیان.(ابن مسکویه، ١٣٦٩: ١٣٩؛ کریستنسن، ١٣٦٨: ٣٣٢؛ دیاکونوف، ١٣٨٠: ٢٩٨) هەروەها پاش ئەوە کە شاری نەسیبین بە بێ جەنگ ڕادەستی ساسانیەکان کرا بە دانیشتوەکانی کە زۆرتر مەسیحی بوون ڕێگە درا کە شارەکە بە مەبەستی ڕۆشتن بۆ ئامێد کە لەو کاتەدا شوێنی پەنابەرەکانی بیزەنتی بوو چۆڵ بکەن و لە شاری ئامێد نیشتەجێ بن. (Lieu,2006:)

گەمارۆی درێژخایەنی شاری ئامەد بەرهۆی ئەو هۆکارانە بوو کە لە لایەن بیزەنتیەکان و شەخسی قوستەنتینەوەبە مەبەستی بەرگری کردنکۆمەڵێك قەڵا و شورای لە دەوروبەری شارەکە بەدی هێنابوو.ئەم شارە سنوریە کە هەڵکەوتەیکی باشی جیوپۆلیتیکی بوو ڕۆلێکی گرنگی لە پەیوەندی و سیاسەتە دەرەکیەکانی ئێران و بیزەنت بەدی هێنابوو. گرنگی ئەم شارە لەوە دەردەکەوێت کە سەرەرای هەبوونی هەفت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لەشکری بیزەنتی بۆ پاراستنی ئەم شارە لە راستیدا یەکێک لەپێگە سنوریەکانی خۆرهەلاتی بیزەنتیش لە هەژمار دەدرا.بە چەشنێك کە بیزەنتیەکان لەم شارەدا دەیانتوانی سنورەکانی خۆرئاوای ئێران تەهدید بکە ن. لە راستیدا هەر کات رۆما و دواتر بیزەنتیەکان یەکێك لە شارە کانی جەزیرەیان داگیر دەکرد سنورەکانی خۆیانیان پێش دەبرد و لەو شوێنە داگیرکراوە دایان دەنا. هەروەها کە لە داگیر کردنی نەسیبین رۆماکان ئەم کارەیان کرد. سەرباری ئەوەش لە کاتی شکستی بیزەنتیەکان لە میزۆپۆتامیا ئەم شارە سنوریانە شوێنێکی هێمن و ئاسودە بوو بۆ هێزی شکست خواردوو لە کاتی پاشگەز بوونەوەیان. لە بەرامبەردا ساسانیەکانیش لە بەهێز بوونی ئەم شارە سنوریانە دەترسان و بە هێز بوونیان تەهدیدێك بۆ قەلەمرەوی خۆیان لە هەژمار دەدا بۆیە کە پاشاکانی ساسانی هەر کات پێویست بوو هێرشیان دەکردە سەر ئەم شارە سنوریانە لە باکوری میزۆپۆتامیا.

سێیەم: تایبەتمەندی ئایینی شارەکانی جەزیرە

حکومەتی ساسانی تا کاتێك کە ئیمپراتۆری رۆما مەزهەبی مەسیحی پەیرەو نەکردبوو ئەوەندە ترس و نیگەرانیەکیان لە پەرە سەندن و نفوزی ئایینی مەسیحیان نەبوو. چونکە ئەوان خۆیان دوژمنی مەسیحیەت بوون. بەلام کاتێکە قوستەنتینی یەکەم(٣٠٦-٣٣٧ز) هاوکات لەگەل حکومەتی شاپوری دووەم بە پێ فەرمانی میلان لە سالی ٣١٣ز ئایینی مەسیحی کرد بە ئایینی فەرمی و لە سالی ٣٢٥ لە ئەنجومەنی نیقیەدا خویشی بوو بە مەسیحی و پەیوەندیەکانی لەگەل کلێسای مەسیحی پتەوتر کرد (دیاکونوف،١٣٨٠: ٢٩٦) و پایتەختەکەی لە رۆما بۆ قوستەنتین گواستەوە زەمینەی پێکدادانی نێوان دوو وەلات پێش بینی دەکرا. تەنانەت پێش رۆما مەسیحیەت لە سەرەتای سەدەی چوارەم لە ئەرمینیا لە سەردەمی تیردادی سێیەم بە فەرمی ناسرا. (دریایی،١٣٨٧: ٣١-٣٢) چونکە لە لایکەوە پاشاکانی ساسانی کە زەردەشتی بوون و بانگەشەی ئایینی زەردەشتیان دەکرد بە فەرمی کردنی ئایینی مەسیح لە لایەن قوستەنتینەوە لە مەسیحیەکان هەلگەرانەوە و رەفتاریان سەبارەت بەوان تووندتر و سەختتر بوو و لە لایەکی ترەوە مەسیحیەکانی ئێران دژ بە ساسانیەکان چالاکیان دەکرد. شاپوری دووەم لە هاوپەیمانی مەسیحیەکان بە تایبەتی مەسیحیەکانی نیشتەجێ ناوچەکانی خۆرئاوا لەگەل بیزەنت دلنیا بوو شاپوری دووەم کە لە بەهێز بوونی مەسیحیەکان لە ناوخۆ و دەرەوە ترسابوو بە جاسلیقی مەسیحی ئەمری کرد کە لە مەسیحیەکانی دەولەتی ساسانی دوو هێندە باج وەرگرن بەلام سیمون بارسەبا(Simon Barsabba) جاسلیقی مەسیحیەکانی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ئێران لە فەرمانی پاشا سەرپێچی کرد تا ئاستێك کە شاپور بریاری دا دەستگیری بکەن و هەموو کلێساکانی ئێران بسوتێنن. (Labourt,1904: 45-46;نفیسی، ۱۳۳۱: ۳۷۰) مەسیحیەکان لەم سەردەمەدا ئازار و ئەزیەتی زۆریان پێگەیشت. جەنگەکانی ساسانی و بیزەنتی لە سەردەمی شاپوری دووەم نزیك بە بیست سال خایاندی و مەسیحیەکانی ناوچەکانی خۆرئاوای ئێران لە دۆخێکی نالەباردا ژیان. جەنگی ئێران و بیزەنتی لە سەردەمی شاپوری دووەمدا سەرکەوتنی ساسانیەکانی لێ کەوتەوە و بەم جۆرە بەندەکانی رێکەوتننامەی نەسیبین هەلوەشایەوە و ناوەندەکانی گرنگی مەسیحیەتی خۆرهەلات کە بە پێی ئەم پەیمانە بە رۆما رادەست کرابوو بۆ ئێران گەرایەوە. پاش شاپوری دووەم ئازار و ئەشکەنجەی مەسیحیەکان کەم کراوە و پاشاکان سەبارەت بە کەمینە ئایینیەکان لێبوردە بوون، بە تایبەتی لە سەردەمی یەزدگردی یەکەم (۳۹۹-٤۲۰ز) کە فەرمانی ئازادی مەسیحی لە ئێرانی دەرکرد. و لە سالی ٤۱۰ز ئەنجومەنێك لە ئۆسقۆفەکانی شاری سلوکیە پێك هات کە پاشایش تیایدابەشداربوو(نۆلدکە، ۱۳۷۸: ٤٤۲؛ دیاکونوف، ۱۳۸۰: ۳۰۳؛ دریایی، ۱۳۸۷: ۳۷) بە پێی ئەم ئەنجومەنە چل ناوچەی ئۆسقۆف نشین لە ئێران پێك هات کە دواتر رێژەیان بە شەست و شەش زیاد کرا.(میلر، ۱۳۸۲: ۲۸٤) بە پێی بریارەکانی ئەم ئەنجومەنە ئۆسقۆفی ئەم ناوچە دەبوو بە جاسلیق(خەلیفە) ی هەموو مەسیحیەکانی ئێران و پێنج مەتران کە پلەی لە جاسلیق کەمتر بوو لە شارەکانی نەسیبین، ئەربیل، کەرکوك، جوندی شاپورو میسان دانران.(ولوی و برومند، ۱۳۸۸: ۱۳۱-۱۵۲) لە سەردەمی بە هرامی پێنجەم(٤۲۱-٤۳۹ز) کلێسای ئێران سەربەخۆیی خۆی لە کلێسای بیزەنت راگەیاند بەلام لە سەردەمی یەزدگردی دووەمدا(٤۳۹-٤٥۷ز) سەرلە نوێ ئازار وئەشکەنجەی مەسیحیەکان دەست پێ دەکاتەوە. چونکە یەزدگرد بە نیاز بوو ئەرمینیا بکاتە زەردەشتی و دەستبەرداری ئایینی مەسیح بن.(Ghirshman,1978: 299-300)لەم سەردەمە دا کۆمەلە لە مەسیحیەکان بەرەو ناوچەکانی بیزەنتی چوون و لە قۆتابخانەی ئایینی ئورفا(رۆها)دریژە بە خوێندنیان دا. تا ئەو کات قۆتابخانەی ئایینی شاری ئەدێسا پەیوەندی دەری نێوان کلێساکانی ئێران و بیزەنتی بوو. ئەم قوتابخانە لە قەلەمرەوی ئیمپراتۆری بیزەنتیدا بوو و زۆربەی لە ئوسقۆفەکانی ئێرانی سەردەمی ساسانی لەم ناوەندە دا فێری خوێندن بوون و لە ژێر کاریگەری فێرکاریەکانی نەستوریوس مامۆستای ئەم قۆتابخانە بوون. نەستوریوس بە بروا بوو عیسا مەسیح خاوەن دوو سروشتی مرۆڤی و خواییە. لە سالی ٤٥۷ز کلێسای بیزەنت لەگەل بیروباوەرەکانی نەستوریەکان نەیار بوو بەم پێیە زوربەی لە مەسیحیەکانی روها بەرەو ئێران هاتن و ئۆسقۆفەکانی ئێران بە لایەنگری پاشای ساسانی واتە فەیروز(٤٥۹-٤۸٤ز) سەربەخۆیی خۆیان لە کلێسای خۆرئاوا راگەیاند و مەزهەبی نەستوری[٦] لە ئێران بە فەرمی ناسرا. (اسموسن،۱۳۸۱: ۳۸۹-۳۹۰؛) پاش ئەوی کە زینون(Zenon)ئیمپراتۆری بیزەنت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

قۆتابخانەی روهای لە سالی ٤٨٩ز داخست. ناوەندی فێرکاری مەزهەبی نەستوری بۆ نەسیبین لە قەڵەمرەوی ساسانی گوازرایەوە.(پیگولوسکایا، ١٣٧٧: ٤٨٨-٤٨٩) بەم جۆرە لە کۆتاییەکانی سەدەی پێنجەم ئێران بوو بە یەکێك لە گرنگترین ناوەندی بانگەشە و پەرە سەندنی مەزهەبی نەستوری و کەمتر لە لایەن پاشاکانی دیکەی ساسانی ئازار دەدران.

ئەنجام:

ساسانیەکان لە هەمان سەرەتای بە دەسەلات گەیشتنیان لە لایەن ئەردەشێری بابەکانەوە لە سالی ٢٢٤ز سیاسەتی دەرەکی چالاك خوازانەیان لە بەرنامەی خۆیاندا پەیرەو کرد. لە گرنگترین ئامانجەکانیانیش گەیشتن بە سەرزەمینەکانی باکوری میزۆپۆتامیا بوو.ساسانیەکان بۆ گەراندنەوەی بەهێزی و شکۆی سەردەمی هەخامنشیان و هەروەها نواندنی دەسەلاتی خۆیان بە پێویستیان دەزانی کە جەزیرە ئەو ناوچە ستراتیژیە بهێننە ژێر کۆنترۆلی خۆیان و بۆ ئەم کارە دەبا لەگەڵ دەولەتی بەهێزی ئەو کات واتە ئیمپراتۆریەتی رۆما و دواجار بیزەنت جەنگی بکردایە چونکە شارەکانی جەزیرە سنوری هاوبەشی ئەوان لە قەڵەم دەدران و لە روی سەربازی و بازرگانیەوە لە ناوچە هەرە گرنگەکانی نێوان دوو وڵات بوو. بەم پێیە هەر یەك لەو دوو دەولەتە بە کۆنترۆل کردنی ئەم ناوچانە دەیتوانی بەهێز بوونی خۆی بە سەر ئەوەکەی دیکە بسەلمێنێت. بۆیە بە درێژایی دەسەلاتی ساسانیەکان ئەم ناوچە ستراتیژیە ناوەندی قەیران بوو و ئەم شار و ناوچانە بەردەوام لە لایەن ئەم دوو دەسەلاتە ئال و گۆر دەکرا بە چەشنێك کە لە ماوەی ئەم جەنگە درێژ خایەنەدا هیچ یەك نەیتوانی ئەم ناوچانە بە تەواوی بخاتە ژێر نفوزی خۆیەوە. و لە ئەنجامدا ئەم جەنگانە لاوازی و شکستی ئەوانی لە بەرامبەر عەرەبەکان لێ کەوتەوە. لە روی ئایینیشەوە ئەم ناوچانە جێی گفت وگۆی ساسانیەکان و ئیمۆراتۆری بیزەنت بوو. تا کاتێك کە رۆما ئایینی مەسیحی قەبوول نەکردبوو مەسیحیەکانی ئێران لە هێمنی و ئاسودەیی دەژیان بەڵام پاش فەرمی بوونی ئایینی مەسیح لە لایەن قوستەنتینەوە ساسانیەکان مەسیحیەکانی سنوری ئێرانیان نە تەنها بە دوژمنی ئایینی بەڵکۆ سیاسیان دەزانی. بۆیە هەموو توانای سیاسی و سەربازی خۆیان خستە گەڕ تا مەسیحیەکان بکەن بە زەردەشتی و یا ئازار ئەشکەنجەیان بەن و بە دوویان کەون. کە لە ئاکامدا ئەم فشار خستنە سەرە و کێشەی ناوخۆیی مەسیحیەکان لە رووی بیروباوەرە وای کرد کە مەسیحیەکانی ئێران لە کلێسای بیزەنت جیا بنەوە و سەربەخۆیی خۆیان رابگەیینن و نەسیبین لە شارەکانی جەزیرە ببێتە ناوەندی فێرکاریەکانی ئایینی نەستووری مەسیحیلە ژێر کۆنترۆلی ئێرانی ساسانیدا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

لیستی سەرچاوەکان:

آ. به زمانی فارسی

۱. ابن مسکویه، احمد بن علی، (۱۳٦۹)، تجارب الامم، ترجمه، ابوالقاسم امامی و علی نقی منزوی، جلد، ۱ تهران، نشر سروش،

۲. آسموسن،ج.پ.(۱۳۸۰) ((مسیحیان در ایران))، تاریخ ایران از سلوکیان تا فروپاشی دولت ساسانیان، جلد سوم، قسمت دوم، گردآورنده احسان یارشاطر،ترجمه، حسن انوشه، تهران، امیرکبیر،ص ۳٦۵-۳۹۵.

۳. اصطخری، ابو اسحاق ابراهیم، (۱۳٤۰)مسالك و ممالك، به کوشش ایرج افشار،تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب.

٤. بروسیوس، ماریا، (۱۳۸۸) ایران باستان، ترجمه،عیسی عبدی، تهران، نشر ماهی.

۵. پیگولوسکایا و دیگران، (۱۳۵۳)تاریخ ایران از دوران باستان تا سده هجدهم،ترجمه، کریم کشاورز، تهران، انتشارات پیام.

٦. ثعالبی،نیشابوری، عبدالملك بن محمد(۱۳٦۸) تاریخ ثعالبی،ترجمه، محمد فضائلی، تهران، نشر نقره.

۷. دریایی، تورج،(۱۳۸۳)شاهنشاهی ساسانی، ترجمه، مرتضی ثاقب فر، تهران، ققنوس.

۸. دینوری، ابوحنیفه، (۱۳۸۳) اخبارالطوال، ترجمه، محمود مهدوی دامغانی، تهران، نشر نی.

۹. رجبی، پرویز، (۱۳۸۷) هزاره‌های گمشده، جلد پنجم، تهران، انتشارات توس.

۱۰. زرین کوب، عبدالحسین و روزبه، (۱۳۹٤) تاریخ سیاسی ساسانیان، تهران، انتسارات سمت.

۱۱. زرین کوب، عبدالحسین، (۱۳۷۷) تاریخ مردم ایران(قبل از اسلام)، جلد اول، تهران، امیرکبیر.

۱۲. شیپمان،کلاوس،(۱۳۸٤) مبانی تاریخ ساسانیان، ترجمه، کیکاوس جهانداری، تهران، فرزان روز.

۱۳. طبری، محمد بن جریر، (۱۳۷۵) تاریخ طبری یا تاریخ الرسل و الملوك، جلد۲، ترجمه، ابوقاسم پاینده، تهران، اساطیر.

۱٤. کریستنسن، آرتور، (۱۳٦۸) ایران در زمان ساسانیان، ترجمه، رشید یاسمی، تهران، دنیای کتاب.

۱۵. گرانتوسکی، ا.آو دیگران، (۱۳۸۵)تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز،ترجمه، کیخسروکشاورزی، تهران، مروارید.

۱٦. گیرشمن، رومن،(۱۳۷۹) تاریخ ایران از آغاز تا اسلام، ترجمه، محمود بهفروزی، تهران، جامی.

۱۷. فرای، ریچارد نلسون، (۱۳۸٦) تاریخ باستانی ایران، ترجمه، مسعود رجب نیا، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

۱۸. ----------،(۱۳۸۳)تاریخ سیاسی ساسانیان، تاریخ ایران از سلوکی تا فروپاشی ساسانی، جلد ۳، گردآورنده،احسان یارشاطر، ترجمه،حسن انوشه، تهران، امیرکبیر.

۱۹. لسترنج، گی (۱۳۷۷) جغرافیای تاریخی سرزمینهای خلافت شرقی، ترجمه، محمود عرفان، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.

۲۰. لوکونین، ولادیمیر گریگورویچ، (۱۳۸٤) تمدن ایران ساسانی، ترجمه، عنایت الله رضا، تهران

۲۱. مارکوارت، یوزف، (۱۳۷۳) ایران شهر بر مبنای جغرافیای موسی خورنی، ترجمه، مریم میر احمدی، تهران، انتشارات اطلاعات.

۲۲. مسعودی، ابوالحسن علی بن حسین، (۱۳۷٤) مروج الذهب المعادن الجوهر، ترجمه، ابوالقاسم پاینده، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.

۲۳. ----------،(۱۳٦٥) تنبیه و الاشراف، ترجمه، ابوالقاسم پاینده، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.

۲٤. مقدسی، ابوعبدالله محمد بن محمد، (۱۳٦۹)احسن التقاسیم فی معرفه اقالیم، ترجمه، علی نقی منزوی، جلد ۱، تهران، شرکت مولفان و مترجمان ایران،

۲۵. مقدسی، مطهر بن طاهر،(۱۳۷٤)افرینش و تاریخ، ترجمه، محمد رضا شفیعی کدکنی، جلد۲، تهران، انتشارات آگه.

۲٦. ملایری، محمد مهدی،(۱۳۷۹تاریخ فرهنگ ایران در دوران انتقال از عصر ساسانی به عصر اسلامی، جلد ۱،۲، تهران، انتشارات توس.

۲۷. میلر، و.م، (۱۳۸۲) تاریخ کلیسای قدیم در امپراتوری روم و ایران، ترجمه، علی نخستین و عباس آرین پور، تهران، اساطیر.

۲۸. نولدکه، تئودور،(۱۳۷۸) تاریخ ایرانیان و عربها، ترجمه، عباس زریاب خوئی، تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.

۲۹. ولوی، علی محمد و صفورا برومند، (۱۳۸۸) ((دربار ساسانی و مسیحیان:مدارا یا تعصب))، مجله تاریخ ایران، دوره پنجم، شماره شصت و دوم، ص ۱۳۱-۱۵۲.

۳۰. ویسهوفر، یوزف، (۱۳۷۷) ایران باستان از ۵۵۰ پیش از اسلام تا ٦۵۰ پس از میلاد، ترجمه، مرتضی ثاقب فر، تهران، ققنوس.

ب. لیستی سەرچاوەکان بە زمانی ئینگلیزی

31. AmmianusMarcellinus,(1935), AmmianusMarcellinus With andEnglish translation by John C. Rolfe (The Loeb Classical Library), In three volumes, London, W.Heineman.

32. Dignas, B. Winter E.(2007),Rome and Persia in late Antiquity: Neighbours and Rivals, Cambridge and New York, Cambridge University perss.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

33. Dio, Cassius (1927), Roman History, Books LXXX 1-4. London and New York: Lebo Classical Library.
34. Dodgeon, Michael H.;Lieu Samuel N. C.(2005),The Roman easternfrontier and the Persian wars(AD226-363), part 1, Routledge, London and New York.
35. GhirshmanR.(1978), Iran from the Earliest Times to the Islamic Conquest, Penguin Books Ltd, Harmondsworth, Middlesex, England, New York.
36. Herodian (1970), History of the Empair. Book 1,2,6. London and New York: Lebo Classical Library.
37. Labourt,J.Le.(1904),ChristianismedansLempireperse,souslaDynastieSassanide (224-632). Paris.
38. Lieu, Samuel(2006), "Nisibis"EncyclopaediaIranica,
39. Rawlinson, George,(1876), The Seventh great Oriental Monarchy, London: Long mans green and co.
40. Stanley, Bruce E. (2007), "Dyarbakir"in Cities of middle East and North Mesopotamia, a Historical encyclopedia, Michael R. T. Dumber and Bruce E. Stanley, editors: foreword by Janet L. Abu- Lughod, ABC-CLIO, pp. 127-132.
41. The Chronicle of Theophanes,(1997), The Chronicle of Theophanes Confessor: Byzantine and Near Eastern History, AD284-813, trans. Cyril Mango and Roger Scott, with Geoffrey Greatrex, Oxford, the Clarendon press.

پەڕاوێز:

(١) حولوان ناوی کۆنی شاری سەرپێلی زهاوی ئێستایە.

(٢) ئەشکانی زنجیرە دەسەلاتی پاشایی ئێران بوون کە لە خۆرهەلاتی ئێران سەریان هەلدا و چونکە دامەزرێنەرەکەیان ناوی ئەشك بوو بە ئەشکانی بە ناوبانگ بوون و ماوەی دەسەلاتەکەیان لە ٢٣٨پ.ز؟ تا ٢٢٤ز درێژەی بوو.(یوزف ودسهوفر، ایران باستان، ترجمه، مرتضی ثاقب فرتهران، انتشارات ققنوس، ١٣٧٧، ص ١٦٧-١٦٨؛ و بروانە یوزف ولسکی، شاهنشاهی اشکانی، ترجمه، مرتضی ثاقب فر، تهران، انتشارات ققنوس، ١٣٨٣.

(٣) کورشی دووەمیهەخامنشی لە سالی ٥٥٠ پێش ز پاش ئەوەی کە بە سەر مادەکان و دوا پاشای ماد واتە ئاستیاگ سەرکەوت توانی زنجیرەی دەسەلاتی هەخامنشی دامەزرێنێت.کە تا سالی ٣٣٠پێش ز کە لە لایەن ئەسکەندەری مەکدونی لە ناو چوو درێژەی هەبوو.

(٤) هوریەکان یەکێك لە قەومە هەرە کۆنەکانی باکوری میزۆپۆتامیان کە لە هەزارەی سێیەم دەرکەوتن. و لە چیاکانی زاگرۆس تا سوریە نیشتەجێ بوون و لە هەزارەی دووەمی پ.ز لە کەرکوکیش دا ژیاون ئەگەری هەیە بەشێك لە قەومی هێند و ئەوروپایی بووبن. (بروانە: ا.م دیاکونوف، تاریخ ماد ترجمه، کریم کشاورز، تهران، بنگاح ترجمه و نشر کتاب،١٣٤٥،ص ١٣١-١٣٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٥) له هەزارەی دووەمی پ.ز حیسیەکان قەومێکی هێند و ئەوروپایی بوون کە پاش تێپەر بوونیان لە بەلکان و بۆسفۆر هاتنە ناو ئاسیای بچوک و تەنانەت بابلیشیان لە نیوەی ئەم هەزارەدا بەر ئامانجی هێرشی خۆیان دا. (بروانە: رومن گیرشمن، تاریخ ایران ازآغاز تا اسلام، ترجمه، محمود بهفروزی،تهران، جامی، ۱۳۷۹، ص ۵۲.

(٦) دامەزرێنەری ئەم مەزهەبە نەستوریوس بتریقی بیزەنتی بوو(٣٨٤-٤٥٠ز) کە بە بروا بوو عیسی مەسیح خاوەن دوو سروشتی خوایی و مرۆڤیە کە لە بەرامبەر نەیاری مۆنۆفیزیستەکاندا بوون کە باوەریان بە وە بوو کە عیسی مەسیح تەنها یەك سروشتی هەیە و ئەویش زاتێکی ئەزەلی و خوداییە. نەستوریوس لە ئەنجۆمەنی ئێفێسوس لە سالی ٤٣١ز بە مۆلحێد لە قەلەم درا. کلاوس شیپمان، منانی تاریخ ساسانیان، ترجمه، کیاکاووس جهانداری، تهران، نشر فرزان روز، ١٣٨٤،ص ٤٩.

دور و موقع السياسي و الاستراتيجي للجزيرة في العلاقات بين الساسانيين والبيزانطيين

الملخص:

تقع منطقة الجزيرة في شمال وادي الرافدين((ميزوبوتاميا))، هذه المنطقة لها اهميتها الستراتيجية من ناحية الجغرافيا السياسية في جميع مراحل التاريخ، حتي في فترات قبل الاسلام، و في أواسط الحكم الاشكاني و فترات القرن الثاني قبل الميلاد، حتي أواخر الحكم الساساني (651م).

و كانت يعتبر هذه المنطقة كمعادلة بين الامبراطورية الرومانية و ايران الساساني، و كانت كل واحد من هذه الامبراطورياتفي حرب و منافسة دائمة من أجل الحصول و السيطرة علي هذه المنطقة الهامة هذا البحث و بمنهج وصفي و تحليلي يحدد دور و مكانة السياسية و التجارية و الدينية و يحلل العلاقات ما بين ايران الساسانية و البيزنطيين و في نفس الوقت، يريد يبرهن بأن أحتلال هذه المنطقة الحدودية من قبل أي من الامبراطوريين الساساني و البيزنطي يأتي بمثابة السيطرة على ميزوبوتاميا بأكملها. و يقويمكانتها الامبراطوري. لأن (أرمينيا) يعتبر النقطة الرئيسية لخط الحرير في شمال وادي الرافدين (ميزوبوتاميا)، و كانت أي من هذه الامبراطوريات اذا نجحوا في أحتلال أرمينيا يستطيعوا ان يسيطروا على منطقة الجزيرة أيضا، و كان لها أهمية و تأثير كبير من الناحية التجارية و الدينية في العلاقات بين السلطتين أو الامبراطوريتينن.

الكلمات الدالة: *الجزيرة، الساساني، ميزوبوتاميا، امد، نصيبين*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

The role and political and strategic position af the island in the relation between Sasanian and byzautions

Abstract:

The area of the Jazeera in the happen was the north of Mesopotamia due to the geographical location and strategy of antiquity, the pre-islamic powers have been constantly on hand by the mid-parthian period, the late2nd century BC to the late Sassanid period, this border region had become amajorproplem between the Roman empire and Sassanid iran. Somehow each of these powers the capture this important area and strategy they were at war. This article describes the role and political position of this region in the relations between Sassanid and Byzantine descriptive analytical methods. And wants to prove that occupy this border are area means to control Mesopotamia as such as powerful base for either of these powers succeeded in conquiering Armenia they could easily have influenced the Jazeera both in terms of commerce and religion their relation ship was impressive.

Keywords: *Jazeera, Sassanid, Mesopotamia, Amad, Nisebin*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

شوێنەواری نوسراوی مەروانیەکان لەدیاربەکر

پ. هـ. د. طارق محمد أورحيم
بەشی مێژوو- کۆلێژی ئەدەبیات - زانکۆی سەلاحەددین- هەرێمی کوردستان / عیراق

پوختە:

مێژووی شاری دیاربەکر یان ئامەد و مێژووی خانەدانی مەروانی یان دۆستەکی لەسەرچاوەکانی مێژووی ئیسلامی و سەردەمی نوێ جێگەیەکی تایبەتی خۆی هەیە، واتە مێژوونووسان و گەریدەکانی قۆناغە جیاوازەکانی مێژووی ئیسلامی یان رۆژهەڵاتناسەکانی سەدەی نۆزدەو بیست یاخود مێژوونووسە لۆکاڵەکانی ناوچەکە گرنگی بەرچاویان بە مێژووی ئەم شارو خانەدانە داوە.شوێنەوارە نووسراوەکانی ئەم شارەش بەشێکی ئەم گرنگیدانەی بەرکەوتووە.

لەم لێکۆڵینەوەیەدا تیشك خراوەتە سەر ئەو نووسراو و نەقشە هەڵواسراوانەی لەسەردەمی خانەدانی مەروانیدا (٣٧٣-٤٨٩ك-٩٨٤-١٠٩٦ز) ئەنجامدراون. لە دوو تەوەردا باسەکە چارەسەرکراوە، لەیەکەم تەوەردا بەکورت و پوختی ناساندنێك گشتی کراوە بۆ هەردوو شاری دیاربەکرو خانەدانی فەرمانرەوای مەروانی. لەتەوەردی دووەمیش ئەو نووسراوانەی دەگەڕێنەوە بۆ سەردەمی خانەدانی مەروانی خوێنراوەتەوە.

لەئەنجامی ئەم توێژینەوەیە ئەوە روون دەبێتەوە کە مێژوونووسان و لێکۆڵەرانی ئەم بابەتە توانیویانە دەست لەسەر چواردە شوێنەواری سەردەمی خانەدانی مەروانی دابنێن. وە لەرێگەی ئەم نوسراوانەوە لە لایەك مێژووی شارستانی ئەم شارو خانەدانە مۆری مانەوەی لێدراوەو لە لایەکی دیکەش هونەری نوسین و ناوەرۆکی نوسینەکان بەشێکی هزرو رۆشنبیری ئەو سەردەمەمان پێ دەناسێنێت.

پەیڤێن سەرەکی: *دیاربەکر، خانەدانی مەروانی، شوێنەواری نووسراو، هونەری خەتی کوفی، هەرێمی جەزیرە.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشەکی:

هەڵبەتە مێژووی شاری دیاربەکرو خانەدانی فەرمانڕوای مەروانی، سەرچاوە مێژوویی گشتیەکان باسیان لێوە کردوە،بەڵام ئەم توێژینەوەیە زیاتر سوودی بینیوە لە کتێبەکەی مێژوونووس ئیبن ئەزرەقی فارقی (٥٧٢ك-١١٧٦ز.مردوە) و سەفەرنامەی ناسرخەسرەو (٤٨١ك-١٠٨٨ز.مردوە) و مێژوونووسانی نوێ و هاوچەرخی کورد، بەری هەموویان موحەممەد ئەمین زەکی بەگ و عەبدورەقیب یوسف. هەروەها توێژەر کەڵکی دیوە لەو سەرچاوانەی بەزمانی تورکی بڵاو بوونەتەوە، لەوانە دکتۆرانامەکەی رۆژهەڵاتناس تۆماس ریپەر کە بەری بیست ساڵ لەسەر دیاربەکرو خانەدانی مەروانی بەزمانی ئەڵمانی نووسیویەتی و دواتر بۆ زمانی تورکی وەگێردراوە.

بۆ دیاریکردن و خوێندنەوەی نووسراوەکان، توێژەرگەڕاوەتەوە بۆ ئەوەی رۆژهەڵاتناسی سویسری ماکس ڤان بەرشەم (١٨٦٣-١٩٢١) وهاوڕێکانی لەساڵی ١٩١٠ لەسەر ئامەد ئامەدەیان کرد، دوای ئەویش کەڵکی دیوە لە وەی ئەلبرت گابرێلی فەرەنسی (١٨٨٣-١٩٧٢)، کە لە سالی ١٩٣٢ ئامادەی کردوە، نە تەنها بۆ دیاربەکر بەڵکو بۆ هەموو شارو ناوچەکانی رۆژهەڵاتی تورکیا. لەهەمان کاتدا مێژوونوسی بەرەچەڵەك مەقدۆنی بەسری کۆنیار (١٨٩١-١٩٥٢) لە ساڵی ١٩٣٦ کتێبێکی لەسەر نووسراوەکانی دیاربەکر بڵاوکردۆتەوە، بۆ ئەم توێژینەوەیە سوودبەخش بوو.

سەرباری ئەو سەرچاوانە نوێیانەش کە لە ناو باسەکەدا ناویان دێت، توێژەر خۆی چوەتە بەردەم ئەو نووسینانەو وێنەی گرتونەتەوە، کە بەشێکی زۆریان تا ئێستاش بەئاسانی دەخوێندرێنەوە، بەشێکیشیان ئەگەر ئەو کارانەی پێشتر باسمان کردن نەبوایە ئەستەم بوو ئەمرۆ ناوەرۆکی ئەو نووسراوانەمان بخوێندایەتەوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەوەرەی یەکەم

کورتەیەك لە مێژووی شاری دیاربەکرو خانەدانی مەروانی

لەم تەوەرەیەدا لەسەر دوو زاراوەی ناونیشانەکە دەوەستین و ناساندنیکی خێرای بۆ دەکەین، ئەو دووانەش شاری دیاربەکر و خانەدانی مەروانیە.

یەکەم: شاری دیاربەکر (ئامەد)

هەروەکو مێژوونووس ئەبولفیدای ئەیوبی (٧٣٢ك-١٣٣١ز. مردوە) دەڵێت:ئەم شارەیەکێکە لە شارەقایم و دژوارەکانی هەرێمی جەزیرەو شارێکی کۆنە دەکەوێتە بەشی خۆرئاوای ڕووباری دیجلە، شورەکەی لەبەردی ڕەش دروستکراوە و نەئاسن و نەئاگر کاری تێناکات. (ابوالفداء،١٨٤٠، ٢٨٧). بە ئامەدو قەرە ئامەدو دیاربەکر و دیارباکر ناوی دێت.(Gabriel,2014,91)

شارەزایانی مێژوو لەسەر مێژوویشاری دیاربەکر ڕای جیاوازیان هەیە کە سەرەتاکەی بۆ چ سەردەمێك دەگەڕێتەوە، بەڵام لەسەر ئەوە کۆك و یەکدەنگن کەئیمپراتۆری بیزەنتی قوستەنتینیدووەم (٣٣٧-٣٦١ز) لەساڵی ٣٤٩ز. لەسەر گردەپانێکی تەنیشت ڕووباری دیجلە لە بەشی باکوری هەرێمی جەزیرە(میزۆپۆتامیا) شورەیەکی قایمی دروستکردووەبۆ ئەم شارە و ئەم دیوارە بەردینە بوە بەناسنامەی شارەکە، تا بەرلەهاتنی ئیسلام بۆ ناوچەکە بەئامەد ناوبانگی دەرکردوە.(Beysanoğlu,2003,110)

هۆکاری سەربازی ڕۆڵی لە دروستکردنی ئەم دیوارەدا دیوەئیتر بەبەردەوام لە ململانێیسەربازیەکانی ئیمپراتۆریەتیبیزەنتی لە گەڵدەوڵەتی ساسانیئەم شارە تووشی زیان و وێرانکاری بوەتەوە. کاتێکیش سوپای ئیسلامیش هاتۆتەهەرێمی جەزیرەبە پێویستیان زانیوە دەست بەسەر ئەم شارە بەشورایەدا بگرن و پاش ئابڵۆقەدانیلەساڵی ٦٣٩ ز لەسەردەمی خەلیفەی عومەری کوری خەتتاب کەوتۆتە دەستی موسڵمانەکان.جا دەمێك لە دەستی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

عەرەب و سەدەیەك لە دەستی كوردە مەروانیەكان و دواتریش كەوتۆتە دەست تورك سەلجوقیەكان.(Huart,1969,349)(Ripper,2012,39-54)

ئەوەی گرنگە لە دیاربەكرو جیاكەرەوەی سەرەكیەتی لەشارانی دیكەی هەرێمەكە ئەو شورەیە كە دەوری داوە كەهێندە قایم بنیات نراوە بە دووەم دیوار دێت دوای دیواری ولاتیچین. (یوسف،٢٠٠١، ٣٤٠) بەگشتی درێژایی دیوارەكەزیاترە لە پێنج هەزار مەتر، بەرزیەكەشی لە نێوان ٨ بۆ ١٢ مەترە و پانیشی نێوان ٣ بۆ ٥ مەترە. ئەو دیوارە قایم و موحكەمەی دەوری شاری داوەبە هەشتاو دوو بورج موحكەمتر بوە،كەبەرزیان دەگاتە بیست مەتر. ئەم شورەتەنها چوار دەرگایسەرەكی هەبوە ئەوانیش : لای رۆژهەلات دەرگای ئاو (یەنی قاپی). لە باكورەوە دەرگای چیا(داغ قاپی)یان بە (هاربوت قاپی) ناوی دێت، لەرۆژئاواشەوە دەرگای رۆم (ئۆرفە قاپی)، بەرووی باشوریشدا ماردین قاپی بنیات نراوە، لەلای رۆژهەلاتیشەوە روباری دیجلە لەهەرهێرشێك پاراستوویەتی.(٧)(Tuncer,2013,21-59)

لە سەردەمە جیاوازەكانی مێژووی ئیسلامیدا دانیشتوانی شار بریتی بوون لەنەتەوەكانی سوریانی و ئەرمەنی و كوردو عەرەب و تورك، هەروەها لەشاردا پەیرەوانی ئاینی ئیسلام و كریستیان و جولەكە بەیەكەوە ژیاون و لە رووداوو چالاكی و پێشهاتەكاندا پێكەوە بوون و هاوكاریەكبوون.(Ripper,2012,323-380)(یوسف،١٣١،٢٠٠١-١٤٤)

شاری دیاربەكر لە قۆناغەكانی مێژووی ئیسلامیدا گەشەی كردووەو شارێك بوە زۆرێك لە گەریدەكانیرۆژهەلاتی و رۆژئاوایی سەردانیان كردوە. (Tuncer,2013,25) ئێمە لێرەدا وەسفیگەریدەیەك دەگوازینەوە كە لەسەردەمی حوكمڕانی مەروانیەكان سەردانی شارەكەی كردوە ئەویش گەریدەی فارسی ناسر خەسرەو(٤٨١ك/١٠٨٨زمردوە) كە لە كۆتایی سالی١٠٤٦ز هاتۆتە شارەكە و بەم جۆرەوەسفی شارەكەی تۆماركردوە:

((ئامەد لەسەر بەردێك دروستكراوە درێژیەكەی دووهەزار باڵەو پانیەكەشی بە هەمان شێوە، بەشورەیەكی بەردرەش دەورەدراوە هەربەردێكی كێشی لەنێوان سەد بۆ هەزار مەن دەبێت، زۆربەی بەردەكان پێكەوەن بێ هیچ قورو گەچێك، بەرزیشورەكە بیست بالاو پانیەكەشی دەبالٌ دەبیت، لەنێوان هەرسەد باڵدا بورجێكی نیوبازنەییبەئەندازەی هەشتا باڵبیناكراوە، دەرچەی ناو دیوار هەرلەهەمان بەرد دروستكراوە، لەچەند شوێنیكی شاردا پلیكانەی بەردین بۆ ئاسانكاری چوونەسەر شورەكە دروستكراوە، لەسەرهەر بورجێك قەلایەك دروستكراوە ئەم شارە چوار دەرگای تەواو لەئاسن دروستكراوی هەیە هەریەكەیان لە لایەك دەڕوانێت دەرگای رۆژهەلات ناوی دەرگای دیجلەیە، بە رۆژئاوا دەوترێت دەرگای رۆم، باكور پێی دەوترێت دەرگای ئەرمەن باشوریش پێی دەوترێت دەرگای

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێكۆڵینەی كوردی

گرد، لەدەرەوەی ئەم شورەش شورەیەکی تر هەیە لەهەمان بەرد، بەرزیەکەی دە باڵە لەسەر ئەو شورەیە باڵکۆنێك هەیە بەئەندازەی ئەوەی کەسێك بەتەواوی چەکەوەدەتوانێت راوەستێت و بجەنگێك تێیدا، ئەم شورەی دەرەوەش چەند دەرگایەکی ئاسنینی هەیە کە دوور و پێچەوانەن لە دەرگاکانی شورەی ناوەوە بەجۆرێك ئەگەر کەسێك دەرگاییەکەمی دەربازکرد پێویستی بەکاتێك دەبێت تا بگاتە دەرگاکانی شورەی دووەم ئەو نێوانەش پازدە باڵ دەبیت)) (ناصر خسرو،۱۹۹۳،۵۲-۵۳)

سەبارەت بە ناو شارەکەش دەڵێت: ((لەناوەراستی شارەکەدا لەناو بەردەوە کانیەك ئاوی بەخورێ لێدەردەچێت کە هێندە زۆرە بەشی بەرێوەبردنی پێنج ئاش دەکات و ئاوێکی تا بڵێی سازگارە، کەس نازانێت ئەم ئاوە سەرچاوەکەی لە کوێیە. درەخت و باغی شارەکە بەم ئاوە ئاودێیری دەکرێت، میرو دادوری شارەکە کورێ نەسروودەولەیە)). (هەمان سەرچاوە،۱۹۹۳،۵۳)

ناسر خەسرەو سەرسامی خۆی بەرامبەر شاری ئامەد تۆماردەکات و دەبێژێت: ((لە زۆر لای جیهان شارو قەڵای زۆرم دیوە لە وڵاتی عەرەب و عەجەم و هیند و تورك، بەڵام قەد وێنەی ئامەدم لەسەر رووی زەوی نەدیوە، بەڵکو لەکەسێکیشم نەبیستوە وێنەی ئەم شارەی لەشوێنێکی دیکە بینیبێت)). (هەمان سەرچاوە،۱۹۹۳،۵۲)

سەبارەت بەمزگەوتیمەزنی شارەکەش وەسفێکی وردی ناوەوەو دەرەوەی کردوە دواتریش وەسفی ئەو کەنیسەیە دەکات کە لەنزیك مزگەوتەکەوە بە زەخرەفەو بەردی جوان نەقش کراوە دەرگایەکی ئاسنی بەنەقشی تیادایە وێنەی ئەوەی لە جێگایەکی تر نەدیوە.(هەمان سەرچاوە،۱۹۹۳،۵۳)

ئەمە وەسفی گەریدەیەکی رۆژهەڵاتیەبۆ شارەکەبەر لە نزیکەی هەزار ساڵ لە وسەردەمەی خانەدانی مەروانی حوکمرانی شارەکە بوون. هەڵبەتە گەریدەکان بەردەوام رووبان لەم شارە کردوە، دواهەمینیان رۆژهەڵاتناس ئەلبرێت گابرێلی فەرەنسی یە کە لە ساڵی ۱۹۳۲ز وێنەی شارو شوێنەوارە نوسراوەکانی بە زوومی کامێراکەی گرتوە، کە ئەم توێژینەوەیە لە تەوەرەی دووەمیدا سودی زۆری لێ بینیوە.

دووەم: خانەدانی مەروانی (دۆستەکی)(۳۷۳-۴۸۹ك-۹۸۳-۱۰۹۶ز)

گەر بەخێرایی ناساندنێك بکەین بۆ خانەدانی مەروانی کە لەسەدەی٤و ٥ك/ ۱۰و ۱۱ز. لە بەشێکی هەرێمی جەزیرەدا میرنشینێکیان دامەزراند، کە سنورەکەی لە لای باشور گەیشتبوە باشوری شاری موسڵ لە رۆژهەلات گەیشتە دەریاچەی وان و لە رۆژئاوا گەیشتە نزیك شاری ئۆرفە، پایتەختەکەی شاری فارقین (سیلقان) بوو. هەر چەندە هەندێك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

توێژەر بە میرنشینی (دۆستەکی) دەیناسێنێت (یوسف،٢٠٠١، ١٣). لەبەر ئەوەی (دۆستەك) ناوی باوکی دامەزرێنەری میرنشینەکەیە (باد کوری دۆستەك). بەڵام ئەم میرنشینە زیاتر بەمیرنشینی مەروانی ناسراوە، چونکەلە سەرچاوە رەسەنەکانی مێژووی ئیسلامیدا ناوی بە مەروانی دەرباز دەبێت. (فارقی،٢٠٠٧، ٢١)، (ابن الاثیر،١٩٧٧،ج٧، ٤٣٥) (ابو الفداء،د.ت،ج١٢٦،٢).

ئەگەر راوبۆچوون یەکنەبێت لە نێوان توێژەران لەسەر ناوی میرنشینەکە بەڵام تەواویمێژونووسان بۆ پەسن و پیاهەڵدان بۆ سەرکەوتووی حوکمڕانی ئەم بنەماڵەیەیەکدەنگن و هەموویان بەیەکێك لە سەرکەوتووترین میرنشینە کوردیەکانی سەردەمی عەباسیدەیناسێنن وەبەبەراورد بە سەرجەم میرنشینە کوردیەکانی تر کەمترین کێشەو ململانێی ناوخۆیی هەبووەو لەسەرجەم میرنشینەکانی تر زیاتر گرنگی بەبوارەکانی شارستانی داوە. (ئاکۆ بورهان محمد، ٢٠١٨، ١٠٥).

هۆکاری سەرەکی ئەم سەرکەوتن و یێشکەچوونەش دەگەڕێتەوە بۆ ئەو سیاسەتە ئاشتیخوازانەی میرانی مەروانی پەیرەویان کرد، ئەو ئاوەدانی و بنیاتنانەی لێکەوتەوە تا نزیکەی دوای هەزار ساڵتوێژەرێکی وەکعەبدورەقیب یوسف بەرگی دووەمی کتێبەکەی بۆ مێژووی شارستانی ئەم میرنشینە تەرخان بکات.

تەنانەت لە مژاری ئەم توێژینەوەشدا کە بریتییە لە شوێنەواری نووسراوی مەروانیەکان لە دیاربەکر پاش بەراورد کردن لە نێوان ژمارەی شوێنەواری نووسراوی ناو دیاربەکرلە هەموو سەردەمەکاندا مەروانیەکان لە هەموو حوکمرانەکانی پێش خۆیان و دوای خۆشیان ژمارەی شوێنەواری نووسراوی زیاتریان بەجێهێشتووە کە هەڵگۆڵراوە لە سەر شورەی دیاربەرکرو دیواری مزگەوت و لە لاپاڵی پردی سەر روباری دیجلە. کە ئەمەش بەڵگەیە لەسەر ئەو بەشداریە شارستانیە دەوڵەمەندەی ئەم خانەدانە جێیان هێشتوە.(TUNCER,2013,158)

میرنشینی مەروانی لە ماوەی سەد ساڵی حوکمرانیاندا لە ناوچەکەدا شەش میر دەسەڵاتیان گرتۆتە دەست بەم شێوەیەی خوارەوە:

یەکەم: میر باد عبدلله حوسەین کوری دۆستەك دامەزرێنەری میرنشینەکەیە حەوت ساڵ حوکمی کرد (٣٧٣-٣٨٠ك/٩٨٣-٩٩٠ز).(Zeki Beg, 2012, 326)

دووەم: دوای ئەو خوشکەزاکەیمیر ئەبو عەلی حەسەن کوری مەروان دێتە جێگەی خاڵیئەویش حەوت ساڵفەرمانرەوای بنەماڵەکە دەگرێتە دەست. (Zeki Beg, 2012,) 327-328

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

سێیەم: میر مومەهەد دەولەی شوێنی براکەی دەگرێتەوە و لە نێوان ساڵانی (٣٨٧-٤٠١ك/٩٩٧-١٠١١ز) دەسەڵاتی گرتە دەست. (فارقی،٢٠٠٧، ٣٥-٣٦)

چوارەم: میر نەسرودەولە ئەحمەد کوری مەروان بەهێزترین میری مەروانیەکان بوە لە هەموان زیاتر حوکمی کردوە لە نێوان ساڵانی (٤٠١-٤٥٣ك/١٠١١-١٠٦١ز) جێدەستی ئیداری و شارستانیو ئاوەدانی و بنیاتنانی لە هەموان زیاترە، بۆیە مێژوونووسان سەردەمی ئەم میرە بەسەردەمی زێڕینی میرنشینیەکە دەبینن.(فارقی،٢٠٠٧، ٤٦-١٠٠) (خوجە، ٢٠١٢، ٣٧٢-٣٨٥)(ئاکۆ، ٢٠١٨،١٣٦-١٣٨).

پێنجەم: نەسردەولە دوای خۆی چل کوری جێهێشبوو، کورێکی ژیر و لێهاتوویی هەبوو ناسراو بەنیزامەددین یان نیزام دەولە، ئەو کورەی کردە جێنشینی خۆی نزیکەی بیست ساڵ حوکمداریخانەدانی مەروانی بوو.واتە لە نیوان ٤٥٣-٤٧٢ك/١٠٦١-١٠٨٠ز. (فارقی،٢٠٠٧، ١٠١-١١٤)

شەشەم: میر ناسردەولە هاتە جێگاینیزام دەولەیباوکی لە سالی ٤٧٢ی کۆچی تا ٤٨٦ ك/١٠٩٦ز بەردەوام بوو. بەڵام بەهاتنی سەلجوقیەکان حوکمرانی مەروانیەکان کۆتایی دێت قۆناغێکی جیاواز لە مێژووی هەرێمی جەزیرەو شاری دیاربەکر دەست پێدەکات.(هەمان سەرچاوە،٢٠٠٧، ١١٥-١٣٤)

بە کورتی مێژووی حوکمڕانی و بەشداری شارستانی مەروانیەکان بوەتە جێگەی سەرنجی مێژوونووسان و توێژەرانی رۆژهەڵاتی رۆژئاوایی و چەند ماستەرنامەو تێزی دکتۆرا لەسەری نووسراوە. بۆیە خوێنەر دەتوانێت سوود لەو بەرهەمانە ببینێت[٨].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تەوەرەی دووەم

شوێنەواری نووسراوی مەروانیەکان

یەکەم: ناوەرۆکی نوسراوەکان

شاری دیاربەکر مۆزەخانەیەکی کراوەیە نە تەنها بۆ تەلارو بینا مێژوییەکانی، بەڵکو بە نمایشگایەکی خەت خۆشی لەبەرد هەڵکۆڵراویش دادەنرێت. بەدرێژایی مێژوو حوکمڕانانی دیاربەکر چ کارێکی تەلارسازیان ئەنجام دابێت بەنەقشی بەرد چەند زانیاریەکیان لەسەر ئەو کارە نوسیوە. کە دەبێتە بەڵگەیەکی بەهێز لە سەر ئەو شوێنەوارە بەجێماوە. بە بێگومان دەزانرێت لە لایەن کێوە وە لە چ ساڵێکدا ئەو کارە ئەنجامدراوە.

شایانی ئاماژەپێکردنە ژمارەی شوێنەواری نوسراوی مەروانیەکان لە تەواوی حوکمڕانانی بەرو دوای خۆیان زیاترە. بەگشتی میرانی مەروانی لە ماوەی حوکمیاندا لە دیاربەکر جگە لە دروستکردنی پردی ناسراو بە (پردی دەچاو) و مزگەوتی مەروانیلە تەنیشت دەروازەی چیا،-کە ئەم دوو شوێنەوارە تا ئێستا ماون-هەستاون بە نۆژەن کردنەوەی بورجەکانی شورەی شارەکە. وە بەو نوسین و نەقشانەی هەڵیان کۆڵیوە مۆرو واژوویان لەسەر کارەکانیان کردوە. (PARLA,2016,151-157) لە راستیدا خانەدانی مەروانی بەرێوەبەرایەتیەکی تایبەتی دامەزراندبوو بۆ موحکەمکردن و نۆژەنکردنەوەی شورەو قەڵای شارەکانی ژێر دەستی بەتایبەت بۆ شاری فارقینی پایتەخت و شاری دیاربەکر. زۆربەی کاتیش ئەم ئەرکەیان سپاردوە بە کەسێکی شارەزا وەك بەرێوەبەری ئەوقاف یان دادوەری شار. (یوسف، ۲۰۰۱، ۹۲-۹۳)

ئەم شوێنەوارانەی شار سەرنجی توێژەرانی دوورونزیکی راکێشاوە،رۆژهەڵاتناسان لەسەرەتای سەدەی بیستەمدا هاتون وێنەی ئەو نووسراوو شوێنەوارانەیان گرتووە، لەدیارترینیان رۆژهەڵاتناس ماکس ڤان بەرشەم سالی ۱۹۱۰ رۆژهەڵاتناس ئەلبریت گابریل سالی ۱۹۳۲، بەسری کۆنیار ساڵی ۱۹۳٦. لە ناوخۆی شارەکەشدا چەند توێژەرهەستاون بە شرۆڤەی ئەو نووسینانە[۹]، لە ساڵی حەفتاکانی سەدەی رابردووش توێژەر عەبدورەقیب یوسف

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لە عێراقەوە چوە بۆ لێکۆڵین لەسەر مێژووی مەروانی و کارە شارستانیەکانیان لە ناوچەکەدا. توانیویەتی شوێنەواری نوسراوی سەردەمی مەروانیەکان دیاری بکات. (یوسف، ٢٠٠١،٣٤٣).

دوای سوود بینین لەو کارانەی پێشوو، سەرلەنوێ هەستاوین بە وێنەگرتنی ئەو نووسراو و هەڵکۆڵراوانە. لەم تەوەرەیەدا دانە دانەی ئەو نوسراوانە نمایش دەکەین شرۆڤەی پێویستی لەسەر دەکەین. وە بە گوێرەی مێژووی نووسراوەکان ریزبەندیمان بۆ کردون.

أ- دوای نۆژەنکردنەوەی دەروازەی چیا (داغ قاپی) لەسەردەمی میر ئەبو عەلی حەسەن کوری مەروان لەسالی ٣٨٦ك/٩٩٦ ز. لە دیوی دەرەوە، لەسەر دەرگای داغ قاپی بە خەتی کوفی ئەم دەستەوەژایە لەسەر بەردێکی سپی دەبینرێت. (پاشکۆی ژمارە سێ)

بسم الله الرحمن الرحيم ما أمر بعمله الأمير المنصور أبو علي الحسن بن مروان أعز الله نصره سنة ست و ثمانين و ثلاثمائة. (Gabriel,2014,255)

بەناوی خوای بەخشندەی میهرەبان لە سالی ٣٨٦ك بە فەرمانی میری سەرکەوتوو (ئەبوعەلی حەسەن کوری مەروان) خودا سەرکەوتنی شکۆدار بکات بنیات نراوە.

ب- لەسەر بورجێکی کەوانەیی کە کەوتۆتە لای چەپی دەرگای ناسراو بە (چفت قاپی) شوێنەواری نووسراوێکی هەڵکۆڵراو دەبینرێت کە زۆربەی نووسینەکە نەماوە، تەنها سانّی ٤٠٤ك لێ بەجێماوەو ئەوەش بەڵگەیە کە ئەم نووسینەش لە سەر ئەم بورجە دەگەڕێتەوە بۆ سەردەمی دەسەڵاتی میر نەسرودەولەیمەروانی. (یوسف،٣٥٠،٢٠٠١)

ج- لەسەر بورجی پەنجاو دوو لە تەنیشت بورجی کەچی لە دیوی ناوەوە بەخەتی کوفی ئەم دەستەواژەیە هەڵکۆڵراوە. کە بۆ سانّی ٤٢٠ك/١٠٢٩ز دەگەڕێتەوە.

بسم الله الرحمن الرحيم أمر بعمله مولانا الأمير السيد الأجل المؤيد المنصور عز الإسلام سعد الدين نصر الدولة و ركن الملة و مجد الأمة شرف الأمراء أبو نصر أحمد بن مروان شهور سنة و عشرين و أربعمائة و جرى ذلك على يدي عامله أبي طاهر بن كاغد بن سهل

Van Berchem,1910, p. 25-26, n. 9)؛.Gabriel,2014,255)؛(konyar,1936,225)

بەناوی خودای بەخشندەی میهرەبان گەورەمان میری گەورەی پایە بلند و سەرکەوتوو هێزی ئیسلام (سعدالدین نصر الدوله وركن الملە ومجد الامه شرف الأمراء

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

أبو نصر أحمد كورى مەروان) لە ساڵى چوار سەدو بيست كەلەسەر دەستى فەرمانبەرەكەى (ئەبوتاهير كورى كاغەز كورى سەهل..

بەداخەوە ئەمڕۆ لەو نووسراوە تەنها پارچەيەكى كەمى ماوە، زۆربەى بەردەكانى كەوتوون، تەنها سێ بەردى ماون. (بڕوانە بەشى پاشكۆى وێنەكان ژمارە چوارەم)

د- لە لاى پێشەوەى بورجى ژمارە ٦٢بە خەتى كوفى ئەم دەستەواژەيە هەڵكۆڵراوە لە سەر بەردێكى سپى كە بۆ سالى ٤٢٦ك/١٠٣٤ز دەگەڕيتەوە: (پاشكۆ ژمارە نۆ)

بسم الله الرحمن الرحيم مما أمر بعمله الأمير السيد الأجل المؤيد المنصور عز الاسلام سعد الدين نصر الدولة ركن الملة مجد الأمة شرف الأمراء أبو نصر أحمد بن مروان أطال الله بقائه و أدام سلطانه شهور سنة ست و عشرين و أربعمائة وحسبى الله ونعم الوكيل. Van Berchem, 1910, p. 23-24, n. 8 ؛(Gabriel,2014,255)؛ konyar,1936,24

لە ژێر ڕۆشنايى ئەم نووسراوە دەزانرێت كە ئەم بورجە لە سەردەمى مير ئەبونەسر ئەحمەدى كورى مەروان لە ساڵى چوار سەدو بيست و شەش دروستكراوە.

هـ- لەسەر بورجى شەست بەخەتى كوفى نووسراوێكى هەڵكۆڵراو لەبەرد دەبينين كە بۆ ساڵى ٤٣٧ك/١٠٤٥ز دەگەڕێتەوە واتە سەردەمى مير نەسروددەولە ئەحمەدى كورى مەروان ئەم دەستەواژەيەى لەسەر هەڵكۆڵراوە: (پاشكۆ ژمارە هەشت)

بسم الله الرحمن الرحيم مما أمر بعمله و بنائه و الإنفاق عليه من ماله ابتغاء ثواب الله و طلب رحمته مولانا الأمير السيد الأجل المنصور عز الإسلام سعد الدين نصر الدولة و ركن الملة و مجد الأمة شرف الأمراء أبو نصر أحمد بن مروان في ولاية ولده الأمير سعد الدولة أبي الحسن محمد أطال الله بقائهما و أيد ملكهما و جرى ذلك على يدي القاضي أبي علي الحسن بن علي بن أحمد الآمدي سنة سبع و ثلاثين و أربعمائة و البناء نصير بن حبيب .

Van Berchem, 1910, p. 26-27, n. 10.؛(Gabriel,2014,255-256)؛konyar,1936,26

لەم نووسينەدا ناوى مير مەروانى ئەبو نەسر ئەحمەدى كورى مەروان و كورەكەى سەعددەولەئەبيلحسن كە والى شارە دياربەكر بوە و دادوەرى ئەو سەردەمەى دياربەكر ئەبو عەلى ئامەدى و نەسيرى كورى حەبيب وەستاى بنياتنەر دەرباز دەبێت. سەرپارى پەسن و پياڵەلدانى زۆرى ميرى مەروانى.

و- لەسەر بورجى ژمارە پەنجاو پێنج بە خەتى كوفى ئەم نوسراوە هەڵكۆڵراوە دەبينرێت كە بو ساڵى ٤٤٤ك/١٠٥٢ز دەگەڕێتەوە : (پاشكۆ ژمارە حەوت)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەكۆلينێن كوردى

بسم الله الرحمن الرحيم مما أمر بعمله و بنائه و الإنفاق عليه من ماله مولانا الأمير السيد الأجل المنصور عز الاسلام سعد الدين نصر الدولة و ركن الملة و مجد الأمة شرف الأمراء أبو نصر أحمد بن مروان أطال الله بقائه و أدام سلطانه و جرى ذلك يدي القاضي أبي علي الحسن بن علي بن أحمد الآمدي سنة أربع و أربعين وأربعمائة

Van Berchem, 1910, p. 28-29, n. 11.؛(Gabriel,2014,256)؛konyar,1936,28.

بەپێی ئەم نوسراوە ئەم بورجەش لەسەردەمی ئەبونەسر ئەحمەدی کوری مەروان لەساڵی چوارسەدو چل و چوار بە دەستی قازی ئەبو عەلی ئامەدی بنیات نراوە. هەر لەم نوسراوەدا پیاهەڵدانی زۆر نووسراوە بەسەر میری مەروانی بنیاتنەری بورجەکە.

ز- یەك لە شوێنەواڕە بەجێماوەکانی خانەدانی مەروانی لە دیوی ناوەوەی دەروازی چیا (داغ قاپی) بە خەتی کوفی نوسراوێك دەبینین بۆ ساڵی ٤٤٧ك/١٠٥٦ز دەگەڕێتەوە واتە سەردەمی نەسرووددەولە ئەحمەدی کوری مەروان کە بریتیە لە ئایەتێکی قورئانی پیرۆز.

إنّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللهِ مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَ الْيَوْمِ الآخِرِ وَ أَقَامَ الْصَّلَوَةَ و آتَى الزَّكَوةَ وَلَمْ يَخْشَ إلَّا اللهَ فَعَسَى أُولَئِكَ أَن يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ. (بروانە پاشکۆی ژمارە سێ)

Van Berchem, 1910, p. 29-31, n. 12.؛(Gabriel,2014,256)

نووسینی ئەم ئایەتە قورئانیە ئاماژەیە بۆ بیتنانی مزگەوتیك لەو شوێنەدا لە لایەن میر نەسرووددەولە ئەحمەدی کوری مەروان کە تائێستاش ئەو مزگەوتە ئاوەدانەو کراوەیە.بڕوانە پاشکۆی ژمارە سێ.

دوای ئایەتەکە پەسنێکی فرە و پیاهەڵدانێکی زۆر کە بەسەر میری مەروانیدا نەسرووددەولە ئەحمەدی کوری مەروان لەسەر بەردەکە هەڵکۆڵراوە کە فەرمانی کردوە بە دروستکردنی ئەم مزگەوتەو ناوی ئەو کەسەش ئەم فەرمانەی جێبەجی کردوە تۆمار کراوە . وەك هاتوە

بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما تطوع بعمله و بنائه و الإنفاق عليه تقربا إلى الله تعالى و نبيه محمد صلى الله عليه مولانا الأمير السيد الأجل المنصور عز الاسلام سعد الدين نصر الدولة و ركن الملة و مجد الأمة شرف الأمراء أبو نصر أحمد بن مروان أطال الله في العز الدائم بقائه و جزالة سلطانه و ذلة أعدائه و جرى ذلك على يدي الأجل أبي نصر محمد بن محمد بن جهير أدام الله مكانه في ذي الحجة سنة سبع و أربعين و أربعمائة.

konyar,1936,29,؛(Gabriel,2014,256)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ح- لەسەر بورجی نۆزدەیەم لە لای راستی دەروازەی ئورفە (ئورفە قاپی) بە خەتی کوفی نوسراوێك ماوە کە بو سالّی ٤٥٠ك/١٠٥٧ز دەگەڕێتەوە کە وەسفی میری مەروانی نصر الدوله ئەحمەدی کوری مەروان دەکات.بەم شێوەیە:جمال الإسلام نظام الدين و نصر الدولة السيد الأجل كافي الدولة أبو (...) بن عز الاسلام أطال الله بقائه سنة خمسين و أربعمائة

(Gabriel,2014,256)

ط- لە باشوری رۆژهەلاتی شورەی دیاربەکر لە دەروازەی ماردین قاپیەوە بە دووری ٣کم پردێك لەسەر روباری دیجلە دەبینرێت لای خەڵکی ناوچەکە ناسراوە بە (پردی دە چاو) چونکە لە دە تاق و کەوان پێکهاتوە کە درێژیەکەی ١٨٠مەترە، ئەم پردە شاری دیاربەکرو پایتەختی میرنشینی مەروانی شاری فارقین/سیلقان بەیەکەوە دەبەستێتەوە کە لە سەردەمی میری مەروانی نیزامەددین (٤٥٤-٤٨١ك) لە سالّی ٤٥٧ك/١٠٦٥ز دروستکراوەتەوە.دوای ئەوەی لەلایەن بیزەنتیەکان رووخێنرابوو لەسالّی٣٦٤ك/ ٩٧٤ز. شایانی باسە پردەکە بەجۆرێك دروستکراوەتەوە کە تا ئەمرۆ هیچ تێکنەچوە. (beysanoğlu,2003,222)

لەرووی باشوری پردەکەو لە کەوانەی سێیەمدا لەسەر بەردێکی سپی نوسراوێکی هەڵکۆڵراو بە خەتی کوفی بەگوڵ نەخشاو چەسپێنراوە بە پردەکەوە کە لە سەری دۆعای زۆر بۆمیر نیزامەددین کراوەو سالّی بنیاتنان و ناوی وەستای پردەکە تۆمارکراوە. لە نێوان رستەکانیش دا نەقش و جوانکاری دەبینرێت. (بروانە پاشکۆی ژمارە دوو) ئەمەش دەقی نوسراوە هەڵکۆڵراوەکەیە:

مما أمر بعمله و الإنفاق عليه مولانا الأمير السيد نظام الدين مؤيد الدولة بن عز الإسلام أطال الله بقائه و أعز نصره و دبر هداه ابتغاء ثواب الله و طلب رحمته في (...) و جرى أكثر ذلك على (يدي) القاضي أبي الحسن عبد الواحد سنة سبع وخمسين وأربعمائة و البناء يوسف بن عبيد

Van Berchem, 1910, p. 31-35, n. 13. ؛konyar,1936,31.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ی- لە باشوری دەروازەی ئاو یان لە باکوری دەروازەی (یەنی قاپی) بەرزترین بورج کە بەرزیەکەی بیست ودوو مەترە،لە لای دانیشتوانی شار بە بورجی مەروانی ناو دەبرێت. (Beysanoğlu,2003,230) لەراستیدا میر نیزامەددین لە ساڵی ٤٦٠ك/١٠٦٧ز بورجێکی چوارگۆشەی بنیات ناوە کە لە ناوەوە بۆشایی تیانیە و بۆ پشتیوانی شورەکەی دروستکردوە، لە سەر دیواری ئەم بورجە لەسەر بەردێکی سپی بەخەتێکی کوفی بە گوڵ نەخشین هەیە ئەم نووسینەی لەسەر نووسراوە:

- سم الله الرحمن الرحيم ما أمر بعمله الأمير الأجل السيد نظام الدين مؤيد الدولة و فخر الأمة عز الملوك أبو القاسم نصر بن عز الإسلام أطال الله بقائه و أعز نصره على يدي القاضي أبي الحسن عبد الواحد بن محمد في سنة ستين و أربعمائة

Van Berchem,1910, p. 35, n. 14.؛(Gabriel,2014,256)؛konyar,1936,35.

ك- لەناو شورەی دیاربەکر قەڵایەك هەیە کە بە (إیچ قەلە) ناسراوە واتە (قەڵای ناوەوە)،دەروانێتە سەر ڕووباری دیجلە شوێنەوارێکی نووسراوی خەتی کوفی هەیە لە سەر بەردێك کە دریژیەکەی دە مەتر دەبێت، مێژووەکەی بو ساڵی ٤٦٤ك/١٠٧٢ز دەگەڕێتەوە واتە سەردەمی میر نیزامەددین، نووسینەکەش ئەمەیە:

بسم الله الرحمن الرحيم ما أمر بعمله الأمير السيد الأجل جمال الإسلام نظام الدين نصر الدولة عز الملوك أبو القاسم نصر بن عز الإسلام أطال الله بقائه و أعز و ذلك بنظر الوزير الأجل الأعز الكامل زعيم الدولة أبي طاهر سلامة بن ابراهيم أدام الله أيامه و جرى ذلك على يدي القاضي أبي الحسن عبد الواحد بن محمد بن عبد الواحد في سنة أربع و ستين و أربعمائة و البناء موسى بن مزيد.

(Gabriel,2014,257)

بەر لە نوسینەکەش وێنەی بازو کۆترێك دەبینرێت. ناوەرۆکی نوسراوەکەش جگە لە پەسن و دۆعای خێر بۆ میر نیزامەددین، ساڵی بنیاتنانی بورجەکە و ناوی وەزیر و قازی ئەو سەردەمە و تەنانەت وەستای بنیاتنەری بورجەکەش هەڵگۆڵراوە.

ل- لەسەر دەروازەی تەك قاپی کە کەوتوتە نێوان داغ قاپی و ئورفە قاپی لەنێوان بورجی نۆیەم و دەیەم، نوسراوێکی بەردین هەیە دەگەڕێتەوە بۆ ساڵی ٤٦٥ك/١٠٧٣ز واتە سەردەمی میر نیزامەددین کە لەسەر بەردێك ئەمەی خوارەوە نووسراوە:

بسم الله الرحمن الرحيم مما أمر بعمله الأمير الأجل جمال الإسلام نظام الدين عز الملوك أبو القاسم نصر بن عز الإسلام أطال الله بقائه بنظر الوزير الأجل زعيم الدولة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

أبي طاهر سلامة بن ابراهيم أدام الله أيامه على يدي القاضي أبي الحسن عبد الواحد بن محمد سنة خمس و ستين و أربعمائة و البناء موسى بن مزيد.(Gabriel,2014,257)

ئەم نوسراوە مێژووی دروستکردنی ئەو بورجەو ناوی میر و وەزیرو قازی ئەو سەردەمەی خانەدانی مەروانی و وەستای بنیاتنەریش بو مێژوو پاراستوە.

م- لە باشوری دەروازەی داغ قاپی لە بورجی پێنجەم ناسراو بە تەك بورج نوسراوێك دەبینرێت کە لەسەر بەردێکی رەش بە خەتی کوفی گوڵین هەڵکۆڵراوە. ئەم نوسراوە دەیسەلمێنێت مێژووی بنیاتنانی ئەو بورجە دەگەڕێتەوە بو ساڵی ٤٧٦ك/١٠٨٣ز واتە سەردەمی دوا میری مەروانی ناسر دەولە مەنسور (بروانە پاشکۆی ژمارە پێنج) کە دەقەکەی ئەمەیە:

- بسم الله الرحمن الرحيم مما أمر بعمله و الإنفاق عليه من ماله الأمير السيد الأجل المنصور سيف الاسلام علم الدين ناصر الدولة تاج الملوك شرف الأمراء أبي المظفر منصور بن نظام الدين أعز الله نصره و جرى ذلك على يدي القاضي أبي نصر محمد بن عبد الواحد في شهور سنة ست و سبعين و أربعمائة و البناء أبو سعد بن حمص.

Van Berchem, 1910, p. 35-37, n. 15.؛(Gabriel,2014,257)؛konyar,1936,36.

لەم نەقشە بەردینەدا سەرباری دەستنیشانکردنی ساڵی بنیاتنانی بورج و پەسن و پیاهەڵدان و دۆعا بۆ میری مەروانی ناوی دادوەری شار و وەستای بنیاتنەری بورجەکە نوسراوە .

ن- لە سەر هەمان بورج واتە (تەك بورج)وێنەی شێرێك تێبینی دەکرێت، هەروەها بە خەتی کوفی نوسراوێکی هەڵکۆڵراوی کورت هەیە، دەگەڕێتەوە بۆ سەردەمی دوا میری خانەدانی مەروانی ناسر دەولەمەنسور (٤٧٢-٤٧٨ك/١٠٧٩-١٠٨٦ز) کە تەنها ئەمپارچەیەی لێماوە: سيف الإسلام علم الدين ناصر الدولة أبو المظفر منصور (Gabriel,2014,257)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

دووەم: لایەنی هونەری لە نووسراوە هەڵکۆڵراوەکان

ئەو نووسراوانەی میرانی مەروانی تەنها پارێزەری مێژووی شارستانی ئەو میرنشینە نیە، بەڵکو پیشاندەری لایەنێکی سەرنجکێشی هونەری خۆشنووسینە کە لەو سەردەمەدا هێندە پێشکەوتنی بەخۆیەوە دیبوو.

لەراستیدا نووسراوی پر هونەرو وێنەو زەخرەفەی بەجێماوی سەردەمی مەروانی لەسەربورجی شورەی شارودیواری مزگەوت و پرد و جێگاکانی تر، بوەتە مەیدانی کاری شوێنەوارناسان و رۆژهەڵاتناسان و تێبینی ئەوەیان کردوە سەدەی ٥ك/١١ز کە سەردەمی میرانی مەروانیە خەتخۆشی و زەخرەفەکاری لە خەتی کوفیدا گەشتۆتە قۆناغێکی زۆر پێشکەوتوو، بەڵکو نووسراوەکانی سەر شورەی دیاربەکری سەردەمی میرنشینی مەروانی بە یەکێك لە نووسراوە پێشکەوتوەکانی جیهانی ئیسلامی ئەژمار دەکرێت. (یوسف،٢٩٠،٢٠٠١)

یەك لەو رۆژهەڵاتناسانەی لەسەر لایەنی هونەری ئەم نووسینانە هەڵوێستەی کردوە رۆژهەڵاتناس ماکس ڤان بەرشەمپسپۆری نەقش و نووسینە ئیسلامیەکانە وخاوەنی کتێبی (AMİDA)کە بوویە سەرچاوەیەکی رەسەن بۆ مێژووی شارستانیەتی دیاربەکر. هەروەها رۆژهەڵاتناس س. فلوری لە نێوان سالانی ١٩٢٠-١٩٢٢ هەستاوە بە کارێکی بەراوردکاری لە نێوان شوێنەوارە نووسراوەکانی دیاربەکرو شارەکانی قاهیرەو قەیرەوان، لە ئەنجامدا سەرسامی خۆی تۆمارکردوە لەو نووسراوە پڕهونەرەی دیاربەکری سەردەمی مەروانی بەجوانترو پرهونەرتری دیوە لەوەی لەلایەکی دیکە هەیە، چونکە بەڵای ئەوەوە نووسینە زەخرەفەدارەکەی شاری دیاربەکری سەردەمی خانەدانی مەروانی پێمان دەڵێت: رۆژهەڵاتی جیهانی ئیسلامی خەت و هونەرێکی بەرهەم هێناوە لەرۆژئاوای ئەو جیهانەدا هاووێنەی نیە. بۆیە شاری دیاربەکر گونجاوترین شاری جیهانی ئیسلامە بۆ لێکۆڵینەوە لەسەر هونەری نووسینی خەتی کوفی(یوسف،٢٩٢،٢٠٠١).

لەپاڵ خەتی کوفی و زەخرەفەی سەر ئەم بەردانە وێنەی ئاژەڵی وەك شێر و پڵنگ و وێنەی باڵندەی وەك کوندەپەپو و بازو کۆتر تایبەتمەندیەکی ئەم شوێنەوارەنووسراوانەن بە جۆرێك تویژەرێك بڕوای وایە ((ئەم جوانکاریانە بە وێنەی ئاژەڵ تایبەتمەندیەکی رەسەنی نووسراوی دۆستەکیەکانە و تایبەتمەندی و داهێنانێکی بێوێنەی هونەریە کە دۆستەکیەکان بۆ یەکەم جار هێناویانەتە ناو نووسینی کوفی زەخرەفەدار)) (هەمان سەرچاوە،٢٩٢،٢٠٠١)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەنجام:

دوای ئاماژەکردن بە مێژووی شاری دیاربەکرو مێژووی خانەدانی مەروانی و وەستان و ڕامان لەسەر ئەو شوێنەوارە نووسراوانەی دەگەڕێنەوە بۆ قۆناغی حوکمڕانی خانەدانی مەروانی دەگەینە ئەم ئەنجامانەی لای خوارەوە:

یەکەم: شاری دیاربەکر قۆناغی مێژوویی جیاوازی بەخۆوە دیوە و، خانەدانی مەروانی یەکێکە لەو بنەماڵە فەرمانڕەوا کوردیە خۆجێیانەی کە سەردەمی فەرمانڕەواییان بۆناوچەکە بەسەردەمێکی گەشەسەندن و بنیاتنان و خۆشگوزەرانی و ئاوەدانی دەژمێردرێت.

دووەم: ئەو بەشداریە شارستانیەی مەروانیەکان پێشکەشیان کردوە بە ناوچەکەو شاری دیاربەکر لە هەموو سەردەمەکانی پێش خۆیان و دوا خۆشیان زیاترە، بەبەڵگەی زۆری ژمارەی ئەو شوێنەوارە نووسراوانەی لەشارەکەدا بۆ مێژوو بەجێیان هێشتووە، بە بەراورد بە نووسراوی بەجێماوی حوکمڕانانی پێش مەروانی دوای مەروانی.

سێیەم: ئەو شوێنەوارە نووسراوانە بەڵگەی بەهێزن بۆ جێدەست و هەستی شاردۆستی و ئاوەدانی و هونەری خەتخۆشی لەلای خانەدانی مەروانیەکان کە بەر لەهەزار ساڵ حوکمرانی ناوچەکە بوون.

چوارەم: خانەدانی مەروانی زۆر جێگەیان لەشورەی دیاربەکر نۆژەنکردۆتەوە و نووسینیان لەتەنیشت نووسیوە، بەڵام ئەوەی بۆ مێژوونووسانی ئەم مەیدانە روون بوەتەوە کۆی نووسراوەکانی سەردەمی مەروانی چواردە دانەن. شایانی باسە یازدە دانە لەو نوسراوانە لە سەردەمی میر نەسروددەولەو میرنیزامەددینی کورپیدا ئەنجام دراون. لەرووی هونەریەوە هەمووی بەخەتی کوفی نووسراوەو بەشێکیان لەسەر بەردی سپی هەر لەدوورەوە لەناو دیوارە رەشەکەدا دیارەو بەشێکیشی لەسەر بەردی رەش هەڵکۆڵراوە.

پێنجەم: ناوەڕۆکی نووسراوەکان یاخود ئایەتێکی قورئانی پیرۆزە، یاخود نووسینی ناوی ئەو میرە مەروانیەیە کە فەرمانی کردوە بەدروستکردن یاخود نۆژەنکردنەوەی بورجێك، ئەمە جگە لە پەسن و پیاهەڵدان بەشان و شکۆی میردا، لە پاڵیشیدا دۆعای خێریشی تێدایە بۆ میر. هەندێك جاریش ناوی سەرپەرشتیاری کارەکە نوسراوە، کە زۆربەی جار دادوەری شار بوە، هەندێك جاریش وەستای جێبەجێکاریش ناوی نووسراوە.

شەشەم: رۆژهەڵاتناسان و هەوادارنی مێژووی شاری دیاربەکر پێشەنگن لە وێنەگرتن و پاراستن و خوێندنەوەی ئەو نووسراوانە، بەجۆرێك توانیان ئەوەی ماوە لەنەقش و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

نووسین بیپارێزن. چونکە تۆژەری هاوچەرخ بەهۆی ئەو گۆرانکاریانەی هاتون بەسەر بەشێکی ئەو نووسراوانەدا ئەستەمە بتوانێت وەك ئەوەی هەبوە بەر لەسەد ساڵ بیخوێنێتەوە.

حەوتەم: بۆ ئەوەی ئەم نووسراوو نەقشانە بەتەواوەتی بپارێزرێن گەشتیارانیش زیاتر پێی ئاشنا ببن پێویستە لە تەنیشت هەر نووسراوێك بەخەتی ئەم سەردەمە ئەو نووسراوانە نمایش بکرێن، هەروەکو چۆن لە مۆزەخانەکاندا ئەم روونکردنەومو خزمەتە بە گەشتیاران دەدرێت، چونکە ئەم شارە خۆی مۆزەخانەیەکی کراوەیە.

لیستی سەرچاوەکان:

بە کوردی:

ئاکۆ بورهان محمد، ٢٠١٨.

١. میرنشینە کوردییەکانی سەردەمی عەبباسی،هەولێر.

ئیبنو ئەزرەقی فارقی (ت٥٧٢ك/١١٧٦ز)، ٢٠٠٧

٢. مێژووی میافارقین و ئامەد، وەرگێرانی لەعەرەبییەوە: قادر محمد پشدەری ئاکۆ بورهان محمد،هەولێر.

Mihemed Emin Zeki Beg,2012

3. Diroka kurd u kurdistane,Avesta,Stembol.

بە زمانی عەرەبی:

ابن الاثیر، عزالدین ابي الحسن بن محمد الجزري (ت٦٣٠هـ/١٢٣٢م)، ١٩٧٧.

٤. الكامل في التاريخ، تحقيق: عمرعبدالسلام التدمري، بيروت.

ابو الفداء، عمادالدين اسماعيل بن علي الايوبي، (ت٧٣٢هـ/١٣٣١م)،١٨٤٠، ١٩٧٧

٥. تقويم البلدان، المطبعة السلطانية، باريس،١٨٤٠.

٦. المختصر في اخبار البشر، دار الكتب العلميه، بيروت،١٩٧٧.

عبدالرقيب يوسف،٢٠٠١

٧. الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى، دار آراس للطباعة، اربيل.

عدنان خوجه،٢٠٠٨

٨. العصر الذهبي للدولة المروانية في ميافارقين نصر الدولة أحمد بن مروان في المصادر العربية، بحث منشور في وقائع مؤتمر الدولي سيلفان،ماردين.

محمود یاسین التکریتی،١٩٧٠

٩. الامارة المروانية في دياربكر والجزيرة، رساله ماجستير غير منشورة، جامعه بغداد، كلية الاداب. ناصر خسرو (ت٤٨١هـ/١٠٨٨م)،١٩٩٣

١٠. سفرنامة، ترجمة وتحقيق: يحيى الخشاب، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.

Huart,C.I., 1969

١١. مادة دياربكر،دائرة المعارف الاسلامية، المجلد ٩،القاهرة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

بەزمانی تورکی:

Albert Gabriel,2014

12.Şarki Türkiede Arkeolojik Geziler, çeviren. Idil Çetin,Ankara.

Basri Konyar,1936

13.Diyarbakir Kitabeleri,cilt2,Ulus Basımevi.

Canan PARLA,Orhan Cezmi TUNCER,2016

14.Yazitları ve Betimlemeleriyle Diyarbakir Surları,Ankara, 2016.

Savcı, Suleyman,1938-1939

15. Diyarbekir Kitabeleri, Karacadağ Mecmuası,Yıl1-2,

Şevket Beysanoğlu,2003

16. Diyarbakır Tarihi,Ankara.

Orhan Cezmi TUNER,2013

17. Diyarbakır Surları,Ankara.

Thomas Ripper,2012

18. Diyarbekir Merwanileri Islami ortaçağda Bir kürt Hanedanı, çeviren.Bahar Şahin Fırat,Istanbul.

Abdürrahim Tufantoz,1994

19. Mervanoğulları: 380-478/990-1085 (doktora tezi), MÜ Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü

بەزمانی فەرەنسی

Van Berchem, Max, Josef Strzygowski, and Gertude Ma

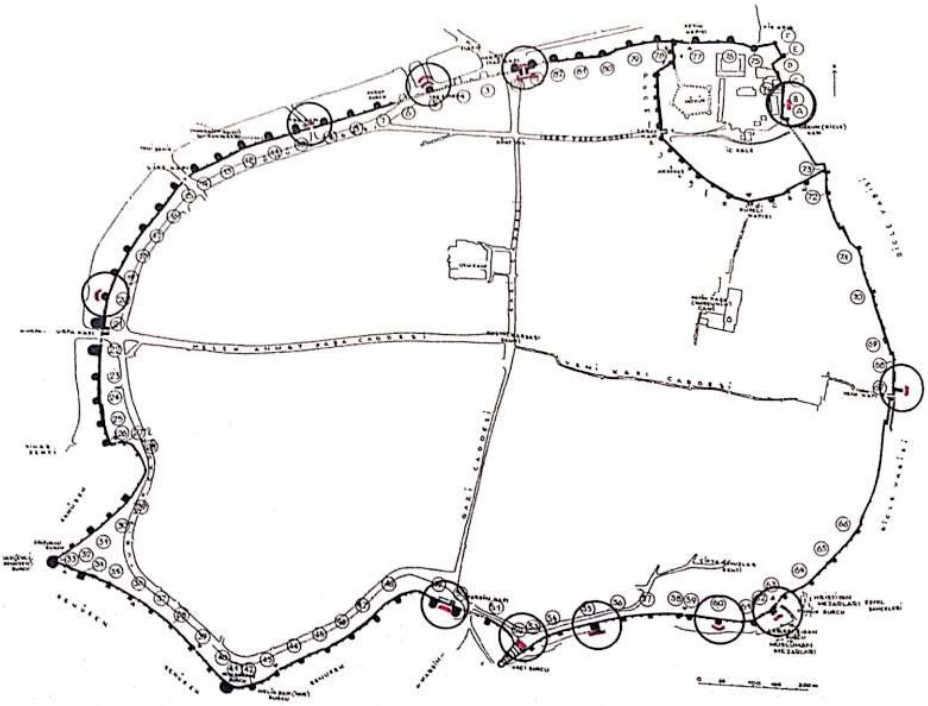
rgaret Lowthian Bell,1910

20. Amida. Heidelberg: Carl Winter’s Universitätsbuchhandlung.

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

پاشکۆکان:



پاشکۆی یەکەم: ئەو شوێنانەی ناو شورەی دیاربەکر کە شوێنەواری سەردەمی مەروانی لەسەرە لەناو بازنە کراوە.



پاشکۆی دووەم: پردی دەچاو و شوێنەواری نوسراوی مەروانی لەسەری

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی



مزگەوتی مەروانی



پاشکۆی سێیەم: دەقی ئایەتی لەسەر دیواری مزگەوتی مەروانی



پاشکۆی چوارەم: بەرلەوەی بەردەکانی بکەوێت



پاشکۆی چوارەم : ئەو پارچەیەی کە ماوە لەسەر بورجی ژمارە ٥٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی



پاشکۆی پێنجەم وێنەی تەك بورج



پاشکۆی پێنجەم نوسراوی سەر تەك بورج



پاشکۆی شەشەم: نوسراوی سەر دەروازەی تەك قاپی



پاشکۆی حەوتەم : نوسراوی سەر بورجی ژمارە ٥٥

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی



پاشکۆی هەشتەم: نوسراوی سەر بورجی ژمارە ٦٠



پاشکۆی نۆیەم: نوسراوی بورجی ژمارە ٦٢





پاشکۆی دەیەم: نوسراوی سەر بورجی ژمارە ٦٢

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

پەراوێز:

(٧) بروانە وێنەی نەخشەی شورەی شارەکە لە پاشکۆی یەکەمی ئەم توێژینەوەیە.

(٨) بۆ زانیاری زیاتر بروانە: فارقی،مێژووی میافارقین و ئامەد،٢٠٠٧، محمود یاسین التکریتی، الامارة المروانیة في دیاربکر والجزیرة،١٩٧٠؛عبدالرقیب یوسف، الدولە الدوستکیە في کردستان الوسطی،٢٠٠١،ئاکۆ بورهان محمد، میرنشینە کوردیەکانی سەردەمی عەباسی،ل١٠٥-١٥٩. Abdürrahim Tufantoz, Mervanoğulları: 380-478/990-1085 (doktora tezi, 1994), MÜ Thomas Ripper, Diyarbekir ؛Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Merwanileri,2012

(٩) لەوانە نوسەر سولەیمان ساوجی (١٨٩١-١٩٤٥ز) خوێندنەوەیەکی کردوە بۆ ئەو نووسینانە لە کۆڤارێکدا بەناوی قەرەجە داغ لە سالی (١٩٣٨-١٩٣٩ز) بڵاوی کردۆتەوە. هەروەها شەوکەت بەیسان اوغلو (١٩٢٠-٢٠٠٣ز) لەکاتی نووسینی مێژووی دیاربەکر بەشێکی کتێبەکەی لەسەر مێژووی دیاربەکر بۆ شوێنەوارە نوسراوەکانی تەرخان کردوە. هەروەها ئۆرهان تۆنجەر (١٩٣١-؟) کتێبێکی تایبەتی بۆ شورەی دیاربەکر داناوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

الآثار المكتوبة للمروانيين في دياربكر

الملخص:

اتخذ تاريخ مدينة دياربكر وكذلك تاريخ المروانيين في تلك المدينة وما حولها مكانة واسعة في المصادر التاريخية الاسلاميه والحديثة، أي ان المؤرخين والرحالة المسلمين وكذلك المستشرقين من بعدهم والمهتمين المحليين بتاريخ دياربكر قد اهتموا اهتماما لائقا بما تركه المروانيون من أعمال عمرانية وكتابات منقوشة على سور دياربكر، حيث قاموا بالبحث والتدقيق لجميع تلك المنقوشات العائدة للعصور المختلفة كل على حدة.

ففي هذا البحث المعنون (الآثار المكتوبة للمروانيين في دياربكر) يسلط الضوء على تلك الكتابات والمنقوشات التي ثبتت انها تعود للأسرة المروانية التي حكمت دياربكر وما حولها بين (٣٧٣-٤٨٩هـ-٩٨٣-١٠٩٦م). ولأجل الوصول الى ذلك الهدف تم تقسيم البحث الى محورين، ففي المحور الأول تم التعريف بتاريخ مختصر لمدينة دياربكر وللأسرة المروانية الحاكمة. وفي المحور الثاني تم التطرقالى نقوش وكتابات تلك الأسرة الحاكمة حسب التسلسل الزمني لها.

وقد ثبت للمؤرخين والمحققين ولكاتب هذا البحث كذلك، ان مجموع الكتابات المنقوشة التي تعود للعهد المرواني سواء في سور دياربكر أوعلى الجسر المبني على نهر دجلة بالقرب من المدينة، تصل الى أربعه عشر أثرا. وأن تلك المكتوبات المنقوشة بمثابة توقيع وختم للمروانيين على أعمالهم الحضارية. كما تظهر تلك الكتابات النضج الذي وصل اليه الخط الكوفي آنذاك، فضلا ان محتوى تلك الكتابات تدل على الموروث الثقافي لذلك العصر.

الكلمات الدالة: *دياربكر، الاسرة المروانية، الآثار المكتوبة، فن الخط الكوفي،إقليم الجزيرة*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

The Remnant Written of the Merwanid Dynasty in Diyarbakir

Abstract:

The history of Diyarbakir, as well as the history of the MerwanidDynasty in that city and its environs, took a wide place in medieval and modern historical sources, meaning that Muslim historians and travelers, as well as orientalists after them and the local interested in the history of Diyarbakir, have given proper attention to what the Merwanid Dynasty left from the architectural works and writings inscribed on the Diyarbakir wall, where They researched and checked all those engravings of different eras separately.

In this research entitled (The RemnantWritten of the Merwanid Dynasty in Diyarbakir), it highlights these writings and engravings that have proven to belong to the Merwanid dynasty that ruled Diyarbakir and its environs for a century between the years (373-489AH-984-1096AD). In order to reach that goal, the research was divided into two axes. In the first axis, a brief history of the city of Diyarbakir and the ruling family known as the Merwani. In the second axis, the written effects of that Dynasty were read in chronological order.

As a result, it has been proven to historians, investigators, and this research author as well, that the number of written and inscriptions dating back to theMerwanid period, whether in the Diyarbakir wall or on the bridge built on the Tigris River near the city, reaches fourteen monuments. And that these written and inscriptions are a signature and stamp of the Merwanid on their civilizational works. These engravings also show the artistic level reached by the Kufic script at the time, as well as the content of these writings indicates the cultural heritage of that era.

Keywords: *Diyarbekir, Merwanid Dynasty,Remnantwritten, Kufic Art,Al-Jazeera Province*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

خۆراك و پیشەسازی خۆراك لە هەرێمی جزیرە لەسەردەمی عەبباسی

پ. د. قادر محمد حسن
بەشی مێژوو -کۆلێژی ئاداب -زانکۆی سەلاحەدین -هەرێمی کوردستان/ عیراق

پوختە:

ئەم توێژینەوەیە تایبەتە بە خستنەڕووی هەلومەرجی پەیوەست بە خۆراك و پیشەسازی خۆراك لە هەرێمی جزیرە لە سەردەمی عەبباسی،بایەخەکەی لەوەدایە کە خۆلەقەرەدانی مەسەلەیەکی مێژوویی– ئەنترۆپۆلۆژیە کە هەتا ئێستا لە کایەی ئەکادیمی ئێمەدا بایەخێکی ئەوتۆی پێنەدراوە،بۆیە سەرەو دەریکردن لەگەڵ ئەم جۆرە بابەتانە هەرچەندە قورسو بە گرێوگۆڵە،بەڵام لاکردنەوەیەکی زانستیانەی هەم پڕبایەخ و هەمیش بە چێژی مەعریفیە لە کەلتوری خواردن لەو دەڤەرە پیش دەوروبەری هەزار ساڵ بەری نها .

لەم توێژینەوەیەدا باسی بەروبوومە خۆراکیەکانی وەکو دانەوێڵەکانی گەنم و جۆ و بابەتەکانی میوەجاتی لەگوێن تریّ و هەنجیر و هەنارو ...هتد کراوە،هەروەها لاکراوەتەوە لە باسو خواسی بەرهەمە ئاژەڵیەکانی وەکو گۆشت و سپیایی و شیرە مەنیەکان وە خواردنەکانی وەکو گوێز و بادام شابەلوت، بەشێکی توێژینەوەکە تەرخانە بۆ باسی پیشەسازی خۆراك و چۆنیەتی دەرخستنی کارامەیی خەڵکی ئەم هەرێمە لەبوارەکانی گۆڕینی ڕەگەزە سروشتیەکانی هەندێک لە خۆراکەکان وە هەڵگرتن و پاراستنی خۆراك و هەروەها هەناردەکردنی بۆ دەڤەرەکانی دیکە .

پەیڤێن سەرەکی: *هەرێمی جزیرە، خۆراك، پیشەسازی خۆراك، گۆشت، نان، میوە*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشەکی:

هەرێمی جزیرە کە وە کو هەرێمێکی پان و پۆڕ و هەراوێسەدەکانی ناوەڕاست لە زەینی ولاّتناسی ئیسلامیدا وێناکراوە، یەکێکە لە و هەرێمانەی کە بەشێکی زۆری دەڤەرەکانی ئەوحەلە کورد نشین بوون و ئاوایی و گوندو شارەکانی تژی لە ئاکنجیانی کورد و میللەتانی دیکەبوون کە وێڕای جیاوازی ئەتنیکی و ئاینی بەلاّم لەئالی دیمۆگرافی قەرەبالغ و لەئالی ئابووریش وەکو ناوچەیەکی زەنگین و سەرزەمینێکی بەپیت و پڕ بەرهەم لەسەرچاوەکان دا ناوی هاتووە.

هەر لەم سۆنگەیەوە ئاگاداربوون تویژینەوە لە ڕەوشی خۆراك وکەلتوری خواردن و خواردنەوەو چۆنیەتی سەرەودەریکردن لەگەلّ جۆراوجۆریەتی و دابیخواردن، پێویستیەکی ئەکادیمی و مەعریفیە و، بەپێی ئاگایی ئێمە تا ئێستا ئەم بابەتە وەکو پێویست لای لێنەکراوەتەوە و تویژەران مشوریان لێنەخواردوە، بۆیە پێمان وایە ئەو جۆرە بابەتانە کە دەچنە خانەی ئەنترۆپۆلۆژیای میژوویی بۆ کایەی ئەکادیمی ئێمە پێویستن ودەبنە زیادەیەکی باش بۆ ئەو تویژینەوانەی لەبوارە جیاجیاکانی میژووی سیاسی و ئابووری و کۆمەلاّیەتی تایبەت بە هەرێمی جزیرە لەسەردەمی ئیسلامی نووسراون .

بایەخی ئەم تویژینەوەیە لەوەدایە کە دەیەوێت بە خستنەڕوویەکی دیرۆکیانەی ئامانجداری ئەو بەرهەمە کشتوکاڵیانە ی کە لەسەردەمی عەبباسی لە هەرێمی جزیرە بەرهەم هاتون، پەی بە جۆرەکانی خۆراك و خۆراکی بەکارهاتوی ئەوکات ببات،وە هەوڵدەدات خوێنەر ئاشنابکات بە توخمە سەرەکیەکانی خۆراك و وە ئەو هەوڵانەی دانیشتوانی ناوچەکە داویانە لەپێناوی پاراستنی خۆراك و هەڵگرتنی و هەروەتر ناردنی بۆ ناوچەکانی دیکە، ئەمە وێڕای لاکردنەوە لە مەسەلەکانی پەیوەست بە ئاسایشی خۆراك و ئەو هەڕەشانەی بەهۆکاری جیاجیا دەبوونە مەترسی بۆسەر پاراستن و دەستگرتنەوە بە خۆراك .

تویژینەوەیکی لەم چەشنە ئاستەنگی جیاجیای دێنە پێش،دیارترینیان پەرش و بلاّوی ئەو زانیاریانەن کە لەسەرچاوەکان دا سەبارەت بە خۆراکی دانیشتوانی ناوچەکە ئاماژەیان پێکراوە، بەشێوەیەك کە بۆ زانینی زانیاریەکی ناوازەی تایبەت بە خۆراکی سەردەمەکە، پێویستیکردوە سەدان لاپەرەی سەرچاوەی جۆراو جۆر بخوێندرێتەوە و دەیان دەق لەبەریەکڕابنرێن و تایبەتمەندیەکانیان لەبەرچاو بگیرێت و بەگوێرەی تەوەرەکانی تویژینەوەکە وەگەڕبخرێن. دیارە شیرازەدارکردنی زانیاری پەرت و بەربلاّو و پێکەوە گرێدانیان بەپێی سروشتی پەیوەستیان بەیەکەوە،هەم کات و هەمیش کۆششێکی زۆری لەتویژەر ویستوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەم تۆێژینەوەیە جگە لە پێشەکی و کۆتایی نامە، لە دوو تەوەرە پێکهاتوە، تەوەری یەکەم تایبەتە بە ناساندنی خۆراك و جۆرەکانی لەسەردەمی تۆێژینەوەکە،بۆ ئەمەش زیاتر ئەو بەرهەمانە خراونەتە ڕوو کە پتر بەروبومی کشتوکاڵین وبەرهەمهاتوی دەستی جوتیارانی ناوچەکەن،هەروەها بەروبوومی گیانلەبەرانیش وەکو جۆرێکی دیکەی خۆراك ئاماژەیان پێکراوە.

تەوەری دووەم تەرخانکراوە بۆ پیشەسازی خۆراك و ئەو شارەزایی و کارامەییەی کە خەڵکی هەرێمەکە لە چۆنیەتی پاراستن و هەڵگرتنی خۆراك هەیان بووە .کە ئەمەش تەنها بە ئامانجی هەڵگرتن نەبوە بۆ بەکارهێنانی خۆجێی و بەس، بەڵکو بۆ بازرگانی پێکردن و هەناردەکردنیشی بووە بۆ ناوچەکانی دیکە.

لەکۆتایی نامەی تۆێژینەوەکەش دا ئەو ئەنجامگیریە کراوە کە تۆێژەر لە خستنەڕوو شیکردنەوەی زانیاریەکانی پێیان گەیشتوە .

لەم تۆێژینەوەیەدا سەرچاوەی جۆراوجۆر پشتیان پێبەستراوە، گرنگترینن ئەدگاری هاوبەشی ئەو سەرچاوانە ئەوەیە کە نووسەرەکانیان هاوچەرخی سەردەمی تۆێژینەوەکەن وبۆ خۆیان شایەدحاڵ یان وەرگری راستەوخۆی ئەو زانیاریانەن کە تۆماریان کردون، دیارترینیان ئەو ژێدەرە ولاّتناسیانەن کە پتر لە کتێبەکانی دیکە زانیاری مێژوویی لەسەر خۆراك وسەرچاوە خۆراکیەکان تێدایە، یەك لەو کتێبانە(تاریخ الزوقنینی) یە کە مێژوونووس الزوقنینی (م دوای ١٥٨ك/) کە لە دێری زوقنینی نزیک شاری ئامەد مێژووەکەی نووسیوە، دیارە ئەم سەرچاوە خۆجێیە بایەخەکەی لەوەدایە زۆر ڕوداوو گۆڕانکاری سەردەمی سەرەتای دەوڵەتی عەبباسی یاداشت کردوە کە لەسەرچاوەکانی دیکەدا نابینرێت،دۆخی ئابووری و کۆمەڵایەتی خستۆتەڕوو،کە بەشی هەرە زۆری زانیاریەکانی تایبەت بە هەرێمی جزیرە،مەیدانی ئەم تۆێژینەوەیە، بۆیە بۆ ئاگاردبوون لە خۆراکی دانیشتوانی ئەوکات پشتمان پێ ٌبەستوە و سەرچاوەیەکی ناوازەیە،دیارە کتێبێکی دیکە کەپێدەچێت هەمان ئەم کتێبە بێت بە هەندێک دەستکاریەوە بە ناوی (تاریخ الأزمان) ی دراوەتە پاڵ (التلمحری م٨٤٥م) بە وەرگێڕانێکی دیکە و پەراوێزلێنان بلاّوکراوەتەوە کە بۆ تۆێژینەوەکە بەسود بوو.

کتێبەکانی ولاّتناسان بایەخێکی زۆریان بۆئەم تۆێژینەوەی هەیە،بەتایبەتی کتێبی (صورة الأرض) ی (ابن حوقل م ٣٦٧ك/٩٧٧ز) کە زانیاری دەگمەنی تێدایە وبە ڕوونی ئاماژەی بەو بەروبوومانەکردوە کە سەرچاوەی خۆراکی خەڵکی جزیرە بوون،بۆیە بەتایبەتی لە تەوەری یەکەم سودی زۆری لێبینراوە،جێی ئاماژەیە کە ابن حوقل بۆ خۆی بە بنەچە خەڵکی نسێبین بووە کە یەك لە شارە نێوداڕەکانی جزیرەیە،بەلاّم کتێبی (أحسن التقاسیم فی معرفه الأقالیم) ی (المقدسی م: ٣٧٥ك/٩٨٥ز) زانیاری باشی لەسەر شار و ئاوەدانیەکانی هەرێمی جزیرە تێدایە، بەتایبەتی لە ئاماژەکردن بە هەندێک بواری پیشەسازی خۆراك.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەروبوومە خۆراکیەکان

هەرێمی جزیرە کە لەهەندێک لەسەرچاوەکان دا بە هەرێمی ئاقور (المقدسی،۱۹۹۱، ص۱۳٦) ناسراوە بۆیە پێی گوتراوە جزیرە، چونکە وکو دورگەیەکە لەنێوان هەردو ڕوباری دیجلە و فورات، بەپێی ئەو دابەشکردنەی لە کەلتوری ولاتناسی ئیسلامیدا هەیە پێکهاتاوە لەسێ دەڤەر :دیار ربیعە کە مەڵبەندەکەی شاری موسڵ بووە،دیار بەکر کەمەڵبەندەکەی شاری ئامەد بووە وە دیار موزەڕ کە مەڵبەندەکەی شاری رقە بووە،پێکهاتوە،جگە لەو سێ مەڵبەندە دیارترین شارو ئاوەدانیەکانی هەرێمەکە بریتی بوون لە : ئیربل، باهدری،سنجار، ماکسین، حران، روها،نسیبین، خابور، ماردین، راسالعین، میافارقین، حصن کیفا، ارزن، دنیسر، جزیرە ئبین عومەر،سەعرت و رەققە وچەند ناوچەیەکی دیکە.(بڕوانە: ابن حوقل، ۱۹۳۸،ص ۲۱۷ -۲۲۰، . یاقوت الحموی،۲۰۱۰،۲ج /ص۱۳٤ -۱۳٦)

بەروبوومە کشتوکاڵیەکانی هەرێمەکە سەرچاوەی سەرەکی خۆراکی دانیشتوان بوون،لەسەروی هەمویانەوە دانەوێڵە دێت کە گەنم و جۆ بەشە سەرەکیەکەی پێک دەهێنێت،هەر لەسەردەمە کۆنەکانەوە هەرێمی جزیرە بەوە ناسراوە کە ناوچەیەکی دەوڵەمەند بووە، بەوە وەسف کراوە کە ولاتێکی پڕ خێرو بێرە و کێڵگە و بێستان و ڕەزو باغی زۆری لێ بووە هەتا میژوونووسێک نووسیویە کە لەو دەڤەرە هەژاری لێ نەبووە،سەرجەم خەڵکەکەی خودان زەوی بوون، بزن و گوێدرێژیان هەبووە وزەویەکانی وێندەرێ لەلایەن جوتیارەکانەوە ڕەنێوهێنراون وهەتا ناوچە تەلان و شاخاویەکانیش ڕەزیان لێبوە و دارو دەرەختیان لێ ڕوێنراوە (الزوقنینی،۲۰۰٦،ص ۱۳٤،۱۵۷) ناوچەیەك کە دانیشتوانەکەی ئاوا لێزانانە زەویەکانیان وەگەڕخستوە بە بەرهەمی خۆی ژیاوە، ئەمەش دەگەڕێتەوە بۆ بە پیتی خاکەکەی، کە لەسەرەتاکانی فەتحی ئیسلامی پەسنی بەپیتی خاکی جزیرە وەبەر گوێی هەندێک لە خەلیفەکان کەوتوە(المسعودی، ۱۹٦۵، ج۳/ص۳۷) ئەمە وێڕای ئەوەی کە مەڕو مالاتی زۆریش لەوێ بە خێوکراوە،بە شێوەیەك کە خەڵک هەبوون بوون و سالانە دانەوێڵە بەشی دانیشتوانی دەکرد وهەتا وەرزی نوێی شینایی دەهاتەوە نەك هەر لێیان نەدەبڕا بەڵکو گەنمیان لەسەر گەنم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

دادەکردو کۆدەکردەوە.(التلمحری،٢٠٠٨،ص ١٣٣ -١٣٤)ئەمەش نیشاندەری رادەی هەبوونی و پشت بە خۆ بەستوویە لە دابینکردنی سەرچاوە خۆراکیەکان کە گوزەرانی خەڵکی پێوە بەندە.

دەتوانین بڵێین کە دانەوێڵەکان وێڕای پاقلەمەنیەکان پێکهێنەری سەرەکی سیستەمی خۆراکی بوون لەسەردەمە کۆنەکان، کە جار جار تەواوکاریە پرۆتینیەکانی وەکو گۆشت وسەوزە و میوەشی بۆ زیاد دەکرا(ویلکنز و هیل،٢٠١٧،ص١٥٩) بۆیە گومانی تێدانیە کە دیارترینی سەرچاوە خۆراکیەکان کە پێکهێنەرێکی خۆراکی ستراتیجیە وتارادەیەکی بەرچاو ژیانی مرۆڤەکانی پێوەبەندە، بەپلەی یەکەم گەنمە و بەپلەی دووەم جۆیە،کە لە دێرزەمانەوە لە هەرێمی جزیرە بەرهەم هێنراوەوبەکارهاتووە، هەتا لە رێککەوتنی موسوڵمانە فاتیحەکان لەگەڵ خەڵکی هەندێک لەو ناوچانە پێدانی هەزار باری گەنم و جۆ بە موسوڵمانەکان کراوەتە مەرج(الواقدی،١٩٨٠،ص١١٧) ئەمەش دەری دەخات کە بەرهەمی گەنم و جۆ لەو دەڤەرە لە پێویستی دانیشتوانیشی زیاتر بووە.

کەم شارو ئاوەدانی جزیرە هەبوە لەسەردەمی عەبباسی کە بە بەرهەمی گەنم و جۆ بەناوبانگ نەبووبێت،هەربۆیە لەسەرچاوەکان دا باسو خواسی دانەوێڵەی شارەکانی وەکو موسڵ و برقعید و نسێبین کراوە،بەرادەیەك کە دانەوێڵەی موسڵ هەناردەی بەغداکراوە .(ابن حوقل،١٩٣٨،ص، ٢٢٠، المقدسی،١٩٩١، ص ١٣٨، میخائیل السریانی،١٩٩٦،ج٢/ص٣٨٤) هەتا ناوبانگی بە پیتی ناوچەی موسڵ کە لەکن عەرەبی پێش ئیسلام پێی گوتراوە باعربایا و وە گوندەکانی جزیرە گەیشتۆتە نیمچە دورگەی عەرەبی(ابن الفقیه الهمذاني،١٩٩٦،١٨٢) لە دەڤەری ئەربل و بەتایبەتی لە رستاقی حزە و رستاقی زێی گەورە بە بەرهەمی زۆرو زەوەندی گەنم بەناوبانگ بوون کە دیارترین سەرچاوەی خۆراکی بوون، هەروەتر شاری بەلەد بە کشتوکاڵی فراوان نێودێربووە.(الأدریسي،٢٠٠٢، ص٦٦٠)هەرچی ناوچەی (حصن کیفا) یە ئەوا کێڵگەی بە پیتی لێبوە، دەشتایی بەرامبەر قەلاّی شارەکە سالاّنە گەنم و جۆو دانەوێڵەی دیکەی لێ بەرهەم دەهات کە بەشی خۆراکی سالّێکی دانیشتوانی دەکرد(ابن شداد،١٩٧٨،ج٣، ق٢/ص٥٢٩،.بنگلی،٢٠٠٥،ص٢٠٦)

گەنم و جۆ کە نانیان لێ دروستدەکرا سەرچاوەی سەرەکی خۆراك بوون،بۆیە پلەی یەکەمی لە بژێوی مرۆڤ گرتوەو ئەمەش رۆڵی بنەڕەتی بینیوە لەوەی کە نان وابەستەی زیندوویی مرۆ بێتبەڵکو هەندێکجاربە پیرۆز تەماشاکراوە،(ابن اسکوراسیکە،١٣٨٨ه.ش،ص٥٣)بۆیە دەشێ بڵێین کە خۆراکی سەرەکی خەڵک لە هەرێمی جزیرە هەروەکو سەرجەم ناوچەکانی دیکە نان بووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەرچەندە لەلایەنی میژوویییەوە ئاردی جۆ پێش ئاردی گەنم لە خۆراکی مرۆڤی دێرین داچەسپاوە(کوفمان،٢٠١٢،ص٦٧) بەڵام لەسەردەمی تۆڕینەوەکەمان دا نانبەپلەی یەکەم لەگەنم دروست دەکرا دوای ئەوەی کە دەهاڕدرا هاڕینی گەنمیش بەهۆی ئەو ئاشانە بوو کە لە شارو ئاوەدانیەکانی جزیرە بە شێوەیەکی بەربڵاو هەبوون، بەتایبەتی لەسەر روباری دیجلە و روبارەکانی دیکە، بۆ نمونە لە شاری موسڵ کە ئاشی گەورەو خێرای لێ بوون وا باسکراون کە وێنەیان لە دونیا کەمە(التلمحری،٢٠٠٨،ص ١٠٢،.ابن حوقل،٢٢٠،١٩٣٨،.القزوینی، د.ت، ص٤٦٢) ئەمە وێڕای ئەوەی کە نانی گەنم زیاتر خۆراکی خواپێداوان بوە،نەدارانیش پتر نانی جۆیان خواردوە،یان لە کاتی دەستنەکەوتنی نانی گەنم پشت بە نانی جۆ بەستراوە ئاماژەی‌وامان هەیە—هەرچەندە دەگەڕێتەوە بۆ پێش سەردەمی تۆڕینەوەکەمان— کە دەیسەلمێنێ لەناوچەی ئامەد کولێرەی جۆ بۆ خواردن دروستکراوە(الواقدی،١٩٨٠،ص ١٦٢)،. جێی ئاماژەیە، کە وێڕای بایەخە بژێویەکەی، جاری واهەبوە کە نانی جۆ وەکو چارەسەر بۆ هەندێک نەخۆشی بەکارهاتووە بەتایبەتی ئەگەر لەگەڵ باینجانی سورکراوە بدرابایە نەخۆش.(ابن ابی اصیبعە،١٩٩٨،ص٣٢١).

بەروبومێکی دیکەی خۆراکی کە سەرچاوەیەکی بژێوی خەڵکی جزیرە بوو،بریتی بوو لە سپایی،کە دەڤەرەکانی ئەو هەرێمە بە بەخێوکردنی مەڕو ماڵات و ڕەشەوڵاخی زۆر بەناوبانگ بوون،چونکە لەوێ هەندێک لە هۆزەکان خودانی ئەسپ ومەڕ و حوشتر بوون(الأصطخري،٢٠٠٤،ص٥٤) وە بە بەخێوکردنی مەڕ و بزن و مانگا و پەلەوەر بەناوبانگ بوون، کە پێدەچێت لەگەڵ ڕەنێوهێنانی زەوی ئاژەڵداریشیان فەرامۆش نەکردوە و بایەخی زۆریان پێداوە(بڕوانە:الزوقنینی،٢٠٠٦،ص ٢١٨،١٨٨،١٤٤،١١٨،.التلمحری، ٢٠٠٨،ص١٣٤،١٢٤ -١٧٢،١٣٥)

بەشێوەیەکی گشتی شیرەمەنی و سپایی یەك لە پێکهاتە سەرەکیەکانی خۆراکی دانیشتوانی جزیرە بووە،لەشارەکانی موسڵ و معلثایا و حەسەنیە ماست وپەنیر و شیرێژ بەرەهەم هاتوە(المقدسی،١٩٩١، ص١٢٨) هەتا لە اربل سۆفی واهەبووە کە خۆراکی ڕۆژانەی کەمێک ماست بووە وهەر بەوە ژیاوە،ئەمەش وەکو جۆرێک لە دونیا نەویستی لێکدراوەتەوە (ابن المستوفی،٢٠١١،ص١٠٣) شاری نسێبینیش بە جۆرە ماستێک بەناوبانگ بووە کە پێی گوتراوە (اللبن الداوی) کە پێدەچێت هەر سەرتوێی ماست بووبێت (المقدسی،١٩٩١،ص١٢٨، خوشناو،٢٠٠٩، ص٢٣٣) وا دیارە ئەمەش بەتایبەت کرابێت و زیاتر بۆ فرۆشتن بووبێت، بەڵام ماستی ئاسایی پتر خوراوەو بەشێوەی جۆراوجۆر بەکارهاتوە .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

خۆراکێکی دیکەی خەڵک لەجزیرەئەوحەلە بریتی بووە لە میوەجات، کە هەرێمەکە بەشێوەیەکی گشتی لەسەرچاوە میژوویییەکان دا وەکو پانتاییەکی هەراوی خودان میوەی جۆراو جۆر ناسراوە،بۆ نمونە شاری ماردین ڕەزو باخەکانیبەمیوەی زۆرو خۆش وبەتام بەناوبانگ بوون،وە هەنجیری شاری جزیرەی ئیبن عومەر بەرادەیەك زۆر بووە کە لێی هەناردەکراوە بەلاّم میوەی نسێبین بەرادەیەك بووە کە لەچاو ناوچەکانی دیکەی جزیرە زیاتر بووە،(بڕوانە:ابن حوقل،١٩٣٨،ص ٢٠٢،١٩٨،١٩١،.المقدسی،١٤٠،١٩٩١) میوەی هەنجیریش بەرادەیەکی زۆر لە شاری سعرد هەبووە (القشیری،١٩٨٨،ص ١٠٣) کە وەکو خۆراك بەکارهاتوە،هەرچی میوەی شەقلاباد(شەقلاوە) یشە، بەتایبەتی تریّ، ئەوەندە زۆر بووە، کە بەدرێژایی ساڵ بۆ اربل نێردراوە و بەشی پێداویستی شارەکەی کردوە(یاقوت الحموی،٢٠١٠،ج٣/ص٣٥٥) ئەمەش نیشاندەری ئەوەیە کە دانیشتوانی هەولێر بەتایبەتی لە نیوەی یەکەمی سەدەی حەوتەمی کۆچی/سێزدەیەمی زاینی بە شێوەیەکی بەرچاو میوەیان وەکو خۆراك بەکار هێناوە،بەرادەیەك کە رەزو باخەکانی دەوروبەری بەشی نەکردومو لە شەقلاوەوە تریّی بۆ هەناردەکراوە.

لەزۆربەی شارو ناوچەکانی جزیرە ڕەزی زۆر هەبوە کە میوەی تریّی لێ بەرهەم هاتوە،هەریەکە لە شارەکانی نسێبین، راس العین،ماردین، بلد و سنجار لە سەرچاوە ولاّتناسیەکانی ئیسلامیدا بۆ زۆری تریّ ئاماژەیان پێکراوە(الزوقنینی،٢٠٠٦،ص١٠٣ - ١٠٤،١٤٤،.ابن حوقل،١٩٣٨،ص ٢٠٠ -٢٠٢) بەپێی قسەی هەندێک لە خەڵکی شاری نسێبین کە یاقوتی حەمەوی ئاماژەی پێکردوە،شارەکە چل هەزار ڕەزو باغوبێستانی هەبوە(٢٠١٠،ج٥/ص٢٨٨) لەم سۆنگەیەوە تێدەگەین کە بەرفراوانترین میوەی جزیرە بریتی بووە لە تریّ .کەلەسەردەمەکانی دواتریش دا لەزۆربەی شارو ئاوەدانیەکانی جزیرە وەکو میوەی هەرە دیار ئاماژەی بۆکراوە(بڕوانە:حمدالله مستوفی قزوینی،١٣٨٩،ص١٠٣ -١٠٦)

دوای تریّ میوەی دیکە لە ناوچە جۆراو جۆرەکان بوونیان هەبووە وەکو ترنج و نارنج لە سنجار،کە لەهەردو وەرزی هاوین و زستان میوەی زۆر بووە(ابن حوقل،١٩٣٨،ص ٢٢٠، .یاقوت الحموی،٢٠١٠،ج٣/ص٢٦٢) هەروەها میوەی سێو وهەنار لەزۆربەی ناوچەکان بوونی هەبوە، سێوی گوندی دامان کە لە نزیک شاری ڕەققەی جزیرە بووە ناوبانگێکی تایبەتی هەبووە و بۆ بە غداش نێردراوە،دیارە لەبەر ڕەنگە سورەکەی نمونەی سەرنجڕاکێشی بووە و شیعریشی لەبارەوە دانراوە.(بڕوانە:یاقوت الحموی،٢٠١٠،ج٢/ص٤٣٣) لە شارێکی وەکو حصن کیفا پیاوچاکی واهەبووە کە بەدرێژایی ساڵ بەڕۆژو بووە و هەر بەمیوەی وەکو سێو یان هەنار یان تریّ، بەربانگی کردۆتەوە(بڕوانە:أسامة بن منقذ،١٩٣٠،ص٢٢٣) لەشاری اربل هەندێک کەس پیشەیان میوەفرۆشی بووە و هەندێک لەوانەی کاری میوەفرۆشیان کردوە بوون بە بازرگان(بڕوانە:ابن المستوفی،٢٠١١، ص٢١١) ئەمەش سەلمێنەری ئەو ڕاستیەیە کە میوە وەکو خۆراکی سەرەکی لەلایەن هەندێک لە دانیشتوانی جزیرە سەرەودەری لەگەڵکراوە و بەهایەکی بژێوی گرنگی هەبووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

یەکێکی دیکە لە پێکهاتە خۆراکیەکانی دانیشتوانی ناوچەکە، بریتی بووە لە گۆشت کە تارادەیەك وەکو خۆراکێکی گرنگ وێڕای خۆراکە سەرەکیەکانی دیکە لەژیانی ڕۆژانەدا پشتی پێبەستراوە،بوونی ڕێژەیەکی زۆر لە مەڕومالاّت لە هەرێمی جزیرە هەروەکو لە پێشتر ئاماژەمان پێکرد،بۆتە سەرچاوەیەکی لەباری ئابووری بۆ پڕکردنەوەی پێویست خۆجێیی خەڵک لە گۆشت.

لە خواردنی ڕۆژانەی خەڵک لە جزیرە سێجۆری سەرەکیگۆشت هەبووە، جۆری یەکەمیان گۆشتی مەڕو مالاّت و ئاژەڵی گەورە بووە کە پێی دەگوترێت گۆشتی سور،جۆری دووەمیان گۆشتی پەلەوەر بووە کە پێی دەگوترێت گۆشتی سپی،جۆری سێیەمیش گۆشتی ماسی بووە.

لەدەقە دیرۆکیەکانی بەردەست دا،ئاماژەی جۆراوجۆر بۆ بەکارهێنانی گۆشت، وەك توخمێکی بەبایەخی خۆراك، لە خوانی خەڵکی جزیرەدا هەیە،ئەمەش دەگەڕێتەوە بۆ زۆری سەرچاوەی دەستکەوتنی گۆشت لە دەڤەرەکە.

لە نێو ئەو باس و خواسانەی پەیوەستن بە باسی بەروبووم و خۆراکی جزیرە،ناوی گۆشت لەگەڵ هەنگوین و پەنیر کراوە(بڕوانە:الزوقنینی،،٢٠٠٦،ص٢٣٠،٢٢٨)هەروەکو کە شاری موسڵ وا وەسف کراوە کە گۆشتی باشی لێیە(المقدسی،١٩٩١، ص١٣٨) ئەمەش دەگەڕێتەوە بۆ زۆری ڕێژەی ئاژەڵ و ڕەشەوڵاخ، لەمەشدا نەك هەر موسوڵمانەکان بەڵکوئەهلی زیممەش بایەخی زۆریان بە بەخێوکردنی مالاّت داوە بەتایبەتی بەراز (قدامه بن جعفر،١٩٨١،ص٣٨٢) کە لەماوەی تەرخانکراو بۆ تووێژینەوەکە هەر بەردەوامی هەبووەو لەبازاری هەندێک شاری تخوب بەتخوبی جزیرە لەبازاڕ گۆشتی بەراز فرۆشراوە هەروەکو کە گۆشتی بەرخ دەفرۆشرا (ناصر خسرو، ١٩٩٣، ص٥٠) بۆ نموونە لەئاوەدانیەکی شاری دنیسر لە دەڤەری دیاربەکر بوونی ژمارەیەکی وەکو ابن جبیری ڕاکێشاوە کە دەڵآ هەروەکو مەڕ زۆربوون (بڕوانە:١٩٨٦،ص١٩٥).ئەمەش بەشێوەیەکی گشتی خۆراکی ئەهلی زیممە بووەهەر ئەوان بەحەلاڵیان زانیوە .

شاری اربل (هەولێر) لە هەرێمی جزیرە لەسەردەمی گەشەداری خۆیدا بەتایبەتی ماوەی فەرمانڕەوایی(سولتان موزەفەرەددین گۆگبوری ٥٨٦ -٦٣٠ك/١١٩٠ -١٢٣٣ز) شارێکی قەرەبالغ و ئاوەدان وفراوان بووە،بەتایبەتی لە کاتی بەڕێوەچوونی ڕێو ڕەسمی یادی لەدایک بوونی پێغەمبەر(درودی خوای لەسەر بێ) بۆیە لەو وەسفەی کە بۆ خوانی ئەو یادەو نان دانی ئامادەبوان لەلایەن سولتان موزەفەرەددین موڵەسەرچاوەکان دا ئاماژەی پێکراوە باسی ئەوە کراوە کە دوو ڕۆژ پێش هاتنی یادەکە ژمارەیەکی زۆر لە حوشترو مانگا و مەڕ لە مەیدانی شار سەبڕدراون وگۆشتەکەیان لە مەنجەلاّن بە شێوە جۆراو جۆر کوڵێندراوەو دراوە بە ئامادەبووان.(ابن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

خلکان،د.ت، ج٤/ص ١١٨) هەروەها ئاماژە بە گۆشتی ئەسپ کراوە کە گوایە لەسەر هەمان ئەو سفرەیەی کە بۆ ڕێوڕەسمی یادی مەولود ئامادەکراوە سەد ئەسپی قشلمش یان (قزلیش) واتا سورکراوە لگەڵ پێنج هەزار سەر ئاژەڵ و دە هەزار مریشکی برژاو ئامادەکراوە بۆ خوانی خەڵکی ئامادەبوو(سبط ابن الجوزي،١٩٥٢،ص٦٨١ -٦٨٢،.حوسێن،٢٠١٠،ل ٢٢٢) دیارە ئەوکاتە خواردنی گۆشتی ئەسپ ئاسایی بووە هەروەکو ئێستاش لە کن هەندێک لە میللەتانی تورك زمان ئاساییە.،ئەوەی بۆ ئێمە جێگای سەرنجە خواردنی ئەو ڕێژە زۆرەیە لە گۆشتی ئاژەڵ، کە هەم بەڵگەیە لەسەر بوونی کەلتورێکی دیاری گۆشتخۆری لەو سەردەمەی هەولێر و هەمیش نیشانەیە بۆ بوونی ژمارەیەکی زۆری مالاّت کە سەرچاوەی دابینکردنی گۆشت بووە .

ئەوەی پەیوەندی بە گۆشتی پەلەوەرەوە بێت ئەوا چەند ئاماژەیەکی کەم هەیە کە نیشاندەری ئەوەیە دانیشتوانی جزیرە پەلەوەریان بەخێوکردووەو سودیان لێبینیوە،ئەمەش هەر لەبەر ئەوە نەبووە کە لە هێلکەو پەڕو باڵەکەی سودمەندبن،بەڵکو،بۆ بەهرەمەندبوونیش بووە لە گۆشتەکەی،بۆیە دەبینین لەنێو ئەو ئاماژانەی بۆ بەروبوومەکانی جزیرە کراوە،وێڕای مەڕ و جوانەگا ئاماژەش بە بوونی مریشک و کۆتر کراوە،یان بە گشتی باسی بوونی پەلەوەر کراوە(بڕوانە: الزوقنینی،،٢٠٠٦،ص١٩٦،١٨٨)هەروەتر لە ناوچەی رقە لە جزیرە لە دەوروبەری (دیر زکی) جگە لە مامز و کەرویشک، هەم تەیرو توالّی کێوی لە گوێی روباری فورات ڕاوکراون هەمیش تۆڕ بۆ ڕاوکردنی ماسی لە روبارەکە دادەنرا(الشابشتی،٢١٨)واتا ڕاوکردن یەك لەسەرچاوەکانی پەیداکردنی گۆشت بووە بە هەرسێ جۆرەکەی و وە پێکهاتەیەکی خۆراکی بایەخداری خەڵک بووە لەو ناوچانە.

لە نێو ئەو پێکهاتە ئابووریانەی کە ژێرخانی ناوچەی حەسەنیە یان پێکهێناوە ئاماژەیەکی سەرنجراکێش هەیە بۆ هەناردەکردنی کەو(القبج) بۆ ناوچەکانی دیکە (المقدسی،١٩٩١، ١٤٥) ئەمەش بەڵگەیە لەسەر ئەوەی کە ڕاوکردنی ئەو باڵندەیە زۆر بووە و لە پێداویستی خەڵکی ناوچەکە زیاتر بووە،هەروەکو کە سەلیڤەری ئەوەشە کە گۆشتی کەو یەك لەپێکهاتە خۆراکیەکانی خەڵکی دەڤەرەکە بووە.

لەنێو گۆشتی گیانەوەرە دەریاییەکان تەنها چەند زانیاریەکی کەمان لە بارەی بوونی ماسیەوە هەیە کە بەهۆی بوونی هەردو روباری دیجلەو فورات و چەند روبارێکی دیکە،دەبینین هەندێک لەخەڵک لەنێو خۆراکەکەیاندا پشتیان بە گۆشتی ماسی بەستوە،میژوونووس الزوقنینی لە چوارچێوەی ئەوباسوخواسانەی تایبەت بە باج وسەرانەو ئاکار توندی باجگر وکاربەدەستانی سەرەتای دەوڵەتی عەبباسی بەسەر هەرێمی جزیرەوە، یاداشتی کردوە، کە خەڵکێکی زۆری دەڤەرەکە بژێویان لەسەر راوە ماسی بووە(٢٠٠٦،ص١٨٦ -١٨٧) ئەمەش دەرخەری ئەو ڕاستیەیە، کە گۆشتی ماسی ڕەنگی زۆری لەسەر بووە، چونکە هەم سەرچاوەی پەیداکردنەکەی ئاسان و بێخەرجی بووە و هەمیش نرخی لەبازاڕدا هەرزان بووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

گۆشتی ماسی لە هەندێک دەڤەری جزیرە دا بەڕادەیەك زۆر بووە کە پێداویستی ناوخۆی پڕکردۆتەوە، بەڵکو،پاش ئەوەی کە خوێکراوە، بازرگانی پیوەکراوە و هەناردەکراوە بۆ شارو ئاوەدانی دیکە بۆ نمونە لە ناوچەی موسڵ جۆرە ماسیەکی لێبوە کە پێی گوتراوە(الطریخ)[1] جۆرێکی نایابی ماسی بووە کە تەنانەت بازرگانیشی پێوکراوە . (المقدسی،۱۹۹۱،ص۱٤٥) بەڵام لە شاری رأس العین لە یەکێک لە کانیاوەکان کەناوی (خسفه سلامه) بووە ئاوەکەی ئەوەندە ساف و بێگەرد بووە کە ماسی گەورەی تێدابووە مرۆڤ کە تەماشای دەکردن وایدەزانی زۆر لێی نزیکن، هەرچەندە دوورییش بوون (یاقوت الحموی،۲۰۱۰،ج۳/ص۱٤) هەر ئەو ماسیانەی رأس العین لەلایەن گەڕیدە ابن جبیر وەسفکراون ونووسیویە کە لەبەلەزەتترین جۆری ماسین (۱۹۸٦، ص۱۹٦).کە بێگومان یەك لە پێکهاتە خۆراکیەکانی سەر خوانی خەڵک بووە لە دەڤەرەکە.

جگە لەوانەی ئاماژەمان پێکردون، لەنێو لیستی پێکهاتە خۆراکیەکانی ئاکنجیان جزیرە،دەبێ لایەکیش لە هەندێک خۆراکی دیکە بکەینەوە کە هەرچەندە پێکهێنەری سەرەکی خۆراك نەبوون بەڵام لەلایەن دانیشتوانەوە بە شێوەی جیاواز وەکو خۆراك سەرەو دەریان لەگەڵ کراوە،لەوانە : گوێز و چوالە(بادام یان باوی) زەیتون لە سنجار و جزیرەی ئیبن عومەر کە بۆ دەرەوەی ئەو شارانەش هەناردەکراون (ابن حوقل، ص۲۲۵،۲۲۰) هەتا گوێز و بادامی چیاکانی سنجار ئەوەندە لە جۆری باش و ناسک بوون بە لەپی دەست شکێنراون (ابن سعیدالمغربی،۱۹۵۸، ص ۹۰) وە شا بەڕوو (شاهبلوط) کە بەبەتام وەسفکراوە لەگەڵ میوەی وشککراو لە شاری نسێبین لە خۆراکی دانیشتوانەکەی زیاد بووە (المقدسی،۱۹۹۱،ص۱٤٥).

ناوچە جیا جیاکانی جزیرە لەبەر لەباری کەشو هەواو سروشتی شاخاوی و کەشی خۆش و ئاوی سازگاریی و بوونی شینایی زۆر و و زەوی بە پیتی، شوێنێکی باشی بە خێوکردنی هەنگ بووە،هەر بۆیە لە شار و ئاوەدانیەکانی هەنگ بە خێوکراوە و بەرهەمی هەنگوینی زۆر بووە و خۆراکێکی بەسودی دانیشتوانەکەی بووە،لەگەڵ پێکهاتە خۆراکیەکانی دیکەی وەکو گۆشت و پەنیر و هێلکە ناوی هەنگوینیش هاتوە (بڕوانە:الزوقنینی،۲۰۰٦،ص۲۳۰،۲۲۸،۱۸۸) وە چونکە رێژەکەی زۆر بووە لە ئاڵو گۆڕی باررزگانی دانیشتوانی ئەو کاتەی جزیرە مامەڵەی پێوە کراوە وهەر بۆیە بۆ شارو دەڤەرەکانی دەورو بەری جزیرەش نێردراوە.(بڕوانە: ابنحوقل، ص۲۲۵یاقوت الحموی،ج٥/ص٤۰۳).هەرچی هەنگوینی گوندی (قلوذیة) بووە لە هەرێمی جزیرە ئەوا بە بەرهەمی جۆرێکی تایبەت لە هەنگوین بەناوبانگ بووە، کە هەر بەناوی گوندەکەوە واتا پێی گوتراوە هەنگوینی قلوذی کە بۆندار بووە .(ابن عبدالحق،ج۲، ص٤٤٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەوەری دووەم

پیشەسازی خۆراك

بوونی ئەو هەمو پیت و فەرەی كە هەرێمی جزیرە پێ ناسراوە،كاریگەری زۆری لەسەر خۆشگوزەرانی و كۆگاكردنی خۆراك و هەڵگرتنی هەبوو،هەر لەم پێناوەشدا خەڵكی ناوچەكە لەپێناوی باشتر بەكارهێنانی و بە فیرۆنەچوونی هەندێك لە پێكهاتە خۆراكیەكانیان وهەروەتر بازرگانی پێوەكردن و ناردنە دەرەوەی بەشێك لەو خۆراكانە،. جۆرێك لە پیشەسازی خۆراكیان پەرە پێدابوو كە نیشاندەری كارامەیی ولێزانیان بووە.

دیارترین بواری پیشەسازی خۆراك كە ئەوكاتە باو بووە پیشە سازی هارینی گەنم و دروستكردنی ئارد بووە كە بەبێ ئەوە ئەستەم بوو سوودێكی مرۆیی لەبار لە گەنم و جۆ وەربگیرێت،بۆ ئەمەش پێویستیان بە بوونی ئاش هەبووە كە بەهۆی هەبوونی ڕوبار و جۆگەلەی بە خوڕ ئاشی ئاو بە شێوەیەكی بەرفراوان لە شارو ئاوەدانیەكانی جزیرە بوونی هەبووە،شارێكی وكو موسڵ لە ناوەڕاستی روباری دیجلە چەند ئاشێكی هەبووە كە پێیان گوتراوە (العروب) چونكە وەكو عارەبانە لە ناوەڕاستی ئاوەی بەخوڕ بە زنجیران چێكراوەو هەر عەرەبەیەك چوار بەرداشی تێدابووە كە بە دارو ئاسن ڕاگیركراون و هەر دوبەرداش بەیەكەوە گەنمیان هارِیوە و شەو وڕۆژ بەرهەمی زۆریان هەبووە، ئەو ئاشانە واوەسفكراون كە لە دونیادا هاوتایان كەمە،ئاشی دیكەش لە شارەكانی بەلەد و رەقە هەبوون (ابن حوقل، ١٩٣٨،ص٢١٩) هەروەها لە شاری ئامەد یش چەندان ئاشی ئاو هەبوون كە لەسەر روباری بە خوڕ ڕۆنرابوون .(الإدریسی، ٢٠٠٢، ص ٦٦٣)

نانی بەكارهاتوی سەردەم زیاتر نانی گەنم بووە، كە پێدەچێت نانكردن بە شێوەیەكی بەربلاّو لەماڵەكان بووبێت و بە شێوەیەكی سنورداریش لە بازار نانەوا هەبووە،واتا نانی ئامادەكراو لە بازاڕ فرۆشراوە،هەر بۆیە لەكاتی تەنگژەكان دا یەك لە نیشانەكانی قاتی نەمانی نان بووە لە بازاڕ(بڕوانە:الزوقنینی،٢٠٠٦،ص٢٣٠) لە إربل لەسەردەمی سوڵتان موزەفەرەددین فەرمودەزانی واهەبووە كە لەهەمان كات دا نانەوا بووە (ابن المستوفی،٢٠١١، ص٣٤٦) لە یادی مەولودیش هەر لەشاری إربل، لەو خوانەی كە بۆ نەداران لە مەیدانی شار ڕادەخرا خواردن و نانێكی زۆری لەسەر دانرابوو(ابن خلكان،ج٤/ص١١٩) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

هەر لە جزیرە وێرای ئارد، ئاماژە بۆ بوونی جۆرە نانێک کراوە کە پێی گوتراوە (سمید)(الزوقنینی،٢٠٠٦،ص١٩٢) کە دیارە لە ئاردی سپی دروست دەکرا جگە لە بایەخە بژێویەکەی پتر بۆمەبەستی چارەسەرو پزیشکی بەکاردەهات (بڕوانە:ابن جزلة،١٤٢٣،ص٦١ - ٦٢) پێدەچێت جگە لە گەنم و جۆ لە پیشەسازی نان چێکردن دا لە هەڕمی جزیرە،ئاردی هەرزن و بەڕووش بەکار هاتبن، بەلأم لە م بارەیەوە هیچ دەقێکمان دەستنەکەوت .

هەرچی پیشەسازی سپیایی و شیرەمەنیشە ئەوا لە هەرێمی جزیرە ڕەواجێکی زۆری هەبووە و لەبەر بوونی ڕێژەیەکی زۆری مالأت بەرهەمێکی سپیایی زۆرو زەوەند لە ناوچەکەدا هەبووە،بەتایبەتی دروستکردنی پەنیر، لە شارەکانی جزیرەی ئیبن عومەر (ابن حوقل،١٩٣٨،ص٢٢٥) وە موسڵ و حەسەنیە کە شیرێژیشی لێدروستکراوە (المقدسی،ص ١٤٥) ڕەنگە هەندێک لە و خۆراکانە لە بازارە تایبەتەکان فرۆشرابن،چونکە ئاماژەی مێژوویی وامان هەیە کە دەیسەلمێنێ لەسەردەمی تۆژینەوەکە لەناو شاری موسڵ بازاڕی تایبەت بە خۆراك هەبووە بەناوی (سوق الطعام) کە دیارە خەڵک لەوێ خواردنیان فرۆشتوە.(الأزدي،١٩٦٧،ص٣٦٣)

کەرە یان ڕۆنە کەرە یەك لە خۆراکە بەکارهاتوەکانی ئەوکات بووە کە زیاتر لە ماستی مانگا پاش ژاندنی دروست دەکرا،کەرە لە خۆراکە چەورەکان بووە وبۆ چێشتلێنانیش سودی لێوەرگیراوە(جرجانی، ١٣٩١ش ج١/ص٤١٥) لە شاری ئیربل کەرە (زبدیە) وەکو خواردن بەکارهاتوە،چونکە هەندێک جار ئەگەر سوڵتان موزەفەر، پارویەکی خۆشی لێخواردبا ئەوای فەرمانی دەکرد لێشی بنێردرێت بۆ هەندێک شێخ وکەس کە ئەو بە پیاوچاکی دەزانین.(ابن خلکان،ج٤/ص١١٩)ئەمەش دەریدەخات کە جۆری باشی کەرە زیاتر لەلایەن خەڵکی دەستەبژێری کۆمەڵگاوە خوراوەو هەژاران کەمتر دەستیان کەوتوە.

ئەوەی پەیوەستە بەجۆرێکی دیکەی پیشەسازی خۆراك کە لە دەڤەرە جیاوازەکانی هەرێمی جزیرە بوونی هەبووە بریتی بووە لە دروستکردنی شیرینەمەنی، هەرچەندە لەئاستێکی زۆر بەر بلاوی میللی بەکار نەهاتوە،ئەمەش لەبەر ئەوەی کە دەستکەوتنی شەکر ئاسان نەبووە . بەگوێرەی زانیاریە مێژوویەکان لە سەردەمە دێرینەکان شەکر تەنها خۆراکی دەوڵەمەندەکان بووە و هەژاران کەمتر لێی بەهرەمەندبوون.(کونیهان،٢٠١٣،ص٢٢)

بەگوێرەی زانیاریە مێژوویەکان دروستکردنی شرینەمەنی لە هەندێک لە شارەکان ڕەمێنی هەبووە و خەڵک بە شێوەی جیا جیا بەکاریان هێناوە،لەشاری ئیربل جۆری جیا جیای شیرینی دروستکراون و بەکار هاتون،چونکە ئاماژە بۆ بوونی یەکێک لە زانا و وەعزخوێنانی شار کراوە کە باوکی شیرینچی یان شیرین فرۆش بووە.(ابن المستوفی،٢٠١١،ص١٥٧) هەروەها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

سوڵتان موزەفەرەددین سەرداری هەولێر شیرینی بەکارهێناوەو لێی بەخشیوە بە پیاوچاکان (ابن خلکان،ج۳/ص ۱۱۹) هەروەکو کە لە ڕێوڕەسمی یادی مەولود کە شاری ئیربل پێی بەناوبانگ بووە لە و ڕۆژەی کە خوانی گەورە بۆ نان دانی خەڵک ڕادەخرا،جگە لە پێخۆری پێویست،سەد هەزا سینی و سی هەزار دەفری پڕ لە شیرینی (حەلوا) لەسەر خوانەکە ڕیزدەکرا.(سبط ابن الجوزی،۱۹۵۲،۸/ص٦٨١) ئەگەر ئەو ڕێژەیە لە شیرینی لە وێناکردنی میژووونووسان دا زیادەڕەوی تێداکرابێت،ئەوا بۆ ئێمە دەرخەری ئەوڕاستیەیە کە لە ئیربلی ئەوکات کەلتوری شیرینی دروستکردن و بەکارهێنانی وەکو خۆراك بە شێوەیەکی فراوان چەسپاوە و پیشەسازی دروستکردنی شیرینی جۆراو جۆر لە ناوچەکە ڕەچاو دەکرا.

هەرچەندە زانیاریەکی ئەوتۆمان لەبارەی کەرەستەی بەکارهاتوو لە دروستکردنی ئەو شیرینیانە لەبەر دەست دانیە و نازانین شێوازی ئامادەکردنیان چۆن بووە،بەڵام هەندێک ئاماژە ڕوونی دەکەنەو کە میژووونووس (ابن المستوفی م:٦٣٧ك/)جۆرێکی شیرینی لە کتێبی (تاریخ إربل،۲۱۱،ص۱۲۷) ئاماژە پێکردوە کە پێی گوتراوە (الذبان) کە وادیارە لە خورما و شیلە ئامادەکراوە و کەسایەتیەك بەناوی (هذی بن جورین بن الکردي) لێی بە خشیوە.

لە شاری سروج لە باکووری ڕێگای (حران) لەبەر زۆری تریێ، میێوژی زۆری لێبەرهەم هاتوە،هەر لەبەر ئەوەش دۆشاوی لێ دروست دەکرا وجۆرە شیرینیەکیشی لێ چێدەکرا کە پێی دەگوترا (الناطف) .(ابن حوقل،۱۹۳۸، ص۲۳۰) ئەم جۆرە شیرینیەی کە پێی گوتراوە (الناطف) لە شەکراو یان هەنگوین دروست دەکرا کە دەخرایە سەر ئاگرێکی کز تا خەست دەبۆ وەو وای لێدەهات بە دەست لێدانێک پەرت دەبوو،ئەوجا وەکو هەویرێک لەگەڵ کونجی یان فستەق یان بادام دەشێلرا و شیرینیەکەی لێ دروست دەکرا.(بڕوانە:مؤلف مجهول،۲۰۱٦، ص۹۰)

جۆرێکی دیکەی پیشەسازی خۆراك لە هەرێمی جزیرە بریتی بووە لە پیشەسازی وشککردنەوەی میوەجان بۆ ئەوەی هەم لە و وەرزانە بەکاربێت کە میوەی تێدانیە و هەمیش بتوانرێت لە خراپبوون و تێک چوون بپارێزرێت و بنێردرێت بۆ شوێنی دیکە کە داخوازی لەسەرەو دەفرۆشرێت.

لە سەرچاوە ولاتنا سیەکانی هاوچەرخی سەردەمی تویژینەوەکە چەندان ئاماژەمان دەست دەکەوێت کە دەریدەخات لە هەندێک شارو ناوچەی هەرێمی جزیرە میوەی جیاجیا وشککراوەتەوە و بازرگانی پێوە کراوە،شاری سنجار کە میوە هاوینیەکەشی وەکومیوەی زستانی بووە ناوبانگی دەرکردوە کە هەناری گەورەی لێ بەرهەم هاتوە، دەنکەکەی وشککراوەتەوە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

وبۆ خواردن بەکارهاتوە بۆ عیراق لەو جۆرە دەنکانە نێردراوە (ابن حوقل، ١٩٣٨،ص٢٢٠) هەندێک شارو ناوچەی دیکە ناوبانگیان هەبووە لە زۆری میوەی وشککراو(الفواكه المقددة) وەکو نسێبین وحەسەنیە (المقدسی،١٩٩١،ص١٤٥) ئەمەش لەبەر بوونی کەرەستەی خاوی کشتوکاڵی وسەرمایەی ئاژەڵی زۆرزەوەند لە جزیرە کە وایکردبوو کە پیشە سازی خۆراك لەو هەرێمەدا پەرەبستێنی(الدویکات،٢٠١٣،ج٧/ع١/ص١٨) یەکێک لەو شارانەی دیار موزەر کە میوە وترێی زۆربووە مێوژی لێ دروستکراوە و،شاری سروج بووە، چونکە مێوژەکەی زۆربووە هەندێکی لێکراوەتە دۆشاو شیرینی(ابن حوقل، ١٩٣٨،ص٢٣٠)دیارە میوەی وشککراو جگە لە مێوژ زیاتر بریتی بووە لە قەلانەی هەنجیر و قەیسی و هەلوژە وقۆخ. کە هەڵدەگیران بۆ ئەوکاتانەی کە وەرزی میوە نیە و ئەوکات سودی لێوەردەگیرا. هەروەتر مێوژیش ئەوکاتە دروست دەکرا کە تری بەباشی پێدەگەیشت وئەوجا دوای لێکردنەوەی هێشوو هێشوو دەخرایە ناوخۆڵەمێشاوەوە، دوای ماوەیەکی کەم دەردەهێنراو لە سەربان یان جێگایەکی تەلان و شوێنێکی خاوێن هەڵدەخرا تا وشک دەبۆوە ئەوجا دەبوو بە مێوژ.(بڕوانە:احمد،٢٠١٤،ل١١٦).

پیشە سازیەکی دیکەی خۆراك کە لە دێر زەمانەوە لە جزیرە بوونی هەبووە، پیشەسازی دروستکردنی ڕۆن و زەیت و خەل یان سرکە بووە،کە بە ڕادەیەك وەکو خۆراکێک گرنگ بووە، موسوڵمانان لە خودان کتێبانی ناموسوڵمان(أهل الذمة) لەبری سەرانە(الجزية) وەریان گرتوە.(یاقوت الحموی،ج٢/ص١٣٦)

لە شاری ڕەققە پیشەسازی بەرهەمهێنانی ڕۆن لە یەکێک لە حانوتەکانی بوونی هەبووە وکە پێی گوتراوە (دهن الخطارة) کە پێدەچێت بە هایەکی پزیشکی هەبووبێت و بۆ چارەسەری هەندێک نەخۆش بەکارهاتووە.(ابن الفقيه الهمذاني،١٩٩٦،ص١٨١) لەنێو ئەو کالاْیانەی کە لە شاری جزیرەی ئیبن عومەر بازرگانیان پێکراوەو ڕۆن بووە (المقدسی،١٩٩١، ص١٤٥) هەرچەندە زانیاری مێژوویی‌مان لەسەر جۆری ڕۆن و زەیتەکان و چۆنیەتی ئامادەکردنی نیە،بەلاْم گومانی تێدانیە کە ڕۆنی ئاژەڵی ئەوکات باوترین جۆری ڕۆن بووە کە هەم بە شێوازی تواندنەوەی بەز و دوگی ئاژەڵ و دروستکردنی پیو لێی و هەمیش بە شێوازی دروستکردنی کەرە سودی لێوەرگیراوە،.زەیتیش پێدەچێت پتر زەیتی زەیتون بەکار هاتبێت چونکە ئەو درەختە لە هەرێمی جزیرە بوونی هەبوە و بەرهەمەکەی ئاماژەی پێکراوە.

جۆرێکی دیکەی پیشەسازی خۆراك لە هەرێمی جزیرە، بواری پیشەسازی گۆشت و چۆنیەتی هەڵگرتن و پاراستن یان خۆشکردنی بوو، یەك لەو جۆرە گۆشتانەی کە ئاماژەی پێکراوە (نمکسود)[٢] بوو کە گۆشتی لەم شێوەیە خوێکراو لە شارەکانی موسڵ و **معلثايا** ئامادەدەکراو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لە پێویستی خەڵکی ناوچەکەش زیاتر بوو بۆیە بازرگانی پێوە دەکراو دەنێردرا بۆ ناوچەکانی دیکە.(المقدسی، ١٩٩١، ص١٤٥)

جۆرێکی دیکەی هەڵگرتنی گۆشت لەڕێگای سوێرکردنیەوە بریتی بوو لە گۆشتی ماسی کە ئاماژەی مێژوویی‌مان هەیە لە موسڵ ماسی (الطریخ) هەبووە کە بازرگانی پێوەکراوە وەسفکراوە بە (الطریخ الفائق). (المقدسی، ١٩٩١،ص١٤٥)

دیارە لە کەلتوری ئیسلامی ماسی بەدوشێواز دەخورا یان بە تەڕی واتا بە نوێیی یان بە خوێکراوی واتا بە وشکی،کە دیارترینی خوێکراوەکان جۆری **الطریخ** بوو کە بە شێوازی جۆراو جۆر وەکو خۆراکێکی بایەخدار بە سورکراوەیی بە زەیت وهەندیکجاریش لەگەڵ سرکە ئامادەدەکرا(بڕوانە:البغدادی،٢٠١٧،ص٦٠ -٦١)

هەرچەندە ڕوون نیە کە سەرچاوەی ئەو جۆرە ماسیە کە لە چوارچێوەی شمەکە هەناردەکراوەکانی شاری موسڵ ئاماژەی پێکراوە،کوێ بووە ؟ئایا خودی پانتاییە ئاویەکانی ناوچەکە بوون یان لە شوێنی دیکەوە هێنراونە موسڵ ؟ چونکە لەو سەردەمە زیاتر گۆلی وانی لای شاری خەلات بە و جۆرە ماسیە ناوبانگی دەرکردوە کە لەوێوە بۆ ناوچە جیا جیاکان نێردراوە.(بڕوانە:یاقوت الحموی،ج٢،ص٣٨١، .حسن،٢٠١١،ص١٧٧ -١٧٨)بەڵام چونکە هیچ ئاماژەیەکمان لەسەر هاوردەکردنی ئەو جۆرە ماسیە بۆ شاری موسڵ نیە،دەکرێبڵێینکە هەر لە روباری دیجلە و چۆمەکانی دیکەی ناوچەکە ڕاوکراون ولەبەر زۆری بەرهەمەکەش بە خوێکراوی هەڵگیراون و بە شێکیان لێنێردراوە بۆ ناوچەکانی دیکە.

جۆرێکی دیکەی پیشەسازی خۆراك لە هەرێمی جزیرە دروستکردنی مەی یان شەراب بوە،چونکە ئەو دەڤەرە ڕێژەیەکی بەرچاوی خودان کتێبی ناموسوڵمان هەبوە کە بایەخیان بەو جۆرە خواردنەوەیە داوە، بۆیە دەبینین هەر لە کۆنەوە لە شارو ئاوەدانیەکان بەتایبەتی مەسیحیەکان پەرەیان بەو جۆرە لە پیشەسازی خواردنەوە داوە و لە نووسراوەکانیان ئاماژەیان پێکردوە .(بڕوانە:الزوقنینی،ص١٥٣، ٢٤٤،٢٢٨) شەرابیش لەو سەردەمە جۆراو جۆر بووە، شەڕابی مێوژ کە لە تریێ ڕەش دروستکراوە (ابن اسکوراسیکە،ص٦٦) هەروەها جۆرێکی دیکە شەڕابی خورمای کاڵ بووە (ابن قتیبە الدینوری،١٤٢٠ه،ص٣٠،.احمد،٢٠١٤، ل١٢٥) جۆرێکی دیکەی شەرابی دروستکراو ئاوی جۆ بووە، کە هەندێکجار وەکو چارەسەر بەکارهێنراوە (ابن المستوفی،٢٠١١،ص١٠٤)

هەروەکو کە ئاماژەمان پێکرد، مەسیحیەکانی ناوچەکە کارامەییەکی زۆریان لە پیشەسازی مەی هەبوو،بەتایبەتی چونکە لە دەوروبەری دێرەکانی مەسیحیان باغ و بێستانی زۆر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەبوو (عدو،٢٠١١،ص١٢٠)كە بۆ ئەم مەبەستە سودی لێوەردەگیرا، یەکێک لەو شوێنانەی جزیرەش کە مەی لێدروست دەکرا دیرەکان بوون،لە دیارترینی ئەو دێرانەش دێری (اکمن أو أكمل) کە لەسەر چیای جودی بوو،جۆرە شەرابێکی لێ بەرهەم دەهێنرا کە نایابترین شەرابی مەسیحیەکان بوو(یاقوت، ج٢/ص ٤٩٩)دیریان (عمرأحویشا) کەلەشاریسعرت بووە لە دیاربکر،دێرێکی بەناوبانگو مەزنی ناوچەکەبووە، کەچواردەوری باغو ڕەزی زۆربووە،میوە وشەڕابی زۆری لێ بەرهەمهاتوە، کەشەرابەکەی هاوردەکراوە بۆناوشارەکانی سعرت وئەرزن (الشابشتی،ص ١٩٨) دیارە هەمان ئەو دێرەیە کە یاقوتی حموی دواتر ئاماژەی پێکردوە کە دەڵێت لە شوێنێک هەڵکەوتوە کە نزیک سعرت بەسەر ئەرزن دا دەروانێت کە دێرێکی زۆر گەورە بووە،جۆرە شەڕابێکی نایابی لێ بەرهەم هێنراوە کە بۆ ناوچەکانی دەورو بەری هەناردەکراوە (یاقوت، ج٢/ص٤٩٧).بێگومان بەشی زۆری ئەو دێرانەی لە هەرێمی جزیرە هەبوون پیشەسازی بەرهەمهێنانی شەڕابیان لێ وەگەڕخراوە، کە پێدەچێت هەر تەنها بۆ بەکارهێنانی خۆجێی نەبوبێت بەڵکو لێشی هەناردەکراوە،هەروەتر ئەوانەی لە خودی دێرەکانیش ئەو خواردنەوەیەیان بەکار دەهێنا هەر ناموسوڵمانەکان نەبوون، بەڵکو، لە موسوڵمانانیش هەبووە کە سەروکاری لەگەڵ مەی و شەڕاب هەبووە بەتایبەتی لە کاربەدەستان و شاعیران.

کۆتایی نامە:

لە چوارچێوەی ئەو باسوخواسانەی سەبارەت بە خۆراك و پیشەسازی خۆراك لە نێو دو توێی ئەم توێژینەوەیە ئاماژەمان پێکرد، وە لە سۆنگەی خستنە ڕوو شرۆڤەکردنی زانیاریەکانی پەیوەست بە بابەتی لێکۆڵینەوە،گەیشتینە چەند ئەنجامێک کە بە پوختی بەم شێوەیە دەیانخەینەڕوو:

- خۆراك لە هەرێمی جزیرە بە جۆر و شێوازی جیاجیا لەسە رخوانی خەڵک بەکار هاتووە،بەڵام نان کە بەپلەی یەکەم لە گەنم و بەپلەی دووەم لە جۆ دروست دەکرا لەسەرەوەی ئەو پێخۆرانەبوو کە هەمومالێک لێی بەهرەمەند دەبوو،بۆیە خۆراکی هەرە سەرەکی نان بووە کە هەم نانی ئاسایی هەمیش (سمید) بەرهەم هاتوە و خەڵک خواردویەتی.
- سپیایی یەك لە دیارترین ئەو خۆراکانە بووە کە خەڵکی جزیرە پشتیان پێبەستوە، چونکە ناوچەکە مالاتێکی زۆری لێ بە خێو کراوە و لەوەڕگا و شینایی زۆری هەبووە، ئەمەش وایکردوە هەم بە خێوکردنی مەڕو مالات ئاسان بێت و هەم بەرهەمی شیرەمەنیەکەشی زۆربێت،بۆیە بەرهەمەکانی ماست، ماستاو، پەنیر، شیرێژ، ڕۆنە کەرە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

و هی دیکه به شێوەیەکی فراوان خۆراکی خەڵک بوون و دەکرێ بڵێین کە لە دوای نان، سپیایی هەم وەکو ڕێژە و هەم وەکو کوالێتی خۆراکی پلەی دووەمی گرتوە، ونەك هەر پێداویستی نێوخۆیی، بەڵکو هی بەشێک لە ناوچەکانی دەورو بەریشی پڕکردۆتەوە.

- جگە لە نان وسپیایی دەکرێ ئاماژە بە پێگەی گۆشت بکەین لە نێو چوارچێوەی پێکهاتەی خۆراکی دانیشتوانی ناوچەکە، وادیارە گۆشتی سور ئەوکات بەپلەی یەکەم بەکارهاتوە، چونکە هەرێمەکە بەناوبانگ بووە بە بوونی ڕێژەیەکی زۆری مەڕو مالاّت و کە سیمای هەر کۆمەڵگایەکی کشتوکاڵی ئەو سەردەمەبووە.
- گۆشتی مریشک و پەلەوەرەکانی دیکە، لەنێو پێکهاتەی خۆراکە گۆشتیەکانی ناوچەکە پلەی دووەمی گرتوە،چونکە ئەوکات هەم بە ژمارە زۆرنەبوون و هەم ڕێژەی گۆشتەکەشیان لە چاو گۆشتی سور کەمتر بووە، هەرچی گۆشتی ماسیە هەر چەندە ئەوجۆرەگۆشتەبەئاسانتردەستکەوتوە،بەلاّم بۆیە لەسەر چاوەکان کەمتر ئاماژە بەبەکارهێنانی کراوە چونکە پێدەچێت ئەو حەلە کەلتوری کەم خواردنی گشتی سور و پشت بە ستن زیاتر بە گۆشتی ماسی و پەلەوەر هێشتا نەچەسپاوە و بایەخە تەندروستیەکەی نەزانراوە،بەڵکو زیاتر فرەیی و تام ڕۆڵی لە ڕمێن دان بە جۆرێک لە گۆشت هەبوبێت.
- میوە پانتاییەکی فراوانی لە جۆری خۆراکی دانیشتوان دا هەبووە، چونکە هەرێمی جزیرە دەڤەرێکی زەنوێرو پڕ شینایی و ڕەز و باخ و بێستان بووە و لەلایەن ولاّتناسانەوە پەسنی بژوێنی و میوەجاتی بەڕمێنی وێندەرێ کراوە،میوەکانی لەگوێن:ترێ،سێو، نارنج و هەنار ..هتد لە دیارترین میوە بەکار هێنراوەکانی نێو خۆراکی ڕۆژانەی خەڵک بوون،هەرچەندە ئەمانە ناچنە ناو چوارچێوەی خۆراکە سەرەکیەکان بەلاّم لە بەکارهێناندا لەنێوژەمەکان ولە دانیشتنە دۆستانەکان دا پێگەیەکی تایبەتیان هەبووە .
- پیشەسازی خۆراك لە و هەرێمەدا بە ڕادەیەکی باش بایەخی پێدراوە،چونکە بەو هۆیەوە هەم گۆڕانکاری لە کوالێتی خۆراك دا کراوە وبۆ بەکارهێنانی وەکو خۆراك، ئاسانتر و بەتامتری کردوە،. هەم توانستی خۆگری هەندێک جۆری خۆراکی زیاتر کردوە ووایکردوە لە تێکچون بپارێزرێت.
- بەرهەمهێنانی ئارد و هارینی گەنم و جۆ،جۆرە پیشەسازیەکی خۆراکی بەرفراوان بووە کە لە هەمو ناوچەکانی جزیرە بوونی هەبوە،ئەمەش بە بوونی ئاشی ئاو و کەرەستە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جیاجیاکانی دەکرا، کە بەتایبەتی ئەوانەی شاری موسڵ کەلەسەر ڕووباری دیجلەبوون هەم زەبەلاح و هەمیش بەرهەم زۆربوون،بۆیە زیاتر ئاماژەیان پێکراوە و نمونەیان پێهێنراوەتەوە لە گەورەیی وباشی.

- پیشەسازی گۆڕینی شیر و ماست بۆ ڕەگەزی دیکەی خۆراکی یەك لە دێرینترین و دیارترین پیشەسازیە خۆراکیەکانی جزیرە بووە،چونکە بەرهەمی شیرەمەنیش زۆر بووە بۆیە هەر لە هەوێنکردنی شیرەوە تا بەرهەم هێنانی پەنیر و کەرە و شیرێژ، پرۆسەیەکی پیشەییانەی هەم مەبەستدار هەم ئابوری و بە داهات بووە، هەر بۆیە بازرگانی پێوەکراوە وبۆ دەڤەری دیکەی دەرەوەی جزیرە نێردراوە.
- گۆشت بە هەرسێ جۆرەکەی لەبەر زۆرو زەوەندیەکەی وە مەترسی زو تێکچونیشی دەبو هەڵبگیرێت،تاکە تەکنیکی بەکاری هەڵگرتنیشی بەشێوەی خوێکردن بووە (نمکسود) بۆ گۆشتی مالاّت و(الگریخ) بۆ گۆشتی ماسی،بەمەش سەرەڕای ئەوەی کە توانراوە هەڵبگیرێت و تێک نەچێت، تارادەیەکیش پارێزگاری لە بەها خۆراکیەکەی کراوە،هەر بۆیە ڕەواجی هەبووە و نێردراوە بۆ شوێنی دیکە و سەرچاوەیەکی داهاتیش بووە.
- لەبواری میوە هەڵگری و پاراستنیشیدا، تەکنیکی وشککردنەوە و دروستکردنی قەلانە لە میوەی تەڕ و هەڵگرتنی بۆ وەرزی زستان ویان بازرگانی پیوەکردنی و هەناردەکردنی، نیشانەی ئەوەیە کە پیشەسازی میوە وشککردنەوە وپاراستنی، لە جزیرە لە ئاستێکی باش دابووە وتوانراوە وەکو خۆراکێک لە وەرزی جیاجیا دا سودی لیوەربگیرێت.
- پرۆسەی بەرهەم هێنان و دروستکردنی شەراب لە جزیرە میژوویەکی کۆنی هەیە،چونکە کەرەستە خاوەکەی لە میوە بەتایبەتی تری و هەروەها جۆ، لە ناوچەکە زۆر بووە، بۆیە دەبینین خودان کتێبانی ناموسوڵمان لەو بوارەدا زیاتر ناوبانگیان دەرکردوەو شەرابیان لێدروستکردوە، بەرهەمی ناوچەکەش نەك هەر پێداویستی خەڵکی وێندەرێی پڕکردۆتەوە، بەڵکو لێشی نێردراوە بۆ دەڤەرەکانی دەوروبەر و سەرچاوەی داهات بووە بۆ بەرهەمهێنەرانی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لیستی سەرچاوەکان

أ - سەرچاوە ڕەسەنەکان:

١ - سەرچاوەکان بە زمانی عەرەبی:

١. ابن أبي أصيبعة، الطبيب موفق الدين ابو العباس احمد بن القاسم(ت٦٦٨/٥م١٢٦٩م)
عيون الأنباء في طبقات الأطباء، دار صادر (بيروت: د. ت)

٢. الإدريسي، اب يعبدالله محمد بن محمد(ت ٥٦٠/ ١٢٦٥م)
كتاب نزهة المشتاق في إختراق الآفاق، مكتبة الثقافة الدينية، (القاهرة :٢٠٠

٣. الأزدي، أبو زكريا يزيد بن محمد بناياس (ت ٣٣٤/٥م٩٤٥م)

٤. تاريخ الموصل، تحقيق:علي حبيبة، لجنة احياء التراث الإسلامي(القاهرة:١٩٦٧)

٥. أسامة بن منقذ، مؤيد الدولة أبو المظفراسامة بن مرشد الشيزري(ت ٥٨٤/٥م١١٨٨م)
كتاب الإعتبار، حرره: فيليبحتي، مطبعة جامعة برنستون، (الولاياتالمتحدة:١)

٦. الأصطخري، ابواسحق ا براهيم بن محمد الفارسي(ت٣٤١/٥م٩٥٢م)
المسالک و الممالک، تحقيق: محمد جابر الحيني، الهيئة العامة لقصور الثقافة(القاهرة:٢٠٠٤)

٧. البغدادي، محمد بن الحسن بن محمد الكاتب(ت ٦٣٧/٥م١٢٣٩م)
كتاب الطبيخ و معجم المآكل الدمشقية، تقديم: فخريالبارودي، الناشر: مؤسسةهنداويسي آيسي (المملكة المتحدة: ٢٠١٧)

٨. التلمحري، ديونيسوس(ت ٢٣٢/٥م٨٤٥م)
تاريخ الأزمان، ترجمة وتقديم:شادية توفيق حافظ، المركزالقومي للترجمة، الهيئة العامة الشؤن المطابع الأميرية(القاهرة:٢٠٠٨)

٩. ابن جبير، ابي الحسن محمد بن محمد(ت٦١٤/٥م١٢١٨م)
رحلة ابن جبير، منشورات دار مكتبة الهلال، الطبعة الثانية(بيروت:١٩٨٦)

١٠. ابن جزلة، ابو علي يحيى بن عيسى(ت٤٩٣/٥م١١٠٠م)
تقويم ألأبدان بتدبير الإنسان، تحقيق: سالم مجيد الشماع، دار الثقافة والنشر (بغداد:١٤٢٣٥)

١١. إبن حوقل، ابوالقاسم النصيبي(ت ٣٦٧/٥م٩٧٧م)
صورة الأرض، طبعة ليدن (١٩٣٨)

١٢. ابن خلكان، ابو العباس احمد بن محمد(ت٦٨١/٥م١٢٨٢م)
وفيات الأعيان وانباء ابناء الزمان، تحقيق: احسان عباس، دار صادر (بيروت:د.ت)

١٣. الزوقنيني، المؤرخ (تبعد ١٥٨/٥م٧٧٤م)

١٤. تاريخ الزوقنيني المنحول لديونسيوس التلمحري، ترجمة: بطرس قاشا،

١٥. قدم له وعلق عليه ووضع حواشيه :سهيل بطرس قاشا، منشورات المكتبة البوليسية(بيروت:٢٠٠٦).

١٦. سبط ابن الجوزي، ابوالمظفرشمس الدين قزاوغلي(ت٦٥٤/٥م١٢٥٦م)

١٧. مرآةالزمان في تاريخ الأعيان، مطبعةدائرةالمعارف العثمانية، (حيدرآباد:١٩٥٢)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٨. ابن سعيدالمغربي، ابوالحسن علي بن موسى(ت٥٦٨٥/١٢٨٦م)
١٩. بسط الأرض في الطول والعرض، تحقيق:خوان قرنيط، معهدمولاي حسن(تطوان:١٩٥٨م)
٢٠. الشابشتي، ابي الحسن علي بن محمد(ت ٥٣٨٨/٩٩٨م)
٢١. الديارات، تحقيق: كوركيس عواد، منشورا تمكتبة المثنى، مطبعة المعارف، الطبعة الثانية(بغداد:١٩٦٦)
٢٢. ابن شداد، عزالدين ابو عبدالله محمد بن علي(ت٥٦٨٤/١٢٨٥م)
٢٣. الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة، ج٣، ق٢، تحقيق:يحيى عبارة، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي (دمشق:١٩٧٨)
٢٤. ابن عبدالحق البغدادي، صفي الدين عبدالمؤمن(ت٥٧٣٩/١٣٣٨م)
٢٥. مراصد الإطلاع على اسماء الأمكنة والبقاع، تحقيق: علي البجاوي، دار احياء الكتب العربية، (القاهرة:١٩٥٤)
٢٦. ابن الفقيه الهمذاني، ابو بكر أحمد بن محمد(ت٥٣١٠/٩٢٢م)
٢٧. كتاب البلدان، تحقيق: يوسف الهادي، عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع، (بيروت:١٩٩٦)
٢٨. ابن قتيبة الدينوري، أبو محمد عبدالله بن مسلم(٥٢٧٦/٨٨٩م)
٢٩. كتاب الأشربة وذكر اختلاف لناس فيها، تحقيق: ياسين محمد السواس، دارالفكر(دمشق:١٤٢٠ه)
٣٠. قدامة بن جعفر، أبوالفرج الكاتب البغدادي(ت٥٣٣٧/٩٤٨م)
٣١. الخراج وصناعة الكتابة، تعليق:محمد حسين الزبيدي، وزارة الثقافة والإعلام(بغداد:١٩٨١)
٣٢. القزويني، زكريابنمحمد(ت ٥٦٨٢/١٢٨٣م)
٣٣. آثار البلاد و أخبار العباد، دارصادر (بيروت :د.ت)
٣٤. القشيري، ابوعلي محمد بن سعيد (ت ٥٣٣٤/٩٤٥م)
٣٥. تاريخ الرقة، تحقيق: ابراهيم صالح، دارالبشائر(دمشق:١٩٨٨)
٣٦. ابن المستوفي، شرف الدين ابوالبركات المبارك بن احمد الأربلي(ت٥٦٣٧/١٢٣٩م)
٣٧. تاريخ إربل، تحقيق: محمد عثمان، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية(بيروت:٢٠١١)
٣٨. المسعودي، ابوالحسن علي بن الحسين(ت٥٣٥٤/٩٦٥م)
٣٩. مروج الذهب ومعادن الجوهر، دارالأندلس(بيروت:١٩٦٥)
٤٠. المقدسي، ابو عبدالله محمد بن احمد(ت٥٣٧٥/٩٨٥م)
٤١. احسن اتقاسيم في معرفة ألأقاليم، مكتبة مدبولي، الطبعة الثالثة (القاهرة :١٩٩١)
٤٢. مؤلفمجهول، (تق٥٧/١٣م)
٤٣. الوصلة الى الحبيب في وصف الطيبات والطيب، تحقيق: تشارلزبيرى، منشورات: المكتبة العربية (نيويورك: ٢٠١٦)
٤٤. ميخائيل السرياني، (ت٥٥٩٥/١١٩٩م)
٤٥. تاريخ مار ميخائيل الكبير، ترجمه عن السريانية: مار غريغورس صليبا شمعون، دار ماردين(حلب:١٩٩٦)
٤٦. ناصر خسرو، ابو معين الدين القباديانى المروزي(ت ٥٤٨١/١٠٨٨م)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤٧. سفرنامه او رحلة ناصر خسرو القبادياني، ترجمة: يحيى الخشاب، الهيئة المصرية العامة للكتاب(القاهرة:١٩٩٣)
٤٨. الواقدي، ابوعبدالله محمد بن عمر(ت٢٠٧ه/٨٢٢م)
٤٩. فتوح الشام، دار الجيل للنشر والطباعة، (بيروت:١٩٨٠)
٥٠. ياقوت الحموي، شهاب الدين ابي عبدالله ياقوت بن عبدالله(ت ٦٢٦ه/١٢٢٩م)
٥١. معجم البلدان، دار صادر، الطبعة الثامنة(بيروت:٢٠١٠)

٢ -سەرچاوەکان بەزمانی فارسی:

٥٢. ابن اسكوراسيكه، فسطيوس (مق٦م)
٥٣. ورزنامه، برطردان از عربي به فارسي در سده چهارم هجري، تصحيح: حسن عاطفي، مركز نشر دانشگاهی(تهران:١٣٨٧ش)
٥٤. جرجاني، اسماعيل حسن بن محمد بن محمود (وبعد ٥٣١ه/١١٣٦م)
٥٥. ذخيره خوارزمشاهي، مؤسسة احياء طب طبيعي (قم:١٣٩١ه.ش)
٥٦. حمدالله مستوفي قزويني، ابوبكر بن احمدبن نصر(و٧٥٠ه/١٣٤٩م)
٥٧. نزهه القلوب، تصحيح وتحشيه، گای ليسترانج، إنتشارات أساطير، چاپ ديبا(تهران:١٣٨٩ش)
٥٨. ابن خلف تبريزي، محمدحسين(وبعد ١٠٦٢ه/١٦٥٢م)
٥٩. برهان قاطع، مصحح: محمد عباسي، مؤسسه مطبوعات فريدون علمي (تهران:١٣٤٤ه.ش)

ب -ژێدەرەکان:

١ -بەزمانی عەرەبی:

١. بنگلی، سیپان حسن علی
٢. حصن كيفا، دراسة في تاريخها السياسي والحضاري(١٢٠٠ -١٣٠٠م)دار سثيريز للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية(اربيل:٢٠٠٥)
٣. حسن، قادر محمد
٤. الإمارات الكوردية في العهد البويهي، دراسة في علاقاتها السياسية والإقتصاديةمؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، مطبعة روذهةلات(اربيل:٢٠١١)
٥. خوشناو، حكيم أحمد
٦. الكورد وبلادهم عند البلدانيين والرحالة المسلمين (٦٣٢ -٨٤٦/٥٢٢٦ -١٢٢٩م) دار الزمان، للطباعة والنشر والتوزيع(دمشق:٢٠٠٩)
٧. الدويكات، فؤاد عبدالرحيم
٨. الأحوال الزراعية في إقليم الجزيرة الفراتية في العصر الأموي٤١ه/٦٦٠م -١٣٢ه/٧٤٩م)، المجلة الأردنية للتاريخ والآثار، المجلد٧، العدد١، ٢٠١٣.
٩. عدو، بناز اسماعيل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٠. أهل الذمة في بلاد الكرد في العصر العباسي، دراسة تاريخية تحليلية، دار موكريانى للبحوث والنشر(اربيل:٢٠١١)

١١. ويلنكز، جونإ موهيل، شون، الطعام في العالم القديم، ترجمة: ايمان جمالا لدينا لفرماوي، الناشر: مؤسسة هندا وي سيآيسي، (المملكةالمتحدة:٢٠١٧)

٢ -بەزمانی کوردی:

١٢. أحمد، سۆران بهاء، کشتوکاڵ و خۆراك له هەرێمی چیا لەسەدەی چوارەمی کۆچی /دەیەمی زایینی، لێکۆڵینەوەیەکی شارستانیە، نامەی ماستەری بلاّونەکراوە، پیشکەشی ئەنجوومەنی کۆلێژی زانستە مرۆڤایەتیەکانی زانکۆی سلێمانی کراوە، ٢٠١٤.

١٣. حوسێن، موحسین موحەممەد

١٤. هەولێر لەسەردەمی ئەتابەگیاندا، عوسمان عەلی قادر، کردویە بە کوردی، چاپخانەی حاجی هاشم، لە بلاّوکراوەکانی ئەکادیمیای کوردی(هەولێر:٢٠١٠)

٣ -بەزمانی فارسی:

١٥.عمید، حسن

١٦.فرهنگ عمید، (تهران:١٣٧٧ش)

هەواڵنامەی کتێب

پەراوێز:

(١) الطريخ، جۆرە ماسیەکە کە پێی دەگوترێت ساردین،قەبارەی بچوکەو خوێدەکراو هەڵدەگیرا.(عمید،١٣٧٧ش،ج٢/ص١٣٩٨)

(٢) نمکسود: زاراوەیەکی فارسی بەعەرەبی کراوە کە مەبەست لێی هەر شتێکە کە خوێکرابێت،بەتایبەتی گۆشتی خوێکراوواتا زیاتر بە گۆشتێک دەگزترا کە سوێرکرابوو بۆ هەڵگرتن.(ابن خلف تبريزي،١٣٤٤ش،ص١١٤٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الغذاء والصناعات الغذائية في إقليم الجزيرة خلال العصر العباسي

الملخص:

خصص هذا البحث لدراسة الغذاء والصناعات الغذائية في إقليم الجزيرة خلال العصر العباسي، لأن هذا الموضوع كان له أهمية كبيرة لتوضيح جانب من جوانب تاريخ المنطقة، الذي لم يهتم به الباحثون، نظرا لأن الدراسات التاريخية وخاصة في المؤسسات الأكاديمية في بلادنا كانت تتركز على الجوانب السياسية والعسكرية والإدارية، و لاتهتم كثيرا بالنواحي الخاصة والحياة اليومية مثل ألأكل و الألبسة ونمط الحياة العائلي ..الخ.

تناول هذا البحث الحبوب الإستراتيجية مثل القمح والشعير وتأثيراتها على الحياة العامة ومعيشة الأهالى والناس في ذلك العصر في منطقة الجزيرة،كما و عالج البحث مكانة الفواكه والألبان في تراتيب الغذاء في ذلك الوقت، و بحث في هذه الدراسة كيفية الصناعات الغذائية من الصناعات المتعلقة بالطحين وتجفيف الفواكه و كيفية خزن اللحوم و تمليحها و تجفيفها، وايضا تجفيف السمك وتمليحه والصناعات الغذائية المتعلقة بتصنيع الخمور والنبيذ ومهارات المسيحيين من اهالي المنطقة في هذا المجال.

الكلمات الدالة: *إقليم الجزيرة، الصناعات الغذائية، اللحوم، الخبز، الفواكه*

food and food industries in the JZIRA region during the Abbasid era

Abstract:

This research was devoted to studying food and food industries in the JZIRA region during the Abbasid era, because this topic was of great importance to clarify an aspect of the history of the region, which researchers did not care about, given that historical studies, especially in academic institutions in our country, were focused on political and military aspects And administrative, and does not pay much attention to the private and daily life, such as food, clothing, family lifestyle, etc.

This research studied strategic grains such as wheat and barley and their effects on public life and the livelihood of the people and people of that age in the JZIRA region. The research also examined the position of fruits and dairy in the food arrangement at that time, and this study examined how food industries from flour-related industries and drying fruits and How to store meat, saline and dry it, as well as drying and salting fish and food industries related to wine and wine making and the skills of Christians from the people of the region in this area.

Keywords: *JZIRA Region, Food Industries,Meat,Bred, Fruits*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

کاریگەری فاکتەرە سیاسیەکان لە سەر پرۆسەی بەکوردبوونی ناوچەی دیاربەکر
(لە سەردەمی مەروانی تا کۆتایی ئەییوبی)

مدرس سعیدی
دامەزراوەی ئەنسکلۆپێدیای ئیسلامی- تاران/ ئیران
ادهم رمضان محمد
زانکۆی گەرمیان- هەرێمی کوردستان/ عیراق

پوختە:

ناوچەی دیاربەکر کە لەگەڵ دیاررەبیعە و دیار مۆزەر، یەك لە سێ مەڵبەندی ناوچەی جەزیرەی— و یەکەمیانی لە لای باکوورە -پێك دەهێنا، لە دێرزەمانەوە شوێنی نێستەجێبوونی هەندێ نەتەوەی جیاواز و خاڵی بەیەك گەیشتنی شارستانیەکان بووە. لە سەروو بەندی فەتح و دەسبەسەرداگرتنی ناوچەی جەزیرە لە لایەن موسڵمانەکانەوە، ئەم ناوچەیە یەك لە ناوندە گرنگەکانی زمان و کلتوری سوریانی بوو، لەم قۆناغەدا نیشانەیەك لە هەبوونی کورد لە ناوچەی دیاربەکر بە دی ناکرێت، بەڵام ناوچەکانی زەوزان و ئەرمەنیە لە رۆژهەڵاتی دیاربەك، هەر لە کۆنەوە ناوەندێکی حەشیمەتی هۆزە کوردەکان بووە. لە کۆتاییەکانە سەردەی چوارەمی کۆچی/ یانزەی زایینیدا، مەروانیەکان کە بنەماڵەیەکی کوردی ئەم ناوچەانە بوون، دەستیان بەسەر ناوچەی دیاربەکردا گرت و بۆ ماوەی نزیك لە یەك سەدە حوکمڕانیان کرد. دەسبەسرداگرتنی دیاربەکر لە لایەن مەروانیەکانەوە، بوو بە سەرەتایەك بۆ پرۆسەی گۆڕانی پێکهاتەی نەتەوەیی دانیشتوانی ناوچەی دیاربەکر کە لە زۆربوونی ژمارەی کورد و هۆزە کوردیەکان لە پێکهاتەی دانیشتوانی ئەم ناوچەیە، خۆی دەبینێتەوە. ئەم پرۆسەیە پاش ڕوخانی دەوڵەتی مەروانی، لە سەردەمی دەوڵەتە تورکەکان وەك زەنگی و ئۆرتۆقیەکانیشدا، لە ژێر کاریگەری هەندی فاکتەری جیاواز، بەردەوام بوو و لەگەڵ دەسبەسەردا گرتنی ناوچەکە لە لایەن کوردە ئەیوبیەکانەوە، خێرایەکی زۆرتری بە خۆیەوە بینی، بە شێوەیەك کە لە کۆتایی سەردەمی ئەیوبیەکاندا، ناوچەی دیاربەکر لە ڕوانگەی پێکهاتەی دانیشتوانەوە جیاوازیەکی زۆری

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

لەگەڵ سەدەکانی سەرەتای قۆناغی ئیسلامیدا پەیدا کردبوو. لەم تۆێژینەوەیەدا بە مێتۆدی مێژوویی و بەکەڵك وەرگرتن لە گرنگترین سەرچاوە و ژێدەرە مێژوویەکان، پرۆسەی ئاماژە پێکراو تاو و توێ کراوە. هەوڵ دراوە کە لە ڕێگەی خوێندنەوە و شیکردنەوەی زانیاری سەرچاوەکانەوە، وێنەگەلێك لە پێکهاتەی نەتەوەیی دانیشتوانی ناوچەی دیاربەکر و هەروەها شرۆڤەیەك لە پرۆسەی گۆڕانەکەی لە سەردەمی مەروانیەکانەوە تا کۆتایی سەردەمی ئەییوبی، بە دەستەوە بدرێت. بە پێی دەسکەوتەکانی تۆێژینەوەکە گرنگترین فاکتەرەکانی گۆڕانی پێکهاتەی نەتەوەیی دانیشتوانی ناوچەی دیاربەکر کە لە کۆتاییەکانە سەردەمی ئەییوبیدا خۆیان نواند، بریتین بوون لەمانە: لەلایەك هێدی هێدی کاڵبوونەوەی ڕێژەی سوریانیەکان و لەلایەکی ترەوە بڵاو بوونەوەی کوردەکان لە زۆرێك لەبەشەکانی ناوچەی دیاربەکر، بە چەشنێك کە لە کۆتایی قۆناغی لێکۆڵینەوەکەدا هۆزە کوردەکان لە بەشە جیاجیاکانی ناوچەی دیاربەکردا بڵاو ببوونەوە و کوردەکان تەنانەت لە ناو پێکهاتەی دانیتشتوانی شارە سەرەکیەکانی ناوچەی دیاربەکردا، بەدی دەکران.

پەیڤێن سەرەکی: *دیاربەکر، کورد،سوریانی، پێکهاتەی نەتەوەیی، گۆڕان*

پێشەکی:

دیاربەکر، کە بە گوێرەی جۆگرافی نووسە موسڵمانەکان یەك لە سێ مەڵبەندەکەی ناوچەی جەزیرە بوو، لەمڕۆدا لەگەڵ بەشێك لە ناوچەکانی باشووری ڕۆژهەڵاتی وڵاتی تورکیا- تاڕادیەك تەواوی پارێزگای دیاربەکر و بەشێك لە پارێزگاکانی باتمان، سێرت، شێرناخ، ماردین و شانلی ئورفا- یەك دەگرێتەوە. ئەم دەڤەرە بە درێژایی مێژووی کۆنی خۆی شوێنی نیشتەجێبوونی نەتەوە و خاڵی بەیەکگەیشتنی شارستانیەتە جیاوازەکان بووە. دیاربەکر پێش سەرهەڵدانی ئایینی ئیسلام شوێنی پێکدادانی دوو ئیمپراتوری ئێران و ڕوم بوو. لە سەرووبەندی سەرهەڵدانی ئیسلامیشدا بەشی ڕۆژهەڵاتی ئەم ناوچەیە بە دەست دەوڵەتی ساسانی و بەشی ڕۆژئاوای لە ژێر حوکمڕانی بیزانتیدا بوو. لە ڕوانگەی پێکهاتەی دانیشتوانیشەوە، دیاربەکر ناوەندێکی گرنگی زمان و کەلتووری سوریانی بوو و زۆربەی دانیشتوانی لەڕووی نەتەوەوە سوریانی و لە ڕوی ئایینەوە مەسیحی بوون. لەو سەردەمەدا نیشانەیەك لە هەبوونی کورد لە ناوچەی دیاربەکر لە سەرچاوە مێژووییەکاندا بەدی ناکرێت، لەگەڵ ئەمەشدا ناوچە شاخاویەکانی ڕۆژهەڵات و باکووری ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر کە لە سەرچاوەکاندا بە زەوزان یان ئەرمەنییە ناسراون، هەر لە سەردەمانی زۆر کۆنەوە، ناوەندێکی حەشیمەتی هۆزە کوردەکان بووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لەگەڵ فەتح و دەستبەسەرداگرتنی ناوچەی دیاربەکر لە لایەن عەرەبە موسڵمانەکان و لێك هەڵوەشانی دەوڵەتەکان ساسانی و بیزانتی، پرۆسەی ئاڵ و گۆڕی پێکهاتەی نەتەوەیی دانیشتوانی ئەم ناوچەیە دەستی پێ کرد کە لە ئەنجامیدا ناوچەی دیاربەکر لە ڕوی پێکهاتەی دانیشتوانەوە سیمایەکی جیاوازی لەگەڵ پێشتر بەخۆیەوە بینی. ئەم ئاڵ و گۆڕە وەك چۆن تایبەتمەندی گۆڕانکاریە مەزنە کۆمەڵایتیەکانە، سروشتێکی ئارام و لەسەرخۆی هەبوو و لە مەودایەکی درێژخایەندا خۆی نواند. بۆیە لەم تۆێژینەوەیەدا، مەودایەکی زەمەنی تا ڕادەیەك درێژ- واتە لە سەرەتای سەدەی یەکەمی کۆچی/ حوتەمی زایینی تا کۆتایی سەدەی هەفتەمی کۆچی/ سیانزەهەمی زایینی بۆ لێکۆڵینەوەی تەرخان کراوە. هەوڵ دراوە کە لە هەنگاوی یەکەمدا، وێنایەك لە پرۆسەی ئاڵ و گۆڕی پێکهاتەی دانیشتوانی ناوچەی دیاربەکر لە مەودای ئاماژە پێکراودا بە دەستەوە بدرێت. بۆ ئەم مەبەستەش پێکهاتەی نەتەوەیی دانیشتوانی ناوچەی دیاربەکر و شار و مەڵبەندە جیاوازەکانی، هەم لە سەرەتای مەودای زەمەنی تۆێژینەوەکە و هەم لە کۆتاییەکەیدا، خراوەتە بەر باس و لێکۆڵین. تاکوو لە ئەنجامدا بتوانرێت لە ڕێگای بەراوەردی نێوان قۆناغە جیاوازەکاندا، پرۆسەی ئاڵوگۆڕی پێکهاتەی دانیشتوانی ناوچەکە، تاو و توێ بکرێت. سەبارەت بە هۆکارناسی پرۆسەکەش، لە نێوان کۆمەڵێك هۆکاری سیاسی، جۆگرافی، ئابووری و کۆمەڵایەتی، لە سەر هۆکارە سیاسیەکان، بە تایبەت کاریگەری سەردەمی حوکمڕانی دوو بنەماڵەی کوردی مەروانی و ئەییوبی، ڕاوەستە کراوە.

لەو تۆێژینەوانەدا کە بە زمانی جیاواز لەسەر مێژووی ناوچەی جەزیرە و دیاربەکر لەبەردەست دایە، لەگەڵ ئەوەی کە مێژووی ئەم ناوچەیە لە ڕووی ڕەهەندە جوداکانی سیاسی، ئابووری، کۆمەڵایەتی و کەلتوری باس کراوە، بەڵام تا ئێستا تۆێژینەوەیەك لەبارەی پرۆسەی گۆڕانی پێکهاتەی نەتەوەیی و چۆنیەتی بەکورد بوونی ئەم ناوچەیە، ئەنجام نەدراوە بۆیە ئەم تۆێژینەوەیە بە هەنگاوی یەکەم لەم بارەوە دادنرێت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تەوەری یەکەم

جۆگرافیای مێژووی ناوچەی دیاربەکر

جۆگرافی نووسە موسڵمانەکان، ناوچەی جەزیرەیان لەسەر بنەمای چۆنیەتی نیشتەجێبوونی هۆزە عەرەبەکان لە سەردەمی پێش ئیسلامدا بە سەر سێ مەڵبەندی، دیاربەکر، دیار ڕەبیعە و دیار مۆزەر دابەش کردوە (بڕوانە: ابن خردادبە، ص ٩٥؛ اصطخری، ص ٧١؛ مقدسی، ص ١٣٧)[1]. دیاربەکر بچوکترین و لە هەمان کاتدا یەکەمین مەڵبەندی وڵاتی جەزیرە لە لایەن باکوورەوە بوو. ئەم ناوچەیە بریتی بوو لە سەرزەوینەکانی قەراخ ڕووباری دیجلە لە باکوورەوە تا دەگاتە تل فافان لە باشور، واتە ئەو شوێنەی ڕوباری دیجلە پێچیکی گەورەی بەرەو باشوور تێ دەکەوێ (ئەو شوێنەی کە لەم سەردەمەدا دیجلە لە وڵاتی تورکیا دێتە دەرەوە و بەشێك لە سنووری ئەو وڵاتە لەگەڵ سوریا پێك دەهێنێ). هەروەها زەوی و زارەکانی لای ڕۆژئاوای دیجلە تا دەگاتە نزیك نۆسەیبین و دەشتاییەکانی ڕۆژهەڵاتی دیجلە، لەسەر ناوچەی دیاربەکر دەژمێردرا (لسترنج، *سرزمینهای خلافت شرقی*، ص ١١٦، ٩٤؛ هەروەها بڕوانە: یاقوت حموی، ج٢، ص ٤٩٤). شاری ئامەد ناوەندی ناوچەی دیاربەکر بوو(مقدسی، ص ١٣٧؛ یاقوت حموی، ج١، ص ٥٦)، لەگەڵ ئەوەش هەندێ سەرچاوە میافارقینیان بە ناوەندی دیاربەکر زانیوە (ابوالفداء، ص ٣٢١؛ یاقوت حموی، ج٥، ٦٢٦). کە هۆکاری ئەمەش دەگەڕێتەوە بۆ ئەوەی لەسەردەمانێك، بە تایبەت لە سەردەمی فەرمانڕەوایەتی مەروانیەکاندا (٣٨٠-٤٨٧ ك/ ٩٩٢-١٠٩٤ ز)، میافارقین ناوەندی سیاسی بووە. مەقدەسی ئامەد، میافارقین، حێسن کەیف و تل فافانی بە شارە گرنگەکانی دیاربەکر داناوە (مقدسی، ص ٣٨٠). ئیبن شەداد ئەرزەن و ماردینیشی لەسەر دیاربەکر ژماردووە و ژمارەیەکی زۆری قەڵاو شورەی سەر بە دیاربەکری ناو هێناوە (ابن شداد، ج٣، ص ٢٥١-٢٤٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

تەوەری دووەم

پێکهاتەی ئیتنیکی دانیشتوانی دیاربەکر لە سەدە سەرەتاییەکانی کۆچیدا

سەرچاوەکان، زانیاریەکی ڕوون و ڕاستۆخۆیان لەسەر پێکهاتەی نەتەوەیی دانیشتوانی دیاربەکر لە سێ سەدەی سەرەتایی سەردەمی ئیسلامیدا (بەرانبەر سەدەکانی حەوتەم تا دەیەمی زایینی) بە دەستەوە نەداوە. دەربارەی دوو شاری سەرەکی ئەم ناوچەیە واتە ئامەد و میافارقین، تەنها ئاماژە بە مەسیحی بوونی دانیشتوانەکانیان لە سەردەمی فتوحاتی ئیسلامیدا کراوە (بڕوانە: واقدی، فتوح الشام، ج٢، ص ١٤٦، ١٤٤)[1] ئەم مەسیحیانە لە ڕووی ئیتنیکیەوە، دەکرێ سوریانی یان ئەرمەنی بووبن، بەڵام لەبەر ئەوەی کە سەرچاوە عەرەبیەکان بەشێوەیەکی ئاسایی لە کاتی ڕووبەڕووبوون لەگەڵ ئەرمەنیەکاندا، ئاماژە بە ئیتنیکیان دەکەن، و هەروەها بە ئاوڕدانەوە لە پێشینەی زمان و فەرهەنگی سوریانی لەم ناوچانە لەسەردەمی پێش لە ئیسلامدا، پێدەچێت ئەو مەسیحیانەی کە سەرچاوەکانی سەردەمی فتوح باس لە هەبوونیان لە ئامەد و میافارقین دەکەن، لەڕوی ئیتنیك و زمانەوە سوریانی بووبن. بە پێی وتەی میخائیلی سوریانیش، خەڵکی ناوچەی جەزیرە بەزۆری شوێنکەوتووی کەنیسەی سوریانی بوون و تەنیا دانیشتوانی دەیرساسۆن مەزهەبی ئەرمەنیەکانیان هەبوو. هەر ئەم نووسەرە، نوێنەرانی شارەکانی وەك ئامەد و میافارقین و ڕها و حەڕڕانی کە لە سەردەمی خەلافەتی یەزید کوڕی عەبدولمەلیکدا (٨٦-٩٦ ك/ ٧٠٥-٧١٥ز)، بۆ گفتگۆکردن لەسەر ناکۆکیەکانی نێوان کەنیسەی سریانی و ئەرمەنی، کۆبووبوونەوە، بە نوێنەری سوریا ناو هێناوە کە ئاماژەیەکە بە سوریانی بوونی مەسیحیەکانی ئەم شارانە (میخائیل سریانی، ج٢، ص ٣٩٠، ٣٨٨).

سەبارەت بە ناوچەکانی دەوروبەری شارەکانی دیاربەکر، سەرچاوەکان ئاماژەیەکیان بە هەبوونی هۆزە کورد یان عەرەبەکان لەم ناوچەیە نەکردوە. ئەمە بەتایبەت بەنیسبەت هۆزە عەرەبەکانەوە، تاڕادەیەکی زۆر دەکرێ بە واتای نەبوونی هۆزە عەرەبەکان لەم ناوچەیە لێك بدرێتەوە. چونکە ئەگەر لەم ناوچەیە هۆزی عەرەب هەبوبێت، ئەمە سەرنجی سەرچاوە عەربەکانی بۆلای خۆی ڕادەکێشا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هۆزە کوردەکان، لە ناوچەکانی ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر وەکوو ئەرمەنییە، زەوزان و هەکاریدا دەژیان. بە پێی ئەو زانیارییانەی بەلازەری ئاماژەی پێداون، لە سەدەی یەکەمی کۆچی/ حەوتەمی زاینیدا ناوچە شاخاویەکانی باکوور و ڕۆژهەڵاتی شاری مووسڵیش شوێنی نیشتەجێبونی هۆزە کوردەکان بووە. بە وتەی بەلازەری عەتبە کوڕی فەرقەدی سەلمی دوای ئەوەی لە ساڵی ٢٠ی کۆچی/ ٤٦١ زایینی دا ویلایەتی موسڵی پێ سپێردرا، دەستی بەسەر قەڵای نەینەوادا گرت و پاشان بە سوپاکەیەوە لە ڕووباری دیجلە پەڕیەوە و لەوێ ڕووبەڕوی ئەو کوردانە بوەوە کە لەم ناوچانە دەژیان و ژمارەیەك قەڵای لێ داگیر کردن (بلاذری، ص ٣٢٣.٩) لە سەردەمی خیلافەتی مەئموونی عەباسیشدا (١٩٨-٢١٨ ك/ ٨١٤-٨٣٣ ز)، بە پێی گێڕانەوەی میخائیلی سوریانی، بزاڤێك بە بانگەشەی مەهدەوییەت و پێدەچێت بە ڕەگ و ڕیشەی زەردەشتیەوە، لە ناو کوردەکانی نیشتەجێی ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر سەری هەڵدا کە دواترهەندێ شوێنی ناوچەی دیاربەکر وەك بازەبدی و تورعەبدینیش کەوتە ژێر کاریگەریەکانیەوە و ترس و دڵەڕاوکەیەکی زۆری لای دەزگای خەلافەت و مەسیحیەکانی ناوچەکە دروست کرد. لە ئەنجامیشدا خەلیفە مەئمون بە هاوکاری مەسیحیەکانی ناوچەکە کۆتایی بەم ئاژاوەیە هێنا و مەهدیە کوردەکەش کوژرا (میخائیل سریانی، ج٣، ص ١٢-١٣).

بە گشتی زانیاری سەرچاوەکان سەلمێنەرەی ئەوەیە کە لە سەدەکانی سەرەتای سەردەمی ئیسلامیدا، کورد لە ناوچەی دیاربەکر بوونێکی بەرچاوی نەبووە، بەڵام ناوچەشاخاویەکانی هەڵکەوتوو لە ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر مەڵبەندی ژیانی کوردان بووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

حوکمڕانی کوردە مەروانیەکان و کوردە ئەییوبییەکان لە ناوچەی دیاربەکر

ناوچەی دیاربەکر تا کۆتایی سەدەی سێیەمی کۆچی لە ژێر دەسەڵاتی ڕاستەوخۆی خیلافەتی ئەمەوی و پاشان عەباسیدا بوو. لەگەڵ لاواز بوونی دەسەڵاتی خیلافەت و دەرکەوتنی هەندێ دەسەڵاتی سەربەخۆ و نیمچە سەربەخۆ لە قەڵەمڕەوی خیلافتدا، ناوچەی دیاربەکر لە لایەن عەرەبە حەمدانیەکانی موسڵ و دوای ئەوان کوردە مەروانیەکانەوە دەستی بەسەردا گیرا. مەروانیەکان (سەردەمی حوکمڕانی: ٣٨٠-٤٧٨ ك/ ٩٩٠- ١٠٨٥ز)، بنەماڵەیکی کورد بوون کە بۆ ماوەی نزیک لە یەک سەدە، حوکمڕانی بەشێکی زۆری ناوچەی دیاربەکریان کرد. ئەم بنەماڵەیە لە ڕاستیدا خوشکەزاکان و میراتگری باد کوڕی دۆستەک، یەکێک لە سەرۆک هۆزە کوردەکان بوون. بە گوێرەی فارقی باد و زاواکەی مەروان کوڕی کەک (باپیری خانەدانی مەروانی)، هەردوو سەربە هۆزی کوردی چواربۆختی (حارختی) و خەڵکی یەکێک لە گوندەکانی نێوان سەعرد و مەعدەن بەناوی کرماس (کرمانج؟) بوون کە دەکەوێتە ناوچەکانی نزیک لە ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر (فارقی، ص ٥٠، ٦٠-٥٩). سەرچاوەکان یەکەم جار لە باسی ڕوداوەکانی ساڵی ٣٦٨ کۆچی / ٩٧٩زاییندا، ناوی باد کوڕی دۆستەک (یان بادی کورد) یان هێناوە. لەم ساڵەدا پاش ئەوەی عضدالدولە دەیلەمی دەستی بەسەر موسڵدا گرت، باد بۆ دیدار لەگەڵ ئەو ویستی سەردانی موسڵ بکات، بەڵام پێش ئەوەی چاوی بە عضدالدولە بکەوێ، هەستی بە مەترسی سەر گیانی خۆی کرد و لە موسڵ هەڵات (بڕوانە: ابن اثیر، ج٩، ص٣٥؛ ابن خلدون، ج٣، ص ٥٣٧)، چەند ساڵ دواتر لە ساڵی ٣٧٢ ك/ ٩٨٢ز، بە کەڵک وەرگرتن لە لاواز بوونی دەیلەمیەکان، دەستی بەسەر ناوچەی دیاربەکر و شارە سەرەکیەکانی ئەم ناوچەیە واتە ئامەد و میافارقیندا گرت (فارقی، ص ٥٢-٥١). لە ٣٨٠ی کۆچی /٩٩٠ زایینیشدا کاتێ دەیویست هێرش بکاتە سەر موسڵ، لە تێکهەڵچوون لەگەڵ هێزێکی هاوپەیمانی حەمدانیەکان و عۆقەیلیەکان کوژرا (ابن مسکویه، ج٧، ٢١٢-٢١١؛ فارقی، ص٥٨-٥٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دوای کوژرانی باد له نزیك موسڵ، دەسەڵات گوازرایەوە بۆ خوشکەزاکانی، واتە کوڕەکانی مەروان بن کەك. عەڵی کوڕی مەروان پاش ئەو کارەساتەی بە مل باددا هات، لەگەڵ بەشێك لە هێزەکانیدا گەڕایەوە دیاربەکر و دەستی بەسەر شارەسەرەکیەکانی ئەم ناوچەیە واتە ئامەد و میافارقیندا گرت و بەم چەشنە بناغەکانی دەوڵەتی مەروانی لەم ناوچەی دیاربەکردا پتەو کردەوە (فارقی، ص ٦٠؛ ابن اثیر، ج٩، ص ٧١).

سەردەمی حوکمڕانی درێژماوەی نصرالدولە مەروانی (٤٠١-٤٥٣ ك/ ١٠١١- ١٠٦١ز) بە لوتکەی هێز، بەرفراوانی و سەقامگیری دەوڵەتی مەروانی دادەنرێت. هەڵکەوتی ستراتیجی ناوچەی دیاربەکر لەسەر ڕێگاکانی پێوەندی نێوان عێراق و شام و ئاسیای بچووك، ئەو دەرفەتەی بۆ نصرالدولە ڕەخساند کە لەڕێگای ڕاگرتنی هوسەنگی لە ناو هێزەکانی دەوروبەردا، بۆ ماوەیەکی زۆر، درێژە بە فەرمانڕەوایەتی خۆی بدات. سەرەتا ئەو گوێڕایەڵی خۆی بۆ خەلیفەی عەباسی ڕاگەیاند. هاوکات پێوەندیەکەی باشیشی لەگەڵ فاتمیەکان دامەزراند و بە پێی هەندێ سەرچاوە ماوەیەکیش خەلیفەی فاتیمی المستنصربالله ی بە فەرمی ناسی (باسورث،ص ١٨٢)، پاش نصرالدولە کوڕەکەی بە ناوی نظام الدین نصر بن نصرالدولە (٤٥٣-٤٧٢ك/ ١٠٦١- ١٠٧٩ز)، لەگەڵ نزیکبوونەوەی تورکە سەلجوقیەکان لە ناوچەی دیاربەکر هەوڵی دا پێوەندی بە سەلجوقیەکانیەوە بکات. لە ساڵی ٤٦٣ ك/ ١٠٧١ز، لە کاتی تێپەڕبوونی سوپای ئەلب ئەرسەلانی سەلجقوقی بە ناوچەکەدا، نظام الدین چووە خزمەت سۆلتانی سەلجوقی و بە پێشکەشکردنی بڕێك ماڵ و پارە، توانی بە شێوەیەکی کاتی هەڕەشەی سوپای تورك لە دیاربەکر، دووربخاتەوە (ابن عدیم،ج٤، ص١٩٧٨). بەڵام گوشاری ڕوو لە زیادبوونی سەلجوقیەکان، سەرەنجام لە سەردەمی ناصرالدولە منصور کوڕی نظام الدین دا، لەناوچوونی دەوڵەتی مەروانی لێ کەوتەوە. لە ساڵی ٤٧٧ ك/ ١٠٨٤ز دا، مەلیکشای سەلجوقی سوپایەکی بە سەرکردەیی وەزیرەکەی فخرالدولە ابن جهیر نارد سەر جەزیرە. لە بەرانبەردا مەروانیەکان و عۆقەیلیەکانی موسڵ هەولیان دا پێکەوە بەرنگاری ئەم هەڕەشە هاوبەشە ببنەوە. بەڵام بۆیان نەچوە سەر و لە بەرانبەر تورکەکاندا توشی شکست بوون. دوای ئەمە شارەکانی ئامەد و میافارقین لەلایەن تورکەکانەوە گەمارۆ دران و پاش ماوەیەك دەستیان بەسەردا گیرا (فارقی، ص ٢١٣-٢١٢؛ ابن اثیر، ج١٠، ص١٤٣، ١٣٤).

پاش دەسبەسەرداگرتنی لەلایەن تورکە سەلجقیەکانەوە، ناوچەی دیاربەکر و جەزیرە لە بیست ساڵی کۆتایی سەدەی پێنجەم و سەرەتای سەدەی شەشەمی کۆچی/ سەدەی یانزە و دوانزەی زایینیدا، لە لایەن ئەو کاربەدەست و حاکمانەوە بەڕێوە دەچوو کە ڕاستۆخۆ لەلایەن دەوڵەتی سەلجوقیەوە دادەنران (بڕوانە: محمد سهیل طقوش، ص ٥٩؛ زرار

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

صدیق توقیق، ۲۰۱۳، ص ۲۸۱-۲۸۰.). له سەرەتای سەدەی شەشەمی کۆچی/ یانزەی زایینیەوە، هاوکات لەگەڵ لاوازبوونی دەوڵەتی سەلجوقی، هەندێك لە سەرۆك و سەرداره تورکەکان لە گۆشەوکەناری قەلەمڕەوی سەلجوقیەکاندا سەربەخۆ بوون و چەندین دەوڵەتی بناماڵەیی تورکیان دامەزراند. لەم ناوەدا ئەتابەکە زەنگیەکانی موسڵ و ئەرتۆقیەکانی ماردین و حێسن کەیف، هەرکام دەستیان بەسەر بەشێکی ناوچەی دیاربەکردا گرت. تاکوو لە کۆتاییەکانی سەدەی شەشەمی کۆچی/ سیانزەهەمی زایینیدا، ناوچەی دیاربەکر جارێکی تر کەوتە ژێر دەسەڵاتی بنەماڵەیەك کورد، کە ئەییوبیەکان بوون.

ئەییوبیەکان بنەماڵەیەکی کورد بوون کە بنچینەیان دەگەڕایەوە بۆ ناوچە شاخاویەکانی نێوان ئەرمەنییە و ئەران و ئازەربایجان لە لای باکووری ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر. ئەم بنەماڵەیە کە سەرەتا خزمەتی دەوڵەتە موسڵمانەکانی ناوچەکە وەك زەنگیەکانیان دەکرد، سەرەنجام توانیان لە وڵاتی میسر حکومەتێکی سەبەخۆ دابەمزرێنن و پاشان لەوێوە پەل بۆ ناوچەکانی تر، لەوانە جەزیرە و دیاربەکریش بهاوێژن.

سەلاحەدینی ئەیووبی دوای دەسبەسەرداگرتنی شام، لە ساڵی ٥٧٨ ك/ ١١٨٢ز لەگەڵ سەرداره کوردەکانی خۆی، لە ڕووباری فورات پەڕییەوە و شارەکانی جەزیرە، لەوانە ڕها و نۆسەیبین و خابور و سنجاری داگیر کرد (ابن اثیر، ج١١، ص ٤٨٢.؛ ابی شامه، ج٣، ص ٨١). لە ساڵی ٥٧٩ ك/ ١١٨٣ز سەلاحەدین بۆ جاری دوهەم ئاوڕی لە جەزیرە دایەوە و بۆ ماوەی چوار مانگ شاری موسڵی کە لەدەست زەنگیەکاندا مابوویەوە، گەمارۆ دا (ابن اثیر، ج١١، ص ٤٨٢) پاشان بەرەو دیاربەکر چوو و دەستی بە سەر شارەکانی ئامەد و میافارقینیشدا گرت (ابن تغری بردی،ص ٩٥-٩٤).

دوای مردنی سەلاحەدین، قەلەمڕەوی دەوڵەتی ئەییوبی بەسەر کوڕەکان و براکانیدا دابەش بوو و وڵاتی جەزیرە بەربەشی سیف الدین عادڵ کەوت (ابن اثیر، ج١٢، ص ٩٧؛ ابن تغری بردی، ج٦، ص ١٠٣). پاش ماوەیەك عادڵ بەکەڵك وەرگرتن لە ناکۆکی نێوان ئەندامانی بنەماڵەی ئەییوبی دەسەڵاتی خۆی لە جەزیرەوە بەسەر شام و میسردا سەپاند و بۆ ماوەیەك وەکوو گەورەی بنەماڵەی ئەییوبی دەرکەوت. ناوبراو کاتێك لە ژیاندا مابوو قەلەمڕەوەکەی خۆی بەسەر ئەندامانی بنەماڵەکەیدا دابەش کرد و جەزیرە بەر اشرفی کوڕی (٦٠٧-٦١٧ك/ ١٢١٠-١٢٢٠ز) کەوت (ابن تغری بردی، ج٦، ص ١٦٣). دوای ئەمە ئەیووبیەکان تا ساڵی ٦٥٧ ك/ ١٢٥٩ز، دەسەڵاتیان بەسەر ناوچەی دیاربەکر و شارەکانی ئامەد و میافارقین و حێسن کەیفا دا هەبوو. تاکوو لەم ساڵەدا لەگەڵ داگیرکاری مەغۆلەکان، دەسەڵاتی ئەییوبیەکان لە ئامەد و میافارقین کۆتایی پێ هات (باسورث، ص ١٥٣). لەگەڵ ئەمەشدا لقێك لەم بنەماڵەیە هاتا کۆتاییەکانی سەدەی نۆهەمی کۆچی، لە حێسن کەیفا مانەوە (اسماعیل حسن زاده، ص ١٣).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تەوەری چوارەم

هۆکارەکانی گۆڕانی پێکهاتەی ئیتنیکی دیاربەکر

ناوچەی جەزیرە و دیاربەکر لە سەدەکانی یەکەم تا حەوتەمی کۆچی/ حەوتەم تا سیانزەهەمی زایینی، خالی ڕووبەڕووبوونەوەی دارۆلئیسلام و دارۆلکوفر بووە. ئەم ناوچەیە لە لای ڕۆژئاواوە، لە ناوچەکانی ژێر حوکمڕانی ئیپراتوری بیزانتی نزیك بوو و لە باکوور و باکووری ڕۆژهەڵاتەوە لەگەڵ میرنشینە ئەرمەنیەکانی هاوپەیمانی بیزانت، هاوسنوور بوو (عبدالرقیب یوسف، ج۲، ۸۷-۸۵). لەسەرتاسەری دەورەی باسکراودا ناوچەی دیاربەکر گرنگیەکی ستراتیجی تایبەتی لە شەڕی نێوان دەوڵەتە موسڵمانەکان و هێزە مەسیحیەکان هەبوو کە هەندێ جار ڕووی بەرگری و هەندێ جاریش خەسڵەتی هێرشکارانەی بە خۆوە دەگرت.

لە سەرتاسەری ئەم دەورەیە، هزری جیهاد لە دژی کافرەکان و بەرگری لە دارۆلئیسلام، زەمینەخۆشکەر، ڕەوایی بەخش و پاڵنەرێکی بەهێز بوو بۆ ئەوەی هۆزە کوردەکان هێدی هێدی لە شوێنەکانی نیشتەجێی بوونی خۆیان لە ڕۆژهەڵاتی ناوچەی دیاربەکر، بەرەو ناوچەکانی ڕۆژئاوای دیاربەکر بکشێن و تێدا بڵاو ببنەوە. لەم پێیوەندیەدا دامەزرانی دەوڵەتی کوردی مەروانی بەخاڵێکی وەرچەرخانی گرنگ دادەنرێت. بنەماڵەی مەروانی سەربە هۆزێکی کوردی ناوچەکانی زەوزان و ئەرمەنییە، لە تەنیشت ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر بوون. بە گوێرەی فارقی ناوی هۆزەکەی باد بن دۆستەك، بناغەدامەزرێنەری دەوڵەتی مەروانی و خوشکەزاکانی واتە بەنی مەروان، چاربۆختی (حاربختی) بوو و لە نزیك سەعرد و مەعدەن لەوپەڕی ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر، ژیانیان بەسەر دەبرد (فارقی، ص ۵۹، ٤۹). لەسەرەتادا زۆربەی بزاڤەکانی باد بن دۆستەك و عەشیرەکەی لە ناوچەکانی دەرەوی سنووری دیاربەکر بوو. لە نێوان ساڵەکانی ۳۵۸ تا ۳٦۸ کۆچی/ ۹٦۹ تا ۹۷۹زایینی، باد توانی هێز و دەسەڵاتی خۆی لە ناوچەکانی دەوروبەری دەریاچەی وان، بچەسپێنێت (فارقی، ص ۵۹، ٤۹). ناوبانگی "غازی" کە باد هەیبوو (بڕوانە: ابن اثیر، ج۹، ص ۳۵؛ ۷۱؛ ابن خلدون، ج۳، ص۵۳۷)، ئەوە دەردەخات کە لەم قۆناغەدا، گرنگترین

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

چالاکی باد و هۆزە کوردەکانی هاوپەیمانی لەم ناوچانەدا، جیهاد لە دژی مەسیحیەکان، واتە ئیمپراتوری بیزانتی و ئەرمەنیەکانی هاوپەیمانی بووە. دوای مردنی عضدالدولە دەیلەمی، باد بە کەڵک وەرگرتن لە لاوزبوونی دەوڵەتی دەیلەمیەکان، ڕووی سەرنجی بەرەو ڕۆژئاوا و ناوچەی دیاربەکر گەڕاندەوە و لە ساڵی ٣٧٤ك/ ٩٨٤ز، دەستی بەسەر ئامەد و میافارقین و شارەکانی تری ناوچەی دیاربەکردا گرت (فارقی، ص ٥٢-٥١؛ ابن اثیر، ج٩، ص٣٦). بەم چەشنە کوردەکان بۆ یەکەم جار ناوچەی دیاربەکر و شارە گرنگەکانی ئەوێیان داگیر کرد و ئەم ناوچانە بۆ ماوەی نزیک لە یەک سەدە لە ژێر دەسەڵاتی مەروانیەکاندا مایەوە.

سەرکەوتنەکانی باد بن دۆستەک و مەروانیەکان، پێش هەموو شتێک بەهۆی هۆزە جەنگاوەرە کوردەکانەوە بەدەست هاتبوو. هۆزەکوردەکان هێزی سەرەکی پشتیوان دەوڵەتی مەروانیان پێک دەهێنا. تا ڕادەیەک کە سەرچاوەکان زۆر جار بۆ ئاماژە بە هێزەکانی باد بن دۆستەک، تەنیا وشەی " ئەکراد" یان بەکار هێناوە (بڕوانە: ابن مسکویە، ج٧، ص ٢١١؛ فارقی،ص ٩٥-٩٤). ئەمانە ئەو هۆزە کوردانە بوون کە لە ناوچەکانی هەڵکەوتوو لە ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر وەک ئەرمەنییە و زەوزان و هەکاری، ژیانیان بەسەر دەبرد. بێجگە لە چاربۆختی کە هۆزی بنەماڵەی مەروانیەکان بوو (فارقی، ص ٤٩،٥٩)، کوردە بەشنەویەکان گرنگترین هۆزی پشتیوانی دەوڵەتی مەروانی بوون و مێژوونوسان لە شوێنی جیاجیادا باسیان لە پێگەی گرنگی ئەم هۆزە لەناو دامەزراوەی دەوڵەتی مەروانی و پشتگری ئەوان لە مەروانیەکان کردوە (ابن خلدون، ج٤، ص ٣٢٤؛ هەروەها بڕوانە: عبدالرقیب یوسف، ج١، ص ١١٤؛ زار صدیق توفیق، ٢٠١٣، ص ٢١٠). شاعرێک بە ناوی حوسەین بن داوودی بەشنەوی کە ابن اثیر بە " شاعیری بەنی مەروان" ناوی لێ هێناوە، لە قەسیدەیەکی عەرەبیدا نازناوی " یاوەرانی بەنی مەروان" (انصار بنی مروان) ی بە بەشنەویەکان داوە (ابن اثیر، ج٩، ص٧٠). هەروەها لەو هۆزەکوردانەی کە ڕۆڵی گرنگیان لە دامەزراوەی سیاسی و سەربازی دەوڵەتی مەروانیدا گێڕاوە، دەکرێ ئاماژە بە هۆزەکانی بۆختی، دۆنبۆلی و چۆپی بکرێت (بڕوانە: فارقی، ص ٩٣؛ ابن اثیر، ج٩، ص ٦٠٦). شوێنی نیشتەجێ بوون و ژیانی ئەم هۆزانە لە ڕۆژهەڵاتی ناوچەی دیاربەکر هەڵکەوتبوو.

پاش ئەوەی مەروانیەکان دەستیان بەسەر ناوچەی دیاربەکردا گرت، زەمینەیەکی لەبار بۆ هۆزەکوردەکان وەکوو هێزی یەکەمی پشتیوانی دەوڵەتی مەروانی ڕەخسا تاکوو هەرێمەکانی خۆیان بەرەو ڕۆژئاواو ناوچەی دیاربەکر بەرفراوانتر بکەن و لەم ناوچانەدا نیشتەجێ بن. هەبوونی هۆزە کوردیەکانی پشتیوانی دەوڵەتی مەروانی، بۆ درێژەپێدانی دەسەڵاتیان مەروانیەکان لەم ناوچانەدا، پێویست بوو، لەهەمان کاتدا پێگەی ستراتیجی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دیاربەکر وەکوو بەرەی پێشەوەی بەرگری لە "دارۆلئیسلام" و پێگەیەک بۆ جەنگ و جیهاد دژی" دارۆلکوفر" هۆکارێکی تر بوو کە زەمینەی بۆ بڵاوبوونەوەی هۆزەکوردەکانی پشتیوانی دەوڵەتی مەروانی بە ناوچەی دیاربەکردا، خۆش دەکرد. مەقدەسی لە ئاماژە بەمەدا شاری ئامەدی بە " دارالجهاد" پێناسە کردووە (مقدسی،ص ١٣٦). یەکێک لە دەروازەکانی ئەم شارە کە بەرەو رۆژئاوا، واتە بە ئاراستەی دەرچوونی سوپای موسڵمانەکان بۆ جەنگ لەگەڵ ڕومیەکان دەکرایەوە، بە " باب الجهاد" دەناسرا (عبدالرقیب یوسف،ج١، ص ١٣٦). بە پێی گێڕانەوەیەک لە سەردەمی نصرالدولە ی مەروانیدا بە دەیان هەزار جەنگاوەر و " مجاهد" لە ئامەد دەژیان (ابن عدیم،ج٣، ص ١١٣١)، کە بەهۆی ئەوەی کوردەکان هێزی سەرەکی پشتیوانی دەوڵەتی مەروانی بوون، زۆربەی ئەم جەنگاوەرانە دەبێ کورد بووبن.

مەروانیەکان پاش دەستبەسەرداگرتنی دیاربەکر، حوکمڕانی شار و ناوچە جیاجیاکانی دیاربەکریان بە دەستووپێوەندەکان خۆیان بەخشی. زۆربەی ئەمانە ئەندامانەی بنەماڵی مەروانی یان سەرۆک هۆزە کوردەکان بوون کە بە پشتیوانی سەرەکی دەوڵەتی مەروانی دادەنران و دوای ئەوەی کە حوکمڕانی شار یان ناوچەیەکیان بەدەست دەگرت لەگەڵ بەشێک لە هۆز و عەشیرەتەکەی خۆیاندا لەو شوێنانە نیشتەجێ دەبوون. لە ساڵی ٣٧٤ ک/ ٩٨٤ز، باد بن دۆستەک دوای ئەوەی دەستی بەسەر شاری میافارقیندا گرت، براکەی خۆی ابوالفوارس حسین بن دوستەکی بە حوکمڕانی ئەم شارە دانا کە بە وتەی فارقی ناوی لەسەر زۆر شوێن لە شورەی میافارقین دەبیندرا (فارقی، ص٥٢). لەسەردەمی فەرمانڕەوایی ممهدالدولە ی مەروانیشدا (٣٨٧-٤٠١ ک/ ٩٩٧- ١٠١١ز)، یەکێک لە سەرۆک هۆزە کوردەکان بە ناوی شیرۆیە بن مەم، قەڵای ستراتیجی هەتاخی بە ئیقتاع پێ بەخشرابوو (فارقی، ص٨٨؛ ابن اثیر،ج٩، ص٧٣) شاری ئامەد کە دوای کوژرانی ئەمیر ئەبووعەلی مەروانی (لە ٣٨٧ ک/ ٩٩٧ز)، بۆ ماوەیەک لە ژێر حوکمڕانی مەروانیەکاندا نەمابوو، لەبەرانبەر بڕێک پارە و بەمەرجی ناوهێنانی ئەمیری مەروانی لە خۆتبەدا، لە دەست دوو کەس لە گەورەکانی ئەم شارە بە ناوی ابن عبدالبر و ابن دمنە دا، مایەوە، بەڵام سەعرەد لە ئیقتاعی یەکێک لە براکانی ئەمیر ممهدالدولە بە ناوی احمد بن مروانداا بوو (قادر محمد حسن، ص ١٧٤). نصرالدولە ی مەروانیش (٤٠١-٤٥٣ ک/١٠١١- ١٠٦١ز) بێجگە لە ئەندامانی بنەماڵی مەروانی و سەرۆک هۆزەکوردەکان، خۆی ژمارەیەک زۆر کوڕی هەبوو کە حوکمرانی ناوچە جیاجیاکانی قەڵەمڕەوەکی خۆی پێ سپاردبوون یا بە ئیقتاع دابونێ (عبدالرقیب یوسف،ج١، ص ٢٤٤). لە ساڵی ٤١٥ ک/ ١٠٢٤ک، ئەمیر نصرالدولە پاش گەڕاندەوەی دەسەڵاتی مەروانیەکان بۆ ئامەد، حوکمڕانی ئەم شارەی بە کوڕە گەورە و هەرە خۆشەویستەکەی خۆی، ابوالحسن سعدالدولە سپارد و پاش مردنی ئەم لە تەمەنی لاوێتیدا، یەکێک دیکە لە کوڕەکانی خۆی کرد بە حوکمڕانی ئامەد (فارقی، ص ١٢٦-١٢٤). کوڕێکی تری

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ئەمیر نصرالدولە بە ناوی ابوحرب سلیمان حوکمڕانی جەزیرەی ئیبنی عومەر بوو کە لە ساڵی ٤٧٧ ك/ ١٠٨٤ز، لە ئاژاوەیەك کە لەگەڵ هۆزە کوردەکانی ئەم ناوچەیە بەرپا بوو، کوژرا (ابن اثیر، ج٩، ص٦٠٦). لە کۆتاییەکانی سەردەمی مەروانیشدا حوکمڕانی جەزیرەی ئیبن عومەر لە لایەن ناصرالدولە دواهەمین ئەمیری مەروانیەوە (٤٧٢-٤٧٨ ك/ ١٠٧٩-١٠٨٥ز) بە مامی خۆی حسین بن نصرالدولە بەخشرابوو. ناوبراو بە پشتیوانی هۆزە کوردەکانی ناوچەکە، ماوەیەکیش دوای ڕووخانی دەوڵەتی مەروانی، توانی درێژە بە بەرەنگاربوونەوەی تورکەسەلجوقیەکان بدات (فارقی، ص ٢٠٩-٢٠٨).

هەندێك ڕاپۆرتی میژوویی گۆڕانی پێکهاتەی نەتەوەیی دیاربەکر و جێگیربوونی کورد لە ناو شارەکانی ئەم ناوچەیە لە سەردەمی مەروانیەکاندا پشتڕاست دەکەنەوە. ئەمە بو بە هۆی ئەوەی هەندێ ناکۆکی لە نێوان کوردەکان و دانیشتوانی ئەم شارانە ڕووبدات. لە ساڵی ٣٨٠ ك/ ٩٩٠ز پاش کوژرانی باد بن دۆستەك، خەڵکی میافارقین لە دژی کوردەکان ڕاپەڕین کە دواتر ئەمیر ابوعلی حسن بن مەروان (٣٨٠-٣٨٧ ك/ ٩٩٠- ٩٩٧ز) بە توندی ڕاپەڕینەکەی سەرکوت کرد. دوابەدوای ئەم ڕوداوانە خەڵکی میافارقین ناچار بوون شارەکە بە جێ بهێڵن و بە وتەی سەرچاوەکان، " کوردەکان بێجگە لە لایەنگرانی دەوڵەتی مەروانی، ڕێگایان بە کەس نەدا بۆ شارەکە بگەڕێنەوە" (فارقی، ص ٦٨-٦٩؛ ابن اثیر، ج٩، ص ٧٢).

لەگەڵ ڕوخانی دەولەتی مەروانیدا، سەرەڕای ئەوەی لە سەدەی شەشەمی کۆچی/ دوانزەی زایینی دا، دەوڵەتە بەڕەگەز تورکەکانی وەك زەنگیەکانی موسڵ و ئۆرتۆقیەکان بە سەر ناوچەی دیاربەکردا زاڵ بوون، بەڵام حوکمڕانی تورکەکان گۆڕانێکی ڕادیکاڵی لە پێکهاتەی دانیشتوانی ئەم ناوچەیە و بە تورکبوونی دا، لێنەکەوتەوە. سەبارەت بە هۆکاری ئەمە دەکرێت بوترێت کە هۆزە تورکەکان بە پێچەوانەی کوردەکانەوە، ناوەندەکانی نیشتەجێبوونیان لە نزیك ناوچەی دیاربەکر و جەزیرەدا نەبوو. تەنانەت بنەماڵە تورکەکانی وەك زەنگیەکان و ئەرتۆقیەکانیش تا ڕادەیەکی زۆر پشتیان بە هۆزە کورد و عەرەبەکانی ناوچەکانی ژێر دەسەڵاتی خۆیان دەبەست. لەگەڵ ئەوەی لە سەردەمی زەنگیەکاندا، دەست بەسەر ژمارەیەکی زۆر لە قەڵاو و شوورەی سەرۆك هۆزە کوردەکاندا گیرا و لە سەربەخۆیی و سەرەڕۆیی سەرۆك هۆزەکان کەم بوویەوە، بەڵام کوردەکان وەك هێزێکی گرنگ چوونە ناو سوپای زەنگیەکانەوە. سەرچاوەکان لە کاتی گێڕانەوەی ڕوداوە میژووییەکاندا ئاماژەیان بە ڕۆڵی گرنگی هۆزە کوردەکان- لە تەنیشت تورکمانەکان- لە ناو سوپای زەنگیدا کردوە (بڕوانە: الفقی، ص ٤٤) بە وتەی میخائیلی سوریانی، کوردەکان لە کاتی گرتنەوەی ڕها لە لایەن عیمادالدین زنگیەوە (ساڵی ٥٣٩ك/

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١١٤٤ز) هێزێکی کاریگەری ناو سوپاکەی بوون (میخائیل سریانی، ج٣، ص ٣٣٤). کوردەکان هەروەها هێزی سەرەکی ناو سوپای ئەرتوقیەکانی ماردین و دیاربەکریان پێکدەهێنا کە فەرمانڕەوای ناوچەیەك بوون کە پێکهاتەی خێڵەکانی پتر کوردی بوو (کاتب اصفهانی، ١٩٨٧، ج٥، ص ٤١). بۆیە لە سەدەی شەشەم/ دوانزەهەم، لە سەردەمی حوکمڕانی بنەماڵە تورکیەکانی وەك زەنگی و ئەرتقیەکانیشدا، بەردەوام زەمینەیەکی لەبار بۆ بزاڤی هۆزەکوردەکان بەرەو ڕۆژئاوای ناوچەی دیاربەکر و جێگیربونیان لە ناو شارەکانی ئەم ناوچەیە، فەراهەم بوو.

خاڵێکی تری وەرچەخان لەم پرۆسەیەدا، بە دەسەڵات گەهیشتنی کوردە ئەییوبیەکان لەم ناوچانە بوو. هۆزە کوردە جەنگاوەرەکان لەم سەردەمانەدا بە یەکێك لە هێزە جەنگاوەرە هەرە باشەکانی جیهانی ئیسلامی دەژمێردران و زۆرێك لە حوکمڕانە موسڵمانەکانی ناوچەکە، سودیان لە خزمەتە سەبازیەکانی ئەوان وەردەگرت. ئەییوبیەکان، لقێك لە هۆزی گەورەی کوردی هەزبانی بە ناوی ڕەوادی بوون کە لە ناوچەکانی دەوروبەری شاری دوین، لە نزیك قارس و ئیرەوانی ئەوڕۆدا (لە نزیك کۆماری ئێستای ئەرمەنستان لە باکووری خۆرهەڵاتی تورکیا)، دەژیان (ابن اثیر، ج١١، ص ٣٤١؛ ابن خلکان، ج٧، ص ١٣٩). ئەییوب کوڕی شادی و براکەی شێرکۆ کوڕی شادی (باوك و مامی سەلاحەددین) وەکوو زۆرێك لە کوردانی دیکە بە مەبەستی پێبشکەش کردنی خزمەتی جەنگاوەری و سەربازی ڕوویان لە عێراق کوردبوو و ماوەیەك لە خزمەتی مجاهدالدین قایماز، شەحنەی بەغدادا بوون. هەندێ لێکۆڵەران پێیان وایە لەم سەردەمەدا جگە لە هۆکار و پاڵنەری وەك پێشکەش کردنی خزمەتی جەنگی و سەربازی، ڕوخانی دەوڵەتی کوردی شەدادی و زۆربوونی گوشاری هۆزە گورجی و مەسیحیەکانی ناوچەکە لەسەر کوردەکان، هۆکارێکی گرنگی کۆچکردنی هۆزە کوردەکانی ئەو ناوچانە و هاتنیان بەرەو ناوچەکەنی تری جیهانی ئیسلامی وەك جەزیرەو و عێراق و شام، بووە (سهیل زکار، *الموسوعه الشامیه فی تاریخ الحروب الصلیبیه*، ج٣، ص ١٢١٩). ئەم پرۆسەیە بە تایبەت دوای دەسەڵات گرتنی کوردە ئەییوبیەکان خێراتر بوو و ژمارەیەکی یەکجار زۆر لە هۆزە کوردەکان، بە تایبەت لە وڵاتەکانی وەك ئەرمەنییە، ئازەربایجان، زەوزان، هەکاری و ناوچەکانی تەنیشت خۆرهەڵاتی دیاربەکر و جەزیرە، ڕوویان لە هاونەژادەئەیووبیەکانی خۆیان کرد. بە تایبەت کە دەستپێکردنی شەڕی سەلەیبی و لە ئارادابوونی جیهاد دژی کافرەکان، پاڵنەرێکی بەهێز و لە هەمان کاتیشدا ڕەوایی بەخشی ئەم کۆچە گەورەیە بوو. دەگوترێ کە تەنانەت پێش دامەزرانی ئەیوبیەکان لە فەرمانڕەوایی میسر، کاتێك کە اسدالدین شیرکو مامی سەلاحەدین لە لایەن نورالدین زنگیەوە حوکمڕانی حەلەب بوو، ژمارەیەکی زور لە هۆزەکورده کان ڕوویان تێ کردبوو و لە دەوری کۆبووبوونەوە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(هەمان، ج٣، ص ١٢١٩). دواتریش اسد الدین شێرکۆ هێزێکی بە ناو " اسدیە" پێکهێنا کە پێکهاتەی سەرەکی لە کورد و فەرماندەکانی زۆرتر لە ئیلیتی سەربازی کورد بوون (بڕوانە: ابی شامە، ج٤، ص ٤٢٦؛ مقریزی، ج٣، ص ٧٥٩، ٤٠٩؛ ابن تغری بردی،ج٦، ص ١٢٣). هۆزە کوردەکان زۆڵی سەرەکیان لە بەدەسەڵات گەیشتنی ئەیووبیەکان لە میسر و دواتر پەلهاویشتنی دەوڵەتەکەیان بۆ ناوچەکانی تر گێڕا. دوای بەدەسەڵات گەیشتنی سەلاحەدینی ئەیووبیش لە میسر بە وتەی نویری "هۆزەکوردیەکان لە هەموو لایەکەوە ڕویان تێ کرد" (نویری، ج٣٣، ص ١٥٨-١٥٧). تا ئەو جێگایەی کە کوردەکان هێزی سەرەکی سوپای صلاح الدین ایوبیان پێك دەهێنا (محمد بن احمد ابن ایاس،ص ١٣٤). لە نێو ئەو هۆزە کوردیانەی کە ڕویان لە خزمەتی ئەیووبیەکان کرد و دواتر زۆڵی گرنگیان لە دامەزراوەی سەبازی و سیاسی دەوڵەتی ئەیووبیدا گێڕا، هەکاریەکان و حەمیدیەکان زۆڵێکی یەکجار بەرجەستەیان گێڕا. هەروەها سەرچاوەکان ناوی ژمارەیەکی زۆری لە هۆز و سەرۆك هۆزە کوردیەکانی تریان هێناوە کە لە خزمەت ئەیووبیەکاندا بوون: لەوانە هۆزەکانی ڕەوادی، زەرزاری، هەزبانی، مەهرانی، قەیمەری و دۆنبۆلی (بڕوانە: ابن اثیر، ج٤،ص٣٦٢؛ ج١٢، ص ٣٥). زۆربەی ئەم هۆزانە لە ناوچەکانی ڕۆژهەڵاتی جەزیرەو و دیاربەکرەوە ڕویان لە خزمەتی ئەیووبیەکان کردبوو.

هۆزە کوردەکان، هێزی سەرەکی و نێوەندی سوپای ئەیووبیان بوون. بۆیە لەو ناوچانەی کە ئەیووبیەکان دەستیان بەسەردا دەگرت، کوردەکان وەکوو هێزی پشتیوان و لایەنگری سەرەکی دەوڵەتی ئەیووبی نیشتەجێ دەکران. ئەم سیاسەتە بۆ ماوەی دەسەڵاتی ئەیووبی لەو ناوچانە پێویست بوو. هەروەها سیاسەتی بەخشینی ئیقتاع (اقطاع) کاریگەریەکی زۆری بەسەر گۆڕانی دیموگرافی ئەم ناوچانەوە هەبوو. ئەیووبیەکانیش وەك دەوڵەتانی پێش خۆیان، لە بەرانبەر پێشکەش کردنی خزمەتی سەربازی، پارچەیەك زەوی یان ناوچەیەکی دیاریکراویان بە سەردار و فەرماندە سەربازیەکانی خۆیان دەبەخشی کە پێی دەگوترا " اقطاع". ئەو کەسەی کە ئیقتاعی وەردەگرت (واتە: مقطع)، لەگەڵ سوپاکەی خۆی و ژمارەیەکی زۆر لە دەستوپێوەندەکانی– کەزۆرجار سەربە هۆز و عەشیرەکەی خۆی بوون- لە " اقطاع"ەکەی خۆی دادەمەزرا و لە کاتی پێویستدا بۆ ئامادەبوون لە سوپای ئەیووبی بانگهێشت دەکرا (سوادی عبد محمد، ص ٢٣٦؛ محسن محمد حسین،ص ٨٥، ٨٣). لەدەرئەنجامی زۆڵی بەرجەستەی کوردەکان لە سوپای ئەیووبیدا، زۆرێك لە خاوەن ئیقتاعەکان لە سەرداران یا سەرۆك هۆزە کوردەکان یان لە ئەندامانی بنەماڵی ئەیووبی بوون.

لە ناوچەی جەزیرە و دیاربەکریش، ئەیووبیەکان ئیقتاعێکی زۆریان بە سەرۆك هۆزە کوردەکان یان ئەندامانی بنەماڵی ئەیووبی بەخشی. سەلاحەددین دوای ئەوەی دەستی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

بەسەر جەزیرەدا گرت، حوکمڕانی دیاربەکر و ڕەققەی بە عادلی برای سپارد و جمال الدین خۆشترین زەرزاری بە والی ناوچەی خابور دانرا (زرار صدیق توفیق، ص ٣٦١- ٣٦٠). حەڕڕان لە لایەن سەلاحەدینەوە درا بە برازاکەی ملك مظفر تقی الدین عمر بن شاهنشاه ایوب و دوای مردنی ئەو لە ساڵی ٦١٧ ك/١٢٢٠ز ملك عادل ایوبی حەڕڕانی بە کوڕەکەی خۆی کامل بەخشی (ابن شداد، ج٣، ص ٥٩-٥٨). نۆسەیبین دوای گرتنی لە ساڵی ٥٧٨ ك/ ١١٨٢ز لە لایەن سەلاحەدینەوە درا بە حسام الدین ابوالهیجاء هکاری (محسن محمد حسین، ص ٩٠). کوڕی یەکێك لە سەرداره ناوداره‌کانی سەلاحەدین واتە سیف الدین مشطوب هکاری (مردن لە ساڵی : ٥٨٨ك/ ١١٩٢ز) کە بە " ابن مشطوب" دەناسرا، ناوچەی راس العینی بە ئیقتاع پێدرابوو. ابن مشطوبی هەکاری لە ساڵی ٦١٧ ك/ ١٢٢٠ز، بە پشتیوانی ئەو هێزە کوردیەکەی کە لە ئیقتاعەکەیدا بڵاو بوبوونەوە، یاخی بوونێکی لە دژی ملك اشرفی ایوبی بەرپا کرد (بڕوانە: ابن ابی جراده، ج٢، ص ٦٥١). هەروەها ئەیوبیەکان دوای دەست بەسەرداگرتنی ڕها کە لەو پەڕی ڕۆژئاوای دیاربەکر و لە خاڵی پێشەوەی ڕوبەڕووبوونەوە لەگەڵ خاچ پەرستەکان هەڵکەوتبوو، دەسەڵاتی خۆیان زۆرجاربە سەرۆك هۆزە کوردەکان یان ئەندامانی بنەماڵەی ئەیوبی دەدا (بڕوانە: ابن شداد، ج٣، ٩٨-٩٦).

لەسەردەمی ئەیوبیدا، کوردەکان لە سەرانسەری ناوچەکانی ژێر دەسەڵاتی دەوڵەتی ئەیوبی بە تایبەت لە شام کە مەیدانی سەرەکی شەر لەگەڵ خاچ پەرستەکان بوو، بڵا بوبوونەوە. بە گوێرەی نوسینی ابن فضل الله عمری (مردن لە ساڵی ٧٤٩ ك/ ١٣٤٨ز)، کورد تەنانەت لە ولاتی دورەدەستی وەك یەمەن کە ماوەیەك لە ژێر دەسەڵاتی ئەیوبیەکاندا بوو، نیشتەجێ بوبوون و تەنانەت ماوەیەکی زۆریش دوای نەمانی دەوڵەتی ئەیوبی لەو ولاتە مابوونەوە و لە ڕووداوە سیاسی و سەربازیەکانی ئەوێدا کاریگەرییان هەبوو (بڕوانە: ابن فضل الله عمری، ج٤، ص ٣٣). بۆیەش دوای دەستبەسەردا گرتنی دیاربەکر لە لایەن ئەیووبیەکانەوە، هۆزەکوردەکان بە شێوازێکی چڕتر و فراوانتر، لەم ناوچەیە بڵاو بوونەوە. بە تایبەت بە هۆی ئەوەی کە ناوچەی دیاربەکر لە ناوەندەکانی حەشیمەتی هۆزە کوردەکان نزیك بوو، هەل بۆ ژمارەیەکی زۆرتر لە هۆزە کوردەکان ڕەخسا کە لەم ناوچەیە نیشتەجێ بن. زانیاری سەرچاوەکان ئاماژە بەوە دەکات کە لە سەدەکانی شەشەم و حەوتەم، هۆزە کوردەکان لە ڕووی چەندایەتیەوە زۆرتر و لە ڕوی جۆگرافیەوە لە پانتاییەکی بەرفراوانتر لە ناوچەی دیاربەکردا دەبیندرێن (بڕوانە: تەوەری شەشەمی ئەم لێکۆڵینەوەیە). هۆزە کوردەکان تەنانەت لە هەندێ ناوچەی ڕۆژئاوای فوراتیش نیشتەجێ بوبوون، بە نوسینی ابن عدیم، لە سەدەی حەوتەمدا، پێکهاتەی خێڵەکی ناوچەکانی دەوروبەری شاری حەدەس (حدث) لەو پەڕی چەمی فورات- نزیك ناوچەکانی مەلەتیە (ملطیه) و مەرعەش (یاقوت حموی، ج٢، ص ٢٢٧) - زۆرتر لە هۆزە کوردەکان پێکهاتبوو (ابن عدیم،ج١، ص ٢٣٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەوەری پێنجەم

پێکهاتەی ئیتنیکی شارەکانی ئامەد و میافارقین لە لە سەدەکانی پێنجەم تا هەشتەمی کۆچی/ یانزەهەم تا چواردەیەم زایینی یدا

شاری ئامەد، ناوەند و گەورەترین شاری ناوچەی دیاربەکر، بەو شێوەی کە لە زانیاری سەچاوەکان و لێکدانەوەی نیشانە و هێماکانیان دەرئەکەوێ، لەم سەردەمەدا پێکهاتەیەکی تێکلاو لە چەند گروپی ئیتنیکی و ئایینی هەبوو. لە ڕووی ئایینیەوە زۆرینەی دانیشتونی شاری ئامەد موسڵمان و کەمینەیەکی بەرچاو لە مەسیحیە سوریانیەکان بوون. ژمارەیەکی زۆر مزگەوت، مەدرەسە و مەزارگەی ئیسلامی و کەسایەتی زانستی و ئایینی موسڵمان کە سەر بەم شارەبوون، سیمای شارێکی موسڵمان نشینیان بە ئامەد دابوو (بڕوانە دریژەی ئەم بابەتە). لەگەڵ ئەمەشدا زانیاری سەرچاوەکان بۆ پشتڕاستکردنەوەی ئەوەی کە موسڵمانانی شاری ئامەد سەر بە کام گروپی نەتەوەیی و ئیتنیکی کورد، عەرەب یان تورکمان بوون، بەس نیە. بەڵام لە ڕووی ئەوەی کە شاری ئامەد بە تایبەت لە لایەن ڕۆژهەڵاتەوە لە جۆگرافیای ژیانی هۆزە کوردەکان نزیك بوو، هەروەها لەبەر ئەوەی هۆزەکوردەکان لەم سەردەمەدا یەکەم هێزی جەنگاوەری حوکمڕانانی شارەکە بوون، دەشێت بەشێکی زۆر لە دانیشتوە موسڵمانەکانی شاری ئامەد لەم سەردەمانەدا، لەو کوردانە بووبن کە لە پێکهاتەی خێڵەکی دەوروبەری شارەکەوە، ڕوویان لە ئامەد کردبوو. بە پێی سەرچاوەیەك، کاتێ کە لە ساڵی ٦٢٣ کۆچی/ ١٢٢٦زایینی، سوپایەکی سەلجوقیەکانی ڕوم بۆ داگیرکردنی ئامەد هاتە سەر ئەم شارە کە لەو کاتەدا لە دەست بنەماڵی ئەرتوقیدا بوو، یەکێك لە سەرۆك هۆزە کوردەکان بە ناوی فخرالدین ابن دیناری، بەرگری لە قەڵای شارەکەی لە ئەستۆ بوو. بە وتەی سەرچاوەکە، ئەم سەرۆك هۆزە کوردە، بە کۆڵەکەی سەرەکی بەرگریکاران لە شاری ئامەد دادەنرا (ابن بی بی، ص ٢٢٦-٢٢٤). هەروەها ئەو ڕاستیەی کە لە ڕوی ناو و نازناوی هەندێ لە کەسایەتیەکانی سەر بە شاری ئامەد، عەرب بوونیان دەسەلمێ، وادەکات کە بەشێك لە دانیشتوانی شاری ئامەد بە عەرەب بزانین. لە کەسایەتیە عەرەبەکانی سەر بە شاری ئامەد دەکرێ ئاماژە بە زانای ناسراوی بواری فیقە ابوالحسن بن محمد بن سالم تغلبی ناسراو بە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

سیف الدین ئامەدی (کۆچی دوایی: ٥٨٣ ك/ ١١٨٧ز) و عبدالواحد التمیمی ئامەدی (کۆچکردووی لسەدەی شەشەمی کۆچی/ دوانزەهەمی زایینی) بکەین (ابن خلکان، ج٣، ٢٩٤-٢٩٣؛ خیر الدین، زرکلی، ج٤، ص ٣٣٢، ١٧٧) جگە لەمە شاری "حانی" لە نزیك ئامەدیش لەم سەردەمەدا شوێنی لەدایکبوونی هەندێ کەسایەتی ناسراوی عەرەب وەك زانای ناسراوی حەدیس، ابوالصالح حنوی شیبانی (کۆچی دوایی لە ساڵی ٥٤٠ك/ ١١٤٥ز) و سدید الدین شیبانی، ناسراو بە ابن زقیقە (کۆچی دوایی لە ساڵی ٦٣٥ ك/ ١٢٣٨ز) زانا، ئەدیب و هەروەها پزیشکی ناسراوی سەدەکانی شەشەم و حەوتەمی کۆچی/ دوانزەهەم و سیانزەهەمی زایینی بوو (ذهبی، ج٣٦، ص٥٤٢-٥٤١؛ زرکلی، ج٧، ص ١٧٨).

جگە لە نەتەوە بە ئایین موسڵمانەکانی وەك کورد و عەرەب کە بەسەریەکەوە زۆرینەی دانیشتوانی شاری ئامەدیان پێکدەهێنا، کەمینەیەك لە مەسیحیە سوریانیەکانیش لەم شارە دەژیان. لەسەدەی شەشەمی کۆچیدا ئامەد ناوەندێکی "بطریق نشینی" کەنیسەی سوریانی بوو کە ئەمە هەبوونی ژمارەیەکی بەرچاوەی سوریانیە مەسیحیەکان لەم شارەدا دەسەلمێنێت (میخائیل سریانی، ج٣، ص ١٨٣، ٢٢٠). هەروەها لە ناوەندەکانی تری مەسیحیە سوریانیەکان لە شاری ئامەد، ابن شداد ناوی دوو "دێر" ی هێناوە کە ناوی یەکێکیان "مەنازی" بوو و ئەوی تریان بەناوی " دێر مەریەم/ بەیعە مەریەم" لە تەنیشت دەروازەی ڕۆژئاوای شارەکە (باب الروم) هەڵکەوتبوو (ابن شداد، ج٣، ٢٥٩-٢٥٨). میخائیلی سوریانی ناوی دوو لە بنەماڵە سوریانیە بەناوباگەکانی شاری ئامەدی بۆمان گواستۆتەوە. بنەماڵەی یەکەم کە بە " آل کامرا" ناسرابوو، بنەماڵەی "بطریق"ی بوو و "بطریق"ەکانی شاری ئامەد زۆرجار سەر بەم بنەماڵەیە بوون. بنەماڵەکەی تر کە دەستێکی زۆری لەنێو مەسیحیەکان ئامەددا دەڕۆیشت، لە گوندێکی نزیك شاری ئامەد بە ناوی "قەنقەرد؟" دەژیا. لەم گوندە کە لەوانیە یەك لە گوندە مەسیحی نشینەکانی دەوروبەری ئامەد بووبێت، دێرێکی مەسیحیەکان هەبوو کە بە ناوی گوندەکەوە بە "دێر قەنقەرد" دەناسرا (میخائیل سریانی، ج٣، ص ١٨٣، ٢٢٠).

میافارقین شارێکی تری ناوچەی دیاربەکر بوو کە هەرچەندە لە کۆتایی سەدەی پێنجەمەوە، دوای لەناوچوونی دەوڵەتی مەروانی، پێگەی جارانی وەك ناوەندی دەسەڵاتی سیاسی نەما، بەڵام بەردەوام بە یەکێك لە گەورەترین و بەناوبانگترین شارەکانی دیاربەکرلە ئەژمار دەدرا (ادریسی، ج٢، ص ٦٦٣؛ یاقوت حموی، ج٥، ٢٣٦). زۆرینەوی دانیشتوانی میافارقین موسڵمان بوون کە ئەمە بە زۆربوونی ناوەندە ئیسلامیەکانی ئەم شارەدا دەردەکەوێت. لەم سەردەمەدا میافارقین پتر لە سەد مزگەوتی تێدا هەبوو کە لە ناو ئەم مزگەوتانەدا مزگەوتی جامعی شارەکە کە بە جامیعی بەنی مەروان دەناسرا،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ناوبانگێکی تایبەتی هەبوو. هەروەها ژمارەیەکی زوری مەدرەسە لەوانە مەدرەسەی تایبەت بە مەزهەبەکانی حەنبەلی، شافیعی و حەنەفی لە میافارقیندا بوونیان هەبوو (ابن شداد، ج۳، ص ۲۷٦). هەروەها ناوی چەندین مزارگە و شوێنی پیرۆزی ئیسلامی لەوانە مەزارگەی هەندێ ئەسحابی پێغەمبەر (د.خ) هەبوون کە خەڵکی میافارقین پێیان وابوو لەوێ نێژراون و ڕێزیان لێ دەگرتن (هروی، ص ۵۹). لەگەڵ ئەمەشدا زانیاری سەرچاوەکان، ئەوەی کە خەڵکی موسڵمانی میافارقین سەر بە کام ئیتنیکی کورد، عەرەب یانیش تورك بوون، بۆ پشت ڕاست ناکاتەوە. بەڵام لە ڕوی هەندێ نیشانەوە دەتوانیین بڵێن موسڵمانانی ئەم شارە زۆرتر کورد بوونە. ئەم شارە لە نزیك ناوچەکانی ژیانی هۆزە کوردەکان هەڵ کەوتبوو. کوردەکان بێجگە لە سەردەمی سەد ساڵەی دەوڵەتی مەروانی، بەڵکوو دوای ئەویش لە سەردەمی زەنگی و ئەرتقوقی و بە تایبەت ئەیوبیەکاندا، ڕۆڵی سەرەکیان لە سوپای ئەم دەوڵەتانەدا هەبوو (میخائیل سریانی، ج۳، ۳۳٤؛ عصام عبدالرؤوف الفقی،ص٤٤؛ عماد الدین کاتب اصفهانی، البرق الشامی، ج۵،ص ٤١). بۆیە دەکرێ بڵێن لەم قۆناغەدا زەمینە بۆ بەردەوام بوونی پرۆسەی نیشتەجێ بوونی کوردەکان لە ناو شاری میافارقیندا لەبار بووە. ئەمە وادەکات کە کوردەکان بە نەتەوەی یەکەم لە ناو نەتەوە موسڵمانەکانی میافارقین دابنێین. مەسیحیە سوریانیەکان لەم سەردەمەدا پێدەچێ گروپێکی ئیتیکی کەم هەژمار و لاواز لە میافارقین بووبن. بە پێچەوانەی زۆرێك لە شارەکانی جەزیرە وەك ئامەد، ماردین، نۆسەیبین، نیشانەگەلێکی بەهێز بۆ سەلماندنی هەبوونی کۆمەڵگایەکی بەرچاوی سوریانیە مەسیحیەکان لە میافارقین لە سەرچاوەکاندا بەدی ناکرێت. سەرچاوەکان باسی هەبوونی کەنیسە یان دێر یان ناوەندێکی تری پەیوەست بە مەسیحیە سوریانیەکانیان لەم شارەدا نەکردووە. بە وتەی قەزوینی درێژێکی کۆنی مەسیحی لە میافارقین هەبوو کە لە سەردەمی ئەودا وێران بوبوو (قزوینی، ص ٥٦٥). هەڵبەت ئەمانە بە مانای نەبوونی ناوەندی مەسیحی دیکە یان نەبوونی ژمارەیەکی کەم مەسیحی لە شاری میافارقیندا نایەت. لە دەوروبەری میافارقین و لە ناو گوندنشینەکانی ناوچەکەیشدا ژمارەیەك مەسیحی سوریانی دەژیان. دێری مارتوما لە مەودای دوو فەرسەخی (۱۲کم) شاری میافارقین لەم سەردەمەشدا ئاوەدان بوو و مەسیحیە سوریانیەکان لە بۆنەی جۆراوجۆر وەکوو جەژنە ئاینیەکانی خۆیاندا ڕوویان تێ دەکرد و نەزر و نیازیان پێشکەش دەکرد (یاقوت حموی، ج۲، ص ٥٣٤؛ قزوینی، ص ۳۷۲). بە گوێرەی ئیبن شەدادیش لە چیایەکی باکووری میافارقیندا ژمارەیەك دێری مەسیحیەکان هەبوون (ابن شداد، ج۳، ص ۲۷٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەی کوردی

تەوەری شەشەم

پێکهاتەی ئیتنیکی هۆزەکانی ناوچەی دیاربەکر لە سەدەی چوارەم تا هەشتەمی کۆچی/ دەهەم تا چواردەهەمی زایینی یدا

بێجگە لە دانیشتوانی شار و گوندەکان، بەشێکی زۆر لە حەشیمەتی ناوچەی دیاربەکر لە هۆزە کۆچەرەکان پێك هاتبوو. سەرەڕای ئەوەی کە زانیاری سەرچاوە میژوویییەکان تیشك ناخاتە سەر هاوسەنگی و نیسبەتی نێوان خەڵکی نیشتەجێ و کۆچەر، بەڵام لەڕووی ئەو ڕاستییەی کە " تا پێش سەردەمی مۆدێرن هۆزە کۆچەرەکان لە ناوچەکەدا بەردەوام ژمارەیان لە شارو و گوند نشینەکان زۆرتر بووە"، دەکرێ بەو ئاکامە بگەین کە لە قۆناغی تویژینەوەکەشدا، بەشی زۆرتری حەشیمەتی ناوچەی دیاربەکر لە هۆزە کۆچەرەکان پێك هاتبوو.

پێکهاتەی هۆزەکانی ناوچەی دیاربەکر بە تایبەت بەشی ڕۆژهەڵات و ناوەندی ئەم ناوچەیە، پتر کوردی بوو. سەرچاوەکانی ئەم سەردەمە دیاربەکریان بە ناوچەی ژیان هۆزە کوردەکان داناوە، یانیش لە سەروبەندی باسکردن لە ڕوداوە سیاسیەکانی ناوچەکە، ئاماژەیان بە هەبوونی هۆزەکوردەکان داوە. بۆ وێنە ئاقسەرایی لە کاتی گێڕانەوەی هەندێ ڕوداوی سەرەتای سەدەی شەشەمی کۆچی/ دوانزەهەمی زایینی، هێزە خێڵەکیەکانی دیاربەکری وەکوو " ئەکراد" یان " سوپای دیاربەکر و ئەکراد" ناوهێناوە (آقسرایی، ص ٢٨، ٢٧). هەروەها نوسەری *اخبار سلاجقه روم* کەسێك بەناوی فخرالدین ابن دیناری لە ساڵی ٥٢٦ ك/ ١١٣٢ز، بە " سەرۆکی هۆزە کوردەکانی دیاربەکر" ناوزەد کردوە (ابن بی بی، ص ٢٢٦-٢٢٤). زۆرێك لە سەرچاوەکان لە کاتی گێڕانەوەی چۆنیەتی کوژرانی سوڵتان جلال الدین خارەزمشا (لە ساڵی ٦٢٨ ك/ ١٢٣١ز)، ئاماژەیان بە هەبوونی هۆزە کوردەکان لە دەوروبەری شاری ئامەد و میافارقین کردووە. بە پێی ئەم سەرچاوانە سوڵتان جلال الدین دوای شکست لە دوژمەنکانی خۆی، بۆ ناو هۆزە کوردەکانی ئەم ناوچانە هەڵهات و دواتریش لەم ناوچانە کوژرا (نسوی، ص ٢٧٩ ؛ ابن عبری،ص ٢٤٧؛ابن فضل الله عمری، ج٢٧، ص ٢٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەرەڕای ئەمانە سەرچاوەکان ناوی هەندێ لە هۆزەکوردەکانی ناوچەی دیاربەکریان هێناوە و شوێنەکانی نیشتەجێ بوونیان دەستنیشان کردووە. قەڵای هەتاخ لە نزیک میافارقین تا ساڵی ٥٣٢ ک/ ١١٣٨ز لە دەست کوردە مەروانیەکان واتە هۆزی چواربوختی دا مابوویەوە (فارقی، ص٥٩، ٤٩). هەروەها یاقوتی حەمەوی ئاماژەی بە هەبوونی " کوردە شامیەکان" لە نزیک میافارقین لە سەرەتای سەدەی حەوتەمی کۆچی/ سیانزەهەمی زایینی داوە (یاقوت حموی،ج٥، ص ٢٣٦). هۆزی زەرقی لە سەدەکانی شەشەم و حەوتەمی کۆچی/ دوانزەهەم و سیانزەهەمی زایینی، هەندێ شوێن وەک تەرجیل لە نزیک میافارقین و ئامەد و هەندێ ناوچەی نزیک حێسنکەیفایان لە دەستدا بوو (زرار صدیق توفیق، ٢٠١٠،ص ١٥١؛ هەروەها: بدلیسی، ج١، ص ٢٤٩-٢٣٨). قەیمەریەکانیش هۆزێکی تری کورد بوون کە بە هۆی ئەوەی دەدرانە پاڵ قەڵای قەیمەر بە قەیمەری ناویان دەرکردبوو. سەرچاوەکان شوێنی قەڵای قەیمەر و وڵاتی کوردە قەیمەریەکانیان بە وردی دەستنیشان نەکردوە. بە گوێرەی یاقوتی حەمەوی قەڵای قەیمەر لە نێوان موسڵ و ئەخلات دا (واتە ناوچەی دیاربەکر) هەڵکەوتبوو و زۆرێک لە حوکمڕانە کوردەکانی موسڵ و ئەخلات سەر بەم قەڵایە بوون (یاقوت حموی،ج٤، ص ٤٢٤). لەگەڵ بەدەسەڵات گەیشتنی کوردە ئەیووبیەکان لە میسر و شام زۆرێک لە سەردارە قەیمەریەکان ڕویان لە خزمەتی ئەیوبیەکان کرد و لە ڕوداوەکانی میسر و شامدا ڕۆڵێکی گرنگیان بینی. بە تایبەت هەندێ لە ئەمیرە قەیمەریەکان دەستێکی باڵیان لە کاری خزمەتگوزاری و بیناکردی مزگەوت و خەستەخانەدا هەبوو (نعیمی دمشقی، ج٢، ص ٢١٠- ٢٠٩، ١٥٨، ج١، ص ٢٣٩، ٢٣٥-٢٣٤). ئەمە وای کردوە کە قەیمەریەکان لە لای سەرچاوە میسریەکان ناوبانگێکی زۆر پەیدا بکەن و هەندێک لەم سەرچاوانەکان وڵاتی سەرەکی کوردە قەیمەریەکان و شوێنی قەڵای قەیمەریان لە ناوچەی دیاربەکر و نزیک شاری سەعرەد (سێرتی ئێستا) دەستنیشان کردوە (خلیل بن ایبک صفدی، *الوافی بالوافیات*، ج٢١، ص٢٥٠؛ محمد بن شاکر کتبی، *عیون التواریخ*، ج٢١، ص ٢٥٠). ناوچەی سەعرەد لە سەدەکانی شەشەم و حەوتەمی کۆچی/ دوانزەهەم و سیانزەهەمی زایینی/دا ناوەندێکی گرنگی هۆزە کوردەکان بووە. بە شێوەیەک کە قاضی عیاض (کۆچی دوایی لە ٥٤٤ ک/ ١١٤٩ز)، ئەم ناوچەیەی بە شێوەیەکی تایبەت بە " بلاد الکرد" واتە " کوردستان" ناو هێناوە (قاضی عیاض، ص ١١٤).

هۆزی بەشنەوی یەکێک لەو هۆزانە بوو کە لە ناوچەکانی نێوان زەوزان و دیاربەکردا و هەروەها لە باکووری شاری جەزیرەی ئیبن عومەر ژیانی بەسەر دەبرد. بەشنەویەکان بە پشتیوانی سەرەکی دەوڵەتی مەروانی (٣٧٠-٤٧٨ ک/ ٩٨٠-١٠٨٥ز) دەناسران بەڵام دوای لە ناوچوونی ئەم دەوڵەتەش، دەسەڵاتی خۆیان لە ناوچە شاخاویەکانی نێوان دیاربەکر و زەوزاندا پاراست. بە گوێرەی یاقوت حەمەوی، بەشنەویەکان لەم دەڤەرانەدا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەندێ قەڵا و شورەی قایەمیان وەك قەڵاكانی بەرقە، بەشیر و فەنەك هەبوو (یاقوت حموی، ج١، ص ٤٢٩، ج٣، ص ١٥٨). قەڵای فەنەك كە ناوەندی سەرەكی ئەم هۆزە كوردە بوو، دەكەوتە باكووری شاری جەزیرەی ئیبن عومەر (ابن اثیر، ج١١، ص١٠٩، ٤٣٨؛ قزوینی، ص ٤٣١)، عمادالدین زنگی (٥٢١-٥٤١ ك/ ١١٢٧-١١٤٦ز) لەگەڵ ئەوەشدا كە لە سەردەمی حوكمڕانی خۆیدا توانی دەست بەسەر زۆرێك لە قەڵای سەرۆك هۆزە كوردەكاندا بگرێت، لە داگیركردنی قەڵای فەنەكدا سەركەوتوو نەبوو. دوای ئەمە قەڵای فەنەك تا سەردەمی ابن اثیر (كۆچكردووی ٦٣٠ ك/ ١٢٣٣ز) بە دەست بەشنەویەكاندا مابوویەوە (ابن اثیر، ج١١، ص ١١٠-١٠٩).

كوردە بۆختیەكانیش هەر وەك بەشنەویەكان، لە هەندێك لە ناوچەی زەوزان لەگەڵ بەشی ڕۆژهەڵاتی دیاربەكر دەژیان. قەڵای جۆرزەقیل، گرنگترین قەڵای كوردە بۆختیەكان لەگەڵ دوو قەڵای تری ئەم هۆزە واتە ئاتیل و باز لە ناوچەی زەوزان و قەڵای عەلوس لە ئەرمەنییە هەڵ كەوتبوو (یاقوت حموی، ج٤، ص ١٤٧، ج٣، ص ١٥٨، ج٢، ص ١٢٤، ج١، ص ٣٢١، ٥١). بەڵام بەشێك لە هۆزی بوختیش لە دەورووبەری شاری جەزیرەی ئیبن عومەر نیشتەجێ بوبوون كە ئەمە بووە هۆی ئەوەی هێدی هێدێ ناوی جەزیرەی ئیبن عومەر و هۆزی بۆختی/ بوهتی لێك گرێ بدرێت و ئەم شارە لای كوردەكان بە جەزیرەی بۆتان/جەزیرا بۆتان ناو دەربكات (زرار صدیق توفیق٢٠١٣،ص ٢٠٧-٢٠٦). لەسەردەمی دەسەڵاتی ئەرتوقیەكاندا بەشێك لە هۆزی بوختی لە دیاربەكر و جەزیرەی ئیبن عومەر هاوكاری ئەرتقیەكانیان كرد. ئیبن شەداد لە ناو سەردارانی ملك نجم الدین ایلغاری ئەرتوقیدا (٥٠٠-٥١٦ ك/ ١١٠٧-١١٢٢ز) ناوی دوو سەرۆك بۆختی بە ناوەكانی اسد الدین بختی و حسام الدین بختی هێناوە (ابن شداد، ج٣، ص ٥٧٠، ٥٦٤). بەڵام سەرەڕای ئەوەی بوختیەكان گرنگترین هۆزی كوردی ناوچەی جەزیرەی ئیبن عەمەر بوون، بەڵام بە گوتەی ئیبن شەداد، هەژمارێكی زۆر هۆزی كوردی دیكە لەم ناوچەیە ژیانیان بەسەر دەبرد (همان، ج٣، ص٧) كە ناویان لە سەرچاوەكاندا نەهاتووە.

هۆزی چۆپی (جوبی/الجوبیه/الجونیه/ الشوبیه) هۆزیكی تری كوردی ناوچەی دیاربەكر بوو. بنەماڵەی دەسەڵاتداری ئەم هۆزە خۆیان لە نەتەوەیی بەهرامی چوبین سەرداری سەردەمی ساسانیەكان دادەنا و پێدەچی هۆكاری ناولێنانی ئەم هۆزەش لەمەوە هاتبێت (كاتب اصفهانی، ١٩٥٥، ج١٢، ص ٥٤٥). سەبارەت بە شوێنی نیشتەجێبوونی ئەم هۆزە، سەرچاوەكان زانیاری وردیان بەدەستەوە نەداوە، تەنها هەندێكیان بەشێوەیەكی گشتی، ناوچەكانی دەرووبەری ئامەد و میافارقینیان وەكوو شوێنی ژیانی هۆزی چۆپی دەستنیشان كردوە (بڕوانە: صدرالدین سلفه اصفهانی،ص ٣٧٢). لەگەڵ ئەمەشدا زانیاری هەندێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێكۆڵینەوە كوردی

سەرچاوەش وا دەکات کە ناوچەکانی دەوووبەری شاری حێسن کێفا بە ناوەندی سەرەکی هۆزی چۆپی بزانین. کوردە چۆپیەکان لە دەوروبەری حێسن کێفا هەندی قەڵای گرنگ وەکوو قەڵاکانی " حصن طالب" و " شاتان"یان بەدەستەوە بوو. قەڵای شاتان بەتایبەت بە هۆی ئەوەی کە یەکێك لە زانا ناسراوەکانی سەدەی شەشەم بە ناوی " علم الدین شاتانی" (کۆچی دوایی ٥٧٩ ك)، دراوەتە پاڵی، لای سەرچاوەکان بەناوبانگە. بەڵام ناوەندی سەرەکی هۆزی چۆپی قەڵای " حصن طالب" بوو کە لە نزیك شاری حێسنکەیفا هەڵکەوتبوو. لە کۆتاییەکانی سەدەی شەشەمی کۆچی/ دوانزەهەمی زایینی، لەگەڵ بە هێزبوونی دەوڵەتی ئەرتوقی لە حێسن کێفادا، قەڵاکانی سەر بە هۆزی چۆپیش کوتنە مەترسیەوە. لە ساڵی ٥٥٦ کۆچی/ ١١٦١ زایینیدا، قەرا ئەرسەلان، حوکمڕانی حێسن کێفا بە یارمەتی هۆزی "ملی" کە هۆزێکی کوردی تری ئەم ناوچەیەبوو، توانی دەست بەسەر قەڵای شاتاندا بگرێت. دوای چەند ساڵ لە ٥٦٠ کۆچی/ ١١٦٥ زایینیدا قەڵای " حصن طالب"یش کە دواییین پێگەی کوردە چۆپیەکان بوو، لە لایەن قەرە ئەرسەلانەوە داگیر کرا (ابن اثیر،ج١١، ص ٢٨٠؛ یاقوت حموی، ج٣، ص ٣٠٤، ج٢، ص ٢٦٥؛ بۆ بەشداری کوردە مێلیەکان لە گرتنی قەڵای شاتان بڕوانە: زرار صدیق توفیق، ٢٠١٠، ص ١٢٠). بەڵام سەرەڕای ئەوەی کە لەم سەردەمەدا زۆرێك لە قەڵا شاخاویەکانی ناوچەکە لەدەست سەرۆك هۆزە کوردەکان دەرهێنرا، بەڵام هۆزە کوردەکان بەردەوام لە ناوچەکەدا ئامادەبوونێکی دیاریان بوو و بەردەوام رۆڵی کاریگەر و گرنگیان لە ڕووداوە سیاسی و کۆمەڵایەتیەکانی ناوچەکەدا دەگێڕا. بە پێ ڕاپۆرتێك، کوردەکان زۆرینەی سوپاکەی نورالدین بن قەرە ئەرسەلان (٥٦٢-٥٨١ ك/ ١١٦٧- ١١٨٥ز) حوکمڕانی ئورتوقی ماردینیان پێك دەهێنا (عماد کاتب اصفهانی، ١٩٨٧، ج٥، ص ٤١).

هەروەها سەرچاەکان لە نیوەی یەکەم سەدەی حەوتەمدا ناوی هۆزێکی تر لە هۆزەکوردەکانی ناوچەی حێسن کێفایان هێناوە کە لە نزیك دەربەندی " قۆڕەیشی" لە نزیك شاری تەنزە (طنزە) دەژیان. ئەو هۆزە کوردانەی کە لەم ناوچانا دەژیان بە " کوردی قرەیشی" ناسرابوون. لە ساڵی ٦٢٨ ك/ ١٢٣١ز، لە کاتی گەیشتنی یەکەم شالاوی مۆغۆلەکان بۆ سەر ناوچەی دیاربەکر، کوردە قورەیشیەکان بەرەنگاری مەغۆلەکان بوونەوە و ژمارەیەکی زۆر لە هەردوو لا کوژران (ابن اثیر، ج١٢، ص ٤٩٩).

لە خواروی ناوچەی دیاربەکر، ڕەوەندە کوردەکان لە ناوچەکانی دەوروبەری شار و قەڵای، ماردینیش دەژیان. کە ئەمە بە ڕاپۆرتی هەندێ سەرچاوەوە کە بەردەوام باسیان لە ئاژاوەگێڕی و تاڵانکاری ڕەوەندە کوردەکان لەم ناوچانە کردووە بەدەر دەکەوێت (بڕوانە: ابن اثیر، ج١١، ص ٣٩١؛ ابن خلدون، ج٥، ص٢٤٩-٢٤٨). ئەم ڕاپۆرتانە بە بێ ئەوەی ناوی هۆزە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کوردەکان دەربخات، بە شێوەیەکی گشتی زۆربوونی ژمارەی کوردەکان لە ناوچەکانی نزیکی ماردین دەسەلمێنت (بڕوانە: میخائیل سریانی، ج۳، ص ۲۹۸). یەك لەم هۆزانە هۆزی کوردی ئیزۆلی بووە کە لە ناوچەی ماردین و بە وردی لە دەوروبەری شاری دۆنیسەر (قوچ حصار) دەژیان (زرار صدیق توفیق، ۲۰۱۰،ص ۳۲ ؛ هەروەها بۆ ناوی ئەو کەسایتیە کوردانەی کە دەدرانە پاڵ عەشیرەی ئیزۆلی لە ناوچەی ماردین، بڕوانە: دنیسری،، ص ۱۱۹-۱۱۸؛ بۆ کوردبوونی عەشیرەی ئیزۆلی بڕوانە:: نیبور، ج۲، ص ۳۲۳).

ئەنجام:

لە سەرەتای چاخی ئیسلامی واتە لە سەرەتای مەودای زەمەنی ئەم توێژینەوەیەدا، ناوچەی دیاربەکر لە ڕووی پێکهاتەی نەتەوەییەوە، سیمای زاڵی سوریانی پێوە دیار بوو، ئەمە لەکاتێکدایە کە سەرچاوەکان ئاماژەیەکیان بە هەبوونی هۆزە کوردەکان لەم ناوچەیە نەکردووە. بەڵام لێکۆڵینەوە لە پێکهاتەی نەتەوەیی ناوچەی دیاربەکر لە سەدەی یەکەم تا کۆتایی سەدەی هەوتەمی کۆچی، بۆمان دەردەخات کە لەو ماوەیەدا بەردەوام و هێدێ هێدی هۆزکوردەکان لە ناوچەی دیاربەکر بڵاو بوونەتەوە. پرۆسەی بەرفراوان بوونی جۆگرافیای نیشتەجێ بوونی کوردەکان و بڵاو بوونەوەی هۆزە کوردەکان لە ناوچەی دیاربەکر، لە سەرانسەری مەودای زەمەنی توێژینەوەکەدا درێژەی هەبوو. لە سەدەی یەکەمی کۆچی/ حەوتەمی زایینیدا سەرەڕای ئەوەی ناوچەکانی وەك زەوزان و ئەرمەنییە لە ڕۆژهەڵاتی دیاربەکر، لە ناوەندە گرنگەکانی ژیانی هۆزە کوردەکان بوون، بەڵام لە خودی ناوچەی دیاربەکردا، بەڵگەیەك کە سەلمێنەری هەبوونی کورد لەم ناوچەیە بێت، لەبەردەستا نییە. پرۆسەی کۆچی کوردەکان بەرەو ڕۆژئاوا و قوڵایی ناوچەی دیاربەکر، دوای موسڵمان بوونی زۆربەی هۆزە کوردەکان و چوونیان بۆ ناو سوپای دەوڵەت و بنەماڵە حوکمڕانە موسڵمانەکان، هەر لە سەدەکانی سەرەتای چەرخی ئیسلامیەوە دەستی پێ کرد. خاڵی وەرچەرخانی ئەم پرۆسەیە دەگەڕێ بە دامەزراندنی دەوڵەتی کوردی مەروانی لە کۆتاییەکانی سەدەی چوارەمی کۆچی/ دەهەمی زایینی دابنرێت. بنەماڵەی کوردی مەروانی و هۆزە کوردە هاوپەیمانەکانیان، لە کوردەکان ناوچەی زەوزان و ئەرمەنییە بوون کە لە ناوەڕاستی سەدەی چوارەمی کۆچیی/ دەهەمی زایینیەوە بە هۆی بەشداری کردن لە شەڕی دژ بە مەسیحییە ئەرمەنییەکان و دەوڵەتی بیزانتی، وەکوو " مجاهد" و " غازی" ناوبانگیان دەرکردبوو. مەروانیەکان پاشان دەستیان بە سەر ناوچەی دیاربەکر و شارە سەرەکیەکانی ئەم ناوچەیە وەکوو ئامەد و میافارقینیان دا گرت کە لە ڕۆژئاوای شوێنەکانی نیشتەجێ بوونی خۆیانەوە بوون و بۆ ماوەی زیاتر لە سەدەیەك حوکمڕانی ئەم ناوچەیانەیان کرد.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

دوای نەمانی دەوڵەتی مەروانیش، هۆزە کوردەکان بەردەوام ڕۆڵێکی سەرەکی و گرنگیان لە سوپای دەوڵەتەکانی ناوچەکە وەکوو سەلجوقییەکان، ئەتابەکە زەنگییەکان و ئەرتقوقیەکان و بە تایبەت کوردە ئەیوبیەکاندا گێڕا. هەڵکەوتی ستراتیجی ناوچەی دیاربەکر و گرنگی ئەم ناوچەیە لە شەری نێوان موسڵمانەکان و هێزە مەسیحیەکانی وەکوو میرنشینە ئەرمەنییەکان و دەوڵەتی بیزانس، وای کردبوو کە لە سەرانسەری ئەم ماوەیەدا هۆزەکوردەکان لە ناوچە سەرەکیەکانی خۆیان لە ڕۆژهەڵاتی دیاربەکرەو، ڕوو لە دیاربەکر بکەن وەکوو هێزی پشتیوانی ئەم دەوڵەتانە لەم ناوچەیە نیشتەجێ ببن. بە شێوەیەك کە لە کۆتایی سەدەی حەوتەمی کۆچی/ دوانزەهەمی زایینی - واتە لە کۆتایی مەودای زەمەنی توێژینەوەکەماندا- کوردەکان لە هەموو ناوچەی دیاربەکر بڵاو بووبوونەوە و تەنانەت لە ناو پێکهاتەی دانیشتوانی شارەکانی ئەم ناوچەیە وەکوو میافارقین، ئامەد، حێسکێفا و جەزیرەشدا، کوردەکان بوونێکی بەرچاویان هەبوو.

سەرچاوەکان:

ژێدەرە عەرەبیەکان

١. ابن ابی جراده، عمر بن احمد . زبده الحلب فی تاریخ حلب، تصحیح سهیل زکار. دمشق: دار الکتاب العربی، ١٤٢٥.

٢. ابن اثیر، عزالدین ابوالحسن علی . الکامل فی التاریخ. بیروت: دار صادر، ١٣٨٥/ ١٩٦٥.

٣. ابن تغری بردی، یوسف. النجوم الزاهره فی ملوك مصر و القاهره. قاهره: وزاره الثقافه و الارشاد القومی، المؤسسه المصریه العامه، ١٣٩٢.

٤. ابن خردادبه، عبیدالله بن عبدالله. المسالك و الممالك. بیروت: دارصادر-افست لیدن، ١٩٩٢.

٥. ابن خلدون، عبدالرحمان بن محمد. تاریخ ابن خلدون. تحقیق خلیل شحاده. بیروت: دارالفکر، ١٤٠٨/ ١٩٨٨.

٦. ابن خلکان، احمد بن محمد بن ابی بکر. وفیات الاعیان و انباء اهل الزمان. دارصادر: بیروت، ١٩٠٠.

٧. ابن شداد، عزالدین محمد بن علی بن ابراهیم. الاعلاق الخطیره فی ذکر امراء شام و الجزیره، تصحیح زکریا عباره،. دمشق: وزاره الثقافه، ١٩٩١.

٨. ابن عدیم، عمر بن احمد. بغیه الطلب فی تاریخ حلب. تصحیح سهیل زکار. بیروت: دار الفکر، بیتا.

٩. ابن فضل الله عمری، احمد بن یحیی. مسالك الابصار فی ممالك الابصار. ابوظبی: المجمع الثقافی، بیتا.

١٠. ابن عبری، غریغوریوس الملطی .تاریخ مختصر الدول. تحقیق انطوان صالحانی الیسوعی. بیروت: دار الشرق، ١٩٩٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١١. ابن مسکویه، احمد بن علی. تجارب الامم. تحقیق ابوالقاسم امامی. تهران: سروش، ١٣٧٩ش.

١٢. ابوالفداء، اسماعیل بن علی. تقویم البلدان، قاهره ١٤٢٧/٢٠٠٧؛

١٣. ابی‌شامه، عبدالرحمان بن اسماعیل بن ابراهیم. عیون الروضتین فی اخبار الدولتین النوریه و الصلاحیه، تحقیق ابراهیم الزیبق. بیروت: مؤسسه الرساله، ١٤١٨ /١٩٩٧.

١٤. ادریسی، محمد بن محمد. نزهه المشتاق فی اختراق الآفاق. بیروت: عالم الکتب، ١٤٠٩.

١٥. اصطخری،ابراهیم بن محمد. مسالك الممالك. بیروت: دار صادر، ١٩٢٧.

١٦. بلاذری، احمد بن یحیی. فتوح البلدان، بیروت: دارو مکتبه الهلال، ١٩٨٨.

١٧. دنیسری، عمر بن خضر. تاریخ دنیسر، تصحیح ابراهیم صالح. دمشق: دار البشائر، ١٤١٣.

١٨. ذهبی، شمس الدین محمد بن احمد. تاریخ الاسلام و وفیات المشاهیر و الاعلام، تحقیق عمر عبدالسلام تدمری. بیروت: دار الکتاب العربی: ١٤١٣/ ١٩٩٣.

١٩. سلفه اصفهانی، صدرالدین. معجم السفر، حقیق عبدالله عمر البارودی. مکه: المکتبه التجاریه، بیتا).

٢٠. صفدی، خلیل بن ایبك. الوافی بالوافیات. بیروت: دار احیاء التراث، ٢٠٠٠.

٢١. قاضی عیاض. الغنیه فهرست شیوخ القاضی عیاض، تحقیق ماهر زهیر جرار. بی‌جا: دار الغرب الاسلامی، ١٤٠٢/ ١٩٨٢.

٢٢. قزوینی، زکریا بن محمد. آثار البلاد و اخبار العباد. بیروت: دار صادر،١٩٩٨.

٢٣. فارقی، احمد بن یوسف بن علی بن الازرق. تاریخ الفارقی. قاهره: الهیئه العامه لشئون المطابع الامیریه، ١٩٥٩/ ١٣٧٩.

٢٤. مقریزی، احمد بن علی. المواعظ و الاعتبار بذکر الخطط و الآثار. بیروت: دار الکتب العلمیه، ١٤١٨.

٢٥. میخائیل سریانی. تاریخ مار میخائیل السریانی الکبیر. حلب: دار ماردین، ١٩٩٦.

٢٦. نعیمی دمشقی، عبدالقادر بن محمد. الدارس فی التاریخ المدارس، تصحیح ابراهیم شمس الدین.بیروت: بینا،١٤١٠.

٢٧. واقدی، محمد بن عمر. فتوح الشام. بیروت: دار الکتب العلمیه، ١٤١٧/ ١٩٩٧.

٢٨. مقدسی، محمد بن احمد. احسن التقاسیم فی معرفه الاقالیم. بیروت: دار صادر، بیتا.

٢٩. یاقوت حموی. معجم البلدان. بیروت: دار صادر، ١٩٩٥.

٣٠. هروی، علی ابن ابوبکر. الاشارت الی معرفه الزیارات، تصحیح علی عمر. قاهره: مکتبه الثقافه الدینیه، ١٤٢٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ژێدەرە فارسیەکان

٣١. آقسرایی، محمود بن محمد. تاریخ سلاجقه یا مسامره الاخبار و مسایره الاخیار، تصحیح عثمان توران. تهران: اساطیر، ١٣٦٢ش.

٣٢. ابن بی بی. اخبار سلاجقه روم، به انضمام سلجوقنامه ابن بی بی، به کوشش محمد جواد مشکور. تهران: کتاب فروشی تهران، ١٣٥٠ش).

٣٣. بدلیسی، شرف الدین بن شمس الدین. شرفنامه، تاریخ مفصل کردستان، تصحیح ولادیمیر ویلیامینوف، تهران: اساطیر، ١٣٧٧ش.

٣٤. نسوی، شهاب الدین. سیرت جلال الدین منکبرنی، تصحیح مجتبی مینوی. تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، ١٣٨٤ش.

لێکۆڵینەوەکان (کوردی، فارسی، عەرەبی)

٣٥. باسورث،ادموند کیلفورد. سلسله های اسلامی جدید راهنمای گاهشماری و تبارشناسی، ترجمه فریدون بدرهای. تهران: مرکز باستانشناشی اسلام و ایران، ١٣٨١ش.

٣٦. حسن زاده، اسماعیل. حکومت ترکمانان قراقوینلو و آققوینلو در ایران. تهران: سمت ١٣٧٩ش.

٣٧. زرار صدیق توفیق. کورد و کوردستان له سه ردەمی خیلافەی ئیسلامیدا. هه ولیر: ناوەندی ئاویر، ٢٠١٣.

٣٨. زرار صدیق توفیق. هوز و دەسەڵاتە هۆزکییه کوردیەکانی چاخی ناوەڕاست، وەرگێڕان ئیدریس عەبدوللا مستەفا (هەولێر: موکریانی، ٢٠١٠).

٣٩. سهیل زکار. الموسوعه الشامیه فی تاریخ الحروب الصلیبیه. دمشق: بینا، ١٤١٦/ ١٩٩٥.

٤٠. سوادی عبد محمد. الاحوال الاجتماعیه و الاقتصادیه فی بلاد الجزیره الفراتیه، خلال القرن السادس الهجری- الثانی عشر المیلادی. بغداد: دار الشؤون الثقافیه العامه، ١٩٨٩.

٤١. طقوش،محمد سهیل . تاریخ الایوبین فی مصر و بلاد الشام و اقلیم جزیره . بیروت: دار النفائس، ١٤٢٩/ ٢٠٠٨.

٤٢. عبدالرقیب یوسف . الدوله الدوستکیه فی کردستان الوسطی. ج١. بغداد: مطبعه اللواء، ١٩٧٢.

ـــ الدوله الدوستکیه فی کردستان الوسطی.ج٢. السلیمانیه: اکادمیه التوعیه و تاهیل الکوادر الاتحاد الوطنی الکردستانی، ٢٠١٤.

٤٣. الفقی، عصام عبدالروؤف. بلاد الجزیره فی اواخر العصر العباسی . بیجا: دار الفکر العربی، بیتا.

٤٤. قادر محمد حسن، الامارات الکردیه فی العهد البویهی. اربیل: موکریانی، ٢٠١١.

٤٥. لسترنج، سرزمینهای خلافت شرقی، ترجمه محمود عرفان. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ١٣٦٤ش.

٤٦. محسن محمد حسین. الجیش الایوبی فی عهد الصلاح الدین . اربیل: دار آراس، ٢٠٠٣.

٤٧. نیبور، کارستن. رحله الی شبه جزیره العربیه، تعریب عبیر منذر. بیروت: مؤسسه الانتشار العربی، ٢٠٠٧.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

اثر العوامل السياسية على عملية التكريد منطقة دياربكر
(مع التركيز على فترة المراونى حتى نهاية الايوبى)

الملخص:

منطقة ديار بكر مع مناطق ديار ربيعة، وديار موزر، هذه المناطق الثلاثة يمثلون مركز منطقة جزيرى (وديار بكر أولها من جهة الشمال (منذ غابر العصور كانت مستوطنة من بعض الأقوام مختلفي الاعراق، وكانت حلقة وصل بين الحضارات.

في عصر الفتوحات الإسلامية وسيطرة المسلمين على منطقة الجزيري، التي كانت مركزا للغة السريان وثقافتهم، في هذه المرحلة لا نعثر على أي أثر للكورد فيها، علما أن مناطق زوزان وأرمينيا في شرق ديار بكر كانت ومنذ القدم مناطق تجمهر القبائل الكوردية، وفي نهاية القرن الرابع الهجري، سيطر المروانيّون وهم سلالة عائلة كوردية من تلك المنطقة على ديار بكر مدة تقارب قرنا من الزمن.

إن سيطرة المروانين على ديار بكر كانت بداية تغيير للتركيبة القومية فيها؛ إذ ازداد عدد القبائل الكوردية والسكان الكورد فيها بشكل ملحوظ، وهذه العملية ازدات بعد سقوط الدولة المروانية في عصر الدولة التركية أبان حكم الزنكيين والأورتقيين، وتحت تأثير عوامل عدة. واستمرت على نحو أوسع مع سيطرة الأيوبيين، لدرجة أن الفارق في التركيبة السكانية صار كبيرا جدا في نهاية العصر الأيوبي مقارنة بداية العصر الإسلامي.

اعتمدت هذه الدراسة المنهج التاريخي، مستفيدة من المراجع والمصادر التاريخية. لقد تم مناقشة عملية تغيير التركيبة القومية مع محاولة لقراءة المعلومات من مصدرها وتحليلها، كي نحصل على صور التغيير الحاصل في ديار بكر وشرحٍ للعملية تلك منذ عصر المروانيين إلى نهاية عصر الأيوبيين، وكانت أهم نتائج البحث مع أهم عوامل التغيير التركيبي للأقوام والمثبت في نهاية عصر الأيوبيين يتكون من الآتي:

تناقص عدد سكان السريان شيئا فشيئا مقابل انتشار القبائل الكوردية في العديد من مناطق ديار بكر، بطريقة مكّنت الكورد من الاستيطان في المناطق الرئيسية.

الكلمات الدالة: *ديار بكر، الكورد، السريان، التركيبة القومية، التغيير.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

The Impact of Political Factors on the Kurdisation of the Diyarbakir Region

(Focusing on the Marwanid Period to the End of Ayoubids).

Abstract:

Diyarbakır area, which along with Diyar Rabia and DiyarMazar, was forming one of the three districts of the Jazireh - and the first of them in the north - has long been a crossroads of different cultures and the home of various ethnic groups. On the eve of the conquest of this region by Muslim Arabs, the Diyarbakır region was one of the main centers of Syriac language and culture; at this time , there was no evidence of Kurdish settlement and presence in the Diyarbakır area, but the Armenian and Zavuzan region in the east of Diyarbakir, has long been one of the Kurdish tribes' population centers. At the end of the fourth century AH, Marwanid, a Kurdish family of these areas, takeover the Diyarbakir and ruled there for around a century. The capture of Diyarbakir by the Marwnids became a turning point in the process of transforming the ethnic fabric of the area, with a marked increase in the Kurdish population and Kurdish tribes, gradually increasing in population composition. This process continued even after the fall of the Marwanid dynasty during the Turkish dynasties, such as the Zangians and the Ortakians, under the influence of various factors, accelerated by the capture of the Ayyubid Kurds. At the end of the Ayubid period, the Diarbekir area was significantly changed demographically in comparison with the first centyries of Islamic period and had a different appearance than before. The present research, studies the process, using historical method based on description and analysis and utilizing the most important historical sources of this period. According to the study results, the most important indicators of the alteration of the ethnic texture of the Diyarbakır area at the end of the Ayyubid period were :The gradual decline of the Syriac element, 2. The spread of Kurds in many parts of Diyarbakir. as result, at the end of the study, Kurdish tribes were scattered throughout the Diyarbakır area and the Kurds were amoung the main resident fabric of many cities belong to Diyarbakir.

Keywords: *Diyarbakir, Kurds, Syriacs, Ethnic Textures, Transformation.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

رۆلی زانایانی (امد) له دووباره بوژاندنەوەی بزاڤی زانستی لەسەردەمی مەمالیک
(٦٤٨ -٩٢٣ك/ ١٢٥٠ -١٥١٧ز)

پ. د. حکیم احمد مام بکر
بەشی مێژوو -کۆلێژی ئاداب -زانکۆی سەلاحەدین -هەرێمی کوردستان/ عێراق
د. همزه کاکه یاسین
زانکۆی جیهان -هەرێمی کوردستان/ عێراق

پوختە:

لەدوای ئەنجامدانی شالاوی مەغۆلەکان و رووخانی خەلافەتی ئیسلامی لە بەغدا لە ساڵ (٦٥٦ك /١٢٥٨ز) وداگیرکردنی جیهانی ئیسلامی لایەنی زانست و زانیاری تا ڕادەیەکی زۆر پوکانەوەی بەخۆیەوە بینی، بەڵام بەبەراورد بە ناوچەکانی تر سنوری دەوڵەتی مەمالیک کەمتر کاریگەری هێرشەکانی مەغولی بەسەرەوە زاڵ بوو بۆیە زانست و زانیاری دووبارە لە ژێر دەسەلاتی مەمالیک بووژانەوی بەخۆیەوە بینیەوە، کوردیش وەک نەتەوەیکی دیاری ئەو سەردەمە شوێن پەنجەی لەم بوارە بەجێ هێشت و دەیان زانای کورد ڕۆڵی بەرجاویان لە زیندوو کردنەوەی زانست و زانیاری هەبوو، بەتایبەتیش لە دانیشتوانی ئامەد کە پێشەنگی ئەم بوارە بوون، بۆیە لەم تۆێژینەوەبۆ ئەم مەبەستە تەرخان کراوە.

ئەم تۆێژینەوەیە لە دەروازە و دوو تەوەرەی سەرەکی پێکدێت، کە لە دەروازەکەدا تیشک خراوەتە سەر بارووددۆخی سیاسی و سەربازی و ئەنجامە خراپەکانی لەشکرکێشی مەغۆلەکان بۆسەر پێشکەوتنی لایەنی زانستی، لە تەوەرەی یەکەمی ئەم تۆێژنەوەیەش باس لەو هۆکارانە کراوە کە دووبارە بوونە هۆی بوژانەوەی زانست و پرشنگداربونەوەی زانایان و گیان هێنانەوە بەبەر ڕۆشنفکری موسڵمانان، هەرچی تەوەرەی دووەمە تایبەت کراوە بە نیشاندانی رۆڵ و پێگەی زانایان و ناودارانی ئامەد کە ڕۆلی کاراو بەرچاویان بینیوە لە دووبارە بونیاتنانەوەی قوتابخانە و پێشخستنی زانست و زانیاری لەسەردەمی مەمالیک و شوێنپەنجەیان دیار بووە لەم بوارە، لە کۆتیاش لەم تۆێژینەوەیە کۆمەلێک دەرئەنجامی زانستی خراونەتەڕوو، لەگەڵ کۆمەلێک سەرچاوەی ڕەسەن و ژێدەر کە لەم تۆێژنەویە سودیان لێوەرگیراوە.

ووشە سەرەکییەکان: *مێژووی ئامەد، دیاربکر، مەمالیک، بزاڤی زانستی، زانایانی کورد*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بارودۆخی سیاسی و سەربازی و دەرئەنجامەکانی لەشکرکێشی مەغۆل بۆ سەر جیهانی ئیسلامی

دوای ئەوەی دەسەلاتی خەلیفەی عەباسی (معتصم باللّه) لاواز و بێهێز بوو جیهانی ئیسلامی پەرتەوازە بوون و دەیان دەوڵەتی بچووك و نیمچە دەوڵەتە شار لەهەرێم و ئاوەدانیەکانی جیهانی ئیسلامی دروست ببوون کە هەریەکەیان هەوڵی ئەوەی دەدا لەسەر حیسابی ئەویتر هەژموون ودەسەلاتی فراوان بکات و خۆی پێ بەهێز بکات، ئەم پەرتەوازەیی و ناکۆکیانە ئەوندەی تر جیهانی ئیسلامی پارچە پارچە و لاوازتر کردبوو، هەر بۆیەش پەلاماردان و گرتنی جیهانی ئیسلامی بۆ مەغۆلەکان ئاسان بوو و هیچ بەربەستێکی ئەوتۆیان لەبەردەم نەبوو هەر ئەمەش بوو وای کرد کە مەغۆلەکان لەسەرەتادا پەلاماری دەوڵەتی خەوارزمی بدەن و توانیان داگیری بکەن و دەوڵەتەکە بڕووخێنن و دەیان هەزار خەڵکی بێتاوانیان لە زانایان و پیاوچاکان و ژن و منداڵ و پیر پەکەوتە بکوژن، شوێنە زانستی و معریفیەکانیان تێکبدەن و بڕووخێنن تەنانەت هەرچی شوێنەواری پێشکەوتنی ژیان و ئاوەدانیی هەیە لەناویان بردن و ترس و دڵەڕاوکێیان لە ناو خەڵک بلاّو کردەوە (ابن الاثیر، ۱۹۹۷، ج۹، ص۳۳۰، العرینی، ۱۹۸۳، ج۲، ص۱۳۲)

ئیتر دوای لەناوبردنی خەوارزمیەکان، مەغۆل دەستیان کراوە بوو و ئامادە بوون بۆ ئەوەی پەلاماری بغداو ناوچەکانی تری جیهانی ئیسلامی بدەن و داگیری بکەن، ئەوە بوو لە ساڵی (٦٥٦ك/١٢٨٦ز) مەغۆلەکان بەسەرکردایەتی (هۆلاکۆ) پەلاماری بەغدای پایتەختی خەلافەتی عەببباسیان داو داگیریان کردوو، ژمارەیەکی زۆری خەلکی بەغدا و دەورو بەریان کوشتوو ئەوەشی مابوویەوە دەربەدەریان کردن.

داگیرکردنی بەغداو کوشتنی خەڵکەکەی بووە شۆکێک بۆ جیهانی ئیسلامی و ناوچەکەش، بۆیە جگە لە مصر و شام هیچ شوێنێک نەما کە پارێزەر و پەناگەی موسڵمانان بێت و هیوایەك بێ بۆ دووبارە بووژانەوە و زیندوو بوونەوەی جیهانی ئیسلامی (شوقی،١٩٨٤، ج٣، ص ص٢٧ -٣٠) هەر دوای داگیرکردنی بەغدا هۆلاکۆ فەرمانی دەرکرد کە هەرچی پەرتوك و کتێبی نوسراوی ناو بەغداو دەورو بەری هەیە کۆی بکەنەوە فرێیدەنە ناو زێی دیجلە و لەناو ببردرێن، ئەوە جگە لەوەی سەدان زانا بەخۆیان و خێزانەکانیانەوە هەر لەم ساڵە لەناوبران

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(المقریزی، ۱۹۹۷، ج۱، ص ۵۱۰). بۆیە ئەم کارەساتە کاریگەری لەسەر ژناکانی تری جیهانی ئیسلامی دروست کرد و هەوڵی ئەوەیاندا کە ئەوان ببنە هۆکارێک بۆ دووبارەوە بووژانەوەی زانست و زانیاری و پێشخستنی جیهانی ئیسلامی و پاراستنی ئەو دەستکەوتانەی کەماونەتەوە، هەر لەبەر ئەم هۆکارانە ئەو زانیانەی جیهانی ئیسلامی دوای ئەم کارەساتە گەورەی سەر بەغدا هەلاتن و کۆچیان کرد بۆ مصر و شام، لەویشڕ هەم خەڵکەکە هەمیش دەسەلاتدارانی مەمالیک بە گەرمی پێشوازیان لێکردن و خزمەتیان کردن، هەر ئەمانەش بوون هۆکاری دووبارە پێشخستنی مصر و شام لەهەموو بوارەکاندا (زیدان، ۱۹۸٤، ج۳، ص ۱۳۲) بۆیە ئەم بارووڕ دۆخەی کە بەسەر ناوچەکە بەگشتی و جیهانی ئیسلامی داهات ناسەقامگیری سیاسی بەدوای خۆی داهێنا کە چەندین سالڕ بەردەوامی هەبوو، بەلاّم لەگەڵ ئەوەشدا مصر و شام شوێنی بەغدادیان گرتەوەو بوونە ناوەندی زانست و زانیاری و بووژانەوەی رۆشنگەری ئیسلامی ئەمەش بۆ ئەوە دەگەڕێتەوە کە لەدوای ڕووخانی بەغدا بەدەستی مەغۆل و پاشانیش ڕووخانی ئەندەلس بەدەستی هێزە مەسیحیەکان هیچ شوێنک نەما کە شوێنگرەوەی ئەم دوو ناوەندە بێت تەنها مصر و شام نەبن، بەتایبەتر مصر کە پایتەخت و شوێنی فەرمانڕەوایی ممالیک و تاکە ناوەندی دەسەلاّتی سیاسی و سەربازی و کارگێڕی ئیسلامی بوو لە وکاتەدا ئەمەش وای کرد کە مصر بەتەنها ببێتە ناوەندی ڕۆشنبیری و زانست و معریفەت پێشەنگ بۆ تەواوی موسڵمانان (عاشور، ۱۹۸۲، ص۱۵۷).

تەوەری یەکەم

هۆکارەکانی پێشکەوتنی زانست و زانیاری لە مسر و شام

دوای ئەوەی دەسەلاّتدارانی مەمالیک پێشوازیان لە زانیانی کوچکردوو بۆ ناوچەکانیان کرد هەوڵی ئەوەیاندا کە ئەم دەرفەتە بقۆزنەوە وەلاّتەکەیان لە گشت بوارەکان پێش بخەن بۆیە بۆ ئەم مەبەستە چەند کارێکیان ئەنجام دا کە دواجار ڕەنگدانەوەی لەسەر ناوچەکە و جیهانی ئیسلامیش هەبوو لە گرنگترین هۆکارەکانی پێشکەوتنی زانست و زانیاری لەمصر و شام ئەمانەبوو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

یەکەم: دامەزراندنی دەزگای زانستی

بێگومان دامەزراندنی دام ودەزگای زانستی هۆکارێکی سەرەکیە بۆ پێشخستنی زانست و زانیاری و بەڵاوکردنەوەی ڕۆشنبیری، بۆیە یەکێک لە کارە هەرە گرنگەکانی کە مەمالیکەکان پێی هەڵسان بۆ ئەوەی ئەم پێشەنگ بوونە بۆ خۆیان بقۆزنەوە و ئەم دەرفەتە لە دەست نەدەن دروست کردنی چەندین شوێنی زانستی بوو وەك مزگەوت و قوتابخانە و کتێبخانەو زاویە و خانەقا کە هەریەکێکیان ڕۆڵێکی گرنگی بینی لەو پێشکەوتنەی کە لە مصر و شام بەدی هات لەسەردەمی مەمالیک (المنصوری، ۱۹۹۳، ص ۹).

أ - دروست کردنی مزگەوت:

بەیەکێک لە دیارترین شوێنەکانی فێرکردن هەژمار دەکرێت بۆ خویندن و لەبەر کردنی قورئانی پیرۆز و فێربوونی فەرموودەکان و ئاشنا بوون بە بواری فقە و زمان و زانستەکانی دیکە، تەنانەت میژووی فێربوون لە جیهانی ئیسلامی پەیوەستە بە مزگەوتەوە، چونکە هەر لەیەکەم دامەزراندنی مزگەوتەوە لەلایەن پێغەمبەرەوە(د.خ) مزگەوت ئەو گرنگیەی وەرگرت کە شوێنێکە بۆ پەرستن لەهەمان کات قوتابخانەیە بۆ فێربوونی زانست و زانیاری(ابن منظور، ۲۰۰٤، ج٦، ص٧٥) بۆیە لە دوای فتوحاتی ئیسلامیەوە ئیتر دەستکرا بەبنیات نانی مزگەوت لەو شارو ناوچانەی کەفتح دەکران بۆ ئەوەی لەوێوە خەڵکی ناوچەکان فێری ئاین و زانستە شەرعیەکان بکرێن، بۆیە لەهەموو سەردەمە جیاوازەکانی میژووی ئیسلامی مزگەوت ئەم بایەخەی خۆی پاراستووە (شبلی، ۱۹٥٤، ج٥، ص١٠٤) تەنانەت مزگەوتەکان لەلایەن زانایان و عالیمانەوە سەرپەرشتی دەکرا و خوێندن تێیدا بەخۆرایی بوو (شمسیانی، ۱۹۸۳، ص۸)، شایەنی باسە مەمالیک گرنگی زۆریان بە مزگەوت داومو چەندین مزگەوتیان بۆ خزمەتی دین و فێربونی زانست و زانیاری دروست کردووە و لە هەمان کاتیش زۆرێک لە مزگەوتە کۆنەکانیان نۆژەن کردۆتەوە شوێن و جیگای دیکەیان بۆ زیاد کردووە (عبد الدائم، ۱۹۸٤، ص۱٥۳) بەتایبەت زیاد کردنی چەندین ژوور بۆ ئەو قوتابیانەی کە شارو ئاوەدانیە دوورەکانەوە ڕوویان دەکردە مصر و شام لەوێ شوێنی حەوانەوەیان لە ناو مزگەوت بۆ زیادکرابوو بۆ ئەوەی لەوێ بتوانن بمێنەوە دریژە بە خوێندنی زانستی شەرعی بدەن (باشا، ۱۹۷۲، ص۱۱۷) ئەوە جگە لەوەی مەمالیکەکان هاوشێوەی ئەیوبی بڕە پارەیەکی زۆریان بۆ مزگەوت و مامۆستا و قوتابیەکان خەرج دەکرد بۆ ئەوەی بتوانن پێداویستیەکانی خۆیان دابین بکەن، جگە لە دابین کردنی خواردن و خواردنەوە بۆ مزگەوتەکان (ابن بطوطة، ۱۹٦٤، ص ص ۱۱۱ -۱۱۲) ئەم هەنگاوەیان هاریکار بوو کە ژمارەیەکی زۆر لە زانایان و قوتابیان ڕوو لە ناوچەکانی ژێردەسەلاتی مەمالیک بکەن و لەوێ دریژە بەوانە وتنەوە بدەن و قوتابیانیش فێری زانست و زانیاری بکەن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ب. دامەزراندنی قوتابخانە:

قوتابخانەکان تەواوکەری مزگەوتەکان بوون بۆ فێرکردنی فێرخوازان بەزانستە جۆراوجۆرەکانی تر هەروەها لەوسەردەمە ژمارەی قوتابیان ئێجگار زۆر بوو مزگەوتەکان توانای جێکردنەوەی ئەم ژمارە زۆرەیان لە مامۆستاو فێرخواز نەبوو بۆیە لەم پێناوەدا دەسەلاّتدارانی مەمالیک دەیان قوتابخانەیان لە ناوچە جیاوازەکانی ژێر دەسەلاّتی خۆیان بنیات ناوە کە بە بەراورد بەسەردەمەکانی پێش خۆیان زۆر زیاتر قوتابخانەیان لەماوەی فەرمانڕەوایی کردنی خۆیاندا دروستکردوە بۆیە قلقشندی لەم بارەیەوە دەڵێت ((بەبێژمار قوتابخانەیان دروست کرد)) (القلقشندی، ١٩٨٧، ج٣،ص٤١٦) وە ئەوی شایەنی باسە لە تەواوی قوتابخانەکانی ژێر دەسەلاّتی مەمالیک خوێندن بەخۆڕایی بوو کە ئەمەش زیاتر ئەوەندەی تر هانی زانایانی و قوتابیانی داو ڕۆڵی باشی ل پێش خستنی زانستدا بینیوە، لەهەمان کات بۆ زیاتر گرنگیدان بە قوتابخانەکان وە بۆ ئەوەی بەردەوام دەرگای قوتابخانەکان کراوە بن و هیچ کات لەبەر هیچ هۆکارێک دانەخرێن وە بۆ ئەوەش کە مامۆستاو قوتابیەکان پێداویستیەکانی خۆیان و قوتابخەنەکەیان فەراهەم بکەن، دەسەلاّتدارانی مەمالیک دەیان پارچە زەویان وەکو وەقف بۆ قوتابخانەکان تەرخان کردبوو (یوسف، ٢٠١١، ص٧٧)، بۆیە بەبێ بوونی زەوی وەقف نە دەتوانرا قوتابخانەکان کراوە بن مامۆستاکان لەکارەکانیان بەردەوام بن، چونکە ئەم زەوی وەقفانە هەمیشە سەرچاوەی داهات بوون بۆ قوتابیان و مامۆستایان و تەنانەت قوتابخانەکانیش بۆیە ئەگەر هەرکاتێک سەرچاوەی داهاتی ئەم وەقفانە کەم بوونایە یان وەك پێویست نەبونایە کاریگەریان لەسەر پرۆسەی خوێندن و قوتابیان و مامۆستایانیش دەبوو (النعیمی، ١٩٩٠ج١،ص٢٩٠) ئەوەی جێی باسە مەمالیک بەبێ ژمار قوتابخانەیان دروستکردووە، وەك قلقشندی لەم بارەیەوە دەڵێت ((أکابر الأمراء وغیرهم من المدارس ما ملأ الأخطاط وشحنها))(القلقلشندی، ١٩٨٧، ج٣، ص١١٦) وەهەروەها ابن بگوگە دەڵێت ((وأما المدارس بمصر فلا یحیط أحد بحصرها لکثرتها)) (ابن بطوطة، ١٩٦٤،ص ١١٠).

هەروەها ڕێژی زۆریان لە زانایان دەگرت و هانیان دەدان و نازناوی گرنگیان پێدەبەخشین، تەنانەت حەفتانە زیاتر لە جارێک لەگەڵ زانایان دادەنیشتن و گوێیان لە ئاموژگاری و پێشنیارەکانیان دەگرت وەك باسکراوە زۆر گرنگیان بەمێژوو و مێژوونوسان داوە، پێیان وابوە کە دەبێ چیرۆکی نەتەوەکانی پێش خۆیان بزانن بۆ ئەوەی ببێتە پەند و ئاموژگاری بۆیان و سوودیان لێوەرگرن بۆیە ابن تغری بردی لە زمانی سوڵتان بیبرس باس دەکات و دەڵێ ((سماع التاریخ اعظم من التجارب))، (ابن تغری بردی، د. ت، ج٧، ص١٨٢) هەر ئەمەش وای کردبوو خەلکی گشتی بەچاوێکی ڕێزەوە سەیری زانایان بکەن، سەرئەنجام ئەمانە و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

چەندین هۆکاری تر بوونەهۆی پێشکەتنی زانست و زانیاری لە مصر و شام و تەنانەت ببنە پێشگی جیهانی ئیسلامی لەم بوارە، بۆیە کوردیش وەك نەتەوەکانی ژێر دەستی مەمالیک پشکدارە لەم پێشکەوتنەی کە جیهانی ئیسلامی لەسەردەمی مەمالیک بەخۆیەوە بینی بەتایبەتیش کوردانی ئامەد رۆڵی بەرچاو کاراین لەم پێکشەوتنە گێڕا و شوێن پەنجەیان دیاربوو.

ج. بنیاتنانی زایە و خانەقا و تەکیە:

یەکێکی تر لە دەزگا زانستیەکانی تری سەردەمی مەمالیک دروست کردنی سەدان زاویە و خەنەقا و تەکیەیە کە هەریەکێکیان بەجۆرێک لەجۆرەکانی بواری زانستی پێش خست و رۆڵی کارای لە هاندان و تەنانەت فێرکردنی قوتبیانیش هەبوو، تەکانێکی تریان بە لایەنی زاستیدا و پێشیان خست، ئەوی شایەنی باسە میر و کاربەدەستەکانی مەمالیک پێشبرکێیان بوو لەسەر دروست کردن و بنیاتنانی زاویە و خانەقای تایبەت بەخۆیان و پارەو پولێکی زۆریان لەم پێناوەدا خەرج دەکرد، بۆیە زاویە و خانەقاکان ئەوەندە زۆر بوون هەژمار نەدەکران، لەم زاویە و خانەقاینە رۆژانە دوو کات خواردن بەسەر قوتابیان و مامۆستایان دابەش دەکرا و پارەیەکی زۆریشیان بۆ پێشخستنی زانست و زانیاری تێدا خەرج دەکرد هەر بۆ ئەم مەبەستە جل و بەرگیش بەسەر مامۆستایان و قوتابیان دابەش دەکرا و ساڵێ دووجار ئەم پرۆسەیە ئەنجام دەدرا، ئەوە جگە لەوەی هەموو پێداویستیەکی رۆژانە بۆ قوتابیان لە صابون و خاولی و پێداویستیەکانی تریان بۆ ئامادە کرابوو، تەنانەت مووچە بۆ مامۆستایان و قوتابیان دیاری کرابوو بەبەردەوامی پێیان دەدرا، هەر لەناو ئەم زاویە و خانەقایانە بەشە ناوخۆی بۆ قوتابیانی سەڵت دیاری کرابوو، هەروەها بۆ ئەوانەشی کە خێزاندار بوون شوێنی جیایان بۆ دروست کرابوو (ابن بگوگە، ١٩٦٤، ص١١٠)، ئەوەی شایەنی باسە لەم خانەقایانە بەبەردەوامی وانە و دەرس وتنەوە هەبووە بەبێ دابران وە هەر یەکێک لەزاویە و خانەقاکان تایبەت بوو بە فەقیهێک یان زانایەکی بەناوبانگ کە خۆی ڕاستەخۆ سەرپەرشتی پرۆسەی فێرکردن وخوێندن و چاودێری کاروبارە زانستی و کارگێڕیەکانی دەکرد، جگە لەوەش پاسەوانی تایبەت هەبوون ئەرکی پاراستنی قوتابیان و مامۆستاکانی لەئەستۆ بوو (محمد، ٢٠٠٧، ص٢٤٧).

لەم ڕووانگەوە بۆمان ڕوون دەبێتەوە کە دەسەلاتدارانی مەمالیک چەندە گرنگیان بەلایەنەی زانست و زانیاری داوە کە هەموو ئەمانە بوونە هۆکاری دوویارە بووژانەوەی لایەنی زانستی لە جیهانی ئیسلامی بە پێشەوایەتی دەوڵەتی مەمالیک و کاربەدەستەکانی بۆیە ئەم هۆکاران بوونە هۆکاری پێشەنگ بوونی مصر و شام لە زیندوو کردنەوەی شارستانیەتی ئیسلامی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

دووەم/ پەیوەندی دەسەلاّتدارانی مەمالیک بە زانایانەوە:

زۆرێک لە کاربەدەست و دەسەلاّتدارانی مەمالیک بەوە ناسرابوون کە زانست و زانینیان خۆش ویستوە پەیوەندیەکی زۆرباشیان لەگەلّ زانایان و پێشەوایانی ئاینی هەبوو و هەمیشە رِێزیان گرتوون و گوێیان لە زانست و تەنانەت ئامۆژگاریەکانیشیان گرتووە، بۆیە میژوونوسێک لە بارەی سولّتان بیبرسەوە دەلّێت زۆر خولیای لە رادەبەدەری بۆ میژوو و زانیانی ئەم بوارە هەبوو (د.ت، ج٣، ص٦١) تەنانەت زۆرجار لە کۆر و بونەوەکانی زانایان دادەنیشتن و گفتوگۆ و گەنگەشەی زانستیشیان لەگەلّ زانایان کردووە، زۆرجاریش کۆر و کۆبونەوەکانی کۆشکەکانیان باس کردنی لایەنی ئاینی و زانستی و کۆمەلاّیەتی لەخۆ گرتوە (عزام، ٢٠٢٠، ص٤٩)، دەسەلاّتدارانی مەمالیک زاناکانیان بە مرۆڤی پیروز سەیرکردووە و رِێزی زۆریان لێناون تەنانەت لە کاروباری کارگێری و سەربازی و سیاسیشدا پرس و راوِێژیان پێکردوون، بۆ نمونە سولّتان ڤاهیر بیبرس رِێزی زۆری شێخ عزالدبن بن عبدالسلام و شیخ خضري کوردی گرتوە و بە پیرۆز سەیری کردوون و بێ پرس و راوِێژی ئەمانە هیچ کارو چالاکیەکی سیاسی و سەربازیشی ئەنجام نەداوە (السبکی، ١٩٧٤، ج٥، ص ٨٢)(رزق، ٢٠١٣، ص ص ٩ -١٠) هەر ئەم رِێزەی کار بەدەست و پلە بالاّکان بۆ زانایان لەبەرچاویان گرتبو وای کردبوو خەلّکی بەگشتیش لەوە زیاتر رِێزیان لە زانایان و مامۆستایان و قوتابیانی زانست دەگرت و وەکو سولّتانەکان سەیریان دەکردن و لە فەرمانیان دەرنەدەچوون هەر ئەم رِێزە زۆرە بوو وای کرد کە لەو سەردەمە سەدان زانا لە هەموو بوارە جیاجیاکان بەدیار بکەون و رِۆڵی زۆرباشیان بینی لە پێشخستنی زانست و کۆمەلّگا و خزمەتی ئاین کە دواجار تائێستا ناویان لەمیژووی ئیسلامی بەزیندوویی ماوەتەوە.

تەوەری دووەم

رۆڵی زانایانی (امد) لە دووبارە بوژاندنەوەی بزاڤی زانستی لەسەردەمی مەمالیک

کورد بەگشتی تەنها پشکدار نەبووە لە لایەنی سیاسی و سەرباز ی لەسەردەمی مەمالیک بەڵکو لەلایەنی شارستانی و پێخستنی زانست و زانیاریش رۆڵی کارا و دیاریان هەبووە و دەیان و سەدان زانای کورد ئەو رِۆڵەیان بینیوە و شوێنپەنجەیان لە خزمەتی شارستانیەتی ئیسلامی و گرۆی مرۆڤایەتی دیارە، هەروەها لە بنیاتنانی مزگەوت و قوتابخانە وزاویە و تکیە و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

شوێنی زانستی تر درخێیان نەکردووە، جا لەو نێوەندەش کوردەکانی ئامەد(دیاربکر) بەشێکی گرنگیان لەوسەردەمە لەو خزمەت شوێنیان دیار و ناویان زیندوو و درەوشاوەیە.

بۆیە ئامەدییەکان لە زۆربەی ئەو بوارە زانستیانەی ئەو سەردەم خزمەتی بەرچاویان پێشکەش کردووە کە گرنگترینیان ئەم بوارانەی خوارەوەن.

یەکەم: زانستە ئاینیەکان زمانەوانیەکان:

موسڵمانان بەگشتی لەتەواوی قۆناغە جیاجیاکانی میژووی ئیسلامی و بەئێستاشەوە گرنگی زۆریان داوە بەزانستە ئاییەکان و هەمیشە خەریکی لێۆلینەوەی توێژنەوەی ئایین، بۆیە کوردیش هەر لەم سۆنگەیەوە بایەخی زۆری بەزانستە ئاییەکان داوە و شوێنیان دیار و درەوشاوەیە، لە نێو کوردیش ئامادیەکانیش پشکداری دیاری خرمەتی زانستە ئاییەکان بوون لەگرنگترین ئەم بوارەنشی کە کوردەکانی ئامەد تێیدا خزمەتیان کردووە ئەمانەی خوارەوەن.

١ -بواری زانستی خوێندنەوە(علم القراءات):

ئەم زانستە بەیەکێک لە زانستە پر بایەخەکان سەیر دەکرێت، چونکە زانستێکە تایبەتە بە خوێندنەوەی قورئان و شێوە و شێوازی دەربڕینی پیتەکان و وشەکانی رێک دەخات (الانصاری، ١٩٨٨، ص٨٨) مەبەستیش لێی جوان و رێک خوێندنەوەیەتی، چونکە وەك زانراوە چەند جۆرە خوێندنەوەیەك هەیە و جیاوازی زۆریش لە شێوازی خوێندنەوەو دەر بڕینەکاندا بەدی دەکرێت، ئەوە جگە لەوەی لەدوای فراوان بوونی دەوڵەتی ئیسلامی و هاتنە ناوەوەی خەڵکانێکی تری نا عەرەب بۆ نێو ئەم شارستانیەتییە، ئەو خەڵکانە شارەزای زمانی عەرەبی نەبوون و شێوەو شێوازی قورئان خوێندنەوەشیان لا ئاسان نەبوو (گاش کبری زادە، ١٣٢٩هـ، ج١، ص ٣٤٧) بۆیە دواجار ئەم زانستە بلاّو بوونەوەی بووە کارێکی زۆر پێویست، چونکە ئەم زانستە هەوڵی رێک خستن و چاکردن و ڕاست کردنەوەی هەڵە زمانەوانیەکان دایە (صالح، ١٩٧٢، ص٢٥٧).

ئەوەی شایەنی باس کردنە، کوردانی دیاربکر، (ئامەد) لەم بوارە پێشەنگ بوون چەندین زانای ناوداری شارەکە لەبواری رێک خوێندنەوەی قورئان و زانستەکەی ناویان دیاربووە و تەنانەت مامۆستای ئەم بابەتە بوون لە وانە (محمد بن عبد الاحد بن یوسف الامدی) ناسراوە بە (ابن الرزیز) لە ساڵی (٦٦٠ك/ ١٢٦٢ز) لەدایک ببوە یەکێک بووە لە پیاو چاك و زاناکانی سەردەمی خۆی کەسێکی زمانپاراو قسەزان و خۆش گوفتار بوو جگە لەوەی قورئانخوێنێکی باش و مامۆستایەکی لێهاتویی ئەم بوارە بوو، وتار بێژێکی زۆر چاکیش بووە لە مزگەوتی (جامع الکریمی) دیمەشق وتاربێژ بووە کە لەوتاردان هێمن و لەسەر خۆ و زمان پاراو بوومو وەقورئان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

خوێنێکی نایاب بووە، ناوبراو لە تەمەنی هەشتاو سێ ساڵی لە ساڵی(٧٤٣ك/١٢٤٣ز) کۆچی دوایی کردووە. (ابن حجر، ١٩٦٦، ج٤، ص١٠٩)

یەکێکی تر لەم زانا ناودارانەی ئامەد کەقورئانی خوێندنەوە و شارەزای ئەم بوارە بووە (تقی الدین ابو بکر الامدی)یە کە شارەزاییەکی زۆرباشی لە زانستی قورئان و خوێندنەوەی هەبووە و زۆر جار لە مزگەوتی ئومەوی قورئانی خوێندووە، هەمیشە کۆیلە و کەمدەرامەتەکانی فێری زانستی قورئان و خوێندنەوەی دەکرد، تەنانەت زۆرکات کۆیلەی ئاسایی دەکرێ دوای ئەوەی زۆرباش فێری قورئانی دەکرد لەبازارەکان بە پارەیەکی باش دەیفرۆشتەوە، یان پێشکەشی دەسەلاتدارانی مەمالیکی دەکرد، بۆیە ناوبراو ناوبانگی باشی بەدەست خست تا ئەوەی توانی بەم کارەی پۆستی سەرپەرشتیاری بیت المال وەربگرێت (ابن حجر، ١٩٦٧، ج٢، ص٦)

زانایەکی تر لە زاناکانی ئامەد (الضریر شیخ احمد بن رمضان بن عبدالله الشهاب السلیمانیة)کە لە ساڵی (٨٠٨ك/١٤٠٥ز) لە گوندێکی نزیک دیاربکر لە دایک بووە و هەر لەمندالێیەوە گەشتی بۆ فێربوونی قورئان دەست پێ کردووە بۆیە لە ماردین و حصن کیفا و زۆربەی شارەکانی نزیک دیاربکر خوێندویەتی تا توانیویەتی قورئانی پیرۆز لەبەر بکات و دواتریش الفیە ابن مالیک و دەیان کتێبی تری لەبەر کردووە، ناوبراو توانای لەبەر کردنی زۆربەرز بووە بۆیە بۆ دریژە دان بەفێربوونی زانست گەشتی قاهیرە دەکات لەوێش لای زۆرێک لەمامۆستایان وانە دەخوێنێت تا دەبێتە یەکێک لە گەورە زانایانی بواری خوێندنەوەی قورئان و زانستی قورئان و چەندین قوتابی پێگەیاندوون و تێگەیاندوون ئاشنای زانستی خوێندەوەی کردوون، جگە لەبواری خوێندنەوە زانایەکی زۆرباشی زمانی عەرەبی بووە و تەنانەت وەك(شیکرەوەی قورئان) مفسیری قورئان زۆر کاری کردووە وە بە فەقیهیش دەناسرا ناوبراو لە ساڵی (٨٨٠ك/١٤٧٥ز) کۆچی دوایی کردووە(السخاوی، د.ت، ج١، ص ص ٣٠٢ -٣٠٣). بۆیە لێرەوە بۆمان بەدیار دەکەوێت کە کوردانی ئامەد پێشەنگ بوون لە پێشخستنی زانستی خوێندنەوەی قورئانی پیرۆز و شوێنیان لەم بوارە بەئاشکرا دیارە.

٢ - زانستی فەرموودە ناسی:

فەرموودەناسی بە یەکێک لە زانستە هەرەگرنگەکان هەژمار دەکرێت، چونکە لەدوای قورئان بە دووەم سەرچاوەی شەریعەتی ئیسلامی هەژمار دەکرێت و گرنگی تایبەتی بۆ موسڵمانان هەیە، بۆیە زانایان زۆر گرنگیان پێداومو لێیان کۆڵیوەتەوە، ئامانجیش لەم زانستە هەڵهێنجانی فەرموودە ڕاست ودروستەکانە و پاکردنەوە وجیاکردنەوەیانە لە فەرموودە نادروست و هەڵبەستراوەکان ئەم زانستە هەموو کردار و ڕەفتار و گفتارەکانی پێغەمبەر لەخۆی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دەگرێت و ئەوەی ئەو کردوویەتی یان باسی کردووە یان ئەو کارو کردەوانەی کە هاوەڵانی ئەنجامیان داوەو ئەو ناڕەزایی لە بەرامبەردا نیشان نەداوە، وەك السیوگی لە ابن الاکفانی وەری گرتووە و دەڵێت ((عِلْمُ الْحَدِيثِ الْخَاصُّ بِالرِّوَايَةِ: عِلْمٌ يَشْتَمِلُ عَلَى نَقْلِ أَقْوَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَفْعَالِهِ، وَرِوَايَتِهَا، وَضَبْطِهَا، وَتَحْرِيرِ والفاظها))(السيوطي، ٢٠٠٤،ج١،ص ص ٢٥ - ٢٦) جا لەگرنگترین ئەو کەسایەتیە کوردیانەی ئامەد کە لەم بوارە ڕۆڵیان هەبووە و زانای فەرموودەناس بوون و خۆیان و خەلکیان پێگەیاندووە (اسحاق بن یحی بن ابراهیم الامدی)بووە بە (عفیف الاسحاق) ناسرا بوو ناوبراو لە ساڵی (٦٤٢ك/١٢٤٤ز) لە ئامەد لەدایک بووە بۆ بەدەست خستنی ئەو زانستی فەرموودە ناسی لای گەلێک مامۆستای بەناوبانگ وانەی خوێندووە و سەردانی گەلێک شاری وەك دیمەشق و قاهیرەی کردووە، پاشان لە مصر نیشتەجێ دەبێت و لە قوتابخانەکان و مەشیەخەکانیدا وانە دەخوێنێت و پاشان هەر لەوێش دەبێتەو مامۆستا (الذهبي، ١٩٩٩،ص٧٠) بەتایبەت لە (دار الحدیث الظاهریة) لە دیمشق و وانەی فەرمودەناسی دەڵێتەو، ناوبراوە بەوە ناسرابوو کە خاوەن ڕەوشتێکی بەرز و زانستێکی زۆر و دادپەروەرێکی چاك و خاوەن هەستێکی بەهێزە(الصفدی، ١٩٩٨،ج١،ص٢٩٣) عفیف یەکێک بووە لە زانا فەرموودەناسەکان کە زۆرێك لە سەنەدەکانی پشت ڕاست کردۆتەوە، بۆیە زانایانی دوای خۆی سوودی زۆریان لەبەرهەمەکانی وەگرتووە، لەبەر خواپەرستی و ئاین پارێزیەکەی و ڕاست گۆیی و ئەمانەت پارێزیەکەی بە (عفیف الدین) بانگیان دەکرد و ئەم ناوەیان لێناوە (الفاسی، ١٩٩٠، ج١، ص ٢٨٠) ئەم زانا پایە بەرزەی ئامەد لە ساڵی ٧٢٥ك/ ١٣٢٥ز) کۆچی دوایی کردووە و گەلێک بەرهەمی ناوازەی لە دوایی خۆی جێهێشتوە.

یەکێکی تر لە زانایانی ئامەد (ابراهیم بن اسحاق بن یحیی الامدی) یە ئەم زانایە خەڵکی ئامەدە لە ساڵی (٦٩٥ك١٢٩٥ز) لە دیمەشق لە دایک بووە و کەسێکی فەرموودەزانی و زیرەك و لێهاتوو بووە جگە لەوی زانایەکی فەرموودە ناس بووە لەکاروباری کارگێڕی و دونیایشدا لێهاتوو بووە بۆیە دەسەلاتدارانی مەمالیک چەندین پۆستی وەك (نظر الجیش) و سەرۆکایەتی دیوانی (الحسبە)یان لەدیمەشق پێ بەخشیبوو، ئەم زانایە لای خەڵک خۆشەویست و لای دەسەلاتدارانی مەمالیک ڕێز لێگیراوو بوو، ناوبراوە مامۆستای ابن حجری العسقلانی بووە کە خۆی دەڵێت مۆلەتی گشتیم لەو وەرگرتوە، ئەم زانایە لە ساڵی (٧٨٨ك/١٣٧٦ز) کۆچی دوایی کردووە.(ابن حجر، ١٩٦٦،ج١،ص١٧)

فەرمودە ناسێکی تری ئامەد زانایەکە بەناوی (احمد بن یوسف سعد الله الامدی) کە ناوبراو لەساڵی(٧١٠ك/١٣١٠ز) لە ئامەد لەدایک بووە، بە پسپۆری فەرموودەناسی بوو بۆ ئەوەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

زیاتر لەم بارەیەوە بزانی گەشتی بۆ بەغداد و مصر و شام کردووە لای چەندین مامۆستا وانەی خوێندووە تا ئەوکاتەی دەبێتە یەکێک لەزاناکانی ئەم بوارە (ابن حجر، ١٩٦٦، ج١، ص٤٠٢)

زانەیەکی تر لە بنەماڵەی فەرموودە ناسی بەناوبانگ (عفیف الدین الامدی) کورەکەیەتی بەناوی (فخر الدین) کە وەك باوکی لەبواری فەرموودە زانیدا لێهاتووە بووە یەکێک بووە لەزاناکانی سەردەمی خۆی تەنانەت زۆرێک لە کەسایەتیە ناوداڕەکانی جیهانی ئیسلامی لەسەردەستی ئەو بروانامەی فەرموودە زانیان وەرگرتوە لەوانە (ابن حجر) لای ئەم زانا کوردە مۆڵەتی فەرمودە زانینی وەرگرتوە ئەم زانایەش لە ساڵی (٧٧٨ك/١٣٧٦ز) کۆچی دوایی کردووە (ابن حجر، ١٩٦٧،ج١، ٢٠٠)

یەکیکی تر لەو فەرموودە ناسانە (ابراهیم بن داوود بن عبدالله)یە کە بە (برهان الدین الامدی) ناسرابوو، ناوبراو یەکێکە لەو زانا کوردانەی کە شار و ولاتی خۆی لە پێناو بەدەستهێنانی زانست و زانیاری بەجێهێشت و ڕووی کردۆتە مصر و بەتایبەتیش لە قاهیرە گیرساوەتەوە و درێژەی بە خوێندنی فەرموودە ناسی داوە و لای گەلێک لە مامۆستاکانی ئەوێ وانەی خوێندووە، بەتایبەتیش (سونەنی ابن ماجە)ی لەوێ تەواو کردووە ناوبراو لە ساڵی (٧٩٧ك/١٣٩٤ز) کۆچی دوایی کردووە (ابن الفرات، ١٩٣٦،ج٢،ص ٤١٧)

هەروەها یەکێکی تر لە نەوەکانی (عفیف الدین الامدی) نەوەیەکیتی بەناوی (عبدالرحمن بن ابراهیم العفیف اسحاق بن یحیی الامدی) کە لە باپیرەوە ئەم زانستەیان بە میرات بۆ ماوەتەوە بۆیە ئەم بنەماڵەیە لەبواری فەرموودە ناسیدا خزمەتێکی زۆریان بە موسڵمانان کردووە و دەیان و سەدان قوتابیان پێگەیاندووە و ئاشنایان کردوون بەزانستی فەرموودە ناسی ئەم زانایەش هاوشێوەی باپیری کەسایەتیەکەی دیار و شارەزایەکی باش و زانایەکی ناوداری فەرموودەناسی بووە، ناوبراو لەساڵی (٨١٥ك/١٤١٢ز) لە دیمەشق کۆچی دوایی کردووە (السخاوی، د.ت، ج٤،ص ٤٣) (الکامل، ٢٠١٤، ص١٣٥). ئەم هەموو زانا فەرموودە ناسەی ئامەد ئەوە دەسەڵمێنن کە خەڵکی کورد و بەتایبەتیش خەڵکی ئامەد (دیاربکر) چەندە پەرۆشی فێربوونی زانست و زانیاری بوون لەم بوارەش پێشەنگ بوون و خزمەتێکی زۆریان پێشکەش کردووە.

٣ -: زانستی فقە (تێگەیشتن لە ئایین):

ئەم زانستە بەیەکێک لە زانستە گرنگەکانی شارستانییەتی ئیسلامی هەژمار دەکرێت، چونکە ڕاستەوخۆ پەیوەندی بەژیانی تاکەکانی ناو کۆمەڵگاوە هەیە و چارەسەری هەموو ئەو نا ڕۆشنیانە دەکات کە خەڵک پێویستیەتی، مەبەستیش تێیدا دۆزینەوەی وەڵامە بۆ پرسیارە شەرعییەکانیان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

زانستی (فقه) واتە (تێگەیشتن) لە قورئانی پیرۆز و هەڵهێنجانی حوکمە شەرعیەکان لە قورئان و فەرموودە و ئیجتهادکردن لە (أحکامەکان) و کارئاسانی کردن و فەتوا دان بۆ خەڵک بە پێی چوار مەزهەبە سوونییە سەرەکییەکە(حاجی خلیفە، د.ت، ج٢، ص٤٨٢) زاناکانی ئاماد لەم بوارەش رۆڵی خۆیان گێڕاوە چەندین زانای ناودار لەسەرچاوە رەسەنەکاندا هاتووە کە خەڵکی ئامەدن و خزمەتی زۆریان پێشکەش کردووە وەکو فقیهێکی ناودار بەدیار کەوتوون لەوانە (علی بن احمد بن یوسف بن الخچر الامدی) یە کەسێکی زانست خوازبوو حەزی بەفێربوون بوو بۆیە بۆ دەستخستنی زانست، گەشتی بۆ بەغدا و ولاّتی شام ئەنجام داوە و یەکێک بووە لە زاناکانی فیقە و ناوبانگی باشی هەبووە هەروەها یەکێک بووە لەوکەسانەی کە لێکدەرەوەیەکی زۆرچاك بووە جگە لەوەش نووسەر و رەوانبێژەکی زۆرچاك بووە هیچ شتیک لەبەردەمی نەدەوەستا و گوزارشت و دەربڕینی زۆر باشی هەبووە، ناوبراو لەساڵی(٧١٣ك/١٣٤٠ز) کۆچی دوایی کردووە.

فەقیهێکی تر کە ناوی (أحمد بن یوسف السعدی الحرانی پم الآمدی شهاب الدین ابن جمال الدین) جگە لەوەی لە بواری فقە شارەزایەکی زۆر باشی هەبووە و مامۆستای ئەم بواره بووە، لەگەڵ ئەوەش لەگەڵک بواریتر دەست رەنگین بووە بەتایبەت لەبواری هونەر زۆر ستایش دەکرێ، ئەوە جگە لەوەی مامۆستای زمانەوان بووە گەڵێک نووسەر بۆ زانینی مانا و رێک خستنی پەرتوك و شیعر و هەڵبەستەکانیان پرس و ڕاوێژیان پێکردووە، بۆیە ناو براو خزمەتێکی دیاری بە بواری فقە و زامانەوانی و ئەدەبی کردووە، شایەنی باسە جگە لەم کەمە زانیاریە هیچی تری لەبارەیەوە لەسەرچاوەکان باسی لێوە نەکراوە (ابن حجر، ١٩٦٦،ج١، ص٤٠٧).

ناوێکی دیاری ئامەد فەقیهێکە بەناوی (محمد بن عیمان بن یوسف الآمدی پم المصری الحنبلی بدر الدین بن الحداد) کە بە (بدرالدین الامدی) ناسرابوو زانیایەکی لێزان و ئەستێرەیەکی دیاری بواری فقە بوو لەسەر دەستی کۆمەڵێک مامۆستا لە ناوچەی جیاواز ئەم وانەی خوێندەوە تا ئەوەی بۆتە یەکێک لە فقیهە ناوارەکانی جیهانی ئیسلامی و ناوبانگی بەدەست خستووە، هەر ئەم بەدیارکەوتنەشی بوو کە دەسەلاّتدارانی مەمالیک پێیان خۆش بووە ببێتە کاربەدەستیان بۆیە چەندین پلە و پۆستی جیایان پێبەخشیوە لەوانە (ناظر دیوان) و (الحسبە) لە حەلەب پێبەخشی و(ابن کثیر، ١٩٧٧، ج١٤، ص٥٨) دواتر لە دیمەشق کرایە (سەرپەشتیاری ئەوقاف و پاشان وتاربێژی) جگە لەوەش کراوەتە محتەسیب لە مصر (ابن العماد، د.ت، ج٦، ص٦٥) چەند جارێکیش وەك سەپەشتیاری بیمارستان دیاری کراوە وە هەروەها وەکو دادوەریش لە دادگا کاری کردووە (ابن مفلح، ١٩٩٠، ج٢، ص٤٦٦) ناوبراوە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ئەوکاتەی کەلە ساڵی (٧٢٤ك١٣٢٥ز) کۆچی دوایی کرد محتەسیبی شاری دیمەشق بوو (ابن حجر، ١٩٦٦، ج٤،ص١٦٤ -١٦٥).

زانایەکی تری بواری فەقیهێکە کە بە (الشابشی) ناسراوە، کە ناوی تەواوی (محمد بن محمود بن نصر الآمدی) یە ناوبراو لەلای مامۆستای بەناوبانگ (ابن الشحن) و (ست الوزراء) فقهی خوێندووە و پێگەیشتوە دواتریش بوە بە فیقە زانێکی شارەزا و مامۆستای ئەم بوارە جگە لەم کەمە زانیاری هیجی تری لەبارەیەوە باس نەکراوە (ابن حجر، ١٩٦، ج٦، ص٨).

یەکێکیتر لەو فەقیهانەی دیاربکر (محمد بن محمود بن نصر الامدی الشافعی)یە کە لە بواری فقهدا زۆری خوێندووە و بۆتە یەکێک لە فەقیهەکانی مصر و رۆڵێکی باشی لە پێگەیاندنی قوتابیان و فقیهەکانی مصر هەبووە و چەندین کەسایەتی وەك (الحافظ زین الدین عبدالرحیم بن حسین الکردي) چەندانی تریش لەسەردەستی ئەم زانە ئامەدیە مۆڵەتی خوێندن و مامۆستاییان وەرگرتووە ناوبراو لەساڵی (٧٩٦ك/ ١٣٩٣ز) کۆچی دوایی کردووە (ابن حجر، ١٩٦٦، ج٥، ص ٢١) (عبدالکریم المدرس، ١٩٨٣، ص٤٨٥)

هەروەها (سعد الدین بن عبدالله الامدی) یەکێکی تر لەو فەقیهانەی دیاربکر کە لە ئامەدەوە کۆچی کردووە چۆتە مصر و شام لەوێش ناوبانگ پەیدا دەکات و دەبێتە یەکێک لە فیقهزانەکان تا ئەوکاتەی بەهۆی بەناوبانگ بوونیەوە کاربەدەستانی مەمالیک دەیکەنە کاربەدەستی خۆیان لە گرابلسی لیبیا و ماوەیەکیش مفتی ئەوێ بووە هەر لەوێش ماوەتەوە تا کۆچی دوایی دەکات لە ساڵی ٨٣٢ك/١٤٢٨ز)(حاجی خلیفە، د.ت، ج٢، ص٦٢٥).

٤ - : وتاربێژی:

ئەم زانستە بەیەکێک لە زانستە پڕ بایەخەکان سەیر دەکرێت، بەزانستێکی ئاینی پوخت هەژمار دەکرێت (القلقشندی، ١٩٨٧، ٤،ص ٤٠) چونکە پەیوەندییەکی ڕاستەوخۆی بە خەڵک و ژیانی خەڵکەوە هەیە، کەسانێک دەبوونە وتار بێژ، کە زمان پاراوو قسەزان و خاوەن پاشخانێکی زانستی بەرزو باش بوون (الجرجانی، ١٩٨٣، ص٩٩) کە لە لەسەریان پێویستبوو ئامۆژگاری خەڵک بکەن و تێکەڵاوی ژیانیان بن و ببنە چارەسەر بۆ گرفتەکانی ناو کۆمەڵگا، بۆیە ئەم زانستە لای خەڵک بەهای تایبەتی خۆی هەبووە، بۆیە چەندان کەس لەم بوارە ناوبانگیان پەیدا کردبوو، لە نێو کوردانی ئامەدیش خەڵکانێک لەوتاربێژی ناوبانگیان پەیدا کردبوو، گرنگترینیان:

(محمد بن عیمان بن موسی بن عبد الله بن محمد الآمدی) ئەم زانا ئامەدیە لە ساڵی (٦٥٩ك ١٢٦١ز) لە شاری مەککە لە دایک بووە و گەورە بووە و لای باوکی و چەندین زانای تر دەستی بە خوێندن کردووە و یەکێک بووە لە زمان پاراوو ڕەوان بێژەکان بۆیە لەدوای مردنی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باوکی دەکرێتە وتار بێژی شاری مەککە، وادیارە باوکیشی هەر وتاربێژی مەکە بووە بۆیە ئەویش لەشوێنی ئەو دەستنیشان دەکرێ بۆ وتاردان، هەڵبژاردنی ئە کەسایەتیە بۆ وتاردان لە شارە دیارە کە ڕەوانبێژی و لێهاتوویی ئەو زانا کوردە دەردەخات، ئەگینا لە شارێکی وا هەستیار کە ڕووگە و قبیلە موسڵمانانی جیهانە ناکرێتە وتاربێژ کە ئەمە خۆی لە خۆیدا باشترین ناساندنە، پاشانیش دەکرێتە دادوەری شاری مەککە کە وەرگرتنی دادوەریش لەلایەن ئەو زانا کوردەی ئاماد نیشانەی لێهاتوویی و لێزانینیەتی لە زانستە شەرعیەکان بۆیە بۆ ئەم پۆستەش هەڵدەبژێردرێت ناوبراو لە ساڵی (٧٣١ك /١٣٣١ز) کۆچی دوایی کردووە(ابن حجر، ١٩٦٦، ج٥، ص ٤٦٤)

یەکێکی تر لەوتاربێژە ناوارەکانی ئامەد کە وتار خوێنی شاری غەزە بووە لە فەلەستین کەسێکە بەناوی (شمس الدین محمد بن عیسی بن محمد بن عبد الوهاب بن دویب الآمدی الدمشقی) کە بە (قاچی شهبه) ناسرابوو، ئەم زانا کوردە لەپاڵ ئەوەی کە وتار بێژێکی لێهاتوو لە هەمان کاتدا نوسەر وئەدیب زانێکی بلیمەت بووە، جگە لە بواری ئاینی لەبواری کارگێریشدا شارەزاو لێهاتوو بووە بۆیە دەسەلاّتدارانی مەمالیک کردوویان بە (کاتب الانشاء) لە دیمەشق، پاشان لە ساڵی (٧٦٢ك/١٣٧١ز) کۆچی دوایی کردووە (المقریزی، ١٩٩٧،ج٢، ص ٢٣٦)

٥ -: زانستی زمانەوانی و ڕێزمان :

بۆ ئەوسا مەبەست لەم زانستە جوان و ڕێک بەکار هێنانی زمانی عەرەبی بووە، ئامانجیش لێی فێرکردنی خەڵک بووە بۆ ئەوەی قورئان و فەرموودەکان بەشێوەیەکی ڕێک و دروست بخوێننەوە، دوای ئەوەی فتوحاتی ئیسلامی زۆر ناوچەی دەرەوەی سنووری عەرەبی گرتە خۆی و خەڵکانێکی نا عەرەب هاتنە نێو ئایینی ئیسلامەوە، ئیتر ئەو کات ئەو زانستە بووە پێویستییەکی حەتمی بۆ ئەوان، تا فێری ڕێک خوێندنەوەو بەکارهێنانی وشەکان بن، بۆیە ئەم زانستە بە زانستێکی گرنگ هەژمار دەکرێت(الطائي، ١٩٧٥،ج٤، ص١١٣) بۆیە کوردیش هەرچەندە وەکو نەتەوەکانی تری جیهانی ئیسلامی زمانی دایکیان کوردی بووە بەلاّم لەهەمان کاتدا گرنگی زۆریان بەزمانی عەرەبی داوەو چونکە هەم لەبەر ئەوەی زمانی قورئانە هەمیش بەپیرۆزیان زانیووە بۆیە کورد بە گشتی و ئامەدیەکانیش جگە لەوەی زمانی عەرەبی زمانی دایکیان نەبووە لەگەلّ ئەوشدا بوونەتە زانا لە بواری زمان و ئەدەب و وێژە، تەنانەت بگرە زۆر جار لە عەرەبەکان باشتر شارەزایی زمان و ئەدەبی عەرەبی بوونە، جا نمونەمان زۆرن لە زانایانی ئامەد لەم بوارە لەوانە :

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

أبو على الآمدى كەناوى تەواوى (الحسن بن محمد بن أحمد، أبو على الآمدى) بۆ فێر بوونى زانست و زانيارى بەتايبەت زمانى عەرەبى و ئەدەب گەشتى بەغداى كردووە و لەوێ ماوەتەوە دواتر بۆتە زانايەكى زمانى عەرەبى و چەندين قوتابى پێگەياندووە، جگە لە زمان گرنگى زۆريشى بە شعر و هەڵبەست داوە يەكێك بووە لە شاعيرە بەناوبانگەكان (الصفدى، ٢٠٠٠، ج٤، ص١٩٥).

زانايەكى ترى بوارى زمان و ئەدەب (شمس الدين بن الآمدى الكاتب) كەناوى تەواوى (القاسم بن على بن محمد بن على، شمس الدين المؤحجى العكبراوى الأصل المعروف بابن الآمدى) لە ساڵى (٦٣٥ك/١٢٤٦) لە ديمەشق لەدايك بووە، ئەم زانايە يەكێك بووە لە زمانزان و ئەدەب دۆست و شاعيرەكانى سەردەمى خۆى و ديوانێكى شيعريشى هەيە وەك لە سەرچاوەكاندا هاتووە، بەڵام ناوى نازانرێ بەڵام نمونەى شيعرى زۆرى ئاماژەى پێكراوە، جگە لەوەش بەهۆى لێزانينى لە زمان و لێهاتويى لە ئەدەب و وێژە دەسەڵاتدارانى مەمالیک پۆستيان پێ بەخشيوە، بۆ نمونە لەوانە كردويان بە چاودێر لە ديوانى سوڵتان، سەيرى تەواوى داهاتى شارە و ئاوەدانيەكانى مصرى كردووە، دياريە كەسێک ئەم پۆستە وەردەگرێت كە لێهاتوو بێت و جێى ممتمانەى سوڵتانەكانى مەمالیک بێت، بۆيە ناوبراويش هەم زمانزان و هونەر دۆست و كەسايەتيەكى ديارى ئەم بوارە بوو (الصفدى، ٢٠٠٠، ج٧، ص٢٠٠)

زمانزانێكى ترى ئامەد زانايەكە بەناوى (احمد بن يوسف السعدي الحراني ثم الآمدي) كە جگە لەوەى زمان زان و زانايەكى زمانى عەرەبى بووە، لەهەمان كاتدا هونەر دۆست و شاعيريش بووە بەرهەمى ناوازەى هەبووە، ئەوە جگە لەوەى لەبوارى فقهيشدا زانايەكى ناودار بووە هەر ئەوەند زانياريەى لەبارەوە تۆمار كراوە (ابن حجر، ١٩٦٦، ج١، ص ٤٠٧)

يەكێكى تر زانايەكە بەناوى (ابن التيتى) كە ناوى تەواوى (أحمد بن على الصاحب العالم شرف الدين أبو الفداء الشيبانى الآمدى) زانايەكى ناوارى دياربكرە، بۆ فێربوونى زانست و زانيار ى سەردانى مصر و شامى كردووە و لەوێ لاى كۆمەڵێک مامۆستاى ناودار وانەى خوێندووە، ناوبراو جگە لەبوارى زمان، هونەر دۆست و شاعيرێكى ناوازە بووە لەهەمان كاتدا فەرموودە ناس بووە، جگە لەوەى لەبوارى مێژووش شارەزايى زۆرى هەبووە كتێبێكى مێژوويى لەبارەى ئامەد نووسيوە و هەرچى مێژووى ئامەد هەيە تێيدا كۆى كردۆتەوە، كەسايەتيەكى ناوارى ئامەد بووە و لەگەڵ كاربەدەستانى ماردين نێوانى خۆش بووە، بۆيە زۆرجار وەكو نێردراووى ماردين دەيان نارده مصر، ناوبراو هەر لەماردين لە ساڵى (٦٧٣ك / ١٢٧٥ز) كۆچى دوايى كردووە (الصفدى، ٢٠٠٠،ج٢، ص٤٦١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى

٦ -سۆفیگەری (التصوف)

زانستێکە بایەخ و گرنگی بە پاککردنەوەی دڵ و دەروون دەدات، ئامانجیشی خۆ دوور گرتنە لە هەموو کارێکی نا پەسەند و نەشیاو، زۆر جاریش بەم زانستە گوتراوە (علم الحقیقە) کە تێیدا مەبەست لێی وێڵ بوونە بەدوای خودای حقیقی، ئامانجیش خۆ نزیک کردنەوەیە لەو خودایەو خۆ دور گرتنە لەو کار و کردەوانەی کەخەڵکی دیکە ئەنجامی دەدەن و زۆرجاریش سۆفییەکان نازناوی (الفقراء)(احسان، ص ص ٢٠٠٨، ١٨ -٢٨) یان (غرباء) و (سیاحین) یان لە خۆیان ناوە(الکلاباژی، ٢٠٠١، ص١٣)(محمد ، ١٩٨٠، ص ١٤٠) ئەم زانستە ناو کورد و بەتایبەتی لای ئامەدیەکان گرنگی خۆی هەبووە چەند زانایەك لەم بوارە پێشەنگ بوون لە دیارترینیان (حسن جلبی) و کورەکەیەتی بەناوی (عبد اللگیف بن حسن، الشیخ الصالح الصوفۍ عبد اللگیف جلبی الآمدی) ئەم بنەماڵەیە بەدیارترین سۆفیەکانی حەلەب هەژمار دەکران و کەس لەوانە لەم بوارە ناوبانگی پەیدا نەکردووە وە (حلقةي ذكر) یان لە مزگەوتەکانی حەلەب هەبووە و موريد و شوێنەکەوتەیان زۆر بووە، وە لەدوای ئەوانیش کوڕی (عبداللطیف جلبي) بەناوی(فتحی جلبی) لەسەر ڕیی باوکی بەردەوام دەبێت، ئەوی شایەنی باسە (فتحی جلبی دەڵێت باوکم لە ساڵی(٩٣٢ك ١٥٢٥ز) لە ئامەد کۆچیی دوایی کردووە. (الغزی، ١٩٧٩، ج٢، ص١١٣)

یەکێکی دیکە لەو سۆفیانەی ئامەد شێخ (عبد القادر بن عبد الله الآمدي، ثم الحلبي، ثم الدمشقي) ئەویش یەکێکە لە سۆفۍ و شێخەکانی حەلەب بەڵام ناوبراو جگە لەکاری سۆفیاتی کاری دیکەشی کردووە لەوانە دارتاشێکی باش بووە وە بازرگانێکی لێهاتوو بووە جگە لەوەی شێخێک بووە زۆرێک لە خەڵک باوەریان پێی هەبووە دەچوونە لای و لەحەلەب سەردانیان دەکرد حەزیان لەبەرەکەتی ئەو هەبوو، ناوبراو لە ساڵی (٩٦٦ك /١٥٥٧ز) لە دیمەشق کۆچی دوایی کردووە(الغزی، ١٩٧٩،ج٢،ص ٢١١)

دووەم: زانستەکانی بیرکاری و پراکتیکیەکان:

لەپاڵ زانستە ئایینیەکان موسڵمانان گرنگی زۆریشیان بە زانستی کردارەکی داوە و لەم بوارەش پێشەنگ بوون، سەدان زانایی موسڵمانی ناودارمان هەن کە خزمەتی زۆریان بە گرۆی مرۆڤایەتی کردووە و شارستانیەتی بەگشتی دەوڵەمەند کردووە، کە تا ئێستاش بەشێک لەم زانایان کاریگەریان لەسەر ڕەوتی زانستی بەجێهێشتووە، لەنێو کوردیش زانا گەلێک هەن کە خزمەتی ئەم بوارەیان کردووە، لە کوردە ئامەدیەکانیش هەن کە لەپاڵ زانستە ئایینیەکان گرنگی زۆریشیان بە زانستە کردارەکیەکان دابێ لە گرنگترین ئەم بوارانەش ئەمانەی خوارەوەن:

هەواڵنامەی کێبڕکێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١ - زانستی بیرکاری و ئەندازەزانی:

زانستی بیرکاری و ئەندازە گرنگی زۆری هەبووە لە میژووی ئیسلامی، چونکە پەیوەست بوو بەزۆر بواری ژیانی موسڵمانانەوە بەتایبەت لە دیاری کردنی کات و دابەش کردنی میرات و زۆر بواری تریش بۆیە ئەم زانستە گرنگی تایبەتی خۆی پێدراوە(الانصاری، ١٩٩٨، ص٩٩)، بەتایبەتیش لەسەردەمی مەمالیک ئەمزانستە زیاتر گرنگی پێدراو زۆرتر پێشکەوتنی بەخۆیەوە بینیوە. (قادر محمد، ٢٠٠٩، ٢٩١)

کوردیش لەم زانستە کەمتەرخەمی نەکردووە و چەندین زانای ناوداری لێهەڵکەوتوە لە نێو کوردیش کوردانی ئامەد گرنگیان بەم زانستە داوە، لەوانە زانای ناوداری دیار بکر (القاضي علاء الدين ابن الآمدي) کە زۆر کەسێکی بلیمەت و زانای بیرکاری و ئەندازە بووە پێان وابووە هیچ کەس بە قەد ئەو شارەزای ژمارەکان و حیساب و کتابی هاوردەو ناردن نەبووە بۆیە نووسەران و میژوو نوسان زۆر ستایشیان کردووە گوتویانە ((كتب المنسوب الفائق، وحقق ما فيه من الطرائق، وأتقن أقلامه السبعة، مع ثبوت التأنق وعدم التأني والسرعة، تسابق البروق أقلامه، وتفوق سطوره الدر إذا زانه نظامه. كأنما همزاته الحمائم على ألفاته التي هي الأغصان، وكأنما عطفات الجيمات وجنات، ونقطها خيلان. كم كتب ختمة وكأنها للعيون روضة ورد، وكم حرر ربعة فلم تحتج إلى ذهب ولا لازورد، تسودت بعده أوراق التجويد، وتحطمت أقلام الكتاب بعدما كانت أماليد)) (الصفدي، ١٩٩٨،ج٣،ص ١١٢) هەر لەبەر ئەو شارەزایە زۆری لەبواری ژماردن و حیسابدا هەبوو دەسەلاّتدارانی مەمالیک چەند پۆستێکیان پێبەخشیوە لەوانە لە دیوانەکان کاری زۆری کردووە و هەروەها وەك سەرپەرشتیاری ئەوقاف و زەوی و زارەکانی تایبەت بەوەقف کاری کردووە، ناوبراو ئەوەند لێهاتوو بووە لەبواری ژماردن هەر پرسیارێکی بیرکاریان ئاراستە دەکرد بێ وەستان وەلاّمی دەدایەوە یان وەك باسیی کراوە هیچ کات هەڵەی لە ژمارەکان نەکردوە و پێان وابووە باشترین زانایە لەم بووارەو وەك صفدی باسیی کردووەو دەڵێ ((كان معدوداً في كتاب الحساب، متفرداً بالضبط في الدخل والخرج))(الصفدي، ١٩٩٨، ج٣، ص١١٢).

٢ -زانستی مۆسیقا:

ئەم زانستە لە شارستانییەتی ئیسلامی بەبەراورد لەگەڵ ئەوانی تر زانستێکی تا ڕادەیەك تازەیە، لەهەمان کاتدا لەسەرەتای بەدیارکەوتنی بەچاوێکی گوماناوییەوە سەیردەکرا، بەلاّم لەگەڵ ئەوەشدا بەشێک لە کەسایەتییە دیارەکانی شارستانییەتی ئیسلامی حەزیان بەم زانستە کردووە و هەوڵیان بۆ داوە، بە تایبەت کاربەدەستان بۆ ڕازاندنەوەی شەوانی کۆشک و پێشوازی کردن لە میوانەکانیان حەزیان بە مۆسیقا و گۆرانی چڕین بووە، بۆیە گەلێک کەسیان بەپارە هێناوەتە ژێر باڵی خۆیانەوە بۆ ئەوەی مۆسیقایان بۆ بژەنن و گۆرانیان بۆ بچرن،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تەنانەت پارەی زۆریشیان بۆ ئەم بواره تەرخانکردووه، بۆیه ئەم زانسته بووه زانستێکی کارا و له هەندێک ناوچه دەخوێندرا وخەڵکانێکی زۆریش خولیای فێربوونیان هەبووه و خۆیان پێوه خەریک کردووه.

له نێو کوردانی ئامەدیش کۆمەڵێک کەس بەدیار کەوتن کە له مۆسیقا و گۆرانی چرپیندا زۆر لێها توو

بوون وناوبانگیان پەیدا کردبوو، ناورداترینیان(عثمان بن شمس الإمام العلامة الخطيب، المفنن فخر الدين أبو النور بن منلا شمس الآمدي، ثم الدمشقي الحنفي) یه ئەم زانایه لەسەرەتادا وتر بێژ و زانایەکی ناوداری بواری ئایینی بوو شێخێکی دیاری دیمەشق و دەوروبەری بووه دەرسی له مزگەوتەکانی ئەم شاره گوتۆتەوه و چەندین قوتابی پێگەیاندووه، لەهەمانکاتدا دەستێکی بالأی له ئاوازدانان و مۆسیقادا هەبووه و کتێبی لەم بارەیەوه نووسیوه، (الغزی، ١٩٧٩،ج٢، ص ص ١٨٨ -١٨٩) بۆیه ئەم زانایه هاوسەنگی لەنێوان زانستەکاندا پاراستبوو بۆیه کە لەساڵی (٩٤٤ك /١٥٣٧ز) کۆچی دوایی دەکات، زانایانی ئاینی و قوتابیان و کەسانی خانەدان و شێخ و موريد و هونەر دۆستەکان لەسەر لاشەکە ئامادە دەبن و بەخاکی دەسپێرن کە ئەمە نیشانەی خۆشویستنی ئەم زانایەیە لەلایەن تەواوی چین و تۆێژەکانی کۆمەڵگا بۆیەش هەموو لایەك بەهی خۆیان زانیووه و لەکاتی مردنی بۆی بەسۆ بوونه و ئامادەی ناشتنی بوونه.

ئەنجامەکان:

- ڕووخانی خەلافەتی عەبباسی لەئەنجامی پەلامار و هێرشەکانی مەغۆل بۆ سەر جیهانی ئیسلامی گەورەترین مەترسی و زیانی هەبوو، بەتیبەت ژێرخانی پر معریفەت وداهێنانی موسڵمانان و ئەو پێشکەوتنه زانستیەی کە هاتبووه ئاراوه لەناوبران.
- مسر و شام دوای ڕووخانی خەلافەتی ئیسلامی لەبەغدا بووونه شوێنگرەوەو میرات گری زانایان و دەرگایەکی تر بۆ ڕووگەی زانستی موسڵمانان بەگشتی، بۆیه زانایانی موسڵمانان بۆ دووبارە بڕەودان بەزاست و بزاڤی معریفەت ڕوویان لەم ڕووگه تازەیه کرد.
- رۆڵی کورد لەمێژوو و شارستانیەتی ئیسلامی سەردەمی مەمالیک تەنها کورت ناکریتەوه له بوارەکانی سیاسی و سەربازی، بەڵکو کورد و بەتاتیبەتیش ئامەدییەکان پشکداری بەرچاویان هەبووه له بواره معریف و زانستیەکان و بووژاندنەوەی بزاڤی زانست لەو سەردەمه.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- زانایانی ئامەد دوای درك كردن بە مەترسی كەم بوونەوەی پێگەی زانایان و لەدەست دانی زانست لەدوای ئەم بارووودوخە خراپەی كە هاتە ئاراوە، ئەوان هاتنە پێش بۆ ئەوەی وەك ئەركێكی ئاینی ببنە پاریزەری زانست و زانیاری و دووبارە پێشخستنەوەی بزاڤی زانست.
- ئەوەی دیارە كە زانایانی كوردی ئامەد زیاتر بایەخیان بەزانستە ئاییننیەكان داوە و كەمتر لایان كردۆتەوە بەلای زانستە پراكتیكی و كردارەكیەكان.
- كوردە ئامەدییەكان لەنێو زانستە ئاینیەكانیش زۆرتر گرنگیان بە زانستی قورئان و فەرموودە داوە، چونكە پێیان وابووە باشترین دوو بوارن كە خزمەتی زانستی تێدا بكەن خۆیانی پێوە خەریك بەكەن.
- ئەوەی تێبینی دەكرێ كە زانستی فەرموودەناسی لە لای هەندێك لە بنەماڵەكانی ئامەد زۆرتر بایەخی پێدراوە و نەوە لەدوای نەوە لەم بوارەدا پێشەنگ بوون، بۆ نمونە بنە ماڵەی (عفیف الاسحاق)، ئەمەش پێگەی ئەم بنەماڵەیە و كوردە ئامەدییەكان دەردەخات لەم بوەردا.

سەرچاوە ڕەسەنەكان:

ابن الاثير، عزالدين ابي الحسن بن ابي الكرم محمد بن محمد بن عبدالكريم بن عبدالواحد الشيباني(٦٣٠ك/ ١٢٣٢ز)

١ - الكامل في التاريخ، تحقيق عبدالسلام التدمري، دار الكتب العربي، لبنان : ١٩٩٧
٢ - الانصاري، ابي يحيى زكريا (ت ٩٢٥ك/ ١٥٢٠ز)
٣ - اللؤلؤ النظم في روم التعلم و التعليم، شرح و تعليق، عبدالله نذير احمد، دار البشائر الاسلامية، بيروت، ١٩٩٨
٤ - ابن بطوطة، ابو عبدالله محمد بن عبدالله الطنجي(ت ٧٧٩ك/ ١٣٧٧ز)
٥ - تحفة النظار في غرائب الامصار و عجائب الاسفار، رحلة ابن بطوطة، دار صادر بيروت، ١٩٦٤
٦ - بيبيرس المنصوري،
٧ - مختار الاخبار، تحقيق عبدالحميد صالح حمدان، دار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣
٨ - ابن تغري بردي، جمال الدين ابي المحاسن يوسف الاتابكي (ت ٨٧٤ك/ ١٤٦٩ز)
٩ - النجوم الزاهرة في اخبار ملوك مصر والقاهرة، مطابع كونستات سوماس وشركاؤه القاهرة، د.ت
١٠ - الجرجاني، علي بن محمد الشريف، (ت٨١٦ك/ ١٤١٣ز)
١١ - العريفات، دار الكتب العلمية، لبنان:١٩٨٣
١٢ - حاجي خليفة :مصطفى بن عبدالله تاقسطنطيني الرومي الحنفي (ت ١٠٦٧ك /١٦٥٣ز)
١٣ - كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون، مكتبة المثني، بغداد: د.ت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

١٤ - ابن حجر، شهاب الدين احمد بن علي العسقلاني (ت ٨٥٢ك/ ١٤٤٨ز)
١٥ - انباءالغمر بابناء العمر في التاريخ، باشراف محمد عبدالحميد خان، مطبعة دائرة المعارف العثمانية، حيدر اباد (الدكن :١٩٦٧)
١٦ - الدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة حققه وقدم له محمد سيد جاد الحق، مطبعة المدني، (القاهرة ١٩٦٦)
١٧ - الذهبي، شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان (ت٧٤٨ك١٣٧٤ز)
١٨ - ١٠ تاريخ الاسلام ووفيات المشاهر والاعلام، تحقيق عمر عبدالسلام تدمري، دار الكتب العربير، (بيروت: ١٩٩٩)
١٩ - السخاوي، محمد بن عبدالرحمن (ت ٩٠٢ك/١٤٩٦ز)
٢٠ - الضوء اللامع لاهل القرت التاسع، منشورات دار مكتبة الحياة (بيروت :د.ت)
٢١ - السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن بن علي (ت٩١١ك/ ١٥٠٥ز)
٢٢ - حسن المحاضرة في اخبار مصر والقاهرة، المكتبة المصرية، (بيروت :٢٠٠٤)
٢٣ - الصفدي، صلاح الدين خليل ايبك (ت ٧٦٤ك/ ١٣٦٢ز)
٢٤ - اعيان العصر واعوان النصر، تحقيق فالح احمد البكور، دار الفكر، (بيروت: ١٩٩٨)
٢٥ - الوافي بالوفيات، تحقيق احمد الارناؤط و تركي مصطفى، دار احياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٠
٢٦ - الطائي، محمد بن عبدالله بن مالك الطائي (ت ٦٧٢ك/ ١٢٧٢ز)
٢٧ - شرح الكافية الشافية، تحقيق، عبدالمنعم احمد هريدي، مركز البحث العلمي واحياء التراث الاسلامي، الرياض د.ت
٢٨ - ابن العماد، ابو فلاح عبدالحي الحنبلي (ت ١٠٨٩ك/ ١٦٧٨ز)
٢٩ - شذرات الذهب في اخبار من ذهب، دار احياء التراث العربي، بيروت د.ت
٣٠ - الغزي، تقي الدين بن عبدالقادر التميمي (ت١٠١٠ك/ ١٦٠١ز)
٣١ - الكواكب السائرة باعيان المائة العاشرة، تحقيق جبرائل سليمان جبور، منشورات دار الافاق الجديدة، ط٢، بيروت:١٩٧٩
٣٢ - الفاسي، الامام تقي الدين ابي الطيب محمد بن احمد المكي (ت ٨٣٢ك/١٤٢٨ز)
٣٣ - ذيل التقيد في رواة السنن والمسانيد، تحقيق، كما يوسف الحوت، دار الكتب العلمية، بيروت :١٩٩٠
٣٤ - ابن الفرات، محمد بن عبدالرحيم (ت ٨٠٧ك/ ١٤٠٤ز)
٣٥ - تاريخ ابن الفرات، عني بنشره ةتحقيقه، قسطنتين زريق، المطبعة الاميركانية، بيروت : ١٩٣٦
٣٦ - القلقشندي، احمد بن علي (ت٨٢١ك/ ١٤١٨ز)
٣٧ - صبح الاعشى في صناعة الانشاء، شرح و علق عليه، محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية، ١٩٨٧
٣٨ - الكلاباذي، تاج الاسلام ابوبكر محمد (ت ٣٨٠ك/ ٩٩٠ز)
٣٩ - التعريف بنذهب اهل التصوف، تقديم يوحنا الحبيب الصابر، دار صادر بيروت، ٢٠٠١
٤٠ - المقريزي، تقي الدين ابي العباس احمد بن علي بن عبدالقادر العبيدي (ت ٨٤٥ك/ ١٤٤١ز)
٤١ - السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق محمد عبدالقادر عطا، منشورات دار الكتب العلمية، لبنان:١٩٩٧
٤٢ - ابن المنظور ، ابو الفضل جمال الدين محمد (٧١١ك/ ١٣١١ز)
٤٣ - لسان العرب، دار صادر البيروت، ط٣، لبنان : ٢٠٠٤

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

ژێدەرەکان:

١ - احسان الهي ظهير

٢ - التصوف، دار ابن حزم، القاهرة، ٢٠٠٨

٣ - احمد شلبي،

٤ - تاريخ التربية الاسلامية، دار الكشاف للنشر، ١٩٥٤

٥ - جرجي زيدان

٦ - تاريخ اداب اللغة العربية، دار مكتبة الحياة، القاهرة، ١٩٨٣

٧ - جلال يوسف العطاري

٨ - حركة تاليف العلمي في مصر ووالشام في العصر المملوكي الاول، دار الفكر، عمان٢٠١١

٩ - حسن شمسياني

١٠ - مدارس دمشق عي عصر الايوبي، دار الاتفاق العربية، ١٩٨٣

١١ - سعيد عبدالفتاح عاشور

١٢ - المجتمع المصري في عصر سلاطين المماليک، القاهرة، دار النهضة العربية، ١٩٦٢

١٣ - السيد الباز العريني

١٤ - المماليک بيروت، دار النهضة العربية، ١٩٨٩

١٥ - شوقي وصيف

١٦ - تاريخ الادب العربي عصر الدول والامارات – مصر و الشام، دار المعارف القاهرة، ١٩٨٤

١٧ - صبحي صالح

١٨ - مباحث في علوم القران، دار العلم للملايين، ١٩٧٢

١٩ - عبدالكريم المدرس

٢٠ - علماؤنا في خدمة العلم والدين، دار الحرية للطباعة (بغداد : ١٩٨٣)

٢١ - عبدالله عبد الدائم

٢٢ - التربية عبر التاريخ من العصور القديمة حتى اوائل القرن العشرين، دار العلم للملاين، ط٥، ١٩٨٤

٢٣ - عبدالوهاب عزان

٢٤ - مجلس سلطان الغوري، ٢٠٢٠

٢٥ - عمار محمد نهار

٢٦ - الدراسات نظرية الجديدة في عصر دولة مماليم البحرية، مجلة دراسات التاريخية العددان ١١٧ -١١٨، سنة ٢٠١٣

٢٧ - عمر موسى باشا

٢٨ - الأدب في بلاد الشام :: عصور الزنکيين والأيوبيين والمماليک، المكتبة العباسية، ١٩٧٢

٢٩ - قادر محمد حسن

٣٠ - اسهامات الكرد في الحضارة الاسلامية، مطبعة حاجي هاشم، اربيل: ٢٠٠٩

٣١ - كامل اسود قادر

٣٢ - دور الكورد الحضاري في مصر وبلاد الشام خلال عهد دولة المماليک الجراكسة، مطبعة الاكاديمية الكوردية، اربيل :٢٠١٤

محمد جلال شرف

٣٣ - دراسات في التصوف الاسلامي، (بيروت:١٩٨٠)

محمد ماهر حمادة، المكتبات في الاسلام نشاتها وتطورها ومصادرها، مؤسس الرسالة، بيروت ١٩٧٨

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

دور العلماء الامديون في انتعاش الحركة العلمية في عهد المماليك

الملخص:

شهدت الحركة العلمية عقب احتلال بغداد سنة (٦٥٦هـ/ ١٢٥٨م) وسقوط الخلافة العباسية بعد الاجتياح المغولي للعالم الاسلامي، تراجعا خطيرا تمثلت في تدمير المراكز العلمية والدينية و مصرع العلماء أو نفيهم أو تشريدهم، ولكن لحسن الحظ فان المناطق الواقعة ضمن نفوذ المماليك كانت اقل تضررا من الاثار السلبية للغزو المغولي، حيث كانت محط انعاث الحركة العلمية في ظل المماليك لتشهد تطورا ملحوظا، كان للكرد قسطا موفورا في انتعاشها من خلال العديد من العلماء الكرد او المنسوبين الى بلاد الكرد، ومنهم العلماء الامديون الذين برز شانهم في مجالات علمية شتى.

تتكون هذه الورقة من تمهيد ومبحثين بالاضافة الى النتائج، في التمهيد تم القاء الضوء على الاوضاع السياسية والعسكرية السيئة التي سادت الغزو المغولي والعواقب الوخيمة للغزو ومنها المتعلقة بالجانب العلمي.

أما المبحث الاول فقد خصص البحث العوامل التي ساعدت على انتعاش الحركة العلمية واضطلاع العلماء بدورهم في المجالات المختلفة، في حين تناول المبحث الثاني الدور الكبير التي قام به العديد من العلماء الاعلام الامدييين في خدمة العلم واهله و احياء الحركة العلمية ومؤسساتها في عصر الماليك فكان لهم اثرخم الواضح والفعال فب هذا الجانب، وختاما تم تخصيص اهم النتائج التي وتوصلنا اليها في نقاط موجزة.

الكلمات المفتاحية: *تاريخ امد، ديار بكر، مماليك، الحركة العلمية، علماء الكرد*

The Role of the amadian Scholars in the Recovery of the Scientific Movement during the Mamluk Era.

ABSTRACT:

The scientific movement witnessed after the occupation of Baghdad in (656 AH / 1258 AD) and the fall of the Abbasid caliphate after the Mongol invasion of the Islamic world, a serious decline represented in the destruction of scientific and religious centers and the killing, exile or displacement of scientists. Fortunately, however, the areas within the influence of the Mamluks were less affected by the

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

negative effects of the Mongol invasion, as the focus of the revival of the scientific movement in the shadow of the Mamluks was witnessing a remarkable development.Through many of the Kurdish scholars or affiliated with the Kurdistan, among them are the eternal scholars who have emerged in various scientific fields.

This paper consists of aintroduction and two chaptersas well as conclusion. In the introduction, the political and military conditions that prevailed in the Mongol invasion and the dire consequences of the invasion, including those related to the scientific aspect, were highlighted. The first chapter is devoted to factors that helped the recovery of the scientific movement and the scholars' role in various fields.While the second chapter dealt with the great role that many leading media scholars played in serving science and its people and reviving the scientific movement and its institutions in the era of the Mamluks. They had clear and effective role on this aspect. Finally, the most important results that we reached were summarized in brief points.

Keywords: *The Role of the amadian Scholars, the Recovery - the Scientific Movement - the Mamluks.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

شنگال (سنجار) له سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا

بژار عوسمان ئەحمەد
زانکۆی کۆیە - هەرێمی کوردستان/ عیراق
پ. ی. د. عبدالواحید جەلال نوری
کۆلێژی زانستە مرۆییەکان -زانکۆی نێودەوڵەتی ئیسلامی/مالیزیا

پوختە:

ئەولیا چەلەبی زۆرترین تەمەنی لەگەڵ گەشت و گەران بەشاران و وڵاتانی جیهاندا بەسەر برد، بەتایبەت ئەو شوێنانەی کە کەوتبونە ژێردەستی دەوڵەتی عوسمانی، کە یەکێک لەو ناوچانەش شنگال و ناوچەکانی کوردستانە، ئەگەرچی وەرگرتنی ئەرکی جیاواز و تایبەت لەناو کاروباری دەوڵەتی عوسمانی و سوپادا هۆکارێک بوو، بۆ گەشتە زۆر دوور و درێژەکانی، لەهەمان کاتیش دا خۆی حەزی بە گەشت و گەران هەبوو، لەگەڵ ئەمەش دا لە هەریەك لەو شوێنانەی سەردانی دەکرد، گرنگی بەژیانی ئابوری و ئاینی و کۆمەڵایەتی و مێژوو و جوگرافیای ناوچەکە دەدا، کاتێک لەگەڵ سوپای عوسمانیش دێتە شنگال، هەمان میتۆدی نوسینەوەی کتێبەکەی لەبارەی گەلان و ناوچەکانیتر لە بارەی شنگال و خەڵکی ناوچەکە تەبیق دەکات.ئەم توێژینەوەی ئێمەش هەوڵێکە بۆ پیشاندانی شنگال و دانیشتوانی ناوچەکە لە روانگەی ئەولیا چەلەبییەوە. هەر بۆیە ئەم توێژینەوەیە لە پێشەکیەك و سێ تەوەرەی سەرەکی و چەند لقێک پێکدێت، بەشێوەیەك کە لەتەوەری یەکەمدا باسمان لە ژیانی ئەولیا چەلەبی و کتێبەکەی (سیاحەتنامە) و هۆکارەکانی گەشتکردنی کردووە، لەتەوەرەی دووەمدا ئاماژەمان بە شنگال لە سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی کردووە، لەتەوەرەی سێیەمیش دا باسی ژیانی ئاینی و کلتوری خەڵکی ناوچەکەمان کردوە، کە تیایدا ئاین و خۆراك و جل و بەرگی خەڵکی شنگالمان لەروانگەی کتێبی سیاحەتنامەوە شیکردۆتەوە.

پەیڤێن سەرەکی: *ئەولیا چەلەبی، سیاحەتنامە، شنگال، سنجار، یەزیدی.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشەکی:

نوسینی گەریدەکان سەرچاوەی گرنگی میژوویی پێکدەهێنن لە لێکۆڵینەوە میژووییەکاندا، کە ئەمانەش وەکو بەڵگەنامە میژووییەکان گرنگن و ڕەنگە لەهەندێ کاتدا بایەخییان زیاتریش بێت، لە ڕاستیدا کتێبەکانی گەریدەکان، تۆژەرانی میژوویی بەشێوەیەکی زۆر بەکار دەخات و هەواڵیان پێدەدات، لە بارەی داخستنی زۆرێک لە کون و کەلەبەرەکان بە زانیارییە میژووییەکان لەبارەی ڕەوشی گۆمەڵگە مرۆییەکان لە ڕابردوودا، ئەمەش جۆرە زانیارییەك لەخۆدەگرێ کە لە کتێب و بەڵگەنامە میژووییەکاندا بەردەست نین، بەتایبەتی لەو زانیارییانەی کە بەورد و درشتی لە بارەی ژیانی ڕۆژانەی خەڵک و کۆمەڵگا و باسکردن و ناساندنی شارەکان و ڕێگە بازرگانییەکان و جگەلە هێنانەوەی هەندێ لە زانیاری ڕاستەخۆ لە ڕووداوە میژووییەکان یان گێڕانەوەی نزیک لەو سەردەمە کە لەنێوان خەڵکدا لە بارەی ئەم ڕوداوانەوەی ئاڵوگۆڕی پێکراوە. گرنگی کتێبەکانی گەریدەکان کاتێ زیاد دەکات، کە زانیارییەکانیان لەبارەی سەردەمێکی میژوویی کە زانیاری زۆری لەبەردەست نەبێت، لەوانە: لە بارەی ڕەوشی کۆمەڵگەی کوردی و کوردستان لە قۆناغەکانی سەرەتای سەردەمی سەرەوەری دەوڵەتی عوسمانیدا، کتێبی (سیاحەتنامە)ی ئەولیا چەلەبی لە دیارترین سەرچاوەکانە لە بارەی ڕەوشی کۆمەڵگەی کوردی لەسەدەی حەڤدە، جگە لە کۆمەڵگەکانیتر کە ئەولیا چەلەبی سەردانیکردون لە ئاسیا و ئەفریقا و ئەوروپا، لەمیانەی گەشتەکانی کە سالآنێکی درێژی لە ژیانی داپۆشیوە، ئەم دەستنووسانەی ئەولیا چەلەبیش ماوەیەکی درێژ نییە کەوتوەتە دەستی تۆژەران، لەگەڵ ئەوەی لە کوردستاندا چەند سەرچاوەیەك لەبارەی سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبییەوە نوسراوە، کە باس لە ژیانی هەمە لایەنەی کوردستان دەکات لەڕوانگەی سیاحەتنامەوە، بەڵام ئەم سەرچاوانە پشتیان نەبەستوە بە دەقی ئۆرجینالی دەستنووسەکەی ئەولیا چەلەبی، بۆیە هەندێ کەموکوری لە گەیاندنی زانیارییەکانی ئەولیا چەلەبی لەبارەی کوردستان بەگشتی و شنگال بەتایبەتی بەدی دەکرێت، وە لەم کاتەدا تێروانی ئەولیا چەلەبی و دەولەتی عوسمانیش بۆ شنگال و خەڵکەکەی بەرووتی نابینرێت، بەڵام لەم تۆژینەوەیە دا تیشک دەخەینە سەر شنگال لەڕوانگەی خودی دەستنووسەکەی ئەولیاوە، کە تیایدا باس لە هەڵکەوتەی جوگرافی شنگال و هۆکاری ناونانی بە (سنجار) و میژووی ئەم شوێنە و ژیانی ئاینی خەڵکی ناوچەکە و ژیانی کۆمەڵایەتی و کلتوری ناوچەکە دەکەین، ئەویش بە پشت بەستن بە چەند میتۆێکی زانستی لە پێش هەمویان میتۆدی میژوویی و خستنەڕو و شیکردنەوەی دەقی دەستنووسەکەی ئەولیا و بەڵگەنامە عوسمانییەکان وەکو سەرچاوەی یەکەم، هەروەها بەکارهێنانی سەرچاوە زانستییەکانیتری وەکو لێکۆڵینەوە زانستییەکان و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تێزی ماستەر و دکتۆراکان کە باس لە شنگال و خەڵکەکەی دەکەن. لەگرنگترین ئەو سەرچاوانەش کە لەمبارەوە نوسراون (Mustafa Alpaslan, Evliya Çelebi Seyahatnamesi'nde Kürtler)وە (Yurdaer ABCA, "Yezidilik ve Osmanlı Yönetiminde Yezidiler") کە نمونەی سەرچاوەی گرنگی ئەم تویژینەوەیەن. هاوکات چەندین سەرچاوەیتر بەکارهێنراون، کە لەلیستی سەرچاوەکاندا ئاماژەیان پێکراوە.

لەگرنگرتین ئەو دەرئەنجامانەی لەم لێکۆڵینەوەیەدا پێی گەیشتوین بریتیە لە هۆکاری هاتنی ئەولیا چەلەبی بۆ شنگال زۆر جیاوازترە لە هۆکاری گەشتەکانیتری ئەولیا چەلەبی بۆ کوردستان، چونکە ئەولیا لەگەڵ سوپای عوسمانییەکان هاتووە بۆ شەری یەزیدییەکانی ناوچەکە، بەڵام لە سەردانی شوێنەکانیتری کوردستاندا، زیاتر مەبەستی بینین و گەشتکردن بووە، یاخود بە مەبەستی ئەنجامدانی ئەو کارەی پێی راسپێردراوە. هەروەها سەرەڕای ئەوەی ئەولیا چەلەبی هەستێکی دوژمنکارانەوە بەرامبەر بە یەزیدییەکان دەنووسێت، بەڵام دان بە ئازایەتی و لێهاتوویی یەزیدیەیکان دەکات لە مەیدانی شەڕ وە لە نیشانە شکێنیدا. سەرەڕای بەکارهێنانی چەندین ناوی جۆراوجۆر بۆ یەزیدییەکان، وەکو: ساچلی، سەگ پەرست، کافر، چەکوانی..هتد، ئەوا بە کوردیشیان هەژمار دەکات و بە کوردی یەزیدی ناویان دەبات.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەوەرەی یەکەم

ژیانی ئەولیا چەلەبی و کتێبەکەی (سیاحەتنامە) و هۆکارەکانی گەشتکردنی

یەکەم: ژیانی ئەولیا چەلەبی:

گەریدەی عوسمانی ئەولیا کوڕی دەرویش محمد زللی بە ئەسل خەڵکی شاری کوتاهیە[١] یە، لە ١٠ ی موحەرەمی ساڵی ١٠٢٠ك / ١٦١١ز لە خانوە وەقفەکانی (ساغجلەر) لە ئون قابی لە ستانبوڵ لەدایکبووە.[٢] لەبارەی لەدایکبوونییەوە لە بەرگی یەکەمی کتێبەکەی (سیاحەتنامە)دا هەمان ئاماژە بە بەرواری لەدایکبوونی خۆی دەکات و دەڵێت لە مزگەوتی (یەنی جامع) هاتۆتە دونیاوە،[٣] ئەولیا لە ژیانی خۆیدا هیچ هاوسەرگیری نەکردووە، هەرچەندە بۆ ئەمە لەوانەیە بەردەوامی گەڕان و گەشتکردنی کردنی هۆکارێک بێت بۆ هاوسەرگیری نەکردنی[٤]، بەڵام سەرچاوەیەکیتر ئاماژە بۆ ئەوە دەکات کە ئەولیا دەکەوێتە داوی عەشقی کچێکی (ترابزۆن)ی‌دوای ئەوەی ئەولیا توشی هەندێک کێشە دەبێت لەوناوچەیە[٥]، ئەوا ئەم کچەی نادەنێ و ئەویش دواتر ئەم شارە جێدەهێڵێت، بەڵام بۆ ئەم بابەتە لە هیچ سەرچاوەکیتردا ئاماژەی بۆ نەکراوە و و هیچ سەرچاوەیەکی بەهێز پشت ڕاستی ئەم قسەیەی نەکردووە.[٦]

سەبارەت بە کات و شوێنی لەدایکبوونی ئەولیا، ڕای جیاواز هەیە لەنێوان نوسەراندا، هەندێکیان دەڵێن ئەولیا لەتەمەنی ٧١ ساڵی و لەساڵی ١٦٨٢ لە ئەستانبوڵ کۆچی دوایی کردووە[٧]، هەندیکیتر دەڵێن لەو کاتەی لەمیسر دەگەریتەوە لە ساڵی ١٦٨٢ کۆچی دوایی کردووە، هەندێکیتر دەڵێن لە ساڵی ١٦٨٤ کۆچی دوایی کردووە و بەشداری ئەو گەمارۆیەی دەوڵەتی عوسمانی کردووە کە بۆسەر شاری ڤیەننای پایتەختی نەمسا ئەنجام دراوە.[٨]

سەبارەت بە شەجەرەی بنەماڵەکەشی، ئەولیا خۆی دەگەڕێنێتەوە بۆنەوەی پێغەمبەر (د.خ)[٩] هەروەها خۆی دەگەڕێنێتەوە بۆنەوەی (ئەحمەد یەسەوی)[١٠]، هەروەکو لە بەرگی شەشەمی کتێبەکەیدا زنجیرەیەك لەناوی باوك و باپیرانی دەژمێرێت و دەڵێت" دەرویش زللی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کوڕی قەرە ئەحمەد کوڕی دەمیرجی زادە قەرە مستەفا کوڕی یاوز کوڕی ئەجە یەعقوب کوڕی ئەلوەردی ئاکای کوڕی محمد کریمانی کوڕی مامۆستا ئەحمەد یەسەوی کوڕی محمد حەنەفی تا ئیمام زەین العابدین کوڕی ئیمام حوسەین کوڕی ئیمام عەلی و فاتیمەی زەهرا کچی پێغەمبەر (ص)".[١١]

باوکی ئەولیا، واتە دەرویش محمد زللی، سەرۆکی زێرنگرانی سەرای عوسمانی و دایکیشی ناوی ئەبازەیە، کەس و کاری ئەمیش لە ناو سەرای عوسمانی و دەوڵەتدا کاربەدەست بوون.[١٢]

سەبارەت بە ژیانی زانستی و ئاینی ئەولیا، دەبینین ئەم دووڵایەنە پەیوەیستەی یەکترین لەژیانیدا، ئەو هەر لەمنداڵیەوە وەکو کەسێکی زیرەك و لیهاتو دەرکەوتوە و یەکەم قۆناغی خوێندنی لە قوتابخانەی گەرەکەکەی خۆی (مەکتەبی سبیان) خوێندویەتی و زانستە ئیسلامیەکانی لەوێ خوێندووە، دواتر لە ناوچەی ئون قاپی لە ئەستانبوڵ لە مەدرەسەی شیخ الاسلام (حەمید ئەفەندی) دەرسی خوێندوە. هەروەها بۆ ماوەی حەوت ساڵ لەسەردەستی مامۆستا ئەفاش ئەفەندی دەرسی خوێندوە[١٣] ئەولیا هەروەکو خۆی دەڵێت لە لای چەندین مامۆستا دەرسی خوێندوە و لە لای مامۆستا محمد ئەفەندی قورئانی لەبەر کردووە، هەروەها دواتر لە قوتابخانەی شادی زادە (دارالقرائی شادی زادە) بۆماوەی ١١ ساڵ دەرسی خوێندوە، هەروەها لە سەردەستی باوکی فێری خۆش نوسی و جوان نوسی لەسەر بەرد هەڵکەندن بووە.ئەولیا لە شاگردەکەی باوکیەوە فێری زمانی رۆمی بووە، هەروەها زمانەکانی عەرەبی و فارسی و فیربووە و لە برادەرێکی باوکیەوە بەناوی وەستا سیمۆن زمانی لاتینی و یۆنانی فێربووە.[١٤]

دووەم: کتێبی سیاحەتنامە:

ئەم کتێبەی ئەولیا پێکهاتووە لە ١٠ بەرگ، کە تیایدا هەموو ڕووداوە مێژوویی و کۆمەڵایەتی و سیاسی و ئاینییەکانی سەردەمی خۆی و هەندێ ڕووداوی پێش سەردەمی خۆی باسکردووە، ئەم کتێبە لەماوەی زیاتر لە ٥٠ ساڵ لە گەرانی لەسەرجەم ناوچەکانی دەوڵەتی عوسمانی و دەوڵەتەکانی دراوسێی دەوڵەتی عوسمانی لەم کتێبەیدا باسیکردووە، هەرچییەکی بە چاوی خۆی بینیبێت لەم کتێبەیدا زۆر بە وردی زانیاریەکانی خستۆتەڕوو، وە لە باسکردنی هەندێک شتدا پشتی بەستووە بە گێڕانەوەکان و لە نووسینەکانیدا هەست بەوە دەکەین کە کامە زانیاری و کامە شوێن بە چاوی خۆی بینیویەتی و کامەی تەنها بە گوێرەی زانیاریەکانی خۆی نووسیویەتی.[١٥]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەبارەت بە کورد بە گشتی و لێکۆڵینەوەکەی ئێمە بەتایبەتی لە بەرگی چوارەمی کتێبەکەیدا زۆر بەوردی باس لە ژیانی شارستانی و ئاینی و کلتوری و سیاسی و کۆمەڵایەتی کورد لەسەدەی ١٦و١٧ز دەکات. بۆ ئەمەش سەرچاوەیەکی گرنگی لێکۆڵینەوەکەمانە کە و تیایدا باس لە سەرجەم شار و شارۆچکەکانی هەرچوار پارچەی کوردستان دەکات بە گشتی و باس لە خوێندنگا و زانستەکانی ئەوکاتی دەکات بە شێوەیەکی راستەوخۆ و ناراستەوخۆ.[١٦]

سەبارەت بە هۆکاری نووسینی ئەم کتێبە گەورەیە کە وەکو ئینسکلۆپیدیایەکە، بۆ زانینی میژوو و شارستانییەت و کلتورە جیاوازەکانی زۆربەی وڵاتانی ئەوکات لە سەدەی ١٧ ی زاینی، ئەوا دەگەریتەوە بۆ پێش دەسپێکردنی گەشتەکانی، بەتایبەتی بۆ خەونێکی کە شەوێک لەخەونیدا لە مزگەوتی (کاهی چەلەبی)دا پێغەمبەر (د.خ) و هەندێک لە هاوەڵانی لەوێدا نوێژ دەکەن و ئەویش لەبەر بینینی ئەوان دەشڵەژێ و داوای شیفای نەخۆشی لە پێغەمبەر (د.خ) دەکات و لەجیاتی بڵێ (شەفاعەت یا رسول الله)، ئەوا دەڵێت (سەیاحەت یا رسول الله)، بەمەش پێغەمبەر (د.خ) زەردەخەنەیکی بۆ دەکات و دواتریش سەحابەی پێغەمبەر (سەعدی کوڕی ئەبی وەقاس) تۆزێک پیاسە بەو دەکات و ئامۆژگاری دەکات کە سەرجەم ئەو شتانە بنووسێتەوە کە لە کاتی گەشتکردنیدا دەیبینێت.[١٧]

سێیەم: هۆکاری گەشتکردنی ئەولیاچەلەبی بەناوچەکانی کوردستان بەگشتی و شنگال بەتایبەتی

سەبارەت بە هۆکاری هاتنی ئەولیا بۆ ناوچەکانی کوردستان دەتوانین بڵێین بە هۆی کورە پورەکەیەوە (مەلەك ئەحمەد پاشا) بووە کە پێشتر پلەی (سەدری ئەعزەم)ی هەبوو لە دەوڵەتی عوسمانی، دواتر لە ساڵی ١٦٥٥ دەبێتە والی ویلایەتی (وان)[١٨]، دواتریش هێرش دەکاتە سەر عەبدال خانی بەتلیس، دواتریش مەلەك ئەحمەد پاشا، ئەولیا وەکو باوڵوێز (سەفیر – بیوك ئەلچی)ی دەوڵەتی عوسمانی بۆلای والی شاری تەبرێز دەنێرێت.[١٩] هەرچەندە هەندێک سەرچاوە ئاماژە بۆ ئەوە دەکەن کاتێک مورتەزا پاشا دەبێت بە (والی بەغدا) لە ساڵی ١٦٤٨ ئەمە دەبێتە دەرفەتێکی باش بۆ ئەولیا چەلەبی تاکو گەشت و گوزار بۆ سەرجەم ناوچەکانی کوردستان بکات.[٢٠] بەڵام ئێمە ئەم بۆچونە بەراست نازانین، چونکە ئەم هۆکارەمان لە دەستنوسە ئۆرجینالەکەی ئەولیا چەلەبیدا نەبینی، بەڵکو بۆچونێکیتر بە ڕاستتر دەزانین ئەویش: هاتنی بۆ ناوچەکانی ویلایەتی شارەزوور و موسڵ لە دوای گەشتکردنی لە تەبرێزەوە بۆ عێراق و دواتریش هاتنی بۆ باشووری عێراق (هەر لە بەغدا[٢١] تاکو بەسرا) گەڕاوە و دواتریش گەڕانەوەی بۆلای

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

مەلەك ئەحمەد پاشا وایکرد دەرفەتێکی باش بۆ گەشت و گەڕانی ناوچەکانی ویلایەتی شارەزوور و موسڵ و شنگال بڕەخسێنێت، هەروەها لەهۆکاری هاتنی بۆ ناوچەکانی شنگال دەگەڕێتەوە بۆ ئەوەی ئەولیا چەلەبی بەشداری لە هەڵمەتێکی سەربازی دەوڵەتی عوسمانی بۆ سەر ناوچەکانی شنگال و لە شەڕی ئێزیدی (یەزیدی)[٢٢]دا سودمەند بووە، لەگەڵ ئەمەشدا بە هۆی حەزی خۆی بۆ دیتنی ناوچەکان یاخود ئەو ناوچە کوردییانەی کەوتونەتە سەر ڕێگای ئەو، بەو شار و قەڵا و گوندانەدا تێپەڕیوە و یەك یەك لە کتێبەکەیدا باسیکردون، بەمەش دەبینین هەندێکیان تەنها زانیاری گشتی لەسەر باسکردون و لە هەندێکیتردا زانیاری وردی لەسەر باسکردون.[٢٣] لەگەڕانەوەشیدا لە بەغداوە لەگەڵ هاوسەفەرەکەی (یوسف کەتخودا) بەرەو شارەکانی کەرکوك، هەولێر، ئاکرێ[٢٤]دواتریش شاری ئامێدی[٢٥] بەڕێکەوتوە و دواتریش بەرەو جەزیرە و میافارقین، لە دوای ئەوانیش باسی گەشتەکەی بۆ موسڵ دەکات[٢٦]، بەڵام هۆکاری گەشتەکەی و چۆنییەتی گەشتکردنەکەی باس ناکات، تەنها زانیاری ورد دەدات بە دەستەوە لە بارەی شاری موسڵ و تکریت. بەمەش پێدەچی ئەم دوو شارەی بینیبێت.

ئەولیا سەرەتای گەشتەکەی بەرەو کوردستان بە کەرکوکدا[٢٧] دەستپێدەکات و دواتریش بە دەوروبەری هەولێردا تێپەڕدەبیت، چونکە هەندێ زانیاری دەبارەی قەڵای هەولێر و شاری هەولێر بە ئێمە دەدات، کە ئەمەش دەرخەری ئەو ڕاستیەیە کە بە ناوچەکەدا تێپەڕ بووە، بەڵام نەچوەتە ناو قەڵای هەولێر و تیایدا نەماوەتەوە. کە لە بارەی قەڵای هەولێر[٢٨]موە دەڵێت " شێوەی زەمینی قەڵای هەولێر بەیان دەکەین: لایەنی ....[٢٩] دەرگای هەیە. لە نزیکی ئەم قەڵایە دوو زێ هەیە کە پێی دەڵێن (زێی گەورە و زێی بچووك) لە نێوان ئەم دوو زێیە دا زەوی تەختانی هەیە و لە ناوەڕاستی دا قەڵایەکی شێوە چوارگۆشە هەیە، ئەم قەڵایە لە لای قیبلەوە دوو ڕۆژە ڕێ لە قەڵای موسڵەوە دوورە، هەروەها لە لای ڕۆژهەڵاتی ئەم قەڵایەوە قەڵای کەرکوك هەیە کە دوو مەنزڵ ڕێگای نێوانیانە. لە دەرەوەی ئەم قەڵایە تاکو ئێستا شوێنەواری کۆن ماوە تەنانەت مزگەوتێکی گەورە و مناڕەکەشی تاکو ئێستا شوێنەواریان ماوە".[٣٠]

لێرەدا ئەوەی بۆمان دەردەکەوێت ئەولیا ئەم قەڵایەی بینیوە، هەربۆیە توانیویەتی هەڵکەوتەی شوێنی جوگرافی قەڵایەکە دیاربکات و زانیاری وردی لە سەری بدات. ئەم گەشتەی ئەولیا بۆ باشوری کوردستان بەگشتی لە نێوان ساڵانی ١٦٥٥ -١٦٥٦ز دا بوو. هەروەکو خۆی باسی دەکات لەگەڵ یوسف کەتخودا[٣١] لەبەغداوە بەرەو شارەزوور و دواتریش بەرەو ئاکرێ و ئامێدی ڕۆیشتونە.[٣٢] سەبارەت بە کاتی گەشتەکەشی بۆ ناوچە کوردییەکان دیارە کە لە کۆتایی وەرزی زستان و سەرەتای وەرزی بەهاردا بووە، هەروەکو دەبینین کاتێک باسی شاری

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئامێدی دەکات، ئەوا زانیاری لەسەر یادی ڕۆژی نەورۆز و ڤیستڤاڵ و چالاکی جۆربەجۆری خەڵکی شارەکە دەکات بە بۆنەی ڕۆژی نەورۆزەوە.

ئەوەی لێرەدا بۆمان دەردەکەوێت کە ئەولیا چەلەبی گەشتێکی فراوانی بەناوچەکانی باشوری کوردستان دا کردوە و بەهۆکاری جیا جیا سەردانی کوردستانی کردوە، لەگەڵ ئەمەش دا جیاوازی هەیە لەهۆکاری هاتنی بۆ شنگال کە مەبەست لێی بەشداریکردن بووە لە لەگەڵ هەڵمەتی سوپای دەوڵەتی عوسمانی، لەکاتێکدا بۆ لەگەشتی بۆ ناوچەکانیتری باشوری کوردستان دا، تەنها ئامانجی بینین و گەشتکردن بووە بۆ ناوچەکانی باشوری کوردستاندا.

تەوەرەی دووەم

شنگال لەسیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا

یەکەم: ناوی شنگال (سنجار) لە کتێبی سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا

ئەولیا چەلەبی لەبارەی ناوی شنگالەوە دوو بۆچوون دەردەخات، یەکێک لەوانە دەیگەڕێنێتەوە بۆ لافاوەکەی سەردەمی پێغەمبەر نوح، کە گوایە کەشتییەکەی نوح زۆر دەجولا لەگەڵ شەپۆلی ئاو، تەنانەت دەگاتە ئاستی شاخەکانی شنگال کە شاخی نوك تیژن، بەمەش کەشتییەکەی کون دەکات و مەترسی لەسەر کەشتییەکەی دروست دەبێت، بۆیە پێغەمبەر نوح ئاماژە بۆ شاخی شنگال دەکات و بە شاخی (سن) بەمانای دندان یاخود تیژ ناوی دەبات و دەڵێت "هژا جبل سین جور" ئەمە کێوی ستەم و تیژە، بۆیە ناوی سنجار (شنگال) لەمەوە هاتوە.[٣٣] هەروەها بۆچونەکیتر باس دەکات، کە ناوی سنجار دەباتەوە سەر ناوی مەلەك سنجاری کوری دارا شاهـ، لە چیرۆکەکەیدا ئاماژە بۆ ئەوەدەکات کە یەکێک لە کەنیزە گۆرانی بێژەکانی داراشاهـ زگی دەبێت لە دارا شاهـ، وە ئەستێرە ناسەکانیش پێی دەڵێن ئەگەر تۆ لەم کەنیزەیە منداڵت ببێ، ئەوا دەبێتە پاشایەکی زۆر بەهێز، بۆیە پێویستە ئەم منداڵەت بشاریتەوە. کاتێ منداڵەکە لەدایکبو ناوی لێنرا (سنجار)، دواتریش بو بە پاشایەکی بەهێز و چەندین ناوچەی خستە ژێر دەستی خۆی و قەڵای سنجاریشی کردە شوێنی نیشتەجێبونی، بەمەشئەم ناوچەیە ناونرا سنجار (شنگال).[٣٤]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

دووەم: هەڵکەوتەی جوگرافی قەڵای شنگال

ئەولیا لەبارەی ئەم قەڵایەوە دەڵێت "دروستکەری ئەم قەڵایە ئەندازیارێک بوو کە لە حەلەب قەڵای مەعرەتومانی دروست کردووە، ئەم قەڵایە لەسەر شاخێکی بەرزە و دریژە، ئەم قەڵایە شوێنی نیشتەجیبوونی حەوت هەزار کەسی تێدا دەبێت، لەناو قەڵاکە دا باغ و باخچە و سەرچاوەی ئاوی تێدایە، ئێستاش خەڵکەکەی بەگشتی کورد و عەرەبن، لەم قەڵایەدا کەتخودا و سیپاهی و سەرکردەی یەنیچەری تێدایە، لەم قەڵایەدا، مزگەوتێک و مەدرەسەیەك و حەمام و بازاریشی تێدایە. ئەم قەڵایە لە ناوەراستی جەزیرەی دیجلە وە لەناوچەیەکی دەشتایی تەختدایە، هۆزی عەرەبی (تەی) لەم قەڵایە نیشتەجێن، ئەم قەڵایە دەکەوێتە باشوری قەڵای نسیبین، هەروەها دوو رۆژە رێ بەخێرایی و سێ رۆژە رێ بەهێواشی لە موسڵەوە دورە، کە دەکەوێتە رۆژئاوای موسڵەوە، هەروەها روباری سەرسار کە لیقێکی روباری هرماسە دەگاتە دۆڵ و دەشتاییەکانی شنگال، کە سەرچاوەی ئەم روبارەش لە نسیبینەوە دێت".[٣٥]

سێیەم: شنگال لە پێکهاتەی کارگێڕی دەولەتی عوسمانی –ویلایەتی موسڵ دا:

هەروەکو ئەولیا چەلەبی ئاماژە بۆ ئەوە دەکات، کەوا ویلایەتی موسڵ، لە دوای سەرکەوتنی عوسمانییەکان لە شەڕی چالدێران کەوتە چوارچێوەی دەوڵەتی عوسمانییەوە، بەلآم لەسەردەمی شاعەباسی یەکەم، لەساڵی ١٦٢٤ کەوتە چوارچێوەی دەوڵەتی سەفەوییەوە.[٣٦] هەروەها لەساڵی ١٦٣٨ز لەکاتی هەڵمەتی سوڵتان مورادی چوارەم وە بە فەرماندەیی خەسرەو پاشا ویلایەتی موسڵ کەوتەوە سنووری دەوڵەتی عوسمانی.[٣٧]

موسڵ لە سەرەتادا هەر لە ١٥١٨ بەدواوە وەکو سەنجەقێک سەر بە ویلایەتی دیاربەکر بوو،[٣٨] لە دوای هەڵمەتەکەی سوڵتان سلێمان قانونی لە ١٥٣٤ بۆ ناوچەکە ئەوا موسڵ وەکو لیوایەك خرایە سەر ویلایەتی بەغدا.[٣٩] لە دوای ئەمەوە چەندین جار لیوای موسڵ دەکەوتە سەر ویلایەتی بەغدا یاخود ویلایەتی شارەزوور، تاکو لەدواییدا بوو بە ویلایەتێکی سەربەخۆ.[٤٠]

لە ساڵی ١٥٤٤ز بەدواوە موسڵ وەکو لیوایەکی سەربەخۆ خاوەنی چەند سەنجاق یاخو لیوایەك بوو، لەوانە لەماوەی نیوان ساڵآنی ١٥٤٤ –١٥٤٩ز دا بریتی بوو لە چەند لیوایەك، لەوانە: لیوای موسڵ (کەپایتەختی ویلایەتەکەش بوو)، تکریت[٤١]، کوشاف، عانە، زاخۆ. دواتر لەساڵی ١٥٨٦ ز موسڵ بۆ یەکەمجار دەبێت بە ویلایەتێکی سەربەخۆ و ئەحمەد پاشا دەبێت بە یەکەمین بەگلەربەگی (والی) موسڵ. دواتریش لە ٣٠/ئەیلول ١٦٨٧ (حسین کوڕی جانپۆلاد) بوو بە والی موسڵ.[٤٢] لە ئەرشیفی دەوڵەتی عوسمانیدا، لە دەفتەری تایبەت بە ویلایەتی موسڵدا لە ژمارە ٢٦٢

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لەنێوان سالآنی ١٦٨٧ -١٦٨٨ ز دا ئەم ویلایەتە خاوەنی هەشت لیوابووە، لەوانە: لیوای موسڵ، لیوای هەولێر[٤٣]، لیوای ئێسکی موسڵ (موسڵی کۆن)، لیوای نصیبین، لیوای سنجار (شنگال)، لیوای باجوان، لیوای قەلآی ئاغجە، لیوای زاخۆ.[٤٤] بەلآم لەگەڵ ئەمەشدا لەسەدەی ١٧ز وە بەتایبەتی لەسیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا، ویلایەتی موسڵ بە حەوت سەنجاق و وەزیری سێ توق (هێمایەکە بۆ دیاریکردنی پێگەی ویلایەتەکان لە ناو دەوڵەتی عوسمانی) هەژمارکراوە، وە شنگالیش لە چوارچێوەی ویلایەتی موسڵ هەژمار نەکردوە.

هەروەها بە پێی قانوننامەی سوڵتان سلێمان قانونی داهاتی زەوی خاس بە شەش سەد و هەشتا هەزار ئاقچە دانراوە، وە لەویلایەتدا بە چل و دو هەزار قروش دانراوە، هەروەها بە سێ سەد و چل پارە دانراوە. بەمەش پادشا و ویلایەت خاس سوباشی هەیە هەروەها لەکاتی سەفەرەکاندا[٤٥]، بە سێ هەزار سەربازی تەواو چەکدارەوە بەشداری شەڕدەکەن. ئەولیا لەبارەی موسڵەوە دەڵێت" ئەیالەتی موسڵ حەوت سەنجاقە، لەوانە: لیوای موسڵ کە تەختی پاشا (واتە والی) لەوێیە، هەروەها لیوای تکریت، سەنجەقی باجیوانلی، ئێسکی موسڵ، هەرون، لیوای بانە[٤٦]، وە سەنجاقی موتوفداغی، ئەو حەوت سەنجاقە سابت نییە، بەڵکو هەندێکات دەکەونە سەر بەغدا و هەندێکات دەکەونە سەر حللە، لەم ویلایەتەدا ئالآیەک، چەری باشی، زەوی تیمار وە زەعامەتی هەیە، لەکاتی شەڕدا لەم ویلایەتەدا نۆ هەزار سەربازی پڕچەکی ئامادە دەبێت. داهاتی خاسی میری باجوانلو ٢١٥ هەزار ئاقچەیە، هەروەها خاسی میری تکریت ٢١٧،٢٨٤ ئاقچەیە، هەروەها خاسی میری هەرون ٢٠٠ هەزار ئاقچەیە، خاسی میری بانە ٢٠٠ هەزار ئاقچە وە خاسی میر موتوفداغ ٢٠٠ هەزار ئاقچەیە".[٤٧]

لێرەدا ئەوەی دەیبینین ژمارەی سەنجاق -لیوایەکانی ویلایەتی موسڵ بەپێی کاتەکان دەگۆڕێن، تەنانەت لە کتێبی جیهان نومای (کاتبی چەلەبی)دا ژمارەی سەنجاقەکانی ویلایەتی موسڵی بە شەش دانە هەژمار کردووە و بە لیوا ناویبردون، لەوانە: لیوای موسڵ، لیوای ئەسکی موسڵ، لیوای باجوانلو، لیوای تکریت، لیوای بانە، لیوای قەرەداسنی.[٤٨] لەگەڵ ئەمەشدا هەندێ لە سەنجاقەکان لە هەندێک کاتدا سەر بە ویلایەتەکانیتر بوونە، بۆنمونە: سەنجاقی هەولێر (أربیل) هەندێکات سەر بە ویلایەتی شارەزوور بووە و هەندێکات سەر بە ویلایەتی موسڵ بووە.[٤٩] هەروەها سەنجەقی سنجار (شنگال) کە ئەویش هەندێکات سەر بە ویلایەتی موسڵ و هەندێکات سەر بە ویلایەتی دیاربەکربووە.[٥٠]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەوەرەی سێیەم

لایەنی ئاینی و کلتوری شنگال لەسیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا

یەکەم: لایەنی ئاینی خەڵکی شنگال(ئاینی ئێزیدی -یەزیدی):

ئەگەرچی لە ناوچەکەدا بەشێکی کەم موسڵمانیش هەن، بەڵام ئەولیا چەلەبی لە شنگال دا تەنها ئاماژەی بە ئێزیدییەکان داوە، سەرەرای ئەوەی بیر و ڕای جیاواز دەربارەی ناوی (ئێزیدی، یەزیدی) وە مێژووی ئەم ئاینە هەیە، وە لەبەر ئەوەی ئەولیا چەلەبی لە کتێبەکەیدا بە (یەزیدی) ناویان دەبات، هەروەها لێکۆڵینەوەکەی ئێمەش لە روانگەی ئەولیا چەلەبییەوەیە، بۆیە ئێمەش وشەی (یەزیدی) لە لێکۆڵینەوەکەماندا بەکار دێنین.دەربارەی ئەم ئاینەش دوو بۆچون هەیە:

یەکەم: هەبوونی ئەم ئاینە بۆ سەدەکانی پێش زایین دەگەڕێننەوە.

دووەم: هەبوونی ئەم ئاینە بۆ سەردەمی شێخ عەدی[٥١] دەگەڕێننەوە.

دوای ئەویش لەلایەن نەوەکەیەوە شێخ حسن ئەم تەریقەتە گەشەی پێدراوە. بە پێی زۆرێک لە سەرچاوەکان ئەم ئاینە لە کۆنەوە هەیە و لەگەڵ ئاینی زەردەشتیدا خاڵی هاوبەشی زۆری هەیە، هەندێکیش دەڵێن هەر زەردەشتیەکانن و لە دواتردا بوونە بەیەزیدی.[٥٢] هەندێکیتریش دەڵێن ئەم دینە لە لایەن یەزیدیەوە دروستبووە، کە سەرتا تەریقەت بووە و دواتر دەرویشەکانی کردویانە بە ئاینێکی سەربەخۆ. تەنانەت دوو کتێبی پیرۆزی تایبەت بەخۆیان هەیە بە ناوەکانی جیلیوە و مەسحەفا ڕەش. ناوەندی سەرەکی یەزیدیەکان ئەمرۆ لە (شنگال)ە کە هەر لە کۆنەوە لەم ناوچەیە ژیاون.

یەزیدییەکان لە سەردەمی عەباسیەکانەوە ڕووبەڕوی کێشە بوونەتەوە و دواتر لە سەردەمی دەوڵەتی عوسمانی لەبەر هەندێ هۆکاری سیاسی و ئاینی لە لایەن دەوڵەتی عوسمانییەوە هێرشیان کراوەتە سەر.[٥٣] لەگەڵ ئەمەش دا میرنشینە کوردییەکانیش لە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەنجامی شەڕەکانی نێوان میرنشینەکاندا هێرشیان کردۆتە سەر میرنشینی داسنی (یەزیدی) و تەنانەت میری محەمەدی سۆران کۆمەڵکوژی زۆری لە یەزیدییەکان کردووە.

لە ساڵی ١٥٣٤ز لەکاتی هەڵمەتەکەی سوڵتان سلێمان قانونی دەبینین حوکمڕانی شاری هەولێر و ناوچەکانی میرنشینی سۆرانی داوە بە میر حسێن بەگی داسنی.[٥٤] لەگەڵ ئەمەش دا لە هەندێ سەرچاوە تورکیەکاندا ئاماژە بەوە دەکەن کە یەزیدیەکان لە ناوچەکانی خۆیانەوە بەبێ کێشە دانەنیشتونە و بەردەوام ڕێگایان لە خەڵکی گرتوە و ڕێگای خەڵکیان بڕیوە و هەوڵیانداوە باج نەدەن بە دەوڵەتی عوسمانی، هەروەها بەردەوام لە لایەن خەڵکی ناوچەکانی دراوسێیانەوە شکایەتیان لێکراوە. تەنانەت لە ساڵی ١٥٨٤ز دا یەزیدییە داسنییەکان هەڵدەستن بە دەست بەسەرداگرتنی ناوچەکانی دەوروپشتی خۆیان و کوشتنی خەڵکانی ناوچەکە و ماڵ و ئەشیای خەڵکیان بە تاڵان بۆ خۆیان بردوە. هەروەها بەگی ئێسکی موسڵ لەگەڵ ١٦٦ چەکداری یەزیدی دێنە ناو شاری موسڵ و ئاژاوە دەنێنەوە کە دوکاندارەکان بۆ ماوەی ١٠ ڕۆژ لەترسان دوکانەکانیان ناکەنەوە[٥٥]،هەروەها لە سەرەتاکانی سەدەی ١٧ز دا لە سەردەمی سوڵتان ئەحمەدی یەکەم کە ناسح پاشا وەزیری بوو، ئەوا یەزیدییەکان هێرش دەکەنە سەر سوپایەکی دەوڵەتی عوسمانی و حەوت هەزار سەربازیان لێ دەکوژن.[٥٦]لێرەدا دەکرێت بڵێین کە تۆێژەرانی تورك تا ڕادەیەك، بە هەستێکی نادۆستانەی کورد یان یەزیدییەکانەوە ئەمە بڵێن، بەڵام لەگەڵ ئەمەش دا، ئەولیاچەلەبی هەندێ ڕوداویتر باس دەکات لەبارەی یەزیدییەکانەوە کە هەمان ئەو بۆچوونانەی ئەوان پشت ڕاست دەکاتەوە، کە لە کۆتاییەکانی سەردەمی حوکمڕانی (سوڵتان مورادی چوارەم) بە سەرکردایەتی والی دیاربەکر (مەلەك ئەحمەد پاشا) هەڵدەستێ بە ڕێکخستنی هەڵمەتێکی سەربازی لە ساڵی ١٦٤٠ بۆ سەر یەزیدییە ساچلییەکان (مەبەست لە ئێزیدییەکانی شنگالە، کە قژیان درێژە)، کە بۆماوەی زیاتر لە سێ شەو و ڕۆژ شەردەکەن، بە هێزەکی ١٠ هەزار کەسی وە بە ٧٠ ئاڵای سوپاوە بەشداری ئەم شەرە کران، کە سەربازەکانی عوسمانی بریتی بوون لە چەرکەس و جۆرجی و ئەبازە و تورك. لەم هەڵمەتەدا ئەولیا چەلەبیش بەشداری کردووە و هاوسەفەری سوپای عوسمانییەکان بووە. کە تیایدا یەزیدییەکان ناچار دەکات بە پێدانی باج بە دەوڵەتی عوسمانی و ڕێگەیان نەدات بەو کارانەی دەیانکرد ئەویش ڕێگرتن لە خەڵک بەگشتی و لە حاجیان بە تایبەتی.[٥٧] ئەولیا کاتێک لە بارەی یەزیدیەکانەوە دەدوێ، بە دوور لە ناوچەی شار و لە ناوچەی شاخاوی ژیانکردنیان ناودەبات و لەوبارەیەوە دەڵێت "لە شاخە دوورەکاندا یەزیدی چەکوانی، خالیدی، باپیری[٥٨] کوردەکان هەنە. ئەوانە سەگیان زۆر خۆش دەوێت بەڕادەیەك بوونەتە سەگ پەرست و ئەگەر هەر یەزیدییەکی لەوجۆرە لە شاری ئامێدی ببینرێت، ئەوا دەکوشترێ".[٥٩] لە بارەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەبوونی هێزی سیاسی و چەکداری یەزیدییەکان لە ناوچەکەدا لە سیاحەتنامەدا بە شێوەیەکی کەم ئاماژەی بە دەسەلآتی داسنییەکان کردووە، تەنانەت هەندێ لە یەزیدییەکانی بە بێ دین و بە بێ مەزهەب هەژمار کردووە.[٦٠]

ئەولیا چەلەبی بە هەستێکی خۆشەویستانەوە بۆ یەزیدییەکان نووسینەکانی نەنووسیووە، و زیاتر هەست دەکەین کە کاریگەری کێشەی ئاینی و کێشەکانی نێوان دەوڵەتی عوسمانی و یەزیدییەکان کاریگەری هەبووە لەسەر نووسینەکانیاندا، بەلآم لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا ئەوەی تێبینی دەکرێت لە سەدەی ١٧ز دا یەزیدییەکانیش دژایەتی خۆیان بەرامبەر بە موسڵمانانی ناوچەکانی شنگال و ناوچەکانی دەوروبەری بە گشتی و دەوڵەتی عوسمانی بە تایبەتی نەشاردۆتەوە. ئەمەش دەتوانین لە نووسینەکانی کتێبی پۆل رێدرێزیدا بەدیبکەین، کە یەزیدییەکان ئامادەی کوشتن و دژایەتی موسڵمانانی ئەوکات بە کورد و تورك و عەرەبەوە بوونە، تەنانەت پۆل رێدرێزی کورد و موسڵمانەکانی ناوچەکە بە موحەمەدی ناو دەبات.[٦١] بۆیە لێرەدا دەبێ ئەو بۆچونەمان لەلا دروست بێت، کە هێرشەکانی دەوڵەتی عوسمانی بۆسەر یەزیدییەکان تەنها هەستی داگیرکارییانەی عوسمانییەکان بۆناوچەکە نەبوە، یاخود کێشەیەك نەبوە پەیوەندی بە جیاوازی ئاین (ئیسلام – ئێزدی)یەوە هەبێت، بەڵکو هەندێکات یەزیدیەکانیش لەدەوڵەتی عوسمانی هەڵگەراونەتەوە و باجیان نەداوە، یاخود تالانکاری غەدریان لە خەڵکی دەورەبەری خۆیان کردوە، چونکە لە دوای ئەولیا چەلەبی بە ماوەیەکی کورت کە ٣٥ –٤٠ سالێ دوای ئەولیا چەلەبی، زانای فەرەنسی جۆزێف بێسۆن کە لە دەستنوسەکەیدا چەند زانیارییەکی بۆ ئێمە بەیانکردووە کە ئەم زانیارییانە لە لایەن پۆلێ رێدرێزی (١٨٧٠ – ١٩٣٨)[٦٢] موە کاری لە سەر کراوە و لێکۆڵینەوەی لەسەر ئەنجامدراوە. زۆربەی ئەو زانیاریانەی ئەولیا بە ئێمەی داوە لە بارەی رِق لێبوونەوەیان لە موسڵمانان و هەروەها هاوسۆزی یەزیدییەکان بۆ مەسیحییەکان و رِوبەرِوبوونەوەیان لەگەڵ دەوڵەتی عوسمانی دەسەلێنێت.[٦٣]

ئەولیا چەلەبی، لەبارەی یەزیدییەکانەوە بە شێوەیەك باسیان دەکات کە بە کوردی یەزیدی ناویان دەبات و بەرِادەیەك بە فێڵبازی و تەلەکەبازیان دەزانێت، کە دەڵێت"دواتر ئیبلیس لەم شاخی سنجارەدا پێی خۆی قایمکرد و بەمەش کوردەکان لە شەیتان فێلبازترن".[٦٤] لەگەڵ ئەمەشدا ئەولیا لە بارەی یەزیدیەکانەوە ئەگەرچی بە کوردی یەزیدی ناویان دەبات و زۆربەی زیانیاریەکانی کە نووسیویەتی دەربارەی شێوە و جل و بەرگ و ژیانیان ئەوا بەچاوی خۆی بینیویەتی، هەروەها بەهۆی ئەوەی یەزیدییەکان موسڵمان نین، دەبینین بە مرۆڤی چیای و کوردی داناون.[٦٥] هەروەها یەزیدییەکانی بە لێهاتو لە کوشتن و برِین دادەنێت و دەڵێت "لەو شوێنە بێ ئەمانەدا چل و چوار یاخودا چل و پێنج هەزار یەزیدی و باپیری سەگ پەرست هەیە کە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لە ناوچەی شاخاوی دەژین".[٦٦] جل و بەرگی یەزیدییەکان بە گشتی شاڵ و شاپکە کە لە سوف دروستکراوە. هەروەها دەست بەندییەکانیان و پشدێنەکانیان حەریری رەنگاو و رەنگە، لە پێییاندا پابووچی تایبەت لە پێدەکەن، چونکە شوێنەکەیان چر و عاسێیە، چەکەکانیان شمشێر و خەنجەر و تفەنگ و جابە، لە نیشان شکاندن دا بەڕادەیەك نیشانە شکێنن کە لە پارەیەکی بچووکیش دەدەن. ئەگەر تفەنگەکانیان ببینی، ئەوا بەیەك نوقرەش نایکڕی، چونکە کوالێتی و گرانبەها نین، بەڵام ئەوان لە نیشان شکاندن دا هونەرمەندن".[٦٧]

دەربارەی جەستە و فیزیکی یەزیدییەکان دەڵێت "بەژنیان کورتە و ملیان کورتە هەروەکو ئەوەی سەریان بەشانیانەوە نوسابێت، بەڵام شانەکانیان پانە و سینگیان پان و ئەستورە. قۆڵیان درێژە، قاچەکانیان کورتە".[٦٨]

ئەوەی لێرە دەیبینین ئەولیا لە باسکردنیاندا شتێك بەدیدەکرێت، کە یەزیدییەکان موسڵمان نین، هەر بۆیە کاردانەوەی لەسەر تێڕوانینی ئەولیا چەلەبی هەبووە، هەروەها لە شوێنەکیتردا لە بارەی وەسفی یەزیدییەکاندا دەڵێت"چاو و برۆیان ڕەشە و موە ڕەشەکانیان وەکو هی بزنی ڕەشە، دەمیان پابووجی پێوەدەچێ (واتە: دەمیان گەورەیە) ددانەکانیان دەڵێی ددانی ئەسپە، بەحەقەت شێوەیان غەریب و جیاوازە و بێ هەیبەت و چڵکنن"، سەرەڕای ئەمانەش ئەولیا چەلەبی، یەزیدییەکانی بە کەسانی بکوژ (قاتل) ناوبردوە، لەمبارەیەوەش دەڵێت"منداڵەکانیان لە تەمەنی دە ساڵیەوە گەروە خۆی نیشان دەدات بەڕادەیەك لە کەسێکی تەمەنی بیست ساڵی دەچێت. بە حەقەت کەسانی بکوژن (قاتلن)، هەروەها ئافرەتانیشیان بەمشێویەن. ئەوانە لە ناو ڕەنگی خاکەکەیان تواونەتەوە و خوا ئەو پرچ ڕەشانە ئاشق بکات".[٦٩] تەنانەت لە باسی یەزیدیەکاندا، هەندێ کات پێیان دەڵێت (ئەو پرچ درێژانە)، یاخود دەڵێ (کوردە پرچ درێژەکان). هەروەها دەربارەی ئازایەتی و لێهاتویان دەلێت "ئەوان بەراستی ئازا و بەجەرگن". هەروەها لە ناو هەندێ لەیەزیدییەکاندا باسی گروپێک لە یەزیدییەکانی شنگال دەکات کە بە هەشت سمێڵ ناویان دەبات، کە دەڵێت"بەوانە دەگوترێ کوردە هەشت سمێڵەکان، چونکە موەکانی هەردوو بەشی سمێڵیان و هەردوو ڕومەتیان و هەردوو برژانگیان و موەکانی هەردوو کونە گوێیان هەیە، هەمووی بەشێوەی یەك ڕیش دەردەکەوێت، ئەمانەش هەر لە ناو کوردەکاندا پێیان دەڵێن (هەشت سمێڵەکان)".[٧٠]

لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا ئەولیا جگە لەو زانیارییانەی بەچاوی خۆی بینیویەتی، ئەوا زۆرێک لە زانیارییەکانیتری پێدەچێ لەخۆیەوە زیادی کردبێت و هەندێک شت دەڵێت کە زۆر جێگای باوەرپێکردن و متمانەکردن نییە، بۆ نموونە: ئاماژە بۆ ئەوە دەکات کە پیازی زۆر دەخۆن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وه زۆریان حەز لە خواردنی پیازە، هەروەها سەگیان زۆر خۆش دەوێ و کاتێک منداڵێکیان لە دایک دەبێت، ئەوا شیری سەگی پێدەدەن و ئەگەر کەسێک سەگێک ئەزیەت بدات، دەکوژرێت. بە گشتی پێدەچی ئەم قسانەی بۆ زیاتر دەوڵەمەندکردنی کتێبەکەی خۆی نووسیبێتن.[٧١] تەنانەت لە نوسینەکەی ئەولیا چەلەبی لە بارەی زۆری حەز و خواردنی پیاز لە لایەن یەزیدییەکانەوە، ئاماژە بە چەند بابەتێک دەکات و دەڵێت" ئەو قەومە بە بەردەوامی پیاز و پەنیر دەخۆن و بۆ هەموو شوێنێک لەگەڵ خۆیان دەیبەن، هەروەها لە سەر پیاز ئامادەی کوشتنی کەسانی بەرامبەریانن، هەروەها یەکێک لە تایبەتمەندییە سەیرەکانی یەزیدییەکان ئەوەیە کە ئەگەر پیاوێکی دینداری یەزیدییەکان کۆچی دواییی بکات، ئەوا بە ئاوی پیاز دەیشۆن و لە قەبرەکەشیدا ڕیژەیەکی زۆر پیاز دادەنێن. چەندین جار لەو دیلە ئێزیدیانە پرسیارم کرد و دەربارەی تەندروستی ئەوان هەر دەیان گوت (پیاز خۆشە)، ئەمەش شتێکی ڕونە لە لای کوردەکان و لە کوردێکی یەزیدیم پرسی "تۆ ئەگەر ئاپاشا بوویتایە چیت دەخوارد؟"، لەوەڵامدا گوتی "پیازم دەخوارد"، تەنانەت کوردەکان دەڵێن (پیاز حوب حوب)".[٧٢]

ئەوەی لێرە جێگای ئاماژەیە، ئەوەیە کە لە سەرچاوەکانیتردا نەمابینی بەمشێوەیە باسی حەزی یەزیدییەکان بکات بۆ خواردنی پیاز، لەگەڵ ئەمەش دا ئەوەی ئەولیا باسیدەکات دەربارەیان، ئەوا بە چاوی خۆی بینیویەتی و نووسیووەتەوە.

دووەم: خواردن و خواردنەوە:

هەر لە سەدەی دوازدەی زانییەوە ئێمە بە پێی سەرچاوەکان ئاگاداری جۆر و چۆنییەتی خواردن و خواردنەوە کوردییەکانین، کە لە کۆندا لە گەنمەشامی و گەنم و جۆ ئارد دروستکراوە و کراوە بەنان. هەروەها لە خواردنەکانیش پلاوی ساوار، برنج، گەنمە کوتا، هەروەها گۆشتی مریشک و گۆشتی ئاژەڵ هەبوون. هەوەها خواردنەکانیتری وەکو تەشریب هەبووە کە لەگۆشت و نۆك و نان دروستەکرا. هەروەها لە خواردنی برژاویشدا ماسی برژێنراو هەبووە. لەگەڵ ئەمەشدا بۆ خواردنی بەیانیان هەنگوین و مرەبای هەنجیر و سێو و هەرمی هەبووە. هەروەها خواردنی لۆر و ڕونی کەرە هەبوو. هەروەها بۆ خواردنەوەکانیش لە بەرهەمی ماست دروستکراوەکان هەبوون، وەکو: دۆ و ماست، هەروەها شەربەتی پرتەقاڵ و هەنار و هەنجیر هەبوون. ئەم خواردنانە بە گشتی لە کوردستان هەبوون بە تایبەتی لە ناوچەکانی چیای قەندیل دا.[٧٣] بە گشتی ئەم خواردنانە تاکو سەدەی١٧ز هەبوون بە تایبەتی بەشێک لە خواردنەکانی عوسمانیش لە دانەوێلە دروستەکران، وەکو لە بەڵگەنامەکانی دەوڵەتی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆڵینێن کوردی

عوسمانیدا بەدیار دەکەوێت کە کەرەستەکانی خۆراك دروستکردن لە کۆندا ئەمانەبوون: ساوار، برنج، رون، کونجی، گەنمەشامی، تەحین..هتد[٧٤].

لەگەڵ ئەمانەشدا ئەولیا چەلەبی لە باسکردنی خواردن و خواردنەوەکانی ناوچەکەدا هەندێ زانیاریمان پێدەدات، بە تایبەتی کاتێک دەچێتە شنگال و لە یەکێک لە دیلەکانی شەڕی نێوان دەوڵەتی عوسمانی و یەزیدییەکان دەپرسێت و دەڵێت" چەندین جار لەو دیلە یەزیدیەم پرسی و ئەویش لە بارەی تەندروستی و خواردنییەوە دەڵێ (پیاز خۆشە)، هەروەها ئاماژە بۆ ئەوە دەکات ئەگەر تۆ پاشا بویتایە چیت دەخوارد؟ یەزیدیەکە دەڵێ (پیازم دەخوارد)"[٧٥]. جگە لەوەش ئاماژە بە پەنیری ناوچەکە دەکات کە لایەن یەزیدیەکانەوە خواردراوە. سەرەرای ئەمەش کاتێک باسی چێشتخانە و میوانخانەی شاری ئامێدی دەکات ئەوا ناوی شۆربای خوشەك و پلاوی خوشەك هەروەها نانی لەواشی دەهێنێت[٧٦]. هەروەها ئەولیا چەلەبی لەو وشە کوردییانەی فێریبووە و بۆمان دەخاتە سەر زمانی تورکی ئاماژە بە چەند خواردنێکی ناوچەکە دەکات، وەکو: نان، گۆشت، مریشک، هەنگوین، دۆشاو، گوێز، تری، هەنجیر، هەرمی، کاڵەك (گندۆرە)، تریێ وشک.[٧٧] ئەمەش دەرخەری ئەوەیە کە ئەم خواردن و میوانە لەوکاتیدا لە سنووری ویلایەتی شارەزوور و موسڵ و میرنشینی بادینان هەبوون. سەرەرای ئەمەش ئەم جۆرە خواردن و میوانە لە ناوچەکانیتری کوردستانیشدا بوونیان هەبووە هەروەك ئەولیاش لە باسی شاری بەدلیسدا ئاماژەیان پێدەکات.[٧٨]

سێیەم: جل و بەرگ

دانیشتوانی ناوچەکانی شنگال دا هەر لە کۆنەوە جل و بەرگی تایبەت بە خۆیان هەبووە. لە هەمووی گرنگتریش لەوان کە لە جل و بەرگی پیاواندا لە سەریان جامانە (جەمەدانی یاخود هەوری) هەبووە، هەروەها جگە لەوەش دوو شێوازی جل و بەرگ ئەوانیش ڕانک و چۆغەل وە شاڵ و شاپک زۆر بەر بلاوە لە ناو کورداندا. ئەم جل و بەرگە لە دوو پارچە پێکهاتووە لە نێوان بەشی سەرەوە و خوارەوەیدا کەمەربەندێک هەیە کە پێی دەڵێن (پشدێن). هەروەها ئەم جل و بەرگانە زۆربەی کات لە خوری دروست دەکرێن. لەگەڵ ئەمەشدا هەندێکات شاڵ و شاپک لە موی بزن (مەرەز) دروستدەکرێت. تەنانەت ئافرەتانیش وەکو پیاوان شتێک لە سەردەکەن وەکو هەوری یان مەندیلی پێدەڵێن.[٧٩] لە سەدەی١٧ز دا بە تایبەتی لە سیحەتنامەی ئەولیاچەلەبیدا باس لە شاڵ و شاپک دەکات، بە تایبەتی لە باسی خەڵکی ناوچەی شنگالدا دەڵێت "ئەو یەزیدیە ساچلیانە (قژ دڕێژ) جل و بەرگیان لە خوری دروستکراوە کە شاڵ و شاپکە،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەروەها پشدێنەکانیان لە حەریری ڕەنگاو ڕەنگ دروستکراوە، دەستە بەندەکانیان حەریرە و هەروەها لە پێیاندا پابووجی تایبەت بە خۆیان لەپێ دەکەن".[٨٠]

بە شێوەیەکی گشتی جل و بەرگی دانیشتوانی شنگال بریتی بووە لە شاڵ و شاپک و ڕانک و چۆغەل، کە ئەمەش لە پێش سەدەی١٧ز و دوای سەردەمی ئەولیا چەلەبیش دا هەبووە، بەتایبەتی لە سەدەی١٨و١٩ز دا کە کلۆدیۆس جیمیش ڕیچ وێنەی جل و بەرگی دانیشتوانی ناوچەکەی کردووە و وێنەی ژن و پیاوێکی یەزیدی ناوچەی هەکاری کێشاوە.[٨١]

ئەنجام:

لەم لێکۆڵینەوەیەدا گەیشتین بە چەند ئەنجامێک، لەوانە:

١. هۆکاری هاتنی ئەولیا چەلەبی بۆ شنگال زۆر جیاوازترە لە هۆکاری گەشتەکانیتری ئەولیا چەلەبی بۆ ناوچەکانیتری کوردستان، چونکە ئەولیا لەگەڵ سوپای عوسمانییەکان هاتووە بۆ شەری یەزیدییەکانی ناوچەکە، بەڵام لە سەردانی شوێنەکانیتری کوردستاندا، مەبەستی تەنها بینین و گەشتکردن بەکوردستاندا بووە.

٢. سەرەڕای ئەوەی ئەولیا چەلەبی هەستێکی دوژمنکارانەوە بەرامبەر بە یەزیدییەکان دەنوسێت، بەڵام دان بە ئازایەتی و لێهاتوویی یەزیدیەیکان دەکات لە مەیدانی شەر وە لە نیشانە شکێنیدا.

٣. سەرەڕای بەکارهێنانی چەندین ناوی جۆراوجۆر بۆ یەزیدییەکان، وەکو: ساچلی، سەگ پەرست، کافر..هتد, ئەوا بە کوردیشیان هەژمار دەکات و بە کوردی یەزیدی ناویان دەبات.

٤. پێکهاتەی فیزیکی منداڵانی یەزیدی سەرنجی ڕاکێشاوە، کە منداڵەکانیان لە تەمەنی دە ساڵیەوە گەروە خۆی نیشان دەدات بەڕادەیەك لە کەسێکی تەمەنی بیست ساڵی دەچێت.

٥. ئەولیا پشتی بەستوە بە کتێبی شەرەفنامە و کتێبی مەقدیسی (أحسن التقاسیم في معرفة الاقالیم) لەبارەی باسکردنی میژووی کوردستان بەگشتی و شنگال بەتایبەتی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پاشکۆیەکان:

پاشکۆی یەکەم: ژن و پیاوێکی یەزیدی بە جل و بەرگی کوردی ناوچەی هەکاری.[٨٢]



لیستی سەرچاوەکان:

دەستنووس:

١. دەقی دەستنووسی ئەولیاچەلەبی، بەرگی چوارەم، کتێبخانەی تۆپ قاپی سەرای.

بەڵگەنامە عوسمانییەکان:

2. BOA, KK, Ruus Defter no262,247,248, 262, 265.

کتێب بەکوردی:

٣. ئەنستانس ماری کەمەرلی، کتێبی یەزیدییەکان (جیلیوە و مەسحەفا رەش) وە بیلبیلۆگرافیای ناوچەی یەزیدیەتی، وەرگێرانی: نەجاتی عەبدوڵا، (سلێمانی: چاپخانەی شیڤان، ٢٠٠٦)، ١١ -١٦.

٤. بژار عوسمان ئەحمەد، کوردستان لە سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا/ بەشی یەکەم: باشوری کوردستان، (سلێمانی: چاپخانەی سارا، ٢٠١٩)، ١٨.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٥. پشکۆ حەمەهاتیر عەبدولرەحمان ئاغجەلەری، شاری کەرکوك لە نێوان ساڵانی ١٩١٧ -١٩٢٦، (سلێمانی: چاپخانەی حەمدی، ٢٠٠٧)، ٤٥ -

٦. پۆل پیر ڕێدرێزی، دەربارەی کورده یەزیدییەکان، وەرگێڕانی: هەڵکەوت حەکیم، (هەولێر: چاپخانەی شەهاب، ٢٠١٣)، ٧٢ -٧٥.

٧. سەربەست حسێن، یەزیدیەیکان لە مێژووی نەتەوەکەیاندا، (سلێمانی: لەبڵاوکراوەکانی بیر و هزری یەکێتی، ٢٠١٢)، ٤١ -٤٥.

٨. شاکر فەتاح، یەزیدییەکان و ئاینی یەزیدی، (سلێمانی: چاپخانەی کامەران، ١٩٦٩)، ٦ -٨.

٩. کلودیوس جیمس ریچ، گەشتنامەی ریچ بۆ کوردستان، وەرگێڕانی: مەحەمەد، (هەولێر: چاپخانەی پەروەردە، ٢٠٠٢)، ٢٥٤.

١٠. ماکوان کەریم، ناساندنی چەند لێرەواریێک، (سلێمانی: چاپخانەی کەمال، ٢٠١٤)، ٩١ -٩٤.

کتێب بە ئینگلیزی:

11. Martin van Bruinessen، Hendrik Boschten , Evliya Çelebi in Diyarbekir, (Köln: Brıl,1988), p.7.

کتێب بە تورکی:

12. Robert Dankof,Seyit Ali Kahraman, veYücel Dağlı, Evliyâ Çelebî، Seyahatnâme, I. Kitap, (İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 2000),94
13. Ülkü Elik Şavık, Sorularla insanlık tarihine yön veren 20 kisiden biri, (Ankar: Hacetepe Üniversitesi, 2001), 15.
14. Yücel Dağlı، Seyit Ali Kahraman, Evliya Çelebi Seyahatnamesi Topkapı Sarayı Kütüphanesi Bağdat 305 Numaralı Yazmanın Trabskripsiyonu-Dizin, C 1، (İstanbul: YKY، 2000), 94.
15. Yücel Dağlı، Seyit Ali Kahraman, Evliya Çelebi Seyahatnamesi Topkapı Sarayı Kütüphanesi Bağdat 305 Numaralı Yazmanın Trabskripsiyonu-Dizin, C IV,(İstanbul: YKY، 2000), 296.

کتێبە بەعەرەبی:

١٦. أمين فرمان چيچۆ، القومية اليزيدية (جذورها – مقوماتها – معاناتها)، (بغداد: ٢٠١٠)، ٢٣٨.

١٧. رحلة أوليا جلبي في كردستان عام ١٦٥٥/١٠٥٦، ترجمة: رشيد أفندي، (دهوك: مطبعة خاني، ٢٠٠٨)، ٧.

١٨. زرار توفيق صديق، أصل تسمية (اميديى / العمادية)، دهوك: مجلة بلدية دهوك، رقم ١٤، سنة ٢٠٠١، ٦٩

١٩. عبدالله خورشيد عالةيي، العمائر الإسلامية في عيمادية و نواحيها حتى نهاية قرن الثاني العشر الهجري / الثاممن عشر الميلادي، (اسطنبول: مطبعة روزة، ٢٠١٢)، ٣٣ -٣٤

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢٠. عدنان زيان فرحان، الكرد و اليزيديون في إقليم كردستان، (السليمانية: مركز كردستان للدراسات، ٢٠٠٤)، ٣٤ -٣٦.

٢١. عماد عبدالسلام رؤوف، دراسات وثائقية في التاريخ الكرد الحديث و حضارتهم، (ممشق: مطبعة التفسير، ٢٠١٢)، ٣٥.

٢٢. فاضل البيات، الدولة العثمانية في المجال عربية، (بيروت: مركز دراسات وحدة العربية، ٢٠٠٧)، ٤٩ -٥٨.

٢٣. اليعقوبي، كتاب البلدان، (بيروت: دار الطوس العربي، ١٩٨٨)، ٤.

نامە و تێزە ئەکادیمییەکان:

یەکەم: بەتورکی

1. Döndü Düşünmez،Tanzimat Devri Osmanlı Mülki İdaresinde KapıKethüdalığı, (Yüksek Lisans Tezi: Selçuk Üniversitesi, 2006), 5-6.
2. Yurdaer ABCA, "Yezidilik ve Osmanlı Yönetiminde Yezidiler", Yükse Lisans Tezi, Eskişehir Osmanl Gazi Üniversitesi, 2006, 55.
3. Salih özkök، Evliyâ Çelebi Seyahetnamesi'nde dığu şehirleri (1641-1648), (Yüksek lisans tezi ،Kafkas Üniversitesi, 2013), 17
4. Muzaffer Özbay, Evliya Çelebi'nin Seyahetnamesinde Anadolu Coğrafyasındaki Gayri Müslim Mabetler, (Yüksek Lisans, Sakarya Üniversitesi, 2010), 20
5. Zeynep Erduran, Evliya Çelebi Seyahetnemesine göre İstanbul'da Esnae، Zanaat ve Ticaret, (Yüksek Lisans, Kırık Kale Üniversitesi,2006), XXIII- XXIV.
6. Mustafa Alpaslan, Evliya Çelebi Seyahatnamesi'nde Kürtler"، (Yüksek Lisans Tezi: Mardi Artuklu Üniversitesi,2014),119-122.

کۆڤارە زانستییەکان:

یەکەم: بە تورکی:

7. Mehmet Akbaş, Evliya Çelebi'nin Gözüyle Kürtler ve Kürdistan،Artuklu Akademi Journal of Artuklu Academia, 2015/2(1), s.*2*

دووەم: بە عەرەبی:

٨. خليل علي مراد، رحلة أوليا جلبي في كردستان مصدرا للدراسة أحوال العراق في القرن السابع العشر، مجلة المشكات، رقم :١، ٢٠٠٤، ٤٧ -٤٨.

مالپەرە ئەلیکترۆنییەکان:

9. Hoca Ahmet Yesevi kimdir?،http://www.sabah.com.tr/hoca-ahmet-yesevi-kimdir- 3-10-2016.
10. Züleyha Günay، Evliya Çelebi Kimdir? (1611- 1682), http://www.bilgiustam.com/evliya-celebi-kimdir-1611-1682/ , 17-8-2016.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

پەڕاوێز:

(1) Mehmet Akbaş, Evliya Çelebi'nin Gözüyle Kürtler ve Kürdistan ،Artuklu Akademi | Journal of Artuklu Academia, 2015/2(1), s.2

رحلة أوليا جلبي في كردستان عام ١٠٥٦/١٦٥٥، ترجمة: رشيد أفندي، (دهوك: مطبعة خاني، ٢٠٠٨)، ٧.

(2) Salih özkök، Evliyâ Çelebi Seyahetnamesi'nde dığu şehirleri (1641-1648), (Yüksek lisans tezi ،Kafkas Üniversitesi, 2013), 17.

(3) Robert Dankof,Seyit Ali Kahraman, veYücel Dağlı, Evliyâ Çelebî، Seyahatnâme, I. Kitap, (İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 2000),94; Yücel Dağlı، Seyit Ali Kahraman, Evliya Çelebi Seyahatnamesi Topkapı Sarayı Kütüphanesi Bağdat 305 Numaralı Yazmanın Trabskripsiyonu-Dizin, C 1، (İstanbul: YKY، 2000), 94.

(4) Züleyha Günay، Evliya Çelebi Kimdir? (1611- 1682) ، http://www.bilgiustam.com/evliya-celebi-kimdir-1611-1682/، 17-8-2016.

(٥) بەدواداچونمان بۆ ئەم قسەیە کرد و نەمانزانی کێشەکە و هۆکارەکانی چیبوون. بڕار عوسمان ئەحمەد، کوردستان لە سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا/ بەشی یەکەم: باشوری کوردستان، (سلێمانی: چاپخانەی سارا، ٢٠١٩)، ١٨.

(٦) بڕار عوسمان ئەحمەد، کوردستان لە سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا – بەشی یەکەم: باشوری کوردستان، ١٩.

(7) Ülkü Elik Şavık, Sorularla insanlık tarihine yön veren 20 kisiden biri, (Ankar: Hacetepe Üniversitesi, 2001), 15.

(8) Mehmet Akbaş, 3.

(٩) لەو سەردەمەدا وە بەتایبەتی لە مێژووی ئیسلام دا زۆر کەس شەجەرەی خۆیان گەراندۆتەوە بۆ پێغەمبەر (ص) ئەمەش بە مەبەستی پیرۆزی دانێک بەخۆیان بووبێت، یاخود بە ئامانجی ئەوەی دەولەت لەهەندێک جۆری باج بیان بەخشێت، لەگەڵ ئەمەش دا کەسانێک هەبوونە ڕەچەڵەکیان دەگەڕێتەوە بۆ پێغەمبەر (د.خ). بەڵآم ئێمە هیچ زانیارییەکی باومر پێکراومان نییە کە ئایا شەجەرەی ئەولیا دەگەڕێتەوە بۆ نەوەی پێغەمبەر(ص) یاخود ناگەڕێتەوە. بڕار عوسمان ئەحمەد، س.پ، ١٩.

(١٠) ئەحمەد یەسەوی: ناوی راستەقینەی ئەحمەد کوڕی ئیبراهیم کوڕی یەسەوی یە، لە شاری سەیرام لە ڕۆژئاوای تورکستان لە ساڵی ١٠٩٣ز لەدایکبووە، زانستی تەسەوفی لەشاری بووخارا وەرگرتوە، بەمەش ئەحمەد یەسەوی بوو بە شاعیر و دامەزرێنەری تەریقەتێک لە نێوتورکمانەکاندا، لە ساڵی ١١٦٦ز کۆچی دوایی کردووە. بروانە:

Hoca Ahmet Yesevi kimdir?،http://www.sabah.com.tr/hoca-ahmet-yesevi-kimdir- 3-10-2016.

(11) Robert Dankof, Seyit Ali Kahraman, ve Yücel Dağlı. VI. 133.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(12) Muzaffer Özbay, Evliya Çelebi'nin Seyahetnamesinde Anadolu Coğrafyasındaki Gayri Müslim Mabetler, (Yüksek Lisans, Sakarya Üniversitesi, 2010), 20.

(13) Martin van Bruinessen، Hendrik Boschten , Evliya Çelebi in Diyarbekir,(Köln: Brıl,1988), p.7.

(14) Salih Özkök, s.17.

(١٥) بژار عوسمان ئەحمەد، س.پ، ٢٢.

(16) Robert Dankof,Seyit Ali Kahraman, veYücel Dağlı , VI, 294-335.

(17) Ülkü ELİK ŞAVK, 15.

(18) Zeynep Erduran, Evliya Çelebi Seyahetnemesine göre İstanbul'da Esnae، Zanaat ve Ticaret, (Yüksek Lisans, Kırık Kale Üniversitesi,2006), XXIII- XXIV.

(19) Dankoff,10.

(٢٠) خليل علي مراد، رحلة أوليا جلبي في كردستان مصدرا لدراسة أحوال العراق في القرن السابع العشر، مجلة المشكات، رقم :١، ٢٠٠٤، ٤٧ –٤٨.

(٢١) ئەولیا چونکە خۆی کەسێکی زانستخواز و دیندار بووە، لە بەغدا چاوی بە چەندین زانای بەناوبانگی ئەو سەردەم کەوتوە، یەکێک لەوانە: شیخ الإسلام کورد مستەفا ئەفەندی (مامۆستای قوتابخانەی مەرجانییە)، هەروەها (موفتی ئەنام زین العابدین ئەفەندی) و (طوراب ئەفەندی) بینیوە. عماد عبدالسلام رؤوف، دراسات وثائقية في التاريخ الكرد الحديث و حضارتهم، (دمشق: مطبعة التفسير، ٢٠١٢)، ٣٥.

Evliya,IV,248-249.

(٢٢) ئەگەرچی لەبارەی ناوی ئێزیدییەکانەوە پا و بۆچونی جیاواز هەیە بۆ هەردوو وشەی (ئێزیدی و یەزیدی)، بەڵام ئێمە بەگشتی وشەی(یەزیدی) بەکاردەهێنین، چونکە ئەولیا چەلەبی لە سیاحەتنامەدا بەکاریهێناوە.

(٢٣) عماد عبدالسلام رؤوف، ٣١.

(٢٤) ئاکرێ: ئەم قەلآیە لە زمانی کوردی و عەرەبی دا قەلآی ئاکرێی بڵند ی پێدەگوترێ. لە زمانی فارسیدا تیلی ئاکرێ ی پێدەڵێن، لە زمانی کوردی/ لەهجەی زازاکیدا تیلی گەردومی پێدەڵێن، لە زمانی یۆنانیدا پیتەر بووغاس (واتە: قەڵای بەردین)ی پێدەگوترێ، لە زمانی کوردی/ لەهجەی لولو دا کۆخی پۆلآی پێدەڵێن. لە سەرجەم زمانەکاندا بە مانای کۆخێکی بەرز دێت. دانیشتوانی قەلآی ئاکرێ هەموی کوردن و لە ناو ئەوانیشدا کوردی مزوری هەن. ئەم قەلآیە دەکەوێتە باکووری رۆژهەلآتی موسڵ وە لە باکووری رۆژهەلآتی ئەم ئاکرێ زێی گەورە و ناوچەی بارزان هەیە، وە لە باکووری رۆژئاوایدا قەڵای ئامێدی هەیە، لە باشوریدا کەڵەك و لە باشوری رۆژئاوایدا شاری موسڵ هەیە. ئەولیا چەلەبی لە بارەی جوگرافیای ناوچەکەوە دەڵێت"لە لای باکووریدا بە چوار قۆناغ دەگات بە هەکاری لە لای رۆژهەلآتیدا شاری.... هەیە، لە باشوردا لەگەڵ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

شارەزور هاوسنوورە، لە رۆژئاوای شارەکەدا بە پێنج قۆناغ شاری ئامێدی (عیمادیە) یە، ئەم قەڵآیە لە ژێر حوکمڕانی سوڵتان حوسێن خان کوڕی سوڵتان سەیید خانە. بروانە Evliya Çelebi, IV, 299; هەروەها بۆ زانیاری زیاتر لەبارەی پێناسەی ئەم شارەوە بڕوانە: خوسرەو گۆران، کورد لە پارێزگای موسڵ، (هەولێر: چاپخانەی پەروەردە، ۲۰۰۲)، ۵۱.

(۲۵) ئامێدی: یەکێک لەم شارانەی کە ئەولیا چەلەبی لە کتێبی سیاحەتنامەدا ئاماژەیەکی زۆری پێداوە، ئەوا شاری العمادیە یە کە پایتەختی میرنشینی بادینانە، ئەم ناوە بۆ یەکەمجار لە لەوحەکانی پاشای ئاشوربیەکان شمش ئەددی پێنجەم (۸۲۳ – ۸۱۰)پ.ز بەشێوەی (ئامیت/ئامات) بەکارهاتووە، هەروەها لە سەردەمی پاشای ئاشوربیەکان شمش ئەدد نیری سێیەم (۸۰۹ –۷۸۲) پ.ز بەکارهاتووە، هەروەها هەندێک سەرچاوەیتر دەڵێن ئەم ناوە لە مانا و خاکی میدیاوە هاتووە، هەروەها لە سەردەمی زەنکیەکان دوبارە عیمادەدین زەنکی ئەم قەڵآیەی نۆژەن کردۆتەوە و ناوی (ئامیدا/ ئامادی) لێنا، دواتر لەسانی ۱۲٦۲ز ئەم شارەی بەناوی خۆیەوە (عیمادیە) ناونا.ئەولیا چەلەبی لە بارەی ناوەکانی ئەم شارەوە دەڵێت"هەندێک کەس ناوی شاری عیمادیە لە ئامیدیەوە بە هەلە دەڵێن، بەڵآم قەڵآی عیمادیە لە زمانی عیبریدا تل حەریر ی پێدەڵێن، لە زمانی عەرەبی دا جبل أقرب ی پێدەڵێن، لە زمانی فارسیدا کوخی کەردومی پیدەڵێن، لە زمانی کوردی لولوبیەکاندا بەیتنوری پێدەڵێن، لە زمانی کوردی زازاکی دا ئمیدیەی پیدەڵێن، لە زمانی مەنغۆلیدا بە تل کەیومی پێدەڵێن، چونکە کیومەرس ئەم شارەی بنیاتناوە. لە زمانی رۆمیدا بەم شارە دەڵێن بیغادۆس دارا"، سەبارەت بەشوێنی جوگرافی شارەکەش، دەکەوێتە نێوان هەردو هێڵی پانی ۳۷،۳۳،۰۹ لای باکوور و هێڵی درێژی ۷۲،٤۳،٤۸ لە رۆژهەلآت، ئەم شارە بەدووری ۷۰ کم دەکەوێتە باکروی رۆژهەلآتی دهۆک، ئامێدی ۱٤۰۰مەتر لە ئاستی دەریاوە بەرزە، هەروەها زنجیرە چیای مەتین دەکەوێتە لای باکووری ئامێدی، کە بەرزاییەکەی ۲۰۹۵ مەتر دەبێت، هەروەها لە لای باشوری زنجیرە چیای گارە هەیە کە بەرزیەکەی ۲۱۱٦ مەترە لەئاستی روی دەریاوە. ئەولیا چەلەبی لەبارەی هەڵکەوتەی جوگرافی ئەم شارەوە دەڵێت" ئەم شارە دەکەوێتە سەر شاخێکی بەرزەوە، لەلای رۆژهەڵاتیدا قەڵای ئاکرێ (عەقرە) یە، لەلای باکووری دا بەدووری چوار مەنزل دا ویلایەتی هەکاری هەیە کە جۆلەمێرگ پایتەختەکەیەتی، هەر بەدووری دوو مەنزڵ لەباکوورەوە قەلآی پیزان هەیە، کە برای خانی هەکاری خەسرەو پاشا لەم قەڵایەدایە، لە لای باکووری رۆژهەلآتیەوە قەلآی شخوی هەیە، هەر لە باکووریدا قەڵای بەیتنوور لەنێوان هەکاری و عیمادیە هەیە، هەروەها لە لای رۆژئاوای عیمادیە دا قەڵای دهۆک هەیە، عیمادیە بە گشتی لە خاکی کوردستان دایە و کەوتۆتە نێوانی عەرەب و عەجەم. عبدالله خورشید عالەیی، العمائر الإسلامیة في العیمادیة و نواحیها حتی نهایة قرن الثاني العشر الهجري / الثاممن عشر المیلادي، (اسطنبول:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

مطبعة روزة، ٢٠١٢)، ٣٣ -٣٤ ; زرار توفيق صديق، أصل تسمية (اميديى / العمادية)، دهوك: مجلة بلدية دهوك، رقم ١٤، سنة ٢٠٠١، ٦٩ Evliya, IV, 311;

(٢٦) موسڵ: یەکێکە لە شارە گەورەکانی عێراق و دەکەوێتە سنووری باکوری عێراق و لە سەر ڕووباری دیجلەیە، لەم شارەدا کورد، عەرەب، تورکمان دەژین. لە سەرەتادا ئەم شارە لە لایەنی کارگێڕییەوە سەر بە ویلایەتی دیاربەکر بوو، دواتر بەهۆی هەڵکەوتەی شوێنی جوگرافی شارەکە و ستراتیژی ناوچەکە وەکو ناوەندێک بۆ گواستنەوە و خاڵێکی گرنگی دابینکردنی هاوکاری سەربازی بۆ دەوڵەتی عوسمانی و کۆنترڵکردنی ناوچەکانی باشوری عێراق، وەکو سەنجاقێک خرایە سەر ویلایەتی بەغدا. لە دواتریشدا بوو بە ویلایەتێکی سەربەخۆ. اليعقوبى، كتاب البلدان، (بيروت: دار الطوس العربي، ١٩٨٨)، ٤.

(٢٧) کەرکوک: عەرەفە، ئەربیخ، ئەرابخا، کور کور، کەرکوک..هتد ئەمانە هەمووی مانای ووشەی شاری کەرکوکن. شارێکی کۆنی سەردەمی ئاشوریيەکانە. بە گوێرەی هەندێ سەرچاوە میژووی دروستبوونی ئەم شارە دەگەڕێتەوە بۆ ناوەراستی هەزارەی سێیەمی پ.ز، ئەم قەڵایە چوار گەرەك و چوار دەرگای هەبووە لەوانە: تۆپ قاپی (دەرگای تۆپ خانە)، تاش قاپی (دەرگای بەردین)، یەدی کزلەر (حەوت کچەکان) قاپی، حەلواجیلەی قاپی (دەرگای حەلواچیەکان). ئەولیا چەلەبی لە بارەی ئەم قەڵایەوە دەڵێت" ئەم قەڵایە پایتەختی ویلایەتی شارەزورە، ئەگەرچی لە خاکێکی بە پیت و فراوانە، بەڵام ناو قەڵاکە باغ و باخچەی تێدانییە". پشکۆ حەمەهاتیر عەبدولڕەحمان ئاغجەلەری، شاری کەرکوك لە نێوان ساڵانی١٩١٧ -١٩٢٦، (سلێمانی: چاپخانەی حەمدی، ٢٠٠٧)، ٤٥ -٤٦;Evliya, IV, 304-305

(٢٨) هەولێر: أربيل، ئۆربیل، ئوربیلوم، ئاربا، ئیبیریا،.. هتد ئەم وشانە هەموی بۆیەك مانا بەکاردەهێنرێت، ئەویش وشەی شاری هەولێرە. وشەی (أربيل) بۆ یەکەمجار نزیکەی ٢٥٠٠ ساڵ پ.ز لە لەوحە سۆمەرییەکاندا ناوی هاتووە، شاری هەولێر دەکەوێتە باکووری ئەمرۆی عێراق، ئەولیا لە بارەی شاری هەولێرەوە دەڵێت" قەڵای هەولێر لە لای قیبلەیەوە دوو ڕۆژە ڕێگا لە قەڵای موسڵەوە دوورە، هەروەها لە لای ڕۆژهەڵاتەوە دوو مەنزڵ (کاروانسەرا) لە قەڵای هەولێرەوە دوورە، خواروی قەڵای هەولێر زەویەکی پان و فراوانە، تاکو ئێستا شوێنەواری ژیانی خەڵکانی پێشوو لە خواروی قەڵای هەولێر دەبینرێت. دەسەڵاتی میرنشینی سۆران بەسەر ئەم قەڵایەوە هەیە. ئەگەر کاروانێک لە خاکی عەجەمەوە بێت، ئەوا باجی سوڵتانی (دەوڵەتی عوسمانی) لەم قەڵایەدا لە کاروانە بازرگانییەکە وەردەگیردرێت. ئەم قەڵایە لەنێوان زێی گەورە و زێی بچوکە"، هەروەها گەڕیدەی ئەڵمانی کارستن نیپور لە بارەی ئەم قەڵایەوە دەڵێت" ئەم قەڵایە ١٠ -٣٥پلە لە سەروی باکوورە، ئەم شارە بۆ چاندنی گەنم سود لەباران دەبینێت و بەرهەمەکەی بە ١٥ -٢٠ هێندەی بەرهەمی بەغدایە. ئەگەرچی هیچ ڕووبارێک لەناو ئەم شارەدا نییە،

هەوڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

بەڵام هەشت کاتژمێر لە زێی گەورەوە دوورە". هەروەها گەڕیدەی فەرەنسی دەربارەی قەڵای هەولێر دەڵێت "ئەم قەڵایە لەسەر گردێکە کە بە تورەگە دروست کراوە، بەرزی ئەم قەڵایە ٤٠ پێ دەبێت".بژار عوسمان ئەحمەد، س.پ، ٢٩.

(٢٩) لێرەدا ئەولیا چەلەبی هیچ زانیارییەکی نەداوە مەبەستی چ دەرگایەکە، چونکە تەنها شوێنی وشەیەکی بەجێهێشتوە و هیچی نەنووسیووە.

(30) Yücel Dağlı، Seyit Ali Kahraman, Evliya Çelebi Seyahatnamesi Topkapı Sarayı Kütüphanesi Bağdat 305 Numaralı Yazmanın Trabskripsiyonu-Dizin, C IV,(İstanbul: YKY، 2000), 296.

(٣١) کەتخودا: بەگشتی ئەمە لەوشەی کەتخودای فارسیەوە هاتووە، لە زمانی کوردیش دا (کێخوا)ی پێدەڵێن، بەگشتی ئەم وشەیە بەمانایای یاردەدەر و هاوکاری فەرمانبەر و کارمەندانی دەوڵەت دێت هەربۆیەش لە زمانی عوسمانیدا لەدواتر دەبێت بە وشەی (کاهیە) وە مانای خاوەن مالّ یاخود خاوەندار دێت، هەروەها لەدواتردا دەبێت بەچەند بەشێک و لەهەموو پلە باڵاکانی حکومەت تاکو پلەی سەدری ئەعزەم هاوکار و یارمەتیدەری هەبووە، هەروەکو دەبینین دابەش دەبێت بۆچەند بەشێک وەکو: سەدارەت کەتخودایی، قول کەتخودایی، دەفتەر کەتخودایی، بۆستانجی کەتخودایی، باڵتاجی کەتخودایی... هتد. تەنانەت ئەگەر یەکێک زیاتر لەکارێکی بەڕێوە ببردایە ئەوا پێی دەگوترا (کەتخوا)، هەندێجاریش لەشوێنی موختار دا کەتخودا لە گوندەکاندا هەبوون. تاکو ساڵی ١٧٩٩ سەدارەت کەتخودایی گرنگترین جۆری کەتخودا بوو، کە هاوکاری ئیشی وەزیریان دەکرد، تەنانەت لەو ساڵەدا سەید محمد ئەفەندی لە دەوڵەتی عوسمانیدا هاوکاری سەدری ئەعزەم (سەرۆک وەزیران)ی دەکرد لەکارەکاندا. بڕوانە:

Döndü Düşünmez،Tanzimat Devri Osmanlı Mülki İdaresinde KapıKethüdalığı, (Yüksek Lisans Tezi: Selçuk Üniversitesi, 2006), 5-6.

(32) Evliya, IV, 293.

(33) Evliya, IV, 44-45.

(34) Evliya, IV, 46-47.

(35) Evliya, IV, 47.

(36) Evliya, IV, 348-349.

(37) -Evliya, IV, 349.

(٣٨) عماد عبدالسلام رؤوف، دراسات وثائقية..، ٢٦ –٢٧.

(٣٩) فاضل البيات، الدولة العثمانية في المجال عربية، (بيروت: مركز دراسات وحدة العربية، ٢٠٠٧)، ٤٩ –٥٨.

(٤٠) فاضل البيات، م.س، 386-384.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٤١) تکریت: ئەم شارە ١٤٠کم لەباکووری رۆژئاوای بەغدایە، کەوتۆتە سەر ڕووبارى دیجلەوە. لەساڵی ١١٣٨ز دا سەرکردەی کوردی موسڵمان (صلاالدین)ی ئەیوبی تێیدا لەدایکبووە. لە دواتردا لەگەڵ هاتنی مەغۆلەکان وەکو زۆربەی شوێنەکان توشی کاولکاری مەغۆلەکان بووە، دواتر لە سەدەی ١٦ز دەسەڵاتی عوسمانییەکان هاتۆتە ناوچەکەوە. ئەولیا چەلەبی لە سیاحەتنامەکەیدا بە شارێکی نێوان دیجلە و فرات وەسفی دەکات، کە سەنجەقێکە سەر بە ویلایەتی موسڵ، بروانە.Evliya, IV, 346-347

(42) BOA, KK, Ruus Defter no 262, 265.

(٤٣) ئەگەر سەیربکەین، لیوای هەولێر لەپێشتردا سەر بەویلایەتی شارەزوربوو، بەڵام دوای ماوەیەکی کورت خراوەتە سەر ویلایەتی موسڵ، دوای ئەوەش دوبارە دەگەڕێتەوە سەر ویلایەتی شارەزور. ئەمەش دەگەڕێتەوە بۆ دابەشکردن و گۆڕانکاری لە سیستەمی ئیداری دەوڵەتی عوسمانی لەناوچەکەدا. فاضل البیات، ٣٨٧.

(44) BOA,KK, Ruus Defter, no 262,247-248.

(٤٥) وشەی سەفەر: لە دەوڵەتی عوسمانیدا کاتێک سوڵتانەکان یاخود هەر هێزەکی سەربازی عوسمانی دەچوون بۆ شەڕکردن، ئەوا پێی دەگوترا (سەفەر). هەروەکو لە کاتی گرانی جەنگی یەکەمی جیهانیدا لە دەوڵەتی عوسمانی پێی دەگوترا (سەفەر بەللک)". بژار عوسمان ئەحمەد، کوردستان لە سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی دا – بەشی یەکەم: باشوری کوردستان، ٦٧.

(٤٦) لێرەدا مەبەستی ئەو شاری بانەیەی ڕۆژهەڵاتی کوردستان نییە، بەڵکو ئەم سەنجاقە ناوێکیتریشی هەیە، ئەویش هەروبانە. فاضل البیات، ٣٩٠.

(47) Evliya, IV, 349.

(٤٨) فاضل البیات، ٣٩٠.

(٤٩) فاضل البیات، ٣٨٧.

(٥٠) فاضل البیات، ٣٨٦.

(٥١) شێخ عودەی کوڕی مسافر ئومەوی، زانایەکی سۆفیگەری بوو، چوبۆ شاخی لالش و بەچەند ڕەچەلەکێک دەچێتەوە بۆنەوەی مەڕوانی کوڕی حەکەم. تێروانینی ئەو هێندە پاك و بەڕێزەوە بوو کە داوایدەکرد لە دەرووێشەکانی جنێو بەهیچ کەسێک نەدەن، تەنانەت بە یەزیدی کوڕی معاویەش. شێخ عەدی لەساڵی ٥٥٥ك کۆچی دوایی کردوە و گۆڕەکەی لەشێخان لە پەرستگای (لالش)ە. شاکر فەتاح، یەزیدیەکان و ئاینی یەزیدی، (سلێمانی: چاپخانەی کامەران، ١٩٦٩)، ٦ –٨.

(٥٢) سەربەست حسێن، یەزیدیەکان لە مێژووی نەتەوەکەیاندا، (سلێمانی: لەبڵاوکراوەکانی بیر و هزری یەکێتی، ٢٠١٢)، ٤١ –٤٥.

هەولێنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٥٣) ئەنستانس ماری کەمەرلی، کتێبی یەزیدییەکان (جیلیوە و مەسحەفا رەش) وە بیلبیلۆگرافیای ناوچەی یەزیدیەتی، وەرگێرانی: نەجاتی عەبدوڵا، (سلێمانی: چاپخانەی شیڤان، ٢٠٠٦)، ١١ -١٦.

(٥٤) أمين فرمان چيچۆ، القومية اليزيدية (جذورها – مقوماتها – معاناتها)، (بغداد: ٢٠١٠)، ٢٣٨.

(٥٥) عدنان زيان فرحان، الكرد و اليزيديون في إقليم كردستان، (السليمانية: مركز كردستان للدراسات، ٢٠٠٤)، ٣٤ -٣٦.

(56) Yurdaer ABCA, "Yezidilik ve Osmanlı Yönetiminde Yezidiler", Yükse Lisans Tezi, Eskişehir Osmanl Gazi Üniversitesi, 2006,55.

- ئەگەرچی کوشتار ڕوویداوە، بەڵام کوژڕانی ئەم ژمارەیە، گومانواویە!.

(57) Evliya, IV, 49-51.

(٥٨) بەگشتی ئەمانە ناوە جیاوازەکانی یەزیدییەکانن. کە هەمویان خاوەنی یەک دین و کلتورن. پۆل پیر ڕێدرێزی، دەربارەی کوردە یەزیدییەکان، وەرگێرانی: هەلکەوت حەکیم، (هەولێر: چاپخانەی شەهاب، ٢٠١٣)، ٧٢ -٧٥.

(59) Evliya, IV, 316.

(60) Alpaslan, g.e, 141.

(٦١) پۆل پیر ڕێدرێزی، ٥٦ -٥٧.

(٦٢) پۆڵ ڕێدرێزی: زانایەکی فەرەنسیە کە لەبارەی هونەر و مێژووی مەسیحەکانیکۆندا لێکۆڵینەوەی هەیە. پۆڵ پیر ڕێدرێزی، ٢٤.

(٦٣) پۆل پیر ڕێدرێزی، ٥٦ -٥٧.

(64) Alpaslan, 39.

(٦٥) لەگەڵ ئەمەشدا ئەمڕۆ هەندێ لە پیاوانی ئاینی یەزیدی و هەندێ لە ڕۆشنبیرانی کورد، یەزیدییەکان بە میلەتێکی سەربەخۆ دەزانن و هیچ پەیوەندییەکیان بە کوردەوە نابینن. ماکوان کەریم، ناساندنی چەند لێرەواریەک، (سلێمانی: چاپخانەی کەمال، ٢٠١٤)، ٩١ -٩٤.

(66) Evliya, IV, 47.

(67) Evliya, IV, 48.

(68) Evliya, IV, s. 48.

(٦٩) لە ئەدەبیاتی تورکی و عوسمانیدا کاتێک قسەیەک بەیەکێک بڵێن وەکو نارەزایی و دوعای خراپ لێی کردن، ئەوا پێی دەڵێن ئاشک ئۆلسون، واتە عاشق ببیت. ئەمەش وەکو دوعایەکی نیچمە خراپ بەکار دەهێنرت، نەوەک قسەیەکی خێر.

(70) Alpaslan, s.40-42.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(71) Evliya, IV, 48.

(72) Evliya, IV, 52.

(73) İzzet, s.105.

(74) Gündüz, 272-275.

(75) Evliya, IV, 52.

(76) Evliya, IV, 309. Evliya, IV, 56.

(77) Evliya, IV, 56.

(78) Osman Şentürk, Evliya Çelebi Seyahatnamesinde Folklorik Unsurları,(Yüksek Lisans TeziŞ Niğde Üniversitesi, 1999), 299-319؛MustafaAlpaslan, Evliya Çelebi Seyahatnamesi'nde Kürtler"، (Yüksek Lisans Tezi: Mardi Artuklu Üniversitesi,2014),119-122.

(79) İzzet, 121-125.

(80) Evliya, IV, s.50

(٨١) بۆ بینینی وێنەکە، بروانە پاشکۆی ژمارە (٢).

(٨٢) کلودیوس جیمس ریچ، گەشتنامەی ریچ بۆ کوردستان، وەرگێرانی: مەحەمەد، (هەولێر: چاپخانەی پەروەردە، ٢٠٠٢)، ٢٥٤.

هەوالنامەی کیب

شنكال في سياحة أولياء جلبي

الملخص:

قضى اوليا جلبي معظم حياته في رحلات واسفار في مدن و قرى العالم ولكن رحلته الى المناطق التي كانت خاضعة للدولة العثمانية فيها الكثير من التفصيل. وقد كانت رحلاته لاداء مهمات حكومية كلفت بها في المناطق المختلفة ولكن لشغفه بالسفر استغل وجوده في تلك المناطق لجمع المعلوماتا لمفيدة الميدانية في القضايا السياسية والادارية والاجتماعية والعلمية. وقد اثمر رحلته الى المناطق ذات الغالبية الكوردية وخاصة في سنجار اثمر تعن جمع الكثير. تمتاز هذه المعلومات بكونها الى حد ما شمولية وفيه بعض الدقة ومتنوعة. وحين يصل اوليا جلبي الى سنجار مع الجيش العثماني يستغلو جوده هنا كلجمع المعلومات مستخدم انفسال اساليب التي كانت يتبعه في المناطق الاخرى. وبحثنا هذا هو محاولة لتقديم صورة عن سنجار وحواليها كما فهمه اوليا جلبي لذلك يتكون البحث من مقدمة وثلاث فصولو بعض المباحث، ناقشنا في الفصل الاول مختصر سيرة اوليا جلبي وكتابه سياحتنامة والاسباب التي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كانت وراء رحلاته العديدة. وفي الفصل الثاني عرضنا المعلومات الواردة عن سنجار في السياحتنامة. و في الفصل الثالث سنتطرق الى الحياة الدينية والثقافية لشعب سنجار مركزا على الحياة الدينية والثقافية والملابسو الماكولات الشائعة في المنطقة مستندا الى كتاب السياحتنامة. وقد تمتقي يموت حليل المعلومات ومقارنتها بما موجود في المصادر الاخرى.

الكلمات الدالة: *أوليا جلبي، سياحتنامة، شنطال، سنجار، يزيدي.*

Shengal in the tourism of Awliya Chalabi

Abstract:

The Ottoman voyager Evliya Çelebi spent most of his life with travelling to cities and countries over the world, especially, these places were under the Ottomans' ruling. Kurdistan and Shingal were part of these places which Evliya has travelled. Although Evliya appointed different positions in the Ottoman Empire, it was influenced by his travelling; however, he wanted travelling and sees new places. Besides that, Evliya has given importance to economic, religion, history and geography in everywhere which he visited. He used the same method to talk on Shingal which was using in his writing about other places. This study tries to show the Shingal and its population from Evliya's perspective. Therefore, this study consists of three sections with an introduction, the first section talks about Evliya Çelebi's life, and his travel book (Seyahatname) and the reasons of his travels. Section two provides information about Shingal according to the book of travel. The last section talks about Religion, Meals, Clothes and Culture in there according to the book of travel.

Keywords: *Evliya Çelebi, Seyahatname, Shingal, Sinjar, Yezidi.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

ژیانی میر بەدرخان لە دوای روخانی میرنشینی بۆتان

پ. ی. د. عوسمان عەلی
کۆلێژی ئاداب– زانکۆی صلاح الدین - هەرێمی کوردستان/ عیراق
بژار عوسمان ئەحمەد
زانکۆی کۆیە - هەرێمی کوردستان/ عیراق

پوختە:

لە مێژووی جەزیرە و میرنشینی بۆتاندا میر بەدرخان دواپین میری میرنشینەکەیە کە خاوەنی پێگەیەکی گرنگی نێو میرنشینەکەیەتی وە لەلایەن توێژەرانی کوردیشەوە زۆر گرنگی پێدەدرێت. لەناو دەوڵەتی عوسمانی و لە ژیانی میرایەتی دا چەند پلەیەکی وە کو میر و میری میران هەبووە. لەگەڵ ئەمەش دا چاکسازییەکانی میر بەدرخان لە سیاسەتی دەرەوە و ناوەخۆیدا جێگای سەرنجی گەریدە و مسیۆنێرە رۆژئاوایەیکان بووە، هەندێکیان هەبوونی ئەم هێز و بەرقرای ئاسایش وڵاتەکەی بە مەترسی بۆ بەرژەوەندی رۆژئاوا زانیوە. بەتایبەتیش،، ئەم کارانەی ئەو وایکرد مسیۆنێرە بەریتانی و ئەمریکییەکان هەوڵی ڕوخاندنی میرنشیی بۆتان و میر بەدرخان بدەن. لەگەڵ ئەمەشدا میر دبدرخان دلدوای ڕوخانی میرنشینەکەی و لەسەردەمی نەفیکرنیشیدا رۆڵی هەبووە لە مێژووی دەوڵەتی عوسمانی و خاوەنی پێگەیەکی تایبەت بەخۆی بووە، بەڵام زۆربەی توێژەر و نوسەرانی کورد و تورك گرنگیان بەم لایەنەی ژیانی میر بەدرخان نەداوە و نەزانراوە ژیانی ئەم چۆن بووە لەدوای ڕوخانی میرنشینەکەی. هەربۆیە لەم توێژینەوەیەکاندا تیشك دەخەینە سەر ژیانی میر بەدرخان لەدوای روخانی میرنشینی بۆتان، بۆئەمەش ئەم لێکۆڵینەوەیەمان دابەش کردوە بۆ سەر سێ تەوەرەی سەرکی و پێشەکییەك، کە لە هەر تەوەرەیەکیش چەند باسێك لەخۆی دەگرێت، کە بەگشتی لە تەوەرەی یەکەمدا باسمان لە ژیان و کەسایەتی میر بەدرخان و سایەتی دەرەکی و ناوەخۆیی لە میرنشینەکەیدا کردوە، هەروەها لەتەوەرەی دووەمدا باس لە ڕوخانی میرنشینی بۆتان و هەوڵی مسیۆنێرەکان کراوە، هەروەها لە کۆتا تەورەشدا باس لە قۆناغە جیاوازەکانی ژیانی میر بەدرخان و ژیانی هەمەلایەنەی ئەو کراوە لەدوای ڕوخانی میرنشینەکەی.

پەیڤێن سەرەکی: *میر بەدرخان، بۆتان، میرنشین، گەریدە، دەوڵەتی عوسمانی.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشەکی:

میر بەدرخان دواین میری میرنشینی بۆتان و بەهێزترین میری ئەم میرنشینەیە، لەماوەی حوکمرانییدا زۆر هەوڵیداوە بۆ بەهێزکردنی میرنشینەکەی، بەتایبەتیش رەنگدانەوەی چاکسازی و دادوەرییەکەی لە پێکهاتە ژیانی ئاین و نەتەوە جیاوازەکان دەبنیرێت، کە ئەوکاتە ئەرمەن و کورد و سریانی وە موسڵمان و مەسیحی جولەکە بە ئاشتی و بەبێ کێشە لەناوچەکانی ژێر دەسڵاتی دا ژیاون. بەڵام لەگەڵ ئەمانەش دا وڵاتانی ئەوروپی هەوڵی لەناوبردنی ئەم میرنشینە بەهێز و داپەروەریەیان لەناوچەکەدا داوە، چونکە هەبوونی میرنشینێکی بەهێزی وەکو بۆتان مانای هەبوونی دەوڵەتی عوسمانی بەهێز دەگەیاند، هەرئەمەش وایکرد نا تێگەیشتنێك لەنێوان سریانییەکانی ناوچەکە و میر بەدرخان دروست ببێ، کە ئەمەش بەریتانییەکان رۆلی زۆریان تێدا بینی، چونکە کاتێ سریانییەکان هەڵگەرانەوە لەدژی دەسەڵاتی میر بەدرخان، ئەوا میر بەدرخان بە سوپایەکەوە روبەروی سریانەکان بویەوە و هەڵگەرانەوەکەی ئەوانی کۆنترۆل کرد. هەر لەبەر ئەمەش وڵاتانی ئەوروپی ئاگاداری دەوڵەتی عوسمانیان کردەوە کە ئەگەر بێت و میری بۆتان (بەدرخان پاشا) هەر ئەوها بە بەهێزی بمێنێتەوە، ئەوا هەموو بەرژەوەندییەکانی دەوڵەتی عوسمانی دەکەوێتە مەترسییەوە. هەر لەبەر ئەوەش هاوکاری دەوڵەتی عوسمانیان کرد لە روخاندنی میرنشینی بۆتان و نەفیکردنی میر بەدرخان بۆ دورگەی کریت. بەگشتی نوسەرە کورد و تورکەکان گرنگییەکی ئەوتۆیان بە ژیانی میر بەدرخان لەدوای روخانی میرنشینی بۆتان نەداوە، تەنانەت ئاماژە بەهیچ لایەنی ژیانی ناکرێت و تەنها ئەوەندە نەبێت کە دەڵێن رۆڵی گرنگی بینیوە لەسەرکوتکردنی هەڵگەرانەوەی مەسیحییەکان لە دورگەی کریت، کە ئەمەش لە روانگەی بەڵگەنامەکانەوە دەردەکوێ هەڵگەرانەوەیەك لە ئارادا بووە، بەڵام میر بەدرخان توانیویەتی ئەم هەڵگەرانەوەیە کپ بکاتەوە!ئەمەش دەرخەرەی ئەو راستییەیە کە میر بەدرخان سەرەڕای ئەوە دورخرایەوە لە میرنشینەکەی، بەڵام هەر پەیوەندی لەگەڵ دەوڵەتی عوسمانیدا مابوو، چونکە لە دورگەی کریت دا کاتێك هەندێ لەگروپە مەسیحییەکان هەوڵی دروستکردنی هەڵگەرانەوەیەك دەدەن لە دورگەی کریت، ئەو میر بەدرخان هەڵدەستی بە کپ کردنەوەی ئەوان لە کارەکەیاندا. هەر لەبەر ئەم کارەشدا سوڵتانی عوسمانی (سوڵتان عەبدولعەزیز) هەڵدەستێ بە پێدانی پایەی (میری میران) بەسەرجەم ماف و دەستکەوتەکانی ئەم پایەوە.[١] لەم تۆێژینەوەیەماندا پشت بەچەند میتۆدێکی زانستی دەبەستین، لەپێش هەمویان میتۆدی مێژوویی و خستنەڕو و شیکردنەوەی دەقی بەڵگەنامە عوسمانییەکان وەکو سەرچاوەی یەکەم لەبارەی ژیانی میر بەدرخان لەدوای میرنشینی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بۆتانەوە، هەروەها پشت دەبەستین بە بەکارهێنانی سەرچاوە زانستییەکانیتری وەکو لێکۆڵینەوە زانستییەکان و تێزە ئەکادیمییەکان و کتێبەکان کە باس لە ژیانی میر بەدرخان دەکەن، لەگرنگترین ئەو سەرچاوانەش کە لەمبارەوە نوسراون (وەدیع جوەید، جوڵانەوەی نەتەوەیی و بنەما و پەرەسەندنی، ئارشاك سافراستیان، کورد و کوردستان، یوسف ئەحمەد مەنتك، بەدرخانییەکان مألباتێکی خەباتکار) نمونەی گرنگی ئەم توێژینەوەیەن، هاوکات چەندین سەرچاوەیتریش کە لەلیستی سەرچاوەکاندا ریزبەند کراون.

لەگرنگترین ئەو ئەنجامانەش لەم توێینەوەیەدا پێی گەیشتین بریتین لە: گەورەترین هۆکاری ڕوخانی میرنشینی بۆتان و شکستی دەسەڵاتی میر بەدرخان دەگەڕێتەوە بۆ خیانەتی یەزدان شێری برازای کە لە مەیدانی شەڕدا ڕێزی سوپای میر بەدرخانی جێهێشت و چووە پاڵ سوپای عوسمانییەکان. هەروەها لەگەل ئەمانەشدا سوڵتان هەمیشە ڕێزی لە میر بەدرخان گرتوە و گرنگی پێداوە، تەنانەت لەدوای ڕوخانی میرنشینەکەشیدا، دەبینین پایەی (میری میران) بە میر بەردخان دەدات. هەروەها میر بەدرخان تاکو کۆچی دوایشی هەمیشە پەیوەندییەکی باشی لەگەڵ دەوڵەتی عوسمانی و کاربەدەستانی ئەم دەوڵەتە هەبووە و هەمیشە ڕێزیان لێگرتووە. تەنانەت لەدوای ڕوخانی میرنشینەکەی هەوڵینەداوە کیشە بۆ دەوڵەتی عوسمانی پەیدا بکات، بەڵکو لە هەوڵدان بووە بۆ نەهێتنی هیچ هەڵگەرانەوەیەك لەدژی دەوڵەتی عوسمانی، هەروەکو هەڵگەرانەوەی مەسیحییەکانی دورگەی کریت ڕۆڵی بەرچاوەی هەبوو.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تەروەی یەکەم

ژیان و کەسایەتی میر بەدرخان و سیاسەتی دەرەکی و ناوەخۆیی لە میرنشینەکەیدا

یەکەم/ ژیان و کەسایەتی میر بەدرخان

میر بەدرخان لە بنەماڵەی عەزیزانە، ناوی بەدرخانە کوری عەبدال خان کوری مستەفا کوری ئیسماعیل خان کوری مەنسور خانە، لەساڵی ١٨٠٣/١٨٠٢ لە جەزیرەی بۆتان لەدایکبووە و لەساڵی ١٨٢١ بووە بە میری میرنشینی بۆتان.[٢] بنەماڵە عەزیزان نزیکەی ٥٠٠ ساڵ حوکمڕانی ناوچەکە و میرنشینی بۆتان بوون، کە میربەدرخانیش دواین میری ئەم میرنشینە و ئەم بنەماڵەیە بوو، ئەم میرنشیە لەناوچەکانی جەزیرەی بۆتان و دەوروبەری روباری دیجلە بوو،[٣] دامەزرێنەری میرنشینی بۆتان عومەری کوری عەبدولعەزیزی کوری قام ە، کە هەندێ ریوایەت پێیان وایە ئەم کەسە نەوەی فەرماندەی موسلمانان خالیدی کوڕی وەلید بووە،[٤] بەڵام هەندێ ریوایەتیتر پێیاو وایە کە رەچەلەکی بنەماڵی بەدرخان دەگەڕێتەوە بۆ گوندی (ئاوێران)ی جەزیرەی بۆتان. لەگەڵ ئەمەش دا ڤلادمیر مینۆرسکی پێی وایە کە ئەم بنەماڵەیە لە ئەسڵدا ئێزیدی بوونە و لەدواتردا بونە موسڵمان. سنوری جوگرافیای میرنشینی بۆتان بەمشێوەیەی خوارەوە بوو: لە باشوردا هاوسنور بوو لەگەڵ ویلایەتی موسڵ، و لە باکوریدا هاوسنور بووە لەگەڵ سنوری ویلایەتەکانی وان و دیاربەکر. بەگشتی سنورەکەی بریتی بوو لەو سنورەی کە لەمرۆدا بریتیە لە سنوری هەرێمی جەزیرە لە وڵاتی تورکیا دا.[٥]

میر بەدرخان چەندین کاری ئەنجامداوە بۆ بەهێزکردنی میرنشینەکەی، بەتایبەتی پاراستن و ڕاگرتنی دادپەروەری و ئاسایشی میرنشینەکەی زۆر گرنگی پێداوە. لە هەمان کاتیش دا کەسێکی زۆر دیندار بووە و لەسەرجەم کارەکانیدا هەمیشە ڕاوێژی بە زانیاانی ئاینی کردووە،[٦] لەمبارەوەش دوان لە میوانەکانی کە مسیۆنێریك بووە بەناوی مستەر رایت و مستەر بریت کە بۆ ماوەی دوو مانگ میوانی میر بەدرخان بوونە، دەڵێن "میر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

بەدرخان کەسێکی زۆر دیندار بوو، وە زۆربەی کاتەکانی بە تەقوا و خواپەرستی بەسەر دەبرد". تەنانەت میر بەدرخان بەهۆی لایەنە ئاینییەکەیەوە زۆر گرنگی بە شێخ و مەلا داوە، هەروەك دەبینرێ کە ڕۆڵی زانیانی ئاینی لەم کاتەدا زیاتر بووە لە میرنشینەکەیدا. تەنانەت هێنری لایارد لە ساڵی ١٨٤٣ کە سەردانی پایتەختی میرنشینی بۆتان (شاری جەزیرە) دەکات، لەمبارەوە دەڵێت "بەڕاستی مەلاکان لەم دەوڵەتەدا زۆر گرنگیان پێدراوە"، تەنانەت لە ڕوانگەی لایاردەوە، مەلاکان هۆکاری شەڕی نێوان سریانی و میر بەدرخان بوون، بەتایبەتی مەلا شێخ زاهیر کە زۆر لە میر بەدرخانەوە نزیك بوو وە کاریگەری زۆری لەسەر هەبوو، [٧] لە لایەکیتریش دا پەیوەندییەکی باش و ڕێزدارانە لەنێوان والی بەغدا و میر بەدرخان هەبوو، کە لەمبارەوە (ڤ. دیتل) دەڵێت "بەچاوانی خۆم بینیم کە والی بەغدا دیاری بۆ میر بەدرخان نارد". لەگەڵ ئەمەش دا میر بەردخانیش هەمان ڕێز و هەڵوێستی بەرامبەر والی بەغدا هەبوو، تەنانەت والی بەغدا کاتێك لەگەڵ هەندێ هۆزی عەرەبی کێشەی هەبوو، داوای هاوکاری لە میر بەدرخان کرد، وە میر بەدرخانیش بەدەم ئەم هاوکاری و داوایەی والی بەغداوە چوو. [٨]

دووەم/ سیاسەتی ناوەخۆیی و دەرەکی میر بەدرخان

أ / سیاسەتی دەرەکی:

لەسیاسەتی دەرەکیدا میر بەدرخان کەسێکی زیرەك و سەرکەوتوو بوو. پەیوەندییەکی باشی لەگەڵ سوڵتانەکانی عوسمانیدا هەبوو. کاتێك سوپایەکەی ئیبراهیم پاشای کوری مەحەمەد عەلی پاشای میسر دێتە شام و شەڕ لەگەڵ سوپای عوسمانی دەکرد، ئەوا میر بەدرخان هەڵدەستێ بەهاوکاری سوپای عوسمانییەکان و شەڕ لەدژی ئیبراهیم پاشا دەکات. لەگەڵ ئەمەش دا ئەگەر میوانێك لەدەرەوە بهاتایە بۆ میرنشینەکەی و لەپێشتردا بچوبایە لای سوڵتان، ئەوا زۆر گرنگی پێ نەدەدا، بەڵام ئەگەر سەرەتا بچوبایە لای ئەو و ئینجا لای سوڵتان، ئەوا زۆر زۆر گرنگی پێدەدا. هەروەکو کلۆدیۆس جیمیش ریچ لە کتێبەکەیدا ئاماژە بەم تایبەتەمەندییەی میر بەدرخان دەکات، بەتایبەتی کاتێك پێش سەردانیکردنی میر بەدرخان، ئەوا سەردانی سوڵتانی عوسمانی دەکات و دواتر دەچێتە سەردانی میر بەدرخان پاشا لەگەڵ نامەیەکی سولتانەوە، بەڵام میر بەدرخان لەم کارەی تورە دەبێ و وەکو پێویست گرنگی پێ نادات. [٩] لەلایەکیترەوە میر بەدرخان ڕێز و پایەندی خۆی نیشانی سوڵتانەکانی عوسمانی داوە، بۆ نمونە: لە ساڵی ١٨٤٦ بە مسیۆنێرێکی ئەمریکی دەڵێت "من تا ئێستاش ڕێز لە سوڵتان دەگرم و لەو قسەیەشم پەشیمان نابمەوە". [١٠]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لێرەوە بۆمان دەردەکەوێ کە میر بەدرخان خاوەنی پێگەیەکی بەهێزی خۆی بووە و هەمیشە ڕێزی لەبەرامبەرەکەی گرتوە، بەڵام لە هەمان کاتیشدا سەروەری خۆی و پێگەی میرنشینەکەی بە کەمتر لە پایەی سوڵتانی عوسمانی نەراینوە. تەنانەت کاریگەری لایەنی ئاینیشی بەسەرەوە هەبوە و هەمیشە هاوسۆز و هاو ئاینی هۆکارێك بووە کە هەماهەنگ بێت لەگەڵ دەوڵەتی عوسمانیدا.

ب / سیاسەتی ناوەخۆ

میر بەدرخان هەوڵیدەدا دەوڵەتێکی سەربەخۆ و بەهێز دروست بکات، بۆ سەرکەوتنی ئەم ئامانجەشی هەوڵیدا لەگەڵ حوکمران و سەرۆك هۆزەکانی دەوروبەری میرنشینەکەی ڕێکەوتن بکات. وە هەووڵی تەواوی دا بۆ بەهێزکردنی میرنشینەکەی لەناوەخۆیدا. هەروەکو دەبینین لەلایەنی زانستیدا چەندین فێرخوازی کوردی نارد ئەوروپا بۆ خوێندن، تاکو ئەزموونی نوێ لە ئەوروپاوە بهێننەوە بۆ میرنشینەکەی. هەروەها کارگەی دروستکردنی چەکی دامەزراند، وە پارە (سکە)ی بەناوی خۆیەوە دەرکرد. کە ئەمەش وایکرد تەواو بەهێز ببێت، بۆ نموونە: ئەگەر کەسێك لەناو میرنشینەکەیدا دزی بکردایە، ئەوا دەستی ڕاستی دەبڕیەوە. تەنانەت گەریدەی بەریتانی (کەی دینتێل) لەبارەی ئاسایش لە میرنشینی بۆتان و حوکمرانی میر بەدرخانەوە دەڵێت "هەر لە دیارەبکرەوە تاکو موسڵ، هیچ مەترسییەك لەسەر ڕێگادا نییە". هەربۆیە دەبینین هەموو خەڵکی ناوچەکە دەیویست لەژێر سایەی حوکمڕانی میر بەدرخاندا بژیت، تەنانەت گەریدەی بەریتانی (کەی دینتێل) لە شوێنەکیتردا دەڵێت "لەم شوێنانەدا چەندین گروپم لەخەڵکی جۆراوجۆر دەبینی کە کۆچیان دەکرد بۆ ژیان کردن لە ژێر حوکمڕانی میر بەدرخان". لەگەڵ ئەمەش دا میر بەدرخان بۆ وەرگرتن و قبوڵکردنی خەڵك و بۆ ژیانکردنیان لەناو میرنشینەکەیدا مەرجی هەبوو کە دەبوو: ١- ئەو کەسە خاوەنی چەکی خۆی بێت. ٢- ئەو کەسە دەبوو سەربازێك چاك بێ و بەشداربێت لە سوپای میر بەدرخاندا.[١١] لەگەڵ ئەمەش دا ئەو کەسانەی دەهاتنە نێو سنوری جوگرافیای میرنشینی بۆتاندا، ئەوا میر بەدرخان زەوی پێدەدان بۆ کشت و کاڵ کردن و لەبەرامبەریش دا باج و خەراجیان دەدا بە میرنشینی بۆتان.[١٢]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ج / چاکسازییەکانی میر بەردخان لە میرنشینەکەیدا

میر بەدرخان لەماوەی حوکمڕانیدا، بەتایبەتی لەساڵەکانی ١٨٣٧-١٨٤٧ چەندین چاکسازی ئەنجامدا، کە بوونە هۆی بەهێزکردنی میرنشینەکەی، لەوانە:

١. چەندین چاکسازی لەناو سیستەمی ئیداریدا ئەنجامدا و سوپایەکەی خۆی بەهێزترکرد، هەروەها هەلسا بە نوژەنکردنەوەی شورە و قەڵا و منارەکانی ناو میرنشینەکەی.

٢. هەڵسا بە واژوکردنی (پەیمانی پیرۆز) لەنێوان سەرۆك هۆز و میرەکاندا لەساڵی ١٨٤٦.

٣. ئاسایش و ئەمنییەتی میرنشینەکەی بەهێزترکرد.

٤. هاوکاری خەڵکی هەژاران و خاوەن پێداویستییە تایبەتەکانی کرد.[١٣]

٥. پەیوەندییەکی باشی لەنێوان گروپە کەمە نەتەوە و ئاینەکانی ناو یرنشینەکەی دروستکرد، وەکو مەسیحی و جولەکە و موسڵمان، هەروەها نەتەوە و کەمە نەتەوەکانی وەکو کورد و ئەرمەن و سریانی.[١٤]

٦. هەروەها هەڵسا بەدروستکردنی پارەی تایبەت بە میرنشینەکەی، کە ئەم پارەیە لە ڕوێکیدا نووسرابوو (میری بۆتان– بەدرخان پاشا)، وە لە ڕوەکەیتریدا (١٢٥٨ هیجری- کۆچی) نوسرابوو.

٧. هەڵسا بە دروستکردنی گارکەی چەك و تەقەمەنی.

٨. لە هەڵسوکەوتی دەرەکی و ناوەخۆییدا وەکو دەوڵەتێك هەلسوکەوتی دەکرد، تەنانەت میرنشینەکەی خاوەنی ئاڵایەکی تایبەت بەخۆی بوو.[١٥]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەوەرەی دووەم

ڕۆخانی میرنشینی بۆتان و هەوڵی مسیۆنێرەکان

یەکەم/ هەوڵی مسیۆنێرەکان بۆ ڕۆخانی میرنشینی بۆتان

لەم سەردەمەدا، هەمیشە دەوڵەتە مەسیحییەکانی ڕۆژئاوا هەڵدەستان بەبناردنی مسیۆنێرەکانیان بۆ ڕۆژهەلاتی ناوەڕاست بەگشتی و کوردستان بەتایبەتی، کە ئامانجی هەندێ لەم مسیۆنێرانە ئامانجێکی ئاینی و تەندێکیشیان سیاسی و هەندێکیشیان بە مەبەستی جاسوسی دەهاتنە ناوەچەکەوە. بۆ ئەمەش ئەم مسیۆنێرانەی دەهاتنە ناوچەکانی میرنشینی بۆتان، هەلسان بە بەکارهێنانی سریانییەکان بۆ ڕوخاندنی میرنشینی بۆتان، بەتایبەتی کاتێ بۆ یەکەمجار کێشە لەنێوان میر بەدرخان و سریانییەکان دروست بوو، والی موسل (مەحەمەد بایراقدار) بەمەبەستی ڕوخاندنی میرنشینە کوردییەکان هاتە ناوچەکەوە، لەوکاتەدا میر بەدرخان داوای هاوکاری لە قەشە مار شەمعون گەورەی سریانییەکان کرد، بەڵام مارشەمعون یارمەتی میر بەدرخانی نەدا، ئەمەش بەهۆی پلانی مسیۆنێرە بەرتانییەکانەوە بوو. ئەمەش بووە هۆکاری سەرەتای دروستبوونی کێشەی نێ،ان سریانییەکان و میر بەدرخان. هەربۆی لە ساڵانی ١٨٤١-١٨٤٣ چەندین کێشە و شەڕ لەنێوان سریانی و کوردەکان دروست بوو، بەتایبەتی لە دواترینیان دا، میر بەدرخان بە هێزێکی زۆرەوە توانی بەسەر سریانییەکاندا سەر بکەوێ و میرنشینەکەی بەتەواوی بخاتەوە ژێردەستی خۆی.[١٦] لەم کاتەدا قەشە مارشەمعون ڕایکردە موسڵ، لەدوای شەڕەکەش دا دەوڵەتی عوسمانی باڵوێزەکی خۆی دەنێرێت بۆ میرنشینی بۆتان کە هەموو گیراوەکانی شەڕ (ئەسیر) لە میر بەدرخان داواکرد و میر بەدرخانیش هەموو ئەسیرە سریانییەکانی پێدان.[١٧]

ئەوەی لێرەدا دەیبینین سریانییەکان لەلایەن مسیۆنێرەکانەوە بکارهێنراون و وای لێهاتووە توشی کوژران و لەناو بردن ببن بەدەستی میر بەدرخانەوە، لەگەل ئەمشە دا سریانییەکان هاوکاری یر بەردرخا ننەبوونە و وەفادار نەبوون بۆ ئەو هەموو ساڵە ژیانکردنیان بەشێوەیەکی ئاشتیانە و دادوەرانەی میر بەدرخان، بەڵکو بوونە هۆکار بۆ لەناوبردنی میر بەردخان و میرنشینەکەی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

دووەم/ ڕوخانی میرنشینی بۆتان لەلایەن دەوڵەتی عوسمانییەوە

کاتێك میر بەدرخان کەوتە شەڕکردنەوە لەگەڵ سریانییەکان، ئەوا ئەم بابەتە بووە بابەتی ڕۆژانە و گفتوگۆی سەرەکی وڵاتە مەسیحییەکانی ڕۆژئاوا، هەربۆیە هەلسان بە ئاگادارکردنەی دەوڵەتی عوسمانی بەوە کە ئەگەر ئەم کێشەیە چارەسەر نەکەن، ئەوا هەموو بەرژەوەندی و دەستکەوتە ئابوورییەکانی دەوڵەتی عوسمانی لە ئەوروپا دا دەکەوێتە مەترسییەوە. بەمەش دەوڵەتی عوسمانی لە ساڵی ١٨٤٧ لەژێر فەرماندەیی عوسمان پاشا بە شەست هەزار سەربازەوە لە سێ قۆڵەوە (باکور – باشور – ڕۆژئاوا) هێرشیان کردە سەر میرنشینی بۆتان.[١٨] تەنانەت دەوڵەتی عوسمانی لە بەرەی وانەوە هێرشێکی دەستپێکرد و هەموو سەرچاوەکانی هاوکاری میرنشینی بۆتانی بڕی.[١٩] هەروەها لە بەرەی باشوردا بەژمارەیەکی زۆری سەربازی عوسانی هومایۆنی بەشداریی ئەم هەڵمەتەیان کرد.[٢٠] هەروەها بەریتانیان هاوکاری سەربازی دەوڵەتی عوسمانی کرد لەم هەڵمەتەدا.[٢١] بەمەش لە کاتی شەڕدا برازای میر بەدرخان و فەرماندەی گەورەی هێزەکەی میر بەدرخان (یەزدان شێر) بەخۆی و ژمارەیەکی زۆری سەربازەوە لە سوپای میر بەردخان هەڵگەڕانەوە و چوونە پاڵ سوپای عوسمانی. کە ئەمەش بووە هۆی ئەوەی بۆشایی لە باڵی چەپی سوپاکەی میر بەدرخانەوە دروست ببێ، لەدوای ئەوەی یەزدان شێر بە چەندین بەڵێنی ناراست هەلخەڵەتێنرابوو، هەروەکو بەڵێنی ئەوەی پێدرابوو بکرێتە میری میرنشینی بادینان، هەر ئەم کشانەوەیەشی لە ریزی سوپای میر بەدرخان بووە هۆکاری ئەوەی سوپای میر بەردخان لاواز ببێت و سوپای میر بەدرخان کە ژمارەیان پێنج تاکو شەش هەزار سەرباز دەبوو، ڕوو لە قەڵای ئاروخ بکەن.[٢٢] بەمەش لەدوای مانگێك لە ئابڵوقەی ئەم قەڵایە و کەمبونەوەی چەك و تفاق و خۆراك و زیادبوونی نەخۆشی لەناو قەڵاکەدا میر بەردخانی ناچار بە تەسلیم بوون کرد. لەکاتێکدا فەرماندەی سوپای عوسمانی بەڵێنی دا بە میر بەدرخان لەدوای تەسلیم بوونی خۆی و سوپاکەی، بەرێزەوە مامەڵەی لەگەڵ دەکرێت و دەبردێتە ئەستەنبۆڵ و دواتریش خۆی و سوپاکەی ئازاد دەکرێن. بەمەش میر بەدرخان پاشا کاتێك دەگاتە ئەستەبۆڵ، سوڵتانی دەوڵەتی عوسمانی ڕێزی زۆری لێدەگرێت، تەنانەت بەریتانییەکان لەم ڕێز لێگرتنەی سوڵتان بۆ میر بەردخان نیگەران دەبن،[٢٣] لەدوای تەسلیم بوونی میر بەدرخانیش، ئەوا دەنێردرێتە دورگەی کریت. وە هەمو ئەو سەربازانەی کە بەشداری ئەم هەڵمەتەیان کردبوو، ئەوا لەلایەن سولتان عەبولعەزیزەوە لەساڵی ١٨٤٧ خەڵاتکران کە بریتی بوو لە سێ جۆری مەدالیا کە لە زێڕو لە زیو و لە برۆنز دروستکرابوون. کە لەسەر ئەم مەدالیایانەش دا لە ڕوێکی دا وێنەی چیای ئاروخ و لەڕوەکیتریدا توغرای سوڵتان عەبدولعەزیزی پێوەبوو.[٢٤]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژیانی میر بەدرخان لەدوای روخانی میرنشینی بۆتان

ئەگەرچی سەرچاوە کوردییەکان زۆر بە کەمی باسی ژیانی میر بەدرخانیان کردووە لەدوای ڕوخانی میرنشینی بۆتان، بۆنموونە: دکتور صلاح محمد سلیم هروری لە کتێبی: أمارة بوتان دا تەنها ئاماژە بۆ ئەوە دەکات کە لە بەرواری ٢٩ی ئەیلولی ١٨٤٧ بە فەرمانی سوڵتان عەبدولمەجیدی یەکەم (١٨٣٩-١٨٦١)، میر بەدرخان گواستراوەتەوە بۆ دورگەی کریت.[٢٥] هەروەها مالیمسانیز لە کتێبی: البدرخانیون في جزيرة بوتان، کە لەساڵی ١٩٩٨ لە بەیروت چاپکراوە و لەلایەن دلاوەر زەنکیشەوە بۆ کوردی وەرگێردراوە. ئەمانە زۆر تەنها بە چەند لاپەرەیەک باسی میر بەدرخانیان کردوە، نەوەک بەروانین لە بەلگەنامەکان و وردکردنەوەی زانیارییەکان لەبارەی ژیانی تایبەتی و نهێنی میر بەدرخان. تەنانەت نوسەرانی وەکو دکتۆر وەدیع جوەید لە کتێبەکەیدا بەناوی جوڵانەوەی نەتەوەیی و بنەما و پەرەسەندنی، تەنها بە چەند دێریک باسی لە ژیانی میر بەدرخان کردوە و دەڵێت"میر بەدرخان ڕێگەی پێدار خێزانەکەی و ٢٠٠ کەس لە دەست پێوەندەکەی لەگەڵدا بێت وە هەر بەهۆی ئەم دەست پێوەندانەی بوو کە توانی لەساڵی ١٨٥٦ ڕاپەرینی کریتە یۆنانییەکان تێک بشکێنی، لە پاداشتی ئەوەش دا ڕێگەی درا بگەڕیتەوە ئەستەنبۆڵ و لەوێشەوە ڕەوانەی دیمەشق کرا، تاکو مردنی لە ساڵی ١٨٦٨ لەو شارەدا نیشتەجێبوو. میر بەدرخان نەوەیەکی زۆری لەدوای خۆیدا بەجێما کە بەشێکیان لە سالانی دواییدا بە جوڵانەوەی نەتەوایەتی کوردیدا پەیوەست بوون".[٢٦] ئەم بۆچوونەش هەمان بۆچوونی شوکرولای بابانە کە لەکتێبەکەیدا (میژووی کورد و کوردستان) دەڵێت "لەدوای ئەوەی بەدیل گیرا، لەگەڵ کورەکانی بردیانە ئەستەنبۆل، پاش مانگێک لەگەڵ بابی عولیا ئاشتی کرد و لەشەرێکا بەلایەنگیری عوسمانی بەشداری کرد، لەو شەرەدا پاڵەوانی زۆری پیشاندا و ناوناوی میری میرانی پێدرا، پاش بەینێک نێردرایە شام و ماوەی دە ساڵ لەوێ مایەوە".[٢٧] ئەوەی لێرەدا تێبینی دەکەین، ئاماژە بۆ ئەوە دەکات شۆڕشی کریتی تێکشکاندبێ، بەڵام بەڵگەنامە عوسمانییەکان ئاماژە بۆ ئەوە دەکەن،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

کەوا میر بەدرخان توانی مەسیحییە کریتییەکان پاشگەز بکاتەوە، نەوەك شۆرشەکەیان لەناوببات!(٢٨)

هەروەها علاء الدین سجادی لە کتێبی شۆرشەکانی کورد و کورد و کۆماری عێراق دا، لەبارەی ژیانی میر بەدرخان لەدوای روخانی میرنشینی بۆتانەوە دەڵێت "لەپاش مانەوە لە ئەستەنبوڵ، وردە وردە خۆی لە بابی عولیا نزیك خستەوە، شەڕی کرید بەسەرداهات، ئەویش خۆی لەوشەرەدا بەبشداری کرد و پاڵەوانییەتیەکی باشی نواند و خزمەتی زۆری بە حکومەت کرد. ئەم خزمەتەشی بووە هۆی زیاتر نزیکبونەوەی ئەو لە بابی عولیا، بابی عولیا لەبەر ئەو خزمەتانەی، لەقەبی (میری میران)ی دایە و پاشان چوو بۆ شام، دە ساڵێك لەوێ مایەوە، پاشان لە ساڵی ١٢٨٤ك / ١٨٦٧ز کۆچی دوایی کرد و لە گەڕەکی (صالحیە) نێژرا".(٢٩) لەگەڵ ئەمانەشدا دەبینین، شارشاك سافراستیان تەنها ئاماژە بۆ ئەوە دەکات، کەوا میر بەدرخان لەدوای روخانی میرنشینەکەی رەوانەی دورگەی کریت کراوە و دواتریش بەهۆی دەستپێکردنی (شەڕی قرم ١٨٥٤-١٨٥٧)، وە لەبەر هەندێ هۆکاری سیاسی ئازاد کران.(٣٠) لەگەڵ ئەمەش دا، ن. خالفی دەڵێت "میر بەدران لەدوای روخانی میرنشینەکەی نیردرا بۆ (ڤازانا)، وە سەرۆك هۆزەکانی لەگەڵیشی بوون نێردران بۆ دورگەی کریت".(٣١) لەگەڵ ئەمەش دا ئەوەی بەدی دەکرێت لەبارەی ژیانی میر بەدرخان لەو کاتەدا، نووسەرانی کوردتەنها چەند دێریك زانیاری کەمیان بە ئێمە داوە، کە ئەمەش پێویست دەکات خوێنەرانی کورد زیاتر ئاگادار بکەین لە ژیانی میر بدرخان لەم قۆناغەیدا.

هەروەها نووسەرە تورکەکانیش بایەخیان داوە بە ژیانی میر بەدرخان لەدوای روخانی میرنشینی بۆتان، بۆ نموونە: جابر دۆغان لە تێزی دکتۆرەکەیدا کە تایبەتە بە جەزیرە و میری بۆتان (میر بەدرخان)، کە زیاتر لە ١٠٠ لاپەرە لە ژیانی میر بەدرخان لەدوای روخانی میرنشی بۆتان نوسیوە.(٣٢) ئەمەش دەرخەری ئەو راستییەیە کەوا نوسەر سوودی لە بەڵگەنامەکانی عوسمانی بینیوە بۆ زانیاری نەزانراو لەبارەی ژیانی میر بەدرخانەوەگەیاندووە.

بەڵام بەڵگەنامە عوسمانییەکان وردەکاری تەواومان لەبارەی ژیانی میر بەدرخان لە دوای تەسلیم بوونی بە دەوڵەتی عوسمانییەوە پێدەدەن، کە ئەوکاتە هەموو مال و سەروەتەکی لەلایەن دەوڵەتی عوسمانیەوە پارێزگاری لێکرا،(٣٣) چونکە میر بەدرخان خاوەنی پێگەیەکی تایبەت بوو لەلایەن سوڵتان و دەوڵەتی عوسمانییەوە، هەروەکو لە بەڵگەنامەیەکی عوسمانیدا بەدیار دەکەوێت کە وردبینی و چاودێری ماڵ و سامانی میر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەردخان پاشا کراوە و لە بەڵگەنامەکی تایبەت بەم بابەتەدا دەڵێت " بۆ والی کوردستان.. ڕێزدار بەدرخان پاشا کە ماڵ و سامانی ئاشکرا و نادیاری لە ڕاپۆرتێکدا بۆ ئێوە دەنێرین کە تاکو ئێستاکە ئینجا وەرنەگیراوە و تۆمارنەکراوە. ئەمەش بەمەبەستی ئاگادارکردنەوەی ئێوە لەچۆنیەتی بەکارهێنانی ئەم ماڵ و سامانە، لە ئەنجومەنی والّادا نوسراوێکی نهێنی نێردراوە کە تیایدا فەرمان بە وردبینی لە ماڵ و سامانی پاشای ناوبراو (بەدرخان پاشا) دەکات، تاکو لەدواتردا لە چۆنیەیتی بەکارهێنان و کارکردنیدا بڕیار دەربکرێت. لە ٢ ی صفری سالّی ١٢٧٤".[٣٤]

تەنانەت میر بەردخان ئەو ماوەیەی لە دورگەی کریتیش بوو، هیچ کات کارێکی نەدەکرد کە دژی دەوڵەتی عوسمانی بێت، بەڵکو بەگشتی کارەکانی لە چوارچێوەی خزمەتی دەوڵەتی عوسمانی و جیهانی ئیسلامی بوو،[٣٥] کاتێك لە دورگەی کریت دا هەندێ گروپی مەسیحی هەوڵیاندا هەڵگەڕانەوە لەدژی دەوڵەتی عوسمانی ئەنجام بدەن، بەڵام میر بەردخان و هەندێ لە هاوڕێیانی دەچنە ناو ئەم بابەتەوە و دەتوانن ببنە نێوەندێك لەنێوان دەوڵەتی عوسمانی و ئەو مەسیحیانەی کە دەیانەویست هەڵگەڕانەوە بکەن، بەمەش میر بەدرخان ڕۆڵی هەبوو لە کپکردنەوەی ئەم شۆرشە. هەر لەبەر ئەمەش لەسالّی ١٢٧٤/١٨٥٦ پایەی میری میران بە هەموو دەستکەوت و ئیمتیازاتەکانیەوە لەلایەن سوڵتانەوە بە میر بەردخان دەدرێت.[٣٦] هەروەکو لە بەڵگەنامەکەدا دەڵێت " بیهی[٣٧] (بسم الله). لەم جارەدا پایەی میری میران دەڕێت بە بەدرخان پاشا لەپای کارە چاکە خوازییەکانیدا.. لە سالێکدا کە پاشای ناوبراو، تۆی لە لایەنی ویلایەت و خەڵکەوە بە چاکەخواز بینی، بەمەش لە بەخشندەیی شاهانەیی سوڵتاندا، وە لە بارەی ئاراستەی خاوەنداری و بەپرسیارەتی شاهانەیی دا کە دەردەکەوێت، کە لەسالّی دوو سەد و حەفتا ی مانگی موحەرەم لە بیست و یەکەمین ڕۆژیدا لە کاتێکی بەهرەمەندانە و دڵخۆشکەرانەدا فەرمانی شاهانەییم بۆ جێبەجێکردنی پێدانی پایەی میری میرانی پێدەدرێت. لە بەرورای ناوبراوەوە سودمەند دەبێت لە پایەکانی میری میران، بەهۆی دڵسۆزی و خزمەتکردنی دەوڵەتی بالّای عوسمانی، ئەویش بەهۆی پاکی لە نیەت و ئامانجەکانیدا، کە ئەم پەراوەی بۆ دەردەچێت. لە بەروای یەکەمی مانگی موحەرمی ٢٧٤".[٣٨] بەمەش دەوڵەتی عوسمانی هەڵدەستی بە بڕینەوەی موچەیەکی دیاریکراو بۆ میر بەدرخان و خزم و برا و دۆستەکانی. بۆنموونە: میر بەردخان بڕی حەوت هەزار قوروش، وە برایەکەی سالّح بەگ، دوو سەد قوروشی بۆ بردراوە، بەڵام لەدواتردا ئەمە زیادی کرد و بوو بە چوارسەد قوروش. هەروەها برایەکیتری میر بەدرخان بەناوی ئەسعەد بەگ، بڕی هەشت سەد قوروش تەرخان کرا، وە براکەیتری بەناوی عوسمان، بڕی چوار سەد قوروش دانرا، بەڵام لەدواتردا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

موچەکەی زیادی کرد و بوو بە هەشت سەد قوروش. بەپێی بەڵگەنامەکانی عوسمانی دەردەکەوێ کە میر بەدرخان هەموو مانگێك موچەکەی خۆی بەتەواوی و بەبێ دواکەوتن وەرگرتووە[٣٩]، هەروەکو لە بەڵگەنامەیەکی عوسمانیدا ئاماژەی بۆ دەکات و دەڵێت " بۆ وەزارەتی دارایی پایەبەرز. دەربارەی بەگی نیشتەجێبوو لە کریت دا کە قەوالّەیەك پێشکەشکراوە دەربارەی مووچەی بەدرخان پاشا کە لەبارودۆخێی پێویست دا مووچەی ناوبرا بڕی حەوت هەزار قوروش وەکو موچەیەکی دڵنیایی دا کە چوارده هەزار و بیست قوروش وە پایەی میری میران کە بەشێوەیەکی دڵنیایی و زیادکراو کە پێشتریش حەفتا هەزار قوروش سالّانە دراوە، بەمەش دەردەکەوێت کە دوایی پێدانی پێنج هەزار قوروش لە باجەکەی، ئیستاکە باقی پارەکەی پێدەدرێت. هەروەها سالّح بەگی برای کە پێشتر دوو سەد قوروشی بۆ تەرخانکرابوو، بەلّام مووچەکەی زیادکراوە و ئێستاکە چوارسەد قوروش وەردەگرێت. هەروەها برایەکەیتری ئەسعەد بەگ ئەویش دوو سەد قوورشی بۆ تەرخانکرابوو، بەلّام مووچەکەی زیادکراوە و ئێستاکە هەشت سەد قوروشی پێدەدرێت. ئەمەش زیاتریش دەبێت و هەتا هەزار قوروشیش دەروات هەندێکات. هەروەها براکەیتری عوسمان ئەفەندی مووچەکەی کە چوارسەد قوروش بوو وە زیاد کرا بۆ هەشت سەد قوروش. کە ئەمانەش بەهۆی بریاری ئەنجومەنی بریاردانەوە پەسەند کراوە.کە ئەمەش سالّانە ئەم موچەیە دیاری دەکرێت لەلایەنی پاشاوە، کە هیچ کاتێك لەناوباروان دوورنەکەوتۆتەوە، ئەم بڕی مووچەی دیاریکراوانەش لە تۆماری تایبەت دا بۆ میری میران (مەبەست لێیی میر بەردخانە) نێردراوە. ئەمەش لێرەوە بەدیار دەکەوێ کە بیست و پێنج شوققە لەم ناوچانەدا بۆ ناوبراو وە بەرێزەکان دابین کراوە لە داهات و ماڵی دەوڵەتی عوسمانی لە کریت دا".[٤٠]

وە لە سەرجەم باجەکانی سەریشی لە رێگەی مووچەکەیە دەدرا کە لە موچەکەی دەبڕدرا.[٤١] کە بۆ ئەمەش لەبەڵگەنامەیەکی عوسمانیدا ئاماژە بۆ ئەمە دەکات و دەڵێت " بۆ وەزارەتی دارایی پایەبەرز.. بەرێز حەزرەتی دەوڵەتدار.. نیشتەجێبو لە کریت دا بەرێز بەدرخان پاشا کە گومرگ و باجەکانی لە مووچەکەی گێردراوەتەوە، کە چەند مانگە مووچەکەی هەروەکو پێشتر بۆ نەنێردراوە، هەربۆیە لەسەر داوای خۆی کە لەجیاتی گومرگ و باج دانراوە، بەمەش بە داوایەکی فەرمی ئاراستەی وەلی ئاغا کراوە، ئەمەش بۆ ئەوەی کاروبارهی ناوبراو راپەڕێنرێت... لە ١٨ی جماد الاولی ١٢٧٧... بۆلایەنی پەیوەندیدار... لە ئاستی بالّا لە کارەکانی ئەم بابەتەدا لە وەکالەتی ناوبراودا سەرەتا لە لێپرسینەوەی دارایی دا کە لە والی کریتەوە نامەیەك نێردراوە لەبارەی دارایی و پێوداویستییەکانی پاشای ناوبراو کە والی کریت کە میر بەدرخان ئاگاداری کردونەتەوە تاکو باجەکانی سەر شانی ئەو لە مووچەکەی بگێردرێتەوە، بۆ ئەمەش ئەمر و فەرمان لە خاوەن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

شکۆوەیە... لە ١٧ی جماد الأولی ساڵی ١٢٧٧".[٤٢] هەر لەبەر ئەمەش سەرجەم باجەکانی لە موچەکەیەوە وەردەگیرا و ئینجا پارەی ماوە بۆ میر بەدرخان دەنێردرا.[٤٣] هەروەکو یەکێك لە بەڵگەنامە عوسمانییەکان ئاماژە بۆ ئەمە دەکات و دەڵێت "بیهی (بسم الله)..تایبەت بە مووچەی بەرێز بەدرخان پاشا کە لە کریت نیشتەجێیە، لە گومرگ و باجی ناوبراو موچەکەی گێردراوتەوە و باقی پارەکەی بۆ نێردراوە".[٤٤]

لەدواتردا لەدوای رەزامەندی سوڵتان، ئەوا میر بەدرخان دورگەی کریت جێدێڵی و دەچێتە شام، هەر لەڕێگای شامدا تووشی هەندێ ڕووداوی نەخوازراو دەبێت کە ئەگەرچی لەسەرچاوەکاندا بە تەواوی ئاماژەی پێنەکراوە چی بووە، بەڵام بەڵگەنامەکان ئەوە دەردەخەن کە کاروانی میر بەدرخان و بنەماڵەکەی لەڕێگادا توشی گروپی چەتە و ڕێگر هاتوون. هەروەکو لە بەڵگەنامەیەکی عوسمانیدا ئاماژە بۆ ئەم ڕووداوە دەکات و داوای لێبوردن لە میر بەدرخان دەکەن بەڵێنی بەدواداچوون و ئەنجامی بەدواداچونەکەیان بە میر بەدرخان بگەیەننەوە، کە دەڵێت " بۆ بەرێز بەدرخان پاشا.. بەداوای لێبوردنەوە نیشتەجۆێبوو لەشامی شەریف دا، کە لەڕێگای ڕۆشتنتان بۆ شامدا ڕووداوێك هاتۆتە پێشتان کە هەوڵی بڕینی کاروانەکەی ئێوەیان داوە، کە ئەمەش بۆ ئێمە دەرکەوت و بەمشێوەیە ئێمە هەموو کارێکی دادپەروەرانەی خۆمان بەرامبەر ئەم ڕووداوە ئەنجام دەدەین، هەر بۆ ئەمەش لە ئەنجامی ئەم کارانەو بەداواداچونماندا بەرێزتان ئاگادار دەکرێنەوە".[٤٥] دواتریش دەکەن بەشام و لەوێدا نیشتەجێ دەبن، بۆ ئەمەش میر بەدرخان ماڵێکی لەلایەن سوڵتانەوە پێدەدرێت. وە هەروەها موچەکەشی لەلایەن ویلایەتی شامەوە بۆ دابین دەکرێت[٤٦] هەروەك لە یەکێك لە بڵگەنامەکاندا ئاماژەی بۆ دیاریکردنی موچەکەی و پیشاندانی ڕێز بۆ میر بەدرخان و گرنگیدان بەو ناوچەیەی کە میر بەدرخان تیایدا نیشتەجێ دەبێت، ئەوا لەلایەن دەوڵەتی عوسمانیەوە بە پێویست زانراوە، هەروەکو لە بەلگەنامەکەدا دەڵێت "بۆ وەزارەتی دارایی – ویلایەتی سوریا.. پایەدار بەدرخان پاشا کە لە شامی شەریف دا نیشتەجێ دەبێت، پێویستە ئەو شوێنە گرتنگی پێ بدرێت و مووچەی ناوبراو مانگانە لە ئەموالی ویلایەت پێی بدرێت، پایەی ناوبراو شایەنی نیشاندانی ڕێز و گەورییە، بۆ ئەمشە هەرچی کارەکانی لە وەزارەتی دارایی پایەبەرز هەیە دەڕونرێت.. ناوبارو شایەنی ڕێزێکی زۆر گەورە و بێ پایانە، بۆ ئەمشە چاودێری شوێنەکەی و ماڵەکەی و ناوچەکە بەپێویست دەزانرێت.. لەگەڵ ئەمەش دا وەڵامی وەزارەتی پایە بەرزی دارای دەدرێتەوە بۆجێبەجێکردنی فەرمانەکان... بەدرخان پاشای پایەبەرز کە لە شامی شەریف نیشتەجێ دەبێت، پێویستە ڕێزێکی زۆری لێ بنرێت و کە وەیی ئەو نیشان بدرێت، وە موچەی ناوبارو لە خەزێنەی ویلایەتی سوریا لە شام پێی دەدرێت کە ئەمشە جێبەجێ کراوە"[٤٧]،وە تاکو کۆتایی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تەمەنیشی هەر لەوێ دەمێنێتەوە و سەرئەنجام لەساڵی ١٨٩٠ لە شام کۆچی دوایی دەکات.[٤٨] هەر لەمەوەش لە شام (دیمەشق) دا لەگۆرستانی (ساڵحییە) لە گەڕەکی (روکنودین) بەخاك دەسپێردرێت.[٤٩] بەڵام دوای وەفاتی میر بەدرخان، ئەوا سەعادەتول پاشای برازای میر بەدرخان لە دەوڵەتی عوسمانی هەڵدەگەڕێتەوە شام بەجێدێڵێت و روو دەکاتە شاری خەرپوت.[٥٠]

ئەنجام:

لە ئەنجامی نووسینی ئەم توێژینەوەیەماندا گەیشتین بە چەند ئەنجامێك لە گرنگترینینان لەوانە:

١ لەپێناوی زیاتر خزمەتکردنی میرنشینەکەی، ئەوا لایەنی زانستی گرنگی پێداوە و قوتابیانی کوردی ناردتە ئەوروپا تاکو زانستە جۆربەجۆرەکان لە ئەوروپا فێرببن و زانست و ئەزموونی نوێ بهێننەوە بۆ میرنشینەکەیان.

٢ ولاتانی ڕۆژئاوا دەرکیان بە بەهێزی و لێهاتوویی میر بەبدرخان و گرنگی میرنشینی بۆتان کردبوو، هەربۆیە بەردەوام لەهەوڵی لاوازکردنی ئەم میرنشینە دابوون، هەروەکو دەبینین هاوکاری سریانەکیانیان کرد لە دژی میر بەردخان، ئەمەش بە مەبەستی هەڵگیرساندنی شەر و دروستکردنی فیتنە لەنێ، میرنشینی بۆتان دا.

٣ گەورەترین هۆکاری ڕوخانی میرنشینی بۆتان و شکستی دەسەڵاتی میر بەدرخان دەگەڕێتەوە بۆ خیانەتی یەزدان شێری برازای کە لە مەیدانی شەڕدا ڕێزی سوپای میر بەردرخانی جێهێشت و چووە پاڵ سوپای عوسمانییەکان.

٤ سوڵتان هەمیشە ڕێزی لە میربەدرخان گرتوە و گرنگی پێداوە، تەنانەت لەدوای ڕوخانی میرنشینەکەشیدا، دەبینین پایەی (میری میران) بە میر بەردخان دەدات.

٥ میر بەدرخان تاکو کۆچی دوایشی هەمیشە پەیوەندییەکی باشی لەگەڵ دەوڵەتی عوسمانی و کاربەدەستانی ئەم دەوڵەتە هەبووە و هەمیشە ڕێزیان لێگرتووە.

٦ لەدوای ڕوخانی میرنشینەکەی هەوڵی نەداوە کیشە بۆ دەوڵەتی عوسمانی پەیدا بکات، بەڵکو لە هەوڵدان بووە بۆ نەهێتنی هیچ هەڵگەرانەوەیەك لەدژی دەوڵەتی عوسمانی، هەروەکو هەڵگەرانەوەی مەسیحییەکانی دورگەی کریت ڕۆڵی بەرچاوەی هەبوو.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پاشکۆیەکان:

پاشکۆی یەکەم: وێنەی مەدالیای کوردستان.[٥١]

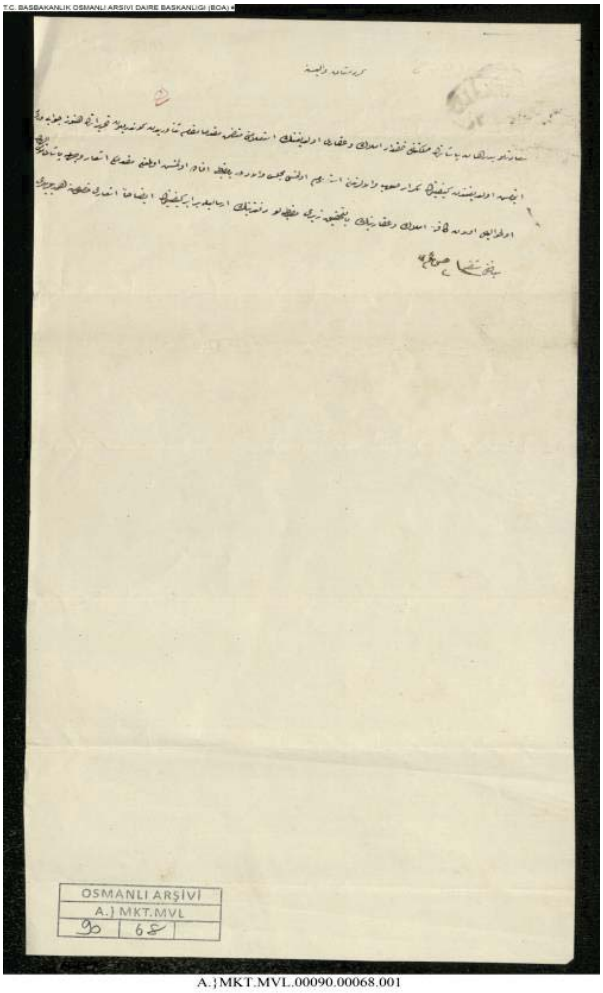




هەوالنامەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پاشکۆی دووەم: نوسینی نامەیەك بۆ والی ئەیالەتی کوردستان لەبارەی ڕێژەی ماڵ و دارایی میر بەدرخان[٥٢]، کە دەڵێت:



A.}MKT.MVL.00090.00068.001

وەرگێڕانی بۆ کوردی:

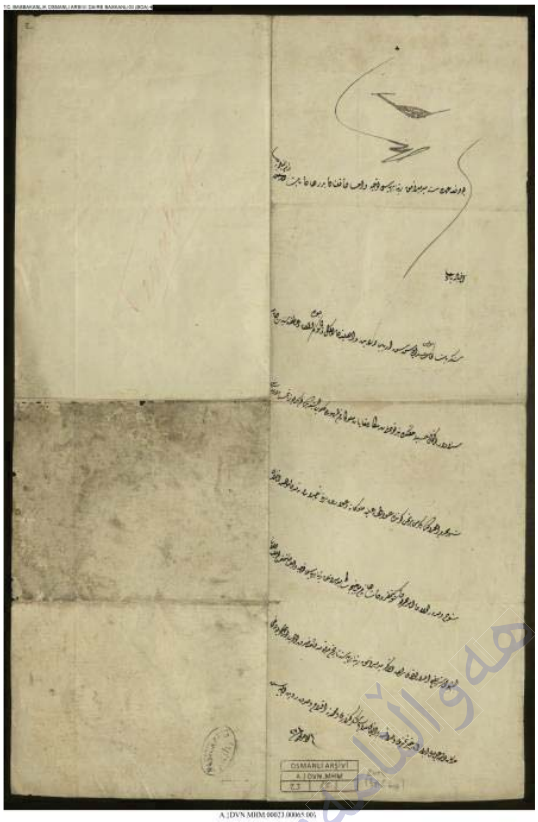
بۆ والی کوردستان

ڕێزدار بەدرخان پاشا کە ماڵ و سامانی ئاشکرا و نادیاری لە ڕاپۆرتێکدا بۆ ئێوە دەنێرین کە تاکو ئێستاکە ئینجا وەرنەگیراوە و تۆمارنەکراوە. ئەمەش بەمەبەستی ئاگادارکردنەوەی ئێوە لەچۆنیەیتی بەکارهێنانی ئەم ماڵ و سامانە. لە ئەنجومەنی والاّدا نوسراوێکی نهێنی نێردراوە کە تیایدا فەرمان بە وردبینی لە ماڵ و سامانی پاشای ناوبراو (بەدرخان پااش) دەکات. تاکو لەدواتردا لە چۆنیەیتی بەکارهێنان و کارکردنیدا بڕیار دەربکرێت.

لە ٢ ی صفری ساڵی ١٢٧٤

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پاشکۆی سێیەم: وێنەیەک لەناردنی فەرمانێک بۆ میر بەدرخان کە تیایدا پایەی میری میرانی پێ دەدرێت.[٥٣]



وەرگێڕانی بۆ کوردی:

بیهی (بسم الله)

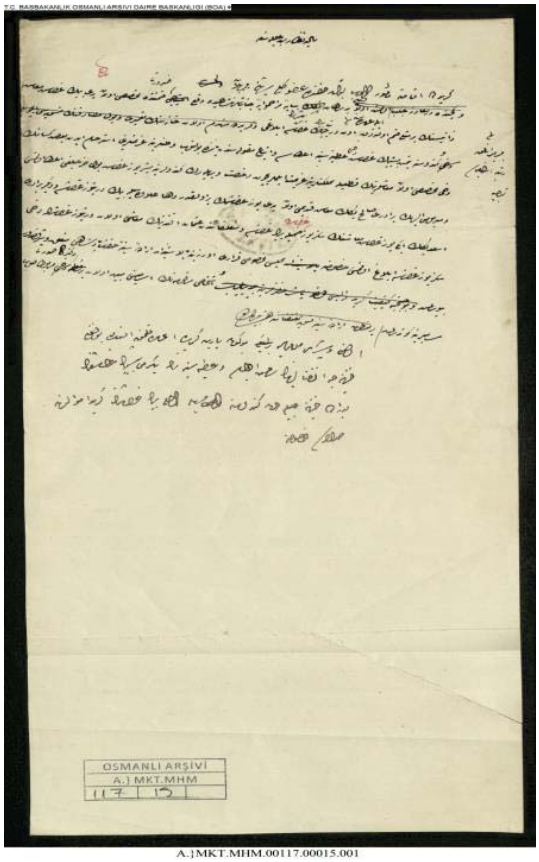
لەم جارەدا پایەی میری میران دەرێت بە بەدرخان پاشا لەپای کارە چاکە خوازییەکانیدا..

لە سالێکدا کە پاشای ناوبراو، تۆی لە لایەنی ویلایەت و خەڵکەوە بە چاکەخواز بینی، بەمەش لە بەخشندەیی شاهانەیی سوڵتاندا، وە لە بارەی ئاراستەی خاوەندارێ و بەپرسیارەتی شاهانەیی دا کە دەردەکەوێت، کە لەساڵی دوو سەد و حەفتا ی مانگی موحەرەم لە بیست و یەکەمین رۆژیدا لە کاتێکی بەهرەمەندانە و دڵخۆشکەرانەدا فەرمانی شاهانەییم بۆ جێبەجێکردنی پێدانی پایەی میری میرانی پێدەدرێت. لە بەروارای ناوبراوەوە سودمەند دەبێت لە پایەکانی میری میران، بەهۆی دڵسۆزی و خزمەتکردنی دەوڵەتی باڵای عوسمانی، ئەویش بەهۆی پاکی لە نیەت و ئامانجەکانیدا، کە ئەم پەراوەی بۆ دەردەچێت.

لە بەرواری یەکەمی مانگی موحەرمی ٢٧٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

پاشکۆی چوارەم: وێنەیەک لە ناردنی ڕاپۆرتێک بۆ وەزارەتی دارایی دەربارەی مووچەی میر بەردخان و برایەکانی لە دورگەی کریت.[٥٤]



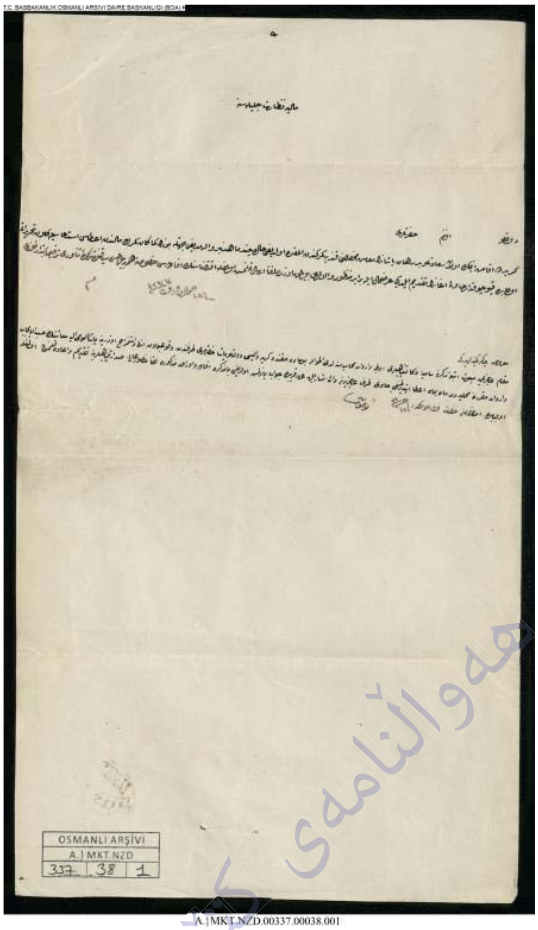
وەرگێڕانی بۆ کوردی:

بۆ وەزارەتی دارایی پایەبەرز

دەربارەی بەگی نیشتەجێبوو لە کریت دا کە قەوڵەیەک پێشکەشکراوە دەربارەی مووچەی بەدرخان پاشا کە لەبارودۆخێکی پێویست دا مووچەی ناوبرا بڕی حەوت هەزار قوروش وەکو موچەیەکی دڵنیایی دا کە چوارده هەزار و بیست قوروش وە پایەی میری میران کە بەشێوەیەکی دڵنیایی و زیادکراو کە پێشتریش حەفتا هەزار قوروش ساڵانە دراوە، بەمەش دەردەکەوێت کە دوایی پێدانی پێنج هەزار قوروش لە باجەکەی، ئیستاکە باقی پارەکەی پێدەدرێت. هەروەها ساڵح بەگی بۆ ئەوەی کە پێشتر دوو سەد قوروشی بۆ تەرخانکرابوو، بەڵام مووچەکەی زیادکراوە و ئێستاکە چوارسەد قوروش وەردەگرێت. هەروەها برایەکەیتری ئەسعەد بەگ ئەویش دوو سەد قوورشی بۆ تەرخانکرابوو، بەڵام مووچەکەی زیادکراوە و ئێستاکە هەشت سەد قوروشی پێدەدرێت. ئەمەش زیاتریش دەبێت و هەتا هەزار قوروشیش دەروات هەندێکات. هەروەها براکەیتری عوسمان ئەفەندی مووچەکەی کە چوارسەد قوروش بوو وە زیاد کرا بۆ هەشت سەد قوروش. کە ئەمانەش بەهۆی بریاری ئەنجومەنی بریاردانەوە پەسەند کراوە.کە ئەمەش ساڵانە ئەم موچەیە دیاری دەکرێت لەلایەنی پاشاوە، کە هیچ کاتێک لەناوباروان دوورنەکەوتۆتەوە، ئەم بڕی مووچەی دیاریکراوانەش لە تۆماری تایبەت دا بۆ میری میران (مەبەست لیی میر بەردخانە) نێردراوە. ئەمشە لێرەوە بەدیار دەکەوێ کە بیست و پێنج شوقەقە لەم ناوچانەدا بۆ ناوباروە بەرێزەکان دابین کراوە لە داهات و ماڵی دەوڵەت لە کریت دا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

پاشکۆی پێنجەم: داواکارییەکی میر بەدرخان بۆ وەزارەتی دارایی کە چەند مانگێکە مووچەی وەرنەگرتووە وداوا دەکات باجەکەی سەری لە مووچەکەی بگێڕنەوە.[٥٥]



وەرگێڕانی بۆ کوردی:

بۆ وەزارەتی دارایی پایەبەرز

بەڕێز حەزرەتی دەوڵەتدار

نیشتەجێبو لە کریت دا بەڕێز بەدرخان پاشا کە گومرگ و باجەکانی لە مووچەکەی گێڕدراوەتەوە، کە چەند مانگە مووچەکەی هەروەکو پێشتر بۆ نەنێردراوە، هەربۆیە لەسەر داوای خۆی کە لەجیاتی گومرگ و باج دانراوە، بەمەش بە داوایەکی فەرمی ئاراستەی وەلی ئاغا کراوە، ئەمەش بۆ ئەوەی کاروبارەی ناوبراو ڕاپەڕێنرێت.

لە ١٨ی جماد الاولی ١٢٧٧

بۆ الەینی پەیوەندیدار

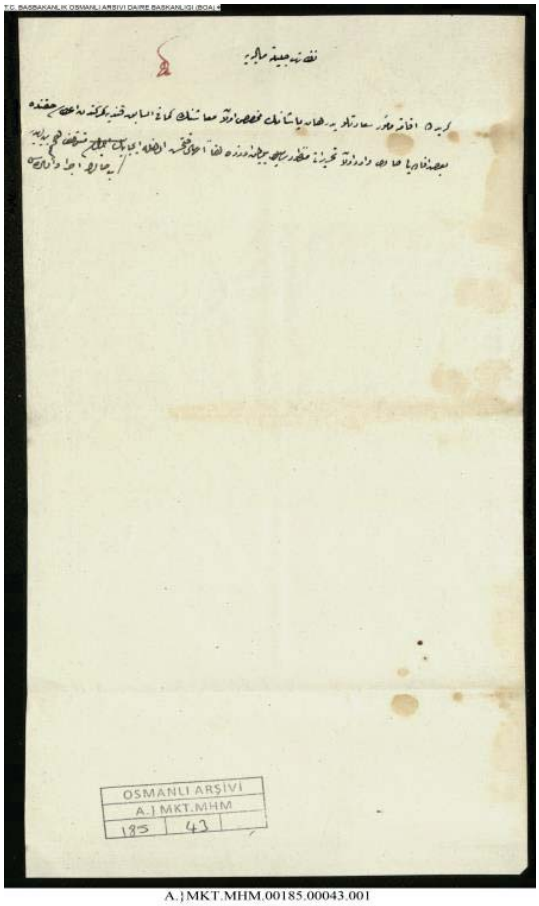
لە ئاستی بالآ لە کارەکانی ئەم بابەتەدا لە وەکالەتی ناوبراودا سەرەتا لە لێپرسینەوەی دارایی دا کە لە والی کریتەوە نامەیەك نێردراوە لەبارەی دارایی و پێوداویستییەکانی پاشای ناوبراو کە والی کریت کە میر بەدرخان ئاگاداری کردونەتەوە تاکو باجەکانی سەر شانی ئەو لە مووچەکەی بگێڕدرێتەوە، بۆ ئەمەش ئەمر و فەرمان لە خاوەن شکۆوەیە.

لە ١٧ی جماد الأولی سالّی ١٢٧٧

هەوالنامەی کیت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

پاشکۆی شەشەم: وەڵامێك بۆ وەزارەتی دارایی دەربارەی مووچەی میر بەدرخان.[٥٦]



A.}MKT.MHM.00185.00043.001

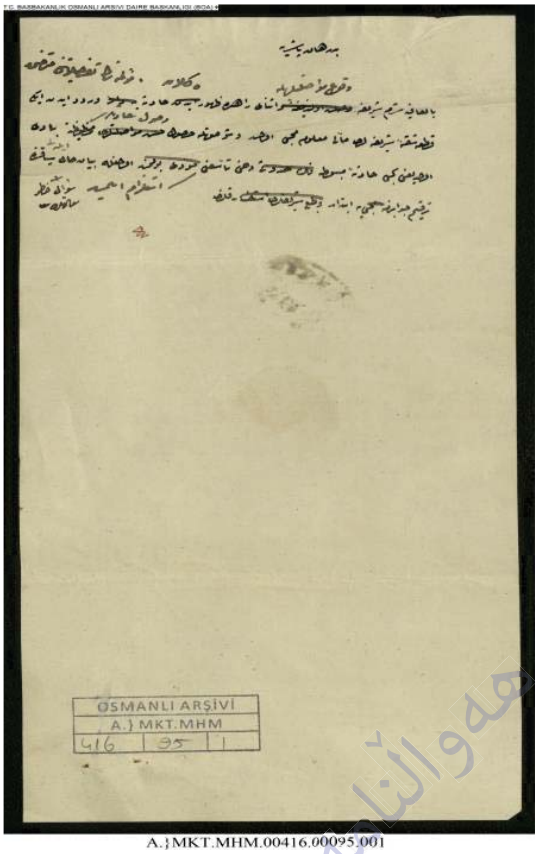
وەرگێرانی بۆ کوردی:

بیهی (بسم الله)

تایبەت بە مووچەی بەڕێز بەدرخان پاشا کە لە کریت نیشتەجێیە، لە گومرگ و باجی ناوبراو موچەکەی گێردراوتەوە و باقی پارەکەی بۆ نێردراوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پاشکۆی حەوتەم: ئەو ڕووداوەی توشی میر بەدرخان هات لەاتی ڕۆیشتینان بۆ شام[٥٧]



A.}MKT.MHM.00416.00095.001

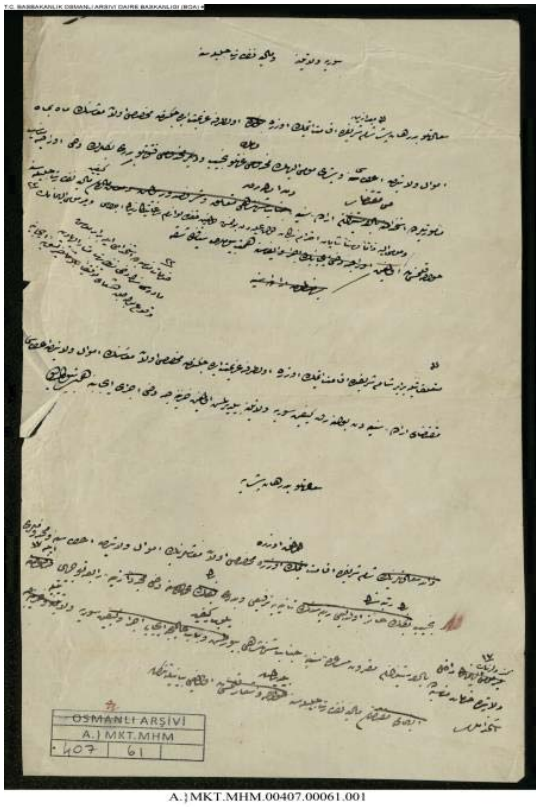
وەرگێڕانی بۆ کوردی:

بۆ بەدرخان پاشا

بەداوای لێبوردنەوە نیشتەجۆێبوو لەشامی شەریف دا، کە لەڕێگای ڕۆشتنتان بۆ شامدا ڕووداوێك هاتۆتە پێشتان کە هەوڵی بڕینی کاروانەکەی ئێوەیان داوە، کە ئەمەش بۆ ئێمە دەرکەوت و بەمشێوەیە ئێمە هەموو کارێکی دادپەروەرانەی خۆمان بەرامبەر ئەم ڕووداوە ئەنجام دەدەین، هەر بۆ ئەمەش لە ئەنجامی ئەم کارانەو بەداوادا چونماندا بەرێزتان ئاگادار دەکرێنەوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

پاشکۆی هەشتەم:نامەیەك دەربارەی شوێنی نیتشەجێبوونی میر بەدرخان و وەرگتنی موچەکەی لە ویلایەتی سوریا دا.(٥٨)



A.}MKT.MHM.00407.00061.001

وەرگێرانی بۆ کوردی:

بۆ وەزارەتی دارایی – ویلایەتی سوریا

پایەدار بەدرخان پاشا کە لە شامی شەریف دا نیشتەجێ دەبێت، پێویستە ئەو شوێنە گرتنگی پێ بدرێت و مووچەی ناوبراو مانگانە لە ئەموالی ویلایەت پێی بدرێت، پایەی ناوبراو شایەنی نیشاندانی ڕێز و گەورییە، بۆ ئەمشە هەرچی کارەکانی لە وەزارەتی دارایی پایەبەرز هەیە دەڕونرێت.. ناوبارو شایەنی ڕێزێکی زۆر گەورە و بێ پایانە، بۆ ئەمشە چاودێری شوێنەکەی و ماڵەکەی و ناوچەکە بەپێویست دەزانرێت.. لەگەڵ ئەمەش دا وەڵامی وەزارەتی پایە بەرزی دارای دەدرێتەوە بۆجێبەجێکردنی فەرمانەکان... بەدرخان پاشای پایەبەرز کە لە شامی شەریف نیشتەجێ دەبێت، پێویستە ڕێزێکی زۆری لێ بنرێت و گەورەی یئەو نیشان بدرێت، وە موچەی ناوبارو لە خەزێنەی ویلایەتی سوریا لە شام پێی دەدرێت کە ئەمشە جێبەجێ کراوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

لیستی سەرچاوەکان:

بەڵگەنامەکانی عوسمانی

1. BOA[59], A}MKT. MVL.90.68.
2. BOA, A}DVN. MHN.23.65.
3. BOA, A}MKT. MHM.117.15.
4. BOA, A}MKT. NZD.337.38.1.
5. BOA, A}MKT. MHM.416.95.
6. BOA, A}MKT. MHM.407.61.
7. BOA, A}MKT. MHM.185.43.
8. BOA, A}MKT. NZD.296.15.
9. BOA, A}MKT.MHM.192.42.
10. BOA, A}MKT.MHM.205.103.

نامە و تێزی ئەکادیمی:

11. Cabir DOĞAN, CİZRE ve BOHTAN EMİRİ BEDİRHAN BEY (1802 – 1869), AFYON KOCATEPE ÜNİVERSİTESİ, 2010.

کتێبەکان:

١٢. ئارشاك سافراستیان، كورد و كوردستان، چاپخانەی ئاراس، ٢٠٠٥.

١٣. شەرەفخان، شەرەفنامە، تاران، ١٩٨١.

١٤. شوكرولاّی بابان، مێژووی كورد و كوردستان، هەولێر، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنبیری، ٢٠٠٤..

١٥. صلاح محمد سليم هروری: أمارة بوتان، أربيل، ٢٠٠٠، ١٣.

١٦. علاء الدين سجادی، شۆرشەكانی كورد و كورد و كۆماری عێراق، انتشارات كوردستان ، سنه، ١٩٨٤.

١٧. عوسمان عەلی، چەند لێكۆڵینەوەیەك دەربارەی بزاڤی هاوچەرخی كورد، وەرگێڕانی: كامەران بابانزادە، بەرگی یەكەم، رێنوێن، ٢٠٠٩.

١٨. نەجم سەنگاوی، كوردستان و سەركردە و شۆرشەكانی ١١٦٩-١٩٩٤، ٢٠٠٤.

١٩. وەدیع جوەید، جولاّنەوەی نەتەوەیی و بنەما و پەرەسەندنی، سلێمانی، چاپخانەی سیما، ٢٠٠٨.

٢٠. یوسف ئەحمەد مەنتك، بەدرخانییەكان مألباتێكی خەباتكار، منارە، هەولێر، ٢٠٠٥.

٢١. خە بات لە ریكای كوردستان، وەرگێرانی جەلال تەقی، سلیمانی، چاپخانەی راپەرین، ١٩٦٩.

ئینساکلۆپیدا:

22. Metin Tuncel - Abdülkerim Özaydın, “CİZRE”, *DİA (Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*), XIII.

وێب سایت:

23. -Aytekin Yılmaz, Eski Kürt isyancıları dağdan nasıl indirildiler?, http://www.timeturk.com, 22-5-2016.

گۆڤار:

٢٤. بژار عوسمان ئەحمەد، دادپەروەری بەرامبەر ئایینە جیاوازەكانی كوردستان، لە ژێر رۆشنایی بەڵگەنامەكانی عوسمانیدا، گۆڤاری خاڵ، ژمارە١٤.

هەولێری کتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێكۆڵینەوەی كوردی

پەراوێز:

(1) BOA, A.DVN. MHN.23.65

(2) Metin Tuncel - Abdülkerim Özaydın, "CİZRE", DİA (Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi), XIII/s.39.

(٣) نەجم سەنگاوی، کوردستان و سەرکردە و شۆرشەکانی ١١٦٩-١٩٩٤، ٢٠٠٤، ل١٩١.

(٤) لە راستیدا ئەم ریوایەتە هیچ راست نیەی، چونکە خالیدی کوری وەلید هیچ کوری نەبووە، جگە لەوەش هیچ میراتێك دوای ئەو نەبوە، بەڵکو میراتەکەی ئەو عەبدوڵای کوری سەلمە هەڵیگرت. بروانە: شەرەفخان، شەرەفنامە، تاران، ١٩٨١، ل٢٧٢.

(٥) عوسمان عەلی، چەند لێکۆڵینەوەیەك دەربارەی بزاڤی هاوچەرخی کورد، وەرگێڕانی: کامەران بابانزادە، بەرگی یەکەم، ڕێنوێن، ٢٠٠٩، ل٥٣.

(٦) یوسف ئەحمەد مەنتك، بەدرخانییەکان مألباتێکی خەباتکار، منارە، هەولێر، ٢٠٠٥، ل٦.

(٧) عوسمان عەلی، س.پ، ل٥٥.

(٨) نەجم سەنگاوی، س.پ،ل١٩٤.

(٩) کلۆدیۆس جیمس ریچ، گەشتنامەکەی ریچ بۆ کوردستان، وەرگێڕانی: مەحەمەد باقی، دەزگای ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٢.

(١٠) عوسمان عەلی، س.پ، ل٦١.

(١١) نەجم سەنگاوی، س.پ،ل٢٠٠.

(12) Cabir DOĞAN, CİZRE ve BOHTAN EMİRİ BEDİRHAN BEY (1802 – 1869), AFYON KOCATEPE ÜNİVERSİTESİ, 2010, 57-59.

(13) Cabir DOĞAN, g.e, 59.

(١٤) کریس کۆچیرا، ڕاپەڕینی نەتەوەیی کورد، وەرگێڕانی: برایم یونس، چاپخانەی ئۆفیسی تیشك، سلێمانی، ٢٠٠٦، ل١٥.

(١٥) نەجم سەنگاوی، س.پ، ل٢٠٢-٢٠٣.

(16) Cabir DOĞAN, g.e,131-135.

(١٧) عوسمان عەلی، س.پ، ل٦٢-٦٨.

(١٨) عوسمان عەلی، س.پ، ل٧٢.

(١٩) عوسمان عەلی، س.پ، ل٧٥.

(٢٠) عوسمان عەلی، س.پ، ل٩١.

(٢١) صلاح محمد سلیم هروری: أمارة بوتان، أربیل، ٢٠٠٠، ١٣.

(22) Aytekin Yılmaz, Eski Kürt isyancıları dağdan nasıl indirildiler?, http://www.timeturk.com, 22-5-2016.

(٢٣) عوسمان عەلی، س.پ، ل٧٣.

(٢٤) یوسف ئەحمەد مەنتك، بەدرخانییەکان مألباتێکی خەباتکار، ل١٥-١٦ ;بۆ بینینی وێنە مەدالیاکە بروانە پاشکۆی ژمارە (١).

(٢٥) أمارة بوتان، ١٤.

(٢٦) وەدیع جومید، جولانەوەی نەتەوەیی و بنەما و پەرەسەندنی، سلێمانی، چاپخانەی سیما، ٢٠٠٨، ل١٦٨.

(٢٧) شوکرولای بابان، میژووی کورد و کوردستان، هەولێر، چاپخانەی وەزارەتی ڕۆشنبیری، ٢٠٠٤، ل٢١٢.

(28) BOA, A.DVN. MHN.23.65.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٢٩) علاء الدين سجادى، شۆرشەكانى كورد و كورد و كۆمارى عێراق، انتشارات كوردستان ، سنه، ١٩٨٤، ل ٤٦.

(٣٠) ئارشاك سافراستيان، كورد و كوردستان، چاپخانەى ئاراس، ٢٠٠٥، ل٩٣.

(٣١) خه بات له ريكاى كوردستان، وەرگێرانى جەلال تەقى، سليمانى، چاپخانەى راپەرين، ١٩٦٩، ٨٤-٨٥.

(32) CİZRE ve BOHTAN EMİRİ BEDİRHAN BEY (1802 – 1869), AFYON KOCATEPE ÜNİVERSİTESİ, 2010.

(33) BOA, A.MKT. MVL.90.68.

- بۆ بينينى دەقى بەڵگەنامەكە، بڕوانە پاشكۆى ژمارە (٢).

(34) BOA, A.MKT. MVL.90.68.

(٣٥) يوسف ئەحمەد مەنتك، بەدرخانييەكان مألباتێكى خەباتكار، ل١٥-١٦.

(36) BOA, A.DVN. MHN.23.65.

بر بينينى دەقى فەرمانەكە، برەوانە پاشكۆى ژمارە (٣).

(٣٧) زۆرجار لە كاتى خوێندنەوەى بەڵگەنامەكان بەگشتى و فەرمانە پاشاييەكاند، هێمايەم دەبينين وەكو نيمچە (+) خۆى پيشان دەداتكە كە بەشەكەى خوارەوەى نەنوسرابێت و لەكاتى نوسينيدا دەست هەڵنەگيرابێت، خودى ئەم نوسوسينە وەكو كۆد وايە، بەمانای (بيهى) دێت، كە ئەويش مانای (بسم الله) دەگەيەنێت. بڕوانە: بژار عوسمان ئەحمەد، دادپەروەرى بەرامبەر ئاينە جياوازەكانى كوردستان، لە ژێر رۆشنايى بەڵگەنامەكانى عوسمانيدا، گۆڤارى خاڵ، ژمارە١٤، ل١١٢.

(38) BOA, A.DVN. MHN.23.65.

(39) BOA, A.MKT. MHM.117.15.

- بۆ بينينى دەقى بەڵگەنامەكە، بڕوانە پاشكۆى ژمارە (٤).

(40) BOA, A.MKT. MHM.117.15.

(41) BOA, A.MKT. NZD.337.38.1.

- بۆ بينينى دەقى بەڵگەنامەكە، بڕوانە پاشكۆى ژمارە (٥).

(42) BOA, A.MKT. NZD.337.38.1.

(43) BOA, A.MKT. NZD.296.15./ BOA, A.MKT. MHM.185.43..

(44) BOA, A}MKT. MHM.185.43.

- بۆ بينينى دەقى بەڵگەنامەكە، بڕوانە پاشكۆى ژمارە (٦).

(45) BOA, A}MKT. MHM.416.95.

- بۆ بينينى دەقى بەڵگەنامەكە، بڕوانە پاشكۆى ژمارە (٧).

(46) BOA, A.MKT. MHM.407.61.

- بۆ بينينى دەقى بەڵگەنامەكە، بڕوانە پاشكۆى ژمارە (٨).

(47) *BOA, A}MKT. MHM.407.61*

(٤٨) مير بەدرخان لەژياندیا چەند جارێك هاوسەرگيرى كردووە، كاتێك وەفاتى كردووە، چوار خێزانى هەبووە. بڕوانە: مالميسانيژ، بدرخانيون في الجزيرة بوتان، ١٩٩٨.

(٤٩) يوسف ئەحمەد مەنتك، بەدرخانييەكان مألباتێكى خەباتكار، ل١٥-١٦.

(50) BOA, A.MKT.MHM.205.103.

(٥١) يوسف ئەحمەد مەنتك، بەدرخانييەكان مألباتێكى خەباتكار، ل٩.

(52) BOA, A}MKT. MVL.90.68.

(53) BOA, A}DVN. MHN.23.65.

(54) BOA, A}MKT. MHM.117.15.

(55) BOA, A}MKT. NZD.337.38.1.

(56) BOA, A}MKT. MHM.185.43.

(57) BOA, A}MKT. MHM.416.95.

(58) *BOA, A}MKT. MHM.407.61*

(٥٩) دەستەواژەى (BOA) كورتكراوەى (Başbakanlık Osmanlı Arşivi) كە دائيرەيەكى تايبەتە بۆ ئەرشيفى عوسمانى لە ئەستەنبۆل و ئەنقەرە.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى

حياة بدرخان باشا بعد سقوط امارة بوتان

الملخص:

نتناول في هذه الورقة بالدراسة والتحليل عشرون السنة الاخيرة والغامصة من حياة الامير بدرخان باشا . هناك نزعة عند الباحثين الكورد في عدم التطرق الى هذه المرحلة من حياة هذه الشخصية التاريخية الكوردية المرموقة . وهناك بعض الاشارات المختصرة الى بعض اعمال بدرخان باشا في هذه المرحلة من حياته من قبيل اشتراكه في التحدي لثورة اليونانيين في جزيرة كريت وحصوله على لقب " مير ميران" من قبل السلطان العثماني ورد الاعتبار له. وأيضا فهم هذه المرحلة المتاخرة من حياة الباشا قد يساعدنا الى اعادة تقييم مسيرته النضالية لصالح جمع فتات امراء الكورد او فهم بعض الجوانب الغامضة من مواقفه تجاه الدولة العثمانية. هذه الدراسة هي دراسة تحليلية تاريخية تتبع المنهج الكرنولوجي في البحث وتستند الى مذكرات المعاصرين من رجال الدولة والدوريات والوثائق العثمانية المنشورة والغير المنشورة.

الكليمات الدالة: الامير بدرخان، بوتان، الامارة، الرحالة، دولة العثمانية

The post- 1847 Life of Badrkhan Pasha

Abstract:

Thıs paper addresses the last twenty years of the life of Badrkhan Pasha (1802-1969) who ruled Botan prinncipality and led one of the most serious Kurdish challenge to the Ottoman state in the years (1843-1847). Although Badrkhan Pasha was deposed from Botan pricipality after his defeat by Ottoman forces, he kept high political profile during the years 1847-1869 . However , Kurdish scholars have a tendency not to address this period.In order to provide a thorough and a good assesm of the career of this prominent leader, We think it is significant to explore this period of his life which has been hetherto ignored. The methodology of this paper is historical political analysis and chronolgically based. We resort to the use of memoirs, contemprary journals , and Ottoman archives.

Keyword: *Badrkhan Pasha , Botan ,Emirate, Nomads , Ottoman State,*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

دراسة جغرافية وتحقيقات بلدانية في مقاطعة خَبخُ ḫabḫu في ضوء النصوص المسمارية الآشورية والمصادر السريانية

أ. د. عامر عبد الله الجميلي
كلية الآثار -جامعة الموصل/ العراق

قائمة مختصرات المصادر

1. RIMA	THE ROYAL INSCRIPTIONS OF MESOPOTAMIA,ASSYRIAN PERIODS, TORONTO.
2. RINAP	ROYAL INSCRIPTIONS OF THE NEO-ASSYRIAN PERIOD
3. SAA	STATE ARCHIVES OF ASSYRIA
4. ARI	Assyrian Royal Inscription 1972
5. IRAQ	British School of Archaeology in iraq (1934 ff).
6. ADD	Johns. C.H.W. Assyrian Deeds and Documents (Cambridge 1898-1923)
7. ND	NIMRUD DOCUMENT
8. AKA	Annals the King of Assyria 1902
9. MAOG	Mitteilunger der Altorientalischen Geselleschaft (Berlin
10. ABL	vol. 1-14(London and Chicago 1892-1914)،Assyrian ans Babylonian Letters،Harber. R.F
11. AR	J. Kohler – A. Ungand; Assyrische Rechtsurkunden

الملخص:

تعد مقاطعة خَبخُ ḫabḫu من المقاطعات الواسعة والواقعة على التخوم الشمالية لبلاد آشور، إذ ذكرت كثيراً في المصادر المسمارية منذ العصر الآشوري الوسيط، ضمن حملات الملوك الاشوريين المتتالية على الجهات الشمالية من بلاد آشور، وقد كانت تشكل مركزاً استراتيجياً وموقعاً رابطاً على الطريق الملكي الآشوري الشهير والمعروف بـ (خرَّان – شرَّي

تهدف هذه الدراسة بشكل اساسي الي بيان الموقع و الحدود الجغرافية لمقاطعة خبخ، و تلقي الضوء على البلدات والاماكن التي وردت ذكرها في المصادر الاشورية و السريانية و تحديد كواقعها الحالية.

الكلمات الدالة: *خَبخُ، مصادر سريانية، مسمارية، جبال، آشوري*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

تعد مقاطعة خَبخُ ḫabḫu من المقاطعات الواسعة والواقعة على التخوم الشمالية لبلاد آشور، إذ ذكرت كثيراً في المصادر المسمارية منذ العصر الآشوري الوسيط، ضمن حملات الملوك الاشوريين المتتالية على الجهات الشمالية من بلاد آشور، وقد كانت تشكل مركزاً استراتيجياً وموقعاً رابطاً على الطريق الملكي الآشوري الشهير والمعروف بـ (خرَّان – شرَّي ḫarrān - šarri)[١].

فكانت مطمحاً ومطمعاً للسيطرة والسيادة عليها من قبل قوتين رئيسيتين في المنطقة آنذاك هما: مملكة اورارتو وآشور، نظراً لشهرتها في إنتاج المعادن وتربية الخيول الى جانب موقعها التجاري المهم[٢].

حيث جاء ذكرها اول الأمر على لسان الملك الآشوري شلمان – أشرّد šulman -ašarrid (شلمنصر) الأول (١٢٧٤ –١٢٤٥ ق.م)، مخلداً إحدى حملاته على تلك المنطقة تلميحاً (بلاد خبخو) وإن جاءت بصيغة اورارتو، ويدرج لنا عدداً من البلاد إذ يقول :

"في ذلك الوقت في بداية حكمي تمردت بلاد اورارتو، فرفعت يدي متضرعا الى الإله آشور سيدي، والآلهة العظام، وحركت جيوشي وذهبت ضدّ حصونهم الجبلية القوية وقهرت ثماني بلدان بقوتها ... وفتحت إحدى وخمسين مدينة واخذت ممتلكاتهم غنائم واخضعت .. جميع بلاد اورارتو في ثلاثة أيام" [٣]

وذكرت تلك المدن في حملة الملك آشور –ناصر –أپلي (آشو – ناصر –بال) (٨٣٨ – ٨٥٩ق.م) الثاني في القرن التاسع ق.م على أنها تقع ضمن بلاد خَبخُ ḫabḫu، ويبدو أنها تقع في أقصى المثلث العراقي –الإيراني –التركي. وهذا ما يفسر اجتياحهِ لها في ثلاثة أيام، حيث كانت مسألة الأيام الثلاث، مثار جدل بين الباحثين الذين إعتقدوا أن المناطق المذكورة تقع خارج الحدودالعراقية، وداخل أراضي الدولة التركية حالياً.

ثم يأتي ذكرها ثانية على لسان الملك توكلتي –اپلُ –أيشرّا – (تجلاتبليزر) الأول (١٠٧٧ – ١١١٥ ق.م) في موضعين من نصوصه الملكية، ثم ترد بعد ذلك في كتابات خليفته آشور –بيل –كالا، ويتواصل ذكرها بعد ذلك في كتابات الملك أدد –نيراري الثاني (٩١١ – ٨٩١ ق.م) الذي يشير الى حدود توسعه قائلاً: "من الجانب الاخر من الزاب الأسفل، بلاد اللومو، بلاد خبخُ، وزاموءا حتى ممرات بلاد نامرو، بلاد قومانو الواسعة حتى بلاد ميخرو وسالوا واورارتو"[٤] ثم في مدونات آشور –ناصر –اپلي (آشور –ناصر –بال) الثاني، ليتكرر ذكرُها بعد ذلك في مدونات خليفتهِ شلمان –أشرد (شلمنصر) الثالث (٨٥٨ –٨٢٤ ق. م).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وفي موضع أخر نقرأ : "للمرة الثالثة تقدمت نحو بلاد نائيري وقهرت بلدان نائيري الواسعة من بلاد tummu الى بلاد daiemu. قهرت بلاد خَبخُ ḫabḫu وبلاد pateru واستلمت اتاوتهم، فرق من الخيول المسروجة" [٥]. وجاء ذكرها وذكر بعض القرى العائدة لها في الرسائل الآشورية بين حكام المقاطعات والقصر الآشوري، وأتت وثائق بيوعات العقارات وتحديد حدود تلك العقارات كذلك على ذكرها[٦].

كما ذكرت النصوص الخاصة بالاسماء الشخصية العائدة الى العصر الآشوري الحديث، خبخايا ḫabḫaia، أي: الشخص العائد لبلاد خَبخُ ḫabḫu.[٧]

اولًا: التسمية:

فيما مضى كانت تقرأ صيغة خبخُ ḫabḫu بصيغة (كور.تي KUR.TI)، إلا أنه تم ترجيح قراءتها بصيغة (پاپخِ paḫi أو پاپخُ paḫu)، وظهرت في نصوص بوغاز كوي (عاصمة الدولة الحثية) بصيغة بابانخي babanḫi ويعتقد المستشرق والآثاري هيرتزفيلد Herzfled ان الكلمة ليست ذات مدلول عرقي، بل أنها تعني الجبلّيين، ويقصد بهم سكان جبال طوروس، وان كلمة بابخُ تعني الجبل في اللغة السوبارتية، وهم سكان المنطقة المحصورة بين أرسانيا/ پارسانيا Parsania ، وهي مدينة كانت تقع في موضع شرقي بحيرة وان جنوب شرق تركيا، حتى بحيرة وان[٨].

إلا ان تحليل الشواهد النصية الواردة في حوليات الملك آشورناصربال الثاني وفي ضوء أسماء المواقع الجغرافية التي ذكرت على لسانه فإنه يمكن تحديدها بالمنطقة المعروفة اليوم بسهل السندي الممتد حتى المثلث الحدودي العراقي – التركي - الأيراني[٩].

كما يستدل من الرسائل الإدارية والمخاطبات الرسمية الى ملوك السلالة السرجونية (٧٢١ -٦١٢ ق.م) ان مقاطعة خبخُ ḫabḫu من إحدى المقاطعات الرئيسة التابعة للحكم الآشوري المباشر بدلالة انها لم ترد ضمن حملات ملوك هذه السلالة[١٠] .

وفي عصر الدولة الساسانية (٦٣٦ -٢٢٦ م) التي سبقت الإسلام أطلقَ على موقع هذه المقاطعة تسميات مثل داسن وبيث طوري، وكانت لهاتين التسميتين صلة بالتراث الآرامي، حيث تعني الأولى المعقد والصعب؛ وقد جاءت هذه التسمية بسبب طوبوغرافية المنطقة وتضاريسها المعقدة والصعبة وسكأنها الأشداء في تلك الأزمان.

أما تسمية بيث طوري فهي الأخرى آشورية – آرامية وتعني: بلاد الجبل، ولا يزال يطلق على بقايا الآثوريين المسيحيين في شمال العراق، اسم "ناشي طورا" أي: سكان الجبال.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

شكلت تلك المناطق، التخوم التي التقت عليها تلك الامبراطوريات التي عاشت في منطقة الشرق القديم، كما عرفت تلك المناطق في العصور المتأخرة بجنوب بلاد الأناضول أو كُردستان الوسطى، وهي تمثل حوض منابع الزاب الكبير الشمالي، وخضعت مناطقها لسيادة الآشوريين ثم للممالك الحورية والحثيين والاورارتيين.

بعد سقوط الدولة الآشورية سنة ٦١٢ ق.م خضعت ممتلكاتهم للميديين، إلا أنها احتفظت باسمها الآشوري واستمرت تأثيرات بلادهم حتى بعد زوال امبراطوريتهم. إلا أن تأثير الميديين والاورارتيين تنامت في فترات ما قبل الميلاد. في مطلع القرون الميلادية الأولى، لم تحدث تغييرات سياسية كبيرة، باستثناء اتساع التأثيرات الاغريقية ثم المسيحية الشرقية، ولم تكن تلك المناطق بمنأى عن التحولات، مع بقايا المعتقدات الزرادشتية والوثنية الأخرى.

عرفت هذه المنطقة في العصور الإسلامية بصيغة (الزوزان والهكار)، وهنا تبدو التأثيرات الآرامية واضحة عليها، فعلى سبيل المثال كانت تسمية الزوزان مستمدة من الكلمة الآرامية القديمة كوزان وتعني: المراعي، ومنها سرت إلى التراث الكوردي والآرامي والأرمني باسم الزوزان، فدخلت مفرداتهم وأصبحت من لغتهم. حتى باتت كلمة كوز في اللغة الكردية تعني: المرعى.

أما الهكار فهي الأخرى، من المشترك السامي وذات صلة بالمفردات الزراعية التي لها علاقة بالزراعة، حيث إن مصدرها مأخوذٌ من أكّار[١١]، بمعنى: العمال الزراعيين والفلاحين بشكل عام، ومنها جاءت كلمة هَكّاري وهَكّار، وقد ظلت كلمة الأكرَة لصيقة بأهل البلاد الأصليين، مثلما كانت كلمة نبط أو الانباط التي تعني: العاملين في الزراعة، فاطلقت على ساكني البلاد المسيحيين في فترات ما قبل الإسلام، وبداية العصور الإسلامية[١٢].

أ - الامتدادات والنطاق الجغرافي لمقاطعة خَبخُ ḫabḫu:

يستدل عن طريق تحليل بعض الحوليات الملكية الآشورية أن مقاطعة خبخُ الآشورية تمثل المنطقة الحدودية لبلاد آشور، إذ تمتد من نهر الزاب الأعلى حتى حدود بلاد الحثيين، أي: أن نهر الزاب يمثل الحدود الشرقية لتلك المقاطعة التي ضمت (اللوبا alluba – زاخو –حالياً)، وكانت تمتد إلى الغرب حتى تخوم بلاد الحثيين في أواسط آسيا وبلاد الأناضول. أي: تدخل في نطاقها حالياً مناطق: آمد (ديار بكر) وجزيرة بن عمر ومناطق هكّاري: وهلمون وجيرامون وتياري وصلابكان وزيري ونيزان ومار ساور ووالطو و دز وجولمرك وخوشب، ثم مناطق جيلو وباز وتخوما وكوار وشمدينان وترگوه/مرگرور والمناطق المتاخمة لأذربيجان في جنوب شرقي تركيا ومنطقة نيروه وريكان ومناطق ضفتي الزاب الكبير في جهاته الشمالية[١٣]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وسهل زاخو والعمادية وألقوش والشيخان وعقرة امتداداً إلى راوندوز قرب أربيل، وإن مركزها هو سهل السندي التابع لقضاء زاخو في محافظة دهوك في شمال غرب إقليم كردستان العراق.

ترجّح الباحثة رافدة قره داغي أن مركز تلك المقاطعة ربما تمثل بما يعرف اليوم باسم قرية (صلكه خبخ) التي تقع جنوب شرق قصبة بيداغ جنوب نهر الخابور، إلى الجنوب الغربي من قضاء زاخو[١٤].

من الباحثين من يضع بلاد خبخُ في المنطقة الواقعة وراء جبال جودي داغ في كُردستان الشمالية [١٥].

وَرد ذكرها في إحدى حملات الملك الآشوري آشور بيل كالا (١٠٧٤ -١٠٥٧ ق.م) على بلاد اورارتو[١٦]. كما جاء ذكرها في كتابات الملك الآشوري: أدد - نراري الثاني عرضاً من خلال حملته على بلاد بازو ويشير إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ ḫabḫu [١٧].

وصف الملك آشور ناصربال الثاني عملية تقدمه على رأس الجيش الآشوري من مقاطعة كُرّوري kirruri – سهل حرير حالياً – إلى مقاطعة خَبخُ ḫabḫu بقوله: "تحركت من مقاطعة (كُرّوري) ودخلت الممر المؤدي الى مدينة (خولون ḫulun) إلى داخل مقاطعة (خبخُ)، استوليت على مدن: ختو ḫattu، ختارو ḫataru، نيشتون ništun، سابيدي sabidi، ميتقيا mitqia، ارسانيا arsania، تيلا tela، خلونا ḫaluna، مدن بلاد خبخُ الموجودة الواقعة بين جبال اوسو usu، اروا arua، ارادي aradi الجبال الوعرة" [١٨].

اللافت في الأمر أن كتبة النصوص المسمارية، كانوا دقيقين فميزوا أربعة مسميات وتقسيمات لهذه المقاطعة، منها:

١. خَبخُ (ḫabḫu): مركزها اليوم سهل السندي.
٢. خَبخُ شَ بيتانِ (ḫabḫu šá- bitāni 1): بلاد خبخُ الداخلية مركزها اليوم اقليم بروارى بالا.
٣. خَبخُ شَ بيتانِ (ḫabḫu šá- bitāni 2): مركزها اليوم قضاء راوندوز بمحافظة أربيل.
٤. خَبخُ شَ پان ختّي (ḫabḫu šá- pan ḫatti): أي: خَبخُ المواجهة لبلاد الحثيين: مركزها اقليم هَكّاري جنوب شرقي تركيا، ينظر خارطة جامعة هلسنكي في نهاية الدراسة[١٩].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ب - الموارد الطبيعية في مقاطعة خبخُ ḫabḫu[٢٠]:

عُرفت مقاطعة خبخُ ḫabḫu انها غنية بالموارد الطبيعية والاقتصادية، جاء ذلك في العديد من النصوص الآشورية التي اشارت الى اسهامات تلك المقاطعة في ميدان إنتاج العسل والأخشاب والأغنام والمعادن والحجارة وغيرها، فقد أشتهرت مقاطعة خبخُ بأنها من المصادر الرئيسة في إنتاج العسل، فها هو حاكم مقاطعة سلالة سوخو وماري يقول: "انا شمش – ريش – أصر، حاكم سوخو وماري [على اواسط الفرات]، جلبت النحل التي تجمع العسل والتي لم يرها أياً من الملوك آبائي أو يجلبها إلى بلاد سوخو. لقد جلبتها من جبال خبخا ḫubḫa ووضعتها في مدينة گابّارو - ابني gabbaru-ibni (خرائب سور جرعة) على الضفة اليسرى لنهر الفرات قبالة موقع گليعة جنوب شرقي عانة[٢١]) لقد جمعوا الشمع والعسل. وأنا أعرف كيف أقوم بفرز العسل عن الشمع وكذلك يعرف البستانيون وليسأل سواي أي: شخص يأتي في المستقبل الرجال المسنين في البلاد ان كان صحيحاً أن شمش – ريش – أوصر حاكم سوخو قد جلب النحل أم لا؟"[٢٢].

كما كانت الأغنام هي الأخرى من الثروات الحيوانية التي اشتهرت بها خبخُ، حيث جاء ذكر الأغنام المعروفة باسم خبخا ḫubḫa في النصوص الإدارية الآشورية الخاصة بذكر أصناف الأغنام ومناطقها، إذ يرجح ان هذا الاسم نسبة الى موطنها الأصلي في الجبال الشمالية، وقد أربك ذلك بعض الباحثين في دراستهم الجغرافية القديمة عندما افترضوا ان كل مكان ذكر فيه أغنام خَبخَ لابد من أنه كان في منطقة خَبخَ[٢٣].

بالاعتماد على النصوص المسمارية والأدلة الاثارية والتأريخية التي ذكرت قرى وبلدات تتبع لهذه المقاطعة، فإننا سنتطرق بشيء من التفصيل عن كل تلك المواضع، سواءً ما تم تحديدها من قبل الباحثين الذين تمكنوا من مطابقتها اليوم مع مواقع محلية حديثة أو تلال أو خرائب أثرية، أو تلك المواضع غير المعلومة والتي بقيت مجهولة الموقع، والتي تمكن الباحث من تحديد مواقع بعضها استناداً لمعطيات تمكن من الوصول اليها، ومصادر لم ينتبه الكثير من الدارسين لها، ولم يعر الباحثون ذوو العلاقة لها اهتماماً، فأغفلوها وكان من بينها العديد من المصادر التأريخية والجغرافية السريانية والعربية وهو ما سيتبين في ثنايا البحث.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ثانياً: مدن وقرى مقاطعة خبخُ:

١. پاريسو parisu:

مدينة محصنة ورد ذكرها في حوليات الملك (تجلاتبليزر) الثالث (٧٤٥ -٧٢٧ ق.م)، في معرض حديثة عن إحدى حملاته على حصون كانت تابعة للاورارتيين قبل اكتساحه منطقة اولّوبا ulluba التي كانت جزءاً عائداً لمقاطعة خبخُ، ويصف النص هذه الحصون على أنها تقع خلف جبال نال nal[٢٤].

إذ جاء ذكر هذه البلدة في المصدرين السريانيين المعروفين بـ (تأريخ الرهاوي المجهول) و(ذخيرة الأذهان)، إذ نقرأ في المصدر الأول ما يأتي: "بعد وفاة البطريرك يوحنا (حياً أو عائش) اجتمع الاساقفة في دير باريس في منطقة حصن منصور، وكان اثناسيوس اسقف شميشاط وصمحا هو البارز بين الاساقفة، وقد رتب الأمر مع الاساقفة واختطف البطريركية بصورة غير شرعية، وأنحوا عليه باللائمة، لاسيما أنه رسم مرتين... وكانت وفاته سنة ١٠٦٣م"[٢٥].

في حين نقرأ في كتابات الباحث نصري في "ذخيرة الأذهان" أن اثناسيوس اسقف شميشاط المعروف بعايش، تبوأ الكرسي البطريركي بعد يوحنا التاسع، وكان اثناسيوس هذا قد ترك كرسيه وأقام في دير مار هارون، فاجتمع الاساقفة في آمد (ديار بكر) واختاروه بطريركا في دير فاريس الواقع في حصن منصور سنة ١٠٥٨م، ولم يرضَ به اساقفة السريان الشرقيون، فاجتمع عدد منهم في آمد واختارو أيشوع الكاتب لأسرار يوحنا برشوشن ورسموه سنة ١٠٥٩م. وعلى ذلك اعيدت رسامة اثناسيوس للمرة الثانية [٢٦].

كل ذلك الوصف التأريخي والواقع الجغرافي لذلك السرد، يدفع الباحث إلى مطابقتها مع بلدة فاريس الواقعة في منطقة حصن منصور قرب آمد (ديار بكر) جنوب شرقي تركيا لوجود تقارب لفظي بين الاسمين.

٢. دور -پاريكى dur-pariki و كپر -ديقارت kapar-diqarat:

مدينة دور -پاريكي dur-pariki ذكرت في نص من العصر الآشوري الحديث عثر عليه في نمرود[٢٧]، يتضمن ثبتاً بأسماء مدن واشخاص وكميات من الحبوب المستلمة أو المجلوبة اما من نينوى أو مرسلة اليها، ومن هنا فإن دور -پاريكي والمدن الأخرى كانت موجودة على الأرجح في منطقة واحدة، وهذه المدن المذكورة في النص هي: إيشو eššu، كلكل gulgul، كَپَر -ديقارت kapar-diqarat، مخو -نخل muḫḫu-naḫli،[٢٨] فضلا عن (شيبانيبا šibaniba) تل بيلا قرب بعشيقة[٢٩]، مع ان المصادر ذات العلاقة لم تشخص أو تفترض موقع هذه المدينة والمدن الأخرى،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

الواردة في النص، إلا اننا تمكنا من تمييز إحدى المدن الواردة في النص والتي كانت مفتاحا في تشخيص مواقع مدن أخرى منها مثل (كپر -ديقارت kapar-diqart)، إذ وردت في إحدى المصادر السريانية وهو كتاب (تاريخ يوسف بوسنايا) لمؤلفه يوحنا بن كلدون من القرن العاشر الميلادي بصيغة مقاربة نسبياً من الصيغة الآشورية (كفر -قورا) ضمن رستاق عين ببل [٣٠]، وتعني: قرية القبور بعد حذف أداة الصلة الآرامية (دي di)، حيث يبدو أنها كانت منذ العصر الآشوري الحديث من القرى الآرامية، وتعرف حاليا (قاروا) وتقع شمال شرقي العمادية في محافظة دهوك. وهو مادفعنا نحو التحقيق في موضع مدينة أو قلعة (دور - پاريكي dur-pariki)، بدلالة السابقة اللفظية (دور dur)، لذا كان علينا البحث عنها في محيط المدينة الأولى، مستعينين هذه المرة بالمصادر العربية الى جانب المصادر السريانية، إذ يورد لنا ياقوت الحموي وابن الاثير في مؤلفاتهما، مدينة شبيهة نسبياً باللفظ الآشوري وبصيغ متعددة فتارة تأتي بصيغة (قلعة فرح)[٣١]، إذ من المعروف أن حرف الفاء العربي في علم الصوتيات وفقه اللغة يقابله في أغلب اللغات السامية ومنها الأكدية حرف الباء المهموس (پ p)، وكذا الأمر ذاته يصدق على حرفي الكاف والخاء المركّخ (حكيم/حاخام، حكمة/حخمة، ملك / ملخ، هلك/هلخ، أكل/أوخيل، وغيرها)[٣٢]، كما ترد بصيغة (برخ أو برخو) [٣٣]، واستناداً لما تقدم من معطيات، فبالأمكان مطابقتها مع موقع (خرابة برخ) الأثرية في قرية (برخ) الحالية في ناحية السندي/قضاء زاخو[٣٤] يقع نصفها في العراق، والنصف الآخر في تركيا بعد ترسيم الحدود بين البلدين عام ١٩٢٤.

١. سوبناط subnat:

نهر ورد ذكره في أكثر من موضع في الكتابات الملكية الآشورية وغالباً ما يشار اليه بوصفه يمثل حدود امتدادات النفوذ الآشوري من الجبهة الشمالية ويرجح بحدود جبل طور عابدين على الحدود العراقية التركية[٣٥] حيث جاء على سبيل المثال، لا الحصر في نصوص الملكين: توكلتي - نينورتا الثاني (٨٩٠ -٨٤٨ ق.م) وآشور ناصر بال الثاني، اذ يذكر الملك الاول: "زحفت الى بلاد نائيري[٣٦] ... عند نهر سوبناط subnat، عبرتُ جبال كاشياري (جبال طور عابدين) الى مدينة پاتيشكون patiškun، مدينة امّي -بالا ammi-bala صاحب مدينة بيت زماني (ديار بكر) [٣٧] وفيما يذكر الملك الثاني بعد إتمام عملياته على بلاد خبخُ حيث يصف نفسه بمجموعة أوصاف، ثم يشير الى حدود مملكتهِ ألتي شملت مساحة شاسعة بضمنها أراضي تقع حالياً في إقليم كردستان العراق [٣٨] : "الذي غزا البلاد من منبع نهر سوبناط حتى قلب بلاد نيربو (وفي نص اخر حتى بلاد اورارتو).

يطابق الباحث كوڤان إحسان الموضع الجغرافي المعروف بسوبناط مع نهر سوپنه (صبنا) في العمادية [٣٩] بينما طابق بعض الباحثين أمثال الباحث افرام عيسى يوسف السناطي هذا النهر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

والموقع مع الموقع الاثري (قلعة سناط) في قرية سناط العائدة لناحية السندي/ قضاء زاخو على الحدود مع تركيا، وأيدته في ذلك الباحثة رافدة قره داغي [٤٠]

٢. خركو ḫarku:

بلاد وردت في إحدى حملات الملك الآشوري آشور -بيل -كالا (١٠٧٤ -١٠٥٧ ق.م) على بلاد اورارتو ذاكرا أنه مرّ بالطريق المؤدية الى هذه القرى[٤١]، واستناداً لصدى الاسم القديم في الصيغة المحلية والواقع الجغرافي ترجّح الباحثة رافدة قره داغي مطابقتها مع قصبة (هوركي) حالياً في ناحية برواري بالا، في محافظة دهوك، واستطردت قائلةً بأن تسمية عشيرة (الهركي) في تلك المناطق ما هي إلا استمرار وتقليد مستمد من تسمية تلك المنطقة الجغرافية القديمة [٤٢].

٣. قوردي qurdê:

مدينة وردت في نص مسماري من النمرود التي تشير إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ[٤٣]، وهيأة الاسم توحي للباحث بمطابقتها مع قرية باقردي على الضفة الشرقية لنهر دجلة في جزيرة بن عمر جنوب شرق تركيا وقبالتها قرية تسمى بازبدي (آزخ حاليا أو إيدل) [٤٤] لوجود تقارب لفظي بين الأسمين.

٤. أدارو adaru:

مدينة ورد ذكرها في عقد بيع مجموعة عقارات حيث نقرأ ما يأتي: "عقار مساحته (١) هكتار بجوار طريق وادي اسّيتي issiti، وبجوار الطريق المؤدية الى مدينة أداري adari"[٤٥] من العصر الآشوري الحديث، ويشير النص المسماري إلى أنها تقع في الطريق إلى amedi آمد (ديار بكر)، و العائدة الى خبخُ ولعلها قرية (بيداري/ بيت - أدري) قرب زاخو أو قرية (كورا ديري) قرب العمادية في شمال العراق.

٥. خَرماسا ḫarmasa:

مدينة جاء ذكرها في حملة للملك الآشوري شلمان -اشريد (شلمنصر) الثالث في سنة حكمه الأولى (٨٥٨ ق.م)، على المناطق الجبلية في سهل حرير وعقرة وشرقي دجلة [٤٦] وساقها ضمن سلسلة من المدن والقرى التي تقع اليوم بين راوندوز وعقرة وبعشيقة والشيخان، ومنها على سبيل المثال (اريدو aridu) التي طوبقت مع راوندوز شمالي أربيل [٤٧] و(خرگو ḫargu) التي طوبقت من قبل الباحث امير حراق مع قرية (خرجاوه) جنوب عقرة[٤٨]، كما جاء ذكرها في المصادر السريانية ومنها كتاب الرؤساء لتوما المرجي بصيغة (نهرمش) عند ذكره لواقعة عجائب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وكرامات القديس والطوباوي قفريانوس، ومنها اتيان امرأة اليه مريضة وموسوسة فقرأ عليها تراتيل فتحررت بقوة الرب من وساوس الشيطان حسب اعتقاده [٤٩].

وطابقها الباحث جوليان ريد مع قرية (هيرماشي/ هرماسي) الحالية، لوجود تطابق نسبي في التسمية القديمة والمحلية الحديثة وهذه القرية تقع في منطقة بروازي (ژێرى) والمزوري ضمن مناطق الشيخان، غير بعيدة عن بلدة أتروش [٥٠].

٦. أماداني amadani:

مدينة وردت في نصوص العصر الآشوري الوسيط، وتحديداً في نصوص الملك (توكلتي – ننورتا) الأول (١٢٤٤ –١٢٠٨ ق.م) وساقها ضمن المدن التي ثارت عليه ضمن تحالف مدن إمارات بلاد سوبارتو ضده، ويعتقد الباحث G،Wilhelm أنها صيغة من صيغ (آمد) و(أميدا)، لذلك طابقها مع مدينة (ديار بكر) الحالية جنوب شرقي تركيا حيث كانت تطلق عليها في فترة ما قبل الاسلام وبعده في العصور الوسيطة الاسلامية، و(آمد) في تحديدات البلدانيين المسلمين كانت تمثل قاعدة بلاد (ديار بكر) ومركزها [٥١].

٧. اراردي arardi:

اسم جبل ورد في كتابات الملك الآشوري (آشور ناصر بال) الثاني، وهو يتكلم عن صعوده إلى بلاد خبخُ، التي حدد إطارها الجغرافي بقوله: "بلاد خبخُ الواقعة بين جبال اوسو usu، أروا arua، وأراردي arardi تلك الجبال الوعرة [٥٢]، إن صيغة اسم هذا الجبل يرجح احتمالية مطابقته مع جبال أراراط الوارد في العهد القديم للتعبير عن مكان رسو سفينة نوح بعد الطوفان، وهو ما يطلق عليه حالياً بجبل (جودي داغي) أي: جبل الجودي، الواقع في محافظة شرناق/ شرناخ جنوب شرقي تركيا.

٨. أربَكّي arbakki:

بلاد ومناطق جبلية وردت في إحدى حملات الملك الآشوري آشور ناصربال الثاني، وتشير تلك النصوص إلى وقوعها في مقاطعة (خبخُ –شَ –بيتاني bitānī – šá – ḫabḫu) والمقصود بها بلاد خبخُ الداخلية، وهي مقاطعة آشورية كانت تقع إلى الشرق من مقاطعة خبخُ الرئيسة، وهو ما يدفع الباحث إلى مطابقتها مع قرية (ربتكي) في منطقة بروازي (ژێرى) وإلى الغرب من ناحية نهلة في قضاء عقرة[٥٣].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٩. مَردَمان mardamān:

بعد أن كان الباحثون ذوو العلاقة يعتقدون طوال مئة عام أن ماردمان mardaman الواردة في النصوص المسمارية الآشورية ما هي إلا صيغة من صيغ اسم مدينة ماردين الواقعة جنوب شرقي تركيا اليوم، لكن أعمال تنقيب البعثة الآثارية الألمانية في الموقع المحلي المعروف بـ تل باسطكي الذي يقع على الطريق المبلط بين سميل - گلی زاخو في محافظة دهوك/ نوهدرا، أظهرت أنه الاسم القديم والأصلي لهذه القرية.

حيث اكتشفت الواح طينية في موقع (باسطكي) في دهوك تكشف معلومات عن المدينة الآشورية المفقودة "ماردامان".

بعد ترجمة الألواح من قبل علماء الآثار من جامعة توبنغن الالمانية التي نقبوا فيها ويعود تاريخ الألواح الطينية إلى الإمبراطورية الآشورية الوسطى، ما يقارب من ١٢٥٠ ق.م وتسلط الضوء قليلاً على تاريخ المدينة والمنطقة في وقت الإمبراطورية الآشورية الوسطى.

وكانت المدينة التي تعود للعصر البرونزي مملكة مهمة وعاصمة اقليمية للآشوريين والتي يعود تأريخها إلى ما يقارب من ٢٢٠٠ -١٢٠٠ ق.م.

سميت المدينة باسم مردامان في المصادر البابلية القديمة في حدود ١٨٠٠ ق.م، والتي من المحتمل أن تكون المدينة الآشورية مرداما. بحسب المصادر، كانت مركز المملكة تم السيطرة عليها من قبل أحد أعظم الحكام الآشوريين في ذلك الوقت، الملك شمشي - أداد الأول (١٧٨٢ -١٨١٤ ق.م)، في عام ١٧٨٦ ق.م، واندمجت في إمبراطوريته في بلاد ما بين النهرين العليا. ومع ذلك، بعد بضع سنوات أصبحت مملكة مستقلة تحت حكم الحوريين. مرت بفترة من الازدهار، ولكن بعد فترة وجيزة دمرت المدينة من التوركيين، القبائل الآتية من جبال زاكروس من الشرق بالقرب من بحيرة اروميه.

كانت المدينة موجودة باستمرار وحققت أهمية كما تظهر النصوص المسمارية، وكانت المقر الإداري للحكم الآشوري خلال العصر الآشوري الوسيط. بين ١٢٥٠ و١٢٠٠ قبل الميلاد". هذا يكشف عن مقاطعة جديدة لم تكن معروفة من قبل في الإمبراطورية، والتي تمتد على أجزاء كبيرة من شمال بلاد الرافدين وسوريا في القرن الثالث عشر قبل الميلاد. حتى اسم الحاكم الآشوري، آشور -ناصر -بال، ومهامه وأنشطته موصوفة في الألواح الطينية.

يمكن تتبع تاريخ ماردامان إلى أبعد من ذلك، إلى الفترات المبكرة من حضارة بلاد الرافدين. من مصادر من سلالة أور الثالثة ٢٢١٣ -٢٠٠٦ ق.م، كانت تصورها كمدينة مهمة على الأطراف الشمالية لإمبراطورية بلاد النهرين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يعـود أقـدم مصـدر لهـا إلى الإمبراطوريـة الأكديـة(٢٢٣٠ -١٣٧١ ق.م)، الـتي تعـدّ الإمبراطورية الأولى في التاريخ. يذكر أن المدينة دمرت للمرة الأولى سنة ٢٢٥٠ قبل الميلاد تقريباً من قبل الملك نرام سين naram-sin (٢٢٩١ -٢٢٥٥ ق.م)، الذي يعدّ أقوى حاكم أكدي.

ومـن المؤكـد أن الحفريـات المسـتقبلية لجامعـة تـوبنغن في باسـطكي سـتنتج الكـثير مـن الاكتشافات المثيرة.

تم التنقيب في موقع باسطكي التي تعود إلى العصر البرونزي في عام ٢٠١٣ من قبل علماء الآثار من جامعة توبنغن [٥٤].

١٠. اروءا arua:

جبل ورد ذكره في احدى حملات الملك الآشوري (آشور -ناصر -بال -الثاني) الذي اشار الى وقوعه في منطقة خبخُ [٥٥]، ويذهب الباحث إلى الاعتقاد بأنه ربما يتطابق مع جبل اورا/ أيروه، الواقع في منطقة كاني ماسي (عينا د نوني/عين السمكة) على الحدود العراقية التركية [٥٦].

١١. اشناخُ ašnaḫu:

مدينة وردت في إحدى النصوص المسمارية المتعلقة بالرحلات، ويشير النص إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ [٥٧]، ان هيأة لفظ المدينة يوحي للباحث أنهُ صيغة من صيغ قرية أسناخ قرب زاخو على الحدود العراقية التركية [٥٨].

١٢. أشا aššа:

بلاد ورد ذكرها في احدى حملات الملك الآشوري (آشور -ناصر -بال -الثاني) الذي اشار إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ وعلى تخوم بلاد الحثيين[٥٩]، إن صيغة اسمها تدفع الباحث إلى مطابقتها مع قرية أشواوا غرب مصيف سرسنك في محافظة دهوك أو مع قرية إشي قرب قرية هلال في منطقة هكاري جنوب شرق تركيا مقابل قريتي (سناط واومرا) على الحدود، وعلى مسيرة ١٢ ساعة من زاخو[٦٠].

١٣. بازو bāzu:

بلاد وردت في كتابات حملة الملك الآشوري: أدد -نراري الثاني ويشير إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ، اذ نقرأ في نص الملك ادد -نيراري الثاني: "في اليوم الرابع من شهر ماخرسيوان maḫir-siwan زحفت نحو بلاد خبخُ وفتحتُ مناطق: بازو bāzu، سارباليو sarbaliu، ديدرالو didualu معاً مع المدن الواقعة على نهر رورو ruru الواقعة في بلاد ميخرو meḫru، ثم فتح بلاد

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

كالزي" [٦١]، ان صيغة اسمها دفعت الباحثة رافدة قره داغي إلى مطابقتها مع قرية باز التي تبعد ٢ كم تحت سفح جبل متين، وهي من قرى منطقة برواري بالا [٦٢].

١٤. كومّو kummu:

مدينة وردت في حملة الملك أدد -نيراري الاولى على بلاد خبخُ لنجدة واستعادة هذه المدينة من بلاد خبخُ والتي هي من مراكز عبادة الإله تيشوب الحوري -الحيثي، الذي هو صورة وصيغة من صيغ الإله أدد الرافديني (البابلي -الآشوري)، وكانت ذريعةً ومسوغاً لضرب بلاد خبخُ بأجمعها حيثُ نقرأ: "هرعتُ لنجدة مدينة كومّو kummu، وقدمتُ القرابين امام الإله أدد adad في مدينة كومّو kummu، واحرقتُ مدن خبخُ، اعداء مدينة كومّو، واحرقتُ حصادَ أرضهم وفرضتُ عليهم إتاوةً ثقيلة[٦٣].

يبدو ان خبخُ استعادت كومّو من جديد فعاودَ أدد -نيراري حملته على خبخُ وفي هذه المرة أشد واقسى من ذي قبل: "في شهر نيسان في سنة شمشي -ابويا، زحفتُ للمرة الثانية لنجدة كومو -فتحتُ، دمرتُ، احرقتُ مدن ساتكوروا satkuru، ياسودو yasudu، كونو kunu، تابسيا tabsia [٦٤]، مدن خبخُ، وفي مدينة كومو استلمتُ الاتاوة، مجاميع من الخيول[٦٥].

ان صيغة الاسم تدفع الباحث الى مطابقتها مع قرية كوماني على بعد (٥) كم من قضاء العمادية المطلة على وادي صبنا ضمن محافظة دهوك[٦٦].

١٥. ارادِنَ aradina[٦٧]:

مدينة ورد ذكرها في نص مسماري مكتشف في مدينة النمرود[٦٨]، كما جاء ذكرها في عدد من المصادر السريانية بصيغة أرادن أرعا د عدن ܐܪܕܢ ܐܪܥܐ ܕ ܥܕܢ، وبوسع الباحث مطابقتها مع قرية ارادن، التي تقع على سفح جبل متين وتبعد ٧ كم شرقي بامرني وتتبع قضاء العمادية وتبعد ٣٥ كم عن محافظة دهوك نظرا للتشابه اللفظي الكبير بين الأسمين وهي تقع في أكبر وادي مشهور في المنطقة إلا هو وادي صبنا والمحصور ما بين جبلي متين من الشمال وگارة من الجنوب، ومعنى اسم ارادن ارعا د عدن: جنة عدن كما تقال بالعربية، وذلك دلالة على جمالها وزهوها بإخضرارها ومياهها وهوائها وخصوبة تربتها[٦٩].

١٦. شادي – شامالا šadi-šamalla:

مدينة مذكورة في نص من العصر الآشوري الحديث، على أنها ضمن محافظة تلموسو، ينبغي أن يكون موقع هذه المدينة على مقربة من خربة الجراحية، فيما لو صح الرأي: الذي يعدّ هذه الخربة موقعاً لمدينة تلموسو [٧٠]، ما يدفع الباحث إلى احتمالية مطابقتها مع موقع (سُمْيل)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كما أن الاسمين القديم والحديث فيهما صدى من دلالة وأصل معناهما الذي قد يكون تل أو جبل (اسم الإله)، وهذا الموقع يقع على طريق الموصل – زاخو على بعد ٦ كم من مفرق دهوك شمالاً وهي ناحية تابعة لمحافظة دهوك ادارياً وكانت قديماً ضمن مقاطعة بانو هدرا (نوهدرا)، حيث ذكرتها المصادر السريانية بالاسم المحلي الحديث في مخطوطات طقسية سريانية استنسخت فيها بين عام ١٧٠٨ -١٧١١م لا تزال أربعة منها محفوظة في المكتبة البطريركية الكلدانية[٧١].

١٧. قوراني qurani [٧٢]:

مدينة وردت في رسالة من حاكم مدينة آشور المدعو (طاب -صل -ايشارّا) حيث نقرأ: "إلى سيدي الملك عسى ان يبارك الاله آشور والالهة مولسي (ننليل) سيدي الملك. أنه عقار بمساحة (٤٠٠٠) هكتار من أرض زراعية في قرية تدعى (قوراني) في مقاطعة خلاخو والتي اخذها سيدي الملك وأعطاها الى معبد الاله نابو في دور -شروكين، وبهذا العمل سيدي اعطى هذا الأمر إلى كصر -آشور قائلاً: اعطِ حاكم المقاطعة قرية مقابل تلك القرية"[٧٣]، يشير النص الى وقوعها في مقاطعة خلّخو halaḫḫu والتي طابقها الباحثون مع تل العباسية في قرية العباسية على نهر الخوصر ١٠كم شمال شرقي الموصل في العراق، وقد طابقها بعض الباحثين مع قرية) أقري التي تبعد ١٠كم جنوب شرقي ناحية (عينا د نونتي) –كاني ماسي –، كما أن الباحث نائل حنون قد طابقها مع (تل الرهبان) [٧٤]، والذي يبدو أن المطابقة الاولى هي الأقرب للصواب والواقع الجغرافي لوجود تقارب نسبي في اللفظ في صيغته المحلية الحالية، كما أنها وردت في المصادر السريانية بصيغة كفر قورا: وتعني: قرية القبور، وتقع شمالي شرقي العمادية، ذكرها يوحنا بن كلدون في تأريخه، ضمن رستاق عين ببل، ولعلها قرية قاروا الحالية، الواقعة في تلك الجهات[٧٥] كما يحتمل مطابقتها مع تل (كر قرقور) في قرية (قرقور) في ناحية السليفاني/ قضاء زاخو، لوجود ملتقطات اثرية من الدور الاشوري الحديث[٧٦].

١٨. خالوا ḫalua:

جاء ذكر هذه المدينة في إحدى حملات الملك الآشوري (آشور -ناصر -بال -الثاني)، ويشير النص إلى أنها تقع في مقاطعة خبخُ [٧٧]، إذ يقول: "تحركت من مقاطعة (كُرّوري) ودخلت الممر المؤدي الى مدينة (خولون ḫulun) إلى داخل مقاطعة (خبخُ)، استوليت على مدن: ختو ḫattu، ختارو ḫataru، نيشتون ništun، سابيدي sabidi، ميتقيا mitqia، ارسانيا arsania، تيلا tela، خلونا ḫaluna، مدن بلاد خبخُ الموجودة الواقعة بين جبال اوسو usu، اروا arua، ارادي aradi الجبال الوعرة" [٧٨].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وهو ما يدفع الباحث لمطابقتها مع قرية هلوا من قرى برواري بالا الواقعة شرقي ناحية كاني - ماسي في قضاء العمادية في محافظة دهوك [٧٩]، لوجود إبدال بين حرفي الخاء والهاء؛ لعدم وجود علامة مسمارية تعبر عن الصوت الحلقي الهاء في اللغة السومرية فاستعاضوا عنها بالخاء.

ومن بين هذه المدن في هذه الحملة ترد مدن:

١٩. خولون ḫulun:

وطبقا للنص أعلاه فأن خولون تقع مابين بلاد خبخُ وبلاد كيروري، ويضعها الباحث نائل حنون قرب الزاب الأعلى، فيما ترجح الباحثة رافدة قره داغي ان تكون قرية حلوان الواقعة شمال نهر بستورة جنوب الزاب الأعلى موقعاً لها[٨٠].

٢٠. متقيا mitqia:

وترجح الباحثة رافدة قره داغي ان تكون قرية مبتك بقايا مدينة متقيا المشار إليها في النص أعلاه، وتقع مبتك غرب قرية ختارى في ناحية القوش[٨١]

٢١. نيشتون ništun

ترجح الباحثة رافدة قره داغي مطابقة هذه المدينة مع منطقة بارزان الحالية، استنادا الى ورودها في نص اخر للملك آشور - ناصر -بال الثاني بصيغة بارزانيشتونbarzaništun [٨٢]، ولاكن في اعتقادي ان بارزانيشتون barzaništun ، هي اقرب لفظا الى قرية (برزنكي) التي تبعد ١٠ كم غربي بامرني في محافظة دهوك [٨٣].

٢٢. نال nal:

جبل ورد ذكره في إحدى حملات الملك الآشوري تجلاتبليزر الثالث، ويشير النص إلى وقوعه في مقاطعة خبخُ [٨٤].

٢٣. اوشو ušu:

جبل ورد ذكرهُ في الحملة الاولى للملك الآشوري (آشور -ناصر -بال -الثاني) في سنة خكمه الاولى في عام ٨٨٣ ق.م ويشير النص إلى وقوعه في مقاطعة خبخُ[٨٥]، وترجح الباحثة رافدة قره داغي إلى أنه ربما كانت منطقة اوشو ušu تمثل اليوم القرية المعروفة والحالية باسم اوشاوه (گلي اوشاوه) القريبة من ناحية المزوري في محافظة دهوك.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٢٤. مالياتوmalijatu:

توجد وثيقة مسمارية من العصر الآشوري الحديث، مؤرخة في عام ٦٨٦ ق.م، تحدد موقع إحدى الحقول على (الطريق الملكي الآشوري)، فيما بين مدينتي (مالياتي وكانوء)، وسبق لبول Bohl أن لفت الانتباه إلى الصلة المحتملة بين الاسم القديم مالياتي والاسم الحالي لقرية معلثايا/ مالطا، التي تقع على بُعد سبعة كيلومترات إلى الغرب من دهوك كُردستان العراق، كماد ورد ذكر هذه القرية في المصادر التأريخية العربية ومنهم ياقوت الحموي في (معجم البلدان) التي وصفت موقعها على الطريق الواصل بين الموصل وزاخو، وعلى مقربة من قرية معلثايا يوجد تل كبير يحمل اسم القرية نفسها، وتغطي سطحه متقطات اثرية تؤرخ من العصر الآشوري الحديث، ومن المحتمل أن يكون هذا التل يقع في مدينة مالياتي القديمة [٨٦]. كما جاء ذكرها في المصادر السريانية، ومنها تاريخ يوسف بن بوسنايا ليوحنا بن كلدون، عند حديثه عن مار عبد يشوع الجاثليق، حيث ذكر أنه كان اسقفاً لمعلثايا [٨٧].

٢٥. ختارو ḫataru:

من المدن التي وردت في حملة الملك الآشوري ناصر بال الثاني على القوس الجبلي الذي يبدأ من شرق أربيل الى شمال غربي نينوى وساقها ضمن مدن بلاد مقاطعة (خبخُ ḫabḫu)[٨٨] كما ورد ذكرها في وثيقة آشورية، وتضعها الوثيقة في مقاطعة خبخُ[٨٩] الواقعة شمال غربي نينوى[٩٠]، وهو ما يدفع الباحث إلى مطابقتها مع قرية حتاره كبير الحالية الواقعة جنوب القوش في محافظة نينوى، حيث ذكرتها المصادر السريانية بصيغة (حتارا/ ختارا) وهي من قرى الطائفة اليزيدية اليوم[٩١]، لوجود صدى وتقارب لفظي بين الإسمين.

٢٦. درّيا dirria:

جبل ورد ذكره في إحدى حملات الملك الآشوري آشور -ناصر -بال -الثاني في مدخل مضيق جبل متين ويشير النص إلى وقوعهِ في مقاطعة خبخُ[٩٢]، إن صيغة الاسم والواقع الجغرافي يدفع الباحث إلى مطابقتها مع قرية ديري شرق قرية بيباد التي يحتضنها جبل متين في العمادية في محافظة دهوك[٩٣].

٢٧. تاشوخا tašuḫa:

مدينة ذكرت في إحدى حملات الملك تيجلاتبتيزر الثالث ويشير النص إلى وقوعها في منطقة اولّوبا (ulluba)[٩٤] العائدة إلى مقاطعة خبخُ، وهو ما ينبغي البحث عنها في محيط منطقة زاخو في محافظة دهوك [٩٥]، ولعلها تتطابق مع قرية (دشت دتخ)، لوجود صدى وتقارب لفظي بين الإسمين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٢٨. خَتو ḫatuu:

مدينة وردت في إحدى حملات الملك آشور -ناصر -بال -الثاني ويشير النص إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ[٩٦]، وهو ما يدفع الباحث إلى مطابقتها مع الموقع الأثري المعروف بـ (تل خاتو ناوه) في قرية تحمل ذات الاسم في قضاء العمادية بمحافظة دهوك[٩٧]، أو قرية دشيش التي تبعد ٨ كم جنوب غربي كاني ماسي (عين السمكة) شمال شرقي دهوك[٩٨]، لوجود صدى وتقارب لفظي بين الإسمين. فيما ترجح الباحثة رافدة قره داغي ان تكون قرية خه تي في جبال خاتي غرب جبل حرير موقعاً لها[٩٩].

٢٩. سوطو sugu:

بلاد عائدة لمقاطعة خبخُ، وردت في إحدى حملات الملك تجلاتبليزر الأول على مقاطعة خبخُ حيث يقول: "مع القوة المتعالية لسيدي الاله آشور، تقدمت نحو بلاد سوكو sugu العائدة لبلاد خَبخُ ḫabḫu، السكان الغير الخاضعين لسيدي الاله آشور". [١٠٠]

٣٠. قُماني/ qumani/ قُميني qumeni/ أُقُماني uqumani/ أُقُميني uqumeni/ مات – قماني (بلاد قماني) mat-qumani/ ومات – أُقُماني mat-uqumani:

بلاد ورد ذكرها في نصوص العصرين الآشوريين الوسيط والحديث (في كتابات أدد نيراري الثاني في سنة حكمه الأولى ٩١١ ق.م [١٠١] ولا سيما في كتابات الملك تجلاتبليزر الأول الذي شن هجوماً عليها، وطابقها الباحث فورر مع قرية كوماني (وتلفظ أيضاً كواني) الحالية التي تبعد مسافة ٩ كم من الجنوب الشرقي لمدينة العمادية ضمن منطقة صپنا في محافظة دهوك [١٠٢].

٣١. كبشونا kipšuna:

كانت مدينة (كبشونا) مركزا لاقليم قُماني، حيث كان الملك تجلاتبليزر الأول قد تحركَ في حملته ضد قُماني، يرد ذكر كبشونا في ثلاث وثائق مسمارية من العصر الآشوري الحديث، جاءت إحداها من موقع مدينة آشور، ويمكن ان تؤرخ الى عهد شلمنصر الثالث، اما الوثيقتان الأخرتان فمؤرختان باسم دنانو dananu الذي اطلق على العام ٦٨٠ ق.م. حددّ فورر Forrer موقع كبشونا في كفشة التي يجعلها على مسافة ١٤كم الى الشمال الشرقي من زاخو، غير ان الباحث نائل حنون يتوقع ان يكون موقع كبشونا في المنطقة المحيطة بالعمادية أو الممتدة الى الشرق منها ومن الواضح من نص تجلاتبليزر ان كبشونا كانت منيعة التحصين وان الآشوريين لم يدخلوها إلا بعد ان اجبروا ملكها على الخضوع بعد الحصار الذي ضربوه حول المدينة، وهذا ما يقود المرء الى التفكير بالعمادية نفسها ويتوقع امكانية مطابقتها مع كبشونا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ان العمادية هي إحدى المدن التأريخية وتقوم على كتلة صخرية هائلة في وسط سهل محاط بالجبال، تضم مدينة العمادية بقايا اثرية قديمة فضلا عن سورها القديم، وقد مرت خلال تأريخها الطويل بفترات من الاستقلال في عهد إمارة بهدينان حتى منتصف القرن التاسع عشر [١٠٣].

٣٢. تيلا tela:

مدينة ورد ذكرها في إحدى حملات الملك الآشوري آشور -ناصر -بال -الثاني، ويشير النص إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ[١٠٤] ان صيغة اسمها وواقعها الجغرافي يوحي للباحث إلى مطابقتها مع قرية تيلا في منطقة بروارى جير، في محافظة دهوك [١٠٥]، حيث احتفظت بالاسم الأصلي إلى اليوم.

٣٣. ماطنيسى /ـو magnisi/u:

مدينة وردت في أربعة نصوص مسمارية من العصر الآشوري الحديث ويقربها النص جغرافيا من جبال مقلوب [١٠٦]، وهو ما يدفع الباحث إلى مطابقتها مع قصبة مانگيش مركز ناحية الدوسكي ٤٠ كم شمال شرقي مدينة دهوك؛ لوجود شبه نسبي بين الصيغتين القديمة والحديثة مع اقلاب وإبدال يسير [١٠٧].

٣٤. انيسو anīsu:

قرية ورد ذكرها في رسالة آشورية، وتشير إلى وقوعها في مقاطعة خبخُ [١٠٨]، حيث نقرأ: "الى سيدي الملك، عبدكَ (طاب -شار -آشور) –مسؤول الخزينة –، عسى ان يكون سيدي الملك بسلام. قائد الكتيبة العائدة لرئيس موظفي البلاط، سلمني رسالة الملك المختومة في مدينة انيسو في اليوم السابع والعشرين. رسول قائد الحصن اتى اليَّ في مدينة انيسو، وسألته بخصوص الاخبار؟ وقال لي الآتي: "مدينة بيراتي[١٠٩] وكل مقاطعة خبخُ بسلام وكل شخص يقومً بعمله.

٣٥. ارقانيا arqānia:

جبل ورد في حملة للملك الآشوري آشور -ناصر -بال الثاني أشار الى قربه من مدينة آمد (ديار بكر) جنوب شرقي تركيا [١١٠].

٣٦. ميخري meḫri:

بلاد ورد ذكرها في حملة الملك الآشوري ادد -نيراري الثاني على مقاطعة خبخُ، ويشير إلى وقوعها بقرب مقاطعة خبخُ. حيث يذكر انه: "في السنة الثالثة من حكمي وفي اليوم السادس

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

من شهر كسليمو (كانون الأول) في ليمو شيئي آشور še'i aššur حاكم مقاطعة كلزي (٩٠٩ ق.م)، واحرقت مدن خبخُ وفرضت عليهم الجزية[١١١].

٣٧. سربالیا sarbalia:

بلاد ورد ذكرها في حملة الملك أدد -نيراري الثاني على بلاد خبخُ[١١٢].

٣٨. رورو ruru:

نهر ورد ذكره في حملة الملك ادد -نيراري على بلاد خبخُ ويشير الى وقوعه قرب بلاد ميخرو[١١٣].

وذكرت هذه البلاد في إحدى حملات الملك الآشوري شلمنصر الأول ١٢٤٥ – ١٢٧٤ ق.م. على أنها تقع ضمن بلاد خبخُ .

٣٩. خيمي ḫimmi:

إن صيغة تسميتها تدفع الباحث إلى احتمالية مطابقتها مع الموقع الأثري المعروف بـ تل خربة (حمهَ) ضمن قرية (عبدالية) في قضاء الشيخان بمحافظة نينوى؛ لوجود ملتقطات سطحية وكسر فخار من العصور الآشورية [١١٤].

٤٠. اوتكون utkun:

لعلها تتطابق مع قرية (هاونتكا) على سفح جبل گارا الذي يبعد (١٥) كم شرقي العمادية ضمن محافظة دهوك لوجود صدى في الاسم المحلي مع الاسم القديم [١١٥] .

٤١. ماشكون maškun:

ان صيغة الاسم توحي للباحث أنها ربما تتطابق مع خربة (موسه كان) التي تقع قرب مجمع مهد، العائد لقضاء الشيخان شمال نينوى، أو (موسَكا) في قرية موسكان في جنوب غربي كاني ماسي (عين السمكة) [١١٦] منطقة بروازي بالا او قرية ماسيك في قضاء سمّيل ضمن محافظة دهوك لوجود تقارب لفظي بين الاسمين.

٤٢. سالوا salua:

لعلها تتطابق مع قرية (شولى) في ناحية نهلة ضمن محافظة دهوك لوجود تقارب لفظي بين الاسمين[١١٧].

٤٣. خالیلا ḫalila:

ان صيغة الاسم تدفع الباحث لمطابقتها مع قرية (خليلاني) في ناحية (نهلة) شمال شرقي عقرة ضمن محافظة دهوك. [١١٨]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٤٤. **لوخا luḫa**: لم يتم مطابقتها مع أي موقع محلي حتى الآن؛ لقلة المعطيات المتوافرة.

٤٥. **نيليثاخري nilipaḫri**:

ان صيغة الاسم تدفع الباحث لمطابقتها مع قرية (بينخري) شمال منطقة شرانش في محافظة دهوك ومع قرية نباخي في منطقة الزيبار.

٤٦. **زينطون zingun**:

لعلها تتطابق مع قرية (برزنكي) التي تبعد ١٠كم غربي بامرني في محافظة دهوك[١١٩] لوجود تقارب لفظي بين الاسمين[١٢٠].

ويظهر من الكتابة المنقوشة على أحد الألواح الحجرية في نمرود ان هناك حصوناً (مدناً محصنة) استولى عليها الملك تجلاتبليزر الثالث ويذكر أنها في منطقة اولّوبا ulluba العائدة لمقاطعة خبخُ وكان يديرها الاورارطيون قبل اخضاعها في ذلك الإقليم، وقد وصفت تلك الحصون في النص بأنها موجودة خلف جبل نال [١٢١].

٤٧. **مَنطون mantun**:

اسم مدينة ورد ذكرها في إحدى حملات الملك الآشوري (تجلاتبليزر) الثالث، وهو في طريقه إلى بلاد (أورارتو)[١٢٢]. ..... وما أراها إلا تلك القرية التي جاء ذكرها في المصادر السريانية عند (توما المرجي) في كتابه (الرؤساء) بصيغة (اسطوان)، حينما ذكرها قائلاً: "قرية اسطوان الواقعة على الزاب الكبير" [١٢٣] من جهة الغرب، في حين اشار اليها الباحث (كوركيس عواد) في تحقيقاته البلدانية شرقي الموصل، وذكر أنه لا يعرف موقعها اليوم[١٢٤]، ويرى الباحث (الأب الدكتور جان فييه) أن معبر (اسطوان) يعرف اليوم باسم قرية –جسر مَندان - أو (عمر مندان)[١٢٥]. ..... ويلاحظ التطابق النسبي بين التسميتين القديمة (مَنطون) القديمة، و(مندان) المحلية الحديثة، وهناك موقع أثري آخر يدعى (اسطولان) في ناحية السندي لقضاء زاخو[١٢٦]، أو لعلها منطقة (والطو) في اقليم هكاري في محافظة شرناخ جنوب شرقي تركيا، على الحدود مع العراق، ويلاحظ أنه قد حصل إبدال بين صوتي الميم والواو الشفويين، واللام والنون الذلقيين، و اللذان ينطقان من طرف اللسان.

٤٨. **ساراداوّري sardaurri**[١٢٧]:

ان صيغة الاسم تدفع الباحث إلى مطابقتها مع قرية سردراوا التي تبعد (٨)كم غربي منطقة سرسنك في محافظة دهوك لوجود تقارب لفظي بين الاسمين[١٢٨]، كما توجد قرية في جنوب شرق مركز ناحية كردسين تسمى سردريا (قرية الشيخ رقيب السورجي).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٤٩. **ديولا – انا نال diula ana nal**[١٢٩]:

لم يتم مطابقتها مع أي موقع محلي حتى الآن؛ لقلة المعطيات المتوافرة.

٥٠. **سِكبسا sikpisa**[١٣٠]:

حصن ذكره الملك تجلاتبليزر الثالث من بين الحصون، ويذكر أنه يقع في منطقة اوّلوبا ulluba العائد لمقاطعة خبخُ، ويفترض أن يقع في محيط زاخو بمحافظة دهوك على الحدود مع تركيا.

٥١. **آشور – دايا aššur – daya**[١٣١]:

لعله يتطابق مع قرية (شودان) في منطقة بروارى بالا العليا بمحافظة دهوك؛ لوجود صدى لفظيّ بين الاسمين القديم والمحلي.

٥٢. **بابوتّا babutta**[١٣٢]: لم يتم مطابقتها مع أي موقع محلي حتى الآن؛ لقلة المعطيات المتوافرة.

٥٣. **لوسيا lusia**[١٣٣]: لم يتم مطابقتها مع أي موقع محلي حتى الآن؛ لقلة المعطيات المتوافرة.

الخاتمة والاستنتاجات:

يتضح مما تقدم من هذه الدراسة التأريخية -الجغرافية أن:

اولاً -كانت خبخُ في بداية امرها منطقة عائدة لبلاد اورارتو، حتى تم ضمها والحاقها لبلاد آشور بعد سلسلة من حملات الملوك الآشوريين، فأصبحت مقاطعة آشورية مهمة .

ثانياً -عرفت منطقة خبخُ بغناها بالعديد من الموارد الطبيعية كالأخشاب والثروة الحيوانية كالخيول والاغنام وغيرها من الموارد الاقتصادية كالعسل والمعادن والحجارة.

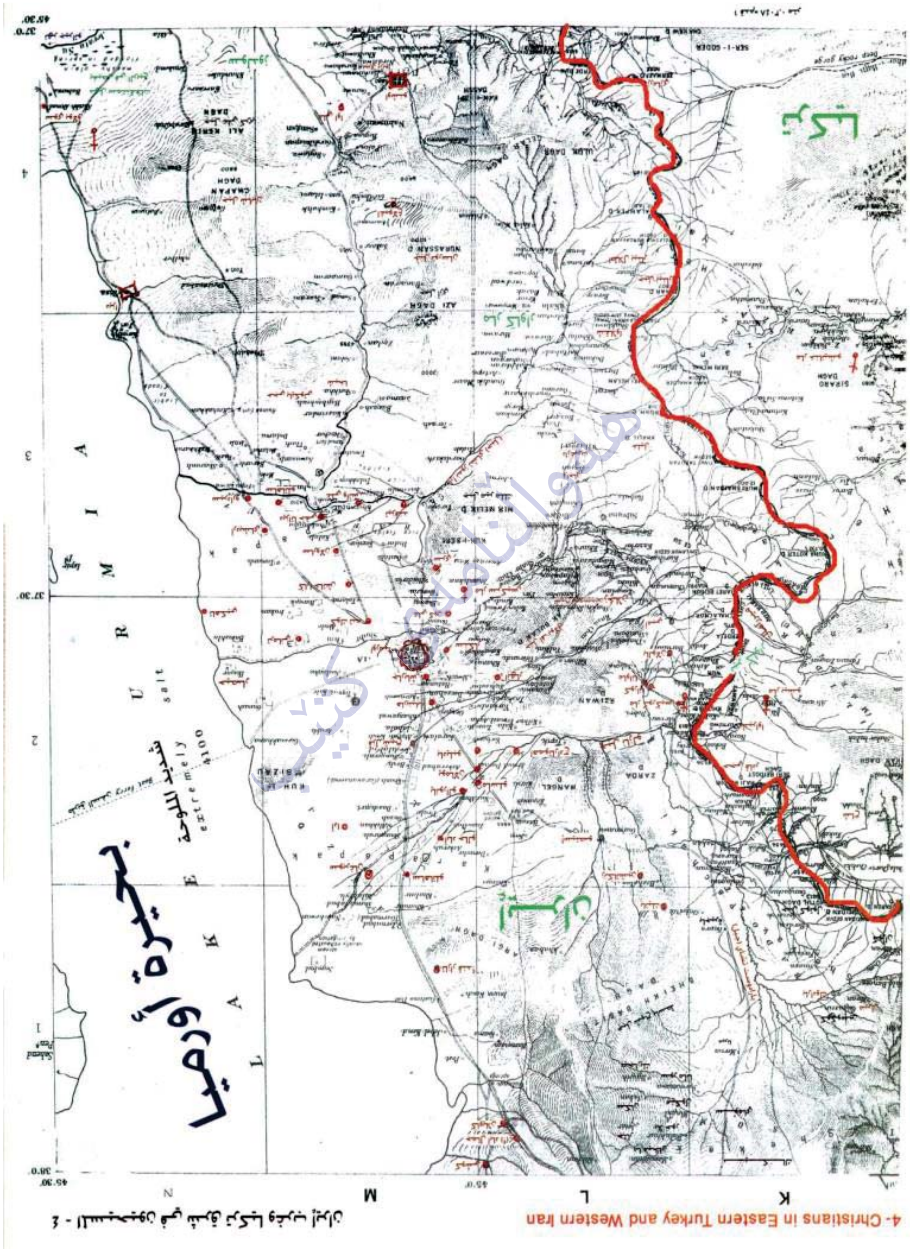
ثالثاً -تقسم خبخُ الى أربعة مناطق تمتد من قضاء راوندوز بمحافظة اربيل الى اقليم هَكّاري (محافظة شرناخ داخل تركيا)، مروراً بمنطقة بروارى -بالا، وكان مركزها ما يمثل اليوم بسهل السندي بقضاء زاخو.

رابعاً -ضمت خبخُ مظاهر ومواقع جغرافية عديدة كالجبال والانهار والقرى، وتم مطابقة العديد منها من قبل الباحث وغيره من الباحثين ذوي العلاقة بالجغرافية التأريخية مع مواقع محلية وتلال اثرية في الوقت الحاضر.

خامساً -احتفظت اغلب صيغ اسماء تلك المواقع الواردة في النصوص المسمارية مع مثيلاتها المحلية اليوم اما بشكل كامل او نسبي، وهو ما ساعد على ايجاد نوع من المطابقة، فضلا عن الواقع الجغرافي المتطابق مع النص السردي الوارد في حملات الملوك الآشوريين، ناهيك عن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الاستعانة بالمصادر السريانية والعربية التأريخية منها والبلدانية في العصور الوسطى التي شكلت ما يشبه الجسر التاريخي لاستمرارية الاستيطان الحضاري والسكاني بالاضافة الى الاستعانة بنتائج التنقيبات واعمال المسوحات والتحري والتنقيبات الاثرية، ودراسة الملتقطات السطحية التي تعلو اغلب التلال الاثرية مثل كسر الفخار والاجر والالواح الكتابية المستخرجة لتشكيل واعطاء صورة نسبية لشخصية الموقع التأريخي.



خريطة تمثل بعض مناطق مقاطعة خبخُ بتقسيماتها المختلفة

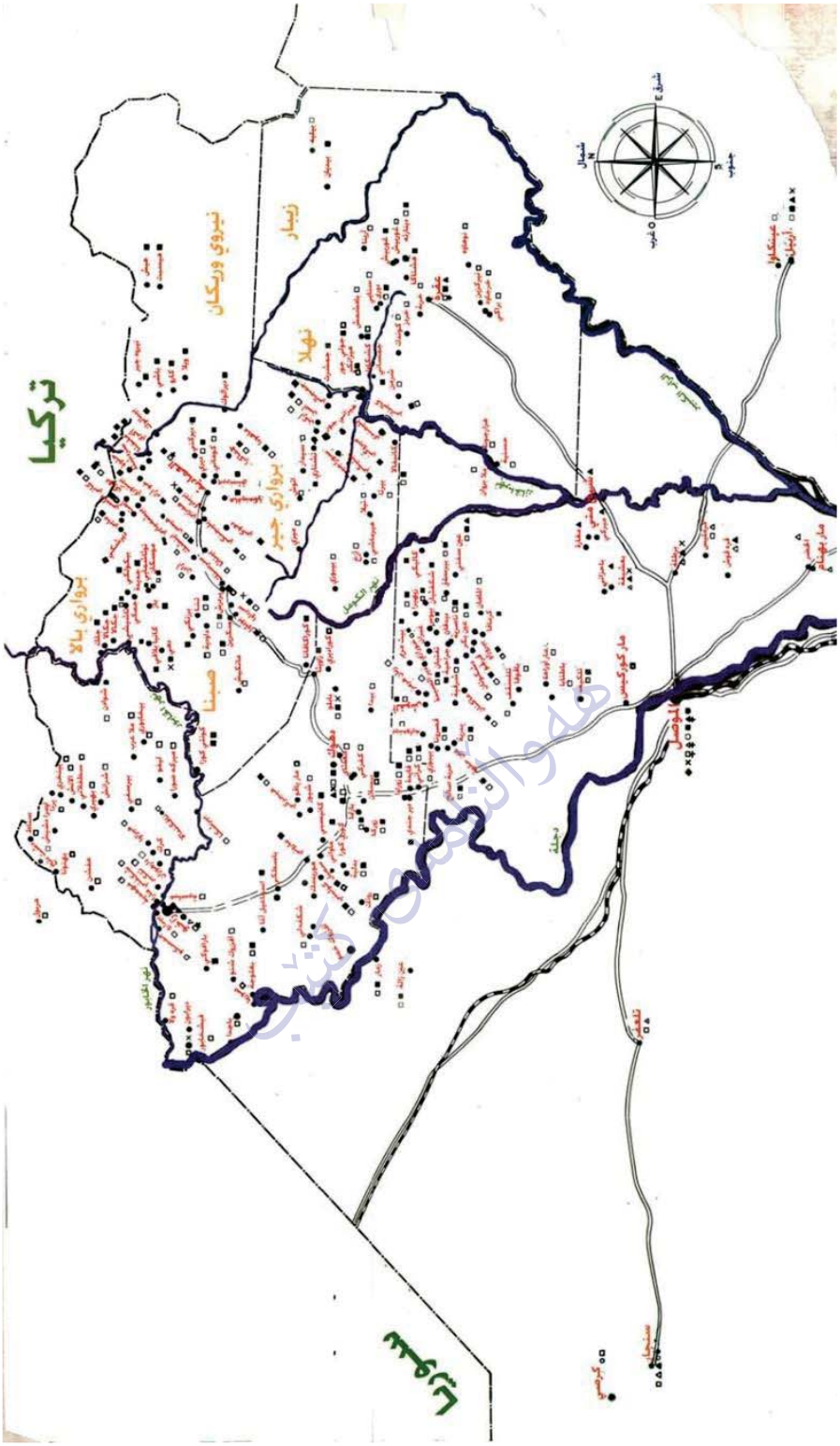
نقلاً عن Simo، Parpola & Michael Poter: The Helsinki Atlas of the Near East in the Neo- Assyrian period. 2000. P. 4.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی



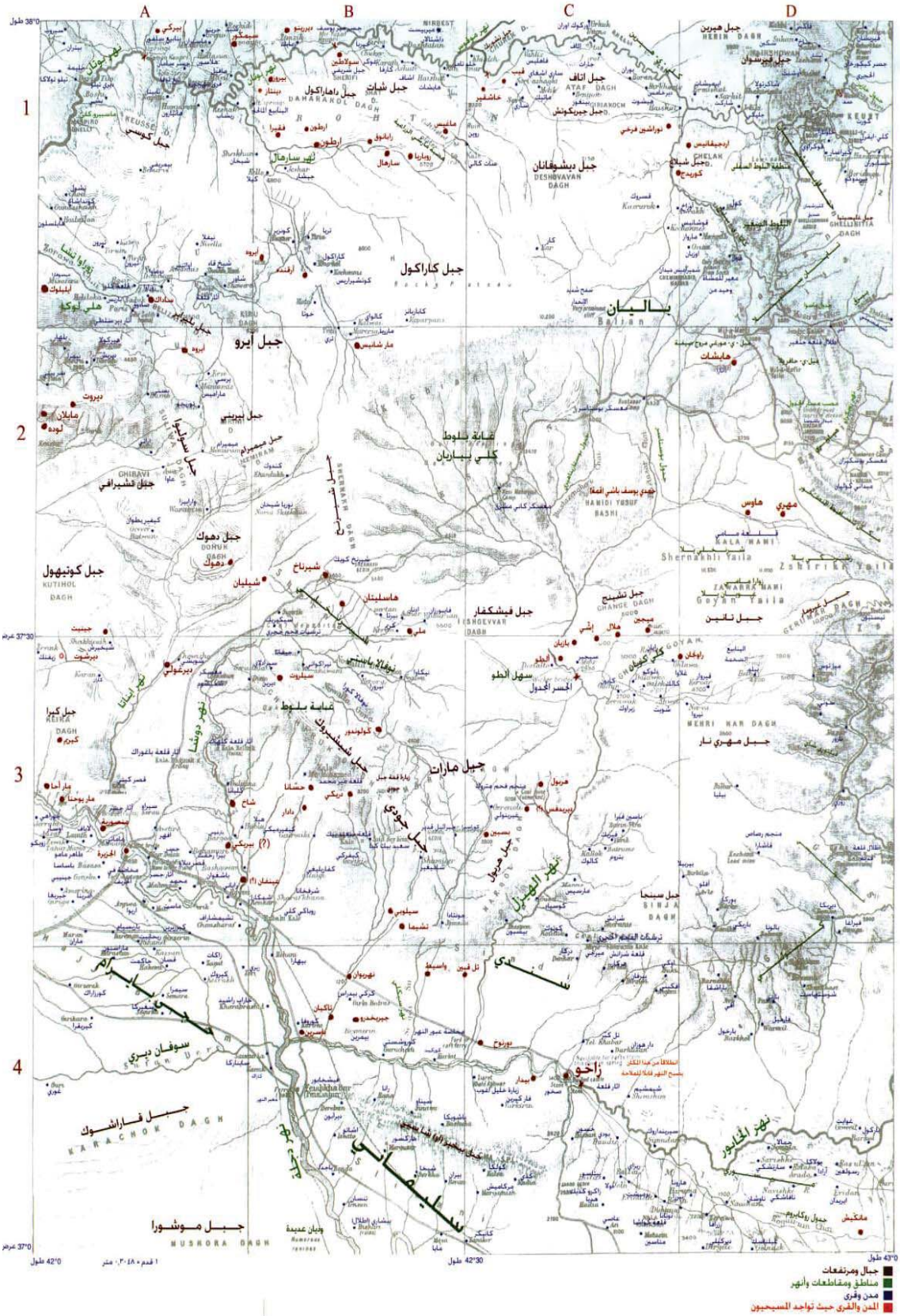
خريطة يظهر فيها بعض قرى ومواضع إقليم خبخُ الآشوري في جزئها المركزي نقلاً عن : ساندراس، المصدر السابق

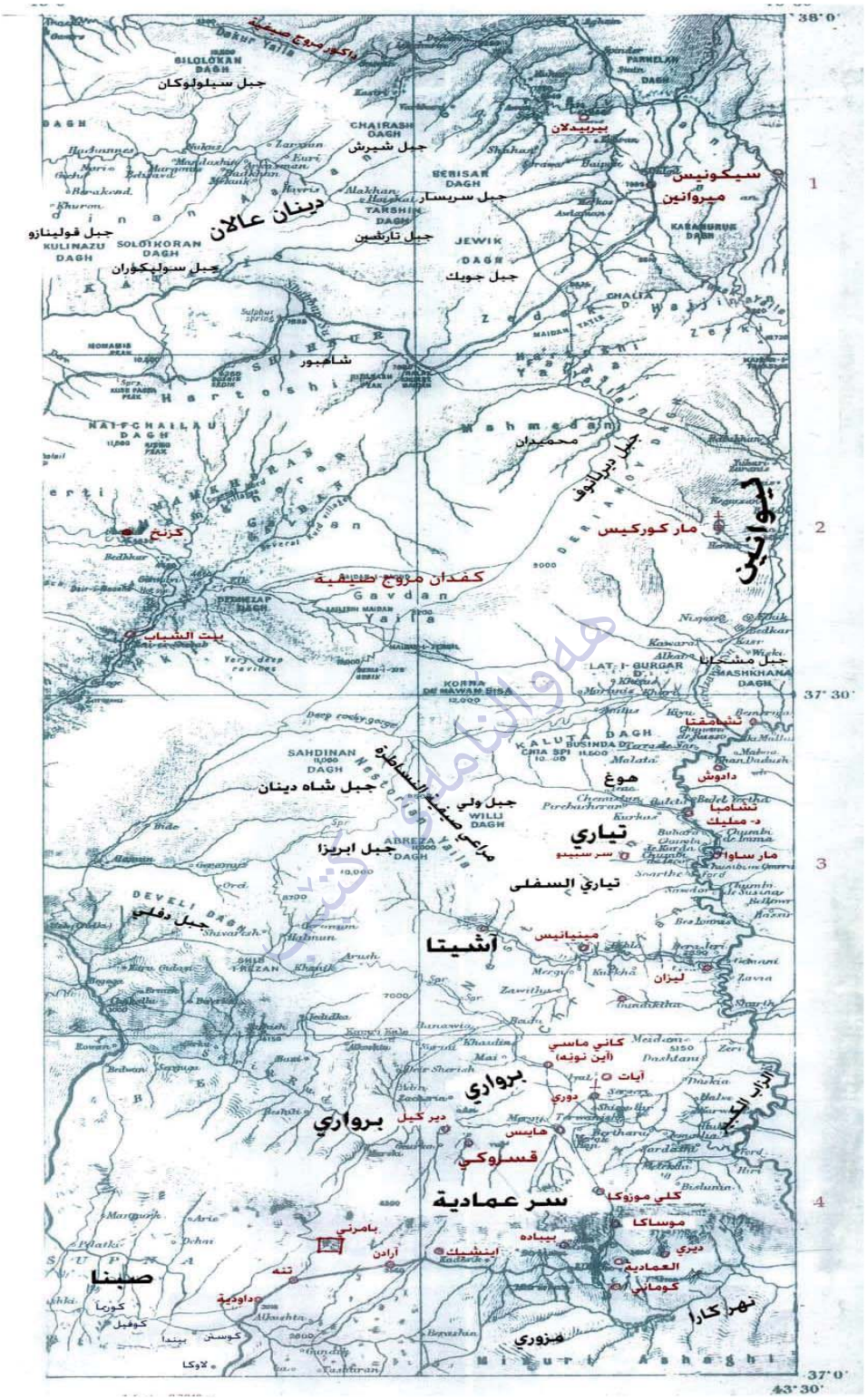
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی



خريطة تظهر فيها بعض قرى ومواضع إقليم خبخُ الآشوري في جزئها الشمالي نقلاً عن : ساندراس، المصدر السابق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

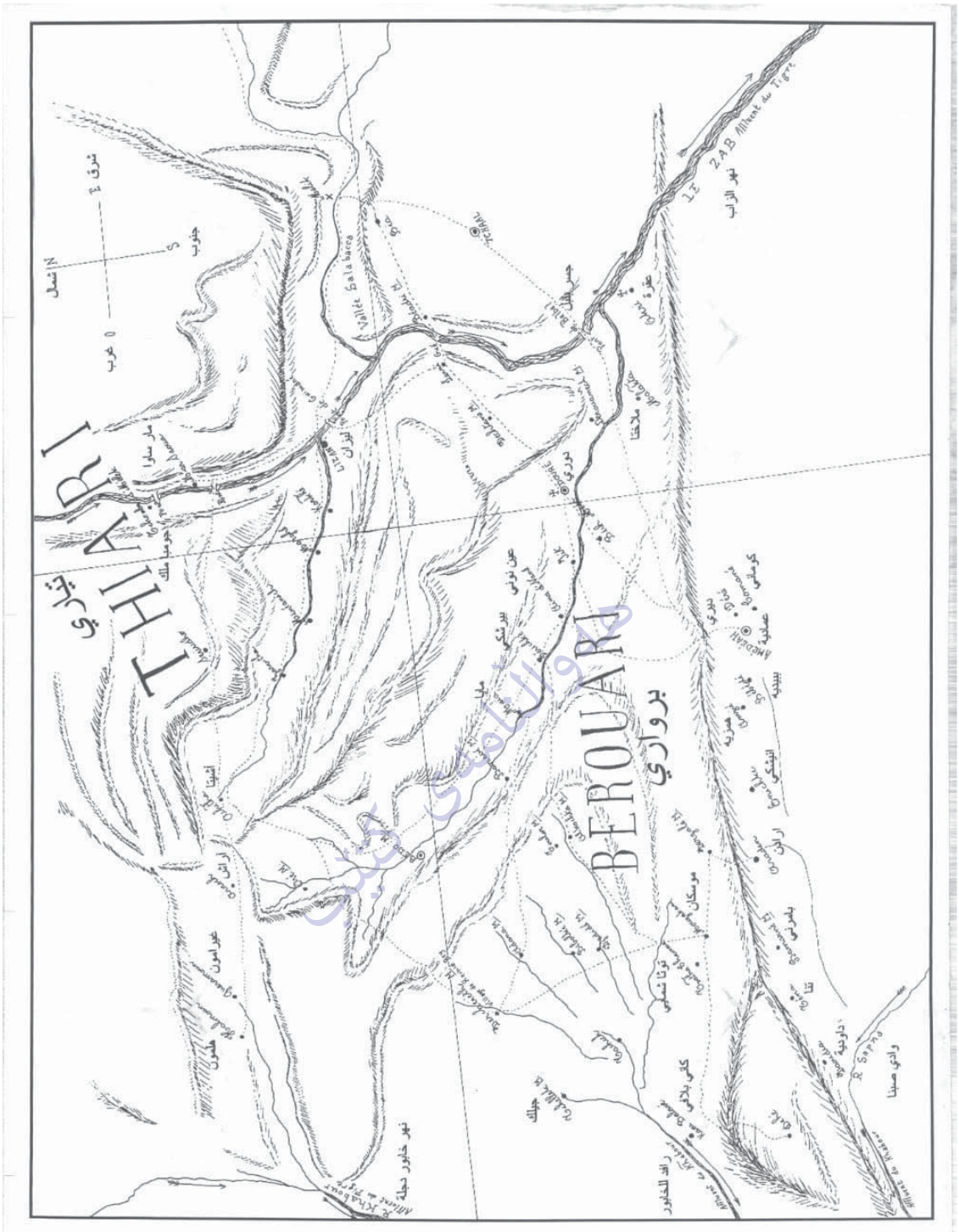

A
B
C
D
1
2
3
4
جبل كوسي
جبل راهاراكول
جبل شيات
جبل ديشوفانان
جبل كاراكول
جبل ايرو
جبل ليبيني
غابة بلوط
كلي بيباريان
جبل شيرناخ
جبل دهوك
جبل كوتيهول
جبل فيشكفار
جبل تشيخ
جبل ماران
جبل مهري نار
جبل سينجا
جبل قاراشوك
جبل موشورا
سوفان ديري
بالبان
هايشات
ماوس
جبل ثانين
راخو
جبل هيرين
جبل اتاف
جبل شيلا
جبل كوديح
جبل قيرشوان
جبل ايرو
جبل كوتيهول
جبل كيرا
جبل دهوك
جبل موشورا
جبل قاراشوك
جبل سينجا
جبل مهري نار
جبل ثانين
جبل فيشكفار
جبل ماران
جبل شيرناخ
جبل ليبيني
جبل سوليفا
جبل ميرام
جبل شيرين
جبل مريول
جبل ديشوفانان
جبل كاراكول
جبل راهاراكول
جبل شيات
جبل كوسي
جبل هيرين
جبل اتاف
جبل قيرشوان
جبل شيلا
جبل كوديح
جبل تشيخ
جبل ثانين
جبل مهري نار
جبل سينجا
جبل قاراشوك
جبل موشورا
جبل ايرو
جبل كوتيهول
جبل كيرا
جبل دهوك



خريطة تظهر فيها بعض قرى ومواضع إقليم خبخُ الآشوري في جزئها المركزي نقلاً عن : ساندراس، المصدر السابق

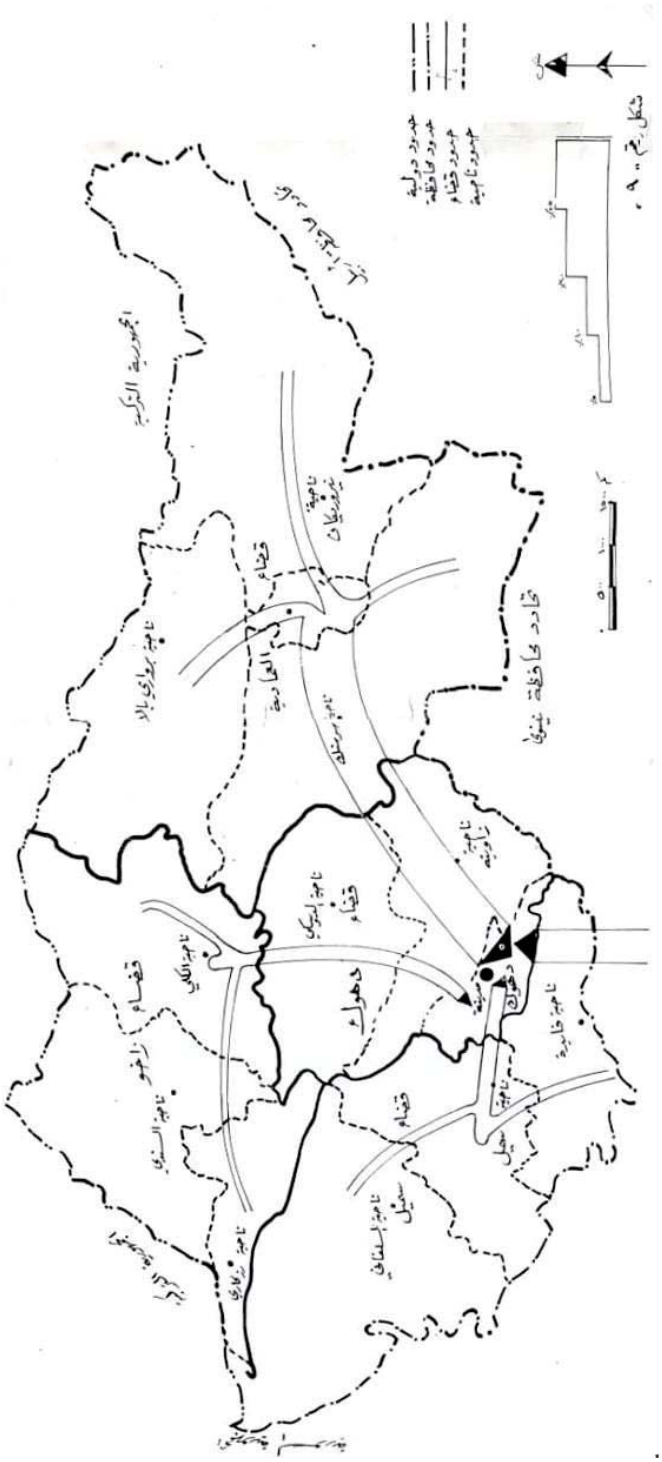
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی


G
H
I
J
44° 0'
جبل شمسيليان
CHEMSILAILAH DAGH
جبل كوكو بولاند
جبل مير كوز
جبل مارتينا
جبل موز
MUR DAGH
جبل سايدان
جبل والطو
WALTO DAGH
منطقة النساطرة
Nestorians
نخوما
TKHUB
جبل كوراجار
GURAZAR DAGH
الزاب الكبير
جبلو
توف
كاليا- بغرا
اورامار
جبل سات
SAT DAGH
ريكان
نيروا
بنيانيش
منطقة مسيحيين
Christians
بارزان
سمدينان سو
جبل شيرين
Mtsouri Ashagni
هضبة صخرية عالية
rocky plateau
كبردي
بعفورت
سيوان
داراوا قريبل
غاوار
سهل بيرمم
جبل ميركور
جبل نيشكابان
جبل كمال
جبل ميران
جبل بني اشي
جبل هيرتا دفني
نهر تخوما
جبل كارا
GHARA DASH
جبل ميرزا
جبل ميرزا
جبل ميرزا



خريطة تظهر فيها بعض قرى ومواضع إقليم خبخُ الآشوري في جزئها الجنوبي نقلاً عن : ساندراس، المصدر السابق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی



خريطة تظهر فيها بعض قرى ومواضع إقليم خبخُ الآشوري في اجزائها المركزية من محافظة دهوك كُردستان العراق نقلاً عن : ساندراس، المصدر السابق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هوامش والمصادر:

(1) Kessler, K. , "Untersuchungen zur historischen Topographie Nordmesopotamiens" Wiesbaden, 1980; "Royal Roads and other Questions of the Neo-Assyrian Communication System" , in Assyria, 1995.

(٢) ساكز، هاري، قوة آشور، ترجمة: عامر سليمان، منشورات المجمع العلمي العراقي ببغداد، ١٩٩٩، ص ١١٥.

(3) RIMA, Vol. 1, p. 183: 31- 26.

(4) Grayson, AK., p.148.

(5) RIMA, Vol. 2, p. 52

(6) ADD; ABL;ND.

(٧) الحامد سعاد عائد،الأسماء الشخصية في العصر الآشوري الحديث، دار صفاء للطباعة والنشر والتوزيع، عمان، ٢٠١٩، ص ٦٤.

(8) Herzfeld. E. The Persian Empire. Wesbaden 1968. P. 200.

(٩) للتفصيل ينظر: Grayson. AK. p. 103.

(10) ADD; ABL;ND.

(١١) عبابنة، يحيى، الزعبي، آمنة، معجم المشترك اللغوي العربي السامي، هيئة أبو ظبي للسياحة والثقافة، دار الكتب الوطنية، ٢٠١٣، ص: ١١١.

(١٢) للتفصيل ينظر: ألطوني، يوسف جرجيس: الزوزان والهكار في العصور الإسلامية – دراسة في معالم التاريخ والعمران، (بحث غير منشور).

(١٣) المصدر نفسه

(١٤) القره داغي، رافدة عبدالله، شمال العراق في التأريخ القديم في ضوء المصادر المسمارية من الألف الثالث حتى ٦١٢ ق.م، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة السليمانية، ٢٠٠٨، ص ٩٠. للتفصيل ينظر: اطلس المواقع الأثرية، خريطة رقم ٥٠/ محافظة دهوك -قضاء زاخو -ناحية السليفاني.

(١٥) للتفصيل ينظر: اطلس جامعة هلسنكي للعصر الآشوي الحديث Simo Parpola & Michael Porter: The Helsinki Atlas of the Near East in the Neo Assyrian period. 2000. P. 4.

(16) RIMA, Vol. 2,، p. 101: 19 - 24.

(17) RIMA, Vol. 2, p. 144: 7 ; RIBAP, Vol. 4.

(18) RIMA, Vol. 2, p. 197: 58-91.

كذلك ينظر: حنّون، نائل، مدن قديمة ومواقع أثرية – دراسة في الجغرافية التاريخية للعراق الشمالي خلال العصور الآشورية، دار الزمان، الطبعة الأولى، دمشق، ٢٠٠٩، ص ٢٠٥.

(19) Parpola & porter, the Helsinki Atlas, P.9.

كذلك ينظر: حنّون، نائل، مصدر السابق، ص ٢٠٥.

(٢٠) للتفصيل عن بلاد سوخو ينظر: الزيدي، كاظم عبدالله: بلاد سوخو في الكتابات المسمارية، دار رند، دمشق، ٢٠١١.

كذلك ينظر: حنّون، المصدر السابق، ص ٢٠٥.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٢١) الجميلي، عامر، المواقع الجغرافية لمنطقة الانبار في المصادر المسمارية، مجلة جامعة الانبار للعلوم الانسانية، العدد ٤، شباط ٢٠١٤، ص ٤٤. وكذلك ينظر: حميد، عبد العزيز، مدينة عانة تأريخها واثارها، الهيئة العامة للأثار والتراث، مطبعة دار الحوار، بغداد، ٢٠٠٧، ص ١٠٢؛ وعن موقع سور جرعة ينظر: علي، عبد الرحمن محمد والدوري، رياض عبد الرحمن: اعمال التنقيبات في سور جرعة، مشروع انقاذ سد حديثة ١٩٨١م، مجلة سومر، مج ٥٤، الهيئة العامة للآثار والتراث ٢٠٠٩، ص ١٦٣ -٢٠٠.

(٢٢) ساكز، المصدر السابق، ص ١٢٤.

(٢٣) المصدر نفسه، ص ٢٣٧.

(24) RINAP, Vol. 1, No.39:26, p.98; No. 43.i 22

(٢٥) الرهاوي المجهول: تأريخ الرهاوي المجهول ١٢٣٤م، الجزء الثاني، عرّبه عن السريانية ووضع حواشيه: الأب البير ابونا، بغداد ١٩٨٦، مطبعة شفيق، ص ٣٢٨.

(٢٦) الكلداني، القس بطرس نصري: ذخيرة الاذهان في تواريخ المشارقة والمغاربة السريان، الجزء الأول، مطبعة دير الآباء الدومنكيين، الموصل ١٩٠٥، ص ٤٧٣.

(27) ND3469=SAA:7;11.

(٢٨) سبق للباحث ان تمكن من تحقيق ومطابقة مدينة مُخّو -نخلِ *muḫḫu-naḫli* مع وادي (نخلا/ نحلا/ نهلة) قرب عقرة في بحثي الموسوم والمنشور: بعض المواقع الجغرافية لمنطقة شمال عقرة ومحيطها في ضوء المصادر المسمارية بالعصور الآشورية، مجلة سومر، الهيأة العامة للأثار والتراث، بغداد، مجلد ٦٣، ٢٠١٧.

(٢٩) حنون، المصدر السابق، ص١٩١.

(٣٠) يوحنا بن كلدون: تاريخ يوسف بوسنايا (من القرن العاشر الميلادي)، تحقيق: حونان جولاغ، مطبعة واوفسيت المشرق،بغداد، ١٩٨٤، ص ١١٠.

(٣١) ألطوني، يوسف جرجيس: قرى ريف الموصل -مستدرك على معجم البلدان، مجلة المورد، العدد الاول، بغداد، وزارة الثقافة والاعلام، السنة الثالثة عشر، ٢٠٠٥، ص٧٢، ينظر كذلك: ابن الاثير، الكامل في التاريخ، عز الدين الجزري، الكامل في التاريخ، دار صادر، مج١٢، بيروت، ١٩٦٦، ص ١٥/١١.

(٣٢) ينظر على سبيل المثال: كمال، ربحي، الابدال في ضوء اللغات السامية، جامعة بيروت العربية، ١٩٨٠ : وحداد، بنيامين: ظاهرة الابدال في اللغات السامية، مجلة المجمع العلمي العراقي، العدد الخاص بهيئة اللغة السريانية، مج٢٠، بغداد، ٢٠٠٤، ص ٣١؛ الزعبي، آمنة صالح: التغير التاريخي للأصوات في اللغة العربية واللغات السامية، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، مج٣١، ٢٠٠٩؛ سليمان، عامر: اللغة الأكدية - البابلية - الآشورية، دار ابن الاثير للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ص ١٢٤(الابدال).

(٣٣) الحموي، شهاب الدين أبي عبدالله: معجم البلدان، تحقيق: فريد عبدالعزيز الجندي، دار الكتب العلمية، ١٩٩٩، ج١، مادة (برخو)، ص٤٦٤.

(٣٤) المديرية العامة للآثار والتراث، المواقع الاثرية في العراق،بغداد، ١٩٧٠، محافظة نينوى، قضاء زاخو (برخ)، رقم الاضبارة ١٥٧٦، ص ٢٧١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

(35) Parpola. S. , “Neo-Assyrian Toponyms” 6. Neu Kirchen-Vlyun: Kevelaer, 1970 IRAQ 23 38 ND. 2618. 19, p. 315: 1-3

(٣٦) تعتقد الباحثة رافدة قره داغي، أن نائيري na'iri هي من بقايا مملكة نخارينا التي ظهرت في منتصف الالف الثاني ق.م وتذهب الى الاعتقاد ان قرية (نهري) التي ينسب اليها الشيخ عبيد الله النهري من بقايا تلك المملكة، وتقع الان في جنوب شرقي تركيا قرب الحدود العراقية وتسمى باللغة الكردية (نايري) ونهري (قره داغي، المصدر السابق، ص٩٢ -٩٣)، فيما يضع الباحثان باربولا وبورتر بلاد نائيري ما وراء جبل كاشياري (طور عابدين) جنوب غربي بلاد شوبريا، للتفصيل ينظر: Parpola & porter, P.3 .

(37) Grayson, AK, P.171.

(38) Grayson, AK., P. 221 – 222.

(٣٩) في لقاء مع الباحث كوڤان إحسان/مفتشية أثار دهوك في لقاء معه بتاريخ ٢٠١٩/١٢/٠٥

(٤٠) السناطي، عيسى افرام: عطور الصبا في سناط، قرية سريانية في كوردستان العراق، باريس، ١٩٩٣، ص ١٣. ينظر كذلك: قره داغي، ص١٠٢؛ اطلس المواقع الاثرية في العراق، خريطة رقم (٤٨)، محافظة دهوك/ قضاء زاخو/ ناحية السندي، رقم الموقع (١).

ينظر كذلك نوح، ظافر: المدن والقرى والمواقع المسيحية في العراق، منشورات مجلة الفكر المسيحي، بغداد ٢٠١٣؛ نوح، ص ٧٤.

(41) RIMA, Vol. 2، p.101 : 19- 24.

(٤٢) قره داغي، المصدر السابق، ص ٩٧.

(43) IRAQ 23 38 ND. 2618. 17: (3-13) ; Parpola, Neo- Assyrian toponyms, p. 287.

(٤٤) ياقوت الحموي، المصدر السابق، ص١٦.

(45) ADD 1196. R4, 11: 5-15= SAA,Vol.7,11.

(٤٦) القره داغي، المصدر السابق، ص ١٢٣ -١٢٤.

(47) Parpola & Poter: The Helsinki Atlas, p.4.

(48) Harrak, Amir, Akre and its Region in Akre in Cuneiform, Greek, Latin, and Syriac sources, p.6.

(٤٩) المرجي، مصدر سابق، ص ١٢٧ وحاشيتها، ص ٢٧٠.

(50) Reade, J, "Studies in Assyrian Geography, I-II، "RA 72, (1978)، p. 47-72 and 157-180.

للتفصيل ينظر: المواقع الأثرية في العراق، بغداد، ١٩٧٠، ص ٢٨٥، اضبارة، ١٤٤٩. وعن هرماشي، ينظر:هرماشي، للقس فوزي ابرو، المدن والقرى والمواقع المسيحية في العراق، المصدر السابق، ص ٧٢ -٧٤.

(٥١) أحمد، كوزاد محمد: توكلتي - ننورتا - منجزاته في ضوء الكتابات المسمارية المنشورة وغير المنشورة، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة بغداد، ١٩٩٣، ص١٦٣ للتفصيل ينظر:

Wilhelm، Grundzuge, der Geschichte und Eultur der Hurriter, Darmstadt, 1982, p.57

وقد أيده في هذه المطابقة كل من الباحثين: Meissner, Ebeling, Munn Rankin, Streck.

ينظر: كوزاد أحمد: المصدر نفسه ص١٦٣.

(52) ARI. Vol. I. P. 179.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(53) Parpola, Neo- Assyrian Toponyms, P. 27.

(٥٤) نقلا عن تقرير البعثة الألمانية لهذه الجامعة والمنشور في شبكة المعلومات العالمية (الانترنت) في الرابط

http://www.ankawa.com/forum/index.php?topic=85696.0

(55) AKA, p.274. 60: 1-4.

(٥٦) الأب جي. سي. جي ساندراس (المسيحيون والآشوريون – الكلدان في تركيا الشرقية وايران والعراق، اطلس خرائط، ترجمة: نافع توسا، مراجعة وتدقيق وتحقيق: الأب الدكتور يوسف توما، مطبعة مجلة الفكر المسيحي، بغداد ٢٠٠٧، ص٤٦ –٤٧.

(57) Mitteilunger der Altorientalischen Geselleschaft (Berlin) (MAOG) 9/3, 16.30.10

(٥٨) نوح، المصدر السابق، ص ٦٥.

(59) (1-4) AKA 376.97; 1-13) Botta. P, Monument de Ninive, IV 69.2.9

(٦٠) نوح، المصدر السابق، ص ١٢٣.

(61) RIMA, VOL, 2, P.144: 7.

(٦٢) قره داغي، المصدر السابق، ص ١٠٧، للتفصيل ينظر: اطلس المواقع الأثرية، بغداد ١٩٧١، رقم ٥٣، محافظة دهوك – قضاء الحمدانية.

(63) Grayson, AK., P. 152.

(٦٤) تذهب الباحثة القره داغي ان تابسيا *tabsia* هي نفسها منطقة طوبزاوة في أقصى الشمال الشرقي والتي فيها مسلة الملك مينوا أبن أشبوني ملك أورارتو. للتفصيل ينظر قرده داغي المصدر السابق، ص١٠٢.

(65) Grayson, AK., P. 152.

(٦٦) للتفصيل عن قرية كوماني ينظر: نوح، المصدر السابق، ص ٣٢.

(67) Parpola. S. , “Neo-Assyrian Toponyms” 6. Neu Kirchen-Vlyun: Kevelaer, 1970, p. 22; 3-13 IRAQ 23 38 ND. 2618. 19.

(68) ND, 2618.

(٦٩) نوح، المصدر السابق، ص ٣٨.

(٧٠) AR 123.10: 5-14؛ للتفصيل ينظر: حنون، المصدر السابق، ص ١٨٧.

(٧١) نوح، مصدر سابق، ص ٥٦ –٥٧.

(72) Parpola, S. , "Neo-Assyrian Toponyms" p. 287.

(73) ABL 480. 6: 4-13.

(٧٤) حنون، المصدر السابق، ص ١٨٩ –١٩٠.

(٧٥) ألطوني، ريف الموصل، ص ١٥.

(٧٦) المواقع الاثرية في العراق، رقم الاضبارة (١٣٦٣)، ص٢٧٠.

(77) AKA, p.274.60, 1-4; Parpola, Neo- Assyrian Toponyms, p. 144.

(78) RIMA, Vol. 2, p. 197: 58-91.

كذلك ينظر: حنّون، نائل، مدن قديمة ومواقع أثرية، ص ٢٠٥.

(٧٩) فنحاس، الشماس: قرى سريانية كُردستان العراق، دهوك ٢٠٠٨، ص٢٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٨٠) حنون، المصدر اعلاه، ص ٢٥ ؛ القره داغي، المصدر السابق، ص ١٠٧ ؛ اطلس المواقع الاثرية. خريطة رقم (٧)/ أربيل / ناحية حرير.

(٨١) القره داغي، المصدر السابق، ص ١٠٧ ؛ اطلس المواقع الاثرية. خريطة رقم (٧)/ أربيل / ناحية حرير.

(82) للتفصيل ينظر القره داغي، المصدر السابق، ص ١٠٧ ,ARI,p .220

(٨٣) للتفصيل عن هذه القرية ينظر : فنحاس، المصدر السابق،ص٦.

(84) RINAP, Vol. 1, No.39:26، p.98; No. 43.i 22

(85) AKA,p. 274.60:1-4; Parpola, Neo- Assyrian Toponyms, p. 377.

(٨٦) حنون، المصدر السابق، ص ٢٠٧ –٢٠٨.

(٨٧) يوحنا بن كلدون، مصدر سابق، ص ٣٣.

(٨٨) گريسن، البيرت: الكتابات الملكية لآشور ناصربال الثاني، ترجمة: صلاح سمير علي، مكتب القمة، الموصل، ٢٠٠٤، ص ١٣.

(89) RIMA, VOL. 2, P. 197: 59-60.

(90) Parpola, S. , "Neo-Assyrian Toponyms" p. 156.

(٩١) المواقع الاثرية في العراق، رقم الاضبارة ٧٦٠.

(92) AKA, p. 376. 100: 1-4; Parpola، Neo- Assyrian Toponyms، p. 106.

(٩٣) بيت شموئيل، روبن: بيباد القرية الأصيلة، مجلة الفكر المسيحي، بغداد ١٩٩٦، ص ٣١١؛ نوح، ص ٧٤.

(94) RINAP. Vol.1, No. 39:26.

(٩٥) للتفصيل عن اولوبا، ينظر: اطلس جامعة هلسنكي للعصر الآشوي الحديث

Simo، Parpola & Michael Poter: The Helsinki Atlas of the Near East in the Neo-Assyrian period. 2000. P. 13.

(96) AKA p. 274.59: 1-4; Parpola, Neo- Assyrian Toponyms, p.158.

(٩٧) للتفصيل ينظر: المواقع الأثرية في العراق، محافظة نينوى، قصبة العمادية، رقم الاضبارة ١٥٠ ؛ في حين يعتقد للباحث ليفراني ان البحث عن خاتو، وختارو ونيشتون وسابيدي هي ضرب من المجازفة (Livrani, studies on the annals of Assurnasir pal 2. Roma, 1992, p. 27

(٩٨) للتفصيل عن هذه القرية ينظر فنحاس، ص ١.

(٩٩) القره داغي، مصدر سابق، ص ١٠٧.

(100) RIMA, Vol. 2, p. 19: 7- 9

(101) RIMA, Vol. 2, p. ١٤٣: 10-11.

(١٠٢) حنون، المصدر السابق، ص ٢٠٦.

(١٠٣) حنون المصدر نفسه، ص ٢٠٩.

(104) AKA, p. 274.60: 1-4; Parpola، Neo- Assyrian Toponyms, p.350 .

هەولێر ئامێدی کتێبخانە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(١٠٥) الأب جبرائيل: قرية تنا، مجلة الفكر المسيحي، بغداد ١٩٩٤، ص ٢٩٩.

(106) Parpola, S. AR: 322. 6. 10, "Neo-Assyrian Toponyms" p. 232.للتفصيل ينظر

(١٠٧) للتفصيل عن قرية مانكيش، ينظر: مرخو، الأب حنا: مانكيش، مجلة الفكر المسيحي، بغداد ١٩٨٨، ص ٢٣٧.

(108) ABL 173. 6. 8 :4-13 = SAA Vol. 5, No. 133: obv. 6, Rev. 11.

(١٠٩) سبق للباحث مطابقة مدينة بيراتي مع القرية الصغيرة التي تسمى حالياً بالسريانة (قلونتا/ قلعونتا) وتعني: قلعة صغيرة بالارامية -السريانية، فيما ترد بالكوردية بصيغة (كالاتي)، وتقع على مسافة ٢٠ كم شرقي عقرة على منتصف الطريق بينها و بين الزاب الاعلى، وهي بالمناسبة غير (بيرتا) ومعناهُ بالارامية :(القلعة)، احيانا يشير الى مقاطعة واحيانا الى بلدة، وهي مركز هذه المقاطعة وتشكل هذه المنطقة الجزء الغربي من بلاد مرگا MARGA وهي كذلك على شكل مثلث متساوي الساقين، رأسه نحو الجنوب، ويكون نهر الخازر جهته الشرقية، ونهر الكومل جهته الغربية، اما الجهة الشمالية تقوم جبال عقرة تسمى (چيايي خيرة) أي: جبل الخير لتفصله عن منطقة طلانا. للتفصيل ينظر: بحثي السابق "بعض المواقع الجغرافية لمنطقة عقرة، المصدر السابق.

(110) AKA, p.377.103 : 1-4.

(111) RIMA, Vol. 2, p. 144: 8

ينظر كذلك: البرواري، ريبر جعفر احمد، الحملات العسكرية الآشورية على كوردستان (٩١١ - ٦١٢ ق.م)، دار موكرياني مطبعة خاني، دهوك، ٢٠١٢، ص ٨٧.

(112) RIMA, Vol. 2، p. 144: 7

(113) RIM, Vol. 2، p. 144: 8

(١١٤) المواقع الاثرية في العراق، رقم الاضبارة ٦٣٩، ص٢٨٠.

(١١٥) المصدر نفسه، ص٧.

(١١٦) المصدر نفسه، ص١ -٣.

(١١٧) المصدر نفسه، ص٨.

(١١٨) المصدر نفسه، ص ٧.

(١١٩) للتفصيل ينظر: المواقع الأثرية في العراق، محافظة نينوى، قضاء الشيخان، ناحية المركز، رقم الاضبارة ٩٣٦، ص ٢٨٠. كذلك ينظر: عن القرى المتقدمة أعلاه إلى: ساندرس، المصدر السابق، (ملحق).

(١٢٠) فنحاس، المصدر السابق، ص ٦.

(121) RINAP, Vol. 1، p. 98: 25-28.

ينظر كذلك : حنون، المصدر السابق، ص ٢٠٤

(122) Ibid, P.98.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(١٢٣) المرجي، المصدر السابق، ص ٤٧.

(١٢٤) عواد، كوركيس: تحقيقات بلدانية - تاريخية – اثرية في شرق الموصل، مجلة سومر، مج١٧، ١٩٦١، ص ٤٥.

(125) J. M. Fiey: Assyrie chretienne: Contribution I'tude de l'histoire et de la Gographie Ecclsiastiques et Monastiques du Nord de l'Iraq. (Recherchespubliees sous la Direction de l'Institutde Lettires Orientales de Beyrouth،Tom.V. , 1956, p.183).

(١٢٦) المواقع الاثرية في العراق، اسطولان، رقم الاضبارة (١٥٧٧).

(127) RINAP, Vol. 1, p. 98.

(١٢٨) للتفصيل ينظر: فنحاس، المصدر السابق، ص ٧.

(129) RINAP, Vol. 1, p. 98.

(130) Ibid, P.98.

(131) Ibid, P.98.

(132) Ibid, P.98.

(133) Ibid, P.98.

هەواڵنامەی کێب

خواندنەکا جوگرافی و دیڤچوونەکا باژێرزانی و هەرێما خەبخو ل ژێر روناهیا دەقێن بزمارییێن ئاشووری و ژێدەرێن سریانی

پوختە:

هەرێما خەبخۆ ژ هەرێمێن بەرفرەه کو دکەڤیتە سەر تخوبێ باکورێ وەلاتێ ئاشوریان و گەلەك جاران ناڤێ وێ د ژێدەرێن بزمارییێن سەردەمێ ئاشوریا ناڤەراستدا هاتیە، ئەو ژی د چوارچوڤێن هێرشێن ئێک ل دویف ئێک شاهێن ئاشوریان بۆ لایێ باکورێ وەلاتێ ئاشور، ئەو سەنتەرکێ ستراتیژی و جهێ گەهاندنا ریکا شاهانە یا ئاشوری بوو ئەوا بناڤێ (خران - شرێ) دهاتە نیاسین.

ئارمانجا ڤێ ڤەکۆلینێ ب شێوەیەکێ سەرەکی دیارکرنا جهـ و سنورێن هەرێما خەبخو یە و روناهیێ بەرددەتە سەر باژێر و دەڤەران ئەوێن ژێدەرێن ئاشوری و سریانی ئاماژە پێداین دگەل دەستنیشانکرنا جهێن وان ییێن نوکە.

پەیڤێن سەرەکی: *خەبخو، ژێدەرێن سریانی، بزماری، چیا، ئاشور.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Geographical Study and Urban Investigations in the Province of Ḫabḫu According to Cuneiform Assyrian Manuscript and Syriac Sources

Abstract:

The province of ḫabḫu is one of the vast provinces located on the northern border of Assyria. This province was frequently mentioned in many cuneiform sources from the Neo-Assyrian period. It was a strategic center and a linking area on the famous Assyrian Royal Road

It was coveted by the two main powers in the ancient Near East: namely the Kingdoms of Urartu and Assyria، because its location on commercial roads، its major mineral production and horses breeding areas.

The Extensions and Geographical Scope of the Province of ḫabḫu: From some of the Assyrian kings' annals، we conclude that this Assyrian province represents a border area for Assyria، extending from the Upper Zab River to the border with the Hittites، i.e. from the Zab River seemed to have been the province's eastern border، which included Alluba، modern Zakho. It extended westwards to the Hittite border in central Asia and Anatolia. This means it used to include: Ibin Omar Island in south-eastern Turkey، Zakho، Amadiyah، Alqush، Shikhan and Aqrah، with its center located in the town of Amadiyah.

The scholar managed to discover and match many of the villages، towns and cities that were affiliated to this province، of those that remained unidentified by researchers، with local sites and archaeological hills at present.

Keywords: *ḫabḫu Syric sources, Cuneiform, Mountain, Assyrian*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الحوريون: تاريخهم، معتقداتهم، حضارتهم

د. عبدالباسط سيدا
قسم اللغويات و علم اللغة -جامعة أوبسالا/ سويد

الملخص:

تنبثق أهمية البحث في التاريخ الحوري، سواء في مرحلته الحورية أم الميتانية، بالنسبة إلى التاريخ الكردي المعاصر من كونه يمتد على مساحة جغرافية تتوافق حدودها تقريباً مع حدود الوجود الكردي.

من جهة أخرى، يفيدنا الاطلاع على التاريخ الحوري، وطبيعة علاقاتهم مع الدول المحيطة بهم في ذلك الحين، في عملية التعامل مع واقعنا الحالي، وذلك عبر اعطاء الاعتبار لأهمية العامل الجغرافي، ودور المصالح في توجيه الأحداث وبناء التحالفات، هذا مع الأخذ بعين الاعتبار كل التطورات والمتغيرات التي كانت منذ ذلك الحين على المستويين الإقليمي والدولي، وعلى المستوى المحلي بصورة خاصة.

فالحوريون كانوا محاطين في ذلك الحين بالقوى الإقليمية الكبرى التي كانت تتقاسم المنطقة فيما بينها، وكانت، تلك القوى، في حالة تنافس وصراع مستمرين بهدف تصدّر المشهد، وامتلاك أسباب القوة والسيطرة، ولا سيما تلك الخاصة بالمواد الأساسية أو طرق المواصلات، والرغبة الدائمة في الوصول إلى شواطئ المتوسط.

كان المجال الحيوي الذي عرف الاستقرار والانتشار الحوريين منذ حوالي منتصف الألف الثالث قبل الميلاد، وذلك وفق المعطيات المعروفة لدينا حتى الآن، ساحة التنافس، والرغبة في السيطرة والتحكّم من قبل تلك القوى الإقليمة الكبرى. وهي مصر في الجنوب، والدولة الحثية في الشمال، هذا فضلاً عن الدول التي كانت تظهر تباعاً في بلاد ما بين النهرين. منذ المرحلة الأكدية، ومن ثم السومرية في عصر سلالة أور، والبابلية، وصولاً إلى الدولة الآشورية في عهد توكلتي نينورتا الأول Tukulti Ninurtal.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

فدراسة المراحل المختلفة في التاريخ الحوري، بدءاً من عصر ممالك المدن، مروراً بدور أوركيش، وصولاً إلى الدولة الميتانية، ومن ثم انهيارها؛ إن دراسة هذه المراحل، والعوامل التي ادت إلى كل من النجاحات والإخفاقات، من شأنها أن تفيدنا في سياق الاستلهام التاريخي، وأخذ العبر في واقعنا المعاصر. فمنطقتنا ما زالت إلى حد كبير تستعيد حلقات تاريخها القديم بمفاهيم وأسماء وأدوات ومستويات متغايرة بطبيعة الحال. ولكننا إذا أمعنا النظر في مدى تحكّم العامل الجغرافي في الواقع السياسي، فضلاً عن العوامل الاقتصادية والسكانية والمجتمعية بصورة عامة في الواقع السياسي في المرحلة الحورية، سنلاحظ أن تماثلاً لافتاً يقوم بين ما كانت عليه المنطقة قبل نحو أكثر من أربعة آلاف عام، وحتى يومنا الراهن.

أما عن علاقة الحوريين مع المنطقة التي عرفت لاحقاً بالجزيرة الفراتية، أو القسم الشمالي من بلاد ما بين النهرين، فهي علاقة راسخة في القدم، لا يمكن التشكيك فيها، بل لا يمكن دراسة تاريخ هذه المنطقة في الفترة ما بين منتصف الألف الثالث إلى أواسط الألف الثاني، وربما إلى بدايات الألف الأول ق.م، من دون دراسة ومعرفة التاريخ الحوري، خاصة في مرحلته الميتانية.

فالحوريون انتشروا في شرق نهر دجلة وإلى الغرب منه، بل وإلى الغرب من نهر الفرات، وصولاً حتى شواطئ المتوسط. وكانت لهم مدنهم الأساسية في منطقة كركوك.

كما أن أوركيش التي تم التاكد من موقعها (تل موزان) الواقع إلي الشرق من مدينة عامودا بحوال ٥ كم، وذلك بموجب النتائج التي توصل إليها الفريق الآثاري باشراف بوجلاتي، تلقي الكثير من الضوء على جوانب هامة في التاريخ الحوري[١].

أما عاصمة الدول الميتانية، فيعتقد بأنها كانت في منطقة سري كانيي/ راس العين، ولكن حتى الآن لم يتم التاكد من موقعها. وقد اعتقد بعضهم أنها ربما تقع في محيط قرية تل فخرية.

ومن المواقع التي تم التاكد من تواجد أو تاثير حوري فيها تل براك في مثلث الخابور بالقرب من مدينة الحسكة السورية، وجاغر بازار جنوبي مدينة عامودا وتل ليلان بالقرب من مدينة قامشلي.

ولكن الوجود الحوري لم يقتصر على الجزيرة الفراتية وحدها، بل امتد غرباً ليشمل مدينة حلب، ويصل إلى البحر المتوسط. وهناك معطيات عديدة تؤكد الانتشار والتأثير الحوريين في معظم مدن الممالك السورية القديمة؛ ومنها أوغاريت Ugarit وقطنا Qatna وقادشQadesh/Kadesh.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أما في الشرق، فقد امتد الوجود الحوري حتى مناطق أورمية، وفي الشمال امتد إلى منطقة ديار بكر/أمد، والمناطق الواقعة إلى الشمال منها. كما كان هناك تأثير حوري واضح المعالم في العاصمة الحثية (ختوشا Hattusha) نفسها؛ وهذا ما يستنتج من تبني الحثيين للكثير من العقائد الدينية الحورية، إلى جانب اطلاعهم على الأدب الحوري، والتأثر به، بل والاطلاع على أدب بلاد ما بين النهرين عبر الحوريين الذين أخذوا تلك النصوص، وعدّلوا بعضها، وأضافوا إليها، ليؤكدوا من جانبهم واقع التمازج الحضاري بين أقوام المنطقة منذ أقدم العصور.

ونحن هنا لا نزعم بأنه قد تم التاكد استناداً إلى المعطيات والقرائن التاريخية بأن الحوريين، ومن ثم الميتانيين هم أسلاف الكرد. ولكن ما نراه، بناء على مؤشرات كثيرة، منها الانتشار الحوري، والرموز التي استخدموها، واسماء الآلهة التي عبدوها، فضلاً عن بعض المصطلحات اللغوية، أن هناك أسباب مشجعة تدعونا إلى البحث في مدى امكانية وجود علاقة ما بين التاريخ الكردي والتاريخ الحوري؛ ولكن امراً من هذا القبيل يستوجب تضافر جهود الباحثين المختصين في التاريخ الحوري، ولا سيما من المختصين في ميادين اللغة الحورية، والميتانية التي تعامل راهناً بوصفها واحدة من اللغات الهندو آرية؛ هذا في حين أن اللغة الحورية لم تصنف ضمن مجموعات اللغات المعروفة في المنطقة، سواء السامية منها أم الهندو آرية. وهي كانت تتشارك في ذلك مع اللغة الأورارتية. والاعتقاد السائد بين الباحثين هو أن التحول باتجاه اللغات الهندو آرية تم مع قدوم الميتانيين الذين يعتقد بأنهم طبقة من القادة الذين أتوا من الشرق ليستقروا في المنطقة، ويندمجوا مع السكان، ويصبحوا من الحكام. وأثروا بثقافتهم ولغتهم وعباداتهم كثيراً في اساليب الحكم والحرب، والعقائد، والأدب، والحياة الاجتماعية بصورة عامة. ومع ذلك يعتقد معظم الباحثين بأن اللغة الحورية ظلت هي لغة الناس، بل كانت لغة الأدب والمراسلات ايضاً. وقد ظهرت عدة لهجات ضمن اللغة الحورية الأم، الأمر الذي يمكن تفسيره من خلال عملية التاثر والتأثير التي كانت بين الحورية ولغات ولهجات المنطقة التي انتشر فيها الحوريون، واعتبرت مجالهم الحيوي على الرغم من أنها لم تكن موطنهم الأصلي.

وكما أسلفنا، فإن هذه المسائل تترك للباحثين، ليصلوا إلى النتائج الملموسة بناء على المعطيات والقرائن والقواعد المعروفة بين جموع الباحثين المختصين في ميدان الحوريات، هذا الميدان الذي يعتبر جديداً إلى حد ما، وذلك مقارنة مع الدراسات الخاصة بالمناطق والأقوام الأخرى وهي الدراسات أو العلوم المعروفة اليوم بالآشوريات والمصريات...الخ.

تتألف ورقتنا البحثية هذه من مقدمة عامة حول التاريخ الحوري، وثلاثة أقسام وخاتمة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

في المقدمة نتناول أهمية البحث في التاريخ الحوري، والصعوبات التي تواجه الباحثين.

أما القسم الأول، فخصصناه لدراسة مختلف مراحل التاريخ الحوري، والعلاقات التي كانت بين الحوريين والقوى الإقليمية الأساسية المعاصرة لهم، وهي العلاقات التي تراوحت بين الدبلوماسية والتحالفات والحرب.

أما القسم الثاني فهو مخصص لتناول أسماء الآلهة الحورية والميتانية وأهم معتقداتهم الدينية

وفي القسم الثالث نشير إلى أهم الإنجازات الحضارية التي تمكن الباحثون من نسبها إلى الحوريين من خلال ما تم اكتشافه حتى الآن من ألواح وأختام ولقى اثرية تعود إلى الحوريين. ولكن يبقى الجميع في انتظار الاكتشافات الكبرى التي ستكون عند التاكد من موقع عاصمة الميانيين واشو كاني Washukanni، وذلك عبر الاطلاع على ارشيف القصر والمعبد، وهي اكتشافات قد تعيد النظر في الكثير من جوانب تاريخ الحوريين، وحضارتهم.

وننتهي الورقة بخاتمة عامة، تلخص مجمل ما تم تناوله والتوصل إليه، وما يمكن أن يضيفه الاطلاع على التاريخ الحوري من معرفة تمكننا من فهم الحاضر بصورة أفضل، وذلك من خلال اجراء مقارنات بين ما كانت عليه المنطقة سابقاً وراهناً. ولكن مثل هذه المقارنات لا بد أن تاخذ بعين الاعتبار، كما اسلفنا، جملة المتغيرات، والظروف المستجدة في سياق التطور الهائل الذي كان في سائر الميادين، وعلى مختلف المستويات، وذلك كي لا نقع في شِرْك المقارنات الميكانيكية التي غالباً ما تكون نتيجة جهل كبير بالتاريخ الذي كان، والحاضر الراهن المعاش.

الكلمات الدالة: *الحوريون، الميتانيون، أوركيش، واشو كاني، كردستان*

مقدمة:

هناك جملة صعوبات تعترض طريق الباحث في التاريخ القديم الخاص بالحوريين والميتانيين، في مقدمتها عدم اكتشاف العديد من المواقع الحورية والميتانية الأساسية التي من شأنها توفير مادة هامة من جهة الكيف والكم، الأمر الذي سيكون من دون شك عوناً أكيداً، يمكّن الباحث المتابع من اكتشاف سياقات جديدة، تتيح له تقديم صورة قريبة إلى حدٍ من الواقع الذي كان. أو أنه قد يدفعه نحو إعادة النظر في العديد من المسائل التي اعتبرت على مدى أجيال بمثابة المسلمات اليقينية العصية على التشكيك والتفنيد.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

بالإضافة إلى هذه الصعوبة المادية وتأثيراتها المنهجية -إذا صح التعبير -هناك صعوبة أخرى لا تقل شأناً، تتمثل في الموقف السياسي، الأيديولوجي الذي تتخذه دول المنطقة من الشعب الكردي، والتاريخ الكردي عموماً، وهي الدول التي سعت، وتسعى، باستمرار من أجل إلغاء الوجود الكردي، على الأقل ذهنياً، والحاقه تابعاً مهمشاً بالدول القومية التي تقتسم كردستان راهناً، وتسعى من أجل التعتيم على كل ما له صلة بالتاريخ الكردي عبر مراحله المختلفة، سواء على صعيد التاريخ أم الجغرافيا، وحتى اللغة.

وبالتناغم مع هذا التوجه، يلاحظ المرء أن الدول المعنية تتحاشى مقاربة نتائج الدراسات الخاصة بالحوريين والميتانيين، وتتجاهل مختلف القرائن والمعطيات التي تتحدث عن وجود عميق الجذور لشعب مستقر، امتلك مقومات الحضارة والنهضة وفق مقاييس مرحلته التاريخية، وقد أثر في المحيطين القريب والبعيد، وتأثر بهما، وتفاعمل معهما، وظلّ محتفظاً بشخصيته على الرغم من تعاقب الحكام بانتماءاتهم المختلفة.

وقد كان هذا العامل من بين عوامل أخرى عديدة أدت إلى تأخر الأبحاث الحورية، وذلك نتيجة عدم اكتشاف المواقع الأساسية المتمثلة بالعاصمة والمدن والمراكز الرئيسة والمفصلية في التاريخ الحوري؛ ومن ثم الميتاني المتداخل معه إلى حد التماهي لاحقاً. لذلك اقتصرت المعطيات والإشارات على تلك التي حصل عليها الباحثون من المراكز المجاورة للحوريين، وهي المراكز التي كانت قد ارتبطت مع الحوريين بعلاقات على مختلف المستويات.

لقد اكتشفت في عام ١٨٨٦ رسالة حورية رسمية ضمها ارشيف تل عمارنة، عُرفت بالرسالة الميتانية. كانت مرسلة من قبل الملك توشراتا Tushratta[٢] إلى الفرعون المصري امنحوتب الثالث Amenhotep (Amenophis)III [٣]، الأمر الذي أثار انتباه الباحثين، وكشف لهم وجود لغة لم تكن معروفة بالنسبة إليهم سابقاً، لغة كانت مستخدمة في المنطقة التي كانت تعتبر سابقاً امتداداً للنفوذ الأكدي. ولعل الأمر الذي له مغزاه ودلالته في هذا السياق، هو أن الملك نفسه كان قد أرسل رسائل إلى مصر باللغة الأكدية التي كانت تعد في ذلك الحين واحدة من اللغات الأساسية في ميدان الاتصالات الدبلوماسية؛ وهذا فحواه أن استخدام اللغة الحورية نفسها للاتصال مع قوة سياسية هامة في المنطقة متمثلة في المصريين في ذلك الحين، إنما يدل على مدى أهمية هذه اللغة، وإقرار المصريين بذلك، لدرجة أنهم كانوا يسمون منطقة سورية الراهنة بأرض حوري، وذلك في إشارة واضحة إلى مدى تغلغل النفوذ الحوري فيه.

ومع اكتشاف أرشيف بوغاز كوي، الخاص بعاصمة الحثيين ختوشا، عثر الباحثون على جملة من النصوص الطقسية والأدبية التي سُميت بالنصوص الميتانية. إلا أن اللغة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المستخدمة كانت الحورية. وتجدر الإشارة هنا إلى أن النصوص التي تم اكتشافها في بوغاز كوي كانت مكتوبة بسبع لغات من بينها الحورية[٤].

كما تم العثور على وثائق كتابية تخص الحوريين من موقعين متباعدين، كان يُعتبران من المناطق الشمالية التي احتلها ملوك أكد، وهما: تل براك Tell Brak في مثلث الخابور، وجاسور "نوزي" (حديثاً يورغان تبة Yorgan Tepe) في منطقة كركوك في القسم الشمالي من منطقة شرقي دجلة[٥].

وكان كلا الموقعين خلال الألف الثاني ق. م. من ضمن المناطق التي سادت فيها اللغة الحورية[٦].

يعود أقدم ذكر للحوريين إلى المرحلة الأكادية ٢٣٤٠ -٢١٩٨ ق. م. إذ ورد نص من نيبور يحتوي اسم امرأة حورية قدمت منحة إلى المعبد[٧].

وهناك نص آخر يعود إلى المرحلة الأكدية، يشير إلى مؤسس معبد يحمل اسماً حورياً هو اتالشين Atashen ملك أوركيش ونوار، ويعتقد أن أوركيش Urkesh هي تل موزان Tell Mozan، ونوار Nawar هي تل براك Tell Brak[٨] في منطقة مثلث الخابور.

وهناك شواهد من ماري " تل الحريري" وأوغاريت "راس شمرا" وإيمار "تل مسكنة" تتضمن نصوصاً حورية، وأخرى معجمية تشير إلى وجود لغة حورية[٩]، كانت مستخدمة في ذلك الحين، وتعد واحدة من اللغات المعتمدة من قبل القوى الفرعية والأساسية في المنطقة.

كما تم العثور على وثائق في نوزي "حديثاً: يورغان تبه" قرب كركوك، وإيمار Emar (حديثاً: تل مسكنة Tell Meskene)، وألالاخ Alalakh (تل العطشانة)، وأوغاريت Ugarit تحتوي على أسماء حورية، الأمر الذي يؤكد ويبين مدى الانتشار الحوري في ذلك الحين.

كما تشير التقارير الحثية من القرن السادس عشر والخامس عشر ق. م. إلى وجود دولة حورية كبيرة إلى الشرق من الفرات. وقد كانت هذه الدولة خصماً عنيداً للملك الحثي خاتوشيلي Khattushili I ومورشيلي Murshili I[١٠]. وقد زودنا أرشيف ختوشا بنص هام يتحدث عن ملك حوري، كان يحكم في أواخر العصر الأكدي، أو خلال العصر الكوتي اسمه "كيكيلب - أتل Kiklip -atal " كان يحكم في مدينة "تكريش Tagrish/ Takrish"، وهي تقع بموجب المصادر البابلية في منطقة أورمية شرقي بلاد الرافدين[١١].

كما توجد وثيقة حورية من كانيش Kanesh (حديثاً: يول تبه Kultepe) ، المستعمرة الآشورية التجارية في آسيا الوسطى، هي عبارة عن رسالة موجهة إلى حاكم المدينة من أمير

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

يدعى "أنوم خِربي" الذي كان يحكم مدينة "ماما" التي تقع على الأرجح في المنطقة المحيطة بمدينة مرعش الحالية، وهي المنطقة التي كان السكان فيها يتحدثون - بناء على المعطيات المعروفة حالياً - الحورية منذ بواكير القرن الثامن عشر ق. م."[١٢]

كما تم العثور على دلائل تؤكد الانتشار الحوري في جاغر بازار Chagir Bazar الواقع إلى الجنوب من عامودا في منطقة مثلث الخابور والموصل وحلب[١٣].

كل هذه المعطيات كانت، وما زالت، موضع اهتمام ومتابعة الباحثين في ميدان الدراسات حول الشرق الأدنى القديم، هؤلاء الذين يرون أن لوحة الأحداث القديمة تظل غيرمكتملة من دون اكتشاف أبعاد الأدوار التي أدتها مختلف القوى الفاعلة التي كانت ترسم بإنجازاتها وصراعاتها، وتحالفاتها وعلاقاتها المختلفة، الملامح الأساسية لأحداث المنطقة وتفاعلاتها التي كانت تؤثر تباعاً في خارطة توزع مختلف القوى، وتراجعها استناداً إلى تنامي قوتها أو تراجعها.

ويبدو أن الحوريين هم قوة هامة من تلك القوى التي لم تستأثر سابقاً بالاهتمام المطلوب. ولكن مع تصاعد وتيرة الاكتشافات، خاصة بعد التاكد من موقع عاصمتهم: أوركيش، بفضل جهود مجموعة من الباحثين، لا سيما بوجلاتي الزوج والزوجة، وفي انتظار اكتشاف عاصمة الميتانيين: واشو كاني التي يعتقد بأنها تقع في منطقة سري كانيي/ رأس العين، يزداد الاهتمام البحثي بالتاريخ الحوري الذي بدأت ملامحه تظهر رويداً رويداً. ومن دون شك فإن الكثير من التحليلات والتخمينات الخاصة بتاريخ الحوريين ستقترب أكثر فأكثر من الواقعية بعد اكتشاف واشو كاني، الأمر الذي من المتوقع أن يؤدي بالباحثين إلى إعادة النظر في قراءاتهم السابقة لتاريخ المنطقة.

إننا حينما نتناول التاريخ الحوري، وامتداده الميتاني، نجد أنفسنا أمام جملة تساؤلات، تطرح ذاتها بكل مشروعية وواقعية.

الحوريون من هم؟ من أين قدموا؟ واين استقروا؟ ما هي حدود انتشارهم وطبيعة انجازاتهم؟
ما علاقتهم بالميتانيين وبمحيطهم الإقليمي؟
ما هي أسباب ضعفهم، واختفاء ذكرهم؟

أما التساؤل الكبير الذي يظل جوابه مرهوناً بجهود الباحثين فهو: ما هي علاقة الكرد بالحوريين؟ وما يسوّغ هذا التساؤل هو ما تميّز به الوجود الحوري من ثبات واستقرار في منطقة كردستان، بدءاً من الأجزاء الشمالية من سورية، وفي الجزيرة الفراتية تحديداً، وصولاً إلى منطقة حلب، مروراً بكردستان العراق، وكردستان تركيا، وصولاً إلى كردستان إيران.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تُرى هل ذاب الحوريون، وتلاشوا بصورة نهائية؟ وهل انبثق الكرد من العدم؟

أم أن الموضوع برمته يقوم على اساس التواصل والتفاصل؟

هل من علاقة بين الكرد والحوريين، وبينهم وبين الأقوام القديمة الأخرى التي سكنت عاشت في مناطقهم منذ أقدم العصور، ويُشار هنا، إلى كل من، الجوتيين والكاشيين واللولو والعيلاميين وغيرهم؟

هل يمكننا أن نتحدث في هذا السياق عن تواصل تاريخي، أم عن انفصال؟ أم عن تواصل وانفصال في الوقت ذاته؟

أسئلة هامة وصعبة، تنتظر جهود الباحثين، لاسيما من الكرد الشباب، ممن يتقنون اللغات الأجنبية المعاصرة، وتلك القديمة التي باتت بمثابة الطلاسم. ويتميزون بالإضافة إلى ذلك بالمعرفة الواقعية للمنطقة، ويمتلكون الأدوات المنهجية والبحثية، ويتسمون بالتجرّد الموضوعي، وكل ذلك يدخل في عداد المقوّمات الأساسية لأي باحث جاد، يعمل بمنأى عن ضغوط النزعات الرغبوية، أو الاستنتاجات البسيطة، والتوظيفات السياسية المباشرة.

ومن أجل تخصيص البحث، وتحديد الإطار الذي نتحرك ضمنه، سنتوقف عند الحوريين في شمال شرق سوريا الراهنة، لنتناول جملة من المسائل ذات العلاقة بتاريخهم، وحضارتهم، والحيّز الجغرافي لانتشارهم. على أمل تحفيز الباحثين الشباب لتناول الموضوع بصورة أعمق وأشمل.

أولاً -الحوريون: جغرافيتهم وتاريخهم

يعد الحوريون اليوم من بين الأقوام الأساسية التي لا يمكن تجاهل أدوارها في اية عملية بحثية تستهدف معرفة الأحداث التاريخية التي شهدتها منطقة الشرق الأدنى القديم، وبلاد ما بين النهرين على وجه التخصيص، وعلى الأخص المنطقة التي تعرف حالياً بالجزيرة الفراتية.

وهذا ما يستوجب معرفة أصولهم، ومناطق انتشارهم، والأدوار الهامة التي اضطلعوا بها في تاريخ المنطقة، هذا إلى جانب الإنجازات الحضارية، التي تسجل لهم.

من الأمور التي أثارت اهتمام الباحثين بالتاريخ الحوري، ودفعت بهم نحوالعمل من أجل معرفة المزيد عنهم، الرسالة الميتانية (الحورية) التي أشرنا إليها في موضع سابق من هذه الورقة. إذ لم تكن تلك الرسالة مكتوبة باللغات المتعارف عليها وفق التقاليد المتعارف عليها في إطار تبادل الرسائل الدبلوماسية بين دول المنطقة في ذلك الوقت. وقد كانت ميتان حينئذٍ، ووفق

هەولێرێ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

السجلات المصرية، قوة كبرى تهيمن على مناطقة هامة إلى الشمال من منطقة النفوذ المصري في سوريا.[١٤]

ثم تتابعت الاكتشافات الخاصة بالحوريين من بوغاز كوي Bogazkoy (ختوشا Hattusha عاصمة الحثيين)؛ كما تم اكتشاف قوائم كلمات حورية، اوغاريتية، سومرية، أكادية في أوغاريت، الأمر الذي مكّن االباحثين من فك اسرار اللغة الحورية.[١٥]

وقبل ذلك كان من المعروف بين الباحثين ورود اسم الحوريين في التوراة. كما كان يشار إليهم من قبل سكان جنوب بلاد ما بين النهرين، خاصة في مرحلة عهد سلالة أور بـ السوباريين Subartu، اي سكان الشمال.[١٦]

اللغة الحورية كانت تكتب بالمسمارية. وهي لغة لا تنتمي إلى المجموعة الهندوية آرية أو المجموعة السامية[١٧]؛ وهما المجموعتان اللتان كانت تنتمي إليها لغات معظم أقوام المنطقة. وهي تتشارك في هذه الخاصة مع اللغة الأورارتية، الأمر الذي دفع ببعض الباحثين إلى الإقرار أو افتراض وجود أصل مشترك بين اللغتين، خاصة أنهما من اللغات اللصقية.

وهناك من الباحثين من يقر باحتمالية انفصال اللغة الحورية عن اللغة الأورارتية في نهاية الألف الثالث قبل الميلاد، ومن هؤلاء جرنوت فيلهلم Gernot Wilhelm ، الباحث الألماني المعروف في الحوريات، الذي يرى امكانية وجود صلات بين اللغة الحورية واللغات القفقاسية الشمالية الشرقية.[١٨]

يعود أقدم ذكر للحوريين إلى الفترة الأكدية ٢٣٤٠ -٢١٩٨ ق.م. وهناك معطيات تبين وجود حوري أقدم في شمال شرق العراق، وشمال غرب إيران، وذلك مقارنة بالوجود الحوري الذي كان لاحقاً في شمال غرب العراق، وشمال شرق سورية. وما يستنتج من المعطيات الحالية، هو أن المناطق الواقعة في جنوب شرق تركيا، وشمال العراق، وشمال غرب إيران كانت محكومة بملوك يحملون أسماء حورية.[١٩]

وقد وردت في وثائق عهد سلالة اور الثالثة (Ur III period 2112-2017) العديد من الأسماء الحورية التي توزع أصحابها بين مختلف المواقع. بل هناك أسماء آلهة حورية. كما إشارات وثائق العهد البابلي القديم إلى العديد من الأسماء الحورية في بابل.[٢٠]

كما احتوت سجلات ماري معلومات حول حكم الحوريين لمملكتين في شمال سوريا هما هاشّو Hashshu وارشو Urshu.[٢١]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

واستناداً إلى المعطيات المعروفة حتى الآن، يذهب العديد من الباحثين إلى أن الوجود الحوري في شمال شرق العراق، وشمال غرب إيران (كردستان الشرقية) اقدم من الوجود الحوري في شمال غرب العراق وشمال شرق سوريا (كردستان الغربية).[٢٢]

كما تلقي كتابات الملك الحثي خاتوشيلي ١٦٥٠ -١٦٢٠ ق.م. Hattusili والملك الحثي مورشيلي ١٦٢٠ -١٥٩٠ Mursili إلى وجود حوري في شرق حلب وغرب بابل.[٢٣]

كما تبين وثائق نوزي Nuzi، وهي جزء من أربخا Arapkha في منطقة كركوك، أن معظم الأسماء الشخصية في نوزي كانت حورية.

هذه الدلائل وغيرها، دفعت بالباحثين المختصين في ميدان الدراسات الحورية إلى الإقرار بأن الحوريين هم من أبناء المنطقة منذ عصور ما قبل التاريخ[٢٤]، وليسوا من الأقوام الوافدة. ويشار هنا إلى ما ذهب إليه بخصوص هذا الموضوع جرنوت فيلهلم الذي توصل إلى رأي فحواه هو : "أن أجداد الحوريين القدامى سكنوا شرق الأناضول" (كردستان الشمالية).[٢٥]

ويبدو أن طبيعة المناطق التي عاش فيها الحوريون حيث الأمطار الكافية لتأمين احتياجات اقتصاد رزاعي مستقر نسبيا، إلى جانب نمط معيشي أقرب إلى ما يكون إلى اسلوب معيشة أنصاف البدو إذا صح التعبير؛ قد أدت إلى صيغة من صيغ الاكتفاء الذاتي ضمن التجمعات السكنية الحورية التي ظلت خارج نطاق الدولة الأكدية التي فرضتها احتياجات الري الصناعي، وضرورات التنظيم، ومن ثم الحالة التنافسية التي دخلت فيها الدولة المعنية مع الدول الأخرى التي كانت تسعى بمختلف السبل من أجل السيطرة على سوريا، ولديها رغبة مستمرة في الوصول إلى شواطئ البحر البيض المتوسط.

وكانت مناطق الحوريين في عهد الدول الأكدية من الجهات التي تحركت ضمنها، أو نحوها، الدول المعنية، للسيطرة عليها، وذلك في سياق الحملات التي كانت تستهدف ردع الخصوم الإقليميين، خاصة من جهة الشمال والجنوب.

وقد تأثر الحوريون نتيجة ذلك بالثقافة الأكدية، وأخذوا عنهم الكثير من العبادات. وكانت لغة الطقوس المستخدمة في المعابد هي اللغة الأكادية، في حين ظلت الحورية هي لغة الحياة اليومية للناس.[٢٦]

أما على صعيد الأدب فقد كانت الأكدية هي اللغة المعتمدة في كردستان العراق، في حين تمكنت الحورية في كل من الأناضول وسوريا من الحلول محل الأكدية في هذا المجال[٢٧]، وذلك لأسباب خاصة، ربما كان من بينها رسوخ التواجد الحوري هناك، والقدرة على مقاومة التأثيرات الأكدية القوية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ومع سقوط الدولة الأكدية تمكّنت الممالك الحورية من استعادة استقلالها. ولكنها سرعان مع دخلت في صراعات مع السومريين الذين عادوا إلى المسرح السياسي في بلاد ما بين النهرين في عهد سلالة أور الثالثة. وهناك نصوص تنسب إلى شولجي Shulgi ٢٠٢٩ -١٩٨٢ ق.م. تتحدث عن اسرى حوريين، كما تلقي الضوء على جانب من عبادات الحوريين، إذ يذكر اسم إله الطقس الحوري تشوب Teshub، والهة الحب شاووشكا Shaushka.[٢٨]

وفي نهاية عصر سلالة أور الثالثة، استعادت الممالك الحورية قوتها مجددا؛ ولكنها سرعان ما خضعت للنفوذ الأشوري الذي ظل مهيمناً على بلاد الحوريين سواء في كردستان العراق، أم الأقسام الشمالية من سوريا، خاصة في شمال شرقي سوريا (اي كردستان سوريا). ولكن بعد سقوط دولة شمشي أدد الأول ١٨١٣ - ١٧٨١ ق. م Shamshi Adad I، تغيرت الموزاين إلى حد كبير، وبات الحوريون خاصة في سوريا، قوة إقليمية لا يستهان بها من قبل الدول التي كانت تتصارع على سوريا. ويُشار هنا بصورة اساسية إلى الحثيين في الشمال؛ وإلى المصريين في الجنوب؛ وإلى الآشوريين في الشرق. ونظراً لأهمية الدور الحوري في تاريخ المنطقة انطلاقا من سوريا، فإننا سنركز في هذه الورقة على الدور الحوري ومن ثم الميتاني هناك. ويعد هذا الأخير (الدور الميتاني) يعد امتدادا للدور الحوري الأساسي، هذا رغم التطورات التي طرأت على صعيد تسمية الدولة واللغة، وذلك نتيجة الاختلاط الذي حصل بين السكان وطبقة من المحاربين الذين يعتقد انهم ينتمون إلى الهجرات الهندو آرية التي دخلت المنطقة من الشرق، وامتزجت مع السكان؛ وباتت مع الوقت جزءاً من الحالة المجتمعية في المنطقة.

الوجود والنفوذ الحوريين في سوريا

لقد استقر الحوريون منذ أواخر الألف الثالث ق.م. في شمال شرق سوريا الحالية في المنطقة الواقعة شرق الفرات وصولاً إلى كردستان العراق. ولكن اللغة الحورية انتشرت في كامل الشمال السوري، إلى جانب الكنعانية اعتباراً من القرن الثامن عشر ق. م.[٢٩]

وما يلاحظه جرنوت فيلهم في هذا المجال هو "وجود لغة حورية متطورة كانت أقرب إلى تراث سوريا منه إلى تراث الأناضول. هذه اللغة كانت ذات علاقة بالنصوص الحورية التي اكتشف في اوركيش، وهي ربما تعود إلى القرن الحادي والعشرين ق. م."[٣٠] .

وما يستنتج من وجود أسماء ونصوص حورية في معظم المدن السورية الأساسية في ذلك الحين، مثل: الالاخ وقطنة واوغاريت وحلب وحتى ماري[٣١] هو أن النفوذ الحوري كان واضحاً بيناً، على الصعيد الثقافي اللغوي. ولكن هذا النفوذ لم يقتصر على ذلك فحسب، بل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

شمل جهود التعاون المشترك، وعقد التحالفات، ومواجهة التهديدات. خاصة تلك القادمة من جهة مصر. وربما هذه الوضعية هي التي تفسر إلى حد بعيد سبب اطلاق المصريين اسم بلاد حوري على المناطق الفلسطينية والسورية التي كانت تقع إلى الشمال من مناطق نفوذهم في فلسطين.

وهناك الكثير من المدن الحورية المذكورة في مختلف الوثائق التي تم اكتشافها في العديد من المواقع التي كانت على اتصال مع الحوريين، أو تتابع أخبارهم، وذلك لأساب متباينة. من هذه المدن هاشّو واورشو وحلب، وتيد، وكاخت، وشبات إنليل (شخنا)[٣٢].

ولكن المدينة الأهم تبقى أوركيش التي تم التاكد من هويتها وأهميتها بفضل جهود البعثات التنقيبية التي بدأت العمل في موقعها (في قرية تل موزان)، وهي قرية تقع بين مدينتي قامشلي وعامودا في كردستان سوريا. بدأت التنقيبات فيها عام ١٩٣٤ بقيادة ماكس مالوان. ثم استمرت التنقيبات من قبل بعثة أميركية بقيادة جورجيو بوجيلاتي ومارلين كيلي بوجيلاتي بين أعوام ١٩٨٤ –٢٠١٠. وقد عملت بعثة ألمانية بإشراف بيتر بفلتزنر، لبعض الوقت من عام ١٩٩٨ إلى ٢٠٠١، وذلك بالتزامن مع عمل البعثة الأميركية.

وتعد أوركيش بمثابة عاصمة للحوريين الذين كانوا على ما يبدو يعيشون نظاماً سياسياً أقرب ما يكون إلى الفيدرالية، ولم يكونوا دولة مركزية، كما كان حال العديد من الدول المعاصرة لهم.

بدأ الاستقرار السكاني في اوركيش منذ منتصف الألف الثالث قبل الميلاد، أي منذ بدايات عصر فجر السلالات (العصر السومري القديم)، وفق ما هو موثق، وربما منذ مراحل زمنية أقدم. وقد اكتسبت اوركيش أهمية خاصة بعد سقوط دولة أكد في أواخر عهد آخر ملوكها شركلي شري (٢١١٤ –٢٠٩٠ ق.م) Shar- Kali-Sharri بفعل همجات الجوتيين/ الكوتيين القادمين من جبال زغروس. ولكن الجوتيين لم يتمكنوا من الحلول محل الدولة الأكدية، الأمر الذي الذي اتاح للقوى الأخرى فرصة الظهور، وممارسة السلطة في مناطقها. وكانت أوركيش واحدة من هذه القوى، وقد لقب ملكها أتل شين Atal-Shen نفسه بلقب: "ملك أوركيش ونوار"، وذلك بموجب ما كتبه على "لوحة برونزية"[٣٣] تمثل حجر الأساس لبناء معبد للإله نرجال؛ الإله الذي برز – أول مرة – خلال العصر الأكدي، ولقي تقديساً خاصاً من قبل الحوريين، ثم احتل مكانة هامة في المجمع الديني البابلي"[٣٤]. واستمرت أوركيش تحظى بالأهمية إلى حوالي منتصف الألف الثاني قبل الميلاد، رغم بروز ميتان كقوة أساسية مؤثرة في اوضاع الحوريين من جهة، وأوضاع المنطقة باسرها من جهة ثانية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ولبيان أهمية أوركيش ودور ملكها أتل شن في التاريخ الحوري السابق على المرحلة الميتانية، نورد هنا ما كتبه جرنوت فيلهلم حول المدينة قبل أن يتم التحقق من موقعها من قبل الباحثين بفضل التنقيبات التي أجراها بوجلاتي هنا، وهذا أمر أقر به فيلهلم نفسه: " إذا كانت أوركيش واقعة في منطقة الخابور حقاً (وهذا أمر تم التحقق منه لاحقاً كما أسلفنا) فيتوجب على المرء التسليم بوجود مملكة حورية ذات إطار واسع جداً امتد نطاقها من منطقة مثلث الخابور حتى مناطق نهر ديالا، وشملت شمالي بلاد آشور. أما امتدادها نحو الشمال فغير معروف بدقة، ولكنه كان يصل حتى المناطق الجبلية جنوبي بحيرة وان؛ حيث ظلت اللغة الحورية مستخدمة حتى بعد نحو خمسة عشر قرناً من الزمن.

يصف أتل شن نفسه بأنه ابن "شتر - مات" غير المعروف في نصوص أخرى، ولكن اسمه حوري أيضاً. أما فترة حكم أتل شن فلا يمكن تحديدها بشكل مؤكد، ولكنها تقع على الأرجح في أواخر العصر الجوتي (نحو ٢٠٩٠ -٢٠٤٨ ق.م)، وربما بعد ذلك بقليل؛ أي في العقد الأول من عصر سلالة أور الثالثة (٢٠٤٧ -١٩٤٠ق.م). ويلاحظ أن صيغ اللعنات الواردة في نقشه تماثل اللعنات الواردة في نقوش نرام سين Naram- Sin ملك أكد (نحو ٢١٥١ - ٢١١٥ ق.م)[٣٥].

والأمر اللافت هو أن النصوص الأكدية لا تأتي على ذكر أوركيش، وربما هذا تفسيره هو أن أوركيش قد ظلت خارج السيطرة الأكادية المباشرة، بينما خضعت العديد من دول الممالك الحورية الأخرى لهذه السيطرة، وذلك سواء في كردستان العراق أم في سوريا. وتجدر الإشارة في هذا السياق إلى ما ذهب إليه فيلهلم بخصوص الندية التي كان يتعامل بموجبها ملوك أوركيش مع ملوك أكد، إذ لم يكونوا يعتبرون أنفسهم في مستوى اقل منهم [٣٦]. وقد تم اكتشاف القصر الملكي في أوركيش فضلاً عن الأرشيف. وتم العثور على الكثير من الآختام واللقى الأثرية الأخرى. ومن أهم ما تم العثور عليه في هذه المدينة تمثال اسد اوركيش الموجود في متحف اللوفر، وهو ينسب إلى الملك الحوري تيش أتل، وقد تم العثور عليه ضمن أساسات معبد اله نرجال Nergal الرافدي، أو كوماربي Kumarbi الحوري.[٣٧]

ويشير فيلهلم إلى ملك حوري آخر يبدو انه كان يحظى بأهيمة إقليمية في ذلك الحين، فقد عثر على نص شعائري ديني حوري يخصه في عاصمة الحثيين ختوشا، يدعى هذا الملك "كيكليب أتل " Kiklip- Atal ومدينته هي "توكريش" Tukrish، وهي " لم تحدد بدقة بعد، ولكن أخبارها المذكورة في المصادر البابلية القديمة تشير إلى وقوعها في شرقي بلاد الرافدين"؛ وهناك من الباحثين من يعتقد بأنها تقع في الجنوب الشرقي من بحيرة أورميا.[٣٨]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ولكن القوة الحورية الأهم التي أدت دوراً لافتاً مؤثراً في تاريخ المنطقة، وتاريخ الحوريين في الوقت ذاته بطبيعة الحال، هي الدولة الميتانية. أما عن مصدر اسم هذه الدولة، فما يراه جرنوت فيلهلم هو ان اسمها ربما يكون مشتقاً من اسم شخص مايتا Maitta الذي يرد عادة في نصوص نوزي (يورغان تبه) وهو اسم غير معروف المعنى، وليس من الواضح ما إذا كان حورياً أم لا، وتحول إلى اسم دولة بعد اضافة لاحقة (ني) إليه، وهي لاحقة معروفة في اللغة الحورية/ السوبرية[٣٩]. ولكن المؤكد أن قيادة هذه الدولة غلب عليها عنصر بشري جديد، يرى معظم الباحثين في ميدان الدراسات الحورية بأنهم من الهندو آريين، الذين دخلت معهم الكثير من الكلمات والمصطلحات الهندو آرية إلى اللغة الحورية؛ ومنها تلك الخاصة بمجموعة المحاربين والخيول والعربات القتالية؛ هذا إلى جانب الآلهة الهندو آرية التي دخلت البانثيون الحوري، من هذه الآلهة ميترا Mitra وفارونا Varuna والزوج الإلهي ناساتياNasatya، وهي آلهة هندو آرية الأصل، وكانت تعبد في بلاد ميتان.[٤٠] وهذه الظاهرة لم تكن جديدة بالنسبة إلى المجتمع الحوري، هذا المجتمع الذي تأثر ثقافياً ودينياً باستمرار نتيجة امتداده الواسع، بثقافات مختلف الشعوب، وأثر فيها.

إلى جانب أسماء الآلهة الهندو آرية، كان من اللافت ظهور المصطلحات والكلمات الهندو آرية الخاصة بالعربات القتالية والخيول وطبقة المحاربين (مرياني)[٤١]. أما أسماء الملوك الميتانيين المعروفة منذ ١٥٠٠ ق.م فهي لا تحتوي على أي اسم حوري، بل هي اسماء مشتقة من لغة هندو أوروبية قديمة كانت معروفة في شمال الهند في النصف الثاني من الألف الثاني قبل الميلاد، وذلك بموجب ما يذهب إليه فيلهلم[٤٢].

والملاحظة الهامة التي يسجلها فيلهلم في هذا المجال ربما تلقي الضوء على التحوّل الذي تم في إطار اللغة الحورية، أوفي ثقافة الحوريين، إذ تم الانزياح، إذا صح التعبير، نحو الأسرة الهندو آرية، وذلك وفق التصنيفات المعتمدة من قبل علماء اللغة والباحثيين اللغويين. فما يلاحظه فيلهلم هو أنه " قبل ظهور الدولة الميتانية لم نكن نعثر على كلمات هندو آرية " لدى الحوريين، أو في المناطق التي تميّزت بغلبة الطابع الحوري. أما التفسير الذي يقدمه لهذا التحول فهو أن هجرات هندو آرية دخلت إلى المنطقة في القرن الثامن عشر ق. م. من الجبال الكردية بعد سقوط امبراطورية شمشي ادد الأول Shamshi- Adad I[٤٣]. وقد استطاعت المجموعات التي تمكنت من تسلّم قيادات الدولة في ميتان ادخال الكثير من اسماء الالهة والمصطلحات، فضلا عن الأسماء الهندوية آرية إلى المنطقة. وقد كان لتلك المجموعات الهندو آرية دور كبير في تأسيس الدولة الميتانية. وعلى ما يبدو استمر التقليد الخاص باختيار أسماء هندو آرية للملوك في دول ميتان ساري الفعول لاحقاً. فقد كان يتم تغيير الاسماء الحورية لاولئك الذين كان يتولون قيادة الدولة. وما يستنتج من هذا هو أن الثقافة الحورية ظلت هي السائدة خارج نطاق الطبقة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الحاكمة، بل بقيت الحورية هي اللغة المحكية في ميتان، وظلت اللغة الحورية القديمة تستخدم في غرب الفرات، وهي تختلف بعض الشيء عن تلك التي كانت تستخدم في مناطق شرق الفرات[٤٤].

وتبقى الكثير من الأسئلة الخاصة بهذه الموضوعات معلقة، وذلك في انتظار اكتشاف موقع واشو كاني عاصمة الميتانيين الذي يعتقد انه يقع في مكان ما في منطقة رأس العين / سري كانيي في شمال سوريا. بعضهم يعتقد انه قد يقع في قرية تل فخرية Tell el Fakhariya. فطالما أن الارشيف الملكي الميتاني ما زال بعيداً عن متناول الباحثين، وكذلك وسجلات المعابد الرئيسة في المدينة المذكورة، فلن تكون الاجابات المقنعة الخاصة بالكثير من القضايا متاحة. وما يُعتمد حتى الان في الدراسات الخاصة بميتان ودورها، أنما يرتكز على ما تم اكتشافه في أرشيف أو أوالسجلات الخاصة بمختلف الدول التي كانت على علاقة مع الدولة الميتانية بهذه الصيغة أن تلك.

وما يذهب إليه فيلهلم في هذا المجال هو أن أقدم أثر ميتاني معروف لدينا هو ختم يعود إلى الملك شوتارنا Shutarna ابن كيرتا Kirta. وقد ظهر هذا الختم على تقرير من النصف الثاني من القرن الخامس عشر ق.م في عهد الملك ساوشتاتارSaushtatar [٤٥].

مع ظهور الدولة الميتانية حوالي القرن الخامس عشر قبل الميلاد، تعاظم التأثير الحوري الثقافي والإداري والعسكري في مختلف المناطق السورية، بل امتدت التأثيرات الثقافية الحورية، خاصة في جانبها الديني إلى العاصمة الحثية نفسها، التي كانت ترى في الحوريين، والميتانيين على وجه التحديد، الخطر الدائم الذي لا بد من التحسّب له. وهذا ما حصل بالفعل، فقد تمكنت ميتان من التوسع نحو الغرب نتيجة الخلافات التي عانت منها الدولة الحثية في النصف الأول من القرن الخامس عشر قبل الميلاد، وباتت كل المنطقة الواقعة بين الفرات والبحر الأبيض المتوسط تحت سلطة الميتانيين.[٤٦]

وهناك معلومات حول هذا الموضوع في السيرة الذاتية لأدريمي Idrimi ١٤٦٠ -١٤٠٠ ق.م، أمير حلب، الذي عين حاكما لألاخ Alalkh حديثاً تل عطشانة من قبل الملك الميتاني باراتارنا Parrattarna، وكان تابعاً للميتانيين.[٤٧]

وقد حاول الميتانيون في أكثرمن مناسبة عقد تحالفات مع ممالك المدن السورية من أجل مواجهة المخاطر الإقليمية المستمرة. ويُشار في هذا السياق إلى التحالف الذي تم بين مدن الممالك السورية، حينما هاجم تحتمس الثالثTuthmosis III سوريا عام ١٤٥٨، فقد واجه تحالفا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بين الممالك السورية بقيادة ملك قادش في مجدو، وكان هذا التحالف يحظى بدعم دولة ميتان.[٤٨]

وقد توسع نطاق انتشار اللغة والثقافة الحوريتين مع تعاظم مكانة ميتان، حتى أن اللغة الحورية كانت في القرن الرابع عشر ق.م محكية في قطنة Qatna (حديثاً تل مشيرفة Tell Mishrifeh). وفي الفترة ذاتها كان الأمراء في سورية وفلسطين يحملون أسماء حورية وأسماء هندو آرية.[٤٩]

وكان من الواضح أن ميتان قد تحولت إلى قوة إقليمية يحسب حسابها من قبل القوى الأساسية. حتى أن المصريين هاجموها في عهد تحوتمس الثالث الذي وصل إلى حلب وكركميش، واجتاز الفرات، وحدّ كثيراً من نفوذ ميتان في المنطقة، وكان ذلك حوالي ١٤٤٧ ق.م، ولكن سرعان ما استعاد الملك الميتاني ساوشتاتار Saushtatar قوة ميتان ضمن حدودها السابقة، بل تمكن من توسيع نطاقها، إذا وصل في الغرب إلى ألالاخ عاصمة موكيش Mukish. كما وصل إلى كيزواتنا Kizzuwatna حيث مجري سيحان Seyhan وجيحان Ceyhan وامتد نفوذ حتى وصل إلى نواحي أضنة.

كما هاجم ساوشتاتار آشور التي كانت عاصمتها في ذلك الحين قلعة شرقاط Qalat Sharqat، وسيطر أيضا على أربخا Arrapkha (حديثاً كركوك)، وقد تم اكتشاف رسالة في نوزي عليها ختم ساوشتاتار، وقد عرفت الرسالة بـ (رسالة ساوشتاتار).

وكان ساوشتاتار يتباهى بأنه قد تمكن من جلب ابواب الفضة والذهب من بلاد آشور إلى عاصمته واشوكاني[٥٠].

وتماما مثلما هو عليه الحال بين القوى الإقليمية راهناً، كانت الدول في ذلك الحين تحرص على أخذ التوزانات الإقليمية بعين الاعتبار. فتعقد التحالفات، وتعد العدة للخصوم المحتملين. وهذا فعله الملك الميتاني ارتاتاما Artatama I الذي حكم حوالي ١٤٠٠ ق.م، الذي توصل إلى اتفاقية سلام مع الملك المصري Thutmose IV، وارسل كبادرة حسن نية ابنته لتكون زوجة للفرعون، وذلك بناء على التقاليد التي كانت معروفة في ذلك الحين. أما دوافع هذه الاتفاقية/المعاهدة فقد كانت في المقام الأول تحاشي التوسع الحثي في عهد الملك Tudkhaliya الذي كان قد احتل حلب كسلفه Murshili I[٥١].

وبموجب التقاليد ذاتها، ومن أجل الهدف ذاته أرسل ابن Artatama وخلفه Shuttarna أميرة ميتانية أخرى إلى فرعون مصر Amenhotep (Amenophis) III. ولكن مع بروز الخلافات ضمن الأسرة الحاكمة الميتانية ومقتل الملك نفسه، قطع الفرعون المصري العلاقات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الدبلوماسية مع ميتاني بعد ان تم تعيين Shuttarna II ملكاً على ميتان من قبل من قتل والده. ولم تستقر الأمور نسبياً في ميتاني إلا بعد إزاحة الملك وتعيين أخوه Tushratta مكانه، وهو الملك الذي أرسل أكثر من رسالة إلى فرعون مصرAmenhotep . ولكن الرسالة الأهم هي تلك التي أرسلها مع الأميرة الميتانية (Tadokheba Khepa) Tatu-Khepa

وهي الرسالة المعروفة بين الباحثين بالرسالة الميتانية التي تم اكتشافها ضمن أرشيف تل العمارنة. هذا على الرغم من ان الرسالة مكتبو باللغة الحورية وليست الميتانية. في هذه الرسالة يبين الملك الميتاني للفرعون المصري بانه قد انتقم من قتلة أخيه، وحقق الانتصارات على الحثيين.

هذه الرسالة تتألف من ٤٩٤ سطراً، وهي تبين كيف أن العلاقات بين الطرفين كانت بين طرفين في المستوى ذاته، وكان كل ملك يخاطب الآخر بأخي. وهناك مصطلحات وعبارات تؤكد مدى توثق العلاقات بين أسرتي الحكم في كل من مصر وميتان. وكان اللافت أن الملك الميتاني يطلب الذهب من فرعون مصر نظراً لحاجته إليه. وقد ارسل Tushratta تمثال الألهة الحورية شاووشكا – نينوى Shawushka إلى الفرعون المصري من أجل تمكينه من الشفاء. وقد ساعدت هذه الرسالة كثيراً الباحثين في ميدان الدراسات الخاصة باللغة الحورية، ومكّنهم من معرفة الكثير من خصائها وكلماتها، وذلك من خلال مقارنتها بالنصوص التي كانت مكتوبة باللغات الأخرى المعروفة في ذلك الحين.[٥٢]

وقد استغل الملك الحثي Shuppiliuma I واقع ضعف الدولة الميتانية نتيجة نشوب الخلافات ضمن الأسرة الحاكمة؛ كما استفاد من تراجع الاهتمام المصري بالتحالف مع الميتانيين، فهجم على الدولة الميتانية، وحاول احتلال المناطق الغربية منها، كما هاجم كركميش، وسيطر عليها عام ١٣٣٣ ق.م. وفي هذه الأثناء قام أحد أبناء Tushratta بقتله. وفي الوقت ذاته سيطر أحد المطالبين بالعرش الميتاني واسمه: Artatama II مع ابنه Shuttarna III على القسم العلوي من بلاد ميتان، بما في ذلك Wasshukkani. وقد استغل الأشوريون الفرصة فهجموا على مناطق شرقية من دولة ميتان.

ولانقاذ الموقف توجه Kili-Teshub ابن Tushratta طالباً المساعدة، ولكنه لم يحصل على أي دعم. فتوجه إلى الملك الحثي Shuppiluiuma الذي عقد معه اتفاقية تحالف، ومده بجيش، وزوّجه ابنته، وأرسله لإستعادة السيطرة على بلاد ميتان. فقد كان الملك الحثي يرى بانه من حق الحثيين وليس الآشوريين أن تكون ميتان تابعة لهم. ولدى اعتلاء Kili-Teshub العرش تم تغيير

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اسمه الحوري، وذلك اسوة بالتقاليد السالفة، ليصبح اسماً هندو آرياً هو:Shattiwaza ، وأحياناً كان يكتب Mattiwaza أو Kurtiwaza.

واللافت في نص المعاهدة التي كانت بين الملكين الحثي والميتاني أنه تضمن اسماء آلهة حورية إلى جانب الآلهة الحثية، الأمر الذي يعكس ربما حالة الاحترام المتبادل بين الطرفين لعقائد الطرف الآخر. ومن أهم أسماء الآلهة الحورية اسم إله الطقس تشوب الذي يذكر بلقبه سيد كورينو الخاصة بكاخت (Lord of Kurinnu of Kakhat) أما موقع هذه المدينة فيُعتقد حسب فيلهلم بأنها ربما كانت تل بري في منطقة قامشلي. ويبدو أن هذه المدينة كانت تابعة لـ Shattiwaza. ولكن ليس من المعروف حدود امتداد سلطته في شرقي الفرات[٥٣].

"مملكة خاني جلبات"

The Kingdom of Khanigalbat

تراجعت أهمية ميتان كثيرا نتيجة عوامل الضعف الداخلية من جهة، وتعرضها لهجمات وتدخلات القوى الإقليمية من جهة أخرى. وباتت تعرف في أيامها الأخير بمملكة خاني جلبات من قبل الأشوريين، وهو الاسم الذي كان يستخدم في النصوص الأكدية من المرحلة البابلية القديمة للإشارة إلى دولة ميتان[٥٤]. وكان ملكها Shattura I الذي ربما كان ابن Shattiwaza يدفع الجزية للملك الآشوري، وذلك بموجب نص يعود للملك الآشوري Adad Nirari I . ولكن مع تحالف Wasashatta ابن Shattura مع الحثيين ضد الآشوريين، هاجم Adad Nirari I بلاد خاني جلبات Khanigalbat ودمر مدينة تيد (Taide)، التي يعتقد أنها كانت في موقع تل براك الحالي في منطقة الحسكة، وذلك حسب سجلات Adad Nirari I .

أما الملك الحوري Wasashatta فقد انتقل إلى غربي الفرات، وتمكن بفضل المساعدة الحثية من استعادة جانب من ملكه.

هذا في حين ان الملك الآشوري بنى له قصراً في أعالي الجزيرة، ومن هناك حاول الإستيلاء على المزيد من الآراضي في المنطقة[٥٥].

واستمرت الدولة الميتانية لبعض الوقت في غربي الفرات، إلى أن قضى عليها الملك الآشوري Tukulti Ninurtu 1208-1244 B.C.، وما ترتب على ذلك هوتراجع أهمية اللغة الحورية إلى حدٍ كبير؛ ولكنها ظلت مستخدمة لعدة قرون، ثم اختفت كلغة كتابة، وذلك بعد أن انتشر البدو من الناطقين بالآرامية في المنطقة[٥٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ثانياً -المعتقدات والإنجازات الحضارية الحورية -الميتانية.

لم تختلف معتقدات الحوريين كثيراً عن معتقدات شعوب المنطقة، بل تأثرت بها، وأثرت فيها. ونظراً لاتساع الرقعة التي انتشر عليها الحوريون (من زغروس إلى البحر المتوسط)، فقد تأثروا بشعوب بلاد ما بين النهرين، وإيران، وسوريا، واثروا فيها[٥٧]. كما تأثروا في الوقت ذاته بالحثيين وأثروا فيهم. وليس من المستبعد أن تكون هناك تأثيرات متبادلة على الصعيد الديني بينهم وبين المصريين؛ وذلك بناء على التحالفات والمراسلات التي كانت بين الطرفين، وقد تجسد ذلك بصورة خاصة في الرسالة الميتانية، ووصول الأميرات الميتانيات إلى البلاط المصري؛ هذا إلى جانب ارسال تمثال الإلهة شاووشكا لأكثر من مرة للمساعدة في شفاء الفرعون.

من اشهر الآلهة الحورية الإله تشوب Teshub، إله الطقس الذي يتقاطع في جوانب كثيرة مع إله الطقس الرافدي أنليل. كان يعد ملك الآلهة، وكان معروفاً لدى الأورارتيين باسم تايشبا. من أهم مراكز عبادته مدينة "كمَّ (كُميّا) (Kumme (Kummija التي لم يحدد مكانها بعد، ويفترض أنها تقع - حسب النصوص - في المنطقة الجبلية الكردية في نواحي زاخو، قرب الحدود العراقية التركية، ويوصف تشّوب في الأساطير بـ "ملك كُميّا". بلغ مكانته الرفيعة كإله رئيس - وهي مكانة لم يبلغها تايشبا في مجمع الآلهة الأورارتية - في النصف الأول من الآلف الثاني ق.م"[٥٨].

وما يلاحظه فيلهلم بخصوص هذا الإله هو أن اسمه لم يرد سوى مرات قليلة في نصوص الألف الثالث ق. م، بينما كثر ذكره لاحقاً، " وبلغ انتشاره الواسع خلال القرنين الخامس عشر والرابع عشر ق. م كجزء من الأسماء الشخصية المركبة"[٥٩].

كان هذا الإله بموجب الأساطير الحورية "إلهاً للمطر والصواعق، وصار ملكاً على السماء بعد أن عزل أباه كُمَرْبي الذي كان بدوره قد أزاح أباه الإله آنُ، إله السماء."[٦٠].

" أما أسلحة تِشّوب فهي الصواعق والمطر والرياح والبرق. وهو يسير على عربة حربية ذات أربع عجلات، ويجرها الثوران شِريش وخُرّيش (أو: خُرْويش)، ويسميان في بعض المصادر شِريش وتيلا. ويشير هذان الإلهان المصوران في هيئة ثورين، بقيت تماثيلهما قائمة في مدينة آشور خلال الألف الأول ق.م في معبد الإله أدد إله الطقس، إلى تمتع تِشّوب بخاصية إله المطر المؤثر في عملية النمو والازدياد. ويظهر ذلك بشكل أوضح لدى إله الطقس في بلاد الأناضول الذي شاع عنه بأنه كان في الأصل في شكل ثور، وبقي يُصوّر حتى بعد نهاية عصر المملكة الحثية الكبرى في هيئة ثور أحياناً"[٦١].

وفي سياق التمازج الحضاري العام بين شعوب المنطقة، أضيف عبادة إلهة سورية شمالية هي خبات Hepat/Hebat إلى عبادة تشوب، إذ تم التعامل معها بوصفها زوجة للأخير. أما في بلاد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الأناضول الجنوبية فقد اعتبر الإله الجبلي شرُما Sharruma ابناً للإلهين الزوجين تشوب وخبات، وكان لقبه "العجل الذكر لتشوب"[٦٢].

إلى جانب تشوب هناك الإلهة شاووشكا Shawushka إلهة الحرب والحب، التي كانت تعد وفق التقاليد الشرقية القديمة شقيقة إله الطقس. يرد أقدم ذكر لها في وثائق عصر سلالة أور الثالثة. كانت نينوى مركز عبادتها الرئيس. ونسب إلى تمثالها القدرة على الشفاء، ولذلك أرسل تمثالها " مرتين إلى مصر لتحقيق العافية للفرعون"[٦٣].

وقد تماثلت شاووشكا إلى حد كبير مع عشتار الرافدية. وكانت الإلهة الكبرى في عدد من مدن آشور، وأربخا، ومملكة ميتان حيث وصفها الملك تشرتا بأنها " سيدة بلادي". وامتدت عبادتها إلى سوريا حتى أوغاريت، حيث كانت تلقب بـ "عشتروت الحورية"، كما ظهر ذلك في نقش فينيقي[٦٤]. وقد عرفت منطقة حلب عبادة الثلاثي تشوب، خبات، شاووشكا.

كما انتشرت عبادة شاووشكا في بلاد كيزفتنا Kizzuwatna، وقد نسب إليها في بعض مناطق آسيا الوسطى صفات رجولية إلى جانب صفاتها الأنثوية[٦٥].

ومن بين الآلهة الحورية الكبار، يُشار هنا أيضاً إلى الأله كُمَربي Kumarbi الذي يرد اسمه في الكثير من الأساطير الحورية. أما المدينة التي كانت تعد موطناً له فهي اوركيش؛ وهي المدينة التي كانت في اواخر الآلف الثالث ق. م مركزاً لعبادة الإله نِرجال. وقد ورد أقدم ذكر لهذا الإله (كُمربي) في نص حوري من ماري[٦٦].

وفي سياق عملية التاثير والتاثرالتي كانت بين العقائد الحورية وعقائد شعوب المنطقة، تمت المطابقة في الكثير من الأحيان بين الإله كمربي وإله منطقة الفرات الأوسط دجن، والإله السومري - الأكدي أنليل، والإله الأوغاريتي أيل[٦٧].

إلى جانب هذه الآلهة الكبار، كان هناك اله الشمس الحوري شيميك Shimike وإله القمر كُشُخ Kushuh.[٦٨]

إلى جانب انتشار عبادة الآلهة الحورية في الأجزاء الشمالية من كل من سوريا والعراق، وفي اسيا الوسطى، انتشرت أسماء الأشهر والمناسبات الدينية الحورية في مختلف المناطق المشار إليها. كما أن اساليب الحوريين في الكهانة بوساطة الطير. وتعاويذهم كانت لها شهرة واسعة في بلاد ما بين النهرين منذ العصر البابلي القديم. ورغم أن معظمها غير معروف المصدر، إلا أنها تتقاطع في مفاهميها الأساسية (جبل -نهر -سماء -أرض) مع العديد من النصوص الحورية التي اكتشفت لاحقاً في ختوشا وأوغاريت[٦٩].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ثالثاً -إنجازات الحوريين الحضارية.

١. إسهامات الحوريين في ميدان الأدب والإرث الكتابي بصورة عامة.

نظراً لعدم اكتشاف واشوكاني والعديد من المدن الحورية -الميتانية الأساسية، فإن الاعتماد الأساسي في معرفة جهود الحوريين في ميدان الأدب والتراث الكتابي هو على النصوص المكتشفة في ختوشا عاصمة الحثيين، وأوغاريت وايمار. كما تم اكتشاف بعض النصوص الأدبية ذات العلاقة بالتراث الحوري الأدبي في تل العمارنة[٧٠].

ما يستنتج من المعطيات المتوفرة حالياً ذات العلاقة بالجهود الأدبية الحورية، هو أن الحوريين استفادون بصورة اساسية من نصوص بلاد ما بين النهرين، واضافوا إليها ما كان يمثل تجربتهم، ويعبر عن قراءتهم للنصوص المعنية، واعادوا صياغتها بلغتهم الحورية. وقد تعرفت الأقوام المختلفة سواء في سوريا أم في آسيا الصغرى، خاصة الحثيين، إلى نصوص بلاد ما بين النهرين عبر الحوريين. ومن النصوص التي قاموا بترجمتها، بل وإعادة صياغتها، يُشار هنا إلى ادب الحكمة البابلي، ونصوص جلجامش التي تم اكتشافها في ختوشا. وما يدعوا إلى استنتاج أن النصوص الحثية الخاصة بجلجامش مأخوذة من الحوريين هو أن اسم جلجامش يرد فيها بالصيغة القديمة (بيلجامس) التي استخدمت في كتاب العصر الأكدي القديم وعصر سلالتي: إيسن - لارسا[٧١].

كما اكتشفت في اوغاريت نصوص معجمية، تتضمن الترجمات الحورية للكلمات السومرية، "وتظهر في اللغة الحورية المستخدمة فيها فروق واضحة– من حيث الصيغ - تميزهاعن المستخدمة في نصوص أخرى من النصف الثاني من الألف الثاني ق.م، وتبلغ تلك الفروق درجة دفعت ببعض الباحثين إلى القول بأنها تمثل لهجة خاصة"[٧٢].

وهناك قوائم معجمية أخرى اكتشفت في اوغاريت تتضمن ثلاثة أقسام: سومري، حوري، أوغاريتي. وقد اكتشفت في ايمار أيضا قوائم مشابهة.

كما تم اكتشاف العديد من نصوص المعاهدات والعلاقات الدبلوماسية بين الحوريين والقوى الإقليمية الأساسية في المنطقة في ذلك الحين، ويشار هنا إلى الرسالة الميتانية من تل العمارنة، بالاضافة إلى معاهدة شاتي وازا Shattiwaza مع الملك الحثي شوبيلوليوما Shuppiluliuma التي تم اكتشافها في ارشيف خاتوشا. إلى جانب ما تقدم هناك ترجمات حورية بالنبوءات البابلية التنجيمة، كما عثز في أوغاريت على قوائم بأسماء آليهة مقسمة إلى ثلاثة أقسام: سومري، حوري، أوغاريتي. وتم العثور على قوائم مشابهة في إيمار ولكن من دون القسم الأوغاريتي[٧٣].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٢. إنجازات الحوريين المادية والتنظيمية.

المشكلة التي تواجه الباحثين في ميدان دراسة الانجازات الحضارية الحورية - الميتانية تتمثل في عدم اكتشاف موقع العاصمة واشوكاني، والمدن الحورية - الميتانية التي يستنتج من النصوص بأنها أدت دوراً محورياً في التاريخ الحوري. ومن جهة أخرى يبدو ان طبيعة المنطقة والمواد التي كانت تستخدم في البناء قد أسهمت في ظاهرة عدم وجود مبان حجرية من قصور ومعابد ومكتبات كان من شأنها مقاومة العوامل الجوية على مر الزمن، ومساعتدنا كثيراً في عملية معرفة مختلف جوانب تاريخ الحوريين، والوقوف على مستوى ما قدموه بالفعل من انجازات في تاريخ المنطقة. فالمباني التي ظلت، وتم اكتشاف بعضها في أوركيش وغيرها من المواقع، مبنية في معظمها من الطين الذي لم يتمكن من مقاومةعوامل الزمن.

لذلك يعتمد الباحثون على ما اكتشفوه في مواقع أخرى حورية أو غير حورية بعيدة عن العاصمة أو عن قلب بلاد الحوريين إذا صح التعبير. وما تم العثور عليه في أوركيش نفسها، يقتصر على بعض التماثيل والأختام. أما في نوزي فقد تم العثور إلى جانب الأختام والنصوص المختلفة على لقى فخارية تميّزت بخصوصية معينة، دفعت بالباحثين إلى تسميتها بفخار نوزي. هذا إلى جانب اسدي أوركيش والقوس الحوري، فضلا عن ختم الملك الحوري الشهير شتوتارنا الأول Shuttarna I ابن كيرتا Kirta، وهو الختم الذي وجد مطبوعا على تقريرين ينسبان إلى الملك ساوشتاتار Saushtatar أما الفترة الزمنية الخاصة بالتقريرين، فيعتقد أنها في النصف الثاني من القرن الخامس عشر قبل الميلاد[٧٤].

بالإضافة إلى ما تقدم. كانت للحوريين - الميتانيين أسهامات في ميدان تنظيم ملكية الآراضي الزراعية وحيازتها، والاستفادة منها. كما تميزوا بقدرتهم في تنظيم الجيش، وعقد التحالفات، وبناء التحالفات بين ممالك المدن وتمكينها لمواجهة جيوش القوى الإقليمية الكبرى في ذلك الحين. هذا إلى جانب قدرتهم على إقامة التواصل بين المدن الحورية المنتشرة على مساحة واسعة، والنجاح في إيجاد صيغة من العلاقات المرنة فيما بينها، وهو ما دفع ببعض الباحثين إلى القول بأن شكل النظام السياسي في بلاد الحوريين كان أقرب إلى النظام الفيدرالي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

خاتمة:

ما نستخلصه مما تقدم هو أن الحوريين قد أسهموا بدور كبير في تاريخ أعالي بلاد ما بين النهرين، أو ما عُرف لاحقاً بالجزيرة الفراتية، وما يعرف راهناً بالأقسام الشمالية من كل من سوريا والعراق والجنوبية الشرقية من تركيا، وحتى الأجزاء الشمالية الغربية من إيران، اي مناطق كردستان في كل من العراق وسوريا وتركيا وإيران.

وبحكم واقع الجغرافيا، كان الهاجس الأساس المستمر بالنسبة إليهم هو كيفية المحافظة على بلادهم عبر عقد الاتفاقيات، وبناء العلاقات الدبلوماسية وتبادل الهدايا، وحتى دفع الجزية؛ وذلك للمحافظة على استمرارية الحياة في دول المدن الحورية التي عاشت على أطرف الأمبراطورية الأكدية، وتمكّنت من تدبير أمورها بفضل الزراعة المطرية، وتربية الماشية، وتوفر المواد الأساسية الضرورية لتأمين المستلزمات الأساسية للعيش وفق ظروف ومقاييس تلك المرحلة.

وما ساعد على ذلك هو اتقان الحوريين لجملة من الحرف التي مكّنت من دوران العجلة الاقتصادية، إذا جاز التعبير. ولعل الوضعية المريحة نسبيا هذه التي سادت في المناطق الحورية، هي التي لم تدفع باتجاه نشوء دولة مركزية. إذ استطاعت كل منطقة أن تضمن لنفسها مقومات الاستمرار عبر الحكام المحليين الذين قاموا بالتعاون مع المعابد المختلفة بوظائف التنظيم والإدارة، واستفادوا في الوقت ذاته من مواقعهم على صعيد الأمتيازات التي كانت يحظون بها.

ويبدو أن الظروف كانت تلزم أولئك الحكام من حين إلى آخر بالتنسيق مع المدن والتجمعات الحورية الآخرى المنتشرة على مساحة واسعة، كما كانوا في الوقت ذاته مضطرين للتعامل مع القوى الإقليمية الكبرى، لتحاشي هجماتها ونزعاتها التوسعية.

ولكن الحوريين لم يكونوا معزولين عن محيطهم في يوم ما، بل كانوا على تواصل مستمر معه، يتاثرون به، ويؤثرون فيه في الوقت ذاته. وهذا يتجلى في ميادين الدين والأدب والثقافة بصورة عامة، إلى جانب النشاطات الاقتصادية بمختلف قطاعاتها.

ومع انهيار الأمبراطورية الأكدية، سنحت الفرصة للممالك الحورية في شرق وغرب دجلة لتعزيز استقلاليتها، خاصة في عهد دولة مدينة أوركيش التي من المحتمل أنها قامت بدور ريادي في بلاد الحوريين، مع احتفاظ مختلف ممالك المدن الحورية باستقلالها الذاتي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ومع تنامي الدور الحوري بعد حكم شمشي أدد، وانحسار دور ماري، ودخول موجة من الهندو آريين إلى المنطقة، واندماجهم في المجتمع الحوري، وظهور دولة ميتان؛ انقلبت الموازين لمصلحة الحوريين إذ باتوا في عهد دولة ميتان قوة هامة، لم يكن من السهل تجاهل دورها وتأثيرها في سوريا على وجه التحديد، وفي المناطق المحيطة بها على وجه العموم. وقد تناولنا في ورقتنا البحثية هذه مختلف العوامل التي أدت إلى تنامي دور ميتان، وتراجع هذا الدور في الوقت ذاته في المراحل الأخيرة من عمر الدولة المعنية.

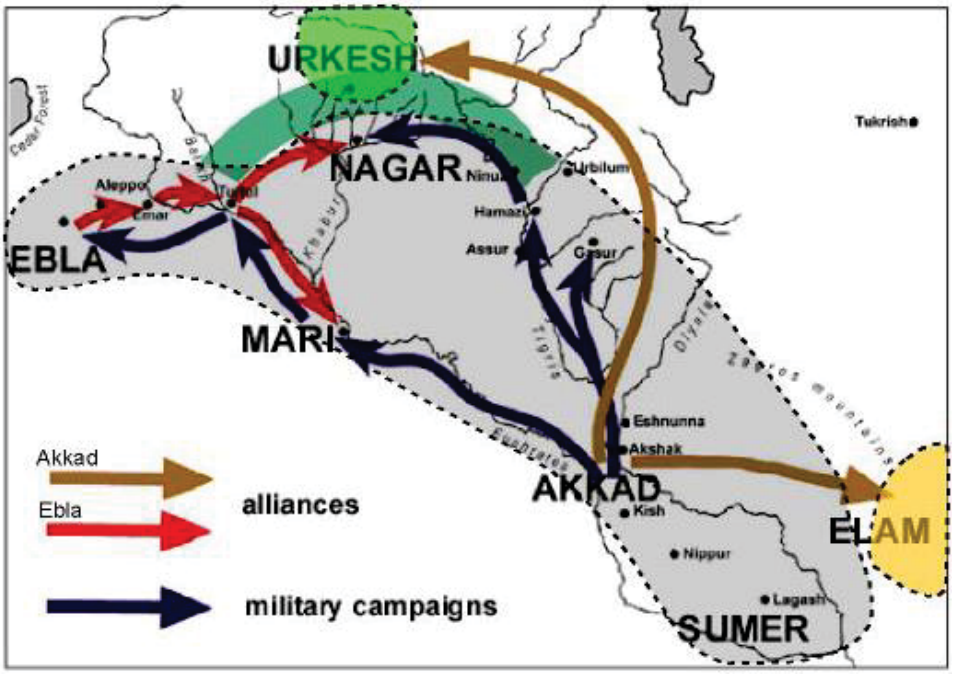
كما تناولنا جوانب من المعتقدات الحورية -الميتانية، والاسهامات الحورية الحضارية، خاصة في مجال الأدب؛ إذ أدى الحوريون دور صلة الوصل بين الحضارات التي شهدتها بلاد ما بين النهرين، وبين سوريا والدول التي كانت في آسيا الصغرى، خاصة الدولة الحثية ؛ كما كانوا على تواصل مستمر مع المصريين، سلماً وحرباً.

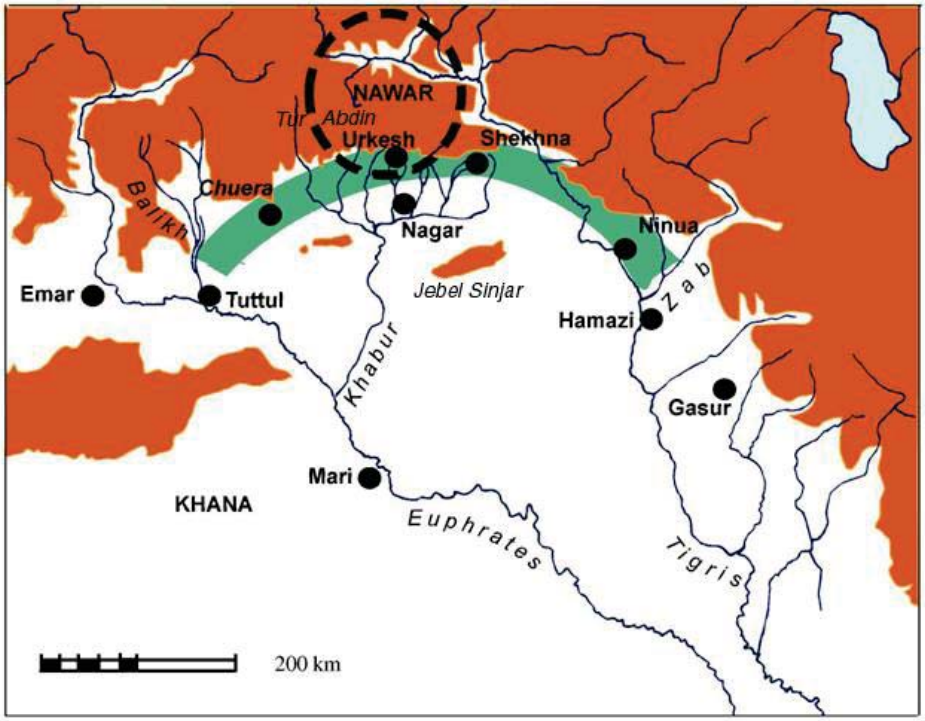
وعلى الرغم من التقدم الكبير الذي شهدته الدراسات الحورية، ما زالت الحاجة ماسة إلى المزيد في مجال التنقيبات الأثرية، وذلك بغية تحديد مواقع المدن الحورية - الميتانية بدقة، خاصة واشوكاني. وأمر من هذا القبيل سيمكن الباحثين من الإطلاع على المزيد من النصوص والوثائق واللقى الأثرية، وهذا أمر من شأنه القاء المزيد من الأضواء على الجوانب المظلمة في التاريخ الحوري. كما سيؤدي من دون شك إلى إعادة النظر في الكثير من الأحكام والتخمينات التي يستند إليها الباحثون حالياً.

كما أن الألواح والمواد المكتشفة تنتظر جهود المختصين لتصنيفها ودراسة مضامينها، والربط بينها وبين ما تم التحقق منه، ودراسته من المكتشفات الخاصة بالتراث القديم لمنطقتنا.

ونظراً لتوسط إقليم كردستان العراق المنطقة الحورية، فإنه من المناسب أن تساهم أقسام التاريخ في جامعات الإقليم بدور ريادي على صعيد إعداد الباحثين الجادين في مختلف الاختصاصات المطلوبة؛ وعقد الاتصالات العلمية مع الجامعات والمراكز البحثية المعنية بالتاريخ الحوري؛ وذلك من أجل إجراء المزيد من التنقيبات في مواقع المدن الحورية، ودراسة المواد المكتشفة باساليب علمية، تراعي الشروط والقواعد البحثية المتعارف عليها. فاستخراج المزيد من كنوز الحضارة الحورية سيدعم اعتزاز شبابنا بتاريخهم القديم، وهويتهم الحضارية. كما ستمكّنهم الدروس التاريخية، التي سيتعلمونها ويستلهمونها من التراث الحوري، من التعامل بحمكة وبعد نظر مع واقعهم الحالي. خاصة من جهة إعطاء الاعتبار الكافي للموقع الجغرافي، والتوزانات الإقليمية والدولية؛ والأهم من كل هذا وذاك تجاوز واقع الخلافات البينية، والعمل من أجل امتلاك أسباب القوة في مختلف المجالات، خاصة في البحثية العلمية والاقتصادية منها.

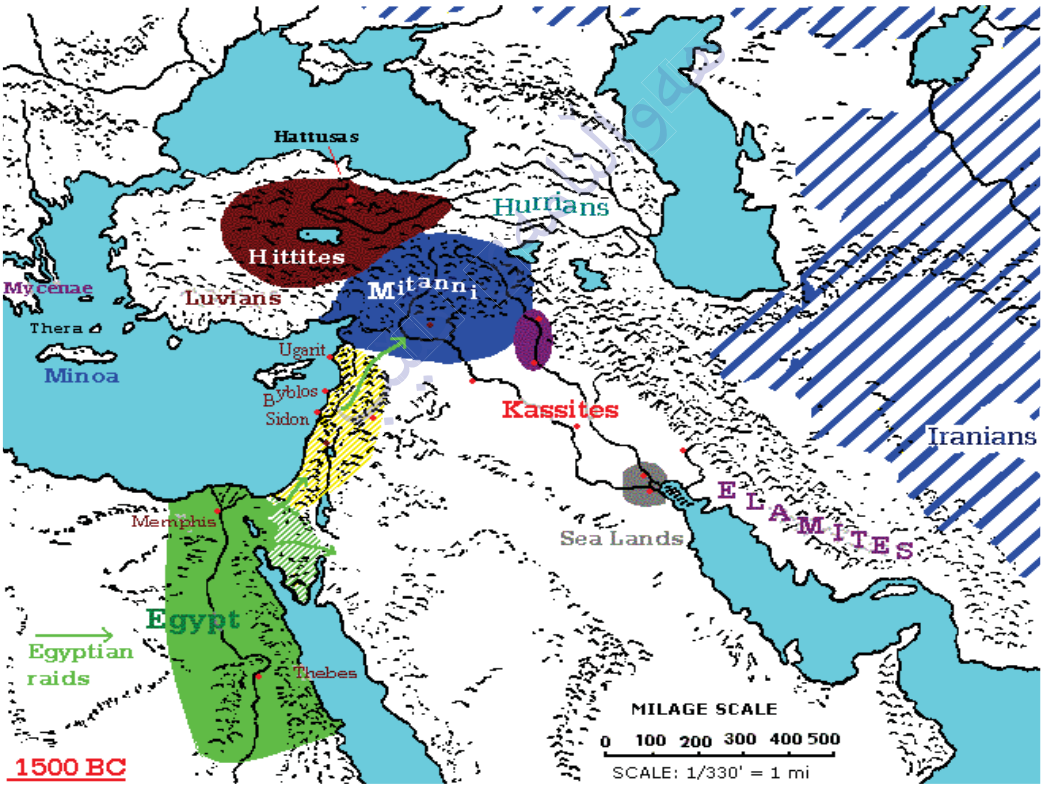
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی



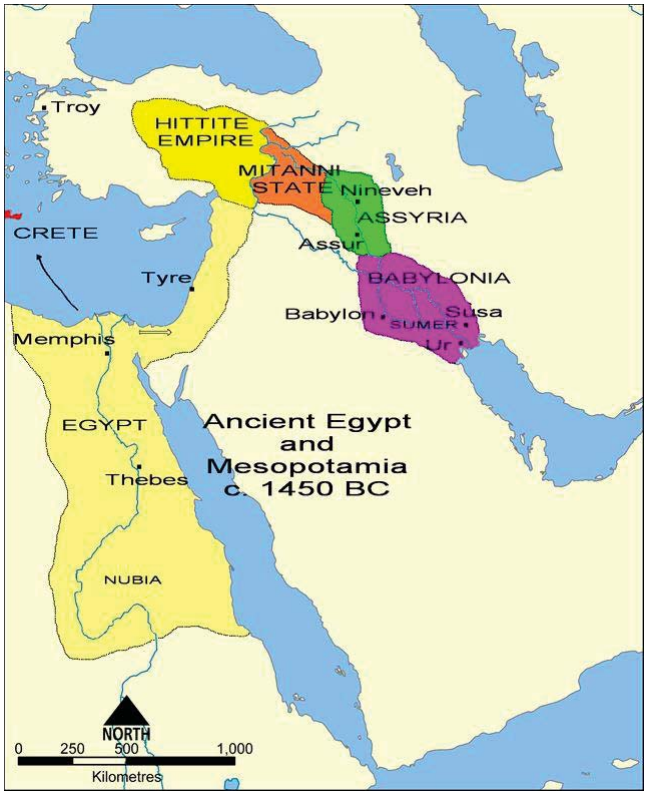


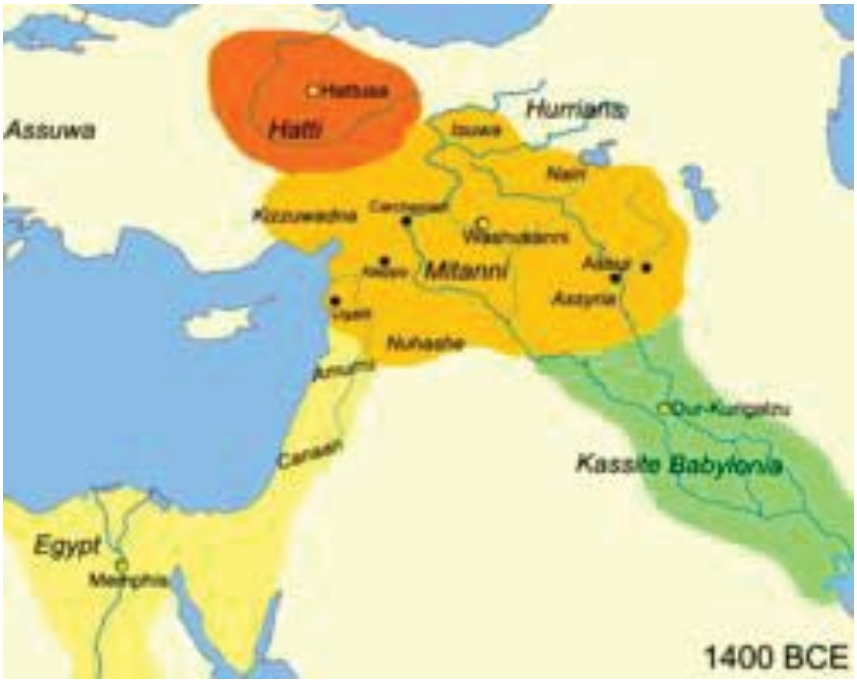
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی





Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی





Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی



Urkish-Tell-Mozan-queen-Uqnitums-cylinder-seal-impression-after-AKKERMANS-SCHWARTZ



Urkish-Tell-Mozan-nurse-Zamenas-cylinder-seal-impression-after-BUCCELLATI

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

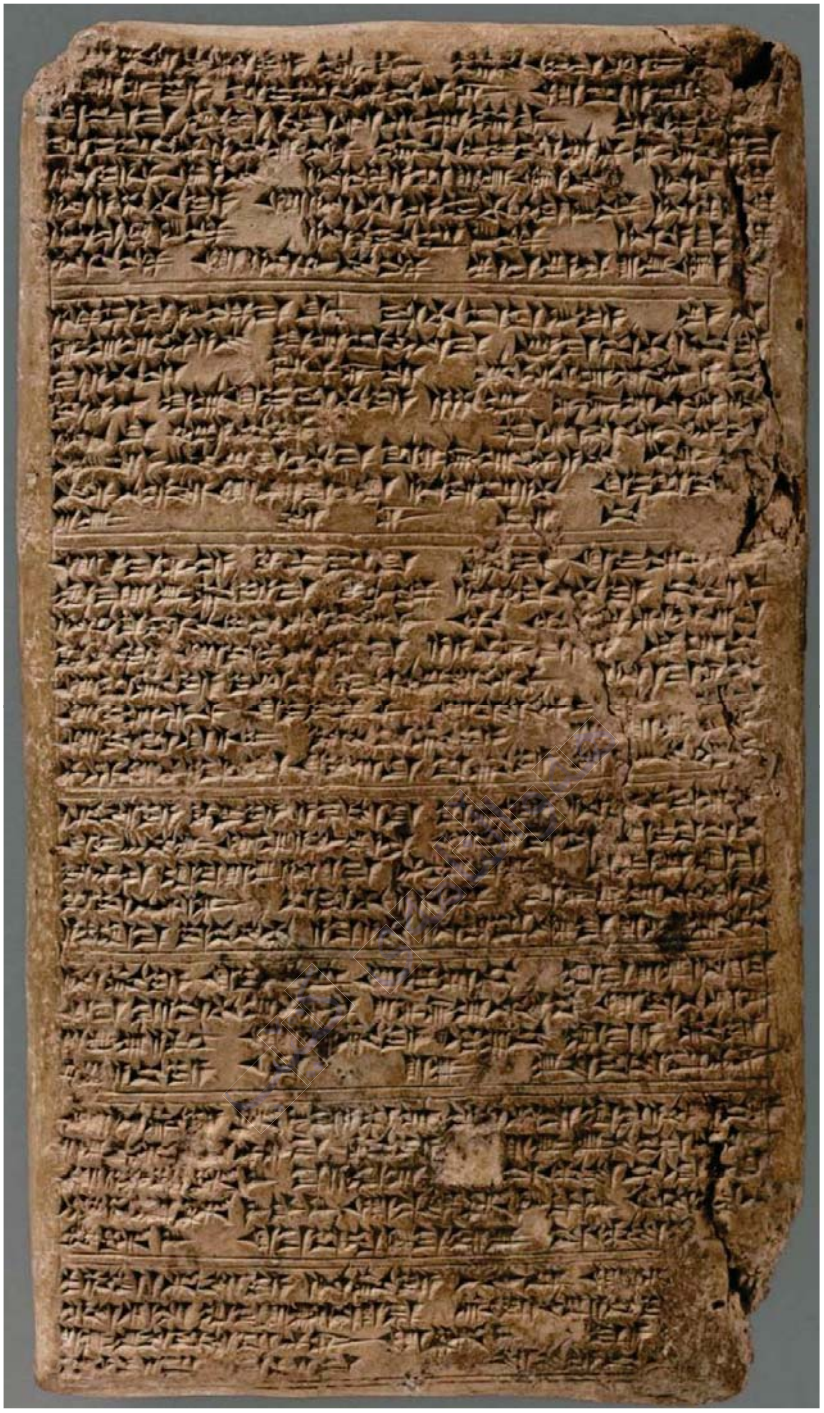


233-236. - Tell Açana.

La Ceramica di Nuzi.

Serena M. ¸Cecchini

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی



Letter-of-Tusratta-of-Mitanni-to-Amenhotep-III-of-Egypt-EA-19-BM-E-29791-obverse-C

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی



Seal of King Saushtatar



Impression of seal of king Saushtatar

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

المصادر:

1. Giorgio Buccellati and Marilyn Kelly-Buccellati "Tell Mozan/Urkesh (Hassaka) in A History of Syria in one hundred sites ،eds ،Youssef Kanjou and Akira Tsuneki ،Archaeopress Publishing Ltd ،Oxford ،England 2016.
2. Giorgio Buccellati ،"The Monumental Urban Complex at Urkesh Report on the 16th Season of Excavations ،July-September 2003" in STUDIES ON THE CIVILIZATION AND CULTURE OF NUZI AND THE HURRIANS ،Vol. 15 ،eds ،David I. Owen and Gernot Wilhelm ،CDL Press Bethesda ،Maryland 2005.
3. Amelie Kuhrt ،The Ancient Near East- c. 3000-330 BC ،Vol. I ،T.J. International Ltd ،Great Britain 1998.
4. British Museum ،Dictionary of the Ancient Near East. Eds Piotr Bienkowski and Alan Millard. London 2000.
5. Wolfram von Soden ،The Ancient Orient- An Introduction to the Study of the Ancient Near East. Wm. B. Eerdmans Publishing Co. United States of America 1994.
6. Gernot Wlhelm ،"The Kingdom of Mittani in Second-Millennium –Upper Mesopotamia" in Civilization of The Ancient Near East ،Ed. In chief Jack M. Sasson (Massachusetts. USA 2000)

٧. أ. م .د. غسان عبد صالح: "الرسائل المتبادلة بين الملك الميتاني تواشراتا (١٣٦٥ -١٣٣٥ ق.م) وملوك مصر". مجلة التربية الأساسية، جامعة بابل، العدد ١٣، أيلول/سبتمبر ٢٠١٣. ص. ١١١ -١٣٠.

٨. جرنوت فيلهلم: الحوريّون - تاريخهم وحضارتهم. ترجمة وتعليق: د. فاروق اسماعيل.دار جدل، حلب، سوريا ٢٠٠٥.

٩. د. نضال محمود حاج درويش: مملكة أوركيش الخورية - تل موزان، دراسة تاريخية وأثرية. قامشلو ط ١، ٢٠١٧.

هوامش:

(١) للمزيد حول تاريخ أوركيش راجع:

جرنوت فيلهلم: الحوريّون -تاريخهم وحضارتهم. ترجمة وتعليق: د. فاروق اسماعيل.دار جدل، حلب، سوريا ٢٠٠٥.

Giorgio Buccellati, "The Monumental Urban Complex at Urkesh Report on the 16th Season of Excavations, July-September 2003" in STUDIES ON THE CIVILIZATION AND CULTURE OF NUZI AND THE HURRIANS, Vol. 15, eds, David I. Owen and Gernot Wilhelm, CDL Press Bethesda, Maryland 2005.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Giorgio Buccellati and Marilyn Kelly-Buccellati "Tell Mozan/Urkesh (Hassaka) in A History of Syria in one hundred sites, eds, Youssef Kanjou and Akira Tsuneki, Archaeopress Publishing Ltd, Oxford, England 2016.

د. نضال محمود حاج درويش: مملكة أوركيش الخورية - تل موزان، دراسة تاريخية وأثرية. قامشلو، ط١، ٢٠١٧.

(2) Amelie Kuhrt, The Ancient Near East- c. 3000-330 BC, Vol. I, T.J. International Ltd, Great Britain 1998. P. 283.

للمزيد حول الرسائل المتبادلة بين الملك الميتاني توشراتا وملوك مصر راجع:

أ. م .د. غسان عبد صالح: "الرسائل المتبادلة بين الملك الميتاني تواشراتا (١٣٦٥ -١٣٣٥ ق.م) وملوك مصر". مجلة التربية الأساسية، جامعة بابل، العدد ١٣، أيلول/سبتمبر ٢٠١٣. ص. ١١١ -١٣٠.

(3) Gernot Wlhelm, "The Kingdom of Mittani in Second-Millennium –Upper Mesopotamia" in Civilization of The Ancient Near East, Ed. In chief Jack M. Sasson (Massachusetts. USA 200) s. 1250-1251.

(4) Amelie Kuhrt, The Ancient Near East, P. 283.

جرنوت فيلهلم: الحوريون – تاريخهم وحضارتهم. ترجمة وتعليق: د. فاروق اسماعيل. درا جدل حلب

(٥) سوريا، ٢٠٠٥. ص ٣٠.

(٦) المصدر نفسه. ص. ٣٠.

(7) Amelie Kuhrt, The Ancient Near East, P. 284.

(8) Amelie Kuhrt. Ibid. P. 285.

(٩) فيلهلم: الحوريون. ص ٢٠.

(10) Gernot Wlhelm, "The Kingdom of Mittani in Second-Millennium –Upper Mesopotamia", p. 1247.

(١١) فيلهلم: الحوريون. ص ٣٥.

(١٢) المصدر نفسه. ص ٤٠.

(١٣) المصدر نفسه. ص ٤١.

(14) Amelie Kuhrt, The Ancient near East, C. 3000-330 BC: London and New York 1997: p. 283.

(15) Ibid. p. 284-285.

(16) Ibid. p. 283.

(17) Ibid. p. 284.

(18) Gernot Wilhelm, "The Kingdom of Mitanni in second Millennium Upper Mesopotamia". P. 1244.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(19) Amelie Kuhrt, The Ancient Near East, p. 285.

(20) Ibid. p. 285.

(21) Ibid. p. 285.

(22) Ibid. p. 286.

(23) Ibid. p. 286.

(24) Ibid. p. 289.

(25) Gernot Wilhelm, "The Kingdom of Mitanni in second Millennium Upper Mesopotamia". P. 1244.

(26) Ibid. p 1244.

(27) Ibid. p. 1244.

(28) Ibid. p. 1245.

(29) Ibid. p. 1246.

(30) Ibid. p. 1246.

(31) Ibid. p. 1247-1248.

(٣٢) حرنوت فيلهلم: الحوروين. من الملاحظة التي سجلها د. فاروق اسماعيل في هامش ص. ..

٣٣ " تصور هذه اللوحة أسداً فاغر الفم يثب فوق لوحة التاسيس التي تتضمن النص الكتابي المسماري، وهي محفوظة في متحف اللوفر بباريس. وتعرف أيضاً بـ "أسد أوركيش" أو " لوحة عامودا" لأن الباحثين اعتمدوا على كلام تجار الاثار الذين أكدو أن مصدرها مدينة عامودا السورية، وتسبب ذلك في خطأ علمي شاع زمناً، وهو أن أوركيش تقع في تل عامودا أو تل شرمولا المجاور للمدينة. ولكن التنقيبات الحديثة أكدت وجود أوركيش في تل موزان، وأثارت احتمال المطابقة بين تل عامودا ومدينة كوليشيناس التي برز شأنها في أواخر الألف الثاني ق. م." ملاحظة سجلها الدكتور فاروق اسماعيل في هامش الصفحة ٣٣ من ترجمته لكتاب جرنوت فيليلهم :الحوريون. المعطيات السابقة نفسها.

(٣٤) جرنوت فيلهلم: الحوريون. ص ٣٣.

(٣٥) جرنوت فيلهلم: الحوروين. ص ٣٥.

(٣٦) جرونوت فيلهلم: الحوريون. ص ٣٣.

٣٧ للمزيد حول هذا الموضوع يمكن العودة إلى:

- د. نضال محمود حاج درويش: مملكة أوركيش الخورية -تل موزان، دراسة تاريخية وأثرية. قامشلو، ط١، ٢٠١٧.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- جرنوت فيللهم: الحوريون -تاريخهم وحضارتهم. ترجمة وتعليق: د. فاروق اسماعيل. دار جدل، حلب ط١، ١٩٩٨.

بوجيلاتي

(٣٨) جرنوت فيلهلم: الحوريون. ص ٣٥.

(39) Gernot Wilhelm, "The Kingdom of Mitanni in second Millennium Upper Mesopotamia". , 1246

(40) Ibid,p. 1246.

(41) Ibid.p. 1247.

(42) Ibid.p. 1446.

(43) Ibid.p. 1247.

(44) Ibid. p. 1247.

(45) Ibid. p. 1247.

(46) Ibid, p. 1247.

(47) Ibid. p. 1247.

(48) Ibid. p. 1248.

(49) Ibdi. p. 1247-1248.

(50) Ibid. p. 1249.

(51) Ibid. p. 1249.

(52) Ibid, p. 1250-1251.

(53) Ibid. p. 1252.

(54) Ibid. p. 1252.

(55) Ibid. p. 1253.

(56) Ibid. p. 1254.

(٥٧) للمزيد حول هذا الموضوع راجع: جرنوت فيلهلم: الحوريون -تاريخهم وحضارتهم. ترجمة وتعليق: فاروق اسماعيل. دار جدل، حلب سوريا، ص١ . ٢٠٠٥. ص ٩٨ -٩٩.

(٥٨) المصدر نفسه، المعطيات نفسها. ص ٩٩.

(٥٩) المصدر نفسه. ص ٩٩.

(٦٠) المصدر نفسه. ص ٩٩.

(٦١) المصدر نفسه. ص ٩٩.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٦٢) المصدر نفسه. ص ١٠٠.

(٦٣) المصدر نفسه. ص ١٠١.

(٦٤) المصدر نفسه. ص ١٠١ -١٠٢.

(٦٥) للمزيد حول هذا الموضوع راجع: فلهلم: المصدر السابق. ص ١٠٠ -١٠٢.

(٦٦) المصدر نفسه. ص ١٠٢.

(٦٧) المصدر نفسه. ص ١٠٣.

(٦٨) المصدر نفسه. ص ١٠٣.

(٦٩) للمزيد حول هذا الموضوع راجع: فيلهلم: المصدر السابق نفسه، المعطيات نفسها. ص ١١٨١٢٨.

(٧٠) المصدر نفسه. ص ١٣٧.

(٧١) المصدر نفسه. ص ١٣٩.

(٧٢) المصدر نفسه. ص ١٣٧ -١٣٨.

(٧٣) المصدر نفسه، ص ١٣٧ -١٣٨.

(74) Gernot Wilhelm, "The Kingdom of Mitanni in second Millennium Upper Mesopotamia". P. 1247.

هەوالنامەی کتێب

حوری، میژوو، بیروباوەر و شارستانیەتا ئەوان

پوختە:

کۆمەکا ئاستەنگان کەڤتینە د رێکا ڤەکۆلەریدا، ل پێشاهیکا ئەوان، جهێن سەرەکی یێن حوریان و میتانییان نەهاتینە ڤەدیتن کو ببیتە بابەتەکێ گرنگ ژ چەوانی و چەنداتیێ، ئەگەر ئەو جە هەباینە دا بنە هاریکار بۆ ڤەکۆلەری زێدەتر نێزیکی کەتواری و راستیێ ببیت.

زێدەباری ئەوان ئاستەنگان، ئێکا دی هەیە ئەوژی هەلویستێن سیاسی و ئایدیولوجییێن دەولەتێن ل دەڤەرێنە بەرامبەر گەلێ کورد، ئەوان دەولەتان خەبات کرینە ژبۆ ژناڤبرنا هەبوونا کوردی و حەلاندنا ئەوان دناڤ دەولەتێن دناڤدا هاتینە دابەشکرن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تێبینییا ئەوێ چەندێ دهێتە کرن کو دەولەتێن پەیوەندیدار حاشاتیێ ژ نێزیکبوونا ئەنجامێن ڤەکۆلینێن تایبەت ب حوریییان و میتانییان دکەن، هەر نێزیبوونەك ئاماژەیێ ب هەبوونا گەلەکێ ئاکنجی ل دەڤەرێ بکەت، دهێتە فەرامۆشکرن.

پەیڤێن سەرەکی: *حوری، میتانی، ئورکیش، واشوکانی، کوردستان.*

The Hurries: their History, Beliefs, and Civilization

Abstract:

The significance of this study is emeged in the Hurries' history, whether it is during the Hurri or the Mitanic poeple time. According to contemporary Kurdish history it extends over a geographical area whose borders correspond almost to the boundaries of the existing of kurds.

On the other hand, it helps us to learn about the kurdish history, and the nature of their relations with thier surrounding countries at that time, in the process of dealing with our current reality, by giving consideration to the importance of the geographical factor, and the role of interests in directing events and building alliances,thus, all developments and the variables that have been taken into account at the regional and international levels, and especially at the local one.

The Hurries were then surrounded by the major regional powers that the region were devided among themselves, and those powers were , during the continuous competition and struggle aimed to issue the scene, possessing the causes of a power and a control, and especially those related to basic materials or transportation, and the constant desire of reaching the Mediterranean beaches.

Key words: *Hurries, Métis, Orkish, Washu Kani, Kurdistan*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

آمد (دياربكر) في ضوء نصوص العصر الآشوري الحديث

(٩١١ -٦١٢ق.م)

د. فاتن حميد قاسم السراجي
قسم التاريخ -كلية الآداب -جامعة الأمام جعفر الصادق/ العراق

الملخص:

تتناول هذه الدراسة تاريخ احدى مقاطعات او مدن الإمبراطورية الآشورية القائمة عند منابع نهر دجلة، وهي مقاطعة آمد والتي تعرف حالياً باسم (دیار بکر)، وتحديد الفترة الزمنية التي خضعت فيها للأشوريين واصبحت مقاطعة يديرها موظف آشوري حيث اختلفت الفترة الزمنية بين مدينة واخرى إذ كانت سياسة الملوك الاشوريين في حال عدم ارسال حكام تلك الأراضي فروض الطاعة والولاء وقيامهم بالثورة والتعاون مع اعدائها فإنها تضم المدن والأراضي لحكمها .

الكلمات المفتاحية: *إلوخوت، آمد، دیار بکر، النصوص الآشورية، الرسائل*

المقدمة:

تعد النصوص الآشورية المسمارية من المصادر التاريخية المهمة التي تلقي الضوء على جوانب مهمة من تاريخ وحضارة الآشوريين السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية والدينية، ومن خلالها سلطت الضوء على احدى المقاطعات وهي آمد (دیار بکر)وقد وجد فيها مادة تاريخية غزيرة عن هذه المدينة، ونقصد بالنصوص الكتابات الملكية او الحوليات الملكية والرسائل، الكتابات الملكية هي عبارة عن حوليات تصدر في كل عام اشوري وبنسخ عديدة يدون فيها أسم الملك والقابه ونشاطاته العسكرية وانجازاته العمرانية وفي كل عام تسمى الحولية باسم احد حكام المقاطعات ووجدنا حكام آمد (دیار بکر) شغلت اسماؤهم اربعة اعوام تقريبا ومن خلال الحوليات تمكنا من معرفة متى ضم الملوك الآشوريون مدينة آمد، تناولتالرسائل المتبادلة بين الملوك الآشوريين وحكام آمدمواضيع مختلفة كالضرائب وقوات الأمن الداخلي، الأراضي الزراعية، ورسائل تجسسيه عن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اعداء الاشوريين وبالتحديد مملكة اورارتو، فمن خلال الرسائل تمكنا من معرفة تاريخ وطبيعة الحياة والتنظيم الاداري للإمبراطورية الآشورية (٩١١ -٦١٢ ق.م) مع مدينةآمد.

تأسيسا على ما سبق جاءت دراستنا لهذا الموضوع " آمد (ديار بكر) في ضوء نصوص العصر الآشوري الحديث٩١١ -٦١٢ق.م" وقسمت على ثلاثة محاور تناولنا في المحورالأول موقع وتسمية المدينة اذ يعد اسمها (ديار بكر)تسمية حديثة ولقد اطلق عليها عدة اسماءآميدا، آمد، آميدي، اما المحور الثاني فيتضمن آمدفي النصوص الآشورية بينما المحور الثالث خصص لمقاطعةآمد(ديار بكر) في ضوء المراسلات الآشورية.

أولا -الموقع و التسمية

مدينة تقعفي شمال بلاد آشورعند منابع نهر دجل (úıĭĭIú ĕOú) (حالياٌ في شرق تركيا)، كانت آمد (ديار بكر) العاصمة الملكية لمملكة بيت زماني Ĕ التي تقع الى الشمال من طور عابدين والى الشرق من نهر دجلة في جنوب نائيري أي منطقة منابع نهر دجلة وعندما سيطر الآشوريين على مملكة بيت زماني وتم ضمها الى الإمبراطورية الآشورية فقسمت الى مقاطعات ومنها كانت مقاطعة آمد (ديار بكر)، يحدها من الجهة الشمالية الشرقية مقاطعة آوبومو تقع بين منبع نهر دجلة وباتمان صو(úıĭĭ ú ĕ Õ)؛ (السراجي، ٢٠١٨، ص٢٧٦) ومن الشرق مقاطعة توشخا (وتعرف حالياً بالكرخ) والغرب مقاطعة التورتانو (التورتانو - اعلى وظيفة آشورية في القصر وهو قائد للجيش ويأتي التورتانو الأول في تسلسل اللمو الآشوري بعد الملك مباشرة(الجبوري، ١٩٩١، ص٢٤٥) بالإضافة الى كونه حاكم مقاطعة تمثل اسم وظيفته وتشمل مقاطعته المنطقة الجغرافية الواقعة غرب المقاطعات الواقعة بمحاذاة الخابور وصولاً إلى القوسالفراتيومن ضمنها مملكة بيت - آيديني أو عديني Bit-Adini الآرامية(úıĭĭúŭŏ) ومن الجنوب مقاطعة كوزانا Γυζνα (تل حلف) (úıĭĭúĕŏĭúŏ)، ينظر الخريطة رقم (١).

التسمية

وجدت مدينة آمد (ديار بكر) منذ بداية الألف الثاني قبل الميلاد وقد عرفت باسم إلوخوت(Bryce,2009,p.83)، وعندما استوطنها الآراميون في نهاية الألف الثاني قبل الميلاد أطلق عليها اميدوAmeduاوآمد مع احتفاظهم بالاسم القديم(الوخوت) (Bryce,2009,p.38)، وذكرتها النصوص الآشورية ب آمدAmed كما سمي الإقليم ايضاً في النقوش الملكية لتجلاتبليزر الثالث(٧٤٧ -٧٢٧ق.م) بإقليم نائيري، وفي نقش كهنوتي من زمن الملك سرجون الثاني

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(٧٢١ -٧٠٤ق.م) فهو يُسمى أيضاً سينابو Sinabu من المحتمل نسبة الى احدى مدنها (ʻuʻlĭĭ uʻ ĕŏĭOʻ).

اما تسمية المدينة ب ديار بكر فقد جاءت من قبيلة بكر التي تنسب الى بكر بن وائل بن قاسط بن هنب بن أقصى بن دغمر بن جديلة بن أسعد بن ربية بن نزار بن معد بن عدنان وكان ينزلها بقومه قبل الاسلام(عبيد، ٢٠٠٨م، ص١٤٨م)، ومن المحتمل سميت بديار بكر بعد ان فتحت على يد المسلمين في عام ٦٤١/٥١٩م في عهد الخليفة عمر بن الخطاب(رض) (ياقوت الحموي، ١٩٥٧، ج٢، ص٢٥٨)، وسماها الأتراك قره آمد (Cara Amida)اي آمد السوداء حجر أسوارها ومبانيها المشيدة من حجر البازلت بينما يرى الترك انها سميت بديار بكر نسبة الى اسم كورة كانت موجودة فيما سبق اما حاليا فيطلق الترك عليها اسم آمد (آمد القديمة) (مجموعة من الباحثين، ١٩٩٨، ص٤٩٦٠).

المحور الثاني

آمد (ديار بكر) في النصوص الأشورية

ذكرت مدينةآمد(دياربكر) باسم (إلوخوت) لأول مرة في نصوص القرن الثامن عشر قبل الميلاد في سجلات مملكة ماري اذ كانت تابعة لها في عهد الملك زيمري -ليم (١٧٧٤ -١٧٦٢ق.م) وكان حاكم إلوخوت المدعو شكرو -تيشوب (علي، ١٩٨٥، ص٦٥)، وعندما دمر الحثيون (الحثيون : أحد الأقوام الهندية - الأوربية، جاءوا إلى آسيا الصغرى عن طريق اليونان والبسفور، وتمكنوا في عام ١٨٠٠ ق . م من تأسيس مملكة حثية، أطلقوا على بلادهم الخاتينيHattians ومنها عرفوا بالحاتيني (الحثيين)وعاصمتهم حاتوشاش (بوغازكوي الحالية) تبعد ٨٠ ميلاً شرق انقرة (جرني ١٩٦٣، ص ٢٠)؛(مورتكات، ١٩٦٧، ص ٢١٧)المملكة الميتانية(مملكة حورية ظهرت شمال بلاد الرافدين وسوريا في القرن الخامس عشر قبل الميلاد وسميت بأسماء عديدة منها ان الاشوريون اطلقوا عليهم خانيكلبات والمصريون أطلقوا عليها نهارين ونهرينا في حين أطلق الحثيون أسم ميتاني وكانت عاصمتهم واشوكاني في وادي الخابور(عبد العزيز، ١٩٦٧، ص٤٨٨.) في الربع الثالث من القرن الرابع عشر قبل الميلاد اصبحت تابعة للحثيين يديرها مع المدن المجاورة لها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ملك ميتاني (Bryce,2009,p.83)، وفي عهد الملك الاشوري ادد -نيراري الأول (١٣٠٧ - ١٢٧٥ق.م) قام الملك الميتاني(شاتوار الأولا Šattuara) بأعمال عسكرية ضد المناطق التابعة للنفوذ الآشوري في أعالي الفرات لذلك اتجه الملك الآشوري بحملة عسكرية ضده انتهت بإخضاعه للسلطة الآشورية المركزية(المحمدي، ٢٠١٢، ص١٨٨)، ويؤكد ذلك النص المسماري: -

" عندما عزم شاتوارا الأول" ملك خانگلبات على معاداتي، وشرع في ممارسات عدائية، قبضت عليه بأمر من الإله سيدي (...)، وأحضرته إلى مدينتي آشور، لقد جعلتهُ يقسم، ثم تركتهُ يعود الى بلاده، وصرتُ استلم منه سنوياً - طوال حياته - الجزية في مدينتي، ولكن - فيما بعد - ثار أبنه ..، وصار معادياً لي، وشرع في ممارسات عدائية، لقد سار إلى بلاد حاتي طالباً، حمل للحيثين هداياه ولكنهم لم يقدموا بمساعدته"(Grayson,1987, pp.183-184)

ونقرأ "بفضل الأسلحة الجبارة للإله آشور سيدي (...)أخضعت "تئيدو" "Taidu" مقره الكبير وكذلك المدن امسكوAmasaku، كاخات "Kahat"، شورو"Šuru"، نبلا "Nabula"، خرا "Hurria"، شدوخو "Shudhu"، واشوكاني"Wššuyuani"، ...، إلوخوتEluhat..(جميع هذه المدن تقع فيخانگليات(الأراضي الميتانية) مثلث الخابور في مناطق أعالي الفرات (الأراضي العليا) (فرزات، ومرعي، ١٩٩٤، ص١٧١).)"(Luckenbill,1926,p27)(Grayson,1987,p131)

نستنتج من النصين المذكورين أعلاه أن الملك الميتانيأدى القسم بحياة الملك أي يمين الولاء والتعهد بدفع الجزية السنوية المنتظمة والاعتراف بخضوعه للسلطة الآشورية، لذلك أصبح الملك الميتاني يدين بالولاء للملك الآشوري في وقت كانت تبعيته للمملكة الحيثية وبالتالي تمكن الملك الآشوري من انتزاع المنطقة من السلطة الحيثية في حين لم يقدم الملك الحيثي على تقديم أي مساعدة لحليفه الملك الميتاني، كما يتبين أن ابن الملك الميتانيواساشاتاWasasataثار ضد الملك الآشوري ادد - نيراري الأول وتوجه إلى الملك الحيثي (اورخيتيشوب ١٢٧٢ -١٢٦٧ق.م) وقدمله الهدايا وطلب المساعدة العسكرية ضد الملك الآشوري ولكن الأخير تمكن من توجيه ضربة عسكرية تمكن من القضاء على الثورة وإعادة إخضاع المنطقة لنفوذه.

كانت إلوخوتمن بين المدن الخاضعة للنفوذ الاشوري، وعندما استوطنها الآراميون وتمكنوا من تأسيس مملكة لهم في شمال الفرات الأوسط أطلقت عليها النصوص الآشورية اسم بيت زماني و(زماني) هو اسم الشخص الذي كان زعيم القبيلة الآرامية حينما وصلت الى المنطقة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

واستقرت فيها ومركز المملكة كانآمد، اميدو او آميديAmidu-Amidi(ديار بكر) (أبو عساف، ١٩٩٨، ص ص٢٣ -٢٤).

كانت بداية العلاقات بين الآراميين في آمد (بيت زماني) والآشوريين في عهد الملك توكلتيننورتا الثاني (٨٩٠ -٨٨٤ ق.م) عندما أتجه اليها بحملته العسكرية في عام(٨٨٦ ق.م)، وكان حاكم ديار بكر (بيت زماني) آمي – بعل ويرد ذلك في احدى نصوصه المسمارية :

" في شهر حزيران، في اليوم الأول، من سنة إيلي ميليكو (Iii-Millku) تحركت من نينوى، زحفت الى بلاد نائيري عبرت الى نهر سبنات الى جبال كاشياري الى مدينة باتشكيوم (Patishkum) العائدة إلى آمي - بعل حاكم بيت . زماني، اقتربت في اليوم العاشر اقمت [خرم في النص] في داخل المدينة. حطمت مدنهم، ...اخذت منهم الغنائم...اصفحت عن آمي -بعل بعد أن جعلته يؤدي قسم الولاء والطاعة لي .."(Grayson,1999, P.171).

نستنتج من النص المذكور أعلاه تقدم الملك توكلتيننورتا الثاني بجيشه من العاصمة نينوى نحو آمد وتمكنه من هزيمة حاكم آمد (بيت -زماني) وجعله يؤدي قسم الولاء والطاعة اي خضوعه للسلطة الآشورية .

بقي آمي - بعل موالياً وتابعاً للسلطة الآشورية حتى عهد الملك آشور - ناصر بال الثاني(٨٨٣ -٨٥٩ ق.م)(كريسون، ٢٠٠٤، ص٣٨)، لكن في عام ٨٧٩ق.م ثار الموظفين التابعين لآمي -بعل مع سكان بيت –زماني وتعاونهم مع أمير مدينة سينابوفقتلوا الحاكم آمي -بعل ونصبوا مكانه بورامانو الأمر الذي جعل الملك اشور -ناصر بال الثاني يتوجه بحملة عسكرية نحو آمد(بيت– زماني) ليخمد الثورة والعصيان في تلك الديار ويخضعها للسلطة الآشورية وينصب مكان آمي -بعل أخوه ايلانواذ يذكر:

" الرجال التابعين لآمي بعل، حاكم بيت - زماني، أعلنوا الثورة ضده وقتلوه. زحفت للثأر بمقتل آمي - بعل فخاف الثائرون وهربوا مني استحدثت السيطرة على المنطقةوأخذت الغنائم منها ..."(Grayson,1999, P.261).

على الرغم من قسوة الآشوريين ووضعهم لحاميات فيآمد(ديار بكر) فقد ثار الآراميين للمرة الثانية وهجموا على الحاميات ولم يستطع ايلانو من ان يسيطر على الموقف فعاد الملك اشور -ناصر بال الثاني لإخضاع آمد وتخليص الحاميات من الآراميين (ابو عساف، ١٩٩٨م، ص٢٤).

في عهد الملك شلمنصر الثالث (٨٥٨ -٨٢٤ ق.م)وبالتحديد في عام ٨٥٦ ق.م توجه بحملة عسكرية الى بيت زمانيوضم مدينةآمد ضمن مقاطعة الموظف الآشوري الراب –

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

شاقي(كبير سقاة الملك الآشوري)(حازم، ٢٠٠١، ص٥٧)، (تشمل مقاطعة الراب شاقي(المنطقة الجبلية الواقعة شمال منابع نهر دجلة العليا التي تمتد من المنطقة الجنوبية الشرقية لبحيرة ڤان(وان الحالية) إلى المنطقة الغربية من بحيرة اورميا وتتمثل مقاطعة الراب شاقي الحدود الشمالية الشرقية للإمبراطورية الآشورية(Radner,2006p.49)(**السراجي**، ٢٠١٦، ص٧٠).

فقدت الإمبراطورية الآشوريةفي نهاية حكم الملك شلمنصر الثالث (٨٥٨ -٨٢٤ ق.م) السيطرة داخليا وخارجيا بسب الثورات الداخلية ومن المحتمل ان احد ابناء شلمنصر الثالث المدعو اشور - دائن – أبلا لم يكن مقتنعا وراضيا عن اعمال والده بخصوص ولاية العرش لأخيه شمش -ادد الخامس وكذلك تولية التورتانودايان –اشور قيادة الجيش منذ عام ٨٣٢ ق.م بينما الملك باق في كالخُ(النمرود)لذا دبر المؤامرة وقيامة بثورة منذ عام ٨٢٧ ق.م واستمرت لعدة اعوام وقد توسعت وشملت سبعة وعشرون مدينة ومنذ عام ٨٢٣ ق.م كانت مدينة آمد(ديار بكر) من ضمن المدن الـ ٢٧ التي تعاونت مع ابن الملك شلمنصر الثالث، لكن تمكن شمش -ادد من اخماد الثورة وانتهت بمقتل الملك(Ahmad, 1984,p.56) ؛(الجبوري، د.ت، ص٤٤)وورد ذلك في أحدى نصوصه :

"عندما اشور -دائن -ابلا في زمن شلمنصر الثالث ابيه, عمل الخيانة الغدر بتحريضه على العصيان المسلح الثورة والاعمال الاجرامية سبب تمرد البلاد والاستعداد للمعركة في ذلك الوقت ربح بضم الشعب الاشوري في الاعلى والاسفل الى جانبه وجعلهم يرتبطون بقسم مسبباثورة المدن وجعلها جاهزة لتشن المعركة والحرب المدن هي:نينوى، اديا، شيبانيبا(تعرف ب تل بلا قرب ناحية بعشيقة التي تبعد ٢٥ كم شمالي شرقيالموصل(حبيب، ١٩٨٦، ص١٧٥)، إمكور -انليل، اشابر، بيت -شاشيريا، شيمو،، تامنونا(تل غيگان)، كاشبونا(تقع جنوب مقاطعة صيميرا(Ahmad, 1984, P.46))، كربائيل، تئيدو، كاخات، اشور، اوراكو، سالات، خوزيرينا(تقع في المناطق العليا على أحد روافد نهر الباليخ(الراوي،، ص١٢٦)، لوبدو(تقع في جنوب الزاب الاسفل(حنون، ٢٠٠٩، ص٣١١)، ارابخا، اربيل، سوية مع المدن آمد، خيندانو (الجابرية والعنقاء)، جميعهم ٢٧مدينة مع حصونهم والتي ثارت ضد ابي شلمنصر الثالث، ملك العالم (الجهات الاربعة)، وانحازت الى جانب اشور -دائن -ابلا، بأمر اسيادي الالهة العظيمة، اخضعتهم" (Grayson,1996,p. 183).

في عهد الملك ادد -نيراري الثالث (٨١٠ -٧٨٣ق.م) أصبحت آمد(ديار بكر) مقاطعة آشورية وتولى حكامها وظيفة اللمو الاشوري(اللمو: هو سجل دونت فيه الاحداث التاريخية واتبع الأشوريون هذه الطريقة في تدوينه وهي على النحو الآتي : في العام الأول من حكم أي ملك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

آشوري يكون اللمو باسم الملك ويدون الكاتب " ارخ في يوم كذا من شهر كذا لمواسم الملك" لعام كامل وفي العام الثاني يمنح اللمو أعلى مرتبة في البلاط الأشوري وهي وظيفة التورتانو فيذكر الكاتب في القائمة " أرخ في يوم كذا في شهر كذا لمو فلان تورتانو " ولعام كامل وفي العام الثالث تمنح للموظف الراب – شاقي مسؤول السقاية ثم إلى الناكر – ايكالي منادي القصر ثم الاباركو مسؤول المالية وبعدها يأتي حاكم مقاطعة اشور ثم حكام المقاطعات الأخرى بحسب الأهمية وعندما يموت الملك ففي اليوم الذي يتوج فيه ولي العهد تعاد الطريقة نفسها. (ساكز، قوة اشور، ص ٣٨٥))، وفي هذه الاعوامتولوا حكام آمدالوظيفةوهم: -مردوخ - اشمياني-Marduk-šmeanniعام ٧٩٩ ق.م، أبلاي Aplaia عام ٧٦٨ ق.م، تاب -بيلTab-beli عام ٧٦٢ ق.م (Grayso,1993, P.42)، مردوخ -بيل -أوصرMarduk-bela-isirعام ٧٢٦ ق.م، اباخير– بيل Upahhir-Bel عام ٧٠٥ ق.م (Forrer, 1920, P.88).

المحور الثالث

مقاطعةآمد(ديار بكر) في ضوء المراسلات الآشورية

على الرغم من ان الحوليات الملكية الآشورية مصدر معرفتنا الأساس في التاريخ الآشوري في الألف الأول قبل الميلاد الا انها لا تزودنا الا بمعلومات متناثرة وقليلة جداً عن أسلوب الادارة الآشورية المتبع في مدينة ديار بكر ومجريات الأحداث الاقتصادية و الاجتماعية والخ، لكن من الممكن استنباط من معلومات كثيرة حول الإدارة من خلال المراسلات التي جرت بين الملك وموظفيه(ساكز، ١٩٧٩، صص٢٨٤ -٢٨٥)، اذ وضحت لنا النظام السائد اي شكل الجهاز الحكومي المتبع في المملكة الاشورية واهتمام الحكام بإحاطة الملك الآشوري بكل صغيرة وكبيرة باعتبارها يقف على قمة الجهاز الإداري (الأحمد، ١٩٦٩، صص٤٦ -٤٧)، مع العلم ان ملوك الامبراطورية الآشورية (٩١١ -٦١٢ ق.م) لم يعتمدوا على نظام إداري واحد ففي عهد الامبراطورية الآشورية الاولى (٩١١ -٧٤٥ ق.م) طبقوا الادارة اللامركزية مع البلدان التي سيطرت عليها ولم تدمج واعتمدت على حكامها المحليين في أدارتها وذكرنا ذلك فيما سبق تأدية يمين وولاء حاكم آمد(ديار بكر) آمي -بعل للملك ادد -نيراري الأول وقد تجدد قسم اليمين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

والولاء والتعهد بدفع الجزية لحاكم ديار بكر في عهد الملك توكلتيننورتا الثاني، لكن هذه الادارة كانت تثير المتاعب اذ كان حكام تلك البلدان يستغلون ما تثار من مشاكل داخلية او خارجية في بلاد آشور لتستقل من تبعيتها للسلطة الآشورية، أما في عهد الامبراطورية الآشورية الثانية (٧٤٥ -٦١٢ ق.م) فقد طبق الادارة المركزية إذ دمجت تلك البلدان مع الامبراطورية وقسمت على مقاطعات أصغر وعين فيها حكام آشوريين ينفذون ما يأمرهم الملوك وكانت اغلب الرسائل موجهة الى الملك وليست مكتوبة من قبله (السراجي، ٢٠١٦، ص١٦٦)، اما مواضيع الرسائل كانت تتضمن اجوبة لأسئلة الملك الموجهة الى حاكم المقاطعة وارشاداته اليه وتتضمن معلومات حول اخبار ما يجري في البلدان المجاورة لمدينة آمد (ساكز، ١٩٩٩، ص٣٠٩).

لقد وجد لحاكم آمد(ديار بكر) اباخير -بيل أرشيف يتألف من ٢٠ رسالة بعثها إلى الملك سرجون الثاني (٧٢١ -٧٠٥ ق.م) قسم يخص المقاطعة أما القسم الأكبر تناولت أنباء عن مملكة آورارتو(ظهرت في القرن الثاني عشر ق . م، على شكل اتحاد بين شيوخ القبائل استوطنت حول بحيرة وان والى نقطة التقاء فرعي نهر الفرات في تركيا ثم توسعت وأصبحت قوة كبيرة في شرقي بلاد الاناضول عرفت باسم مملكة أورارتو(شيت، ١٩٩٦، صص٥٧ -٥٨؛محمد، ٢٠٠٦، ص٣٨) . ونقرأ الرسائل الواضحة منها، وقد استهلت رسائل الحاكم اباخير -بيل بالصيغة الافتتاحية او الديباجة المتعارف عليها وهي:

" الى الملك، مولاي، خادمك اباخير -بيل، عسى ان يكون بخير مولاي الملك، الأمور جيدة مع ولي العهد، وجيدة مع الحصون، عسى ان يكون قلب الملك مبتهج دائما...

" إلى الملك، مولاي: خادمك اباخير -بيل العافية للملك، مولاي! أرض الملك على ما يرام وحصون الملك على ما يرام . فليسعد الملك، مولاي."

كان مركز ادارة المقاطعة يحمل الاسم نفسه آمد(ديار بكر) متمثلا بقصر الحاكم تنظيماته مشابهة لتنظيمات القصر الملكي الاشوري في عاصمة الإمبراطورية، فكان الحاكم مسؤولاً عن شؤون مقاطعته العسكرية كالحفاظ على السلم الداخلي وأمن الحدود وصد هجمات الأعداء والخارجين عن النظام لذلك وجد عند كل حاكم مقاطعة آشورية قوات اتوءُ المؤلفة من أحدى القبائل الآرامية التي أتصفت بإمكانياتها القتالية الخاصة لذلك اعتمد عليها الملوك الآشوريونكقوات احتياطية ضمن قوات الجيش الآشوري(الجبوري، ٢٠٠٠، ص٣٢)، فكانت قوات اتوءُ تجمع بين واجبات الشرطة والعسكر(سعيد، ٢٠٠٨، ص٥١) ولقد بينت احدى رسائل حاكم آمد(ديار بكر) ان الملك سرجون الثاني (٧٢١ -٧٠٥ق.م) اخبره بإعفاء اتوءُ من الضرائب وورد ذلك في رسالته : -

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

" أخبرني الملك، مولاي، إنّ الحاكم الإيتوي معفى، وكذلك حقله معفى من ضريبة التبن والشعير. بخصوص حقل الآشوريين، المملوك بالاستئجار، فقد أخبرتهم أنْ...، لكنهم لم يوافقوا على ... لقد كنتُ استعمل التبن للعمل لكن نفد ما لديّ منه. فليفعل الملك، مولاي، ما يراه أفضل"(Lanfranchi,1990,p.14)

من المحتمل أن الآشوريين في مقاطعة آمد(ديار بكر) رفضوا دفع الضريبة فأصبح الحاكم في موقف حرج لأنه نفُده ما لديه من التبن، ونقرأ في رسالة ثانية طلب الملك من حاكم آمد(ديار بكر) التخلي عن الأراضي: -

"بخصوص حقول ميراث آشور -ريمانّي، التي كتبَ لي عنها الملك، مولاي، فقد صدمني الحرس الملكي حين قال لي: "تخلَّ عن الأرض البور، والأرض الزراعية!" فبخصوص الحقول، يعرف الملك، مولاي، أنّه قبل [س] من السنوات قمتُ ببناء بلدة في حقل الملك. وبرعاية الملك، مولاي، قمتُ بشراء وإضافة ٤٠٠ هكتاراً من الأرض من رعايا آشيباAsipa. وأقمتُ قلعة هناك. محيط البلدة ... ذراعاً؛ وبنيتُ قصراً ملكياً وجررتُ إلى داخله تمثالاً للملك. ووضعتُ ٢٠٠ بلاطاً (لوحاً) حجرياً هناك ووضعتُ رعايا الملك هنا. والآن، إنْ كان الملك، مولاي، سيهب الحقل حقاً، أي حقل ميراثه.."(Waterman, 1930,p.339).

تعد رسالة الحاكم جواباً حول ما بعث إليه الملك سرجون الثاني بالتخلي عن الأراضي المتروكة والزراعية فقد كان في قوانين بلاد الرافدين(قانون حمورابي المادة/٤٤) من حق الملك ان يسحب الأرض من الشخص المكلف بعنايتها في حال مرور ثلاث اعوام على اقتطاعها ولم يقم بإصلاحها كما عليه تنظيفها وأعادتها في العام الرابع بعد دفع الغرامة المقررة وهي (١٠أكوار) لكل (بور) من الأرض (سليمان، ١٩٨٧، ص ٢٣٧).

الملاحظ من الرسالة المذكورة اعلاه أن الحاكم قد تفاجأَ من طلب الملك لأن الأرض أضاف عليها ٤٠٠ هكتار وبناها لأسكان رعايا الملك ومن المحتمل الرعايا من الذين تم ترحيلهم الى الإمبراطورية الآشورية فقد كان حق المواطنة حق مصون وواجب على كل ملك اشوري مراعاته بخصوص المرحلين فنجد الملك تجلاتبليزر الثالث (٧٤٤ -٧٢٧ق.م) يذكر في احد نصوصه المسمارية"...اعتبرتهم كسكان بلاد آشور وفرضت عليهم اعمال ال الكّ(السخرة) مثل الآشوريين.."(Tadmor,1994,p.66).

كان حاكم آمد(ديار بكر) يراقب اعمال حكام البلدان المجاورة للمحافظة على أمن واستقرار المقاطعة من جانب وتنفيذاً لأوامر الملك سرجون الثاني بجمع الأخبار عن مملكة أورارتو . فنقرأ ما جاء في أحدى الرسائل:

"... ربما سيقول الملك، مولاي : " هل من أنباء عن أورارتو ؛ " أنه لايزال هناك ولم يأت أحد من هناك، ولم نسمع أية أنباء عنهم إلى الآن ." ونقرأ" ... بخصوص الأنباء عن الأوراراتيين . فقد أعلمني الجواسيس الذين أرسلتهم للاستطلاع بالتالي :"أن الحاكم المضاد لنا يدأب على

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المراقبة مع نائب الحاكم في حاردا مقابل ... وتم وضع قوات المجندين كل بلدة ببلدتها في حالة اصطفاف للمعركة وصولاً إلى توروشباTurušpa .." (Lanfranchi,1990,pp.4-5)

توروشبا هي عاصمة مملكة اورارتو حيث تقع على الشاطئ الجنوبي الشرقي من بحيرة ڤان وسميت ب تورشبا نسبة الى الههم تيشيبا (ساكز، ١٩٩٩، ص١٢٠) يتبين من الرسائل المذكورة اعلاه ان كلا الطرفين (الاشوري والآورارتي) يراقب احدهما الآخر وهما على أهبة الاستعداد في حالة حدوث معركة بين الطرفين، ونقرأ في رسالة ثانية: -

"سيدي الملك خادمكم، اباخير -بيل ارجو ان يكون سيدي الملك بخير إن كل شيء على ما يرام أرض الملك والحصون ايضا لذا فليطمئن سيدي الملك، لقد ارسلت مرسالا خاصا للبحث في اخبار الاورارتيين وقد رجع وتكلم بعد هذا كله كالتالي "ان الحاكم الذي يقف ضدنا في مدينة ... ملازم بنائب الحاكم ومستمر في مراقبته ضد الوزير (؟) ولقدنظموا من مدينة لمدينة الى حد توروشبا... ولقد جاء مرسال اركشتىArgista قائلاً "ان بخصوص العمل الذي اعطيتك اوامره، لا تقم به، وقم بعناية منزلك حتى ارسالي مرسالا لك" واما بالنسبة للأخشاب والتي منعوها في مدينة ايزيات Eziat فلقد ارسلت الاتوءٌ مع حاكم المدينة من خلال الاستطلاع ولقد اصيب الضابط الثان لحاكم مدينتهم مع تسعة رجال بقوس وتوفي اثنان منهم وجرح ثلاثة من الرجال وهذا كان تقريرا عنهم" وان الاتوءُ القصر الذي رجع الي من الفرات قد ذهب مع ساعي الخاص بي وأتى الذي قمت بإرسالهم مع مرافق وتقدموا من المدينة، ارجوا ان يرسل سيدي الملك الجيش الملكي ضد الرؤساء والذين قد يتقدموا معا وان يحرسوا معي في مدينة شوروبا وان يقوم بقمعهم في موسم الحصاد",Waterman, 1930(p.295).

يتبين من الرسالة المذكورة اعلاه عدة مواضيع ان لدى حاكم المقاطعة مخبرين يقومون بجمع الأخبار عن أعداء الآشوريين وهم اورارتو اذ سبق وقام الملك سرجون الثاني بتوجيه حملاته العسكرية ولاسيما حملته في عام ٧١٤ق.م والتي عرفت بحملة سرجون الثامنة الى مدن اورارتو حتى انه وصل الى مدينة موصاصير(طوب زاوه) وعندما علم ملك اورارتو روسا الأول(٧٣٤ -٧١٤ق.م) انتحر، وكما قدم الملك الاشوري الى الههم القومي خالديا الأضاحي و نهب كنوز المدينة وجلب قسم من العائلة الملكية اسرى الى آشور، وبعد انتحار روسا تولى ابنه اركشتى الثاني(٧١٤ -٦٨٥ق.م) ويبدو ان هذا الملك أخذ يستفز الآشوريين من خلال ما ذكرت الرسالة السابقة بمنع الآورارتيينللأشوريين من اخذ اخشاب الغابات القريبة من آمد (ديار بكر)(علي، ١٩٨٣، ص٩٠).

بقيت مدينة آمد (ديار بكر) خاضعة للنفوذ الآشوري الى عام ٦١٢ق.م، ويؤكد ذلك وجود اسم المقاطعة في الوثائق الاقتصادية .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الاستنتاجات:

في نهاية هذهالبحث(آمد (ديار بكر) في ضوء نصوصالعصر الآشوري الحديث ٩١١ - ٦١٢ق.م) لابد من تلخيصها بجملة من الاستنتاجات أدرجها في الآتي: -

١. تعد مدينة آمد (ديار بكر) احدى مدن اعالي الفرات التي تميزت بموقع استراتيجي مهم حيث تعد من بين المقاطعات المجاورة لمملكة اورارتوالمعادية للإمبراطورية الآشورية، لذلك كانت أغلب رسائل حكام آمد الى الملك الآشوري رسائل تجسسية.

٢. تغيير اسم المدينة، عرفت لأول مرة باسم الوخوت وبعد استيطان الآراميين فيها سميت بآمد، وعندما استوطنها المسلمون عرفت ب ديار بكر.

٣. شحة المعلومات التي تخص الحياة الاجتماعية والاقتصادية والعمرانية لمدينة آمد (ديار بكر) في زمن السيطرة الآشورية.



الخريطة رقم (1).(Radner,2006, p.59)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اولا: المصادر العربية

١. الأحمد، سامي سعيد، ١٩٦٩، "كتابة التاريخ عند الآشوريين في العصر السرجوني (٧٤٧ -٦١٢ ق.م)"، مجلة سومر، (بغداد: دائرة الآثار والتراث)، مج٢٥، ج١ -٢.

٢. الجبوري، علي ياسين، ١٩٩١، "الادارة"، موسوعة الموصل الحضارية، ط١ (الموصل: دار الكتب للطباعة والنشر)، مج١.

٣. ـــ، ٢٠٠٠، "القبائل العربية القديمة في بلاد بابل خلال الألف الأول قبل الميلاد"، وقائع ندوة الوطن العربي النواة والامتدادات عبر التاريخ، (بغداد: مطبعة المجمع العلمي).

٤. ـــ، "المؤامرات والثورات ضد الدولة الآشورية".

٥. جرني، أزد، الحثيون، ١٩٦٣، ترجمة محمد عبدالقادر، بغداد.

٦. حازم، حسين يوسف، ٢٠٠١، الملك الآشوري شلمنصر الثالث(٨٥٩ -٨٢٤ق.م)رسالة ماجستير غير منشورة، (جامعة الموصل :كلية الآداب).

٧. حبيب، طالب منعم، ١٩٨٦، سنحاريب، رسالة ماجستير غير منشورة، (بغداد، كلية الآداب)

٨. حنون، نائل، ٢٠٠٩، مدن قديمة ومواقع أثرية (دراسة في الجغرافية التاريخية للعراق الشمالي خلال العصور الآشورية)، ط١ (دمشق: دار الزمان).

٩. ساكز، هاري، عظمة بابل، ١٩٧٩، ترجمة عامر سليمان، ط١ (بغداد: دار الكتب للطباعة والنشر).

١٠. ـــ، قوة آشور، ١٩٩٩، ترجمة عامر سليمان، (بغداد: مطبعة المجمع العلمي).

١١. السراجي، فاتن حميد قاسم محمد، ٢٠١٦، المراسلات الإدارية للإمبراطورية الآشورية تجاه حكام المقاطعات (٩١١ -٦١٢ق.م)، اطروحة دكتوراه غير منشورة (جامعة بغداد: كلية الآداب).

١٢. ـــ، ٢٠١٨، تالموسو وسيميوشاخوباوتيمي ومقاطعات آشورية أخرى، مجلةالآداب / العدد (521 حزيران) .

١٣. سعيد، صفوان سامي، ٢٠٠٨، حقوق رعايا المملكة الآشورية في عصرها الحديث (٩١١ -٦١٢ق. م)، مجلة آداب الرافدين، العدد٥١.

١٤. سليمان، عامر، ١٩٨٧، القانون في العراق القديم (دراسة تاريخية قانونية مقارنة)، ط٢ (بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة).

١٥. شيت، أزهار هاشم، ١٩٩٦، علاقة بلاد آشور مع بلاد الاناضول خلال الالفين الثاني والاول ق . م، رسالة ماجستير غير منشورة (جامعة الموصل، كلية الآداب)

١٦. عبد العزيز صالح، ١٩٦٧، الشرق الادنى القديم، القاهرة.

١٧. عبيد، طه خضير، مدينة آمد الديار بكرية الفتح والاستقرار حتى سنة ٣٦٣/٩٧٤م، مجلة تكريت للعلوم الإنسانية (تكريت:د.مط، ٢٠٠٨م)، مج١٥، ع١١.

١٨. أبوعساف، علي، ١٩٩٨، الآراميون "تاريخاًولغةوفنا"، (سوريا: دار أماني للطباعة والنشر والتوزيع).

١٩. علي، قاسم محمد، ١٩٨٣، سرجون الآشوري (٧٢١ -٧٠٥ ق.م)، رسالة ماجستير غير منشورة، (جامعة بغداد:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كلية الآداب).

٢٠. علي، محمد عبد اللطيف، ١٩٨٥، سجلات ماري وما تلقيه من أضواء على التاريخ السياسي لمملكة ماري(من حوالي ١٨٢٠ -١٧٦٠ق.م)، (الاسكندرية:د.مط).

٢١. فرزات، محمد حرب ومرعي، عيد، ١٩٩٤، دول وحضارات الشرق القديم، (دمشق: دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر).

٢٢. كريسون، البرت كيرك، ٢٠٠٤، الكتابات الملكية ل آشور ناصر بال الثاني، ترجمة -صلاح سليم، ط١(اربيل، مطبعة وزارة التربية).

٢٣. مجموعة من الباحثين، ١٩٩٨، موجز دائرة المعارف الاسلامية، ط١(د. م: مركز الشارقة للأبداع الفكري).

٢٤. محمد، نبيلنورالدينحسين، ٢٠٠٦، الحملات العسكرية الآشورية: دوافعها ونتائجها في ضوء النصوص المسمارية المنشورة، اطروحة دكتوراه، (جامعة الموصل: كلية الآداب).

٢٥. المحمدي، زياد عويد سويدان، ٢٠١٢، التطورات السياسية والاقتصادية في أعالي الفرات ما بين (٢٠٠٠ - ٦١٢ق.م)، اطروحة دكتوراه، (جامعة بغداد: كلية الآداب).

٢٦. مرعي، عيد، ٢٠١٠، تاريخ سورية القديمة (٣٠٠٠ -٣٣٣ ق.م)، (دمشق: منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب).

٢٧. مورتكات، انطوان، ١٩٦٧، تأريخ الشرق الأدنى القديم، ترجمة توفيق سليمان، دمشق.

٢٨. ياقوت الحموي، شهاب الدين أبي عبدالله، معجم البلدان، (بيروت: دار صادر، ١٩٥٧)، ج٢.

ثانياً: المصادر الأجنبية

1. Ahmad, A .y, Some Neo-Assyrian Provincial Administrators, Un Published. Ph.D, London, 1984.

2. Bryce, T., and others, the Rout ledge Hand Book of the Peoples and Places of Ancient western Asia (the Near East from the Early Bronze Age to the fall of the Persian Empire), Rout ledge, 2009.

3. Forrer, E., Die Provinzeiteilung des assyrischen Reiches, Leipzig, 1920.

4. Grayson , A . K, *The Royal Inscriptions of Mesopotamia Assyrian Period,*Toronto , 1987 , Vol.1*, (Assyrians Rulers of the third and second Millennia BC To (1115 B.C)*)RIMA.

5. _____, The Royal Inscriptions of Mesopotamia Assyrian Period, Toronto, 1996, Vol.3,(Assyrian Rulers of the Early First Millennium BC II (858-745 BC)) RIMA.

6. _____,The Royal Inscriptions of Mesopotamia Assyrian Period, Toronto,1999, Vol.2,(Assyrian Rulers of the Early First Millennium BC I (1114-859 BC)) RIMA.

7. _____, Assyrian officials and Power in the Ninth and Eighth Centuries, SAAB, 1993, Vol. V111/1.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

8. *Lanfranchi, G. and Parpola, S., the correspondence of Sargon 11, Finland, 1990,SAA.VOl.5,part.11(letters from the Northern and Northeastern Provinces).*

9. Luckenbill , D. D, Ancient Records of Assyria and Babylonia Chicago ,1926,VOl.1(Historical Records Of Assyria from The Earliest Times to Sargon.

10. *Parpola, S., A,* and Porter. M, The Helsinki Atlas of The Near East in The Neo-Assyrian Period,2001.

11. Radner, K., *Provinz". C.Assyrien", RIA,* Berlin, *2006,* Band.11.

12. Tadmor, H., The Inscriptions of the Tiglath - Plieser III king of Assyria, Jerusalem, 1994.

13. Waterman ,L., Royal Correspondence of The Assyrian Empire (Translated in to English With A transliteration of The Text and A Commentary),*1930,part.1(*Translation and transliteration).

هەواڵنامەی کتێب

ئامەد(دیاربەکر) لژێر ڕوناهیا دەقێن سەردەمێ ئاشووریێ نوی
(٩١١ -٦١٢ ب.ز)

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە میژوویا ئیك ژیی باژیرین ئیمبراتوریە تا ئاشوری لي سە ر ریباری دجلە ئەوژی مقاطعە تا امد کو ناسناف ناڤی دیاربکر تایبە ت قوناغا کەتیە ژێر دستە لاتا ئاشوری هە ر هوسا هاتە ریڤە برن ژلایی ریڤە بە رە کی ئاشوری قوناغا وختە یی یا جیاواز دناڤبەرا باژیری هندك دیی سیاسە تا پاشایین ئاشوری هە ر دڤە رە کا دژیی وان راستیت رابوونا وان بزاڤا دژیی وان هە ولدان بخینە ژیر دستە تا وان.

پەیڤێن سەرەکی: *ئالوخوت، ئامەد، دیاربەکر، دەقێن ئاشووری، نامە*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Amed(Diarbakir) in the Light of The Texts of Modern Assyrian Era

Abstract:

This Study Deals with the History of one of the Provinces or Cities of the Assyrian Empire located at the Head Waters of the Tigris River, Which is the province of Amed and is Currently Known as (Diyarbakir), and Determining The Time Period in Which it was Subjected to the Assyrians and Became a Province Managed by an Assyrian Employee as the Time Period Differed Between one City and another as it was a policy The Assyrian kings, in the Event that the Rulers of those lands do not Send Their Duties, Obedience and loyalty, and They Revolt and cooperate with their Enemies, as They include Cities and lands to Govern them.

Key words: *Alukhat, Amid, Diyarbakir, Assyrian Texts, Messages.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الفتح الاسلامي لبلاد الجزيرة الفراتية
قراءة وإستنطاق للنصوص التاريخية

ا. د. فرست مرعي اسماعيل
قسم التاريخ -فاكولتي العلوم الأنسانية -جامعة زاخو -إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

تبحث هذه الدراسة عن عملية استنطاق وتحليل النصوص التاريخية التي وردت في المدونة الإسلامية (= البلاذري والطبري وغيرهم من المؤرخين الكبار)، ومقارنتها بالمدونة السريانية (تاريخ ايليا برشينايا وميخائيل السرياني وغيرهم)، للوصول بآليات الفتح الإسلامي لبلاد الجزيرة الفراتية الى مكمن الحقيقة التاريخية؛ لأن هناك العشرات من الروايات التاريخية المتضاربة أحياناً، وقسم منها يتسم الى حدٍ ما بالاسطرة. هذا من جهة ومن جهة أخرى، فصل مناطقتواجد الكرد المستقرين في الأجزاء الشمالية والشمالية الشرقية، عن باقي الامم الاخرى المتواجدين في منطقة الجزيرة: كالسريان والعرب وغيرهم، وخاصة في الاجزاء الجنوبية والغربية.

الكلمات الدالة: *الفتح الإسلامي، الجزيرة الفراتية، الروايات التاريخية، تحليل النصوص، بلاد الكرد.*

المقدمة:

مما لاشك فيه أن الفتوحات الاسلامية التي عمت العالم القديم في القرن السابع الميلادي/ الاول الهجري كانت بمثابة الصدمة الكبيرة؛ لأنها احدثت اختلالاً في ميزان القوى آنذاك، فما بين سقوط الامبراطورية الفارسية الساسانية الى الابد، واهتزاز العرش الروماني البيزنطي إثر خسارتها لمناطق شاسعة من امبراطوريتها تمثل في سوريا وفلسطين ومصر وشمال افريقيا وبلاد الجزيرة الفراتية تحديداً موضوع بحثنا. كل ذلك كان الداعي الى المزيد من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

البحث والتعمق في كوامن هذه العملية الكبيرة التي أحدثت اختلالاً وتغيراً في الوضع الديني و السكاني (= الديموغرافي) والاثني الى حد كبير. فالكثير من الباحثين والمؤرخين يعدون الفتح الاسلامي، المرحلة الاخيرة في عمليات الغزو التي عمت العالم القديم بدأً بغزو الاخمينيين للجزر اليونانية، ومروراً بفتح الاسكندر المقدوني للعالم القديم،وقد استمدت منطقة الجزيرة الفراتية كمنطقة حدودية فيما بعد أهميتها كبؤرة للصراع بين الامبراطوريتين الرومية الشرقية – البيزنطية والفارسية الساسانية،كما كان الحال قبل ذلك أيام الصراع بين الامبراطوريتين الفرثية والرومانية الغربية، لمزاياها العديدة الاقتصادية والثقافية وغيرها، ولأنها تضم مدناً عديدة، فضلاً عن إشرافها على إقليمي العراق والشام، واستمر هذا الصراع المزمن ما بين الامبراطوريتين الساسانية والبيزنطية على مناطق النفوذ، وبضمنها بلاد الجزيرة العليا - الشمالية (مناطق سكن الكرد – كردستان).

قبل الفتح الاسلامي لمنطقة الجزيرة، فإن الجزء الاكبر منها كانت تحت سيطرة الروم البيزنطيين الذي يمتد من الفرات الغربي الى منطقة طورعبدين، وكان الحد الفاصل ما بين تسيطر عليه بيزنطة، وما تسيطر عليه فارس المنطقة الواقعة غرب مدن: نصيبين ودارا وسنجار، أي بعبارة أخرى أن المدن المذكورة آنفاً تعد المناطق الحدودية ما بين الجانبين

تشكل بلاد الجزيرة الفراتية الجزء الشمالي من الاراضي المحصورة بين نهري دجلة والفرات[1] وتضم الاقاليم والمدن الواقعة بين غربي دجلة وشرقي الفرات، فتدخل فيها أراضي ثلاثة دول وهي: الجزء الشمالي من العراق (= كردستان العراق)، والجزء الشمالي الشرقي من سوريا (= كردستان سوريا، والجزء الجنوبي الشرقي من تركيا(= كردستان تركيا.

وإذا ما أردنا تحديد إقليم الجزيرة، فإستناداً الى الخرائط القديمة عند المؤرخين والبلدانيين والرحالة المسلمين، فإن هذا الاقليم يمتد من تكريت على نهر دجلة الى الحديثة وعانه على نهر الفرات جنوباً، ثم يتجه شمالاً الى منابع النهرين التي يقترب بعضها من بعض كثيراً، وينسب بعض البلدانيين المسلمين، مدناً وقصبات وقرى خارج حدود ما بين النهرين، الى إقليم الجزيرة كمدن: أربيل، والعمادية، ومعلثايا(= مالطا -دهوك)، والبوازيج وغيرها. وفي هذا الصدد يذكر بعض الجغرافيين مدناً وقرى واقعة على شرقي دجلة وغربي الفرات تنسب الى الجزيرة، وهي خارجة عنها ونائية منها، ومع أن إقليم الجزيرة هو في الواقع منطقة متشابهة من حيث أوصافها الطبيعية الى حدٍ كبيرٍ، إلا أن البلدانيين المسلمين كانوا قد قسموها لاعتبارات سكانية وسياسية الى مناطق ثلاث، لا تفصل بينها إلا مجارٍمائيةٍ قليلة الاهمية، وهذه المناطق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

عرفت باسم القبائل التي نزلتها قبل الاسلام، فالمنطقة الاولى عرفت بديار بكر، والثانية بديار مضر، والثالثة بديار ربيعة، ولكل منها مدن وقرى تابعة لها[٢].

كانت منطقة الجزيرة الفراتية قبيل فتحها من قبل المسلمين تخضع لسيطرة الإمبراطوريتين الرومانية البيزنطية والفارسية الساسانية، وقد فرضت كل إمبراطورية منهما سيطرتها على جزء من الجزيرة، ولهذا أشار الفقيه أبويوسفإلى انقسام الجزيرة بين كل من بيزنطة وفارس قائلاً:" إن الجزيرة كانت قبل إلاسلام، طائفة منها للروم، وطائفة لفارس، ولكل فيها في يديه منهما جند وعمال. فكانت رأس العين فما دونها إلى الفرات للروم. ونصيبين وما وراءها الى دجلة لفارس، وكان سهل ماردين ودارا إلى سنجار وإلى البرية لفارس، وكل جبل ماردين ودارا وطور عبدين للروم"[٣].

وكانت هذه المنطقة الحدودية بين الامبراطوريتين، أدى الى حدوث عمليات احتكاك بين الجانبين، آلت في النهاية الى حدوث صراع عسكري بينهما،كدلالة على الوضع السياسي المضطرب التي عانت منه المنطقة قبيل انطلاق عمليات الفتح الاسلامي.

فقد عانت الجزيرة الفراتية من هذه الحروب التي كان لها تأثير كبير على أوضاعها العامة، وكان آخرها الحرب التي وقعت في أوائل القرن السابع الميلادي حيث دخلت الجزيرة أطول حرب عرفتها بين بيزنطة وفارس[٤].

وقد دفعت هذه الحروب والكوارث الطبيعية وما نتج منها من قلة موارد الجزيرة الفراتية الامبراطور البيزنطي موريقيوس(٥٨٢ - ٦٠٢م) أشهر خلفاء يوستينيوس، الى تخفيض رواتب الجند بمقدار الربع، مما تسبب عنه عصيان الجند، والقيام بمظاهرات عدائية لبيزنطة وإمبراطورها، أسفرت عن طرد القائد البيزنطي الى القسطنطينية، وتعرض الإمبراطور البيزنطي نفسه الى حادثة اغتيال سنة٦٠٢م، وذلك على يد القائد البيزنطي فوقس (٦٠٢ - ٦١٠م)، الذي استهل حكمه بالقتل والظلم، وقد ذكر ثيوفانس تفاصيل ما فعله هذا الإمبراطور من فظائع تمثلت بقتل بعض البطارقة، وقد عانت الجزيرة الفراتية في عهده كثيراً بسبب ذلك[٥]

لم يرض جميع سكان الجزيرة الفراتية عن التغيرات التي حدثت في الإمبراطورية البيزنطية، فقد ناصب أهل الرُها الإمبراطور فوقس العداء بسبب التنافر المذهبي حيث كلن الاباطرة البيزنطيون ينتمون الى المذهب الخلقيدوني، بينما كان رعاياهم في منطقة الجزيرة الفراتية ينتمون الى المذهب المنوفيستي – مذهب الطبيعة الواحدة للسيد المسيح (عليه السلام)[٦]، مما دفع الإمبراطور الفارسي كسرى أبرويز (٥٩٠ - ٦٢٧م) إلى استغلال هذه الاحداث لصالحه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بحجة الإنتقام للإمبراطور المقتول (موريقيوس)، عرفاناً له بالجميل، لأنه ساعده في الوصول الى عرش فارس.

وأخفى نواياه الحقيقية وسياسته التوسعية، وبالتالي أدى هذا الحدث المهم في عاصمة الإمبراطورية البيزنطية الى تمكن القوات الفارسية بقيادة (نرسيس) قائد الجيوش الفارسية في منطقة الجزيرة من السيطرة على الرُها، وقام برجم (ساوريس)[٧] أسقف الرُها بالحجارة حتى الموت، على حينأن القسم الآخر شايع الإمبراطور (موريس)

إلا أن الجيش الفارسي بقيادة كسرى أبرويز، هاجم فوقاس وجيشه سنة٦٠٤م، وتمكن من الإنتصار عليه وطرده [٨]. بعد أن هزم الفرس الساسانيون الروم البيزنطيين،وهنا نزلت الآية الكريمة:{ الم (١) غُلِبَتِ الرُّومُ (٢) فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُم مِّن بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ (٣) فِي بِضْعِ سِنِينَ ۗ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِن قَبْلُ وَمِن بَعْدُ ۚ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ (٤) بِنَصْرِ اللَّهِ ۚ يَنصُرُ مَن يَشَاءُ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (٥)}[٩]، عملوا على ضم مدن الجزيرة إليهم، فسيطروا على حران، والرها، وجميع المدن التي كانت تحت سيطرة بيزنطة، وبالتالي أصبحت منطقة الجزيرة الفراتية تحت سيطرة الفرس، ولم يصبح حال سكان الجزيرة تحت سيطرة الفرس أفضل مما كان عليه حالهم تحت سيطرة بيزنطة، فقد مارس الفرس شتى وسائل العنف للضغط على أهالي تلك المدن، وعملوا على فرض ضرائب باهظة عليهم، وأجبروهم على دفعها بالقوة، وساموا الناس سوء العذاب واغتصبوا أموالهم. ويبدو أن أهالي بعض مدن الجزيرة عارضوا سياسة التسلط الفارسي بسبب القوة التي اتبعوها معهم، مما دفع كسرى الثاني أبرويز الى عملية تطهير جماعية لأهلها ونفيهم الى إقليم فارس، ودخلها مع جيشه وجعلها قاعدة له استعداداً لمواجهة رد فعل بيزنطة.

بقي الامر على هذا الحال حتى سنة ٦٢٧م، حيث نهض هرقل(٦١٠ -٦٤١م) مستغلاً اضطراب الأوضاع في فارس لوضع حد للحرب الفارسية البيزنطية، فحاول في البداية عقد صلح مع كسرى الثاني أبرويز(٥٩٠ - ٦٢٧م)، فرد كسرى عليه بقوله:" لن أدعك أبداً حتى تنبذ وتتبرأ من المصلوب الذي تقول: أنه الإله" [١٠].

جهز هرقل جيوشه، وزحف نحو الجزيرة لاستعادة ما سلبه كسرى من مدنها، وتجاوزت جيوشه منطقة الجزيرة، حتى طيسفون عاصمة الفرس، وذلك سنة ٦٢٧م، وتقابل مع جيوش كسرى في موقعة نينوى الشهيرة، حيث تمكن هرقل من هزيمة الفرس هزيمة نكراء، نتج عنها صراع داخلي في فارس أسفر عن خلع كسرى عن العرش، وزجه في السجن، وتولى ابنه (شيرويه) العرش، الذي ما ليث أن قتل أباه سنة ٦٢٨م .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

فتح الجزيرة الفراتية في المصادر الاسلامية – دراسة وتحليل

الجزيرة الفراتيةأحد الاقاليم الرئيسية التي يتواجد فيهما الكرد ويعتبر بعض اجزاء منها مناطق توطنهم الاصلية[١١]، يقول ابن شداد:" جزيرة ابن عمر كانت تسمى جزيرة الاكراد"[١٢].

ولكن هذا لاينفى وجود اقوام اخرى تشارك الكرد السكن فيهما كالأرمن، والسريان، والعرب[١٣]، ومن هنا يلاقى الباحث الصعوبة فى فصل مناطق تواجد الكرد عن غيرهم، على اعتبار ان كتابات المؤرخين والبلدانيين الأوائل تعوزها الدقة من هذه الناحية، وهذا ينطبق الى حد كبير فى منطقة نينوى الشرقية والأجزاء الشرقية من نهر دجلة المقابلة لمدينة تكريت[١٤]،

ومهما يكن من آمر فإن الروم البيزنطيين الذين كانوا قد سيطروا على الجزء الأكبر من منطقة الجزيرة إعتباراً من سنة ٦٢٧م[١٥] وعندما شعروا بالانتصارات الاسلامية المتتالية فى جبهتى العراق والشام قاموا بتحشيد قواتهم المتكونة من مقاتلى الروم اضافةً الى أهل الموصل وأحلافهم من القبائل العربية من: أياد، وتغلب، والنمر، وكانت أنباء هذه الحشود قد وصلت الى مسامع الصحابي سعد بن أبى وقاص قائد جبهة العراق، فكتب الى الخليفة عمر بن الخطاب بذلك فكان رده :" سرح اليهم عبد الله بن المعتم[١٦]، واستعمل على مقدمته ربعي بن الأفكل[١٧]، وعلى الخيل عرفجة بن هرثمة[١٨]..."[١٩].

فتوجه عبدالله بن المعتم ومعه خمسة آلاف مقاتل فوصل تكريت بأربعة مراحل فى أربعة ايام عن طريق الضفة اليسرى لنهر دجلة فى سنة ١٦هـ[٢٠]، وبعد حصار دام اربعين يوماً شن خلالها المسلمون أربعة وعشرين هجوماً[٢١]، أرسل عبد الله الى العرب الذين يقاتلون بجانب الروم يطلب منهم الكف عن مساعدتهم والإلتحاق باخوانهم العرب المسلمين فى العراق، فوافقوا على طلبه وسألوه السلام للعرب، فأجابهم :"إن كنتم صادقين فاشهدوا ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله، وأقروا بما جاء به من عند الله..."[٢٢]. وبالفعل حمل المسلمون على المدينة وكبروا، وكبر معهم العرب اللذين اسلموا كما كان (للشهارجة)[٢٣] دور كبير فى مساعدة العرب المسلمين فى فتح تكريت[٢٤]، مما إضطر الروم الى الهرب من الأبواب التى تطل على نهر دجلة، إلاأن السيوف أخذتهم من الأمام والخلف فلم يفلت منهم إلا من اسلم، وهكذا فتح المسلمون تكريت.

وكان الخليفة عمر(رضى الله عنه) قد امر سعداً إن هم فتحوا تكريت، ان يأمر عبد الله بن المعتم بتسريح ربعى بن الافكل العنزي الى الحصنين(= نينوى وحصن عبرايا – الموصل لاحقاً)، فسرحه عبد الله بن المعتم مستفيداً من عامل الوقت، وطلب منه الاسراع بالسير لئلا تصل أخبار النصر الى الحصنين فيتخذوا اللازم عند دخول القوات الاسلامية اليها[٢٥].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وكان مع ربعي بن الأفكل قبائل تغلب واياد والنمر، فلما اقتربوا من الحصنين أخذوا يدخلونها فى مجاميع صغيرة، ويدعون النصر والظفر على المسلمين - ليأمن أهل الحصنين ويفتحوا الابواب، وأقبلت قوات ربعى بن الأفكل وافتتحت الحصنين، وطلبوا منهم الأذعان للصلح فأقام من استجاب وهرب من لم يستجب، إلا أن وصل عبد الله بن المعتم، فدعا الهاربين الى الرجوع والدخول فى الذمة فاستجابوا له، وقد جعل ربعى بن الأفكلعلى حرب الموصل وعرفجة بن هرثمة على خراجها[٢٦].

وجاءت رواية خليفة بن خياط مخالفة لما أورده الطبرى بخصوص فتح الموصل فهو يقول :" ان عمر قد وجه عياضاً فافتتح الموصل وخلف عتبة بن فرقد[٢٧] على أحد الحصنين وافتتح الأرض كلها عنوةً، غير الحصن، فصالحه أهلها وذلك سنة ثمانى عشرة للهجرة[٢٨]"، وقد أكد ابن خلدون رواية ابن خياط بخصوص بعث عياض بن غنم عقبة بن فرقد لتولى الموصل[٢٩]، ولكنه خلط بين روايته واحدى روايات البلاذري بقوله :"ان أبا عبيدة سيرعياض بن غنم اليها (يقصد بلاد الجزيرة)، فسار اليها فى سنة ثمانى عشرة فى خمسة الاف ... ثم فتح سميساط وسروج ورأس كيفا، فصالحوه على منبج كذلك ثم آمد ثم ميافارقين ثم كفرتوثا ثم نصيبين ثم ماردين ثم الموصل، وفتح احد حصنيها..."[٣٠].

ومن الجدير ذكره ان الواقدي ذكر فى تاريخه :" ان عياض بن غنم [٣١]أقبل بجيش الفتح حتى نزل الاسماعيليات، وبعث عمر بن جند ليغيرعلى الموصل وعلى أعمالها، فمضى وأغار وأخذ الغنائم ووقع الصايح فخرجوا عليه وقاتلوه وإنتزعوا منه الغنيمة فقاتل حتى قتل ودفن بالجانب الغربى، فلما بلغ عياضاً ذلك ارتحل من الاسماعيليات[٣٢] ونزل على الموصل فخرج اليه أهلها بالعدد والسلاح فكر عليهم خالد بجيش الزحف فجعلهم حطاماً ولم يكن عليها يوم إذن سور يمنع فأخذها بحد السيف وأسكن فيها القبيلة الخزرجية سنة ٢٠هـ"[٣٣].

ويرى الباحث بعد دراسة الروايات الثلاث بشأن فتح الموصل ومقارنتها مع بعضها البعض، ان فتح الموصل جرى على مرحلتين:الأولى سنة ١٦هـ حسب رواية الطبرى[٣٤]، ابن الأثير[٣٥]. والثانية جرت فى سنة ٢٠هـ وهذه تشير اليها نصوص الواقدى[٣٦]، البلاذرى[٣٧]، وابن خلدون[٣٨]، مع الاشارة الى أن الفتح الثانى للمدينة جاء ربما لنقض أهل المدينة العهد الذى كانوا قد عقدوه مع المسلمين سنة ١٦هـ أبان الفتح الأول، دون الدخول فى تناقض الفتح بين المؤرخين[٣٩].

وكان فتح الحصنين نينوى الشرقية والموصل قد جرى صلحاً فى المرة الأولى[٤٠]، ولكن الحصن الشرقي جرى فتحه فى المرة ثانية عنوةً بعكس الغربي (= الموصل) الذى فتح صلحاً[٤١].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أما الفتح الاسلامى لاقليم الجزيرة عامةً ومناطق سكن الكرد فى أقسامها الشماية والشرقية خاصةً، فقد اتفق المؤرخون المسلمون على أن فتح سائر بقاع الجزيرة ومدنها تم على يد الصحابى عياض بن غنم الفهري.

ومن هؤلاء المؤرخين: ابن اسحاق، أبو يوسف، الواقدي، خليفة بن خياط، البلاذري، الطبري، ابن الجوزي، ابن الأثير، ابن كثير، ابن خلدون، ولكنهم اختلفوا فى التفاصيل والسنة التى تم فيها الفتح، فخليفة بن خياط يشير الى أنها فى سنة ١٨هـ نقلاً عن محمد بن اسحاق[٤٢]، ويحذو حذوه البلاذري ولكن نقلاً عن رواية محمد بن سعد عن الواقدي[٤٣].

أما الطبرى فقد افاد بوجود روايتين: الأولى نقلاً عن ابن اسحاق، ولكن الغريب فيها انها تثبت تاريخ الفتح فى ١٩هـ[٤٤]، وهذه لا تتفق مع رواية خليفة عن ابن اسحاق فى ١٨هـ، فيما تذهب الرواية الثانية نقلاً عن سيف الى أن فتح الجزيرة " تم تحت احداث سنة ١٧هـ[٤٥]" وقد سار على نهجه كل من : ابن الجوزي[٤٦]، ابن الأثير[٤٧]، ابن كثير[٤٨]، وابن خلدون[٤٩].

فالقاضى ابو يوسف(١١٣هـ/٧٣١م/١٨٢هـ/٧٩٨م)[٥٠] فى حديثه عن فتح الجزيرة افاد :"... أن الجزيرة كانت قبل الاسلام طائفة منها للروم وطائفة لفارس، ولكل فيما فى يده منها جند وعمال فكانت رأس العين فما دونها الى الفرات للروم، ونصيبين وما وراءها الى دجلة لفارس، وجبل ماردين ودارا وطورعبدين للروم، وكانت مسلحة ما بين الروم وفارس حصناً يقال له حصن سرجة بين دارا وبين نصيبين[٥١]".وبشأن فتح الجزيرة ذكر بأن أبا عبيدة رضى الله عنه وجه شرحبيل بن حسنة الى قنسرين ففتحها"، ووجه عياض بن غنم الفهري الى الجزيرة ومدينة ملك الروم يومئذ الرها فعمد لها عياض بن غنم ولم يتعرض لشئ ماء مما مر به من القرى والرساتيق ولن يلق كيداً ولا جنداً حتى نزل الرها "، وقد ارسل اهلها يطلبون من عياض الصلح فأقرهم عليها بعد اخذ موافقة القائد العام لجبهة الشام أبوعبيدة بعد استشارته للصحابى معاذ بن جبل، وقد حذت مدينة حران[٥٢] وباقى المدائن والرساتيق حذو أهل الرها[٥٣]. وعند تطرقه الى الجزء الباقى من أرض الجزيرة الواقع تحت السيطرة الفارسية أوضح :"... ان فارس لما هزمت يوم القادسية وبلغ ما كان هنالك من جنودهم تحملوا بجماعتهم وعطلوا ما كانوا فيه إلا أهل سنجار فإنهم وضعوا بها مسلحة يذبون عن سهلها وسهل ماردين ودارا، فأقاموا فى مدينتهم ووضع عياض بن غنم الفهرى على الجماجم بالجزيرة على كل جمجمة ديناراً ومدين قمحاً وقسطين زيتاً وقسطين خلاً"[٥٤].

و المؤرخ خليفة بن خياط فى احدى رواياته عن فتح الجزيرة ذكر بان آبا موسى الأشعري هو الذى افتتح الرها وسميساط صلحاً، وما عداها من مدن الجزيرة عنوةً، وفى روايته

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الأخرى التى يحاول التوفيق بينها وبين ما سبق بقوله :" وكان ابو عبيدة بن الجراح وجه عياض بن غنم الفهري الى الجزيرة فوافق أبا موسى بعد فتح هذه المدائن"[٥٥].

والبلاذري فى كلامه عن فتوح عياض بن غنم فى الجزيرة أوضح :"... وفتح عياض آمد[٥٦] بغير قتال... على مثل صلح الرها... وفتح ميافارقين[٥٧]... وفتح حصن كفرتوثا... ونصيبين بعد قتال... وفتح طور عبدين[٥٨]، وحصن ماردين[٥٩] ودارا على مثل صلح الرها... وكل ذلك حصل فى سنة تسع عشرة وأيام من المحرم سنة عشرين..."[٦٠].

أما الطبري فقد زودنا بروايتين: الأولى نقلاً عن ابن اسحاق وفيها أن الجزيرة افتتحت سنة تسع عشرة للهجرة، وكان الداعي الى ذلك أن الخليفة عمر رضى الله عنه كتب الى سعد قائلاً :" ان الله فتح على المسلمين الشام والعراق، فابعث من عندك جنداً الى الجزيرة، وأمر عليه أحد الثلاثة : خالد بن عرفطة أو هاشم بن عتبة، أوعياض بن غنم . فلما انتهى الى سعد كتاب عمر، قال: ما أمر امير المؤمنين عياض بن غنم آخر القوم إلا أنه فيه هوىً أن أُوليه، وأنا موليه"[٦١].

أما الرواية الثانية نقلاً عن سيف فهى تشير الى أن الخليفة عمر كتب الى سعد :" اندب الناس مع القعقاع بن عمرو وسرحهم من يومهم، فإن ابا عبيدة قد أحيط به"[٦٢]. وكتب اليه ايضاً أن سرح سهيل بن عدي[٦٣] الى الرقة[٦٤]، فإن أهل الجزيرة هم الذين استشاروا الروم على أهل حمص"[٦٥].

وكان أهل الجزيرة قد بعثوا برسائل الى امبراطور الروم البيزنطيين هرقل طالبين منه ارسال المدد لاخراج المسلمين من الأراضى التى سبق وأن استولوا عليها، لاسيما أن مواطن اخوانهم فى تكريت والحصنين وهيت وقرقيسياء قد اصبحت تحت سيطرة المسلمين[٦٦].

وقد أمر الخليفة سعد بن أبي وقاصأن يسرح عبد الله بن عبد الله بن عتبان[٦٧] الى نصيبين ثم ليتوجه بعد فتحها الى حران والرها، وأن يوجه سهيل بن عدي الى الرقة، وأن يرسل الوليد بن عقبة[٦٨] على عرب الجزيرة من تنوخ وربيعة، وأن يسرح عياض بن غنم،فاذا جرى قتال فقائدهم عياض[٦٩].

وقد ارتد أهل الجزيرة عن حمص الذى كانوا قد حاصروها لدعم القوات البيزنطية إثر سماعهم بوصول النجدات من العراق، حيث أصبحوا بين فكى كماشة(أهل العراق وأهل الشام)[٧٠]. لذا خرج ابو عبيدة بقواته من حمص وتمكن من هزيمة القوات البيزنطية المرابطة حولها قبل وصول المدد العراقى بقيادة القعقاع بن عمرو، فكتب ابو عبيدة الى الخليفة عمر بالفتح، فكتب اليه :"اشركوهم فانهم نفروا اليكم، وتفرق بهم عدوكم"[٧١].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وخرج عياض ومعه الأمراء فأخذوا طريق الجزيرة، وتوجه كل أمير الى المنطقة التى أمر عليها، فارسل سهيل بن عدى الى الرقه عن طريق الفراض[٧٢] وحاصرها، فطلب أهلها الصلح وبعثوا فى ذلك الى عياض فقبل منهم وصالحهم وصاروا أهل ذمة[٧٣]، كما سلك عبد الله بن عتبان الطريق المحاذى لنهر دجلة الى أن وصل الموصل (نينوى) ثم عبر نهر دجلة باتجاه مدينة بلد، وسار حتى وصل نصيبين فحاصرها، فطلب اهلها الصلح وكتبوا بذلك الى عياض، فقبل ذلك منهم وعقد لهم[٧٤].

وتوجه عياض بعد ان ضم اليه القادة سهيل بن عدى وعبد الله بن عتبان الى حران فوافق أهلها على دفع الجزية، فسرح عبد الله وسهيل الى الرها فأجابوه بالجزية، لذا كانت الجزيرة أسهل البلدان فتحاً[٧٥].

بعدها رجع سهيل وعبد الله الى الكوفة، وكتب ابو عبيدة الى الخليفة عمر بعد انصرافه من الجابية[٧٦] يطلب منه ان يضم عياض بن غنم الى قواته فيما اذا اخذ خالد بن الوليد معه الى المدينة، فوافق عمر على ذلك وصرفه اليه، واستعمل حبيب بن مسلمه الفهري[٧٧] على عجم الجزيرة وحربها[٧٨]، والوليد بن عقبة على عربها[٧٩].

فتح الجزيرة الفراتية في المصادر السريانية -دراسة وتحليل

لقد تطرقت المصادر السريانية هي الأخرى الى فتح الجزيرة الفراتية، ولكنها تضاربت فيما بينها فى تفاصيل عملية الفتح من الناحيتين الجغرافية والزمنية . فالتاريخ الصغير لمجهول(٦٧٠ -٦٨٠م)[٨٠] لم يتطرق بالكلية الى فتح الجزيرة الفراتية، وإن كان قد اشار بصورة مقتضبة الى فتح المدائن وخوزستان[٨١]، بينما أوضح ايليا برشينايا النصيبينى فى تاريخه الى موضوع فتح الجزيرة فى ثلاث روايات مختلفة: الأولى تحت حوادث سنة ٩٤٨ يونانية الموافقة للسنة السادسة عشرة للهجرة(=٦٣٧ ميلادية)، بقوله :"... وفيها فتحت سروج والرها ..."[٨٢]. أما الرواية الثانية تحت حوادث سنة ٩٥٠ يونانية الموافقة للسنة الثامنة عشر للهجرة(=٦٣٩ ميلادية) فقد جاء فيها :" فيها فتح عياض بن غنم الرقة وآمد وتل موزن وفيها فتح عمير بن سعد راس عين وفيها كان موتان عظيم فى سائر بلاد الشام"[٨٣]. أما الرواية الثالثة التى جرت تحت حوادث سنة ٩٥١ يونانية الموافقة للسنة التاسعة عشرة للهجرة فقد ورد فيها :" ... فيها فتح عياض بن غنم نصيبين وطور عبدين وقردى ..."[٨٤].

أما ميخائيل السريانى Michel le Syrian فقد ذكر صراحة أن المسلمين عبروا نهر الفرات للمرة الأولى وتقدموا نحو الشمال فى سنة ٩٥١ يونانية وال ٢٧ لهرقل (= امبراطور الروم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

البيزنطيين)، الموافقة للسنة الثامنة عشر الهجرية حسب حوليته[٨٥]، والتاسعة عشرة للهجرة حسب تاريخ إيليا برشينايا[٨٦].

بينما أيد الرهاوى المجهول فى تاريخه سلفه ميخائل فى أن المسلمين عبروا بقواتهم نهر الفرات فى سنة ٩٥١ يونانية واقتربوا من مدينة الرها فخرج الرهاويون وأخذوا منهم عهداً وميثاقاً وكذلك سكان حران، وأضاف قائلاً :"وحكم أول حاكم عربى (اسلامى) فى الرها واسمه ابو بعد كما اخذ الرهاويون عهداً لفطلموس والروم الذين فيها ان يقطعوا عهداً مع العرب، بل حاربوهم، فشن عليهم عيد بن غنم قتالاً شديداً واستولى على مدينتهم وقتل ثلاثمائة منهم، وهكذا صنع فى دارا اذ قتل الروم الموجودين فيها، بينما رضى كل من رأس العين وماردين وآمد . وقتل عيد بن غنم فى آمد وفيها دفن"[٨٧].

ومن الجدير ذكره ان روايتى ميخائيل السريانى والرهاوي المجهول تتعارضان مع رواية ايليا برشنايا - بخصوص عبور المسلمين لنهر الفرات - فايليا يحدد سنة عبور المسلمين للنهر فى سنة ١٦هـ الموافقة لسنة ٩٤٨ يونانية[٨٨]، على اساس أن فتح مدينتى السروج والرها لا يتم الا بانتقال المسلمين الى الجانب الشرقى من النهر، بينما جاءت رواية ميخائيل واضحةً فى أن المسلمين عبروا الفرات فى ١٨هـ الموافقة لسنة ٩٥١ يونانية، وعنه نقل الرهاوى فى تاريخه هذه الرواية[٨٩].

أما ابن العبري[٩٠] (١٢٢٦ -١٢٨٦م) فقد نقل رواية ايليا برشينايا بشكل يكاد يكون حرفياً، اذ قال :"وفيها دخل عياض بن غنم سروج والرها صلحاً. وفيها افتتح ايضاً الرقة وآمد ونصيبين وطور عبدين وماردين صلحاً..."[٩١]. وهذه تؤكد بلا شك رواية إيليا برشينايا الخاصة بعبور المسلمين الفاتحين لنهر الفرات الى الجهة الشرقية قبل سنة ١٨هـ.

وبعد دراسة واستقراء الروايات الاسلامية والسريانية الخاصة بفتح الجزيرة تبين للباحث ان الرواية التى جرت الاحداث فيها سنة ١٧هـ هى الأصح لأعتبارين: أولهما: لأنه جاء لغرض تخفيف الضغط عن المسلمين فى هجوم البيزنطيين المدعوم من بعض أهالى الجزيرة الذين التقت مصالحهم مع الروم البيزنطيين، وحصارهم للمسلمين بقيادة ابي عبيدة فى مدينة حمص وكان ذلك سنة ١٧هـ[٩٢]. وثانيهما: ان الاجزاء الشرقية من منطقة الجزيرة بدءاً من تكريت وانتهاءً بالحصنين (نينوى والموصل) كانت قد فتحت سنة ١٦هـ.[٩٣]

وقد شجع انتصار المسلمين السريع فى فتح مناطق كردية واقعة فى بلاد الجزيرة من الناحية الادارية والجغرافية، القائد الصحابى عياض بن غنم الفهري فى المضى قدماً لفتح مناطق كردية اخرى تابعة لأرمينيا ادارياً وجغرافياً، حيث دخلها من الجنوب الغربى فإجتاز

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الدرب الى بدليس[٩٤] جنوب بحيرة أرجيش(وان) وبعد ان اجتاز المناطق المتأخمة للبحيرة من الناحية الغربية بلغ خلاط[٩٥] فصالحه بطريقها حتى وصل الى العين الحامضة فى أرمينيا[٩٦].

وكان أحد الباحثين المصريين قد نشر كتاباً تحت عنوان (المسلمون والبيزنطيون والأرمن)[٩٧]تطرق فيها الى فتح المسلمين لأرمينيا - وخلط بينها وبين بلاد الجزيرة - فقال :" ويأتى البلاذري (ت ٢٧٩/ ٨٩٢م)على رأس هذه المصادر اذ خصص فصلاً من كتاب (فتوح البلدان) تحدث فيه بإسهاب عن فتوح ارمينيا "، فيقول ان :" عياضاً فتح آمد بغير قتال على مثل صلح الرها ... وفتح نصيبين ... وفتح قردى وبازبدى على مثل صلح نصيبين. وأتاه بطريق الزوزان فصالحه على ارضه على إتاوة كل ذلك فى سنة تسع عشرة وايام من المحرم سنة عشرين..."[٩٨].

ومن المسلم به ان البلاذري عندما اشار الى فتح هذه المدن، كان فى معرض حديثه عن فتوح الجزيرة وليس فتوح ارمينيا، والباحث المذكور ذكرها تحت فتوح ارمينيا وأعتمد على كتاب فتوح البلدان للبلاذري[٩٩] بتحقيق صلاح الدين المنجد، ج١، ص ٢٣١ - ٢٤٨،فضلاً عن ذلك ان المدن والمناطق التى ذكرها الباحث المذكور ضمن ثنايا رواية البلاذري هى مناطق تابعة لاقليم الجزيرة بإجماع المؤرخين والجغرافيين المسلمين[١٠٠].

وبعد ايراده لعدة روايات منسوبة الى الطبرى،وابن الأثير، وابن كثير خلص الى القول :"ان المصادر الاسلامية متضاربة فيما بينها فى تفاصيل أحداث حملة المسلمين على ارمينيا "[١٠١]، وكان قد ذكر فى بداية كتابه "أما المصادر الاسلامية فتتسم بالتضارب حيناً، والتناقض احياناً ويرجع سبب ذلك الى ابتعادها عن الاحداث واعتمادها على الأسانيد،[١٠٢] والحقيقة ان مصادرنا عن الفتوحات الاسلامية اعتمدت على الرواية الشفوية فلم يعرف المسلمون التدوين التاريخى حتى العصر العباسى ..."[١٠٣].

ولكن هذا لا ينفى الحقيقة القائلة بإن المسلمين قد دفعهم اهتمامهم باقوال الرسول صلى الله عليه وسلم وافعاله وتقريراته للإهتداء بها والاعتماد عليها فى التشريع الاسلامى، وفى النظم السياسية والادارية، الى الكتابة فى سيرة الرسول صلى الله عليه وسلم وفى مغازيه ومغازي الصحابة رضوان الله عليهم[١٠٤]، فبرز من المسلمين مؤرخين منهم : عروة بن الزبير بن العوام (ت ٩٢هـ)، وآبان بن عثمان بن عفان (ت ١٠٥هـ)، وعبدالله بن ابى بكر بن حزم (ت ١٣٥هـ)[١٠٥]، ووهب بن منبه (ت ١١٠هـ)[١٠٦] الذى كتب فى المغازى كتاباً، وصلت الينا منه قطعة ما زالت محفوظة فى مكتبة هيدلبرج بألمانيا، وكان قد عثر عليها المستشرق الالماني بيكر[١٠٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ومن جانب آخر فإن العديد من الباحثين قد اعتمد على الروايات التي سردها الواقدي في فتوح مدن الجزيرة الفراتية، وروى الواقدي في فتوح الشام فقال:" ... ما أسلم في بداية الامر من أهل الجزيرة إلا حران، فلما رآهم أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم قد دخلوا في الإسلام، قالوا: اللهم ثبتهم على دينك ولا تمكن من بلدهم عدواً. وأعادوا الكنائس مساجداً وجوامع وسلموا الصحابة ما حول حران والرها تسليماً" [١٠٨].

ونقل الفقيه الهمداني عن الزهري قوله:" لم يبق موضع قدم بالجزيرة إلا فتح على عهد عمر بن الخطاب رضي الله عنه على يد عياض بن غنم رضي الله عنه، فتح حَّران، والرُها، والرقة، وقَرقيسيا، ونصيبين، وسنجار، وميافارقين، وكفرتوثا،، وطور عبدين، وحصن ماردين، ودارا، وباقِردى، وبازَبدى، وأرزن." [١٠٩].

وفتح عياض بن غنم رضي الله عنه ميافارقين وكفرتوثا ونَصيبين عنوةً، في حين فتح آمد صلحاً وكذلك طورعبدين وماردين ودارا على مثل صلح الرّها [١١٠].

وهناك روايات أخرى ذكرها الواقدي حول فتح قلعة ماردين والمناطق المجاورة لها، أعرضت عنها خوف الإطالة من جهة ولاحتوائها على أساطير وخرافات ما أنزل الله بها من سلطان من جهة أخرى، نقلها عنه بعض رجال الكنيسة وبعض الباحثين المعاصرين في رسائلهم وأطروحاتهم دون تعليق.

الفتح الاسلامي لبلاد الكرد ضمن إقليم الجزيرة– دراسة وتحليل

ومن جانب آخرتعد المناطق الكردية المركزية مناطق خالصة للكرد لا ينازعهم السكن فيها أحد من الأقوام الأخرى المجاورة لهم، والروايات الواردة بشأن عمليات الفتح الاسلامى فى هذه المناطق من الندرة بمكان، فيكاد البلاذري هو المؤرخ الوحيد الذى تطرق فى رواياته الى ذكر مناطق الكرد المركزية (معاقل الأكراد)[١١١] وتحديد التوقيت الزمنى لعملية الفتح مع الاشارة الواضحة الى ان هذه المناطق قد فتحت عنوة،[١١٢] دون الطبرى الذى لايشير الى هذه الناحية اطلاقاً ما عدا رواية تسلم عتبة بن فرقد امارة الموصل على الحرب والخراج سنة ١٧هـ خلفاً لعرفجة بن هرثمة، واتفاقه مع البلاذري بخصوص فتح عتبة لمنطقة اذربيجان ((مما يليه)) [١١٣]أى مما يلى شهر زور:لأنها المنطقة الواقعة بين الموصل واذربيجان، وهى منطقة كردية خالصة[١١٤].

يقول البلاذري :" ولى عمر بن الخطاب عتبة بن فرقد السلمى الموصل سنة عشرين فقاتله أهل نينوى فأخذ حصنها وهو الشرقي عنوة وعبر دجلة فصالحه أهل الحصن الآخر على الجزية لمن اراد الجلاء فى الجلاء، ووجد بالموصل ديارات فصالحه أهلها على الجزية ثم فتح

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المرج[١١٥] وقراه وأرض باهذرى[١١٦] وباعذرى[١١٧] وحبتون[١١٨] والحيانة[١١٩] والمعلة[١٢٠] وداسير[١٢١] وجميع معاقل الاكراد[١٢٢] وآتى بانعاثا[١٢٣] من حزة ففتحها. واتى تل الشهارجة[١٢٤] والسلق الذى يعرف ببنى الحر بن صالح بن عبادة الهمدانى[١٢٥] صاحب رابطة الموصل ففتح ذلك كله وغلب عليه"[١٢٦] ويمضى البلاذرى بروايته قائلاً: " وافتتح عتبه بن فرقد الطيرهان[١٢٧] وتكريت وأمن اهل حصن تكريت على انفسهم واموالهم، وسار فى كورة باجرمى، ثم صار الى شهر زور".

كما ان عتبة عرج الى منطقة أعالى الزاب الكبير وفتح المنطقة التى تلى دامير والتى تسمى رزان،[١٢٨] حيث تمكن من احتلال قلعتهم فى يوم عيد لهم وليس معهم سلاح[١٢٩] ويكمل البلاذرى فى رواية ثانية بخصوص فتح شهرزور ما بدأ به روايته الأولى ان والى حلوان الصحابى عزرة بن قيس جاء لفتح شهر زور فى خلافة عمر بن الخطاب رضى الله عنه فلم يستطع فغزاها عتبه بن فرقد ففتحها بعد قتال على مثل صلح حلوان، وقد عانى المسلمون الأمرين من عقارب شهرزور[١٣٠].

وقد استمرعتبة بن فرقد فى فتوحاته وتوغل داخل المنطقة الكردية فتمكن من فتح كورتى درباذ[١٣١] والصامغان[١٣٢] بعد قتله عدد كبير من الأكراد والمشركين نتيجة مقاومتهم للفتح الاسلامى، ولكن على آية حال صالحهم عتبة بن فرقد على الجزية والخراج وعلى ان لا يقتلوا ولا يسبوا ولا يمنعوا طريقاً يسلكه المسلمون[١٣٣].

وقد كتب عتبة بن فرقد بعد توغله فى المنطقة الكردية وفتوحاته فيها الى الخليفة عمر قائلاً :" انى قد بلغت بفتوحى اذربيجان فولاه اياه وولى هرثمة بن عرفجة الموصل"[١٣٤]

وبعد ان تولى عقبة بن فرقد منطقة اذربيجان تمكن من فتح مدن آرميه[١٣٥]، والحور[١٣٦]، وخوى[١٣٧]، وسلماس[١٣٨].

ورواية البلاذري فى حقيقة الأمر هى الرواية الوحيدة التى فصلت فى فتح مناطق الكرد المركزية - ولكن المعارضة الوحيدة لها هى رواية الطبرى، التى تشير الى " تسلم عتبة بن فرقد إمارة الموصل على الحرب والخراج سنة ١٧هـ"[١٣٩]، وللتوفيق بين هاتين الروايتين، يعتقد الباحث ان الفتح الأول للحصنين (الموصل ونينوى) كان قد جرى سنة ١٦هـ[١٤٠]، ولكن وقوف الفتح عند مداخل الحصنين وعدم تجاوزهما الى المناطق المجاورة المكتظة بقبائل ومعاقل الكرد، ربما أدى الى انتفاض اهل الحصنين العهد الذى كانوا قد أبرموه مع عبدالله بن المعتم، توضح ذلك بجلاء رواية البلاذرى :" فأخذ حصنها الشرقى عنوة وعبر دجلة فصالحه أهل الحصن الآخر على الجزية ..."[١٤١]. لذا كان لزاماً اعادة الإمور الى نصابها فكان تعيين عتبه بن فرقد والياً على الموصل،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

فاعاد فتحها من جديد، ثم بدأ حملته الواسعة لفتح معاقل الكرد الجبلية حتى وصل الى شهرزور[١٤٢].

ومهما يكن من أمر فهناك عقبة اخرى تصادف الباحث، وهى ان الروايتين تختلفان فى السنة التى تم تولية عتبة والياً على الموصل بين سنة ١٧هـ الى ٢٠هـ، ويرى الباحث انه لمعالجة هذه النقطة لابد من الإستئناس برواية البلاذري فهو المؤرخ المختص بالفتوح ويسبق الطبري زمنياً بعكس الأخير الذى يكتب فى التاريخ العام، ومن جهة ثانية فان البلاذري فى روايته يوضح اسماء المعاقل الكردية بكل دقة مضافاً اليها التسلسل الجغرافى من ناحية القرب والبعد عن الموصل، ومما يعضد هذا الرأى الرواية التى دونها المؤرخ السريانى ايليا برشينايا في حوادث سنة ٩٥١ يونانية الموافقة للسنة التاسعة عشرة للهجرة بقوله:"... فيها فتح عياض بن غنم نصيبين وطورعبدين[١٤٣] وقردى"[١٤٤]، وهذا ما يتوافق مع رواية البلاذري الأخرى التى يقول فيها :" ... فتح عياض آمد ... وفتح طور عبدين ... وكل ذلك حصل فى سنة تسع عشرة وأيام من المحرم سنة عشرين..."[١٤٥].

وعلى أية حال فإن الصحابي القائد عياض بن غنم الفهري، يعد أول صحابى وقائد اسلامى دخل الى عمق كردستان، ولا سيما انه وصل بفتوحاته الى منطقة كردى (كردا) التابعة الى جزيرة بوهتان -بوتان[١٤٦]، جاء على إثرها بطريق (= رتبة بيزنطية) الزوزان وطلب الصلح وأبدى استعداده لدفع الجزية فى نهاية سنة ١٩هـ،(١٤٧) وكانت منطقة قردى من اقدم مناطق استيطان الكرد بدليل سكنهم فيها لأكثر من الف سنة مضت قبل الفتح الاسلامى[١٤٨].

الخلاصة:

مما تقدم آنفاً يظهرأن الروايات التي ذكرها البلاذري في كتابه (فتوح البلدان)، والطبري في كتابه (تاريخ الرسل والملوك) كان هو المعول عليه في هذه الدراسة، مع الاستئناس بروايات المؤرخين الآخرين: خليفة بن خياط، والازدي، وابن أعثم الكوفي، وابن الاثير، وابن كثير، وابن خلدون، فيما كانت المصادر السريانية متماهية الى حدٍ كبير مع الروايات الاسلامية المارة الذكر. أما روايات الواقدي، وخاصة في كتابه (فتوح الشام) فلا يعتد بها في هذه الدراسة لأن الطابع الاسطوري والخرافي يغلب عليها؛ لأنه تعرض الى هجوم شديد من قبل غالبية المُحَدثين والمؤرخي: كالذهبي(المتوفى سنة٦٤٨هـ)، وابن حجر العسقلاني(المتوفى سنة٨٥٢هـ)، وغيرهم.

وكذلك أثبتت الدراسةأن الصحابي القائد عياض بن غنم الفهري هو الذي حرر معظم مدن الجزيرة الفراتية صلحاً في حدود سنة ١٧ - ٢٠ هجرية، بسبب التناحر المذهبي بين الكنيسة الملكانية التي يدين بالولاء لها غالبية الاباطرة البيزنطيون، وبين الكنيسة المنوفستية الي كان جل رعاياهم في مدن الجزيرة الفراتية يدينون بها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المصادر والمراجع والهوامش:

(١) الاصطخري، المسالك والممالك، بيروت، ١٩٨٠م، ص١٧؛ أبو الفداء، تقويم البلدان، بيروت، ١٩٩٠م، ص٢٧٣.،

(٢) ياقوت الحموي، معجم البلدان، بيروت، دار صادر، ٤٩٤/٢.

(٣) كتاب الخراج، بيروت، ص٣٩.

(٤) محمد مونس عوض، الإمبراطورية البيزنطية دراسة في تاريخ الأسر الحاكمة،عين للدراسات والبحوث الانسانية والاجتماعية، ١٤٢٧هـ/٢٠٠٧م، ص١٨٦ - ١٩١.

(٥) العمري، الجزيرة الفراتية من الفتح الإسلامي حتى نهاية الدولة الأموية، ص٧٠.

(٦) كانت المصادر العربية تطلق على المنوفستيين أصحاب المذهب اليعقوبي، نسبةً الى يعقوب البرادعي(المتوفى سنة٥٧٨م)، وهذا المذهب يضم في صفوفه كلاً من: السريان الارثوذكس، والعرب المنتصرة في الشام والجزيرة الفراتية، والاقباط في مصر، والأرمن في أرمينيا، رغم اختلافهم العرقي.

(٧) في عام ٥٧٨م خلف ساويرس يعقوب الرادعي في أسقفية الرُها، وظل بها حتى وفاته حين رجم عام٦٠٣م. ديونسيوس التلمحري، تاريخ الأزمان، ترجمة وتقديم: شادية توفيق حافظ، مراجعة: السباعي محمد السباعي، القاهرة، المركز القومي للترجمة، ٢٠٠٨م، ص٢٠، هامش(١٦).

(٨) المرجع نفسه، ص٧١.

(٩) سورة الروم: الآية ٢ -٣.

(١٠) العمري، الجزيرة الفراتية من الفتح الإسلامي حتى نهاية الدولة الأموية، أطروحة دكتوراه مقدمة الى جامعة الامام محمد بن سعود الإسلامية، الرياض، ص٧٠

(11)-The New Encyclopedia Britannica, Vol. V. p 8 - 9; Encyclopedia, vol17, p 9- .

(١٢) الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة، تحقيق: يحيى عبارة، دمشق، ج٣، ق١، ص١١٥.

(١٣) ياقوتالحموي: معجم البلدان، ١٣٤/٢ - ١٣٥.

(١٤) ينظر بهذا الصدد :.The Cambridge Ancient History V. X 11. Map 8

(١٥) الدينوري، الاخبارالطوال، ص ١٠٦؛ الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، ١٨٣/٢؛ ابن اعثم الكوفى، كتاب الفتوح، ٢٢٠/١.

(١٦) عبد الله بن المعتم البلسى: صحابى جليل كان أحد التسعة من قبيلة بنى عبس الذين أسلموا وثبتوا على اسلامهم بعد ردة بنى عبس، وشارك فى قتال المرتدين كما كان قائداً لميمنة جيش سعد فى معركة القادسية، له شرف فتح مدن: المدائن وتكريت والموصل. ينظر: ابن سعد، طبقات ابن سعد، ٢٩٥/١ ؛ الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، ٣٥/٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(١٧) ربعى بن الأفكل: ربعى بن الأفكل العنزي: صحابيأسلم فى عهد النبى صلى الله عليه وسلم، شارك فى حروب الردة ومعركة القادسية وفتح المدائن، وبرز اسمه لأول مرة فى فتح تكريت والموصل . ينظر: الطبرى، تاريخ الرسل والملوك ٣٧/٤ ؛ ابن الجوزى، المنتظم في أخبار الملوك، ٥٢٤/٢ ؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ٧٤/٧؛ ابن حجر العسقلاني، الاصابة في تمييز الصحابة، ٩٤/٢.

(١٨) عرفجة بن هرثمة:عرفجة بن عبد العزيز بن زهير البارقى صحابى أسلم متأخراً لعدم ورود اسمه فى غزوات الرسول صلى الله عليه وسلم وكان احد قادة الجيوش التى وجهها الصديق رضى الله عنه لحرب المرتدين، شارك فى فتح بلاد فارس وفى معارك البويب والقادسية وفتح المدائن وبعد ذلك فتح تكريت والموصل، كما شارك مرة اخرى فى فتح بلاد فارس وعاد مرة أخرى الى الموصل والياً عليها سنة ٢٢هـ، ويعتبر أول من اختط الموصل واسكنها العرب ثم بنى المسجد الجامع . ينظر: الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، ٣٧/٤ ؛ ابن الجوزى، المنتظم في أخبار الملوك، ٥٢٤/٢ ؛ ابن الأثير،أسد الغابة في معرفة الصحابة، ٤٠١/١ ؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ٧٤/٧ ؛ ابن حجر، الاصابة في تمييز الصحابة، ٢٥/٤.

(١٩) الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، ٣٥/٤ ؛ ابن الجوزى، المنتظم في أخبار الملوك، ٢١٥/٤ ؛ ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ٥٢٣/٢ - ٥٢٤ ؛ ابن خلدون، العبر وديوان المبتدأ والخبر في أخبار العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الاكبر، ٩٥١/٤.

(٢٠) الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، ٣٥/٤؛ ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ٥٢٣/٢.

(٢١) الطبرى، تاريخ الرسل والملوك ٣٥/٤ .

(٢٢) المصدر نفسه، ٣٦/٤.

(٢٣) يزيد بن محمد الازدي، تاريخ الموصل، القاهرة،١٩٦٧م، ص ٢٠٨ -٢٠٩، تحقيق:على حبيبه؛ وقد اعتبر احد الكتاب النصارى الشهارجه ينتمون الى العقيدة النصرانية بقوله : "والشهارجة هم بالاسم مسيحيون ولكنهم يعترفون بالمسيح انساناً بسيطاً ويحسبونه كأحد الأنبياء ... " . سهيل قاشا، فتح الموصل لدى المؤرخين العرب، مجلة بين النهرين، عدد خاص، نيسان ١٩٧٦، العدد ١٤ - ١٥ ص ٢٠٦ هامش ٢٦ ؛ فيما فصلهم صاحب كتاب تاريخ الموصل عن القبائل العربية فى الوقت الذى اعتبرهم احد المؤرخين العراقيين من ضمن القبائل العربية، سليمان الصائغ، تاريخ الموصل، ص ٥٨، عبد الماجود احمد السلمان، الموصل فى العهدين الراشدى والأموي، الموصل، الطبعة الأولى، ١٤٠٦هـ — ١٩٨٥م، ص ٣١؛ ويبدو للباحث أن الرأى الذى أثبته الأزدي أقرب الى الحقيقة لاختصاصه بتاريخ الموصل.ومن جانب آخر فان الطبرى لم يجمع الشهارجة مع القبائل العربية وانما فصلهم بقوله:(ومعه الشهارجة).تاريخ الرسل والملوك، ٣٥/٤.

(٢٤) المصدر نفسه، ٣٦/٤، وقد وقع كثير من المؤرخين الباحثين فى الخطأ عندما اشاروا الى التعاون الفارسى البيزنطى لصد التقدم الاسلامى فى محور تكريت -الموصل، مع العلم ان منطقة الجزيرة برمتها كانت قد اصبحت تحت السيادة البيزنطية اعتباراً من ٦٢٧م لغاية الفتح الاسلامى ٦٣٧م ينظر : ابن أعثم الكوفي، كتاب الفتوح، ٢٢/١؛ الطبري، تاريخ الرسل والملوك ١٨٣/٢؛ الدينورى، الاخبار الطوال، ص ١٠٦.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٢٥) الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، ٣٦/٤ ؛ ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ٢٤/٢ ؛ ابن خلدون، العبر وديوان المبتدأ والخبر في أخبار العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الاكبر، ٩٥٢/٤.

(٢٦) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٣٧/٤.

(٢٧) عتبة بن فرقد السلمي: صحابى أسلم قبل غزوة خيبر، شارك بقسط كبير فى جهاد المرتدين، وبعد ان استقر عتبة فى الموصل شرع فى فتح المناطق المجاورة لها مثل: شهرزور والصامغان ودراباذ، وبعدها اصبح والياً على اذربيجان خاصة بعد ان شارك فى فتحها من جهة شهرزور . ينظر، ابن سعد، طبقات ابن سعد : ٢٨٩/٤ ؛ ابن الأثير، اسد الغابة في معرفة الصحابة، ٣٦٥/٣ - ٣٦٦ .

(٢٨) خليفة بن خياط : تاريخه، ص ١٣٩ .

(٢٩) ابن خلدون، العبر، ٩٥٢/٤.

(٣٠) ابن خلدون، العبر، ٩٥٥/٤، ومن الملاحظ انه نقل رواية البلاذري من كتابه الفتوح الصفحة ١٨٠ وفيها ورد اسم مدينة رأس كيفاوهل هى مدينة رأس العين وهذا مجرد تصحيف، اما اذا اعتبرناها مدينة حصن كيف فهذا ما يخالف الواقع لأعتبارات جغرافية. ينظر:ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢٦٥/٢.

(٣١) عياض بن غنم: صحابي قرشي، أسلم قبل الحديبية وشهدها مع الرسول صلى الله عليه وسلم، شارك في فتوح الشام والعراق، وكان أحد قادة كراديس الميسرة في معركة اليرموك، وكان له دور في فتح دمشق وحمص وحلب، كما كان له قدم السبق في فتح منطقة الجزيرة الفراتية بأكملها، وهو أول من تخطى الدرب الى أراضي الروم، وبذلك مهد للفتح الإسلامي لكردستان وأرمينيا، توفي بالشام سنة٢٠هـ عن ستين عاماً ودفن في حمص. محمد بن سعد، طبقات ابن سعد، ٣٩٨/٧؛ البلاذري، فتوح البلدان،ص١٧٦ - ١٧٧ ؛ الطبري، تاريخ الرسل والملوك،٥٣/٤ - ٥٥ ؛ ابن الاثير، أُسد الغابة في معرفة الصحابة،مج٤، ص١٦٤.

(٣٢) الاسماعيليات: بلدة واقعة الآن على طريق سكة حديد الموصل - تل كوجك . ينظر: سهيل قاشا، فتح الموصل لدى المؤرخين العرب، مجلة بين النهرين، عدد خاص، ١٩٧٦/٤م، ص ٢٠٦ هامش ٣١.

(٣٣) الواقدى، فتوح الشام، ج ٢، ص ١٨٢ - ١٨٣.

(٣٤) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٣٧/٤.

(٣٥) ابن الأثير، الكامل فى التاريخ، ٥٢٤/٢.

(٣٦) الواقدي، فتوح الشام، ١٨٢/٢ - ١٨٣.

(٣٧) البلاذري، فتوح البلدان، ص ٣٣٧.

(٣٨) ابن خلدون، العبر، ٩٥٢/٤.

(٣٩) ومن الجدير ذكره أن ابن خياط يشير إلى أن الموصل فتحت سنة ١٨هـ . تاريخه، ص ١٣٩.

(٤٠) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٣٧/٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٤١) البلاذري: فتوح البلدان، ص ٣٣٧، وقد وقع أحد الباحثين النصارى فى الخطأ عندما اعتبر أن الفتح الأول للحصن الشرقي كان عنوةً والفتح الثانى سلماً . سهيل قاشا، الموصل لدى المؤرخين العرب، مجلة بين النهرين، عدد خاص، ١٩٧٦/٤، ص ٢٠٣، والعكس هو الصحيح (الباحث).

(٤٢) خليفة بن خياط : تاريخه، ص ١٣٨ .

(٤٣) البلاذري، فتوح البلدان، ص ١٧٧، ولكنه فى رواية اخرى يجعل سنة الفتح فى ١٩هـ وايايماً من ٢٠هـ .ينظر : المصدر نفسه، ص ١٨٠ .

(٤٤) الطبري، تاريخ الرسل ٥٣/٤.

(٤٥) المصدر نفسه، ٥٣/٤ .

(٤٦) ابن الجوزي، المنتظم، ٥٢٤/٤.

(٤٧) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥٣٢/٢.

(٤٨) ابن كثير، البداية والنهاية، ٧٤/٧.

(٤٩) ابن خلدون، العبر، ٩٥٢/٤.

(٥٠) ابو يوسف: هويعقوب بن ابراهيم بن حبيب الانصارى البغدادى صاحب الامام ابى حنيفة وتلميذه وأول من نشر مذهبه كان فقيهاً علاماً ومن حفاظ الحديث، وهو أول من دعى قاضى القضاة . ينظر : طاش زاده، مفتاح السعادة، ج ٢، ص ١٠٠ – ١٠٧؛ ابن النديم، الفهرست، ص ؛ ابن تغرى بردي، النجوم الزاهرة فى أخبار مصر والقاهرة، ج ٢، ص ١٠٧؛ الزركلي، خير الدين،الاعلام، بيروت، دار الكتب العلمية، ج ٨، ص ١٩٣ .

(٥١) ابو يوسف يعقوب بن ابراهيم : كتاب الخراج، بيروت، دار الحداثة، الطبعة الأولى، ١٩٩٠م، ص ١٤٤، وهذا ما يخالف ما ذكره المؤرخون بشأن السيطرة الكلية للروم على اقليم الجزيرة ينظر: الدينورى، الاخبار الطوال، ص ١٠٦؛ الطبري، تاريخ، ١٨٣/٢؛ ابن اعثم الكوفي، الفتوح، ٢٢٠/١.

(٥٢) حران: مدينة مشهورة من جزيرة آقور وهي على طريق الموصل والشام. وقيل أول من بناها هاران أخو ابراهيم عليه السلام، وكانت منازل الصابئة، وعلا شأنها في عهد مروان بن محمد. ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢٣٥/٢؛ وهي اليوم احدى المدن التركية تقع على بعد حوالي ٤٠كم من مدينة أورفة، وتبعد عن العاصمة أنقرة ٨٤٨كم. ينظر: حسين علي، الفتح الاسلامي لمدن الجزيرة الفراتية العليا، بيروت، مؤسسة الرسالة ناشرون، ١٤٤٠هـ -٢٠١٩م، ص٣٣، هامش(٨).

(٥٣) ابو يوسف : الخراج، ص ١٤٥.

(٥٤) ابو يوسف : المصدر السابق، ص ١٤٦ .

(٥٥) خليفة بن خياط : تاريخه، ص ١٣٩ .

(٥٦) آمد : وهى مدينة ديار بكر الحالية فى كردستان تركيا وكانت حاضرة دياربكر وحدها ما غرب من دجلة الى بلاد الجبل المطل على نصيبين . ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢٩٤/٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(٥٧) ميافارقين : مدينة كرديةتقع على بعد حوالي ٨٠كم شرق مدينة دياربكر، يطلق عليها السريان مدينة الشهداء.، كان الملك الارمني تيكران الكبير قد احتلها عام٩٠ ق.م واتخذها عاصمة له. مراد كامل وزملائه، تاريخ الادب السرياني منذ نشأته حتى الوقت الحاضر، القاهرة، ١٩٧٤م، ص١١٤.

(٥٨) طور عبدين: وهو الجبل المطل على سهل ماردين، وتكثر فيه القرى والاديرة المسيحية التابعة لكنيسة السريان الارثوذكس، وعلى رأسها كنيسة الزعفران .

(٥٩) ماردين : قلعة مشهورة على قمة جبل الجزيرة مشرفة على دنيسرودارا ونصيبين فيها أسواق كثيرة وخانات ومدارس. ينظر بهذا الصدد ولمزيد من التفاصيل . ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج ٣٩/٥.

(٦٠) البلاذري، فتوح البلدان، ص ١٨٠ ؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣٩/٥.

(٦١) الطبري، تاريخ الرسل، ٥٣/٤.

(٦٢) الطبرى، تاريخ، ٥١/٤ ؛ ابن خلدون، العبر، ٩٥٣/٤.

(٦٣) سهيل بن عدى: سهيل بن عدي الخزرجي، صحابى اسلم بكراً وشهد بدراً وأحداً، كان احد رجال جيش اسامة بن زيد الى الشام شارك فى فتوح العراق وفى نهاوند وقام بدور كبير، كما فتح كرمان، لا تتوفر لدينا معلومات عن مكان استقراراه بعد الفتوح ولا مكان وتاريخ وفاته . ينظر : ابن الاثير، اسد الغابة، ٣٦٨/٢ ؛ابن حجر، الاصابة، ١٤١/٣ ؛ الطبري،تاريخ، ٥١/٤.

(٦٤) الرقة: مدينة مشهورة على الفرات تقع فى بلاد الجزيرة. ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢٧٢/٤، وهى الان احدى مدن الجمهورية العربية السورية.

(٦٥) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٥٠/٤ ؛ ابن الجوزي، المنتظم في أخبار الملوك والامم، ٢٢٣/٤ ؛ ابن خلدون، العبر في ديوان العرب والعجم والبربر، ٩٥٢/٤.

(٦٦) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٣٥/٤ -٣٦ ؛ ابن الجوزي،المنتظم في أخبار الملوك والامم، ٢١٥/٤ ؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥٢٣/٢ - ٥٢٤ ؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ٧٢/٧ -٧٣ ؛ ابن خلدون، العبر في ديوان العرب والعجم والبربر، ٩٥١/٤ - ٩٥٢.

(٦٧) عبد الله بن عبد الله بن عتبان: صحابى لا يعلم متى اسلم، شهد حروب الردة بعدها سار مع الفاتحين الى العراق وكان له فضل الجهاد تحت راية سعد، خلف سعد بن ابى وقاص فى امارة الكوفة بعد ذهابه الى المدينة وقاد المسلمين بعد ذلك فى فتح اصفهان، كما انه ارسل مدداً الى سهيل بن عدى لفتح منطقة كرمان . ابن الأثير : اسد الغابة ١١٩/٣ ؛ ابن حجر : الاصابة ٣٧/٤ ؛ الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٥١/٤.

(٦٨) الوليد بن عقبة: الوليد بن عقبة بن أبى معيط الأموي، صحابى كان ابوه عقبة بن أبى معيط من اشد الناس اذى وعداوة للنبى صلى الله عليه وسلم، اسلم الوليد يوم فتح مكة، وقد بعثه النبى مصدقاً الى بنى المصطلق فى بداية سنة ٩هـ وقد شارك مع خالد ابن الوليد فى فتح العراق، كما انه ذهب مدداً الى عياض بن غنم عند محاصرته لدومة الجندل، وقد ولى صدقات قضاعة ايام الصديق، كما كان مع ابى عبيدة عندما حاصره الروم فى حمص، وقد ارسله أبو عبيدة الى عرب الجزيرة بناءً على

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أوامرالخليفة عمر، كما تولى الكوفة ايام الخليفة عثمان وشارك فى فتح اذربيجان وأرمينيا . ابن سعد، طبقات ابن سعد، ٧ -٤٧٦ ؛ ابن الأثير، اسد الغابة، ٩٠/٥ ؛ ابن عبد البر،الاستيعاب، ١٥٥٢/٤؛ ابن حجر، الاصابة، ٣٢١/٦ .

(٦٩) الطبري،تاريخ ٥١/٤؛ ابن الأثير، الكامل ٢/ ٥٣١؛ ابن خلدون، العبر، ٩٥٣/٤.

(٧٠) الطبري، تاريخ، ٥٤/٤.

(٧١) المصدر نفسه، ٥٢/٤ مع اختلاف بسيط فى العبارة ؛ ابن الجوزي، المنتظم، ٢٢٣/٤؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ٧٨/٧ ؛ ابن خلدون، العبر، ٩٥٣/٤.

(٧٣) الطبرى : ٥٤/٤ ؛ ابن الجوزى : ٢٢٣/٤ - ٢٢٤ ؛ ابن الأثير : ٥٣٢/٢ ؛ ابن كثير : ٧٨/٧ ؛ ابن خلدون: ٩٥٤/٤.

(٧٤) الطبرى : ٥٤/٤ ؛ وفى هذا دلالة اكيدة على ان الحصنين (نينوى والموصل) وتكريت قد فتحت قبل هذا التاريخ، والا لما سلك الصحابى عبد الله بن عتبان هذا الطريق .(الباحث) .

(٧٥) الطبرى : ٥٤/٤ ؛ ابن الاثير : ٥٣٢/٢ ؛ ابن الفقيه الهمدانى : مختصر كتاب البلدان، ص ١٧٦ .

(٧٦) الجابية : هى قرية من أعمال دمشق ثم من عمل الجيدور من ناحية الجولان قرب مرج الصفر شمالى حوران . ينظر ياقوت الحموى : معجم البلدان، ٩١/٢ - ٩٢.

(٧٧) حبيب بن سلمة الفهرى : مكى من بنى فهر صحابى كان فى الخامسة عشر من عمره عند وفاة النبى صلى الله عليه وسلم، اشترك فى فتوح الشام وبرز فى غاراته على ارمينيا وكردستان ويعرف باسم (حبيب الروم وفاتح ارمينيا)، توفى فى عام ٥٥هـ فى خلافة معاوية . ابن حجر : الاصابة، ٣٠٩/١ ؛ دائرة المعارف الاسلامية : ٢٨٩/٧ مادة (حبيب بن مسلمة)؛ الطبرى : ٥٥/٤.

(٧٨) يلوح للباحث ان المراد بعجم الجزيرة هم الكرد لاغير، مع احتمال وجود أقلية فارسية متواجدة فى بعض المناطق لحماية الحدود كنصيبين اثر المعاهدة التى ابرمت بين الامبراطور الرومانى جوليان والملك الفارسى شابور الثانى عام ٣٦٣ م . ينظر بهذا الصدد : الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٥٩/٢ - ٦٠.

(٧٩) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ٥٥/٤ ؛ ابن الجوزي، المنتظم، ٢٢٤/٤ ؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥٣٢/٢ ؛ ابن خلدون، العبر، ٩٥٤/٤.

(٨٠) التاريخ الصغير: يعتبر اقدم اثر تاريخى سريانى شرقى (نسطورى)، يعود زمن تدوينه الى النصف الثانى من القرن السابع للميلاد . ينظر : التاريخ الصغير، ترجمه الى العربية وعلق عليه: بطرس حداد، بغداد، ١٩٧٦م، مطبوعات مجمع اللغة السريانية، ص ٩١ - ١٠١.

(٨١) التاريخ الصغير، ص ٩١، ١٠٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٨٢) ايليا برشينايا، تاريخ ايليا، تعريب: يوسف حبى، بغداد ١٩٧٥ مطبوعات مجمع اللغة السريانية، ص ١٣٢، وسنة٩٤٨ يونانية او بيزنطية تقابل سنة ٦٣٧ م.

(٨٣) ايليا برشينايا، تاريخ ايليا برشينايا، ص ١٣٢.

(٨٤) ايليا برشينايا، تاريخه، ص ١٣٣، و٩٥١ يونانية أو بيزنطية تقابل سنتى ٦٣٩ – ٦٤٠ م.

(٨٥) مارميخائيل السرياني، تاريخ مار ميخائيل السرياني الكبير، عربه عن السريانية: غريغوريوس صليبا شمعون، أعده وقدم له:غريغوريوس يوحنا ابراهيم حلب، دار ماردين،١٩٩٦م، ج٢، ص٣٢١، وميخائيل السرياني شغل الكرسى البطريركى فى عام ١١٦٦ وحتى ١١٩٩م، كتب تاريخاً يقع فى ٢١كتاباً، وتمتد الفترة التى يعالجها حتى عام ١١٩٤ – م١١٩٥، افرام برصوم الاول، اللؤلؤ المنثور في الآداب والعلوم السريانية، بغداد، مطبوعات المجمع العلمي السرياني، ١٩٧٥م، ص ٤٨٩ — ٤٩٣؛ البيرابونا: آداب اللغة الارامية،بيروت، ١٩٧٠، ص ٤٨٢ – ٤٨٧.

(٨٦) ايليا برشينايا،تاريخه، ص ١٣٣. وقد ذكر ميخائيل أن تاريخ ٩٥١ يونانية يوافق ال١٨ للهجرة، وال ٦ لعمر(= الخليفة الراشدي الثاني).

(٨٧) الرهاوي المجهول: تاريخ الرهاوى المجهول من المصادر السريانية الغربية كتبه راهب من حاشية المفريان يعقوب الثاني، عاش فى أواخر القرن الثالث عشر ومطلع القرن الرابع عشر وهو يتوقف فى تاريخه كنسياً عند سنة ١٢٠٧م بينما يستمر به مدنياً حتى سنة ١٢٣٤م . ينظر : الفتوحات العربية فى تاريخ الرهاوى المجهول، ترجمة: بطرس قاشا الى اللغة العربية، مجلة بين النهرين، عدد خاص، نيسان ١٩٧٦م، العدد ١٤ — ١٥، ص ١٤٤، وهنالك تصحيف فى اسم عيد والصحيح عياض (الباحث).

(٨٨) ايليا برشينايا : تاريخه، ص ١٣٢.

(٨٩) الرهاوي المجهول، تاريخه، ص ١٤٤.

(٩٠) ابن العبري : هو غريغور يوس ابو الفرج بن اهرون،ولد فى مدينة ملطية،عكف على الدرس والتحصيل العلمى والتقى بهولاكو عام ١٢٥٨م عند احتلاله لمدينة حلب حيث استعطفه على رعيته النصارى، كان نسطورياً ثم اعتنق اليعقوبية كما يدعى العالم البلجيكى بيترس، له عدة مؤلفات منها تاريخه الكنسى والتاريخ السريانى وهو مطول اختصره باسم تاريخ مختصر الدول باللغة العربية، مات عام ١٢٨٦م فى مدينة مراغه فى اذربيجان .

ابن العبرى تاريخ مختصر الدول، ترجمة ابن العبرى بقلم صالحانى اليسوعى؛ حنافيى، مصادر كنيسة المشرق قبل الاسلام، مجلة بين النهرين، ترجمة: جاك اسحق، العدد الأول، ١٩٧٣م، ص ١٥٩ – ١٦٠.

(٩١) ابن العبري، تاريخ مختصرالدول، ص ١٠١ .

(٩٢) الطبري، تاريخ ٥٣/٤؛ ابن الجوزي، المنتظم، ٥٢٤/٤؛ ابن الأثير، الكامل، ٥٣٢/٢، ابن كثير، البداية والنهاية، ٧٤/٧.

(٩٣) الطبري، تاريخ،٣٥/٤ و ٣٦؛ ابن الاثير، الكامل، ٥٢٣/٢ – ٥٢٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٩٤) بدليس: بلد بنواحى ارمينيا (من الناحية الادارية) تقع جنوب غرب بحيرة دان . ينظر ياقوت : ٢/ ٩٠ وهى مسقط رأس العالم الكردى شرفخان البدليسي، البدليسي، الشرفنامه، ترجمة: محمد علي عوني، ص ٤٦٧ - ٤٦٩.

(٩٥) خلاط: قصبة ارمينيا الوسطى تقع على ساحل البحيرة التى تسمى باسم خلاط وهى من فتوح عياض بن غنم سار من الجزيرة اليها فصالحه بطريقها على الجزية وما يؤديه اليه، فيها الفواكه الكثيرة والمياه الغزيرة . ياقوت الحموي، معجم البلدان،٢/ ٣٨٠ - ٣٨١.

(٩٦) ابن الأثير : ٢/ ٥٣٥ .

(٩٧) مؤلفه د. فايز نجيب اسكندر من اصدارت دار الحكمة اليمانية، صنعاء، ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م الطبعة الأولى .

(٩٨) فايز نجيب اسكندر، المسلمون والبيزنطيون والآرمن، ص ٨٤ نقلاً عن البلاذري ص ١٨٠ مراجعة رضوان محمد .

(٩٩) البلاذري، فتوح البلدان، تحقيق: صلاح الدين المنجد،ج ١، ص ٢٣١ - ٢٤٨ .

(١٠٠) البلاذري، فتوح، ص ١٧٦ — ١٩٦؛ الطبري، تاريخ، ٤/ ٥٣ - ٥٦.

(١٠١) فايز نجيب اسكندر، المسلمون البيزنطيون والارمن، ص ٨٧ .

(١٠٢) فايز نجيب اسكندر، المرجع السابق، ص ١٣ .

(١٠٣) فايز نجيب اسكندر، المرجع السابق، ص ١٤ نقلاً عن عبد المنعم ماجد، مقدمة لدراسة التاريخ الاسلامى، القاهرة، ص ٣١ -٣٢؛ ويعتقد الباحث ان عبد المنعم ماجد أحد رواد المدرسة الاستشراقية التاريخية المصرية فلا غرو ان كتب فى مقدمة كتابه ثنايا واعجاب المستشرقين بكتابه ومنهجه ينظر: عبد المنعم ماجد، مقدمه لدراسة التاريخ الاسلامي، ص ٣ .

(١٠٤) احمد امين، ضحى الاسلام، بيروت، دار الكتاب العربى، ١٩٦٦م، ج ٢ ص ٣١٩ ؛ عبد العزيز الدوري، نشأة علم التاريخ عند العرب،بيروت، ص ٢٦.

(١٠٥) السيدعبد العزيز سالم، التاريخ والمؤرخون العرب،الاسكندرية، مؤسسة دار الشباب الجامعي، ١٩٨١م، ص ٥٥ .

(١٠٦) السيد عبد العزيز سالم، المرجع السابق، ص ٤٤.

(١٠٧) احمد امين، ضحى الاسلام، ج ٢، ص٣٢٣ ؛ عبد العزيز الدوري، المرجع السابق، ص ٢٥.

(١٠٨) الواقدي، فتوح الشام، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٤١٧هـ/١٩٧٩م، ج٢، ص١٢٠.

(١٠٩) الواقدي، محمد بن عمر، تاريخ فتوح الجزيرة والخابور وديار بكر والعراق، تحقيق: عبدالعزيز فياض حرفوش، دمشق، دار البشائر،١٤١٧هـ/١٩٦٩م، ص٨؛ الهمذاني، ابن الفقيه احمد بن محمد، كتاب البلدانليدن، مطبعة بريل، ١٣٠٢هـ/١٩٠١م، ص١٣٢.

هەولێر دیجیتاڵ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(١١٠) المرجع نفسه، ص٨.

(١١١) البلاذري، ص ٣٣٧، وقد نقل عنه هذه الرواية كل من ابن الأثير وابن خلدون ينظر : ابن الآثير، الكامل، ٥٢٤/٢ ؛ ابن خلدون، ٩٥٢/٤.

(١١٢) البلاذري، فنوح، ٣٣٧.

(١١٣) الطبرى : ٨١/٤.

(١١٤) ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣٧٥/٣.

(١١٥) المرج: احدى اعمال الموصل وتسمى هذه الكوره احياناً مرج الموصل او مرج ابى عبيده .ياقوت: معجم البلدان، ١٠١/٥ و ٣٢٣ ؛ وتحتوى منطقة المرج على قرى كثيرة والمرجى هو من ينتسب لهذه الكورة . ابن الآثير : اللباب فى تهذيب الانساب، ١٩٤/٣ ؛ ويكثر فى منطقة المرج الماشية والكراع وفيه مدينة تسمى سوق الأحد يجتمع فيها " المتاع وسائر التجارة والأكرة والأكراد". ابن حوقل، صورة الأرض، ص ١٩٦ ؛ويذكر احد الباحثين ان مركا هو اسم اطلق على المنطقة التى تشكل مثلثاً متساوى الساقين، قاعدته نحو الشمال فى سلسلة جبال عقرة، ورأسه نحو الجنوب عند ملتقى نهر الزاب الكبير بالخازر، ويحد هذه المنطقة من الشرق نهر الزاب الكبير ومن الغرب نهر الخازر ورافده نهر الكومل، والاسم مشتق من تربة المنطقة الخصبة والغزيرة المياه . سهيل قاشا، فتح الموصل لدى المؤرخين العرب، مجلة بين النهرين، عدد خاص،نيسان١٩٧٦م، ص ٢٠٥ هامش ١٧ ؛ وهذه المنطقة تشكل الان قضاء عقرة التابع لمحافظة دهوك فى كردستان العراق (الباحث).

(١١٦) باهذرى : باهذرا – نوهدرا : وهى من اجل كور الموصل . ابن خرداذبه، المسالك والممالك، ص ٩٤ ؛ الاصبهاني، الاغاني، تصحيح:احمد الشنقيطى، ٢٨٤/٦؛ ويعتبرها ياقوت احدى اعمال الموصل ولكن بصيغة باهذرا . معجم البلدان، ٢٢٣/٥ ؛ وتسمى بيث نوهذرا الواقعة بين نهرى دجلة والخابور. يوسف حبي، الموصل فى المصادر السريانية القديمة، مجلة سومر، المجلد ٣٤، ص ١٣١ ؛ بينما يعرفها باحث آخر نصرانى بقوله : " بأنها مقاطعة كنسية تمتد من الزاب الكبير جنوباً الى اطراف هلمون شمالاً يعرف اسم اساقفتها منذ سنه ٤١٠م. سهيل قاشا، فتح الموصل لدى المؤرخين العرب، مجلة بين النهرين، عدد خاص،نيسان١٩٧٦م، ص ٢٠٥ ؛ ويستخلص مما قاله شيخ الربوة بانها تضم الآن مركز محافظة دهوك واجزاء من قضاء زاخو فى كردستان العراق . شيخ الربوة الانصاري، نخبة الدهر فى عجائب البر والبحر، ص ٢٥٥.

(١١٧) باعذرى : احدى قرى الموصل الواقعة الى الشرق منها . ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣٢٤/١؛وفيها مقر رئيس الطائفه اليزيدية الكردية فى العالم (تحسين بك)، وتشكل منطقة باعذرى الآن قضاء عين سفنى (الشيخان) فى كردستان العراق؛ وقد اخطأ احد الباحثين النصارى عندما جعلها تحوى مرقد الشيخ عدي بن مسافر الأموى الولي المسلم الذى يقدسه اليزيدية، سهيل قاشا،المرجع نفسه، ص ٢٠٥ هامش ١٩ ؛ والصحيح ان المرقد يقع على مسافة عدة كيلومترات من قرية باعذرى باتجاه الشمال فى مضيق يسمى (كلى لاش)، (الباحث) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(١١٨) حبتون : جبل بنواحى الموصل وهى من اعمالها ايضاً. ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢١١/٢ و ٢٢٣/٥، وفى نص اخر له يقول :" ثم يقلب فى ارض حفيتون من ارض الموصل حتى يخرج فى كورة المرج من كور الموصل". ياقوت الحموي، معجم البلدان، ١٢٣/٣ ولعل حفيتون تصحيف من النساخ، ويعتقد الباحث بناءً على ما ذكره ياقوت إن هذه المنطقة تشكل الجبال المطلة على نهر الزاب الكبير من الضفة الجنوبيةمقابل منطقة بارزان، (الباحث).

(١١٩) الحيانه: تصحيف، والصحيح:الحنانه: هى ناحية من غربى الموصل فتحها عتبة بن فرقد صلحاً. ياقوت : ٣١٠/٢ والصحيح انها احدى نواحى شرق الموصل الواقعة على احدى روافد الزاب الصغير، توما المرجى : كتاب الرؤساء،تحقيق وتعريب: البيرابونا، ص ١١٩ هامش ٢ ؛وتقع هذه الآن ضمن المنطقة التى يطلق عليها منطقة حرير التابعة لمحافظة اربيل فى كردستان العراق (الباحث)،

(١٢٠) المعلة: احدى اعمال الموصل. ياقوت الحموي، ٢٢٣/٥ ؛ ومعناها المدخل او الباب مثل كلمة دربند الكردية، وتقع عند مدخل خروج الزاب الكبير من الجبال عند بخمة وباتجاه الجنوب بمحاذاة نهر الزاب الكبير (= منطقة عشيرة السورجي). توما المرجى، كتاب الرؤساء، ص ١٠٠ هامش ١؛ ولا يستبعد احد الباحثين ان تكون المعلى معلتا او معلثايا الواقعة فى بانوهذرا التى تشكل المدخل المؤدى من سهل نينوى الى منطقة الجبال (دهوك). سهيل قاشا، سهيل قاشا، فتح الموصل لدى المؤرخين العرب، مجلة بين النهرين،نيسان١٩٧٦م، ص ٢٠٥.

(١٢١) داسير: تصحيف، والصحيح داسن : جبل عظيم يقع شمالى الموصل على جانب دجلة الشرقى فيه خلق كثير من طوائف الأكراد ويقال لهم الداسنية، ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٤٣٢/٢ ؛ ويرى بعض الباحثين النصارى أن دامير هو تصحيح داسير الواقعة فى وادى نحلة فى منطقة المرج (عقرة) أو هى ديبور الواقعة عند منبع الزاب الصغير فى الجنوب الشرقى من راوندوز. توما المرجى، ص ٩٢ هامش ٣٧ ؛ سهيل قاشا، ص ٢٠٦ هامش ٢٣ ؛ ويعتقد الباحث انها تشكل فى الوقت الحاضر الاجزاء الجنوبية من قضاء العمادية فى محافظة دهوك أي منطقة برى كاره .

(١٢٢) يقصد البلاذري بجميع معاقل الاكراد : كل المدن والقرى والقلاع الكردية الواقعة شمال وشرق الحصن الشرقى (نينوى)، اى ما تسمى الآن محافظتا اربيل ودهوك الواقعتان فى كردستان العراق، ويرجح احد الباحثين ان فتح المناطق الشرقية من دجله بما فيها المرج وقراه وارض باهذرى وباعذرى وغيرها جرى فى سنة ٢٠هـ / ٦٤٠م على يد عتبة بن فرقد السلمى . ينظر : سامى بن خماسى الصقا، امارة اربل فى العصر العباسى ومؤرخها ابن المستوفي، الرياض، دار الشواف للنشر والتوزيع، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م، ص ٣١.

(١٢٣) بانعاثا : قرية تقع فى منطقة المرج شرقى نينوى على بعد ١٢ كم من قضاء عقرة جنوب قرية الشوش.توما المرجي، ص ٦، تعليق البيرابونا، ولكن هذا التعريف يتناقض مع ما أوضحه البلاذري بقوله (بانعاثا من حزة)، لذا يرى الباحث بانها احدى المناطق الواقعة ضمن اربل (اربيل) الواقعة فى حزة . ينظر:ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢٥٦/٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٢٤) الشهارجة : لا تشير المصادر التاريخيه والجغرافية الى موقع هذا التل ولكن ورد ذكر مساعدة (الاكراد الشهارجة) للمسلمين عند فتحهم مدينة تكريت . ينظر:الازدى، تاريخ الموصل، ص ٢٠٨ - ٢٠٩ ؛ ويعتقد الباحث ان هذا التل يقع فى الجهــة الشرقية من دجلة ضمن منطقة جرماى - كرماى التابعة الآن لمحافظة كركوك.

(١٢٥) السّلق : جبل يسمى سلق أحمد بن روح بن معاوية من بنى اود يقع ما بين شهرزور واذربيجان، ينبع منه نهر الزاب الصغير . ياقوت الحموي، معجم البلدان، ١٢٤/٣، ويعرفه فى موضع اخر بقوله :"جبل عال مشرف على الزاب من أعمال الموصل متصل باعمال شهرزور يعرف بسلق بنى الحسن بن الصباح بن عباد الهمداني، له ذكر فى الاخبار والفتوحات". ياقوت الحموي، معجم البلدان،٢٣٨/٣ ؛ ومن الجدير ذكره ان لصاحب رابطة الموصل عدة قلاع واقعة مقابل قلعة الحراء وهى : "ألقْى وأرْوخ وباخوخه وبرخو وكنكور ونيروه وخوشب" .ياقوت : ١٥٨/٣، وجميع هذه القلاع الكردية تقع فى منطقة زوزان التى اعتبرت على هذا الاساس ضمن المنطقة الكردية المركزية وهذا ما حدا بالباحث الى القول ان كردستان المركزية فى القرن الأول الميلادى كانت تضم الجزء الأكبر من كردستان العراقية واجزاء من كردستان تركيا وايران استناداً لرواية البلاذري، ص ٣٣٧، وتعريفات ياقوت الحموى، ١٢٤/٣ و ١٥٨ و٢٣٨ .

(١٢٦) البلاذري، ص ٣٣٧ ؛ ابن الاثير،٥٢٤/٢ ؛ ابن خلدون، ٩٥٢/٤ حيث اشار الى قلاع ومدن كردية مثل (قردى وبازبدى وجميع اعمال الموصل).

(١٢٧) الطبرهان : ذكرها ياقوت ضمن اعمال الموصل، ويبدو انها تقع بين تكريت وباجرمى .ينظر: ياقوت، معجم البلدان، ٢٢٣/٥ ؛ ابن رسته، الاعلاق النفيسة، ص ١٠٣.

(١٢٨) رزان : منطقة قريبة من دامير الواقعة عند منبع نهر الزاب الصغير فى الجنوب الشرقى من راوندوز، توما المرجى : كتاب الرؤساء، ص ٩٢، ١٣٧، ولكن هذه المنطقة قريبة من بابغيش التى وردت فى نص البلاذري، الواقعة فى منطقة اعالي الزاب الكبير على ما ذكره ياقوت الحموى . ياقوت : ٢٧٧/٢ ؛ويعتقد الباحث أن هذا الأسم ينطبق على قرية ريزان الواقعة على نهر الزاب الكبير فى سفح جبل شيرين جنوب شرق قرية بارزان،التابعة لقضاء ميركه سور فى محافظة أربيل، على أساس وقوعها فى الضفة الأخرى المقابلة لوادى نهلا (منطقة دامير) .ينظر:سهيل قاشا، فتح الموصل في المصادر السريانية، نيسان ١٩٧٦م، ص٢٠٦ هامش ٢٣.

(١٢٩) البلاذري،فتوح البلدان، ص ٣٢٨.

(١٣٠) المصدر نفسه، ص ٣٢٩.

(١٣١) دراباذ: لم يعثر الباحث على اى تعريف لها فى مظانها، وفى اعتقاده انها احدى المناطق الواقعة مابين شهرزور والصامغان في كردستان الشرقية (الباحث).

(١٣٢) الصامغان: كورة من كور الجبل فى حدود طبرستان واسمها بالفارسية بميان، ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣٩٠/٣٤ ابن رسته، الأعلاق النفيسة، ص ١٠٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(١٣٣) البلاذري، ص ٣٢٩، ابن خلدون، ٤/٩٨٢.

(١٣٤) البلاذري، ص ٣٢٩، ابن خلدون، ٤/٩٨٢.

(١٣٥) آرميه: اسم مدينة عظيمة قديمة باذربيجان بينها وبين البحيرة نحو ثلاثة اميال او اربعة، وهى مدينة زرادشت نبى المجوس . وهى كثيرة الخيرات والفواكه وصحيحة الهواء . ياقوت الحموي، معجم البلدان،١/١٥٩.

(١٣٦) الحور: لم اعثر على هذه المدينة فى كتب المؤرخين والبلدانيين المسلمين ولعلها تصحيف قلعة الحراء .ينظر:ياقوت الحموي، ٣/١٥٨.

(١٣٧) خوي: بلدة مشهورة من اعمال الموصل، كثيرة الخير والفواكه، تنسب اليها الثياب الخوية، ياقوت الحموي، ٢/٤٠٨.

(١٣٨) سلماس: مدينة مشهورة باذربيجان بينها وبين ارمية يومان وبينها وبين خوي مرحلة. ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣/٢٣٨ – ٢٣٩.

(١٣٩) الطبرى، تاريخ، ٤/٨١.

(١٤٠) المصدر نفسه، ٤/٣٧.

(١٤١) البلاذري، ص ٣٣٧.

(١٤٢) المصدر نفسه، ص ٣٢٩.

(١٤٣) طورعبدين : ذكرها المسعودي واعتبرها أحد مواطن الكرد اليعقوبية. ينظر المسعودي، مروج الذهب ومعادن الجوهر، ٢/١٢٤، وسنة ٩٥١ يونانية او بيزنطية تقابل سنتى ٦٣٩ – ٦٤٠ . ينظر ايليا برشنايا، تاريخ إيليا برشينايا، ص ١٣٣.

(١٤٤) ايليا برشنايا، تاريخ ايليا، ص ١٣٣.

(١٤٥) البلاذري، ص ٣٣٧.

(١٤٦) تسميها المصادر الإسلامية(جزيرة ابن عمر التغلبي)، رغم أن البلداني الإسلامي ابن شداد(المتوفى سنة٦٨٤هـ/١٢٨٥م)، يسميها (جزيرة الاكراد).

(١٤٧) المصدر نفسه، ص ١٨٠؛ ويذكر ياقوت الحموى فى تعريف منطقة زوزان قوله :" وفيها طوائف من الأكراد"، ويقول فى موضع آخر نقلاً عن ابن الأثير:" الزوزان ناحية واسعة فى شرقى دجلة من جزيرة ابن عمر، وأول حدوده من نحو يومين من الموصل الى أول حدود خلاط وينتهى حدها الى اذربيجان الى أول عمل سلماس وفيها قلاع كثيرة حصينه وكلها للاكراد البشنوية والبختية، فمن قلاع البشنوية قلعة برقه وقلعة بشير، وللبختية قلعة جرذقيل، وهى أجل قلعة لهم، وهى كرسي ملكهم وآتيل وعلوس، وبازاء الحراء لاصحاب الموصل القى وأروخ وباخوخه وبرخو وكنكور ونيروه وخوشب". ياقوت الحموي، معجم البلدان ٣/١٥٨.

(١٤٨) طه باقر وزملائه، تاريخ ايران القديم، بغداد، جامعة بغداد، ١٩٨٠، ص ٧٤ ؛
Hassan Arafa, the Kurd, London, Oxford...

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ڤەکرنا ئیسلامێ بۆ جەزیرا فوراتێ
خواندن و دانەئاخفتنەك بۆ دەقێن دیروکی

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە خواندنەکا دانەئاخڤتن و شروڤەکرنا دەقێن دیروکی ئەوێن د پەرتووکێن (ئەلبەلازەری و تەبەری و هندەك مێژوونڤیسێن مەزنێن دی دا) هاتین، و بەراوەردەکرنا دگەل نڤیسینێن سریانییێن وەك (مێژوویا ئیلیا بەرشنایا و میخائیلێ سریانی و یێن دی)، داکو ب ڤێ ڕێکێ میکانیزمێن ڤەکرنا موسلمانان بۆ هەرێما جەزیرا فوراتێ ئاشکەرا ببیت، چونکە ب دەهان ڤەگێرانێن هەڤدژ تێدا هەنە، و هندەك ژ وان ڤەگێرانان ژ ڕێزەکا نڤیسینێ دەرباس نابیت. هەروەسا جوداکرنا دەڤەرێن کوردنشین ل باکووور و باکووری ڕۆژهەلاتی ژ نەتەوەیێن دی ل دەڤەرێ وەك سریان و عەرەب و یێن دی، نەخاسمە ل دەڤەرێن باشور و روژئاڤا ژ جەزیرا فوراتی.

پەیڤێن سەرەکی: ***هەرێما جەزیرە، پەرتووکێن ئیسلامی، نڤیسینێن سریانی، ڤەگێران، مللەتێن جەزیرا فوراتێ***

Islamic conquest of the countries of the Euphrates Island
Reading and examining historical texts

Abstract:

This study examines the process of interrogating and analyzing the historical texts that appeared in the Islamic code (= Baladhari, Tabari and other great historians), and comparing them with the Syriac Code (the history of Ilya Persinaya and Michael Syriac and others),To reach the mechanisms of the Islamic conquest of the countries of the Euphrates Island to the place of historical truth, because there are dozens of sometimes conflicting historical narratives, and some of them are somewhat marked by myth.This is on the one hand and on the other hand, separating the areas of the presence of the settled Kurds in the northern and northeastern parts, from the rest of the other nations present in the island region:alsarian, Arabs and others, especially in the southern and western parts.

Keywords*: Islamic conquest,The Euphrates Island, Historical narratives,Text analysis,the country of the Kurds.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

العوامل التي ساهمت في سهولة فتح المدن الكردية في إقليم الجزيرة الفراتية: دراسة تحليلية

د. سيبان حسن على / أ. م. د. حكيم عبدالرحمن زبير
قسم التاريخ -كلية العلوم الإنسانية -جامعة دهوك -اقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

يعد إقليم الجزيرة الفراتية من الأقاليم التي تواجد فيها الكرد قبل الاسلام حيث كانت المدن والمناطق الشمالية والشرقية منها مدن و مناطق ذات اغلبية كردية، و تم فتح ذلك الاقليم بما فيها تلك المدن و المناطق كونها المنطقة الواقعة بين الشام و العراق و قد وجد الفاتحون الأوائل اهمية فتحها لتأمين جبهتي الشام و العراق ولكونها ثغرا في مواجهة الروم.

فتح أقليم الجزيرة الفراتية في عهد الخليفة عمر بن الخطاب (رض)، بقيادة عياض بن غنم الفهرى في مدة قصيرة استغرقت ثمانية عشر شهرا حتى عدت مصادر الفتوحات بانها من اسهل الأقاليم و البلدان فتحا، فوجدنا من الاهمية القاء الضوء على فتح ذلك الإقليم و البحث عن الأسباب التي سهلت فتحه .فرغم ان العديد من الدراسات العلمية الحديثة تورد تفاصيل فتح المدن و الاقاليم الكوردية بما فيها اقليم الجزيرة الفراتية والمدن الكردية فيه دون الوقوف على اسباب سهولة فتح ذلك الاقليم بما فيه تلك المدن بالذات مقارنة بالاقاليم الكوردية الاخرى .

يهدف هذا البحث الى ابرازأهم الاسباب و العوامل التى ساهمت في سهولة فتح المناطق و المدن الكردية في أقليم الجزيرة الفراتية من خلال اسلوب الاستقراء و الاستنتاج بالاعتماد على تحليل النصوص التأريخية التي توحي لذلك فهناك عوامل مختلفة مباشرة و غير مباشرة، موضوعية سواء كانت أم خارجية تقف وراء كل حدث تاريخي، و يبدو ان سهولة فتح ذلك الاقليم كان ورائها ايضا عوامل عديده مختلفة سنحاول تحديدها من خلال نتائج هذه الدراسة.

يتألف هذا البحث من تمهيد جغرافي لمدن و مناطق الكرد في أقليم الجزيرة الفراتية والتعريف بتلك المدن، ومبحثين أساسيين تطرق المبحث الاول الى الأوضاع العامة للكرد في إقليم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الجزيرة قبيل عمليةالفتح الإسلامي لتلك المدن و المناطق مع ما يحيط المنطقة من ظروف اثناء الفتح بصورة مختصرة مع الإشارة الى عملية فتحها، اما المبحث الثاني فيتناول البحث عن اهم الاسباب و العوامل الذاتية المتعلقة بالكورد و مناطقهم و التي سهلت فتح مدنهم في إقليم الجزيرة الفراتية، منها الطبيعة الجغرافية للمنطقة ووجود اتباع الديانات السماوية في الإقليم قبل الفتح ومعانات كرد الإقليم تحت السيطرة البيزنطية والساسانية قبل الفتح فضلا عن علاقات كرد إقليم الجزيرة بالعرب والسلوك الإيجابي المرن للكرد وانقيادهم للصلح والديانات . و تختتم الدراسة بأهم الاستنتاجات التي توصلت اليها الباحثان خلال هذه الدراسة.

الكلمات الدالة: *الفتوحات الأسلامية، المدن الكردية، الجزيرة الفراتية، العصر الساساني، المصادر الأسلامية.*

تمهيد جغرافي لمدن ومناطق الكرد في اقليم الجزيرة الفراتية:

الجزيرة الفراتية، هي البلاد الواقعة بين دجلة والفرات، عرفت بالجزيرة وذلك لان أعالي دجلة والفراتيكتنف سهول هذا الاقليم [١]فيحين سميت بالفراتية، نظراً لانتشار روافد نهر الفرات في معظم أراضيها، فشكل شبكة من الانهاروالروافد المتفرعة التيضمت سهولاً منبسطه، تحيط بها المياه التي تصب فيه [٢] .

اطلق على الجزيرة تسميات عدة , فاطلق عليها(ارض شنعار) ويدعوها الكلدان (بيث نهر اواثا)، واطلق عليها اليونان اسم (ميزوبوتاميا)[٣]، في حين جات عند المقدسي [٤] باسم ((آقور)) ووردت عند الحموي باسم ((أبور))((أثور))[٥] .

وبقدر تعلق الامر بموضوع هذه الدراسه والتسميه ، فأنالمناطق الكردية من الجزيرة عرفت في المصادر اليونانية القديمة باسم كاردوخيا (الكاردوخين)[٦]، وجاءت في المصادر الآرامية بيث كردو او كاردو[٧] او قاردو[٨] وجاءت التسمية الاخيرة مقاربة لما جاء في المصادرالعربية قردي او باقردي[٩].

تعد أقليم الجزيرة الفراتية من الأقاليم التي تواجد فيها الكرد حيث كان بعض أجزائها ومدنها مناطق كردية خالصة بل مناطق توطنهم الاصلية، ورغم صعوبة فصل مناطق تواجد الكرد في ذلك الاقليم عن غيرهم من الأقوام الاخرى كالارمن والسريان والعرب، الا اننا يمكننا أن نحدد المدن التي كانت غالبية سكانها من الكرد . بالاستناد الى روايات المصادر التاريخية .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وقد اتفق عن تواجد الكرد في أقليم الجزيرة من قبل معظم البلدانيون والمؤرخين الذين تناولوا فترة الفتوحات الاسلامية و هذا يدل على وجودهم في المنطقة قبل الاسلام [١٠]. اذ جاء ذكر وجود الكرد ببلاد الجزيرة عند ابن الفقيه ((ثم فتح المرج وقراه وارض بانهدرا وداسن وجميع معاقل الاكراد[١١]))كما أطلق إبن شداد على هذه المناطق ب ((جزيرة الاكراد [١٢])).

وبالرغم من وجود اقوام وشعوب اخرى [١٣] في بلاد الجزيرة الا ان الكرد هم كانوا الطليعة من حيث قدم الاستقرار لاسيما في القسم الشمالي منها، [١٤] ويؤيد هذا الرأي ريج بقوله :((يظهر ان القسم الشمالي من الجزيرة موطن قديم جدا للاكراد [١٥])).

اما عن حدود أقليم الجزيرة الفراتية فيكاد الأعتماد على ما جاء من ذكر لحدود المنطقة في القرن الاول الهجري نظرا لعدم وجود البلدانين او المؤرخين المعاصرين للحقبة التاريخية التي نحن بصدد دراستها، فقد جاء ذكر لحدود الجزيرة بشكل عام وجاء ذكر لمواقع وحدود المناطق الكردية باشارات عابرة لاتتعدى كون الكرد استقروا في القسم الاعلى المحاذي لنهر دجلة بجهاتها الشرقية والشمالية الشرقية [١٦].

اما الحدود الجنوبية تبدأ بجبل بارما (جبل حمرين) الذي يقع بين تكريت والموصل والتي وصفها ابن خلدون ((جبل الاكراد المسمى بأُرمى)) بل وصفها نسبة الى قاطنيها ((بمساكن الأكراد [١٧])) .

ثم تمتد الحدود الى منطقة الزاب الكبير والصغير حيث يسكن الاكراد مابينهما، [١٨]ليصل خط الحدود الى الموصل وأعمالها[١٩]وصولا الى جزيرة أبن عمر ماراً خط الحدود الى منطقة هكاري المأهولة بأكراد الهكارية [٢٠]وهنا يستوضح الهمداني حدودالمناطق الكوردية في الجزيرة مبيناً وممتدة الى حدود أرمينية : ((انهم سكنوا خلف جبل الجودي , وامتدت بلادهم الى حدود أرمينية [٢١])) .

ويبدو ثمة اختلاف بين البلدانين حول ضم بعض المدن للجزيرة أو فصلها عن أراضيها، فبالنسبة للمدينتين – ميا فارقين وأرزن – فقد عد الاصطخري ان ميا فارقين من أرض أرمينية [٢٢]. في حين يرى أبن حرداذبة ان أرزن وميا فارقين داخلة ضمن حدود الجزيرة [٢٣]، ولعل قرب هذه المدن من الجزيرة كانت سبباً بالحاقها بها، ووضع أبن رسته كل من سميساط وملطية ضمن ديار ربيعة [٢٤] .

وهكذا نجد ان المنطقة التي نحن بصدد البحث فيها يحدها أرمينية من الشمال، وتكريت من الجنوب، وتقع أذربيجان في شرقها، والفرات من غربها [٢٥] .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وينقسم أقليم الجزيرة الفراتية الى ثلاث مناطق : ديار ربيعة، وديار مضر، وديار بكر[٢٦] نسبة الى القبائل العربية التي نزلت هذا الاقليم قبل الاسلام وكان يحكمه الساسانيون فعرف كل من هذه الديار باسم القبيلة التي استقرت فيه.[٢٧] .

وكما سبقت الاشارة أن الكرد من الاقوام القديمة الساكنة بالمنطقة فقد استقروا في الجهات الشرقية والشمالية الشرقية من الجزيرة [٢٨] الفراتية ووفق ذلك سنتطرق لاهم المدن ذات الاغلبية الكردية في ذلك الاقليم بقدر ما تسعفنا المصادر التاريخية والجغرافية عن تواجد الكرد في تلك المدن ابتداء من الشمال الى الجنوب مع ذكر القبائل الكردية الساكنة فيها: سكن الكرد في مدينة ميافارقين منذ القدم وكانوا يعرفون بالكرد الشامية وقد اصبحت تلك المدينة عاصمة الامارة الدوستكية – المروانية [٢٩] الكردية (٣٧٢ - ٤٧٨هـ /٩٨٢ - ١٠٨٦م)، اما مدينة أرزن فتقع على نهر دجلة [٣٠]، ومدينة أسعرد (سعرت) التي سكن فيها وبأطرافها قبيلة الحاربختي الكوردية [٣١]. ومن المدن الكبرى مدينة آ مد (ديار بكر) التي استقر فيها الكورد قديماً وكانت موطن لطوائف الاكراد الحميدية واللرية والهذبانية[٣٢] .

ويعتبر حصن كيفا، مدينة ذات أغلبية كوردية وكان سكانه من الكرد دوماً [٣٣]. الى جانب مدينة فافان وحيزان وثمانين[٣٤] . وتقع جزيرة ابن عمر (بهتان) شمال الموصل [٣٥]، فهي منطقة التواجد الكردي منذ القدم بل تعد مهد لظهور الامة الكردية ومنها توزعوا وانتشروا [٣٦]، سكنها الاكراد من قبيلتي البختية والبشنوية وغيرهم[٣٧].

وفي مدينة نصيبين التي تقع قرب سنجار اذ استقر الكرد فيها منذ القدم خاصة في جبالها المنيعة [٣٨]. في حين تقع ماردين على جبل مرتفع لتشرف على دارا ونصيبين ودنيسر[٣٩] وقد سكن في نواحيها الاكراد [٤٠] ولعل من المدن التي تواجد فيها الكرد ايضاً مدينة الرها (أورفة) التي تقع بين الموصل والشام [٤١] .

وتعد الموصل من أهم مدن الجزيرة، وهي قاعدة ديار الجزيرة[٤٢] وقد سميت بالموصل لانها ((وصلت بين دجلة والفرات))[٤٣] وقد استقر فيها الكرد وأعمالها منذ القدم خاصة الحميدية واللاريه والهذبانية [٤٤]. ومن أعمالها : مدينة سنجار التي تقع بغربها على جبل ينسب اليها [٤٥].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أولاً: الاوضاع السياسيةوالدينية للكورد في الاقليم قبيل الفتح وكيفية فتح مناطقهم: -

أ – الاوضاع السياسية والدينية للكرد في اقليم الجزيرة قبيل فتحها .

ولعل من الضروري ابراز الاوضاع السياسية والدينية للكرد قبل الاسلام في أقليم الجزيرة لفهم موقفهم من عمليات الفتح الاسلامي ومدى استجابتهم وتحليل المعطيات وابراز النتائج لها .

فمن الناحية الدينية، نجد بعض الديانات القديمة ومنها الزرادشتية وعبادة بعض المظاهر وقوى الطبيعة التي ظهرت في بلاد الجزيرة شأن المناطق الاخرى [٤٦]، فضلاً عن الديانات السماوية كالنصرانية واليهودية [٤٧]. ومن الملاحظ ان الزرادشتية من اكثر الاديان انتشاراً بين الكرد في بلاد الجزيرة قبل ظهور الاسلام وقد يعزى السبب الى خضوع هذه المنطقة ردحاً طويلاً لحكم الفرس [٤٨]، إذ ورد مصطلح (البرسيون / البرس) الذي يطلق على اتباع الديانة الزردشتية[٤٩] في رحلة ناصر خسرو في معرض حديثه عن مدينة أرزن أثناء زيارته لتلك المدينة : ((ثم سرنا الى مدينة أرزن وهي عامرة وجميلة ..... ويبيع البرسيون هناك المئة من عنب بدينار واحد .....))[٥٠]وهنا يثبت إن هذه الديانة كانت قائمة ببلاد الجزيرة قبل الاسلام وظل بعض الكرد معتنقاً لها بالرغم من إنتشار الاسلام بحوالي خمسة قرون في المنطقة [٥١].

كما إن وجود الديانة الزرادشتية في المناطق المتاخمةلها قبل ظهور الاسلام من خلال الأستدلال بوجود بيوت النار ووجود الهرابذه من رجال الدين الزرادشتي [٥٢]، يثبت إن هذه الديانة حتماً قد وصل مداها الى بلاد الجزيرة أو اعتناقها البعض بحكم الاحتكاك بين شعوب المناطق المتأخمة لبعضها بعدما اصبحت دين الدولة الرسمي في عهد الملك الاخميني دارا الاول(٥٢١ – ٤٨٦ق .م)، ثم بدأتبالانتشار في المناطق الخاضعة لها واتخذها الكرد في الجزيرة ديناً رسمياً لهم[٥٣].

ومما يثبت صحة هذا القول، هناك من يعتقد إن اليزيدية التي اعتنقها بعض الطوائف والقبائل الكردية القاطنة في الجزيرة، في جهات سنجار وجزيرة ابن عمر ماهم في الاساس الإ من بقايا الزرادشتية [٥٤].

ولعل عبادة الانسان وخضوعه لقوى الطبيعة في منطقة الشرق كانت من العبادات الاولى التي تجسدت بعبادة المظاهر الكونية كالشمس والقمر والكواكب الاخرى فضلاًعن الخضوع لقوى الطبيعة وتقديسها كالاشجار والنار وغيرها[٥٥] . فأخذ الكرد نصيبهم من بين شعوب المنطقة في تقديسها وعبادتها فقد اشارت المصادر الآرامية بقاء هذه العبادات لفترات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

طويلة قبل إعتناق الكرد الديانة المسيحية، إذ وجد في مدينة الثمانين (هشيتان) مكاناً كان الكرد يقدمون فيها القرابين قبل أن يبنى فيها ديراً مع إنتشار المسيحية بين سكانها الكرد[٥٦] .

كما يعود انتشار المسيحية التي اعتنقها بعض الكرد ببلاد الجزيرة الى عهد المسيح وبعده، عندما وصل أول رسول قبل المسيح الى الرها (اورفه) سنه ٣٠م وهو (مارأدي) الذي أشفى الملك أبجر من مرضه عندما عجز الاطباء بمملكته من تحقيق الشفاء له فاعتنق الملك المسيحي مع عدد كبير من سكان مدينته [٥٧].

وهكذا كانت تلك الحادثة بداية انتشار المسيحية فى مدن الجزيرة إذ توجه مارأدي نحو نصيبين ودعا سكانها للنصرانية[٥٨]، وانشرت في ميافا رقين إذ وجدت الاديره التي شيدت منذ عهد المسيح [٥٩]كما انتشرت المسيحية في منطقة الزوزان[٦٠]وفي قردى وبازبدى[٦١] ووجد ديراً يعود الي أيشوعياب في جبل بالقرب من ثمانين (هشتيان) ودخل سكانها الكرد الى النصرانية [٦٢]، وظل وجود الاديره القديمة وصوامع الرهبان معيارا على تواجد النصرانية وتنصير سكانها الكرد إذ وجدت الاديرة بداسن بعد انتشار النصرانية فيها : ((واستطاع القسس والرهبان الكرد من امثال شمو بن فاغون في بيث دابيث وبار شبا الشهرزوري .....وتمكنوا من تبشيرهم للديانة المسيحية [٦٣])) كما عثر في عقرة على مغاور كانت مأوئ للرهبان المتعبدين [٦٤]، كما وجد الكرد النصارى في الموصل إذ اشار ماركو بولو بقوله: ((ان هناك شعباً كردياًنصرانياً يسكن جبال الموصل [٦٥])) ووجدت بعض الاديرة في جبالها بنيت كصوامع للرهبان والقساوسة كما في طور عابدين ونصيبين وسعرت[٦٦] .

اما الديانة اليهودية فلم تنتشر بين الكرد في الجزيرة الفراتية ولعل من الغرابة إننا لم نجد في المصادر من الكرد من اعتنق الديانة اليهودية في حين تنصر الكرد مع ظهور المسيحية وقد يعود السبب إما الى نظرتهم السلبية لليهود بعد حادثة قيام الاشوريين بابعاد اسراهم اليهود ونقلهم من مملكة إسرائيل ويهوذا الى المناطق الجبلية المنعزلة في بلاد الكرد ضمن حدود الامبروطورية الاشورية ومما يثبت صحة هذا القول ان اليهود عاشوا بين الكرد وقلدوا نمط معيشتهم [٦٧]متأثرين لا مؤثرين متقوقعين على أنفسهم، أو قد يعود السبب الى ان اليهود لم يحاولوا التبشير بدينهم كما فعل رسل السيد المسيح في نشر المسيحية ببلاد الجزيرة .

كما وجد نحو خمسة وعشرون الف يهودي منتشرين في مائة موقع من جبال خفتيان عند تخوم بلاد مايد ويهودا من بقايا الجالية الاولى التي أسرها الملك الاشوري شلمنصرالثالث(٨٥٨ -٨٢٤ ق.م)، ويتفاهمون فيما بينهم بلسان الترجوم اي اللغة الآرمية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الشرقية التي مازال يهود كوردستان يتكلمون بها فيما بينهم [٦٨]. وكما وجد اليهود بنصيبين والموصل وجزيرة أبن عمر[٦٩] .وظلت ديانتهم خاصة بهم في هذه المناطق والمدن .

أما من الناحية السياسية، فكان من الضروري التطرق له لاهمية معرفة أوضاع بلاد الجزيرة قبل انتشار الاسلام بشكل عام، خاصة وان لموقعها الاستراتيجي أثره في جعلها مطمعاً للقوى المتصارعة فأصبحت مسرحاً للحروب فيما بين الفرس واليونان، وأحياناً مابينهما وبين الرومان[٧٠] .

فقد تعرض اقليم الجزيرة سنة (٣٣٠ -٣٣١ ق.م)لهجمات الاسكندر المقدوني (٣٣٦ - ٣٢٣ ق.م) اذ تقدم الاسكندر من هضبة الاناضول نحو السهول فاستولى على سوريا ومصر ومدن فينيقة وعاد ليتجه الى ارض الجزيرة ماراً بسنجار ثم أتجه نحو سهل أربيل لملاقاة دارا الثالث (٣٣٥ -٣٣١ ق.م)، واشتبكا في موقعة كوكاميلا (٣٣١ ق.م) [٧١]، التي انتهت بانتصار الاسكندر ودخوله الي مدينة اربيل بعد تعقبه لفلول الجيش الفارسي وفرار دارا بعد هزيمته سالكا طريق راوندوز، مكث الاسكندر لايام في اربيل وأمر بتزين المدينة ثم تتبع تقدمه للتوجه الي بابل عبر طريق كركوك[٧٢] .

بعد وفاة الاسكندر اصبحت الجزيرة خاضعة لنفوذ الفرثيين [٧٣]اذ برز النزاع بينهم وبين الرومان وعندما هاجم الامبراطور الروماني تراجان (٩٨ -١١٧م)على المملكة الفرثية جعل من نصيبين وجزيرة ابن عمر مستودعا للخشب المستخدم في صناعة السفن للتهيأ للحملة على بابل , وهكذا يبرز فإن المدن والمناطق الكردية في اقليم الجزيرة دفعت ثمناً باهضاً نتيجة موقعها الجغرافي الذي تعرض للدمار والتخريب نتيجة تلك الحروب [٧٤].

أستمر النزاع بين الفرس (الساسانيين) والرومان من أجل فرض نفوذها على بلاد الجزيرة حتى الفتح الاسلامي للمنطقة، وتناوبا على حكمها بين الحين والاخر، وسيتم الحديث عن تلك الهجمات وعن معاناة الكرد بأرض الجزيرة تحت حكم البيزنطينين والساسانيين في المبحث اللاحق.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ب -الفتح الاسلامي للمدن والمناطق الكردية في الاقليم:

أعتنق الكرد الاسلام مع بدء الدعوة الاسلامية في عهد الرسول محمد (صل الله عليه وسلم) من خلال أحد أصحابه وهو (جابان الكردي) وقد روي عنه أبنه ميمون المكنى ابي نصير (ابي بصير الكردي) بعض الاحاديث في مسائل النكاح والشؤون الاخرى[٧٥]، كما وردت روايات عن الاتصال المبكر للكرد بالاسلام [٧٦] .

أعتنق غالبية الكرد في بلاد الجزيرة الاسلام شأنهم شأن الاقوام القاطنة في الجزيرة مع عمليات الفتح الاسلامي للمنطقة في عهد الخليفة عمر بن الخطاب (رض) وقد طرأ الكثير من التعديل على تفصيلاتها وخططها ومواقع القيادة والجيوش فيها[٧٧] . حيث كانت الظروف مهيئة لفتح اقليم الجزيرة بعد أن تم المسلمون فتح أقليمي العراق والشام المتاخمين لذلك الاقليم .

ويبدو أنه لم يكن هناك في إطار خطة الفتح الاولى إشارة الى تحرير أقليم الجزيرة رغم أهميته العسكرية والاقتصادية وربما كان السبب أن تفكير القادة المسلمين كان منصباً في البداية على فتح العراق والشام لضرب مركز نفوذ القوتين الساسانية والبيزنطينية ومن ثم سيفتح الباب وسيكون من السهل فتح بقية الاراضي ومنها بلاد الجزيرة التي بفتحها ستوفر قاعدة لتأمين الجبهة الخلفية لبلاد الشام والعراق وبداية وانطلاقة لفتح المناطق الاخرى .

جاء قرار فتح بلاد الجزيرة في مؤتمر الجابية[٧٨] وربما عجل بتنفيذه وفق ما استجد من أوضاع في مسار عملية الفتح، وأختير ان يكون عياض بن غنم [٧٩]على راس الجيش لفتحها، وكتب الخليفة عمر(رض) كتاباً الى ابي عبيدة الجراح [٨٠] (ت ١٨ هـ/٦٣٩ م)، يدعوه لارسال عياض بن غنم قائداً عليها((فاذا قرأت كتابي فاعقد لعياض بن غنم وجهز معه جيشا الى ارض ربيعة وديار بكر))[٨١]، كما ارسل كتابا آخر الى عياض بن غنم بالولاية والمسير لها مع أختيار الصفوة من القادة لفتحها: ((فاستقر رايى ورای جميع الصحابة عليك ...فاذا وقفت على هذا الكتاب فاختر من جيش يزيد بن ابي سفيان الجماعة التي تعلم فيهم الخير....))[٨٢] .

هناك اختلاف بين المؤرخين حول سنة فتح الجزيرة،فيذكر الطبري وابن الاثير ان فتحها تم سنة (١٧هـ/ ٦٣٨م) وفي رواية اخرى سنة (١٩هـ/ ٦٤٠م)[٨٣].وفي حين يشير آخرون ان فتحها تم سنة (١٨هـ/ ٦٣٩م)[٨٤]. ويرى غيرهم ان فتحها تم بين سنة (١٨ -١٩هـ/ ٦٣٩ -٦٤٠م)[٨٥].وبما ان الجزيرة اقليم واسع فان فتحها يحتاج الى وقت طويل خاصة ان وسائط نقل الفاتحين لا تتعدى الابل والخيول، هذا بالاضافة الى وعورة المنطقة الجبلية وصعوبة فتحها مقارنة بالمناطق السهلية المنبسطة بالنسبة للفاتحين فربما ان فتح الجزيرة ابتدا بسنة (١٧هـ/

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٦٣٨ م) على يد عياض بن غنم الذي سيره سعد بن ابي وقاص ثم استكمل فتحها بعد ان امره ابو عبيدة الجراح قبل سنة ١٨هـ اذ توفى بطاعون عمواس[٨٦] بنفس السنة ,واستكمل الفتح لمدن الجزيرة الاخرى حتى سنة (١٩هـ/٦٤٠م)[٨٧].

ولعل من الاسباب التي عجلت بفتح أقليم الجزيرة ان الروم حشدوا جيوشهم لغزوحمص مركز قيادة المسلمين واتفقوا مع أهل الجزيرة ومنهم الكرد على نجدتهم وتقديم العون لهم [٨٨]. فقد احصيت إمدادات الجزيرة التي قدمت للروم بحوالي ثلاثين الفاً[٨٩] . فأضطر أبو عبيدة لضم جيوشه المتفرقة وجاءه خالد بن الوليد (ت٢١ هـ/ ٦٤٢م) بجيشه من قنسرين لمواجهة الروم ، فكتب ابو عبيدة الى الخليفة عمر بن الخطاب ليعلمه بالموقف [٩٠]، فكتب الى سعد بن ابي وقاص . ((ان اهل الجزيرة هم الذين استشاروا الروم على اهل حمص وامره ان يسرح عبدالله بن عتبان الى نصبين ثم ليقصد الرها وان يسرح عياض بن غنم، فان كان قتال فأمرهم الى عياض))[٩١] . وبقدوم الجيوش الأسلامية شعر أهل الجزيرة بالخطر المحدق ببلادهمفقالوا فيما بينهم : ((أنتم بين أهل العراق وأهل الشام فما بقاءكم على حرب هولاء))[٩٢]قتراجعوا عن تأييدهم للروم بحمص وعادوا الى بلادهم وطلبوا الصلح من عياض بن غنم فقبل منهم وعقد لهم سهيل بن عدي عن أمر عياض لانه كان أميرا للجيش [٩٣].

سلك عبدالله بن عتبان (٢٣هـ/ ٦٤٤م) طريق دجلة الى الموصل وعبر المنطقة حتى وصل نصيبين، وطلبت هذه المناطق الصلح من عياض بن غنم فصالحهم وصاروا فى ذمة المسلمين ثم وجه عياض، سهيل بن عدي وعبدالله بن عتبان الى الرها (أورفه الحاليه) واستجاب اهلها الى الجزية [٩٤]((وأجروها ما أخذوا عنوة. ثم أجابوا مجرى أهل الذمه))[٩٥] .

وقد خير المسلمين الكرد كبقية الأقوام مابين اعتناق الأسلام أو دفع الجزية أو القتال، ومعنى دفعهم للجزية يبرز انهم ظلوا على دينهم، وهذه ما تشهده بعض المصادر عن وجود الكرد الزرادشتين والمسيحين في تلك المنطقة الى القرنين الرابع والخامس الهجريين[٩٦]. فأن سكان اقليم الجزيرة بشكل عام والمناطق الكردية منها بشكل خاص، تقبلوا الاسلام والفاتحين بطريقة ميسورة وذلك لان العراق والشام كانا قد دخلا في الاسلام .

ويختلف المؤرخون حول التسلسل الذي فتحت بموجبه مدن الجزيرة[٩٧]فاتفق البعض ان الرها (أورفه) أول مدينة فتحت اذ توجه عياض بن غنم سنة (١٨هـ/٦٣٩ م) ومعه خمسة الاف مقاتل على مقدمته، بعد فتحه لبعض المدن. وصل الرها اذ تهيأ أهلها خشية أطالة أمد محاصرة المسلمين لها فجمعوا الاطعمة والاشربة كما حصنوا المدينة بتنصيب الابراج وتهيئة العرادات وجمعوا الحجارة لضربهم فلما أقتربت الجيوش الاسلامية من الرها بالتكبير والتهليل وهم على

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أحد أبوابها المسمى بالباب الاعظم المطل على أرض الروم أخذ الخوف يدب في نفوسهم ووفقوا بوجه المسلمين دفاعآ عن مدينهم لمدة (١٥) يومآ بلياليها حتى يئس اهلها من تحقيق النصر وهم لوحدهم في مواجهة المسلمين دون الروم, ويشير أبن أعثم الكوفي الا ان الروم لم يدافعوا عن المدينة، وأن المعركة كانت بين المسلمين وأهل الرها وعندما يئس أهلها من تحقيق النصر فطلبوا من بطريق المدينة ان يطلب الصلح من المسلمين ((فأما أن تصالحهم كما فعل أهل الرقة والا سلمنا اليهم المدينة))[٩٨] .

فكتب عياض له ولاهل المدينة الصلح ثم نادى بين الجنود : أن أهل الرها اصبحوا في ذمة المسلمين فلا يجوزإيذائهم ودخول منازلهم بدون أذن. وأبرمت معهم معاهدة للسلام ومنح أهلها الامان[٩٩]ثم اتخذ من الرها قاعدة لعملياتة العسكرية لفتح بقية مدن الجزيرة ثم يعود اليها[١٠٠].

اتجهت الجيوش الاسلامية نحو مدينة آمد (دياربكر),وثمة اختلاف بين المؤرخين حول فيمن فتح هذه المدينة الا ان ابن شداد يحسم اختلاف المؤرخين بقوله :ان عياضا هو الذي فتح آمد وكان على ميسرة الجيش خالد بن الوليد (ت٢١ هـ/٦٤٢م) وعلى مقدمته الاشتر النخعي(ت٣٨ هـ/٦٥٨م) [١٠١].

حاصر المسلمون آمد_دياربكر_ويذكر البلاذري ان أهلها امتلكهم الخوف والرعب وايقنوا انهم لايسطيعون الصمود فطلبوا الصلح [١٠٢] في حين ذكر ابن الايثر رأيا متناقضآ، ان اهل آمد قاتلوا المسلمين ثم صالحوا مثل اهل الرها [١٠٣].

في حين يذكرأبن شداد رواية مختلفة، جاءت صدفة على سبيل الظروف وهوان رجلا من المسلمين تتبع كلبا ودخل المدينة فاعلم بما فيها لخالد بن الوليد الذي دخلها ليلا مع جماعة من جيشه فسيطروا على المدينة[١٠٤].

ويورد الواقدي ان الملكة مريم التي تملكت آمد دعت اهل المدينة الى المقاومة ((وقد علمتم ان مدينتكم لو أقاموا عليها مائة سنة ماقدروا عليها، فقاتلوا عن دينكم واجمعوا حريمكم وأموالكم واصعدوا على الاسوار))ولما علم العياض ما فعل القوم جمع قادة الجيش واستشارهم وأرسل لها كتاب يدعوها الى الاستسلام مع حفظه لها ولاهل المدينة ,الا انها ابت ذلك ودعت الى المقاومة , فاستعد الجيش الاسلامي و حاصروا آمد وقاتلهم[١٠٥]، ثم صالحوهم على صلح اهل الرها[١٠٦] .

ومن خلال التتبع نجد اختلاف المؤرخين حول سير عمليات الفتح لهذه المدن والتباين في بعض التفاصيل الا ان الكل اجمع على مقاومة اهل البلاد بالقتال ثم المطالبة بالصلح على خوف

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ورهبه او عن ضعف وعدم القدره على المقاومة لذا فان الجزيرة فتحت صلحا الا ان الصلح كان يسود بعد قتال بين المسلمين واهل الجزيرة .

فنجد مقاومة مدينة آمد لعمليات الفتح[١٠٧]، بل ان ((اهل آمد والكرد)) قد ارتدوا عن الاسلام بعد مرور فترة قصيرة جدا على اسلامهم بحسب رواية ابن خلدون ,كما نجد الرها (اورفه) قاومت الفتح وعزم اهلها على محاربة المسلمين وهيأؤاالعرادات ونصبوها على ابراج المدينه وجمعوا الحجاره لضرب المسلمين[١٠٨]، ولعلى موقف الكرد نابع من رهبتهم للحفاظ على استقلالهم ورغبتهم في عدم الخضوع لقوة جديدة في المنطقة وخاصة ان اهل الجزيرة عانوا الامرين من حكم الساسانيين والبيزنطينين .

كما ان عدم معرفتهم بمبادى الدين الاسلامي السمحة والدعوات الانسانية التي يحملها الاسلام بين طياته فقد توهموا ان هدف المسلمين يتمثل بالاستيلاء على بلدانهم وسلب خيراتهم والقضاء على ديانتهم فقاوموا عمليات الفتح معتمدين على قوة وحصانة منطقتهم الجبلية الوعرة .

ونجد من خلال كتب قادة الفتح ودعواتهم للعدل والمساواة وعدم اكراه اهل المنطقة على الاسلام ,كما في كتاب عياض ابن غنم لملكة آمد : ((ولسنا نكرهك على فراق دينك ولا احد من بلدك .....)) [١٠٩] .

فاحترام المسلمين للكرد معتقداتهم وعدم التعرض لممتلكاتهم وحرماتهم واحترامهم للعهود ومواثيق الصلح التي ابرمت معهم كما سنوضحه لاحقا، قد سهلت عملية فتح مدنهم .

اتجه المسلمون بعد فتح آمد – دياربكر –الى مدينة نصيبين وتم فتحها بعد قتال وقع بين جيش المسلمين وبين اهلها ,واتفق الطرفان على صلح مثل صلح الرها [١١٠] .

ثم تقدم الفاتحون نحو مدينة سنجار، وكان عياض قد ارسل اليها عمير ابن سعد الانصاري، فقاتل اهلها لمدة يوم واحد ثم طلب منه الامان فصالحهم على ثلاثة الاف دينار نقدا[١١١] .

ويذكر الواقدي ان اكثر مدن الجزيرة استهل فتحا في ما بعد فما كان من عياض الا ان ارسل بعض القادة لفتحها :((واما الذي منع عياض ابن غنم مع لقاء القوم ، لانه راى البلاد تفتح لاصحابه، دون قتال، فلذلك لم يستعمل ,وقد قوي ظهره بالبلاد التي فتحت له))[١١٢] .

واستمرت عمليات الفتح الاسلامي لمدن الجزيرة فأفتتحت :ميافارقين وطورعابدين وماردين ودارا وراس العين وفتحوها بعد قتال وقع بينهم وبين اهل المدن [١١٣]، ثم توجه عياض نحو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المناطق المعروفة بجزيرة الاكراد، حيث فتح قردي بازبدي[١١٤]، على مثل صلح نصيبين كما صالح منطقة الزوزان الكردية[١١٥]، ثم سار الى ارزن وبدليس واسعرد وافتتحها بعد قتال او امتناع حتى قيل لاهلها :((من استسلم منكم كان له مالنا وعليه ما علينا ومن بقي على دينه فعليه الجزية من العام القادم .فاجبوا الى ذلك فكتب لهم عهدا))[١١٦].وهكذا افتتحت مدن بلاد الجزيرة، كما يقول المؤرخون ((لم يبقى بالجزيرة موضع قدم الا فتح على عهد عمر ابن الخطاب (رضى الله عنه)على يد عياض ابن غنم))[١١٧].

وبذلك فأن أقليم الجزيرة كانت((اسهل البلدان امراً، و ايسره فتحاً))[١١٨] وفسر ياقوت الحموي ذلك بقوله : ((ان أهلها رأو انهم بين العراق والشام وكلاهما بيد المسلمين فأذعنوا للطاعة، فصالحهم عياض بن غنم على الجزية والخراج))[١١٩].

شجع سهولة فتح اقليم الجزيرة القائد عياض بن غنم وزاد من معنويات جيشه للتقدم شمالاً لفتح أرمينيا الرابعة، التي كانت تضم المدن والمناطق الكردية والمتمثلة بمدينة خلاط ونواحيها، هذا فضلاً عن الاندفاع الكبير لدى المقاتلين لنشر مبادئ الاسلام فيها، لذلك كله فقد ختم عياض فتوحاته في المناطق الكردية بأقليم الجزيرة لفتح خلاط ونواحيها، حتى أن المؤرخون المعنيين بالفتوحات الاسلامية يذكرون فتح تلك المنطقة من أقليم أرمينيا ضمن فتوح الجزيرة [١٢٠].

ثانياً: العوامل التي ساهمت في سهولة فتح المدن الكردية في أقليم الجزيرة

أ – الطبيعة الجغرافية للمناطق الكردية في الاقليم:

كان من الاهمية ان نلقي الضوء على الخصائص الطبيعية لأقليم الجزيرة في أجزائه الشمالية والشرقية الخاصة بالمدن الكردية، من حيث السطح والمناخ وأثر الطبيعة الجغرافية في تحركات وسير عمليات الفتح الاسلامي للمنطقة لما له من تأثير كبير على مصير السكان ومدى تقبلهم للمد الجديد . فالطبيعة الطوبوغرافية لاقليم الجزيرة الفراتية بشكل عام تتالف من سهول منبسطة، سهلة التنقل فيها، حتى المناطق الكردية من ذلك الاقليم هي اقل تعقيداً مقارنة بالاقاليم والمناطق الكردية الاخرى كاقاليم الجبال واذربيجان وارمينيا ومنطقة شهرزور .

فسطح الجزيرة بشكل عام عبارة عن هضبة متوسطة الارتفاع[١٢١]ذات أراضي متموجة، ترتفع الاجزاء الشمالية والشرقية بحكم وجود السلاسل الجبلية إذ يحدها وادي نهر دجلة وأقليم الجبال [١٢٢]، ومن ثم تبدأ تدريجياً بالانحدار كلما أتجهنا جنوباً لتشكل منطقة شبه جبلية تنتهي بحدود خانقين أخر المدن الكردية [١٢٣].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أن هذا النطاق الجبلي تمثل بعدد من الجبال المنتشرة في بلاد الجزيرة ومن أشهرها : جبل جودي المطل على جزيرة ابن عمر، والمتصل بجبال أرمينية[١٢٤]، وجبل سنجار المعروفة بوعورته وصعوبة مسالكه[١٢٥] مع ماوصفه ابن حوقل بأنها تقع على ((سفح جبل خصب)) [١٢٦]، وهناك جبل بارما (حمرين) الممتد الى وسط الجزيرة [١٢٧]، ومن الجبال المعروفة التي وصفها القلقشندي جبل جوليرك إذ تسكنه طائفة من الاكراد المعروفون بالجولمركية[١٢٨] .

ولعل من جبال الجزيرة، هناك جبل آمد[١٢٩]، ولعل الارتفاعات الجبلية تبدأ من جزيرة ابن عمر ثم يأخذ مستواها بالارتفاع مابين دارا ونصيبين لتعرف باسم جبال طور عابدين ثم يقل هذا الارتفاع بالتدريج باتجاه ماردين وعند غربه يعلو السطح ثانية عند جبل شاهق فيه[١٣٠] .

وتحيط بالموصل عدة جبال فمن الشمال جبل داسن الذي ورد ذكره في الفتوحات الاسلامية كمعقل مهم من معاقل الكرد [١٣١]، فضلاً عن جبال الهكارية الماهولة بالاكراد الهكاريين[١٣٢] . فضلاً عن جبال آخرى : جبل مقلوب، وجبل حبتون (هفتون) التي تقع في نواحي الموصل [١٣٣].

ومن مظاهر سطح بلاد الجزيرة ، وجود الانهار، كنهري دجلة والفرات والتي تشكلت بفعل ذوبان الثلوج المتراكمة على القمم الجبلية في فصلي الربيع والصيف فتزود الانهار بالمياه الجارية الى جانب الامطار المغذية لها، وبقدر تعلق معلوماتنا بموضوع الدراسة، سنتناول الحديث عن نهر دجلة الذي يغذي المناطق الشمالية والشرقية من أقليم الجزيرة وجميع روافده تتصل به من جهة اليسار ومعظمه يجري في مناطق وعرة ترتفع ضفافها عن مجاريها كثيراً[١٣٤] .

ينبع نهر دجلة من جبل قرب آمد[١٣٥] ثم يمتد ليعبر بجريانه من عدة مدن صب فيه مياه جبال ديار بكر (آمد)، ثم يصب نهر ساتيدما فيه عند ميا فارقين[١٣٦]، وعند أرزن يصب نهر الذيب [١٣٧]، كما يمر بحصن كيفا وتل فافان وجزيرة ابن عمر وصولاً الى أراضي الزوزان والموصل وأعمالها ومن الملاحظ أثناء جريانه عبر مدن الجزيرة تصب فيه عدد غير قليل من الانهار والروافد[١٣٨] .

كما نجد بلاد الجزيرة غنية بمياه العيون والينابيع بفعل الامطار وذوبان الثلوج، فساعد الى وجود مستقرات ومستوطنات سكانية عديدة تناثرت في العديد من مناطقها بفعل توفر المناخ الملائم والاراضي الخصبة، حتى عندما سأل الخليفة عمر بن الخطاب (رض) عن الجزيرة وصفت له بأنها خصبة جداً[١٣٩] .

ونظراً لأهمية المناخ الى جانب طبوغرافية المنطقة من حيث وجود الجبال والهضاب ولإعطاء صورة متكاملة كان لابد ان نتطرق لمناخ الجزيرة بجهاتها الشمالية والشرقية ذات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الطابع الجبلي إذ تتساقط الامطار بكثرة مع سقوط الثلوج وتراكمها على القمم الجبلية مما يعمد الى إنخفاض درجات الحرارة [١٤٠]، إذ وصفت آمد بأنها باردة لقربها من الجبال وفي بعض السنوات نجد شتاء الجزيرة ذو برد قارص[١٤١] .

أما في موسم الصيف، فنجد العكس اذ ترتفع درجات الحرارة الا ان وجود الاشجار والغطاء النباتي قد قلل من تأثير أرتفاع درجات الحرارة كما في سنجار نسبة الى وجود أشجار النخيل [١٤٢].

وهكذانجد طبوغرافية المنطقة مع وجود المسطحات المائية ووجود الغطاء النباتي قد ساعد على تلطيف الجو ونشوء المدن واستقرار السكان، فأخذت نصيبها في وصول عمليات الفتح الاسلامي لأراضيها شأنها شأن الاقاليم الاخرى.

وهكذا فرغم مقاومة الكردفي بعض مدن الجزيرة في بداية الامرالاان ذلك الموقف المعارض سرعان ما تغير وتقبل الكرد الصلح والمهادنة بعد اطلاعهم على الرسالة الاسلاميةكان ذلك عاملاً لاعتناقهم للدين الجديد، وكل هذا يعود الى طبيعة الانسان الكردي ومرونته وتقبله السلس لكل ما هو صحيح ومستقيم وهذه الطباع إذ تملكوها بحكم غالبيتهم يقطنون المناطق الجبلية حيث الطبيعة الخلابة والمياه الوفيرة والهدوء التي أثرت على نفسيتهم فلم يرضوا الا بالافضل فأعتنقوا الاسلام[١٤٣]. مما ساعد على سهولة فتحها ونشرالدين الجديد فيها.

ب -الديانات السماوية في الاقليم (الجزيرة الفراتية) قبل الفتح:

تمت الاشارة في المبحث السابق الى الوضع الديني للمناطق الكردية من اقليم الجزيرة . وفي هذا المبحث سيتبين لنا مساعدة تلك الاوضاع على سهولة انتشار الاسلام فيها . فكان لوجود أتباع الديانات السماوية كالمسيحية واليهودية في بلاد الجزيرة أثره في أن تجد خاتمة الاديان السماوية الاسلام صدى لها عند الكرد في بلاد الجزيرة نظراً للقواسم والقيم المشتركة بين الشرائع السماوية .

وهكذاكانت للمنطقة خلفية دينية قبل الاسلام حيث انتشرت فيها الديانات السماوية المذكورة مما ولد لدى الكرد ميلهم نحو التدين والتعبد وتوحيد الخالق . فضلاً عن ان الكرد بطبيعتهم منقادون وملتزمون بالدين، ويمتلكون حباً فطرياً لكل ماهو الهي .

إذ يعود تأريخ انتشار المسيحية في بلاد الجزيرة على الارجح الى القرن الاول الميلادي نسبة الى حادثة وصول أحد تلاميذة السيد المسيح عليه السلام الى الرها (أورفه) سنة (٣٠ م)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ومن المعروف ان حواري السيد المسيح وتلاميذته كانوا قد انتشروا في مناطق مختلفة ليعضوا الناس بما جيئ لهم [١٤٤] .

فأنتشرت المسيحية بنصيبين وميافارقين إذ وجدت الاديرة التي شيدت منذ عهد المسيح[١٤٥]، كما انتشرت المسيحية في منطقة الزوزان وقردى وبازبدي ودخل سكانها الكرد الى المسيحية، ووجدت الاديرة واماكن العبادة لتصوف الرهبان في داسن وعقرة تباعاً، كما وجدت المسيحية بالموصل وسنجار[١٤٦].

كان إعتناق بعض أهل الجزيرة ومنهم الكرد للمسيحية لأسباب عدة : منها ان الكرد في بلاد الجزيرة شأنهم شأن باقي اقوام الجزيرة خضعوا لقوى عديدة طوال قرون ,كالامبر وطورية الرومانية [١٤٧]، كما حكمها الفرثيون، ثم الساسانيين [١٤٨] الذين فرضوا الزردشتية على أهلها وعمدوا على نشرها في ربوعها فخضع الكرد للقوى الغازية وهم في حالة ضعف ووهن، وقد يكون أعتناقهم للزردشتية رغماً عنهم بعدما قرر الساسانيون جعل الديانة الزردشتية دين الدولة الرسمي[١٤٩].

كما ان بعض الكرد كانوا من أتباع الديانات القديمة كعبادة بعض المظاهر وقوى الطبيعة فضلاً عن الزردشتية التي لو قورنت بالاديان السماوية لوجدنا ان هذه الديانات لاترقى بعقيدتها ودعواتها الضيقة الى مستوى الاديان السماوية وعقائدها وقيمها الانسانية القائمة على أسس العدالة والمساواة والحفاظ على حياة الفرد وصون حقوقه فوجد الكرد ضالتهم في القيم السماوية التى جاء بها الاسلام والتي ترفض الظلم والاستعباد والخضوع الذي طالما عانوه ولسنوات طوال تحت حكم الدولتين الساسانية و البيزنطينية[١٥٠] .

وبالرغم من ان الكرد لم يعتنقوا اليهودية نسبة الى حادثة استبعاد الاشوريين لليهود الى المناطق الجبلية بعد أسرهم فعاشوا في مجتمعات منعزلة لكن ذلك لم يمنع الكرد من الاطلاع على عقيدتهم وديانتهم السماوية بحكم احتكاكهم باليهود المتواجدين انذاك والمتأثرين بنمط معيشة الكرد الى حد ما [١٥١].

وهكذا ان وجود الديانات السماوية في بلاد الجزيرة ، واعتناق بعض الكرد للمسيحية واطلاعهم على اليهودية قد هيأ أذهان الكرد لتقبل الاديان السماوية قبل وبعد عمليات الفتح الاسلامي للبلاد فقد وجد الاسلام قبولاً واستحساناً من الكرد واقبلوا على اعتناقه بعدما حمل الفاتحون الاسلام بأمانه وصدق ولم يعتدوا على الشعوب المغلوبة [١٥٢]فعندما فتح مدينة الرها، نادى عياض بن غنم بين الجنود ((أن اهل الرها في ذمتنا وعهدنا، فلا تؤذوهم ولاتدخلوا عليهم في منازلهم الا بأذن)) فكانت الكلمة الطيبة والحكمة والموعظة الحسنة التي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يحملها الفاتحون لاهل البلادالمفتوحة دافعاً لاعتناقهم الاسلام [١٥٣]. لذا جاء وصف فتح الجزيرة ((كان أسهل البلدان فتحاً)) إذ تقبلت الاسلام والفاتحين بشكل ميسور بعد ان كان العراق والشام قد دخلا الاسلام [١٥٤].

ج – معاناة كرد الاقليم تحت حكم البيزنطينيين والساسانيين قبل الفتح:

بعد ان تأسست الامبروطورية الساسانية على انقاض الدولة الفرثية سنة (٢٢٦م) سرعان ما بدأت بتنفيذ سياسة التوسع على حساب جيرانها، مما أدى الى الصدام مع الدولة الرومانية التي كانت هي الاخرى صاحبة أطماع ومصالح في المنطقة، فبدأت سلسلة من الحروب الطاحنة على أرض الجزيرة، واستمر حتى مطلع القرن السابع الميلادي عندما تمكنت قوات الفتح الاسلامي من فتح الشام والعراق والجزيرة [١٥٥] وقد عانى الكرد في اقليم الجزيرة بسبب التطاحن مابين القوى المتصارعة الا انهم حافظوا في بعض الاحيان على استقلالهم وحريتهم بفضل الشجاعة والقدرة التي اكتسبوها منطبيعة منطقتهم الجبلية الوعرة التي ساعدت على المقاومة، اذ جاء وصفهم عند زنيفون اثناء حملته ماراً ببلاد الكاردوخيين (الكرد)، قائلاً:((ان هؤلاء القوم يقنطون الجبال وانهم بواسل جداً، غير خاضعين للعاهل))[١٥٦] .

وهكذا فأن الكرد حاربوا اليونانين الذين صاحبوا زنيفون، وتمكنوا من الحفاظ على ممتلكاتهم المحاطة من كل الجهات بالمملكة الفارسية، كما واجهت بلاد الجزيرة هجمات الاسكندر المقدوني سنة (٣٣٠ -٣٣١ق .م)، وعانوا من النزاع القائم بين الفرثين والرومان على عهد الامبراطور الروماني تراجان، [١٥٧]كما جرى الحديث عنه، فنجد المناطق الكردية قد دفعت ثمناً غالياً نتيجة موقعها الجغرافي الذي عرضها للدمار وويلات الحرب والتخريب جراء ذلك [١٥٨].

ويبدو ان اهل الجزيرة ومنهم الكرد قاوموا الساسانيين حيث تذكر المصادر الى ان اردشير ابن بابك (٢٤٢ -٢٤٩م)لم يستطع السيطرة على الموصل الا عنوةلان اهلهارفضوا الاستسلام حتى تمكن اردشير في نهاية المطاف من السيطرة عليها وقتل ملكها[١٥٩] .

بل ان مقاومة الكرد وصمودهم كان من القوة بحيث كثيراً ما لجأ المحتلون الى اتباع اقسى الطرق لارغام اهل المدن الكردية على الاستسلام كمافعل سابور بن اردشير(٢٤١ - ٢٧٢م)بمدينة نصيبين عندما نصب المنجنيقات والعرادات على سورها وابراجها وأمر برمي العقارب التي سبق وان جلبت من شهر زور بقوارير، لرميها على اهالي المنطقة وبذلك تمكن من دخولها عنوة وشرع بالقتل وغنم اموالها وسبى نسائهم [١٦٠].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كما قرعت طبول الحرب من جديد بين الفرس والرومان عندما هاجم سابور الثاني (٣٠١ - ٣٧٩ م) بلاد الجزيرة سنة(٣٣٧م)فحاصروا نصيبين واندحروا في معركة سنجار غير انهم هاجموا آمد (دياربكر) فطالبوا الروم بتسليم نصيبين لهم الا ان اهل نصيبين رفضوا تسليم بلادهم للفرس وطلبوا من امبراطور الروم السماح لهم بالدفاع عن انفسهم ومدينتهم , غير ان الامبراطور خشية غضب سابور سلم نصيبين للفرس مما اثار غضب اهل المدينة وتركوا مدينتهم كراهيةً[١٦١].

أن الشعب الكردي لم تكن له ناقة ولا جمل في الحرب التي دارت في بلادهم بين تلك القوى الاقليمية ولم تكن ثمة حكومة كردية مركزية تنظم صفوف الشعب الكردي لمواجهة الفتح الاسلامي، ولاتخاذ قرار الحرب والسلم، وانما كان الكرد خاضعين رغماً عنهم للحكم الساساني تارة والبيزنطيين تارة اخرى.

من الملاحظ ان الحروب الدائرة بين الفرس والرومان على بلاد الجزيرة لم تقتصر على اشاعة الدمار والخراب والاذى بمدن الكرد بسبب التطاحن بينهم فحسب، بل تعدى ذلك الى ترك اهل نصيبين مدينتهم كراهية لتمليك الفرس عليهم، مما ادى هذا الى ظهور سياسة تفريس المدينة عندما قام سابور بنقل (١٢الف)فرد من اهل بيوت اصطخر[١٦٢] واصبهان[١٦٣] وكور اخرى من بلادهم للسكن فيها [١٦٤].

واتبع نفس الاسلوب في عهد قباد ابن فيروز (قباذ الاول)(٤٨٨ -٤٩٧م)عندما هاجم آمد وميا فارقين وسبوا اهلها[١٦٥] ونقلهم الى كورا ارجان [١٦٦]وهنا يظهر لنا ان سياسة ترحيل سكان المنطقة اصبحت عادة متبعة لدى ملوك الفرس من اجل تفتيتهم خوفاً من وحدتهم ولضمان بقائهم بعيداً عن مركز الامبراطورية لتفادي اي خطر على الدولة المحتلة .

بدأ الكرد اتباع وسيلة التخلص من القوى المستعمرة لبلادهم من خلال بروز بعض الشخصيات التي أثبتت شجاعتها أنها قادرة على المواجهة فاستعانت بقوى أخرى للتخلص من الاعداء .وهذا ما حصل في مدينة آمد وميافارقين عندما برز شيخاً كردياً يدعى (فرزمان) من شيوخ المنطقة على دراية وحيلة فأستعان بالرومان لضرب الفرس، واصبح أسمه مصدر خوف للفرس بعدما خاضى معارك بطولية ضدهم وبجيش لم يتجاوز الخمسمائة فارس تمكن من قطع خط المواصلات بين آمد والقرى المحيطة لحاجة الحامية الفارسية فيها الى الامدادات لسد النقص الحاصل بمخازنها مما عرض الفرس بالتالي الى المجاعة فأجبروا على التنازل وتسليم المدينة لفرزمان وفق شروط أملاها عليهم[١٦٧] .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وظل الفرس يتبعون كل الوسائل لفتح المدن الكردية، فعندما تجدد الصراع بينهم وبينالروم في عهد كسرى آنو شروان (٥٣١ - ٥٧٩م)، جهز كسرى جيشاً وتوغل بأراضي الجزيرة فسيطر على دارا والرها بعدما أستخدموا كل أنواع الحيل الى ان تمكنوا من تحطيم أبواب سور دارا، ودخلوا الرها عنوةً فنهبوا وحرقوا كلتا المدينتين [١٦٨]، وهكذا فعلوا بنصيبين عندما رمى سكانها بالعقارب من فوق أسوار المدينة وهي نفس الطريقةالتي أتبعها سابور الثاني عندما أحتل نصيبين، مما أضطروا الى تسليم بلادهم إليه[١٦٩] .

وهكذا نجد ان الروم والفرس تناوبوا في حكمهم على المدن الكردية ففي حين أحرز الروم نصراً على الفرس في معركة سنجار واستولوا عليها[١٧٠]، نجد أن هرقل (٦١٠ -٦٤١م) شن هجوماً عنيفاً على الجزيرة وأستولوا على نصيبين [١٧١]، وبقيت الجزيرة تحت سيطرتهم فكان القتال يتجدد بينهما كلما وجدت أحدى القوتين الفرصة المناسبة لتتوسع وتحرز النصر على حساب القوة الاخرى، وظل الحال حتى سنة(١٦هـ / ٦٣٧ م) مع بدأ عمليات الفتح الاسلامي لها ليفرز واقع جديد لاهل المنطقة ويحرر شعوبها من ظلم وأضطهاد الفرس والروم بدخول الاسلام اليها .

نستنتج مما سبق ان اسلام الكرد جاءت نتيجة رد فعل المظالم والاعتداءات المستمرة من قبل الفرس والروم على بلادهم وترابه، والتي اصبحت ميداناً لصراعاتهم وتصفية حساباتهم، والتالي أصبحت ضحية لاهدافهم واطماعهم التوسعية، ومرتعاً لنهب خيراتها مما عم الفوضى والخراب والدمار والهلاك في عموم المنطقة، وتفشى فيها الجهل والانقياد والتبعية للطرف المنتصر . لذا كانوا ينتظرون من ينقذهم من ذلك الوضع، فعندما جاء المسلمون لفتح بلادهم لم يقاوموهم الا ما ندر ثم دخلوا الاسلام.

د – علاقات كرد الجزيرة بالعرب قبل فتح مدنهم ومناطقهم:

كان الكرد في اقليم الجزيرة منذ القدم يجاورون للعرب من الجنوب نتيجة استيطان قبائل عربية في اقليمي الشام والعراق ونزوحهم الى الشمال بحثا عن الماء والكلأ وسبل العيش، فقد تأثروا بعضهم ببعض من النواحي الاجتماعية والاقتصادية والتاريخية واللغوية وحتى العقائدية .

كما تزايد اختلاط الكرد بالعرب قبل مجئ الاسلام نتيجة استمرار تدفق القبائل العربية نحو الجزيرة الفراتية، حيث أن قسماً من تلك القبائل جاورت الكرد في ذلك الاقليم ردحاً طويلاً من الزمن وكانت العلاقة بين الجانبين علاقة جيدة، كما ذكرنا .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وهكذاتعد الجزيرة الفراتية من الاقاليم التي سكنها العرب، وترجع هجرتهم اليها الى عدة قرون قبل ظهور الاسلام، إذ هجروا من موطنهم شبه الجزيرة العربية وأستقروا في مناطق مختلفة منها [١٧٢].فبعد سقوط نينوى سنة ٦١٢(ق.م) وزوال الدولة الاشورية بدأت هجرات عربية كبيرة الى أقليم الجزيرة أمتدت شمالاً الى نصيبين وآمد والى ما وراء الرها [١٧٣]، كما حدثت هجرات للقبائل العربية المتأخرة خلال القرون الستة الاولى للميلاد وأستقرت القبائل العدنانية في أقليم الجزيرة في مواطن لتعرف بتسميتها ب (ديار بكر، ديار مضر، ديار ربيعة) .

تقبل الكرد السكان الاصليين للجزيرة هجرات القبائل العربية القادمة من مناطقها واستقرارها لبلاد الجزيرة حتى عرفت مناطق سكناهم بأسم (عربايا)[١٧٤] كما هناك نصوص تثبت على هجرة العرب وأستقرارهم بمدن أقليم الجزيرة : ((وأول من أختط الموصل وأسكنها العرب , ومصرها هرثمة بن عرجفة البارقي))[١٧٥]، ((فلما أنصرف عياض من خلاط وصار الى الجزيرة بعث الى سنجار ففتحها صلحاً وأسكنها قوماً من العرب))[١٧٦]، ((وقد نزل اليهم الرهبان من الصوامع، ومعهم أهل أرمينية وأهل الجزيرة وجميع من هو على دينهم من المستعربة))[١٧٧]إنما هذا دليل على مرونة الكرد وتقبلهم للاخروطابعهم السلمي في تقبل الغرباء وأمكانية أحتضانهم وفق أسس أنسانية عرف الكرد بها، فكانت عاملاً للتعايش السلمي فيما بينهم .

ونظراً لعدم تطرق المصادر والدراسات التاريخية على العلاقات القائمة بين السكان الاصليين (الكرد) والقبائل العربية القادمة، فمن الملاحظ أن هجرة هذه القبائل على شكل ثلاث هجرات كبيرة الى أقليم الجزيرة خلال القرن الثالث الميلادي والقرن الخامس الميلادي ، ثم أواخر القرن السادس ومطلع السابع الميلاديين بشكل متتالي وأستقرارهم بمناطق بالجزيرة وبقائهم حتى عمليات الفتح الاسلامي [١٧٨] يثبت أن طبيعة العلاقات حتماً كانت إيجابية وقائمة على التعايش السلمي طوال هذه الفترة ولما أستقرت فيها ولكانت قد أنتقلت الى مواطن أخرى .

ولعل من العوامل التي ساعدت على تعايشهم وتقاربهم أكثر هو مواجهة الكرد والقبائل العربية معاً للقوى الغازية التي حاولت فرض هيمنتها على أقليم الجزيرة من الفرس الاخمينيين واليونان والفرثيين والرومان حتى الغزو الساساني للمنطقة، اذ حاولت الممالك التي اسسها القبائل العربية ان تتحالف أحيانا لمواجهة الموجات الغازية بالرغم من التتطاحن فيما بينهم[١٧٩] أحيانا أخرى ومهما يكن فان مواقفهم جاءت متوافقة مع اهداف الكرد وطموحاتهم في المقاومة والتطلع للتحرر للحفاظ على أراضيهم والدفاع عنها.ان الظروف التي مرت بها المنطقة، فضلا عن طول الفترة التي مرت على استقرار القبائل العربية في أقليم الجزيرة ساعدت على احتكاك الكرد بهم [١٨٠]والتعرف على طبائعهم ومواقفهم فكانت عاملا مشجعا لهم فيما بعد على تقبل القادة العرب المسلمين ودعواتهم خلال عمليات الفتح الاسلامي لاراضيهم وبالتالي تقبلهم للصلح والانقياد لهم وهذا ماسيتم الحديث عنه في الموضوع التالي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هـ -السلوك الايجابي المرن للكرد و انقيادهم للصلح وشروطه:

لما وصلت الفتوحات الاسلامية الى بلاد الكرد ومنها اقليم الجزيرة الفراتية، واتصل الكرد بالمسلمين الاولين، اخذوا يفكرون بمبادئ هذا الدين الجديد وتعاليمه السمحة ووجدوا أن هذه المبادئ القويمة والتعاليم العامة تتفق وما جبلوا عليه من الخلال والسجاية، فأقبلوا على هذا الدين بكليتهم واعتنقوه بكل سهولة على مدى الايام واخلصوا له كل الاخلاص [١٨١].

حررت مدن اقليم الجزيرة ومنها المدن الكردية من قبل القائد عياض بن غنم الفهري وبدات مرحلة جديده من حياة ابناء هذا الاقليم ليخضع وفق اسس وقوانين العقيدة الاسلامية، اذ ابرم عياض بن غنم عدداً من معاهدات الصلح مع سكان المدن الرئيسية ضمت حقوق المواطنين فيها مع تحديد التزاماتهم تجاه قادة الفتح واعتبارات الدولة الجديدة .

وقد ذكرت المصادر الاسلامية الاولية نص معاهدتين رئيسيتين ابرمتا في بداية عمليات الفتح الاسلامي للجزيرة الاولى مع اهل مدينة الرقة والثانية مع اهل مدينة الرها [١٨٢] وان كلا المعاهدتين اعتمدت شروطها في العديد من المعاهدات المشابهة التي ابرمت مع مدن الجزيرة الاخرى التي تم فتحها فيما بعد مكتفية بالاشارة لها دون ذكر نصوص هذه المعاهدات[١٨٣] .

جاءت بعض نصوصها: ((فتح عياض الرقة ثم الرها ثم حران ثم سمياط على صلح واحد، ثم اتي سروج وراسكيفا والارض البيضاء فغلب على ارضها وصالح اهل حصونها على مثل صلح الرها))[١٨٤]، ((وفتح عياض آمد بغير قتال على مثل صلح الرها وفتح ميافارقين على مثل ذلك وفتح حصن كفرتونا وفتح نصيبين بعد قتال على مثل صلح الرها وفتح طولر عبدين وحصن ماردين ودارا على مثل ذلك، وفتح قردي وبازبدي على مثل صلح نصيبين....ثم سارالى أرزن ففتحها على مثل صلح نصيبين...))[١٨٥]وعلى مايبدو ان صلح نصيبين كان هو الاخر اعتبر أنموذجا للصلح واعتمدت على شروطها في العديد من المعاهدات التي ابرمت مع بعض مدن الاقليم .

ويذكر البلاذري أن المدن فتحت صلحاً أما القرى وأطرافها فتحت عنوةً ((إن عياضاً أفتتح الجزيرة ومدائنها صلحاً وأرضها عنوةً))[١٨٦] وفي مكان أخر ((فتح عياض الرقة وحران والرها ونصيبين وميافارقين وقرقيسيا وقرى الفرات ومدائنها صلحاً وأرضها عنوةً)) [١٨٧] .

وبحكم موضوع الدراسة المتعلق بالمدن الكردية، فأننا سنقف على نص الصلح الذي أبرم مع أهل الرها للوقوف على شروط الصلح وأهمية تلك الشروط التي جعل موقف سكان المدن الكردية يتغير من القتال وصد هجمات الجيش الاسلامي الى موقف تسليم مدنهم والانقياد للصلح وشروطه فمن خلال الاطلاع على مصادر الفتوح وجدنا تعدد النصوص لتلك الاتفاقية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

مع وجود تقارب الى حد كبير ومختصره دون ذكر تفاصيل كثيرة.[١٨٨] و وجدنا البلاذري اكثر المصادر ايضاً ما في ذكرها وقد اوردها بثلاث صيغ ابرمت مع اسقف الرها فكانت الصيغة الاولى: ((حدثني بكر بن الهيثم قال حدثنا النفيلي عبدالله بم محمد، قال حدثنا سليمان بن عطاء قال لما فتح عياض بن غنم الرها وكان ابو عبيده ومهه وقف على بابها على فرس له كميت فصالحوه على ان لهم هيكلهم وما حوله وعلى ان لا يحدثوا كنيسية الا ما كان لهم وعلى معونة المسلمين على عددهم فان تركوا شيئا مما شرط عليهم فلا ذمة لهم))[١٨٩].اما الصيغة الثانية التي ذكرت :((بسم الله الرحمن الرحيم :هذا كتاب من عياض بن غنم لاسقف الرها، انكم ان فتحتم باب المدينة على ان تؤدوا اليً عن كل رجل ديناراً ومدى قمح فانتم آمنون على انفسكم واموالكم ومن تبعكم وعليكم ارشاد الضال واصلاح الجسور والطرق ونصيحة المسلمين، شهد الله وكفى بالله شهيدا))[١٩٠].

وفي صيغة ثالثة ((حدثني داود بن عبدالحميد عن ابيه عن جده، ان كتاب عياض لاهل الرها :بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب من عياض بن غنم ومن معه من المسلمين لاهل الرها اني امنتهم على دمائهم واموالهم وذراريهم ونسائهم ومدينتهم وطواحينهم اذا أدوا الحق الذي عليهم ولنا عليهم ان يصلحوا جسورنا ويهدوا ضالنا, شهد الله وملائكته والمسلمون))[١٩١] .

من الملاحظ ان هذه الصيغ الثلاث جاءت كل واحدة لتكمل الاخرى وكانت تباعاً بحسب اهميتها فنجد في الصيغة الاولى الحفاظ على حقوقهم الدينية بما في ايديهم وبدور العبادة وهذا يجزم ان اهلها كانوا من النصارى, كما نص ايضاً:على مساندتهم للمسلمين على اعدائهم فان خرقوا احد الشروط فلا ذمة لهم ولا حق لهم في الامان .هنا يبرز الاهمية للحقوق الدينية والحفاظ على كنائسهم.

وجاءت الصيغة الثانية لتوضيح ما على اهل المدينة من دفع ضريبة مسلمة ليقم تسليم المدينة فعلياً((عن كل رجل ديناراً ومدي قمح)) وبذلك وفق ضريبة محددة سيكون لهم الامانعلى انفسهم واموالهم ومن تبعهم وهذا الشرط يجعلالحقوق محفوظة والارواح مصونة مما شجع اهلها على الصلح وفرض عليهم ارشاد اهل المدينة واصلاح ما تم تخريبه بحكم الفتح، وتعهد الفاتح عياض بالتزام بما وضح لهم امام الله .ومما شجع سكان الرها من الكرد والنصارى فيما ورد في الصيغة الثالثة والقريبة من الصيغة الثانية من محتواها، حول عامل تأمين الارواح والاموال والنفس من ((ذراريهم ونسائهم)) وكل ممتلكاتهم طوال ما أدوا ما عليهم من حق .

وبشكل عام فان المناطق الكردية في اقليم الجزيرة فتحت صلحا، الا ان الصلح كان يسود بعد قتال بين المسلمين والكرد استناداً الى الصلح الذي ابرمه القائد عياض بن غنم مع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الكرد، حيث امنوا على انفسهم واموالهم ومدنهم وابقى في ايديهم الاراضي مقابل دفع الخراج، كما فرض عليهم الجزية . وهذا يدل على ان البعض منهم لم يسلموا بل بقوا على دينهم السابق، بذلك ترك المسلمون اكراد الجزيرة احراراً في دينهم ولم يكرهونهم على اعتناق الاسلام[١٩٢].

يظهر مما سبق ان تمسك قادة الفتح الاسلامي بتعاليم الاسلام وتطبيقها تجاه الكرد حتى مع سكان المدن التي قاومت الفتوحات في بداية الامر قد أصبحت سبباً لتصالح الكرد مع الفاتحين وسهولة فتح مناطاقهم . فعلى سبيل المثال أن سكان مدينة رأس العين عملوا برفق على الرغم من شدة مقاومتهم للفاتحين في بداية الامر، ولم يتعرضوا للانتقام فلما دخل المسلمون تلك المدينة عنوةً صالحوا اهلها، فكان ذلك بمثابة امان وادخال السكينة في نفوسهم مما نتج عن ذلك حسن علاقتهم مع الفاتحين فيما بعد .

الاستنتاجات:

بعد الانتهاء من كتابة هذا البحث توصلنا الى عدة استنتاجات حول سهولة فتح المدن الكردية في اقليم الجزيرة الفراتية من ابرزها مما يلي :

اولاً: أن الطبيعة الطوبوغرافية لاقليم الجزيرة الفراتية بشكل عام تتالف من سهول منبسطة، سهلة التنقل فيها، حتى المناطق الكردية من ذلك الاقليم هي اقل تعقيداً مقارنة بالاقاليم والمناطق الكردية الاخرى كاقاليم الجبال واذربيجان وارمينيا ومنطقة شهرزور . مما ساعد ذلك على سهولة فتحها .

ثانياً : كان لوجود أتباع الديانات السماوية كالمسيحية واليهودية في بلاد الجزيرة أثره في أن تجد خاتمة الاديان السماوية الاسلام صدى لها عند الكرد في بلاد الجزيرة نظراً للقواسم والقيم المشتركة بين الشرائع السماوية . حيث كانت للمنطقة خلفية دينية قبل الاسلام وانتشرت فيها الديانات السماوية المذكورة مما ولد لدى الكرد ميلهم نحو التدين والتعبد وتوحيد الخالق . فضلاً عن ان الكرد بطبيعتهم منقادون وملتزمون بالدين، ويمتلكون حباً فطرياً لكل ماهو الهي .

وان وجود الديانات السماوية في بلاد الجزيرة، واعتناق بعض الكرد للمسيحية واطلاعهم على اليهودية قد هيأ أذهان الكرد لتقبل الاديان السماوية قبل وبعد عمليات الفتح الاسلامي للبلاد فقد وجد الاسلام قبولاً واستحساناً من الكرد واقبلوا على اعتناقه بعدما حمل الفاتحون الاسلام بأمانه وصدق ولم يعتدوا على الشعوب المغلوبة فكانت الكلمة الطيبة والحكمة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والموعظة الحسنة التي يحملها الفاتحون لاهل البلاد المفتوحة دافعاً لاعتناقهم الاسلام . لذا جاء وصف فتح الجزيرة ((كان أسهل البلدان فتحاً)) إذ تقبلت الاسلام والفاتحين بشكل ميسور بعد ان كان العراق والشام قد دخلا الاسلام.

ثالثاً : ان اسلام الكرد جاءت نتيجة رد فعل المظالم والاعتداءات المستمرة من قبل الفرس والروم على بلادهم وترابه، والتي اصبحت ميداناً لصراعاتهم وتصفية حساباتهم، والتالي أصبحت ضحية لاهدافهم واطماعهم التوسعية، ومرتعاً لنهب خيراتها مما عم الفوضى والخراب والدمار والهلاك في عموم المنطقة، وتفشى فيها الجهل والانقياد والتبعية للطرف المنتصر . لذا كانوا ينتظرون من ينقذهم من ذلك الوضع، فعندما جاء المسلمون لفتح بلادهم لم يقاوموهم ونظروا اليهم كمنقذين . مما ساعد على سهولة فتح مدنهم واراضيهم من قبل الفاتحين وخاصة في اقليم الجزيرة الفراتية .

رابعا : كان لمجاورة كرد اقليم الجزيرة للعرب من الجنوب نتيجة استيطان قبائل عربية في اقليمي الشام والعراق ونزوحهم الى الشمال، فقد تأثروا بعضهم ببعض من النواحي الاجتماعية والاقتصادية والتاريخية واللغوية وحتى العقائدية. كما تزايد اختلاط الكرد بالعرب قبل مجئ الاسلام نتيجة استمرار تدفق القبائل العربية نحو الجزيرة الفراتية، حيث أن قسماً من تلك القبائل جاورت الكرد لذلك الاقليم ردحاً طويلاً من الزمن وكانت العلاقة بين الجانبين علاقة جيدة ، مما ساعد ذلك على التفاهم بين الطرفين عند فتح ذلك الاقليم، فأدى الى سهولة فتحه .

خامساً : ان المعاملة الجيدة والاسلوب اللين الذي اتبعه الفاتحين المسلمون تجاه الكرد في أقليم الجزيرة، حتى مع سكان المدن التي قاومت الفتوحات في بداية الامر قد أصبحت سبباً لتصالح الكرد مع الفاتحين وسهولة فتح مناطاقهم . فعلى سبيل المثال أن سكان مدينة رأس العين عملوا برفق على الرغم من شدة مقاومتهم للفاتحين في بداية الامر، ولم يتعرضوا للانتقام فلما دخل المسلمون تلك المدينة عنوةً صالحوا اهلها، فكان ذلك بمثابة امان وادخال السكينة في نفوسهم مما نتج عن ذلك حسن علاقتهم مع الفاتحين فيما بعد فأدى الى فتح مدن ذلك الاقليم واحدة تلوة الاخرى بسهولة ويسر .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قائمة المصادر والمراجع

اولا: المصادر الاولية:

ابن الاثير: عزالدين ابو الحسن علي بن ابي الكرم محمد الجزري (ت٥٦٣٠/١٢٣٢م)

١ -الكامل في التاريخ، تحقيق: خليل مأمون سيما، (بيروت :٢٠١١)

ابن أعثم الكوفي : احمد بن عثمان الكندي (ت٣١٤ه / ٩٢٦م)

٢ -كتاب الفتوح، تحقيق: علي شيري، (بيروت : ١٤١١ه)

البدليسي : الامير شرف خان (ت اواخر ١٠٠٥ه/ ١٥٩٦م)

٣ -شرفنامة، ترجمة: محمد جميل روذ بياني ، (اربيل :٢٠٠١)

البكري : عبدالله بن عبدالعزيز(ت ٤٦٧ه/ ١٠٩٣م)

٤ -المسالك والممالك، تحقيق: أ دريان فان ليوفن وأندري فيري، (تونس :١٩٩٢)،

البلاذري : ابو الحسن احمد بن يحيى بن جابر البغدادي (ت٥٢٧٩/٨٩٢م)

٥ -فتوح البلدان، تحقيق صلاح الدين منجد، مطبعة دار النهضة المصرية، (القاهرة :١٩٥٧)

بنيامين التطيلي: بنيامين بن بونة النباري الاندلسي (ت١١٧٣م)

٦ -رحلة بنيامين، ترجمة: عزرا حداد ، المطبعة الشرقية، (بغداد :١٩٤٥)

ابن حوقل : ابو قاسم محمد بن النصيبي (ت٣٦٧ه/ ٩٧٧م)

٧ -صورة الارض، ط٢،دار مكتبة الحياة، (بيروت : ١٩٢٨)

الحميري: ابو عبدالله محمد بن عبد المنعم الصنهاجي (ت٧٢٧/٥٧٢٧م)

٨ -الروض المعطار في خبر الاقطار، تحقيق احسان عباس (القاهرة : ١٩٨٠)

خليفة بن خياط: ابو عمرو خليفة بن خياط بن ابي هبيرة العصفري (ت٢٤٠ه/٨٥٤م)،

٩ -تاريخ خليفة ابن خياط، تحقيق سهيل زكار، (دمشق :١٩٦٨)

ابن خرداذبة عبيدالله بن عبدالله الخراساني (ت٣٠٠ه/٩١٣م)

١٠ -المسالك والممالك، تحقيق محمد مخزوم، دار احياء التراث العربي، (ليدن :١٩٨٩)

ابن جبير: ابو الحسين محمد بن احمد بن جبير الكناني الاندلسي البلنسي (٦١٤ه/ ١٢١٧م)

١١ -رحلة ابن جبير، تقديم: محمد مصطفى زيادة ,(د.م : د.ت)

زينفون:

١٢ -الاناباسيس او حملة العشرة الاف (الحملة على فارس)، ترجمها عن الانكليزية يعقوب افرام منصور، منشورات مكتبة بسام، (الموصل:١٩٨٥).

ابن شداد: عزالدين ابو عبدالله محمد بن علي بن ابراهيم الانصاري (ت٦٨٤ه/ ١٢٨٥م)

١٣ -الاعلاق الخطيرة، في ذكر امراء الشام والجزيرة، حققه يحيى عبارة، دار احياء التراث العربي، (دمشق : ١٩٩١)

الشابشتي: ابو الحسن علي بن محمد(ت٣٨٨ه/ ٩٩٨م)

١٤ -الديارات، تحقيق : كوركيس عواد، مطبعة المعارف، (بغداد :١٩٦٦)

ابن عبد الحق البغدادي: صفي الدين عبد المؤمن (ت٧٣٩/١٣٣٨م)

١٥ -مراصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع، تحقيق: علي محمد البجاوي، دار المعرفة، (القاهرة: ١٩٥٤)

الفارقي : احمد بن يوسف بن علي بن الازرق (ت٥٧٢ه/١١٧٦م)

١٦ - تاريخ ميافارقين وآمد، دراسة وتحقيق : فوزية يونس فتاح، (دهوك :٢٠١٧)

ابن الفقية: ابو بكر احمد بن ابراهيم الهمداني (ت٥٢٩٠/٩٠٢م)

١٧ -مختصر كتاب البلدان، تحقيق: يوسف الهادي، (بيروت : ١٩٩٦)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ابن كثير :عماد الدين ابو الفداء اسماعيل بن عمر القرشي الدمشقي (ت٧٧٤ه/١٣٧٢م)
١٩ -البداية والنهاية في التاريخ، تحقيق : احمد ابو ملحم واخرون دار احياء التراث العربي ,(د.م : د.ت)
العسقلاني احمد بن علي بن محمد بن عليالكتاني العسقلاني الشافعي المعروف بابن الحجر (ت٨٥٢ه/١٤٤٨م)
٢٠ -الاصابة في تميز الصحابة، تحقيق : علي محمد البجاوي، دار النهضة (القاهرة:١٩٨٨م) الهمداني,ابو محمد الحسن بن احمد بن يعقوب (ت٣٣٤ه/٩٤٥م)
٢١ -صفة جزيرة العرب، تحقيق : محمد بن علي الاكوع الحوالي، ط٢، مركز الدراسات والبحوث (صنعاء :١٩٨٣)
الواقدي : ابو عبدالله محمد بن عمر (ت٢٠٧ه/ ٨٢٢م)
٢٢ -تاريخ فتوح الجزيرة والخابور وديار بكر والعراق، تحقيق :عبد العزيز فياض، (دمشق : ١٩٩٦
المقدسي: ابو عبدالله شمس الدين محمد بن احمد (ت٤٢١ه/٩٩٧م)
٢٣ -احسن التقاسيم في معرفه الاقاليم، (القاهرة:١٩٩١)
ناصر خسرو:ابو معين الدين القباداني المروزي، (ت٤٨١/١٠٨٨م)
٢٤ -سفرنامه، ترجمة الدكتور يحيى الخشاب، (القاهرة :١٩٤٥)
ياقوت الحموي: شهاب الدين ابو عبدالله (ت٦٢٦ه)
٢٥ -المشترك وضعا والمفترق صعقا، (ليدن: ١٨٤٨)
معجم البلدان، ط٢،دار صادر (بيروت : ١٩٩٥)

ثانيا: المراجع الثانوية:

احمد أمين :
١ -فجر الاسلام، (بيروت :١٩٦٩)
احمد سوسة :
٢ - مفصل العرب واليهود في التريخ، (بغداد : ١٩٨١)
احمد ميرزا ميرزا :
٣ - انتشار الاسلام في كوردستان، (أربيل:٢٠١٦)
أسد رستم :
٤ - الروم في سياستهم وحضارتهم ودينهم وثقافتهم وصلاتهم بالعرب(بيروت :١٩٥٥)
افرام الاول برصوم :
٥ -اللؤلؤ المنثور في تواريخ العلوم والادب السريانية، (بغداد : ١٩٧٦)
باسيل نيكتين:
٦ -الكرد دراسة سيولوجية وتاريخية , تقديم لويس ماسينيون , تعليق : نوري طالباني , (دهوك : ٢٠٠٨)
بطرس نصري الكلداني :
٧ - ذخيرة الاذهان في تواريخ المشارقة والمغاربة السريان، (الموصل : ١٩٥٠)
ج. ب سيغال:
٨ -الرها المدينة المباركة، ترجمة : يوسف ابراهيم جبرا، تقديم : غريغوريوس يوحنا ابراهيم، (دمشق : ١٩٨٨)
جمال رشيد أحمد:
٩ -ظهور الكرد في التاريخ دراسة شاملة عن خلفية الامة الكردية ومهدها، (اربيل :٢٠٠٣) ,
حكيم احمد خوشناو:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٠ -الكرد وبلادهم عند البلدانيين والرحالة المسلمين (٢٣٢ - ٦٢٦ هـ/ ٨٤٦ -١٢٢٩م، (دمشق: ٢٠٠٩)

عبدالرقيب يوسف :

١١ -الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى – القسم الحضاري، (اربيل :٢٠٠١)

زرار صديق توفيق :

١٢ -الكرد في العصر العباسي (١٣٢ -٣٣٤ هـ/٧٥٠ -٩٤٦م)، (أربيل : ٢٠١٨

سيبان حسن علي :

١٣ -حصن كيفا دراسة في تاريخها السياسي والحضاري (١٢٠٠ -١٣٠٠)

شاكر حضباك :

١٤ -الكرد والمسالة الكردية، (بغداد : ١٩٥٩)

طارق محمد عبد الرحيم :

١٥ -فلاديميرف. مينورسكي وكتابابة عن الكرد في العصر الاسلامي حتى نشوء الخلافة العثمانية - دراسة نقدية، (أربيل:٢٠٠١)

عبد الكريم عنتاب ذبيح الكعبي :

١٦ -الجزيرة الفراتية في القرن السادس ومطلع القرن السابع الميلادي دراسة في تاريخ السياسي والاجتماعي (جامعة البصرة : ١٩٨٨

فائزة محمد عزت :

١٧ -الكرد في اقليم الجزيرة وشهرزور في صدر الاسلام ١٦ -١٣٢هـ /٦٣٧ -٧٤٩م دراسة في تاريخها السياسي (دهوك :١٩٩١)

فتحي عثمان:

١٨ -الحدود الاسلامية البيزنطية – بين الاحتكاك الحربي والاتصال الحضاري (القاهرة:١٩٦٦

فولوس غبريال :

١٩ -الاداب السريانية، منشورات الجامعة اللبنانية (بيروت :١٩٦٩م)

كاوديوس جيمس ريج :

٢٠ - رحلة ريج، ترجمة :بهاء الدين نوري، (بيروت :٢٠٠٨)

كي ليسترنج:

٢١ -بلدان الخلافة الشرقية، ترجمة بشير فرنسيس وكوركيس عواد، (بغداد ١٩٤٥)

محمد امين زكي بك:

٢٢ -خلاصة تاريخ الكرد وكردستان من اقدم العصور التاريخية حتى الان، ترجمة محمد علي عوني، (بغداد :١٩٦١م)

محمد جاسم الحمادي :

٢٣ -دراسة في التاريخ السياسي والاداري – ١٢٧ -٢١٨هـ/٧٤٤ -٨٣٣م، (بغداد : ١٩٧٧م)

محمد شيت خطاب:

٢٤ -قادة فتح العراق والجزيرة ، (دار الفكر :١٩٧٣)

ميجرسون:

٢٥ -رحلة متنكر الى بلاد مابين النهرين وكردستان، ترجمة فؤاد جميل، (د.م :١٩٧١)

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێن کوردی

هوامش:

(١) ابن خرداذبة، المسالك والممالك، (ليدن: ١٩٨٩)؛ ص٧١، ابن حوقل، صورة الارض، (بيروت: ١٩٢٨)، ص٢٠٨.

(٢) الهمداني، صفة جزيرة العرب ، (صنعاء: د.ت)، ص٢٤٦.

(٣) للمزيد عن ذلك حول تسميتها ينظر: عبد الكريم عنتاب ذبيح الكعبي، الجزيرة الفراتية في القرن السادس ومطلع القرن السابع الميلادي دراسة في تاريخ السياسي والاجتماعي (جامعة البصرة: ١٩٨٨) , ص١٥ -١٧.

(٤) المقدسي، احسن التقاسيم في معرفه الاقاليم، (القاهرة:١٩٩١)، ص١٦٣.

(٥) الحموي ، المشترك وضعا والمفترق صعقا، (بغداد: د.ت)، ص ١٠٢؛ معجم البلدان، (بيروت: د.ت)، ى مج ,ص١٣٤.

(٦) زينفون، الاناباسيس او حملة العشرة الاف ((الحملة على فارس))، (الموصل:١٩٨٥),ص ص١٦٦،١٨٩؛ فائزة محمد عزت، الكرد في اقليم الجزيرة وشهرزور في صدر الاسلام ١٦ -١٣٢هـ /٦٣٧ -٧٤٩م دراسة في تاريخها السياسي (دهوك: ١٩٩١)، ص٢٦ -٢٧.

(٧) تتماثل لفظة كاردو مع الفاظ سامية وبخاصة في الاكدية –الاشورية، فهي تعني (بطل)وتعني كاردوا (يصبح بطلا)نقلا عن نيكتين، الكرد دراسة سوسيولوجية وتاريخية، هامش رقم (١)، ص٤٣.

(٨) المرجع نفسه، ص٤٣.

(٩) البلاذري، فتوح البلدان، ص١٧٩؛ ابن خرداذبة، المسالك والممالك، ص٩٥.

(١٠) الواقدي، فتوح الجزيرة والخابورو دياربكر والعراق، (دمشق:١٩٦٦)، ص٢٠٠،البلاذري ؛ فتوح البلدان، ص١٨٤؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج٢، ص١٣٥.

(١١) كتاب البلدان، ص١٧٧.

(١٢) الاعلاق الخطيرة، (دمشق: ١٩٩١)، ص٧ .

(١٣) سكنت الجزيرة من القدم اقوام وشعوب شتى، كالكرد والارمن والروموكذلك العرب في العصر الاسلامي خاصة ((واول من اختط الموصل واسكنها العرب، ومصرها هرثمة ابن عرفجة البارقي، وكان عمر عزل عتبة عن الموصل و ولاها هرثمة وكان بها الحصن و بيع النصارى ومنازلهم. .ثم بنى الحديثة وكانت قرية قديمة فيها بيعتان فمصرها واسكنها قوما من العرب فسميت الحديثة، لانها من الموصل، وافتتح عتبة بن فرقد الطيرهان وتكريت.. حتى صار الى شهرزور))، البلادري، فتوح البلدان، ص٣٢٧ -٣٢٨؛ ابن الفقيه، البلدان، ص١٧٧.

(١٤) زينفون، حملة العشرة الاف جندي، (دمشق:١٩٩١)، ص٧.

(١٥) كاوديوس جيمس ريج، رحلة ريج، ترجمة: بهاء الدين نوري، (بيروت: ٢٠٠٨)، ص٢٦٥.

(١٦) ابن الفقيه، كتاب البلدان، ص١٧٧ ؛ ميجرسون، رحلة متنكر الى بلاد مابين النهرين وكردستان، ترجمة فؤاد جميل، (د.م: ١٩٧١)، ج٢، ص ١٤٤.

(١٧) المقدمة، دار القلم: ١٩٧٨)، ص ص٧٠، ٧٤.

(١٨) محمد أمين زكي، خلاصة تاريخ الكرد,ج١، ص١٠٦.

(١٩) ليسترنج، بلدان الخلافة، ص ص ١١٨ -١٩.

(٢٠) زرار صديق توفيق، الكرد في العصر العباسي (١٣٢ -٣٣٤ هـ/٧٥٠ -٩٤٦م)، (أربيل: ٢٠١٨) ,ص٤٠

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٢١) الهمداني، صفة جزيرة العرب، ص٧٥.

(٢٢) مسالك الممالك، تحقيق: محمد جابر عبد العال الحسيني، مراجعة، محمد شفيق غربال، تقديم عبد العال عبد المنعم الشامي، (د.م: د.ت)، ص ١١١.

(٢٣) المسالك والممالك، ص٩٥.

(٢٤) كتاب الاعلاق النفيسة، (بيروت: د.ت)، ص١٠٦ -١٠٧.

(٢٥) الاصطخري، مسالك الممالك، ص٥٢؛ محمد جاسم الحمادي، دراسة في التاريخ السياسي والاداري – ١٢٧ – ٢١٨هـ/٧٤٤ -٨٣٣م، (بغداد: ١٩٧٧م)، ص٤٥.

(٢٦) ابن الفقيه الهمذاني، البلدان، ص ص ١٧٩ -١٨١، الهمداني، صفة جزيرة العرب ,ص٧٥، ابن خرداذبة، المسالك والممالك، ص ٢٤٥.

(٢٧) ليسترنج، بلدان الخلافة الشرقية، ص١١٤.

(٢٨) حكيم احمد خوشناو ، الكرد وبلادهم عند البلدانيين والرحالة المسلمين (٢٣٢ - ٦٢٦ هـ/ ٨٤٦ -١٢٢٩م، (دمشق: ٢٠٠٩)، ص ١٠٦ -١٠٧.

(٢٩) ياقوت الحموي، معجم البلدان ، ج٥ ، ص ٢٣٦ ، فائزة محمد عزت، الكرد في أقليم الجزيرة وشهرزور ، ص ٥٦.

(٣٠) ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج٢، ص ٤٤١.

(٣١) الفارقي، تاريخ الفارقي، ص ٤٩؛ حكيم احمد خوشناو، الكرد وبلادهم عند البلادانيين، ص١٥٦.

(٣٢) ابنحوقل، صورةالارض، ص ٢١٥.

(٣٣) المقدسي، احسن التقاسيم، ص١٤؛ للمزيد عن ذلك، ينظر: سيبان حسن علي، حصن كيفا دراسة في تاريخها السياسي والحضاري (١٢٠٠ -١٣٠٠)، (اربيل: ٢٠٠٥). ؛ ميجرسون، رحلة متنكر الى بلاد ما بين النهرين وكردستان ، (بغداد ؛ ١٩٧٠) ، ص ١٠٦.

(٣٤) المقدسي , احسن التقاسيم , ص ١٤١.

(٣٥) ياقوت الحموي , معجم البلدان , ج٢, ص ١٣٨.

(٣٦) باسيل نيكتين ,الكرد دراسة سيولوجية وتاريخية , تقديم لويس ماسينيون , تعليق: نوري طالباني , (دهوك: ٢٠٠٨) , ص ٨٤.

(٣٧) الفارقي, تاريخ الفارقي, ص ٤٩؛ سيبان حسن علي ,حصن كيفا , ص ١٨٤.

(٣٨) الحموي، معجم البلدان ,ج٥ ,ص ٢٨٨ ؛ رحلة بن جبير, تقديم: محمد مصطفى زيادة ,(د.م: د.ت) ص١٧١، ابن حوقل، صورة الارض، ص٢١٠.

(٣٩) الحموي، معجم البلدان، ج٥ ,ص ٢٣٧، تاريخ خليفة بن خياط، ص ١٣٩.

(٤٠) بن شداد، الاعلاق الخطيرة، ج٣، ص٢٦٧.

(٤١) فائزة محمد عزت,الكرد في أقليم الجزيرة, ص ص ٦٧ -٦٨.

(٤٢) للمزيد عن مدن وقرى وقصبات اقليم الجزيرة، ينظر: فائزة محمد عزت، اقليم الجزيرة، ص ص ٤٣ -٨١.

(٤٣) ابن الفقيه الهمذاني، البلدان، ص١٧٩، عبد الرقيب يوسف ، حدود كردستان الجنوبية تاريخياً وجغرافياً وما ترتب على الحاقها بالعراق، (السليمانية: ٢٠٠٥)، ص ٨٦ -٨٧.

(٤٤) ابن حوقل، صورة الارض، ص٢١٥.

(٤٥) ابن خرداذبة، المسالك والممالك، ص٢٤٥.

صفوان التلفي كتيب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٤٦) جمال رشيد أحمد، ظهور الكرد في التاريخ دراسة شاملة عن خلفية الامة الكردية ومهدها، (اربيل: ٢٠٠٣) ,ج٢ ، ص٣٥٠، حكيم احمد خوشناو، الكرد وبلادهم، ص ٢٧٨

(٤٧) جمال رشيد أحمد، ظهور الكرد، ص ص ٤١١ -

(٤٨) عطا عبد الرحمن محي الدين، حركات الخوارج في بلاد الكرد وماجاورها ، ص ١٢١.

(٤٩) ولايزال هذا المصطلح يطلق على اتباع الديانة الزردشتية في ايران والهند، كما استخدمها المؤرخون العرب (البرسي) كلفظ بدلاً من الزرادشتي. فائزة محمد عزت ، الكرد في اقليم الجزيرة ، ص ٨٥.

(٥٠) سفرنامه، ترجمة: يحيى الخشاب ، (د.م: د. ز) ، ص٥١.

(٥١) شرف خان البدليسي ، شرفنامة، ترجمة: محمد جميل روذ بياني ،(اربيل: ٢٠٠١)، ص ٢٢.

(٥٢) البكري ، المسالك والممالك، تحقيق: أ دريان فان ليوفن وأندري فيري ، (تونس: ١٩٩٢)،ج١ ، ص

(١٧٠) ١٧٥ ، ١٧٦ ؛محمد امين زكي ,خلاصة تاريخ كرد وكردستان , ج١ ,ص١٢١.

(٥٣) محمد امين زكي، خلاصة تاريخ كرد وكردستان ، ج١، ص٢٨٧ .

(٥٤) جمال رشيد احمد ، ظهور الكرد في التاريخ، ج٢، ص ص ٤٨٢ - ٤٨٣.

(٥٥) احمد أمين ، فجر الاسلام، (بيروت: ١٩٦٩) ، ص٩٩.

(٥٦) للمزيد عن أماكن العبادة والاديرة والكنائس الاثرية في مدن أقليم الجزيرة ، ينظر: - عبد الرقيب يوسف ، الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى – القسم الحضاري، (اربيل: ٢٠٠١) ،ج٢ ، ص ص ١٦٨ -١٧٢.

(٥٧) ج. ب سيغال، الرها المدينة المباركة، ترجمة: يوسف ابراهيم جبرا، تقديم: غريغوريوس يوحنا ابراهيم، (دمشق: ١٩٨٨)، ص ٧٧ -٩٠.

(٥٨) بطرس نصري الكلداني، ذخيرة الاذهان في تواريخ المشارقة والمغاربة السريان ، (الموصل: ١٩٥٠)، مج ١ ، ص٣٦.

(٥٩) ليسترنج، بلدان الخلافة الشرقية، ص ١٤٤؛ افرام الاول برصوم ، اللؤلؤ المنثور في تواريخ العلوم والادب السريانية، (بغداد: ١٩٧٦)، ص١٤٨.

(٦٠) البلاذري، فتوح البلدان، ص١٧٤.

(٦١) بطرس نصري الكلداني، ذخيرة الاذهان ، ج١، ص ٣٨.

(٦٢) محمد امين زكي ، خلاصة تاريخ كرد وكردستان، ج١ ، ص ٢٨٨.

(٦٣) جمال رشيد احمد، دراسات كردية في بلاد سوبارتو، (بغداد: ١٩٨٤)، ص ص ١٠١ -١٠٢.

(٦٤) فائزة محمد عزت، الكرد بأقليم الحزيرة، ص ١٠٠.

(٦٥) باسيل نيكتين، الاكراد، ص١٥٧.

(٦٦) الشابشتي ، الديارات، تحقيق: كوركيس عواد، (بغداد: ١٩٦٦)، ص ١٩١ ، ١٩٨.

(٦٧) احمد سوسة، مفصل العرب واليهود في التريخ، (بغداد: ١٩٨١)، ص ٥٩٣ -٥٩٤.

(٦٨) بنجامين القطيلي، رحلة بنجامين ، ترجمة: عزرا حداد، (بغداد: ١٩٤٥)، ص١٢٥.

(٦٩) المرجع نفسه، ص ١٢٥.

(٧٠) ليسترنج، بلدان الخلافة الشرقية، ص ١٣٥ ؛عبد الله الحارثي، الاوضاع الحضارية في اقليم الجزيرة الفراتية ،ص ٢٥.

(٧١) من المحتمل ان كوكميلا هي الان قرية كردمامك أو كردملا الموجودتين حالياًبحكم أن الاسكندر المقدوني عبر مع قواته الزاب الكبير عبر جسر بالقرب من قرية كردمامك , في حين هناك من يعتقد ان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كوكاميلا هي قرية كرمليس ، ينظر: فائزة محمد عزت ، الكرد في اقليم الجزيرة، هامش رقم (٤٥٥)، ص ١٠٤.

(٧٢) الدنيوري، الاخبار ، ص ص٣٠ -٣٢.

(٧٣) تأسست المملكة الفرثية في بلاد فارس (٢٥٠ق.م - ٢٢٦م) وعاصمتها طيسفون (المدائن) وتوسعت فأحتلت السواد والجزيرة وسقطت سنة (٢٢٦م) على يد أزدشير بن بابك الملقب بالساسان وقامت الدولة الساسانية على أنقاضها. عبد الحكيم الكعبي، الجزيرة الفراتية، ص ٨٦.

(٧٤) ميجرسون، رحلة متنكر الى بلاد ما بين النهرين وكردستان، ج١ ، ص ١١٥ ؛ شاكرخصباك، الكرد والمسالة الكردية ، (بغداد: ١٩٥٩) ، ص٢١.

(٧٥) العسقلاني، الاصابة في تميز الصحابة، تحقيق: علي محمد البجاوي ،(القاهرة: د: ت) ، ج١ ، ص ٤٣٩.

(٧٦) البدليسي، الشرفنامه، ص٥٢.

(٧٧) ابن الاثير ، الكامل في التاريخ، تحقيق: خليل مأمون سيما، (بيروت: ٢٠١١) ،ج٢ ، ص ص ٤٩١ -٤٩٣.

(٧٨) مؤتمر الجابية: هو المؤتمر الذي عقده الخليفة عمر بن الخطاب ودرس فيه الموقف مع قادة جيوشه لاعادة النظر في الموقف الحربي بعد تحركات هرقل وحشد جيوشه في انطاكية وشمال سوريا للمزيد عن مؤتمر الجابية وأسماء الصحابة المشاركين، وما دار فيه من حوار ينظر: ابن كثير |، البداية والنهاية، تحقيق: احمد ابو ملحم واخرون ,(د.م: د.ت) ,مج٧ ,ص ٧٨ -٧٩.

(٧٩) عياض بن غنم:

(٨٠) الواقدي، تاريخ فتوح الجزيرة والخابور وديار بكر والعراق ، تحقيق: عبد العزيز فياض ،(دمشق: ١٩٩٦) ، ص٥.

(٨١) الواقدي، فتوح الشام، تحقيق: صالح درادكه، (عمان: ٢٠١١) ، ج١ ، ص ٢٢٣.

(٨٢) ابن أعثم الكوفي - كتاب الفتوح ، تحقيق: علي شيري، (بيروت: ١٤١١) ، ج١ ، ص ٢٦٠.

(٨٣) تاريخ الطبري، ج٤ ، ص٥٣ ؛الكامل في التاريخ، ج٢ ، ص ٤٩١ -٤٩٢.

(٨٤) خليفة بن خياط، تاريخ خليفة، ص١٣٨ ؛ اليعقوبي، تاريخ اليعقوبي ،ج٢ ، ص ١٧٣.

(٨٥) البلاذري، فتوح البلدان، ص ١٧٣.

(٨٦) طاعون عمواس: وباءوقع في الشام في ايام عمر بن الخطاب سنة (١٨هـ) وسميت بعمواس لانها بدأت ببلدة عمواس في فلسطين ، ثم انتشرت في جميع بلاد الشام ،أبن سعد ، الطبقات ٣/٣١٠.

(٨٧) فائزة محمد عزت، الكرد في اقليم الجزيرة، ص ١٣٢ -١٣٣.

(٨٨) الواقدي، فتوح الجزيرة، ص٥.

(٨٩) الحميري - الروض المعطار، ص١٦٤.

(٩٠) الواقدي، فتوح الجزيرة ، ص٥.

(٩١) ابن الاثير، الكامل في التاريخ ، ج٢ ، ص ٥٣١.

(٩٢) الحميري ، الروض المعطار ، ص١٦٤

(٩٣) الواقدي، فتوح الجزيرة، ص٥ ؛ الطبري، تاريخ الطبري، ج٤ ، ص ٥٤.

(٩٤) الواقدي ، فتوح الجزيرة ، ص٨١ ؛ محمد شيت خطاب، قادة فتح العراق والجزيرة ،(دار الفكر: ١٩٧٣) ،ص ٤٨٧

(٩٥) الطبري، تاريخ الطبري ، ج٤ ، ص٥٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

(٩٦) ناصر خسرو علوى ، سفرنامه، ترجمة:يعني الخشاب ، (د.م:د.ت) ، ص ٥٤ .

(٩٧) المصادر السريانية مع بعض المؤرخين متفقين ان الرها أول مدينه تحررت من أرض الجزيرة في حين يورد البلاذري وعدد من المؤرخين المسلمين من ان الرقة اول مدن التحريرٍ وهو الاكثر قبولاً أن قوات الاسلامية التي حررت الجزيرة جاءت من سوريا فمن الطبيعي ان يكون تسلسل تحرير المدن بحسب الطبيعية الجغرافية و وفق الطرق والمسالك وبذلك يكون تحرير المدن الجزرية كالاتي: الرقة ثم حران ثم الرها.ابن اعثم،الفتوح،ج١،ص٣٢٩.

(٩٨) ابن اعثم الكوفي، الفتوح، ج١ ، ص٢٥٢.

(٩٩) ابن خياط، تاريخ خليفة ابن خياط، ص ١٣٩.

(١٠٠) ابن الاثير، الكامل، ج ٢ ، ص٤٩٣.

(١٠١) الاعلاق الخطيرة ، ق١، ج٣ ، ص٢٨١ ؛ الفارقي، تاريخ ميافارقين، وآمد، دراسة وتحقيق: فوزية يونس فتاح (دهوك: ٢٠١٧)، ص٦٥.

(١٠٢) فتوح البلدان، ص ١٧٦.

(١٠٣) الكامل في التاريخ، ج٢، ص ٤٩٤.

(١٠٤) الاعلاق الخطيرة، ق١ ، ج٣ ، ص ٢٨١.

(١٠٥) الواقدي، فتوح الجزيرة، ص ١٦٥ -١٧٠ .

(١٠٦) ابن الاثير، الكامل، ج٢ ، ص ٤٩٤.

(١٠٧) الفارقي، تاريخ ميافارقين وآمد، ص٦٥.

(١٠٨) للمزيد عن ذلك وعن فتوحات مدن اقليم الجزيرة، ينظر: الواقدي، تاريخ فتوح الجزيرة والخابور وديار بكر والعراق، تحقيق: عبد العزيز فياض، (دمشق: ١٩٩٦)

(١٠٩) ابو يوسف ، الخراج وصناعة الكتابة، ص١٧٦.

(١١٠) ابويوسف، الخراجوصناعةالكتابة، ص١٧٦.

(١١١) ابن أعثم الكوفي، الفتوح، ج١، ص ٢٥٨.

(١١٢) الواقدي، فتوح الجزيرة ، ص١٠٧.

(١١٣) المصدر نفسه ، ص ص ٧٧ ، ١٣٩ ، ١٥٨ ،١٧١.

(١١٤) البلاذري، فتوح البلدان ، ص ١٧٦ ؛ ابن الاثير، الكامل ، ج٢ ، ص ٤٩٣.

(١١٥) البلاذري ، فتوح البلدان، ص ١٧٦.

(١١٦) الواقدي، فتوح الجزيرة، ص٢٠٨ ، ٢١١.

(١١٧) البلاذري ، فتوح البلدان، ص ١٧٢؛ ابن الفقية، كتاب البلدان ، تحقيق: يوسف الهادي، (بيروت: ١٩٩٦)، ص ١٧٩ ؛ ابن الاثير، الكامل، ج٢ ، ص٤٩٢ ؛ الفارقي ، تاريخ ميافارقين وآمد ، ص٦٨.

(١١٨) ابن الاثير، الكامل، ج٢، ص ٤٩٢.

(١١٩) معجم البلدان ، ج٥ ، ص ٢٣٧.

(١٢٠) البابيري ، مدينة خلاط ، ص٤٧.

(١٢١) فتحي عثمان، الحدود الاسلامية البيزنطية – بين الاحتكاك الحربي والاتصال الحضاري (القاهرة:١٩٦٦) ، ص ١٤٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(١٢٢) المقدسي ، احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم ، (القاهرة: ١٩٩١) ، ص ص ١٤٠ -١٤١.

(١٢٣) ابن خردذابه، المسالك والممالك، ص ٢٠٧ -٢٠٨، رزار صديق توفيق ،الكرد،ص ٤٠ -٤١.

(١٢٤) الحموي ،المشترك صعقاً، ص١١١.

(١٢٥) ابن خردذابه، المسالك والممالك ، ص٣٤٥.

(١٢٦) ابن حوقل، صورة الارض ، ص٢٢٠.

(١٢٧) ابن عبد الحق ، مراصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع، تحقيق: علي محمد البجاوي ، (القاهرة: ١٩٥٤) ، ج١،ص١٥١.

(١٢٨) ابن حوقل ، صورة الارض ، ص٢١٥.

(١٢٩) المقدسي، احسن التقاسيم ، ص ١٤٠ ؛ ناصر خسرو ، سفرنامه ، ص٥٢.

(١٣٠) محمد امين زكي ، خلاصة تاريخ كرد وكردستان ، ج١، ص ١٠٤.

(١٣١) ابن الفقيه ، كتاب البلدان ، ص ١٧٩.

(١٣٢) المصدر نفسه ج٥، ص ٤٠٨. سباهي زادة، مخطوطهة أوضح المسالك الى معرف البلدان ، ورق ٢٤٥ ، نقلاً عن فائزة محمد عزت ، الكرد في أقليم الجزيرة ، ص٣٦.

(١٣٣) ابن الفقية ، كتاب البلدان ، ص١٧٩ ؛ قدامة بن جعفر، الخراج و صناعة الكتابة ، ص١٧٥.

(١٣٤) ابن الفقية، كتاب البلدان ، ص١٧٩ ؛ لسترنج، بلدان الخلافة الشرقية ، ص١١٤.

(١٣٥) ابن خردذابه، المسالك، ص٩٥.

(١٣٦) ليسترنج، بلدان الخلافة الشرقية ، ص١١٤.

(١٣٧) ابن خرداذ بة ، المسالك والممالك ، ص٢٢٨.

(١٣٨) للمزيد عن مدن الجزيرة والانهر و راوفد المنضبة على نهر دجلة . ينظر: فائزة محمد عزت الكردي في أقليم الجزيرة شهرزور ، ص ص ٣٧_٤١.

(١٣٩) عبدالوهاب النجار، الخلفاء الراشدوان، (بيروت ؛ د.ت) ، ص ص ١٨٠_١٨١.

(١٤٠) طارق محمد عبد الرحيم، المستشرق فلاديميرف. مينورسكي وكتابابة عن الكرد في العصر الاسلامي حتى نشوء الخلافة العثمانية -دراسة نقدية، (أربيل:٢٠٠١) ، ص ٩٠.

(١٤١) المقدسي، احسن التقاسيم، ص١٤٣.

المصدر نفسه

(١٤٢) المقدسي، احسن التقاسيم ، ص ١٤٣.

(١٤٣) احمد ميرزا ميرزا، انتشار الاسلام في كوردستان ، (أربيل:٢٠١٦) ، ص١٩.

(١٤٤) بطرس نصرى ، ذخيرة الادهان، مج١، ص٣٦.

(١٤٥) ليسترنج، بلدان الخلافة الشرقية، ص١٤٤.

(١٤٦) ابن الفقية، كتاب البلدان، ص١٧٧ ؛ افرام الاول برصوم ، اللؤلؤ المنشور ص١٤٨ ؛ فائزة محمد عزت ،الكرد باقليم الجزيرة وشهرزور، ص١٤٨.

(١٤٧) زينفون، حملة العشرة اللآف ،ص١٦٦.

(١٤٨) احمد ميرزا، انتشار الاسلام في كوردستان ، ص١٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٤٩) روفائيك ميناس ، الوثينية والمسحية في الشرق، مجلة المجمع العلمي العراقي عدد خاص بهيئة اللغة السريانية، المجلد التاسع، (بغداد: ١٩٨٥) ، ص٢٦٧. نقلا عن عبدالحليم عنتاب، الجزيرة الفراتية، ص٧٩.

(١٥٠) باسيل نكتين، الاكراد، ص١٨٢.

(١٥١) احمد سوسة، مفصل العرب واليهود ، ص ٥٩٤ -٥٩٦.

(١٥٢) ابن اعثم الكوفي، الفتوح، ص ٢٥٣.

(١٥٣) سيتم استعراض كتب الفاتح عياض بن غنم وما ورد فيها نصآ الى أهل البلاد المفتوح في المبحث اللاحق.

(١٥٤) قال عياض بن غنم حول فتح الجزيرة:

من مبلغ الاقوام أجموعنا حوت الجزيرة يوم ذات رجام

جمعوا الجزيرة والغياث فنفوا عمن بحمص غيابة القدام

ان الاعزة والاكارم معشد فضوا الجزيرة عن فراخ الهام

غلبوا الملوك على الجزيرة فانهوا من غزو من يساوى بلاد الشام

الطبري، تاريخ الطبرى ، ج٤، ص٥٤.

(١٥٥) أسد رستم، الروم في سياستهم وحضارتهم ودينهم وثقافتهم وصلاتهم بالعرب(بيروت: ١٩٥٥) ، ج١، ص٣٢.

(١٥٦) حملة العشرة الاف، ص١٦٦.

(١٥٧) طه باقر، تاريخ أيران القديم، ج٣ ،ص ص٤٧٤ — ٤٨٠.

(١٥٨) شاكر حضباك ، الكرد والمسالة الكردية، (بغداد: ١٩٥٩)، ص٢١.

(١٥٩) الهمداني، صفة جزيرة العرب، تحقيق: محمد بن علي الاكوع الحوالي، (بغداد: د. ت) ، ص٢٤٦.

(١٦٠) الطبري، المصدر السابق ، ج٢ ، ص٥٤ -٥٥ ؛ فائزة محمد عزت ، الكرد باقليم الجزيرة، ص١٠٧.

(١٦١) الدينورى ، اخبار الطوال، ص ٥٠.

(١٦٢) اصطخر: من أعيان حصون فارس ، أنشاءها إصطخر بن طهمورث ، ملك فارس ، ينظر: الحموي، معجم البلدان ١/٢١١

(١٦٣) أصبهان: إحدى مدن ايران ، شيدت عام ٥٠٠ ق.م ، فتحت سنة ١٩ هـ.

(١٦٤) الحموي ، معجم البلدان ، مج ١ ، ص ص١٤٢ -١٤٣.

(١٦٥) الدينوري، الاخبار الطوال، ص٦٨.

(١٦٦) ارجان:مدينة كبيره وهي برية بحرية , سهلية جبلة تبعد عن شيراز ب ستون فرسخ أنشاها قباد بن فيروز. الحموي ، معجم البلدان ، مج ١ ، ص ١٤٢.

(١٦٧) فائزة محمد عزت ، الكرد في أقليم الجزيرة ، ص١٠٩.

(١٦٨) الدينوري، الاخبار الطوال ، ص٦٨.

(١٦٩) القزويني، آثار البلاد ، ص٤٦٨ .

(١٧٠) طه باقر واخرون ، تاريخ ايران القديم ، ج٣، ص٤٩٩.

(١٧١) الدينوري ، اخبار الطوال ، ص ص ١٠٦ -١٠٧ ؛ الطبري، تاريخ الطبري ، ج٢ ، ص ص ١٨٢ -١٨٣.

(١٧٢) ابن الفقية ، كتاب البلدان، ص١٧٧.

(١٧٣) محمد امين زكي ، خلاصة تاريخ كرد وكردستان، ج١، ص١٠٤ -١٠٦.

(١٧٤) الحموي، معجم البلدان ، مج١، ص٣٣٤ ؛ ابن حوقل ، صورة الارض ، (بيروت: ١٩٣٨) ، ق١ ، ص٢١٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(١٧٥) ابن الفقية، كتاب البلدان، ص ١٧٧.

(١٧٦) البلاذري، فتوح البلدان، ص ١٧٧.

(١٧٧) ابن أعثم الكوفي ، الفتوح ، ج١، ص ١٨١.

(١٧٨) للمزيد من الاطلاع على الهجرات العربية من قبائل وبطون، واسباب وعوامل استقرارهم وتوزيعهم ومنازل وجودهم ، ينظر: عبد الحكيم عنتاب، الجزيرة الفراتية في القرن السادس ومطلع القرن السابع الميلادي، الفصل الثاني منه الخاص بهجرة القبائل العربية ، ص ص ٣٧ -٥٨ .

(١٧٩) فولوس غبريال ، الاداب السريانية، منشورات الجامعة اللبنانية (بيروت: ١٩٦٩م) ج١ ، ص٩ نقلاً عن عبد الحكيم غنتاب، الجزيرة الفراتية، ص٤٣.

(١٨٠) باسيل نكتين، الاكراد ، ص١٨١.

(١٨١) محمد امين زكي بك ، خلاصة تاريخ الكرد وكردستان ، ص ص ١٢٦ – ١٢٧

(١٨٢) خليفة بن خياط، تاريخ خليفة بن خياط، ص ١٣٩.

(١٨٣) البلاذري، فتوح البلدان، ص ص ١٧٥ -١٧٦.

(١٨٤) المصدر نفسه ، ص ١٧٥.

(١٨٥) البلاذري، فتوح البلدان ، ص ١٧٦.

(١٨٦) فتوح البلدان، ص١٧٥.

(١٨٧) المصدر نفسة، ص١٧٥.

(١٨٨) ابن أعثم الكوفي، الفتوح ،ج١، ص ٢٥٠ -٢٥٤.

(١٨٩) فتوح البلدان ، ص ١٧٢.

(١٩٠) فتوح البلدان ،ص١٧٣.

(١٩١) فتوح البلدان ، ص١٧٣.

(١٩٢) فائزة محمد عزت ، الكرد في أقليم الجزيرة وشهرزور ، ص١٣٤.

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

فاکتەرێن هاریکار د ڤەکرنا باژێرێن کوردی ل هەرێما جزیرا فوراتێ
(خواندنەکا شروڤەکاری)

پوختە:

هەرێما جزیرا فوراتی ژ وان هەرێمان دهێتە هژمارتن کو ژبەری ئیسلامێ کورد لێ هەبووینە ب رەنگەکێ کو باشورو و باکوور و رۆژهەلاتێن وێ خودان پتریا ئاکنجییێن کورد بوویە.و ئەو هەرێم لگەل باژیر و دەڤەرێن وێ کو دەڤەرا دناڤبەرا شام و عیراقێنە هاتنە فەتحکرن و فاتحێن دەستپێکێ گرنگیا ڤێ دەڤەرێ ژلایێ ئەنیا شام و عێراقێ هاتنەکرن و فاتحێن دەسپێکێ گرنگیا ڤێ دەڤەرێ ژلایێ ئەنیا شام و عێراقێ دزانی کو وەك رێکەکا ڤەکری بوو بۆ بەرەنگاریا روم.

هەرێما جزیرا فوراتی ل سەردەمێ عومەرێ کورێ خەتابی ب سەرکردایەتیا (عیاز بن غنم الفهری) دماوەیەکێ کورت کو هەژدە هەیڤان ڤەکێشا هاتە فەتحکرن ب رەنگەکی کو ژێدەرێن فتوحاتێن ئەو وەك ئاسانترین فەتحکرن بۆ هەرێم و باژێران هژمارتیە.

مە ب فەردیت کو روناهیێ بەردەینە سەر ڤەکرنا ڤێ هەرێمێ و ئەگەرێن ساناهی بوونا ڤەکرنا وێ. هەر چەندە گەلەگ ژ ڤەکۆلینێن زانستێن نوی ب دریژی بەحسێ فەتحکرنا باژێر و هەرێمێن کوردی و ژوان هەرێما جزیرا فوراتی و باژێرێن کوردییێن سەر ب وێڤە کرییە , بێ هندێ کو راوستیانێ ل سەر هۆکار و ئەگەرێن ئاسانبوونا فەتحکرنا ڤێ هەرێمێ ل گەل باژێرێن وێ ب بەراورد ل گەل هەرێمێن دییێن کوردی بکەن.

ئارمانجا ڤێ ڤەکۆلینێ بەرچاڤخستنا وان ئەگەر و هۆکارانە کو هاریکار بووینە د ئاسانیا فەتحکرنا دەڤەر و باژێرێن کوردی ل هەرێما جزیرا فوراتی دا ب رێکا شێوازێ خواندن ولێکدانێ و ب پشتبەستنی ل سەر شلوڤەکرنا تێکستێن میژوویێن ئاماژەپێدای.

چونکە ل ڤێرە هۆکارێن جیاوازێن راستەوخۆ و نەراستەوخۆ ب رەنگەکی بابەتی یان دەرەکی ل پشت هەر رویدانەکا میژوویینە. و وەسا خۆیا دبیت کو ئاسانبوونا فەتحکرنا ڤێ هەرێمێ ژی هندەك هۆکار ل پشت هەبووینە کو دێ هەول دەین ب رێکا ڤێ ڤەکۆلینێ دیاربکەین. ئەڤ ڤەکۆلنیە ژ پێشەکیەکا جوگرافییایی یا باژێر و دەڤەرێن کوردی ل هەرێما جزیرا فوراتی و دانەنیاسینا وان باژێرن پێک دهێت ,زێدەباری دووسەر بابەتێن سەرەکی .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەربابەتێ ئێکێ روناهیێ بەردەتە سەر بارێ گشتیێ کوردان ل هەرێما جزیرێ ل بەری دەستپێکرنا فەتحا ئیسلامی ل باژێر و دەڤەرێن دورماندور و بارودوخێ وان ددەمێ فەتحکرنێ دا برەنگەکێ کورت ل گەل ئاماژەدان ب فەتحکرنا وێ.

ل سەر بابەتێ دووێ ئەڤ ڤەکۆلینە بەحسێ گرنگترین ئەگەر و هۆکارێن خودیێن گرێدای ب کورد و دەڤەرێن وان دکە ت کو ئاسانکاری کر بۆ فەتحکرنا باژێرێن وان ل هەرێما جزیرا فوراتی دا، و ژ وانژی سروشتێ جوگرافیایێ دەڤەرێ و هەبوونا لایەنگرێن ئایینێن ئاسمانی ل هەرێمێ ل بەری فەتحکرنا وێ .وگرفت و نەخوشییێن کوردان ل بندەستیا بیزەنتی و ساسانیان دا بەری فەتحکرنێ، زێدەباری پەیوەندییێن کوردان ل هەرێما جزیرە ل گەل عەرەبان، شێوازێ نەرمێ کوردان و حەزژێکرنا وان بۆ ئاشتیێ و ئایینان . و ئەڤ ڤەکۆلینە ب گرنگترین لێکدان و و ئەنجامان کو هەر دوو ڤەکۆلەر گەهشتینێ ب دویماهی دهێت.

پەیڤێن سەرەکی: *ڤەکرنێن ئیسلامی، باژێر کوردی، جزیرا فوراتێ، سەردەمێ ساسانی، ژێدەرێن ئیسلامی.*

هەواڵنامەی کیب

The Factors that Contributed to the ease of Opening the Kurdish Cities in the Euphrates Island (Analytical Study)

Abstract:

The Territory of the Euphrates Island is one of the regions in which the Kurds existed before Islam, where the cities and northern and eastern regions were cities and areas with a Kurdish majority, and that region was opened, including those cities and regions being the region between the Levant and Iraq and the first conquerors found the importance Opening it to secure the fronts of the Levant and Iraq, and as a gap against the Romans.

The province of the Euphrates Island was opened during the of reign Caliph Umar ibn Al-Khattab (may God be pleased with him), under the leadership of Ayadh bin Ghanem Al-Fahry in a short period of eighteen months until the sources of the conquests were considered one of the easiest regions and countries to open, thus we found it important to shed light on the opening of that region and search for The reasons that facilitated its opening. Although many recent scientific studies give details of opening Kurdish cities and regions, including the Euphrates region and

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Kurdish cities in it, without examining the reasons for the facility of opening that district, including those cities in particular, compared to other Kurdish areas.

This study aims to highlight the reasons and factors that contributed to the ease of opening the Kurdish areas and cities in the region of the Euphrates Island through the method of induction and conclusion based on the analysis of historical texts that suggest that there are various factors, direct or indirect, objective, whether external or standing behind Every historical event, and it seems that the easiness of opening that region was also behind many different factors that we will try to determine through the results of this study.

This study consists of a geographical prelude to the cities and regions of the Kurds in the region of the Euphrates Island and the definition of those cities, and two main topics the first topic touched on the general conditions of the Kurds in the island region before the process of the Islamic conquest of these cities and regions with what surrounds the region of conditions during the opening in a brief manner with reference To the process of opening it, and the second topic deals with searching for the most important reasons and subjective factors related to the Kurds and their regions, which facilitated the opening of their cities in the region of the Euphrates Island, including the geographical nature of the region and the presence of followers of the heavenly religions in the region before the conquest and the sufferings of the response of the least It is under Byzantine and Sassanid control before the conquest, as well as the relations of the Kurds of the island region with the Arabs, the positive and flexible behavior of the Kurds, and their subjugation to peace and religions. The study concludes with the most important conclusions reached by the two researchers during this study.

Keywords: *Islamic conquests, Kurdish cities, the Euphrates Island, the Sassanid era, Islamic sources.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

التابعي ميمون بن مهران الجزري

٤٠ هـ ١١٧ م / ٦٦٠هـ -٧٣٥م

وجهوده العلمية في تفسير القرآن الكريم ورواية الحديث النبوي الشريف

أ. م. د. نصير خضر سليمان

قسم الدراسات الاسلامية -فاكولتي العلوم الأنسانية -جامعة زاخو -إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

التابعي الجليل ميمون بن مهران هو الإمام الحجة، عالم الجزيرة ومفتيها، أبو أيوب الجزري الرقي، أعتقته امرأة من بني نصر بن معاوية بالكوفة، فنشأ بها، ثم سكن الرقة.

حدّث رحمه الله عن عدد من الصحابة والتابعين منهم أبو هريرة، وعائشة، وابن عباس، وابن عمر، والضحاك بن قيس الفهري الأمير، وصفية بنت شيبة العبدرية، وعمرو بن عثمان، وأم الدرداء، وعمر بن عبد العزيز، ونافع، ويزيد بن الأصم، ومقسم، وأرسل عن عمر والزبير.

روى عنه ابنه عمرو، وأبو بشر جعفر بن إياس، وحميد الطويل، وسليمان الأعمش، وحجاج بن أرطاة، وخصيف، وسالم بن أبي المهاجر، وجعفر بن برقان، وفرات بن السائب، وزيد بن أبي أنيسة، وحبيب بن الشهيد، والأوزاعي، وعلي بن الحكم، والنضر بن عربي، والجريري، ومعقل بن عبيد الله، وأبو المليح الحسن بن عمر الرقي، وغيرهم.

وسأذكر في بحثي جهوده رحمه الله في تفسير القران الكريم والحديث النبوي الشريف ذكرا قبل ذلك نبذة عن سيرة حياته وتاريخ الجزيرة الفراتية.

الكلمات الدالة: *الجزيرة الفراتية، ميمون بن مهران، الحديث، التفسير، الكُرد.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وعلى آله وأصحابه ومن اتبع هداه وبعد:

فتعتبر الجزيرة الفراتية بعد الفتح الإسلامي في عهد الخليفة الراشدي عمر بن الخطاب رضي الله عنه مرتعا خصبا ومكانا جديدا لاستقرار الصحابة ومن بعدهم من كبار التابعين، فيعتبر الصحابي عياض بن غنم قائد جيوش الفتح الإسلامي للجزيرة الفراتية والتي أرسلت من قبل قيادة الجيش الإسلامي في الشام بقيادة الصحابي القائد أبو عبيدة عامر بن الجراح، وكانت هذه الجيوش تضم عددا كبيرا من الصحابة والتابعين وكان من هؤلاء من فقهاء الصحابة والتابعين، ومن هؤلاء التابعين الذين استقروا في الجزيرة الفراتية التابعي الجليل ميمون بن مهران، وقد سميت هذا البحث (التابعي ميمون بن مهران الجزري (٤٠ هـ - ١١٧ هـ) وجهوده في علوم القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف) ولان سيرته التاريخية والعلمية مليئة بالأحداث والعلوم والتي منها علم الحديث والفقه والتفسير لذلك اخترت نبذة مختصرة عن سيرته رحمه الله، وركّزت البحث على جهوده في علوم القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف) وعند بحثي عن الدراسات السابقة وجدت عنوانين متعلقين بالموضوع، وهذان العنوانان جديران بالذكر أولهما في مجال فقهه والثاني في مجال تفسيره، اما الأول فقد قام الباحث جابر محمد جابر من الجامعة العراقية – كلية الشريعة والقانون بكتابة أطروحة دكتوراه بعنوان ميمون بن مهران وآراؤه الفقهية– دراسة مقارنة وتمت مناقشتها بتاريخ ٥ / ١٠ / ٢٠٠٨ م، (https://www.up-sy.com/book/140506/) وتميزت هذه الاطروحة بتركيزها على مجال الفقه وقد اجاد الباحث في جمع اقوال التابعي ميمون بن مهران ودراستها دراسة فقهية مقارنة.

واما العنوان الثاني الذي هو في مجال جمع تفسير اقوال ميمون بن مهران فقد قام الباحث مناحي مهدي محمد الجنيبي من جامعة الامام سعود – كلية أصول الدين– قسم علوم القران في المملكة العربية السعودية بتقديم رسالة ماجستير بعنوان (أقوال التابعي ميمون بن مهران -رحمه الله -في التفسير -جمعا ودراسة -) (https://www.youtube.com/watch?v=DiLLpCgHLyQ) وذكر الباحث انه وقف على واحد وستين قولا له في التفسير ولكن لم اطلع على محتوى رسالته، ومع وجود هاتين الدراستين واحتمال وجود غيرهما من الأبحاث والرسائل التي كتبت وبحثت عن علم ميمون بن مهران، ولكن يبقى المجال مفتوحا للاغتراف من بحر معرفته وارثه العلمي من كل المجالات، وقد ركّزت في هذا بحث على جمع روايات ميمون بن مهران المتعلقة بتفسير القران الكريم والحديث النبوي الشريف واقواله التي نقلت عنه، وجعلت البحث على ثلاثة مباحث وخاتمة، اشتمل المبحث الأول

هەولێر بۆ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ذكر نبذة مختصرة عن تاريخ الجزيرة الفراتية وشخصيته من حيث اسمه ولقبه وكنيته ومناصبه وولادته ووفاته، وذكرت في المبحث الثاني: جهوده في تفسير القران الكريم، وأما المبحث الثالث: فقد اشتمل على روايات ميمون بن مهران للحديث الشريف ونقل بعض أقواله وذكرت في الخاتمة اهم الاستنتاجات والتوصيات وبعد الخاتمة ذكرت المصادر التي اعتمدت عليها في إعداد هذا البحث.

المبحث الأول

نبذة مختصرة عن تاريخ الجزيرة الفراتية وشخصية ميمون بن مهران

كانت ولادة التابعي الجليل سنة ٤٠ هـ - ٦٦٠ م ووفاته على الأرجح ١١٧ هـ - ٧٣٥ م كما سياتي وهذه الفترة شهدت حوادث كبيرة في ارجاء المعمورة ولكن الذي سنقوم التركيز عليه هي فترة استقراره في الجزيرة وتوليته لبعض المناصب لذلك يشمل هذا المبحث ثلاثة مطالب، ذكرت في المطلب الأول مدخلا مختصرا عن تاريخ الجزيرة الفراتية بعد الفتح الإسلامي، وذكرت في المطلب الثاني اسم ولقب وكنية التابعي ميمون بن مهران، وذكرت في المطلب الثالث مناصبه وتاريخ مولده ووفاته.

المطلب الأول: نبذة مختصرة عن تاريخ الجزيرة الفراتية

تقع الجزيرة الفراتية بين نهري دجلة والفرات وذكر اكثر من واحد انه يسمى بجزيرة أقور او أقليم أقور (الحموي، ١٩٩٥، ص ١٣٤ – البشاري، ١٩٩١، ص ١٣٦).

وتضم هذه الجزيرة او هذا الإقليم مدنا كبيرة واراض واسعة تضم العراق وتركيا وسوريا من هذه المدن مدينة الموصل وسنجار وأماكن واسعة من كردستان العراق ومدينة الرقة واورفا وآمد (ديار بكر) ونصيبين وراس العين وماردين وغيرها من المدن والقصبات الكبيرة وسبب تسميتها بالجزيرة لانها بين دجلة والفرات وتتصف بصفاء جوها وكثرة ما تنتجه ارضها من خيرات (الحموي، ١٩٩٥، ص ١٣٤ – البشاري، ١٩٩١، ص ١٣٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المطلب الثاني: اسمه ولقبه وكنيته ومناصبه

أولا: اسمه

اتفق جميع من ترجم له ان اسمه – ميمون بن مهران – ولم اقف على من خالف هذه التسمية، وترجمته في (البصري، محمد بن سعد، ١٩٩٠، الطبقات الكبرى، ط١، ج ٧، دار الكتب العلمية ج٧ ص ٣٣٢ -٣٣٣ -الشيباني، خليفة بن خياط، ١٩٩٣، الطبقات، دار الفكر ص ٥٨٥ - الحنبلي، يوسف بن حسن، ١٩٩٢، بحر الدم فيمن تكلم فيه الإمام أحمد بمدح أو ذم، ط١، دار الكتب العلمية ص١٥٩ البخاري، محمد بن إسماعيل، التاريخ الكبير، دائرة المعارف العثمانية ج٧ ص ٣٣٨ -العجلي، أبو الحسن احمد بن عبد الله، ١٩٨٥، معرفة الثقات من رجال أهل العلم والحديث ومن الضعفاء وذكر مذاهبهم وأخبارهم، ط١، الجزء الثاني، مكتبة الدار ج٢ ص٣٠٧ الدارمي، محمد بن حبان، ١٩٧٣، الثقات، ط١، الجزء الخامس، دائرة المعارف العثمانية ج٥ ص٤١٧ - الاصبهاني، احمد بن عبد الله، ١٩٧٤، حلية الاولياء وطبقات الاصفياء، ط١، ج٤، دار السعادة ج٤ ص٨٢ -الجوزي، عبد الرحمن بن علي، ٢٠٠٠، صفة الصفوة، الجزء الثاني، دار الحديث ج ٢ ص ٣٦٠ الجوزي، عبد الرحمن بن علي، ١٩٩٢، المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، ط١، الجزء السابع، دار الكتب العلمية ج٧ ص ١٨٤ المزي، يوسف بن عبد الرحمن ١٩٨٠، تهذيب الكمال في أسماء الرجال، ط١، مؤسسة الرسالة ج٢٩ ص ٢١٠ وغيرها من المصادر والتراجم وكتب التاريخ التي ترجمت له وذكرت سيرته ونقلت علومه).

ثانيا: لقبه

يلقّب التابعي الجليل ميمون بالجزري نسبة الى الجزيرة ويلقّب كذلك بالرقي نسبة الى الرقة. (المصادر السابقة نفس الإشارات).

ثالثا: كنيته

المتفق عليه بين جميع من ترجم لميمون بن مهران ان كنيته أبو أيوب مع ان ولده عمرو له الباع الكبير في نقل ترجمة ابيه ورواية سنده واقواله، ولم اعثر على ابن له اسمه أيوب. (البخاري، ١٩٧٧، ج١ ص ٢٨٥)

رابعا: مناصبه

ولّي ميمون بن مهران في ولاية الخليفة الأموي عمر بن عبد العزيز (٩٩ -١٠١ هـ) الجزيرة وما جاورها من الثغور. (البخاري، بدون تاريخ، ج١ ص ٢٣٢)

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المطلب الثالث: ولادته ووفاته

اولا: ولادته

إن مَيْمُون بن مهْرَان ولد سنة (٤٠هـ -٦٦٠م) وهذا ما اتفق عليه ممن نقل سيرته وذكر ميمون نفسه انه ولد سنة ٤٠ هـ، وقال حفيده عبد الحميد: ((ولد ميمون بن مهران سنة أربعين، ومات سنة سبع عشرة ومئة)). (البخاري، ١٩٧٧، ج١ ص ٢٨٤ -القشيري، ١٩٩٨، ص٤٣ - ٤٤)

ثانيا: وفاته

اختلف المؤرخون في وفاة ميمون بن مهران فمنهم من قال سنة ١١٦هـ ومنهم من قال سنة ١١٧هـ ومنهم من قال ١١٨هـ، بنما ذكر آخرون انه توفي سنة ١١٩هـ، والذي ترجح لدي انه توفي سنة ١١٧هـ / ٧٣٥م، لكثرة من نقل ذلك وكذلك لتصريح حفيده عبد الحميد بسنة وفاته. ((البخاري، ١٩٧٧، ج١ ص ٢٨٤ -القشيري، ١٩٩٨، ص٤٣ -٤٤)

وسبب وفاته كما نقله ابن كثير: وكان سبب موته أنه صلى في سبعة عشر يوماً سبعة عشر ألف ركعة، فلما كان اليوم الثامن عشر انقطع فيه شيء فمات رحمه الله. (الدمشقي، ٢٠٠١، ٣٠٤/١)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الثاني

جهود ميمون بن مهران في تفسير القران الكريم

اذكر في المبحث نبذة عن تفسير للقران الكريم ورواياته الحديثية وما روي عنه من اقوال رحمه الله فكان على ثلاثة مطالب.

المطلب الاول: نماذج من تفسيره للقران الكريم

التابعي الجليل ميمون بن مهران له آثار كثيرة في التفسير وكما ذكرت في المقدمة بان هنالك دراسة كاملة بعنوان: (أقوال التابعي ميمون بن مهران -رحمه الله -في التفسير -جمعا ودراسة -) ولكنني لم اطلع عليها للأسف الشديد، لذلك قمت بنقل بعض من رواياته في التفسير مبتدئا وحسب ترتيب المصحف بسورة البقرة ومختتما بسورة التكوير.

أولا: سورة البقرة:

١. **قال الله تعالى:** ((قالوا سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا)) [سورة البقرة الآية ٣٢]، تفسير كلمة (سبحان) عن النَّضْرُ بْنُ عَرَبِيٍّ، قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ مَيْمُونَ بْنَ مِهْرَانَ عَنْ سُبْحَانَ اللَّهِ، فَقَالَ: اسْمٌ يُعَظَّمُ اللَّهُ بِهِ وَيُحَاشَى بِهِ مِنَ السُّوءِ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٨١/١)

٢. **قال الله تعالى:** ((والجار ذي القربى)) [سورة البقرة الآية ٨٣] قال: الرجل يتوسل إليك بجوار ذي قرابتك. (الطبري، ٢٠٠٠، ٣٣٦/٨)

٣. **قال الله تعالى:** ((زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا ۘ وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ)) [سورة البقرة الآية ٢١٢]، " {بِغَيْرِ حِسَابٍ} قَالَ: مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ: غَدَقًا. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٣٧٥/٢).

٤. **قال الله تعالى:** ((الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ ۖ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ ۗ)) [سورة البقرة الآية ٢٢٩]، قال ميمون بن مهران: مَنْ خَالَعَ امْرَأَتَهُ فَأَخَذَ مِنْهَا شَيْئًا أَعْطَاهَا فَلَا أُرَاهُ سَرَّحَهَا بِإِحْسَانٍ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٤١٩/٢).

هاوڵاڵامی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٥. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ ((يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ)) [سورة البقرة الاية ٢١٥] ثُمَّ قَالَ: هَذِهِ مَوَاضِعُ النَّفَقَةِ مَا ذُكِرَ فِيهَا طَبْلٌ وَلَا مِزْمَارٌ وَلَا تَصَاوِيرُ الْخَشَبِ وَلَا كِسْوَةُ الْحِيطَانِ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٣٨١/٢)

٦. قال الله تعالى: ((وَتَثْبِيتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ)) [سورة البقرة الاية ٢٦٥] قَالَ: يَتَثَبَّتُونَ أَيْنَ يَضَعُونَ أَمْوَالَهُمْ، وَرُوِيَ عَنِ الْحَسَنِ، وَأَبِي صَالِحٍ، وَمَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالُوا: مَوَاضِعَ الزَّكَاةِ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٥٢٠/٢)

....

ثانيا: سورة آل عمران

١. قال الله تعالى: ((قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَٰذَا ۖ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِندِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ)) [سورة آل عمران الاية ٣٧] عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، {بِغَيْرِ حِسَابٍ} قَالَ: غَدَقًا. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٤١٩/٢)

٢. قال الله تعالى: ((إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ)) [سورة ال عمران الآية ٩٦]، قال ميمون : للذي ببكة الْبَيْتُ وَمَا حَوْلَهُ بَكَّةُ، وَمَا وَرَاءَ ذَلِكَ مَكَّةُ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٣٠٩/٣).

٣. قال الله تعالى: ((وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا)) [سورة آل عمران الآية ٩٧] قال ميمون: مَاشِيًا وَرَاكِبًا. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٧١٤/٣).

٤. قال الله تعالى: ((أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ)) [سورة آل عمران الاية ١٣٦] قَالَ ميمون: وَجَبَتْ لَهُمُ الْمَغْفِرَةُ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٧٦٧/٣)

ثالثا: سورة النساء

١. عن ليث قال: سأل مسلمةُ ميمونَ بن مهران عن قوله: ((أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم)) [سورة النساء الاية ٥٩]، قال: أصحاب السرايا على عهد النبي صلى الله عليه وسلم. (الطبري ٢٠٠٠، ٤٩٨/٨)

٢. قال الله تعالى: ((قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا)) [سورة النساء الاية ٧٧] عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: الدُّنْيَا قَلِيلٌ، وَقَدْ مَضَى الْقَلِيلُ وَبَقِيَ قَلِيلٌ مِنْ قَلِيلٍ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ١٠٠٦/٣)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣. عن ليث، قال: سأل مسلمةُ ميمونَ بن مهران عن قوله: ((فإن تنازعتم في شيء فردوه إلى الله والرسول)) [سورة النساء الاية ٥٩]، قال: "الله"، كتابه، و"رسوله" سنته، فكأنما ألقمه حجرًا. وقال: ((فإن تنازعتم في شيء فردوه إلى الله والرسول))، قال: الرد إلى الله، الردّ إلى كتابه والرد إلى رسوله إن كان حيًا، فإن قبضه الله إليه فالردّ إلى السنة. (الطبري، ٢٠٠٠، ٥٠٥/٨ -القرطبي، ١٩٩٤، ٧٦٦/١ – العكبري، ١٩٩٨، ٢١٧/١)

رابعا: سورة الانعام

عن ميمون بن مهران، ويزيد بن الأصم قالا كان أهل المدينة إذا صرموا يجيئون بالعِذْق فيضعونه في المسجد، ثم يجيء السائل فيضربه بعصاه، فيسقط منه، وهو قول الله تعالى: ((وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ)) [سورة الانعام الاية ١٤١] (الطبري، ٢٠٠٠، ١٦٦/١٢)

خامسا: سورة الأعراف

عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ أَبِيهِ، فِي قَوْلِ الله تعالى: ((فَمَرَّتْ بِهِ)) [سورة الأعراف الاية ١٨٩]، قَالَ: اسْتَخَفَّتْهُ (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ١٦٣٢/٥)

سادسا: سورة التوبة

عن ميمون بن مهران: في تفسير قول الله تعالى: ((إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۖ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ)) [سورة التوبة الاية ٦٠]، قال: إذا جعلتها في صنف واحد من هؤلاء أجزأ عنك. (الطبري، ٢٠٠٠، ٣٢٣/١٤)

سابعا: سورة يونس

قال ميمون في قول الله تعالى: ((وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدْوًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنتُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا الَّذِي آمَنَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ)) [سورة يونس الآية ٩٠]، قال: أخذ جبرائيل من حمأة البحر فضرب بها فاه أو قال: ملأ بها فاه مخافة أن تدركه رحمة الله. (الطبري، ٢٠٠٠، ١٩٢/١٥ -١٩٣)

ثامنا: سورة هود

١. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: إِنَّ الرَّجُلَ لَيُصَلِّي وَيَلْعَنُ نَفْسَهُ فِي قِرَاءَتِهِ، فَيَقُولُ: ((أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ)) [سورة هود الاية ١٨] وَإِنَّهُ لَظَالِمٌ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ١٤٨٢/٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٢. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تعالى: ((إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ)) [سورة هود الاية ٨٧] قَالَ: «هُزُوًا». (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٢٠٧٣/٦)

تاسعا: سورة ابراهيم

١. عن مَيْمُون بن مهْرَان -رَضِي الله عَنهُ -فِي قَوْل الله تعالى: ((ويأتيه الْمَوْت من كل مَكَان)) [سورة إبراهيم الاية ١٧] قَالَ: من كل عظم وعرق وَعصب. (السيوطي ١٦/٥)

٢. عن ميمون بن مهران في قول الله تعالى: ((وَلا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ)) [سورة إبراهيم الاية ٤٢] قال: هي وعيد للظالم وتعزية للمظلوم. (الطبري، ٢٠٠٠، ١٧ / ٢٩ -الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٣)

.....

عاشرا: سورة الاسراء

عَن مَيْمُون بن مهْرَان رَضِي الله عَنهُ قَالَ: ثَلَاث تُؤدى إِلَى الْبر والفاجر الْعَهْد يُوفى إِلَى الْبر والفاجر، وَقَرَأَ : ((وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۖ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا)) سورة الاسراء الآية ٣٤.

.....

حادي عشر: سورة الانبياء

١. روي عن ميمون بن مهران انه قال في قول الله تعالى: ((لَا يسْأَل عَمَّا يفعل وهم يسْأَلُون)) [سورة الأنبياء الاية ٢٣] لما بعث الله موسى وَكَلمه وَأنزل عَلَيْهِ التَّوْرَاة قَالَ: اللَّهُمَّ إِنَّك رب عَظِيم لَو شِئْت أَن تطاع لأطعت وَلَو شِئْت أَن لَا تعصى مَا عصيت وَأَنت تحب أَن تطاع وَأَنت فِي ذَلِك تعصى فَكيف يَا رب فَأوحى الله إِلَيْهِ: إِنِّي لَا أسأَل عَمَّا أفعل وهم يسْأَلُون. (السيوطي، ٦٢٢/٥)

٢. روي رضي الله عنه انه قال، خصلتان فيهمَا الْبركَة: الْقُرْآن والمطر وتلا قول الله تعالى: ((وَهَٰذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنزَلْنَاهُ ۚ أَفَأَنتُمْ لَهُ مُنكِرُونَ)) [سورة الانبياء الاية ٥٠]، وقوله سبحانه: ((وأنزلنا من السَّمَاء مَاء)) وقوله: ((وَهَذَا ذكر مبارك)) (السيوطي، ٦٣٥/٥)

ثاني عشر: سورة النور

١. عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ، قَالَ: سَأَلْتُ مَيْمُونَ بْنَ مِهْرَانَ فَقُلْتُ: ذَكَرَ اللَّهُ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ إِلَى قَوْله تعالى: ((وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ)) [سورة النور الاية ٥] فَجَعَلَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ تَوْبَةً، وَقَالَ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تَعَالَى: ((إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ)) [سورة النور الاية ٢٣] قَالَ مَيْمُونٌ: أَمَّا الْأُولَى فَعَسَى أَنْ تَكُونَ قَدْ قَارَفْتَ، وَأَمَّا الْأُخْرَى هِيَ الَّتِي لَنْ تُقارِفَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٢٥٣١/٨)

٢. روي عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ في قول الله تعالى: {بِغَيْرِ حِسَابٍ} [النور: ٣٨] انه قَالَ: «غُرَفًا» (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٢٦١٠/٨)

ثالث عشر: سورة الفرقان

١. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، فِي قَوْلِ الله تعالى: ((هَوْنًا)) [سورة الفرقان الاية ٦٣] قَالَ: حُلَمَاءَ بِالسُّرْيَانِيَّةِ . (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٢٧٢٠/٨)

٢. روي عن ميمون بن مهران في تفسير قول الله تعالى: ((وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَٰلِكَ قَوَامًا)) [الفرقان: ٦٧] انه قال: فِي الْمَالِ ثَلَاثُ خِصَالٍ إِنْ نَجَا مِنْ خَصْلَةٍ كَانَ قَمِنٌ أَنْ لَا يَنْجُوَ مِنَ الثِّنْتَيْنِ، وَإِنْ نَجَا مِنْ ثِنْتَيْنِ كَانَ قَمِنٌ أَنْ لَا يَنْجُوَ مِنَ الثَّالِثَةِ وَيَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ أَصْلُهُ مِنْ طَيِّبٍ. فَأَيُّكُمُ الَّذِي يَسْلَمُ كَسْبُهُ وَلَمْ يُدْخِلْهُ إِلَّا طَيِّبًا، فَإِنْ سَلِمَ فَأَيُّكُمُ الَّذِي أَدَّى الْحُقُوقَ كُلَّهَا، فَإِنْ سَلِمَ مِنْ هَذِهِ فَإِنَّهُ يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَكُونَ فِي نَفَقَتِهِ لَيْسَ بِمُسْرِفٍ وَلَا مُقَتِّرٍ. (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٢٧٢٥/٨)

رابع عشر: سورة النمل

عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «كَانَ يَكْتُبُ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ» حَتَّى نَزَلَتْ ((إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)) [سورة النمل الاية ٣٠] فَقَالَتِ الْعَرَبُ: وَمَا الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ((قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوِ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا ما تَدْعُو فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى)) (الحنظلي، ١٤١٩هـ، ٢٨٧٣/٩)

خامس عشر: سورة لقمان

قال ميمون بن مهران في قول الله تعالى: ((وَلا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ)) [سورة لقمان الآية ١٨] قال: هو الرجل يكلم الرجل فيلوي وجهه. (الطبري، ٢٠٠٠، ١٤٤/٢٠)

سادس عشر: سورة الزمر

روي عنه انه قال: غرفا، فِي قَوْلِ الله تَعَالَى ((إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ)) [سورة الزمر الآية ١٠] (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

سابع عشر: سورة الواقعة

١. **قال الله تَعَالَى: ((خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ)) [سورة الواقعة الآية ٣] قَالَ: «تَخْفِضُ أَقْوَامًا، وَتَرْفَعُ آخَرِينَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٦)**

٢. **عَن مَيْمُون بن مهْرَان رَضِي الله عَنهُ فِي قَوْله: {ثلة من الْأَوَّلين وثلة من الآخرين} قَالَ: كثير من الْأَوَّلين وَكثير من الآخرين (السيوطي، ١٩/٨)**

ثامن عشر: سورة التحريم

١. **روي عَن مَيْمُون بن مهْرَان رَضِي الله عَنهُ فِي قَوْل الله تعالى: ((قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ۚ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ)) [سورة التحريم الآية ٢] قَالَ: يَقُول قد أحللت لَك مَا ملكت يَمِينك فَلم تحرم ذَلِك وَقد فرضت لَك تَحِلَّة الْيَمين بهَا يَمِينك كل ذَلِك فِي هَذَا. (السيوطي، ٢١٨/٨)**

٢. **قال مَيْمُون بن مهْرَان فِي قَوْل الله تعالى: ((وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَن بَعْضٍ ۖ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنبَأَكَ هَٰذَا ۖ قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ)) [سورة التحريم الآية ٣] قَالَ: أسر إِلَيْهَا أَن أَبَا بكر خليفتي من بعدِي. (ابن عساكر، ١٩٩٥، ٢٢٣/٣٠)**

تاسع عشر: سورة التكوير

١. **قال ميمون بن مِهْران فِي قوله تعالى: ((إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ)) [سورة التكوير الاية ٢٠] ذاكم جبريل عليه السلام (الطبري، ٢٠٠٠، ٢٥٩/٢٤)**

٢. **قال ميمون بن مهران عن قول الله تعالى: ((وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ)) [سورة القلم الآية ٢٢] ذاكم محمد صلى الله عليه وسلم (الطبري، ٢٠٠٠، ٢٥٩/٢٤)**

المطلب الثاني: روايات ميمون بن مهران للحديث الشريف

رويت أحاديث كثيرة مرفوعة وآثار كذلك عن الصحابة وكبار التابعين عن طريقه وتحتاج هذه الروايات الى دراسة حديثية كون جزء منها صحيح وحسن وضعيف وقد جمعت جزءا من هذه الروايات ولكن من غير بيان الحكم عليها من حيث الصحة والضعف، منها:

١. **ما رواه مسلم في صحيحه بقوله: وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: «نَهَى رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السِّبَاعِ، وَعَنْ كُلِّ ذِي مِخْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ»**

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(القشيري٣/١٥٣٤ -السجستاني، ٢٠٠٩ ٥/٦٢٠ -الطبراني، ١٩٩٤، ١٣/٨٤ -البغدادي، ١٤٢٧ هـ، ٧/٢٨٨ -الدارمي، ٢٠٠٠، ٢/١٢٦١) قال النووي رحمه الله: (عن ميمون بن مهران عن بن عَبَّاسٍ) هَكَذَا ذَكَرَهُ مُسْلِمٌ مِنْ هَذِهِ الطُّرُقِ وَهُوَ صَحِيحٌ وَقَدْ صَحَّ سَمَاعُ مَيْمُونٍ مِنَ بن عَبَّاسٍ وَلَا تَغْتَرَّ بِمَا قَدْ يُخَالِفُ هَذَا) (النووي، ١٨٩٢، ١٣/٨٤).

٢. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ (الترمذي، ١٩٩٨، ٢/١٣٩). وفي رواية: احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ صَائِمٌ (النسائي، ٢٠٠١، ٣/٣٤٤).

٣. عَنْ مَيْمُونَ بْنِ مِهْرَانَ أَنَّ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ أُتِيَ عِنْدَ مَالِهِ، فَقُوتِلَ فَقَاتَلَ فَقُتِلَ، فَهُوَ شَهِيدٌ» (القزويني، ٢٠٠٩، ٣/٦١٢).

٤. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «مَنْ صَامَ يَوْمَ الْأَرْبِعَاءِ وَالْخَمِيسِ وَالْجُمُعَةِ بَنَى اللهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ، يُرَى ظَاهِرُهُ مِنْ بَاطِنِهِ وَبَاطِنُهُ مِنْ ظَاهِرِهِ» (الطبراني، ١٩٩٤، ٨/٢٥٠).

٥. عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّهُ: دَخَلَ بَيْتَ الْمَالِ فَدَعَا بِنُفَايَةٍ كَانَتْ فِيهِ، فَأَوْقَدَ عَلَيْهَا حَتَّى إِذَا هِيَ ذَابَتْ، قَالَ: «أَيْنَ السَّائِلُ عَنِ الْمُهْلِ؟ هَذَا الْمُهْلُ» (الطبراني، ١٩٩٤، ٩/٢٢٣).

٦. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ عَبْدَ اللهِ عَنْ وَقْتِ الظُّهْرِ؟ قَالَ: «أَنْ يَنْتَعِلَ الرَّجُلُ ظِلَّهُ إِلَى أَنْ يَصِيرَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ»، وَسَأَلَهُ عَنْ وَقْتِ الْعَصْرِ؟ فَقَالَ: «صَلِّهَا، وَالشَّمْسُ بَيْضَاءُ حَيَّةٌ»، وَسَأَلَ عَنْ وَقْتِ الْمَغْرِبِ؟ فَقَالَ: «إِذَا وَقَعَتِ الشَّمْسُ» (الطبراني، ١٩٩٤، ٩/٢٤٣).

٧. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْعَبَّاسِ، أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْعَبَّاسِ فَقَالَ: «اللهُمَّ أَعْطِهِ الْحِكْمَةَ، وَعَلِّمْهُ التَّأْوِيلَ»، وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى صَدْرِهِ فَوَجَدَ عَبْدُ اللهِ بْنُ الْعَبَّاسِ بَرْدَهَا فِي ظَهْرِهِ، ثُمَّ قَالَ: «اللهُمَّ احْشِ جَوْفَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا»، فَلَمْ يَسْتَوْحِشْ فِي نَفْسِهِ إِلَى مَسْأَلَةِ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ، وَلَمْ يَزَلْ حَبْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ حَتَّى قَبَضَهُ اللهُ إِلَيْهِ (الطبراني، ١٩٩٤، ١٠/٢٣٧).

٨. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى كَلِمَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنَ الْإِشْرَاكِ بِاللهِ؟ {قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ} [الكافرون: ١] عِنْدَ مَنَامِكُمْ " (الطبراني، ١٩٩٤، ١٢/٢٤١).

٩. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: " كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رُبَّمَا يَغْتَسِلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَرُبَّمَا تَرَكَهُ أَحْيَانًا " (الطبراني، ١٩٩٤، ١٢/٢٤١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١٠. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ حَفْصَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ: «يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْفَجْرِ» (الطبراني، ١٩٩٤، ٢١٢/٢٣).

١١. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ ابْنِ أُخْتِ مَيْمُونَةَ، عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ، قَالَتْ: «تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَرِفَ وَنَحْنُ حَلَالَانِ»(السجستاني، ٢٠٠٩، ٢٤٠/٢ -الطبراني، ١٩٩٤، ٤٣٧/٢٣) وفي رواية: تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحِلٌّ (النسائي،٢٠٠١، ٣٤٤/٣) وفي رواية أخرى (أَنَّ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: «تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ حَلَالَانِ بَعْدَمَا رَجَعَ مِنْ مَكَّةَ بِسَرِفَ» (الدارمي، ٢٠٠٠، ١١٥١/٢

١٢. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: قُلْتُ لِأُمِّ الدَّرْدَاءِ أَسَمِعْتِ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، شَيْئًا؟، قَالَتْ: نَعَمْ دَخَلْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْمَجْلِسِ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: «أَوَّلُ مَا يُوضَعُ فِي الْمِيزَانِ الْخُلُقُ الْحَسَنِ» (الطبراني، ١٩٩٤، ٢٥٣/٢٤).

١٣. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ عَائِشَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - تَوَضَّأَ ثَلَاثًا ثَلَاثًا (القزويني، ٢٠٠٩، ٢٦٧/١).

١٤. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، قَالَ: قَالَ لِي رسول الله -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: "إِذَا دَخَلْتَ عَلَى مَرِيضٍ فَمُرْهُ أَنْ يَدْعُوَ لَكَ، فَإِنَّ دُعَاءَهُ كَدُعَاءِ الْمَلَائِكَةِ" (القزويني، ٢٠٠٩، ٤٣٥/٢).

١٥. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ تَعَلَّمَ بَابًا مِنَ الْعِلْمِ عَمِلَ بِهِ أَوْ لَمْ يَعْمَلْ بِهِ كَانَ أَفْضَلَ مِنْ صَلَاةِ أَلْفِ رَكْعَةٍ، فَإِنْ هُوَ عَمِلَ بِهِ أَوْ عَلَّمَهُ كَانَ لَهُ ثَوَابُهُ وَثَوَابُ مَنْ يَعْمَلُ بِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ» (البغدادي، ١٤٢٧ هـ، ٤٨/٦).

١٦. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " صِنْفَانِ مِنْ أُمَّتِي إِذَا صَلُحَا صَلُحَ النَّاسُ: الْأُمَرَاءُ وَالْفُقَهَاءُ " (القرطبي، ١٩٩٤، ٦٤١/١).

١٧. مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ قَالَ: قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ، «وَيْلٌ لِمَنْ لَا يَعْلَمُ وَلَا يَعْمَلُ مَرَّةً، وَوَيْلٌ لِمَنْ يَعْلَمُ وَلَا يَعْمَلُ سَبْعَ مَرَّاتٍ» (القرطبي، ١٩٩٤، ٦٨٩/١).

١٨. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: " ثَلَاثٌ ارْفُضُوهُنَّ: لَا تُنَازِعُوا أَهْلَ الْقَدَرِ، وَلَا تَقُولُوا لِأَصْحَابِ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا خَيْرًا، وَلَا تَنْظُرُوا فِي النُّجُومِ " (القرطبي، ١٩٩٤، ٧٩٤/٢).

١٩. عن مَيْمُونُ بْنُ مِهْرَانَ، قَالَ: سُئِلَتْ عَائِشَةُ: مَا يَحِلُّ لِلرَّجُلِ مِنَ امْرَأَتِهِ وَهِيَ حَائِضٌ قَالَتْ «مَا فَوْقَ الْإِزَارِ» (الدارمي، ٢٠٠٠، ٦٩٥/١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٢٠. عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، - سَأَلْتُهُ عَنْ رَجُلٍ أَدْرَكَهُ رَمَضَانَانِ -فَقَالَ: أَكَانَ أَوْ لَمْ يَكُنْ؟ قَالَ: لَمْ يَكُنْ بَعْدُ، قَالَ: «اتْرُكْ بَلِيَّتَهُ حَتَّى تَنْزِلَ» (الدارمي، ٢٠٠٠، ٢٥٧/١).

٢١. عن مَيْمُونُ بْنُ مِهْرَانَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِهِ: وَلَقَدْ كَرَّمْنا بَنِي آدَمَ قَالَ: كُلُّ شَيْءٍ يَأْكُلُ بِفِيهِ إِلَّا ابْنَ آدَمَ فَإِنَّهُ يَأْكُلُ بِيَدَيْهِ (الرازي، ١٤٢٠ هـ، ٣٧٢/٢١)

٢٢. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: «مَنْ صَلَّى أَرْبَعًا فِي السَّفَرِ فَحَسَنٌ، وَمَنْ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ فَحَسَنٌ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَذِّبُكُمْ عَلَى الزِّيَادَةِ، وَلَكِنْ يُعَذِّبُكُمْ عَلَى النُّقْصَانِ» (الصنعاني، ١٤٠٣ هـ، ٥٦١/٢).

٢٣. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ قَالَ: سُئِلَ عَلِيٌّ عَنْ صَلَاةِ الْعُرْيَانِ، فَقَالَ: «إِنْ كَانَ حَيْثُ يَرَاهُ النَّاسُ صَلَّى جَالِسًا، وَإِنْ كَانَ حَيْثُ لَا يَرَاهُ النَّاسُ صَلَّى قَائِمًا» (الصنعاني، ١٤٠٣ هـ، ٥٨٤/٢).

٢٤. عن ميمون بن مهران قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: البيعُ عن تراضٍ، والخيارُ بعد الصفقة، ولا يحلّ لمسلم أن يغشّ مسلمًا (الطبري، ٢٠٠٠، ٢٢١/٨).

٢٥. عن ميمون بن مهران، عن ابن عباس في قول الله:"وجعلكم ملوكًا" قال: كان الرجل من بني إسرائيل إذا كانت له الزوجة والخادم والدار يسمَّى مَلِكًا (الطبري، ٢٠٠٠، ١٦٣/١٠).

٢٦. ميمون بن مهران، عن ابن عمر، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّ الْمُؤْمِنِ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ" (الطبري، ٢٠٠٠، ١٢١/١٧) .

٢٧. عن ميمون بن مِهْران، عن ابن عباس، في قوله: (اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ) قال: ذلك الإسلام (الطبري، ٢٠٠٠، ١٧٥/١).

المطلب الثالث: بعض ما نقل عنه من اقوال:

١. «لَا تُمَارِيَنَّ عَالِمًا، وَلَا جَاهِلًا، فَإِنَّكَ إِنْ مَارَيْتَ عَالِمًا خَزَنَ عَنْكَ عِلْمَهُ، وَإِنْ مَارَيْتَ جَاهِلًا خَشُنَ بِصَدْرِكَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٢، القرطبي، ١٩٩٤، ٥١٧/١).

٢. «لَا تُمَارِ مَنْ هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ، فَإِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ خَزَنَ عَنْكَ عِلْمَهُ وَلَمْ يَضُرَّهُ مَا قُلْتَ شَيْئًا» (القرطبي، ١٩٩٤، ٥١٧/١).

٣. قِيلَ لِمَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ: يَا أَبَا أَيُّوبَ، مَا لَكَ لَا تُفَارِقُ أَخًا لَكَ عَنْ قِلًى؟ قَالَ: «إِنِّي لَا أُمَارِيهِ وَلَا أُشَارِيهِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٢)

٤. عَمْرَو بْنَ مَيْمُونٍ يَقُولُ: «مَا كَانَ أَبِي بِكَثِيرِ الصِّيَامِ وَالصَّلَاةِ، وَلَكِنَّهُ كَانَ يَكْرَهُ أَنْ يُعْصَى اللهُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٢)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٥. " مَا أُحِبُّ أَنِّي أَعْطَيْتُ دِرْهَمًا فِي لَهْوٍ وَأَنَّ لِي مَكَانَهُ أَلْفًا، نَخْشَى مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ أَنْ تُصِيبَهُ هَذِهِ الْآيَةُ {وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ} [لقمان: ٦] الْآيَةُ " (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٣)

٦. «لَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرْآنِ أَصْلَحُوا لَصَلُحَ النَّاسُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٣)

٧. فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: {إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا} [النبأ: ٢١] وَ {إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ} [الفجر: ١٤]: «فَالْتَمِسُوا لِهَذَيْنِ الرَّصَدَيْنِ جَوَازًا» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٤)

٨. «إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ قَدْ خَلَقَ فِي صَدْرِ كَثِيرٍ مِنَ النَّاسِ، وَالْتَمَسُوا مَا سِوَاهُ مِنَ الْأَحَادِيثِ، وَإِنَّ فِيمَنْ يَبْتَغِي هَذَا الْعِلْمَ مَنْ يَتَّخِذُهُ بِضَاعَةً يَلْتَمِسُ بِهَا الدُّنْيَا، وَمِنْهُمْ مَنْ يُرِيدُ أَنْ يُشَارَ إِلَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يُرِيدُ أَنْ يُمَارِيَ بِهِ، وَخَيْرُهُمْ مَنْ يَتَعَلَّمُهُ وَيُطِيعُ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ بِهِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٤)

٩. «مَنْ تَبِعَ الْقُرْآنَ قَادَهُ الْقُرْآنُ حَتَّى يَحِلَّ بِهِ فِي الْجَنَّةِ، وَمَنْ تَرَكَ الْقُرْآنَ لَمْ يَدَعْهُ الْقُرْآنُ يَتْبَعُهُ حَتَّى يَقْذِفَهُ فِي النَّارِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٤)

١٠. «مَنْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَعْلَمَ مَا مَنْزِلَتُهُ عِنْدَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ، فَلْيَنْظُرْ فِي عَمَلِهِ، فَإِنَّهُ قَادِمٌ فِي عَمَلِهِ كَائِنًا مَا كَانَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٤)

١١. نَظَرَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ إِلَى رَجُلٍ يُصَلِّي فَأَخَفَّ الصَّلَاةَ، فَعَاتَبَهُ، فَقَالَ: إِنِّي ذَكَرْتُ ضَيْعَةً لِي، فَقَالَ: «أَكْبَرُ الضَّيْعَةِ أَضَعْتَهُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٤)

١٢. «لَا يَسْلَمُ لِلرَّجُلِ الْحَلَالُ حَتَّى يَجْعَلَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَرَامِ حَاجِزًا مِنَ الْحَلَالِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٤)

١٣. ثَلَاثٌ لَا تَبْلُوَنَّ نَفْسَكَ بِهِنَّ: «لَا تَدْخُلْ عَلَى السُّلْطَانِ وَإِنْ قُلْتَ آمُرُهُ بِطَاعَةِ اللهِ، وَلَا تَدْخُلْ عَلَى امْرَأَةٍ وَإِنْ قُلْتَ أُعَلِّمُهَا كِتَابَ اللهِ، وَلَا تُصْغِيَنَّ بِسَمْعِكَ لِذِي هَوًى، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا يَعْلَقُ بِقَلْبِكَ مِنْهُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٥)

١٤. «لَا تَعْرِفِ الْأَمِيرَ، وَلَا تَعْرِفْ مَنْ يَعْرِفُهُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٥)

١٥. «لَأَنِ أُؤْتَمَنَ عَلَى بَيْتِ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنِ أُؤْتَمَنَ عَلَى امْرَأَةٍ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٥)

١٦. " مَا بَلَغَنِي عَنْ أَخٍ لِي مَكْرُوهٌ قَطُّ إِلَّا كَانَ إِسْقَاطُ الْمَكْرُوهِ عَنْهُ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ تَحْقِيقِهِ عَلَيْهِ، فَإِنْ قَالَ: لَمْ أَقُلْ، كَانَ قَوْلُهُ لَمْ أَقُلْ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ ثَمَانِيَةٍ تَشْهَدُ عَلَيْهِ، فَإِنْ قَالَ: قُلْتُ، وَلَمْ يَعْتَذِرْ أَبْغَضْتُهُ مِنْ حَيْثُ أَحْبَبْتُهُ " (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

١٧. عَنْ أَبَانَ بْنِ أَبِي رَاشِدٍ الْقُشَيْرِيِّ، قَالَ: كُنْتُ إِذَا أَرَدْتُ الصَّائِفَةَ أَتَيْتُ مَيْمُونَ بْنَ مِهْرَانَ أُوَدِّعُهُ، فَمَا يَزِيدُنِي عَلَى كَلِمَتَيْنِ: «اتَّقِ اللهَ، وَلَا يُغَيِّرْكَ طَمَعٌ وَلَا غَضَبٌ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٥)

١٨. «الْعُلَمَاءُ هُمْ ضَالَّتِي فِي كُلِّ بَلْدَةٍ، وَهُمْ بُغْيَتِي، وَوَجَدْتُ صَلَاحَ قَلْبِي فِي مُجَالَسَةِ الْعُلَمَاءِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٥ – القرطبي ١٩٩٤، ٢٢١/١)

١٩. " وَدِدْتُ أَنَّ إِحْدَى عَيْنَيَّ ذَهَبَتْ وَبَقِيَتِ الْأُخْرَى أَتَمَتَّعُ بِهَا وَأَنِّي لَمْ آلِ عَمَلًا قَطُّ. قُلْتُ: وَلَا لِعُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ؟ قَالَ: وَلَا لِعُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، وَلَا خَيْرَ فِي الْعَمَلِ لِعُمَرَ وَلَا لِغَيْرِهِ " (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٥)

٢٠. «مَا عَرَضْتُ قَوْلِي عَلَى عَمَلِي إِلَّا وَجَدْتُ مِنْ نَفْسِي اعْتِرَاضًا» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٦)

٢١. جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ، قَالَ: قَالَ لِي مَيْمُونُ بْنُ مِهْرَانَ: «يَا جَعْفَرُ، قُلْ لِي فِي وَجْهِي مَا أَكْرَهُ، فَإِنَّ الرَّجُلَ لَا يَنْصَحُ أَخَاهُ حَتَّى يَقُولَ لَهُ فِي وَجْهِهِ مَا يَكْرَهُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٦)

٢٢. «مَا أُحِبُّ أَنَّ لِيَ مَا بَيْنَ بَابِ الرَّهَا إِلَى حَرَّانَ بِخَمْسَةِ دَرَاهِمِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

٢٣. يَقُولُ أَحَدُهُمْ: «اجْلِسْ فِي بَيْتِكَ، وَأَغْلِقْ عَلَيْكَ بَابَكَ، وَانْظُرْ هَلْ يَأْتِيكَ رِزْقُكَ. نَعَمْ وَاللهِ، لَوْ كَانَ لَهُ مِثْلُ يَقِينِ مَرْيَمَ وَإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، وَأَغْلَقَ بَابَهُ، وَأَرْخَى عَلَيْهِ سِتْرَهُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

٢٤. «لَوْ أَنَّ كُلَّ إِنْسَانٍ مِنَّا تَعَاهَدَ كَسْبَهُ، وَلَمْ يَكْسِبْ إِلَّا طَيِّبًا، ثُمَّ أَخْرَجَ مَا عَلَيْهِ، مَا أُحْتِيجَ إِلَى الْأَغْنِيَاءِ، وَلَا احْتَاجَ الْفُقَرَاءُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

٢٥. «يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ قُوَّتُكُمُ اجْعَلُوهَا فِي شَبَابِكُمْ، وَنَشَاطَكُمْ فِي طَاعَةِ اللهِ، يَا مَعْشَرَ الشُّيُوخِ، حَتَّى مَتَى؟» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

٢٦. «لَئِنْ أَتَصَدَّقْ بِدِرْهَمٍ فِي حَيَاتِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يُتَصَدَّقَ عَنِّي بَعْدَ مَوْتِي بِمِائَةِ دِرْهَمٍ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

٢٧. كَانَ يُقَالُ: " الذِّكْرُ ذِكْرَانِ: ذِكْرُ اللهِ بِاللِّسَانِ، وَأَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ أَنْ تَذْكُرَهُ عِنْدَ الْمَعْصِيَةِ إِذَا أَشْرَفْتَ عَلَيْهَا " (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

٢٨. " ثَلَاثٌ الْمُؤْمِنُ وَالْكَافِرُ فِيهِنَّ سَوَاءٌ: الْأَمَانَةُ تُؤَدِّيهَا إِلَى مَنِ ائْتَمَنَكَ عَلَيْهِ مِنْ مُسْلِمٍ وَكَافِرٍ، وَبِرُّ الْوَالِدَيْنِ، قَالَ اللهُ تَعَالَى ((وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا)) [سورة لقمان الاية ١٥] الْآيَةَ، وَالْعَهْدُ تَفِي لِمَنْ عَاهَدْتَ مِنْ مُسْلِمٍ أَوْ كَافِرٍ " (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٢٩. لَوْلَا أَنَّا عَلَى حُمُرٍ كِرَاءٍ لَسَلَّمْنَا عَلَى آلِ فُلَانٍ وَعَلَى آلِ الشَّامِ (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٧)

٣٠. «أَدْرَكْتُ مَنْ لَمْ يَكُنْ يَمْلَأُ عَيْنَيْهِ مِنَ السَّمَاءِ خَوْفًا مِنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٨)

٣١. عن هَارُونُ أَبي مُحَمَّدٍ الْبَرْبَرِيُّ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ اسْتَعْمَلَ مَيْمُونَ بْنَ مِهْرَانَ عَلَى الْجَزِيرَةِ عَلَى قَضَائِهَا وَعَلَى خَرَاجِهَا، فَكَتَبَ إِلَيْهِ مَيْمُونٌ يَسْتَعْفِيهِ وَقَالَ: كَلَّفْتَنِي مَا لَا أُطِيقُ، أَقْضِي بَيْنَ النَّاسِ وَأَنَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ضَعِيفٌ رَقِيقٌ. فَكَتَبَ عُمَرُ إِلَيْهِ: «اجْبِ مِنَ الْخَرَاجِ الطَّيِّبَ، وَاقْضِ مَا اسْتَبَانَ لَكَ، فَإِذَا الْتُبِسَ عَلَيْكَ أَمْرٌ فَارْفَعْهُ إِلَيَّ، فَإِنَّ النَّاسَ لَوْ كَانُوا إِذَا كَبِرَ عَلَيْهِمْ أَمْرٌ تَرَكُوهُ مَا قَامَ دِينٌ وَلَا دُنْيَا»(الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٨)

٣٢. «لَا تُعَذِّبِ الْمَمْلُوكَ، وَلَا تَضْرِبِ الْمَمْلُوكَ فِي كُلِّ ذَنْبٍ، وَلَكِنِ احْفَظْ ذَاكَ لَهُ، فَإِذَا عَصَى اللهَ عَزَّ وَجَلَّ فَعَاقِبْهُ عَلَى مَعْصِيَةِ اللهِ تَعَالَى، وَذَكِّرْهُ الذُّنُوبَ الَّتِي أَذْنَبَ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٨ -٨٩)

٣٣. «مَا مِنْ صَدَقَةٍ أَفْضَلُ مِنْ كَلِمَةِ حَقٍّ عِنْدَ إِمَامٍ جَائِرٍ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٩)

٣٤. «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا أَذْنَبَ ذَنْبًا نُكِتَ فِي قَلْبِهِ بِذَلِكَ الذَّنْبِ نُكْتَةٌ سَوْدَاءُ، فَإِنْ تَابَ مُحِيَتْ مِنْ قَلْبِهِ، فَتَرَى قَلْبَ الْمُؤْمِنِ مُجْلًى مِثْلَ الْمِرْآةِ، مَا يَأْتِيهِ الشَّيْطَانُ مِنْ نَاحِيَةٍ إِلَّا أَبْصَرَهُ، وَأَمَّا الَّذِي يَتَتَابَعُ فِي الذُّنُوبِ، فَإِنَّهُ كُلَّمَا أَذْنَبَ ذَنْبًا نُكِتَ فِي قَلْبِهِ نُكْتَةٌ سَوْدَاءُ، فَلَا يَزَالُ يُنْكَتُ فِي قَلْبِهِ حَتَّى يَسْوَدَّ قَلْبُهُ، وَلَا يُبْصِرَ الشَّيْطَانَ مِنْ حَيْثُ يَأْتِيهِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٩)

٣٥. «لاَ يَكُونُ العَبْدُ تَقِيًّا حَتَّى يُحَاسِبَ نَفْسَهُ كَمَا يُحَاسِبُ شَرِيكَهُ مِنْ أَيْنَ مَطْعَمُهُ وَمَلْبَسُهُ» (الترمذي، ١٩٩٨، ٢١٩/٤)

٣٦. «لَا يَكُونُ الرَّجُلُ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يُحَاسَبَ نَفْسَهُ أَشَدَّ مِنْ مُحَاسَبَةِ شَرِيكِهِ، حَتَّى يَعْلَمَ مِنْ أَيْنَ مَطْعَمُهُ، وَمِنْ أَيْنَ مَلْبَسُهُ، وَمِنْ أَيْنَ مَشْرَبُهُ، أَمِنْ حِلٍّ ذَلِكَ أَمْ مِنْ حَرَامٍ؟» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٩)

٣٧. «فِي الْمَالِ ثَلَاثُ خِصَالٍ، إِنْ نَجَا رَجُلٌ مِنْ خَصْلَةٍ كَانَ قَمِنًا أَنْ يَنْجُوَ مِنَ اثْنَتَيْنِ، وَإِنْ نَجَا مِنَ اثْنَتَيْنِ كَانَ قَمِنًا أَنْ لَا يَنْجُوَ مِنَ الثَّالِثَةِ، يَنْبَغِي لِلْمَالِ أَنْ يَكُونَ أَصْلُهُ مِنْ طَيِّبٍ، فَأَيُّكُمُ الَّذِي يَسْلَمُ كَسْبُهُ فَلَمْ يَدْخُلْهُ إِلَّا طَيِّبًا، فَإِنْ سَلِمَ مِنْ هَذِهِ فَيَنْبَغِي لَهُ أَنْ يُؤَدِّيَ الْحُقُوقَ الَّتِي فِي مَالِهِ، فَإِنْ سَلِمَ مِنْ هَذِهِ فَيَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَكُونَ فِي نَفَقَتِهِ لَيْسَ بِمُسْرِفٍ وَلَا مُقَتِّرٍ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٨٩ -٩٠)

٣٨. «مَا نَالَ رَجُلٌ مِنْ جَسِيمِ الْخَيْرِ نَبِيٌّ وَلَا غَيْرُهُ إِلَّا بِالصَّبْرِ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٠)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٣٩. أَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ: لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا كُنْتَ فِيهِمْ. قَالَ: «لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا اتَّقُوا اللهَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٠)

٤٠. «الدُّنْيَا حُلْوَةٌ خَضِرَةٌ، فَقَدْ حُفَّتْ بِالشَّهَوَاتِ، وَالشَّيْطَانُ عَدُوٌّ حَاضِرٌ فَطِنٌ، وَأَمْرُ الْآخِرَةِ آجِلٌ، وَأَمْرُ الدُّنْيَا عَاجِلٌ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٠)

٤١. «إِنَّمَا الْفَاسِقُ بِمَنْزِلَةِ السَّبُعِ، فَإِذَا كَلَّمْتَ فِيهِ فَخَلَّيْتَ سَبِيلَهُ فَقَدْ خَلَّيْتَ سَبْعًا عَلَى الْمُسْلِمِينَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩١)

٤٢. «مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَعْلَمَ مَا مَنْزِلَتُهُ غَدًا، فَلْيَنْظُرْ مَا عَمَلُهُ فِي الدُّنْيَا، فَعَلَيْهِ يَنْزِلُ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٢)

٤٣. «مَنْ أَسَاءَ سِرًّا فَلْيَتُبْ سِرًّا، وَمَنْ أَسَاءَ عَلَانِيَةً فَلْيَتُبْ عَلَانِيَةً؛ فَإِنَّ اللهَ يَغْفِرُ وَلَا يُعَيِّرُ، وَالنَّاسُ يُعَيِّرُوكَ وَلَا يَغْفِرُونَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٢)

٤٤. «يَا ابْنَ آدَمَ، خَفِّفْ عَنْ ظَهْرِكَ، فَإِنَّ ظَهْرَكَ لَا يُطِيقُ كُلَّ الَّذِي تَحْمِلُ عَلَيْهِ مِنْ ظُلْمِ هَذَا، وَأَكْلِ مَالِ هَذَا، وَشَتْمِ هَذَا، وَكُلُّ هَذَا تَحْمِلُهُ عَلَى ظَهْرِكَ، فَخَفِّفْ عَنْ ظَهْرِكَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٢)

٤٥. «إِنَّ أَعْمَالَكُمْ قَلِيلَةٌ، فَأَخْلِصُوا هَذَا الْقَلِيلَ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٢)

٤٦. قَرَأَ يَوْمًا مَيْمُونٌ: {وَامْتَازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ} [يس: ٥٩] فَرَقَّ حَتَّى بَكَى. ثُمَّ قَالَ: «مَا سَمِعَ الْخَلَائِقُ بِعُتْبٍ أَشَدَّ مِنْهُ قَطُّ» (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٢)

٤٧. " أَرْبَعٌ لَا تَكَلَّمْ فِيهِنَّ: عَلِيٌّ، وَعُثْمَانُ، وَالْقَدَرُ، وَالنُّجُومُ " (الاصبهاني، ١٩٧٤، ص٩٢)

٤٨. «إِيَّاكَ وَكُلَّ شَيْءٍ يُسَمَّى بِغَيْرِ الْإِسْلَامِ» (العكبري، ١٩٩٤، ١/ ٣٤٢)

٤٩. «إِيَّاكُمْ وَكُلَّ هَوًى يُسَمَّى بِغَيْرِ الْإِسْلَامِ» (العكبري، ١٩٩٤، ١/ ٣٥٤)

٥٠. قَالَ: ثَلَاثٌ ارْفُضُوهُنَّ: مَا شَجَرَ بَيْنَ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ , وَالنُّجُومُ , وَالنَّظَرُ فِي الْقَدَرِ (العكبري، ١٩٩٤، ٣/ ٢٤٣).

٥١. عَنْ يُونُسَ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيَّ مَيْمُونُ بْنُ مِهْرَانَ " إِيَّاكَ وَالْخُصُومَةَ وَالْجِدَالَ فِي الدِّينِ، وَلَا تُجَادِلَنَّ عَالِمًا، وَلَا جَاهِلًا: أَمَّا الْعَالِمُ، فَإِنَّهُ يَخْزُنُ عَنْكَ عِلْمَهُ وَلَا يُبَالِي مَا صَنَعْتَ، وَأَمَّا الْجَاهِلُ، فَإِنَّهُ يُخَشِّنُ بِصَدْرِكَ وَلَا يُطِيعُكَ " (الدارمي، ٢٠٠٠، ١/٣٤١).

٥٢. عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ قَالَ: «الْقَاصُّ يَنْتَظِرُ الْمَقْتَ مِنَ اللَّهِ، وَالْمُسْتَمِعُ يَنْتَظِرُ الرَّحْمَةَ» (المروزي، ص ١٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٥٣. قَالَ مَيْمُونُ بْنُ مِهْرَانَ: يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ اتَّبِعُوا الْقُرْآنَ قَبْلَ أَنْ يَتْبَعَكُمْ، ثم تلا هذه الاية، أي قول الله تعالى: ((مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوها كَمَثَلِ الْحِمارِ يَحْمِلُ أَسْفاراً بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآياتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ)) (الرازي، ١٤٢٠ هـ، ٥٣٩/٣٠)

٥٤. قَالَ مَيْمُونُ بْنُ مِهْرَانَ: ثَلَاثَةٌ يُؤَدَّيْنَ إِلَى الْبَرِّ وَالْفَاجِرِ: الْأَمَانَةُ وَالْعَهْدُ وَصِلَةُ الرَّحِمِ (الرازي، ١٤٢٠ هـ، ١٠٩/١٠)

٥٥. قال ميْمُونُ بْنُ مِهْرَانَ مَنْ عاهدته ف بِعَهْدِهِ مُسْلِمًا كَانَ أَوْ كَافِرًا فَإِنَّمَا الْعَهْدُ لِلَّهِ تَعَالَى (الرازي، ١٤٢٠ هـ، ٢٦٣/٢٠).

٥٦. عَن مَيْمُون بن مهْرَان قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُقْسِمُ بِمَا شَاءَ مِنْ خَلْقِهِ، وَلَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يُقْسِمَ إِلَّا بِاللَّهِ، وَمَنْ أَقْسَمَ فَلَا يَكْذِبُ» (العبسي، ١٤٠٩ هـ، ٧٩/٣)

٥٧. عَن مَيْمُون بن مهْرَان قَالَ: «كَانَ بِالْمَدِينَةِ، إِذَا أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يُنَادُونَ فِي الْأَسْوَاقِ حَرُمَ الْبَيْعُ، حَرُمَ الْبَيْعُ». (العبسي، ١٤٠٩ هـ، ٤٦٦/١)

الخاتمة:

بعد هذا العرض والبحث لسيرة وآثار التابعي الجليل ميمون بن مهران اذكر اهم الاستنتاجات والتوصيات:

اما أهم نتائج البحث فهي:

١. ان الجزيرة الفراتية كانت مرتعا مباركا لصحابة رسول الله وكبار التابعين وقد بذلوا وسعهم في نشر الدين وبسط العدالة على ارجاء هذه المعمورة.

٢. ان ميمون كان مملوكا وكاتب سيده ثم أعتق وبعد ذلك صار مسؤولا على القضاء والخراج مما يؤكد ان الناس بعلمهم وتقواهم يستوزرون ويصلون الى اعلى المناصب.

٣. كان ميمون بن مهران كغيره من كبار التابعين لا يكلفون شيئا من مصروفهم في بيت المال حيث مع تحمله المسؤولية كان يعمل بتجارة القماش.

٤. كانت ولادة ميمون سنة ٤٠ هـ وهذا ما اتفق عليه ولكن الخلاف في سنة وفاته وقد تبين ان الراجح ان سنة وفاته كانت ١١٧هـ.

٥. واما اهم التوصيات فهي:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٦. اكمال البحث والتقصي عن آثار وعلوم ميمون بن مهران وجمعها في كتب موحدة.

٧. التأسي والسير على نهج هؤلاء من الاكابر الذين لم يغتروا بما كلفوا به بل كانوا يطلبون الاعفاء من المناصب لثقلها على الانسان وعدم تحمله في الغالب على حمل الأمانة مع ان حمله ممكن ولكن بمشقة وجهاد للنفس.

٨. يوجد من الصحابة والتابعين وغيرهم من العلماء الاكابر الذين لم يدرس الباحثون تاريخهم المشرق وعلمهم المبارك وخصوصا علماء وقادة ووجهاء الجزيرة الفراتية.

مصادر:

٩. ابن عساكر، علي بن الحسن، ١٩٩٥، تاريخ دمشق، ج ٦١، دار الفكر.

١٠. الاصبهاني، احمد بن عبد الله، ١٩٧٤، حلية الاولياء وطبقات الاصفياء، ط١، ج٤، دار السعادة.

١١. البخاري، محمد بن إسماعيل، التاريخ الكبير، الجزء الأول والسادس، دائرة المعارف العثمانية.

١٢. البخاري، محمد بن إسماعيل، ١٩٧٧، التاريخ الأوسط، ط ١، الجزء الأول، دار الوعي.

١٣. البشاري، محمد بن احمد، ١٩٩١، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ط٣، مكتبة مدبولي.

١٤. البصري، محمد بن سعد، ١٩٩٠، الطبقات الكبرى، ط١، الجزء السابع، دار الكتب العلمية.

١٥. البغدادي، احمد بن علي، ١٤٢٧ هـ، تاريخ بغداد، ط١، دار الكتب العلمية.

١٦. الترمذي، محمد بن عيسيى، ١٩٩٨، الجامع الكبير، دار الغرب الاسلامي.

١٧. الجوزي، عبد الرحمن بن علي، ١٩٩٢، المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، ط١، الجزء السابع، دار الكتب العلمية.

١٨. الجوزي، عبد الرحمن بن علي، ٢٠٠٠، صفة الصفوة، الجزء الثاني، دار الحديث.

١٩. الحموي، ياقوت بن عبد الله، ١٩٩٥، معجم البلدان، الجزء الثاني، دار صادر.

٢٠. الحنبلي، عبد الحي بن احمد، ١٩٨٦، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ط١، الجزء الثاني، دار ابن كثير.

٢١. الحنبلي، يوسف بن حسن، ١٩٩٢، بحر الدم فيمن تكلم فيه الإمام أحمد بمدح أو ذم، ط١، دار الكتب العلمية.

٢٢. الحنظلي، عبد الرحمن بن محمد، ١٤١٩ هـ، تفسير القرآن العظيم، ط٣، مكتبة نزار مصطفى الباز.

٢٣. الدارمي، عبد الله بن عبد الرحمن، ٢٠٠٠، مسند الدارمي، ط١، دار المغني.

٢٤. الدارمي، محمد بن حبان، ١٩٧٣، الثقات، ط١، الجزء الخامس، دائرة المعارف العثمانية.

٢٥. الدمشقي، ابن كثير إسماعيل بن عمر، ٢٠١١، التَّكْميل في الجَرْح والتَّعْدِيل ومَعْرِفة الثِّقَات والضُّعفاء والمجَاهِيل، ط١، الجزء الأول، مركز النعمان.

٢٦. الذهبي، محمد بن احمد، العبر في خبر من غبر، الجزء الأول، دار الكتب العلمية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٢٧. الرازي، محمد بن عمر، ١٤٢٠ هـ، مفاتيح الغيب، ط٣، دار احياء التراث العربي.

٢٨. السجستاني، سليمان بن الاشعث، ٢٠٠٩، سنن ابي داود، ط١، دار الرسالة العالمية.

٢٩. السيوطي، عبد الرحمن بن ابي بكر، ١٤٠٣ هـ، طبقات الحفاظ، ط١، دار الكتب العلمية.

٣٠. السيوطي، عبد الرحمن بن ابي بكر، الدر المنثور، دار الفكر.

٣١. الشيباني، خليفة بن خياط، ١٩٩٣، الطبقات، دار الفكر.

٣٢. الصنعاني، عبد الرزاق بن همام، ١٤٠٣ هـ، المصنف، ط٢ . المكتب الإسلامي.

٣٣. الطبراني، سليمان بن احمد، ١٩٩٤، المعجم الكبير، ج ٨ –ج٩ –ج١٠ - ج ١٢ - ج٢٣ – ج ٢٤، ط٢، مكتبة ابن تيمية.

٣٤. الطبري، محمد بن جرير، ٢٠٠٠، جامع البيان في تأويل القرآن، ط١، ٢٤ جزءا، مؤسسة الرسالة.

٣٥. العبسي، عبد الله بن محمد، ١٤٠٩ هـ، الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار، ط١، مكتبة الرشد.

٣٦. العجلي، أبو الحسن احمد بن عبد الله، ١٩٨٥، معرفة الثقات من رجال أهل العلم والحديث ومن الضعفاء وذكر مذاهبهم وأخبارهم، ط١، الجزء الثاني، مكتبة الدار.

٣٧. العكبري، عبيد الله بن محمد، ١٩٩٤، الابانة الكبرى لابن بطة، ج١،ج٢،ج٣، دار الراية.

٣٨. القرطبي، يوسف بن عبد الله، ١٩٩٤، جامع بيان العلم وفضله، ط١، دار ابن الجوزي.

٣٩. القزويني، محمد بن يزيد، ٢٠٠٩، سنن ابن ماجه، ط١، دار الرسالة.

٤٠. القشيري، محمد بن سعيد، ١٩٩٨، تاريخ الرقة ومن نزلها من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم والتابعين والفقهاء والمحدثين، ط١، دار البشائر.

٤١. القشيري، مسلم بن الحجاج، المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، دار احياء التراث العربي.

٤٢. المروزي، عبد الله بن المبارك، الزهد والرقائق، دار الكتب العلمية.

٤٣. المزي، يوسف بن عبد الرحمن ١٩٨٠، تهذيب الكمال في أسماء الرجال، ط١، مؤسسة الرسالة.

٤٤. مغلطاي، علاء الدين، ٢٠٠١، اكمال تهذيب الكمال في أسماء الرجال، ط١، الجزء الثالث، دار الفاروق.

٤٥. النسائي، احمد بن شعيب، ٢٠٠١، السنن الكبرى، ط١، مؤسسة الرسالة.

٤٦. النووي، يحيى بن شرف، ١٣٩٢ هـ، المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، ط ٢، ١٨ جزءا، دار احياء التراث العربي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مەیموون کوڕێ مەهرانێ جزیری یێ تابعی، و بزاڤێن وی یێن زانستی د تەفسیرا قورئانا پیروز و ڤەگێڕانا فەرموودەییێن پێغەمبەری(س)

٤٠ هـ ١١٧ مش / ٦٦٠ -٧٣٥ ز

پوختە:

تابعیێ هێژا مەیموون کوریێ مەهرانی، کو وەك (امام الحجه) و زانا و موفتیێ جەزیرێ دهاته نیاسین، ب ناسناڤێ (الجزری الرقی) هەبوو، و ژلایێ ژنەکێ ژ مالباتا بەنی نەصر بن موعاویه ل باژێرێ کوفه هاتبوو ئازادکرن، پاشی ل باژێرێ رەققه ئاکنجی ببوو.

ئەوی حەدیسێن پێغەمبەری ژ هندەك هەڤال و تابعییان وەك: ئیبن هورەیره، عائشه، ئیبن عەبباس، ئیبن عومەر و ضحاك ئیبن قەیس ئەلفەهری... هتد ڤەگوهاستبوو.

هەروەسا هەر ئێک ژ: کوریێ وی عەمر، ئەبوبەشر جەعفەر ئیبن ئەییاس، حەمید الطویل... هتد حەدیپ و زانین ژ وی ڤەگوهاستینه.

دڤێ ڤەکولینێدا کورتیەکی ل سەر ژیاننامە ڤی زانایی و کورتیەك ژ دیروکا جەزیرا فوراتێ، و بەحسێ خەباتا وی د تەفسیرا قورئانا پیروز و حەدیسێن پێغەمبەری هێتە کرن.

پەیڤێن سەرەکی: *جەزیرا فوراتێ، مەیموون کوریێ مەهرانی، فەرموودە، تەفسیر، کورد.*

The Follower Maimon Bin Mahran AL-Jazari (40-117 H / 660-735AD) And his Scientific Efforts in Holy Quran's Interpretation and The Narration of the Hadith of the Prophet

Abstarct:

The solemn successor, Magmoon Bin Mahran, is al-Emam al-Hujah, a religious scholar and mufti (religious jurisconsult) of al-Jazzerah, abuAyub al-Jizri al-Raqqi . He was emancipated by a woman from Nasir bin Muaawiyah tribe in al-Kufah . He was brought up there, then he lived in the city of Raqqa He (may God have mercy on him) reported about a number of the Prophet's companions and successors among which are Abu Huray rah, A'ayshah, Ibin Abbas, Ibin Omar, al-Dhahhak Bin Qays al-

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

Abdariyah,Amro Bin Qthman, Um al-Darda'a, Omar Bin Abdul-Aziz,Nafea,Yazeed Bin al-Asam, Muqsim and othors . He also told about Omar and al-Zubir He was narrated by his son Amor, Abu BashrJa'afor Bin Ayas,Hameed al-Taweel, Sulayman al-Aa'mash, Hajaj Bin Artat, khaseef, Salim Bin Abi al-Muhajer, Ja'afar bin Burqan, Furat Bin al-Sa'eb, ZaydBin Abi Aneesah, Habeeb Bin al-Shaheed, al-Awza'ai, Ali Bin al-Jareeri, Ma'aqal Bin Obaidullah, Abu al-maleeh al-Hassan Bin Omar al-Raqqi and Others In this research I am going to talk about his life ; the historg of the Euphrates Island ; the successors and followers of successors that he reported about ; the followers of successors who reported about him ; extracts from the Noble Quran ; and issues of his jurisprudence and a number of his sayings (May God have mercy on him

Keyword: *Al-Jazeera Al-Furatiya, Maymoon bin Mahran, Al-Hadeeth, Al-Tafseer, Kurds.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

المعارضة الأموية والخارجية في الجزيرة الفراتية في عصر الدولة العباسية (١٣٢– ٢٨٣ه / ٧٥٠–٨٩٦م)

د. عبدالملك ناظم عبدالله
دائرة التعليم الديني والدراسات الإسلامية -ديوان الوقف السني/ العراق

الملخص:

تلقي هذه الدراسة الضوء على اقليم الجزيرة الفراتية الذي حاز على أهمية كبيرة في العصر العباسي من النواحي السياسية والأمنية والاقتصادية، فقد كان لقرب هذا الاقليم من عاصمة الخلافة في بغداد أثرٌ بالغٌ في نيله جلَ اهتمام خلفاء بني العباس لإدراكهم التام أن حدوث الاضطرابات واختلال الأمن داخل هذا الاقليم قد ينعكس سلباً على الاوضاع السياسية للدولة بشكل عام، ناهيك عن أن هذا الاقليم الذي اشتهر بخصوبة أراضيه وتنوع محاصيله الزراعية يعد المورد الاهم لميرة العراق، فضلاً عن موقعه الحيوي الضارب على مفترق طرق المواصلات ومرور مختلف أنواع التجارات داخل اراضيه .

ورغم كثرة الثورات والتمردات التي ظهرت في هذا الاقليم سواء من الناقمين على الحكم العباسي أو الحركات الخارجية المتطرفة، بيد أن الخلفاء العباسيين لم يدخروا وسعاً في الضرب بيد من حديد على ايدي معارضيهم هناك والتصدي لهم بكل حكمةٍ وحزم .

الكلمات الدالة: *المعارضة الأموية، الخوارج، الجزيرة الفراتية، الدولة العباسية، المصادر الأسلامية*

المقدمة :

الجزيرة الفراتية : وهي الأراضي الواقعة والمحصورة بين نهري دجلة والفرات، وحدود الجزيرة الفراتيةتمتد من الخط الوهمي الذي يربط مدينة تكريت على نهر دجلة ومدينة حديثة على نهر الفرات جنوباً ويتجه شمالاًمن خلال المنطقة المحصورة بين نهري دجلة والفرات إلى أعالي منابعهما في القرب من أراضي أرمينية .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

إن النظرة الشاملة والعامة للجزيرة الفراتية في ذلك الوقت كانت نظرة أموية، وذلك لأن أغلب سكان الجزيرة كانوا من الموالين للأمويين بسبب إجراءاتهم في الجزيرة وأعمالهم وإصلاحاتهم وثقتهم بأهلها واعتمادهم عليهم، وعلى الأخص سكان الموصل التي حظيت برعاية واسعة من قبل الأمويين، والذي دعا سكانها إلى اتخاذ موقفا سلبياً من العباسيين لاسيما بعد ثورتهم ضدهم سنة (١٣٣هـ / ٧٥١م)، مما أدى إلى معارضة العباسيين بأشكال مختلفة، كإسناد الحركات الأموية ضد العباسيين، أو الخوارج وغيرها من الحركات المناوئة ضد الحكم العباسي .

ولعل من أبرز الأسباب التي فاقمت من حدة معارضة أهل الجزيرة للحكم العباسي، هو ان غالبية أهالي الجزيرة كانوا من القبائل العربية وهم أسياد مدنهم في العصر الأموي وهم الذين يحكمون مناطقهم وتكون تحت إشراف شيوخهم وكبرائهم، في حين ان السياسة العباسية اعتمدت القوة في إدارة الأقاليم لذا قامت بإرسال حاميات عسكرية إلى مدن الجزيرة الفراتية، مما تسبب في مضايقة السكان الذين لم يعتادوا ذلك .

كل هذه الأسباب جعلت أهالي الجزيرة يترقبون أية فرصة سانحة لهم للتعبير عن سخطهم على العباسيين، وقد تمثل ذلك بالثورات والحركات الأموية المعارضة للحكم العباسي، والانضمام لحركات الخوارج والثورات أومساعدتهم ومساندتهم لها مما له اثره في زيادة قوة الثورات الخارجية في هذا الاقليم .

تضمنت هذه الدراسة تمهيد وثلاثة مباحث:

التمهيد: وقد شمل بيان حدود الجزيرة الفراتية وموقعها الجغرافي، واهم المسميات والمصطلحات التي اطلقت عليها، ثم وصف الجزيرة من الناحية الاجتماعية والاقتصادية والسكانية.

المبحث الاول: يتناول ظهور الدعوة العباسية في الجزيرة الفراتية وما رافقها من أهم الاحداث مثل ثورة الموصل سنة (١٣٣ه / ٧٥٠م) وما تمخض عنها من نتائج سياسية واجتماعية جراء تلك الثورة، ثم أهم الاجراءات الادارية والسياسية للخلافة العباسية في الجزيرة الفراتية .

المبحث الثاني: يتضمن دراسة عن اسباب ميل سكان الجزيرة الفراتية نحو الامويين ومعارضتهم للدعوة العباسية، ثم أهم الحركات والثورات الأموية المعارضة للدولة العباسية، وأسباب فشلها وما نتج عنهامن احداث على الصعيد السياسي والإداري والاجتماعي .

أما المبحث الثالث: فتطرق إلى موضوع الخوارج في الجزيرة الفراتية، إذ تناول بدايةً الخوارج أواخر العصر الأموي ومكان تواجدهم ونتائج حركاتهم، ثم الحديث عن حركات الخوارج وثوراتهم في العصر العباسي ولاسيما في بدايته إذ تزامن ظهورها مع قيام الخلافة العباسية، ثم عرض لأهم تلك الحركات وأماكن تواجدها واسباب قيامها وفشلها؛ ثم تناول المبحث موضوع الحمدانيون والخوارج والعلاقة فيما بينهما وبين الخلافة العباسية واهم الاحداث التي نتجت عن تلك العلاقة وتغيرها من حين لأخر .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

التمهيد:

اولاً: الحدود والموقع

اتفقت المصادر الجغرافية على أن الجزيرة الفراتية تشمل الأراضي الواقعة بين نهري دجلة والفرات في قسميهما الشمالي، وقد حُددت في ما بين دجلة والفرات التي تضم بين جنباتها ديار ربيعة وديار مضر وديار بكر، ومن اهم مدنها سميساط ومنبج وبالس والرقة وقرقيسيا والرحبة وهيت وحديثة على نهر الفرات، أما على نهر دجلة فتقع مدينة تكريت ثم صعوداً إلى الموصل وجزيرة ابن عمر ثم آمد شمالاً، وتمتد إلى منابع نهري دجلة والفرات؛كما تحتضن في داخلها مدن سنجار وحران والرها ورأس العين وميافارقين(الاصطخري، ١٩٦١، ص٥٢ ؛ ابن الأثير، د/ت، ج١،ص٢٧٧)؛ وعليه تكون حدودها من الشمال ارمينية وبلاد الروم ومن الغرب بلاد الشام ومن الجنوب السواد ومن الشرق اذربيجان(حمادي، ١٩٧٧، ص٤٥) .

ثانياً: التسمية

اطلق على الجزيرة تسميات عدة منها: آثور، وذلك لمدينة كانت تسمى بهذا الاسم آثارها باقية قريباً من الموصل واليها ينسب الملوك الاثوريونالجرامقة ملوك الجزيرة والموصل(ابن شداد،١٩٧٨، ج٣،ص٥). وقد وردت باسم اقور(الحموي، ١٩٩٥، ج٢، ص١٣٤)، وكذلك قُور(الزبيدي، ١٣٠٦، ج٣، ص٩٨)، وسميت بجزيرة الموصل(ابن خلدون، د/ت، ص٤٨)، وكذلك سميت بالجزيرة الفراتية(القلقشندي، ١٩٦٣، ج١، ص٣٤١)، واطُلق على الموصل والجزيرة تسمية (الموصلان)(الازدي، ١٩٦٧، ص٢٢٧) .

ثالثاً: وصفها

وصف الرحالة المسلمون الجغرافية السكانية لمنطقة الجزيرة الفراتية وأشادوا بما حباها الله من موارد طبيعية، اذ جاء بأن فيها قبائل أهل خيل وغنم وإبل وهم متصلون بالقرى وبأهلها، فهم بادية حاضرة؛ وهي اقليم جليل بنفسه، رفه بخصوبة أرضه، كثير الجبايات والخراج، وهي معدن الابطال وعنصر الرجال، وينبوع الخيل والعدة والشدة(ابن حوقل، د/ت، ص١٩٠، ٢٠٥)، ويعد ثغراً من ثغور المسلمين، ومعقلاً من معاقلهم ودار جهادهم، وهي واسطة بين العراق والشام، ومنه ميرة أكثر العراق، فهي رخيصة الاسعار، جيدة الثمار وموطن الأخيار، وفيه مشاهد الانبياء، ومنازل الاولياء، وفيه استقرت سفينة نوح عليه السلام على الجودي الذي سكن فيه أهلها وبنوا مدينة ثمانين، وبه مسجد يونس بتل التوبة مع مشاهد كثيرة وفضائل جمة(المقدسي، ١٩٠٩، ص١٣٦) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الاول

ظهور الدعوة العباسية في الجزيرة الفراتية

لم تكن الجزيرة الفراتية غائبة عن أذهان الدعاة العباسيين منذ انبثاق الدعوة العباسية، إذ قاموا بإرسال من ينوب عنهم إلى مناطق ومدن الجزيرة الفراتية ولاسيما مناطق الريف وحول المدن المعروفة بميولها الخارجية ومعارضتها للأمويين، لإغرائهم للانضمام للعباسيين، والقيام بحركات اضطراب وإرباك في الدولة الأموية، ويبدو ان الدعوة لاقت نوع من القبول في بعض مناطق الجزيرة الفراتية مثل تكريت والموصل، حيث رُفعت الرايات السود فيها، بيد أن قسماً من بعض المناطق قد استعصت على الدعاة إذ كانت قوات السلطة الأموية تتركز فيها مما جعل من الصعوبة بمكان القيام بعصيان ضد الدولة الأموية مثل مدينة حران، ويبدو أن الأمور تغيرت لاسيما بعد معركة الزاب سنة (١٣٢ه / ٧٥٠م) الفاصلة بين القوات العباسية والقوات الأموية والتي انتصرت فيها القوات العباسية بقيادة عبد الله بن علي العباسي(فوزي، ١٩٧٠، ج١، ص٧٦ -٧٨ ؛ حمادي، ١٩٧٧، ص٢٥٩ وما بعدها)، فقد كان من نتائجها سقوط الدولة الأموية وقيام الدولة العباسية، مما أدى إلى سيطرة القوات العباسية على الجزيرة والشام، وأخذت تلك الأقاليم بالاستسلام والانهيار أمام القوات العباسية المنتصرة .

أولاً : ثورة الموصل (١٣٣ه/ ٧٥١م)

اتسم مجتمع الموصل بطبيعة عشائرية، لاسيما وأن السكان في هذه المدينة كان أكثرهم من أبناء القبائل العربية الذين يتمسكون بالتقاليد القبلية، فلهذا كان واضحاً هذا الأمر أمام السلطة الأموية، فأخذت ذلك بعين الاعتبار بأن كانت تتحرى ان تجعل على إدارة الموصل والياً من أبناء احدى تلك القبائل(فوزي، ١٩٧٠، ج١، ص٧٨).

وعندما تسلم العباسيون دفة الحكم كان مبدأ الشدة والصرامة هو السمة الأساس لترسيخ حكمهم غير آبهين للمفهوم القبلي، وعلى ذلك فقد قام العباسيون في عهد الخليفة أبو العباس السفاح (١٣٢ -١٣٦ه / ٧٥٠ -٧٥٤م) بتعيين أحد الموالي وهو محمد بن صول مولى خثعم والياً علىالموصل(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٤٥؛ ابن الاثير، ١٩٩٧، ج٥، ص٣٣)، فضلاً عن وجود

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بعض القبائل ذات ميول متطرفة (خوارج) لا تدين بالولاء للسلطة العباسية؛ هذه الأمور جعلت أهل الموصل يعيدون التفكير في مبايعتهم للعباسيين بل أن بعضهم بدأ يتحسر على ضياع الحكم الأموي ويبدي الكراهية والبغض للعباسيين الذين لم يمنحوهم المنزلة التي يستحقونها، مما أدى إلى تبديل موقف العباسيين من أهل الموصل وإضمار الشر لهم(فوزي، ١٩٧٠، ج١، ص٧٦).

وعند قدوم ابن صول للموصل منعه أهلها من تولي الإدارة وأخرجوه من المدينة وكاتبوا الخليفة أبو العباسبذلك، فأرسل أخاه يحيى بن محمدوالياً على الموصل، وكان هذا العمل من الأسباب المباشرة للثورة، لأن يحيى لم يكن أهلاً للإمارة، ويفتقر إلى الشعور بالمسؤولية، وكان ناقص العقل، سيئ السلوك مما أثار أهل الموصل عليه نتيجة لتصرفاته المشبوهة، ومن الأسباب الرئيسة التي كانت نقطة البدء لقيام الثورة، هي قيام يحيى بن محمد بقتل أبرز زعماء ووجهاء الموصل، ويقدر عددهم اثنا عشر شخصاً حيث اتهمهم بتأييدهم للأمويين(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٤٦).

فبدأت على أثرها ثورة وحرب داخلية في الموصل، إذ حمل أهل الموصل السلاح ضد القوات العباسية المتمركزة في المدينة، فلما أحس الوالي بخطرهم نادى مناديه بالأمان لمن دخل المسجد، فدخل الناس المسجد غير انه غدر بهم إذ اصدر أمراً بقتل المجتمعين في المسجد(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٤٦ -١٤٨)، وعلى الرغم من اننا لا نعول كثيراً على ما ذكره الأزدي من ضخامة أعداد القتلى (أحد عشر ألفاً)، بيد إنها من دون أدنى شك تعطينا إيحاءات عن ان ازهاق ارواح الكثيرين في هذه الحادثة، وأن الجو العام في المدينة كان ملبداً ومشحوناً بالعنف .

ولم يكتف الوالي بذلك بل أمر بقتل النساء والصبيان أيضاً، فحدثت مجزرة عظيمة في المدينة واستمرت لمدة ثلاثة أيام رغم المقاومة التي أبداها أهل الموصل والتي شارك فيها حتى النساء(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٤٨ ؛ ابن الاثير، ١٩٩٧، ج٥، ص٣٣ -٣٤).

ومن أجل تهدئة الأوضاع في مدينة الموصل فقد قام الخليفة أبو العباس بعزل يحيى بن محمد وعين مكانه عمه إسماعيل بن علي لإصلاح الخطأ الحاصل ورأب التصدع في نفوس اهالي هذه المدينة، ولقد ساعد مجيء إسماعيل إلى الولاية ان تجاوزت الموصل تدريجياً آثار النكبة، جراء الإصلاحات التي قام بها إسماعيل بن علي(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٥٦).

لقد كان لهذه الثورة عواقب وخيمة على المستوى السياسي يأتي في مقدمتها التبدل الشامل في موقف السكان من السلطة العباسية، إذ خسر العباسيون التعاطف والتأييد لأهل الموصلتجاههم، وأسفر عن حدوث اضطرابات واسعة وعنيفة ضد السلطة العباسية، فقد كانت أكثر حركات المعارضة الخارجية في العصر العباسي الأول منبعها مدينة الموصل، مما أدى إلى إرهاق العباسيين، ولعل في كثرة تبدل الولاة العباسيين على الموصل خير دليلعلى عدم الاستقرار فيها(حمادي، ١٩٧٧، ص٣٥٣ -٣٥٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثانياً : الإجراءات الإدارية والسياسية للخلافة العباسية في الجزيرة الفراتية

اهتمت الخلافة العباسية بإدارة إقليم الجزيرة الفراتية، وذلك لموقعها الاستراتيجي الذي يقع على خطوط التماس من الخطر البيزنطي، الذي كان ينتظر فرص الضعف في الدولة الإسلامية من أجل شن الهجمات على الثغور الجزرية من وقت لأخر، ولاسيما في أوقات الاضطراب التي شهدتها الجزيرة الفراتية في أثناء انتقالها من الحكم الأموي إلى الحكم العباسي، وكذلك يعود سبب اهتمامهم فيها إلى ظهور حركات المعارضة الأموية والخارجية ضد العباسيين، مما أدى إلى اهتمام الخلفاء شخصياً في إدارة الإقليم وتعزيزالإدارة العباسية فيه(حمادي، ١٩٧٧، ص٣٥٧).

وظهر هذا الاهتمام الإداري والسياسي في الأمور الآتية :

١. قيام الخلفاء العباسيين بعدة زيارات ميدانية للاطلاع على اوضاع المدينة بأنفسهم من أجل ترسيخ السلطة وتثبيت اركان حكمهم فيها(فوزي، ١٩٧٠، ج١، ص٧٦)، مثل الزيارات المتكررة التي قام بها الخليفة أبو جعفر المنصور (١٣٦ -١٥٨ه / ٧٥٤ -٧٧٤م) أيام حكمه، منها عند توجهه إلى بيت المقدس مارا بالموصل؛ وغير ذلك من الخلفاء العباسيين(للمزيد ينظر: البلاذري، ١٩٩٦، ج٤، ص٢٣١ ؛ الأزدي، ١٩٦٧، ص٢١٥–٢١٦، ٢٤٣، ٢٨٤–٢٨٥)، وقد اسهمت هذه الزيارات بشكل جدي وفعال في حفظ الأمن والنظام في هذه المنطقة وتوثيق الصلات مع سكان المنطقة وللتعرف عن قرب على أحوال المجموعات الخارجيةونشاطهم في الجزيرة ليضعوا خططاً للقضاء عليهم.

٢. قيام خلفاء بني العباس بمداعبة مشاعر السكان عبر الاهتمام بالمدن وعمرانها وإنشاء بعض المدن المهمة مثل مدينة الرافقة على نهر الفرات التي بناها الخليفة المنصور بالقرب من مدينة الرقة سنة (١٥٥ه / ٧٧١م)(الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص٤٦).

٣. حرص الخلفاء العباسيين على اسناد ولاية الجزيرة الفراتية إلى ولاة من داخل البيت العباسي، إذ كان أبو جعفر المنصور والياً على الجزيرة في عهد أخيه الخليفة أبي العباس، وغيره من أفراد البيت العباسي(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٧ ؛ الأزدي، ١٩٦٧، ص١٤٠)، من أجل ضمان تناغم المصالح العليا للدولة مع الرغبة في عدم اثارة حفيظة السكان داخل الاقليم .

٤. توجيه حملات عسكرية إلى الروم البيزنطيين بقيادة الخلفاء وأبناء الخلفاء، وهذا ما فعله الخليفة المهدي (١٥٨ -١٦٩ه / ٧٧٤ -٧٨٥م) عندما وجه حملة عسكرية لغزوالروم البيزنطيين بقيادة ابنه هارون الرشيد (١٧٠ -١٩٣ه / ٧٨٦ -٨٠٨م)، وتوجه هارون الرشيد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بنفسه عندما كان خليفة لغزو ارض الروم ماراً بالجزيرة الفراتية(الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص٣٠٨ ؛ الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٤٣).

٥. القيام ببعض الأعمال للحد من نشاط وتحركات الخوارج، مثل ما قام به الرشيد من هدم سور مدينة الموصل سنة (١٨٠ه / ٧٩٦م)(الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٨٥)، التي كانت قاعدة لانطلاق الخوارج منها، فقد كان هذا العمل تحذيراً لأهالي مدينة الموصل الذين يأوونهم وعقاباً لأهلها.

٦. تعد الجزيرة الفراتية المنطقة الاستراتيجية الواقعة بين الروم والدولة الإسلامية، وكانت الحملات الإسلامية ضد مناطق الحدود البيزنطية تتجمع في الجزيرة الفراتية، فضلاً عن محاولات البيزنطيين لاستعادة بعض مناطق الجزيرة التي فقدتها خلال الفتح الإسلامي، كل ذلك دعا كبار رجال الدولة للاهتمام بالثغور الجزرية وإقامة حاجز أو خط من التحصينات القوية على طول الحدود الشمالية الغربية للجزيرة لمواجهة الروم(حمادي، ١٩٧٧، ص٣٧٧) .

٧. وبما أن غالبية ميول السكان إما خارجية وإما أموية، فقد عمل الولاة على اتخاذ إجراءات محددة لضمان أمن المنطقة بإقامة التحصينات العسكرية والمعسكرات في المواضع المهمة مثل مدينة الموصل وبلد وحران وقنسرين وغيرها(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٩٥).

٨. إن معظم أراضِ الجزيرة الفراتية أراضٍ زراعيةٍ ومنتجة لأنواع عديدة من المحاصيل والفواكه، وكذلك العديد من أنواع المنتجات الصناعية، وان غالبية ميرة العراق وبغداد تأتي من هذه المناطق، بوصفها مصدر لتلك المنتوجات، لذلك كان على الخلفاء العباسيين ان يختاروا رجالاً أكفاء وعمالاً أصحاب خبرة ونزاهة لتولية مهام جبايةالخراج وموارداالإقليم المتنوعة(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٩٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الثاني

الحركات الأموية المعارضة للدولة العباسية

كانت النظرة العامة للجزيرة الفراتية في العصر الأموي تتمحور من كون تلك المنطقة مرتعاً للخوارج؛ وعندما أصبح العباسيون على رأس السلطة فقد تعمقت تلك النظرة وازدادت حدتها، فما فتأ خلفاء بني العباس ينظرون إليها بعين ملؤها الريبة والحذر بوصفها بؤرة الاضطرابات التي تجمع حركات الخوارج مع أنصار البيت الأموي الاعداء اللدودين للعباسيين .

أولاً : أسباب ميل سكان الجزيرة الفراتية للأمويين ومعارضتهم للدعوة العباسية

١. إن إقليم الجزيرة الفراتية كان يتمتع بامتيازات كثيرة ابان الحكم الأموي سواء كانت اقتصادية أو سياسية أو إدارية، فقد كان الإقليم الأول بنظر الخلفاء الأمويين،وذلك بوجود مقرٍ إداري للحكم الأموي المتمثل بمدينة حران التي اتخذها بعض الخلفاء الأمويين مركزاً هاماً لهم،وهذا بدوره أدى إلى شعور سكان الجزيرة بقوة مركزهم وأهمية إقليمهم،وعند انتقال الحكم إلى العباسييننصار العراق الإقليم الأول، فأصبح من الطبيعي أن يشعر الجزريون بخيبة أمل بسبب فقد الجزيرة لمركزها الاداري والسياسي،مما زاد من تذمر سكانها(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٠٨).

٢. ان النظرة الشاملة والعامة للجزيرة الفراتية كانت نظرة أموية، وذلك لان اغلب سكان الجزيرة كانوا من الموالين للأمويين بسبب إجراءاتهم في الجزيرة وأعمالهم وإصلاحاتهم وثقتهم بأهلها واعتمادهم عليهم، وعلى الأخص سكان الموصل التي حظيت برعاية واسعة من قبل الأمويين، والذي دعا سكانها إلى اتخاذ موقفٍ سلبيمن العباسيين لاسيما بعد ثورتهم ضدهم، مما أدى إلى معارضة العباسيين بأشكال مختلفة، كإسناد الحركات الأموية ضد العباسيين، أوالخوارج وغيرها من الحركات المناوئة ضد الحكم العباسي(حمادي، ١٩٧٧، ص٥٩٩ -٦٠١)، فما أن أُعلنت الخلافة العباسية حتى خَلع كثيرون البيعة وحملوا الرايات الأموية البيضاء معلنين رفضهم قبول حكم بني العباس، وكان من بين الذين اعلنوا الثورة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

عرب الجزيرة الفراتية من أبناء قرقيسيا والرقة والرها وحران ونصيبين وماردين(السيد، ١٩٧٢، ص١٠٣) .

٣. انمن الأسباب التي زادت في معارضة أهل الجزيرة للحكم العباسي، هو ان أهالي الجزيرة كانوا من القبائل العربية ومن غيرها، وهم أسياد مدنهم في العصر الأموي وهم الذين يحكمون مناطقهم وتكون تحت إشراف شيوخهم وكبرائهم، في حين ان السياسة العباسية اعتمدت القوة في إدارة الأقاليم لذا قامت بإرسال حاميات عسكرية إلى مدن الجزيرة الفراتية، مما تسببت في مضايقة السكان الذين لم يعتادوا ذلك، فكان السكان يشعرون بوجود حكم عسكري فرض عليهم، ولاسيما وأنهم كانوا من أبناء القبائل العربية الذين لم يعتادوا باستمرار الاذعان لسلطة مركزية(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٠٦).

٤. ومما زاد في معارضة أهل الجزيرة وسكانها للعباسيين وميلهم نحو الأمويين، وذلك بعد خضوع المنطقة للحكم العباسي وممارسة العباسيين المجازر التي ارتكبت ضد البيت الأموي، ولاسيما مجزرة نهر أبي فطرسفي الشام والتي راح ضحيتها حوالي اثنان وسبعون شخصاً من أفراد البيت الأموي، وكذلك نبش قبور الخلفاء الأمويين على يد عبدالله بن علي، فبقي هذا الشعور كامناً داخل نفوس سكان الجزيرة وكانوا يتحينون الفرص للوثوب على العباسيين للتعبير عن نقمتهم عليهم(الذهبي، ١٩٨٧، ج٨، ص٣٤٠ ؛ كرد علي، ١٩٨٣، ج١، ص١٦٠).

ثانياً : الحركات والثورات الأموية

١. ثورة أبي الورد (١٣٢ه / ٧٥٠م) : وهو مجزأة بن الكوثر بن زفر بن الحارث الكلابي، كان قائداً من أصحاب الخليفة الأموي مروان بن محمد (١٢٧ -١٣٢ه / ٧٤٥ -٧٥٠م)، وكان أميراً على قنسرين في نهاية حكم مروان، ودخل في طاعة عبد الله بن علي العباسي بعد مبايعة أهل قنسرين للخليفة أبو العباس(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٣)، وذلك ليضمن لنفسه مصالحه الذاتية ويضمن استقرار الأوضاع وهدوئها في مدينة قنسرين(حمادي، ١٩٧٧، ص٦١٩). ثم بعد ذلك ونظراً للمعاملة القاسية التي لاقاهاالأمويين والمتعاطفين معهم من قبل القوات العباسية، فقد أعلن أبو الورد ثورته وحركته من منطقة حصن مسلمة في الجزيرة وسيطر على الحصن بعد مقتل القائد العباسي فيه، فقامت الخلافة العباسية بإرسال الإمدادات العسكرية في تلك المنطقة للقضاء على هذه الحركة، ويبدو إنها فشلت في القضاء عليه، فانضم إلى أبي الورد أهل قنسرين وأهل حمص وتدمر(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٣)، فضلاً عن بعض المتعاطفين معهم بقيادة أبي محمد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

زياد بن عبد الله بن يزيد بن معاوية بن أبي سفيان، الذي أصبح زعيماً لهذه الحركة بجانب أبي الورد الذي بقيت بيده سياسة الأمور وقيادة الجيش،وقد بايع أهل قنسرين أبو محمد السفياني بالخلافة فحقق انتصاراً على القوات العباسية في بادئ الأمر(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٤ -٤٤٥ ؛ الأزدي، ١٩٦٧، ص١٤٠)، إلا أن أبي الورد أصيب إصابة بليغة مات على أثرهاوضعفت بعده قوات أبو محمد السفياني، وبدأ أنصار أبي الورد بالانسحاب والهرب من ساحة المعركة، أما أبو محمد السفياني فقد انسحب إلى تدمر وبقي متخفياً هناك فترة من الزمن ثم هرب إلى الحجاز ولكنه أُدرك فيها وقتل(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٥ ؛ ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٥، ص٢٦).

٢. ثورات سنة (١٣٢ه / ٧٥٠م) الأموية في الجزيرة الفراتية : وهذه الثورات هي امتداد أو معاصرة لثورة أبي الورد وأبو محمد السفياني، إذ ان أهل الجزيرة قد أعلنوا الثورة وخلعوا الخليفة أبو العباس، وقد حصل ذلك في قرقيسيا وغيرها من المدن، إلا أن عدم وجود قيادة كفوءة واعية أدت إلى فوات الفرصة أمام إمكانية تحقيق أي انتصار أساسي من قبل هذه الحركات، إذ اتسمت هذه الحركات كونها مجرد تعبير عن عواطف السكان وخوفهم على مصالحهم التي هددتها سياسة العباسيين، وقد اتسمت بالتسرع وانعدام القيادة الموحدة وعدم وضوح الأهداف التي قامت لأجلها هذه الحركات(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٧ ؛ الذهبي، ١٩٨٧، ج٨، ص٣٤١ ؛ حمادي، ١٩٧٧، ص٦٣٠).

٣. ثورة حبيب المري (١٣٣ه / ٧٥١م): وهي التي قامت ضد الخليفة أبو العباس السفاح وذلك بسبب الشدة والقسوة التي استخدمها العباسيون ابان سيطرتهم على الشام والجزيرة، وقد حصل حبيب المري على تأييد بعض القبائل العربية في منطقة حوران(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٦)، وهذا التأييد القبلي كان له تأثيراً ايجابياً على هذه الحركة، وذلك في انسحاب أفراد القوات العباسية وتراجعها عن المهمة التي أوكلت إليها في صد هذه الحركة بقولهم:(لم نكن لنقاتل إخواننا)، فاستطاع حبيب بعد ذلك ان يتوجه إلى دمشق وحاصرها ثم سيطر عليها بعد أن أعلنت ولائها للأمويين، إلا ان القوات العباسية بقيادة عبد الله بن علي استطاعت ان تلحق الهزيمة بحبيب ومن معه ففر إلى البادية، فدخل عبد الله بن علي دمشق ثم حوران(البلاذري، ١٩٩٦، ج٩، ص٣٣٧ -٣٣٨)، ثم صالحَ حبيب المري وأمنه ومن معه(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٤٤٦).

٤. حركة محمد بن مسلمة بن عبد الملك (١٣٣ه / ٧٥١م) : وهي التي قامت في مدينة حران، وعلى أثرها قام نائب أبو جعفر المنصور والذي كان عاملاً على الجزيرة برمي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

حران بالمنجنيق وحرق أبوابها، فما ان بلغ محمد بن مسلمة قتل أبي الورد وأبي محمد السفياني حتى انصرف عنها وتفرق جمعه(اليعقوبي، ١٩٦٠، ج٢، ص٣٧١).

٥. حركة سليمان بن هشام بن عبدالملك (١٣٤ه / ٧٥٢م) : كان سليمان بن هشام على خلاف شديد مع ابن عمه الخليفة الأموي مروان بن محمد ومن اشد خصومه ومعارضيه، وقد انضم إلى الخوارج الذين ظهروا في الجزيرة ضد الحكم الأموي، ويبدو أنه حاز على ثقتهم وبرز بينهم فكانوا يستشيرونه في حربهم ضد الخلافة الأموية(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٣١٢ -٣١٦، ٢٢٤ -٢٢٧)، وبعد فشل الخوارج بدأ سليمان بن هشام بالتقرب من العباسيين في بداية ظهورهم، فانضم سليمان إلى القوات العباسية التي طاردت مروان بن محمد بعد معركة الزاب وقتله،عند ذلك أصبح من الرجال المقربين في بلاط الخليفة أبو العباس(الأزدي، ١٩٦٧، ص١٥٥)، إلا أن سليمان أدرك ان ذلك الأمر اقتضته الظروف الحرجة التي تحيط بالعباسيين وإن استقرار الحال سوف لا يسمح باستمرار هذه العلاقة، فضلاً عن وشاية بعض الأشخاص له عند أبي العباس التي غيرت وجهة نظره نحو سليمان، مما أدى إلى هروب سليمان إلى الجزيرة الفراتية وإعلان الثورة ضد الدولة العباسية، وحقق نصراً على القوات العباسية التي توجهت لقمع الثورة، إلا انه وقع اسيراً بعد ذلك بيد أحد البعوث العباسية التي توجهت إليه، فنقل إلى الكوفة وقتل هناك(ابن قتيبة، د/ت، ج٢، ص٢٩٤) .

٦. حركة أبان بن معاوية بن هشام المرواني (١٣٥ه / ٧٥٣م) : فقد ثار أبان بن معاوية بمنطقة سميساط مع أربعة آلاف من اتباعه، فوجه إليه عبد الله بن علي جيش فانهزم أبان وأصحابه وتحصنوا في حصن كيسوم، ثم هرب من الحصن وقتل بعد أن عُرف مكانه وقُضي على ثورته(البلاذري، ١٩٩٦، ج٤، ص١٠٩).

٧. حركة محمد بن سعيد بن عبد العزيز الأموي (١٣٥ه / ٧٥٣م) : وهي الحركة التي ظهرت وانضمت إلى حركة الخوارج بقيادة بريكة بن حميد الشيباني ضد أبو جعفر المنصور والي الجزيرة، وأثناء القتال ضد القوات العباسية قتل محمد بن سعيد الأموي(البلاذري، ١٩٩٦، ج٤، ص١٥١).

٨. حركة منصور بن جعونة العمري : وهي حركة قامت كرد فعل لحركة أبي الورد وأبي محمد السفياني، وقد خرج في الرها، ولما قدم الخليفة المنصور إلى الرقة سنة (١٤١ه / ٧٥٨م) وجه إليه من أتى به وضربت عنقه بعد أن أُتهم بالكفر والعبث بالدين وتواطئه مع أعداء الدولة، وإليه ينسب حصن منصور الذي بناه في زمن الخليفة الأموي مروان بن محمد(قدامة، ١٩٨١، ص٣٢١ ؛ الذهبي، ١٩٨٧، ج٨، ص٣٦٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثالثاً: أسباب فشل حركات المعارضة الأموية

هناك جملة عوامل كانت سبباً في فشل حركات وثورات أفراد البيت الأموي ومن الموالين لهم ضد الدولة العباسية في الجزيرة الفراتية، ومن أهم هذه العوامل :

١. ضعف وانعدام التخطيط السليم وعدم وجود التنظيم المدروس، فقد ظهرت عدة حركات ولكن لم يكن هناك ترابط وتنسيق فيما بينها مما جعلها تحصل في فترات متباعدة أو مناطق متباعدة نسبياً(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٠)، لذا كانت سريعة الظهورسريعة الفشل .

٢. انعدام وجود قيادة موحدة وافتقارهم لقيادة حكيمة تستطيع ان تجاري الأحداث وأن تستقطب الحركات وتوجهها، مما جعل أن تكون كلمة الثوار غير واحدة وكان تفرقهم واضحاً للعيان(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩١، ٦٩٣).

٣. الصراع الفكري والعقائدي بين صفوف المقاومة، لاسيما بعد دخول الخوارج إلى صفوف بعض الحركات الأموية،مما أدى إلى إضعاف جانب المعارضة(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩١).

٤. تخوف الثوار من المواجهة الفعلية مع القوات العباسية، مما أدى إلى الانهيارالمعنوي الشامل الذي أصاب القوى الأموية، في حين كانت معنويات الجيش العباسي عالية بجانب الاستعدادات والإمكانات التي هيئتها الدولة(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٢).

٥. التطور والتنقل الذي حصل في مراكز متعددة لقيادة الثورات والحركات تسبب بتبدل في استراتيجية الدفاع والهجوم، مما أدى إلى حدوث الإرباك والاختلال في صفوف المقاومة(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٢).

٦. مساهمة ومشاركة عدداً من كبار قادة الجيش العباسي في قيادة الهجوم المضاد للحركات الأموية، مثل عبد الله بن علي وأخيه عبد الصمد وأبو جعفر المنصور وغيرهم(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٢) .

٧. قوة الجيش العباسي الجديد واندفاعه وخبرته القتالية وإيمانه ومعنوياته العالية لاسيما بعد ان قضى على كيان دولة قائمة وهي الدولة الأموية وقيام دولة هاشمية جديدة هي الدولة العباسية، في مقابل ذلك المعنويات المنهارة وعقدة الهزيمة التي أصيبت بها القوة الأموية(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٣).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

رابعاً: نتائج حركات المعارضة الأموية

١. أثبتت الخلافة العباسية قدرتها على تصدي الصدمات وخرجت قوية معززة، بحيث إنها تمكنت من إعادة النظر مع علاقاتها بالأمويين(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٣).

٢. استمرت الخلافة العباسية باستعمال منتهى العنف والقوة والشدة تجاه الأمويين وشمل ذلك حتى المسالمين منهم الذين لم يدخلوا ولم يشاركوا في حركات المعارضة(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٤).

٣. فتحت المجال أمام الدولة البيزنطية بالاعتداء على ثغور الدولة الإسلامية وإخضاعها للحكم البيزنطي مثل مدينة كمخ وملطية، حيث لم تتمكن الخلافة العباسية من الإسراع لنجدة هذه المدن لانشغالها في إخماد الحركات والثورات المعادية(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٥).

٤. على اثر ذلك قامت الخلافة العباسية بانتقاء القديرين من رجالها لاسيما من أمراء البيت العباسي لإدارة هذا الإقليم، وعززت ذلك بإرسال القوات الخراسانية الموالية للبيت العباسي من أجل ضمان الولاء والقدرة على التصرف السريع إذا ما تطورت الأوضاع بسرعة مما لا تحمد عقباها(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٦).

٥. نبهت العباسيين إلى خطورة الوضع في المنطقة وجعلتهم يتخذون التدابير الكفيلة لمواجهة الظروف الخطرة، ومن هذه التدابير سياسة إنشاء الحصون والقلاع والمدن الاستراتيجية، وحشدالقوات النظامية الموالية لها فيها، ومحاولة كسب ود القبائل الجزرية والشامية من أجل ضمان استتباب الوضع، ولعل في الزيارات المتكررة التي قام بها الخلفاء العباسيون الاوائل لإقليم الجزيرة ما يعكس استقرار النظرة العباسية وشدة الاهتمام بالجزيرة ضماناً لمصلحتهم في الاستقرار والسلام(حمادي، ١٩٧٧، ص٦٩٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الثالث

الخوارج في الجزيرة الفراتية

أولاً: الخوارج في أواخر العصر الأموي

كانت تسكن الجزيرة الفراتية قبائل بدوية، وكانت هذه القبائل محرومة من العطاء الذي كان يمنح للمقاتلة فقط، فكانت هذه القبائل سرعان ما تنظم لأية حركة معارضة للسلطة لأن نجاح الحركة يعد كسباً لهم من ناحية السلب والنهب .

ويمكن القول ان اغلب ثورات الخوارج في أواخر العصر الأموي كانت قد خرجت من الموصل ومن منطقة ديار بكر(فلهوزن، ١٩٥٨، ص١٢٩). ففي عام (١٠٠ه/ ٧١٨م) خرج شخص يدعى شوذب من بني يشكر (ويسمى بسطام) وذلك في أيام الخليفة عمر بن عبد العزيز(٩٩ -١٠١ه / ٧١٨ -٧٢٠م)(الطبري، ١٩٦٧، ج٦، ص٥٥٥ -٥٥٦)، ويبدو ان الخليفة قد دخل معه في مناظرة أدت إلى إعجاب الخوارج به ولهذا أطلقوا عليه لقب (الرجل الصالح)، إلا أن بعد وفاة عمر بن عبد العزيز نشب القتال بين الخوارج أعوان شوذب وبين جيوش الخليفة يزيد بن عبدالملك (١٠١ - ١٠٥ه / ٧٢٠ -٧٢٤م) فما لبث ان قتل شوذب على يد الجيوش الأموية(ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٤، ١٢١ - ١٢٣). وخرج بعده شخص آخر اسمه (عقفان) إلا أنالخليفة يزيد بعث إليه يستعطفه فقبل بذلك؛وظهربعده (مصعب الوالبي)فسيرت الخلافة إليه جيشاً فالتقى به بالقرب من الموصل واستطاع ان يقضي على حركته ويقتله(ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٤، ص١٦١ -١٦٢). ثم في خلافة هشام بن عبد الملك (١٠٥ -١٢٥ه / ٧٢٤ -٧٤٣م) خرج (بهلول بن بشر) الملقب بِـ (كُثَارَة) سنة (١١٩ه / ٧٣٧م) بين الجزيرة والموصل، فسير إليه الخليفة جيشاً فتقاتلوا قتالاً شديداً إلا أن بهلول أصيب ثم مات على أثر اصابته(ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٤، ٢٤١).

ويبدو أن هذه الحركات بدأت تشتد وتقوى، ولاسيما بعد ان بدأت الخلافة الأموية في التداعي فقد أصبحوا بأعداد ضخمة بعدما كانوا يقاتلون في جماعات صغيرة(السامر، ١٩٧٠، ج١، ص٦٣)؛فقد شهدت الجزيرة أواخر العصرالأموي في عهد مروان بن محمد أعنف الحركات الخارجية شدة وقوة؛فقامت ثورات عديدة أشهرها ثورة سعيد بن بحدلسنة (١٢٦ه / ٧٤٣م) التي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ظهرت في ارض كفرتوثا، فقد استطاعت ان تتوسع وتتطور إلى أن وصلت إلى مدينة الموصل وأطرافها فانظم إليها عدد كبير من الناس(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٣١٦ ؛ الازدي، ١٩٦٧، ص٦٠).

بعدها في سنة (١٢٩ه /٧٤٦م) ظهرت حركة أخرى بقيادة شيبان بن عبد العزيزاليشكري (أبو الدلفاء) والذي بايعه جماعة من الخوارج، وبلغ عدد أصحابه نحو أربعين ألف، وقد اتخذ من الموصل قاعدة لحركته لأنها كانت تدين له بالولاء فكان أهل الموصل يقاتلون معه؛ استمرت هذه الحركة عدة أشهر لم يستطع الخليفة مروان بن محمد القضاء عليها إلا بعد ان استعان بجيش كان متواجداً في قرقيسيا بقيادة يزيد بن عمر بن هبيرة الذي استطاع القضاء على هذه الحركة وقَتل شيبان اليشكري سنة(١٣٠ه / ٧٤٧م)(الطبري، ١٩٦٧، ج٧، ص٣٥٠ ؛ الازدي، ١٩٦٧، ص٧٢ -٧٦).

ويمكن ان نعزو سبب إخفاق هذه الحركات الخارجية في زمن نهاية الدولة الأموية إلى عدة أسباب أهمها طبيعة تنظيم الجيوشوتسليحها وتموينها والصرف على أعدادها، وهي شروط توفرت لدى السلطة المركزية أكثر مما توفرت لدى الثوار الخوارج(السامر، ١٩٧٠، ج١، ص٦٦).

ثانياً: الخوارج في العصر العباسي

بعد ان استطاع الخليفة مروان بن محمد من وقف تحركات ونشاطات حركة الخوارج بشجاعة وقوة وقسوة، إلا أنه لم يتمكن من القضاء نهائياً على روح الفكر الخارجي في نفوس كثير من الناس المتأهبين للثورة بين حين وآخر في إقليم الجزيرة، فقد ساهم العديد منهم في حركات مناوئة في السنين الأولى من الحكم العباسي، مثل تأييدهم للحركات الأموية وغيرها كثورة الموصل، إذ كانت الموصل مركزاً لحركاتهم في تلك المنطقة(حمادي، ١٩٧٧، ص٥٣٠) .

لقد بقي حال الموصل والجزيرة الفراتية من حيث الاضطراب والثورات كما كان في العهد الأموي، فقد بين المستشرق آدم متز في كتابه الحضارة الإسلامية هذه الحقيقة بكون الجزيرة اكبر مركز تحتشد إليه الثوار على اختلاف اصنافهم، إذ يكونون على استعداد دائماً لاتباع قائد يسير بهم إلى اراضي الملاكين الأغنياء الخصبة يقتلون وينهبون(متز، ٢٠٠٨، ج٢، ص٥٤). ويرجع ذلك إلى عاملين : اولهما وجود بعض القبائل العربية المسلحة القوية الشكيمة مثل قبائل بكر وتغلب وغيرهما، وثانيهما موقع هذه المنطقة الجغرافي بين شعوب وعناصر مختلفة من العرب والأرمن والروم والفرس، فكان طبيعياً أن يخلق فيها جو مضطرب النزعات والعقائد والاتجاهات يتقبل كل فكرة تدعو إلى التمرد والعصيان والانتفاض على نظام الحكم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أياً كان؛ واكثر ما يلاحظ في تاريخ هذه البقعة من الأرض انتشار المذهب الخارجي الداعي إلى الثورة على كل سلطان لا يدين بهذا المذهب(فوزي، ١٩٧٠، ج١، ص٢٥٠ -٢٥١).

زيادة على ذلك فقد نظر الخوارج إلى العباسيين نفس النظرة العدائية التي كانوا ينظرون بها إلى الأمويين، فالعباسيون بنظر الخوارج مغتصبون للخلافة التي يجب ان تكون ذات صفة شورية، واختيارية من بين المسلمين كافة ويتقلدها أجدرهم بغض النظر عن نسبه أو قبيلته أو جنسه(فوزي، ١٩٧٠، ج١، ص٢٥٠) .

وكان من أهم ثورات الخوارج وحركاتهم التي قامت في الجزيرة الفراتية في العصر العباسيهي:

١. ثورة بريكة بن حميد الشيباني سنة (١٣٥ه / ٧٥٢م) : ظهرت هذه الحركة أيام حكم الخليفة أبو العباس السفاح وكان الوالي على الجزيرة أبو جعفر المنصور، فوجه إليه احد القادة العسكريين وهو مقاتل بن حكيم العكي فتبعه من كفر توثاإلى منطقة دارا، وقد انضم إلى الحركة بعض أفراد البيت الأموي ومنهم محمد بن سعيد بن عبد العزيز بن الحرث بن الحكم بن أبي العاص، إلا إنها فشلت وقُتل بريكة الشيباني ومحمد بن سعيد على يد القائد العكيبمنطقة جبل دارا(البلاذري، ١٩٩٦، ج٤، ص١٥١ ؛ المقريزي، ٢٠٠٦، ج٤، ص١١٢).

٢. ثورة ملبد بن حرملة الشيباني سنة (١٣٧ه/ ٧٥٤م) : ويقال إن سبب قيام هذه الثورة أن ملبد قتل أحد القادة الخراسانيين اللذين أتوا إلى الجزيرة لتوطين الأمن فيها زمن الخليفة أبو جعفر المنصور، وسبب قتل القائد انه طلب من ملبد ان تقوم ابنته على خدمته، فأثار ذلك في نفس ملبد فقتله وعندما سمع الخوارج بذلك انضموا إليه، فتجمع لديه الكثير من الأنصار والأتباع، وقام بحركات عسكرية الحقهزائم متعددة بالقوات العباسية إلى أن وصل بقواته إلى الموصل ثم إلى تكريت، فتوالت انتصاراته على القوات العباسية الواحدة تلوى الأخرى، وأصبحت ثورته تشكل خطراً على كيان الدولة وأمنها، إلى أن استطاعت الدولة العباسية بتجهيز قوة عسكرية توجهت إلى الموصل فالتقت بقوات ملبد، ونجحت في القضاء على الخوارج وقتل ملبد أثناء المعركةسنة(١٣٨ه / ٧٥٥م)(البلاذري، ١٩٩٦، ج٤، ص٢٤٨—٢٥٠ ؛ الأزدي، ١٩٦٧، ص١٦٦ -١٦٧)، ولأهمية هذه الحركة بوصفها أول ثورة خارجية يواجهها الخليفة أبو جعفر المنصور خلال حكمه فقد فتحت الأبواب ومهدت الطريق لإعلان ثورات خارجية جديدة على الحكم العباسي.

٣. ثورة عطية بن بعثر ألتغلبي : وهي الثورة التي قامت في الموصل، ثم اتجهت إلى النهروان، إلا ان الخليفة العباسي أبو جعفر المنصور وجه قوة عسكرية بقيادة ابا حميد المرورذي لقطع طريق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

عودته إلى الموصل، فنصبت له كميناً وتمكنت من قتله وجميع من كان معه(البلاذري، ١٩٩٦، ج٤، ص٢٥٠ -٢٥١).

٤. ثورة حسان بن مجالد الهمداني سنة (١٤٨هـ / ٧٦٥م) : وهي التي أعلنها بقريةٍ شرقي الموصل، ولم تتمكن القوات العباسية من وقفها والتصدي لها، بل استمرت حتى وصلت إلى جسر الموصل وقاموا بإحراق سوق الجسر ونهبه، وقد حاول حسان ان يجد له دعم وسند من بعض الأقاليم الأخرى مثل السند وعُمان إلا انه لم يفلح بذلك، وقد حدث انشقاق بين صفوف أصحابه لاختلافهم حول حكم أصدره مخالف لعقيدتهم، مما أدى إلى انصرافهم عنه وبذلك اضمحلت حركته بعد ان تخلى عنه أكثر أتباعه(الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٠٣–٢٠٦).

٥. حركة عبد السلام بن هاشم اليشكري (١٦٠ه / ٧٧٦م): ظهرت هذه الحركة أيام حكم الخليفة المهدي قرب مدينة نصيبين، وكانت تتنقل بين مختلف المناطق الوسطى من الجزيرة الفراتية، واستطاعت ان تأخذ أموالاً من عامل الخراج في تلك المنطقة، ثم حققت انتصاراً على القوات العباسية في مدينة آمد من مدن الجزيرة، وبعد ان فشلت الوسائل العسكرية للسلطة العباسية في التصدي والقضاء على هذه الحركة، لجأ الخليفة إلى المراسلات بينه وبين عبد السلام اليشكري من أجل التوصل إلى حل يضمن وحدة أراضي الخلافة وأمنها، إلا أن هذه المراسلات لم تنجح في إخماد الفتنة وتوقف حركة الثورة، فسارع الخليفة المهدي بتعزيز الجند وزاد من أعطياتهم، واخذ يرسل الفرق المتعاقبة ضد الحركة، عندئذ أحس عبد السلام بالخطرفاضطر إلى الهرب، إلا أن القوات العباسية تمكنت منه ومنعته من الوصول إلى قنسرين للتحصن بها، فكانت نهايته سنة(١٦٢ه / ٧٧٨م)(خليفة، ١٩٧٧، ص٤٤٣–٤٤٥ ؛ الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص١٤٢).

٦. ثورة ياسين التميمي (١٦٨ه / ٧٨٤م) : بدأت هذه الحركة من الموصل وتوسعت حتى شملت مناطق واسعة من ديار بكر وربيعة ومناطق الجزيرة الأخرى، وكان عامل المفاجئة والمباغتة في القتال هو من أهم عوامل وأسباب نجاح هذه الحركة في بدايتها، وقد بذل الخليفة المهدي جهوداً كبيرة للقضاء عليها، وقد نجح بذلك بعد أن أرسل جيشاً كبيراً استطاع أن يهزم ياسين التميمي في معركة فاصلة بالقرب من الموصل(الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٥١ -٢٥٢).

٧. ثورة حمزة بن إبراهيم الخارجي (١٦٩ه / ٧٨٥م) :ظهرت هذه الحركة في منطقة باعربايا من أرض الموصل أيام حكم الخليفة موسى الهادي (١٦٩ -١٧٠ه / ٧٨٥ -٧٨٦م)، فأرسل والي الموصل جيشاً للتصدي لهإلا انه لم يفلح في ذلك، عندئذ لجأ العباسيون إلى وسيلة المكيدة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والغدر، فأرسلوا أثنين من موالي العباسيين فانضموا إلى الخوارج معلنين ولائهما ثم انتهزا فرصةً واغتالا حمزة الخزاعي(الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٥٧ – ٢٥٨).

٨. حركة الصحصح الحروري (١٧١ه/ ٧٨٧م) : خرجت هذه الحركة من ارض الجزيرة أيام حكم الخليفة هارون الرشيد، ثم توجه إلى الموصل فلقيته قوات من الخلافة فكانت له الغلبة عليهم، ثم عاد فتغلب على ديار ربيعة، إلى أن لحق به جيش الخلافة العباسية بقيادة نصر بن عبد الله الضبي، إذ تمكن هذا الجيش من الانتصار عليه وقتله مع أصحابه(الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٦٧).

٩. ثورة الفضل بن سعيد الشيباني (١٧٣ه/ ٧٨٩م) : خرج الفضل من الجزيرة واتى مدينة بلد فصالح أهلها على مبلغ من المال؛ ويبدو ان الحركة توسعت وامتدت حتى سنة (١٧٥ه/ ٧٩١م)، نشطت خلالها في الكثير من مدن الجزيرة مثل سيطرتها على مدينة نصيبين، واستطاعت ان تأخذ أموالاً لقاء الصلح بين الحركة وبين بعض المدن الاخرى مثل دارا وآمد وارزن، إلى ان استطاعت قوات الخلافة من القضاء عليها في منطقة الزاب قرب الموصل(الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٧٢، ٢٧٥).

١٠. ثورة العطاف بن سفيان الشاري (١٧٧ه/ ٧٩٣م) : وهو الذي انطلق من مدينة الموصل،فجمع الخراج لنفسه ومنع عمال الخليفة هارون الرشيد من الجباية،وقد حاول مهاجمة الرشيد الذي قدم إلى الموصلإلا إنهعدل عن رأيه بعد ان ناشده شيوخ وصلحاء المدينة بالانصراف عن ذلك،فخرج بأربعة آلاف ممن كانوا معه إلى ثغور أرمينيا؛ وكان من نتائج هذهالثورة ان قام الرشيد بنفسه بالإشراف على هدم سور الموصل التي حملأهلها مسؤولية الامتناع عن أداء الخراج، فاخذوا يهدمون سورهم بأيديهم، وكانذلك سنة(١٨٠ه/ ٧٩٦م)(الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٨٤ – ٢٨٦).

١١. ثورة الوليد بن طريف الشاري (١٧٧ه/ ٧٩٣م) : وهي الثورة التي انطلقت منحوض الفرات، فوجه إليهاالخليفة العباسي هارون الرشيد عدة قوات متتالية إلا إنها فشلت في القضاءعلى هذه الحركة، واستطاع الوليد من جمع أموالاً من المدن التي أصبحتتدفع الفدية له، وذلك خوفاً منه لازدياد نفوذه في المنطقة والذي وصل إلىخارج منطقة الجزيرة، إلا أن الرشيد أرسل قوة عسكرية بقيادة يزيد بن مزيدالشيباني، فاستطاعت هذه القوة بعد صراع عنيف ان تنتصر على الوليدوقتله، ولقد استمرت هذه الحركة قرابة عشرة سنوات؛ ويمكن ان نلاحظ مدىخطورة حركة الوليد أن الخليفة ذهب إلى مكة معتمراً شاكراً لله تعالى علىانتصاره عليه(الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص٢٥٦، ٢٦١ ؛ الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٨٠، ٢٨٢) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

١٢. ثورة خراشة بن شيبان الازدي (١٨٠ه / ٧٩٦م) : بدأت هذه الحركة أول أمرها خارج الجزيرة الفراتية لكنها جوبهت بمقاومة عنيفة من قبل السلطات العباسية،ثم انتقلت إلى مناطق الجزيرة لكنها لم تستطع أن تقتحم المناطق الداخلية للجزيرة الفراتية نتيجة التدابير الوقائية التي اتخذتها الخلافة العباسية لمجابهة نشاط الخوارج فيها، وقد تم القضاء عليها بقتل زعيمها خراشة الازدي غيلةً سنة (١٨١ه / ٧٩٧م)(الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص٢٦٦ ؛ الأزدي، ١٩٦٧، ص٢٧٩، ٢٩١).

١٣. ثورة أبي عمرو الشاري (١٨٤ه/ ٨٠٠م) : خرج أبو عمر الشاري بشهرزور– وهي من أعمال الموصل – فوجه إليه الخليفة هارون الرشيد قوة عسكرية بقيادة زهير القصاب الذي تمكن من القضاء على هذه الحركة وقتل الشاري في موضعه(الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص٢٧٢ ؛ الازدي، ١٩٦٧، ص٢٩٩)؛ ولم تشر المصادر إلى أية معلومات أخرى عن هذه الحركة بل تكتفي بذكرها بشكل مقتضب، ويبدو أن سبب ذلك يعود إلى تدهور الحركة الخارجية وضعفها في أواخر القرن الثاني الهجري / الثامن الميلادي في الجزيرة الفراتية بحيث أخذ الناس يبتعدون عنها وعن الانسياق وراء دعايتها بعد الفشل المتوالي الذي منيت به ثوراتها الأولى(حمادي، ١٩٧٧، ص٥٩١).

١٤. ثورة مهدي بن علوان الشاري (٢٠٣ه / ٨١٨م): استغل مهدي بن علوان ضعف مركز الخلافة وانشغالها بالفتن التي حصلت في اعقاب وفاة الخليفة هارون الرشيد بين الامين (١٩٣ -١٩٨ه/ ٨٠٨ -٨١٣م) والمأمون(١٩٨ -٢١٨ه/ ٨١٣ -٨٣٣م)، فاعلن عصيانه للخلافة واتخذ من نواحي الموصل والجزيرة مكان لخروجه مستعيناً ببعض قبائل بني تغلب التي وقفت معه في ثورته، فتقوى بهم حتى توسعت حركته وغلبت على بعض نواحي السواد، فتوجه إليه جيش كبير من قبل الخلافة وفيه بعض الترك فاستطاعوا أن يغلبوه والحقوا الهزيمة بحركته التي انتهت في اعقاب هذا الاندحار(الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص٨٥٥ ؛ الازدي، ١٩٦٧، ص٣٥٠–٣٥٢)، ولم تعطي المصادر أية معلومات عن مصير مهدي بن علوان .

١٥. ثورة بلال الضبابي الشاري(٢١٤ه / ٨٢٩م) :كانت ثورة بلال الشاري آخر حركات الخوارج خلال هذه الفترة في منطقة الجزيرة، وقد خرج في عهد الخليفة العباسي المأمون الذي أراد أن يخرج بنفسه لمواجهتها، إلا إنه عين ابنه العباس والياً على الجزيرة، فاستطاع هذا الوالي مع مجموعة من القواد من التصدي لهذه الحركة وقتل زعيمها بلال(الطبري، ١٩٦٧، ج٨، ص٦٢٢ ؛ الازدي، ١٩٦٧، ص٣٩٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٦. حركة محمد بن عمرو الشيباني (٢٣١ه / ٨٤٥م) :وهي التي ظهرت في منطقة ديار ربيعة في عهد الخليفة الواثق بالله (٢٢٧ -٢٣٢ه / ٨٤١ -٨٤٦م)، فقام والي المنطقة محمد بن يوسف بالتحرك إليه مع قوة من الجند، وكان مع محمد بن عمرو الخارجي ما يقارب من ثلاثمائة إلى اربعمائة من اتباعه، فالتقوا في منطقة سنجار فانهزم الشيباني وفر إلى ناحية الموصل فتبعه محمد بن يوسف وجنده وتمكنوا من دحر قواته وأُسر الشيباني وحمل إلى الخليفة الواثق فسجنه(اليعقوبي، ١٩٦٠، ج٢، ص٤٨٣)، إلا انه استطاع ان يهرب من السجن ويعلن ثورته على الخلافة في ناحية الموصل بعد مدة من الزمن وذلك في سنة (٢٤٨ه / ٨٦٢م)، إلا أن الخليفة المنتصر بالله (٢٤٧ -٢٤٨ه / ٨٦١ -٨٦٢م) أوعز إلى أحد قواده الأتراك وهو اسحاق بن ثابت الفرغاني بالتوجه إليه فتمكن من أسر محمد الشيباني مع عدد من اصحابه فقتلوا وصلبوا(الطبري، ١٩٦٧، ج٩، ص٢٥٥) .

١٧. حركة ابي العمود الشاري (٢٤٨ه / ٨٦٢م) :ظهرت هذه الحركة بالقرب من منطقة ديار ربيعة، واستطاع أبو العمود ان يحصل على تأييد الخوارج في تلك المنطقة اضافة إلى العناصر الاخرى الساكنة فيها، وقد اتخذ الخليفة المنتصر موقفاً حاسما تجاه هذه الحركة وأمر أحد قواده بالتحرك على رأس جيش لضربها قبل أن يشتد أمرهم، فاستطاع هذا الجيش أن يوقع الهزيمة بهذه الحركة ويقتل زعيمها(اليعقوبي، ١٩٦٠، ج٢، ص٤٩٥ ؛ الطبري، ١٩٦٧، ج٩، ص٢٥٨) .

ثالثاً: الحمدانيون والخوارج

- الدولة الحمدانية: وهي إمارة إسلامية ظهرت في مدينة الموصل بالجزيرة الفراتية، وتوسعت فيما بعد باتجاه حلب وسائر بلاد الشام الشمالية واقسام جنوب الأناضول، امتد حكمها نحو مائة عام (٢٩٣ -٣٩٢ه / ٩٠٥ -١٠٠١م)(السامر، ١٩٧٠، ج١، ص٣).

في سنة (٢٥٥ه / ٨٦٨م) وفي عهد الخليفة العباسي المهتديبالله (٢٥٥ -٢٥٦ه / ٨٦٨ - ٨٦٩م)، ظهرت حركة الخوارج في الموصل يقودها (مساور بن عبد الحميد البجلي) الذي استولى على أكثر أعمال الموصل، فتصدى له عامل الموصلالحسن بن أيوب ألتغلبيبجيش ضخم كان احد قوادهحمدان بن حمدونجد الأمراء الحمدانية، إلا إن مساور الخارجي استطاع أن يهزم هذا الجيش، وانتشرت سلطته في الموصل وامتدت إلى تكريت وحديثة الموصل وسنجار ونصيبين ومنطقة الخابور، واستطاع إن يجبي الخراج، إلا انه قتل سنة (٢٦٣ه / ٨٧٦م) وهو في مهمة حربية ضد جيوش الخلافة، مما أدى إلى حدوث انقسامات وخلافات حول رئاسة وزعامة الحركة داخل صفوف الخوارج(ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٦، ص٢٥١، ٢٨٢، ٣٤٨)، وقد استطاع (هارون بن عبد الله

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

البجلي) ان ينفرد بالزعامة على الخوارج وذلك بعد ان تحالف مع بني تغلب وحمدان بن حمدون واستعان بهم ضد خصومه فقد نصروه واجتمعوا إليه، فقوي واخذ بالسيطرة على القرى والمدن وجعل على نهر دجلة من يأخذ الضريبة من الأموال المنحدرة والمصعدة، وقام بأخذ الأعشار من الغلات(ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٦، ص٣٨٩)، فتحولت سلطته إلى حكومة ذات تنظيمات مالية وإدارية(السامر، ١٩٧٠، ج١، ص٧١).

وقد ازداد الحلف وأصبح متيناً بين هارون الخارجي وبين حمدان بن حمدون، فقد اشترك حمدان مع الخوارج في حروبهم ضد خصومهم وخاصة بني شيبان، وأصبح للخوارج قوة وهيبة في نفوس سكان المدن ولاسيما الموصل، إذ استعان أهل الموصل بالخوارج والحمدانيين ضد بني شيبان الذين حاولوا الإغارة على الموصل، فحققوا نصراً على بني شيبان وطردوهم سنة (٢٧٩ه / ٨٩٢م)(ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٦، ص٤٦٨).

وفي سنة (٢٨٠ه / ٨٩٣م) عزم الخليفة المعتضد بالله (٢٧٩ -٢٨٩ه / ٨٩٢ -٩٠١م) على القضاء على الفوضى في الجزيرة فقد كانت السيادة فيها للخوارج وبني تغلب وبني شيبان والأكراد، فقصد الجزيرة بنفسه فقضى على نفوذ بنو شيبان بعدأن طلبوا منه الأمان(ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٦، ص٤٧٦)؛ ويبدو إن اهتمام الخليفة المعتضد كان موجهاً بالدرجة الأولى إلى الخوارج بوصفهم أخطر القوى المناوئة للسلطة المركزية في الجزيرة، فقد توجه إلى الموصل سنة (٢٨١ه / ٨٩٤م) قاصداً حمدان بن حمدون لأنه مال إلى الخوارج وتحالف معهم واخذ يدعو لهارون البجلي بالخلافة أو الإمامة، فتحرك الخليفة إلى الموصل ثم إلى قلعة ماردين التي كانت بيد حمدان بن حمدون، فهرب حمدان وخلف ابنه الحسين فيها، وبعد حصار قصير استسلم الحسين فاستولى المعتضد على القلعة ونقل ما فيها وهدمها؛ثم استمرت القوات العباسية في مطاردة حمدان من مدينة إلى أخرى إلى إن استسلم للخليفة المعتضد فأبقاه أسيراً لديه سنة (٢٨٢ه / ٨٩٥م)(الطبري، ١٩٦٧، ج١٠، ص٣٩ -٤٠ ؛ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٦، ص٤٨٠ -٤٨٤).

وهنا نرى تغير وجه الأحداث، وعلى اثر شدة رغبة الخليفة المعتضد في القبض على الخارجي هارون البجلي، انتهز الحسين بن حمدان الفرصة ووافق على القيام بهذه المهمة، على ان يطلق الخليفة سراح أبيه وان يعطيه بعض الامتيازات ان هو أتى به، فوافق الخليفة على ذلك، فانطلق الحسين بن حمدان بثلاثمائة من خيرة الفرسان واخذ يطارد هارون الخارجي في دأب وصبر، إلى ان استطاع ان يقبض عليه ويأتي به أسيراً إلى الخليفة المعتضد سنة (٢٨٣ه / ٨٩٦م) فأمر الخليفة ان يصلب هارون، ووفى بعهده تجاه الحسين بعد أن خلع عليه وعلى فرسانه خلعاً من الذهب، وأطلق سراح أبيه وأحسن إليه(الطبري، ١٩٦٧، ج١٠، ص٤٣ -٤٤ ؛ابن الأثير، ١٩٩٧، ج٦، ص٤٨٩ -٤٩٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بعد هذه الإحداث نرى كيف بدأ نشاط بني حمدان المتمثل بحسين بن حمدان الذي أصبح احد القادة العسكريين للدولة العباسية، فاخذ على عاتقه مواجهة الخوارج والتصدي لهم بعد هارون الشاري (٢٨٣ه / ٨٩٦م)، فقد كون له فرقة نظامية من خمسمائة فارس من بني قومه (بني تغلب)، وكانت هذه الفرقة في خدمة الخلافة العباسية حيث سار بها الحسين بن حمدان للقضاء على ثورات وحركات عديدةللخوارج في مدن الجزيرة الفراتية وخارجها(السامر، ١٩٧٠، ج١، ص٨٦ وما بعدها).

الخاتمة:

تتلخص أبرزنتائج هذا البحث في النقاط الآتية:

١. كان الجزريون ساخطين على العباسيين لأسباب عدة، منها سوء تعامل الخلافة معهم وغير ذلك، وكانوا يترقبون أية فرصة سانحة لهم للتعبيرعن سخطهم هذا، وقد تمثل ذلك بمساندتهم للثورات والحركات الأموية المعارضة للحكم العباسي .

٢. إن الحركات الأموية التي ظهرت في الجزيرة الفراتية لم تستطع ان تحقق ما كانت تستهدفه، بل إنها كانت ردود أفعال السكان المعبرة عن الترابط والتعاطف مع الأمويين ضد العباسيين .

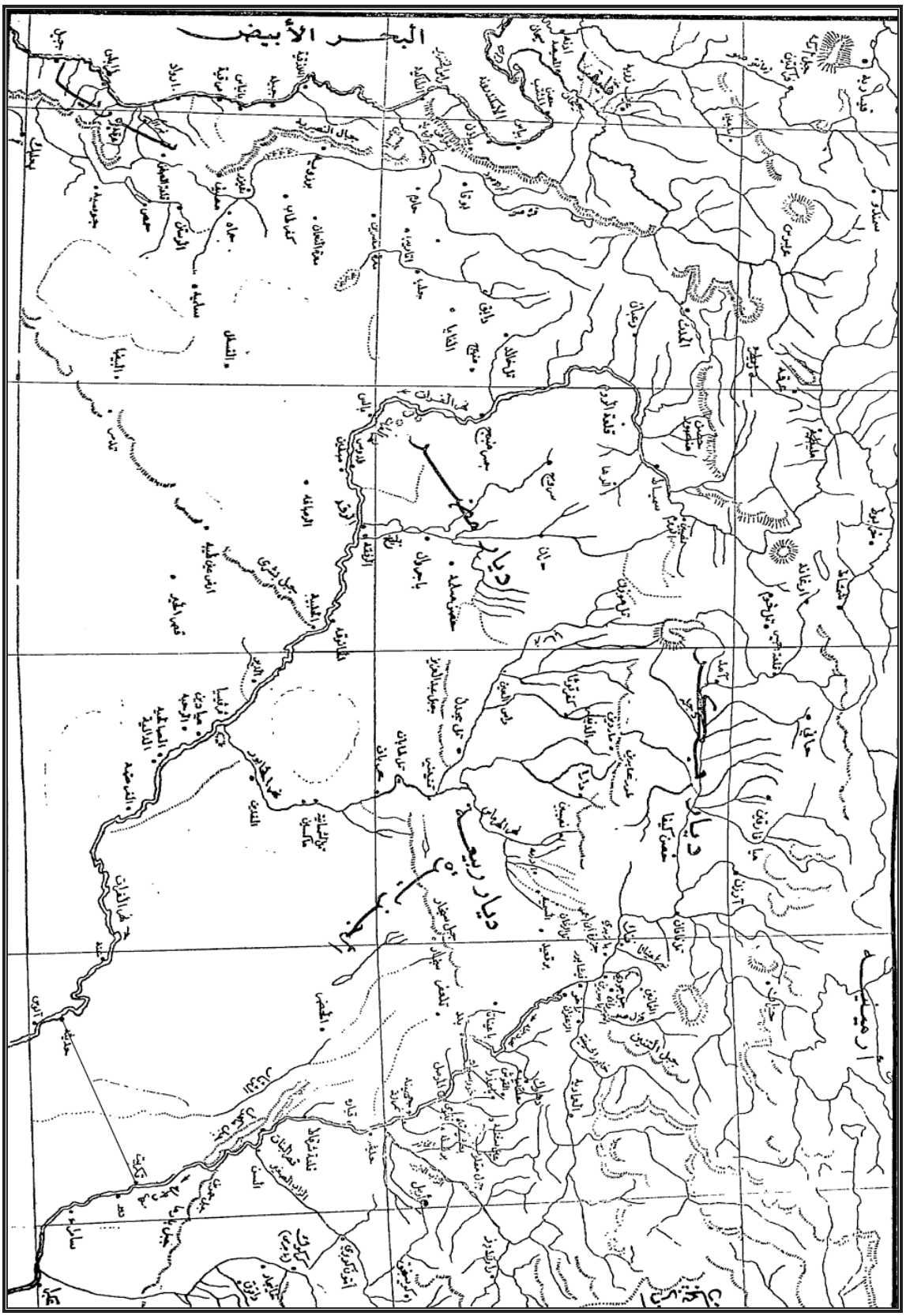
٣. اتخذت معظم حركات الخوارج التي ظهرت في الجزيرة الفراتية إبان الحكم العباسي نفس المراحل تقريباً فما أن يظهر الزعيم الخارجي في أطراف الموصل حتى يهاجم المدينة ويحتلها ثم يجبي الضريبة من السكان ليقوي بها حركته، وبعدها يتحرك للاستيلاء على مناطق أخرى وتهديد النفوذ العباسي فيها .

٤. إن الخوارج بعامة وخوارج الجزيرة الفراتية بخاصة انهكوا الدولة العباسية في عصرها المبكر عسكرياً ومادياً .

٥. وكان من ابرز النتائج التي تمخضت عن حركات الخوارج في عصر الخلافة العباسية، تزايد اهتمام الخلفاء العباسيين بالجزيرة الفراتية، ويبرز ذلك من زيادة تواجد سلطة الخلافة فيها وتركيزها على ضرورة ضمان الأمن والاستقرار فيها عن طريق زيادة الكفاءة العسكرية والإدارية للروابط والقواعد العسكرية العباسية وإنشاء المدن والتحصينات لمواجهة الاخطار المحتملة .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

خارطة الجزيرة الفراتية❖



❖ نقلاً عن كتاب: الدولة الحمدانية في الموصل وحلب، فيصل السامر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

قائمة المصادر والمراجع:

أولاً : المصادر

- ابن الأثير، عز الدين علي بن محمد بن عبد الكريم الشيباني (ت: ٦٣٠هـ / ١٢٣٣م)

١. الكامل في التاريخ، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي (بيروت : ١٩٩٧م) .

٢. اللباب في تهذيب الأنساب، دار صادر (بيروت : د/ت) .

- الأزدي، أبي زكريا يزيد بن محمد بن اياس بن القاسم (ت: ٣٣٤هـ / ٩٤٥م)

٣. تاريخ الموصل، لجنة إحياء التراث الإسلامي، تحقيق: علي حبيبة (القاهرة : ١٩٦٧م)

- الاصطخري، أبو اسحاق إبراهيم بن محمد الكرخي (ت: ٣٤٦هـ / ٩٥٧م)

٤. المسالك والممالك، تحقيق: محمد جابر عبد العال، دار القلم (القاهرة : ١٩٦١م) .

- البلاذري، أحمد بن يحيى بن جابر بن داود (ت: ٢٧٩هـ / ٨٩٢م)

٥. أنساب الاشراف، تحقيق: سهيل زكار ورياض الزركلي، دار الفكر (بيروت : ١٩٩٦م).

- الحموي، شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الرومي (ت: ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م)

٦. معجم البلدان، دار صادر، ط٢ (بيروت : ١٩٩٥م) .

- ابن حوقل، أبي القاسم محمد بن حوقل النصيبي(ت: ٣٦٧هـ / ٩٧٧م)

٧. كتاب صورة الأرض، منشورات دار مكتبة الحياة (بيروت : د/ت) .

- ابن خلدون، أبو زيد عبد الرحمن بن محمد الحضرمي (ت: ٨٠٨هـ / ١٤٠٦م)

٨. المقدمة، دار الكتاب العربي، ط٥ (بيروت : د/ت) .

- خليفة بن خياط، أبو عمرو الشيباني البصري (ت: ٢٤٠هـ / ٨٥٤م)

٩. تاريخ خليفة بن خياط، تحقيق: أكرم ضياء العمري، دار القلم (دمشق : ١٩٧٧م) .

- الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز (ت: ٧٤٨هـ / ١٣٤٨م)

١٠. تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي (بيروت : ١٩٨٧م) .

- الزبيدي، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني (ت: ١٢٠٥هـ / ١٧٩٠م)

١١. تاج العروس من جواهر القاموس، المطبعة الخيرية (مصر : ١٣٠٦هـ) .

- ابن شداد، عز الدين محمد بن علي بن إبراهيم الأنصاري (ت: ٦٨٤هـ / ١٢٨٥م)

١٢. الاعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة، تحقيق: يحيى عبارة، مطبعة وزارة الثقافة (دمشق : ١٩٧٨م) .

- الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير بن يزيد الآملي (ت: ٣١٠هـ / ٩٢٣م)

هەولێر ئامێدی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٣.تاريخ الرسل والملوك، دار التراث، ط٢ (بيروت : ١٩٦٧م) .

- ابن قتيبة الدينوري، أبي محمد عبد الله بن مسلم(ت: ٢٧٦ه / ٨٨٩م)

١٤.الامامة والسياسة المعروف بتاريخ الخلفاء، تحقيق: طه محمد الزيني، مؤسسة الحلبي وشركائه (القاهرة : د/ت) .

- قدامة بن جعفر، أبو الفرج بن قدامة بن زياد البغدادي (ت: ٣٣٧ه / ٩٤٨م)

١٥.الخراج وصناعة الكتابة، دار الرشيد للنشر (بغداد : ١٩٨١م) .

- القلقشندي، أبي العباس أحمد بن علي الفزاري (ت: ٨٢١ه / ١٤١٨م)

١٦.صبح الاعشى في صناعة الإنشا، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر، (القاهرة : ١٩٦٣م) .

- المقدسي، أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد البشاري (ت: ٣٧٥ه / ٩٨٥م)

١٧.أحسن التقاسيم في معرفة الاقاليم، مطبعة ليدن، ط٢ (بريل : ١٩٠٩م) .

- المقريزي، تقي الدين أحمد بن علي بن عبد القادر الحسيني (ت: ٨٤٥ه / ١٤٤١م)

١٨.المقفى الكبير، تحقيق: محمد اليعلاوي، دار الغرب الإسلامي (بيروت : ٢٠٠٦م) .

- اليعقوبي، أحمد بن اسحاق بن جعفر بن وهب بن واضح (ت: ٢٩٢ه / ٩٠٥م)

١٩.تاريخ اليعقوبي، دار صادر (بيروت : ١٩٦٠م) .

ثانياً : المراجع

- اديب السيد

٢٠.أرمينية في التاريخ العربي، المطبعة الحديثة (حلب : ١٩٧٢م) .

- آدم متز

٢١.الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجري، ترجمة: محمد عبد الهادي أبو ريدة، المركز القومي للترجمة (القاهرة : ٢٠٠٨م) .

- فاروق عمر فوزي

٢٢.العباسيون الأوائل، دار الارشاد للطباعة والنشر والتوزيع (بيروت : ١٩٧٠م) .

- فيصل السامر

٢٣.الدولة الحمدانية في الموصل وحلب، مطبعة الإيمان(بغداد : ١٩٧٠م) .

- محمد جاسم حمادي

٢٤.الجزيرة الفراتية والموصل دراسة في التاريخ السياسي والإداري (١٢٧ -٢١٨ه / ٧٤٤ -٨٣٣م)، دار الرسالة للطباعة (بغداد : ١٩٧٧م) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- محمد كرد علي (ت: ١٣٧٢ه / ١٩٥٢م)

٢٥.خطط الشام، مكتبة النوري، ط٣ (دمشق : ١٩٨٣م) .

- يوليوس فلهوزن

٢٦.احزاب المعارضة السياسية الدينية في صدر الإسلام الخوارج والشيعة، ترجمة: عبدالرحمن بدوي، مكتبة النهضة المصرية (القاهرة : ١٩٥٨م) .

بەرهنگاریيا ئەمەوی و خەوارجان ل جەزیرا فوراتێ
لسەردەمێ دەولەتا عەبباسی(١٣٢ -٢٨٣مش / ٧٥٠ -٨٩٦ز)

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە خواندنەکا د دانەئاخفتن و شروڤەکرنا دەقێن دیروکی ئەوێن د پەرتووکێن (ئەلبەلازەری و تەبەری و هندەك میژوونڤیسێن مەزنێن دی دا) هاتین، و بەراوەردەکرنا دگەل نڤیسینێن سریانییێن وەك (میژوویا ئیلیا بەرشنایا و میخائیلێ سریانی و ییێن دی)، داکو ب ڤێ ریکێ میکانیزمێن ڤەکرنا موسلمانان بو هەرێما جەزیرا فوراتێ ئاشکەرا ببیت، چونکە ب دەهان ڤەگێرانێن هەڤدژ تێدا هەنە، و هندەك ژ وان ڤەگێرانان ژ ریزەکا نڤیسینێ دەرباس نابیت. هەروەسا جوداکرنا دەڤەرێن کوردنشین ل باکور و باکورێ روژهەلاتی ژ نەتەوەییێن دی ل دەڤەرێ وەك سریان و عەرەب و ییێن دی، نەخاسمە ل دەڤەرێن باشور و روژئاڤا ژ جەزیرا فوراتی.

پەیڤێن سەرەکی: *جەزیرا فوراتێ، بەرهنگاریيا ئەمەوی، خەوارج، دەولەتا عەبباسی، ژێدەرێن ئیسلامی*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

The Umayyad and Foreign Opposition on the Euphrates Island During the Abbasid Era (132-283A.H. / 750-896A.D)

Abstract:

This study sheds light on the region of the Euphrates Island, which gained great importance in the Abbasid era from the political, security and economic aspects. The proximity of this region to the caliphate capital in Baghdad had a great impact in gaining most of the attention of the successors of Bani Abbas because they fully realized that the occurrence of unrest and insecurity within this The region may have a negative impact on the political situation of the state in general, not to mention that this region, which is famous for the fertility of its lands and the diversity of its agricultural crops, is the most important resource for the course of the Iraq, in addition to its vital location, which is at the crossroads of transportation and the passage of various types of trade within its lands.

Despite the many revolutions and rebellions that have emerged in this region, whether against the Abbasid rule or the extremist external movements, the Abbasid caliphs spared no effort in hitting with an iron hand at the hands of their opponents there and confronting them with all wisdom and firmness .

Key words: *opposition, Umayyad, Kharijites, Euphrates Island, Islamic Source*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

إقليم الجزيرة الفراتية ومقومات الحياة الاقتصادية فيه خلال العصور الإسلامية الأولى

أ. م. د. غزوة شهاب أحمد المصطاف
قسم التأريخ -كلية التربية -جامعة سامراء/ العراق

الملخص:

يعد ميدان الدراسات الاقتصادية ميداناً محورياً من ميادين الدراسات البلدانية لما له من اهمية كبيرة في تحديد مسار التطور والانحسار الحضاري للبلدان، ومن هذا المنطلق تم الاهتمام بالجانب الأقتصادي لإقليم الجزيرة الفراتية في القرون الهجرية الاولى كونها محوراً اقتصادياً امتازت بتنوع الثروات الطبيعية وانتشار الزراعة فضلاً عن موقعها التجاري الرابط بين العراق وبلاد الشام وبين المشرق والمغرب الاسلامي من جهة وبين المشرق وبلاد حوض البحر الأبيض المتوسط من جهة أخرى، الأمر الذي جعلها مركزاً اساسياً للعطاء الأقتصادي.

الكلمات الدالة: *شمال السواد، آمد، الزاب، الإقطاع، القراطيس*

المقدمة:

تأتي أهمية دراسة أقليم الجزيرة الفراتية من بين جميع المناطق والأقاليم الإسلامية الأخرى لأنها كانت مسرحاً لأحداث مهمة عبر التأريخ إذ نهضت فيه حضارة سكانها القدامى من العرب والكرد وغيرهم قبل الميلاد بقرون وتواصلت من بعدهِ ولازالت آثارها شاخصة حتى اليوم، كما شهدت جانباً آخر صراعاً دامياً على مر العصور بين القوى الطامعة نتج عن ذلك الصراع أنها وقعت تحت احتلالين الساساني والبيزنطي.

اختص البحث بالجانب الاقتصادي لما تمتعت به المنطقة من غنى اقتصادي وتنوع سكاني، حيث قسم البحث إلى مبحثين تناول الأول منهما الموقع الجغرافي للجزيرة الفراتية فتطرق الى الحدود، المناخ، والموارد المائية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وتناول المبحث الثاني مقومات الحياة الاقتصادية فتطرق الى الزراعة، الصناعة، والتجارة.

وختم البحث بذكر أهم الاستنتاجات التي توصل إليها الباحث.

وتعد هذه الدراسة احدى الإسهامات التي تحاول معالجة جانب مهم من الجوانب الحضارية في تاريخ الجزيرة الفراتية خلال العصور الإسلامية الأولى ولا سيما إن الكثير من المؤرخين ركزوا في دراساتهم على الجوانب السياسية وأهملوا الجوانب الاقتصادية والحضارية عموماً.

المبحث الأول

الموقع الجغرافي للجزيرة الفراتية

أولاً: الموقع والحدود:

يطلق مصطلح الجزيرة على المنطقة المحاطة بالمياه من جميع الجوانب ولذلك سميت المنطقة الواقعة بين نهري دجلة والفرات ((شمال السواد)) بالجزيرة الفراتية[١]، وقد أطلق بعض المؤرخين والبلدانين العرب على هذا الأقليم أسم ((الجزيرة العراقية))[٢]، ورغم قلة تداول هذا المصطلح في المصادر الجغرافية والتأريخية فأنه على ما يبدو أطلق عليها لكونها تشكل امتداداً طبيعياً لأقليم العراق والاقرب اليه من بلاد الشام ومن الأقاليم الأخرى.

ولم تقتصر حدود المنطقة على ما بين الضفة الشرقية لنهر الفرات، والضفة الغربية لنهر دجلة، فقد امتدت أحياناً لتشمل بعض مناطق المدن على الضفة الأخرى للنهرين، مثل مدينتي آرزن[٣]، وميافارقين، ومدينتي الرحبة[٤]، وبالس[٥]، الواقعتين على الضفة الغربية للفرات، بالإضافة إلى بعض المناطق الواقعة شرق دجلة[٦].

ونتيجة لهذا الموقع أصبح لهذا الأقليم أهمية خاصة بحكم موقعه الجغرافي المتوسط بين العراق والشام وبلاد الروم وأرمينية وأذربيجان[٧]، وكذلك بحكم ما يتمتع به من أنهار وطرق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

مواصلات وموارد طبيعية ومدن عريقة أهلة بالسكان، فكان من الأقاليم المهمة قبل الإسلام وبعده[٨]، وقد شكلت الجزيرة مع العراق جسراً أرضياً يوصل بين طرق المواصلات البحرية في جنوبي أسيا وطرق المواصلات البحرية في جنوبي أوربا وذلك بحكم الموقع المتوسط بين البحر الأبيض المتوسط والخليج العربي وكانت أهمية ذلك كبيرة جداً بالنسبة لتجارة الشرق والغرب[٩].

ومن خلال ماتقدم ذكره لانجد غرابة ان هذا الإقليم اصبح مسرحاً للصراعات وهدفاً للأطماع القوى الارضية على مر العصور فتحه في مطلع القرن السابع الميلادي.

ثانياً: المناخ

يعتبر مناخ الجزيرة الفراتية بشكل عام مناخ قاري، بمعنى أنه تتفاوت فيه درجات الحرارة ليلاً ونهاراً صيفاً وشتاءاً ومن منطقة إلى أخرى[١٠]، فمثلاً تعد مدينة الموصل من المناطق المعتدلة لطيفة الهواء، وقد ساعد على ذلك وقوعها في الإقليم، بالإضافة إلى وقوعها على مسطح مائي غربي نهر دجلة[١١]، بينما تعتبر مدينتا آمد وميافارقين من المناطق البادرة، وذلك لقربهما من مرتفعات جبال آمد[١٢] في حين تعد حران من المناطق الحارة وذلك لموقعها في الصحراء إذ إن لفظ حران قد أشتق من حرارة هوائها[١٣].

وتؤكد المصادر البلدانية والجغرافية العربية على خصوبة أرض الجزيرة وتشير إلى وفرة الإنتاج وتنوعه وتصفها بأنها خصبة ولطيفة[١٤]، وأنها صحيحة التربة[١٥]، فيذكر ابن حوقل إن الجزيرة الفراتية كانت في بداية الإسلام خصبة وعندما سأل الخليفة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) عن الجزيرة وصفت له بأنها خصبة جداً.[١٦]

ويروي أبن أعثم الكوفي إن حصة كل مسلم مقاتل ساهم في تحرير الجزيرة بلغت عشرة آلاف درهم عدا الماشية والأمتعة الأخرى.[١٧]

وقد ادى تنوع المناخ في الجزيرة الفراتية إلى التأثير على التوزيع السكاني، فيلاحظ إن معدل كثافة السكان يرتفع في المناطق التي تتميز باعتدال مناخها وقربها من ضفاف الأنهار مثل منطقة ((ديار ربيعة)) وعلى ضفاف الخابور والزابين، في حين يقل عدد السكان كلما اقتربنا من الصحراء باتجاه البادية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثالثاً: -الموارد المائية:

حظيت الجزيرة الفراتية وعلى مر العصور بموارد مائية كافية لأن تجعل من ارضها زاخرة وتؤثر على الاوضاع الاقتصادية وخاصة الزراعية، وتؤثر الأمطار في هذه الناحية من خلال نسبتها وتوزيعها.

ولقد كانت هذه الوفرة النسبية للأمطار وخاصة في المناطق الشمالية السبب في عظم الأنهار الممتدة من نهر الخابور والزاب الكبير، بينما انعدمت على ضفته الغربية، وذلك لانخفاض الاراضي هنالك، وقلة الأمطار.[١٨]

كما تميزت منطقة الجزيرة بتعدد مواردها المائية، وغنى مصادرها ويمكن تقسيم هذه الموارد إلى أربعة أقسام هي: -

١ -الانهر الرئيسية هما نهران أ -دجلة ب -الفرات:

يعتبر نهرا دجلة والفرات النهرين الرئيسيين في الجزيرة الفراتية، حيث يحدانها من الشرق والغرب على التوالي، وعلى طول امتداد الحد الجغرافي للجزيرة بالإضافة إلى كونهما الموردين الرئيسيين لمعظم أنهر الجزيرة الأخرى.[١٩]

٢ -الروافد الرئيسية وهي أ -الخابور والزابان ب -الهرماس والثرثار:

يوجد في الجزيرة الفراتية نهران يعرفان باسم الخابور الأول وهو الخابور الكبير الذي ينبع من مدينة رأس العين وهي مدينة كثيرة العيون، وفيها أكثر من ثلاثمائة عين أهم روافده نهر الهرماس.[٢٠]

أما الخابور الثاني وهو خابور الحسينية وينبع من الزوزان ويمر في الاراضي المجاورة لمدينة زاخو ويصب في دجلة كما هو الحال في وجود خابورين فإنه يوجد في الجزيرة نهران يعرف اولهما باسم الزاب الكبير ومخرجه من بين الموصل، ويسير حتى يصب في نهر دجلة قرب حديثة والزاب الصغير مخرجه من جبال شهرزور، ويسير حتى يصب في نهر دجلة.[٢١]

٣ -الأنهر الفرعية والجداول:

ومن أشهر الأنهر الفرعية التي تغذي الجزيرة الفراتية هو نهر البليخ، نهر اسريط، الحلاج، الخازر، فافان، حويرث، نهر الهني والمري.[٢٢]

٤ -الينابيع والعيون.

ولذلك فان المتتبع لتاريخ الجزيرة يجد مستقرات ومستوطنات سكانية عديدة تتناثر في العديد من المناطق وهي تقع على مجار مائية، إذ كان اعتماد سكان هذه المستوطنات على المياه الجوفية المتمثلة بالعيون والينابيع بشكل إساسي، خاصة القبائل العربية المتنقلة[٢٣].

هاوار للأمة كتيب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المبحث الثاني

مقومات الحياة الاقتصادية

أولاً: الزراعة والثروة الحيوانية

بالرغم من إن سكان الجزيرة فقد مارسوا مختلف أوجه النشاط الاقتصادي كالتجارة والصناعة لكن الزراعة كانت من اهم المهن لملائمة ظروف المناخ ووفرة المياه.[٢٤] فكان الفلاحون يشكلون أغلبية سكانية وهم ينقسمون إلى ثلاث طبقات الأولى طبقة الأغنياء الذين يملكون الاراضي الزراعية ويستغلون الفلاحين في حراثة الارض وزراعتها ويكلفونهم بضرائب باهظة.[٢٥] والطبقة الثانية هي طبقة فقراء الفلاحين الذين يملكون الأرض ولكنهم غير قادرين على استثمارها وبإمكاناتهم الذاتية يصبحون ضحية استغلال أثرياء المدن وكبار التجار والأقطاعين[٢٦]، أما الطبقة الثالثة فهم الفقراء الذين لا يملكون أرضاً ويعملون كأجراء في المزارع وينتقلون حيثما توفرت فرص العمل.[٢٧]

أما الوصف العام لمناطق الجزيرة يشير إلى مدى تنوع وجودة محاصيلها الزراعية فدارا كثيرة الغلات والخيرات والخصب[٢٨]، وكفر توثا وأذرمة كثيرة العمارة والخصب.[٢٩]

كما قسمت المحاصيل الزراعية إلى مجموعات هي: -

١. الحبوب والقطن
٢. الأشجار المثمرة
٣. الخضراوات والبقول
٤. الورود

١) الحبوب والقطن وأهمها:

أ. القمح والشعير: تعود أهمية هذه المزروعات إلى ما تدره من أموال أكثر من غيرها[٣٠]، ومما يدل على وجود محصولي القمح والشعير فيه، وهو ما تذكره الروايات من كثرة مطاحن الحبوب فيها ومن أهم رساتيق الموصل التي اختصت بالقمح والشعير باعربابيا ونينوى والمرج وجزيرة أبن عمر ونصبين.[٣١]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ب. كما تعتبر الحنطة أهم المحاصيل الزراعية في ميافارقين.[٣٢]

ج. السمسم والأرز: -اشتهرت بزراعتها نصبين كما زرعت في سنجار.[٣٣]

د. القطن: - ازدهرت زراعة القطن في الجزيرة الفراتية وقد ساعد على ذلك رطوبة المناخ في بعض مناطق الجزيرة بالإضافة إلى وفرة المياه التي تعد العامل الرئيسي لمثل هذا النوع من الزراعة لذلك توزعت على طول امتداد مجاري الأنهار خاصة في حران ورأس العين ونصيبين.[٣٤]

٢) الأشجار المثمرة: - تعتبر الأشجار المثمرة وخاصة الفواكه من المزروعات القديمة في الجزيرة ومن أهم أنواع هذه الأشجار هي: -

١. الكروم: زرعت هذه الأشجار في أماكن مختلفة في الجزيرة مثل نصبين وسنجار وآمد[٣٥]، كما أعتبر العنب من اهم حاصلات آرزن وخاصة المعروف منهُ باسم رز آرمانوش.[٣٦]

٢. الجوز واللوز والكمثرى: زرعت الكمثرى في جبل شعران بالموصل، كما توفرت هذه الأنواع في سنجار، كما تشتهر منطقة الجزيرة بزراعة اللوز والجوز وكثير من الفواكه الشتوية ولا سيما النارنج.[٣٧]

٣. النخيل والزيتون: تعتبر سنجار من أشهر مناطق الجزيرة بزراعة النخيل والزيتون[٣٨]

٤. الورود والرياحين: زرعت بالإضافة إلى نموها الطبيعي في مناطق مختلفة من الجزيرة بأنواع متعددة خاصة بين تكريت وهيت.[٣٩]

واستكمالاً للأهمية الاقتصادية لإقليم الجزيرة الفراتية يعد الإنتاج الحيواني مكملاً للجانب الاقتصادي حيث ساعدت طبيعة المنطقة الجغرافية التي أتسمت بوفرة مراعيها ومحاصيلها الزراعية كالشعير والبرسيم لتربية الحيوانات مثل الخيول والبغال[٤٠]، كما أزداد اهتمامهم بأنواع الطيور، مثل الأوز والدراج[٤١].

وتمتعت الجزيرة بثروة مائية مثل الثروة السمكية ومن أشهر تلك المدن التي تزخر بهذه الثروة هي دير العجاج.[٤٢]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ثانياً: الصناعة

تعتبر الصناعة أحدى أهم المهن الأساسية التي يقوم عليها الاقتصاد لتلبية الحاجات الأساسية للأفراد، وأهم الصناعات والحرف اليدوية هي الصناعات التي تعتمد على الحاصلات الزراعية وعلى الإنتاج الحيواني، فقد تم اعداد اللحم المجفف في معلايا، كما أنتج اللبن المجفف أيضاً في مدينة حران، وفي الرقة كانت صناعة الصابون والأقلام، كذلك صنعت في مدينة آمد ملابس الصوف والكتان في منطقة ديار بكر.[٤٣]

وكان النبيذ الجيد يصنع في جميع الاديرة تقريباً[٤٤]، اما الزيت فكان يُصنع في سروج[٤٥].

كما وجدت صناعات أخرى في الجزيرة أشارت المصادر الأولية إلى أنها كانت تصدر إلى المناطق المجاورة وهي صناعات معدنية مثل السكاكين والسلاسل والسهام وأباريق القهوة كما صنع الفحم من الخشب في الموصل.[٤٦]

وما يرافق الصناعة حرفتين آخريين هما: -الصباغة والحياكة فهي ضرورية لإعطاء المنسوجات الصوفية والقطنية والحريرية الألوان المتعددة مثل الأسود والأخضر والأصفر والأحمر وقد وجد في الموصل في سوق السراجين مصبغتان.[٤٧]

وهنالك صناعة مهمة هي الحفر والنقش فقد راجت هذه الصناعة عند السريان[٤٨]، وربما يعود سبب اهتمامهم بالطقوس الدينية والكنائس التي يهتمون بتجميلها وزخرفتها في مدن الجزيرة الفراتية.[٤٩]

ثالثاً: التجارة

زاد الموقع الجغرافي في الجزيرة الفراتية من اهميتها الاقتصادية لتوسطها بين الشرق والغرب حيث كانت تمر بها طرق التجارة العالمية مع جميع الأتجاهات[٥٠]، سالكة الضفة الشرقية لنهر دجلة عبر أرض الجزيرة إلى الضفة الغربية لنهر الفرات[٥١]، فكان طريق الهند التجاري المهم يمر بأرض الجزيرة، وتعد حران المقاطعة المركزية حيث تمر بها الطرق الرئيسية باتجاه سوريا حتى أصبحت مركزاً تجارياً مهماً[٥٢].

وقد أستغل النهران دجلة والفرات في نقل البضائع التجارية وخاصة (نهر الفرات) حيث كانت تشحن البضائع الاتية من الشرق عبر الخليج الفارسي إلى الشام من خلال نهر الفرات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ومن ثم تنقل على ظهور الأبل إلى موانئ بحر الروم وبالعكس فكان سكان أقليم الجزيرة يقومون بحراسة هذهِ التجارة ويشرفون على نقلها لقاء أجر معلوم.[٥٣]

ومن اشهر السلع المصدرة من الجزيرة هي: القمح والشعير والخمور والأخشاب والعنب والزبيب والفحم والعسل والتمور والرصاص وماء الورد والصابون والسفرجل والحديد.[٥٤]

أما السلع المستوردة هي: القراطيس وخشب البناء والاسلحة والزجاج والقند والرقيق.[٥٥]

الاستنتاجات:

١. لعبت الظروف المناخية الدور الكبير في تحسين فرص الجزيرة الفراتية الاقتصادية من حيث تنوع موارد الإنتاج فيها وتنوع مناخ الجزيرة أدى إلى إحداث تنوع في البيئة الجغرافية من صحراء إلى جبال إلى سهول خصبة.
٢. تمتعت المنطقة بأهمية استراتيجية حيوية من الناحية التجارية فضلاً عما حوتها أرضها من خيرات وموارد مائية وفيرة ساعد على قيام حضارة عريقة وفي نفس الوقت جعلها محط أطماع الدول الأجنبية الطامعة على مر العصور التاريخية.
٣. يجد الباحث في هذا الموضوع يجد تنوعاً مهماً في المدن والأسواق المتخصصة بالمواد المصنعة والمستوردة وهذا يدل على ظهور الأصناف.
٤. شكلت الحرف والمهن دوراً أساسياً في تطوير الأهمية الاقتصادية للجزيرة الفراتية خلال العصور الإسلامية الأولى.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

هوامش:

(١) الأصطخري، المسالك، ص٥٢؛ أبن حوقل، صورة الأرض، ص١٨٨.

(٢) الأصطخري، م، ن، ص٥٤؛ التطيلي، بنيامين، رحلة بنيامين، ص١٢٦.

(٣) آرزن: مدينة بينها وبين ميارفارقين خمسون ميلاً في تخوم بلاد الروم. ينظر: الحميري، الروض المعطار، ص٢٦.

(٤) الرحبة: بين الرقة وبغداد على شاطئ الفرات أسفل قرقيبا. ياقوت الحمور، معجم، ج٣، ص٣٥.

(٥) بالس: بين حلب والرقة على شاطئ الفرات. ياقوت، معجم، ج١، ص٣٢٨.

(٦) الأصطخري، المسالك، ص٥٤.

(٧) عثمان، الحدود الإسلامية البيزنطية بين الأحكتاك الحربي والأتصال الحضاري، ص١٤١.

(٨) الخلف، جغرافية العراق الطبيعية، ص١٦.

(٩) لستترنج، بلدان، ص١٣.

(١٠) حمادي، الجزيرة، ص٤٩؛ خصباك، العراق، ص٤٦.

(١١) أبن حوقل، صورة الأرض، ص١٩٤؛ المقدسي، أحسن التقاسيم، ص١٣٨،

(١٢) أبن الفقيه، البلدان، ص١٣٤.

(١٣) أبن جبير، رحلة، ص٢١٩.

(١٤) أبن الفقيه، البلدان، ص١٣٥.

(١٥) المسعودي، مروج الذهب ومعادن الجوهرة، ج٢، ص٣٧.

(١٦) ابن حوقل، م.، ن، ج٢، ص٣٨.

(١٧) م، ن، ج٢، ص٣٩.

(١٨) الخلف، جغرافية، ص٣٩.

(١٩) ابن خرداذبة، المسالك، ص١٧٤ -١٧٥؛ ابن حوقل، صورة، ص١٩١.

(٢٠) ياقوت، معجم البلدان، ج٣، ص٢١٦ -٢١٧.

(٢١) ابن رسته، الاعلاق، ج٧، ص٩٠.

(٢٢) ينظر: المقدسي، أحسن التقاسم، ص١٤٥؛ الادريسي، نزهة المشتاق، ج٢، ص٦٦٤.

(٢٣) حمادي الجزيرة، ص٦٤.

(٢٤) المقدسي، أحسن التقاسيم، ص١٤٢؛ أبن حوقل، صورة الأرض، ص١٤٩.

(٢٥) أبن الفقيه، البلدان، ص١٣٤

(٢٦) أبن الفقيه، م. ن، ص١٣٤.

(٢٧) المصدر نفسه، ص١٣٤.

(٢٨) الأدريسي، نزهة المشتاق، ص٦٥٧؛ أبن حوقل، صورة الأرض، ص٢٠٤.

(٢٩) الأدريسي، المصدر نفسه، ص٦٥٨.

(٣٠) أبن حوقل صورة الأرض، ص١٩٣.

(٣١) أبن العديم، بغية، ج١، ص١٢١.

(٣٢) مسكريه، تجارب الأمم، ج٢، ص٢١١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٣٣) أبن حوقل صورة الأرض، ص١٩٨.

(٣٤) الأصطخري، المسالك، ص٥٤.

(٣٥) الشابشتي، الديارات، ص٢٣٨.

(٣٦) الأدريسي، نزهة المشتاق، ج٢، ص٦٥١؛ أبن جبير، رحلة ابن جبير، ص٢١٧.

(٣٧) أبن العديم، بغية، ج١، ص٣٥٩.

(٣٨) أبن حوقل صورة الأرض، ص١٩١؛ المقدسي، أحسن، ص١٤١.

(٣٩) أبن جبير، رحلة، ص٢١٦.

(٤٠) أبن حوقل، صورة الأرض، ص٢٠٠

(٤١) أبن حوقل، المصدر السابق، ص٢٠٠.

(٤٢) ابن خرداذبة، المسالك، ص١٧٧.

(٤٣) الدوري، تاريخ، ص٩٠.

(٤٤) الجاحظ، التبصر، ص٣٨.

(٤٥) م، ن، ص٣٨.

(٤٦) أبن بطوطة، رحلة، ج٢، ص٨٦.

(٤٧) الجاحظ، التبصر، ص٤٠.

(٤٨) الديو، اعلام، ص١٤٣.

(٤٩) حمادة، النظام الأقتصادي في العراق، ص٥٥.

(٥٠) حمادي، الجزيرة الفراتية، ص٨٩.

(٥١) المرجع نفسه، ص٨٩.

(٥٢) العبيدي، محمود، بنوشيبان، ص٩٢.

(٥٣) الشابشتي، الديارات، ص١٩٨.

(٥٤) الجاحظ، التبصر، ص٣٨؛ أبن الفقيه، البلدان، ص١٧٩.

(٥٥) أبن جبير، رحلة أبن جبير، ص٣٢٢.

قائمة المصادر والمراجع:

أولاً: المصادر الاولية.

الإصطخري، أبو القاسم إبراهيم بن محمد الفارسي (ت، ٣٤٦،/٩٥٧م)

١. المسالك والممالك، تح، محمد جابر عبدالعال، وزارة الثقافة والإرشاد القومي (القاهرة، ١٩٦١م).

الادريسي، أبو عبدالله محمد بن محمد بن عبدالله (ت، ٥٥٦٠/١١٦٤م)

٢. نزهة المشتاق في إختراق الآفاق، عالم الكتب (بيروت، ١٩٨٩م) .

ابن بطوطة، محمد بن عبد الله اللواتي (ت، ٧٧٩ هـ / ١٣٧٧ م) .

٣. تحفة النظار في غرائب الامصار وعجائب الاسفار ـ المسمى رحلة ابن بطوطة ـ تحقيق، عبد الهادي التازي، الاكاديمية المغربية (الرباط، ١٩٩٧ م) .

التطيلي، بنيامين بن يونه النباري الاندلسي (ت، ٥٥٦٩ / ١١٧٣م)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٤. رحلة بنيامين التطيلي، دراسة وتقديم، عبد الرحمن الشيخ، المجمع الثقافي (أبو ظبي، ٢٠٠٢م).
الجاحظ، أبو عثمان عمر بن بحر (ت، ٢٥٥ هـ / ٨٦٨ م) .
٥. التبصرة بالتجارة في وصف ما يستظرف في البلدان من الأمتعة الرفيعة والأعلاق النفيسة والجواهر الثمينة، تحقيق، حسن حسني عبد الوهاب ، مكتبة الخانجي، ط٣ (القاهرة، ١٩٩٤)
ابن جبير، حسين محمد بن أحمد الكناني الاندلسي (ت، ٥٦١٤/١٢١٧م)
٦. رحلة إبن جبير - المسمّات: تذكرة الأخبار عن إتفاقات الأسفار، دار بيروت (لبنان، ١٩٥٩م) .
الحميري، محمد بن عبدالمنعم (ت، ٩٠٠هـ / ١٤٩٥م)
٧. الروض المعطار في خبر الأقطار، تح، إحسان عباس مكتبة بيروت (بيروت، ١٩٨٤م) .
ابن حوقل، محمد بن حوقل البغدادي (ت، ٥٣٦٧/٩٧٧م)
٨. صورة الأرض، دار صادر (بيروت، ١٩٣٨م) .
ابن خرداذبة عبيد الله بن عبدالله (ت نحو ٥٢٨٠/٨٩٣ م)
٩. المسالك والممالك، أوفسيت عن طبعة بريل (ليدن، ١٨٨٩م) .
ابن رستة، ابو علي احمد بن عمر (ت ٥٣١٠ / ٩٢٢م)
١٠. الاعلاق النفيسة، تحقيق، خليل المنصور، دار الكتب العلمية (بيروت، د. ت)
الشابشتي، أبو الحسن علي بن محمد، المعروف بالشابشتي (ت، ٣٨٨هـ)
١١. الديارت، مكتبة المثنى (بغداد، ١٩٦٦م)
ابن العديم، عمر بن احمد العقيلي (ت، ٥٦٦٠ / ١٦٦٢م)
١٢. بغية الطلب في تاريخ حلب، تحقيق، سهيل زكار، دار الفكر (بيروت، ١٩٨٨م) .
ابن الفقيه، ابو عبد الله احمد بن محمد (ت، ٥٣٦٥ / ٩٧٩م)
١٣. البلدان، تحقيق، يوسف الهادي، عالم الكتب (بيروت، ١٩٩٦م)
المسعودي، أبو الحسن علي بن الحسين بن علي (ت، ٥٣٤٦/٩٥٧م)
١٤. مروج الذهب ومعادن الجوهر، تصحيح، شارل پلا، المطبعة الكاثوليكية، (بيروت، ١٩٦٦م)
المقدسي، محمد بن أحمد (ت، نحو ٥٣٨٠/٩٩٠م)
١٥. أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مطبعة بريل (ليدن، ١٩٠٩م).
مسكويه، ابو علي احمد بن محمد بن يعقوب (ت، ٥٤٢١/ ١٠٢٨م)
١٦. تجارب الامم وتعاقب الهمم، تحقيق، ابو القاسم امامي، سروش (طهران، ٢٠٠٠م).
ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبدالله ياقوت بن عبدالله (ت، ٥٦٢٦/١٢٢٨م)
١٧. معجم البلدان، دار صادر (بيروت، ١٩٧٧م).

ثانياً: المراجع.

حمادة، سعيد
١٨. النظام الأقتصادي في العراق، الجامعة الامريكية (د ط، ١٩٣٨م).
حمادي، محمد جاسم
١٩. الجزيرة الفراتية والموصل، دار الرسالة(بغداد، ١٩٧٧م).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

خصباك، شاكر
٢٠. العراق الشمالي دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية، مطبعة شفيق (بغداد ، ١٩٧٣م).
الخلف، محمد جاسم
٢١. جغرافية العراق الطبيعية والاقتصادية والبشرية، معهد الدراسات العربية (القاهرة، ١٩٦٥م) .
الدوري، عبد العزيز
٢٢. تاريخ العراق الاقتصادي في القرن الرابع الهجري، دار المشرق، ط٢ (بيروت، ١٩٧٤م) .
الديوه جي، سعيد
٢٣. اعلام الصناع المواصلة، وزارة التربية والتعليم (بغداد، ١٩٧٠) .
العبيدي، محمود عبد الله ابراهيم
٢٤. بنوشيبان ودورهم في التاريخ الاسلامي، منشورات وزارة الثقافة (بغداد، ١٩٨٤م) .
عثمان، فتحي
٢٥. الحدود الإسلامية البيزنطية بين الأحكتاك الحربي والأتصال الحضاري، الدار القومية للطباعة والنشر (القاهرة، ١٩٦٦م).
لسترنج، كي
٢٦. بلدان الخلافة الشرقية، ترجمة، بشير فرنسيس وكوركيس عواد، الشركة المتحدة للنشر والتوزيع (دط، ١٩٨٥م) .

هەوالنامەی کێب

هەریما جەزیرا فوراتێ و بنەمایێن ژیانا ئابووی لسەردەمێ ئیسلامی یێ دەستپێکێدا

پوختە:

گورەپانا ڤەکولینێن ئابوری دهێتە هەژمارتن گورەپانەکا سەرەکی دبیاڤێ ڤەکولینێن جوگرافیناساندا، ژبەر گرنگیا وان یا مەزن د دستنیشانکرنا ئاراستێ پێشکەفتن وداکەفتنا شارستانیا باژیران، وژبەر ڤێ چەندی دچاخێن کوچی ییێن دەستپێکی گرنگی ب لایەنێ ئابوری یێ هەریما جەزیرا فوراتی هاتیە دان وەك شەنگستەکێ ئابوری، دەڤەر یا ناڤدار بوو ب جورەوجوریا سامانێ خو یێ سروشتی وبەلاڤبوونا کشتوکالی، زێدەباری جهێ وێ یێ بازرگانی وەك گرێدانەك دناڤبەرا عێراق و وەلاتێ شامێ و روژهەلات و روژئاڤایێ دەڤەرێن موسلمانان ژلایەکی، و روژهەلات و وەلاتێن دولا دەریا سپی یا ناڤەراست ژلایەکێ دی، و ژبەر ڤان سالوخەتان دەڤەر بوویە بنگەهەکێ سەرەکی بو ڤەریژا ئابوری.

پەیڤێن سەرەکی: *باکووریٚ سەوادیٚ، ئامەد، رِووباریٚ زیٚ، دەرەبەگی، قرتاس*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

The Territory of the Euphratese Island and the Fundations of Economic during the early Islamic Era

Abstract:

The field of economic studies is a central field of the fields of the College of Studies of the College of Livestocks for his great importance in determining the path of the development of the civilization of the civilization of the man, and this is the interest in the economic foreclosure of the foreign forth in the first century artists as an economic victim, denied the diversity of natural resources and the spread of agriculture as well as its client's business link between Iraq and the country of the Sharm and the Muscat and Muslim Moroccans on the one hand and the Mashreq and the Mediterranean countries on the other hand, which made it a key stance of the economic genuine.

Keywords: *North of Sawad(Black), Amed, The Zab, Feudalism, and The Prats.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

جزيرة ابن عمر من خلال المصادر العربية
من القرن الثالث إلى القرن السابع الهجري /التاسع إلى القرن الثالث عشر الميلادي

أ. د. علي نجم عيسى
مدير الكلية التربوية -نينوى/ العراق

الملخص:

تقع جزيرة ابن عمر ألان ضمن أقليم الجزيرة الفراتية في اقصى جنوب شرق تركيا وهي بلدة تابعة لمحافظة شرناق التركية على نهر دجلة مباشرة الذي يحيط بها من ثلاثة جوانب جنوب شمال وشرق، وهو الخط الحدودي بين الأراضي التركية والسورية على بعد (٤٥كم) من مدينة زاخو العراقية ضمن أقليم كردستان، وغلبت عليها التسمية في المصادر العربية وسمتها " بجزيرة ابن عمر"، وأطلق عليها الكرد جزيرة " بوتان "، بينما اكتفى الاتراك بتسميتها بمدينة " الجزرة " إستناداً إلى إحاطتها بنهر دجلة الذي جعلها على شكل " جزيرة "، وسكان الجزيرة الآن أغلبهم من الكرد والأشوريين والسريان والعرب، وقد زرنا هذه الجزيرة في منتصف شهر نيسان سنة ٢٠١٢م، وتعد من المدن القديمة العريقة الجميلة وسجلنا ملاحظات وذكريات كثيرة عنها، وألتقطنا مجموعة كبيرة من الصور تمثل آثارها وتطورعمرانها وهدوئها وموقعها الخالد على نهر دجلة .

تعد جزيرة ابن عمر من المدن القديمة التي شيدت قبل الأسلام وازدهرت في نهاية القرن الثاني الهجري الثامن الميلادي في عصر الخلافة العباسية، وإن المصادر العربية إهتمت بهذه الجزيرة منذ تأسيسها ومن اقدمها كتاب المسالك والممالك للأصطخري وهو أول من أطلق عليها جزيرة أبن عمر وبدأ هذا الاسم يتداول بعد عصره، ثم ياقوت الحموي في كتابه معجم البلدان، ووعز الدين بن شداد في كتابه الأعلاق الخطيرةفي ذكر أمراء الشام والجزيرة، ومن خلال المصادر العربية اتضح أن جزيرة أبن عمر وصلت في أوج تطورها في عصر ياقوت الحموي، وأنجبت جزيرة أبن عمر الكثير من العلماء ساهموا مساهمة جادة في الحركة العلمية الثقافية في العالم الاسلامي أمثال بيوتات الندي والاثير ومجد الدين .

الكلمات الدالة: *جزيرة أبن عمر، الندي، الزعفران، البرزي، الزوزان*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المقدمة:

تقع جزيرة ابن عمر ألان ضمن أقليم الجزيرة الفراتية في اقصى جنوب شرق تركيا وهي بلدة تابعة لمحافظة شرناق التركية على نهر دجلة مباشرة الذي يحيط بها من ثلاثة جوانب جنوب شمال وشرق، وهو الخط الحدودي بين الأراضي التركية والسورية على بعد (٤٥كم) من مدينة زاخو العراقية ضمن أقليم كردستان، وغلبت عليها التسمية في المصادر العربية وسمتها " بجزيرة ابن عمر"، وأطلق عليها الكرد جزيرة " بوتان "، بينما اكتفى الاتراك بتسميتها بمدينة " الجزرة " إستناداً إلى إحاطتها بنهر دجلة الذي جعلها على شكل " جزيرة "، وسكان الجزيرة الآن أغلبهم من الكرد والأشوريين والسريان والعرب، وقد زرنا هذه الجزيرة في منتصف شهر نيسان سنة ٢٠١٢م، وتعد من المدن القديمة العريقة الجميلة وسجلنا ملاحظات وذكريات كثيرة عنها، وألتقطنا مجموعة كبيرة من الصور تمثل آثارها وتطورعمرانها وهدوئها وموقعها الخالد على نهر دجلة .

ولقد اهتم المؤلفون العرب في دراسة تاريخ المدن العربية والإسلامية وصنفوا فيها مصنفات شاملة متخصصة في تاريخ المدينة السياسي والثقافي والاقتصادي والاجتماعي من هذه المصنفات تاريخ الموصل للازدي "ت٣٣٤هـ/٩٤٥م" وتاريخ دمشق للحافظ ابن عساكر "ت٥٧١هـ/١١٧٥م" وزبدة الحلب في تاريخ حلب لابن العديم "ت٦٦٠هـ/١٢٦١م" وتاريخ ميافارقين للفارقي "ت ٥٧٧هـ/١١٨١م" وتاريخ أربل لابن المستوفي" ت٦٣٧هـ/١٢٣٩م".

ومن أهم المصادر التي اهتمت في تاريخ الجزيرة الفراتية كتاب معجم البلدان لمؤلفه ياقوت بن عبد الله الحموي "ت٦٢٦هـ/١٢٢٨م " إذ استطاع المؤلف إن يغطي فيه نسبة كبيرة من مدن وأقاليم وقصبات وقرى العالم العربي والإسلامي بصورة عامة بحسب حروف الهجاء في عصرٍ كانت وسائل النقل والاتصال فيه بدائية، وتميز كتابه " معجم البلدان " بأنه أكد على نشأة المدينة وتطوراتها العمرانية وتوابعها وطول المسافات التي ترتبط بها، وأصبح هذا الكتاب مرجعاً للباحثين لا يمكن الاستغناء عنه في الماضي والحاضر، بل قدمت عنه عشرات الرسائل والأطاريح في الماجستير والدكتوراه وكتبت عنه البحوث وطبعت آلاف النسخ منه لأهميته .

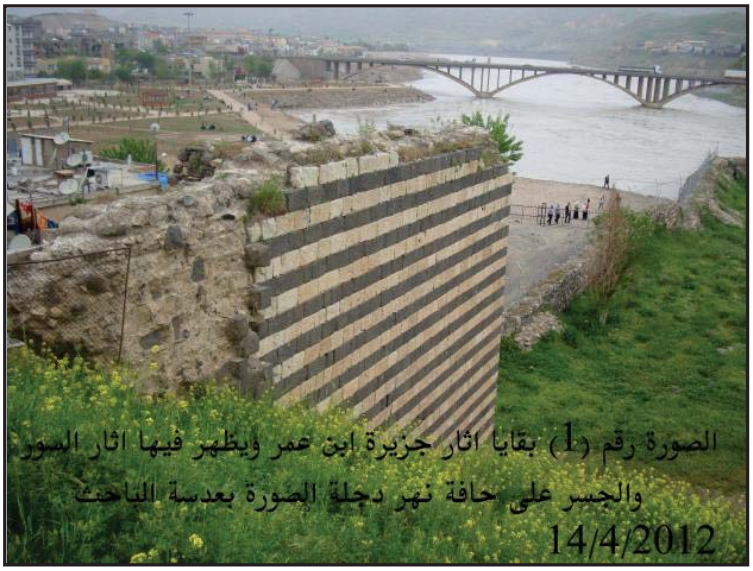
ثم يليه كتاب" الاعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة " لمؤلفه عز الدين ابن شداد الحلبي "ت٦٨٤هـ/١٢٨٥م" الذي اهتم بجزيرة ابن عمر وخصص لها فقرة كاملة لدراسة أحوالها وقدم معلومات انفرد فيها تضمنت قلعتها وأسورها وأبوابها وجوامعها ومساجدها ومدارسها وحماماتها وبيمارستانها، ولولا هذا المصدر لاندثرت إخبارها في الفترة التي عاصرها ابن شداد، وسنشير الى مرحلة تأسيسها وتطورها عمرانياً.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أ. مرحلة التأسيس:

فقد أورد البلدانيون المسلمون نصوصاً كثيرة عن جزيرة ابن عمر، وتشير الأستكشافات الأثرية أن الجزيرة كانت قائمة في فترات قديمة وأن الأسكندر المقدوني وصلها وعبر نهر دجلة في حدود سنة ثلاثمائة وواحد وثلاثين قبل الميلاد، ويظهر إنها أنتعشت في خلافة في عصر الخلافةالعباسية وخاصة في عصري الأمين والمأمون [١] .

ووصلت أقصى اتساعها في عصر ياقوت، "ت٦٢٦هـ/١٢٢٨م " الذي اهتم بها وجمع عنها معلومات قيمة وقدم إيضاحات كثيرة عنها وهو أول من ذكر مؤسسها بين المصادر المتوفرة لدينا فقال : إن مؤسسها هو" الحسن بن عمر بن خطاب التغلبي " الذي أسسها إكراماً لموطن زوجته ووصفها أثناء تلك الفترة بأن مياه نهر دجلة تحيط بها من ثلاث جهات وشبهها بالهلال وقال: إن لها " رستاق مخصب واسع الخيرات" [٢]، ويحيط بها خندق من جميع جوانبها وأجرى فيها الماء ونصب فيها رحى لطحن الحبوب، وقال بأن الجزيرة تقع على بعد ثلاثة أيام[٣]عن الموصل [٤]، حتى أن ابن شداد نقل رواية ياقوت في وصفه لها [٥].


الصورة رقم (1) بقايا اثار جزيرة ابن عمر ويظهر فيها اثار السور والجسر على حافة نهر دجلة الصورة بعدسة الباحث
14/4/2012

وذكر ابن خرداذبة " ت٢٨٠هـ/ ٩١٢ م " وهو معاصر لإنتعاش جزيرة ابن عمر فقال : أنها قامت على موضع قصبتين هما قردي وبازبدي [٦]، وأشار ابن الأثير" إلى هاتين القصبتين وقال : إن الخليفة هارون الرشيد قد خرج سنة "١٧٤هـ/ ٧٩٠م " وشيد قصراً فيها [٧]، ويظهر أن هذا القصر كان النواة الأولى لتشييد المدينة إذ أعطى هارون الرشيد الأهمية لهذا الموضع فالتفت إليه الأنظار.

كما أن اسم جزيرة ابن عمر بدأ يتداول فيما بعد فترة ابن خرداذبة، فذكر الاصطخري المتوفي سنة "٣٤٠هـ/٩٥١م " اسمها صراحة " جزيرة ابن عمر"، وقال: إن المدينة كانت صغيرة في بداية تأسيسها وإنها " تقع على غربي نهر دجلة ولها أشجار ومياه [٨]، ويوافقه معاصره ابن حوقل" ت ٣٦٧هـ/٩٧٧م" فيقول إنها "مدينة صغيرة لها أشجار ومياه ومرافق وخصب، ثم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يضيف بأن لها سور"، وتصل منها المراكب مشحونة بالتجارة كالعسل والسمن والبن والجبن والجوز واللوز والبندق" [٩].

ب. تطورها العمراني:

ويظهر أن جزيرة بن عمر تطورت بسرعة نتيجة لموقعها على نهر دجلة ومناخها اللطيف [١٠] وحركة تبادلها التجاري مع المدن والأقاليم المجاورة لها، فبعد مرور أقل من نصف قرن على وفاة الاصطخري اخذ عمران المدينة يحيط بمياه نهر دجلة من ثلاثة جوانب فوصفها المقدسي" ت ٣٧٥هـ/ ٩٨٣م " بأنها بلد كبير على عكس وصف الاصطخري الذي قال " مدينة صغيرة "، وأكد المقدسي أن مياه نهر دجلة تدور حولها من ثلاثة جوانب وان مادة بناء بيوتها كان من الحجارة، ثم أكد أنها " طيبة نزيهة"، وقال بأنها موحلة في الشتاء بمعنى أن طرقاتها بحاجة إلى الإكساء بالحجارة كما هو معمول في الطرق بذلك الزمن [١١] .

ويظهر إن الجزيرة قد تطورت أكثر في عصر ياقوت وان تأثيرات الغزو المغولي كانت ضعيفة عليها، وإنها استعادت هيبتها فقدم لنا ابن شداد إحصائية للمنشآت العمرانية فيها فقال : إن الجزيرة محاطة بسور فيه ثلاثة أبواب وهي الجبل والجديد والماء، وفيها جامعان أحداهما قديم والآخر حديث وثمانون مسجدا، وبيمارستاناً واحداً، وأربع مدارس يدرس فيها مذهب الإمام الشافعي وهي مدرسة ابن البرزي، نسبة الى ابي القاسم بن البرزي (ت ٥٦٠هـ /١١٦٤م) الذي كان مدرسا في هذه المدرسة وكان عالما مشهوراً في الفقه الشافعي، تَأْتِيهِ الْفَتَاوَى مِنَ الْعِرَاقِ وَخُرَاسَانَ وَسَائِرِ الْبِلَادِ، وَهُوَ مِنْ جَزِيرَةِ ابْنِ عُمَرَ، ومدرسة ظهير الدين قايماز الأتابكي ومدرسة الرضوية ومدرسة القاضي جمال الدين عبد الرحيم، وفيها مدرسة تقع ظاهرها تعرف بمدرسة شمس الدين سرتكين، وفيها خانقاهتان إحداهما تعرف بصلاح الدين الأعرج، والأخرى تعرف الظهيرية وبظاهرها خانقاهتان، إحداهما تعرف بخانقاه الباتنا وأربع عشرة حماما وداخلها تحت السور ما يناهز ثلاثين بستانا وثمان قلاع وهي الجراحية وفرح وبرخو وفنك والجديدة والقصر وأروخ وكنكور [١٢]، الا إن ابن شداد لا يعطي تفاصيل حول هذه المدارس وسنوات بنائها سوى ما توفر لدينا من المعلومات حول مدرسة ابن البرزي.

ويظهر أن هذه المدينة أصبح أكثرها خراباً بعد مرور أقل من مائة عام على وفاة ابن شداد فقد زارها ابن بطوطة "ت٧٧٩هـ/ ١٣٧٧م "، ووصفها بأنها "مدينة كبيرة حسنة ... وأكثرها خراب ولها سوق حسن ومسجد عتيق " وسور مبني بالحجارة [١٣]، وكان ذلك من نتائج الغزو الذي تعرضت له في عصر تيمور لنك"٧٣٧هـ - ٨٠٧هـ /١٣٣٦هـ -١٤٠٥م"، الذي سعى إلى تدميرها وتحويلها إلى خراب[١٤]، بل أنها خلت من السكان نتيجة تعرضها لانتشار الأوبئة والأمراض[١٥] .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وكانت جزيرة ابن عمر تتمتع برقعة جغرافية كبيرة تضم مجموعة من المدن والقلاع والأديرة والقرى منها : فيشابور بلدة من نواحي الموصل من ناحية جزيرة ابن عمر، وباعيناثا قرية كبيرة كالمدينة لها نهر كبير يصبّ في دجلة، وفيها بساتين كثيرة، والمغيثة والزوزان وهي ناحية واسعة في شرقي نهر دجلة تابعة للجزيرة تبعد عن الموصل مسافة يومان وتنتهي عند مدينة خلاط [١٦]، وقلعة ديبور [١٧]، وقلعة فنك وهي مجاورة لجزيرة ابن عمر بينها فرسخان، وقلعة الزعفران [١٨] تقع جنوب مدينة زاخو [١٩] .

ثم الشوش التي وصفت بأنها موضع قرب جزيرة ابن عمر من نواحي الجزيرة [٢٠]، وقلعة أردمشت قيل عنها بأنها قلعة حصينة تقع قرب جزيرة ابن عمر في شرقي نهر دجلة، وأكد ياقوت على بازبدى وقال عنها : بأنها قرية تقع غرب دجلة مقابل جزيرة ابن عمر وتابعة لها وسميت المناطق المجاورة لها باسمها، ثم أشار إلى باقردى وقال بأنها تقع شرقي نهر دجلة وهي من أعمال الجزيرة وتضم مائتي قرية منها قرى الجودي والثمانون وفيروز سابور، ومن قرى الجزيرة قرية تسمى العُقَيمة تقع في الجانب الشرقي منها يفصل بينهما نهر دجلة [٢١]، ومن أعمال جزيرة ابن عمر قرية القادسية، وقرية تل خنزير دفن فيها منكودمر بن هولاكو سنة ٦٨٠ هـ/١٢٨١م وعمره ثلاثون سنة [٢٢]، وذكر ياقوت قرية باعيناثا وقال عنها : قرية كبيرة شبهها بمدينة دمشق وحدد موقعها فقال بأنها تقع فوق جزيرة ابن عمر وأشار إلى نهرها ووصفه بأنه نهر كبير يصب في نهر دجلة وقال بأن فيها بساتين كثيرة وهي من أنزه المواضع [٢٣]، ثم قرية سلكون التي عُرف أهلها بالقتال والدفاع عن جزيرة ابن عمر [٢٤].

وأشار ياقوت الى سوق البازار وقال : بأنه يقع بين جزيرة ابن عمر ونصيبين تنزله القوافل التجارية وسوقه معروف تقام فيه التجارة في يومي الخميس والاثنين ووصف هذا السوق على انه مجاور لأحدى التلال وفيه نهر جار، ثم هناك مجموعة من القرى التابعة للجزيرة منها القريشية التي اشتهرت بتفاحها المسمى القريشي، والهكارية وهي مجموعة قرى يسكنها الأكراد، وباسورين مواضع تابعة للجزيرة [٢٥]، وقرية المحمدية وهي من أعمال جزيرة ابن عمر [٢٦].

وتابع ياقوت نهر دجلة والروافد التي تصب به من منبعه في آمد وقال رأيته " بآمد وهو يخاض بالدواب "، ثم يمر بميافارقين وحصن كيفا ويدخل إلى جزيرة ابن عمر وهو يحيط بها، ثم قال ويستمر بجريانه حتى يصل إلى الموصل وبغداد والبصرة [٢٧]، ثم إلى الخليج العربي كما يسمى في عصرنا الحالي .

وأشار ياقوت إلى الأديرة الواقعة ضمن الرقعة الجغرافية لجزيرة أبن عمر منها دير الزرنوق ويعرف بعمر الزرنوق فقال عنه بأنه يقع على جبل مطل على نهر دجلة على بعد فرسخين من جزيرة ابن عمر ووصفه بأنه يحتوي على بساتين كثيرة وقال بأنه كان عامراً في عصره، وإلى جانب هذا الدير دير آخر يعرف بدير العمر الصغير، ثم دير الزعفران ويسمى عمر

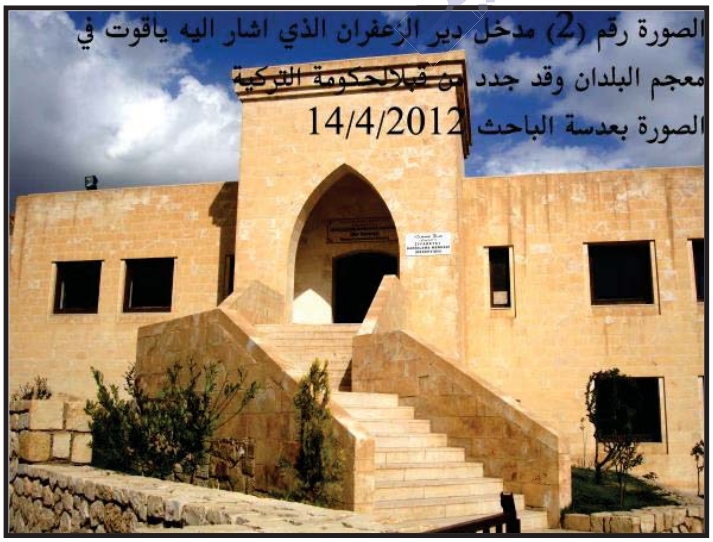
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الزعفران يقع في لحف جبل تحت قلعة أردمشت قرب جزيرة ابن عمر وقد شهد هذا الدير زيارة الخليفة العباسي المعتضد بالله لما فتح قلعة أردمشت ضد حاكمها هارون البكجيلي قبل سنة "ت٢٨٩هـ / ٩١٠م"، ووصف ياقوت أهل هذا الدير بأنهم أغنياء [٢٨]، واثناء زيارتنا لجزيرة ابن عمر قمنا بزيارة اثارها ومتحفها ومن ضمنها دير الزعفران وقد كتب على واجهة مدخل الدير نص حديث بثلاث لغات هي السريانية والتركية والانكليزية وهي إن " دير الزعفران يرحب بكم ولا تتكلموا بصوت عال، وإن تقومون بزيارته بأزياء مناسبة، ينظر الصورة رقم (٢) .

ثم دير عبدون أيضا يقع قرب جزيرة ابن عمر على نهر دجلة وكان من أفضل منتزهات جزيرة ابن عمر وفي عصر ياقوت كان خراباً، ودير مار جرجيس يقع على بعد ثلاثة فراسخ من جزيرة ابن عمر وعلى باب الدير شجرة ثمرها شبه اللوز طيب الطعم وفيه طيور تعرف بالزرازير كما فيه الأفاعي السامة، ثم دير الغرس يقع على بعد ثلاثة عشر فرسخا من جزيرة ابن عمر على رأس جبل عالٍ فيه رهبانٌ كثيرون، ودير أبيون يقع بين جزيرة ابن عمر وقرية الثمانين وصفه بالدير الجليل وقال فيه رهبان كثيرون حتى أن أهل الدير يزعمون إن نوح عليه السلام مدفون فيه، وأورد ياقوت بيتين من الشعر لأحد الشعراء يصف فيها محبوبة له كردية عشقها بقرب الدير فيقول فيها[٢٩] :

ظبيةَ الوعساء هل فيكِ مطمعٌ لصادٍ إلى تقبيلِ خديكِ ظمآنُ

ج . الحياة الثقافية:



لقد أصبحت جزيرة ابن عمر من المراكز الثقافية المهمة في منطقة الجزيرة الفراتية خلال فترة دراستنا وكانت لا تقل أهمية ونشاطاً عن المدن المجاورة لها، بل قصدها العلماء والأدباء والشعراء وخرجت العديد منهم في مختلف الاختصاصات، فكانوا على جانب كبير من المعرفة العلمية ولهم تأثير ثقافي على العالم الإسلامي أمثال أبناء الأثير وبني ندي ومجد الدين وأبو العز بن إسماعيل الرزاز وابن البرزي وغيرهم، وتأتي في مقدمة هذه العلوم هي العلوم الدينية وعلوم العربية والعلوم النقلية [٣٠].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١. العلوم الدينية:

لقد كان في جزيرة ابن عمر مجموعة من العلماء الذين كانوا على جانب كبير من المعرفة في العلوم الدينية، ففي علم القراءات برز سعيد بن أحمد بن عمرو أبو منصور الجزري الملقب بالقاضي، قدم دمشق وقرأ بها على أبي علي الحسن بن علي الأحوازي القراءات السبع[٣١] بكتابه " الموجز "، ثم تصدر تعليم القراءة في جزيرة ابن عمر سنة "٤٩٣هـ/ ١٠٩٩م " ومن طلبته أبي بكر محمد بن علي بن سلام الدارمي الأمدي[٣٢]، وفي علم الحديث برز في الجزيرة أبو علي المثنى بن يحيى بن عيسى بن هلال التميمي الذي عرف بالبازبداني ت٣٢٢ هـ/ ٩٣٣م رحل الى بغداد وحدث بها وهو جد أبي يعلى أحمد بن علي بن المثنى [٣٣]، ثم الشيخ أبو الغنائم محمد بن الفرج بن منصور بن إبراهيم بن علي بن الحسن السلمي الفارقي " ت ٤٩٢هـ/١٠٩٨م " تلميذ أبي إسحاق الشيرازي كان محدثاً وفقيها وزاهدا موصوفا بالعلم والدين، رحل الى بغداد مع والده بعد سنة "٤٤٠هـ/ ١٠١٣م " وسمع الحديث من عبد العزيز الأزجي وأبي إسحاق البرمكي والحسن بن علي الجوهري والقاضي أبي الحسين بن المهتدي ثم انتقل إلى ديار بكر واستقر في جزيرة ابن عمر وحدث فيها روى عنه أبو الفتح بن البطي[٣٤]، والعالم أبو علي الحسن بن سعيد بن أحمد الجزري رحل الى بغداد ودرس علوم الحديث والفقه فيها، فسمع الحديث من عبد العزيز بن علي الانماطي وأبي القاسم بن البسري، ثم تولى القضاء في جزيرة ابن عمر وآمد، التقى به ابن عساكر وسأله عن مولده فقال له في سنة "٤٥١هـ /١٥٠٩م " توفي على بعد فرسخين من جزيرة ابن عمر في قلعة فنك سنة " ٥٤٤هـ / ١١٤٩م" [٣٥]، ثم العابر الْخضر بن مُحَمَّد بن عليّ أَبُو العبّاس العابر من أهل جَزِيرَة ابْن عمر ولد بهَا وَنَشَأ بالموصل وَأقَام ببَغْدَاد وَكَانَت لَهُ معرفَة حَسَنَة بالتعبير "٥٦٠٥/١٢٠٨م" ببَغْدَاد[٣٦]. ثم أبو القاسم عبد القاهر ابن أبي طاهر الجزري" ت٦٠٩هـ /١٢١٢م " درس علم المذاهب والأصول والخلاف في بغداد حدث في جزيرة ابن عمر [٣٧]، وأبو حفص عمر بن أبي نصر بن أبي الفتح بن أبي نصر بن محمد بن الجزري " ت ٦٥٦هـ / ١٢٥٨م " كان يعمل تاجراً رحل الى مصر وسمع الحديث فيها من أبي القاسم هبة الله بن علي البوصيري ثم أقام بدمشق وحدث بها التقى ابن الصابوني وسمع منه الحديث ووصفه بأنه " من أهل الدين والصلاح [٣٨]، ثم يأتي عمر بن الخضر بن محمد أبو حفص النحوي الضرير يعرف أيضاً بالثمانيني "ت٥٤٤٢/١٠٥٠م"، سمع بدمشق من القاسم بن الفرج بن إبراهيم النصيبي وبمصر من أبي محمد الحسن بن رشيق، روى عنه أبو عبد الله الأحوازي وأبو الحسن علي بن محمد بن شجاع المالكي الحموي[٣٩] .

وبرز في جزيرة ابن عمر عدد من الفقهاء في فترة دراستنا أشارت إليهم المصادر العربية وكانوا من كبار المحدثين أيضا، وهم من أتباع المذهب الشافعي ولم نجد أي إشارة إلى وجود

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

فقهاء من مذاهب أخرى والسبب يعود إلى أن جزيرة ابن عمر كانت خاضعة لنفوذ السلاجقة الذين تبنوا المذهب الشافعي .

وكان من أشهر فقهاء الشافعية الذين قدموا إلى جزيرة ابن عمر، تاج الدين أبو طاهر يحيى بن عبد الله بن القاسم الشهرزوري" ت ٥٥٦هـ / ١١٦٠م "، الذي كان" بيته مشهوراً بالرئاسة والتقدم " قال عنه ابن باطيش تفقه وبرع في العلوم الفقهية وتولى القضاء في جزيرة ابن عمر[٤٠]، ثم الإمام الفقيه عمر بن محمد بن عكرمة بن البرزي الجزري تفقه على ابن الكيا الهراسي، قال عنه ابن شافع : " كان أحفظ من بقي من الدنيا على ما يقال بمذهب الشافعي " توفي في شهر ربيع الآخر سنة ٥٦٠ هـ/١١٦٤م في جزيرة ابن عمر وكان من أصحاب ابن الشاشي، ونظراً للمكانة العلمية التي وصل إليها ابن البرزي في علوم الفقه والحديث فقد رحل اليه عدد كبير من الطلبة من شتى أنحاء العالم الإسلامي [٤١]، ثم أبو طاهر إبراهيم بن محمد بن إبراهيم بن مهران الفقيه الجزري " كان رجلا كاملا جمع بين العلم والعمل تفقه بالجزيرة على عمر بن محمد البرزي وقدم بغداد وسمع بها الحديث ورجع إلى جزيرة ابن عمر ودرس بها وأفتى إلى أن توفي فيها سنة ٥٧٧ هـ/١١٨١م، ثم ضياء الدين عيسى أبو محمد الهكاري " ت٥٨٥هـ/١١٨١م" يرجع نسبه إلى الإمام علي بن أبي طالب رضي الله عنه حسب قول ابن خلكان، درس علوم الفقه في جزيرة ابن عمر على شيخها عمر بن محمد البرزي، ثم رحل إلى حلب ودمشق والقاهرة وأصبح " كبير القدر وافر الحرمة معولا عليه في الآراء والمشورات " مدرساً في المدرسة الزجاجية في حلب ومن المقربين لأسد الدين شيركوه وصلاح الدين الأيوبي فقد اعتمد عليه الأخير " ولم يكن يخرج عن رأيه وكان كثير الإدلال عليه يخاطبه بما لا يقدر عليه غيره من الكلام وكان واسطة خير للناس نفع بجاهه خلقا كثيرا وساهم معه في المعارك التي كان يخوضها ضد الصليبيين وتولى منصب القضاء في القاهرة [٤٢] .

ومن علماء الفقه في جزيرة ابن عمر محمد بن عبد الله الجزري توفي بعد سنة " ٦٦٠هـ /١٢٦١م" كان فقيهاً شافعياً متأدباً رحل من جزيرة ابن عمر إلى اليمن وتولى ديوان النظر فيها، ثم صودرت أمواله وأودع في السجن صنف كتاباً اسماه " المختصر في الرد على أهل البدع " [٤٣].

وبرز في جزيرة ابن عمر علماء آخرون أختصوا في علم التصوف أمثال جلال الدين أبو الحسن علي بن جمال الدين الخطاب بن ظفر من جزيرة ابن عمر أصبح وزيراً لصاحب الموصل ويرتبط مع ابن الأثير بعلاقة ودية فكان يحبه ويجله ويحترمه قال عنه بأنه لم يشاهد " مثله حسن خلق وسمت وكرم وعبادة " وكان متصوفاً من أصحاب الكرامات توفي في سنة " ٥٨٣هـ/١١٨٧م" ودفن في المدينة المنورة [٤٤].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ثم إبراهيم بن مهران الفقيه الشافعي " ت ٥٧٧هـ/١١٨١م " بجزيرة ابن عمر، وكان فاضلاً كثير الورع [٤٥]، ومحمد بن علي بن مهران الخولي أبو عبد الله الفقيه الزاهد الجزري " ت٥٤٥هـ/١١٥٠م "، رحل إلى بغداد ودرس علوم الفقه على إلكيا أبي الحسن الهراسي وتولى القضاء في مدينة نصيبين، ثم عاد إلى " جزيرة ابن عمر" واستقر بزاوية له معروفة به في الجزيرة في جبل الحصن، قال ابن باطيش عنه بأنه " ظهرت له آثار جميلة وكرامات كثيرة [٤٦].

ثم القاضي أبو محمد عبد القادر بن محمد بن سعيد بن جحدر الأنصاري الصوفي ولد في جزيرة ابن عمر سنة ٥٥١هـ/١١٥٦م رحل إلى بغداد وسمع الحديث من أبي المجد محمود بن الشعار ثم رحل إلى مصر وتولى القضاء في صعيدها توفي سنة "٦٣٠هـ/١٢٣٢م"، ثم أخوه الأكبر منه بسنتين القاضي أبو منصور سعيد بن محمد المعروف بالبهاء رحل مع أخيه إلى بغداد ومصر وسكن في خانقاه الصوفية في القاهرة وحدث عن أبي المجد محمود بن الشعار وتولى الحكم في صعيد مصر توفي سنة " ٦٣٨هـ/١٢٤٠م" [٤٧].

ثم الشيخ خضر بن أبي بكر بن موسى أبو العباس المهراني العدوي " ت٦٧٦هـ/١٢٧٧م "، كان أصله من قرية المحمدية من أعمال جزيرة ابن عمر، رحل إلى مصر وأصبح شيخ الملك الظاهر بيبرس وصاحب زاويته المجاورة لجامعه التي شيدها الملك الظاهر بالقرب من جامعه في القاهرة، وكان يطلع الملك الظاهر على غوامض أسراره ويستشيره في أموره، ويستصحبه في أسفاره، وكان يقول للملك الظاهر إن أجلي قريب من أجلك، وبيني وبينك مدة أيام يسيرة، ولما توفي كان الملك الظاهر بدمشق فسمع بموته وخاف على نفسه من الموت فمرض الظاهر بعد أيام يسيرة وتوفي، فكان بينهما دون الشهر وفيه يقول الشاعر الشريف محمد بن رضوان الناسخ [٤٨] :

ما الظاهرُ السلطانِ إلا مالكُ ... الدنيا بذاكَ لنا الملاحمُ تخبرُ
ولنا دليل واضح كالشمسِ في ... وسطِ السماءِ بكل عين تنظرُ
لما رأينا الخضرُ يقدمُ جيشه ... أبداً علمنا أنهُ الإسكندرُ

ثم العالم المتصوف ولي الدين علي بن أحمد بن بدر بن أبي القاسم " ت ٦٨٠هـ/ ١٢٨١م الذي عرف " بالشيخ الصالح الزاهد " أصله من جزيرة عمر، رحل إلى الموصل وحلب ودمشق ومصر طالباً لعلوم الفقه، ثم عاد إلى دمشق وبنى زاوية للعبادة في جامع بيت لهيا في غوطة دمشق، وانقطع للعبادة " وهو على قدم التوكل والتجرد من الدنيا، وللناس فيه عقيدة عظيمة" [٤٩].

ثم في علم القراءات برز العالم مُحَمَّد بن مُحَمَّد بن مُحَمَّد بن مُحَمَّد بن علي بن يُوسُف الدمشقي ثمَّ الشيرازي المقري الشافعي الْمَعْرُوف بابْن الجزري نِسْبَة إِلَى جَزِيرَة ابْن عمر قرب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

الْموصل كَانَ أَبوهُ تَاجِرًا فَمَكثَ أَرْبَعِينَ سنة لَا يُولد لَهُ ولد ثمَّ حج فَشرب مَاء زَمْزَم بنية أَن يرزقه الله ولدا عَالما فولد لَهُ صَاحب التَّرْجَمَة فِي لَيْلَة السبت الْخَامِس وَالْعِشْرين من رَمَضَان سنة "٧٥١ ه / ١٣٥٠م" بِدِمَشْق فَنَشَأَ بهَا فَأخذ الْقرَاءَات عَن جمَاعَة ثمَّ رَحل إِلَى الْقَاهِرَة فَسمع من جمَاعَة، وَاشْتَدَّ شغفه بالقراءات حَتَّى جمع الْعشْر ثمَّ الثَّلَاث عشرَة وتصدى للإقراء بِجَامِع بني أُميَّة فِي دمشق، ثمَّ دخل بِلَاد الروم سنة "٧٩٨/٥م١٣٩٥م" فنشر هُنَالك علم الْقرَاءَات والْحَدِيث وانتفعوا بِهِ فَلَمَّا دخل تيمورلنك بِلَاد الروم أَخذه مَعَه إِلَى سَمَرْقَنْد فَأَقَامَ بهَا ناشرا للْعلم وَكَانَ وُصُوله إِلَيْهَا سنة "٨٠٥ ه / ١٤٠٢م"، وَلما مَاتَ تيمور فِي شعْبَان سنة" ٨٠٧ ه/١٤٠٤م" خرج من سَمَرْقَنْد إِلَى خُرَاسَان وَدخل هراة ثمَّ دخل مَدِينَة يزْدْ ثمَّ أصبهان ثمَّ شيراز وانتفع بِهِ النَّاس فِي جَمِيع هَذِه الْجِهَات لَا سِيمَا فِي الْقرَاءَات تفرد بِعلم القرآات فِي جَمِيع الدُّنْيَا ونشره فِي كثير من الْبِلَاد وَكَانَ أعظم فنونه وَأجل مَا عِنْده وَمَات بشيراز يَوْم الْجُمُعَة خَامِس ربيع الأول سنة " ٨٣٣ ه/١٤٢٩م"[٥٠]

٢. علوم العربية:

يبدو أن الاهتمام بالعلوم العربية كان اقل من العلوم الدينية في جزيرة ابن عمر، ورغم ذلك فقد برز عدد من علماء اللغة العربية منهم عمر بن ثابت الضرير النحوي الذي كان يكنى بأبي القاسم الثمانيني " ت ٤٨٢هـ /١٠٨٩م " نسبة إلى قرية الثمانين " إحدى قرى جزيرة ابن عمر " تتلمذ في الموصل على عثمان بن جني الموصلي، وشرح له كتابين وهما " اللمع واللمع في التصريف " وأخذ عنه الشريف أبو المعمر يحيى بن محمد بن طباطبا العلوي الحسيني[٥٠]، ثم شمس الدين أبو عبد الله محمد بن يوسف بن عبد الله بن محمود الجزري يعرف بابن الحشاش ولد في جزيرة ابن عمر سنة "٦٣٧هـ /١٢٣٩م وكان والده يعمل صيرفياً في الجزيرة، رحل إلى مصر واهتم في دراسة العلوم العربية والفقهية وسمع من أبي المعالي أحمد بن إسحاق الأبرقوهي وتولى الخطابة في الجامع الصالحي ثم بالجامع الطولوني ودرس بالمدرسة العزية والشريفية في القاهرة، قيل إن المسلمين والمسحيين واليهود كانوا يحضرون دروسه، قال عنه السبكي[٥١] " كان إماما في علوم الأصول والفقه والنحو والمنطق والبيان والطب " وكان والد السبكي قد تتلمذ عليه فقال " قرأ عليه الشيخ الإمام الوالد رحمه الله علم الكلام "، صنف عدة كتب منها شروحاته لكتاب " ألفية ابن مالك في النحو "، وكتاب " التحصيل "، وكتاب " شرح منهاج الأصول إلى علم الأصول للبيضاوي، وكان شاعراً وخطيباً ترك " ديوان من الشعر "و كتاباً أجمل فيه مجموعة من الخطب توفي في القاهرة سنة " ٧١١هـ، /١٣١٢م " [٥٢].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ومن الطبيعي إن جزيرة ابن عمر كان فيها شعراء منهم أبو السداد وقيل : أبو الشداد بن إبراهيم بن محمد الجزري يعرف بالظاهر، شيد مسجداً في جزيرة ابن عمر عرف باسمه " مسجد الظاهر "، وكان شاعراً حلو الألفاظ لطيف المعاني دخل حلب ومدح بها الأمير سيف الدولة الحمداني "ت ٣٥٦هـ/ ٩٦٦م" فقال في قصيدته :[٥٣] .

أيا حلب الغراء والمنزل الرحب ... ويا بلدا قلبي بتذكاره صب
لئن بان جسمي عن معالم ربعها ... فما بان عن أطلال ساحتها القلب
علام أسلي النفس عنك وفيك لي ... علائق منها هدَّ مهجتي الحب
هواؤك لولا صحة في هبوبه ... وماؤك لولا أنه بارد عذب

ثم الخضر بن محمد بن عليّ أبو العبّاس العابر "ت ٦٠٥هـ/١٢٠٨م" أصله من جزيرة ابن عمر نشأ وترعرع في الموصل وأقام في بغداد كانت له معرفة في تعبير الرؤيا ونظم الشعر أورد له أبو شامة هذه الأبيات[٥٤] :

أنست بوحشتي حتى لو أنيّ ... رأيت الإنس لاستوحشت منه
وما ظفرت يدي بصديق صدقٍ ... أخاف عليه إلا خفت منه
وما ترك التجارب لي حبيباً ... أميل إليه إلا ملت عنه

وأبو بكر محمد بن أبي النجم بن البطريق العجلوني اشتهر في علوم النحو ولقب بالنحوي وكان شاعراً فصيحاً ولد في جزيرة ابن عمر وتوفي فيها سنة "٦٣٧هـ/١٢٣٩م" مدح الأمير حسام الدين ارسلان في قصيدة مطلعها [٥٥]:

أبلغ فضائل يوماً إن مررت به ... وقل له كنت مثل الشمسِ والقمر

والشاعر محمد بن أبي بكر بن عباس بن مودود الجزري" ت٦٦٩هـ/ ١٢٧٠م " الذي شغل وظيفة المحتسب في جزيرة ابن عمر، ثم انتقل إلى ماردين فكان شاعراً ومن نظمه يتحدث عن سكان مصر ومعاناتهم من ولاتها قائلا [٥٦] :

إسكان مصر لا استقرت نفوسكم ... بأمن وطالت في الزمان الأراجيف
ولا برحت عمالكم تعسف الورى ... بظلم تولاه المشد تعاسيف[٥٧]

ثم الأمير شيخ الدولة أبو غانم عبد الرحمن بن لؤلؤ فكان شاعراً فمن نظمه يصف فرساً[٥٨] :

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أبــت الحــوافر أن يمــس بهــا الثــرى فكأنـــــه في جريـــــه متعلـــــق
وكـــــأن أربعـــــة تـــــراهن طرفـــــه فتكـــاد تســـبقه إلى مـــا يرمـــق

٣. العلوم التاريخية:

يكفي لجزيرة ابن عمر أنها أنجبت المؤرخ عز الدين ابن الأثير "ت ٦٣٠هـ/ ١٢٣٢م" مؤلف كتاب " الكامل في التاريخ " الذي يعد من اكبر المؤرخين في العالم الإسلامي بعد ابو جعفر جرير الطبري "سنشير إليه أثناء الحديث عن البيوتات العلمية "، ثم شمس الدين مجد الدين إبراهيم بن أبي بكر بن إبراهيم بن عبد العزيز بن عمر المرتضى الجزري ولد سنة "ت ٧٣٨هـ/١٣٣٧م" [٥٩]، درس علوم الحديث والفقه واهتم في الدراسات التاريخية وصنف كتاباً اسماه " تاريخ حوادث الزمان وأنبائه ووفيات الأكابر والأعيان من أبنائه " المعروف بتاريخ ابن الجزري " وهو من الكتب المهمة المعول عليها في التاريخ غطى فيه أحداث عصره " سنشير إليه لاحقاً "[٦٠] :

ثم شمس الدين بن أبو بكر بن عبد العزيز الكتبي الجزري المعروف بابن شمعون "ت٧٠٠هـ/١٣٠٠م" اهتم في الدراسات التاريخية ويظهر انه كانت مهنته التجارة في الكتب بين دمشق والقاهرة وله حانوت في دمشق في سوق اللبادين تعرض للاحتراق فاحترقت جميع كتبه [٦١].

ومن المؤرخين الذين رحلوا إلى جزيرة ابن عمر أبو علي المحسن بن علي بن محمد بن أبي الفهم داود التنوخي، "ت ٣٨٤ هـ / ٩٩٤ م "، كان مؤرخاً وأديبا وشاعراً، ولد ونشأ في البصرة ثم انتقل إلى جزيرة ابن عمر وتصدر القضاء فيها، ثم انتقل إلى بغداد وسكنها وتوفي فيها، ومما يشير إلى منزلته مؤرخاً هو الكتاب الذي صنفه ونال شهرة واسعة في الأوساط الثقافية أسماه " جامع التواريخ "، ويسمى أيضا " نشوار المحاضرة وأخبار المذاكرة " جمع فيه ما قيل عن الرجال في المجالس العلمية، وله مؤلفات أخرى منها " المستجاد من فعلات الأجواد "، و" الفرج بعد الشدة "، و" ديوان شعر، وإليه كتب أبو العلاء المعري قصيدته التي قال فيها [٦٢] :

هـات الحـديث عـن الـزوراء أو هيتـا وموقـــد النـــار لا تكـــرى بتكريتـــا
ليســت كنــار عــدي نــار عاديــة باتـــت تشـــب علـــى أيـــدي مصـــاليتا
مـــن كـــل ابـــيض مهتـــز ذوائبـــه يمســـي ويصـــبح فيـــه المـــوت مســـؤوتا
وأهـل بيـت مـن الإعـراب ضـفتهم لا يملكـــون ســـوى أســـيافهم بيتـــا
جـــن إذا الليـــل ألقـــى ســـتره بـــرزوا وخفضوا الصوت كيما يرفعوا الصيتا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

٤. العلوم العقلية:

وساهمت جزيرة ابن عمر في العلوم العقلية، ففي علوم الرياضيات برز العالم الوزير أبو سعيد محمد بن أبي القاسم الحسين بن علي بن عبد الرحيم البغدادي درس علوم الحساب والحديث واهتم بالشعراء فصنف كتاباً عنهم، تولى الوزارة في بغداد في عهد البويهيين سنة"٤١٩ هـ /١٠٢٨م" ثم رحل إلى جزيرة ابن عمر وتوفي فيها سنة "٤٣٩هـ/١٠٤٧م"[٦٣]، وفي العلوم الطبية برز العالم شمس الدين ابو عبد الله محمد بن يوسف بن عبد الله بن محمود الجزري يعرف بابن الحشاش سنة "٦٣٧هـ /١٢٣٩م" أشرنا إليه فيما سبق [٦٤] .

وفي علم الفيزياء برع العالم أبو العز بن إسماعيل الرزاز الجزري "ت ٦٠٢هـ/٥١٢٠م " ولد في جزيرة ابن عمر وواصل تعليمه حتى أصبح مهندساً ميكانيكياً وكيميائيا صمم آلات عديدة لم تكن معروفة في عصره منها آلات رفع الماء والساعات المائية ذات نظام تنبيه ذاتي وصمامات التحويل وأنظمة تحكم ذاتي نشرها في كتابه المزود برسومات توضيحية أطلق عليه اسم "الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل" ومن ابتكاراته " المضخة ذات الأسطوانتين المتقابلتين وهي تقابل حاليا المضخات الماصة والكابسة، وصمم نواعير رفع الماء عن طريق الاستفادة من الطاقة المتوفرة في التيار الجاري في الأنهار، ومضخة الزنجير والدلاء وهي نوع من آلات السقوط وهذه الآلات تعطي مردود حركي بفضل سقوط الماء على المغارف وتحتاج عادة مثل هذه الآلات إلى رفع منسوب الماء عن طريق سدود أو مصادر مائية أخرى، وصنع الآلات ذاتية الحركة تعمل بالماء والآلات الهيدروليكية التي ابتكرها علماء المسلمين وطورها ابن الرزاز، كما قدم وصفاً لعدد من الآلات الميكانيكية المختلفة من ضاغطة، ورافعة، وناقلة، ومحركة، ووصف بالتفصيل تركيب الساعات الدقيقة التي أخذت اسمها من الشكل الخاص الذي يظهر فوقها ساعة القرد، وساعة الفيل، وساعة الرامي البارع، وساعة الكاتب، وساعة الطبال وساعات مائية وساعات تتحرك بفتائل القناديل، وصنع آلات القياس والموسيقى والنافورات، كما صنع إبريقاً جعل غطاءه على شكل طير يصفر عند استعماله لفترة قصيرة قبل أن ينزل الماء وصنع ساعة مائية لها ذراعان تشيران إلى الوقت[٦٥].

د. البيوتات العلمية:

ومن البيوتات المعروفة في جزيرة ابن عمر بيت بني ندي وبني الأثير وبني وهبان ومجد الدين فكان لهم دور مهم في حركتها العلمية فقال عنهم ابن خلكان إنهم " من أعيان أهلها [٦٦] فهم:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١. بيت بني ندي:

ومن البيوتات المعروفة في جزيرة بن عمر بيت بني ندي الذين تولوا الحكم فيها، وكان لهم دور في ازدهار حركتها العلمية ويأتي في مقدمة علماء هذه البيوتات وزيرها وحاكمها وفقيهها شمس الدين أبو بكر محمد بن سعيد محمد بن ندي الجزري" ت ٦١٠هـ/ ١٢١٣م" تتلمذ في الموصل وأقام بها " ونشأ نشأة طاهرة واجتهد في تحصيل العلوم حتى أصبح " من أئمة عصره" يعتمد عليه في المذاهب الشرعية في " نهيه وأمره"، وقد حظي باهتمام السلطان معز الدين سنجر شاه " ت٥٥٢هـ/ ١١٥٧م " حاكم جزيرة ابن عمر الذي كان قد نصبه وزيراً ومفوضاً فيها للنظر في أمورها "وسلم إليه أعنة مملكته "، فقام بأعبائها، واشتهر بسداد الرأي وصار له في مركز الخلافة وعند الملوك قبول تام، وحظي باحترام الأيوبيين أيضا فأثناء الخلاف الذي جرى بين الملكين العادل شقيق صلاح الدين الأيوبي والأفضل ابن الأخير رجح كفة العادل فتحقق ذلك فأصبح له قبول كبير في الدولة الأيوبية، كما كان على صلة قديمة بالقاضي بهاء الدين ابن شداد مستشار صلاح الدين الايوبي أثناء تعليمهما في المكتب في طفولتهما في الموصل [٦٧]، ويظهر انه كان ذو تأثير ثقافي مباشر على جزيرة ابن عمر وأبنائه وأحفاده ومواظفيه ومماليكه .

٢. بيت أبناء الأثير:

أنجب أسرة الأثير ثلاثة إخوة علماء وهم مجد الدين المبارك وأبو الحسن عز الدين وضياء الدين، ووالدهم أبو المكارم محمد والأثير هو جد الأسرة وترجع هذه الأسرة في أصولها إلى قبيلة بني شيبان العربية وولادة هؤلاء الإخوة في جزيرة ابن عمر ثم انتقلت إلى الموصل سنة "٥٧٩هـ/ ١١٨٣م" واستقرت فيها وواصل هؤلاء الإخوة تعليمهم وظلت صلاتهم بجزيرة ابن عمر قائمة، فهي مدينة أبائهم وأجدادهم وكان والدهم يتولى ديوان الجزيرة وله فيها أراضي زراعية وبساتين أكثرها في قرية تسمى العقيمة تقع في الجانب الشرقي من جزيرة ابن عمر[٨٠] . واكبر هؤلاء الإخوة مجد الدين المبارك ولد سنة "٥٤٤هـ/ ١١٤٩م" فقد عرف بأنه من " أشهر العلماء ذكراً وأكبر النبلاء قدراً "[٨١]، و الثاني هو أبو الحسن عز الدين ولد سنة "٥٥٥هـ/ ١١٦٠م" ورحل مع أفراد أسرته إلى الموصل وسمع بها من أبي الفضل عبد الله بن أحمد الخطيب الطوسي ثم رحل إلى بغداد وسمع بها من الشيخين أبي القاسم يعيش بن صدقة الفقيه الشافعي وأبي أحمد عبد الوهاب بن علي الصوفي، ثم أنتقل إلى مدن عديدة منها حلب ودمشق والقدس وأدى فريضة الحج، وأثناء إقامته في حلب كان ابن خلكان يتردد عليه فكتب عنه قائلاً " فاجتمعت به فوجدته رجلا مكملاً في الفضائل وكرم الأخلاق وكثرة التواضع فلازمت الترداد إليه ... و" كان إماما في حفظ الحديث ومعرفته وما يتعلق به وحافظا للتواريخ المتقدمة والمتأخرة وخبيرا بأنساب العرب وأخبارهم وأيامهم ووقائعهم، ولا زال قبره موجودا الى الان في محلة تعرف بباب سنجار وهو محل احترام وزيارة من قبل ابناء الموصل وخاصة النساء .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وأصغر الإخوة هو ضياء الدين ولد سنة " ٥٥٨هـ/ ١١٦٢م" كان كاتباً وأديبا بليغاً وشاعراً قال عن نفسه يصف ثقافته في حفظه للشعر " ولقد وقفت من الشعر على كل ديوان ومجموع وانفذت شطراً من العمر في المحفوظ منه والمسموع فألقيته بحراً لا يوقف على ساحله ... فعند ذلك اقتصرت منه على ما تكثر فوائده وتتشعب مقاصده ... وكنت إذا مررت بنظري في ديوان من الدواوين ويلوح لي فيه مثل هذه الألفاظ أجد لها نشوة كنشوة الخمر وطرباً كطرب الألحان " [٨٥]، وقال عنه ابن القفطي " كاتب إنشاء مجيد صاحب بلاغة "[٨٦] .

حفظ ضياء الدين القرآن الكريم وكثير من أحاديث المصطفى صلى الله عليه وسلم منذ صغره وكان يتكلم اللغات الفارسية والسريانية والرومانية، وتولى الوزارة في دمشق في عهد الملك الأفضل بن صلاح الدين الأيوبي وصنف مصنفات كثيرة في الأدب، توفي ضياء الدين في بغداد ودفن في مقابر قريش سنة " ٦٣٧هـ/١٢٣٩م "[٨٧] .

٣. بيت مجد الدين :

من البيوتات المعروفة في جزيرة ابن عمر بيت مجد الدين إبراهيم بن أبي بكر بن إبراهيم بن عبد العزيز بن عمر المرتضى الجزري، ولد في جزيرة ابن عمر سنة " ٦٠٩هـ / ١٢١٢م " كان شاعراً وتاجراً ويعمل بزازاً يتنقل بين الهند واليمن زار أكثر من سبعين مدينة واستقر في دمشق وافتتح فيها دكاناً في سوق الرماحين توفي سنة"٦٩٣هـ/١٢٩٣م [٨٨]، وبرع من أبنائه شمس الدين الذي ولد سنة "٧١٣هـ/١٣١٣م " صنف كتاباً اسماه " تاريخ حوادث الزمان وأنبائه ووفيات الأكابر والأعيان من أبنائه "، وكان والده كثيراً ما ينشد له أبياتا من النظم يحذره فيها من الواوات التي ذكرت في الوصية والوكالة والوديعة والوقوف فيقول :

احـــذر مـــن الـــواوات اربعـــة ... فهـــن مـــن الحتـــوف

واو الوصـــية والوكالـــة ... والوديعـــة والوقـــوف

توفي شمس الدين سنة " ٧٣٨هـ/١٣٣٧"، وكان قد أنجب ولداً أسماه فتح الدين الذي تولى وكالة بيت المال في دمشق والتدريس في المدرسة الأتابكية سنة "٨٠٥هـ/١٤٠٢م" [٨٩] .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هوامش:

(١) الحموي, شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت (ت٦٢٦هـ)، معجم البلدان،(دار صادر، بيروت, الثانية، ١٩٩٥م) ١٣٨/٢ ؛ ابن شداد،، الاعلاق الخطيرة، ١٤٨/١ ؛ابن خلكان، شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر (ت٦٨١هـ) وفيات الأعيان،(دار صادر , بيروت , ط ١،١٩٩٤) ٢٥٧/٤.

(٢) رغم التباعد الزمني بين عصرنا وعصر ياقوت الحموي لكن وصفه لها مقارب لما هي عليه الآن، معجم البلدان، ١٣٨/٢.

(٣) تساوي اليوم ١٥٠ كم .

(٤) المصدر نفسه، ١٣٨/٢.

(٥) الاعلاق الخطيرة، ١٤٨/١ .

(٦) ابن خرداذبة, أبو القاسم عبيد الله بن عبد الله المعروف (ت ٢٨٠هـ) المسالك والممالك، (دار صادر أفست ليدن، بيروت , ١٨٨٩ م) ص٣٤٥ .

(٧) ابن الأثير, أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني الجزري(ت ٦٣٠هـ)، الكامل في التاريخ، (دار الكتاب العربي، بيروت, لبنان,تحقيق: عمر عبد السلام تدمري ,ط ١، ١٤١٧هـ / ١٩٩٧م) ٥/ ٢٨٧.

(٨) الاصطخري, أبو اسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي(ت٣٤٦هـ)، المسالك والممالك,(دار صادر، بيروت,٢٠٠٤م)، ٣٠/١ .

(٩) ابن حوقل، أبو القاسم محمد (المتوفى: بعد ٣٦٧هـ) صورة الأرض، (دار صادر، أفست ليدن، بيروت, ١٩٣٨م)، ص٢٠٢.

(١٠) وقد ذكر الطبري في تاريخ الرسل والملوك، طبعة دار المعارف ١٩٦٦، ٢٣٩/٨، أبيات من الشعر لأحد الشعراء يقارنها مع بغداد فيقول:

بقردى وبازبدى مصيف ومربع ... وعذب يحاكي السلسبيل برود

وبغداد، ما بغداد، أما ترابها... فحمى، وأما بردها فشديد

(١١) المقدسي , أبو عبد الله محمد بن أحمد , أحسن التقاسيم، (مكتبة مدبولي القاهرة، ط ٣، ١٤١١/١٩٩١ م) ٤٩/١ .

(١٢) الاعلاق الخطيرة، ١٤٨/١ .

(١٣) ابن بطوطة, محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي الطنجي,(ت ٧٧٩ه) , تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار المسمى " رحلة ابن بطوطة "(دار الشرق العربي, د.ت)، ١١٠/١.

(١٤) الشاملة التعريف بالأعلام، ٤١٦/١.

(١٥) المقريزي, أحمد بن علي بن عبد القادر (ت٨٤٥هـ)، السلوك لمعرفة دول الملوك ,(دار الكتب العلمية ,لبنان,بيروت ,تحقيق: محمد عبد القادر عطا, ط ١ ,١٤١٨هـ/ ١٩٩٧م)،١٨٠/١/٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٦) المقدسي، أحسن التقاسيم، ١٩/١ ؛الحموي , معجم ,٣٢٥/١ , ٢٨٤/٤ .

(١٧) معجم البلدان، ٤٩٥/٢.

(١٨) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ١٢٦/٢٨،٥/٤.

(١٩) تبعد قلعة الزعفران ٢٠كم من مدينة زاخو .

(٢٠) معجم البلدان، ٣٧٢/٣.

(٢١) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥/ ١٠٩؛ ابو شامة , أبو القاسم شهاب الدين عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم المقدسي الدمشقي (ت٥٦٦٥)، عيون الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية , (مؤسسة الرسالة , بيروت تحقيق: إبراهيم الزيبق , ط ١, ١٤١٨هـ/ ١٩٩٧م)، ٢٠٠/١.

(٢٢) الذهبي: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قَايْماز(ت٥٧٤٨)، تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام,(دار الكتاب العربي، بيروت, تحقيق: عمر عبد السلام التدمري,ط ٢, ١٤١٣ هـ / ١٩٩٣م) ٧٧/٦٧، ٨٠/٧٥؛ العبر في خبر من غبر, : دار الكتب العلمية – بيروت, تحقيق: أبو هاجر محمد السعيد بن بسيوني زغلول,د.ت)، ٥/ ٣٣٧ .

(٢٣) معجم البلدان، ٣٢٥/١، ٣٢٢/٤.

(٢٤) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥/ ٣٤٥.

(٢٥) معجم البلدان، ٣٣٧/٣٢٢،٤/١، ٢٠٨/٥ , ٤٢٥ .

(٢٦) ابن تغري بردي , يوسف بن عبد الله الظاهري الحنفي، أبو المحاسن(ت٨٧٤)، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ,(وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دار الكتب، مصر)، ٢٧٦/٧.

(٢٧) معجم البلدان، ٤٤١/٢.

(٢٨) المصدر نفسه، ٤٩٩/٢ .

(٢٩) المصدر نفسه، ٤٩٩/٢ .

(٣٠) وهنا لا بد أن نشير بأنه من الخطأ ذكر الأعلام الذين ينتسبون في لقبهم إلى الجزري دون الإشارة إلى جزيرة ابن عمر في الترجمة لكون إن كلمة الجزري قد تشمل مناطق أخرى خارج جزيرة ابن عمر مثل ديار بكر وماردين وميافارقين وآمد ورأس العين وتشمل أيضا الموصل وسنجار والرقة وحران وسيتم التركيز على الانتساب الصحيح في المصادر التي تذكر الأعلام بوضوح وإشارتها إلى جزيرة ابن عمر أثناء الترجمة .

(٣١) القراءات السبع هي إحدى القراءات المعتمدة في قراءة القرآن الكريم، وكان أبو عاصم بن أبي النجود " ت١٢٧هـ/ ٧٤٤م " احد لقراء السبعة، ينظر ابن خلكان، وفيات الأعيان، ٩/٣؛ ابن الجزري، , شمس الدين أبو الخير محمد بن محمد بن يوسف (ت ٨٣٣هـ)، غاية النهاية في طبقات القراء (مكتبة ابن تيمية, عني بنشره لأول مرة عام ١٣٥١هـ ج. برجستراسر)،٤١٣/١،٣٤٧ .

(٣٢) الذهبي، معرفة القراء الكبار ,(مؤسسة الرسالة , بيروت, تحقيق: بشار عواد معروف , شعيب الأرناؤوط , صالح مهدي عباس, ط ١, ١٤٠٤ه)، ١/ ٤٥٦ ؛ ابن الجزري,)، غاية النهاية, ١٣٤/١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٣٣) معجم البلدان، ١/١٤٦،١/٣٢١.

(٣٤) السبكي , تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين (ت ٧٧١هـ)، طبقات الشافعية، (هجر للطباعة والنشر والتوزيع , ط ٢, ١٤١٣هـ) ١٩٤/٤.

(٣٥) الذهبي، سير أعلام النبلاء , (مؤسسة الرسالة , بيروت ,تحقيق: مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرناؤوط ,ط ٣، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م)، ١٨٦/٢٠.

(٣٥) الصفدي , صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله (ت ٥٧٦٤) الوافي بالوفيات(دار إحياء التراث , بيروت, تحقيق: أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى , ١٤٢٠هـ/ ٢٠٠٠م) ٢٠٢/١٣ .

(٣٦) المنذري، التكملة لوفيات النقلة، ٢٥٧/٢.

(٣٧) ابن الصابوني , محمد بن علي بن محمود أبو حامد، جمال الدين المحمودي (ت٥٦٨٠)، تكملة إكمال الإكمال في الأنساب والأسماء والألقاب (دار الكتب العلمية , بيروت , لبنان ,د.ت)، ١/ ٥٢.

(٣٨) ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٨٤/١ ؛ معجم الادباء(دار الغرب الإسلامي، بيروت, تحقيق: إحسان عباس , ط ١ , ١٤١٤ هـ - ١٩٩٣ م) , ٢٠٩١/٥.

(٣٩) اليونيني، قطب الدين أبو الفتح موسى بن محمد (ت ٧٢٦هـ), ذيل مرآة الزمان , دار الكتاب الإسلامي، القاهرة , ١٤١٣ هـ -١٩٩٢ م), ١/ ٣٧٩ .

(٤٠) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥٩/٥ ؛ ابن ناصر الدين , : محمد بن عبد الله (أبي بكر) بن محمد ابن أحمد بن مجاهد , (ت ٨٤٢هـ) توضيح المشتبه في ضبط أسماء الرواة وأنسابهم وألقابهم وكناهم , (مؤسسة الرسالة , بيروت , تحقيق: محمد نعيم العرقسوسي , ط ١ , ١٩٩٣م) , ٣٤٤/١ .

(٤١) المصدر نفسه، ٩٢/٥؛ ابن خلكان، وفيات الأعيان، ٤٩٧/٢.

(٤٢) كحالة، معجم المؤلفين، ٢٠٧/١.

(٤٣) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥٦٣/١١.

(٤٤) المصدر نفسه، ١٥١/٥.

(٤٥) المنذري، التكملة لوفيات النقلة، ٢٥٧/٢.

(٤٦) ابن الصابوني، تكملة الإكمال، ١/ ٥٢.

(٤٧) الحموي , معجم البلدان , ٨٤/١ .

(٤٨) اليونيني , ذيل مرآة الزمان , ٤٧/٢ .

(٥٠) محمد بن علي بن محمد بن عبد الله, الشوكاني , (ت١٢٥٠ه) , البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع (دار المعرفة – بيروت) , ٢٥٧/٢ -٢٥٩.

(٥٠) السبكي، طبقات الشافعية، ١٤٩/٩ .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(٥١) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٢/٢؛ السيوطي , جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر (٥٩١١)، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة (المكتبة العصرية ,لبنان , صيدا , تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم)، ص١٢٠؛ السبكي، طبقات الشافعية، ١٤٩/٩؛ البغدادي , إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني (ت١٣٩٩ه)، هدية العارفين, (دار إحياء التراث العربي بيروت , لبنان)، ١٤٢/٢؛ كحالة، معجم المؤلفين، ١٢٨/١٢.

(٥٢) ابن العديم , عمر بن أحمد بن هبة الله بن أبي جرادة العقيلي، كمال الدين (ت٦٦٠ه)، بغية الطلب, (دار الفكر,)، ٤/ ٢٢٩ .

(٥٣) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٣٦٦/٤ .

(٥٤) ابن الفوطي كمال الدين أبو الفضل عبد الرزاق بن أحمد، (ت٧٢٣) مجمع الآداب في معجم الالقاب، تحقيق محمد كاظم، وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، إيران ١٤١٦ هـ، ٤٧٦/٣/٤.٤٧٧.

(٥٥) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٥٨/٧.

(٥٦) وتعاسيف هو علم الدين قيصر "٥٧٤ -٦٤٩ هـ / ١١٧٨ - ١٢٥١ م" ولد في اصفون في صعيد مصر وكان يعمل بوظيفة المشد " البريد " في القاهرة ثم أصبح عالماً في الرياضيات والهندسة، ينظر الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢١٥/٧.

(٥٧) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٩٢/٢.

(٥٨) المصدر نفسه، ٢١٤/٢ .

(٥٩) العسقلاني، أنباء الغمر، ٢٢٤،٥/١/ ٨٧ .

(٦٠) الصقاعي، فضل الله "ت ٧٢٥/١٣٢٥م "، تالي كتاب وفيات الأعيان، المعهد الفرنسي دمشق ١٩٧٤،ص٢٩.

(٦١) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٢٨/٤.

(٦٢) ابن الفوطي، مجمع الآداب، ٩٤٤/٢/٤.٩٤٦.

(٦٣) السبكي، طبقات الشافعية، ١٤٩/٩ .

(٦٤) حاجي خليفة، كشف الظنون، ٢/ ١٣٩٦؛ الزركلي، الأعلام، ١٥/٤؛ حليمة الغراوي، بُناة الفكر العلمي في الحضارة الإسلامية " ملامح من سِيَر علماء مسلمين من عصور مختلفة"١/٢١ ؛ تاريخنا الضائع بل المسلوب، المكتبة الشاملة، موقع صيد الفوائد، ٧٧/١.

(٦٥) ابن خلكان، وفيات الأعيان، ٤٤٥/١؛ الزركلي، الأعلام، ٢٨٢/٦ .

(٦٦) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٣٤١/١؛١٠٥/٣.

(٦٧) هو الشيخ شرف الدين أحمد بن يوسف بن أحمد التيفاشي له كتاب كبير إلى الغاية وهو في أربع وعشرين مجلدة جمعه في علم الأدب وسمّاه فصل الخطاب في مدارك الحواس الخمس لأولي الألباب، ورتبّه وجمع فيه من كل شيء وتعب عليه إلى الغاية. ولم أقف عليه لكن رأيت الذي اختصره منه الفاضل جلال الدين محمد بن المكرّم وسماه سرور النفس بمدارك الحواس الخمس

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وهو كتاب جيد وجمع جيد يدلّ على فضل جامعه. قال ابن سعيد في المشرق في أخبار أهل المشرق هو مقرّ بأنّه استعان في هذا الكتاب المذكور بالخزائن الصاحبية. قلت: هو الصاحب محيي الدين محمد بن محمد بن سعيد بن ندي الجزري، لأنّه عند وروده من الغرب وما اتفق عليه في البحر من سلب ماله وكتبه أتى إلى الصاحب فآواه وأقام عنده مدة. وللتيفاشي مجلد جيد في معرفة الجواهر. وتوفي شرف الدين التيفاشي بالقاهرة سنة "ت ٦٥١هـ/١٢٥٣م". الصفدي , الوافي بالوفيات , ١٨٨/٨.

(٦٨) هو علي بن موسى بن محمد بن عبد الملك ابن سعيد المغربي يرجع نسبه الى عمار بن ياسر كان من كبار علماء عصره مؤرخاً وجغرافياً وشاعراً، صنف عدة مصنفات منها " المشرق في حلى المشرق، و" المغرب في حلى المغرب "، و " المرقصات والمطربات " في الأدب، و" الغصون اليانعة في محاسن شعراء المائة السابعة "، و " الأدب الغض"، و "ريحانة الأدب، و " المقتطف من أزاهر الطرف "، و " الطالع السعيد في تاريخ بني سعيد "، و "ديوان شعره"، و" النفحة المسكية في الرحلة المكية"، و "عدة المستنجز" رحلة، و " نشوة الطرب في تاريخ جاهلية العرب "، و" وصف الكون، و " بسط الأرض "، و " القدح المعلى"وهو تراجم لبعض الشعراء، و"رايات المبرزين"،و"ديوان شعره".

(٦٩) هو أبو حفص عمر بن محمد بن عمر بن محمد ابن أبي نصر الفرغاني كان فقيهاً عالِماً وشاعراً وأديباً وخطاطاً دَرَسَ في المدرسة المستنصرية وأصبح إماما في اللغة العربية ومن كبار علماء الفقه الحنفي توفي في بغداد ودفن في مقبرة الخيزران سنة " ٥٦٣٢/ ١٢٣٤م .

(٧٠) هو الشيخ المفضل بن عمر بن المفضل الأبهري "ت ٦٦٣ هـ / ١٢٦٤م" كان من كبار علماء الفلسفة والمنطق والفلك والرياضيات صنف عدة مصنفات أشهرها " هداية الحكمة في الطبيعة، و" الحكمة والمنطق "، و" درايات الأفلاك"، و" الزيج الشامل "، و" يعرف بالزيج الأثيري"، " المجسطي في الهيئة"، و" القول في حساب الحركات الفلكية"، و" غاية الإدراك في دراية الأفلاك"، و" وفي علوم الرياضيات صنف "الاحتساب في علم الحساب"، و" إصلاح كتاب الهندسة لإقليدس"، و"تنزيل الأفكار في تعديل البيوتاتار في المنطق"، و" متن إيساغوجي في المنطق، و " تهذيب النكت"، و" الإشارات"، و " كشف الحقائق في تحرير الدقائق في المنطق، و" تلخيص الحقائق" و" الطلائع"، ورسائل عديدة في علوم متنوعة منها في الإسطرلاب" وفي علم الأزياج الفلكية اهمها " الزيج المقنن "، والزيج الاختياري"، و" الزيج المخلص".الزركلي , الاعلام , ٢٧٩/٧ ؛ كحالة , معجم المؤلفين, ٣١٥/١٢ .

(٧١) هو صدر الدين ابو المؤيد الموفق بن محمد بن الحسن الخاصك توفي سنة "٦٣٤ ه / ١٢٣٦ م " صنف عدة كتب منها كتاب " الفصول في علم الأصول، و " شرح الكلم النوابغ " للزمخشري، و " درر الدقائق في المعاني والبيان " الزركلي، الأعلام، ٧/ ٣٣٣.

(٧٢) هو شهاب الدين أبو القاسم، المقدسي المعروف بأبي شامة " ت ٦٦٥هـ / ١٢٦٧م" كان مؤرخاً وفقيهاً، مؤرِّخاً ومن أشهر مؤلفاته كتاب "الروضتين في أخبار الدولتين الصلاحية والنورية، و" مختصر تاريخ ابن عساكر، و "الباعث على إنكار البدع والحوادث،و"إبراز المعاني في شرح الشاطبية"، و" المرشد الوجيز إلى علوم تتعلق بالكتاب العزيز"، و" الوصول في الأصول "، و" مفردات القراء .ابن العماد , عبد الحي بن أحمد بن محمد العَكري الحنبلي(٥١٠٨٩), شذرات الذهب في أخبار من ذهب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

,(دار ابن كثير، دمشق , بيروت , تحقيق: محمود الأرناؤوط , ط ١ , ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م) , , ٣١٧/٥ ؛ الزركلي , الاعلام , ٢٩٩/٣ .

(٧٣) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٧٦/١ .

(٧٤) المصدر نفسه، ٥٢/١٤٤،٦/١.

(٧٥) المصدر نفسه، ١/ ٧٦.

(٧٦) المصدر نفسه، ٢١٥/٧.

(٧٧) المصدر نفسه، ٣٢٨،٣٣٣/٣ ؛ ابن تغري بردي، المنهل الصافي والمستوفى بعد الوافي (الهيئة المصرية العامة للكتاب, تحقيق : محمد محمد أمين)،٢٢٨/١؛ الزركلي، الأعلام ٢/ ٣٤.

(٧٨) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٩٥/٧.

(٧٩) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٥/ ١٠٩؛ ابو شامة، الروضتين، ٢٠٠/١.

(٨٠) ابن خلكان، وفيات الأعيان، ٢٨٩/٣.

(٨١) المصدرنفسه، ٢٨٩/٣.

(٨٢) المصدر نفسه، ٢٨٩/٣.

(٨٣) المصدر نفسه، ٢٥٦/٤.

(٨٤) ابن الأثير , ضياء الدين نصر الله بن محمد (ت٥٦٣٧)، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر , (دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، الفجالة ـ القاهرة, تحقبق: أحمد الحوفي، بدوي طبانة)، ٢٨١،٣٦٨/٩٨،٢/١.

(٨٥) أنباء الرواة، ٨/١ -٩.

(٨٦) ابن خلكان، وفيات الأعيان، ٣٢/٥؛ ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ٣١٨/٦ ؛ احمد مطلوب، ضياء الدين ابن الأثير، ٤٠. ٧٢.

(٨٧) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢١٤/٢ .

(٨٨) العسقلاني , شهاب الدين أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر، أنباء الغمر،(دار الكتب العلمية , بيروت , لبنان , تحقيق: محمد عبد المعيد خان , ١٤٠٦ هـ / ١٩٨٦م) ٥،٢٢٤/١/ ٨٧ .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

جەزیرا ئیبن عومەر د ژێدەرێن عەرەبیدا
دناڤبەرا سەدەییێن (٣ -٧مش / ٩ -١٣ز)

پوختە:

گزیرتەیا ئیبن عومەر دکەڤیتە باشووریێ رۆژهەلاتا تورکیا ل پارێزگەها شەرنەخ, ب دووراتییا (٤٥کم) ژ باژێریێ زاخۆ یێ هەرێما کوردستانا عیراقێ. د ژێدەرێن عەرەبیدا ب جەزیرا (ئیبن عومەر) هاتییە ناڤکرن, لێ ل دەڤ کوردان جەزیرا (بوتان), تورکان تەنها دبێژنێ (الجزرە) ژبەرکو رویباریێ دیجلە ل دەردۆرێن باژێری دزڤریت و شێوەیێ گزیرەتەی ددەت. زۆربەیا خەلکێ باژێری ژ کورد و ئاشووری و سریان و عەرەبان پێکدهێت.

جەزیرا ئیبن عومەری ژ باژێرێن کەڤن دهێتە هژمارتن, بەری ئیسلامێ هاتیە ئاڤاکرن و ل سەردەمێ خیلافەتا عەباسی گەشەکریە. نڤیسەرێن دێرین پێن مەسالک و مەمالیک یەکەم کەس بوون ناڤێ جەزیرا ئیبن عومەر دانایە سەر ئەڤی باژێری, پاشی یاقوت الحموی و عزالدین بن شەداد.

پەیڤێن سەرەکی: *جەزیرا ئیبن عومەر, ئەلنەدی, ئەلزەعفەران, ئەلبەرزی, ئەلزوزان*

ضد الأمية كتب

Bin Omar Island from Arabic Sources

Abstract:

Arabic authors interested in studying the history of Arabic and Islamic cities. They classified them into inclusive books specifically the social, economic, cultural and political history. One of these books is Azedi's "Mosul History"(334 A.H/ 945 A.D), Al-Hafidh's Bin Asaker's "Damascus History"(571A.H/ 1175 S.D), Binal-Adeem's "Zabadet Alhalab in the History of Halab"(660A.H/1261A.D), Al-Fariqi's "Miafariqeen History" (557A.H/ 1181 A.D) and Bin al-Mustawfi's "Irbil History"(637 A.H/ 1239 A.D), then a book called "Mu'jam Al-Buldan" by Yaqoot bin Abdulla Al-Hamawi (626A.H/ 1228 A.D) and "Al-Ahllaq Alkhateera in the Mentioning The Amaraa of Alsham and Aljazeera" by Ezdeen Bin Shadad Al-Halabi (684A.H/ 1285 A.D).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

The Geographers Muslims reported many texts about Bin Omar Island and most of them agreed that it was established nearly 520 A.H/815A.D during the reign of Al-Amin Caliph and Al-Ma'amoon Caliph.

It seems that Bin Omar Island developed rapidly as a result of its location by the river Tigris, for its nice climate and the trading movement with the neighbouring areas and cities.

Apparently, the island was more developed during Yaqoot Age and the Mongols Invasion had nothing and soon the Island restored its dignity where Ibn Shadad presented to us an account of the architecture saying it is an island surrounded with a wall having three gates ; a mountain, jadeed and water. It also has two mosques, one is old and the other is modern, eighty small mosques, one lunatic asylum, four schools in which Mathah Imam Al-Shafii was taught. They are; Ibn Al-Barzi School, Zhair al-deen Qaimaz A—Attabiki School, Al-Radhwia School and Al-Qzhi Jamal al-bdulrahim School. There was another school called Shams al-deen Sukertein. Inside there were two Kanihakattans, (a place for worshipping Sofi Mathahab), one is known as Saladin Alaraj and the other is called as Alzahira. On the outside there were also two Kanihakattans, one is called Kaniqah al-batna and there were fourteen bathrooms and under the wall from inside there were thirty gardens and eight castles, Aljirahia, Farah, Barkho, Fink, Aljadida, Alkasar, Arokh and Kankoor.

Bin Omar Island has become one of the important cultural centers in the Forat Island Area during our study where it is as more important as other neighbouring cities. Many scientists, writers and poets visited the city and many have been graduated from this city in different specifications where have a great deal of scientific knowledge and have a lot of cultural influence on the Islamic world such as; Alathir's sons Bini Nadi, Abualiz Bin Ismael Al-Razaz, Bin Al-Bazri and others. Most sciences that developed in this area are: Religious Sciences, Arabic and translation.

Keywords: *Ibn Omar Island, Al Nada, Zaffron, Al Barzi, Al Zouzan*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الزلازل والسيول والفيضانات وأثرها على مدن اقليم الجزيرة في القرون(٣ -٧هـ/٩ -١٣م)

د. ادريس محمد حسن احمد
قسم التاريخ -كلية العلوم الانسانية -جامعة زاخو - إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

تعرضت مدن اقليم الجزيرة للكوارث الطبيعية وكانت أخطرها الزلازل والسيول والفيضانات حيث تركت آثاراً سلبية على مرافق الحياة العامة، وتهدف الدراسة الى التعرف على الزلازل التي ضربت مدن اقليم الجزيرة خلال خمسة قرون بدأ من القرن (٣ -٧هـ/ ٩ -١٣م)، وبيان تاريخ حدوثها، ومقدار الخسائر البشرية والمادية التي نجمت عنها، والمناطق التي ضربتها تاركةً آثاراً مدمرةً على المعالم العمرانية فيها، وقد اتبعنا التسلسل التاريخي في تناول أثر الزلازل في دراستنا.

أما بالنسبة الى السيول والفيضانات فقد تسببت بتدمير المشاريع الاروائية المقامة على نهري دجلة والفرات، فغمرت المياه مساحات واسعة من الأراضي الزراعية في مدن اقليم الجزيرة، وأدت إلى تخريب العديد من المزارع، ودمرت العديد من ممتلكات الدولة والعامة، كما وأن ندرة المواد الغذائية والتي كانت تحصل أعقاب تلك السيول والفيضانات، مما كان يؤدي إلى سوء التغذية وإنتشار الامراض والاوبئة، وكانت تضر كذلك بالثروة الحيوانية لهلاك أعداد كثيرة منها جرأَء تلك الفيضانات، ومن الناحية البشرية فإنها كانت تتسبب بموت العديد من الأشخاص ولاسيما في الأماكن القريبة من الأنهار فوقعت الدور على بعضهم. أما من الناحية الاجتماعية فقد أدت الفيضانات إلى تهجير السكان إلى أماكن أخرى بعيدة عن الانهار.

الكلمات الدالة: *مدن، زلازل، فيضانات، اقليم، جزيرة*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

كان للكوارثالطبيعية تأثير كبير على المدن والقرى كالزلازل والسيول والفيضانات، فقد لعبت الزلازل دورها التخريبي المدمر لمدناقليم الجزيرة، والتي كان قسم منها يتعرض لهذه الزلازل بكثرة مثل مدينة الموصل فقد ألحقت بها أضرار كبيرة جراء تلك الزلازل.

وكذلك لعبت السيولوالفيضانات دورها في تدمير المدن والمحاصيل الزراعية لمدن اقليم الجزيرة، إذ انعدمت السدود فكانت مياه الأنهار عاملاً آخر أثر بشكل سلبي على تطور المدن وإتلاف المنشأت الزراعية، ومن جانب آخر كان لها دور في هجرة أعداد كبيرة من الفلاحين إلى مناطق أخرى.

وقد تم تقسيم البحث الى مبحثين، تناول المبحث الاول الزلازل وآثارها التدميرية والتخريبة لعدد من المدن في اقليم الجزيرة، وقدم المبحث الثاني شرحاً لأثر السيول والفيضانات على المدن والمناطق الزراعية في اقليم الجزيرة.

وأعتمد البحث على عدد من المصادر والمراجع المتنوعة، والتي قدمت مادة علمية جيدة للدراسة، نتناول بعضاً منها بالتحليل:

استفاد البحث من كتاب المنتظم في تاريخ الملوك والامم لابن الجوزي(ت ٥٩٧هـ/ ١٢٠٠م) جاءبنصوص جيدة لأن مؤلفه عاصر الخلافة العباسية، ولاسيما في فترة مهمة من مدة هذه الدراسة، وكان شاهد عيان لمدة من الدراسة، فقدم معلومات علمية قيمة عن الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية، فضلاً عن تطرقه إلى الكوارث الطبيعية التي تعرضت لها مدن اقليم الجزيرة، وأفدنا من كتاب الكامل في التاريخ لابن الأثير(ت ٦٣٠هـ/ ١٢٣٢م) وكانت معلوماته دقيقة وأمينة إلى حد كبير وغطت محاور الدراسة بلا استثناء، واستفادت الدراسة كذلك من كتاب الحوادث الجامعة والتجارب النافعة في المائة السابعة المنسوب لابن الفوطي(ت ٧٢٣هـ/ ١٣٢٣م) فقد تطرق إلى الكوارث الطبيعية، فكانت لمعلوماته فائدة كبيرة للبحث لأن رواياته قد غطت عدداً من مباحث الدراسة.اعتمدت الدراسة على مجموعة من المراجع الحديثة فقد تم الاستفادة منها لما قدمته من تحليلات وإيضاحات أغنت الدراسة، ومن أهمها كتاب الأزمات الاقتصادية في العراق" لمحمد ميسر محمد بهاء الدين اليازجي، والكوارث الطبيعية في بلاد الشام ومصرلمحمد حمزة صلاح، وغيرها من المصادر والمراجع الذي سيتم ذكرها في قائمة المصادر والمراجع.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

اولاً: الزلازل

تعد الزلازل من أخطر العوامل الطبيعية التي واجهها الانسان منذ القدم، والناتجة عن حركات واهتزازات تموجية تصيب القشرة الأرضية، وتركت آثاراً مدمرةً على المدن، لذا بدأ الانسان في عصرنا الحالي ينظر الى الزلازل نظرة علمية بمزيد من العناية، فقاموا بدراستها وإعداد البحوث والدراسات العلمية حولها.

١ -معنى الزلزال في المعاجم اللغوية:

وردت هذه اللفظة في المعاجم بصيغة زلزل، زلزلة، زلزالا وزلزل الله الأرض (أرجفها) وزلزلت الأرض اضطربت وارتجفت واهتزت[١]، والزلزلة تعني في كلام العرب تحريك الشيء[٢]، ويقال: رجفت الأرض رجفاً أي اضطربت وتحركت وماجت[٣].

٢ -معنى الزلزال اصطلاحاً:

الزلزال هي هزات أرضية سريعة وقصيرة المدى تنتاب بعض أجزاء القشرة الأرضية، وقد تكون على شكل هزات ضعيفة لا يحس بها الإنسان، وقد تكون شديدة ومخيفة تحدث أضراراً كبيرةً في الأنفس والعمران والحيوان[٤].

٣ -أسباب حدوث الزلازل:

وعمل العلماء على استقصاء حوادث الزلازل عبر التاريخ محاولة منهم لمعرفة أسبابها وآثارها وفيما له علاقة مع الظواهر الطبيعية والحوادث الكونية الاخرى، لكي يمكن التنبؤ لها قبل حدوثها أو لتفادي أخطارها.

ويذهب علماء الزلازل الى أن حدوث الزلزال نتيجة آثار التفاعلات الأرضية الحاصلة في باطن الأرض، سببها هو السبب نفسه في تكوين البراكين، فالزلازل إنما هي ذبذبات تنشأ عن تصدع الصخور على سطح الأرض أو في أعماق كبيرة في داخلها؛ بسبب عجزها عن تحمل الضغط الواقع عليها، وما زلنا نجهل كثيراً أسباب هذا الضغط؛ لعدم تمكننا من الوصول إلى أعماق الأرض[٥].

وقد تكون الزلازل عنيفة جداً عند وقوعها في منطقة ما، والاضطرابات التي تحدثها الزلازل قد توصل الإنسان إلى حالة اليأس، وقد تكون خفيفة لا يذكر لها أثر في بعض الأحيان[٦]، ونطاق الزلزلة قد لا يكون مقتصراً على محل واحد من الكرة الأرضية بل قد يمتد مسافة كبيرة وقد يشمل الاضطراب في قاع البحر أيضاً فتتحرك كتل المياه حركة قوية محدثة آثاراً مدمرةً[٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٤ -الآثار المترتبة على حدوث الزلازل:

ذكر فيإحدى التفسيرات العلمية لظاهرة الزلازل أنه توجد في باطن الأرض وعلى سطحها تحركات كثيرة، وهذه التحركات تولد قوة أو ضغطاً على الصخور الموجودة ضمن مجال هذه التحركات، وفي العادة فإن الصخور تستطيع تحمل القوة والضغط إلى حد معين، ولكن في حال تجاوز هذا الضغط أو القوة التي تولدها تلك التحركات الحد الذي لا يمكن للصخور احتماله، تبدأ عندئذ بالانكسار والتشقق، وتسمى هذه الانكسارات بالفوالق الأرضية، وتكون بعض تلك الفوالق صغيرةَ لا تتجاوز طولها عدة أمتار، ومنها ما تكون كبيرةًتصل طولها إلى مئات الكيلومترات، ونتيجة لسرعة حركة الانكسار تتحول كمية كبيرة من القوة إلى طاقة حركية، على شكل موجات تنتشر في اتجاهات مختلفة من باطن الأرض وعلى سطحها، وتعرف بالموجات الزلزالية، وتسبب تلك الموجات الدمار والتخريب في المناطق التي تمر من بها، وتعتمد نسبة التدمير على طاقة تلك الموجات، فكلما كانت طاقة الموجات عالية، كان الدمار كبيراً [٨]، وتزداد خطورتها في المناطق المكتظة بالسكان والمفتوحة والقريبة من مراكز الزلازل [٩]، ويتبدل مظهر سطح الارض جذرياً وتظهر الشقوق بشدة مع زحزحة وحركة أفقية ورأسية كبيرة للكتل الصخرية [١٠].

٥ -الزلازل التي تعرضت لها مدن اقليم الجزيرةمن القرن الثالث الى السابع الهجري / التاسع الى الثالث عشر الميلادي:

لقد أهتم المؤرخون من أصحاب كتب الحوليات والبلدانيين والرحالة المسلمين بتدوين حوادث الزلازل وسنوات وقوعها وأماكنها وذكر آثار التخريب والتدمير الناجمة عنها، بعد سردهم للأحداث السياسية، وعلى ضوء ذلك فقد شهدت مدن اقليمالجزيرةعدد من الزلازل طيلة حقبة الدراسة.

فقد ضرب مدن الجزيرة الفراتية زلازل مهولة وعنيفة سنة (٢٣٢هـ/٨٤٦م)، حيث تعرضت الموصل إلى زلزال عنيف مات على أثره حوالي خمسين ألف شخص، وتهدمتالكثير من الأبنية والبيوت، ودامت الزلزلة أياماً[١١]، وكان تأثيرها الاجتماعي والعمراني عظيماً على هذه المدينة [١٢].

ويلاحظ من خلال سياق هذه الرواية المبالغة في تقدير أعداد ضحاياها، ويبدو أن الخمسين ألفاً من الذين لقوا مصرعهم، حسب الرواية عدد لا يمكن قبوله إذا ما علمنا أن سكان المدينة آنذاك بالمجمل ربما كان لا يساوي هذا العدد، ولكن يمكن قبول هذا العدد، إذا فرضنا أن الموصل وأطرافها قد وقع فيها الزلزال، وهذا شيء طبيعي لان مساحة الزلازل تأخذ اتجاهات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

واسعة، وكذلك تورد الرواية ما يفيد أنها استمرت أياماً، وهو أمر يحتمل المبالغة فيه إلا إذا كان الأمر يعني حدوث رجات وهزات متقطعة على شكل هزات ارتدادية.

وضربت الزلازل عدة مدن في اقليم الجزيرة سنة (٢٤٥هـ / ٨٥٩م)، منها حران، ورأس العين، وغيرها، فقد تسببت في تدمير الكثير من المباني والمنشئات العمرانية، وادى الى قتل الكثير من سكانها[١٣]. رغم تحفظنا على حجم هذه الكارثة والمبالغة فيها إلا انها تركت تأثيراً كبيراً على المعالم العمرانية في تلك المدن.

يتبيّن من خلال ما ذكرته المصادر عن عدد قتلى الزلازل في القرن الثالث الهجري/ التاسع الميلادي ان اكثر القتلى قد سقطوا في مدينة الموصل في هذا القرن، حيث مات على أثر الزلزال الذي ضرب مدينة الموصل سنة (٢٣٢هـ/ ٨٤٦م) حوالي (٥٠٠٠٠) شخص[١٤]. وان كانت هذه الاعداد تبدو المبالغة واضحة عليها كما ذكرنا سابقاً، ومما يدفع برجاحة هذا الرأي ان الازدي ذكر ذلك باسلوب التضعيف، وذلك باستخدام كلمة (قيل).

وفي سنة (٣٧٦هـ/٩٨٦م)، وقع زلزال شديد في مدينة الموصل، هدّم الكثير من المنازل وبذلك أدى إلى أحداث أضرار كبيرة في المظاهر العمرانية للمدينة، وتسبب في موت الكثير من سكانها[١٥]، وقد أشار إلى ذلك ابن الجوزي قائلاً : " وفي رجب ورد الخبر بزلزلة كانت بالموصل، هدمت كثيراً من المنازل، وأهلكت خلقاً كثيراً من الناس "[١٦]. نتج عنها هدم العديد من المباني والدور، واحدثت خراباً في المعالم العمرانية في المدينة، ومات على أثرها الكثير من سكانها.

وتعرض مدن اقليم الجزيرةللعديد من الزلازل الهائلة والمدمرة، فقد خربت الزلازل عدداً من المدن ودمرتها بشكل كامل وأحدثت أضراراً مادية وبشرية كبيرة جداً. ففي سنة (٥٠٨هـ/ ١١١٤م) ضربت مدن الجزيرة سلسلة من الزلازل الشديدة، فأحدث تدميراً كبيراً في مدن الرها[١٧]، وحران[١٨]، وسميساط [١٩]، وغيرها، وأدت إلى خسائر بشرية كبيرة [٢٠]، لم تذكر المصادر أرقاماً محددة عن تلك الخسائر، ما عدا رواية ابن كثيرالذي قدرعدد الضحايا بقوله: " وفيها كانت زلزلة هائلة بأرض الجزيرة، هدمت منها ثلاثة عشر برجاً، ومن الرها بيوتا كثيرة،، ودوراً كثيرة في بلاد شتى، فهلك من أهلها نحو من مائة ألف... وخسف بمدينة سميساط، وهلك تحت الردم خلق كثير "[٢١].

على الرغم من أن هذه الرواية لا تخلوا من المبالغة، إلا أن الذي يبدو واضحاً أن حجم هذه الكارثة تسبب في تدمير البنى التحتية لتلك المدن التي تضررت بفعل تلك الزلزال، فقد أحدثت خراباً ودماراً في الكثير من الابنية والدور، وتسببت في وفاة الكثير من سكان تلك المدن، لم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تذكر المصادر أعداد القتلى[٢٢]، فيما عدا ابن كثير فقد قُدر عدد القتلى في تلك المدن بـ (١٠٠٠٠٠) شخص[٢٣].

وفي سنة (٥٣٢هـ/ ١١٣٧م)، ضربت زلزلة عظيمة الجزيرة ولاسيما الموصل وغيرها من البلاد، خربت الكثير من المظاهر العمرانية، وأدت إلى مقتل العديد من الأشخاص[٢٤]. ولم تعط المصادر أرقاماً لعدد الضحايا، إلا أنها تعكس حجم الدمار الذي لحق بتلك المدن.

وفي سنة (٥٦٥هـ/١١٦٩م) حدث زلزال عظيم مهول في اقليم الجزيرة لمدن الموصل ونصيبين وسنجار ودنيسر وماردين والرها وحران ورأس العين وغيرها، فمنها ما دمر اكثره ومنها ما ذهب بعضه، ومنها ما تشعَث[٢٥].

وفي سنة (٦٣٣هـ/ ١٢٣٥م) هدمت مدينة دنيس بفعل زلزال شديد، مع عدد من المدن التابعة لحاكم ماردين ناصر الدين أرتق ارسلان بن قطب الدين ايلغازي (٥٩٧ -٦٣٧هـ/١٢٠٠ - ١٢٣٩م) [٢٦].

وحدث زلزال شديد في مدينة الموصل سنة (٦٦١هـ/ ١٢٦٢م)، أدى إلى خراب أكثر دورها، ولم تذكر المصادر [٢٧]، حجم الخسائر البشرية فيها، إلا إنه يعكس حجم الدمار الذي لحق بالمدينة، وقد وصف اليونيني هذا الزلزال بقوله : " وفي رمضان زلزلت الموصل زلزلة عظيمة بحيث انشق الشط الذي يمر بضيعة دار بشا نصفين وخربت أكثر دورها " [٢٨].

ونستشف أن اقليم الجزيرة الفراتية تعرض لكثرة الزلازل في القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي وبخاصة مدينة الموصل فقد نالت نصيبها الاكبر من تلك الزلازل، وفيما يأتي بيان ذلك:

الزلزال الذي ضرب اقليم الجزيرة الفراتية ومن ضمنها مدينة الموصل سنة (٦٠٠هـ/ ١٢٠٣م): تضررت منها مدن الجزيرة، ولكن دون ذكر المصادر حجم الخسائر البشرية والعمرانية[٢٩].

الزلزال الذي اصاب مدينة الموصل سنة (٦٢٣هـ/١٢٢٦م): وُصف بالشديدة، ولكن دون بيان حجم الخسائر البشرية والعمرانية[٣٠].

الزلزال الذي ضرب مدينة الموصل سنة (٦٦١هـ/ ١٢٦٢م): وُصف بالشديدة والمدمرة، نتج عنها خراب أكثر دورها، دون ذكر المصادر حجم الخسائر البشرية فيها[٣١].

من خلال إلقاء نظرة متفحصة على الزلازل التي تعرض لها اقليم الجزيرة ابتداءً من القرن الثالث الهجري/ التاسع الميلادي وانتهاءً بالقرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

يتبيَّن بأنه على مستوى المدن فإن مدينة الموصل من أرض الجزيرة، كانت الأكثر تعرضاً للزلازل بالمقارنة مع غيرها من المدن الأخرى، حيث تعرضت لثمان زلازل عنيفة ومدمرة تسببت بعضها بوقوع عشرات الآلاف من القتلى من بين سكانها، وكان أشدها زلزال عام (٢٣٢هـ/ ٨٤٦م)، وزلزال عام (٣٧٦هـ/ ٩٨٦م)، وزلزال عام (٦٦١هـ/ ١٢٦٢م) وهو آخر الزلازل التي تعرضت لها هذه المدينة، وفيما يأتي استعراض للزلازل الثمان التي تعرضت لها الموصل، وأبرز ما وُصِفت بها في تلك المصادر:

- تعرضت الموصل لزلزال واحد في القرن الثالث الهجري/ التاسع الميلادي، وذلك في سنة (٢٣٢هـ/ ٨٤٦م)، راح ضحيته خمسين ألف قتيل، وهذا يدل على أنه كان زلزالاً عنيفاً، أدى إلى تهديم البيوت والأبنية، وقد دام عدة أيام [٣٢].
- تعرضت الموصل في القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي وذلك في سنة (٣٧٦هـ/ ٩٨٦م) إلى زلزال شديد أيضاً، تسبب في إحداث أضرار كبيرة بالمدينة[٣٣].
- في القرن الخامس الهجري لم تتعرض مدينة الموصل إلى زلزال شديد، وهذا لا يعني بأنها لم تتعرض إلى زلازل خفيفة.
- نالت مدينة الموصل نصيبها من الزلازل في القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي، ولكن يبدو أنها لم تكن بمستوى عنف وشدة زلازل القرنين الثالث والرابع الهجريين/ التاسع والعاشر الميلاديين، حيث تعرضت مدينة الموصل إلى ثلاث زلازل وذلك في السنوات (٥٣٢هـ/ ١١٣٧م) [٣٤]، و(٥٦٥هـ/ ١١٦٩م) [٣٥]، و(٥٩٧هـ/ ١٢٠٠م) [٣٦].

- في القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي، تعرضت الموصل إلى ثلاث زلازل تميَّز اثنان منهما بأنهما كانا اقل خفة من آخر الزلازل التي تعرضت لها المدينة فيما بعد منتصف هذا القرن، الزلزال الأول كان سنة (٦٠٠هـ/ ١٢٠٣م) [٣٧]، والثاني كان في سنة (٦٢٣هـ/ ١٢٢٦م)[٣٨]، والزلزال الثالث كان في سنة (٦٦١هـ/ ١٢٦٢م) كان الأشد عنفاً في هذا القرن، حيث أدى إلى خراب أكثر دورها على حد وصف المصادر، دون أن تذكر تلك المصادر حجم الخسائر البشري[٣٩].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ويستشف مما سبق بأن تلك الزلازل التي تعرضت لها مدن اقليم الجزيرة تركت آثاراً كبيرة منها:

١. ادت الزلازل الى وفاة اعداد كبيرة من السكان ومنهم العلماء والمفكرين إضافة الى اعداد كبيرة من الفلاحين.

٢. كان تأثير الزلازل مدمراً على المعالم العمرانية حيث هدمت الكثير من المنازل ودمرت الكثير من المنشآت العمرانية كالقصور والمارستانات والمساجد والجوامع والجسور والقناطر وغيرها.

٣. الاضرار الاقتصادية التي كانت تسببها الزلازل، وتنتج عنها تدمير الزراعةبإتلاف المحاصيل والبضائع والسلع وحيوانات النقل، وتغير مجاري العيون والجداول، مما أثر سلباً على الانتاج الزراعي.

٤. أحدثت تلك الزلازل صدمة كبيرة لدى سكان تلك المدن التي ضربها الزلزال، وشكلت حالة نفسية صعبة لهم، وربما فكروا العيش في مناطق بعيدة عن مركز الزلازل، ولا سيما في المناطق البعيدة عن الانهار والبحار.

٥. ربما تؤدي الزلازل الى هجرات كبيرة أو صغيرة للسكان من المناطق التي تعرضت للزلازل، ونزوحهم الى مناطق اخرى اكثر أماناً، خوفا من تكرار تلك الزلازل.

٦. ساهمت الزلازل في تغير طبيعة الارض الجغرافية.

٧. كان لها آثار اقتصادية كبيرة سواء على مستوى الدول والأفراد.

٨. ونتج عنها إبادة بلدان وقرى بأكملها، لأن مثل هذه الظواهر تحدث تغيرات جوهرية في تركيب السكان وإعادة توزيعهم، وينتج عنه في أغلب الأحيان هجرات جماعية من وإلى الأماكن المنكوبة.

٩. ومما تقدم يتبين لنا آثار دراسة الزلازل الشديدة والمدمرة التي تعرضت لها مدن اقليم الجزيرة والذي نتج عنها خراب كلي أو جزئي لعدد من المدن، وأحدثت أضراراً مادية وبشرية كبيرة .

هەولێر ئامێدی کێبڕ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ثانياً: السيول والفيضانات

١ -السيول: تحدث السيول كظاهرة طبيعية عندما يزيد هطول الامطار عن قدرة التربة في امتصاصها، مما يؤدي إلى تحرك المياه على شكل جريان سطحي يتجه إلى ما يقابله من المناطق المنخفضة والأكثر انخفاضاً، والتي تقل مساحتها عن مساحة مجمع الأمطار، مما يجعل سرعة المياه كبيرة وقدرتها التدميرية هائلة، ويحدث من خلالها أضراراً كبيرة على المزروعات والحيوانات والبشر وممتلكاتهم، فهي تدمر وتحطم وتقلع وتجرف كل ما يقف في طريقها[٤٠]، وتتكون السيول أما من سقوط كميات كبيرة من مياه الأمطار أو من ذوبان الثلوج في فصل الربيع أو انسياح المياه نتيجة تهدم السدود[٤١].

حدث في سنة (٤٦٦هـ/ ١٠٧٣م)، سيل عظيم شمل عدة مناطق منها الموصل والجبال وسنجار، حيث أتلف هذا السيل الكثير من المزروعات والاشجار، وهدم الدور في الموصل، ولقوته وشدة اصطدامه بسور سنجار مما ادى إلى تهديمه، وتسبب في زيادة نهر دجلة ووقوع فيضان مدمر لبغداد[٤٢]، ولم تشر المصادر التاريخية إلى حجم الخسائر البشرية جراء هذا السيل الهائل ومما لاشك فيه أنه أدى إلى وقوع الضحايا.

وفي سنة (٥١١هـ/ ١١١٧م) تعرضت سنجار لسيل شديد أدى إلى غرق المدينة، وهدم العديد من دورها، وتسبب في موت أعداد كبيرة من أهلها[٤٣]، وحمل السيل باب المدينة مسير مرحلة
(٣٦كم) وطمه وانكشف بعد سنين[٤٤]، كما حمل مهداً فيه طفل فعلق المهد في شجرة ونقص الماء فسلم الطفل وغرق غيره من الماهرين بالسباحة [٤٥].

وتعرضت قلعة جعبر [٤٦]،لسيل عظيم، وذلك في سنة (٥١٦هـ/ ١١٢٢م) ودخل إلى ربضها، فأغرق اكثر دورها ومساكنها وهدمها وأخرج منها فرساً حمله من الربض حتى رمى به من أعلى السور في الفرات، وقيل إن عدد الدور المهدمة بهذا السيل الجارف بلغ في حدود ثمانمائة مكان[٤٧]. وعلى الرغم من عدم ذكر الخسائر البشرية إلا أن هذا السيل ترك تأثيراً نفسياً واقتصاديا كبيراً على تلك المنطقة.

وجاء سيل في سنة (٦٤٧هـ/ ١٢٤٩م) على السلامية[٤٨]،من أعمال الموصل، فقتل عدداً من الأشخاص فيها، وقد كان بها أكثر من ثلاثة آلاف إنسان، وأتلف الزروع، وهدم الأسواق، وأغرق الحيوانات، وجاءت زيادة في المياه في تلك السنة على جزيرة ابن عمر من أرض الجزيرة الفراتية حتى كادت أن تدخل من شُرفات سور البلد، وكان أمراً مخيفاً مهولاً[٤٩].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ويستشف مما سبق أن تلك السيول التي تعرضت لها مدن اقليم الجزيرة تسببت في تخريب وتدمير البنى التحتية لتلك المدن، وشكلت أخطاراً كبيرة على الإنسان والحيوان والنبات، حيث أدت تلك السيول إلى جرف وإغراق الأماكن التي تمر بها، متسببةً في ارتفاع الأسعار، وحدوث الأزمات الاقتصادية، وبالرغم من أن المؤرخين في بعض الأحيان لم يدلوا بالتفاصيل في ذكر تلك السيول وما تترك من آثار في الزروع والأشجار مما يؤثر سلباً على اقتصاديات تلك المدن.

٢ - الفيضانات

ان معنى الفيضان في اللغة العربية يأتي من فضّ وفاض وفيض وفيضاً وفيضانا - وهو السيل وكثرة الماء[٥٠]، أما اصطلاحاً فهو ارتفاع مناسيب المياه على غير المعتاد مما يؤدي إلى جريان الماء على جانبي الأرض فتغطي الأراضي الزراعية القريبة من مراكز التوطن السكاني وإهلاك الحرث والنسل[٥١]، وقد وردت إشارات للفيضانات في القرآن الكريم في عدة سور منها قوله تعالى {فَكُلا أَخَذْنَا بِذَنْبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ}[٥٢].

وتحدث الفيضانات عندما ترتفع مناسيب المياه بسبب كثرة الأمطار والثلوج مما يسبب حدوث خلل في أبنية بعض السدود والحواجز والخزانات التي يصعب السيطرة عليها من قبل الدولة والناس، وكان لزيادة مياه نهري دجلة والفرات وروافدهما تأثير كبير في حدوث فيضانات مدمرة، فضلا عن زيادة المياه في الأنهار الأخرى[٥٣].

وقد إنفرد السريانيبذكر حدوث الفيضانات المدمرة سنة (٢٢٩هـ/ ٨٤٣م) في كل من مدينتي حران والرقة وفاض نهر دجلة أيضاً وتأثرت به مدينة سامراء فالحق بها الخراب والدمار حسب ما أورده السرياني بقوله : " ... وأصابت حران أضرار جسيمة من جراء انسياب جداول من جبل حسما والجبل المعروف ب ((راكب رأسه)) أي المنفذ، وتكوينها نهراً عظيماً اجتاح قرى المنطقة حتى بيت قوبا، فامتلأت الدور والفنادق والحوانيت بالماء وسقطت، وفي بعض المناطق سقطت البيوت على الناس وأغرقتهم، ...، ووصل الفيضان الى الرقة، تاركاً وراءه دماراً وخراباً، ...، وفي نفس السنة ذاب الثلوج من رؤوس الجبال بسبب كثرة الأمطار وغزارتها، قبل ميعادها، ففاضت الانهار والجداول في كانون، وفاض دجلة في شومرا (سامراء) وقضى على أكثر من عشرة آلاف نسمة، ودمر معظم الابنية "[٥٤].

وبالرغم من وجود المبالغة في الرواية إلا أنه يعكس حالة الخراب والدمار التي لحقت بتلك المناطق بفعل تلك الفيضانات.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وفي سنة (٢٣٢هـ/ ٨٤٦م) تعرضت مدينة الموصل وأطرافها إلى فيضان مدمر، حيث فاض نهر دجلة وأثر على الموصل بشكل كبير، وأدى إلى مقتل أعداد كبيرة من سكانها، سوى من بقي منهم تحت الأنقاض ولم يتم العثور عليهم، وقد قُدرت عدد الضحايا بنحو مائة ألف شخص[٥٥]، وقد وصفها الازدي قائلاً : " وفيها غرق كثير من الموصل، وهلك فيها خلق قيل: كانوا نحو مائة ألف إنسان، وكان سبب ذلك أن المطر جاء بها عظيماً لم يسمع بمثله، بحيث إن بعض أهلها جعل سطلا عمقه ذراع في سعة ذراع، فامتلأ ثلاث دفعات في نحو ساعة، وزادت دجلة زيادة عظيمة، ...، فقيل : إن أمير الموصل – وهو غانم بن حميد الطوسي – كفن ثلاثين ألفاً، وبقي تحت الهدم خلق كثير لم يحملوا سوى من حمله الماء "[٥٦].

ولا تخلو هذه الرواية من المبالغة لان مثل هذا العدد لا يتناسب مع عدد سكان المدينة في تلك الحقبة الزمنية، ولكن يبدو أن رواية الازدي كان يقصد بها ضحايا سكان مدينة الموصل وأطرافها، لان مثل هذا العدد لا يمكن الاخذ به، إلا أنه يعكس حجم الخسائر التي لحقت بسكانها.

وتواصلت الأمطار الغزيرة في سنة (٥٦٩هـ/١١٧٣م) على ديار بكر والجزيرة والموصل، إلا أن أشدها تأثراً بالفيضان كانت مدينة الموصل حيث هدم ما يقارب من ألفي دار، وهلك تحت الهدم عدد كبير من الأشخاص[٥٧].

ومما سبق يتبين مدى الأضرار البشرية والاقتصادية والمادية التي لحقت بمدن الجزيرة ولاسيما الموصل على وجه التحديد من جراء تلك الفيضانات، وقد عانى الأهالي من هذه الفياضانات الأمرّين، مما تركت آثاراً نفسيةّ كثيرة على سكانها.

ويلاحظ أن شدة هذا الفيضان أدت إلى خراب مساحات واسعة من الأراضي الزراعية وتلف المزروعات، وتهديم البنى التحتية للدولة، وتقصيراً من جانبها في بناء وترميم السدود ومعالجة الفيضانات في مواسم ارتفاع مناسيبها، مما ينعكس سلباً على وارداتها من جهة وقدرتها على القيام بمهامها في توفير المواد الغذائية لرعاياها.

وفي سنة (٦٤٦هـ/ ١٢٤٨م) من شهر شوال هطلت الأمطار بغزارة في عدد من مدن الجزيرة وغيرها فهطلت امطار غزيرة على إربل، والموصل، وغيرها، وامتلأت البلاليع من كثرة الأمطار، وتوقف الناس عن أعمالهم وأشغالهم، فأتلفت الزروع، وغرقت القرى، وهدمت الدور، وتشعثت قلعة اربل[٥٨]، وانهدمت بالكامل قلعة الكرخيني[٥٩]، وغيرها [٦٠].

ويتضح مما سبق أن الفيضانات خلال هذه المدة كان تأثيرها في الأراضي الزراعية واضحاً، وكانت سبباً في قلة الانتاج وانخفاض مستوى المعيشة لارتفاع الأسعار، وهي مظهر من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مظاهر ضعف الخلافة وإهمالها نظام الري وعدم العناية بها، وكانت عاملاً من عوامل التدهور الاقتصادي، فقلة واردات دولة الخلافة أدى إلى حدوث عجز في خزانة الخلافة، وهذا انعكس بدوره على الوضع السياسي والعسكري في البلاد.

وعلى الرغم من عدم إعطاء المصادر التاريخية أرقاماً لعدد الضحايا في أغلب الأحيان، إلا أنه يظهرأن تلك الفيضانات كانت تخلف ورائها العديد من القتلى، وتشكل خراباً ودماراً كبيراً بتلك المدن والقرى التي كانت تصيبها، وكانت تترك تأثيراً كبيراً على الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والنفسية.

ويستشف مما سبق بأن تلك الفيضانات كانت شديدة الخطورة، الحقت أضراراً كبيرة بالناحية العمرانية والاقتصادية والبشرية والاجتماعية، حيث غرقت وخربت العديد من المحلات والدور والاسواق والحمامات والمساجد والمدارس والمستشفيات وغيرها من المرافق الحياتية في مدن اقليم الجزيرة ولاسيما مدينة الموصل .

الخاتمة:

توصلت هذه الدراسة لعدد من الاستنتاجات من أهمها:

اولاً: كانت الزلازل العامل الاول والاخطر في تدمير المدن والمنشأت العمرانية كالمساجد والاسواق والخانات والبيمارستانات والجسور والقناطر وغيرها في المناطق التي تعرضت للزلازل في مدن اقليم الجزيرة.

ثانياً: وكانت للزلازل تأثير كبير على الحياة العلمية فقد اودت بحياة الكثيرين من العلماء والادباء والمفكرين في مختلف الاختصاصات سواءً في مجال العلوم الدينية والفقهية، أو الطب أو الفلك أو في علوم الرياضيات والكيمياء وغيرها من العلوم في مختلف مجالات الحياة.

ثالثاً: وأثرت الزلازل على الحياة الاقتصادية فكانتتأثيرها على الزراعة والبساتين والقنوات والقناطر والجسور، لأن ارزاق الناس كانت تعتمد بالدرجة الأساسية على الزراعة، وما يتبع الزراعة منأمور كالصناعات الاساسية والتكميلية.

رابعاً: أضرت السيول والفيضانات بالمدن والمزارع والاسواق والمحلاتالتجارية، في مدن اقليم الجزيرة، فكان لها تأثير كبير وخطير على الجانب الاقتصادي، واحدثت أزمات اقتصادية، أدت الى تلف المحاصيل الزراعية والثروة الحيوانية، وتسببت في إغراق بعض

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المدن والقرى الزراعية، والحقت خسائر في الارواح والاموال، ونتج عنها تخريب مشاريع الري، وذلك لعدم اهتمام الدولة الإسلامية باقامة السدود المائية والترابية.

خامساً: كان للعوامل الطبيعية وبخاصة الزلازل والفيضانات أثر كبير على احداث تغيرات في المدن اقليم الجزيرة من جميع النواحي الاجتماعية والاقتصادية والنفسية.

سادساً: شهدت مدن اقليم الجزيرة في حقبة الدراسة تذبذباً سكانياً كبيراً بسبب موت عدد كبير من الناس تحت الأنقاض والفيضانات.

قائمة المصادر والمراجع:

اولاً: المصادر

إبن الأثير: عز الدين أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني(ت ٦٣٠هـ/ ١٢٣٢م)

١ - التاريخ الباهر في الدولة الاتابكية بالموصل، تحقيق: عبد القادر احمد طليمات، (مصر، دار الكتب الحديثة، ١٩٦٣م).

٢ - الكامل في التاريخ، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، (بيروت، دار الكتاب العربي، ٢٠١٠م).

الازدي: أبو زكريا يزيد بن محمد بن اياس بن القاسم(ت ٣٣٤هـ/ ٩٤٥م)

٣ - تاريخ الموصل، تحقيق وتكملة: احمد عبدالله محمود، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦م).

الاصطخري: ابو اسحاق محمد بن إبراهيم الفارسي(توفي بعد ٣٤٠هـ/ ٩٥١م)

٤ - المسالك والممالك، تحقيق: محمد جابر عبد العال، مراجعة: محمد شفيق غربال، تقديم: عبد العال عبد المنعم الشامي، (القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ٢٠٠٤م).

إبن تغري بردي، جمال الدين أبو المحاسن يوسف الاتابكي(ت ٨٧٤هـ/ ١٤٦٩م)

٥ - النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، قدم له وعلق عليه: محمد حسين شمس الدين، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٢م).

إبن الجزري، شمس الدين أبو عبدالله محمد بن ابراهيم بن أبي بكر(ت ٧٣٩هـ/ ١٣٣٨م)

٦ - المختار من تاريخ ابن الجزري المسمى حوادث الزمان وأنبائه ووفيات الاكابر والأعيان من أبنائه، دراسة وتحقيق: خضير عباس محمد خليفة المنشداوي، ط١، (بيروت، دار الكتاب العربي، ١٩٨٨م).

إبن الجوزي، أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد(ت ٥٩٧هـ/ ١٢٠٠م)

٧ - المنتظم في تاريخ الامم والملوك، دراسة وتحقيق: محمد عبد القادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا، راجعه وصححه: نعيم زرزور، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٢م).

الديار بكري، حسين بن محمد بن الحسن(ت ٩٦٦هـ/ ١٥٥٨م)

٨ - تاريخ الخميس في أحوال انفس نفيس، (بيروت، مؤسسة شعبان، د.ت).

الذهبي، شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان بن قايماز(ت ٧٤٨هـ/ ١٣٤٧م)

٩ - العبر في خبر من غبر، تحقيق: أبو هاجر محمد سعيد بن بسيوني زغلول، (بيروت، دار الكتب العلمية، د.ت).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الرهاوي المجهول، (ت٦٣٢هـ/ ١٢٣٤م)

١٠ -تاريخ الرهاوي المجهول، عربه عن السريانية ووضع حواشيه الأب البير أبونا، (بغداد، مطبعة الشفيق، ١٩٨٦م).

السرياني، مار ميخائيل السرياني الكبير(ت ٥٩٤هـ/ ١١٩٧م)

١١ -تاريخ مار ميخائيل الكبير، عربه عن السريانية: مار غريغوريوس صليبا شمعون، أعده وقدم له : مار غريغوريوس يوحنا ابراهيم، ط١، (حلب، الناشر دار ماردين، ١٩٩٦م).

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر(ت ٩١١هـ/ ١٥٠٥م)

١٢ -كشف الصلصلة عن وصف الزلزلة، حققه وعلق عليه: عبد الرحمن بن عبد الجبار الفريواني، ط١، (المدينة المنورة، مكتبة الدار، ١٤٠٤هـ).

ابو شامة، شهاب الدين عبد الرحمن بن اسماعيل(ت ٦٦٥هـ/ ١٢٦٦م)

١٣ -كتاب الروضتين في اخبار الدولتين النورية والصلاحية، وضع حواشيه وعلق عليه : ابراهيم شمس الدين، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٢م).

إبن العبري، أبو الفرج غريغوريوس بن أهرون الملطي(ت ٦٨٥هـ/ ١٢٨٦م)

١٤ -تاريخ الزمان، نقله إلى العربية: الأب إسحق أرملة، قدم له الأب جان موريس فييه، (بيروت، دار المشرق، ١٩٩١م).

العمري، ابن فضل الله شهاب الدين أبي العباس احمد بن يحيى(ت ٧٤٩هـ/ ١٣٤٨م)

١٥ -مسالك الأبصار في ممالك الامصار(تاريخ العالم الإسلامي في العصر العباسي)، تحقيق: حمزة احمد عباس، (أبو ظبي، المجمع الثقافي، ٢٠٠٥م).

الغزي، كامل بن حسين بن محمد بن مصطفى البالي الحلبي(ت ١٣٥١هـ/ ١٩٣٣م)

١٦ -نهر الذهب في تاريخ حلب، (حلب، المطبعة المارونية، د.ت).

الغساني، الملك الاشرف اسماعيل بن العباس(ت ٨٠٣هـ/ ١٤٠٠م)

١٧ -العسجد المسبوك والجوهر المحكوك في طبقات الخلفاء والملوك، تحقيق: شاكر محمود عبد المنعم، (بيروت، دار التراث الإسلامي، ١٩٧٥م).

ابو الفداء، عماد الدين إسماعيل بن محمد بن عمر(٧٣٢هـ/ ١٣٣١م)

١٨ -تقويم البلدان، ط١، (القاهرة، المكتبة الثقافية الدينية، ٢٠٠٦م).

١٩ -المختصر في أخبار البشر، ط١، (القاهرة، المكتبة الثقافية الدينية، ٢٠٠٦م).

إبن الفوطي، ابو الفضل كمال الدين عبد الرزاق بن احمد البغدادي(ت ٧٢٣هـ/ ١٣٢٣م)

٢٠ -كتاب الحوادث الجامعة والتجارب النافعة في المائة السابعة(المنسوب)، تحقيق: بشار عواد معروف وعماد عبد السلام رؤوف، ط١، (بيروت، دار الغرب الاسلامي، ١٩٩٧م).

إبن القلانسي، أبو يعلي حمزة (ت ٥٥٥هـ/ ١١٦٠م)

٢١ -ذيل تاريخ دمشق، (بيروت، مطبعة الآباء اليسوعيين، ١٩٠٨م).

الكتبي، محمد بن شاكر(ت ٧٦٤هـ/ ١٣٦٢م)

٢٢ -عيون التواريخ، تحقيق: فيصل السامر ونبيلة عبد المنعم داود، (بغداد، دار الحرية، ١٩٧٧م).

إبن كثير، عماد الدين أبو الفدا اسماعيل بن عمر الدمشقي(ت ٧٧٤هـ/ ١٣٧٢م)

٢٣ -البداية والنهاية في التاريخ، أعتنى بهذه الطبعة ووثقها: عبد الرحمن اللادقي ومحمد غازي بيضون، ط٥، (بيروت، دار المعرفة، ١٩٩٩م).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

مؤلف مجهول، (كتبه سنة ٣٧٢هـ/ ٩٨٢م)

٢٤ -حدود العالم من المشرق إلى المغرب، تحقيق: يوسف الهادي، ط١، (القاهرة، الدار الثقافية للنشر، ١٩٩٩م).

المقريزي، تقي الدين احمد بن علي بن عبدالقادر بن محمد (ت ٨٤٥هـ/ ١٤٤١م)

٢٦ -اتعاظ الحنفا بأخبار الائمة الفاطميين الخلفا، تحقيق: محمد حلمي محمد احمد (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٦م

٢٧ -السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٧م)

إبن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم(ت ٧١١هـ/ ١٣١١م)

٢٨ -لسان العرب، (بيروت، دار صادر، د.ت).

اليافعي، ابو محمد عبدالله بن اسعد بن علي بن سليمان اليمني المكي(ت ٧٦٨هـ/ ١٣٦٦م)

٢٩ -مرآة الجنان وعبرة اليقضان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان، وضع حواشيه: خليل منصور، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٧م).

ياقوت الحموي، شهاب الدين ابو عبدالله الرومي البغدادي(ت ٦٢٦هـ/ ١٢٢٨م)

٣٠ -معجم البلدان، (بيروت، دار الصادر بيروت، ١٩٥٧م).

اليونيني، قطب الدين ابو الفتح موسى بن محمد(ت ٧٢٦هـ/ ١٣٢٥م)

٣١ -ذيل مرآة الزمان، ط٢، (القاهرة، دار الكتاب الإسلامي، ١٩٩٢م).

ثانياً : المراجع والبحوث والمقالات والرسائل الجامعية

آغا، شاهر جمال

١ -الزلازل حقيقتها وآثارها، (الكويت، عالم دار المعرفة، ١٩٩٥م).

البستاني، كرم وآخرون

٢ -المنجد في اللغة والأعلام، ط٢٤، (بيروت، دار المشرق، ١٩٨٦م).

حميد، مها سعيد

٣ -الكوارث والأوبئة في الموصل خلال العصر العباسي، دراسات موصلية، العدد(٣٣)، (الموصل، ٢٠١١م).

الدوسكي: ادريس محمد حسن

٤ -عوامل خراب واضمحلال مدن المشرق الاسلامي من القرن، (٣ -٧هـ/٩ -١٣م)، اطروحة دكتورا، جامعة الموصل، ٢٠١٦م

صلاح، محمد حمزة محمد

٥ -الكوارث الطبيعية في بلاد الشام ومصر، رسالة ماجستير غير منشورة، الجامعة الإسلامية، كلية الآداب، (غزة، ٢٠٠٩م).

عوض، عادل

٦ -الزلازل مأساة هزت العالم خطر الزلزال على البيئة، (بيروت، دار الجيل، ١٩٩٢م).

فردريك، هـ، بو

٧ -كل شيء عن البراكين والزلازل، ترجمة: دمرداش عبد المجيد سرحان، ط٤، (القاهرة، دار المعارف، ١٩٧٦م).

محسوب، محمد صبري وأرباب، محمد ابراهيم

٨ -الأخطار والكوارث الطبيعية الحدث والمواجهة معالجة جغرافية، (القاهرة، دار الفكر العربي، ٢٠٠٠م).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

محمدين، محمد محمود

٩ -الزلازل والبراكين في جزيرة العرب وتراثهم، مجلة الدارة، السنة الرابعة عشرة، العدد (١)، (الرياض، ١٩٨٨م).

الهيثي، صبري فارس

١٠ -الجغرافية العامة، ط١١، (الاردن، مطابع الدستور، ١٩٩٩م).

اليازجي، محمد ميسر محمد بهاء الدين

١١ -الازمات الاقتصادية في العراق، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة الموصل، كلية التربية، (الموصل، ٢٠١١م).

هوامش:

(١) البستاني، كرم وآخرون، المنجد في اللغة والاعلام، ط٢٤، (بيروت، دار المشرق، ١٩٨٦م)، ص٣٠٣.

(٢) ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، (بيروت، دار صادر، د.ت)، (مادة زلزل).

(٣) المصدر نفسه، (مادة زلزل).

(٤) الهيثي، صبري فارس، الجغرافية العامة، ط١١، (الاردن، مطابع الدستور، ١٩٩٩م)، ص٦٠.

(٥) فردريك، هـ، بو، كل شيء عن البراكين والزلازل، ترجمة: دمرداش عبد المجيد سرحان، ط٤، (القاهرة، دار المعارف، ١٩٧٦م)، ص١٠٧ -١٠٨.

(٦) محمدين، محمد محمود، الزلازل والبراكين في جزيرة العرب وتراثهم، مجلة الدارة، السنة الرابعة عشر، العدد (١)، (الرياض، ١٩٨٨م)، ص٥٤.

(٧) فردريك، كل شيء عن البراكين والزلازل، ص٩٩ -١٠٠.

(٨) عوض، عادل، الزلازل مأساة هزت العالم خطر الزلزال على البيئة، (بيروت، دار الجيل، ١٩٩٢م)، ص١٥ -١٦.

(٩) اليازجي، محمد ميسر محمد بهاء الدين، الازمات الاقتصادية في العراق، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة الموصل، كلية التربية، (الموصل، ٢٠١١م)، ص٥٦.

(١٠) آغا، شاهر جمال، الزلازل حقيقتها وآثارها، (الكويت، عالم دار المعرفة، ١٩٩٥م)، ص١١٦.

(١١) الازدي، أبو زكريا يزيد بن محمد بن اياس، تاريخ الموصل، تحقيق وتكملة: احمد عبدالله محمود، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦م)، ج٢، ص ١٤؛ الرهاوي المجهول، تاريخ الرهاوي المجهول، عربه عن السريانية ووضع حواشيه الأب البير أبونا، (بغداد، مطبعة الشفيق، ١٩٨٦م)، ج٢، ص٥٥؛ السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر، كشف الصلصلة عن وصف الصلصلة، حققه وعلق عليه: عبدالرحمن بن عبدالجبار الفريواني، ط١، (المدينة المنورة، مكتبة الدار، ١٤٠٤هـ)،ص٧١؛ في حين يقدر ابن الجوزي عدد الضحايا بعشرين ألف شخص،ابو الفرج عبدالرحمن بن محمد بن علي، المنتظم في تاريخ الامم والملوك، دراسة وتحقيق: محمد عبدالقادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا، راجعه وصححه: نعيم زرزور، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٢م)، ج١١، ص١٧٦ -١٧٧؛ ويضع الديار بكري هذه الزلازل ضمن حوادث سنة (٢٣٣هـ/ ٨٣٨م)، حسين بن محمد بن الحسن، تاريخ الخميس في أحوال انفس نفيس، (بيروت، مؤسسة شعبان، د.ت)، ج٢، ص٣٣٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٢) حميد، مها سعيد، الكوارث والأوبئة في الموصل خلال العصر العباسي، دراسات موصلية، العدد(٣٣)، (الموصل، ٢٠١١م)، ص٨٤.

(١٣) الازدي، تاريخ الموصل، ج٢، ص٤٣؛ ابن الأثير،عزالدين ابو الحسن علي بن ابي الكرم محمد بن محمد بن عبدالكريم بن عبدالواحد الشيباني، الكامل في التاريخ، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، (بيروت، دار الكتاب العربي،٢٠١٠)، ج٦، ص١٦٢ -١٦٣؛ ابن العبري، ابو الفرج غريغوريوس بن اهرون الملطي، تاريخ الزمان، نقله إلى العربية: الأب إسحق أرملة، قدم له الأب جان موريس فييه، (بيروت، دار المشرق، ١٩٩١م)، ص٤٠؛ ابن تغري بردي جمال الدين ابو المحاسن يوسف الاتابكي، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، قدم له وعلق عليه: محمد حسين شمس الدين، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٢م)، ج٢، ص٣٨٢.

(١٤) الرهاوي المجهول، تاريخ الرهاوي المجهول، ج٢، ص٥٥؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص٧١؛ الديار بكري، تاريخ الخميس، ج٢، ص٣٣٨.

(١٤) الرهاوي المجهول، تاريخ الرهاوي المجهول، ج٢، ص٥٥؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص٧١؛ الديار بكري، تاريخ الخميس، ج٢، ص٣٣٨.

(١٥) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٧، ص٤١٦؛ ابن كثير، عماد الدين ابو الفدا اسماعيل بن عمر الدمشقي، البداية والنهاية في التاريخ، اعتنى بهذه الطبعة ووثقها: عبدالرحمن اللادقي ومحمد غازي بيضون، ط٥، (بيروت، دار المعرفة، ١٩٩٩م)،ج١١، ص٣٦٨؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص٨٥.

(١٦) المنتظم، ج١٤، ص٣١٧.

(١٧) الرها: مدينة نزهة أغلب أهلها نصارى، وهي رومية فيها آثار عجيبة، وتقع بالقرب من قلعة الروم بالجانب الشرقي الشمالي من الفرات، وهي تابعة للجزيرة، وسميت بأسم الذي أستحدثها، وهو الرهاء بن البلندي بن مالك ابن دعُر، وقال قوم إنها سميت بالرها ابن الروم بن لنطي بن سام بن نوح، عليه السلام، بنيت في السنة السادسة من موت الاسكندر، بناها سلوقس. مؤلف مجهول، حدود العالم من المشرق الى المغرب، تحقيق: يوسف الهادي، ط١،(القاهرة، الدار الثقافية للنشر، ١٩٩٩م)، ص١١٩؛ ياقوت الحموي، شهاب الدين ابو عبد الله الرومي البغدادي، معجم البلدان، (بيروت، دار الصادر بيروت، ١٩٥٧م)، مج٣، ص١٠٦؛ ابو الفداء، عمادالدين اسماعيل بن محمد بن عمر، تقويم البلدان،ط١، (القاهرة، المكتبة الثقافية الدينية، ٢٠٠٦م)، ص٣١٨.

(١٨) حران: وهي مدينة عظيمة مشهورة تقع في الجزء الشمالي الغربي من اقليم الجزيرة الفراتية (أقور) بين مدينة الرها والرقة على طريق الموصل - بلاد الشام، وهي قصبة ديار مضر، وهي مدينة الصابئيين وبها سندتهم السبعة عشر، ولاتباعها بهذه المدينة تل كانوا يقدسونه. الاصطخري، ابو اسحاق محمد بن ابراهيم الفارسي، المسالك والممالك، تحقيق: محمد جابر عبد العال، مراجعة: محمد شفيق غربال، تقديم، عبد العال عبد المنعم الشامي، (القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ٢٠٠٤م)، ص٧٦؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، مج٢، ص٢٣٥؛ ابو الفداء، تقويم البلدان، ص٣١٨.

(١٩) سميساط: مدينة على شاطىء الفرات في طرف بلاد الروم على غربي الفرات، ولها قلعة في شق منها يسكنها الارمن. ياقوت الحموي، معجم البلدان، مج٣، ص٢٥٨.

(٢٠) ابن الجوزي، المنتظم، ج١٧، ص١٤٠؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٨، ص٦٠٦؛ السرياني، مار ميخائيل السرياني الكبير، تاريخ مار ميخائيل الكبير، عربه عن السريانية: مار غريغوريوس صليبا شمعون، أعده وقدم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

له : مار غريغوريوس يوحنا ابراهيم، ط١، (حلب، الناشر دار ماردين، ١٩٩٦م)، ج٣، ص١٦٩؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص٩٥ -٩٦.

(٢١) البداية والنهاية، ج١٢، ص٦٦٩.

(٢٢) ابن الجوزي، المنتظم، ج١٧، ص١٤٠؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٨، ص٦٠٦؛ السرياني، تاريخ مار ميخائيل الكبير، ج٣، ص١٦٩؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص٩٥ -٩٦.

(٢٣) البداية والنهاية، ج١٢، ص٦٦٩.

(٢٤) ابن القلانسي، أبو يعلي حمزة، ذيل تاريخ دمشق، (بيروت، مطبعة الآباء اليسوعيين، ١٩٠٨م)، ص٢٦٣؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٩، ص٩٨؛ ابو الفداء، المختصر في اخبار البشر، ط١، (القاهرة، المكتبة الثقافية الدينية،٢٠٠٦م)، ج٢، ص٨٠؛ الكتبي، محمد بن شاكر، عيون التواريخ، تحقيق: فيصل السامر ونبيلة عبد المنعم داود، (بغداد، دار الحرية، ١٩٧٧م)، ج١٢، ص٣٣٤؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ج١٢، ص٧١٦.

(٢٥) ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ج٩، ص ص٢٣١ -٢٣٢؛ المقريزي، تقي الدين احمد بن علي بن عبدالقادر بن محمد، اتعاظ الحنفا بأخبار الائمة الفاطميين الخلفا، تحقيق: محمد حلمي محمد احمد (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٦م)، ج٣، ص٣١٨.

(٢٦) المقريزي، السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٧م)،ج١، ص٣٧٣؛ ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ج٦، ص٢٩٣.

(٢٧) اليونيني، قطب الدين ابو الفتح موسى بن محمد، ذيل مرآة الزمان، ط٢، (القاهرة، دار الكتاب الإسلامي، ١٩٩٢م)، ج٢، ص١٩٥ -١٩٦؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص١١٧.

(٢٨) ذيل مرآة الزمان، ج٢، ص١٩٥ -١٩٦.

(٢٩) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج١٠، ص٢٠٣؛ ابن العبري، تاريخ الزمان، ص٢٤٣؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص١١٤؛ الغزي، كامل بن حسين بن محمد بن مصطفى البالي الحلبي، نهر الذهب في تاريخ حلب، (حلب، المطبعة المارونية، د.ت)، ج٣، ص١١٠.

(٣٠) ابن الأثير،الكامل في التاريخ، ج١٠، ص٤٢٢.

(٣١) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ج٢، ص١٩٥ -١٩٦؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص١١٧.

(٣٢) الرهاوي المجهول، تاريخ الرهاوي المجهول، ج٢، ص٥٥؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص٧١؛ الديار بكري، تاريخ الخميس، ج٢، ص٣٣٨.

(٣٣) ابن الجوزي، المنتظم، ج١٤، ص٣١٧؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٧، ص٤١٦؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ج١١، ص٣٦٨؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص٨٥.

(٣٤) ابن القلانسي، ذيل تاريخ دمشق، ص٢٦٣؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٩، ص٩٨؛ ابو الفداء، المختصر، ج٢، ص٨٠؛ الكتبي، عيون التواريخ، ج١٢، ص٣٣٤؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ج١٢، ص٧١٦.

(٣٥) ابن الجوزي، المنتظم، ج١٨، ص١٨٨؛ الذهبي، شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان بن قايماز، العبر في خبر من غبر، تحقيق: ابو هاجر محمد سعيد بن بسيوني زغلول، (بيروت، دار الكتب العلمية، د.ت)، ج٣، ص٤٥؛ اليافعي، ابو محمد عبدالله بن اسعد بن علي بن سليمان اليمني المكي، مرأة الجنان وعبرة اليقضان في معرقة ما يعتبر من حوادث الزمان، وضع حواشيه: خليل منصور، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٧م)،ج٣، ص٢٨٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(٣٦) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج١٠، ص١٨١.

(٣٧) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج١٠، ص٢٠٣؛ ابن العبري، تاريخ الزمان، ص٢٤٣؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص١١٤؛ الغزي،نهر الذهب، ج٣، ص١١٠.

(٣٨) ابن الجزري، شمس الدين ابو عبدالله محمد بن ابراهيم بن ابي بكر، المختار من تاريخ ابن الجزري المسمى حوادث الزمان وانبائه ووفيات الاكابر والاعيان من ابنائه، دراسة وتحقيق: خضير عباس محمد خليفة المنشداوي، ط١، (بيروت، دار الكتاب العربي،١٩٨٨)،ص١٣٠؛ الغساني، الملك الاشرف اسماعيل بن العباس، العسجد المسبوك والجوهر المحكوك في طبقات الخلفاء والملوك، تحقيق: شاكر محمود عبدالمنعم، (بيروت، دار التراث الاسلامي، ١٩٧٥م)، ج٢، ص٤٢٤.

(٣٩) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ج٢، ص١٩٥ -١٩٦؛ السيوطي، كشف الصلصلة، ص١١٧.

(٤٠) محسوب، محمد صبري، وأرباب، محمد ابراهيم، الأخطار والكوارث الطبيعية الحدث والمواجهة معالجة جغرافية، (القاهرة، دار الفكر العربي، ٢٠٠٠م)، ٩٤؛ صلاح، محمد حمزة محمد، الكوارث الطبيعية في بلاد الشام ومصر، رسالة ماجستير غير منشورة، الجامعة الإسلامية، كلية الآداب، (غزة، ٢٠٠٩م)، ص٢٤.

(٤١) اليازجي، الازمات الاقتصادية، ص٢٨.

(٤٢) ابن الجوزي، المنتظم، ج١٦، ص١٥٥ -١٥٦؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ج١٢، ص٥٧٥.

(٤٣) ابو الفداء، المختصر، ج٢، ص٥١؛ العمري، ابن فضل الله شهاب الدين ابي العباس احمد بن يحيى، مسالك الابصار في ممالك الامصار(تاريخ العالم الاسلامي في العصر العباسي)، تحقيق: حمزة احمد عباس، (ابو ظبي، المجمع الثقافي، ٢٠٠٥م)، ج٢٦، ص٣٣٩ -٣٤٠.

(٤٤) الذهبي، العبر ، ج٢، ص٣٩٧؛ اليافعي، مرآة الجنان، ج٣، ص١٥٢؛ السيوطي، تاريخ الخلفاء، ص٤٦٢.

(٤٥) ابن الأثير، التاريخ الباهر في الدولة الاتابكية بالموصل، تحقيق: عبدالقادر احمد طليمات، (مصر، دار الكتب الحديثة، ١٩٦٣م)، ص٢٠؛ ابو شامة، شهاب الدين عبدالرحمن بن اسماعبل، كتاب الروضتين قي اخبار الدولتين النورية والصلاحية، وضع حواشيه وعلق عليه: ابراهيم شمس الدين، ط١، (بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٢م)، مج١، ج١، ص١٤٩.

(٤٦) جعبر : قلعة جعبر على الفرات بين بالس والرقة قرب صفين. ياقوت الحموي، معجم البلدان، مج٢، ص١٤٢.

(٤٧) ابن القلانسي، ذيل تاريخ دمشق، ص٢٠٧.

(٤٨) السلامية: قرية كبيرة بنواحي الموصل تقع شرق نهر دجلة بينهما ثمانية فراسخ (٤٨كم). ياقوت الحموي، معجم البلدان، مج٣، ص٢٣٤.

(٤٩) ابن الجزري، المختار، ص٢١٨.

(٥٠) البستاني، ص٦٠٢.

(٥١) المرجع نفسه، ص٦٠٣.

(٥٢) سورة العنكبوت: الآية٤٠.

(٥٣) الدوسكي، ادريس محمد حسن، عوامل خراب واضمحلال مدن المشرق الاسلامي من القرن(٣ -٧هـ/٩ -١٣م) اطروحة دكتورا غير منشورة، (الموصل، ٢٠١٦م)، ص٤٤ .

(٥٤) تاريخ ميخائيل، ج٣، ص٧٥ -٧٦.

(٥٥) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٦، ص١١١؛ الرهاوي المجهول، تاريخ الرهاوي، ص٥٥.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٥٦) تاريخ الموصل، ج٢، ص١٤.

(٥٧) ابن الجوزي، المنتظم، ج١٨، ص٢٠٧؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٩، ص٣٩٩؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ج١٢، ص٧٩٣.

(٥٨) ابن الفوطي، ابو الفضل كمال الدين عبدالرزاق بن احمد البغدادي، كتاب الحوادث الجامعة والتجارب النافعة في المائة السابعة (المنسوب)، تحقيق: بشار عواد معروف وعماد عبدالسلام رؤوف، ط١، (بيروت، دار الغرب الاسلامي، ١٩٩٧م)، ص٢٧٢؛ الغساني، العسجد المسبوك، ج٢، ص٥٦٤.

(٥٩) كرخيني: وهي قلعة في وطاءٍ من الارض حسنة حصينة بين دقوقا وإربل، على تل عالٍ ولها ربض صغير . ياقوت الحموي، معجم البلدان، مج٤، ص٤٥٠.

(٦٠) ابن الفوطي، كتاب الحوادث الجامعة، ص٢٧٢.

ئەرد هەژ و لەهی و فەیەزان و کارکەرییا ئەوان ل سەر باژێرێن جزیرا فوراتێ ل سەدێ (٣ -٧هـ / ٩ -١٣م)

هەواڵنامەی کتێب

پوختە:

دەڤەرێن هەرێما جزیرێ توشی دیاردێن وێران ییّن سروشتی بوون، و مەترسترینێ وان پیڤەلەرز بوون کو کارتێکرنەکا مەزن لسەر ژیانا کشتی کریە، ئارمانج ژ ڤەکولینێ زانین لدوور وان پیڤەلەرزو ولەهیان ئەوێن دەڤەرێن هەرێما جزیرێ توش بووینێ بو ماوێ پێنج چەرخا ژ چەرخێ (٣ -٧ك/٩ -١٣ز) ودیارکرنا میژوویا ریدانێن وێ، هەرەوسا دیارکرنا زەرر مەندیا مروڤی وملک وسامانی، وکارتێکرنا لسەر وان دەڤەرا ژهەمی لایەکیڤە.

دەرباریێ لەهیان ئەوژی بوونە ئەگەرێ ژناڤچوونا پروژێن ئاڤێ ئەوێن لسەر ریبارێن دجلە وفوراتێ، ئەڤ ئاڤا زێدە بو ئەگەرێ ژناڤچوونا روبەرەکێ بەرفرە ژ عەردێن چاندنێ ل دەڤەرێن هەرێما جزیرێ، وهەروەسا بوونە ئەگەرێ ژناڤچوونا گەلەك کەل و پەلێن خارنێ، وبوونە ئەگەر ژ بو پێدابوونا گەلەك ئیشا ونەخوشیان، هەرەوسا بوونە ئەگەرێ ژ ناڤچوونا گەلەك گیانەوەران وکارتێکرێن ل پروژێن وان هاتە کرن، وژلایێ مروڤی ڤە بوونە ئەگەرێ مرنا گەلەك مروڤان، ونەخاسمە ئەوێن ئاکنجی ل باژێرێن نێزیکێ ریباران، و ژلایێ کومەلایەتی ڤە ڤان لەهیان خەلک نەچار کرن مشەخت بن بو دەڤەرێن دیر ژ ریباران.

پەیڤێن سەرەکی: *باژێر، ئەردهەژ، فەیەزان، هەرێم، جزیرە*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

Earthquakes, torrential rains and floods and their impact on the cities of the island region in the centuries (3-7AH- 9-13 AD)

Abstarct:

The cities of the island region were exposed to natural disasters, the most dangerous of which were earthquakes, torrents, and floods, as they left negative effects on public life facilities. The study aims to identify the earthquakes that struck the cities of the island region during five centuries starting from the third century (3-7 AH / 9-13 AD), and to indicate the date of their occurrence And the amount of human and material losses that resulted from it, and the areas that struck, leaving devastating effects on the urban features in them, and we have followed the historical sequence in dealing with the impact of earthquakes in our study.

As for floods and floods, they caused the destruction of irrigation projects built on the Tigris and Euphrates rivers, so large areas of agricultural land were flooded in the cities of the island region, and many farms were destroyed, many state and public properties were destroyed, and the scarcity of food that was taking place The aftermath of these floods and floods, which was leading to malnutrition and the spread of diseases and epidemics, and was also harmful to livestock for the destruction of many numbers of them as a result of these floods, and from the human point of view, it was causing the death of many people, especially in the places near the Day and some of them fell on the floor. In social terms, the floods have displaced people to places far from rivers.

Key words: *History, Cities , Earthquakes, Floods, Al Jazeera*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

العلماء الجَزَريون (جزيرة ابن عمر)
خلال القرون (٥هـ-١٠هـ/ ١١-١٦م)

أ. د. خطاب إسماعيل أحمد
قسم التاريخ -فاكولتي العلوم الإنسانية -جامعة زاخو - إقليم كُردستان/ العراق
أ. م. د محمد علي صالح
قسم التاريخ -كلية الآداب -جامعة الموصل/ العراق

الملخص:

تهدف هذه الدراسة إلى البحث عن علماء جزيرة ابن عمر على مدى عصور التاريخ المختلفة، فضلاً عن العلوم التي اشتهروا بها، وقد ذكرت المصادر أوْلئك العلماء المنتمون إلى جزيرة ابن عمر بلقب (الجَزَري)، ولكن عند البحث تبين بأن هناك أكثر من (١٥) موضعاً قد ذكرت المصادر المنتمين إليها بهذا اللقب، لهذا فقد إنصب الإهتمام بفرز علماء جزيرة ابن عمر حصراً عن العلماء المنتمين إلى غيرها.

لقد تمكننا من الحصول على (١٥) عالماً من جزيرة ابن عمر، فذكرنا حياتهم وولادتهم وابرز العلوم التي حملوها والشيوخ الذين تتلمذوا عليهم، ومن ثم أبرز محطات مراحل حياتهم، العلمية والعامة، لا سيما ان بعضهم قد إنخرط في الحياة السياسية، مما إنعكس سلباً عليهم، فضلاً عن بيان سبب تسمية الجزيرة، وكذلك تسمية ابن عمر، وما كانت تسمى بها جزيرة ابن عمر قبل ذلك.

أما ما يتعلق بعلماء جزيرة ابن عمر فإن المصادر ذكرتهم بدءاً من القرن (٥هـ/ ١١م) وإنتهاءاً بالقرن (١٠هـ/ ١٦م)، وترتيبهم على الشكل الآتي: ٢ في القرن (٥هـ/ ١١م)، و٥ في القرن (٦هـ/ ١٢م) ٥ في القرن (٧هـ/ ١٣م)، و٢ في القرن (٩هـ/ ١٥م)، و١ في القرن (١٠هـ/ ١٦م).

الكلمات الدالة: *جزيرة ابن عمر، العلماء، ابن خلكان، ابو النجيب، العلوم العلمية*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة علماء جزيرة ابن عمر على مدى عصور التاريخ المختلفة، فضلاً عن العلوم التي اشتهروا بها، وقد ذكرت المصادر أوْلئك العلماء المنتمون إلى جزيرة ابن عمر بلقب (الجَزَرِي)، ولكن عند البحث تبين بأن هناك أكثر من (١٥) موضعاً قد ذكرت المصادر المنتمين إليها بهذا اللقب، لهذا شكّل هذا الأمر صعوبة كبيرة في فرز علماء جزيرة ابن عمر حصراً عن العلماء المنتمين إلى غيرها، لكن مع ذلك فقد تمكننا من الحصول على (١٥) عالماً من جزيرة ابن عمر، فذكرنا عن حياتهم وولادتهم وابرز العلوم التي حملوها والشيوخ الذين تتلمذوا عليهم، ومن ثم أبرز محطات مراحل حياتهم، العلمية والعامة، لا سيما ان بعضهم قد إنخرط في الحياة السياسية، مما إنعكس سلباً عليهم، مما تسبب ذلك بنبذهم وكره الناس لهم، على سبيل المثال ضياء الدين ابن الأثير (ت: ٦٣٧هـ/ ١٢٤٠م)، لا بل بعضهم دفع حياته في طريق السياسة فمات بالسجن مثل الشيخ خضر الكردي (٦٧٦هـ/ ١٢٧٨م)، شيخ الملك ظاهر بيبرس.

لقد تم توزيع علماء جزيرة ابن عمر بحسب الترتيب التاريخي، بدءاً من القرن (٥هـ/ ١١م) وإنتهاءاً بالقرن (١٠هـ/ ١٦م)، منهم: ٢ في القرن (٥هـ/ ١١م)، و٥ في القرن (٦هـ/ ١٢م) ٥ في القرن (٧هـ/ ١٣م)، و٢ في القرن (٩هـ/ ١٥م)، و١ في القرن (١٠هـ/ ١٦م).

مما يلفت النظر أننا لم نعثر على علماء في جزيرة ابن عمر قبل القرن (٥هـ/ ١١م)، وفي القرن (٨هـ/ ١٤م) أيضاً لم نعثر في المصادر ذكر لعلماء في جزيرة ابن عمر بهذا القرن.

لقد تم تقسيم البحث على مبحثين: الأول -عن بيان تسمية (الجزيرة)، وحدودها الجغرافية، وكذلك تسمية (ابن عمر)، ومناقشة الروايات المختلفة بهذا الصدد، ومن ثم بيان تسمية جزيرة ابن عمر قبل ذلك، حيث ظهر بانها كانت تعرف قبل ذلك بدجلة، وقبل دجلة كانت تعرف بجزيرة الأكراد، وهي التسمية الأقدم، فبعد مرور الزمن تغيرت التسمية إلى (جزيرة ابن عمر)، وهي فضلاً عن كونها تطلق عليها تسمية (جزيرة) في حقيقة الأمر كانت مدينة صغيرة في القرن (٥هـ/ ١٠م)، ولكنها بمرور الزمن أصبحت من المدن الكبيرة، وهي اشهر جزيرة بالمقارنة مع الجزيرة الفراتية نفسها، رغم انها لا تمثل سوى جزء بسيط من الجزيرة الفراتية، إلا أنها لاقت إهتماماً أكثر من لدن المؤرخين والجغرافيين القدامى.

أما المبحث الثاني -فيتناول دراسة حياة العلماء الذين يرجعون في أصولهم إلى جزيرة ابن عمر.

لقد إعتمدت المصادر بصورة رئيسة، من كتب التراجم، والتاريخ، والبلدانيين، فضلاً عن بعض التراجم الحديثة، كان في مقدمتها كتب الذهبي، مثل كتاب (تاريخ الإسلام، وسير أعلام النبلاء، وتذكرة الحفاظ، فضلاً عن كتاب معرفة القراء الكبار)، ومن ثم كتب ابن حجر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

العسقلاني مثل كتاب (إنباء الغمر بابناء العمر، وكتاب تبصير المنتبه بتحرير المشتبه)، وكتاب (وفيات الأعيان) لابن خلكان، وكتاب (ذيل مرآة الزمان لليونيني)، و(الاعلاق الخطيرة) لابن شداد، و(بغية الطلب في تاريخ حلب) لابن العديم، وكتاب (طبقات الشافعية) للسُّبكي، فضلاً عن غيرها من المصادر المثبتة في قائمة المصادر.

أما بالنسبة للمراجع وإن كانت قليلة، إلا أن كتاب (الأعلام) للزركلي يأتي في المقدمة منها، فضلاً عن كتاب (معجم المؤلفين) لكحالة.

أخيراً أسأل الله تعالى التوفيق والسداد، فما كان من صواب فبتوفيق من الله تعالى، وما كان من خطأ ونسيان فمني، والله وحده ولي التوفيق.

المبحث الأول

تسمية (الجزيرة) و(ابن عمر)

أولاً -تسمية الـ(جزيرة):

االمقصود بالعلماء الجزريون هنا العلماء المنحدرون من جزيرة ابن عمر حصراً، إذ هناك أكثر من خمسة عشر موضعاً يُعرف المنحدرون منها بلقب (الجَزَرِي) بفتح حرف الجيم والزاء، وكسر حرف الراء (الحميري، النسبة إلى المواضع والبلدان، مخطوط، ١٩٤)، لهذا عند البحث في المصادر القديمة سواء كانت كتب التراجم أو التاريخ أو البلدانيين، فإن الباحث يلقى صعوبة ومشقة كبيرة في عملية فرز العلماء المنتمين إلى جزيرة ابن عمر عن الجُزر الأخرى، لذا لا غرابة ان يتم العثور على عشرات بل مئات الشخصيات والعلماء الملقبون بالجَزَري، وذلك لوجود هذا الكم الكبير من الجُزر، ولكن عدد المنتمين إلى جزيرة ابن عمر قليل جداً من العلماء الذي تم العثور عليهم خلال ٥ قرون فقط كان ١٥ عالماً، اي بمعدل ٣ علماء في كل قرن، وإن جاءت أعدادهم بصورة متفاوتة بالنسبة لقرن وآخر.

ذكر عن ياقوت الحموي أنه صرَّح بوجود خمسة عشر جزيرة واشهرها جزيرة ابن عمر، ونُقل عن السيوطي أن الجزري نسبة إلى عدة بلاد هي: الموصل، وسنجار، وحران، والرها، والرقة،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ورأس عين، وآمد وديار بكر، وجزيرة ابن عمر (ابن حجر العسقلاني، تبصير المنتبه، طبعة المكتبة العلمية، ١، ٣٢٣).

فجزيرة ابن عمر هي مدينة وجزيرة في آن واحد، وهي كذلك جزءٌ من جزيرة أخرى كبيرة وهي الجزيرة الفراتية، لهذا السبب نرى إختلاط الأمر لدى القدماء في بيان حدود جزيرة ابن عمر فهم في حديثهم عن جزيرة ابن عمر، يذكرون حدود الجزيرة الفراتية، لهذا ذهب البعض إلى جعل ديار بكر وديار ربيعة ومضر، ومدن مثل الرها، وحران، ونصيبين، وهكاري، جزءاً من جزيرة ابن عمر، في واقع الأمر هذه المدن هي جزءٌ من الجزيرة الفراتية وليس جزيرة ابن عمر، التي هي مدينة صغيرة، حيث وصفها الأصطخري بقوله: "وأما جزيرة ابن عمر فهي مدينة صغيرة على غربي دجلة، لها أشجار ومياه" (المسالك والممالك، طبعة الهيئة العامة لقصور الثقافة، ٥٣). وكذلك وصفت بانها بلدة تقع فوق أو شمال الموصل، بل وصفت بأنها بليدة من أعمال الموصل (الحميري، النسبة إلى المواضع والبلدان، مخطوط، ١٩٤)، ووصفها ابن شداد بأنها "مدينة مسورة، تحيط بها دجلة مثل الهلال، وهي إسلامية محدثة" (الأعلاق الخطيرة، ١٩٩١، ٣، ٢١٣).

من هذه الأوصاف يظهر لنا بوضوح أن جزيرة ابن عمر هي مدينة صغيرة، أو بلدة تقع شمال مدينة الموصل على مسافة قُدرت بثلاثة أيام بحسب مقاييس ذلك الزمن البعيد، وهي تقدر بحوالي (١٥٠) كم في وقتنا الحاضر، ومعلوم أن المقصود باليوم هي المسافة التي يمكن أن يقطعها الإنسان سيراً في يوم واحد وهو (٥٠) كم.

أما ابن بطوطة فقد ذكر جزيرة ابن عمر أنها مدينة كبيرة خلال مروره بها في رحلته حيث قال: "ونزلنا جزيرة ابن عمر وهي مدينة كبيرة، حسنة محيط بها الوادي ولذلك سميت جزيرة، وأكثرها خراب ولها سوق حسنة، ومسجد عتيق مبني بالحجارة محكم العمل، وسورها مبني بالحجارة أيضاً، وأهلها فضلاء لهم محبة في الغرباء، ويوم نزلنا بها رأينا جبل الجودي المذكور في كتاب الله عز وجل، الذي استوت عليه سفينة نوح عليه السلام وهو جبل عال مستطيل". (رحلة ابن بطوطة، ١٤٠٥هـ، ١، ٢٥٦)، وهذا يعني جزيرة ابن عمر التي وصفها الأصطخري وهو المتوفي سنة (٣٤٦هـ/ ٩٥٨م) بأنها مدينة صغيرة، فبعد مرور اربعة قرون عليها يبدو أنها اصبحت مدينة كبيرة كما ذكر ابن بطوطة المتوفى (٧٧٩هـ/ ١٣٧٨م).

سبب تسميتها بالجزيرة بحسب ما ذكر ياقوت الحموي، وذلك لأنها تحيط بها دجلة بشكل يشبه الهلال، ثم عمل هناك خندق أجري فيه الماء، ونصبت عليه رحى فأحاط بها الماء من جميع جوانبها بهذا الخندق (معجم البلدان، ١٩٧٩، ٣، ٤٠٣)، فهي مدينة تقع على الضفة اليمنى الغربية من المجرى الأوسط لنهر دجلة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

يبدو أنه بعد إجراء المياه بالنسبة للضفة اليسرى من المدينة، اصبحت بذلك تسمى بالجزيرة، لأن من شروط الجزيرة أن تحاط المياه بها من جميع جوانبها.

لقد كانت جزيرة ابن عمر تابعةً لمدينة الموصل إدارياً في كثير من الأحيان، أما ما ورد في المصادر من وصف مدينة الموصل انها كانت تمثل قاعدة بلاد الجزيرة، فالمقصود بهذا الجزيرة الفراتية وليس جزيرة ابن عمر، بدليل أن ما ذكر في بيان أسماء مدن الجزيرة أنها تشتمل على ديار ربيعة ومضر، وديار بكر، وهي ما بين دجلة والفرات وكلها تسمى بالجزيرة، وبها مدن وقرى عامرة، وأكثر أهلها نصارى وخوارج، ومن مدنها المشهورة الموصل وهي قاعدة بلاد الجزيرة (ابن الوردي، عجائب البلدان، د/ت، ٨٠).

بناءً على هذا فالجزيرة الفراتية هي جزيرة واسعة جداً، من الناحية الجغرافية تشمل المدن والمناطق الواقعة بين نهري دجلة والفرات، فهي تشمل على ديار ربيعة وديار مضر، وديار بكر، وتمتد على نهر الفرات من شمال ملقية بمسيرة يومين شمالاً إلى الأنبار جنوباً، وعلى دجلة من تكريت جنوباً إلى شمال جزيرة ابن عمر شمالاً، وتقع أرمينيا وأذربيجان إلى الشرق والشمال الشرقي، للجزيرة الفراتية، وكانت الموصل في عهد عبد الملك، جزءاً من ولاية الجزيرة الفراتية.

ثانياً - تسمية جزيرة (ابن عمر):

اختلفت الروايات التاريخية في بيان السبب في تسمية الجزيرة باسم (جزيرة ابن عمر)، ويعد الواقدي من أقدم المصادر التاريخية الذي ذكر جزيرة ابن عمر وهو المتوفى سنة (٢٠٧هـ/ ٨٢٣م) أي في بداية القرن الثالث الهجري، وأنه قد قضى (٧٠) سنة من عمره في القرن الثاني الهجري، وذلك انه ولد سنة (١٣٠هـ/ ٧٤٨م) في المدينة المنورة، حيث ذكر الواقدي أن المدينة سميت باسم جزيرة ابن عمر نسبةً إلى الرجل الذي بناها وهو عبد العزيز ابن عمر وهو رجل من بُرقعيد، وهي بلدة من أعمال الموصل من جهة نصيبين (فتوح الشام، ١٩٩٧، ٢، ١٦٩؛ تاريخ فتوح الجزيرة، ١٩٩٦، ٢٣٤ -٢٣٥).

وقد أيد ابن خلكان رأي الواقدي هذا عن جزيرة ابن عمرن حيث ذهب إلى القول: "أن أكثر الناس يقولون: إنها جزيرة ابن عمر، ولا أدري من ابن عمر، وقيل: إنها منسوبة إلى يوسف بن عمر الثقفي أمير العراقين، ثم إني ظفرت بالصواب في ذلك، وهو أن رجلاً من أهل برقعيد من أعمال الموصل بناها وهو عبد العزيز بن عمر فأضيفت إليه، ورأيت في بعض التواريخ أنها جزيرة ابني عمر أوسٍ وكاملٍ، ولا أدري أيضاً من هما، ثم رأيت في تاريخ ابن المستوفي في ترجمة أبي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

السعادات المبارك بن محمد أخي أبي الحسن المذكور أنه من جزيرة أوس وكامل ابني عمر بن أوس التغلبي"، (وفيات الأعيان، ١٩٦٨، ٣، ٣٤٩).

أما ياقوت الحموي (٦٢٦هـ/ ١٢٢٩م)، فله رأيٌ مغاير لرأي الواقدي وابن خلكان، حيث ذهب ياقوت إلى أن جزيرة ابن عمر، بلدة فوق الموصل بينهما ثلاثة أيام ولها رستاق مخصب واسع الخيرات، وأحسب أن أول من عمَّرها الحسن بن عمر بن خطاب التغلبي وكانت له إمرة بالجزيرة وذلك قرابة سنة (٢٥٠ه/ ٨٦٥م)، (معجم البلدان، ١٩٧٩، ٣، ٤٠٣)، وقد أيَّد ياقوت في قوله هذا ابن شداد الذي ذكر المدينة بأنها مدينة مسورة، تحيط بها دجلة مثل الهلال وهي إسلامية محدثة، إختطَّها الحسن بن عمر بن الخطاب التغلبي، بعد المائتين في أيام المأمون فَعُرفت به، (الأعلاق الخطيرة، ١٩٩١، ٣، ٢١٣).

وربما عَلَق في أذهان البعض أنها نسبةً إلى الصحابي عبد الله بن عمر بن الخطاب (رضي الله عنهما)، فليس هناك من دليل على ذلك، لا سيما ان جزيرة ابن عمر مدينة محدثة كما ذكر ابن شداد في الأعلاق الخطيرة.

لذا السؤال الذي يطرح نفسه هنا هو: ماذا كانت تسمى قبل ذلك، والجواب ربما على هذا هو ما ذكره الواقدي انها كانت تسمى بدجلة، أو جزيرة الأكراد بحسب رأي ابن شداد الذي ذكر أن جزيرة ابن عمر هي جزيرة الأكراد، وقد قال: "وانها كانت تُعرف بذلك، قبل ان يختطها ابن عمر التي نُسبت إليه"، (الأعلاق الخطيرة، ١٩٩١، ٣، ٢١٣). لذا بعد أن بناها الرجل البرُقعيدي في رواية الواقدي وابن خلكان، أو التغلبي في رواية ياقوت الحموي وابن شداد، فإنها نُسبت من قِبل المؤرخين والبلدانيين إلى بانيها، فأطلقوا عليها اسم جزيرة ابن عمر، ولا يُعلم على وجه الدقة متى بُنيت المدينة.

وإن كُنَّا نرجح بأنها ربما بُنيت في القرن الثاني الهجري/ الثامن الميلادي، وذلك على إعتبار أن الواقدي قد ذكر تسمية جزيرة ابن عمر وأن الذي بناها رجل من بُرقعيد وهو عبد العزيز بن عمر، ومعلوم أن الواقدي توفي سنة (٢٠٧هـ/ ٨٢٣م)، لهذا لابد ان تكون المدينة قد بُنيت قبل ذلك بمدة حتى تشتهر بتلك التسمية، وفي هذا رد لرأي ياقوت الحموي وابن شداد من ان باني المدينة هو الحسن بن عمر التغلبي الذي كان أميراً عليها قرابة سنة (٢٥٠ه/ ٨٦٥م)، اي في منتصف القرن (٣هـ/ ٩م).

عند معاينة هذه الآراء حول تسمية المدينة قبل تسمية جزيرة ابن عمر، يظهر بأنها كانت تسمى بكلا التسميتين السابقتين، تسمية دجلة وذلك بعد ان أُجري الماء إليها ربما في القرن (٢هـ/ ٨م)، أما تسمية جزيرة (الأكراد) فهي تسمية أقدم من جميع التسميات، وذلك لأن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

معظم سكانها من الكُرد، وهي تمثل قلب البلاد التي سكنها الكُرد منذ القِدم، وتاريخ ذلك يرجع إلى ما قبل الميلاد بمئات وآلاف السنين، وربما جلُّ سكانها كانوا من الكُرد لهذا سميت بجزيرة الأكراد، ولكنها إشتهرت في المصادر الإسلامية العربية بجزيرة ابن عمر وغلبت هذه التسمية على التسميتين الأخريتين.

المبحث الثاني

علماء جزيرة ابن عمر

كما ذُكر سابقاً فإنه سيتم ذِكر العلماء الذين ينتمون إلى جزيرة ابن عمر فقط في هذا المبحث، حيث يقدر عددهم بخمسة عشر عالماً، وفي صنوف العلم المختلفة لا سيما منها: الشعر، واللغة، والفقه، والقراءات، والتفسير والتاريخ وغيرها، ويتوزعون على قرون مختلفة بدءاً من القرن (٥هـ/ ١١م) وإنتهاءاً بالقرن (١٠هـ/ ١٦م)، منهم: ٢ في القرن (٥هـ/ ١١م)، و٥ في القرن (٦هـ/ ١٢م) ٥ في القرن (٧هـ/ ١٣م)، و٢ في القرن (٩هـ/ ١٥م)، و١ في القرن (١٠هـ/ ١٦م)، وفيما يأتي تفاصيل عن أولئك العلماء بحسب ترتيب القرون.

أولاً - علماء جزيرة ابن عمر في القرن (٥هـ/ ٨م):

لقد عُثر على عالمين من جزيرة ابن عمر خلال هذا القرن، أحدهما كان شاعراً، والآخر نحوياً، وهما:

١. **أبو النجيب؛ وقيل: ابو السداد، سداد بن ابراهيم بن محمد الجزري ويعرف بالظاهر:** وقيل: في اسمه شداد بالشين المعجمة، والصحيح أنه بالسين المهملة المكسورة، من أهل جزيرة ابن عمر، وله بها مسجد يعرف بمسجد الظاهر، وكان شاعراً مطبوعاً، حلو الألفاظ سهلها، لطيف المعاني، دخل حلب ومدح بها الأمير سيف الدولة، أبا الحسن علي بن عبد الله بن حمدان، مدح المهلبي وزير معز الدولة، ومدح عضد الدولة ابن بويه، (ابن العديم، بغية الطلب، د/ت، ٤، ٢٢٩؛ الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٠٠٠، ٥، ٣٥).

وقد ذكرت المصادر اشعار كثيرة له، وسيكتفى هنا بذكر شعره الذي يتشوق فيه إلى مدينة حلب، حيث قال:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أيـــا حـلب الغراء والمنـــزل الـرحـب ... ويـــــــا بلدا قلبي بتذكاره صب
لئن بـــان جـسمي عن معالـم ربـعـهـا ... فما بان عن أطـلال ساحـتها الـقلب
علام أسـلي النفـس عنـك وفيـك لي ... علائـــق منـها هدَّ مهـــجتي الحب
هـواؤك لـــــولا صحـة في هـبوبـه ... ومـــــــــاؤك لولا أنه بارد عذب

روى عنه أبو الحسن علي بن منصور المعروف بدوخله، وأبو الفتح أحمد بن علي بن النحاس المدائني الحلبيان، وأبو القاسم علي بن المُحسِّن بن علي التنوخي، وأبو علي محمد بن وشاح الزينبي، وأبو نصر أحمد بن عبد الله بن أحمد الثابتي، توفي بحدود سنة (٤٠٠هـ/ ١٠١٠م)، (الصفدي، بغية الطلب، د/ت، ٤، ٢٢٩).

٢. **الثمانيني: وهو عمر بن ثابت النحوي الضرير:** ونسبته إلى قرية من نواحي جزيرة ابن عمر عند الجبل الجودي، يقال لها ثمانين، باسم الثمانين الذين كانوا مع نوح عليه السلام في السفينة، (ابن كثير، البداية والنهاية، ١٩٨٨، ٧، ١٥٩).

وهو من كبار أئمة العربية في زمانه، أخذ عن أبي الفتح بن جني، وغيره. وعنه أخذ: أبو المعمر بن طباطبا العلوي. وكان هو وأبو القاسم بن برهان يقرئان العربي بالعراق، فكان الرؤساء يقرأون على ابن برهان، وكان العوام يقرأون على الثمانيني، (الذهبي، تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٣٠، ٦٩).

وثمانين بليدة كقرية من جزيرة ابن عمر، يقال إنها أول قرية بنيت بعد الطوفان، ونزلها الثمانون أهل السفينة، فسميت بهم، (الذهبي، تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٣٠، ٦٩). وله من التصانيف كتاب شرح اللمع، وكتاب المفيد في النحو، وكتاب شرح التصريف الملوكي، توفي في ذي القعدة من سنة (٤٤٢هـ/ ١٠٥١م)، (الزركلي، الأعلام، ١٩٨٥، ١٠، ١٥٣).

ثانياً -علماء جزيرة ابن عمر في القرن (٦هـ/ ١٢م):

عُثر على خمسة علماء من جزيرة ابن عمر، في هذا القرن، وهم:

١. أبو الحسن الجزري: وهو علي بن أبي القاسم أحمد بن بدر، الشيخ القدوة، الزاهد، ولي الدين، أبو الحسن الجزري، الشافعي، أصله من جزيرة ابن عمر، (الذهبي، تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٥٠، ٣٥٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

تفقه بالموصل ثم بحلب ودمشق ومصر، ثم أقبل على العبادة والتبتل إلى الله تعالى، وبنى له معبدا في جامع بيت لهيا، وأقام به دهرا على التجرد والتوكل والرياضة، وهو صادق في طريقه، مخلص رباني مكاشف، صاحب أحوال ومقامات، وللناس فيه عقيدة صالحة. وتشوش فأدخل إلى القيمرية ومرض بها، وتوفي إلى رحمة الله في ثالث شوال، ودفن بسفح قاسيون، ومات في عشر الستين، (الذهبي، تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٥٠، ٣٥٧). لم يعثر على تاريخ وفاته.

٢. القارىء سعيد بن أحمد بن عمرو أبو منصور الجزري القاضي، قدم دمشق وقرأ بها على أبي علي الحسن بن علي الأهوازي السبع بكتابه الموجز وسمعه منه، وتصدر بالقراءة في جزيرة ابن عمر، واقرأ في سنة (٤٩٣هـ/ ١١٠٠م)، قرأ عليه أبو بكر محمد بن علي بن سلام الدارمي الأمدي، لم يُعثر على سنة وفاته، ولكنه كان حياً في نهاية القرن (٥هـ/ ١١م)، (الذهبي، معرفة القراء الكبار، ١٤٠٤هـ، ٤٥٦؛ ابن الجزري، غاية النهاية، ٢٠٠٦، ٢٧٦).

٣. العلامة أبو علي الحسن بن سعيد بن أحمد بن عمرو بن المأمون بن المؤمل القرشي من أولاد عتبة بن أبي سفيان بن حرب: لذا لُقب بالأموي لإنتهاء نسبه إلى بني أمية، من أهل الجزيرة، تفقه ببغداد وسمع من أبي القاسم بن الأنماطي، وابن البسري وغيرهما؛ ثم عاد إلى بلاده، وولي القضاء بجزيرة ابن عمر، (ابن عساكر، معجم الشيوخ، ٢٠٠٠، ١، ١٤٩؛ الذهبي، تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٣٥، ٥٥٧). مدة ثم عزل وسكن آمد، مولده في سنة (٤٥٠هـ/ ١٠٥٩م)، وتوفي بها، وذُكر في قول آخرأن وفاته كانت بقعلة فنك، إحدى قلاع جزيرة ابن عمر، في شهر رمضان سنة (٥٤٤هـ/ ١١٥٠م)، (الذهبي، تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٣٥، ٥٥٧). عن عمر ناهز ٩٤ عاماً. ونقل الذهبي عن السمعاني قوله انه توفي بحدود سنة (٥٤٠هـ/ ١١٤٦م)، (الذهبي، تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٣٥، ٥٥٧).

٤. البزري: عمر بن محمد بن أحمد بن عكرمة، وهو إمام وعالم وفقيه ومفتي جزيرة ابن عمر، وصفه الذهبي بالإمام عالم أهل الجزيرة، (تاريخ الإسلام، ١٩٨٧، ٢٠، ٣٥٢)، ووصفه ابن قاضي شهبة بقوله: "زين الدين جمال الإسلام، أبو القاسم ابن البزري، إمام جزيرة ابن عمر، وفقيهها، ومفتيها، ومدرسها"، (طبقات الشافعية، ١٤٠٧هـ، ١، ٣٢٠). كان على مذهب الشافعي، وهو يعد أكثر شخصية جزرية ترجمت لها المصادر، (ابن خلكان، وفيات الأعيان، ١٩٦٨، ٣، ٤٤٤؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ١٩٧٩، ٤، ٢٦٩؛ ابن الأثير، الكامل، ١٩٩٧، ٩، ٣٢٤، ١٠، ٧٧؛ الذهبي، سير أعلام النبلاء، ١٩٩٣، ٢٠، ٣٥٢؛ السبكي، طبقات الشافعية، ١٤١٣ه، ٧، ٢٥١ -٢٥٢؛ ابن ناصر الدين القيسي، توضيح المشتبه، ١٩٩٣، ١، ١٧١؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٧٥، ١٠، ٢٢٢).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

رحل في طلب العلم، وأخذ المذهب عن إلكيا الهراسي، وابي حامد الغزالي، وأبو عبد الله الحسين بن محمد بن علي بن جعفر الصيرفي بن البزرة البغدادي الاصم، وغيرهم، برع في غوامض الفقه، (الذهبي، سير أعلام النبلاء، ١٩٩٣، ٢٠، ٣٥٢). وقد نقل الذهبي عن ابن خلكان انه قال: كان أحفظ من بقي في الدنيا على ما يقال لمذهب الشافعي، وكان يلقب بزين الدين جمال الاسلام، لم يدع بالجزيرة نظيره، (الذهبي، سير أعلام النبلاء، ١٩٩٣، ٢٠، ٣٥٢؛ السبكي، طبقات الشافعية، ١٤١٣ه، ٧، ١٣٣). والبزري نسبةً إلى عمل البزر وبيعه وهو استخراج زيت الكتان، (ابن خلكان، وفيات الأعيان، ١٩٦٨، ٣، ٤٤٥).

أشهر مؤلفاته كتاب (الأسامي والعلل)، وهو شرح لإشكالات كتاب المهذب للشيخ أبي إسحاق الشيرازي، (ابن خلكان، وفيات الأعيان، ١٩٦٨، ٣، ٤٤٥؛ ابن ناصر الدين القيسي، توضيح المشتبه، ١٩٩٣، ١، ١٧١)، وخلَّف تلامذةً كثيرين، وكان من أصحاب ابن الشاشي، وبنو الأثير العلماء الأدباء وهم: مجد الدين المبارك، وضياء الدين نصر الله، وعز الدين أبو الحسن علي، بنو محمد بن عبد الكريم الجزري، (ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣، ٤٠٣).

أجمعت المصادر على انه توفي سنة (٥٦٠هـ/ ١١٦٥م)، (ابن خلكان، وفيات الأعيان، ١٩٦٨، ٣، ٤٤٥؛ الذهبي، سير أعلام النبلاء، ١٩٩٣، ٢٠، ٣٥٢؛ ابن حجر العسقلاني، تبصير المنتبه، طبعة المكتبة العلمية، د/ت، ١، ١٣٧؛ ابن ناصر الدين القيسي، توضيح المشتبه، ١٩٩٣، ١، ١٧١). عن عمر بلغ ٨٩ سنة ودفن بالجزيرة.

أبو طاهر إبراهيم بن محمد بن إبراهيم بن مهران الفقيه الجزري الشافعي: ولد سنة (٥١٧هـ/ ١١٢٣م)، وهو تلميذ البزري، كان رجلاً كاملاً جمع بين العلم والعمل، تفقه بالجزيرة على عاملها يومئذ عمر بن محمد البزري، وقدم بغداد وسمع بها الحديث، ورجع إلى الجزيرة ودرس بها وأفتى، إلى أن مات بها في سنة (٥٧٧هـ/ ١١٨٢م)، (ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣، ٤٠٣).

ثالثاً - علماء جزيرة ابن عمر في القرن (٧هـ/ ١٣م):

كذلك عُثر على خمسة علماء من جزيرة ابن عمر، في هذا القرن، وهم:

١. **الخضر بن محمد بن عليّ، أبو العبّاس العابر:** وهو من أهل جزيرة ابن عمر، ولد بها ونشأ بالموصل وأقام ببغداد، وكانت له معرفة حسنة بالتعبير. أورد له أبو شامة رحمه الله تعالى قوله: من الوافر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أنســت بـوحشـتي حـتى لو أنـيّ ... رأيت الإنس لاستوحشت منه
وما ظفرت يدي بصديق صـدقٍ ... أخــاف عـلـيه إلا خفت منه
وما ترك التــجارب لـــي حبيباً ... أمـيـــل إلـيــه إلا مـلت عنه

توفي في بغداد سنة (٦٠٥هـ/ ١٢٠٩م)، (الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٠٠٠، ٤، ٣٦٦).

٢. **ابو السعادات مجد الدين ابن الأثير:** هو المبارك بن محمد بن محمد ابن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري، المحدث، اللغوي، الاصولي، المفسر، ولد ونشأ في جزيرة ابن عمر، انتقل إلى الموصل، (الكتاني، الرسالة المستطرفة، ١٩٨٦، ٩، ٢٦). فاتصل بصاحبها، حتى اصبح من المقربين إليه، لذا ولاه ديوان الإنشاء، أصيب بمرض النقرس فتوقفت حركة يديه ورجليه، مما منعه من الكتابة فانقطع في بيته، (الصالحي، سبل الهدى، ١٩٩٣، ١، ٢٣٤؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٧٥، ٥، ٢٧٢).

ذُكر أنه ألَّف تصانيفه كلها في زمن مرضة إملاء على طلبته، ومن تصانيفه: (النهاية في غريب الحديث)، و(جامع الأصول في أحاديث الرسول)، و(الإنصاف في الجمع بين الكشف والكشاف) في التفسير، (الصالحي، سبل الهدى، ١٩٩٣، ١، ٢٣٤؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٧٥، ٥، ٢٧٢).

ولد سنة (٥٤٤هـ/ ١١٥٠م)، وتوفي سنة (٦٠٦هـ/ ١٢١٠م)، (الصالحي، سبل الهدى، ١٩٩٣، ١، ٢٣٤؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٧٥، ٥، ٢٧٢). عن ٦٢ عاماً.

٣. **ابو الحسن عز الدين ابن الأثير:** هو محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني الجزري، المحدث، اللغوي، (الكتاني، الرسالة المستطرفة، ١٩٨٦، ٧، ٣٣). صاحب كتاب الكامل في التاريخ، وأُسد الغابة في معرفة الصحابة، والأنساب، وغير ذلك، وهوه أخو العلامة مجد الدين صاحب (جامع الأصول)، والوزير ضياء الدين نصر الله صاحب كتاب (المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر)، (الذهبي، تذكرة الحفاظ، ١٩٩٨، ٤، ١٢٩).

ولد بجزيرة ابن عمر سنة (٥٥٥هـ/ ١١٦٠م)، ونشأ بها، ثم سار إلى الموصل مع والده وأخويه مجد الدين، وضياء الدين، وفي الموصل سمع من خطيب أبي الفضل الطوسي، ويحيى الثقفي وغيرهما، ومن عبد المنعم بن كليب، ويعيش بن صدقة، وابن سكينة ببغداد، وأبي القاسم بن صصرى، وزين الأمناء بدمشق، وروى عنهم في تصانيفه، وحدث بالموصل ودمشق وحلب، روى عنه ابن الدبيثي، والقوصي، ومجد الدين العقيلي، وشرف الدين ابن عساكر، وسنقر القضائي وآخرون، (الذهبي، تذكرة الحفاظ، ١٩٩٨، ٤، ١٢٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وكانت داره ملتقى العلماء، وكان مكملا في الفضائل علامة نسابة أخباريًّا عارفًا بالرجال وأنسابهم، لا سيما الصحابة مع الأمانة والتواضع والكرم، قدم الشام رسولًا وقد شرع في تاريخ كبير للموصل ولم يتمه، (الذهبي، تذكرة الحفاظ، ١٩٩٨، ٤، ١٢٩؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٧٥، ٤، ٣٣١).

ذكر الصفدي في ترجمة ابن الأثير أنه توفي في الخامس والعشرين من شعبان سنة (٦٣٠هـ/ ١٢٣٣م)، (الوافي بالوفيات، ٢٠٠٠، ٧، ٤٨). كانت وفاته في مدينة الموصل، التي دفن فيها، كان إلى وقت قريب هنالك قبر في الجانب الأيمن من مدينة الموصل يسمى بقبر البنت، في منطقة باب سنجار، كان يعتقد أنه قبر ابن الأثير هذا، وذلك قبل ظهور حركة داعش الإرهابية، وإستيلائها على مدينة الموصل التي أخذت تهدم القبور، والآثار في المدينة، فكان من نصيب ذلك القبر الإختفاء من الوجود أيضاً.

٤. **ضِياء الدين بن الأثير: هو نصر الله بن محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني، أبو الفتح الجَزَرِي**، المعروف بابن الاثير الكاتب: والوزير، وهو من العلماء الكتاب المترسلين، أحد أخوة عز الدين ومجد الدين، اللذان سبق ذكرهما، كانت بينه وبين أخيه عز الدين مجانبةٌ شديدةٌ ومقاطعةٌ، (الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٠٠٠، ٧، ٣١٣).

وُلِدَ ضياء الدين بجزيرة ابن عمر سنة (٥٥٨هـ/ ١١٦٣م)، ونشأ بها، (ابن الدمياطي، المستفاد من ذيل تاريخ بغداد، ١٩٩٧، ١، ١٧٩). وانتقل بمعية والده وأخويه إلى الموصل، حصل فيها على العلوم، وحفظ القرآن، وشيئاً من الحديث، وطرفاً من النحو واللغة، وعلم المعاني والبيانُ، ولَّما حصَل هذه العلوم المختلفة وبرع فيها، قصد الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب، وكان شاباً، فاستوزره لولده الأفضل علي، وحسُنت حاله عنده، ولما توفي السلطان واستقلَ ولده الأفضل علي بالملك وأقام بدمشق استقل ضياء الدين بالوزارة، واعتمد عليه في جميع المصالح، ولما أخذت دمشق من الأفضل، وانتقل إلى صرخد، كان ضياء الدين قد أساء المعاملة إلى أهل دمشق، فهمّوا بقتله، فأخرجه الحاجب محاسن بن عجم مستخفياً في صندوق مقفلاً عليه، ثم صار إليه وصحبه إلى مصر لما أستُدعي الأفضل لنيابة ابن أخيه الملك المنصور، ولما قصد العادل مصر وأخذها من ابن أخيه خرج الفضل من مصر ولم يخرج ضياء الدين معه خوفاً على نفسه من جماعة كانوا يقصدونه، فخرج منها متستراً وغاب عن الأفضل مُدَة من الزمن، فلما استقر الأفضل في سُميَساط عاد إلى خدمته، وأقام عنده مدة، ثم إنه فارقه واتصل بخدمة أخيه الظاهر غازي صاحب حَلَب، فلم يَطُل مقامه عنده وخرج مغاضباً، وعاد إلى الموصل، فلم يستقم له حالٌ، فسافر إلى سنجار، ثم عاد إلى الموصل واتخذها دار إقامته، وولع بالحطّ على الأوائل الكبار مثل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الحريري والمتنبي وغيرهما، وبالغ في الغض من القاضي الفاضل وشحن تصانيفه بالحط عليه والهزء به، فما أحبّ الناس منه ذلك وردّوا عليه أقواله وزيفوها وسفهوا رأيه، (الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٠٠٠، ٧، ٣١٣).

ذكر الصفدي أنه من مُضحكات الدنيا وعجائبها، أنّ ابن الأثير يعيب كلام القاضي الفاضل، وله من تصانيفه بالحط (المثل السائر)، وقد رُزِق فيه السعادة، وردّ عليه عز الدين بن أبي الحديد في كتاب سماه (الفلك الدائر على المثل السائر)، ورد على ابن أبي الحديد بعض الأفاضل في كتاب سماه (قطع الدائر)، وقال الصفدي: "وضعتُ أنا كتابا سميتُه (نُصرة الثائر على المثل السائر)، وانتصفتُ منه للفاضل وللحريري وللمتنبي، (الوافي بالوفيات، ٢٠٠٠، ٧، ٣١٣).

ولابن الأثير (كتاب الوَشي المرقوم في حل المظلوم)، و(كتاب المعاني المبتدعة)، وله (غرّة الصباح في أوصاف الإصطباح)، و(كتاب الأنوار في مدح الفواكه والثمار)، وله غير ذلك، ونظمه قليل جدّاً، كانت وفاته سنة (٦٣٧هـ/ ١٢٤٠)، (الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٠٠٠، ٧، ٣١٣). عن ٧٩ عاماً.

ومن شعره:

ثلاثةٌ تُعطي الفرح ... كأسٌ وكُوبٌ وقَدَح
ما ذُبحَ الزِّقُّ بها ... إلاّ وللـــــــزقّ ذَبَح

٥. **الشيخ خضر الكردي: وهو خضر بن أبي بكر بن موسى الكردي النهرواني العدوي، شيخ الملك الظاهر بيبرس،** ترجم له ثلاثة مصادر تاريخية بصورة مطولة، وهي: اليونيني (٧٢٦هـ/ ١٣٢٦م)، في كتاب ذيل مرآة الزمان، وابن كثير (٧٧٤هـ/ ١٣٧٣م)، في البداية والنهاية، وابن تغري بردي (١٤٧٠م)، في النجوم الزاهرة.

سوف يتم إعتماد رواية اليونيني حول قصة الشيخ خضر الكردي مع الملك الظاهر وتغيره عليه فيما بعد، واسباب ذلك، وذلك لأن اليونيني كان من المعاصرين للحدث وشاهد على بعض أحداثها، وكذلك لكونه أقدم المصادر لذا ربما يكون إعتماد ابن كثير وتغري بردي على رواية اليونيني، حيث ذكر اليونيني عن الشيخ خضر، وهذا يعني أنه ربما سمعها منه، كان يقول اي الشيخ خضر نفسه: إنه من قرية المحمدية من أعمال جزيرة ابن عمر.

وهو شيخ الملك الظاهر المشهور أمره، وسبب معرفة الملك الظاهر به واعتقاده فيه أن الأمير سيف الدين قشتمر العجمي أخبره عنه قبل أن يتسلطن أنه قال: إن ركن الدين بيبرس البندقداري لا يملك أن يملك. فلما ملك صار له فيه عقيدة عظيمة وقرّبه وأدناه، وكان ينزل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

إلى زيارته في الأسبوع مرة أو مرتين أو ثلاثاً على قدر ما يتفق؛ لكنه لم يكن يغب زيارته والاجتماع به ويطلعه على غوامض أسراره، ويستشيره في أموره، ولا يخرج عن رأيه، ويستصحبه في سائر أسفاره وغزواته. وفي ذلك يقول الشريف شرف الدين محمد بن رضوان الناسخ:

ما الظاهر السلطان إلا مالـك ال ... دنيا بذاك لنا الملاحم تخبر

ولنا دليل واضح كالشـــمس في ... وسط السماء بكل عين تنظر

لما رأينا الخضر يقدم جيـــشه ... أبـــداً علمنا أنه الاسكندر

وكان يخبر الملك الظاهر بأمور قبل وقوعها فتقع على ما يخبر به.

ولما حاصر الملك الظاهر أرسوف وهي من أوائل فتوحاته سأله متى تؤخذ، فعين له اليوم الذي تؤخذ فيه فوافق، وكذلك في قيسارية وصفد، (اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ١٩٩٢، ١، ٤٣).

ولما عاد الملك الظاهر، من دمشق إلى جهة الكرك سنة (٦٥٦هـ/ ١٢٥٨م)، إستشاره في قصده، فأشار عليه أن لا يقصده وأن يتوجه إلى الديار المصرية، فلم يوافق قوله غرضه، فخالفه وقصده. فلما كان ببركة زيزاء تقنطر فانكسرت فخذه وأقام مكانه أياماً كثيرة، ثم حمل في محفة إلى غزة ثم أتى الديار المصرية على أعناق الرجال، ولما قصد الملك الظاهر منازلة حصن الأكراد ومحاصرته اجتاز الشيخ خضر ببعلبك، ونزل بالزاوية التي عمّرت له بظاهرها، وخرج نواب السلطنة وبعض أهل البلد إلى خدمته، قال اليونيني: "وكنت فيمن خرج، فسمعت كمال الدين إبراهيم بن شيث رحمه الله يسأله عن أخذ حصن الأكراد، فقال: ما معناه: يأخذه في مدة أربعين يوماً"، (اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ١٩٩٢، ١، ٤٣).

وقال عز الدين محمد بن شداد: سمعت الأمير سيف الدين قشتمر العجمي رحمه الله تعالى يقول: إن الملك الظاهر لما تغير عليه وأحضر من أصحابه من دمشق من يتحقق معه على أمور نقلت إليه عنه، ويقابله عليها، حيث ذكر ابن كثير أن الشيخ خضر أفتُتِن لما خالط الناس ببعض بنات الأمراء، وكُنَّ لا يحتجبن منه، فوقع في الفتنة وهذا في الغالب واقع في مخالطة الناس، فلا يسلم المخالط لهم من الفتنة، ولا سيما مخالطة النساء مع ترك الأصحاب، فلا يسلم العبد ألبتة منهن، فلما وقع ما وقع فيه، (ابن كثير، البداية والنهاية، ١٩٨٨، ١٣، ٢٧٨).

عندها جلس الملك الظاهر في داره بقلعة الجبل وعنده من أكابر الأمراء وهم: الأمير فارس الدين الأتابك، والأمير سيف الدين قلاوون، والأمير بدر الدين بيسري؛ وسيّر الأمير سيف الدين قشتمر العجمي لإحضاره للتحقيق معه حول تلك الإتهامات، فلما طلبه إلى الحضور إلى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

القلعة أنكر ذلك، لأنه لم يكن له به عادة، فعرف بشيء مما هم فيه، فقام وحضر معه، فلما دخل لم يجد ما يعهده، فقعد عندهم منتبذاً منهم، فأحضر السلطان الذين أحضرهم من أصحابه من دمشق، فشرعوا ونسبوه إلى أمور عظيمة وقبائح لا تكاد تصدر من مسلم ؛ فقال: ما أعرف ما يقولونه ومع هذا، فإني ما قلت لكم: إني رجل صالح، وأنتم قلتم هذا، فإن كان الذي يقولونه هؤلاء صحيح فأنتم كذبتم؛ فقام الملك الظاهر ومن معه من عنده؛ وقال: قوموا بنا لا نحترق بمجاورته وتحولوا إلى طرف الإيوان بعيداً منه؛ فقال الملك الظاهر للجماعة: أي شيء رابكم في أمره؟ فقال الأتابك: هذا مطلع على الأسرار وأسرار الدولة وبواطن أحوالها وما ينبغي إبقاؤه في الوجود، فإنه لا يؤمن أن يصدر منه ما لا يمكن تلافيه، ووافقه الحاضرون على ذلك وقالوا ببعض ما قد قيل عنه يباح دمه، ففهم ما هم فيه، فقال للملك الظاهر: اسمع ما أقول لك إذاً أجلي قريب من أجلك، وبيني وبينك مدة أيام يسيرة، من مات منا لحقه صاحبه عن قريب. فلما سمع الملك الظاهر ذلك وجم وقال للأمراء: ما ترون في هذا؟ فلم يمكن أحداً ان يقول شيئاً؛ فقال السلطان: هذا يحبس في مكان لا يسمع له فيه حديث فيكون مثل من قد قبر وهو حي، فقال: الذي يراه مولانا السلطان - يخشاه - فحبسه في مكان مفرد بقلعة الجبل ولم يمكّن أحداً من الدخول إليه، إلا من يثق به السلطان غاية الوثوق، ويدخل إليه بالأطعمة الفاخرة والأشربة والفواكه والملابس تغيّر عليه في كل وقت، كان سجنه من سنة (٦٧١هـ ـ ٦٧٦هـ/ ١٢٧٣ـ ١٢٧٨م) أي مدة خمس سنوات، فلم يزل مسجونا حتى مات في يوم الخميس سادس المحرم من هذه السنة وهي سنة (٦٧٦هـ/ ١٢٧٨م)، وأخرج يوم الجمعة من سجنه بقلعة الجبل ميتاً، فسلم إلى أهله، فحملوه إلى زاويته المعروفة به بخط جامع الظاهر بالحسينية، فغسل بها، وحمل إلى الجامع المذكور وصلي عليه بعد صلاة الجمعة وأعيد إلى زاويته، ودفن بالتربة التي أنشأها بها، وكان قد تجاوز منتصف الخمسين سنة من عمره، (اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ١٩٩٢، ١، ٤٤٣ -٤٤٤).

وكان الملك الظاهر لما دخل دمشق بعد عودته من بلاد الروم قد كتب على البريد بالإفراج عنه، فوصل البريد بعد موته، وكان الملك الظاهر قد بنى له زاوية بالحسينية على الخليج محاذية لأرض الطبالة، وبنى له بالقدس زاوية وبجبل المزة ظاهر دمشق زاوية، وبظاهر بعلبك زاوية، وبحماة زاوية، وبحمص زاوية، وفي جميعها فقراء وعليهم الأوقاف، فضلاً عن زوايا أخرى كثيرة، (اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ١٩٩٢، ١، ٤٤٣ -٤٤٤).

فمما ذكره ابن تغرى بردي، ولم يذكره اليونيني في روايته، أن الملك الظاهر كان بدمشق عندما توفي الشيخ خضر، فلما بلغه موته اضطرب وخاف على نفسه من الموت، لما كان قال له الشيخ خضر: إن أجله قريب، فمرض الظاهر بعد أيام يسيرة ومات، فكان بين الشيخ خضر وبين الملك الظاهر دون الشهر، (النجوم الزاهرة، د/ت، طبعة المؤسسة المصرية العامة، ٢، ٣٣٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

رابعاً - علماء جزيرة ابن عمر في القرن (٩هـ/ ١٥م):

لقد تم العثور على عالمين في هذا القرن، وهما:

١. **أبو الخير: شمس الدين محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف العمري الدمشقي ثم الشيرازي، المعروف بابن الجزري**، والجزري نسبة إلي جزيرة ابن عمر، شيخ الاقراء في زمانه، وهو من حفاظ الحديث، ولد في دمشق سنة (٧٥١هـ/ ١٣٥٠م) ونشأ فيها، وإبتنى فيها مدرسة سماها (دار القرآن) ورحل إلى مصر مراراً، ودخل بلاد الروم، وسافر مع تيمورلنك إلى ما وراء النهر، ثم رحل إلى شيراز فولي قضاءها، ومات فيها، (الصالحي، سبل الهدى، ١٩٣٩، ١، ٤٨٠). سنة (٨٣٣هـ/ ١٤٣٠م)، (الشوكاني، البدر الطالع، دار الكتاب الإسلامي، د/ت، ٢، ٢٥١؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٧٥، ٧، ٤٥؛ محمود توفيق، الإمام البقاعي، ١٤٢٤هـ، ٢٨). عن ٨٢ عاماً.

قرأ على ابن السلار، وإبراهيم الحموي، وابن اللبان، وفي مصر على أبي بكربن الجندي، وأبي عبد الله بن الصائغ، وابن أميلة، ابن الشرجي، كانت عنايته القصوى بالقراءات، وله في الحديث والفقه والأصول والبلاغة إهتمام كبير، وقد أجازه المحدث المؤرخ ابن كثير، والبلقيني، تولى التدريس بالجامع الأموي، وقضاء الشام ودخل بلاد الروم، فدرس بها القراءات وطوف ببلدان كثيرة، كان يعلم فيها القراءات العشر فكثر تلاميذه، (محمود توفيق، الإمام البقاعي، ١٤٢٤هـ، ٢٨).

وله مؤلفات كثيرة فيما يأتي أبرزها، (الصالحي، سبل الهدى، ١٩٣٩، ١، ٤٨٠؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٧٥، ٧، ٤٥؛ محمود توفيق، الإمام البقاعي، ١٤٢٤هـ، ٢٨):

- كتاب النشر في القراءات العشر.
- الدرة المضية في القراءات الثلاث المرضية.
- تحبير التيسير في القراءات العشر.
- الاهتداء إلى معرفة الوقف والابتداء.
- الظرائف في رسم المصاحف.
- غاية النهايات في أسماء رجال القراءات.
- نهاية الدرايات في أسماء رجال القراءات.
- الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين.
- الهداية في فنون الحديث.
- المسند الأحمد فيما يتعلق بمسند أحمد.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- القصد الأحمد في رجال أحمد.
- المصعد الأحمد في ختم مسانيد أحمد.
- أسنى المطالب في مناقب الإمام على بن أبي طالب.

١. **الشيخ زين الدين الحلّالي: هو عبد الرحمن بن محمد القزويني:** من أهل جزيرة ابن عمر، وهو ابن أخت العالم نظام الدين عالم بغداد ولد سنة بضع وسبعين وسبعمائة للهجرة، وأخذ عن أبيه وغيره وبرع في الفقه، والقراءات، والتفسير، وحج وقدم حلب لطلب زيارة القدس، فزار ثم رجع إلى حلب وهو في سن الكهولة وظهرت فضائله ودخل القاهرة في سنة (٨٣٤هـ/ ١٤٣١م)، وأخذوا عنه ثم رجع؛ فلما وصل إلى بلده مات بعد أربعة اشهر وذلك في سنة (٨٣٦هـ/ ١٤٣٣م) ظناً، فكان يبلغ حوالي الستين من العمر عند وفاته - قاله القاضي علاء الدين قال: واجتمعت به فرأيته عالماً، بالفقه، والمعاني، والبيان، والعربية، وله صيت كبير في بلاده، وكان عالمها، قرأت بخط عبد الرحمن بن محمد الحلالي الشافعي القزويني، أنه يروى البخاري عن قاضي المدينة عن الحجار، ولم يسمه وأنا أظنه شيخنا زين الدين ابن حسين، فإنه كان يروي عن الحجار بالإجازة، وهو آخر من حدث عنه بها فيما أعلم، وأنه يرويه عن المحدث شمس الدين ابن كثير بسماعه له على الحجار وكتب خطه في أواخر سنة (٨٣١هـ/ ١٤٢٨م)، (ابن حجر العسقلاني، لإنباء الغمر، ١٩٨٦، ٨، ٢٩٠ -٢٩١).

خامساً - علماء جزيرة ابن عمر في القرن (١٠هـ/ ١٦م):

لقد عثرنا على عالم واحد في هذا القرن، من جزيرة ابن عمر وهو:

٢. **البازلي: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن داود البازلي الكردي ثم الحموي الشافعي:** شيخ الإسلام مفتي المسلمين العلامة، وهو فقيه، واصولي، ومؤرخ. ولد في جزيرة ابن عمر سنة (٨٤٥هـ/ ١٤٤٢م)، ونشأ بها، وتعلم في اذربيجان، وتوفي بحماة سنة (٩٢٥هـ/١٥١٩م)، (نجم الدين الغزي، الكواكب السائرة، دار الكتب العلمية، د/ت، ٢٤). وانتقل إلى أذربيجان فحفظ بها كثيرا من الكتب منها الحاوي الصغير، وعقائد النسفي، وعروض الأندلسي، والشمسية، وكافية ابن الحاجب، وتصريف العزي، وأخذ المعقولات عن منلا ظهير، ومنلا محمد القنجفاني، ومولانا عثمان الباوي، والمنقولات عن والده وغيره، وقدم الشام سنة (٨٩٠هـ/ ١٤٨٥م)، وحج سنة (٨٩٥هـ/ ١٤٩٠م)، وعاد من الحجاز إلى حماة فقطنها، وكان زاهداً متقشفاً، كثير العبادة، يصوم الدهر، ويلازم التدريس، (ابن العماد الحنبلي، شذرات الذهب، ١٩٨٦ ١٠، ١٩). وألّف عدة مؤلفات منها (حاشية شرح جمع الجوامع للمحلى)، و(كتاب سماه غاية المرام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

في رجال البخاري إلى سيد الأنام)، و(كتاب تقدمة العاجل لذخيرة الآجل)، و(أجوبة شافية عن إشكالات كانت ترد عليه وأسئلة ترفع إليه)، (نجم الدين الغزي، الكواكب السائرة، دار الكتب العلمية، د/ت، ٢٤؛ ابن العماد الحنبلي، شذرات الذهب، ١٩٨٦ ١٠، ١٩؛ كحالة، معجم المؤلفين، دار إحياء التراث العربي، د/ت، ٩، ٢٩٧).

هؤلاء مجمل العلماء الذين ينتمون إلى جزيرة ابن عمر، إستطعنا العثور عليهم، وربما يكون هناك آخرين، لم نستطع العثور عليهم، من بين هذا الكم الهائل من المصادر، وهو ما يتطلب بذل جهداً مضاعفاً للعثور عليهم.

الخاتمة:

في نهاية البحث هذا عرض لأبرز النتائج التي أمكن بيانها من خلال هذا البحث:

١. هنالك عدم وضوح في المصادر القديمة في بيان جزيرة ابن عمر وحدودها، لذا حدث خلط بينها وبين الجزيرة الفراتية.

٢. أن جزيرة ابن عمر هي مدينة، وجزيرة في آن واحد، وهي ليست سوى جزءاً صغيراً من الجزيرة الفراتية المترامية الأطراف، التي كانت تضم أراضي ثلاث دول في وقتنا الحاضر وهي تركيا لا سيما كرستان الشمالية، وبلاد الشام والعراق، وهي تشمل معظم الأراضي التي يمر بها نهري دجلة والفرات، إبتداءاً من المنبع وإنتهاءاً بالمصب، فهي تشمل المواضع التي تقع بينهما.

٣. اختلفت الروايات التاريخية في بيان السبب في تسمية الجزيرة باسم (جزيرة ابن عمر).

٤. يعد الواقدي من أقدم المصادر التاريخية الذي ذكر جزيرة ابن عمر وهو المتوفى سنة (٢٠٧هـ/ ٨٢٣م) أي في بداية القرن الثالث الهجري.

٥. كانت جزيرة ابن عمر قبل ذلك تسمى بدجلة، أو جزيرة الأكراد.

٦. أن سبب تسمية مدينة ابن عمر باسم الجزيرة، وذلك لأنها تحيط بها دجلة بشكل يشبه الهلال، ثم عمل هناك خندق أجرى فيه الماء، ونصبت عليه رحى فأحاط بها الماء من جميع جوانبها بهذا الخندق، لذا أطلق عليها تسمية الجزيرة.

٧. لقد خرج من جزيرة ابن عمر علماء في شتى صنوف العلم، مثل الشعر، والنحو، واللغة، والحديث، والفقه، والتفسير، والقراءات، والتاريخ، وعلى فترات زمنية مختلفة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٨. أن معظم علماء جزيرة ابن عمر بعد ولادتهم فيها ونشاتهم فإنهم تركوها وقصدوا حواضر العالم الإسلامي آنذاك لأخذ العلوم من مشايخها مثل بغداد ودمشق والقاهرة والموصل وحماه، لذا لا غرابة أن يموت معظمهم في تلك المدن، خارج جزيرة ابن عمر.

٩. لم تشر المصادر صراحة إلى أصولهم، إلا في حالتين، مثل الشيخ خضر بن أبي بكر بن موسى بأنه كردي الأصل، وكذلك الشيخ شمس الدين أبو عبد الله محمد بن داود البازلي الكردي، وهذا لا يعني أنه لم يكن من ضمن باقي العلماء الآخرين من هو كردي، وكذلك لا يعني انهم جميعاً كانوا من الكُرد، ولكن يرجح أن معظمهم كانوا كُرداً، وذلك لأن جزيرة ابن عمر هي أصلاً جزيرة الكُرد.

١٠. لوحظ أن معظم علماء جزيرة ابن عمر، إن لم يكن كلهم كانوا على مذهب الشافعي، ومنهم من كان إماماً متضلعاً مفتياً في المذهب، ولم تذكر المصادر أحداً من علماء جزيرة ابن عمر أنه كان على مذهبٍ آخر غير مذهب الشافعي.

١١. أن بعضاً من أولئك العلماء قد تسنم وظائف إدارية، مثل وظيفة القضاء، مثل العلامة أبو علي الحسن بن سعيد بن أحمد بن عمرو بن المأمون بن المؤمل القرشي؛ الذي تولى وظيفة القضاء مدة في جزيرة ابن عمر بعد عودته إليها، ثم عُزل عنها وسكن بعدها آمد، وهذا يدل على أنه ترك مدينته ليسكن مدينة أخرى.

١٢. بعضهم إنغمس في الحياة السياسية فتولى الوزارة، وديوان الإنشاء، فأصبحوا من المقربين للسلطة مثل ضياء الدين ابن الأثير الذي كان أساء المعاملة إلى أهل دمشق، فهمّوا بقتله، فأخرجه الحاجب محاسن بن عجم مستخفياً في صندوق مقفلاً عليه، وبعضهم أصبح مستشاراً خاصاً للسلطان، مثل الشيخ خضر الكردي الذي كان الملك الظاهر يقدمه في كل شيء، ولكن نهايته كانت مأساوية فأودع السجن، ولم يخرج منه إلا إلى القبر، ومن هذا يظهر أن معظم علماء السلاطين أولئك قد إنقلبت عليهم حياتهم، فأصبحت نقمة عليهم، فبعضم زُجَّ بالسجن سنين عدداً حتى مات وهو في السجن، وبعضهم كان قد فرَّ وهو مخفيٌ، واصبح مكروهاً من قبل العامة ومطروداً من السلطة نفسها التي كان يعمل لديها.

١٣. لقد ترك معظم علماء جزيرة ابن عمر مؤلفات ثمينة في شتى صنوف العلم، ولا زال الناس ينهلون منها إلى وقتنا الحاضر، مثل مؤلفات الأخوة الثلاث من أبناء الأثير، وابو الخير ابن الجزري، والبزري، والشيخ البازلي الكردي وغيرهم.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المصادر والمراجع:

أولاً –المصادر:

- إبن الأثير، عز الدين أبو الحسن علي بن أبي بكر الجزري (ت: ٦٣٠هـ/ ١٢٣٣م).

١. الكامل في التاريخ، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي (بيروت: ١٩٩٧).

- إسماعيل باشا البغدادي

٢. هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، وكالة المعارف الجليلة (استانبول: ١٩٥٥).

- الأصطخري، أبو إسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي (ت: ٣٤٦هـ/ ٩٥٨م).

٣. المسالك والممالك، تحقيق: محمد شفيق غربال، الهيئة العامة لقصور الثقافة (القاهرة: د/ت).

- ابن بطوطة، محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم الطنجي (ت: ٧٧٩هـ/ ١٣٧٨م).

٤. تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار - المشهورة بـ(رحلة ابن بطوطة)، تحقيق: علي النتصر الكتاني، مؤسسة الرسالة (بيروت: ١٤٠٥هـ).

- ابن تغرى بردي، جمال الدين أبي المحاسن يوسف الأتابكي (ت: ٨٧٤هـ/ ١٤٧٩م).

٥. النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، المؤسسة المصرية العامة (د/م: د/ت).

- ابن الجزري، شمس الدين ابي الخير محمد بن محمد بن محمد (ت: ٨٣٣هـ/ ١٤٣٠م).

٦. غاية النهاية في طبقات القراء، تحقيق: ج. برجستراسر، دار الكتب العلمية (بيروت: ٢٠٠٦).

- ابن حجر العسقلاني، شهاب الدين أبي الفضل أحمد بن علي (ت: ٨٥٢هـ/ ١٤٤٨م).

٧. إنباء الغمر بأبناء العمر في التاريخ، تحقيق: محمد عبد المعيد خان، دار الكتب العلمية، ط٢ (بيروت: ١٩٨٦).

٨. تبصير المنتبه بتحرير المشتبه، تحقيق: محمد علي النجار وعلي محمد البجاوي، المكتبة العلمية (بيروت: د/ت).

- الحميري، جمال الدين عبد اللطيف (٩٤٧هـ/ ١٥٤١م).

٩. النسبة إلى المواضع والبلدان، مخطوط.

- إبن خلكان، ابو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن أبي بكر (٦٨١هـ/ ١٢٨٣م).

١٠. وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: إحسان عباس، دار الثقافة (د/م: ١٩٦٨).

- إبن الدمياطي، أبي الحسن احمد بن أيبك بن عبد الله الحسامي (ت: ٧٤٩هـ/ ١٣٤٩).

١١. المستفاد من ذيل تاريخ بغداد، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، (بيروت: ١٩٩٧).

- الذهبي، محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز (ت: ٧٤٨هـ/ ١٣٤٨م).

١٢. تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي (بيروت: ١٩٨٧).

١٣. تذكرة الحفاظ، تحقيق: زكريا عميرات، دار الكتب العلمية، (بيروت: ١٩٩٨).

١٤. سير أعلام النبلاء، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وحسين الأسد، مؤسسة الرسالة، ط٩ (بيروت: ١٩٩٣).

١٥. معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار، تحقيق: بشار عواد معروف وشعيب الأرناؤوط وصالح مهدي عباس، مؤسسة الرسالة (بيروت: ١٤٠٤هـ).

- السُّبكي، تاج الدين عبد الوهاب بن علي (ت: ٧٧١هـ/ ١٣٧٠م).

هەولاتمەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

١٦. طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق: محمود محمد الطناحي وعبد الفتاح محمد الحلو، هجر للطباعة والنشر والتوزيع، ط٢ (د/م: ١٤١٣هـ).
- ابن شداد، محمد بن علي بن إبراهيم عز الدين (ت: ٦٨٤هـ/ ١٢٨٥م).
١٧. الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة، تحقيق: يحيى زكريا عبارة، وزارة الثقافة السورية (دمشق: ١٩٩١).
- الشوكاني، محمد بن علي بن محمد (ت: ١٢٥٠هـ/ ١٨٣٥م)
١٨. البدر الطالع بمجالس من بعد القرن السابع، دار الكتاب الإسلامي (القاهرة: د/ت).
- الصالحي، محمد بن يوسف الشامي (٩٤٢هـ/ ١٥٣٦م).
١٩. سبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد، تحقيق: عادل احمد عبد الموجود وعلي محمد معوض، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٣).
- الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك (ت: ٧٦٤هـ/ ١٣٦٣م).
٢٠. الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث العربي (بيروت: ٢٠٠٠).
- ابن العديم، عمر بن احمد بن هبة الله بن ابي جرادة العقيلي (ت: ٦٦٠هـ/ ١٢٦٢م).
٢١. بغية الطلب في تاريخ حلب، تحقيق: سهيل زكار، دار الفكر (د/م: د/ت).
- ابن عساكر، أبي القاسم علي بن الحسن بن هبة الله (ت: ٥٧١هـ/ ١١٧٦م).
٢٢. معجم الشيوخ، تحقيق: وفاء تقي الدين، دار البشائر (دمشق: ٢٠٠٠).
- ابن العماد الحنبلي، عبد الحي بن احمد الدمشقي العكري باو الفلاح (ت: ١٠٨٩هـ/ ١٦٧٨م).
٢٣. شذرات الذهب في أخبار من ذهب، تحقيق: عبد القادر الأرناؤوط - محمود الأرناؤوط، دار ابن كثير (د/م: ١٩٨٦).
- ابن قاضي شهبة، أبو بكر بن أحمد بن محمد بن عمر
٢٤. طبقات الشافعية، تحقيق: الحافظ عبد العليم خان، عالم الكتب (بيروت: ١٤٠٧هـ).
- الكتاني، محمد بن جعفر
٢٥. الرسالة المستطرفة لبيان مشهور كتب السنة المصنفة، تحقيق: محمد المنتصر الزمزمي الكتاني، دار البشائر الإسلامية، ط٤ (بيروت: ١٩٨٦).
- ابن كثير، أبي الفداء إسماعيل بن عمر القرشي (ت: ٧٧٤هـ/ ١٣٧٣م)
٢٦. البداية والنهاية، تحقيق: علي شيري، دار إحياء التراث العربي (د/م: ١٩٨٨م).
- ابن ناصر الدين القيسي، شمس الدين محمد بن عبد الله الدمشقي (ت: ٨٤٢هـ/ ١٤٣٩).
٢٧. توضيح المشتبه في ضبط أسماء الرواة وأنسابهم والقابهم وكناهم، تحقيق: محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة (بيروت: ١٩٩٣).
- نجم الدين الغزي، محمد بن محمد (ت: ١٠٦١هـ/ ١٦٥١م).
٢٨. الكواكب السائرة بأعيان المائة العاشرة، تحقيق: خليل منصور، دار الكتب العلمية (د/م:د/ت).
- الواقدي، محمد بن عمر ابو عبد الله بن واقد (ت: ٢٠٧هـ/ ٨٢٣م).
٢٩. تاريخ فتوح الجزيرة والخابور وديار بكر والعراق، تحقيق: عبد العزيز فياض حرفوش، دار البشائر (دمشق: ١٩٩٦).
٣٠. فتوح الشام، دار االكتب العلمية، (د/م: ١٩٩٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- ابن الوردي الحفيد، سراج الدين أبو حفص عمر بن المظفر الحلبي (ت: ٨٥٢هـ/ ١٤٤٨م).
٣١. عجائب البلدان من خلال مخطوط خريدة العجائب وفريدة الغرائب، تحقيق: انور محمود زناتي (د/م: د/ت).
- ياقوت الحموي، أبو عبد الله ياقوت بن ياقوت الرومي البغدادي (ت: ٦٢٦هـ/ ١٢٢٩م).
٣٢. معجم البلدان، دار إحياء التراث العربي (بيروت: ١٩٧٩).
- اليونيني، ابي الفتح قطب الدين موسى بن محمد (٧٢٦هـ/ ١٣٢٦م)
٣٣. ذيل مرآة الزمان، تحقيق: وزارة التحقيقات الحكمية والأمور الثقافية للحكومة الهندية، در الكتاب الإسلامي، ط٢ (القاهرة: ١٩٩٢).

ثانياً -المراجع:

- الزركلي، خير الدين
- الأعلام، دار العلم للملايين، (بيروت: ١٩٨٥).
- كحالة، عمر رضا
- معجم المؤلفين، مكتبة المثنى، دار إحياء التراث العربي (بيروت: د/ت).
- محمود توفيق محمد سعد
- الإمام البقاعي -جهاده ومنهاج تأويله بلاغة القرآن الكريم، مكتبة وهبة (القاهرة: ١٤٢٤هـ).
- الوراقي المصري، حسن بن مصطفى بن أحمد
- إعانة المستفيد بضبط متني التحفة الجزرية في علم التجويد (د/م: ٢٠٠٧).

هەولێری کتێب

زانایێن جەزیرێ (جەزیرا ئیبن عومەر)

دناڤبەرا سەدەیێن (٥م – ١٠ م/ ١١ -١٦ز)

پوختە:

ئارمانج ژ ئەڤێ ڤەکولینا زانستی دیارکرنا زانایێن جزیرا ابن عمر، لسەر دەمێ دجیاواز، هەر وەسا دیارکرنا گرنترین زانستێن هەر زانایەك ژ ئەوان زانا پێ ناڤدار، ژێدەرێن کەڤن باسا زانایێن جزیرا ابن عمر ییّت کرین لژێر ناسناڤێ (جەزەری)، بەلێ پشتی ڤەکولین هاتی ئانجامدان دیار بو کو پتر ژ (١٥) جها ییّت هەین ژێدەرێن میژوویی ئاماژە بەر زانایەکی نەژادێ وان دزڤریت بۆ وان جهان لژێر ناسناڤێ (جەزەری)، لەوا گرنگی بهندێ هاتیە دان بتنێ زانایێن جزیرا ابن عمر بهین جودا کرن ژ زانییّن دەڤەرێن دن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

لەوا مە شیا پێ زانینان بتنێ لسەر (١٥) زانایان کوبمکن کۆ خەلکێ (جزیرا ابن عمر)ن، مە باس ژیان ودایک بوون، وگرنترین زانستێن هەر زانایەك پێ ناڤدار، دکەل دیارکرنا ماموستایێن وان زانا ییّن جزیرا ابن عمر، دگەل دیارکرنا گرنگترین قوناغێن د ژیانا هەر زانایەکی ژ ئەوان زانایان دە، بتایبەت هندك ژ ئەوان زانا تێکەلی ژیانا سیاسی بوین، و کاتێکرنا خراب لسەر ژیانا وان جیدبیت، دکەل دیارکرنا ئەگەرێ ناڤێ (جزیرە)، هەر وەسا ناڤێ (ابن عمر) ژی.

سەبارەت زانایێن جزیرا ابن عمر ژێدەرێن میژوویی باسا وان کرینە دناڤبەرا چەرخێ (٥ – ١١مش/ ١١ –١٦ز)، و ریزبەندیا وان: ٢ لسەر دەمێ چەرخێ (٥مش/ ١١ز)، و ٥ لچەرخێ (٦مش/ ١٢ز)، و ٥ لچەرخێ (٧مش/ ١٣ز)، و ٢ لچەرخێ (٩مش/ ١٥ز)، و ١ لچەرخێ (١٠مش/ ١٦ز).

پەیڤێن سەرەکی: *جەزیرا ئیبن عومەر، زانا، ئیبن خەلەکا، ئەبو نەجیب، زانستێن پەتی.*

Scientists from an Island (Ibn Omer Island) Between (5th -10th C. A.D / 11th – 16th C.A.D)

Abstract:

This study aims to search for the scholars of Ibn Omar Island throughout the various eras and the most prominent sciences they have been interested in.

The research was able to gather the names of fifteen scientists from this city, so that we discussed their lives, their teachers, and the role of some of them in political life. A period during which these scholars appeared. Along with finding their teachers and the most significant periods of each scientist especially those who worked as a politician in which it has an impact on their lives. in addition, it examines the names of the Island and the name itself Ibn Omer as well.

According to scientists from the island, there are certain sources have discussed them between (11^{th}-5^{th} A.H/ 11-16 A.D Century) and their ranking: 2 in (5 A.H Century / 11^{th} A.D.), and 5 of them in (6^{th} A.H century/ 12^{th} A.D.), plus 5 of them are in (7^{th} A.H. Century/ 13^{th} A.D. Century), 2 of them were in (9^{th} A.H. century/ 15^{th} Century) and one of them in (10^{th} A.H. / 16 the A.D.)

Keywords: *Ibn-Omer Island, Scientists, Ibn-Khalkan, Abo Najeeb, Pure Sources*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

العلاقات السياسية الخارجية للإمارة المروانية
(٣٧٢ -٤٧٨هـ/٩٨٣ -١٠٨٥م)

أ. م. د. أبوبكر ديوانه حمد البالكي
قسم العلوم الاجتماعية -فاكولتي التربية -جامعة سوران -إقليم كُردستان / العراق
أ. م. د. سيد محمد شيخ أحمدي
جامعة المذاهب الإسلامية/ سنندج -ايران

الملخص:

بعد تتبع الإمارت الكوردية ونظم حكمها وإدارتها وسياساتها نجد أن بعضاً من أمرائها أداروها بحنكة سياسية رفيعة المستوى مما جعلتها تستمر لمدة طويلة، ومنها الإمارة المروانية(٣٧٢ -٤٧٨هـ/٩٨٣ -١٠٨٥م) التي حكمت الجزيرة الفراتية وجعلت مدينة ميافارقين عاصمة لإمارتها، برز من رجالات تلك الإمارة أمراء سياسيون أداروا إمارتهم بما يتلائم مع السياسة القائمة آنذاك والتي تتمثل بعلاقات واسعة مع القوى المتصارعة آنذاك والتي كانت تحيط بالإمارة المراونية من وجوه وأطراف شتى كالعباسيين(١٣٢ -٦٥٦هـ/٧٤٩ -١٢٥٨م)، والفاطميين(٣٥٨ -٥٦٧هـ/٩٦٨ -١١٧٢م)، والبويهيين(٣٣٤ -٤٤٧هـ/٩٤٥ -١٠٥٥م)، والسلجوقيين (٤٤٧ -٥٩٠هـ/١٠٥٥ -١١٩٣م)، والحمدانيين (٢٩٣ -٣٩٤هـ/٩٠٥ -١٠٠٣م)، والعقيليين(٣٨٠ -٤٨٩هـ/٩٩٠ -١٠٩٥م)، ومن أبرزهم باد بن دوستك، وممهد الدولة ونصر الدولة.

ومن أبرز سمات نظم حكم الإمارة المروانية تشعب العلاقات الخارجية ومن وجوه شتى وخاصة السياسية منها، لذلك اخترت أن أتناول هذه المسألة، أخصص دراستي لها تحت عنوان(العلاقات السياسية الخارجية للإمارة المروانية(٣٧٢ -٤٧٨هـ/٩٨٣ -١٠٨٥م)، واقتضت طبيعة البحث أن تكون مقسمة على تمهيد ومبحثين:

تناول التمهيد أسباب ظهور الإمارة المروانية، والتركيز على تعريف المصطلحات العلمية في البحث كالعلاقة والسياسة لغة واصطلاحاً.

وخصص المبحث الأول لنبذة مختصرة عن الإمارة المروانية تاريخها وجغرافيتها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وتطرق المبحث الثاني العلاقات السياسية الخارجية للإمارة المروانية مع القوى الدينية والسياسية المتواجدة في المنطقة آنذاك.

وينتهي البحث بخاتمة تذكر فيها أهم النتائج التي توصل إليها البحث.

منهجية البحث: هي دراسة وصفية تحليلية مقارنة.

الكلمات الدالة: *الكورد، المروانية، العلاقات السياسة، الدولة العباسية، نصر الدولة.*

المقدمة:

الحمدلله ربّ العالمين، القائل وهو أصدق القائلين:[لقد كان في قصصهم عبرة لأولي الألباب]{يوسف/١١١}، والصلاة والسلام على أفضل المرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:

لا شكّ أن الشعب الكوردي من أقدم شعوب المنطقة وله تاريخه وجغرافيته الخاصة به ورجال كبار، وسلالات حاكمة، وأبطال صنعوا التاريخ لهم ولشعبهم، إلا أنه ومع الأسف الشديد لم يرفع الغبار من جزء كبير من تاريخنا وأمجادنا، لذلك فإنّ من واجب المؤسسات الأكاديمية وأساتذتها وأكاديميها دراسة تاريخ الكورد وكوردستان الذي يكتنف الغموض من جوانب عديدة، وقد كشفت الغبار على بعضها وبقي الكثير منها، آملين تحقيق ودراسة المتبقي منها .

التمهيد:

سنركز في التمهيد على نقطتين:

الأولى: أسباب ظهور الإمارة المروانية (٣٧٢ -٤٧٨هـ/٩٨٣ -١٠٨٥م).

من أحد أسباب قيام الإمارات الكوردية وبما فيها الإمارة المروانية ظهورت دويلات تابعة لأقوام هي جارة للكورد، فتأثر بهم الكورد، لذا رأينا من الضروري الإشارة إلى أسبابها، فشهد نهاية العصر العباسي الأول ظهور دويلات في المشرق الإسلامي ومغربه، فهي كيانات مستقلة عن الخلافة إدارياً، وإن إرتبطت بها إسمياً، ولها أسباب يمكن حصرها في نقاط وهي:

١ - سيطرة العناصر غير العربية من العجم على المرافق الإدراية المهمة للخلافة العباسية، فصارت كلمتهم مسموعة فظهرت تطلعاتهم شيئاً فشيئاً نحو الإستقلال.

٢ - الإدارة السيئة للأقاليم الإسلامية من قبل بعض ولاتها، فزادت الضرائب على الرعية، حيث شهدت بعض الأقاليم الإسلامية معارك طاحنة إبتداءاً من الحرب التي دارت بين الأمويين والعباسيين، ثمَ الحركات المعارضة للخلافة العباسية ضدّ سياستها وسياسة ولاتها، واستعمال الخلافة الحرب لإخمادها، وكان دافع بعض الحركات إقتصادياً، إذ أثقل بعض

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الولاة كاهل المجتمع بزيادة الخراج، فأملاً من هذه الحروب التي دارت في مناطقهم ومن كثرة الضرائب، تطلعوا إلى الحكم الذاتي وحاولت التخلص من هذه السلطة.

٣ - مشكلة ولاية العهد لأكثر من واحد، كانت من الأمور الخطيرة التي طرأت على الخلافة العباسية، وأبرزها قضية الخليفتين الأخوين ألأمين والمأمون وغيرها، ففقدت الخلافة العباسية بسببها قوتها ومكانتها الدينية. (ديوانه، ٢٠١٤م، ص ص ١٩٩ -٢٠٠) .

كلّ هذه الأسباب أدت إلى ظهور هذه الدويلات لأقوام هي جارة للكورد من حيث القومية وكوردستان من حيث الجغرافية، فتأثر بهم الكورد فقامت في كوردستان إمارات كوردية كالعيشانية في شهرزور، والشدادية في آران، والروادية في آذربايجان، والحسنوية في شهرزور، والمروانية في الجزيرة، وكانت لقيامها بشكل عام والمروانية بشكل خاص أسباب يمكن حصرها فيما يأتي:

١ -ضعف الخلافة العباسي وتفككها:

أصاب الخلافة العباسية ضعفاً سياسياً وإدارياً فتغيرة سمات حكمها من مركزية إدارية وسياسية تتمثل بقوة وسلطة شخصية الخليفة العباسي، وخاصة في العصر العباسي الأول إلى لامركزية إدارية حيث فقدت الخلافة والخليفة سلطتها وهيبتها بعد سيطرة الأتراك في العصر العباسي الثاني ثمّ ظهور البويهيين على مسرح الأحداث مع إختلافهم المذهبي مع سنية مذهب خلفاء العباسيين، فأصبح الخليفة اسماً بلا مسمى، كان هذا ناتجاً عن سوء سياسة بعض الخلفاء تزامناً مع وجود حركات سياسية معارضة للخلافة كالعلويين والخوراج، والتيارات التي ظهرت تحت مسمى الشعوبية.(مرعي، ٢٠٠٥م، ص٢٢٧، وحسن، ٢٠١١م، ص ص٥٧ -٥٨).

٢ -سوء الأوضاع السياسية والإدراية:

تقاس قوة الدولة وسلطتها بقوة مؤسساتها الإدراية، حيث تعد هذه المؤسسات حلقات وصل بين مؤسسة الدولة ورعاياها، ومن أسبابها الصراع الحاد بين كبار القادة العسكرية، وتدخلهم في شؤون الخلافة، ووجود خلفاء صغار السنّ ضعفاء الشخصية، ففي عهد الخليفة المقتدر(٢٩٥ -٣٢٠هـ/٩٠٧ -٩٣٢م) الذي ولي الخلافة ولم يبلغ سنّ الرشد استوزر اثني عشر وزيراً.(حسن، ٢٠١١م، ص٥٩) . ولمزيد من التفاصيل المتعلقة بهذا الموضوع ينظر:(حسن، م س، ص ص ٥٧ -٥٨ -٥٩ -٦٠ -٦١ -٦٢).

٣ -لقد كانت المنطقة التي قامت عليها الإمارة المرانية هي منطقة الثغور وصراع بين المسلمين والبيزنطينيين فاستعان بهم الخلافة العباسية للمحافظة على حدود الادولة الإسلامية وكذلك البويهيون، وأعطاهم صلاحيات إدراية واسعة فزادت طموحاتهم شيئاً فشياً نحو حكم ذاتي فاستقلوا في نهاية الأمر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٤ -وجود إمارة الحمدانيين في منطقة حلب وما يجاورها وامتدت إلى أجزاء من إقليم الجزيرة كديار بكر والموصل، فلما ضعفت وآلت إلى السقوط استغلها المروانيون وسيطروا على مناطق تابعة لهم.

٥ -استفاد المروانيون من الصراع القائم بين الدولة الفاطمية والخلافة العباسية حيث كان كل منهما يحاول التقرب منهم ضدّ الآخر فاستغلوا هذا التناقض بينهما فبدؤا بالتوسع والإمتداد. (مرعي، م س، ص ص ٢٧ -٢٨).

وقد أورد الكاتب عبد الرقيب يوسف عدداً من علامات نشوء هذه الإمارة وهي:

١ -ردّ الفعل الناشيء لدى الشعب الكوردي من الظلم الذي طالما ذاقه على أيدي بعض الحكام المستبدين، فسعى من أجل التحرر.

٢ -التأثر بإستقلال عدد من أقاليم الخلافة العباسية، ونشوء بعض الإمارات الكوردية مثل: البرزيكانية والشدادية والروادية.

٣ -وجود قيادة كورية كفوءة.

٤ -التحام إمارة فينك في بوتان بالإمارة الدوستكية.

٥ -المعاهدة التي عقدها الأمير باد مع الإمبراطورية البيزنطية.

٦ -عدم وجود قوات بويهية كافية في إقليم الجزيرة للصد أمام محاولات الأمير باد التوسعية.(يوسف، ٢٠٠١م، ص ص ٩١ -٩٢ -٩٣).

الثانية: تعريف المصطلحات العلمية: العلاقة والسياسة.

العلاقة: بكسر العين يستعمل في المحسوسات، وبالفتح في المعاني، وهي: شيء يستصحب الأول الثاني كالعلية والتضايف.(الجرجاني، ١٩٨٣م، ص ص ١٥٥ -١٥٧)، وهي: رابطة تربط بين شخصين أو شيئين علاقة ثقافية أو سياسية أو تجارية بين بلدين كوجود تبادل سياسي، وقصدنا بها في هذه الدراسة العلاقات السياسية بين الإمارة المروانية مع العباسيين والبويهيين والفاطميين والبيزنطيين وباقي القوى السياسية المتواجدة في المنطقة آنذاك.

السياسة: من ساس وسوس يقال: سوست الرعية سياسة، وسوّس الرجل على ما لم يسمّ فاعله، إذا ملك أمرهم.(الجوهري، ١٩٨٧م، مج٣/ ص٩٣٨)، ويمكن أن يطلق ماقاله الفارابي في نفع علم السياسة على تعريفه حيث يتبادر إلى الذهن القصد بها قائلاً:"أن يتأمل أحوال الناس وأعمالهم ومتصرفاتهم ما شهدها وما غاب عنها مما سمعه وتناهى إليه منها وأن يمعن النظر فيها ويميز بين محاسنها ومساوئها، وبين النافع والضار لهم منها، ثمّ ليجتهد في التمسك بمحاسنها لينال من منافعها مثل ما نالوا، وفي التحرز والإجتناب من مساوئها ليأمن من مضارها ويسلم من غوائلها مثل ما سلموا".(الفارقي، د ت، ص٨)، والقصد بها في هذه الدراسة هي ما سار عليه أمراء الإمارة المروانية من إدارتهم وسياستهم لرعاياهم، وبالأخص ما يتعلق بعلاقاتهم ومداراتهم السياسية مع الدول والقوى السياسية المتواجدة في المنطقة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المبحث الأول

نبذة مختصرة عن الإمارة المروانية تاريخياً وجغرافياً

أطلق على هذه الإمارة تسميتين الدوستكية نسبة إلى مؤسسها باد بن دوستك، وهو أبو عبد الله الحسين بن دوستك، من الأكراد الحميدية، أسس دولته من سنة(٣٧٣هـ/٩٨٣م) إلى أن قتل سنة(٣٨٠هـ/٩٩٠م) (إبن الأثير،١٩٩٧م،مج٧/ص ص ٤٠١ -٤٠٢ -٤٣٤، إبن العبري، ١٩٩٢م،ص ١٧٢، إبن خلدون، ١٩٨٨م، مج٤/ ص٣٢٢، الفارقي، ١٩٥٩م، ص٤٩).

وأطلق على هذه الإمارة الإمارة المروانية، نسبة إلى مروان بن الكك الحاربختي الذين تولوا الحكم بعد مقتل خالهم، وقصته كما يذكرها إبن الأثير:"لما قتل باذ سار إبن أخته أبو علي في طائفة من جيشه إلى حصن كيفا، وهو على دجلة، وهو من أحسن المعاقل، وكان بها إمرأة باذ وأهله، فلما بلغ الحصن قال لزوجة خاله: قد أنفذني خالي إليكِ في مهم فظنته حقاً، فلما صعد إليها أعلمها بهلاكه، وأطعمها في التزوج بها، فوافقته على ملك الحصن وغيره، ونزل وقصد حسناً حسناً، حتى ملك ما كان لخاله"(إبن الأثير، ١٩٩٧م، مج٧/ ص٤٣٥)، ولمزيد من المعلومات ينظر أيضاً:(الفارقي، ١٩٥٩م، ص ص ٦٠ -٦١).

واستمر أبو علي حسن بن مروان في حكمه من سنة(٣٨٠هـ/٩٩٠م) إلى أن قتل سنة (٣٨٧هـ/٩٩٧م).(يوسف،٢٠٠١م، مج٢/ص١٣)، وينظر:(إبن العبري، ١٩٩٢م، ص١٧٣)، (إبن الوردي، ١٩٩٦م، مج١/ص ٢٩٩).

ثم ملك بعده ممهد الدولة سعيد بن مروان من سنة(٣٨٧هـ/٩٩٧م) إلى قتل سنة(٤٠٢هـ/١٠١١م).(إبن الوردي، ١٩٩٦م، مج١/٢٩٩).

ثم ملك بعده أحمد بن مروان الملقب بنصر الدولة من قبل الخليفة العباسي القادر بالله(٣٨١ -٤٢٢هـ) من سنة(٤٠٢هـ/١٠١١م) واستمر في حكمه إلى أن مات سنة(٤٥٣هـ/١٠٦١م).(إبن الأثير، ١٩٩٧م، مج٨/ص١٧٤)، وصفه الذهبي بأنه كان:"عالي الهمة، كثير الحزم، مقبلاً على اللذات، عادلاً في رعيته".(الذهبي، ٢٠٠٣م، مج١٠/ ص٣٥).

وخلفه في حكم المروانيين إبنه نظام الدين نصر بن نصر الدولة من سنة(٤٥٣هـ/١٠٦١م) إلى سنة(٤٧٢هـ/١٠٧٩م).(إبن كثير، ٢٠٠٣م، مج١٥/ ص ٧٨٢)، (إبن خلدون، ١٩٨٨م، مج٤/ص٤١٦) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثم ملك بعده ناصر الدولة منصور بن نظام الدين من سنة(٤٧٢هـ/١٠٧٩م) واستمر في حكمه إلى سنة(٤٧٨هـ/١٠٨٥م)، ولم يزل في حكمه إلى أن قدم إبن جهير(لترجمته ينظر: ابن خلكان، ١٩٩٤م، مج٥/ ص ص١٢٧ -١٣٤)، وملك البلاد من يده.(إبن خلدون، ١٩٨٨م، مج٤/ ص٤١٦) .

وفيما يتعلق بخغرافية الإمارة المروانية:

فيما يتعلق بجغرافية الإمارة المروانية فأعتمد على ماكتبه الكاتب عبد الرقيب يوسف حيث قال:"لقد شمل حكم الدولة الدوستكية كافة الأراضي الواقعة في ديار بكر، ماردين، سعرت(سيرت)، بدليس وقسماً من ولاية موش بالإضافة إلى قضاء أرديش التابع لولاية وان، وأجزاء من ولاية ألزاك، العزيز، خربوت، حصن زياد، وولاية أورفا الرها، وقسم من منطقة الجزيرة... من منطقة رأس العين حتى نهر دجلة الذي تقع فيه الآن مدن درباسية، عامودا، قامشلي، وديرك، وأما أهمّ مدن الدولة فكانت ديار بكر آمد، والعاصمة ميافارقين، مفارقين، سليفان، ونصيبين، وجزيرة بوتان، وأرزن، وبدليس، وخلاط، وأرديش، وحصن كيف". (يوسف، ٢٠٠١م، مج١/ص ٢١، ومابعدها).

المبحث الثاني

العلاقات السياسية الخارجية للإمارة المروانية مع القوى الدينية والسياسية المتواجدة في المنطقة آنذاك.

اشتهر أمراء الإمارة المروانية بحسن سياساتهم على الصعيدي الداخلي والخارجي، بحيث استطاعوا أن يستمروا في حمكهم لمدة طويلة بغية النظر عن جغرافيتهم المعقدة التي وقعت بين البيزنطينيين من جهة والخلافة العباسية من جهمة أخرى، وبين قوى ودول متصارعة من أهمها المسلمون والروم، والعباسيين والفاطميين والبويهيين والسلاجقة، لكن مع كل هذه الأطراف المتصارعة إستطاع المروانيون إدامة حكمهم واستمراريته، وأثمرت سياستهم الحكيمة سلاماً ورخاءاً حقيقيين، فاعترفت الدول الكبرى آنذاك بالإمارة المروانية وهي الخلافة العباسية

هاوڵانامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

والفاطمية والإمبراطورية البيزنطية، وطدت العلاقات السياسية معها، بحيث أرسلت كلّ منها ممثلها إلى العاصمة ميافارقين مصحوباً بالهدايا والتحف الثمينة لإبلاغ المروانيين إعترافاً بحكومتهم حسب منطق السياسية آنذاك .

فنتطرق إلى سياساتهم الخاجية مراعياً نقطتين:

الأولى: حسب الترتبيب الزمني لكل أمير.

الثانية: حسب وجود المعلومات من حيث القلة والكثرة لفترة كل أمير منهم.

أولاً: باد بن دوستك(٣٧٣ -٣٨٠هـ//٩٨٣ -٩٩٠م):

إن السمة الأساسية للسياسة الخارجية في عهد مؤسسها الأمير باد بن دوستك هي:

١ - تمتين علاقات الصداقة مع الإمبراطورية البيزنطية، كما أشار إليه الروذراوري إليه:"وأن يجري أمر بلد باد على ما كان عليه من الملاطفة التي كان يحمله إلى باسييليوس".(الروذراوري، ١٩١٦م، مج٣/ص٣٩)،. كانت لهذه المعاهدة أثر سيء على الدولة البويهية حيث خافت أن تساند الدولة البيزنطية الأمير باد في محاولاته التوسعية، لذلك طالب عضد الدولة البويهي من بسيليوس بإدخال الأرضي الواقعة تحت سيطرة الأمير باد ضمن أراضي الدولة البويهية. (يوسف، ٢٠٠١م، مج٢/ص ص٤١ -٤٢) .

٢ - تقوية العلاقات مع الشعب الأرمني.

٣ - توسيع مساحة الدولة في كوردستان الجنوبية والموصل والعراق.(يوسف، ٢٠٠١م، مج٢/ص١٥) .

٤ - كسب ودّهم وحبهم وخاصة مع أهالي الموصل، كما أشار إليه الفارقي بقوله:"وأتفق أن جماعة من الأكراد الهكارية وغيرها أغاروا على الموصل وفيها إبن سعدان ونهبوا بلدها وضايقوها، فسمع باد بذلك فنزل بعسكره من حصن كيفا وكبس القوم ليلاً وقتل أكثرهم ونهبهم وغنم أموالهم، وخلص أصحاب إبن سعدان والموصل منهم، فحصل في قلوبهم مجبة عظيمة"(الفارقي، ١٩٥٩م، ص ٥٦).

٥ - نهج سياسة كسب القلوب بوعود جميلة وتطيب القلوب للسيطرة على المدن وفتح البلاد، والأمثلة تدلّ على ذلك ومنها:"راسل باد أهل ميافارقين وطيب قلوبهم ووعدهم بالجميل فأجابوه".(ن م ص).

٦ - البعد السياسي في أموره، لما لاحظ الأمير باد الدوستكي أن عضد الدولة البويهي لم يكن له نوايا حسنة تجاهه حيث كان يدبر لإعتقاله أو سجنه خرج بمن عنده من جيشه في الموصل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

سراً ولم يظفر به عضد الدولة حينما طلبه.(الروذراوري، ١٩١٦م، مج٣/ص٨٥).، لذلك حاول الإستفادة من المعاهدة التي عقدها مع الإمبراطورية البيزنطية بعد إصطدامه بعداء الملك البويهي بالموصل، وذلك للإستفادة منها في سبيل تأسيس إمارته الكوردية. (يوسف، ٢٠٠١م، مح١/ص ٩٢) .

٧ - رفض المساومة على أرضه كما يذكر الفارقي: أنه لما بلغ صمصام الدولة ما عليه باد من القوة وما فتح من البلاد، عظم عليه هذه الفتوح، فأرسل أحد أصدقاء للتفاوض معه وأن يتنازل عما يريده ويدخل تحت طاعة البويهيين، إلا أنه رفض شرطهم طعماً منه في التوسع.(الفارقي، ١٩٥٩م، ص ص ٥٢ -٥٣).

٨ - الإستفادة من خلافات منافسيه للتوسع، فبعد سنة(٣٧٩هـ/٩٨٩م) ضعف الوجود البويهي في الموصل بعد أن سمح بهاء الدولة البويهي لأبي طاهر وأبي عبد الله إبني ناصر الدولة الحمداني المبعدين إلي بغداد بالرجوع إلى الموصل، فقاموا بطرد الوالي البويهي فيها، فلما أحس الأمير باد أن الظروف الجديدة ملائمة له للتوسع نحو موصل لضعف الحمدانيين وخلو المنطقة من البويهيين زحف بقواته نحو الموصل، لكن الحظ لم يكن حليفه فقتل في المعركة. (الفارقي، م س، ص٥٧).

٩ - علاقاته مع الإمارات الكوردية: ذكرت بعض المصادر: أنّ الأمير أبو الهيجاء الروادي أوفد إبن أمير مدينة (خوي) إلى الأمير باد بن دوستك سنة(٣٧٨هـ/٩٨٨م). (كسروي، ١٣٨٨هـ ش،ص ص١٧١ -١٧٢)، و(يوسف، م س، مج٢/ص ص ٦٧ -٦٨).

ومما يدلّ على حسن سياساته الداخلية والخارجية أن قتله بمثابة كارثة طرأت على المنطقة وخاصة أهالي الموصل كما ذكره الفارقي:"أنه لما قتل باد على يد الحمدانيين حملت جثته إلى الموصل، ولحق أهل الموصل من الحزن عليه والأسف لقتله ما لا يوصف، وعملوا عليه المآتم والندب والبكاء".(ن م، ص٥٦).

ثانياً: أبو علي حسن بن مروان(٣٨٠ -٣٨٧هـ/٩٩٠ -٩٩٧م):

وهم أبناء أخت الأمير باد بن دوستك وفي عهدهم إنتقل الإمارة من الدوستكية إلى المروانية، فكان شهماً جريئاً، وشهد في عهد الأمير أبي علي حراك سياسي فعال وعلاقات سياسية على الصعيد الخارجي مع القوى والدول االمجاورة لها ومنها علاقاتها مع كلّ من:

١ - الفاطميين: إن أول إتصال رسمي للمروانيين مع الخلافة الفاطمية في مصر وقعت في عهد الأمير أبي علي وخلافة العزيز بالله الفاطمي(ت٣٨٦هـ/٩٩٦م)، حيث أرسل وفداً إليه في مهمة إطلاق سراح أبي عبد الله الحمداني الذي أسره الأمير أبو علي للمرة الثانية بعد زحفه مع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أخيه أبي طاهر على البلاد الدوستكية، فأمر الأمير المرواني بإطلاق سراحه. (إبن الأثير، ١٩٩٧م، مج٧/ ص٤٣٥)، وصلت قوة علاقاتهم أنّ بعض المصادر ذكر: أن أبا علياً ذهب إلى مصر وتقلد من الخليفة الفاطمي العزيز بالله ولاية حلب وتلك النواحي.(إبن الأثير، م س، مج٧/ ص٤٣٥) و(أبو الفداء، د ت، مج٢/ص ١٢٦) و(إبن الوردي، ١٩٩٦م، مج١/ص ٢٩٨) و(المقريزي، دت، مج١/ص٢٧٠) .

٢ -البيزنطيين: كانت ديار بكر والجزيرة الفراتية الحد الفاصل بين المسلمين والبيزنطينيين فتعرضت لهجمات كثيرة من قبل الدولة البيزنطية ومنها أنه في سنة (٣٨٢هـ/٩٩٢م) قام بسيليوس بحملة عسكرية على أرمينية وحاصر مدن خلاط وملازكرد وأرجيش، لكن الأمير أبا علي تصدى لهم وألحق بهم هزيمة كبيرة، واستعمل سياسة التخويف قائلاً:"غدا تصل عساكر الإسلام أجمع" (الفارقي، م س، ٦١)، مما جعلهم يوافقون على الصلح وعقد هدنة لمدة عشر سنوات. (إبن الأثير، م س، مج ٧/ ص ٤٥٥، مرعي، م س، ص٢٦٢) .

٣ -الحمدانيين: حاول الأمير أبو علي حسن بن مروان توطيد علاقات جيدة مع الحمدانيين حتى وصلت إلى حدّ المصاهرة، إذ خطب (ست الناس) بنت سعد الدولة بن سيف الدولة الحمداني، ولكن ما إن وصل الأمير أبو علي إلى مدينة دياربكر لإقامة حفل زفاف فيها أغتيل وقتل فأعيدت العروس إلى حلب . (إبن الأثير، م س، مج٧/ ص٤٣٦) .

لذلك إنتهج سياسة الإبتعاد عن المشاكل الخارجية والإصطدام مع جارتها، واكتفى بمساحة الدولة والحفاظ عليها، وانصرف إلى الإهتمام التام بالشؤون الداخلية لإمارته وتوفير أسباب حياة الرفاه والأمن والإستقرار لأبناء شعبه.(يوسف، م س، مج٢/ ص ١٥).

ثالثاً: ممهد الدولة الأمير سعيد بن مروان(٣٧٨ -٤٠٢هـ/٩٨٨م -١٠١١م).

نجح الأمير ممهد الدولة في أن يؤسس علاقات سياسية جيدة مع الأطراف والقوى المجاورة لإمارته بفضل وخبرة وزيره ومدبر إمارته إبن دمنة بحيث وصفه الفارقي بقوله:"وأقام أبا طاهر بن دمنة في الإمارة، ثمّ سلّم إليه الجند والعسكر والرعية وأهل البلد، ونظر في مصالحهم وأمورهم، فكبر شأنه كثيراً".(الفارقي، ١٩٥٩م، ص ٨٠)، ونتطرق إلي سياساته الخارجية مع كل من:

١ -الخلافة العباسية: كان علاقة الأمير ممهد الدولة مع الخلافة العباسية جيدة، بحيث وصلت إلى درجة تبادل الرسائل والتحف والهديا، كما أشار إليه الفارقي بقوله:"لما ملك إبن دمنة كاتب جميع الملوك، ونفذ الهدايا إلى الخليفة القادر بالله"(م س، ص٨٢)، وكان ردّ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الخلافة العباسية أنه نزل عليه وفد رسمي من الخلافة العباسية وقدم له التهاني والإعتراف بإمارته "جاءه التشريف من الخليفة"(م س، ص٨٦) و(يوسف، ٢٠٠١م، مج١/ ص٨١) .

٢ -الخلافة الفاطمية في مصر: بنيت السياسة الخارجية للمروانيين على حساب المصالح المشتركة مع كافة الدول والقوى السياسية المتواجدة آنذاك، بحيث إستفاد من كلها دون أن يعتمد على جهة ويترك الأخرى، وتكون آلة بيدها يستعملها كيف يشاء، أو أن يدخل في جبهة معينة ويخدم مصالحها ناسية مصالح إمارته وشعبه، لذلك نرى أن الأمير ممهد الدولة ساس سياسة إمارته الخارجية مع الفاطميين على أساس الودّ والمحبة لذلك راسلهم(الفارقي، ١٩٥٩م، ص٨٢)، و(إبن الأثير، ١٩٩٧م، مج ٧/ ص ٤٣٦)، وكان ردّ الفعل الخلافة الفاطمية أن إعترفت بإمارته، وقامت بإرسال وفد رسمي حاملاً معهم هدايا وتحف كما أشار إليه الفارقي بقوله:"وراسله الحاكم خليفة مصر، وأهدى له الهدايا"(م س، ص٨٦).

٣ -البويهيين: كانت علاقات الأمير ممهد الدولة مع الوبيهيين جيدة بحيث لم تشهد اصطدامات ومشاكل، لذلك أتته الهدايا والتشريفات من ملك البويهيين بهاء الدولة وفخر الملك وولده(الفارقي، م س، ص٨٦)، فكان الطرفان يتبادلان الوفود.

٤ -الدولة البيزنطية: انتهج الأمير ممهد الدولة سياسة التوازن بين القوى المتصارعة، وأثمرت سياسته هذه النجاح، لذلك قام الأمير المرواني أثناء توليته الإمارة المروانية بمكابتة ملك الروم ومراسلته(الفارقي، م س، ص ٨٢)، وعبرّ عنها إبن الأثير بقوله:"وهادى ملك الروم"(م س، مج ٧/ ٤٣٦)، وكانت نتيجتها انعقاد هدنة واتفاق بين الإمارة المروانية والدولة البيزنطية، بدأت بزيارة الإمبراطور البيزنطي بسيل الإمارة المروانية واستقبله بحفاوة من قبل الأمير ممهد الدولة كما أشار إليه الفارقي بقوله:"وفي سنة تسعين وثلثمائة خرج بسيل ملك الروم إلى نواحي آمد وميافارقين، واجتمع بممهد الدولة أبي منصور، وتحالفا وتعاقدا، وعاد من غير ضرر"(م س، ٨٤)، وكانت نتيجة هذه الزيارة أنه منح الإمبراطور البيزنطي بمنح لقبين بيزنطيين وهما (ماجسطرس ودوق) أي حاكم وأمير الشرق. لمزيد من التفاصيل ينظر:(يوسف، ٢٠٠١م، مج٢/ ص ص ٤٣ -٤٤) و(مرعي،٢٠٠٥م، ص٢٧٤)، كما وأنتجت هذه الزيارة أنه طلب ممهد الدولة من الإمبراطور البيزنطي إرسال الأمير أبي الهيجاء الحمداني إليه ليسانده في إسترجاع إمارته حلب، حيث كان خادمه لؤلؤ قد أخذها منه، فوافق الإمبراطور البيزنطي على طلبه.(يوسف، م س، مج ٢/ ص ٤٤)، و(مرعي، م س، ص٢٧٥).

٥ -الحمدانيين: كانت علاقات الإمارة المروانية مع الحمدانيين جيدة في عهد الأمير ممهد الدولة، حيث إستمر في علاقاته على ماكانت عليه في عهد أخيه الأمير أبو علي وتزوج

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بالأميرة الحمدانية (ست الناس)، كما قال الفارقي:"وفي سنة ثمان وثمانين وثلثمائة نفذ ممهد الدولة وخطب ست الناس بنت الأمير أبي المعالي شريف بن سيف الدولة بالنقد الذي حمله الأمير أبو علي فتزوجها، وحملت إلى ميافارقين، ودخل بها". (م س، ص٨٠)، وقد أشرنا سابقاً إلى أن الأمير ممهد الدولة قدم مساعدات لأبي الهيجاء الحمداني لإسترجاع إمارته في حلب، التي أخذها خادمه لؤلؤ .

ونتيجة للسياسات الخارجية الناجحة أصبحت الإمارة المروانية والأمير ممهد الدولة منتشراً ذكره محمود السيرة، ملجئاً لكل خائف، كما قال الفارقي:"وحصل مثل الأمراء والكبار ونفذوا له الخلع والهدايا والتحف من كل النواحي وسائر الأطراف، وصار ملجئاً كلّ خائف، ومألفاً لكل قاصد، وأعطى الجزيل من الأموال، وامتدحه الشعراء من كل البلاد". (م س، ص٨٢).

رابعاً: الأمير الشهير الملك العادل أحمد بن مروان الملقب بنصر الدولة (٤٠٢ -٤٥٣هـ/١٠١١ -١٠٦١م).

من أعظم ملوك الدولة المروانية وصفه المؤرخ الكوردي محمد أمين زكي بك بأنه:"إتفق المؤرخون على أنه كان ملكاً يتحدث بعظمته الركبان، وتضرب بعدله وحزمه الأمثال، وبالإختصار فقد كان لا ككل ملوك بني مروان بل كان أشهرهم ... ولا غرو فقد إشتهر بلقب العادل".(زكي بك، ١٩٤٥م، ص١٠٨)، إنه بدأ بتنظيم أمور دولته على قواعد متينة، فعيّن الولاة والموظفين على أساس من الكفائة والإخلاص ليعيد إلى الدولة هيبتها، ويوطد حكمه على دعائم من العدل والمساواة، ويهيّيء لشعبه حياة يسودها الهدوء والإستقرار، وأعاد الأمور إلى نصابها بعد أن تزعزعت بشدة إثر إغتيال سلفه وأخيه ممهد الدولة.

ولما إنتهى نصر الدولة من تنظيم أمور الدولة، وإرسائها على العدل والرخاء، إهتم بتعزيز المكانة السياسية لدولته على الصعيد الإقليمي، وكان مهتماً ببناء العلاقات الخارجية المتوازنة، فكسب ودّ الدول المجاورة وإحترامها، وتجنب الإنضمام إلى التحالفات المتعادية.(الخليل، ٢٠٠٦م، ص٤) .

والسمة الظاهرة لعهد وفترة الأمير نصر الدولة المرواني فيما يتعلق بسياساته الخارجية عقد مصالحات مع دول الجوار، لأنه لم يكن محباً للحرب، بل كان رجل السلام، حريصاً على الأرواح من الهلاك، وعلى البلاد من الهلاك، لذلك إختار منهجاً سليماً في علاقات دولته بالدول المجاورة، وحلّ المشاكل عن طريق التفاهم والحوار، ومصالحة أعدائه ومن يريد مهاجمته بإعطائه مبلغاً من المال، كما أشار إلى هذه المسألة كل من إبن الجوزي وإبن كثير، فقال إبن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الجوزي:"وكان إذا قصده عدو، يقول: كم يلزمني من النفقة على قتال هذا؟، فإذا قالوا: خمسون ألفاً، بعث بهذا القدر أو ما يقع عليه الإتفاق، وقال: إدفع هذا إلى العدو وأكفه بذلك، وآمن على عسكره".(إبن الجوزي، م س، مج١٦/ص ص٧٠ -٧١)، وقال إبن كثير أيضاً:"وكان كثير المهادنة للملوك، إذا قصدوه عدوّ أرسل إليه بمقدار ما يصالحه به، فيرجع عنه".(إبن كثير، ١٩٨٨م، مج١٢/ ١٠٧)، ولذلك أسس علاقات متينة مع كل من:

١ -العباسيين: كانت علاقات الأمير نصر الدولة مع العباسيين متينة ومبنية على المصالح المشتركة حيث وصلت إلى حدّ أن الخليفة العباسي القادر بالله (٣٨١ -٤٢٢هـ/٩٩١ -١٠٣٠م) لقّبه ب(نصر الدولة)(إبن الجوزي، ١٩٩٢م، مج١٦/ ص)، وذلك بعد أن إستقر في الملك راسل الملوك والخليفة (الفارقي، م س، ص١٠٤)، وكان ردّ المراسلة من قبل الخلافة العباسية أنه في سنة(٤٠٣هـ/١٠١٢م) قيام الخلافة بإرسال وفد مكون من خادم الخليفة ومعه الخلع والتشريف، ولقب بنصر الدولة وعمادها ذي الصرامتين، "وكان الخلع سبع قطع القباء والفرجية والجبة والعمامة المعممة سواد وسوارين ذهب مرصعة وفرس بمركب ذهب، والتوقيع بجميع ديار بكر وقلاعها وحصونها، فقريء التوقيع بحضرة أهل البلد والشهود والأكابر"(الفارقي، م س، ص١٠٨)، ولم يقتصر هذه القراءة على جغرافية الإمارة المروانية، بل إهتم الخلافة العباسية بهذا التنصيب والعهد وذلك نظراً لعلاقاتهما الممتازة حيث قريء عهد تولية نصر الدولة على سائر منابر بغداد من قبل الخليفة.(الفارقي، م س، ص١١١)، ونظراً لهذه العلاقات الجيدة بينهما فقد كتب على بعض نقود الإمارة المروانية في عهد نصر الدولة إسم الخليفة العباسي.(يوسف، م س، ص٢٥).

ووصلت حسن علاقات الخلافة العباسية والإمارة المروانية وخاصة في عهد الأمير نصر الدولة إلى أنه كانت الإمارة المروانية ملاذاً ومأوى أمنة لخلفاء العباسيين وعائلتهم حينما حدثت لهم مشاكل ومخاوف وعلى سبيل المثال أنه لما خرج البساسير التركي في سنة(٤٥٠هـ/١٠٥٨م) على الخليفة العباسي القائم بأمر الله (٤٢٢ -٤٦٧هـ/١٠٣٠ -١٩٧٤م)، وخطب للخليفة الفاطمي المستنصر بالله في بغداد (إبن الأثير، م س، مج٨/ ص١٥٤)، فهرب الخليفة القائم من بغداد إلى الحديثة، وضاقت الدنيا بأسرته فلم تجد أم وليّ العهد الملاذ إلا في كنف الملك نصر الدولة المرواني، كما قال الفارقي:"وخرجت السيدة ومعها أبو العباس محمد بن القائم، وهي الذخيرة أبو المقتدي، فقصدت السيدة ميافارقين ومعها الذخيرة صغيراً، وخرج نصر الدولة إلى لقائهم فأنزلهم واحترمهم، وأضافهم ونفذهم إلى آمد، وأنزلهم في القصر، وتقدم بما يحتاجون إليه". (الفارقي، م س، ص ص ١٥٣ -١٥٤)، وبعد أن إنتهى مشكلة البساسيري وقتل، وتوطدت دولة بني العباس، وعادت الخطبة والدعاء لهم كما كانت أولاً، قام نصر الدولة بإعادة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

السيدة والذخيرة، فجهزهم وأجازهم وأعطاهم من التحف والهدايا ما قدره مائتا ألف دينار، وحصل لنصر الدولة بذلك من الصيت والذكر ما ليس بقليل.(الفارقي، م س، ص١٥٩).

لذلك عظم شأن نصر الدولة وكبر أمره، وتقررت مملكته، وفعل الخير، وعدل في الناس...وفعل من الخير ما لم يفعله أحد من أهل بيته.(الفارقي، م س، ص١١٠) .

٢ -البويهيين: حسن علاقات الخلافة العباسية في عهد البويهيين مع أي طرف معناه في أغلب الأحوال حسن علاقات البويهيين أو بالعكس، لذلك شهدت علاقات الملك نصر الدولة مع البويهيين تحسناً كثيراً، فبعدما جلس نصر الدولة على عرش الإمارة المروانية بدأ بمراسلة البويهيين والملك بهاء الدولة.(الفارقي، م س، ص١٠٤)، وكان ردّ البويهيين إرسال وفد مكون من حاجب الملك أبي الفرج محمد بن أحمد بن مزيد، ومعه التشريف من سلطان البويهيين.(الفارقي، م س، ص١٠٨)، ومما يدّل على حسن علاقتهما أنه قصد الأمير نصر الدولة الملك العزيز بن بويه، فاستقبله أحسن إستقبال، وأحسن إليه، وأعطاه أموالاً كثيرة مايزيد على عشرين ألف دينار، وبقي فيها إلى أن مات فيها. (الفارقي، م س، ص ص١٤٤ - ١٤٥) .

٣ -الفاطميين: منذ أن بدأت العلاقات السياسية للإمارة المروانية والخلافة الفاطمية في عهدي الأميرين أبي علي حسن بن مروان والأمير ممهد الدولة كانت مبنية على حسن التعاون وتبادل السفراء والزيارات المتبادلة، واستمرت على ما هي عليه في عهد الأمير نصر الدولة من العلاقات الجيدة، فقد سارعت الخلافة الفاطمية إرسال وفدها إلى الإمارة المروانية لتهنئة الأمير نصر الدولة بمناسبة جلوسه على عرش الإمارة المروانية، ومن الطريف أن ممثلي الخلافة الفاطمية والدول الأخرى وصلوا إلى العاصمة المروانية ميافارقين في يوم واحد، تزامناً مع الإنتهاء من بناء القصر الملكي فزاد في سرور الملك نصر الدولة المرواني، وفيما يتعلق بوصول الوفد الفاطمي قال الفارقي:"وفي عشية ذلك اليوم وصل رسول من خليفة مصر وهو الحاكم بأمر الله أبو علي منصور، وورد معه من الهدايا والتحف والألطاف شيء كثير، ولقب نصر الدولة بعزّ الدولة ومجدها ذي الصرامتين".(الفارقي، م س، ص١٠٩)، وكانت العلاقات مستمرة ولم تحدث تغيير يذكر، غير أنه قد طرأت عليها مستجدات بسبب حركة البساسيري والصراع الفاطمي العباسي ومعركة سنجار التي تحدث عنها الكاتب عبد الرقيب يوسف بالتفصيل(لمزيد من الإطلاع عليها ينظر: يوسف، م س،مج٢/ ص ٣١إلى ص٤٠)، والباحث فرست مرعي (ص ٣٠٥ إلى ٣٠٧)، ونكتفي بما أشار إليه يوسف بقوله:"ولقد ذكرنا أن الحياد كان من صلب السياسة الخارجية الدوستكية، حيث لم ترغب الدولة في أن تلقي بنفسها في المشاكل الخارجية للصراع، فتجر على بلادها وشعبها الكوارث بعد أن غابت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

عنها مدة طويلة من الزمن، فلم يكن يهمها لذلك إنتصار هذا الخليفة أو ذلك، غير أنها واجهت مرّاً تمثل في الضغط الفاطمي لجرّها إلى جانبها ومطالبتها بضرورة تحديد موقفها الصريح والنهائي من ذلك الصراع وضرورة الإنضمام إلى أحد الطرفين، كي تعرف الدولة الفاطمية عدوها من صديقها، وإزاء هذا الضغط لجأ الملك الدوستكي نصر الدولة إلى سياسة المراوغة والدخول في مخابرات طويلة مع الدولة الفاطمية، لإغفالها والتخفيف من ضغطها، إنتظاراً لإنتهاء الموقف بإنتصار أحد الطرفين".(يوسف، م س، ص ٣٢).

٤ -البيزنطيين: لم تحدث تغيير في علاقات الدولة البيزنطي والإمارة المروانية في عهد الأمير نصر الدولة المرواني، بل جرت على ما كان عليه في عهد سلفه الأمير ممهد الدولة من حسن الجوار وتبادل الوفود والزيارات المتبادلة، لذلك بعد أن جلس نصر الدولة على عرش الإمارة وفراغه من بناء قصره وصل رسول من ملك الروم بسيل الصقلي، ومعه من الهدايا والتحف ما لا يوصف.(الفارقي، م س، ص ص١٠٩ -١١٠)، ونتيجة لهذه العلاقات الجيدة بينهما فقد تبادلا الوفود بينهما وعلى سبيل المثال أن الأمير نصر الدولة أرسل وفداً برئاسة وزيره العالم والشاعر أحمد بن يوسف المنازي إلى العاصمة البيزنطية في مهمات رسمية.(الذهبي، ٢٠٠٣م، مج ٩/ص٥٦٤)، و(إبن كثير، م س، مج١٢/ص ٦٩) .ولمزيد من التفاصيل حول هذه العلاقات بين الطرفين ينظر:(يوسف، م س، مج٢/ ص ٤٤إلى ٤٨).

٥ -الدولة العقيلية: دولة صغيرة في الموصل ومجاورة للمروانيين، هي دولة اتصفت العلاقات بين الدولتين المروانية العقيلية بصورة عامة بالتعاطف والتآزر والصداقة، رغم ما كان يحدث بينهما أحياناً من التصادم نتيجة لأطماع العقيليين في أرضي المروانيين، لكن الأمير نصر الدولة تعامل معها بحنكة سياسية رفيعة المستوى عن طريق المصاهرة حيث تزوج ب (السيدة) بنت الأمير قراوش بن المقلد، (الفارقي، م س، ص١٦٩)، الذي تولى الحكم من(٣٩١ - ٤٤٢هـ/ ١٠٠٠ -١٠٥٠م)، وكان كل من الأميرين مستعدان لمساعدة الآخر أثنا تعرضه لتهديدات خارجية، لذلك قدم الأمير نصر الدولة مساعدات لصهره قراوش ضد أخيه بدران المنازع له على الحكم.(إبن الأثير، م س، مج ٧/ ص٦٩٤)، و(يوسف، م س، مج٢/ص).

٦ -الأرمن: ترجع علاقات المروانيين بالأرمن إلى عهد الأمير أبي علي حسن حيت تزوج بنت السنحاريب ملك السناسنة الأرمني وولد منها ولداً سمي بالفضل وقيل: سناريب، ويكنى بأبي الدلف، وبعد قتل الأمير أبي علي تزوجها الملك نصر الدولة(الفارقي، م س، ص ١٦٩)، و(مرعي، م س، ص٢٩٩)، وكانت لهذه المصاهرة دور فعال في تقوية علاقاتهم الجيدة، ولم تحدث مشكلة مّا تذكر سوى ما حدثت لحجاج المسلمين من قبل الأرمن وإعانهم ملك السناسنة.(لمزيد من التفاصيل ينظر: مرعي، م س، ص ص٢٩٩ -٣٠٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٧ -علاقاته مع الإمارات الكوردية: لم تذكر المصادر العلمية معلومات بهذا الصدد إلا ما ذكره الفارقي أن العلاقات بين المروانيين والشدداديين كانت جيدة ومتينة حيث توجد مصاهرة بينهما فقد تزوج الأمير نصر الدولة بالأميرة فضلونة بنت فضلون بن منوجهر.(الفارقي، م س، ص١٢١).

وكانت لنصر الدولة علاقات واسعة جيدة وأحياناً متوترة مع كل من الدولة النميرية في مدينة الرها، لمزيد من الإطلاع ينظر:(مرعي، م س، ص ص ٢٩٥ -٢٩٨).

إذاً إستطاع الأمير نصر الدولة المرواني بهذه السياسة الحكيمة وعبر هذه العلاقات المتوازنة أن يجنّب بلاده كثيراً من المشاكل والحروب، ويحقق لرعيته الرخاء والهدوء والسلام، وهذا دليل على أمرين:

أولاً: حنكة الملك الكوردي في بناء علاقات سياسية متوازنة مع دول الجوار المتعادية، فقام برسم سياسة دولته على الحياد وعدم التدخل في الصراعات المتواجدة في المنطقة.

ثانياً: الأهمية الإستراتيجية التي كانت تحظي بها الدولة المروانية، وتأثيرها في التوازنات الإقليمية والحسابات العسكرية.(الخليل، م س، ص ص ٤ -٥) .

ونتيجة لهذه السياسات الحكيمة فقد أصبحت الإمارة المروانية بشكل عام وعهد الملك نصر الدولة المرواني محط أنظار كثير من الشخصيات الكبيرة، والغرباء، وأصبحت بلاده ملاذاً آمناً لعدد من اللاجئين السياسيين، عبرّ الفارقي عن هذه الظاهرة بقوله:"وحصل كهفاً لمن إلتجأ"(م س، ص١٤٣)، ومنهم على سبيل المثال: الملك العزيز البويهي أبوبكر منصور بن جلال الدولة البويهي"وقصده الملك بن بويه، وحمل له الحبل الياقوت الأحمر الذي كان عند بني مروان، وكان وزنه سبع مثاقيل، وحمل له مصحفاً بخط علي بن أبي طالب رضي الله عنه، وقال: قد حملت لك الدنيا والآخرة، فأثر له في مضيفه، وأحسن إليه وأجازه، وعزم عليه أموالاً كثيرة ما يزيد على عشرين ألف دينار، فأقام الملك العزيز بأسعرد مدة ثم مات بربض ميافارقين". (الفارقي، م س، ص ص١٤٤ -١٤٥)، وكان موته سنة(٤٤١هـ/١٠٤٩م).(إبن الأثير، م س، مج٨/ ص٨٢) .

ومن الذين قصدوا الديار المروانية في عهد ملكها نصر الدولة، الوزير أبو القاسم المغربي (الفارقي، م س، ١٣٠)، و(الصفدي، ٢٠٠٠م، مج٨/ ص١١٥)، والوزير إبن جهير الموصلي(الفارقي، م س، ص١٥٠)، و(الصفدي، ن .ص).

لذلك كانت أيامه كالأعياد، وتنعم تنعماً لم يسمع بمثله عن أحد من أهل بيته وعائلته(إبن الأثير، م س، مج٨/ص١٧٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

خامساً: الأمير نظام الدين أبو القاسم بن أحمد بن مروان(٤٥٣ -٤٧٢هـ/١٠٦١ - ١٠٧٩م)

تولى الأمير نظام الدين حكم الامارة بعد وفاة والده نصر الدولة، بعد أن عهد إليه والده بدلاً من أخية الأكبر (سعيد).(الفارقي، م س، ص ص ١٧٧ -١٧٨) و(إبن شداد، ١٩٥٣م، مج٣/ ٣٦٦)، لما يملكه من تدبير وحزم وشهرة التي كان يتمتع بها بين أقربائه وأتباعه، فضلاً عن دعم الوزير (أبي طاهر الأنبارى) و تاييده له(إبن شداد، م س، مج٣/ ص١٧٨) و(إبن خلكان، ١٩٩٤م، مج١/ ص١٧٨)، وعندما توفي الأمير نصر الدولة، كان الوزير عنده فأنفذ صاحب العسكر إلى الأمير نظام الدين، فلما حضر الأمير، أصعده إلى القصر، وقام باجراء ما يلزم من مراسم التولية والتنصيب له كأمير للإمارة، كتقبيل الارض بين يديه و سلم عليه بالإمارة، تم حضر بعد ذلك سادات البلد واعيانه فسلموا علية بالامارة، وذلك في العاشر من شهر ذي العقدة سنة (٤٥٣هـ/١٠٦١م)م. (الفارقي، م س، ص١٦٦)و(إبن شداد، م س، مج٣/ص٣٦٦).

وفيما يتعلق بعلاقاته الخارجية نتناولها كالآتي:

١ -مع البيزنطيين: شهد عهد الامير نظام الدين اول حدث سياسى، عندما تمرد عليه أخوه الأكبر (سعيد بن مروان) الذي اعتبر نفسه الوريث الشرعي، بإعتباره الأكبر سناً، و عندما لم يستطع إزاحة أخيه الأمير نظام الدين، إضطر إلى الإلتجاء للسلطان السلجوقي طغرل بك سنة (٤٥٥هـ/١٠٦٣م) شاكياً إليه حاله، الأمر التي أدى إلى تدخل السلجوقيون في شؤون الإمارة المروانية، فأرسل السلطان معه جيشاً قوامه خمسة الاف فارس بقيادة أحد أمرائه وتقدم الجيش نحو مدينة ميافارقين، عاصمة الامارة، وحاصرها (الفارقي، م س، ص ص ١٨٠ -١٨١)و(إبن شداد، م س، مج٣/٣٦٧)، لكن الأمير نظام الدين لم يواجه الجيش السلجوقي بالقوة، بل أراد مداراته سياسياً مثله في ذلك مثل والده، فارسل الوزير ابن جهير إلى الأمير سعيد بن نصر الدولة، لكي يقنعه بالتراجع عن الهجوم، وتحدث معه قائلاً له: ((لا يكون قلع هذا البيت على يديك)) وتم التوصل إلى الصلح والمعاهدة وإنهاء النزاع مقابل منح الأمير سيعد أموالاً و إقطاعاً، وتفرق عسكر سلطان السلجوقي عن محاصرة المدينة مقابل منح قائدهم خمسين ألف دينار(المصدرين السابقين)، وهكذا إستقرت الأحوال مدة، لكن لم يكن يمض عليها عدة سنوات حتى تجدد الخلاف مرة أخرى بين الأمير نظام الدين وأخيه سعيد بن نصر الدولة وبالتحديد في سنة (٤٦٠هـ/١٠٦٧م)، ولكن الأمير نظام الدين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

إستطاع التغلب على هذه المشكلة بتنصيب أخيه سعيد حاكماً على آمد. (الفارقي، م س، ص١٩٠) و(إبن خلدون، م س، مج٤/ ص ٣٢٠).

وشارك الأمير نظام الدين المرواني في معركة منازكرد سنة (٤٦٣هـ/ ١٠٧٠م)، وهي معركة تاريخية وفاصلة حدثت بين السلجوقيين و البيزنطينيين في موضع يعرف (بالزهرة) بين خلاط و منازكرد، وأسفرت نتيجتها عن هزيمة ساحقة للبيزنطينيين وتم أسر ملكهم رومانوس الرابع إضافة إلى وقوع الاف قتيل منهم. (إبن الجوزي، م س، مج١٦/ ١٢٥) و(البنداري، ١٩٠٠م، ص٣٩). وكان نظام الدين بن نصر الدولة ساهم وشارك بقوة كبيرة من المقاتلين الكرد مع جيش سلطان ألب أرسلان السلجوقي كما قال سبط إبن الجوزي:"وكان قد اجتمع عليه (سلطان ألب أرسلان) عشرة الاف من الأكراد وإنما اعتماده بعد الله تعالى على اربعة الف الذين كانوا معه"(سبط إين الجوزي، ٢٠١٣م، مج٩/ ص٣٧٣)، وهذا دليل على أن المشاركة الكوردية كانت كبيرة في هذه المعركة الفاصلة التي كانت إحدى أسباب الغزو الصليبي للمشرق الإسلامي فيما بعد، ومن الجدير بالذكر أنه عندما عبر السلطان الب ارسلان نهر الفرات ووصل منطقة ديار بكر إلتحق به الأمير سعيد بن نصر الدولة المرواني حاكم آمد(الفارقي، م س، ص١٨٧)، و(البنداري، م س، ص٣٦) .

٢ -مع الخلافة العباسية: إتصفت علاقات الإمارة المروانية مع الخلافة العباسية بأنها كانت جيدة حيث لم تذكر إشتباكات ومشاكل بينهما، وفي العهد الامير نظام الدين استمرت العلاقة بين الامارة والخلافة على نفس النهج، وكانت تسودها المحبة والمودة والاحترام المتبادل، وأشار المصادر في هذا الشأن ان الوزير محمد بن جهير خرج من بلاط الامير نظام الدين ليستوزر للخليفة العباسي القائم بالامر الله (٤٢٢ -٤٦٧هـ/١٠٣٠ -١٩٧٤م)، وذكر (الفارقي) و نقل عنها (ابن شداد) أن الخليفة القائم بامر الله طلب من الأمير نظام الدين إعطائه الوزير ابن جهير ليسوزر له فوافق الأمير نظام الدين على طلبه، وأرسله مع الخلع والهدايا والالطاف .(الفارقي، م س، ص ص ١٨١ -١٨٢) و(إبن شداد، م س، مج٣/ص٣٧٠).

ونستطع ان نقول: ان الأمير نظام الدين قد نجح في سياسيته الخارجية نسبياً، وحاول أن يبتعد الفتن والابتلاء عن الإمارة بتقديم المال والهدايا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

سادساً: الأمير ناصر الدولة أبو المظفر منصور بن الامير نظام الدين المرواني: (٤٧٢ -٤٧٨هـ/١٠٧٩ -١٠٨٥م) .

فيما يتعلق بسياساته الخارجية فنتناولها كالآتي:

علاقاته مع السلاجقة ونهاية الإمارة المروانية على أيديهم (٤٧٨هـ/١٠٨٥م) :

تولى الأمير ناصر الدولة حكم الإمارة في اليوم الرابع من وفاة والده سنة (٤٧٢هـ/١٠٧٩م) بناء على وصية والده باعتباره أكبر إخوته الثلاثة وقد جرت مراسيم التولية بحضور اقربائه وارباب دولته(الفارقي، م س، ص ٢٠١) و(إبن شداد، م س، مج٣/ ٣٨٠).

وقد نصب الأمير ناصر الدولة، أبا طاهر سلامة بن الأنباري وزيراً له، إلا أنه لم يستمر في الحكم طويلاً بالرغم من قول الفارقي: "ساس الملك احسن سياسة مدة"(م س، ص٢٠٦)، حيث نافسه الطبيب أبو سالم الذي كان صاحب حانوت بسوق العطارين، إستطاع الأخير ان يستغل علاقته زوجته بزوجة الأمير منصور للوصول إلى منصب الوزارة، بعد أن إستطاع أن يشي بالوزير الأنباري عند الأمير(الفارقي، ن م ص) و(إبن شداد، م س، مج٣/٣٨٢). ويظهر أن إستبدال الأمير منصور وزيره المسلم بوزير نصراني أدى إلى إختلال دولة بني مروان و إنحلال نظامها على حد قول الفارقي(الفارقي، م س، ص٢٠٨) .

مما أدى إلى توجه الوزير السابق محمد بن الجهير إلى الدولة السلجوقية وسلطانها ملك شاه، فأطمعه بملك المروانيين وأموالهم، وضمن ابن جهير اخذ البلاد من بني مروان وقد وافقه الرأي الوزير السلجوقي الشهير نظام الملك الطوسي، فجهز السلطان جيشاً لغزو ديار بكر وجعل إبن جهير على مقدمته، وقد اتجه نحو ميافارقين وحاصرها، ولكنها قاومت مدة من الزمن، ثم سار ابن جهير إلى أسعرد، وأقام بها حتى يوم (١٣ من ذي العقدة سنة ٤٧٨هـ/١٠٨٥م) حيث عاد إلى حصار ميافارقين وقام بقطع المياه، و فتحت أبواب المدينة ودخلوا جيوش السلاجقة العاصمة المروانية، سنة (٤٧٨هـ/١٠٨٥م) . (الفارقي، م س، ص٢٨٢) و(إبن شداد، م س، مج٣/٣٨٦)، وأصبحت جزيرة إبن عمر بيد السلجوقيون و انتهت حكم الامارة المروانية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الخاتمة:

وفي الختام نستنتج مما سبق مايأتي:

١ -أغلب أمراء المروانيين أدراوا إمارتهم بحنكة سياسية رفيعة المستوى فاستمرت لمدة طويلة رغم وقوعها جغرافياً بين أطراف متنازعة.

٢ -إستغل المروانييون الفرص وضعف نقاط منافسيهم كضعف الخلافة العباسية، والإدراة السيئة لمناطقهم من قبل ولاة الخلافة، وغيرها، لإعلان كيان كوردي في جغرافية كوردية .

٣ -إشتهر الأمراء المروانيون بحسن سياساتهم على الصعيدين الداخلي والخارجي.

٤ -السمة الأساسية للسياسة الخارجية للمروانيين هي تقوية العلاقات مع جوارهم.

٥ -توسيع مساحة دولتهم بشكل سلمي بقدر الإمكان والإبتعاد عن الحروب والمشاكل .

٦ -كسب ودّ جماهيرهم .

٧ -رفض المساومة على كوردستان وأرضها.

٨ -تجنب الصراع المذهبي وخاصة السني والشيعي، فلم يدخلوا في هذه الصراعات المميتة للطاقات، بل حاولوا الإستفادة منهما لمصلحة شعبهم وإمارتهم.

٩ -إستفادوا من القوى السياسية المتواجدة آنذاك في المنطقة، فلم يدخلوا في جبهة على حساب جبهة أخرى، مثلاً الصراع الفارسي المتمثلة بالبويهيين في بغداد والتركي المتمثلة بالبيزنطينيين.

١٠ - انتهجوا سياسة السلام والعيش المشترك بعيداً عن الحروب والأزمات بقدر الإمكان مع الجوار، فلا يجلس أمير منهم على كرسي الإمارة إلا وبدأ بمراسلة هذه الأطراف ومكاتبتهم إظهاراً لهم منه حسن النية.

مراعاة لما ذكر نوصي:

وعملاً بالمقولة التاريخية"تاريخ الماضي يمثلّ سياسة اليوم"، أن نستفيد نحن وساستنا وقادتنا في كوردستان من المروانيين وسياساتهم الناجحة في علاقاتهم الدولية آنذاك، وخاصة فيما يتعلق بعلاقاتنا الدولية وكيفية الإستفادة من الأطراف المتنازعة لمصلحة بلدنا وشعبنا، وخير الخلف من يتبع خير سلفهم.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قائمة المصادر والمراجع:

أولاً: المصادر:

١. إبن الأثير، أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم(ت:٦٣٠هـ/١٢٣٢م)، الكامل في التاريخ، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٤١٧هـ -١٩٩٧م.

٢. البنداري، الفتح بن علي بن محمد الأصفهاني(ت:٦٤٣هـ/١٢٤٥م)، تاريخ دولة آل سلجوق، مطبعة الموسوعات، مصر، ١٩٠٠م .

٣. الجرجاني، السيد الشريف علي بن محمد(٨١٦هـ/١٤١٣م)، كتاب التعريفات، دار إحياء التراث العربي، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م .

٤. إبن الجوزي، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد(ت:٥٩٧هـ/١٢٠٠م)، المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا و مصطفى عبدالقادر عطا، ط:٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٣٣هـ/٢٠١٢م.

٥. الجوهري، إسماعيل بن حماد(٣٩٣هـ/١٠٠٢م)، معجم الصحاح، اعتنى به خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٦هـ/٢٠٠٥م.

٦. إبن خلدون، عبد الرحمن بن محمد بن محمد(ت:٨٠٨هـ/١٤٠٥م)، ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من ذوي الشأن الأكبر، تحقيق: خليل شحادة، دار الفكر، بيروت، ١٤٠٨هـ -١٩٨٨م .

٧. إبن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم(ت:٦٨١هـ/١٢٨٢م)، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٩٤م .

٨. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز(ت٧٤٨هـ/١٣٤٧م)، تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق: بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ٢٠٠٣م .

٩. الروذراوري، أبو شجاع محمد بن حسين بن عبد الله(٤٨٨هـ/١٠٩٥م)، ذيل تجارب الأمم، مطبعة شركة التمدن، مصر، ١٩١٦م.

١٠. سبط إبن الجوزي، شمس الدين أبو المظفر يوسف بن قِزْأُوغلي بن عبد الله(ت:٦٥٤هـ/١٢٥٦م)، مرآة الزمان في تواريخ الأعيان، تحقيق: من قبل مجموعة من المحققين، دار الرسالة العالمية، دمشق، ٢٠١٣م.

١١. إبن شداد، عز الدين محمد بن علي بن إبراهيم(ت: ٦٨٤هـ/ ١٢٨٥م)، الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة، تحقيق: دومنيك سورديل، من منشورات المعهد الفرنسي، دمشق، ١٩٥٣م.

١٢. الصفدي، صلاح الدين بن أبيك بن عبد الله(٧٦٤هـ/١٣٦٢م)، الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت، ٢٠٠٠م .

١٣. إبن العبري، غريغوريوس (واسمه في الولادة يوحنا) ابن أهرون (أو هارون) بن توما الملطي(ت: ٦٨٥هـ/١٢٨٢م)، تاريخ مختصر الدول، تحقيق: أنطون صالحاني اليسوعي، ط:٣، دار الشرق، بيروت،١٤١٣هـ/١٩٩٢م.

١٤. الفارابي، محمد بن محمد بن طرخان بن أوزلغ، المعروف بالمعلم الثاني(ت:٣٣٩هـ/٩٥٠م)، السياسة، تحقيق: فؤاد عبد المعنم أحمد، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية، د:ت.

١٥. الفارقي، أحمد بن يوسف بن علي بن أزرق(ت:٥٧٢هـ/١١٧٦م)، تاريخ الفارقي، تحقيق: بدوي عبد اللطيف عوض، مراجعة: محمد شفيق غربال، المطابع الأميرية، القاهرة، ١٩٥٩م.

هاوار للتأليف والترجمة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١٦. أبو الفداء، الملك المؤيد عماد الدين إسماعيل بن علي بن محمود بن محمد ابن عمر بن شاهنشاه بن أيوب(ت:٧٣٢هـ/١٣٣٢م)، تاريخ أبي الفداء المسمى المختصر في تاريخ البشر، المطبعة الحسينية المصرية، د: ت.

١٧. إبن كثير، أبو الفداء إسماعيل القرشي الدمشقي(٧٧٤هـ/١٣٧٢م)، البداية والنهاية، اعتنى به:عبدالرحمن اللادقي و محمد علي بيضون، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٨هـ/٢٠٠٧م.

١٨. المقريزي، أحمد بن علي بن عبد القادر(ت: ٨٤٥هـ/١٤٤١م)، إتعاظ الحنفاء بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفاء، تحقيق: جمال الدين الشيال و محمد حلمي محمد، من منشورات المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، مصر، د:ت .

١٩. إبن الوردي، عمر بن مظفر بن محمد ابن أبوالفوارس الكندي(ت٧٤٩هـ/١٣٤٨م)، تاريخ ابن الوردي، دارالكتب العلمية، بيروت، ١٤١٧هـ/١٩٩٦م.

٢٠. ثانياً: المراجع:

٢١. البالكي، أبوبكر ديوانه حمد حسن، علاقة الخلافة مع الأقاليم الشرقية في العصر العباسي الأول(١٣٢ -٢٤٧هـ/ ٧٤٩ -٨٦١م)، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب جامعة سوران، ٢٠١٤ م .

٢٢. حسن، قادر محمد، الإمارات الكوردية في العهد البويهي دراسة في علاقاتها السياسية والإقتصادية(٣٣٤ -٤٤٧هـ/ ٩٤٥ -١٠٥٥م)، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، أربيل، ٢٠١١م.

٢٣. الخليل، أحمد محمود، مشاهير الكرد في التاريخ الملك نصر الدولة بن مروان(٤٥٣هـ/١٠٦١)، مقالة منشورة على المدونة الشخصية للباحث (*ahmedalkhalil.wordpress.com*)، ٢٠٠٦م .

٢٤. زكي، محمد أمين(ت:١٣٧٨هـ/١٩٥٨م)، تاريخ الدول والإمارات الكردية في العهد الإسلامي، ترجمة إلى العربية محمد علي عوني، مصر، ١٩٤٥م .

٢٥. قريمان، جرنفيل، التقويمات الهجري والميلادي، ترجمه عن الإنكليزية: حسام الدين الآلوسي، ط:٢، من منشورات وزارة الثقافة والإعلام، جمهورية العراق، ١٣٨٩هـ/ ١٩٧٠م .

٢٦. كسروي، أحمد، شهرياران كمنام، ط:٢، مطبعة نوبهار، مؤسسة إنتشارات نكاه، طهران، ١٣٨٨هـ ش.

٢٧. مرعي، فرست مرعي إسماعيل، الإمارات الكردية في العصر العباسي الثاني(٣٥٠ -٥١١هـ/٩٦٠ -١١١٧م)، دار سبيريز للطباعة والنشر، دهوك كوردستان العراق، ٢٠٠٥م .

٢٨. يوسف، عبد الرقيب، الدولة الدوستكية، ط:٢، دار ئاراس للطباعة والنشر، أربيل كوردستان العراق، ٢٠٠١م .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پەیوەندییێن سیاسییێن دەرەکی ییێن میرکەها مەڕوانی
(٣٧٢ -٤٧٨مش/٩٨٣ -١٠٨٥ز)

پوختە:

ئەم تویژینەوە بەناونیشانی"سیاسەتی دەرەکی میرنشینی مەروانی" کەلەهەرێمی جەزیرە فرمانرەواییان کردوە، وەشاری میافارقین یان کردۆتە پایتەختی میرنشینەکەی خۆیان، چەند میرێکی ناودار ولێهاتوویان هەبووە، کە توانیتیان بەشێوەیەکی زۆر باش حوکمرانی میرنشینی خۆیان بکەن، وەپەیوەندیەکی باشیان هەبووە لەگەلأ ئەو دەسەلآت ودەولەتانەی کەلەناوچەکە بونیان هەبووە وەك خەلافەتی عەباسی لەبەغدا، وفاتیمی لە میسر، وەبویهیەکان وسەلجوقیەکان وحەمدانیەکان وعوقیلیەکان، بەتایبەت لەسەردەمەکانی میری دامەزرێنەر بازی کوری دۆستەك ومومەهەد وئەل دەولەو وەنەصر وئەلدەولە.

ئەم تویژینەوەیە لەدەستپێکێک ودوو تەومر پێک دێک، لەدەستپێک باسی هۆکارەکانی دروست بوونی میرنشینی مەروانی کراوە، لەگەلأ پێناسە زانستیەکانی تویژینەوەکە.

لەتەومری یەکەم: کورتەیەك لەسەر میژوو وجوگرافیای میرنشینی مەروانی باس کراوە.

تەومری دووەم: تەرخانکرداوە بۆ باسی پەیوەندی سیاسی دەرەکی میرنشینی مەروانی لەگەلأ ئەو هێز ولایەن ودەسەلآتانەی کەلەوسەردەم لە ناوچەکە بوونیان هەبووە، لەم تویژینەوە سوود لەچەندین سەرچاوەی زانستی وەرگیراون لەوانە میژووی فارقی، وئیبن وئەسیر لەکتێبی تەواوی میژوو(الکامل فی التاریخ) وەهیتر.

پەیڤێن سەرەکی: کورد، مەروانیەکان، پەیوەندییەکانی سیاسی، دەولەتا عەباسی، نەسر ئەلدەولە.

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

The foreign political relations of the Marawans Emirate (372-478 H / 983-1085 AD)

Abstract:

By investigating the Kurdish emirates and their administrative structure and politics, we find that rulers with high political experience have occasionally governed it, and this has extended the life of the government. Among these governments was the Marwani government of 327-478 lunar year, which ruled the Euphrates island and made the city of Myavarqin their capital. One of the most prominent features of this government were the political regiments who ruled the government in accordance with the current politics of the time and had extensive links with the powers of the time, such as the Abbasids, the Fatimids, the Baathis, the Seljuks, the Hamdani, and the Aghili. The nature of this research is based on an introduction and three parts: The introduction section deals with the emergence of the Marwani government and focuses on the scientific terminology of research, such as communication and politics in terms of terminology. The first section provides a brief overview of the history and geography of the Marwani government. The second section is devoted to the foreign political relations of the Marwani government along with the political and religious powers in the area at the time. Finally, the present study deals with the most important findings in this regard. Methods: analytical, descriptive, and comparative. The most important sources of this study include: Al-Kamel Filtarikh by Ebbn Asir (630 lunar), Farqi history (572 lunar), Zil Tajarob Alomam Rozravi (488 lunar), the history of Al Seljuk Bendari (597 lunar), Raha Al Sodur, and the Aya Al Soror Fi Tarikh Al Seljuk Ravandi (630 lunar), and Duleh Al Dostikieh Abdul Raqib Yusuf.

Keywords: *Kurds, Marwani, Political Relations, Abbasid, State, and Nasir AL-Dawla*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

مدينة سنجار في كتب الرحالة والبلدانيين العرب والمسلمين

دراسة مقارنة مع المصادر التأريخية

أ. م. د. كيوان ازاد انور
قسم التاريخ -كلية العلوم الانسانية -جامعة السليمانية -اقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

تعد مدينة سنجار أحدى أهم مدن أقليم الجزيرة الفراتية التي نالت أهتمام العديد من المؤرخين والكتاب والمستشرقيين، بالأضافة الى أهتمام البلدانيين العرب والمسلمين بها، وخصصوا جانب من كتاباتهم لهذه المدينة لأعلامها ومكوناتها العرقية والدينية. وكانوا اولئك البلدانيون أثناء زياراتهم لهذه المدينة وبقائهم فيها او مرورهم بها، كتبوا ما شاهدوا بأم أعينهم أو أخذوا عن الاخرين من أهالي المدينة وما جاورها. والجانب الأهم من هذا الموضوع أن كل من هؤلاء البلدانيين العرب والمسلمين، زاروا أو مروا بهذه المدينة في سنوات متعاقبة، أي أن كلاً منهم زارها في سنة معينة وفي زمن متعاقب واحداً بعد الاخر، وهذا يعني أن جمع كتابات هؤلاء البلدانيين، هي بمثابة تأريخ لمدينة سنجار في العصور الوسطى الاسلامية بواقعية. وكتب كل من جانبه عن أحدى معالمها الحضارية من الابنية ودور السكن والمساجد و دور العبادة وحتى ذكر الأعلام والشخصيات السياسية والدينية في المدينة وما جاورها. وحاور البعض منهم سكان المدينة مع ذكر العديد من المكونات العرقية والدينية. وسجلوا في كتاباتهم العديد من المعلومات الجغرافية والتاريخية والحضارية فيها.

من هنا وللوصول الى حقيقة تلك الكتابات ونظرة هؤلاء حول المدينة وسكانها ومعالمها الحضارية قمنا بأعداد هذا البحث. وخططنا للبحث ليكون مدخل ومبحثيين، ففي المدخل تطرقنا الى تسمية سنجار وموقعها الجغرافي ونبذة تأريخية عن المدينة. اما في المبحث الاول فأشرنا الى كتابات أولئك البلدانيين في العصور الوسطى الاسلامية من العرب والمسلمين الذين تطرقوا الى هذه المدينة. وخصصنا المبحث الثاني لمدينة سنجار في مدونات المؤرخين. مع ذكر أهم النتائج التي توصل اليها الباحث وقائمة المصادر والمراجع. هذا وأتمنى أن ينال البحث رضى الجميع ومن الله التوفيق.

الكلمات الدالة: *سنجار، الرحالة، البلدانيون، القلقشندي، ابن بطوطة*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

رغم مرور قرون عديدة على تأسيس مدينة (سنجار) لكنها قائمة حتى الان. فهي مدينة لها تأريخها الطويل والملي بالحوادث والصراعات بين القوى السياسية والدينية في ذلك العصر لغرض السيطرة عليها. وفي هذه الفترة مر بها العديد من الرحالة العرب والمسلمين وغيرهم وكتبوا عن طبيعتها الجميلة وثرواتها الاقتصادية ومكوناتها العرقية والدينية وعن عمرانها. وذلك بعد زيارتهم للمدينة وبقائهم فيها أو مروراً بها. ونال هذا أنظارنا لكي نسلط الضوء على ما كتب أولئك الرحالة عن المدينة وما جاورها. من هنا أثبتنا الموضوع تحت عنوان (مدينة سنجار في كتب الرحالة والبلدانيين العرب والمسلمين).

مدخل لدراسة جغرافية وتأريخ مدينة سنجار:

١. **موقع مدينة (سنجار)**: سنجار بكسر اوله وسكون ثانية وثم جيم اخره راء (ياقوت الحموي: معجم البلدان، ٧٨/٥)، واحدة من المدن المشهورة في اقليم الجزيرة (ياقوت الحموي: معجم البلدان، ٧٨/٥، القزوينى ٢٠١١، ص٣٩٣، القلقشندي، بلا، ٣١٦/٤ -٣١٧، الحميري ١٩٨٤، ص١٣٤). ضمن ديار ربيعة (أبن خرداذبة، بلا، ص٩٥، الادريسي ٢٠٠٢، ٦٥٥/٦، الرشيشي ١٩٥٢، ١٠٥/١، أبن سعيد المغربي ١٩٧٠، ص١٥٧). وأجمعت المصادر البلدانية والتأريخية على تقسيم الأقليم الى ثلاث ديار (ربيعة، مضر، بكر)، نسبة الى القبائل العربية الثلاثة التي نزلت الجزيرة بعد الفتح الاسلامي (الاصطخري ١٩٦١، صص٥١ -٥٥، د. حكيم أحمد خوشناو ٢٠٠٩، ص١٠٦)، رغم أن الاقليم يعد الموطن الاصلي للكرد (The New Encyclopedia British, 1974A.C, Vol7, PP8-9)، الذين يشكلون نسبة كبيرة من سكان منطقة الجزيرة (البكري ٢٠٠٢، ص٢٦٢، فيصل السامر ١٩٧٠، ٧٢/١)، لكن هناك مكونات أخرى مثل الارمن والسريان ثم العرب بعد مجيئهم اليها أثناء الفتح الاسلامي وبعدها (الهمداني، بلا، صص٢٤٦ -٢٤٧، البكري، ص٢٦٢، ياقوت الحموي: معجم البدان، ٧٨/٥ -٧٩)، حتى أصبحت سنجار مركزاً لتواجد العديد من القبائل العربية التي سكنت المدينة والمناطق المجاورة لها (الادريسي ٢٠٠٢، ٦٦٠/٦). اما من حيث الموقع فأنها تقع شرقي الجزيرة وبرية الثرثار (الادريسي، ٦٦٠/٦، الحميري، ص٣٢٦). وتبعد عن الموصل ثلاثة أيام (ابن حوقل ١٩٧٩، صص٢٢٠ -٢٢١، الفيروز ابادي ٢٠٠٠، ص٦٤٤) من الجانب الايسر منه (الهمداني، ص٢٤٦). وفي الجانب الايمن من (تل اعفر) الذي يبعد عن سنجار سبعة فراسخ (أبن خرداذبه، ص٩٣)، أي (٥٣ كم). وفي غربه مدينة نصيبين وهي مدينة عامر مثلها (القزويني ٢٠١١، ص٤٦٧). ومدينة الحضر في جنوبه(القزوينى، ص٣٥٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٢. **تسمية سنجار:** هناك أراء عديدة حول تسمية (سنجار) و أصل تسميتها (بشير فرنسيس و كوركيس عواد، بلا، ص٢٣٧). فمنهم من يرى أن أصل تسميتها (سن جار) وذلك على لسان النبي نوح (ع) عندما أصطدمت سفينته بقمة جبل سنجار وأحدث ذلك فيها ضررا، فقال نوح (ع): سن جبل جار علينا. ويقال أشتقت منها أسم سنجار (ياقوت الحموي: معجم البلدان، ٧٨/٥، الهروي ١٩٥٥، ص٦٨، ئةوليا ضةلةبي ١٩٨٨، ٧٥/١، عبدالرزاق الحسني ١٩٦٨، ص٤٣)، رغم أن هذا الحدث موضع الشك. ويقال أن أصل التسمية (سنكار) معرب الى (سنجار)(ياقوت الحموي، ٧٨/٥ -٧٩)، ثم تحول (سنكار) الى (سنغارة) في عملة الاتابكية الزنكية في الموصل سنة (٥٢١هـ/١١٢٧م) المضروبة فيها (النقشبندي ١٩٥٦، ص٢٣٢). لكن من الارجح أن (شنطار) هي (سنطار) بالاصل ثم تحولت الى (سنكار) عند البابليين و الاشوريين، ثم (سنغارة) عند الزنكيين في الموصل، حتى أصبح (سنجار) بالعربية فيما بعد (الهسنياني ٢٠٠٥، ص٣٠). والدليل على ذلك لفظة (شنطال أو شنطار) عند أهالي المدينة و حتى عند الكرد (أبن سعيد المغربي، ص١٥٧). ومن المحتمل أن تكون (شنطال أو شنطار) عربت الى (سنجار) في وقت متأخر وتعني (الراية الجميلة) (بابان١٩٨٨، ١٦٣/١ -١٦٤).

٣. **نبذة تاريخية حول سنجار:** تشير بعض المصادر التأريخية والبلدانية الى أسم جبل سنجار في الالف الثالث قبل الميلاد، دون الاشارة الى ذكر للمدينة والعمران فيها (ياقوت الحموي: معجم البلدان، ٧٨/٥ -٧٩، الهروي، ص٦٦، عبدالرزاق الحسني ١٩٦٨، ص٤٣). واكد (ياقوت الحموي) على مقولة (ابن الكلبي) بأنها سميت (سنجار) بأسم بانيها وهو (سنجار بن ذعر) (٢٠٠٨، ٧٨/٥). جاءت في كتابات الاشورية والبابلية بصيغة (سنغاره) ومن المحتمل أنها كانت أحدى المستوطنات الاشورية أنذاك (طه باقر و فؤاد سفر ١٩٦٦، ٦٣/٣ -٦٤). وهذا يعني أن تأريخها يعود الى الالف الثالث قبل الميلاد. أما في منتصف الالف الثاني قبل الميلاد كانت جزءا من الدولة الميتانية (جرني ١٩٦٣، ص١٩). الا أن الاشوريين تمكنوا بعد ذلك من السيطرة عليها وأتخاذها قاعدة حربية لعملياتهم العسكرية ضد الدولة الحيثية (صديق الدملوجي ١٩٤٩، صص٤٧٢ -٤٧٣). ثم وقعت في دائرة صراع مستمر بين الدول (الاخمينية والفرثية والساسانية) مع الامبراطورية الرومانية (شاهين مكاريوس ١٨٩٨، صص٤٤ -٧٧)، حتى أن ضمتها الدولة الساسانية بعد صراع شديد مع الروم البيزنطيين (ابو يوسف ١٩٩٠، ص١٤٤). لكن عندما خشى الروم البيزنطيون من بالانتصارات الاسلامية المتتالية في جبهتي العراق والشام، قاموا بتحشيد قواتهم المتكونة من مقاتلي الروم أضافة الى أهالى الموصل وأحلافهم من القبائل العربية، وتمكنوا بالسيطرة عليها، قبل مجي الجيش العربي الاسلامي الى الأقليم وأنتزاعها من الساسانيين (د. فرست مرعي ٢٠١١، ص١٢٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وعندما جاء الفتح الاسلامي، و رغم أن فتح الجزيرة كان أسهل من فتح غربي أقليم الجبال بل كانت أسهل البلاد أفتتاحاً لأن أهلها وجدوا أنهم بين العراق و الشام وكلاهما تحت الحكم الاسلامي فأثروا الطاعة والصلح على الحرب (البلاذري ٢٠٠٨، ص١٦٨)، ألا أن الوضع في مدينة سنجار كان مغايراً بسبب مقاومة أهالي المدينة ضد الفاتحيين العرب المسلمين، حتى فتحت عنوة من قبل (عياض بن غنم) (ابو يوسف، ص١٤٦، أبن الفقيه الهمذاني ٢٠٠٩، ص١٧٩)، و كان ذلك سنة (١٨هـ/٦٣٩م) وفي عهد الخليفة عمر بن الخطاب (ر.ض) (الواقدي ١٩٠٣، ٥٢/٢، البلاذري، صص١٦٦ -١٦٨، أبن الفقيه الهمذاني، ص١٧٩، أبن شداد ١٩٧٨، ٨/١/٣). وبعد ذلك أصبحت سنجار تخضع أدارياً لولاية الجزيرة منذ فتحها حينما ولى عليها (عياض بن غنم) (البلاذري، صص١٧١ - ١٧٢). وفي هذا العهد قام هذا الوالي بأسكان العديد من القبائل العربية فيها أمثال (بني قشير، بني نمير، بني عقيل، بني كلاب) (البلاذري، ص١٨٢، ابن حوقل، ص١٩٩). وكانت تلك سياسة الدولة لأسكان القبائل العربية في المناطق المفتوحة من قبل الجيش العربي الاسلامي بما فيها المناطق الكردية، وأصبحت سنجار واحدة من تلك المناطق المفتوحة والمستوطنة (رەحیم ئەحمەد ئەمین ٢٠٠٨، لل١٣٣ -١٦١). و بعد أن توفي (عياض بن غنم) سنة (٢٠هـ/٦٤٠م)، ولى الجزيرة (سعيد بن عامر بن جذيم). ثم ولى بعده (عمير بن سعيد بن عامر) في عهد الخليفة عثمان بن عفان (ر.ض) الذي قام ببناء المساجد فيها، ثم عزله الخليفة وجمع الشام والجزيرة وثغورهما (البلاذري، صص١٧١، ١٧٦). وفي هذا العهد سكنت الجزيرة عدة قبائل العربية حيث أمر الخليفة أن ينزل العرب بمواضيع نائية في المدن والقرى، فنزل منهم بنو (تميم و بكر و قيس و أسد) في ديار ربيعة و مضر (البلاذري، صص١٧٦ -١٧٧، د. جاسم محمد حمادي ١٩٧٧، ص١٦٠). وظلت على تلك التبعية الادارية طيلة العهدين الراشدي والاموي. وفي فترة حركة (المختار بن أبي عبيدة الثقفي) في سنتي (٦٦ -٦٧هـ/٦٨٥ -٦٨٦م) عين (ابراهيم الاشتر) والياً على الجزيرة و (السفاح بن كردوس) حاكماً على سنجار (الدينوري ٢٠٠١، ص٤٣٤). وأستمرت الحالة حتى زوال الدولة الاموية سنة (١٣٢هـ/٧٥٠م)(أبن شداد، ١٠/١/٣ -٣٩).

أما في العصر العباسي فقد أصبحت سنجار تابعة للموصل ضمن ديار الجزيرة (أبن شداد، ١٠/١/٣ -٣٩)، حتى خضعت للسلطة الحمدانية منذ سنة (٣٣٧هـ/٩٤٨م) (ابن شداد، ٢٥/١/٣). ثم أنتقلت الى أمراء بني عقيل سنة (٣٨٣هـ/٩٩٢م) الذين جددوا السور الروماني أثناء حكمهم في الموصل وسنجار (ابن شداد، ١٥٥/١/٣، ١٦٠). وبعدها نفذت المدينة أنظار السلاجقة حيث سيطروا عليها في أعقاب سقوط العقيليين سنة (٤٨٧هـ/١٠٩٥م) (حسن ابراهيم حسن ٢٠٠١، ٥٠/٤، الهسنياني، ص٣٥). وأصبح (تميرك) حاكما على سنجار بعد وفاة (كربوقا) حاكم الموصل من قبل السلاجقة (أبن شداد، ١٦٥/١/٣). ويقال أن (السلطان سنجر السلجوقي) ولد فيها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

سنة (٤٧٩هـ/١٠٨٧م) (مستوفي قزويني ١٣٨١هـ.ش، ص٤٣٥) وسمي ب(سنجر) نسبة الى أسم المدينة (سنجار) (السمعاني ١٩٦٦، ١٥٩/٧، الفارقي ١٩٧٤، ص٢٨٧، أبن الاثير: اللباب في تهذيب الانساب، ١٤٥/٢، القزويني، ص٣٩٣). ثم وقعت سنجار تحت حكم أتابكية الموصل منذ سنة (٥٢١هـ/١١٢٧م) حتى سنة (٥٦٦هـ/١١٧٠م) عندما أصبح (عمادالدين الزنكي) حاكما على أتابكية الموصل (أبن الاثير: تاريخ الباهر في الدولة الاتابكية في الموصل والجزيرة، صص٣٤ -٣٥، أبن واصل ١٩٥٣، ٣٢/١ -٣٣). ثم قام (عمادالدين زنكي الثالث بن قطب الدين مودود) بتأسيس اتابكية سنجار سنة (٥٦٦هـ/١٢٢٠م) (حسن ابراهيم حسن، ٧٨/٤) مستقلاً عن أتابكية الموصل، حتى وقعت تحت سيطرة الدولة الايوبية في عهد (السلطان صلاح الدين الايوبي) بين عامي (٥٧٨ - ٥٨٩هـ/١١٨٢ -١١٩٣م). وجاءت هذه الحادثة أثر أتصال أحد الامراء الزرزارية الكردية في سنجار بالسلطان صلاح الدين الايوبي في قلعته وسهل له مهمة السيطرة على المدينة (أبن الاثير: الكامل في التاريخ، ١٥٨/٩). لكن بعد وفاة (السلطان صلاح الدين الايوبي) سنة (٥٨٩هـ/١٠٩٦م)، تمكن (عزالدين مسعود) بعد تحالفه مع حاكم سنجار التابع للدولة الايوبية، السيطرة عليها وأنتزاعها من الايوبيين وأستعادتها للحكم الزنكي مرة أخرى (أبن واصل، ١٧/٣، موحسين موحەممەد حوسێن ٢٠١٠، ل١٠٣). ثم سيطر عليها (مظفرالدين كوكبري) حاكم أربيل سنة (٦٠٠هـ/١٢٠٤م) وأبعد مخاوف (نورالدين ارسلان شاه) عنها (موحسين موحەممەد حوسێن، ل١٠٧). بعدها وقعت المدينة في دائرة صراعات الاسرة الايوبية مع حكام الموصل حتى مجى المغول سنة (٦٦٠هـ/١٢٦١م) والسيطرة عليها (أبن شداد، ١٥٥/١/٣، د. حسن ابراهيم حسن، ٧٩/٤). و بعدها قام (السلطان حسن الجلائري/٧٧٦ -٧٨٤هـ/١٣٧٤ -١٣٨٤م) بحملة عسكرية على سنجار فنهب وسلب المدينة (الغياثي ١٩٧٥م، ص٩٩). وأصبحت جزءاً من مناطق نفوذه (أبن فضل الله العمري: التعريف بالمصطلح الشريف، ص٦٦). ثم قام (بيرم خواجه) أحد قادة أسرة قرة قوينلو التركمانية، بأحتلال المدينة مع مدن (الموصل، ارزورم، أرجيش) والحقها بدولته. وأصبحت سنجار أحدى المواقع المهمة للتركمان في مشتاهم ومصيفهم (الغياثي، صص٢٥٦ -٢٥٨). وبقي هذا حال المدينة حتى نهاية العصور الوسطى الاسلامية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الاول

سنجار في مدونات الرحالة والبلدانيين العرب والمسلمين

المقصود ب(الرحالة) أو (البلدانيين) هم المهتمين بأخبار البلدان، من الجغرافيين والرحالة، ونقصد بهم أولئك الذين عرفوا برحلاتهم حيث ركبوا البحار وجابوا الاقطار شرقاً وغرباً، شمالاً وجنوباً (د. حكيم أحمد خوشناو ٢٠٠٩، ص١٤). بمعنى أخر هم الذين كتبوا عن البلدان. فالبلدان جمع بلد، أسم يقع على كور، وهو جنس المكان كالعراق والشام والبلدة الجزء المخصص فيه كالبصرة ودمشق (أبن منظور ١٩٦٨، ٩٤/٣). ولعل أقدم اولئك المعنين عاش في أواسط القرن (الثالث للهجرة/ التاسع للميلاد) (زبير بلال اسماعيل ١٩٩٨، ص١٧). وفي مقدمة أولئك الذين الفوا كتاباً عن البلدان هو (أحمد بن أبي يعقوب أبن واضح) المعروف ب(اليعقوبي) الذي الف كتاباً تحت عنوان (تقويم البلدان) (د. حسين مؤنس ١٩٦٧، ص٨). رغم أن هناك العديد من البلدانيين كتبوا عن المدن والقرى والمواقع الجغرافية عن العالم الاسلامي وغيره في العصور الوسطى عموماً وسنجار وضواحيها خصوصاً قبله و بعده والفوا كتبهم تحت عناوين شتى، لكن هناك أخرين لم يشير في كتاباتهم الى هذه المدينة، منهم (المسعودي/٣٤٥هـ -٩٥٦م) في كتابيه (التنبيه و الاشراف، (مروج الذهب و معادن الجوهر)، و (مسعر بن مهلهل/٣٩٠هـ - ١٠٠٠م)(ابودلف مسعر الخزرجي ١٩٦٠م)، و (ناصر خسرو/٤٨١هـ -١٠٨٨م)(١٣٨١ه.ش، صص١ - ١٧٥)، و (البكري/٤٨٧هـ -١٠٩٤م)(صص٣ -٣٣٢)، و (أبن جبير/٦١٤هـ -١٢١٧م)(٢٠٠٧، صص١٦٥ -١٧٦)، و (أبن الوردي) في (كتابه خريدة العجائب وفريدة الغرائب) (٢٠٠٧، صص٢٤ -٤٩٧). ومن بين هؤلاء البلدانيين (أبن مهلهل) رغم مروره بعدة المناطق الكردية أثناء سفره الى بلاد الصين خلال سنتي (٣٤٠ -٣٤١هـ/٩٥١ -٩٥٢م)، لكن لم يذكر مدينة ومنطقة سنجار. والسبب يعود الى أنه لم يمر بها (د. حسام الدين النقشبندي ٢٠٠١، صص٢١٠ -٢١٥)، د. حسام الدين علي غالب النقشبندي ٢٠١٢، صص١٩ -١٧٢). و (أبن جبير) أيضاً رغم مروره ببعض مناطق الكردية، لكنه لم يُشير الى هذه المدينة، لأنه لم يمر بها، أنما سلك طريق شمال الموصل الى مدينة نصيبين (صص١٦٠ -١٨٠).

أما فيما يخص اولئك الذين وضعوا أيديهم على سنجار و وضعوا بعض المعالم الحضارية للمدينة فكان في مقدمتهم (أبن رسته/٢٩٠هـ -٩٠٣م)، الذي أشار في كتابه (الاعلاق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

النفيسة) عن وجود الكرد في أقليم الجزيرة ومنها سنجار، وأعتبر أن الكرد كانوا يشكلون الاكثرية فيها (١٩٨٨، صص١٠٢ -١٠٤، العمري: التعريف بالمصطلح الشريف، ص٢٦٢، القلقشندى١٩٦٣، ٣٢٢/٤، ابن بطوطة، بلا، ص١٨٢). وهذا يعني بأن الكرد هم المكون الرئيسي للمدينة حتى نهاية القرن الثامن الهجري الرابع عشر الميلادي، لأن أخر من ذكر سنجار وأشار الى غالبية الكرد فيها هو (أبن بطوطة)، الذي توفي سنة (٧٧٩هـ/١٣٧٧م). وتعد قبيلة الزرزارية الكردية وهي بطن من بطون الهذبانية الكردية (أحمد عبدالعزيز محمود ٢٠٠٦، صص٤١ -٤٢، ٧١)، ومن أشهر القبائل الكردية أنذاك التي أستقرت في المدينة منذ القرن السادس الهجري الثالث عشر الميلادي (د. زرار صديق توفيق٢٠١٤، ص١٠٢).

أما (اليعقوبي/٢٩٢هـ -٩٠٥م) فرغم أنه في مقدمة البلدانيين الذين أشاروا الى العديد من المدن التي فتحت من قبل العرب المسلمين أثناء الفتوحات الاسلامية، منها (الرها، حران، تل موزن، امد) وغيرها (تاريخ اليعقوبي، ١٠٨/٢)، لكن لم يذكر مدينة سنجار (اليعقوبي: البلدان، صص١١ -٢٢٢)، ولا نعرف السبب؟ ولم يشير الى أي حدث في المدينة سوى أشارة واحدة في كتابه (تاريخ اليعقوبي) وفي حادث اشتباك (ابي سعيد محمد بن يوسف) مع الخارجي (محمد بن عمرو الشيباني) بثلاثمائة أو اربعمائة من الخوارج بناحية من الموصل بعد مروره بسنجار و أسره بعد أرساله الى الخليفة العباسي (الواثق بالله) في سنة (٢٣١هـ/٨٤٥م) (٣٣٩/٢).

و(أبن خرداذبه/٣٠٠هـ -٩١٢م) و هو بلداني أخر أشار الى موقع مدينة سنجار بأعتبارها من الجانب الايسر من الجزيرة الفراتية و أحدى كور ديار ربيعة (١٩٨٨، ص٨٦)، و أكد هذا (أبو محمد الهمداني/٣٣٦هـ -٩٤٥م) في كتابه (صفة جزيرة العرب) دون أي توضيح أخر (بلا، صص٢٤٦ -٢٤٧) و (الادريسي) (٢٠٠٢، ٦٦٢/٦). ثم أشار اليها (الاصطخري/٣٤٠هـ -٩٥١م) (١٩٦١، صص٥٣ -٥٤)، و(المقدسي/(٣٨٧هـ -٩٩٧م) (١٩٠٩، ص١٣٧). وفي أشارة أخرى قام (قدامة بن جعفر/٣١٠هـ -٩٢٢م) بعرض دور سنجار في الجانب البريدي في العصر العباسي، بأنها أحدى محطات البريد من (بغداد) العاصمة الدولة العباسية الى (القيروان) في تونس من شمال أفريقيا. يبدأ من بغداد مروراً بحذاء نهر دجلة الى مدينة الموصل ثم الى (سنجار، نصيبين، الرقة، منبج، حلب، حماة، حمص، بعلبك، دمشق، طبرية، رملة، القاهرة، الاسكندية) ثم الى (القيروان). وهو البلداني الوحيد فيما بين يدينا من المصادر أشار الى موقع سنجار البريدي في العصر العباسي (قدامة بن جعفر ١٨٨٩، صص٢٢٧ -٢٢٩). أما (الاصطخري) فيأتي في مقدمة البلدانيين الذين اشاروا الى وجود النخيل فيها، بأعتبار أن ليس بالجزيرة بلد فيه نخيل سوى سنجار (ص٥٣). وهذا ما أشار اليه كل من (ابن حوقل، صص٢٢٠ -٢٢١)، (المقدسي ١٩٠٩، ص١٤٢)، (أبوالفداء الايوبي:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تقويم البلدان، ص٢٨٣). وهذا يعني أن مدينة سنجار عرفت بنخيلها بعد أكثر من ثلاثة قرون من الزمن.

من جانب أخر أشار (الاصطخري) الى وجود جبل قرب المدينة ينسب أسمها اليه. ثم أشار الى الترابط القوي بين المدينة والقرى التابعة لها (صص٥٣ -٥٤). و أكد هذا كل من (أبن حوقل)(صص٢٢٠ -٢٢١)، و الادريسي، ٦٦٠/٦)، (ياقوت الحموي/٥٦٢٦ -١٢٢٨م) (معجم البلدان، ٧٨/٥).

أما (أبن الفقيه الهمذاني/٣٤٠هـ -٩٥١م) فهو الوحيد فيما أطلعت عليه الذي أشار الى خراج المدينة في عهد (معاوية بن أبي سفيان) في قوله أن خراج المدينة مثل سائر مدن الجزيرة (ماردين، دارا، بلد، قردى، بزبدى، طورعبدين، رأس العين)، وكان خراجهم يعادل خراج ميافارقين الذى كان (ثمان مائة الف و ستة وخمسون الف درهم) (٢٠٠٩م، ص١٨٢). ثم أشار الى جمال المدينة و كرم أهلها و قارنه بمدينة بغداد (ص٣١٣).

و فيما يخص (ابن حوقل/٣٦٧هـ -٩٧٧م) فقد أشار الى مسافة المدينة على بعد تسعة فراسخ من بلد وهي في وسط البرية وفي سفح جبل، ثم ذكر خصوبة ارضها وأنهارها الجارية والعيون المطردة وألاسقاء والمباخس. و اشار أيضاً ثرواتها الاقتصادية منها تنوع الفواكة الصيفية والشتوية كالسماق والجوز واللوز والزيتون والاترج والسمسم والرمان، و رخص أسعارها في الاسواق. ثم أشار الى وجود الاكراد في مركز المدينة والعرب في ضواحيها، أمثال (بني قشير و بني نمير و بني عقيل و بني كلاب) (أبن حوقل، صص٢٢٠ -٢٢١)، (القلقشندي، ٣١٦/٤ -٣١٧).

أما (المقدسي) فأكد أن المدينة قديمة مثل مدينة اشور (ص٢٧). و وصف مناخها مع ذكر بعض الحرف فيها (ص١٤٢). في حين يعد (الادريسي/٥٥٦٠ -١١٦٦م) أول من أشار الى سور المدينة المبنى من حجر حصين، ثم أشار الى كثرة الموارد المائية مع وجود المواشي والعديد من الفواكه (٦٦٠/٦).

و فيما يخص (ياقوت الحموي) فقد ركز على تسمية سنجار عند أشارته الى مرور سفينة نوح (ع) بمنطقة الجزيرة، كما مر معنا سابقاً. ثم أشارته الى وجود قلعة أمتاوت بحصانتها(بلا، ص٢٥٤). وأكد بأنها أهل العلم والادب والشعر وخرج منها العديد من العلماء والشعراء (٢٠٠٨م، ٧٨/٥). وأكد في كتابه (المشترك وضعاً والمتفرق ضعقاً) بأن معظم سكان سنجار من الأكراد ومنهم الاكراد الزرزارية (صص١٥٧ -١٥٨).

أما (القزوينى/٦٨٢هـ -١٢٨٣م) فقد شبه سنجار بمدينة (دمشق) وأكد هذا التشبيه (أبن بطوطة) أيضاً (بلا، ص١٨٢). ثم أشار (القزويني) الى ثروة المدينة بكثرة أنهار والاشجار والنخل والاترنج والنارنج. وهذه الثروة حسب أعتقاده جاءت على أثر وقوف سفينة نوح (ع) في

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

جبل سنجار وأصبح الجبل مباركاً (ص٣٩٣). وفي موضع أخر أشار (القزويني) الى جانب مهم للمدينة وهي وجود حمامات فيها. أذ قال ''ما رأيت أحسن من حماماتها، بيوتها واسعة جداً وفرشها فصوص وكذالك تأزيرها, وفي سقف كل حمام جامات ملونة الاحمر والاصفر والأخضر والأبيض على وضع النقوش فالقاعد في الحمام كأنه في بيت مديج'' (ص٣٩٣). وهو البلدني الوحيد فيما أطلعت عليه الذي أشار الى هذا الجانب العمراني والحضاري للمدينة. هذا بالأضافة الى وصفه لقصر (عباس بن عمر الغنوي) والي مصر بقرب مدينة سنجار على ضواحيها نذكر بانه كان قصراً عظيماً مطلاً على بساتين ومياه كثيرة من أطيب المواضع وأحسنها. ونزل بالقصر (معتمد الدولة قراوش بن المقلد مع عمران بن شاهين) (ص٣٩٣).

من جانب أخر أشار الى أحد العلماء وهو (عمر بن محمد أبوحفص) الملقب ب(رشيدالدين الفرغاني) الذي كان يدرس النحو و الفقه و المنطق فقد زاره (القزويني) و وصفه بأنه كان شيخا فاضلاً مجمع الفضائل الادب والفقه والاصول والحكمة والكلام البليغ واللفظ الفصيح والخط الحسن والخلق الطيب والتواضع (ص٢٣٦).

أما (أبن فضل الله العمرى/٧٤٩هـ -١٣٤٨م) رغم أشارته الى أن سكان المدينة وقراها من الاكراد (١٩٨٨، ص٢٦٢)، فقد أشار الى وجود الديانة الايزدية في المدينة، بالدليل أن أهاليها يزورون (مزار الشيخ عدي بن المسافر) وهي في (لالش) و يعتبرونه مكاناً مقدساً لهم (مسالك الابصار في ممالك الابصار، ١٤٨/٨). وهذا يعني بأن (العمري) هو البلداني الوحيد فيما أطلعت عليه الذي اشار الى وجود معتنقي الديانة الايزدية في سنجار.

أما (القلقشندى) فأنه أشار الى أكتفاء المدينة من المياه عبر وجود عدة عيون كثيرة تلبي الكثير من أحتياجات المدينة (٣٢٢/٤). بينما أشار (ابن بطوطة) عند زيارته للمدينة الى شجاعة و كرم الأكراد فيها، ثم الى شهرة المدينة بكثرة الفواكه والاشجار والعيون الطردة والانهار، لكثرة أنهارها وبساتينها. ثم أشار الى وجود المسجد الجامع في سنجار والمشهور بالبركة، يذكر ان الدعاء به مستجاب، و يدور به ماء و يشقه، دون ألاشارة الى وجود أية اماكن مقدسة في المدينة عدى المساجد والجوامع مثل معابد ألايزدية (ص١٨٢).

أما (الحميري/٩٠٠هـ -١٤٩٤م) فذكر مدينة سنجار ثلاث مرات، في المرة الاولى أشار الى وجود فوهة نهر خابور في سنجار و يمر حتى يصب في نهر الفرات. و في المرة الثانية أشار الى حكم (قطب الدين أبو المظفر محمد بن عمادالدين زنكي) الذي حكم سنجار حتى وفاته سنة (٦١٦هـ/١٢١٩م) و حكم أبنه (شاهنشاه) للمدينة حتى وفاته. أما الأشارة الأخيرة وهي سوء سيرة وسياسة (شاهنشاه بن قطب الدين) للمدينة وتعامله مع سكانها، الأمر الذي أدى الى هروب الكثير من كبار العلماء الى جاره الملك الاشرف بن العادل الايوبي (ص٣٢٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الثاني

سنجار في مدونات المؤرخين

بعد عرض لما دونه البلدانيون العرب والمسلمون عن مدينة سنجار وضواحيها، نلاحظ بأن كتاباتهم كانت سطحية الى حدما ومعظم كتاباتهم مشابهة لبعضها. بمعنى أخر أنهم لم يشيروا الى العديد الامور المتعلقة بالحياة العامة والعلاقات الاجتماعية والحضارية في المدينة عدا البعض مهنم. وهذا يعني بأن هناك جوانب وأمور عديدة لم تذكر في تلك الكتب وعند البلدانيين جمعياً، أنما جاءت في كتب المؤرخين والباحثين. و رغم أننا لاندخل في التفاصيل، خشية أبتعادنا عن جوهر البحث، لكننا نشير الى بعض الجوانب الحياتية والحضارية للمدينة، لكي تظهر أمامنا صورة واضحة لأهم المعالم الحضارية ومقارنته ما بكتابات أولئك البلدانيين العرب والمسلمين في تلك الفترة.

كانت سنجار من المدن الهامة في ديار ربيعة وفي أقليم الجزيرة، وكانت تمتلك كل مقومات و مستلزمات المدينة من الأبنية والاسواق والأسوار والجوامع والمساجد ودور العبادة. فعلى سبيل المثال نلاحظ بأن عدداً قليلاً من البلدانيين أشار الى المكونات العرقية للمدينة منها الكرد الذين يشكلون غالبية سكان المدينة (أبن رسته، صص١٠٢ -١٠٤، العمري: التعريف بالمصطلح الشريف، ص٢٦٢، القلقشندي، ٣٢٢/٤، ابن بطوطة، ص١٨٢)، ليست فقط في سنجار وأنما في الاقليم وخاصة في القسم الاعلى من الجزيرة في الجهات الشرقية والشمالية الشرقية فيها (عبدالعزيز الدوري ١٩٤٨، ص١٩، السامر، ٧٢/١)، والقبائل العربية تقيم في جهات سنجار وأعمالها مثل الجبال (الصفدي ١٩١١، ص٢٥٣، القلقشندي ١٩٦٣، ص٣٢). ومن بين هؤلاء البلدانيين فأن (أبن بطوطة) يعد البلداني الوحيد فيما أطلعت عليه عن كرم وشجاعة الكرد في سنجار (ص١٨٢).

وفيما يتعلق بالحياة الاجتماعية للكرد والمجتمع الكردي، نلاحظ بأن المجتمع الكردي في ذلك العصر قد تميزت حياته الاجتماعية بالاهتمام بالحفلات العامة و وسائل اللهو المختلفة وقاموا برحلات خاصة للصيد (أبن الوردي: تأريخ أبن الوردي، ٤٨٦/١). وتكون من البدو وأهالى القرى والحضر (ميريلا غاليتي ١٩٨١، صص٢٨٥ -٢٨٦، د. زرار صديق توفيق، ل٥١). وفي هذا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الأطار يدخل المجتمع السنجاري ضمن المجتمع الحضري بينما يخضع لنظام أجتماعي قائم على أساس الأقطاع حيث يتكون من طبقتين: الاولى هي الطبقة العليا وتشمل الامراء والمقربين اليهم من الاعيان وأصحاب الاقطاع والثراء من كبار التجار. والطبقة الثانية يتكون من عامة الناس وكانوا يعملون في المهن المختلفة من فلاحة وصناعة والحرف اليدوية وغيرها (محمد زغلول سلام ١٩٧٦، صص٤٧ -٤٨، الهسنياني، صص١٤٥ -١٤٦). لكننا لانعرف شيئاً عن الاسرة السنجارية عند البلدانيين، عدا أشارة لأستخدام المهد للطفل في مدينة سنجار (أبوالفداء الايوبي: المختصر في أخبار البشر، ٥١/٢، أبن الوردي: تأريخ أبن الوردي، ٣٤/٢). وهذا من المآخذ على البلدانيين عند أشارتهم الى عدد افراد الاسرة والحياة الاسرية في سنجار، رغم بقاء بعض البلدانيين فيها وتعاملهم مع سكانها. وحين أشار (الاصطخري) الى عدد افراد الاسرة في أقليم فارس ما بين أثنين الى عشرة رجال، لم يشير الى عددهم في مدينة سنجار (الاصطخرى، صص٣٠ -٣١).

ومن الناحية الدينية شهد المجتمع السنجاري عدداً من الاديان والمذاهب والعديد من المكونات الدينية فيها، لم يُشر اليها البلدانيون ولم يتحدثوا عن الاماكن المقدسة في المدينة وضواحيها وغيرها من الامور المتعلقة بالجانب الديني. فمثلا عندما دخل الاسلام مدينة سنجار مع الفتح الاسلامي، بعد أن يدين سكانها بالنصرانية (الهسنياني، ص١٤٦)، لكننا لانعرف المذهب المعتنق عند أهالي المدينة حتى (النصف الثاني من القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي)، عندما قام (عمادالدين الزنكي) بنشر المذهب الشافعي بعد سيطرته على سنجار سنة (٥٦٦هـ/١١٧٠م) (أبن الاثير: تاريخ الباهر تاريخ الباهر في الدولة الاتابكية في الموصل والجزيرة، صص٣٤ -٣٥، ١٩١، أبن واصل، ٣٢/١ -٣٣، أبن الفوطي١٩٤٠، ٨٨/٥) بين أهالي سنجار وما جاورها (ابن الاثير: تاريخ الباهر في الدولة الاتابكية في الموصل والجزيرة، ١٩٦٣، ص١٩١، اليونيني ١٩٥٤، ١٩/٢). في حين كان سكان أعمال سنجار على المذهب الحنبلي (الصفدي، بلا، ١٤٩/٣). وفيما يتعلق بالمذهب الشيعي الاثنا عشري فأنه أنتشر قبل المذهب الشافعي (أبن ساعي ١٩٢٤، ٢٥٧/٩). ويعود وجوده الى أنتصار (أبي الحارث البساسيري) بالتعاون مع سكان المدينة ضد التحالف الموصل مع السلاجقة في معركة سنجار سنة (٤٤٨هـ/١٠٥٦م) حيث خطب على أثرها للخليفة الفاطمي (المستنصر لله/٤٢٧ -٤٨٧هـ/١٠٣٥ -١٠٩٤م) (أبن شداد، ١٥٧/١/٣، المقريزي: أتعاظ الحنفاء بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفاء، ص٢٣٤). و رغم أن المذهب الشيعي قد أنتشرت في سنجار، لكن أدى أضراراً بالمدينة وما خلقته من النتائج ودمار وسلب ونهب المدينة من قبل سلاجقة ألاتراك، نتيجة وقوفهم بجانب (البساسيري)(فريدون اسلام نيا١٣٨٣هـ.ش، صص٨٥ - ٨٦). و وأشار (أبن خلكان) الى أشتراك أهالي سنجار في ألاحتفالات بالمولد النبوي الذي كان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يقيمه (مظفر الدين كوكبري/٥٦٣ -٥٦٩هـ/١١٦٧ -١١٧٣م) في أربيل لأيام عديدة وينفق عليه الاموال الكثيرة (١٩٤٨، ٢٧٣/٣ -٢٧٥). وكانت الاحتفالات في سنجار أم في أربيل توقف عند كلمة النبوي أفضل.

أما فيما يتعلق بالأماكن العبادية والمقدسة، فنرى بأن المسلمون الفاتحين، قد أسسوا المساجد في كل مدينة من المدن القاتحة منذ بداية الفتح الاسلامي (د. محمد جاسم حمادي، ص١٨٣)، لكن ليست لدينا معلومات حول تأسيس أول مسجد في المدينة؟ ولا نعرف متى بني أول مسجد في سنجار؟ في حين لدينا معلومات بوجود العديد من المساجد فيها في حقب متأخرة(أبن شداد، ١٥٦/١/٣). وهناك مرقد (سيدة زينب) على رابية في الشمال الشرقي سنجار في محلة كلهي وهي تطل على المدينة حيث يعلوها قبة مخروطية. والمئذنة من أثار الاتابكية التي لاتزال بقاياها شاخصة الى الوقت الحاضر (الهسنياني، صص١٩٥ -١٩٨). وهي مزار عند الاهالي (الهسنياني، ص١٥٠).

أما فيما يخص الديانة الايزيدية في سنجار وضواحيها التي لم يُشر اليها البلدانيون عدا (العمري) وذلك عند اشارته الى زيارة أهالي سنجار الى مزار (الشيخ عدي بن المسافر الهكاري) وهي في (لالش) شرقي سنجار، ويعتبرونه مكاناً مقدساً لهم (مسالك الابصار في ممالك الابصار، ١٤٨/٨). و (عدي بن مسافر) الذي عاش ما بين سنوات (٤٦٧ -٥٥٧هـ/١٠٧٤ - ١١٦١م) (أبن المستوفي ١٩٨٠، ١١٤/١، مؤلف مجهول ١٩٩٧، ص٣١٥، أسماعيل بك جول ١٩٣٤، صص٨٥ -١٠٨، محمود الجندي ١٩٧٦، ص٢٦، انس محمد شرف الدوسكي٢٠٠٦، صص٣١٥ - ٣٢٠)، أصبح فيما بعد زعيماً دينياً للأيزديين (السمعاني، صص٦٩٣ -٦٩٤، البدليسي، ص٢٦٩، عباس العزاوي ١٩٣٥، ص٨٣، خدرىَ سليَمان و خةليل جندي ١٩٧٧، صص٢٠ -٢١، جورج حبيب ١٩٨٧، صص٢٥ -٣٠، زهير كاظم عبود ١٩٨٠، ص١٢٥، نةجم ئةلَوةنى ١٩٩٩، ل١٢)، لكن لم يكتب البلدانيين شيئاً عنها وعن أثار الديانة الأيزدية في سنجار، رغم أن المدينة بمثابة معقل للأيزدين. في حين يرى (شرفخان البدليسي) بأن أمراء الجزيرة ينتحلون الى النحلة الايزدية التي سماه (البدليسي) باليزيدية (ص٢٦٩).

أما من الناحية الأقتصادية فنرى بأن سنجار مدينة غنية بمواردها الأقتصادية بوجود مناخها الملائم وأرضها الخصبة ومواردها المائية، حيث يجري فيها نهران يسمى أحدهما سميى بنهر دار العين ويسمى الثاني بعين الاحثات (أبن شداد، ١٥٦/١/٣) وهناك عيون كثيرة تأخذ الكثير من أحتياجات ألمدينة من هذه القنوات (ابوالفداء: تقويم البلدان، ص١٧٧، القلقشندي، ٣٢٢/٤). و بوجود تلك الموارد المائية والأمطار الغريزة في فصول الخريف و الشتاء والربيع وفي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بعض السنوات أدى الى ظهور السيول والتي أحدثت أضراراً بالغة بالمدينة، كما حدث سنة (٥١١هـ/١١١٧م) عندما غرقت المدينة بالمياه (القلقشندي، ٤٥٦/١ -٤٥٧). و تعد بجبالها من أخصب الجبال المنطقة (أبن حوقل، ص٢٢٠، أبن سعيد المغربي، ص١٥٧).

وفيما يخص ثرواتها الحيوانية التي لم يُشر اليها البلدانيون عدا (الادريسي) عند أشارته لوجود المواشي في سنجار (٦٦٠/٦)، في حين أنها غنية ب(الابقار والاغنام والخيول) و غيرها من المواشي (الهسنياني، ص١٢٨). أما من الناحية الصناعية فيه هناك العديد من المأكولات في سنجار، فمثلا كان أهالي سنجار يصنعون العصير من الفواكه مثل العنب (أبن سعيد المغربي، ص١٥٧). وأستخدموا النحاس (ديماند، بلا، ص١٥١) والبرونز في صناعة الاواني و الادوات المنزلية، التي كانت تزين بالايات القرانية ونقوش و زخارف و رسوم حيوانية ونباتية (الهسنياني، ص١٣١)، والذهب والفضة لضرب العملة كما قام بضربها (عماد الدين الزنكي) (الهسنياني، صص١٣٨ - ١٤٣).بالاضافة الى صناعة الجفنات (الهسنياني، ص١٣٢) والصناعة اليدوية (القفطي ١٩٥٠، ص٢٨٣). والنعال لمشيهم (ناهدة عبدالفتاح النعيمي ١٩٧٩، ص١٥٦). وكان للتجارة دورها الخاص لكونها أحدى الموارد المالية لهم، بأعتبارها تقع على طريق الموصل الى غرب الجزيرة ومنها دياربكر مروراً بنصيبين وماردين وبالعكس(الهسنياني، صص١٣٢ -١٣٣).

وفيما يتعلق ب(بيت المال) فأن في كل مدينة (بيت المال) الذي يعمل على حفظ الاموال والتصرف فيها للصالح العام (د. حسن أبراهيم حسن، ٣٤٦/٤)، لكن لم يُشر البلدانيون و المؤرخون الى وجود بيت المال في سنجار، حتى الحكم الاتابكي حين أصبحت سنجار في هذا العهد واحدة من المراكز المالية الثلاث، اولها في الموصل والثاني في سنجار والثالث في حلب (أبن الاثير: تاريخ الباهر في الدولة الاتابكية في الموصل والجزيرة، ص٨٠). وتشير بعض المصادر الى الموارد المالية في سنجار مثل الخراج والجزية ولضرائب الاخرى (ابن الاثير: تاريخ الباهر في الدولة الاتابكية في الموصل والجزيرة، ص١٤٧).

أما من الناحية القضائية فلم يُشر البلدانيون الى القضاء والقضاة في سنجار، في حين أن هناك عدد من القضاة في سنجار (السبكي، بلا، ١٤٣/٨)، أشهرهم (أبو أحمد القاسم بن محمد المظفر علي الشهرزوري/٥١٠هـ -١١٦٧م) الذي كان قاضي قضاة سنجار حتى وفاته سنة (٤٨٩هـ/١١٤٦م) (أبن خلكان، ٢٣٢/٣)، و (بدرالدين أبو المحاسن يوسف بن الحسن السنجاري الزرزاري/٦٦٣هـ -١٢٦٩م) (الصقاعي١٩٧٤، ص٦٩)، وهو الشافعي المذهب الذي أكرمه (الملك صالح الايوبي) وعينه العديد من المناصب الرفيعة كالوزارة بالأضافة الى منصب قاضي القضاة (اليونيني، ٣٣٢/٢، المقريزي: السلوك لمعرفة دول الملوك،٢٨٥/١، الهسنياني، صص١٦٦ -١٦٧)، منها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قاضي القضاة مدينة سنجار ثم مدينة بعلبك في بلاد الشام (المقريزي: السلوك لمعرفة دول الملوك، ٧١/٢)، بعده تقلد منصب قاضي القضاة في الدولة الايوبية في عهد (الملك الصالح نجم الدين ايوب الذي عينه سنة (٦٣٨هـ/١٢٤٠م) على مدينة فسطاط بمصر (المقريزي: السلوك لمعرفة دول الملوك، ٢٨٥/١). ثم منصب قاضي القضاة القاهرة والوجه البحري فيما بعد (المقريزي: السلوك لمعرفة دول الملوك، ٤١١/١). وأشار (العبدري) الى (محمد بن عبدالباقي) أحدى قراء المعروفين في المدينة سنة (٦٤٠هـ/١٢٤٢م)(٢٠٠٧، ص١٩٥).

أما مجالس الوعظ التي تعقد في سنجار مثل ساثر المدن الاسلامية في تلك العصر، من بينهم (أبو يوسف يعقوب بن عبدالملك السنجاري) (أبن الفوطي ١٩٤٠م، ٧٢٣/٥) و (محمود بن أحمد الخجندي) الذي توفى في أحدى قرى سنجار سنة (٦٢١هـ/١٢٢٤م) (القفطي، ٢٦٤/٣). هذا بالأضافة الى العديد من العلماء يدرسون في حجرات المساجد والمدارس الدينية ودور التعليم في سنجار (اكو برهان محمد٢٠٠٠م، صص٨١ -٨٢). و من هؤلاء الذين درسوا هناك (علي السنجاري) الذي كان يدرس النحو و (عمر بن محمد أبوحفص) الملقب ب(رشيدالدين الفرغاني) الذي كان يدرس النحو والفقه والمنطق (القفطي، ٢٣٤/٢). و هناك (الزاهد عبدالله الكردي) احد المشايخ الكبار في سنجار الذي زاره (أبن بطوطه) أثناء بقائه في سنجار. وأشار الى صاحب كرامات الشيخ وأنه لايفطر الا بعد اربعين يوما ويكون افطاره على نصف قرص من الشعير، لقيته برابطة بأعلى جبل سنجار ودعا لي و زودني بدراهم، لم تزل عندي الى سلبني كفار الهنود (أبن بطوطة، ص١٨٢).

وظهرت في سنجار من الناحية الادارية شخصيات كبيرة تقلد افرادها مناصب أدارية عالية، نذكر منهم (بدرالدين أبو المحاسن يوسف بن الحسن السنجاري الزرزاري) الذي تقلد منصب الوزارة في عهد الدولة الملوكية بمصر في عهد السلطان المملوكي (المعز أبيك/٦٥٥ - ٦٥٧هـ/١٢٥٧ -١٢٥٨م) في سنة (٦٥٧هـ/١٢٥٧م)(المقريزي: السلوك لمعرفة دول الملوك، ١٥٧/٦). ثم تقلد أخوه (برهان الدين خضر بن الحسن السنجاري الزرزاري) منصب الوزارة بمصر في عهد السلطان المملوكي (سعيد بن الملك الظاهر بيبرس/٦٧٦ -٦٧٨هـ/١٢٧٧ -١٢٧٩م), وأستمر في منصبه حتى عهد السلطان (الملك المنصور قلاوون/٦٧٨ -٦٨٩هـ/١٢٧٩ -١٢٩٠م)، لكن قبض عليه الملك فيما بعد وعلى أبنه وأستولى على أموالهما (الصقاعي، ص١٦٨)، المقريزي: كتاب المتقفي الكبير، ١٢٩/٣)، حتى توفي سنة (٦٨٦هـ/١٢٨٧م) (المقريزي: السلوك لمعرفة دول الملوك، ١١٣/١، ١٢٣ -١٢٤). وهناك عدة وظائف أدارية في كل المدن في تلك العصر، منها (الحسبة) التي تعد من الوظائف المهمة في أي دولة وفي كل المدن، وهي وظيفة أدارية بصبغة دينية، لأنها تحمل طابعاً قضائياً (بدري محمد فهد ١٩٧٣م، ص٢٢٥)، لكننا لاندري من هم المحتسبون في سنجار طوال العصر، كما لانعرف منهم موظفين في سلك آخر، لعدم ذكرهم من قبل البلدانيين.

هەولێر ئامێر کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أما عن النهوض الفكري في سنجار فليست هناك أية أشارة حول هذا الجانب حتى العهد الاتابكي، أذ شهد سنجار نهوضاً فكرية وقيام سلاطينهم بأنشاء المدارس ورعاية العلم فيها (محمد زغلول سلام، صص٧٧ -١٠٧)، لكن بعد الحكم الاتابكي الزنكي وأثناء وبعد الغزو المغولي، تعرضت سنجار للسلب والنهب والى قتل العديد من العلماء والواعظين والمدرسين، من بينهم (أبو يوسف السنجاري) الذي قتل سنة (٦٣١هـ/١٢٣٣م) (أبن الفوطي ١٩٤٠م، ٧٢٣/٥). ودفع هذا الحادث العديد من العلماء الى مغادرة سنجار والبحث عن ملجأ امن لهم (الهسنياني، ص١٧٣).

من هنا نلاحظ بأن مدينة سنجار رغم قدمها وتأريخها الطويل وموقعها الجغرافي والاستراتيجي في العصور الوسطى، لكن كتب عنها القليل مقارنة بالعديد من المدن أنذاك في أقليم الجزيرة أمثال (الموصل، دياربكر، ميافارقين،...الخ). فمثلاً ليست هناك أشارات عن الاسواق والدور السكنية والعلاقات الاجتماعية بين الفئات والمكونات العرقية و الدينية في للمدينة حتى العهد الاتابكي الزنكي، في حين كانت سنجار تابعة لعدة أمارة محلية منها الحمدانية و العقيلية في الموصل بالأضافة الى الدوستكية المروانية، لأن (نصر الدولة المرواني) ساند القوات الفاطمية في معركة سنجار لغرض السيطرة عليها. (عبدالرقيب يوسف ٢٠٠١م، صص٣٧ -٤٠).

النتائج:

من أهم النتائج التي وصلنا اليه ما يلي:

١. كانت مدينة سنجار في ديار ربيعة التابعة لأقليم الجزيرة في العصور الوسطى الاسلامية.
٢. أنها مدينة كوردية وغالبية سكانها من الكرد، وسكن العرب في ضواحيها وذلك بعد الفتوحات الاسلامية.
٣. رغم وجود أشارات عديدة لبعض الرحالة والبلدانيين حول المدينة، وعرض جوانب عديدة من الناحية الحضارية لها، لكن معلوماتهم محدودة ومشابهة بعضها لبعض.
٤. عدا (أبن فضل الله العمري) لم يشيروا أغلب البلدانيين الى تواجد الديانة الايزدية في سنجار، رغم أشارتهم الى تواجد الدين الاسلامي بمذاهبها الشيعية والسنية من الشافعية والحنبلية منذ القرن (الخامس الهجري/ الحادي عشر الميلادي).
٥. رغم أن السجلات الرحالة والبلدانيين يكملون بعض الجوانب من تأريخ مدينة سنجار، عند أشارة (قدامة بن جعفر) لموقع سنجار البريدي في العصر العباسي، وأشارة (ياقوت الحموي) الى تسمية المدينة و (أبن بطوطة) الى كرم وشجاعة ألكرد في سنجار وغيرها، الا أن هناك العديد من الجوانب التأريخية والحضارية للمدينة مفقودة، وليست لدينا معلومات كافية حولها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المصادر والمراجع

اولا/ باللغة العربية:

المصادر/

أبن لاثير، عزالدين أبو الحسن علي بن محمد بن عبدالكريم الجزري/ (٦٣٠هـ/١٢٣٢م)

١. تاريخ الباهر في الدولة الاتابكية في الموصل والجزيرة، تحقيق: عبدالقادر طليمات، الطبعة الاولى، دار الكتب الحديثة -القاهرة، ١٩٦٣م.

٢. الكامل في التاريخ، الطبعة الاولى، دار الفكر -بيروت، ١٩٧٨م.

٣. اللباب في تهذيب الانساب، الطبعة الاولى، مكتبة المثنى -بغداد، بلا.

الادريسي، أبو عبدالله محمد بن محمد بن عبدالله بن أدريس الحمودي الحسني/(٥٦٠هـ/١١٦٥م)

٤. نزهة المشتاق في أختراق الافاق، الطبعة الاولى، مكتبة الثقافة الدينية -القاهرة، ٢٠٠٢م.

ألأصطخري، أبو اسحاق أبراهيم بن محمد الفارسي/ (٣٤٠هـ/٩٥١م)

٥. المسالك و الممالك، تحقيق: د. محمد جابر عبدالعال الحيني، مراجعة: محمد شفيق غربال، الطبعة الاولى، طبعة وزارة الثقافة و الأرشاد القومي-الأدارة العامة للثقافة، القاهرة، ١٩٦١م.

البدليسي، الامير شرفخان/ (١٠٠٩هـ/١٦٠٣م)

٦. الشرفنامة، ترجمة: جميل الملا أحمد الروزبياني، الطبعة الثانية، مؤسسة موكرياني للبطاعة و النشر - مطبعة وزارة التربية، أربيل، ٢٠٠١م.

ابن بطوطة، محمد بن بطوطة/ (٧٧٩هـ/١٣٧٧م)

٧. تحفة النظار في غرائب الأمصار و عجائب الأصفار، الطبعة الأولى، دار الشروق العربي -بيروت، بلا.

البكري، ابي عبيد عبدالله بن عبدالعزيز بن محمد/ (٤٨٧هـ/١٠٩٤م)

٨. المسالك و الممالك، حققه و وضع فهارسه: د. جمال طلبه، دار الكتب العلمية -بيروت، ٢٠٠٢م.

البلاذري، أبوالحسن احمد بن يحيى بن جابر/ (٢٧٩هـ/٨٩٢م)

٩. البلدان (فتوحها و أحكامها)، الطبعة الاولى، شركة ابناء الشريف الانصاري للطباعة والنشر والتوزيع - بيروت، ٢٠٠٨م.

الحميري، محمد بن عبدالمنعم/ (٩٠٠هـ/١٤٩٤م)

١٠. الروض المعطار في خبر الاقطار، تحقيق: أحسان عباس، الطبعة الثانية، مطبعة هيدلبرغ -بيروت، ١٩٨٤م.

ابن حوقل، أبو القاسم محمد بن على/ (٣٦٧هـ/٩٧٧م)

١١. المسالك و الممالك أو صورة الارض، الطبعة الاولى، منشورات دار مكتبة الحياة - بيروت، ١٩٧٩م.

أبن جبير، أبو الحسن محمد بن أحمد بن جبير الكتاني الأندلسى/ (٦١٤هـ/١٢١٧م)

١٢. رحلة أبن جبير، الطبعة الاولى، دار الشروق العربي للطباعة والنشر والتوزيع -بيروت، ٢٠٠٧م.

هەولێر نامەی کتێبێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

ابن خرداذبه، أبي القاسم عبيدالله بن خرداذبه/ (٣٠٠هـ -٩١٢م)

١٣. المسالك و الممالك، الطبعة الاولى، دار صادر -بيروت، بلا.

ابو دلف الخزرجي، مسعر بن مهلهل/ (٣٩٠هـ/١٠٠٠م)

١٤. الرسالة الثانية: عني بنشرها و ترجمتها و تعليقها: بطرس بولغاكوف و انس خالدوف، صدرت عن اكاديمية العلوم للاتحاد السوفيتي، دار النشر للاداب الشرقية -موسكو، ١٩٦٠م .

الدينوري، ابوحنيفه احمد بن داود/ (٢٨٢هـ/٨٩٤م)

١٥. الاخبار الطوال، قدم له و وثق نصوصه و وضح حواشيه: د.عصام محمد الحاج علي، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية -بيروت، ٢٠٠١م.

أبن رسته، أبو على أحمد بن عمر / (٢٩٠هـ/٩٠٣م)

١٦. الاعلاق النفسية، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٨٨م.

أبن خلكان، أبو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن ابراهيم/ (٦٨١هـ/١٢٨٢م)

١٧. وفيات الاعيان و أنباء أخبار الزمان، تحقيق: محمد محي الدين عبدالحميد، الطبعة الاولى، مكتبة النهضة المصرية -القاهرة، ١٩٤٨م.

أبن ساعي، أبوطالب علي بن أنجب تاج الدين/ (٦٧٤هـ/١٢٧٥م)

١٨. الجامع المختصر في عنوان التواريخ و السير، عني بنشره: مصطفى جواد، الطبعة الاولى، المطبعة السريانية الكاثوليكية -بغداد، ١٩٢٤م.

السبكي، تاج الدين أبو نصر عبدالوهاب بن عبدالكافي/ (٧٧١هـ/١٣٦٩م)

١٩. طبقات الشافيعة الكبري، تحقيق: عبدالفتاح محمد الحلو و محمود محمد الطناجي، الطبعة الاولى، دار أحياء الكتب العربية -القاهرة، بلا.

أبن سعيد المغربي، أبي الحسن علي ب موسى بن عبدالملك بن سعيد/ (٦٤٠هـ/١٢٤٣م)

٢٠. كتاب الحغرافيا، حققه و وضع مقدمته وعلق عليه، الطبعة الاولى، المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع -بيروت، ١٩٧٠م.

السمعاني، أبو سعيد عبدالكريم بن محمد بن منصور التميمي/ (٥٦٢هـ/١١٦٦م)

٢١. الانساب، تحقيق: محمد أمين،الطبعة الاولى، مطبعة محمد هاشم الكتبي -بيروت، ١٩٧٦م.

ابن شداد، عزالدين محمد بن ابراهيم/ (٦٨٤هـ/١٢٨٥م)

٢٢. الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام و الجزيرة، تحقيق: يحيي زكريا عبارة، الطبعة الاولى، منشورات وزارة الثقافة والارشاد القومي -دمشق، ١٩٧٨م.

الشريشي، أبوالعباس أحمد بن عبدالمؤمن/ (٦٢٠هـ/١٢٢٣)

٢٣. شرح مقامات الحريري البصري، الطبعة الاولى، أشرف على نشره وطبعه وتصحيه: محمد عبدالمنعم خفاجي، الطبعة الاولى، المطبعة المنيرية -القاهرة، ١٩٥٢م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الصفدي، صلاح الدين خليل بن ابيك/ (٧٦٤هـ/١٣٦٣م)

٢٤. نكت العميان، تحقيق: احمد زكي، الطبعة الاولى، المطبعة الجمالية -القاهرة، ١٩١١م.

الصقاعي، فضل الله أبن الفخر النصراني/ (٧٢٦هـ/١٣٢٦م)

٢٥. تاريخ كتاب وفيات الاعيان، تحقيق: جاكلين سوبله، الطبعة الاولى، دمشق، ١٩٧٤م.

أبن فضل الله العمري، شهاب الدين أحمد بن يحيى/ (٧٤٩هـ/١٣٤٩م)

٢٦. التعريف بالمصطلح الشريف، عني بتحقيقه وضبطه وتعليق حواشيه: محمد حسين شمس الدين، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية -بيروت، ١٩٨٨م.

٢٧. مسالك الابصار في ممالك الابصار، تحقيق: محمد عبدالقادر خريسات و عصام مصطفى هزايمة و يوسف احمد ياسين، الطبعة الاولى، مركز زايد للتراث والتاريخ -دبي، ٢٠٠١م.

العبدري، محمد ابن محمد بن علي بن احمد بن مسعود العبدري البلنسي/ (٧٢٠هـ -١٣٢٨م)

٢٨. الرحلة المغربية، تقديم: أ. د. سعد بوفلاقة، الطبعة الاولى، منشورات بونة للبحوث والدراسات -الجزائر، ٢٠٠٧م.

الغياثي، عبدالله بن فتح الله البغدادي/ (٨٩١هـ/١٤٨٦م)

٢٩. التأريخ الغياثي، تحقيق: طارق نافع الحمداني، الطبعة الاولى، دار مكتبة الهلال -بيروت، ٢٠١٠م.

الفارقي، احمد بن يوسف بن علي بن الازرق/ (٥٧٢هـ/١١٧٦م)

٣٠. تاريخ الفارقي، تحقيق: بدوي عبداللطيف عوض، الطبعة الاولى، دار الكتاب اللبناني -بيروت، ١٩٧٤م.

ابوالفداء، عماد الدين أسماعيل بن علي بن محمود بن محمد بن عمر بن شاهنشاه بن ايوب/ (٧٣٢هـ/١٣٣١م)

٣١. تقويم البلدان، الطبعة الاولى، باريس، ١٨٤٠م.

٢٢. المختصر في أخبار البشر، علق عليهو وضع حواشيه، محمود ديوب، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية -بيروت، ١٩٩٧م.

أبن الفقيه الهمذاني، أبي عبدالله احمد بن محمد أسحاق/ (٣٤٠هـ/٩٥١م)

٣٣. كتاب البلدان، تحقيق: يوسف الهادي، الطبعة الاولى، عالم الكتب للطباعة و النشر و التوزيع -بيروت، ٢٠٠٩م.

أبن الفوطي، كمال الدين أبوالفضل عبدالرزاق/ (٧٢٣هـ/١٣٢٣م)

٣٤. تلخيص معجم الاداب في معجم الالقاب، أعتني بتصحيحه والتعليق عليه: الحافظ محمد بن عبدالقدوس القاسمي، الطبعة الاولى، دمشق،، ١٩٤٠م.

الفيروز ابادى، مجدالدين محمد بن يعقوب/ (٨١٧هـ/١٤١٤م)

٣٥. القاموس المحيط، رتبه و وثقه: خليل مامؤن شيحا، الطبعة الثانية، دار المعرفة– بيروت، ٢٠٠٧م.

القزويني، زكريا بن محمد بن محمود/ (٦٨٣هـ/١٢٨٣م)

٣٦. أثار البلاد وأخبار العباد، الطبعة الثالثة، دار صادر -بيروت، ٢٠١١م.

هەولێر کتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

القفطي، جمال الدين علي بن يوسف/ (٦٨٢هـ/١٢٨٣م)

٣٧. أنباه الرواة على أبناء النحاة، تحقيق: محمد أبوالفضل ابراهيم، الطبعة الاولى، دار الكتب المصرية -القاهرة، ١٩٥٠م.

القلقشندي، أبوالعباس أحمد بن علي (٨٢١هـ/١٤١٨م)

٣٨. صبح الاعشى في صناعة الانشاء، الطبعة الاولى، مطابع كوستاتسوماس و شركاؤه -القاهرة، ١٩٦٣م.

الكتبي، محمد بن شاكر بن أحمد/ (٧٦٤هـ/١٣٦٣م)

٣٩. الوافي الوفيات والذيل عليها، حققه: أحسان عباس، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٧٣م.

ابن المستوفي، شرف الدين ابي البركات المبارك بن احمد اللخمي الاربلي/ (٦٣٧هـ/١٢٣٩م)

٤٠. تاريخ اربل، حققة و علق عليه: سامي بن السيد خماس الصقار، الطبعة الاولي، المركز العربي للطباعة والنشر -بيروت، ١٩٨٠م.

المسعودي، ابو الحسن علي بن الحسين/ (٣٤٥هـ/٩٥٦م)

٤١. مروج الذهب و معادن الجوهر، قدم له و وثق نصوصه و وضع حواشيه: الدكتور عصام محمد الحاج علي، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية -بيروت، ٢٠٠١م.

٤٢. التنبيه و الاشراف، الطبعة الاولى، مطبعة الشرق الاسلامية -القاهرة، ١٩٣٨م.

المقدسي، أبو عبدالله شمس الدين محمد بن أحمد/ (٣٧٥هـ/٩٨٥م)

٤٣. أحسن تقاسيم في معرفة الأقاليم، الطبعة الثانية، مطبعة بريل، ليدن، ١٩٠٩م.

المقريزي، تقي الدين احمد بن علي/ (٨٤٥هـ/١٤٤١م)

٤٤. أتعاظ الحنفاء بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفاء، الطبعة الاولى، القاهرة، ١٩٧١م.

٤٥. السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية -بيروت، ١٩٩٧م.

٤٦. كتاب المتقفي الكبير، تحقيق: محمد البعلاوي، الطبعة الثانية، دار الغرب الاسلامي -بيروت، ٢٠٠٦م.

ابن منظور، ابو الفضل جمال الدين بن مكرم المصري/ (٧١١هـ/ ١٣١١م)

٤٧. لسان العرب، الطبعة الاولى، دار صادر - بيروت، بلا.

مؤلف مجهول/ (توفى القرن الثامن الهجري/ الرابع عشر الميلادي)

٤٨. كتاب الحوادث، حققه: بشار عواد معروف و عماد عبدالسلام رؤوف، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٩٧م.

الهروي، ابوالحسن علي بن أبو بكر/ (٦١١هـ/١٢١٤م)

٤٩. الاشارات في معرفة الزيارات، تحقيق: جانين سوريل طومين، الطبعة الاولى، دمشق، ١٩٥٢م.

الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب/ (٣٣٦هـ -٩٤٥م)

٥٠. صفة جزيرة العرب، تحقيق: محمد بن علي الاكوع، الطبعة الاولى، دار الشؤون الثقافية العامة -بغداد، بلا.

أبن واصل، جمال الدين محمد بن سالم/ (٦٩٧هـ/١٢٩٨م)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٥١. مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، تحقيق: جمال الدين شيال، الطبعة الاولى، جامعة فؤاد الاول، القاهرة، ١٩٥٣م.

أبن الوردي، زين الدين عمر/ (٧٤٩هـ/١٣٤٧م)

٥٢. تأريخ أبن الوردي، الطبعة الاولى، منشورات المطبعة الحيدرية -النجف، ١٩٦٩م.

٥٣. خريدة العجائب وفريدة الغرائب، تحقيق: انور محمود زناتي، الطبعة الاولى، مكتبة الثقافة الدينية -القاهرة، ٢٠٠٧م.

ياقوت الحموي، أبي عبدالله ياقوت بن عبدالله الرومي/ (٦٣٦هـ/١٢٢٨م)

٥٤. المشترك وضعاً والمفترق صقعاً، الطبعة الاولى، مكتبة المثنى -بغداد، بلا.

٥٥. معجم البلدان، تحقيق: محمد عبدالرحمن المرعشلي، الطبعة الاولى، دار التراث للاحياء العربي - بيروت، ٢٠٠٨م.

اليعقوبي، اليعقوبي، احمد بن ابي يعقوب/ (٢٩٢هـ/٩٠٤م)

٥٦. البلدان، وضح حواشيه: محمد أمين ضناوي، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية -بيروت، ٢٠٠٢م.

٥٧. تاريخ العيقوبي، علق عليه و وضح حواشيه: خليل المنصور، الطبعة الاولى، مطبعت شريعت -قم، ١٤٢٥ه.ق.

أبو يوسف، يعقوب بن أبراهيم بن حبيب بن حبيش بن سعد بن بجير بن معاوية الانصاري/ (١٨٢هـ/٧٩٨م)

٥٨. كتاب الخراج، الطبعة الاولى، دار الحداثة -بيروت، ١٩٩٠م.

اليونيني، موسى بن محمد بن أحمد بن قطب الدين/ (٧٢٦هـ/١٣٢٦م)

٥٩. ذيل مرأة الزمان، الطبعة الاولى، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية -حيدر اباد، ١٩٥٤م.

المراجع:

احمد عبدالعزيز محمود/

٦٠. الامارة الهذبانية الكردية في اذربايجان و أربيل و الجزيرة الفراتية، الطبعة الثانية، مكتبة التفسير للنشر والاعلان -أربيل، مطبعة وزارة التربية -أربيل، ٢٠٠٦م.

بابان، جمال/

٦١. أصول اسماء المدن والموقع العراقية، الطبعة الثانية، مطبعة الاجيال -بغداد، ١٩٨٩م.

بدري محمد فهد/

٦٢. تاريخ العراق في العصر العباسي الاخير (٥٥٢ -٦٥٦هـ/١١٥٧ -١٢٥٨م)، الطبعة الاولى، مطبعة جامعة بغداد - بغداد، ١٩٧٣م.

بشير فرنسيس و كوركيس عواد/

٦٣. نبذة تأريخية في اصول اسماء الامكنة العراقية، الطبعة الاولى، بغداد، بلا.

طه باقر و فؤاد سفر/

هەولێر کتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٦٤. المرشد الى الموطن و الاثار و الحضارة، الطبعة الاولى، مديرية الفنون والثقافة الشعبية في وزارة الثقافة والارشاد -بغداد، ١٩٦٦م.

جاسم محمد حمادي/

٦٥. الجزيرة الفراتية في الموصل وحلب، اللطبعة الاولى، دار الرسالة -بغداد، ١٩٧٧م.

جاوشلي، هادي رشيد/

٦٦. الحياة الاجتماعية في كردستان، الطبعة الاولى، بغداد، ١٩٧٠م.

جرني، ا.ر/

٦٧. الحيثيون، ترجمة: محمد عبدالقادر محمد، الطبعة الاولى، مطبوعات البلاغ -القاهرة، ١٩٦\م.

الجندي، محمود/

٦٨. اليزيدية، الطبعة الاولى، مطبعة التضامن -بغداد، ١٩٧٦م.

جورج حبيب/

٦٩. اليزيدية بقايا دين قديم، الطبعة الأولى، مطبعة المعارف -بغداد، العراق، ١٩٨٧م.

جول أسماعيل بك/

٧٠. اليزيدية قديماً وحديثاً، نشرها: قسطنطين زريق، الطبعة الاولى، المطبعة الامريكانية -بيروت، ١٩٣٤م.

د. حسن أبراهيم حسن/

٧١. تأريخ الاسلام السياسي (السياسي و الديني و الثقافي و الاجتماعي)، الطبعة الخامسة عشر، مكتبة النهضة المصرية -القاهرة، ٢٠٠١م.

الحسني، عبدالرزاق/

٧٢.اليزيديون في ماضيهم وحاضرهم، الطبعة الخامسة، المطبعة العصرية للطباعة والنشر والتوزيع - صيدا، ١٩٦٨م.

خوشناو، د. حكيم أحمد/

٧٣. الكورد و بلادهم عند البلدانيين و الرحالة المسلمين (٢٣٢ -٦٢٦هـ/٨٤٨ -١٢٢٩)، الطبعة الاولى، دار الزمان للطباعة والنشر والتوزيع -دمشق، ٢٠٠٩م.

الدملوجي، صديق/

٧٤. اليزيدية، الطبعة الاولى، مطبعة الاتحاد -الموصل، ١٩٤٩م.

الدوري، عبدالعزيز/

٧٥. تأريخ العراق الاقتصادي، الطبعة الاولى، بغداد، ١٩٤٨م.

الدوسكي، انس محمد شرف/

٧٦. اتباع الشيخ عدي بن مساف الهكاري، الطبعة الاولى، مطبعة هاوار -دهوك، ٢٠٠٦م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ديماند، م.س/

٧٧. الفنون الاسلامية، ترجمة: احمد محمد عيسى، الطبعة الاولى، دار المعارف -القاهرة، بلا.

زهير كاظم عبود/

٧٨. لمحات عن اليزيدية، الطبعة الأولى، مكتبة النهضة -بغداد، ١٩٨٠م.

السامر، فيصل/

٧٩. الدولة الحمدانية في الموصل وحلب، الطبعة الاولى، بغداد، ١٩٧٠م.

سوسة، احمد/

٨٠. الدليل الجغرافي العراقي، الطبعة الاولى، مطبعة المساحة -بغداد، ١٩٦٠م.

عبدالرقيب يوسف/

٨١. الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى -القسم الحضاري، الطبعة الثانية، دار اراس للطباعة والنشر والتوزيع -اربيل، ٢٠٠١م.

العزاوي، عباس/

٨٢. تاريخ اليزيدية و اصل عقيدتهم، الطبعة الأولى، بغداد، ١٩٣٥م.

غاليتي، ميريلا/

٨٣. التراث الكردي في مؤلفات الايطاليين، تعريب: د. يوسف حبي، مجلة المجمع العلمي العراقي - الهيئة الكردية، بغداد، ١٩٨١م.

فرست مرعي/

٨٤. الفتح الاسلامي لكردستان، الطبعة الاولى، دار الزمان للطباعة والنشر والتوزيع -دمشق، ٢٠١١م.

محمد زغلول سلام/

٨٥. الادب في العصر الايوبي، الطبعة الاولى، دار المعارف -القاهرة، ١٩٧٦م.

مكاريوس، شاهين/

٨٦. تاريخ ايران، الطبعة الاولى، مطبعة المقتطف -القاهرة، ١٨٩٨م.

مؤنس، د. حسين/

٨٧. تأريخ الجغرافية و الجغرافيين في الاندلس، الطبعة الاولى، مدريد، ١٩٦٧م.

النعيمي، ناهدة عبدالفتاح/

٨٨. مقامات الحريري المصورة، الطبعة الاولى، دار الرشيد -بغداد، ١٩٧٩م.

النقشبندي، د. حسام الدين علي غالب/

٨٩. أبودلف مسعر بن مهلهل الخزرجي و رحلته الى كردستان خلال السنتين (٣٤٠ -٩٥١/٥٣٤١ -٩٥٢م) -دراسة تحليلية مع نص الرسالة المحققة، الطبعة الاولى، مؤسسة زين -مطبعة شفان، السليمانية، ٢٠١٢م.

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

الهسنياني، د. موسى مصطفى/

٩٠. سنجار -دراسة في تأريخها السياسي والحضاري من (٥٢١ -٦٠٠هـ/١١٢٧ -١٢٦١م)، الطبعة الاولى، دار سپيريز للطبع والنشر والتوزيع - دهوك، ٢٠٠٥م.

ثانياً/ باللغة الفارسية

١. المصادر/

مستوفي قزويني، حمدالله بن ابى بكر بن احمد بن نصر/(٧٥٠هـ/١٣٤٩م)

٩١. تاريخ گزيده، باهتمام: د.عبدالحسين نوائى، چاپ چهارم، مؤسسه انتشارات امير كبير -چاپخانه سپهر، تهران، ١٣٨١ه.ش.

ناصر خسرو، قبادیانی مرزوی/

٩٢. سفرنانه، به كوشش: د. محمد دبير سياقى، چاپ هفتم، أنتشارات زوار -تهران، ١٣٨١ه.ش.

ب. المراجع/

اسلام نيا، فريدون/

٩٣. نگاهى به تاريخ ايران بعد از اسلام، چاپ اول، مؤسسه أنتشارت حسينى أصل -تهران، ايران، ١٣٨٣ه. ش.

ثالثاً: باللغة الكردية

ئەڵوەنی، نەجم/

٩٤. ئاپینی ئێزدی لە نێوان چەند جەمسەری و بڕوای یەکتاپەرستی دا -لێکۆڵینەوەیەکی مێژوویی کۆمەڵایەتیە، چاپی یەکەم، هەولێر، ١٩٩٩ز.

خدرێ سلێمان و خەلیلی جندی/

٩٥. ئێزدیاتی، چاپی یەکەم، بەغداد، ١٩٧٧ز.

چەلەبی، ئەولیا/

٩٦. سیاحەتنامەی ئەولیای چەلەبی، وەرگێڕانی سعید ناکام، چاپخانەی اشبیلیەی نوێ -هەولێر، ١٩٨٧ز.

شێخان و شێخان بەگی، چاپی یەکەم، چاپخانەی الفن -بەغداد، ١٩٨٨ز.

رەحیم ئەحمەد ئەمین/

٩٧. بەعەرەبکردن لە هەرێمە کوردنشینەکاندا (٦٣٧ -٨٤٧ز) -لێکۆڵینەوەیەکی مێژوویی شیکاریيە، چاپی یەکەم، چاپخانەی تیشک -سلێمانی، ٢٠٠٨ز.

د. زرار صدیق تۆفیق/

٩٨. کۆمەڵگای کوردی لە سەدەکانی ناوەڕاست دا، چاپی یەکەم، چاپخانەی ڕۆژهەڵات -هەولێر، ٢٠١٤ز.

موحسین موحەممەد حوسێن/

٩٩. هەولێر لە سەردەمی ئەتابەگیاندا، وەرگێڕانی: عثمان علی قادر، لە بلاوکراوەکانی ئاکادیمیای کوردی -هەولێر، چاپخانەی جاجی هاشم -هەولێر، ٢٠١٠ز.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

رابعاً: باللغة الانكليزية

100. The New Encyclopedia British, First type, Chicago, 1974A.C.

خامساً: الاطاريح العلمية

اكو برهان محمد/

١٠١. الحياة العلمية في ديار بكر و جزيرة أبن عمر من القرن (٥ -١١/٥٧ -١٣م)، رسالة ماجستر مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين -اربيل، ٢٠٠٠م.

البرواري، عزت سليمان حسين/

١٠٢. الكورد في جيش المملوكية، رسالة ماجستر غير المشنورة مقدمة الى قسم التاريخ بكلية الاداب جامعة دهوك، ٢٠٠٧م.

سادساً: المنشورات

ابراهيم شوكت/

١٠٣. روض الفرج و انس المهج، تحقيق قسم الجزيرة و العراق، مجلة المجمع العلمي العراقي - بغداد، ١٩٧٣م.

١٠٤. نزهة الشتاق في اختراق الافاق، مجلة استاذ كلية التربية، جامعة بغداد -بغداد، ١٩٦٣م.

النقشبندي، حسام الدين/

١٠٥. الرسالة الثانية لمسعر بن مهلهل و شهرزور، گۆڤاری زانكۆی سلێمانی، ژمارە (٨) ساڵی ٢٠٠١ز، (صص٢١٠ -٢١٥)

هەوالنامەی کتێب

شەنگال لە تۆماری کەشتیار و شارناسە عەرەب و موسڵمانەکاندا

پوختە:

(سنجار)، کە بە زمانی کوردی و لەسەر زاری کوردەکان بە (شنگار یان شنگال) هاتووە، بە یەکێک لە شارە دیارەکانی هەرێمی جزیرە ناسراوە، کە سەرنجی میژوونووسان و گەشتیار و تۆێژەرانی عەرەب و ئیسلامی سەدەکانی ناوەڕاستی بۆ لای خۆی ڕاکێشاوە. یەکێکیش لەو کۆمەڵانە گەشتیارانی عەرەب و موسڵمان بوون، ئەوانەی لە ئەنجام گەشتەکانیان، یان بەو شارەدا تێپەڕیوون، یان لە ئەنجامی گەشتەکانیان لەو شارە ماونەتەوەو لە تۆمارەکانیاندا باسیان لە شارەکە و سروشتەکەی و سامان و داهاتی و باڵەخانەکانی و ئاوەدانی و دانیشتوانەکەی و باوەڕی خەڵکەکەی کردووە. لەم سۆنگەیەوە تۆێژینەوەکەمان لە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ژێر ناونیشانی (شەنگال لە تۆماری گەشتیار و شارناسە عەرەب و موسڵمانەکاندا) دارِشت. بۆ ئەو مەبەستەش تویژینەوەکەمان بۆ درەوازییەك و (دوو) باس دابەشکردووە. لە درەوازەیدا تیشکمان خستۆتەسەر ڕیشەی ناوی (شەنگال) و پێگەی جوگرافی و کورتەیەکی مێژوویی. لە باسی یەکەمیشدا تۆماری ئەو گەشتیار و شارناسانەمان خستۆتەڕوو، کە لە سەدەکانی ناوەڕاستدا بە شێوەیەك لە شێوەکان باسیان لە لایەنێکی ژیانی ئەو شارە کردووە، بەڵام باسی دووەم بۆ خستنەڕووی شەنگار لە تۆماری مێژوونووساندا تەرخانکراوە. دواتر بە ئەنجامێک، کە تویژەر پێی گەیشتووە، لەگەڵ ڕیزبەندی ئەو سەرچاوانەی بۆ ئەم کارە سوودیان لێوەرگیراوە، کۆتایمان بە تویژینەوەکە هێناوە. بەهیوای ئەوەین لە ئاست کارێکی زانستیدا بووبین.

پەیڤێن سەرەکی: *شەنگال، جوگرافیناسی، گەشتیار، قلقشەندی، (ابن بطوطة)*

Sinjar and its geographical location and a historical summary about the city

Abstract:

Sinjar, which is Shinagar or Shingal in Kurdish language, is one of the prominent cities of the Jezira region. The city has attracted many historians, tourists and Arabic and Islamic researchers of the middle ages. The Arabic and Islamic tourists, who have stayed or passed through the city, have recorded some significant information about the city and its nature, wealth, income, buildings, population and the belief of its inhabitants. In this research, we will try to analyze the recoded information of the tourists though a part and two arguments. In the beginning, we will focus on the geographical location of the city, the name of the city, a brief historical background of the city and introducing the tourists visited the city. In the later argument, we will mention the tourists that have talked about the city during the middle ages. And we planned to search to be an entrance and two researchers, in the entrance we touched on the name (Sinjar and its geographical location and a historical summary about the city).

The final argument will be devoted to analyze the accounts of the tourists, based on a historical scientific method, through referring to the accounts recorded by other historians in order to reach a clear conclusion as to how many tourists have talked about Sinjar city honestly and in a proper scientific manner. The research finally includes a conclusion and the list of references

Keywords: Sinjar: *Adventures, Geographers, Al-Qalqashandi and Ibn-Battota.*

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

تاريخ مدن الجزيرة الفراتية العليا في المصادر الإسلامية

أ. م. د. حسين علي/ Dr. Öğr. Üyesi. Hüseyin ALİ

جامعة آگری/ تركيا Ağrı İbrahim ÇeçenÜniversitesi

الملخص:

يتناول هذا البحث دراسة تاريخ وجغرافية مدن منطقة الجزيرة الفراتية العليا الواقعة في الإقليم الرابع الذي وصفه الجغرافيون بأنه أعدل الأقاليم. وهي الجزء الشمالي لمنطقة مابين النهرين أي دجلة والفرات.

ثم إن لموقع الجزيرة الفراتية الاستراتيجي، وموقعها على الحدود الفاصلة بين الامبراطورية البيزنطية والمناطق المفتوحة من قبل المسلمين جعل الخلفاء المسلمين يحكمون المرابطة فيها. وبرز دور أهالي الجزيرة في عمليات المرابطة في الثغور والدفاع عن حدود الخلافة الإسلامية، وساهموا مع أهالي الشام في حملات الصوائف والشواتي البرية والبحرية وفي الصراع ضد البيزنطيين.

كما ازدهرت النواحي الاقتصادية في مدن الجزيرة الفراتية بعد الفتح الإسلامي لها ولقد شهدت أراضي الجزيرة الفراتية حضارات متعددة منذ أقدم العصور، وقامت على أراضيها المدن والممالك، حيث ساعد على نشوئها خصوبة أراضيها، ووفرة مياهها، وموقعها الاستراتيجي المهم. ولم تبق مدن الجزيرة على حالها منذ القدم، بل تغيرت وتبدلت، وذلك بسبب العوامل الطبيعية والسياسية، فحين تشح المياه في منطقة ما ينتقل سكانها إلى مكان آخر، وحين يدمر زلزال أو فيضان منطقة ما كان يتم الانتقال إلى منطقة أخرى.

واهتم المسلمون بهذه المنطقة لمكانتها الاقتصادية وموقعها الاستراتيجي وحاولوا فتحها، وقد تم الفتح في عهد الخليفة عمر بن الخطاب(رض)(سنة ١٨هـ/٦٣٩م)، على يد القائد عياض بن غَنْم الفهري(رض)، وكانت مدن الجزيرة أسهل البلاد فتحاً.

يهدف هذا البحث إلى إظهار تاريخ وجغرافية مدن الجزيرة الفراتية وكيف وصفها الرحالة والجغرافيون ومدى تنوعها وغناها الاقتصادي والجغرافي والسكاني وما أنتجه هذا التنوع من حضارة علمية غنية.

الكلمات المدالة: *الجزيرة الفراتية، مدن، تاريخ، جغرافية، الفتح الإسلامي.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أولاً- مدن الجزيرة الفراتية العليا:

شهدت أراضي الجزيرة الفراتية حضارات متعددة منذ أقدم العصور، وقامت على أراضيها المدن والممالك، حيث ساعد على نشوئها خصوبة أراضي الجزيرة، ووفرة مياهها، وموقعها الاستراتيجي المهم. ولم تبق مدن الجزيرة على حالها منذ القدم، بل تغيرت وتبدلت، وذلك بسبب العوامل الطبيعية والسياسية، فحين تشح المياه في منطقة ما ينتقل سكانها إلىمكان آخر، وحين يدمر زلزال أو فيضان منطقة ما كان يتم الانتقال إلى منطقة أخرى.

كما طرأ تغير وتبدل على أسماء مدن الجزيرة وعلى المدن التابعة لها أوالخارجة عنها جغرافياً، فقد اختلف الجغرافيون العرب في تحديد المدنالتابعة للجزيرة.

كما أنها كانت خاضعة قبيل الفتح الإسلامي لسيطرة كل من البيزنطيين والفرس، وكان نهر الفرات الحد الفاصل بين المملكتين.

فديار ربيعة التي امتدت من شمال تكريت والموصل، إلى نَصِيبِين وبلد، وسنجار دخلت ضمن ممتلكات فارس، أما ديار بكر، وديارمضر وجزء من ديار ربيعة، بما فيها رأس العين فقد كانت ضمن ممتلكات الروم. واهتم العرب المسلمون بهذه المنطقة لمكانتها الاقتصادية وموقعهاالاستراتيجي وعملوا على فتحها، وقد تم الفتح في عهد الخليفة عمر بن الخطابﷺ سنة ١٨ للهجرة٦٣٩م، على يد القائد عياض بن غَنْم الفهريﷺ، وكانت مدن الجزيرة أسهل البلاد فتحاً، لأن أهلها رأوا أنهم بين العراق والشام والمنطقة كلها بيد المسلمين، فأذعنوا بالطاعة، فصالحهم عياض على الجزية والخراج[١].

وبعد أن فتح عياض مدن الجزيرة، أسلم الكثير من أهلهامباشرة، لما رأوه من معاملة حسنة وسياسة جيدة عاملهم بها المسلمين، كما أن العرب المسلمين الذين قدموا مع جيوش الفتح وسكنوا تلك الديار ساهموا في نشر الدين الإسلامي واعتناق الكثير من السكان لهذا الدين الحنيف.

ومن أهم مدن الجزيرة الفراتية العليا: نَصِيبِين، ماردين، ديار بكر(آمِدْ)، جزيرة ابن عمر، الرُّها، حرّان، مَيَّافَارِقِين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ثانياً- مدينة نَصِيبين:

مدينة عامرة من بلاد الجزيرة على جادّة القوافل من الموصل إلى الشام وفيها وفي قراها على ما يذكر أهلها أربعون ألف بستان، بينها وبين سنجار تسعة فراسخ، وبينها وبين الموصل ستة أيام، وبين دنيسر يومان[٢].

وهي من أهم مدن ديار ربيعة، تقع في أول سهل الجزيرة عند اتصاله بسفوح جبل الطور على ضفة نهر الهرماس (الجغجغ)[٣] وكان لموقع نَصِيبين الجغرافي أهمية كبيرة، كونها على طرق القوافل من الموصل إلى الشام، وهي التي تربط المناطق الجبلية شمالاً بالسهول الخصبة جنوباً، وهذا الموقع المهم جعلها مطمعاً للروم والفرس[٤] واهتم العرب المسلمون بها كثيراً لذا كانت من أهم المدن في العهود الإسلامية، فقد كان موقعها الحصين والمميز مكاناً للثائرين في العصر العباسي ضد الخلفاء.

وأهم دور شغلته نَصِيبين كان الدور الاقتصادي حيث اشتهرت بكثرة الأنهاروالجنان والبساتينتحوي الحبوب(القمح، والشعير، والسمسم، والأرز)، والكروم، والقطن، والأشجار المثمرة، والمزروعات الصيفية والشتوية.

واحتلت البراري مساحات واسعة فيها مما ساعد على تربية الأغنام، والأبقار، والجواميس؛ واشتهرت بماء الورد الذي يصنع بها المعروف بجودته و ندرته، حتى قيل أنه لا مثيل له في البلاد، كما أنها اشتهرت بالورد الأبيض[٥].

وقد زار الرحالة نَصِيبين وذكروها وأشادوا بها ومنهم ابن جبير حيث يقول عنها: " شهيرة العتاقة والقدم، ظاهرها شباب وباطنها هرم، جميلة المنظر، متوسطة بين الكبر والصغر يمتد أمامها وخلفها بسيط أخضر مد البصروقد أجرى الله فيه مذابين (أماكن ذوبان الثلوج) من الماء تسقيه"[٦].

ثالثاً- فتح مدينة نَصِيبين:

انتقل عياض بن غنم وسار نحو نَصِيبين، ففر الروم من أمامه والتجؤوا إلى قلعة نَصِيبين. وأمر الجيش بمحاصرة البلد من جهاتها الأربع وكان لها أربعة أبواب، يسمى الباب الأول: بوابة الجبل، والثاني: بوابة السوقوالثالث: بوابة سنجار والرابع: بوابة الروم. وعلى كل بوابة استقر فوج من المدافعين، فنسبت بينهم الحرب. ولما رأى عياض أن القلعة حصينة، وأنه عجز عن فتحها قرر الإقامة هناك. ومن ثم أرسل عمير بن سعد الأنصاري إلى مدينة سنجار لفتحها، فذهب عمير إلى هناك وقاتل أهل سنجار لمدة يوم واحدثم طلب منه أهلها الأمان فصالحهم على

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثلاثة آلاف دينار نقداً وعلى أن يدفع كل رجل منهم أربعة دنانير. وعاد بعد ذلك إلى عياض بن غنم الذي كان يحاصر نصيبين.

بعد ما مر عام كامل على محاصرة نَصِيبِين دون أن يتيسر فتحها أخذ عياض في مشاورة رؤساء الجيش حول هذا الأمر، فتقدم رجل من المسلمين ممن كانوا تحت قيادة سعد بن أبي وقاص في العراق وقال له: إني أرى رأياً يمكن لنا بواسطته أن نستولي على المدينة فسأله عياض: كيف؟ فقال: أُرسل شخصاً إلى مدينة شهرزورفي العراق وهي تحت أيدي المسلمين الآن ومن هناك حيث توجد العقارب بكثرة فليملأ عدداً من الجرار بالعقارب ثم توضع هذه الجرار على المنجنيق وتطلق ليلاً في داخل المدينة فكل من أصابته هذه العقارب هلك فوراً، فيندهش الناس لهذا الأمر ويقعوا في حيرة، حينئذ يمكن فتح البلد بسهولة.

فوافق عياض على هذا التدبير وأرسلشخصاً إلى شهرزور وملأ عدداً من الجرار بالعقارب مع شيء من التراب. ثم في الليل ألقي بهذه الجرار بواسطة المنجنيق نحو البلد فانكسرت الجرار وخرجت منهاالعقارب في كل اتجاه، فهلك ناس كثيرون بلسعة العقرب وحين طلع النهار هلك عددمن الناس فأرسلوا إلى عياض يطلبون الصلح فلم يجبهم عياض حتى أطلقوا جميع الجرار المملوءة بالعقارب على البلد فانشغل الناس بتعقب العقارب وقتلها بينماعياض شدد في الحرب ذلك اليوم واستولوا على المدينة عنوة، ثم قتلوا المقاتلة، وفي النتيجة طلب الباقون الأمان من عياض، فأعاد لهم عيالهم وأطفالهم وكتب لهم رسالة أمان ووقع عليها عدد من رؤساء الجيشوسلمها إليهم. ثم أرسل خُمُس الغنائم إلى أمير المؤمنين ووزع الباقي على المسلمين، وظل عياض في الجزيرة منتظراً وصول إشارة أمير المؤمنين. وحين وصلت رسالة عياض إلى أمير المؤمنين مبشرة بالفتوح ورأى الغنائم الكثيرة فشكرالله على ذلك[٧].

وحين وصل خطاب أمير المؤمنين عمر إليه، دعا عتبة بن فرقد السلمي وعينه والياً على جملة بلاد الجزيرة وجعل تحت إمرته أربعة آلاف فارس ثم اتجه ببقية الجيش إلى الشام وحين وصل إلى حمص غلب عليه المرض، ثم توفي رحمه الله، ورووا أن ذلك اليوم الذي مات فيه عياض لم يكن يملك سوى فرسين اثنتين وجملاً وضع عليه حوائجه ولم يجدوا في ثيابه وأمتعته ديناراً واحداً. مع كل تلك النعم والأموال التي عادت إليه من الجزية. فقد تصدق بها كلها ولم يترك شيئاً[٨].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

رابعاً- مدينة ماردِين:

ماردين بكسر الراء والدال هي كلمة على لفظ جمع مارد، ومارد هو كل شيء تمرد واستعصى. ولفظ ماردين في اللغة السريانية يفيد معنى (الحصن)[٩]. قيل: إن مستحدثها كان ملكاً من ملوك اليونان يقال له: عرصوص، كان قد أتى لمحاربة الفرس في نَصِيبِين. فلما مر بالموضع الذي أقيمت فيه والمسمى آنذاك بـ كاف الطيور أعجبه فنزله مع عساكره وأقام فيها مدة خمس سنوات، عمل من خلالها على زيادة العمران فيه، وابتنى القلعة التي سميت في عصره بقلعة الغراب سنة ٥٥١م[١٠].

وهناك سبب آخر لتسميتها وهو أن ملكاً من ملوك الفرس كان له ولد يسمى "ماردين" وكان به مرض عجز عنه الأطباء، فأشار بعض الأطباء على والده وقالو: لا بد له من مكان مرتفع يجري به الفصول الأربعة ليؤثر به الدواء. فتفحصوا فلم يجدوا سوى جبل الغراب بقرب جبل بارون أي جبل ماردين، فأرسله أبوه بصحبة الأطباء، فمكث غير بعيد، فتعافى من مرضه، وطاب له المكان واتخذه موطناً، فنسب إليه[١١].

وقد وصفها ياقوت الحموي في كتابه معجم البلدان فقال: " ماردين قلعة مشهورة على قمّة جبل الجزيرة مشرفة على دُنَيْسَر ودارا ونَصِيبِين وذلك الفضاء الواسع، وقُدّامها ربض عظيم فيه أسواق كثيرة وخانات ومدارس ورُبط وخانقاوات ودورهم فيها كالدرج كل دار فوق الأخرى وكل درب منها يشرف على ما تحته من الدور ليس دون سطوحهم مانع وعندهم عيون قليلة الماء، وجلّ شربهم من صهاريج معدّة في دورهم، والذي لا شك فيه أنه ليس في الأرض كلها أحسن من قلعتها ولا أحصن ولا أحكم"[١٢].

وتُعدُّ من أشهر مدن إقليم الجزيرة الفراتية، بنيت على جبل يشرف على السهول الفسيحة المترامية تحته حتى جبال سنجار، كما أن لها حصناً منيعاً لا يستطيع أحد اختراقه.

وقد كانت تتبع ديار ربيعة في مرحلة من الزمن، وتارة تتبع ديار بكر وذلك حسب التبدلات والأحداث السياسية والاقتصادية التي كان يعيشها إقليم الجزيرة في عصوره المتتالية.

وماردين تقع فوق منحدر صخري بارتفاع (١١٠٠م) في منتصف الطريق شمالاً بين رأس العين ونَصِيبِين، وعند الموضع الذي يتسع فيه الخابور، مما ينصب فيه من مياه الجداول القادمة من طور عبدين وعلى أقل من أربع فراسخ إلى الشمال من دُنَيْسَر، وقد كانت من المواقع العسكرية المهمة وحصناً دفاعياً منيعاً؛وذلك نتيجة لموقعها الجغرافي المهم حيث سيطرت على المناطق الواقعة على دجلة، والفرات وشكلت ممراً طبيعياً مهماً للشمال، وطريقاً إلى الموصل عبر نَصِيبِين، واشتهرت ماردين بقلعتها التي تعد من أشهر القلاع في قمة جبلها وكان اسمها الشهباء[١٣] وليس

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

على وجه الأرض أحسن منها ومن قلعتها، ولا أحكم ولا أعظم ولا أبدع ولا أتقن على حد قول الرحالة ابن جبير وابن بطوطة كما وصفاها في رحلتيهما. وفي داخل المدينة ثلاث أعين هي:عين الجوزة، عين الحربيات، عين الخرنوب، وفي شرق المدينة عين تسمى عين التوتة.

وللمدينة سور يحيط به خندق وللسور ستة أبواب: باب السور، باب قيس، باب الشوط، باب الحديد، باب الزيتون، وباب الخمارةاشتهرت المدينة بموقعها الجغرافي المتميز، فاهتم بها المسلمون لموقعها الاستراتيجي والاقتصادي، وأحيطت بالمدينة مساحة واسعة من الأراضي، والمزارع ذات التربة الخصبة، والإنتاج الوفير، وساعد على هذا الإنتاج توفرالمياه من العيون المتفجرة في المدينة، وقد استفاد أهالي المدينة من مياه الأمطار فعملوا على تجميعها ضمن الصهاريج والبرك وأوصلوا المياه إلى منازلهم عبر القنوات، فأنتجت أراضيها الحبوب والبقول والقطن الذي وصفه الرحالة ماركو بولو بأنه من أجود أنواع القطن والكروم، كماانتشرت فيها البراري، التي كانت تستخدم مراعي للحيوانات كالجواميس والماعزو استفاد الأهالي من منتجاتهم في صناعات محلية تميزوا بها كالصناعات النسيجية من الكتان والصوف، الذي ذاعت شهرته في البلاد واستخدم للتصدير[١٤].

وجبل ماردين به جوهر الزجاج الجيد الذي يستخدم لصنع الأدوات الزجاجية، ويصدّر منه إلى أماكن مختلفة[١٥] ووصل إليها ابن بطوطة في رحلته وأثنى على جمالها وصناعتها، وأشار إلى أنها كانت على هذا النحو منذ القدم فقال: "ماردين مدينة عظيمة في سفح جبل من أحسن مدن الإسلام وأبدعها وأتقنها وأحسنها أسواقاً وبها تصنع الثياب المنسوبة إليها من الصوف المعروف بالمِرْعِز"[١٦].

خامساً- فتح ماردين:

لقد كانت ماردين من أحسن مدن الجزيرة وأهمها وأحصنها وأغناها، وإن الاستيلاء عليها -وعلى غيرها من المعاقل المتقدمة كسنجار مثلاً -كان ضرورة حربية ملحة لتأمين فتوح المسلمين للشام. قد ذكرت فتوح ماردين في العديد من المؤلفات وكتب الفتوح وسنستعرض بعض ماكتبه المؤرخون: -فخليفة بن خياط، واليعقوبي، والدينوري والطبري، وابن كثير وغيرهم ممن أرّخوا عملية فتحها، هؤلاء جميعاً اتفقوا على أن فتح سائر مدن الجزيرة، تم على يد عياض بن غَنْم الفهريﷺ، وهؤلاء أيضاً كانوا قد عددوا المدن بأسمائها إلا ماردين حيث عدوها من الجزيرة الفراتية. ومن بين المدن التي ذكروها على سبيل المثال لا الحصر:الموصل، نَصِيبِين، رأس العين، دارا، بلد، حرّان، آمِدْ، الرقة، الرُّها، سَرُوج. . . [١٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أما الذين ذكروا ماردين بالاسم في فتوح الجزيرة، فهاك بعض ما أوردوه بهذا الخصوص:

فالقاضي أبو يوسف في كتابه الخراج، في حديثه عن الجزيرة أفاد قائلاً: " إن الجزيرة كانت قبل الإسلام طائفة منها للروم، وطائفة منها لفارس، فكانت رأس العين فما دونها إلى الفرات للروم، ونَصِيبِينوماوراءها إلى دجلة لفارس، وكان سهل ماردين ودارا إلى سنجار وإلى البرية لفارس، وجبل ماردين ودارا وطور عبدين للروم، فلما انتظم الأمر واستقام، وجه أبو عبيدة شرحبيل بن حسنة إلى قِنَّسْرين ففتحها، ووجه عياض بن غَنْم الفهريﷺ إلى الجزيرة وافتتح عياض ما كان بيد الروم إما صلحاً أو عنوة[١٨].

والواقدي في روايته عن فتوح قلاع ماردين، ذكر أن مارية بنت أرسوس بن جارس صاحب ماردين من قبل الروم -من قبل الإمبراطور هرقل -أتت عياضاً لتفك أسر خطيبها عمودا من أيدي المسلمين إثر الهزيمة التي مني بها أبوها وقومهوذهبت واتصلت بأمير المسلمين في تلك الناحية، فأتتعياضاً، فوقفت بين يديه وقدمت له الهدايا، وهمت أن تسجد له، فنهاها. . . [١٩].

والبلاذري في كلامه عن فتوح عياض بن غَنْمﷺفي الجزيرة أوضح قائلاً: " وفتح عياض آمِدْ بغير قتال" على مثل صلح الرُّهاوفتح مَيَّافَارِقِين وفتح حصن كفرتوثاونَصِيبِين بعد قتالوفتح طورعبدين، وحصن ماردين ودارا على مثل صلح الرُّها[٢٠].

وفتوح عياض لماردين ولسائر مدن الجزيرة أكدها ابن الفقيه الهمذاني بقوله:قال الزهري: لم يبق بالجزيرة موضع قدم إلا فتح على عهد عمر بن الخطابﷺ، على يدي عياض بن غَنْمﷺ، فتح حرّان، والرقة، وقَرْقيسِيا، ونَصِيبِين، وسنجار، ومَيَّافَارِقِين، وكفرتوثا، وطور عبدين، وحصن ماردين، ودارا وباقِرْدَىوبازَبْدَى وأرزن[٢١].

وأيد جهود عياض في تلك الفتوح كل من ابن الأثير، وابن العبري، وابن شداد، وابن كثير، وابن خلدون، وأمثالهم، ويستخلص مما ذكره هؤلاء المؤرخون، أنه لّما ولي عمر بن الخطابﷺ أمر الخلافة(٦٣٤ -٦٤٤م/١٣ -٥٢٣)، أوفد إلى أبي عبيدة أن يعقد عقداً لعياض بن غَنْمﷺ، ويجهزمعه الجيوش إلى ديار ربيعة وديار بكر، فعقد له عقداً على ثمانية آلاف مقاتل، وسار عياض يريد الجزيرة. ففتح الرقة. ورأس العين وجميلين وماردين. . . وغيرها، ثم أرسل الوليد بن عقبة فجمع بني تغلب النصارى في تلك الديار وطالبهم بالإسلام فأسلموا، في حين أطبق النعمان بن المنذر الغساني على الملك شهرياض صاحب رأس العين من قبل الروم وفاجأه بطعنة فقتله. ثم حمل المسلمون على قَرْقيسِيا، وملكوها، وكذلك استولوا على ماكسين والشماسية وعربان والمجدل والخابور. أما أرسوس بن جارس صاحب ماردين من قبل الروم فيقال إنه انهزم إلى حرّان،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وأن المسلمين استولوا على ولايته وقلاعها عنوة. ثم ملك المسلمون آمِدْومَيَّافَارِقِين حتى أمست ديار الجزيرة برمتها في قبضتهم وتبعهم في المذهب معظم نصارى بلاد ربيعة وديار بكر ومضر.

وحسبما أورده كل من القاضي أبي يوسف، وأبي عبدالله الواقدي، فإن ماردينأي المدينة فقط كانت عشية دخول المسلمين إليها تحت سيادة الروم البيزنطيِّين وبيد الملك أرسوس بن جارس النصراني، أحد عمال هرقل في الجزيرة، أما كيف توصل أرسوس إلى تملك ماردين والملابسات التي رافقت فتحها من قبل المسلمين، فالواقع أن ما ذهب إليه الواقدي في روايته يعطينا صورة واضحة وكاملة عن ذلك. ورغبة في الإيضاح، وتثبيتاً للرأي وجد الباحث أنه لابد من الأكمل إدراج تلك الرواية بنصوصها كاملة.

قال الواقدي: حدثني سوار بن كثير، عن يوسف بن عبد الرزاق، عن الكامل، عن المثنى بن عامر، عن جده، قال: لما فتحت مدائن الخابور صلحاً، بلغ ذلك الملك شهرياض صاحب أرض ربيعة وعين وردة ورأس العين، فعظم عليه وكبر لديه، فجمع أرباب دولته وهو نازل على منطقةأرض الطير وقال لهم: هذه ثلاث مدائن من بلادنا قد ملكت، وقلعتان والعرب المتنصّرة قد مضت عنا. فقال له البطريق توتا: أيها الملك أنه لا بد للعرب منا ولابد لنا منهم، ويعطي الله النصر لمن يشاء، غير أنه كان من الرأي أنك لو زوجت ابنك عمودا الملكة مارية بنت أرسوس بن جارس صاحب قلعة ماردين وقلعة المرأةولأعانتنا قلعة المرأة. قال الراوي: وكان السبب في بناء القلعتين المذكورتين أن هذا الرجل أرسوس كان من أهل طبرزند، وكان بطلاً مناعاً، وكان أول من بنى مملكة بأرمينية، وكان منفرداًبطبرزند، وكان يغير في بلاد الروم حيث شاء حتى كتب أهل تلك البلاد إلى الملك الأعظم يستغيثون به من يده[٢٢]، فأرسله الملك هرقل من انطاكية إلى ديار ربيعة وقال له: ابن لك حصناً تسكن فيه. فلما توسط أرض ماردين نزل تحته ونظر، وإذا على قمة الجبل موضع نار، وكان فيه عابد من عباد الفرس وكان مشهوراً عندهم بالعبادة. وكانت الهدايا تقبل إليه من أقصى بلاد خرسان والعراق، وكان اسمه دين. فلم يمر به أرسوس حتى صادقهوكان يحمل إليه الهدايا والتحف. وكان العابد لايحتجب عنه. ولم يزل معه حتى وقع به منفرداً فقتله وغيبه. ثم أن أرسوس بنى بيت النار وجعله حصناً. وكانت له ابنة يقال لها مارية. فلما رأت أباها بنى له مكاناً تحصن فيه، بنت أيضاً قلعة بإزائه وحصنتها، وجعلت فيها أموالها وذخائرها ورجالها، وكانت كلما خطبها أحد تراه دونها، لأنها من بيت المملكة[٢٣].

وكان بالقرب من قلعتها دير بسفح الجبل. وفي الدير راهب انقطع فيه. وكان من أجمل الناس وجهاً. وكان اسمه خرما. قال: فأتت إليه، فحملت منه، فلما تكامل حملها ولدت خفية ولداً ذكراً، فسلمته إلى دايتها وقالت لها: انظري كيف تفعلين بهذا الغلام، فإني أحبه ولا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أريد قتله، لأنه إن علم أبي بقصتي قتلني. ثم أخرجت له ذخائر نفيسة، وجعلتها في قماطة، وخيطت عليها وقالت: من وقع به ينفقها على تربيته. ثم أنها تفقدت بدنه، وإذا على خده الايمن شامة سوداء بقدر الظفر، ورأت أذنه اليمنى فيها زيادة، قال: فأخدته الداية ونزلت به ليلاً ومعها خادم. فأتت به أسفل القلعة في الطريق الأعظم. وهناك عمود من رخام، وغالبه غائض في الأرض وقائم على رأس ذلك العمود قاعدة من الرخام، فوضعت ذلك المولود على القاعدة خوفاً عليه من الوحش أن يقربه فيأكله، ثم رجعت هي والخادم إلى القلعة[٢٤].

وكان من قضاء الله وقدره أن صاحب الموصل الملك الأنطاق، قد بعث رسولاًلشهرياض ثم إلى أرسوس بن جارس صاحب ماردين، فسلك الطريق الذي فيه العمود فسمع بكاء الطفل، فدنا منه وهو على جواده. فأخذه وسلمه إلى جارية كانت معه في السفر، وقال لها: احتفظي بهذا المولود، فلا شك أن له شأناً، ثم أوصل الرسالة إلى صاحب ماردين، وارتحل إلى رأس العين، وأعاد الجواب إلى الملك شهرياض. وأجرى الله على لسانه بأنه حدَّث الملكشهرياض بقصة الطفل الذي وجده عند العمود. فقال أعطني إياه فإنه ليس لي ولد يرثني ويخلفني في ملكي. فدفعه إليه، فأخذه الملك ودفعه للخواص والدايات[٢٥].

فربَّوه إلى أن ركب الخيل، ونشأ وترعرع فسماه الملك (عمودا). وسماه الناس ولد الملك، وتربى في النعمة، وتعلم طريقة الملوك، من ركوب الخيل والرماية والقتال وأكثر زمانه في الصيد والقنصوبني له قصرعلى رأس المغارة يأوي إليه وسمي القصر باسمه عمودا، وليس عند أمه خبر بما فعله الزمان به.

وانقضت الأيام واندرجت الأعوام، حتى قدم عسكر المسلمين يريد فتح الجزيرة، فلما شاور الملك أرباب دولته في أمر العرب، أشار عليه توتا البطريق أن يزوج ولده عمودا من الملكة مارية فإنها لاتصلح إلا له وهي بكر، وقد خطبها الملوك، وأبناؤهم فلم ترض بهم لأنها تراهم دونها[٢٦].

وأنت إذا طلبتها لولدك لم يمتنع من ذلك أبوها فأجابه إلى ذلك. وبعث إلى أرسوس هدية عظيمة وقال لتوتا: كن أنت الواسطة في ذلك، فسار توتا إلى أرسوس وسلم عليه وتحدث معه فأجابه إلى ذلك، وطلب منه الصداق المهر مئة ألف دينار، ومدينتي البارعيةوجمليين. وعشرين من فرسان العرب يقتلهم يوم زفافها قرباناً للمسيح، فأجابه توتا إلى ما طلب. وركب أرسوسإلى قلعة ابنته، ودخل عليها، وأعلمها فرضيت، فخرج من عندها وجمع القساوسة والشمامسة وخطب ابنته لعمودا، وليس عندهم خبر من أحكام القدر[٢٧].

ورجع توتا إلى شهرياض وأعلمه بما اشترط عليه أرسوس ففرح وأنفذ الأموال وقال: إذا زفت إليه سَلّمْتُ إلى أبيها القلعتين والبارعيةوجمليين، ثم إنه طلب عمودا، وأخبره بما تم وقال له:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اعلم يا بني إن من جملة الصداق عشرين من فرسان العرب. فتجهز وخذ العسكر واقصد العرب. وأمر أن يخرج معه توتا والوزير رودوس صاحب حرّان. ومضوا في عشرين ألفاً[٢٨].

وأتت عياضاً عيونه وأخبرته بما جرى. وأنهم أقبلوا إليك: هم ورودوس صاحب حرّان، وصاحب كفرتوثا، وعمودا ابن الملك في عشرين ألفاً فاستيقظوا لأنفسكم، قال:فجمع عياض وجوه الصحابة واستشارهم واحتاط للأمروأرسل عيونه للاستطلاع. واقتربت حشود عمودا وتوتا ورودوس من عسكر عياض بنحو من عشرة فراسخ، حيث عسكر كل منهم، وراح يستعد للحرب. ثم ما لبث أن بدأ القتال[٢٩] وانهزم عمودا وأتباعه وقتل وأسر العديد من عساكره. وأخذ عمودا وتوتا ونحو من أربعة آلاف أسرى. ونحو من ألف وسبعمائة شخص قتلى، وولى الباقون الأدبار. ووصلوا إلى شهرياض فتضايق وانزعج. فأحضر من بقي من أرباب دولته واستشارهم فيما يفعل. فحدثوه بالانتقال إلى داخل البلاد ونصحوه في ذلك. فأجاب وارتحل من رأس العين إلى مرج رغبان.

وأما عياض ومن معه من عساكر المسلمين، فإنهم لحقوا بشهرياض إلى أن نزلوا بمرج رغبان، قال: فنزلوا في مقابلتهم، قال: واتصلت الأخبار بأرسوس صاحب ماردين بأسر عمودا، فأحضر ابنته وقال لها: أي بنية اعلمي أن بعلك قد أسر، وهو ابن الملك، ونحن نخاف العار بأن يقال أن مارية بنت أرسوس ما كانت موافقة على ابن الملك، وأنه لما تزوج بها أسروقد حرت في أمري.

فقالت له مارية: يا أبت وحق المسيح لقد قلت الحق وتكلمت بالصدق فما عندك من الرأي قال لها: وما عندك أنت قالت: أريد أن أتنكر وأدخل إلى عسكر المسلمين وآتي أميرهم وأقول له إني قد أتيت أسلم على يديك لرؤيا رأيتها وهو أني رأيت المسيح في النوم ومعه الحواريون وكأني أشكو للمسيح ما نزل بنا منكم وكأنه يقول لي أسلمي فإن القوم على الحق وقد جئتكم لأسلم وأملككم قلعة أبي وتتركوني أنا في قلعتي فإذا قال أميرهم: كيف تملكيننا قلعة أبيك وهي أمنع الحصون وأحصن القلاع فأقول له: يرسل معي من فرسانهم مئة فارس من صناديدهم وأدخلهم في قلعتي وأجعلهم في صناديق وأرسلهم إلى قلعة أبي وأسير معهم إلى والي قلعة أبي وأقول هذه الصناديق فيها أموالي وأريد أن أجعلها في خزانة أبي فإذا حصل القوم عندي رميتهم في المطامير وأقول لهم لست أدعكم حتى ترسلوا إلى أميركم يرسل إلي بعلي.

فقال لها أبوها: إنك تريدين أن تلقي نفسك في الهلاك وإن العرب لا تتم عليهم الحيل لأنهم هم أربابها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

فقال لها: دبري ما تريدين فلعل أن يكون فيه المصلحة. قال: فوافقها والدها وذهبت واتصلت بالأمير فأتى بها عياضاً، فوقفت بين يديه، وقدمت له الهدايا، وهمت أن تسجد له فنهاها وسألها من أنت؟ قال: أنا مارية بنت أرسوس صاحب ماردين والذي بأيديكم أسيراً هو بعلي ولا أصبر عليه وهو عمودا وأخبرته، أنها أتت لتتبع دين الاسلام، وتسلم القلعتين - قلعة أبيها وقلعتها -على أن تبقى في قلعتها لتقيم فيها مع بعلها. ولتكون الحاكمة على أهل بلدها. قال: فتبسم عياض من قولها وقال: يا مارية أما إنك أتيت إلينا لتنصبين علينا بسبب بعلك، وكيف يكون هذا وهو ولدك وحديثه كذا وكذا. قال: فلما سمعت هذا الحديث امتقع لونها، وتغير كونها وقالت له: ياسيدي ومن أين لك هذا وأن عمودا ولدي وهوابن الملك شهرياض؟ قال لها: رأيت رسول اللهﷺ الليلة وحدثني بذلك كله. فقالت: إني أريد أن أراه فإن كان ولدي فإن لي فيه علامة، فأمر عياض بحضوره فأتي به وتثبتت من القول، فصاحت صيحة عظيمة أذهلت من حضر. وقالت صدق محمدﷺ في قوله. ثم أسلم عمودا وتبعته أمه[٣٠]. فقال عياض بن غَنْم ومن حضر من المسلمين: تقبل الله منكما إسلامكما ووفقكما واعلما أن الله قد طهر قلوبكما وغفر ذنوبكما فاستأنفا العمل ولكن كيف السبيل إلى هذه القلعة المنيعة. ثم حدثته بما حصل من أمر المسلمين في حرّان. فقالت: أبشر فإن أصحابكم أسروا عند حرّان وقد وجههم شهرياض إلي لأفدي بهم منكم هذا الغلام عمودا وقد سيرتهم إلى قلعتي وها أنا أسير إليهم وأحصلهم في قلعة أبي وأفك أسرهم وأملك بهم القلعة إن شاء الله تعالى. فوافق عياض على ذلك شرط أن تترك ولدها، وسارت من ليلتها إلى ماردين، فوجدت أباها قد نزل إلى خدمة الملك شهرياض إلى مرج رغبان. ووجدت الراهب (ميتا) الذي كان معه الأسرى قد أوصلهم إلى قلعة أبيها وتركهم تحت قبضته. وكان هذا الراهب من عقلاء الناسممن قرأ التوراة والإنجيل والزبور، عامل الأسرى معاملة لائقة وحادثهم وحادثوه في شؤون الدين والدنيا فارتاح لهم وارتاحو إليهفلما سمع الراهب ميتا كلام الصحابة عن دين الإسلام قال: أشهد أنكم على الحق وأن دينكم حق وقولكم صدق وعلمت مارية من الراهب أن الصحابة في قلعة أبيها. فقلقت على مصيرهم، ثم سألته عنهم: ما الذي صنعت بالعرب؟ قال: استوثقت منهم حتى يرى الملك فيهم رأيه. فقالت: والله ماقصرت لكن اجعلهم معنافي البيعة حتى يروا حسن عبادتنا وقراءتنا، فلعلهم يدخلون في ديننا. فأجابها في ذلك ولما اجتمعت بالأسرى وميتا تحادثوا في شؤون دين الإسلام، وأثنى ميتا على دين الإسلام، وأنه دين الحق، ثم أسلمواتفقت مع ميتا على قتل الوالي، على أن يقوم بذلك الصحابة المسلمون، وأن يتم ذلك عند مجيء الوالي وأصحابه إلى الصلاة في بيت المذبح. وهكذا حدث، فلما أن أقبل الصبح وأتى الوالي وخواصه، وضربت لهم النواقيس، حتى فتح باب المذبح، وخرج عبدالله بن غسان وأصحابه الأربعين أسيراً فكبروا تكبيرة واحدة ارتعدت لها القلعة وما فيها،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وبذلوا السيف فيهم فقتلوهم عن آخرهم، واستولوا على القلعة قلعة أرسوس أي قلعة ماردينومافيها. وسمع أهل الربض التكبير، فعلموا أنهم ملكوا القلعة فولوا هاربين، وعلمت مارية بذلك وأغلقت أبواب قلعتها وأرسلت من تثق به إلى عياض، وأخبرته بما جرى، في حين وصل الهاربون إلى الملك شهرياض وأعلموه أن قلعة ماردين ملكها العرب، فصعب عليه، وأيقن بتلف ملكه، ووقع الرعب في قلبه وقلوب عسكره. وبلغ أرسوس الخبر أن قلعته وخزائنها قد أخذت، فكتم أمره إلى الليل، وأخذ من يثق به وصار يطلب حرّان فوصل إليها وملكها. . . "[٣١].

وهكذا وبهذه الطريقة تم فتح ماردين من قبل المسلمين وأزيح أرسوس بن جارس آخر ملوكها من عمالة الروم البيزنطيين، ودخلت ماردين النصرانية في حوزة المسلمين. وأسلم من أسلم من أهلها، واستمر الباقون على نصرانيتهم، يدفعون الجزية والخراج أسوة بغيرهم من سكان المدن الجزرية الأخرى.

سادساً- مدينة الرُّها(أورفة):

تقع الرُّهاعند منابع أحد روافد البليخ وهي من المدن المهمة للنصارى في الجزيرة وقال عنها ياقوت الحموي: "مدينة بالجزيرة بين الموصل والشام بينهما ستة فراسخ، سميت باسم الذي استحدثها وهو الرُّها بن البكندي بن مالك ابن دُعر. وكان اسمها بالرومية أذاسا[٣٢].

وهي مدينة متوسطة الكبر وبها كثير من المياه، والبساتين، والزروع. استولى عليها بلدوين - أحد أمراء الحملة الصليبية الأولى -الأول خلال الحملات الصليبية على بلاد الشام، وأسس فيها إمارة صليبية دامت نصف قرن، ثم فتحها عماد الدين زنكي سنة (٥٣٩هـ/١١٤٤م). وأعادها إلى الحكم الإسلامي بعد إنتزاعها من يد ملكها جوسلين الثاني[٣٣].

وللمدينة ثلاثة أبواب:باب حرّان، باب أقساس، وباب شاع، وفيها عينان: العين الطويلة، والعين المدورة، وكان يوجد في المدينة قلعة على جبل يتصل بها سور المدينة من الجانب الغربي[٣٤].

واشتهرت بالأديرة والكنائس الكثيرة المنتشرة فيها، والتي ازدادت كثيراً بعدفتح المدينة، نتيجة للتسامح الديني الذي كان سائداً، وذكربأن فيها أكثر من ثلاثمائة ديرللنصارى[٣٥].

كان للمدينة دور تجاري مهم، فقد كانت القوافل التجارية تمر من أراضيها، وكان التجار يدفعون لأهالي المدينة ضرائب لقاء مرورهم وتأمين الحماية لهم.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

سابعاً- مدينة حرّان:

من أشهر مدن ديارمضر بينها وبين الرُّها يوم وبين الرقة يومان وهي على طريق الموصل والشام وبلاد الروم[٣٦] وهي أول مدينة وضعت على وجه الأرض بعد الطوفان، ويقال أن سيدنا نوح عليه السلام هو أول من بنى سورها[٣٧].

وكان اسم حرّان هاران نسبة إلى هاران أخي إبراهيم عليه السلام لأنه أول من بناها فعرّبت فقيل حرّان[٣٨].

وذكر أبو الفداء أنها كانت مدينة للصابئة، بها سدنتهم السبعة عشر، وبها تل عليه مصلى يعظمه الصابئون ويتجهون إليه في صلاتهم، وينسبونه إلى سيدنا إبراهيم عليه السلام[٣٩].

ووصف ابن جبيرحرّان ومسجدها فقال:" فشاهدنا من بناء هذا الجامع، وحسن ترتيب أسواقه المتصلة به، مرأى عجيباً، قلّمايوجد في المدن مثل انتظامه".

وكان بناء المدينة، وجامعها، وقلعتها وسورها، والخندق الذي يحيطها بالحجارة وهي مدينة كبيرة لها مدرسة، ومارستان، وبها نهر صغير في جبهتها الشرقية.

واختتم ابن جبير وصفه لها بقوله:" والبلد كثير الخلق، واسع الرزق، ظاهر البركة، كثير المساجد، جم المرافق على أفضل مايكون من المدن. وصاحبه مظفر الدين بن زين الدين، وطاعته إلى السلطان صلاح الدين الأيوبي". وفي عام ٥٦٧٠ نقل المغول من بقي على قيد الحياة من سكانها إلى المناطق الشرقية من نهر الفرات بعد المجزرة التي ارتكبوها فيها"[٤٠].

ويوجد فيها مسجد لإبراهيم عليه السلام، وفيه صخرة مقدسة يقال بأن إبراهيم عليه السلام استند عليها[٤١].ولها سبعة أبواب: باب الرقة، الباب الكبير، باب البيار، باب الفدان، الباب الصغير، باب يزيد، وباب الماء، وفيهانهران: ديصان، وجلاب، واستغل السكان هذه الأنهار وأقامو احولها القناطر[٤٢].

ثامناً- فتح مدينة الرُّها وحرّان من بلاد الجزيرة:

روى البلاذري في فتوح البلدان في فتح الرُّها وحرّان فقال: ثم سار عياض إلى الرُّها وأهل الرُّها قد بلغهم يومئذ خبر عياض بن غَنْم وفتح الرقة فجزعوا لذلك جزعاً شديداً، وقد جمعوا الأطعمة والأشربة والأعلاف إلى مدينتهم وهم على خوف شديد من المسلمين، قال: وقد هيئوا العرّادات[٤٣] على أبرجة المدينة وقد جمعوا الحجارة وعزموا على حرب المسلمين. قال: فلم يشعروا إلا والخيل قد وافتهم بالتكبير والتهليل، فلما سمع أهل الرُّها ذلك أخذهم الخوف وهم في ذلك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يتجلدون ويتشجعون، قال: وتقاربت خيل المسلمين من المدينة، قال: وتقدمت الرايات والألوية، فجعل أهل الرُّها يقول بعضهم لبعض: القوم في عشرين ألفاً أو يزيدون وما نظن أن لنا بهم طاقة. قال: وأقبل عياض بن غَنْم والكتائب عن يمينه وشماله يتلو بعضهم بعضاً، حتى نزل وضرب عسكره على الباب الأعظم من أبواب الرُّها وهو الباب الذي يخرج منه إلى أرض الروم. قال: والتحم الأمر بين الفريقين، فاقتتلوا خمسة عشر يوماً لا يَقُرون ليلاً ولا نهاراً. قال: وجعل أهل الرُّها ينظرون إلى رجال أبطالفرسان في متون الخيل، فعلموا أنه لا طاقة لهم بالمسلمين، فاستغاثوا إلى بطريقهم الأكبر -واسمه ميطولس -فقالوا: أيها البطريقإنه لا طاقة لنا بهؤلاء العرب، فإماأن تصالحهم كما فعل أهل الرقة وإلا سلمنا إليهم المدينة.

قال: فلما نظر البطريق إلى الجزع والفشل أرسل إلى عياض بن غَنْم يسأله الصلح على أن يعطيه ما أعطاه أهل الرقة، فأجابه عياض إلى ذلك، فكتب له ولأهل المدينة كتاباً بالصلح وأشهد عليه المسلمين[٤٤].

وهذا نصه: " بسم الله الرحمن الرحيم، هذا كتاب من عياض بن غَنْم الفهري لأسقف الرُّها أنكم إن فتحتم لي باب المدينة على أن تؤدوا إلي ديناراً عن كل رجل ومدي قمح فأنتم آمنون على أنفسكم وأموالكم ومن تبعكم، وعليكم إرشادالضال، وإصلاح الجسور والطرق، ونصيحة المسلمين شهد الله وكفى بالله شهيداً "[٤٥] ثم نادى عياض في عسكره:ألا إن أهل الرُّها في ذمتنا وعهدنا، فلا تؤذوهم ولا تدخلوا عليهم في منازلهم الابإذن. قال: فكفَّ المسلمون عن محاربة أهل الرُّها، وأخذ عياض منهم ماصالحهم عليه، وأعجبته المدينة وأقام بها أياماً[٤٦].

في هذه الأثناء سمع عياض بن غَنْم أن الروم قد جمعوا جيشاً في حرّانيقدر بعشرين ألف رجل فأمر منادياً ينادي في الجيش بالاستعداد ثم سار به إلى أطراف حرّان فوقع الرعب في قلوب الأهالي فأرسلوا إليه شخصاً يطلب الصلح فأجابهم إليه على النحو الذي صالح به أهل الرقة والرُّها. وكتب لهم بذلك عهداً ثم فتحت بوابة حرّان ودخل المسلمون البلد[٤٧].

وروى الواقدي في فتوح الشام فقال:حدثنا ربيعة بن هيثم عن عبدالله التنوخي عن ابن عطية قال: ماأسلم في بداية الأمر من أهلا لجزيرة إلاحرّان، فلم ارآه مأصحاب رسول اللهﷺ قدد خلو افي الإسلام، قالوا: الله مثبتهم على دينك ولا تمكن من بلدهم عدواً. وأعاد واالكن ائسم ساجدَو جوامعو سلموا الصحابة ماحولحرّان والرُّهاتسليماً[٤٨].

ونقل ابن الفقيه الهمذاني عن الزهري قوله: لم يبق بالجزيرة موضع قدم إلا فتح على عهد عمر بن الخطابﷺ على يدي عياض بن غَنْمﷺ ففتح حرّان والرُّها الرقة وقَرْقيسِي اونَصِيبِين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وسنجار، وأجمع المؤرخون أن جيش عياض فتح بالس والرقة وماردين ورأس العين وكان عياض بن غَنْمﷺ قائداً عامًّا لفتوح الجزيرة وأن جيشه افتتح مابيد الروم بالجزيرة صلحاً وعنوة.

وفتح عياض بن غَنْمﷺمَيَّافَارِقِين وكفر توثا ونَصِيبِين عنوة في حين فتح آمِدْ صلحاً وكذلك طور عبدين وماردين ودارا على مثل صلح الرُّها[٤٩].

تاسعاً- مدينة دياربكر:

مدينة آمِدْ هي قاعدة ديار بكر، ويطلق أحياناً عليها ديار بكر من باب إطلاق العام على الخاص وتقع على الضفة اليسرى من نهر دجلة وكانت تعرف باسم (آميدا) وسماها العربآمِدْ.

وآمِدْ بلد قديم مبني بالحجارة السوداء الصلبة(البازلت) فابن حوقل النصيبي يذكر أن عليها سوراً أسود من حجارة الأرحية سمي ميموناً لشدة سواده، ولهذا السبب تدعى آمِدْ السوداء[٥٠]. ولقد أمعن البلدانيون المسلمون في وصف روعة بنائها، وحصانة موقعها وخصائص عمارتها، ويصفها المقدسي بأنها بلد حصين، حسن عجيب البناء على عمل أنطاكية، لأسوارها خمسة أبواب: باب الماء، وباب التل، وباب الروم، وباب الفرج، وباب السر يُحتاج إليه وقت الحرب، وختم وصفه بقوله:" لاأعرف للمسلمين اليوم بلداً أحصن ولا ثغراً أجل منها، في تخوم المسلمين بوجه الروم".

وفي سنة ٥٤٣٨/١٠٤٦م مر الحاج الفارسي ناصر خسرو بمدينة آمِدْ ودون لها وصفاً دقيقاً حسبما رآها بنفسه، فذكر إنه لم ير قط مدينة مثلآمِدْ في أي مكان على وجه الأرض، ولاسمع من أحد أنه رآىمكاناً آخر مثلها، وأن طول المدينة ألفا خطوة وعرضها مثل ذلك، وهي محاطة بسور من الحجر الأسود يحيط بالتل المشرف عليه، وعلو هذا السور عشرون ذراعاً، وسمكه عشرة أذرع، وأكثر حجارته ملتصق بعضه ببعض من غير طين أو جص، وعلى نهاية كل مائة ذراع من السور بني برج نصفدائري تنتهي قمته بشرفات من الحجارة السوداء نفسها، وفيه أربعة أبواب حديد تقابل الجهات الأصلية[٥١].

شغلت المدينة دوراً اقتصادياً مهماً، وقد ساعدها على ذلك قربها من نهر دجلة، فقد توفرت فيها المياه الغزيرة، فساعد على خصوبة أراضيها، فانتشرت فيها البساتين والمزارع، وهذا أدى إلى كثرة حاصلاتهاالتي كانت تصدرهاإلى الموصل، والعراق، والشام، مثل حبوب القمح، والشعير، والأرز، والقطن، والفواكه المجففة[٥٢] ولكثرة محاصيلها من الحبوب قام سكانها بإنشاء الطواحين التي انتشرت على العيون لطحن الحبوب[٥٣]. وعدا عن تميزها بالغنى الاقتصادي فقد تميزت بالموقع الاستراتيجي المهم، وشكلت حصناً منيعاً منذ القدم. وعندما زارها المقدسي قال عنها: " لا أعرف للمسلمين بلداً أحصن منها ولا ثغراً أجلَّ منها"[٥٤].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

عاشراً- فتح ديار بكر (آمِدْ):

كتب أمير المؤمنين عمربن الخطابﷺ إلى أبي عبيدةﷺ يقول له: بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى عامر بن الجراح سلام عليك فإني أحمد إليك الله الذي لا إله إلا هو وأصلي على نبيه محمدﷺأما بعد: فقد أجهدت نفسك في قتل الكفار وسارعت إلى رضا الجبار، وقدمت لك ما تجده يوم عرضك ولم نر منك يوماً معرضاً عن أداء فرضك وقمت بسنة نبيك وجاهدت في الله حق جهاده تقبل الله منا ومنك وغفر لنا ولك، فإذا قرأت كتابي هذا فاعقد عقداً لعياض بن غَنْم وجهز معه جيشاً إلى أرض ربيعة وديار بكر، وإني أرجو من الله سبحانه وتعالى أن يفتحها على يديه، وأوصيه بتقوى الله والجهادوالاجتهاد في طاعته، ولا يلحقه التواني في الجهاد ويتبع سنن المؤمنين المجاهدين وما أمر به سيد المرسلين مماأنزل عليه رب العالمين ﴿يَاأَيُّهَاالنَّبِيُّجَاهِدِالْكُفَّارَوَالْمُنَافِقِينَ﴾[٥٥].

والسلام عليك وعلى جميع المسلمين ورحمة الله وبركاته. ثم كتب كتاباً آخر إلى عياض بن غَنْمﷺ بالولاية والمسير إلى أرض ربيعة الفرس وديار بكر[٥٦].

ثم أرسلعياض مالك بن الأشتر النخعي وأعطاه ألف فارس وأرسله إلى ناحية آمِدْومَيَّافَارِقِين، وحين وصل مالك مع الجيش إلى آمِدْ تبين له أن القلعة حصينة جداً، فأخذ يفكر بالأمر وأن مقامه سيطول هناك. ولما اقترب من آمِدْ وعاين بنفسه قوة الحصن، أمر الجيش بأن يكبروا معاً تكبيرة واحدة بأعلى صوت. فخاف أهلآمِدْ وتزلزلت أقدامهم وظنوا أن المسلمين يبلغون عشرة آلاف وأنهم لا قبل لهم بحربهم، فأرسلوا شخصاً إلى الأشتر فأجابهم الأشتر إلى الصلح، وتقرر أن يدفعوا خمسة آلاف دينار وعلى كل رجل أربعة دنانير جزية، ورضي حاكم البلد بهذا الصلح وفتحوا الأبواب ودخلها المسلمون صباح يوم الجمعة، فطافوا فيها ساعة ثم خرجوا وأقاموا على بوابة البلدة. وبعد أن قبض الأشتر المال اتجه نحو مَيَّافَارِقِين ولما وصل إليها أرسل إليه (بطريق) البلد ويسمى (فطوس) أرسل شخصاً إلى الأشتر يلتمس الصلح على أن يدفع ثلاثة آلاف دينار والجزية المقررة فصالحه الأشتر على ذلك وكتب له عهداً وبعدما قبض المال سار إلى عياضﷺ الذي كان مشغولاً بحصار نَصِيبِين وسلمه الأموال التي قبضها[٥٧].

ويذكر الواقدي رواية أخرى لفتح آمِدْ مفادها: أنها كانت مدينةمحصنة بالأسوار المنيعة، وقد استعصت على الجيش الإسلامي بقيادة خالد بن الوليدﷺ، ولم تفلح المفاوضات صلحاً مع حكامها الروم، فضرب الجيش الإسلامي عليها الحصار خمسة أشهر بعد أن تعاهد أفراده علىفتحها مهما كلّفهم ذلك من وقت وشهداء، وكان خالد في كل يوم يدور حول

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أسوارالمدينة بنفسه يعاينها باحثاً عن نقطة ضعف فيها، فإذا أتى الليل عاد إلى خيمته،فيصلي المغرب ويركن إلى التفكير في خطة لفتح المدينة.

وكان لخالد غلام اسمه (همام) يخبز له في كل يوم أقراص خبز من شعير ويتركها في خيمته ليفطر عليهابعد صلاة المغرب لأنه كان دائم الصيام، فإذا صلىالمغرب أفطر على تلكالأقراص. حدث أن خالداً في أحد الأيام بعد صلاة المغرب لم يجد الأقراص في الخيم، فظن أن غلامه قدسها عنها، وتكرر ذلك ثلاث ليال، فعاتب غلامه قائلاً: " أنت ياولديماعندكماتفطرني عليه وأنك ثلاث ليال لم تصنع لي شيئاً؟"، فاستغرب هماموأكد لخالد أنه يصنع الأقراص ويضعها في موضعها كل يوم وما شك في أنه يأكلها، فتبسم خالد مكتفياً بماذكره لغلامه، وقد أحزن ذلك همام وسعى إلى معرفة منيأخذ الأقراص من خيمة سيده، لذلك في الليلة الرابعة صنع الأرغفة ووضعها في الخيمة واختبأ في مكان لا يرى فيه ليعرف من يأخذ الأقراص، فإذا هو بكلب قد أقبلمن ناحية آمِدْ فدخل الخيمة وأخذ الأقراص بفمه وخرج، فتبعه همام، وإذا به يدخلمن مسرب ماء جانب السور.

عاد خالد إلى خيمته في تلك الليلة وصلى المغرب وطلب من غلامه أن يأتيهبأقراص الخبز ليفطر عليها، فاعتذر همام وشرح لخالد كيف أن كلباً يسرقالأرغف، وأنه تتبَّع الكلب فوجده يدخل في مسرب ماء جانب الأسوار، واستمهلسيده وقتاً قصيراً ليصنع له أقراصاً أخرى، لكن خالد وقف مهتماً وقال:" دعك منالأقراص الآن ياولدي، خذني إلى موضع المسرب الذي دخل فيه الكلب " فأخذهوأراه الموضع، فعاينه معاينة دقيقة وعاد طالباً اجتماع قادة الجيش فوراً في خيمته.

اجتمع القادة وأمراء الجيش مستغربين أن يدعوهم خالد للاجتماع وقد أرخى الليلسدوله، فشرح لهم حكاية الكلب ومسرب الماء الذي دخل فيه جانب الأسوار، وأنهبعد معاينة المسرب يرى أن المسرب يمرُّ من تحت الأسوار حيث مصدر الماءداخل المدينة، وشرح لهم ما ألهمه الله به من خطة لفتح المدينة وهي أن يتسلل بعضالجند من المسرب إلى داخل أسوار المدينة في ليلتهم فيغافلوا حراس الأسوارويفتحوا الباب الرئيسي فيها، فوافقوه، وتم استنفار الجيش فوراً دون أن يعلم أحدسبب الاستنفار المفاجئ هذا،وقام القادة بانتقاء مئة من المتطوعين لتنفيذ مهمةعسكرية قرر خالد أن يقودها بنفسه.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

شرح خالد للمتطوعين المئة مهمتهم، وكانت تنص على ما يلي:

١. التسلل تحت جنح الظلام إلى موضع مسرب الماء قرب الأسوار.
٢. عدمالتسلل من المسرب إلى داخل المدينة إلا بعد منتصف الليل حيث يكون أه آمِدْ وجنودها وحراس الأسوار قد غلبهم سلطان النوم.
٣. توزيع المهام بعد الوصول إلى ما بعد الأسوار حيث كان خالد خلال مدة الحصارقد حفظ جغرافياً الأسوار وأماكن تموضع جنود الروم عليها، وعيَّن أفراداً من قوة المتطوعين تكون مهمتها الأساسية الوصول إلى الباب الرئيسي وفتحه، وبعد فتحهيرفعون أصواتهم بالتكبير إشارة للجيش ليدخل من الباب.
٤. منلايستطيع من الجنود عبور المسرب يعود إلى مكان تموضع الجيش ويشارك في فتحالمدينة. تسلل خالد مع قوة المتطوعين إلى موضع مسرب الماء، وكان ضيقاً مجهول البداية داخل المدينة، وقد خمَّن خالد أن البعض من جنوده قد يتهيبونالدخول فيه فكان أول الداخلين مما عزّز الثقة في نفوس جميع الجنود فتبعوه، ونستنتج أن المسرب كان ضيقاً جداً لأن ثمانين مقاتلاً فقط استطاعوا النفاذ منه إلى داخل المدينة بينما تعذر نفاذ عشرين مقاتلاً لضخامة أجسامهم، وكان بإمكانهمالعودة إلى الجيش الرئيسي حسب الخطة المقررة، إلا أنهم صمموا على المشاركةمع إخوانهم، فجاهدوا بالحفر في المسرب بأياديهم حتى وسعوا جانبيه وعبروا منه، فكانوا بذلك مئة جندي داخل آمِدْ بإمرة خالد بن الوليدﷺ، ثم توزعوا حسب الخطةصاعدين إلى الأسوار حيث فاجؤوا الحراس، بينما كان الموكلون بأمر البابالرئيسي ينفِّذون مهمتهم بدقة، فلما فتحوه باشروا التكبير،وماهي إلا ساعة حتى كان جيش المسلمين داخل المدينة قد سيطر عليها بعد معركة سهلة قُتل فيها عدد كبير من جنود الروم، وأسر الباقون دون أن يخسر الجيش المسلم أية خسائر تذكر قياساً لفتح مدينة محصنة منيعة كآمِد[٥٨].

حادي عشر- مدينة مَيَّافَارِقِين:

أشهر مدن ديار بكر، وهي بين الجزيرة وأرمينية، ولها جبل في شمالها وهي في ذيل هذا الجبل[٥٩]. تقع مَيَّافَارِقِين إلى الشمال من نَصِيبِين وإلى الشرق من مدينة ديار بكر(آمِدْ)كما تعرف في يومنا هذا بمدينة العسل والعنب والزيت والحنطة، وتعود أصل التسمية والتاريخ والبناء إلى ما قبل الفتح الإسلامي، ومَيَّافَارِقِين اسم أعجمي معرّب. وقيل أن مَيَّافَارِقِين تعني بالفارسية "فارقين" أي الاختلاف وقيل اسم شجرة الصفصاف لكثرة أشجار الصفصاف فيها إلاأن للتسمية إسماً آخر أورده صاحب الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة ابن شداد قائلاً: ومعنى اسم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

مَيَّافَارِقِين (ميّا) اسم الأودية بالسريانية (وفارقين) اسم امرأة بنتها فكأنهم يقولون أودية فارقين[٦٠]. وفيمَيَّافَارِقِين نهر صغير ينبع من عين تسمى عين حنبوص بين الغرب والشمال من مَيَّافَارِقِينتسقي بساتينها وتخترق دورها[٦١]. وللمدينة أبواب عدة: باب أرزان، باب قلوفح، باب الجيل، باب الربض، باب الفرج والغم[٦٢].

ثاني عشر- فتح مَيَّافَارِقِين:

فتح المسلمون مَيَّافَارِقِين سنة (٥١٨/٦٣٩م)وذكر ياقوت الحموي أنها فتحت من قبل عياض بن غَنْمﷺ. وذكر رواية أخرى تفيد أن " خالد بن الوليد والأشتر النخعي سارا إلى مَيَّافَارِقِين فيجيش كثيف، فنزلاها، فيقال إنها فتحت عنوة، وقيل صلحاً على خمسين ألف دينار، على كل محتلم أربعة دنانير، وقيل دينارين، وقَفيز حنطة، والقفيز مكيال كان تكال به الحبوب قديماً وهو يساوي ثمانية(مكاكيك) والمكوك يساوي صاع ونصف[٦٣].

ومُدّ زيت، ومُدّ خلّ، ومُدّ عسل، وأن يضاف كل من اجتاز بها من المسلمين ثلاثةأيام، وجعل بهامسلحةمن المسلمين وهي لأخذ العشر من المال من الكفار العابرين ببابها والواردين إليها. وكان ذلك بعد أخذ آمِدْ. وهذا يدل على أن مَيَّافَارِقِين كانت أرض الخيرات من الحنطة والزيت والعنب والعسل[٦٤].

وذكر الواقدي في كتابه فتوح الشام قصة فتح مَيَّافَارِقِين فقال: فأقام عياض على آمِدْ أربعة أشهر قال: فخرج من جيشه الحكم بن هشام واستأذن عياضاً أن يشن الغارات على مَيَّافَارِقِين فأذن له فأخذ معه من الصحابة مئة من المهاجرين والأنصار، فخرجوا بعدما صلوا الظهر وعبروا دجلة وساروا والأرض تطوى لهم فما مضى قليل من الليل إلا وهم على مَيَّافَارِقِين، فداروا بها إلى أن وصلوا إلى برج يعرف ببرج الشاة فقال الحكم بن هشام: وددت من الله لو فتح لنا هذه المدينة بلا قتال.

قال فما استتمَّ كلامه حتى انفتح لهم باب من حائط البرج فدخلوا وهم يخترقون الطرق إلى وسطالمدينة إلى كنيستهم العظمى وتعرف ببيعة ماريا، وكانت تلك الليلة عيداً عند النصارى فلما أقبلوا إلى صلاتهم في كنيستهم وجدوا أصحاب رسول اللهﷺوهم نزول على باب البيعة فصاحوا وتسامع الناس فأتى صاحب البلد وكان اسمه أسلاغورس فلما رآهم قال: من أنتم؟ قال له الحكم: نحن أصحاب رسول اللهﷺ. قال: ومن أين جئتم؟ قالوا: من عسكرنا. قال: ومتى جئتم؟ قالوا: بعدما صلينا الظهر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قال: ومن فتح لكم مدينتنا؟ قال له الحكم: فتح لنا من بيده مقاليد الأمور. قال: أوما تفزعون منا؟

فقال الحكم: وكيف نفزع من مخلوق لا يضر ولا ينفع وهو تحت أحكام القهر؟! وقد قال ربّنا في كتابه: ﴿فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ﴾[٦٥].

فقال أسلاغورس: إن دينكم دين محدث ودِيننا دين قديم والقديم أفضل من المحدث.

فقال له الحكم: إذا كان ما قلته حقاً ففضل إبليس على آدم لأنه أقدم منه. قال: وإن أسلاغورس أمرهم أن يدخلوا البيعة. فقال الحكم بن هشام: وما الذي نصنع في بيتكم قال: تذكرون فيها ربكم. قال: ما كنا ندعى إلى ذكر ربنا فنتأخر عنه.

قال: فربطوا خيلهم ودخلوا كما أراد أسلاغورسوكان قد زخرف البيعة وصور فيها بيت المقدس والصخرة وقبة السلسلة ومحراب دواب ومهد عيسى وصورته وأمه مريم فلما توسطها أصحاب رسولﷺقرأ الحكم بن هشام ﴿وَإِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَٰهَيْنِ مِن دُونِ ٱللَّهِ﴾[٦٦] ورفع بها صوته. فقال: لا والله. وإنما أقول: لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله.

قال: فوالله لقد ماجت بيعة القوم وتزلزلت وصفقت القناديل بعضها ببعض قال: وكان للبيعة شيخ عالم بالأديان والشرائع اسمه عبد المسيح، فلما نظر ما حل بالبيعة والقناديل صلّب على وجهه وكذلك كل منكان فيها وقالوا لملكهم: أنت ما أردت إلا هلاكنا إذ أدخلت هؤلاء العرب إلينا! أما ترى كيف غضب المسيح علينا؟

فقال البطريق: لا وحق المسيح ما هو إلا توحيدكم لله وذكر نبيهم أظهر لكم من معجزة نبيهم ما رأيتموه، يا ويلكم إذا كان قد فتح لهم باب في السور ودخلوا منه علينا، فكيف لا تهتز البيعة وتصفق القناديل لمّا دخلوها، وأنا كنت في شك مما ذكرت والآن فيا طوبى لمن كان على دينهم[٦٧].

قال الواقدي: ووقع جدال بين الحكم وبين البطريق فأقنعه بالإسلام ثم قال: والله ما في دينكم مراء وأنتم على الحق ولقد كنت أسلمت على يد عمر بن الخطابﷺ ببيت المقدس، ثم جئت إلى هذه المدينة وكان عليها والٍ فمات ووليت الأمر من بعده فرجعت إلى ديني الأول.

فإن أنا تبت إليه ورجعت إلى دينكم أيقبلني على ما ارتكبت من المعاصي فذكر له الحكم حديث صاحب الراحلة: " لله أشد فرحاً بتوبة عبده حين يتوب إليه من أحدكم كان على راحلته بأرض فلاة، فانفلتت منه وعليها طعامه وشرابه فأيس منها، فأتى شجرة فاضطجع في ظلها، وقد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أيس من راحلته، فبينما هو كذلك إذا هو بها، قائمة عنده، فأخذ بخطامها ثم قال من شدة الفرح: اللهم أنت عبدي وأنا ربك، أخطأ من شدة الفرح"[٦٨].

قال: فلما سمع أسلاغورس كلام الحكم بن هشام دمعت عيناه وأخذهم إلى دار ولايته وقال: والله لقد بان الحق وظهر الصدق فأسلم وحسن إسلامه وطلب جماعته فأسلموا بأجمعهم.

ثم إنه طلب أكابر البلد وأخبرهم بإسلامه وقال لهم: إني أريد منكم ما أريده لنفسي وإن دين هؤلاء يعلو ولا يعلى عليه فمن أسلم منكم أمن في الدنيا والآخرة وهم قد نزلوا على آمِدْ ولا بد لهم من ديار بكر جميعها فإن أسلمتم لهؤلاء القوم أمنتم على أنفسكم وأولادكم.

فقالوا: أيها الصاحب أمهلنا ثلاثة أيام حتى نرى ما لنا فيه من الصلاح، فتركهم وانصرفوا من عنده فلما كان الليل اجتمعوا وتحالفوا ألّا يسلموا للعرب أبداً ولو هلكوا عن آخرهم وأصروا علىالقتال فبعد ثلاثة أيام طلبهم فلم يأته إلا القليل، وأتوا وأخبروه بما عزم عليه أهل البلد ثم لبسوا سلاحهم وأتوا إليه يقاتلونه فخرج إليهم بجماعة ومعه أصحاب رسول اللهﷺفقاتلوا قتالاً شديداً، فلما جن الليلقال لهم: أرسلوا إلى أميركم ينجدنا، فأرسل واحداً منهم فما بعد عن البلد حتى سمع قرع حوافر الخيل، فلما تبينهم إذ هم من عسكر الموحدين وإذا هم خمسمائة فارس وعليهم ضبة بن عدي وكان السبب في ذلك أن عياض بن غَنْم رأى النبيﷺفي المنام وأخبره بقصة مَيَّافَارِقِين وما جرى لصاحبها من أهل بلده وأمره أن يرسل إليهم جيشاً فاستيقظ من نومه وأرسل إليهم ضبة بن عدي ومعه خمسمائة فارس، وأذن الله للأرض أن تُطوى لهم فوصلوا إليهم في تلك الليلة، فنادى ففتحوا لهم وإذا بصاحب البلد قابلهم فأدخلهم فقالوا له: من أعلمكم بقدومنا فقال صاحب البلد: أعلمني بكم النبيﷺرأيته وقد نمت من ضيق صدري بقتال هؤلاء القوم أهل البلد فنمت فرأيت شخصه الشريف فبشرني بقدومكم.

ثم خرج المسلمون فصاحوا بهم: يا أعداء الله قد حل بكم البوار وأحاطت بكم الأقدار من أصحاب محمد المختار ووضعوا فيهم السيف فولوا إلى منازلهم ودورهم ليتحصنوا بها وقد علموا أنه قد نزل بهم ما لا طاقة لهم به فنادوا الغوث.

فقال لهم: من أتى إلينا فهو آمن، فخرجوا فقال أصحاب رسول اللهﷺ: قد أمناكم على جميع مالكم إلا السلاح. قال: فأتوا بجميع ما عندهم من السلاح وسلموه للصحابة.

فلما رأوا منهم صدق القول أسلموا إلا قليلاً منهم وعملوا البيعة الكبيرة جامعاً وأقاموا ثلاثة أيام وتركوا عندهم الحكم بن هشام ومعه عشرة من أصحابه ليعلموهم شرائع الدين، وبذلك كان الحكم بن هشام أول من دخل مَيَّافَارِقِين وأول والٍ مسلم عليها وأتى ضبة ومن معه إلى عياض وأخبره بما جرى ففرح بذلك[٦٩].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثالث عشر- جزيرة ابن عمر:

أما عن تسمية جزيرة ابن عمر بهذا الاسم، فالواقع أن المصادر والمراجع تشير إلى عدة أسماء متقاربة ينسب إلى كل منها بناء "الجزيرة". فقيل هي منسوبة إلى يوسف بنعمر"أمير العراقيين". ويقول ابن خلكان مضيفاً بأنه:"ظفر بالصواب، وهو أن رجلاً من أهل "برقعيد" -من أعمال الموصل -بناها، اسمه عبد العزيز بن عمر فأضيفت إليه". ووردت أيضاًبإسم جزيرة ابن عمر بن أوس التغلبي. وفي رأي آخر وردت باسم جزيرة ابن عمارة.

أما ابن حجر فقد ذهب في تسميتها بعيداً حيث أطلق عليها اسم"جزيرة ماردين". وذكرها ابن العبري فقال:"أن أول من بناها هم بنو عمر المعديون، وأطلقوا عليها اسمهم" جزيرة ابن عمر" أو الجزيرة.

لكن المصادر الأقرب زمنياً إلى تاريخ تأسيس المدينة تشير إلى أنها سميت جزيرة ابن عمر نسبة إلى الحسن بن عمر بن الخطاب التغلبي الذي بناها قبل سنة (٢٥٠هـ/٨٦٤م). ويقول ابن شداد:بأن الحسن بن عمر بن الخطاب التغلبي اختط جزيرة ابن عمر وعمرها، بعد المئتين في أيام المأمون، فعرفت به"جزيرة ابن عمر"[٧٠].

وقد وصفها ياقوت الحموي في معجم البلدان فقال: جزيرة ابن عمر، بلدة فوق الموصل بينهما ثلاثة أيام وله ارستاقمخصبواسع الخير اتو أحسب أن أولمنعمرها الحسن بن عمر بن خطاب التغلبي و كانت له إمرة بالجزيرة وذكر قرابة سنة٢٥٠هـ، هذه الجزيرة تحيطبهادجلةإلامنناحية واحدة شبه الهلال[٧١]. وكان سكانها من جنسيات مختلفة[٧٢]. وعندما تتحدث المصادر التاريخية عن جزيرة ابن عمر قبل نسبتها لابن عمر فإن المصادر تورد تسمية باقِرْدَى وبازَبْدَى وهي المنطقة التي تقع فيها الجزيرة وهاتان المنطقتان هما كورتين منها. فإذا تم ذكر تسمية باقِرْدَى وبازَبْدَى فإن المقصود هو جزيرة ابن عمر وهي الآن تقع في تركيا.

رابع عشر- فتح جزيرة ابن عمر:

عشية الفتح الإسلامي للجزيرة، كانت تخضعللسيادتين الفارسية والرومية البيزنطية، فخضعت الأطراف والجهات الغربية من الجزيرة للسيادة الرومانية البيزنطية. والأطراف الشرقية كانت قد خضعت للسيادة الفارسية. ولما امتدت الفتوحات الإسلامية كانت بيزنطة تمتلك الإقليم الممتد من رأس العين إلى الفرات، والسهل الممتد إلى الجنوب من طور عبدين. وكان الحدُّ يقوم بين نَصِيبِين ودارا عند قلعةسرجة[٧٣]. وإن المؤرخين الذين تحدثوا عن الفتوح الإسلامية في شمال العراق والجزيرة، يلاحظ في كتاباتهم اسم (بازَبْدَى وباقِرْدَى) وهي تسمية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

جزيرة ابن عمر الحالية إلى جانب غيرها من مدن وبلدان الرافدين التي أسهبوا في التحدث عن تاريخ فتحها، فذكروها بلداًبلداً، وحصناً حصناً، فاليعقوبي والطبري وابن خياط، وابن الأثير، وابن شداد وغيرهم ذكروا واتفقوا على أن فتح سائر مدن الجزيرة تم على يد عياض بن غَنْمﷺ، وقادته، وذكر معظم هؤلاء هذه المدن بأسمائها بما فيها بازَبْدَىوباقِرْدَى. وإن مدينة جزيرة ابن عمر عُمِّرَتْ فيما بعد، على أنقاض قرية باقِرْدَى ثم أصبحت بسبب تحول في مجرى نهر دجلة في كورة بازَبْدَى. فعندما تذكر هاتان البلدتان في المصادر التاريخية فالمقصود منهما هو جزيرة ابن عمر التي سميت لاحقاً بهذا الاسم.

أما ابن الأثير فيقول في أحداث سنة ١٧ه:" وكان فتح الجزيرة في سنة ١٧ه على يد عياض بن غَنْم". والبلاذري، وأبو يوسف، وابن الفقيه، ذكروا أن الجزيرة ومدنها بما فيها بازَبْدَى وباقِرْدَى، فتحت علىيد عياض بن غَنْمﷺ، في عهد الخليفة عمر بن الخطابﷺ. غير أن ما أورده ابن خلدون يشير إلى أن فتحها كان في عهد الخليفة عثمان بن عفانﷺ[٧٤]. ويقول ابن الفقيه الهمذاني:" قال الزهري لم يبق بالجزيرة موضع قدم إلا فتح فيعهد عمر بن الخطابﷺ، على يد عياض بن غَنْم، فتح حرّان، والرقة، وقَرْقيسِيا، ونَصِيبِين، وسنجار، وآمِدْ، وطور عبدين، وحصن ماردين، ودارا، وباقِرْدَى، وبازَبْدَى وأرزن"[٧٥].

وإستناداً إلى ما تقدم فإن بازَبْدَى، وباقِرْدَى فتحت كغيرها من المدن والمناطق في منطقة الجزيرة في عهد الخليفة عمر بن الخطابﷺ، وعلى يد القائد عياض بن غَنْمﷺ، الذي زحف بجيشه الإسلامي إلى أرض الجزيرة. وهكذا لم يأت عام (٥٢٠/٦٤١م). حتى دخلت مدن الجزيرة تحت حكم المسلمين، بما فيها من سكان يدينيون بالنصرانية، من العرب وغير العرب، إذ إن المسلمين سمحوا لكل من لم يعلن إسلامه البقاء على ديانته شرط أن يكون صاحب كتاب، وفرض المسلمون الجزية على غير المسلمين[٧٦].

الخاتمة:

يمكن أن نتستنج عدة نقاط من هذا البحث:

أولاً -حاول الباحث من خلال هذا البحث حول مدن الجزيرة الفراتية العليا، الكشف عن تاريخ مدن الجزيرة العليا فقدتميزت هذه المنطقة بموقع جغرافي فريد، وبأهمية حيوية من الناحيتين الاستراتيجية والتجارية، فضلاً عمّا حوته أرضها من خيرات وموارد مائية وفيرة ومحاصيل متنوعة، ساعدت على قيام حضارة عربية عريقة فيها منذ أقدم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

العصور، في الوقت نفسه الذي جعلها محطَّ أطماع الدول الأجنبية الكبرى آنذاك، وأهمهم الساسانيون والبيزنطيون.

ثانياً –من خلال البحث في موضوع فتح الجزيرة الفراتية تبين أنها كانت إقليماً مستقلاً بذاته اقتصادياً واجتماعياً وإدارياً وعسكرياً على الرغم من الطبيعة الجغرافية الواحدة لبلاد الشام إلا أن الجزيرة الفراتية كان لها كيانها المستقل، كما أن الجزيرة شكلت بوابة اتصال بين الدولة الإسلامية والدول الأخرى كأرمينية وأذربيجان وما نتج عن هذا الاتصال التجاري من اتصال حضاري وثقافي وتبادل خبرات وحدوث اختلاط سكاني بين المنطقتين.

كما اهتم أهالي الجزيرة بتربية الحيوانات، وزيادة الثروة الحيوانية بسبب انتشار المراعي وتوفر المياه. وتنوعت حيوانات المنطقة، فكان منها البرية، والداجنة، إضافة إلى الاهتمام بتربية الطيور.

ثالثاً –يراد بالجزيرة الفراتية المنطقة الشمالية الغربية من العراق والشمالية الشرقية من بلاد الشام بين نهري دجلة والفرات، وتصل فيامتدادها إلى أقصى الشمال عند منطقة تعرف بالدروب في سلاسل جبال طوروس، ويصلامتدادها من الشرق إلى جبال زاغروس، ويكون نهر الفرات الحد الغربي للجزيرة عند مدينةالأنبار، ونهر دجلة الحد الشرقي عند مدينة تكريت، وتشكل الجزء الشمالي من العراق والشماليالشرقي من سورية، والجنوبي من الأناضول(تركيا).

رابعاً – فتحت أرض الجزيرة الفراتية على عهد الخليفة عمر بن الخطابﷺ سنة ١٨هـ/٦٣٩م.

خامساً –مثَّلت الجزيرة الفراتية في العصر الأموي ولاية قائمة بذاتها ضمت ثلاثة كور هي: دياربكر، ومضر، وربيعة. وتمتعت بأهمية استراتيجية واقتصادية كبيرة بالنسبة للدولة الأموية، بحكمموقعها المتوسط بين العراق والشام وأرمينية، وكذلك بحكم مواردها الطبيعية والزراعية فضلاً عن أنها واحدة من أغنى الأمصار الإسلامية من حيث الموارد المالية التي وفرتها لبيت المال.

وفي النهاية نسأل الله أن يوفقنا لما يحب ويرضاه وأن ينال هذا البحث الرضا والاستحسان والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المصادر والمراجع:

- ابن أعثم الكوفي، أبو محمد أحمد(ت:٣١٤هـ/٩٢٦م)، **الفتوح**، تحقيق: علي شيري، دارالأضواء، بيروت، ط١، ١٤١٤هـ/١٩٩٤م.
- ابن بطوطة، محمد بن عبد الله(ت:٧٧٩هـ/١٣٧٧م)، **رحلة ابن بطوطة (تحفة النظار)**، تحقيق:محمد عبد المنعم العريان، دار إحياء العلوم، بيروت، ط١، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.
- ابن جبير، أبوالحسنمحمدبنأحمد(ت:٦١٤هـ/١٢١٨م)**رحلة ابن جبير**، تحقيق:حسيننصار، دار صادر، بيروت، ١٣٨٤هـ/١٩٦٤م.
- ابن سعيد المغربي، **كتاب الجغرافيا**، تحقيق: إسماعيل العربي، بيروت، منشورات المكتب التجاري، ط١، ١٤٠٠هـ/١٩٧٠م.
- ابن شداد، عز الدين محمد بن علي بن إبراهيم(ت:٦٨٤هـ/١٢٨٥م)، **الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة**، تحقيق: يحيى زكريا عبارة، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٤١١هـ/١٩٩١م.
- أبو العباس أحمد بن يحيى بن جابر البلاذري، **فتوح البلدان**، تحقيق:عبدالله أنيس الطباع وعمر أنيس الطباع، بيروت، مؤسسة المعارف، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.
- أبو الفداء، المؤيد عماد الدين إسماعيل بن محمد بن عمر (ت:٧٣٢هـ/١٣٣١م)، **تقويم البلدان**، دار الطباعة السلطانية، باريس، ١٢٤٦هـ/١٨٣٠م.
- أبو يوسف، يعقوب بن إبراهيم، **كتاب الخراج**، دار المعرفة، بيروت، ١٣٩٩هـ/١٩٧٩م.
- البغدادي، صفي الدين عبد المؤمن ابن عبد الحق(ت:٧٣٩هـ/١٣٣٩م)، **مراصد الاطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع**، تحقيق:علي محمد البجاوي، دار الجيل، بيروت، ط١، ١٤١٢هـ/١٩٩٢م.
- الحارثي، عبد الله بن ناصر بن سليمان، **الأوضاع الحضارية في إقليم الجزيرة الفراتية**، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ط١، ١٤٢٧هـ/٢٠٠٧م.
- الحميري، محمد عبدالمنعم، **الروض المعطار في خبر الأقطار**، تحقيق: إحسان عباس، مكتبة لبنان، بيروت، ط٢، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م.
- الرشيدي، محمد عبدالرحمن مسعد، **تاريخ آمِدْ وحضارتها**، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الزقازيق، معهدالدراسات والبحوث الآسيوية، قسم الحضارات، ٢٠٠٨م.
- السبتي، أبو العباس أحمد بن محمد العزقي، دراسة وتخريج: محمد الشريف، **حقيقة الدينار والدرهم والصاع والمد**، المجمع الثقافي، أبوظبي، ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م.
- سهراب، **عجائب الأقاليم السبعة**، تحقيق: هانس فون مزيك، مطبعة أدولف هولزهوزن، مدينة فيينا، ١٣٤٧هـ/١٩٢٩م.
- السيد سعدي، محمد رشيد، **قرة العين في تاريخ الجزيرة والعراق والنهرين**، مطبعة الرشيد، ١٣٢٥هـ/١٩٠٧م.
- شميساني، **مدينة ماردين من الفتح العربي إلى سنة ١٥١٥م/٩٢١ه**، دار عالم الكتب، بيروت، ط١، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.
- عمر بن محمد، عبدالسلام، **تاريخ ماردين من كتاب أم العبر**، تحقيق: حمدي السلفي وتحسين الدوسكي، دار المقتبس، بيروت، ط١، ١٤٣٥هـ/٢٠١٤م.
- غندور، محمد يوسف، **تاريخ جزيرة ابن عمر**، دار الفكر اللبناني، بيروت، ط١، ١٤١٠هـ/١٩٩٠م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- الفارقي، أحمد بن يوسف بن علي ابن الأزرق، **تاريخ مَيَّافَارِقِين**، تحقيق: كريم الخولي و يوسف بالوكن، دار نوبهار، إسطنبول، ط١، ١٤٣٥ه‍/٢٠١٤م.
- الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهرمحمد بن يعقوب(ت:٨١٧هـ/١٤١٤م)، **القاموس المحيط**، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط٨، ١٤٢٦هـ/٢٠٠٥م.
- الواقدي، محمد بن عمر(ت:٢٠٧ه‍/٨٢٢م)، **تاريخ فتوح الجزيرة والخابور وديار بكروالعراق**، تحقيق:عبدالعزيز فياض حرفوش، دار البشائر، دمشق، ١٤١٧ه‍/١٩٩٦م، يروت، مؤسسة الرسالة، ط٨، ١٤٢٦هـ/٢٠٠٥م.
- القلقشندي، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن علي بن أحمد(ت:٨٢١ هـ/١٤١٨م)، **صبح الأعشى في صناعة الإنشا**، دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٣٤٠ه‍/١٩٢٢م.
- لسترنج، كي، **بلدان الخلافة الشرقية**، ترجمة: بشيرفرنسيسوكوركيس عواد، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط٢، ١٤٠٥ه‍/١٩٨٥م.
- مجموعة من المؤلفين، **الموسوعة العربية**، دار الفكر، دمشق، ط١، ١٤٢٢ه‍/٢٠٠٢م.
- مجموعة من المؤلفين، **كتاب السالنامه ولاية ديار بكر**، مطبعة الولاية في دياربكر، ١٣٠٨ه‍/١٨٩٠م.
- مفتاح، علي محمد فريد، **التواريخ المحلية لإقليم الجزيرة الفراتية حتى نهاية القرن الثامن الهجري**، طبعة خاصة بالمؤلف، عدن، ط١، ١٤٣٠ه‍/٢٠٠٩م.
- المقدسي، محمدبن أحمد(ت:٣٨٠ه‍/٩٩٠م)، **أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم**، مطبعة بريل، مدينة ليدن الهولندية، ط٢، ١٣٢٤ه‍/١٩٠٦م.
- النيسابوري، مسلم بن الحجاج القشيري، **صحيح مسلم**، دار طيبة، الرياض، ط١، ١٤٢٧ه‍/٢٠٠٦م.
- الهمذاني، ابن الفقيه، أحمد بن محمد، **مختصر كتاب البلدان**، مطبعة بريل، مدينة ليدن، ١٣٠٢ه‍/١٩٠١م.
- الواقدي، **فتوح الشام**، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤١٧ه‍/١٩٩٧م.
- ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي، **معجم البلدان**، دار صادر، بيروت، ١٣٩٧ه‍/١٩٧٧م.
- اليعقوبي، أحمد بن أبي يعقوب ابن واضح(ت:٢٨٤هـ/٨٩٧ م)، **البلدان**، المكتبةالمرتضوية، العراق(١٣٣٦ه‍/١٩١٨م).

هوامش:

(١) البلاذري، أبو العباس أحمد بن يحيى بن جابر، **فتوح البلدان**، تحقيق:عبدالله أنيس الطباع وعمر أنيس الطباع، بيروت، مؤسسة المعارف، ١٤٠٧ه‍/١٩٨٧م، ص٢٤٣.

(٢) ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي، **معجم البلدان**، دار صادر، بيروت، ١٣٩٧ه‍/١٩٧٧م، ج٥، ص٢٨٨.

(٣) السيد سعدي، محمد رشيد، **قرة العين في تاريخ الجزيرة والعراق والنهرين**، مطبعة الرشيد، ١٣٢٥ه‍/١٩٠٧م، ص١٩.

(٤) اليعقوبي، أحمد بن أبي يعقوب ابن واضح (ت:٢٨٤هـ/٨٩٧ م)، **البلدان**، المكتبة المرتضوية، العراق (١٣٣٦ه‍/١٩١٨م)، ص١١٩. الحميري، محمد عبدالمنعم، **الروض المعطار في خبر الأقطار**، تحقيق:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

إحسان عباس، مكتبة لبنان، بيروت، ط٢، ١٤٠٤ه/١٩٨٤م، ص٥٧١، ابن سعيد المغربي، **كتاب الجغرافيا**، تحقيق: إسماعيل العربي، بيروت، منشورات المكتب التجاري، ط١، ١٤٠٠ه/١٩٧٠م، ص٥٧٧.

(٥) أبو الفداء، المؤيد عماد الدين إسماعيل بن محمد بن عمر (ت:٧٣٢هـ/١٣٣١م)، **تقويم البلدان**، دار الطباعة السلطانية، باريس، ١٢٤٦ه/١٨٣٠م، ص٢٨٣، سهراب، **عجائب الأقاليم السبعة**، تحقيق: هانس فون مزيك، مطبعة أدولف هولزهوزن، مدينة فيينا، ١٣٤٧ه/١٩٢٩م، ص٢٨٣.

(٦) ابن جبير، أبوالحسنمحمدبنأحمد(ت:٦١٤ه/١٢١٨م)**رحلة ابن جبير**، تحقيق:حسيننصار، دارصادر، بيروت، ١٣٨٤ه/١٩٦٤م، ص٢٢٥ -٢٢٦.

(٧) ابن أعثم الكوفي، أبو محمد أحمد(ت:٣١٤ه/٩٢٦م)، **الفتوح**، تحقيق:عليشيري، دارالأضواء، بيروت، ط١، ١٤١٤ه/١٩٩٤م، ج١، ص٢٥٩ -٢٦٠.

(٨) **المصدرنفسه**، ج١، ص٢٦١.

(٩) ياقوت الحموي، **معجم البلدان**، ج٥، ص٣٩، مجموعة من المؤلفين، **الموسوعة العربية**، دار الفكر، دمشق، ط١، ١٤٢٢ه/٢٠٠٢م، ج١٧، ص٤٣٤.

(١٠) شميساني، **مدينة ماردين من الفتح العربي إلى سنة ١٥١٥م/٩٢١ه**، دار عالم الكتب، بيروت، ط١، ١٤٠٧ه/١٩٨٧م، ص١٢.

(١١) عمر بن محمد، عبدالسلام، **تاريخ ماردين من كتاب أم العبر**، تحقيق: حمدي السلفي وتحسين الدوسكي، دار المقتبس، بيروت، ط١، ١٤٣٥ه/٢٠١٤م، ص٢١.

(١٢) ياقوت الحموي، **معجم البلدان**، ج٥، ٣٩. البغدادي، صفي الدين عبد المؤمن ابن عبد الحق(ت:٧٣٩ه/١٣٣٩م)، **مراصد الاطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع**، تحقيق:علي محمد البجاوي، دار الجيل، بيروت، ط١، ١٤١٢ه/١٩٩٢م، ج٣، ص١٢١٩.

(١٣) **المصدر نفسه**، ج٥، ص٣٩. (١٣) ابن بطوطة، محمد بن عبد الله(ت:٧٧٩هـ/١٣٧٧م)، **رحلة ابن بطوطة (تحفة النظار)**، تحقيق:محمد عبد المنعم العريان، دار إحياء العلوم، بيروت، ط١، ١٤٠٧ه/١٩٨٧م، ص٢٤٧.

(١٤) لسترنج، كي، **بلدان الخلافة الشرقية**، ترجمة: بشيرفرنسيسوكوركيس عواد، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط٢، ١٤٠٥ه/١٩٨٥م، ص١٢٥ -١٢٦.

(١٥) ابن حوقل، **صورة الأرض**، ص١٩٤.

(١٦) ابن بطوطة، **رحلة ابن بطوطة**، ص٢٤٨.

(١٧) شميساني، **مدينة ماردين**، ص٤٥ -٤٦.

(١٨) أبو يوسف، يعقوب بن إبراهيم، **كتاب الخراج**، دار المعرفة، بيروت، ١٣٩٩ه/١٩٧٩م، ص٣٩ -٤٠.

(١٩) الواقدي، **فتوح الشام**، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤١٧ه/١٩٩٧م، ج٢، ص١١٣.

(٢٠) البلاذري، **فتوحالبلدان**، ص٢٤٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٢١) ابن الفقيه الهمذاني، أحمد بن محمد، **مختصر كتاب البلدان**، مطبعة بريل، مدينة ليدن، ١٣٠٢هـ/١٩٠١م، ص١٣٢.

(٢٢) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١٠٨.

(٢٣) الواقدي، **المصدر نفسه**، ج٢، ص١٠٨.

(٢٤) الواقدي، **المصدر نفسه**، ج٢، ص١٠٩.

(٢٥) الواقدي، **المصدر نفسه**، ج٢، ص١٠٩.

(٢٦) الواقدي، **المصدر نفسه**، ج٢، ص١٠٩.

(٢٧) الواقدي، **المصدر نفسه**، ج٢، ص١٠٩.

(٢٨) عمر بن محمد، **تاريخ ماردين من كتاب أم العبر**، ص٣١.

(٢٩) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١١٠.

(٣٠) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١١٢ -١١٣. عمر بن محمد، **تاريخ ماردين من كتاب أم العبر**، ص٣٦ - ٣٩.

(٣١) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١١٦ -١١٧.

(٣٢) ياقوت الحموي، **معجم البلدان**، ج٣، ص١٠٦.

(٣٣) الحارثي، عبد الله بن ناصر بن سليمان، **الأوضاع الحضارية في إقليم الجزيرة الفراتية**، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ط١، ١٤٢٧هـ/٢٠٠٧م، ص٣٤.

(٣٤) ابن شداد، عز الدين محمد بن علي بن إبراهيم(ت:٦٨٤هـ/١٢٨٥م)، **الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة**، تحقيق: يحيى زكريا عبارة، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٤١١هـ/١٩٩١م، ج٣، ق١، ص٨٦.

(٣٥) ابن حوقل، **صورة الأرض**، ص٢٠٤.

(٣٦) ياقوت الحموي، **معجم البلدان**، ج٢، ص٢٣٥.

(٣٧) ابن شداد، **الأعلاق الخطيرة**، ج٣، ق١، ص٤٤.

(٣٨) ياقوت الحموي، **معجم البلدان**، ج٢، ص٢٣٥.

(٣٩) السيد سعدي، **قرة العين في تاريخ الجزيرة والعراق والنهرين**، ص١٧.

(٤٠) ابن جبير، **رحلة ابن جبير**، ص٢٢١ -٢٢٢.

(٤١) ابن شداد، **الأعلاق الخطيرة**، ج٣، ق١، ص٤٢.

(٤٢) **المصدرنفسه**، ج٣، ق١، ص٤٠ -٤١.

(٤٣) العرّادات بالتشديد: شيءٌ أصغرُمن المنجنيق، الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهرمحمد بن يعقوب(ت:٨١٧هـ/١٤١٤م)، **القاموس المحيط**، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط٨، ١٤٢٦هـ/٢٠٠٥م، ص٢٩٨.

(٤٤) ابن الأعثم، **الفتوح، ج١**، ص٢٥٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(٤٥) البلاذري، **فتوح البلدان**، ص٢٣٩. الحميري، **الروض المعطار في خبر الأقطار**، ص٣.

(٤٦) ابن الأعثم، **الفتوح**، ج١، ص٢٥٣.

(٤٧) **المصدر نفسه**، ص٢٥٥.

(٤٨) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١٢٠.

(٤٩) الواقدي، محمد بن عمر(ت:٢٠٧هـ/٨٢٢م)، **تاريخ فتوح الجزيرة والخابور وديار بكروالعراق**، تحقيق:عبدالعزيز فياض حرفوش، دار البشائر، دمشق، ١٤١٧هـ/١٩٩٦م، ص٨.

(٥٠) ابن حوقل، **صورة الأرض**، ص٢٠١. الرشيدي، محمد عبدالرحمن مسعد، **تاريخ آمِدْ وحضارتها**، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الزقازيق، معهدالدراسات والبحوث الآسيوية، قسم الحضارات، ٢٠٠٨م، ص٤. مجموعة من المؤلفين، **كتاب السالنامه ولاية ديار بكر**، مطبعة الولاية في دياربكر، ١٣٠٨هـ/١٨٩٠م، ص١٦٥.

(٥١) مفتاح، علي محمد فريد، **التواريخ المحلية لإقليم الجزيرة الفراتية حتى نهاية القرن الثامن الهجري**، طبعة خاصة بالمؤلف، عدن، ط١، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م، ص٣٢ -٣٣.

(٥٢) ابن حوقل، **صورة الأرض**، ص٢٠١.

(٥٣) **المصدر نفسه**، ص٢٠١.

(٥٤) المقدسي، محمدبن أحمد(ت:٣٨٠هـ/٩٩٠م)، **أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم**، مطبعة بريل، مدينة ليدن الهولندية، ط٢، ١٣٢٤هـ/١٩٠٦م، ص١٤٠.

(٥٥) التوبة، الآية:٧٣.

(٥٦) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١٤٩.

(٥٧) ابن الأعثم، **الفتوح**، ج١، ص٢٥٩.

(٥٨) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١٥٠ -١٥٢.

(٥٩) أبو الفداء، **تقويم البلدان**، ص٢٧٩.

(٦٠) ابن شداد، **الأعلاق الخطيرة**، ج٣، ق١، ص٢٦٠.

(٦١) القلقشندي، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن علي بن أحمد(ت:٨٢١ هـ/١٤١٨م)، **صبح الأعشى في صناعة الإنشا**، دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٣٤٠هـ/١٩٢٢م، ج٤، ص٣٢٠.

(٦٢) ابن شداد، **الأعلاق الخطيرة**، ج٣، ق١، ص ٢٦٦ -٢٦٨.

(٦٣) السبتي، أبو العباس أحمد بن محمدالعزقي، دراسة وتخريج: محمد الشريف، **حقيقة الدينار والدرهم والصاع والمد**، المجمع الثقافي، أبوظبي، ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م، ص١٢٨وص١٣١.

(٦٤) الفارقي، أحمد بن يوسف بن علي ابن الأزرق، **تاريخ مَيَّافَارِقِين**، تحقيق: كريم الخولي و يوسف بالوكن، دار نوبهار، إسطنبول، ط١، ١٤٣٥هـ/٢٠١٤م، ص٩٨ -٩٩.

(٦٥) آل عمران، الآية:٧٥.

(٦٦) المائدة، الآية:١١٦.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٦٧) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١٤٧.

(٦٨) النيسابوري، مسلم بن الحجاج القشيري، **صحيح مسلم**، دار طيبة، الرياض، ط١، ١٤٢٧/٥م/٢٠٠٦م، كتاب التوبة، حديث رقم٢٧٤٧، ص١٢٥٩.

(٦٩) الواقدي، **فتوح الشام**، ج٢، ص١٤٧ -١٥٠. الواقدي، **تاريخفتوح الجزيرة والخابور وديار بكر والعراق**، ص١٧١ -١٨٠.

(٧٠) غندور، **تاريخ جزيرة ابن عمر**، ص١٤ -١٥.

(٧١) ياقوت الحموي، **معجم البلدان**، ج٢، ص١٣٨.

(٧٢) ابن شداد، **الأعلاق الخطيرة**، ج٣، ق١، ص٢١٣.

(٧٣) ابن شداد، **الأعلاق الخطيرة**، ج٣، ق١، توطئة، ص٤١.

(٧٤) غندور، محمد يوسف، **تاريخ جزيرة ابن عمر**، دار الفكر اللبناني، بيروت، ط١، ١٤١٠/٥م/١٩٩٠م، ص٣٦.

(٧٥) الهمذاني، **مختصر كتاب البلدان**، ص١٣٢.

(٧٦) أبو يوسف، **كتاب الخراج**، ص٤٠ -٤١.

هەواڵنامەی کتێب

میژوویا باژێرێن جەزیرا ژووری د ژێدەرێن ئیسلامێ دا

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە میژوو و جوگرافیا باژێر و دوڤەرێن جەزیرا فوراتێ یا بلند ب خوڤە دگریت دکەڤیتە هەرێماچارێ ئەڤا هاتی یەوەسفکرن ژ لایێ زانایێن جوگرافیێ ڤە کو دادپەروەرترین هەرێمە و ئەو بەشێ باشوری ل دەڤەرا د ناڤبەرا هەردوو رووبارێن دیجلە و فورات دا.

پاشی ئەو جهێ جەزیرا فوراتێ یێ ئیستراتیجی و جهێ وێ ل سنورێن ناڤبری دناڤبەرا ئیمپراتوریەتا بێزەنتینی و دەڤەرێن هاتینەڤەکری ژ لایێ موسلمانان ڤە وەلێ کر کود مستەهلاتێ و پێگیریێ لێ بکەت ژ لایێ خەلیفێن موسلمانانڤە. و دیارکرنا رولێ خەلکێ جەزیرێ و کارێن پێگەهڤرێدای د بەرەڤانیکرنێ د سنورێن خیلافەتا ئیسلامێ. و پشکداریکر د گەلخەلکێ شامێ دا د هاڤین و زسڤستانادا ل هشکاتیێ و دناڤدەریای دا ژ بو کەفتنا بێزەنتینیا.

هەروەسا پێشکەفتن ژ لایێ ئابوری د باژێرێ جەزیرا فوراتێ داپشتی ڤەکرنا ئیسلامێ بو وان و هەروەساجەزیرا فوراتێ هاتیەدیتن ب شارستانێن جودا جوداهەر ژ چەرخێن کەڤندا ل سەرئەردێ وێ باژێر و مەملەکەت رابون و ئەڤەژی بو هاریکارجێ بوت و گەنجاندنا ئەردی و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جابینکرنا ئاڤێ و جهێ وێ یێ ئیستراتیحی یێ گرنگ و باژێرێ جەزیرێ وەکی خو نەماهەر ژ کەڤندا بەلکوهاتە گوهورین و ئالوگورکرن و ئوڤەژی ژ بەرهوکارێن سروشتی و سیاسی و دەسئاڤ کێم دبیتددەڤەرەکێدا خەلکێ وێ دەڤەرێ د چنە جهەکێ دی و دەمێ ئەردهەژێ یان ئاڤرابندە ڤەرەکێ وێران دکەت د هاتنە ڤەگوهاستن بو جهەکێ دی و موسلمان گرنگی دا ب ڤێ دەڤەرێ ژ بەر جهێ وێ یێ ئابوری و ئیستراتیجی پێکولا ڤەکرنا وێ کر و هاتەڤەکر ل سەردەمێ خەلیفە عومەرێ کورێ خەتابی(خودێ ژێ رازی بیت) ل سالا ١٨هـ بەرامبەری ٦٣٩م ل سەردەستێ سەرکردە عیاز کورێ غەتەمی ڤەهری (خودێ ژێ رای بیت) و ئەڤ باژێرێ جەزیرێ ب ساناهیترین باژێر بو بو ڤەکرنێ. ئارمانج ژ ڤێ ڤەکولینێ و چەوانیابەحسکرنا وێ بو گەشتیارا و زانایێن جوگراقیێ و کاچەند یا جوراوجورە و زەنگینیا وێ یا ئابوری و جوگرافی و نیشتەجییێن وێ و ب دەستڤەهاتنا ڤێ جوراوجورێ ژ شارستانیازانستی و زەنگین.

پەیڤێن سەرەکی: *جزیرا فوراتێ، باژێر، دیروک، جوگرافیا، ڤەکرنێن ئیسلامی*

The History of Cities of Upper Euphrates Island Islamic Sources

Abstract:

This researc is talking about the upper Euphrates Island area which is located in the Fourth territory. This Territory is the mildest according to geographers Besides its the north part of an area located between Tigris and Euphrates.

Besides, the strategic spot of the Euphrates Island and its location on the borders between Byzatium Empire and the areas conquered by Moslems,caused Moslem caliphs to watch the land strictly. Inaddition,the Island citizens haddone their nest in Jihad process at the border spots protecting the Islamic caliphs boundaries. They also shared cham people in thier summer and winter,land and sea campaigns and in the conflict against Byzatium. Inaddition,the great behavior of Moslems,who conquered this Island,andthier tolerance with its citizen led to Flourishing economice conditions.

This study targets to seveal the variety and richness of the upper Fuphrates Island duetoitspopulalion and geography nature leading to a rich scientific civiligation,showing the great effect of this segion on the subsequent events during the age of Islamic conquers which had affected all the domains and aspects in the Island.

Key words: *Euphrates Island, Cities, History, Geography, and Islamic conquest.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الجزيرة الفراتية في معجم البلدان
لياقوت الحموي (ت ٦٢٦/١٢٢٨م)
دراسة تاريخية حضارية

د. محمد صديق حسن
كلية التربية الاساسية -جامعة زاخو -إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

تعد دراسة منطقة الجزيرة الفراتية من الدراسات التي نالت عناية الباحثين و اهتماماتهم، كونها ذات موقع جغرافي مهم كان له تأثير و أهمية في التاريخ الاسلامي، اذ شكلت الجزيرة خط الدفاع الأول عن ديار الأسلام، ونقطة التقاء الحضارة الاسلامية بالحضارات الأخرى، ناهيك عن أهميتها الاقتصادية لذلك بدأ الأهتمام بدراسة مدنها دراسة تفصيلية سواء الكبيرة منها أو الصغيرة لبيان الدور السياسي و الاقتصادي و العلمي الذي أدته كل من تلك المدن في العصور التاريخية المختلفة، ولذا جاء البحث لبيان كل ذلك و كما جاء وصفه في كتاب معجم البلدان لياقوت الحموي (ت ٦٢٦ ه) .

ويتضح من استقراء الجزيرة الفراتية في معجم البلدان لياقوت الحموي بأنه جاء تركيزه العلمي على الجوانب الجغرافية و التاريخية و الأدبية و الحضارية بصورة عامة. ولعل رحلاته العلمية و التجارية مثلت دافعا حيويا في ترصين منهجه الجغرافي و التاريخي عل حد سواء.

وقد ركز البحث على المنهجية العلمية في دراسته عن اقليم الجزيرة في معجم البلدان و توظيف جغرافية الأماكن لتحديد الأحداث التاريخية، اذ قدم وصفا جغرافيا لاقليم الجزيرة الفراتية بدءا من التضاريس الطبيعية كالجبال و الوديان و الانهار والعيون والبلدان فضلا عن وصف الأراضي و استخداماتها للزراعة والتنقل و الخانات والقصور والجوامع والمصحات ضمن منهج واضح، للدلالة على تفاعل الجغرافية المكانية مع التاريخ الانساني واعطاء صورة واضحة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

حضارية عن التفاعل المعرفي و الثقافي من خلال الموضوعات الجغرافية و التاريخية والاجتماعية والأدبية.

وتنوعت مصادر المعلومات عند ياقوت عن اقليم الجزيرة الفراتية من المشاهدات العيانية بصورة خاصة، وهذا بحد ذاته دليل واضح على حرصه في الحصول على حقائق المعلومات التي أثبتها على وفق تلك المشاهدات العيانية وكذلك المصادر المكتوبة على جانب من الأهمية المنهجية التاريخية التي اعتمدها ياقوت عن اقليم الجزيرة الفراتية.

وكذلك شكلت المصادر الشفهية موردا ثالثا ومهما لمعلوماته الجغرافية والتاريخية عن هذا الاقليم وذلك للتأكد من مصداقية المعلومات . ولذا جاء البحث بصورة مختصرة عن حياة ياقوت ومعجمه ومدى تأثيره فضلا عن نشأته وتكوينه المعرفي.

ثم ركز البحث على تصنيف المواد البلدانية للجزيرة الفراتية في معجم البلدان وعلى ضوء التوزيعات الجغرافية المتمثلة بمختلف الظواهر آنفة الذكر وكذلك المدن في الاقلم سواء الواقعة منها بالقرب من حوض نهر دجلة و الأخرى المنتشرة على حوض نهر الفرات و مدن حوض الخابور و نهر البليخ .

واعتمد البحث على العديد من المصادر و المراجع الجغرافية و التاريخية والمشار اليها في الهوامش و المثبتة بمعلوماتها المفصلة في نهاية البحث.

كلمات الدالة: *معجم البلدان، الجزيرة الفراتية، ياقوت الحموي، العصر العباسي، الجغرافية.*

المقدمة:

تعد دراسة منطقة الجزيرة الفراتية من الدراسات التي نالت عناية الباحثين و إهتمامهم كونها ذات موقع جغرافي مهم له تاثيره و أهميته في التاريخ الإسلامي فهي تشكل خط الدفاع الأول عن ديار الإسلام ونقطة التقاء الحضارة الإسلامية بالحضارات الأخرى فضلاً عن أهميتها الاقتصادية لذلك بدا الاهتمام بدراسة مدنها دراسة تفصيلية سواء الكبيرة منها او الصغيرة لبيان الدور السياسي والاقتصادي و العلمي الذي أدته كل من تلك المدن في الحقب التاريخية المختلفة لابل الجزيرة الفراتية برمتها و خاصة في أواخر العصر العباسي الذي عاش فيه الرحالة الجغرافي الموسوعي ياقوت الحموي لانه عاش في الفترة مابين سنتي ٥٧٤ -٦٢٦هـ /١١٧٨ -١٢٢٨م والتي تميزت بفترة نشاط الخلفاء العباسين وبذل جهودهم في سبيل توحيد بلاد الخلافة الإسلامية، وقد تميزت هذه الحقبة التاريخية أيضاً بانتقال الخلافة من نظام الحكم المركزي الي نظام ما نسميه في الوقت الحاضر باللامركزية في نظام الحكم على اثر انفصال

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

بعض أجزاء الدولة و استقلالها إدارياً مع الاعتراف بسلطة الخليفة العباسي في بغداد. [١] وإن بداية هذا الانقسام الذي أصاب الدولة الإسلامية أثر على وحدتها السياسية إلا أنه من الناحية العلمية و الحضارية كان يصب لصالحها و هكذا نرى ان حكام الولايات او الدويلات و الإمارات الجدد والتي استقلت عن الخلافة في بغداد عملوا بنشاط على دعم ملكهم بمقومات الحضارة كلها [٢] وأصبحت عاصمة كل إمارة مركزاً مهماً للحركة العلمية وكان الأمراء يفاخرون فى مراكزهم العلمية [٣].

(١)

- ياقوت الحموي حياته و كتابه معجم البلدان:

وقد عرف ياقوت الحموي بشهاب الدين أبو عبدالله ياقوت بن عبدالله الرومي الحموي البغدادي [٤]. أخذ و هو صبي أسيرا من بلاد الروم حيث تركيا الحالية نتيجة الإضطرابات التي حدثت في أعقاب تحول السلاجقة إلى بلاد الروم فبيع رقيقاً فى أسواق النخاسة فى بغداد و كان من نصيب تاجرمن حماة يعيش فى بغداد و يعرف ب (عسكرالحموى) ومن هنا جاءت نسبته الحمويه، أما سبب تسمية ياقوت فلانه جرت العادة على تسمية الرقيق بأسماء الأحجار الكريمة و الطيب [٥].

وقد أشار المؤرخون إلى اسماء العديد من ألشخاص الذين تسموا باسم ياقوت سواء من العبيد الروم أو الأحباش [٦].

وذكر ياقوت فى كتابه معجم الأدباء ان أثنين من معاصريه كانا يحملان نفس اسمه احدهم الاول ابوذر ياقوت بن عبدالله الرومى (ت ٦٢٢هـ /١٢٢٥ م) و الثاني ياقوت بن عبدالله الرومي الذي عاش في الموصل وهو أديب ونحوي وخطاط وقد قابله بالموصل عام (٦١٣هـ/١٢١٦م) [٧]. وقد كنى ياقوت الحموي بأبي عبدالله بن عبدالله لان اباه كان غير معروفا [٨]، ولد ياقوت الحموي (سنه ٥٧٤هـ/١١٧٨ م او سنه ٥٧٥هـ/١١٧٩م) [٩]، وسبب الى اختلاف فى تاريخ و لادته يرجع إلى ان ياقوت نفسه أخبر ابن الشعار بأنه وصل مدينه السلام (بغداد) وهو طفل عمره ما بين خمسى أو ست سنوات [١٠].

عد ياقوت الحموي من اصحاب المعرفة العلمية ومن ابرز مؤلفي عصره، و على الرغم من تعدد المصادر التي تلقى منها ياقوت علمه من مطالعاته الشخصية ومن روايات شيوخ عصره فضلاً عن الموهبة التي كان يملكها منذ صباه كان يعمل مع سيده فى التجارة فوجب ذلك عليه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الترحال في وقت مبكر من عمره و كانت لهذه الرحلات اثر كبير و فائدة عظيمة في تكوين ملكته العلمية و لهذا يعد من علماء الأدب و الجغرافية على حد سواء وكانت لهذه الرحلات اثراً كبيراً و مساعدا في تأليف معجمه البلداني اذ قام بتسجيل ملاحظاته عن تلك البلدان و عما شاهده من أحوال أهلها .

كان لياقوت الحموي عدد كبير من المؤلفات ومن اهم مؤلفاته التى اشتهر بها هو كتابه معجم البلدان الذي اقترن باسمه على الرغم من ان أبا سعد السمعاني (ت ٥٦٢هـ/١١٦٦م) كان قد سبق ياقوت فى تأليف كتاب بعنوان (معجم البلدان) [١١] لكنه لم ينل الشهرة التى نالها معجم ياقوت الحموي لان معجم ياقوت يعد من نمط المعاجم أو شكلاً من الفهرسة و التبويب للمعلومات بحسب الترتيب الهجائي، ويحتاج لمن يقوم بوضع مثل هذا المعجم القدرة الكافية لحصر المعلومات و إمكانية التميز بين ماهو مفيد اوجيد و غير ذلك [١٢].

(٢)

وتعود أهمية هذا المعجم إلى محاولة ياقوت إلى تأليف كتاب شامل يجمع شتات المادة الجغرافية المعروفة في عصره و أنها تمثل انعكاساً للوحدة المثالية للعام الإسلامي في ظل الحكم العباسي و بهذا يعد أفضل مصنف من نمطه في العصور الوسطى حيث ضم المعجم المعلومات الجغرافية و التاريخية إلى جانب الدين و الحضارة و علم الأجناس و فضلاً عن الجوانب الأدبية الكبري والشواهد الشعرية الكثيرة [١٣].

و قد ذكر ياقوت في مقدمة كتابة الأسباب التي دفعته إلى تأليف هذا المعجم منها ما ذكره ان عالم الثقافة يفتقر إلى كتاب اكثر رصانه و علمية فيما يتعلق بتقييد و ضبط الألفاظ [١٤]. و عندما عزم على تأليف المعجم سلك طريقاً سار به العديد قبله فخاف ان يهتم بأنه وضع كتابه لهواً او لعباً [١٥]. لكن لما حصل له معرفة في اثناء زيارته للبلدان و قيامه بالتجارة و اعتبر ايضاً من آيات القرآن الكريم و التي كان له وقع كبير في نفسه و لاسيما عندما وقف على قوله تعالى " افلم يسيروا في الأرض فتكون لهم قلوب يعقلون بها أو آذان يسمعون بها " [١٦].

و كذلك شغفه في معرفه كل بقعه من البقاع ومن اشتهر من أهلها من العلماء و وجوه أعيانها لكي لا ينسب أحد خطأً الي بلد غير بلده كذلك حاجة إلجميع إلى معرفة اسماء الاماكن تصحيحها لان من هذه الأماكن هى مواقيت الحجاج و الزائرين و شاهد الاولياء والصالحين و مواطن غزوات سيد المرسلين محمد (صلى الله عليه و سلم) وفتوح الآئمة من الخلفاء الراشدين [١٧]. إضافة إلى حاجة الحكام و المشرعين إلى معرفة تاريخ فتح الاماكن و ما فتح صلحاً أو عنوة و لمعرفة تحديد خراج البلدان و كذلك قسمة الغي و أخذ الجزية [١٨].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

-وصف الجزيرة الفراتية في معجم البلدان:-

أما عن تصنيف المواد البلدانية للجزيرة الفراتية في معجم البلدان وفق الوصف الجغرافي و الموضوعات المعرفية فقد أعطى ياقوت الحموي اسماء مختلفة على الجزيرة الفراتية منها ((أثور أو أقور)) [١٩]. و قيل هذا أسم كورة الحزيرة في منظور ياقوت و الذى يعطي البعض نهاية أي اقليم أو دوله ضمن الإدارة الواحدة للإقليم أو نهايات الاختصاصات و الخرائب أو الأماكن التابعة لمركز الإقليم . وقد ورد هذا المنظور فى معجم البلدان و نرى العديد من الأعمال التي تقع شرق دجله و غرب الفرات و هي من أعمال تابعة للجزيرة الفراتية مثل نينوى -العمادية -أربيل و القرى المحيطة بها التي عدت من أعمال مركزالموصل قاعدة الجزيرة.

أما فيها يتعلق بالمنظور الجغرافي للجزيرة الفراتية عند ياقوت في معجمه فقد و ضحه عند ذكره جزيرة آقور إذ قال ((وهي بين دجله و الفرات مجاورة للشام تشتمل على بكر و مضر سميت الجزيرة لانها بين دجله و الفرات)) [٢٠]. و قد وزعت المناطق البلدانية للجزيرة الفراتية في المعجم بشكل متناثر و رتب بحسب الحروف الأبجدية ولم تبوب بحسب الأقاليم و لهذا فان هذا البحث يوضح المعلومات التى وردت فى معجم البلدان للجزيرة الفراتية بحسب الوصف الجغرافي وهى كالاتي.

(٣)

١. الجبال و الوديان

وردت إشارات عديدة في كتاب معجم البلدان عن الجبال و التلال و الوديان التي تنتشر في الجزيرة الفراتية . ومن الجبال منها ما ذكر بشكل مستقل خاص بها، وأخرى إقترنت باسم مدينه قريبة منها مثل جبل السكران بالجزيرة [٢١] و جبل الشعران بالموصل الذى كان كثير الشجر و الفواكه [٢٢] و جبل داسن شمالى الموصل من جانب دجله الشرقي [٢٣] و جبل بارما الذي يقع بين تكريت و الموصل [٢٤] كذلك جبل مخاشن على البر بالجزيرة و جبل طور زيت قرب رأس العين على قنطرة الخابور [٢٥] . و جبل ساتيما بين ميافارقين و سعرت و جبل حبتون بنواحي مدينة سنجار التي تقع بصف جبل عال سمي بجبل سنجار وجبال عبقري في موضع بالجزيرة وفي بعض شعال مدينة آمد جبلاً فيه صدع و فيه سيف و ارتبت في هذا الجبل احدى العجائب و من هذا السيف الذى في الصدع يجذب الحديد اكثر من جذب المغناطيس. و انتشرت الوديان في الجزيرة الفراتية التي ذكرها ياقوت والتي كانت إحدى ظواهر التضارب لسطح الجزيرة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الفراتية و منها وادى الثرثار الذى يعد أعظم وديان الجزيرة و يمر بالحضرو ينتهي إلى أسفل تكريت [٢٦].

٢. الأنهار و عيون الماء

تزخر الجزيرة الفراتية بمواردها المائية المتمثلة بالأنهار و أهمها نهري دجله و الفرات و روافدهما التي تدخل ضمن حدود الجزيرة فضلاً عن العيون و الآبار المنتشرة في مناطق الجزيرة الفراتية و أهمها : -نهر دجله الذي مخرجه من موضع يقال له عين دجله وتبعد عن مدينة آمد مسيرة يومين و نصف اليوم وهو من ارض الروم تصب فيه أنهار عديدة و تخرج من أرض الروم منها نهر الكلاب و نهر بيرني كما تصب فيه العديد من السواقي و الوديان منها وادي الصلب و ساتديما و غيرها ثم تنقاد دجله كهيئتها حتى توافي الجزيرة و تسير الي بلد الموصل ثم الي تكريت ثم بغداد ثم واسط ثم البصرة ثم عبادان. [٢٧]

و هناك أنهار أخرى قريبة من دجلة منها نهر الهرماس و يسمى بنهر (نصيبين) يخرج من عين بينها و بين نصيبين سته فراسخ و يصب مائه الي الخابور ثم الي الثرثار ثم الي دجله . نهر الزور الذي يصب في دجله قرب ميافارقين و نهر الحثاك الذى يأخذ من الهرماس و يصب في دجله [٢٨]. و هناك ايضاً نهر الروم بديار بكر قرب دير احويثاً بمدينه سرت .

وما يخص المورد الثاني للمياه في الجزيرة هي العيون المنتشرة في الجزيرة الفراتية فضلاً عن مواضع الماء والآبار التي تنسب الي المناطق أو القبائل التي كانت تسيطر عليها في ذلك الوقت ومنها المناطق التي عرفت بالعيون في الجزيرة الفراتية منها مدينة راس العين التي بين حران ونصيبين [٢٩].

(٤)

٣. المدن:

بلغت المدن المذكورة في معجم البلدان اثنين وعشرين مدينة في الجزيرة الفراتية. منها ثمانية مدن في حوض دجلة وخمسة مدن على حوض نهر الفرات وكذلك مدينتان على رافد البلخ وسبعة مدن على رافد الخابور.

أ. المدن القريبة من حوض دجلة: منها مدينة هليس وهي مدينة في اطراف الجزيرة مما يلي الروم ومدينة خاتي في دياربكر يجلب منها الحديد الى سائر البلاد . [٣٠] ومدينة ميافارقين التي هي من أشهر مدن دياربكر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ب. مدن حوض نهر الفرات :ومن اهمها مدينة نصيبين بينها وبين أمد اربعة أيام اوكما يقول ياقوت ثلاثة ايام و كذلك نفس المسافة بينها وبين حران.
ومن قصد بلاد الروم من حران يمر بها .وكذلك مدينة الرقة في الجانب الشرقي لنهر الفرات، بينها وبين حران ثلاثة ايام.[٣١]

ج. مدن نهر البيلخ: منها مدينة الرها وهي بين الموصل والشام ومدينة حران وهي مدينة عظيمة مشهورة وقصبة ديار مضر .

د. مدن الحوض الخابور:وهي سبعة مدن أولها واشهرها مدينة راس العين وهي مدينة مشهورة وكبيرة من مدن الجزيرة الفراتية تقع بين الحران و نصيبين . بينها وبين نصيبين خمسة عشرة فرسخاو مثلها تقريبا بينما وبين حران.

ه. مدن لم يحدد ياقوت موضعها مثل مدينة قورين التي لم يذكر ياقوت عنها سوى أنها مدينة بالجزيرة.[٣٢]

٤. البلدان:

فضلاً عما ذكرة ياقوت من المدن فقد أورد الى جانب ذلك ثلاثة وأربعين بلدأ وهي بطبيعة الحال أصغرمن المدن من حيث التقسيم الادارى . وقد ذكرها بالفاظ عديدة وهي في الوقت نفسة تتناسب مع حجم وطبيعة المنطقة منها تسعة عشربلفظ بلد وخمسة من هذه البلدان التي ذكرها ياقوت بلفظ بلد تقع في دياربكر وهي: مدن خويث وهينى وانحل وحيزان قرب سعرت، وحرين بلد في أمد[٣٣] .

أما البلدان القريبة من الفرات والتي تعد من ديار مضر عددها أربعة بلدان أهمها : - عانة التي تقع بين الرقة وهيت، وهي مشرقة على الفرات. وتل موزن بلد قديم بين رأس العين و سروج وبلدة قرير التي تقع بين نصيبين والرقة [٣٤] . و هنالك بلدان لم يحدد ياقوت موقعها واكتفى بالقول انها بلد بالجزيرة و منها اربعة بلدان هي: كفر حجر [٣٥] الال ؟, وعيشة [٣٦] وتل جحوش [٣٧]

(٥)

اما المناطق اوالاماكن التي اوردها ياقوت بلفظ بلدة خمسة منها قربية من نهر دجلة وتعد من دياربكر وهي: دارا التي تقع بين نصيبين و ماردين , و تكريت بين بغداد و الموصل , و حصن كيفا المشرفة على نهرأمد.[٣٨] و جزيرة ابن عمر و كذلك دونيسر بلدة عظيمة تبعد عن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ماردين مسافة فرسخ واحد و تسمى ايضا قوج حصار و اخرها بلدة حر هي بلدة بالموصل منسوبه الى الحربن يوسف الثقفى[٣٩]

أما البلدان الاربعة الاخرى . ثلاثة منها في ديار مضرو واحدة على نهرالخابور وهي سروج بلدة قريبة من حران والسويداء بلدة مشهورة من دياربكر قرب حران[٤٠] وكذلك عزاز بلدة قديمة قرب الرقة الشامية على شاطى الفرات[٤١] وبلدة الشهيلة عى النهر الخابور.[٤٢]

٥. القرى:

لقد ضم كتاب معجم البلدان بين مادته العمرانية في الجزيرة الفراتية ثمان وسبعين قرية كانت خمسة وعشرون منها تابعة للموصل وثلاثة عشرة قرية تابعة الى حران. فمن قرى الموصل والتي تعد كورة بين النهرين والتي بين الموصل ونصيبين هي: أذرمة، باجريق، الدولعية، غزسة، اللين مرق.

ومن قرى الموصل والتي تعد من اعمال الموصل هي: باوشنايا، توماثا، السميقية، تيرانا، وقرية الزاوية من كوره بلد وقرية واسط بالغرب من نواحي الموصل بين مرق وعين الوحده والقصر قرية بين تكريت والموصل تنزلها القوافل وهي أول حدود أعمال الموصل من جهة العراق وقرية جهينه قرية كبيرة مى نواحي الموصل على دجلة وهي أول منزل لمن يريد بغداد من الموصل . [٤٣] ومن قرى الموصل ايضأ التي يحدد ياقوت الى الكور التي تتبع كل واحدة منها فقد ذكر منها: المرج او مرج الموصل.[٤٤]والمرجي هو من يتنسب لهذه الكورة [٤٥]، وباعذرا [٤٦] باعربايا، بيسان، جدال الخالدية، باهذرا، حنصا ديرصلوبا كراثا، كرمية، كفر زمار. [٤٧]

ومن قرى حران باب لت [٤٨]، تل عوز، تل حران، تل عبلة، تل عبلة، تران، جلاب، زوزا، سلمسين، سفر، مرطي، مذان، ور تنبس [٤٩] أما قرى الخابور والمدن المجاورة للخابور هي: جحشية، رحمان، الشيبانية، صور، طابان، القدسين، المخلدية، واسط. وقرى البليخ والرقة فهي: باجرما [٥٠]، وان، بامردي [٥١] تل بليخ، الرقة، السويداء [٥٢]

(٦)

٦. القلاع

أدت القلاع والحصون دوراً مهماً لحماية المدن وعواصم الدول لانها تؤدي الوظيفة دفاعية، وذكر ياقوت الحموي ثلاثة عشرموضعاً في الجزيرة الفراتية فيها قلاع، وكانت دياربكر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

اكثرها قلاعاً اذبلغت ثمانية قلاع. ومن قلاع دياربكر هي: حصن طالب وهي قلعة مشهورة قرب كيفا و فيها اكراد يقال لهم الجوبية، وحصن كيفا ويقال كيبا وهي بلدة وقلعة عظيمة مشرفة على نهر دجلة بين أمد وجزيرة ابن عمر، وسرجة هو حصن بين نصيبين ودنيسر[٥٣]، ودارا قلعة من بناء الروم وقلعة شاتان بدياربكر[٥٤]. وقلعة صبحة في دياربكر بين أمد و ميافارقين، وكذلك الصور[٥٥] قلعة حصينة على راس جبل قرب ماردين [٥٦] وقلعة ماردين مشهورة وهي على قمة جبل الجزيرة مشرفة على دنيسر ونصيبين وأمامها ربض عظيم فيه أسواق كثيرة وخانات و مدارس وخانقاهات.وقلعة الهتاخ في دياربكر ايضاً قرب ميافارقين [٥٧] أما قلاع ديار مضر هي: حصن مسلمة بين راس العين و الرقة بناه مسلمة بن عبدالملك بن مروان بن الحكم الاموي و السن قلعة بالجزيرة قرب سمياط .[٥٨]

وتبين من خلال متابعة ماجاء عن الجزيرة الفراتية في معجم البلدان أن المعجم اضافة الى ماذكر من مواد عمرانية وجغرافية فقد احتوى أيضاً مادة جغرافية معرفية فضلاً عن المادة العمرانية منها على سبيل المثال لا الحصر، اهتم ياقوت الحموي بذكر المساحة للمدن والموقع الجغرافي والتي توضح هذة المادة مساحة المدن وموقعها الفلكي وبلغت ست عشرة مادة ومن المدن هي: والمثال على المساحة والموقع الجغرافى منها مدينة امد [٥٩]، وتكريت، جزيرة اقور، حران، سنجار، نصيبين [٦٠]، دارا، رحبة مالك، طوق، الرقة، الرها، سروج، عانات، قرقيسياء، الموصل، ميافارقين[٦١]

والمثال على المساحة والموقع الجغرافي منها مدينة امد اذقال : -((مدينة امد في الاقليم الخامس، طولها خمس وسبعون درجة واربعون دقيقة . عرضها خمس وثلاثون درجة وخمس عشرة دقيقة وطالعها البطن ومبيت حياتها عشرون درجة من القوس تحت احدى عشرة درجة من السرطان يقابلها مثلها من الجدى عاشرها مثلها من الحمل عاقبتها مثلها من الميزان وقيل ان طالعها الدلو وزحل المتولي القمر)) . [٦٢]

وكذلك المثال على المساحة الموقع الجغرافى مدينة الموصل . اذقال :. ((طولها تسع وستون درجة وعرضها اربع وثلاثون درجة وعشرون دقيقة، طالعها بين حياتها عشرون درجة من الجدى تحت اثنتي عشرة درجة من السرطان يقابلها مثلها من الجدى، بين ملكها مثلها من الحمل بين عاقبتها مثلها من الميزان، فى الاقليم الرابع)) .

اما عن طول نصيين خمس و سبعون درجة وعرضها ست وثلاثون درجة. [٦٣] بين حياتها احدى عشرة درجة من الثور تحت اثنتي عشرة درجة وثمان واربعين دقيقة من السرطان. يقابلها مثلها من الجدي كما قال صاحب الزيج [٦٤]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٧)

وحدد ياقوت الحموي في معجمه المسافات بين بعض البلدانيات اي بين مدينة واخرى فضلاً عن تحديد المسافة احياناً بين بعض المدن وقراها . اوبين بعض المدن ونواحيها . وكذلك قام بتحديد المسافة بين بعض الاديرة وبعض المدن أوقراها القريبة وقد بلغت ثمان وثلاثون مادة تخص هذا الجانب ومثال على المسافة بين بغداد الى الموصل أربعة و سبعون فرسخاً. (أي مايعادل اليوم بالكليومترات حوالي٤٠٠كم)، أما الاديرة فقد ذكر أن ديرالقيارة على أربعة فراسخ من الموصل[٦٥]

أما فيما يتعلق بالظاهرة الجغرافية (المناخ) فقد أورد ياقوت الحموي في معجمة أثنتي عشرة مادة تخص المناخ في الجزيرة الفراتية وبصورة متباينة ومن الامثلة على ذلك جزيرة أقور حيث قال: ((وهي صحية الهواء جيدة الريح والماء واسعة الخيرات[٦٦] فضلاً عن ذلك فقد وضع ياقوت في تحديد المناخ في فصول السنة اذ ذكر أن الموصل تتميز بشدة حرها في الصيف وعظم بردها في الشتاء، وكذلك لم يكتفي ياقوت في الحديث عن مناخ الجزيرة الفراتية في الصيف والشتاء بل تطرق الى الفصول الاخرى عند الحديث عن دير سعيد فقال: ((ديرسعيد الى جانب تل يقال له تل بادع يكتسي أيام الربيع طرائف الزهر)). [٦٧] وبهذا فقد أعطى صور رائعة لمناخ الجزيرة الفراتية في فصول السنة وبين وضع طبيعة هذه الفصول من حيث سقوط الامطار بالشتاء وانعدامه أو ندرته في الصيف فقال في ذلك في حديثة عن وادي الثرثار اذ قال: ((وادعظم بالجزيرة يمد كثرة الامطار أما في الصيف فليس فية الامناقع و مياه حامية وعيون قليلة ملحة[٦٨].

وقد ضم المعجم معلومات تاريخية تخص الجزيرة الفراتية في الحقب التاريخة المختلفة حيث ماذكرة ياقوت عن المادة التاريخية كثيرة منها ما هو متعلق بتاريخ بناء المدن والاديرة واخرى مرتبطة بتاريخ فتوح مدن الجزيرة الفراتية . فعن تاريخ بناء المدن ماذكرة عن مدينة الرها اذ ذكر ((ان الرها اسمها بالرومية اذاسا بنيت فى السنة السادسة من موت الاسكندر بناها الملك سلوقس والنسبة اليها رهاوى[٦٩] (اما تاريخ بناء مدينة رحبة مالك بن طوق فقد ذكر ((لم يكن لها أثر قديم انما احدثها مالك بن طوق بن عتاب التغلبي في خلافة المامون) [٧٠] (وشملت المادة التاريخية ايضاً الفتوحات الاسلامية لبلدان ومناطق الجزيرة الفراتية وهى عديدة عما ذكره يا قوت من مادة تاريخية سواء مافتح من هذه المدن صلحاً اوعنوة.

ومن البلدان التى فتحت صلحاً هى مدينة امد حيث قال: ((وفتحت امد فى سنة عشرين من الهجرة، وسار اليها عياض بن غنم بعد ما أفتتح الجزيرة فنزل عليها وقاتله اهلها ثم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

صالحوه عليها على ان يكون لهم هيكلهم وما حوله وعلى ان لايحدثوا كنيسة، وان يعاونوا المسلمين ويرشدوهم ويصلحوا الجسور فان تركوا شيئا من ذلك فلا ذمة لهم)) [71] واما مافتح عنوة مثل مدينة تكريت فيذكر ياقوت :-((وافتتحها المسلمون في ايام عمربن الخطاب في سنة ١٦هـ /٦٣٧م . اذ ارسل الها سعد بن ابي وقاص جيشاً عليه عبدالله بن المعتم فضاربهم حتى فتحت عنوة)) [٧٢]

(٨)

اضافة الى تاريخ الوقائع المعارك التى جرت بين القبائل في الجزيرة الفراتية في حقب زمنية مختلفة [٧٣]. اضافة الى ذلك فقد ابدى ياقوت الحموي في كتابه معجم البلدان اهتماماً بالقضايا الاجتماعية سكان الجزيرة الفراتية وتعددت مواضيعها فضلاعن عدد السكان وخصائصهم وتوزيعهم وتركيبهم النوعي فضلاً عن التركيبة الاجتماعية و الانثولوجية و كذلك الديانات التي كانت موجودة بين سكان الجزيرة . وفيما يخص عدد السكان فقد جاء في معجم البلدان اشارات لبعض تلك الاعداد منها عن فتح مدينة ميافارقين التي فتحت صلحاً على خمسين الف دينار سنوياً على كل محتلم اربعة دنانير وقيل دينارين وقفيز [٧٤] حنطة ومد زيت [٧٥] ومدخل عسل.

فاذا كان على كل محتلم اربعة دنانير فهذا يعني ان عدد الرجال البالغين في ميافارقين كان ١٢,٥٠٠ اكثر من اثناعشرالف رجل. واذا كان على كل محتلم دينارين يعني ان عدد الرجال البالغين كان ٢٥,٠٠٠ خمسة عشرين الفاً. عدا الاطفال و النساء والمعفيين من الجزية كرجال الدين و المعوقين. ومن الاشارات الاخرى ايضاً ذكر عدد الرهبان في دير احويشا ٤٠٠ اربعمائه راهب. [٧٦]

اما عن المكون القومي لسكان بعض مناطق الجزيرة الفراتية فقد ذكر ياقوت في معجمه عن سكان قرية المؤنسة هي ملك لقوم من التركمان يقال لهم بنوالمراق .وحصن طالب الذي يقرب حصن كيفا سكانه كانوا اكراداً يقال لهم الجوبية، وكذلك سكان الجبل الذي قرب ميافارقين يسكنه الاكراد الشامية في زمن ياقوت ولقد اورد ياقوت موضوعات اخرى بين المواد التي ذكرها عن الجزيرة الفراتية في معجمه منها الموضوعات الاقتصادية والتي تخص مناطق مختلفة من الجزيرة الفراتية وشملت ثلاثة انشطة اقتصادية اولها الزراعة اذ شار ياقوت الى زراعة بعض المحاصيل التي تزخر بها مدن الجزيرة الفراتية ومثال على ذلك ما ذكره: ان في منطقة تلعفر نخيل كثير يجلب رطبه الى الموصل ويبدوا انه كانت منطقة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تلعفر تشتهر بانتاج الرطب . وكذلك ذكر قرية دامان حيث قال ((واليها ينسب التفاح الداماني الذي يضرب بحمرته المثل))[٧٧]

اما الصناعه فهو النشاط الاقتصادي الثاني في الجزيرة الفراتية اذ أشارالي بعض هذه الصناعات التي كانت تشتهر بها بعض المناطق الجزيرة الفراتية و مثال على ذلك ما ذكره عن بلدة حرزم حيث قال((ينسب اليها الفرائد الحرزمية وهم يجيدون حبرها))[٧٨]

والنشاط الثالث لاقتصاد الجزيرة الفراتية هي التجارة اذ اشار ياقوت الى هذا النشاط التجاري من خلال ابراز طرق القوافل التجارية في الجزيرة الفراتية فضلا عن المواقع التي كانت تنزل بها . ومثال على ذلك ما ذكره عن مدينة ديرالرمان اذ قال((ذات أسواق للبادية بين الرقة و الخابور وتنزلها القوافل القاصدة من العراق الى الشام)[٧٩]

واضافة الى ماسبق تحدث ياقوت الحموي عن بعض الاساطير في مادته عن الجزيرة الفراتية لتكون مادته شاملة الى كل ماذكرعن هذه المناطق ومثال ذلك ماذكر عن مدينة الحضر اذ قال ((يقال انه وجد في جبل طور عبدين معصرة وفيها ساقية من الرصاص تجري تحت الارض فتتبعت الى ان كان مصبها في بيت صغير بالحضر فيقال ان ملك كان يعصر له الخمر في طور، وتصب في هذه الساقية فتخرج الى الحضر))[٨٠]

(٩)

ومن الاساطير ايضا ماذكره في دير الخنافس ((وفيه طلسم ظريف، وهو ان في كل سنة ثلاثة ايام تسود حيطانه وسقوفه من الخنافس الصغار اللواتي كالنمل ((فاذا انقضت تلك الايام لايوجد في الارض من تلك الخنافس واحدة البته، فاذا علم الرهبان بمجى تلك الايام الثلاثة اخرجوا جميع مالهم فية من فرش وطعام واثاث وغير ذلك هرباً من الخنافس، فاذا أنقضت الايام عادوا،قلت ان هذا شيء رايت ولم ارله منكراً في تلك الدير.والله أعلم))[٨١]

هەولێر ئەلمەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الاستنتاجات:

وفي نهاية البحث توصلنا الى الاستنتاجات التالية:

اولاً - كان أقليم الجزيرة الفراتية نقطة التقاء الحضارة الاسلامية بالحضارات الاخرى ولهذا جاء اهتمام المورخين والجغرافيين بدراسته.

ثانياً - أهتم الجغرافيون بالجزيرة الفراتية و وصفها منذ قيام الدولة الاسلامية وعلى مدى العصور التاريخية المتعاقبة.

ثالثاً - يعتبر الجغرافي ياقوت الحموي من أشهر الجغرافيين الذين وصفوا الجزيرة الفراتية بمدنها و قراها و قلاعها وصفاً دقيقاً الى حدها من الناحية الجغرافية والتاريخية .

رابعاً - ومن الناحية الاقتصادية ذكر ياقوت الحموي في كتابه معجم البلدان مهن السكان في الجزيرة الفراتية وما يتمتع به الاقليم من الموارد الاقتصادية المختلفة .

خامساً - أضافةالى ذلك تطرف ياقوت الحموي في معجمه الى بيان مواقع المدن والبلدان والقرى في الجزيرة الفراتية و ذلك من الناحية الفلكية اضافة الى الجغرافية.

سادساً - و اهتم ياقوت ب ذكر أسماء العلماء والادباء والشعراء وانتسابهم الى كل بلدة او مدينة في الجزيرة الفراتية.

سابعاً - أشار ياقوت الحموي عند ذكره للبلدان والمدن والقرى في أقليم الجزيرة الفراتية الى أن سكانها أو أهلها من الاكراد أو من القبائل الكردية، أو أن البلدة سكانها من الاكراد و التركمان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هوامش:

(١) طقوش، محمد سهيل، تاريخ الدولة العباسية .منشورات دار النفائس ط٢ بيروت -لبنان٢٠٠٩م.ص٣٦

(٢) التوانسي، ابو الفتوح محمد، ياقوت الحموي الجغرافي الرحالة الاديب، الهيئة المصرية العامة للتاليف والنشر، القاهرة ١٩٧١،ص٤٧

(٣) احمد امين، ظهر الاسلام،الهيئة المصرية للتاليف النشر، القاهرة١٩٦٧، ٧٣/١

(٤) السعدي،عباس فاضل، ياقوت الحموى، دراسة في التراث الجغرافي العربي مع التركيز على العراق في معجم البلدان،ط٢،دار الطليعة،بيروت ١٩٩٢، ص٩

(٥) المنجد صلاح الدين، اعلام التاريخ واالجغرافية عند العرب،مؤسسة التراث العربي، بيروت١٩٥٩.ص٦٣

(٦) ابن تغري بردي، جمال الدين ابي المحاسن يوسف الاتابكي، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، دار الكتب العلمية، ط١، بيروت١٩٩٢، ٣٧٣/٣

(٧) الحموي،ياقوت الرومي، معجم الادباء، ارشادالاديب الى معرفة الاديب، تحقيق احسان عباس،دارالغرب الاسلامي، ط١، بيروت ١٩٩٣،ج ٧،ص٢٨٠٤ -٢٨٠٥

(٨) كراتشو فسكي، تاريخ الادب الجغرافي العربي، ترجمة اغنا طيوس يوليا، صلاح الدين عثمان هاشم، ط١، بيروت١٩٦٩،ج ١،ص ٣٣٨، السعدي، عباس فاضل،ياقوت الحموي ص٩

(٩) ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة ٣٧٣/٥

(١٠) المنذري،زكي الدين ابومحمد عبدالعظيم بن عبدالقوي(ت٥٦٥٦/١٢٥٨م)،التكمله لوفيات النقلة،تحقيق بشار عواد معروف، مطبعة عيسى البابي الحلبي،ط١ . القاهرة١٩٧٥، ٣٧٣/٥

(١١) السمعاني، ابو سعد عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي، الانساب تحقيق عبد الحمن بن يحيى اليماني، دائرة المعارف العثمانية ط٢ صيدر اباد - الدكن ١٩٨٠، ٢٤/١

(١٢) السعدي،ياقوت الحموي، ص١٩

(١٣) كراتشو فسكي، تاريخ الادب الجغرافي ٣٣٥/١

(١٤) الحموي، ياقوت الرومي، معجم البلدان، نشر دار صادر . بيروت. لبنان٢٥٧م/١٠

(١٥) الحموي، معجم البلدان،٨/١ -٩

(١٦) سورة الحج الاية ٤٦

(١٧) الحموي،معجم البلدان ٨/١

(١٨) الحموي،معجم البلدان١/٨

(١٩) الحموي،معجم البلدان١/٢٣٨

(٢٠) سليمان،عبدالله بن ناصر، الاوضاع الحضارية في اقليم الجزيرة الفراتية في القرنين السادس و السابع الهجريين، تحقيق سعيد عبد الفتاح عاشور، الدار العربية للموسوعات، ط١،بيروت ٢٠٠٧، ص٢٣

(٢١) الحموي،معجم البلدان ٢٣٠/٣

(٢٢) الهمداني، احمد بن محمد، مختصر كتاب البلدان، تحقيق دي غوية، لندن ابريل١٨٨٨م، ص١٣١

(٢٣) ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٥٣٨/٥٣٨،٢/٢

(٢٤) الهمداني، الحس بن احمد بن يعقوب، صفة الجزيرةالوب ص٢٤٧

البلاذري،فتح البلدان، ص٣٣٧،ابن الا ثير، الكامل في التاريخ٢/٥٢٤،ابن الخلدون تاريخ ابن خلدون،٩٥٢/٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٢٥) الحموي، معجم البلدان،٤٧/٤

(٢٦) الهمداني، مختصر الكتاب البلدان، ص١٢٩

(٢٧) الحموي، معجم البلدان ٢٦٢/٢ .الهمداني، صفة الجزيرةالوب ص٢٤٧

(٢٨) الهمداني، مختصر كتاب البلدان، ص١٣٤

(٢٩) الحموي، معجم البلدان، ٢٦٢/٢

(٣٠) الحموي، معجم البلدان، ٤٠٩/٥

(٣١) الحموي، معجم البلدان، ١٣/٣

(٣٢) الحموي، معجم البلدان، ٤١٢/٤

(٣٣) الحموي، معجم البلدان، ٤٥٩/١

(٣٤) الحموي، معجم البلدان، ٤٥/٢

(٣٥) الحموي، معجم البلدان، ٢٤٣/١

(٣٦) الحموي، معجم البلدان،١٧١/٤

(٣٧) الحموي، معجم البلدان٢٤٣/١

(٣٨) الحموي، معجم البلدان٥٦/١

(٣٩) الحموي، معجم البلدان،٣٨/٢

(٤٠) الحموي، معجم البلدان، ٢٨٦/٣

(٤١) الحموي، معجم البلدان، ١١٨/٤

(٤٢) الحموي، معجم البلدان، ٣٤٧٨/٣،شيخ الربوة،نخبة ألدهر في عجائب البر والجر، ص٢٥٥

(٤٣) الحموي، معجم البلدان، ٣٥٣/١٩٤،٥/٢

(٤٤) الحموي، معجم البلدان، ١٠١،٥/٥ /٣٢٣

(٤٥) ابن حوقل،صورة لارض، ص١٩٦،ابن الاثيراللباب في تهذيب الانساب، ١٩٤/٣

(٤٦) الحموي، محجم البلدان، ٢٢٣/٥

(٤٧) الاصفهاني،الاعاني، ٢٨٤/٦

(٤٨) الحموي،معجم البلدان، ٣٠٩/١،ابن خرداذبة، المسالك والممالك، ص٩٤

(٤٩) الحموي، معجم البلدان، ٢٢/٣٠٩،٢/١

(٥٠) الحموي معجم البلدان١،٣١٣/

(٥١) الحموي، معجم البلدان، ٣٣٠/١

(٥٢) الحموي، معجم البلدان، ٤٠/٣١٣،٢/١

(٥٣) الحموي، معجم البلدان، ٢٠٧/٣

(٥٤) الحموي، معجم البلدان،٢٠٧/٢٥٤،٣/٣

(٥٥) الحموي، معجم البلدان٤٣٤/٣

(٥٦) الحموي، معجم البلدان، ٣٩٢/٥، المسعودي،مروج الذهب، ١٢٤/٢

(٥٧) الحموي، معجم البلدان، ٣٩٢/٥

(٥٨) الحموي معجم البلدان ٢٦٥/٢،ابن الا ثير،الكامل في التاريخ ٥٢٤/٢

(٥٩) الحموي، معجم البلدان، ٥٦/١

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٦٠) الحموي، معجم البلدان، ٥/٢٨٨

(٦١) الحموي، معجم البلدان، ١/٥٦

(٦٢) المصدر نفسه والصفحة

(٦٣) الحموي، معجم البلدان، ٥/٢٨٨

(٦٤) الحموي، معجم البلدان، ٥/٢٨٨

(٦٥) الحموي، معجم البلدان، ٢/٥٣٨

(٦٦) الحموي، معجم البلدان، ٢/١٣٤

(٦٧) الحموي،معجم البلدان،٢/٥١٥

(٦٨) الحموي، معجم البلدان، ٢/٧٥

(٦٩) الحموى، معجم البلدان،٣/١٠٦

(٧٠) الحموى، معجم البلدان،٣/ ٣٤

(٧١) الحموى، معجم البلدان، ١/ ٥٦ -٥٧، ابن العبري، تاريخ مختصر الدول " ص ١٠١"

(٧٢) الحموى، معجم البلدان، ٢/ ٣٩، د. فرست مرعي، الفتح الاسلامي لكردستان، دارالزمان سوريا، دمشق٢٠٠١، ص ١٩٦

(٧٣) الحموى، معجم البلدان ٢/ ٣٨

ابن العبري، تاريخ مختصر الدول"ص١٠١ "

(٧٤) القفيز: من المكابيل و هو ثمانية و مكاكيل عن أهل العراق و هو من الأرض قدر مائه و أربع و أربعون ذراعاً، وقيل هو مكيال تتواضع الناس عليه وجمعة أقفزة . ابن المنظور لسان العرب ٥/ ٣٧٠١

فالتر هنتس، المكاييل و الموازين الإسلامية، المطابع العسكرية عمان ١٩٧٠، ص٦٨

(٧٥) المد: مكيال معلوم، و هو أربع صاع، الأزهري، تهذيب اللغة الدار المصرية، ط ١، القاهرة ١٩٦٥، ١٤/ ٨٤.

(٧٦) الحموى، معجم البلدان، ٢/ ٤٩٧

(٧٧) الحموى، معجم البلدان، ٢/ ٤٣٣

(٧٨) الحموى، معجم البلدان، ٢/ ٢٤٠

(٧٨) الحموى، معجم البلدان، ٢/ ٥١١

(٨٠) الحموى، معجم البلدان، ٢/ ٢٦٩

(٨١) الحموى، معجم البلدان، ٢/ ٥٠٨

المصادر و المرجع:

القرآن الكريم

ابن ألاثير: أبو الحسن محمد عزالدين (ت ٦٢٠ هـ/ ١٢٣٢م)

١. الكامل في التاريخ، طبعة بيروت ١٩٦٥.

٢. اللباب في تهذيب الأنساب، القاهرة(د .ت).

أحمد أمين،

٣. ظهر الإسلام، الهيئة المصرية للتأليف و النشر القاهرة ١٩٧١.

الأزهري، أبو منصور محمد بن أحمد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤. تهذيب اللغة، تحقيق يعقوب عبد النبي .ط(١) نشر الدار المصرية ١٩٦٢.
الأصفهاني، أبو فرج على بن الحسين (ت ٣٥٦هـ/ ٩٦٦ م)
٥. الأغاني، تصحيح أحمد الشقيطي، طبعة بيروت، لبنان ١٩٧٥.
البلاذري، أبو الحسن أحمد بن يحيى بن جابر (ت ٢٧٩هـ/ ٨٩٢ م).
٦. فتوح البلدان، نشر المكتبة التجارية مصر ١٩٧٠.
ابن تغري بردي، أبي المحاسن يوسف الاتابكي.
٧. النجوم الزاهرة في ملوك مصر و القاهرة، نشر الدار المكتب المصرية العلمية ط(١) بيروت١٩٩٢.
التوانسي: أبو الفتوح محمد .
٨. ياقوت الحموي الجغرافي الرحالة الأديب نشر الهيئة المصرية العامة القاهرة ١٩٧١.
الحموى : ياقوت الرومي
٩. معجم البلدان، نشر دار صادر بيروت لبنان ٢٠٠٧ م
١٠. معجم الأدباء، إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب، تحقيق إحسان عباس، نشر دار الغرب ط(١) ١٩٩٣م.
ابن حوقل: أبو قاسم النصيبنى (ت ٣٦٧هـ/٩٧٧م)
١١. صورة الأرض، نشر مكتبة الحياة بيروت ١٩٧٩.
أبن خرداذبة
١٢. المسالك و الممالك، دار إحياء التراث العربي، بيروت لبنان ١٩٨٨م.
ابن خلدون: عبدالرحمن بن محمد (ت٨٠٨هـ/١٤٠٥م)
١٣. تاريخ العبر و ديوان المبتدأ و الخبر فى اخبار العرب و العجم و البربر و من عاصرهم ذوي السلطان الأكبر.
السعدي: عباس فاضل، ياقوت الحموى
١٤. دراسة في التراث الجغرافي العربي ط(٢) دار الطليعة بيروت ١٩٩٢.
سليمان: عبدالله بن ناصر، .
١٥. الأوضاع الحضارية في اقليم الجزيرة الفراتية في القرنين السادس و السابع الهجريين، تحقيق سعيد عبدالفتاح عاشور نشر الدار العربية ط(١) بيروت ٢٠٠٧.
السمعاني: أبو سعد عبدالكريم بن منصور
١٦. الأنساب، تحقيق عبدالرحمن بن يحيى اليماني ط(٢) دائرة المعارف العثمانية لدكن ١٨٨٠.
شيخ لربوة، أبو عبدالله محمد أبو طالب (ت ٧٢٧هـ/١٣٢٦م)
١٧. نخبة الدهر في عجائب البر و البحر، دار إحياء التراث العربي، بيروت ط(١)١٩٨٨.
طقوش: محمد سهيل .
١٨. تاريخ الدوله العباسية، دار النفائس بيروت ٢٠٠٩
ابن العبري: أبو الفرج جمال الدين.
١٩. تاريخ مختصر الدول، تحقيق الدومينكي ط(٢) دار المشرق بيروت ١٩٧٩.
كراتشوفسكي: اغناطيوس يوليا
٢٠. تاريخ الأدب الجغرافي العربي، ترجمة صلاح الدين عثمان جاسم ط(١) بيروت ١٩٦٩.
المسعودى أبو حسن على بن أحمد (ت ٣٤٦هـ)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢١. مروج الذهب و معادن الجوهر، دار الفكر تحقيق محمد محي الدين عبدالحميد بيروت (١٤٠٩هـ/١٩٨٩م)
المنذري: زكي الدين أبو محمد عبدالعظيم بن عبد القوي
٢٢. التكملة لوفيات النقلة، تحقيق بشار عواد مطبعة عيسى الحلبي ط(١) القاهرة ١٩٧٥.
المنجد: صلاح الدين المنجد
٢٣. أعلام التاريخ و الجغرافية عند العرب مؤسسة التراث العربي -بيروت ١٩٥٩.
إبن منطور :جمال الدين مكرم الأنصاري (ت٧١١هـ/١٣١١م)
٢٤. لسان العرب، ط(١) مكتبة العلوم ولحكم بيروت ١٩٩٢.
الهمذاني: أحمد بن محمد
٢٥. مختصر كتاب البلدان، دار أحياء التراث العربي بيروت ١٩٨٨.
الهمذاني: احمد بن محمد
٢٦. مختصر كتاب البلدان، تحقيق دي غويه لندن ابريل ١٨٨٥.
الهمذاني: حسن بن احمد بن يعقوب
٢٧. صفة الجزيرة العرب، تحقيق محمد على الاكوع مركز الدراسات و البحوث -صفاء ١٩٨٣.
فرست مرعي :الفتح الإسلامي لكردستان
٢٨. دار الزمان للطباعة و النشر و التوزيع سوريا/ دمشق ٢٠١١.
هنتس: فالتر هنتس
٢٩. المكايل و الموازين الإسلامية، طبع مطباع العسكرية عمان -١٩٧٠.

(جزيرا فوراتی) د پەرتووکا معجم البلدان یا یاقوت الحموی ٦٢٦کوچی ١٢٢٨زاینی -ڤەکۆلینەکا میژوویی شارستانیەتی -

پوختە:

دەڤەرا جزیرا فوراتی ژوان دەڤەرانە کو ڤەکۆلەران پیتە و گرنگی پێدای ژبەر پێگەهێ وێ یێ جوگرافێ یێ گرنگ کو کاریگەری و گرنگیا خو یا هەی د دیروکا ئیسلامێدا ئەو سەنگەرێ ئێکێ ل هێلا بەرگێریێ ژ دەڤەرێن ئیسلامی و خالا گەهاندنا شارستانیا ئیسلامێ ب شارستانیەتێن دیتر. زیدەباری گرنگیا ئابوری بوویە ئەگەر کو ب شێوەکێ هویر و بەرفرهە پیتە ب باژێرێن وان بهێتە دان داکو رولێ سیاسی و ئابوری و زانستی بو وان باژێران ئەوێن هەمبێزکرین دقوناغێن جوراوجور د میژووییدا تەنانەت سەرانسەری جەزیرا فوراتی ب تایبەت ل داویا چەرخێ عەبباسی دناڤبەرا سالێن کو گەروکێ جوگرافێ ناس (یاقوت الحموی) تێدا ژیایی ٥٧٤ -٦٢٦کوچی/ ١١٧٨ -١٢٢٨زاینی ب سیستەمێ ئوتونومی دهاتە نیاسین. پایتەختا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەر مێرنشینەکێ یان هەرێمەکێ ببوو سەنتەرێ بزافا زانستی. میرێن وان شانازی ب پێگەهـ و سەنتەرێن زانستی دکر. (یاقوت الحموی) خودان زانیاری زانست و ناڤدارترین دانەرێ سەردەمێ خوە دهاتە هـژمارتن. لەورا ئەڤ ڤەکۆلینە لسەر ساخلەتێن جەزیرا فوراتی ب گشتی دناف فەرهەنگا وەلاتاندا بوو بابەتێ ئەڤێ ڤەکۆلینێ.

پەیڤێن سەرەکی: *موعجەم ئەلبولدان، جەزیرا فوراتێ، یاقوت ئەلحەمەوی، سەردەمێ عەباسیا، جوگرافیا.*

The Euphrates Island in Mu'jam Al-Buldan for Yakut al-Hamwi (626 AH / 1228AD): A Historical Study

Abstract:

The study of the Euphrates Island region is one of the studies that attracted the attention of researchers and their interests as it has an important geographical location. This region has its historical and economic influence in Islamic history in forming the first line of defense for the Islamic homeland and the point where the Islamic civilization meets other civilizations. Therefore, interest began to study its cities, whether large or small, to explain the political, economic and scientific role that each of these cities played in different historical periods, especially in the late Abbasid period and specifically the period in which the encyclopedic nomadic traveler Yakut al-Hamwi between the years 574-628 AH / 1178-1228 AD, which was marked by decentralized rule. Hence, the capital of every emirate or region became an important center of the scientific movement. And princes were very proud of their scientific centers. Yaqout al-Hamwi was considered among the owners of scientific knowledge and one of the most prominent authors of his era. That is why, this research has come to generally tackle his description of the Euphrates Island in his lexicon Mu'jam Al-Buldan.

Keywords: *Mujab All- Buldan, The Euphrates Island, Yaqut Al- Hamawi, Abbasid era, and Geography.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الشيخ محمد بن داود البازلي الكوردي (ت٩٢٥ هـ / ١٥١٩ م)
جهوده العلمية ومنهجه في تراجم الرجال

أ. د. فرست عبد الله يحيى الورميلي

قسم الدراسات الإسلامية -فاكولتي العلوم الإنسانية -جامعة زاخو -إقليم كوردستان/ العراق

الملخص:

يتناول البحث دراسة سيرة (الشيخ محمد بن داود البازلي وجهوده العلمية) أحد أعلام الكورد الذي كانت ولادته في جزيرة ابن عمر (بوتان)، والذي له صولات وجولات في سبيل العلم والتعلم في بلدان عديدة منها (اذربيجان، تبريز، دمشق، القصير، حماة)، فنال على يد شيوخها وعلمائها العلوم النقلية والعقلية والآلية حتى أتقنها.

ويهدف البحث إلى إبراز جهود الشيخ البازلي وإسهاماته العلمية والثقافية في مختلف ميادين العلم والمعرفة، وبيان آثاره ومصنفاته القيمة في شتى فنون العلوم الشرعية من الحديث والعقيدة والفقه والأصول والبلاغة وغيرها مما أثرى بها المكتبة الإسلامية والثقافة المعرفية، كما يهدف إلى بيان جهده الحديثي المبارك من خلال كتابه القيم في تراجم رجال صحيح البخاري والتطرق إلى منهجه الحديثي في تراجم الرجال وإبانة مميزاته .

الكلمات الدالة: *الشيخ البازلي، السيرة، الحديث، جهوده العلمية، منهجه*

المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على رسوله المجتبى محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، وبعد: -

قدم الكورد إسهامات عديدة ومتنوعة في مختلف ميادين العلم والمعرفة، وأغنوا من خلال مشاركاتهم الفاعلة المكتبة المعرفية الإنسانية بشكل عام والمكتبة الإسلامية بشكل خاص، حيث برز منهم مئات من جهابذة العلماء في شتى الميادين العلمية والمعرفية، ولهم الفضل والسبق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

في نشر كثير من العلوم في مختلف المجالات الشرعية والمعرفة الإنسانية، وعلى سبيل التمثيل: ابن الأثير مجد الدين أبي السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد الجزري (ت ٦٠٦هـ)، وعثمان بن عبد الرحمن تقي الدين المعروف بابن الصلاح (ت ٦٤٣هـ) في مجال الحديث وعلومه، وابن الحاجب أبي عمرو عثمان بن عمر(ت٦٤٦هـ) في الفقه والأصول والنحو والقراءات، وابن خلكان (ت٦٨١هـ) في التاريخ والقضاء، وغيرهم.

ومن هؤلاء أيضاً المحدث الأصولي الشيخ محمد بن داود البازلي الكوردي الذي له دور بارز ومشاركة فاعلة في إغناء الثقافة الإسلامية من خلال جهوده العلمية والحديثية وآرائه الفقهية وتأليفاته القيمة المتنوعة، حيث جمع بين الفقه والحديث والأصول واللغة والنحو، فكان بحق من العلماء المتمكنين الرَّاسخين المحكمين ذي الثقافة المتنوعة.

وبناء على ما تقدم ارتأيت اختيار (الشيخ محمد بن داود البازلي الكوردي (ت٩٢٥ هـ / ١٥١٩ م) -جهوده العلمية ومنهجه في تراجم الرجال) لهذا الملتقى العلمي المبارك، لإحيائه من خلال التعريف به وإبراز جهوده العلمية والحديثية.

وتستوجب طبيعة البحث أن يكون في مقدمة ومبحثين وخاتمة كالآتي: -

المقدمة: في بيان أهمية الموضوع

والمبحث الأول: في حياته العامة (اسمه ونسبه، مولده ونشأته، أخلاقه وصفاته، أسرته، عقيدته ومذهبه، شيوخه وتلامذته، وفاته).

والمبحث الثاني: في جهوده العلمية والحديثية(نشأته وثقافته العلمية، رحلاته في طلب العلم، آثاره، جهوده العلمية ومنهجه في تراجم الرجال).

والخاتمة: في سرد نتائج البحث

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المبحث الأول

حياته العامة

- **اسمه ونسبه**

هو محمد بن داود بن محمد، المكنى بـ(أبي عبد الله) والملقب بـ (شمس الدين البازلي الكردي الحموي) [١].

- **مولده ونشأته**

لم يرد في مصادر ترجمة الشيخ محمد البازلي الكثير عن سيرته الشخصية وكيفية نشأته إلاّ معلومات شحيحة لا تكفي للإحاطة بشخصيته الكريمة غير أنه اتفقت المصادر على أنه ولد في جزيرة ابن عمر(بوتان) ضحوة يوم الجمعة سنة٨٤٥هـ/١٤٤١ م، فيها نشأ وترعرع، و فيها بدأ تحصيله العلمي الأولي في بيت علم ودين[٢].

- **أخلاقه وصفاته**

الأخلاق الحسنة لها منزلتها الرفيعة في الإسلام، ومما يدل على ذلك هو حث الشرع الإسلامي أتباعه إلى التحلي بها من صدق وأمانة وزهد وتقوى وسخاء وإيثار وغيرها من الخلق الرفيعة، وكان الشيخ محمد بن داود البازلي مدركاً لأهمية الخلق الحسن ولزوم التحلي بها، لذا كان من العلماء العاملين ذوي الأخلاق الرفيعة، زاهداً ورعاً، مكثر العبادة، متقشف النفس، بعيد الرفاهية، صائم الدهر، ملازم التدريس، مؤدياً فريضة الحج سنة ثمانمائة وخمس وتسعين هجرية [٣]، وكان رحمه الله متواضعاً بعيداً عن الشهرة رغم كونه محدثاً وأصوليا وفقيهاً ونحوياً كما وصفه بذلك أكثر المترجمين له[٤]، ومما يدل على تواضعه لَمَّا يأتي ويبين دوافع تأليف كتابه (غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام) ينسب نفسه إلى المُتَسَمِّيْنَ بالعلم فيقول "... وممَّا وَقَعَ عن بعض المُتَسَمِّيْنَ بالعلم في مجلس العلماء، وكنت بينهم" ويقول ايضاً "... على أنِّي معترف بقلَّةِ البضاعة، وقِصَرِ الباعِ في الصِّناعة"[٥]، وفي قولَيْه دلالة واضحة على خُشوعه و خُضُوعه و تَذَلُّله.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- **أسرته**

لم تسعفنا المصادر بذكر معلومات وفيرة عن أفراد اسرة الشيخ محمد البازلي إلاّ اليسير عن بعض منهم أمثال: -

- والده (داود بن محمد البازلي الكوردي) الذي كان عالماً زاهداً، وأحد شيوخه في العلوم النقلية[٦].
- أبنه (كمال الدين محمد بن محمد بن داود البازلي الكردي) العالم الفاضل الذي تولى القضاء بدمشق، ونال مشيخة المدرسة الشامية، توفي قبل والده بستين بدمشق يوم السبت التاسع عشر من شوال سنة ثلاث وعشرين وتسعمائة هجرية[٧].
- بنته التي تذكر المصادر بأن أباها الشيخ محمد البازلي زوجها لأحد من بيت البازري دون ذكر اسمها واسم زوجها [٨].

- **عقيدته ومذهبه الفقهي**

الشيخ البازلي رحمه الله كان أشعريَّ العقيدة وهذا ما صرح به نفسه في كتابه (غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام) في ترجمة الأشعري[٩] فيقول: "تنبيه: لمَّا كان إمامنا أهل السُّنَّة والجماعة، كثَّر الله تعالى منهم، وأماتنا على عقيدتهم كان أبو الحسن الأشعريُّ من ذرِّيَّة أبي موسى الأشعريِّ أحببت أن أذكر بعض مناقبه تتميماً للفائدة"، وأما مذهبه الفقهي فإنه كان شافعيَّ المذهب في الفروع، وهذا ما دلت عليه كتبه الفقهيه المؤلفة في الفقه الشافعي و آراؤه الفقهية، ووصفته به مصادر ترجمته كأغلبية الشعب الكوردي [١٠].

- **شيوخه**

أخذ البازلي عن شيوخ عدة أمثال: منلا ظهير، ومنلا محمد القنجفاني، وعثمان الباوي الذين أخذ عنهم في المعقولات[١١]، ووالده ونجم الدين الأشلوبي اللذين أخذ عنهما في المنقولات[١٢].

- **تلامذته**

أخذ عن الشيخ واستفاد من علمه كثيرون، كان رحمه الله يُدَرِّس العلوم العقلية والنقلية، فتخرج على يديه جملة من العلماء العاملين وأفواج من التلاميذ الذين نهلوا من علمه سواء بالدراسة أو القراءة عليه أو السماع أو الإجازة منه، ومن هؤلاء ما يأتي ترجمتهم: -

١ -أحمد بن عبده الكردي (ت٨٦٨هـ)

هو أحمد بن عبده بن سليمان الكردي الفقيه الشافعي الصوفي تتلمذ على الشيخ البازلي الحموي، وتفقه على الشيخ في (المنهاج والإرشاد)، وأخذ الطريق عن أبيه، ولبس الخرقة، وصار خليفة عن أبيه في حال حياته بعد أن لم يرض بما كان أبوه عليه، ثم اهتدى، فقدم عليه،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وتاب مما فرط منه، ثم صار بعد ذلك يشغل الطلبة في علوم الشرع الظاهرة مع قلة بضاعته في العربية، توفي في سنة (٨٦٨هـ) ثمان وستين وتسعمائة [١٣].

٢ -أبنه (كمال الدين محمد بن محمد بن داود البازلي الكردي(ت٩٢٣)) الذي تقدم ترجمته.

٣ -محمد بن حسين الدّاديخي (ت ٩٢٣هـ)

هو شمس الدّين محمد بن حسين الدّاديخي الحلبي الشافعي، المقرئ المجود،كان ديّنا خيّرا، له أخلاق حسنة، أخذ القراءات عن مغربي كان بداديخ، وبرع فيها وفي غيرها، وأخذ عن الشيخ البازلي بحماة، توفي سنة(٩٢٣هـ) ثلاث وعشرين وتسعمائة هجرية [١٤].

٤ - علي بن محمد بن عبد الرحيم الحصكفي (ت٩٢٥هـ)

هو علاء الدّين أبو الحسن علي بن محمد بن عبد الرحيم الحصكفي الموصلي، كان عالماً متقناً في فنون وعلوم عدة، سكن مع أبيه في دمشق، وقرأ بها على الشيخ عماد الدّين، والبرهان بن المعتمد، وغيرهما، ثم سكن حلب واستقر فيها، وقرأ بها على الفخر عثمان الكردي والشيخ البازلي والبدر السّيوفي وغيرهم، توفي في شوال يوم الثلاثاء سنة(٩٢٥هـ) خمس وعشرين وتسعمائة هجرية [١٥].

٥ -عبد الرحمن بن محمد بن يوسف الكلسي(ت٩٣٠هـ)

هو زين الدّين أبو الفرج عبد الرحمن بن محمد بن يوسف بن عبد الله الكلّسي، ولد بعد سنة (٨٦٠هـ)، واشتغل في النحو والصرف، ثم حجّ، ولازم السخاوي بمكة وسمع من لفظه الحديث المسلسل بالأولية وغيره، وسمع عليه «البخاري» ومعظم «مسلم» وكثيرا من مؤلفاته، وأجاز له في ذي القعدة سنة ست وثمانين، وفي هذه السنة أجازت له أيضا المسندة زينب الشويكية ما سمعه عليها بمكة من «سنن ابن ماجة» من باب صفة الجنة والنار، إلى آخر الكتاب، وأذنت له في رواية سائر مروياتها، وأذن له الشمس البازلي بحماة بالإفتاء والتدريس، وأجاز له بعد أن وصفه بالإمام العالم العلّامة، الجامع بين المعقول والمنقول، المتبحر في الفروع والأصول، توفي بحلب في ذي القعدة سنة(٩٣٠هـ) ثلاثين وتسعمائة هجرية [١٦].

٦ -موسى الكردي اللألاني (ت٩٣٠هـ)

هو موسى بن الحسن المعروف بالملا موسى الكردي اللألاني الشافعي، نزيل حلب، الشيخ الزاهد العالم العامل، اشتغل ببلاده على جماعة، منهم الملا محمد الخبيصي، وأخذ عن الشمس البازلي نزيل حماة، وعن الملا إسماعيل الشّرواني، كان رحمه الله صواماً زاهداً سخياً وصابراً على الطلبة، توفي بحلب في شعبان سنة(٩٣٠هـ) ثلاثين وتسعمائة هجرية [١٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٧ -علوان علي بن عطية (ت٩٣٦هـ)

هو الشيخ علوان علي بن عطية الهيتي الحموي، الصّوفي الشّاذلي، سمع على الشيخ البازلي كثيرا من صحيحي(البخاري ومسلم)، وكذا على نور الدّين بن زهرة الحنبلي الحمصي و القطب الخيضري وغيرهم، توفي سنة (٩٣٦هـ) ست وثلاثين وتسعمائة هجرية وقد قارب الثمانين [١٨].

٨ -إبراهيم بن حسن بن عبد الرحمن الحلبي الشافعي (ت٩٥٤هـ)

هو برهان الدّين إبراهيم بن حسن بن عبد الرحمن بن محمد الحلبي الشافعي، الشهير بابن العمادي، ولد بعد سنة(٨٨٠هـ) بحلب ونشأ بها، وأخذ العلوم عن علمائها، منهم والده، والشمس البازلي، والشيخ أبو بكر الحبيشي، وغيرهم، توفي في رجب يوم الجمعة سنة (٩٥٤هـ) أربع وخمسين وتسعمائة هجرية [١٩].

٩ -محمد بن الشيخ زين الدّين عمر السّفيري (ت٩٥٦هـ)

هو شمس الدّين محمد بن الشيخ عمر بن ولي الله السّفيري الحلبي، الإمام العلّامة، ولد بحلب سنة (٨٧٧هـ)، قدم إلى دمشق ومن ثم إلى حلب، وقرأ تصديقات القطب على الشيخ البازلي، وشرح الشاطبية لابن القاصح على الشيخ محمد الداديخي، وعلى أبي الفضل الدمشقي في شرحه على النزهة في الحساب، وغيرها من العلوم على مشايخ عدة، توفي في سنة (٩٥٦هـ) ست وخمسين وتسعمائة هجرية بحلب [٢٠].

١٠ -رجب بن علي بن الحاج أحمد بن محمود اليعفوري (ت٩٦٠هـ)

هو زين الدّين رجب بن علي بن الحاج أحمد بن محمود اليعفوري الحموي، أخذ عن الشيخ البازلي الكردي، وعبد الحق السنابطي في مصر، وفي دمشق أخذ من شيخ الإسلام الوالد وجمع فتاواه في مجلدات ثلاث، ثم رجع وسكن بلده حماة واشتغل فيها بالتدريس والافتاء، توفي في المحرم سنة (٩٦٠هـ) ستين وتسعمائة هجرية بالقسطنطينية [٢١].

١١ -أبو بكر الأربلي(ت في حدود ٩٧٠هـ)

هو أبو بكر بن أحمد القاضي الأربلي الحموي الشهير بابن البقا، أخذ عن شيوخ عدة منهم:الشيخ أحمد بن عميس الحموي، والشيخ البازلي، والشيخ شمس الدين محمد ابن الشيخ شمس الدين بن محمد بن السقاء الحموي الشافعي، وغيرهم، توفي في حدود(٩٧٠هـ) السبعين وتسعمائة هجرية[٢٢].

- وفاته

اتفقت مصادر ترجمة الشيخ البازلي على أن وفاته كانت في مدينة حماة سنة (٩٢٥هـ) خمس وعشرين وتسعمائة من الهجرية النبوية بعد عمر مليء بالرفد والعطاء رحمه الله تعالى[٢٣].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المبحث الثاني

حياته العلمية وجهوده الحديثية

- **نشأته وثقافته العلمية**

نشأ الشيخ البازلي في بيت ذي علم ودين وصلاح وزهد وتقوى، فوالده كان عالماً بالعلوم النقلية، وأبنه (محمد) كان من أهل العلم والفضل تقلد القضاء في دمشق وتولى مشيخة المدرسة الشامية.

أما عن ثقافته فجمع الشيخ البازلي بين أغلب العلوم الشرعية السائدة في عصره فاغترف من كل علم غرفة، وشمل ثقافته العلوم النقلية والعقلية والآلية، وهذا ما يتبين من خلال مؤلفاته المتعددة والمتنوعة -في العقيدة والحديث والفقه وأصوله والبلاغة والسير والتراجم -، وتلامذته الكثر الذين قرؤوا عليه العلوم المختلفة والمتنوعة أو أجازهم الإجازة العلمية فيها، لذا جاء وصفه بألقاب علمية متعددة منها: مفتي المسلمين، والعلامة، وشيخ الإسلام، والشيخ الإمام، والمحدث، والأصولي، والفقيه، والمؤرخ، والنحوي، واللغوي،وغير ذلك[٢٤].

- **رحلاته في طلب العلم**

كان الشيخ داود البازلي على سيرة وسنة سلفه من العلماء القدامى، كثير السفر والترحال في سبيل العلم والتعلم، فبدأ التعلم على والده وعلماء بلدته في جزيرة ابن عمر، ثم أرتحل إلى أذربيجان فتعلم فيها كثيراً من العلوم وحفظ بها العقائد النسفية، والحاوي الصغير، وعروض الأندلسي، وتصريف العزّي، وكافية ابن الحاجب والشمسية، ثم أرتحل إلى تبريز وبقي فيها ما يقارب عشر سنين واشتغل بالعلوم بها وبرع فيها، ثم قدم حلب، وبعد ذلك إلى القصير وبها تزوج، وأخذ العلوم والمعارف فيها حتى تمكن وأضحى من الفحول، ثم انتقل إلى حماة فسكنها سنة ٨٩٥هـ واستقر بها، ومارس عمل التدريس فيها وأصبح مدرساً وشيخاً في العقليات مع فضيلة في الفقه وبقي فيها إلى وفاته [٢٥].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- آثاره

للشيخ البازلي مؤلفات قيمة متعددة ومتنوعة في صنوف شتى ما بين مطبوع ومخطوط كالآتية: -

١. في الحديث(التراجم)

- غاية المرام في رجال البخارى إلى سيد الأنام: مطبوع [٢٦]، وتوجد للكتاب نسخ مخطوطة متعددة في مكتبات العالم منها: نسخة في المتحف البريطاني،رقم الحفظ: ٩٧/٦، و نسخة في مكتبة راغب باشا في تركيا. استانبول رقم الحفظ: ٣٤٥, ٣٤٦، ونسخة مكتبة رضا في الهند - رامبور - رقم الحفظ: ٢٣٧٩, ٢٣٨٠, ٢٣٨١، ونسخة المكتبه المركزية في السعوديه . الرياض، رقم الحفظ: ٨٧٠/ف, ٦٧٣/ف, ٦٧٤/ف, ٣٠٩٧/ف[٢٧].

٢. في العقيدة

- مقدمة العاجل لذخيرة الآجل، مخطوط، توجد نسخة منه في مكتبة الدولة، برلين/ ألمانيا تحت الرقم ١٨٣٤ [٢٨].
- تحفه ذوي الارب فيما ورد علينا من استشكال حلب، مخطوط، توجد نسخة منه في مكتبة الدولة، برلين/ ألمانيا تحت الرقم ٢٤٤٣، ونسخة في المكتبة الأزهرية، القاهرة - مصر - تحت الرقم [٣٤٠ مجاميع] ١١٠٨٨[٢٩].
- رسالة في كلمة التوحيد، مخطوط، توجد نسخة في المكتبة القادريّة، العراق . بغداد . رقم ٢/١٤٣٥[٣٠].

٣. في الفقه

- التحفة المرضية في المسائل الشامية، مخطوط في الفقه الشافعي.[٣١].
- نزهة الأبصار في فضائل الصدقة، مخطوط توجد نسخة في Baikesirرقم ٨٢٦٥ ورقة ٢٣، رقم ٢٧١/ ١ ورقة ٢٣ [٣٢].

٤. في أصول الفقه

- بغيه الطالبين في حل مشكلات جلال الدين المحلي وهو حاشية على شرحه جمع الجوامع، مخطوط، بدايته: نحمدك اللهمَّ يا ذا الكرم والجلال. . . إلخ، عدد الأوراق: ١٩٧ نسخه محمَّد عماد الدِّين، في شوَّال/ ٩٨١ هـ، توجد نسخة منه في مكتبة مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية السعودية -الرياض -رقم الحفظ: ب ١١١٩٧ -١١٢٠٠[٣٣].

هەولێر مەکتەبی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٥. في السيرة والتراجم

- مناقب ابي الحسن الاشعري، مخطوط، توجد نسخة في مكتبة الظاهريّة بدمشق رقم ٥٠٥٦ ورقة ٨٠ – ١٩٣ [٣٤].

٦. في البلاغة

- بديع البديع في مدح الشفيع عارض بها بديعية الحلي[٣٥].
- شرح منظومة ابن الشحنة الحلبي في علم المعاني، مخطوط، توجد نسخة منه في مكتبة برلين رقم ٧٢٥٦, ٧٢٥٧؛ و نسخة في Izmir Milli رقم ٧٩٥، ونسخة في المكتبة الخديوية في مصر رقم ٢٤٢١٨ [٣٦].

– جهوده الحديثية ومنهجه في تراجم الرجال

كان الشيخ البازلي ممن اشتغل بالحديث النبوي وشُغِفَ بخدمته، وطاف البلاد من اجل طلبه، وأعطاه الكثير من وقته حتى حصل منه الكثير و أضحى من المتميزين فيه، فقدم في سبيله جهوداً مباركة من خلال تصنيفه كتاب (غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام) ولجهده أهمية ومباركة كونه يتعلق بعلم الرجال أو التراجم الذي يتناول سيرة وتراجم ناقلي أحاديث النبي صلى الله عليه وسلم في مختلف الطبقات من خلال الكشف وبيان حالهم وعدالتهم وضبطهم وتوثيقهم لتنقية أحاديثهم، ولحماية المصدر الثاني للتشريع – الحديث النبوي – من الكذب والتدليس والتزوير والاختلاق.

ودراسة أسانيد الأحاديث من المواضيع المهمة، ودراية ومعرفة رواة الحديث من أجلِّ الغايات المُهِمَّات، ولا سبيل إلى معرفة حالهم وهويتهم، قبولاً ورفضاً، وصحة وحُسْنَاً وضعفاً إلاّ من خلال الرجوع إلى هذا العلم في بيان سيرة الراوي والكشف عن اسمه و كنيته و لقبه، لأنه ربما يرد ذلك مهملاً أو مبهماً أو مجهولاً، فتبينه كتب التراجم ليتضح حاله في السند من حيث الاتصال والعدالة والضبط، وفي هذا يقول أبو نعيم" لزم كل عَاقل ومخاطب الِاجْتِهَاد فِي التَّمْيِيز بَين صَحِيح أخباره وَسَقِيم آثاره، وان يبْذل مجهوده فِي معرفَة ذَلِك واقتباس سنته وشريعته من الطّرق المرضية وَالْأَئِمَّة المهدية، وَكَانَ الْوُصُول الى ذَلِك مُتَعَذر الا بِمَعْرِفَة الروَاة والفحص عَن أَحْوَالهم وأديانهم والكشف والبحث عَن صدقهم وكذبهم وإتقانهم وضبطهم وضعفهم ووهائهم وخطئهم، ....، فَلذَلِك وَجب التَّمْيِيز بَينهم والبحث عَن أَحْوَالهم ليُعْطى كل ذِي فضل فَضله وَينزل كل وَاحِد مِنْهُم منزلَة الَّتِي أنزلهُ بهَا الممتن عَلَيْهِ والمنعم لَدَيْهِ"[٣٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- **منهجه في تراجم الرجال**

يمتاز كتاب غاية المرام فى رجال البخارى إلى سيد الأنام للشيخ محمد بن داود البازلى بميزات عدة أهمها الآتية: -

١. التراجم الوافية: جاءت تراجم كتابه وافية ماتعة من كل الجوانب، وذلك بذكر اسم المترجم ونسبه، و ورحلاته وأحواله ومناقبه، وسماعاته وشيوخه وممن روى عنه، وأقوال العلماء فيه، وسنة وفاته.
٢. الإطالة في بعض التراجم وذلك للفوائد الرشيقة والقواعد اللطيفة والتنبيهات الضرورية التي لا غنى عنها، وطول الترجمة و اختصارها كانت على قدر شهرة الراوي وذكره.
٣. الجودة في الترتيب: رتب الشيخ تراجم كتابه على حروف المعجم في اسم الراوي دون والده، فابتدأ بتراجم الرجال بحرف الألف منتهياً بالياء، وبعد ذلك بتراجم النساء، ثم ممن اشتهر بالأنساب والكنى، ثم ذكر اسماء وكنى من تفرد بهما مسلم في صحيحه، واختتم كتابه بكنى النساء.
٤. ضبط الأسماء والألقاب والكنى: أهتم الشيخ محمد بن داود البازلي أهتماماً ملحوظاً بضبط وتحرير الأسماء والألقاب والكنى كما في الامثلة التالية: آدمُ بنُ أبي إيَاس، بكسر الهمزة، وخِفَّةِ المثنَّاة التَّحتانيَّة، وبالمهملة بعد الألف، آمُليٌّ(بمدٍّ الهمزة، وضمِّ الميم، وتخفيف اللَّام، نسبة إلى مدينة بطبرستان)، ابن أبي ذِئْب(بكسر المعجمة، وسكون الهمزة محمَّد بن عبد الرَّحمن). وهذا ما أردف ميزة لكتابه عن بعض كتب سابقيه كأبي نصر البخاري الكلاباذي (المتوفى ٣٩٨هـ) وأبي بكر ابن مَنْجُويَه (المتوفى ٤٢٨هـ) وأبي محمد المزي (المتوفى ٧٤٢هـ)، وغيرهم.
٥. الإطناب في بيان المُتفِق والمُفترِق في أسماء الرواة، والمُؤتلِف والمُختلِف في الكنى والألقاب، والمُتشابه في أسماء الرواة لفظاً وخطاً، وبيان المهمل منها، لأنه بسبب الجهل بأسماء الرواة بهذه الإعتبارات زلق كثير من العلماء، وعلى سبيل التمثيل: فإنه في ترجمة(غُنْدر) يقول" محمَّد بن جعفر، أبو عبد الله، الهُذَليُّ مولاهم، البصريُّ، صاحب الكرابيس، ويقول الشهير بغُنْدَر، تلميذ شعبة، قرأ عليه عشرين سنة، وكان شعبة زوج أمِّه، وغندر بضمِّ المعجمة، وسكون النُّون، وفتح المهملة على المشهور..." [٣٨]، ويشير إلى سبب هذا الإطناب في مقدمة كتابه "ورأيت شخصاً يُصلِح نسخة البخاريِّ بل يفسدها، فرأى في كتابه: حدَّثنا محمَّد بن جعفر، عن شُعبة، وفي نسخة أُخرى مقروءة: حدَّثنا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

غُنْدَر، عن شُعْبَةَ، فَضَرَبَ على كتابه، وكتب غُنْدَر، فلمتُه على ذلك، وأعلمته أنَّ غُنْدَراً هو محمَّد بن جعفر، لُقِّب به عند اسمه، فَرَجَعَ إلى الحقِّ "[٣٩].

وكذا الحال في ترجمة(عبد الله بن ذكوان) فإنه يبين بأن له كنيتان (أبو عبد الرَّحمن، وأبو الزِناد بكسر الزاي، وخفة النُّون)، وهو مشهور بكنيته هذا[٤٠]، وسبب هذا البيان والإطناب كما يقول" ولقد بلغني عن بعض من تصدَّى لنشر علم الحديث أنَّه أراد أن يكشف عن ترجمة أبي الزِّناد فلم يَهْتَدِ لذلك بين كتب الأسماء، لسذاجته عن معرفة اسمه، واسمهُ: عبدُ الله بن ذَكْوَانَ، وكنيتهُ أبو عبد الرَّحمن أيضاً" (٤١).

٦. الاستشهاد بأبيات شعرية ونوادر اللغة في ثنايا التراجم كما في هذه الأمثلة:

في ترجمة أبي الأسود الدُّؤَلي يستشهد بأبيات شعرية له لَمَّا لزم ولده البيت، وترك طلب المعيشة فخاطبه من البحر الوافر: -

وما طَلَبُ المعيشةِ بالتَّمَنِّي ولكنْ أَلْقِ دَلْوَكَ في الدِّلاَءِ

تَجِيءُ بِمِلْئِها طَوْرَاً وطَوْرَاً تَجِيءُ بِحَمْأَةٍ وقَليلِ ماءِ[٤٢]

وفي ترجمة الصحابي (حارثة بن وَهْب الخُزاعيُّ) ذكر الشيخ البازلي عدد أحاديثه التي روى عن النبي صلى الله عليه وسلم، منها حديثه الذي روى مَعْبد بن خالد: أنَّ حارثةَ بن وهب قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: ((أَلَا أُخبِرُكم بأهل الجنَّة؟ كلُّ ضَعيفٍ متضَعَّف، لو أَقسمَ على الله لأَبرَّه، أَلَا أُخبِرُكم بأهل النَّار؟ كلُّ عُتُلٍّ جَوَّاظٍ مُتكبِّر)) [٤٣]، فأردف الشيخ البازلي بفائدة لغوية، فقال: "فائدة: العُتُلُّ _ بضمٍّ المهملة، والمثنَّاة الفوقيَّة، وشدَّة اللَّام، الجافي، والجوَّاظُ _ بفتح الجيم، وشدَّة الواو، آخرها معجمة _ قيل: هو الجَمُوع المَنُوع. وقيل: كثير اللَّحم، المُخْتال، وقيل: القصير، البَطِين" [٤٤].

٧. التطرق إلى المناظرات الفقهية والعقدية: كان الشيخ البازلي كثيراً ما يتطرق إلى تلك المناظرات الفقهية والعقدية التي جرت بين الأئمة في طيات تراجمهم، فعلى سبيل المثال: -

في ترجمة الإمام إسحاق بن إبراهيم بن مخلد المروزي تطرق الشيخ البازلي إلى تلك المناظرة التي جرت بين الشَّافعي وإسحاق رحمهما الله تعالى في مسألة (كِرَاء بيوت مكَّة)، ويُحكى أن الإمام إسحاق كلَّما ذَكَر تلك المناقشة كان يأخذ لحيته بيده، ويقول: واحيائي من محمَّد بن إدريس الشَّافعيِّ[٤٥] .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كما تطرق الشيخ البازلي في ترجمة أبي موسى الأَشْعَرِيُّ(عبد الله بن قيس) إلى المناظرة العقدية التي جرت بين أبي الحسن الِأشعري وشيخه التفتازاني والتي كانت سبباً لترك الأشعريِّ مذهبه، واشتغاله بإبطال مذهب المعتزلة، وإثبات ما ورد به السُّنَّة ومضى عليه الجماعة[٤٦].

٨. التعريف بكثير من الفرق الإسلامية: يُعرَّف الشيخ محمد بن داود البازلي في ثنايا تراجم كتابه كثير من الفرق الإسلامية ويبين عقائدهم وأصولهم فنورد بعضا منها على سبيل التمثيل: -

يعرف الشيخ البازلي القَدَرِيَّة بأنهم قوم يزعمون أنَّ الشَّرَّ فِعْلُ العبدِ وحدَه، والخيرُ فِعْلُ الله، و الجَهْمِيَّة بأنهم قوم يَنْفُونَ صفاتِ الله تعالى المُثْبَتَةَ في الكتاب والسُّنَّةِ، ويَزْعُمون أنَّ القرآن مخلوق، والخوارج بأنهم قوم يُكَفِّرون مرتكبَ الكبيرة، ويُنكرون على علي التَّحكيم، وتبرَّؤوا منه، ومن عثمان وذويه، وقاتَلوهم، فإن أطلقوا تكفيرَهم فهم الغُلاة [٤٧]، والجارودِيَّة نقلاً عن السمعاني: بأنهم فرقة من الزَّيديَّة من الشِّيعة، وهم أصحاب أبي الجارود، ونسبوا إليه، زعموا أنَّ النَّبيَّ صلى الله عليه وسلم نصَّ على إمامة عليٍ بالوصف دون التَّسمية، وأنَّ النَّاس كفروا بتركهم الاقتداء بعلي بعد النَّبيِّ صلى الله عليه وسلم، ثمَّ بعده الحسن، ثمَّ الحسين، ثمَّ إنَّ الإمامة شورى في ولدهما، فمن خرج منهم داعياً إلى سبيل ربِّه _ وكان عالماً فاضلاً _ فهو الإمام[٤٨].

الخاتمة:

بعد رحلة مؤنسة وممتعة مع سيرة عالم جليل – الشيخ البازلي - يجدر بنا أن نلخص أهم نتائج ترحالنا بالآتية: -

١. الشيخ البازلي من مواليد سنة(٨٤٥ هـ/١٤٤١ م) في جزيرة ابن عمر(بوتان) من بيت علم ودين، ووفاته في حماة سنة(٩٢٥ هـ / ١٥١٩ م) بالشام.
٢. كان الشيخ البازلي من العلماء العاملين ومن ذوي الأخلاق الرفيعة، و كان متصفاً بالزهد والورع والتقوى وكثرة العبادة والبعيد عن الرفاهية.
٣. كان الشيخ البازلي أشعريّ الاعتقاد، وشافعيَّ المذهب في الفروع كأغلبية الشعب الكوردي.
٤. للشيخ البازلي شيوخ أجلاء كما له تلاميذ كثر في شتى العلوم الشرعية.
٥. جمع الشيخ البازلي بين أغلب العلوم الشرعية السائدة في عصره، واغترف من كل علم غرفة، فشمل ثقافته العلوم النقلية والعقلية والآلية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٦. كان للشيخ البازلي جولات وصولات في سبيل العلم والتعلم فبدأ بعلماء بلدته ثم أرتحل إلى أذربيجان و تبريز - بقي فيها ما يقارب عشر سنين - ثم إلى حلب، وبعد ذلك إلى القصير، و حماة فسكنها وأصبح فيها مدرساً وشيخاً في العقليات مع فضيلة في الفقه إلى وفاته.

٧. للشيخ البازلي مؤلفات قيمة متعددة ومتنوعة في صنوف شتى ما بين مطبوع ومخطوط في الحديث والعقيدة والأصول وغيرها من العلوم الشرعية.

٨. كتابه (غاية المرام فى رجال البخارى إلى سيد الأنام) من الكتب المصنفة القيمة في تراجم رجال صحيح البخاري، ويعد كنزاً في بابه من حيث الاعتناء والاهتمام بترجمة الرواة وشأنهم اسماً ونسباً وكنية ولقباً، فعمَّ كتابه بكل شاردة وواردة عن المترجم إن احتج الأمر.

٩. منهجه الحديثي في كتابه(غاية المرام فى رجال البخارى إلى سيد الأنام) يتميز بميزات عديدة يباين من سبقه في إفراد رجال صحيح البخاري بالترجمة - كأبي نصرالكلاباذي ت٣٩٨هـ، وأبي الوليد الباجي ت٤٧٤هـ)، وابن الملقن ت٨٠٤هـ، وغيرهم) - في كثير من الأمور وفي عدة مجالات، مما يدل على رسوخ علمه و تنوع ثقافته وتجلي شخصيته.

المصادر والمراجع:

- ابن العماد الحنبلي، أبو الفلاح عبد الحي بن أحمد (المتوفى: ١٠٨٩هـ): شذرات الذهب في أخبار من ذهب، تحقيق: محمود الأرناؤوط،خرج أحاديثه: عبد القادر الأرناؤوط، دار ابن كثير، دمشق – بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
- الأصبهاني، أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (المتوفى: ٤٣٠هـ): الضعفاء، تحقيق: فاروق حمادة، دار الثقافة - الدار البيضاء،الطبعة: الأولى، ١٤٠٥ – ١٩٨٤م.
- البازلي، محمد بن داود بن محمد البازلي الشافعي(ت٩٢٥هـ):غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام عليه الصلاة والسلام، تنضيد ومقابلة وتعليق أحمد سليم الحمامي، مراجعة الدكتور عبد الغني عدا.
- البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري(المتوفى: ٢٥٦هـ): الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- البغدادي، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني البغدادي (المتوفى: ١٣٩٩هـ): هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، وكالة المعارف الجليلة في مطبعتها البهية استانبول ١٩٥١، أعادت طبعه بالأوفست: دار إحياء التراث العربي بيروت – لبنان.
- بلوط، علي الرضا قره، أحمد طوران قره بلوط: معجم التاريخ «التراث الإسلامي في مكتبات العالم (المخطوطات والمطبوعات)»، دار العقبة، قيصري – تركيا، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله القسطنطيني العثماني (المتوفى ١٠٦٧ هـ): سلم الوصول إلى طبقات الفحول، تحقيق: محمود عبد القادر الأرناؤوط، إشراف وتقديم: أكمل الدين إحسان أوغلي، تدقيق: صالح سعداوي صالح، إعداد الفهارس: صلاح الدين أويغور، مكتبة إرسيكا، إستانبول – تركيا، ٢٠١٠ م.
- حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله القسطنطيني العثماني (المتوفى ١٠٦٧ هـ): كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، مكتبة المثنى - بغداد (وصورتها عدة دور لبنانية، بنفس ترقيم صفحاتها، مثل: دار إحياء التراث العربي، ودار العلوم الحديثة، ودار الكتب العلمية)، ١٩٤١م.
- درنيقة، محمد أحمد معجم أعلام شعراء المدح النبوي، تقديم: ياسين الأيوبي، دار ومكتبة الهلال، د ت ط.
- الزبيري وليد بن أحمد الحسين، القيسي إياد بن عبد اللطيف القيسي، الحبيب مصطفى بن قحطان الحبيب، القيسي بشير بن جواد، البغدادي عماد بن محمد البغدادي:الموسوعة الميسرة في تراجم أئمة التفسير والإقراء والنحو واللغة «من القرن الأول إلى المعاصرين مع دراسة لعقائدهم وشيء من طرائفهم»، مجلة الحكمة، مانشستر – بريطانيا.
- الزركلي، خير الدين بن محمود (المتوفى: ١٣٩٦هـ): الأعلام، دار العلم للملايين، الطبعة الخامسة عشر - أيار / مايو ٢٠٠٢ م.
- السخاوي، أبو الخير محمد بن عبد الرحمن السخاوي (المتوفى: ٩٠٢هـ): الضوء اللامع لأهل القرن التاسع:، مكتبة الحياة – بيروت.
- سزكين، الدكتور فؤاد سزكين :تاريخ التراث العربي (علوم القرآن والحديث - التدوين التاريخي - الفقه - العقائد)، نقله إلى العربية: د محمود فهمي حجازي، راجعه: د عرفة مصطفى - د سعيد عبد الرحيم، أعاد صنع الفهارس: د عبد الفتاح محمد الحلو، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م.
- السفيري، شمس الدين محمد بن عمر بن أحمد السفيري الشافعي (المتوفى: ٩٥٦هـ):المجالس الوعظية في شرح أحاديث خير البرية صلى الله عليه وسلم من صحيح الإمام البخاري، تحقيق: أحمد فتحي عبد الرحمن، دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان،الطبعة: الأولى، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.
- عايش، محمد: تحقيق وتعريب وتدقيق، فهرس المخطوطات العربية في المكتبة الوطنية النمساوية، مؤسسة سقيفة الصفا العلمية، جدة - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- الغزي، تقي الدين بن عبد القادر التميمي الداري الغزي (المتوفى: ١٠١٠هـ): الطبقات السنية في تراجم الحنفية، تحقيق: د. عبد الفتاح محمد الحلو، دار الرفاعي، القاهرة١٣٩٠هـ/ ١٩٧٩م .
- الغزي، شمس الدين أبو المعالي محمد بن عبد الرحمن بن الغزي (المتوفى: ١١٦٧هـ): ديوان الإسلام، تحقيق: سيد كسروي حسن، دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١ هـ - ١٩٩٠ م.
- الغزي، نجم الدين محمد بن محمد الغزي (المتوفى: ١٠٦١هـ):الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة، تحقيق: خليل المنصور، دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- كحالة، عمر بن رضا (المتوفى: ١٤٠٨هـ): معجم المؤلفين، مكتبة المثنى - بيروت، دار إحياء التراث العربي بيروت.
- مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية: فهرس المخطوطات في مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، تحقيق: زيد بن عبد المحسن الزيد، الناشر: مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، ١٤١٥ – ١٩٩٤م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

هوامش:

(١) ينظر: السخاوي: الضوء اللامع لأهل القرن التاسع:٧/ ٢٤٠، حاجي خليفة:سلم الوصول إلى طبقات الفحول:١٣٨/٣، ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٩٠/١٠،الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :١/ ٤٦، الغزي، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن : ديوان الإسلام:١/ ٢٤٠، الزركلي: الأعلام:١٢٠/٦، كحالة: معجم المؤلفين:٢٩٧/٩، درنيقة، معجم أعلام شعراء المدح النبوي:ص٣٥٠ .

(٢) ينظر: حاجي خليفة:سلم الوصول إلى طبقات الفحول:١٣٨/٣، الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :١/ ٤٦، الغزي، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن : ديوان الإسلام:١/ ٢٤٠، الزركلي: الأعلام:١٢٠/٦، درنيقة، معجم أعلام شعراء المدح النبوي:ص٣٥٠.

(٣) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٩١/١٠،الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:٤٦/١.

(٤) ينظر: الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :١/ ٤٦، كحالة: معجم المؤلفين: ٢٩٧/٩.

(٥) البازلي، محمد بن داود: غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام: مقدمة الكتاب:٢/١.

(٦) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٩١/١٠.

(٧) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٧٥/١٠، الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :١/ ١٩.

(٨) ينظر: السخاوي: الضوء اللامع لأهل القرن التاسع:٧/ ٢٤٠.

(٩) ص١٢٥٩.

(١٠) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٩٠/١٠، الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :٤٦/١، الزركلي: الأعلام:١٢٠/٦، بلوط، علي الرضا قره، أحمد طوران قره بلوط: معجم التاريخ «التراث الإسلامي في مكتبات العالم (المخطوطات والمطبوعات):٢٧٣٥/٤.

(١١) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٩١/١٠، الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة ٤٧/١.

(١٢) ينظر: الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:٤٧/١.

(١٣) ينظر: المصدر السابق : ١٠٨/٣.

(١٤) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٧٥/١٠، الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:٤٠/١.

(١٥) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٨٩/١٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(١٦) ينظر: المصدر السابق:١٠/ ٢٤٠ -٢٤١، الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:١/ ٢٢٥ -٢٢٦.

(١٧) ينظر: الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:١/ ٣٠٩ .

(١٨) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٠/ ٣٠٤، الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:٢/ ٢٠٤ .

(١٩) ينظر: الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:٢/ ٨١، أحمد الحسين، وآخرون، الموسوعة الميسرة في تراجم أئمة التفسير والإقراء والنحو واللغة:١/ ٢٧.

(٢٠) ينظر: السفيري: المجالس الوعظية في شرح أحاديث خير البرية :٢/ ٣٢٩، ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٠/ ٤٤٨، الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:٢/ ٥٤ -٥٥.

(٢١) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٠/ ٤٧٠، الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:٢/ ١٤٣ .

(٢٢) ينظر: الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة: ٣/ ٨٦.

(٢٣) ينظر: السخاوي: الضوء اللامع لأهل القرن التاسع:٧/ ٢٤٠، حاجي خليفة، : كشف أسامي الكتب والفنون:١/ ٥٩٦، ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٠/ ١٩٠،الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :١/ ٤٦، الزركلي: الأعلام:٦/ ١٢٠، كحالة: معجم المؤلفين:٩/ ٢٩٧.

(٢٤) ينظر: ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٠/ ١٩٠، الغزي، نجم الدين محمد: الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :١/ ٤٦، كحالة: معجم المؤلفين: ٩/ ٢٩٧، البازلي، محمد بن داود، غاية المرام في رجال البخارى إلى سيد الأنام: مقدمة المحقق: عبد الغني عدا: الجزء الأول.

(٢٥) ينظر: السخاوي: الضوء اللامع لأهل القرن التاسع:٧/ ٢٤٠، الغزي، نجم الدين محمد:الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة:١/ ٤٦ -٤٧، ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب:١٠/ ١٩١، حاجي خليفة:سلم الوصول إلى طبقات الفحول:٣/ ١٣٨، الزركلي:٦/ ١٢٠.

(٢٦) ينظر: الزركلي: الأعلام:٦/ ١٢٠، كحالة: معجم المؤلفين:٩/ ٢٧٩ .

(٢٧) ينظر: الزكلي :المصدر السابق:٦/ ١٢٠، مركز الملك فيصل، خزانة التراث -فهرس مخطوطات - : ٤٧/ ٥٢٣.

(٢٨) ينظر: الزركلي: الأعلام:٦/ ١٢٠، كحالة: معجم المؤلفين:٩/ ٢٧٩، درنيقة، معجم أعلام شعراء المدح النبوي:ص٣٥٠، مركز الملك فيصل، خزانة التراث - فهرس مخطوطات - : ٤٧/ ٥٢١.

(٢٩) ينظر: الزركلي: الأعلام: ٦/ ١٢٠، مركز الملك فيصل، خزانة التراث -فهرس مخطوطات -: ٤٧/ ٥٢٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

[٣٠] مخطوط في المكتبة القادريّة رقم ١٤٣٥/ ٢ ورقة ٨١ – ٨٥، ينظر: بلوط، علي الرضا قره، أحمد طوران قره بلوط: معجم التاريخ «التراث الإسلامي في مكتبات العالم (المخطوطات والمطبوعات):٤/٢٧٣٥.

[٣١] ينظر: البغدادي: هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين: ٢/٢٢٨، كحالة: معجم المؤلفين: ٩/٢٧٩.

[٣٢] ينظر: بلوط، علي الرضا قره، أحمد طوران قره بلوط: معجم التاريخ «التراث الإسلامي في مكتبات العالم (المخطوطات والمطبوعات):٤/٢٧٣٥.

[٣٣] ينظر: حاجي خليفة: كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون:١/٥٩٦، الزركلي: الأعلام: ٦/١٢٠، : كحالة: معجم المؤلفين:٩/٢٧٩، مركز الملك فيصل، خزانة التراث - فهرس مخطوطات -:١١٢/٥٨٨، عايش، محمد: تحقيق وتعريب وتدقيق، فهرس المخطوطات العربية في المكتبة الوطنية النمساوية: ص٧٦ .

[٣٤] ينظر: كحالة: معجم المؤلفين:٧/٣٥، ٩/٢٧٩، سزكين، الدكتور فؤاد :تاريخ التراث العربي (علوم القرآن والحديث - التدوين التاريخي - الفقه - العقائد):٤/٣٦.

[٣٥] ينظر: درنيقة، معجم أعلام شعراء المدح النبوي:ص٣٥٠.

[٣٦] ينظر: بلوط، علي الرضا قره، أحمد طوران قره بلوط: معجم التاريخ «التراث الإسلامي في مكتبات العالم (المخطوطات والمطبوعات):٤/٢٧٣٥.

[٣٧] الأصبهاني، أبو نعيم : الضعفاء: ص٤٥.

[٣٨] البازلي: غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام: ترجمة (١١٤١).

[٣٩] البازلي: غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام: ١/٢.

[٤٠] ينظر :البازلي: المصدر السابق: ترجمة (١١٤٦).

[٤١] المصدر السابق: ١/٢.

[٤٢] ينظر: البازلي: المصدر السابق: ١/٢ ترجمة (أبي الأسود الديلي أو الدؤلي برقم(٥٨٨).

[٤٣] رواه البخاري في صحيحه:٦/١٥٩ برقم(٤٩١٨).

[٤٤] ينظر: البازلي: غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام: ١/٢ ترجمة(حارثة بن وَهْب الخُزاعيُّ برقم(٢١٥).

[٤٥] للتفصيل في ذلك ينظر: البازلي: غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام: ١/٢ ترجمة (الإمام إسحاق بن إبراهيم برقم(٧٥).

[٤٦] للتفصيل في ذلك ينظر: المصدر السابق:١٢٥٩ ترجمة (الإمام أبي موسى الأشعري).

[٤٧] ينظر: البازلي: غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام: ١/٢ ترجمة(أبان بن يزيد العطار برقم (٣).

[٤٨] للتفصيل في ذلك ينظر: البازلي: غاية المرام في رجال البخاري إلى سيد الأنام: ١/٢ ترجمة(الوليد بن عبد الرحمن برقم(١٤٢٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

شیخ موحەمەد کوریٚ داود بازلیٚ کوردی(ت٩٢٥هـ/١٥١٩م)
پێکولێن ئەوی ییٚن زانستی د(تراجم الرجال)دا

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە شروڤەکرنە بو ژیاننامە (شیٚخ موحەمەد کوریٚ داود بازلی) کو ئیٚک ژ زانایێن کوردە دایکبوی گزیرتا (بوتان) ە، گەلەك بزاڤ و گەریان کرینە بو گەلەك دەڤەرا بو فێربوون و زانینیٚ وەك دەڤەرا(ئەزمربیٚجان، تەبریز، دیمەشق، قەسیر، حەماە) بو دەستڤەئینانا زانستیٚن ئیسلامی ییٚن نەقلی و عەقلی هەتا باش رەهوان کرین.

مەرەم ژ ڤەکولینیٚ ئەوە دیار کەت هەول و بزاڤێن زانستی و رەوشنبیری ییٚن (شیخیٚ بازلی) د واریٚن جودا دا ییٚن زانینی و زانستیٚ، هەروەسا بیٚش چاڤکرنا وان پەرتوکێن ئەوی لدیڤ خو هێلاین د زانستیٚن ئیسلامی دا ل بابەتیٚن (فەرمودیٚن پیغمبەری(سلاڤێن خودیٚ لسەر بن)، عەقیدا ئیسلامی و، فقهیٚ و شەنگستیٚن وی، رەوانبیٚژی و گەلەك باتیٚن دی) کو پەرتوکخانا ئیسلامی و زانستی پیٚ زەنگین کرینە، دیسان مەرەم ژ ڤەکولینیٚ ئەوە دیاکرنا هەولدانیٚن (شیخیٚ بازلی) د واریٚ خزمەتکرنا فەرمودیٚن پیغمبەری دا(سلاڤێن خودیٚ لسەر بن) ب پەرتوکا خو ئەوا بناڤیٚ (غایه المرام فی رجال البخاری إلی سید الأنام) و دیارکرنا ریٚبازا وی د ڤیٚ پەرتوکیٚ دا، هەروەسا پیٚشچاڤکرنا تایبەتمەندیا ریٚبازا وی بو پیٚناسا ڤەگوهازیٚن فەرمودیٚن پیغمبەری(سلاڤێن خودیٚ لسەر بن) د پەرتوکا (صحیح البخاری) دا.

پەیڤێن سەرەکی: *شیٚخیٚ بازلی، ژیاننامە، فەرموودە، بزاڤێن زانستی، ریٚبازا وی*

هاوکاری کیب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

AL-Shekh Mohammed Ibn Al- Bazli AL- Kurdi (925A.H-1519 AD) His Scientific Efforts and Methodology in Trajim AL-Rijal

Abstract:

The research deals with studying the biography of (Sheikh Muhammad bin Dawood Al- bazli), One of the flags of the Kurds, whose birth was on the island of Ibn Omar (Bhutan), and who has tours for the sake of science and learning in many countries including (Azerbaijan, Tabriz, Damascus, Qusayr, Hama), and he obtained at the hands of its elders and scholars the transportation and mental sciences until he mastered it.

The research aims to highlight the efforts of Sheikh Al- bazli and his scientific and cultural contributions in the various fields of science and knowledge, and to clarify its effects and valuable works in the various legal arts of Hadith, belief, jurisprudence, jurisprudence, origins, rhetoric and other things that enriched the Islamic Library and knowledge culture, as it aims to show his blessed modern effort through his book The values in the translations of Sahih Bukhari's men, and touching on his Hadith approach to the translations of men and showing his characteristics.

Keyword: *Shekh Albazali, Brography, hadith, His Scientific Effortsm Methodology*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

مدينة حران مركزاً لدراسة العلوم العقلية
خلال العصور الوسطى

أ. د. شوكت عارف محمد الأتروشي
قسم التاريخ -فاكولتي العلوم الانسانية -جامعة زاخو -أقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

تعد دراسة منطقة الجزيرة الفراتية من الدراسات الجديرة بالاهتمام نظرا لما تمتلكه من أهمية سياسية، واقتصادية، وعلمية، فضلاً عن دورها الفاعل في أحداث التاريخ الاسلامي، وقد تركزت جهود الباحثين على دراسة مدن الجزيرة الفراتية، وأحداثها لبيان أهمية تلك المدن وما قدمته في مختلف الحقب التاريخية، وبالنظر الى تلك الأهمية وقع اختيار الباحث على مدينة حران كونها تمُثل احدى مدن الجزيرة الفراتية العريقة بتاريخها، وحضارتها، وتقع على بعد ٤٠ كيلو متر جنوب شرق مدينة الرها– اورفا التركية -وبالقرب من الحدود السورية، وقد اكتسبت هذه المدينة أهمية كبيرة في تاريخ الشرق القديم لوقوعها على طرق التجارة الدولية القديمة الواصلة بين بلاد الشام، والعراق، والاناضول، والسبب الثاني لشهرتها أنها كانت آخر مدينة لجأ اليها الاشوريون بعد سقوط عاصمتهم نينوى سنة ٦١٢ق.م. فضلاً عن المكانة الدينية لحران حيث كانت المدينة مركزا لعبادة اله القمر المشهورالذي شاعت عبادته في مناطق واسعة من الشرق القديم بدءاً من الالف الثاني ق.م.

ورغم تعرّض مدينة حران للكثير من التقلبات السياسية، والحروب، والأزمات الاقتصادية الا أنها مع ذلك بقيت مُحتفظة بمركزها الديني، والعلمي حتى بعد أن فتحها المسلمون سنة ١٩هـ/ ٦٣٩م في عهد الخليفة الراشدي عمر بن الخطاب رضي الله عنه، ثمّ أصبحت عاصمة للأمويين في عهد خليفتهم مروان بن محمد، كما تمتّعت المدينة في العصر الوسيط بأهمية كبيرة، وأصبحت مركزاً علمياً مرموقاً لدراسة الكثير من العلوم العقلية لا سيما الطب، والفلسفة، والرياضيات، والفلك، وغيرها من العلوم التي كانت رائجة، وبرز من أهلها علماء كبار كان لهم دور كبير في حركة الترجمة من الاغريقية، والسريانية الى العربية، ويبدو أنّ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

دورها الريادي في الحركة العلمية قد استمر الى أن اجتاحها المغول بقيادة هولاكو سنة (٦٥٨هـ/ ١٢٦٠م) الذي قام بتدمير المدينة، وتشريده أهلها.

والبحث الذي بين أيدينا مُحاولة للوقوف على جوانب الحركة العلمية بمدينة حران، وبيان اسهامات علمائها في العلوم التطبيقية حصراً، وتمّ تقسيم البحث الى ثلاثة مباحث كاللآتي:

المبحث الأول: تمّ فيه التعريف بمدينة حران، وعرض لجوانب من تاريخها.

والمبحث الثاني: تمّ فيه التطرق الى اسهامات العلماء الحرانيين في العلوم التطبيقية ابتداءاً بالعلوم الطبية، والصيدلة، ثمّ العلوم الرياضية، والهندسة، والفلك، وغيرها.

أما **المبحث الثالث**: والأخير: فقد خُصّص للوقوف على أبرز المراكز العلمية، والمدارس في حران. واختتم البحث بذكر أبرز الاستنتاجات.

الكلمات الدالة: *حران، الجزيرة الفراتية،العلوم العقلية، العصر الاسلامي، المراكز العلمية.*

كتێبخانەی نامەوان

المبحث الأول

التعريف بمدينة حران، وجوانب من تاريخها:

تقع مدينة حرانharran في الجزيرة الفراتية[١]،وهي قصبة ديار مضر على طريق الموصل، وبلاد الشام، على منابع نهر البليخ أحد روافد الفرات بين الرها ورأس العين في الأقليم الرابع حسب تقسيمات الجغرافيين المسلمين[٢]،وتقع اليوم في تركيا على بعد ٤٤كم من الرها – اورفا –، وقد تعددت الأراء في أصل تسمية حران، وامتزجت الحقيقة بالاسطورة حول تسميتها، وحران في اللغة العطشان، ويقال للرجل حران متى ما أصابه العطش، واسم حران كذلك مأخوذ من حرنت الدابة، والحران في الدابة معروفة أي التي لا تنقاد لصاحبها[٣].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وحران مدينة قديمة لا يمكن الوقوف على تاريخ بنائها على وجه الدقة، وقيل أن بناءها كان بعد بناء مدينة بابل،كما قيل أنها كانت أول مدينة بنيت بعد الطوفان[٤]، وقد ورد تسميتها في الكتابات الاكدية التي تعود الى ما قبل ١٧٦٠ق.م، كما جاء ذكرها في النصوص الاشورية بصيغة (حرانو -Harranu)، بمعنى الطريق التجاري، أو القافة، وفي سفر التكوين بصيغة هاران[٥] نسبة الى هاران أخو النبي ابراهيم عليه السلام، ومنه اشتقت التسمية، وقيل أيضاً أن اران اسم ملكها ثمّ عربّت الكلمة الى حران[٦].

وقد اكتسبت المدينة أهمية كبيرة في التاريخ لوقوعها على طرق التجارة الدولية القديمة الواصلة بين بلاد الشام، وبلاد الرافدين، والأناضول، فضلاً عن أهميتها الدينية على مرّ التاريخ كونها كانت موطن نبي الله ابراهيم الخليل عليه السلام، ومركزاً للصابئة الحرانيين[٧]، وكانت قبل ذلك مركزاً دينياً لعبادة اله القمر -سين -البابلي، الذي شاع عبادته في بلاد الرافدين، ومناطق اخرى من الشرق القديم بدءاً من الالف الثاني ق.م.، وأصبحت على مّر تاريخها القديم مركزاً مهماً للتنافس، والصراع والحروب بين الدول، وجرت على أرضها المعارك الحاسمة، وتوالى عليها سيطرة الكثير من القوى ابتداءاً بالاكديين، والبابليين، والاشوريين، والميديين، والحيثيين، والفرثيين، واليونان، والرومان، وكان كل منها يهدف السيطرة عليها لاحكام سيطرته على طريق القوافل التجارية الى بلاد الاناضول شمالاً، وسوريا غرباً حتى البحر المتوسط[٨].

وفي العصور الاسلامية كانت المدينة على الدوام محط رحال التجار، وطلبة العلم، ومدار اهتمام المؤرخين، والبلدانيين، والرحالة المسلمين، وصفها المقدسي(ت:٣٨٠هـ/ ٩٩٠م) بقوله:" وحران مدينة نزيهة وعليها حصن من حجارة في حسن البناء"[٩]، وكانت حران تشتمل:" على أراضي واسعة، وكور، وسكك، وأنهار، وقرى كثيرة متصلة، معمورة " [١٠]، وذكر ياقوت الحموي بعض قراها مثل: قرية زوزا[١١]، وقرية ترعوز التي كان يقطنها الصابئة، ولهم بها هيكل لعبادة كوكب الزهرة، ومنه اشتقوا تسمية القرية[١٢]، وضّم سكانها أعراقاً، وطوائف مختلفة، فبالاضافة الى الصابئة، كان يقطنها الكثير من النصارى[١٣]السريان الذين يرجعون الى القبائل الأرامية التي استوطنت الجزيرة الفراتية منذ وقت مبكر يعود الى العصر الاشوري[١٤]،كما نزلت بالمدينة القبائل العربية، وزاد انتشارهم فيها بعد الفتح الاسلامي، فضلاً عن وجود عناصر اخرى أصيلة كانت ضمن نسيجها الاثني كالكرد، والترك، والروم الذين انتشروا في بلاد الجزيرة[١٥].

وفي آواخر القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي نزلها الرحالة ابن جبير(ت:٦١٤هـ/ ١٢١٧م)، وأثنى على كرم أهلها، وحسن تعاملهم مع الغرباء، بالقول :"وبهذه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

البلدة كثير من أهل الخير، وأهلها هينون معتدلون محبون للغرباء مؤثرون للفقراء، وأهل قراها كذلك" [١٦]، وكانت المدينة تضم الكثير من المرافق، والمنشأت الخدمية، والمساجد، والمدارس، والمارستان، فضلاً عن سوقها العام الذي كان مُسّقفاً بالخشب حسبما أشار اليه ابن جبير:"ولها أسواق مبالغ في انتظامها، عجيبة في ترتيبها مسّقفة كلها بالخشب، قد بنى عند كل مُلتقى أربع سكك أسواق منها قبة عظيمة مرفوعة مصنوعة من الجص... وفيها أيضاً مارستان للمرضى يدخله العليل، يدخله العليل، فيعاين، وسورها مبني بالحجارة المنحوتة ولها قلعة حصينة لها سور وثيق الحصانة ولها نهر مصبه من عين هي على بعد من المدينة "، كما كان فيها العديد من الحمامات التي وصل عددها في القرن ٧هت/١٣م نحو أربعة عشر حماماً، عشرة في الداخل، وأربعة في خارج المدينة، وكان بنائها على طراز معمارية فريدة شبيهاً لما كان في بلاد الروم، وكانت حران كغيرها من مدن الجزيرة الفراتية محاطة بسور حصين لحمايتها من الهجمات الخارجية، ووصف كونه سور منيع[١٧]، و" مبني بالحجارة المنحوتة المرصوص بعضها على بعض في نهاية من القوة"[١٨]، ولها أربعة من الأبواب والمداخل[١٩]، أو ما يزيد عن ذلك حسبما ذكره ابن شداد(ت: ٦٨٤هـ/ ١٢٨٥م)، وهي: باب الرقة، وهو مسدود، والباب الكبير، وباب البيار، وباب يزيد، وباب الفدان، والباب الصغير، وباب السر، وباب الماء، وكان مسدوداً، ولربضها -نواحيها -أيضاً أبواب[٢٠]، وكان جزء من ذلك السور قد أصابه الخراب، والهدم بسبب الزلزلال الذي وقع في الجزيرة سنة ٥٠٨هـ/ ١١١٤م[٢١]، وكان فيها أيضاً عدد من القلاع، كقلعة حران[٢٢]،وقلعة النجم المطلة على نهر الفرات، وعندها جسر منبج الذي تعبر عليه القوافل في طريقها الى الشام[٢٣].

ولم تكن حران بعيدة عن الأحداث السياسية التي جرت في بلاد الشام، والجزيرة الفراتية، وقد افتتحها المسلمون في عهد الخليفة الراشدي عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وكان ذلك على يد القائد عياض بن غنم سنة ١٩هـ/٦٣٩م الذي دخلها صلحاً [٢٤]، واتخذها مروان بن محمد آخر الخلفاء الأمويين عاصمة له[٢٥]، وفي العصر العباسي تمتعت حران بأهمية فقد تنّبه الخلفاء العباسيون الى أهمية الجزيرة الفراتية، ومدنها بما فيها مدينة حران التي كانت قصبة لديار مضر، والتي لعبت دوراً سياسياً كبيراً، وكانت المدينة معروفة بولائها للأمويين لذلك وقف أهلها موقف المعارض للعباسيين مما دفع بالعباسيين للانتقال الى مدينة الرقة لتكون مقراً بديلاً لهم في ادارة الامور السياسية لبلاد الشام والجزيرة، ولم تنعم المدينة بالاستقرار نتيجة ثورات التمردات، وثورات الخوارج كثورة نصر بن شبث العقيلي الذي أعلن تمرده على الخليفة المأمون(ت:٢١٨هـ/٨٣٣م)، وحاصر مدينة حران، ونهب أموال التجار[٢٦]،كما خضعت المدينة لعدد من القوى المحلية كالحمدانيين منذ منتصف القرن الرابع الهجري/العاشر الميلادي، وعانت المدينة في ظل حكمهم من عدم الاستقرار الداخلي بسبب الصراعات الداخلية، وكذلك حروبهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

مع الروم لا سيما في عصر سيف الدولة الحمداني، مما انعكس سلبياً على الأمن، وجوانب الحياة الاقتصادية [٢٧].

وفي العهد الزنكي استعادت حرانمكانتها السياسية، والعلمية، لا سيما في عهد نورالدين محمود زنكي(ت:٥٦٩هـ/١١٧٣م) الذي جعل من المدينة قاعدة لعملياتهالعسكرية ضد امارة انطاكية الصليبية[٢٨]، كما بنى نورالدين محمود مدرسة للحنابلة في حران[٢٩]،كما كان للمدينة مكانة خاصة عند الأيوبيين، وكان صلاح الدين الأيوبي قد عسكر فيها بعد أن الم به المرض، واستدعى الأطباء، وبعد أن تحسنت حالته، وشفي بنى فيها مارستاناً الأمر الذي جعل الناس يقصدونها من كل صوب[٣٠]،كما بنى فيها دار له سميت بدار العافية[٣١].

وعندما آل أمر الجزيرة الفراتية الى الملك العادل -اخو صلاح الدين - فوّض ادارة حران لولده الملك الأشرف موسى سنة ٥٩٩هـ/١٢٠٢م الذي بقي يحكمها حيناً، ثمّ قايضها مع أخيه الملك الكامل محمد عن دمشق بحران، والرها، وسروج، وغيرها سنة ٦٢٦هـ/١٢٢٨م، فوّلى الملك الكامل في حران أحد أتباعه، وهو الأمير شمس الدين صواب العادلي (ت:٦٣٢هـ/١٢٣٤م)، وبقي متوّلياً بها الى أن قصد الملك الكامل محمد مدينة آمد سنة ٦٢٩هـ/ ١٢٣١م،حينها استناب ابنه الملك الصالح نجم الدين أيوب(ت:٦٤٧هـ/١٢٤٩م) حاكماً على اقليم الجزيرة بما فيها مدينة حران[٣٢].

ونتيجة لخلافات الأمراء الأيوبيين في بلاد الشام مع الملك الكامل محمد تمكن سلاجقة الروم في عهد سلطانهم علاء الدين كيقباذ(ت:٦٦٦هـ/١٢٦٧م) من دخول مدينة حران، والرها سنة ٦٣٢هـ/١٢٣٤م، وانهاء النفوذ الأيوبي فيها، قبل أن يتمكن الملك الكامل من استعادتها مجدداً سنة ٦٣٤ه/١٢٣٦م[٣٣]، الا أن المدينة لم تنعم بالاستقرار طيلة القرن ٧هـ/ ١٣م نتيجة للصراعات والحروب بين القوى المختلفة، امتدت اليها غارات الخوارزمية، والمغول، ويروي ابن العميد(ت:٦٧٢هـ/١٢٧٣م) أن الملك الصالح نجم الدين هو الذي كاتب الخوارزمية، واستمالهم، وأعطاهم حران، والرها، والرقة ليكونوا في خدمته، وقد أشاع الخوارزمية الفوضى من خلال عمليات السلب، والنهب، وامتدت أطماعهم الى المناطق المجاورة لحران مما دفع الملك الناصر صاحب حلب لمواجهتهم عسكرياً، واستطاع من كسرهم، واستعادة حران وضمّها لنفوذه[٣٤]، ثمّ ما لبث أن احتلها المغول بزعامة هولاكو الذي حاصر حران سنة ٦٥٨هـ/ ١٢٥٩م بقوات كبيرة بلغ تعدادهاحسب رواية ابن العبري(ت: ٦٨٥هـ/١٢٨٦م) نحو أربعمائة الف، وهو رقم مبالغ فيه[٣٥]، ونصّب على المدينة المجانيق[٣٦] مما اضطر صاحبها الملك الناصر الخضوع، والاستسلام، وتسليم المدينة له بالأمان بعد أن يأس من مواجهته، ثمّ توالت عليها غارات التتار، والمماليك، واضطر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الكثير من ساكنيها الى الخروج منها الى ماردين، والموصل وغيرها من البلاد المجاورة[٣٧]، وبدت عليها معالم الخراب، والاندثار، ولعّل من أشد الحملات التي تعرضت لها المدينة، الحملة التي شنّها التتار في الخامس والعشرين من شهر رمضان سنة ٦٧٠هـ/ ١٢٧١م . حيث عاثوا في المدينة فساداً، وخرّبوا سورها، وكثير من أسواقها، ودورها، ونقضوا جامعها، وأخذوا أخشاب سقوفه، وأخذوا أهلها اسرى[٣٨]، مما يدل على أن المدينة قد أصابها الخراب اكثر من أي وقت مضى.

وعلى الرغم من التقلبات السياسية، فقد اضطلعت مدينة حران بدور في الحركة العلمية، لا سيما في حركة الترجمة، حيث كان كثير من سكانها يتقنون اللغة الاغريقية، والسريانية، وأنجبت الكثير من العلماء في علوم الطب، الرياضيات، والهندسة، والفلك، وغيرها كما سنرى.

المبحث الثاني

اسهام علماء حران في العلوم العقلية

هەوالنامەی کتێب

اكتسبت مدينة حران أهمية كبيرة في تاريخ الجزيرة الفراتية طيلة العهود الاسلامية، وأصبحت المدينة من الحواضر العلمية المُهمة بعد أن ظهر فيها علماء كبار ذاع صيتهم، وكان لهم حضورهم الفاعل في الميادين العلمية المُختلفة لا سيما في ميدان العلوم العقلية أو ما كانت تسمى عند المسلمين بعلوم (الأوائل) أو العلوم (المحدثة) التي نقلها المسلمون عن الحضارات السابقة كاليونانية، كالطب، والرياضيات، والهندسة، والمنطق، والفلسفة والفلك لتميزها عن العلوم الدينية[٣٩].

وبحكم موقع مدينة حران، وتاريخها، وتركيبها السكاني، والديني، فقد اشتهرت بحضورها الحضاري، والمعرفي حيث امتزجت على أرضها الكثير من المعتقدات، والثقافات الوافدة لا سيما اليونانية مما كان له تأثير كبير على الحركة العلمية فيها، واستفاد المسلمون من هذا التأثير والموروث من خلال تشجيعهم الترجمة الذي اضطلع به علماء حران، حيث ترجمت على أيديهم العديد من الكتب في العلوم المُختلفة، وكان العباسيون يُقدوّرن لمدينة حران هذه المكانة العلمية، وسعوا الى الاستفادة من كفاءاتها العلمية المُتميّزة في الترجمة من السريانية، واليونانية، والفارسية[٤٠]، فعلى سبيل المثال عرف عن الخليفة المتوكل(٢٣٢ -٢٤٧هـ/ ٨٤٧ -

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٨٦١م) قيامه باجراءات عديدة من أجل تنشيط الحركة العلمية، من بينها قيامه بارسال المترجمين الى اليونان من أجل جلب الكتب والمخطوطات المهمة، وترجمتها في المراكز العلمية كمدينة حران التي نافست الاسكندرية، وانطاكية، وغيرها من الحواضر في حركة الترجمة بفضل اجادة أهلها اللغة السريانية،وكان لاهتمام الخلفاء العباسيين بالترجمة أثر على ازدهار الحركة العلمية في مدينة حران، وعموم بلاد الجزيرة الفراتية التي كان لها دور في تاريخ الحضارة الاسلامية، وانجبت عدد كبير من الفلاسفة، والأطباء، والفلكيين، والمحّدثين، والأباء[٤١].

من جهة اخرى كثيراً ما استقطبت حاضرة العباسيين بغداد العلماء الحرانيين الذين توجهوا اليها بدعوة من الخلفاء العباسيين كالخليفة المأمون الذي عُرف بحبه، ورعايته للعلم والعلماء، واهتمامه بترجمة كتب الفلسفة وغيرها، وأغدق على المترجمين العطايا، وجالس العلماء وناظرهم وكان لتشجيعه أثر مباشر على ازدهار الحركة العلمية في حران، وغيرها من الحواضر الاسلامية،وعُرف عن أهل حران اهتمامهم بالعلم، يتضّح ذلك من خلال كثرة المراكز العلمية والمدارس، وكذلك في رحلة عُلمائها في طلب العلم، لا سيما العلوم التطبيقية، ولعل من أبرزها:

- **علوم الطب:**

من مقدمة العلوم العقلية التي نالت اهتمام الناس بمدينة حران، وذلك لأهميتها وصلتها بحياتهم اليومية، وكانوا على اطلاع لما وصلت له الامم الأخرى مثل اليونان، والفرس، وترجموا كتبهم، وشرحوها، وأضافوا لها، وكما هو معروف فإن الطب علم نظري، وعملي يعنى بالمقام الأول بالمحافظة على صحة الإنسان، عرفّه ابن خلدون بانها:" صناعة تنظر في بدن الانسان حيث يمرض، ويصح فيحاول صاحبها حفظ الصحة وبرء المرض بالأدوية والأغذية بعد أن يتبّين المرض الذي يخص كل عضو من أعضاء البدن وأسباب تلك الأمراض التي تنشأ عنها[٤٢].

وقد أدرك المسلمون أهمية الطب فاعتنوا به كثيراً وظهر في المجتمع الإسلامي منذ ولادته اتجاه يدعو للعناية بالجسم وحفظ الصحة[٤٣]،كما وأفاد العلماء في حران كثيراً من تراث من سبقهم لا سيما مؤلفات اليونان الطبية ككتب ابقراط، وجالينوس وغيرهما من حكماء اليونان[٤٤]،كما أفادوا من التراث السرياني، حيث كان يعيش بحران عدد كبير من السريان، والصابئة الذين تصّدروا مهنة الطب، وعلا شأنهم في الشرق، وقد ترجم ابن ابي أصيبعة (ت: ٦٦٨هـ/١٢٦٩م) لعدد كبير من أطبائهم[٤٥].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ومما يدل على مكانة الطب، وأهميته في المجتمع الاسلامي خلال العصر الوسيط المكانة الاجتماعية المرموقة التي حظي بها الأطباء لدى الخاصة والعامة، لذلك كثيراً ما حرص ممارسوها على تعليم مهنة الطب لأبنائهم [٤٦]،كما تتضح مكانة الأطباء المرموقة من خلال الألقاب الفخمة التي اشتهروا ا بها، وكثيراً ما كان يتم مخاطبتهم بها، وذكر ابن أبي أصيبعة عدد من تلك الألقاب عند ترجمته لأصحابها كلقب: الصاحب الوزير،الرئيس الكامل، أفضل الوزراء، سيد الحكماء، إمام العلماء، أمين الدولة[٤٧]، ولقب "أوحد العلماء، وأكمل الحكماء"[٤٨].

ولم يقتصر دور الأطباء الحرانيين على مجرد الترجمة، والنقل من التراث اليوناني، والسرياني، بل أضافوا إلى الطب الكثيرعن طريق المباشرة التطبيقية، والدراسات التجريبية، واعتمدوا في علاجاتهم على تجاربهم، وخبراتهم المتوارثة، وكان جزءاً من علاجاتهم يعتمد على العقاقير البسيطة، أو المركبة، كما اعتمدو أساليب اخرى في العلاج كالحجامة، والكي، والبتر، ومع مجيء الاسلام، وتطور الطب قلّ اعتمادهم على الأساليب البدائية، كأعمال الكهانة، والتنجيم، والسحر وغيرها من الاعتقادات الخاطئة التي شابت صناعة الطب لفترة طويلة خلت، كما زاد اهتمامهم بالصحة، والنظافة، وأدرك الأطباء ما للعامل الوقائي من دور في حفظ الصحة، وكان الأطباء يفضلون العلاج بالأغذية ويقدمونه على الأدوية، وظهرت الكثير من المؤلفات التي تبحث في منافع الغذاء[٤٩]، وأصبحت لدى الأطباء اسسهم العلمية، فقد عرفوا مراحل تطور الجنين، كما عالجوا لسعات الحيوانات، وعرفوا علاج الاسنان واللثة، والكلى وغيرها[٥٠].

من الحالات المرضية، ومتابعتها، والوقوف على مراحل تطور المرض، وأعراضه، وإجراء الفحوص اللازمة للمريض[٥١]، وتصدّوا للكثير من الحالات المرضية الصعبة عن طريق ما يسمى اليوم باللجان الاستشارية التي يشترك فيها أكثر من طبيب متخصّص، وتبدء معاينة المريض بتوجيه الأسئلة إليه عما يشكو منه، ثمّ يبدء الأطباء بمعاينة المريض، وفحصه كالتعرف على درجة حرارة جسمه، ونبضات قلبه، كذلك تفقد أفعال الأعضاء الداخلية كالكبد والكلية من خلال فحص الإدرار إلى ما هنالك من فحص بقية الأعضاء[٥٢].

كما تنّبه الأطباء إلى ما للعامل النفسي من أثر في حالة المريض لذلك أكدوا على ضرورة رفع الروح المعنوية له وعدم التصريح بما قد يثبط معنوياته[٥٣]، وظهر ما يمكن أن نسميه بالطب النفسي الذي يقوم على إدخال السرور على النفس من خلال بعض العلاجات والاساليب كاستخدامهم الموسيقى في علاج المرضى، وخاصة الذين بعانون من أمراض نفسية، وهذا ما يفسّر لنا كثرة الأطباء الذين مارسوا الموسيقى في علاجاتهم للأمراض النفسية، نذكر منهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

على سبيل المثال: الطبيب ثابت بن قرة الحراني الصابئي(ت: ٢٨٨هـ/ ٩٠٠م) الذي برع في علم الموسيقى، واستطاع تأليف كتاب تضّمن أبواباً من علم الموسيقى، والغناء، ووضع صفة جديدة للموسيقى وأضاف لها أكثر من خمسين صوتاً[٥٤].

وبرع ثابت بن قرة في علوم عديدة، في مقدمتها الطب، وأصبحت مصّنفاته محل اهتمام طلاب الطب في مدينة حران وخارجها، واشتهر ثابت بن قرة بعلاج الكثير من الأمراض، وخاصة الأمراض الجلدية، والقروح والبرص، والبهق -بياض يعتري الجلد يخالف لونه -، والحكة[٥٥].

كما عالج ثابت بن قرة أمراضاً اخرى كالتي تصيب الراس مثل الصداع والشقيقة، وتحدث عن الأمراض العصبية، والعقلية، والنفسية، ووصف عدداً من الأمراض النفسية، وكانت له بحوث في مجال الأمراض الجنسية، كما تناول طب العيون، وتشريحها، وتحدث عن الأمراض التي تصيب العيون كامراض الرمد، والمياه البيضاء، والزرقاء وجحوظ العين، وضعف البصر، وذكر الأسباب التي تؤدي الى ذلك، وأعطى العلاج الازم لتلك الحالات المرضية، وكان لثابت العديد من المصّنفات الطبية نذكر منها: كتاب الذخيرة في الطب، ويعد من أشهر مؤلفاته الطبية على الاطلاق وهو عبارة عن موسوعة طبية مختصرة[٥٦]، وكتاب في علم العين وعللها، وكتاب في الجدري والحصبة، وكتاب في توليد الحصاة، وكتاب في الروضة في الطب، ومقالة في صفات كون الجنين، ورسالة في اختبار وقت اسقاط النطفة[٥٧].

وممن برز في الطب بحران أيضاً الطبيب سنان بن ثابت بن قرة(ت:٣٣١هـ/ ٩٢٢م) وكان طبيباً مشهوراً، رحل الى بغداد وهناك أتقن مهنة الطب، ولغزارة علمه قرّبه الخليفة العباسي المقتدر بالله(٣٠٠ -٣٣٢هـ/ ٩٣٢ -٩٣٤م) لديه وجعله رئيساً للأطباء ليشرف على اختبار الأطباء قبل مماستهم المهنة[٥٨].

كما أصبح سنان الطبيب الخاص بالخليفة القاهر(٢٢٢ -٣٢٩هـ/ ٩٣٤ -٩٤٠م)، ومن بعده الخليفة الراضي(٢٢٩ -٣٣٣هـ/ ٩٤٠ -٩٤٤هم) ليكون طبيبه الخاص، ولمكانته عنه فقد دعاه الأخير الى اعتناق الاسلام، فوافق سنان، وأسلم على يدي الخليفة، وقام بتأليف كتاب شرح فيه مذهب صابئة حران أهداه للخليفة[٥٩]، ومن مؤلفاته أيضاً :رسالة في النجوم، ورسالة في أخبار أجداده، ورسالة في شرح مذهب الصابئين، ورسالة في تاريخ السريان، وكتاب التاجي في الدولة الديلمية[٦٠]، وقام باصلاح كتاب اقليدس في اصول الهندسة وزاد فيه الكثير، واهتم سنان بمعالجة المرضى المساجين نتيجة الأمراض التي كانت تصيبهم، حيث فوّضه الوزير علي بن عيسى(ت:٣٣٤هـ/ ٩٤١م) بالاشراف على طبابة السجون[٦١].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ومن الأطباء الذين أنجبتهم حران أيضاً: ثابت بن سنان بن ثابت بن قرة أبو الحسن الطبيب (ت:٣٦٣هـ/ ٩٧٣م)، من عائلة ذاع صيتها بجميع العلوم، وخاصة الطب، برع في مجالات علمية عديدة، فبالاضافة الى كونه فيلسوفاً، ومؤرخاً، وأديباً كان له المام بالطب، وكان لغزاره علمه بالطب أن طلب منه الوزير أبو عيسى بن الجراح أن يدخل الى السجون، ويقوم بالاشراف على علاج المرضى من المساجين[٦٢].

كما كان ثابت بن سنان مقرباً من الخلفاء العباسيين، وقضى أغلب أوقاته في خدمتهم، جعله الخليفة المقتدر بالله (ت:٣٢٠هـ/٩٣٢م) رئيساً للأطباء، كما خدم الخليفة الراضي بالله (ت:٣٢٩هـ/٩٤٠م)، وكان محل اجلال وتقدير عندهم، وتخرّج على يديه العديد من طلبة الطب نذكر منهم: احمد بن يونس الحراني، واخاه عمر بن يونس، ومن الكتب الطبية التي دأب على تدريسها مُصنفات ابقراط، وجالينوس، كما كان له دور في ترجمة العديد من الكتب الطبية من اللغات السريانية، واليونانية الى العربية لالمامه الواضح في تلك اللغات، ولكفاءته المهنية تقلد رئاسة عدد من البيمارستانات في بغداد[٦٣]، من مُصنفاته التي ذكرها ابن ابي اصيبعة نذكر: كتاب في النبض، وكتاب وجع المفاصل والنقرس، وكتاب أصناف الأمراض، وكتاب في الحصى المتولد في الكلى والمثانة، وكتاب في البياض الذي يظهر في البدن، وكتاب في مسألة الطبيب للمريض، وكتاب في سوء المزاج المختلف، وكتاب في تدبير الأمراض الحادة، وغيرها [٦٤].

ومن أطباء حران البارعين أيضاً: ثابت بن ابراهيم بن زهرون الحراني(ت:٣٦٥هـ/ ٩٧٥م) وكان ماهراً في الطب، اشتهر بغزارة علمه، وذاع صيته بين الأطباء، وكان مطلع على أسرار الطب، بارعاً في صناعاته، ولد سنة ٢٨٣هـ/ ٨٩٦م[٦٥]، ذاع صيته، وزادت مكانته عندما عالج الوزير أبو طاهر محمد بن بقية الملقب نصير الدولة وزير عزالدولة بختيار بن معز الدولة بن بويه(ت: ٣٦٦هـ/ ٩٧٦م) حيث أنّ جميع الحاضرين من الأطباء أكدوا أنه قد تّوفي وكان معز الدولة حاضراً فقام ثابت وفصد ابو طاهر فخرج منه الدم وظل يسيل ثمّ أفاق الوزير فكانت تلك الحادثة كفيلة بأن تجعل الأمير معز الدولة يعتمد عليه في الأمور الصحية [٦٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- العلوم الرياضية:

وقد حظيت بعناية أهل حران لحاجتهم إليها في حياتهم العملية، فضلاً عما لها من دور مهم في خدمة كافة العلوم،لاسيما العلوم التجريبية، كالفلك، والكيمياء، والصيدلة وغيرها من العلوم التي لا غنى لها جميعا عن العلوم الرياضية، ويعد علم الحساب من أبسطفروع الرياضيات، وأقدمها، ويشمل على فن الإحصاء أو العد الذي يسمى بالحساب العملي أو الابتدائي، كما يشمل دراسة نظرية الأعداد التي تسمى بالحساب[٦٧]، ويرجع اهتمام الناس بعلم الحساب إلى حاجتهم إليه في التعامل اليومي من بيع وشراء أو وزن وعد، لذلك أطلق عليه مجازا بـ"علم التجار"[٦٨]لاهتمام التجار به على وجه الخصوص، كما اهتم به العلماء، وفقهاء الدين لحاجتهم الماسة إليه لمعرفة بعض أمور الشرع الإسلامي كالزكاة، والصدقات، وطرق إنفاقها، وفي حساب المواريث والتركات لذلك ظهر فرع من الحساب يسمى بـ"علم الفرائض"[٦٩]، واعتبر الفقهاء أن في معرفة الحساب مصلحة دينية فهو فرض كفاية مما لا يمكن للمجتمع الاستغناء عنه، ولأهميته اعتاد العلماء في حران كغيرها من البلاد الإسلامية على تدريسه للصبيان في المراحل التعليمية الأولى في الكتاتيب والمساجد مع العلوم الأخرى، بل كثيراً ما كانوا يبتدئون التعليم بالحساب لأنها تفتح أذهان الصبية، وتنمي قدراتهم الذهنية، كما تعلمهم الصدق في التعامل لما فيها من صحة النتائج[٧٠].

ومن فروع الحساب المهمة "علم الجبر والمقابلة"، وهو علم يعُرف به "كيفية استخراج العدد المجهول من المعلوم إذا كانت بينهما نسبة تقتضي ذلك"[٧١]لمعالجة المسائل الصعبة في المعاملات[٧٢]، وظهر في حران العديد من العلماء الذين كانت لهم معرفة والمام بالعلوم الرياضية نذكر منهم: ثابت بن قرة الحراني، وكان له الكثير من الاثار، والمصّنفات التي كانت مدار اهتمام العلماء في العصور اللاحقة، كما قام بترجمة العديد من المؤلفات اليونانية، منها كتاب المخروطات لاياللينيوس، وهو مؤلف من ثمانية كتب، ترجم منها المقالات الثلاثة الأخيرة من اصولها اليونانية، وقد فسّر ثابت المقالة الأولى، وشرحها بكتاب خاص،كما قام بمراجعة وتصحيح الترجمة التي قام بها حنين بن اسحق(ت: ٢٦٠هـ/ ٨٧٣م) لكتاب الاصول لاقليدس[٧٣].

كما ترجم ثابت بن قرة :كتاب اصلاح القسمة لاقليدس، وصنّف كتباً، ومقالات عدة في الرياضيات، والهندسة، مُوّضحاً فيها المسائل الغامضة، مع تضمينه للجداول والرسوم التوضيحية، واستنبط بعض القواعد الرياضية الجديدة منها طريقته لبيان قياس المثلث من خلال العلاقة بين اضلاعه، واستخراج القاعدة الخاصة بموقع مساحة جسم المخروط والكرة، وغيرها من المسائل الرياضية، وتخرّج على يديه عدد من العلماء منهم سنان بن الفتح الحراني،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الذي اشتهر ببراعته في الحساب والأعداد[٧٤]، ومن علماء مدينة حران أيضاً نذكر: شبيب بن محمود الحراني(ت:٦٩٥هـ/١٢٩٥م)، وكان أحد البارعين في علم الجبر والمقابلة،رحل الى مصر في سنة ٦٠٣هـ/١٢٠٦م، ومارس التدريس فيها[٧٥].

ومن العلوم الرياضية التي برز فيها علماء حران أيضاً علم الهندسة[٧٦]، وهو العلم الذي "ينظر في المقادير المتصلة كالخطوط والسطوح والمجسمات بأنواعها، والمنفصلة كالأعداد وما يعرض لها من العوارض الذاتية"[٧٧]، ومن فروعه المهمة علم المساحة، وعلم الوزن والموازين، وعلم المرايا "البصريات"، وعلم الآلات الساعة "البنكامات" وعلم الآلات الحربية وغيرها[٧٨].

والهندسة من أبرز وجوه الحضارة الإنسانية، حيث كانت البشرية بحاجة إليها منذ القدم في بناء المنازل والمعابد وأعمال الزراعة والري، وأخذ المسلمون أصول الهندسة ومبادئها عن علماء اليونان، ويعد كتاب "الأصول" لأوقليدس (ت:٢٧٠ق.م) من أشهر الكتب التي ترجمت الى العربية، وكان بمثابة أحد المصادر الرئيسة في الهندسة لديهم[٧٩]، على أن المسلمين لم يقفوا عند حدود الترجمة والنقلوحسب، بل أضافوا إلى هذا العلم، فهم الذين أدخلوا على سبيل المثال المماس الى علم حساب المثلثات، وكانت خطوة عظيمة في علم الرياضيات، كما تعمّقوا في الكثير من المسائل الهندسية[٨٠].

وقد أدرك أهل حران أهمية الهندسة، وسعوا الى توضيفه في مجالات حياتهم العملية، فاستفادوا منه في نظام الري، والبناء والعمران الذي شهدتهالمدينة، كما توصلوا إلى قياس السطوح والحجوم بما يخدم العمارة وهندسة الري، وتصنيع الطواحين والنواعير، وصناعة آلات الرصد الفلكية وما إلى ذلك من الصناعات، ويعد ثابت بن قرة من أبرز علماء الهندسة خلال العصر العباسي، ساهم بنصيب وافر في تطور هذا العلم، والذي الذي أسس علم التكامل والتفاضل، كما استطاع أن يحلّ المعادلات الجبرية بالطرق الهندسية، وتمكن من تطوير وتجديد نظرية فيثاغوس، وكانت له نظريات، وابتكارات عظيمة كان لها أثر في مجال الهندسة التحليلية، فقد صنّف كتاباً في الجبر شرح فيه العلاقة بين الجبر والهندسة، وكيفية التوفيق بينهما[٨١].

ومن علماء الهندسة أيضاً: أبو اسحاق ابراهيم بن سنان بن ثابت بن قرة(ت: ٣٣٥هـ/ ٩٤٦م)، وكان مهندساً وطبيباً وافر الذكاء، وصنّف في الهندسة عدة كتب منها: كتاب في أغراض المجسطي لبطليموس، وكتاب آخر شرح المقالة الأولى من كتاب المخروطات لابولونيوس[٨٢].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ومن علماء حران الذين اشتهروا في علم الهندسة أيضاً: البتاني الذي تعددت مواهبه، وكان له باع في الكثير من العلوم كالرياضيات، والجبر، والمثلثات، والهندسة، وكان معروفاً في الغرب الاوربي، وهم مدينون له في أفكارهم عن النسب المثلثية التي لا تزال قيد الاستعمال حتى الوقت الحاضر، والبتاني من رواد علم المثلثات الأوائل فقد استخدم مفهوم الجيب بدلاً من استخدام الاوتار، كما كان يعمل الاغريق، كما أدخل مفهوم جيب التمام والظل، وظل التمام للزوايا، ووضع جداول لهذه التوابع المثلثات، كما دفع بعلم الرياضيات الفلكية الى الأمام بتصحيح نظريات الخوارزمي عن الحاجات القمرية، أي البعد الزاوي لكوكب من الكواكب عن أقرب نقطة في الفلك الى الشمس كما يرى من الشمس[٨٣]، وقد نقل سنان الى العربية كتاباً في الاصول الهندسية، وأضاف اليه شيئاً كثيراً منها مقالة نفذها الى عضد الدولة في الأشكال ذوات الخطوط المستقيمة، نقله من كتاب يوسف الفيس من السرياني الى العربية من كتاب ارسميس في المثلثات[٨٤].

كما تمكنوا من توظيف الهندسة عملياً فيما يعرف بـ"علم الميكانيك"، أو ما كان يسمى بعلم الحيل[٨٥]،الذي يخدم بعض الصناعات كصناعة الساعات والمزاول، واستفاد المسلمون مما نقلوه من اليونان، وطوّره، وأضافوا اليه أشياء كثيرة، وبرعوا في كثير من الابتكارات، كما قاموا بنقل الكتب المصّنفة فيه، وترجموا هذه الكتب الى العربية ككتاب: الثقل والخفة، لاقيلدس، وكتاب ساعات الماء لارخميوس[٨٦]،ويعد ثابت بن قرة من أشهر علماء حران في هذا الجانب، ولعّله من أعظم علماء الحضارة الاسلامية في هذا المجال فقد صّنف مؤلفات عديدة منها كتاب (الفرسطون)، وبحث فيه نظرية الرفع بالطريقة الاتوماتيكية الهندسية البحتة، حيث وضع نظرية ديناميكية أساسها القوة، واستعمل مفهوم القوة لاثبات هذا القانون، ويكون بذلك قد ابتكر منهجاً في التفكير أدى بعد تطورات وبحوث طويلة الى تعريف مفاهيم الطاقة والعمل، وكان له المام بصناعة الاسطرلاب، وغيرها من الالات[٨٧]،واليه يعود اختراع وصناعة أدق الموازين التي يقل نسبة الخطأ فيها عن أربعة أجزاء من الف جزء من الغرام، كما وضع فيها مؤلفات قيمة[٨٨].

- الفلك والتنجيم:

وكان يعرف أيضا بعلم الهيئة[٨٩]، وبالاسطرنوميا[٩٠]، وهو العلم الذي يبحث في أحوال الأجرام السماوية وأشكالها، وأوضاعها ومقاديرها وأبعادها على الرصد والمشاهدة[٩١]، ومن فروعه المهمة علم الأزياج[٩٢].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وقد اتسع نطاق الاهتمام بالفلك، والتنجيم في مدينة حران نتيجة لوجود الكثير من الصابئة الحرانيين الذين كان لهم معرفة واسعة بالكواكب، والنجوم، وكانوا يقدسونها وأقاموا لها الهياكل والمعابد، وكان ذلك كفيلاً في تفوقهم في علم الفلك لاتصاله بالجانب الديني[٩٣].

كما حظي علم الفلك باهتمام المسلمين من أهل حران لأهميته في حياتهم، فقد رصدوا الكواكب، والنجوم ليهتدوا بها في ظلمات الليل في وسط الفيافي والبحار، قال تعالى:﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ﴾[٩٤]، كما أن ارتباط بعض أحكام الدين بالظواهر الفلكية كحاجتهم لتحديد أوقات الصلاة، ومعرفة سمت القبلة، وتحديد مواعيد الصوم، والحج، والأعياد وغير ذلك من الجوانب النافعة دفعهم للاهتمام بالفلك كعلم لا يمكن الاستغناء عنه في حياتهم العملية، ومن الجدير بالذكر أن علم الفلك بقي تشوبه الكثير من خرافات التنجيم، مما جعل العلماء المسلمين ينصرفون عنه، ولا يحبذون الخوض فيه، باعتباره من فنون السحر والشعوذة التي نهى عنها الإسلام، وربما كان ذلك حافزاً لظهور عدد من العلماء الذين عنوا بالفلك كعلم، وسعوا إلى تطهيره من خرافات التنجيم التي شابته في الحقبة السابقة، وجعله علماً رياضياً قائماً على الملاحظة الحسية، حيث كانوا يرصدون الظواهر الفلكية، وحركات الكواكب بالقياسات والحسابات من خلال آلات الرصد، فضلاً عن استخدام المنهج العلمي في تعلم أسسه وقوانينه، وقد ساعد المسلمين في تحقيق ذلك تفوقهم في العلوم الرياضية، ومن مشاهير علماء الفلك الذين ظهروا في حرانآنذاك نذكر: البتاني(ت:٣١٧هـ/ ٨٤٩م) الذي ذاع صيته، من مصّنفاته الفلكية المشهورة، كتابه المعروف بـ (زيج البتاني)[٩٥]،كما برع العالم ثابت بن قرة الحراني في الفلك، والتنجيم، الّف كتاباً في الفلك، والنجوم بطلب من الخليفة العباسي المعتضد[٩٦]، ومن علماء الفلك أيضاً: أبو اسحاق ابراهيم بن سنان بن ثابت بن قرة(ت: ٣٣٥هـ/ ٩٤٦م)، صنّف في علم النجوم، وله رسالة ي الاسطرلاب[٩٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المبحث الثالث

المراكز العلمية في مدينة حران

شهدت مدينة حران خلال عهودها الاسلامية اهتماماً وتقدماً علمياً، حيث حفلت المدينة بوجود الكثير من المراكز العلمية من كتاتيب، ومساجد، ومدارس، فضلاً عن الأديرة، والكنائس، ومعابد الصابئة، وقد عُرف عن أهل حران بحبهم للعلم والرحلة في طلبه، وأنجبت المدينة العديد من العلماء ممن ذاع صيتهم في أرجاء العالم، ورغم كثرة التقلبات السياسية التي تعرضت لها مدينة حران، وبلاد الجزيرة الفراتية عموماً الا أنّ تلك الأحداث، والتقلبات لم تستطع من ايقاف عجلة التطور العلمي، والفكري في المدينة، فقد كان لموقع حران الاستراتيجي، ووقوعها على طرق التجارة الدولية آنذاك، واستمرار اهتمام الخلفاء، والأمراء المسلمين بها، فضلاً عما تميّزت به المدينة من تنوع اثني، وديني، وكونها مقراً للصابئة الحرانيين، ووجود السريان، وغيرهم من الطوائف، والأعراق مما ساهم في تطور وازدهار الحركة العلمية، ونافست مدينة حران غيرها من الحواضر الاسلامية الكبرى كبغداد، وانطاكية، والاسكندرية في حركة الترجمة من اللغات السريانية، واليونانية[٩٨].

ويمكن القول أنّ كثرة، وتعدد المراكز العلمية بحران دليل على نشاط الحركة العلمية، وتأتي في مُقدمة تلك المراكز العلمية:الكتاتيب، ودور العلماء، والتي خُصّصت لتعليم الصغار مباديء القراءة والكتابة، وحفظ القرآن الكريم، قبل أن ينتقل الصبية منها الى التعليم في المسجد، ومن الذين امتهنوا التعليم في الكتاتيب بحران نذكر: المؤدب الحسن بن محمد بن داود الثقفي الحراني(ت: ٣٧٣هـ/٩٨٣م) [٩٩]،ومنهم أيضاً:حامد بن محمود بن محمد الحراني(ت:٥٧٠هـ/ ١١٧٣م) [١٠٠]، وغيرهم كثير.

كما كانت المساجد من المراكز العلمية المهمة، لا سيما في مجال العلوم الدينية، وانتشرت في حران، والقرى التابعة لها العديد من المساجد[١٠١]، وروى ابن شداد أنه كان هناك هيكلاً عظيماً للصابئة بحران استولى عليه عياض بن غنم عند فتحه للمدينة، وجعله مسجداً [١٠٢]، كما كان بحران كغيرها من المدن الاسلامية مسجد جامع سمّاه الرحالة ابن جبير الجامع المكرم، الذي كان يقع في وسط سوق المدينة، ولم يخفي أعجابه به، وذكر أنه قد تم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تجديد بناءه، وله صحن كبير فيه ثلاثة قباب مرتفعة، وتحت كل قبة بئر عذبة، وفي الصحن أيضاً قبة رابعة عظيمة، وهذه القبة من بنيان الروم..." [١٠٣].

ووجدت في حران مساجد كثيرة مثل مسجد أبي البركات حيان بن عبدالعزيز(ت:٥٨١هـ/ ١١٨٥م) [١٠٤]،ومسجد سلمة الزاهد، وقد زاره الرحالة ابن جبير، وقال أنه مسجد عتيق الشيخ الزاهد سلمة[١٠٥]،ومسجد آخر منسوب الى الشيخ حماد بن احمد بن محمد بن صروف الحراني(ت: ٦٢٤هـ/ ١٢٢٦م) [١٠٦].

ومن المراكز العلمية المهمة أيضاً المدارس: والتي تُعد من أشهر أماكن التعليم عند المسلمين، وتعود بداية انشاء المدارس الى القرن الرابع الهجري/اللعاشر الميلادي في المشرق الاسلامي في بغداد، ونيسابور، ثمّ انتشرت في بقية المدن، والأقاليم الاسلامية، ومنها بلاد الجزيرة، وحران، وخلال زيارة الرحالة ابن جبير لمدينة حران سنة ٥٨٠هـ/ ١١٨٤م لم يذكر سوى مدرسة واحدة بقوله: "ولهذه البلدة مدرسة"[١٠٧]، دون أن يذكر أي تفاصيل عنها، ومما لا شك فيه أنّ المدرسة هذه كانت عائدة الى نور الدين محمود زنكي(ت: ٥٦٩هـ/ ١١٧٣م)، وقد سُميت بالمدرسة النورية نسبة اليه[١٠٨]، وقيل أنّ سبب تأسيسه لهذه المدرسة هو تكريماً لأبي الفضل تقي الدين حامد بن محمود بن حامد الحراني المعروف بابن أبي الحجر(ت:٥٧٠هـ/ ١١٧٥م) من كبار مشايخ حران، ومدرسها، وأصبحت المدرسة مقصداً للعلماء وطلبة العلم[١٠٩] وقد عُرف عن السلطان نورالدين محمود اهتمامه بالعلماء، وطلبة العلم، وله الكثير من الأعمال الخيرية وفي مقدمتها المدارس[١١٠].

وهناك مدارس اخرى بنيت فيما بعد منها المدرسة التي قام بانشائها قاضي حران الشيخ شمس الدين شقير عبدالله بن عبدالاحد بن عبدالله بن سلامة التنوخي الحراني(ت: ٧٠٨هـ/ ١٣٠٨م)، وكان أديباً فاضلاً كريماً عمرّ مدرسة في حران ومسجداً[١١١]، كما ذكر ابن شداد مدرسة اخرى في حران قامت بانشائها الشيخة الفاضلة نسيبة بنت عبدالرحمن بن علي بن عبدوس الحرانية(ت: ٧١٦هـ/ ١٣١٦م)، واشتهرت باسم ست النعم، وهي ست جليلة عرفت بالأعمال الصالحة والحرص على نشر العلم[١١٢].

وُتعد المدرسة مكاناً مناسباً لتلقي العلوم المختلفة، واللقاء بأساتذتهم، وتوّلى التدريس في حران عدد كبير من أهل العلم، كما قصدهم العديد من طلبة العلم لعّل من أشهرهم: القاضي عبدالوهاب بن احمد بن عبدالوهاب البغدادي(ت: ٤٧٦هـ/ ١٠٨٣م) قاضي حران، تفقه ببغداد، ثمّ استوطن حران، ونسب اليها، ودرّس بها، كما عمل فيها فقيهاً وخطيباً وواعظاً فضلاً

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

عن تولّيه القضاء، وله تصانيف عديدة منها: رؤوس المسائل، واصول الفقه، واصول الدين، وكتاب النظام بخصال الأقسام [١١٣].

ومما يؤشر كثرة المدارس بحران أن كتب التاريخ العام ذكرت العديد ممن اشتهر في التدريس بمدارس حران، وتعددت اختصاصاتهم العلمية فمنهم: احمد بن ابي الوفاء بن عبدالرحمن بن عبدالصمد ابو الفتح البغدادي المعروف بابن الصائغ الذي نزل بحلب، وتولى التدريس بالزاوية الموقوفة على الحنابلة بالمسجد الجامع التي وقفها نورالدين محمود، فأقام بها مدة ثمّ انتقل الى حران، ودرّس في المدرسة النورية، وقيل أنه انقطع بالتدريس بمدرسة حران شهراً بسبب مرض أصابه، فحمل له قيّم المدرسة واجب الشهر، فقال له الشيخ يا بني ما القيت في هذا الشهر درساً ولا لي فيه واجب ردها الى الخزانة، فردّها ولم يأخذها، وتوفي بحران سنة ٥٧٥هـ/ ١١٨٠م [١١٤].

وممن درّس أيضاً الفقيه ناصح الدين عبدالقادر بن القاهر بن عبدالمنعم الحراني(ت: ٦٣٤هـ/ ١٢٣٦م) شيخ حران ومفتيها، أخذ العلم بحران، وبدمشق، وبغداد، وله عدد من المصنفات، منها كتاب منسك، وكتاب في المذهب المنضد في مذهب احمد ضاع منه في طريق مكة، ودرس بحران [١١٥].

وممن تولّى التدريس أيضاً: الشيخ مجدالدين ابو البركات عبدالسلام بن عبدالله الخضر بن علي الحراني ابن تيمية(ت: ٦٥٢هـ/ ١٢٥٤م)، درّس بالمدرسة النورية بحران، وله عدد من المصنّفات منها: ارجوزة في القراءات، وكتاب في اصول الفقه، وتفسير القرآن العظيم [١١٦]، والشيخ جمال الدين يحيى بن ابي منصور بن رافع بن علي الحراني المعروف بابن الصيرفي(ت: ٦٧٨هـ/ ١٢٧٩م)، سمع بحران من شيوخها، ومحدّثيها، ثمّ رحل الى بغداد، ودمشق، والموصل، وافتى وناظر، ودرس بمدرسة حران [١١٧].

ومن المراكز العلمية أيضاً الأديرة، والكنائس، ومعابد الصابئة التي كانت مراكز للعبادة والعلم، فضلاً عن وجود المكتبات الملحقة بها، ومن الجدير بالذكر أن التعليم في تلك الأديرة لم يقتصر على علم اللاهوت، فقد وجدت الكثير من الكتب التي تحتوي على العلوم الاخرى، وبقيت الأديرة تمارس عملها خلال العهود الاسلامية دون تضييق وبحرية تامة [١١٨].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الاستنتاجات:

وفي ختام البحث من المهم الاشارة الى الاستنتاجات الأتية:

- تُعد مدينة حران من مدن الجزيرة الفراتية العريقة بتاريخها، وحضارتها الموغلة في القدم، ورد اسمها في الكتابات البابلية، والاشورية القديمة، وكانت على الدوام مدر الصراع، والحروببينالدول بسبب موقعها الاستراتيجي، ووقوعها على طريق التجارة الدولية القديمة الواصلة بين بلاد الرافدين، والأناضول شمالاً، وبلاد الشام غرباً حتى البحر المتوسط،فضلاً عن أهميتها الدينية كونها كانت مركزاً لعبادة الاله سين – اله القمر – عند البابليين، كما كانت موطناً لنبي الله ابراهيم الخليل عليه السلام، واستوطنها الكثير من الصابئة الحرانيين، والنصارى السريان.
- كانت مدينة حران خلال العهود الاسلامية محل اهتمام الخلفاء الأمويين،والعباسيين، وغيرهم من القوى كالحمدانيين، والزنكيين،والأيوبيين، وسلاجقة الروم، وغيرهم، وكانوا يعتبرونها قاعدة ينطلقون منها في عملياتهم العسكرية في المنطقة.
- أسهب المؤرخون والبلدانيون المسلمون في وصف مدينة حران لأهميتها، ووقوعها على طريق القوافل التجارية، وكونها قصبة ديار مضر من بلاد الجزيرة، فضلاً عن أهميتها الدينية، وهي موطن النبي ابراهيم الخليل، ولم يخفي البعض كالرحالة ابن جبير الذي زارها في آواخر القرن ٦هـ/١٢/م انبهاره بعمرانها، وما كانت تضّمه من المرافق الخدمية، والأسواق المنتظمة، والمساجد، والمدارس، كما لم يخفي اعجابه بكرم أهلها.
- مرّت مدينة حران خلال عهودها الاسلامية بالكثير من الصراعات، والحروب، والكوارث، مما كان له أثره على النواحي العمرانية، والاقتصادية فيها، وتراجع العمران فيها كثيراً في القرن ٧هـ١٣م لا سيما بعد الغزو المغولي، وهجرها الكثير من سكانها الى المناطق المجاورة، وتحولت المدينة كما تشير المصادر أشبه ما تكون بقرية خربة، بعد ان دمّر التتار أسوارها، وعاثوا فيها فساداً.
- رغم التقلبات السياسية احتفظت مدينة حران بمكانتها العلمية، واشتهرت كونها احدى الحواضر الاسلامية التي كان لأهلها دور ريادي في الكثير من حقول المعرفة لا سيما العلوم العقلية كعلوم الطب، والرياضيات، والهندسة، والفلك،وبرز منهم علماء كبار ذاع صيتهم أرجاء العالم الاسلامي مثل ثابت بن قرة، وابنه سنان بن قرة الحراني.
- اضطلعت مدينة حران، كغيرها من الحواضر الاسلامية الكبرى كالاسكندرية، وبغداد، وانطاكية بدور كبير فيما يتعلق بحركة الترجمة، حيث كان الكثير من أهلها يجيدون اللغة السريانية، واليونانية، وكان لهم فضل في ترجمة التراث اليوناني، والسريانية الى العربية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الهوامش، والمصادر والمراجع، والاحالات

(١) الجزيرة الفراتية: وهي البلاد الواقعة بين نهري دجلة والفرات، ويبدو أن اقتران كلمة الجزيرة بنهر الفرات انما يرجع الى هيمنة هذا النهر على الامتداد العام لمعظم سطحها بحيث تشكل شبكة مترابطة من الانهار المتفرعة،كما اطلق عليها اسم اقور، والجزيرة الفراتية تشمل :ديار ربيعة، وديار بكر، وديار مضر. ينظر: أبو الفداء، عماد الدين اسماعيل بن علي(ت:٧٣٢هـ/١٣٣١م)، تقويم البلدان، تصحيح. رينود والبارون ماك كوكين(باريس: ١٨٤٠)، ص٢٧٤.

(٢) ابن خرداذبة، عبيدالله بن عبدالله(ت: ٢٨٠هـ/٨٩٣م)، المسالك والممالك، (ليدن:١٨٨٩)، ص ١٧٥، ياقوت الحموي، شهاب الدين ابو عبدالله ياقوت(ت: ٦٢٦هـ/١٢٢٨م) معجم البلدان، دار صادر(بيروت: ١٩٥٧)، ٢/٢٣٥.

(٣) الرازي، أبو عبدالله بن عبدالقادر (ت: ٦٦٦هـ/١٢٦٨م)، مختار الصحاح، تحقيق. يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية(بيروت: ١٩٩٩)، ص ١٠٤.

(٤) ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢/٤٤.

(٥) الكتاب المقدس، سفر التكوين، ١١:٣٣، ١٢:٥.

(٦) البكري، ابو عبيدالله عبدالعزيز بن محمد (ت: ٤٨٧هـ/ ١٠٩٤م)، معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع (بيروت: ١٩٨٢)، ٢/ ٤٣٥.

(٧) البيروني، ابو الريحان محمد بن احمد(ت: ٤٤٠هـ/ ١٠٤٨م)، الاثار الباقية عن القرون الخالية، نشره. ادوارد سخاو(لندن: ١٨٧٨)، ص ٢٠٤.

(٨) جيهان عبدالحميد عمر، تاريخ حران القديم، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة زاخو، ٢٠١٧، ص ٧ -٩.

(٩) المقدسي، شمس الدين ابو عبدالله محمد بن احمد(: ٣٨٠هـ/ ٩٩٠م)، احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم (القاهرة: ١٤١١هـ)، ص١٤١.

(١٠) الادريسي، محمد بن محمد بن عبدالله(: ٥٦٠هـ/ ١١٦٥)، نزهة المشتاق في اختراق الافاق، عالم الكتب(بيروت: ١٤٠٩هـ)، ٢/ ٦٦٤.

(١١)ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٣/ ١٥٧.

(١٢) ترعوز: بلغة الصابئة كانت تعني باب الزهرة، ينظر: ياقوت الحموي، معجم البلدان، ٢/ ٢٢ -٢٣.

(١٣) ناصر خسرو، ابو معين الحكيم القباديانى(ت: ٤٨١هـ/ ١٠٨٨م)، سفرنامة، تحقيق. يحيى الخشاب، دار الكتاب الجديد(بيروت: ١٩٨٣)، ص٤٣.

(١٤) محمد ابو المحاسن عصفور، معالم حضارات الشرق الادنى القديم، دار النهظة العربية، ١٩٨٧، ص١٦٧.

(١٥) من القبائل العربية التي استوطنت حران: قبيلة بني تميم، وبني سالم، وبني حمدان، وبني قيس. ينظر:البلاذري، احمد بن يحيى بن جابر(ت: ٢٧٩هـ/ ٨٩٢)، فتوح البلدان (بيروت: ١٩٨٨)، ص ٣٢٧، ابن حوقل، ابو القاسم محمد بن حوقل النصيبي(ت:٣٦٧هـ/٩٧٧م)،كتاب صورة الارض، دار صادر(بيروت:١٩٣٨)،١/ ٢١٥.

(١٦)ابن جبير، محمد بن احمد بن سعيد(ت:٦١٤هـ/١٢١٧م)، رحلة ابن جبير (بيروت:د/ت)،ص ١٩٧.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(١٧) ابن شداد،عزالدين محمد بن ابراهيم(ت:٦٨٤هـ/١٢٧٥م)، الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام والجزيرة،تحقيق.يحيى عبارة (دمشق:١٩٨٧)، ٣/ ٦٤.

(١٨)ابن جبير،رحلة، ص ١٩٩.

(١٩) وهي: باب الرقة من الجنوب، وباب يزيدمن الشرق، وباب يزيد من الشمال، وباب الفرات من الغرب . ينظر: الحميري،محمد بن عبدالمنعم(ت:٩٠٠هـ/١٤٩٥م)، الروض المعطار في خبر الأقطار، تحقيق. احسان عباس(بيروت: ١٩٨٠)، ص١٩١.

(٢٠)ابن شداد، الاعلاق الخطيرة، ٣/ ٦٤.

(٢١) ابن الجوزي،ابو الفرج عبدالرحمن بن علي(ت:٥٩٧هـ/١٢٠٠)،المنتظم في تاريخ الامم والملوك، دار الكتب العلمية (بيروت:د/ت)، ١٧/ ١٤٠.

(٢٢) اليافعي، عبدالله بن اسعد بن علي(ت: ٧٦٨هـ/ ١٣٦٦)، مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان، دار الكتب العلمية(بيروت: ١٩٩٧)، ٤/ ٣٥.

(٢٣)ياقوت الحموي، معجم، ٤/ ٣١٩.

(٢٤)البلاذري، فتوح البلدان، ص١٧٨.

(٢٥) الطبري، محمد بن جرير(ت:٣١٠هـ/٩٢٣م)، تاريخ الرسل والملوك، تحقيق. محمد أبو الفضل ابراهيم، ط٤(القاهرة: ١٩٧٧)، ٧/ ٣١٢.

(٢٦)اليعقوبي، احمد بن وهب بن واضح(ت:٢٨٤هـ/٨٩٧م)، تاريخ اليعقوبي،دار صادر(بيروت:١٩٦٠)، ٢/ ٤٥٥.

(٢٧) ابن الأثير، علي بن محمد بن عبدالكريم(ت:٦٣٠هـ/١٢٣٢م)، الكامل في التاريخ، (بيروت:١٤١٧هـ)، ٨/ ٥٤٧ -٥٤٨، فيصل السامر، االدولة الحمدانية في الموصل وحلب(بغداد:١٩٧٠)،، ٢/ ٥٢.

(٢٨) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٧/ ٧٧.

(٢٩) الذهبي، محمد بن احمد بن عثمان(ت:٧٤٨هـ/١٣٤٧م)، تاريخ الاسلام ووفيات المشاهير والاعلام، دار الكتاب العربي،(بيروت: ١٩٩٧)، ٤٥/ ١٣٣.

(٣٠) ابن العديم، كمال الدين ابو القاسم عمر بن احمد(ت:٦٦٠هـ/١٢٦١م)، زبدة الحلب من تاريخ حلب،دار الكتب العلمية(بيروت:١٩٩٦)، ص٤٠٣.

(٣١)ابن العبري، غريغوريوس الملطي(ت:٦٨٥هـ/١٢٨٦)،تاريخ الزمان،دار المشرق(بيروت:١٩٨٦)،ص٢٠٥.

(٣٢)ابن شداد، الأعلاق الخطيرة،ق١،جـ٣/٥٨.

(٣٣)ابن شداد، المصدر نفسه، ق١،جـ١/٥٩.

(٣٤) ابن العميد،جرجيس ابي الياس بن ابي المكارم(ت:٦٧٢هـ/١٢٧٣م)،أخبار الأيوبيين، المعهد الفرنسي(دمشق:١٢٥٨)، ص٢٤.

(٣٥) ابن العبري، غريغوريوس الملطي(ت:٦٨٥هـ/١٢٨٦)،تاريخ مختصر الدول، المطبعة الكاثوليكية (بيروت :١٩٥٨)، ص ٢٧٩.

(٣٦) المقريزي، تقي الدين احمد بن علي(ت:٨٤٥هـ/١٤٤١م)، السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق. محمد عبدالقادر عطا (بيروت:١٩٩٧)، ١/ ٥٠٨.

(٣٧)ابن شداد، الأعلاق الخطيرة، ق١، ٣/ ٦٢.

(٣٨) ابن شداد، الأعلاق الخطيرة، ق٣،١/٦٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(٣٩) الخوارزمي،محمد بن احمد بن يوسف (ت:٣٨٧هـ/٩٩٧م)، مفاتيح العلوم، مطبعة الشرق (القاهرة:١٣٤٢هـ)،ص٤.

(٤٠)احمد صالح العلي، العلوم عند العرب، مؤسسة الرسالة (بيروت: ١٩٨٩)، ص١٩٠.

(٤١) رشيد الجميلي،حركة الترجمة في المشرق الاسلامي في القرنين الثالث والرابع للهجرة (بغداد:١٩٨٦) ص ١٠٨.

(٤٢) ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد(ت:٨٠٨هـ/١٤٠٥م)،المقدمة، دار الفجر للتراث (القاهرة: ١٤٢٥هـ)،ص٣٩٠.

(٤٣) البغدادي، موفق الدين عبداللطيف بن يوسف(ت:٦٢٩هـ/ ١٢٣١م)، الطب من الكتاب والسنة،دار المعرفة (بيروت: ١٩٨٨).

(٤٤) ابن أبي أصيبعة، احمد بن القاسم(ت:٦٦٨هـ/١٢٦٩م)، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، تحقيق. نزار رضا، دار اللثقافة (بيروت:١٩٧٩)، ص٣٩.١٥١.

(٤٥)ابن أبي أصيبعة، المصدر نفسه، ص١٨٣.٢٧٨.

(٤٦)ابن أبي أصيبعة، المصدر نفسه، ص٦٧٥،٦٠٠،٥٩٠،٥٨٠.

(٤٧)ابن أبي أصيبعة، المصدر نفسه، ص٧٢٣.

(٤٨)ابن أبي أصيبعة، المصدر نفسه، ص٥٩٨.

(٤٩)ابن أبي أصيبعة، المصدر نفسه، ص٥٧٩ ص٦٩٦، ص٦٩٤.ص٧٣٦.

(٥٠)ابن أبي أصيبعة، المصدر نفسه، ص٥٧١.

(٥١)احمد عيسى، تاريخ البيمارستانات في الإسلام (بيروت: ١٩٨١)،ص٣٨.

(٥٢)ابن أبي أصيبعة، عيون الأنباء، ص٥٦٥.

(٥٣)ابن أبي أصيبعة، المصدر نفسه، ص٥٤٨،٤٢٠.

(٥٤) محمود احمد الحنفي، الموسيقى وأثر العرب في النهضة الأوربية، الهيئة المصرية للتأليف(القاهرة: ١٩٧٠)، ص ٤٥٥.

(٥٥)ابن أبي اصيبعة، عيون الأنباء. ص٢٩٥..

(٥٦)ابن أبي اصيبعة، المصدر نفسه، ص ٢٩٨.

(٥٧)ابن أبي اصيبعة، المصدر نفسه، ص ٢٩٨.

(٥٨) الزركلي، خير الدين بن محمود (ت:١٣٩٦هـ/١٩٧٦م)،الاعلام قاموس تراجم لاشهر الرجال والنساء، دار العلم للملايين(بيروت:٢٠٠٢)، ٣/ ١٤١.

(٥٩)ابن أبي اصيبعة، عيون الأنباء، ص٣٠٠.

(٦٠) مسكويه، احمد بن محمد بن يعقوب(ت:٤٢١هـ/١٠٣٠م)، تجارب الامم وتعاقب الهم، تحقيق. ابو القاسم امامي(طهران:٢٠٠٠)، ١/ ٣٣.

(٦١)ابن أبي اصيبعة، عيون الأنباء، ص٣٠٠.

(٦٢)ابن أبي اصيبعة، المصدر نفسه، ص ٣٠٢.

(٦٣)ابن أبي اصيبعة، المصدر نفسه، ص ٣٠٢.

(٦٤)ابن أبي اصيبعة، المصدر نفسه، ص ٢٩٧.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٦٥)ابن أبي اصيبعة، المصدر نفسه، ص٣٠٧.

(٦٦)ابن أبي اصيبعة، المصدر نفسه، ص ٣٠٧.

(٦٧) التهانوي، محمد علي بن محمد(ت: ١١٥٨هـ/١٧٤٥م)،كشافاصطلاحات الفنون والعلوم، مكتبة لبنان(بيروت:١٩٩٦)، ٧١٦/١.

(٦٨) الجاحظ، ابو عثمان عمرو بن بحر البصري(ت:٢٥٥هـ/٨٦٨م)، البيان والتبيين، تحقيق فوزي عطوي(بيروت: ١٩٦٨)،٥٥٨/٣.

(٦٩) علم الفرائض: وهو علم بقواعد وجزئيات تعرف بها كيفية صرف التركة إلى الوارث وموضوعها التركة والوارث لأن الفرضي يبحث عن التركة وعن مستحقها من حيث أنها تصرف إليه إرثا وفق قواعد شرعية معينة. ابن خلدون، المقدمة، ص٦٣٧.

(٧٠)ابن خلدون، المصدر نفسه، ص٦٣٥.

(٧١)ابن خلدون، المصدر نفسه، ص٦٣٦.

(٧٢)الخوارزمي، مفاتيح العلوم، ص١١٦.

(٧٣) القفطي، جمال الدين علي بن يوسف(ت:٦٤٦هـ/١٢٤٨م)أخبار العلماء باخبار الحكماء، دار الكتب العلمية(بيروت:١٤٢٦هـ)،ص ٧٩.

(٧٤)ابن النديم، محمد بن اسحاق(ت: ٤٣٨هـ/١٠٤٧م)،الفهرست،دار المعرفة(بيروت:١٩٧٨)،ص٣٢٨.

(٧٥) الصفدي، صلاح الدين خليل بن ايبك(ت:٧٦٤هـ/١٣٦٢م)،الوافي بالوفيات، داراحياء التراث(بيروت: ١٤٢٠هـ)، ٤٦٠/٦.

(٧٦) الهندسة: معربة عن الكلمة الفارسية (اندازة) التي تعني المقادير، وأطلق عليه اليونان تسمية (جومطريا) التي تعني علم المساحة. ينظر: الخوارزمي، مفاتيح العلوم، ص١١٧؛ الإنطاكي، داود بن عمر(ت:١٠٠٨هـ/١٥٩٩م)،تذكرة اولي الالباب والجامع للعجب العجاب، تحقيق. احمد شمس (بيروت: ٢٠٠٠)، ٣٩٩/٢.

(٧٧)ابن خلدون، المقدمة، ص٦٣٩.

(٧٨)حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله كاتب جلبي القسطنطيني (ت:١٠١٧هـ/١٦٠٩م)، كشف ا لظنون عن أسامي الكتب والفنون، دار احياء التراث (بيروت:د/ت)، ١٦٨/١-١٦٩، ٨٢٨/٢.

(٧٩) وقد عرف بأسماء أخرى منها: كتاب الأركان، والاسطقسات، وجومطريا، وكان مدار اهتمام المشتغلين بالهندسة، الفارابي، محمد بن طرخان (ت:٣٣٩هـ/٩٥٠م)، إحصاء العلوم، تحقيق. عثمان امين، مكتبة الانجلو المصرية(القاهرة: ١٩٦٨)،ص٩٧.

(٨٠)ستانوود كب، المسلمون في تاريخ الحضارة، ترجمة. محمد فتي عثمان(الرياض: ١٩٨٢)، ص٤٧.

(٨١)سمير حلبي، ثابت، بن قرة اقليدس العرب، www.Islamonline.

(٨٢)القفطي، اخبار العلماء، ص ٥١.

(٨٣)قدوري حافظ طوقان: العلوم عند العرب(القاهرة: ١٩٦٠)،ص١٣١.

(٨٤)ابن أبي اصيبعة، عيون الأنباء، ص٣٠٤.

(٨٥) استعمل المسلمون مصطلح كلمة الحيل للدلالة على الالات(الميكانيكية)، والاجهزة الاتوماتيكية، وسمي هذا العلم أيضاً بعلم الالات الروحانية(لارتياح النفس بغرائب هذه الالات". طاش كبرى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

زادة، احمد بن مصطفى(ت: ٩٦٢هـ/١٥٥٥م)، مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، دار الكتب العلمية (بيروت:١٩٨٥)،١/ ٣٧٩.

(٨٦)ابن النديم، الفهرست، ص ٣٨٦.

(٨٧)ابن النديم، المصدر نفسه،ص ٣٤٤.

(٨٨)طوقان، العلوم عند العرب، ص ٣٦.

(٨٩)الخوارزمي، مفاتيح العلوم، ص١٢٥.

(٩٠) الاسطرنوميا: مصطلح يوناني مكون من مقطعين اصطر هو النجم ونوميا هو العلم. الخوارزمي، مفاتيح العلوم، ص١٢٢.

(٩١) ابن خلدون، المقدمة، ص٦٤١.

(٩٢) مفردها زيج أو زيک . من الكلمة البهلوية (زه) أي الوتر ثم عرب فقيل له زيج، وقيل هي من (زيک) أي السدي الذي تنسج فيه لحمة النسيج ثم أطلق على الجداول العددية المتشابهة خطوطها الرأسية لخطوط السدي، وهي عبارة عن جداول رياضية لمعرفة مواضع الكواكب السيارة في أفلاكها، وتعتمد هذه الجداول على قواعد حسابية في غاية الدقة ومنفعة الازياج تكمن في معرفة الأوقات والفصول وسمت القبلة وأوقات الصلاة الخوارزمي، مفاتيح العلوم، ص١٢٧؛ خليفة، كشف الظنون، ١٧/٢.

(٩٣) عياش، عبدالقادر عياش، حضارة وادي الرافدين (دمشق: ١٩٧٢)، ص ٢٢٧.

(٩٤) القرآن الكريم، سورة الأنعام، آية (٩٧).

(٩٥) دائرة المعارف الاسلامية، دار الشعب (القاهرة: د/ت)، ٦/ ١٩٥.

(٩٦) البيروني، الأثار الباقية، ص٢٤١.

(٩٧) القفطي، اخبار العلماء، ص ٥١، الزركلي، الاعلام، ٤٢/١.

(٩٨) احمد صالح العلي، العلوم عند العرب، ص ١٩٠.

(٩٩) الذهبي، تاريخ الاسلام، ٥٣٨/٢٦.

(١٠٠) ابن الجوزي، المنتظم، ٢١٦/١٨.

(١٠١) الحميري، الروض المعطار، ص١٩١.

(١٠٢) ابن شداد، الأعلاق الخطيرة، ق٣،١/٤٢.

(١٠٣) ابن جبير، الرحلة، ص١٩٨.

(١٠٤) الصفدي، صلاح الدين خليل بن ايبک بن عبدالله(ت: ٧٦٤هـ/ ١٣٦٣م)، الوافي بالوفيات، تحقيق. احمد الارناووط وتركي مصطفى، دار احياء التراث(بيروت: ٢٠٠٠)، ١٣/ ١٣٧.

(١٠٥) ابن جبير، رحلة، ص ١٩٨.

(١٠٦) الذهبي، تاريخ، ١٨٧/٤٥.

(١٠٧) ابن جبير، رحلة، ص ١٩٩.

(١٠٨) ابن شداد، الأعلاق الخطيرة، ٤١/٣..

(١٠٩) ابن رجب، عبدالرحمن بن احمد (ت: ٧٩٥هـ/ ١٣٩٣م)، ذيل طبقات الحنابلة،تحقيق.عبدالرحمن بن سليمان(الرياض: ٢٠٠٥)، ٢/ ٢٨٦ -٢٩٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(١١٠) أبو شامة، شهاب الدين عبدالرحمن الدمشقي(ت: ٦٦٥هـ/ ١٢٦٧م)، عيون الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق. ابراهيم الزيبق، مؤسسة الرسالة(بيروت: ١٩٩٧)، ١/ ٣١.

(١١١) الصفدي، صلاح الدين خليل بن ايبك (ت: ٧٦٤هـ/ ١٣٦٣م)، أعيان العصر واعوان النصر، دار الفكر المعاصر(بيروت: ١٩٩٨)، ٢/ ٦٩٠.

(١١٢) ابن شداد، الأعلاق الخطيرة، ٤٢/٣.

(١١٣) الذهبي، شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان(ت: ٧٤٨هـ/ ١٣٤٧م)، سير أعلام النبلاء، دار الحديث(القاهرة: ٢٠٠٦)، ٦٧/١٤.

(١١٤) ابن المستوفي الاربلي، المبارك بن احمد بن المبارك(ت: ٦٣٧هـ/ ١٢٣٩م)، تاريخ اربل، تحقيق. سامي خماس الصقار(بغداد: ١٩٨٠)،١١٨/٢.

(١١٥) ابن رجب الحنبلي، ذيل، ٤٤١/٣.

(١١٦) الذهبي، سير أعلام، ٤٤٥/١٦، ابن رجب، ذيل، ٣/٤.

(١١٧) الصفدي، الوافي بالوفيات ٥/ ١٣٤ابن رجب، ذيل، ١٥٠/٤.

(١١٨) محمد عبدالحميد الحمد، دور السريان في العلوم، دار ماردين ودار الرها(حلب: ٢٠٠٠)،ص٨٠ -٨١.

هەواڵنامەی کتێب

باژێرێ حەران وەك مەلبەندەك بۆ خواندنا ڤەكۆلینێن عەقلی

د سەردەمێ ناڤەڕاستدا

پوختە:

دیروكا هەرێما جەزیرا فوراتێ ئێك ژ وان دەڤەرانە، كو ژ بەر گرنگیا وێ یا سیاسی و ئابوری و زانستی، بوویە جهێ پویتەدانا ڤەكولەران، و گەلەك ڤەكولەران ب رەنگەكێ سەربەخو گرنگی ب باژێرێن ڤێ هەرێمێ داینە، و ئێك ژ ڤان باژێران (باژێرێ حەرانە) كو ب ناڤێ روها، و د تورکیا نوكە دا ب ناڤێ ئورفا دهێتە نیاسین.

باژێرێ حەران سەرەرای گهورین و زڤرینێن دەم و رووداناں جهـ و پێگەهێ خوە پاراستیە، و بەردەوام وەك سەنتەرەكێ زانستی بو زانستێن ئایینی و زانستێن عەقلی یێن وەكی: نوژداری، فەلەك، فەلسەفە و بیركاری و... هتد هاتیە نیاسین.

ئەڤ ڤەكولینە تایبەتە ب ڤەخواندنا بزاڤا هزری ل باژێرێ حەران و ب تایبەت زانستێن جێبەجێكرنێ ل ڤی وەلاتی، و د تەوەرێ ئێكێدا دانەنیاسین و كورتیەكا دیروكی یا باژێرێ حەران بخوەڤە دگریت، و د تەوەرێن دوو و سێ دا بەحسێ پشكداریا زانایێن حەرانێ د زانستێن جێبەجێكرنێ و رولێ قوتابخانە و سەنتەرێن فێركرنێ ل ڤی باژێری هاتیە كرن.

پەیڤێن سەرەكی: *حەران، جەزیرا فوراتێ، زانستێن عەقلی، سەردەمێ ئیسلامی، مەلبەندێن زانستی.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

AL-Harran is a center for the study of mental sciences During the Middle Ages

Abstract:

The city of Harran represents one of the ancient cities of the Euphrates Island, with its history and civilization, located 40 kilometers southeast of the city of Edessa- Turkish Urfa- and near the Syrian border, This city has gained great importance in the history of the ancient East due to its impact on the old international trade routes connecting the Levant, Iraq, and Anatolia. The second reason for its fame is that it was the last city to which the Assyrians sought refuge after the fall of their capital, Nineveh, in 612 BC. In addition to the religious status of Harran, as the city was the center of worship of the famous moon god, whose worship was popular in large areas of the ancient East, starting from the second millennium BC. M.

Although the city of Harran was exposed to many political fluctuations, wars, and economic crises, it nevertheless retained its religious status.And Al-Alami even after the Muslims conquered it in the year 39 AH / 639AD during the reign of the Caliph Al-Rashidi Omar Bin Al-Khattab, may God be pleased with him,Then it became the capital of the Umayyads during the reign of their successor Marwan bin Muhammad, and the city enjoyed in the Abbasid era a great importance,It became a prestigious scientific center for studying many mental sciences, especially medicine, philosophy, mathematics, astronomy, and other sciences that were popular, and prominent scholars emerged from their people who had a great role in the translation movement from Greek, and Syriac to Arabic,And it seems that her pioneering role in the scientific movement continued until the Mongols, led by Hulagu in 658 AH / 1260 CE), who destroyed the city and displaced its people, invaded it.

The research in our hands is an attempt to find out the aspects of the scientific movement in the city of Harran, and to explain the contributions of its scientists exclusively to applied sciences, and the research was divided into three sections as follows:

The first topic: The definition of the city of Harran, and a presentation of aspects of its history.

And the second topic: It touched upon the contributions of the liberal scholars in applied sciences, starting with medical sciences, pharmacy, then mathematical sciences, engineering, astronomy, and others.

As for the third and final topic: It is dedicated to finding the most prominent scientific centers and schools in Harran. The research concluded with mentioning the most prominent conclusions.

Keywords: *Harran, the Euphrates Island, mental sciences, the Islamic era, scientific centers.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

أهمية كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء

في دراسة الفكر العلمي في العلوم التجريبية والتطبيقية بالجزيرة الفراتية

أ. د. خضير عباس المنشداوي
قسم التاريخ -فاكولتي العلوم الأنسانية -جامعة زاخو -إقليم كردستان/ العراق

الملخص:

إقليم الجزيرة الفراتية يعد من أقاليم الدولة الإسلامية الذي كان له دورا متميزاً في بناء الحضارة الإسلامية والفكر العلمي المعاصر بما فيه الفكر العلمي في الغرب.

وقدمت الجزيرة الفراتية مجموعة متميزة من العلماء الذين ساهموا في ذلك التطور سواء بالعلوم الإنسانية او العلوم الصرفة والتطبيقية.

وكان كتاب (عيون الأنباء في طبقات الأطباء) لأبن أبي اصيبعة المتوفى سنة ٦٦٨هـ من أهم المصادر التي تناولت تاريخ العلم عامة وعلم الطب خاصة وتبرز أهمية ذلك الكتاب لكون مؤلفه طبيب ومن اسرة علمية متميزة في عطاءها العلميوكان ابن أبي اصيبعة من أطباء الدولة لأيوبية الذين يشار لهم بالبنان لمعرفته الطبية الواسعة مما جعل ان يكون من ضمن العاملين في البيمارستان الناصري الذي أنشأه الملك الناصر صلاح الدين في القاهرة.

قدم لنا الكتاب معلومات ذات أهمية عن علماء الجزيرة ليس فقط في مجال علم الطب وانما في بقية العلوم الأخرى بما فيها الرياضيات والفلك والفيزياء والكيمياء والمنطق والفلسفة والكثير من أسماء مؤلفات أولئك العلماء في تلك العلوم ومجموعة من الأفكار والنظريات التي تطرقوا لها.

وقد ركزنا في بحثنا هذا على العلماء الكرد او العلماء الذين كانوا من ضمن المناطق الكردية التي غالبة سكانها من الكردلكون المكتبة التاريخية المختصة بتاريخ العلم بحاجة ماسة لكتابات علمية جادة تتناول مساهمة الكرد والمناطق الكردية في مجال العلوم الصرفة والتطبيقية بما فيها علوم : الفلك والحساب والجبر والمثلثات والهندسة والطب والصيدلة وعلم النبات وعلم الحيوان والكيمياء والفيزياء وعلوم الأرض والمعادن.

الكلمات الدالة: *ابي أصيبة، الجزيرة، عيون الأنباء، فكر كردي، العلوم التطبيقة.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

مقدمة:

إقليم الجزيرة الفراتية كان في مقدمة أقاليم الدولة الإسلامية الذي ساهم في بناء الحضارة الإسلامية، وكان له الأثر الواضح على تطور الفكر العلمي المعاصر. واحتلت العلوم التجريبية والتطبيقية جانبا مهما من الجوانب العلمية لعلماء الجزيرة بما فيها علوم الطب والصيدلة والعلوم الرياضية والفلكية وعلوم الفيزياء والكيمياء والحيوان والنبات إضافة العلوم الفلسفية وعلم الموسيقى.

كتاب (عيون الأنباء في طبقات الأطباء) لأبن أبي اصيبعة (ت٦٦٨هـ/١٢٦٩) من أهم المصادر التي تناولت تاريخ العلم عامة وعلم الطب خاصة، وتبرز أهمية ذلك الكتاب لكون مؤلفه طبيب ومن اسرة علمية متميزة في عطاءها العلمي، وكان ابن أبي اصيبعة من أطباء الدولة الأيوبية الذين يشار لهم بالبنان وذلك سواء من ناحية المعالجة او التأليف وخاصة فيما يتعلق بتاريخ علم الطب.

احتلت الفكر العلمي لعلماء الجزيرة الفراتية في العلوم التجريبية والتطبيقية حيزاً مهما من كتاب: (عيون الأنباء في طبقات الأطباء) فقد ذكر تراجم الكثير من علماء الجزيرة الذين اهتموا بدراسة تلك العلوم بذكر سيرهم ومؤلفاتهم واهم أفكارهم العلمية.

ونظرا للدور الحضاري المتميز لعلماء الجزيرة ومساهمتهم الفعالة في تقدم مسيرة تطور الفكر العلمي، ولأهمية كتاب عيون الأنباء في طبقات الأطباء من حيث مادته العلمية وعلو وسمو مؤلفه، لذا رأى الباحث ان يخصص موضوع بحثه لدراسة أهمية كتاب عيون الأنباء في دراسة الفكر العلمي لعلماء الجزيرة الفراتية في العلوم التجريبية والتطبيقي. تضمن البحث ثلاثة مباحث الأول التعريف بابن اصيبعة وكتابه: (عيون الأنباء في طبقات الأطباء)، والثاني تعريف موجز بأهم علماء الجزيرة في العلوم التجريبية والتطبيقية واهم مؤلفاتهم في تلك العلوم، والثالث خصص لأهمل الإنجازات والنظريات والمسائل العلمية التي توصل لها علماء الجزيرة.

ومن خلال هذا البحث توصلنا الة جملة نتائج من أهمها ان علماء الجزيرة الفراتية كان لهما الدور الفعال في تقدم الفكر العلمي في العلوم التجريبية والتطبيقية في الحضارة الإسلامية عامة وعلى الفكر العلمي المعار.

هەولێر ئەلقی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ابن أبي اصيبعة حياته ونشاطه العلمي:

المعلومات المتوفرة عن حياة ابن ابي اصيبعة ونشأته لا تتناسب مع سعة علمه ومكانته العلمية لكونها معلومات قليلة ومختصرة منها قد أشار لها هو في كتابه عيون الانباء في طبقات الأطباء، ولكون ابن ابي اصيبعة كان يتسم بسمة التواضع فانه لم يترجم لنفسه في كتابه على الرغم من انه ترجم لأطباء معاصرين له، والبعض منهم عند ذكر تراجمهم كانوا احياء في وقتها.

كذلك ان ابي اصيبعة لم يترجم الى ابيه رغم كونكان من أطباء دمشق وكان من المبدعين في مجال العلاج والمداوة في حين اننا نجد انه ترجم لأطباء اقل منه علما وشهرة.

ابن ابي اصيبعة هو موفق الدين أبو العباس احمد[١] بن القاسم ين خليفة بن يونس ابن ابي القاسم السعدي الخزرجي المعروف بابن ابي اصيبعة. كانت ولادته على الأرجح سنة(٦٠٠هـ/١٢٠٣م)او قبلها بقليل في دمشق، وكانت اسرته اسرة علمية لها معرفة ودراية بمجموعة من العلوم والفنون في مقدمتها علم الطب، فكان جده قد رغب في تعلم أبنائه ذلك العلم، فدفع ولديه القاسم ورشيد الدين الى كبار الأطباء في بلاد الشام في وقته لتعلم مهنة الطب، وبعد ان اتقنوا تلك المهنة أصبح القاسم بن خليفة من أطباء العيون في بلاد الشام الذين يشار لهم بالبنان، ورشيد الدين علي من أطباء بلاد الشام المتميزين في المعالجة والتأليف[٢].

ونظرا لتلك البيئة العلمية الطبية التي نشأ بها ابن ابي اصيبعة فقد مال منذ صغره الى تعلم الطب اسوة بابيه وعمه. درس ابن ابي اصيبعة علم الطب على مجموعة من الأطباء الذين كانوا شيوخا لهذه المهنة وذلك العلم الا وهو علم الطب، ومن أولئك الشيوخ:

مهذب الدين عبد الرحيم بن علي ويعرف بالدخوار[٣] (ت ٦٢٨هـ/١٢٣٠م)، ورضي الدين يوسفبن حيدرة الرحبيالجزري[٤] (ت ٦٣١هـ/١٢٣٣م، سيف الدين علي بن ابي علي بن محمد بن سالم الآمدي[٥](ت ٦٣١هـ/١٢٣٣م)، شمس الدين احمد[٦] بن الخليل الخوي، وضياء الدين عبد الله [٧]بن احمد المالقي النباتيالمعروف بابن البيطار (ت٦٤٦هـ/١٢٤٨م)، وافضل الدين محمد[٨] بن ناماوار الخونجي(ت ٦٤٦هـ/١٢٤٨م)، وغيرهم[٩]

تلامذته:

كان لابن ابي اصيبعة مجموعة من التلاميذ الذين اخذو عنه علم الطبوأصبحوا فيما بعد من كبار الأطباء ومنهم:

- عماد الدين أبو عبد الله محد بن القاضي تقي الدين عباس الدنيسري [١٠]
- أبو الفرج موفق الدين بن القف النصرانيالكركي[١١].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تنقل ابن ابي اصيبعة ما بين بلاد الشام والديار المصرية إضافة الى كونه قام بزيارات علمية لأكثر من مدينة إسلامية[١٢]. وخلال انتقاله الى مصر سنة(٦٣٢هـ/١٢٣٤م) تولى منصبا في احدى بيمارستانات القاهرة، وفيالقاهرة التقى بمجموعة من الأطباء المتميزين في علم الطب[١٣].

وفاته:

توفي[١٤] ابن ابي اصيبعة في مدينة صرخد[١٥] في دمشق سنة(٦٦٨هـ /١٢٦٩م)

- **مؤلفاته:**

ابن ابي اصيبعة كان من أطباء بلاد الشام ومصر المتميزين بصناعته وقام بالمعالجة في أكثر من بيمارستان من بيمارستانات بلاد الشام والديار المصرية، كذلك كان على دراية بعلم الفلك ومبادئه لذا ربط بين المفاهيم الطبية والمفاهيم الفلكية. وكان أيضا من المهتمين بالأدب والشعر فقد ضمن مؤلفاته الكثير من القصائد الشعرية لمجوعة من الشعراء، وكان في اكثر من مرة يبدي رأيه في تلك القصائد ويقومبنقدها، إضافة الى انه ترك لنا ابعض القصائد الشعرية والنصوص الأدبية التي أظهرت براعته في تلك المجالات[١٦]. كذلك ساهم في مجال حركة التأليف في مجال علم الطب، وعلمالفلك، ومن مؤلفاته[١٧]:

- عيون الانباء في طبقات الأطباء
- التجارب والفوائد الطبية
- حكايات الأطباء
- معالم الأمم واخبار ذوي الحكم
- إصابات المنجمين

كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء:

يعد كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء من اهم المصادر لدراسة تاريخ الطب في الحضارة الإسلامية خاصة والحضارات القديمة عامة، لكون تناول تاريخ الطب وسير الأطباء والبعض من الفلاسفة والعلماء ابتدأ من الحضارات القديمة الى نهاية الفترة التي عاش بها وبالتحديد سنة(٦٦٧هـ/١٢٦٨م)وذلك قبل وفاته باقل من عام، كذلك ان مادة ذلك الكتاب امتد على مساحات واسعة ابتدأ من اليونان والهند والعرب قبل السلام والدولة الإسلامية من عهد الرسول الكريم وحتى عام ٦٦٧هـ/١٢٦٨م، ولجميع أقاليم الدولة سواء الأقاليم العربية او الأقاليم غير العربية والتابعة للدولة الإسلامية

هەولێر ئەمەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أوضح ابن ابي اصيبعة ان الهدف من تأليف كتابه عيون الانباء في طبقات الأطباء لكونه لم يكن هنالك من تناول تاريخ الطب وذكر تراجم الأطباء وسيرهم ومؤلفاتهم ومعالجاتهم منذ بداية المعرفة الطبية ومنذ الحضارات القديمة حتى الفترة التي عاش هو فيها وذلك ضمن كتاب مخصص لهذا العلم ورجاله، ومما قاله في مقدمة كتابه: (وبما اني لم اجد لأحد من أربابها ولا من انعم الاعتناء به كتاباً جامعاً في معرفة طبقات الأطباء وفي ذكر أحوالهم على الولاء، رأيت ان اذكر في هذا الكتاب نكتاً وعيوناً في مراتب المتميزين من الأطباء القدماء والمحدثين، ومعرفة طبقاتهم على توالي ازمنتهم واوقاتهم، وان اودعه ايضاً نبذاً من اقوالهم وحكاياتهم، ونوادرهم ومحاوراتهم، وذكر شيء من أسماء كتبهم... وقد أودعت هذا الكتاب أيضاً ذكر جماعة من الحكماء والفلاسفة، وممن لهم نظر وعناية بصناعة الطب، وجملاً من احوالهم ونوادرهم وأسماء كتبهم، وجعلت ذكر كل واحد منهم في الموضع الأليق به على حسب طبقاتهم ومراتبهم) [١٨].

كذلك ذكر تسمية الكتاب واقسامه، فقدقال: (اما هذا الكتاب الذي قصدت حينئذ الى تأليفه، فاني جعلته منقسما الى خمسة عشر بابا وسميته كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء). [١٩]

ثم أورد ابن ابي اصيبعة اسماء أبواب الكتاب الخمسة عشر وهي والتي تكلم بها عن أطباء الحضارات القديمة الذين كانوا اول صناعة الطب ثم أطباء اليونان، وطبقات الأطباء الذين كانوا اول ظهر الإسلام، والاطباء السريان وأطباء دولة العباسية ومنهم الذين ساهموا في عملية الترجمة، كذلك خصص أبواباً لأطباء الجزيرة وديار بكر، والأطباء في بلاد العجم، وأطباء بلاد الشام، ومصر، والعراق، وبلاد المغرب كذلك افرد بابا للأطباء في بلاد الهند[٢٠].

مصادر كتاب: (عيون الأنباء في طبقات الأطباء):

من دراسة كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء لابن ابي اصيبعة نجد انه اعتمد في كتابه على ثلاثة أنواع من المصادر الأساسية، وهي:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١. المشاهدة والملاحظة:

نلمس هذا النوع من الموارد واضحا في كتاب: (عيون الانباء في طبقات الأطباء) وخصوصا بعد العقد الأول من القرن السابع من الهجرة حيث اجتاز ابن ابي اصيبعةالعقد الأول من عمره لذا نجده يورد عبارات والفاظاً دالة ومؤكدة على مشاهداته ودقة ملاحظة للأحداث وسير المترجمين، حيث يذكر سماعاته او كتاباته عن هؤلاء الشيوخ او مجالستهمومحادثتهم مما يدل على اتصاله بهم واطلاعه على شؤونهم ومعرفة احوالهم ومن امثلة ذلك : عند ترجمة امين الدولة بن التلميذ قال: (وقد رأيت كثيراً من خطه وهو في نهاية الحسن والصحة... وله ترسل كثير جيد، وقد رأيت له من ذلك مجلداً ضخماً كله يحتوي على انشاء ومراسلات) [٢١]. وقوله: (ووجدت كلاماً لأمين الدولة في ضمن رسالة كتبها الى ولده) [٢٢]. وعند ترجمة ضياء الدين ابن البيطار المالقي النباتي ذكر:(ولقد شاهدت معه في ظاهر دمشق كثيراً من النباتات في مواضعه) [٢٣]. وفي ترجمة تلميذه أبو الفرج بن القف الكركي قال:(كانوالده صديقاً لي مستمراً في تأكيد صداقته، وكان ولده أبو الفرج تتبين فيه النجابة من صغره، كما تحققت في كبره، حسن السمت كثير الصمت، وافر الذكاء...). [٢٤]وفي ترجمة شيخه عماد الدين أبو عبد الله محمد بن العباس الدنيسري ذكرلنا اول اجتماعه فيه وما لاحظه عليه من سمات فقال: (وأول اجتماعي به كان بدمشق في شهر ذي القعدة سنة سبع وستين وستمائة، فوجدت له نفساً حاتمية[٢٥]، وخلقا ألطف من النسيم، ولفظاً أحلى من مزاج التنسيم. [٢٦] وفي ترجمة بدر الدين ابن قاضي بعلبك قال: (ومما وجدته قد صنعه من الآثار الحسنة التي تبقى مدى الأيام، ونال بها من المثوبة اوفر الأقسام انه لم يزل مجتهداً حتى اشترى دوراً كثيرة ملاصقة للبيمارستان...) [٢٧].

١ - المشافهة والمساءلة:

وتشمل الروايات والمعلومات والأخبار التي سمعها ابن ابي اصيبعة من ابيه او عمه او شيوخه او المعاصرين له او قام هو بالسؤال عنها، او حدثه بعض المحدثين عن ذلك، ونلمس ذلك واضحا في عبارات ابن ابي اصيبعة والفاظه المختلفة الدالة على صدق المشافهة نحو قوله: (وحدثني أبي قال....) [٢٨]، وقوله: (وحدثني عمي رشيد الدين أبو الحسن علي بن خليفة....) [٢٩]، وقوله: (وحدثني نجم الدين عمر بن محمد بن الكريدي...) [٣٠]، وقوله: (وحدثني شمس الدين أبو عبد الله محمد بن الحسن الكاتب البغدادي.....) [٣١]، وقوله: (حدثنا الشيخ موفق الدين يعقوب بن القف النصراني....) [٣٢]، وقوله: (حدثنا شيخنا مهذب الدين عبد الرحيم بن علي ....) [٣٣]، وقوله: (حدثني أبو العباس احمد بن محمد الاشبيلي ....)[٣٤]. كذلك نلاحظ انه في بعض الأحيان لا يذكر اسم من حدثه وانما قد يشير الى موطنه او علاقته بالمترجم له، مثل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

قوله:(حدثني بعض أصدقائه.....)[٣٥]، وقوله: (وحدثني بعض الأطباء....) [٣٦]، وقوله : (وحدثني بعض العراقيين....)[٣٧]، وقوله: (وحدثني بعض المصريين....) [٣٨]. كذلك دون في كتابة مجموعة من القصائد الشعرية وكان قسما كانت قد انشدت له، ولا نقصد بذلك مدحا له وانما اسمعها قائليها له وقد أشار الى تلك القصائد بقوله:(انشدني لنفسه....) [٣٩].

٢ - الكتب المدونة:

ذكر ابن ابي اصيبعة مجموعة كبيرة من أسماء الكتب التي استقى منها بعض المعلومات التي ذكرها في كتابه، وتنوعت تلك الكتب بتنوع موضوعاتها التي تناولت مختلف العلوم والفنون ومنها: علوم اللغة والادب، والتاريخ والجغرافية، والفلك والرياضيات، والفلسفة، والموسيقى، وعلوم الحيوان والنبات والكيماء والفيزياء، إضافة الى علوم الطب والصيدلة، وذلك كما نوضح قسما منها بالأمثلة الاتية :كتاب حلية البرء وكتاب الحقن وكتاب اخلاق النفس وكتاب الكيموس وكتاب فرق الطب لجالينوس[٤٠]، وكتاب مختار الحكم ومحاسن الكلم لابي الوفاء المبشر بن فاتك[٤١]، وكتاب التيسير لعبد الله بن زهر[٤٢]، وكتاب المعتبر في الحكمة لهبة الله بن ملكا[٤٣]، وكتاب التعاليق في الطب لمحمد بن بهرام السجستاني [٤٤]، وكتاب الالوف لابي معشر البلخي المنجم[٤٥]، وكتاب طبقات الأمم لصاعد الاندلسي [٤٦]، وكتاب نوادر الفلاسفة والحكماء لحنين بن اسحق[٤٧]، وكتاب المسالك والممالك للمسعودي [٤٨]، وكتاب تاريخ ابن عزرو لهارون بن عزرو الراهب[٤٩]. وكتاب الحاوي لابي زكريا الرازي[٥٠]، وكتاب المنافع لابي الحسن علي بن رضوان، وكتابمفتاح الطب لابي الفرج ابن هندو[٥١]، وكتاب الامثال للقاسم بن سلام[٥٢]، وكتاب ادب الطبيب لأسحق بن علي الرهاوي[٥٣]،وكتاب نور الطرف ونور الظرف لإبراهيم بن علي الحصري[٥٤]، وكتاب الجماهير في الجواهر لابي الريحان البيروني[٥٥]، وكتاب التحف والهدايا لابي بكر وابي عثمان الخالدان[٥٦]، وكتاب الأوراق للصولي[٥٧]، وغيرها من الكتب الأخرى[٥٨].

كذلك ان ابن ابي اصيبعة اعتمد في كتابه على بعض النصوص التي نقلها من خطوط بعض العلماء او اقوال لهم بدون الإشارة الى المؤلف الذي اخذ منه تلك المادة، ومن الأمثلة على ذلك: ونقلت من خط عبد اللطيف البغدادي[٥٩]، ونقلت من خط ثابت بن قرة الحراني [٦٠]، ونقلت من خط ابن رضوان[٦١]، ونقلت من خط بلمظفر بن معرف[٦٢]، ونقلت من خط محمد بن احمد العبدي المغربي[٦٣]، ونقلت من خط فخر الدين الكاتب الجويني[٦٤]، ونقلت من خط يوسف بن هبة الله بن مسلم [٦٥]، ونقلت من خط الحكيم امين الدين ابي زكريا البياسي[٦٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الموسوعية العلمية لكتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء:

ان كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء كما يظهر من عنوانه ان قد خصص لذكر تراجم الأطباء وعلومهم ومعارفهم ومؤلفاتهم، الا انه على الرغم من تلك السمة الغالبة الا اننا نجد إشارات وتراجم وذكر مؤلفات لمختلف العلماء وفي كافة العلوم والفنون، لكونه ترجم لصحاب تلك المعارف في حالة كونهم أطباء، إضافة الى نبوغهم في العلوم الأخرى من رياضيات وفلك وعلوم الحيوان والنبات والفيزياء والميكانيك والكيمياء والعلوم الفلسفية وقد ذكرنا أسماء تلك المؤلفات من خلال ذكر تراجم أطباء الجزيرة الذين جمعوا بين علم الطب وبقية العلوم والفنون الأخرى[٦٧].

المبحث الثاني: علماء الجزيرة في العلوم التجريبية والتطبيقية واهم مؤلفاتهم:

لكتاب عيون الأنباء في طبقات الأطباء أهمية في تاريخ الجزيرة الفراتية لكونه يعتبر المصادر الأساسية لدراسة تاريخ الفكر العلمي في تلك الجزيرة في العوم التجريبية والتطبيقية، لكونه أورد لنا الكثير من علماء الجزيرة الفراتية في تلك العلوم، بما فيها علوم: الطب والصيدلة والرياضيات والفلك والكيمياء والفيزياء وعلوم الحيوان والنبات، فقد ذكر سيرهم واهم مؤلفاتهم، إضافة الى علاقاتهم مع الامراء الذين كانوا يحكمون مناطق الجزيرة، كذلك ذكر لنا اهم الانجازات والأفكار والمسائل التي توصلوا لها في تلك العلوم.

فمن علماء الجزيرة في العلوم التجريبية والتطبيقية الذين افرد لهم ابن ابي اصيبعة تراجم، مع ذكر اهم مؤلفاته وانجازاتهم العلمية، الذين ورد ذكرهم في الكتاب:

- **أبو الحسن ثابت[٦٨] بن قرة الحراني [٦٩] (ت ٢٨٨هـ/ ٩٠٠م)**

كان له الدور الكبير في تقدم الفكر العلمي في الدولة الإسلامية فقد كان من كبار العلماء وخاصة في علم الطب والصيدلة والعلوم الرياضية والفلكية، وكان من ضمن تلامذة محمد[٧٠] بن موسى الخوارزمي صاحب كتاب الجبر والمقابلة.ولثابت ارصاد فلكية مهمة: منها انه قام برصد الشمس وأوضح حالاتها واوجهها ومقدار سنيها وحركاتها وصور تعديلها.وكان له الكثير من المعالجات الطبية لحالات صعبة عسرة الاشفاء، ومنها: النظر في السكة الدماغية وبيان أسبابها وعلاج بعض حالاتها.

  - **من مؤلفاته:**
    - في علم الطب:كتاب تدبيرالصحة، أصنافالأمراض، وجعالمفاصل، تدبير الأمراض الحادة، الحصى المتولد في الكلى والمثانة، البياض الذي يظهر في البدن، مسائلة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الطبيب للمريض، الذخيرة في علم الطب، صفة كون الجنين، البصر والبصيرة في علم العين وعللها.

- العلوم الرياضية :كتاب العمل بالكرة، شكل القطاع، قطع المخروط المكافئ، قطع الأسطوانة، الاعداد المتحابة، المثلث القائم الزاوية، المربع وقطره، المدخل الى كتاب اقليدس .
- علم الفلك:كتاب حالة الفلك، كتاب في الهيئة، كتابالأنواء، رسالة في الشمس، محنة حساب النجوم، ابطاء الحركة في فلك الروج وسرعتها، تركيب الأفلاك وعددها وعدد حركات جهاتها، طبائع الكواكب وتأثيراتها، كسوف الشمس والقمر، مقالة في حساب خسوف الشمس والقمر.
- علم المنطق والعلوم الفلسفية:كتاب الة في النظر في امر النفس، المدخل الى علم المنطق، الأصول في علم الأخلاق، الطريق الى اكتساب الفضيلة، مراتب قراءة العلوم.
- علم الموسيقى:كتاب في الموسيقى، رسالة في الأمور الموسيقية، رسالة في آلة الزمر.
- علوم الكيمياء والفيزياء: كتابتولد النار بين حجرين.

- **اسحق[٧١] بن علي الرهاوي (كان حيا قبل سنة ٣١٩هـ/ ٩٣١م)**

اسحق بن علي الرهاوي ولد في مدينة الرُها[٧٢] من اعمال الجزيرة، وكان من المهتمين بدراسة كتب اليونان الطبية وخاصةمؤلفات جالينوس في علم الطب.

- من مؤلفاته في علم الطبالصيدلة: كتابأدب الطبيب، النبضالصغير، تركيب الأدوية بحسب أمراض الأعضاء من الرأس الى القدم.

- **أبو بكر محمد [٧٣]بن الخليل الرقي (كان حيا سنة ٣٣٠هـ/٩٤١م)**

اهتم بدراسة علم الطب ونبغ في العلاج والمداواة والتأليفوالتدريس، وهو اول من فسر مسائل حنين الطبية تفسيرا معتبرا.

- من مؤلفاته في علم الطب:شرح مسائل حنين في الطب[٧٤]

- **أبو سعيد سنان[٧٥] بن ثابت بن قرة الحراني (ت٣٣١هـ/٩٤٢م)**

سنان بن ثابت الحراني كان من الذين برعوا في العلوم الطبية والرياضية والفلكية، وكان مقربا من الخلفاء العباسيين ومنهم المقتدر بالله والقاهر والراضي، وكان سنان من الأطباء

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الذين اهتموا بأنشاء البيمارستانات والعمل على تجهيزها بما تحتاج اليه من الأطباء المهرة والادوية والعلاجات والآلات والاسرة ووسائل التدفئة.من مؤلفاته:

- العلوم الرياضية: كتاباصلاح كتاب الأصول في الهندسة شرح كتاب الجبر والمقابلة، الأشكال ذات الخطوط المستقيمة التي تقع في الدائرة، المساحةالمجهولة، الجمعوالتفريق، كتابالمكعبات.
- علم الفلك: كتابقسمة أيام الجمعة على الكواكب السبعة، رسالة في الاستواء، رسالة في النجوم.
- أبو الحسن ثابت[٧٦] بن سنان بن ثابت بن ثابت بن قرة الرقيالحراني (ت ٣٦٥هـ/٩٧٥م)
- ثابت بن سنان كانت ولادة في مدينة الرقة (سنة٢٨٣هـ/٨٩٦م، كان طبيبا فاضلا واسع العلم بارعا في صناعة الطب، موفقا في المعالجة.
- من مؤلفاته في علم الطب:كتاب المسائل الطبية، اصلاح مقالات كتاب يوحنا بن سرابيون

- **أبو العباس احمد[٧٧]بن محمد بن يحيى البلدي (كان حيا قبل سنة ٣٦٨هـ/٩٧٨م)**
- أبو العباس البلدي من مدينة بلد(بلط) [٧٨] القريبة من الموصل، كان من المتمكنين من علم الطب من حيث العلاج والمداواة، واهتم على وجه الخصوص بالجوانب الطبية التي تتعلق بالحمل والولادة وعلاج الحالات التي قد يتعرض لهن الحوامل او الأطفال حديثي الولادة فقد تطرق الى الكثير من الأمور المهمة في ذلك المجال منها علامات الحمل والإسقاط والولادة وحالات تعسر الولادة إضافة الى مباحث متطورة في علم الاجنة[٧٩].
  - من مؤلفاته في علم الطب: كتابتدبير الحبالى والأطفال والصبيان وحفظ صحتهم ومداواة الامراض العارضة لهم[٨٠].

- **ابن دينار[٨١] الفارقي (من علماء بداية القرن الثالث الهجري)**

كان من أطباء ميافارقين[٨٢] في أيام الأمير نصير الدولة بن مروان (٤٠١ -٤٥٣هـ/ ١٠١٠ - ١٠٦١م)، قال عنه ابن ابي اصيبعة: كان فاضلا في صناعة الطب جيد المداواة خبيراً بتأليف الأدوية.

- من مؤلفاته في العلوم الطبية:كتاب الاقرابادين في تركيبالادوية، كتاب الشراب الديناري.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- **أبو العلاء صاعد[٨٣] بن الحسن الرحبي الجزري(ت بعد ٤٦٤هـ /١٠٧١م)**

من أطباء مدينة الرحبةوالمتميزين في صناعة الطب وذلك لذكائه وعلميته الواضحة.

  - من مؤلفاته في علم الطب:كتاب التشويق الطبي[٨٤]

- **الفضل بن جرير التكريتي**

من علماء تكريت البارعين في العلوم الطبية والرياضية، وكان مقربا من الأمير نصير الدولة بن مروان.

  - من مؤلفاته في علم الطب:مقالة في أسماء الأمراض واشتقاقاتها

- **أبو نصر يحيى[٨٥] بن جرير التكريتي(كان حيا سنة ٤٧٢هـ/ ١٠٧٩م)**

وكان كأخيه الفضل في العلم والفضل والتميز في صناعة الطب، إضافة الى العلوم الفلكية.

  - **من مؤلفاته:**
  - علم الطب: كتابالباه ومنافع الجماع ومضاره، منافع الرياضة وجهة استعمالها.
  - علم الفلك:كتاب الاختيارات في علم النجوم

- **زاهد العلماء أبو سعيد منصور[٨٦] بن عيسى النسطوري النصيبي[٨٧]الفارقي(ت ٤٩٠هـ/١٠٩٦م)**

كان زاهد العلماء من المقربين الى نصير الدولة بن مروان، ومن تلك الحالات ان زاهد العلماء تمكن من معالجة احدى بنات نصير الدولة من حالة مرضية نادرة ومزمنة، وبعد نجاحه في المعالجة قرر نصير الدولة انيكافئ زاهد العلماء ما يعادل وزن ابنته ذهبا، ولكن الطبيب زاهد العلماء رفض استلام تلك المكافئة المجزية واقترح ان يقوم الأمير بالإيعاز بإنشاءبيمارستان في ميافارقين.

  - **من مؤلفاته:**
  - علم الطب: كتابامراض العين ومداواتها، كتابالبيمارستانات، تقدمة علم الطب، الفصول والمسائل والجوابات الطبية، كتابالبيمارستانات، كتاب في الأمراض ومداواتها، الفصول والمسائل والجوابات الطبية، كتاب فيما يجب ان على المتعلمين لصناعة الطب علمهِ.
  - علم تعبير الرؤيا :المنامات والرؤيا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- **بلمظفّر[٨٨] نصر بن محمود بن المعرف العين زربي[٨٩] (كان حيا سنة ٥٣٤هـ/ ١١٣٩م)**

كان من المهتمين بدراسة علوم الفلسفية والفلكية والطبية وعلم الكيمياء، وقد اشتغل على ابن العين زربي ولازمه مدة وقرأ عليه كثيرا من العلوم الحكمية وغيرها، وكانت له معارف في علم الكيمياء وجمع الكثير من الكتب المتعلقة بذلك العلم . قال عنه ابن ابي اصيبعة : كان بلمظفر حسن الخط، جيد العبارة، وكان مغري بصاعة الكيمياء، والنظر فيها، والاجتماع باهلها، وكتب بخطه الكتب التي صنفت فيها شيئا كثيرا جدا، وكذلك كتب كثيرا من الكتب الطبية والحكمية، وكانت به همة عالية في تحصيل الكتب وقراءتها.

  - **من مؤلفاته:**
    - علم الطب: كتابالمختارات في الطب
    - علم الكيمياء وعلم الفلك: كتابتعاليق في الكيمياء، كتاب في علم النجوم.

- **أوحد الزمان أبو البركات هبة الله [٩٠] بن علي بن ملكا البلدي[٩١] (ت حوالي ٥٥٠هـ/١١٥٥م)**

اوحد الزمان كانفي خدمة الخليفة العباسي المستنجد بالله، وكان في اول امره على الديانة اليهودية ثم أسلم، وقد جمع بين أكثر من علم وفن ومنها: علم الطب والفيزياء والرياضيات والفلك إضافة الى العلوم الفلسفية.ومما تميز به في مجال علم الطب اهتمامه بالمعالجات النفسية فقد عالج الكثير من الحالات المرضية والنفسية عن طريق العلاج النفسي.وفي علم الفيزياء يرجع له الفضل في التوصل الى النظرية الفيزيائية التي تتعلق بحالة لزوجة السوائل.

  - **من مؤلفاته:**
    - علم الطب والصيدلة: كتاباختصار كتاب التشريح من كلام جالينوس، كتاب الاقرابين في الطب، مقالة في الدواء المسمى برشعثا صفتهوتركيبه، مقالة في الدواء المسمى امين الأرواح.
    - العلوم الطبيعة:رسالة في سبب ظهور الكواكب ليلا وخفائها نهارا، المعتبر بالحكمة.

- **أبو نصر سعيد[٩٢]بن ابي الخير عيسى بن المسيحي الحظيري[٩٣] (كان حيا سنة قبل وفاة الخليفة الناصر)**

أبو نصر الحضيري كانت ولادته في الجزيرة وبالتحديد في منطقة الحظيرة، واصبح من كبار الأطباء ومن ضمن أطباء الخليفة العباسي الناصر، ومن معالجاته ا للخليفة ان تمكن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

من استخراج حصاة من مثانته كان وزنها حوالي سبعة مثاقيل[٩٤] وذلك بدون أي تدخل جراحي .كذلك انه كان من الجراحين الذي بحثوا في علم الجراحة وفق أسس علمية قادت الى نتائج صائبة

- من مؤلفاته في علم الطب: كتابالاقتضاب في الطب عن طريق المسالة والجواب، انتخاب الاقتضاب في الطب، تلخيص كتاب القانون في الطب[٩٥].

- **أبو المؤيد محمد [٩٦]بن المجلي بن الصائغ الجزري (ت٥٧٠هـ/١١٧٤م)**

من علماء وادباء جزيرة ابن عمر، قال عنه ابن ابي اصيبعة: أبو المؤيد بن الصايغ الجزري كان طبيبا مشهورا وعالما مذكور، حسن المعالجة، جيدالتدبير، فيلسوفاً متميزاً في علم الادب، وله شعر كثير في الحكمة والاغراض الأخرى. وكانت له اراء فلسفية تدل على سعة معرفته وفكره النير.

  - **من مؤلفاته:**
    - علم الطب: كتابالاقراباذين في الأدوية المركبة
    - العلوم الفلسفية: كتاب نزهة حياة الدنيا، العشق الإلهي، الجمانة في العلم الطبيعي والالهي، الفرق ما بين الدهر والزمان والكفر والايمان، رسالة حركة العالم، النور المجتبى من روض الندماء وتذكار الفضلاء والحكماء.

- **أبو الحسين صاعد[٩٧] بن هبة الله بن المؤمل النصراني الحظيري أبو الحسن (ت٥٩١هـ/١١٩٤م)**

كان ابن المؤمل الحظيري[٩٨]الجزري طبيبا فاضلاً وله معرفة تامة بالمنطق والفلسفة وأنواع الحكمة

  - من مؤلفاته في علم الطب: كتاب الصفوة في الطب البلدي.

- **فخر الدين أبو عبد الله محمد[٩٩]بن عبد السلام المارديني[١٠٠] (سنة ٥٩٤هـ /١١٩٧م)**

كان عالما يشار له بالبنان في العلوم الطبية والعلوم الفلسفية، مولده في ماردين وكان ابوه قاضيا لها، وقرأ كتاب القانون في الطب لابن سينا على امين الدولة بن التلميذ، وباحث فيه وقامبتصحيحه وتحريرهمعه، ومما يذكر ان ابن التلميذ قد قرأ كتاب صناعة المنطق على فخر الدين المارديني.وقد اقام عبد السلام المارديني في مدينة حيني سنين كثيرة، وكان في خدمة نجم الدين بت راتق، وفي مدينة حيني قرأ وتتلمذ على يده الكثير من طلبة العلم والذين أصبحوا فيما بعد من كبار العلماء.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- من مؤلفاته في علم الطب: كتاب شرح قصيدة ابن سينا في الطب.

- **أبو النجم[١٠١] بن ابي غالب بن فهد بن منصور النصراني الشفائي[١٠٢]الحوراني ويعرف بالعيار(ت ٥٩٩هـ /١٢٠٢م)**

كان طبيبا مشهورا في زمانه، جيد المعرفة بعلم الطب، له معالجات طبية جيدة، وهو في الأصل من قرية شفا من ارض حوران، وكان من ضمن أطباء الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب وأصبح من المقربين له وكان يتردد الى دوره ويعالج من يحتاج الى معالجة.

- من مؤلفاته في علم الطب: كتاب الموجز في الطب العلمي والعملي

- **مهذب الدين أبو الحسن علي[١٠٣]بن احمد علي بن هبل البغدادي ويعرف بالخلاطي (ت٦١٠هـ /١٢١٣م)**

كان من المتميزين في علمه، قال عنه ابن ابي اصيبعة: كان علامة زمانه في صناعة الطب وفي العلوم الحكمية، وانه اشتهر بصناعة الطب وفاق بها أكثر اهل زمانه من الأطباء.

وتنقل ما بين خلاط والموصل، وبغداد وماردين، ثم استقر في الموصل حيث عمي في أواخر عمرة بعد ان بلغ خمسا وسبعين سنة ولم ينقطع عن التدريس فقد كان يجلس على سرير ويقصده طلبة الغلم للاشتغال عليه بالطب او غيره.

- من مؤلفاته في علم الطب:الطب الجمالي، النار الفارسية علاماتهاوعلاجها المختار في الطب.

- **سيف الدين أبو الحسن علي[١٠٤] بن ابي علي محمد بن سالم الآمدي(ت ٦٣١هـ/١٢٣٣م)**

من علماء آمد المتميزين في العلوم الفلسفية والطبية، وكما قال عنه ابن ابي اصيبعة: كان اذكى اهل زمانه، واكثرهم معرفة بالعلوم الحكمية، والمذاهب الشرعية والمبادئالطبية، وكان مقربا من سلاطين ومملوك الدولة الايوبية.

- من مؤلفاته في العلوم الفلسفية: كتاب دقائق الدقائق في الحكمة، رموز الكنوز في الحكمة، ابكار الابكار في الأصول، غاية المرام في علم الكلام، كشف التمويهات في شرح التنبيهات، غاية الامل في علم الجدل، المبين في معاني الفاظ الحكماء والمتكلمين، المؤاخذات في الخلاف.

هەولێر کتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- **رضي الدين أبو الحجاج يوسف[١٠٥] بن حيدرة بن الحسن الرحبي الجزري (ت٦٣١هـ /١٢٣٣م)**

كان مولدرضي الدين الرحبي في الرحبة من مدن جزيرة ابن عمر ونشأوانتقل منها الى نصيبين واقام بها سنين ثم اتجه الى بغداد ومنها الى بلاد الشام ثم الديار المصرية، واشتغل بصناعة الطب وتمهر فيها وأصبح من كبار الأطباء وتوفد عليه طلبة العلم، كذلك قربة كثير سلاطين وملوك الدولة الايوبية ومنهم الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب، وجعلهملازما لبيمارستانالقلعة.

  - من مؤلفاته في علم الطب: كتابشرح كتاب الفصول في الطب لأبقراط، اختصار كتاب المسائل الطبية لحنين بن اسحق.

- **سديد الدين أبو الثناء محمود[١٠٦] بن عمر بن إبراهيم الحاني الجزري ويعرف بابن رقيقة (ت ٦٣٥هـ /١٢٢٧م)**

سيف الدين الجزري ولد سنة اربع وستين وخمسمائة في مدينة حاني[١٠٧] بديار بكر، ونشأ بها، ولازم فخر الدين محمد بن عبد السلام المارديني واشتغل عليه بصناعة الطب، وتميز في صناعة الطب على سائر نظرائه واضرابه من الحكماء والمتطببين، وكان واسع المعرفة بطب العيون وصناعة الكحل وعلم الجراحة.

  - من مؤلفاته في علم الطب والصيدلة: كتابلطف السائل وتحف المسائل في الطب، موضحة الاشتباه في ادوية الباه -الغرض المطلوب في تدبير المأكول والمشروب، مسائل واجوبتها في الحميات، ارجوزة في الفصد.

- **كمال الدين موسى[١٠٨] بن يونس الاربلي (ت٦٣٩هـ/١٢٤١م)**

ينتمي الى اسرة علمية كان لها باع طويل في العلم والمعرفة، وأصبح كمال الدين الاربلي من اهم علماء عصره ومن العلماء الموسوعيين الذين جمعوا بين اكثر من أربعة وعشرين علماً، وكان على معرفة تامة بتلك العلوم والفنون ومنهاعلوم: الطب والصيدلة والحساب والجبر والمثلثات والهندسة والفلك والموسيقى والطبيعيات والكيمياء والمنطق والفلسفة وعلوم التاريخ والفقه والادب.

  - **من مؤلفاته:**
    - علم الطب: كتابمفردات الفاظ القانون.
    - العلوم الرياضية: كتابالمخروطات الهندسية، البراهين الهندسية، المربعات السحرية، تسبيع الدائرة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- علم الفلك: كتابالنجوم كتاب الاسطرلاب، الاسرار السلطانية في النجوم.
- علم الكيمياء: كتاب لغز في الحكمة، رسالة في الأسئلة والاجوبة.
- العلوم الفلسفية: كتاب عيونالمنطق، كتاب الأصول.

- **جمال الدين عثمان[١٠٩] بن يوسف بن حيدة الرحبي الجزري(ت ٦٥٨هـ/١٢٥٩م)**

درس على مجموعة من شيوخ الطب وفي مقدمتهم ابيه يوسف بن حيدرة الرحبي الذي كان متميزا بذلك العلم وتنقل ما بين دمشق والديارالمصرية وعمل في البيمارستان الكبير الذي انشأه الملك العادل نور الدين زنكي وبقي يعمل به سنين كثيرة.

- من مؤلفاته في الطب: كتابالمعالجات في الطب

- **رشيد الدين أبو حليقة أبو الوحش[١١٠]بن الفارس بن ابي الخير بن ابي المنى ابن فانة الجعبري (ت ٦٦٠هـ/ ١٢٦١م)**

قال عنه ابن ابي اصيبعة: كان مولده بقلعة جعبر، وكان اوحد زمانه في صناعة الطب اجتمع به ابن ابي اصيبعة عدة مرات واطلع على علاجاته ومداواته الناجحة. وأصبح له الجاه الكثير عند سلاطين وملوك الدولة الايوبية، ومنهم الملك الكامل، والملك العادل.

- مؤلفاته في علم الطب: كتاب حفظ الصحة المختار في ألف عقار في الادوية المفردة، الامراض والأسباب وعلاماتها ومداواتها.

- **رضي الدين أبو الحجاج يوسف [١١١]بن حيدرة بن الحسن الرحبي الجزري(ت ٦٣١هـ/١٢٣٣م)**

رضي الدين الرحبي مولده في جزيرة ابن عمر، ونشأ بها واقام أيضا بنصيبين وبالرحبة سنين، وسار الى بغداد وغيرها.وكان من اكابر الاكابر في صناعة الطب، ذاع الصيت في تقدم معرفته الطبية، وانتقل الى دمشق وقربهملكها في وقته السلطان الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي، كذلك اجتمع بالملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب فحسن موقعه عنده وجعله ملازما للقلعة والبيمارستان.

- من مؤلفاته في الطب: كتاب تهذيب شرح الصول لأبقراط، اختصاروشرح مسائل حنين بن اسحق في الطب.

- **شرف الدين أبو الحسن علي[١١٢] بن يوسف ابن حيدرة بن الحسن الرحبي الجزري (ت٦٦٧هـ /١٢٩٧م)**

كان قد سلك على مسارابيه، وذلك في دراسة وتعلم علم الطب ثم الابداع في جوانبه المختلفة، كذلك قرأ الكثير من العلوم على موفق الدين عبد اللطيف البغدادي بما فيها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

علم الطب، وخدم مدة في البيمارستان الكبير الذي انشأه الملك العادل نور الدين زنكي، كذلك تولى تدريس الطب في المدرسة التي أوصى بإنشائها مهذب الدين عبد الرحيم في دمشق. كذلك كان من المهتمين بدراسة علم الفلك وله في ذلك إصابات مجربة.

- **من مؤلفاته:**
  - علم الطب: كتابخلق الانسان وهيئة أعضائه ومنفعتها[١١٣]، شرح كتاب القانون في الطب، شرح مسائل حنين بن اسحق الطبية.

- **عماد الدين أبو عبد الله محمد[١١٤] بن عباس ابن احمد الدُنيسري[١١٥] (المتوفى[١١٦]سنة ٦٨٦هـ/ ١٢٨٧م)**

ولد في مدينة دُنيسر وهي ناحية من الجزيرة قرب ماردين ونشأ بها واشتغل بعلم الطب إضافة الى العلوم الدينية ومنها علم الفقه وعلوم الادب واللغة وقال عنه ابن ابي اصيبعة :(فهو في علم الطب قد تميز على الأوائل والاواخر، وفي الادب قد عجّز كل ناظم وناثر). [١١٧]

وانتقل من الجزيرة الى مصر ثم منها الى بلاد الشام، وكان مقربا من ملوك وسلاطين الدولة الايوبية، وتولى العمل في البيمارستان الكبير النوري بدمشق.

  - من مؤلفاته في علم الطب: كتابنظم كتاب نظم الترياق الفاروقي في الطب، كتاب في شرح تقدم المعرفة لأبقراط، المقالة المرشدة في درج الادوية المفردة.

المبحث الثالث: من النظريات والأفكار والمسائل العلمية لعلماء الجزيرة في العلوم التجريبية والتطبيقية:

كان لعلماء الجزيرة الفراتية الدور المتميز في تقدم الفكر في مجال العلوم التجريبية والتطبيقية فقد أورد لنا ابن ابي اصيبعة الكثير من النظريات والمسائل والقوانين والمعالجات التي توصل لها علماء الجزيرة تلك الإنجازات العلمية التي تركت الأثر الواضح على تقدم الفكر العلمي في مختلف العلوم والفنون ومنها: علم الطب والصيدلة والعلوم الرياضية من حساب وجبر ومثلثات وهندسة وعلم الفلك وعلوم الحيوان والنبات والكيمياء والفيزياء والموسيقى إضافة الى العلوم الفلسفة.

- **ومن تلك الإنجازات والأفكار العلمية لعلماء الجزيرة التي ذكرها ابن ابي اصيبعة:**
  - دراسة علم الطب من الناحية النظرية والعملية واجراء مختلف العمليات على الكثير من الحالات المرضية[١١٨].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- وضعوا الكثير من الأفكار الطبية ومنها على سبيل المثال: ليس كل الأمراض تقبل المداواة، ولو قبلت الأمراض كلها المداواة لما مات أحد.[١١٩]
- التوصل الى معرفة نظريات ومفاهيم طبية جديدة ورائدة في مجال علم الطب ومنها النظرية التي تتعلق بحالة النبض التي مفادها انه هنالك حالات نادرة جدا عند الناس ان يكون النبض مختلف ما بين اليد اليمنى واليد اليسرى من ناحية الضعف والقوة[١٢٠].
- يرجع لهم الفضل في تدوين المعلومات الخاصة بكل دواء حيث كان يكتب على علبة او قنينة الدواء اسمه ومنافعه ومقدار الشربة [١٢١].
- معالجة الحالات النفسية الصعبة العلاج وذلك عن طريق علاجات نفسية أيضا ويعد هذا من الأساليب المبتكرة والاصيلة في أساليب المعالجات النفسية[١٢٢].
- التمكن من معالجة حالة السكتة الدماغية وفق معالجات ناجحة للغاية، حتى انهم في بعض الأحيان تمكنوا من إعادة الحياة لمن اعتقد ان السكتة الدماغية قد غلبت عليه ومات[١٢٣].
- تمكنوا من معالجة مختلف الحالات المرضية، ومنها على سبيل المثال المرض المسمى مانيا وهو الجنون السبعي[١٢٤].
- أطباء الجزيرة كانوا من الأوائل الذين بحثوا في أمراض الجدري والحصبة وفرقوا بينهما وفق أسس علمية دقيقة[١٢٥].
- اهتموا بدراسة علم الباه، وأوضحوا وفق أسس تجريبية فوائد الجماع ومضاره[١٢٦].
- اهتموا بشكل واضح بالمعالجات الطبية الخاصة بالحمل والولادة، ومنها علامات الحمل والاسقاط والولادة، وأسباب عسر الولادة، وحالات احتباس المشيمة بعد الولادة، وغيرها من الحالات الأخرى[١٢٧].
- البحث في علم الاجنة وفق صيغ تقترب من الحالات المعاصرة فقد وصفوا حالات الجنين في الرحم وعلامات نموه وتطوره، كذلك حددواالوقت الملائم لسقوط النطفة من الرجل للمساعدةعلى حالة الحمل[١٢٨].
- البحث بدقة في الأمراض الجلدية وحالاتها وعلاجها، ومنها حالة البياض او حالة الصفرة التي تظهر على البدن[١٢٩].
- معالجة حالات وجع المفاصل والنقرس وفق معالجات صحيحة ذات نتائج جيدة[١٣٠].

هەولێرێ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- التمكن من تشخيص حالات تولد الحصى في الكلى والمثانة ومعالجة بعض تلك الحالات.[١٣١]
- العمل على تشريح العين والتطرق الى الحالات المرضية التي تتعرض لها وطرق معالجة تلك الحالات[١٣٢].
- ابتكار مقدح جديد ومتطور لقدح العين وكان ذلك المقدح مجوفا وله عطفة ليتمكن في وقت القدح من امتصاص الماء ويكون العلاج به ابلغ، وذلك الابتكار يرجع للطبيب سديد الدين بن رقيقة الجزري[١٣٣].
- كانوا من الأطباء الأوائل الذين ساهموا في تأليف الكتب التي تتضمن الصفات والشروط الأخلاقية والأدبية التي يجب ان يتسم بها الأطباء لكون ادب الطبيب يعد جزءا مكملا للعلاج.
- كانوا من أوائل الأطباء الذين الفوا مؤلفات تكون بمثابة دليل طبي لمعالجة الحلات المرضية الطارئة التي قد تحدث في حالة عدم وجود طبي لمعالجة تلك الحالات، لذا يمكن ان نعتبر تلك الكتب تدخل ضمن ما يسمى بعلم الإسعافات الأولية.[١٣٤]
- البحث في الاعداد المتحابة وفق أسس علمية فقد ذكروا صفات تلك الاعداد وخصائصها ووضعوا القوانين الرياضية الخاصة بإيجاد تلك الأعداد[١٣٥]. وكان لتلك القوانين أهمية كبيرة في تطور الفكر الرياضي[١٣٦].
- المساهمة في اجاد الأساس الأول لعلم اللوغاريتمات وذلك بفضل العالم سنان بن الفتح الحراني وذلك بتسهيل حل المسائل عن طريق الاستعاضة بالجمع بدلا من الطرح وبالضرب بدلا من القسمة [١٣٧].
- التوصل الفى معرفة قانون حساب الخطأين الذي عن طريق الخطأ نتوصل للناتج الصحيح وذلك من الطرق الاصلية التي توصل لها أولئك العلماء وحاليا ذلك يعد من الأفكار الرياضية المعاصرة[١٣٨].
- إيجاد طرق جديدة ومبتكرة في حل المسائل الرياضية ومنها طريقة الحل العكس حيث يبدأ الحل من اخر منطوق السؤال مع عكس العمليات الحسابية بالجمع تصبح طرق والطرح جمع، والضرب قسمة، والقسمة ضرب، وهكذا[١٣٩].
- كانوا من الأوائل الذين تناولوا المربعات السحرية وتعمقوا بدراستها وأوجدوا القوانين الرياضية الخاصة برسم وتكوين تلك المربعات.[١٤٠]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- وضعوا مجموعة من القواعد لاستخراج جذر الكسور منها بضرب بسط العدد المطلوب جذره في مخرج كسره ثم بقسمة الجذر الحاصل سواء أكان تحقيقا او تقريبا [١٤١].
- يرجع لهم الفضل بحل المعادلات الجبرية ذوات الدرجات الثانية والثالثة والرابعة وذلك بفضل العالم سنان بن الفتح الحراني [١٤٢].
- تمكنوا من حل المسألة الثالثة من المسائل الرياضية الثلاث المستعصيةوهي مسألة قسمة الزاوية بثلاثة أقسام متساوية وذلك العالم بفضل ثابت بن قرة الحراني[١٤٣].
- توصل الى المسألة التي تتعلق في انشاء مربع يكافئ قطعة من دائرة وذلك بجهود العالم كمال الدين ابن يونس الاربلي[١٤٤].
- اوضحوا السبب المؤدي الى انقسام الزاوية على ثلاثة اقسام متساوية قائمة وحادة ومنفرجة وفق أسس عملية[١٤٥].
- اوجدوا اغلب العلاقات التي تتعلق بالمثلث القائم الزاوية مع ذكر الأمثلة التطبيقية عليها وفق أسس علمية صحيحة[١٤٦].
- كانوا من أوائل العلماء الذين اثاروا الشكوك على هندسة اقليدس وقادهم العمل ذلك الى إيجاد هندسة أخرى غير هندسة اقليدس والتي تسمى الان بالهندسة الا اقليدية. [١٤٧]
- التوصل الى معرفة اشكال هندسية جديدة منها عمل شكل مجسم ذي أربع عشرة قاعدة تحيط به كرة معلومة[١٤٨].
- دراسة الافلاك دراسة علمية فقد بحثوا في تركيب الافلاك وتكوينها وعددها وعدد حركات الجهات لها، والكواكبفيها ومبلغسيرها، والجهات التي تتحرك اليها. [١٤٩]
- دراسة الكسوف والخسوف دراسة علمية والتوصل الى معرفة بعض العلامات الدالية على حدوثهما، والاثار المترتبة على ذلك. [١٥٠]
- تقديم التفسير العلمي لحالة ابطاء الحركة في الفلك وسرعتها. [١٥١]
- علماء الجزيرة كانوا أول من تمكن من حساب طول السنة الشمسية وقاموا بتحديدهاوتصنيفها إلى ٣٦٥يوم، و٦ ساعات ٩ دقائق، و١٢ ثانية[١٥٢].
- تمكنوا من صناعة الكثير من المجسمات الفلكية ومنها الكرة التي تمثل الاجرام السماوية وذلك بفضل العالم علم الدين المعروف بتعاسيف الجزري.وهذه الكرة محفوظة الان في متحف نابولي[١٥٣].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- تمكنوا من إيجاد الحلول لمختلف المسائل الفلكية التي عجز عن حلها كبار علماء الفلك ومنهم علماء الدولة البيزنطية وذلك عن طريق أكثر من وفد أرسل من الدولة البيزنطية الى اربل وبالتحديد الى كمال الدين الأربلي حاملا الكثير من المسائل العلمية ومنها الفلكية التي هي بحاجة الى إجابات علمي[١٥٤].
- تمكنوا من ابتكار وصناعة مختلف الآلاتالفلكية التيتحدد مواقع النجوم والابراج والاهم منها الات فلكية لمعرفة ابعاد وارتفاع الأشياء الشاخصة في الجو مثل الجبال والمنارات والأشجار العلية والبنايات او عمق الأنهار والاودية وعمق الحياض والابار[١٥٥].
- التوصل الى النظرية الفيزيائية التي تتعلق بحالة لزوجة السوائل حيث تطرقوا الى مفهوم اللزوجة وأشاروا لها إشارات صريحة وذلك من خلال البحث في مسالة السقوطالحر للأجسام في أوساط مادية مختلفة من ان مقاومة المنفوذ فيه هو المبطل هو المبطل للقوة المحركة فقد ذكر هبة الله بم ملكا البلدي:(ان الجسم الأكتفيبطئ حركة الجسم أكثر والأرق اقل) ولهذا النص أهمية علمية كبيرة حيث اننا لو رمينا جسما معينا في الماء فانه يقطع مسافة معينة بفترة زمنية لقل مما لو رميناه في الزيت مثلاً.[١٥٦]
- توصلوا الى معرفة ما يسمى بندول او رقاص الساعة والقوانين الخاصة به وذلك من قبل كمال الدين ابن يونس الاربلي وذلك قبل ان العالم الغربي غاليليو المتوفى سنة ١٠٥٢هـ /١٦٢٤م الذي نُسب له خطأً ذلك الإنجاز العلمي.[١٥٧]
- معرفة الأسبابالعلمية التي جعلت مياه البحر مالحة خلافا لمياهالأنهار[١٥٨].
- تقديم النظرية الخاصة بتكوين الجبال والتي بحثوا فيها وفق أسس علمية دقيقة[١٥٩].
- التوصل الى معرفة كيفية توليد النار بين حجرين وخصائص وصفات تلك الأحجار المولدة لتلك النار.[١٦٠]
- قدموا لنا التعليل العلمي لحالة ظهور الكواكب ليلاً واختفاءها نهارا.[١٦١]
- العمل على تشريح الطيور ومعرفة الأجزاء الداخلية لأجسامها وتسجيل ملاحظتهم العلمية التي توصلوا لها من خلال الملاحظة الدقيقة في نتائج التشريح[١٦٢].
- التفريق بين اجناس الحيوانات المتقاربة في الجنس فقد أكدوا على حقيقة علمية انه على الرغم من بعض اجناس الحيوانات قد تبدو من جنس واحد ولكنها في الحقيقية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

غير ذلك، كما هو الحال بالجرذان والفئران، فالاعتقاد انهما ينتميان الى جنس واحد، ولكن في الحقيقة ان الفار من جنس والجرذ من جنس اخر[١٦٣].

- الإشارة الى الفراشات الطائرة المضيئة فقدسبق أبو حنيفة الدينوري علماء الغرب في توصله الى معرفة أنواع من الحشرات الطائرة المضية وأشار لها إشارة صريحة في كتابه النبات، وذلك يعد يحمل اكتشافا علميا مهما في مجال علم الحيوان وعلى وجه الخصوص في جانب علم الحشرات[١٦٤].
- من الإشارات العلمية التي أشار لها علماء الجزيرة والتي تدخل في مجال الصناعات الغذائية إمكانية صنع السكر من نضوج بعض الأشجار، وعلى وجه الخصوص الأشجار التي تنضج مادة المغافير[١٦٥]التي هي من المواد الحلوة المذاق حيث بعد نضوجها من الشجرة الخاصة بها تجف تلك المادة وتصبح مشابه لمادة السكر من حيث الطعم والمذاق[١٦٦].

والله الموفق

المصادر والمراجع:

المصادر:

١ - ابن أبي أصيبعة موفق الدين ابي العباس احمد بن القاسم، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، تحقيق: نزار رضا، بيروت.

٢ - ابن الأثير أبو الحسن عز الدين بن علي، الكامل في التاريخ، بيروت، ١٩٨٦م.

٣ - ابن تغري بردي جمال الدين الأتابيكي، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، القاهرة، ١٩٥٦م.

٤ - ابن جلجل سلمان بن حسان الأندلسي، طبقات الأطباء والحكماء، تحقيق: فؤاد السيد، القاهرة، ١٩٥٥م.

٥ - ابن حجر العسقلاني شهاب الدين أحمد بن علي، الدرر الكامنة في أعيان المئة الثامنة، تحقيق: محمد سيد جاد الله، القاهرة، ١٩٥٧م.

٦ - ابن خلكان شمس الدين احمد بن محمد، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: إحسان عباس، بيروت، ١٩٦٨م.

٧ - ابن سينا أبو علي الحسين بن محمد، معجم الأمراض والمصطلحات الطبية، تحقيق: خضير عباس المنشداوي، الأردن، ٢٠١٤م.

٨ - ابن صاعد الأندلسي، طبقات الأمم، النجف الأشرف، ١٩٦٧م.

٩ - ابن العبري غريغوريوس الملطي، تاريخ مختصر الدول، بيروت، ١٩٥٨م.

١٠ -ابن العماد الحنبلي أبو الفلاح عبد الحيي، شذرات الذهب في اخبار من ذهب، بيروت.

١٢ -ابن قاضي شهبة، تقي الدين بن احمد، طبقاتالشافعية، تحقيق: عبد الحليم خان، بيروت، ١٩٨٧م.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١٣ -ابنالفوطي أبو الفضل عبد الرزاق بن تاج الدين احمد، تلخيص مجمع الآدابفي مجمع الألقاب، تحقيق: مصطفى جواد، بغداد، ١٩٦٥م.
١٤ -ابن كثير ابو الفداء إسماعيل بن عمر، البداية والنهاية، بيروت، ١٩٦٦م.
١٥ -ابن النديم احمد بن أبي يعقوب، الفهرست، تحقيق: رضا تجدد، طهران، ١٩٧٠م.
١٦ -اخوان الصفا، رسائل اخوان الصفا، بيروت، ١٩٥٧م.
١٧ -الازهري أبو منصور محمد بن احمد، تهذيب اللغة، تحقيق: عبد السلام هارون، القاهرة، ١٩٦٧م.
١٨ -البغداديإسماعيل باشا، هدية العارفينفي أسماء الكتب والمؤلفين، بغداد، ١٩٤٥م.
١٩ -البكري عبد الله بن عبد العزيز، معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع، تحقيق: مصطفى السقا مصر، ١٩٥١م.
٢٠ - الحاج قاسم محمد، علم الطب عند العرب والمسلمين، بغداد، ١٩٨٠م.
٢١ -حاجي خليفة، كشف الظنونعن اسامي الكتب والفنون، إستانبول، ١٣٦٠هـ.
٢٢ -الحراني سنان بن الفتح الحراني، مخطوطة: الكعب والمال والأعداد المتناسبة، نسخة المجمع العلمي العراقي.
٢٣ -الذهبي شمس الدين محمد بن احمد بن قايماز، سير اعلام النبلاء، تحقيق: بشار عواد معروف، محيي هلال السرحان، بيروت، ١٩٩٨م.
٢٤ -السبكي تاج الدين أبو نصر عبد الوهاب بن تقي الدين، طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق: عبد الفتاح محمد الحلو، واخرون، ١٩٦٤م.
٢٥ -السخاوي شمس الدين محمد بن عبد الرحمن، الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، القاهرة، ١٣٥٣هـ.
٢٦ -السموأل المغربي، الباهر في الجبر، تحقيق: راشد رشدي، دمشق، ١٩٧٢م.
٢٧ -السنجاري محمد بن إبراهيم ابن الأكفاني، مخطوطة الدر النظيم في أحوال العلم والتعليم، نسخة مكتبة ليدن، هولندا.
٢٨ -السنجاري محمد بن إبراهيم ابن الأكفاني، مخطوطة اللباب في علم الحساب، نسخة مكتبة المتحف العراقي.
٢٩ -الصفدي صلاح الدين خليل بن ايبك، الوافي بالوفيات، تحقيق: إحسان عباس، بيروت، ١٩٦٩م.
٣٠ -الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك، نكت الهميان في اعيان العميان، تحقيق: احمد زكي بك، مصر، ١٩١١م.
٣١ -الغساني أبو العباس إسماعيل بن العباس العسجد المسبوك تحقيق: شاكر محمود عبد المنعم بغداد، ١٩٧٥م.
٣٢ -الفارسي كمال الدين، أساس القواعد في أصول الفوائد، تحقيق: مصطفىموالدي القاهرة، ١٩٩٤م
٣٣ -الفارقي ابن الأزرق احمد بن يونس، تاريخ الفارقي، بيروت، ١٩٧٤م.
٣٤ -القفطي جمال الدين، تاريخ الحكماء، ليبسك، ١٩٠٣م
٣٥ -المسعودي أبو الحسن علي بن الحسين، مروجالذهب، تحقيق: محيي الدين عبد الحميد، بيروت، ١٩٤٨م.
٣٦ -المقري احمد بن محمد التلمساني، نفح الطيب في غصن الأندلس الرطيب، بولاق، ١٨٦٢م.
٣٧ -النعيمي عبد القادر بن محمد، الدارس في تاريخ المدارس، بيروت، ١٩٩٠م.
٣٨ -اليافعي عبد الله بن اسعد، مرآة الجنان وعبرة اليقظان، بيروت، ١٩٧٠م،
٣٩ -ياقوت الحموي شهاب الدين أبو عبد الله الرومي، معجم البلدان، بيروت، ١٩٧٥م.
٤٠ -اليونيني قطب الدين أبو الفتوح موسى بن محند، ذيل مرآة الزمان، الهند، ١٩٥٤ -١٩٦٠م.

المراجع:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٤١ -احمد عبد الرزاق احمد، الحضارة الإسلامية في العصور الوسطى، مصر، ١٩٩٧م.
٤٢ -احمد عيسى، تاريخ البيمارستانات في الإسلام، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٨١م.
٤٣ -احمدعيسى، معجم الأطباء، مصر، ١٩٤٢م.
٤٤ -احمد محمود خليل، تاريخ الكرد في العهود الإسلامية، بيروت، ٢٠١٣م.
٤٥ -ارنولدتوماس، ومجموعة من المستشرقين، تراث الإسلام، ترجمة: جرجيس فتح الله، الطبعة الثانية، ١٩٧٧م.
٤٦ -أسامة ناصر النقشبندي، مخطوطات الطب والصيدلة والبيطرة في مكتبة المتحف العراقي،
٤٧ -اكو برهان محمد، الحياة الثقافية في ديار بكر في العصر العباسي، أربيل، ٢٠١٢م.
٤٨ -الدوميلي، العلم عند العربوأثره في تطور العلم العالمي، ترجمة: محمد يوسف موسى، عبد الحكيم النجار، بيروت، ١٩٩٢م.
٤٩ -جورج سارتون، تاريخ العلم، ترجمة: مجموعة من العلماء، مصر، ١٩٧٢م.
٥٠ -جورجسارتون، مقدمة في تاريخ العلم، ترجمة: إبراهيم بيومي مدكور، مصر، ١٩٧٢م.
٥١ -حكيم عبد الرحمن البابيري، مدينة خلاط دراسة في تاريخها السياسي والحضاري، أربيل، ٢٠٠٥م.
٥٢ -خضيرعباس المنشداوي، تاريخ علم الرياضيات، ليبيا، ١٩٩٩م.
٥٣ -خضير عباس المنشداوي، العالم الموسوعي كمال الدين ابن يونس الاربلي وأثره في تقدم الفكر العلمي، ضمن كتاب تاريخ أربيل ودورها الحضاري، اربيل، ٢٠١٤م.
٥٤ -خضيرعباس المنشداوي، مدخل لدراسة تاريخ علم الفيزياء، مجلة الباحث الجامعي العددالثاني، ٢٠٠٠م.
٥٥ -خضير عباس المنشداوي، معالجات طبية إسلامية، الأردن، ٢٠١٢م.
٥٦ -خضير عباس المنشداوي، هبة الله واثره في علم الفيزياء، ضمن كتاب تاريخ بغداد مدينة السلام، بغداد، ١٩٩٢م.
٥٧ -خير الدين الزركلي، الاعلام، بيروت، ١٩٦٩م.
٥٨ -راغب السراج، قصة العلوم الطبية في الحضارة الإسلامية، القاهرة، ٢٠٠٢م.
٥٩ -زيغريدهونكه، شمس العرب تسطع على الغرب، ترجمة: فاروق بيضون، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٦٩م.
٦٠ -زهير حميدات، اعلام الحضارة العربية الإسلامية في العلوم الأساسية والتطبيقية،
٦١ -السامرائي كمال، مختصر تاريخ الطب العربي، بغداد، ١٩٨٤م.
٦٢ -سلام حسن طه خوشناو، جزيرة ابن عمر، هولير، ٢٠٠٦م.
٦٣ -سوادي عبد محمد، الأحوال الاجتماعية والاقتصادية في بلاد الجزيرة، بغداد، ١٩٨٩م.
٦٤ -شوكت عارف الأتروشي، الحياة الفكرية في مصر خلال العصر الأيوبي، الأردن، ٢٠٠٦م.
٦٥ -عبد الجبار عبد الرحمن، ذخائر التراث العربي الإسلامي، البصرة، ١٩٨٩م.
٦٦ -عبدالرقيب يوسف، حضارة الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى أربيل، ٢٠٠١م.
٦٧ -عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة العلم والدين، بغداد، ١٩٨٢م.
٦٨ -عمر رضا كحالة، معجم المؤلفين، دمشق، ١٩٧٥م.
٦٩ -فالترهنتس، المكاييل والاوزان الإسلامية، ترجمة: كاملالعسلي، الأردن ١٩٧٠م.
٧٠ -فرهاد حاجي عبوش، المدينة الكوردية، دهوك، ٢٠٠٤م.
٧١ -فؤادالبستاني، دائرة المعارف، بيروت، ١٨٧٦م.
٧٢ -قادر محمد حسن، إسهامات الكرد في الحضارة الإسلامية، دهوك، ٢٠٠٠٩م.
٧٣ -قدري حافظ طوقان، تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك، بيروت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٧٤ -كرد محمد علي، كنوز الأجداد، دمشق، ٢٠١٠
٧٥ -محمد امين زكي، مشاهير الكردوكردستان، السليمانية، ٢٠٠٥م.
٧٦ -محمد عاطف البرقوقي، الخوارزمي العالم الرياضي الفلكي، مصر، ١٩٦٤م.
٧٧ -محمود حمدي زقزوق، موسوعة الحضارة الإسلامية، القاهرة، ٢٠٠٠م.
٧٨ -مصطفى الجيوسي، موسوعة العلماء العرب والمسلمين واعلامهم، الأردن، ٢٠٠٥م
٧٩ -هيكل نعمة الله، الياس مليحة، موسوعة علماء الطب، بيروت، ١٩٩١م.
٨٠ -إيفز هوارد، مقدمة في تاريخ الرياضيات، ترجمة: خالد احمد السامرائي، بغداد.

هوامش:

(١) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٣) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٤) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٥) عيون الأنباء، ص٦٥٠؛ ترجمته في: المصدر السابق، ص ٦٥٠ -٦٥١.
(٦) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٧) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٨) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٩) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٠) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١١) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٢) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٣) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٤) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٥) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٦) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٧) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٨) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(١٩) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢٠) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢١) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢٢) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢٣) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢٤) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢٥) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢٦) المصدر السابق، ٣/١٥٦.
(٢٧) المصدر السابق، ٣/١٥٦.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٢٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٢٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣٤) المصدر السابق، ص، ٥٢٣.
(٣٥) المصدر السابق، صـ ٥٨٥.
(٣٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٣٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٧) المصدر السابق، ص ص ٩٨، ٩٦، ٩٥، ٩٠.
(٤٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٤٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٥٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٦٠) المصدر السابق، ص٣٣.
(٦١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٦٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٦٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٦٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(٦٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٦٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٦٧) المصدرالسابق، انظر:الصفحات:٨٦، ١٠٥، ١٧٨، ٢٣٠، ٢٨٩، ٢٩٨، ٣٠٠، ٤٥٠، ٤٩٨، ٥٥٩، ٦٧٢، وغيرها من الصفحات الأخرى.

(٦٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٦٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٠) محمد بن موسى الخوارزمي المتوفى بعد سنة ٢٢٠هـ/٨٣٥م كان عالما في الرياضيات والفلك والجغرافية، وقد اشتهر بعلم الجبر فقد كان من اول عالم من علماء المسلمين يبحثون في ذلك العلم ومن اهم مؤلفاته كتاب: (الجبر والمقابلة)؛ الفهرست، ص٣٣٣؛ محمد عاطف البرقوقي، الخوارزمي العالم الرياضي الفلكي، مصر، ١٩٦٤م، ص ١١٣؛ إيفز هوارد، مقدمة في تاريخ الرياضيات، ص٣٠٦

(٧١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٧٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٨٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩٤) المثقال وحدة وزن إسلامية تساوي ٢/٣ من الدرهم تقريباً، ومن الناحية الشرعية فنسبة المثقال الى الدرهم ٧/١٠. فالتر هنتس، المكاييل والاوزان الإسلامية، ترجمة: كاملالعسلي، الأردن ١٩٧٠م، ص٩

(٩٥) حول اهتمام العلماء المسلمين بكتاب القانون في الطب، أنظر: معجم الامراض والمصطلحات الطبية ص ٤٦ -٤٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٩٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(٩٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٧) حاني: مدينة معروفة بديار بكر فيها معدن الحديد ومنها يجلب إلى سائر البلاد. معجم البلدان، ٢٠٨/٢.

(١٠٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٠٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١١٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٢٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٣٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٣١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

(١٣٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(١٣٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٣٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٣٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٣٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٣٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٣٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٣٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٤٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٢) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٧) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٨) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٥٩) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٦٠) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٦١) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٦٢) المصدر السابق.
(١٦٣) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٦٤) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٦٥) المصدر السابق، ١٥٦/٣.
(١٦٦) المصدر السابق، ١٥٦/٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

گرنگیا پەرتووکا (عیون الانباء فی طبقات الاطباء)
دخواندنا زانستێن ئەزموونی و جێبەجێکرنێدا

پوختە:

هەرێما جەزیرا فوراتی وەك ئێك ژهەرێمێن گرنگێن دەولەتا ئیسلامی دهێتە لقەلەمدان کو رولەکێ جیاواز دئاڤاکرنا شارستانیا ئیسلامیدا – و دناڤدا هزرا روژئاڤایی-هەبوو. و جەزیرا فوراتی کومەکا بەرکەفتی ژ زانایان پێشکێشکرینە کو رولەکێ بەرچاڤ دپێشخستنا زانستێن مروڤایەتی و زانستێن رووت وجیێجێکرنێدا هەبوو.

پەرتووکا (عیون الانباء فی طبقات الاطباء) یا نڤیسەرێ وێ (ابناصیبعە) ئەوێ لسالا ٦٦٨مش مری ژگرنگترین وان پەرتووکانە کوگرنگی بهەمی بوارێن زانینێ نەخاسمە زانستێ نوژداریێ دای، و گرنگیا پەرتووکێ خو یا دبیت دەمێ دزانین کو نڤیسەر بخوە نوژدار و ژمالباتەکا زانست خواز بوو، وابنا صیبعە - ژبەر زانیناوی یا بەرفرەه-ژ نوژدارێن ژێگرتیێن بنەمالا ئەییووبیان بوو، و ئەڤ چەندە ببوو ئەگەر کو وەك نوژدارەك دبیمار ستانا (الناصری) ئەوا سولتان صەلاحەددینێ ئەییووبی لقاهیرە دامەزراندی کاربکەت.

ئەڤێ پەرتووکێ پێزانینێن نایاب سەبارەت زانایێن جەزیرە، نەبتنێ دبواڕێ نوژداریێ، بەلکو دبوارێن دیڕی وەك: بیرکاری، فەلەك، فیزیك، کیمیا، لوژیك وفەلسەفە وناڤێن گەلەك پەرتووك و نڤیسەرێن وان و تیورو بوچوونێن وان بەحسکرین.

و دڤێ ڤەکولینێدا مەتەکەزی لسەر زانایێن کورد یان وان زانایان کریە کو د دورهێلا کورداندا، و لوان دەڤەرێن کورد نشین ژیاینە، و ژبەر کو پەرتووکخانەیا مێژوویێیا تایبەت بزانستان پێدڤیەکا زێدە بهەبوونا نڤیسینێن رەسەن سەبارەت پشکداریا کوردان دبواڕێ زانستیدا هەیە، نەخاسمە دبابەتێن زانستێن رووت وج ێبەجێکرن وەك: فەلەك، زانستێ ژمێریاری، جەبر وسێگوشە و ئەندازیاری و نوژداری و دەرمانسازی و زانستێن گیایی و گیانەوەران و کیمیا و فیزیك و زانستێن ئەرد و کانان.

پەیڤێن سەرەکی: *(أبی اصیبە)، جزیرە، عیون الأنباء، هزرا کوردی، زانستێن پراکتیکی*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

The importance of the eyes of the news in the layers of doctors in the study of scientific thought in the island

Abstarct:

The Territory of the Euphrates Island is one of the regions of the Islamic State, which had a distinct role in Building Islamic civilization and contemporary scientific thought, including scientific thought in the West.

The Euphrates Island presented a distinguished group of scientists who contributed to this development Either in humanities or pure and applied sciences.

The book (The Eyes of News in the Physicians' Classes) was by Ibn Abi Osayba, who died in 668 AH Among the most important sources that dealt with the history of science in general and medical science in particular and highlight the importance of this The book was written by a doctor and from a scientific family distinguished in its scientific tender and was Ibn Abi A handful of doctors of the Ayyubid state, who are referred to as Lebanon, because of his extensive medical knowledge He made it to be among the workers in the Nazareth bimaristan, which was established by the King of Nasser Salah El-Din in Cairo.

The book provided us with important information about the island's scholars not only in the field of medical science But in the rest of the other sciences, including mathematics, astronomy, physics, chemistry and logic Philosophy and many of the names of the books of those scientists in those sciences and a set of ideas And the theories that they touched upon.

In our research, we focused on Kurdish scholars or scholars who were among the regions Kurdish whose population is predominantly Kurdish because the historical library is concerned with the history of science Urgent need for serious scientific writings dealing with the contribution of the Kurds and the Kurdish regions in the field

Pure and applied sciences, including science: astronomy, arithmetic, algebra, triangles, and engineering Medicine, pharmacy, botany, zoology, chemistry, physics and earth sciences And minerals.

Keywords: *Abi- Ajeeba, Island, Eiyon AL- Anba, Kurdish Concept, Practical Sciences.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

أملاك شمعون الباصيدي في الجزيرة العمرية

من خلال وثائق كلدانية من القرن ١٥م

د. بروين بدري توفيق

عضو جمعية مؤرخي كردستان -اربيل -اقليم كردستان/ العراق

الملخص:

يتضمن البحث دراسة تحليلية لسبع وثائق تخص عقود شراء وثق فيها شمعون الباصيدي، وهو بطريرك الكنيسة النسطوري في القرن الخامس عشر، شراءه لعقارات واسعة تشمل أديرة ومنشآت إروائية مختلفة، منها ما كان يمتلكه بالإرث الشرعي عن جده شماس فرج ووالده القس حنا، وانتقلت له وجددت وثائقه بسبب تقادم العهد به، ومنها ما كان قد اشتراه من أصحابه، وقد وهب هذه العقارات أو وقفه مما ورثه أو ما اشتراه، إلى أفراد من أسرته، على ان يقوموا بالعناية به وتعمير الاديرة وحفر سواقيها وتعيين حدود مزارعها وحقولها وأرحيتها، ومن تلك الاديرة ما هو قديم يرقى الى القرون الاولى للميلاد.

وكانت هذه الوثائق محفوظة في خزانة البطريركية الكلدانية في الموصل، والآن هي في بغداد، ونلاحظ ان هذه العقود دونت في وثائق أصدرها قضاة وشهد عليها شهود من الولاة والحكام وصادق عليها سلطان الدولة الاق قوينلية التي كانت تسيطر على منطقة الموصل و الجزيرة العمرية، حيث وجدنا ألقابهم تكشف عن أصولهم التي تخص الجزيرة تحديداً،، مثل الجزري والبختي والسندي، وهي تمتد من فيشخابور الى منطقة بازبدي. وقد حللنا هذه الوثائق من جانبها الجغرافي فكشفنا فيها عن عدد من المواقع الأثرية المهمة مما ورد في ثناياها، منها رحى وسواقي وقرى اختفت الآن، كما كشفت إحدى الوثائق، من جانب آخر، عن مصادقة لمن دعي (نقيب نقباء) ولم تذكر الوثيقة مكان إقامته، ولا هويته، ومن خلال دراستنا لها وبحثنا في كتب الانساب توصلنا إلى انه نقيب نقباء الموصل تحديدا، وهو نقيب أشراف الجزيرة العمرية وديار بكر أيضاً، مما يقدم معلومات جديدة توضح علاقات حكام الموصل بهذه المدن، ويفهم مما ورد في هذه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الوثيقة أيضا أن النقيب منح السلطة الدينية -فضلا عن الدنيوية -للباصيدي للإشراف على الأديرة بوصفه يمتلكها فعلا (ومع البحث صور لهذه الوثائق). وعلى الرغم من أن هذه الوثائق كنبت من أجل شخصية سريانية بارزة ومتنفذة في عصرها إلا أنها جاءت بالعربية وحدها، وبعبارات إسلامية، وليس بالسريانية، وهي بذلك تلقي ضوءا على جانب من العلاقات الادارية والحضارية والدينية في منطقة الجزيرة في ذلك العصر.

كلمات الدالة: *شمعون الباصيدي، الجزيرة العمرية، السريانية، الوثائق، القرن١٥*

مقدمة:

يكشف عن عدد من الامور التي تتصل بتاريخ الجزيرة العمرية في القرن الخامس عشر الميلادي، من خلال سبع وثائق سريانية لم تجري دراستها من قبل، إذ تكشف هذه الوثائق عن عدد من المعالم الجغرافية في المنطقة وتعين مواقعها, وتشمل اديرة وأرحاء وسواقي وبساتين وحقول ومعالم مختلفة أخرى، كما انها تكشف ايضاً عن طبيعة العلاقات الادارية بين الجزيرة العمرية وبين المناطق المجاورة، وفي مقدمتها الموصل وديار بكر، وخضوعها الى حكم الاق قوينلو، تلك القبيلة القوية التي كان لها حكم اقليم الجزيرة كله، ومن ناحية اخرى، فثمة معلومات مهمة نؤكد الوجود النسطوري القوي ومساعي البطريرك شمعون الباصيدي للحفاظ على الاديرة النسطورية القديمة بشرائه اياها مع ان أغلبها كان مهجورا او مخرباً بهدف اعادة الحياة لها، فقد منح قسما منها الى الرهبان ليسكونها دونما مقابل، ولمساعيه في ابقاء هذه الاديرة نسطورية والحيلولة دون تحولها الى الكثلكة. وتبرز أهمية هذه الوثائق من خلال من مرد في ثناياها من اسماء الاعلام من العلماء والقضاة والنقباء والحكام.

تحديد موقع الجزيرة العمرية بحسب المصادر السريانية

وجدنا أن اقدم مصدر سرياني، وهو (سيرة شهداء المشرق) الذي جمع نصوصه المطران أدي شير (٢٠٠٩، ص١٧) يذكر الجزيرة العمرية في القرن ١م، وبداية دخول المسيحية لها على يد مار أدي الرسول، وسماها (بازبدي)، وفي جوارها (قردو)، وتصل حدود الى آزخ وثمانون، أي منطقة شمالي زاخو، ووضع حران وسروج وديار بكر وماردون كلها ضمن الجزيرة. ثم نصر مار ماري الرسول وتلاميذه قردو، ووصفها بأنها قرب جزيرة ابن عمر، وانها الى اليمين من نهر دجلة. والى القرن ٤م خضعت هذه المنطقة الى حكم سابور، وكان فيها قلعة تسمى بازبدي ولها سور. ومن المثادر السريانية الاخرى التي اشارت الى الجزيرة العمرية تاريخ السعردي (القرن ٩م) الذي وصف

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

منطقة الجزيرة بأن من ضمنها فيشخابور، والتي سماها (فيروز سابور) (وقطرا بيت زبداي) (السعردي (١٩١٨) ج٢ ص٤٦٢). وذكرها مصدر مهم من القرن نفسه، وهو ايشوعدناح البصري في كتابه (العفة) فكتب أن باقردى وبازبدي ضمن منطقة الجزيرة، وفيها (جبل ايزلا) وهو موطن النساك القدماء. ومن أديرة بازبدي (دير اوجين) و(دير الزرنوق) و(دير مار شيري) و(دير مار شليطا) و(دير ما ابراهيم الكبير) (ودير مار باباي النصيبي) و(دير مار سهروي) وأديرة أخرى كثيرة. (ايشوعدناح (٢٠٠٦) ص١١٩، ١٢٠، ١٢٤، ١٢٧، ١٢٨).

وفي سنة ١٨٨٥ ذكر شموئيل جميل (جميل (٢٠٠٨) ص٧٧) ان الجزيرة محاطة بكل جوانبها بنهر دجلة، وتتبع كنائس فيش خابور، ويسميها ايضاً (الجزيرة الزبدية). ووصف في رحلته هذه المنطقة ان فيها دار المطرانية، وفيها كنيستان للسريان الكاثوليك، على اسم مار كوركيس، وكنيسة لليعاقبة على اسم مار بهنام. وذكر ادي شير ان منطقة فردو من ضمنها جبل الجودي، وسماها (بهتان) (فييه (٢٠٠٦) ص٥). ويتوضح لنا مما تقدم ان المصادر السريانية ذكرت الجزيرة باسمين اخرين، هما بازبدى وباقردى، وتتبعها فيشخابور، بينما جعلت المصادر الاسلامية كل منها وحدة ادارية مستقلة احداهما في غرب دجلة والاخرى في شرقها. (ليسترنج (١٩٥٤) ص١٢٣).

شمعون الباصيددي

هو ابن فرج بن اسحق بن حنا بن ابراهيم الباصيدي، اصله من دهوك، وبسبب الاضطهادات فقد هجرها وجاء الى أربيل حيث عاش في قرية باصيدا وإليها نسب (بنيامين (٢٠٠٨) ص١٥). وأما جده فهو القس حنا الذي في عهده تم تسمية ذريته باسم بطاركة البيت الأبوي من القرن ١٤م، وأصبحت البطريكية محصورة في أهل هذا البيت بحكم الوراثة، ومنذ ان سن، حفيده، شمعون الثالث الباصيدي قانون الوراثة اصبحت البطريركية تنتقل من الاخ لأخيه او لابن اخيه، وهكذا توارثت كنيسة المشرق هذا التقليد في كل من قودشانوس (قوجانس) والقوش (بنيامين ٢٠٠٨ ص٣١) وكان البطريرك الاول ١٣١٨ من القوش طيمثاوس الثاني (بنيامين ص١٧)، وحتى زمن البطريرك ايليا السابع ١٥٧٦ -١٥٩١ (بنيامين ص٢٢). الذي أعقب شمعون الباصيدي.

ويعد شمعون الثالث الباصيدي ١٤٨٠م (بنيامين ص٣٠) البطريرك الخامس في تسلسل ابناء البيت الأبوي، وفي عهده اشترى الاديرة والاراضي وكل ما يخص النساطرة من ق٦م. وهو الذي وثق شراءها بحجج شرعية حفظت في بطريركية الكلدان في الموصل، وهذه الوثائق تشير الى ما اشتراه من أراضي وأديرة سجلها بأسماء ورثته ابناء بيته وثبتها بعقود ومستندات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وفرمانات ملكية وهي عقود باسمه، ومنح بعض هذه الاوقاف له السلطان التركي يعقوب ١٤٩١م وسلطان قاسم ١٤٩٤م، كونه البطريرك الاول في كنائس الشرق، وهو عقد منحه له السلطان الاق قوينلي التركماني وقد كتب باللغة الفارسية (بنيامين ص٣٢).

وبحسب الوثائق كان قسم من الاملاك ورثها عن ابائه، وقسم انتقل اليه بالارث او الشراء، وكان قسم من هذه الاملاك منحها للرهبان على سبيل الصدقة، وقد وكل عنه فيها القس هرمزد ابن القس جمال الدين بن شوريس الملقب بالمسيحي وأنابه ليشتري هذه العقارات، وثبتت في العقود اسماء الاشخاص الوارثين بحسب التسلسل الوراثي (بنيامين ٢٠٠٨ ص٣٢). وثبت شمعون قانونا جديدا للكنيسة الشرقية يقضي تعيين نائب له وولي عهده ومنحه رتبة المطرافوليط وهو ابن عمه يوحنان (بنيامين (٢٠٠٨) ص٣٥)

تحليل الوثيقة رقم واحد وعنوانها عين دير ابون (بطرس حداد (٢٠١٠) ص١٧)

سمت في الوثيقة عين دايرابون باسمين (باصومايا - باربيثا) وهي قنوات تسمى قناة القس وقناة الجاثليق وفيها رحى مخربة، وتاريخ الوثيقة هو ١٣٩٧م[2].

لم تحدد الوثيقة مكان أو موقع دبرابون، ولكن جاء في الوثيقة ان هناك مجرى للعين في قرية باربيثا ولم نعرف اين موقع هذه القرية ايضاً، ومن دراستنا لتاريخ هذا الدير يتبين ان أول ذكر له كان في ٥٤٠م، وانه أعفي من سلطة اسقفية بانهدرا بقرار من الجاثليق مار ابا، وموقع الدير بين الجزيرة العمرية وقرية (ثًمانون) قرب باسورين (ابونا (٢٠٠٦) ص٥٤)، فالوثيقة تثبت أن الدير كان قائما الى ق١٤م، وقد وجدنا مخطوطا من ق ١٧م يخص هذا الدير يدل على وجوده، والمخطوط يذكر انه بناءً على طلب المؤمنة مريم من قرية باربيثا في سنة ١٦٧١م كتب يولس بن الاخ القس يوحنان (مخطوط صلوات الباعوثا) (فييه، الاثار المسيحية في الموصل(٢٠٠٢) ص٢٤٥).

وقرية برابثا تتبع منطقة الجزيرة العمرية، وأما موقع الدير فهو قرب هذه القرية التي عرفنا موقعها بانها في بلدة بازبدي على سفح تل، وقربها ساقية تأتي من دير ابون، وكذلك توضح لنا ان القرية لبثت نسطورية الى ق١٧م (فييه، اشور المسيحية ج٢ص٧٨١) فبشراء شمعون الباصيدي هذه العين والقناة والرحى تثبت املاك النساطرة من ق١٤م .

فهذه الوثيقة تكشف لنا موقع الدير في منطقة بازبدي التي تعتبر من ضمن الجزيرة العمرية، وليس على موقع جبل الجودي، كما ذكر ابونا (ابونا، ديارات العراق (٢٠٠٦) ص٥٤) والوثيقة صدرت من قاضٍ لم يذكر إسمه وبدأت بعبارة "بالشرع الشريف".

الوثيقة الثانية عنوانها (فيشخابور ودير ابون) (حداد (٢٠١٠) ص٢٦).

على هذه الوثيقة ختم من والي الجزيرة العمرية واسمه عبد الله ابن محمد الهرقني الحنفي، وهو والي أصله من قرية (اركن) الكائنة في منطقة طلانا شمال عقرة وهو الذي حرر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

العقد أو الكتاب، وشهد على صحة الاملاك (العبد قاسم بن احمد الجزري نسبة وعباس نسبه)، والقاضي (محمد بن محمد الكرملي) و (سراج الدين قاسم) وتعتبر هذه الوثيقة مكملة للوثيقة الاولى عين دير ابون وتاريخها في ١٤٨٨ وهي تشير الى أن املاك في منطقة (ديرابون والعينين وما حولها من الضياع والمزارع والمراعي والتلال ومطارح الغلات والبيادر وبيوت أكرتها وكل ما يعرف بها) ملك لمار شمعون، بحسب نص الوثيقة، تقع في فيشخابور، لكن مناصفة مع عثمان بك من قبيلة (بوريناك)، وهذه من قبائل الاق قوينلو، وأنها أصبحت مما وورثه أمير زياد البختي بعد وفاة عثمان بك.

بينت الوثيقة حدود فيشخابور كما يلي:

١. قصر خاتون (جنوباً باتجاه القبلة).
٢. في الشمال منها الخابور.
٣. في الشرق منها والى النهر القريب من قرية كرى بيكي.
٤. في الغرب منها يقع نهر دجلة.
٥. وهناك خان قرب القلعة، وساقية تصب في منطقة (سفان)، وقرية (دير ابون) وعين الماء نصفها لأمير نور علي مع مار شمعون مناصفة.

وفي آخر الوثيقة أسماء الشهود وألقابهم، وهي تدل على أنهم من المنطقة نفسها. مثل جزري، كراوي، سندي، وهم من كبار العلماء والقضاة مما يدل على أهمية ذلك التوثيق.

الوثيقة الثالثة

تتضمن عدة وثائق عنوانها (أملاك مار شمعون الباصيدي)، (حداد (٢٠١٠، ص٣٥) من ضمنها وقفية في جزيرة ابن عمر، تصف الوثيقة ما اشتراه شمعون الباصيدي من اسحق السراج النصراني بن مبارك، وهي نصف رحى (بانرقس) في منطقة الجزيرة العمرية، والثمن ألف (تنكة جزرية)، وشيء من القمح وهذا ما يشبه مقايضة، وهذه هي المرة الاولى التي نرى فيها مقايضة الأرض بالحنطة. وتعهد بحفر الساقية وتعمير الجدران واصلاح وتعمير الساقية، ومجرى النهر، ويظهر أن هذه الرحى وجدرانها كانت قد خربت، وكذلك سدود الأنهر، مما يلزم كري النهر من جديد، ولعل هذا كان سببا في رخص ثمنها [١٤٨٣م]. (بطرس ص٣٧)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الوثيقة الرابعة تاريخ الوثيقة ١٤٩١م.

(بطرس (٢٠١٠) ص٣٧)

تشير هذه الوثيقة الى شراء الباصيدي رحى قرب قرية زورافا على نهر ويسمى نهر غزالة تسمى رحى ربشان، وهي في بلدة باقردا من بلاد الجزيرة العمرية، ونرى هذه اشارة مهمة الى ان قردا تعد من ضمن الجزيرة العمرية التي تمتد حدودها من قبالة النه شمالاً الى الطريق وشرقا للنهر، وغرباً الى قنطرة جسر يسمى الجسر الحمراء، وكان حاكم الجزيرة العمرية يوسف بن شيخ احمد السنيدي وعمري عباسان علي.وأقرت السيدة عائشة بنت الامير علي زوجة الامير سر الدين الجرديقلي وابنهما الامير بدر الدين هذه الوثيقة.

الوثيقة الخامسة (حداد (٢٠١٠) ص٤١)

وثيقة تصف عين ديرابون وحدودها

وهي مؤرخة في ١٤٨٨م وتعيّن حدود نصف عين دير أبون، وتصف الوثيقة ان أن في جنوب العين (اي دير ابون) قبة خاتون، وشرقها الجبل الابيض (وهو الذي في دهوك) الى عقار توتيان. وإلى الشمال الخابور، والى الغرب عقار فيشخابور الى عقار (باجدة) مع جميع المياه والطواحين التي فيها.

نرى أن هاتين الوثيقتين متشابهتان لكن الأولى تاريخها ١٤٨٨، والثانية ١٤٩١ أي أنها كتبت بعد ثلاث سنوات، وهي تذكر اسماء واماكن اخرى في نفس المنطقة مما يدل على أنه وسع هذه الاملاك بعد هذه المدة، ويؤكد مرة أخرى على أملاكه بوثائق جديدة، ونرى انه استخدم أسماء مختلفة مثل (قبة خاتون) التي سماها (قصر الخاتون) مما دل على ان هذا القصر كان يضم قبة.

الوثيقة السادسة (حداد (٢٠١٠) ص٤٤)

هذه الوثيقة تؤكد بانه تم ٬عادة وتجديد كتابة الوثائق القديمة والتي كانت مكتوبة وموثقة من قبل حاكم الجزيرة العمرية القاضي علاء الدين احمد بن مولانا المرحوم القاضي ناصر الدين عمر الدمشقي في سنة ٨٩٦ هجرية ١٤٩١م.

ويجدد هذه الوثيقة أملاكه في قرية برابيثا، أي التي وردت في الوثيقة الأولى بأنها قرب عين دير ابون، وأنها في بلد (بازبدة) مما دل على ان بازبدة هي نفسها الجزيرة، ويصف حدود أملاكه بدير ابون باضافة معلم جديد هو (قصر الذيب) وان في جنوبه سد وآثار خرائب تسمى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(سعدة) وتمتد الى عقار (بانرقس) التي ذكرها في وثائق سابقة بأنها تضم (رحى). وهذه الوثيقة هي تعين حدود دير ابون كما في الوثائق السابقة، لكننا استفدنا منها بأنها دلت على معالم أثرية كانت حول دير ابون، مثل وجود سد، ومجرى مائي قديم، وقصر قديم بسمى (الذيب)، وهي أسماء لمعالم لم يبق لها وجود الان، وربما افاد منها الباحثون للتنقيب حول دير ابون للكشف عن هذه المعالم التي توضح تاريخ هذه المنطقة.

الوثيقة السابعة (حداد (٢٠١٠) ص٤٩)

عنوان الوثيقة (كتاب نفي ملك) وتاريخها سنة١٤٩١م.

وهي وثيقة مهمة جداً إذ كتب فيها شمعون كل أملاكه الى المطران مار ايليا ابن الشماس خوشابا، وهي العقارات والذهب والفضة والرحى والضياع، وتم الإشهاد على هذه الوثيقة.

الوثيقة التاسعة عهد الى الجاثليق (حداد (٢٠١٠) ص٢٣)

وهي وثيقة مهمة جدا ذكر فيها اسم شخص مهم، ولم يظهر مكان كتابة الوثيقة، ولكن ذكرت وظيفته او منصبه وهو (نقيب النقباء الحسن)، وقد قمنا بتحليل هذه الوثيقة وبحثنا في مصادر الانساب عن اسم من كان يدعى (الحسن) فظهر لنا أنه نقيب نقباء الموصل، وقد ورد اسمه في شجرة نقباء الموصل، وأنه تولى الحكم بعد احتلال تيمور لنك، وكان جد الحسن معاصرا لتيمور، الذي ذكره شمعون (شرف الدين نقيب الموصل شرف الدين نقيب الموصل وديار بكر، (النقيب (٢٠١٢) ج٢ص ٢٠٣) . ويظهر ان شمعون الباصيدي قصد نقيب الموصل الحسن كي يحصل على شرعيته من السلطة الدينية المتمثلة بنقيب الاشراف وانه كان، في الوقت نفسه، مولى في ديار بكر، اذ كان يشرف على نقابات الاشراف في مدن الجزيرة وحتى ديار بكر كما ذكر ذلك في شجرة نسب هذا نقيب الاشراف (النقيب (٢٠١٢) ص٢١٣)، اما وثيقة شمعون فلم تعرف به على الرغم من منزلته الشرعية والنسبية كونه يتصل نسباً بالدوحة النبوية الشريفة، كونه هو الذي قام بالمصادقة على الاخيرة. وفي الواقع فانه لم يكن في مقدور أي بطريرك ان يتولى سلطته الا بموافقة الحاكم في الموصل، والمهم في هذه الوثيقة أيضا أن شمعون الباصيدي صرح بامتلاكه وثيقة قديمة وهي (وثيقة العهد) وهي وصية الرسول (صلى الله عليه وسلم) كتبت بخط أمير المؤمنين علي (رضي الله عنه)وقد عرضها على نقيب نقباء الموصل، وقد وجدنا نسخة من هذه الوثيقة أوردها السعردي في القرن ٩م (السعردي (١٩١٨) ج٢ ص٢٨١) حيث عرض نص (العهد) للرسول (ص) وذكر تاريخها وهو سنة ٧٧٨م، ونظراً لطول فسننشر صورتها ي ملحق في آخر هذا البحث، وقد تحققنا عن كيفية وصول نسخة العهد هذه الى الباصيدي (مع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

انه لم يذكر كيف حصل عليها) من خلال ما كتبه السعردي من ان هذه الوثيقة كانت محفوظة في بيت الحكمة ببغداد، حينما كان حبيب الراهب يتولى خزائن هذا البيت سنة ٨٨٧م، وقد وصف هذه الوثيقة بأنها كنلت على جلد ثور، وقد اصفر لونها، وانها مختومة بخاتمه (ص). ويظهر انها نسخت من قبل المطارنة المسيحيين، وحفظت في أديرتهم، حيث كانوا يعرضونها كلما تعرضوا الى الاضطهاد، ومن المؤكد ان نسخة منها كانت في خزانة كتب دير عابي في عقرة (المرجي (١٩٩٠) ص٧٥) بوصفه كان مركز البطريركية النسطورية، وكانت فيه خزانة تضم هذه الوثائق والمخطوطات، وعندما اشترى الباصيدي هذا الدير بحسب وثيقة ذكرها (حداد (٢٠١٠) ص٤٦) أصبحت نسخة (العهد) في حوزته.

ملاحق البحث:

الوثائق الاصلية التي اعتمدت عليها الباحثة

الوثيقة رقم ١

عين ديرابون

الشرع الشريف أعلاه أدام الله تعالى رضوان الله أولهم قناة القس مشتملاتها المسماة بالجاثليق

الاثنتين الواقعتين والرحاة و [عين ديرابون باصومايا] باربيثا وجميع.

بجميع مايهم من بعضهم وذلك كلهم وكافة رسومهم وسقيهم وعذبهم عامرهم وبايرهم هولهم داخلاً فيه وخارجاً عنه [ذكر أو لم يذكر] سميَّ أو لم يسمى [البترك] المذكور

القضاة المذكورين وجرى التجديد [ ] وثمان مية هجرية، بشهادة من وجدنا اسمهم في [ ] القديم وهم.

أقول: هذه وثيقة قديمة لصقت على ورقة أخرى للمحافظة عليها، لكن ورقة الوثيقة تفتت مع الزمن وسقطت بحيث أصبحت القراءة صعبة لكثرة الكلمات الساقطة.

يرجع التجديد إلى سنة [ ] وثمان مية (١٣٩٧م).

هەولێری کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الوثيقة رقم٢

فيشخابور وديرابون

ثبت عندي... وحكمت بصحته ثبت عندي مضمون هذا الكتاب كما ثبت مسؤولاً مشهداً على الشرايط المعتبرة عند المولى الأعظم الأعلى أقضى القضاة بين الأمم ونفذته. حرره محمد بن الكرملي مولانا سراج الدين قاسم وحكم به كما حكم.

حرره المولى بالجزيرة عفا الله عنه العبد الفقير عبد الله لبن محمد الهرقني الحنفي

ثبت عندي مضمون الكتاب هذا من المبدأ إلى المنتهى وحكمت بصحته مسؤولاً مشهداً عليه عدولا. حرره العبد قاسم بن أحمد الجزري نسباً والعباسي نسباً عفى عنهما وعن جميع المسلمين آمين.

إن الله يحق الحق

الحمد لله الذي توحد بالعظمة والكبرياء. وتعزز بالمجد والبهاء. وتفرد بالجلال والعلاء. وتمجد بدوام العز والبقاء. فله الإنعام بالنعم الظاهرة. وله الإنتقام بالنقم القاهرة. وله الشكر في السموات والأرض. له الحمد في الأولى والآخرة. والصلوة والسلام على محمد ذي المعجزات الظاهرة وعلى آله وسلم تسليماً كثيراً. أما بعد فهذا كتاب صحيح وخطاب صريح يعرب مضمونه وفحواه ويفصح مكنونه ومعناه عن حقيقة حال وصدق مقال: وهو إنه أقر وأعترف الأعزي الأمجدي الأميري الكبيري العالي المولوي: ملك الأمراء في العالمين، عضد الملوك والسلاطين، المخصوص بعناية رب العالمين ضياء الملة والدنيا والدين نور علي بيك بن السعيد الشهيد المرحوم المغفور المبرور المنتقل الى جوار رب العالمين أمير عثمان بيك من قبيلة بورناك بر الله مضاجع أسلافه، وأعلى معارج أخلاقه هذا بالكرم والجود والإحسان وذلك بالروح والريحان في حالة تصح منه الأقارير الشرعية والتصرفات السمعية: إن جميع النصف من القلعة والضيعة المسماة بفيشابور، والنصف من الضيعة المسماة بديرابون مع نصف العين الجارية المسماة بعين ديرابون وما يضاف بها من الضياع العامرة والغامرة على ما سيأتي ذكر تحديدها حق صرف وملك محض لخلاصة آل المسيح مر شمعون بن الفرج بن القس حنا الباصيدي إقراراً صحيحاً شرعياً وإعترافاً صريحاً لا شرط يفسده ولا علة تبطله مشتملاً على جميع الشرايط والأركان، خالياً عن الموانع والمفاسد والبطلان، وذلك بعد أن ثبت بمجلس الشرع الشريف أنه إنتقل جميع المُقّر به أعني فيشابور المذكورة من ورثة المرحوم أمير زياد بن المغفور الحاج سيف الدين البختى وهم: الأمير زياد بن أمير بهاء الدين بن أمير زياد، وأخوه أمير علي وابن عمه إبراهيم ابن أمير باهر و أولاده أمير بن أمير بهاء الدين وأولاد ست شرفة وعنكه بنت أمير زاوقلند بن حسامان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وحبيبة زوجة أمير ناصر الدين وأولاد ست شرفه وعنكه بنت أمير زاوقلند بن حسامان وحبيبة زوجة أمير ناصر الدين وديرابون اتصل إلى المقر المذكور بالبيع الشرعي من الأمير زياد بن الأمير الكبير هرون الدنادي إشترى المقر المذكور أعلى الله منزلته في الدارين أمين من هؤلاء المذكورين وبعد ما صار حقاً وملكاً له شرعاً أقر وأعترف للمقر له حدود المُقَر به المذكور قبله إلى قصر خاتون وشمالاً إلى الخابور وشرقاً إلى النهر القريب من كرى بيكى وغرباً إلى الدجلة المباركة وجميع الخان التي تجاه القلعة المذكورة مع الجمر والساقية المنصبة من سفّان داخل في هذا الحد. ثم أقر واعترف مر شمعون المذكور في حالة تصح منه الأقارير الشرعية والتصرفات السمعية من الرشد والطواعية من غير إجبار ولا إكراه إن جميع النصف من العين والقرية المسماة بديرابون حق صرف ومال محض للأعزي الأمجدي أمير نور علي بيك المذكور أبدت سعادته إقراراً صحيحاً شرعياً وإعترافاً صريحاً سمعياً فصارت الضيعتان المذكورتان من الضياع المتعلقة بفيشابور المذكورة العامرة والغامرة بجميع الحدود والحقوق وعامة رسومها ومنافعها ومرافقها ومزارعها وأراضيها ومراعيها وسهلها وخزنها وتلالها ووهادها ومصالحها واحتطابها واحتشاشها ومطارح غلاتها ومواضع بيادرها وبيوت أكرتها (فلاحوها) وكل ما يعرف بها وينسب إليها مع زورقها وحقوقها الداخلية فيها والخارجية عنها ذكر أو لم يذكر سمي أم لم يسمَّ حقاً صرفاً ومالاً محضاً للمؤيد المنصور نور علي بيك ولمر شمعون المذكور مناصفة مشاعاً غير مقسوم يتصرفا فيه تصرف الملاك في أملاكهم وذوي الحقوق في حقوقهم من غير منازع ولا مدافع. فمتى إدّعى أحد مما يناقض المزبور ويخالف المسطور فدعواه فاسدة كاسدة لا تسمع ولا تجاب وعلى ذلك كله وقع الإشهاد تحريراً في شهر جمادي الثاني سنة ثلث وتسعين وثمانماية [١٤٨٨م].

أشهدني الإمام العالم الفاضل المحقق المدقق وأحكم الحكام في الأوان مولانا ومن بالحق أولانا شمس الدين فاسم أعانه الله على الحق على ماحكم به. حرره عبد الوحد باشعالم

أشهدني ...	شهد بما فيه حكماً	شهد بما فيه حكماً	شهد بما فيه حكماً	عمر ابن إمام حسان شرنخ وكتبه عنه بإذنه
أبو بكر بن كراوي الجزري...	يوسف بن شيخ أحمد سندي	علي ابن ملا عبد صمد	محمد ابن ملا أبو بكر الجزري	عن القاضي أحمد بن علي احمد سلمان حاكم اربيل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الوثيقة رقم ٣

وقفية قرية بانرقس من اعمال الجزيرة العمرية.

ومن جملة ذلك إشترى افتخار آل المسيح مار شمعون الجاثليق بن فرج المدعو بـ(قس حنا الباصيدي) بماله لنفسه دون غيره من اسحق السراج النصراني بن مبارك ما كان في يده وتحت تصرفه إلى حين البيع جمع نصف الرحا التي في قرية بانرقس من أعمال الجزيرة العمرية بثمن قدره ومبلغه ألف تنكة جزرية وشيء من القمح وشهرتها تغني عن تحديد شرى صحيحاً شرعياً وبيعاً تاماً نافذاً لا شرط فيه يفسده ولا علّة تبطله مشتملاً على الإيجاب والقبول ووفق الشرع المطهر، وقد قبض كل واحد منهما ماله قبضه ثمناً ومثمناً فصارت الرحى المذكورة ملكاً من أملاك المشتري المذكور وحقاً من حقوقه يستحقها دون البايع المذكور ودون كل واحد من الناس بلا منازع ولا مدافع بجميع حقوقها وحدودها وحجرها ومدرها وعلوها وسفلها وسواقيها وسكرها يتصرف فيها تصرف الملاك في أملاكهم وذوي الحقوق في حقوقهم وكان قد خرب السكر والساقية والسيب والبيدر والجدران، وقصر المشتري المذكور بكد يده وصرف ماله بعمارتها وإصلاحها وتجديدها بحفر الساقية وإقامة الجدران وما تحتاج إليه فمن إدّعى بما يخالف المسطور ويناقض المزبور فدعواه فاسدة لا تسمع وعاطلة لاتجاب، والتزم البايع المذكور ضمان الدرك متى خرجت مستحقة لأحد من الناس يرجع المشتري المذكور بالثمن على البايع المذكور. حررنا هذه الوثيقة لتكون حجة عند الحاجة حرر يوم الثلثا تاسع عشر شعبان لسنة ثمانٍ وثمانين وثمنماية [١٩ أيلول ١٤٨٣م].

الوثيقة رقم ٤

شراء الباصيدي رحا ربثان بلدة قردة من اعمال الجزيرة العمرية.

هذا كتاب صحيح شرعي وخطاب صريح مرعي ناطق يذكر أنه بعد إدّعى خلاصة آل المسيح مر شمعون بن فرج اسحق المعروف بقس حنا الباصيدي بأن جميع الرحى الواقعة بقرب زورافا المسماة برحى ربثان الكاينة ببلد قردة من أعمال الجزيرة العمرية المحدودة قبالة إلى ألنهر وشمالاً إلى الطريق وشرقاً بعضه إلى النهر وبعضه إلى ملك [ ] وغرباً إلى القنطرة الكبيرة الحمراء حقه وملكه وإنها تحت يد الأكراد غصب وإن المغفور المرحوم مولانا سيدي أحمد الحاكم يوميد بالجزيرة العمرية حكم بذلك وأقام على ذلك شهوداً عدولاً منهم مولانا يوسف بن شيخ أحمد السندي وعمر عباسان علي أنه ثبت عند مولانا سندي العهد المذكور وحكم أن الرحى المذكورة حق وملك لمر شمعون المذكور وإن دعواه صحيح أثبت حاكم الشرع الشريف

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وهو من سيضع خطة أعلاه من الكتاب أحسن الله إليه وأجرى الخيرات على يديه إن جميع الرحى المذكورة بجميع حدوده وحقوقه وأحجاره وأخشابه المثبتة وغير المثبتة ومايها على العادة المستمرة ومجرى مايها يجري بعضه من نهر زوراقا وبعضه من نهر غزالة، وجميع ما يضاف وينسب إليه حق صرف ومال طلق لمر شمعون المذكور يتصرف فيه تصرف الملاك في أملاكهم وذوي الحقوق في حقوقهم من غير منازع ولا مدافع وأقرت واعترفت السيدة العفيفة ست عايشة بنت أمير علي وإبنها أمير بدر الدين أمير سر الدين الجردقيلي أن جميع الرحى المذكورة حق صرف لمر شمعون المذكور وصدقاه على دعواه إقراراً صحيحاً شرعياً، فمتى إدّعى أحد مما يخالف المسطور ويناقض المزبور فدعواه فاسدة كاسدة لا تسمع ولا تجاب، وعلى هذا كله وقع الإشهاد.

هذه الوثيقة تتبع الوثيقة ٤

ما ثبت بمجلس الشرع المطهر لدى متوليه شرعاً وهو ألذي سيضع اسمه ونسبه أعلاه أدام الله تعالى علاه، بشهادتهم عارفون ولها شرقي الوادي وتا التي يشرق ماء من الوادي ويسيل إلى الأوسل وهي قبلي الوادي وإن القرية المذكورة المعروفة بباقردا هي حق صريح وملك صحيح شرعي لقس حنا إنتقل إليه بالإرث الشرعي من والده قس اسحق مما إنتقل إليه بالإرث الصحيح الشرعي من والده قس أوراها مما كان تحت تصرفه المطلق بلا منازع ومخاصم ممن كان لآبايه وأجداده وإخوته وذلك جميع القرية المذكورة مع حقوقها ورسومها وأراضيها عذباً وسقياً ومياثها وأطحنها وأمدارها وأحجارها وأشجارها وكل ما يعرف بها وينسب إليها من حقوقها الداخلة والخارجة، قديماً وحديثاً، ذكر في هذا الكتاب أم لم يذكر؛ سمي أو لم يسمَّ، وصف أو لم يوصف. فجددنا المسجلة بسجلات القضاة المذكورين، وكتبنا هذا ليكون حجة عند الحاجة وتمسكاً لدى المحاجة وعلى ذلك كله وقع الإشهاد.

الوثيقة رقم ٥ تشبه الوثيقة الخاصة بعين دير ابون المرقمة ٢

ما ثبت بمجلس الشرع الشريف المطهر لدى متوليه شرعاً وهو الحاكم الذي سنذكر إسمه ونسبه أعلاه أدام الله تحديد ما منهم من صكوك وقبالات مسجلة بسجلات القضاة المتقدمين والعلماء المتبحرين رضوان الله عليهم أجمعين بعد إندراس بعض سطوره وتحريف بعض مزبوره، فجددنا جميع ما نذكر وهم عهود أملاك الجاثليق مر شمعون بن فرج ابن اسحق المعروف بقس حنا الباصيدي أو لهم نصف عين ديرابون مع جمع المزرعة المحدودة بحدود الأربع: الحد القبلي (جنوباً) أي قبة خاتون والشرقي إلى الجبل الأبيض ويمتد الى عقار توتيان، والشمالي إلى الخابور، والغربي إلى عقار فيشابور ويمتد إلى عقار باجدة مع جميع المياه

هەولێر کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والطواحين التي بها، وجميع الحدود والحقوق والمضافات والمنسوبات من الحجر والمدر والأراضي والأشجار والأعين والأنهار وجميع ما ينسب إليها ذكر أو لم يذكر سمي أو لم يسمَّ، عين أو لم يعين أو لم يبين هي حق صرف ومال طلق لإفتخار آل المسيح. المتصف بكل مليح مر شمعون المذكور يتصرف فيها تصرف الملاك في أملاكهم وذو: الحقوق في حقوقهم بلا منازع ولا مخاصم فمن ادعى بما يخالف المسطور ويناقض المزبو فدعواه فاسدة كاسدة لا تسمع ولا تجاب وعلى ذلك كله وقع الإشهاد.

الوثيقة رقم٦

تحديد املاك قرية برابيثا موثقة من قبل حاكم الجزيرة العمرية

ومنها جميع القرية التي ثبت بمجلس الشرع المطهر لدى متوليه شرعاً وهو ألذي سيضع أسمه ونسبه أعلاه من بشهادتهم عارفون ولها محققون لا يشكون فيها ولا يرتابون بل يقصدون بها وجه مولاهم الكريم يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من آتى الله بقلب سليم. ومع ذلك إني رأيت قباله وصكوكا بصريح التفويض مسجلة بسجلات القضاة المتقدمين والعلماء المتأخرين قد محي بعضها واندرس آثارها وصارت بحيث لا يفهم مضمونها ولا يعلم مفهومها فأردنا تجديدها إحتياطاً لتكون باقية في صفحات الأيام وتمسكاً بعد مرور الأعوام، كذلك وجدته مكتوباً بخط مولانا الإمام العالم العامل الفاضل المرحوم المغفور له القاضي علاء الدين أحمد بن مولانا المرحوم القاضي ناصر الدين عمر الشهير بالدمشقي الحاكم بالجزيرة العمرية شرعاً فجددنا ما نذكره من الأملاك وهي القرية (برابيثا) قريبة من قصر الذيب الواقعة في بلدنا (زبده) من أعمال الجزيرة المحروسة المحدودة قبله (جنوباً) إلى سكر المنطق وإلى خراب (سعدو) وله تتمة إلى عقار (بانرقس) وشرقاً إلى ساقية جنينات باكله، ويمتد إلى وادي الصغير وإلى برايته هناك وينتهي إلى وادي القتيل والشمالي إلى (وادي القتيل) وإلى [وادي الزل]، وينتهي إلى عقار أرض نبات وغرباً إلى الطريق السالك من المدينة إلى (قصر الذيب) مع (عين بلشي) وذلك بجميع حدودها وكل حقوقها وأحجارها وأمدارها ومياهها وتلالها وسواقيها وأراضيها وما يتعلق بها وما يضاف وينسب إليها الخارجة عنها والداخلة فيها؛ ذكر أم لم يذكر، سميَّ أو لم يسمَّ، هي حق صريح مرعي وملك صحيح شرعي لإفتخار آل المسيح مار شمعون الجاثليق مما انتقل إليه بالإرث الشرعي من والده (شماس فرج) مما انتقل إليه بالإرث الشرعي من والده القس دنحا، مما إنتقل إليه بللإرث الشرعي من والده القس (حنا الباصيدي) وذلك كله ملكاً صحيحاً ثابتاً لازماً صريحاً تاماً نافذاً مطلقاً لمار شمعون المذكور يتصرف فيه تصرف الملاك في أملاكهم وذوي الحقوق في حقوقهم وإنه إنتقل إلى ملكه بالإرث الصحيح المرعى ملكاً صحيحاً شرعياً من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مالك ناقل صح ملكه ونقله شرعاً وملكه بطرق صحيحة شرعية ناقلة للملك ثابتة لازمة بسجلات القضاة المذكورين بشهادة من وجدنا اسمهم في سجلات العلماء المتقدمين رحمة الله عليهم أجمعين.

الوثيقة رقم٧

الوثيقة رقم ٩

عهد الى الجاثليق

لما كان بتاريخ يوم الخميس الحادي عشر من شهر رجب المعظم الواقع في سنة خمسة وسبعين وثمانماية هجرية [٣كانون الثاني ١٤٧١م] حضر لدى جناب المولى السيد الأعظم المرتضى الأكرم ملك السادات والأشراف تاج آل مناف نقيب النقبا على الإطلاق نجل الأيمة أهل العبا علي بالإتفاق، مولانا وسيدنا ركن الملة والدنيا والدين أبي محمد الحسن ابن المولى النقيب الطاهر و ألسيد العَلَّمْ الزاهر شرف آل طه وياسين نجل الأيمة المعصومين نصير الملة والدين أبي المحامد عبيد الله ابن مولانا السيد الفاخر نقيب الأشراف محي الملة والدين أبو العباس أحمد العلوي الحسيني النسابة الذي نسبه متصل بسيد الأنبياء والمرشدين وحبيب إله العالمين محمد رسول الله (صلى الله عليه في الأولين والآخرين وبجده علي ابن أبي طالب أمير المؤمنين صلى الله على رسول الله وعلى آله الطاهرين، ثم حضر لدى جناب السيد المذكور الأب ألجاثليق الكبير الفاضل الجليل في ملته الديان النبيل في نحلته المشهور بالفضل الجزيل، والمذكور في حزبه بالأصل الأصيل، المتعبد في طاعة الله ما علم ما كان وما يكون الجاثليق الذي هو من أهل نجران النساطرة وهو من أشراف ملل النصارة وأشرافها (الأب مر شمعون) أحسن الله تعالى طريقه، وسهله إلى فعل الخيرات وتوفيقه، وأعرض علينا ما بيده من وصية سيدنا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) وخط سيدنا أمير المؤمنين علي ابن أبي طالب (عليه السلام) وأيضاً ما كتب له الملوك والسلاطين، وأيضاً أنه من قبيل بني نجران الذين قبل سيدنا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) جزيتهم وأقرهم على دينهم. ثم طلب من السيد المولى المذكور أن يجيز ماهو عليه من الأبوة والجاثليقية وتمضية على التزام الشرايط الواجبة والضوابط اللازمة. فأجيب إلى مطلوبه وأسعف لمرغوبة، وكتب له هذا المكتوب وهو أنه لما كان دين الاسلام ثابت القواعد بالدوام والخلود إلى يوم الموعود، وإن أمر أهل الذمة منقاد لدين الإسلام ومعاقده جارية على أمرنا في الأحكام جارية عليهم في الحلال والحرام فوجب علينا حمايتهم ورعايتهم واختصاصهم بوافر العناية ومزيد وأجراهم على أعدل قضية بالوفا لعهدهم وأجمل سيرة في حالهم وعقدهم إذا كانوا لشرايط الذمة لازمين، وعلى الوفا بها جازمين ولأحكام الإسلام طايعين غير عاصين. ولأن الأب الجاثليق هو عالم بسياسة جمهورهم حسب ما تقتضيه شريعتهم ويوجبه حكم ملّتهم على ما

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

يدل عليه دينهم وينطق به قوانينهم. لأنه العالم الفاضل في شريعته، المتقن لسنن ملّته عماد ركن النصرانية وفخر المعمودية لخبرته بدقيق أحكامهم وجليلها وإحاطته بكثير أقوالهم وقليلها وسلوكه أعدل الطرايق في مذاهبهم أو أعطا كل منهم ما يستحقه من مراتبهم. فلهذا أجزنا بما في يده واماضيه وإن جميع النصارى من جماعته يتلقون المسار إليه بالإحتفال والإحترام ويعاملوه بالإعزاز والإكرام.

ملاحظة: مقياسها: ٩٢×١٧سم، كتابة غير جيدة على قطعتين من الورق. لا توقيع رسمي عليها.

الاستنتاجات:

١. كشفت هذه الوثائق ان منطقة الجزيرة العمرية كانت من تسمى ايضا بازبدي وباقردى، ومن ضمنها زاخو ودهوك، وان الجزيرة كانت مركزاً للجاثليق النسطوري في القرن ١٥م ومقر اقامته..

٢. كشفت الوثائق علاقة المسيحيين بالحكام المسلمين في القرن١٥م الذين شهدوا على توثيق عقاراتهم القدينة وارجعوا حقوقهم دونما عنف واضطهاد

٣. توصلت الدراسة الى كشف وجود نسخة قديمة من عهد الرسول (ص) الى المسيحيين جددت في العصر العباسي وكانت لدى شمعون الباصيدي في القرن ١٥م.وهي معلومة لم يشر اليها احد من قبل.

٤. البحث يوضح صفحة مهمة من التاريخ المسيحي في القرن ١٥م وآثار أديرتهم المندثرة الان في منطقة مهمة من كردستان كانت تسمى بالجزيرة العمرية.

٥. تقدم الباحثة مفترحاً بعمل رحلات كشفية الى المعالم التي ذكرتها الوثائق لتقدم موضوعات جديدة للبحث.

المصادر:

أبونا، ألبير، ديارات العراق، بغداد ٢٠٠٦

____ أبونا، فسشخابور، بغداد ٢٠٠٤

البصري، ايشوعدناح، العفة، بغداد ٢٠٠٧

بطرس حداد، بطرس، وثائق تاريخية كلدانية، بغداد ٢٠١٠

السعردي، تاريخ السعردي، باريس ١٩١٨، ترجمة ادي شير

شير، أدي، سير شهداء المشرق، ج١بغداد ١٩٨٥ وج٢، الموصل ١٩٠٦

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- - - - - شير، تاريخ كلدو واشور، اربيل ٢٠٠٧
جميل، شموئبل، رحلات الانيا شموئيل جميل التبشيرية اواخر القرن ١٩، ترجمة دنحا حنا، نينوى٢٠٠٨
حداد، بنيان، تاريخ البيت الابوي للمطران ايليا ابونا، دهوك ٢٠٠٩
فييه، جان موريس، اشور المسيحية، ج٢، بغداد ٢٠١٠
_____ فييه، الاثار المسيحية في الموصل، ترجمة نجيب قابو، بغداد ٢٠٠٢
المرجي، توما، الرؤساء، ترجمة ألبير أبونا، بغداد ١٩٩٠
نصري الكلداني، بطرس، ذخيرة الاذهان في تواريخ المشارقة والمغاربة السردان، الموصل ١٩٠٥
النقيب، وليد قاسم، غصن الاباء قي بيت أهل العباء، نقباء الموصل، بغداد ٢٠١٢
لبسترنج، كي، بلدان الخلافة الشرقية، ترجمة بشير فرنسيس وكوركيس عواد، بغداد، ١٩٥٤.

مولکێن شەمعوونێ باصیدی ل جەزیرا عومەری

د بەلگەنامەیێن کلدانی ژ سەدەیێ پازدێ دا.

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە خواندنەکا شیکاریە بو حەفت بەلگەنامەیان سەبارەت گرێبەستا کرینا هندەك ئەردان کو شەمعوونێ باصیدی تووماردکرینە، و باصیدی پاتریکێ کەلیسا نەستووری ل سەدەیێ پازدێ بوو، و ئەڤی کەسی چەندین ئەرد کو هندەك دێر و دامەزراوێن ئاڤدێریێ بخوەڤە دگرتن کریبوون. و هندەك ژ ڤان ئەردان ب میراتی ژ باپیرێ وی شەماس فەرەج و بابێ وی قەشە حەننا بو مابوون، و هندەکێن دی ژ هەڤالێن خوە کری بوون، و ئەوی ژی ئەڤ جهە وەك میرات بو هندەك ژ ئەندامێن مالباتا خوە دابوون ب وی مەرجی کو ب کارێ سەخبێریا وان رابن.

ئەڤ بەلگەنامەیە ل گەنجینەیا پاتریکیا کلدانی ل مووسل پاراستی بوون و نوکە ل بەغدادێ پاراستینە، و ئەڤ بەلگەیە ژ لایێ قازیانڤە هاتینە درخستن، و دیدەڤانان شەهدەیی ل سەر داینە، و ژلایێ دەولەتا ئاق قوینولو ڤە، ئەوا ل وی دەمی حوکم ل مووسل و جەزیرا بوتان دکر، هاتینە پەسەند کرن. و تشتێ بالکێش ئەوە کو ئەڤ بەلگەیە ب زمانێ عەرەبی و ب دەربرین و زاراڤێن ئیسلامی هاتینە نڤیسین، و رولەکێ گرنگ هەیە د روهنکرنا لایەنێن کارگێری و شارستانی و ئایینی ل هەرێما جەزیرا فوراتێ.

پەیڤێن سەرەکی: *شەمعوونێ باصیدی، جەزیرا فوراتێ، سریانی، بەلگەنامە، سەدەیێ15.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

The Properties of Shimon Al-Basidi on Al-Omeriya Island Through Chaldean Documents From the 15th Century

Abstract:

It reveals a number of matters related to the history of the island in the fifteenth century, through seven Syriac documents that have not been studied before, as these documents reveal a number of geographical features in the region and define their locations, and they include monasteries, marshes, waterways, orchards, fields and various other monuments. It also reveals the nature of administrative relations between the island and the neighboring areas, especially Mosul and Diyarbakir, and its submission to the rule of Alq Quinlu, that powerful tribe that had rule over the entire island region, and on the other hand, there is important information we confirm the strong Nestorian presence And duck endeavors Lerch Shimon Albashehada to preserve the ancient Nestorian monasteries bought them, although most of them were abandoned or subversive in order to bring life to her, some of them were granted to the monks to Asconha without charge, and in his efforts to keep these monasteries Nestorian and prevent its transformation into Catholicism. The importance of these documents is highlighted through the foundations contained in the names of the media, including scholars, judges, captains, and rulers.

Keywords: *Shimon Al-Basidi, The Euphrates Island, Syria, Documents, and15th Century.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الإمارة البدرخانية(البوتانية) بين التمدد والانحسار

محمد بن سالم القحطاني
محاضر بقسم التاريخ والحضارة -كلية العلوم الاجتماعية -جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية/ المملكة العربية السعودية

الملخص:

مثلت الإمارة البدرخانية في جزيرة ابن عمر منذ تأسيسها جزءًا هامًا من حياة الأكراد السياسية والعسكرية، فشكلت مع أقرانها من الإمارات الكردية الأخرى قوة متكاملة في وجه الأطماع العثمانية – الصفوية معًا، والتي حاولت استغلال هذا العنصر البشري كل منهما إلى جانبه؛ نظرًا لما يملكه من مقومات بشرية وإمكانيات مادية هائلة، كانت النهاية الفعلية لهذه الإمارة قد حدثت في أعقاب حركة الانفصال التي قام بها بدرخان باشا عام ١٢٦٣هـ/ ١٨٤٧م.

الكلمات الدالة: *جزيرة ابن عمر، الإمارة البدرخانية، بوتان، الأكراد، الدولة العثمانية.*

▪ جدلية التسمية التاريخية لجزيرة ابن عمر:

عُرفت الإمارة البدرخانية كأحد أهم الإمارات السياسية الكردية في العصر الحديث، متخذةً من جزيرة ابن عُمر[١] مقرًا دائمًا لها منذ نشأتها، والتي يُطلق عليها اسم (جزِرهْ) باللغة التركية Cizre التابعة إداريًا لمحافظة شرناخ جنوب شرق دولة تركيا، ونظرًا لموقعها الجغرافي الاستراتيجي فقد احتلت مكانةً مهمة بين مثيلاتها من مدن الجزيرة الفراتية؛ إذ أنها محط أنظار وأطماع القوى الكبرى المتصارعة آنذاك(الحمدانيون -الأتابكة -الزنكيون - الأيوبيون -السيطرة المغولية -الأكراد -التنافس العثماني والصفوي)[٢].

ومن المتعارف عليه عند الجغرافيين والمؤرخين الذين اهتموا بدراسة المناطق والبلدان أنهم كانوا يسمونها حينًا بأسماء تتناسب مع مواقع جغرافية، أو تتناسب حينًا آخر من أهميتها من حيث القوة، وهذا كله يتأتى من خلال المبدأ القائل (أن لكل كلمة دلالة أو معنى)، هذا وقد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تعددت الآراء التاريخية حول اختلاف التسمية لجزيرة ابن عمر والدواعي وراء ذلك مختلفة ومتعددة، منها:

- **الرأي الأول**: ابن النديم (ت ٣٧٨هـ) أسماها بجزيرة ابن عماره[٣]، ولم يذكر أي سبب لإطلاق هذه التسمية على الجزيرة.
- **الرأي الثاني**: لابن حوقل(ت٣٨٠هـ) يذكر بأن سبب تسميتها بجزيرة ابن عمر جاء نسبةً إلى الحسن بن عمر بن الخطاب التغلبي الذي شيِّدها قبل منتصف القرن الثالث الهجري ٢٥٠هـ/ الموافق لمنتصف القرن التاسع الميلادي ٨٦٤م، وقد وجدت تأييداً لهذا الرأي عند ياقوت الحموي(ت٦٢٣هـ)، و ابن شداد(ت٦٨٤هـ) بقولهم أن هذا القائد هو الذي اختط حدود الجزيرة في عهد الخليفة العباسي عبدالله بن هارون الرشيد الذي يُعرف بالمأمون(١٩٨ - ٢١٨هـ/ ٨١٣ -٨٣٣م)، وعُرفت الجزيرة فيما بعد باسمه[٤].
- **الرأي الثالث**: لابن خلكان الذي يقول بأنه ظفر بالتسمية الصحيحة لهذه المنطقة بقوله " أن رجلًا اسمه عبدالعزيز بن عمر من أهالي مدينة برقعيد[٥] التابعة للموصل هو الذي بنى الجزيرة"[٦].
- **الرأي الرابع**: لابن حجر العسقلاني(ت٨٥٢هـ) الذي ذهب منفرداً في تسميته لهذه المنطقة باسم(جزيرة ماردين)[٧]، يبدو لي بأن الدافع خلف إعطاء هذا الاسم على الجزيرة؛ هو موقعها الجغرافي الذي يربط ماردين بما يُعرف حالياً بمنطقة أو محافظة شرناق، فرأها امتداداً لماردين أو جزءًا منها.
- **الرأي الخامس**: تبناه ابن العبري(ت٦٨٥هـ) بقوله (أن أول من بنى الجزيرة هم بنو عمر المعديون من بُجيلة)، وقد سموها نسبةً لاسم القبيلة المنتسبين لها[٨]، وهذا أمر وارد وشائع في الهجرات البشرية من أجل تخليد ذكراهم للأمم القادمة من بعدهم.
- **الرأي السادس**: وهو للأمير المؤرخ شرف خان البدليسي (ت١٠٠٥هـ)، وهو يُشير إلى أن الجزيرة من المدن التي فتحت في عهد الخليفة الراشدي عمر بن الخطاب رضي الله عنه عام ١٧هـ/ ٦٣٧م صلحًا على يد الصحابي أبي موسى الأشعري، وذلك حينما قبل أهالي المدينة على دفع الجزية عدا بعض العشائر العربية من قبائل تغلب التي نجحت بالفرار والالتجاء إلى ملك الروم، وبعد فرارهم من هذه المناطق، ومضي وقت طويل وافقوا على دفع المبلغ المطلوب منهم، ويذكر البدليسي إلى أن قلعة الجزيرة تُنسب للخليفة الأموي عمر بن عبدالعزيز(٩٩ - ١٠١هـ/٧١٧ -٧٢٠م)[٩]، ويبدو أن هذا الرأي التاريخي في تسمية الجزيرة بجزيرة ابن عمر مُقاربًا للحقيقة التاريخية نظرًا لاعتبارات منها:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١/ أن شرف خان البدليسي من المؤرخين الأكراد الذين حرصوا على تدوين كل ما يتعلقبتاريخ المناطق والعشائر الكردية، والأحداث التي مرت بها، وذلك من بداية العلاقات الكردية – العثمانية، وهو ممن كان له بالغ الأثر في المجالين السياسي والتاريخي.

٢/ يُدرك غالبية المؤرخين بأن خارطة الفتوحات الاسلامية في عهد الخليفة عمر بن الخطاب قد ازدادت توسعًا كبيرًا في كل الاتجاهات بمصر والعراق وبلاد فارس وطرابلس الغرب وبرقه، ولعل التسمية جاءت متوافقة مع اسم خليفة المسلمين آنذاك عمر بن الخطاب، وهذه العادة انتشرتبشكلٍ جلي في تسمية بعض المدن والمقاطعات في عصور التاريخ المختلفة، ومنها على سبيل المثال ما كان في العهد الروماني أثناء تسمية مدينة أنطاكية من قبل القائد سلقوسنيكاتور الذي أستولى عليها عام ٣٠١م، وأسماها بمدينة (أنطاكية) نسبةً لأبيه أنطوخيوس.

- **الموقع الجغرافي لجزيرة ابن عمر:**

إذا أردنا تحديد هذا الإقليم من خلال الاستناد إلى الخرائط الجغرافية عند الأوائل من الجغرافيين والمؤرخين والرحالة؛ فإنه يمتد من تكريت على نهر دجلة إلى الحديثة وعانه الواقعة على نهر الفرات جنوبًا، وبعض الجغرافيين قاموا بتوسيع حدود جزيرة ابن عمر فشملوا بها أربيل والعمَّادية؛ حتى أن بعضهم قال أنه يوجد مُدن وقرى تقع في شرقي وغربي نهري دجلة والفرات تقع ضمن حدود جزيرة ابن عمر، بالرغم أنها بعيدة عنها بوضوح تام[١٠]، فيما يبدو لي بأن عدم وجود حدود واضحة المعالم لكل منطقة أو إقليم جغرافي قد ساعد في إحداث لبس واضح في إيجاد هذه الحدود والتقيد بها، خاصةً في المناطق الحدودية والتي أصبحت في الوقت الحديث نقاط حدودية بين الدول المتجاورة.

يذكر أبو الفداء(ت٧٣٢هـ) أن موقع جزيرة بن عمر بين دجلة والفرات، ومن مناطقها حيزان، وساكين، ونصيبين، والدالية، وسنجار، بينما ابن فضل الله العمري (٧٤٩هـ) يذكر بأن جزيرة ابن عمر كانت من نواحي مدينة الموصل[١١].

وبالنسبة لموقع جزيرة ابن عمر للمناطق القريبة منها في الجزيرة الفراتية فإنها تعتبر هي المحطة الأولى التي تقع على خط الملاحة لنهر دجلة في الجهة الشمالية، وهي على مقربة من سفح جبال طوروس الشاهقة الارتفاع، وعلى الضفة الغربية من نهر دجلة تكون نقطة ملتقى الحدود التركية الجنوبية مع دولتي سوريا والعراق، ويبلغ ارتفاعها عن سطح البحر بحوالي ١٢٢٠م[١٢].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ويذكر ابن شداد في كتابه (الأعلاق الخطيرة)بأن جزيرة ابن عمر تبعد عن مدينة الموصل بحوالي ثلاث أيام، ولها مواضع خصبة زراعيًا وتحيط بها الأسوار، كما أنها أهم ميناء بحري في الجزيرة الفراتية تُشحن من خلاله البضائع المتنوعة نحو أرمينيا وبلاد الروم والشام[١٣]، يبدو لي بأن هذا ما أضفى للموقع الجغرافي أهميةً بارزة تفردت بها دون بقية الأقاليم في الجزيرة الفراتية.

وفي العصر الحديث دونّ الرحالة البريطاني جيمس باكنجهام في كتابه (رحلتي إلى العراق) عام ١٨١٦م بعض من مشاهداته بقوله "إن جزيرة ابن عمر أشبه بالجزيرة الصغيرة التي يحيط بها الماء من جوانبها، وهي مياه دائمة سريعة الجريان لا تنقطع، تتفرع من نهر دجلة وتشتهر بحدائقها وبساتينها الكثيرة"[١٤].

ولذا فإن الموقع الجغرافي الذي تتمتع به جزيرة ابن عمر قد جعلها على قدرٍ كبير من إنتاج المحاصيل الزراعية، كما أنها حكامها الذين تعاقبوا على هذه الإمارة ومنهم زعماء الإمارة البوتانية قد حرصوا كل الحرص على حفر القنوات المائية المارة بمزارعهم، وإرسال صادراتهم التجارية إلى ماردين ونصيبين وسنجار وزاخو والموصل وحلب وأورفه.

▪ الإمارة البدرخانية(البوتانية):

في البدايةلا نكاد أن نجزم بالسبب الرئيس حول تسمية الإمارة بهذا الاسم؛ إلا أن المؤرخ شرف خان البدليسي ذكر بأن حكامها ينتسبون إلى عشيرة البختي أو البختية، وهي المشهورة بين القبائل الكردية بالشجاعة والبسالة والمغرمون بالفروسية واقتناء أسلحة الحرب والطِعان، وزعماؤها أهل حرب ورباطةُ جأش،في اعتقادي أن اسم عشيرتهم قد غلُب في تسمية الإمارة بهذا الاسم؛ وذلك لما رغبوا في إيجاد حكم ذاتي مستقل لهم في منطقة بوتان وأرادوا بهذا العمل تخليداً لاسم العشيرة المنتسبين لها[١٥].

وبختي أو بختوا هو اسم قديم جداً يعود جذوره إلى القرن الخامس قبل الميلاد في أقل تقدير، فقدذكر المؤرخ اليوناني هيرودوتس (٤٨٥ – ٤٢٥ق.م) مقاطعة باسم بختويخ (Pekhtuikh) وقال أنها كانت تقع ضمن (الولاية) الثالثة عشر للدولة الاخمينية (٥٥٩ – ٣٣١ ق.م)، ويرى المستشرق الألماني ثيودور نولدكه ويؤيده كيبرت ان لبختويخلها علاقة مع بهتان الحالية، وان البُختية هم القوم الذين ذكرهم هيرودوتس عند حديثه عن الأرمن[١٦].

وأشير إلى أن شرف خان البدليسي قد نسبْ حكام هذه الإمارة إلى أنهم من أحفاد الصحابي الجليل خالد بن الوليد؛ وأرى كما رأى غيري من الباحثين والمهتمين بأنها رواية بحاجة إلى تدقيق وتمحيص والتأكد من مصادر تاريخية أخرى؛ فكيف أتى رجل إلى بلاد الأكراد وانتسب لهم، متجاهلاً أنه عربي ويعود لأهم قبيلة في الجزيرة العربية وهي قريش؟،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

فضلًا على أن بعض المصادر الاسلامية تحدثت بأن نسل خالد بن الوليد قد انقرض، ولم يبق منهم أحد كما ذكر ابن قتيبة وابن الأثير[١٧].

إن دافع انتساب غالبية القبائل الكردية إلى الصحابة رضوان الله عليهم أجمعين كان لاكتساب الثقة والاعتماد على طاعة شعوبهم، وقد فسر مصطفى جواد هذه الظاهرة بقوله" لاشك بأن الحاق الأكراد بالأنساب العربية قد أصبح باطلًا عند أهل التدقيق والتحقيق، والسبب فيه ما أرى اثبات الاخوة في النسب تبعًا للأخوة في الدين، وكثرة اختلاط الأكرادبالعرب، بحيث يعز على الأكراد أن لا يكونوا من أصل عربي قديم، فأخترع النسابّون تلك النسبة"[١٨].

واشتهرت البُختية بين قبائل كردستان بأنها أيضاً كالروذكية والسليفانية والمللیوالهكارية، وهي تجمع قبلي واسع يضم عشرات العشائر والبطون المقيمة بالقلاع والنواحي الخاضعة رسمياً للأميرالبوتاني، وتعتبر جميعها من رعايا الإمارة البُختية، واقترنت أسماء بعضها بأسماء القلاع التي بحوزتها، فصار البختية اسم جامع لها وطغى على أسمائها المحلية، مع إننا نجد بينها قبائل كبيرة اشتهرت كقبيلة مستقلة ومستقرة في ولايات أخرى مثل دنبلي و شيري[١٩].

وهناك من يقول بأن أصول حكام الإمارة البوتانية تعود لعشيرة كردية قديمة (خلدي – كلدي - خالتان)، بدليل بقائهم على الديانة الايزيدية إلى عهدٍ متأخر[٢٠].

وتتعدد الآراء التاريخية حول تأسيس هذه الإمارة وامتداد جذورها في التاريخ، وظهورها على السطح السياسي، فأنور المائي يذكر بأن الإمارة البوتانية تأسست في عام ٥٥٦هـ/١١٦١م، وذلك بعد أن دبَّ الضعف في الدولة الزنكية جراء وفاة عماد الدين زنكي، وحدوث خلافات بين أبنائه نور الدين محمود وسيف الدين؛ الأمر الذي ساعد الأمير سليمان بن خالد من استغلال الظروف وتأسيس إمارته، بينما نجد أن محمد أمين زكي يشير إلى أن الإمارة البوتانية تم تأسيسها عام ٦٤٥هـ/١٢٤٧م إثر نجاح الأيوبيين في القضاء على الدولة الأيوبية[٢١].

وبالإشارة لما ذكره شرف خان البدليسي في كتابه الشرف نامه فإن أول من قام بتأسيس هذه الإمارة هو رجل اسمه سليمان بن خالد، الذي تولى الحكم من أفراد هذه الأسرة في بوتان وكان على الديانة الايزدية، ثم تركها واعتنق الدين الاسلامي على مذهب أهل السنةِ والجماعة، وعندما توفي فقد خلف ثلاثة من أبنائه على حكم المنطقة وهم(الأمير عبدالعزيز – الأمير آبدال - الأمير بدر)[٢٢].

ونتيجةً لهذا فقد نشأت ثلاثة أُسر حاكمة في نواحي مختلفة من منطقة بوتان هي:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١. العزيزية أو الآزيزية: وحاكمها عبدالعزيز بن سليمان بن خالد، ومركزها في بوتان أو جزيرة بن عمر.

٢. الآبدالية: وحاكمها آبدال بن سليمان بن خالد، ومركزها في ناحية (فنك).

٣. البدرية: وحاكمها بدر بن سليمان بن خالد، ومركزها في كوركيل[٢٣].

وكغيرها من الإمارات والدول التي دخلت في مرحلة النزاع والتنافس العسكري والسياسي، فقد حاول كل منهم بإخضاع الآخرين لسلطته، بالرغم من قدرة زعماء الأسرة العزيزية أو الآزيزية من إحكام قبضتهم على عشيرتي الآبدالية، وهذه الأسرة لم تُعمر طويلاً؛ إذا أن الأسرة الآبدالية أصبحت ضمن أملاك الأسرة العزيزية في القرن العاشر الهجري/ القرن السادس عشر الميلادي، أما الأسرة البدرية تم القضاء عليها من قبل الدولة العثمانية في عهد حاكمها سعيد بك[٢٤].

- **القسم الأول:**

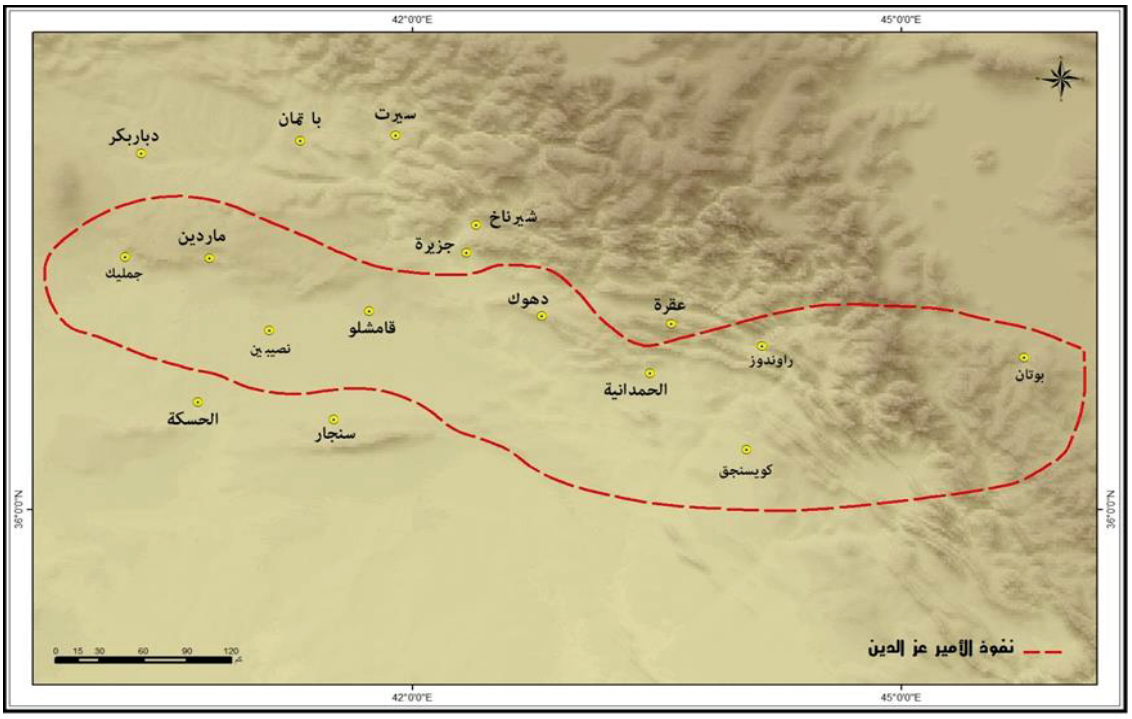
يندرج تحت هذا القسم أبرز حكام الأسرة العزيزية، وسوف أُسلط الضوء على من كان لهم نفوذ شمل مدن وقرى الجزيرة الفراتية بشكل واسع.

أولاً :الأمير عز الدين أبدال بن بدر الدين:

وهو من أوائل حكام هذه الأسرة الذين سعوا إلى مد نفوذهم إلى خارج مقر حكمهم في بوتان، وترتيبه الثامن بين قائمة حكام هذه الأسرة، وقد عاصر تيمورلنك بن كوركان المغولي الذي اجتاح بقواته كثيرًا من العواصم العربية والاسلامية(٧٣٦ -٨٠٧هـ/ ١٣٣٦ -١٤٠٥م)، وقد رفض هذا الحاكم تزويد القوات المغولية بالمؤن والسلاح، وانتهى به المطاف أن اختفى عند عشيرة أروخ، وقد قام القائد ميران شاه باحتلال الجزيرة وشرع في إطلاق يد السلب والنهب عليها لمدة ٢٧ يومًا، والسيطرة على بعض القلاع والقرى التابعة لها في نواحي ماردين وجمليك[٢٥].

ومن خلال بعض الإشارات التي عثرنا عليها في كتاب الشرف نامه، يبدو لي بأن هذا الحاكم كان له نفوذ واسع خارج إمارة بوتان من أواسط وشمال الجزيرة الفراتية، وكانت لديه قدرة على مد نفوذه إلى ما هو أبعد من ذلك لولا أنه اصطدم بعقبة كبيرة تمثلت في الهجوم الوحشي الذي قام به المغول، على أنه لم يكن كغيره من أمراء الأقاليم الذين قدموا بلادهم مقابل افتداء انفسهم واستمرار حكمه وأن يبقى خاضعًا لغيره من القادة العسكريين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی



رسم تقريبي من إعداد الباحث لنفوذ الأمير عز الدين داخل إقليم الجزيرة الفراتية

ويلاحظ التمدد الجغرافي الهائل الذي شمل مناطق مختلفة كما وضحت بهذا الخريطة.

▪ القسم الثاني:

وهذا القسم ما يتعلق بأمراء كوركيل من الأسرة البدرية، ولعله يُقصد بكوركيل جبل الجودي الذي رست عليه سفينة نبينا نوح عليه السلام، وهذه الناحية تتألف من مائة قرية تسكنها طوائف بشرية ودينية مختلفة، وتتميز بتنوع أجوائها ووفرة ثرواتها[٢٦].

ثانيًا:الأمير سيد أحمد بن شمس الدين:

بعد النظر في التوسع الذي قام به حكام هذه الإمارة؛ نجد بأن الأمير سيد أحمد بن شمس الدين هو الذي كانت له صولات مكنته من مد نفوذه بشكلٍ كبير، وأُسندت له من السلطان العثماني سليم الأول(٩١٧ -٩٢٦هـ/١٥١٢ -١٥٢٠م) إدارة ولايتي الموصل وسنجار[٢٧]، وكان هذا الأمير على قدرٍ عال من الصفات التي تؤهله لمرافقة السلاطين، فكان أحد الأمراء الأكراد الذين قاموا بتقديم فروض الولاء والطاعة للسلطان العثماني[٢٨].

يبدو لي بأن الاسناد السلطاني العثماني قد جاء ما كان يتمتع به الأمير الكردي من طبائع وسجايا أهلته لكسب الثقة العثمانية علاوةً على حكمه في منطقة كوركيل.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ونستطيع القول بأن الإمارة البوتانية دخلت مرحلةٍ جديدة من توسعها الجغرافي داخل أرجاء الجزيرة الفراتية؛ وذلك بإسناد حكم الموصل وسنجار إليه، وعلاوةً على هذا الأمر، فإنها بداية مهمة في تاريخ العلاقات العثمانية – الكردية بشكلٍ عام، والعثمانية –البوتانية بشكلٍ خاص، والتي ساءت بعد ذلك حينما رأى العثمانيين أن عليهم الدخول إلى مرحلة جديدة لكي يواكبوا القوى العالمية آنذاك، وتسمى هذه الفترة بعصر(التنظيمات والاصلاحات)، وقد شهدت هذه الفترة أحداثًا جسيمة ومفصلية، فقد تم تسيير العديد من الحملات العسكرية للقضاء على الإمارات الكردية ومنها الإمارة الصورانية في عام ١٢٥١هـ/ ١٨٣٦م، والإمارة البوتانية عام ١٢٦٣هـ/١٨٤٧م.

▪ القسم الثالث

العصر الذهبي للإمارة البوتانية.

أولاً: بدرخان باشا:

ينتسب الأمير بدرخان باشا إلى سلالة حكام الأسرة العزيزية وعاصمتهم بوتان، وتكاد أن تنقطع المصادر التاريخية التي بحوزتنا عن أخبار هذه الإمارة وذكرها، وعن وجود أي معلومات تاريخية حول تتابع حكام هذه الإمارة، إلا أن هذه الفترة المتأخرة من عهد هذه الإمارة قد تحدثت عنها المصادر التاريخية بكمٍ غزير جدًا من المعلومات والأخبار التي تتعلق بعهد الأمير بدرخان باشا تحديدًا، والذي نجح في لفت الأنظار إليه قُبيل وصوله إلى سدة الحكم، لأن الإمارة قد دخلت مرحلة الوهن والعجز الذي أصاب حكامها، مما أجبرهم على الايفاء بواجبات ومهمات الحكم تجاه شعبهم ورعاياهم والقوى المحيطة بهم.

وتُشير أحد المخطوطات العثمانية التي عثرنا عليها إلى أنه بعد وفاة عبدالله بك والد بدرخان انتقل الحكم إلى سيف الدين بك ابن أخيه، والذي عجز عن إيجاد حل لمسائل الفوضى والتدهور السياسي والاقتصادي في الإمارة فقرر اعتزال الحياة السياسية في الإمارة، وأسند الحكم من بعده لأكبر أفراد الأسرة صالح بك الشقيق الأكبر لبدرخان، وكان صالح بك ميالًا إلى الزهد والعبادة والانصراف، مفضلًا سجادة صلاته على كرسي الحكم، ونظرًا لعدم كفاءته وقدرته على التفرغ في شؤون الحكم المتعلقة بالإمارة، فقد تنازل لأخيه بدرخان بك بالحكم[٢٩].

ولم يكن ظهور بدرخان باشا على مسرح الأحداث السياسية مفاجئًا أو بمحض الصدفة، بل ساعدته العوامل الشخصية التي تتعلق بقدراته وقابليته السياسية والإدارية، فضلًا عن الأوضاع السياسية في الإمارة التي مهدت لبروزه كشخصية قيادية فذة في إمارة كان لها تاريخ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

طويل في الكفاح والعمل السياسي، كما أن رغبته العارمة التي إبعاد النفوذ العثماني عن المناطق الكردية وتأمين حياة كريمة للكرد قد كوّنْ له صيت وسمعة ذاعت بين الأمراء الأكراد، وبعضهم أعلن الولاء له[٣٠].

يُشار إلى أن مسألة الاختلاف في مسألة تحديد عمر بدرخان بك شائعه بين الكثير من الباحثين الذين تناولوا سيرته، وبالنسبة إلى تاريخ توليه للحكم فيمكن النظر إلى بعض المصادر التاريخية المعاصرة ومنها رحلة المبشرينwright و Breathإلى الإمارة البوتانية ولقائهم ببدرخان بك بتاريخ ١٢٦٠/٥/١٠هـ الموافق لـ ١٨٤٤/٥/٢٧م، وقد ذكر لهم بدرخان بك بأنه تولى الحكم في عام ١٢٥٢هـ/ ١٨٣٦م، وأنه كان يعاني في الفترات الأولى من حكمه من المشاكل الاقتصادية، وأوضح لهم أنه كان متحالفاً مع العثمانيين على العكس من هذه الفترة التي تشهد قلاقل وفتن دأب على إشعالها والي الموصل البيرقدار محمد اينجه باشا(١٢٥٠ -١٢٦٠هـ/ ١٨٣٥ -١٨٤٥م).، وأنه في الوقت الحالي له قوة عسكرية ضخمة نجح من خلالها في السيطرة على المناطق الممتدة من حدود إيران شرقاً إلى الرافدين وديار بكر وبعض المناطق التابعة لولاية الموصل وسنجار[٣١].

وقد أولى بدرخان بك اهتمامًا كبيرًا بتطوير إمارته في جميع المجالات، وهذا كله كان بهدف النهوض بإمارته وتطويرها مما يجعلها قادرة على توفير حياة كريمة بمن كان يعيش تحت سلطته من شعبه والتابعين له من الأجناس البشرية الأخرى، وقد ساعدته في ذلك عدة عوامل جغرافية وطبيعية ومنها الموقع الاستراتيجي المميز لإمارته، كونها تقع على الطريق المؤدي إلى حلب والموصل والذي يربط بين بغداد والعاصمة العثمانية إسطنبول، ومنها تتفرع العديد من الطرق التجارية الهامة ومنها:

١. طريق يبدأ من حلب ويمر بنهر الفرات، ويمر في مدينة أورفه عند نهر البليخ[٣٢]،ويمر بمدينة ماردين ونصيبين ثم بجزيرة ابن عمر.

٢. طريق يبدأ من الموصل مرورًا بمدينة زاخو، ويمر بجزيرة ابن عمر ثم مدينة بدليس وصولًا إلى مدينة طرابزون

٣. طريق يبدأ من ديار بكر مرورًا بنهر دجلة إلى الموصل، وعند انخفاض منسوب المياه في النهر تسلك القوافل التجارية طريقًا بريًا يمر في ماردين ونصيبين وجزيرة ابن عمر وزاخو والموصل[٣٣].

وهنا نستطيع القول بأن الموقع المتميز الذي حظيت به الإمارة البدرخانية عبر تاريخها الطويل جعلها تلعب دورًا مثاليًا وحيويًا في تطور الحركة الاقتصادية داخل أرجاء الجزيرة الفراتية، فأصبحت لها بفضل هذه الخاصية ميزةً لها عن سائر الإمارات والمناطق الكردية الأخرى.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وبالنسبة لصلة الأمير بدرخان باشا وعلاقاته في محيط الجزيرة الفراتية؛ فقد كانت على درجة كبيرة من الاحترام والتقدير المتبادل مع الزعامات الكردية، وشهدت في هذه المرحلة عددًا من الزيارات لتوثيق العلاقة وتوحيد الجهود الرامية إلى مقاومة النشاطات العثمانية المتزايدة في الإقليم الكردي، والتي كان يمثل الحكومة العثمانية فيها بعض القيادات والولاة الذين وصفوا بالجور والفساد وسوء السُلطة، والعمل على إيغار حكومة الباب العالي في إسطنبول ضد الأمراء الأكراد، كما أن ظاهرة الزواج السياسي انتشرت بين الأسر الكردية الحاكمة منذ وقتٍ مبكر، والتي جاءت بهدف تعزيز العلاقات فيما بينهم[٣٤].

إن الهدف الرئيسي الذي سعى إليه الأمير بدرخان باشا وهو تأسيس دولة مستقلة للأكراد وتكون عاصمتها بوتان، هو ما جعل العثمانيين عن طريق ولاتهم في الموصل وبغداد ينظرون على أن هذا النشاط قد تكّون بقصد عدائي من الدرجة الأولى ضد السلطان العثماني ورجال حكومته من الصدر الأعظم وبقية الوزراء في البلاط الحاكم؛ بينما أن الأمير بدرخان باشا كان يهدف إلى تطوير إمارته أولاً، وتقليص أعداد الجنود الأكراد الملتحقين بصفوف الحملات العسكرية العثمانية ثانيًا؛ وهذا بغرض الاستفادة منهم في مجالات تُساعد على تحقيق طموحات ورغبات الأكراد في جميع المجالات[٣٥].

لاشك بأن الاجراءات التي قام بها الأمير بدرخان بك في سبيل استقلاله عن الدولة العثمانية والتي توجها بإقامه حلف سياسي وعسكري مع الزعامات السياسية الكردية الحاكمة في إقليم الجزيرة الفراتية بما فيها ديار بكر وسيوره ك[٣٦].

وسنندج[٣٧] و ويران شهر، والذي عُرف فيما بعد بـ(الحلف المقدس)، كانت هي نقطة الخلاف التي جعلت القيادة العثمانية في إسطنبول أن تقرر رسميًا أكثر من ذي قبل على أن هذا التمدد الكردي الهائل والذي بات يهدد المصالح العثمانية في المنطقة، ومن المرجح بأن يكون خطرًا حقيقيًا قد يمتد إلى بلاد الشام ومصر؛ خاصةً مع وجود أطراف مُعادية تتحين الفرصة للنيل من السيادة العثمانية، ويأتي في مقدمة هؤلاء والي مصر محمد علي باشا وابنه ابراهيم، واللذان نجحا في إلحاق هزيمة نكراء بالجيش العثماني في معركة نزيب عام ١٢٥٥هـ/ ١٨٣٩م، وكذلك بعض مشائخ العشائر ومنهم صفوق الجربا الذي كانت له مواجهات مباشرة مع الجيش العثماني في نواحي العراق من الموصل وبغداد[٣٨].

ولعل الفكرة التي تولدت لدى الشعوب التابعة للحكم العثماني من عرب وكرد وأرمن وغيرهم من الأجناس البشرية الأخرى كانت تتمحور حول التعاطف الديني والاجتماعي بين الأخوة الذين طال فراقهم وتباعدهم، وهم يرون حقيقةً بأن العثمانيين قد عملوا على استغلالهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ونهب ثرواتهم، وما أن قرروا العمل على تطوير مناطقهم، والاستفادة من مواردهم الذاتية وتسخيرها لذلك الهدف؛ حتى اصطدموا بالرغبة العثمانية الجامحة في فرض السيطرة على جميع الأقاليم الخاضعة لها؛ وإبقاءها ضمن أملاكها مع عدم إجراء أي ملامح تطويرية وتنموية للنهوض بها وبشعبها.

يُشار إلى أن هناك عدداً من الزعامات السياسية الكردية خارج الإطار الجغرافي للدولة العثمانية قد انضمت تحت لواء الأمير بدرخان بك ومنها عشائر قارص وآجار بقيادة حسين بك وزينل بك زعيم عشيرة البرواري، والأمير آردلانخسرو خان، وأمير هكاري نور الله بك، ومصطفى بك ومحمود خان من منطقة وان، وخالد بك من منطقة خيزان، وشرف بك من منطقة بدليس[٣٩].

وهذا يتضح لنا بأن الأمير بدرخان بك كان يحظى بتقديرٍ عال وإعجاب لافت من الأمراء الأكراد الذين انضموا تحت قيادته، وهذا بفضل أعماله التي نجح من خلالها على احتواء جميع الأطياف البشرية والدينية المختلفة، وخاصة الفّارين من السلك العسكري في الدولة العثمانية، كما أن الكاريزما التي كان يتمتع بها في تعاملاته اليومية مع الجميع دون استثناء كانت مميزة وجاذبة للتعرف على هذا الأمير، والإيمان بما يسعى إلى تحقيقه وتنفيذه على أرض الواقع، وقد تحدثت عن هذا معظم المصادر والمراجع التاريخية.

وتتعدد الآراء من قبل الباحثين في مسألة أسباب الهجوم العسكري العثماني على الأمير بدرخان بك، فمنهم من يذكر بأن هجمات بدرخان بك على الطائفة الآشورية كانت كفيلةً بإجبار السلطان عبدالمجيد الأول(١٢٥٤ -١٢٧٧هـ/ ١٨٣٩ -١٨٦١م) لشن الهجوم العسكري، وتكليف عثمان باشا والي حلب بهذه المهمة، وهناك من يعزو السبب إلى أن الأمير بدرخان بك بات يشكل تهديداً للمصالح العثمانية في المنطقة؛ وخاصة أن الدولة العثمانية بدأت في رسم علاقة جديدة مع الاصلاحات والتنظيمات، وكان قانون خط شريف كولخانه قد مهد الطريق لتطبيقه في جميع الولايات العثمانية[٤٠].

بالإضافة إلى هذه الأسباب فهناك الوثائق العثمانية التي تمكنا من العثور عليها، والتي تفيد بأن والي الموصل خاطب حكومة الباب العالي من أجل إلحاق إمارة بوتان إلى حوزته؛ بهدف بقاءه تحت سيطرته وإرغامه على عدم إقامة أي إصلاحات أو تحالفات في مركز إمارته، وقد أشارت الوثائق العثمانية التي بحوزتنا بأن والي الموصل قد أثقل كاهل بدرخان بك بالضرائب والجبايات التي تؤدى إلى خزينة السلطان العثماني في كل عام بإسطنبول[٤١].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وفي عام ١٢٦٣هـ/ ١٨٤٧م أصدر السلطان العثماني عبدالمجيد الأول فرمانًا يقضي بإرسال حملة عسكرية إلى بدرخان بك للقضاء على حكمه، على أن يُعين عثمان باشا والي حلب قائدًا على الحملة برتبة مُشير، وقد تضمن هذا القرار بعض من الوصايا والتنبيهات ومنها:

١. إتباع سياسية التشاور والأخذ بالإقناع مع بدرخان بك والقريبين منه للكف عن أي محاولات عدائية ضد الجيش العثماني.

٢. العمل على التعاون مع أي فرد يكون قريب من الأمير بدرخان بك وهذا من باب تسهيل مهمة القيادة العسكرية العثمانية؛ ونلحظ أن عثمان باشا قد نجح في استمالة يزدان شير وإقناعه بتولي الحكم في الإمارة فيما بعد.

٣. توجيه الولايات العثمانية ومنها الموصل وأرضروم وديار بكر بضرورة تقديم الدعم اللوجستي للجيش العثماني لتنفيذ ما يسعى إليه من مقاصد وأهداف.

٤. إرسال بدرخان بك وأسرته وجميع المحيطين به من مفتي جزره وبقيه أعوانه إلى إسطنبول لإجراء التحقيقات التي تتعلق فيما قام به من أعمال وسلوك.

٥. عدم السماح لهم بالذهاب مرةً أخرى لكردستان مهما كلف الأمر وفي مختلف الظروف.

٦. تأسيس ولاية عثمانية باسم (ولاية كردستان) ويكون مقرها في ديار بكر، على أن تُسند لأسعد باشا[٤٢].

يُذكر بأن بدرخان بك قد أعلن استسلامه في أواخر شهر جمادى الأولى من عام ١٢٦٣هـ الموافق لمنتصف شهر حزيران من عام ١٨٤٧م،وبعد أن فشلت جميع محاولاته للخروج من قلعة آروخ الحصينة، وبعد نفاذ المؤن والأطعمة، وقد كان نبأ الاستسلام قد أبهج الحكومة والسلطان العثماني، الذي لم يتمالك نفسه فأصدر مباشرةً قرارًا لدار السكة يقضي بإنشاء ميدالية معدنية باسم (ميدالية كُردستان)، وتكريم الجنود الملتحقين بهذه الحملة بتلك الميدالية العسكرية، وهذه الميدالية على أربع فئات مختلفة، وتوزيعها كالتالي:

١. الصنف الأول

ميدالية ذهبية ومُزينة بالأحجار الكريمة ويبلغ وزنها (٢٢.٢غرام)، وتُمنح لـ(قائد عسكر)، القائد العام للجيش العثماني وبقية قادة الحملات العثمانية المشاركين في قمع الحركة.

٢. الصنف الثاني

ميدالية ذهبية ومُزينة بالأحجار الكريمة ويبلغ وزنها (٢٠غرام)، وتُمنح لولاة الموصل و خاربوط و سيواس وديار بكر وأرضروم وجميع من يحمل الرُتب الإدارية المشتركين في الجيش العثماني.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٣. الصنف الثالث

ميدالية ذهبية –بدون أحجار كريمة - ويبلغ وزنها (٨.٩غرام)، وتُمنح لجميع الضباط العسكريين من رُتبة ملازم إلى رُتبة عقيد والمشاركين في صفوف الجيش العثماني المتجه لكردستان للقضاء على الأزمة السياسية بقيادة بدرخان باشا.

٤. الصنف الرابع

ميدالية فضية – بدون أحجار كريمة -ويبلغ وزنها (٨.٦غرام)، وتُمنح لجميع الجنود العسكريين ممن يحمل رُتبة جندي حتى رُتبة نقيب، وتم تحديد شعار موحد لهذه الميداليات؛ بحيث أن الوجه الأول وضع فيه ختم السلطان العثماني، والوجه الثاني وضع فيه سلسة جبال كردستان التي ترمز للمهمة المكلفين بها[٤٣].

وقد أخذت أخبار هذه الحملة العسكرية أصداءً واسعة على المستوى الدولي، ففي ١٢٦٣/٨/١٣هـ الموافق لـ١٨٤٧/٧/٢٦م وصلت رسالة التهنئة من السفير البريطاني في إسطنبول إلى الدولة العثمانية، حيث يقول " إن حكومة بريطانيا العظمى تتقدم بالتهنئة للسلطان العثماني وتعتز بالنصر الذي حققه الجيش العثماني ضد بدرخان باشا، وإن السفير البريطاني يقدر عدالة السلطان العثماني في دفع أعمال العنف والتدابير الخطيرة التي اُتخذت بهؤلاء الظالمين وأخذت بثأر المسيحيين الأبرياء"، ويأتي جواب السلطان عبدالمجيد الأول بتاريخ ١٢٦٣/٨/٢٢هـ الموافق لـ ١٨٤٧/٨/٤م بقوله " إن هذه الرسالة العزيزة سوف تكون دليل وبداية للتأثير الأوروبي بشكل واضح نتيجة القضاء على بدرخان باشا"[٤٤].

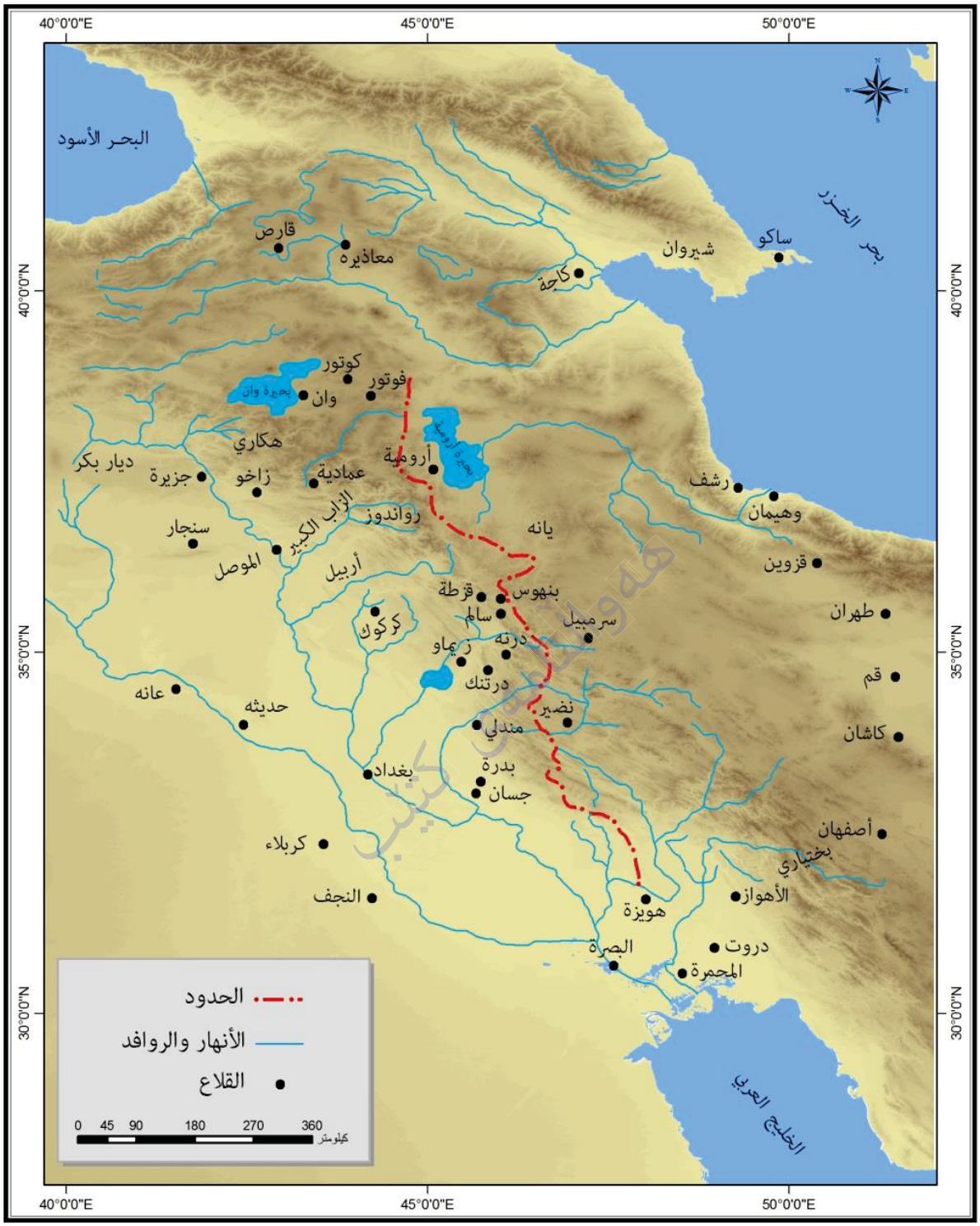
ومن المألوف أن يكون لهذا الحدث التاريخي عدداً من النتائج التي تمخضت عن القضاء على حكم بدرخان بك آخر حكام الإمارة البوتانية وإرساله إلى اسطنبول ومن ثم إلى المنفى في جزيرة كريت، ومن هذه النتائج ما يلي:

١. **القضاء على مراكز القوة والحكم الذاتي في إقليم كردستان والجزيرة الفراتية.**
٢. **تطبيق سياسة الاصلاحات والتنظيمات العثمانية في المناطق الكردية.**
٣. **نشوء القومية الكردية.**
٤. **إعادة ترسيم الحدود الجغرافية بين الدولة العثمانية والإيرانية.**
٥. **تصدير مفهوم الاستقلال والانفصال عن الكيان العثماني.**

ونستطيع القول بأن الإمارة البدرخانية عاشت في أوج توسعها السياسي والعسكري في عهد الأمير بدرخان باشا، فأصبحت إمارته أشبه بالدولة المستقلة عن الحكومة الأم؛ فضلًا عن موقعها الهام والحدودي بين القوى الكبرى، كما أن المناطق الواقعة ضمن إطار الجزيرة الفراتية كانت اسميًا تحت نفوذ الأمير المشار إليه، وهو مما أكسبها أهمية خاصة دون بقية الإمارات الكردية الأخرى.

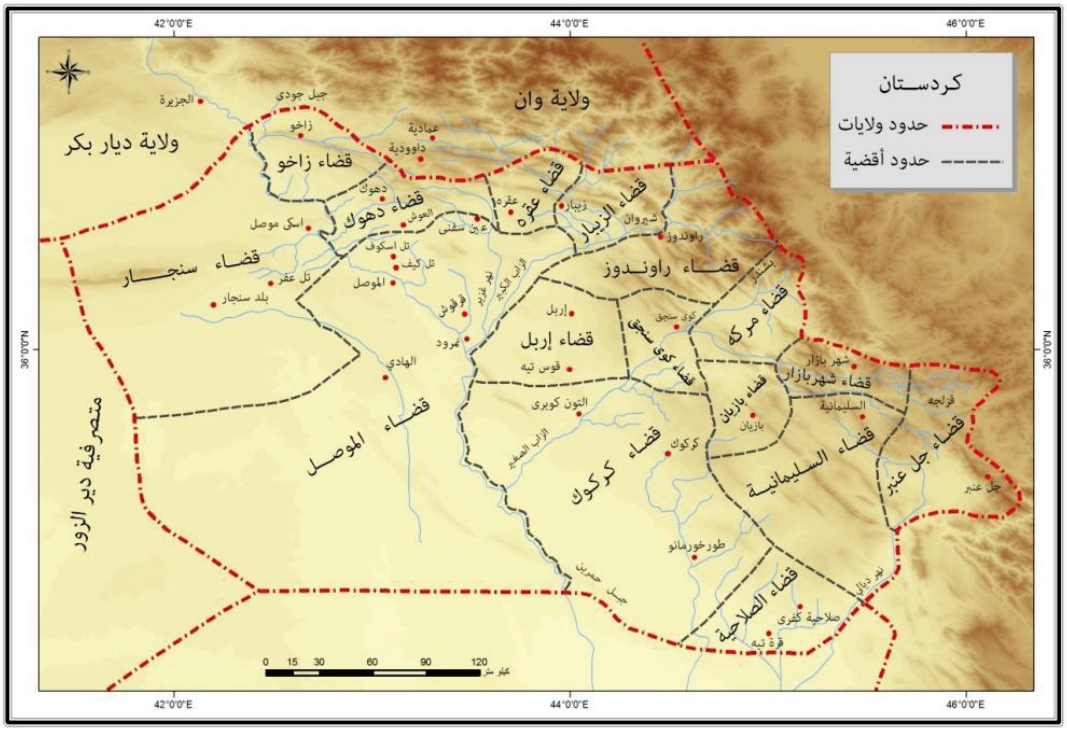
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- **قائمة الصور والخرائط:**



تخطيط الحدود العثمانية – الصفوية وفق معاهدة زهاب عام ١٠٤٨هـ/ ١٦٣٩ من كتاب تاريخ العراق في العهد العثماني لعلي شاكر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی



خارطة جغرافية للأقاليم الكردية الملحقة بالولايات العثمانية من كتاب كوردستان والامبراطورية العثمانية للمؤلف سعدي عثمان هروتي.



صورة للباحث وسط المدرسة الحمراء التي أنشئت بعهد الإمارة البوتانية بعد تولي الأمير شرف الدين بن آبدال بك، وكانت أثناء إعداد رسالة الماجستير بعنوان(حركة بدرخان باشا في كردستان في العصر العثماني) في عام ٢٠١٧م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

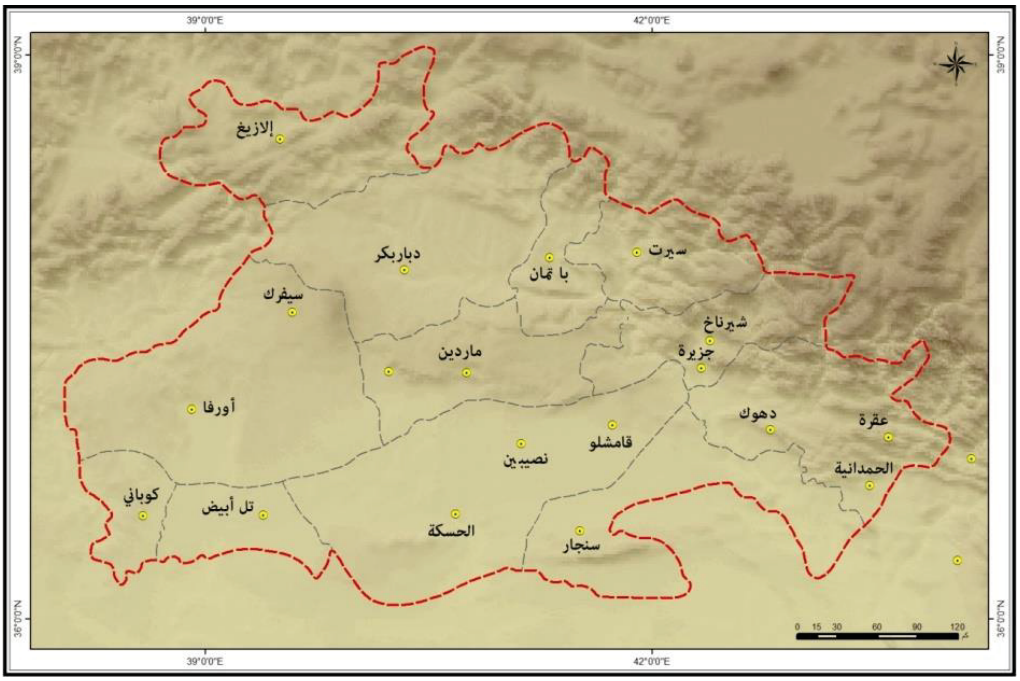


الباحث في إطار رحلته العلمية في إمارة بوتان أثناء إعداد رسالة الماجستير عام ٢٠١٧م وهو أمام مبنى المدرسة العبدالية، وهنا نلاحظ التطور العلمي الذي كانت تعيشه الإمارة البوتانية من خلال تعدد المدارس واهتمام حكام الإمارة بإنشائها.



ميدالية كردستان التي أمر بسكها السلطان العثماني عبدالمجيد الأول، وهذه الصورة تمثل الصنف الأول والثالث كما أشار بذلك المؤلف MetiErureten في كتابه OsmalimadalyalariveNishanlileri

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی



خارطة جغرافية من إعداد الباحث لإقليم الجزيرة الفراتية

هوامش:

(١) جزيرة ابن عمر: تقع على خط عرض ٣٧,٢٠ وخط طول ٤٢,١٢، وهي على الحدود التركية – السورية – العراقية، تتبع حاليًا لدولة تركيا، وهي مُحاطة بنهر دجلة من الشمال والشرق والجنوب؛ موستراس، **المعجم الجغرافي للإمبراطورية العثمانية**، دار بن حزم للطباعة والنشر، بيروت، ط١، ٢٠٠٢م، ص٢٣٣.

(٢) غندور: محمد يوسف، **تاريخ جزيرة ابن عمر منذ تأسيسها وحتى الفتح العثماني**، دار الفكر اللبناني، بيروت، ط١، ١٩٩٠م، ص١٣.

(٣) ابن النديم: محمد بن يعقوب الوراق، **الفهرست**، تحقيق: رضا تجدد، مكتبة خياط للنشر، بيروت،(د.ت)، ص٦٧.

(٤) ابن حوقل: أبو القاسم محمد البغدادي، **صورة الأرض**، مكتبة الحياة، بيروت، ١٩٧٩م، ص٢٠٢؛ الحموي: ياقوت شهاب الدين أبو عبدالله، **معجم البلدان**، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٨م، ج١، ص٣٢١؛ ابن شداد: عز الدين أبي عبدالله محمد بن علي، **الأعلاق الخطيرة في ذكر ملوك الشام والجزيرة**، تحقيق: يحيى عبّاره، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، ١٩٧٨م، ج٣، ص٢١٣.

(٥) برقعيد: وتنطق بكسر العين والياء الساكنة، وهي قرية غرب الموصل من جهة نصيبين، وكانت ممرًا مهمًا للقوافلالتجارية، تُعرف بعذوبة وصفاء مياهها، ويقال أن اسمها يعني المرأة الناعمة؛

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الحموي: **مصدر سابق**،==ج١،ص٤٧٢؛ الإدريسي: محمد بن محمد، **نزهة المشتاق في اختراق الآفاق**، مكتبة الثقافة الدينية، الرياض، ط٥، ١٤٢٢هـ، ج١، ص٢٧٦.

(٦) ابن خلكّان: شمس الدين أحمد بن محمد، **وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان**، تحقيق: إحسان عباس، دار التثقافة، بيروت، ج٣، ص٣٤٩ ، ١٩٧٧م.

(٧) ابن حجر العسقّلاني: شهاب الدين أحمد بن علي، **أنباء الغُمر بأبناء العمر**، تحقيق: حسن حبشي، دار الفكر المصرية، القاهرة، ج٢، ص١٣١، ١٩٧١م.

(٨) ابن العبري: هارون بن الفرج، **تاريخ مختصر الدول**، دار الشرق، بيروت، ط٣، ص ، ١٩٩٢م.

(٩) البدليسي: شرف خان، **الشرفنامه في تاريخ الدول والإمارات الكردية**، ترجمة: محمد علي عوني، دار الزمان للطباعة والنشر، دمشق، ط٢، ص١٤٣، ٢٠٠٦م.

(١٠) الاصطخري: أبو إسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي، **المسالك والممالك**، تحقيق: محمد جابر عبدالعال، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، القاهرة، ١٩٦١م، ص٥٢.

(١١) أبو الفداء: إسماعيل بن محمد، **تقويم البلدان**، تحقيق: ناصر الدين أحمد، دار القلم، بيروت، ٢٠٠٥م، ص٢٨٢؛==العُمري: ابن فضل شهاب الدين أبو العباس أحمد بن يحي، **مسالك الأبصار في ممالك الأمصار**، تحقيق: أحمد زكي باشا، دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٢٤م، ج١، ص٢ -٦.

(١٢) أحمد الشنتاوي وإبراهيم خورشيد: **دائرة المعارف الاسلامية**،١٩٧٧م، ج٦، ص٤٥١.

(١٣) ابن شداد: **المصدر السابق**، ج٣، ص٤٤.

(١٤) باكنجهام: جيمس، **رحلتي إلى العراق عام ١٨١٦م**، ترجمة: سليم التكريتي، مطبعة أسد، بغداد، ١٩٦٨م، ج١، ص١٦.

(١٥) البدليسي: **المصدر السابق**، ص١٤٢.

(١٦) نقلًا عن توفيق: زرار صديق، **قبيلة البختية وإمارة بوهتان في الجزيرة في العصر الوسيط**، مقال صحفي في جريدة yekDem، https://www.yek-dem.com

(١٧) البدليسي: **المصدر السابق**، ص١٤٣؛ ابن قتيبة الدينوري: أبو محمد عبدالله بن مسلم، **المعارف**، تحقيق: ثروت عكاشة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ط٢، ٢٠١٠م، ص١٦٣؛ ابن الأثير: أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن عبدالكريم الشيبّاني الجزري، **أسد الغابة في معرفة الصحابة**، تحقيق: علي معوض، دار الكتب العلمية، القاهرة، ١٤١٥هـ، ج٢، ص٣٦.

(١٨) جواد: مصطفى، **جاوان القبيلة الكردية المنسية ومشاهير الجاونيين**، مجلة المجمع العلمي العراقي، بغداد، ١٩٥٦م، ص٨٥.

(١٩) توفيق، **المقال نفسه**، ص٨٧.

(٢٠) المائي: أنور، **الأكراد في بهدينان– بحث تاريخي اجتماعي عن منشأ الأكراد وعقائدهم وعاداتهم وطبائعهم وآدابهم**، مطبعة الحصان، (د.ت)، ص١١٢.

هەولێرێ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٢١) المائي، **المرجع نفسه**؛ ص١١٤؛ زكي بك: محمد أمين، **خلاصة تاريخ الكرد وكردستان**، ترجمة: محمد علي عوني، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط٢، ٢٠٠٥م، ص١٧١.

(٢٢) البدليسي: **المصدر نفسه**، ص١٤٢ -١٤٤.

(٢٣) الشيخ: عبدالوحيد، **الأكراد وبلادهم - تاريخ الشعب الكردي منذ أقدم العصور وحتى الوقت الحاضر**، ترجمة: عبدالمسيح سراج الدين، دار الطليعة، بيروت، ١٩٦٧م، ص٢٢.

(٢٤) كوني ره ش، انتفاضة يزدان شير البوطاني ١٨٥٤ -١٨٥٥، مجلة متين، العدد ٥٧، دهوك، ١٩٩٦م، ص١٠٩م؛ هروري، صلاح محمد سليم، **إمارة بوتان في عهد الأمير بدرخان ١٨٢١ -١٨٤٧م – دراسة تاريخية سياسية**، رسالة ماجستير مقدمة لكلية الآداب بجامعة صلاح الدين، أربيل، ١٩٩٩م، ص١٦.

(٢٥) البدليسي، **المصدر السابق**، ص١٤٦.

(٢٦) البدليسي، **المصدر نفسه**، ص١٦٤.

(٢٧) سنجار: وهي المنطقة الواقعة على خط عرض ٣٦,١٩ و٤١,٥٢، والمقصود بها هي المنطقة الواقعة عند سفح كتلة سنجار الجبلية، وتسميتها بهذا الاسم نسبة لوجود جبل سنجار فيها؛ (موستراس: **المصدر السابق**، ص٣٠٧).

(٢٨) البدليسي، **المصدر السابق**، ص١٦٤ -١٦٥.

(٢٩) لطفي،**مخطوطة عثمانية عن بدرخان بك**، مطبعة اجتهاد، اسطنبول، مركز البحوث الاسلامية بجامعة ٢٩ مايو(ايسام)، د.ت.

(٣٠) صلاح هروري، **المرجع السابق**، ص٤٤.

(٣١) **بعثة هيرالد تبشيرية للدكتور رايت وبريث عام ١٨٤٦م**، زيارة بدرخان بك، مكتبة الكونجرس الأمريكي، قسم البعثات الخارجية، العدد ٤٢، مجلد رقم ١١، ص٣٨٦.

(٣٢) نهر البُليخ: نهر واسعٌ في سوريا يصب في نهر الفرات، من الأنهار المشهورة التي تقع على أطرافه مدن تاريخية ومنها أورفه والرها، ويبلغ طوله ١١٠كم على الحدود السورية التركية حاليًا، ويوجد قربه مقام يعتقد بأنه للنبي إبراهيم عليه السلام؛ لحلبي: كامل، **نهر الذهب في تاريخ حلب**، دار القلم للطباعة والنشر، حلب، ط٣، ١٤١٩ه، ص١١.

(٣٣) السوداني: هشام، **المواصلات التجارية في العراق من عام ١٨٣١ -١٩١٤م**، رسالة ماجستير قدمت لقسم==التاريخ بكلية التربية، الموصل، ١٩٩٧م، ص ٢٦.

(٣٤) جليلي: جليل، **من تاريخ الإمارات في الإمبراطورية العثمانية**، ترجمة: عبده حاجي، مطبعة الأهالي، دمشق، ط١، ١٩٨٧م، ص٧٨.

(٣٥) جليلي، **المرجع نفسه**، ص ٧٨ -٨٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(٣٦) سيوره ك: مدينة تقع على أحد روافد نهر الفرات على خط عرض ٣٧،٤٥ و٣٩،١٩، وهي في الجهة الغربية لمدينة ديار بكر؛(موستراس:**مصدر السابق**، ص٣٠٨).

(٣٧) سنندج: هي عاصمة الأكراد حاليًا في إيران، ويعيش فيها ما يزيد على نصف مليون كردي وهم الغالبية فيها مقارنه بالطوائف الأخرى مثل الأرمن، سُميت أولًا باسم سانيه ثم بهذا الاسم نسبةً إلى وجود قلعة سنندج، وهي تعني قلعة سفح الجبل؛ (موستراس: **المصدر نفسه**، ص٣٠٦).

(٣٨) نوار: عبدالعزيز، **بين العراق ومصر في القرن التاسع عشر**، مجلة الهلال، العدد ٢٧، ١٩٦٤م، ص١٠٥ -١٠٧.

(٣٩) إسكندر: سعد بشير، **قيام النظام الإماراتي في كردستان وسقوطه مابين منتصف القرن العاشر ومنتصف القرن التاسع عشر**، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ٢٠٠٥م، ص٣٠٦.

(٤٠) الدوسكي: كاميران، **كردستان في العهد العثماني في النصف الأول من القرن التاسع عشر**، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ٢٠٠٦م، ص١١٦.

(٤١) أرشيف رئاسة الوزراء في إسطنبول، (**I.MSM48/1227-LY1**)، بتاريخ ١٢٥٩هـ/ ١٨٤٣م.

(٤٢) تونجايآي، **تطبيق التنظيمات والاصلاحات العثمانية في إقليم هكاري**، رسالة ماجستير باللغة التركية مقدمة لقسم التاريخ بجامعة بدليسآرن، تركيا، ٢٠١٥.

(٤٣) صلاح الدين:سايتلمش،**النسطوريون وفاعليات التبشير في كردستان**، رسالة ماجستير باللغة التركية مقدمة لقسم التاريخ بجامعة بالق أسر، ٢٠٠٦م، ص١٠٤

(٤٤) سايلتمش: **المرجع السابق**، ص٢١٨.

هەولێر ئەلمانی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

میرگەها بەدرخانی(بوتان) دناڤبەرا بەرفرەهبوون و سنوردارکرنێدا

پوختە:

میرگەها بەدرخانیی ل جزیرا بوتان هەر ژ دەمێ دامەزراندنا وێ پشکەکا گرنگ ژ ژیانا سیاسی و لەشکەرییا کوردان پێکئینایە، و دگەل میرگەهێن دی یێن دەوروبەرێن خوە شیایە هێزەکا بسەرێکڤە و رێکوپێک ل هەمبەر هێرشێن هێزێن عوسمانی وسەفەوییان دروست بکەت، ئەو هێزێن ب هەمی رەنگان هەولداین کو ئەڤی رەگەزێ مروڤی (ئانکو کوردان) بو لایێ خوە بکێشن، داکو شیانێن وان یێن مروڤایەتی و پێچێبوونێن وان یێن ماددی د بەرژەوەندیا خوەدا بکار بینن، و دووماهیا ڤێ میرگەهێ ل وی دەمی بوو دەمێ بەدرخان پاشای ل سالا ١٢٦٣مش/١٨٤٧ بزاڤەکا جوداخوازی ل دژی دەولەتا عوسمانی راگەهاندی.

پەیڤێن سەرەکی: *جەزیرا ئیبن عومەر، میرگەها بەدرخانی، بوتان، کورد، دەولەتا عوسمانی*

Badirkhan Emirates between Expansion and Recession

Abstract:

Since its founding, the Badrkhan emirate of Bhutan has been an important part of the Kurdish political and military life.Along with its around emirate, it couble create a well- organized forece against Ottimanian and Satawin Force's a Ttackes. Those Forces Had tried to take those Human beings(kurds) into their Shades. The physical end of this emirate had taken place following the secessionist movement of Badrakhan Pasha in 1263 AH / 1847 AD

Keywords: *Iben-Omer Island, Baelirkhar Emirate, Butan, Kurds, Othmanian State.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الشيخ ملا يحيى المزوري

حياته وأثاره وفتاواه الفقهية

أ. م. د. أياد كامل إبراهيم
قسم الدراسات الإسلامية -فاكولتي العلوم الإنسانية -جامعة زاخو - إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

إن هذا البحث يعد إسهاماً متواضعاً في دراسة شخصية علمية وعالم من علماء جنوب كوردستان، وهو الشيخ ملا يحيى المزوري حياته وأثاره وبعض فتاواه الفقهية في باب الطهارة، والتي تهدف إلى بيان حياة الشيخ ومكانته العلمية وأثاره في مختلف المجالات ودوره في اصلاح المجتمع، وبيان بعض فتاواه في المسائل الفقهية في باب الطهارة، ومقارنته مع المذاهب الفقهية الأخرى، وقد أولى الشيخ بمسائل الفقهية أهمية كبيرة في آثاره العلمية، وكان بمنزلة ابن حجر الهيتمي، وعمدة في فقه المذهب الشافعي .

الكلمات الدالة: *ملا يحيى المزوري، تراجم كوردية، الفتاوى الفقهية، المجتمع، القرن ١٩*

المقدمة:

إن المعرفة الإنسانية هي معرفة تراكمية لأحداث حدثت في الماضي وتناقلها العقل البشري من جيل لآخر، ثم بنى عليها معارف جديدة قادته نحو الرقي والازدهار في مجالات الحياة المتعددة، وذلك بفعل عوامل وأدوات كانت المحرك لتلك المعرفة ومن ضمنها النصوص النقلية والعقلية، ومن خلال تلك المعارف ينتسب الإنسان إلى العلم ويحسب عليه كثيرون، إلا أن التاريخ لا يحتفظ في ذاكرته بصفحة بيضاء فيها عز وفخر إلا لقلة قليلة منهم، وهم الذين فرضوا أنفسهم بمواقفهم وإصلاحهم للمجتمع وبيان المسائل الشرعية والفقهية، ثم هؤلاء لا يذكرون كلهم على حد سواء فمنهم المتصدر والمتقدم والقدوة كل حسب عطائه، وقد شهد الفكر الإسلامي الاجتهاديتحولات نهضوية وتجديدية مهمة من خلال نخبة من رواد النهضة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الفكرية والاجتهادات الفقهية، والتي أفرزت اتجاهات إصلاحية عدة، كان من أبرزها الاتجاه الديني الإصلاحيوالفقهي والذي يجمع بين الأصالة والحداثة وبين النقل والعقل وله رواده من شيوخ وعلماء أفذاذ سخروا علومهم في سبيل رقي ورفعة الأمة ومن أبرز هؤلاء العلماء في جنوب كوردستان وخاصة في منطقة بهدينان الشيح ملا يحيى المزوري من الذين خصص لهم التاريخ في ذاكرته مساحة عظيمة بحجم عظمته، وبحجم عطائه الفقهي، وبحجم تضحيته وإصلاحه وإخلاصه، فقد كان بحق عالما عاملاً، جمع بين الأصالة والحداثةوبين النقل والعقلفي فكره وعطائه وإصلاحه للمجتمع، فهو بحق أحد ابرز علماء ودعاة الإصلاح في منطقة بهدينان.

وبعد أن أخذ حظا وافرا من العلوم الشرعية المعروفة على يد كبار العلماء والفقهاء في زمانه وتقدم على أقرانه ومعاصريه فيها وحاز ما حاز من الشهرة والصيت، ونظراً لتعدد مواهبه في العلوم الشرعية سرعان ما ذاع صيته في أوساط العلماء وطلبة العلم في العراق وخارجهوكان يردف الأقوال بالأفعال ويترجمها في واقع الحياة .

لقد كانت حياة الشيخ ملا يحيى المزوري سجلاً زاخراً بآيات العلم والإصلاح والثبات على المبادئ وتحدّي العوائق المختلفة، وكان رجلاً من الرجال القلائل الذين صنعوا التاريخ، كما كان له آراؤه الخاصة الاجتهادية والفقهية والتجديدية ونظرته الخاصة بشأن العلوم الشرعية.

لذلك يحاول هذا البحث الوقوف على بعض آثاره في إصلاح المجتمع وفتاواه الفقهية في بعض المسائل الشرعية.

وكانت خطتي في البحث كالأتي:

بعد المقدمة جعلت البحث مشتملاً على ثلاثة مباحث .

المبحث الأول: مدخل لدراسة الموضوع ببيان حياة الشيخ ومكانته العلمية .

المبحث الثاني: أثاره ودوره في اصلاح المجتمع .

المبحث الثالث: بعض فتاواه في المسائل الفقهية في باب الطهارة.

أما الخاتمة فقد ذكرت فيها أهم وأبرز النتائج والتوصيات التي توصلت إليها أثناء كتابة البحث .

إن هذا البحث يعد إسهاماً متواضعاً في دراسة عالم جليل من علماء كوردستان العراق في منطقة بهدينان والتعرف على تراثه وأثاره وبعض فتاواه الفقهية، وهو عمل أسأل الله تعالى فيه الإخلاص والقبول.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المبحث الأول

مدخل لدراسة الموضوع ببيان حياة الشيخ ومكانته العلمية، ويشتمل على مطلبين

المطلب الأول: اسمه وكنيته وولادته ووفاته.

أولاً: أسمه وكنيته: هو يحيى بن خالد بن حسين المزوري العمادي، هذا هو المتفق عليه، وذلك لأن الشيخ أثبت اسمه وأسم والده بخطه في إعطاء الإجازات العلمية لطلبته إذ يقول وأنا الفقير يحيى بن خالد الكوردي المزوري، ويكنى بأبي عبد الله، (ينظر:السهروردي، ١٩٩٤، ص٨٣؛ وعبد الفتاح، ١٩٨٦، ص٤٩؛ ورؤوف، ٢٠١٦م، ص٢٣٤؛ وبلند، ٢٠١٨م، ص٧٧٣).ولم يخالف في اسم والده إلا الشيخ عبد الكريم المدرس ومن تبعه فذكر أنه يحيى بن حسين (المدرس، ١٩٨٣م، ص٦٢١؛الجلبي، ٢٠٠٤م، ج٢، ص٣٢٣).

وقد لقب الشيخ بعدة ألقاب ومن أشهرها: المزوري، وكل من كتب او ترجم للشيخ لا يعرف إلا من خلال لقب المزوري، كما هو ثابت في جميع الإجازات العلمية التي منحها لطلابه او حصل عليها، كما جاء في إجازته للآلوسي: المجيز الفقير يحيى الشهير بالمزوري (ينظر: السهروردي، ص٨٣؛ و الآلوسي، ١٣٢٧هـ، ص١٩ ؛ و القرداغي، ٢٠٠٧م، ص١٣٨).

كما لقب الشيخ بـ مولانا، وذلك لأن معنى المولى السيد والمتولي للأمر، لقّبه به شيخه في الطريقة الشيخ خالد ذي الجناحين (١١٩٣ -١٢٤٢هـ) حيث قال في إحدى رسائله المرسلة إلى ملا يحيى (إلى منبع المكارم والأخلاق، والمومى إليه بحسن السيرة وطيب السريرة في الآفاق، سيدي وسندي، ومحبوبي، ومعتمدي، مولانا الملا يحيى المزوري) (الخالدي، ٢٠١٢، ص١٣٦)، وكذلك لقّب بـ (مولانا) عنون الشيخ عبد الكريم المدرس في ترجمته(المدرس، ١٩٨٣م، ص٢٦١)، وتلميذه السيد إبراهيم فصيح الحيدري(الحيدري، ص١١٣).

وأيضاً من ألقابه الشهيرة (أفندي) وهو لقب تكريم، ومعناه السيد والمحترم، وهي كلمة أصلها يونانية، دخلت التركية، كانت تستعمل لقب اعتبار لأصحاب الوظائف المدنية وبعض

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المناصب الدينية الرفيعة كشيخ الإسلام وكبار رجال الدين وعلمائه(الطبراني، ج١، ص٢٣)، وقد ورد لقب الشيخ ملا يحيى بـ (مولانا) من قبل ابنه الماجد الملا محمد صالح حيث يقول : من كلام أفضل المتأخرين، فريد دهره، ووحيد عصره، سر دفتر أهل العلوم، يحيى أفندي رحمة الله عليه ...ويقول في آخر كتابته لـ (كافية ابن الحاجب) على يد أحقر العباد، محمد صالح بن المرحوم يحيى أفندي المزوري(قرەداغي، ٢٠٠٢ز، ج٤، ص٣٥٣ -٣٥٤؛ والشيخ علي، ٢٠٠٦ز، ص٢٦)، ثم اشتهر به .

ثانياً: نسبه ونسبته : انتسب مولانا ملا يحيى إلى عدة ألفاظ وباعتبارات مختلفة وكما يأتي:

١ -المزوري: نسبة إلى العشيرة المزورية، وهي من أقدم وأقوى العشائر في بهدينان، وقد ورد ذكرها في شرفنامة وبين أنها من عمدة عشائر العمادية (ينظر:البدليسي، ٢٠٠١ز، ص٢٥٤)، قال في عنوان المجلد وهي كثيرة جدا، ونشا منهم أعلام فحول، منهم العلامة التحرير جامع المنقول والمعقول، حاوي الفروع والأصول، الولي الحافظ المعمر شيخي، وسندي، وشيخ مشايخ العراق بالاتفاق، الشيخ يحيى المزوري، العمادي، العمري النسب(الحيدري، ص١١٨) .وهذه العشيرة تستوطن منطقتين :

أ -مزوري ژووری -بالا -العلى: وهم تابعون إلى قضاء ميركه سور التابعة لمحافظة اربيل.

ب -مزوريذيرى(السفلى): منطقة تمتد من شيخان إلى دهوك، وتعتبر ناحية أتروش مركزا لناحيتهم وتنقسم إلى أربع بلوكات: (الارطوشي)، (الشەمەكان)، (الشرفاني)، وهي قسمان: رحالة ومتحضرة (الإمام، ٢٠٠٧م، ص٤). والملا يحيى من مزوري السفلى من فخذ الارطوشين(السلفي، ٢٠٠٨، ج٣).

٢ -العمادي: ينسب الملا يحيى إلى العمادية لأنه درس ودرّس فيها، وأقام بها مدة من الزمن، والعمادية عاصمة إمارة بهدينان وحاضرتها، واسمها التاريخي القديم (آميدي)، وهي مدينة أثرية قديمة جدا، وهي قضاء تابعاً لمحافظة دهوك، ومن الجدير أن منطقة بهدينان في جغرافية كوردستان كانت تشمل قديما منطقة صغيرة، أما الآن فالكلمة تعني عند الكورد منطقة واسعة من كوردستان العراق (عبد الفتاح، ص١٥٤)، وقد صرح ملا يحيى بانتسابه إلى العمادية، وكذا جميع من ترجم له (ينظر: السلفي، ج٣، ص١٠٤٨؛ والبيطار، ج٣، ص١٥٨٧؛ والخالدي، ٢٠١٢، ص١٢٩؛ والصويركي، ٢٠٠٦، ص٧٦٤).

٣ -البالتي: وهي نسبة إلى قرية بالتيالتي ولد بها، وقد ورد في آخر رساله لا اله الا الله (تمام شد كلام ملا يحيى ابن ملا خالد البالتي المزوري) .

٤ -الكوردي: ينسب إلى الكورد باعتبار قوميته ولغته(رؤوف، ٢٠١٦، ص٢٤٣).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٥ -البغدادي: ينسب إلى مدينة بغداد، لأنه قضى أواخر عمره فيها، وبها توفي رحمه الله تعالى (ينظر: البيطارات، ج٣، ص١٥٨٧ ؛والكتاني، ١٩٨٢، ج٢، ص١١٤٣) .

٦ -الشافعي: ينسب إليه باعتبار مذهبه الفقهي.

٧ -الأشعري: ينسب إليه باعتبار مذهبه العقدي الذي كان رحمه الله ينتمي إليه(ينظر:الحيدري، ص١١٨ ؛ والبيطارت، ج٣، ١٥٨٧ ؛ وموسى، ج٣، ص١٦٧٧).

ثالثاً: ولادته ووفاته:

أ -ولادته: ولد العالم الرباني الشيخ ملا يحيى المزوري في قرية (بالةتي) احدىقرى مزوري، القريبة منقرية بريفكان، التابعة لقضاء الشيخان في محافظة دهوك (ينظر: عبد الله، ٢٠١٢م، ج٣، ص٣٠٣؛ والسلفي، ٢٠٠٨م، ج٣، ص١٠٤٨؛ وعبد الفتاح، ١٩٨٦، ص١٤٩ ؛ورؤف، ٢٠١٦م، ص٦٦؛ والإمام، ص٥، ود.نوري، ١٩٩٩م، ص١٧٣ ؛ ورؤف، ٢٠١٧، ص١٧٦).

واما سنة ولادته فليست محل اتفاق، فقد ورد أنه ولد سنة ١١٨٥هـ - ١٧٧٢م، وهذ ما اتفق عليه كل من أنور المائي، ود.عبد الفتاح علي يحيى، وكاميران الدوسكي، وصاحب حياة الأمجاد، ود.نوري عبد الرحمن (ينظر: والمائي، ٢٠١٦، ص١٤٠ ؛ وعبد الله، ٢٠١٥م، ج٣، ص٣٠٢؛ وعبد الفتاح، ١٩٨٦م، ص٤٩؛ و د.نوري، ١٩٩٩م، ص١٧٣).

واستناداً على ما سبق فإن ولادته المضبوطة غير موثقة، ويرجح أنه ولد بين سنتي ١٧٤٠ -١٧٤٧م، إستناداً على قول تلميذه إبراهيم الحيدري في كتابه التالد من أنه عاش قرابة المائة سنة (بلند، ٢٠١٨، ص ٧٧٣ والعلامة المؤرخ السيد إبراهيم فصيح الحيدري هو الذي تتلمذ على يد الشيخ المزوري في أواخر عمره في بغداد وجالسه وشافهه، ويقول بأن الشيخ قد بلغ من العمر قريباً من مائة سنة، واكده في المجلد التالد (الحيدري، ٢٠١٤م، ص٦٨).

ب -وفاته :لقد تضاربت الروايات حول وفاة الشيخ، فالبعض يرجح تاريخ وفاته سنة ١٨٣٦م، وبعض أخر يرجح تاريخ وفاته الى سنة ١٨٣٤، ورواية أخرى تقول انه توفي سنة ١٨٣٧م (ينظر: د.نوري، ١٩٩٩م، ص١٧٤ ؛ والمائي، ص١٩).

والرأي الراجح كما أشار إليه المهندس بلند آل مفتي في بحثه المنشور في مجلة زاب يقول : توصلنا الى التاريخ المضبوط من كتابات حفيده ومعاصره الموجودة في مكتبتنا (مكتبة آل مفتي في عقرة) حيث قال في صفحة ١١ من كتابه المخطوط المسماة بـ المجمع (وفاة الفاضل الكامل، العالم، العامل، رئيس العلماء المتبحرين، وقدوة الفضلاء الكاملين وارث علوم سيد المرسلين، التقي، النقي، فريد دهره، ووحيد عصره، منبع سروري وحبوري، جدنا المرحوم يحيى بن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

خالد المزوري، في بغداد، رحمه الله تعالى ونفعنا ببركاته، سنة ١٢٥٤هـ -١٨٣٨م)(بلند، ٢٠١٨م، ص٧٧٥) .

وأقرب الروايات ونرجحه كما رجح د. نوري عبد الرحمن في بحثه الموسوم ملا يحيى المزوري وجهوده العلمية أنه توفي في عام ١٢٥٢هـ ١٨٣٦م، وأنه دفن في مقبرة الشيخ عبد القادر الكيلاني (د.نوري، ١٩٩٩م، ص١٧٥).

المطلب الثاني: حياته العلمية:

درس الملا يحيى المزوري في مسجد بالةتي، وتعلم مبادئ اللغة العربية وقراءة القرآن الكريم وتجويدها وشيئاً من علوم الآلة (بلند، ٢٩١٨، ص٧٧٣) .

كمادرس ملا يحيى المزوري في العمادية والموصل وبغداد والشام والقدس والمدينة المنورة على يد أساتذة كبار من مشاهير عصره منهم العلامة الشرف عاصم بن إبراهيم الحيدري (الذي درس عنده المزوري أطول مدة) ومن أساتذته الذين تلقى العلم منهم في حينه واجازه، ونيله الشهادة العلمية من لدنهم الشيخ عبد الهادي الكزبري الشامي في الموصل (ينظر: عبد الفتاح، ١٩٨٦م، ص١٤٩، ود.نوري، ١٩٩٩م، ص١٧٦).

والمصادر المتاحة تشير إلى أن الشيخ قد تتلمذ على عدد كثير من العلماء الأفاضل حيث يقول هو بنفسه (واجازة من مشايخي الاعلام أئمة الهدى والإسلام وهم كثيرون ..ولا بأس بالتعرض لذكر بعضهم رجاء لعود بركتهم .. فأقول أجل مشايخي الذين انتفعت بهم ورويت عنهم سيدي الشيخ الامام العلامة الشيخ محمد بن الشيخ عبد الرحمن الكزبري فقيه شافعي محدث من أهل دمشق ١١٤٠ -١٢٢١هـ -١٧٢٧ -١٨٠٦م، .. ومنهم سيدي الشيخ الامام الشيخ أحمد بن عبيد العطار المحدث المعروف دمشقي المولد والوفاة ١١٣٨ -١٧٢٥ -١٨٠٣م، ومنهم سيدي الشيخ الامام العلامة الشيخ محمد بن أحمد المقدسي الشهير ببدير القدس ١٧٩٢م) (ينظر: د.نوري، ص١٣٨) .

بعد أن تمكن الفقيه المستجد يحيى من قراءة ما طلب منه وما هو الممكن في مدرسة مسجد قريته، قرر وبتشجيع من والده وأعمامه السفر إلى العمادية لإكمال دراسته، كانت العمادية في ذاك الوقت تزخر بالمدارس الدينية، وكانت قبلة لطلاب العلم يأتون إليها في مختلف الأرجاء، ومن أهم المدارس التي درس فيها الملا يحيى، كانت مدرسة قوبهان، حيث كانت جامعة كاملة تدرس فيها مختلف العلوم العقلية والنقلية وتشبه جامعة الأزهر في طرق تدريسها، ومن أشهر شيوخه في هذه المدرسة، مفتي العمادية العلامة محمود بن علامة الكوردي المزوري البهديني

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

من سليل علماء آل المفتي فيها الذين قدموا خدمة كبيرة للإمارة، ومن شيوخه في تلك الفترة الملا المعمر خليل السيرتي (ينظر: القرداغي، ٢٠٠٨م، ج٨؛ ومهندس بلند، ص٧٧٨).

ثم سافر إلى الموصل وأخذ الإجازة من الشيخ العلامة الملا جرجيس بن محمد الأربلي العقراوي الموصلي (١٧٢٣ -١٧٩٠) مدرس مدرسة جامع محمد أمين باشا الجليلي فيها، الواقعة داخل سوق باب السراي، والتي كانت تسمى مدرسة الباديشاه (بلند، ٢٠١٨م، ص٧٧٩) .

وفي حدود سنة ١٧٨٨م، توجه الشيخ إلى بغداد ودرس عند العالم الكبير عاصم بن إبراهيم الحيدري والعلامة صالح الحيدري، وأخذ الإجازة منهما، ويذكر إبراهيم فصيح أنه كان من زملاء جده مفتي الشافعية في بغداد محمد أسعد الحيدري في الدراسة، ودراسته عند عاصم وصالح الحيدريين مثبت في كثير من الإجازات التي منحها لطلبته، إضافة إلى ذكرها من قبل إبراهيم الحيدري في المجلد التالد(بلند، ٢٠١٨م، ص٧٨٠) .

ثم سافر إلى الحجاز للحج سنة ١٢٠٤هـ -١٧٨٩م، فتأخر في دمشق ودرس عند الشيخ أحمد بن عبيد البيطار إمام الشافعية بالجامع الأموي بدمشق وأخذ الإجازة منه وقال عنه (ألا وان ممن جدّ في ذلك واجتهد، وحصل بحمد الله ماله قصد، الأوحد النبيه، والأمجد الذي قرّت به عيون الفضل وذويه، العالم الذي عمل بما علّم، وتجرد من علائق الدنيا فسّلم وسلم، علامة الأكراد، ووحيد كمل الأفراد، مولانا الشيخ الملا يحيى بن الملا خالد الكردي الشهير بالمزوري)(الإمام، ٢٠٠٧م) .

ومكث الملا يحيى في القدس الشريف، وأخذ الإجازة من عالمها الشيخ العلامة محمد بن أحمد الشهير ببدير القدس سنة ١٢٠٧هـ حيث قال في حقه: عمد علماء العظام، وإمام أئمة الفضلاء الكرام، مولانا وسيدنا الملا يحيى بن الملا خالد الكردي (بلند، ص٧٨٠).

ثم بعد وصوله إلى المدينة المنورة، اعتكف في المسجد النبوي واتصل بعلمائها حيث أخذ الإجازة من بعضهم ومنهم الشيخ محمد بن سليمان الكردي المدني، ويفيد الدكتور أكرم عبد الوهاب محمد أمين، مدير دار النور للعلوم الشرعية والإسناد في الموصل في كتابه (إجازات العراقيين وأسانيدهم صفحة ٣٠) أن الملا يحيى درس صحيح مسلم على شيخه محمد بن سليمان الكردي حيث سمع منه أطرافاً من أوله وأجازه بباقيه، كما سمع منه أوائل كتب الحديث وأجازه بباقيها .

وأما تلاميذه فقد تتلمذ على يده كثير من العلماء منهم الشيخ المفسر أبي ثناء الآلوسي ١٨٥٤م، وإبراهيم فصيح الحيدري، والشيخ نور الدين البريفكاني ١٨٥١م، والملا عبد الله البارزاني، والشيخ عبد السلام البارزاني والملا قاسم الضرير والملا أحمد الكوي والملا أحمد البابك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

البامرني، إضافة إلى أبنائه كعبد الله ومحمد سليم وأحمد وطه وغيرهم (ينظر:الدوسكي، ١٤١٣هـ؛ و د.نوري، ص١٧٧) .

واما تدريسه: فقد كانت في العمادية المرحلة الأولى والثانية، والموصل المرحلة الأولى والثانية، ثم هجرته الى بغداد سنة ١٨٢٧م وتدريسه في مدرسة الحضرة عبد القادر الكيلاني .

لذلك يعد الشيخ ملا يحيى المزوري عمدة الشافعية في عصره، وشيخ شيوخ العراق، وقد اشتهر بعلمه وفضله في كافة الأرجاء، لذا فمثله غني عن الإشادة بعلمه، كفاه فخراً ما اشتهر من فتواه بين العلماء في بغداد والموصل وديار بكر وبدليس ونواحها، ومما يؤكد غزارة علمه وتوسع مداركه، شهادات علماء عصره بذلك.

المبحث الثاني

أثاره ودوره في اصلاح المجتمع، ويشتمل على مطلبين

هەولێر کتێبخانەی

المطلب الأول: أثاره العلمية ومؤلفاته:

على الرغم من أن الشيخ ملا يحيى المزوري تفرغ للتدريس وتعليم طلبة العلم، ولكنه لم يهمل جانب التأليف، فقد أغنت المكتبة الإسلامية بعشرات من كتبه ومؤلفاته وآثاره وشروحه وتعليقاته على المتون وغوامض العبارات، في مختلف العلوم الشرعية النقلية والعقلية، فهذا إن دل على شيء فإنه يدل على مكانته العالية ومنزلته السامية وغزارة علمه في مختلف المجالات، وفي هذا المطلب سوف نشير بشكل مختصر إلى أهم آثاره العلمية :

١ -حاشية على تحفة المحتاج أو السراج الوهاج على تحفة المحتاج: وهي أشهر وأعظم وأجل مؤلفاته، من قرأها يعرف مدى مرتبة الشيخ ملا يحيى العلمية، وهي تحقيقات واضحة سهلة العبارة، وتعليقات لائحة طاهرة الإشارة، تصدى فيها للجواب عن اعتراضات العلامة ابن القاسم العبادي على شرح ابن حجر(ينظر: الحيدري، ٢٠١٤م، ص١٣٥؛ وعلمائنا، ١٩٨٣م، ص٦٢١؛ ومودريس، ١٩٧٦ز، ج١، ص١١٦؛ وقرداغي، ٢٠٠٢ز، ج٣، ص٧٠؛ والشيخ علي، ٢٠٠٩م،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ص١٧؛ والزهاوي، ص١٣٥؛ وعبد الله، ج٣، ص٣٠٥؛ والإمام، ص٢٢؛ والبيساراني، ٢٠١٢م، ص٨٩).

٢ -مناسك الحج من أثبت البراهين والحجج: وهو كتاب جمع فيه ما يحتاج إليه طالب الحج، وفيه منفعة كثيرة، رتبه على مقدمة وستة أبواب، وهو موجود في مكتبة المفتي في عقرة مستنسخة سنة ١٢١٦هـ، وفي نهاية المقدمة كتب الناسخ ما يلي (تمت مقدمة تأليف مناسك الحج من أثبت البراهين والحجج، للعالم العامل، الفاضل الكامل، فخر الأنام، حجة الإسلام، الفريد في كشف المعضلات، الوحيد في حل المشكلات، المتفقه المتورع، قطب العالمين، ووارث الأنبياء والمرسلين، التقي النقي، مجتهد دهره، ومتفرد عصره، جاعل المكتب كالضروري، يحيى بن خالد المزوري، وهو نافع لطلاب الحج والمسافرين، متخذه من كلام سيد المرسلين)(الإمام، ٢٠٠٧م، ص٢٤).

٣ -مجموعة من فتاواه ضمن كراس صغير، وسوف نشير إليه في المبحث الثالث في هذا البحث .

٤ -مسائل فقهية(ينظر: القرادغي، ٢٠٠٧م، ص١٧٨؛ والشيخ علي، ٢٠٠٩م، ص١٧) .

٥ -فتوى حول مسألة (او غصب ظالم شاة وذبحه إياها ثم أكل منها رجل هل تسقط عدالته) (ينظر: القرداغي، ٢٠٠٧م، ص١٧٩؛ والشيخ علي، ٢٠٠٩م، ص١٧) .وقد نشرها الشيخ عبد الكريم المدرس في كتابه جواهر الفتاوى (المدرس، ٢٠١٣م، ج٢، ص٨٨).

٦ -حاشية على فرائض ابن حجر الهيتمي(ينظر: قرداغي، ج٣، ص٧٠؛الشيخ علي، ص١٧٨؛ والزهاوي، ص١٣٥؛ والمدرس، ج٣، ص٣٠٥؛ والإمام، ص٢٢) .

٧ -رسالة في معنى كلمة التوحيد بالفارسية(ينظر:القرداغي، ٢٠٠٢م، ج٥، ص٣٥٧؛ والشيخ علي، ص١٧).

٨ -حاشية على شرح عصام الدين، في علم الوضع (ينظر: الحيدري، ص١٣٥؛ والمدرس، ص٦٢١؛ والقرداغي، ج٣، ص٣٠٥؛ والإمام، ص٢٤) .

٩ -شرح مسائل الحساب في آخر خلاصة الحساب، التي تحيّر في حلها الحكماء(ينظر: الحيدري، ص١٣٥؛ والمدرس، ص٦٢١؛ وعبد الله، ج٣، ص٣٠٥) .

١٠ - تسهيل العقدة لجهة الوحدة في علم المنطق(د.لقمان البحركي، ص٤ -و١٨) .

١١ -التيسير في التفسير: مؤلف بالفارسية في التصوف، وبخط المؤلف، وتوجد نسخة منها في مكتبة المفتي في عقرة، وهي نسخة وحيدة وفريدة، وعلى الصفحة الأخيرة كتابة لتلميذه الشيخ القدير نور الدين البريفكاني، حيث يقول (وهذا من خط مؤلفه البحر الهمام والبحر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

العلام، المحقق المدقق، وارث علوم الأنبياء والمرسلين، شمس أولياء الله الموحدين، خاتم العلماء المتبحرين، غواص بحار العلوم، الشيخ المتفقه في الشريعة والرسوم، جاذب المكتسب والضروري، يحيى بن خالد المزوري)(الإمام، ص٢٤ -٢٥).

١٢ -المولد النبوي: وهذه نص منها (الحمد لله الذي نور وقوى هذه الأمة الضعيفة بوجود محمد سيد المرسلين، الذي ألبسه الله تاج النبوة وجعله نبي الأنبياء وآدم منجدل مندمج في الطين، اصطفاه حبيبا طبيبا خصوصا من العموم أجمعين، فقد قال وربنا أصدق القائلين ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ ﴾ (سورة الأنبياء: الآية (١٠٧)) .نوهت لمجيئه الكتب المنزلة من الحي الصمد ﴿ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ ﴾(سورة الصف: الآية (٦))، فأشارت إلى تفضيله بشمول المفضلين، ولم يتدبر ذلك بمقتضى القابلية سوى الأمة المحمديين) (ينظر: القرداغي، ج٣، ص٦٧؛ والشيخ علي، ص١٧٨ ؛ والزهاوي، ص١٣٥) .

١٣ -شرح بعض الألغاز(ينظر: القرداغي، ج٣، ص٧٠؛ والشيخ علي، ص٢٠٢ ؛وحياة الأمجاد، ص٣، ص٣٠٥؛ والإمام، ص٢٣).

١٤ -الرسائل المغنية لكل محتاج: وهي ثمان نصائح إلى الشيخ معروف النودهي، للتصالح بينه وبين الشيخ مولانا خالد، نشرها وطبعها الأستاذ محمد علي القرداغي باسم (الرسائل المغنية لكل محتاج، وقدّم لها بمقدمة مهمة، بين وصف النسختين المخطوطتين اللتين اعتمدهما، وسبب كتابة الرسائل، وخلاصتها، وبين فيها دور الملا يحيى الإصلاحي، فأجاد وأفاد جزاه الله تعالى خيرا، وكذلك الشيخ محمد أسعد ابن أخي الشيخ مولانا خالد كتبها وأوردها كلها في بغية الواجد، ويلاحظ أن القرداغي كتب سبع رسائل فقط، فلم يكتب الرسالة التي هي السابعة في البغية)(ينظر: القرداغي، ج٥، ص٣٥٧؛ والشيخ علي، ص١٧٨ ؛ والزهاوي، ص١٣٥ ؛ والإمام ص٢٦) .

١٥ -شرح موغبةضة(ينظر: القرداغي، ج٥، ص٣٥٧؛والشيخ علي، ص١٧) :شرح فيه قصيدة موغبجه للشيخ أحمد الجزيري، ألفه على طلب أمير العمادية زبير باشا بن إسماعيل باشا سنة ١٢٢٢هـ، قال رحمه الله (بدأت بالشرح وأرجوا إن شاء الله تعالى أن يعرف بهذا الشرح كثير من مصطلحات القوم (التصوف)، وأن يستفاد منه أكثر معاني باقي ديوان الشيخ المذكور) وهذا الشرح كتبه ملا محمد صالح نجل المؤلف سنة ١٢٥٩هـ، وقد طبعه الأستاذ محمد علي القرداغي ضمن كتابه (بايەخدانى ميرانى ئاميدى بە روشنبيرى لە دەڤەرى بادينان)(القرداغي، ٢٠٠٦م، ص١٩٩ -٢٢٦) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٦ - مجموعة إجازات : مخطوطة فيها إجازة الملا يحيى عندما ذهب إلى الحج ومر بطريق الشام، وأخذ الإجازة من علماءها، وفيها أيضاً خطه، حيث أجاز علي حسين بغدادي عام ١٢٤٤هـ (ينظر:القرداغي، ج٣، ص٣٥٠ -٣٥٣؛ والشيخ علي، ص١٧٨؛ و الزهاوي، ص١٣٥).

المطلب الثاني: دورالشيخ ملا يحيى المزوري في إصلاح المجتمع:

لقد بدأ الإسلام جهوده بإصلاح النفس الإنسانية أولاً، ثم اعتمد عليها في إصلاحه العام؛ لأن النفوس الصالحة أساس الإصلاح في كل شيء، فإذا وجدت النفس الصالحة وجدت معها أسباب النجاح، ومن ثم اهتم الإسلام بإصلاح النفوس البشرية، وإعداد النفس المؤمنة الصالحة، ثم زود هذه النفس بمبادئ الإصلاح الإسلامي في شتى الجوانب، وذلك لأن المبادئ الإصلاحية وحدها -دون رجال مؤمنين صالحين يقومون عليها -لا تستطيع أن تصلح فاسداً أو حتى تعبر عن نفسها، وعليه فقد هيئ الله- سبحانه -الشيخ ملا يحيى المزوري- رحمه الله - لهذه المهمة العظيمة مهمة الإصلاح، فقد كانت آراؤه وخطاباته دائماً يصب في هذا المجال الإصلاحي.

لقد كان الشيخ ملا يحيى- رحمه الله - معروفاً بخطاباته ومنهجه الإصلاحي، كما عبر عنه كثير من العلماء والكتاب الذين عاشروه، وكان رحمه الله منهجه الإصلاحي يشتمل في مختلف المجالات.

ونجد الشيخ- رحمه الله -وانطلاقاً من إحساسه بالواجبات الملقاة على كاهله في التوجيه والإرشاد والدعوة نحو الإصلاح، فقد عالج بعض المشاكل التي وقعت في زمانه، فهو عالم بلا منازع، وحبر علماء الآفاق مع تقوى وصلاح وزهد وعفاف(العزاوي، ١٩٩٨م، ص١٨٥).

ويعد شيخ مشايخ العراق باعتراف الجميع بلا منازع، وهو عندهم كان بمنزلة الشيخ ابن حجر، وقد قرأها أكثر من ثلاثين مرة، وقرأ تفسير البيضاوي مع حواشيه كذلك، ودرس العلوم النقلية والعقلية، وأنه كان مهيب الجانب يحترمه الجميع من رجال العلم والسياسية، وامتاز بالزهد وعلو النفس والهمة والشجاعة والإصلاح بين الناس، وكان راجح العقل كثير العلم، وكان وقّافاً عند حدود الشريعة، فحلاً في فقه الإمام الشافعي، ومما يشير إلى إصلاحه وعلمه الغزير ونظرته الثاقبة للأمور وميزانه بميزان دقيق، كان كثير ما يتوافد عليه العلماء في الدول المجاورة مثل الأزهر وغيرها ليناقشوه ويستفتوه في كثير من المسائل التي استعصت عليهم حلها(ينظر: د.نوردي، ص١٨٥؛ ومهندس بلند، ص٧٨٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وأوضح مثال على إصلاحه واحترام العلماء له الإصلاح التي قام بها الشيخ أنه توجه إلى السليمانية لحل وإصلاح الخلاف التي وقع بين الشيخ معروف النودهي ومولانا خالد ذي الجناحين سنة ١٨١٣م.

بعد رجوع مولانا خالد من الهند وأخذه الطريقة المجددية النقشبندية من عبد الله الدهلوي حدود سنة ١٨١٣م، حدث الخلاف والمنافرة بينه وبين رئيس الطريقة القادرية في السليمانية الشيخ معروف النودهي، ووصل إلى حد خطير، فقام علمائها بالاستعانة بالملا يحيى المزوري لكونه أعظم علماء العراق والمعترف بعلمه وفضله وإصلاحه في الآفاق يدعونه إلى التوجه إلى السليمانية، ومضمون الكتاب (من كافة علماء السليمانية إلى علامة الدنيا على الإطلاق والدين، حجة المسلمين مولانا وشيخنا الشيخ يحيى المزوري العمادي، متع الله تعالى المسلمين بطول حياته، أما بعد: فقد ظهر عندنا خالد وادّعى الولاية الكبرى والإرشاد، بعد عوده من الهند إلى البلاد، وهو رجل قد ترك العلوم بعد تحصيلها على وجه الكمال، واختار سبيل الضلال، ونحن قد عجزنا عن إلزامه وإفحامه، فيجب عليك أن تتوجه إلى طرفنا لإفحامه ودفع ضلاله ومراده، وإلا فقد عم الضلال بين العباد، وانتشر في البلاد، وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته) فلما وصل الكتاب إلى الشيخ يحيى وقرأه، قام وركب بغلته مع جملة من طلبته الفحول، وتوجه إلى السليمانية وهو مصمم في خاطره سؤال بعض مشكلات العلوم النقلية والعقلية منه، فلما قرب من البلدة خرج العلماء وأكابر البلدة لاستقباله، وتقبيل يديه ورجله وأذياله، فلما دخل البلدة دعاه كلٌ إلى منزله من السادة والأعيان، فأبى وقال لا بد أن ألاقي هذا الرجل الآن، فتوجه إلى زاوية الشيخ، فلما دخل عليه وسلم وحياه، استقبله الشيخ وصافحه وأحسن لقياه، فجلس الشيخ يحيى بجانب مولانا خالد للسؤال، فابتدره الشيخ في الحال وقال له (إن في العلوم مشكلات كثيرة منها كذا وجوابه كذا، ومنها كذا وجوابه كذا) وعدّد جميع الأسئلة التي أعدّها للسؤال عنها، وأجاب عن كلٍ منها بأحسن جواب، بحيث لم يبق للإشكال باب، فانكب الملا يحيى على قدمي الشيخ وعرف إجلاله، وطلب منه العفو والسماح والتوجه له بما يصلح آماله، وأعطاه الطريقة النقشبندية، وعين له حجرة يسلك فيها فصار من أخلص رجال السادة الخالدية، فلما سمع المنكرون ولوا الأدبار وخابوا، وأكثروهم تابوا(ينظر: الحيدري، ٢٠١٤م، ص٦٦ -٦٨؛ والبيطار، ج٣، ص١٥٨٧ -١٥٨٩؛والخالدي، ٢٠١٢م، ص١٢٩ -١٣٠). وهذا يدل على إصلاح وأنصاف وفضل وتواضع لمكانة الشيخ بين أكابر العلماء، وكان له الفضل الكبير لفض النزاع والخلاف بينهم والإصلاح، ويدل هذا أيضاً على علو شأنه ورفعة منزلته وقدره وطول باعه في العلوم كافة، بالإضافة أنه عالم يشهد له العام والخاص أنه كان رجل إصلاح، لإحتكام مولانا خالد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

النقشبندي والشيخ معروف النودهي في السليمانية في القضية الشرعية التي وقع الخلاف بينهما عليها إلى ملا يحيى المزوري والتي انهاها بحل مرض بين الطرفين(د.نوردي، ص١٨٦).

وفي هذه القصة التي ذكرناه أن المفاجأة التي لم يتوقعها أحد من علامة دهره، وشيخ علماء عصره، والذي كان بمثابة الشيخ ابن حجرالهيتمي لدى علماء العراق عامة، وبغداد –بعد انتقاله إليها –خاصة، أن يبدأ بتوطيد العلاقة مع مولانا خالد، هذه العلاقة التي جعلت من المزوري أكبر مناصر للطريقة النقشبندية، وأكثر المدافعين عنها وعن رجالاتها، مع العلم أن العلامة المزوري، من الصنف الذي يريد الخير للجميع، ويسعى للتهدئة في النزاعات وإخماد نار الفتنة، إن رأى أن ألسنتها على أهبة الاشتعال والخروج عن السيطرة، ورسائله المغنية لكل محتاج خير شاهد على ذلك المنحى الجميل الذي ارتضاه الشيخ الجليل لنفسه، لتبقى مواقفه هذه علامة بارزة في حياته، ومنهجاً جديراً بأن يسير عليه خلفه، ويسلكه الخيرون لفض كل نزاع وخلاف بين الناس .

ومن هنا يظهر لنا أن العلامة المزوري في هذه الرسائل، يمثل دوراً مهماً كمصلح ديني واجتماعي لتحقيق الهدف المنشود، والمتمثل في إخماد نار الفتنة التي أشعلها الشيخ معروف النودهي المرشد الروحي للطريقة القادرية، ضد مولانا خالد مجدد الطريقة النقشبنديه، ودون أن يميل أسلوبه إلى الخشونة أو التجريح، بل يحاول وبكل إمكانياته العلمية والأدبية أن تكون رسائله بمثابة نصوص تقرأ وتتداول بين الطلبة والمصلحين الذين يريدون أن تنجع مساعيهم في مسالك الخير(ينظر: القرداغي، ٢٠٠٩م).

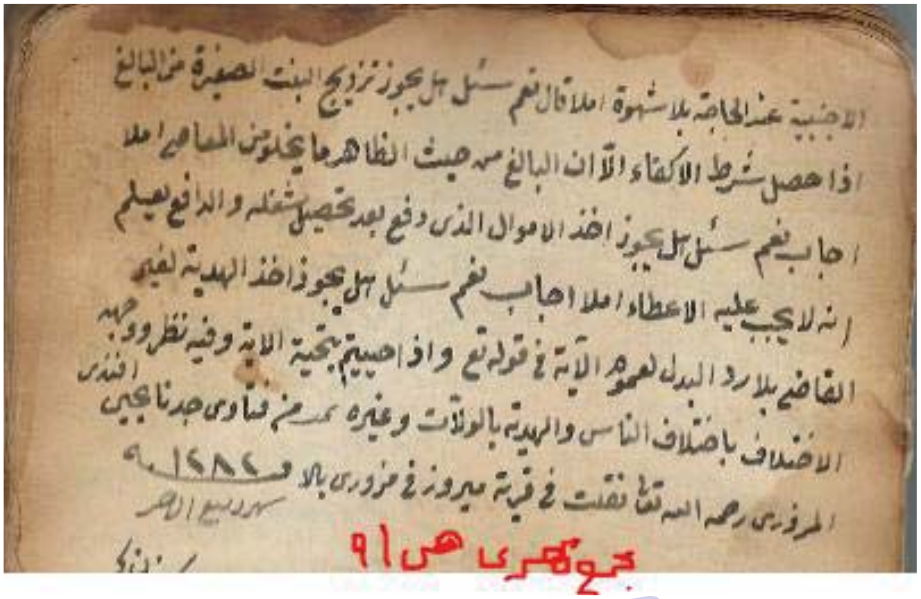
المبحث الثالث

بعض فتاواه في المسائل الفقهية في باب الطهارة.

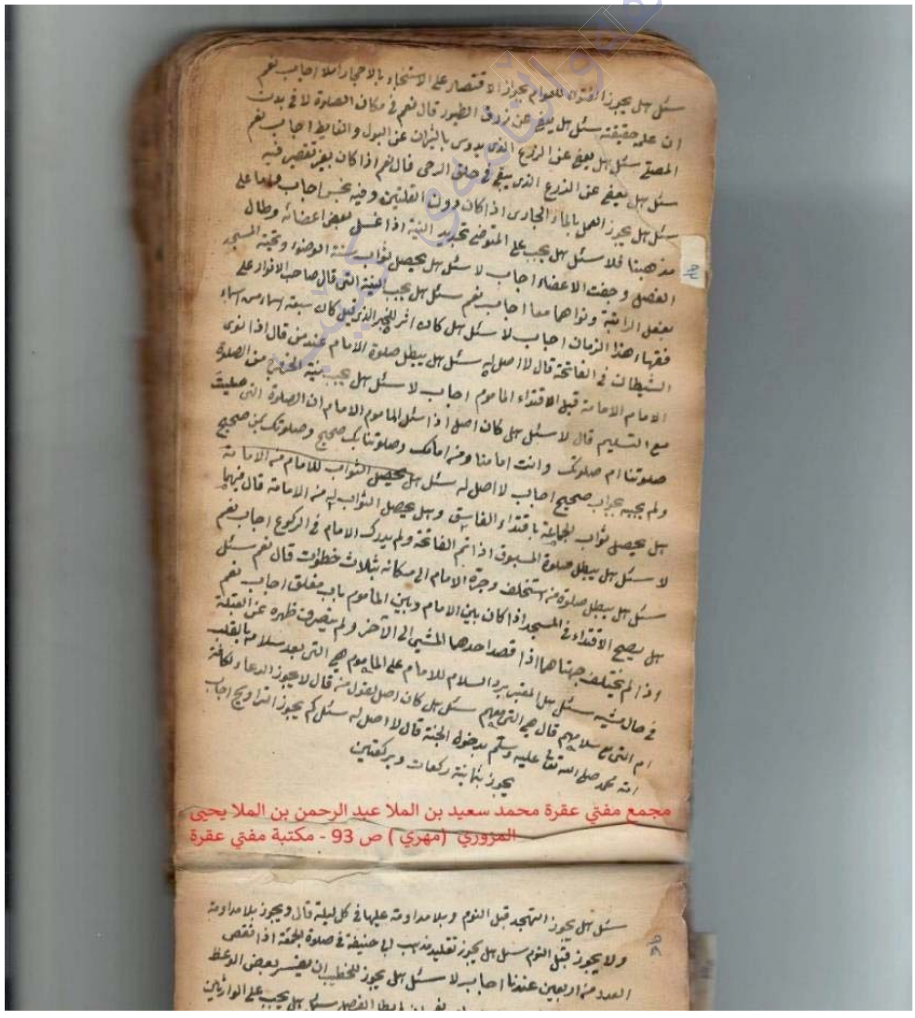
لا شك أن للشيخ ملا يحيى المزوري فتاوى كثيرة في مختلف أبواب الفقه من العبادات والمعاملات والأحوال الشخصية والجنايات، وسوف أركز في هذا المبحث على بعض فتاوى الشيخ في باب العبادات وخاصة باب الطهارة فقط، وأقارنه مع المذاهب الفقهية المعتبرة وخاصة المذاهب الأربعة المشهورة هذه الفتاوى هي التي: (نسخها حفيده محمد سعيد مهري مفتي عقرة في قرية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ميروز في مزوري بالا في شهر ربيع الآخر سنة ١٢٨٢ -آب ١٨٦٥م، في الصفحات (٩١و٩٢و٩٣و٩٤) في مخطوطته (المجمع) ومن نسخة بخط الملا يحيى نفسه كما كتبها مهري في نهاية كتابته).



مجموعة هـ ص ٩١



مجمع مفتي عقرة محمد سعيد بن الملا عبد الرحمن بن الملا يحيى المزوري (مهري) ص 93 - مكتبة مفتي عقرة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أولاً: (هل طاهر مني غير الكلب وشبهه أم لا ؟ الجواب نعم).

المني : وهو ما يخرج من الإنسان عند اللذة الكبرى عند الجماع ونحوه (الزحيلي، ٢٠٠٨م، ص٢٧١).

اختلف الفقهاءحول نجاسة المني وطهارته: فمني غير الآدمي نجس عند الحنفية والمالكية، وطاهر عند الحنابلة إن كان من مأكول اللحم، وأما عند الشافعية فالأصح عندهم طهارة مني غير الكلب والخنزير فرع أحدهما(ينظر: ابن عابدين، ١٩٩٢م، ج١، ص٢٨٧؛وابنرشد، ٢٠٠٤م، ج١، ص٧٩؛ والدسوقي، ج١، ص٥٦؛والرملي، ١٩٨٤م، ج١، ص٧٩؛والبهوتي، ج١، ص٢٢٤).

وعليه فإن فتوى الشيخ ملا يحيى المزوري يتوافق مع المذهب الإمام الشافعي وهو مذهبه كذلك، واما مني الآدمي قال الشافعية على الأظهر المني طاهر ويستحب غسله أو فركه إن كان مني رجل(ينظر: النووي، ١٩٩١م، ج١، ص٤٧)، وذلك لحديث عائشة رضي الله عنها (أَنَّهَا كَانَتْ تَحُكُّ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) ثم يصلي فيه)(الطبراني، رقم الحديث (٤٧٢٢)).

ولكن مع طهارة المني عند الشافعية يجب أن ننتبه إلى طهارة المني مشروط بألا يسبقه المذي الذي يخرج عادة عند ثورة الشهوة، وبأن يكون العضو مغسولاً مسبقاً بالماء، فإن كان عليه أثر بول بتنشيفه بالورق كما عليه حال كثير من الناس اليوم، فإن المني يتنجس بسبب ما يختلط به من البول. والأولى تخصيص إزار (لباس) لحالات الجماع خروجاً من الخلاف (الزحيلي، ٢٠٠٨م، ج١، ص٢٧٢).

ثانياً: (هل طاهر بيض كل حيوان سوى المضرات أم لا ؟ الجواب نعم).

وعليه فالبيض مالا يؤكل لحمه طاهر مطلقاً، فيحل أكله ما لم يعلم ضرره للآدمي، وذلك لأن الشريعة حرمت ما يضر بالإنسان، فكل ما ثبت فيه الضرر فتناوله حرام ويدخل في باب الخبائث التي نهانا الله عز وجل كما قال تعالى ﴿قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍفَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ...﴾(سورة الأنعام: الآية (١٤٥)) .

والفضلات أنواع عدة منها البيض :وهو طاهر من كل حيوان مأكول، ومما لا يؤكل لحمه فوجهان، وإذا استحالت مَذِرة (مذرة :بفتح الميم وكسر الذال، وهي التي تحولت دماً، كالمني الذي تحول مضغة .ومذرة: يقال مذرة البيضة، أي فسدت، والمذرة القذرة (فيروز آبادي، ٢٠٠٥م، ج٢، ص١٣٧)، فتخرج على الوجهين في المني إذا استحال مضغة، ففي وجه تستدام الطهارة، وفي وجه يحكم بنجاسته، لأنه استحال دماً (الغزالي، ١٤١٧هـ، ج١، ص١٦١) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

إذاً من الطاهر بيض كل حيوان حي كالطيور ونحوها من ذوات البيض، ولو كانت تتغذى بالنجاسات كالدجاج والبطة، أو كانت من ذوات السموم كالحيات فبيضها طاهر، لكن يحرم أكله لضرره وإفساد البدن، فتجوز الصلاة به إن أصاب ثوباً أو بدناً أو مكاناً لطهارته وذوات البيض تعلم من قاعدة كل ذي ثقب بيوض وكل ذي أذن ولود (المالكي، ج١، ص٦٠) .

ثالثاً: (هل طاهر ريش غير المأكول الألبان في الحياة أم لا ؟ الجواب لا).

أجزاء الحيوان على أنواع عدة : منها اللحم والشحم، وهذا إن أخذ من حيوان حيّ، فهو في حكم الميتة فينجس بالإجماع (ينظر: ابن رشد، ج١، ص٧٨؛ والسمرقندي، ١٩٩٤م، ج١، ص٥١؛ والكاساني، ١٩٨٦م، ج١، ص٢٧٤؛ وابن قدامة، ١٩٩٧م، ج١، ص٤٥)، ما لم يكن مما يحل أكله حال موته، كالسمك والجراد، لأنه (ﷺ) قدم المدينة والناس يَجُبُّون أسنام الإبل، ويقطعون ألْيات الغنم، فقال (مَا قُطِعَ مِنَ الْبَهِيمَةِ وَهِيَ حَيَّةٌ فَهُوَ مَيْتَةٌ)(الترمذي، رقم الحديث (١٤٨٠؛ والبيهقي، رقم الحديث (٧٨)) وقال الترمذي حديث حسن.

واما الشعر والريش والصوف والوبر : وهذه كلها طاهر عند الحنفية والمالكية، سواء أخذت من حيّ أو من ميت، باستثناء ما أخذ من شعر الخنزير، ففيه خلاف عندهم (السمرقندي ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م، ج٢، ص٥٣) .

ويأخذ حكم الحيوان في طهارة شعره عند هذا الفريق، الشعر المأخوذ من الإنسان، حياَ كان أو ميتاً، وأما شعر الكلب، ففيه خلاف عند الحنفية، مبني على خلافهم في طهارة عينه، أو نجاستها(السمرقندي، ج٢، ص٥٣) .

وأما مذهب الشافعية كما هو مذهب الشيح ملا يحيى المزوري : فعندهم أن الصوف والشعر والريش والوبر على ضربين:

أحدهما : طاهر، وهو ما أخذ من مأكول اللحم حال حياته، أو ما أخذ منه بعد التذكية حال مماته .

والثاني: نجس، وهو ما أخذ من غير المأكول الحي، وكذا ما أخذ من ميت ذي روح، إذا فقدها تنجس، وبهذا يكون شعر الآدمي طاهر حال موته، لأن الآدمي لا ينجس بالموت، ويكون الشعر المأخوذ منه حال حياته نجساً، لأنه من غير مأكول، وهذا هو المشهور من مذهبه، كما يقول الماوردي (الماوردي، ١٩٩٩م، ج١، ص٦٦؛ والنووي، ١٩٩١م، ج١، ص١٢٤)، وأستدل الشافعية بعموم قوله تعالى ﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ﴾(سورة المائدة: الآية (٢))، والشعر والريش من جملة الميتة،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وأيضاً فإن النمو والتغذي هو من أفعال الحياة، فإذا فقد الشعر والريش وما يشبهه النمو والتغذي فهو ميتة(الماوردي، ١٩٩٩م، ج١، ص٦٩).

وبهذا يتبين لنا بأن فتوى الشيخ يتوافق مع مذهب الإمام الشافعي رحمه الله .

رابعاً:(هل يعفى عن نحو جلد الثعلب الذي يخنق بالشبك وغيره أم لا ؟ الجواب لا)

وذلك لأن جلد الثعلب كلحمه نجس، ولأنه سبع لدخوله في عموم النهي، عن أبي هريرة (ﷺ)عن النبي (ﷺ) قال (كُلُّ ذِي نَابٍ مِنَ السِّبَاعِ فَأَكْلُهُ حَرَامٌ)(مسلم، رقم الحديث (١٩٣٣))، فهذا الحديث وغيره تمنع من استعمال جلد ما لا يؤكل لحمه لما في استعمالها منالزينة والخيلاء .

خامساً: (هل يطهر الثلج بالغسل أم لا ؟ الجواب نعم).

والثلج من أحد أنواع المياه الطاهر في نفسه والمطهر لغيره، و كل ماء نزل من السماء، أو نبع من الأرض، ما دام باقياً على أصل الخِلْقة، فلم يتغير أحد أوصافه الثلاثة وهي (اللونوالطعم والرائحة) فهو طاهر في نفسه ومطهر لغيره، والثلج هو الماء المتجمد ويعد من أحد أنواع الماء الطهور يجزئ به الوضوء وغسل النجاسة والجنابة إذا كان ذائباً، لقوله تعالى: ﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا﴾ (سورة الفرقان : الآية (٢٥))، ﴿وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ﴾(سورة الأنفال : الآية (٨)).

جاء في المهذب للشيرازي الشافعي:يجوز رفع الحدث وإزالة النجس بالماء المطلق وهو ما نزل من السماء أو نبع من الأرض، فما نزل من السماء ماء المطر وذوب الثلج والبرد فهو طاهر(الشيرازي ج١، ص١٦).

وفي المجموع للنووي :قال أصحابنا: إذا استعمل الثلج والبرد قبل إذابتهما فإن كان يسيل على العضو لشدة حر وحرارة الجسم ورخاوة الثلج صح الوضوء على الصحيح، وبه قطع الجمهور لحصول جريان الماء على العضو، وإن كان لا يسيل لم يصح الغسل بلا خلاف(النووي، ص٨١).

وفي المغني لابن قدامة: فإن أخذ الثلج فأمرَّه على أعضائه لم تحصل الطهارة ولو انبل به العضو؛ لأن الواجب الغسل، وأقل ذلك أن يجري الماء على العضو، إلا أن يكون خفيفا فيذوب ويجري ماؤه على الأعضاء، فيحصل به الغسل، فيجزئه(ابن قدامة، ١٤١٧هـ -١٩٩٧م، ج١، ص٣٠).

وبناء على ذلك؛ فإذا كان الموضع المتنجس . سواء كان سجادة أو ثوبا أو للوضوء أو للغسل . نزل عليه ثلج متجمد لا يسيل منه ماء فإن النجاسة باقية على حالها ولم يرفع الغسل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أو الوضوء، أما إذا كان الثلج قد سال منه ماء حتى غلب على الظن أنه قد غمر موضع النجاسة أو موضع جسم الإنسان فإنها تطهر.

سادساً: (هل طاهر ما ينبت على النجاسة او سقي الأشجار بماء نجس ما سوى الملاقي بارتفاع أم لا ؟ الجواب نعم يطهر).

وقد اختلف الفقهاء في حكم تناول الزروع أو ما ينبت على النجاسة التي تسقى بمياه نجسة على ما يأتي:

ذهب أبو حنيفة إلى القول بأن النجاسات لو أصابت الثوب، أو البدن، أو نحوهما، سواء كانت رطبة أو يابسة، أو سواء كانت سائلة، أولها جرم، لم يحكم بطهارته حتى يغسله بالماء، وقال أبو يوسف إن الثوب أو البدن أو نحوهما إذا أصابت النجاسة ينقع في الماء ثلاث مرات ويجفف في كل مرة (ينظر: الكاساني، ج١، ص؛ وابن نجيم، ج١، ص٢٣٦)، فالحنفية رأوا أن النجس يزال بغسله بالماء، واستنادا بهذا الرأي فالزرع المسقى بماء النجس يمكن تطهيره بغسله بالماء الطاهر.

وذهب المالكية إلى القول بأن الزرع لو سقى بالماء النجس لا تنجس ذاته وإن تنجس ظاهره، وطريقة تطهيره هو بغسل ظاهر ما وصلت إليه النجاسة ويسقى بعد ذلك بماء طاهر يبلغ ما يبلغ إليه النجس والمنجس (الحطاب، ١٩٩٢م، ج١، ص٩٧)، فيعد المالكية الزرع المسقى من النجاسات أو ما ينبت من بذر نجس طاهر لا تنجس ذاته، وإذا غسله قبل الأكل يزيل نجسه .

وذهب الشافعية إلى القول بأن الزرع النابت على النجس طاهر عينه وطاهر ظهره، وإذا سنبل فحبه طاهر بلا غسل، وكذا القثاء ونحوها، وكذا أغصان شجرة سيقت بماء نجس وثمرها طاهرة بغسلها بماء طاهر(الشربيني، ١٩٩٤م، ج١، ص٨١).

وذهب الحنابلة إلى القول بتحريم الزروع والثمار التي سيقت بالنجاسات أو سمدت بها، وإذا سيقت الزرع بالطهارات فتطهر كالجلالة إذا حبست وأطعمت الطاهرات، ويقول ابن قدامة : يحتمل أن يكره ذلك ولا يحرم ولا يحكم بتنجيسها، لأن النجاسة تستحيل في باطنها فتطهر بالاستحالة، كالدم يستحيل في أعضاء الحيوان (ابن قدامة، ١٩٩٧م، ج٩، ص٣٣٠).

بعد استعراض آراء الفقهاء في هذه المسألة، يتبن أن رأي الشيخ يتوافق مع مذهب الجمهور من طهارة الزرع والثمار المسقي بالنجاسة، أو المزروع في النجاسة، وتطهير الزرع أو الثمار المسقى بالنجاسة هو غسله بالماء الطاهر .

سابعاً: (هل يعفى من اثر قدم الكلب الذي يجوز اقتنائه لنحو زرع أو ماشية ويعسر الاحتراز عنه؟ الجواب نعم) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أتفق العلماء على انه لا يجوز للمسلم أن يقتني الكلب، إلا إذا كان محتاجاً إلى هذا الكلب في الصيد أو حراسة الماشية أو حراسة الزرع.وذلك لما روىعن أبي هريرة (ﷺ) قال قال رسول الله (ﷺ) (مَنْ أَمْسَكَ كَلْبًا فَإِنَّهُ يَنْقُصُ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ عَمَلِهِ قِيرَاطٌ إِلا كَلْبَ حَرْثٍ أَوْ مَاشِيَةٍ)(البخاري، رقم الحديث (٢٣٢٢)). وقال (ﷺ) (مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ وَلا مَاشِيَةٍ وَلا أَرْضٍ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ قِيرَاطَانِ كُلَّ يَوْمٍ)(مسلم، رقم الحديث (١٥٧٥)).فهذه الأحاديث تدل على تحريم اقتناء الكلب إلا ما استثناه الرسول (ﷺ) من اتخاذ الكلاب للصيد والماشية والزرع فقط .

لذلك مادام أنه جائز اقتناء الكلب للصيد والماشية والزروع فإنه يعفى من أثر قدم الكلب، ومن الصعوبة جداً الاحتراز عنه، إنما هو من باب التخفيف والتيسير ورفع الحرج والمشقة، لعموم البلوى به، ومشقة التحرز عنه، ولا يجب غسل ما أصاب الكلب بفمه مثلاً من الصيد، بل هو مما يعفى عنه، وهو أحد الأقوال في مذهب الشافعية (النووي، ج٩، ص١٢٤)، كما أفتى الشيخ ملا يحيى المزوري بالإعفاء من أثر قدم الكلب الذي يجوز اقتناه .

ثامناً: (هل يعفى عن ثوب صاحب الجرح والقروح والبثرات أم لا ؟ الجواب نعم له لا لغيره).

الأصل أن الدم نجس لقوله سبحانه وتعالى ﴿قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ﴾ (سورة الأنعام : الآية (١٤٥)).

وأما حكم وصول الدم إلى ملابس المصلي، فإذا كان من الشخص نفسه فيعفى عن كثيره وقليله، شريطة أن يكون الدم من الإنسان نفسه، وان لا يكون بفعله وتعمده، كأن يتعمد لبس ثياب ملطخة بدمائه، وأن لا يختلط بدم غيره . وهذا ما أجاب به الشيخ ملا يحيى المزوري .ودليل ذلك ما قاله النووي رحمه الله : احتج أصحابنا بحديث جابر (أَنَّ رَجُلَيْنِ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَسَا الْمُسْلِمِينَ لَيْلَةً فِي غَزْوَةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ فَقَامَ أَحَدُهُمَا يُصَلِّي فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ الْكُفَّارِ فَرَمَاهُ بِسَهْمٍ فَوَضَعَهُ فِيهِ فَنَزَعَهُ ثم رماه بآخر ثم بثالث ثُمَّ رَكَعَ وَسَجَدَ وَدِمَاؤُهُ تَجْرِي)(أبي داود، رقم الحديث (١٩٨)).

وموضع الدلالة أنه خرج دماء كثيرة واستمر في الصلاة، ولو نقض الدم لما جاز بعده الركوع والسجود وإتمام الصلاة، وعلم النبي (ﷺ) ذلك ولم ينكره (النووي، ج٢، ص٥٥).

واما إذا كان الدم من شخص آخر فيعفى عن يسيره إذا لم يدركه البصر، لا عن كثيره .كما جاء في كتاب عمدة السالك : واما الدم والقيح فإن كان من أجنبي عفي عن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يسيره، وإن كان من المصلي عفي عن قليله وكثيره، سواء خرج من بثرة عصرها أو من دمل أو من قرح أو فصد أو حجامة أو غيرها (شهاب الدين ابن النَّقِيب الشافعي، ١٩٨٢ م، ص٤٠).

وجاء في المغني المحتاج للشربيني : الأظهر العفو عن قليل دم الأجنبي من نفسه كأن انفصل منه ثم عاد إليه...وكذا لو اخذ دماً أجنبياً ولطخ به بدنه أو ثوبه فإنه لا يُعفى عن شيء منه لتعديه بذلك...ومحل العفو عن سائر الدماء ما لم يختلط بأجنبي، فإن أختلط به، ولو دم نفسه كأن خرج من عينه دمٌ أو دمتْ لثتهُ لم يعف عن شيء منه (الشربيني، ١٤١٥هـ -١٩٩٤م، ج١، ص٤١٠).

تاسعاً: (هل يعفى عن جلد القمل والبراغيث إذا عثر الاحتراز عنهما أم لا ؟ الجواب نعم) .

وذلك لقوله تعالى ﴿وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ﴾(سورة الحج : الآية (٧٨)).

البرغوث: بالتاء المثلة واحد البراغيث، وقيل بِضَمِّ الْبَاءِ حَشَرَةٌ وَثَّابَةٌ عَضُوضٌ، وهو من الحشرات الذي له الوثب الشديد، ومن لطف الله تعالى به أنه يثب إلى ورائه ليرى من يصيده لأنه لو وثب إلى أمامه لكان ذلك أسرع إلى حمامه(ينظر: ابن منظور، ج١، ص٢٦٠؛والرازي، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م، ص٣٣).

البعوض: دويبه، قال الجوهري : إنه البق الواحدة بعوضة، والبعوض على خلقة الفيل إلا أنه أكثر أعضاء من الفيل(ينظر: ابن منظور، ج١، ص ٣١٣؛ و الرازي، ١٩٩٩م، ص٣٧؛ والفيروز آبادي، ٢٠٠٥م، ص٢١٠).

الذباب: معروف، واحدته ذبابة ولا تقل ذبانة(ينظر: الفارابي، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م، ج ١، ص١٢٦؛ والرازي، ١٩٩٩م، ص١١١).

القمل: معروف واحدته قملة، ويتولد من العرق والوسخ إذا أصاب ثوباً أو بدناً أو ريشاً أو شعراً حتى يصير المكان عفناً(ينظر: الفارابي ج٥، ص١٨٠٥؛ و الرازي، ١٩٩٩م، ص٢٦٠؛ و ابن منظور، ج١، ص٥٥٨).

وقال النووي رحمهالله في المجموع : واما الدماء فيُنظر فيها فإن كان دم القمل والبراغيث وما أشبهها فإنه يُعفى عن قليله لأنه يَشق الأحتراز منه فلو لم يُعف عنه شق وضاق، وفي كثيره وجهان : قال أبو سعيد الإصطخري لا يُعفى عنه لأنه نادر لا يشق غَسله . وقال غيره يُعفى عنه وهو الأصح، لأنه هذا الجنس يشق الاحتراز منه في الغالب، فالحق نادره بغالبه، وان كان دم غيرها من الحيوانات ففيه ثلاثة أقوال، قال في الأم يعفى عن قليله وهو القدر الذي يتعافاه الناس في العادة، لأن الإنسان لا يخلو من بثرة وحكة يَخرج منها هذا القدر، فيعُفي عنه،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وقال في الإملاء لا يُعفى عن قليله ولا عن كثيره، لأنه نجاسة لا يشق الاحتراز منها، فلم يُعف عنها كالبول، وقال في القديم يُعفى عما دون الْكَفِّ ولا يعفى عن الكلف، والاول اصح(النووي، ج٣، ص١٣٣).

عاشراً: (هل يعفى عن قليل دم الأجنبي وقليل البول أم لا؟ الجواب انه يعفى عن الدم دون البول) .

ذهب جمهور العلماء إلى انه لا يعفى عن شيء من النجاسات إلا اليسير الدم والقيح، وذلك لأن الأدلة لم تفرق بين كثير النجاسة وقليلها

قال أبن قدامة في المغني: ولا فرق بين يسير النجاسة وكثيرها، وسواء كان اليسير مما يُدركه الطرف -أي يراه الإنسان بعينه -أو لا يدركه من جميع النجاسات .. وقيل عن الإمام الشافعي : إن ما لا يُدركه الطرف من النجاسة معفوٌ عنه(ابن قدامة، ١٩٩٧م، ج١، ص٤٦).

وفتوا الشيخ ملا يحيى يتوافق مع رأي الجمهور أن النجاسة من غير الدم والقيح لا يعفى كثيرها ولا قليلها، ولكن يعفى عن الدم والقيح اليسير منها بشرط إذا كان خروجاً من غير الفرج، لأن في الاحتراز من قليلها مشقة وحرجاً، وقال تعالى ﴿وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ﴾(سورة الحج : الآية (٧٨))، وقال تعالى ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ﴾(سورة البقرة: الآية (١٨٥)).

واما قليل البول فقد ذكر ابن قدامة في المغني:وممن قال لَا يُعْفَى عَنْ يَسِيرِ الْبَوْلِ مِثْلِ رُءُوسِ الْإِبَرِ مالك والشافعي، وأبو ثَور، وقال أبو حنيفة : يُعفى عن يسير جميع النجاسات، لأنه يُتحرى فيها بالمسح في محل الاستنجاء، ولو لم يُعف عنها لم يَكف فيها المسح كالكثير، ولأنه يَشقُ التحرز منه، فعُفي عنه كالدم(ابن قدامة، ج٢، ص٤٨٠). ولعموم قوله تعالى ﴿وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴾(سورة المدثر: الآية (٤))، وقول النبي (ﷺ) { تَنَزَّهُوا مِنْ الْبَوْلِ، فَإِنَّ عَامَّةَ عَذَابِ الْقَبْرِ مِنْهُ }(الإمام أحمد، رقم الحديث (٨٣١٣))، ولأنها نجاسة لا تَشق إزالتها، فوجبت إزالتها كالكثير، وأما الدم فإنه يَشق التحرز منه، فإن الإنسان لا يكاد يخلو من بثرة أو حكة أو دُملٍ، ويخرج من أنفه وفيه وغيرهما، فيشق التحرز من يسيره أكثر من كثيره، وبهذا فُرق بين قليله وكثيره(ابن قدامة، ١٩٩٧م، ج٢، ص٤٨٠). ولأن اليسير من النجاسات يشق التحرز منه، فعفي عنه، كرشاش البول اليسير الذي لا يدركه الطرف إذا أصاب الثوب أو البدن .

وذهب الحنفية إلى القول بالعفو عن يسير جميع النجاسات، كالدم والبول وغيرهما (البلدجي، ١٩٣٧ م، ج١، ص٣٢) .

وقال ابن تيمية : ويُعفى عن يسير النجاسة، حتى بعرة فأرة، ونحوها في الأطعمة، وغيرها، وهو قول في مذهب أحمد، ولو تحقق نجاسة طين الشارع عُفي عن يسيره لمشقة التحرز

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

عنه، ذكرها أصحابنا، وما تطاير من غبار السرجين ونحوه، ولم يُمكن التحرز عنه، عُفي عنه(ابن تيمية، ١٩٨٧م، ج٥، ص٣١٤) .

وجاء في بدائع الصنائع :ولأن القليل من النجاسة مما لا يمكن الاحتراز عنه، فإن الذباب يقعن على النجاسة، ثم يَقعن على ثياب المُصلي ولا بد وأن يكون على أجنحتهم وأرجلهن نجاسة قليلةٌ، فلو لم يُجعل عفواً لوقع الناس في الحرج(الكاساني، ١٩٨٦م، ج١، ص٧٩) .

وقول أبو حنيفة يتوافق مع يسر الشريعة الإسلامية، ولكن الأحوط للمسلم أن يتطهر من جميع النجاسات كثيرها وقليلها قدر الاستطاعة.

أحدَ عشرَ: (هل المراد بسلس البول هو الذي يسيل في كل ساعة أو في اغلب الأحوال ؟ الجواب انه الذي يسيل منه كل ساعة).

ضابط سلس البول: هو ملازمة الحديث جميع الوقت، بحيث لا يجد صاحبه وقتاً يتسع لطهارته وصلاته، من كان حدثه دائماً مستمراً، كصاحب سلسل البول والريح، يتوضأ لوقت كل صلاة، ويصلي بوضوئه ما شاء من الفروض والنوافل حتى يدخل وقت الصلاة الأخرى كما أشار الى ذلك الفقهاء، وهذا بالنسبة للمصاب بسلس البول المستمر عنده، بحيث لا يتوقف، فكلما تجمع شيء بالمثانة نزل بدون إرادته، والدليل على ذلك لما جَاءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ، إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللهِ، إِنِّي امْرَأَةٌ أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهُرُ. أَفَأَدَعُ الصَّلَاةَ؟ فَقَالَ: (لَا. إِنَّمَا ذَلِكِ عِرْقٌ وَلَيْسَ بِالْحَيْضَةِ فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَدَعِي الصَّلَاةَ، وَإِذَا أَدْبَرَتْ فَاغْسِلِي عَنْكِ الدَّمَ وَصَلِّي)(مسلم، رقم الحديث (٣٣٣)).وصاحب سلس ملحق عند اهل العلم بالمستحاضة .وتتوضا المستحاضة ومن به سلس البول أو استطلاق بطن او انفلاتُ ريح أو رُعافٌ دائم أو جرح لا يرقا لوقت كل فرض، تتوضأ لكل فريضة(الزيلعي، ج١، ص٦٤).

وقال ابن قدامة في المغني: والمبتلى بسلس البول، وكثرة المذْي، فلا ينقطع، كالمستحاضة، يتوضأ لكل صلاة، بعد أن يغسل فرجه، وجملته ان المستحاضة، ومن به سلس البوب او المذي، أو الجريح الذي لا يرقأُ دمه، وأشباههم ممن يستمر منه الحدث ولا يمكنه حفظ طهارته، عليه الوضوء لكل صلاة بعد غسل محل الحدث، وشده والتحرز من خروج الحدث بما يُمكنهُ(ابن قدامة، ج١، ص٤٢١).

وقال ابن تيمية : واما من به سلس البوب -وهو أن يجري بغير اختياره لا ينقطع - فهذا يتخذ حفاظاً يمنعه، فإن كان البول ينقطع مقدار ما يتطهر ويُلي وإلا صلى، وإن جرى البول- كالمستحاضة -تتوضأ لكل صلاة... فمن لم يُمكنه حفظ الطهارة مقدار الصلاة فإنه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

يتوضأ ويُلي ولا يضره ما خرج منه في الصلاة ولا ينتقض وضوءه بذلك باتفاق الأئمة وأكثر ما عليه أن يتوضأ لكل صلاة (ابن تيمية، ١٤١٦هـ -١٩٩٥م، ج٢١، ص١٠٧، ٢٢١).

وأما إن وجد صاحب سلس البول المنقطع وقتاً يتسع بذلك، فليس هو بصاحب سلس، ويلزمه ان يوقع الصلاة في هذا الوقت(ينظر: الشربيني، ١٩٩٤م، ج١، ص٢٨١؛ الزيلعي، ١٣١٣ هـ، ج١، ص٦٤).

وقال بعض العلماء :(وإن أعتيد انقطاع حَدَثٍ) دائم (زمناً يتسع للفعل) -أي: الصلاة والطهارة لها -(فيه) -أي: الزمن -(تَعَيَّنَ) فعل المفروض فيه... لأنه قد أمكنه الإتيان بها على وجه لا عذر معه ولا ضرورة، فتعين كمن لا عذر له(الرحيبانى، ١٤١٥هـ -١٩٩٤م، ج١، ص٢٦٦).

لذلك فإن نزول نقطة أو بعض النقاط منقطعة فليس بسلس البول قطعاً ولا يأخذ حكمه، والواجب التحفظ من هذه النقاط وتطهير محل البول سواء على البدن او الملابس، عن ابن عباس قال مر النبي (ﷺ) بقبرين فقال (إنهما ليعذبان وما يعذبان في كبير أما أحدهما فكان لا يستتر من البول وأما الآخر فكان يمشي بالنميمة) . ثم أخذ جريدة رطبة فشقها نصفين فغرز في كل قبر واحدة . قالوا يا رسول الله لم فعلت هذا ؟ قال (لعله يخفف عنهما ما لم ييبسا)(البخاري، رقم الحديث (٢١٥)).

أثنا عشر : (هل يجوز الفتوى للعوام بجواز الاقتصار على الاستنجاء بالأحجار أم لا ؟ الجواب نعم إن علم حقيقته).

الاستنجاء: لغة: إزالة النجو أي الغائط(ينظر: ابن منظور، ج٤، ص١٧٤؛ والرازي، ص٦٠؛ والفيروزآبادي، ص٤٧٩).

واصطلاحاً: هو قلع النجاسة بنحو الماء، أو تقليلها بنحو الحجر، فهو استعمال الأحجار أو الماء. أو هو إزالة للنجاسة من كل خارج ملوّث ولو نادراً كدم ومذي وودي، لا على الفور، بل عند الحاجة إليه بماء أو حجر.أوهو إزالة نجس عن سبيل: قبل أو دبر. فلا يطلب من ريح، وحصاة، ونوم، وفصد دم. والاستنجاء أو الاستطابة أعم من أن يكون بالماء وغيره(الزحيلي، ٢٠٠٨م، ج١، ص٢٩٦).

والاستنجاء سنة مؤكدة عند الحنفية للرجال والنساء في الأحوال الاعتيادية، مالم تتجاوز النجاسة المخرجفإذا تجاوزت النجاسة المخرج، وكان المتجاوز قدر الدرهم فيجب إزالته بالماء(ابن عابدين، ١٤١٢هـ -١٩٩٢م، ج١، ص١٠٨)، وذلك لمواظبة النبي (ﷺ)، ولقوله عليه السلام:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(وَمَنْ اسْتَجْمَرَ فَلْيُوتِرْ وَمَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ وَمَنْ لَا فَلَا حَرَجَ)(الأمام أحمد، رقم الحديث (٨٨٣٨)).

وقال الجمهور: يجب الاستنجاء من كل خارج معتاد من السبيلين، كالبول أوالمذي أو الغائط(الدسوقي، ج١، ص١٠٩؛والنووي، ج١، ص٢٧؛ وابن قدامة، ج١، ص١٤٩)، لقوله تعالى: ﴿ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴾(سورة المدثر: الآية (٥)). وهو يعم كل مكان ومحل من ثوب أو بدن، ولأن الاستنجاء بالماء هو الأصل في إزالة النجاسة، ولقوله (ﷺ): (إذا ذهبَ أحدُكُم إلى الغائِطِ فليَذهَبْ معه بثلاثةِ أحجارٍ يَستَطيبُ بهنَّ، فإنَّها تُجزئُ عنه)(أبي داود، رقم الحديث (٤٠))، وقوله (ﷺ): (لاَ يَسْتَنْجِى أَحَدُكُمْ بِدُونِ ثَلاَثَةِ أَحْجَارٍ)(مسلم، رقم الحديث (٦٣٠))، وفي لفظ لمسلم: (لقد نهانا أن نستنجي بدون ثلاثة أحجار) وهذا أمر، والأمر يقتضي الوجوب.

وليس على من نام أو خرجت منه ريح استنجاء باتفاق العلماء، لأن الاستنجاء إنما شرع لإزالة النجاسة، ولا نجاسة ههنا. والأظهر عند الشافعية: ألا استنجاء لدود وبعر بلا لوث، إذ لا نجاسة باقية، ويندب عند الشافعية والحنابلة، ويجب عند الحنفية والمالكية، بعد قضاء الحاجة قبل الاستنجاء(الزحيلي، ج١، ص٢٩٧-٢٩٨).

وعليه فمن علم بذلك فلا بأس بأن يستنجي بالأحجار كما أفتى به الشيخ ملا يحيى المزوري، وكذلك يجب أن يكون عنده علم بشروط الاستنجاء بالحجر او الورق ونحوه وهي ما يأتي(ينظر: الشربيني، ج١، ص٤٤؛ والنووي، ج١، ص٢٨؛ و البهوتي، ج١، ص٧٢؛ وابن رشد، ج١، ص٨٣؛ وابن قدامه، ج١، ص١٥٢):

١ - ألا يجف النجس الخارج، فإن جف تعين الماء.

2 - ألا ينتقل عن المحل الذي أصابه عند خروجه واستقر فيه، أوألا يجاوز صفحته وحشفته، فإن انتقل عنه، بأن انفصل عنه، تعين الماء في المنفصل اتفاقاً.

٣ - ألا يطرأ عليه شيء رطب أجنبي عنه، نجساً كان، أو طاهراً، فإن طرأ عليه جاف طاهر فلا يؤثر.

4 - أن يكون الخارج من فرج معتاد: فلا يجزئ في الخارج من غيره، كالخارج بالفصد، أو من منفذ منفتح تحت المعدة، ولو كان الأصلي منسداً انسداداً عارضاً، ولا يجزئ الورق ونحوه في بول خنثى مشكل، وإن كان الخارج من أحد قُبُليه، لاحتمال زيادته، ولا في بول الأقلف إذا وصل البول إلى الجلدة (الزحيلي، ٢٠٠٨م، ج١، ص٣٠٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ثالث عشر : (هل يعفى عن ذرق الطيور؟قال نعم في مكان الصلاة لا في بدن المصلّي) .وكما هو معروف أن الشيح ملا يحيى المزوري يفتي ما هو موافق للمذهب الشافعية، ولكن في هذه المسألة خالف مذهب الشافعية، لأن السادة الشافعية يقولون جميع فضلات الطيور والحيوانات مأكول اللحم وغير مأكول اللحم نجسة يجب تطهير الثوب والمكان، وفرق بعضهم بين مأكول اللحم وغير مأكول اللحم، ولا تصح الصلاة عندهم في الثوب الذي يصيبه شيء من ذلك خلافا لغيرهم كما ستتبين لنا من خلال أقوال الفقهاء حول هذه المسألة .

في البداية علينا ان نفرق بين ذرق الطيور التي يؤكل لحمها والتي لا يؤكل لحمها، وذهب بعض الفقهاء بنجاسة فضلات الطيور، ولكنهم اختلفوا في العفو عنها، بينما ذهب بعض أخر الى العفو عنها مطلقا، وفرق بعضهم بين القليل والكثير، ومنهم من فرق بين المصلي وغير المصلي، فقالوا يعفى عنها في الصلاة مطلقا، ويعفى عن اليسير فقط في خارجها:

أولاً: ذَرْقُ الطُّيُورِ الَّتِي يُؤْكَل لَحْمُهَا:ذرق الطيور مما يُكل لحمه كالحمام والعصافير، طاهرٌ عند جمهور الفقهاء (الحنفية والمالكية وهو الظاهر عند الحنابلة) وذلك لعموم البلوى به بسبب امتلاء الطرق والخانات بها، ولإجماع المسلمين على ترك الحمام في المساجد .وعلى ذلك فإن أصاب شيء منه بدن الإنسان أو ثوبه داخل الصلاة أو خارجها لا تفسد صلاته ولا ينجس ثوبه(ينظر: البلدحي، ١٣٥٦ هـ -١٩٣٧ م ج١، ص ٣٤؛والبهوتي، ج ١، ص١٩٣؛و ابن قدامة، ج٢، ص٨٩ ؛ والموسوعة الفقهية الكويتية، ١٤٢٧ هـ، ج٢١، ٢١١).

واستثنى الحنفية والمالكية من هذا الحكم خَرْءَ الدجاج والبط الأهلي لأنهما يتغذيان بنجس فلا يخلو خَرْؤُهما من النتن والفساد(البلدجي، ج١، ص٣٥).

وقال الشافعية وهو رواية عن أحمد بنجاسة خرء الطيور، سواءٌ أكان من مأكول اللحم ام من غيره، لأنه داخل في عموم قوله (ﷺ) (تنزهوا من البول)(الإمام أحمد، رقم الحديث (٨٣١٣)).ولأنه رجيعٌ فكان نجساً كرجيع الآدمي.

ومع ذلك فقد صرحوا بأنه يُعفى هن ذرق الطيور المأكولة اللحم، سواءٌ أكان قليلاً أم كثيراً على الأصح عند الشافعية لمشقة الاحتراز عنه، وفي رواية لا يعفى عن كثيره . وفرق بعضهم بين الصلاة وغيرها، فقالوا بالعفو عنه في الصلاة مطلقاً، وفي خارج الصلاة يعفى عن قليله ولا يعفى عن كثيره(ينظر: الشربيني، ج١، ص٧٩؛ وابن قدامة، ج٢، ص٨٨).

ثانياً: ذَرْقُ الطُّيُورِ التي لا يُؤكل لحمها: جمهور الفقهاء على ان ذَرق الطيور التي لا يُؤكل لحمها، كالباز والشاهين والرخم والغراب والحِدَأَةِ نجس، وهذا قول المالكية والشافعية والحنابلة، وهو الأصح والمعتمد عند الحنفية، لأنه مما أحاله طبع الحيوان إلى نتن وفساد (ينظر:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ابن عابدين، ج١، ص٢١٤؛و بدر الدين العينى، ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م، ج١، ص٧٤٧؛ و البلدجي، ج١، ص٣٤؛ و الشربيني، ج١، ص٧٩؛ وابن قدامة، ج٢، ص٨٦؛ والبهوتي، ج١، ص ١٩٣؛ و الدسوقي، ج١، ص١٥١).

وفي رواية الكرخي أنه طاهر عند أبي حنيفة وأبي يوسف خلافاً لمحمد، واستدلوا لطهارته بأنه ليس لما ينفصل من الطيور نتن وخبثُ رائحة . ولا يُنحى شيء من الطيور عن المساجد فعرفنا أن خرء الجميع طاهر، ولأنه لا فرق في الخرء بين ما يؤكل لحمه وما لا يؤكل لحمه (الغبتابي، ٢٠٠٠م، ج١، ص٧٤٧).

وعلى القول بنجاسته– كما ذهب إليه الجمهور –قال المالكية : يُعفى عما أصاب منه الثوب أو البدن مقدار ما يصعب ويشق الاحتراز عنه، بان يكون مقدار الدرهم او أقل في المساحة (الدسوقي، ج١، ص٧١).

وقال الشافعية : يُعفى عن قليله لعموم البلوى ولعسر الاحتراز عنه، ولا يعفى عن كثيره لندرته وعدم مشقة الاحتراز عنه(ينظر: الرملي، ١٩٨٤م، ج٢، ص٢٦؛ والشربيني، ١٩٩٤م، ج١، ص٧٩).

وتعرف الكثرة ولقلة عندهم بالعادة الغالبة، فما يَغلب عادة التلطخ به ويعسر الاحتراز عنه عادة قليلٌ، وما زاد عليه كثيرٌ .

وقال الحنابلة : لا يعفى عن يسير شيء من النجاسات إلا إذا كانت دماً أو قيحاً يسيراً مما لا يفحش في نظر الشخر لأن الأصل عدم العفو عن النجاسة إلا ما خصه الدليل، ولم يوجد إلا في الدم والقيح فقد روي عن عائشة أنها قالت (مَا كَانَ لإِحْدَانَا إِلاَّ ثَوْبٌ وَاحِدٌ تَحِيضُ فِيهِ، فَإِنْ أَصَابَهُ شَيْءٌ مِنْ دَمٍ بَلَّتْهُ بِرِيقِهَا، ثُمَّ قَصَعَتْهُ بِرِيقِهَا)(أبو داود، رقم الحديث (٣٥٨))، وعلى ذلك إن صلى وفي ثوبه نجاسة وإن قلت أعاد(ينظر: ابن قدامة، ج٢، ص٧٧؛والبهوتي، ج١، ص١٩٣).

وفي رواية عن أحمد أنه يعفى عن يسير القيء والمذي وريق البغل والحمار وسباع البهائم وسباع الطير، قال القاضي أبو يعلى وكذلك الحكم في أبوابها وأرواثها لأنه يشق التحرز عنه (ينظر: البهوتي، ج١، ص١٩٣ ؛ وابن قدامة، ج٢، ص٨٢).

أما فعلى الرواية بنجاسة الذرق، اعتبره أبو حنيفة وأبو يوسف من النجاسة الخفيفة، لأنها تذرق في الهواء والتحامي عنه متعذرٌ، واعتبره محمد من النجاسة الغليظة لأنه التخفيف للضرورة ولا ضرورة هنا، لعدم مخالطة هذه الطيور للناس(الغبتابي، ج١، ص٤٤٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وعلى ذلك فيُعفى قدر ما دون ربع الثوب أو البدن المصاب بذرق الطيور غير مأكولة اللحم عند أبي حنيفية وأبي يوسف، ولا يعفى أكثر من قدر الدرهم عند محمد بناءً على أصل الحنفية من التفريق بين النجاسة الخفيفة والنجاسة الغليظة .

ويعرف قدر الدرهم عندهم في النجاسة المتجسدة بالوزن، وفي المائعة بالمساحة بأن تكون قدر مُقعّر الكف داخل مفاصل الأصابع(ينظر: الغبتابي، ج١، ص٤٤٧؛والطحطاوي، ١٩٩٧م، ص ٨٣ -٨٤؛وابن عابدين، ج١، ص١٤٧).

الخاتمة:

وفي نهاية هذا البحث أجد لزاماً أن استعرض أهم ما جاء به أو ما استنتج منه على النحو الآتي، ويمكن تقسيمها إلى فقرتين الأولى في الاستنتاجات، والثانية في التوصيات.

أولاً: الاستنتاجات:

١ -أسمه وكنيته :هو يحيى بن خالد المزوري العمادي، هذا هو المتفق عليه، وذلك لأن الشيخ رحمه الله أثبت اسمه وأسم والده بخطه في إعطاء الإجازات العلمية لطلبته إذ يقول وأنا الفقير يحيى بن خالد الكوردي المزوري.

٢ - ولادته ووفاته، ولد العالم الرباني الشيخ ملا يحيى المزوري في قرية (بالتي) احديقرية مزوري، القريبةمنقريةبريفكان، التابعةلقضاءالشيخانفيمحافظةدهوك، وسنة ولادته فليست محل اتفاق، فقد ورد أنه ولد سنة ١١٨٥هـ - ١٧٧٢م، أو ١٧٤٧م، وعليه فإن ولادته المضبوطة غير موثقة .وأيضاً تضاربت الروايات حول وفاة الشيخ، فالبعض يرجح تاريخ وفاته سنة ١٨٣٦م، وبعض أخر يرجح تاريخ وفاته الى سنة ١٨٣٤، ورواية أخرى تقول انه توفي سنة ١٨٣٧م.وأقرب الروايات ونرجحه أنه توفي في عام ١٢٥٢هـ ١٨٣٦م، وأنه دفن في مقبرة الشيخ عبد القادر الكيلاني.

٣ - درس الملا يحيى المزوري في مسجد بالته، وتعلم مبادئ اللغة العربية وقراءة القرآن الكريم وتجويدها وشيئاً من علوم الآلة، وكما درس أيضاً في العمادية والموصل وبغداد والشام القدس والمدينة المنورة على أساتذة كبار من مشاهير عصره، .

٤ - على الرغم من أن الشيخ ملا يحيى المزوري تفرغ للتدريس وتعليم طلبة العلم، ولكنه لم يهمل جانب التأليف، فقد أغنت المكتبة الإسلامية بعشرات من كتبه ومؤلفاته وآثاره وشروحه وتعليقاته على المتون وغوامض العبارات، في مختلف العلوم الشرعية النقلية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والعقلية، فهذا إن دل على شيء فإنه يدل على مكانته العالية ومنزلته السامية وغزارة علمه في مختلف المجالات.

٥ - ويعد الشيخ ملا يحيى شيخ مشايخ العراق باعتراف الجميع بلا منازع، وهو عندهم كان بمنزلة الشيخ ابن حجر الهيتمي، وأنه كان مهيب الجانب يحترمه الجميع من رجال العلم والسياسية، وامتاز بالزهد وعلو النفس والهمة والشجاعة والإصلاح بين الناس، كان كثير ما يتوافد عليه العلماء في الدول المجاورة مثل الأزهر وغيرها ليناقشوه ويستفتوه في كثير من المسائل التي استعصت عليهم حلها.

٦ - مهمة الإصلاح مهمة جماعية، ومن الخطأ إلقاء التبعة على الحاكم، أو هيئة، أو جماعة بل لا بد من تظافر كل القوى وتعاون كل الجبهات، حتى تؤتي الجهود الإصلاحية ثمارها وتبلغ أهدافها.

٧ -وفي مجال الفتوى كان للشيخ اليد الطويله وخاصة المسائل الفقهية وفي مختلف أبواب الفقه، وكان راجح العقل كثير العلم، وكان وقّافاً عند حدود الشريعة، وعمدة في فقه الإمام الشافعي، واشتهر بعلمه وفضله في كوردستان العراق وخارجها، وله مكانة عالية وقدر كبير بين علماء عصره.

ثانياً: التوصيات.

١ -يلزم علينا أن لا ننسى تراث علمائنا الذين بذلوا الجهد الأكبر، ووصلوا الليل بالنهار من أجل إصلاح هذه الأمة إلى الأحسن والأفضل.

٢ -اوصي أن تتبنى الجامعة انعقاد مؤتمراً خاصاً عن الشيخ ملا يحيى المزوري، لفضله وعلمه وجهوده في مختلف المجالات.

٣ -آن الأوان وأتى دور علمائنا وفقهائنا الأجلاء، بالقيام على تجديد وإصلاح ما تحتاجه الأمة إلى إصلاح وتجديد نحو الأفضل والأحسن، وبث روح التعايش والتعاون والتسامح لدى أبناء المجتمع .

هاوڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

قائمة المصادر والمراجع

القرآن الكريم

١. ابراهيم، د.نوري عبد الرحمن، ١٩٩٩م، ملا يحيى المزوري وجهوده العلمية، العدد١٥، دهوك: مجلة ڤەژین .

٢. أحمد بن حنبل، مسند الإمام أحمد بن حنبل، ١٤٢٠هـ -١٩٩٩م، تحقيق : شعيب الأرنؤوط وآخرون، ط٢، بيروت: مؤسسة الرسالة.

٣. الآلوسي، العلامة أبو الثناء شهاب الدين، ١٣٢٧هـ، غرائب الاغتراب ونزهة الألباب، ط١، بغداد: مطبعة الشابندر .

٤. الإمام، منيب ملا محمد، ٢٠٠٧م، ملا يحيى المزوري وجهوده العلمية في العراق، بحث تمهيدي للماجستير، بيروت: كلية الغمام الأوزاعي للدراسات الإسلامية .

٥. البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، ١٤٠٧هـ -١٩٨٧م، الجامع الصحيح المختصر، تحقيق: د. مصطفى ديب البغا، ط٣، بيروت: دار ابن كثير، اليمامة – بيروت.

٦. بدر الدين العيني، أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابى الحنفى بدر الدين العينى (ت ٨٥٥هـ)، ١٤٢٠هـ -٢٠٠٠م، البناية شرح الهداية، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية .

٧. البدلجي، عبد الله بن محمود بن مودود الموصلي، مجد الدين أبو الفضل الحنفي (ت ٦٨٣هـ)، ١٣٥٦هـ -١٩٣٧م، الاختيار لتعليل المختار، تعليق: الشيخ محمود أبو دقيقة، القاهرة: مطبعة الحلبي .

٨. البدليسي، الأمير شرفخان، ٢٠٠١م، شرفنامه، ط٢، أربيل: مطبعة وزارة التربية .

٩. البهوتي، منصور بن يونس بن صلاح الدين ابن حسن بن إدريس الحنبلى (ت ١٠٥١هـ)، كشاف القناع عن متن الإقناع، بيروت: دار الكتب العلمية.

١٠. البيساراني، ملا حامد (ت ١٣١٠هـ)، ٢٠١٢م، رياض المشتاقين أو نزهة في رياض المشتاقين، السليمانية: مطبعة طةنض .

١١. البيطار، الشيخ عبد الرزاق (ت١٣٣٥هـ)، حلية البشر في تاريخ القرن الثالث العشر، تحقيق: محمد بهجة البيطار، ط١، بيروت: دار الصادر.

١٢. البيهقي، البيهقي، أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرَوْجِردي الخراساني، أبو بكر (ت ٤٥٨هـ)، ١٤٢٤هـ -٢٠٠٣م، السنن الكبرى، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، ط٣، بيروت: دار الكتب العلمية.

١٣. الترمذي، محمد بن عيسى، السنن، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، بيروت: دار إحياء التراث العربي.

١٤. ابن تيمية، تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام ابن تيمية الحراني الحنبلي الدمشقي (ت: ٧٢٨هـ)، ١٤٠٨هـ -١٩٨٧م، الفتاوى الكبرى، ط١، بيروت، دار الكتب العلمية .

١٥. ابن تيمية، مجموع الفتاوى، تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحليم بن تيمية الحراني (ت ٧٢٨هـ)، ١٤١٦هـ -١٩٩٥م، مجموع الفتاوى، تحقيق: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، المدينة المنورة: مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف.

١٦. الحطاب الرعيني، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن محمد الطرابلسي المغربي المالكي (ت ٩٥٤هـ)، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م، مواهب الجليل في شرح مختصر خليل، ط٣، بيروت: دار الفكر.

١٧. الحيدري، السيد إبراهيم فصيح، عنوان المجلد في بيان أحوال بغداد والبصرة ونجد، بغداد: دار البصري .

١٨. الحيدري، الشيخ إبراهيم فصيح، ٢٠١٤م، المجلد التالد في مناقب حضرة مولانا خالد، ط١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٩. الخالدي، الشيخ محمد أسعد صاحب زاده، ٢٠١٢م، بغية الواجد في مكتوبات مولانا خالد، ط١، ديار بكر: مكتبة سيدا .
٢٠. أبو داود، سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني (ت ٢٧٥هـ)، ١٤٣٠هـ -٢٠٠٩م، سنن أبي داود، تحقيق: شعَيب الأرنؤوط - محَمَّد كامِل قره بللي، ط١، بيروت: دار الرسالة العالمية .
٢١. الدسوقي، الدسوقي، محمد بن احمد بن عرفة المالكي، (ت ١٢٣٠هـ)، حاشية الدسوقي على الشرح الكبير، بيروت: دار الفكر.
٢٢. الرازي، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي (ت: ٦٦٦هـ)، ١٤٢٠هـ -١٩٩٩م، مختار الصحاح، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، ط٥، بيروت :المكتبة العصرية - الدار النموذجية.
٢٣. الرحبياني، مصطفى بن سعد بن عبده السيوطي شهرة (ت ١٢٤٣هـ)، ١٤١٥هـ -١٩٩٤م، مطالب أولي النهى في شرح غاية المنتهى، ط٢، المكتب الإسلامي.
٢٤. رشد، ابن رشد، أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن رشد القرطبي الشهير بابن رشد الحفيد (٥٩٥هـ)، ١٤٢٥هـ -٢٠٠٤م، بداية المجتهد ونهاية المقتصد، القاهرة: دار الحديث .
٢٥. الرملي، شمس الدين محمد بن أبي العباس أحمد بن حمزة (ت ١٠٠٤هـ)، ١٤٠٤هـ -١٩٨٤م، نهاية المحتاج إلى شرح المنهاج، بيروت: دار الفكر.
٢٦. رؤوف، د.عماد عبد السلام، ٢٠١٦م، أمراء وعلماء من كوردستان في العصر العثماني، ط١، بغداد: دار الزمان .
٢٧. رؤوف، د.عماد عبد السلام، ٢٠١٧م، جوانب من تراث الكرد في القرون المتأخرة، ط١، دار الزمان .
٢٨. الزحيلي، د.وهبة، ٢٠٠٨م، الفقه الإسلامي وأدلته، ط٦، دمشق: دار الفكر.
٢٩. الزيلعي، فخر الدين الحنفي (ت٧٤٣هـ)، تبيين الحقائق شرح كنز الدقائق وحاشية الشِّلْبِيِّ، عثمان بن علي بن محجن البارعي، الحاشية: شهاب الدين أحمد بن محمد بن أحمد بن يونس بن إسماعيل بن يونس الشِّلْبِيُّ (ت ١٠٢١ هـ)، ط١، القاهرة : المطبعة الكبرى الأميرية - بولاق .
٣٠. السلفي، حمدي عبد المجيد وتحسين إبراهيم الدوسكي، ٢٠٠٨م، عقد الجمان في تراجم العلماء والأدباء الكرد والمنسوبين إلى مدن وقرى كوردستان، ط١، مكتبة الأصالة والتراث .
٣١. السمرقندي، محمد بن أحمد بن أبي أحمد، أبو بكر علاء الدين (ت ٥٤٠هـ)، ١٤١٤هـ -١٩٩٤م، تحفة الفقهاء، ط٢، بيروت: دار الكتب العلمية.
٣٢. السهروردي، الشيخ عبد الرحمن حلمي العباسي (ت ١٢٨٧هـ)، تاريخ بيوتات بغداد في القرن الثالث عشر للهجرة، تحقيق: د.عماد عبد السلام رؤوف، بغداد: مكتبة الجواد .
٣٣. الشربيني، شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب الشربيني الشافعي (ت ٩٧٧هـ)، ١٤١٥هـ -١٩٩٤م، مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية .
٣٤. شكري، بلند محمد، ٢٠١٨، دور ملا يحيى المزوري وذريته في دعم الثقافة ونشرها، ط١، هكاري: مجلة زاب .
٣٥. شهاب الدين ابن النقيب الشافعي، أحمد بن لؤلؤ بن عبد الله الرومي، أبو العباس، شهاب الدين ابن النَّقِيب الشافعي (ت ٧٦٩هـ) ١٩٨٢م، عمدة السالِك وَعدة النَّاسِك، تحقيق: عبدُ الله بن إبراهِيم الأنصَاري، ط١، قطر: الشؤون الدينية.
٣٦. الشيرازي، أبو اسحاق إبراهيم بن علي بن يوسف (ت ٤٧٦هـ)، المهذب في فقه الإمام الشافعي، بيروت: دار الكتب العلمية.

هەولێر کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٣٧. الصويركي، د.محمد علي، ٢٠٠٦م، معجم أعلام الكرد في التاريخ الإسلامي والعصر الحديث في كردستان وخارجها، ط١، السليمانية: مطبعة مؤسسة حەمدى .
٣٨. الطبراني، سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (ت ٣٦٠هـ)، المعجم الوسيط، تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمد , وعبد المحسن بن إبراهيم الحسيني.
٣٩. الطحطاوي، أحمد بن محمد بن إسماعيل الحنفي (ت ١٢٣١ هـ)، ١٤١٨هـ -١٩٩٧م، حاشية الطحطاوي على مراقي الفلاح شرح نور الإيضاح، تحقيق: محمد عبد العزيز الخالدي، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية .
٤٠. الطوسي، أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (ت ٥٠٥هـ)، ١٤١٧هـ، الوسيط في المذهب، تحقيق: أحمد محمود إبراهيم، ومحمد محمد تامر، ط١، القاهرة: دار السلام .
٤١. ابن عابدين، ابن عابدين، محمد أمين بن عمر بن عبد العزيز عابدين الدمشقي الحنفي (المتوفى: ١٢٥٢هـ)، ١٤١٢هـ -١٩٩٢م، رد المحتار على الدر المختار، ط٢، بيروت: دار الفكر.
٤٢. العباسي، محفوظ،، ١٩٦٩م، إمارة بهدينان العباسية، الموصل : مطبعة الجمهورية .
٤٣. عبد الفتاح علي يحيى، ١٩٨٦م، الملا يحيى المزوري وسقوط إمارة بهدينان، العدد ٤١، أربيل : مجلة كاروان .
٤٤. عبد الله، الشيخ طاهر، ٢٠١٥م، حياة الأمجاد من العلماء الأكراد، ط١، بيروت: دار ابن حزم .
٤٥. العزاوي، المحامي عباس(١٣١٩هـ)، عشائر العراق .
٤٦. العزاوي، عباس، ١٩٩٨م، العمادية في مختلف العصور، تحقيق: حمدي عبد المجيد السلفي وعبد الكريم فندي، ط١، أربيل: مطبعة وزارة الثقافة.
٤٧. الغيتابي، أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الحنفى بدر الدين العينى (ت ٨٥٥هـ)، ١٤٢٠هـ -٢٠٠٠م، البناية شرح الهداية، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية .
٤٨. الفارابي، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (ت ٣٩٣هـ)، ١٤٠٧هـ -١٩٨٧م، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، ط٤، بيروت، دار العلم للملايين .
٤٩. الفيروز آبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب (ت ٨١٧هـ)، ١٤٢٦هـ -٢٠٠٥م، القاموس المحيط، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالةبإشراف: محمد نعيم العرقسُوسي، ط٨، بيروت: مؤسسة الرسالة .
٥٠. قەرەداغى، محمد على، ٢٠٠٢ز، بوژانەوەى مێژوى زانايانى كورد لە رێگەى دەستخەتە كانيانەوە، چ١، چاپخانەى الخنساء
٥١. قەرەداغى، محمد على، ٢٠٠٦ز، بايەخدانى ميرانى ئاميدى بە روشنبيرى لە دەڤەرى بادينان، چ ١، هولير: دەزگەى ئاراس .
٥٢. ابن قدامة، أبو محمد موفق الدين عبد الله بن أحمد بن محمد (ت ٦٢٠هـ)، ١٤١٧هـ -١٩٩٧م، المغني، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، والدكتور عبد الفتاح محمد الحلو، ط٣، الرياض: عالم الكتب - الرياض .
٥٣. القرداغي، الشيخ محمد علي، ٢٠٠٧م، ورود الكرد في حديقة الورود، ط٢، أربيل، دار آراس .
٥٤. القرداغي، الشيخ محمد علي، ٢٠٠٩م، الرسائل المغنية لكل محتاج، رسائل أرسلها الملا يحيى المزوري إلى الشيخ معروف النودهي، ط١، أربيل : دار أراس .
٥٥. القرداغي، الشيخ محمد علي، ٢٠٠٤، محمد فيضي الزهاوي نبذة عن حياته وشيء من آثاره، ط١، أربيل: دار آراس .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٥٦. القرداغي، الشيخ محمد علي، ٢٠٠٨م، إحياء تأريخ علماء الكرد من خلال مخطوطاتهم، ط١، بغداد:مطبعة الخنساء .
٥٧. الكاساني، علاء الدين، أبو بكر بن مسعود بن أحمد الحنفي (المتوفى: ٥٨٧هـ)، ١٤٠٦هـ -١٩٨٦م، بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ط٢، بيروت: دار الكتب العلمية.
٥٨. الكتاني، الشيخ محمد عبد الحي عبد الكبير (ت١٣٨٢هـ)، ١٩٨٢م، فهرس الفهارس والأثبات ومعجم المعاجم والمشيخات والمسلسلات، ط٢، بيروت: دار الغرب الإسلامي .
٥٩. المالكي، عثمان بن حسين بري المالكي، سراج السالك شرح أسهل المسالك، تحقيق: عبد اللطيف حسن عبد الرحمن، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية.
٦٠. الماوردي، أبو الحسن علي بن محمد بن محمد بن حبيب البصري البغدادي (ت ٤٥٠هـ)، ١٤١٩هـ -١٩٩٩م، الحاوي الكبير في فقه مذهب الإمام الشافعي وهو شرح مختصر المزني، تحقيق: الشيخ علي محمد معوض - الشيخ عادل أحمد عبد الموجود ط١، بيروت: دار الكتب العلمية .
٦١. المائي، ملا أنور، ٢٠١٦م، الأكراد في بهدينان، ط٣، دهوك: مطبعة هاوار.
٦٢. المدرس، الشيخ عبد الكريم، ٢٠١٣م، جواهر الفتاوى، ط١، بيروت: دار إحياء التراث العربي .
٦٣. المدرس، الشيخ عبد الكريم محمد، ١٩٨٣م، علماؤنا في خدمة العلم والدين، ط١، بغداد: دار الحرية .
٦٤. المزوري، مولانا الملا يحيى، تسهيل العقدة لجهة الوحدة، تحقيق: د.لقمان عثمان عمر البحركي .
٦٥. ابن منظور، لسان العرب، تحقيق: عبد الله علي الكبير، و محمد أحمد حسب الله وهاشم محمد الشاذلي، القاهرة: دار المعارف
٦٦. مودمريس، مەلا عبد الكريم ، ١٩٧٦م، يادى مەردان، بەغداد: چاپخانەى كورى زانيانى كورد .
٦٧. الموسوعة الفقهية الكويتية، ١٤٢٧هـ، ط٢، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، ط٢، الكويت: دارالسلاسل .
٦٨. موسى، محمد بن حسين بن عقيل، المختار المصون من أعلام القرون، جدة: دار الأندلس الخضراء.
٦٩. موفتى، بلند محمد شوكرى، ٢٠١٦م، زانايى مەزن بەهدينان مەلا يحيى مزورى بەلگەكرنا مرنا وى ب دەستخدانا، العدد ٦، دهوك: گوڤارا نيژمن .
٧٠. ابن نجيم، زين الدين بن إبراهيم بن محمد، المعروف بابن نجيم المصري (ت ٩٧٠هـ)، البحر الرائق شرح كنز الدقائق، بيروت: دار المعرفة .
٧١. النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف (ت ٦٧٦هـ)، المجموع شرح المهذب، دمشق: دار الفكر.
٧٢. النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (ت ٦٧٦هـ)، ١٤١٢هـ -١٩٩١م، روضة الطالبين وعمدة المفتين، تحقيق: زهير الشاويش، ط٣، بيروت، المكتبة الإسلامية .
٧٣. النيسابوري، مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري (ت ٢٦١هـ)، المسند الصحيح المختصر، تحقيق: المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، بيروت: دار إحياء التراث العربي .

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

شێخ مەلا یەحیا یێ مزووری، ژیان، بەرهەم و فەتواییێن وی ییێن فیقهی

پوختە:

ئەڤ ڤەکۆلینەیە دێ هژمارتن وەك بەشداریەکا بچیک دخاندنا کەسایەتیەکێ زانستی دا، وزانایەك ژ زانایێت هەرێما کۆردستانێ وعیراقێ ییێت زێرەك وژێگرتی، ئەوژی شێخ مەلا یەحیایێ مزووری یە، ژینەنیگارا وی وشینواریێت وی، وهندەك ژ فەتواییێت وی ییێت فیقهی د درەگەھ وبابەتێ پاقژی و بژوینی دا، ویاکو مە دگەهینیتە دیارکرنا ژیانا شێخی وپلەوپایا وی یا زانستی، وهەروەسا شینواریێت وی دبواریێن جێواز دا، ورولێ وی دچاکسازیا کۆمەلگەهێ دا، ودیارکرنا هندەك ژ فەتواییێت وی ییێن دمەسەلێن فقهیدا ددەرگەهێ پاقژی و بژوینی دا وبەراوەرد کرنا وان دگەل مەزهەبێن دی ییێت فیقهی، وشێخی گەلەك گرنگیەکا مەزن ددا مەسەلێن فیقهی، هەروەکی دیار ژ شینواریێت وی ییێت زانستی دا، وئەو ل ئاست وپلەیا ئیبن حەجەری بوو، وستوینەك بوو د فیقهێ مەزهەبێ شافعی دا .

پەیڤێن سەرەکی: *مەلا یەحیا مزووری، ژیانناماەیێن کوردی، فەتواییێن فیقهی، جڤاك، سەدەیێ ١٩*

AL- Shekh Mala Yahya Al- Mizory
Biography- Contributions, and Doctrinal Fatwas

Abstract:

This research is a modest contribution to the study of a scholarly figure and a scientist from the most distinguished Southern Kurdistan scientists, which is the wormwood that Yahya al-Mazuri his life and its effects and some of his jurisprudential fatwas in the chapter on purity, which aims to explain the life of the Sheikh and his scientific status and its effects in various fields and his role in reforming society, and some His fatwas on matters of jurisprudence in the chapter on purity, and comparison with other schools of jurisprudence, the Sheikh has attached issues of jurisprudence great importance in his scientific effects, and was like Ibn Hajar al-Haytami, and mayor in the jurisprudence of Shafi'i school. issues of jurisprudence, and was like Ibn Hajar, and mayor in the jurisprudence of Shafi'i school.

Keyword: *Mala Yahya Al-Mizori, Kurdish Biographies, Doctrinal Fatwa, Society, 19th century.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

صورة الكُرد فى المستعمرات البريطانية
فى القرن التاسع عشر الميلادي
"استراليا أنموذجا"

حسام السيد ذكى شلبي
قسم التاريخ والحضارة -كلية اللغة العربية -جامعة الأزهر بالمنصورة/ مصر

الملخص:

كانت بريطانيا من أسبق الدول الأوروبية اهتماماً بالتعرف على كوردستان وسكانها، فمنذ منتصف القرن الثامن عشر الميلادي كان الضباط البريطانيون يجوبون أراضي كوردستان –بما فيها الجزيرة الفراتية -ويسجلون الكثير عنها، فضلاً عن رسم بعض الخرائط للمناطق المهمة، كما أقام بعضهم علاقات مع عدد من زعماء العشائر الكوردية، وفى إطار اهتمام بريطانيا بالمنطقة فقد أسهمت بصورة مباشرة فى رسم الصورة الذهنية عن الكورد (أوضاعهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية) فى مستعمراتها فى جميع أنحاء العالم، خاصة وأن هذه المستعمرات لم تكن على صلة مباشرة بالكورد، ولم يكن لدي سكانها أي معلومات عن كوردستان إلا من خلال الصحف المحلية التى كانت تستقى أغلب معلوماتها من المصادر والصحف البريطانية.

وكان من بين هذه المستعمرات استراليا، فقد ورد أول إشارة إلى الكورد فى الصحف الاسترالية– فى إطار الاعداد التى أتيح للباحث الوصول إليها -فى ١٩ أغسطس/آب ١٨٢٠م؛ حيث نشرت جريدة " سيدني ونيو ساوث ويلز المعلنة The Sydney Gazette and New South Wales Advertiser" مقالا بعنوان " مقتطفات بريطانية British Extracts" أشارت فيه إلى ورود أنباء تشير إلى انتشار عدد من الاضطرابات فى الولايات العثمانية، والأمر نفسه ينطبق على العراق (بغداد) فإن "جحافل لا تعد ولا تحصى من الأكراد انتشرت فى جميع أنحاء البلاد، وجلبت معها كل أهوال الفوضى والنهب"، ومنذ ذلك الوقت نشرت الصحف الاسترالية المحلية عدد من الموضوعات السياسية والاقتصادية والاجتماعية المتعلقة بكوردستان فى القرن التاسع عشر الميلادي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ومن ثم فإن هذه الدراسة ستعرض لما نشر عن الكورد فى الصحف المحلية الاسترالية فى القرن التاسع عشر، ودور بريطانيا فى رسم الصورة الذهنية عن الكورد فى استراليا، وفى إطار التقسيمات السياسية لكوردستان فى القرن التاسع عشر (كوردستان الفارسية وكوردستان العثمانية)، فإن هذه الدراسة ستركز على الموضوعات المتعلقة بـ "كوردستان العثمانية" والتى كانت تضم إقليم الجزيرة الفراتية.

الكلمات الدالة: *استراليا، كُردستان، بريطانيا، صحيفة أديلايد أوبزررفر، الشيخ عبيدالله النهري.*

المقدمة:

كانت بريطانيا من أسبق الدول الأوروبية اهتماماً بالتعرف على كُردستان وسكانها، فمنذ منتصف القرن الثامن عشر الميلادي كان الضباط البريطانيون يجوبون أراضي كُردستان –بما فيها الجزيرة الفراتية –ويسجلون الكثير عنها، فضلاً عن رسم بعض الخرائط للمناطق المهمة، كما أقام بعضهم علاقات مع عدد من زعماء العشائر الكُردية، وفى إطار اهتمام بريطانيا بالمنطقة فقد أسهمت بصورة مباشرة فى رسم الصورة الذهنية عن الكُرد (أوضاعهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية) فى مستعمراتها فى جميع أنحاء العالم، خاصة وأن هذه المستعمرات لم تكن على صلة مباشرة بالكُرد، ولم يكن لدى سكانها أي معلومات عن كُردستان إلا من خلال الصحف المحلية التى كانت تستقى أغلب معلوماتها من المصادر والصحف البريطانية.

وكان من بين تلك المستعمرات استراليا[1]، فقد ورد أول إشارة إلى الكُرد فى الصحف الاسترالية– فى إطار الأعداد التى أتيح للباحث الوصول إليها –فى ١٩ أغسطس/آب ١٨٢٠م، وذلك فى صحيفة" سيدني جازيت ونيو ساوث ويلز للمعلنين The Sydney Gazette and New South Wales Advertiser، ومنذ ذلك الوقت نشرت الصحف الاسترالية المحلية عدداً من الموضوعات المتعلقة بكُردستان فى القرن التاسع عشر الميلادي، ومن ثم فإن هذه الدراسة ستعرض لما نشر عن الكُرد فى الصحف المحلية الاسترالية فى القرن التاسع عشر، ودور بريطانيا فى رسم الصورة الذهنية عن الكُرد فى استراليا، وستركز على الموضوعات المتعلقة بـ "كُردستان العثمانية" والتى كانت تضم إقليم الجزيرة الفراتية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وتنقسم هذه الدراسة إلى ثلاثة محاور:

يتناول المحور الأول **"القضايا الكُردية فى الصحف الاسترالية"** رؤية الصحف الاسترالية للحركات السياسية الكُردية التى قامت ضد الدولة العثمانية، والتى ذكرتها الصحف ووثقتها، والصراع الذي اندلع بين الكُرد والآشوريين، وكذا رؤية الصحف لموقف الكُرد من القضية الأرمنية؛ حيث رصدت الصراع بين الكُرد والأرمن، وتأثرها فى توثيق تلك الأحداث بالدعاية الأرمنية فى بريطانيا وأوربا، ويتناول أيضاً القضايا الاقتصادية والاجتماعية فى كردستان، والتى تناولتها الصحف الاسترالية.

ويعرض المحور الثانى "**صورة الشخصية الكُردية فى الصحف الاسترالية**" تعريف الصحف الاسترالية للكُرد، وحديثها عن "قرة فاطمة Kara Fatima Hanoun"، ومشاركتها فى حرب القرم، كما يتناول رؤية الصحف للشخصية الكُردية.

ويعالج المحور الثالث **"مصدر معلومات الصحف الاسترالية عن الكُرد"** اعتماد الصحف الاسترالية فى معلوماتها عن الكُرد على الصحف والمصادر البريطانية بشكل رئيسي، ودور بريطانيا فى تشويه صورة الكرُد فى مستعمراتها.

وقد اعتمدت هذه الدراسة على عدد من الصحف المحلية الاسترالية، منها: صحيفة " سيدني ونيو ساوث ويلز المعلنة The Sydney Gazette and New South Wales Advertiser"، صحيفة "جنوب استراليا South Australian Register"، صحيفة "أديلايد أوبزررفر Adelaide Observer"، صحيفة "تسمانيا Tasmanian"، وغيرها من الصحف، بالإضافة إلى مجموعة من المراجع العربية والأجنبية التى أسهمت فى استكمال جوانب النقص.

والله ولي التوفيق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أولاً: القضايا الكُردية فى الصحف الاسترالية:

١ -الحركات الكُردية ضد الدولة العثمانية:

من المعروف أن خارطة كُردستان السياسية فى التاريخ الحديث كانت تتشكل من العديد من الإمارات الكُردية التى تمتعت بنوع من الاستقلال الذاتي، واستطاعت أن تحافظ على سلطاتها المحلية حتى عام ١٨٥١م، فى ذلك الوقت حاولت الدولتان العثمانية والفارسية فرض المزيد من السلطات على الامارات الكُردية عبر سلسلة من الإجراءات التعسفية الإدارية والاقتصادية والسياسية فى كُردستان، وكرد فعل اتخذ الكُرد طريق المقاومة المسلحة للدفاع عن مصالحهم، ونشبت جراء ذلك انتفاضات وحركات كُردية مسلحة كثيرة[٢]، وقد شغلت هذه الحركات جزءاً مهماً من أخبار الصحف الاسترالية.

وكانت البداية فى ١٩ أغسطس/آب ١٨٢٠م؛ حيث ورد أول إشارة إلى الكُرد فى الصحف الاسترالية، فنشرت صحيفة " سيدني جازيت ونيو ساوث ويلز للمعلنين The Sydney Gazette and New South Wales Advertiser"[٣] مقالا بعنوان " مقتطفات بريطانية "British Extracts أشارت فيه إلى ورود أنباء تشير إلى انتشار عدد من الاضطرابات فى الولايات العثمانية، والأمر نفسه ينطبق على العراق (بغداد) فإن "جحافل لا تعد ولا تحصى من الكُرد انتشرت فى جميع أنحاء البلاد، وجلبت معها كل أهوال الفوضى والنهب"[٤].

وبالرجوع إلى المصادر يبدو أن هذا الخبر يتعلق بالصراع الذى دار بين الفرس وبعض زعماء الكُرد [٥] من جانب، ووالي بغداد وأمير إمارة بابان الكُردية "محمود باشا" من جانب آخر[٦].

وفى ٣ فبراير/شباط ١٨٤٧م ذكرت صحيفة"مايتلاند ميركوري وهانتر ريفر Maitland Mercury and Hunter River General Advertiser"[٧] أنه تم تنظيم حملة عسكرية بقيادة نجيب باشا حاكم بغداد بالتعاون مع حاكم الموصل لقمع الاضطرابات الكُردية فى الموصل والمناطق المجاورة، وقد تمكن الكُرد بقيادة الأمير بدرخان من السيطرة على عدة مواقع استراتيجية تبعد حوالي تسعين ميلاً من الموصل، وألحقوا بالأتراك خسائر كبيرة، إلا أن الجيش العثماني تمكن لاحقاً من إلحاق الهزيمة بهم[٨].

ويتعلق هذا الخبر بحركة الأمير "بدرخان" أمير "بوتان"، فخلال الفترة ما بين عامي ١٨٢١ -١٨٤٥م قام الأمير "بدرخان" بسلسلة من الاجراءات فى الإمارة بهدف الاستقلال عن الدولة العثمانية [٩]، واتسع نطاق حركة الأمير "بدرخان" عندما دعا لعقد مؤتمر كُردي يسمي بـ "الحلف المقدس"، وقد لبى العديد من زعماء الكُرد الدعوة، ودخلوا فى "الحلف المقدس" للقيام بثورة عامة ضد الإمبراطورية العثمانية لتحرير كُردستان وتشكيل دولة كُردية[١٠].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وقد أدت ثورة "بدرخان" إلى اندلاع مواجهات مسلحة فى كافة أنحاء كُردستان، انتصر العثمانيون فى بعضها، وانتصر الكُرد فى بعضها، وتسببت هذه الثورة فى إحراج كبير للقوات العثمانية، وتمكنت قوات "بدرخان" من إلحاق الهزيمة بالقوات العثمانية فى عدة مناطق متفرقة من كُردستان، فذكرت صحيفة "كورييرCourier "[١١] فى ٧ أبريل/نيسان ١٨٤٧م أن النسطوريين (الآشوريين) تعرضوا لخسائر فادحة بسبب التوغلات الناجحة للأكراد بقيادة الأمير بدرخان، وذكرت أن القوات العثمانية تحركت فى ٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٨٤٦م لمواجهة الكُرد، إلا أن القوات الكُردية ألحقوا هزيمة كبيرة بالقوات العثمانية[١٢].

وفى ٢٢ مايو/آيار ١٨٤٧م ذكرت صحيفة " سجل جنوب استراليا South Australian Register"[١٣] أنها تلقت معلومات من كُردستان تفيد بأن قوات الأمير بدرخان قامت فى ٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٨٤٦م بالسيطرة على بقية قرى النسطوريين، وارتكبوا مذابح مروعة، كما ذكرت الصحيفة أن القوات العثمانية بقيادة "تيار باشا Tayar Pacha" عادت إلى ديار بكر بعد حملة استمرت شهراً واحداً، وفقد العثمانيون خلالها ما يقرب من ٩٠٠ جندي و٧٥ ضابطاً، وأن الحملة الجديدة انضم إليها ١٥ ألف جندي من حلب[١٤].

وهذا الخبر يدل على أن حركة الأمير "بدرخان" كانت من أعنف الحركات الكُردية فى القرن التاسع عشر، إلا أن الحركة لم يكتب لها النجاح؛ فقد استغلت الدولة العثمانية غضب الرأي العام الأوروبي من حركة "بدرخان" بسبب هجومه على القرى الأشورية لصالحها، وقررت القضاء عليها، وفي عام ١٨٤٧م أرسلت الدولة العثمانية حملة عسكرية بقيادة "عثمان باشا" والي حلب، حيث تمكنت القوات العثمانية من إلحاق الهزيمة بقوات "بدرخان"، الأمر الذي دفع الأمير إلى التسليم للقوات العثمانية بعد أن أخذ العهد بعدم التعرض لحياته وأسرته وأمواله، وإثر ذلك تم إرساله مع أهله إلى الآستانة، حيث نفي مع عائلته إلى جزيرة "كريت"، فبقي فيها خمسة عشر عاماً، ثم سمح له السلطان بالذهاب إلى الشام؛ حيث مات فيها عام ١٨٦٨م[١٥].

ودفعت هذه الثورة الدولة العثمانية إلى بسط نفوذها بالكامل على كُردستان، ومهدت الطريق للقضاء على الامارات الكُردية، بجانب تعزيز الدولة العثمانية لوجودها العسكري فى المنطقة.

وفى إطار حديث الصحف الاسترالية عن حرب القرم[١٦] ذكرت صحيفة "جنوب استراليا" فى ١٦ يناير/كانون الثانى ١٨٥٤م أن الجيش العثماني يضم ما يقرب من (٢٥) ألف فارس كُردي يشارك الدولة العثمانية فى حربها ضد روسيا[١٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والحقيقة فإن حشد هذا العدد الضخم من الكُرد تم عن طريق استخدام القوة، وقد فر الرجال إلى الجبال هرباً من التعبئة العسكرية، ولم ينضم إلى الجيش التركي سوى ما يقرب من أربعة أو خمسة ألاف فارس كُردي، معظمهم من العشائر الكُردية القاطنة فى المناطق المجاورة للحدود الروسية، التى كانت تستهويها إمكانية القيام بالسلب والغنائم الحربية[١٨].

أما معظم الكُرد فقد ثاروا على الدولة العثمانية إثر الانتصارات التى حققها الروس على العثمانيين فى يوليو/تموز ١٨٥٤م، واستيلائهم على بايزيد، فثار الزعيم الكُردي "شير على" حاكم "هاكاري" ضد الدولة العثمانية، وسيطر على "بلتيس" و"الموصل" والمناطق الواقعة بين بغداد ووآن وديار بكر[١٩]، وفى هذا السياق ذكرت صحيفة "إيج The Age"[٢٠] فى ٤ مايو/آيار ١٨٥٥م أن التمرد الكُردي محتدم فى كُردستان[٢١].

حاولت القوات العثمانية القضاء على هذه الثورة، إلا أنها منيت بالهزيمة، ونتيجة لذلك طلبت الدولة العثمانية المساعدة من حليفتها بريطانيا، وفى ٧ يوليو/تموز ١٨٥٥م ذكرت صحيفة "أديلايد أوبزررفر Adelaide Observer"[٢٢] أنه تم إرسال قوة عسكرية عثمانية بقيادة الجنرال "ويليامز Williams" لقمع تمرد الكُرد، وأنه عرض عليهم عفواً كاملاً مقابل الاستسلام[٢٣].

فقد كانت بريطانيا وفرنسا تخشيان من قيام دولة كُردية مستقلة تقع فيما بعد تحت نفوذ روسيا، ونتيجة لذلك قدمت الدولتان دعمهما الكامل للدولة العثمانية من أجل القضاء على الثورة الكُردية، بالإضافة إلى ذلك فإن روسيا لم تستجب لطلب "شير على" بالمساعدة، وفى ظل هذه الظروف فشلت ثورة "شير على"، وتم إلقاء القبض عليه، ونتيجة لذلك أخفقت الثورة بعد أن فقدت قيادتها، وتمكنت السلطات التركية من إخضاع كُردستان[٢٤].

وفى ١٨ مايو/آيار ١٨٧٨م أشارت صحيفة "تسمانيا Tasmanian"[٢٥] إلى اندلاع تمرد للكورد فى محافظة ديار بكر[٢٦].

ومن الواضح أن المقصود بهذا الخبر هى الثورة الكُردية التى اندلعت إثر قيام الحرب الروسية العثمانية (١٨٧٧ -١٨٧٨م)، وتدهور الأوضاع الاقتصادية فى كُردستان العثمانية، وانتشار المجاعة بها، فثار كورد ماردين وهاكاري وبهدينان وديرسيم وديار بكر، كما ثار "عثمان باشا" و"حسين باشا" ولدا الزعيم الكُردي "بدرخان"، واحتلا جزيرة ابن عمر بالقرب من نهر دجلة، وأعلن "عثمان باشا" استقلال كردستان العثمانية عن السلطنة، ونصب نفسه أميراً عليها، وتمكن الثوار من إلحاق الهزائم بالقوات العثمانية التى أرسلت ضدهم، إلا أن العثمانيين تمكنوا فى مطلع عام ١٨٧٩ من القضاء على الثورة، واعتقلوا "عثمان باشا" مع شقيقه[٢٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وفى ٢٤ أكتوبر/تشرين الأول ١٨٨٢م ذكرت صحيفة " حوادث ماريبورو Maryborough Chronicle, Wide Bay and Burnett Advertiser"[٢٨] أن الشيخ "عبيد الله" وقواته قاموا بالتوغل داخل الأراضي الأرمينية، ويهددون بلدة فان، وأن القوات التركية والفارسية تتقدم لدعم المدينة[٢٩].

وكان "عبيد الله النهري" أحد أبرز القادة فى كُردستان، ونظراً لتدهور الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية فى كُردستان إثر الحرب العثمانية الروسية فى شمال كُردستان بين عامي ١٨٧٧ و١٨٧٨م، فقد وضع الشيخ "عبيد الله" خطة لاستغلال هذه الأوضاع فى مقاومة الدولتين العثمانية والفارسية، وتحرير كُردستان بكاملها، وفي عام ١٨٧٩م أعلن انتفاضة قصيرة الأمد ضد السلطنة بهدف الحصول على الاستقلال الذاتي، وفي عام ١٨٨٠م أعلن الثورة الثانية بهدف تحرير كامل كُردستان، وجعل تلك الثورة تتجه أولاً ضد فارس[٣٠].

وفي أكتوبر /تشرين الأول ١٨٨٠ انتشرت الثورة الكُردية فى كل أنحاء كُردستان فارس[٣١]، وتمكن الكُرد من تحقيق نجاحات سريعة؛ فوصلت بعض وحداتهم حتي "أورمية"، التى استعصت عليهم، فيما سيطرت قوات أخرى لهم على "صاوجبلاق"، وقد أعلن الكُرد حكومة مؤقتة فى المدينة، واستمروا فى زحفهم حتي وصلوا إلى "تبريز" عاصمة أذربيجان[٣٢].

وعلى الرغم من التقدم الكُردي السريع، إلا أن القوات الفارسية تمكنت من صدهم، ففى نوفمبر/ تشرين الثاني ١٨٨٠م قامت القوات الفارسية بمهاجمة القرى الكُردية، وخلافاً لأوامر القائد فقد دمروا (٢٥) قرية كُردية حول "شارفاران Charvaran"، وتراجع الكُرد إلى الجبال[٣٣].

وعلى إثر هزيمة "عبيد الله" فى كُردستان فارس توجه نحو الأراضي العثمانية، وقد حاول السلطان العثماني جذبه إلى جانبه، فاستدعاه إلى الآستانة وأكرمه ومنحه الهدايا، وأنزله فى منزل قريب من قصره، ثم تفاوض معه حول هجرة كورد فارس إلى شرق الأناضول تحقيقاً لمشروعه ضد الأرمن، لكن الشيخ رفض وفر من "الآستانة" ووصل إلى "هكاري"، حيث تحصن فى قلعة أورمية، وأعلن الثورة من جديد ضد السلطان العثماني[٣٤].

وفى ٧ ديسمبر/كانون الأول ١٨٨٢م نشرت صحيفة " بريسبان كورير Brisbane Courier"[٣٥] مقالاً بعنوان "الزعيم الكُردي عبيد الله"، أشارت فيه إلى هروب عبيد الله من اسطنبول، وأن هناك تقارير تفيد بأن السفير الروسى فى اسطنبول " نيليدوف M. Nelidoff" ساعد على هروبه، وأن روسيا ستستفيد من ذلك، وأن هروبه سيؤدى إلى عودة الاضطرابات من جديد إلى كُردستان، ومن المحتمل أن تستغل روسيا هذه الاضطرابات للتحرك نحو أودية نهرى دجلة والفرات، وستكون تركيا أول من يعانى منها[٣٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

إلا أن القوات العثمانية تمكنت من إلحاق الهزيمة بقوات الشيخ "عبيد الله"، وإثر ذلك قام بتسليم نفسه إلى القوات العثمانية[٣٧]، حيث تم نفيه إلى مكة فى نوفمبر/ تشرين الثاني ١٨٨٢م، وتوفي فى العام التالي[٣٨].

ويتضح من خلال هذا العرض أن التطلعات الكُردية نحو الاستقلال كانت ضاربة فى جذورها خلال القرن التاسع عشر، وكانت مسار اهتمام من جانب الصحف الاسترالية، بجانب ذلك فقد اهتمت الصحف أيضاً بالصراع بين الكُرد والآشوريين.

٢ - الصراع الكُردي -الآشوري:

تعود جذور الصراع بين الكُرد والآشوريين إلى الحرب التى اشتعلت فى "هكاري" فى بدايات أربعينات القرن التاسع عشر الميلادي بين الأمير الكُردي "نور الله" وابن أخيه "سليمان"، فقد كان أحد أهم أتباع مير "هكاري" هو "المار شمعون" الزعيم الروحي للآشوريين، وخلال الصراع بين الأمراء الكُرد ساند "المار شمعون" الأمير "سليمان" ضد عمه، وعقب انتصار "نور الله" على خصمه قام بالهجوم على القرى الآشورية ومقر البطريركية فى "قودشانيس" عام ١٨٤١م، ومنذ ذلك الوقت تصاعدت الخلافات بين الكُرد والآشوريين فى المنطقة، ووصلت ذروتها فى عام ١٨٤٣م، وأسهم فى إشعال الصراع النشاط التبشيري، والصراع الذي نشب بين "المار شمعون" واثنين من رجال الدين الآشوريين المؤثرين، وتحالفهم مع أمراء الكُرد، كل هذه الأسباب مجتمعة بالإضافة إلى معارضة "المار شمعون" للأمير "نور الله" دفعت الأخير إلى إقامة تحالف مع الأمير" بدرخان" أمير "بوتان" وإسماعيل باشا " آغا العمادية، وفي يوليو/ تموز ١٨٤٣ هاجم الحلف الكُردي "هكاري" فدمروا قرى الآشوريين وطردوهم منها، وإثر ذلك اندلع صراع بين الكُرد والآشوريين فى المنطقة، لم يتوقف إلا بعد أن أرسل السلطان العثماني جيشاً إلى المنطقة، واشتبك مع الكُرد، وكان ذلك بضغط من الدول الأوربية لحماية الأشوريين[٣٩].

كانت هذه القضية مسار اهتمام الصحف الاسترالية، وفى ٦ يناير/كانون الثانى ١٨٤٤م نشرت صحيفة "أديلايد أوبزررفر Adelaide Observer" مقالاً بعنوان "تركيا" أشارت فيه إلى نجاح حملة باشا الموصل ضد النسطوريين (الأشوريين)، بالتعاون مع مساعديه ((الوحشيين)) الكُرد، وقد شهدت هذه الحملة كل أنواع الفظائع؛ حيث تم الاعتداء على النسطوريين ومطاردتهم بلا رحمة[٤٠].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ونشرت صحيفة " سيدني مورنينج هيرالد Sydney Morning Herald"[٤١] فى الأول من مارس/آذار ١٨٤٤م؛ أخباراً عن حملة باشا الموصل (الوحشية) ضد النسطوريين، واتهمته بالقيام بأعمال وحشية ضد الآشوريين العزل، بمساعدة من الكُرد [٤٢].

والحقيقة فإن هذه القضية كانت مثار اهتمام واضح من الصحف الاسترالية، إلا أنها كانت على نفس نمط المقالتين السابقتين، ولم تضف الصحف جديداً فى القضية، فحملت الصحف الكُرد مسؤولية ما يتعرض له الآشوريون، ووصفتهم بأبشع الألفاظ، ومن ثم رأى الباحث الاكتفاء بذكر المقالتين السابقتين لتجنب التكرار.

ويبدو أن السبب الرئيس لانحياز الصحف الأسترالية إلى جانب الأشوريين يرجع إلى تصنيف الصحف للصراع على اعتباره صراعاً بين النصارى (المسحيين) والمسلمين، ومن ثم فقد انحازت الصحف بشكل واضح إلى جانب الأشوريين، وحملت الكُرد كامل المسؤولية.

٣ -الكُرد والقضية الأرمينية:

عاش الكُرد والأرمن لقرون طويلة من الزمن معاً، وتداخلت أراضيهم وقراهم معاً، خاصة فى كُردستان الشمالية على حدودها الشرقية، إلا أنه بعد ظهور الفكرة القومية الحديثة وانتشارها بين الأرمن، وتدخل الدول الكبرى خاصة بريطانيا وروسيا فى شئون المنطقة، وسوء نية الدولة العثمانية تجاه الأرمن خاصة فى الربع الأخير من القرن التاسع عشر، كل هذا أدى إلى ظهور "المشكلة الأرمنية" التى حدث خلالها مذابح لإبادة الأرمن وتصفيتهم خاصة فى مناطق كُردستان الشمالية[٤٣].

وبصرف النظر عن هذه المشكلة، وأصولها، ومن يتحمل مسؤوليتها، حيث تناولت دراسات عديدة هذه القضية باستفاضة[٤٤]، فقد أدت مشكلة الأرمن والدعاية الأرمنية فى الخارج وبالتحديد فى أوربا إلى إحراج الكُرد فى الخارج، وجردتهم تماماً من أي صدق أو تعاطف من جانب الرأي العام الأوربي، وأضرت كثيرا بقضيتهم، ساعد الأرمن فى دعايتهم المبشرون المسيحيون والقنصليات الأجنبية فى الدولة العثمانية، فضلا عن أن الدولة العثمانية تبرأت من المشكلة وألقت بالمسؤولية على الكُرد[٤٥].

وكانت الصحف الأسترالية شأنها شأن بقية الصحف والمجلات الأوربية التى انحازت نحو القضية الأرمنية، دون التدقيق فى المشكلة، ونسبت ارتكاب هذه المجازر وما يعاني منه الأرمن إلى الكُرد بشكل عام، ففى ٨ يونيو/حزيران ١٨٧٨م نشرت صحيفة" وقائع (حوادث) جنوب استراليا South Australian Chronicle and Weekly Mail"[٤٦] مقالاً تحت عنوان "ملخص أمريكي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

American summary من سان فرانسيسكو" خبراً حول قيام الكُرد بنهب قرابة ٩٠ قرية أرمينية، وأن الأرمن يبذلون جهود حثيثة للحصول على الإغاثة أو الحماية من السلطات العثمانية[٤٧].

وفى ١١ مايو/آيار ١٨٨٩م نشرت صحيفة "كولنست Colonist"[٤٨] مقالا بعنوان "الاضطرابات فى تركيا" أشارت فيه إلى اندلاع اضطرابات بين الكُرد والأرمن، وإثر ذلك تم اعتقال الزعيم الكُردي "موسى بك"، لكنه تمكن من الهروب[٤٩].

وفى ٢٩ أغسطس/آب ١٨٩٠م نشرت صحيفة "أخبار المساء Evening News"[٥٠] خبراً بعنوان "المزيد من الفظائع الكُردية More Kurdish Atrocities " أشارت فيه إلى استمرار الفظائع الكُردية ضد الأرمن فى بلدة "موش Moosh"[٥١].

والذى يلفت النظر هو اهتمام الصحف الاسترالية بهروب موسي بك من استانبول[٥٢]، ففى ٢٩ أغسطس/آب ١٨٩٠م نشرت صحيفة "أرجوس Argus"[٥٣] خبراً حول هروب موسى بك، وأشارت أن موسى بك المحرض الرئيسي على الاعتداءات ضد الأرمن، تمكن من الهروب من استانبول قبل نفيه إلى مكة[٥٤].

وفى الأول من سبتمبر /أيلول ١٨٩٠م ذكرت صحيفة "بالارات ستار Ballarat Star"[٥٥] أن موسى بك يسعى لإثارة الكُرد، وأن السلطان غضب بشده بسبب هروبه[٥٦].

وفى ٢ سبتمبر/أيلول ١٨٩٠ ذكرت صحيفة "جنوب استراليا South Australian Register" أن موسى بك الذى يعد مسؤولاً عن العديد من الأعمال الوحشية التى تعرض لها الأرمن، تم تقديمه إلى المحاكمة فى شهر ديسمبر ١٨٨٩م، وتمت تبرئته، لكن بسبب الضغوط الأوربية تم نفيه إلى مكة، إلا أنه تمكن من الهرب[٥٧]. وحاول موسى بك العودة إلى موش، لكن تم القبض عليه ونفيه إلى الشام، ومنها إلى الحجاز[٥٨].

وعلى الرغم من أن موسى بك كان محسوباً على رجال الدولة العثمانية، وكان مقرباً منها، إلا أن الصحف الاسترالية شأنها شأن الصحف الأوربية لم تفرق في ارتكاب المجازر بين الكُرد بشكل عام، وبين الإقطاعيين الكُرد من أمثال موسى بك، و"الفرسان الحميدية" التى تم تشكيلها عام ١٨٩٠م بأمر من السلطان العثماني "عبد الحميد الثاني"، والتى كانت تضم عدداً من الاقطاعيين الكُرد الموالين للدولة العثمانية، و ينسب إليهم ارتكاب المجازر ضد الأرمن[٥٩].

ويؤيد ذلك ما نشر فى ٢٢ أغسطس/آب ١٨٩٦م بصحيفة "التليجراف Telegraph " الاسترالية[٦٠]؛ حيث ذكرت الصحيفة خبراً حول حشد السلطان العثماني لقوة كُردية مكونة من (١٠٠٠) فارس كُردي فى اسطنبول، مما أثار قلق وخوف الأرمن وأعضاء حزب الأتراك الشباب (تركيا الفتاة)[٦١].

هەولێری کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ويدل هذا الخبر على استخدام السلطان عبد الحميد للفرسان الحميدية لترهيب الأرمن ومعارضيه من أعضاء تركيا الفتاة، إلا أن الصحف الاسترالية عمدت إلى تجاهل الحديث عن الفرسان الحميدية بشكل خاص، ونسبة هذه القوة إلى الكُرد بشكل عام.

وخلال الفترة ما بين ١٨٩٠ -١٩٠١م تناولت الصحف الاسترالية القضية الأرمينية فى ما يزيد عن ٢٠٠ مقالة، إلا أنها كانت على نفس نمط المقالات السابقة، فنسبت إلى الكُرد ارتكاب مجازر مروعة ضد الأرمن، دون أن تدقق فى صحة معلومات هذه الأخبار، أو تمييز بين الكُرد بشكل عام ومرتكبي تلك المجازر.

وفى إطار تناول الصحف الاسترالية للقضايا السياسية فى كُردستان، فقد أشارت إلى بعض القضايا الاقتصادية و الاجتماعية فى كُردستان.

٤ -القضايا الاقتصادية و الاجتماعية:

فى إطار حديث الصحف الأسترالية عن الصراع الكُردي الاشوري ذكرت صحيفة "ملبورن الأسبوعية Melbourne Weekly Courier"[٦٢] فى ١٦ مارس/آذار ١٨٤٤م أن المبشر الأمريكي الدكتور "جرانت Grant" كان أول المبشرين الذين وصلوا إلى جبال كُردستان منذ أكثر من عامين، وأنه هو الذي لفت انتباه العالم إلى المجتمعات المسيحية الموجودة فى تلك المنطقة[٦٣].

فيعود تاريخ وجود المبشرين الأمريكان فى المنطقة إلى مطلع القرن التاسع عشر، عندما أبرمت الولايات المتحدة الأمريكية مع الدولة العثمانية معاهدة للصداقة والتبادل التجاري فى عام ١٨٣٠، وإثر ذلك تدفق المبشرون الأمريكان على كُردستان[٦٤].

وكانت كُردستان وما جاورها مركزاً لنشاط المبشرين الأمريكان، إلا أن الكُرد لم يقبلوهم فى منطقتهم، لأنهم كانوا يلاحظون تدخلهم فى شؤون الآخرين، ويحرضونهم ضدهم، خاصة أثناء الأحداث الأرمنية، ونتيجة لذلك تم طرد المبشرين خلال الأحداث الأرمنية فى أواخر القرن التاسع عشر، وفقدوا ممتلكاتهم، والتى قدرت بحولي (٩٠) ألف دولار أميركي[٦٥].

وفى ١٢ سبتمبر/أيلول ١٨٦٧م ذكرت صحيفة "لونسستون إكزمنر Launceston Examiner"[٦٦] أن تعداد الكُرد فى الدولة العثمانية يصل إلى مليون كُردي[٦٧]. وهذا التعداد من المرجح أن يكون قد اعتمد على تقارير القنصليات الأجنبية فى المنطقة.

والحقيقة فإن الصحف الاسترالية قد أغفلت الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية للشعب الكُردي، ولم تتناول أياً من هذه القضايا إلا فى إطار سياسي، ففى ٩ يونيو/حزيران ١٨٧٧م ذكرت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

صحيفة "والارو تايم Wallaroo Times and Mining Journal" فى مقال بعنوان "البرلمان التركي" أن البرلمان التركي الأول (مجلس المبعوثان) [٦٨] انعقد فى ١٩ مارس/آذار فى حضور السلطان وأعضاء الحكومة، وأشارت الصحيفة إلى أن مراسل صحيفة التايمز اللندنية ذكر أن عضو البرلمان من كُردستان[٦٩] انتقد سياسة الحكومة التركية تجاه كُردستان، وذكر أن الناس فى كُردستان يعيشون فى بؤس، وفى المقابل فإن العاصمة اسطنبول تتزين بالأزياء (الملابس) الرائعة والقصور الفاخرة والعربات الأنيقة[٧٠].

وهذا المقال يدل على ما عاشه الكُرد من فقر مدقع فى ظل الحكم العثماني، فالضرائب الباهظة، وقرب كُردستان من منطقة الصراع بين الدولة العثمانية وروسيا، بالإضافة إلى المجاعات والكوارث الطبيعية انتهكت البنية الاقتصادية لكُردستان، ونتيجة لذلك انتقد هذا العضو السياسة الاقتصادية التعسفية للدولة العثمانية تجاه كُردستان، فى مقابل حالة البزخ والرفاهية التى كانت تعيشها العاصمة اسطنبول.

وفى ٢ يوليو/تموز ١٨٨٠م ذكرت صحيفة "شبة جزيرة يورك المعلنة Yorke's Peninsula Advertiser"[٧١] مقالاً بعنوان "المجاعة فى بلاد فارس" ذكرت فيه أن المجاعة فى بلاد فارس وكُردستان مروعة، وأن عشرة آلاف كُردي ماتوا بسبب الجوع[٧٢].

فقد أدى الجفاف وسوء المحصول فى عامي ١٨٧٨ و ١٨٧٩م إلى تدهور الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والصحية، فانتشر الغلاء والمجاعة والوباء، بالإضافة إلى أصدر الباب العالي فى مطلع عام ١٨٨٠م قانوناً خفض بموجبه من قيمة العملة العثمانية مما أسهم بدوره فى الشدة الاقتصادية وارتفاع الأسعار، وقد سببت المجاعة كوارث خصوصاً فى مناطق ديار بكر والموصل، وفى هكاري وحدها حصدت المجاعة حوالي عشرة آلاف شخص[٧٣].

ثانياً: صورة الشخصية الكُردية فى الصحف الاسترالية:

ارتبط تعرف الصحف الاسترالية بالكُرد فى إطار القضايا السياسية التى كانت تشهدها كُردستان، والتى كانت مصدر الاهتمام الأول لهذه الصحف، خاصة أن هذه القضايا شملت خلافاً بين الكُرد والآشوريين، و الكُرد والأرمن، وبحكم الانتماء الديني للطرف الثاني من القضيتين فقد انحازت الصحف الاسترالية إلى جانبهم بشكل تام، ووصفت الكُرد بأبشع الأسماء والألفاظ (الهمج، المتوحشين، البربر، المجرمين) وغير ذلك من الألفاظ التى وصف بها الكُرد.

ولم تهتم الصحف بالتعرف على الكُرد، أو حتى الاشارة إلى تاريخهم أو قضيتهم حتى فى صراعهم مع الدولة العثمانية، ولم يجد الباحث أي تعرف دقيق للكورد فى الصحف

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الاسترالية –فى إطار الأعداد التى تمكن الباحث من الوصول إليها - باستثناء ما ورد فى صحيفة "جنوب استراليا " فى ١٩ فبراير/شباط ١٨٤٧م، ففى إطار حديث الصحيفة عن الحملة العثمانية ضد الأمير "بدرخان"، ذكرت أن الكُرد هم أمة من المحاربين الذين كانوا يتمتعون منذ قرون بنوع من الاستقلال، ويتحدون جميع القوانين، احتلوا من جانب الدولة العثمانية، ومع ذلك فإنهم لا يخضعون بشكل كامل، وفى الوقت الحاضر قائدهم الرئيسي هو "بدرخان بك" الذي يقول البعض أنه يمكن أن يجمع من ٣٠ إلى ٤٠ ألف فارس، وعلى الرغم من أن هذا الرقم مبالغ فيه فإنه يتمتع بسلطة كبيرة جداً، وباتحاده مع زعماء الكُرد الأخرين سيكون من الصعب على البلاط العثماني إخضاع هذه القوة[٧٤].

وكانت الشخصية الوحيدة التى تحدثت عنها الصحف الاسترالية بإيجابية هى شخصية "قرة فاطمة"[٧٥]، ففى ١٦ فبراير/شباط ١٨٨٨م نشرت صحيفة "ملبورن بانش Melbourne Punch"[٧٦] مقالاً بعنوان "صفوة من الكُرد The Cream of the Kurds"، جاء فيها: "قرة فاطمة هو اسم لمحاربة من بلاد الكُرد، كانت منذ فترة طويلة فى الخدمة العسكرية لتركيا، وتتميز بقوتها فى المعركة، كانت تقاتل من أجل تركيا منذ بداية حرب القرم، عندما كانت تقود مجموعة كبيرة من سلاح الفرسان الكُردي ضد الروس، وتتذكر الحكومة العثمانية خدماتها، فتمنحها معاشاً شهرياً قدره (٥٠٠) قرش، وهذا المبلغ يسمح لها بعيش حياة كريمة فى منزلها، وهي طويلة ورفيعة ذات وجه بني يشبه الصقور، وترتدي الزي الوطني لبني جلدتها، وتبدو وكأنها رجل فى سن الأربعين، وليس كأنها امرأة لن يقل سنها عن ٧٥، وأنها شاركت مع الجيش العثماني فى قتال الروس في شبه جزيرة القرم برفقة ٣٠٠ فارس كُردي"[٧٧].

وفى إطار حديث الصحف الاسترالية عن الثورات الكُردية لم تتحدث عن أسباب ودوافع تلك الثورات، ولم تميز حتى بين الكُرد فى الدولة العثمانية والكُرد فى فارس، فكانت دائماً تشير بلفظ عام ك تمرد الكُرد وكُردستان دون أن تمييز بين المناطق التى تخضع للسيطرة العثمانية أو السيطرة الفارسية، وكذا فإنها لم تمييز بين الكُرد كشعب وبين زعماء وحكام الإمارات الكورية، وربطت أفعال بعض زعماء القبائل الكُردية بالشعب الكُردي كله كما حدث خلال حديثها عن أفعال "موسى بك" ضد الأرمن، وبالرغم من هذا الخطأ فإنه يظهر بجلاء حقيقة إدراك الصحف أن الكُرد وكُردستان كيان واحد متصل جغرافياً وبشرياً.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ثالثاً: مصدر معلومات الصحف الاسترالية عن الكُرد:

نظراً للموقع الجغرافي لاستراليا، والبعد المكاني بينها وبين كُردستان، بالإضافة إلى أنها كانت تخضع للاستعمار البريطاني، فلم يكن هناك أي نوع من التواصل بين استراليا وكُردستان خلال القرن التاسع عشر، ولم تشر المصادر إلى وجود مبشرين أو مغامرين استراليين زاروا كُردستان خلال تلك الحقبة، ومن ثم فإن المعلومات التى كانت تحصل عليها الصحف حول كُردستان كانت تعتمد على الصحف والمصادر البريطانية بشكل رئيسي، ويؤيد ذلك ما ورد فى صحيفة " سيدني مورنينج هيرالد Sydney Morning Herald" فى الأول من مارس/آذار ١٨٤٤م؛ حيث ورد فى الصحيفة فى إطار حديثها عن حملة باشا الموصل ضد الأشوريين أنها حصلت على المعلومات من الرسالة الأخيرة لمراسل صحيفة "التايمزTimes " البريطانية فى اسطنبول[٧٨].

كما ذكرت أيضاً صحيفة " مايتلاند ميركوري Maitland Mercury and Hunter River General Advertiser" فى ٣ فبراير/شباط ١٨٤٧م أنها حصلت على المعلومات الخاصة بالتمرد الكُردي من إيميل ليفربول Liverpool Mail[٧٩]. وكانت الصحف الاسترالية تتناقل الأخبار والمقالات دون تفسير أو تحليل، ولم يكن هناك أي اختلاف حتى فى الألفاظ.

إلا أن الذى يلفت الانتباه ما ورد فى صحيفة "ملبورن بانش Melbourne Punch" فى ١٦ فبراير/شباط ١٨٨٨م حول "قرة فاطمة[٨٠]، فهذا المقال مقتبس بالنص من صحيفة "ديلي بيكايون Daily Picayune" الأمريكية التى كانت تصدر من مدينة "نيو أورلينزNew Orleans " بولاية "لويزيانا Louisiana "؛ حيث نشرت الصحيفة هذا المقال في ١٠ نوفمبر /تشرين الثاني ١٨٨٧م[٨١].

ويبدو أن الصحف الاسترالية كانت قد بدأت فى أواخر القرن التاسع عشر فى الحصول على الأخبار والمقالات من الصحف الأمريكية بجانب البريطانية، أو ربما تكون الصحيفتان الاسترالية والأمريكية قد نقلت هذه المقالة من إحدى الصحف البريطانية.

وعلى أية حال، فإن السؤال الذى يطرح نفسه فى نهاية البحث: لماذا عمدت بريطانيا إلى تشويه صورة الكُرد فى مستعمراتها؟

يمكن القول، إن الحسابات الاستراتيجية التى استندت إليها بريطانيا بشأن المسألة الكُردية خلال القرن التاسع عشر قد أثرت فى تصوراتها وردود أفعالها تجاه شؤون كُردستان، إذ وقفت وبثبات إلى جانب تعزيز سلطة الحكومة المركزية فى اسطنبول وطهران فى المناطق الكُردية، وأظهرت مواقفها السلبية من الكُرد من خلال سلوكها المعادي لمساعي بعض الأمراء الكُرد الطامحين إلى إقامة دولة كُردية مستقلة عن الدولة العثمانية، بالإضافة إلى دعمها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

العسكري للعثمانيين فى قمعهم الثورات الكُردية، وظهر ذلك بوضوح خلال حركة محمد باشا الراوندوزي أمير سوران، وحركة الأمير بدرخان أمير بوتان، فقد أسهمت بريطانيا بشكل فعال فى القضاء على هذه الثورات[٨٢].

كما قامت بريطانيا خلال حرب القرم بالمشاركة فى الحملة العسكرية العثمانية لقمع ثورة الكُرد فى العراق، ونصبت أحد ضباطها وهو الجنرال "ويليامز Williams" قائداً لهذه الحملة[٨٣].

وكانت هذه السياسة ضمن السياسة العامة لبريطانيا تجاه الدولة العثمانية، والتى كانت تقوم على المحافظة على كيان الدولة العثمانية من التفكك والانهيار (الحفاظ على الرجل المريض)، فبريطانيا كانت ترى أن دولة عثمانية ضعيفة يسهل السيطرة عليها، أفضل من تفكيكها إلى دول قد تسبب فى المستقبل مشاكل للوجود البريطاني فى المنطقة.

كما أن الموقع الاستراتيجي لكُردستان وثرواتها الطبيعية جعلها محط أطماع بريطانيا للاستفادة منها تجارياً واقتصادياً، ومن المرجح أن يكون ساسة بريطانيا قد رأوا أن وضع هذه المنطقة فى أيد الدولة العثمانية سيمكنها من استغلالها دون أي معوقات.

ومن ثم فقد فرضت بريطانيا طوقاً إعلامياً حول الثورات الكُردية والتطلعات الاستقلالية للشعب الكُردي فى المستعمرات البريطانية، وحرصت على تجنب ذكر الظروف الاقتصادية والاجتماعية فى كُردستان، وحتى الأخبار السياسية؛ فقد حرصت على التقليل من قدر الثورات الكُردية، فدائماً ما كانت تشير الصحف إلى الثورات الكُردية بالتمردات، وتربطها بالأعمال الوحشية والفوضى، وذلك لتجنب وجود أي تعاطف شعبي معها.

لكن لا يمكن تحميل بريطانيا المسؤولية كاملة عن طمس القضية الكُردية، فالكُرد وبخاصة الزعامات الشعبية تتحمل جزءاً كبيراً من الصورة الغامضة التى ظهرت عن الكُرد فى القرن التاسع عشر، فلم ينجحوا فى استغلال التناقضات والصراعات الدولة لعرض قضيتهم أمام الرأي العام الدولى، أو يمكن القول إنه لم يكن لديهم إدراك بأهمية الرأي العام فى التأثير فى المواقف الدولية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تقييم عام وتوصية:

- أبرزت الصحف الاسترالية جزءً من تاريخ الحركات الكُردية التى قامت ضد الدولة العثمانية، وأوضحت أن التطلعات القومية للكُرد، وفكرة إقامة دولة كُردية مستقلة موجودة ومتأصلة فى كُردستان خلال القرن التاسع عشر، فحركة الأمير "بدرخان" والشيخ "عبيد الله" كانت تهدف إلى الاستقلال عن الدولة العثمانية.
- كانت الصحف الاسترالية شأنها شأن باقي الصحف والمجلات الأوربية التى انحازت نحو القضية الأرمنية، دون التدقيق فى المشكلة، ومن تسبب فيها، أو حتي التميز بين مرتكبي المجازر والكورد، ونسبت ارتكاب هذه المجازر وما يعاني منه الأرمن إلى الكورد بشكل عام.
- أسهمت بريطانيا بشكل سلبي فى رسم الصورة الذهنية عن الكُرد فى المستعمرات البريطانية خلال القرن التاسع عشر الميلادي، وأعتقد أن تأثيره ممتد حتى الوقت الحاضر، يؤيد ذلك عدم وجود أي تأييد على صعيد الرأي العام والشعبي للتطلعات الكُردية فى أغلب المجتمعات الغربية والشرقية، ويجب أن يستفيد الكُرد من الأخطاء والتجارب السابقة أيضاً لتعزيز موقفهم على الصعيد الدولي، فالدعم الحكومي للدول الكبرى لا يكفى أبداً لدعم قضيتهم، ويكمن أن يستفاد من تجارب القوميات الأخرى كالأرمن على سبيل المثال لحشد الرأي العام الدولى لصالح القضية الكُردية، فالبروباجاندا الأرمينية كانت أحد الأدوات الرئيسة لعرض القضية الأرمينية، وكسب التأييد الدولى، وتحتاج القضية الكُردية لمثل هذه البروباجاندا لكسب التأييد الدولى للقضية.
- تشكل الصحف الاسترالية مصدراً مهماً فى توثيق تاريخ كُردستان ابتداءً من القرن التاسع عشر وحتى وقتنا الحاضر، فقد اطلع الباحث على ما يزيد عن (٨٠٠) مقالة وخبراً عن الكُرد فى القرن التاسع عشر فى الصحف الاسترالية، هذه المقالات والأخبار تحتاج إلى دراسات متأنية، وستسهم فى توثيق تاريخ كُردستان فى تلك الفترة، ويمكن تناولها فى دراسات عديدة، وتحليل ونقد ما جاء فيها من معلومات عن كُردستان، فهي مادة خام للعديد من الموضوعات آمل أن يستفيد منها الباحثون فى الدراسات المستقبلية عن تاريخ كُردستان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

قائمة المصادر والمراجع:

أولاً: المصادر:

١ - الصحف الأسترالية:

- Adelaide Observer, 6 January 1844; 7 July 1855.
- Argus, 29 August 1890.
- Ballarat Star, 1 September 1890.
- Brisbane Courier, 7 December 1882.
- Colonist, 11 May 1889.
- Courier, 7 April 1847.
- Evening News, 29 August 1890.
- Launceston Examiner, 12 September 1867.
- Maitland Mercury and Hunter River General Advertiser, 3 February 1847.
- Maitland Mercury and Hunter River General Advertiser, Wednesday, 3 February 1847.
- Maryborough Chronicle, Wide Bay and Burnett Advertiser, 24 October 1882.
- Melbourne Punch, 16 February 1888.
- Melbourne Weekly Courier, 16 March 1844.
- Observer, Saturday, 7 July 1855.
- South Australian , 19 February 1847.
- South Australian Chronicle and Weekly Mail, 8 June 1878.
- South Australian Register, 22 May 1847; 16 January 1854; 2 September 1890.
- Sydney Gazette and New South Wales Advertiser, 19 August 1820.
- Sydney Morning Herald, 1 March 1844.
- Tasmanian, 18 May 1878.
- Telegraph, 22 August 1896.
- The Age, 4 May 1855.
- Wallaroo Times and Mining Journal, 9 June 1877.
- Yorke's Peninsula Advertiser, Friday, 2 July 1880.

٢ - الصحف البريطانية والأمريكية:

- Illustrated London News, Issue 2165, November 27, 1880.
- The Morning Post, Issue 34463, December 08, 1882.
- The Daily Picayune (New Orleans, Louisiana), Issue 290, November 10, 1887.

ثانياً: المراجع العربية والمعربة:

- أحمد محمد أحمد: أكراد الدولة العثمانية "تاريخهم الاجتماعي والاقتصادي والسياسي ١٨٨٠ -١٩٢٣"، دار سبيريز للطباعة والنشر، كُردستان العراق، ٢٠٠٩.
- جليلي جليل: انتفاضة الأكراد ١٨٨٠م، ترجمة سيامند سيرتي، دار الكاتب، بيروت، ١٩٧٩.
- جليلي جليل وآخرون: الحركة الكوردية فى العصر الحديث، ترجمة عبدي حاجي، ط٢، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، كوردستان، ٢٠١٢م.
- ديفيد مكدول: تاريخ الأكراد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، دار الفارابي، بيروت، ٢٠٠٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- سعدي عثمان هروتي: كوردستان والإمبراطورية العثمانية " دراسة في تطور سياسة الهيمنة العثمانية في كُردستان ١٥١٤ -١٨٥١م، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، كوردستان العراق، ٢٠٠٨م.
- عباس العزاوي: موسوعة تاريخ العراق بين احتلالين، مج ٦، الدار العربية للموسوعات، د.م، د.ت.
- عبد الرؤوف سنو: النزعات الكيانية الإسلامية فى الدولة العثمانية ١٨٧٧ -١٨٨١ "بلاد الشام – الحجاز – كُردستان - ألبانيا"، بيسان للنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٩٨م.
- عبد الله العلياوي: كُردستان فى عهد الدولة العثمانية من سنة ١٨٥١ -١٩١٤ "دراسة فى التاريخ السياسي"، د.ن، السليمانية، ٢٠٠٥.
- عماد عبد السلام رؤوف: دراسات وثائقية فى تاريخ الكرد الحديث وحضارتهم، دار الزمان للبطاعة والنشر، سوريا، ٢٠١٢.
- فارس عثمان: الكُرد والأرمن العلاقات التاريخية، ط٢، مطبعة كمال، كُردستان العراق، د.ت.
- محمد سهيل طقوش: تاريخ العثمانيين من قيام الدولة إلى الانقلاب على الخلافة، دار النفائس، بيروت، ٢٠١٣.
- هوكر طاهر توفيق: "قومية بلا عنوان" أسباب عدم قيام دولة كُردية من حركة الشيخ عبيد الله النهري حتي نهاية مشكلة الموصل ١٨٨٠ -١٩٢٥، مطبعة وزارة التربية، أربيل، ٢٠٠٦.
- ———————— : الكرد والمسألة الأرمنية ١٨٧٧ -١٩٢٠م، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٤.

ثالثاً: المراجع الأجنبية:

- Hirst, John: Australia: The Official History, The Monthly, February 2008 .
- Isaacs, Victor & Kirkpatrick, Rod: Two hundred years of Sydney newspapers: A Short History, Rural Press Ltd, North Richmond, New South Wales, February 2003.
- Nolan, Sybil: Half a century of obscurity The Age 1908-1964, Australian Media Traditions Conference 2001.
- West, John: The History of Tasmania, Vol. I, Launceston,1852.

رابعاً: المقالات والبحوث:

- حسام السيد ذكى: رؤية الصحافة البريطانية لكوردستان في القرن التاسع عشر الميلادي مجلة أخبار لندن المصورة (The Illustrated London News) أنموذجاً، بحث ضمن كتاب "سياسة بريطانيا تجاه القضية الكردية"، مركز زاخو للدراسات الكردية، كردستان، ٢٠١٩م.
- عواطف عبد الرحمن: استراليا والأحلاف العسكرية، مجلة السياسة الدولية، عدد١١، مركز البحوث والدراسات الاستراتيجية بالأهرام، القاهرة، يناير ١٩٦٨.
- نزار علوان عبد الله: التغلغل البريطاني فى كردستان (١٧٥٠ -١٨٥٠م) بدايته، دوافعه، مظاهره، بحث ضمن كتاب "سياسة بريطانيا تجاه القضية الكردية"، مركز زاخو للدراسات الكردية، كردستان، ٢٠١٩م.

خامساً: المواقع الإلكترونية:

Trove, National Library of Australia, https://trove.nla.gov.au/

هەولێر کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هوامش:

(١) تعد استراليا دولة وقارة تقع في الجزء الجنوبي من المحيط الهادئ، وإلى الجنوب من جنوب شرق آسيا، وهى دولة تزدحم بسكان من مختلف الأجناس والثقافات والتقاليد والاتجاهات السياسية والاقتصادية، تم تأسيس أول مستعمرة بريطانية بها في عام ١٧٨٨م، وهى مستعمرات نيوساوث ويلز، وخلال القرن التاسع عشر الميلادي تم تأسيس أربع مستعمرات جديدة، وهي : مستعمرة فان ديمنزلاند (تسمانيا الآن)، مستعمرة أستراليا الغربية، مستعمرة أستراليا الجنوبية، مستعمرة فكتوريا، خضعت المستعمرات الأسترالية لنظام حكم واحد؛ إذ كان يحكم كل مستعمرة حاكم مسؤول أمام السلطات في بريطانيا، وبحلول عام ١٨٢٣م منحت المستعمرات حكمًا ذاتيًا محدودًا؛ فكان لكل مستعمرة مجلس تشريعي يعينه الحاكم، ويقوم بمهمة استشارية فقط، وكانت هذه بداية التطور نحو الحكم الذاتي الكامل، فأنشئت مجالس تشريعية ذات سلطات محدودة وذات صلاحيات في الأمور الداخلية فقط، أمّا الشؤون الخارجية والدفاع والاقتصاد فهي خارجة عن اختصاصها، وفى عام ١٩٠٠م تم صَوْغ الدستور الفيدرالي وأجيز من قبل كل المقاطعات، وإثر ذلك رفع الأمر للبرلمان البريطاني في يوليو ١٩٠٠ م، وأثمرت هذه الجهود عن تأسيس كومنولث أستراليا فى يناير عام ١٩٠١م، إلا أن استراليا ظلت موالية لبريطانيا فلم يكن لها نظام دفاعي مستقل حتى نهاية الحرب العالمية الثانية، وحاربت القوات الاسترالية باعتبارها جزءاً من قوات الإمبراطورية البريطانية في أوروبا وفى الشرق الأوسط في الحربين العالميتين.

Hirst, John: Australia: The Official History, The Monthly, February 2008;

عواطف عبد الرحمن: استراليا والأحلاف العسكرية، مجلة السياسة الدولية، عدد١١، مركز البحوث والدراسات الاستراتيجية بالأهرام، القاهرة، يناير ١٩٦٨، ص ١١٦.

(٢) حسام السيد ذكى: رؤية الصحافة البريطانية لكردستان في القرن التاسع عشر الميلادي مجلة أخبار لندن المصورة (The Illustrated London News) أنموذجاً، بحث ضمن كتاب "سياسة بريطانيا تجاه القضية الكردية"، مركز زاخو للدراسات الكردية، كردستان، ٢٠١٩م، ص ص٤٨٦ -٤٨٧.

(٣) صحيفة " سيدني جازيت ونيو ساوث ويلز للمعلنين The Sydney Gazette and New South Wales Advertiser: تعد أول صحيفة مطبوعة في استراليا، وكانت الصحيفة الرسمية لحكومة نيو ساوث ويلز، صدر العدد الأول منها في ٥ مارس/آذار ١٨٠٣م، واستمر اصدارها حتى ٢٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٨٤٢م.

Isaacs, Victor & Kirkpatrick, Rod: Two hundred years of Sydney newspapers: A Short History, Rural Press Ltd, North Richmond, New South Wales, February 2003, pp. 3-4.

(4) Sydney Gazette and New South Wales Advertiser, Saturday, 19 August 1820, p.3.

(٥) ضم هذا التحالف أغلب القبائل الكُردية في بلاد فارس، وعدداً من زعماء إمارة بابان الكُردية الطامحين فى حكم الإمارة، وهما: محمد باشا بن خالد باشا وسليمان باشا بن إبراهيم باشا، وعبد الله باشا أخو عبدالرحمن باشا. عباس العزاوي: موسوعة تاريخ العراق بين احتلالين، مج ٦، الدار العربية للموسوعات، د.م، د.ت، ص٣٠٩؛ عماد عبد السلام رؤوف: دراسات وثائقية فى تاريخ الكرد الحديث وحضارتهم، دار الزمان للطباعة والنشر، سوريا، ٢٠١٢، ص ص١٥٧ -١٥٨.

(٦) كانت الحكومة الفارسية تستغل عدداً من زعماء الكُرد الناقمين على السيادة العثمانية أو الطامعين فى منصب الإمارة فى الصراع مع الدولة العثمانية، وفى عام ١٨٢٠م زحفت القوات الفارسية والكُردية نحو العراق، وحدثت معارك عدة بينها وبين والي بغداد، كان معظمها فى كُردستان، حيث اخترقت القوات الفارسية والكُردية مناطق بايزيد وموش وأرجيش فى شمال كُردستان، وتوغلت حتى وصلت إلى ديار بكر وأنحاء وان، وتوغلوا أيضاً فى مناطق كُردستان الجنوبية، وقد استمرت المعارك بين الطرفين حتى عام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٨٢٢م؛ حيث واصلت القوات الفارسية والكُردية تقدمها فى قلب العراق صوب بغداد، لكن اجتاحت الكوليرا الجيش الفارسي، ولم يلبث أن انسحب من العراق، وبعد سلسلة من المفاوضات بين الفرس والعثمانيين تم توقيع معاهدة أرضروم الأولى فى عام ١٨٢٣م. سعدي عثمان هروتي: كوردستان والإمبراطورية العثمانية " دراسة في تطور سياسة الهيمنة العثمانية في كوردستان ١٥١٤ -١٨٥١م، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، كوردستان العراق، ٢٠٠٨م، ص ص١٦٧ -١٦٩.

(٧) صحيفة " مايتلاند ميركوري Maitland Mercury and Hunter River General Advertiser: هى ثالث أقدم صحيفة إقليمية فى استراليا، صدر العدد الأول منها فى مدينة مايتلاند فى ٧ يناير/ كانون الثانى ١٨٤٣م، واستمر اصدرها حتى ٣٠ ديسمبر / كانون الأول ١٨٩٣م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 27/11/2019.

(8) Maitland Mercury and Hunter River General Advertiser, Wednesday, 3 February 1847, p.4.

(٩) فارس عثمان: الكورد والأرمن العلاقات التاريخية، ط٢، مطبعة كمال، كوردستان العراق، د.ت، ص٤٨.

(١٠) نفسه: ص ص٤٨ -٥٠.

(١١) صحيفة "كورييرCourier": تأسست عام ١٨٢٧ فى مدينة هوبارت بتسمانيا باسم The Hobart Town Courier، وفى عام ١٨٣٩م تم تغيير اسمها إلى The Hobart Town Courier and Van Diemen's Land Advertiser، وفى عام ١٨٤٠م تم تغيير اسمها مرة ثانية إلى The Courier، واستمر اصدارها حتى عام ١٨٥٩م.

West, John: The History of Tasmania, Vol. I, Launceston,1852, p.126 ; Trove, National Library of Australia, Date of review 27/11/2019.

(12) Courier, Wednesday, 7 April 1847, p.4.

(١٣) صحيفة "سجل جنوب استراليا South Australian Register": هى الصحيفة الرسمية لمستعمرة جنوب استراليا، نشرت لأول مرة فى لندن فى يونيو/حزيران ١٨٣٦م، ثم تم نقلها إلى مدينة أديلايد بأستراليا فى عام ١٨٣٧م، واستمر اصدرها حتى فبراير/شباط ١٩٣١م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 29/11/2019.

(14) South Australian Register, Saturday, 22 May 1847, p.4.

(١٥) سعدي عثمان هروتي: مرجع سابق، ص ص٢١٦ -٢١٩.

(١٦) حرب القرم (١٨٥٣ -١٨٥٦م): قامت الحرب بسبب الأطماع الروسية فى ممتلكات الدولة العثمانية، ومحاولة تعويض نفوذها الذي خسرته عام ١٨٤١م، بدأت الحرب بين روسيا والدولة العثمانية في السادس عشر من أكتوبر/ تشرين الاول ١٨٥٣، ثم دخلت بريطانيا وفرنسا إلى جانب الدولة العثمانية حفاظاً على مصالحها في المنطقة، انتهت الحرب بتوقيع معاهدة باريس في فبراير/ شباط ١٨٥٦. محمد سهيل طقوش: تاريخ العثمانيين من قيام الدولة إلى الانقلاب على الخلافة، دار النفائس، بيروت، ٢٠١٣، ص ص٣٧٨ -٣٩٨.

(17) South Australian Register, Monday, 16 January 1854, p.2.

(١٨) جليلي جليل وآخرون: الحركة الكوردية فى العصر الحديث، ترجمة عبدي حاجي، ط٢، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، كوردستان، ٢٠١٢م، ص ص٢٥ -٢٦.

(١٩) نفسه: ص ص٢٦ -٢٨.

(٢٠) صحيفة "إيج The Age: صحيفة يومية، صدر العدد الأول منها فى مدينة ملبورن بأستراليا فى ١٧ أكتوبر/ تشرين الأول ١٨٥٤، ولا تزال تصدر حتى الوقت الحاضر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Nolan, Sybil: Half a century of obscurity The Age 1908-1964, Australian Media Traditions Conference 2001, pp.1-9 ; National Library of Australia, Date of review 1/12/2019.

(21) The Age, Friday, 4 May 1855, p.7.

(٢٢) صحيفة "أديلايد أوبزررفر Adelaide Observer: صدر العدد الأول منها فى الأول من يوليو/ تموز ١٨٤٣ بمدينة أديلايد فى جنوب استراليا، وفى ٧ يناير/ كانون الثانى ١٩٠٥م تم تغيير اسم الصحيفة إلى الأوبزرفر Observer، واستمر اصدارها حتى عام ١٩٣١م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 1/12/2019.

(23) Adelaide Observer, Saturday, 7 July 1855, p.6.

(٢٤) عبد الرؤوف سنو: النزعات الكيانية الإسلامية فى الدولة العثمانية ١٨٧٧ -١٨٨١ "بلاد الشام – الحجاز – كوردستان - ألبانيا"، بيسان للنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٩٨م، ص ص١١٥ -١١٦؛ جليلي جليل وآخرون: مرجع سابق، ص ص٢٨ -٢٩.

(٢٥) صحيفة "تسمانيا Tasmanian: صدر العدد الأول منها بمدينة لونسيستون بأستراليا فى ٢١ يناير/ كانون الثانى ١٨٧١م، واستمر اصدارها حتى ٢٧ ديسمبر / كانون الأول ١٨٧٩.

Trove, National Library of Australia, Date of review 5/12/2019.

(26) Tasmanian: Saturday, 18 May 1878, p.12.

(٢٧) جليلي جليل: انتفاضة الأكراد ١٨٨٠م، ترجمة سيامند سيرتي، دار الكاتب، بيروت، ١٩٧٩، ص ص٤٥ -٤٨.

(٢٨) صحيفة " حوادث ماريبورو Maryborough Chronicle, Wide Bay and Burnett Advertiser: صدر العدد الأول منها فى عام ١٨٦٠م، واستمر اصدارها حتى عام ١٩٤٧م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 5/12/2019.

(29) Maryborough Chronicle, Wide Bay and Burnett Advertiser, Tuesday, 24 October 1882, p. 2.

(٣٠) عبد الرؤوف سنو: مرجع سابق، ص ص١١٨ -١١٩.

(٣١) تجدر الإشارة إلى أن الصحف الاسترالية تناولت بالتفصيل ثورة الشيخ عبيد الله فى بلاد فارس، ووصل عدد المقالات التى تناولت الثورة ما يزيد عن ٥٠ مقالة، لكن نظراً لخروج هذا الموضوع عن نطاق المؤتمر فإن الباحث لم يتطرق له، واكتفى بالجزء الخاص بثورة الشيخ عبيد الله فى الدولة العثمانية.

(٣٢) حسام السيد ذكى: مرجع سابق، ص٤٩٠.

(33) Illustrated London News: Issue 2165, Saturday, November 27, 1880, p.530.

(٣٤) حسام السيد ذكى: مرجع سابق، ص٤٩٠.

(٣٥) صحيفة " بريسبان كورير Brisbane Courier": صدر العدد الأول منها بمدينة بريسبان فى استراليا فى ٢٠ يونيو/حزيران ١٨٦٤م، وفى عام ١٩٣٣م تم تغيير اسمها إلى The Courier Mail.

Trove, National Library of Australia, Date of review 6/12/2019.

(36) Brisbane Courier, Thursday, 7 December 1882, p.2.

(37) The Morning Post (London, England): Issue 34463, Friday, December 08, 1882, p.5.

(٣٨) عبد الرؤوف سنو: مرجع سابق، ص١٢٨.

(٣٩) ديفيد مكدول: تاريخ الأكراد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، دار الفارابي، بيروت، ٢٠٠٤، ص ص٩٤٩٦.

(40) Adelaide Observer, Saturday, 6 January 1844, p.3.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٤١) صحيفة " سيدني مورنينج هيرالد Sydney Morning Herald: صحيفة يومية تنشر فى مدينة سيدني بأستراليا، صدرت فى عام ١٨٣١م باسم سيدني هيرالد Sydney Morning، وفى عام ١٨٤١م قام رجل إنجليزي يدعى جون فيرفاكس John Fairfax" بشراء الصحيفة، وفى العام التالي -١٨٤٢م - غير اسمها إلى سيدني مورنينج هيرالد Sydney Morning Herald "، ولا يزال يتم إصدارها حتى الوقت الحاضر.

Trove, National Library of Australia, Date of review 6/12/2019.

(42) Sydney Morning Herald, Friday, 1 March 1844, p. 4.

(٤٣) هوكر طاهر توفيق: "قومية بلا عنوان" أسباب عدم قيام دولة كوردية من حركة الشيخ عبيد الله النهري حتي نهاية مشكلة الموصل ١٨٨٠ -١٩٢٥، مطبعة وزارة التربية، أربيل، ٢٠٠٦، ص ٦٣.

(٤٤) للمزيد من التفاصيل حول هذه القضية، انظر / فارس عثمان: مرجع سابق، ص ٥٥ وما بعدها؛ وانظر أيضاً/ هوكر طاهر توفيق: الكرد والمسألة الأرمنية ١٨٧٧ -١٩٢٠م، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٤، ص ١١ وما بعدها.

(٤٥) حسام السيد ذكى: مرجع سابق، ص٤٩١.

(٤٦) صحيفة" وقائع (حوادث) جنوب استراليا South Australian Chronicle and Weekly Mail": صدر العدد الأول منها بمدينة "أديلايد Adelaide" فى ٤ يناير/ كانون الثانى ١٨٦٨م، واستمر اصدارها بهذا الاسم حتى ١٦ إبريل/نيسان ١٨٨١م؛ حيث تم تغيير اسمها أكثر من مرة.

Trove, National Library of Australia, Date of review 8/12/2019.

(47) South Australian Chronicle and Weekly Mail, Saturday, 8 June 1878, p. 21.

(٤٨) صحيفة "كولنست Colonist": صدر العدد الأول منها بمدينة لونسيستون في ٢١ يناير/ كانون الثانى ١٨٨٨م، واستمر اصدارها حتى ٢٨ مارس/ آذار ١٨٩١م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 7/12/2019.

(49) Colonist, Saturday, 11 May 1889, p.19.

(٥٠) صحيفة "أخبار المساء Evening News : صدر العدد الأول منها بمدينة سيدني في ٦ نوفمبر/ تشرين الثانى ١٨٦٩م، واستمر اصدارها حتى ١٢ مارس/ آذار ١٩٣١م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 7/12/2019.

(51) Evening News, Friday, 29 August 1890, p. 4.

(٥٢) موسى بك الموتكي: ينتمي موسى بك إلى عشيرة جلالي الكُردية، التى كانت تحكم قضاء موتكي منذ القدم، صار موسى بك رئيساً لعشيرته فى أواسط ثمانينيات القرن التاسع عشر، وتمكن من اكتساب ثقة الإدارة العثمانية، التى عينته فى منصب مدير ناحية هويت، واشتهر بأنه كان يجمع الضرائب بالقوة، وكان موسى بك السيد الحقيقي لولاية بتليس، برزت شهرته فى عام ١٨٨٣، وذلك بعد ضربه لمبشرين أميركيين إثر خروجهما من قريته، وأدت هذه الحادثة إلى أزمة حادة بين الحكومتين العثمانية والأمريكية، بالإضافة إلى ذلك فإنه كان فى عداء مستحكم مع الأرمن فى المنطقة، واتهم بارتكاب أعمال وحشية ضد الأرمن. للمزيد من التفاصيل حول هذا الموضوع انظر/ هوكر طاهر توفيق: الكرد والمسألة الأرمنية، ص ص٢٠٧ -٢١٤.

(٥٣) صحيفة "أرجوس Argus": صدر العدد الأول منها بمدينة ملبورن في ١٥ سبتمبر/ أيلول ١٨٤٨م، واستمر اصدارها حتى ١٩ يناير/ كانون الثانى ١٩٥٧م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 8/12/2019.

(54) Argus, Friday, 29 August 1890, p. 5.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

(٥٥) صحيفة "بالارات ستار Ballarat Star: صدر العدد الأول منها بمدينة بالارات في ٢ يناير/ كانون الثانى ١٨٥٦م، واستمر اصدارها حتى ١٣ سبتمبر / أيلول ١٩٢٤م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 8/12/2019.

(56) Ballarat Star, Monday, 1 September 1890, p.3.

(57) South Australian Register, Tuesday, 2 September 1890, p. 4.

(٥٨) هوكر طاهر توفيق: الكُرد والمسألة الأرمنية، ص٢١٣.

(٥٩) للمزيد من التفاصيل حول هذا الموضوع، انظر/ هوكر طاهر توفيق: الكورد والمسألة الأرمنية، ص ص٢١٥ -٣٧٤.

(٦٠) صحيفة "التليجراف Telegraph ": صدر العدد الأول منها بمدينة بريسبان في كوينزلاند بأستراليا في الأول من أكتوبر/ تشرين الأول ١٨٧٢م، واستمر اصدارها حتى ٣١ ديسمبر / كانون الأول ١٩٤٧م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 8/12/2019.

(61) Telegraph, Saturday 22 August 1896, p. 2.

(٦٢) صحيفة "ملبورن الأسبوعية Melbourne Weekly Courier : صدرت فى مدينة ملبورن بين عامى ١٨٤٤ -١٨٤٥م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 8/12/2019.

(63) Melbourne Weekly Courier, Saturday, 16 March 1844, p.1.

(٦٤) أحمد محمد أحمد: أكراد الدولة العثمانية "تاريخهم الاجتماعي والاقتصادي والسياسي ١٨٨٠ - ١٩٢٣"، دار سبيريز للطباعة والنشر، كُردستان العراق، ٢٠٠٩، ص٤٢٠.

(٦٥) نفسه: ص٤٢٠.

(٦٦) صحيفة "لونسستون إكزمنر Launceston Examiner": صدر العدد الأول منها بمدينة ونسيستون في ١٢ مارس/ آذار ١٨٨٢م، واستمر اصدارها حتى ٣٠ ديسمبر / كانون الأول ١٨٩٩م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 10/12/2019.

(67) Launceston Examiner, Thursday, 12 September 1867, p.6.

(٦٨) افتتح مجلس المبعوثان دورته الأولى فى ١٩ مارس/آذار١٨٧٧م فى سراي دولمه باغجه، وحضره ٨٤ نائباً من المبعوثان، و ٣٢ عضواً من مجلس الأعيان، وقد حضر السلطان بنفسه جلسة الافتتاح، وكانت اللغة الرسمية فى المجلس هى التركية، ولم يستمر المجلس مدة طويلة؛ حيث انتهز السلطان فرصة الحرب العثمانية – الروسية ١٨٧٧ -١٨٧٨م وأصدر فرمان بإيقاف العمل بالدستور فى ١٣ فبراير/شباط ١٨٧٨م، وعطل المجلس. عبد الله العلياوي: كوردستان فى عهد الدولة العثمانية من سنة ١٨٥١ -١٩١٤ "دراسة فى التاريخ السياسي"، د.ن، السليمانية، ٢٠٠٥، ص ص٢٢١ -٢٢٢.

(٦٩) لم تشر الصحيفة إلى اسم النائب، ولم يجد الباحث فى المصادر المتوافرة أسماء النواب الكُرد فى عهد المشروطية الأولي.

(70) Wallaroo Times and Mining Journal (Port Wallaroo, SA : 1865 - 1881), Saturday, 9 June 1877, p.3.

(٧١) صحيفة "شبة جزيرة يورك المعلنة Yorke's Peninsula Advertiser: صدر العدد الأول منها في ١٢ يوليو/ تموز ١٨٧٨م، واستمر اصدارها حتى ٢٨ يوليو/ تموز ١٩٢٢م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 10/12/2019.

(72) Yorke's Peninsula Advertiser, Friday, 2 July 1880, p. 3.

(٧٣) عبد الرؤوف سنو: مرجع سابق، ص ص١١٦ -١١٧.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(74) South Australian (Adelaide, SA : 1844 - 1851), Friday, 19 February 1847, p.7.

(٧٥) قرة فاطمة خاتون: تنحدر "قرة" من منطقة " مارش (مرعش) Maraeh" فى كُردستان، شاركت فى حرب القرم إلى جانب الدولة العثمانية. للمزيد من التفاصيل انظر/ حسام السيد ذكى: مرجع سابق، ص ص٤٨١ -٤٨٤.

(٧٦) صحيفة "ملبورن بانش Melbourne Punch": صدر العدد الأول منها في ٢ أغسطس/ آب ١٨٥٥م، واستمر اصدارها حتى ٣ مايو/ آيار ١٩٠٠م.

Trove, National Library of Australia, Date of review 8/12/2019.

(77) Melbourne Punch, Thursday, 16 February 1888, p.7.

(78) Sydney Morning Herald, Friday, 1 March 1844, p. 4.

(79) Maitland Mercury and Hunter River General Advertiser, Wednesday, 3 February 1847, p.4.

(80) Melbourne Punch, Thursday, 16 February 1888, p.7.

(81) The Daily Picayune (New Orleans, Louisiana), Issue 290, Thursday, November 10, 1887, p. 4.

(٨٢) نزار علوان عبد الله: التغلغل البريطاني فى كردستان (١٧٥٠ -١٨٥٠م) بدايته، دوافعه، مظاهره، بحث ضمن كتاب "سياسة بريطانيا تجاه القضية الكردية"، مركز زاخو للدراسات الكردية، كردستان، ٢٠١٩م، ص ص٤٥٧ -٤٥٩.

(83) Adelaide Observer, Saturday, 7 July 1855, p.6.

هەواڵنامەی کتێب

ویّنەیێ کوردان د کولونیالییّن بەریتانی دا د سەردەمیێ ١٩ز
(ئوستراليا وەك نموونە)

پوختە:

بریتانییا ل پێش هەر وەلاتەکێ ئەوروپی گرنگی ب ناساندنا کوردستان و خەلکێ ئەوێ دایە, ل ناڤەڕاستا چەرخێ هەژدێ زایینی ئەفسەرێن بریتانی هاتینە کوردستانێ, زانیاری تومارکرینە و پەیوەندی ل گەل چەندین سەرۆك هۆزێن کوردان گرێدایینە, زێدەباری نەخشەکێشانا دەڤەرێن گرنگ, ئەڤێ چەندێ ڕوونییەك دایە دۆخێ کوردان یێ (سیاسی, ئابووری و جڤاکی) ل دەڤ کۆلۆنییّن بریتانی ئەوێن هیچ زانیارییەك ل سەر کوردان نەبووینە.

ژ ئەڤان کۆلۆنییان, کۆلۆنییا ئوسترالی, کو ئێکەم ئاماژە ب کوردان د ڕۆژنامەییّن ئوسترالی ل سەر ئالوزییّن د ویلایەتا ئوسمانیدا هاتیە دان, ل ئەوی دەمی ڕۆژنامەییّن ئوسترالی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ییّن ناڤخوّیی هژمارەکا بابەتیّن سیاسی ئابووری و جڤاکی ییّن گریّدای کوردستانیّ ل چەرخیّ نوزدیّ زایینی بەلاڤکرینە.

پەیڤیّن سەرەکی: *ئوستراليا، کوردستان، بەریتانیا، رۆژنامە ئەدیلاید ئوبزرفر، شیّخ عەبدوللاهیّ نەهری.*

The image of the Kurds in the British colonies in the nineteenth century AD Australia as exemplar

Abstract:

Britain was one of the earliest European countries to recognize Kurdistan and its inhabitants. Since the mid-18th century, British officers have been scouring the territory of Kurdistan - including the Euphrates Island - and recording a lot of it, as well as mapping some important areas, and some have established relations with a number of leaders. In the context of Britain's interest in the region, the Kurdish tribes contributed directly to the mental image of the Kurds (their political, economic and social conditions) in their colonies around the world, especially since these colonies were not directly linked to the Kurds. Here any information about Kurdistan only through local newspapers, which were derived most of their information from sources and British newspapers.

Among these colonies was Australia, the first reference to the Kurds in the Australian press - as part of the numbers the researcher had access to - was published on 19 August 1820. The Sydney Gazette and New South Wales Advertiser published an article entitled "British Extracts". She pointed to the news that a number of unrest spread in the Ottoman states, and the same applies to Iraq (Baghdad), "countless hordes of Kurds spread throughout the country, and brought with it all the horrors of chaos and looting," and since that time published Local Australian newspapers have a number of political, economic and social topics related to Kurdistan in the nineteenth century.

Thus, this study will present what was published about the Kurds in the Australian local newspapers in the nineteenth century, and the role of Britain in drawing the mental image of the Kurds in Australia, and within the framework of the political divisions of Kurdistan in the nineteenth century (Persian Kurdistan and Ottoman Kurdistan), this study will focus On topics related to the "Ottoman Kurdistan", which included the territory of the Euphrates island.

Keywords: *Australia, Kurdistan, Britain, Adelaide Observer, Sheikh Obedullah Al-Nehri.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

كورد منطقة آليان
نموذجاً لمجتمع الفلاحين في سهول الجزيرة الفراتية

د. آزاد احمد علي
آخن - ألمانيا

الملخص:

هذا البحث محاولة تأسيسية لكتابة تاريخ منطقة ريفية أنتج مجتمعا كوردستانيا قرويا مستقرا في الهضاب وسهول الجزيرة الفراتية العليا، وهي دراسة توثيقية للحياة الاجتماعية والاقتصادية لمنطقة ذات شخصية وحدود جغرافية ثابتة تابعة تاريخيا لإمارة بوتان. عبر منهج يدمج البحث التاريخي مع الدراسة الميدانية.

الدراسة تاريخية جغرافية اجتماعية عامة، هدفها كتابة تاريخ المنطقة من خلال التركيز على نشاط مجتمعها الزراعي وحياتها الريفية منذ العصور الحجرية، وصولا إلى أبرز الأحداث التاريخية التي مرت بها منطقة آليان، وخاصة أواخر الحكم العثماني، وفي القرن العشرين حيث انتقل القسم الأكبر من منطقة آليان الى سلطة الانتداب الفرنسي، فالجمهورية السورية.

يسرد البحث جوانب من الصراع على الخيرات الزراعية للجزيرة الفراتية، إذ تنافست على أرضها الإمبراطوريات والإمارات طوال قرون، وعلى الرغم من ذلك نجت المنطقة من هذا الصراع المدمر. لذلك ركزنا على الحياة القروية الزراعية في آليان بوصفها عماد ديمومتها ووجودها، كما تم البحث عن سر توافر بيئة التعايش الديني والمذهبي فيها طوال قرون عديدة. لقد تعايشت في منطقة آليان الأديان الرئيسة السائدة تاريخيا في كوردستان: بدءا من اليهودية والمسيحية، الايزيدية والإسلام، مع اكتشاف ملامح واضحة لبقايا المعتقدات الدينية القديمة، خاصة ما هو مرتبط مع معبد إيلم (Girê Êlim).

يلقي البحث الضوء على الجذور القديمة للحياة الاجتماعية وارتباطها بشكل وثيق مع توفر مصادر المياه، فتشكل مجتمع زراعي مستقر، وبيان أهم عوامل هذا الاستقرار والاستقلالية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الاقتصادية، كالمرونة في العلاقات الزراعية، والتوزيع العادل للمنتجات الزراعية، فضلا عن موقع منطقة آليان ضمن إمارة بوتان، وارتباطها مع مدينة (جزيرة ابن عمر). لقد تأثرت آليان بشكل مباشر مع مصير الإمارة، إذ شكلت آليان جزءا فاعلا من هذا التاريخ الاجتماعي والسياسي، فقد جرت على أرضها معركة نهاية إمارة بوتان (معركة ديرون ١٨٥٣)، وتراجع دورها السياسي بعد تعرضها لحملة الإبادة وخاصة مجزرة آلاقمش عام ١٩٢٦م، وصولا الى تقسيمها بين سوريا المستحدثة وجمهورية تركيا الوليدة بعد عام ١٩٢٩م، ليتمزق نسيجها الاجتماعي والعمراني بين الدولتين.

انكمشت جغرافية آليان بعد تراجع الحياة الرعوية فيها وانحسار مراعيها جنوبا أمام زحف القبائل العربية البدوية، وكذلك نتيجة لتحديث الحياة الاجتماعية والاقتصادية فيها، فضلا عن سياسات التعريب التي همشت المنطقة. إلى أن زعزعت المتغيرات السياسية الحياة الفلاحية في منطقة آليان، وحطمت بنيتها التقليدية.

الكلمات الدالة: *كورد، آليان، فلاحين، زراعة، ريف*

١ - الجزيرة الفراتية موطن الزراعة الأول

هذه الدراسة تخص جزء من سهول شمال آقور، أو شمال الجزيرة الفراتية، أو هي ضمن منطقة كوردئين بحسب المصادر اليونانية. لكنها كانت تتمتع بخصائص عامة مشابهة لأغلب مناطق إقليم الجزيرة الفراتية، التي تشير المعطيات التاريخية والخارطة الآثارية لعصور ما قبل التاريخ أنها كانت موطن الزراعة الأول. فقد تأسست بالقرب من سفوح جبال طوروس وزاغروس وسنجار أولى التجمعات البشرية المنظمة، بدلالة الآثار العديدة التي ظهرت فيها وكذلك الأدوات التي تم استخدامها. وقد أشار الآثاري جاك كوفان إلى هذا الجذر الحضري المبكر والاستقرار القروي الزراعي في الجزيرة عموما وسهول محيط سنجار خصوصا: "إن اختلاف الشروط المناخية من منطقة لأخرى يترافق بسلوك تأقلمي مختلف وهكذا فسنجد في هذه المنطقة حضريين ورعاة رحل... فقد كشف مؤخرا السهل العالي المحيط بجبل سنجار، بشكل أكثر وضوحا في قرميزداره وفي نمريك عن موروث باليوليتي انتقالي يعود للفترة ٧٦٠٠ – ٩٥٠٠ سنة قبل الميلاد...وكما في المشرق، فان صيادين قاطفين حضريين منذ الألف الحادي عشر ق. م كانوا يعيشون في قرى. وفي منطقة سنجار نفسها، وقريبا جدا من مغزلية ويليها مباشرة، يأتي موقعان، سوتو وكول تبه، وهما أصل الثقافة العراقية المسماة حسونة ويليان مباشرة عام ٧٠٠٠ قبل الميلاد. ويمكن أن نقرن بهما قرية أم الدباغية الواقعة إلى الجنوب أكثر، وهي موجودة أصلا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

في منطقة جافة. ويشكل مجموع هذه المواقع الثقافة المسماة أم الدباغية – سوتو حيث كان الخزف موجودا منذ ذلك الحين كما في الشرق الأدنى كله أو يكاد." (١٩٩٩، ص٢٦٧ – ٦٨ – ٧٣)

إن جذور الحياة القروية المنظمة الموغلة في القدم، وقد تكون بحسب كوفان منطقة السهول المحيطة بجبل سنجار والهضاب الشمالية لها ومن ضمنها رقعة دراستنا، أي منطقة آليان أحد أول الينابيع العمرانية الريفية الاجتماعية المستقرة والمستدامة في العالم.

ترجح مجمل الدراسات أن نشاط المجتمعات الزراعية المستقرة قد تركزت شرق نهر الفرات باتجاه سهول الجزيرة الفراتية حتى السهول المحيطة بجبل سنجار، حيث تكيفت هذه المجتمعات مع البيئة الجغرافية وانتظمت حركة المجتمعات البشرية الأولى شرقا وغربا، شمالا وجنوبا لتأمين شروط أفضل للتكيف مع شروط البيئة الحاضنة للمجموعات البشرية الأولى، وذلك قبل حوالي (١٥٠٠٠) خمسة عشر ألف عام. حتى بلغت هذه المجتمعات المنظمة أوج ازدهارها في أواسط الألف السادس ق، م. مع تبلور المجتمعات المنسوبة الى موقع تل (حلف)، الذي يعد أول وأهم مجتمع زراعي واسع ومنظم، كذلك منتج لأواني فخارية مميزة حوالي عام (٥٦٠٠) ق،م.

لقد كانت سهول الجزيرة الفراتية من البقاع الأولى في العالم التي انحسر عنها الجليد في الحقب الجيولوجية القديمة، وكانت من أولى المناطق التي توفر فيها المناخ المناسب لحياة برية وزراعية، حتى وفرت البيئة الطبيعية لحياة واستقرار الإنسان الأول، يؤكد على حقيقة الجذر الحضاري لمنطقة شرق المتوسط الآثاري جميس ميلارت: "لقد أظهرت الأبحاث الحديثة بشكل حاسم أن الحضارات لم تتطور في منطقة محددة في الشرق الأدنى ومن ثم انتشرت منها. إنما على النقيض من ذلك فقد عرفت ثلاث مناطق على الأقل للحضارة في الشرق الأدنى وهي المنحدرات والوديان الغربية لجبال زاغروس ومناطق التلال التركية في بلاد ما بين النهرين وهضبة الأناضول. في نهاية العصر الجليدي تقريبا أي قبل حوالي ١٢ ألف سنة ظهرت مجموعات من البشر في الشرق الأدنى وأواسط آسيا تميزت باقتصاد يعتمد على جمع الغذاء وكان من بين الملامح الجديدة ظهور أدوات صوانية جديدة تسمى ميكروليتسو هي غالبا ذات أشكال هندسية ولها مقابض من العظام والخشب تستخدم في تشكيل أدوات مركبة وأسلحة متنوعة." (ميلارت، ١٩٩٠، ص ٢٢ -٢٣)

يمكن الافتراض أن الحياة الاجتماعية المرتكزة على إنتاج القوت قد نشأت في منطقة آليان منذ حقب قديمة، بدلالة العديد من التلال الأثرية فيها، وكذلك الأدوات الحجرية العائدة لعصور ما قبل التاريخ، التي تم استخراجها من الطبقات الأثرية العائدة لتلك العصور.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

في الصورة رقم (١) المرفقة نماذج لأدوات الصيد العائد لإنسان العصور الحجرية. وكذلك مطحنة لدرس الحبوب تم كشفها في الطبقات الدنيا من سويات تل قرية ديرونا آغا.





الصورة رقم (١) مجرشة لطحن الحبوب ومقشط من العصور الحجرية

٢ - الصراع على خيرات الجزيرة الفراتية

يبدو أن الطبيعة الجغرافية غير الحصينة لأغلب مساحة الجزيرة الفراتية وكذلك جغرافيتها الوسيطة الرابطة بين المشرق والمغرب جعلتها هدفا لأطماع الإمبراطوريات المجاورة، أما العامل الحاسم الذي حولت الجزيرة الفراتية الى رقعة للصراع بين الإمبراطوريات فهو وفرة خيراتها والفائض في إنتاجها الزراعي عبر مختلف العصور. لذلك تحولت الجزيرة الى ساحة للصراع بين الإمبراطوريتين الإيرانية واليونانية قبل الميلاد، ومن ثم أصبحت منطقة نزاع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ومطمعا للقوتين العظميين فارس وبيزنطة حيث دار الصراع طويلا بينهما وكانت بلدان الجزيرة هي بمثابة الغنيمة. وبصرف النظر عن شكل وعناوين هذه الصراعات فجوهر الصراع كان على الخيرات الاقتصادية الهائلة للجزيرة الفراتية، خاصة ثروتها الحيوانية، مراعيها وأراضيها الزراعية على ضفاف أنهر الفرات ودجلة والخابور.

كما أكدت كتب الحسبة والخراج الروايات التاريخية على أن منطقة الجزيرة الفراتية كانت من أغنى المناطق الزراعية، لذلك استقطبت أيضا الفتوحات الإسلامية في مرحلة مبكرة، ودعمت دولة الخلافة الإسلامية بثروتها التي لم تكن تنضب: "كذلك عدت الجزيرة الفراتية في العصر الأموي واحدة من الأمصار الإسلامية الغنية بمواردها المالية التي وفرتها لبيت المال، فثمة أدلة كثيرة تشير إلى ما كانت تتمتع به الجزيرة من غنى، وما يتصف به سكانها من رفاهية وترف، فيروي ابن أعثم الكوفي أن حصة كل مسلم مقاتل أسهم في تحرير الجزيرة في جيش عياض بن غنم بلغت عشرة آلاف درهم، عدا الماشية والأمتعة...ويذكر الواقدي : أن عبد الله بن غسان حين ارتحل عن قرقيسيا ونزل على ماكسين فتحها صلحًا على أربعة آلاف درهم من نقد بلادهم وألف حمل طعام حنطة وشعير... يمكن ملاحظة هذا الغنى ذلك من حجم الموارد التي كانت تدرها الضرائب السنوية على الأراضي الزراعية للدولة الأموية، فيذكر اليعقوبي مقدار خراج الجزيرة في خلافة معاوية بن أبي سفيان (٦٧٩م) بقوله: وخراج الجزيرة، وهي ديار مضر وديار ربيعة، على خمسة وخمسين ألف ألف درهم، وخراج الموصل وما يضاف إليها ويتصل بها خمسة وأربعين ألف ألف درهم. أما ابن حوقل، فيذكر أن نصيبين وحدها كانت تضمن في أول الإسلام ١٠٠ ألف دينار." (الدويكات، ٢٠١٣، ص٦)

٣ - اهتمام تجار قريش بالجزيرة الفراتية

يستنج الباحث الدويكات بأن هذا الكم من أموال الجباية التي كانت تخرج من الجزيرة الفراتية كان حصيلة لنشاط زراعي واسع ووافر، فضلا عن المهن المرتبطة بالفلاحة والرعي: ويعتمد على أحد المصادر السريانية لبيان مستوى خصوبة أرض الجزيرة وكثافة إنتاجها، حيث أشاد المؤرخ السرياني الراهب الزوقنيني الذي كان حيا عام ١٥٧هـ /٧٧٤م بخصوبتها، ووصفها بقوله :أما أرض الجزيرة فكانت كثيرة الخيرات، والحقول غنية بالكروم والمزروعات الأخرى، أما من جهة الغنى بالأموال والميرة، فلم يكن فيها فقير أو بائس واحد، فجميع أهل القرى مترفين، وكل فرد منهم يملك فدانا من الأرض مع الماعز والحمير، ولم تكن قطعة واحدة من الأرض خالية، بل جميعها مزروعة بالحبوب والكروم، حتى أن سطح الجبل كان مزروعا بالكروم والأشجار الأخرى، خاصة الأماكن التي لم يكن بالإمكان حراثتها وزراعتها بالحبوب. أما المصادر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الإسلامية، فتجمع على خصوبة أرض الجزيرة، وما تميزت به من موارد اقتصادية متنوعة ووفيرة، فكانت قريش قبل الإسلام تتحدث عن خصوبة ارض الجزيرة الفراتية، فيذكر الأصمعي: "كانت قريش تسأل في الجاهلية عن خصب باعربايا، وهي الموصل لقدرها عندهم، فلم ينلهم من خصبها شيء، وعن ريف الجزيرة وما يليها، لأنها تعدل عندهم في الخصب باعربايا. وعندما سأل الخليفة عمر بن الخطاب عن الجزيرة وصفت له بأنها خصبة جدا، وكذلك ما أشار إليه ابن حوقل والمقدسي - وكلاهما من أهل القرن الرابع الهجري - إلى أن إقليم الجزيرة رفه بخصبه وأن هذا الإقليم منه ميرة أكثر العراق، أما معجم البلدان لياقوت الحموي، فمع أنه من المصادر المتأخرة إلا أنه يورد معلومات مهمة عن إقليم الجزيرة، وذلك لتنوع مصادره وقدمها، وقد وصف الجزيرة الفراتية في معجمه بأنها، جيدة الريع والنماء واسعة الخيرات. وعليه فقد كانت الجزيرة الفراتية على جانب كبير من الأهمية الاقتصادية، خاصة في مجال الإنتاج الزراعي، مما جعل الخلفاء الأمويين يبدون اهتمامًا خاصًا بالمنطقة بوصفها مركز ثقل اقتصادي للدولة." (الدويكات، ٢٠١٣، ص٧)

يمكن الترجيح بأن خيرات الجزيرة الفراتية المادية، وفرة المياه والمراعي الواسعة فيها جعلتها مطمعا للغزاة، فضلا عن وقوعها على الطرق الرابطة بين المشرق والأناضول فأوربا. لذلك قد يكون من الضروري تكرار الإشارة إلى الحملات وعمليات الغزو المتعاقبة لها، مما جعل أغلب مناطقها غير مستقرة، خاصة مناطق السهول القريبة من ضفاف نهري الخابور والفرات فضلا عن تعرض التجمعات السكنية والقرى على جوانب الطرق العامة لتخريب متكرر عند اجتياح او مرور القوات الغازية أو حتى جيوش الامبراطوية التي تحكم البلاد نفسها.

لقد استمرت الجزيرة الفراتية ساحة للصراع الإيراني – اليوناني فالروماني. أما بعد دخول الجزيرة الاسلام ظلت رصيدا اقتصاديا ودعما لخزينة الدولة كما سبق ذكره، لكنها همشت وتعرضت للتفتيت الجغرافي بناء على توزع مراكز الادارة فيها، وكنتيجة للصراعات الداخلية بين مراكز الحكم المحلي وتناحر الحكام. فقد ذكر ابن حوقل وهو من أهل نصيبين روايات مفصلة حول الخراب الذي لحق بالقرى والبلدات حول نصيبين نتيجة لسوء حكم بني حمدان والصراع بين بني حمدان وبني حبيب على السلطة والخراج والخيرات." (ابن حوقل،١٩٩٢، ص١٩١)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٤ - الخراب البيئي وتراجع الزراعة

أسوأ ما تعرضت الجزيرة لها إلى جانب التدهور البيئي، كانت غزوات القبائل القادمة من أواسط آسيا، بدءا بمطلع الألف الثاني للميلاد، مما أثر بعمق على الحياة الاقتصادية والاجتماعية والزراعة، وبشكل خاص تم تخريب القرى المستقرة في السهول. فقد تعرضت هذه المناطق السهلية المكشوفة بشكل مباشر لأولى غزوات التركمان المدمرة: "منذ سنة ١١٨٥م ابتدأ الحرب الذي أثاره الشعب التركماني، واستمر ثماني سنوات، وهم يعيثون في مناطق كثيرة تخريبا وتهديدا وذلك في أرمينيا وبلاد آشور ومابين النهرين وسوريا وقفدوقيا (كبدوكيا)... وسبب ذلك أن الأكراد كانوا ينهبون التركمان ويقتلون منهم خلقا كثيرا وهم يشتون في برية سورية الجنوبية. فقتل التركمان نحو مئتي رجل من الأكراد، في المناطق المتاخمة لحدود ماردين. وتحارب الجانبان، واجتمع الأكراد في منطقة نصيبين وطور عبدين زهاء ثلاثين ألف مقاتل، وكذلك التركمان تجمعوا في منطقة الخابور، وعند التقاء القوتين بحرب طاحنة انهزم الأكراد شر هزيمة، فأعملوا فيهم السيف حتى فني الجنس الكردي من كل سورية وما بين النهرين. والتركمان لم يكونوا يؤذون المسيحيين في السنوات الأولى لحكمهم، ولكنهم بعد ذلك راحوا يعيثون فيهم قتلا وتخريبا. حتى اندحر التركمان أيضا نتيجة لحروب طاحنة مع حكام المنطقة السابقين، وحينئذ هدأت العاصفة." (برصوم، ١٩٦٣، ص٢٨٧)

تتالت الهجمات والغزوات على السهول والبراري التي كان يقطنها الفلاحون ومربي الأغنام الكورد، حتى شكلت غزوات تيمورلنك بين أعوام (١٣٩٨ - ١٤٠٥م) بداية الخراب الكبير لمجتمعات سهول الجزيرة الوسطى والدنيا، هذا وكان لحكم الجماعات الغازية التركمانية لاحقا، طوال قرن من الزمان بين أعوام (١٤١١ - ١٥١٥م) على أجزاء من الجزيرة الفراتية أيضا دور سلبي في عدم الاستقرار الحضري، إذ تسببت في خراب الحياة الفلاحية واندثار العديد من القرى والبلدات. شكل الغزو المغولي وبالاً على الجزيرة الفراتية، بل مرحلة فاصلة لعهدين. فكان غزوة المغول الأولى عام ١٢٢٤م بداية الخراب العمراني في الجزيرة الفراتية، قتل إبانها مئات الألوف من أبناء الجزيرة والعراق وبلاد الشام وتم تخريب العديد من القرى والبلدات. وقبل أن ينتعش الوضع الاقتصادي سنة ١٣٨٠م اجتاح تيمورلنك أواسط آسيا، ووصل سنة ١٣٩٣م إلى إيران والجزيرة الفراتية ومنها إلى بغداد. وقد أصاب الجزيرة الفراتية البلاء الأعظم على يد هذا الغازي، فقد شرد سكانها، وأنزل الخراب بديارها. فصارت منذ ذلك الحين برية قفراء. (داؤود، ١٩٥٩، ص٥١)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لم تستقر الأوضاع في الجزيرة الفراتية نسبيا إلا بعد أن استولى عليها العثمانيون في سنة ١٥١٦م ودخلت ضمن نطاق حكمهم. ويبدو أن منطقة آليان كانت الناجية من بين العديد من المناطق التي اندثرت. كما حافظت على حياتها الريفية طوال العهد العثماني (١٥١٦ - ١٩١٨)م، كونها كانت جزءا من إمارة بوتان في كوركيل وجزيرة ابن عمر (جزيرا بوتان)، تمتعت في ظلها بحكم ذاتي.

٥ - أصل تسمية منطقة آليان (Devera Alîyan) وجغرافيتها

٥ -١ تسمية منطقة آليان ودلالاتها

- **من إيل إلى إيلم وآليان: أساطير صاغت هوية المكان**

تاريخ منطقة آليان يتمحور حول وجود تل / جبل، يقع في زاويتها الشمالية الشرقية، لكن الجبل ظل شمال خط الحدود الدولية (خ ح د) التركية السورية بعد إتمام ترسيم الحدود حوالي عام ١٩٣٠م. أصل تسمية الجبل باللغة الكوردية إيلم (ÊLIM)، كما يرد ذكره في الخرائط العثمانية بصيغة جبل ايلم (ايلم داغ). على ما يبدو بقاء اسم التل بالصيغة الكوردية مؤشر على وجود تل فوق هذا الجبل باسم أيلم أيضا، أما الجبل فهو امتداد لجبل باكوك BAGOK (طور عابدين). وقد يكون اسم جبل طور عابدين العربي المتأخر نسبيا مرتبط بإسم زين العابدين، أحد أحفاد الرسول (ص). وليس كما ذكره مار اغناطيوس أفرام برصوم في كتابه تاريخ طور عابدين نقلا عن قصة الكفاني، أن الاسم متأتي من العبيد، وكررته عدد من المصادر لاحقا[١]. ترد ضمن أخبار الطور والسرديات الكنسية بعض الأحداث المهمة في تاريخ منطقة آليان التي كانت ملاصقة لمنطقة طور عابدين، إذ ينقل أفرام برصوم رواية تمرد الكورد على العباسيين، وهي رواية منقولة عن ابن الأثير على الأرجح: "في سنة ١٥٩٧ يونانية ١٢٨٦ ميلادية تمرد بعض الأكراد على الخليفة العباسي، وادعوا أن المهدي ظهر، حتى خشي بأسهم الخليفة المأمون. فجرد حملة عليهم بقيادة الحسن، أحد قواده، وزحفت على طور عبدين ونهب دير قرتمين، فاندحر الأكراد، والمهدي المدعي به، افلت الى بلاد اسحق بن اشوط في الجبال وهناك قطع رأسه". (برصوم،١٩٦٣، ص١١٥) إذ مرت المنطقة بأحداث تاريخية ذات طابع مذهبي وسياسي، لذلك قد يكون للتسمية علاقة مع وجود أفراد من آل البيت فيها، نافسوا السلطة العباسية وشكلوا خطرا عليهم عهدئذ. فهنالك تراكب وتشابه بين مفردتي (آلي) الكوردية و (علي) العربية للمساهمة في صياغة الاسم التاريخي للمنطقة.

في سياق متابعتنا وتوسعنا في دراسة تاريخ المنطقة، فرض التل – الموقع حضوره الدائم كمكان مركزي مقدس، ومزارا دينيا ومقابر لشخصيات مجهولة، تدور حولها القصص. فقد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

نسج إيلم جانبا من ذاكرة المكان وقدسيته. لكن تبين لنا بعد البحث الميداني الواسع والتوسع في تسميات العديد من المواقع المحلية أن إيلم ليس مكان مقدس ومزار يبجل ويقسم به فحسب، وإنما تسمية تتكرر في مواقع فرعية أصغر، فكثرتها تشجع على المزيد من الجهد والجرأة في البحث عن جذر الكلمة وكذلك عن دلالة ما اشتق منها. أهم ما يساهم في شرح بداية هذه التسمية هو جذرها الديني – القديم، فهي عائدة لآلهة قديمة، أو قد يكون معبدا منذ مرحلة البداية التي أسست لعبادة الإله الواحد. بهذا الصدد من المفيد أن نستعرض ما لخصه الدكتور جمال رشيد أحمد بعد قراءاته المستفيضة لتحولات هذا المصطلح – الاسم عبر التاريخ: "كما الحال مع جبرائيل (رجل إيل) وميكايل (من يشبه إيل) عضوا المجمع الإلهي للرب أيل أعظم معبود عند الكنعانيين الذي ناداه المسيح بصيغة أيلي أو أيلوي. ومنذ مطلع الألف الثاني ق، م. اعترف العبريون بهذا المعبود منذ زمن النبي إبراهيم، ثم تلقب يعقوب بهذا الاسم وأصبح يعرف بإسرائيل (مصارع إيل)، ثم اشتقت الشعوب السامية من هذا الاسم صيغته المؤنثة (ايلات) المتطورة من كلمة (الالهة). وفي الواقع، فإن أصل هذه التسمية ترجع إلى الاصطلاح السومري (آل أو أل آل = الله) الذي كان يعبر عن مفهوم علو السماء حيث لفظها الأكديون بصيغة (عال أو عالو) وكانو يعتقدون أن بيته يقع في أعلى قمم بلاد سوبارتو – اعتمادا على مارفين وهرتسفلد – وعلى هذا الأساس أصبح الإله (علياتم) عند الأكديين والبابليين هو المعبود المعتبر لشعوب المناطق الجبلية الكوردية واشتهر في النصوص الحورية بالإله (إيلاني أو عيلاني) وأصبح يرادف (إيليون أو عيل عليون) في كل من سورية ولبنان، وقد أفادتنا طروحات مارفين بوب حول هذا المعبود استند فيها على النصوص الأوغاريتية وقارنها بالصيغ العبرية الواردة في الكتاب المقدس وفي النصوص الكنعانية المبعثرة التي اكتشفت في كل من سوريا وجنوب الأناضول..." (أحمد،٢٠٠٥، ص١٥٩).

يبدو أن المجتمع القديم في منطقة آليان كان مرتبطا بشكل عضوي مع جبل إيلم – المكان العالي المقدس، حيث أن أيل وآل وإيلم (Êl. Al. Êlim) كلها مرادفات لمعنى واحد تناقلته الأجيال المتعاقبة، كما أسست في وقت لاحق لاجتماع ومعتقدات المكان – المنطقة وطبعت بالتالي جغرافيتها بهذا الاسم، بل أفترض أنها صبغت وصاغت أسماء العائلات والعشائر، فمن الملاحظ كثرة أسماء القبائل الكوردية في محيط هذا الجبل مثل: آلي، آلكا، عليكا، علوي، عليوي. بالتالي اسم آليان، الدال حديثا على الراية، هو موغل في القدم، راسخ ذات أبعاد اجتماعية وطقسية. كان يدل أولا على الإله العالي عند المجتمعات التي تعاقبت محليا عبر عصور مديدة.

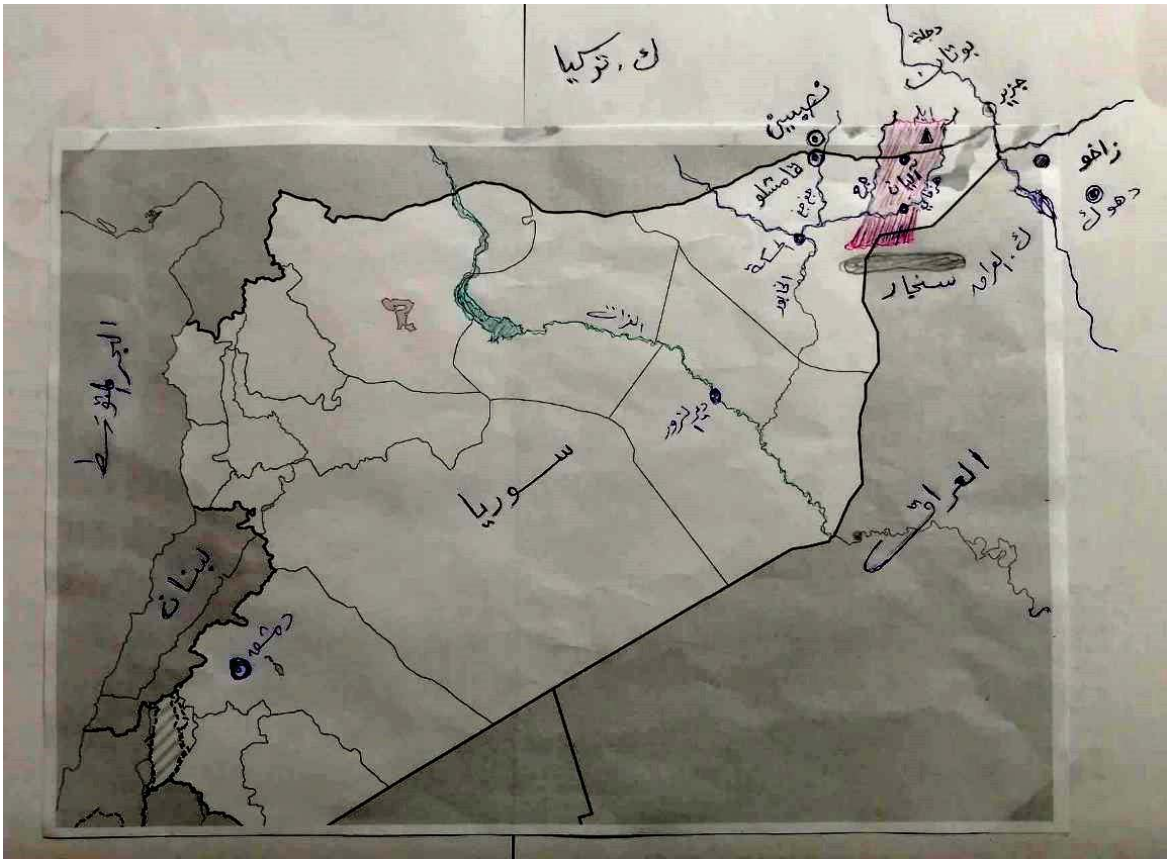
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٥ -٢ الجغرافيا والحدود والسكان

تتمتع منطقة آليان بحدود جغرافية شبه ثابتة، شكلت شخصيتها المكانية المحددة والمتميزة، بالتالي لها جغرافيتها الاعتبارية التي تتوسط مدينتي جزيرا بوتان ونصيبين التاريخيتين. كما يمر عبر أراضيها أهم طريقين بريين في الجزيرة الفراتية, وهما طريق نصيبين – جل آغا –الموصل وطريق نصيبين– ديرون –جزيرة ابن عمر، وهذا الأخير تحول الى الشمال بعد تقسيم كوردستان وبالتالي أراض آليان.

إن وضوح وثبات حدود منطقة آليان استندت على خلفية جغرافية، إذ جغرافيتها ذات شكل مستطيل، يحدها شمالا السفوح الشرقية لجبل Bagok (طور عابدين) وجنوبا السهول الشمالية لجبل سنجار. في حين يحدها شرقا نهري هزا في (نهر جل آغا) و كري ديران، وغربا نهر جرح (نهر تربسبي)، بطول متغيير يتراوح بين ٦٠ –٨٠ كم وعرض يتراوح بين ٣٠ – ٤٠ كم بمساحة وسطية إجمالية تقارب (٢٠٠٠) ألفي كيلومتر مربع في العهد العثماني، وأقل من ذلك، أي حوالي ١٦٠٠ كيلو متر مربع بعد ترسيم وتثبيت الحدود بين تركيا وسورية بشكل نهائي حوالي عام ١٩٣٠م. حيث ظل حوالي ٢٠٪ من منطقة آليان شمال الحدود الدولية. وربما تكون حدودها الفعلية حتى ما بعد جبل إيلم وصولا الى كيلا حمكا أي بحوالي (١٥ – ١٨) كم شمال (خ ح د). هذا وقد أخذت السلطات التركية معها الناحية إداريا ورمزيا، إذ يوجد مقر لناحية آليان على الطريق العام الواصل من جزيرا بوتان ونصيبين المار شمال (خ ح د) بحوالي ثماني (٨) كيلومترات، لأن مركز الناحية ديرونا آغا ظلت جنوب الحدود داخل سوريا، واستمر مركزا للناحية لسنوات عديدة حتى أواسط القرن العشرين، حيث تم نقله الى تل كوجر على الحدود العراقية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی



الخارطة رقم (١) تبين حدود وموقع منطقة آليان بالنسبة للدول الثلاث تركيا، سوريا، العراق



الخريطة رقم (٢) تبين بعض تفاصيل منطقة آليان بالنسبة لجوارها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أراضي آليان بمعظمها غضارية وسيلتية صالحة للزراعة، تكثر الأحجار البازلتية في القسم الشمالي منها، كما تكون التربة سيلتية رملية أقل خصوبة في الجنوب. ترتفع المنطقة عن سطح البحر كلما اتجهنا شمالاً، أما معدل ارتفاعها عن سطح البحر فيتراوح بين (٣٥٠) متر في سهولها الجنوبية و (٥٥٠) متر عن سطح البحر في الهضاب والسفوح الشمالية قرب (خ ح د)، لترتفع الى أكثر من ذلك كلما اتجهنا شمالا، خاصة عند جبل إيلم وكري أزدينا.

تتمتع المنطقة بموارد مائية وفيرة من أنهر وينابيع. حيث ينبع من هضابها الشمالية أربع أنهر رئيسية هي من الشرق إلى الغرب: نهر سفان الذي ينبع من شرق جبل إيلم ويصب في نهر دجلة شرقا، أما أنهر كري ديران، هزاي وجرح فيتجهون نحو الجنوب الغربي لتتحد مع نهر جق جق (هرماس)، الذي يصب بدوره في نهر الخابور جنوبا، حتى تصل مياهها الى الفرات في جنوب غرب الجزيرة الفراتية. أما في السنوات المطيرة قسم من المياه تفيض وتنشق عن هذه الأنهر وتجري بإتجاه سنجار لتصب في الوديان الجافة، منحدرة نحو بادية العراق حتى تتجمع في بحيرة الثرثار.

معدل هطول الأمطار في آليان بحدود (٤٠٠) ملم في معظم السنوات، كما تسقط الثلوج فيها أغلب السنوات، لذلك تنجح في آليان الزراعة البعلية، خاصة الحبوب والبقوليات, كما كانت تساعد وفرة وفائض المياه السطحية من الينابيع، الآبار وقنوات المطاحن على الزراعة المروية، خاصة الأرز والقطن، الذرة والسمسم، اضافة الى أصناف عديدة من الخضار وأشجار الفاكهة.

٥ -٣ عدد القرى والسكان

كان عدد القرى التاريخية في منطقة آليان حوالي ٩٠ قرية إبان العهد العثماني، ظل حوالي عشرة منها شمال (خ ح د) في مرحلة الانتداب الفرنسي، وكانت تندثر بعض القرى وتعود للحياة بحسب الظروف السياسية والقلاقل الاجتماعية بمعدل ١٠٪ من مجموع القرى. أما عدد القرى القائمة حاليا في حدود منطقة آليان فهي أيضا تقارب الثمانين قرية، لأنه بعد عام ١٩٥٢م تم استحداث وبناء قرى عربية على أنقاض قرى كوردية مهجورة، ذلك لتوطين البدو في السهول الجنوبية لآليان، وهي حوالي ٢٥ قرية.

أما عدد القرى التي كانت قائمة بحسب سجلات إحصاء عام ١٩٦٠ فهي (٥٤) قرية بمجموع سكان يقدر ب (١٢٣٠٥) اثنتا عشر وثلاثمائة وخمسة أشخاص، على الرغم من أنه احصاء رسمي لكنه غير دقيق. لقد استمرت أغلب قراها التاريخية عامرة منذ مئات السنين وأبرزها هي: ديرونا آغي، جل آغا، باترزان، كفري دنان، آبر، ماشوق، علي بدران، آلا قوس، كري ديران، خراب بازار، توكل، كربكيل، كري بري، تل علو...

هەولێر ئەمدی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٥ -٤ التضاريس

إن شكل التضاريس ساهمت في تميز جغرافية منطقة آليان، التي تبدو كشكل مستطيل أو شبه منحرف يتسع في الجنوب، ولكن ما ميزه وجعل من المنطقة موطنا لأقدم المجتمعات المنتجة والمستقرة هي الطبيعة الطبوغرافية ومناسيب الأرض المساعدة على التكيف مع المناخ والبيئة الطبيعية. ففي الشمال تحده الجبال التي تتلاءم مع ظرف المعيشة صيفا، وتناسب الارتفاع في درجات الحرارة، كما تشكل ملجأ ومأوى ضد الأخطار والغزوات. في حين في الوسط أراضيها شبه صخرية، مؤلفة من هضاب ووديان تكثر فيها الأنهر والينابيع العذبة التي توفر شروط سهلة للمعيشة. أما في الجنوب فهي أرض مستوية وبرية ممتدة نحو محيط جبل سنجار الغربي، تناسب هذه السهول رعي المواشي في فصل الشتاء.

٥ -٥ الموارد المائية

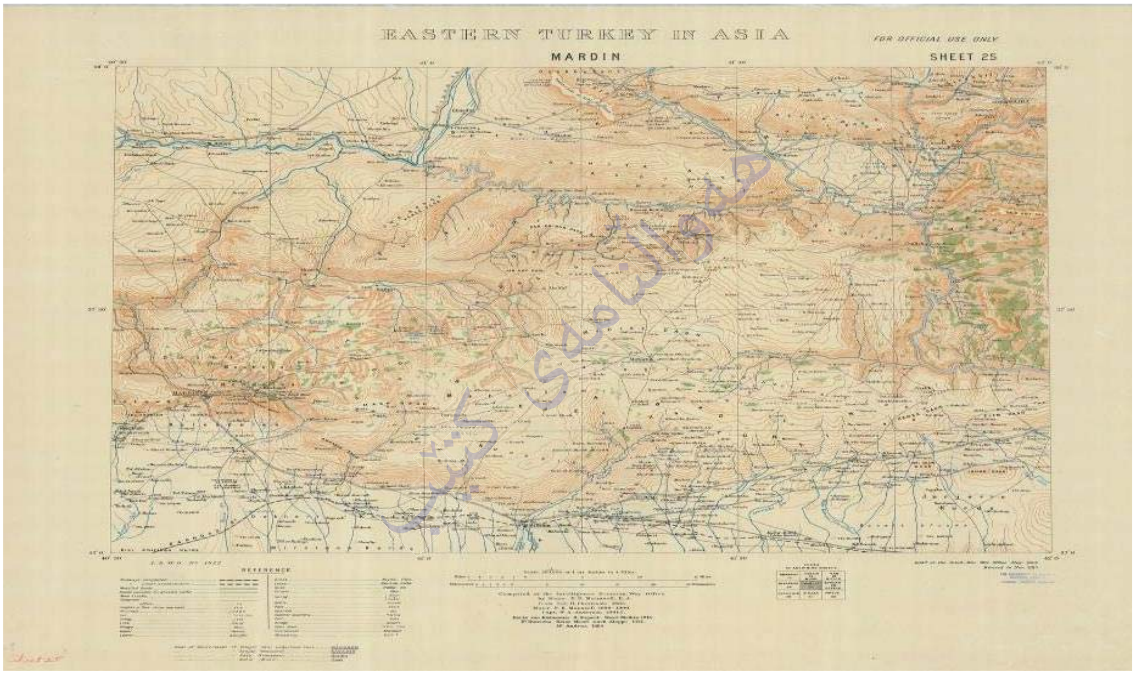
يبدو أن وفرة المياه السطحية الغزيرة المتغذية والمنبثقة من طبوغرافية المنطقة قد أسست لحياة المنطقة الاجتماعية والاقتصادية، بل أفترض أن للماء علاقة بالمثيولوجيا المحلية وجذر معتقدات المنطقة، خاصة بوجود قرية تاريخية تسمى كفري دنان، ووجود آثار حجرية لدنان مقلوبة بجوار بحيرة جفت مياهها، كانت مركزا لنشاطات طقسية وترفيهية في العهود القديمة. لاحظ الصورة رقم (٢) المرفقة.



الصورة (٢) الدنان الحجرية في قرية كفري دنان وخلفها البحيرة التي جفت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لا شك أن وفرة المياه في منطقة الجزيرة الفراتية هي التي غيرت مسار أحداث تاريخها بشكل عام، كما ساهمت في التأسيس لحياة اجتماعية غنية في منطقة آليان بشكل خاص. حيث تظل السفوح الشمالية للجزيرة الفراتية بين مدينتي جزيرا بوتان ونصيبين من أغنى المناطق بالمياه سواء بمياه الأنهر أو الينابيع، إذ تبين الخارطة الجغرافية العائدة لنهاية القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين المرفقة بان عدد الأنهر قد بلغ حوالي عشرين نهرا في المسافة الواقعة بين جزيرة ابن عمر ونصيبين والتي لا تتجاوز ٩٠ كم، نصفها تقريبا في منطقة آليان، بمعنى، هنالك حوالي عشرة أنهر تنبع من سفوح الجبال وتتجه جنوبا لتسقي أراض آليان، أكبرهما نهري هزا في وجرح.



الخارطة رقم (٣) تبين الأنهر بين جزيرا بوتان ونصيبين

اضافة الى هذه الوفرة في المياه، ساعدت طبوغرافية منطقة آليان على إسالة المياه من الشمال نحو سهول الجنوب. تتوزع مواردها المائية على:

أ - الأمطار والثلوج

تعد منطقة آليان من المناطق المتوسطية ذات الأمطار المعتدلة ومعدلها السنوي بحدود (٤٠٠) وهي أحد النماذج التي اعتمدت على الزراعة البعلية بشكل رئيس. وقلما تمر سنة دون سقوط الثلوج لتختزن مياهها ببطئ في الطبقات الدنيا من الأرض.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ب - الآبار السطحية

لقد تم حفر آبار سطحية تتراوح أعماقها بين (٤ و٩) أمتار لتوفير مياه الشرب وللاستعمال المنزلي، خاصة في القرى والحارات البعيدة عن الينابيع. وكانت تدعم جدرانها الداخلية عادة ببناء أحجار بازلتية لمنعها من الانهيار والانسداد. وقد شكلت هذه الآبار جانبا مهما من جوانب الحياة الريفية الخدمية والاجتماعية.

ت - الينابيع

الينابيع كانت عديدة في منطقة آليان، لكن أغلبها جف في السنوات الخمسين الأخيرة، بسبب عاملي الجفاف والاستخدام المفرط للمياه. نذكر أهم وأشهر هذه الينابيع، بدءا من الزاوية الشمالية الشرقية لآليان، أي من قرب كري ايلم وأزدينان باتجاه الغرب والجنوب:

١) سي كاني Sêkanî، أي الينابيع الثلاث. في قرية بانوح شمال (خ ح د)

٢) نبع قرغو (الاسم ربما كانيا دحلي او كانيا شيخ)

٣) نبع قرية باترزان

٤) كانيا كجا شيخ في ديرونا آغي

٥) نبع خربه بلكا Xirbebilka

٦) نبع وادي خراب خاي، Kaniya Newala Xirabê Xayê

٧) نبع آلا قوس

٨) نبع الأفاعي / كانيا ماران

٩) نبع علي بدران

يظل نبع باترزان الذي ينبع من داخل القرية، أغزرها حاليا، وربما شيدت هذه القرية التاريخية ومسجدها حول النبع منذ أمد بعيد، حيث تحيط بالنبع أشجار معمرة عالية، مكونة حولها فضاءا عمرانيا وساحة داخلية للقرية شيدت حوله بعض المساكن والمسجد. كما في الصورة رقم (٣)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی





صورة (٣) نبع باترزان والحوض المجاور

ج - الأنهار:

شكلت هذه الينابيع المتعددة والغزيرة أنهر وجداول، تزايدت عددها وغزاراتها بحسب المواسم المطرية وشدة الأمطار والثلوج. لكن ظلت بعض الأنهر دائمة، غزيرة لتحافظ على أهم عامل للاستقرار والمعيشة. كما أغنت الحياة الطبيعة وحافظت على المجتمعات الزراعية في المنطقة طوال عصور وحقب متعاقبة، أهم وأكبر هذه الأنهر هي:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- هزاڤ Hezavî

الذي تغذيه الينابيع الرئيسية: (باترزان، خربه بلكا، باديان) فضلا عن ما تأتيه من المياه من وراء خط الحدود الدولية (خ ح د)، أي من سفوح جبل أيلم وسفوح جبل باكوك (طور عابدين) الشرقية. وخاصة نبع سي كأني Sêkanî، أي الينابيع الثلاث، الذي يغذي ويشكل منبع نهر هزاڤ بدءا من قرية بانوح شمال(خ ح د).

عرف نهر هزاڤ شعبيا بنهر جل آغا نسبة الى قرية جل آغا، كون النهر يبلغ أقصى غزارة له عندها، وهي من أقدم قرى آليان ڤ الوقت نفسه، علما أن اسم هزاڤ قديم وظل طي النسيان وضمن الخرائط، وقد ورد بصيغتين ڤ الخرائط والوثائق (هزاوي، حصاوي). هذا وقد شيد سد على نهر هزاڤ (جل آغا) ڤ ثمانينات القرن العشرين.

- جمي كري ديران أو (جمي شيخ تمو)

يعرف بنهر كري ديران لوقوع قرية كري ديران التاريخية على ضفتها الشرقية. هو نهر موازي لنهر هزاڤ السابق الذكر، يقع شرقه بعدة كيلومترات، يتجه من الشمال نحو الجنوب، يتغذى وينبع من عدد كبير من الينابيع نذكر منها، ما هو جنوب (خ ح د)، وهي من الشمال نحو الجنوب:

a) نبع خرابي خاي
b) نبع دلاڤ كران
c) نبع قرغو
d) نبع نبي
e) كاني كه رك
f) نبع كه ردميك
g) نبع شيخ ابراهيم

من الملاحظ أن أغلب الينابيع التي تغذي هذا النهر تقع جنوب (خ ح د) لهذا تعرضت للجفاف أكثر، مما قلل من غزارة النهر ڤ العقود والسنوات الأخيرة. علما أن هذا النهر كان يشكل على مجراه بحيرة تاريخية بجوار قرية كفري دنان الحالية، كانت البحيرة مركزا لمعتقدات دينية تتعلق بالمياه والينابيع كما سبق ذكره.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- **نهر جراح**

هو النهر الذي يشكل الحدود الغربية لمنطقة آليان ويفصلها جغرافيا واعتباريا عن منطقة سنجق خلف آغا، هذا السنجق الذي كان يضم أراضي جنوب غرب نصيبين ومنطقة قامشلو الحالية.

٥ -٦ آليان منطقة ريفية نموذجية

المقصود بأنها منطقة ريفية هو غلبة الطابع الزراعي عليها، واعتمادها على الفلاحة والرعي بشكل أساسي، على الرغم من وقوعها على الطريق التجاري الرئيسي بين آسيا وأوربا، عدم اعتماد سكان قرى آليان على مهن أخرى غير الزراعة والرعي وعدم اشتغالهم بالتجارة، عزز الطابع الريفي التاريخي للمنطقة، كما رسخ نمط حياة القرية الكوردية المتوارث جيلا بعد آخر. فالقرية كتجمع سكني شكل تاريخيا القالب الفيزيائي والهيكل العمراني لنمط مميز ومحدد من الحياة الفلاحية، ولا تشكل القرية بالضرورة مرحلة انتقالية بين البداوة والتحضر، وإنما نمط حياة مستقل بذاته منفتح على نمطي البداوة والتحضر ومتداخل معهما، كما هو مكمل وداعم لنمط حياة المدن. فقرى آليان التاريخية قدمت نموذجا وتأكيدا على هذه الفرضية، التي تتلخص: بأن الحياة تستمر في أغلب القرى لسنوات بل لقرون أحيانا وهي تظل قرى، ولا تتحول الى مدن، لأنها تحافظ على نمط حياة القرية والتي هي في أساسها الاقتصادي الاجتماعي معتمد بشكل حصري على الزراعة وتربية المواشي. (علي، ٢٠٠٢، ص٢١ -٣٣)

٦ - الزراعة سر بقاء وتنامي المجتمع في آليان

يكمن أحد أبرز عوامل تنامي وديمومة الحياة الريفية في منطقة آليان في سيادة عملية الاستقرار الاجتماعي والسياسي، وهذا وفره عاملان رئيسيان، الأول تبعية منطقة آليان لإمارة بوتان، الاستظلال بظل حكم كوردي محلي رشيد نسبيا. وفي المقام الثاني توافر زعامات قروية عاقلة ومحبة لسكان قراها، وبالتالي عدم استنساخ تجارب الإقطاع التي كانت تتعامل بشكل حاد مع فلاحيها. فمن هذه الناحية تسجل عمليات الاستقرار لصالح عائلة مرعي آغا بشكل رئيس، حيث كانت زعامة ريفية اجتماعية، غير إقطاعية وغير قبلية بالمعنى الدقيق لكلا المصطلحين. فتعاونت مع آل بدرخان وكذلك مع الوجهاء المحليين في حسن إدارة أغلب قرى منطقة آليان من جهة، كما شجعت الفلاحين على البقاء والعمل في القرى، دون ممارسة الضغط عليها، أو الانحياز لأبناء هذه القبيلة ضد الأخرى من جهة أخرى. فساد الأمن والأمان المنطقة وانتعشت فيها الحياة الريفية بكل جوانبها، بما فيه التعليم الأهلي، حيث نشأت تاريخيا مدرسة للتعليم

هەولێر کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الديني واللغة الكوردية، اضافة لعلوم الفلك والحساب في قرية ديرونا آغي، وسميت بالمدرسة السبيكية نسبة الى مؤسسها.

إن تعاون الزعامات المحلية مع آل بدرخان شكل عاملاً رئيسياً في التطور الاقتصادي – الاجتماعي، فانتعشت القرى عاما بعد آخر، وازدادت مردودية الزراعة، حتى تراكم فائض كبير في الإنتاج مما أدى بأمير بوتان بأن يتخذ قرار استحداث مخازن كبيرة (عمبار Embar) في قرية كفري دنان لحفظ الحبوب كاحتياطي غذائي للإمارة.

هذا ما أكدته المصادر المحلية والمرويات الشفاهية التي بينت بأن منطقة آليان كانت سلة الغذاء لمدينة جزيرا بوتان، وكانت علاقات أمراء بوطان متينة مع سكانها منذ أقدم العصور، خاصة عندما كان جزء مهم من سكانها مسيحيين ويهود، بحسب الرواة المعمرين: (محمد بوتكي، توفي ١٩٩٤ وشيخموس مرعي، توفي ١٩٩٥، سيد نور الدين، توفي ٢٠٠٥).

ونظراً لأن عشيرة عائلة مرعي الآغا لم تكن كبيرة، كانت سياستهم تعتمد على وجهاء المنطقة الآخرين لتشجيع الوفاق بين مختلف الفئات، وتدعيم العمل الزراعي. حيث تم احترام الفلاحين المنتجين وعدم اللجوء إلى منطق القوة القبلية سواء مع سكان آليان أو المناطق الكردية المجاورة. مع مرور الزمن اتخذ النسيج الاجتماعي في ريف آليان طابعاً فلاحياً صرفاً إذ اجتمعت في كل قرية أسر عديدة متنوعة ومتباينة الأصول القبلية ولم ينتمي كامل سكان أي قرية الى قبيلة واحدة فقط.

لقد شكلت الزراعة خميرة اجتماعية فضلا عن كونها علاقات اقتصادية تعاونية في جوهرها. وهذا التعاون لم يرتبط بالزراعة البعلية فقط، بل كانت سببا رئيسيا لنجاح الزراعة المروية لإنتاج الخضار والفواكه، وصولا الى زراعة وإنتاج التبغ وتحسين زراعة الكروم والأشجار المثمرة مما ربط الفلاح بقريته بوشائج ومصالح مهنية متينة. كما ازداد أعداد الأغنام وتوجه أهالي القرى الذين يمتلكون قطعان الماشية الكبيرة إلى البراري الجنوبية حتى سفوح جبل سنجار. لدرجة يمكن الافتراض أن هذه الرحلات الرعوية ساهمت في زيادة الاحتكاك بين الكورد المسلمين والايزيديين، وقامت بتحسين العلاقة بين إيزيدي جبل سنجار وفلاحي منطقة آليان، كما تزايدت المبادلات التجارية سلعة مقابل سلعة (Ser bi ser) مع قرى منطقة سنجار.

لقد مرت سنوات طويلة من الاستقرار الاجتماعي والاقتصادي والحياة الفلاحية الرتيبة، فقد اكتشف قبر يعود تاريخه لعام (٩٣٥) هجري الموافق لعام (١٥٢٨) ميلادي في مقبرة قرية ديرون آغا لأحد أحفاد شيوخ الدين المعروفين تاريخيا (كحيل، ٢٠١٨، مجلة الحوار)، مما يؤكد استمرارية الحياة وتزايد أعداد سكان القرى في منطقة آليان وجوارها من الريف

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الكوردستاني في سفوح الجزيرة العليا. كما تطورت في هذه السفوح القوى المنتجة، حيث توفرت أراضي خصبة ومياه سطحية كثيرة وأمطار مناسبة، لدرجة أن قدمت هذه المناطق وخاصة آليان عينة نموذجية فريدة لحالة الاستقرار والانتعاش الاقتصادي الريفي في مناطق شرق البحر المتوسط. بعكس ما افترضته إيرينا سميليلنسكايا: "لقد تميز تطور المجتمع في المشرق العربي، بالبطء ونلفت الانتباه هنا إلى التأثير السلبي العام الذي أحدثه الوضع الديمغرافي السيئ على تطور القوى المنتجة وما ارتبط به من مؤشرات الأزمة الايكولوجية التي ظهرت في هذه المنطقة في أواخر العصور الوسطى وعلى مشارف العصر الحديث، والتي تمثلت بانخفاض حاد في عدد السكان المؤهلين لفلاحة الأرض وزراعتها وأفسحت المجال أمام تدفق البدو الرحل إلى المناطق الزراعية. نتيجة لذلك أثرت الخصائص التي تميزت بها البنية الاجتماعية في هذه المنطقة على وتائر التطور الاجتماعي والاقتصادي فيها... وظهرت أشكال واسعة من مظاهر إفلاس الفلاحين بين وقت وآخر مما سبب تعطيلا مرحليا لدور القوى المنتجة في الزراعة." (سميليلنسكايا،١٩٨٩، ص٢٨٦). كما ركزت على تناقص عدد سكان قرى بلاد الشام وعلى ضفتي الفرات وهجر الفلاحين لها لقرون عديدة لدرجة أن عممت هذا الافتراض على سهول الجزيرة العليا المتاخمة لجبال طوروس، فدراستنا لمنطقة آليان تظهر عكس ما افترضته، فلقد كان الريف الكوردي عامرا ومنتجا إلا المناطق التي دمرت بالحروب وتلك التي تقع في السهول الجرداء.

هذا وقد كانت آليان أرض الخيرات الوفيرة حتى في مراحل الأزمات والحروب، فلقد صدف أن مر بها عدد من الرحالة إبان أزمة الحرب العالمية الأولى (١٩١٤ -١٩١٨)م، فعلى الرغم من مآسي الحرب كانت الجزيرة العليا عامرة ومزدانة بقرى كردية عديدة، أما سهول الجزيرة الوسطى والبادية فقد كانت تجوب فيها القبائل العربية والكردية الرحل. هذا ما أكده الرحالة الحايك. ففي عام ١٩١٤م مر الرحالة الشيخ اسكندر الحايك من منطقة الجزيرة، ووثق المشاهدة التالية: "سرنا يصحبنا الشيخ محمد شليوح وفرسانه ما انتهينا إلى ديرونة[٢] الساعة الواحدة بعد الظهر فنصبنا الخيام في باحة قريبة من القرية إلى جانب نبع ماء وعلى مقربة من النقطة العسكرية وبتنا تلك الليلة مرتاحين مسرورين ساعدنا على ذلك اعتدال الهواء وجودته في تلك البقعة، وديرونة قرية صغيرة سكانها من الأكراد وهي جيدة المياه ... وسافرنا من ديرونة الساعة السابعة صباحاً فوصلنا إلى لنزادور[٣] الساعة الثالثة مساء فبتنا في مكان قريب من ينبوع ماء غزير ومن حولنا البيادر العديدة وكانت ملأى بأصناف الحبوب كالحنطة والشعير والذرة والعدس والحمص. وكما بعد وصولنا إلى هناك ذهبنا لمقابلة شيخ القرية وطلبنا منه علفاً لدوابنا فرافقنا إلى حيث كنا نصبنا خيامنا وقال: اتركوا الدواب على البيادر ...ولنزادور قرية صغيرة سكانها جميعاً من الأكراد وكلهم رعاة وفلاحون يحرثون الأرض ويستغلونها. وهي كثيرة المواشي والكلاء، أراضيها متسعة ومخصبة. ومياهها غزيرة تفي بحاجة الناس." (الحايك، ١٩٣٦، ص١٩٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٦ -١البقرة الضائعة والتاريخ المنسي

على ضوء مشاهداتنا والروايات التي استمعنا إليها اثر زياراتنا الميدانية المتكررة لقرية آبر على وجود تمثال من الحجر لبقرة مع المعلف، كانت قائمة بجوار القرية حتى أواسط القرن العشرين، ثم اختفت، وعلى الأرجح سرقت من قبل تجار الآثار. تدل هذه الحادثة على عدم اهتمام بالتاريخ والآثار، ومؤشر على إهمال شعبي وحكومي متعمد وسياسي. كما تبين درجة ومكانة الزراعة في المنطقة... فلم يسبق الذكر في أي رواية وجود أي معلم أثري في منطقة آليان، لكن الرمزية الصريحة سواء لدنان قرية كفري دنان، أو لنصب البقرة في قرية آبر كانت جديرة بالبحث والاهتمام نظرا لعلاقتهما الوثيقة بالزراعة والمجتمعات الريفية القديمة. لن نبالغ إن افترضنا أن الزراعة والمياه كانت تمجد في المنطقة لدرجة التقديس، لكننا نفتقد الى الوثائق والدراسات الكافية، فقد ضاعت واختفت كما اختفاء نصب بقرة قرية آبر الحجري.(جميل عليوي، ملاك قرية آبر)

٦ -٢ الرعي والحياة شبه الرعوية

لقد أدمجت الحياة الفلاحية الخاصة بمنطقة آليان نمطي الإنتاج الزراعي بالرعي معا مستفيدة من ميزات الجغرافيا والتضاريس المحلية، وخاصة في ظل وجود مراعي سهلية قريبة وواسعة. وتكمن هذه الخصوصية في بقاء قسم من العائلة في القرية لمتابعة أعمال الزراعة، في حين يخرج القسم الآخر من الأسرة لمتابعة رعي المواشي، خاصة لقطعان الأغنام الكبيرة. وذلك في دورة قصيرة طوال فترة الربيع، لذلك كانت تسمى باللغة الكوردية بهاريا (Buharîya) نسبة الى اسم فصل الربيع وتوقيت الرعي الخارجي الذي يبدأ فيه. حيث تشكل أشهر الربيع أفضل فترة للرعي في سهول جنوب منطقة آليان. هذا ما تصفه لنا المرحومة السيدة شمسة مرعي آغا: "أنا ابنة سليمان مرعي, ولدت في قرية كوندك، حوالي عام ١٩١٣, لكن الأتراك أحرقوها في إحدى غاراتهم بعد أن أحرقوا قرية آلاقمش ونفذوا فيها مجزرة، كما قصفوا ديرونا آغي.. حينها اضطررنا للرحيل إلى مكان آخر وبنينا قرية كوندك شلال ...ما زلت أتذكر أيام طفولتي عندما كنا نذهب إلى مكان قرى قلعة الهادي وسليمان ساري الحالية، للقيام برعي قطعان أغنامنا, كنا نأخذ معنا الخيول الأصلية والجمال وأعداد هائلة من الماشية, لم نكن نرى أولها من آخرها, كنا نترك ديارنا طلباً للمرعى في شهري شباط وآذار ونغيب حتى موسم الحصاد. هكذا كانت طفولتي وشبابي أيضاً, الرحيل من مرعى إلى آخر وتأرجح العيش بين عواميد الخيام وجدران البيوت, وبين غزل السجاد وخدمة الضيوف" (إبراهيم،٢٠٠٣، www.amude.net)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٦ - ٣ مرونة العلاقات الزراعية

مجتمع آليان تحول مع الزمن الى مجتمع فلاحي مستدام، تبلورت وترسخت هياكله الاجتماعية توافقا مع العلاقات الزراعية، وكانت هذه العلاقات تتسم بالمرونة بين أطراف العملية الإنتاجية، فكانت المنتجات الزراعية مخصصة للاستهلاك المحلي قبل استخدام فائضها في المبادلات التجارية، فضلا عن أن فائض المنتجات كانت تذهب الى مدينة جزيرا بوتان وسنجار على الأرجح. أما التراتبية الاجتماعية في مجتمع آليان الفلاحي فلم تكن قبلية، بقدر ما كانت متعلقة بعملية الإنتاج الزراعي. وكانت تنقسم الى الشرائح التالية:

أولا: شريحة الملاكين. وهم من كان يملك أراض القرى الزراعية وملكلية القرى نفسها، وذلك بموجب عرف اجتماعي تم توارث الملكية أبا عن جد، أو بموجب صكوك وسندات ملكية عائدة للدولة العثمانية، وعملية توثيق الملكية بموجب صكوك الملكية المعروفة شعبيا ب (قوجانا) أو الطابو في العهود المتأخرة. وهي أساس تكون أصحاب الملكيات الزراعية: "قبل الربع الأخير من القرن التاسع عشر كانت الأرض المزروعة ملكا للفلاحين أو تحت تصرفهم باعتبار أن رقبة الأرض للدولة. ومع ظهور قانون الطابو ١٨٦٣ وقانون الأراضي العثماني عام ١٨٨٥ بدأت تتشكل طبقة إقطاعية من الفئات المتنفذة استولت على الأرض، وحولتها الى ملكية إقطاعية في غضون ثلاث مراحل" (حنا وآخرون، ب ت، ج٤، ص٢٥٣). كما كان يتبع الملاكين بعض العائلات من أقربائهم أو وكلائم في ظروف معينة.

ثانيا: العمال الزراعيون والرعاة، هم العاملون في الزراعة وأعمال رعي الأغنام، وكانت هذه في الغالب الشريحة الفقيرة والتي كانت لا تملك أرضا ولا تستثمر أراضي الملاكين وأصحاب القرى بشكل دائم، كما كانوا أشبه بالعمال المؤقتين، حيث كانوا يتنقلون بين القرى لتأمين فرص العمل وسبل المعيشة، لكن من كان يعمل في الزراعة كان أكثر استقرارا من يعمل في الرعي، فالراعي هو عامل مؤقت وان طال به الزمن في رعي قطيع عائلة معينة، سواء من أبناء الملاكين أو الفلاحين الميسورين. وكان الراعي في الغالب أعزباً، وان كان لديه عائلة فكانت تتنقل معه، وعلى صاحب المواشي تأمين السكن له ولعائلته. وكان كل من العامل الزراعي أو الراعي يعمل بأجر سنوي محدد. كما كانوا يوصفون **بالمرابع** في بعض الحالات، حيث كانوا يعملون في فلاحة الأرض بالمحراث الذي يجره الثور في الغالب أو الدواب الأخرى، مقابل ربع الإنتاج. وكانت شريحة من هؤلاء العمال الزراعيين لا يمتلك حتى المحراث، وإنما يقوم بتقديم العمل فقط لقاء ربع أو ثلث الانتاج حسب الاتفاق.

ثالثا: شريحة الفلاحين، وهم ما يمكن تسميتهم بالشريحة أو الطبقة الوسطية بين الملاكين والعمال الزراعيين، فالفلاحون هم أبناء القرى الأصليون، وقد يكونوا من أقرباء الملاكين،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لكنهم لم يكونوا يملكون وثائق تخولهم لملكية الأرض. لكنهم كانوا في الواقع أشبه بأصحاب الأرض الحقيقيين. كانوا يعملون في أراض مخصصة ومقتطعة لهم. كانوا يتكفلون بكافة الأعمال والأعباء في عملية الإنتاج الزراعي، كانوا يملكون المحاريث وكل أدوات الإنتاج الأخرى اللازمة. كان المطلوب منهم أن يقدموا نسبة من المنتجات الى المالك، تكون هذه النسبة

عادة حوالي ١٠٪ وقد تصل ١٥٪ في بعض الأوقات والقرى. هذه الشريحة المستقرة هي التي كانت تعمل في الزراعة وتحافظ على الأرض خلال أجيال متعاقبة. كما هي من حافظت على استمرارية الحياة في قرى منطقة آليان. (سلسلة من الزيارات والمقابلات مع معمري المنطقة وخاصة بوتكي وشيخموس مرعي)

٦ -٤ قوة المحراث

منطقة آليان هي إحدى المناطق الفلاحية النمطية التي كان عماد اجتماعها مرتبط بوجود واستمرارية جموع الفلاحين. فكان لكل قرية عدد من عائلاتها الفلاحية القديمة، مع عدد آخر من العمال الزراعيين والفلاحين الجدد، الذين ينضمون إليهم حسب الحاجة.

لقد كانت قوة القرية تقدر بعدد فلاحيها وبالتالي بعدد المحاريث التي تعمل ضمن حدودها. فكلما زاد أعداد المحاريث توسعت المساحة التي يتم استثمارها، وبالتالي يزداد الإنتاج والوفرة. لقد شكل المحراث قوة اجتماعية واقتصادية. كانت أداة أساسية للإنتاج طوال قرون من تاريخ المنطقة. فلقد تراوحت أعداد المحاريث في كل قرية من قرى آليان التاريخية بين (٣٠ – ٨٠) محراث (بوتكي، توفي ١٩٩٥). علما أن كل محراث يجب أن يجره دابتان، وعند الحساب يحسب كل دابة بنصف محراث، فعند التشارك بين الفلاحين الفقراء، فكل واحد ممكن أن يقدم دابة ويمتلك نصف المحراث، الذي كان يسمى اصطلاحا بالكوردية (نيف جوت). في حين كان من الممكن أن يمتلك فلاح ميسور أكثر من محراث بحسب سعة أفراد الأسرة وتوافر حيوانات الجر، من بغال وهي أفضلها وثيران، أو حتى الحمير أو غيرها، في حال عدم توفر البغال.

لقد كانت قوة قرى آليان تكمن أساسا في كثرة عدد محاريثها، وبالتالي في كم إنتاجها. من جانب آخر كان ملاكي القرى والآغاوات يفتخرون أحيانا بعدد المحاريث التي تعمل في قراهم، فقد كانت أعداد المحاريث مؤشرا على القوة والنفوذ. لدرجة أن أحد وجهاء المنطقة قد بين أن قوة القرية أو الآغا كانت تكمن في عدد محاريثه وبالتالي معتمدة على عدد الفلاحين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(جميل عليوي، ٢٠١٨)، فالفلاح كان القوى المنتجة الأولى، فضلا عن كونه قوة بشرية وثقل ديموغرافي وبالتالي رصيد اجتماعي في وجه المنافسين.

٦ -٥ تنوع الحياة الفلاحية

أغلب أبناء الفلاحين كانوا يعملون جزئياً في الزراعة، وكان قسم منهم يبدو كملاكين صغار، وأرباب عمل، حيث أن كان لدى بعضهم عمال زراعيون، يعملون بشكل رئيسي في تربية الماشية، خاصة الأغنام والماعز. لذلك نجد أن حياة فلاحي آليان كانت مرنة، غير متشبثة بالقرية تماما. بل كان قسم منهم خاصة من يملك عددا كبيرا من المواشي يرجح كفة عمله في تربية الحيوان على الفلاحة، وكان يمتلك أغلبهم الخيام لاستخدامها في عمليات التنقل مع المواشي (بوهاريا). لذلك يمكن تصنيف قسم من فلاحي آليان بأنصاف الرحل على الرغم من امتلاكهم للأرض وعملهم في الزراعة. هذا أكده الرواة وكذلك مشاهدات العديد من الرحالة في القرنين (١٨ و١٩). فكثيراً ما كانت القرية في منطقة آليان تخلو جزئيا من سكانها ويظل فيها الفلاحون الذين لا يملكون الأغنام، وبعض كبار السن، أما العائلات التي كانت تمتلك قطعان الماشية فكانت ترحل جنوباً وترعى بأغنامها في السهول الجنوبية المحاذية لنهر (هزاخ) والواقع شمال غرب جبل سنجار، كما سبق ذكره. وكانت الخيم تنصب أحيانا الى جوار المنازل الريفية معبرة عن تداخل نمطي الترحال والاستقرار الريفي: " ونحن نتعقب ذات الطريق مررنا بمكان آخر يدعى ضيعة [خلف آغا] وهو اسم الرئيس الذي يقيم فيها. وتقع هذه القرية أيضاً على رابية أصغر من الأولى وتضم نحو خمسين بيتاً غير إن حوالي مائة خيمة كانت قد نصبت بجوارها" (بكنغهام، ١٩٦٨، ج١، ص٦).

وثمة مؤشرات ميدانية أخرى تبين اهتمام العائلات الفلاحية أكثر بتربية الماشية منها بفلاحة الأرض نظراً للفائدة المباشرة والسريعة من الأغنام والألبان. كما يعود ذلك لاتساع ووفرة المراعي في جنوب منطقة آليان.

٦ -٦ التوزيع العادل للمنتجات الزراعية

هذه المرونة في الحياة الاجتماعية والتنوع في مصادر المعيشة أثرت بدورها على طرق توزيع المحاصيل التي كانت تتم إنتاجها، فاتسم التوزيع بالعدالة والمرونة نسبيا. فلم يكن هنالك مبالغة في حصة المالك، كما لم يكن يتم استغلال العامل الزراعي بشكل حاد. فالتوزيع العام لإنتاج المحاصيل الزراعية كانت حسب حصص شبه متقاربة بين الفلاحين والعاملين الزراعيين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

من جهة والمالك من جهة أخرى، بحيث كانت الحصة في حدودها الدنيا بالنسبة للمالك أو الآغا. إذ كان التوزيع في الحصص على الشكل الآتي في أغلب الحالات وبحسب معظم الروايات:

- حصة المالك أو الآغا: تتراوح كحد أدنى بين١٠٪ إلى ١٥٪ من المجموع العام للمحصول، وقد تصل في بعض الحالات الى ٢٠٪.
- حصة العامل الزراعي: تتراوح بين ٢٥٪ ٣٣٪ من القسم المتبقي من المحصول.
- حصة الفلاح: الذي يعمل بنفسه في الأرض ويمتلك المحراث كانت تتراوح بين (٨٥ – ٩٠٪) . أما إذا كان لديه عامل زراعي فكانت حصته تنخفض حتى ٦٠٪.

وبذلك يمكن وضع تصور لحالة التشارك في العمل الزراعي وقدرة علاقات الإنتاج الزراعية المحلية في المحافظة على التماسك الاجتماعي، إذ تشير أغلب الدلائل والروايات بأن عائلة الآغا غالباً ما كانت تكتفي بنسبة العشر وكأنها ضريبة تفرض لأغراض حفظ الأمن وتأمين مظلة للفلاح للاحتماء بها سياسيا واجتماعيا.

وقد يكون هذا التوزيع مصدرا لحياة اجتماعية اتسمت بالاستقرار، نظراً لتشارك ثلاث شرائح اجتماعية بحصص متقاربة ومنسجمة في الإنتاج الزراعي كما أن الحياة النصف رعوية جعلت من الضغط الاجتماعي على أسلوب التوزيع للمحاصيل الزراعية خفيفاً وغير تناحري، لأنها كانت توفر دخلا آخر للفلاحين.

٦ -٦ أهم المنتجات الزراعية والمحاصيل في منطقة آليان

إن أهم المحاصيل التي كانت تنتج في منطقة آليان هي:

١. القمح
٢. الذرة
٣. الأرز
٤. القطن
٥. التبغ
٦. الحمص
٧. العدس
٨. الشعير
٩. السمسم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اضافة الى مختلف أنواع الخضروات الصيفية، لكثرة البساتين الصغيرة على ضفاف الأنهر وبجوار الينابيع. كما تم زراعة واستثمار العديد من أصناف الفواكهه وخاصة: كروم العنب بأنواعها، الرمان والتين، جوز والتفاح واللوز.

٧ - سلطة الطواحين

من النادر أن نجد منطقة ريفية في كوردستان عبر التاريخ تمتلك هذا الكم الكبير من المطاحن الآلية، أي التي تعمل على طاقة جريان المياه. فلقد كانت بحق الثروة الأساسية لمنطقة آليان التي ترتبط بثروتها المائية، وشكلت أهم رافعة للحياة الاجتماعية والاقتصادية فضلا عن المساهمة في أغناء البيئة والتوازن الطبيعي.

تم الاستفادة من هذه المياه الوفيرة في الزراعة المروية، ثم تم استثمار قوة جريان مياه الأنهر السريع في توليد طاقة ميكانيكية كبيرة استخدمت في تدوير الطواحين، التي تعرف بالطواحين المائية (Aşê Avê).

لقد كانت للطاحونة أهمية مركبة في العالم القديم، فهي آلة كبيرة، وتقنية ذات تأثير اجتماعي عميق، خاصة الطاحونة التي تقع على الأنهر الجارية، قرب التجمعات السكنية والبساتين. وقد تجاوزت أهمية وطاقة طواحين المياه على الطواحين التي تدار بواسطة قوة الحيوان، فضلا عن الطاحونة اليدوية (الرحى –Destar) التي لم يخلوا منها البيت الكردي إلا نادرا.

إن المتتبع لتاريخ العمران الريفي خصوصاً والحضري عموماً يجد بأنه كانت عبر التاريخ للطواحين أهمية كبرى في رسوخ واستدامة هذا العمران. إذ أن المادة الأساسية لغذاء الإنسان في الشرق الأدنى كان القمح – الخبز، الذي قد يعود تاريخ إنتاجه الى الألف العاشر ق.م. كما أن طبقة الفلاحين المستقرة قد تشكلت وتبلورت حول إنتاج القمح – الخبز بشكل رئيس. فضلا عن أنه كان للصراع على هذا المنتج – الغذاء الرئيسي في العالم القديم دور رئيس في رسم مسار الأحداث وطابع الصراعات البينية للمجتمعات المتجاورة. لقد كان الصراع على الخبز - الغذاء في ظل الظروف الاقتصادية والاجتماعية الصعبة حادا. وأثر في التحويل المفاجئ لمجريات الأحداث التاريخية. ونظراً لعدم وجود احتياطي غذائي كبير في المجتمعات الفلاحية، فضلا عن فقدانها في المجتمعات البدوية، لذلك فالمناطق التي كانت تمتلك الطواحين كانت تمتلك أداة إنتاج مهمة، بل كانت تمتلك سلطة على محيطها، وهي سلطة الخبز. هذا وقد اشتهرت قرى آليان بصناعة الخبز محليا، ضمن أفران عائلية أو لكل حي من أحياء القرية فرن طيني (تنور) كما في الشكل رقم (٤).

هاوار للثقافة كتيب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی



الصورة (٤) تنور للخبز في قرية آلا قوس

لقد كانت لتقنية استخدام الماء لتدوير الآلات عموما، الطواحين خصوصا جذر تاريخي عميق في مناطق بوتان وآمد، حيث ازدهرت تماما إبان الدولة المروانية – الدوستكية نهاية الألف الأول للميلاد. كما اشتهرت منطقة جزيرة بوتان بصناعة حجر رحى الطواحين، الى جانب التقدم الكبير في صناعة الآلات المائية: "وكان يصدر من منطقة الجزيرة /بوتان الملح أيضا، وكذلك أحجار الرحى/ الطاحون من النوع البازلتي الأسود وكانت قيمة الحجر الواحد منها في العراق خمسين دينارا أو أكثر. وكانت أحجار الرحى تشكل مادة تجارية رابحة كانت ترد دائما من الجزيرة بواسطة الأكلاك/ القوارب إلى الموصل والعراق حتى الحرب العالمية الأولى. ولا تزال مجموعات من أحجار الرحى الجاهزة للتصدير تشاهد متروكة على شواطئ دجلة فوق جزيرة بوتان، حيث تركت لما أقفل الطرق بسبب تأسيس الحكومة العراقية." (يوسف،١٩٧٥، ص٣٢٧)

كانت منطقة آليان ضمن تلك المناطق التابعة لإمارة بوتان الكثيرة المياه والطواحين، الطواحين في آليان كانت تدار بالمياه الجارية وبقوة جر الحيوان نادرا. كما كانت ملكية بعض القرى والسلطة الاجتماعية فيها ترتبط بصيغة من الصيغ بآلية امتلاك طاحونة أو أكثر في المنطقة. لقد اعتمدت القبائل الرحل على الطاحونة اليدوية بشكل رئيس لتأمين الدقيق وصناعة الخبز، إلا أن أغلبية هذه القبائل الرحل كانت تعتمد على مناطق حضرية قريبة فيها طواحين، لكي تؤمن وتخزن مونتها من الطحين في هذه المناطق. إن السمة التي اتسمت بها منطقة آليان هي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وجود عدد كبير من الطواحين فيها، بحيث تجاوزت احتياج أهالي المنطقة. وثمة بعض المصادر تشير إلي أن قسم من ايزيدي منطقة سنجار وعرب البادية كانوا يعتمدون في تأمين الطحين على الطواحين المقامة على أنهر وينابيع في منطقة آليان. إذ أن الأنهر التي كانت قادرة على تدوير الطواحين جفت أغلبها قبل مئات السنين في محيط جبل سنجار. إن عدد الطواحين في آليان بحسب العديد من المصادر والمرويات وكذلك مشاهدات المسنين من أبناء المنطقة قاربت (٤٥) خمس وأربعون طاحونة. أي بمعدل طاحونة لكل قرية. إن كثرة طواحين آليان لم تكن بسبب توفر مياه جارية غزيرة فحسب، وإنما اعتمدت على نمط الحياة القروية المستقرة المتواصلة طوال قرون عديدة، وكذلك توفر القوى العاملة الخبيرة ببناء الطواحين وتشغيلها. فضلا عن توافر السهول الخصبة لزراعة القمح والشعير، الأرز والذرة.

حسب المرويات والمشاهدات ومعاينة آثار الطواحين فأنها كانت تعمل إلى فترة ما قبل حوالي (٥٠ سنة)، حتى تغلبت عليها ونافستها إنتاجية الطواحين الحكومية والأهلية العاملة بمحركات الديزل.

إن الطاقة الإنتاجية لطواحين الماء التاريخية في منطقة آليان تبين أنها كانت تخدم منطقة خارجة عن حدودها. أي كانت تؤمن على الأرجح جزء من الطحين لمنطقة سنجق خلف آغا الواقعة غربها، كون أغلب أراضي السنجق سهلية، كما كانت تؤمن الطحين للرحل في البوادي الجنوبية ولجزء من سكان سنجار. على الرغم من أن المصادر التاريخية كانت تثبت أن منطقة سنجار كانت غنية بزراعتها، سواء كثرة الأشجار المثمرة فيها مثل: الرمان والجوز، اللوز والسماق والزيتون، وبشكل خاص اشتهرت سنجار بإنتاج وزراعة التين، إضافة إلى القمح والشعير والكتان، لذلك كانت تقوم بعملية مبادلة للمنتجات مع آليان. ولكن لابد أن نتساءل عما إذا كانت توجد في تلك البقعة طواحين لطحن الغلال أسوة بما كان في غيرها من بقاع الجزيرة الأخرى، فالمصادر والمراجع لم تأت على ذكر مثل هذه الطواحين، لا في المدينة ولا في أطرافها. فوجودها كان يتطلب انهارا غزيرة المياه سريعة الجريان كالفرات ودجلة والخابور وغيرها. فوقوع سنجار على مسافة ليست بعيدة من منطقة آليان وفر لها جزء من الطحين وسد النقص في وجود الطواحين لديها. "لذا كان الأهالي يحملون غلالهم ويتوجهون بها إلى البلاد التي توجد فيها الطواحين، وأشهر هذه البلاد كانت الموصل وبلد على دجلة." (شميساني، ١٩٨٣، ص٢٢٦)

من المتوقع أن منطقة آليان كانت وجهة لإيزيدي سنجار خاصة الساكنين في جهاتها الشمالية الغربية، لطحن الحبوب في مطاحنها وتبادل السلع وخاصة الفواكه، الزيتون، الزبيب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والتين المجفف. هذا ما تكرر على ألسن الرواة من أبناء المنطقة، فضلا عن وجود عدد غير قليل من الايزيدية في منطقة آليان وشمالها على أطراف جبل Bagok (طور عابدين).

لقد كانت الطاحونة آلة ساحرة في المجتمعات الريفية القديمة، كانت جزءا رئيسا من وجودها الاجتماعي، فضلا عن كونها أداة إنتاج مهمة، أفرزت معادلها الاجتماعي حتى باتت سلطة قائمة بذاتها على تخوم بوادي وسهول جافة، حيث فرضت الطاحونة – الآلة السحرية حضورها وهيبتها في عالم يهيمن عليه الفقر وقلة الموارد الغذائية، ومن ثم البداوة والغزو العربي القادم من الجنوب.

فيما يلي أسماء ومواقع أهم وأشهر الطواحين في منطقة آليان:

١. طاحونة/ آشي باكروان: تقع على الضفة اليسرى لنهر دوآف بالقرب من قرية باترزان، في أقصى الشمال الشرقي من منطقة آليان.
٢. آشي لودكا: تقع على الضفة اليسرى لنهر دوآف، جنوب شرق قرية لودكا.
٣. آشي شيخ: تقع أيضا على الضفة اليسرى لنهر دوآف بجانب طاحونة لودكا. ويقال أن ملكية الطاحونة كانت عائدة إلى (مير عبد العزيز البوتاني) ثم آلت إلى (سيد عمر خراب رزي) بحسب رواية (يوسف حسين علي وسعيد محمد علي[٤]). وقد توقفت الطاحونة عن العمل بعد طاحونة لودكا منذ حوالي ثلاثين سنة.
٤. آشي قرغو: وعددهم ثلاث طواحين في قرية قرغو بحسب الرواة
٥. آشي حمو: كانت تسمى طاحونة حمو عليوي، وتقع بين آلاقوس وعابر وتدار بواسطة المياه المتأتية من نبع رحاني
٦. آشي حليق: طاحونة تقع بجوار قرية حليق
٧. آشي كجك: وتعني الطاحونة الصغيرة، تقع على الضفة اليمنى لنهر دوآف, شمال قرية كيشك.
٨. آشي سبي: أي الطاحونة البيضاء. تقع على الضفة اليسرى لنهر دوآف, شرق قرية باديان
٩. آشي كيشكي: تقع على الضفة اليسرى لنهر دوآف, غرب قرية كيشكي, إلى الشمال من ناحية جل آغا.
١٠. آشي جاجان: تقع غرب قرية كيل حسناكي, على الضفة اليسرى لنهر الجراح, على بعد ١٧ كم من مدينة تربسبي (قحطانية).
١١. آشي دارا قل: وتعني طاحونة الشجرة المثقوبة، وتقع قرب (خ ح د).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٢. طاحونتي مراحة وفرحو: تقعان على نهر الجرح، وقد تعرّضتا لأضرار جسيمة نتيجة لبناء الحكومة التركية الجدار الكونكريتي على الحدود. وبحسب المصادر الشفاهية فأغلب هذه الطواحين شيدت في القرن الثامن عشر، وقد اندثر العديد منها ولم يعد لها أي أثر حالياً.

٨ - المتغيرات السياسية التي زعزعت الحياة الفلاحية بمنطقة آليان

٨ -١ تقسيم منطقة آليان ضمن تقسيم الجزيرة الفراتية بعد الحرب العالمية الأولى

لقد قسمت الجزيرة الفراتية بين ثلاث دول هي سوريا، العراق، ثم ما تبقى ضمن تركيا، لكن بعض المناطق تضررت كثيرا من عملية التقسيم، خاصة تلك التي انقسمت بين دولتين، مثل منطقة آليان التي شاءت الصدف أن يمر (خ ح د) بعد الحرب العالمية الأولى ضمنها، فانشطرت آليان الى قسمين، الأول الصغير شمال الحدود، والآخر الأكبر جنوب (ج خ د). آليان توزعت جغرافيا وبشريا بين سلطة الانتداب الفرنسي في سوريا وبين الدولة التركية. ولقد كان ترسيم الحدود في مرحلة متأخرة نسبيا، ويبدو أنها اعتمدت بشكل قانوني على اتفاقية أنقرة عام ١٩٢١ وملحقاتها: "لقد تم ترسيم القطاع الثالث بشكل مفصّل وفق البرتوكول الفرنسي – التركي في ٢٢ حزيران عام ١٩٢٩. يمتد الخط الحدودي شرقاً من نصيبين حتى جزرة Cizre على نهر دجلة، ومن ثم يتبع مجرى النهر حتى التقائه بنهر الخابور Habur Nehri .

يهمنا في هذا البحث متابعة بعض تفاصيل ترسيم الحدود بين نصيبين جزيرا بوتان، وخط الحدود رسم مع الطريق (داخل تركية) إلى كوير هاسين Guirhassin ومن ثم إلى النقطة التي يقطع فيها الطريق جدول مائي موسمي ... ومن تلك النقطة وبخط مستقيم حتى نقطة تقع على طريق نيركزلي – تل زيوانه Nerkesli Telziuaneh على بعد ٣٠٠ متر من نيركزلي. ومن تلك النقطة وبخط مستقيم حتى نقطة تقع على بعد ٨٠٠ متر شمال تل جيهان– Tel Djihan، ومن تلك النقطة وبخط مستقيم حتى نقطة تقع بعد ٤٠٠ متر جنوب أزناور، ومن تلك النقطة وبخط مستقيم حتى نقطة تقع في آثار أزناور – حاجورلو Hadjourlou على بعد ٤٠٠ متر من أزناور ومن تلك النقطة ومع الطريق (داخل تركية) باتجاه (آثار) ديرونا آغا Derouna Agha عبر (آثار) حاجورلو و(آثار) بافورد Bavord إلى نقطة تقع على الطريق على بعد ٧٠٠ متر شرق (آثار) بافورد." (رسول، ٢٠١٥)

من الملاحظ أن خط الحدود كان سيمر من تل ديرونا آغا الأثري، وهي نفس مركز ناحية آليان. لكن يبدو أنه تم تعديل الحدود لاحقا بحيث ظلت ديرون جنوب (خ ح د) واستمرت كناحية للمنطقة لسنوات طويلة، ولكن تحت الإدارة والقوانين السورية الجديدة. حتى تم نقل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الناحية منها. وبذلك سدت السبل أمام التطور الحضري والإداري لهذه البلدة، وبالتالي لعموم منطقة آليان.

لقد كانت من أسوأ نتائج التقسيم تشتت العائلات والقبائل بين طرفي الحدود، وانقطعت منطقة آليان عن مركزها الإداري والسياسي التاريخي مدينة جزيرا بوتان. كما لم يعد بمقدور القبائل الرحل، أي كوجر بوتان من النزول جنوبا الى براري آليان لرعي قطعان الماشية. في حين ظل السبيل مفتوحا بحكم الامتداد الجغرافي أمام القبائل البدوية العربية للتمدد شمالا وصولا الى قلب منطقة آليان.

٨ -٢ سياسات التعريب

لقد طبقت سياسات التعريب بعد استقلال سوريا مباشرة عام ١٩٤٦م، وذلك انسجاما مع قوانين الدولة وقراراتها الإدارية والسياسية، فقد تم نقل مركز ناحية آليان من قرية ديرونا آغي الى تل كوجر على الحدود العراقية مقابل قرية ربيعة أواسط القرن العشرين. مما دفع أهالي المنطقة بالمطالبة بعودتها (انظر الوثيقة رقم ١ المرفقة، تاريخ ١٩٥٨). كما تم الاستيلاء على الأراضي جنوب منطقة آليان وخاصة من قبل قبيلتي شمر وطي، وإعطائها بعدا قانونيا بعد عام ١٩٥٠، عن طريق تسجيل الملكيات بأسماء الملاكين من شيوخ القبائل العربية في السجلات العقارية. حيث استقر دهام الهادي الجربا في قرية تل علو، وسجل العديد من القرى باسمه واسم عائلته وبعض شيوخ شمر. كونه كان متنفذا وعضوا في البرلمان، وصولا الى طرد الفلاحين الكورد من القرية بعد عمل الجرارات وتحول الزراعة الى المكننة. وقد تم استغلال الهيمنة السياسية العربية على الحكم في سوريا لأخذ كامل سهول شمال وغرب سنجار لصالح القادمون العرب، بحجة اعمارها، وخاصة المنطقة الأقل خصوبة والتي عرفت بجنوب الرد: "وهي الأراضي الواقعة الى الشمال الشرقي من الحسكة والى الشمال من سنجار. اتجهت أنظار المزارعين إليها في عام ١٩٥٢ وكانت موضع خلاف بين عشائر شمر وطي حيث ادعى كلا الطرفين ملكيته لها. وجرت بين الفريقين منازعات ووقائع أدت الى سقوط ضحايا كثيرة. ومن اجل تقليص النزاع لجأت الدولة الى تقسيم الرد الشمالي الى مربعات متساوية لتوزيعها على تلك العشائر. وقد بلغ عدد المربعات ثلاثة وخمسون، بلغت مساحتها أكثر من نصف مليون من الدونمات. ولكن أبناء العشائر كانوا عاجزين عن استثمار تلك الأراضي الواسعة لفقدان وسائل المادية من آلات الحراثة والبذار والحصادات. ولهذا عمدت حكومة الشيشكلي[٥] الى ايجارها لمن يملك المال والآلات، أي الى الرأسمالية الزراعية. وقد تم تأجيرها لمدة ثلاث سنوات بدءا من عام ١٩٥٣ ثم جرى تجديد الاتفاق مرة أخرى عام ١٩٥٦"(حنا، ب ت، ص٢٤١)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لقد حرصت الحكومات السورية المتعاقبة على تأمين شروط الاستقرار والتوطين للبدو، خاصة حل المشكلة الأهم، وهي توفر المياه، وبالتالي أمنت الحكومة مناهل وآبار ارتوازية، ووزعت مساحات واسعة من الأراضي على الفلاحين بدءا بأعوام الستينات من القرن العشرين.

أما في السبعينات من القرن العشرين فقد استكملت عمليات التعريب وأخذت بعدا سياسيا صرفا مع تطبيق مشروع الحزام العربي، ومصادرة الأراضي من قبل الحكومة وتوزيعها على الفلاحين العرب المستقدمين من حوض الفرات. ولقد شيدت عدة قرى للمغمورين في منطقة آليان (واحدة في تربسبي، والأخرى بجانب معشوق، تل علو ١، وتل علو ٢، الجوادية/ جل آغا. والحمراء غرب رميلان وتمت مصادرة هذه الأراضي من فلاحي وملاكي منطقة آليان الكورد. (علي، ٢٠١٩، ص٤٥ -٥٣)

سياسات الحكومات السورية اضافة الى المتغيرات في الحياة الاجتماعية، التطور التكنولوجي، الفلاحة بالجرارات واستخدام الجرافات في إزالة الأحجار، استخدام السماد الكيميائي زاد من إنتاجية المحاصيل البعلية وخاصة الحبوب، ومن ثم ساهمت في تراجع الزراعات الصيفية بسبب نقص المياه أيضا، مما سببت تراجع الحياة الفلاحية التقليدية، وضاق الخناق على المجتمع الفلاحي الكوردي في آليان وبدأ أبنائه بالهجرة الداخلية الى القامشلي ومن ثم دمشق العاصمة. في المحصلة حدثت متغيرات اجتماعية عميقة ساهمت في الهجرة من آليان نحو المدن الرئيسية ومن ثم بعد عام ١٩٩٠ الى كركي لكي – رميلان، إذ ساهموا في توسيع وتأسيس هذه البلدة التي تطورت على حساب قرى آليان التاريخية وخاصة جل آغا وديرونا آغي. وأخيرا حدثت هجرة جماعية الى إقليم كوردستان العراق وأوربا بشكل كثيف بعد سنوات الحرب عام ٢٠١١.

٩ -مجتمع ذات استقلالية اقتصادية

سر بقاء وتماسك مجتمع آليان منذ أقدم العصور مرتبط باستقلاليته الاقتصادية، فلقد كانت أرضا منتجة ومجتمعا نشيطا، هذه الوفرة استمرت حتى عهود ما قبل السياسات العنصرية والتمييزية ضد الكورد، ولكن في العهود المتأخرة قبل تعرض المنطقة لاضطهاد سياسي ممنهج فقد كانت أحوال الفلاحين جيدة ويقارب دخلهم دخل الموظف أو العامل المهني في المدن. وكان هذا الازدهار الاقتصادي سببا للاستقرار الاجتماعي. فقد قدرنا دخل الفلاح في آليان بالمقارنة مع أقرانهم في مناطق أقل خصوبة وإنتاجية، وذلك حسب معدل وسطي مستنبط من دراسات مشابهة: "وكانت حصة الفلاح المرابع في الخمسينات تتراوح عموما بين ٤٠٠ الى ٥٠٠ ل س سنويا. وقد قدر عبد الهادي عباس في جريدة البعث ٢٠ -٥ -١٩٥٦ دخل الفلاح المحاصص بمبلغ لا يتجاوز الألف ليرة سنويا، إلا في بعض المناطق وبخاصة المناطق الخصبة والمروية." (حنا،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ص٣٤٩) وهذا المبلغ البالغ ألف ليرة يتجاوز دخل الموظف الصغير عهدئذ، كما كان يتجاوز دخل العامل المياوم. وبذلك يمكن الاعتبار أن دخل فلاحي آليان من ذوي الحيازات المتوسطة في خمسينيات القرن الماضي من الدخول الاقتصادية والجيدة، إذا أضفنا إليه المبلغ المتأتي من تربية الماشية أيضا، والاكتفاء الذاتي ضمن دورة الاقتصاد الريفي. فلقد كانت هذه الوفرة الاقتصادية أحد أهم أسباب السلم والاستقرار الاجتماعي فيها.

١١ -النتائج

- نستشف من السرديات التاريخية المتعلقة بالجزيرة الفراتية عموما ومنطقة آليان خصوصا، أهمية العامل السياسي – الإداري ودوره في التنمية السكانية والاستقرار الاجتماعي لمجتمعات الفلاحين. هذه الشريحة المنتجة والمؤسسة لعمران الجزيرة الفراتية منذ فجر التاريخ، فوجودها مرتبط مع جملة من العوامل ومتفاعل معها، بما فيه عامل الثقل الديمغرافي، فالحياة الريفية تتطلب مشاركة جماعية لتحقيق التكامل الاقتصادي والوفرة في السلع والخدمات. وقد تحقق ذلك لمجتمع فلاحي كوردستاني، ضمن رقعة جغرافية مميزة قدمت برهانا على قدرة المجتمعات الفلاحية على الاستقرار والعيش بسلام.
- إن احترام الفلاحين المنتجين وعدم اللجوء إلى منطق القوة القبلية سواء مع سكان آليان أو المناطق الكردية المجاورة. دعم ورسخ ترابط النسيج الاجتماعي في ريف آليان، كما ساهم في نجاح هذا التماسك الفلاحي اجتماع أسر عديدة، متنوعة ومتباينة الأصول القبلية في قرية واحدة، إذ لم ينتمي كامل سكان أي قرية الى قبيلة واحدة.
- قصة تقسيم ومعاناة مجتمع آليان نسخة مصغرة من مأساة الأمة الكوردية، فقد توقفت فيها دورة النمو الحضري والإداري والاقتصادي– الاجتماعي بسبب التقسيم الجائر لمجتمعات كوردستان المحلية بين عدة دول مستحدثة، لم تحترم خصوصية هذه المجتمعات التاريخية، بل ساهمت في تدميرها. إن حالة منطقة آليان نموذج وعينة عن مأساة تقسيم وتحطيم العديد من مناطق كوردستان الريفية المزدهرة عبر العصور.
- كانت المجتمعات الفلاحية مجتمعات وفرة واستقلالية اقتصادية، مما ساهمت في الحفاظ على ثقافاتها المحلية بكافة الأوجه. فيمكن الاستنتاج أن العلاقة العضوية بين التنوع – الوفرة قوية، كما يساهم الإنتاج المحلي الوفير في تأمين بيئة للتعايش الاجتماعي والديني.
- حياة البداوة هي تجسيد لحياة العوز والحاجة للخيرات المادية، لذلك هي عكس مجتمعات الوفرة والتنوع، لذلك ساهمت الغزوات البدوية العربية القادمة من الجنوب في تحطيم البنى الفلاحية المنتجة في آليان بدءا بالقرن التاسع عشر، حتى توجت بسياسة حكومية عنصرية في النصف الثاني من القرن العشرين، أنهت تماما خصوصية آليان التاريخية بأركانها الثقافية والاجتماعية والاقتصادية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المراجع:

١. ابن حوقل، أبي القاسم النصيبي. (١٩٩٢). كتاب صورة الأرض. بيروت: مكتبة دار الحياة، نسخة معدلة عن طبعة ليدن الأصلية

٢. ابراهيم، بيوار. (٢٠٠٣). ضرائح الحكايا حوار مع سيدات من آليان. موقع عامودا نت، على الرابط: http://www.amude.net/erebi/nerin/bewar-shemse-emina.html

٣. أحمد، د.جمال رشيد. (٢٠٠٥). ظهور الكورد في التاريخ. أربيل: دار آراس

٤. برصوم، أفرام. (١٩٦٣). تاريخ طور عبدين. بيروت

٥. بكنغهام، جيمس. (١٩٦٨). رحلتي إلى العراق. بغداد

٦. حنا، د.عبد الله وآخرون. (ب ت). ملامح من تاريخ نضال الفلاحين في الوطن العربي ونضالهم في القطر العربي السوري. الاتحاد العام للفلاحين. دمشق.

٧. الحايك، الشيخ يوسف. (١٩٣٦). رحلة في البادية. لبنان

٨. داؤود، إسكندر. (١٩٥٩). الجزيرة السورية بين الماضي والحاضر، دمشق

٩. الدويكات، فؤاد عبد الرحيم. (٢٠١٣م)، الأحوال الزراعية في إقليم الجزيرة الفراتية في العصر الأموي. المجلة الأردنية للتاريخ واللآثار. المجلد ٧، العدد ١

١٠. سميليانسكايا، ايرينا. (١٩٨٩). البنى الاقتصادية والاجتماعية في المشرق العربي على مشارف العصر الحديث. بيروت

١١. شميساني، د. حسن. (١٩٨٣). مدينة سنجار. بيروت

١٢. كوفان، جاك. (١٩٩٩)، الإلوهية والزراعة، ثورة الرموز في العصر النيوليتي. دمشق: المديرية العامة للآثار.

١٣. علي، آزاد أحمد. (٢٠٠٢). قرى الطين. دمشق: وزارة الثقافة

١٤. علي، د.آزاد أحمد. (٢٠١٩). زمن الأنظمة الاستبدادية، أربيل: مركز رووداو للدراسات

١٥. كحيل، مصطفى. (٢٠١٨)، حجرة شيخ محما. مجلة الحوار، العدد ٧١، قامشلي

١٦. يوسف، عبد الرقيب. (١٩٧٥). حضارة الدولة الدوستكية، بغداد

١٧. لقاءات وحوارات منهجية مطولة مع مجموعة من الرواة والشخصيات من أبناء منطقة آليان، تم توثيقها بالتسجيل الصوتي والفيديو أحيانا. ورد أسماء بعض منهم داخل المتن، وهم: (محمد بوتكي، توفي ١٩٩٤ وشيخموس مرعي، توفي ١٩٩٥ سيد نور الدين، توفي ٢٠٠٥، مصطفى كحيل)، وفرحان مرعي، سعدون سيد ياسين وغيرهم.

١٨. ميلارت، جميس. (١٩٩٠). أقدم الحضارات في الشرق الأدنى. دمشق.

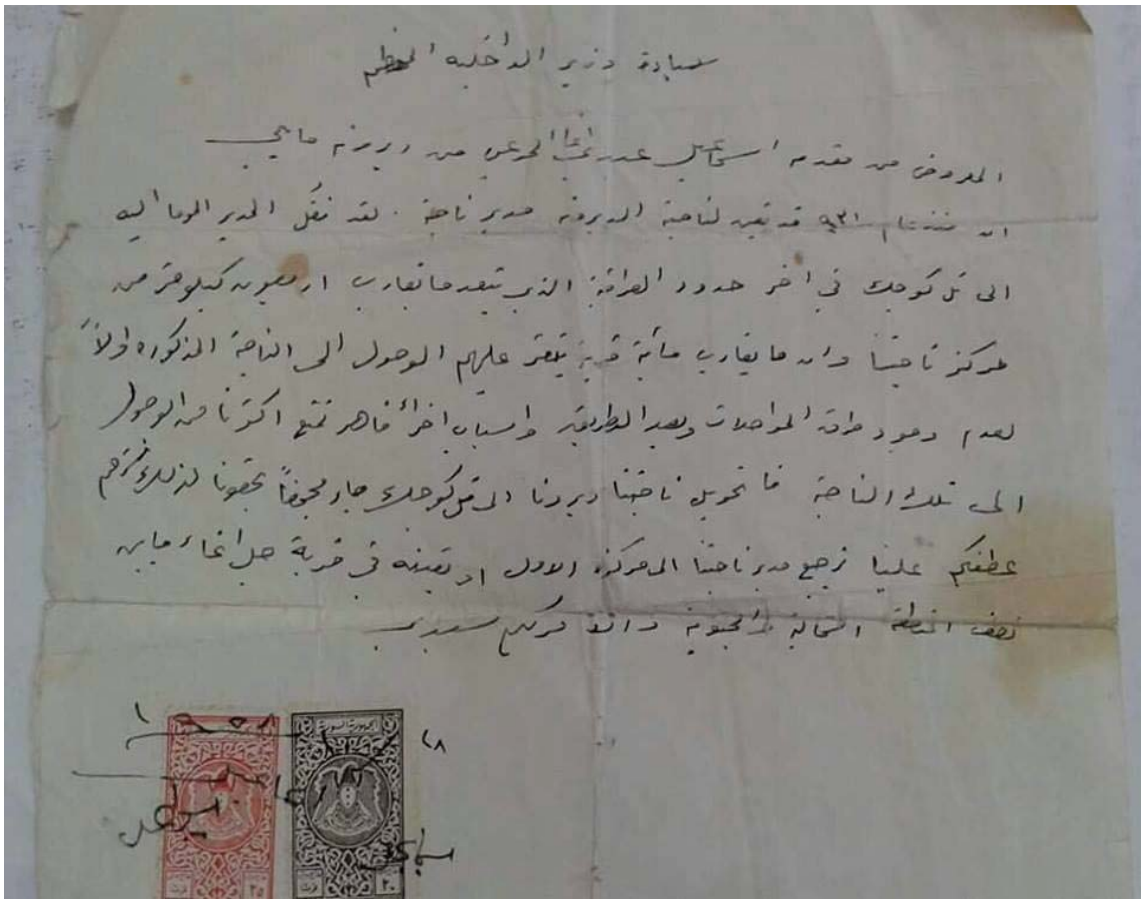
١٩. المجموعة الإحصائية السورية لعام ١٩٦٠ -مجلد محافظة الحسكة، دمشق

هەولێرێ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الملاحق:

الوثيقة رقم (١)طلب لأهالي منطقة آليان من وزير داخلية الحكومة السورية لعودة مركز الناحية الى بلدة ديرون آغا



هوامش:

(١) وسبوا خلقاً كثيراً من المجوس والوثنيين وأسكنوهم في هذه المنطقة اعتباراً من جبل ازلا الى ارزون، ومن قرية فنك الى حصن الصور وماردين , وسمّي هذا الجبل بجبل العبيد، لانهم جيء بهم للعبودية والرق. فاتخذ الجبل اسمه من أيام الملك يوسطنيان من اسم (العبودية) وسمي بـ (جبل ابدين) او (جبل عبدين) (طور عبدين) – لمزيد من الاطلاع موقع المعرفة:
https://www.marefa.org

(٢) وهي قرية ديرون آغا مركز منطقة آليان.

(٣) هي قرية أزناور غرب ديرون باتجاه نصيبين.

(٤) اعتمادا على بحث أنجزته هيئة الآثار في الادارة الذاتية لتوثيق الطواحين المائية وقمنا بتدقيقه علميا. البحث قيد الطباعة.

(٥) فترة حكم أديب الشيشكلي (١٩٥١ -١٩٥٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

Kurdên Devera Alîyan
Nimûneyek ji Civaka Cotyaran Li Deşta Cezîra Furatê

Puxte:

Ev lêkolîn hewldaneke ji bo nivîsandina dêroka deverek kurdistanî, jiyana civakek gundî li deştên jorîya Cizîra furatê tê de di şopîne. Lêkolîn jiyana civakî û abûrî li deverê dukyument dike, ew dever bi mîrnişîna Botan ve girêdayî ye, kesayetêya wê ya taybet heye. Lêkolîn li ser rêbaza dîrokî û meydanî hatiye nivîsandin.

Lêkolîn dîrokî ciografî civakî gştî ye, armanca wê nivîsandina dîrokêye di rêya nas kirina çalakîyên çandinîyê û jiyana gundîtîyê ji serdemên kevin ve, ta qûnaxa nû, bi taybetî ji dawîya deselata Osmanî ve, ta li sedê bîstan, ku Alîyan di navbera deselata Firensî û dewelta Turkiye de dabeş bû.

Di lêkolînê de çîroka dijberîyê li ser xêr û berhemê Cizîra firatê hatiye nivîsandin, ji ber ku li ser wê zevîyê cenga imperatoriyan berdewam bû, lê devera Alîyan ji wêranîyê filitî. Me ronahî anî ser jiyana gundayetî û cotyarîyê ji ber ku ew stûna man û berdewamîyê bû, herweha lêkolîn ser rewşa pêkvejiyana olî hatiye kirin. Li Alîyan herçar ayîn: Cihû, Mesîhî, Êzidî, û Mislman bi hevre di jiyan, û rayê kevintir di perêzgeha Girê Êlim de hatin dîtin. Êlim yê kû nave xwe belkî dabe deverê.

Lêkolîn girêdana di navbera av û jiyan civaka cotyarîya kevin dide xuyanî kirin, egerên aramî û serbixweyîya abûrî bin çavan re derbas dike, wek nermîya peywendîyên karê cotyarîyê, herweha aramîya deverê li bin sîbera mîrnişîna Botan de, girêdana Alîyan bi bajarê cizîrê ve. Bê guman Alîyan ket bin bandore buyerên mezinê di ser Botan re derbas bûyîn. Û ma beşek ji wê dîrokê, ji ber kû cenga dawî bûna mîrnişîna Botan li ser axa Alîyan li Dêrûnê sala 1853 rûda. Di peyre Devera Alîyan perçe bû, komkujî ya Aleqemşê li sala 1926 çê bû, dever li ser Sûriye û Turkiye piştî sala 1929 hat parvekirin.

Cîogirafiya devera Alîyan teng bû, xelkên wê bi paş ve vegeryan, li pêşber êrîşên êlên erebî ber bi deverên bakur ve vekişyan, herweha guhertinên siyasî û ereb kirinê jiyana civaka kurdên cotyar li devera Alîyan têkbir û bingeha resena civakê wêran kir.

Peyvên Serekî: *Kurd, Alîyan, Cotyar, Çandinî, Gund*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

The Kurds of Aliyan Reign

A model for a Farmer Community on The plains of Mesopotamia

Abstract:

This research is a foundational attempt to write the history of a rural region that produced a stable Kurdish village community in the highlands and plains of the upper Mesopotamia, a documentary study of the social and economic life of a region with a personality and fixed geographical boundaries historically dependent on the Emirate of Botan. Through an approach that integrates historical research with field study.

The study is a general geo-historical and social research, whose goal is to write the history of the region by focusing on the agricultural activity of its community and its rural life since the Stone Ages, up to the most prominent historical events that the region of Aliyan passed, especially in the late Ottoman era, and in the twentieth century where most of the region moved to French Mandate Authority, and to the Syrian Republic.

The research shows aspects of the struggle over the agricultural crops of the Mesopotamia, as empires and the Emirates rivaled for centuries, and despite this the region escaped this devastating conflict. Therefore, we focused on the agricultural village life in Aliyan as the pillar of its permanence and existence, and the mystery of the existence of a religious and sectarian coexistence environment was been for many centuries. It has coexisted in the region the major religions of the Kurdistan: starting with Judaism and Christianity, Yezidis and Islam, with the discovery of clear features of the remnants of ancient religious beliefs, especially what is associated with the Girê Êlim temple.

The most important factors for this stability and economic sustainability, such as flexibility in agricultural relations, and the equitable distribution of agricultural products, and its location in the Aliyan site within the Emirate of Botan, and its connection with the Cizre city

Aliyan was directly affected by the situation of the Botan emirate, as Aliyan was an active part of this social and political history of it, Where is that the battle of the end of Botan (the Battle of Deron village 1853) took place on Aliyan. Her political role declined after her exposure to the genocide campaign, especially the massacre of Ala

Qemish in 1926, leading to its division between the newly created Syria and the Republic of Turkey after 1929, to rupture its social and rural fabric between the two countries.

The geography of the Aliyan region has shrunk after the decline of pastoral life in it, and its pastures receded to the south in front of the encroachment of Arab Bedouin tribes, as well as a result of the modernization of the social and economic life in it, and the Arabization policies that marginalized the region. Until political changes destabilized peasant life in the Aliyan region, destroying its traditional structure.

Keywords: *Kurd, Aliyan, Peasantsm Agriculture, laud Countryside .*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

شنكال (سنجار) ١٩٢١ -١٩٨٠
دراسة في تعريب المنطقة من قبل الحكومات العراقية

أ. م. د. سعيد خديده علو
قسم التاريخ -كلية العلوم الإنسانية -جامعة دهوك - إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

تعتبر شنكال من المدن الكوردية العريقة، وهي تقع عند الطرف الجنوبي من جبل شنكال في منطقة الجزيرة الفراتية بين نهري دجلة والفرات.ونتيجة لموقعها الجغرافي المهم اصبحت محط انظار العديد من القوى المتصارعة من اجل السيطرة عليها.

بعد الاحتلال البريطاني للعراق وتاسيس الدولة العراقية ١٩٢١ بدات مرحلة جديدة بالنسبة لسكان شنكال حيث استمرت الحملات العسكرية على مناطقهم بهدف إعادة التكوين القومي لصالح العرب وطمس الهوية القومية والدينية لسكانها الأصليين، واستغلت العشائر العربية وخاصة عشيرة شمر الدعم الحكومي لهم في الاستيلاء على الأراضي في شنكال.

ولم تؤدي قيام ثورة ١٤ تموز١٩٥٨ بقيادة عبدالكريم قاسم الى وقف حملات التعريب في شنكال بل قامت الحكومة العراقي بشكل منظم بتعريب المنطقة وخاصة بعد صدور قانون الإصلاح الزراعي رقم(٣٠) لسنة ١٩٥٨ الذي سمح بانشاء مستوطنات للعشائر العربية في ربيعة وشنكال وتلعفر .

وبعد وصولحزب البعث الى السلطة في العراق في ١٧ تموز١٩٦٨ تعرضت منطقة شنكال الى حملات تعريب منظمة من قبل الحكومة العراقية، اذ قامت بتدمير القرى المحاذية للحدود السورية بهدف قطع الامدادات للثورة الكوردية وتطويق المنطقة بحزام عربي، فضلا عن حملات التهجير والترحيل التي قامت بها الحكومة العراقية لاخلاء المنطقة من الوجود الكوردي.

الكلمات الدالة: *تعريب، ترحيل،سنجار، الايزيدية، الحكومات العراقية*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

تعد شنكال (سنجار) من المدن الكوردية العريقة التي تقع في الجزيرة الفراتية،تتمتع بموقعها الجغرافي المميز في جنوب غرب إقليم كوردستان العراق، على السفح الجنوبي من جبل شنكال.يمتد من الشرق الى الغرب مسافة(٧٢)كم، تحف به السهول في الشمال والجنوب ويبلغ اعلى ارتفاع له (١٤٦٢)م(الخلف: ١٩٦٥، ٦٦). تبعد مدينة شنكال نحو (١٢٠)كم الى غرب مدينة الموصل وتقعالى الشمال من خط العرض ٣٦ شمالا وخط الطول(٤٢) شرقا يمر قربها،وتقع ضمن الجزيرة الفراتية ذات الأغلبية الكوردية الساحقة(كريم: ٢٠٠٦، ٦٥).

تعد شنكال مركز رئيسيا للايزيدية، اذ سكن الايزيديون قديما فيها، أورد بلنسر M.Plessner بأن مدينة شنكال خليقة بالازدهار بحكم موقعها الجغرافي الممتاز وقيامها على منحدر خصب تحف به الصحراء، واكد أيضا على ان: مدينة شنكال أهلها من الايزيدية وحسب رأيه بأن انتشار الايزيدية يرجع الى العصور الوسطى في منطقة شنكال(زيباري: ٢٠٠١، ٣٢).

ترجع البدايات الحقيقية لتعرب منطقة شنكال الى سيطرة المسلمين عليها سنة ٢٠ هجرية/٦٤٠ ميلادية بعد ان فتحها القائد الإسلامي عياض بن غنم، حسب المصادر التاريخية، و قبل الفتح الإسلامي لم يكن هناك وجود للعرب في شنكال، حيث أورد المؤرخ البلاذري في فتوح البلدان بانه لم يكن هناك عرب في منطقة شنكال قبل سنة ٢٠ هجرية/٦٤٠ميلادية وان سبب إسكان عياض بن غنيم العرب في منطقة كوردية خالصة يرجع الى موقعها العسكري والتجاري بهدف ضمان السيطرة على هذه المنطقة المهمة(البلاذري: ١٩٩١، ١٨٢).

يذكرالمؤخر الموصلي صديق الدملوجي حول هجرة العرب الى شنكال مايأتي: كان العصر الأول والثاني للهجرة عهد هجرة لكثير من قبائل العرب الى شنكال لما لاقوه في من نعيم مقيم، وخصب عميم، ورخاء عظيم. فوفدت اليه قبائل شتى من بني قشير ونمير وعقيل وتغلب وكلاب واتخذوا من السهل الفسيح(قبلي سنجار) موطنا لهم(الدملوجي: ١٩٤٩، ٤٧٨).

نتيجة لأهمية شنكال أصبحت محط انظار القوى المتصارعة والمحور الرئيسي في الصراع بين الدول والامارات التي قامت في إقليم الجزيرة وبلاد الشام، وكثيرا ماكان التنافس حول ضم شنكال يتسبب في اندلاع النزاعات وقيام الحروب بين الأطراف المتصارعة. وكان الخاسر الأكبر أهلها وتغيير ديموغرافية المنطقة.

خضعت شنكال للسيطرة العثمانية منذ أواخر ١٥١٦ واستمرت حتى ٣٠ تشرين الثاني ١٩١٨ ونهاية الحرب العالمية ألاولى بموجب معاهدة موندروس ووقوعها تحت الاحتلال البريطاني (عبدالله، ٢٠١٤، ٢٠٤ -٢٠٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تعرض الايزيديون في العهد العثماني الى الكثير من حملات الإبادة الجماعية الذين تفننوا في القرن التاسع عشر في طرق وسبل القضاء على الايزيديين سواء بارسال الحملات العسكرية الى مناطق سكناهم او البعثات التبشيرية بهدف الضغط عليهم وأجبارهم على ترك دينهم واعتناق الديانة الإسلامية او تحويل مراقدهم ومزاراتهمالى مدارس دينية، بهدف تقويض نفوذهم وتغيير ديموغرافية مناطقهم. وتؤكد السالنامات العثمانية بان الايزيديون كديانة هم من الكورد حيث الانتماء القومي" يزيدي طائفه سي قوميتجه كرد" كما انها عدتهم مسلمين في الأصل لكنهم اختاروا لانفسهم مذهبا غريبا وتصبوا له. الامر الذي دفعت بالدولة العثمانية الى اصدار فتاوي عديدة نددت بعقائهم وعدتهم من المرتدين عن الإسلام وان محاربتهم والقضاء عليهم يدخل في باب الجهاد(البوتاني: ٢٠٠١، ٥٤). ويشير صديق الدملوجي في هذا الصدد الى: ان معضلة الايزيديين في شنكال كانت اهم ما لاقته الحكومة العثمانية على مدى القرون الأربعة من السيطرة العثمانية عليها وكانت الدولة العثمانية تفرض حصارا عليهم بهدف تجويعهم واجبارهم على التخلي من سكنى الجبل والنزوح الى مناطق أخرى (الدملوجي:١٩٤٩، ٥٠٦).

يبدو ان أولى طلائع استقرار العشائر البدوية العربية في منطقة الجزيرة الفراتية ترجع الى العهد العثماني وذلك باتجاه اجزائها الشمالية ولاسيما في قضائي شنكال وتلعفر وكانت من ابرز هذه العشائر، عشائر شمر الجربا والتي اخرجها الوهابيون من موطنها في نجد الى جنوب العراق الذين احكموا سيطرتهم على المنطقة وكذلك عشيرة الجبور التي هاجرت من بلاد الشام الى العراق في أواخر القرن الثامن عشر واستقر قسم منها وخاصة (البوحمادة) في شنكال كما استقر قسم من عشيرة الظفير في اطراف شنكال والمتمثل ب(البو فرج) الذين قدموا من نجد في أوائل القرن التاسع عشر(المولى: ٢٠٠٠، ٢٠ -٢٣؛الريكاني:٢٠١٢، ١٤٥؛بازو:٢٠١٢،١٤٣)اذ تشير الوثائق العثمانية الى ان الحكومة منحت الأراضي لبعض شيوخ العشائر في جبل شنكال بهدف الاستقرار وتمهيدا لتغيير وضعها الإداري الى وضع افضل في سنة ١٨٣٨ حسب ما ورد في الوثائق (علي: ٢٠٠٢، ١٥٦).

بعد تأسيس الدولة العراقية، كانت سياسة الترحيل والتعريب في كوردستان وخاصة في مناطق الأقليات غير المسلمة وفي شنكال بالتحديد، من ابرز الظواهر السلبية في سياسة الحكومات العراقية المتعاقبة تجاه المكونات غير العربية -غير المسلمة خاصة، بعد انتهاج الحكومات العراقية القومية العربية ذات الغطاء الديني -الطائفي وتواطىء ودعم الحكومات مع العشائر العربية لاسكانهم في شنكال وإعادة التكوين القومي -الديني لسكان المنطقة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مشكلة البحث: تتناول الدراسة احدى اهم المشاكل الرئيسة في منطقة شنكال والتي تعاني منها سكانها الى الان، الا وهي مشكلة التعريب التي مارستها الحكومات العراقية المتعاقبة وسيطرة العشائر العربية الرحل على الأراضي في المنطقة وتغير ديموغرافية المنطقة لصالح المكون العربي بدعم وتخطيط من قبل الحكومات العراقية.

حدود البحث: تشمل الدراسة منطقة شنكال في المدة ١٩٢٠ -١٩٨٠ باعتبارها من الحقب المهمة التي جرى فيهاتغيرات سكانية في المنطقة باسكان العشائر العربية من قبل الحكومات العراقية.

أهمية البحث: تكمن أهمية البحث في دراسة سياسة وايديولوجية الحكومات العراقية المتعاقبة تجاه شنكال وأهلها وأهدافها في القيام باجراء تلك التغيرات في المنطقة.

تعريب شنكال في العهد الملكي ١٩٢١ -١٩٥٨

بعد الاحتلال البريطاني للعراق في الحرب العالمية الأولى (١٩٤ -١٩١٨) وتأسيس الدولة العراقية على أساس قومي -مذهبي في١٩٢١، استمرت الحملات العسكرية على شنكال بذرائع مختلفة منها امتناع أهلها عن دفع الضرائب تارة، او فرض قانون التجنيد الاجباري تارة أخرى، لكن الهدف الحقيقي الكامن وراء تلك الحملات كان إعادة التكوين القومي لسكان شنكال لصالح العرب، وطمس الهوية القومية والدينية للايزيديين عن طريق الاستمرار في عمليات التعريب المبرمجة وبناء المستوطنات العربية في شنكال عن طريق اصدار قوانين تخدم العرب، لذا يمكن القول بان أولى عمليات التعريب بشكل ممنهج في شنكال كانت في بداية العهد الملكي بحسب شهادات اهلها خاصة.

كانت من نتائج انتهاء الحرب العالمية الأولى ١٩١٨، ظهور ماتسمى ب"مشكلة ولاية الموصل"[*] بين العراق وتركيا، وبما ان بريطانيا أحتلت العراق فقد ادت دورا كبيرا في النزاع وتمكنت من الحاق ولاية الموصل بالعراق، فكان هناك تخوف كوردي من الحاق ولاية الموصل بالدولة العراقية،اذ اكدت وثيقة بريطانية بان الكورد طالما رددوا هذه الاقوال: دعونا نقف ضد العرب ونخرجهم من بلدنا(المقصود كوردستان)، نحن الكورد لم نؤيد ترشيح الملك فيصل لكن بريطانيا أجبرتنا بشكل غير مباشر أن نعلن له ولاءنا.."(فرحان:٧٥،٢٠٠٩)وحسب ما يذكره الرحالة المستشرق جون كيست: في ولاية الموصل دعيت كل أقلية للتعبير عن رأيها بشان تنصيب الأمير فيصل على حكم العراق وان البيان الموقع من قبل خمسين شخصا من الايزيدية بما فيهم كل زعماء الايزيديين أفادوا بانهم يرغبون أن يكونوا من رعايا بريطانيا العظمى، وانهم لا يقبلوا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ابدا بان تحكمهم حكومة عربية(كيست:٢٠٠٥، ٣٩٤) وفي عام ١٩٢١ عندما طلبت بريطانيا من الطوائف والأقليات العراقية مبايعة الملك فيصل بعد ان قطعوا لهم عهدا ببقاء انتداب بريطانيا عليهم الى الابد، وأصدر الكولونيل نولدر حاكم الموصل السياسي كتابا رسميا يثبت فيه:" المبايعة مع بقاء الانتداب البريطاني ابديا" (فرحان: ٢٠٠٩،١١٤)أقتنع الايزيديون بذلك ووافقوا على مبايعة الملك فيصل ودعم الجهود البريطانية لالحاق ولاية الموصل بالعراق.ويبدو كحسن نية من الجانب البريطاني لحمو شرو(**) قدمت بريطانيا دعما كبيرا له في صراعه مع القبيلة الخاتونية العربية على قرية جدالة(فرحان:٢٠٠٩،١١٥).

رفعت بريطانيا مشكلة النزاع على ولاية الموصل الى عصبة الامم والتي قررت تشكيل لجنة دولية لغرض النظر في القضية والاستفتاء بين سكان ولاية الموصل حول رايهم ورغبتهم في الانضمام الى تركيا او العراق(العكيدي: ٢٠٠٢،٢٣٥).

لقد كان التأثير البريطاني واضحا على الأقليات الدينية وخاصة المسيحية والايزيديةاذ جرى الاستفادة منهم في صراعها مع تركيا حول مصير ولاية الموصل، و بعد الوعود البريطانية للايزيدية،يمكن ملاحظة تغيير رأي الايزيديين، اذ يقول رئيس اللجنة الدولية التي زارت في اذار ١٩٢٥ مناطق الايزيدية وخاصة شيخان ومنطقة شنكال، بأنه الايزيدية وأميرها فضلوا حكومة عربية شريطة ان تكون تحت الانتداب البريطاني وكذلك الامر بالنسبة للايزيدية في شنكال وزعيم الجبل حمو شرو، الذي كان له اثره على السكان في شنكال فكان من أشد المعارضين للادعاءات التركية بعائدية ولاية الموصل اليهم وذلك نتيجة السياسة التي اتبعتها الدولة العثمانية ضد الايزيدية والتي تمثلت بشن الحملات العسكرية على مناطقهم وحملات الإبادة الجماعية بحق أهلها(***)، لذا فضل حمو شرو الانضمام الى الدولة العراقية على ان تكون تحت الحماية والانتداب البريطاني بصورة مباشرة او غير مباشرة(شمو: ٢٠٠٩،٣٢).

وافق أعضاء مجلس عصبة الاممم بالاجماع في ٨ كانون الأول ١٩٢٥ على رأي لجنة التحقيق الدولية التي فضلت الحاق ولاية الموصل بالعراق لتبدأ مرحلة جديدة بالنسبة للايزيديين الذين تعرضت مناطقهم بعدها الى الحملات عسكرية وتدخلات حكومية لتغير ديموغرافية المنطقة، وإحداث خلل في التكوين القومي في المنطقة لصالح العرب، مستخدمة وسائل وأساليب مختلفة تسهل من تنفيذ مخططاتها العنصرية في مناطق الايزيدية(فرحان:٢٠٠٩،٧٨). ومن جانب اخر خططت السلطات البريطانية للإبقاء على المجتمع العشائري ككيان قائم مستقل بذاته ومستقل عن المجتمع المدني، فاصطنعت له المقومات وأعطت الأراضي للعشائر، ففي شنكال على سبيل المثال نصحسي.جي.ادموندس (Cecil J. Edmonds)ممثل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

المندوب البريطاني في العراق رئيس عشيرة الهسكان الشيخ خلف شيخ ناصر واخيه الشيخ بركات شيخ ناصر القيام بتسجيل الأراضي باسمائهم وفعلا قام الاثنان بتسجيل (٥٦) الف دونم من الأراضي ومنها (٢٧) الف دونم ملك تم شرائه من الدولة مقابل الذهب و(١٥) الف دونم (سني)[****] و(١٤) الف دونم (لزمة) وتبدا هذه الأراضي من جهة الجنوب قرية كوهبل الى قرية شنانيك غربا والى الشمال باتجاه الحدود السورية من مخفر كاني عطار شرقا ولغاية قرية خازوكا الحدودية غربا على الحدود السورية(باشا:٢٠١٩، ٢٠١٩/١٠/٢٧).

كانت قضية إسكان العشائر العربية المتنقلة من اهم المسائل الحيوية في العراق،بعد تأسيس المجلس النواب العراقي سنة ١٩٢٤، لذا كان هناك المام من قبل النواب بمسالة إسكان العشائر العربية وخاصة من قبل نواب الموصل بعد ان عبر عدد من العشائر عن رغبتها في الاستقرار. خلال مناقشة الميزانية لسنة ١٩٢٦ المالية طالب بعض نواب الموصل ومنهم سعيد الحاج ثابت بالعمل على استقرار العشائر موضحا بان ظاهرة الغزو والنهب والسلب وقطع الطرق هي ظاهرة غير محببة (نذير،١٩٩٣:٣٣٧).

بدأت الحكومة العراقية أولى خطواتها بتعين الموظفين العرب في مناطق الايزيدية ورفضت تعين موظفين من أهالي المنطقة، الامر الذي دفع بزعماء الايزيدية الى طلب المساعدة من بريطانيا للتدخل في الامر لذا عقد زعماء الايزيدية مؤتمرا لهم في مدينة الموصل ١٩٣١برعاية بريطانية، حضره السفير البريطاني همفريز[*****](Francis Henry Humphrys)، وشارك فيه غالبية زعماء الايزيديين في شنكال والشيخان وفيه أتفق الايزيدية على ارسال عريضة احتجاج الى المندوب السامي طالبوا فيها بتنحية الأمير سعيد بك[******] وتعين المسيحيين فقط كموظفين في مناطق الايزيدية وإعادة الأراضي التي استولت عليها الحكومة العراقية (العكيدي:٢٠٠٢، ٢٢٠ -٢٢١).

لم تمض سوى أسابيع على صدور الإرادة الملكية بتنفيذ قانون الدفاع الوطني في ١٢ حزيران ١٩٣٥ حتى اندلعت الاضطرابات والتمردات القبلية في عدة مناطق ضد تطبيق القانون،بسبب طبيعة المجتمع العشائري الرافضة للانصياع للسلطة المركزية وان قانون الدفاع الوطني يمثل ضربة قوية لمصالح الشيوخ والرؤساء كونه عاملا قويا في تحلل الرابطة العشائرية، الامر الذي يؤدي الى تجريد الشيوخ من عدد كبير من الرجال الذين يستغلون في العمل الزراعي باعتبارهم احد مصادر القوة البشرية في القبيلة (الجواهري،١٩٨٢:١٦)، لذا أرسلت الحكومة العراقية بحجة فرض القوانين الجديدة وجعل الخدمة العسكرية الزامية في انحاء العراق حملة عسكرية بقيادة اللواء الركن حسين فوزي في ٧ تشرين الأول ١٩٣٥ ضد الايزيديين في شنكال،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الذين رفضوا قانون التجنيد الالزامي وكانت النتيجة اعدام مجموعة من الايزيديين وفرض احكام بالسجن بين ١٠ سنوات الى مدى الحياة على العديد من المعارضين، ونفي اخرون وهروب عدد كبير الى سوريا(حبيب: ٢٠١٦، ١٧٦) وعلى راسهم زعيم الحركة داود الداود[*******] حيث أشاد نائب الموصل سعيد الحاج ثابت عضو مجلس النواب في جلسته المنعقدة في ١٧ تشرين الثاني ١٩٣٥ بالقائمين على تنفيذ الاحكام العرفية في شنكال وعدهم قد " رفعوا راس العراق عاليا" وتطرق الى دور الجيش في القضاء على الحركة قائلا: اذا اردتم ان تعلموا مقدار الشعور العام نحو الجيش وخاصة شعور الموصلين فاقرأوا الجرائد عن الاحتفال الذي قاموا به تجاه الجيش.." (نذير،١٩٩٣:٤١٣).

أدى قمع الحركة الايزيدية في ١٩٣٥ الى فتح الأبواب للعشائر العربية بالتوجه الى شنكال بهدف الاستيلاء على الأراضي وازداد نفوذهم في المنطقة،وخاصة عشيرة شمر بزعامة الشيخ عجيل الياور الذي استمر في الاستحواذ على الأراضي الايزيدية بدعم من الحكومة العراقية وسلطاتها في المنطقة، في محاولة منها لتقويض نفوذ زعماء الايزيديين في شنكال واجبارهم على ترك المنطقة، اذ سيطر الشيخ عجيل الياور على أراضي زعيم الحركة الايزيدية داود الدواد بعد لجوئه الى سوريا، وتقدر بعض المصادر تلك الأراضي ب(١٠٠٠) فدان. وهكذا أدى عدم حياد الحكومة العراقية بل وانحيازها الى جانب العشائر العربية الى تعميق الصراع بين الايزيديين والعشائر العربية (حسن: ٢٠١٧، ١٠١). وبعد التدخل البريطاني عن طريق مستشار وزارة الداخلية ادموندز فان اقتراح منح تسع قرى للايزيديين تعود الى داود الداود واتباعه الذين تمردوا على الحكومة المركزية الى عشيرة شمر في كانون الثاني ١٩٣٦ قد وضع جانبا(فرحان: ١٧٢،٢٠٠٩).

سعى الشيخ عجيل الياور للسيطرة على المناطق المجاورة من جبل شنكال وبدعم حكومي، ففي أواخر الثلاثينيات دخلت منطقة شنكال في حالة من الهياج العشائري تجاه الإجراءات الحكومية بمنحها المزيد من الأراضي الزراعية قرب جبل شنكال الى عجيل الياور فضلا عن محاولته شراء أراضي زراعية أخرى في مناطق الايزيديين، الامر الذي أدى الى حدوث صدامات بين معظم الايزيديين وأبناء عشائر شمر لذا استمر تدخل السفارة البريطانية لتهدئة الوضع وإيجاد حل للنزاع بين الايزيديين وعشيرة شمر حتى أوائل الاربعينيات ونجحت جزئيا في منع الحكومة العراقية من إعطاء الدعم المفتوح لعشيرة الشمر وزعيمها عجيل الياور ضد الايزيديين في شنكال(فرحان:١٧١،٢٠٠٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بعد وفاة الشيخ عجيل الياور وتولي ابنه صفوك الياور زعامة عشائر شمر أواخر ١٩٤٠ عادت المنازعات بين شمر والايزيديين في جبل شنكال مرة أخرى حول ملكية بعض الأراضي الزراعية، وبعد التدخل الحكومي لوضع حد لهذه المنازعات وإيجاد حل لها، لم يرض الايزيديين لان الحل على مايبدو كان في صالح صفوك الياور، اخذ الوضع بالتدهور وعلى اثر ذلك قتل قائمقام شنكال يونس عبدالله من قبل الايزيديين(الجيزاني:٢٠١٧، ٢١٣ -٢١٤)

كان من القضايا المهمة التي شغلت بال السلطات الإدارية، إيجاد الظروف المناسبة لتحقيق الاستقرار بين العشائر المتوطنة هناك وبذل جهود اكبر من اجل جلب القبائل الرحالة وشبه الرحالة الى الاستيطان. كانت مشكلة توطين عشائر شمر الجربا وعشائر عنزة من اكبر المشاكل التي عانت منها الحكومة وذلك بسبب كثافة افراد هذه العشائر والحاجة الى تهيئة الأراضي لاستيطانها(الجواهري، ١٩٨٢:٤٥). والتي يبدو انها اثرت على مستوى الصراع ودعم بريطانيا والحكومة العراقية لصالح شمر للاستقرار والسيطرة على اكبر مساحة ممكنة في سنجار.

كان الدعم والتشجيع الحكومي للعشائر العربية في التوطين في مناطق الايزيدية من ضمن اهداف ومخططات مشروع ري الجزيرة لذا قامت الحكومة العراقية في توطين العشائر العربية في عشرات القرى والمجمعات السكنية في المثلث الممتد من تلعفر -شنكال -حضر، خلال المدة(١٩١٨ -١٩٤٢) بهدف تعريب المنطقة وقد قدّر عدد العرب الذين استقروا في تلك المناطق خلال هذه المدة بنحو (١٢٢,٧٣٥) نسمة، كما شكلت السلطات العراقية خلال المدة ١٩٤٠ -١٩٥٠ لجنة لتصفية مسألة النزاع على الأراضي الزراعية وساهمت تلك اللجنة في سلب الأراضي الكوردية ومنحها للعشائر العربية(فرحان:٢٠٠٨، ٩١).

ارادت الحكومة العراقيةعبر العشائر من تنفيذ سياستها العنصرية، لذا قامت في الاربعينيات من القرن العشرين بتأسيس مديرية باسم(مديرية العشائر العامة) تابعة الى وزارة الداخلية، كان الهدف من انشائها توطين العشائر العربية وبناء مستوطنات عربية وكان توجه الحكومة نحو المناطق الكوردية ومنها شنكال بهدف تغير الواقع القومي فيها لصالح العرب، وفعلا قامت الحكومة العراقية في (١٩٤٨) ببناء عدة مستوطنات عربية بين تلعفر وشنكال والحضر، كما اتخذ المجلس الاستشاري الزراعي في عام (١٩٤٩) قرارا بضرورة تهئية الوسائل وتأسيس المستوطنات الخاصة بالعرب في هذه المناطق الكوردية(فرحان: ٩١،٢٠٠٨). ونتيجة لسياسة الحكومة العراقية في تنفيذ برامج توطين العشائر العربية في شنكال خلال المدة ١٩٤٧ -١٩٥٧ أرتفعت نسبة الزيادة لسكان الأرياف على حساب سكان الحضر. حيث تم تمليك عشرات الالاف من الدونمات الزراعية في طرفي جبل شنكال جنوبا وشمالا للعشائر العربية المستقدمة من خارج المنطقة. وذلك استنادا الى قانون أعمار وأستثمار الأراضي الاميرية الصرفة رقم (٤٣) لسنة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٩٥١) حيث وزعت تبعا لذلك وحدات استثمارية على أساس الملكية الصغيرة للالاف من المستثمرين وذلك خلال السنوات (١٩٥٠ -١٩٥٨) وبصورة تدريجية واكبت انجاز عملية التسوية في تلك الأراضي وكذلك عمران الأراضي عن طريق مشاريع الارواء التي قام بها مجلس الاعمار(********) بشكل خاص. وكانت اهم المناطق التي جرى فيها تطبيق الملكية الصغيرة هي مشروع الموصل وتقع أراضي المشروع في اقضية سنجار وتلعفر وعقرة وزاخو ووزعت حتى ١٩٥٧(٣٨٣٤) وحدة استثمارية تتراوح مساحتها بين (١٠٠ -١٥٠) دونما تروى معضمها ديما، وكان معظم المستثمرين هم من عشائر البومتيوت وشمر والراشد والاعافرة والاكراد. وكان الهدف الرئيسي للمشروع الذي تتراوح مساحته (٧.٥) مليون دونم توطين عشائر منطقة بادية الجزيرة وذلك وفق الصورة التالية: (٢٠) الف نسمة من الايزيديين، (٣٠) الف نسمة من عشائر شمر، (١٥٠٠) نسمة من عشائر البومتيوت، (٣٠) الف نسمة من عشيرة الاعافرة و(٤٠) الف نسمة من عشائر الجبور وبضعة الاف من العشائر الأخرى(الجواهري،١٩٨٢:٢٧٧-٢٧٦). وقد اشتملت مشاريع الملكية الصغيرة تلك على عدد من الجمعيات السكنية الحديثة للمستثمرين بهيئة قرى عصرية او ان المستثمرين انفسهم انشأوا بيوتا في وحداتهم الاستثمارية وفق مواصفات خاصة أعدتها لجنة اعمار واستثمار الأراضي الاميرية الصرفة. وانشأت الحكومة في عدد من هذه المشاريع مدارس ومستوصفات لتوفير المستلزمات التعليمية والصحية للمستثمرين (الجواهري،١٩٨٢:٢٧٩). وهكذا حققت الحكومات العراقية المتعاقبة بعد الحرب العالمية الثانية إنجازات مهمة على صعيد توطين العشائر العربية الرحالة وتطوير الوضع العمراني في البلاد وذلك من خلال مجلس الاعمار ومشاريعه التي أنجزت في أواخر العهد الملكي. (الجواهري،١٩٨٢:٢٩٤).

استناد الى البيانات الرسمية فان عدد القرى التي أقيمت في المدة ١٩٥١ -١٩٥٨ من قبل (مديرية العشائر العامة)، كانت (٧٢٧) وحدة سكنية للعرب في منطقة شنكال ومنها (٤٠٠) وحدة سكنية بين الحضر وشنكال وتلعفر، و(١٥٢) وحدة سكنية في الشمال والشمال الشرقي لشنكال و(١٧٤) وحدة سكنية في مركز شنكال وناحية الشمال والتي بلغ عدد المستوطنين فيها نحو (٣٢٢٠٠) قدر عدد سكانها نحو(٤٧٤٠٠) نسمة (باقةسرى: ٢٠٠٢، ٥١؛ فرحان: ٢٠٠٨، ٩٢). وهكذا يمكن ملاحظة حجم التغير السكاني الذي احدثته الحكومات العراقية في تلك المدة لصالح العرب.

العهد الجمهوري الأول ١٩٥٨ -١٩٦٨ وسياسة التمييز تجاه شنكال

استمرت سياسة الحكومة العراقية فيما يخص تعريب المناطق الكوردية حتى بعد اندلاع ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ وخاصة بعد صدور قانون الإصلاح الزراعي رقم(٣٠) لسنة ١٩٥٨ مما ساهم في قيام مراكز استيطانية جديدة للعشائر العربية ومنها (١٦) مستوطنة في ناحية ربيعة سنة ١٩٦٠

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

و(١٢) مستوطنة في تلعفر و(١٥) مستوطنة في قضاء شنكال، ومستوطنات أخرى في نواحي: تل عبطة -العياضية ورافق عملية الاستيطان امتيازات تشجيعية لاستمرار استقرارهم في تلك المناطق(مخموري: ٢٠٠٦، ٨)

طبقت الحكومة العراقية مواد قانون الإصلاح الزراعي بحذافيرها في شنكال بهدف السيطرة على الأراضي وتوزيعها على العرب، حيث حددت الملكية الزراعية بموجب المادة الأولى من قانون الإصلاح الزراعي ب (١٠٠٠) دونم للأراضي التي تسقى سيحا او بالواسطة او (٢٠٠٠) دونم من الأراضي التي تسقى ديما، وأعطى القانون الصلاحية للحكومة العراقية بتوزيع الأراضي المستولى عليها والأراضي الاميرية الصرفة على الفلاحين بحيث تكون لكل منهم ملكية صغيرة لا تقل عن ثلاثين دونما ولاتزيد عن ستين دونما في الأراضي التي تسقى سيحا او بالواسطة ولاتقل عن ستين دونما ولاتزيد عن مئة وعشرين دونما في الأراضي التي تسقى ديما وذلك تبعا لجودة الأراضي(المادة الحادية عشرة من القانون)(الجواهري،١٩٨٢: ٣٢٤ -٣٢٥). على سبيل المثال تم تعريب ملكية شيخ خلف شيخ ناصر واخيه شيخ بركات شيخ ناصر التي كانت تبدأ من قرية كوهبل شرقا الى قرية شنانيك غربا والى الحدود السورية شمالا ومن مخفر كاني عطار شرقا الى قرية خازوكا غربا بمساحة (٥٦) الف دونم (٢٧٢١٦) دونم ملك صرف(كتاب مديرية ناحية الشمال: العدد ٩٩، في ٧ -٦ -٢٠١٥) و(١٥٠٠٠) دونم سنية و(١٤٠٠٠) دونم لزمة(باشا: ٢٠١٩، ٢٠١٩/١٠/٢٧).. كما تم تعريب اراضي العشيرة السموقية الايزيدية عام (١٩٥٩) بموجب قانون الإصلاح الزراعي وذلك في منطقة باري الجنوبية بمساحة (٣٤٠٠٠) دونم مسجلة باسم (٢٠) فلاح من العشيرة السموقية وهذه الأراضي تقع بين باب شلو الى قرية ام ذيبان (باشا: ٢٠١٩، ٢٠١٩/١٠/٢٧).

تواصلت حملات الإبادة والتدمير التي تعرضت لها قرى الايزيديين في النصف الثاني من القرن العشرين ولاسيما بعد ثورة أيلول ١٩٦١، ومايؤكد ذلك هو عدد القرى المرحلة والمدمرة في قضاء شنكال، اذ بلغ (١٤٦) قرية وفي قضاء شيخان (٦٦) قرية وفي قضاء تلكيف(١٥) قرية (مەخموورى: ٢٠٠٦،٢٨).

ادى عدد من كوادر الحزب الديموقراطي الكوردستاني دورا كبيرا في نشر الأفكار القومية وكسب الكثير الى صفوف البارتي– الحزب الديمقراطي الكوردستاني، بحيث اصبح نشاط البارتي ملموسا ومؤثرا في منطقة شنكالوريثها بعد ثروة ١٤ تموز ١٩٥٨ وعودة قائد الحركة التحررية الكردية ملا مصطفي البارزاني (١٩٠٣ -١٩٧٩) الى بغداد في ٦ تشرين الأول ١٩٥٨ من منفاه في الاتحاد السوفيتي (السابق) ومثل بقية المدن الكوردية، ذهب وفد من شنكال

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

للترحيب بعودة البارزاني وكان يتألف الوفد من هادي داود الداود وعمر داود الداود وخضر حسون وقاسم حسون وامين عبدالرحمن وفي ١٩٥٩ تم فتح مكتب خبات في شنكال (البوتاني: ٢٠٠١، ٦٤).

نتيجة لمواقف أهل شنكال القومية في مساندة الكورد الذين لجاءوا من سوريا بعد التضيق الحكومي عليهم بعد فشل حركة عبد الرحمن الشواف في الموصل ٨ اذار ١٩٥٩ و قيامهم بشراء الأسلحة عن طريق سوريا لدعم ثورة ١١ أيلول ١٩٦١ والتحاق العديد من أبناء المنطقة في صفوف البارتي، قامت الحكومة العراقية بعد انقلاب ٨ شباط ١٩٦٣ التفكير جدياً في تعريب المنطقة وخاصة بعد وصول عبد السلام عارف الى السلطة المعروف بتوجهاته العربية القومية واذ اكد حال وصوله الى الحكم : بان لدينا ارث عربي وشريعة إسلامية كافية لشكل نظام حكمنا دون الحاجة الى المبادئ المستوردة، واضاف قائلا: علينا ان نؤمن بالعروبة والإسلام فقط. وهناك من يشير الى نفوره من أصحاب الأديان الأخرى ويبدو هذا مادفعه الى اتباع سياسة التمييز والاقصاء بحق الأقليات في العراق (حسن: ٢٠١٧، ١٦٤).ويبدو ان أيديولوجيته هي التي دفعته للقيام بابعاد شنكال عن نفوذ البارتيلسحق الفكر القومي الكردي فية وتشويهأصل الايزيدية بهدف أبعادها عن القومية الكردية بل والقضاء على الايزيدية، لذا لم تعد الحكومة العراقية المنطقة الكوردية الواقعة في غرب دجلة (زمار وشنكال) جزآ من كوردستان، اذ انها لم تدخل هذه المنطقة ضمن الحدود الكوردية في مشروع المحافظة التي قدمته الحكومة البعثية الى الوفد الكوردي المفاوض اثناء المفاوضات بينها وبين القيادة الكوردية في عام ١٩٦٣ وانمااعدتها منطقة عربية (يوسف: ١٩٦٧، ٨٦) و تم تكليف بايزيد إسماعيل جول بك بهذه المهمة وفتحت له مكتبا في شارع الرشيد بغداد، كان دوره يتمحور في القيام بدعوة الايزيديين الى انكار اصلهم والادعاء بانهم عرب وامويين، وهناك وثيقة صادرة من مكتبه في ١٨ -١٠ -١٩٦٤ موجهة الى رئيس الجمهورية عبالسلام عارف بواسطة وزير الداخلية تحت عنوان" دعم الدعوة العربية في بني امية اليزيدية" جاء فيها :" كانت قبائل بني امية اليزيدية معروفة بالطائفة اليزيدية وبلغ الجهل في هذا القوم حتى كادت تفقد صفتها العربية ويؤكد بايزيد في هذه الوثيقة قيامه بدعوة الايزيدية الى القومية العربية وتمكنه من احداث انشقاق في صفوف العشائر الايزيدية في شنكال قائلا: " وقمت بالدعوة العربية في هذه القبائل المنعزلة (الضالة عروبتها) وأعدت لها اسم اجدادنا الامويين... وفتحت مكتبة للحركة العربية في بغداد"إنجازات مكتبه يقول بايزيد: " إعادة ثلاثة قبائل يزيدية الى اصلها العربي العريق وهم قبيلة الهسكان ورئيسها الشيخ خلف ناصر وقبيلة القيران ورئيسها الشيخ إسماعيل الخضر وقبيلة بني خالد ورئيسها سمير اغا رشو قولو واخوته وبعض المثقفين"(البوتاني: ٢٠٠١،٨٦) لكن في الحقيقة ليس هناك أي أساس لكل ما

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يدعيه بايزيد حول عروبة الايزيدية وان تلك العشائر مازالت موجودة في شنكال والكثير من أبنائها ينتمون الى صفوف الأحزاب القومية الكوردية.

لم يكتف بايزيد بتلقي المساعدات المالية من رئيس الجمهورية العراقية عبدالسلام محمد عارف لتغطية نشاطاته بل كتب الى رئيس جمهورية مصر العربية جمال عبد الناصر (١٩٥٦ -١٩٧٠) طالبا الدعم والمساعدة لاعادة الايزيديين الى أحضان القومية العربية بقوله:" مائتي الف مواطن (ايزيدي) ضال الى قوميتهم واصلهم العربي" (البوتاني: ٢٠٠١، ٨٣).

فشل بايزيد في المهمة التي انيطت به، لذا ارادت الحكومة العراقية ان تتأكد من قومية الايزيديين من خلال مصادر أخرى عن طريق الإداريين في المناطق التي يسكنها الايزيديون ومنها دهوك وزاخو وشنكال والقوش والشيخان، وكانت الأجوبة متقاربة تؤكد على كوردية الايزيدية ففي كتاب لقضاء الشيخان الى متصرفية لواء الموصل ذي العدد س/٦ في ١٩٦٦/١/٤جاء فيها :" لدى قيامنا بالتحقيقات والاتصالات الشخصية مع بعض من رؤساء الطائفة اليزيدية التي تسكن منطقة قضائنا وخاصة (تحسين سعيد) رئيس الطائفة عامة واميرها(وبابا شيخ) المسؤول الديني للطائفة اليزيدية والاسترسال معهما في الموضوع تبين من اقوالهما انمنشاء هذه الطائفة هو في شمال العراق في المناطق الكردية وبذلك تعتبر قومية افرادها" القومية الكردية" سواء المقيمين حاليا في شمال العراق او من هاجر من العراق الى البلاد الأخرى" (البوتاني: ٢٠٠١، ٨٧).

لم تلق اداعاءات بايزيد اذان صاغية في المجتمع الايزيدي ويبدو ان مصالحه الشخصية وما كتب عن الايزيدية من قبل بعض الكتاب العراقيين الذين ربطوا الايزيدية بيزيد بن معاوية الاموي، قد تم استغلاله من قبل بايزيد فأراد الحصول على مكاسب واستغلال صراعه مع العائلة الاميرية في تلك الظروف التي كانت تمر بها العراق، لانه بايزيد وحسب الوثائق الحكومية لم يكن محل ثقة الايزيديين (حسن: ٢٠١٧، ٢٣٣ -٢٣٤).

بعد محاصرة مناطق الايزيدية بالعشائر العربية وقطع الامدادات من سوريا الى الحركة التحررية الكوردية في كوردستان العراق وخاصة شراء الأسلحة عن طريق الايزيديين في شنكال، قامت الحكومة العراقية في المدة ١٩٦٣ -١٩٦٤ بترحيل وتدمير (١١) قرية ايزيدية بمحاذاة الحدود السورية في شنكال(فرحان: ٢٠٠٨، ٨٦ -٨٧). ومن جانب اخر قامت الحكومة العراقية وبالتعاون مع الجيش السوري بتوجيه حملة عسكرية كبيرة على مناطق ايزيدية في صيف ١٩٦٣ وكانت نتيجتها حرق (٢٠) قرية ايزيدية في مناطق الشيخان وتلكيف وسميل وزاخو ونهبها(فرحان: ٢٠٠٨، ٨٢).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

حاولت الحكومة العراقية بشتى الطرق قطع الامدادات الى الثورة الكوردية وإبعاد كوادر البارتي والمتعاونين والمتعاطفين مع البارتي، لذا قامت الحكومة بحملة اعتقالات واسعة في شنكال بعد استئناف القتال بين الحكومة المركزية والكورد في نيسان ١٩٦٥ وردت الحكومة المركزية بالقوة على مواقع الايزيديين في شنكال عند قيامهم بحركة سنة ١٩٦٦ ضد الحكومة المركزية، فأضطرت قيادة الثورة الى طلب المساعدة من الحكومة السورية بفتح طريق وقبول الجرحى والسماح بوصول الارزاق والعتاد من زاخو عبر الأراضي السورية الى شنكال الا انه تم رفض الطلب من قبل الحكومة السورية(البوتاني: ٢٠٠١، ٤٤٥ -٤٤٦).

في (١٩٦٥ -١٩٦٦)حصل قتال بين عشيرة القيران الايزيدية وعشيرة شمر فخذ الفداغة، كانت النتيجة بان سيطر عشيرة شمر على مساحة ٣٦٠٠٠ دونم سنية في ١٤ قرية قيرانية ومنها قرى(أبو طاكية -وادي تارو -تل خضر -عاكوب الشرقي -عاكوب الغربي) وخاصة بعد ان تم نقل حواس السديد قادة احد أفواج الفرسان من منطقة الحويجة في كركوك الى شنكال، حيث أستغل الظروف السياسية آنذاك والقتال بين الحكومة العراقية والكورد فقام بتسجيل ١٧٠٠٠ دونم من أراضي القيرانية بأسم والدته وبقية الأراضي على فلاحي عشيرته اذ حصل كل فلاح على ١٢٠ دونم في حين تم إعطاء قطع أراضي كل واحدة بمساحة ٤٠ دونم فقط على الفلاحين الايزيديين (باشا: ٢٠١٩).

استمرار تعريب شنكال في ظل نظام البعث

بعد وصول حزب البعث العربي الاشتراكي الى السلطة في العراق في ١٧ تموز ١٩٦٨ سعى الى تنفيذ عمليات تهجير قسرية واسعة النطاق تطبيقا لنهجه وسياسته العنصرية في تعريب المناطق التي غالبية سكانها من القوميات الأخرى من غير العربية وخاصة المناطق الكوردية وذلك على شكل مراحل وقد شملت المرحلة الاولى ترحيل جميع العناصر الفاعلة في الحركة التحررية الكوردية الى المحافظات جنوبية، ثم ترحيل سكان القرى والارياف الى مجمعات قسرية معدة من قبل الحكومة بالقرب من المدن الرئيسة، لتأمين السيطرة عليها من قبل الأجهزة الأمنية والحزبية والإدارية، اما المرحلة الثالثة القيام باستيعاب اكبر عدد ممكن من الكورد في صفوف حزب البعث العربي الاشتراكي تمهيدا لصهرهم في بودقة القومية العربية، لاسيما ان حزب البعث هو حزب قومي عربي ولايكترث باي قومية أخرى حسب ما يؤكده نظامه الداخلي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

دفع دور الشنكاليين القومي وانضمامهم الى صفوف الحزب الديمقراطي الكوردستانيبالحكومة العراقية الى الاستمرار في حملات التعريب في المنطقة، فبدأت أولا بشن حملة اعتقالات واسعة في شنكال على كوادر البارتي، والضغط على أهالي المنطقة لاجبارهم على الابتعاد من الثورة الكوردية، ولم تتوقف حملة التعريب حتى بعد اعلان الحكم الذاتي لكوردستان العراق بموجب اتفاقية ١١ اذار ١٩٧٠ حيث استمر قصف القرى الايزيدية في شنكال من عقد الاتفاقية الى حزيران ١٩٧٣(البوتاني: ٢٠٠١، ٤٨٨)ومن هذه القرى هي : كريشك - حيالي - حرانة -جمى جفرا -اوسفا -بورك -راشد -تورك -كرسي -كني يا زورى- شرفدين - كورماك - قزلكند - ئورفا -كاني عبدي-جفروك -زوي ئاني-جولان-حردان-كرزرك-دووهولا-سنوني-تانكا-سديري -عين غزال -عين فقي-باخليف -تاهوز ئافا-زكرودا - بتوانيا زيري -حسن عتو-علداني-تيسري-كوسي) (فرحان: ٢٠٠٨، ٨٥)كما حصل قتال بين الفلاحين الايزيديين مع الشرطة الحكومية في قرية كرى زاركا شمال شنكال وذلك في الثاني من تموز ١٩٧٢ وكانت النتيجة مقتل مدير شرطة المنطقة مع اثنين من عناصرها، الامر الذي أدى الى قيام الحكومة العراقية بتطويق المنطقة وقصفها فتم تدمير العديد من القرى الايزيدية ونزوح أهلها ومقتل الكثير من المدنيين. (حسن: ٢٠١٧، ٢٩٠)وكان الهدف من القصف اجبار أهلها الى ترك المنطقة بغية إسكان العشائر العربية وتغيير ديموغرافية المنطقة والسيطرة على الأراضي الايزيدية، لان كل الحكومات العراقية حاولت تغيير ديموغرافية المناطق الكوردية وزرع المستوطنات العربية في تلك المناطقبهدف السيطرة عليها وخاصة بعد تأسيس الدولة العراقية الحديثة على أساس قومي -عربي.

أجرت مديرية الاستخبارات العسكرية العامة/شعبة الاستخبارات النفسية دراسة خاصة في(١٩٧٠و١٩٨٠) لمعرفة طبيعة وسلوك الفرد الايزيدي لمعرفة ما اذا كان من الممكن الاستفادة منهم من الناحية العسكرية واستخدامهم ضد الحركة التحررية الكوردية، هي دراسة مفصلة عن المجتمع الايزيدي من حيث التسمية والاصل والتكوين الاجتماعي ومناطق تواجدهم، فضلا عن السمات الجسدية وخصائص الشخصية الايزيدية(شعبة الاستخبارات النفسية: الشخصية اليزيدية). كانت جزءا من الحملة التي اردات الحكومة على ضوئها أجراء التغييرات الديموغرافية في مناطق الايزيدية وطمس الهوية القومية الكوردية للايزيدية وتشويه الصورة الدينية لهم، واعترفت الحكومة العراقية بالمكتب الاموي، الذي تمت الاشارة اليه، في بغداد باعتبارها حقلة وصل بينها وبين المجتمع الايزيدي كجزء اخر مكمل لنتائج تلك الدراسة.

أدت سياسة الحكومات العراقية المتعاقبة على السلطة والتي تمثلت بترحيل وتهجير السكان الأصليين من الكورد واسكان العرب في مناطقهم خلال المدة(١٩٦٥ -١٩٧٧)دورا مهما في

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ارتفاع نسبة سكان العرب على حساب السكان الأصليين في شنكال من (٢٦) الى نحو (٩٤٪) من مجموع القضاء وفقا لنتائج تعداد السكان للسنتين المذكورتين فيما انخفضت نسبة السكان الكورد من (٧٨٪) سنة ١٩٥٧ الى نحو (٢٦٪) سنة ١٩٦٥ ثم الى (٦٪) فقط في سنة ١٩٧٧ وذلك بسبب قيام الحكومة العراقية بتسجيل الايزيديين عربا ضمن ذلك التعداد– الاحصاء السكاني لعام ١٩٧٧ بالاكراه كوسيلة لتعريب المنطقة. وهكذا من الممكن ملاحظة نسبة الانخفاض في حجم السكان الكورد في شنكال حيث بلغت (٤.٥٪) سنويا وفي ناحية الشمال(سنوني) (٤.٩٪) خلال الفترة بين سنتي ١٩٥٧ -١٩٧٧ فيما ارتفعت نسبة سكان العرب بنسبة (١٢.١٪) و(٥٠.٥) سنويا على التوالي خلال الفترة بين سنتي ١٩٦٥ -١٩٧٧(محمد: ٢٠٠١، ٢٨؛ فرحان: ٢٠٠٨، ٩٢ -٩٣).

دفع انتهاج السياسة العنصرية من قبل الحكومة العراقية الحزب الديمقراطي الكوردستاني في ١ حزيران ١٩٧٣ الى اصدار بيان حول ممارسات الحكومة العراقية وجهودها المستمرة في تغيير الواقع القومي في شنكال، عن طريق قصف القرى الايزيدية وتدميرها ومصادرة أراضي أهلها واجبارهم على ترك المنطقة وبعد استمرار الحكومة العراقية في الهجوم على القرى الايزيدية في ١٩ اب ١٩٧٣ والتي كانت نتيجتها تدمير المزيد من القرى وجه المكتب السياسي للبارتي برقية تنديد الى الحكومة العراقية في ٢١ اب ١٩٧٣ وطالب فيها بوقف ممارسة سياسة التميز العنصري في شنكال واعتبارها كبداية لتعريب هذه المنطقة الكوردية. وبعد تشديد تلك العمليات العسكرية في شنكال اصدر البارزاني قائد الثورة الكوردية في ٢٥ اب ١٩٧٣ قرار اعتصام عام في كوردستان وطبقت في عموم المناطق الكوردستانية من اجل اظهار موقفهم المناهض لسياسة تعريب المناطق الكوردية(فرحان: ٢٠١٢، ٨٦).

بعد اتفاقية الجزائر في ٦ اذار ١٩٧٥ بين العراق وايران وتوقف الثورة الكوردية بشكل مؤقت، سارعت الحكومة العراقية الى تدمير الاحياء الكوردية داخل مدينة شنكال ومنها: البرج وكلاهي وبرسهي وجوسقي وبير زكر واكثر من (٦٠٪) من بربروز، كما رحلت المئات من الاسر الشنكالية وصادرت ممتلكاتها او جمدتها وحرمت بعضها حتى من زيارة المنطقة، وماتزال هذه الاسر تعيش في مدينة الموصل وفي دهوك وناحية باعدري ومجمعي شاريا وخانك ومدينة سميل التابعة الى دهوك (البوتاني:٢٠٠١، ٤٤٨). كما ساعدت الحكومة العراقية عشيرة المتيوت العربية خلال ١٩٧٥ -١٩٧٦على استيلائها على أراضي عشيرة الهبابا الايزيدية في قرية عاكول بمساحة ٦٠٠٠ دونم كانت مسجلة باسم فلاحين من عشيرة الهبابا، وكذلك استولى عشيرة متيوت العربية على اراضي عشيرة الرشكان في قرية عين غزال التي تقع جنوب مجمع تل بنات وذلك في عام ١٩٧٥بمساعدة ودعم من الحكومة العراقية، لان ذلك كانت تخدم مصالحها ومن ضمن اولويات السياسة البعثية في تعريب المناطق الكوردية وتوطين العشائر العربية بهدف تغيير

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ديموغرافية تلك المناطق(باشا:٢٠١٩).أصدرت الحكومة العراقية في ٩ -٥ -١٩٧٥ امرا بترحيل جميع سكان القرى الايزيدية في منطقة شنكال بسبب إصرار الايزيديين على التمسك بقوميتهم الكوردية وعدم التنازل فكانت النتيجة تهجير (١٣٢) قرية من قراهم واسكان أهلها قسرا في (١٢) مجمعا سكنيا اطلقت عليها أسماء عربية -قومية ذات دلالات تاريخية وطمس اسماءومعالم القرى المهجرة ضمن سياسة التعريب وصهر القوميات غير العربية (جندي: ١٩٩٨، ٧٤ - ٩٨)وهذه المجمعات هي (شنكالي: ١٩٩٩، ٥٢ -٦٤).

التاميم/ دوهولا

القادسية/ تل بنات

الوليد/زورافا

العروبة/خانصور

الحطين/ دووكرى

البعث/ تل قصب

القحطانية/ تل عزير

اليرموك/ بورك

الاندلس/ كوهبل

الجزيرة/ سيبا شيخدرى

العدنانية/ كرزرك

الشمال/ سنوني

هەواڵنامەی کتێب

يقول كاظم حبيب: "ان الإشكالية المركزية في الموقف القومي الشوفيني والديني المتعصب لحزب البعث الحاكم والحكم القائم في العراق إزاء الايزيديين الكورد تكمن في إصرار الحكم القائم وحزب البعث على ان الايزيديين ليسوا كوردا، بل هم من اصل عربي وقطنوا تلك المنطقة منذ القدم ولذلك فهم عرب، اما من الناحية الدينية فانهم ليسوا سوى فرقة منشقة من الإسلام دخل عليها الكثير من البدع وان عليهم العودة الى حظيرة الإسلام"(حبيب: ٢٠١٦، ١٨٠).

قامت الحكومة العراقية في عهد حزب البعث بالقيام باجراءات قاسية بحق الايزيديين وانطلاقا من هذه الأيديولوجية قامت بابعاد السكان عن أراضيهم وهذه النقطة كانت مهمة جدا ركزت عليها الحكومة العراقية البعثية انطلاقا من مبداء ان الارض هي الهوية القومية بل أصبحت عنصرا مهمّا من عناصر الوجود القومي ذاته بمعنى أن الأرض اصبحت قيمتها تتعدّى ما فيها من ثروات ومقدّرات، الى القيمة المعنوية، التاريخية والحضارية التي لا تقدّر بثمن،فان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تمكنوا من السيطرة على الأرض بإمكانهم السيطرة على عقول الناس وفق خطط مبر مجةولهذا جاء ترحيل الايزيدية وتدمير قراهم القريبة من الجبل في شنكال بهدف السيطرة على الأرض وسهولة السيطرة عليهم ومراقبتهم، لان الجبال كانوا ملجاء للبيشمركة والمعارضين للفكر البعثي، واسكانهم في مجمعات قسرية والاكثار من الجواسيس تراقب تحركات الايزيديين واجبارهم الى الانتماء الى حزب البعث واحيانا وبحجج مصطنعة كان يتم اعتقال شخص او مجموعة اشخاص للتخلص منهم وإرهاب الناس الى الانظمام الى صفوف الحزب. والإصرار على تعليمهم اللغة العربية.

ونتيجة لسياسة الحكومة العراقية التي تمثلت بهدم القرى الايزيدية وتعرض أهلها الى ظروف معيشية قاسية بعد ان تم ترحيلهم من قراهم ودفعهم الى أراضي جرداء قاحلة وطمر عيون المياه الجوفية والاباربسبب مشاركة البعض منهم في الحركة الكوردية المسلحة او خشية مشاركتهم فيها. فاصبح حوالي (١٠٠٠) طفل ايزيدي ضحية تلك السياسة الشوفينية(حبيب: ٢٠١٦، ١٨٢، فرحان:٢٠١٢، ٨٩).

لقد تفننت الحكومة العراقية في وسائل وطرق تعريب مناطق الايزيدية بهدف احداث خلل في التكوين القومي للمنطقة لصالح القومية العربية لذا قامت الحكومة العراقية باحداث تغيرات إدارية في مناطق الايزيدية ومنها مرسوم جمهوري في ٣ كانون الأول ١٩٧٧ باحداث ناحية في محافظة نينوى باسم ناحية (القحطانية) يكون مركزها في مجمع القحطانية - كرعزير وتتبع قضاء البعاج وبموجب هذا المرسوم تم سلخ ثلث مساحة قضاء شنكال واضيفت الى قضاء البعاج(قادر وجامباز:٢٠١٣،١٥٥). الهدف منها تقليل نسبة الكورد في قضاء شنكال والاهتمام وإعطاء أهمية اكبر بقضاء بعاج، فمثلا قرى قزل كند وكفروك وقصركى وزرافكى والوردية لاتىبعد عن مركز قضاء شنكال سوى بضع كيلومترات فيما تبعد عن قضاء البعاج (٤٠) كم تقريبا لكنهم تتبع إداريا الى البعاج(جردو: ١٩٦٥، ٢٠١٩/١١/٢٧).

يمكن القول، ان هذه السياسات والاجراءات كانت ولاتزال تهدف الى تعريب المنطقة وفق اسس منظمة واستنادا الى قرارات وسياسات رسمية حكومية، أسهمت في تغيير الواقع الديمغرافي السكاني وتغيير هوية المنطقة الكوردية، وإضفاء الطابع العربي عليها، كما انها ساهمت في تفتت السكان وتراجع نسبة الايزيدية خاصة والكورد بشكل عام فيها، واسهمت في دعم العرب لكيونوا اكثر قوة وامتلاكا للارض والمقدرات والوظائف والقوة على الارض، مقابل أضعاف الكورد فيها وتغيير واقعها وفقا لاجراءات بدات بتغيير اسماء القرى والمجمعات السكنية الى نشر ثقافة العروبة ومحاربة الثقافة والتراث الكوردي بكل السبل الممكنة .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

نتائج البحث:

١. لم يكن هناك وجود للعرب في شنكال قديما ويرجع مجيء مجموعات عربية الى شنكال الى العهد العثماني في القرنين الثامن والتاسع عشر.

٢. بعد تأسيس الدول القومية كنتيجة من نتائج الحرب العالمية الأولى ومنها دولة العراق، بذلت الحكومات العراقية بشتىء الطرق الى اجراء تغييرات ديموغرافية في شنكال، بحجة تطبيق القوانين ومنها قانون توطين العشائر التي طبقت بحذافيرها في منطقة شنكال باسكان العرب فيها وتوزيع الأراضي عليهم، وكذلك قيام الحكومة العراقية في خمسينيات القرن العشرين بتنفيذ مشروع الموصل ضمن خطة مجلس الاعمار وكانت النتيجة استقدام الكثير من العوائل العربية وتوزيع الأراضي عليهم في شنكال.

٣. نتيجة للتشجيع الحكومي للعشائر العربية في الإسكان في منطقة شنكال واعطائهم السلطة، قد اثر على العادات والتقاليد وخاصة لبس العقال العربي من قبل أهالي المنطقة من الكورد المسلمين والايزيديين في العهد الملكي١٩٢١ -١٩٥٨. اعطت طابعا مغايرا لتراث المنطقة واهلها.

٤. كان تطبيق القوانين في العهد الجمهوري الأول بعد ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ له الأثر الكبير في تغيير ديموغرافية المنطقة حيث تم توزيع أراضي اهل المنطقة على العرب وهكذا فقد أهالي المنطقة الاف الدونمات من الأراضي الزراعية.

٥. وبعد اندلاع ثورة ١١ أيلول ١٩٦١ قامت الحكومة العراقية بتكوين حزام عربي في منطقة خانصور على الحدود السورية هدفها منع الامدادات للثورة الكوردية فضلا عن الهدف الأكبر الذي كان زرع مستوطنات عربية في قلب المناطق الكوردية.

٦. تدمير البنية الاقتصادية للمجتمع الشنكالي بعد تدمير قراهم واجبارهم على الترحيل وتوزيع أراضيهم على العرب، واسكانهم في مجمعات قسرية بنيت خصيصا لهم بهدف السيطرة عليهم واصهارهم في بودقة القومية العربية عن طريق اهمال اللغة الكوردية واجبارهم الى الانظمام لصفوف حزب البعث بل وتسجيلهم عربا في التعداد الرسمي وخاصة تعداد- الاحصاء السكاني ١٩٧٧.

٧. اخفاق جميع الحكومات العراقية في إيجاد حل لمخاوف الأقليات في العراق بل انتهجت تلك الحكومات نهجا قوميا عربيا ذات غطاء ديني وخاصة بعد استقلال العراق في ١٩٣٢ وان استخدامها للجيش لقمع حركات الأقليات وتواطئها مع العشائر العربية وتوطينها قد خلق الكراهية بين المكونات العراقية.

٨. أدت السياسات التي انتهجتها الحكومات المتعاقبة دورا مهما في فرض الطابع العربي في منطقة شنكال -سنجار الى اضعاف الوعي القومي الكوردي وتاثير التيارات الدينية والقومية العربية على واقع المنطقة واصبحت مركزا للحركات الدينية المتشددة لاحقا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

قائمة المصادر والمراجع:

أولا: الكتب العربية والمعربة

١. د.ايناس سعدي عبدالله، تاريخ العراق الحديث ١٢٥٨ -١٩١٨، الطبعة الأولى،(بغداد:٢٠١٤).

٢. بشير سعيدسليفاني، زعيم جبل شنكال حمو شرو ١٨٥٠ -١٩٣٣، الطبعة الاولى، مطبعة خاني، (دهوك:٢٠١١).

٣. دلشاد نعمان فرحان فرحان، معاناة الكورد الايزديين في ظل الحكومات العراقية ١٩٢١ - ٢٠٠٣، دراسة في خطط ووسائل ترحيل وتهجير وتعريب الايزديين، مراجعة وتقديم: د.عبدالفتاح علي البوتاني، الطبعة الاولى، من إصدارات جامعة دهوك، (دهوك:٢٠٠٨).

٤. د.جبارقادر،طارق جامباز، قرارات مجلس قيادة الثورة المنحل الخاصة بالكورد وكوردستان، من مطبوعات الاكاديمية الكوردية، مطبعة الحاج هاشم، أربيل:٢٠١٣).

٥. جاسم محمد الخلف، جغرافية العراق، الطبع الثالثة،(القاهرة: ١٩٦٥).

٦. جون .سكيست، الحياة بين الكرد.. تاريخ الايزديين، ترجمة: عماد جميل مزوري، الطبعة الاولى، مطبعة وزارة التربية، أربيل:٢٠٠٥).

٧. حسون عبودالجيزاني، اليزيدية في العراق خلال العهد الملكي دراسة تاريخية، (بغداد:٢٠١٧).

٨. شعبة الاستخبارات النفسية، الشخصية اليزيدية،(محدود)، (د.م:د.ت).

٩. شكر خضر مرادبازو، شنكال خلال العهد الملكي ١٩٢١ -١٩٥٨، الطبعة الاولى، من إصدارات جامعة دهوك، مطبعة جامعة دهوك،(هوك:٢٠١٢).

١٠. صديق الدملوجي، اليزيدية، مطبعة الاتحاد، (الموصل:١٩٤٩)

١١. عبد الرقيبيوسف، جغرافية كردستان الجنوبية، (السليمانية:١٩٦٧).

١٢. د.عبدالفتاح علي يحيىالبوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحررية، ملاحظات تاريخية ودراسات أولية، مؤسسة موكرياني للطباعة والنشر، (أربيل:٢٠٠١).

١٣. عدنان زيانفرحان، شمو، قادر سليم، دراسات في تاريخ الكورد الايزيديين، (دهوك:٢٠٠٩).

١٤. كاظمحبيب، الايزيدية ديانة عراقية -شرق أوسطية،الطبعة الأولى، دار نينوى للدراسات والنشر، دمشق:٢٠١٦).

١٥ . مامون امينزكي، ازدهارالعراق تحت الحكم الملكي ١٠٢١ -١٩٥٨، دار الحكمة، (لندن:٢٠١١).

ثانيا: الرسائل والاطاريح الجامعية

١٦. حسن ويس يعقوب المولى، سنجار في العهد العثماني، دراسة سياسية، ادارية، اقتصادية ١٢٤٩ - ١٣٣٦ه/١٨٣٤ -١٩١٨م، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب، (جامعة الموصل:٢٠٠٠).

١٧. سجى قحطان محمدعلي، الادارة العثمانية في الموصل ١٨٣٤ -١٨٧٩، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب، (جامعة الموصل:٢٠٠٢).

١٨. عدنان زيانفرحان، السياسة البريطانية تجاه الأقليات الدينية في العراق ١٩١٤ -١٩٤١، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الاداب، جامعة دهوك:٢٠٠٩).

١٩. عدنان سامي نذير، دور نواب الموصل في البرلمان العراقي خلال العهد الملكي ١٩٢٥ -١٩٥٨، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب، (جامعة الموصل: ١٩٩٣).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٢٠. عماد احمدالجواهري، تاريخ مشكلة الأراضي والإصلاح الزراعي في العراق ١٩٣٣ -١٩٧٠، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الاداب، (جامعة بغداد:١٩٨٣).
٢١. عمار يوسف عبدالله عويدالعكيدي، السياسة البريطانية تجاه عشائر العراق ١٩١٤ -١٩٤٥، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية التربية، جامعة الموصل:٢٠٠٢).

ثالثا: بحوث و دراسات

٢٢. حجي سمو شنكالي، لمحة عن سنجار، مجلة لالش، العدد (١١)، (دهوك:١٩٩٩).
٢٣. خليل إسماعيل محمد، البعد الديموغرافي للايزديين في العراق، ٢٠٠١، مجلة لالش، العدد(١٦)، دهوك:٢٠٠١).
٢٤. خليل إسماعيلم حمد، البعد القومي للاستيطان الريفي في قضاء شنكال، مجلة لالش، العدد(١٥)، دهوك:٢٠٠١).
٢٥. خليلجندي، الايزيديون في الوضع الراهن، مجلة روز، العدد(٤و٥)، هانوفر، نيسان ١٩٩٨(باللغة الألمانية).
٢٦. شكري رشيدخيرافايي، شنكال في الفترة مابين ١٩١٨ -١٩٣٩، ٢٠٠٢، مجلة لالش، العدد (١٧)، دهوك.
٢٧. عبد الفتاح عليبوتاني، شنكال،شنكار،(سنجار) وثورة ١١ أيلول ١٩٦١، مجلة لالش، العدد(١٥)، دهوك:٢٠٠١).
٢٨. عبدو خديده شنكالي، حمو شرو ودوره السياسي، مجلة كولان العربي، العدد، (٥٠)، (أربيل:٢٠٠٠).
٢٩. علي سنجاري، الكورد الايزديون واستمرار سياسة التعريب، مجلة لالش، العدد(٢٤)، دهوك:٢٠٠٦).
٣٠. كفاح محمودكريم، سنجار(شنكال) خلال نصف قرن ١٩٧٤ -٢٠٠٢، مجلة لالش، العدد(٢٥)، دهوك:٢٠٠٦).
٣١. عزەدين سەليم باقەسرى، عەرەبكرنا كوردستانا عيراقێ "دەڤەرا مووسل وەك نموونە"، كۆڤارا لالش، ژمارە (١٨ -١٩)، (دهوك:٢٠٠٢).

رابعا: الكتب باللغة الإنكليزية

32. Majid HassanAli, 2017, Religious Minorities in Republican Iraq Between Granting Rights and Discrimination: A sociopolitical and historical study,Bamberg.

خامسا: الكتب باللغة الكوردية

٣٣. د.سعيد خديده، سيايەتا دەولەتا عوسمانى بەرامبەر كوردێن ئێزدى دسەدێ نوزدێ زاينى دا، چاپخانا هاوار، (دهوك:٢٠١٥).
٣٤. غەفوور مەخموورى، بەعەرەبكردنى كوردستان، چاپى دووەم، (هەولێر:٢٠٠٦).

سادسا: المقابلات الشخصية:

٣٥. ناصرباشا، مواليد ١٩٧١، خريج جامعة كليمينتس، كلية العلوم السياسية، عضو عامل للفرع ١٧ في شنكال للحزب الديمقراطي الكوردستاني، يسكن حاليا في السويد، اجري اللقاء في ٢٧ -١٠ -٢٠١٩ في فندق ديدمان في أربيل.
٣٦. سعيد جردو، مواليد ١٩٦٥، خريج جامعة صلاح الدين، كلية الاداب قسم اللغة الكوردية، عمل سابقا مديرا في مكتب سنجار للمادة ١٤٠ منذ تاسيسها في ٣٠ -١١ -٢٠٠٦ الى عام ٢٠١٣ يسكن الان في مخيم ايسيان للنازحين من أهالي قرية الوردية، اجري اللقاء في ٢٧ -١١ -٢٠١٩، جامعة دهوك.

هاوارئامادی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

هوامش:

(*) للتفاصيل حول مشكلة الموصل ينظر: د.فاضل حسين، مشكلة الموصل دراسة في الدبلوماسية العراقية -الانجليزية -التركية وفي الرأي العام، الطبعة الثالثة، مطبعة اشبيلية، (بغداد: ١٩٧٧)

(**) حمور شرو: هو حمو بن شرو بن حمو بن لاوند بن بوزي بن كمال بن شامي بن اسكندر بن بوزي الدنائي، كان جده حمو لاوند يسكن قرية خانكي الواقعة على الضفة اليسرى من دجلة منطقة سميل، هاجرت العائلة الى شيخان ومنها الى جبل شنكال حيث استقر بهم المطاف في قرية زفنكي وهناك ولد حمو عام ١٨٥٠ وسط جبل شنكال جنوب قرية ملك ثم انتقلوا الى قرية ملك.للمزيد من المعلومات ينظر:بشير سعيد سليفاني، زعيم جبل شنكال حمو شرو ١٨٥٠ -١٩٣٣،(دهوك:٢٠١١)، ص٢٣ ومابعدها.

(***) للمزيد من المعلومات **ينظر**: د. سعيد خديده علو، ساسەتا دەولەتا عوسمانی بەرامبەر كوردين ئێزدی ل سەدێ نوزدێ،(دهوك:٢٠١٥)

(****) الأراضي السنية: مع مجي السلطان عبد الحميد الثاني (١٨٧٦ -١٩٠٩) الذي لاحظ مسألة فشل نظام التفويض والتاخر الذي أصاب الزراعة من جراء ذلك حاول الاستفادة من نظام الطابو في العراق وفي بعض الولايات العثمانية الأخرى فتملك الأراضي الزراعية حيث شملت ممتلكاته في العراق٣٠٪ من مجمل الأراضي الزراعية وهي ما اطلق عليها الأراضي السنية. ينظر: سجى قحطان محمد علي، الادارة العثمانية في الموصل ١٨٣٤ -١٨٧٩، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب، جامعة الموصل، ٢٠٠٢،ص١٦١.

(*****) فرنسيس هنري همفريز (١٨٧٩ -١٩٧١)، دبلوماسي بريطاني، عمل فبي الحقل الدبلوماسي في كابل (١٩٢٢ -١٩٢٩) ثم سفيرا في العراق الى ١٩٣٥ بعد ان استقال من منصبه لكبر سنه وعاد الى بلاده.د.ابراهيم خليل العلاف، قصة التمثيل الدبلوماسي البريطاني في العراق، متوفر على الموقع http://almadasupplements.coms

(******) الامير سعيد بك: هو ابن علي بك بن حسين بك بن علي بك ابن حسن بك ابن جول بك ابن بداغ بك ابن ميرخان بك ابن سليمان بك، تولى امارة الايزيدية في قتل ابيه سنة ٩١٣ توفي في اواخر تموز ١٩٤٤. ينظر: صديق الدملوجي، اليزيدية، مطبعة الاتحاد، (الموصل:١٩٤٩)، ص١٧ -١٩

(*******) داود الداود، هو داود بن داود بن عيسى اغا بن حسو بن ادي دلا، ولد حوالي ١٨٨٢ وتوفي سنة ١٩٥٤ ينتمي الى عائلة ذات شان من عشيرة المهركان في شنكال. للمزيد ينظر: سعيد خديده، داود الداود الشنكالي، مجلة لالش، العدد (١٥)، دهوك -٢٠٠١،ص ١٢٤ -١٣٦.

(********) اسست الدولة مجلس الاعمار في ١٩٥٠ من وضع وتنفيذ خطة مالية واقتصادية بهدف النهوض بالمستوى المعيشي للشعب العراقي وتنفيذ برامج في مجالات تخزين المياه والسيطرة على الفيضانات واري وتصريف المياه ونفذ المجلس العديد من المشاريع خلال الاعوام ١٩٥١ -١٩٥٨ للمزيد من المعلومات ينظر: زكي، مامون امين، ٢٠١١، ٢٦٤ ومابعدها، ازدهار العراق تحت الحكم الملكي ١٠٢١ -١٩٥٨،دار الحكمة، لندن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

شنگال (سنجار) ۱۹۲۱ -۱۹۸۰

ڤەکولینەك لدور تەعریبکرنا دەڤەرێ ژ لایێ حکومەتێن عیراقێ ڤە

پوختە:

شنگال ئێک ژ باژێرێن کوردی ییّن کەڤنە، دکەڤیتە باشووریّ چیایێ شنگالی ل دەڤەرا کزیرتا فوراتی دناڤبەرا رووبارێن دیجلە وفورات. وژبەر جهیّ و یّ یێ جوگرافی یێ گرنک بوویە گورەپانا هەڤرکیێ دناڤبەرا هێزێن هەڤرك داکو کونترولێ لسەر بکەن.

پشتی داگیرکرنا بریتانیا بو عیراقێ ودامەزراندنا دەولەتا عیراقێ ل سالا ۱۹۲۱ قوناغەکا نوی بو نشتەجییّن شنگالێ دەستپێکر، ئەو ژی بەردەوامیدانا هەوێن لەشکری بو دەڤەرێن وان ب مەرەما تێکدانا پێکهاتەیا نەتوەیی دبەرژەوەندیا عەرەباندا وژناڤبرنا ناسنامانەتەوەیی ودینی یا نشتەجێبووێن رەسەنێن دەڤەرێ، وعەشیرەتێن عەرەبان وب تاییبەتی عەشیرەتا شەمەر پشتەڤانیا حکومەتێ بو وان ئیستغلالکر ودەست ب سەر عەردێن شنگالدا گرت.

بەرپابوونا شۆرەشا ١٤ تەممووزێ ١٩٥٨ ب سەرکردایەتیا عەبدول کەریم قاسم تەعریبکرنا دەڤەرێ نە راوستاند، بەلکو حکومەتا عیراقێ ب شێوەیەکێ رێکخستی رابوو ب تەعریبکرنا دەڤەرێ وب تاییبەتی پشتی دەرئێخستنا یاسایا چاکسازیا چاندێ یا ژمارە(٣٠) ل سالا ١٩٥٨ ئەوا رێک دای کو یەکێن نشتەجێبوونێ بو عەشیرەتێن عەرەبی ل رەبیعا وشنگال وتەلەعفەر بێنە ئاڤاکرن.

وپشتی دەسەلات کەفتیە ددەستێ پارتا بەعس دا ل ١٧ تەممووزا ١٩٦٨ دەڤەرا شنگال تووشی هەوێن تەعریبێ ییّن رێخستی بوو ژلایێ حکومەتا عیراقێ ڤە، ئەوا رابووی ب وێرانکرنا گوندێن لسەر سنووورێ سوریا ب مەرەما برینا هاریکاریان بو شورەشا کوردی ودوورپێچکرنا دەڤەرێ ب گوندێن عەرەبان، زێدەباری هەوێن ڕاگواستنێ ئەوێن حکومەتا عیراقێ پێ رابوی ژبو ڤالاکرنا دەڤەرێ ژ کوردان.

پەیڤێن سەرەکی: *ب عەرەبکرن، ڕاگواستن، شنگال، ئێزدی، حکومەتا عێراقێ*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

Sinjar 1921-1980
A Study in a Regional Arabisation Policy by the Government of Iraq

Abstract:

Sinjar is considered to be one of the ancient Kurdish cities . Sinjar is located at the southern end of Mount Sinjar, in the Euphrates region, between the Tigris and Euphrates rivers .as Resulting from its strategic geographical location it has become the focus of attention of many conflicting powers regarding regional control .

After the British occupation of Iraq and the establishment of the Iraqi state in 1921, a new stage began for the residents of Sinjar ,wherein military campaigns continued in these areas with the aim of reconfiguring the national interests in favour of the Arabs and obliterating the national, ethic and religious identity of its indigenous people.

The July 14, 1958 revolution led by Abdul KarimQasim ,did not stop the localization campaigns in Sinjar. In the period post the the Agricultural Reform Law No. (30) of 1958 . the Iraqi Government systematically localised the region, allowing for the establishment of settlements of Arab tribes in Rabia, Sinjar and Tal Afar.

After the Baath came to Authority in Iraq on July 17, 1968, the Sinjar region was subjected to organisedArabisation campaigns by the Iraqi government, such as the destruction of villages bordering the Syrian border with the aim of cutting supplies to the Kurdish revolution and surrounding the area with an Arab belt, as well as the displacement and deportation campaigns which they carried out in order to evacuate the area from Kurdish presence.

Keywords: *Arabization, Deportation, Sinjar, Yazidis, Iraqi governments,*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

المسجد ودوره في نشر العلم وبناء الشخصيات
جامع زاخو الكبير نموذجاً

د. عبد القهار صبري عبد الله المسلميني
قسم الدراسات الاسلامية -فاكولتي العلوم الأنسانية -جامعة زاخو - إقليم كُردستان/ العراق

الملخص :

الحمد لله الذيأنار الأرض بمساجدها كما أنار السماء بكواكبها، والصلاة والسلام على من جعل الذِّهاب إلى المساجد سبباً لمحو الذنوب ورفع الدرجات عند الله تعالى. وبعد:

ففي هذا البحث دراسة بحثية وميدانية عن المسجد ودوره في نشر العلم وبناء الشخصيات -جامعزاخو الكبير نموذجاً، فلا شك أنَّ المساجد بيوت الله في الأرض بُنيَتْ لعبادة الله تعالى وحده، وموضع السجود والركوع لله تعالى، ومأوى لجمع المسلمين في اليوم خمس مرات لأداء فريضة الله تعالى عليهم، وأنها كذلك منبعٌ لأخذ العلوم الشرعية النافعة من أفواه العلماء الذين خدموا دينهم ووطنهم وشعبهم، وكذلك نتعلَّم الأخلاق والأدب والحكمة من منابر هذه المساجد، ولا شكَّ أنَّ مدينة زاخو مليئةٌ بالمساجد في قديم الزمان وهذا دليلٌ على تدُينهم واشتياقهم للقاء الله تعالى في هذه المساجد، لذلك لا تجدُ محلةً من محلاتها إلا وفيها مسجدٌ صغيرٌ أو جامعٌ كبير، وفي مدينة زاخو جامع قديمٌ وأثريٌ يقع في وسط السوق القديم، وتوجد في هذا الجامع مدرسةٌ شرعيةٌ قديمة، وهذه المدرسةٌ لها دورٌ عظيمٌ في بناء جيلٍ مميَّزٍ وأئمةٍ وخطباءَ وعلماءَ، وعلى مر العصور دائماً وأبداً فيها بعض الطلاب من أهلها وخارجها يدرسون العلوم الشرعية إلى أن يأخذوا الإجازة العلمية بعد فترةٍ طويلة وجهدٍ كبيرٍ من الأستاذ الذي درَّسهم تلك العلومَ، وأنَّ أهالي زاخو دائماً يساعدون هؤلاء الطلبة من ناحية الطعام ثلاث وجبات، واللباس والكتب المنهجية التي يحتاجونها، فجزا الله أهل المدينة خير الجزاء، وهذه المدرسة لم ينطفئْ نُورُها إلا بعد وفاة المرحوم ملا أحمد العقراوي -رحمه الله -، فجزاه الله خير الجزاء.

الكلمات الدالة: *زاخو، المسجد الكبير، العلم، العلماء، الطلاب.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

الحمد لله الذي جعل لعباده في الأرض أماكن للعبادة في كلِّ وقت وحين من زمن آدم -عليه السلام -إلى زمن خاتم الأنبياء محمدٍ صلى الله عليه وسلم، وهذه البيوت الشريفة ذكرها الله تعالى في القرآن الكريم بقوله تعالى: (... وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهُدِّمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ...) الحج:٤٠. الصوامع: معابد الرهبان، والبِيَعُ: كنائس النصارى، والصلوات: معابد اليهود،والمساجد: أي بيوت الصلاة للمسلمين،ففي هذه الأماكن المباركة يُذكر اسم الله تعالى غدواً وعشياً.

والصلاة والسلام على المبعوث رحمةً للعالمين محمد بن عبد الله صلى الله عليه وسلم، الذي قام ببناء أوَّلِ مسجدٍبعد وصوله إلى المدينة المنورة، وقبل وضع اللبنة الأولى من بناء الدولة المدنية، تأكيدًا منه على محورية المسجد في حياة الأمة أيًا كانت قوميتها، ليكون جامعاًللناس بمختلف أجناسهم وأعراقهم.

وعلى آله الطيبين الطاهرين وصحابته الغر الميامين الذين آمنوا بالله تعالى وبالنبيِّ صلى الله عليه وسلم، وكانوا يحضرون المسجد ويتعلمون من النبيَّ صلى الله عليه وسلم كُلَّ ما يحتاجون إليه، بل كُلَّ ما تحتاج إليه البشرية، يسألونه في أمور دينهم ودنياهم، فأصبح هذا المسجد مصدرَ إشعاع ومنبع نور لهم ولمن بعدهم من المؤمنين بل حتى للبشرية كلِّها.

أما بعد:

فلا شك أن المساجد من أشرف البقاع على وجه الأرض، وأنها بيوت الله تعالى فكما أن السماء زُيِّنت بالنجوم والكواكب كذلك أن الأرض زيَّنت بالمساجد؛ لأنها مصابيح الهداية للبشرية جمعاء، ويُرفَعُفيها ذكر الله تعالى ليلاً ونهاراً وفي الصباح والمساء، والمؤمنون يذهبون إلى بيوت الله تعالى في اليوم خمس مرات لأداء فريضة الصلاة تطبيقاً لأمر الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم، قال تعالى: (فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ) النور: ٣٦.

وأن الله تعالى أضاف المساجد لنفسه تشريفاً وتعظيماً لها، ونهانا أن نشرك غيره معه في العبادة بقوله تعالى: (وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا) الجن: ١٨ .أي: لا دعاء عبادة، ولا دعاء مسألة، فإن المساجد التي هي أعظم الأماكنللعبادة مبنية على الإخلاص لله، والخضوع لعظمته، والاستكانة لعزته.

هەولێر بۆ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وأن المساجد لها دور عظيم في تربية أبناء المسلمين حينما يقرؤون القرآن ويحفظونه ويطبقون أحكامه، إضافة إلى تدريس وقراءة العلوم الشرعية والتربوية والأخلاقية والفلكية فترة من الزمن، ثم هؤلاء الأبناء يكونون بعد ذلك قادة للأمة جيلاً بعد جيل، وأن المساجد في مدينة زاخو لها دور كبير في اصلاح وتربية أبناء أهالي زاخو وإلى الآن تفتح دورات لتعليم القرآن والتربية الدينية الصحيحة من قبل مديرية الأوقاف والشؤون الدينية في العطلة الصيفية، وفي هذه المدينة جامع قديم يسمى بـ(جامعزاخو الكبير)، حيثُ كان تُدَرَّسُ فيه العلوم الشرعية فترةً طويلةً من الزمن، وقد تخرَّج بفضل الله تعالى من مدرسة هذا الجامع عشرات الطلاب الذين أخذوا الإجازة الشرعية من قبل العلماء والمشايخ.

وفي هذا البحث دراسة علمية لدور المسجد في نشر العلم والثقافة والتربية بين الناس وبناء الشخصيات، ولبيان هذا بصورة علمية وأكاديمية سيقسم هذا البحث حسب ما يأتي:

أهمية هذا الموضوع:

أنَّ هذا الموضوع متعلَّقٌ بأشرف أماكن على وجه الأرض ألا وهي المساجد،وإن مدينة زاخو من المدن الكردستانيةذات آثار قديمة ورائعةجميلة، يجري في وسطها نهر، ومن المهمالتعرف على أقدَمِ جامعأسِّسَ في زاخووتاريخه وعمارته ومدرسته، وعلى الأئمة والخطباء والمدرسين الذين خدموا الدين وأهلهُ في ذلك الجامع وتلك المدرسة التابعة للجامع، وعلى العلماء الذين تخرجوا من هذا الجامع وصاروا أئمة في المساجد.

أسباب اختيار الموضوع:

هناك أسباب كثيرة دفعتني إلى كتابة هذا البحث ومن أهم تلك الأسباب ما يلي:

١. أنه متعلَّقٌ بالمساجد التي بُنيت في مدينة زاخو فحبي لها كثيرة.
٢. أنه موضوع متعلَّق بمدينتي التي ولدتُ فيها وتربيتُ وعشتُ في أكفانها ألا وهي زاخو.
٣. أحببت كثيراً عن معرفة تاريخ الجامع وأئمتهومدرسته، ومناهجها ومدرِّسيها وطلابها.

منهج هذا البحث:

منهجي في هذه الدراسة هو المنهج الاستقرائي والميداني: فسأرجع إلى القرآن الكريم والحديث النبوي لاستخلاص الآيات والأحاديث المتعلِّقة بموضوع المسجدِ وفضلهِ، كما سأرجع إلى كتب اللغة ومعاجمها، ثم إلى كتب التاريخ القديمة والحديثة المتعلِّقة بمدينة زاخو وآثارها، وأقوال العلماء، ومن ثمَّ تمَّ مقابلاتي ولقاءاتي مع العلماء والشخصيات الذين عاشوا في تلك الفترة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مصادر هذا الموضوع:

لقد اعتمدتُ في إعدادِ هذا البحث على مصادر كثيرة وهي على قسمين، القسم الأول:

أولاً: القرآن الكريم، وخصوصاً الآيات المتعلِّقة بالمساجد وغيرها من الأماكن المختصة للعبادة.

ثانياً: أشهر كتب التفاسير والأحاديث والتاريخ المعتبرة عند المسلمين.

ثالثاً: أهم كتب التراجم، ومصادر اللغة، والشعر والأدب.

القسم الثاني من المصادر وهي مصادر ميدانية وهي ما يلي:

أولاً:اللقاءات مع العلماء الذين درسوا العلوم الشرعية في هذا الجامع.

ثانياً:اللقاءات مع الذين خدموا هذا الجامع بصفة إمام أو خطيب أو مؤذن أو خادم.

ثالثاً:جمع المعلومات من أهالي زاخو القدماءومن مديرية أوقاف زاخو.

قُسِّمَ البحث على مقدمة وثلاثة مباحث وخاتمة مع ثَبَتٍ للمصادر والمراجع.

أما المقدمة فقد بيَّنتُ من خلالها: أهميةَ الموضوعِ، وأسبابَ اختيارِهِ، ومنهج البحث، وخطةَ الدراسةِ فيه.

المبحث الأول: في مفهوم المسجد وأهميته وفضله وآدابه ويشتمل على ثلاثة مطالب.

المطلب الأول: مفهوم المسجد لغة واصطلاحاً.

المطلب الثاني: أهمية المسجد في الإسلام.

المطلب الثالث: فضلالمشي إلى المسجد وآدابه وأحكامه.

المبحث الثاني:زاخو وتسميتها وموقعها الجغرافي ومساجدها ويشتمل على ثلاثة مطالب.

المطلب الأول: زاخو تسميتها وموقعها الجغرافي.

المطلب الثاني: المساجد في زاخو.

المطلب الثالث: الجامع الكبير تاريخه وعمارته.

المبحث الثالث: الجامع الكبير ومدرستهُ ومناهجهُا ومدرِّسوها وطلابهُا ويشتمل على ثلاثة مطالب.

المطلب الأول: مَدرسَةُ الجامعِ الكبير ومناهجُها.

المطلب الثاني: العلماء الذين خدموا ودرَّسوا في الجامعِ الكبير.

المطلب الثالث: العلماء الذين تخرَّجوا من مدرسة الجامعِ الكبير.

الخاتمة وأهم النتائج والتوصيات والمصادر والمراجع.

هاوارنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المبحث الأول

في مفهوم المسجد وأهميته وفضله وآدابه ويشتمل على ثلاثة مطالب

المطلب الأول: مفهوم المسجد لغة واصطلاحاً

المسجد لغة:

المسجد: اسم مكان مشتقٌ من الفعل (سَجَدَ)، أي مكان السجود على الأرض لله الواحد، والجمع مساجد.

وقال ابن فارس -رحمه الله -:" (سَجَدَ)، السين والجيم والدال أصلٌ واحدٌ مطّرد يدلّ على تطامُن وذلّ، يقال: سجد، إذا تطَامَنَ، وكلُّ ما ذلَّ فقد سجد. قال أبو عمرو: أسْجَدَ الرَّجُل، إذا طأطأَ رأسَهُ وانحنى".ابن فارس: ١٣٩٩هـ -١٩٧٩م، ج٣، ص١٣٣.

وقال الفيومي -رحمه الله -:" سجد سُجُودًا تَطَامَنَ وَكُلُّ شَيْءٍ ذَلَّ فَقَدْ سَجَدَ، وَسَجَدَ الرَّجُلُ وَضَعَ جَبْهَتَهُ بِالْأَرْضِ وَالسُّجُودُ لِلَّهِ تَعَالَى فِي الشَّرْعِ عِبَارَةٌ عَنْ هَيْئَةٍ مَخْصُوصَةٍ وَالْمَسْجِدُ بَيْتُ الصَّلَاةِ وَالْمَسْجِدُ أَيْضًا مَوْضِعُ السُّجُودِ مِنْ بَدَنِ الْإِنْسَانِ وَالْجَمْعُ مَسَاجِدُ".الفيومي: (١٤١٤هـ - ١٩٩٤م)، ج٤، ص١٦٠.

وجاء في مختار الصحاح:" سَجَدَ خضع ومنه سُجُودُ الصلاة وهو وضع الجبهة على الأرض وبابه دخل، والاسم السِّجْدَةُ بكسر السين، والمَسْجِدُ بكسر الجيم وفتحها معروف".الرازي: (١٤١٥هـ -١٩٩٥م)، ج١، ص٣٢٦.

وقال ابن منظور -رحمه الله -:" سَجَدَ يَسْجُدُ سجوداً وضع جبهته بالأَرض وقوم سُجَّدٌ وسجود وقوله عز وجل وخروا له سجداً هذا سجود إِعظام لا سجود عبادة لأَن بني يعقوب لم يكونوا يسجدون لغير الله عز وجل "ابن منظور: (١٤١٤هـ)، (مادة: سجد) ج٣، ص٢٠٤.

المسجد اصطلاحاً:

هو المكان الذي أعدَّ للصلاة فيه على الدوام. محمد رواس قلعجي -حامد صادق قنيبي: ١٤٠٨ هـ -١٩٨٨م، باب حرف الميم، ص٤٢٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وأصل المسجد شرعاً: كلُّ موضعٍ من الأرض يُسجدُ لله تعالى فيه. الزركشي: ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦م، ص٢٧.

كما ورد في حديث جابر رضي الله عنه عن النبيِّ صلى الله عليه وسلم أنه قال:" .... وَجُعِلَتْ لِيَ الأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكَتْهُ الصَّلاَةُ فَلْيُصَلِّ..".البخاري: (١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م)،حديث رقم (٣٣٥)، م١، ص٩١.

فقد ورد لفظ المسجد في القرآن الكريم مفرداً عشرين مرة بصيغة: (مسجد) في عشر سور، جاء منها ست آيات في سورة البقرة، ومنها قوله تعالى: (... فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ...) البقرة: ١٤٤.فقد ورد أربع مرات في سورة التوبة، ومنها قوله تعالى: (كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ...) التوبة:٧.

فقد ورد ثلاث مرات في سورة الإسراء، ومنها قوله تعالى: (فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا) الإسراء:٧.فقد ورد مرتين في سورة الأعراف،ومنها قوله تعالى:: (قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ...) الأعراف: ٢٩.

فقد ورد مرتين في سورة الفتح،ومنها قوله تعالى: (هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ...) الفتح:٢٥. وجاء منصوباً بصيغة: (مسجداً) مرتين، ومنها قوله تعالى: (وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ...) التوبة: ١٠٧. وجاء جمعاً بصيغة: (مساجد) ست مرات، ومنها قوله تعالى: (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى فِي خَرَابِهَا...) البقرة:١١٤.

المساجد:" جمع مسجد، وهو مصلى الجماعة، وأصل السجود: الخضوع والتذلل، وخصَّ ذلك شرعاً بعبادة الله تعالى، فلا يجوز السجود لغير الله تعالى، وجاء السجود في القرآن الكريم بمعنى الخضوع والتذلل لله تعالى بقوله تعالى: (وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ) الرعد:١٥. وجاء على سبيل التعظيم؛ كسجود الملائكة لآدم كما أمرهم الله تعالى بقوله: (وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ...) البقرة:٣٤. وسجود تحية؛ كسجود يعقوب وبنيه لابنه يوسف مصداق قوله تعالى: (وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا...) يوسف:١٠٠.

ومن خلال هذه التعاريف التي أوردناها تبين لي بأن معانيها متقاربة بعضها من بعض في اللغة والاصطلاح، وهو أنَّ المسجد اسم مكان مشتقٌ من الفعل (سَجَدَ)، أي مكان السجود على

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الأرض لله الواحد الأحد، وأصل السجود: الخضوع والتذلل، وخصَّ ذلك شرعاً بعبادة الله تعالى، فلا يجوز السجود لغير الله تعالى، والمسجد يُجمَعُ على مساجد، والمسجد بيتٌ للصلاة، وأيضاً موضع للسجود من بدن الإنسان.

المطلب الثاني: أهمية المسجد وفضلهُفي الإسلام

بدون شك أنَّ المسجد له أهميةٌ عظيمة في الإسلام؛ لأنه مكان العبادة لله وحده وموضع السجود والركوع لله تعالى، ومأوى لجمع المسلمين في اليوم خمس مرات لأداء فريضة الله تعالى عليهم، ومن أهميته في الإسلام أن النبيَّ صلى الله عليه وسلم لما هاجر من مكة إلى المدينة المنورة فقد كان أول عمل قام به النبيُّ صلى الله عليه وسلم، بعد دخوله المدينة المنورة أمر ببناء المسجد حتى يصلي فيه المسلون، وعمل صلى الله عليه وسلم في بنائه بنفسه الشريفة مع الصحابة رضي الله عنه وهم يقولون: اللهم أنه لا خير إلا خيرُ الآخرة فانصر الأنصار والمهاجرة،وكما حثَّ صلى الله عليه وسلم المسلمين على بناء المساجد وبيَّن لهم أجر ذلك وهو حصول بيتٍ في الجنة كما ورد في الحديث، أَنَّ عُثْمَانَبْنَ عَفَّانَ أَرَادَ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ فَكَرِهَ النَّاسُ ذَلِكَ فَأَحَبُّوا أَنْ يَدَعَهُ عَلَى هَيْئَتِهِ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم - يَقُولُ « مَنْ بَنَى مَسْجِدًا لِلَّهِ بَنَى اللَّهُ لَهُ فِى الْجَنَّةِ مِثْلَهُ ».مسلم: د -ت، حديث رقم (١٢١٨)، ج٢، ص٦٨.

فهذا الحديث يدل على عظيم فضل بناء المسجد سواءٌ بإنفاق المال أو العمل بنفسه، وكان أجره عند الله تعالى كبيراً ولو كان المال المنْفَقُ عليه أو العمل قليلاً حتى ولو كان كمَفْحَصٍ قَطاة.

وأحياناً يكون بناء المساجد أمراً وجوبياً حينما تكون قريةٌ بدون مسجد، أو محلةٌ فيها كثير الدور وليس لديهم مسجد، ويوجد ناسٌ أغنياءُ في القرية أو المحلة ففي هذه الحالة يجب عليهم أن ينفقوا أموالهم لبناء المسجد وإلا أنهم مسؤولون أمام الله تعالى لتقصيرهم في هذا المجال، لذلك أنَّ النبيَّ صلى الله عليه وسلم، أمرنا ببناء المساجد كما ورد عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ" أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم - بِبِنَاءِ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّورِ وَأَنْ تُنَظَّفَ وَتُطَيَّبَ". أبو داود: د - ت، حديث رقم(٤٥٥)، ج١، ص١٧٣.

وفي هذا الحديث أمران مهمان الأول: أمر ببناء المساجد في الدور، والثاني: أمر بتنظيف المساجد وتطييبها.

ومن أهمية المساجد في الإسلام أن الشريعة الإسلامية تأمر المسلم باحترام المساجد باعتبارها مكان للعبادة فلا يجوز الرفثُ ولا الفسوقُ ولا الجدالُولا البيعُ ولا الشراءُ فيها،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وكذلك رفع الصوت والانشغال باللهو فيها، وينبغي علي المسلمين تجنُّبُ المجانينِ والصِّغار ممن لا يعقلون عن مساجدهم.

وإنّ أهميّة المساجد في الإسلام لا تقتصر على كونها أماكن عبادة وصلاة فقط وإنّما تتعدّد وظائف المسجد في الإسلام،فكما أنَّ المسجد مكان للذِّكر والعبادة كذلك هو مكان للتدريس والتّعليم الشّرعي، فقد كان دأب الصّالحين والعلماء أن يجتمعوا في المساجد من أجل الذّكر وتلاوة القرآن وتدارس العلم الشّرعي.

وأنّ اختيار المساجد من أجل نشرالدروس الشّريعة نابع من كونها بيوت الله تعالى التي تحفّها الملائكة بأجنحتها، وحيث تتنزّل فيها السّكينة والرحمة من ربّ العالمين، كما ورد عَنْ أَبِى هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم -«...وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلاَّ نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَحَفَّتْهُمُ الْمَلاَئِكَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ وَمَنْ بَطَّأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ ». مسلم: د -ت، حديث رقم (٧٠٢٨)، ج٨، ص٧١.

استنتج من هذا الحديث بعضاً من الفوائد التحفيزية للمسلمين عامة، وخاصة للقلوبِ المتعلِّقة بالمسجد وهي:

أولاً: أنَّ المسجد سببٌ لتسهيل طريقٍ إلى الجنة ما دام أنه يُؤخذُ فيه العلم النافع من كتاب الله تعالى، وسنة النبيِّ -صلى الله عليه وسلم - من الأحاديث الشريفة، وغيرها من الدروس الشرعية مثل: التفسير والفقه والعقيدة والأصول والآداب والأخلاف.

ثانياً: الذين يجتمعون في المسجد من أجل قراءة القرآن وتدريسه، وأخذ العلوم الشرعية تنزل عليهم السكينة وهي -الاطمئنان والراحة في القلب -، وتفيضُ عليهم أنوارُ الرحمة الإلهية، وتحيط بهم الملائكة للحفظ الحمايةِ.

ثالثاً: أنَّ الله سبحانه وتعالى يذكر في السماء هؤلاء الذين يتدارسون فيما بينهم في المسجد، وينفعون المسلمين بعلومهم، أي: أنَّ الله تعالى يباهي بهم الملائكة، بمعنى يذكرهم بالخير.

رابعاً: أفهم من الحديث أنَّ هذا الدين دين العمل والاجتهاد وكسبِ الخيرات، كما أنه دين العبادة الخالصة لله تعالى وليس دينَ البطالةِ والكسلِ والابتعادِ عن الطاعةِ ثم الافتخار بالأنساب فهذا مردودٌ تماماً.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المطلب الثالث: فضلالمشي إلى المسجدوآدابه وأحكامه

بما أن المسجد بقعةٌ مباركة على وجه الأرض وله حرمته عند الله تعالى وعند المسلمين، وأنه موضعُ تنزل فيه الرحمات واستجابةِالدعوات، ومنسكٌ للأعمال الصالحة، حيث يُذكَر فيه اسم الله جل وعلا ليلاً ونهاراً وصباحاً ومساءً، ويحضرهُ رجال لا يغفُلون عن طاعته سبحانه وتعالى في غدواتهم ورَوْحاتهم، في شُغُلهم وفراغهم، في حِلِّهم وتَرحالهم؛ ولذلك أثنى الله تعالى على الذين يعمرون المساجد بالطاعات وبشرهم بالثواب العظيم، وهناك فضائل عظيمة للمشي إلى المساجد ولها آدابها وأحكامها، فلذلك نقسم هذا المطلب على ثلاثة فروع وهي كالآتي:

الفرع الأول: فضل المشي إلى المسجد

هناك آيات كثيرة، وأحاديث جمَّة، تدل على فضل المشي إلى المساجد وعمارتها بأداء الفرائض في اليوم خمس مرات منها:

أولاً: أنَّ الله تعالى مدح المؤمنين الذين لا يلهيهم تجارتهم عن ذكر الله تعالى وعن الصلاة في المسجد وعن أداء الزكاة، قال تعالى: (رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ) النور:٣٧.

ثانياً: أنَّ الله تعالى شهد للذين يعمرون المساجد بالإيمان بالله واليوم الآخر وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة ولا يخشون إلا الله فحقاً أنهم على الهداية والصراط المستقيم، قال تعالى: (إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَى أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ) التوبة: ١٨.

ثالثاً: أنَّ الله تعالى أمرنا بالتزين عند الذهاب إلى المساجد وأداء الفرائض، قال تعالى: (يَابَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ) الأعراف:٣١.

رابعاً: ومن تلك الفضائل أن الملائكة تستقبل المشائين إلى المساجد بالفرح كما يفرح أهل الغائب بطلعته، فَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ، قَالَ:" مَا تَوَطَّنَ رَجُلٌ مُسْلِمٌ الْمَسَاجِدَ لِلصَّلاَةِ وَالذِّكْرِ، إِلاَّ تَبَشْبَشَ اللَّهُ إِلَيْهِ، كَمَا يَتَبَشْبَشُأَهْلُ الْغَائِبِ بِغَائِبِهِمْ. إِذَا قَدِمَ عَلَيْهِمْ". ابن ماجه:د -ت، حديث رقم (٨٠٠)، ج١، ص٥١١.

خامساً:ومن تلك الفضائل أنَّ صلاة الرجل في المسجد بخمسٍ وعشرين درجة أو أكثر، وبكلِّ خطوة يمشيها إلى الصلاة يُرفع بها درجةً، وتُحَطُّ عنه خطيئةٌ، وبعد الصلاة وهو في مصلاه فالملائكةُ تدعو له بالمغفرة والرحمة والتوبة، كما ورد في الحديث عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

صلى الله عليه وسلم قَالَ:" صَلاَةُ الْجَمِيعِ تَزِيدُ عَلَى صَلاَتِهِ فِي بَيْتِهِ وَصَلاَتِهِ فِي سُوقِهِ خَمْسًا وَعِشْرِينَ دَرَجَةً فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ وَأَتَى الْمَسْجِدَ لاَ يُرِيدُ إِلاَّ الصَّلاَةَ لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ خَطِيئَةً حَتَّى يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ، وَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَانَ فِي صَلاَةٍ مَا كَانَتْ تَحْبِسُهُ وَتُصَلِّي، يَعْنِي عَلَيْهِ -الْمَلاَئِكَةُ مَا دَامَ فِي مَجْلِسِهِ الَّذِي يُصَلِّي فِيهِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ مَا لَمْ يُحْدِثْ فِيهِ". البخاري:د -ت، حديث رقم (١٥٣٨)، ج٢، ص١٢٨.

الفرع الثاني: آداب المشي إلى المساجد

ذكرنا قبل ذلك بأن المساجد بيوتُ الله تعالى في الأرض ولها حرمتها عند الله تعالى وعند المسلمين، لذلك هناك آداب كثيرة متعلِّقةٌ بالذين يذهبون إلى المساجد وهي كالآتي:

أولاً: الوضوء في البيت بمعنى أن تأتيَ إلى المسجد وأنت على وضوء تام.

عَنْ سَلْمَانَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:"مَنْ تَوَضَّأَ فِي بَيْتِهِ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ، فَهُوَ زَائِرُ اللهِ، وَحَقٌّ عَلَى الْمَزُورِ أَنْ يُكْرِمَ الزَّائِرَ". الطبراني: د -ت، رقم الحديث(٦١٣٩)، ج٦، ص٢٥٣.

ثانياً: ومن الآداب أن يتجنَّبَ الروائح الكريهة والمؤذية

ثالثاً: ومن الآداب التزيُّن والتجمُّلُ عند كلِّ مسجد

رابعاً: استحضار النية مع دعاء الخروجمن البيت، أن يقول:(بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ). من حديث أنس بن مالك رضي الله عنه، الترمذي: د -ت، حديث رقم (٣٤٢٦)، ج٥، ص٤٩٠. قال أبو عيسى: هذا حديث حسن صحيح غريب لا نعرفه إلا من هذا الوجه،وقال الشيخ الألباني: صحيح.

خامساً: لا يشبِّك بين أصابعه أثناء سيره إلى المسجد

سادساً: ومن الآداب أنْ يمشيَ إلى المسجدِ بسكينة ووقار

سابعاً: ومن الآداب أن يدخل المسجد بالقدم اليُمنى ويقول:"بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةُ والسَّلامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ. من حديث ابن عمر رضي الله عنه، من رواية ابن السني، د -ت، حديث رقم (٨٩)، ج١، ص٨٠. اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ". من حديث أبي أسيد رضي الله عنه، من رواية مسلم: د -ت، حديث رقم (١٦٨٥)، ج٢، ص١٥٥.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ثامناً: ومن الآداب أن يصليَ تحية المسجد قبل أن يجلس

تاسعاً: ومن الآداب أن يجتهدَ في الوصول إلى الصَفِّ الأول دون إيذاءٍ لأحد

عاشراً: ومن الآداب أن يجلس مستقبلاً القِبلة؛ لأنها سيِّدُ المجالس

الحادي عشر: ومن الآداب أن يخرج من المسجدِ بالقدم اليسرى ويقول:"بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ. من حديث ابن عمر رضي الله عنه، من رواية ابن السني، د -ت، حديث رقم (٨٩)، ج١، ص٨٠. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ". من حديث أبي أسيد رضي الله عنه، من رواية مسلم: د -ت، حديث رقم (١٦٨٥)، ج٢، ص١٥٥.

الفرع الثالث: أحكام المساجد

لا شكَّ أن المساجد لها كثيرٌ من الأحكام الفقهيةِ المتعلِّقة بها؛ لأنها بُنيت للعبادة من الصلاةِ، والذِّكرِ، وقراءةِ القرآن، والدعاءِ، وتعليمِ الناس، وتدريسِ الطلاب، والوعظِ والارشادِ، والإصلاح بين الناس، ونشر المحبة بين المؤمنين، إذن لابدَّ من تطبيقها، وتلك الأحكام: ما بين أمرٍ ونهيٍ، وسنةٍ ومكروهٍ، وحلالٍ وحرامٍ، وغيرها وهي كثيرة فسنُبيِّنها في هذه النقاط الآتية.

أولاً:تنظيفُ المساجدوتطييبُها

وعَنْ عَائِشَةَ رضي الله عنها قَالَتْ:" أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم -بِبِنَاءِ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّورِ وَأَنْ تُنَظَّفَ وَتُطَيَّبَ". أبو داود: د -ت، حديث رقم(٤٥٥)، ج١، ص١٧٣.

أقول: من الواجب علينا جميعاً أن ننظِّف مساجدنا من جميع الأوساخ الحسية والمعنوية، الأوساخ الحسية: كالتفل، والنجس، والروائح الكريهة، والأوساخ المعنوية: كالغيبة والنميمة والسب والشتم.

ثانياً:محاولة التخلص من الروائح الكريهة قبل دخول المساجد

ثالثاً:حفظ اللسان عن كلِّ ما هو مستَقبَحٌ

رابعاً:التَجنُبُ عن حديث الدنيا في المساجدِ

وَعَن أنس قَالَ: قَالَ رَسُول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:" يَأْتِي عَلَى النَّاس زمَانيَتَحَلَّقُونَ فِي مَسَاجِدهمْ وَلَيْسَ هَمهمْ إِلَّا الدُّنْيَا لَا تُجَالِسُوهُمْ فَلَيْسَ لله فيهم حَاجَة". الزيلعي: ١٤١٤هـ، حديث رقم (١١٦٣)، ج٢، ص٥٧. وَرَوَاهُ الْحَاكِم فِي مُسْتَدْركه فِي الرقَاق عَن سُفْيَان الثَّوْريّ عَن عَوْف عَن الْحسن الْبَصْرِيّ عَن أنس، وَقَالَ صَحِيح الْإِسْنَاد وَلم يخرجَاهُ.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

خامساً: عدم رفع الصوت في المساجد لغير ضرورة شرعية

عَنْ أَبِى سَعِيدٍ قَالَ: اعْتَكَفَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم -فِى الْمَسْجِدِ فَسَمِعَهُمْ يَجْهَرُونَ بِالْقِرَاءَةِ فَكَشَفَ السِّتْرَ وَقَالَ: « أَلاَ إِنَّ كُلَّكُمْ مُنَاجٍ رَبَّهُ فَلاَ يُؤْذِيَنَّ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَلاَ يَرْفَعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِى الْقِرَاءَةِ ». أَوْ قَالَ : « فِى الصَّلاَةِ ». أبو داود: د -ت، حديث رقم(١٣٣٤)، ج١، ص٥١٠.

سادساً:تحريم التحدثِ عن الضالة في المساجد

سابعاً: تحريم البيع والشراء في المساجد

ثامناً: تحريم اتخاذ القبور مساجد

عَنْ أَبِى هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم -قَالَ: « لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ ». مسلم: د -ت، حديث رقم (١٢١٤)، ج٢، ص٦٧.

تاسعاً: لا تقام الحدود في المساجد ولا يستقاد فيها، ولا تناشد فيها أشعارُ الجاهلية:

عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ أَنَّهُ قَالَ:" نَهَى رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم - أَنْ يُسْتَقَادَ فِي الْمَسْجِدِ وَأَنْ تُنْشَدَ فِيهِ الأَشْعَارُ، وَأَنْ تُقَامَ فِيهِ الْحُدُودُ". البيهقي: د -ت،(١٣٤٤هـ)، حديث رقم (١٨٠٤٦)، ج٨، ص٣٢٨.

عاشراً: لا يتخذِ المصلي مكاناً خاصاً لا يصلِّي إلاَّ فيه

الحادي عشر: يجبُ الإنصات لخطبة الجمعة

الثاني عشر: النهي عن التحلق في المسجد قبل صلاة الجمعة

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم -أَنَّهُ نَهَى عَنْ تَنَاشُدِ الأَشْعَارِ فِي الْمَسْجِدِ وَعَنِ الْبَيْعِ وَالاِشْتِرَاءِ فِيهِ وَأَنْ يَتَحَلَّقَ النَّاسُ فِيهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلَ الصَّلاَةِ". الترمذي: د -ت، حديث رقم (٣٢٣)، ج٢، ص٦٥. وقال أبو عيسى: حديث حسن.

الثالث عشر:الأمر بإمساك نصال السِّلاح في المساجد والأسواق

عَنْ جَابِرٍ -رضي الله عنه -" أَنَّ رَجُلاً مَرَّ فِي الْمَسْجِدِ بِأَسْهُمٍ قَدْ أَبْدَى نُصُولَهَا فَأُمِرَ أَنْ يَأْخُذَ بِنُصُولِهَا لاَ يَخْدِشُ مُسْلِمًا". البخاري: د -ت، حديث رقم (٧٠٧٤)، ج٩، ص٦٢. بدا: بمعنى ظهر. النصول: جمع نصل، وهو حديدة السَّهم.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الرابع عشر: الحذر من تخَطِّي الرِّقاب

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ، أَنَّ رَجُلاً دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَرَسُولُ اللهِ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَخْطُبُ، فَجَعَلَ يَتَخَطَّى النَّاسَ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ:" اجْلِسْ، فَقَدْ آذَيْتَ وَآنَيْتَ". ابن ماجه: د -ت، حديث رقم (١١١٥)، ج٢، ص٢٠٥.

الخامس عشر: تحريمُ المرور بين يدي المصلي وسُترته:

فَقَالَ أَبُو جُهَيْمٍ قَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم:" لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ".قَالَ أَبُو النَّضْرِ" لاَ أَدْرِي أَقَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، أَوْ شَهْرًا، أَوْ سَنَةً". البخاري: حديث رقم (٥١٠)، ج١، ص١٣٦. وينظر: مسلم: حديث رقم (١١٦٠)، ج٢، ص٥٨.

المبحث الثاني

زاخووتسميتهاوموقعها الجغرافي ومساجدهاويشتمل على ثلاثة مطالب.

المطلب الأول: زاخوتسميتها وموقعها الجغرافي

تسمية زاخو:

كثرت وتضاربت الآراء حول أصل تسمية زاخو، لذلك قد اختلف المؤرخون حول تسميتها إلا أنَّ الواقع هو أنَّ هذه المدينة عريقة في قِدَمها كغيرها من مدن كوردستان، والتي لعبت دوراً مهماً في حياة هذه المنطقة، وأنَّ أغلب الآراء حول تسمية المدينة بـ (زاخو) مبنية على استنتاجات تاريخية ولغوية، وهناك تقارب في هذه الآراء حول التسمية لاسيما وأنَّ أغلبها اعتمد على التاريخ ثم الواقع وأحياناً الحدث. وصفية محمد: ٢٠١٢م، ص٣٠.

وأنَّ معنى كلمة زاخو في العبرية تعني الغَلبةُ والظَفرُ، أي أنَّ الكلمة مشتقة من (زاخوتا) بمعنى النَّصرُ، وما يؤيد هذا المعنى هو كلمة (زاخ) في اللغة الكوردية تعني القوة والعزم،حيث يقول الشاعر الكردي أحمد نالبند: (ضومةزاخو زاخ مةداخو)، أي ذهبت إلى زاخو حيث اشتدَّ نفسي وقويت. جمال بابان: ١٩٨٩م، ج١، ص١٣٩.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وعُرف أهل زاخو بالتقوى والزهد ونبغ منهم جماعة من العلماء. نزار أيوب كولي و غسان وليد الجوادي: ط١، ٢٠١٩م، ص٢٥.

وهناك رأي آخر يفيد أنَّ (زاخاريوس) القائد الاغريقي وأحد قادة حملة زينفون. زينفون (٤٤٤ -٣٥٩ ق.م): سياسي ومحارب وفيلسوف يوناني شهير، اشتهر بمغامرته العسكرية. جمس بكنغهام: ١٩٦٨م، ج١، ص٥٦.قد حطَّ الترحال أثناء التراجع في موضع زاخو، وبقي هناك مدة حيث وضع نواة المدينة التي سميت باسمه، ثم تطور بمرور الزمن إلى الاسم الحالي (زاخو). جمال بابان: ج١، ص١٣٨.، أو أنها جاءت من اسم رئيس عشيرة يهودية باسم (زاكخوا) ثم خففت الكلمة فيما بعد على لسان سكان المدينة. خضر عباس: ١٩٤٧، ص٦.

في حين ذكر الكاتب الآرامي ماريو حنا في كتابه (داسنائي) أن زاخو هي بلدة (ازياخو بن درياخوبن نوح)، وكان (أزياخو) ملكاً في زاخو، فيما اعتقد أنور المائي بأن تسمية زاخو جاءت من (زير نوح) أي القرية الواقعة في الجهة السفلى من بلاد النوح. أنور المايي: ١٩٩٩م، ص٤٦.

فهناك من فسَّر أصل تسمية زاخو وفقاً لمدلولات لغوية، ومنها أنَّ التسمية مخففة من الكلمة الكردية (زى خوين) أي نهر الدم نسبة إلى حادث مهم وقع في هذا المكان وأريقت فيه الدماء. وعد الله جار الله: ٢٠٠٥م، ص٩. أو أنها قد جاءت من كلمة (زا -خوك) حيث تعني (زا) في اللغة الكردية النهر أو المنبع و (خوك) تعني المكان الذي ينحصر فيه الماء ويستفاد منه للسقي أو الاستحمام. بشير سعيد: (١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م)، ص١٥٢.

يتبين مما سبق بأنه على الرغم من اختلاف الآراء حول أصل تسمية زاخو إلا أنَّ بعضَها كانت متقاربة، وعليه من الممكن أن يقال بأن الرأي الأول هو الأرجح حول أصل تسمية زاخو، وذلك وفق قرائن وأدلة تاريخية وذلك لأن التعرف على أسماء المدن والمناطق يكون من خلال التاريخ، ثم الموقع وأحياناً الحدث هذا من جهة، ومن جهة أخرى لكثرة ورود هذا الرأي في المصادر المختلفة ولاتفاق أغلب المؤرخين حول هذا الرأي. وصفية محمد:٢٠١٢م، ص٣٠.

وعلى الرغم مما كانت لزاخو من الأهمية لكنه لم يرد لها ذكر في تواريخ الإسلام بهذا الاسم. صديق الدملوجي: ١٩٩٩م، ص١٢٩.

وإنما جاءت باسم الحَسَنيةِ أو الحُسَينية، وهناك من أشار إلى أنَّ الحسنية. الحسنية: أنها بلدة تقع عند مخلج الخابور حول جزيرة زاخو من الجهة الشمالية، وكانت تعد من أهم مدن الجزيرة في العصر العباسي حيث نالت قسطاً من التقدم في العلوم والعمران، والشخص الذي نسبت إليه فهو الحسن بن عبدالله بن حمدان. ينظر: خضر عباس:١٩٤٧، ص٤. أو الحسينية هي ليست زاخوالحالية بل مدينة بجوارها، ولكن نستنتجُ من خلال الروايات التاريخية كونَ الحَسنيةِ هي زاخو الحاليةُ نظراً لتطابق جميع المواصفات التي يذكرها البلدانيون العرب عن الحَسنية على مدينة زاخو. فائزة محمد عزت: د.ت، ص٧٩.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الموقع الجغرافي لزاخو:

يقع قضاء زاخو في شمال غرب كوردستان الجنوبية، وفي أقصى شمال العراق، وتبعد عن شمال الموصل بمسافة تُقدر بـ (١١٤كم)، وعن محافظة دهوك بـ (٥٨كم)، وتتحدد حدودها جغرافياً بتركيا (كوردستان الشمالية) من جهة الشمال، ونهر الخابور وقضاء عمادية من جهة الشرق،ونهري دجلة والهيزل الذي يفصلهما عن مقاطعة بوتان في كوردستان الشمالية من جهة الغرب، وقضاء سيميل من جهة الجنوب، ويكتسب قضاء زاخو لأهمية موقعية من خلال وقوعها على الحدود العراقية والتركية والسورية. محمد سيد نصر وآخرون: د.ت، ص٣٦. وحيث تبعد فقط ميلين عن جنوب تركيا، واثنا عشر ميلاً عن شرق سوريا، وبموقعها هذا تعتبر احدى البوابات الرئيسية للطريق الدولي بين العراق من جهة، وكل من تركيا وسوريا من جهة أخرى. خليل إسماعيل محمد: ٢٠٠٥م، ص٥٩.

وكما أنها تعتبر مفتاحاً وبوابة لكردستان الجنوبية، وفلكياً تقطع مدينة زاخو خط طول (٤٢،٤١) شرقاً، ودائرة عرض (٣٧،٨)شمالاً، وترتفع عن مستوى سطح البحر بـ (٤٤٠)م، ومساحة قضاء زاخو تبلغ (١٥٢١،٥١)كم، وتتبع ادارياً في الوقت الحالي محافظة دهوك. وصفية محمد: ٢٠١٢م، ص٢٨.

المطلب الثاني: المساجد في زاخو

منذ أن وصل الإسلام إلى اقليم كوردستان قبل ألف سنة، فإن الأكراد بشكل عامٍ متمسكون بتعاليم هذا الدين الحنيف، لذلك أنه ما من قرية من القرى في كوردستان إلا وفيها مسجدٌ صغيرٌ لأداء الصلوات المفروضة،أو جامع كبير من أجل الخُطبةِ في يوم الجُمعة، ومدينة قضاء زاخو من المدن الكردستانية التابعة لمحافظة دهوك فيها كثير من المساجد في داخلها وأطرافها من القرى التابعة لهذه المدينة، فعدد الجوامع الكبيرة والمساجد الصغيرة التي بُنيت في زاخو وفي أطرافها أكثر من (مئتين وخمسةَ عشر مسجداً)،المساجد الصغيرة بـ حدود (ثلاثةٍ وثمانين مسجداً)، والجوامع الكبيرة بـ حدود (مئةٍ وواحدٍ وعشرين جامعاً)، ولا يسعنيفي هذا البحث الصغير أنأذكر جميعها، ولكن أشير إلى بعضٍ منها وأقسمها على قسمين:

القسم الأول:أسماء بعض المساجد الصغيرة التي بُنيت فقط للصلوات المفروضةولا تخطب فيها وهوكالآتي:

(عه لوى، آزادي، سلام، خضر، حجي خورشيد، كوندكي، شيخ عبدالرحمن، خابير، حجية حليمة، بدرخان، عريف حاجي، حجي صبري، رحمة، شهيد غاندين، حجي سليم، هلكورد،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أحمد حداد، بيشنك، كاوه، سيد سرحان، خليل، فاروق، إسراء، أحمد خاني، حجي سهمي، قازي محمد، محسنين، حجي شاهين، عبدالعزيز، قبلة). وهذه المساجد أغلبها بُنيت من قبل المحسنين من أهالي زاخو، وبعضها من طرف وزارة الأوقاف، وقِسم آخر من قبل الإغاثة الإسلامية.

والقسم الثاني: أسماء بعض الجوامع التي تقام فيها الصلوات الخمس مع إقامة الخطبةوهو كالآتي:

(جامع زاخوالكبير، حاج إبراهيم،ركافا،شهيد قادر،كاريز،روناهي، مهنديك، صلاح الدين، سيمالكا،آدار، رشيد، شهيد صالح، نوروز، حاد محمد،فرقان، ريان، شهيد أمين، بيدار، رحمن، هيزل،غفران، عبدالعزيز، جودي، نور، شكفت مارا، فيردوس، روناهي، بارزان، خليفة، سرهلدان، فتاح، إخلاص، سؤدة، إيمان، خديجة، حجي، المتين، سيد إبراهيم خليل، سدرة المنتهى، أبو بكر الصديق، قدوس، فاروق. مديرية أوقاف زاخو الدينية: (سعيد عبدالرحمن)، معلومات من قبل الموظف: نعيم عبدالغفار مصطفى، قسم المساجد، ٢/٣/ ٢٠٢٠م.

المطلب الثالث: الجامعُ الكبير تاريخه وعمارته

الجامع الكبير في مدينة زاخو من أقدم المساجد التي بُنيَتْ فيها، لذلك يعتبر من آثار زاخو القديم، يقع هذا الجامع في سوق القديم المشهور بـ (سوق الظلماء)، فما وجدتُ بالضبط تاريخاً صحيحاًلبداية بناء هذا الجامعفيما لديَّ من المصادر التاريخية إلا أنه يعتبر من المساجد القديمة التي بُنيَتْ في بداية وصول الدين الإسلامي إلى إقليم كردستان وانتشاره في المنطقة الكردية، والله أعلم.

أما تعمير هذا الجامع فقد حصل أكثر من مرة، أحياناً هُدِمَ وبُنِيَ بناؤه من جديد، وأحياناً حصل الترميم لبعض الأماكن للجامع:

أولاً: في زمن الأمير علي خان بك (١٢٠٥ -١٢١٢هـ) (١٧٩٠ - ١٧٩٧م)، كان الأمير علي خان بك مؤيداً ومخلصاً لأخيه إسماعيل باشا لذلك ولاه مدينة زاخو سنة (١٧٩٠م)، وكانت فيه شهامة وبراعة وكرم نفس أحبَّهُ الأهالي كثيراً، ولقد شهدت مدينة زاخو في عهده تطوراً عمرانياً فيكاد يكون أول من وسعها عمرانياً ومن أهم أعماله: هدم وإعادة بناء الجامع الكبير في زاخو. العمري ياسين: ١٩٦٨م، ص١٠٣. وينظر: شاولي كاوه، ص٧٠. وينظر: سعيد الرزفاني: (٢٠٠٩)، ص٥١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وفي عام (١٧٩١م) كان أهالي زاخو قد خرجوا إلى نزهة، وبقيت البلدة خالية إلا من اليهود الذين دخلوا الجامع وعبثوا فيه وعملوا فيه بعض التخريب، فلما رجع الأهالي ووجدوا ما آل عليه حال الجامع رفعوا شكواهم إلى إسماعيل باشا، كما أن الخبر وصل إلى أمير الجزيرة محمد بك والذي تحرك على الفور مع قوة كافية إلى زاخو واقتص من اليهود بأن خلع أسنان معلمهم، وحلَّقَ ذقونهم ورؤوسهم. العمرييياسين: ١٩٦٨م: ص٩٩. وينظر: العباسي: محفوظ: (١٣٨٨هـ -١٩٦٩م)، ص٨٧. وينظر: سعيد الرزفاني:(٢٠٠٩)، ص٥١.

ثانياً: في سنة (١٩٧٠م) أيضاً هُدِمَ الجامع الكبير وبُنِيَ من جديد من قبل مديرية أوقاف الموصل، وكان الجابي من قبل المديرية هو الحاج مصطفى عبدالرحمن قاسم اليوسفي، والمهندس الذي قام بإشرافه هو (يزيدي)، لذلك لم يبنِ المنبر للإمام، ولم يضعِ الشبابيك في الحرم إلا بعد إلحاح المصلين وأهل المنطقة عليه، ومن ثمَّ وضع اثنين من الشبابيك الصغيرة اتجاه القبلة، وتمَّ بناء المرافق الصحية في خارج الجامع مقابل الباب الشرقي للجامع. مقابلة وتسجيل صوتي: مع الملا محمد شمو كيكي، المصادف ٢٠٢٠/٢/٩م، في زاخو، المذكور، من مواليد (١٩٥٥م)، وكان طالباً لملا إسماعيل نعمة الله في مدرسة الجامع الكبير سنة ١٩٦٧، وكان تعيينه سنة ١٠/١/ ١٩٨٩م، مستمراً في وظيفته حتى الآن.

ثالثاً: في سنة (٢٠١٠م) من قبل مديرية أوقاف زاخو الدينية - وكان في ذلك الوقت مدير الأوقاف (سميان عبدالخالق) -، حصل بعض الترميمات للجامع الكبير وتصليح القبة من بعض المشاكل التي حصلت لها وصَبغها، إضافة إلى بعض التصليحات في داخل الحرم مع صَبغ الجامع كله داخلياً وخارجياً، وبناء بعض المرافق الصحيحة الجديدة في داخلا لجامع. مديرية أوقاف زاخو الدينية: قسم المساجد، ٢/٣/ ٢٠٢٠م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الثالث

المبحث الثالث: الجامع الكبير ومدرستُهُ ومناهجُها ومدَرِّسُوها وطُلابها ويشتمل على ثلاثة مطالب

المطلب الأول: مَدرسَةُ الجامعِ الكبير ومناهجُها

مَدرسَةُ الجامعِ الكبير:

مدرسة الجامعِ الكبير تعتبر من المدارس العريقة في كوردستان والجزيرة الفراتية عموماً، وخصوصاً في مدينة زاخو، واستمر التعليم والتدريس للعلوم الشرعية فيها بإخلاصٍ واجتهادٍ حتى نهاية الخمسينات، وفي بداية القرن العشرين درَّسَ فيها كل من ملا أحمد العباسي، وملا يونس طه، وملا أحمد عبد الخالق -رحمهم الله -، وبوفاته أفل نجم هذا الصرح الديني. ينظر: سعيد الرزفاني: (٢٠٠٩)، ص٥١.

وازادت الدراسة للعلوم الشرعية في هذه المدرسة خاصة في زمن المرحوم ملا أحمد العقراوي، فإن الطلاب كانوا يأتون من المناطق القريبة والبعيدة من أجل التعليم والحصول على الإجازة العلمية، وخاصة اشتهرت في علوم الآلة كالنحو والصرف والمنطق والبلاغة والكلام، فقسم من طلابها كانوا من أهل المنطقة والمدينة، وقسم آخر من القرى والبلدان الأخرى مثل دهوك وعقرة، وربما قادمون من القرى والبلدان البعيدة مثل سلوبيا وشرنخ من تركيا، وديركى وقامشلو من سوريا.

والدليل على قوة علوم الآلة في هذه المدرسة أنَّ ملا عبدالرحمن الخندكي قال: إنَّ بداية دراستي كانت في قرية (زظنكا شكاكا) في منطقة بوطا عند الملا محمد الزفنك شكاكي -رحمه الله -، وكان رئيساً للعلماء في تلك المنطقة، وكان سبب مجيئ من تركيا إلى كردستان العراق في سنة (١٩٥٠م)، هو بعد ما علمتُ أنَّ العلماء في كردستان العراق متفوقون في علم المنطق قررت أن أجيء إلى كردستان وبالفعل جئت بعد تسهيل الأمر من الله تعالى، وذهبت إلى الجامع الكبير عند الملا أحمد العقراوي وبقيت عنده شهرين ثمَّ أرسلني الأستاذ إلى قرية بروشكى واكملت دراستي هناك. مقابلة وتسجيل صوتي: مع الملا عبدالرحمن الخندكي، مع نجله ملا محمد هشيار، المصادف ٢٠٢٠/١/١٥م، في زاخو، المذكور: ولد سنة(١٩٣٥)، في قرية فيلي،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ونشأ في أسرة علمية محبة للدين، وأخذ الإجازة من ملا محمد في قرية زفنكا شكاكا منطقة بوطا، وهاجر من تركيا إلى كردستان العراق سنة (١٩٩٢م)، والآن ساكن في زاخو.

وقال سيد علي الباكرماني:" كانت مدرسةُ جامعِ زاخو الكبيرِ مدرسةً مشهورةً ومعروفةً من قديم الزمان بالعلم والتدريس والعلماء العاملين والأتقياء المشهورين بالعلم والحلم والأخلاق الحسنة، وقد تخرَّج قديماً من هذه المدرسة المشهورة عدد كبيرٌ من العلماء والخطباء والمدرسين من أبناء كردستان العراق وتركيا وسوريا، وقاموا بعد تخرجهم بنشر العلم والدين والأخلاق الحسنة بين المسلمين، وخاصةً بين أبناء وطنهم في كثير من أهالي قرى كردستان العراق وسوريا وتركيا". الباكرمايى: سيد علي: د.ت، ص٢ -٣.

ومعلوم أن مدينة زاخو فيها من أهل الورع والتقوى وكذلك أهل الجود والكرم، لذلك كانت أهاليها قد أخذوا على عاتقهم أمر توفير الطعام لطلاب هذا الجامع ومسجدٍ آخَرٍ في محلة الروت، وقد نظموا أمر توزيع إعداد الطعام بينهم ويسمى بـ (راتب) والطالب يسمى (فقه)، وفي عام (١٩٥٥م) طلب قائممقام القضاء صبحي علي الآغا إلى اجتماع لوجهاء المدينة بخصوص مساعدة هؤلاء الطلاب، واقترح بعضهم جمع مبالغ نقدية شهرية لتوفير الطعام والكساء لهم ولاقى المقترح قبولاً حسناً، وتمَّ تنفيذها من ذلك التاريخ إلى وفاة المرحوم ملا أحمد العقري حيث أغلقت أبواب التدريس الشرعي فيها، وقد اطرى أحمد الروسي هؤلاء الفقهاء بقصيدة طويلة نشير إلى بيتين منها:

فەقییێت زاخو عەجێبن خوش فەقینە شـەمالدانو جـرائێت ڤـی جـهینە

شـــەڤـو روژا ب تـــەحـصیلێ مـژولن بەرێوان لتشتەکێ بێ نفعە نینە

معنى هذين البيتين: عجباً من أمر فقهاء زاخو فهم جيدون ومتميَّزون، وهم شموع وضياء هذا المكان، منهمكون بالمذاكرة ليلاً ونهاراً، ولا ينصرفون إلى أي شيء آخر. ينظر: سعيد الرزفاني: (٢٠٠٩)، ص٥١.

مناهجُ ومراحلُ مَدرسَةِ الجامعِ الكبير:

إنَّ المناهج والعلوم الشرعية التي تُدرَّسُ في كوردستان العراق عامةً، وفي مدارسِ المساجدِ الأهلية المجانية خاصةً هي: غالباً علومُ الآلة من النحو والصرف والبلاغة والأصول والمنطق والكلام والآداب والمناظرة... ومع هذه العلوم الآلية يقرؤون التفسير والحديث والفقه والعقيدة وعلم الهيئة والرياضيات والتاريخ الإسلامي والسيرة وغيرها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

وأنَّ العلوم الشرعية المقرَّرةَ التي تُدرَّسُ في مدرسةِ جامع زاخو الكبير لجميعِ المراحل الدراسية بالشكل التسلسلي وهي غالباً كالآتي:

١ - بناء الأفعال في علم الصرف.
٢ - تصريف الزنجاني: عزالدين ابراهيم بن عبدالوهاب المعروف بـ(عزي) (ت٩٥٨هـ)، (الصرف).
٣ - العوامل وسعد الله صغير شرح العوامل: لعبد القاهر الجرجاني، (ت ٤٧هـ)، (النحو).
٤ - سعد الدين التفتازاني شرح عزي وتصريف الملا علي الأشنوي، (الصرف).
٥ - شرح المغني: لفخر الدين الجاربردي، (ت ٧٤٦هـ)، (النحو).
٦ - شرح قطر النَّدى وبلُّ الصَّدى: ابن هشام الأنصاري (ت٧٦١هـ). (النحو).
٧ - شرح حلُّ المعاقد لأبي الثنائي أحمد بن محمد الزيلي التوقاطي (٩٦٧هـ)، لقواعد الإعراب لابن هشام الأنصاري (٧٦١هـ)، (النحو).
٨ - حدائق الدقائق في شرح رسالة علامة الحقائق، جار الله الزمخشري (ت ٥٣٨هـ) وهذا الكتاب مشهور بـ (النموذج) والشرح لسعد الدين البردعي، والمعروف بـ (سعدالله الكبير)، (النحو).
٩ - الكافية، لعثمان بن عمر المشهور بأبن الحاجب الكوردي (ت ٥٤٦هـ)، وشرحه للحاجي (نورالدين بن عبدالرحمن الجامي[ملا جامي]) (ت ٨٩٨هـ)، (النحو).
١٠ - البهجة المَرضية على ألفية ابن مالك: جلال الجدين عبدالرحمن السيوطي، (٩١١هـ)، (النحو والصرف).
١١ - الرسالة الوضعية العضدية، لعضد الدين عبدالرحمن الشيرازي(ت ٧٥٦هـ)، (الوضع).
١٢ - رسالة الاستعارة في علم البيان: أبو القاسم الليثي السمرقندي (ت ٣٧٦هـ)، (الاستعارة).
١٣ - رسالة إيساغوجي: شرحها حسام الدين الكافي (ت ٧٦٠هـ)، (المنطق).
١٤ - مغني الطلاب شرح إيساغوجي، (المنطق).
١٥ - فناري وقول أحمد على إيساغوجي، (المنطق).
١٦ - شرح تهذيب المنطق لجلال الدين الدواني (ت٩٢٨هـ)، لعبد الله بن الحسين اليزدي (١٠١٥هـ)، (المنطق).
١٧ - الرسالة الشمسية في المنطق للقزويني (ت ٤٩٣هـ). (المنطق).
١٨ - البرهان في علم الميزان (ميزان المنطق) لإسماعيل الكلنبوي (ت ١٢٠٥ هـ). (المنطق).
١٩ - شرح العقائد النسفية، لسعدالدين التفتازاني(ت ٧٩٢هـ). (الكلام).
٢٠ - مختصر المعاني، أو المطول: سعد الدين التفتازاني (ت ٧٩٢هـ). (البلاغة).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٢١ - وضع استعارة، لأبي بكر الصوري. (الوضع).

٢٢ - رسالة آداب المناظرة: القاضي عضد الدين (ت ٧٥٦هـ). (الآداب).

٢٣ - شرح الورقات في علم أصول الفقه: جلال الدين السيوطي (٨٦٤هـ). (الأصول).

٢٤ - جمع الجوامع للسبكي (ت ٧٥٠هـ). (الأصول)

٢٥ - بالإضافة لدراسةِ علوم الآلة فإن الطلاب كانوا يقرؤون كتب التفسير والحديث والفقه في التفسير: كتفسير القاضي البيضاوي(ت٦٨٥هـ). أو تفسير النسفي (ت ٧١٠هـ).

وفي الحديث: كمتن الأربعين للإمام النووي، ثمَّ رياض الصالحين للإمام النووي (ت٦٧٦هـ)، ثمَّ الجامع الصحيح للبخاري (ت٢٥٦هـ).

وفي الفقه: كمتن الغاية والتقريب المشهور بـ (متن أبي شجاع) في الفقه الشافعي، ثمَّ إعانة الطالبين للنووي (ت٦٧٧هـ). أو مغني المحتاج، محمد الشربيني الخطيب (ت ٩٧٧هـ). أو الأنوار لعمل الأبرار، يوسف ابراهيم الأردبيلي (ت٧٩٩هـ).

هذا ومن الجدير بالذِّكر: أن الحلقاتِ العلميةَ لم تقتصر على العلوم المذكورة، وإنما تعدتها إلى أطراف من علم العروض والطب وأشعار العرب وعلم التاريخ، كما أن الطلبة كانوا يكلَّفون بحفظ بعض المتون في النحو والصرف والفقه وغيرها. مقابلة: مع الملا عبدالرحمن الخندكي، مع نجله ملا محمد هشيار، المصادف ٢٠٢٠/١/١٥م، في زاخو. ومقابلة: مع ملا صديق صالح حفظ الله إبراهيم، المصادف: ٢٠٢٠/٢/٥م، في زاخو. المذكور كان من طلاب المدرسة الدينية في جامع زاخو الكبير مع سيد علي الباكرماني، وأخذ الإجازة العلمية من المرحوم ملا أحمد العقراوي سنة (١٩٥٠م)، وهو متقاعد سنة (١٩٩٨م). ومقابلة: مع الملا دلوفان محمد خشمان، المصادف: ٢٠٢٠/٢/٧م، في زاخو. المذكور من مواليد (١٩٧٧م)، أخذ الإجازة العلمية من ملا عبدالرحمن صالح الباوردي سنة (٢٠٠١م)، والآن إمام جامع إسراء.

وأما مراحلُ الدراسة في مَدرسَةِ الجامعِ الكبير:

هناك مناهج للمراحل الدراسية تُدرَّسُ في المدارس المسجدية عموماً، وتوجد نفسها في هذه المدرسة أيضاً وهي:

أولاً: مرحلة (سوخته): ويعني المبتدئ الذي وصل إلى مرحلةٍ لا بأسَ بها وتُطْلَقُ على ما قبل كتاب مُلا جامي، و هي مرحلة دراسية مسجدية يتخطَّاها الطالب في (ثمان أو تسع) سنوات. ينظر: زبير بلال: ص١٦.

ثانياً: مرحلة المتعلِّق أو (فقي): هذه المرحلة الدراسية مدة الدراسة فيها غير مضروب بأجل، و إنما يعود إلى مدى استعداد ورغبة الطالب في التحصيل والتوسيع والتحقيق، وأنَّ ذكاء الطالب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

يلعبُ دوراً هاماً في تقدمه أو تخلُّفِهِ. ينظر: محمد زكي (١٩٩٩م)، ص٢٢. وينظر: نوري عبدالرحمن إبراهيم، و آزاد سعيد سمو: (٢٠١٩)، ص٥.

ثالثاً: مرحلة المستعِدِّ: ومدة الدراسة في هذه المرحلة تكون خمس سنوات، والكتب التي يقرؤها الطالب في هذه المرحلة هي: الألفية بشرح السيوطي، وشرح الشافية[سيد عبدالله ـ الصرف] مع عصام على الاستعارة، والمختصر على تلخيص المعاني، و شرح العقائد النسفية، وشرح الشمسية، وجمع الجوامع، وفي هذه المرحلة يستَعِدُّ الطالب لنيل الإجازة العلمية مِنْ أستاذه، وبهذا يكون التلميذ قد قطع عشرين سنةً لكي يجلس مجلس الشيوخ، ويُصبحَ مُدرِّساً للعلوم التي درَسَها خلال رحلته العلمية. ينظر: محمد زكي: (١٩٩٩م)، ص٢٢.

المطلب الثاني: العلماء الذين خدموا ودرَّسوا في الجامعِ الكبير

بما أنَّ مدرسة الجامع الكبير في زاخو من المدارس القديمة فلابدَّ أنَّ هناك مشايخَ ومُدرِّسين يُدرِّسون الطلاب على مدار السنين، ودائماً كان يُداومُ الطلاب في مدرسة الجامع من عشرة إلى عشرين طالباً، ولكن ليس لدينا من المصادر الكافية بأن نعرف أسماء جميع الأئمة والمدرِّسين والمشايخِ الذين يُدرِّسون الطلاب إلا قلة قليلة وهم:

١ - ملا أحمد عبد الرحمن كان إماماً وخطيباً ومدرِّساً في الجامع الكبير في سنة (٩/١/ ١٨٧٩م).

٢ - شيخ حسن الخوران المقيم في قرية أرمشتى كان إماماً في الجامع الكبير توفي سنة (١٩٠٦م). ينظر: سعيد الرزفاني: ٢٠١٣م، ص٤٥.

٣ - شيخ قاسم شيخ يوسف زاخويى مفتي المنطقة في السنوات العشرين. ينظر: سعيد الرزفاني: ٢٠١٣م، ص٤٥.

٤ - الملا أحمد جنيدي العباسي -رحمه الله -كان إماماً ومدرساً في جامع زاخو الكبير في سنة (١٩١٥م)، وكان على جانب من التقوى ولا يزال تُذكر مناقبه الخيِّرة ويُضرَبُ به المثل الصالح، وأنه أعطى الإجازة العلمية للأخوين الملا موسى والملا عيسى (الدوليان - نسبة إلى قرية دولا)، لقد تمكَّنا سوية من الحصول على الشهادة العلمية علي يده، رحمهم الله جميعاً. وأيضاً أن الملا يوسف السليَظاني باظى كان من العلماء الذين نالوا الشهادة العلمية من الملا أحمد العباسي في مدرسة جامع زاخو أوائل القرن الرابع الهجري وتوفي قبل الاحتلال الإنكليزي (١٩١٨م) بمدة وجيزة.

٥ - الملا عبد الله الحاج قاسم اليوسفي الزاخوي كان مُميَّزاً بين الناس خَلْقَاً وخُلُقَاً معاً، وكان من تلامذة البروشكي، حصل على شهادته العلمية في أتروش وعيِّن مدرساً في جامع زاخو الكبير، توفي -رحمه الله - أثناء الحرب العالمية الأولى سنة (١٩١٤م).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٦ - الملا يونس طه الزاخوي كان ضليعاً في العلم وإماماً وخطيباً ومدرِّساً في الجامع الكبير بتاريخ (١/٧/ ١٩٠٧م)، وكان مفتياً وقاضياً فيها، ومن عائلة متدينة عريقة في زاخو، تولى منصبه بين الأحمدين العباسي والعقري، توفي -رحمه الله - سنة (١٣٤٢هـ - ١٩٢٣م)، ودفن في مثواه الأخير في مقبرة المدينة. بشير سعيد: (١٤٢٧هـ -٢٠٠٦م)، ص١٥٢.

٧ - ملا أحمد الأفندي العقري هو أحمد أفندي بن ملا عبدالخالق كان إماماً وخطيباً ومدرِّساً في مدرسة جامع زاخو الكبير عيَّنته دائرة الأوقاف في سنة (١٩٢٥م)، وأصبحت المدينة أثناء وجوده في التدريس مقصَداً لطلاب العلم، وقد وصل إلى زاخو نزولاً عند رغبة سكانها، توفي -رحمه الله -سنة (١٣٧٧هـ -١٩٥٩م)، وقد تخرَّج على يده العديد من العلماء الأعلام. ينظر: سعيد الرزفاني: ٢٠١٣م، ص٢٨٣ -٢٨٤.

وأن الشيخ ملا أحمد العقري -رحمه الله -له فضلٌ عظيم على أهالي مدينة زاخو وأطرافها، وأغلب العلماء المجازين الذين في زاخو وأطرافها وهم أخذوا الإجازة العلمية على يد الملا أحمد العقري -رحمه الله -، لذلك أحببت أن أذكر بعضاً من فضائله ومناقبه.

ورد في عقد الجمان" كان الإمام أحمد عبدالخالق العقري -رحمه الله -عالماً فاضلاً، واجتهد في تحصيل العلم والعلوم على اختلاف أنواعها، وكان ذا براعة هادئاً قنوعاً، انتقل إلى مدينة زاخو بعد وفاة إمامها الملا يونس أفندي، واستقرَّ في جامعها الكبير إماماً ومدرِّساً، وكان محبوباً من قبل الأهالي، ومقصوداً من قبل الطلاب من كلِّ حدبٍ وصوبٍ، وقد منحَ الإجازة لأغلبِ علماء المنطقة، وكان موفور الجانب حتى وفاته -رحمه الله -، وبوفاته تقلَّلت حلقات الدروس الشرعية، وانطمست معالم العلم الشرعي في منطقة بهدينان". حمدي عبدالمجيد السلفي و تحسين إبراهيم الدوسكي: (١٤٢٩هـ -٢٠٠٨م)، ج٣، ص١٠٧٦.

وذكر سيد علي الباكرماني بعض فضائل أستاذه بقوله:" فإنه لا يسعني أن أذكر جميع مكارم وأخلاق أستاذي ومن هو ملاذي، ولكن أشير إلى بعضِ فضائله، فإنه الإمام الكامل في علم الرحمن وتاج علماء الزمان والذي صار ضوؤه عالياً بنشر العلم في مدرسة جامع زاخو الكبير من كردستان العراق، وكان من سلوك أستاذنا الفاضل -رحمه الله -، حريصاً على أداء الصلوات الخمس جماعةً ليلاً ونهاراً صيفاً وشتاءً، وأنه كان موجوداً قبل أن يؤذن المؤذن للصلاة وبعد أداء الصلاة جماعة يبقى في مكانه في المحراب الجامعي إلى أن ينتهي أهلُ الجماعة من حلقة الذكر، وأنه كان يحب كثيراً قراءة القرآن الكريم ومطالعة الكتب وقت الفراغ، وكان موجوداً دائماً في غرفة التدريس في الجامع، ولا يخرج من الجامع إلى السوق إلا لأداء حاجة من حوائج

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

البيت، ولا يذهب إلى الدوائر الحكومية إلا قليلاً قليلاً بل ليس له رغبة في الذهاب إلى الدوائر إلا لمصلحة ضرورية، ولا يسافر إلى خارج البلدة إلا لشغلٍ شاغل". الباكرمايى سيد علي: ص٢ -٣.

وجاء في كتاب بهدينان وعشائرها:" وكان الإمام أحمد العقري -رحمه الله -، موضع احترامٍ وتعظيمٍ لأهالي مدينة زاخو طوال مدَّة بقائه بين ظهرانيهم، تخرَّج على يدهِ من العلماء الأعلام ما ينوفُ عددُهُم على الخمسين". بشير سعيد: (١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م)، ص١١٠. وينظر: وعد الله جار الله: ٢٠٠٥م، ص١٦.

١ - ملا إسماعيل نعمة الله الدوسكي: تعيَّن إماماً وخطيباً ومدرِّساً بجامع زاخو الكبير بتاريخ ١٩٦٠/٧/٢٥م.

٢ - ملا أحمد سليمان أحمد: تعيَّن إماماً وخطيباً بجامع زاخو الكبير بتاريخ ١٩٧٧/٧/١٥م. نقلاً من إحدى (سجلات جامع زاخو الكبير)، المصادف: ٢٠٢٠/٢/٩.

٣ - ملا محمد شمو كيكي: تعيَّن إماماً وخطيباً بجامع زاخو الكبير بتاريخ ١٩٨٩/٩/١م، وإلى الآن يداوم في الجامع.

المطلب الثالث: العلماء الذين تخرجوا في مدرسة الجامع الكبير

لا شكَّ أنَّ الله تعالى منَّ على أهل مدينة زاخو بسبب هذه المدرسة في جامع الكبير، لأنه قد تخرَّج منها كثيرٌ من العلماء الذين خدموا دينهم ووطنهم وشعبهم، وبسبب مجيء العالم الفاضل ملا أحمد العقري -رحمه الله -، لأنه أنار العلم في مدينة زاخو وقد تخرَّج على يده جمٌّ من العلماء، ولا نعرف عددهم الذين أخذوا الإجازة العلمية؛ لأنهم كثيرون منهم من أهل المنطقة، ومنهم من أهل كردستان تركيا، وقسم آخر من كردستان سوريا، ولكن نشير إلى ذكر بعضهم الذين ذكرهم لنا سيد علي الباكرماني بقوله:" وانَّهُ قد أجاز ثمانية وخمسين من الطلاب المواطنين من كردستان العراق ومن كردستان سوريا وتركيا، وحيثُ يصلح كلُ واحدٍ منهم أن يكون إماماً وخطيباً ومدرِّساً وقاضياً شرعياً في كلِّ بلدةٍ وقريةٍ وفي كلِّ وقتٍ وحين، كما أذكر لكم بعض أسماء الأئمة والخطباء والمدرِّسين الذين تخرَّجوا من مدرسة جامع الكبير على يد استاذنا الفاضل مجتهدِ زمانهِ وفريدِ دهرهِ ملا أحمد عبدالخالق -رحمه الله -.

١ - الشيخ عبيد الله البروشكي في مدرسة قرية بروشكي من عشيرة الدوسكي.

٢ - الشيخ عبد القهار معروف الباكرماني في مدرسة مسجد الحاجة حليمة في زاخو.

٣ - السيد ملا صالح بالقوسي السليفاني في مدرسة جامع العباسية في زاخو، وكان ملا صالح –رحمه الله – عالماً فاضلاً وبعد أخذ الإجازة عُيِّن إماماً في مسجد بجانب الشط، وحينما سُئِلَ عن مسالة شرعية؟ يجيب ثم يقول: هذه المسألة في كتاب كذا وكذا وصفحة كذا، فهذا يدل على كثرةِ اطلاعه على الكتب الشرعية. مقابلة وتسجي صوتي: مع الملا أحمد أحمد إبراهيم، المصادف ٢٠٢٠/١/٣١م، في زاخو، المذكور: ولد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

سنة(١٩٣٢)، أخذ الإجازة من ملا محمد عقراوي في دهوك، وأيضاً من ملا سعيد بالقوسي، متقاعد سنة ٢٠٠٣م والآن يداوم في جامع حاج إبراهيم حسبة.

٤ - السيد شيخ علي محمد عبدالقادر السليفاني في مدرسة مسجد قرية عاصي.

٥ - السيد ملا عبدالرحمن صالح السليفاني في مدرسة مسجد قرية باكرما.

٦ - السيد شيخ حسن عبدالقادر السليفاني في مدرسة مسجد قرية قرقور.

٧ - السيد ملا سعيد ملا أسعد السليفاني في مدرسة مسجد قرية بيطاس.

٨ - السيد ملا حاجي ملا طه السليفاني في مدرسة مسجد قرية باكرما في حينه.

٩ - السيد سيد أحمد سيد سعدي السليفاني في مدرسة جامع الباشا في الموصل.

١٠ - السيد ملا أحمد محمد علي السليفاني في مدرسة جامع صلاح الدين في زاخو.

١١ - السيد ملا يونس الحاج خليل السليفاني في الموصل.

١٢ - السيد شيخ عبد الله البروشكي الدوسكي في مدرسة قرية بروشكي.

١٣ - السيد سيد حسن طركى في مدرسة جامع قضاء سلوثيا في تركيا، وكان سيد حسن -رحمه الله - من أبرز طلاب الاستاذ المرحوم ملا أحمد ومتفوقاً مع جميع أقرانه كلِّهم ومستعداً يدرسون الطلاب الذين أدنى منه علماً، وهو درَّس الملا أحمد الشرنخي، وفقي عبدالحميد، وملا محمد أصم، وملا قاسم. مقابلة وتسجي صوتي: مع الملا أحمد أحمد إبراهيم، المصادف ٢٠٢٠/١/٣١م، في زاخو.

١٤ - السيد ملا إسماعيل الملقب بـ (دبركا) ضيايىَ مازي في سوريا.

١٥ - السيد ملا أحمد السوري في سوريا.

١٦ - ملا أحمد عبد الله بدر زهيري، أخذ الإجازة سنة (١٩٥٨م)، من مواليد (١٩٢٣م).

١٧ - السيد ملا شريف السليفاني في مدرسة مسجد الصغير في زاخو.

١٨ - السيد ملا محمد البروشكي الدوسكي في مدرسة مسجد قرية كرشين.

١٩ - ملا إسماعيل نعمة الله ناڤژكى، وبعد وفاة المرحوم ملا أحمد العقرى تعيَّن إماماً وخطيباً ومدرِّساً في نفس الجامع ودرَّس الطلاب العلوم الشرعية. بعض هذه المعلومات نقلت من (سجلات جامع زاخو الكبير)، المصادف: ٢٠٢٠/٢/٩.

فهؤلاء أسماء بعض المجازين الذين أعرفهم وأخذوا الشهادات العلمية من مدرسة جامع زاخو الكبير على يد الاستاذ العالم الكامل السيد ملا أحمد عبدالخالق العقراوي -رحمه الله -، وهو من عائلة (حوتي) قرية بازى قرب بارزان من مواليد (١٨٨٧م)، وكان مجيئه إلى زاخو عام (١٩٢٧م)، وتخرَّج وأخذ الشهادة العلمية على يد أستاذه المشهور (ملا محمد كووي) من مدينة كويسنجق، وتوفي -رحمه الله -في تشرين الأول (١٩٥٩م) في المستشفى الجمهوري في بغداد بعد أن طال الله تعالى بقائه في المستشفى عدَّة أشهر، وكان القائم بوكالته وبأداء واجباته في جامع زاخو من الإمامة والخِطابة في مدَّة مرضه وبعد وفاته بعدَّة أشهر سيد علي الباكرماني، والقائم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بخدمته وواجبه في المستشفى ابنه الاستاذ السيد محمد سعيد جزاه الله خير الجزاء، وبعد وفاته في المستشفى الجمهوري في بغداد نُقِلَ جثمانه الطاهر إلى زاخو في داره الواقعةِ خلف جامعه من جهة الغرب، ومن ثمَّ دُفِنَ -رحمه الله تعالى -في مقبرة زاخو القديمة بحضور عائلته وأهالي قصبة زاخو مع أخيه الاستاذِ العالمِ الكبيرِ السيد ملا محمد عبدالخالق عبد الرحمن العقراوي إمام وخطيب ومدرِّس مدرسة جامع الكبير في دهوك رحمه الله تعالى، وكنتُ موجوداً مع أخيه ملا محمد من أوَّل تشييعه إلى آخر مراحل التشييع، نفعنا الله تعالى وجميع المسلمين ببركة علمه وحلمه، ونرجو من الله تعالى العلي القدير أن لا يحرمنا من أجره، وأن يدخله بُحبُوحةَ جنَّته، وأن يجعل رسوله محمداً صلى الله عليه وسلم شفيعاً له، والقرآن الكريم دليلاً له ولنا في الآخرة أجمعين آمين. الباكرمايى سيد علي: ص٤ -٥.

الخاتمة:

لقد توصَّلت من خلال هذا البحثِ إلى جملةمن النتائج يمكن إيجازها في ما يلي:

أولاً: أن المساجد من أشرف البقاع على وجه الأرض، وأنها بيوت الله تعالى فكما أن السماء زُيِّنت بالنجوم والكواكب كذلك أن الأرض زيَّنت بالمساجد؛ لأنها مصابيح الهداية للبشرية جمعاء.

ثانيا: وأن المساجد لها دور عظيم في تربية أبناء المسلمين حينما يقرؤون القرآن ويحفظونه ويطبقون أحكامه، إضافة إلى تدريس وقراءة العلوم الشرعية والتربوية والأخلاقية.

ثالثاً: أنَّ المساجد لها حرمتها عند الله تعالى وعند المسلمين، لذلك أنَّ لها آداباً كثيرة ينبغي للمسلمين أن يتجمَّلوا ويتزيَّنوا بتلك الآداب بقدر الاستطاعة، ولها أحكامٌ شرعية ينبغي أن يراعوا تلك الأحكام.

رابعاً: وأنَّ مدينة زاخو مليئةٌ بالمساجد فإن أهاليها بشكل عامٌ متمسكون بتعاليم الإسلام، وفيها كثير من المساجد في داخلها وأطرافها، فعدد الجوامع الكبيرة والمساجد الصغيرة التي بُنيت في زاخو وأطرافها أكثر من (٢١٥).

خامساً: اختلف المؤرخون حول أصل تسمية زاخو إلا أنَّ الواقع هو أنَّ هذه المدينة قديمة كغيرها من مدن كوردستان، والتي لعبت دوراً مهماً في حياة هذه المنطقة، وأنَّ أغلب الآراء حول تسميتهابزاخو مبنية على استنتاجات تاريخية ولغوية.

سادساً: جامع زاخو الكبير يعتبر من أقدم المساجد في مدينة زاخو وهو من آثارها القديمة، يقع هذا الجامع في سوق القديم، وتوجد مدرسةٌ قديمةٌ في هذا الجامع تُدَرَّسُ فيها العلوم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الشرعية، ولم تخلُ أبداً هذه المدرسة من الطلاب إلا بعد وفاة المرحوم ملا أحمد العقراوي في سنة (١٩٥٩م).

سابعاً: وقد تخرَّج من هذه المدرسة كثيرٌ من العلماء الذين خدموا دينهم ووطنهم وشعبهم، ولا نعرف عددَ الذين أخذوا الإجازة العلمية؛ لأنهم كثيرونفقِسم من أهالي المنطقة، وآخرٌ من أهالي كردستانِ تركيا وسوريا.

وأخيراً أوصي جميع أهالي زاخو الغيورين بأن يهتموا بتراث آبائهم وأجدادهم وخاصةً الأماكن المتعلِّقة بالدين.... وأوصيهم أيضاً أن لا يَنْسَوا فضل أولئك العلماء الذين خدموا هذا الجامع (جامعزاخو الكبير)....وأوصي مديرية أوقاف زاخو بأن تهتمَّ بهذا الجامع، كيْ يعودَ إليهِ ذلك النور الذي انطفئ منذ زمنٍ بعيد....

وخاصة أوصي العلماء الذين على عاتقهم مسؤولية هذا الدين الحنيفِبأن يرفعوا همَّتهم، ويزيدوا من إرادتهم، للقيام بتدريس الجيل الحالي على مناهجِ تلك المشايخ والأساتذة الذين قد تخرَّج على يدهم كثيرٌ منالعلماء لازالوا موجودين الآن في مدينة زاخو الحبيبة، وخاصةً في هذه الظروف الصعبة التي نعيشُها من عدم الاهتمام بالعلم والمعرفة والتدريس.

قائمة المصادر والمراجع:

القرآن الكريم:

أولاً - المصادر:

١. البخاري: أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم(٢٥٦هـ)، (الجامع الصحيح المسمى صحيح البخاري)، دار الشعب، القاهرة، ط١، (١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م).

٢. البيهقي: أبو بكر أحمد بن الحسين بن علي، (**السنن الكبرى وفي ذيله الجوهر النقي**)، مؤلف الجوهر النقي: علاء الدين علي بن عثمان المارديني الشهير بابن التركماني، المحقق :، الناشر : مجلس دائرة المعارف النظامية الكائنة في الهند ببلدة حيدر آباد، الطبعة : الطبعة : الأولى (. ١٣٤٤هـ).

٣. الترمذي: أبو عيسى محمد بن عيسى السلمي (٢٧٩هـ)، (**الجامع الصحيح سنن الترمذي**)، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط٢، (٢٠٠٠م).

٤. أبو داود: سليمان بن الأشعث السجستاني(٢٧٥هـ)، (**سنن أبي داود**)، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الفكر، (د -ت).

٥. الرازي: محمد بن أبي بكر بن عبدالقادر، (**مختار الصحاح**)، تحقيق: محمود خاطر، مكتبة لبنان، بيروت، ط ٣،(١٤١٥هـ - ١٩٩٥م).

٦. الزركشي: أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الشافعي (المتوفى: ٧٩٤ هـ)،(**إعلام الساجد بأحكام المساجد**)، المحقق: أبو الوفا مصطفى المراغي، الناشر: المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، الطبعة: الرابعة، ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٧. الزيلعي: جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف بن محمد (المتوفى : ٧٦٢هـ)، (**تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في تفسير الكشاف للزمخشري**)،المحقق : عبد الله بن عبد الرحمن السعد، الناشر: دار ابن خزيمة – الرياض، الطبعة : الأولى، ١٤١٤هـ.
٨. ابن السني، (**عمل اليوم والليلة**)، المحقق: كوثر البرني، الناشر: دار القبلة للثقافة الإسلامية ومؤسسة علوم القرآن - جدة / بيروت، (د -ت).
٩. الطبراني: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم (المتوفى: ٣٦٠هـ)، (**المعجم الكبير**)، المحقق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، دار النشر: مكتبة ابن تيمية – القاهرة، الطبعة: الثانية، (د -ت).
١٠. ابن فارس: أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، (**معجم مقاييس اللغة**)، المحقق: عبد السلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر، سنة الطبعة: (١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م)، (د -ت).
١١. الفيومي: أحمد بن محمد بن علي المقري(٧٧٠هـ)، (**المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي**)، دار الكتب العلمية - بيروت،ط (١٤١٤هـ - ١٩٩٤م).
١٢. ابن ماجه: أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني(٢٧٣هـ)، (**سنن ابن ماجه**)، كتب حواشيه: محمودة خليل، مكتبة أبي المعاطي، (د -ت).
١٣. مسلم: أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري(٢٦١هـ)، (**الجامع الصحيح المسمى صحيح مسلم**)، دار الجيل - بيروت، (د -ت).
١٤. ابن منظور: محمد بن مكرم بن منظور الأفريقي(٧١١هـ)، (**لسان العرب**)، دار صادر - بيروت،الطبعة الثالثة، (١٤١٤هـ).

ثانياً -المراجع:

١. أنور المايي: (الأكراد في بهدينان)، بحث تاريخي عن منشأ الأكراد وعقائدهم وعاداتهم وطبائعهم وآدابهم، دهوك، ١٩٩٩م.
٢. الباكرمايي: سيد علي سيد إسلام سيد ياسين، (قبس من تاريخ الأستاذ السيد ملا أحمد عبدالخالق العقراوي وقدسية جامع زاخو الكبير)،(د.م)، (د.ت)، (د.ط).
٣. بشير سعيد عبدالرحمن: (بهدينان وعشائرها دراسة تاريخية)، ط١، (١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م).
٤. جمال بابان: (أصول وأسماء المدن والمواقع العراقية)، ط٢، بغداد، ١٩٨٩م.
٥. جمس بكنغهام: (رحلتي إلى العراق سنة ١٨١٦م)، ترجمة: سليم طه التكريتي، بغداد، ١٩٦٨م.
٦. حمدي عبدالمجيد السلفي و تحسين إبراهيم الدوسكي: (عقد الجمان في تراجم العلماء والأدباء الكرد والمنسوبين إلى مُدن وقُرى كردستان)، مكتبة الأصالة والتراث، ط١، (١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م).
٧. خضر عباس: (تاريخ بلدة زاخو والجسر العباسي)، صفحة مجهولة من تاريخ العراق في الفترة المظلمة، الموصل، ١٩٤٧.
٨. خليل إسماعيل محمد: (دهوك -نينوى دراسات في الخصائص الديموغرافية للسكان)، السليمانية، ٢٠٠٥م.
٩. زبير بلال: (علماء ومدارس أربيل)، الموصل، مطبعة زهراء الحديثة، (د -ت).
١٠. سجلات جامع زاخو الكبير، هذه السجلات موجودة في الجامع، من زمن (١٩٢٥ -١٩٧٠).
١١. سعيد الرزفاني: سعيد الحاج صديق الزاخويي، (زاخو الماضي والحاضر)، مراجعة غسان وليد الجوادي، الطبعة الثانية المنقحة، (٢٠٠٩)، دهوك.

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

١٢. شاولي كاوه فريق أحمد ئامدي: (امارة بهدينان ١٧٠٠ -١٨٤٢)، دراسة سياسية ثقافية اجتماعية، (د -ت).
١٣. صديق الدملوجي: (إمارة بهدينان الكردية أو إمارة العمادية)، أربيل، ١٩٩٩م.
١٤. العمري ياسين خير الله الخطيب: (غاية المرام في تاريخ محاسن بغداد دار السلام)، بغداد -دار البصري، ١٩٦٨م.
١٥. فائزة محمد عزت: (الكرد في اقليم الجزيرة وشهرزور في صدر الإسلام ١٦ -١٣٣هـ / ٦٣٧ -٧٤٩م)، دراسة في التاريخ السياسي، دهوك، د.ت.
١٦. محمد زكي حسين أحمد: (إسهام علماء كوردستان العراق في الثقافة الإسلامية)، مطبعة وزارة التربية، كردستان، ط١، أربيل، (١٩٩٩م).
١٧. محمد رواس قلعجي - حامد صادق قنيبي:(معجم لغة الفقهاء)، الناشر: دار النفائس للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨م.
١٨. محمد سيد نصر وآخرون: (خارطة الجمهورية العراقية)، أطلس العالم، بيروت، د.ت.
١٩. نزار أيوب كولي و غسان وليد الجوادي: (مقدمة في تاريخ زاخو خلال العهد العثماني ١٥١٥ - ١٩١٨مدراسة تاريخية وثائقية)، ط١، ٢٠١٩م، مركز زاخو للدراسات الكردية.
٢٠. نوري عبدالرحمن إبراهيم، و آزاد سعيد سمو:(المدارس المسجدية والمراكز التعليمية غير الأكاديمية دراسة تاريخية وواقعية في كوردستان العراق. محافظة دهوك نموذجاً)، بحث قدِّم إلى مؤتمر علمي في جامعة باطمام، (٢٠١٩).
٢١. وصفية محمد شيخو السندي: (زاخو في العهد الملكي ١٩٢١ - ١٩٥٨م دراسة تاريخية في أوضاعها العامة) رسالة ماجستير، كلية التربية، قسم التاريخ، جامعة زاخو، ط١، ٢٠١٢م.
٢٢. وعد الله جار الله: (زاخو ١٩٤٥ -١٩٥٥م)، ط١، ٢٠٠٥م.

ثالثاً - المقابلات الشخصية:

١. مديرية أوقاف زاخو الدينية: المدير: (سعيد عبدالرحمن)، معلومات من قبل الموظف: نعيم عبدالغفار مصطفى، قسم المساجد، ٢/٣/ ٢٠٢٠م.
٢. مقابلة وتسجيل صوتي: مع الملا عبدالرحمن الخندكي، مع نجله ملا محمد هشيار، المصادف ٢٠٢٠/١/١٥م، في زاخو.
٣. مقابلة وتسجي صوتي: مع الملا أحمد أحمد إبراهيم، المصادف ٢٠٢٠/١/٣١م، في زاخو.
٤. مقابلة وتسجيل صوتي: مع الملا محمد شمو كيكي، إمام وخطيب في جامع الكبير، المصادف ٢٠٢٠/٢/٩م، في زاخو.
٥. مقابلة وتسجيل صوتي: مع ملا صديق صالح حفظ الله إبراهيم، المصادف: ٢٠٢٠/٢/٥م، في زاخو.
٦. مقابلة:مع الملا دلوفان محمد خشمان، المصادف: ٢٠٢٠/٢/٧م، في زاخو.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

مزگەفت و رولێ وێ د بەلاڤەکرنازانستی و ئاڤاکرنا کەسایەتیان

-مزگەفتا مەزنا زاخو وەك نموونە -

پوختە:

سوپاس بۆ خودێ ئەو خودایێ زەوی روناهیکرین ب مزگەفتاکا چاوا عەسمان روناهیکری ب ستێرا، وسلاڤێت خودێ ل سەرگیانێ سەروەرێ هەمی پێغەمبەران موحەمەدی بن، و هەمی بنەمالا وی، و تەڤ هەڤالبەندێن رێبازا پیروزا وی.

دڤێ لیکۆلینا خوە دا من هەول دایە بەحسێ مزگەفتێ و رولێ مزگەفتێ بکم دبەلاڤەکرنا زانستی و ئاڤاکرنا کەسایەتیان– مزگەفتا مەزنا زاخو وەك نموونە –، چ گومان نینە هندی مزگەفتن مالێن خودێنە هاتینە ئاڤاکرن ژ بو پەرستنا خودایێ مەزن، و جهێ خرڤەکرنا موسلمانایە د روژێدا پێنج جارا بو ئەداکرنا فەرزا نڤێژا جەماعەت، و هەروەسا هیندی مزگەفتە گانیا وەرگرتنا زانستێن شەرعینە ژ دەڤێ وان زانا ییێن خزمەتا دینێ خوە و مللەتێ خوە و وەلاتێ خوە دکن، بێ گومان باژێرێ زاخو پرە ژ مزگەفتان د گەڤندا، ئەڤە بەلگەیا دینداریا خەلکی زاخویە و حەزا وانا بو جاف پێکەتنا خودایێ وانا دمزگەفتێدا، تو نابینی گەرەکەکێ ژ گەرەکێن زاخو ئێلا مزگەفتەکا بچیك یان مەزن دێ لێ بینی، دڤی باژێرێ زاخودا مزگەفتەك گەڤن هەیەگو دبێژنێ (مزگەفتا مەزن)، ئەف مزگەفتە دکەڤیتە سیکا تاری یا گەڤن وئێك ژ مزگەفتێن شینواریێ زاخویە، و لڤێ مزگەفتێ قوتابخانەك گەڤن هەبی وانێن ئاینی لی دخاندن، و ڤێ مزگەفتێ رولەکی مەزن هەبی بو بەلاڤەکرنا زانستێ و ئاڤاکرنا کەساتیا، و چ جارا قوتابی ل ڤێ مزگەفتی خلاس نەبینە هەردم قوتابی لێهە بینە دخاندن حەتا روقسەتا زانستی وەرگرتبا ژ ماموستایێ خوە پشتی ماوەیەکی دریژ و شیانێن زێدەمەزاختبان، و بو زانین قوتابییێن ڤێ مزگەفتێ هندەك ییێن زاخوو دەوروبەرابین و هندەکییێن ئالی یێ ترکیا وسوریا بین، و خەلکێ زاخو گەلەك هاریکاریا وان دکری وخارن و فەخارن و جلکێن وان، خودایێ مەزن خێرا وانا مەزنکت، و ئەڤ قوتابخانە روناهیاوی نەڤە مری حەتا بشتی مرنا ملا ئەحمەد ئاکرەوی دلوڤانیا خودی لێ بت، خودایێ مەزن جزایێ وی خێرێ بدتێ و جهی وی بکت بەحەشتا پەرین.

پەیڤێن سەرەکی: *زاخۆ، مزگەفتا مەزن، زانست، زانا، قوتابی*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

The mosque and its role in spreading knowledge and building personalities - Zakho Grand Mosque as an example -

ABSTRACT:

Praise is to God, who illuminated the earth with its mosques, as well as the sky with its planets, and prayers and peace be upon those who made the act of going to mosques a reason to erase sins and raise the stairs with God Almighty. And after:

In the current study there is a field and research study on the mosque and its role in spreading knowledge and building personalities - the Great Zakho Mosque as a model. There is no doubt that the mosques are God's homes on earth were built for the worship of God Almighty alone, the place of prostration and bowing to God Almighty, and a haven for Muslims gathering five times a day to perform the obligation of God exalted upon them, and it is also a source for taking the legitimate Shari'a from the mouths of the scholars who served their religion, homeland and people, and we also learn morals, literature, and wisdom from the pulpits of these mosques.There is no doubt that the city of Zakho has been full of mosques since ancient times, and this is evidence ofzakho people indebtedness and their eagerness to meet God Almighty in these mosques.Therefore, in every neighborhood you find a small mosque or a large mosque,and in the city of Zakho an ancient and archaeological mosque located in the middle of the old market, and in this mosque there is an old shari'a school, and this school has a great role in building a distinguished generation, imams, preachers and scholars, and throughout the ages always has some students from Zakho people and outside studying Sharia science until they take the scientific leave after a long period and a great effort from the teacher who taught them that science,And that the people of Zakho always help these students in terms of food three meals, and the clothes and textbooks they need, so may God reward the people of the city with the best reward. And this school was not extinguished its light until after the death of the late Mulla Ahmed Al-Aqrawi - may God have mercy on him - so may God reward him with the best reward.

Key words: *Zakho, Great Mosques, Science, Scientists, Students.*

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

نموذج مدينة زاخو للتعايش ونبذ التطرف بين الأديان ضمن الجزيرة الفراتية

دراسة استقرائية تحليلية

د. شوكت زين العابدين محمد السندي
قسم الدراسات الاسلامية -فاكولتي العلوم الأنسانية -جامعة زاخو -إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

مدينة زاخو قلب كوردستان المعروفة ب (دلال) قديمة بقدم آثارها وقلاعها، يعود تاريخ وجودها إلى زمن الكوتين (٢٢١١_ ٢١٢٠ ق م) الغنية بثرواتها وبمعادنها الطبيعية، المشهورة بتراثها الأدبى والفني، وتعدد مكونها الإجتماعي والثقافي والديني، غالبية سكانها من الكورد المسلمين، تعد نموذج مدينة زاخو الرائد للتعايش الأخوي والإنساني بين دياناتها ومعتقداتها من المسلمين والمسيحين واليهود والإيزيديين، ونبذ التطرف قديماً وحديثاً. والتعايش هو ضربٌ من التعاون القائم على أساس الثقة ولإحترام المتبادلين والرغبة في التعاون لخير الإنسانية. والإسلام هو الدين الوحيد فى العالم الذي يحترم الديانات الأخرى وجميع الأنبياء، ومازال الإسلام يقدم للإنسانية النماذج الحية للتعايش السلمي ونبذ التطرف بين جميع البشر بمختلف دياناتهم ومعتقداتهم وتعدد مشاربهم وثقافاتهم، وأن النبى -صلى الله عليه وسلم -حينما استقر في المدينة أسس نظاماً عاماً أساسه التعايش السلمي. يهدف هذا البحث إلى بيان حقيقة مفهوم التعايش السلمي بين الأديان السماوية والمعتقدات الاخرى ونبذ التطرف، والتعايش القائم على المحبة والمودة والتسامح في بيئة يسودها الأمن والسلام، وفي نطاق النظرة الإنسانية العامة، والمقبولة بين فئات المجتمع المختلفة دينيًا وعقائديًا بغية التعايش السلمي بينهم، ويعد هذا التعايش من صميم روح الإسلام وتعاليمه، وهو العيش في وطن واحد دون تفريق، وأن التطرف ينافي الفطرة السليمة في المجتمع الإنساني. وقد اتبع الباحث المنهج الاستقرائي التحليلي لما يتلائم وطبيعة البحث. وتوصل الباحث إلى نتائج منها: أن نموذج الرائد لمدينة زاخو خاصة والمجتمع الكوردي في كوردستان عامة للتعايش ونبذ التطرف بين الأديان جديرة بالبحث والدراسة، وأن المجتمع الكوردي بطبيعته مجتمع محب للسلام والتعايش، وينبذ التطرف، وحرية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الإيمان لغير المسلمين، ومناقشتهم ومجادلتهم بلطف، وإكرام معاملتهم، والإحسان إليهم، وبحسن التعامل معهم، وعدم الإكراه في الدين بالضغط المادي أو الروحي، يعد من محاسن المجتمع الكوردي في الماضي والحاضر، كما إن الإسلام يدعو إلى عدم التجريح وسب معتقدات الآخرين، والدعوة إلى الله بالحكمة والموعظة الحسنة. ويتضمن هذا البحث مبحثين: المبحث الأول: دراسة تعريفية عامة عن مدينة زاخو وأطرافها. المبحث الثاني: نموذج مدينة زاخو للتعايش وفضائله ونبذ التطرف وآثاره. والخاتمة: ذكرت فيه اهم النتائج التي توصل إليها الباحث، والمصادر والمراجع.

كلمات مفتاحية: *زاخو، التعايش، التطرف، الأديان، المعتقدات.*

الخلاصة:

تعد الشعب الكوردي من الشعوب العريقة والحية من بين الشعوب العالم والمنطقة، وأن وطنه كوردستان تعتبر مهداً للبشرية خدم الإنسانية عامة والإسلام والمسلمين خاصة.

ومن خلال نموذج مدينة زاخو واطرافها للتعايش ونبذ التطرف بين الأديان والمعتقدات الأخرى تبين بأن المجتمع الكوردي بطبيعته مجتمع محب للسلام والتعايش، وينبذ التطرف، ويضمن حرية الإيمان والإعتقاد لغير المسلمين، وإكرام معاملتهم، والإحسان إليهم، تعد من محاسن المجتمع الكوردي في الماضي والحاضر.

إقتضت طبيعة البحث أن تشمل على مقدمة ومبحثين وخاتمة

المبحث الأول: دراسة تعريفية عامة عن مدينة زاخو وأطرافها

المبحث الثاني: نموذج مدينة زاخو للتعايش وفضائله ونبذ التطرف وآثاره

الخاتمة: لأهم استنتاجات البحث، وقائمة المصادر والمراجع.

هەولێر نامەی کتێب

المقدمة:

أضاء إشراقة نور الحق، ورحمة الإسلام بعقيدته السمحة وطن كوردستان❖، الموطن الموحد الأصلي للكورد، ففكر الشعب الكوردي في مبادئ ومقاصد هذا الدين الجديد، فأيقنوا أن هذا المنهج الرباني، والمبادىء الرصينة، والدستور القويم، والخلق الرصين، تتفق مع فطرتهم، وما جبلوا عليهم من السجايا الطيبة، فاعتنقوا الإسلام، وآمن من اعماق قلبه، ودخلوا في دين الله افواجاً، واخلصوا له كل الإخلاص. فأصبح للقومية الكوردية دورٌ كبير في قيادة مسيرة الحضارة الإسلامية، سواءً بعلمائهم أم بقيادتهم لجيوش المسلمين، أو بتوليهم مناصب الإمارة والقضاء والسلطة، فضلاً عن دورهم الفاعل في الحركة العلمية الفكرية طيلة العصور الإسلامية المختلفة وإلى عصرنا الحاضر.

يبحث الباحث في هذه الدراسة نموذج مدينة زاخو الكوردية في التعايش بين الأديان والمعتقدات ونبذ التطرف، لبيان جزء من حقبة تاريخية ضائعة، للعالم عامة والشعوب الإسلامية خاصة، وهو دور البارز للشعب الكوردي الأصيل وموطنه كوردستان مهد البشرية، في خدمة الإنسانية عامه والإسلام والمسلمين خاصةً، ومساهمته الفعالة في الحضارة الإسلامية والتاريخ الإسلامي ونشر الثقافة الإسلامية، حيث لم تحظ خدماته وإخلاصه بالاهتمام الكافي والمناسب بما يليق مكانته وخدماته الجليلة.

وحسب علمي اقيم بعض الباحثين دراسات خاصة عن تاريخ مدينة زاخو وعشائرها، وتقسيماتها الإدارية، واهم تراثها وآثارها، ولم اتوقف عن دراسة منفردة تبحث عن الحالة الدينية الخاصة والفريدة لهذه المدينة.

بحثت في هذة الدراسة الحالة الخاصة للتعايش ونبذ التطرف في هذه المدينة الكوردية القديمة تاريخيا، وما تتميز بها ومن مميزات، لذا اقتضت طبيعة البحث تقسمه الى مقدمة ومبحثين وخاتمة ذكرت فيها اهم النتائج التي توصل إليها الباحث، والمصادر والمراجع.

المقدمة: لبيان مشكلة البحث وسبب اختياره.

المبحث الاول: دراسة تعريفية عامة عن مدينة زاخو وأطرافها.

المطلب الأول: تعريف موجز بموقع وجغرافية مدينة زاخو وأطرافها.

المطلب الثاني: تركيب البنية الإجتماعية في مدينة زاخو وأطرافها.

المبحث الثاني: نموذج مدينة زاخو للتعايش وفضائله ونبذ التطرف وآثاره.

المطلب الأول: الحياة الدينية في مدينة زاخو ونواحيها.

المطلب الثاني: نموذج التعايش ونبذ التطرف في مدينة زاخو

المطلب الثالث: تأثير التعايش في المجتمع الإنساني وآثاره.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الأول

دراسة تعريفية عامة عن مدينة زاخو وأطرافها

المطلب الأول: تعريف موجز بموقع وجغرافية مدينة زاخو

بخصوص موقع زاخو هي مدينة كوردية عريقة الموغلة في القدم قديمة بقدم آثارها وقلاعها وهي قلب موطنه كوردستان المعروفة ب (دلال)، يعود تاريخها الى ما قبل التاريخ بقرون. (كزينفون: ١٩٨٥م، ص ص١٧٦ -١٨١). من مدن الكورد إقليم الجبال. اطلق عليه الآراميون "بيت نوهدرا". يقول هنري فيلد " تقوم زاخو فوق جزيرة صخرية طولها ٨٠٠ يارد تقريبا، وعرضها ٤٠٠ يارد على ضفة الخابور" (٢٠٠١، ص ٢٨).

مدينة زاخو كانت مدينة عامرة ولها تاريخ عريق تعود الى العهود القديمة. قامت في منطقة إستراتيجية مهمة على الطريق الحريري من بلاد آشور إلى الأناضول. كانت لها امراء بالوراثة، وحكام كورد مستقلين -من عشيرة السندي القديمة اطلق عليها اسم ولاية سنديان (البدليسي: ٢٠٠١م، ص٢٥٨). تولى رئيسهم كوهده رز السندي حكم هذه الإمارة سنة (١٤٩هـ/ ٧٦٧م)، واتخذ قلعة شاباني عاصمة له من بلاد زاخو الجبلية الجهة الشمالية.(السندي: ٢٠٠٥، ص ١٠٦). وتقع على المثلث الذي يربط بين منطقة بادينان، وبوتان، وهكاري. وكانت حدودها تمتد الى نهر دجلة من الجنوب، ومن عشائرها السندية والكلي والسليفانية. (الدملوجي: ١٩٥٢، ص١٤٤ -١٤٥).

والمعالم الأثرية والتاريخية والتي لاتزال آثارها موجودة، من الحصون، والقلاع، والقباة، والأديرة، والجسور، والمقتنيات القديمة، والتماثيل، الموجودة في زاخو والمناطق التابعة لها جغرافيا شواهد حيَة على قدم وحضارة هذه المدينة التاريخية. مما يتطلب من الجهات المعنية القيام بالتنقيبات البحثية للحفاظ على هذا التراث الإنساني. (احمد: ٢٠١٧، ص١٠٠٢ -١٠١٩ و الزاخوي: ٢٠٠٩،ص١٢ -٤٠).

نظرا لأهمية موقع زاخو الإستراتيجي والإقتصادي والإجتماعي والعسكري، اصبح لمدينة زاخو شأن كبير في العهد الآشوري، والميدي، والبابلي، والروماني،(٨٥٥ ق م _ ٦٥٣ ق م) (السندي: ٢٠٠٥، ص١٠ -١١). وهناك آثار وجدت في تل الكيسته تشهد على ذلك، ومع مرور

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الجيوش الجرارة بمنطقة زاخو جلب لها الكثير من الدمار والخراب، ولكنها صمدت كصمود صخورها، واخلد اسمها في التاريخ.

وفي في عهد ثاني الخلفاء الراشدين عمر بن خطاب -رضي الله عنه- الملقب بالفاروق، استشهد عام (٢٣هـ/٦٤٥م). فتح اغلب ديار الكورد من قبل المسلمين صلحاً عن طريق الحوار والدعوة، وفي صدر الإسلام عام (١٨هـ/ ٦٣٩م).(بولاديان: ١٩٨٧م، ص٨١، ونيكيتين: ١٩٦٧م، ص١٩٤). وفي العهد الإسلامي توسعت مدينة زاخو شرقا حتى محلة الحسينية، واصبحت الحسنية (حسينية الخابور) الاسم المتداول لمدينة زاخو في المصادر الإسلامية والعربية، ثم تلاشى وحل محلها زاخو الأسم الأصلي للمدينة .(السندي: ٢٠٠٥، ص٢٩). ومما يبرهن انها كانت معمورة في اول الإسلام، وحسب ما تذكر المصادر انه وجد في زاخو مجموعات كبيرة من النقود، تعود للعهود الإسلامية. (فرنسيس: ٢٠١٧م، ص ٥١٨).

في عهد الخلافة العباسية (٧٥٠ - ١٢٥٨م)، وفي عام(٥١٨هـ/ ١١٢٤م) اصبحت مدينة زاخو من الناحية الإدارية جزءاً من إقليم الجزيرة الفراتية من بلاد الكورد إقليم الجبال، والذي غالب سكانها من الشعب الكوردي،(بخلاف ما ذهب إليه سوادي عبد محمد في كتابه الأحوال الإجتماعية والإقتصادية في بلاد الجزيرة الفراتية، حيث ذكر غالبية السكان، في ارض الجزيرة الفراتية، تتكون من العنصر العربي. وان اهل الموصل عرب. ١٩٨٩م، ص ٥٨).

في العهد الإدارة السلجوقية الكبرى (٤٨٩ -٥٢١/هـ) على الشام وإقليم الجبل (العراق العجمي)، وإقليم الجزيرة الفراتية، وإقليم اذربيجان، وإقليم بلاد الفارس، وهذه جميعا بلاد واسعة، لم يستطيع السلاجقة حكمها مباشرة اوالقيام بإدارتها، مالم يستعينوا بأمرائهم وقوادهم، فحافظ الشعب الكوردي وامرائهم ومدنهم على خصوصيتهم ولم يخضع لسلطة، فقبل حكم امرائهم المحلين بالوراثة، او إمارات المدن، بحكم امير شبه مستقل.(محمد: ١٩٨٩م، ص٣٥٧،٣٥٥).

وفي العهد العثماني اصبحت مدينة زاخو سنجقاً (اي لواءً) ضمن ولاية دياربكر عام ١٥١٨م. وبعد ذلك استحدث العثمانيون ولاية الموصل في عام ١٥٣٣م واصبحت ناحية السندي احدى نواحي لواء زاخو، وبعد عام ١٥٣٩م استقر وضع الموصل ادارياً ارتبط بها ثلاثة الويه وهي: الموصل، زاخو، عانه. وفي القرن السادس عشر ارتبط بالموصل ستة الويه وهي: باجوانلوا، اسكي الموصل، كشاف، تكريت، هارون، زاخو. وفي عام ١٨٦٤م اصبحت زاخو وحدة ادارية بدرجة القضاء، تابعة لواء الموصل. (شيخو: ٢٠١٤م، ص٤٠ -٤١). وبين عام ١٨٩٠ -١٨٩٢ اصبح النواحي التابعة لها كل من: السليفاني، السندي، والكلي. (بابان: ١٩٨٢م، ص١٣٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وفي ردح من الزمن سيطرت امراء بادينان الكوردية على مدينة زاخو، بعد ان دب الضعف بين حكامها، واصبح حكام المدينة من افراد الاسرة الحاكمة، حتى سقوط الامارة عام ١٨٤٢م. (حسن، ٢٠١٧م، ص١٠٧٠).

وحالياً تقع مدينة زاخو في جنوب كوردستان، ومن اهم اقضية محافظة دهوك إدارياً، وتعد من المدن الإستراتيجية المهمة دولياً، واقتصادياً، وإدارياً في إقليم كوردستان – العراق، تبعد عن نقطة إبراهيم الخليل الحدودية مع جمهورية تركيا (شمال كوردستان) حوالي ١٠ كلم، وعلى بعد ٢٥ كلم عن الحدود السورية (غرب كوردستان)، وتبعد عن مدينة الموصل بمسافة ١١٤ كيلومترا. دوليا هو الخط الحدودي الفاصل بين الدول الثلاثة العراق، تركيا، سوريا. ولموقعها جيوستراتيجي تحتل مركزا اقتصاديا كبيرا، فهي البوابة الرئيسة للنشاط التجارى، والتنمية البشرية، بين إقليم كوردستان -العراق والعالم الخارجي. (حسن: ٢٠١٧م، ص ١٠٦٩). و (السندي: ٢٠٠٥، ص ٧،٩، ١٢). و (بابان: ١٩٨٩م، ص ١٣٨).

حسب إحصائيات محلية خاصة (٢٠١٨م) يبلغ تعدادها السكاني حوالي ٣٠٠،٠٠٠ نسمة، وهي ثاني أكبر مدينة في محافظة دهوك من حيث الكثافة السكانية.

وتقع مدينة زاخو فلكياً على خط عرض ٣٧.٩، وخط طول ٤٢.٤١، في سهل السندي، وترتفع المدينة عن مستوى سطح البحر (٤٥٠م)، ومساحة منطقة زاخو تبلغ (٥١،١٥٢١) كم٢. (شيخو: ٢٠١٤، ص ٢٨). وتنحصر المدينة بين سلسلتين جبلتين طويلتين، في شمالها سلسلة جبل كيره والتي يبلغ ارتفاعها (٤٠٥٠) قدم. وهي إمتداد لسلسلة جبل الجودي، يفصلهما نهر الهيزل. وفي الجنوب سلسلة جبل بيخير والتي يبلغ ارتفاعها(٤٨٥٠) قدم. وهي إمتداد لسلسلة الجبل الابيض.(كريم: ٢٠٠١، ص ٢٧٦). يمر عبر المدينة نهر الخابور الذي ياتي من شمال كوردستان، والذي يتفرع إلى فرعين حيث يلتقيان في شمال المدينة.(الحسيني: ١٩٨٢، ص ٢٦). بعد ان شكلا جزيرة حصينة لاهل المدينة.

ويرى الدارس بان مدينة زاخو واطرافها، وإن تعدد اسمائها، وصنف ولاتها وحكامها، وتغير هيكلها، فالمسمى واحدة، مدينة كوردية اصيلة بامتياز معمورة قبل الإسلام، سمي باسم سكانها الاصلين إمارة سنديان، وشكل جغرافياً وإدارياً إقليماً خاصاً، وصمد صمود جبالها عبر التاريخ قديماً وحديثاً، وحافظ على وجودها بتضحية وشجاعة رجالها الشجعان، حاز على اهتمام خاص عبر التاريخ من قبل جميع المماليک، والولاة، والحكام، والسلطات، والحكومات والقادة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المطلب الثاني: البنية الإجتماعية في مدينة زاخو

حسب الدراسات الحضارية تعد المدينة: (الواجهة التي تعرف فيها كل حضارة اهم إنجازاتها من اجل ذلك تعتبر المدينة، من اهم اشكال العمران البشري الذي اقامه الإنسان على سطح الارض). (عبوش: ٢٠٠٣م، ص ص ١، ٧).

وقد أثبتت مباحث علم الأنثروبولجيا (علم الإنسان) أن مدينة زاخو مدينة كوردية خالصة واصيلة، (فيليد: ٢٠٠١م، ص ٨٠). وهي تقع في اهم واشهر السهول في منطقة بادينان وهو سهل السندي، والذي يعد من اهم مراكز الإستيطان البشري (الدوسكي: ٢٠٠٧م، ص ٣٣). وحسب علم الأتنولوجيا (علم الوجود) وبالأدلة العلمية القطعية، عاش الكورد قبل الميلاد بآلاف السنين في كوردستان، وهي المنطقة الجغرافية التي يقيم فيها الكورد في الشرق الأوسط.(طالب: ٢٠٠٥، ص١٣). حتى اصبح موطنهم كوردستان مهداً للبشرية (ويغرام، وإدغار: ٢٠١٢م، ص ٣٥ وما بعدها). وأن كوردستان حقيقة تاريخية وجغرافية لا سبيل إلى نكرانها أبداً.

لأهمية واستراتيجية موقع زاخو، وبسبب خصوبة أرضه ووفرة ثرواتها وخيراتها، وكثرة موارده الطبيعية، سكن في مدينة زاخو وضواحيها مع الاكثرية الكوردية، بتعايش ومحبة، ووفاق وإخاء، أقليات عرقية أخرى (الزاخويى: ٢٠٠٩م، ص ٢١٩).

مع مرور الزمن وعبر التاريخ، لأسباب معيشية واقتصادية وإدارية وسياسية سكن مع الكورد في مدينة زاخو، شعوب وقوميات متنوعة، من العرب والأرمن والتركمان والكلدان - السريان. اصبحوا جزءا من مكونها الإجتماعي وانصهروا في هذا المجتمع النموذجي الجديد بقلوب عامرة بالتسامح والتعاون.

الفرع الأول: الكورد: وهم السكان الأصليون، ويشكلون غالبية سكانها. وهم المكون الرئيس والبنية الأساسية في المدينة والمنطقة، ويتميز الشعب الكوردي بأصله ولغته وتاريخه، عن الأقوام الأخرى، وأن الكورد من الآريين وأن هؤلاء الآريين قدموا هذه الجبال في عهد ما قبل التاريخ واندمج سكانها الأصليون فيهم بفعل الزمان والحضارة التي أحدثوها بها، وإنه لم يغز شعبا ولم يحتل وطناً، مخلص لقبيلته، ومؤتمن لوعده، قروي ذو فطنة وذكاء، من اشد الشعوب رجولة، وصلابة، كصخور بلادهم، طبيعة الحياة علمته ان العالم ملك الشجاع، وهو مستعد دائما للقتال، تعظم البطولات، وتغني بالبطولات، وانهم يمجدون الحرية والسلام وله سلوكاً إنسانياً، وعاطفة نبيلة. (نيكيتين: ١٩٦٧م، ص ص١٥ -٢٣).

واهل زاخو لغتهم الكوردية تميل إلى اللغة البوتانية، وبطبعهم العشائري يعطفون على المرأة ويحترمونها، ويكرمون الضيف، ويحبون الطبيعة، لهم الإستعداد للتضحية من أجل اقاربهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ورئيس عشيرتهم، يتصفون بالرجولة، والصراحة، ليس من طبيعتهم التعصب، بسبب طبيعة المنطقة بوجه عام هم اقوياء واصحاء. (الدملوجي: ١٩٥٢م، ص١٤٥).

معروف عن طبائع زاخو وعشائرها، تمسك الاسرة بانسابها، ومساعدة المرأة القبلية الرجل في الاعمال الشاقة، وبحسن علاقاتهم وطبعهم وسلوكهم مع جميع الشعوب والأقوام الأخرى، واللقاء بالناس بالبهجة والفرح، ويلبى العمل الجماعي التعاوني. ويتصفون بحسن الضيافة والكرم.

ومن فضائلهم الإجتماعية إنهم إجتماعيون، لأن الطبع الإجتماعي مغرس في فطرة الإنسان، وعلى قدر كبير من التواضع، ويحترمون الشيوخ والمسنين. ويحترمون العلماء وخصة "ملا"، ورجال الدين. ويحافظون على العهد، صادقين في أقوالهم، يقدرون اهل الأدب والفن.(نيكيتين: ١٩٦٧م، ص٦٠ -٦١).

والمجتمع الكوردي خارج المدن مجتمع قبلي عموماً، وفي منطقة زاخو الغالب على اهله انهم قبليون عشائر، وهم الأغلبية، لهم فروع، وافخاذ، وبطون، ضمن جغرافية محددة، وهم ينتسبون إلى عشائرهم، يتبعون اوامر رئيس العشيرة، ولكل قبيلة حسب جغرافية المنطقة، مراعيهم الخاصة الزوزان، في المناطق الجبلية، حيث الماء والكلأ، حيث المراعي الصالحة للرعي، وحياة الصيد وفي المناطق السهلية ولهم قرى خاصة بهم، يعملون في الزراعة والفلاحة مع ممارسة تربية الحيوانات. (السندي: ٢٠٠٥م، ص ص٣٥ -٧٩).

سكن مركز مدينة زاخو ضمن تركيبها الإجتماعي، طبقة إجتماعية يسمى (بنه مال) العوائل. شكل مجتمعاً صغيرا محباً للخير متعاون فيما بينهم، تربط مع بعضها باكثر من رابطة منها: النسابة، والجيرة، والمصالح المشتركة، والمهنة، لكل عائلة حرفة أو صنعة، يعود تاريخ سكناهم، إلى قرون عديدة. لم يفرقهم مذهب أو دين، أو قومية، وسلوكهم الإجتماعي، والثقافي، والإنساني، والإقتصادي يشهد على مدنيتهم.

واستقر في مدينة زاخو ودخل عشائرها عدداً من العوائل يسمى (المهاجر)، لأسباب اقتصادية وسياسية فاصبحوا من تركيبها الاجتماعي، وأقاموا علاقات وروابط اجتماعية بالمصاهرة، وهم من الكورد والأقليات الأخرى، منهم شخصيات و ووجهاء والعامة من الفقراء والحرفين والتجار. (شيخو: ٢٠١٤م، ص٢٦٢ -٢٦٣).

الفرع الثاني: العرب: هاجر عددُ من العوائل من اخوة العرب المتدينين والأثرياء والتي قدمت من الموصل وغيرها لأسباب اقتصاديه او وظيفة مدنية. ومنهم عشيرة الشَمر وهم الرعاة أو الجماعات التي تعيش على تربية الحيوانات والأغنام والمواشي والجواميس التي تنتقل من مكان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

إلى آخر حسب توفير العشب والمياه للحيوانات، فقصدوا بلاد الكورد، وسكنوا واستقروا في زاخو، وفي بعض نواحيه، وبحسن معاملة اهل المنطقة معهم، آثر بعض منهم البقاء في زاخو وإلى الآن. (الزاخويى: ٢٠٠٩م، ص٢٢٣ -٢٣٣).

حسب الدراسات التاريخية شكل وجود مكون القومية العربية بين الكورد وفي مدينة زاخو واطرافها على عمق العلاقات التاريخية، وأخوة صادقه بين الكورد والقوميات الآخرى. قدم بعض العوائل منهم الثرية خدمات جليلة، ودوراً إيجابياً في مدينة زاخو منها: إنشاء اول خان في محلة كندك من قبل عائلة الجوادي، واول فندق في المدينة باسم فندق الخابور من قبل عائلة جار الله مال الله. وعمل عائلة طه قصاب في تجارة الأغنام، وعائلة اسماعيل عواش في صناعة الأكلاك، وتجارة الأخشاب، وعائلة سيد حسن في تجارة السبندار، وكان شهاب البرهاوي، اشترى معمل الثلج القديم، ونساء عائلة حامد شناره، (بالتوليد -القبالة). وعوائل من الشرابية اختصوا بتربية الجواميس وعمل (القيمر) الذي كان يتميز بمذاق خاص. (الزاخويي: ٢٠٠٩م، ص٢٣٢ - ٢٣٣).

الفرع الثالث: الأرمن: وقف رؤساء عشائر وأهل مدينة زاخو الكرام وقفة عز خلدَها التأريخ بتوفير الأمن والأمان للمنكوبين من الاخوة الأرمن في مركز المدينة وضواحيها، ممن نجوا من مذابح الترك العثمانيين بحقهم في عام (١٩١٥م). وأصبحوا حاليا جزءً اصيلاً من مكون اهل المدينة وأطرافها. (احمد: ١٩٨٤م، ص٢٩٦، وتوفيق: ٢٠١٢م، ص٤٦٨ -٤٧٥). سكنوا في محلة كيسته القديمة وتم بناء كنيسة خاصة بهم يتكلمون اللغة الكوردية، برز منهم تجار كبار، وأصبح لهم محلات مميزة لبيع الأقمشة، ومارس قسم منهم حرف يدوية، وكان لهم مهارة متقنة وخاصة صناعة الملابس الكوردية (الشال والشبك) المعروفة بالجودة والمشهورة في كوردستان. (الزاخولي: ٢٠٠٩، ص ٨٧ -٨٨).

الفرع الرابع: الترك: وهم غرباء ومن بقايا العهد العثماني لأسباب إدارية وسياسيه وفي بعض الظروف الخاصة ولفترات محدودة، (١٨٤٢ -١٩١٨). (كولي، الجوادي: (٢٠١٩م)، ص ص ١٣٣ -١٥٤). تسنم بعض الأخوة من الترك مناصب إدارية وعسكريه فأصبحوا هم كذلك من مكون زاخو. انتهى وجودهم في المدينة بانتهاء مسؤوليتهم الوظيفية، او فترة حكمهم السياسي. لايوجد لهم حالياً أي آثار أو بقايا في المدينة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الفرع الخامس: الكلدان -السريان: حسب المصادر هم قسمين:

١ -**المستوطنون:** وهم جزء اصلي من مكون المدينة نفسها، ومن اهالي عشائر مدينة زاخو. وهم يحتسبون على مدنهم وعشائرهم باعتبارهم أصلهم من الكورد، وقراهم ورئسائهم معروفة، وخاصة الساكنين بين عشيرة السندي بكافة فروعها وبطونها.

٢ -**المهاجرون:** واغلبهم هم الذين نزحوا من كوردستان الشمالية (دولة تركيا) حالياً بعد الحرب العالمية الأولى قسم منهم سكنوا في مركز المدينة، وقسم منهم سكنوا بين قرى عشائرهم من السندي، والكلي والسليفاني. (السندي: ٢٠٠٥م، ص ص ٣٥ -٧٢).

سكنوا مركز المدينة ضمن حي سكني خاص من الأحياء السكنية وهي (محلة نصارى) وله مختار خاص بهم، ووجهاء من رجال الدين، والمعلمين، والحكماء ومنهم اصحاب الحرف من صناعة المرز والقماش، وصناعة الأحذية ومنهم من عمل في صياغة الذهب والفضة.

بذلك تعد البنية الإجتماعية في جغرافية زاخو متحفاً اثنوغرافياً في منطقته، وموطناً ذات التنوع الاثنوغرافي تجمع بين القوميات وتنوع الشعوب والثقافات. مما أدى إلى تكوين مجتمع تنوعي، وهذا التنوع في حد ذاته شكل مصدر ثراء روحي للحياة الدينية في مدينة زاخو خاصةً، والمجتمع الكوردي عامةً.

هەولێنامەی کتێب

المبحث الثاني

نموذج مدينة زاخو للتعايش وفضائله ونبذ التطرف وآثاره

المطلب الأول: الحياة الدينية في مدينة زاخو ونواحيها.

تمهيد: تعد صفة التدين عموماً أهم حاجة إنسانية في المجتمع البشري لايمكن الإستغناه عنه، وضرورة فطرية اجتماعية لم تخل منها أمة من الأمم في القديم والحديث رغم تفاوتها في مدارج الرقي. وتكمن اهمية التدين لما لها من آثار ايجابية في ضمان تماسك المجتمع وحفظ قواعد العدالة، وكفالة إحترام النظام، وتنظيم قوانين الأخلاق وأسباب الراحة والإستقرار والطمأنينة وضبط السلوك.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

فحاجة الإنسان إلى الدين حاجة فطريه تفوق حاجته إلى الطعام والشراب، حل الدين من الأمم محل القلب من الجسد. إذا كان الفرد في حاجة إلى الدين فإن حاجة المجتمعات للدين اشد لأنه الدرع الواقي للمجتمع. نتوقف الآن عن وازع التدين في حياة المجتمع الكوردي عامة ومدينة زاخو خاصة.

المجتمع الكوردي بفطرته يحب التعايش السلمي وروح الأخوة بين الأديان والشعوب دون التعصب، وغالبية الكورد من المسلمين إذ يشكل المسلمون٩٠٪، وأغلبهم يقلدون المذهب الشافعي (١٥٠ -٢٠٤هـ) وأكثرهم من أهل السنة والجماعة، ويتبعون عقيدة الامام الاشعري (٢٦٠ - ٣٢٤هـ) ومنهم قلة قليلة من المذهب الجعفري من أئمة الفقه (١١٤ -١٤٨/ هـ). (الصويركي: ٢٠٠٥م، ص ٢٠ -٢١).

وبين الكورد، فضلاً عن الدين الإسلامي اتباع لأديان ومذاهب أخرى كاليهودية، والمسيحية، والزرادشتية، والإيزيدية، والعلوية، وأهل الحق، والكاكائية. وليس لهم أي عداء تجاه غيرهم. (ئاكري: ٢٠٠٧م، ص ٢٣). وهذا ما تميز به الشعب الكوردي وموطنه كوردستان عن جيرانهم.

نجمل الآن اهمية وتأثير الأديان السماوية والأخرى على حياة المجتمع الكوردي عانة، ومدينة زاخو خاصةً.

١ - الإسلام:

احد الأديان السماوية الحية وهو دين التوحيد، ودينٌ عالمي النظرة، فرسالته للعالم اجمع، دخل معظم الشعب الكوردي ومنطقة كوردستان وفق طابعه القبلي -طابعا جماهيرياً -جماعات جماعات في الإسلام طواعيةً (صلحاً)، عن طريق الحوار والدعوة، وآمن برسالته الإنسانية فأصبح الإسلام هو الدين الذي يتدين به معظم الشعب الكوردي، لما يتميز به الإسلام من وضوح العقيدة وسهولة التكاليف، ولما لاقى شعوب المنطقة والكورد من ظلم والإستبداد وجور وسوء المعاملة من قبل الدولتين (الساسانية والبيزنطية).(بولاديان: ١٩٨٧م، ص٨١).

يقول نيكيتين وهو من المستشرقين في فضل الإسلام للشعب الكوردي:" أن الإسلام اسهم في تطوير تاريخ الشعب الكوردي، أنهم كانوا مسلمين صالحين شرفاء "(١٩٦٧م، ص ١٩٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

خصائص الإسلام: تفرد الإسلام بخصائص مهمة، في منهجه ومقاصده، نوجز منها:

- يدعو إلى الإخاء بين الشعوب والتعارف بينهما، ولا يفرق بين الامم في الجنس او اللون، وهو بذلك يضمن اساس الحرية الإجتماعية في الإسلام.
- دعا إلى التسامح مع غيرهم من اتباع الأديان الأخرى. وفق رؤية إيمانية في ضمان التسامح الديني.
- أمر بالعدل والإحسان بين الناس جميعا ونهى عن الفحشاء والمنكر والبغي والعدوان.
- دعا إلى مكارم الأخلاق بين المجتمع البشري، من التعاون والتضامن والتكافل والتراحم والمحبة على الخير بين الناس.
- ضمن قيام التعامل بين الناس على قواعد العدالة والإنصاف وعدم التفاضل فيما بينهم.
- حماية الحرية الشخصية لا وساطة بين الله والناس، كل إنسان مسئول عن نفسه.
- رسالة علم وعرفان ومعرفه، وسبيل التقدم والرقي، بضبط سلوك الإنسان وتصرفاته.
- يعظم من شأن العقل، وحرية البحث والنظر، فجعل العقل مناط التكليف، فامر الناس بالتفكر والتدبر والتعقل، وحرية البحث والنظر، في تقرير المعتقدات، وتحديد المعاملات وفي الحياة المدنية.
- تقرير مبدأ الشورى في الحكومة، جعل لكل فرد حق الرقابة على الحكم مما يقرر مبدأ الشورى والديمقراطية في الإسلام. (أمين: ٢٠٠٦م، مج٢٣، ص ص ١٨، ١١٧ -١٣٨).

رسالة العلم:

رسالة الإسلام رسالة علم ومعرفه، كما كانت رسالة هداية وإرشاد فكان القرآن الذي جاء به: كتاب عقيدة وشريعة وأخلاق، وأول آياته التي نزلت أمرت بالقراءة في أولها، ونوهت بفضل العلم في آخرها. (العجوز: ١٩٨٥م، ج٢ ص٨١). قال تعالى: ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ❖ خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ ❖ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ❖ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ❖ عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴾ {العلق: ١ -٥}.

وقال تعالى في فضل العلم وذم الجهل: ﴿ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُوا الْأَلْبَابِ ﴾ {الزمر:٩}.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

تأمل الشعب الكوردي بذكاء وفطنة، بهذا المنهج الرباني، فأصبح الإسلام لأهل كوردستان رسالة وحضارة وفكر وروحانيه، ولاستعداد العالي للتعلم عند الكورد تنور مدن وقرى كوردستان بأهل العلم ومنها زاخو ومنطقتها. نبغ منهم أئمة ورواد شاركوا بجهود فياقة في الحضارة الإسلامية. حسب دراسات تاريخية ووثائقية، ودراسات علمية اكادمية. (كولي، الجواد: ٢٠١٩م، ص ص ١٩٦ -٢٠٥).

تعظيم العلماء:

قال الله تعالى في شأن العلماء وشرف رفع درجاتهم بقوله: ﴿يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ﴾ {المجادلة: ١١} .

بدافع الإخلاص للدين أصبح إحترام العلماء وتبجيلهم، سلوكاً واخلاقاً اجتماعياً في المجتمع الكوردي قولاً وعملاً. إما بخصوص مكانة ومنزلة العلماء في مدينة زاخو

يشير المؤرخ شرفخان البدليسي إلى ذلك : "نشأ في منطقة زاخو، اكثر علماء كوردستان، وفضلائها العظام". (٢٠٠١م، ص٢٥٧).

يقول المستشرق نيكيتين مادحاً اهل زاخو بقوله " وبلدة زاخو شهيرة بما انجب من علماء لكوردستان فاق عددهم علماء سائر المدن الأخرى". (١٩٦٧م، ص ١٩٦).

نورد بعض جوانب كامثلة ونماذج لبعض المشاهير للعلماء والشيوخ من الفضلاء والعظماء ممن كانوا نواة لبناء الصرح العلمي في مدينة زاخو وأهل كوردستان. كما جاء في كتاب زاخو بين الماضي والحاضر.(٢٠٠٩م، ص ص ٢٣٨ -٢٤١). منهم: - ابن الحاجب السندي (ت٦٤٦هـ/١٢٤٩م) (ابو عمر عثمان بن عمر بن ابي بكر بن يونس السندي). صاحب الكتاب الكافية في النحو، والشافية في الصرف، والمنتهى في اصول الفقه.– محمد بن احمد الكركاشي (ت٧٤٣هـ/١٣٤٢م) مؤلف كتاب الزيج والهيئة. – عبدالرحمن الكواشي (ت٨٠٦هـ/١٤٠٤م) صاحب كتاب فصول الحكم. - الشيخ محمد الشرانشي (ت١٠١٠هـ/١٦٠١م) من مؤلفاته حاشية على تفسير البيضاوي، وحاشية على حاشية الرسالة الوضعية للجرجاني، وله تعليقات على كتاب الجامي، وكتاب شرح الشمسية.

ولي امل وثقة بان الدراسات الكوردية الحديثة والمتخصصة، وبجهود العلمية المخلصة سوف تكشف على كنوز من المخطوطات والوثائق يشهد ويبرهن بان الامة الكوردية تملك ماضي مجيد وتراث حضاري إنساني.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المساجد بيوت العلم والعبادة:

المساجد بيوت تقوى وطاعة، وعبادة الله وحده، وهي دور للعلم، ومدارس تعليم، وتوجيه ودراسة، ومركز الحياة اليومية، والبيت العام للمجتمع كله، حيث كان الصحابة يجتمعون حول الرسول في مسجد المدينة، فيتلوا عليهم ما ينزل من القرآن، ويعلمهم أحكام الدين بالقول والعمل. واستمر المساجد للتعليم إلى القرن الرابع الهجري. (العجوز: ١٩٨٥م، ج٢ص٩١، والمشوخي: ١٩٨٢م، ص٥٤).

من اجل ما قام به الشعب الكوردي المسلم المؤمن الصالح من اعمال البر والإحسان بناء المساجد والمعابد التي تقام فيها العبادات، والمدارس لتعليم القرآن الكريم. لان الشعب الكوردي آمن من أعماق قلبه، لايرى قرية مؤلفة من خمس بيوت إلا وفيها مسجد ومدرسة سواء في الجبال الشامخة، او في سهولها ووديانها، وشاركوا في بناء الحضارة الإسلامية بكل فخر واعتزاز. (أحمد: ١٩٩٩م، ص١٤).

ومن معالم التاريخية والأثرية في مركز مدينة زاخو، والتي يبرهن فيها التعايش السلمي ونبذ التطرف بوجود جامع زاخو الكبير الذي شُيّد عام (٢٠هـ/٦٤١م) بعد الفتح الإسلامي، ومسجد في محلة روت. وحاليا بلغ عدد الجوامع التي تقام فيه صلاة الجمعة (٢٢) جامع و(٢٢) مساجد في مركز المدينة.

المدارس منبع العلم والمعرفة

منذ أن تأصلت عقيدة الإسلام السمحة في قلوب المؤمنة من الشعب الكوردي، نذر انفسهم في مرضاة الله تعالى بالعبادة في المساجد وبنشر العلم والمعرفة في المدارس. وقد انشأت المدارس في كوردستان في القرنين الثاني والثالث الهجري. ويرى المستشرق توما بوا " وقد التزم الاكراد (الكورد) بدين الإسلام بجدية وشرف وفتحوا العديد من المدارس القرآنية، ولديهم علماء لا يحصى عددهم". (١٩٧٥م، ص ١٠٦). يمتازون بقوة إيمانهم بالله تعالى، باتباع المنهج الرباني القويم، وتطبيق سنة رسوله الكريم.

ساهم اهل منطقة زاخو بإنشاء المدارس والكتاتيب في مركز المدينة واطرافها من القرى، التي كان لهم أثر كبير في نشر العلوم النقلية والعلوم العقلية بجانب المساجد ومجالس العلم، ففي الإسلام انتشر عدد من المدارس الدينية في أنحاء من منطقة زاخو منها: ١ -مدرسة في مركز المدينة، يتم في المسجد الكبير، ومسجد محلة الروت. ٢ -ومدرسة في قرية أرمشت.

هەولێری کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٣ - ومدرسة في قرية شرانش. ٤ -ومدرسة في قرية ريسىّ. ٥ -ومدرسة في قرية شيلان. (الزاخويى: ٢٠٠٩م، ص٢٣٧).

يبدو بان هناك عدداً من عوامل جذب المجتمع الكوردي إلى العلم وإلى الاهتمام بالمدارس الدينية في بلاد الكورد وفي مدنها وقراها منها: ١ -العامل الديني حث القرآن على العلم، وتعظيم العلماء. ٢ - العامل الوراثي: ما ورث من الرسالات السماوية السابقة من الرغبة في التعليم. (احمد: ١٩٩٩م، ص١٨).

وكان لهذه المدارس الدينية منهجاً علميةً وكتب مخصصةً موحد ينهل منه الطلبة بشتى انواع المعارف مقررة لهذه الحلقات العلمية، في جميع ربوع كوردستان، يدرس فيها على شكل حلقات دراسية، والطلاب فيها بالعشرات، ومن العلوم التي تدرس فيها ذلك العلوم المنهجية هي: النحو – علم الصرف – علم البلاغة والوضع – علم الكلام والمنطق – هداية الحكمة – أصول الفقه – علم الهيئة والرياضيات – الفقه – التفسير – العقائد – الحديث .(احمد: ١٩٩٩م، ص ص ١٨ -٢١).

ينقل المؤرخ انور مايي من اجل الحصول على الشهادة العلمية الآتي: "كان الطالب الذي يتضلع في العلوم الاثنى عشر يستحق شهادة الاجازة العالمية بعد ان يمتحن من قبل لجنة مكونة من العلماء المتبحرين، فكانت هذه الإجازة تضاهي شهادة الدبلوم في زماننا الحاضر". (١٩٩٩م، ص١٦١ -١٦٢).

طرق التصوف روح الحياة والأخلاق:

التصوف مدرسة من مدارس الفكر الإسلامي، لبيان المظهر الأخلاقي والروحي للإسلام، بتدريب النفس على العبودية، بالعكوف على العبادة، وردها لأحكام الربوبية بالانقطاع الى الله، والوفاء لله على الحقيقة، بتجلي النور الإلهي في قلب المؤمن بالإعراض عن زخرف الدنيا وزينتها. ليكمل عند المسلم المؤمن سمو الأخلاقي والنفسي، والتحلي بالفضائل الروحية والأخلاقية مسترشداً بالكتاب والسنة.(عيسى: ٢٠٠١م، ص٢٠).

منذ أن رضي الكورد بالله رباً، وبالإسلام ديناً، وبمحمد - صل الله عليه وسلم - رسولاً ونبياً، امتازوا روحياً بطيبة القلب، وتزكية النفس، وصفاء الروح، بذلك انتشر الفكر الصوفي، وطرق التصوف، من النقشبندية، (تنسب إلى الشيخ بهاءالدين محمد بن محمد البخاري الملقب "شاه نقشبند" (٦١٨هـ/١٢٢٠م -٧٩١هـ/١٣٨٨م). والقادرية، (تنسب إلى الشيخ عبدالقادر الكيلاني، ت٥٦١هـ/١١٦٦م) (حمد: ١٩٩٨م، ص١٤٢). في عموم كوردستان، وفي نفوس معظم الكورد، ظهر من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بينهم أفاضل العلماء، وأجل السادات والشيوخ. ولهم تأثيرهم البالغ الروحي، والخلقي، والإجتماعي والثقافي والوطني والسياسي في المجتمع الكوردي.

يرى الباحث محمد زكي: " أن اغلبية علماء كوردستان متصوفون، ...وان عامة الشعب متمسكون بمشايخ الطرق الصوفية ".(١٩٩٩م، ص٣١٤).

وأما في مدينة زاخو فقد وجد بين اهلها المسلمين، من اجل التقرب إلى الله اكثر. من طرق التصوف: الطريقة النقشبندية و الطريقة القادرية (زاخويى : ٢٠١٣م، ص٥٠ -٥١).

اشتهر في مدينة زاخو بعض الوجهاء الأفاضل من المشايخ الصوفية من رجال الدين الإسلامي، ممن كانو لهم ودور مميز، ومواقف جليلة ومشرفة، في حفظ التعايش ونبذ التطرف في مدينة زاخو، ويحظون وبإحترام وتبجيل بين كافة مكونات اهل زاخو، والناس يزور أضرحتهم تبجيلا وتبريكاً، منهم:

الشيخ علي الجيران الهكاري ضريحه في مركز زاخو، والشيخ يوسف الزاخويي ضريحه بجانب شيخ علي مركز زاخو، والشيخ هاشم البوصيري ضريحه في محلة القرج مركز زاخو، والسيد ابرهيم الخليل الباكرماني ضريحه خارج زاخو غرباً، والشيخ عبدالرحمن تيركي ضريحه في قرية تيرك وسط شرق زاخو من قرى السنديين، والشيخ طه السليفاني ضريحه في قرية أرمشت، وملا يونس طه الزاخويي (ت١٩٢٣م)، الشيخ علي ئاسهي (١٩٠٤ -١٩٩٤). (الزاخويي: ٢٠٠٩م، ص ص ٢٣٧ -٢٤١).

بعد قيام السلطة العثمانية بتصفية الإمارات والإنتفاضات الكوردية من بداية القرن التاسع عشر إلى منتصفه ١٨٥٦م. ظهر قيادة جديدة للحركة التحررية الكوردية. من مشايخ الطرق الصوفية، وهم يقودون الثورات الكوردية الوطنية، اطلق عليهم صفة الشيوخ المتنورين ممن سجل لهم وبفخر اسطع الأدوار في سبيل المسألة الكوردية العادلة، والثورة على الظلم، والوقوف ضد المستغلين، بمبدأ التضحية والجهاد من اجل المستضعفين من الكورد المغلوبين (السندي: ٢٠٠٠م، ص ص ٢٩، ٣٧ -٤٥).

ومما يميز به الشعب الكوردي المسلم عن غيره من الشعوب الإسلامية، وبلاد الكورد كوردستان عن غيره من البلاد المسمين، كان اهالى كوردستان منهم اهل زاخو الكرام حسبةً لله، وتعظيما لبركة قراءة القرآن، وبركة تحصيل العلم، قاموا بتوفير السكن، والكساء، والطعام لطلاب اهل العلم في المساجد والمدارس الدينية، يسمى الطعام (راتب) والطالب يسمونه (فه قه).

ظهر مع نور الإسلام بعض الاسماء والألقاب في المجتمع الكوردي والمدن الكوردية لم يكن مؤلوفا بين الناس قط، منها: (فه قه – فه قي) اسم طالب العلوم الشرعية، و(مه لا -ملا)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

العالم الديني المتخصص، و (الشيخ) لقب لمن يمتاز بالروحانيات في التصوف، و(موريد) من يلزم بالدين على يد مرشد روحي شيخ متصوف، و(صوفي) لمن يؤثر الآخرة على الدنيا، والغالب عليه العبادة والتقوى والزهد في الحياة. و(مزكه فت) لبيوت العبادة من المساجد والجوامع.

أشتهر عن مدينة زاخو وموطنه كوردستان، انه ملتقى الإديان، وان الغالب على اهل زاخو وكوردستان هم مسلمون سالمون، من اهل التصوف الحق في الإسلام، ما يجعل التطبيق الإسلام يوميا مشبعاً في حياة الإنسان الكوردي من الناحية الروحية والأخلاقية، من خلال مراقبة ذاتية دائمة في السر والعلن، مما اصبح لأهل زاخو في مجال الحياة الدينية الروحية شخصية مميزة في خدمة الحضارة والثقافة الإسلامية في موطنه ضمن إقليم الجبال.

وأن كوردستان موطن الحضارة اثبت منذ فجر الإسلام كسائر البلدان الإسلامية بلاداً تنعم بمدارسها ومساجدها وشيوخها وعلمائها. (نيكيتين، ١٩٦٧، ص١٩٧).

٢ - النصرانية (المسيحيون):

تعريفهم: بعث الله تعالى عيسى بن مريم عليه السلام وهو في الثلاثين من عمره نبياً إلى اليهود من بني إسرائيل، بعد أن حاد بنو إسرائيل عن طريق القويم، وجاوزوا حدود الله، باكل الربا، وأكل اموال الناس بالباطل، وإنكارهم القيامة والحشر، والحساب والعقاب، مما ادى إلى إنغماسهم في الشهوات والإفراط في الملذات، وفي سبيل هداية وارشادهم ونزل الله تعالى عليهم كتاب المقدس الإنجيل، " العهد الجديد"، ولكن العناد والكفر ظل مسيطراً على يهود من بني إسرائيل، فايد دعوته المخلصين والمقربين إليه من تلامذته "الحواريون" الذين آمنوا به وهم قلة، واعلنوا إيمانهم بجرأة، فنصروا المسيح عليه السلام واخلصوا في نشر دعوته التوحيدية إلى الناس بإخلاص.(طبارة: ١٩٧٨م، ص ص٣٢٢ -٣٢٩).

فالنصرانية (المسيحية) هي ثاني من الديانات السماوية التوحيدية، رسالة إلهية عامة لجميع الناس، ومن الناحية الكنسية هم قسمان. كنيسة كاثوليكية غربية، وكنيسة أورثوذكية شرقية. ولهم فرق متعددة منها: الآريوسية، والنسطورية، واليعاقبة، والكاثوليكية، والأرثوذكسية، والمارونية، والبروتستانية. وهم يعترفون باربعة أناجيل من العهد الجديد وهي: إنجيل متى، إنجيل مرقص، إنجيل لوقا، إنجيل يوحنا. ولم تعترف بإنجيل برنابا. (حمد: ١٩٩٨م، ص ص٢١٠ -٢١١). اعتبرهم الإسلام من اهل الكتاب، ومن اهل الذمة، مما يجب حفظ دينهم وانفسهم وعرضهم واموالهم.(العجوز: ١٩٨٣م، ج١،ص٢٢١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الديانة المسيحية بين الكورد:

انتشر عقيدة الديانة المسيحية بين الشعب الكوردي كأحد الديانات السماوية التوحيدية، في عصور مبكرة من القرن الأول والثاني (١٧٣م) من بعثتها، كعقيدة منظمة ومدونة، (السندي: ٢٠٠٢م، ص٢٢٦). كمرحلة متطورة في الفكر الديني واعتنقها الكورد قبل الإسلام، كأحد اقدم اجناس بني بشرية من الشعوب جبال زاكروس الشرق الأوسطية، والشواهد على ذلك وجود آثار كنائس والأديرة في موطنه كوردستان، موطن ثاني السلالة البشرية بعد الطوفان. ووجود المسيحيين بين كافة القبائل والعشائر الكوردية كأحد مكونات الأساسي للشعب الكوردي. فلا حاجة لنا بمن شذ رأيه، مثل صاحب كتاب مروج الذهب.(المسعودي، ٢٠١٠م، ص ص٦٦٧ -٦٧٠) (ينكر أصل الكورد وينتسبهم إلى العرب والفرس. والواقع وعلم الأجناس يرد عليه فساد رأيه). لايمكن نفي أن هناك مزيجاً كوردياً -مسيحياً. مثله كمثل جميع الشعوب الشرق الاوسطية من العرب والترك والفارس والارمن. (بولاديان: (١٩٨م، ص٧٥). وحول هذه الحقيقة نتوقف على رأي المستشرق توما بوا" ثبت أنه بين اكراد(كورد) العراق وإيران يعيش كثير من النصرانيين، في مئات القرى". (١٩٧٥م، ص١٠٢). ونخلص رأي المؤرخ صديق الدملوجي حول ظهور المسيحية في منطقة بادينان من كوردستان" ظهرت (الديانة) المسيحية في هذه المنطقة في القرن الخامس الميلادي، دان بها قسم كبير منهم فكان أديرة، وبيع، وكنائس، وقسس ورهبان يبشرون بها".(١٩٥٢م، ص١٢). والكورد النصارى (المسيحيين) ينقسمون إلى كلدان كاثوليك، وسريان أرثوذكس.

بناء كنائس والأديرة والمدارس:

الكنيسة هي بيت الله مكان العبادة للديانة المسيحية، يتم بناؤها بشكل مميز، وتزينها من الداخل، ويتم بها أداء الصلاة، ومراسيم الزواج، والجنائز. ونشر تعاليم المسيح عليه السلام في العالم. (القيصري: ١٩٩٨م، ص٥٦).

ظهر بين الشعب الكوردي المجاميع الكنسية، فانشأ الكنايس والأديرة والمدارس في المدن والقرى الكوردية وكان يدير معظم هذه الأماكن من قبل رجال دين المسيحين من القس والرهبان والشماسة. (كولي / الجوادي: ٢٠١٩م، ص٢٠٣).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

مواقف اهل زاخو من وجود المسيحيين:

تؤكد الشواهد التاريخية بأن المسيحين في المدن والقرى كوردستان كانو هم كوردا دماً وعنصراً، من حيث الوجود وليسو غرباء أو دخلاء على المنطقة وفق الدراسات العلمية والبحوث الأكادمية.

اما بالنسبة الى زاخو فان وجود المسيحين يعد من المكونات الأساسية في تكوين البنية الاجتماعية في المدينة، وان القبائل الكوردية في منطقة زاخو السندي والكلي والسليفاني، يعدونهم من مكونهم العشائري، ولهم قرى قديمة سكنوا فيها. (السندي: ٢٠٠٥م، ص ص ٣٥ - ٧٢).

وهم يتحدثون اللغة الكوردية. واي شيء بخلاف ذلك يعد مخالفا للواقع والمنطق الحي قديما وحديثا، وظلما وجهلا بالتاريخ، ونوايا غير حسنة.

أن أول المبشرين المسيحيين جاء إلى كوردستان وخاصة في بادينان، الدومينيكان الراهب(ليوبولد سولديني)، الذي عاش في مدينة زاخو بين (١٧٦٠م ١٧٧٩م). (الكولي/ الجواد: ٢٠١٩م، ص ٢٠٣). دفن هناك وكان لا يزال قبره يزار.

وتعد زاخو مركزاً للأبرشية المسيحية في منطقة بادينان، بعد ان انفصلت عن ابرشية العمادية، وكان الكورسي الكنسي محله في زاخو مركزها دير بيدار المشهورة الأثرية عام ١٨٥٠م. كما سكنها كل من الكلدان الآشوريين والأرمن فأصبحت مركزا دينيا هاما للكنيسة الكلدانية عند تأسيس مطرانية بها في القرن التاسع عشر.

بالنسبة لمسيحيي زاخو حاليا يشكل الكلدان الاغلبية من بين بقية المسيحيين (السريان والارمن) حيث يوجد حوالي (٣٢٠) عائلة كلدانية موزعة على خورنتان (خورنة ماركوكيس في محلة النصارى وخورنة مريم العذراء في العباسية).

وكان هناك كنيستان كلدانيتان في مركز المدينة يخدمها كاهنان، وحالياً عدد الكنائس (٤) اصبح اربعة في مركز المدينة. و وجود كنايس ومدارس خاص بهم في محلات اسكانهم في جميع القرى الخاصة بهم. وفي زاخو ١٦ قرية كلدانية.(الزاخويي: ٢٠٠٩م، ص ص٣٦٠ - ٣٦٥).

خلال مذابح السلطة العثمانية للمسيحيين عام (١٩١٥م) (الارمن والكلدان والاشوريين والسريان)، كانت لبعض الشخصيات الكوردية مواقف وطنية وإنسانية في حماية والدفاع عن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المسيحيين في زاخو، منهم أغوات السنديين، (عبد الاحد: ٢٠٠٥، ص٤٧). والمرحوم محمد شمدين أغا وعائلته، والعالم ملا احمد العباسي.(الزاخويي: ٢٠٠٩م، ص ص٨٠ - ٨٣).

ومما تميز به مدينة زاخو سابقاً وجود مجلس ينتخب من قبل الأهالي اربعة اعضاء (٢)من المسلمين، (١) مسيحي (١) يهودي.

ومما يؤكد من نبذ التطرف في مدينة زاخو تحت طائلة القتل في (تركيا) أعتنق الكثير من المسيحيين الإسلام، وبعد وصولهم الى مدينة زاخو وزال الخطر عنهم عادوا الى دينهم القديم، ولم يتخذ بحقهم أية عقوبة لمعرفتهم ان إسلامهم كان تحت طائلة التهديد ان هذا العمل كان كافيا لو جرى في منطقة أخرى على قتل العديد منهم دون مساءلة .

وفي زاخو تعتبر ديرا بيدارى، وديرا شيشى، ودير البيرسفي (١٢٠٠م)، من الاماكن الروحية المميزة، ويفتخر مسيحيو كل قرية بأنه لهم شفيعا خاصا من القديسين الذين بشروا بالمسيحية في منطقة زاخو يقدم كل قرية مسيحية إحتفالاً وطقوساً ونذوراً خاصة يسمى (شانه دير) شيرا.(عبد الاحد: ٢٠٠٥م، ص٧٩).

ظهر من بين الاخوة المسيحين من منطقة زاخو شخصات عديدة نال قسم منهم الشهرة العلمية من رجال الدين الكنسي، ووجهاء الاغوات، وقادة من المعلمين، وأدباء وكتاب، وشعراء، وفنانيين، والحكماء والاطباء، وقادة وثوار في الحركة التحررية الكوردية.

ومن مميزات الأخرى عن روح التعايش والتسامح في مدينة زاخو مشاركة اهل الأديان واهل القبائل وعوائل زاخو حضور الأعياد، والمشاركة الواسعة في التعازي، وحفل الزفاف.

٣ - اليهودية:

تعريفهم: ارسل الله نبيه وكليمه موسى عليه السلام وأخاه هارون إلى بني إسرائيل من اجل إخلاصهم من رواسب وآثار الوثنية، وهدايتهم إلى ربربية الله تعالى وعبادته، إنقاذهم من عبودية وظلم وشر فرعون وحاشيته الفاسدة في مصر، إلى عدل التوحيد والتحرر، وحرية الإنسان، وأنزل إليهم كتابه المقدس التوراة "العهد القديم" المكون من اسفار، التي تحتوى على ما يحتاجه بنو إسرائيل من المواعظ والأحكام، واخراجهم من أرض مصر إلى أرض الميعاد المقدسة فلسطين. (طبارة: ١٩٧٨م، ص ص٢٢٥ - ٢٢٩).

فاليهودية من اقدم الأديان السماوية التوحيدية، اعتنقها العبرانيون المنحدرون من إبراهيم عليه السلام. عمل اليهود على نشر تعاليم التوراة، وتقسمت الأرض المفتوحة إلى اثني

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

عشر سبطاً يحكمهم قضاة من الكهنة، تفرقت اليهودية شيعاً وفرقاً تختلف احداهما عن الأخرى، نلخص أهم فرق المهمة وهي:

فرقة الفريسين، وفرقة الصدوقيين، وفرقة السامريين، وفرقة الحسيديين، وفرقة القراؤون، وفرقة الإصلاحيون. (حمد: ١٩٩٨م، ص ص٢٢٨ -٢٣٠).

وحسب دراسة علمية أكادمية حديثة من قبل الباحث دكتور خطاب بأن أصول الديانة اليهودية في كوردستان تعود إلى ثلاث من الفرق الرئيسية وهي (فرقة السامريين، وفرقة الفريسيين (الربانيين)، وفرقة القراؤون. (٢٠١٩م، ص١٢٩).

اليهود في كوردستان:

حول وجود جذور اليهود والديانة اليهودية في ارض مهد البشرية كوردستان وبين شعبه الكوردي العريق والقديم في التاريخ، نثني على جهود الباحث والأكادمي المعروف دكتور فرست مرعي بكتابه القيم فصول من تاريخ يهود كوردستان، يعود جذور وجودهم إلى مرحلتين:

الأولى سبى الآشوري: عندما قام الآشوريون وفي فترات متعددة بغزوة اسرائيل بدأ اولها عام ٧٣٢ ق.م، إلى عهد ملكهم سرجون الثاني (٧٢٢ - ٧٠٥ ق.م)، فسيطروا على المملكة الشمالية واسقطوا العاصمة الاسرائيلية السامرة، وتم سبى اليهود إلى المناطق الواقعة تحت سيطرة الحكم الآشورى منها شمال كوردستان (تركيا حاليا) و جنوب وشرق كوردستان.

الثانية: سبى البابلي: في عهد نبوخذ النصر عام ٥٨٦ ق. م احتل عاصمتهم اورشليم ودمر هيكل سليمان (المسجد الاقصى) وتم جلب آلاف اليهود كأسرى. (٢٠١٣م، ص ص ٥٠ -٥٣).

هكذا بشواهد التاريخ والبحوث العلمية تعد اليهود والديانة اليهودية من المهاجرين ممن سكنوا مع الكورد في اهم المدن وبعض القرى الواقعة على الطرق التجارية، لمزاولتهم التجارة والتعامل بالربا.

وأن يهود كوردستان لم يكونوا من سكانها الأصلين، فعاشوا مع الكورد وقلدوا نمط معيشتهم حتى تهود بعض الكورد، لم يتدخل الكورد في شؤنهم الدينية، ومارسوا طقوسهم الدينية بحرية، ويوجد لهم معابد وأماكن المقدسة في كوردستان. (عبوش: ٢٠٠٣م، ص١٧٨ - ١٨٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اليهود في مدينة زاخو:

بالرغم من شحة وقلة في الوثائق والمخطوطات القديمة بخصوص الديانة اليهودية في منطقة زاخو، ألا إن تواجدهم في مركز المدينة قديمة بقدم المدينة قبل الميلاد بقرون عديدة. يسكنون في محلة خاصة بهم، تسمى بالكوردية (تاخى جوهيا) محلة اليهود، (جار الله، ٢٠٠٥م، ص٢٥) في وسط جزيرة المدينة. تكريما لأجيال عديدة من اليهود عاشت في زاخو ولعدة قرون من الزمن. بقية هذا الاسم ضمن الأحياء السكنية إلى يومنا هذا.

كان أتباع الديانة اليهودية في زاخو يؤدون واجباتهم الإجتماعية والدينية فيما بينهم في بيوتهم مع مشاركة إخوانهم الكورد قبل الإسلام وبعد الإسلام، وفي نفس الوقت حاول اليهود دائما التأكيد على المساواة في تعاملهم مع الجميع من دون أن يتركوا تميزهم بكونهم يهودا.

بعد دخول الكورد في الإسلام شكلوا علاقة متينة بين اليهود والاديان الاخرى في كوردستان وفي مدينة زاخو على الاحترام الديني، والحرية الدينية بممارسة وشعائرهم الخاصة، وليس على تشكيل من توازن القوى، أو من هو صاحب اليد العليا، ومن هو صاحب اليد السفلى، ومن له الكلمة الفصل في المدينة. (بخلاف من يحاول تشويه وتزيف الحقائق التاريخية والموثوقة، مثل سيلوس العراقي، في مقال يهود وكورد في زاخو).

ومما يوثق كلامنا ما نقل شاعر ومترجم كوردي -سوري -جولان حاجي في مقال يهود في جبال كوردستان واللغة الآرامية:" ضمّت زاخو أكبر تجمّع لليهود في كردستان بأجزائها الأربعة، قد يكون واحداً من أقدم تجمعات اليهود. أطلقت الصحافة العبرية، في أحد تحقيقاتها، اسم "القدس الكوردستانية" على بلدة زاخو".

ينقل احد شخصيات زاخو المعروفة سعيد الحاج صديق الزاخويي في كتابه زاخو الماضي والحاضر وهو شاهد على عصره بخصوص يهود زاخو، إنهم يتكلمون اللغة الكوردية بطلاقة، وبلغتهم الآرامية فيما بينهم، وكان لهم التواصل والترابط والإختلاط على المستوى الشخصي أو على المستوى العائلي، وكانت مساكنهم ملاصقة لمساكن المسلمين، مما جعلهم جزءاً فاعلاً من تراث وتقاليد المدينة، لم يسجل في منطقة زاخو على مر العصور العديدة أي نزاع على اساس عرقي أو ديني أو طائفي، وكانت لهم معبدهم الخاص، تسمى (كنيشته). (٢٠٠٩م، ص ٣٥٥). مع وجود مدرسة خاصة بهم. ولباسهم ذاته لباس أخوانهم الكورد. وكانت بيوتهم تشبه تماما بيوت المسلمين، حيث كانت بسيطة وبطابق واحد، مبنية غالباً من الطين. أغلبهم عاشوا في بيوت ورثوها أباً عن جدّ.

وكانت هجرة يهود زاخو باتجاه اسرائيل بين (١٩٤٨ -١٩٥٠م) وخلقت تلك الهجرة حزنا عميقاً وكبيراً لدى جميع اهل زاخو، وهم معروفون الآن بوصفهم جالية كوردية يهودية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤ - الأيزدية:

تعريفهم: الديانة الأيزيدية معتقد ديني، وطائفة من الكورد، لها أسلوبها المميز في طقوسها من العبادات، وفي علاقتها مع غيرها من الأديان وخاصة السماوية، ترجع إلى قبل السومريين والآشوريين، أي: إلى الحضارات القديمة في بلاد ميزوبوتوميا، وأن كلمة (يزيدية) مشتقة من الكلمة الكوردية (خودى -خودا/ يه زدان) التي تعني: الخالق، ولهم_حسب أقوالهم_كتابان مقدسان، هما (كتاب الجلوة، وكتاب مصحفا ره ش).(حبيب: ١٩٧٨م، ص٧ - ٨). وتعد منطقة (لالش) كعبتهم التابع لقضاء شيخان. على الرغم من ذلك هناك كُتّاب آخرون يرون أن أصل الأيزيديين يرجع إلى العرب، مثل: محمود الجندي((١٩٧٦م، ص ص٩، ٦٨، ١٦٢). وسامي سعيد الأحمد، (١٩٧١م، ص٢٧). والسيد عبدالرزاق الحسني، (١٩٨٤م، ص ص ١١ - ٢٠). وغيرهم نسبوا جذور ديانتهم ومرجعياتهم الدينية إلى ديانات وأنساب أخرى، ولسنا هنا بصدد الغوص في هذا الموضوع، لأن الغرض منها تشويه معتقداتهم، وطمس هويتهم الحقيقية، ولكن الأيزيديين متمسكون بمعتقداتهم، ويعتزون بهويتهم القومية الكوردية، لأنهم أصلٌ يقطنون في كوردستان - العراق. ومركز الإمارة الأيزيدية يقع في (باعه درى) في قضاء الشيخان محافظة دهوك، وهم منتشرون بكثرة في أنحاء مختلفة من العالم، بسبب ما أصابهم من مظالم في التاريخ كدين وكقومية كوردية، وأول ديانة تمارس طقوسها باللغة الكوردية لغة الأُم. وقد أصبحوا في ظل حكومة إقليم كورستان يتمتعون بحرية وبكافة حقوقهم الدينية والمدنية،كمكون أصيل من الشعب الكوردي.(السندي: الإنتحار في إقليم كوردستان– العراق، ص١٠٧).

الإيزدية هي احدى طوائف كوردستان، وهي ديانة كوردية اصيلة. المنتمون اليها هم جماعات من الكورد، قبل إعتناقهم الدين الإسلامي.(نيكيتين: ١٩٦٧م، ص ص١٩٣، ٢٠٣، ٢١٣).

ومن مميزات هذه الديانة القديمة كما ينقل الاستاذ أنور المائي: " أنها لا تكفر بأي دين سماوي، فهي تحترم الإسلام، والمسيحية واليهودية" (١٩٩٩م، ص٨٢). ويمكن أن يكون هذا سببا وجيها بأن يصدر حكام الإسلام حكما عادلاً بخصوص الشعب الكورد (سنوا بهم سنة اهل الكتاب). وبقي جذور هذه الديانة إلى الأن موجودة. سواء أكان الكورد الأيزدين من الزرادشتية أو بقايا دين قديم في منطقة الشرق.

من ممزات هذه الديانة:

الأيزدية يؤمنون بإله واحد قدير، ويؤمنون بخلق الملائكة،، أولهم وأهمهم الملك طاوس، ويؤمنون باليوم الآخرة والحساب، وبالثواب والعقاب. وتحرم القتل العمد، والزنا والربا.ديانة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مغلقة غير تبشيرية، ديانة طبقية، لا يمكن التزواج بين الطبقة والأخرى، الزواج فيها تعددي يجوز للرجل أن يتزوج أربع زوجات. يتبعون المجلس الروحاني الأعلى. ولهم أعياد ترتبط بدورة الحياة. وموطنهم لجغرافي الاصلي جنوب وغرب وشمال كوردستان، (عيراق– تركيا– سوريا) ومجموعة قليلة في إيران.(الدوملي: ٢٠١٣م، ص ص٥٥ -٥٩).

الأيزدية في منطقة زاخو:

لم يسكن أتباع الديانة الأيزدية مركز مدينة زاخو، حيث لايوجد حيٍ سكني باسمهم، بل توزعوا في بعض قرى المحيطة بالمدينة، وعلى نهر دجلة، منها قرية باجد، وقسم منهم الهويرية في قرية ديره بون.(كولي، الجوادي، ٢٠١٩م، ص٣٧ -٣٨).

حسب دراسة الأستاذان كولي والجوادي يبدو بانه كان لهم الشوكة والقوة، ورجال شجعان لا يهابون الموت، بحيث كان لهم الغارات المستمرة علي القوافل التجارية، التي تنقل البضائع من الموصل إلى ماردين. (٢٠١٩م، ص١٧٥). ويؤيد الاستاذ الزاخويى الرأي الآنف الذكر ما يتمتعون به من نفوذ والقوة إستيلائهم على (ستة آلاف رأس غنم) العائد إلى قباد باشا(١٨٠٤ -١٨٠٨م) أمير مدينة زاخو في حينه!! (٢٠٠٩م، ص٣٦٥).

ومن الناحية الإقتصادية كانوا مصدر خير للمدينة، كانت قوافلهم تنقل منتوجاتهم الحيوانية لبيعها في أسواق زاخو، رجال أصحاء، يمتازون بضخامة أجسادهم، وهم يزهون بملابسهم الكوردية الأصيلة المصنوع محليا ويدوياً.

ويتحدث المؤرخ صديق الدملوجي عن دور مدينة زاخو للديانة الأيزدية بأنه المنطلق إلى المناطق الآخرى بقوله: "وكانت نقطة عبور لهذه الديانة من (الشيخان) مهد ظهورها إلى طور عابدين، وجزيرة ان عمر، (جزيرة بوتان) وديار بكر (آمه د) وبدليس، ووان، إلى إيران". (١٩٥٢م، ص١٤٥ -١٤٦).

بسبب الظلم والإضطهاد الديني والقومي توجه أعداد كبيرة من الأيزدين إلى أوربا وخاصة ألمانيا، والسويد، وفرنسا، وبلجيكا، إضافة إلى الولايات المتحدة الأمريكية وكندا واستراليا. وجمهوريات روسيا الإتحادية وخاصة في كل من أرمينيا وجورجيا وأوكرانيا. (دوملي: ٢٠١٣م، ٥٧ -٥٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المطلب الثاني: نموذج مدينة زاخو للتعايش ونبذ التطرف

شكل ظهور ديانات ومذاهب عديدة، في كوردستان ومدنها منها مدينة زاخو متحفاً اثنوغرافياً منها: الديانات التوحيدية الثلاث (اليهودية والمسيحية والإسلامية) وظهور مذاهب أخرى كالإيزيدية وغيرها، ويفتخرون ويعتزون بنموذجهم المثالي والرائد في وتعايشهم السلمي، وتسامحهم الإنساني، مع الآخر من اتباع الأديان والمعتقدات الأخرى، قل نظيرها في التاريخ المنطقة.

ولم يسجل أي نزاع في مدينة زاخو وضواحيها على أساس طائفي أو عرقي بل كانت لغة الحوار والتسامح رائدهم على الدوام وأثبتوا أنهم يتميزون على سكان المنطقة ويتصفون بصفات أنسانية متأصلة فيهم وأثبتوا ذلك بشكل عملي وكانوا في ذلك مثار ألإعجاب والتقدير. فقد عاشوا في وفاق وأخاء قَلَ نظيره.

احياء مدينة زاخو القديمة شواهد على روح التعاون والتعايش في مركز المدينة، كنيسة وأديرة لاخوة المسيحيين، معبد كنيشة "حورا" لاخوة لليهود، جامع ومسجد، لاخوة الإسلام. اخوة صادقة، وقلوب عامرة بالمحبة، ووطن عامر بمحبتهم وتعاونهم ووحدتهم.

التركيب الإجتماعي لمدينة زاخو إلى أحياء مستقلة، ومنفصلة، يتضمن اختلاف في تعدد قوميتها، واديانها، ومعتقداتها، ولغاتها، وأسرها.

إشتهر مدينة زاخو بما انجب من علماء أفاضل لجميع أهل كوردستان فاق عددهم على سائر القرى الأخرى. في ظل قوة مدنية وحضارة الإسلام، ورسالته في التسامح والتعايش مع الآخر.

تزايد أهمية مدينة زاخو في إقليم كردستان اقتصادياً وحضارياً وسياسياً خاصة بعد الانتفاضة الربيعية والهجرة المليونية عام ١٩٩١ إلى تركيا وإيران وسوريا إلى حد ما من ناحية، ومن ناحية أخرى بسبب موارده المعدنية كالنفط وغيرها.

وعلى مدى التاريخ استفاد الشعب الكوردي كثيراً من إعتناقه الإسلام كأحد أهم عوامل قوة للشعب الكوردي، في كافة مجلات الحياة، بخلاف الأقوام والشعوب، التي رفضت دخول الإسلام وبقيت على ديانتها. اسهمت الهوية الإسلامية في تطوير تاريخ الشعب الكوردي، من الناحية الإجتماعية والفكرية والثقافية والعلمية. ولهم الأثر الجميل في كافة أنحاء المعرفة والإدارة والعمل الحضاري.

ظهر الكورد ظهوراً قوياً بهويته الإسلامية في العصور الإسلامية المتعاقبة، من التبعية إلى السيادة، فها هم يؤسسون حكومات ودويلات وإمارات، حسب طبيعة المنطقة وجغرافيتها. مثل: الدولة الشدادية في آذربيجان (٩٥١ -١١٧٤م) الدولة الدوستكية بديار بكر(آمد) وما حولها(٩٩٠ -

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٠٩٦م)، والدولة الأيوبية القوية في غرب كوردستان الشام (١١٦٩ - ١٢٥٠م)، وعشرات الإمارات الكوردية في عهد الدولة الصفوية الشيعية، والعثمانية السنية، مثل: إمارة بابان: في منطقة السليمانية. وإمارة سوران: في قلعة رواندوز، وإمارة بوتان: في مدينة الجزيرة، وإمارة بادينان: في قلعة العمادية، وإمارة الهكاري: في شمدينان، وإمارة بدليس: في قلعة بدليس. وإمارة لورستان: في مدينة خرم آباد، وإمارة أردلان: في منطقة اردلان، وإمارة موكريان: في ناحية درياس.

إعتنق الكورد في المدن والقرى كوردستان قبل الإسلام، الديانة المسيحية (النصرانية) كمرحلة متطورة في الفكر الديني، وعقيدة منظمة مدونة، وأن القبائل الكوردية في منطقة زاخو من السندي والكلي والسليفاني يعدون المسيحين (النصارى) من مكونهم العشائري دماً وعنصراً، ولهم قرى قديمة سكنوا فيها. وفي مركز زاخو لهم محلة سكنية خاصة بهم.

ومما يميز به اهل منطقة زاخو، إنه خلال مذابح السلطة العثمانية للمسيحين عام (١٩١٥) كانت لبعض الوجهاء والشخصيات من الآغوات وعلماء المسلمين، مواقف وطنية وإنسانية، في الحماية والدفاع عن إخوانهم المسيحيين .

بخصوص اليهود والديانة اليهودية في منطقة زاخو، تكريما لأجيال عديدة من اليهود عاشت في زاخو ولعدة قرون من الزمن. بقية هذا الاسم ضمن الأحياء السكنية إلى يومنا هذا.

لم يسكن أتباع الديانة الأيزية الكوردية مركز المدينة، بل سكنوا في القرى المحيطة بالمدينة، ولكن مدينة زاخو وجغرافيتها ونواحيها المهمة كانت مركزا إستراتيجيا مهمة للتواصل بين الأيزديين في جنوب كوردستان والبقية الأخرى من أجزاء كوردستان ودول المنطقة والعالم .

الديانة الأيزدية ديانة كوردية قديمة أصيلة، والمنتمون إليها هم جماعات من الكورد، وأول ديانة تمارس طقوسها باللغة الكوردية لغة الأم.

حاليا يعد إقليم كوردستان نموجا رائدة ومن أجل الحفاظ على هذا التنوع الرائع، كما نجد في وزارة الأوقاف مديرية للمسيحيين ومدرية خاصة للأيزديين ومدرية خاصة أسست في الأونة الأخيرة لليهود الأصليين .

عن طريق الحوار والنقاش مع الآخر وعدم إنكاره وإقصاءه، على الرغم من إختلاف الهويات والاديان والأثنيات العرقية والفكرية، نضمن لنا ولأبنائنا والأجيال القادمة مستقبلا ضامناً، ووطنا عامراً وحضارة خالدة وتاريخ مشرق وزاهر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المطلب الثالث: تأثير التعايش في المجتمع الإنساني وآثاره.

يرى الباحث أن أهمية التعايش السلمي بين الأديان في المجتمع الإنساني يمكن إجمالها بالأمور الآتية:

١. وحدة الأسرة البشرية: يعترف الإسلام بروح الأخوة الإنسانية، على إختلاف ألوانهم، ولغاتهم، وعقائدهم، (العجوز: ١٩٨٣م، ج٢ص٢٦٨، والزيدان: ١٩٧٥م، ص٥٧) . وأن البشرية جميعًا من أسرة واحدة في تكوين البناء الإجتماعي للأفراد من دون تمييز، (اللحيدان: ٢٠١٠م، ص ص٢٩ -٣١).كما في قوله تعلى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُم مِّن ذَكَرٍ وَأُنثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوباً وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِندَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴾ [الحجرات:١٣]. فأصل الناس جميعًا واحد، لهم أب واحد وأم واحدة، ويتكاثرون بالطريقة نفسها، ويتشابهون في التكوين الأساسي: العضوي والروحي والعقلي والنفسي والسلوكي من حيث الأصل.

٢. الوحدة الوطنية: جعل الإسلام علاقة المسلمين بغيرهم قائمة على اسس عقلية اخلاقية مبنية على السلم والسلام وبعيدة كل البعد عن العنف والإرهاب، وهذا التعامل يؤدي إلى تبادل المصالح والأفكار والسلوك والمنافع وتقوية الصلات بين طبقات المجتمع كافة، لكي تتيسر للأفراد سبل الخير والسعادة، مما يؤدي بالنتيجة إلى احلال السلام والأمن في المجتمع.

٣. ضمان حقوق الحياة العامة بين البشرية: فإن الإسلام ضمن للمسالمين من غير المسلمين عددا من الحقوق في الإطار العام لقوانين الدولة الإسلامية التي ينتمون إليها، ومن هذه الحقوق الإعتراف بحقوقهم في ممارسة عباداتهم، وتطبيق تشريعاتهم فيما يتصل بالشؤون المدنية مثل شؤون الزواج والطلاق والإرث وغيرها فيما بينهم، ومن هذه الحقوق الإعتراف لهم بما هو مباح من المأكل والمشرب في صميم عقيدتهم بشرط عدم ترويجها بين غيرهم.

٤. إقامة العدل في الحياة بين الناس: فالعدل أساس عظيم في نماء المجتمعات واستقرارها، والإنصاف مع كل الناس، الموافق للمنهج الرباني, بأن يعطي كل ذي حق حقه، ولذلك نرى الأديان كلها دعت إلى العدالة والمساواة بين أتباعها، حتى يسود الأمن والحياة الهادئة بين الناس في المجتمع. (الحسيني: ١٩٨٤م، ص ص٤٨، ٩٢).

٥. حفظ الأمن والسلام في المجتمع: حث الإسلام على التعاون مع غير المسلمين، وإزالة الأحقاد في الصدور، لتحقيق المصالح المشتركة. (الأبراشي: ١٩٦٩م، ص١١٧). ما لم يكن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

لهذا التعاون أثر سلبي على سعادة المسلم في الحياة الأبدية، فالله سبحانه وتعالى جعل التعاون بين الناس ميلا فطريا، حيث يقول: ﴿ وَتَعَاوَنُواْ عَلَى الْبرِّ وَالتَّقْوَى وَلاَ تَعَاوَنُواْ عَلَى الإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُواْ اللّهَ إِنَّ اللّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴾[المائدة:٢]

٦. نبذ التعصب والتميز العنصري: وإيجاد التوافق الاجتماعي، والتغلب على المواقف التعصبية، بالإحترام المتبادل بين الأديان والطوائف والمذاهب، من أجل ترسيخ قيم التعايش والحوار الحر العقلاني، باحترام حرية الآخرين (الأبراشي: ١٩٦٩م، ص٣٠).

٧. حسن المعاملة ورعاية المصالح: أوجب الإسلام على المسلمين دعوة الآخرين للمشاركة في خير الإسلام، وحث الله تعالى المسلمين على اتباع سنة رسوله صلى الله عليه وسلم، وذلك بالدعوة بالحسنى وبالحكمة والموعظة الحسنة، وبالرفق الذي قد يكون ممزوجاً بحسن المناداة وبالاستعطاف أحيانا أخرى.(اللحيدان: ٢٠١٠م، ص٣٧).

٨. تعزيز الروابط البشرية بين الأقوام: لقد جاء الإسلام عموما ليعزز حقوق الروابط البشرية الوراثية منها والمكتسبة. مثل رابطة الإنسانية، ورابطة الرحم، ورابطة الأبوة والبنوة، ورابطة الوطن الواحد، ورابطة الجوار، وحقوق الضيف وإن كانوا من فئة أخرى.

٩. الانفتاح بين الثقافات: احترام الآخرين وحرياتهم والإعتراف بالاختلافات بين الأفراد والقبول بها, وهو تقدير التنوع الثقافي، وهو الانفتاح على الأفكار والفلسفات الأخرى بدافع الاطلاع وعدم رفض ما هو غير معروف. (أحمد: ٢٠١٣م، ص٤٩).

١٠. احترام حرية الآخرين وحرية تعبير الرأي: أن حرية التعبير عن الرأي والنصح والإرشاد في الأمور الدنيوية مفتوحة للآخر ولو كانوا أقلية. ويعطيهم لها المشاركة من خلال قنوات عديدة، مثل المؤسسات التعليمية والوظائف الحكومية، ووسائل الإعلام، ولا يشترط في هذه المشاركة إلا أن تكون غير متعارضة مع التشريعات التي ارتضتها الأغلبية.(الأبراشي: ١٩٦٩م، ص١٤٧). ونتيجة لهذه المبادئ التي طبقها حكام المسلمين بصفة عامة استمرت المسيحية واليهودية في بلاد الشرق الأوسط التي حكمها المسلمون قرونا طويلة، بل وانتعشت.

١١. العمل والتعاقد مع غير المسلم: فالإسلام لا يرى مانعا من التعاقد مع الآخر للعمل في مؤسسته بأجر محدد بالساعات أو بالإنجاز، ولكن ليس في عمل فيه مهانة كخادم في المنزل، أو في عمل طبيعته محرمة مثل بيع الخمر وغيره. وإذا عمل المسلم عند غير المسلم فعليه أن يتقن ويخلص في عمله ويؤديه بأمانة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

خاتمة البحث:

اهم النتائج التي توصل إليها الباحث، وهي:

١. زاخو المعروفة بـ (دلال) مدينة كوردية عريقة من مدن قلب كوردستان، وهي صغيرة بحجمها ولكن معروفة وشهيرة عبر التاريخ، حافظ على وجودها بكرم وشجاعة وتضحيات اهلها الكرماء والشجعان والمخلصين .

٢. قلاع وآثار مدينة زاخو وأطرافها شواهد تاريخية بأن الشعب الكوردي شعب أصيل من الشعوب الحية في المنطقة، وأن كوردستان مهد البشرية حقيقة تاريخية وجغرافية لاسبيل إلى إنكاره أبداً.

٣. تعد نموذج مدينة زاخو الرائد وفريداً للتعايش الأخوي بين مكوناتها الإجتماعية، والإنساني بين دياناتها ومعتقداتها من المسلمين والمسيحين واليهود والإيزيدين، ونبذ التطرف قديماً وحديثاً.

٤. كان نموذج التنوع الديني، وتجمع الشعوب والقوميات، والثقافات المختلفة، في منطقة زاخو عامل القوة والإيجابية والتعاون لأهل المنطقة خاصة وفي كوردستان عامة.

٥. شكل التسامح والتعايش السلمي بين الأديان السمادية الثلاث (الإسلام – المسيحية – اليهودية) والمعتقدات الأخرى كالإيزدية والزرادشتية، مصدر ثراء الروحي وقلوب عامرة بالإيمان، ونفوس مطمئنة لأتباعه من أهل منطقة زاخو والمجتمع الكوردي عامة.

٦. تشكّل إقليم الجزيرة الفراتية امتداداً طبيعياً لإقليم الجبال من جهة الشرق وهو موطن الكورد الاصلي، سكن فيه أقوام الأخرى مهاجرة لاسباب معيشية.

٧. في العهد الإسلامي توسعت مدينة زاخو ومدن أخرى في كوردستان وأصبح لهم مكانة تاريخية مهمة ودور ريادي في بناء الحضارة. وانتعش الحياة الإجتماعية والحضارية والفكرية والعلمية والثقافية والأدبية في المجتمع الكوردي عامة .

٨. لعب دين الإسلام دوراً مهماً في التطور الإجتماعي والثقافي للشعب الكوردي، من خلال قدسية المساجد ودور العبادة، والمدارس الدينية، وطرق التصوف. وفي التاريخ الإسلامي ظهر شخصيات كوردية كثيرة برزت، كأئمة وعلماء دين وأدباء ومؤرخين وفقهاء وقادة عسكريين، يحضرنا القائد العسكري الكوردي (صلاح الدين الأيوبي -١١٣٨ -١١٩٣ م).

٩. وان حكم الإسلام كان عادلاحينما قالو بحق الأديان السماوية واعقائد التوحيدية سنو بهم سنة اهل الكتاب.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٠. حوت بلاد الكورد وموطنه كوردستان، ومنذ عقود طويلة، بظاهرة التعددية الدينية من غير التعصب الديني، أوعنف بين أتباع تلك الديانات، ولكن لم يحظى هذه المواقف والخصال الحميدة للشعب الكوردى بالبحث والتحليل والدراسات العلمية لا داخلياً ولا خارجياً.

١١. التاريخ شاهد كيف أن بعض الآغوات والعلماء والشخصيات الوطنية في زاخو كانت لهم مواقف أخوية إنسانية نبيلة ضد السلطة العثمانية، وقرار سلطانهم الجائر عام (١٩١٥م) في قتل المسيحين ومذابح الأرمن. ونالوا شارات التقدير من قداسة البابا لجهودهم وحمايتهم لإخوانهم المسيحين.

١٢. من مكارم الأخلاق في الأديان السماوية سواء كانت دعوتها عامة أو خاصة كاليهودية والمسيحية والإسلام هو الإيمان بوحدانية الله تعالى والعمل بالشريعة السماوية. لذا كانت إعتناق الشعب الكوردي لتلك الأديان من فرائض الله تعالى.

١٣. من خلال نموذج منطقة زاخو للتعايش ونبذ التطرف بين بين الأديان فلا غرابة أن نجد أهل وطن واحد كوردستان، وسلالة شعب عريق كالشعب الكوردي، أن يكتنفهم التسامح في قراهم ومدنهم لأنهم جميعاً يعتبرون كوردا وكوردستانيين أياً كانت ديانتهم أو معتقدهم.

هەولێرنامەی کتێب

قائمة المصادر والمراجع

أولاً: القرآن الكريم

ثانيا: المصادر والمراجع

١. احمد، خطاب إسماعيل، (٢٠١٩م)، دراسة في تاريخ الكورد السياسي والحضاري، ط١، مركز زاخو للدراسات الكوردية : جامعة زاخو.

٢. أحمد، كمال مظهر، (١٩٨٤م)، **كوردستان في سنوات الحرب العالمية الأولى**، ط٢، ترجمة: محمد الملا عبدالكريم، بغداد: دارآفاق عربية.

٣. أحمد، محمد زكي حسين، (١٩٩٩م) **إسهام علماء كوردستان – العراق في الثقافة الإسلامية**، ط١، اربيل: دار ئاراس.

٤. أحمد، محمد شريف، (٢٠١٣م)، **دروس في الإنفتاح على الرأي الآخر**، ط١، إقليم كوردستان: منتدى الفكر الإسلامي.

٥. الأبراشي، محمد عطية، (١٩٦٩م)، **روح الإسلام**، (د.م: دار إحياء الكتب العربية،

٦. الأحمد، سامي سعيد، ١٩٧١م، **اليزيدية أحوالهم ومعتقداتهم**، ج١، بغداد: مطبعة الجامعة.

٧. البدليسي: شرف خان، **شرفنامه**، (٢٠٠١م)، ط٢، ت: جميل الروزبياني، كوردستان: مؤسسة موكرياني.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٨. الجندي، محمود، (١٩٧٦م) **اليزيدية ماهي اليزيدية؟ ومَنْ هُم اليزيديون؟** ط١، بغداد: مطبعة التضامن.
٩. الحسيني، أبو النصر مبشر الطرازي، (١٩٨٤م)، **الإسلام الدين الفطري الأبدي!**، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية.
١٠. الحسيني، عبد الرزاق،(١٩٨٤م)، **اليزيديون في حاضرهم وماضيهم**، ط١٠، بغداد: المكتب العربي.
١١. - - -، - - -، ١٩٨٢م)، **العراق قديما وحديثا**، ط٧، بغداد: دار اليقظة العربية.
١٢. الدملوجي: صديق، **إمارة بهدينان الكوردية**، (١٣٧٢هـ/ ١٩٥٢م)، ط١، الموصل: مطبعة الإتحاد الجديد.
١٣. الدوسكي، كاميران عبدالصمد، (٢٠٠٧)، **بهدينان في اواخر العهد العثماني (١٨٧٦م -١٩١٤م)**، ط١، دهوك: مؤسسة موكرياني.
١٤. الزاخويى: سعيد الحاج صديق، **زاخو الماضي و الحالاضر**، (٢٠٠٩م)، ط١، إقليم كوردستان: مطبعة خاني.
١٥. السندي: خالد محمد شريف، **زاخو و إمارة سنديان**، (١٤٢٦هـ /٢٠٠٥م)، ط١، بغداد: مطبعة المسرة.
١٦. السندي، بدرخان عبدالله، (٢٠٠٢م)، **المجتمع الكوردي في المنظور الإستشراقي**، ط١، اربيل: دار ئاراس.
١٧. السندي، شوكت زين العابدين محمد، (٢٠٠٠م)، **الشيخ احمد فائز البرزنجي ومنهجه في العقيدة الإسلامية**، ط١، دهوك: مطبعة خبات.
١٨. - - -، - - - -، (٢٠١٧م)، الإنتحار في إقليم كوردستان - العراق، ط١،كوردستان: مطبعة محافظة دهوك.
١٩. الصويركي، محمد علي، **الاكراد الاردنيون**، (٢٠٠٥م)، ط٢، السليمانية: بنكه ى زين.
٢٠. العجوز، احمد محي الدين، (١٩٨٥م)، **مناهج الشريعة الإسلامية**، ج٢، بيروت: مكتبة المعارف.
٢١. القيصري، يوسابيوس،(١٩٩٨م)، **تاريخ الكنيسة**، تعريب القمص مرقس داود، دار الكتب، شركة هارموني.
٢٢. اللحيدان، عبد الله بن فهد، (٢٠١٠م)، التسامح في الإسلام، ط١، الرياض: دار الحضارة.
٢٣. المايي: أنور، (١٩٩٩م)، الأكراد في البهدينان، ط٢، دهوك: مطبعة خبات.
٢٤. المسعودي، أبي الحسن ابن علي، (٢٠١٠م)، **مروج الذهب ومعادن الجوهر**، مج ٤، ط١، بيروت: دار نوبليس.
٢٥. المشوخي، عبدالله، (١٩٨٢م)، **موقف أسلام والكنيسة من العلم**، ط١، الاردن: مكتبة المنار.
٢٦. أمين، احمد، (٢٠٠٦م)، **موسوعة الحضارة الإسلامية**، مج٢٣، بيروت: دار نوبيلس.
٢٧. بابان: جمال، **أصول اسماء المدن والمواقع العراقية**، (١٩٨٩)، ط٢، ج١، د. م. ن.
٢٨. بولاديان: أرشاك، (١٩٨٧م)، **الأكراد**، ط١، يريفان: معهد الإستشراق.
٢٩. توفيق، هوكر طاهر، (٢٠١٢م)، **الكورد والمسألة الأرمنية ١٨٧٧ -١٩٢٠**، ط١، اربيل: دار اراس.
٣٠. توما بوا، **مع الأكراد**، (١٩٧٥)، ط١، ترجمة: آواز زه نكه نه، بغداد: دار الجاحظ.
٣١. حبيب، جورج، (١٩٧٨م)، **اليزيدية، بقايا دين قديم**، ط١، بغداد: مطبعة المعارف.
٣٢. حمد: حسين علي، (١٩٩٨م)، **قاموس المذاهب والأديان**، ط١، بيروت: دار الجيل.
٣٣. دوملي، خضر، (٢٠١٣م)، الأعياد الدينية في العراق جسور السلام، ط١، دهوك: مركز الدراسات وحل النزاعات جامعة دهوك.
٣٤. زاخويى، سعيد حجي صديق، (٢٠١٣م)، **زاخو تراث ❖اساطير❖ معلومات**، باللغة الكوردية، دهوك: مطبعة خاني.
٣٥. زه ند، كه ريم، **جوكرافى كوردستان**، (٢٠٠١م)، سليمانى: د. ن .
٣٦. زيدان، عبدالكريم، **(١٩٧٥م)أصول الدعوة، بغداد: د.م، د.ط**
٣٧. زينفون، **حملة العشرة آلاف**، (١٤٠٥هـ/١٩٨٥م)، ط١، ترجمة يعقوب افرام منصور، موصل: مكتبة بسام.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٣٨. شيخو، وصفية محمد، **زاخو في العهد الملكي ١٩٢١ - ١٩٥٨**، (٢٠١٤م)، ط١، كوردستان: مطبعة محافظة دهوك.
٣٩. طالب، جزا توفيق، (٢٠٠٥م)، **المقومات الجيوبولتيكية للأمن القومي في إقليم كوردستان**، ط١، السليمانية: مركز كوردستان للدراسات الإستراتيجية.
٤٠. طبارة، عفيف عبدالفتاح، (١٩٧٨)، **مع الأنبياء في القرآن الكريم**، ط٦، بيروت: دار العلم للملايين.
٤١. عبد الاحد، الأب يوسف (لازكين)، (٢٠٠٥م)، بيرسفي عبر التاريخ، دهوك: مطبعة هاوار.
٤٢. عيسى: شيخ عبدالقادر، (٢٠٠١م)، **حقايق عن التصوف**، د ط، د م .
٤٣. فرنسيس، بشير يوسف، (٢٠١٧م)، **موسوعة المدن والمواقع في العراق**، ط١، ج١، لندن: إي، كتب.
٤٤. فيلد، هنري، **جنوب كوردستان، دراسة أنثروبولوجية**، (٢٠٠١م)، ط١، ت: جرجيس فتح الله، أربيل: دار ئاراس.
٤٥. كولي/ الجوادي، نزار ايوب، غسان وليد، (٢٠١٩م)، **مقدمة في تاريخ زاخو خلال العهد العثماني ١٥١٥ - ١٩١٨م**، ط١، مركز زاخو للدراسات الكوردية، جامعة زاخو.
٤٦. محمد: سوادي عبد،(١٩٨٩م)، **الأحوال الإجتماعية والإقتصادية في بلاد الجزيرة الفراتية** ط١، بغداد: دار الشؤن الثقافية العامة.
٤٧. مرعي، فرست، (٢٠١٣م)، **فصول من تاريخ يهود كوردستان**، ط١، كوردستان: مطبعة محافظة دهوك.
٤٨. نيكيتين: باسيل، (١٩٦٧م)، **الاكراد**، ط١، بيروت: دار الروائع.
٤٩. ويغرام، دبليو. أي، وإدغار.تي. أي، (٢٠١٢م) **مهد البشرية: الحياة في شرق كوردستان**، ط١، ترجمة: جرجيس فتح الله، أربيل: دار ئاراس.
٥٠. ئاكري، سمير، **كوردستان لماذا كل العالم صامت؟** (٢٠٠٧م)، ط١، اربيل: وزارة الثقافة.

ثالثاً: الرسائل العلمية:

١. عبوش، فرهاد حاجي،(٢٠٠٣م)، **المدينة الكوردية من القرن (٤ -٧هـ/ ١٠_١٣م)**، رسالة ماجستير مقدمة الى مجلس كلية الآداب في جامعة دهوك باشراف الدكتورة فوزية يونس فتاح.

رابعاً: المجلات العلمية المتخصصة

١. احمد: خطاب اسماعيل، **مدينة (زاخو) الحسينية واطرافها في المصادر الاسلامية العربية**، مجلة العلوم الانسانية لجامعة زاخو، مج٥، ع٤، ٢٠١٧.
٢. حسن، نزار ايوب، **قضاء زاخو في التقسيمات الإدارية العثمانية ١٨٤٢ -١٩١٨**، مجلة العلوم الانسانية لجامعة زاخو، مج٥، ع٤، ٢٠١٧.

خامساً: المواقع الإلكترونية:

١. حاجي، جولان، مجلة رُمان الثقافية، مقال يهود في جبال كوردستان واللغة الآرامية، الموقع الإلكتروني: https://rommanmag.com = - ٠٢- ٢٠١٨ اطلعت عليه بتاريخ ١/٦/ ٢٠٢٠.
٢. سيلوس العراقي، في مقال **يهود وكورد في زاخو** : تاريخ وذكريات ٢في الحوار المتمدن -العدد: ٤٨٤١ - ٢٠١٥ / ٦ / ١٨ - ١٢:٥٢ الموقع الإلكتروني: http://www.ahewar.org/ اطلعت عليه بتاريخ ١/٦/ ٢٠٢٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لەکولینێن کوردی

پێکهێژیان و نەهێلانا توندڕەوییێ د ناڤبەرا ئاییناندا ل جزیرا فوراتێ
باژێرێ زاخۆ وەك میناك
خواندنەڤە و شرۆڤەكرن

پوختە:

گەلێ كورد دهێتە هەژمارتن ژ گەلێن رەسەن و زندی دناڤ گەل و نەتەوەییێت جیهانی دا، هەروەسا وەلاتی كوردستان دهێتە هەژمارتن لاندكا ژیانێ. لەوا دناڤ ڤێ ئاخا پیروز دا گەلەك شار و باژێر و هەرێم هەنە خودان تایبەتمەندییێن دیرۆكی پێدڤی ڤەكۆلین و دیڤچوونێ نە.

دڤێ ڤەكۆلینێ دا مە باسێ نموونا باژیرێ زاخو و دەڤەرا وێ كریە ل دور پێكهێ ژیانێ دناڤ ئۆل و ئاینێن وێدا، وەك بابەتەك هەژی ڤەكۆلینێ، دا ببیت بابەتەك و بەرپەرەك زێرین بۆ دیروكا كورد و كوردستانێ.

وەسا خویایە جڤاكێ كوردستانێ و كورد وەكو نەتەوە دگەل ئازادیا بیرو باوەرانە، رێزێ ل پێكهێژیان و ئول و ئاینان دگریت، چاكی و باشی دگە ئول و ئاینێن نە بوسلمان دناڤ جڤاكێ كوردان دا ژسنج و رەوشت پاكیا وان یا بەرزە ل دوهی و ئەڤرۆ دا.

پەیڤێن سەرەكی: *زاخۆ، پێكهێژیان، توندڕەوی، ئول، بیروباوەر*

Zakho City as a Sample of Coxistence and Non-Religions Extremism Within the Euphrates Island an Inductine and Analytical Study

Abstract:

Kurds are considered one of the ancient and live nations in the region. Their land, Kurdistan, is the cradle of the humanity and civilization for the entire world in general and for Islam and Muslims in particular.

This paper studies Zakho as the best example for coexistence and the eradication of extremism among all religions and other beliefs. The study provides proofs and evidence that the Kurdish community is a peaceful community and Kurds believe in living in peace and coexistence, they try to eradicate the extremism, and guarantee a peaceful atmosphere for people from other religions and beliefs. Moreover, Kurds are also very kind and generous when dealing with non-Muslims. One of the traits that Kurds have is that almost all of them have the charity and giving souls; this is witnessed and proved now and in the past.

Keywords: *Zakho, coexistence, extremism, religions, beliefs*

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

وسطية مقاصد فقه الأحوال الشخصية
عند الشيخ محمد سعيد رمضان البوطي

أ. د. عابد حسن جميل
أ. د. إسماعيل أبابكر علي البامرني
كلية القانون والعلوم السياسية -جامعة دهوك -إقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

الشيخ محمد سعيد رمضان البوطي من أجل العلماء الأكراد الذين كان لهم دور بارز في تجديد الفكر الإسلامي من خلال آراء علمية معتدلة مستقاة من نصوص الشريعة الإسلامية. وهو بذلك أراد أن يرسخ للقواعد العامة في اعتدال ووسطية الإسلام في كافة مجالاته. لتتقرر الحقيقة الناصعة "أن الإسلام صالح لكل زمان ومكان".

إن الشيخ أدلى بدلوه في مجالات عدة منها مجال الأسرة وقضايا الأحوال الشخصية، حيث وضح المقاصد الرئيسة لتلك الأحكام ووسطيتها. لتتركز تلك الغايات في أسرة مستقرة قائمة على الود والرحمة وقادرة على تحمل المسؤولية. وأن ذلك فلسفة ترتكز على أسس وقواعد ربانية، وشتان بين نظرة تستقي أحكامها ومبادئها من أحكام الله تبارك وتعالى وبين منهج يستند إلى تجارب بشرية في معظمها مشوبة بالخلل والقصور.

إن الشيخ المرحوم له وسطية واضحة في اتباع المذاهب الفقهية. مع انه متمذهب بمذهب الإمام الشافعي رحمه الله. إلا أنه مع ذلك يأخذ بالرأي الراجح الة عن مذهبه.كما في مسألة أثر تباعد البلدان في حكم الصوم ومسألة الردة.

يرى البوطي بأن العدالة والوسطية الإسلامية جاءت من الموازنة بين حقوق الفرد والأسرة والمجتمع. إذ " أحكام الإسلام فيها رعاية الفرد والأسرة والمجتمع" فهي أحكام لا ترجح كفة على حساب الآخر، فكل الجوانب الفردية والأسرية والمجتمعية له مكانته وقيمته. والأسرة هي الوسط الذي يمد المجتمع بلبناته الأساسية من خلال أفرادها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يرى البوطي بأن الإسلام شرع: "الكفاءة في اختيار الزوجين وآداب المعاشرة بينهما" كحالة تحسينية. وفي نظرنا أن الكفاءة قد لا تكون من الأمور التحسينية بل من الأمور الحاجية في الزواج؛ للأدلة التي تشترط الكفاءة في الزواج؛ لذا نرى البوطي متأرجحا في هذه المسألة كما في الصفحة ١٢٠ من كتاب ضوابط المصلحة و الصفحة ٢٥١ من نفس الكتاب.

يرى البوطي شرعية الزواج بنية الطلاق، إذا كانت هناك ثمة مصلحة راجحة، وربما قال ذلك من باب الوسطية، فلم يمنعه أو يجزه مطلقا، بل قيده بمصلحة راجحة. وربما في هذا شيء من مجانبة الصواب والله أعلم.

الكلمات الدالة: *البوطي، فقه الأصوال، المقاصد، الأسرة، الوسطية*

المقدمة:

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد خاتم الأنبياء والمرسلين، أما بعد: يقول الله تبارك وتعالى {قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ (٩)}[١].ويقول عليه الصلاة والسلام«لا يزال طائفة من أمتي ظاهرين، حتى يأتيهم أمر الله وهم ظاهرون) قال البخاري عن هذا الحديث: هم أهل العلم[٢].ولقد ثبت الثناء والمدح لأهل العلم بنص القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة. فمن الواجب أن نكرمهم ونقدرهم في حياتهم وبعد مماتهم. وذلك بالدعاء لهم والاستفادة من علمهم الذي تركوه لنا. لا سيما وهم ورثة الأنبياء. فقد روى أبو الدرداء عن النبي عليه الصلاة والسلام أنه قال:(إن العلماء ورثة الأنبياء لأن الأنبياء لم يورثوا دينارا ولا درهما وإنما ورثو العلم)[٣].

يقول الامام علي رضي الله عنه "قيمة المرء فيما يحسنه"[٤]. وليس كالعلماء ممن يحسنون صنيع أفعالهم باستنباط الأحكام الفقهية وبيان ما دل عليه الشارع من أحكام تخص مصالح العباد في الدنيا والآخرة.

إن العلماء الأكراد الذين أحسنوا و أغنوا المكتبة العلمية بعلمهم ومعرفتهم الواسعة كثر وليس بالعدد القليل، ومن بين هؤلاء العلماء الذين أغنوا المكتبة العلمية وعرفوا في الوسط العلمي والفقهي بفطانتهم وقوة تفكيرهم واجوبتهم المقنعة في كل ما يتعلق بالمسائل الشرعية سواء بالمجال الاقتصادي او السياسي او المعرفي او التربوي بل وحتى العسكري. الشيخ الفاضل الدكتور محمد سعيد رمضان البوطي الذي كان له دور بارز في تغيير المسار المعرفي وفهم القضايا المعاصرة من زاوية شرعية واسلامية واضحة وصريحة مستقاة من النصوص الصحيحة، معتمدا في ذلك الوسطية والاعتدال في الفهم والطرح والمعالجة، ومستندا الى الرؤية الشرعية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الوسطية المأخوذة من قول الله تبارك وتعالى {وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا}[٥].

إن الشيخ البوطي في منهجيته الوسطية في الفقه ومعالجته يعتمد على الواقعية والاعتدال استنادا الى أدلة شرعية يثبت من خلالها مدى مواءمة هذا الفقه العظيم لمتطلبات العصر في كافة الظروف، وكأن هذه الشريعة الاسلامية السمحة نزلت بأحكامها لهذا الزمان.

إن الشيخ البوطي ركز كثيرا على قضايا المرأة والأسرة مما يدل دلالة واضحة على مدى أهمية هذا الجانب عند الشيخ البوطي. وكيف لا وهو ينطلق من فلسفة إسلامية واضحة. فالإسلام كرم المرأة وأعطى للأسرة أهمية بالغة من خلال نصوص شرعية قاطعة.

وتركيز البوطي على قضايا الأسرة وفقه الأحوال الشخصية يعتمد على الوسطية مراعيا بذلك مقاصد الشريعة في أحكام ومسائل الأحوال الشخصية؛ ليثبت من خلالها أن الإسلام في غائية أحكامه الأسرية يريد استقرار الأسرة ودوامها وانسجامها فيما بينها وأن تكون محاطة بالود والرحمة التي هي من جعل الله تبارك وتعالى.

ولأن الاجتهاد في المسائل والقضايا الفقهية قد تدور بين الشدة واللين والوسطية نلاحظ أن البوطي يأخذ الوسطية في الأحكام الفقهية ومقاصدها في ذات الوقت. ويعلل ذلك بلغة سلسة وسهلة ليرسخ في أذهان قارئيه أن الإسلام صالح لكل زمان ومكان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الأول

نبذة عن الشيخ البوطي وماهية المقاصد

إن البحث يتطلب من أن نتطرق ولو بشيء من الإيجاز إلى كل من حياة الشيخ محمد سعيد رمضان البوطي وكذا الوقوف على ماهية المقاصد، عليه فإننا سنقسم هذا المبحث إلى مطلبين نتحدث في المطلب الأول عن حياة الشيخ البوطي رحمه الله بينما نتطرق في المطلب الثاني إلى ماهية المقاصد.

المطلب الأول:

نبذة عن الشيخ الدكتور محمد سعيد رمضان البوطي

ولد المرحوم الدكتور محمد سعيد رمضان البوطي في عام ١٩٢٩ في قصبة قرية جنيكا– جزيرة بوتان، وترعرع في عائلة دينية مشهورة بالتقوى. وكان جده فلاحا يمضي جل وقته في الحقول للقيام بأعمال الزراعة كي يحصل على مورد رزق لهم،إلا أن والده المُلا رمضان المشهور بالمُلا ادخل ابنه في مدرسة الكتاتيب المشهور بالحجرات. ويحكى اي الوالد انه اشترى له قلما وحبرا واوراق الكتابة واستمر على ذلك الحال كما هو المعتاد في قرى الجزيرة آنذاك. وهناك علماء خرجتهم تلك المدارس وأمثالها[٦].

ثم دخل الشيخ محمد سعيد رمضان البوطي المدارس الرسمية النظامية، واستمر في طلب العلم الى أن حصل على شهادة الثانوية. وكان متلهفا ومشتاقا لقراءة المقالات والكتب.

في عام ١٩٤٩ م كتب مقالا باسم أمام المرآة ولم يتجاوز عمره التاسعة عشر وتم نشره في مجلة التمدن الاسلامي التي كان يصدرها الاستاذ احمد مظهر العظمة.

بعد حصوله على شهادة الثانوية توجه الى الأزهر في مصر، وحصل على الإجازة في الشريعة من كلية الشريعة بجامعة الأزهر عام ١٩٥٥ م، وعين مدرسا للتربية الدينية في حُمُص عام ١٩٥٨ م، ثم شاء الله أن اصبح معيدا في كلية الشريعة الاسلامية في جامعة دمشق، وصار بعد ذلك موفدا الى القاهرة لنيل درجة الاستاذية الدكتوراه فمدرسا في هذه الكلية عام ١٩٦٥ م[٧].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وقد تقلب في المناصب العلمية والتربوية والإدارية في كلية الشريعة في جامعة دمشق حتى شغلعمادتها. وصار بعد ذلك عضوا للمجمع الملكي لبحوث الحضارة.

وكان الشيخ يتكلم اللغة الكورديةوالعربية بطلاقة والتركية أيضا وكان ملما باللغة الإنجليزية أيضا.

كتبه ومؤلفاته

له اكثر من ستين مؤلفا ترجم بعضها الى اللغات الأخرى ومن أهم تلك الكتب والمؤلفات[٨]:

حرية الانسان في ظل عبودية الله

الحكم العطائية

الجهاد في الاسلام

السلفية مرحلة زمنية مباركة لا مذهب إسلامي

كبرى اليقينيات الكونية

منهج الحضارة الانسانية في القران

الانسان مخير ام مسير

فقه السيرة النبوية

ضوابط المصلحة في الشريعة الاسلامية

المرأة بين طغيان النظام الغربي ولطائف التشريع الرباني

من روائع القران

وفاته

استشهد الشيخ البوطي في ٢١ من شهر آذار سنة ٢٠١٣ وهو يلقي محاضرة في تفسير القرآن الكريم في مسجد الإيمان بدمشق في سوريا.

وسطية الشيخ المذهبية

للشيخ المرحوم وسطية واضحة في اتباع المذاهب الفقهية.ومع انه متمذهب بمذهب الإمام الشافعي رحمه الله. إلا أنه كلما اتضح له الحق والرأي الأرجح في مسالة ما مال عن مذهبه وعدل الى القول الراجح وأخذ به.

إلا أنه قد يسال فما هو طريق الوصول الى الحق؟

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الجواب: اجاب الشيخ المرحوم بأن الحق لا يمكن أن يعرف بدون وسائطه مستدلا بقول الامام الشاطبي (إذا كان الحق هو المعتبر دون الرجال فالحق أيضا لا يعرف دون وسائطهم بل بهم يتوصل إليه وهم الأدلاء عليه) [٩].وللاستدلال على ذلك يقول في اتباع المذاهب الفقهية

١ - أما بالنسبة للمقلد فقد أجمع المسلمون على أن للمقلد أن يقلد من شاء من المجتهدين إذا توصل إلى حقيقة مذاهبهم وآرائهم

٢ - أما إذا تمرس المقلد في فهم مسألة من المسائل وتبصر بأدلتها من الكتاب والسنة وأصول الاجتهاد وجب عليه أن يتحرر في الأخذ بها من مذهب إمامه[١٠].

ومن الأمثلة على وسطية الشيخ البوطي نختار هنا مسألتين في الفقه الإسلامي:

الأولى: أثر تباعد البلدان في حكم الصوم

يذكر الشيخ ذلك بقوله: اختلف الأئمة في المسألة على مذهبين:

المذهب الأول: إن رؤية الهلال في بلدة لا تعتبر رؤية له في بلدة أخرى إذا كانت بعيدة عنها، فلا يجب عليهم الصوم بذلك، وهو المعتمد عند الشافعية وآخرين من الحنفية.

المذهب الثاني: إن رؤية الهلال في بلدة ما تعتبر رؤية لأهل تلكالبلدة وغيرهم فإذا بدا أهل بلدة صومهم من السبت ثم تبين أن أهل بلدة أخرى رأوا الهلال مساء الجمعة وجب عليهم قضاء ذلك اليوم الذي أفطروه وممن قال بهذا الرأي الحنفية والمالكية والحنابلة.

وقد اتبع الشيخ الوسطية في هذه المسألة، وقال:"والأقرب لزوم أهل بلد الرؤية وما يتصل بها من الجهات التي على سمتها" ثم اتبع القول: بان الرؤية إذا ثبتت في البلدة التي فيها الإمام فلا عبرة باختلاف البلدان. وتثبت الرؤية لكل البلدان إلا إذا كانت البلدة خارجة عن سلطان الإمام وبذلك لم يجعل الخلاف عقبة في اتباع المسألة[١١].

الثانية: الردة وحكمها

الردة هي رجوع المسلم عن دينه.وقد اتفق الفقهاء على حكم المرتد إن كان محاربا؛ لقول الرسول عليه الصلاة والسلام: «من بدل دينه فاقتلوه»[١٢]. ولقوله صلى الله عليه وسلم " لا يحل دم امرئ مسلم، يشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله، إلا بإحدى ثلاث: النفس بالنفس، والثيب الزاني، والمارق من الدين التارك للجماعة "[١٣].وقد أثار ذلك جدلا كبيرا بان هذا مخالف مخالف لقوله الله تعالى {لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ} [١٤].وأما المرتد الذي وقع الشك في عقيدته فهذا خارج عن هذا الحكم. يقول البوطي:إن لتلبس المسلم بالردة حالتين اثنتين:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أولاهما: ان يمارس شبهاته التي هجمت عليه أو قناعاته الجديدة بينه وبين نفسه، ويمسك عن إعلانها والإشادة بها بين الناس فهذا يظل مكلوءاً في حرز حصين من مبدأ لا إكراه في الدين، ذلك لأن حالته هذه لا تتم عن أي معنى من معاني الحرابة يواجه بها المسلمين ومن ثم فشأنه كشأن الكفر الأصلي.

ثانيهما: أن يستعلن بردته عن الإسلام وينافح عن أفكاره المناقضة لما كان عليه من الإيمان بالله وملائكته ورسله ويصر على ذلك إصراره. فشأن هذا الانسان يختلف عن سابقه اختلافا كبيرا.

وقد أخذ الشيخ المرحوم الحكم بالوسطية في مسالة حكم المرتد ففرق بين المرتد الذي يحارب الإسلام فهذا حاله حال الكافر المحارب، فيجب قتله بعد استتابته، وأما المرتد الآمن الذي لا يحارب الإسلام وإنما تغلغل الشك والوسواس في عقيدته، ولا يعلن بها، فهذا حاله كحال الكافر الأصلي فلا يجوز قتله. وبهذا لا تعارض بين الحديث السابق وقول الله تعالى لا اكراه في الدين[١٥].

المطلب الثاني:

مفهوم المقاصد

مفهوم المقاصد

ليس هناك تعريف قديم للفقهاء وعلماء الأصول حول المقاصد. ولكن لا يعني ذلك أن الفقهاء وعلماء الأصول لم يتطرقوا إلى غايات التشريع الإسلامي وهم يتحدثون عن أحكام الإسلام، فعلم وفهم مقاصد الشريعة الإسلامية من الممكن استنباطه في الكثير من النصوص القرآنية والسنة النبوية الصحيحة. وتلك الغايات والأغراض التي من أجلها جاء التشريع الإسلامي كانت حديث علماء الأصول والفقه وغيرهم ممن تطرقوا وبحثوا في أحكام الشريعة الإسلامية.

إن القرآن الكريم حينما يتطرق إلى بيان حكم من الأحكام لا يترك في غالب الأحيان الحكمة والغاية التي من أجلها شرع الحكم. فالصلاة التي فرضت على المسلمين وأصبحت عمود الدين نرى بأن القرآن الكريم يتحدث عن غائية الصلاة وفي قوله تعالى {اتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ (٤٥)}[١٦].

وكذلك حينما حرم الإسلام الخمر والميسر ذكرت الآية الكريمة نفسها الغاية التي من أجلها حرمت الخمر والميسر بقوله تعالى {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (٩٠) إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ (٩١)}[١٧].

عليه فإن علم المقاصد مأخوذ ومستنبط من نصوص شرعية من القرآن والسنة. ولا يمنع هذا أن يجتهد الفقهاء في معرفة من الغايات الأخرى التي من أجلها شرعت الأحكام. ومع ذلك فإن الفقهاء المعاصرين قد تطرقوا بالتخصص الدقيق إلى هذا الموضوع ليكون الولوج والوقوف على هذا الموضوع من المواضيع المهمة جدا والصعبة. ففهم غايات التشريع الإلهي ليس بالأمر الهين بل لابد له من علماء ومجتهدين يستطيعون بعلمهم وفهمهم الواسع التطرق إلى بيان هكذا غايات ومقاصد.

تعريف المقاصد

المقاصد لغة: هي الغايات. ومقاصد الشريعة: الأهداف التي وضعت لها - وأما مقاصد الكلام فهي: ما وراء السطور أو ما بينها"[١٨].

ومقاصد التشريع في اصطلاح الفقهاء هي: المعاني والحكم الملحوظة للشارع في جميع أحوال التشريع أو معظمها، بحيث لا تختصّ ملاحظتُها بالكون في نوع خاص من أحكام الشريعة[١٩].

وعرفها الريسوني بأنها: الغايات التي وضعت الشريعة لأجل تحقيقها، لمصلحة العباد[٢٠].

وعرفها الفاسي بقوله: المراد بمقاصد الشريعة الإسلامية: الغاية منها والأسرار التي وضعها الشارع عند كل حكم من أحكمها.

وعرفها الدكتور محمد بن سعد بن أحمد بن سعود اليوبي: المقاصد هي المعاني والحكم ونحوها التي راعاها الشارع في التشريع عموما وخصوصًا من أجل تحقيق مصالح العباد [٢١].

أقسام المقاصد من حيث المصدر

ويمكن أن تقسم المقاصد إلى:

أ. مقاصد الشارع:وهي المقاصد التي قصدها الشارع بوضعه الشريعة، وهي تتمثل إجمالا في جلب المصالح ودرء المفاسد في الدارين.

ب. مقاصد المكلف:وهي المقاصد التي يقصدها المكلف في سائر تصرفاته واعتقادًا وقولًا وعملًا، والتي تفرق بين صحة الفعل وفساده، وبين ما هو تعبد وما هو معاملة، وبين ما هو ديانةً وما هو قضاءً، وبين ما هو موافق للمقاصد وما هو مخالف لها [٢٢].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أقسام المقاصد من حيث الأهمية

والمقاصد من حيث أهميتها تنقسم إلى:

أ -المقاصد الضرورية:

وهي التي لا بد منها في قيام مصالح الدارين، وهي الكليات الخمس:

"حفظ الدين والنفس والعقل والنسل والمال" والتي ثبتت بالاستقراء والتنصيص في كل أمة وملة، وفي كل زمان ومكان.

ب - المقاصد الحاجية:

وهي التي يحتاج إليها للتوسعة ورفع الضيق والحرج والمشقة، ومثاله: التَرخُّص وتناول الطيبات، والتوسع في المعاملات المشروعة، على نحو السلم والمُساقاة وغيرها.

ج - المقاصد التحسينية:

وهي التي تليق بمحاسن العادات ومكارم الأخلاق، والتي لا يؤدي تركها غالبًا إلى الضيق والمشقة، ومثالها: الطهارة وستر العورة وآداب الأكل وسننه وغير ذلك.[٢٣].

ولما مر يمكن القول بأن أحكام الإسلام في شتى المجالات ليست أحكاما عبثية لا تستند إلى حكم وغايات. فكل أحكام الإسلام مترتب عليها إما جلب مصلحة أو درء مفسدة. وهي في مجموعها تنظيم للعلاقة بين العباد ورب العباد من جهة وبين العباد أنفسهم من جهة أخرى، وبين العباد وغيره من المخلوقات من جهة أخرى. فأحكام الإسلام عامة شاملة لكل مناحي الحياة دون استثناء. وكل تلك الاحكام التي تتضمنها خطاب الله تبارك وتعالى فإنما هي معللة بعلل ومرتبطة بغايات لا تنفك عنها أبدا.

ومن أجمل ما قاله الشيخ البوطي وهو يصور غايات ومصالح العباد في أحكام الإسلام وكيف أن الإسلام يشمل مناحي الحياة كلها تأصيلا وتبديلا. يقول البوطي: "من تامل هذه الشريعة الغراء، وجد أنه ما من محرم نهى الله عنه إلّا وشرع إلى جانبه مباحا يغني عنه وذلك حتى لا تفوت المصالح المرجوحة في المحرمات إلى غير بدل، فما من عمل مشروع يسلكه المسلم إلا وهو في الحقيقة حيلة للاستغناء بها عن الحرام والتخلص منه"[٢٤].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الثاني

وسطية مقاصد فقه الأحوال الشخصية عند الشيخ البوطي

ينقسم هذا المبحث إلى ثلاثة مطالب نتحدث في المطلب الأول عن مكانة المرأة والأسرة عن الشيخ البوطي، ونتطرق في المطلب الثاني إلى بعض حقوق الزوجة، بينما نخصص المطلب الثالث للحديث عن بعض من المسائل المتفرقة للأحوال الشخصية وتوطيد مقاصد أحكام الأحوال الشخصية.

المطلب الأول:

مكانة وأهمية الأسرة والمرأة في نظر الشيخ البوطي

إن الشيخ محمد سعيد رمضان البوطي يعطي الأهمية البالغة لأحكام الأسرة وما يتعلق بها من حقوق وآثار، وهو لذلك يتحدث كثيرا عن مكانة المرأة في الأسرة ودورها الرئيس فيها وكيف أن المرأة هي العصب الرئيسي لقيام المجتمع.

والشيخ البوطي يرسخ لتلك الفكرة التي تقول بأن المنهجية الإسلامية في النظرة إلى المرأة عموما والأسرة على وجه الخصوص ترتكز إلى أسس وقواعد ربانية، وأن مصدر هذه النظرة هي من الله جل وعلا. وشتان بين نظرة تستقي أحكامها ومبادئها من أحكام الله تبارك وتعالى وبين منهج يستند إلى تجارب بشرية في معظمها مشوبة بالخلل والقصور.

ويؤكد البوطي بأن الإسلام في أحكامه لبناء الأسرة إنما وضع أسسا ودعائم من شأنها تجعل الأسرة في جو من الحب والود إذ "**اتجهت أحكام الإسلام إلى الفرد أولاً تعالجه تهذيباً وتقويماً، ثم اتجهت إلى الأسرة تحوطها بإطار القدسية وترعاها بتقوية الوشيجة وإشاعة المسئولية، وتعذيبها بتبادل الحب والاحترام، ثم اتجهت إلى المجتمع تقيم أركانه من لبنات تلك الأسر**"[٢٥].

ومن هنا جاءت العدالة والوسطية الإسلامية في نظرة الشيخ البوطي التي وازنت بين حقوق الفرد والأسرة والمجتمع، إذ "**أحكام الإسلام فيها رعاية الفرد والأسرة والمجتمع**"[٢٦]. فالأحكام الشرعية في الفقه الإسلامي والفلسفة الإسلامية لا ترجح كفة على حساب الآخر، بل كل جانب من الجوانب الفردية والأسرية والمجتمعية له مكانته وقيمته الخاصة، دون أن يكون في تحقيق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

مصلحة الفرد خروجا عن النظام العام،ولا في تحقيق مصلحة المجتمع ذوبان وانصهار لشخصية الفرد،والأسرة على ما يبدو هي الوسط الذي يمد المجتمع بلبناته الأساسية من خلال أفرادها.

إن الأسرة لا تقوم دورها المناسب والصحيح دون أن تكون هناك موازنة بين الحقوق الزوجية وإشاعة لثقافة المسؤولية إذ يؤكد البوطي أن الرعاية الأسرية لا تكون إلا من خلال **"إشاعة المسئولية"**[٢٧].

الوسطية والعدل الإسلامي في الموازنة بين حقوق الزوجين

إن الوسطية الفقهية عند الشيخ البوطي واضحة في أن الإسلام ينظر إلى كل من الرجل والمرأة على حد سواء، وليس هناك أي تمييز بينهما على الاطلاق. بل الموازنة في ترتب الحقوق ووظيفة كل واحد من الطرفين فرضت حقوقا عليهما تجاه الآخر وفرض لهما حقوقا مما يدل على أن الأساس هو كون كل واحد من الطرفين لا يقل عن الآخر بشيء، فالحقوق متوازية، وبها تتم المحافظة على كيان الفرد والاسرة والجماعة. يقول البوطي**"رعت الشريعة الإسلامية حقوق كل من الرجل والمرأة دون تمييز أو تفريق بينهما، ورتبت على كل منها وظائف وواجبات اقتضتها المحافظة على أخلاق الفرد وكيان الأسرة ونظام المجتمع، ولا ينتقص شيء من تلك الحقوق إلا بمقدار ما قد يصطدم بشيء من هذه الواجبات، الرجل والمرأة في ذلك سواء"**[٢٨].

فالوسطية والعدل في الحقوق الزوجية أن لا تكون هناك حقوق دون واجبات ولا واجبات دون حقوق، إذ أن " **اقتسام أعباء الحياة والمجتمع في شركة عادلة متكافئة، لا تعني أن يتسابق الطرفان إلى مجاذبة واجبات بعينها، بل الصورة الصحيحة لهذه الشركة العادلة أن يتقاسما الأعباء مناصفة حسب مهارة كل واختصاصه**"[٢٩].

والعدل والوسطية في حق المرأة في العمل ووظيفتها أنها وإن كانت لابد لها أن تلتزم بما أمر الله به من الالتزام بالقرار في البيت استنادا إلى قوله تعالى {وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا (٣٣)} [٣٠].

إلا أن ذلك لا يعني اعتبارها حبيسة البيت وأنها خلقت كي تبقى قابعة في بيت زوجها أو والدها. وليس معنى ذلك أن تكون أيضا حرة طليقة في القيام بأي عمل مهما كان شأنه وطبيعته وأن يكون خروجها من بيتها حسب رغبتها وإرادتها وميولها. إنه ليس مقبولا ذاك الانغلاق ولا هذا الانفتاح غير المقيد فالوسطية بين هذا وذاك أن " **الشريعة الإسلامية فتحت للمرأة من بيتها النوافذ الكثيرة إلى كل عمل مفيد تتقنه، إذا لم يكن في ذلك تجن على هذا الواجب الأساسي الخطير، وإذا لم يكن فيه ما يستلزم التخلي عن واجب الستر والصيانة ... فلا يوجد ثمة ما يمنع**

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

من أن تطلق المرأة من دائرة الأسرة إلى أي عمل مفيد تتقنه بشرط أن تكون القاعدة منها والمثابة إليها"[٣١]. أي أن تكون مصلحة الأسرة التي هي بالأساس وظيفة المرأة أولى بالحفظ والرعاية. فالزوج يجب أن يؤدي دوره خارج البيت على أكمل وجه، وأن تؤدي الزوجة واجبها داخل البيت كالزوج على وجه الكمال. ولا يمنع هذا من ذاك ولا هذه من تلك مع بقاء الأصل كما هو.

المطلب الثاني:

حقوق الزوجة

أولا: المهر

المهر أثر من آثار عقد الزواج، وهو حق مالي تستحقه الزوجة بالعقد عليها. وكما هو معلوم فإن المهر يجب أن يدفعه الزوج إلى الزوجة، وهو ما يبذله الزوج من المال ترضية للزوجة. وثمة أسئلة تطرح نفسها هنا، لم كلف الزوج بتقديم المهر للمرأة وليس العكس؟ وما هي الغاية التي من أجلها شرع المهر؟ فلا زواج دون مهر وإن تم العقد دون التطرق إلى المهر أو تم الاتفاق على نفيه فالمرأة في شتى الأحوال تستحق مهر أمثالها من النساء.

ومن هنا فإن الشيخ البوطي حينما يتطرق إلى الحكمة والغاية من الحكم الفقهي في مشروعية المهر أولا، ومن ثم وجوبه على الزوج للزوجة دون العكس. فإنما يوضح غاية ومقصد الشارع ووسطية الفقه الإسلامي في أحكامه حيث يقول:

الغاية الأولى: اشباع غريزة حب التملك التي هي قاسم مشترك بين الرجل والمرأة على السواء، إذ لما كان المكلف بالإنفاق على المرأة أيا كان أبا أو زوجا وكان لها من مهامها وواجباتها الاجتماعية ما قد يقصيها عن سبيل الكدح والزرق، استلزم ذلك احتمال أن لا تتهيأ لها من ظروف تمكنها من جمع ثروة فكان في الصداق الذي شرعه الله لها ما يشبع هذه الغريزة ويضع لها أساس ثروة تتعهدها أو تنميها كما تشاء.

الغاية الثانية: الفطرة التي تكمن في رغبة المرأة من أن تكون مطلوبة أكثر من كونها طالبة.أما الدليل على وجود هذه الفطرة في كيان المرأة فأوضح من أن يحتاج إلى بيان أن التكوين النفسي للمرأة في أن تكون متعة للرجل من أن يكون الرجل متعة لها، بل إن سعادتها لا تتم إلا في شعورها في أنها كذلك وبأن الرجل منساق للخضوع لهذه المزية التي فيها ولذلك كان الشأن في عبارات التودد والاستعطاف في أن تأتي بأعم الأحوال من الرجل وأن يكون من المرأة اتجاه ذلك دلال لا يسرف وتأثر لا يترامى أو يتهالك.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وأما الدليل على أن هذه الفطرة هي السياج لحماية النظام وضبط الصلة ما بين الجنسين ضمن قانون الزواج وذلك لأن المرأة لو أوتيت الرغبة في أن تخطب الرجل أو أن تطلب يده أو أكرهتها الظروف على ذلك في تعبير أصح لانعكس قانون العرض والطلب الذي سنه الله في ذلك ولأقتضي الأمر عندئذ تكون المرأة هي التي تتقدم لرجلها بالنفقات والصداق وأن يأوي هذا الثاني عندئذإلى ركن شديد من التثاقل والدلال بانتظار العروض الأفضل وأملا من اقتناص اللذة من أي باب ولك أن تتصور عندئذ كم تسقط المرأة من سقطة وكم يلهو بها من رجل إلى أن تعثر على الزوج الذي هو الزوج. وهكذا يصبح سعي المرأة في البحث عن الزوج أهم سبب من أسباب فقدها له[٣٢].

فلسفة مشروعية مهر المثل

الفقهاء تطرقوا كثيرا إلى نوعي المهر واللذين هما المهر المسمى ومهر المثل. ولا خلاف في أن المهر المسمى هو ما تم تسميته من قبل طرفي عقد الزواج تسمية شرعية صحيحة. وأما مهر المثل فهو المال الذي يقدر القاضي للزوجة عند عدم المهر المسمى وفي حالات معينة. ولكن ما ينبغي الإشارة إليه أن مهر المثل الذي تطرق إليه الفقهاء وتحدث عنه المختصون في مسائل الأحوال الشخصية إنما تحدثوا عنها باعتبار أنه حق للزوجة وانتهى دون أن يكون هناك بيان لفلسفة مشروعية هذا المهر.

وهذا الذي أود الإشارة إليه أن الشيخ البوطي من خلال رؤيته الواسعة ونظره الثاقب في المسائل الفقهية ومعرفته الدقيقة بفلسفة الشريعة الإسلامية، إنما وضح تلك الرؤية بعبارة دقيقة ندرك من خلالها أن الأحكام الشرعية في الإسلام تتوسط بين طرفي الإفراط والتفريط. إذ مناط التكليف إن كانبالعقل والبلوغ،فهذا لا يعني أن تتوقف كل الآثار المترتبة على التصرفات فقط على استعمال العقل عند البلوغ، بل لابد أن تكون هناك وسطية وعدل وانصاف في تلك الآثار؛ كي تتحقق مقاصد الشريعة من تلك الأحكام. فعقد الزواج الذي يخلو من المهر لأي سبب كان، فإن المرأة وإن كانت مدركة لما قامت به من تصرف إلا أن ذلك لا يعني أن يذهب ويضيع حقها إذا ما أخطأت التقدير فهنا تأتي الوسطية والعدل والانصاف الإسلامي كما يقول البوطي ليضع **"أحكاما تتضمن جوابر"**[٣٣].لخطأ وغفلة المكلفين إذ أن العقل والبلوغ وإن كانا مناط التكليف إلا أن " **كل تصرف يصدر من فرد ما من شأنه تفويت مصلحة على أحد من الناس يصبح سببا لحكم وضعي ... ابتغاء استدراك المصلحة المفوتة أو جبرها**"[٣٤].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثانيا: وجوب الانفاق على الزوج للزوجة من الوسطية والعدل الإسلامي

إن الأساس أن تكون الزوجة داخل بيتها تقوم بأداء ما عليها من التزام،وأنها من حيث الأصل تكون محبوسة لحق الزوجة، فكان من العدل والوسطية الإسلامية " أنها لا تكلف بالإنفاق لا على نفسها ولا على غيرها من زوج أو أصول أو فروع، بل المكلف بالإنفاق عليها - في أعم الأحوال والدها مادامت في بيت أبويها، ثم زوجها إذا تزوجت وانتقلت إلى بيت الزوجية، لا يستثنى من ذلك إلا حالات[٣٥].

الضروريات والحاجيات والتحسينيات في مسائل الأحوال الشخصية عند البوطي

كما هو معلوم فإن القواعد الثلاثة " الضروريات والحاجيات والتحسينيات" تندرج تتحها الكثير من القضايا والمسائل الخاصة بشتى أبواب الفقه، ولم يسلم باب الأحوال الشخصية من تقسيم هذه القواعد أيضا. إذ أن الأحكام الشرعية في الأحوال الشخصية من الممكن أن تندرج تحت قاعد من هذه القواعد الثلاث. وهذا التقسيم يضع الباحث وكل من له علاقة بهذه المسائل على جادة الصواب وهو يتطرق إليها بالدراسة والتحليل والترجيح وتحديد ما هو أولى ضمن هذه المسائل.

إن الشيخ البوطي في حديثه عن هذه القواعد، رتب مسائل الأحوال الشخصية من خلال رؤيته ونظرته ومعرفته بالفلسفة الإسلامية، مما يساعد طلاب العلم كثيرا أثناء ترتيب الأوليات أو الترجيح عند التعارض. فقد وضع مسائل خاصة ضمن الضروريات وأخرى ضمن الحاجيات، ووضع مسائل أخرى للأحوال الشخصية ضمن قاعدة التحسينيات. وهذا بدوره يساعد حتى المتخصصين ومن له شأن في هذا المجال من أصحاب التشريع "السلطة التشريعية" أو الدعاة أو المجتهدين والمفتين في تحديد مجال اختصاصه وحدود ما يجوز الاجتهاد فيه وما لا يجوز. أي من خلال هذا الترتيب حدد البوطي الاطار العام الذي يجوز للسلطة التشريعية وغيرهم من ذوي الشأن الاجتهاد والاختلاف فيه حسب الظروف ومتطلبات العصر الجديدة.

إن البوطي حينما تطرق إلى النسل الذي هو من الضروريات الخمس، جعل حفظه ضرورة من الضروريا،ت فمن حيث حفظ النسل إيجادا، شرع النكاح والحضانة وأحكام النفقات. فحفظ النسل هو ضرورة من الضروريات الخمس الذي لا يتحقق إلا بتشريع النكاح، ولن تتحقق مقاصد النكاح إلا بما يتبع النكاح من أحكام وآثار ذاتية لا دخل لإرادة الفرد فيها. فالنكاح مشروع ولا يحق لأي كان منعه إذ به يحفظ النسل ولا يحق بأي حال منع آثاره. فآثار النكاح ذاتية من إرادة المشرع لا من طرفي عقد النكاح. لذا يقول البوطي "**شرع لحفظ النسل من حيث الوجود**

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

النكاح وأحكام الحضانة والنفقات، وشرع لحفظها من حيث المنع حرمة الزنا ووضع الحدود عليه"[٣٦].

ثم تطرق البوطي إلى الحاجيات في مسائل الأحوال الشخصية تلك القاعدة التي إن لم تتم مراعاتها لأدى ذلك إلى الحرج والضيق على الناس في قضاياهم الأسرية وعلاقاتهم الزوجية. إذ الحاجيات هي التي قد تتحقق دونها الضروريات في مسائل الأحوال الشخصية ولكن بحرج وضيق، وهذا ما لا يريده الشرع ولا هو مما يجوز في فلسفة الشريعة الإسلامية. يقول الله تبارك وتعالى {هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ}[٣٧]." لأنمع الحرج قد يفوت على الناس مطلوب الشارع من الأحكام"[٣٨].

لذا رتب البوطي الحاجيات في مسائل الأحوال الشخصية وبين أن الشريعة الإسلامية كما حددت الضروريات في باب الزواج والأسرة، فقد حددت الحاجيات أيضا إذ يقول البوطي **"وفيما يتعلق بحفظ النسب شرع المهور والطلاق وشرط توفر الشهود على موجب حد الزنا"**[٣٩]. نعم فالمهر شرع لرفع الحرج عن متطلبات الأسرة والزواج وخاصة في جانب الزوجة. وشرع الإسلام الطلاق عند عدم التوافق بين الزوجين كي لا يكون هناك أي حرج على الزوجين لو تعذر استمرار الحياة بين الزوجين وأصحبت الحياة الزوجية شاقة لأسباب قد تعود إليهما أو إلى واحد منهما. فالقران يقول {فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَيْ عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا}[٤٠].فما جعل الله على المسلمين من حرج في دينهم.

وأما في مسألة التحسينيات فإن البوطي يحدد لها شكلا آخر ونمطا آخر. لا كما يقول الكثير من الناس بأن التحسينياتهي الوصول إلى الكماليات، بل إنه يضع للتحسينيات إطارا آخر يصور به فلسفة الإسلام تصويرا في غاية الدقة والروعة. إنه يحدد مشروعية التحسينيات في الإسلام بما ينبغي أن يكون عليه الناس في كافة معاملاتهم، أي الرقي في التعامل الذي يصور الناس على حقيقتهم المثلى. فلإسلام كما يريد من الناس الواقعية فإنما يشجعهم على تلمس ما هو ممكن من المثاليات. **"إذ ترك التحسينيات ليس فيها أي ضيق، ولكن مراعاتها متفقة مع مبدأ الأخذ بما يليق وتجنب ما لا يليق ومتماشية مع مكارم الأخلاق ومحاسن العادات"**[٤١].

ولكي يرتقي الناس في علاقاتهم الزوجية ولكي تستقر الأسرة أكثر فأكثر ولكي تكون أواصر المودة أقوى فإنما شرع أحكاما تحسينية في مسائل الأحوال الشخصية تتزين بها صورة الأسرة وتتميز بها العلاقة الزوجية لتصل إلى مرحلة الإبداع والتألق والنجاح في العلاقة ومن أجل ذلك شرع لحفظ النسب من حيث الحاجيات **"الكفاءة في اختيار الزوجين وآداب المعاشرة**

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بينهما"[٤٢]. ومما ينبغي الإشارة إليه أن الكفاءة قد لا تكون من الأمور التحسينية، بل من الأمور الحاجية في الزواج للأدلة التي تدعو إلى الكفاءة في الزواج في جانب الزوج للزوجة. ومن هنا نرى بأن البوطي وهو يتطرق إلى الكفاءة قد عدها في بعض من الأحيان من الأمور التحسينية كما في ص ١٢٠ من كتاب ضوابط المصلحة ويعتبرها من الحاجيات في الزواج في ص ٢٥١ من نفس الكتاب.

تدخل الأعراف في أنكحة الناس

من المعلوم أن الثابت بالعرف كالثابت بالنص. والمعروف عرفا كالمشروط شرطا. وهذا ما سار عليه الفقهاء والأصوليون وهم يتطرقون إلى تنظيم العقود كافة، ولم يسلم عقد النكاح من ضابط العرف الصحيح. والبوطي حينما تطرق إلى العرف بين أن للعرف تأثير على تنظيم عقود النكاح بصورة تساعد على الاستقرار في الزواج والعلاقات الأسرية، يوضح البوطي بدقة أن اعتبار الشارع للأعراف الصحيحة في عقود النكاح يجعلها تتسم بالاستقرار، وتحقق غرضها من حيث القدرة على التفاهم والانسجام بين الزوجين أكثر فأكثر وكان هذا هو سبب الحث على توفر الكفاءة في الزواج، لذا عدها البوطي من **"محاسن العوائد ومكارم الأخلاق"**[٤٣]. والبوطي هنا أخذ الوسط من الأقوال فلم يترك العادات والأعراف ولم يهملها، بل ولم يجعلها شرطا من شروط الزواج، وقيد كون العرف ويمكن القول بأن وسطية الشيخ البوطي في إقراره لمقاصد الشرع في إقرار بعض من الأعراف. والبوطي هنا أخذ بالرأي الوسط من الأقوال والآراء حول الكفاءة. فهو أولا جعل الكفاءة مرغوبا فيها لأنها من محاسن العادات والأعراف فهو أخذ بالعادات والأعراف الجيدة ولم يأخذها كلها ولم يتركها كلها. وثانيا وقف البوطي موقف الوسط من الآراء الخاصة بالكفاءة فلم يجعل الكفاءة ركنا ولا شرط صحة ولم يغفل عنها ويهملها أيضا بل جعلها وسطا بين الإلزام والترك. لذا جعلها شرط لزوم[٤٤].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

المطلب الثالث:

بعض آليات توطيد مقاصد أحكام الأحوال الشخصية عند البوطي

أولا: اللزومية والاطلاق في عقود الزواج مقصد أساس

إن البوطي وهو يتطرق إلى مقاصد الزواج التي ينبغي أن تتحقق من العقد يوضح الأسس الضرورية التي تحقق ذلك الغرض وتلك المقاصد. فيرى البوطي بأن عقد الزواج على عكس عقود أخرى من حيث العناصر الرئيسة فيه. فإن كان هناك بعض من العقود تتطلب عنصرها الرئيس أن يكون عقدا مؤقتا ومحددا بفترة معينةكعقد الإيجار، وإلا لما كان لهذا العقد من فائدة، بل وربما أخرجه عدم التقييد من ماهيته وحقيقته إلى ماهية وحقيقة أخرى. فإن عقد الزواج يتطلب على عكس تلك العقود الإطلاق من التوقيت والتحديد بفترة معينة. بل التوقيت في عقد الزواج يخرجه من إطاره العام، وبالتالي لا يحقق عقد الزواج المؤقت مقاصد الزواج من حيث السكينة والاستقرار. لذا نرى بأن الشيخ البوطي وهو يبين حقيقة عقد الزواج فيرى بأن من عناصره الرئيسة كون العقد مطلقا من أي توقيت. إذ ديمومة هذا العقد هي التي ترتب عليه مقاصده وغاياته الأساسية من حيث السكينة والمودة والحمة بين الزوجين وباقي أفراد الأسرة.

ومن هناك كان الاختلاف في شروط وعناصر العقود مطلبا رئيسا ليترتب على كل عقد آثاره التي تختلف عن آثار العقد الآخر هذا من جهة، ومن جهة أخرى يكون هذا الاختلاف هو الآلية والوسيلة التي بها تتحقق مقاصد العقد؛ لذا قال البوطي " **اختلاف شروط صحة المعاملات وصفاتها وآثارها حسب اختلاف طرقها الى تحقيق مصالح العباد. فاللزوم والجواز والتوقيت والاطلاق والوجود والفقدان ... صفات متناقضة ومع ذلك فهي كلها معتبرة في مجموع أحكام المعاملات إذ منها ما شرط فيها اللزوم ومنها ما شرط فيه عدمه ومنها ما شرط فيه التوقيت ومنها ما شرط فيه عدمه... فالشارع اعتبر التوقيت شرطا لابد منه في مثل الاجارة والمساقة والمزارعة ولو أطلق المتعاقدان لم يصح العقد... على حين اعتبر الاطلاق في النكاح ولو قيداه بوقت لم يجز...** "[٤٥].

يوضح البوطي هنا السبب في هذا الاختلاف، وكيف أن فلسفة الإسلام في الأحكام الفقهية تبغي الوصول إلى مرادها من المقاصد والغايات، إذ يقول البوطي معللا الاختلاف:"**إن المقصود من الاجارة والمساقاة والمزارعة لا يتم إلا بتقييد زمني معروف للمتعاقدين،والمقصود من النكاح لا يتم إلا بالدوام المنافي للتوقيت**"[٤٦].فمقاصد النكاح لا تتحقق أبدا مع النكاح المؤقت الذي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يفتقر إلى أبسط المقومات من حيث الشعور بالمسؤولية أمام الطرف الآخر. فليس فيه رعاية للحقوق بل إنه مجرد وقت للمتعة لا أكثر يستمتع في الطرفان لوقت قصير هذا يستمتع بالبضع وتلك تستمع بما تأخذ من مال ومن ثم يذهب كل طرف إلى طريقة وكأن شيئا لم يحدث ويستدل الستار على ذلك المشهد ليبدأ مشهد آخر ولكن باتفاق آخر وأجرة أخرى وأشخاص آخرين.

ومن قبيل الاختلاف في عناصر وشروط وصفات العقود مسالة اللزوم في العقود. فالبوطي وانطلاقا من فلسفة فقهية إسلامية واضحة يوضح بشكل لا لبس فيه أن اللزوم في عقد الزواج من الضرورة بمكان لكي يحقق هذا العقد مقاصده وغاياته. بل إن المصلحة التي من أجلها شرع الزواج لن يتحقق إلا بلزوم عقد الزواج. وكأن عقد الزواج لو تم بأركانه وشروطه فإنه يكون لازما في حق الطرفين دون أن يكون لهما الحق في عدم اعتباره غير لازم. إذ عقد الزواج لن يكون عقدا بمعناه الحقيقي الذي يترتب آثاره إلا إذا كان نافذا لازما في حق الزوجين. واللزوم يقتضي أن لا يبقى معه أي حق للاعتراض. فالعقد اللازم هو العقد الذي لا يحق لأحد ممن له علاقة بهذا العقد الاعتراض عليه؛ وذلك لأن هذا العقد قد استوفى كل أركانه وشروطه التي تجعله صحيحا نافذا لازما. لذا يقول البوطي **"واعتبر الشارع اللزوم في عقود مثل البيع والاجارة والأنكحة والأوقاف والضمان والهبات. إذ لو كان البيع والاجارة جائزتين لما وثق كل من المتعاقدين بالانتفاع بما صار على كل منهما ولبطلت فائدة شرعيتهما. ومثلهما الأنكحة والضمانات والوقفيات"**[٤٧]. ومن هنا اختلف عقد النكاح عن العقود الأخرى من حيث اللزومية فهناك ثمت عقود لعدم لزوميتها تتحقق منها مقاصدها وغاياتها كالوكالة والوصية والقراض وغيرها من العقود. إذ لو كانت لازمة غير جائزة لامتنع كثيرون من الاقدام عليها ولزهد الوكلاء فيها خوف اللزوم.

ثانيا: قضايا الزواج ومشروعية الوسائل والغايات

الحياة بين الزوجين يجب أن تدوم فيها المحبة والود كي تستمر العلاقة الزوجية بمرها وحلوها. ولابد للزوجين من اللجوء إلى ما فيه تغذية للحب الذي تدوم به حياتهما وعلاقتهما الزوجية. ومع كل ذلك لا يجوز البتة أن يلجأ الزوجان إلى إدامة الحياة الزوجية أحدهما على حساب الآخر. فلا يصح أن يستمتع أحدهما بالعلاقة الزوجية ويستفيد منها بينما يفتقر الآخر في تلك العلاقة إلى أبسط مقومات السكينة والاستقرار الزوجي.

فالحياة الزوجية هي مشتركة بين الزوجين ومن ثم تتسع هذه الشراكة لتشمل الأولاد وغيرهم. وبناء على أن الأساس الفلسفي في التعامل مع الطرف الآخر في العلاقة الزوجية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

هو المماثلة في الحقوق ولا أفضلية لأحد على الآخر استناداً إلى قوله تعالى {وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (٢٢٨)}[٤٨]. وهضم حق الاخر أمر مرفوض جملة وتفصيلا في شريعة الإسلام {وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا (٢١)} [٤٩].

التعدي على حق الغير لا يجوز بأي شكل حتى وإن كان من باب الاستثناء.

ومن هذا المنطلق إذا كان الكذب في بعض حالاته جائزا بين الزوجين؛ لتدوم المحبة وتتغذى المشاعر والأحاسيس، أو كان مراد هذا الكذب التوصل إلى الصلح بين الزوجين، فإن هذا الصلح وهذا الكذب لا يجوز البتة أن تكون لها علاقة بإضاعة الحقوق وقلب الحقائق التي تترتب عليها آثار مادية. فإظهار الحب والود وادعاء خلاف الواقع فيما يتعلق بالأحاسيس والمشاعر شيء جائز، وأما الخداع والكذب الذي يؤدي إلى ضياع الحق، فهذا من باب البهتان والجرم والمعصية التي لا يجوز حتى وإن كانت الغاية مشروعة. فمشروعية الغاية لا تبرر ولا تشرعن الوسيلة أيا كانت. بل لابد وأن تكون الوسيلة أيضا مشروعة. يقول البوطي **"فالمعاريض التي يبتغى بها أكل حق للغير أو أخذ مال له محرمة قطعا حتى وإن كان ذلك مع الزوجة التي أجاز الرسول صلى الله عليه وسلم الكذب عليها"**[٥٠]. وهنا استند الشيخ البوطي الى ما قاله النووي ليؤكد أن إضاعة حق الغير لا يجوز البتة إذ يذكر " قال النووي:(وأما كذبه لزوجته وكذبها له فالمراد به في إظهار الود والوعد بما لا يلزم ونحو ذلك، فأمل المخادعة في منع ما عليه أو عليها أو أخذ ما ليس له أو لها فهو حرام بإجماع المسلمين)." [٥١].وهذا هو الوسطية الإسلامية التي اتبعها البوطي فلم يقبل ويمنع كل كذب بين الزوجين، فالوسطية أنه أجاز شيئا من الكذب المباح الذي لا مندوحة عنه في الحياة العامة بين الزوجين، وكأن الأخذ بأي طرف في هذا المجال يهدد الحياة والعلاقة الزوجية، وأما سلوك طريق الوسط ففيه من الراحة ما لا يعرفه إلا الزوجان.

ثالثا: شمل الأسرة من غايات ومقاصد فقه الأحوال الشخصية

نظرا لان البوطي يرى بأن لم شمل الأسرة وبقائها متكاتفة ومنسجمة ومنع أفرادها من الضياع والتشتت هو من أهم غايات الزواج، وهو المستنبط من أحكام الفقه في مسائل الأحوال الشخصية، لا يرى مانعا من أن تكون النية في عقد الزواج مخالفة لما جعله الله الحكمة والعلة منه. فالقصد من الزواج هو السكينة والاستقرار، وعنصره الديمومة والاستمرار، إلا أن الشيخ البوطي لا يرى مانعا من أن يكون هناك قصد آخر أكثر قوة ورجحانا يحقق مصلحة راجحة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

أكيدة تتعارض مع مقاصد الزواج الرئيسة. ويلجأ إلى هذا من باب المحافظة على الأسرة وجمع ما أمكن جمعه من أفراد الأسرة بعد التشتت و التفرق.

ومن هذا المنطلق فإنه لا يرى بأسا بأن يتزوج شخص مطلقة شخص آخر بقصد التحليل، على أن لا يكون هناك اتفاق بين أطراف العقد على الطلاق. بل الشخص هنا يقدم على الزواج من المطلقة رغبة منه لتحليلها لمطلقها الأول وليس للبقاء معها. وهنا يتزوجها وفي نيته تطليقها وبعد الدخول يطلقها لتحل لزوجها الأول بعد انتهاء عدتها من هذا الشخص. وهذا ما ذكره بصريح العبارة في مثال أتى به في كتاب ضوابط المصلحة حيث يقول:**"لو طلق رجل امرأته ثلاثا ثم جاء آخر فرأى مدى تعلق المرأة بزوجها وتعلقه بها ورأى أنها لو عادت إليه التأم شمل قلبين متحابين وصلح بذلك حال أولادهما فنكحها ثم طلقها بقصد تمكينها من العود إلى زوجها الأول. وكان العقد خاليا من اشتراط قصد التحليل أو التطليق فهذا القصد هو في الظاهر غير ما شرع من أجله النكاح والطلاق في أعم الأحوال بيد أنه قصد يستند مصلحة راجحة هي الحاجة إلى لم شمل الأسرة وحفظها من الشتات وهي مصلحة يعترها الشارع ويتشوف إليها فكل من نكاحه وطلاقه صحيح قضاء وديانة بل ولعله ينال على ذلك ثواب السعي في الإصلاح. وما يقال في هذه الوسيلة يقال في وسيلة الخلع أيضا للتحلل من الطلاق المعلق"**[٥٢].

وعلى الرغم من الخلاف في هذا الموضوع فإن أخذ البوطي بهذا الرأي، فإنما يدل دلالة قاطعة على مدى توجهه التوجه الواضح والصريح في الاهتمام بالأسرة، ومنع ما يؤدي إلى زوالها وتشتتها، بل الأبعد من ذلك فإنه رحمه الله أجاز الزواج بنية الطلاق من أجل لم شمل أسرة متشتتة وحفظ أولادها من التشتت والضياع. وقد أخذ البوطي هنا برأي جمهور الفقهاء الذين أجازوا النكاح بنية الطلاق شرط أن يكون بينه وبين ربه فقط، وأن لا يكون لهذا الشرط أي ذكر في العقد أو خارجه.

وعلى ما يبدو فإن رأي البوطي في الزواج بنية الطلاق إنما هو رأي وسط بين القائلين بالجواز مطلقا شرط أن لا يشترط ذلك في العقد، وبين رأي القائلين بالحرمة المطلقة. إذ وقف الشيخ البوطي موقف الوسط فلم يجزه مطلقا ولم يمنعه مطلقا، بل قيد الجواز بوجود مصلحة راجحة في هذا النوع من الزواج وهو لم شمل الأسرة والله أعلم.

وجدير بالذكر أن العديد من العلماء قد أفتوا بحرمة هذا النكاح مع كون العقد صحيحا كالشيخ ابن عثيمين وغيرهم كثيرون[٥٣].ومن الممكن أن يستند على حرمة هذا النوع من النكاح بما يلي:

تحقق الغش الواضح من الزوج لكل من الزوجة وأهلها

التعارض الواضح لمقاصد هذا النوع من النكاح لمقاصد النكاح الصحيح التي هي السكينة والاستقرار

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

فيه شبهة نكاح المتعة حيث أن كل واحد من النكاحين يشترط فيه الزوج الطلاق إن نية الزوج تحدد حكم تصرفه فالأعمال بالنيات ولكل أمرئ ما نوى

وعلى أية حال فإن البوطي قد أخذ بالرأي الذي يجيز هذا النوع من النكاح؛ وذلك لوجود مصلحة راجحة في هذا النوع. ومن هنا يمكن القول وبناء على ما قاله البوطي في هذا المجال إن النكاح بنية الطلاق في هكذا حالة ولكن بحيثيات مختلفة قد لا يكون جائز، أو قد يكون حراما، إذا لم تكن في زواجه منها بنية الطلاق مصلحة راجحة. كما إذا لم يكن متأكدا من إرجاع الزوج لمطلقته أو لم يكن هناك أية علامات الحب والود بين الزوج ومطلقته، أو لم يكن هناك أولاد بين الزوج ومطلقته يخاف على ضياعهم، أو أن الزوج يريد إرجاع مطلقته لا لأجل البدء بحياة جديدة بل يرجعها نتيجة ضغط الأعراف والتقاليد. عليه كل هذه الحالات من الممكن أن يجعل الزواج في هذه الحالة بنية الطلاق حراما؛ لافتقاره إلى مصلحة راجحة بل قد يفتح هذا الزواج الثاني باب الضغط على الزوجة المطلقة لترجع إلى زوجها جبرا أو كرها لها.

الخاتمة:

بعد أن انتهينا من كتابة هذا البحث نود أن نلخص أهم النتائج التي توصلنا إليها في النقاط التالية:

١ - إن الشيخ البوطي في منهجيته الوسطية في الفقه ومعالجته يعتمد على الواقعية والاعتدال استنادا الى أدلة شرعية يثبت من خلالها مدى مواءمة هذا الفقه العظيم لمتطلبات العصر في كافة الظروف، وكأن هذه الشريعة الاسلامية السمحة نزلت بأحكامها لهذا الزمان.

٢ - إن الشيخ البوطي ركز كثيرا على قضايا المرأة والأسرة مما يدل دلالة واضحة على مدى أهمية هذا الجانب عند الشيخ البوطي.

٣ - وتركيز البوطي على قضايا الأسرة وفقه الأحوال الشخصية يعتمد على الوسطية مراعيا بذلك مقاصد الشريعة في أحكام ومسائل الأحوال الشخصية؛ ليثبت من خلالها أن الإسلام في غائية أحكامه الأسرية يريد استقرار الأسرة ودوامها وانسجامها فيما بينها وأن تكون محاطة بالود والرحمة التي هي من جعل الله تبارك وتعالى.

٤ - للشيخ المرحوم وسطية واضحة في اتباع المذاهب الفقهية.ومع انه متمذهب بمذهب الإمام الشافعي رحمه الله. إلا أنه كلما اتضح له الحق والرأي الأرجح في مسالة ما مال عن مذهبه وعدل الى القول الراجح وأخذ به.كما في مسألة أثر تباعد البلدان في حكم الصوم ومسألة الردة وحكمها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٥ - ومقاصد التشريع هي: المعاني والحكم الملحوظة للشارع في جميع أحوال التشريع أو معظمها، بحيث لا تختصّ ملاحظتُها بالكون في نوع خاص من أحكام الشريعة.

٦ - الشيخ البوطي يرسخ لتلك الفكرة التي تقول بأن المنهجية الإسلامية في النظرة إلى المرأة عموما والأسرة على وجه الخصوص ترتكز إلى أسس وقواعد ربانية، وأن مصدر هذه النظرة هي من الله جل وعلا. وشتان بين نظرة تستقي أحكامها ومبادئها من أحكام الله تبارك وتعالى وبين منهج يستند إلى تجارب بشرية في معظمها مشوبة بالخلل والقصور.

٧ - ومن هنا جاءت العدالة والوسطية الإسلامية في نظرة الشيخ البوطي التي وازنت بين حقوق الفرد والأسرة والمجتمع. إذ " أحكام الإسلام فيها رعاية الفرد والأسرة والمجتمع"فالأحكام الشرعية في الفقه الإسلامي والفلسفة الإسلامية لا ترجح كفة على حساب الآخر، بل كل جانب من الجوانب الفردية والأسرية والمجتمعية له مكانته وقيمته الخاصة دون أن يكون في تحقيق مصلحة الفرد خروجا عن النظام العام ولا في تحقيق مصلحة المجتمع ذوبان وانصهار لشخصية الفرد. والأسرة على ما يبدو هي الوسط وهي التي تمد المجتمع بلبناته الأساسية من خلال أفرادها.

٨ - يرسخ البوطي للقول بأن الأساس هو كون كل واحد من طرفي العلاقة الزوجية لا يقل عن الآخر بشيء، فالحقوق متوازية، وبها تتم المحافظة على كيان الفرد والاسرة والجماعة. يقول البوطي "رعت الشريعة الإسلامية حقوق كل من الرجل والمرأة دون تمييز أو تفريق بينهما، ورتبت على كل منها وظائف وواجبات اقتضتها المحافظة على أخلاق الفرد وكيان الأسرة ونظام المجتمع، ولا ينتقص شيء من تلك الحقوق إلا بمقدار ما قد يصطدم بشيء من هذه الواجبات، الرجل والمرأة في ذلك سواء"

٩ - يؤكد البوطي أن في مشروعية المهر للمرأة رفعة لقدر ومكانة المرأة وهو في ذات الوقت ضمان وحماية للزوجة في مستقبل أيامها وفي الظروف غير الطبيعية سواء عند الطلاق أو الموت. فالمهر اشباعلغريزة حب التملك التي هي قاسم مشترك بين الرجل والمرأة على السواء. وهو من الفطرة التي تكمن في رغبة المرأة من أن تكون مطلوبة أكثر من كونها طالبة.

١٠ - يؤكد البوطي أنه لكي يرتقي الناس في علاقاتهم الزوجية ولكي تستقر الأسرة أكثر فأكثر ولكي تكون أواصر المودة أقوى فإنما شرع الإسلام أحكاما تحسينية في مسائل الأحوال الشخصية تتزين بها صورة الأسرة وتتميز بها العلاقة الزوجية لتصل إلى مرحلة الإبداع والتألق والنجاح.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١١ - يقول البوطي بأن الإسلام ومن أجل حفظ النسب من حيث التحسينيات شرع: "الكفاءة في اختيار الزوجين وآداب المعاشرة بينهما". ومما ينبغي الإشارة إليه أن الكفاءة قد لا تكون من الأمور التحسينية بل من الأمور الحاجية في الزواج للأدلة التي تدعو إلى الكفاءة في الزواج من جانب الزوج للزوجة. لذا نرى بأن البوطي وهو يتطرق إلى الكفاءة فقد عدها في بعض من الأحيان من الأمور التحسينية كما في ص ١٢٠ من كتاب ضوابط المصلحة ويعتبرها من الحاجيات في الزواج في ص ٢٥١ من نفس الكتاب.

١٢ - يرى البوطي بأن الزواج بنية الطلاق مشروع إذا كانت هناك ثمة مصلحة راجحة،وربما قال ذلك من باب الوسطية فلم يحرمه ولم يجزه مطلقا، بل قيده بمصلحة راجحة. وقد يكون في رأيه هذا شيء من مجانبة الصواب والله أعلم.

المصادر:

بعد القرآن الكريم

١. البدايات باكورة أعمالي الفكرية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ط١، سنة الطبع ٢٠٠٩.

٢. الجهاد في الإسلام، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ط٢، دار الفكر - دمشق – سوريا، سنة الطبع ٢٠٠٩.

٣. حقوق المرأة بين رعاية الشريعة الاسلامية وخداع الحضارة الغربية، د. محمد سعيد رمضان البوطي.

٤. حقوق المرأة وعقد التناقض بينها وبين الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي.

٥. الزواج بنية الطلاق من خلال أدلة الكتاب والسنة ومقاصد الشريعة الإسلامية، صالح بن عبد العزيز بن إبراهيم آل منصور (المتوفى: ١٤٢٩هـ)، تقريظ: فضيلة الشيخ: محمد بن صالح العثيمين رحمه الله، فضيلة الشيخ: صالح بن محمد اللحيدان، فضيلة الشيخ الدكتور: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.

٦. سنن ابن ماجه، ابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، وماجة اسم أبيه يزيد (المتوفى: ٢٧٣هـ)، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

٧. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

٨. ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، مؤسسة الرسالة، دمشق – سوريا، سنة الطبع ١٩٧٣.

٩. علم المقاصد الشرعية، نور الدين بن مختار الخادمي، مكتبة العبيكان، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

١٠. الفقه الإسلامي وأدلته للزحيلي، الفِقْهُ الإسلاميُّ وأدلَّتُهُ (الشَّامل للأدلّة الشَّرعيَّة والآراء المذهبيَّة وأهمّ النَّظريَّات الفقهيَّة وتحقيق الأحاديث النَّبويَّة وتخريجها)، أ. د. وَهْبَة بن مصطفى الزُّحَيْلِيّ، الناشر: دار الفكر - سوريَّة – دمشق.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١١. اللامذهبية أخطر بدعة تهدد الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ط٢.

١٢. محاضرات في الفقه المقارن، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر - دمشق – سوريا، سنة الطبع.

١٣. مسألة تحديد النسل، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر – دمشق – سوريا، ط١. وينظر السلفية مرحلة زمنية مباركة، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر – دمشق – سوريا، ط١٤، سنة الطبع ٢٠١٦.

١٤. معجم اللغة العربية المعاصرة، د أحمد مختار عبد الحميد عمر (المتوفى: ١٤٢٤هـ) بمساعدة فريق عمل، عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

١٥. مقاصد الشريعة الإسلامية، مقاصد الشريعة الإسلامية، الكتاب منشور على موقع وزارة الأوقاف السعودية بدون بيانات.

١٦. الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية – الكويت،.الأجزاء ١ - ٢٣: الطبعة الثانية، دارالسلاسل – الكويت والأجزاء ٢٤ - ٣٨: الطبعة الأولى، مطابع دار الصفوة – مصر والأجزاء ٣٩ - ٤٥: الطبعة الثانية، طبع الوزارة، سنة الطبع(من ١٤٠٤ - ١٤٢٧ هـ).

١٧. نظرية المقاصد عند الإمام الشاطبي، أحمد الريسوني، الدار العالمية للكتاب الإسلامي، الطبعة: الثانية - ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢م.

١٨. نهج البلاغة، الإمام علي بن أبي طالب، ضبط وتحقيق الدكتور صبحي الصالح، دار الكتاب المصري – القاهرة ودار الكتاب اللبناني – بيروت، الطبعة الرابعة، سنة الطبع ٢٠٠٤.

١٩. والدي القصة الكاملة لحياة الشيخ ملا رمضان البوطي، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر – بيروت، لبنان، سنة الطبع ١٩٩٨.

هەولنامەی کتێب

هوامش:

(١) [الزمر: ٩].

(٢) صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ، ج٩ ص١٠١.

(٣) سنن ابن ماجه، ابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، وماجة اسم أبيه يزيد (المتوفى: ٢٧٣هـ)، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية -فيصل عيسى البابي الحلبي، ج١ ص٨١..

(٤) نهج البلاغة، الإمام علي بن أبي طالب، ضبط وتحقيق الدكتور صبحي الصالح، دار الكتاب المصري - القاهرة ودار الكتاب اللبناني -بيروت، الطبعة الرابعة، سنة الطبع ٢٠٠٤، ص٤٨٢.

(٥) سورة البقرة، الآية رقم ١٤٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٦) ينظر هذا والدي القصة الكاملة لحياة الشيخ ملا رمضان البوطي، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر – بيروت، لبنان، سنة الطبع ١٩٩٨، ص١٤.

(٧) ينظر البدايات باكورة أعمالي الفكرية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ط١، سنة الطبع ٢٠٠٩، ص١٢ وما بعدها.

(٨) ينظر مقدمة مسألة تحديد النسل، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر – دمشق – سوريا، ط١. وينظر السلفية مرحلة زمنية مباركة، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر – دمشق – سوريا، ط١٤، سنة الطبع ٢٠١٦.

(٩) اللامذهبية أخطر بدعة تهدد الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ط٢، ص٣٣.

(١٠) اللامذهبية أخطر بدعة تهدد الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص٣٤.

(١١) محاضرات في الفقه المقارن، د. محمد سعيد رمضان البوطي، دار الفكر -دمشق -سوريا، سنة الطبع، ص١٧ وما بعدها.

(١٢) صحيح البخاري (٤/ ٦٢)

(١٣) صحيح البخاري (٩/ ٥).

(١٤) [البقرة: ٢٥٦].

(١٥) الجهاد في الإسلام، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ط٢، دار الفكر - دمشق – سوريا، سنة الطبع ٢٠٠٩، ص٢١٠ وما بعدها.

(١٦) [العنكبوت: ٤٥].

(١٧) [المائدة:٩٠، ٩١].

(١٨) معجم اللغة العربية المعاصرة، د أحمد مختار عبد الحميد عمر (المتوفى: ١٤٢٤هـ) بمساعدة فريق عمل، عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ -٢٠٠٨ م (٣/ ١٨٢٠).

(١٩) مقاصد الشريعة الإسلامية، مقاصد الشريعة الإسلامية، الكتاب منشور على موقع وزارة الأوقاف السعودية بدون بيانات (٣/ ١٦٥).

(٢٠) نظرية المقاصد عند الإمام الشاطبي، أحمد الريسوني، الدار العالمية للكتاب الإسلامي، الطبعة: الثانية - ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢م (ص٧).

(٢١) علم المقاصد الشرعية، نور الدين بن مختار الخادمي، مكتبة العبيكان، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. (ص: ١٦).

(٢٢) علم المقاصد الشرعية، نور الدين بن مختار الخادمي، مصدر سابق،ص٧١.

(٢٣) المصدر نفسه، ٧١ -٧٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٢٤) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، مؤسسة الرسالة، دمشق – سوريا، سنة الطبع ١٩٧٣، ص٣١٣.

(٢٥) حقوق المرأة وعقد التناقض بينها وبين الشريعة الإسلامية،د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص١٥.

(٢٦) المصدر نفسه ص ١٢.

(٢٧) المصدر نفسه ص ١٤ -١٥.

(٢٨) المصدر نفسه ص ٢٢.

(٢٩) المصدر نفسه ص ٢٢.

(٣٠) [الأحزاب: ٣٣].

(٣١) د. محمد سعيد رمضان البوطي، حقوق المرأة وعقد التناقض بينها وبين الشريعة الإسلامية، ص٢٦.

(٣٢) حقوق المرأة بين رعاية الشريعة الاسلامية وخداع الحضارة الغربية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص ١٠ -١١.

(٣٣) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، مؤسسة الرسالة، دمشق – سوريا، سنة الطبع ١٩٧٣، ص ٨١.

(٣٤) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص ٨١.

(٣٥) المصدر نفسه ص ٢٦ -٢٧.

(٣٦) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص ١١٩.

(٣٧) [الحج: ٧٨].

(٣٨) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص١٢٠.

(٣٩) المصدر نفسه ص١٢٠.

(٤٠) [الطلاق: ٢]

(٤١) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص١٢٠.

(٤٢) المصدر نفسه ص١٢٠.

(٤٣) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص٨٢.

(٤٤) هناك من يرىأن الكفاءة ليست شرطاً أصلاً، لا شرط صحة للزواج ولا شرط لزوم، فيصح الزواج ويلزم سواء أكان الزوج كفئاً للزوجة أم غير كفء كالثوري، والحسن البصري، والكرخي من الحنفية. ويرى جمهور الفقهاء (منهم المذاهب الأربعة): أن الكفاءة شرط في لزوم الزواج، لا شرط صحة فيه، عملاً بالأدلة

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

من السنة والمعقول، وذهب الحنفية -في رواية الحسن المختارة للفتوى عندهم -واللخمي وابن بشير وابن فرحون وابن سلمون -من المالكية -وهو رواية عن أحمدإلى أن الكفاءة شرط في صحة النكاح، ينظر الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية – الكويت. الأجزاء ١ -٢٣: الطبعة الثانية، دار السلاسل– الكويت والأجزاء ٢٤ -٣٨: الطبعة الأولى، مطابع دار الصفوة– مصر والأجزاء ٣٩ -٤٥: الطبعة الثانية، طبع الوزارة، سنة الطبع (من ١٤٠٤ -١٤٢٧ هـ)، ج ٣٤ ص ٢٦٩. وينظر الفِقْهُ الإسلاميُّ وأدلَّتُهُ (الشَّامل للأدلّة الشَّرعيَّة والآراء المذهبيَّة وأهمّ النَّظريَّات الفقهيَّة وتحقيق الأحاديث النَّبويَّة وتخريجها)، أ. د. وَهْبَة بن مصطفى الزُّحَيْلِيّ، الناشر: دار الفكر -سوريَّة– دمشق، ج٩ ص٦٧٣٦ -٦٧٣٨.

(٤٥) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص٨٣

(٤٦) المصدر نفسه، ص٨٣.

(٤٧) المصدر نفسه، ص٨٣ -٨٤.

(٤٨) [البقرة: ٢٢٨]

(٤٩) [النساء: ٢١]

(٥٠) ضوابط المصلحة في الشريعة الإسلامية، د. محمد سعيد رمضان البوطي، ص٣١٠.

(٥١) المصدر السابق، ص٣١٠.

(٥٢) المصدر نفسه، ص٣١٨.

(٥٣) ينظر الزواج بنية الطلاق من خلال أدلة الكتاب والسنة ومقاصد الشريعة الإسلامية، صالح بن عبد العزيز بن إبراهيم آل منصور (المتوفى: ١٤٢٩هـ)، تقريظ: فضيلة الشيخ: محمد بن صالح العثيمين رحمه الله، فضيلة الشيخ: صالح بن محمد اللحيدان، فضيلة الشيخ الدكتور: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ، ص٥٤ وما بعده

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

میانڕەویا ئارمانجێن فیقهێ باریٚ کەسایەتی لنک شەیخ مەحەممەد سەعید رەمەزانێ بوتی

پوختە:

شیخ محەممەد سعید رەمەزانی بوتی ژ زانایێن کوردێن بەرنیاسبوو د بواریٚ نویکرنا هزرا ئیسلامیٚ بریٚیا بوچونێن خوێن هزریێن ئەوێن ژ دەقێن شەریعا ئیٚسلامی هاتینەوەرگرتن. و دوان بوچونێن خو دڤیا وێ راستیێ دیاربکەت ئەوا دبیٚژیت " ئیسلام بکیر دهیت ل هەمی دەما و هەمی جها".

شیٚخێ بوتی باس ل سەر گەلەک بابەتا کریە و بابەتێ خیزانێ و باریٚکەسایەتی ئیک ژ وان بابەتان بو دکتور بوتی باس ل سەرکری و دیارکری مەبەستێن سەرەکیین أحکامین ئیسلامی د بواریٚ خیزانیٚدا کو هەمی د زفرن داخیزانەکا ئارام و سەقام گیٚر بهیتە دانان. وخیزانەک بیت ل سەر بنەمایێن ڤیانێ و ریٚزگرتنێ و هەلگرتنا بەرپرسیاتیی.

وئەف چەندە د هیتەنیاسین وەک فەلسفەک هاتیەوەرگرتن ژ دەقێن خودایی، لەورا جیاوازیەکا زوور بەرفرە یا هەی دنافبەرا بوچوجێن خودایی و بوچونێن مروڤی کو د هینەزانین بریکا کریاری. شەیخێ بوتی هاتیە نیاسین وەک شافعی د بوچونێن خویت فیقهیدا، بەلام وەسادیارە هەکە شەیخێ بوتی دەلیلێن ب سەنگ تر دیت بان دا لدویف ویدەلیلی چیت و بەلکو دا مەزهەبی شافعی بشت خو فە هیلیٚت وەکو دیار د بابەتێ کارتیکرنا دیربونا جهی ل سەر روژیێ و هەروەسا بابەتی دەرکەتنا مروڤی بوسلمان ژ ئیسلامی. بوتی بو چونێن ناڤنجییت سەلماندین و لدویف شەریعی تیٚئیسلامیدەیٚ دیاردکەت کو یا دروست ئەوە ئەئیسلامی گوتی کو بەلەنسەکیٚ ب ریک و پیک پیتڤیە هەبیت د ناڤبەرا تاکەکەسی وخیزانیٚ و کومەلگەی. شەیٚخیٚ بوتی باس ل چەندین أحکامیٚن خیزانیٚ کریە کو هەمی بو هندیٚ هاتینە دانان ژ بووبەردەوامیا هەڤبەندیا هەڤژینیێ و هەوەسا ریٚگردانا نینە بەهەولەشاندنا خیزانیٚ و بەلکو ریک ئاسانکرینە بو ڤەگەریانا ژن و میٚرا وئەف هەمی بابەتەدیارکرینە دبایتێن کەفائەتی و ئادابیٚن هەڤژینیێ و بابەتیٚ هەڤژینیا ب مەرەما بەردانی.

وەسا دیار د بیت کو هەر دەم شەیخبوتی یٚ ناڤنجیبوو د بوچونێن خودا.

پەیڤێن سەرەکی: *بوتی، فیقهیٚ باریٚ کەسایەتی، مەبەست، خیٚزان، میانڕەو*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Moderation of purposes of jurisprudence personal status in the opinion of Sheikh Muhammad Saeed Ramadan Al-Bouti

Abstract:

Sheikh Muhammad Saeed Ramadan Al-Bouti is a Kurdish scientist who had a clear role in the renewal of Islamic thought through his moderate scientific opinions which taken from the texts of Islamic Sharia. He wanted to explain through his thoughts the pure truth, "Islam is valid for every time and place."

The Sheikh talked about many topics such as the field of the family and personal status issues, and he clarified the main purposes and moderation of these provisions. These goals are concentrated in a stable family, friendly, compassionate, and able to take responsibility.

And that is a philosophy based on divine rules, so there is a big difference between a view which takes its rulings and principles from Allah, and a view based on human experiences.

The Sheikh has a clear moderation in taking from the schools of jurisprudence. Although he follows the doctrine of Imam Shafi'i, may God have mercy on him. But he takes the correct opinion of his sect. Such as the issue of the effect of the countries spacing on the provision of fasting, and the Apostate.

Al-Bouti believes that Islamic justice and moderation came from a balance between the rights of the individual, the family, and society. As "the provisions of Islam have the care of the individual, family and society". They are provisions that do not achieve the interests of one part, but rather the interests of all. All individual, family and society aspects have their place and value. The family is the center that provides society with strengths through its members.

Al-Bouti is reluctant to consider marital competence as an improvement, as on page 120 of the book of controls of interest and page 251 of the same book. In our view, it is a necessity

Al-Bouti sees the legitimacy of marriage with the intention of divorce, if there is a favorable interest, and he may have said that as a matter of moderation, so he did not forbid or reward him at all, but rather restricted it with a favorable interest. Perhaps in this case there is something of avoiding right and God knows best.

Keywords: *AL-Buti, Personal Fiqha, Purposes, Family, and Moderation*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

الكُرد وإقليم الجزيرة الفراتية

تاريخ وحضارة ولغة وأدب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

تقديم:

الكُرد وإقليم الجزيرة الفراتية
تاريخ وحضارة ولغة وأدب

أ. د. خضير عباس المنشداوي
أ. م. د. عبد السلام نجم الدين عبدالله

يُعد إقليم الجزيرة الفراتية من الأقاليم التي تتميّز بموقع جغرافي واستراتيجي مهم في كُردستان والمنطقة العربية، يمتاز هذا الإقليم بحضوره البارز في مختلف عصور التاريخ، ولعل العهد الذهبي لهذا الإقليم كان في التاريخ القديم والوسيط (الإسلامي)؛ فقد نشأت في هذه المنطقة دول وحضارات من أبرزها: الدولتان الميتانية والآشورية في التاريخ القديم، والحمدانيون والزنكيون والأيوبيون في التاريخ الوسيط (الإسلامي)، أما في العصر الحديث فقامت فيها إمارات كُردية عديدة لعل أبرزها وأكثرها قوة هي الإمارة البوتانية.

عند البحث عن حيثيات تاريخ المنطقة في العصر الحديث يتشابه مصير هذا الإقليم بدرجة كبيرة مع مصير كُردستان، ويمكن القول بأنه نسخة مصغرة من كُردستان، فكُردستان قسمت أراضيها بين أربع دول هي: تركيا، والعراق، وسوريا، وإيران، وإقليم الجزيرة الفراتية قُسِّم كذلك بين ثلاث دول هي: تركيا، العراق، سوريا، علماً بانها كانت إقليماً موحداً ضمن حدود الدولة العثمانية حتى بعد الحرب العالمية الأولى.

سُمِّيَ هذا الإقليم بالجزيرة الفراتية، لسببين: الأول: لكونه يقع في حوض نهر الفرات ويمتد حدوده إلى نهر الزاب الكبير أحد روافد نهر دجلة وهي بذلك يشكل شبه جزيرة متكاملة يحيط بها أراضي نهر الفرات من ثلاث جهات: الشمال والغرب والجنوب، وهناك من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يقول بأن تسمية الفرات قد أُلصقت بإقليم الجزيرة وذلك لتمييزها عن اسم جزيرة العرب، لذلك اشتهر هذا الإقليم باسم الجزيرة الفراتية. علماً انه في التاريخ القديم كان يطلق عليها تسمية (اقور).

أما المعلومات بخصوص الحدود الجغرافية لهذا الإقليم فما زالت مبهمة إلى حد ما، فمن المعروف في الوقت الحالي أن اسم الجزيرة الفراتية يطلق الآن على الأراضي الواقعة بين محافظة نينوى في العراق ومحافظة الحسكة في سوريا، ولكن تاريخياً شمل هذا الإقليم مناطق عديدة يمتد حدوده من الضفة الشرقية لنهر الفرات وتحديداً من منطقة كوباني (عين العرب) شرقاً على الحدود السورية التركية إلى البوكمال على الحدود السورية العراقية، في داخل الدولة العراقية الحالية يمتد حدوده من عانة جنوباً لتشمل محافظات: نينوى وصلاح الدين ودهوك وجزءاً من محافظة أربيل، أما حدوده الشمالية فتقع في داخل الدولة التركية وتشمل المناطق من شرناخ إلى جزيرة بوتان وحصنكيفا وسيرت وباتمان وماردين والازيغ وديار بكر وأورفا لتنتهي مرة أخرى وتلتقي مع الحدود السورية عند ضفاف شرق نهر الفرات.

وبنظرة دقيقة وفاحصة إلى منطقة الجزيرة الفراتية يظهر تنوعها الأثني، والقومي، والديني، فقد سكنت في هذه الجزيرة أقوام عديدة مثل: الكُرد، والعرب، والسريان، والكُرد الايزيديون، والآشوريون، والكلدان، والأرمن، والتركمان، ويتدين ساكنوها بأديان عدة مثل الإسلام، المسيحية، اليهودية، اليزيدية، لذلك نجد اختلافاً كبيراً بين ساكنيها سواء من الناحية القومية واللغوية أو الدينية، وعلى الرغم من بعض تشنجات التاريخ ولكن عاش أهالي الجزيرة بعضهم مع البعض كأنهم أصحاب لون، وعرق، ودين واحد.

عند دراسة تاريخ الجزيرة الفراتية يتبين أن هناك قوميتين اثنتين قد تحكمتا في مصيرها وكانت لهما اليد الطولى في أحداثها التاريخية على باقي القوميات الأخرى فيها وهما: الكُردية والعربية، ويظهر بأن النصف الشمالي من الجزيرة ذو طابع كُردي، والنصف السفلي من الجزيرة ذو طابع عربي؛ لذلك تم التركيز في هذا المؤتمر على القسم الكُردي من الجزيرة الفراتية والذي يمكن أن يطلق عليه اسم (الجزيرة الكُردية)، ويمكن تحديد حدوده الجغرافية بالخط الذي يمتد من كوباني (عين العرب) على الضفة الشرقية لنهر الفرات على الحدود السورية -التركية لتشمل أغلب أراضي محافظة الحسكة في كُردستان سوريا ولتنتهي عند منطقة قضاء سنجار، وضمن الحدود العراقية تبدأ حدود القسم الكُردي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

من الجزيرة الفراتية من سنجار مروراً بأغلب المناطق الشمالية لمحافظة نينوى حتى قضاء عقرة ولتشمل محافظة دهوك كلها، ولتبدأ حدودها في تركيا من منطقة شيرناخ وتشمل مدن: سيرت، وباطمان، وجزيرة بوتان، وحصنكيفا، والازيغ، وديار بكر، واورفا، ولتلتقي مرة أخرى بالحدود السورية على الضفة الشرقية لنهر الفرات.

في الفترة السابقة للإسلام وخاصة طوال القرن السادس للميلاد شهدت الجزيرة صراعات دامية، وكانت تلك الصراعات على وجه الخصوص ما بين القوى الكبرى في وقتها الا وهي الإمبراطورية البيزنطية والامبراطورية الفارسية، ومما زاد في أهمية ذلك الصراع واثره على الجزيرة في كون الحدود السياسية للدولتين البيزنطية والفارسية كانت تمر عبر وسط ذلك الإقليم. وزادت أهمية الجزيرة عندما أصبحت إقليماً من أقاليم الدولة الإسلامية وذلك منذ عام ١٨هـ/ ٦٣٩م فقد أصبحت مركزاً من مراكز الدولة الإسلامية وله أهمية سياسية، وإدارية، وعلمية، واقتصادية.

وللجزيرة الفراتية أهمية خاصة وذلك بحكم موقعها في قلب العالم القديم بين أعالي نهري دجلة والفرات، فقد قامت على ارضها حضارات عريقة وما زالت اثار تلك الحضارات شاخصة حتى اليوم. واهمية الجزيرة بحكم موقعها المتوسط بين كُردستان والعراق وبلاد الشام وتركيا، وكذلك بحكم مواردها الطبيعية والزراعية وأسواق مدنها العامرة. وكانت بحكم موقعها تمثل جسرا ارضيا (بريا) يوصل بين طرق المواصلات البحرية في جنوبي آسيا، وكذلك في جنوبي أوربا لكونها بصورة عامة تقع بين البحر المتوسط والخليج العربي.

وكان هنالك تداخل تجاري بين كردستان والجزيرة وبلاد الشام وبلاد ما بين النهرين، ولقرب الجزيرة الفراتية من بلاد فارس والخليج في الجنوب واتصال مصر بها عن طريق بلاد الشام اعطى للجزيرة أهمية كبيرة وأصبح لها موقع استراتيجي فيما يخص التجارة العالمية في العصرين القديم والإسلامي الوسيط إذ إن الطرق المارة عبر الجزيرة كانت أقصر الطرق بين غربي وجنوبي أوربا وبين جنوب شرقي أسيا وأوسطها.

لقد ساهمت الجزيرة الفراتية مساهمة فعالة في تقدم الحضارة الإسلامية والفكر العلمي المعاصر فقد ساهم علمائها وبكل أطيافهم من كُرد، وعرب، وتركمان، وسريان، ونصارى ويزيدين، وغيرهم من الأطياف الأخرى في تقديم الكثير من المفاهيم العلمية في مختلف العلوم والفنون، ومن أولئك العلماء الذين ينتسبون الى الجزيرة الفراتية المقرئ أبو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

الكرم فتيان الحراني، والمحدث عز الدين أبو محمود الرسعني، والنحوي أبو محمد احمد بن سعيد الدنيسري، ومجد الدين عبد الرحيم بن ابي بكر الجزري، والمؤرخ ابن الأثير الجزري، والكاتب فخر الدين الأسعردي، والموسيقي منتخب الدين عمر البرطلي، والموسيقي الحسن بن احمد السنجاري، وعالم الميكانيك بديع الزمان الجزري الذي اول من فكر بعمل انسان آلي يعمل بصورة ميكانيكية ليقدم خدمات معينة، وزين الدين الآمدي الذي اول من ابتكر طريقة لتعليم فاقدي البصر القراءة والكتابة ويكون بذلك قد سبق العلم الغربي (برايل) الذي نسبت له تلك الطريقة وسميت خطأً بطريقة برايل بينما الاصح من الناحية التاريخية والعلمية ان تسمى بطريقة الآمدي لتعليم فاقدي البصر القراءة والكتابة عن طريق استخدام الحروف البارزة التي اول من فكر بها -كما ذكرنا - زين الدين الآمدي.

إن أهمية موضوع المؤتمر تكمن في كونه تناول اقليما واسعا من أقاليم الدولة الإسلامية والشرق الأوسط، هذا الإقليم الذي يكتسب أهمية من نواحي كثيرة: جغرافية، واقتصادية، وسياسية، وعلمية، فانه على الرغم من الاختلاف والتعدد الواحد سواء من حيث التضاريس الطبيعية وما يرافقها من مناخ متباين وتنوع ثرواته فضلاً عن مميزات أخرى قد لا نجدها في أقاليم أخرى ألا وهي التنوع السكاني، إذ نجد في ذلك الإقليم الكُرد، والعرب، والسريان، والكُرد الايزيديون، والأشوريون، والكلدان، والأرمن، والتركمان، وتباين أولئك الأقوام في اديانهم كما هو الحال في الإسلام، والمسيحية، واليهودية، واليزيدية، كذلك الاختلاف اللغوي الواضح بين تلك الأقوام ولكن كل أولئك اتسموا بصفات قد لا نجدها في سكان أي إقليم من الأقاليم الأخرى في المنطقة لكون سكان إقليم الجزيرة تعايشوا بعضهم مع البعض الاخر وفق قيم ومبادئ تقوم على احترام خصوصيات الاخرين سواء في القومية او اللغة او الدين، لذا احتل ذلك الإقليم تلك الخصوصية خصوصية الاخاء والمحبة والتعاون ونتج عن ذلك حضارة زاهيه ساهمت مساهمة حقيقية في تقدم الحضارة الإسلامية وحضارة المنطقة وانعكست أثاراها إيجابيا على الفكر العلمي المعاصر.

وبخصوص اللغة وآداب الجزيرة الفراتية نرى بان هناك لغتان منتشرتان في الإقليم أكثر من غيرهما، وهما: اللغة الكردية في الشمال واللغة العربية في الجنوب، ولكن هناك لغات عدة أخرى كانت تعيش في هذه المنطقة وما زالت، مثل اللغات: الأرمنية، السريانية، الآشورية، التركمانية، والتركية، وكانت لكل منها خصوصيتها الخاصة، وقد اثر هذا التنوع اللغوي بدرجة كبيرة في إغناء الثقافة العامة لإقليم الجزيرة الفراتية، وقلما نجد إقليماً في مراحل التاريخ المختلفة يتمتع بهذا التنوع اللغوي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

يعد تطور الأدب الكردي في الجزء الكُردي من إقليم الجزيرة الفراتية أبرز سماتها في العصر الحديث، فيمكن القول بان أوج تطوره كان في القرون الأولى من العصر الحديث، إذ ظهر أدباء كانوا مفكرين الفوا أشعاراً ما زالت صدها تسمع وتدرس ليست في منطقة الجزيرة الفراتية فحسب وإنما في جميع زوايا كردستان مثل: الملا احمد الجزري، واحمد الخاني وفقي طيران الذين يعدون من رواد الأدب الكُردي، كما انه لا يجب أن ننسى أنه في القرن العشرين ظهر احد ابرز وجوه الشعراء في هذا الإقليم ونعني به الشاعر البهديناني الكبير احمد نالبند الذي الف ديوانا شعريا كبيرا فاقت أبياته الستين الف بيت. وعن طريق دراسة نتاجات هؤلاء الشعراء بمناهج نقدية معاصرة يمكننا أن نبين مدى رقي تلك النتاجات وتصنيفها من ضمن النتاجات العالمية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

مەلایێ جزیری
مامۆستای یەکەمی شیعری کلاسیکی کوردی

پ. د. عثمان حمد خضر دەشتی
بەشی زمانی کوردی- زانکۆی کۆیە- فەکوڵتی پەروەردە- هەرێمی کوردستان/ عیراق

پوختە:

بە ڕای ئێمە شیعری کوردی لە میژووی هەزار ساڵەی خۆیدا بە چەند قۆناغ و قوتابخانەدا تێپەڕیوە، بەم شێوەیەی لای خوارەوە: قۆناغی یەکەم: شیعری کۆنی کوردی (١٠٠٠ – ١٦٠٠ز): أ - قوتابخانەی شیعری لەك و لور. ب -قوتابخانەی شیعری گۆران. قۆناغی دووەم: شیعری کلاسیکی کوردی (١٦٠٠ – ١٩٠٠ز): أ -قوتابخانەی شیعری کوردی باکوور (بۆتان). ب - قوتابخانەی شیعری کوردی ناوەڕاست (بابان). قۆناعی سێیەم: (١٩٠٠ – ٢٠٢٠ز): أ - شیعری نوێی کوردی. ب - شیعری هاوچەرخی کوردی. ج -شیعری نوێخوازی کوردی.

هەر یەکێک لەم قۆناغ و قوتابخانە شیعرییانە خەسڵەت و تایبەتمەندی خۆیان هەیە لە لایەنی میژوویی و زمان و ئەدەبی و هونەرییەوە، کەوا لە قۆناغ و قوتابخانەکانی تری جیادەکاتەوە. لێرەدا ماوەی باسکردنیان نییە. ئێمە لێرەدا تەنیا باس لە قۆناغی دووەم، واتە قۆناغی شیعری کلاسیکی کوردی و بە تایبەتیش ڕۆڵی (مەلایێ جزیری) دەکەین، کەوا بە ڕابەری یەکەم و پێشەنگی قوتابخانەی شیعری کلاسیکی کوردی دەژمێردرێت. هەر لە سەر دەستی ئەودا بۆ یەکەم جار هەموو هونەرەکانی شیعری کلاسیکی ڕۆژهەڵاتی (عەرەبی، فارسی، تورکی) هاتۆتە ناو شیعری کوردییەوە.

لە دوای جزیری و لە سەدەی شانزەهەم بە دواوە ئەم هەسڵەت و تایبەتمەندییە ئەدەبییانە دەبن بە نەریتێکی باو و ڕێباز و قوتابخانەیەك لە شیعری کوردیدا لە ژێر ناوی (قوتابخانەی شیعری کلاسیکی کوردی)، کەوا جگە لە ناوچەکانی سەر بە دیایکتی کوردی باکوور، لە سنووری ناوچەکانی دیالێکتی کوردی ناوەڕاستیش دووبارە بۆتەوە و لە سەر هەمان ئەو پایانەی کەوا جزیری دایڕشتبوون و لەسەر دەستی شاعیرانی بابان بەردەوامی هەبووە. بۆیە جزیری بە حەق مامۆستای شیعری کلاسیکی کوردییە.

پەیڤێن سەرەکی: *جزیری، شیعری کلاسیکی، کێشی عەرووزی، سەروا، ڕەوانبێژی، سۆفیزم*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

پێشەکی:

ئەدەبی نووسراوی کوردی لەماوەی تەمەنی هەزار ساڵەی خۆیدا، بەسەر چەند قۆناغ و قوتابخانەدا دابەش دەبێت، کە هەر یەکەیان بەگوێرەی چەند سیما و خەسڵەت و تایبەتمەندییەوە دەستنیشاندەکرێت و لەوەی دیکەیان جیا دەکرێتەوە، لەوێنەی:

- ناوچە و سنووری جوگرافی دەستنیشانکراو.
- هەبوونی میرایەتی و پشتیوانەیەکی سیاسی تایبەت.
- دیالێکت و زمانی ئەدەبی سەربەخۆ.
- تایبەتمەندی ئەدەبی و هونەری خودی قۆناغ و قوتابخانەکە، تا ئەوەی بووە بە نەریتێکی ئەدەبی باوو بڵاو لەسەردەمێکی دیاریکراودا، کە لە ئەوانی دیکەی جیا دەکاتەوە.

ئەم قۆناغ و قوتابخانە ئەدەبییانە لە ڕووی مێژووییەوە بەم شێوەیە هاتوون و پەرەیان سەندووە:

١- قۆناغی ئەدەبی کۆنی کوردی؛

أ- قوتابخانەی ئەدەبی لەك و لور.

ب- قوتابخانەی ئەدەبی گۆرانی.

٢- قۆناغی ئەدەبی کلاسیکی کوردی؛

أ- قوتابخانەی ئەدەبی کوردیی باکوور (بۆتان).

ب- قوتابخانەی ئەدەبی کوردیی ناوەڕاست (بابان).

٣- قۆناغی ئەدەبی نوێی کوردی.

٤- قۆناغی ئەدەبی هاوچەرخی کوردی.

ئەم قۆناغ و قوتابخانە ئەدەبییانە لەگەڵ ئەوەیدا لە زەمان و زەمینی دوور و لێکدابڕاودا پایەداربوون و، هیچ کامیان درێژەپێدەر و لەسەر بناغەی ئەوی تریان دانەمەزراون، بەڵام بەهەموویان ئەڵقەکانی زنجیرەی ئەدەبێك پێکدەهێنن، کە ئەویش ئەدەبی میللەتی کوردە.

وەکو لە پێشەوەش ئاماژەی پێدرا هەر یەکێك لەم ڕێباز و قوتابخانە ئەدەبییانە، لە چوارچێوەی قۆناغەکەی خۆیدا، بە کۆمەڵێك خەسڵەت و تایبەتمەندی جوگرافی–سیاسی– زمان و دیالێکتی ئەدەبی و، تایبەتمەندی هونەری جیاواز دەناسرێتەوە، کە لێرەدا ماوەی باسکردنیان نابێتەوە و دەکرێ لێکۆڵینەوەی تایبەتیان لەبارەوە بکرێت.

هەولێنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ئەوەی کەوا لێرەدا مەبەستی ئێمەیە قۆناغی ئەدەبی کلاسیکی کوردییە، بەتایبەتیش بەشی یەکەمی کە بریتییە لە ڕێباز و قوتابخانەی ئەدەبی کلاسیکی کوردیی باکوور (بۆتانی)، کەوا لە زۆر ڕووەوە خاوەنی چەندین نیشانە و خاسیەت و تایبەتمەندییە[١]:

١- لە سەرەتاکانی سەدەی حەڤدەهەم و لە ناوچەکانی باکووری کوردستان هاتۆتە ئاراوە.

٢- لەژێر هەژموون و کاریگەری ئەدەب و ڕۆشنبیری عەرەبی و ئیسلامی، بەتایبەتیش فارسی، هاتۆتە کایەوە.

٣- بۆ یەکەمجار ئەدەبێکی بەرز و توکمەی داهێناوە، (ئەدەبی دیوانی)، لە ڕێگەیەوە هەموو تایبەتمەندییە ئەدەبی و هونەرییەکانی شیعری کلاسیکی ڕۆژهەڵاتی بەشێوەیەکی موتەکامیل هاتوونەتە نێو ئەدەبی کوردییەوە.

٤- پشتیوانەیەکی سیاسی و شارستانیشی هەبووە، کە بریتی بووە لە میرایەتی بۆتان و ژیانی پێشکەوتووی شارنشینی پایتەختەکەی جزیرە.

٥- لەسەر دەستی ڕابەر و پێشەنگ و داهێنەرێکی وەکو (شێخی جزیری/ ١٥٦٨ – ١٦٤٠) پایە و بناغەکانی لە ئەدەبی کوردیدا داڕێژراون، کەوا بەم هەوڵ و داهێنانەی بووە بە مامۆستای یەکەم لە شیعری کلاسیکی کوردیدا.

٦- ئەم ئەزموونە ئەدەبییە بۆ ماوەیەکی درێژ بووە بە نەریتێکی ئەدەبی زاڵ و باو و بەرفراوان، لە شێوەی ڕێباز و قوتابخانەیەك کە دەیان شاعیری پێشکەش بە مێژووی ئەدەبی کوردی کردووە و سامانێکی ئەدەبی مەزنی بۆ ئەو مێژووە پێکهێناوە.

٧- بەم شێوەیە قوتابخانەی ئەدەبی کلاسیکی کوردی بە هەموو تایبەتمەندییە ئەدەبی و هونەرییەکانی کوردانەیەوە، بەزمان و دیالێکتی ئەدەبیی یەکگرتووی کوردی ئەو ڕۆژگارە (بۆتانی)یەوە، دروست بووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەشی یەکەم

بنەما ئەدەبی و هونەرییەکانی شیعری کلاسیکی ڕۆژهەلاتی واتە، شیعری سەردەمی (جاهیلی عەرەب) بە (المعلقات) و ئەو سامان و بەرهەمانەیش کە لە دەرەوەی موعەلەقاتدا هەبوون، ئەو بنچینە و میراتە ئەدەبییە پێکدەهێنێت کە هەموو بنەماکانی شیعری (کۆن) و کلاسیکی ڕۆژهەلاتی (عەرەبی و فارسی و تورکی و کوردی) لەسەر دامەزراوە. ئەم ڕەگەز و بنەمایانە لەسەر دەستی میللەتانی ناعەرەب و لە چوارچێوەی دەوڵەتی ئیسلامیدا، گۆڕانکاریان بەسەردا هاتووە و گەشەیان پێدراوە، تاوەکو لەسەردەمی دەوڵەتی عەباسیدا لە ئەنجامی موتوربە و ئاوێتەبوونی هەرسێ سەقافەت و ڕۆشنبیری (عەرەبی – ئیسلامی) و (گریکی – ڕۆمانی) و (فارسی – ئیرانیدا) هەموو بنچینە و بناغە ئەدەبی و ڕەخنەییەکانی (ئەدەبی کلاسیکی ڕۆژهەلاتی)، داڕێژراون، بۆیە بە (سەردەمی زێڕین) ناودێرکراوە. (رسول، ١٩٩١، ٣٤) تاوەکو لەم شێوە و قالب و پێکهاتە هونەری و ئەدەبیانەدا جێگیربوون و مەییون. لێرەدا هەوڵدەدەین بەشێوەیەکی کورت و پوخت ئەم ڕەگەز و بنەمایانە دەستنیشان بکەین:

١- گیرسانەوە و داڕشتنی شیعری کلاسیکی لەسەر شێوەی ستوونی، بەواتا جێگیربوون (ستوونی شیعر) وەکو مەرج و بنەمایەکی شیعری کلاسیکی.
٢- جێگیربوونی بنەمای (یەکێتی بەیت) وەکو بەردی بناغە لە تێکستی شیعریدا، بەواتای ئەوەی هەر بەیتێك کە لە دوو نیوە بەیت (میسراع) پێکدێت، لە ڕووی پێکهاتە و بنیات و واتاوە وەکو یەکەیەکی تەواو و سەربەخۆ کار دەکات و پێویستی بەدێرەکانی دیکە نییە، هەر ئەم خەسلەتەش ڕێگەی ئەوەمان پێدەدات کەوا بەیتەکان پاش و پێش یا کەم و زیاد بکەین (ئاشنا، ٢٠٠٢، ٢٩).
٣- پەیڕەوکردنی نیزامی کێشی عەروز و یەکێتی کێش وەکو بنەمایەکی چەسپاو بۆ شیعری کلاسیکی.
٤- لە سەرواسازیدا، شیعری کلاسیکی لەژێر ڕۆشنایی نیزامی سەروا (سەروا و پێش سەروا و پاش سەروا)، لە پاڵ یەکێتی سەروادا بەڕێوەچووە.

لەم بارەیەوە ئەو پێناسەی کەوا (قودامەی کوڕی جەعفەر) سەبارەت بەمەسەلەکانی تایبەت بە شیعر و کێش و سەروا هێناویەتەوە، بۆ ماوەی زیاتر لە (١٣) سەدە وەکو یاسای نەگۆڕو پیرۆز سەیرکراوە، کە دەڵێ؛ شیعر بریتییە لە (قول موزون مقفی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

یدل علی معنی)، لەمەوە بنەماکانی کێش و سەروا بوون بە دوو ڕەگەزی سەرەکی بۆ شیعری کلاسیکی. (طبانه، ١٩٦٩، ١٧٢).

٥- هەبوون و زاڵبوونی هونەرەکانی ڕەوانبێژی بە هەموو بەش و هونەر و سنعەتەکانییەوە، تا ئەوەی بوون بە مۆرك و مەرج و تایبەتمەندی بۆ شیعری کلاسیکی.

٦- قەسیدە و غەزەل وەکو دوو قالب و فورمی باو و سەرەکی دەناسرێت، لە پاڵ فورمەکانی دیکەدا لە نموونەی، تاك بەیت، مەسنەوی، روباعی، خشتەکییەکان و موسەمەت و تەرجیع و تەرکیب بەند. (قندیل، ١٩٧٥، ٢٥٨).

٧- زمانی شیعری، زمانێکی بەرزو پاڵاوتەیە و ئاراستەی چینی دەستەبژێری کۆمەڵ دەکرێت، بایەخ بەوشە و داڕشتن دەدات بەر لەمانا، بەوێنە دەدات بەر لە ماددە، گرینگی بە سنعەت دەدات بەر لە دەربڕین. (حەمەکەریم، ١٩٨٦، ٨١)

٨- کلاسیزم بەشێوەیەکی گشتی لەسەر بنەمای لاساییکردنەوە و پێڕەوکردنی یاسا و دەستوورەکانی پێشینان دەڕوات و لێی لانادات.

٩- ئەم ئەدەبە لەسەر بنچینەی شارنشینی، عەقلانییەت، خۆبەستنەوە بە حەقیقەت و بنەماکانی ڕەوشت و هیومانیزم دامەزراوە. [htt://Padle.com]

١٠- لەڕووی واتا و ناوەرۆکەوە شیعری کلاسیکی ڕۆژهەڵات لە دەوری کۆمەڵێك مەبەستی تایبەتیدا دەخوڵێتەوە لەوێنەی؛ شیعری ئایینی، وەسف، دڵداری، ستایش، داشۆرین، ماتەمنامە، مەینۆشی، ئیخوانیات، ...، کەوا دەشێ هەموویان لەژێر چەتری دوو ناونیشانی سەرەکیدا کۆبکرێنەوە ئەویش، ستایش و داشۆرینە. (خەزنەدار، ٢٠٠١، ١٦١).

بەم پێیە وەکو دەبینین ڕێباز و قوتابخانەی کلاسیزمی ئەوروپی لە ئەدەب و هونەردا زادەی شارستانییەت و بەرهەمی ڕۆشنبیری گریگی – ڕۆمانییە، لە کاتێکدا کلاسیزمی ڕۆژهەڵاتی بەرهەم و زادەی شارستانیەتی (عەرەبی – ئیسلامی)یە، بۆیە لە بنەما سەرەکییەکان و زەمین و زەمانی سەرهەڵدان و پەرەسەندنیشیاندا لەیەك جیاوازن. بەڵام لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا، بەو هۆیەی کۆمەڵگا جیاوازەکانی مرۆڤایەتی، لە قۆناغە جیاوازەکانی پەرەسەندن و پێشکەوتنی مێژوویىدا، تاڕادەیەك لەیەك دەچن، وەکو چۆن مەسەلەی ئاوێتەبوون و کارلێك و کاریگەری شارستانییەتەکان لە مێژوودا دیاردەیەکی ڕوون و ئاشکرایە، بۆیە دەبینین زۆرێك لە بنەما و تایبەتمەندییەکانی (ڕێباز و قوتابخانەی کلاسیزم) لە ڕۆژهەڵات و ڕۆژئاوادا لەیەك دەچن، لە نموونە:

- کلاسیزم لە ڕۆژهەڵات و ڕۆژئاوادا لەسەر بنەمای تەقلید و لاساییکردنەوە دامەزراوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- پێڕەوکردن و خۆبەستنەوە بە یاسا و دەستوورە چەسپاو و جێگیرەکانی پێشینان و بە پیرۆز ڕاگرتن و لانەدان لێیان، بنەمایەکی دیکەی هاوبەشی کلاسیزمە لە هەردوو لادا.
- کلاسیزم لە هەردوو بەرەدا هەڵقوڵاوی ژیانی شارنشینی و عەقلانییەت و ڕەچاوکردنی بەهاکانی ڕەوشت و پشتبەستن بە حەقیقەت و مرۆڤدۆستییە.
- هەبوونی زمان ئەدەبی بەرز و بااڵ بەئاراستەی نوخبە و چینی سەرووی کۆمەڵ لە هەردوولادا وەکو یەکن، بەاڵم لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا پێویستە دان بەو ڕاستییەدا بنێین کەوا (کلاسیزم) وەکو ڕێباز و قوتابخانەی ئەدەبی و هونەری، تەنانەت وەکو بنەماکانی ژیاری و شارستانییەتیش لە ڕۆژهەاڵت و ڕۆژئاوادا، هەریەکە و پێشینەی مێژوویی و بنەما و تایبەتمەندی و ڕەوت و ڕێبازی پەرەسەندن و پێشکەوتنی تایبەت بەخۆیان هەیە، کە لە هەر الیە هەڵقوڵاوی هەلومەرجی خۆیی و بابەتی ئەو دوو جیهانە و شارستانییەتی مرۆڤایەتین. ئەمەش ڕێگر نییە لەبەردەم ئەوەی کەوا ئێمەی ڕۆژهەاڵتیش (بەتایبەتیش کورد)، ئەم تێرمە وەکو خوازەیەک وەربگرین و وەکو کاڵایەک بە باڵای ئەدەب و هونەر و ڕۆشنبیری خۆمانی دابڕین لە سات و سەردەمێکی تایبەتدا. ئەنجا لەم بوارەدا یەکەمین کەسێک کە زاراوەی (کلاسیک)ی وەکو ناونیشان بۆ دەستەیەک لە شاعیرانی دێرین و ڕەسەنی کورد، لەوێنەی شێخی جزیری و هاوڕێکانی بەکار هێنابێت، ئەوا زانا و توێژە و خەباتگێڕی کورد جەالدەت عالی بەدرخانە بگەڕێوە بۆ؛ (Azizam, 1941 - 81۰)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

بەشی دووەم

١- مەلایێ جزیری – مامۆستای شیعری کلاسیکی کوردی

جزیری لە ئاسمانی مێژووی ئەدەبی کوردیدا مانگێکی ڕووناك و دیار و پرشنگداری درەوشاوەیە، قەڵەمی بە پێزی نووسەر و ئەدەبناس و توێژەرانی کورد لە گرینگی پێدان و بەرز هەڵسەنگاندنی بیر و بەرهەم و ڕۆڵ و پایەی جزیری لە دنیای ئەدەب و شیعری کوردیدا درێغی نەکردووە. لێرەدا چەند نموونە لە بیروبۆچوون و نرخاندنی هەندێ لە کەڵە ڕووناکبیرانی کورد لەو بارەوە دێنینەوە. عبدالرقیب یوسف سوورە لەسەر ئەوەی کەوا گەلی کورد لەدوای جەنگی چاڵدێراندا (١٥١٤ز) لە کوردستانی ناوەندیدا (کردستان المرکزیة)، جۆرێك لە سەربەخۆیی و مافی نەتەوەیی لەچوارچێوەی دەوڵەتی عوسمانیدا هەبووە، هەر ئەمەش بۆتە ماك و هاندەر بۆ سەرهەڵدانی بزووتنەوەیەکی ئەدەبی و زانستی و کاری کردۆتە سەر هەندێ لە مەلا و زانایانی کورد تاوەکو شیعر و بەرهەم بە زمانی کوردی بنووسن. ئەنجا ئەو لەو بارەیەوە دەڵێ: ((ئەم دشین گری بدەین ئاشکرا بوو ناوێژەیا کوردی و دەستپێکرنا وی بە (علی حریری و شێخ احمدی جزیری) یانی دچەرخا (١٠هـ- ١٦م)دا گرێ بدەین بە ئاشکرا بووونا سبەهیا مێژوویا کوردستانێ)). (یوسف، ١٩٧٢، ١١٢) مامۆستا عەلائەدین سەجادی لەمەڕ مەسەلەی ئەو دەستپێشخەری و ڕچەشکێنییەی جزیری لە بە کوردی نووسینی شیعردا دەڵێت، ((بەرزی مەلا لەوەدایە کە دەوری عەربییەت گەیشتبووە چڵەپۆپە، کەچی مەلا لەو ڕێچکەیە لای داوە و عەرەبی بەکوردی ڕازاندۆتەوە)). تا ئەوەی لە کۆتایی دەڵێ: ((کەوابوو مێژووی ئەدەبی کوردی، بە درێژایی زەمان کڕنووش بۆ ئەو تاپۆیە ئەبا کە هەیکەلی زێڕینی مەلایە و پێغەمبەری ئەدەبی سەدەی پانزەهەمینە)). (سجادی، ١٩٧٢، ١٩٦).

ئەنجا لەپال گرینگی و بایەخی ئەو هەنگاوەی کەوا مەلای جزیری لەسەردەمی درەوشانەوەی عەرەبیدا هاتووە بە کوردی شیعری هۆنیوەتەوە. ئەو بەم کارەی توانیویەتی گیانێکی نەتەوەیی کوردی بە بەر شیعری کلاسیکیدا بکات، یا ئەوەی توانیویەتی شیعرێکی پتەو و بەرزی کلاسیکی ڕۆژهەڵاتی بە زمانی کوردی بێنێتە ئاراوە کەوا شان لەشانی شیعرە بەرز و نایابەکانی میللەتانی ڕۆژهەڵات بدات وەکو عەرەب و فارس و تورك. یا بەواتایەکی تر شیعر و بەرهەمێکی ئامادە کلاسیکی تەواو هونەری و بەرز و پتەو و پاڵفتە، بە مۆرك و خاسییەتی نەتەوەیی کوردی بێنێتە بەرهەم کە هیچی لە شیعری

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

میللەتانی دیکە کەمتر نەبێت. ئەمە وای کردووە بڵێین کەوا ((جزیرەی بۆتان یەکێک بووە لە مەڵبەندە گەورەکانی ڕاپەڕینی نەتەوە، قوتابخانەیەکی نوێی شیعری ڕەگی لەسەردەستی مەلای جزیری و فەقێی تەیران و عەلی حەریریدا دادەکوتا و هەوڵی ئەوەی دەدا بۆتان و دیالێکتەکەی بکات بە سەرەتای زمانی یەکگرتووی شیعری کوردی، مەلای جزیری بەزمانە کوردییەکەی خۆی خاسیەتی قوتابخانەی حافزی شیرازی دەربڕی و زۆر شتی ئەم زمانەی خستەسەر پراکتیکە جوانەکانی ڕەوانبێژی ئەم قوتابخانەیە، بەڕاستیش ئاواتی ئەوە بوو دەنگی زوڵالی لە بۆتانەوە بگاتە هەموو کوردستان)). (ڕەسول، ٢٠١٢، ٥٢٠) نووسەر و ئەدەبناسانی کورد لەسەر ئەو مەسەلەیە کۆکن کەوا جزیری بنیاتنەری قوتابخانەی شیعری کلاسیکی کوردییە، لەسەردەستی ئەو و لە ڕێگای شیعر و بەرهەم و دیوانی ئەویشەوە هەموو بنەما و سنعەت و هونەرەکانی شیعری کلاسیکی ڕۆژهەڵات هاتوونەتە ناو ئەدەبی کوردییەوە. لە دوای ئەویش شاعیرانی کورد لە هەردوو بەشی ئەزموونە شیعرییەکەی کوردی باکوور و ناوەڕاست پێڕەویان لە هەمان بنەما و هونەرەکاندا کردۆتەوە. تا ئەوەی بەم کارەیان سامان و ماڵ و میراتی شیعری کلاسیکی کوردیان ئاوەدان و دەوڵەمەند کردۆتەوە. لێرەوە بەکورتی تیشک دەخەینە سەر کۆی ئەو هونەرانەی لە بەرهەم و شیعری جزیردا هاتوون، کە لە پاشاندا بوون بە یاسا و ڕێسای هەموو شیعری کلاسیکی کوردی.

٢- مەلای جزیری و هونەرەکانی شیعری کلاسیکی

لە پێشەوە ئاماژە بۆ ئەو مەسەلەیە کراوە کەوا بەلای ڕەخنەگر و ئەدەبناسانی کوردەوە، مەلای جزیری بنیاتنەر و سەرامەدی شیعری کلاسیکی کوردییە، هەموو یاسا و هونەر و ڕەگەزەکانی شیعری (عەرەبی – فارسی) وەرگرتووە و لە شیعر و بەرهەمی خۆیدا بەکاری هێناوە و گونجاندوویەتی. لەم بوارەدا د. عیزەدین دەڵێت؛ (ئێمە بە دڵنیاییەوە مەلای جزیری بە بنیادنەری شیعری کلاسیکی کوردی دەزانین)). (ڕەسول، ٢٠١٢، ٢٠٣). لێرەدا ئەگەر بە کورتیش بێت تیشک دەخەینە سەر دیارترینی ئەو ڕەگەز و یاسا و دەستوورانەی شیعری کلاسیکی کە لە بەرهەمی شیعری جزیریدا بەکاربراون و لەپاش ئەویشدا بوون بە یاسا و ڕێسا و نەریتی شیعری کلاسیکی و شاعیرانی کورد لەدوای ئەودا پێڕەویان لێ کردۆتەوە:

کێش و سەروا: دوو ڕەگەز و یاسای بنەڕەتین لە شیعری کلاسیکیدا، کەوا یەکەمیان نیزامی کێشی عەرووزی و یەکێتی کێشە، دووەمیشیان سیستەمی سەروای یەکگرتوو، یاخود یەکێتی سەروای شیعرییە. لەم ڕوانگەیەوە دەگوترێت ((مەلای جزیری

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

یەکەمین شاعیری کورد سیستێمی کێشی عەرووزی و یەکێتی قافیەی شیعری کلاسیکی عەرەبی هێناوەتەوە ناو ئەدەبی کوردییەوە، سوودی لە تاقیکردنەوەی ئەدەبی فارسی و تورکی عوسمانی وەرگرتووە)). (خەزنەدار، ٢٠٠٢، ٢٤٦)، ئەوەی سەبارەت بە عەرووزی کوردییەوە بگوترێت ئەوەیە کەوا دەستپێکی لە مەلای جزیریەوەیە، بەو مەعنایەی ((سەرهلدانا ڕێبازا عەرووزا کوردی لسەر دەستی مەلایی جزیری هاتیە دناڤ هۆزانا کوردیدا)). (عەبدوڵلا، ٢٠١١، ٢١٩)، ئەمەش هەمان ئەو بۆچوونەی شاعیر و عەرووزناسی کورد ئەحمەد هەردییە کە دەڵێ؛ ئەم ڕێبازەلەسەردەستی شاعیرانی پێشەنگی زاری کرمانجی سەروو، لەوێنەی جزیری و خانی وەکو دەستپێك و لەدواییدا لای شاعیرانی کوردی ناوەڕاست (نالی و سالم و کوردی) دووبارەبۆتەوە. (هەردی، ٢٠٠٤، ٣٢) بەڵام وەکو دەزاندرێت کێشی شیعری کلاسیکی کوردی لەوانەش کێشی شیعری جزیری، کتومت کێشە عەرووزییەکانی (ئەحمەدی کوڕی فەراهیدی) نییە، بەڵکو عەرووزێکی کوردی و فارسی دەسکاریکراوی عەرەبییەو، هەر لە ڕێگای شیعر و ئەدەبی فارسیشەوە هاتۆتە ناو شیعری کوردی، بەواتا ((عەرووزا کوردی ژ عەرووزا فارسی هاتیە دانان و نەوەکو یەکسەر لسەر عەرەبی هاتبیتەوەرگرتن، ژ بەرهندەك تایبەتمەندیێ زمانی لسەر زمانێ کوردی و فارسی کو هەردوو دناڤ گروپێ زمانێ هیندۆ ئێرانی دانە)). (عەبدوڵلا، ٢٠١١، ٢٢١)، نەك هەر ئەمە بەڵکو ئەو کێشە عەرووزیانەش کەوا زیاتر لەگەڵ میزاج و تایبەتمەندییە فۆنۆلۆژییەکانی زمانی کوردی دەگونجێن، لەوێنەی کێشەکانی ڕەمەل و هەزەج و ڕەجەز و ... بە قالبە کێشەکانیانەوە، لە دیوانی جزیریدا زۆرینەن و پشکی شێریان بەر دەکەوێت، کە لە پاشان بوون بە مۆرکی هەموو شیعری کلاسیکی کوردی و لای شاعیرانی کورد دووبارە بوونەتەوە.

دیارە جزیری لەناو دەیان قالبەکێشی هەر یەك لە کێشە باوەکاندا ئەو چەند قالبەکێشەی هەڵبژاردوون کە لەگەڵ مۆرك و میزاجی کورد و سروشتی زمانی کوردیدا دێنەوە. تەنیا لە مەسەلەی کێشدا لای جزیری دیاردەیەك هەیە ئەویش ئەوەیە کەوا کێشی ڕەمەل بە پلەی یەکەم دێت هاوشێوەی شاعیرانی غەزەڵخوێنی فارسی لەوێنەی (حافز و مەولانا و حاجی). (چالی، ٢٠٠٨، ٩٣). لێرەدا ڕێژەو ژمارەی تێکستی شیعری دیوانی جزیری بەگوێرەی کێش و قالبە کێشەکان دێنینەوە، کە دواتر بوون بە بنەمای کێش ناسی لە شیعری کوردیدا. (باڵەکی، ٢٠١٥، ٢١ – ٢٤):

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

زنجیرە	کێش	پارچە شیعر	قالبەکێشەکان	ڕێژە
١	ڕەمەل	٥٥	١٢	٪٤٥.٨٣
٢	هەزەج	٢٩	٨	٪٢٤.١٦
٣	ڕەجەز	٢٧	٥	٪٢٢.٥٠
٤	بەسیت	٣	١	٪٢.٥٠
٥	سەریع	٣	١	٪٢.٥٠
٦	موزاریع	٢	١	٪١.٦٦
٧	خەفیف	١	١	٪٠.٨٣
حەوت کێش		١٢٠ پارچەی شیعری	٢٩ قالبەکێش	٪١٠٠

ئەنجا ئەو لایەنەش کە لە شیعری جزیریدا پەیوەندی بە هونەرەکانی سەرواو سەرواسازییەوە هەیە، ئەوا ئەو لەو بوارەشدا خاوەن بەهرە و هونەر و داهێنانە، بەجۆرێك کەوا هونەر و داهێنانەکانی لە بواری سەروای شیعریدا بوون بە یاسا و ڕێسای چەسپاوی سەروابەندی لای شاعیرانی کورد لەدوای خۆی و لە هەموو دیوانی شیعری کلاسیکی کوردیدا ڕەنگی داوەتەوە[٢]. بۆیە مەسەلەی سەروابەندی لای جزیری دەگوترێت: ((ئەوەندە بە سەر سەروادا زاڵە لە هیچ شوێنێ بەدەستییەوە دانامێنێ، نەك هەر ئەمە بەڵکو وشەکانی نەك هەر کۆتایی، بەڵکو لەسەراپای دێر زۆر بەئاسایی و لە خۆوە دەکەونەناو سەروابەندییەکی پڕ لە ئیقاعەوە هەندێ جار لە درێژایی یەك دێرە شیعردا ئەوەندە سەروا بەدوای یەکدا ڕێز دەکا کە نەك هەر لە کوردیدا بگرە لە زمانانی تریشدا هاوتای نییە)). (گەردی، ١٩٩٩، ٩٣٠) جزیری زۆربەی دەنگەکانی (کوردی و عەرەبی) وەکو سەروای شیعری بەکارهێناون، ئەوانەش کە لە شێوەی سەروادا بەکار نەبراون بە پاش سەروا هێناوینەتەوە، کە ئەمەشیان دیاردەیەکی بەرچاوی شیعری جزیرییە هاوشێوەی شاعیرە دڵخوازەکانی (سەعدی و حافز و جامی) لە فارسیدا. پاش سەروا ڕیتم و ئاوازێکی زیاتر بە شیعر دەبەخشێت لە پاڵ تەواوکردنی کێش و ڕوونکردنەوە و جەختکردنی واتادا.

کارامەیی و سەروەستایی جزیری نەك هەر لە بواری یەکێتی سەروا یاخود سەروای یەکگرتوو بەدیار دەکەوێت کە مەرجێکی بنەڕەتی غەزەل و قەسیدەیە، بەڵکو لە مەسەلەی سەروابەندی فورمە شیعریەکانی دیکەشدا لە وێنەی (چوارین، پێنجین، تێهەڵکێش، خشتەکی و موستەزاد و تەرجیع و تەرکیب)یشدا هەر بەو شێوەیە بەهرە و هونەر و دەستڕەنگینی نوواندووە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

یەکێك لە خەسڵەتە هەرە دیار و دەسترەنگینەکانی جزیری لەسەروابەندیدا، پێڕەوکردنی سەروای ناوەوەیە (ترصیع) کە هەندێ جار ژمارەیان دەگاتە (١٦) دەنگەسەروا لە تەنیا دوو دێری شیعردا:

وەردان گوڵاڤ، گرتن خوناڤ، لێ من دناڤ، سۆهتن هناڤ،
من دی ب چاڤ، زولفێن بەلاڤ، لێ بوونە داڤ، بەند کر ب ناڤ

نورا بەصەر، گوفت و خەبەر، قەند و شەکەر، زولفان ژ سەر
خالێن دقەر، باقێ سەحەر، دا بێتە دەر، صوبحاب حەق.

(دۆسکی، ٢٠١١، ١٩٣)

وردەکاری سەروا لە شیعری جزیریدا لە هەندێ حالەتدا (لە نموونەی ئەم تێکستە شیعرییەی پێشەوە) ئەوەندە بەرز بێ وێنەیە کە ئەگەر بێت و هەموو دیوانی شیعری کلاسیکی کوردی بپشکنیت نموونەیەکی ئەوتۆ لە هونەر و داهێنان و دەسترەنگینی لە سەروابەندیدا نادۆزێتەوە.

بەم شێوەیە هونەر و داهێنانی جزیری لە بوارەکانی نیزامی عەروز و سەروادا لە دوای خۆیدا بوون بە یاسا و دەستووری چەسپاو بۆ شیعری کلاسیکی کوردی و دیارە ئەگەر لە ئەنجامی هوشیاری و ئاگاداربوونیشەوە نەبێت، ئەوا هەر هەمان یاسا و ڕێسا گەلن کە لە ئەزموونی شیعری کلاسیکی قوتابخانەی بابانداا دووبارە بوونەتەوە. ئەمەش نیشانەی ڕەسەنایەتی قوتابخانەکەیە لای مەلای جزیری.

٣- قۆرم و قالبەکانی شیعری کلاسیکی کوردی

غەزەل و قەسیدە دوو فۆرمی بنچینەیی شیعری کلاسیکی رۆژهەلاتین و بەتایبەتیش قەسیدە فۆرمی هەرە دێرین و دایکی هەموو قالب و فۆرمەکانە. لەدوای غەزەل و قەسیدە فۆرم و قالبەکانی دیکە بە پلەی دووەم دێن لە وێنەی؛ تاك بەیت، پارچە، مەسنەوی، چوارین و خشتەکییەکان و تەرجیع و تەرکیبەکان. لەم مەیدانەشدا ((جزیری یەکەم شاعیری کوردە کە غەزەلی (فارسی – عەرەبی) هێناوەتە ناو ئەدەبی کوردی و بە فراوانی و قوولی ئەم جۆرە هۆنراوەیەی نووسیوە و هەموو ڕەگەزەکانی ناوەرۆك و ڕوخساری هێناوەتە ناو ئەدەبی کوردی و داهێنانی خۆشی تێدا کردووە)). (گەردی، ١٩٩٩، ٨١١). دیارە غەزەل لەڕووی فۆرمەوە یاسا و ڕێسای تایبەت بەخۆی هەیە، وەك ئەوەی ژمارەی دێرەکانی تاك بێت و، غەزەلی پەسەند ژمارەی دێرەکانی لەنێوان (٧ بۆ ١١) دێردا دەبێت و هات و بەیتی یەکەمی (موسەرەع – هاوسەروا) بێت ئەوا دڵگیرتر دەبێت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

به پەیوەندی لەگەڵ ئەم بابەتە دکتۆر ئەمین موتابچی لە لێکۆڵینەوەکیدا مەلای جزیری بە (ئوستادی غەزەلی کوردی) ناودەبات و دەڵێ؛ ((ئەوەی شایانی باسە و جێی شانازییە ئەوەیە کە مەلای جزیری ئێمە هەر وەکو نالی خۆمان، ئەو غەزەلانەی لە بەیتی (٧) بۆ (١٥) بەیتدان لە هەمووان زیاترە)) (موتابچی، ١٩٩٤، ١٠).جزیری لە غەزەلخوێنیدا شانی خۆی لەشانی (حافزی شیرازی) داوە، کە یەکەمین کەڵە شاعیری ڕۆژهەڵاتە لە بواری غەزەلی فارسی و ڕۆژهەڵاتیدا، بۆیە گوتوویەتی:

گەر لوئلوئ مەنثوور ژ نەظمێ تو دخوازی
وەر شیعرێ مەلێ بین تە ب شیراز چ حاجەت

(دۆسکی، ٢٠١١، ٩٤)

ئەو هونەر و دەستپێشخەرییەش کە ئەو کردوویەتی و هاتووە غەزەلە هەرە ناودارەکەی حافزی شیرازی (الایا الیها الساقی) هێناوە و تێهەڵکێشی شیعری خۆی کردووە، لە پاشان و لە دوای ئەودا بۆتە سەرمەشقێك بۆ شاعیرانی کورد تا ئەوەی (١٥) شاعیری ناوداری کورد شوێن پێی ئەویان هەڵگرتووە و ئەم هونەرەیان دووبارە کردۆتەوە. (عەبدوڵلا، ٢٠١٢، ٤١ – ٦٣).

لە هونەری قەسیدە سەراییدا جزیری سەرامەد و دەستپێشخەرە، کۆمەڵێك قەسیدەی هۆنیوەتەوە کە هی وایان تێدایە زیاتر لە (١٠٠) بەیتی شیعرە، بە گوێرەی بنەماکانی شیعری ستوونی و خاوەن کێش و سەروای یەکگرتوو، لەپاڵ کۆمەڵێك قەسیدەی چوارینەبەند و تەرجیع و تەرکیب بەندا کە لە بواری کێش و سەروادا جیاواز و هەمە ڕەنگن، بەو مەعنایەی ((جزیری بۆ سەلماندنی شاعیریەتی خۆی و لە پێناوی داهێنانی ئەدەبیدا هەر تەنیا غەزەل و قەسیدەی نەنووسیوە، بەڵکو لە پاڵ ئەمانەشا هونەرە شیعرییەکانی تری وەکو (چوارینە و پێنجینە و شەشینە و موستەزاد و بەندسازی (ترجیع و تەرکیب)ی بەکارهێناوە)). (گەردی، ١٩٩٩، ٨٣٥) هەروەها جزیری یەکەم شاعیری کوردە کەوا شیعری موستەزادی هۆنیوەتەوە، لەگەڵ ئەوە کە موستەزادەکە بە زمانی عەرەبییە. دواتر ئەم فۆرمە لای شاعیرانی کورد دووبارە بۆتەوە. سەرەتای موستەزادەکەی جزیری بەم جۆرەیە:

یارامي قلبی بسهام اللاهات هیهات نجاتي
مازال لك فداءلك روحي وحیاتي من قبل مماتي

(دۆسکی، ٢٠١١، ٣٠٩)

دیارە لەپێش جزیریدا فۆرمە شیعریەکانی (چوارخشتەکی و پێنجینە و شەشینە)مان نەبووە و جزیری داهێنەریەتی، هەروەها لە شیعری بەندسازیدا، لەوێنەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(موسەمەت و تەرجیع و تەرکیب) بەندا کە هونەری تایبەت بە شیعریفارسین، دیسان جزیری باڵادەستە و لە دیوانەکەیدا کۆمەڵێک بەرهەمی لەوجۆرە بەرچاو دەکەون و لە پێشتردا یا ئەوەتا نابیندرێن یا بەو شێوە هونەرییە نین.

بەمجۆرە جزیری بۆتە سەروەستای داڕشتن و داهێنانی قالب و فورمە شیعرییەکانی شیعری کلاسیکی کوردی. مەسەلەیەکی دیکە کە تایبەت بووە بە شیعری کلاسیکی فارسی، ئەویش مەسەلەی (نازناو یاخود تەخەلوس)ی شیعرییە، کەوا هەم وەکو دیاردەیەکە و گرنگییەکی بەرچاویشی لەشیعری کلاسیکدا هەیە، ئەویش هەر بەهۆی جزیرییەوە ڕێی کەوتۆتە ناو شیعری کوردی کەوەکو ناسنامەیە بۆ تێکستی شیعر. (حەمەکەریم، ١٩٨٦، ١٨٧).

٤- هونەرەکانی ڕەوانبێژی

ڕەوانبێژی وەکو هونەر و سنعەتی ئەدەبی، بە هەر سێ بەشەکانییەوە، یەکێک لە بنەما سەرەکیەکانی شیعری کلاسیکی ڕۆژهەڵاتییە و لەوانەش شیعری کلاسیکی کوردی. هەر یەکێک لە بەشەکانی ڕەوانبێژی (ڕوونبێژی – جوانکاری – واتاناسی) ڕوو لە گۆشەیەکی ئەدەب دەکات و تا ئەوەی لایەنی جوانی و بەرزی و نزمی بەرهەمی ئەدەبی بە تەواوی ڕوونبێتەوە و بکەوێتە بەرچاوان (گەردی، ١٩٧٢، ١٣). دیارە لە پێشەوەدا دەبێ ئەدەب هەبێت و بەرهەمی ئەدەبی، ئەنجا نۆرەی ڕەوانبێژی دێت، بەو پێیەش زمانی ئەدەب خۆی زمانێکی هونەرییە، واتە زمانی خوازە و درکە و چواندن و جوانکاریە، بۆیە لە شیعری کۆنی کوردیشدا، تەنانەت لە فۆلکلۆر و ئەدەبی میللیشدا، ئەم هونەرانە هەبوون و بەدیدەکرێت، بەڵام بەشێوەیەکی سەرەتایی و ساکار بووە، تا ئەوەی شیعری هونەری و بەرز و پتەو و پاراوی کلاسیك دێتە ئارا ئەوسا ڕەوانی و وشە ئارایی و ڕازاندنەوەی ئاخاوتنی شیعری بایەخێکی زیاتر وەردەگرێت، ئەویش لە دوو لاوە هەم لەلایەنی وشە و ڕستە و پێکهاتەوە، هەم لەلایەنی واتا و گوزارەوە، کەوا بەهۆی هونەرەکانی ڕەوانبێژییەوە ئەنجام دەدرێت. لێرەدا ڕەوانبێژی هەم خزمەتی تێکستی ئەدەبی دەکات هەم دەبێتە ئەڵقەیەك لە نێوان شاعیر و خوێنەردا، بۆ ئەوەی خواست و مەرامی شاعیر بە جوانترین و پەسەندترین شێوە بگەیەنێتە خوێنەر. دیارە لە ئەدەبی عەرەبیدا، چ لەلای ڕەخنەگران و چ لەلای وێژەوانان هونەری شیعر بەتایبەتیش (قەسیدە و غەزەل) نموونەی بەرز و باڵای ڕەوانبێژی بوون و هەمیشە بەچاوی ڕێزەوە سەیرکراون. (خلف، ٢٠١١، ٢٣٨) ڕەوانبێژی خۆی لە بنچینەدا، بە هەموو بەش و لق و سنعەتەکانەوە، لەگەڵ ئەوەشدا لە زانستەکانی عەرەبی و بەتایبەتیش زانستەکانی قورئانەوە سەرچاوەی گرتووە، بەڵام لە ڕێگای زمان و ئەدەبیاتی فارسی و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

شاعیرانی ناوداری فارسەوە هاتۆتە ناو ئەدەبی کوردی، جزیریش هەم وەکو شاعیر و هەم وەکو مەلا و زانایەکی تەواوی چەرخی خۆی شارەزایی تەواوی لە زانستەکانی ئەیینی ئیسلام و قورئانی پیرۆزدا هەبووە، لەولاشەوە شارەزای ئەدەبیاتی کوردی و فارسی و عەرەبی بووە. بێ گومان ئاشنایەتی زۆری لەگەڵ شیعر و بەرهەمی ئەدەبیاتی فارسی، نەخاسمە شیعری حافز و سەعدی و جامیدا هەبووە، کە ئەمانە هەموو وەکو پرۆگرامی خوێندن لە مزگەوتەکانیشدا خوێندراون و جزیریش لێیان بەهرەمەند بووە و ئاشنا و شارەزای هەموو هونەرە ئەدەبییەکان بووە، ئەنجا ویستویەتە ئەم ئەزموونانە بگوێزێتەوە بۆ ناو ئەدەبی کوردیدا، هەر بۆیەشە لە شیعرەکانیدا بە جوانترین شێوە ڕەنگی داوەتەوە و تیایدا لە هونەرمەندی گەیشتۆتە پلەیەکی باڵا، بۆیە گوتوویە: گەر لوئلوئی مەنثوور ژ نەظمێ تو دخوازی، واتە ئەگەر تۆ شیعرێکت دەوێ کە وەکو مرواری پەخشکراو بێت لە جوانی و ڕێکی و ڕازاوەییدا وەرە شیعری مەلا ببینە، ئەمە ئەوپەڕی لەخۆڕازیبوونی مەلایە لە توانا و دەسەڵاتی بەسەر هونەرەکانی ئەدەب و لەوانەش هونەرەکانی ڕەوانبێژیدا. (موتابچی، ١٩٧٣، ٢٠) شیعری جزیری لەلایەنی ڕەوانی و پاراوییەوە لەسەر سێ بنەما دامەزراوە:

أ- هەڵبژاردنی وشە و بێژە و پێکهاتەی پاراو و ڕەوان.

ب- وەستایەتی و هونەرمەندی لە هۆنینەوە و ڕێزکردن و ڕێکخستندا.

ج- هەڵبژاردنی شێوازی جوان و شیرینی مۆسیقای پڕ لە ڕیتم و ئاواز.

لەم پێناوەشدا شاعیر توانیویەتی هەم ڕوونی و هەم جوانی و ڕەوانی هەم خوشخوانی بەیەکەوە کۆ بکاتەوە لەسەر ئاستی وشە و ڕستە و ئاخاوتن و واتادا. (باطاهر، ٢٠٠٨، ٢٧ — ٢٨). ئەنجا بۆ دەستنیشانکردنی تەواوی هونەر و سنعەتەکانی ڵقەکانی ڕەوانبێژی کە لەمانەی خوارەوە پێکدێن:

١- ڕوونبێژی؛ هونەرەکانی (چووندن، خوازە، خواستن، درکە) دەگرێتەوە.

٢- جوانکاری؛ لەم بەشانە پێك دێ:

أ- لایەنی ڕوخسار و ڕازانندنەوەی وشە.

ب- لایەنی ڕازانندنەوەی واتا و ناوەڕۆك.

٣- واتاناسی؛ کەوا خەبەر و داڕشتن، شیکردنەوەی ڕستەیەکسانی و کورتبڕی و درێژبڕی، پێکەوەنان و دابڕان دەگرێتەوە. هەروەها تاوتوکردن و بەدیارخستنیان و لێکۆڵینەوەیان لە شیعر و بەرهەمی جزیریدا، پێویستی بەکار و لێکۆڵینەوەی تایبەت و تەرخانی پسپۆڕیانە هەیە. لەگەڵ ئەوەی هەندێ لایەنی ڕەوانبێژی لەشیعری جزیریدا تا ئێستا کاری لەسەر کراوە. بۆ نموونە بگەڕێوە بۆ (چەلکی، ٢٠١٢، ١ — ٢)، هەروەها (ڕەشید، ٢٠١٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

٥- مەسەلەی عیرفان و هزری سۆفییەتی لەشیعری جزیریدا

جەلادەت بەدرخان بۆ یەکەمجار لەگۆڤاری هاواردا پایدەگەیەنێت کەوا ((مەلا شاعیرەکی متەسەویفە)) (AZIZAN سەرچاوەی پێشوو)، ئەمەش لەپای ئەوەوەیە کەوا مەسەلەکانی تایبەت بە عیرفان و بیری سۆفێتیی بەشێکی گەورەی لە مەبەست و ناوەرۆکی شیعر و دیوانی جزیری گرتۆتەبەر، چ ئەوەی پەیوەندی بە رێباز و تەریقەتەکانی سۆفیەتییەوە هەیە، یاخود وشە و زاراوە و دەستەواژەکانی تایبەت بەحال و مەقامات، یا ئەو مەسەلانەی پەیوەستن بە سەیر و سلوك و پیرومورید و عەشقی حەقیقی و مەجازی.

دیارە وەکو گوتمان بناغەی تیوری و بیر و فەلسەفەی سۆفییەتی لای جزیری لە بەشێك لە شیعرەکانیدا بەدیادەکەوێت، واتە شیعرەکانی ئاوێتەن کە ئەم فەلسەفە و هزر و بیر و بۆچوونانەی تیادا تیشك دەدەنەوە بەتایبەت تێکستەکانی؛ اللە سەحەرگاها ئەزەل، دەستی قودرەت، هی دبەر قالو: بلی یێ، ئسمی تەیە مەکتوب، مەششاطەیێ حوسنا ئەزەل، موغبەچەیێن مەیقرۆش، نامێ عەنبەر شکەنی بێت، ئەوەل کو پارێ دامە، ب حوسنا (أحسن التقویم)، صەنەمێ ژ قەوسێ ئەبروو، فەلەکا ئەطلەسێ، ژ ڕەمزا دڵبەرێ دیسا.... تاد. لێرەدا مەسەلەی گرینگ ئەوەیە، کە ئایا چۆن وە لە ڕێگەی کێوە مەسەلەکانی تایبەت بە عیرفان و سۆفیزم هاتۆتە ناو ئەدەبی کوردییەوە؟ هەندێ توێژەر و لێکۆڵەری کورد ڕایان وایە کەوا مەسەلەکانی سۆفیزم عیرفان لەسەرەتاوە لەسەدەی دەیەمدا لە شیعری بابا تاهیری هەمەدانیدا (٩٣٧ – ١٠١٠ز) بەرچاو دەکەوێت، تا ئەوەی دواتر لەسەدەی حەڤدەهەم و لەسەر دەستی مەلای جزیریدا دەگاتە لوتکە. (شکار، ٢٠٠٩، ٩ – ١٠)[٣].

ئێمە وای دەبینین کەوا سەر قافلەی هزر و بیری عیرفان و سۆفییەتی لە شیعری کلاسیکیدا، چ وەکو چەمك و وشە و زاراوەکان و چ وەکو فیکر و بیر و پراکتیك، هەر دیسان شێخی جزیرییە ئەو لەسەرێکەوە مەلا و زانا و عالیم و عارفێکی مەزن بووە. بۆیە زڤنگی بەناونیشانی ((العارف الربانی والعاشق الرحمانی)) وەسفی کردووە. (الزڤنگی، ٢٠١٣، ٥)[٤]. ئەنجا هەر خویشی شۆڕە سواری مەیدانی سۆفیگەریش بووە و بەشێکی زۆری شیعر و غەزەلەکانی بۆ (عەشقی حەقیقی و مەجازی) تەرخان کردووە، کەوا سەر شارن لە ڕەمز و ڕازی سۆفییەتی. جزیری باوەڕی بە (یەکێتی بوون) هەبووە و جوانی خودایی لە هەموو شتێکدا بەدی کردووە و هەڵوێستی لەم بارەوە لە زۆر شوێن لە دیوانەکەیدا ئاشکرا کردووە و (میکائیل، ٢٠٠٥، ٤٢) لەم بارەوە دەڵێت:

حەرف ژ یەك بوونە فەصل گەر ببری وان ب ئەصل
حەرف دبت یەك خەطەك خەط کو نەما نوقطە ما

(دۆسکی، ٢٠١١، ٣٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

قەسیدە و غەزەلەکانی جزیری سەرشارن لە وتە و زاراوەکانی سۆفییەتی بەتایبەت ئەو مەسەلانەی پەیوەندیان بە کۆمەلێك تێگە و چەمکی فەلسەفی و عیرفانییەوە هەیە لەوێنەی؛ یەکێتی بوون، یەکێتی ئاینەکان، ڕاستی محەمەدی، نەمان (الفناء)، لاهوت و ناسووت، تێچوون (الحلول)، فەلسەفەکانی ئیشراق و حروفی و... تاد. تا ئەوەی مامۆستا و توێژەرێکی کورد فەرهەنگێکی تایبەتی لە وشە و زاراوەکانی سۆفیەتی لە دیوانی جزیری و مەحویدا سازکردووە. بگەڕێوە بۆ؛ (شوان، ٢٠١٠). کەواتە جزیری نەك هەر یاسا و ڕێسا و هونەرەکانی شیعری کلاسیکی (حافز و سەعدی و جامی) وەرگرتووە و هێناویەتە ناو شیعری کوردی، بەڵگو تێگە و ئەزموونی عیرفان و سۆفیزمیشی وەك ئەوەی لای (مەولانای ڕۆمی و عەتتار و جامی)دا هەبووە هێناوەتە نێو ئەدەبی کوردییەوە. (وەلاتزێری، ٢٠١٧، ١٣٢) ئەنجا هەموو ئەوانەش بە زمان و شێواز و لە کەش و هەواو سروشتێکی کوردانەدا پێشکەش کردووە و بەم کارەی ڕێبازێکی سۆفیزمی کوردانەی هێناوەتە مەیدان کەوا لە دوای خۆیدا هەم لە لای خانی و هەم لە لای مەحویش بەهەمان نەفەسی کوردانەوە دووبارە بۆتەوە.

ئەنجام:

لە کۆتاییدا دەتوانین چەند ئەنجامێك دەستنیشان بکەین کەوا لە درێژەی ئەم باس و لێکۆلینەوەیەماندا پێی گەیشتووین، ئەویش لەم چەند خاڵ و بڕگانەدا:

١- شیعری کلاسیکی کوردی قۆناغی دووەمینی مێژووی ئەدەبی کوردی نووسراو پێکدەهێنێت کەوا لە کۆتاییەکانی سەدەی شازدەهەمەوە دەستدپێدەکات. بەر لەمە ئێمە قۆناغێکمان لە مێژووی ئەدەبی کوردیدا هەیە بەناوی (قۆناغی ئەدەبی کۆنی کوردی) کەوا شیعر و ئەدەبیاتی هەردوو ئەزموونی ئەدەبیی لەك و لوڕ و ئەدەبیاتی گۆران دەگرێتەوە، کەوا قۆناغی یەکەمینە و تیایدا شیعر و ئەدەبی کوردی خاوەنی کۆمەڵێك تایبەتمەندی و خەسڵەتی ئەدەبی و هونەری نەتەوەیی ڕەسەن و خۆماڵی و تایبەتە، دوور لە کاریگەری ئەدەبی و ڕۆشنبیری بیانی (عەرەبی و ئیسلامی).

٢- مەلای جزیری لە ڕێگەی دیوان و بەرهەمی شیعرییەوە بووە بە مامۆستای یەکەم و دامەزرێنەری ئەم قۆناغ و قوتابخانەیەی شیعری کلاسیکی کوردی، هەر لەسەر دەستی ئەویشەوە هەموو هونەرەکانی شیعری کلاسیکی ڕۆژهەڵات هاتۆتە ناو ئەدەبی کوردییەوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٣- جزیری هونەر و بنەماکانی شیعری کلاسیکی ڕۆژهەڵاتی، لە بەر هۆکار و تایبەتمەندییەکانی زمانەوانی و نەتەوایەتی و کۆمەڵایەتی، ناڕاستەوخۆ بەشێوەیەکی هەموار و دەسکاریکراوەوە لە شیعر و ئەدەبی فارسییەوە وەرگرتووە، ئەنجا هاتووە سامان و ئەزموونێکی تازەی لە ئەدەبی کوردیدا بنیاتناوە کە لە پاشان بووە بە قۆناغ و قوتابخانەی شیعری کلاسیکی کوردی.

٤- جزیری لە بەکارهێنانی نیزامی کێش و سەروا، هونەرەکانی ڕەوانبێژی، قالب و فۆرمی شیعری، مەبەست و ناوەرۆک و بیری سۆفییەتی، داهێنانی کردووە و هونەر و دەستڕەنگینی بێ وێنەی لەشیعری کوردیدا نوواندووە.

٥- بەم داهێنان و دەستپێشخەرییە جزیری هەموو بنەماکانی شیعری کلاسیکی کوردی دامەزراندووە تاوەکو لەدوای خۆی بوون بە نەریت و قوتابخانەیەکی ئەدەبی بەپیت و دەوڵەمەند، شاعیرانی کورد بۆ ماوەیەکی دوور لەسەری ڕۆیشتوون و پێڕەویان لێ کردووە.

٦- بۆیە بەحەق نازناو و ناونیشانی مامۆستای شیعری کلاسیکی کوردی تەرخان و تایبەتە بە مەلای جزیری، لە میژووی ئەدەبی کوردیدا.

سەرچاوەکان

أ- کوردی:

١. ئاشنا، ئومێد، ٢٠٠٢، گۆران- نووسین و پەخشان و وەرگێڕاوەکانی، دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس، هەولێر.
٢. ئەزیزان، هەرکۆڵ، گۆڤاری (هاوار)، ساڵ (٩)، هەژمار (٣٣).
٣. بالەکی، یادگار رسول (د)، ٢٠١٥، لەنگییە عەرووزییەکانی یەکێک لە چاپەکانی دیوانی جزیری، گۆڤاری زانکۆی ڕاپەڕین، ژمارە (٥).
٤. چالی، شەعبان، ٢٠٠٨، شێوازی شیعری جزیری، دەزگەها سپیرێز، دهۆک.
٥. چەلکی(١)، مەسعوود یاسین، ٢٠١٢، ڕۆڵی هونەرێن ڕوونبێژی دچێکرنا هۆزانا کوردیدا، ئەکادیمیای کوردی، هەولێر.
٦. چەلکی (٢)، مەسعوود یاسین، ٢٠١٢، زانستی جوانکاریێ دهۆزانا کوردیدا، ڕێڤەبەریا چاپ و بەلاڤکردنێ، دهۆک.
٧. حەمە کەریم، حەمە سەعید، ١٩٨٦، دیداری شیعری کلاسیکی کوردی، دار الحریة للطباعة، بغداد.
٨. خەزنەدار، مارف (دکتۆر)، ٢٠٠١، میژووی ئەدەبی کوردی، ب١، دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس، هەولێر.
٩. خەزنەدار، مارف (دکتۆر)، ٢٠٠٢، میژووی ئەدەبی کوردی، ب ٢، دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس، هەولێر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٠. جۆسکی، تەحسین ئیبراهیم، ٢٠١١، دیوانا مەلایێ جزیری، دەزگەها سپیرێز، دهۆك.
١١. رەسول، عیزەدین (پرۆفیسۆر)، ٢٠١٢، مێژووی ئەدەبی کوردی، بەرگی یەکەم، سلێمانی.
١٢. ڕەشید، مەسعوود جەمیل، ٢٠١٤، ڕۆڵی تەوەرێن هەڵبژارتن و ڕێزکردنێ دچێکرنا ڕیتما هۆزانا کوردیدا، ئەکادیمیای کوردی، هەولێر.
١٣. شوان، ئیبراهیم ئەحمەد (د)، ٢٠١٠، فەرهەنگی سۆفیانەی دیوانی جزیری و مەحوی، ئەکادیمیای کوردی، هەولێر.
١٤. عەبدوڵلا، حەلیما خورشید، ٢٠١١، بەراوردە یەکا کێشناسی دناڤبەرا عەرووزا کوردی و فارسی، دەزگەها سپیرێز، دهۆك.
١٥. گەردی، عەزیز، ١٩٧٢، ڕەوانبێژی لە ئەدەبی کوردیدا، بەرگی یەکەم، بەغدا.
١٦. گەردی، عەزیز، سەرواسازی لە شیعری جزیریدا، گۆڤارا زانکۆیا دهۆك، بەربەندا (٢)، ژمارە (٦).
١٧. موتابچی، ئەمین علی (دکتۆر)، ١٩٧٣، شاعیرانی کورد و ئەدەبیاتی فارسی، گۆڤاری کۆلیجی ئەدەبیات، ژمارە (٦)، بەغدا.
١٨. موتابچی، أمین علی (دکتۆر)، ١٩٩٤، مەلای جزیری ئوستادی غەزەلی کوردی، گۆڤاری کۆڕی زانیاری عێراق، بەرگی بیست و پێنجەم و بیست و شەشەم، بەغدا.
١٩. مەولوود، عەبدوڵلا خدر، ٢٠١٢، الا یا ایها الساقی و دوازدە بابەتی تر، لە بڵاوکراوەکانی بزاڤی ڕۆشنبیری نوێخواز، هەولێر.
٢٠. وەلاتزێری، ئەختیار ئەحمەد ئەحمەد، ٢٠١٧، پێگەییێت تەصەوفێ ددیوانا شێخ ئەحمەدێ جزیریدا، چاپخانا هاوار، دهۆك.

ب- عەرەبی:

٢١. باطاهر، بن عیسی (د)، ٢٠٠٨، البلاغة العربیة، دار الکتاب الجدیدة المتحدة، بیروت.
٢٢. خلف، عبدالحسن حسن (د)، ٢٠١١، القصیده الجاهلیه في النقد العربي القدیم، دار الفارابي، بیروت.
٢٣. رسول، عزالدین مصطفی (دکتور)، ١٩٩١، المسائل النظریة في الاداب الشرقیة (ترجمة)، دار الشؤن الثقافیة العامة، بغداد.
٢٤. طبانه، بدوي (الدکتور)، ١٩٦٩، قدامة بن جعفر والنقد الادبي، مکتبة الانجلو مصریة، القاهرة.
٢٥. قندیل، اسعاد عبدالهادي (دکتورة)، ١٩٧٥، فنون الشعر الفارسی، مکتب الشریف وسعید رأفت، القاهرة.
٢٦. میکائیل، نایف طاهر، ٢٠٠٥، الشیخ الجزری، دار سپیریز للطباعة والنشر، دهوك.
٢٧. هردي، احمد، ٢٠٠٤، العروض في الشعر الکردي، مطبعة وزارة الثقافة، اربیل.

پەراوێز:

(١) کە باس لە قۆناغ و قوتابخانەی (کلاسیك) دەکرێت لەئەدەبی کوردیدا، بەتایبەتیش شیعری کلاسیکی کوردی، مەبەست ئەو ئەزموون و سامان و نەریتە ئەدەبییە کۆن و ڕەسەن و دێرینەیە، کە لەسەر بنەمای چاوێکەری و لاسایی بنەڕەت و یاسا و دەستوورەکانی ئەدەبی کلاسیکی

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(ڕۆژهەڵاتیی و ئیسلامی/ عەرەبی و فارسی و تورکی) هاتۆته کایەوە و لە پاشان بووە بە سامان و بە میراتێکی گەورە و دەوڵەمەند بۆ مێژووی ئەدەبی کوردی، کە بە هیچ شێوەیەک لەسەر بنەما و پرەنسیپەکانی ڕێبازی ئەدەبی کلاسیکی ئەورووپا نەخوڵقاوە و دروست نەبووە. لەگەڵ ئەوەی هەندێ سیما و تایبەتمەندی هاوبەش، (لەگەڵ جیاوازی زەمین و زەمانیشدا) لەنێوان ئەدەبی کلاسیکی ڕۆژهەڵات و (لەو نێوانەشدا ئەدەبی کوردی)، ڕۆژئاوادا هەیە. بەڵام هەر چەشنە بەراورد و ڕەتکردنەوەیەکی (کلاسیکی کوردی) لەگەڵ بنەماکانی کلاسیزمی ئەورووپی، خۆی لەخۆیدا لە ڕووی میتۆدەوە نەگونجاوە و خاڵی دەستپێکی (بەراورد و بردنەوەسەری کلاسیکی کوردی بۆ کلاسیکی ئەورووپی) لەسەربناغەیەکی دروست دانەمەزراوە. لێرە بابەت و مەبەست کلاسیکی ڕۆژهەڵاتە، کە ناکرێت بە بەهانەی نائەورووپی بوونی ڕەتبکرێتەوە. بۆ ئەم مەبەستە بگەڕێوە بۆ:

- بەصیر، کامل حەسەن (پرۆفیسۆر)، ۱۹۹۰، وێژەی کوردی و ڕەخنەسازی، چاپخانەی دار الجاحظ، بەغدا، ل ۸۱ – ۹۸.
- بێدار، جمال حبیب الله، ۲۰۱۲، دەروازی شیعرناسین، نارین بۆ چاپ و بڵاوکردنەوە، هەولێر، ل ۱٦۸.
- گەردی، سەردار ئەحمەد (د)، ۲۰۰۹، شیعری کلاسیکی ڕۆمانسی کوردی، گۆڤاری (الاستاذ)، ژمارە (۹۵)، کلیة التربیة (ابن رشد)، جامعة بغداد.

(۲) مامۆستا عەزیز گەردی لێکۆڵینەوەیەکی بەپێز و فراوانی لەسەر مەسەلەی سەرواسازی و سەروابەندی لە شیعری جزیریدا ئەنجامداوە، هەموو لایەنەکانی هونەر و داهێنانی سەرواسازی لە شیعر و دیوانی جزیریدا گرتۆتەخۆی، بۆیە بەپێویستی نازانین مەسەلەکان لێرەدا دووبارە بکەینەوە، تکایە بگەڕێوە بۆ: (گەردی، ۱۹۹۹، ۸۰۹ – ۸٤۰).

(۳) کێشمە کێش و مەسەلەکانی تایبەت بە بابا تاهیر و شیعر و بەرهەم و سەردەمەکەی تاوەکو ئێستاش نەبڕاوەتەوە ئەنجا ئەگەر بێت و بابا تاهیر وەکو (بابا) و (پیر)ێکی یارسان قبوول بکرێت، وەك ئەوەی لە (سەرەنجام)، کتێبی پیرۆزی ئایینی یارساندا هاتووە، ئەوا مەسەلەی سوننی بوون و سۆفیزمەکەشی دەکەوێتە ژێر پرسیارەوە. ئێمە لامان وایە شیعر و بەرهەمی بابا تاهیر، دەچێتە ناو قوتابخانەی ئەدەبی لەك و لور لە قۆناغی ئەدەبی کۆنی کوردیدا، کەوا نە کلاسیکە و نە عەرووزیشە. وەلێ ئەم بابەتە لێکۆڵینەوەی زیاتری دەوێت.

(٤) زۆنگی لە پێشەکی دیوانەکەی جزیریدا ((العقد الجوهریفي شرح دیوان الشیخ الجزري)) ئەم نازناوەی بە شاعیر بەخشیوە، لە پاشان خەڵکی تر ئەم ناونیشانەیان قۆستۆتەوە و دووبارەکردۆتەوە. بە نموونە (هەژار) شەرحێکی دیوانی جزیری کردووە و ناوی ناوە (دیوانی عارفی ربانی). بگەڕێوە بۆ: (هەژار، ۱۳٦۰).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

الشيخ احمد الجزيري

رائد الشعر الكلاسيكي الكوردي

الملخص:

المدرسة الكلاسيكية في الشعر الكوردي، وهي المرحلة الثانية من تاريخ تطور الادب الكوردي، تبعا للتأثيرات الحضارية والثقافية للادب والثقافة (العربية – الاسلامية) في أواخر القرن السادس عشر. ويعتبر الشاعر العالم والعارف الرباني الشيخ احمد الجزيري رائدا بلامنازع لتلك النهضة الادبية، حيث امتاز الشعر الكوردي بامتلاكه ولاول مرة، لجميع الفنون والمهارات الادبية للشعر الكلاسيكي للشعوب الشرقية (العربية والفارسية والتركية).

لقد جسد الشيخ الجزيري في نتاجه الشعري جميع الاصول القواعد المتأصلة للمدرسة الادبية الكلاسيكية – الشرقية، والتي تتمثل في استحداث واتباع الخطوات والاسس الادبية والفنية التالية:

- اتباع البنية الشكلية الاساسية للغزل والقصيدة التقليدية، الا وهي البنية الشكلية المتمثلة بـ(عمود الشعر) او (الشعر العمودي).
- اتباع الاوزان والبحور الشعرية العروضية في تنضيم الشعر الكوردي، وبالاخص تلك الاوزان والبحور التي تنسجم مع الخصائص الفونولوجية للغة الكوردية.
- الاستفادة القصوى من الفنون والصناعات الادبية البلاغية وذلك بهدف تمتين البنية الفنية للغزل والقصيدة الكوردية والدفع بهما الى بلوغ مدياتها القصوى.
- استحداث القوالب والاشكال الادبية المتعددة، الى جانب القوالب الشعرية التقليدية المعروفة كالغزل والقصيدة، وذلك من امثال المربع، والمخمس والمسدس، والملمع، والمسمط، والترجيع والتركيب بند... وغيرها.
- عمل الشيخ الجزيري على تأصيل الفكر الفلسفي– الصوفي في الشعر الكوردي. ويعتبر ديوانه في هذا المضمار معجما للمفردات والافكار، والتوجهات الصوفية والعرفانية.
- أما من حيث الاغراض والمضامين الشعرية، فقد تناول الجزيري في شعره جميع الافكار والموضوعات الشعرية، وطرق ابواب جميع ضروب الشعر، من وصف وفخر، ومدح ومراثى، الى جانب الغزل بوجهيهما المجازي والحقيقي، ناهيك عن الاغراض الدينية والعرفانية.
- وقد استسلهم الجزيري كل تلك الفنون والقواعد والاصول الادبية عن طريق الادب الفارسي، بشكل معدل عن الاصول العربية الاولية، لاسباب تتعلق باشتراك للاصول التاريخية للشعبين الكوردي والفارسي، واشتراك اللغتين في البنى والقواعد، وانسجاما مع الخصائص الفنية والمزاجية للشعب الكوردي.
- ولهذا اقدم الشيخ الجزيري على استحداث آفاق جديده أمام تطور الشعر والادب الكوردي والولوج الى عوالم الرحبة للكلاسيكية الادبية حيث اصبح اسهاماته في هذا المجال

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

مدرسة ذات ابعاد ادبية – وفنية متكاملة، لتمتد من بعده الى زمن بعيد، حيث سار الشعراء الكورد من بعده على نهجه.

الكلمات الدالة: *الجزيري، الشعر الكلاسيكي، الوزن العروضي، القافيه، البلاغة،*

Al-Shaikh Ahmed Al-Jaziry
The pioneer of the Kurdish classical poetry.

Abstract:

The classical poetry emerged in the Kurdish poetry as a second developing stage of the Kurdish literature. The development was due to the Islamic and the Arabic civilizational and cultural effects late of the sixteenth century. Ahmed Al-Jaziry considers the pioneer of the that literary risen, when the Kurdish poetry had all the features of the eastern classical poetry like the Arabic, Persian and the Turkish.

Al-Jaziry embodied, in his poetry, all the types and the characteristics of the eastern literary classical school, which follow the artist and the literary foundations:

1- To follow the fundamental construction of the court poetry and the traditional poetry like in the traditional Arabic poetry.
2- Follow the meter and the prosody in rhyming the Kurdish poetry, especially those which mesh with Kurdish phonological characteristics.
3- Make use of the literary and the rhetoric arts for distinguishing the structure of the Kurdish court poetry.
4- Innovation of new literary forms along with the classical ones which is known as court poetry.

Al-Jaziry worked to enhance sophism in the Kurdish poetry and his book can have considered as a glossary of the sophism terms and ideas.

Concerning the content of Al-Jaziry's poetry, it dealt with different types of poetry like description, pride, praise, both the metaphorical and the real court poetry, and the religious poetry.

He was inspired all those rules and arts from the Persian adapted poetry for the common history, linguistic structures and rules of the two nations the Kurdish and the Pesian.

Al-Jaziry was the reason of the newly visions of development for the Kurdish poetry and literature, and the mesh with the classical literature. His contributions become a literary school for the next generation to follow.

Keywords: *Ahmed Al-Jaziry, Classical Poetry, Rhyming, Performances, Rhetoric*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

تیۆرا نوور (رۆناهی)ا سوهرەوەردی ل دەف مەلایێ جزیری

پ. د. سید احمد پارسا
زانکۆیا کوردستان- سنه/ئیران
وحید نعمت رمضان
پشکا زمانێ کوردی -فەکۆلتییا زانستێن مرۆڤایەتی -زانکۆیا زاخۆ -هەرێما کوردستانێ/ عیراق

پوختە:

فەلسەفا ئیشراقێ ئێك ژ ئالییێن فەلسەفا رۆژهەلاتییە، پشتی ل سەردەمێ دەسهەلاتا عەباسیان باریێ وەرگێرانێ خۆرتبووی، وەرگێرانا بەرهەمێن فەلسەفی ئالیێ سەرەکیێ وێ بوو، کەسێن وەکو (ابن سیناء۳۷۰-٤۲۷هـ، فارابی ۲٦۰-۳۳۹هـ) شیان تەوەرێ فەلسەفا مەشائی بدەنەرێ، د پاشدا شێخ (شهاب الدین سهروردی ٥٤۹-٥۸۷هـ ق) تەوەرێ فەلسەفا ئیشراقی دایەرێ.

فەلسەفا ئیشراقێ، جودا ژ تەیارێن دی، بازنا دلی و ئاشکەرابوون(کشف و شهود)ێ بەرفرەهکرییە، ئەوان باوەریەکا ڕەها ب بەلگەییێن عەقلی ب تنێ نینە و بەلکو بەشەك مەزن ژ بەلگەییێن خوە ژ دلی و کەشفا وی وەردگرن، نوورا سوهرەوەردی ئاماژەپێکری، هەمان نەرینە ئەو ئاماژەپێدکەت، کو سەرەکانیا ئەڤی گەردوونی هەمی ژ نووریێ یە و سەرەکانیا وێ نووریێ ژی خودێ حەق (نور الانوار)ە. بابەتێ تیۆرا رۆناهیا سوهرەوەردی ل دەف مەلایێ جزیری، د ناڤ دیوانا وی دا ب رەنگەکێ باش دئێتە پێشچاڤ گریمانە دهێتکرن وی شارەزایی ل سەر فەلسەفا شێخێ ئیشراقێ هەبت.

ڤەکۆلین ل سەر شێوازێ وەسفی– شرۆڤەکاری و ب پۆلینکرنا پەیڤان ل سەر دیوانا مەلایێ جزیری، هاتیە ئەنجامدان.

پەیڤێن سەرەکی: *حکمەتا ئیشراقی، سوهرەوەردی، جزیری، نوور، هەڤواتایێن نووریێ.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١- پێشەکی:

تێدا هەیە، هەردیسان گریمانا وێ یەکێ ژی دهێتەکرن کو جزیری ئاگەهیەکا باش ژ فەیلەسۆفێ ئیشراقی هەبت. ئارمانج ژ ڤێ ڤەکۆلینێ ئەوە بەرێخوەدانەکا شرۆڤەکاری بۆ دیوانا مەلایی بکەت داکو ئاستێ ب کارئینانا تیۆرا ناڤبری د ناڤ بەرهەمێ ویدا ڕون ببیت، هەروەسا ب ڕێکا وێ تیۆرێ شرۆڤەکارێن داهاتی بشێن ب ڕەنگەکێ باشتر دیوانا وی شرۆڤەبکەن. پرسیارێن د ڤێ ڤەکۆلینێدا دهێنە پێش، ئەرێ ژێدەرێن فەلسەفا ئیشراقێ ل دەڤ جزیری چنە؟ و دیسان تیۆرا نووری ب چ ڕەنگ ل دەڤ جزیری هاتیە؟ پەیکەرێ ڤەکۆلینێ ژی ب ڤی ڕەنگی هاتیە (کۆرتیا ڤەکۆلینێ، پێشەکی، پشکا ئێکێ: تیۆرا حیکمەتا ئیشراقێ، نوور د ئایینێ ئیسلامێدا، نوور د دیتنا سوهرەوەردیدا، پشکا دوویێ: جزیری و وەرگرتنا حکمەتا ئیشراقێ، نوور و هەڤواتایێن وێ ل دەڤ جزیری و ل دۆماهیێ ژی ئاماژە ب چەند ئەنجامەکان هاتیەکرن).

١ -١ - تیۆرا حکمەتا ئیشراقێ (حکمت الاشراق):

تیۆرا حکمەتا ئیشراقێ، ئێک ژ ئالیێن فەلسەفا ڕۆژهەلاتیە ئەڤا د بنەرەتا خوەدا داخازەکا بهێز بۆ ئالیێ کەشف و شهودێن دلی ل هەمبەری بزاڤێن عەقلی دکر، هەر ژ سوهرەوەردی و د پاشدا دویڤچوویێن ڕێکا وی ژی عەقل سەرپشک و خودان دەستهەلاتەکا ڕەها نەدکر د هەموو بابەتاندا، بەلکو ئەوان ئالیەکێ دی ژی ل هەمبەری وێ هەلدبژارد و بنگەها فەلسەفا خوە ل سەر ددانا.

ئیشراق د بنەرەتدا پەیڤەکا عەرەبی یە و بەرامبەری وێ د کوردیدا پەیڤا (هەلاتن یان وەکو تیۆرەکا فەلسەفی هاتییە نیاسین، ل نک سۆفیا ئەو ڕۆناهیە یا ژ دەڤ خودێ حەق دهێت و هەر ئیشراقەکێ لڤینەك بۆ دڤێت و هەر لڤینەکێ ئیشراقەکا ل دویڤ و ب ڤی ڕەنگی بەردەوامی دکەڤیتێ)(محمد امین، ٢٠١٦: ٥٧). یان ژی ب ڕامانا (ڕۆژهەلاتن، ڕۆژهەلاتنا ڕۆژێ)دهێت.(دهخدا، ١٣٧٧: ٢٦٢٩). ب گوتنەکا دی ئیشراق ب ڕامانا (ڕۆناهیبوون دهێت، سوهرەوەردی دیتنا خوە ب ڕێکا ڕوناهیبوونا دەروونی و چێژ وەرگرتنا دەروونی دایە دیارکرن)(حلبی، ١٣٨٥: ٤٧٤).

فەلسەفە هەر ژ چەرخێن بەریا ئیسلامێ د دەولەتێن ڕۆژهەلاتێدا یێن مینا (چین، هند، ئیران)هەبوویە، هەر ئێك ژ وان ئالیەك بەرفرەه ژ ژیانا ڕۆژهەلاتی ڤەگرتیە و هەتا هاتنا ئیسلامێ ژی و د چەرخێن پاشدا کاریگەری ل سەر زانایێن مۆسلمان هەبوویە. فەلسەفا ڕۆژهەلاتی ل بەریا ئیسلامێ پتر د خزمەتا هەرسێ بابەتێن (میتولۆژی(ئەفسانەی)،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سیولۆژی (اللهیات) و مرۆڤاتیێ)دا بوویه و ل دۆر ڤان سێ تەوەران گەرایه(محمد حسین، ۲۰۰۸: ۹). پشتی ئیسلام هاتی و چەندین مللەتێن وەکی (کورد، فارس و ترک...) مۆسلمان بووین، ب تایبەت پشتی (دەولەتا عەباسی۷۵۰-۱۵۱۷ز) دەسهەلات ل دەڤەرا ئیسلامی گرتی دەست، بزاڤا وەرگێرانا فەلسەفێ خۆرت بوو، ل وی دەمی بنگەهەك ژ جۆرەکێ وەکی ئەکادیمیەکا نها ب ناڤێ (دار الحکمه) هاتیه دامەزراندن، ئێدیفەلسەفه بۆ بەشەك ژ جیهانا ئیسلامی و نەرینێن نوی هاتن هەبوونێ. هندەك کەسێن وەکو (ابن سیناء، فارابی) زێدە ب فەلسەفێ کاریگەربوون، هەتا ڕادەیەکێ زێدە بەرهەمێن خوە د چارچووڤا وێدا نڤێسین. ل ئالیەکێ دی ژی بزاڤەکا دژە فەلسەفی و فەیلەسۆفان د ناڤ جیهانا ئیسلامیدا سەرهلدا و زانایێن مینا (أبو حامد غەزالی ٤٥٠-٥٠٥هـ)سەرکێشیا ڤێ بزاڤێ دکرن، ئەوی زانایی پەرتووکەك ل ژێر ناڤێ (التهافة الفلاسفة) نڤێسیه و تێدا ڕەخنەیەکا توند ئاراستەی فەیلەسۆفان دکەت، سەرەرای وێ یەکێ ئەوی ب خوەژی د بەلگەیێن خوەدا پشتبەستنەکا باش ل سەر بەلگەیێن عەقلی و فەلسەفی کریه. هەر ژ ڤێ یەکێ بوویه هژمارەك ژ فەیلەسۆفێن مەزنێن مۆسلمان ژ ترسا ڕەخنەیێن جڤاکی ناڤێ فەلسەفێ و فەیلەسۆفان د ناڤ بەرهەمێن خوەدا ب کارنەهینایه و ل جهێ وێ زاراڤێ قورئانی (حکمة) ل ژێر سیبەرا ئایەتا (٢٦٩) ژ سورەتا (البقرة) (یؤتي الحکمة من یشاء) وەرگرتیه.(حسین نصر، جلد دوم، ۱۳۹۳: ۲۷۷).

حکمەتا ئیشراقی، ئەڤا شێخ (شهاب الدین سهروردی) ل ڕۆژهەلاتێ سەرکێشیا وێ کری، ئاراستەیەکا جودا ژ فەلسەفا مشائی وەرگرتیه و شیایه جهێ خوە د ناڤ جیهانا ئیسلامیدا ب ڕەنگەکێ نەکێم بکەت، ئەڤ جهڤەگرتنەژی ژ ڤالاهیێ نەهاتیه، بەلکۆ ل ژێر کاریگەریا هزر و ژێدەرێن ئیسلامی (قورئان و فەرموودە...) و ژێدەرێن نەئیسلامی یێن وەکی (ئەفلاتوونی و ئەفلاتونیا نوی، زەردەشتی، ...)هاتیه هەبوونێ.(سهروردی، ۱۳۸۰: ۱۷).

سوهرەوەردی چەندین بەرهەم ژ (پەرتووك، سەرهاتیێن فەلسەفی و نامە) نڤێسینە دبنە بنەمایێ سەرەکی بۆ وەرگرتنا فەلسەفا ئیشراقێ، نەمازە دوو پەرتووکێن وی یێن سەرەکی (حکمه الاشراق، المشارع و المطارحات)ن، گەلەك ڤەکۆلەران پەرتووکێن وی هەژمارتینە و ب ناڤ ئینانە، ژ وانژی (سید حسین نصر، شمس الدین محمد شارەزووری، قطب الدین شیرازی) و هژمارا بەرهەمێن وی ل دەڤ (شارەزووری)- ئێك ژ شرۆڤەکارێن کەڤن یێن پەرتووکا (حکمة الاشراق)ە- گەهشتییە (٤٨) بەرهەمان(حسین نصر، جلد دوم، ۱۳۹۳: ۲۷۷)، بێگۆمان هەبوونا ڤێ ڕێژا زۆرا بەرهەمان و ژێ کێمێ سوهرەوەردی، هێزا عەقلی و کەشفییا وی نیشان ددەت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

د دیتنا ئیشراقیاندا– پەیرەوێن ڕێیا ئیشراقی- زانست ب سەر دوو گرۆپاندا پارڤە دبت: زانستێ کەشفی- چێژی، زانستێ بەلگەیی. د دیتنا ئیشراقیدا ڕێکا ئێکێ (زانستێ کەشفی) ئەڤێ ل سەر دلێ کەسان ئاشکەرا دبت ل پێشیا زانستێ عەقلی و بەلگەیی دهێت، سوهرەوەردی د وێ باوەرێدایە: ئەو زانستێ ئەوی وەرگرتی ژ نوورێن خودێ گرتیە و ئەو زانست هاریکاریا وی دکەت هەتا خودێ حەق (عزوجل) بنیاست، ئەوژی ڕێکا چێژوەرگرتن- کەشفێ یە، پێش وی هەمی ئیمامێن حکمەتێ ل سەر وێ ڕێچکێ چووینە کو ئەفلاتوون دبیتە سەروەرێ هەمیان(سهروردێ، جلد دوم، ۱۳۷۳: ۱۰).لێ دڤێت ئەڤێ ئێکێ ژبیرنەکەین سوهرەوەردی ب تەمامی ڕێکا عەقلی ڕەد نەکریە، بەلکۆ ل ئێکەم پێنگاڤ کەشف و شهوود دیتیە و پێنگاڤا دوویێ ژی عەقل، ب گوتنەکا دی هەردوو دبنە هاریکارێ هەڤ(سهروردی، جلد دوم، ۱۳۷۳: ۲۱). ئەگەرا ڤێ یەکێ ژی کو سوهرەوەردی ڕێکا خوە ژ مشائیان جوداکری، ئەوبوو، هژمارەکا پرسیاران ل دەڤ وی پەیدابوون د فەلسەفا مشائیدا بەرسڤەکا لۆژیکی بۆ وان نەبوو، ژ وانژی (لۆژیك، مەعریفەتناسی، میتافیزیك)(حسین نصر، جلد دوم، ۱۳۹۳: ۲۷۷).

۱ -۲ - جهێ نووری د دیرۆکا ئایین و دیتنا فەیلەسۆفێن بوریدا:

بابەتێ نوور (ڕۆناهی)ێ،د ناڤ دیرۆکا ئایینێن کەڤناردا ل ئالیەکێ، دیسان ل ئالیەکێ دی ژی ل دەڤ فەیلەسۆفان ڕۆلەکێ باش هەبوویە و هەتا ب ڕەنگەکێ د هندەك هزراندا هەر ب ژێدەرێ سەرەکیێ ژیانێ هاتیە هەژماردن، لەورا دەما ڤەکۆلین ل سەر دیرۆکا ئایینان یان ژی هزرا فەلسەفی بهێتە ئەنجامدان و ئەگەر ئالیێ نووری تێدا نەبت، ڕەنگە لاوازی پێڤە ددیارین.

گرنگیا وێ د وێ چەندێدایە، د ناف زانستێن سرۆشتی و میتافیزیکی، عرفان، سۆفیگەری، ئەدەبیات، حکمەت و فەلسەفێ...هتد، گرنگی پێ هاتیەدان، هەر ئێك ژ بەشێن بوری ب دیتنەکا جودا ژ بەشێن دی یان ژی نزیك ژ وان باس ل نووری کریە. د ڕۆژئاڤادا، فەیلەسۆف (رابرت گروستس) نووری ب بنەمایێ ئێکێ یێ تشتێن ماددی ددەت زانین، پاشی ب هندەك ڕەگەزێن دی دهێتە گهۆرین (نوربخش،۱۳۸۳: ۳۷). بابەتێ وێ ژ سەردەمێن بەریا ئەفلاتوونی و هزرا نووئەفلاتوونی هاتیە باسکرن، هەروەسا ل سەردەمێن ناڤین (سەردەمێ تاریاتیێ) ژی گرنگیا خوە هەبوویە، قەشە (ئوگستین) مرۆڤ د پرسا نیاسینێدا، ب ڕێکا نوورا خودێ، تشتان ژ هەڤ جودا دکەت(کریم مجتهدی، وەرگرتن ژ نوربخش، ۱۳۸۳: ۳۸).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بابەتێ نووریێ، ئەوا د پتریا هزراندا ب ڕامانا هەبوون و بنەمایێ ئێکاتیێ دهێت، تاریاتی ژی ئەڤا وەکو دژەکێ خوە ل هەمبەری نووریێ دبینیت. د ڕاستیا خوەدا ئەڤ هزرە ژ (Oriterium) هاتیە، ئەڤا پێکڤەگرێدانەکێ د ناڤبەرا هەردوو هزرێن (ماددی و میتافیزیك)یدا دکەت، هەروەکو دیار هەبوون د فەلسەفا ماددیدا، ئەڤێن هزردکەن ماددە تشتەکێ سەرەکیە بۆ ڕاستیێ و دیسان گیان ل دەڤ میتافیزیکان دبتە بنەما بۆ هەبوونا ڕاستەقینە، خودێ ل دەڤ میتافیزیکان ئێکانە و ڕەهایە، لەورا هەڤگرتنا گیان و ماددەی ل دەڤ هەبوونگەرێن ناڤنجیڤە، ئەوا ژ ئەرستۆیی هاتیە وەرگرتن، نوور دبیت بنەمایێ سەرەکیێ وان و ڕەگەزێ سەرەکیێ هەبوونێ(ابوریان، ۱۹۵۹: ۱۱۳). دیارە نوور ل ڤێرە بۆیە خالا هەڤگرتنێ د ناڤبەرا هەردوو هزرێن ماددی و میتافیزیکیدا و وەکو زنجیرا ل هەڤگەهشتنێ هاتیە دیارکرن.

نوور د ناڤ ئایینانداجهێ ڕێزگرتنێ بوویە، خەلکێ ب چاڤەکێ پیرۆز بەرێخوەدان لێکریە، د ئایینێ زەردەشتیدا، تەفسیرا هەستی، فریشتەناسی، پیرۆز دیتنا ئاگری، هەر ل ژێر سیبەرا ڤی چارچوڤی پەیدابوویە(حکمت و حاجی زادە، ۱۳۹۱: ۱۷)، هەروەسا د ئایینێ یەهودیدا، ئێکەم چێکرینێ خودێ نوورە (حکمت و حاجی زادە، ۱۳۹۱: ۱۷)، د مەسیحیەتێدا ژی، مەسیح ب پەیڤا خودێ و نوور، یان خودا و نوور، بابێ هەمی ڕۆناهیایە(انجیل لوقا و رسالە اول یوحنا، وەرگرتی ژ حکمت و حاجی زادە، ۱۳۹۱: ۱۷). ئەف نەرنینا پیرۆز دیتنا نووریێ د ئایینانداڤە نیشانە ل سەر وێ یەکێ کو نووریێ جهێ خوە د ناڤ پتریا ئایینانداکریە، گەلەك جاران ئەو ب خودا هاتیە نیاسین.

هەردیسان فەیلەسۆفێن وەلاتێن ئەورۆپی ل سەردەمێ ڕێنسانسێ ژی ب نەرینەکا پیرۆز ل ڤی ئالی نێرینە، ژ وانژی دیکارت و نیوتن، ب گریمانەکرنا تیۆرا (زەرەیا نووریێ) ب ناڤونیشانێ دەرکەفتنەکا فیزیکی باسکریە، هەردیسان ئەنشتاین لەزاتیا نووریێ ب نەگهۆر دبینیت، ل وێ باوەریێ یە تیشکا نووریێ ل دەما دەربازبوونێ ژ گۆرەپانا هێزا ڕاکێشانا بهێز، دشکێت(کاووس محنك، وەرگرتی ژ نوربخش، ۱۳۸۳: ۳۸). گرنگیا تیۆرا نووریێ وەلێکریە، هەر ژ سەردەمێن کەڤنار هەتا ڕۆژا ئەڤرۆ باس لێ دهێتەکرن.

د فەلسەفا ئیسلامیدا ژی، ژ هەمان نەرینا پیرۆز دیتنا نووریێ خالی نەبوویە، بەلکو گەلەك فەیلەسۆفێن وەکو (فارابی، ابن سینا و غزالی) پتر ژ فەیلەسۆفێن دی ژی گرنگی ب ڤی بابەتی دایە، بەلێ یا جهێ سەرنجێ ئەڤەیە، چ کەسەکێ پتر ژ سوهرەوەردی گرنگی ب ڤی بابەتی نەدایە، هەتا وی ڕادەی چ بەرهەمەکێ وی ژ ڤێ تیۆرێ خالی نەبوویە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(حکمت و حاجی زاده، ۱۳۹۱: ۱۸). گرنگ دیتنا نووریٚ د دیتنا فەیلەسۆفیٚن ئیسلامیدا، ب هەمان ڕەنگیٚ ئایینیٚن پێشتر، ئەوان ژی ژ سەرەکانیا ئایینی ئاڤا فی بابەتی ڤەخواریە.

فەلسەفا ئیشراقیٚ ئەڤا د بنەرەتا خوەدا ژ فەیلەسۆفیٚ یونانی (ئەفلاتوون)ی هاتیە وەرگرتن، د وەلاتێن ئیسلامیدا و ب تایبەت ل وەلاتیٚ (ئیران)یٚ ئەڤ هزرا فەلسەفی ب هندەك نەرین و دیتنیٚن فەیلەسۆفیٚن ئیسلامی ل گەل کۆمەکا جوداهیان پەیدابوویە، ب گوتنەکا دی د جیهانا ئیسلامیدا ڕێك هەمان هزرا ئەفلاتوونی نەهاتیە پەیرەوکرن، بەلکۆ هزرا ئەفلاتوونی ئینایە و ب ڕەنگەکیٚ ئیسلامی دارشتیە، ئەو هزرا سوهرەوەردی کریە بەر تیۆرا خوە یا گشتی (حکمەتا ئیشراق)یٚ و ب تایبەت تیۆرا (نوور)یٚ، ژ تێکەلەیەکا هزرا ئیشراقیا یونانا کەڤن و ل گەل بەرگیٚ ئیسلامی (قورئان و فەرموودیٚ) هاتیە. ب گوتنەکا دی فەلسەفا ئیشراقیٚ ل وەلاتیٚ ئیرانیٚ ب تایبەت د مەسەلەیا نووریٚدا تێکەلەیەك ژ هزرا ئیسلام و نەئیسلامی (فەلسەفا یونانی).

نوور د ناڤ قورئانا پیرۆز و فەرموودیٚن پێغەمبەریدا (سلاڤ لیٚ بن) جهەکیٚ بەرفرەه ڤەگرتیە و سوهرەوەردی ب خوە د چەند ژێدەر و نقیٚسینیٚن خوەدا ئاماژە ب ئایەتێن قورئانیٚ و فەرموودان کریە، ژ هەمیان گرنگتر ئایەتا پیرۆزا (الله نور السموات والارض)(سورة النور، آیة۳۵). گەلەك ژ زانایێن ئیسلامیٚ ئەڤ ئایەتە د تەفسیرێن خوەدا و ب ڕەنگیٚ جودا شرۆڤەکرینە، ژ وانژی (أبو حامد غزالی) د (مشکاة الانوار)دا ب ڕەنگەکیٚ عرفانی تەفسیر و تەئویلکریە، ئەوی ئێکەم جار پەیڤا نوور د دیتنا گشتی و تایبەتیدا دیارکریە و ئاماژیٚ ب وی یەکیٚ دکەت کو نورەك یا هەی ل بلندترین پلە دهێت و هەمییٚن دی نوریٚ ژ وی سەرەکانیٚ وەردگرن، ئەو نوور ئەوە یا ژ زاتیٚ خوە و ب زاتیٚ خوە (نور لذاته بذاته)یە ئەو هیچ نوورەکیٚ ژ کەسیٚ دی وەرناگریت و هەر نوورەکا هەی ژ وی ب خوەیە، لەورا ئەم دشێن ناڤیٚ ڤیٚ نووریٚ بکەین (خودا) ئەڤا ب تنیٚ شایستە و ژ هەژی خودایی حەقە (نوربخش، ۱۳۸۳: ٤٤). ئەڤ گوتنە، بەلگەیە ل سەر سەنتەربوونا نوورەکا ڕەها د بازنا هەمی چێکریاندا، ئانکو چێکری هەمی مفایی بۆ خوە ژ وی نووریٚ دبینن و ژیان پیٚ بەردەوام دبیت، ئەو نوور ژی خودایی مەزنە.

زێدەبوونا جهڤەگرتنا چەمکیٚ نووریٚ د کتێبا پیرۆزا مۆسلمانانداندا نیشانە ل سەر پیرۆز دیتنا نووریٚ د هزرا ڤی ئایینیدا، لەورا ئەگەر بەرێخوەدانەکیٚ ل پەرتووکا ناڤبری بکەین، دیٚ بینین کو د وێدا سەرەرایی وی یەکیٚ سورەتەك ژ (۱۱٤) سورەتێن وی ب ناڤیٚ (النور) هەیە، ل ئالیەکیٚ دیژی پەیڤا (نوور) چل و سیٚ جاران ب شێوەیی تاك د قورئانا پیرۆزدا دووبارە بوویە، هەروەسا پەیڤا (ظلمات) بیست و سیٚ جاران هاتیە،ڕامانێن وی ژ هەڤ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جودانه، ژ وانژی: هندەك جاران ب ڕامانا تەورات و ئینجیله، یان ب ڕامانا دیتن و كورەی، یان هەڤواتایه ل گەل پێغەمبەر (سلاڤ لێ بن)، ڕێكا ڕاست و پەرتووكا ئەسمانی و قورئان، هاتیه، یان ژی د هندەك ئایەتاندا نوور ب ڕامانا ئیمان، ظلمات ب ڕامانا كفر هاتیه(نوربخش، ۱۳۸۳: ٤٠)، زێدەهیا بكارئینانا چەمكی و تێكەلیا هەڤواتایێن وێ نیشانەكا دیه ژ گرنگیدان ب ڤێ پەیڤێ.

هەروەسا خودێ د دەسپێكا سورەتا (انعام)دا دبێژت: (الحمدلله الذي خلق السموات و الأرض وجعل الظلمات و النور)، هەمان نووری جهێ خوه ل دەڤ زانا و دینداران ژی كریه، لەورا مەلا (صدرا شیرازی) دنیایێ ب زۆلمەت دبینت و ئاخرەتێ ب جیهانا نووری ل قەلەم ددەت (نوربخش، ۱۳۸۳: ٤١). سوهرەوەردی گوتنەك ڤەگۆهاستیه و ب خوه ئاماژەپێكریه كو گوتنەكا گشتی یا خەلكێ یه ژ (عەرەب و عەجەم)انه، دبێژت: (خودێ حەفتی و حەفت پەردە ژ نووری یێن هەین، ئەگەر ئەو ژبەر دێمێ خوەیێ موبارەك ڕاكەت، ئەو تشتێ سەحدكەتێ هیچ شیانەك نامینت و دێ سۆژت)(سهروردی، جلد دوم: ۱۳۷۳: ١٦٣). دبێژت: خودێ ژ وەحیێدا ئینایه (عەرشێ من -عەرشێ خودێ- ژ نووری)یە(سهروردی، جلد دوم: ۱۳۷۳: ١٦٤). هەروەسا وی فەرموودەیەكا پێغەمبەری (سلاڤ لێ بن) یا ب شێوەیێ لاڤا (دعا)ڤەگوهاستیه (ئەی ڕونیا روناهیێ ئەوا ژ بونەوەرێن وی هاتیه ڤەشارتن، چ ڕونی ب ڕوناهی یا ته ناگەهن، ئەی ڕونیا ڕوناهیێ، ب ڕوناهیا ته خەلكێ ئەسمانا رێیا خوه دبینن و ڕوناهیا ته ڕونی دایه خەلكێ ئەردێ. ئەی ڕونیا هەر ڕوناهیەكێ، ب ڕوناهی یا خوه هەمی ڕونی یا ب ڤەمرینه)[1] یان لاڤایەكا دی (ئەی خودا داخوازێ ژته دكەم ب وێ ڕوناهیا ڕویێ ته یێ هەر ئالیەكێ عەرشێ ته پركری)[2](سهروردی، جلد دوم: ۱۳۷۳: ١٦٤). ل گەل ئەڤان بەلگەیێن مە ژ بەرهەمێن سوهرەوەردی وەرگرتین، نیشانن ل سەر وێ یەكێ ئەو پیرۆزیا (نوور)ێ د ئاینێ ئیسلامێدا هەی كاریگەری ل سەر وی كریه بۆ مەرەما وێ یەكێ فەلسەفا خوه ل سەر ئاڤاكەت.

۱ -۳ - نوور د دیتنا سوهرەوەردیدا:

پەیڤا نوور ئەگەر ژ ڕویێ چەمكیڤه بەرێخوەدان لێ بهێتەكرن، دێ بینین خودان چەند ڕامانێن جودایه، ب ڕامانێن (ڕۆناهی، ڕۆناهیا هەر تشتی، تیشكێن ڕۆناهیێ، تیشك، یان ئەو تشته یێ ئەم ب ڕێكا هەستەوەرێ دیتنێ و ب هاریكاریا وێ دەوروبەرێ خوه دبینین و هەستپێدكەین، یان ڕۆناهی بەرامبەر تاریاتیێ)(دهخدا،۱۳۷۷: ۲۲۸۱۹).هەردیسان ب ڕامانێن (ڕۆناهی، كولیلك، نیشان، ل نك سۆفیان دبیته علم و دیسا دبیته خویابوون)(محمد امین، ۲۰۰۷: ۱۰۱۵) هاتیه، هاتنا ڤان ڕامانێن جودا ب ڕەنگەكێ گشتی خزمەتا ئێك بابەت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

دکەن، ئەوژی نوورە. ئەوا پتر سوهرەوەردی مەبەست ژێ یە، ئەوژی نوور ب ڕامانا ڕۆناهیە، ئەڤ یەك ژی ژ ناڤێ خودێ (نور) هاتیە وەرگرتن.

نووری د فەلسەفێدا جهەکێ بهێزێ ڤەگرتی و زاراڤێ وێ د دیتنا (اخوان الصفاء)دا ب ڤی ڕەنگی هاتیە پێناسەکرن: جەوهەرەکە، تیشك ژ زاتێ ویە و یێن دی ب ڕێکا ڕۆناهیا وی دبینن(ڤەگوهاستی ژ شرح المصطلحات الفلسفیە، ١٤١٤: ٤١٧). نوور هەر ژ سەردەمێن کەڤن وەرە د ناڤ ئایناندا پیرۆزیا خوە هەبوویە، پیرۆزیا ئاگری د دینێ زەرادەشتیدا و تەفسیرا هەبوونێ و نیاسینا فریشتان ل سەر ڤی بنەمایی بوویە، هەردیسا د دینێ یەهوودیدا ب باوەرن ئێکەمین چێکرێێ خودێ نوورە، د دینێ مەسیحیدا ب باوەرن مەسیح پەیڤ و نوورا خودێ یە و د نوورێدا بجهـ بوویە، د دینێ ئیسلامێدا پەیڤا ناڤبری د چەندین ئایەت و فەرموودااندا جهگرتیە، ئانکو جهێ پیرۆزییە(نوربخش، ١٣٨٣: ٣٨).

سوهرەوەردی ل وەلاتێ ئیرانێ و پاشی ل باکووری کوردستانێ و ل دۆماهیێ ژی ل حەلەبێ هەتا کۆشتنا خوە مایە،قوتابخانا ئیشراقێ ل ژێر پەروەردەیەکا دینی و فەلسەفی ئاڤاکریە، نووری جهەکێ تایبەت د دیتنا ویدا هەبوویە، ڤەکۆلەر و ڕۆژهەلاتناسێ فەرەنسی (هێنری کوربن١٩٠٣- ١٩٧٨)- شرۆڤەکەرێ فەلسەفا ئیشراقا سوهرەوەردیە- د وێ باوەرێدایە: سەرەکیترین و بنەڕەتترین پرس، شێخێ ئیشراقێ د فەلسەفا خوەدا باسکربیت، بابەتێ نووری یە و گرنگیەکا تایبەت ب وێ دایە(هنری کوربان، ١٩٦٢: ٢٩). سوهرەوەردی د پەرتووکا خوە یا ب ناڤێ (حکمت الاشراق)دا بەشێ دوویێ تایبەتکریە ب نووری و بابەتێن گرێدای ب وێڤە و ب (نورالهي، نورالانوار، مبادء وجود) و د گوتارا ئێکێدا، ل سەر بنەمایێ (نور و حقیقت، نور و ظلمت،...) ڕاوەستیایە، سوهرەوەردی ب باوەرە هیچ تشتەك د هەبوونێدا ژ نووری ئاشکەراتر نینە، ژبەر وێ یەکێ یە ئەو نووری پێناسە ناکەت و دبێژت: ئەگەر تشتەك ب خوە ڕوهن و ئاشکەرا بت، ئەرێ پێناسەکرنا وێ چ ڕامان هەیە؟(سهروردی، جلد دوم، ١٣٧٣: ١٠٧). نوور د دیتنا ویدا تێگەهەکێ عەقلی گرتیە، جهێ وێ د ناڤ زهنا مرۆڤیدا و د هەمان دەمدا د ناڤ جیهانا ماددیدا هەبوونا خوە چەسپاندیە، ئەو د حەقیقەتا خوەدا هەم ڕوناهیە بۆ خوە ب خوە و هەمژی ڕوناهیە بۆ یێن دی، نوور د فەلسەفا شێخێ ئیشراقیدا بنەمایەکێ واقعی یە، هەتا ژ هەر بنەمایەکێ دیارتر و ڕوهن تر دهێت پێش(حکمت و حاجی زاده، ١٣٩١: ١٠).دیارکرنا نووری ب ڕەنگەکێ پێدڤی ب چ تشتەکێ دی نەبت، بەلکو ب تنێ ئەوێ پێدڤی ب خوە هەیە، ئەڤ چەند سیفەتەکە ب تنێ دهێتە پالدان بۆ خودێ، لەورا هەر ئەو نووری ب خودێ دبینیت. ئەڤا ل سەری سوهرەوەردی ئاماژەپێکری کو نەشێین چ پێناسەیەکێ بدەینە نووری، ژبەرکو کاری پێناسێ

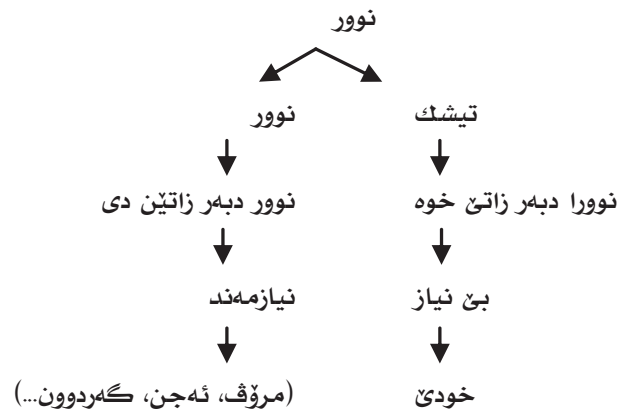
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دەستنیشانکرن و دیارکرنا وەزیفا کارەکێ یە، ژبەر ڤێ ئێکێ ئەگەر تشتەك ب خوە یا دیار و ئاشکەرابت، پێدڤی ب پێناسێ ناکەت(ابوریان، ۱۹۵۹: ۱۱۳).

سوهرەوەردی ژ ئالیەکێڤە هەبوونێ ل سەر دوو بنەمایێن نووری دابەشدکەت: ئەوژی، ئێك: نوورا گەوهەر (جوهر)ی، ئەو نووره یا دەستهەلاتا وێ ژ وێ ب خوەیە، پێدڤی ب چ تشتەکێ دی نینە. دوو: نوورا پێدڤی (عرضی) ئەو جۆرێ نووری یە یا پێدڤی ب ژێدەرەکێ دی ژبلی خوە هەیە، ئانکو پشتبەستنا وێ ل سەر وێ نینە(ابو ریان، ۱۹۵۹: ۱۱۷). ل گەل ڤێ دابەشکرنا سوهرەوەردی، بەشێن دی ژی د ناڤ بەرهەمێن خوەدا ب تایبەت پەرتووکا (حکمة الاشراق) دا، ب شێوەیێن دی ژی دابەشکرینە.

د ناڤ دابەشکرن و نیاسینا سوهرەوەردیدا بۆ نووری، ب سەر دوو چەمکێن (نوور،ظلمت)دا، وی هەر ئێك ژ وان کریە رێکەك بۆ نیاسینا بەرامبەری وێ، د دیتنا ویدا نوور حەقیقەتەکا سادەیە و تاریاتی ب ڕامانا نەمانا وێ نووری دهێت. د هندەك جهاندا وی پەیڤا (ضوء) ل جهێ نووری ب کارهینایە(حکمت و حاجی زادە، ۱۳۹۱: ۱۲). نوور ب ڕامانا نەبوونا تاریاتیێ یە، د هەمان دەمدا ئەگەر نوور ب تەمامی نەما د وی حالەتیدا تاریاتی دهێت هەبوونێ،

بەرهەمێن سوهرەوەردی، ئەوێن شرۆڤەکار و ڕەخنەگرێن بەرهەمێ وی هەژماردین، پتر ژ (٤٨) بەرهەمان پالدانە وی، گرنگترین بەرهەمێن وی (حکمت الاشراق، المشارع والمطارحات، هیاکل النور، التلویحات اللوحیة، رساله فقر، بستان القلوب، پرتونامه، الغربة الغربیة، آواز پر جبرئیل، عقل سرخ، روزی با جماعت صوفیان، فی حقیقت العشق، الواردات والتقدیسات...هتد) چەندین کەسێن وەکو (شهرزوری، قطب الدین شیرازی، حسین نصر...هتد) دابەشکرنێن جودا دانە بەرهەمێن وی، د ناڤ بەرهەمێن ویدا ئەوێن ج ژوان ژ نووری خالی نەبووینە، نوور ب ڤی ڕەنگێ ل خوارێ د خشتێ (۱)دا دیارکرییە:



خشتێ ژمارە (۱): نوور ل دەڤ سوهرەوەردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢- پشکا دوویێ:

٢-١- جزیری و وەرگرتنا حکمەتا ئیشراقێ:

شێخ (شهاب الدین سهروردی) د ژیێ خوه یێ کۆرتدا ژ (ئازەربایجانا ڕۆژئاڤایی) بەر ب چەندین باژێرێن وەکو (مراغه، أصفهان، میردین، حلب) بۆ مەرەما زانینی و فێربوونێ چوویه، ئەوی ل بەر دەستێ زانایێ مەزنێ کورد شێخ (فخرالدین میردینی) وانه وەرگرتینه و پاشی بەر ب حەلەبێ و هەتا ل دۆماهیێ د ژیێ (٣٨)سالیێدا ل وەلاتێ سوریێ دهێته کوشتن، ژبەر ڤێ یەکێ یه گەلەك جاران وی ب (شەهیدێ نوورا خودای) ددەن نیاسین. بێگۆمان زانایەکێ مەزن وەکو ڤی و گەشتێن وی ژبۆ ڤان هەمی جهێن مه ئاماژەپێکری جهێ هندێ یه جزیری ئاگەهی ل سەر هەبیت.جزیری ژی وەکو مەلایێن دی بۆ زانینێ ئێکەم جار ل بەر دەستێ بابێ خوه و پاشی ل گەلەك دەڤەرێن وەکو (ئامێدی، جولەمێرگ و ئامەد، حەلەب) گەرایه و تا دژیێ (٣٢)سالیێدا ل دەڤەرا (ستراباس)ێ ل بەر دەستێ مەلا(تەها) ئیجازا زانستی وەرگرتیه(دۆسکی، ٢٠١١: ١٩). ئەڤ گوتنه بەلگەیه ل سەر وێ یەکێ جزیری چوویه دەڤەرا مێردینێ ژی، چونکی ئەڤ باژێرە دکەڤت د ناڤبەرا (جزیر و ئامەد)ێدا، و جزیری شێخ (فخرالدین میردینی) ناسکرییه، مێردینی ژی ئێك ژ مامۆستایێن سوهرەوەردی دهێت نیاسین، لەورا ئەڤ چەندئەگەرا وێ یەکێ زێدەدکەت وی ئاگەهـ ژ هاتنا سوهرەوەردی هەبوویه بۆ دەڤ شێخیڤه، ل مێردینێ پێشوازی ل سوهرەوەردی کریه، بەلێ ل حەلەبێ ب توندی بەرسڤا وی هاتیه ڕەدکرن، هەتا ڕەوش ب کۆشتنا وی د وی باژێریدا گەهشتیه.

بەلگەیەکێ دی بەردەستە گومانا مه ڤەدبریت و پشتڕاست دبین وی شێخ سوهرەوەردی ب ڕێکا بەرهەمێن وی ناسکریه، چونکی پتریا دەستنڤیسێن وی ل مۆزەخانێن وەلاتێ (ترکیا)دانه، ب تایبەت ل باژێرێ (کونیه) د چەرخێ (٧هـ)دا زانستێ عرفانێ ل وێرێ بەر ب ترکیاڤه بەلاڤبوویه(نصر، ١٣٨٣: ٢٦٣).

بەلگەیەکێ دی یێ مه پتر پشتڕاستدکەت کو جزیری ب شێخێ ئیشراقێ ئاشنابوویه، ئەوژی چوونا جزیرییه بۆ وڵاتێ سوریێ و ب تایبەت ل باژێرێ (حلب) ئەوی د ناڤ کۆما (ئیشراقیون)دا ل وێرێ بەرهەمێن سوهرەوەردی ب فەقیهاتی خواندیه، چونکی ل وی باژێری وانێن ئیشراقێ ب فەرمی پەرتووکێن (حکمه الاشراق، تلویحات، شرح شهرزوری) دخاندن(نوظهور و فلاحتی، ١٣٨٩: ١٩٢). جزیری ب خوه د بەیتەکا هوزانا خوەدا ئاماژێ ب چوونا خوه بۆ (شام و عێراق)ێ دکەت، دەما دبێژت:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ب سەفەرا شام و عراقێ ل مە خوەش لازم و فەرکر
ب مە دا ژەهر و رەقیبان د دەڤی شەهد و شەکەرکر

(ڤەگۆهاستی ژ میکائیل، ٢٠٠٥: ٣٦)

یان ژی ل جهەکێ دی جزیری ناڤێ باژێرێ (حەلەب)ا سورییێ ب خوە دهینیت، دەما دبێژت:

خدمەتا پیرێ موغان دێ کت کەسێ مەقصوودە مەی
شـــیشـــە و جامـا زوجـاجێ ئێ دڤێت دێ ڕەت حـەلەب

(دۆسکی، ٢٠١١: ٧٨)

بەلگەیەکێ گەشتر کو ڕێکا ئیشراقێ د ناڤ دەستێن جزیریدا ڕۆناك دکەت، ب کاربرنا پەیڤا (ئیشراق)ە،هوزانڤانی ئەڤ زاراڤە دوو جاران د دیوانا خوەدا ب کارهینایە، بۆ نموونە:

مە ب ئیشراقێ سوئالەك ژ لەبێ غونچە گوشاکر
گـــۆ ب ئیلهـــامێ دزانـــی د ســـوئالا مە جەوابە

(دۆسکی، ٢٠١١: ٢٥١)

یان:

بەرقێ سوببووحی کو ئیشراقێ ل سەد جانان ددت
ئەو کو کەشفا دل دکت ڕەمزەك ژ ئەسرارێن تەبی

(دۆسکی، ٢٠١١: ٣٠٣)

ئەڤ بەلگەییێن ل سەری مە ئاماژەپێکری، تێرا وێ یەکێ هەیە مە پشتڕاستبکەن جزیری ئاگەهـ ژ شێخێ ئیشراقێ هەبوویە و کەڤتیە ژێر کاریگەریا وی، لەورا گەلەك ژ بابەتێن ئیشراقێ د ناڤ بەرهەمێن خوەدا باسکرینە.

٢-٢- نوور و هەڤواتاییێن وێ ل دەڤ جزیری:

جزیری ئێك ژ وان هوزانڤانێن کوردە یێ فەلسەفا نووریێ د ناڤ بەرهەمێن خوەدا هینایی، وی نەبتنێ زاراڤێ نوور ب کارهینایە، بەلکۆ چەندین زاراڤێن مینا (نور، نورانی، ڕەوشەن، بیناهی، ضیاء، شەمال...هتد) ب کارهیناینە، جزیری وەکی سوهرەوەردی ل وێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باوەڕێ یە خودێ نوورە و هەمی چێکرییێن دی ژ (مرۆڤ، ئەجن و گەردوون...) پێدڤی ب وێ نووڕێ هەیە.

جزیری د دیوانا خوەدا خودێ ب ڕامانا ڕۆژێ دایە نیاسین، وەکو (نورا سپێدا صادق) دیارکریە، هەر ب ڤی ئەگەرییە ڕۆژ هەمی جهانێ ڕۆهن دکەت، هەتا د دۆماهیێدا نوور ب دلی دگەهت و وی ژی ڕۆهن دکەت.

سبحان ژ ڕەمزا خالقی　　نـوورا سپێدا صـادقی
ئافێتە قەلبێ عاشقی　　لەرزین و تا و جەذبەدا

(دۆسکی، ۲۰۱۱: ۵۳)

جزیری د ڤێ مالکا هوزانێدا ڕەمز و نهێنیا خودێ وەکی نوورەکا سپێدێ دایە نیاسین و ئەو ب باوەرە خودێ نوورێ دەتە هەمی جیهانێ و هەتا دلێ وی ژی پێ ڕوهن دبیت، ژ ئەگەرا وێ نووڕێ ترس و لەرزین و تا دکەڤتە دلێ وی.

مالکا سەری ئێکە ژ مالکێن هوزانا ب (الله سحر گاها ئەزەل) دەسپێدکەت، کو ئێك ژ هوزانێنپڕە ژ زاراڤ و پەیڤێن گرێدای ب فەلسەفا ئیشراقێڤە و د دیتنا مەدا هەتا کەسەك بشێت ب ڕەنگەکێ دروست ئەوێ هوزانێ شرۆڤە بکەت دڤێت شارەزاییەکا باش د فەلسەفا ناڤبریدا و تایبەت تیۆرا نوریدا هەبیت، ئەگەر نە دبیت زۆر کێماسی هەبن.

جزیری د جهەکێ دیدا ئاماژێ ب سەرهاتیا مووسا پێغەمبەر (سلاڤ لێ بن) کریە و خوە ل جهێ وی دانایە و نوورا خودێ ئەڤا ل چیایێ (تووڕ) دا تەجەللی بووی ل بەر دلێ جزیری ژی تەجەللی بوویە، دەما دیاردکەت:

ژ وادی ئـەیـمـەنـێ دلبەر نـزانـم ئـەنـگـوشـتـەك ئـظـهـارکـر
کـو خـوەش ئـەنـوار و بـەرقـن ئـەو تـەجـەللـی بـوون د طـوڕێ دا

(دۆسکی، ۲۰۱۱: ٤۲).

وەکو وێ تەجەللیبونا خودێ خوە نیشانی پێغەمبەرێ خوەدای، ئەڤا د سورەتێن (القصص، الانبیاء)دا ئاماژەپێکری، هەمان تەجەللیبون و دلبەرێ ب تنێ ئێك تبلا خوە نیشانی وی دایە، وی ئەو تبل ب خوەشترین وەسف دایە نیاسین. پەیڤێن ئیشراقییێن ڤێ بەیتێ پتر د (ئظهار کر، ئەنوار، بەرق و تەجەللی بوون)دانە. جزیری زاراڤێ (بەرق) بکارهینایە، ئەوێ ب ئێکەم ئاماژا موریدی دهێتە نیاسین بۆ چوون بەرەڤ دەرگاهێ خودێ حەق، بەر ب مەقامێ (السیر في الله)(محمد امین، ۲۰۰۷: ۱۰۷).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دیسان جزیری جارەکا دی ئاشکەرابوونا خودێ ب ئەگەر دبینیت بۆ ڕونبوونا هەمی ژیانا خوە و ئەو د وێ باوەڕدایە ئەگەر نوورا خودێ بۆ کەسەکێ دیاربوو، ئێدی ئەوی پێدڤی ب چ شەمال و ڕۆناهین دی نینە.

د شەبێ قەدرێ تەجەللی تو بکی
مە ل پەی مۆم و شەمالێ چ غەرەض؟

(دۆسکی، ٢٠١١: ١٧٦)

د ڤێ دێرێدا (تەجەللی، مۆم و شەمال) زێدەتر ڕێچکا فەلسەفا ئیشراقی یا جزیری ڕووهن و ئاشکەرا دکەن و هەرچەند (مۆم و شەمال) ب ئێك ڕامان دهێن، لێ کێشە ئەڤ چەندە نینە، بەلکۆ یا گرنگ ئەڤەیە دەما نوورا زاتێ حەق دهێتە هەبوونێ، ئێدی هیچ ڕۆناهیێن دی ڕۆلێ خوە نابینن، ل ڤێرە جزیری ژی دیاردکەت خودێ حەق (عزوجل) نوورا هەمی نوورایە، ئەڤا سوهرەوەردی ب (نورالانوار)دایە نیاسین، د ڤێرەدا جزیری ڕێك هەمان هزرا شێخێ ئیشراقێ ئاشکەرا کریە و ل سەر چوویە.

جزیری هەمان دیتنا پێشتر یا مە ئاماژەپێکری -خودێ نوورا هەبوونێ یە- د ناڤ دێرەکا خوە یا دیداژی ڕەنگڤەدایە و دیاردکەت:

تە دزانم تە دبینمکو تویی نووری ووجودێ
(اللە، اللە) ژ چ نوورە تە سەراپا مە لەبالەب

(دۆسکی، ٢٠١١: ٧٦)

د ڤێ چەندا ل سەریدا، پتر هەبوونا ئیشراقێ و تیۆرا نوورا سوهرەوەردی د پەیڤا (نووری ووجودێ)دا دەردکەڤیت، ئەڤا جزیری ب باوەر کو هەمی هەبوون (وجود) ژ سەرەکانیا نوورا خودێ حەق (عزوجل) ڕۆناهی وەردگریت و تەڤایا گەردوونی ب چێکرێین تێدا ب وێ ڕوون دبن. لەورا جزیری ژ دەرئەنجاما ڤێ مەزنی و هەیبەتا خودێ، سەرگەردان و مەندەهووش دمینیت، ئێدی پرسیار دکەت، ئەرێ ئەڤە چ نوورە ئەم ب هەمیڤە داگیرکرین؟

جزیری نە ب تنێ پەیڤا نوور هێنایە، بەلکو هەڤواتایێن وێ ژی د ناڤ دیوانا خوەدا ئاشکەراکرینە، د کارهێنانا ئەوان چەمکاندازی جزیری هەمان هزرا تیۆرا نوورا ئیشراقی کریە بەر و بۆ مەرەمێن خوە ب کارهێنایە، دەما ئاماژە پێدکەت:

تەنها نە ل مـن لامعـێ حوسـنا تـە شـەفەق دا
عالەم ب خوە وێ حوسن و جەمالێ د خوە دا گرت

(دۆسکی، ٢٠١١: ٩٠)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جزیری د ڤێ دێرا هوزانێدا، هەڤواتایێن نووریێ ژ پەیڤێن (لامع و شەفەق) هینایە و ب هەمان واتایا نووریێ د خودا هلدگرن و فەلسەفا ئیشراقی ب وان ڕوونتر دبیت، دەما جزیری وێ شەوقێ د ناڤ هەمی گەردوونیدا دبینیت، نەکو ب تنێ د ناڤ جەستەیێ خودا. ب گوتنەکا دی شەوقێ کا چەوان د ناڤ بەدەنا جزیریدا ڕەنگڤەدایە، هەمان شەوقێ د ناڤ جیهانێداژی ڕەنگڤەدایە. جزیری ئەو شەوقە ب حوسن و جوانیێ دایە نیاسین.

ل ئالیەکێ دی و جزیری ب کارهینانا کۆمەکا زاراڤێن هەڤواتا بۆ نووریێ دئینیت و ژ دەرئەنجامێ وێ خوە پەرکەندە و مەندەهوش دبینیت، هەتا ل دوو ماهیێ ژی ژ وێ دەرئەنجامێ د ناڤ نووریێدا دسۆژیت، دەما دفەرموت:

سوهتم ب بەرقا لامعە ئەو نەجم و بەدرا طالعە

شەمسا سەمائێ رابعە لەو پورِ ژ شەوقێ شەووشین

(دۆسکی، ۲۰۱۱: ۲۲۹)

سۆتن ژ ئەگەرێ وێ نوورا وەکی کارەبێ هاتی و ڕەنگڤەدای و وەکو ستێر و هەیڤێ ڕوون و دیاربووی، یان ژی هێشتا ب هێزتر، وەکو ڕۆژا ل ئاسمانێ چارێ- د کەڤندا ئەڤ باوەرە د زانستێ ستێرناسییدا هەبوو دگوتن: هەتاڤ یا ل ئەسمانێ چارێ-، لەورا د دۆماهیا خودا ئەو مەندەهوش و سەرگەردان دمینت.

پەیڤێن (بەرق، لامع، نەجم، بەدر، شەمس، شەوق) ژ پەیڤێن هەڤواتا و نێزیکێن نووریێ نە و جزیری ئەو هەمی د ناڤ ڤێ دێرا هوزانێدا ژ ڕەنگێ و ژ نشکاڤەیی (صدفە) ب کارنەهینایە، بەلکو وێ یەکێ دیاردکەت، ئەوی مەرەم پێ هەیە، لەورا ئەڤ یەك مە پتر نێزیکی تیۆرا شێخێ ئیشراقێ دکەت، ئەم دشێین بێژین بەشەکە ژ سوهرەوەردی.

جارەکا دی جزیری تیۆرا نووریێ د ئێك ژ داستانێن قورئانا پیرۆزدا دیاردکەت، ئەوژی داستانا مەلکخانما وەلاتێ (سبأ)ێ یە، ئەڤا د ئایەتێن (۲۳، ۲٤)دا ژ سورەتا (النمل) هاتی، دبێژت:

ژ نار و نووریێ تەقدیسێ تەجللا کر ل من دیسێ

ل سەر تەختێ خوە بەلقیسێ هلانین بێ حجاب پەردە

(دۆسکی، ۲۰۱۱: ۲٤۳)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژ وی ئاگر و ڕۆناهیا پیرۆز، ئەڤا د ناڤ منداـ -جزیری- تەجەللابووی، ژ خانما وەلاتێ (سەبەئێ) بۆ من هاتیە و د ناڤ منداـ ڕەنگڤەدایە، ب تایبەت ل وێ دەما پەردە و حیجاب د ناڤبەرا من و خوەدا ڕاکرین و هیچ تشتەك نەهێلایی، مە ئەو ب ئاشكەرا دیتی.

ژ پەیڤێن گرێدایی و نێزیكیێ ل فەلسەفا ئیشراقێ دكەن، ئەوژی (نار، نوور، تەجەللا، هلانین بێ حجاب). دیارە فەلسەفا ئیشراقێ پشتبەستنەكا ب هێز ل سەر هەردوو تێگەهێن (نوور و كشف)ێ دكەت و جزیری هەم د ڤان پەیڤاندا گونجاندنەك كریە، ئەوژی ب كارهینانا دوو پەیڤێن گرێدای نووریّ (نار و نوور) و دوو پەیڤێن (تەجەللا، هلاتنا پەردێ)گریدای ب كەشف- ئاشكەرابوون-ێڤە.

جزیری سەرەرای ب كارهێنانا پەیڤا (نوور) چەندین هەڤواتایێن وێ ژی ب كارهینانە، هەرچەند بەرێز (شعبان چالی) د ناڤ ناما خوە یا ماستەرێدا خشتەیەك ژ پەیڤێن ئیشراقی هینایە، لێ پشتی بەرێخوەدانەكا هویرتر بۆ ڤەكۆلینا ناڤبری، دیاربوو ئەوی گەلەك ب شاشی ئەو خشتەیە بكارهینایە، چونكی ژمارا وان پەیڤان گەلەك پترە ژ یا وی گوتی.جزیری ئەو تێگەهە پتر ژ (٥٢٠)جاران د ناڤ دیوانا خوەدا بكارهینانە و ب ڤی خشتێ ژمارە (٢) و وێنێ (١) ل خارێ دیاركری باشتر بۆ مە دیاردبیت:

ژ	زاراڤ	دووبارەبوون	ڕێژا سەدی٪
١	هەتاڤ	٦١	١١/٦٩
٢	نورها	١	٠/١٩
٣	نوور	٦٩	١٣/٢٢
٤	نوورا+(ناڤ، هەڤالناڤ...)	٣٧	٧/٠٩
٥	بەرق	٤٤	٨/٤٣
٦	مُنیر	٣	٠/٥٧
٧	لامع، لمع	٣١	٥/٩٤
٨	سیراج	١	٠/١٩
٩	نوورین	١٢	٢/٣٠
١٠	شەوق	٢١	٤/٠٢
١١	شەفەق	٢٤	٤/٦٠
١٢	شمع	٣٥	٦/٧٠
١٣	روهن، (روشن)	٩	١/٧٢
١٤	منور	١	٠/١٩
١٥	قمر	١١٣	٢١/٦٥
١٦	بیاض	٢	٠/٣٨

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

١٧	نوورەك	٦	١/١٥
١٨	مصباح بمشكاه	٥	٠/٩٦
١٩	نووراني	٣	٠/٧٥
٢٠	پەرتەو	١١	٢/١١
٢١	ئەنوار	١٣	٢/٤٩
٢٢	بيناهي (ديدن)	١٢	٢/٣٠
٢٣	ضياء	١	٠/١٩
٢٤	نووريه	١	٠/١٩
٢٥	قنديل	١	٠/١٩
٢٦	يد بيضاء	٥	٠/٩٦
٢٧	مجموع كلي	٥٢٢	١٠٠٪

خشتێ ژمارە (٢): نوور و هەڤواتایێن وێ ل دەڤ جزیری



وێنێ (١): ریژا سەدی یا نووریّ ل دەڤ جزیری

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

٣- ئەنجام:

پشتی ئەنجامدانا فێ ڤەکۆلینێ، چەند ئەنجامەك دهێنە پێش، ژ وانژی:

١. جزیری ب چەند ڕێکا فەیلەسۆفێ ئیشراقی، شێخ (شهاب الدین سهروردی) و فەلسەفا وی نیاسیە، بەرهەڤبوون ل وانێن فەقیهاتیێ ب تایبەت ل مێردین و حەلەبێ ژ وان ڕێکایە.

٢. ل دویڤ بەلگەیێن بەردەست، مەلا ئەحمەدێ جزیری هزرا ڕۆناهیێ ب ڕەنگەکێ باش مفا ژێ دیتیە.

٣. جزیری د ڤی بابەتیدا، ب تنێ مفا ژ نووری نەدیتیە، بەلکو چەندین پەیڤێن هەڤواتایێن نووری ژی ب کارهینانە، ژ وانژی: (شەمال، شەوق، نورین و پەرتەو...هتد)، سەرجەمێ وان دبن پتر ژ (٢٥) پەیڤێن هەڤواتا بۆ نووری، وی د دیوانا هوزانیا خودا مفا ژێ دیتیە.

٤. جزیری، نوورا د هزرا سوهرەوەردیدا خودێ. هندەك جاران ب ڕامانا (هەتاڤ) دایە نیاسین، ئانکو نوورا جزیری هندەك جاران د قالبێ هەستی (حسی)یە و هندەك جاران ژی د قالبێ نەهەستی (غیر حسی)دایە.

٥. ب ڕێکا چەمکێ نووری و هەڤواتایێن وێ، جزیری ل ئالیەکێ شیایە بەردەوامیێ بدەت فەلسەفا سوهرەوەردی، هەروەسا ل ئالیەکێ دی ژی شیایە ب خەملەکا نویتر داڕێژت و فەلسەفەیەکا جودا بکاربینیت.

٤- ژێدەر:

- قورئانا پیرۆز.

١. ابوریان،محمدعلي (١٩٥٩).أصول الفلسفة الاشراقية عند شهاب الدين السهروردي، القاهرة: الناشر مكتبة الانجلو المصرية، الطبعة الاولى.

٢. جزیری، شێخئەحمەد (٢٠٠٧). شرۆڤەکرنادیوانامەلایێجزیری،شرۆڤەکرنا محمد امین دۆسکی، دهۆك: دەزگەها سپیرێزیا چاپ ووەشانێ، چاپا ئێکێ.

٣. جزیری، شێخئەحمەد (٢٠١١). دیوانامەلایێجزیری، بەرهەڤکرن تەحسین ئیبراهیم دۆسکی، دهۆك: دەزگەها سپیرێزیا چاپ و وەشانێ، چاپادوویێ.

٤. جزیری، عارفی ڕەببانی شێخئەحمەد (١٣٩٣). دیوانی مەلای جزیری، شەرحی هەژار، تهران: ناوەندی بلاوکردنەوەی سنە،چاپی یەکەم.

٥. حسن، محمد.(٢٠٠٨). تيارات الفلسفة الشرقية، دمشق: دار العلاءالدين، الطبعة الاولى.

٦. حکمت، نصرالله و محبوبة حاجی زاده(١٣٩١). نور در فلسفه سهروردی، دو فصلنامه فلسفی شناخت، ژنوهشنامه علوم انسانی، شماره ٦٦/١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

۷. حلبی، علی اصغر. (۱۳۸۵). تاریخ فلاسفه ایران از آغاز اسلام تا امروز، تهران: انتشارات زوار، چاپ ۲.

۸. دهخدا، علی اکبر. (۱۳۷۷). لغتنامه، تهران: انتشارات دانشگاه تهران، چاپ دوم.

۹. دۆسکی، محمد امین(۲۰۱٦). فەرهەنگا سپیریێز (عربی-کوردی)،دهۆك: دەزگەها سپیرێزیا چاپ ووەشانێ، چاپا دوویێ.

۱۰. سجادی، سید جعفر. (۱۳٦۳). شهاب‌الدین سهروردی و سیری در فلسه اشراق، تهران: انتشارات فلسفه، چاپ اول.

۱۱. سهروردي، شهاب الدين يحي.(۱۳۷۳). مجموعة المصنفات، جلد الثاني، تصحيح و مقدمة هنري كربين، تهران: انتشارات وازت فرهنك و آموزش، الطبعة الثاني.

۱۲. سهروردی، شهاب‌الدین. (۱۳۸۰). المشارع و المطارحات، ترجمه و توضیحات سید صدرالدین طاهری، ب.د.نشر و چاپ.

۱۳. كوربان، هنري. بالتعاون مع السيد حسين نصر و عثمان يحي(۱۹٦۲). تاريخ الفلسفة الاسلامية، ترجمة نصير مروة و حسن قبيسي، بيروت: انتشارات عويدات، ب.د.طبعة.

۱٤. مجمع البحوث الاسلامية.(۱٤۱٤). شرح المصطلحات الفلسفية، مشهد: مؤسسة الطبع و النشر في آستانة الرضوية المقدسة، الطبعة الاولى.

۱۵. ميكائيل، نايف طاهر.(۲۰۰۵). الشيخ الجزري (نهجه و عقيدته من خلال ديوانه الشعرى)، اربيل: مطبعة وزارة التربية، الطبعة الاولى.

۱٦. نصر، سید حسین و الیور لیمین. (۱۳۹۳). تاریخ فلسفه اسلامی، ترجمه جمعی از مترجمان، تهران: نشر کیمیای حضور، چاپ ٤.

۱۷. نصر، سید حسین. (۱۳۸۳). سنت عقلانی اسلام در ایران، ترجمه: سعید دهقانی، تهران: قصده سرا، چاپ ۱.

۱۸. نوربخش، سیما. (۱۳۸۳). نور در حکمت اشراق، تهران: ب.د. نوبت چ.

۱۹. نوظهور، یوسف و مریم فلاحتی. (۱۳۸۹). بررسی تاریخی تأثیر سهروردی در ماکتب بعد از خود، فصلنامه علمی- تخصصی علامه، شماره ۲۵.

۲۰. یزدان‌پناه، سید یدالله. (۱۳۹۵). آموزش حکمت اشراق، قم: بی ناشر، چاپ اول.

پەراوێز:

(۱) يا نور النور أحتجبت دون خلقك، فلا يدرك نورك نور، يا نور النور، قد استرنا بنورك اهل السموات واستضاء بنورك اهل الأرض. يا نور كل نورا خامد بنورك كل نور.

(۲) أسألك بنور وجهك الذي ملأ أركان عرشك.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

نظرية (النور) السُهرَوَرْدي عند الملا أحمد الجزيري

الملخص:

الفلسفة الاشراقية، هي إحدى مجالات الفلسفة الشرقية، بعد ما تطورت حركة الترجمة في العهد العباسي، كانت ترجمة الكتب الفلسفية إحدى أهم إهتماماتهم حينذلك، استطاع بعض الفلاسفة انتهاج الفلسفة المشائية كأمثال (الفارابى ٢٦٠ -٣٣٩هـ، وابن سينا٣٧٠ -٤٢٧هـ)، ثم أخذ بها فيما بعد (شهاب الدين السُهرَوَرْدي ٥٤٩ -٥٨٧هـ) بانتهاج الفلسفة الاشراقية.

الفلسفة الاشراقية، متميزة عن التيارات الفلسفية الأُخرى، التي كانت تعتمد على القلب في توسيع بصيرة الكشف والشهود والتي لا تستند بالاعتماد المطلق على الادلة العقلية فقط، بل اعتمدوا ايضا على البراهين المأخوذة من انوار القلب الذي هو الكشف، "نظرية النور" التي أشار إليها السُهرَوَرْدي تلك الرؤية تبنَّاها هو أيضاً، وهي تعني أن مصدر هذا الكون جميعها من النور، ومنبع تلك النور من الخالق الحق (نور الأنوار)، مسألة نظرية النور السُهرَوَرْدي عند الملا أحمد الجزيري يتجلى في ديوانه بشكل واضح، ويدل ذلك على إلمامه الجيد بفلسلفة الشيخ الإشراقية.

الدراسة على شكل وصفي -تحليلي بتصنيف الحروف على ديوان الملا الجزيري، قام الباحث بتنفيذها.

الكلمات الدالة: *الحكمة الاشراقية، السُهروردي، الجزيري، النور، مرادفات النور.*

Suhrawardi’s Theory of Light and Malaye Jazizri

Abstract:

The philosophy of Illumination (**ishraqi**) is one of the eastern branches of philosophy. After the movement of translation had stimulated during the Abbasid’s reign, philosophy also became a part of it. Meanwhile, individuals such as Ibn Sina and Al-Farabi could run the branch of peripatetic. Subsequently, Sheikh Shahab al-Din Suhrawardi (549-587 AH) had started running the branch of Illuminationist philosophy.

Illuminationism, different from other branches, has expanded the heart sphere and the 'discovery and intuition'. Not only the Illumninationists firmly believe in logical evidences, but also they acquire a large portion of their evidences from the heart as well as the discovery and intuition. The light Suhrawardi had mentioned, is the same thought he mentioned, that the source of the entire universe is from the light and the source of that light is from the true god (the Light of Lights). As for the Kurdish poet Malaye Jazizri, the aspects of Suhrawardi’s theory of light are especially obvious in Jaziri’s collections of poems called ("Dîwana Melayê Cizîrî") and thus, it is hypothesized that he was aware of the Suhraward’s philosophy.

The research focuses on the descriptive-analytics and classification of words on Jaziri’s collections of poems.

Keywords*: Hikmat-I Ishrāq, Suhrawardi, Al- Jaziri, Illumination And Synonyms Of Illumination*.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

پراکتیزەکرنا بنەماییێن رەخنا ئەفسانەیی د دیوانا (باغێ کوردان) دا

پ. هـ. د. نعمت الله حامد حامد
انتصار نجیب جوقی
پشکا زمانێ کوردی -کولیژا زمان -زانکویا دهوك -هەرێما کوردستانێ / عیراق

پوختە:

رەخنا ئەفسانەیی گرنگیێ ب دویڤچوون و شروڤەکرنا چاوانیا رەنگڤەدانا بهاییێن بلند، هێمایێن ئەفسانەیی و ژیانا مروڤێ دەسپێکی دناڤ بەرهەمێن ئەدەبی دا ددەت. ب وێ رامانێ کو بەرهەمێن نوو ژ بکارئینان و ئاماژەییێن هزرێن کاریگەرێن بوری ییێن مروڤاتیێ د بێ بەهر و دوور نینن. بکارهینانا وان ژی ب دوو شێوەیانە، یان راستەوخو بێ دەسکاری ئەو هێمایە ژلایێ نڤیسەرانڤە دهێنە وەرگرتن و بکارهینان، یانژی ب گهورین و دەستکاریڤە، کو ل گەل ژیانا نهوو بگونجینن. ئەڤ ڤەکولینا ل ژێر ناڤونیشانێ (پراکتیزەکرنا بنەماییێن رەخنا ئەفسانەیی د دیوانا (باغێ کوردان) دا)، یا تەرخانکریە ژبۆ دەسنیشانکرن و شروڤەکرنا ئەوان هێما و نموونێن بەرز دناڤ بەرهەمێ هوزانڤان(ئەحمەدێ نالبەند)دا. کو چەند دەرئەنجامەکێن گرنگ ژێ دیاربوون ئەوژی: هوزانڤانی ب شێوەکێ بەرفرەه مفا ژ هێمایێن ئاینی، جڤاکی، کلتوری ودەروونی کریە و تێکستێن خوە پێ دولەمەندکرینە. دیسان ب دوو شێوەیان ئەو نموونێن بەرز و هێمایە بکارئینایە، جار راستەوخو و ب هەمان دەلالەت، جارژی گهورین و لادان تێدا کرینە و ل گەل هزر و عەقلیەتا سەردەمی گونجاندینە. بڤێ یەکێ تێکستەکێ فرە دەلالەت ژێ بەرهەم ئینایە. دئەنجام دا دیاربوویە کو هزرا مروڤایەتیێ تەمامکەرێ ئێکە، لەورا ئافراندنێن وی بووینە کریارەکا سەرئێک زێدەکرنا هزر و بهاییێن مروڤایەتیێ و پەیوەندی ب بوری و ئەڤروڤە هەنە.

پەیڤێن سەرەکی: *رەخنا ئەفسانەیی، ئەفسانە، باغێ کوردان، نالبەند، شروڤەکرنا تێکستی*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشەکی:

رەخنا ئەدەبی د دریژاهیا دیروکا خومدا، چەندین ئاراستە و میتودێن هەمەرەنگ ئافراندینە، پێخەمەت شروڤەکرنا تێکستێن ئەدەبی. هەلبەت هەر میتود و ئاراستەیەکێ ژی هندەك میکانیزم و پرنسیپێن جودا پەیرەوکرینە داکو شروڤەکرنێ لبەر روناهیا وان دتێکستێن ئەدەبی دا ئەنجام بدەتن. هەر ئێک دکوژیەکی را چویە دناڤ تێکستی دا و تشتەکێ جودا ژ تێکستی ڤیایە، لەورا تا رادەیەکێ ئەو ژلایەکیڤە دبنە تەمامکەرێن ئێک دشروڤەکرنێ دا. و جار ژی هەڤدژی ئێک دبن.

رەخنا ئەفسانەیی وەکو میتود ل سەدێ بیستێ سەرهلدایە. مفا ژ گەلەك هزر و زانستێن هەمەرەنگ وەرگرتیە. ڤیایە رەنگڤەدانا ژیانا بوری و هزرکرنا مروڤێ دەسپێکی دناڤ بەرهەمێن ئەدەبی دا دەسنیشان و شروڤەبکەت. سەنگا خوە ئیخستیە سەر لایەنێ ناڤەروکێ و مژار و هێما و بابەتێن دناڤ تێکستی دا و شێوازێن بکارئینانا وان ئێخستینە لبەر تیژکا رەخنێ. داکو بسەلمینیت کو بەرهەمێن ئەدەبێ ژ کارڤەدان و ڤەریژا هزرا بوری ناهێنە ڤەڤەتاندن و بوری و نهو دناڤ دا جهێ خوە دکەن. ئەڤ ڤەکولینە ل ژێر ناڤێ(پراکتیزەکرنا بنەمایێن رەخنا ئەفسانەیی دهوزانێن (ئەحمەدێ نالبەند)دا)، ژبو دانەنیاسینا ئەڤێ میتودێ و شێوازێ کارکرنا وێ هاتیە تەرخانکرن.

گرنگیا ڤەکولینێ:

گرنگیا وێ دوێ چەندێ دایە کو ب شێوەکێ ئەکادیمی و بابەتیانە ئەڤ میتودە هاتیە بەرچاڤکرن و بنەمایێن وێ لسەر تێکستێن هوزانڤانەکێ کورد هاتینە پراکتیزەکرن، کو دبیت ئەڤە ئێکەم بزاڤ بیت دڤی بیاڤی دا. نەخاسمە کو تێکستێن ئەدیبێن کورد تا رادەیەکێ زور ژ رەنگڤەدانا هزر و هێمایێن بوری دڤەدەر نینن و هوکارێن دەرەکی سەرچاوە و سەروکانییێن هەرە گرنگن دئافراندنێن وان دا.

سنورێن ڤەکولینێ:

ئەڤ ڤەکولینە ب دوو رەنگا هاتیە سنوردارکرن. ژلایەکیڤە ئێک میتودا رەخنەیی هاتیە هلبژارتن داکو کار ل دویڤ بنەمایێن وێ بهێتە ئەنجام دان ئەوژی، رەخنا ئەفسانەیی یە. و ژلایێ دیتر، تێکستێن ئێک ژهوزانڤانێن کورد هاتینە هلبژارتن داکو پراکتیک لسەر بهێتە ئەنجام دا، ئەوژی هوزانڤان(ئەحمەدێ نالبەندە). هەلبەت ژمارا تێکستێن وی زوورن، لێ مە (٨٤) نموونە ژ دیوانێن وی ییێن شعری ژ بەرگێن جودا جودا وەرگرتینە و کار لسەر کریە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ڕێبازا شروڤەکرنێ:

ژبۆ ڤێ ڤەکولینێ مفا ژ میتودا وەصفی شروڤەکاری هاتیە وەرگرتن ل گەل بکارئینانا خشتە و ئاماران، کو ب ڤێ ڕێکێ ئەم شیاینە ژلایێ قەبارەیڤە دمفادار بین، دیسان وەکو داتاییّن ژ ئەوان خشتە و ئاماران ژی دەرکەفتین، دەرئەنجامان ژێ بەرهەم بینین.

پلانا ڤەکولینێ:

ئەڤ ڤەکولینە ب سەر دوو پشکێن سەرەکی هاتیە دابەش کرن. پشکا ئێکێ سێ باسان بخوڤەدگریت، کو تێدا: چەمک، پێناسە، رابەر، میکانیزمێن ڕەخنا ئەفسانەیی ب شێوەکێ تیوری یێ تێروتەسەل هاتینە بەرچاڤکرن. پشکا دوێ یا تەرخانکریە ژبۆ پراکتیکێ. ئەو بنەماییّن تیوری یێن ڕەخنا ئەفسانەیی لسەر تێکستێن هوزانڤان(نالبەندی) هاتینە تاقیکرن و شروڤەکرن بو ڕێژە و چاوانیا بکارئینانا هێما و دەربرینێن وی یێن شعری هاتیە ئەنجام دان. ل دویڤرا گرنگترین ئەنجامێن ڤەکولینێ هاتینە دیارکرن و لیستەك بو ئەوان ژێدەرێن ڤەکولینێ مفا ژێ وەرگرتی ل دویڤ ڕێزبەندیەکا تایبەتا پولینکرنێ هاتیە دروستکرن.

ئاریشا ڤەکولینێ:

ئاریشا سەرەکی یا ڤەکولینێ ددانەنیاسین و چاوانیا کارکرنا ئەڤێ میتودا ڕەخنەیی دا بوویە لسەر تێکستێن ئەدەبی، نەخاسمە کو ئەڤ میتودە تا رادەیەکێ زور وەکو کارەکێ ئەکادیمی و بابەتیانە یا نوو بوویە درەخنا کوردی دا. هەلبەت ژبەر هەمەرەنگیا ئاراستە و بەرفرەهیا مەودایێن کارکرنا ئەڤێ میتودێ، هندەك میکانیزمێن هەرە گرنگ ژبو شێوازێ کارکرنا وێ هاتینە پەیرەوەکرن و پراکتیک ل دویڤ ئەوانا هاتیە ئەنجامدان. بێگومان ژێدەرێن پێدڤی ل دور ئەڤێ میتودێ هند لبەر دەست نەبوون، لەورا جار جار ب نەچاری مە پەنا بریە بەر بکارئینانا زانیارییّن دسایتێن ئەلیکترونی دا هاتینە وەشاندن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پشکا ئێکێ

باسێ ئێکێ

سەرهلدان، میکانیزم و شێوازێ کارکرنا رەخنا ئەفسانەیی

سەرهلدانا رەخنا ئەفسانەیی:

ژئەنجامێ هەمەرەنگیا ئەوان سەروکانییّن تێکستێ ئەدەبی ژێ ئاڤادبیت و گهورینا عەقلیەتا مروڤی ب گهورینا سەردەمان، میتود و ئاراستەییّن رەخنەییّن هەمەجور دەرکەتینە داکو هەر ئێک دکوژیەکێ تایبەت دا شروڤەکرنا تێکستان بکەت و ب رێکا میکانیزمیّن هەمەرەنگ و جودا، ئەوا وان بڤێت ژ تێکستان دەربێخن. هەر لسەر ڤی بنیاتی جورەکێ رەخنێ دەرکەت ب ناڤێ رەخنا ئەفسانەیی. لێ ئەڤێ میتودێ رهوریشال و سەروکانییّن خوە ژ گەلەك بیاڤێن دیتر وەرگرتینە. "رهوریشالیّن ئەڤێ میتودێ بو دوماهیا سەدێ بیستێ ڤەدگەرن دەما پەیوەندی هاتیە دروستکرن دناڤبەرا ئەفسانێ و لایەنێ روشنبیری دا و ئەڤ بابەتە بوویە مژارا گرنگی پێدانا رەخنەگران. لێ ناڤودەنگیا وێ دزڤریتەڤە بو وێ چەندێ دەما ئەنتروپولوجیێ ئنگلیز(سیر جیمس فریزر) پەرتوکا خوە بناڤێ تاکێ زێرین - الغصن الذهبي) بەلاڤکری، کو ژ (١٢) پشکان پێک دهات. بەلافکرنا وێ دناڤبەرا سالیّن(١٨٩٠ -١٩١٥) دا بوو. ناڤەروکا ئەڤێ پەرتووکێ بوو ئەگەرێ پویتەدانا رەخنەگران ب بابەتیّن: ئەفسانێ، خەون، ئایین، ئەزموونا مروڤێ دەسپێکی و پێشبینیا تاکی. پاشی ژلایێ تیوری و پراکتیکی ڤە هزرێن رەخنەگران کاریگەری ل (مود بودکن)ی کر تاکو بهێت پەرتووکا(جورێن نموونەیی دهوزانێ دا) ل سالا(١٩٣٤)یێ بنڤیسیت. ل دویڤرا(ج.ولسون نایت)و(روبرت غریفز) بەردەوامی و گرنگیدان ب هزرێن ئەفسانەیی دان. لێ ئەڤی جورێ رەخنێ ناڤودەنگی لسەر دەستێ(نورتروب فرای) وەرگرت پشتی کو ل سالا(١٩٥٧)یێ پەرتووکا خو بناڤێ (نشتەگەریا رەخنێ -تشریح النقد) نڤیسی و بەلاڤکری، کو ب شێوەکێ تێروتەسەل تێگەه و رێکێن شروڤەکرنا تێکستی لبەر روناهیا رەخنا ئەفسانەیی دانە روهنکرن. ب ڤی رەنگی رەخنا ئەفسانەیی وەکو ئاراستەیەکا نوو یا شروڤەکرنا تێکستێ ئەدەبی پەیدادبیت". (الرویلی، ٢٠٠٥، ص٣٣٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

گەلەك ژ ڤەكولەر و رەخنەگریّن روژئاڤایی كار دبیاڤیّ ئەفسانەیی دا كریە و ئەو هزر و بیرو كاریّن وان بووینە سەروكانیەكا ب مفا ژبو سەرهلدانا رەخنا ئەفسانەیی وەكو":(ادوارد تایلور، اندرو لانج، هارتلاند، كرولی، فریزر، ارنست كاسیرر، كلود لیڤی شتراوس، كارل یونگ، هاریسون، كونفورد، گیلبرت موری، لورد راجلان، كینت بیرگ، هیردر، فیكو، سوزان لانجر. هەروەسا گەلەك رەخنەگران بەرهەم و پەرتوك ژی دڤی بیاڤی دا نڤیسینە و كاریگەریەكا مەزن لسەر دەركەتن و چەسپاندنا بنەماییّن رەخنا ئەفسانەیی هەبووینە وەكو: (فور بوركین) دپەرتوكا(نموونیّن شیّوەییّ بنچینەیی دشعریّ دا ١٩٤٩)، (فرانسیس فیرجسون) دپەرتووكا (هزرا شانوییّ ١٩٤٩)، (نورتروب فرای) دپەرتووكا (وەكهەڤیا تیّكەل ١٩٤٧)، (فیلیب هولریە) دپەرتوكا (نافورا سوتی ١٩٥٤)، (رولان بارت) دپەرتووكا(ئەفسانە ١٩٥٧). ئەڤ ڤەكولین و بەرهەمە شیان ژبو ئارمانجا دانانا تیورەكا تایبەت ل دور ڤەكولینا ئەدەبیّ ئەفسانەیی كاربكەن. هەروەسا هندەك ژڤەكولەریّن روژئاڤایی شیان ژلاییّ ناڤەروكیّ ڤە ئەفسانیّ شروڤەبكەن و بنیات و ئاڤاهییّ وێ یێ دەلالی، هیّمایی و ئەركی دیاربكەن. هندەكان ژی ئەفسانە وەكو بنیاتەكیّ فورمی شروڤەكریە وەكو(كلود لیڤی شتراوس)ی" (حمداوی، ٢٠٠٧).

ژ گرنگترین زانستیّن ئەڤ میتودە پشت بەستنیّ لسەر دكەت و مفای ژیّ وەردگریت ئەڤەنە": زانستیّ ئەنتروپولوجیا -مروڤناسی، ئتنولوجیا -زانستیّ نڤشی و زنجیرا بابكالیّن میّژویی، ئتنوگرافیا - زانستیّ بابكالیّن جوگرافی، تیبولوجیا -زانستیّ تەرزیّن روشنبیری و مروڤی، لاهوت - زانستیّ ئاینی، زانستیّ دیروكی، زانستیّ دەروونی، جڤاكناسی، فەلسەفە، ئەدەب و رەخنا ئەدەبی". (لحرش،٢٠١٤).ئەنتروپولوجیا وەكو زانستەكیّ نوی یێ جڤاكناسییّ گرێدان و پەیوەندی یا ل گەل رەخنا ئەفسانەیی هەی ئەوا گرنگییّ ددەتە وێ پەیوەندیا دناڤبەرا نەستیّ كومیّ و دیتن و هزركرنیّن مروڤیّ دەسپێكی و بەرهەمیّ ئەدەبی. پەیوەندیا هەردوكان خوە دبابەتیّ(بنیاتیّ ئەفسانەیان دا)دبینیت، كو هندەك هیّماییّن خەیالینە ئافرینەر وانا دروست دكەت داكو هەستیّن خوە پیّن ڤەشارتی و نهێنییّن دەروونا مروڤایاتی پیّ ئاشكرابكەت. ئەڤ ئاراستەیا رەخنا ئەفسانەیی پێشكەڤتن و وەرار بخوەڤە دیتیە ب رێكا ئەنتروپولوجیا روشنبیری یان یا سروشتی ل دەڤ(كلود لیڤی شتراوس و موكاروفسكی). دیسا ب رێكا فەلسەفا شیّوەییّن هیّمایی ل دەف (ئیرنیست كاسیرر)، كو وەسا ددیت مروڤ گیانەوەرەكیّ هیّماداره. دیسا تیورا نەستیّ كومیّ یا (كارل یونگی) .(زاید، ٢٠٠٨).

ژلایەكیّ دیڤە دیاردبیت كو سەرهلدانا ئەڤیّ میتودیّ پەیوەندی ب هوكاریّن دەرەكی - دەرڤەی رەخنا ئەدەبی و ناڤخویی - گرێدایی رەخنا ئەدەبی هەبووینە. هندەك گرێدایی شیّوەییّ هزركرنا رەخنەگران بوویە هەمبەر دیاردا شروڤەكرنا تیّكستی. و هندەك ژی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

گرێدایی شێوەیێ مفا وەرگرتنا تێکستان بوویە ب سەروکانییێن هەمەرەنگ کو ئاڤاهیێ تێکستان پێ دهاتنە تەمامکرن و دەولەمەندکرن. ب شێوەکێ گشتی دشێین بێژین هوکارێن هەرە دیار ژبو سەرهلدانا ئەڤێ رەخنێ ئەڤەبوون": بزاڤکرن ژبو پەیداکرنا سروشت و رووبەکێ زانستی بو رەخنا ئەدەبی. دیسا کاریگەربوونا رەخنەگرێن ئەڤێ ئاراستەیێ ب وێ دیتنێ ئەوا دبێژیت مروڤێ دەسپێکی تانوکەژی یێ دناڤ مەدا ڤەشارتییە، لەورا ئەم وی دوبارەدکەین یان ئەو دناڤ رەفتار و بەرهەمێن مەدا رەنگڤەددەتەڤە". (المرابط،٢٠١٣).

باسێ دووێ

تێگەهـ و پێناسەییێن ئەفسانێ

ئەفسانە وەکو ئێک ژ سەروکانییێن هەرە گرنگ ژبو ئاڤابوونا تێکستێ ئەدەبی د درێژاهیا دیروکا ئەدەبی دا بوویە جهێ پویتەدانا رەخنەگر و ڤەکولەران. لەورا ب دیتن و پێناسەییێن هەمەرەنگ دایە نیاسین. بو نموونە(یونگ) دبێژیت:(ئەو هەمی بزاڤێن هاتینە کرن ژبو راڤەکرنا ئەفسانەیان نەشیاینە ببنە ئەگەرێ تێگەهشتنێ ژ ئەفسانەیان، بەلکو بەروڤاژی، بوویە هوکارێ دویرکەڤتنا مە ژ جەوهەرێ ئەفسانەیان و حێبەتیبوونا مە هەمبەر ئەفسانەیان پتر لێکریە، چونکی ئەفسانە بو تێگەهشتنێ یا ئاسێ یە و ئەو بخو بەرزەبوونەکا مەزنە. ڤەکولەرێ فرەنسی(شتراوس) دبێژیت: ئەفسانە سەرهاتی و ڤەگێرانەکا چاڤلێکری و کلاسیکیە، هەبووین میتافیزیکی رولی تێدا دبینن. (بول ریکور) دبێژیت: ئەفسانە سەرهاتیەکا کلاسیکە و ڤەگێرانا هندەك رویدانێن بوری دکەت. (جیلبار دوران) فەیلەسوفێ فرەنسی دبێژیت: ئەفسانە رێکخستوکەکە بو واقعەکێ هێمایی ددرێژاهیا سەردەمان دا. (مرسیا الیاد) دبێژیت: ئەفسانە چیروکەکا پیروزە و ڤەگێرانا رویدانەکێ دکەت کو ل دەسپێکا سەردەمان روی دایە.(د.عبدالرضا) دبێژیت: ئەفسانە ئەو ئامانێ تەڤگرە ئەوێ مروڤێ دەسپێکی هەبوونا خوە تێدا راڤەکری و ئەگەرێن بەرێخودانا خوە بو کەونی تێدا دیارکرین و پەیوەندیا خوە ل گەل سروشتی بریکا وێ دیارکری. دڤەرهەنگا (لاروس) دا هاتیە: ئەفسانە دەنگوباسەکێ دیروکیە یان سەرهاتی و چیروکەکا دیروکیە، خەیالا مللەتی زێدەرووبی تێدا کریە و ئافراندنا شعری بو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کریە). (زاید،۲۰۰۸). ب دیتنا مارکسی، ئەفسانە پێچەوانەکرنا بوچوون و هەلویستێن مروڤی ییّن رەوشتی و جوانکارینە دەربارەی واقعی. کارل مارکس دبێژیت:" ئەفسانە پێشکێشکرنەکا هونەری یە ژبو نەستێ سروشتی. ب ڤێ چەندێ ئەفسانە ل دەف مارکسیان دچیتە دسەرخانێ دا کو ئەوژی دبیتە رەنگڤەدانەك بو ژێرخانێ. ل دویف ئاراستەیا ئەرکی، ئەفسانە دروشنبیریا دەسپێکی دا ب ئەرکەکێ گرنگ رادبیت ودبیتە رەگەزەکێ چالاك دشارستانیەتا مروڤاتییدا. (مالینوفسکی) راڤەکرنا هێمایی بو ئەفسانێ رەد کر، چونکی ب دیتنا وی ئەفسانە ب ئەرکەکێ کرداری و راستەخو رادبیت. و نەهەمی ئەفسانە دچالاکن و ب وی ئەرکی رادبن، بەلکو ئەو ئەفسانێن زندی وەکو: ئەفسانێن ڤیانێ و ژیان ومرنێ و جادوویی و خوەکوشتنێ" .(المرابط،۲۰۱۰). ئەفسانە ژلایێ بابەتان و ئەو شێوازێ دهێنە ئاڤاکرن، دیسا ژلایێ ریباز و شێوەیێ شروڤەکرنا وان ژی دهەمەرەنگن. دبابەتێن خودا ب ڤی رەنگی هاتینە پولینکرن: "ئەفسانا ئایردەیی -گقوسی، ئافسانا دروستبوونێ -تکوینی، ئەفسانا هوکاری، ئەفسانا هێمایی، ئەفسانا پالەوانێ خودایی. هەردیسان ئەو میتود و ئاراستەییّن ئەفسانا شروڤەدکەن ب هەمەرەنگی و هەمەجوریا جورێن ئەفسانان ئەوژی دهەمەرەنگ و هەمەجوربووینە وەکو: (میتودا یوهیمری - ئەفسانێ وەکو چیروکەك بو ڤەگێرانا پالەوانییّن قەهرەمانان و ماقیلیّن کەڤن راڤەدکەت)،(میتودا مەجازی - ئەفسانێ وەکو چیروکەکا مەجازی شروڤەدکەت کو هەلگرا کویرترین رامانێن روشنبیری یە)، (میتودا هێمایی -ئەفسانێ وەکو چیروکەکا هێمایی دبینن کو دەربرینێ ژفەلسەفەکا تەواوا سەردەمێ خودکەت، لەورا فەرە ڤەکولینا وان سەردەمان بهێتە کرن داکو بشێن دوان هێمایان بگەهن)، (میتودا عاقلگەرایی -وەسا دبینن کو ئەفسانە شاشیا تێگەهشتنێ یە مروڤی بو راڤەکرنێ ئەنجام دای، یانژی شاشیە دخواندن و ڤەگێرانا رویدانان دا)، (میتودا دەرونشیکاری - ئەوا ئەفسانێ وەکو هێمایان دبینیت ژبو حەز و هەلچوون و داخوازییّن کەسی و کومێ)". (زاید، ۲۰۰۸). (نورتروب فرای) وەسا دبینیت کو هەموو ئەدەبیات و ئەفسانەیەك دەربرینەکا (عەفەوەی) یا سەردەمی یە. و ئەفسانە کومەکا زانیاریێن رێکوپێکە، لەورا ئەفسانە وەکو شەنگستەکێ گونجایی نە ژبو راڤەکرنا بەرهەمێن ئەدەبی. گرنگیا ئەفسانێ دوێ چەندێ دایە کو دشێت ببیتە هەلگرا گیانێ کومێ و عەفەویەتێ. (کاظم،۹۵،۲۰۰۹ -۹٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باسێ سێیێ

ڕەخنا ئەفسانەیی

وەکو زاراڤ، ب زمانێ ئنگلیزی دبێژنێ(Mythological Criticism) و ب زمانێ فرەنسی دبێژنە ئەڤێ ڕەخنێ(La-Mytho-Critique). ئەڤ ڕەخنەیە د گوتارا سیێ دا ژ پەرتووکا(تشریح النص) یا (نورتروب فرای) بەرچاڤ بوو. ب دیتنا وی تەرز و شێوەییێن دەسپێکی ئەفسانەنە و دناڤ بەرهەمان دا ڕەنگڤەددەن، لەورا ئەرکێ ڕەخنەگری ئەوە ئەوان تەرز و شێوەییێن ڕەنگڤەدایی دەستنیشان بکەت و راددێ لادان و راستڤەکرن و گھورینان تێدا دەستیشان بکەت. دئەنجام دا "ڕەخنا ئەفسانەیی دبیتە ئەو ڕەخنە یاکو ل یەکەییێن ئەفسانەیی دگەریت دناڤ تێکستی دا. ڤەدگەریتەڤە سەر نەخشەیێ دەسپێکیێ ئەفسانەیی و دیاردکەت کا چ گھورین و زێدەھی و جوانکاری تێدا روی داینە" (المعتز بالله،۲۰۱۰). ڕەخنا ئەفسانەیی وەکو میتود و میکانیزم و کارپێکرن، ژ کێم وێنەترین میتودێن ڕەخنەیی یە دبیاڤێ پراکتیکی دا کو کار لسەر ھاتبیتە کرن دڤەکولینێن ئەکادیمی دا، ژبەرکو "ئەڤ میتودە دخوازیتە وێ یەکێ کو ڤەکولەری زانیارییێن ئەپستمی و فەرھەنگی ییێن بەرفرە ھەبن دەربارەی کلتورێ مروڤایەتیێ دبیاڤێن ھەمەڕەنگ دا و ب تایبەت دبیاڤێ دیروک، جڤاکناسی، ئاین و ئەفسانێ دا. نەخاسمە کو شەنگستێ ئەپستمی یێ ڤێ میتودێ یێ ڤەکریە ھەمبەر ڕوشنبیری و شارستانیەتێن مللەتان و کلتورێ وانا. دەستڤەکرنا ئەڤێ ڕەخنێ ھەمبەر بیاڤێن ھەمەڕەنگێن ژیانا مروڤایەتیێ، وەکریە کو کارتێکرن لسەر کەرەستە و بابەت و میکانیزمێن شروڤەکرنا وێژی روی بدەت". (لحرش، ۲۰۱٤).

۱ -پێناسە و تێگەھێن ڕەخنا ئەفسانەیی:

ب ھەمەڕەنگیا سەرچاوە وڕەخنەگرێن ئەڤێ میتودێ پێناسەییێن ھەمەڕەنگ و ھەمەجور ژی بوو ھاتینە دیارکرن. ڕەخنەگرەك دبێژیت: "ڕەخنا ئەفسانەیی: شروڤەکرنا تێکستان لبەر روناھیا ھێماییێن ئەفسانەیی ئەنجام ددەت. ڕەخنەگر پتر لسەر ڤەدیتنا ھێماییێن ئەفسانەیی رادوەستیت ل دویڤ وێ بوچوونێ کو تێکستێ ئەدەبی ئاراستەکە ژ ئاراستەییێن ئەدەبێ کەڤنار".(بعلی،۲۰۰۷، ص ۲۱۳ -۲۱٤). پێناسەکا دی ئەڤێ ڕەخنێ ب ئاڤاھیێ ئەدەبی و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

شێوەیێ داریێتنا ویڤە گرێددەت و دبێژیت: "رەخنا ئەفسانەیی داکوکیێ لسەر شێوێ هەبوونا کەونی دکەت، هەول ددەت دوبارە بنیاتنانا کارێ ئەدەبی بکەت و دیتنەکا هووربین و سەنتەری بو لایەنێن دەروونی و میژوویی و ئاینی بکەت. لایەنێ مروڤایەتیا نڤیسکاری ئاشکرادکەت و چاڤدێریا چاوانیا بکارئینانا خەیال و هێمایان دکەت ل دەف روشنبیریێن جودا جودا. ب رەنگەگی کو هێما و کەسایەتی، بارودوخ و وێنێن تێکستی دهاریکاربن ژبو وەرگرتن و تێگەهشتنا کووراتییا ئەوان وێنێن کەونی". (الکبیسی، ۲۰۰۹، ص۸۲) ژلایەکێ دیتر وێ ب ژیانا بووری و ژیار و شێوەیێ هزرکرنا مروڤێ دەسپێکی ڤە گرێددەن و دبێژن:" میتودا رەخنا ئەفسانەیی و ناڤەروکا وێ لسەر نەستێ کومێ و هزرێن فولکلوری رادوەستیت، نەست(لاوەعی) بگشتی بەری هوشمەندیێ دهێت. ڤەکولینا نەستێ ژی گرنگیا خو هەیە درەخنا ئەفسانەیی دا. رەخنەگر ل لایەنێن نەستی دگەریت و ئارمانجا وانا دەستنیشان دکەت. (شوفرال، ۲۰۱۳، ص ۲۵). پێناسەك دی ئەڤێ میتودێ ب راددێ گهورین ولادانافە گرێددەت و دبێژیت:" درەخنا ئەفسانەیی دا رەخنەگر چاڤدێریا گهورینان دکەت ئەڤجا چ گهورینێن رەگەزی، جهی یان کەسایەتی بن. هەروەسا رەخنەگر یێ هشیارە دەربارەی لایەنێ روشنبیری، هوشمەندی، هزری، خەیال و نەستان و دهەمان دەم دا ئاگەە ژکەتواری ژی هەیە. (شوفرال، ۲۰۱۳، ص ۲۵). هەروەسا دهەمان بیاڤ دا هاتیە گوتن کو "رەخنا ئەفسانەیی ژ دەروونا سیێ و جڤاکناسیێ یا ڤەدەر نینە. ب وێ واتایێ کو راستییێن سەردەمی دژیانا هەر جڤاکەکی دا گرێدایی نموونا دەسپێکی(هزرا ئەفسانەیی)یە. رەخنەگرێ رەخنا ئەفسانەیی سەردەمێ نوو ب سەردەمێ کەڤن ڤە گرێددەت ل دویڤ وی بنیاتی کو سەردەمێ نوی یێ گرتیە و تاریاتیەکا سەیر هەیە وسەردەمێ کەڤن یێ ئاشکرایە. نڤیسەر دبەرهەمێ ئەدەبی دا جیهانەکێ ژ وێنێن ئەفسانەیی دئافرینیت، ب ڤی ئاوایی مروڤی ب بوریڤە گرێددەت". (محفوظ،۲۰۰٦). ئانکو درەخنا ئەفسانەیی دا، وێنێن کەڤن و نوی بەردەوامیا هەڤن و رولی دشروڤەکرنا تێکستی دا دبینن. "رەخنا ئەفسانەیی گرێدان دناڤبەرا زانست و خەیالا ئەدەبی دا دروستکر، دیسا دناڤبەرا دیتنا زانستییا کەونی و لادانا مروڤی و ئەفسانا دەسپێکی و جور و شێوێ ئێکێ، دیسا دناڤبەرا دیتنا زانستییا کەونی و دیتنا ئەفسانەیی ب شێوەکێ گشتی. رەخنەگرێن وێ دوێ باوەرێ دانە کو خەیالا نڤیسەران ژئەفسانێ پێکهاتیە پتر ژ زانستی. لەورا هێزا دەربرینێ نەشێت ژ مەجازێ دەرباز ببیت". (عبود،۱۹۹۹، ص۱۲۹)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢ -رابەر و رەخنەگرێن رەخنا ئەفسانەیی:

ئەفسانە پشکەکە ژ ئەدەبی، هندەك نشیسەر هند رولێ ئەفسانێ بەرز دکەن تا وی رادەی کو بێژن ئەدەبیات یا ژئەفسانێ بووی. ژبو دیارکرنا رولێ ئەفسانێ دئەدەبیاتێ و دکریارا راڤەکرنێن رەخنەیی دا، کومەکا رەخنەگرێن ئەدەبی ب ناڤێ(رەخنەگرێن ئەفسانەیی) ب ڤەکولینا ئەفسانە، بیروباوەر، پیروزی...هتد رابووینە. بڤی ئاوایی گرنگی ب هزرا مروڤێ دەسپێکی هاتە دان. وانا دڤیا بسەلمینن کو ئەفسانە بتنێ تێکستێن نەبەرئاقل نینن، بەلکو راستیەك بوویە دمێشکێ کەسانێن دەسپێکی دا. ژسەرکێشێن ئەڤی جورێ رەخنێ ئەڤێن ل خوارێ نە:

A -(نورتروب فرای):

ئەڤ زانایێ کەنەدی دەستپێشخەری دڤی بیاڤی دا کریە و دڤەکولینێن خودا ئاماژە ب هندێ دایە کو "پێدڤیە بەری رەخنێ ل تێکستەکی بگرین، ب دروستی و بشێوەکێ هویربینانە ژێ تێبگەهین و ڤەدیتنا ناڤخویا بابەتێن وێ بکەین. ب دیتنا وی دوو جورێن وەرگرتنا کارێن ئەدەبی هەنە: جورێ ئێکێ، وەرگرتنەکا بێ رەخنەیە یان بەری رەخنەگرتنێ یە، هەتاکو نێزیکی هزرا نشیسەری ببین، پێدڤیە خواندنەکا سەرانسەری بو تێکستێ وی بکەین. جورێ دوێ: وەرگرتنا بابەتیانەیە. ئەڤە پشتی خواندن و تێگەهشتنا واتایێن لپشت پەیڤان و بابەتان دهێت. پاشی ب هشیاری بەرێخودانا تێکستی دهێتە کرن و دەست ب رەخنەگرتنێ دهێتە کرن".(بعلی، ٢٠٠٧، ص١٠٥).

رەخنا ئەفسانەیی لسەر دەستێ (فرای) مفا ژ گەلەك ژێدەر و سەروکانییێن هەمەرەنگ وەرگرتیە تاکو شێوەیێ خوە یێ تەمام ستاندی. بو نموونە:" مفا ژ ئەوان تێگەهێن ئەنتروپولوژی کریە ئەوێن (تایلور) داخوازدکرن. ئەوا داکوکیێ دکەتە سەر پاشماوێ روشنبیری. هەروەسا ئەو بوچوونا ژلایێ (فریزر) یڤە ژی هاتیە چەسپاندن کو دگوت: سەروکانی و ئەسلێ تشتا کو ئایردە و ئەفسانەنە دێ هەر مینە دبیردانکا کومێ دا. هەروەسا مفا ژ ڤەکولینێن هێمایی ژی وەرگرتیە ئەوێن(فیکو و هیردر) پێ رابووین دەربارەی ڤەدیتنا پەیوەندیێ دناڤبەرا زمانی و شعرێ و ئەفسانێ دا. زێدەباری مفا وەرگرتنا وی ژ ئەوان گوتارێن هێمایی ئەوێن(کاسیرر)ی بەلاڤکرین دەربارەی پەیوەندیا پێکهاتا میتولوژی ب پێکهاتا زمانیڤە"(صحفی، ٢٠٠٦).

(فرای) نەبەس لسەر بکارئینانەکا راستەوخو یا هێمایێ ئەفسانەیی دتێکستێ دا رادوەستیت، بەلکو دویڤچوونێ بو لادان و گهورینا ئەوان ئەفسانەیان دناڤ بەرهەمی ژی دا دکەت. ل گورەی دیتنا وی، "بنیاتێ تێکستێ لسەر هزرا لادان و دوورکرنێ ئاڤادبیت. ئەدەب ئەفسانەیا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

رەسەن و دەسپێکی یە و هەر وێنەکێ دئەدەبی دا چەند د هزرامە دا د نووبن، هەر دوبارەیا وێنێ سەنتەری یە ل گەل هندەك گهورین و لادان و روهنکرنان. کارێ رەخنەگرێ ئەفسانەیی ژی ڤەدیتنا هزرا کەڤن و نوویە". (الکبیسی،۲۰۰۹،ص۸٤). ئانکو رەخنەگر چاڤدێریا کریارا گهورین و دوبارەکرنێ دکەت. ب دیتنا وی، "ئەدەب یا تژیە ژ زانستێن مروڤایەتی و ب تایبەت:(دەروونناسی، کومەلناسی و ئەنتروپولوجیا)، لەورا ژی ئەم نەشێین کارێ رەخنەیی بێی ئەڤان لایەنان ئەنجام بدەین" (عبود،۱۹۹۹،ص۷۱). ب دیتنا وی ئەدەبیات ل دەف مە ب سێ شێوەیان رێکخستوکێن ئەفسانەیی و هێمایێن نموونەیێن دەسپێکی دناڤ خوەدا هەمبێزدکەت ئەوژی": ئێک، ئەفسانەیا نە میزاجی یان گرێدایی نەبی ب رەنگڤەدانا مە. ئەڤەژی پتر گرێدایی خوداوەندا و شەیتانی یە. گرێدایی دوو هێزایە، ئێک یا باشیێ و یادی یا خرابیێ یە. دوو، ئاراستەیا رومانسیە دئەفسانەیان دا. ئەڤە ئاماژێ ب هندەك رەنگێن ئەفسانان دکەت کو گرێدانەکا بهێز یا ب ئەزموونا مروڤاتیێ ڤە هەی. سێ، گرێدایی ئاراستەیا واقعی یە. ئەوا گرنگیێ پتر ددەتە ناڤەروك و نواندنێ دچیروکێن ئەفسانەیی دا ل شوینا گرنگی دانێ ب لایەنێ فورمی".(المرابط،۲۰۱۳).

B - کارل گوستاڤ یونگ:

(کارل یونگ)ی شەنگستێ دەسپێکی بو سەرهلدانا ئەڤێ میتودێ بەرهەڤکر. "هندەك وی ب دامەزرێنەرێ ئەڤێ ئاراستەیا رەخنەیی دادنن، ژبەر ئەوان دەستپێشخەری و کارێن وی ئەنجام داین دبیاڤێ ئاراستەکرنا پرسێن تیوری دا و پاشی بەرسڤدانا ئەوان پرسان، کو بوونە تیورەك تایبەت دەربارەی ڤەکولینا ئەفسانەیان" (لحرش،۲۰۱٤). (یونگ) دتیورا خودا بناڤێ (هزرا کومێ - نەستێ کومێ) گرێدانەکێ ل گەل رەخنا ئەفسانەیی دروست دکەت. ب وێ رامانێ کو" پاشخانا هزری یا کومێ پەیوەندی یا ب ئەفسانێ ڤە هەی. ب دیتنا وی فەرە رەخنەگر ڤەکولینا نەستێ کومێ و جیهانا ناڤخویی و چاوانیا ڤەگوهاستنا تایبەتمەندی و رەگەزێن بوماوەیی بکەت. هەردیسان لسەر تێگەهێن عەقلی و بێ ئاگەهیێ و راستی و خەیالا یێ ئاگەهداربیت".(حمداوی،۲۰۰۷). ب دیتنا وی نەستا کومێ یا چالاك و بهێزە، بەلێ ل گەل هندێ هوشمەندی ژی هەیە. ب ڤێ هوشمەندیێ مروڤ ژگیانەوەر و روەکان جودادبیت و زوو ب زوو رادەستی چارەنڤیسی نابیت. دیسان هزرەکێ دەربارەی بوون و مرن و پشتی مرنێ ژی دکەت. دبێژیت: هەر ژێرەك(خوار) مالا مرنێ یە یان جهنەمە. ئەو ژێر، کێماسی و سزایە. ل بەرامبەر ژی هەر ژووریەك، سەرکەفتن و بلنداهیەکە. ژیانەکا ئارام و خوشیە، بحەشتە یان جیهانا ژیانێ یە. لەورا یونگ هندەك پیڤەران بو رەخنەگرێ ئەفسانەیی دادنیت کو فەرە لسەر هشیاربیت دەما

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

رەفتاریێ ل گەل ئەڤان کەرەستە و مروڤان دکەت:دایک، باب، خویشک، برا، دارستان، ئاڤ،...هتد. ب وێ رامانێ هەر کەس و تشتەکێ مفای بگەهینیتە مروڤی و خەونێن وی بجهبینیت، دچیتە دخانا ژووری دا و بەروڤاژی ژی دچنە دخانا ژێری دا. لەورا فەرە رەخنەگر ب شروڤەکرن و ژێکجوداکرنا ئەڤان کەرەستەیان ب هوشیاری ئەنجام بدەت.(عبود،١٩٩٩،ص٤٣ - ٤٥).

C -توماس ستیرنز (ت.س.الیوت):

ئەڤ نڤیسەر وەرخنەگرە ژی شیا ب هندەك بوچوونێن خوە رەخنا ئەفسانەیی دەولەمەندتر لێبکەت. (ب دیتنا وی پێدڤیە رەخنەگر بزانیت کا کەڤن چیە؟ و نوو چیە؟ ژبەرکو هەردەم مفا ژکەڤنی دهێتە وەرگرتن و نوو ژی رەنگڤەدانا بووری یە، بەلێ ب شێوەکێ دی. چەند گەشەکرن دهزرا مروڤان و سەردەمان دا روی بدەت، لێ هەر ئەو ب هزرا کەڤن و دەسپێکی کاریگەرە. لەورا ئەدەب یێ ژ ئەفسانێ پەیدابووی. ب هەر رەنگەکێ هەیی، کەڤن و نوو دپێگڤە دگرێدایی نە، بەلێ دڤێت رەخنەگرێ ئەفسانەیی سنور و پەیوەندیان دناڤبەرا هەردوو لایان دا دیاربکەت).(بعلی،٢٠٠٧،ص١٠٧ -١١٢).

ئەو رەخنەگرێن روژئاڤایی ییێن گرنگی ب ڤێ رەخنێ داین وەکو: مود بودکین، ولیم تروی، فرنسیس فیرجسون. لێ سەنگ و رولێ رەخنەگرێ کەنەدی(نورتروب فرای) ژهەمیان دیارتربوویە ژبو سەرهلدان و چەسپاندنا ئەڤی جورێ رەخنێ (صحفی،٢٠٠٦).

٣ -میکانیزم و پێرابوونێن رەخنا ئەفسانەیی:

رەخنا ئەفسانەیی ب شێوەکێ سەرەکی سەرەدەریێ ل گەل ناڤەروکا بەرهەمێ ئەدەبی دکەت و ژ بریاردانێن پێشوەخت دووردکەڤیت. هەر دەلالەت و هێما و پەیوەندیەکا دناڤ تێکستی دا، گرنگیا خوە هەیە ژبو شروڤەکرنێ. ل دویڤ ئەڤێ رەخنێ فەرە رەخنەگر ب هشیاری پێگیریێ ب ئەڤان میکانیزم و پێنگاڤان بکەت ل دەمێ شروڤەکرنێ:

١ -خواندنەکا سەرانسەری بو هەموو ئاڤاهیێ تێکستی بکەت ژبو مەرەما تێگەهشتن و وەرگرتنا رامان و واتاییێن تێکستی(حمداوی،٢٠٠٧).

٢ - دەسنیشانکرنا ئەوان هێماییێن زمانی ئەوێن رەهەنەدەکێ ئەفسانەیی یان دەلالەتەکا ئەفسانەیی دبەخشن. ب تایبەتی ئەو هێماییێن رەنگڤەدانا هزرا دەسپێکی و بوری پێڤە دیاربن و گرێدایی هزرا مروڤێ بوری بن.(بعلی،٢٠٠٧،ص١١٣ -١١٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٣ -گرێدان و پەیوەندی دروستکرن ل گەل روشنبیری و کاودانێن سەردەمیانە و گرێدایی ژیانا جڤاکیا نڤیسەری یان جڤاکێ ئەو تێدا دژیت. رەنگە ئەفسانە ب شێوەییێن جودا ل ناڤ مللەتێن جودا بهێنە ڤەگوهاستن و رەنگڤەدان بۆ هەبیت، کو هەر یەك ل گورەی ژینگەە و شێوەیێ هزرکرن و ئاستێ روشنبیریا سەردەمی گهورینان تێدا بکەت. لێ ئەڤە ب وێ رامانێ کو پێدڤیە تێکدانا ئەوان هزرێن سەرەکی ییێن ئەفسانێن دەسپێکی تێدا روی نەدەت، داکو کارتێکرنێ ل سەر بنیات و ئاستێ وەرگرتنا تێکستێ نوی نەکەت هەمبەر خواندەڤانان.(عبود،١٩٩٩، ص١٠٦).

٤ -سەرەدەریەکا هشیارانە و وردبینانە ژبو چاوانیا دەسنیشانکرنا سەرەداڤێن هزرێن ئەفسانەیی دناڤ بەرهەمی دا و ل دویڤرا دویڤچوون و لێگەریانێ ل رێژا لادان و گهورینان دوەرگرتن و ڤەگوهاستنا وان ئەفسانەیان دا بکەت. ئانکو هندەك جاران هەڤبەرکرنێ ژی دکریارا شروڤەکرنێ دا ئەنجام ددەت.(عبود،١٩٩٩،ص ١١٤).

٥ -نابیت بتنێ رەخنەگر ب شێوەکێ هوشمەند ل وێنێن هوشمەند بگەریت، بەلکو پێدڤیە ئەو رادێ ڤەشارتنا دتێکستی دا روهن بکەت و دەلالەتان تێدا ئاشکرابکەت. (عبود،١٩٩٩،ص١٣٠ - ١٣١). ئەڤ میتودە گرنگیێ ب لایەنێ دەروونی و ئەنتروپولوجی و جڤاکی ددەت وەکو: هەستێن کومێ و نموونەییێن بلند، پیروزی، بیروباوەر، ئەفسانە و دیاردێن جڤاکی و مللی. (الرویلی،٢٠٠٥،ص٣٣٨).

٦ -دەربازبوون ژ دەلالەتێن سەرڤە و چوون بو ناڤ کویراتیا تێکستی و ڤەگوهاستنا وێ بو بەلگەییێن ئەفسانەیی. دیسان داکوکیکرن ل دەلالەت و لایەنێ ئیستاتیکی یێ بەرهەمی کو دبەرژەوەندیا سەلماندنا رەنگڤەدانا هزرێن ئەفسانەیی و دەلالەت و بنیاتێ تێکستی دابیت. ئانکو رەخنەگر سنوری دناڤبەرا کەڤن و نوی دا دیاربکەت و لادان و هزرا نوی ئەوا ب وان ئەفسانەیان هاتیە بەخشین روهن بکەت.(عبود،١٩٩٩،ص١١٢ -١١٣). گرنگترین پێنگاڤێن رەخنەگریێ میتودا رەخنا ئەفسانەیی پەیرەودکەت ئەڤێن خوارێ نە:

١ -راڤەکرنا تێکستی و شروڤەکرنا وی، ژبو ڤەدیتنا واتا و رامانا ڤەشارتیا تێکستی.

٢ -لێگەریان ل لایەنێ جوانییا بەرهەمی، ژبو سەلماندنا رێژا لادانا دهێمایێن ئەفسانەیی دا روی دای. زێدەباری دەسنیشانکرنا شێوازێ بکارئینانا ئەوان هێمایان.

٣ -گرێدانا تێکستی ب خودانێ وێ و جڤاکێ ژێ هاتیە بەرهەمئینان، ژبو دەسنیشانکرنا کاریگەریا دەوروبەران لسەر تێکستی و دیارکرن و راڤەکرنا نەستێ کومێ دبەرهەمی دا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٤ - راماندن ل گەل دیاردێن تێکستی وەکو دیاردەیێن گرێدایی کومێ، نە وەکو دیاردەیێن گرێدایی تاکی.

٥ - دەسنیشانکرنا تورا وێنەیێن زکماکی و دەسپێکی ئەوێن وزەیێن خەیالی -هێمایی و ئەفسانەیی هەی.

٦ - چارچوڤەکرنا نمونێن بەرز و شێوەیێن دەسپێکی ئەوێن گوتار و بابەتێن ئایردەیان و ئەفسانەیی دروست دکەن.(حمداوی،٢٠٠٧).

پێدڤیە رەخنا ئەفسانەیی ژ بوچوون و دیتنێن ئنتیباعی و کەسوکی یا دویربیت و بەلگاندن تێدا هەبیت و دیتنەکا تیوری و میتودی یا تەمام هەبیت. رەخنەگرێ رەخنا ئەفسانەیی دکریارا خوەداهێلانێ بو ناڤ کویراتی و نهێنییێن تێکستی دا پێدڤی ب دوو پێنگاڤان هەیە:" ئێک، گرێدایی لایەنێ دەلالی یێ تێکستی یە، ئەڤەژی دەرئەنجامێ خواندنەکا هویربینانەیە بو تێکستی داکو ئەوان سەرەداڤێن گرێدایی ب ئەفسانەیانڤە ببینیت کو دکەڤنە ل پشت رامانا سەرڤە و دەسپێکی یا تێکستی. لایەنێ دوێ هەر هەڤدەم ل گەل لایەنێ ئێکێ بریڤەدچیت، ئەوژی گرێدایی دویڤچوون و ڤەدیتنا لایەنێ هونەریێ تێکستی یە ب رێکا ئاشکراکرنا پەیوەندیا بنیات و پێکهاتێن وێ ییێن هونەری. ئەڤ پێنگاڤە سەرکەفتنا پێنگاڤا ئێکێ دسەلمینیت، چونکی رەخنەگر تاکو بشێت تێکستی ل دویڤ ئاراستەیەکا ئەفسانەیی ئاراستە بکەت، پێدڤی ب بەلگە و گروڤەیێن هونەری یە، کو فەرە ئاست بەرزی و دەولەمەندیا تێکستی و بنیاتێ وێ یێ هونەری تێدا بسەلمینیت و پێڤە گرێبدەت. داکو شروڤەکرنا خوە پێ دەولەمەند و بهێز بکەت". (کاظم،٢٠٠٩،ص٩٧). دڤێ خالێ دا رەخنا ئەفسانەیی ژ رەخنا تێکستی و زمانەوانی جودادبیت، چونکی ئەو نەبتنێ پشت بەستنێ لسەر تێکستی دکەت، بەلکو بەرەف دەرڤەی تێکستی ژی دچیت و هەردوکان دکەتە تەمامکەرێ ئێک. ل دویڤ دیتنا رەخنەگران، "رەخنا ئەفسانەیی پشت بەستنێ لسەر دوو پێنگاڤێن سەرەکی دکەت ئەوژی:(تێگەهشتن و راڤەکرنن). تێگەهشتن ئەوە کو خواندنا تێکستێ ئەدەبی بهێتە کرن و دەلالەتێن وێ ییێن زمانەوانی، ناڤەروك و رامانێن وێ بهێنە زانین و ئەو زنجیرە و تورا وێنێن وێ ییێن رەوانبێژی و هێماییێن خەیالی بهێنە ژێکژێککرن و هەمی تێگەهێن دوبارە و ئەو رامانێن وێنە و هێما پەیدادکەن بهێنە بەرچاڤکرن. پاشی پێنگاڤا راڤەکرنێ دهێت ئەوژی بو مەرەما راماندنا تێگەهشتنا ئەفسانەیی یە، کو لێگەریانێ ل نموونێن بەرز و تێگەهێن عەقلێ ڤەشارتی و ڤەریژا نەستێ کومێ دکەت داکو ل گەل نموونێن بەرزێن دەسپێکی و زکماکی یان رەوشەنبیریا دەسپێکیڤە بهێنە گرێدان" (زاید، ٢٠٠٨). رەخنا ئەفسانەیی دویڤچوونا هویرهویرکێن دیاردان دکەت داکو ب رێکا وان بگەهیتە چارچوڤێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەرفرەهێ وێ دیاردێ، داکو ڤەگەریتە سەر رامانا مەبەست پێ هەی. ب وێ رامانێ کو" ئەفسانە فورمەکێ ڤەگێرانێ یێ هێمایی یە. هەر ئەفسانەکێ ئاسویەکێ تایبەت بخوەڤە هەیە. گهورینا ئاسویی، ب وێ رامانێ دهێت کو ئاسویێ ئەفسانێ گهورین بکەڤنێ. (ئایزر)ی داکوکی کریە سەر پرکرنا ڤالاهیان، کو دەرئەنجام گهورین دکەڤنە شێوێ وەرگرتنا ئەفسانەیی. دبیت گهورینا ئاسوی ب ریکا ڤێککەهشتنا دو ئەفسانان روی بدەت، ئەڤەژی ل دویڤ تایبەتمەندی و دەستهەلیا نڤیسەری دمینیت. دبیت بنیاتەکێ ئەفسانەیی یێ جودابیت ژ ئاسویێ چاڤەرێکرنا جەماوەری، ئەوژی ئەگەر یا بیانی بیت و هاتبیتە وەرگێران و وەرگرتن بو ناڤ وی مللەتی. هندەك جاران رەخنا ئەفسانەیی بەرەف بەراوردکرنێ ڤە دچیت، ئەوژی دبیاڤێ وەرگێرانا ئەفسانەیان دا، ب وێ رامانێ کا تا چ رادە ئەو ئەفسانەیە دشێت ژ روشنبیریەکێ بەرەف ئێکا دیترڤە بهێتە ڤەگوهاستن.(علیوی،٢٠١٣، ص١١).

ئەڤ میتودە پشت بەستنێ دکەتە سەر ئەنتروپولوجیایێ. هەروەسا پشت بەستنێ لسەر دەرونشیکاریێ ژی دکەت. " ب دیتنا (فروید)ی، مروڤێ دەسپێکی رەفتار ب شێوەکێ هەست دار ل گەل ئایردە(طقوس) و تابویان دکر، لێ مروڤێ سەردەم رەفتاریێ ب شێوەیێ نەستێ ل گەل وانا دکەت (کاظم،٢٠٠٩، ص٩٣،٩٢). دیتنا هەڤبوچوونێن فرویدی ئەوبوو کو هەلگرتنا ڤی پاشمایێ کەڤن وەکو نەخوشیەکێ بوویە. لێ ب دیتنا (یونگ)ی ئەڤ کریارە نەخوشیە نینە مادەم تاك وان دوبارەدکەتەڤە، بەلکو پشکداریەکا سروشتیە دبیردانکا کومێ دا. (کاظم،٢٠٠٩، ص٩٣). ژلایەکێ دیتر، ب دیتنا (لیڤی شتراوس)ی، بنیاتێ ئەفسانان، بنیاتەکێ بەرهەمهێنەرە و بنیاتێن نووتر پەیدادکەت. لەورا فەرە ئەفسانە ب شێوەیێ یەکەیەکا تەمام و پێکڤەگرێدایی بهێتە راڤەکرن، کو دشیاندا نینە رامانا وان ب دەست بکەڤیت ئەگەر وەکو چیروکێن ڤەقەتیایی بهێنە راڤەکرن. ئانکو فەرە هەر ئەفسانەیەك بهێتە پارچەکرن بسەر دیاردەیێن پێکهێنەرێن وێ وپاشی ئەو دیاردە بهێتە شروڤەکرن دبنیاتێ گشتی دا. (کاظم،٢٠٠٩،ص٩٤). ب ڤی رەنگی دیاردبیت کو "رەخنا ئەفسانەیی پتر گرنگیێ ب ناڤەروکێ ددەت ل شوینا گرنگی دانێ ب فورمی".(محفوظ،٢٠٠٦). رەخنەگرێ رەخنا ئەفسانەیی ل خالا سەنتەرییا ڤەکرنا تێکستی دگەریت هەمبەر پاشمایێ ئەفسانەیی ب ریکا شروڤەکرنا بازنەیێن پێکهێنەرێن دیتر ییێن تێکستی، کو هەر ل دوماهیێ جارەکا دی ڤەدگەریتەڤە سەر هەمان خالا کو ژێ دەسپێکری یان شروڤەکرن ب ریکا وێ کری. گەوهەرێ رەخنا ئەفسانەیی ئەوە کو لێگەریانێ ل ئەوان پەیوەندییێن ڤەشارتی دکەت ئەوێن دناڤ تێکستێن ئەدەبییێن ئافرینەر وهەمەرەنگ دا هەین و بەراوردکرنا وان ل گەل ئێک ئەنجام ددەت. ئەو ڤەدیتنا کریارا دەقگیریێ دکەت بو پاشمایێ ئەفسانەیی و مروڤایەتی. لەورا ل دویڤ ئەڤێ رەخنێ، هەلبەستڤان نەبتنێ قەرداریێ وی سەردەمی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

یە یێ کو بەرهەم تێدا نێیسی، بەلکو دبیتە قەرداریێ سەردەمێن جودا کو بو درێژاهیا دیروکێ ڤەدگەریت.(کاظم،۲۰۰۹،ص۹۸) . رەخنا ئەفسانەیی دانپێدانێ ب ئافراندنا ناوچەیی بو ئەدەبیاتێ ناکەت، بەلکو وەکو سامان و پشکداریەکا کلتوریێ مروڤایەتیێ ئافراندنێ دبینیت. رەخنا ئەفسانەیی هند دویڤچوون و لێگەریانێ بو ئەدەبی ناکەت هندی کو دویڤچوون و لێگەریانێ بو بهایێ ئەدەبی و نهێنییا زندیبوونا وی دکەت.(صحفی،۲۰۰٦) .

ژ باشی و خالێن بهێزێن ئەڤی جوریێ رەخنێ ئەوە کو:" هاریکاریا مە دکەت داکو شروڤەکرنا تێکستێ ئەدەبی بکەین ل دویف دیتنا ئەنتروپولوجی و روشنبیری و مروڤایەتی. دیسان هاریکارە ژبو راڤەکرن و راماندنا وێنەیێن هونەری و شعری ب رێکا گرێدانا نوکە ب دەمێ بووریڤە. دیسان ئەڤ میتودە ژ دەلالەتێن سەرڤەیی دەربازی کویراتیا بەرهەمی دبیت ئەوژی بریکا خواندن و بەرهەڤگرنا نەستێ کومێ و عەقلێ ڤەشارتی. ب ڤی رەنگی تێکستێ ئەدەبی دبیتە بەلگەنامەکا ئەفسانەیی و ئەرکیولوجی، هاندانا بیردانکێ دکەت و هەلکولانا بوریێ مروڤاتیێ دکەت و ڤەدیتنا ئایردەیێن مروڤی و رێورەسم و دابونەریت و روشنبیری و سروشتێ دەسپێکی دکەت".(حمداوی،۲۰۰۷). ئەڤێ میتودێ هندەك خالێن نێگەتیڤ ژی هەنە وەکو:" پشتگوهئێخستنا لایەنێ تاکیەتێ یێ ئافرینەرێ تێکستی ئەواکو فرویدی روهنکری، هەروەسا رولێ خواندەڤانی ژی پشت گوە دئێخیت ل دویڤ ئەوان تێگەهێن تیورا وەرگرتنێ و ئیستاتیکا وەرگرتنێ بەرچاڤکرین" (زاید، ۲۰۰۸،). مەبەست ژ رەخنا ئەفسانەیی ئەوە کو ژیانا ئەفسانەیی ئەوا دناڤ بەرهەماندا بەرجەستەبووی بهێتە دەسنیشانکرن و شروڤەکرن. ئەفسانە جورەکێ ژیانێ یە دناڤ بەرهەمێن ئەدەبی دا، بەرهەمان زندی دکەت و ئەوژی ب بەرهەمان زندی دبیتەڤە. (دانییێل هنری باجو) دبێژیت: "پێدڤیە دووبارە هەلسەنگاندن و راستڤەکرن بو ئەوان زانیاریان بهێتە کرن ل دەمێ دناڤ بەرهەمی دا دهێنە ئاشکراکرن. نە دوبارە راڤەکرنا وان بهێتە کرن. داکو بسەر یاسا، چارچوڤە، نموونێن ئەو رێکخستی هەلببین، کو دشیاندایە دوبارە ل دەمێ نهادا بکاربینینەڤە. ئەفسانە ئەو بنگەە و خالا دەسپێکی یا ئەپستمی یە یاکو رەخنا ئەفسانەیی پێڤە مژویلدبیت. چونکی هەر بکارهینانەکا ئەفسانێ دبیتە دەقگیری یان ئاماژەپێکرن یان بەرهەڤکرن درەخنا ئەفسانەیی دا. هەروەکو (رولان بارت) ئەفسانە وەسا پولینکریە کو ئێکەم شێوەیێ سیمیولوژیێ پەیوەندیکرنێ و هەڤگەهشتنێ یە دناڤبەرا مروڤان دا ل هەموو سەردەم و جهان دا، ئەڤجا چ دگوتارێن واندابیت، یان د رەفتار و کریارێن واندابیت. رەخنا ئەفسانەیی هەردەم گرنگیێ ب پێکڤەگرێدانا ناڤەروك و بنیاتێ تێکستان ددەت پتری کو گرنگیێ ب گرێدانا ناڤەروکێن ئەفسانەیی بکەت ئەوێن بووینە سەروکانی بو بەرهەمی. لەورا هەر تێکچوونەکا ژ بکارئینان وەرگرتنا ئەفسانێ دا روی بدەت دناڤ بەرهەمان دا، دێ کارتێکرنێ ب رێژەکا زور لسەر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئاڤاهیێ تێکستێ ئەدەبی کەت نەکو کارتێکرنێ لسەر ئەفسانا و پاشخانا ئەفسانەیی بخوە کەت. هەرچەندە ب رێکا تەکنیکا گونجاندنێ یان کەزاختنا ئەفسانەیی، گونجاندنا ئەفسانێ ل دویڤ پێدڤیا بەرهەمێ ئەدەبی دهێتە ئەنجام دان، لێ ئەڤێ تەکنیکێ پێدڤی ب سەربور و شەهرەزاییەکا مەزن هەیە ل جەم نڤیسەرێ تێکستێ. چونکی هەرچەند کو شێوەییێن بکارئینانا ئەفسانەیان بهێنە گهورین و لادان و گونجاندن بو بهێتە کرن، پێدڤیە ئەفسانە هەر پارێزڤانیێ لسەر بنەمایێ خوە یێ دەسپێکی دناڤ بەرهەمی دا بکەت، چونکی هەر ئەڤەیە جوداهیێ و بەرچاڤبوونێ بو بەرهەمێ ئەدەبی و بو ئەزموونا نڤیسەری پەیدادکەت و دپارێزیت ژی.(بییر برونیل) ل سالا ١٩٩٢ سێ پێنگاڤێن گرنگ ژبو شێوەییێن بکارئینانا ئەفسانەیان دیاردکەت ئەوژی: دیاربوون، گونجاندن و کەزاختن و بریسقەداری یان تیژکدان(لحرش،٢٠١٤).

رەخنا ئەفسانەیی ئاگەهیا مە ژ تایبەتمەندییێن ناڤخویی و ناوچەیی بەرەف ئەدەبێ جیهانی و ئەفسانەییێن مەزن دگهوریت. (یونگ) دبێژیت:" ئەرکێ ئەفسانە و خەونان نەبەس پاقژکرنا دەروونی یە بەلکو دانا زانینێ ژی یە. ئەو داکوکیێ لسەر نەستێ کومێ دکەت و ب دیتنا وی نەستێ کومێ ب رێکا بوماوێ دگەهیتە مە و ئەو پێکهاتن ژنەستێ کەمێ دەردکەڤن ب (نموونێن رەسەن) بناڤ دکەت. نمونێن رەسەن و ئەفسانە ل دەف (یونگ)ی دوو روویێن ئێک دراڤن. نموونێن رەسەن روویێ ناڤخویی یێ نەستێ پێک دئینن و ئەفسانە روویێ دەرڤە یێ نەستێ دیاردکەن کو بەرەف هشیاریێ ڤە دچیت. وەسا دبینیت کو ئەفسانێن دەسپێکی دپێگەهشتیترن ژ یێن دیتر. بوچوونا وی یا جودایە ژ بوچوونا فرویدی، فروید بەرهەمێ ئەدەبی وەکو ئەزموونەکا تاکەکەسی دبینیت، لێ یونگ بەرهەمی وەکو ئەزموونەکا مروڤایەتی دبینیت. ب دیتنا (شتراوس)ی شاشیا هەرە دیار دشروڤەکرنا یونگی دا بو ئەفسانێ ئەوە کو نموونێن ئەفسانەیی شروڤەکرینە بێ کو گرنگیێ ب ئەوی رێرەوێ ئەو ئەفسانە بخوەڤە دگرن لبەرچاڤ وەربگریت. زانا(هردر) زمان ژ کریارا ئەفسانەیی بەرهەمئینا و دیارکر کو سیمایێ هەرە دیارێ شعرێ دواقعێ وێ دایە، لەورا شعر سالوخەتێ دینامیکیەتا ئەفسانێ یە. (ماکس مولەر) ل دویڤ دیتنا (کاسیرر)ی گرێدانەك دروستکریە دناڤبەرا زمانی و ئەفسانێ دا. وەسا دبینیت کو ئەفسانە ناهێتە راڤەکرن ب دیتنەکا زانستی ئەگەر ب رێکا زمانی نەبیت. لەورا ئەفسانە دبیتە حالەتەکێ نەخوشیێ ب رێکا سروشتێ زمانی ئەو نەخوشیە پەیدابوویە نەژبەر کێمیا ئاستێ عەقلمەندیا مروڤی. هندەك ڤەکولەر وەسا بو دچن کو ڤەکولین ل ئەفسانەیان ل دەسپێکی رەفتار ل گەل هێماییێن ئەفسانەیی دکر، لێ پاشی رەفتارا وان هاتە گهورین و بەرەف تێگەهێ ئەفسانانڤە چوون"..(المرابط،٢٠١٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پشکا دوێ

پراکتیزەکرنا بنەمایێن رەخنا ئەفسانەیی دتێکستێن نالبەندی دا

دلایەنێ پراکتیکی دا، ژبەرکو زوربەی تێکستێن شعری یێن نالبەندی زور ددرێژبووینە، مە ڤیایە رێژەکا مەزنا ئەوان هێمایێن وی دبەرهەمێ خودا بکارئینای دەسنیشان و شروڤەبکەین، لەورا نەچاربووینە نموونێن شعری ب شێوەیێ بژارەیی -ئانکو ب شێوێ ژێگرتنێ وەربگرین، داکو قەبارەکێ مەزن ژ ڤەکولینێ ڤەنەگریت و ئەو دێرێن پەیوەندی ب بابەتێ مەڤە نەی پشتگوە بهاڤێژین.

دپراکتیکێ دا دێ نەخشە و ئاماران بکارهینین، کو تێدا رێژە و شێوەیێ بکارهینانا هێمایان دیاربیت. ل گەل دیارکرنا رێژا لادان و گهورینێن هەلبەستڤانی دئەوان هێمایان دا بکارهینای. ئەڤ زانیاریە بو هندێ نە کو دیاربیت ب چ شێوە ژیانا بوری، نەستێ کومێ، هێمایێن ئەفسانەیی، ژیانا دەسپێکی دناڤ بەرهەمێن وی دا رەنگڤەدانە. زێدەباری دیارکرنا وێ چەندێ کا هوزانڤان چەند شیایە گرێدانەکێ دروست بکەت دناڤبەرا بوری و نهوو دا. ئەڤ پێنگاڤە هەمیە، دێ رادێ دەقگیریا تێکستێن هوزانڤانی ل گەل هزر و ژیانا دەسپێکی ژلایەکیڤە و ئاست و دەولەمەندی و سەربووری هوزانڤانی ژی دیارکەت دوەرگرتن و جودا بکارئینانا وان سەرچاوێن گرنگ ژلایێ دیتر، پێخەمەت پێشکێشکرنا ئافراندنەکا نوی بو خوێندەڤان.

ژبو دەسنیشانکرن و راڤەکرنا شێوەیێ بکارهینانا هێمایان و دەربرینێن گرێدایی رەخنا ئەفسانەیی، دێ ب رێکا بکارهینانا خشتەیەکی کاری ئەنجام دەین، داکو داتا و زانیاریێن ورد بدەست مەبکەڤن و بشێین ل دویڤ ئەوان داتایان شروڤەکرن و ئەنجامان ژێ دەربێخین.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

(خشتێ ژمارە ١)

ژمارە	نموونا وەرگرتی	بەرگ و لاپەرە	هێما و دەربرینا مەبەست دار	جورێ هێمای	دەلالەتا ئێکێ	دەلالەتا دوێ	ریژا لادان و گهورینا
١	قیامەت خو نەرایبویە لدەرێ خانی ئەزێ پرسی	بەرگێ ئێکێ -ل ٢٣	قیامەت	ئاینی	روژا حیسابێ	هەمان دەلالەت	نینە
٢	ئەو بشی تەرزی بحەشتە نینە شک - تەرزەك وێ جەهنەمە بێ کەرب و رك	بەرگێ ئێکێ -ل ٣٢	بحەشت - جەهنەم - کەرب	ئاینی - ئاینی - جڤاکی	پاداشت - سزا - تورەبوون	هەمان دەلالەت	هەرسێیان لادان تێدا نەهاتیە کرن
٣	ئەز زیزبووم گەلەك ڤەمام - ڤێت عەیبا مە بەرزەکەی	بەرگێ ئێکێ -ل ٣٥	زیزبوون	جڤاکی	ژمال چوون	ڤەمان و سەرداچون	لادان و گهورین تێدا کریە
٤	کورێ مە سوت لبەر جوتی - دەوام گا بوو تە هاژوتی - مها چاڤ زمر تەیا دوتی - دەخل من کر تەیێ خاری	بەرگێ ئێکێ -ل ٣٦	جوت - گا هاژوتن - دوتن - دەخل کرن	جڤاکی - جڤاکی - جڤاکی - جڤاکی	هەرچوار گرێدایی ژیارا جوتیاریا کوردانن، چاندن و بخودانکرنا گیانەوەران	هەمان دەلالەت	هەرچواران لادان تێدا نەهاتیە کرن
٥	لحەشرێ خوشکە مالا من - چو مفلس هو نەهاتینە	بەرگێ ئێکێ -ل٣٨	حەشر - مفلس	ئاینی - جڤاکی	رابوونا مروڤان بو حسابێ - هەژاری	هەمان دەلالەت - بێ بەرهەم و بێ عیبارەت	نینە - لادان و گهورین کریە
٦	هات عزرائیل دگەل ئەمرێ فەرێ حەقێ حەلال	بەرگێ ئێکێ -ل٣٩	عزرائیل - حەق	ئاینی - ئاینی	مەلائیکەتێ مرنێ - خودێ	هەمان دەلالەت	لادان نەبوو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٧	بەس بکەن ڤی تاعەتێ خو لمزگەفتێ – وەك نەزانن مەسکەنێ وە ل مال کا؟	بەرگێ ئێکێ –ل٥٨	تاعەت – مزگەفت – مەسکەن ومال	ئاینی – ئاینی – جڤاکی	پێگیریا ئەداکرنا فەرز و سونەتا – جهەکێ پیروزێ عیبادەتکرنێ – جهێ ئاکنجیبونا خێزانێ	هەمان دەلالەت	لادان نەبوو
٨	نەوبەتا خانێ چ فایدێ پر خەوی – دز دزانن پارە و پرتال کا؟	بەرگێ ئێکێ –ل٥٨	نەوبەت – خان – دز	جڤاکی – جڤاکی – جڤاکی	زێرەڤانی کرن – جهێ ڤەحەویانێ – کریارا شەلاندنێ ب نهێنی	خوە ماندیکرن – هەمان دەلالەت – هەمان دەلالەت	ئێک لادان هەیە
٩	سەنەم و حور و پەری سحرە هەمی – پێ گرێدایی نەکەن مە بخەلەکا	(ل٥٩ – بەرگێ ئێکێ)	سەنەم – حور – پەری – سحر –	ئاینی – ئاینی – جڤاکی – میتافیزیکی و جڤاکی	چێکریێ دەستێ مروڤا بو پەرستنێ – ژنێن ل بحەشتێ – ژنێن رند – هێزەکا رادەربەدەر	هەمان دەلالەت بو هەرچواران	لادان نەبوو
١٠	صەلاتا بدەن رەسولێ مە محەمەد – لسەر ئەهلێ وی و ئەصحاب و ئالا	بەرگێ ئێکێ –ل ٦٠ –	سەلات – رەسول – محەمەد – ئەسحاب	ئاینی – ئاینی – ئاینی – ئاینی	فەزەکا ئاینی یە – هنارتیێ خودێ – پێغەمبەرێ ئیسلامێ – هەڤالێن پێغەمبەری	هەرچوار بو هەمان دەلالەت هاتینە بکارئینان	لادان نەبوو
١١	عەقیدا کێمە بو روژا حسابێ – بەرێ وان کەتە فکرا دین بەتالا	بەرگێ ئێکێ –ل ٦٠	عەقیدە – روژا حیسابێ – دین بەتال	ئاینی – ئاینی – ئاینی	باوەری – روژا قیامەتێ – مولحد	هەمان دەلالەت	لادان نەبوو
١٢	کیتاب و ئایەت و وەعز و حەدیپا – نەما قەدرێ خو ڤان وەقت و مەجالا	بەرگێ ئێکێ –ل٦٠	کیتاب – ئایەت – وەعز – حەدیپ –	ئاینی – ئاینی – ئاینی – ئاینی	قورئان – پارچەکە ژ قورئانێ – گوتار و ئاموژگاری – ئاخفتنا پێغەمبەری	هەمان دەلالەت	لادان نەبوو

هەوالنامەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٣	نشێژەك یا بلەز و بەز بێ سەروبەر - گرانە شبهی پشتی لپشت حەمالا	بەرگێ ئێکێ ل٦١	نشێژ - بێ سەروبەر - پشتی - حەمال	ئاینی - جڤاکی - جڤاکی جڤاکی	فەرزەکا ئاینی یە - نەرێکوپێک - ئەو بارێ مروڤ ل پشتا خوەدکەن - هەلگرێ پشتیا	هەمان دەلالەتا هەی هەرچوار هێمایان	لادان نەبوو
١٤	خودێ و پێغەمبەری قەت ئەو نەگوتە - وە دەست بەردان ژڤان شیر و مەتالا	بەرگێ ئێکێ -ل٦١	خودێ - پێغەمبەر - شیر و مەتال	ئاینی - ئاینی - لەشکەری	ئافرینەر - هنارتیێ خودێ - چەکێن شەری و بەرگیریێ	هەمان دەلالەت - هەمان دەلالەت - جیهاد	ئێک لادان کریە
١٥	ل قورئانێ نەڤەرکەن کا چ گوتە؟ - نەلازم عیلمێ ڤان حیلە و حەوالا - نەبێژن ئەحمەدێ شاعر خشیمە بەرێ وە کەفتە توریێ ڤان دەجالا	بەرگێ ئێکێ -ل٦١	قورئان - حیلە - خشیمی - دەجال	ئاینی - جڤاکی - جڤاکی ئاینی	پەرتوکا پیروز - بسەردابرن - نەزانین - کەساتیێ چاڤەرێکری یێ بسەردابرنێ	هەمان دەلالەت سەرداچوویان - نینە - زالم	دوو لادان کرینە
١٦	رەئیسە شێخ مەزن ئاغا ژپاش وەلیا بەگ و مصگفی - ژپاش چاران حەجی پێکڤە هەمی شێرن کەتین چولا	بەرگێ ئێکێ -ل٦٢	شێخ - ئاغا - وەلی - مستەفا - حەجی	ئاینی - جڤاکی - ئاینی - ئاینی ئاینی	رابەرەکێ ئاینی یە - رابەرەکێ جڤاکی یە - سەورك عەشیر - کەسەکێ زانا و تەقوادار - محمد پێغەمبەر - ئەو کەسێ چوویە حەجێ	دهەرپێنج هێمیان دا هەمان دەلالەتا هەی	لادان نەکریە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٧	شەیتانی دەرگەە لێ ڤەکر - شولا خودێ گوت ئەو نەکر - دینێ منەومر بەرزەکر - (اللە) رەزاقێ هەما	بەرگێ ئێکێ -ل٦٥	شەیتان - خودێ - دین - اللە	ئاینی - ئاینی - ئاینی - ئاینی	هێزا خرابیێ - ئافرینەر - باوەرداری و رێباز - یەزدان و ئافرینەر	هەمان دەلالەت هەمیا هەیە	لادان نەکریە
١٨	دنیایە هەویا ئاخرەتێ حەتا نەکێشن زەحمەتێ ڤێ خوش بین ئەو دخەما	بەرگێ ئێکێ -ل٦٨	هەوی - ئاخرەت - خەم	جڤاکی - ئاینی - دەروونی	ژنا دوێ ل گەل یا ئێکێ - روژا قیامەتێ - نەخوشی و تێکچونا دەرونی	هەڤدژ و نەیار - هەمان دەلالەت - هەمان دەلالەت	ئێک لادان کریە
١٩	هێژ خودانی بێدەرەك سافی نەکر - مولتەزم هاتن زکات و حاصلا	بەرگێ ئێکێ -ل٦٩	بێدەر - مولتەزم - زکات - حاصل	کلتوری - جڤاکی - ئاینی - کلتوری	جهێ کومکرنێ - خودانێ مولکی - فەزەکێ ئاینی، دانا داهاتی - پارچەك ژ داهاتی بو خودانێ مولکی	هەمان دەلالەت هەمیان هەیە	لادان نەکریە
٢٠	هات من دەنگەك عەفوکەن موخلصی - ئەم گەلەك جارا عەفودکەین قاتلا	بەرگێ ئێکێ -ل٧٠	عەفوکرن - موخلص - قاتل	جڤاکی - ئەدەبی - جڤاکی	ئازاکرن - شاعر بخویە - بکوژ	هەمان دەلالەت - هەمان دەلالەت - گونەهکار	ئێک لادان کریە

هەوالنامەی کۆر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢١	چ دەما ئەو مر و چو قەبر و سوئالێ فەتسی - قەت خلاس نینە ژ تەعنا ئو غەم و عاجزیا	بەرگێ ئێکێ -ل٧٥	سوئال - تەعن - غەم و عاجزی	ئاینی - جڤاکی - دەروونی	هەمبەر خودێ و پسیارا خێر و شەرا - نەکامی و بەخسکرنا ب ئێش - تێکچونا دەرونی و نەئارامی	هەرسێکا هەمان دەلالەتا هەی	لادان نەکریە
٢٢	چ شەفاعەت گەلەبە ڤان ژ رەسولێ قورەیشی وەك ل پێ وی نەچن و شبهی کەلیم و جوهیان	بەرگێ ئێکێ -ل ٧٥	شەفاعەت - رەسولێ قورەیشی - جوهی	ئاینی - ئاینی - ئاینی	داخوازا لێبورینێ بو بکەت - محەمەد پێغەمبەر - دیکەفتیێن موسی پێغەمبەر	هەمان دەلالەت هەمیا هەیە	لادان نەکریە

٢٣	ما چ باریٚ وەگرانە بو نڤێژا سەعەتەك؟ - شەڤ و روژ شولکە وەکی دی نەکە ڤان سەرسەریا	بەرگێ ئێکێ - ل٧٦	(نڤێژ - ئاینی) (سەرسەری - جڤاکی وکلتوری)	فەرزەکێ ئاینی - چوینەکا چاڤێریا بازاری	هەمان دەلالەت - کەسێن بێ سەروچاڤ	ئێک لادان کریە
٢٤	نەبو خارن نەبو حال و لباسی - لەشێ وە خولقیەت بو ژڤاڤ و گینا)	بەرگێ ئێکێ - ل٨٢	ژاڤ و گین - هێمایێن بایولوجی - کەونی	ژاڤ و ژاخ	ژاڤا زەلامی بو زاوزێ - کەرەستێ دروستکرنا موڤی ژلایێ خودێ ڤە	دوو لادان کرینە
٢٥	سەحەت خوش ئەحمەدێ کورد و عیمادی - بڤان شعرا تو ئەهلێ جیهادی	بەرگێ ئێکێ - ل ٨٣	جیهاد - ئاینی یە	شەرکرن ژبو ریٚکا خودێ	پاریٚزڤانی و بەرگیریکرن	لادان کریە
٢٦	کا ئادەم و نوح و خەلیل؟ کا روتبە بالا و جەمیل؟	بەرگێ ئێکێ - ل٨٥	ئادەم - نوح - خەلیل - هەرسێ ئاینی نە	ئێکەم پێغمبەر و بابێ مروڤا - پێغەمبەر توفان بسەری هاتی - پێغمبەر ابراهیم خلیل	هەمان دەلالەت هەرسێکا هەیە	لادان نەکریە
٢٧	کا کافور ئەهلێ غرورو؟ کانێ غەنی و خورت و زور؟	بەرگێ ئێکێ -	(کافور - ئاینی یە)، (غرور -	کەساتیێ زوردار -	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

		ل ٨٦	غەنی - خورت - زور) ددەرونینە	دفنبلندی - دەولەمەند - بەێز و وێرەك - دژوار	هەمیا هەیە	
٢٨	گاڤا ئەجەل هات مەلکەموت رح نالی و تشتەك نەگوت	بەرگێ ئێکێ - ل٨٩	(ئەجەل - مەلکەموت، ئاینی نە، (نالی - دەرونی یە)	مرن - فریشتێ رح کێشانێ - دەنگکرنەکا ب ئێش و نەخوشی و نزم	هەرسێیان هەمان دەلالەت هەیە	لادان نەکریە
٢٩	عەزابا جەهنەمێ و قەبری نەخوشە - نەکەن شولێت خراب و پیس و بیدعەت	بەرگێ ئێکێ - ل ٩٤	(عەزاب -دەروونی و ئاینی یە) (جەهنەم - بیدعە، قەبر، هەرسێ ئاینی نە -)	ئەشکەنجەدان - دوزەخ - جهێ مری یا - زێدەهی و لادان	هەمیا هەمان دەلالەت هەیە	لادان نەکریە
٣٠	سەرێ دینی ئەون بو ئومەتا مە - زکات و روژی و حەج و شەهادەت	بەرگێ ئێکێ - ل ٩٥	(دین - ئومەت - زکات - روژی حەج - شەهادەت) هەر شەش دئاینی نە	باوەرداری و پەیرەوێ ژیانێ - ئیسلام - دانا داهاتی - خوە برسی کرن - سەرەدانا کەعبێ - شەهیدبون درێیا خودێ دا	هەمان دەلالەت هەمیا هەیە	لادان نەکریە
٣١	نەڤەرکەن قوگبێ غەوس شێخێ عالەم - بشان فەرڤا دیاربوو ل وان صەلاحەت	بەرگێ ئێکێ - ل ٩٥	(قوتب - غەوس - شێخ - فەرز - صەلاحەت) د ئاینی نە	جەمسەر - عبدالقدر گەیلانی - رابەرەکێ دینی - هەرپێنج فەرزێن ئیسلامێ - چاکسازی	هەمان دەلالەتا هەی	لادان نەکریە
٣٢	موبتەلا بومە بە شعر و مەسەلا - ئەز نزانم کەنگی عیدە و عەرەفات	بەرگێ ئێکێ - ل ١٠٢	(موبتەلا، دەروونی یە)، (عید - عەرەفات، ئاینی و جڤاکی نە)	توشبون و بەر بەرزەبون - جەژن - روژا بەری جەژنێ	هەمان دەلالەت - هەست نەکرن بدەمی وسەردەما	دوو لادان کرینە
٣٣	ئەی نشێژکەر خاندی ئەلحەمدا غەلەت - ئەو نشێژ عەینی ڤهلالێ من ددیت	بەرگێ ئێکێ - ل ١٠٤	(نشێژکەر - ئەلحەمد - نشێژ -	کەسێ نشێژێ دکەت - سورەتەکا قوئانێ	هەرچوار هێمایێن ئەولی هەمان	ئێک لادان کریە

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

	رو به کەعبێ ڤە تە هەر من پشتە لێ - کاغەزا جابا ویصالێ من ددیت		کەعبە)دئاینە نە، (کاغەزا جابێ - جڤاکیە)	یە - جهێ بەرێ رەش لێ - نامە	دەلالەتا هەی - بەرسڤا ژڤانێ، مرن	
٣٤	عالەما دبینیت چ ئەو خوش پالەنە - چار رەخێت ئاشی بو دەخل و زەرزەوات	بەرگێ ئێکێ - ل١٠٧	(پالە - ئاش - دەخل و زەرزەوات)هەمی کلتوری جڤاکینە	کارکەر - جهێ هێرانێ - خوارن	هەمان دەلالەت - جڤاك و ئیسلام - خێر و بێر	دوو لادان کرینە
٣٥	بێ زەڤی دەخلێ تە هاڤێتی نەرست - ئاش نەهێلان بێ جو و بێ ئاڤ و بست	بەرگێ ئێکێ - ل١٠٨	(زەڤی - دەخل - رستن - ئاش - جو و ئاڤ) هێمایێن کلتوری ژیارا چاندنێ	پارچەکا ئاخێ یە - جورەکێ دانیە - گەهشتن - جهێ هێرانێ یە - جهێ ئاڤ لێ دچیت	جڤاك و مللەت - پەیام - بەرسڤ بونەبوو - کەسێن زانا - دیکەفتی و باوەردار	پێنج لادان کرینە
٣٦	شێخ بەهاءالدینی چو ژڤێ عالەمێ - پێکڤە عالەم کەفتە ڤێ قەهر و غەمێ	بەرگێ ئێکێ - ل١٠٨	(شێح بەهائەدین - ئاینی یە)، (قەهر و غەم)، دەروونی	کەسەکێ باوەرداره - دل نەخوش بوون	هەمان دەلالەتا هەی	لادان نەکریە
٣٧	کی بەری چو مەکهێ ئەی لال و گێژ - هەردو رێ هو دانە رەبو الکائنات - ئاخری ل هەردو رێیا حەج مەقصەدە - وەقتێ هو بچی تو بپیا رێ بەرنەدە	بەرگێ ئێکێ - ل ١١١	مەکەە -ئاینی یە، لال و گێژ - جڤاکیە، (رەبو الکائینات - حەج) ئاینی نە	جهێ کەعبە لێ - بێ ئاخفتن و هاژ خونە - خودێ - سەرەدانا کەعبێ	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٣٨	یان شەڤا گاری نەهەلبو ئەو چرا - مان لبەیتا تە صەنەم لات و مەنات	بەرگێ ئێکێ - ل١١١	چرا، کلتوری یە (صەنەم - لات و مەنات) ئاینی نە	کەرەستەکێ روناهیێ یە. دەستچێکریەکێ پەرستنێ یە - خوداوەندێن سەنەمن بێن کافرا	ئیسلام - رێیا شاش - هێزێن بێ دین و سەرداچووی	سێ لادان کرینە
٣٩	غەوپ و شاهێ نەقشەبەند من هەوار - ئاڤ ژ هەردو کاهنیا من تێر ڤەخوار	(ل١١٢ - بەرگێ ئێکێ)	(غەوس - شاهێ نەقشەبەند - ئاڤ ڤەخوار)ئاینی و جڤاکی نە	عەبدولقادر گەیلانی یە - تێهنا خوە شکاند	دووا هەمان دەلالەت - زانین ومرگرت	ئێک لادان کریە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٤٠	هاتنه سەر وە ژعالەمێ صەد گەعن و گەڤ - فایدە ناکەن بو وە تەلقین وقونوت	بەرگێ ئێکێ - ل١١٦	(تەعن - گەف)جڤاکی و دەرونی نە، (تەلقین - قونوت) ئاینی نە	شکاندن - ترساندن - خواندنا لسەر قەبری	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٤١	میّر ئەوە بناموس وناڤ بو گاعەتێ تەخسیرنەکەت بوکەکێ کارکەت بخو کو ئاخرەتە بخەمل و کوزوت	بەرگێ ئێکێ - ل١١٩	(تاعەت - ئاخرەت) ئاینی نە -(کزوت - ناموس - بوك) حڤاکی و کلتوری نە	پێگیری و ئەداکرنا فەرز و سونەتا - روژا قیامەتێ - پێدڤییّن بووکێ - رەوش بەرزی - ئەو مێ یا شەهیان بو دهێتە کرن	هەمان دەلالەت بو سێ هیمایان - عیبادەت و کارێن چاك - ژیان و ئاخرەت	دوو لادان کرینە
٤٢	ئەزێ چووی سەر مەزاری بهزرو تەخمین - من ئەڤ ئیلهام ژ شێخاڤە ب گوهکەت	بەرگێ ئێکێ - ل١٢٢	مەزار - ئیلهام - شێخ، هەموو دئاینی نە	سەر قەبرا، پەیام، رابەرەکێ ئاینی،	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٤٣	بەعیلم و حیلم و دین و وعار و ناموس - هەبوون خەلکێ بەری مە قەدر و قیمەت	بەرگێ ئێکێ - ل ١٢٦	دین، ئاینی یە، (عار -ناموس - قەدر و قیمەت) حڤاکی و کلتوری نە	باوەرداری - رەوشت بەرزی - خوەپارێز - بهادارو بسەنگ	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٤٤	تاخەکی هەڤران نەهێران تاخەکی ئاش لێ نەبون هەرشەڤ و روژان دگەرهان دائیما پربوون مزاخ	بەرگێ ئێکێ - ل١٢٧	(هەڤران -ئاش مزاخ)دجڤاکی و کلتوری نە	قمائێ دان تێدا دهلگرت، جهێ هێرانێ، ئامیرێ رەشاندنێ	هەمان دەلالەت - هەمان دەلالەت - پربێژی	دوو لادان کرینە
٤٥	ساخ بعەقلێ خو غروورن شەهرەزا نابن چو شول چی کەسێ دیت بێرەکا ڤێ ئوبخو گرتن کەراخ	بەرگێ ئێکێ - ل١٢٧	(غرور -دەرونی یە)، (بێر - کەراخ) کلتوری و جڤاکی یە	دفن بلندی - ئامیرێ کولانێ یە - دروستکەرێ جوویێت ئافێ	هەمان دەلالەت - رێ و رێباز - رێبەر	دو لادان کرینە
٤٦	ماباشە ترس لحەشر ونەشرێ رابی ڤە رەزیل ببی قەلەندەر - سەرشور تو بچی جەهنەما پیس نابیتە حساب عەزاب بدەفتەر	بەرگێ ئێکێ - ل١٢٩	(ترس،دەرونیە)، (حەشر و نەشر، جەهنەم)ئاینی نە،(رەزیل - سەرشور - عەزاب - دەفتەر)جڤاك و دەرونی نە	ترسیان - رابوون - ل روژا خسابێ - جهێ سزادانێ - بێ بها - شکەستی و شەرمزر - ئێشاندن - خێر وشەر	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤٧	مه پسیارکر ئەڤه چووبون غەزائێ؟ - ئەمر هات هشبه لازم نینه پسیار	بەرگێ ئێکێ -ل١٣٥	(غەزا، ئاینی یه) - (هشبه، دەرونی جڤاکیه)	بسەرداگرتن دشەرێن ئاینی دا - نەئاخفتن	بسەرداگرتنا خەلکی - مایتێنەکرن	دوو لادان کرینه
٤٨	متربەك چو بو باژێر لبەر زویر بەزی بوون داوەتێ چەندەك گر و هیر - دەهول دانا ئو زرنا پف کر و گوت چ خوش ئاوازن و خوش تێل و تەنبیر	بەرگێ ئێکێ - ل١٤٠	(مترب - داوەت - گروهیر - دەهول - زرنا - تەنبیر) کلتوری جڤاکینه	چینەکا قەرەچایه - شەهیان - ئامرازێن موزیک و شەهیانێ نه	هەمان دەلالەت	لادان نەکریه
٤٩	ژن و میر پێکڤه رەقسین ڤێ سەمائێ ژنک میرێ مەزن هو هاته دەستویر پلەك داوت نەبێژن یا حەرامه ل مابەینێ عەجەب بەحرەك مەزن کویر هەمی ل گوڤەندەکێ تێکهەلنەبوون قەت گەلەك خار و نەبو ئیسراف و تەبژیر	بەرگێ ئێکێ - ل ١٤٠	(رەقس - سەما - دەوات - حەرام - گوڤەند - تێکهەلنەبوون، میرێ مەزن) حڤاکی و کلتورینه. (ئیسراف و تەبزیر)دەرونی و کلتوریه	خوه لەیزاندن - دەستویرنەدایی - نەرەشبەلکی - رابەر - زێدەروویی دبکارئینانێ دا	هەمان دەلالەت	لادان نەکریه
٥٠	(لعلم الشیاگین) مانه (مجد) - ل گەل علمێ دینی نەما شەوق و ود	بەرگێ دووێ - ل ١٩	(علم الشیاگین)ئاینه یه)، (شەوق و ود - دەرونیه)	زانستێن شایتانی - حەز و راکێشان	زانستێن نەئاینی - هەمان دەلالەت	ئێک لادان کریه
٥١	ئەم ژ دەشتێ ڤەرسین چوینه چیای نەبوو هینکاتی و چەروان گیای بەلکه مەقصەد مه ددل حیلەیه هەی روین گەلەك گرتی کەسێ مەشکێ کیای کوچەری دل لحدودێ ومدڤێت دانه قربیت کو	بەرگێ دووێ -٣٥	(دەشت - چیا - چەروان - روین) هێمایێن سروشتی نه (مەشک کیان)هێمایێ کلتوریه - (حیله، هێمایێ رموشتی و دەرونیه).	سروشتێ کوردستانێ. کریارەکه بێری دکەن بو شیری - بسەردابرن	هەمان دەلالەته هەمی هێمایان	لادان نەکریه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

	لدەشتێ یێ ڤەمای					
٥٢	کەلیمێ ئەهلێ تەوراتێ نەچوو حەدێ ویلایاتێ دەلیلا خو بە قورئانێ من ئیسبات کر وە جاب کانێ؟	بەرگێ دووێ - ل ٤٦	(تەورات - قورئان)هێمایێن ئاینی نە	پەرتوکا یوسف و محەمەد پێغمبەر	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٥٣	نەلازم بوو بو ئەصحابا خودێ بو وان کەشف دابا ڤیابا ئەو بەهرا وەلیا با بخو ساڤ بوو ئەصحابی	بەرگێ دووێ - ل ٤٧	(ئەصحاب - خودێ وەلی)، هێمایێن ئاینی نە	هەڤالێن شکەفتێ - یەزدان - کەسێن زانا و گەلەك باوەردار	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٥٤	وەلی دزانن هنەك غەیبێ مەلا پێلە تو ڤێ عەیبێ	بەرگێ دووێ - ل ٤٧	(وەلی - غەیب - مەلا) ئاینی نە، (عەیب - جڤاکی یە)	کەسێن زانا و گەلەك باوەردار - تشتێ هێژ نەبووی - پیاوێ ئاینێ موسلمانا - کێماسی	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٥٥	لسەر مە تەکر دوژمن ئەڤ کوپەکە حەسودی بەبابێ ئادەمی یا بری	بەرگێ دووێ - ل ٥١	ئادەم - هێمایێ ئاینی یە	پێغەمبەر و بابێ مروڤا	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٥٦	بگێرە تو مە ژ نەوعێ خێر و باش نەگوە دەینە خەترا ئەوی ساحری	بەرگێ دووێ - ٥٢	ساحر - هێمایەکێ میتافیزیکی و جڤاکی یە	جادوگەر	کەسێ کاریگەر بەخش و ئاخفتن خوش	ئێک لادانا کری
٥٧	فەنا فی الله بڤی ئیقتیباسی بدەستێ خو شەراب داوە ب کاسی	بەرگێ دووێ -ل ٥٧	(فەنا فی الله) هێمایەکێ سوفیگەری ئاینی یە(شەراب، هێمایەکێ جڤاکی -کلتوری یە)	پلەیەکا بلندا سوفیگەریانەیە - مەی	هەمان دەلالەت - ئاخفتن و دانا رێنمایێن ئاینی	ئێک لادان کریە
٥٨	کەسێ کەت بەر عەزابێ ئاخ و سەد ئاخ حەتا حەشرێ کەس ناچیتە هاری -نڤێژ و روژی و حەج و زەکاتێ بجە بینن بو روژا کفن و	بەرگێ دووێ -ل ٦١	عەزاب(دەرونیە)، (حەشر -نڤێژ - روژی -حەج - زەکات -کفن) (ئاینی یە) - روژا شارێ(جڤاکی یە)	ئێشان - رابونا پشتی مرنێ - فەریزێن ئیسلامێ و قماشێ ڤەشارتنا مری - روژا شیشتنا مری و	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە

هەواڵنامەی کێبڕکێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

	شاری			شینیا وی		
٥٩	مه شەفیعێ خو ژخو سلکر واللە عاجز - کی یه بومه بکەت مەهدەر و هیشی داری؟	بەرگێ دووێ -ل ٨١	شەفیع - مەهدەر(ئاینی یه)، سلکرن و عاجزی(دەرونی و جشاکینه)	لێبورین خواستن ژ خودێ ژلایێ پێغەمبەر - نەئاخفتن و ژێک دووربوون - تورەبون	هەمان دەلالەت	لادان نەکریه
٦٠	اللهێ کەریم بو تو گەلەك پیس و خرابی - قەت دمینەکە بێ فایده تو بێ حەججەت و جابی - ئەڤروکه خودان جهنەم و تەشویش و عەزابی - رابوون ته گەلەك مار و مەلەك شەرکەر و غازی	بەرگێ دووێ -ل٨٩	(اللە - حجەت و جاب - جهنەم - تەشویش - عەزاب - مار -مەلەك - غازی)هەمی دئاینی نه	یەزدان - بەلگه وبەرسڤ -جهێ سزادانا ئاخرەتی - بەرزەبوون - ئێشان - گیانەوەرەك کوژەك - سەرکردە - بسەرداگرتن	شەش هێمایێن دەسپێکی هەمان دەلالەت - دوژمن - دەسهەلات - داگیرکەر	سێ لادان کرینه
٦١	چی حەرامێ دیتی گرت و بەرنەدا -چونکه شەیگانی ب دلێ هەمیا ڤەدا	بەرگێ دووێ -ل ٩٦	(حەرامی -جشاکی ئاینی یه) (شەیتان - ئاینی یه)، پێڤەدان - جشاکی کلتوریه	هەڤدژە حەلالیێ -هێزا خرابیێ - هنگافتن	دو هێما هەمان دەلالەت -یێ سیێ(بسەردابرن)	ئێک لادان کریه
٦٢	وان تەخمین کر دیانەت یاری یه - مەقصەدا وان کیر و بەژن و پاریه	بەرگێ دووێ -ل٩٨	(دیانەت -ئاینی یه) (یاری -، جشاکیه)، (کیر - بەژن، پاره) -سکسی - جشاکینه	هەمان دەلالەت - کریارەك جشاکی - ئەندامێ زەلامی -دراڤ	هەمان دەلالەت - بسناهی و سڤکه - شەهوەت - خەملاندن و بەرزەوەندی	چوار لادان کرینه
٦٣	هەرسێ دین بوون تبعەتەك پێکڤه دچەرن - دین موکوم حەیرین زەلیل و بێ سەرن	بەرگێ دووێ ل٩٨ -	(سێ دین - ئاینی یه)، تبعەت - جشاکی یه، چەرین، کلتوری یه - (حەیرین - زەلیل - دەرونیه)، بێ سەری(جشاکیه)	(مسلمان و مەسیحی و جوهی - هەمان بوچون - مەندەهوش - بێ بهابوون - سەر پێڤەنەبیت	هەمان دەلالەت -بون ئێک - گوهشین - هەمان دەلالەت -بێ سەرکێشی	سێ لادان کرینه
٦٤	عالەم خراند ڤێ ساحرێ شەیگانی رێکا خو برێ	بەرگێ دووێ	(خراند،جشاکیه) ساحرێ، میتافیزیکی	دویڤ خو کێشا -	دویڤ خو بر و بسەردابر -	چوار لادان کرینه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

	زەلهاند لسەر بانێ پرێ لێ بەرزەبوو ناڤێ عەلی	-ل ١٠٢	جڤاکیە - شەیتان، - عەلی (ئاینی یە)	جادوگەر -هێزا خرابیێ -ناڤێ خەلیفەیە	بالکێش و کاریگەری - بسەردابرن - رێکا دروست	
٦٥	تو رێ چێکە ئەصل ئێکە رەشک پێکڤە قوناغ ئێکە چو قوناغ نینە بێ رێ بن لسەر ملکێ سولەیمانی	بەرگێ دووێ - ل ١٤٣	رێ - رەشک - قووناغ - (سروشتی وکلتوری نە)، ملکێ سلیمانی، (ئاینی یە)	رێک - پێلاڤ - جهێ - مەبەستدار - پاوانێ سلێمان پێغمبەری	کار ژبو دیانەتێ - ئامراز و بەلگە - ئارمانج و هیڤی - دونیا	چوار لادان کرینە
٦٦	ئەزم صادق منا زانی بحوب ئەڤ تەرز و تەرتیبە -هەمی ژدەولەت خودێ و فەیجا گەریقا غەوپێ گەیلانی	بەرگێ دووێ -ل ١٤٥	صادق -خودێ - گەیلانی(ئاییینی نە)	راستگۆ - یەزدان -شێخێ تەریقەتێ	هەمان دەلالەت هەیە	لادان نەکرینە
٦٧	مەلەك ئینسان و جنن و حور و ویلدان - ئەوان ژی بەهرەکا حوسنا تە ئانی سەفەر وەختێ تە بر عەرشی فەخر کر - چ عیلمێ هەی دلەوحێ دا تەزانی -مەلەك سەف سەف ل میعراجا تە وەستان -ب وێ چەندێ ئەمر دا وان خودانی - ب سیرا سوجدە وا مەلعون نەحەسیا - ژ ئادەم کا چ مەقصودە ڤیانی؟ -نەبر سوجدە گوت ئەو ئاخە و ئەز ئاگر -بئەمرێ (اخراج) نەما ل وی خان و مانی - وە میحرابا ئەول بەیت و لموقەدەس -موقەدەم بوی لسەر وا لوی مەکانی -ل دەورا دائیرا کەون و مەکانا	بەرگێ دووێ - ل١٥٤ - ١٥٥	(ئنسان جن - حوری - ویلدان - سەفرا عەرشی - لەوح - میعراج - خودان - سوجدە - مەلعون - ئادەم - ئاخ -ئاگر - اخراج - خان و مان - محراب - بیت المقدس - کەون - کن فیکن)، هەمی دئاینی نە	مروڤ - ئەجنە - ژنێن بحەشتێ - کورك - سەفەرا عەسمانی - چونا عەسمانی - خوەشکاندن - دەرکری - ئادەم پێغمبەر - دو پێکهاتێن عەردی - دەرئێخستن - جهەکێ دەولەمەند - جهێ پیروز و قیبلە - قدس - هەمی ئافراندی - ببە دێ بیت	پرانیا هەمان دەلالەتا هەی، بتنێ (مەلعون - شەیتانە)، ئاخ و ئاگر، کەرەستێ دروستکرنا مروڤ و فریشتا یە - اخراج(سزادانە)	سێ لادان کر ینە

هەولنامەی کتێبێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

	بکەونێ مەرکەزێ وی کون فەکانی					
٦٨	ئەڤێ روتبا تەهەی هەر (بارك الله) - بخو بخو عالێ ڤان موعجیزانی	بەرگێ دووێ - ل ١٥٦ -	رتبە(جڤاکی و ئاینی یە)، موعجیزە(میتافیزیکی ئاینی یە)	پلە - کریارا رادەربەدەر	بها - شیان	دوو لادان کرینە

٦٩	رەسول واللهی ئەڤ دینێ مە حەی کر - مخالف دینێ جوهیا و قەشەی کر	بەرگێ دووێ - ل ١٦٢	(رسول - الله - دین -جوهی - قەشە) ئاینی نە	هنارتیێ خودێ - یەزدان - ئاین - دیکەفتیێن موسی - پیاوێ کەنیسێ	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٧٠	بە قورئان و زەبوور و ئنجیل و تەورات - خرابی و چاکیا مەعلومە ئیسبات	بەرگێ دووێ - ل ١٦٣	قورئان - زەبور - ئنجیل - تەورات - چوار هێمایێن ئاینی نە	چوار پەرتوکێن پیروزن	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٧١	فەلا و جوهیا نەهێلان قەت چو تورە - ژ دینێ حەق موسلمان مانە کورە	بەرگێ دووێ - ل ١٦٤	(فەلە - جوهی - دینێ حەق - مسلمان -)ئاینی نە، کورە - تورە، بایولوژی و دەرونیە	دیکەفتیێن عیسی و موسی - ئاینێ راست - دیکەفتیێ محەمەد - یێ نەبینیت - ئاداب	چوارا یا هەمان دەلالەت - دینێ حەق ئیسلامە - نەزان -	دوو لادان کرینە
٧٢	ئەو خەونە مە دیتی بە حەقیقەت لخیالێ - خوشیا وێ وەکی دەنگێ دەف و چەنگ و رەبابێ	بەرگێ دووێ - ل ١٧٥	خەون -(دەرونی) خەیال(میتافیزیکی) چەنگ(دەرونی) (رەباب دەف(کلتوری)	دیتنا دنڤستنێ دا - هەڤدژی واقعی - شەر - دو ئامیرێن موزیکێ	هەمان دەلالەت -	لادان نەکریە
٧٣	چی جهێ کو کورد لێ بن ماستەکە ل نیڤا ریا - مەشکەکا باش و ب حسێبن چی کەسێ هات ئەو کیا	بەرگێ سیێ - ل ٩	ماست - مەشک - کیا(هێمایێن کلتوری - جڤاکینە)	سپیاتیی ژ شیری - ئامرا زێ شیر کیانێ - هەژاندن	خێروبێرە - داردەستن - کرنە دیکەفتییت خو	سێ لادان کرینە
٧٤	ئەم هەردو دین ئەهلێ ئیسلام و فەلە پێکڤە خەلکی ددوشن ئەو وەکی بزنا ئەو سەربێرن	بەرگێ سیێ -ل ٤٤	(ئیسلام - فەلە - _ئاینی نە)، (دوشن - بزن - سەربێر - کلتوری جڤاکینە)	دو ئاینێن ئاسمانی - شیرە ژێ بکێشن - مەزنا گیانەوەرە - مەزنا بێریا	دو هەمان دەلالەتن - بکارئینان ژبو یەرژەوەندا خوە - مروڤ - رابەر و سەرکێش	سێ لادان کرینە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٧٥	جەهلا خو پێلن عیلمی بخوینن داهون حوکم کەن دنیا نەیارە	بەرگێ سیێ - ل ٥٥	(جەهل - علم) هێمایێن پەرومردەیی نە، نەیار(جڤاکی و دەرونیە)	نەزانین - زانست - دوژمن	دویرکەفتن ژ ئاینی - بنەمایێن ئاینی - بێ مفایە و خاپینوکە	سێ لادان کرینە
٧٦	شیوعی قەحبەنە دوست کریە کافر - ئەوی ئەڤ دینێ هو تازە ژدەست بر	بەرگێ سیێ - ل ٦٤	شیوعی - (ئایدولوژیە)، قەحبە(رەوشتی جڤاکیە) - کافر - دین(ئاینی نە)	مارکسی - بەد رەوشت -بێ باوەر - ئاین	هەمان دەلالەت - بێ شەرم - هەمان دەلالەت	ئێک لادانا کری
٧٧	مە مزگینی لسەر ڤان حازرا بیت ب هاتنا زاتێ مەلا موستەفائی - نهو شەهیانەیە و عیدە لە هەمیا بشی شێرێ شەرا ل دەشت و چیائی - بەری ئڤرو لە کوردا روژ ببو شەڤ نهو بو روژ بە شەوقا ڤی چرائی	بەرگێ سیێ -ل ٩١	مەلا مستەفا(نەتەوەیی یە) - شەهیان (جڤاکیە) - عید - (ئاینی یە) شێر(سروشتیە) - چرا(کلتوریە)	بارزانی - دیلان - جەژن - گینەورێ بهێز - ئامرازێ روناهیێ یە	هەمان دەلالەت - کەیف و خوشی - ب جەرگ و ئازا -روناهی	چوار لادان کرینە
٧٨	موسلمان و فەلە و کورد و عەرەب خوش - بژین پێکڤە نەبیت فەرق و جدائی	بەرگێ سیێ -ل ٩٢	مسلمان - فەلە(ئاینی نە)، کورد و عەرەب(نەتەوەی نە)	باوەرداریێن دو ئاینان -دو نەتەوەنە.	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٧٩	سوئالا من دگەل نەوعێ فەلانە چ دینە وان بخو گرتی ب ترانە - دبێژن عیسا خودێ یە کوشتیێ جهیا هەلاویست و کو نهو ئەو مەعبودێ وانە - ئەگەر عیسا خودێ بیت وان چەوا کوشت چەوا عەبدا خودێ کوشت کا بزانە	بەرگێ پێنجێ -ل ١٤٦	(فەلە - دین - عیسی - خودێ - جوهی - هەلاویست - مەعبود -)ئاینی نە، (عەبد - ترانە، جڤاکینە)	مەسیحی - ئاین - عیسی پێغەمبەر - یەزدان - جکلاند - پەریس - کویلە - یاری	چوارا هەمان دەلالەت هەیە - خاچ دا - خودێ - هەمان دەلالەت - ژقەستا و بێ مفا	سێ لادان کرینە
٨٠	بکە قەصدا ئەولیا پاش بخو بگێرە شەفیع غەوپی و شاهێ نەقشەبەند ومیس القرنی - دا بکەن بوتە شەفاعەت دەرەجە لسەر دەرەجێ ژێرە	بەرگێ پێنجێ -ل ١٦٤	ئەولیا -شفیع - خەوس -شاهێ نەقشەبەند - ویس القرنی - شەفاعەت -	نێزیکێن خودێ - یێ مەهدەرێ دبەت - عبدالقادر گەیلانی و شێخێن نەقشبەندی -	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە

هەواڵنامەی کێبڕکێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

	هیڤیا بکەن ئەو ژ حوسەین و حەسەنی		حسین - حسن(ئاینی نە)	مەهدەرخواستن - دو نەڤیێن پێغمبەری		
٨١	ئەز سەمە بو زوریەتا وی هەردەوام وەك سەئێ ئەصحابێ کەهفا بوی غولام بو ئەوی سەی بویە فەر قەدر و بحەشت حەفت ئەصحابێ حساب ئەو کەلبە هەشت	بەرگێ پێنجێ -ل ١٧٢	سە -ئەصحاب الکهف -غولام - بحەشت -(ئاینی نە)	گیناومر -هەڤالێن باومردارێن شکەفتێ - کور - جهێ پیروز و خەلاتێ ئاخرەتێ	پاریزڤانم - ییّن دی هەمان دەلالەت هەیە	ئێک لادان کریە
٨٢	ئەز نەویرم بێمە نک تە توی خودان رتبە و معاش من وە ترسە من حەبس کەی هەر وەکی زینێ و مەمێ	بەرگێ پێنجێ -ل ١٩٠	نەویریان - ترس - حەبسکرن(هێمایێن دەرونی نە) - زین و مەم(هێمایێن ئەڤیداری نە - ئەفسانەیی)	ترسیان - زینداکرن - دو ئەڤێنداریّن داستانا کوردی	هەمان دەلالەت	لادان نەکریە
٨٣	ئەڤ قەشێ هو سەر صەڤی کێلوێ تام دا دەڤی تێر نەبوو ئەو قوز زەڤی هاربوو شوبهی ئاگری	بەرگێ پێنجێ -ل ١٠٠	قەشە -کێلو - (ئاینە نە)، قوز(هێمایێ سکسیە)، هاربو(دەورنیە)	پیاوێ کەنیسێ - ئافرەتا مەسیحی - ئەندامێ زاوزێ ئافرەتێ - کونترول ژدەست دا	سێیا هەمان دەلالەت هەیە - شەهوەت ئازریا	ئێک لادان کریە
٨٤	نێ قەشە خوش کافرن ئەو بو ڤان شولا مرن - ڤێ برینێ ناگرن دەە جهال موئان هری	بەرگێ پێنجێ -ل ١٠٢	قەشە - کافر(ئاینی نە) برین(دەرونی یە) جهال(کلتوریە)	پیاوێ کەنیسێ - بێ باومر هنگافتن - جهێ داگرتنا دانیە	دوا ئێک رامانە - ڤالاهی و ئیشانێ - قەبارە مەزن	سێ لادان کرینە

پشتی جور و شێوازێ بکارئینانێ دخشتێ بوری دا مە داینە دیارکرن، دێ دخشتەیەکێ دی دا ژمارە و ریژا هەر جورەکێ هێما و دەربرینا دەلالەت بەخش دیارکەین و بڤی رەنگی:

خشتێ ژمارە(٢)

	ژمارا گشتی	ئاینی	جڤاکی	کلتوری	دەرونی	هەمەرەنگ	ژمارا لادانا
هژمار	٣٣٨	١٧١	٨٨	٥٠	٣٥	٣١	٨٤
ریژە		٪٥١	٪٢٦	٪١٥	٪١٠	٪٩	٪٢٥

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دخشتێ ژمارە(٢) دا چەندین خالێن سەرنج راکێش دیاردبن، کو دێ ب ڤی رەنگی دەینە دیارکرن:

١ - سەروکانی و ژێدەرێ ئیلهام بەخش بو هوزانڤانی ددروستکرنا هێمایان دا (ئاین) بوویە و بتایبەت ئاینێ ئیسلامێ، چونکی ب ریژا(٥١٪) هێما و دەربرینێن ب ئاینی ڤە گرێدایی بکارئینانە. وی ژبو شکاندن یان هشیارکرنا جڤاکی هندەك جاران هێما و باوەرێن ئاینێن دیتر ژی (مەسیحی -جوهی) بکارئینانە. ئانکو بیروباوەر و کلتورێ ئاینی(ئاینێ ئیسلامێ) ب شێوەکێ بەرفرەە دناڤ هوزانێن ویدا جهێ خوە کریە. ئەڤەژی وێ راستیێ دسەلینیت کو هوزانڤان یێ ب ئاینێ ئیسلامێ کاریگەربوو و لایەنێ ئەپستمی یێ هوزانێن خۆ لسەر ئاڤاکریە. لەورا هوزانێن وی خوەدی پەیامەکا ئاینی بووینە و ژ چارچوڤێ رێنمایی دان، هشیارکرنێ، هوشداریێ دا پەیاما وی هاتیە ئاراستەکرن. ئانکو وی ڤیایە کلتورێ ئاینی و بووریێ گرێدایی لایەنێ باوەریێ دهوزانێن خودا بەرهەڤ کەت، پێخەمەت گرێدانا وی ب دەمێ نهووڤە و زور جار بەراوردیا دەمێ بوری و نهوو دهەلبەستێن وی دا دیاردبیت دبیاڤێ پێگیربوونا بنەماییێن ئاینێ ئیسلامێ ڤە. ئانکو ڤیایە بووریێ پرشەنگدار(ب دیتنا وی) بکەتە خالا چاڤلێکرن و لێڤەگەرێ بو نهوویا تاری دبیاڤێ باوەرداریێ دا .

٢ - دەربرین و هێماییێن گرێدایی لایەنێ جڤاکی د ریژا دووێ دا دهێن کو ب ریژا(٢٦٪) بکارئینانە. ئەڤەژی وێ چەندێ دگەهینیت کو ئەو یێ گرێدایی ژیانا جڤاکی بوویە و جڤاك بوویە سەرچاوێ دوێ یێ وی ئیلهام و لایەنێ ئەپستمی یێ بەرهەمێ خو پێ دەولەمەندکری. ئەڤەژی ئاماژەیە کو هوزانڤانی ڤیایە ب ریکا هوزانێن خو واقعێ جڤاکیێ هەیی بگهوریت و ژ شاشی و لاوازییێن هەیی رزگاربکەت و واقعەکێ نووتر و نموونەیی تر ئاڤابکەت. هەلبەت ئەڤە بەلگەیەکێ دیترە کو بەرهەمێ وی ژ هزرا جڤاکی و هشیارکرن و ئاموژگارییێن جڤاکی ڤەدەر نەبوویە. لەورا ڤیایە ژیانا جڤاکیا بوری و نهوو پێکڤە گرێبدەت پێخەمەت ئاڤاکرنا جڤاکەکێ ساخلەمتر دپاشەروژێ دا. ددەربرینێن وی دا دیارە کو هوزانڤان زورێ کاریگەربوویە ب دابونەریت و بهاییێن جڤاکی ییێن کەڤن و زور ژ دابونەریت و بهاییێن نوو ییێن جڤاکی ب ریکا بەراوردکرنا وانا ل گەل ییێن بوری رسوا و شەرمزارکرینە.

٣ -دنموونێن هاتینە وەرگرتن دا دیاردبیت کو کلتووریێ مللەتێ وی و شێواز و ژیارا مروڤێ کورد دسەردەمێ بووری و نهوو دا بوویە خالا لسەر راوەستیانێ ل دەف هوزانڤانی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

نەخاسمە کو ب ڕێژا سیێ دهێت کو (١٥٪) ژقەباریێ ئەوان نموونێن وەرگرتی ڤەدگریت. بێگومان دشێوازێ بەرچاڤکرنا وان باوەرێن کلتووری و شێوازێ ژیانا مللەتێ کورد ددەمێ بوری و نهوودا دیاردبیت کو ئەو ب ژیانا بووری کاریگەرە و دڤێت تاکێ کورد ڤەگەرینیتە سەر وان بهاییێن کلتوری ییێن کەڤن و ژێ دخوازیت کو ئەو دەستا ژوان بها و ساخلەتێن مروڤێ کوردێ کەڤن بەرنەدەن. زور جار ئەو ساخلەتێن کەساتییا کوردا یا نوو شەرمزار و رسوا دکەت و ڤیایە دەستپێشخەربیت ژبوو گرێدانا تاکێ کورد ب ساخلەتێن باشێن کەڤن و ب تاك و ساخلەتێن نوو نەهێتە خاپاندن.

٤ - دبیاڤێ هێما و دەربرینێن گرێدایی لایەنێ دەروونی دا، کو ب ڕێژا(١٠٪) دنموونێن خوەدا بکارئینایە، دیاردبیت کو نەستێ کومێ و ئەو پاشمایێ کەڤن ئەوێ دناڤ مللەتێ وی دا هەی و بوویە پارچەکا هەرا سەرەکی ژ کەساتیا وی یا ئافرینەر، کارتێکرن لسەر دەربرین و پەیڤ و داڕێتنێن وی کریە. هەستکرن ب مللەتی و ئێش و ژان و سالوخەتێن کەساتیا کوردی ژێدەرەکێ دیترێ هەرە دیارە دهوزانێن وی دا رەنگڤەدای. ئانکو دەربرینێن وی پتر ژ کومێ نە و بوو کومێ دهێنە ئاراستەکرن.

٥ - ئەو هێما و دەربرینێن دیتر ئەوێن دوان نموونێن مە وەرگرتین دا، کو دبیتە(٩٪)، دیاردبیت کو هوزانڤان گرێدایی لایەنێن دیترێن هەمەرەنگێن ژیانێ ژی بوویە وەکو: ئەڤێنداری(١)، میتولوژیا(٥)، نەتەوەیی(٣)، سروشت(٨)، ئایدولوژی(١)، ڕەوشتی(٢)، پەروەردەیی(٢)، میتافیزیکی(٥)، بایولوژی(٣)، سوفیگەری(١)، سکسی(٢)، ئەدەبی(١). ئەڤ ڕێژێن هەمەرەنگ ییێن بابەت و مژارێن گرێدایی ژیانا بووری و نهوو، جهێ خوە دشێوێ هزرکرن و ناڤەروکا بەرهەمێن هوزانڤانی دا کریە.

٦ -ئەو دەربرین و هێماییێن هوزانڤانی بکارئینان زووربەی وان ب شێوەکێ راستەوخو و بێ دەسکاری دناڤ بەرهەمێن خوەدا بکارئینایە. چونکی ڕێژا لادانێن وی دوان دەربرین و هێمایان داکری(٢٥٪) بوو. هەلبەت زور جاران هوزانڤان ئەوان هێماییێن کەڤن وەردگریت و ل گەل ژیانا نهوودا دگونجینیت و بو مەبەست و دەلالەتێن نووتر بکاردئینیت. ئەڤژی ڕێژا شەهرەزایی و دەستهەلیا وی دیاردکەت، نەخاسمە کو بەرهەمەکێ فرە دەلالەت و فرە رەهەند ژێ دهێتە بەرهەم. ئەو لادانێن وی کرین ییێن شیاین رامان و ئاسویەکێ دیتر بو تێکستی بئافرینیت و بەرهەمەکێ سەرنج راکێش پێشکێشی خویندەڤانی بکەت داکو ئەوژی ل گەل بەرهەمی بکەڤیتی دپروسا کارلێکیێ دا و پشکداریێ دڤەدیتنا وان دەلالەت و رامانێن نوو دا بکەت.

٧ -هوزانڤانی دهوزانێن خوەدا چ ئاماژە نەدایە ئەفسانێن مللەتێن دیتر و نەبووینە جهێ پویتەدانا وی. ئەڤژی ب دیتنا مە بو دوو خالان دزڤریت: ئێک: وی باوەری ب وان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەفسانەیان نەبوویە و ب گرنگ نەزانیە کو دناڤ بەرهەمێن خوەدا بکاربینیت و بکەتە سەروکانیەکا ئەپستمی و ناڤەروکا بەرهەمێن خوە پێ دەولەمەند بکەت، نەخاسمە کو ئەو زور ب باوەر و ئاینێ ئیسلامێ کاریگەربوو. ئەڤەژی تا رادەیەکێ وێ دیتنێ پەسەند دکەت کو دئاینی دا هەموو باشی و لایەنەکێ پێدڤی هەیە و پێدڤی ب چ سەروکانیەکا دیتر ناکەت مروڤ لێ ڤەگەریت. دوو: وی ئاگەهداری و زانیاری لسەر ئەوان ئەفسانەیێن بوری نەبوویە، نەخسمە کو ژیانا وی پتر گرێدای واقعێ هەیی یێ ژیان و هزرکرنا جڤاکێ کوردی بوو. و ژێدەر و سەروکانیا مەعریفی یا هوزانڤانی دبیاڤێ ئەفسانە و میتولوژیا کەڤن و ب تایبەت یا مللەتێن دیتر یا لاواز بوو. لەورا ئەوان ئەفسانەیان دبەرهەمێ وی دا رەنگڤەنەدایە و مفا ژێ نەهاتیە وەرگرتن.

ئەنجام:

١ -ئەڤ میتودە ژلایێ ئەکادیمیان و رەخنەگرانڤە زور ب کێمی هاتیە بکارئینان، چونکی دخوازیتە هندێ کو رەخنەگری زانیاری دبیاڤێن هەمەرەنگ دا هەبن، دیسان میکانیزم و شروڤەکرنا وێ ژی پێدڤی ب بەرچاڤ وەرگرتنا ئالیێن هەمەرەنگە ئەوێن دناڤ بەرهەمی دا رەنگڤەداین.

٢ -نالبەندی ب رێژمیەکا زور هێما و دەربرینێن ئاینی بکارئینایە. ل دویڤرا لایەنێ جڤاکی دهێت، کو ئەڤەژی کاریگەربوونا وی ب جڤاکێ وی دیاردکەت. ب رێژا سیێ هێما و دەربرینێن کلتوری بکارئینایە، ئەڤە ئاماژەیەکە کو هوزانڤان ب کلتور و بهایێن کەڤنێن مللەتێ خوە کاریگەرە و ڤیایە وان بهایان ل دەف تاکێ نووژی بچەسپینیت. هەروەسا دبیاڤێ دەروونی دا ژی دیارە کو ئەوی گرێدان ب خوشی و نەخوشی یێن کومێ ڤە هەیە و ڤیایە بەرهەمێن وی ژ نەستێ کومێ یێ وی بزێن داکو خویندەڤانێ کورد خوە تێدا ببینن و پێڤە بهێنە گرێدان.

٣ - دهەموو بیاڤێن هێمایی و دەربرینێ دا، هوزانڤانی بووری و نهوو پێکڤە گرێدایە و ڤیایە ژ نموونەیا مروڤێ بووری تاکەکێ نموونە دپاشەروژێ دا ئاڤاکەت.

٤ -دشێواز و بکرئینانا ئەوان هێما و دەربینان دا دیاردبیت کو هوزانڤانی ڤیایە وان بها و ساخلەت و ژیارا بووری پتر وەکو خو بدەتە دیارکرن. وی ڤیایە ب هەردو شێوازان ژیارا بوری بکاربیت، وەکی خوّ بێ دەسکاری و ب گهورین و دستکاری ژی ڤە.

٥ -دبیاڤێ بکارئینانا ئەفسانەییان و سەربوورا ژیارا مللەتێن دیتر، هوزانڤانی هێماییێن گرێدایی ئەفسانەیێن بوری و مللەتێن دیتر بکارنەئینایە. ئەڤەژی ب دیتنا مە ژبەر گرێدانا وی ب کلتووریّ ئاینێ ئیسلامێ و نەبوونا زتنیاریان بوویە ل دەف هوزانڤانی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لیستا ژێدەران:

ئێک: پەرتووک:

-ب زمانێ کوردی:

١. نالبەند، ئەحمەد،١٩٩٧،باغێ کوردان، (دیوان)، کومکرن و تویژاندن: گە مایی، پێداچوون و راستڤەکرن و سەرپەرشتیا چاپێ:رشید فندی، اسماعیل بادی، محمد عبدالله، بەرگێ ئێکێ، چاپا ئێکێ، چاپخانا خەبات - دهوك.

٢. نالبەند، ئەحمەد،١٩٩٨،باغێ کوردان، (دیوان)، کومکرن و تویژاندن: گە مایی، پێداچوون و راستڤەکرن و سەرپەرشتیا چاپێ:رشید فندی، اسماعیل بادی، محمد عبدالله بەرگێ دوێ، چاپا ئێکێ، چاپخانا خەبات - دهوك.

٣. نالبەند، ئەحمەد،١٩٩٨،باغێ کوردان،(دیوان)، کومکرن و تویژاندن: گە مایی، پێداچوون و راستڤەکرن و سەرپەرشتیا چاپێ:رشید فندی، اسماعیل بادی، محمد عبدالله (دیوان)، بەرگێ سیێ، چاپا ئێکێ، چاپخانا خەبات - دهوك.

٤. نالبەند، ئەحمەد،١٩٩٨،باغێ کوردان، (دیوان)، کومکرن و تویژاندن: گە مایی، پێداچوون و راستڤەکرن و سەرپەرشتیا چاپێ:رشید فندی، اسماعیل بادی، محمد عبدالله، بەرگێ پێنجێ، چاپا ئێکێ، چاپخانا خەبات - دهوك.

- ب زمانێ عەرەبی:

٥. الرويلی،كيجان و سعد البازعي، ٢٠٠٥، دليل الناقد الادبي،ط٤،بيروت -لبنان.

٦. الكبيسي،طراد، ٢٠٠٩، مدخل في النقد الادبي،ط١،دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، الاردن.

٧. بعلی، حفناوي،٢٠٠٧، مسارات النقد ومدارات مابعد الحداثة، ط١،مطبعة السفير، الاردن.

٨. شوفرال،ايف، ٢٠١٣، التلقي والنقد الاسطوري،ترجمة:د.سامية عليوي، جامعة عناية -الجزائر.

٩. عبود،حنا،١٩٩٩، النظرية الادبية الخديثة والنقد الاسطوري،ط١،مكتبة الاسد، اتحاد كتاب العرب، دمشق.

دوو: سایتێن ئەلکترونی:

١٠. المعتز باللة،٢٠١٠،تاملات في النقد الاسطوري، منتدي الكلمة الحرة.

http://elkalima-ahlamontada.com

١١. المرابط، عبدالحكيم، ٢٠١٠، النقد الاسطورى عند نورتروب فراي، منتدى معمرى للعلوم.

http://massareb.com

١٢. باعشن، لمياء،٢٠٠٧، المنهج الاسطوري في النقد العربي الحديث

http://al-jazirah.com

١٣. حمداوي،جميل،٢٠٠٧، الاتجاه الاسطوري في النقد العربي الحديث.

http://pulpit.alwatanvoice.vom

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٤. صحفي، ٢٠٠٦، المنهج الاسطوري في النقد الادبي الحديث
http://www.sahafi.jo
١٥. زايد، علي محمد،٢٠٠٨، المنهج الاسطوري في اراء المحدثين، جامعة الخليل.
http://maamri-ilm2010.yoo7.com
١٦. فرج، محفوظ،٢٠٠٦،الحوار المتمدن، العدد١٧٧٩،http://www.ahewar.org
١٧. لحرش، نوارة،٢٠١٤،حوار مع الباحث محمد الامين بحري، النقد الاسطوري.
http://www.annasronline.com

تطبيق مبادئ النقد الأسطوري على الديوان الشعري

(باغىٚ كوردان)

الملخص:

يهتم النقد الأسطوري بمتابعة و تحليل كيفية أنعكاس القيم العليا، الرموز الاسطورية والفكر البدائي في النصوص الأدبية. بمعنى ان النصوص الحديثة لاتخلو من الاشارة الى الافكار المؤثرة في الفكر الانساني. اذ ان استخدام تلك الرموز لدى الكتاب يكون باسلوبين: اما الاشارة اليها مباشرة دون تغير، او الاستفادة منها وتغيرها حسب متطلبات الفكر والحياة المعاصرة. يتناول البحث المعنون(تطبيق مبادئ النقد الأسطوري على الديوان الشعري(باغىٚ كوردان)،كيفية انعكاس تلك القيم العليا والرموز الاسطورية في النصوص الشعرية للشاعر(احمد النالبند) وتحليلها. وتوصل البحث لابرز الاستنتاجات، منها: استفادة الشاعر من الرموز الدينية، الاجتماعية، الثقافية و النفسية في نصوصه الشعرية اذ كانت من الروافد المهمة لديه، تم توظيفها باساليب متعددة، منها الاستفادة و الاشارة اليها مباشرة ودون تغير، ومن جهة اخرى تم تعديل و تطوير تلك القيم بما يناسب مع الفكر والعقلية المعاصرة. من خلالها استطاع ان ينظم نصوصا ذات دلالات متعددة. واثبت بان الفكر الانساني في الماضي والحاضر مكمل لبعضها والعملية الابداعية كونها عملية تداعي مستمر للافكار و القيم الانسانية.

الكلمات الدالة: *النقد الاسطوري، الاسطورة، الشاعراحمد نالبند، باغىٚ كوردان، تحليل النصوص*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Pructing The Principle Of Epic Critic In The Collection Baghe Kurdan (Garden Of Kurds)

Abstract:

Mythological criticism concerns the reflection of archetypes, mythological symbols and primordial thoughts in literary texts. in other words, modern texts are not without influential thoughts of humans. Writes utilise these symbols in two ways: directly with no change, and indirectly, using them with some changes in accordance with the requirements of contemporary life. This paper examines and analyses the reflections of these archetypes and symbols in Ehmedê Nalbend's poetic texts. The research concludes that the poet utilised and benefited from religious, social, cultural, and psychological symbols and they are considered significant references for him. He employed them in various ways: employing them with no change, and sometimes modifying and developing them according to contemporary thoughts and mentality. As a result, Nalbend providing us with multi-meaning poetic texts, proving that human's thoughts in past and present are a complementary process, indicating that the process of creativity is a continuation of human's thoughts and values.

Keywods: *Epic Critism, Epic, Baghe Kurdan, Nalband,Textual Analysis*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

کاریگەریيا ئایینێ زەردەشتی لسەر شعرێن مەلاخەلیل مشەختی

د. کامران ابراهیم خلیل
پشکا زمانێ کوردی- فاکۆلتییازانستێن مرۆڤایەتی -زانکۆیا زاخۆ -هەرێما کوردستانێ/ عیراق

پوختە:

بەری هاتنا ئایینێ ئیسلامێ، زەردەشتییەت ئایینێ سەرەکیێ کوردان بوویە، پشتی هاتنا ئیسلامەتیێ ئەڤ ئایینە ل کوردستانێ بەرەڤ لاوازی و نەمانێڤە چوویە، لێ لگەل هندێ ژی هەمی دەمان ب ئاوایێن جۆراوجۆر د کەلتور و ئەدەبیاتا کورداندا مایە و کاریگەریيا خۆ لسەر وان هەبوویە ب تایبەتی پشتی سەرهلدان و وەرارا هەستێ نەتەوەیێ کوردان ل داوییا سەدێ نوزدێ و ب درێژییا سەدێ بیستێ. ل ئەڤێ قوناغێ ئایینێ زەردەشتی ب رەنگەکێ نوی د کەلتور و ئەدەبیاتا کورداندا خویابوویە، ئێدی گرنگیدان و باسکرنا ئەڤی ئایینی بوویە بەشەك ژ هەستێ نەتەوەییێ ژمارەکا بەرچاڤ ژ نڤیسەر و شاعرێن کورد، ئەڤان نڤیسەر و شاعران ب شانازیڤە باسێ زەردەشت و ئایینێ وی کرییە. ئێک ژ ئەڤان شاعران ژی (مەلاخەلیل مشەختیی)یە کو گەلەك ب زەردەشت و ئایینێ وی داخبار بوویە، لێ جیاوازییا مشەختی لگەل پرانییا شاعرێن کورد ئەوە کو ل ئاوارەییێ، واتە ل ئیرانێ و ب تایبەتی ل باژێرێ یەزد کارلێک و تێکەلییەکا راستەوخۆ لگەل زەردەشتیان و دابونەریتێن وان هەبوویەو دویڤچوونەکا باش ل سەر ئایینێ زەردەشتی کرییە. ئەڤ ڤەکۆلینە هەولا بەرجستەکرنا چەوانییا پێکاریگەربوونا مشەختی ب ئایینێ زەردەشتی و کارلێکا وی لگەل جڤاکێ زەردەشتیان ددەت. ڤەکۆلین لسەر ئەڤێ گریمانەیێ هاتییە ئاڤاکرن کو پێکاریگەربوونا مشەختی ب ئایینێ زەردەشتی پتر ژ روانگەهەکا نەتەوەیی بوویە و ڤیانا وی ژی بۆ ئەڤی ئایینی ب تنێ هەلچوونەکا سۆزداری نەبوویە، بەلکو بەرهەمێ خواندن و دویڤچوونا وی بوویە. د ئەڤێ ڤەکۆلینێدا پشتبەستن لسەر ریبازا وەسفی شرۆڤەکاری هاتییەکرن.

پەیڤێن سەرەکی: *زەردەشت، ئایینێ زەردەشتی، مشەختی، ئەهورا مەزدا، ئاڤێستا*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١ - پێشەکی:

پشتی سەرهلدان و وەرارا هزرا نەتەوەیی د شعرا نوییا کوردیدا، گرنگیدان ب میژوویا کورد و کوردستانێ و شانازیکرن ب کەسایەتییێن ناڤدار د دیرۆکا کوردان و پەسنا کار و دەستکەفتێن وان بوونە جهێ گرنگیپێدانا شاعرێن کورد. دیارە ئەڤ چەندە ب بەشەك ژ ناسنامەیا نەتەوەیا کوردان هاتییە زانین و ژبۆ پڕکرنا ئەو ڤالاتییا کو دوژمنێن کوردان د تێگەهشتن و رۆشنبیریا تاکێ کوردیدا سەبارەت ب رەسەنایەتی و میژوویا کوردان پەیداکری، هاتییە بکارهینان. (مەلاخەلیل مشەختی) ژی وەکو شاعرەکێ کوردان کو ب دریژییا سەدێ بیستێ ژیایە و تەڤلی هزر و خەباتا نەتەوەیی بوویە، د شعرێن خۆدا گرنگییەکا زۆر دایە میژوویا مللەتێ خۆ و هەولدایە ئەڤێ چەندێ وەکو ئامرازەك بۆ هشیارکرنا نەتەوەیی و بەرسڤدانا دوژمنان بکاربهینیت. زەردەشت ژیئێک ژ کەسایەتییێن ناڤدار د میژوویا گەلێن ئیرانیدایە کو ب دیتنا مشەختی ژ بابکالێن کوردانە.

مشەختی وەکو کەسەکێ نەتەوەیی گرنگییەکا زێدە دایە زەردەشت و ئایینێ وی، ئەڤ گرنگیدانا مشەختی ب تنێ بریتی نینە ژ ستایشەکا دویر ژ دویڤچوون و زانینێ بەلکو بەرهەمێ تێکەلبوونا وی لگەل جڤاکێ زەردەشتیان ل وەلاتێ ئیرانێ و خواندنا وی بۆ ئاڤێستا و ژێدەرێن پەیوەست ب ئایینێ زەردەشتی و زەردەشتیانە.

١ -١- **ناڤونیشانا ڤەکۆلینێ ڤەکۆلینێ:** (کاریکەریا ئایینێ زەردەشتی لسەر شعرێن (مەلاخەلیل مشەختی). ئەڤ ڤەکۆلینە هەولدانەکە بۆ بەرجستەکرنا پێگەریگەربوونا (مەلاخەلیل مشەختی) ب ئایینێ زەردەشتی و چەوانییا مفا وەرگرتنا وی ژ ئەڤی ئایینی.

١ -٢- **ریبازا ڤەکۆلینێ:** د ئەڤێ ڤەکۆلینێدا پشتبەستن لسەر ریبازا (وەسفی ـ شرۆڤەکاری) هاتییەکرن.

١ -٣- **کریمانەیا ڤەکۆلینێ:** ئەڤ ڤەکۆلینە لسەر ئەڤێ گریمانەیێ هاتییە ئاڤاکرن کو (مەلاخەلیل مشەختی) ل ژێر کاریگەرییا هەستێ خۆ یێ نەتەوەیی ب پیرۆزی تەماشەی زەردەشت و ئایینێ وی کرییە، بنەما و باوەرییێن ئایینێ زەردەشتی هینایە ناڤ شعرێن خۆ.

١ -٤- **پرسیارێن ڤەکۆلینێ:**

١ - مشەختی چەوا تەماشەی زەردەشت و ئایینێ وی کرییە؟

٢ - مشەختی چەوا باسێ ئاڤێستایێ کرییە؟

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣ - کێژك بیروباوەر و بنەماییّن ئاییننێ زەردەشتی د شعرێن مشەختیدا دهێنە دیتن؟

٤ - ئایا مشەختی شیایە بۆ خزمەتکرنا مەبەستێن نەتەوەیی و نیشتیمانی مفای ژ سیمبۆل و باوەرییّن ئاییننێ زەردەشتی وەربگریت؟

٥ - بۆچی مشەختی گرنگیدایە ئاییننێ زەردەشتی؟

١ -٥ - **ئامانجا ڤەکۆلینێ**:ئەڤەیە کو نێرینا مەلاخەلیل مشەختی بۆ زەردەشت و ئاییننێ وی بدەتە دیارکرن، هەر وەسا چەوانییا مفاوەرگرتنا مشەختی ژ بنەما و باوەرییّن ئەڤی ئاییننی بدەتە خویاکرن.

١ -٦ - **پەیکەرێ ڤەکۆلینێ**:ئەڤ ڤەکۆلینە لسەر چوار بەندان هاتییە دابەشکرن، بەندێ ئێکێ تایبەتە ب رەنگڤەدانا کەسایەتی و ژیانا زەردەشتی د شعرێن (مەلاخەلیل مشەختی)دایە، ل ڤێرێ باسێ بیروبۆچوونێن جیاواز دەربارەی سەردەم و جهێ ژدایکبوونا زەردەشتی و هەروەسا هندەك زانیاریان ل دۆر کەسایەتی و ژیانا وی هاتییەکرن و پاشی باسێ هەلویستێ مشەختی بەرامبەر زەردەشت و ئاییننێ وی و سەردەم و ژیان و کەسایەتییا وی هاتییەکرن. ل بەندێ دوویێ دا ب کورتی باسێ قوناغێن وەرار و لاوازبوونا ئاییننێ زەردەشتی و رەنگڤەدان ئەڤێ چەندێ د شعرێن مشەختیدا هاتییەکرن. بەندێ سێیێ تایبەت ب پەرتووکا پیرۆزا ئاییننێ زەردەشتی، واتە ئەڤێستا و نێرینا مشەختی بۆ ئەڤێ پەرتووکێیە. بەندێ چوارێ هاتییە تەرخانکرن بۆ رەنگڤەدانا بنەما و باوەرییّن ئاییننێ زەردەشتی و چەوانییا رەنگڤەدانا وان د شعرێن مشەختیدا، ل ڤێرێ باسێ پەرەستن د ئاییننێ زەردەشتی و ململانا دناڤبەرا هێزا باشی و خرابیێ، بنەماییّن رەوشتییّن ئاییننێ زەردەشتی، واتە هزرا باش و گۆتنا باش و کرداریّ باش، جهێ ئاگری د ئاییننێ زەردەشتی و گرنگیدانا ئەڤی ئاییننی ب کار و بزاڤ و چاندنێ هاتییەکرن.

٢ - رەنگڤەدانا کەسایەتی و ژیانا زەردەشتی:

پێرەوێن ئاییننێ زەردەشتی هەمی دەمان زەردەشتی وەکو هەژیترین کەس د مێژوویا مرۆڤایەتیێ ددەنە نیاسین، لێ سەبارەت ب مێژوویا ژدایکبوون و ژیانا وی رێککەفتی نینن، هندەك شەش هزار سالان بەری زاییننێ و هندەکێن دی هزار و چوارسەد سال و هندەکێن دی ژی هزار سالان و هندەك ژی حەفت سەد سالان بەری زاییننێ ب سەردەمێ ژیانا زەردەشتی ل قەلەم ددەن. (هیوم، ١٣٦٩، ص٢٧٠)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دیاره رەھ و ریشالێن ئەو زانیارییێن کو زەردەشتی بۆ هزران سالان بەری زایینێ دزڤرینن ژێدەرێن یونانییێن کەڤنن، د ڤان ژێدەراندا زەردەشت بۆ سەردەمێن گەلەك کەڤن هاتییە زڤراندن هندەك وی بۆ پتر ژ هزار سالان بەری زایینێ دزڤرینن و هندەکێن دی د ئەڤێ باوەرییێدانە کو زەردەشت دوو هزارسالان بەری زایینێ ژیایە(پورداوود، ١٣٨٤، ص٢١ -٢٢)، لێ گەلەك ڤەکۆلەر د ئەڤێ باوەرییێدانە کو ژێدەرێ ئەو مێژوویا شەش هزار سالییا بەری زایینێ کو د ژێدەرێن یونانیدا ب تایبەت ییێن سەردەمێ ئەفلاتوونی هاتییە، پتر پەیوەستە ب ئەفسانە و چیڤانۆکێن یونانیان و چ راستی بۆ وان نینە(بویس، ١٣٧٧، ٣٠ -٣١). ل دویڤ ئەو (زانیارییێن کو د ژێدەرێن زەردەشتیاندا و ئەوێن کو ژ لایێ چەندین مێژوونڤیسێن ئیسلامیڤە هاتینە پەسەندکرن، ئەم دشێین بێژین ماوەیێ ژیانا زەردەشتی بۆ ٦٦٠ سالان بەری زایینێ دزڤریت) (پورداوود، ١٣٨٤، ص٢١ -٢٢). هەر چەندە کو ئەڤ مێژوویە تا رادەیەکێ زۆر هاتییە پەسەند کرن لێ لگەل هندێ ژی هندە ڤەکۆلەر ب پشتبەستن ب زمان و زانیارییێن کەڤنترین بەشێن ئەڤێستایێ ئەڤێ مێژژوویێ رەت دکەن و د ئەڤێ باوەرییێدانە کو سەردەمێ ژیانا زەردەشتی بۆ بەری دامەزراندنا دەولەتا مادان، یانکو بۆ پتر ژ هەشت سەد سالان بەری زایینێ دزڤریت(پورداوود،١٣٨٤، ص٢١ -٢٢)، کەواتە دشێین بێژین پتر وەسا بەربەلاڤە کو زەردەشت دناڤبەرا ٦٢٨ -٥٥١ بەری زایینێ ژیایە، لێ ئەڤ مێژوویە ڤەبڕ نینە و چێدبیت بەری ئەڤێ مێژوویێ ژی ژیا بیت. (بارندر، ١٩٩٣، ص٩٠)

دیاره کو ئاریشە ب تنێ سەردەمێ ژیانا زەردەشتی نینە، بەلکو جارنا باسێ هەبوون و نەبوونا وی ژی دهێتەکرن، ئانکو هندەك زەردەشتی ب کەسایەتییەکێ مێژوویی دزانن کو هەولا چاکسازیێ د ئایینەکێ کەڤندا دایە، واتە ئەو ئایینێ کو بەری هاتنا وی دناڤ مللەتێن هند و ئوروپیدا باو بوویە. ب دیتنا هندەکێن دی ژی زەردەشت ب تنێ سیمبۆل ئانکو رەنگڤەدانا ئایینێ مەزدییە کو گرنگیێ ددەتە پەرستنا ئەهورا مەزدای، ئانکو چ چاکسازییێن ئایینی ژ لایێ زەردەشتی نەهاتینەکرن، تەنانەت هەبوونا کەسایەتیەکی ب ناڤێ زەردەشتی ژی جهێ گومانییە.(الیاد،١٣٨٦، ص٣٧٥ -٣٧٦)

ئەڤ ناکۆکییە و هەبوونا بۆچوونێن جیاواز سەبارەت ب سەردەم و ژیانا زەردەشتی تشتەکێ ئاساییە، بەری هەر تشتەکی دڤێت ئەڤێ چەندێ بدەینە دیارکرن کو زەردەشت پەیوەستە ب سەردەمەکێ دێرینڤە، لەوما مە چ زانیارییێن هویر ل سەر ژدایکبوون و ژیانا وی نینن، ژ لایەکێ دیڤە ئەڤ ئایینە تووشی گەلەك هێرش و دژایەتیکرنان بوویە، بۆ نموونە پشتی ژناڤچوونا هەخامەنشیان ب دەستێ ئەسکەندەرێ مەقدوونی، و حوکمرانییا جێنشینێن وی ییێن سلووکی بۆ ماوەیێ نێزیکی هەشتێ سالان، گرنگی ب ئایینێ زەردەشتی نەهاتییە دان و پتر هەولا بەلاڤکرنا کلتووریێ یونانیان هاتییەدان، زێدەباری ئەڤێ چەندێ هەر وەکو د نڤیسنێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

زەردەشتیاندا هاتییە، ئاڤێستایا راستەقینە د هێرشا ئەسکەندەریدا هاتییە سۆتن. پشتی ب داویهاتنا سەردەمێ دەستەلاتداریيا سلوکیان، ئەشکانی هاتینە سەر دەستهەلاتێ، هەرچەندە کو ئەو ئیرانی بوون و زەردەشتی بوون لێ دەستهەلاتداریيا هەشتێ سالییا یونانیان ب تەمامەتی کاریگەری لسەر وان کربوو، لەوما خۆ ب حەژێکەرێن کلتورێ یونانی دزانین و گەلەك گرنگی ب دابونەریت و بەرهەمێن ئیرانی نەددان. ئەڤ چەندە بەردەوام بوویە تاکو پشتی چوارسەد و حەفتێ و شەش سالان دەمێ دەستهەلاتداریيا ئەشکانیان ب دویماهیک هاتی و ئەردەشێرێ بابەکان وەکو ئێکەمین پاشایێ ساسانیان بوویە دەستهەلاتدار، ل سەردەمێ ساسانیان گرنگییەکا مەزن ب ئایینێ زەردەشتی هاتەدان و پەرتووکێن بەربەلاڤێن ئایینێ زەردەشتی هاتینە کۆمکرن، لێ وەکو خویایە پشتی چوارسەدسالان ئەڤ ئایینە جارەکا دی تووشی هێرشێ بوویە، ئەڤێ جارێ عەرەبان دەولەتا ساسانی ژناڤبریە و جارەکا دی ئایینێ زەردەشتی بەرەڤ لاوازییێڤە چوویە. پشتی چەند سەدەیان ژی دەڤەر تووشی هێرشا مەغولان بوویە و ب ئەڤی رەنگی ئەوا کو عەرەب نەشیاین ژناڤ ببەن سەر دەستێ مەغولان ژناڤچوویە. (پورداوود، ١٣٨٤، ص٢١٢٢.)

ب هەر رەنگەکی بیت و ئەڤ کەسایەتییە کەنگی و چەوا ژیا بیت، ب کەسایەتییەکێ گرنگ و کاریگەر دناڤ مللەتێن ئاریاییێن ئیرانێ دهێتە هژمارتن.(د نڤیسارێن ئایینییێن زەردەشتیاندا گەلەك بابەتێن سەیر و نامۆ دەربارەی پێشبینییێن بەری ژدایکبوونا زەردەشتی و چەوانییا ژدایکبوونا وی هەنە.)(هیوم، ١٣٦٩، ص٢٧٠)، سەبارەت ب کەسایەتییا وی ژی دهێتە گۆتن کو (دەمێ زارۆك جهێ سەرسورمانا هەمیان بوویە، بەرسڤێن وی زانایانە و بهێز بووینە، دەمێ ژیێ وی بوویە بیست سال بێ رەزامەندییا دەیبابێن خۆ ژ مال دەرکەفتیە و دەمێ خۆ بۆ خزمەتا ئایینی تەرخان کریە. وەرچەرخانا مەزن د ژیانا وی ل ژیێ سیە سالیێ بوویە، دەمێ هەست ب ئەڤێ چەندێ کری کو ئەهورامەزدای ئەو ژبۆ پاکژبوون و پێغەمبەر بوونێ هەلبژارتییە(هیوم، ١٣٦٩، ص٢٧١ -٢٧٢). د داوی دەقێن زەردەشتیاندا زەردەشت وەکو کەسەکێ پیرۆز هاتییە ناساندن، کەسەك کو مل ب ملێ ئەهورامەزدا و بۆنەوەرێن دیێن ئاسمانی هەژی پەرستنێیە.(هیوم، ١٣٦٩، ص٢٧٧). ئەڤە (تشتەکێ سروشتتیە کو زەردەشتی ژی پشتی دەربازبوونا دەمەکێ دریژ ژ مرنا زەردەشتی کەسایەتییا وی بکەنە نموونەیی و وی ب کەسەك بزانن کو هەلگرێ سیفەتێن خودایی بوویە). (الیاد،١٣٨٦، ص٢٧٧).

هەلویستێ مشەختی ل بەرامبەر کەسایەتی و ئایینێ زەردەشتی، هەلویستەکێ تایبەتە، ب تنێ بریتی نینە ژ ناڤهینانا وی و ئاماژەدانەکا سەرپێی، بەلکو حەژێکرن و ڤیان و پەسنا شاعری ب خۆڤە دگریت. هەرچەندە کو شاعری ل گەلەك جهان و ب ئاواییێن جۆراوجۆر باسێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

زەردەشتی و ئایینێ وی کرییە، لێ هندەکشعر ب تەمامەتی بۆ پەسنا زەردەشتی و ئاینێ وی هاتینە تەرخان کرن، ژ هەمیان بالکێشتر شعرا(زەردەشت)ە کو ب ئەڤی رەنگی دەست پێ دکەت:

چەند هەیڤ وچەند ستێرە
ناگەنــە غــارێ زەردەشــت
خورشــیدێ ســەر ب ژێــرە
ڕونکـــری وارێ زەردەشـــت

(مشەختی، ٢٠١٢،ل ٢٢٠)

هەمی ڕۆناهییێن جیهانێ ناگەهەنە، ئەوێ ڕۆناهییا کو ژ شکەفتا زەردەشتی دەرکەفتی، ئەڤە ژی ئاماژەیە بۆ ئەو دەمێ کو زەردەشتی ل ناڤ شکەفتەکێ بووراندی و د ئەنجامدا شیای راستییا ئەڤێ جیهانێ بزانیت. زەردەشت هاتییە وەکهەڤکرن لگەل ڕۆژەکا ڕۆهن کو ڕۆناهیێ ددەتە وەلاتی و وەلاتی ڕۆهن دکەت. شاعر ب ڕێز و شکۆمەندییەکا مەزن باسێ زەردەشتی دکەت و دێرێن دییێن شعرێدا لایەنێن ئەرێنییێن ئایینێ وی بەرجستە دکەت.

مشەختی نە ب تنێ پەسنا زەردەشتی دکەت بەلکو ئایینێ وی ب ئایینەکێ نموونە و پێشکەفتی دزانیت و داکۆکیێ ل سەر کوردبوونا وی دکەت و شانازیێ ب هندێ دکەت کو کورد ژ نەژادێ زەردەشتینە:

ب چاڤێ عەقلی دینەك زۆر جوانە — نــە نــژیاری ژ دێــو و ئــەهریمانە
ل دونیــایێ چ خــۆش و بــەختیارم — کو ئەز کوردم نە چەفت و نە خوارم
دلێ خۆڕەم چ پڕ بەخت و چ شادم — کو زەردەشتی هەبوون خوون و نەژادم

(مشەختی، ٢٠١٢،ل ٢٦٩)

ب نێرینا مشەختی ئەگەر ب چاڤێ عەقلی ئانکو لۆژیکێ و دویر ژ هەست و سۆزان تەماشەی ئەڤی ئایینی بکەین، دێ زانین کو ئایینەکێ پاکە و نژیارێ ئەڤی ئایینێ هزرێن خراب و وێرانکەر نینن. شاعر شانازیێ ب هندێ دکەت کو کوردە، ئەگەرێ ئەڤێ شانازیکرنێ ژی ئەوە کو بابکالکێن وی زەردەشتی بووینە و خودان باوەرییەکا پاك و زەلال بووینە. ل دەڤ مشەختی ستایشکرنا زەردەشتی پەیوەستە ب لایەنێ نەتەوایەتی و نیشتیمانیڤە، واتە ب ئەرکەکێ نەتەوەیی هاتییە زانین:

وەکی من تە دڤێتن، کیشومرێ خۆ؟ — ستایشا بکە بۆ پێغەمبەرێ خۆ
ژدل دەرکــە رەهــا بێگانــەگوێی — بەسە کلک و بەسە بێ ئابڕویی

(مشەختی، ٢٠١٢،ل ٢٦٩)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئەگەر کەسەك ب دروستی حەژ کوردستانێ دکەت، دڤێت ستایشا پێغەمبەرێ خۆ یێ دێرین، واتە زەردەشتی بکەت، ب ئەڤی رەنگی هەر کوردەك دێ شێت خۆ ژ بیانی پەرستیێ رزگاربکەت.

مشەختی ستایشا ئایینێ زەردەشتی و بنەما و ئامۆژگاریێن ئەڤی ئایینی ژی دکەت. شاعر لسەر زارێ زەردەشتی ب خۆ ب پەسن و ستایشا ئایینێ زەردەشتی رادبێت:

ئـــایینم ئـــازادی ددەت، هـــەم خۆشـــی و شـــادی ددەت
ئاڤـاهی و دادی ددەت، چـاڤرۆن بـژین پـر لڤلڤـین
ژ ئـــایینم زانـــا ببـــی، دل رەوشـــن و بینـــا دبـــی
بـۆ راستیان گویـا دبـی، کـرداری چـاك و چـێترین
دینم جیهان گولشەن دکەت، ئاسوودە ژ ئەهریمەن دکەت
جـان و دلا رەوشـەن دکـەت، بـۆ تـە سـپێرە ئاسـنین
تـو ژ پەرتـەوێ دینـێ (بـەهی)، دێ بینـی شـەوق و فـەرەهی
ب رازێ جیهانێ ئاگەهی، دێ ناسی رویلی ژ هنگڤین

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ۳۰۰)

ب دیتنا مشەختی ئایینێ زەردەشتی ژێدەرێ ئازادی و ئاڤەدانی و بزاڤ و لڤلڤین و زانا بوون و رەوشتێ بەرزە، ئەڤ ئایینە دشێت جیهانێ بەرەڤ ئێمناهی و خۆشیێ ببەت و مرۆڤان بپاریزیت.

پێغەمبەر بوونا زەردەشتی ل دەڤ مشەختی بابەتەکێ زەلال و رۆهنە و ئەوی چ گومان لسەر ئەڤێ چەندێ نینە، ئانکو گەلەك جاران ناڤێ زەردەشتی لگەل پێغەمبەرێن دی دهینیت، یان سویندێ ب ناڤێ وی دخوێت، جارنا جەختێ لسەر پیرۆزبوونا زەردەشت و پەیوەندییا وی لگەل خودێ دکەت:

مـەخارن سووند و پەیمان، بەرات مە خارن هزار
ب ئاویست و ب زەردەشت، ب چەند ناڤێت خودایی

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ٤١)

شاعر سویندێ ب زەردەشتی و پەرتووکا وی دخوێت، پاشان دبێژیت کو ژبلی ئەڤان هەر دوو پیرۆزییان ئەوی سووند ب گەلەك ناڤێن دیێن خودایی خواربیە، ئانکو زەردەشت و ئاڤێستا ژی ژ ناڤێن خودایی و پیرۆزن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جارنا ژی دەمێ ناڤێ پێغەمبەران دهینیت، لگەل ناڤێ وان ناڤێ زەردەشتی ژی دهینیت، ب دەربڕینەکا دی ل دەڤ وی زەردەشتی ژی هەمان پلە و پایەیا پێغەمبەرێن دی هەیە و ژ وان کێمتر نینە:

نەعیسایە، نە لوقمانە
مە دەربینن ژ خمخانە
نە (موسی ابن عمران)ە
نە زەردەشتێ ئیرانا من

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ٤٣)

ل جهەکێ دی ژی دەمێ باسێ پەیوەندییا دناڤبەرا مرۆڤ و خودایێ مەزن دکەت، ل ژێر کاریگەرییا ئایینێ زەردەشتی و هزرا سۆفیگەریێ دبێژیت:

ئەزم موسا، ئەزم عیسا، ئەزم زەردەشت و ئیبراهیم ئەزم پەروەر، ئەزم سەروەر، ئەزم جاویدێ ئێکجاری...(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ٤٣)

مشەختی بۆ بەردەوامیدان ب خەبات و بەرخودانێ ژی گەلەك جاران پەنایێ بۆ زەردەشتی دبەت، ئانکو وەکو سیمبۆلەکێ نەتەوەیی پیرۆز سەرەدەریێ لگەل زەردەشتی دکەت:

دخوم سووندێ ب چەند باران و بەفران — دخوم سووندێ ب زستان و ب عەوران
دخوم سووندێ ب زەردەشتێ گولی زەر — تە بیر ناکەم هەتاکو روژا مەحشەر
نەشێم بێمە تەوافت ئەی گولا جان — ژ ترسێ دبدبان و پیرکلۆزان...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ۲۱٦)

زەردەشت لگەل رەگەز و دیاردێن سروشتیێن وەلاتی جهێ پیرۆزی و ڕێزگرتنێیە. دەمێ شاعر خۆ ل ئاوارەییێ دبینیت و هەستێ ب غەریبیێ دکەت، سۆز و پەیمانان بۆ وەلاتێ خۆ نوی دکەتەڤە و ئەڤێ چەندێ رادگەهینیت کو دوژمن بووینە ئاستەنگ و ژ بەر وان ئەو نەشێت ب دیتنا وەلاتێ خۆ شاد ببیت. مشەختی ژ بۆ بەرگریکرنێ و بەرزکرنا تێهن و وەیا کوردایەتیێ مفای ژ شکۆمەندییا زەردەشتی وەردگریت:

ئەی کوڕێت زەردەشت و کاوە مانە شەرمە هوون رەقین — بەر کوڕێت حەمشێ و عەیشێ، لێڤ وەکی مارێ مری
جارەکێ دی ئەز دبێژم : سەد تفو سەر وە، تفو — ئەو فهێتی وە ژبیر کر، عارەبان گەل وە کری...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ۲۱٦)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کورد ژ نفشێ زەردەشت و کاوەینە، لەوما شەرمە کو لبەر نەتەوەیەکی دانن کو د مێژوویا واندا چ کەسێن وەها نین.

دیارە ب تنێ سەردەمێ ژیانا زەردەشتی جهێ پرسیار و گومانێن ڤەکۆلەران نەبوویە بەلکو جهێ ژدایکبوونا وی ژی بوویە بابەتێ ڤەکۆلین و دویڤچوونا گەلەك ڤەکۆلەران هەتا وی رادەی کو هندەك رۆژئاڤا ئیرانێ و هندەك رۆژهەلاتا ئیرانێ ب جهێ ژدایکبوونا وی دزانن. گەلەك رۆژهەلاتناس د ئەڤێ باوەرییدا بووینە کو زەردەشت ل رۆژهەلاتا ئیرانێ ژدایکبوویە لێ نهو ل دویڤ بۆچوونا پتریا ڤەکۆلەران و هەر وەسا باوەری و گۆتنێن زەردەشتیان، زەردەشت ل رۆژئاڤا ئیرانێ ب تایبەت ل گەزن کو نێزیکی دەریاچەیا ئورمێیە ژدایکبوویە، دیارە ل ئەڤی جهی کو نهۆ ب تەختێ سولەیمان ناڤدارە، ئاتەشکەدە یانکو پەرستگەهەکا ناڤدارێ زەردەشتیان هەبوویە کو گەلەك ژ نڤیسەر و مێژوونڤیسێن موسلمانان باسێ وێ کرینە، زێدەباری ئەڤێ چەندێ پرانییا مێژوونڤیسێن موسلمانان ل سەر ئەڤێ چەندێ رێککەفتینە کو زەردەشت خەلکێ رۆژئاڤا ئیرانێ بوویە(پورداوود، ١٣٨٤، ص٢٣ -٢٤). هەر وەسا ب پشتبەستن ب کەڤن بوونا زمانێ گاتان و وەکهەڤییا وێ لگەل ڤیدا یا هندوسیان و ل سەر بناغەیێ شرۆڤەکرنا ئیتۆمۆلۆژیا زمانی دشێین بێژین زەردەشت ل رۆژئاڤا ئیرانێ ژیایە(الیاد،١٣٨٦، ص٣٧٧)

چێدبیت ئەڤە بۆ ڤەکۆلەران ب تنێ بابەتەك بیت کو هەولا سەلماندن و ئێکلاکرنا وێ ددەن، لێ ژبۆ کوردان بابەتەکێ هەستیارە، چونکە ژدایکبوون و ژیانا زەردەشتی ل رۆژئاڤا ئیرانێ پەیوەستە ب ژیانا وی ل کوردستانێ ئانکو بریتییە ژ مادی بوونا وی، لێ ژدایکبوونا وی ل رۆژهەلاتائیرانێ دێ بیتە ئەگەر کو گرنگییا وی وەکو کەسەکێ مەزن د مێژوویا کورداندا بکەڤیتە بەر گومانێ. دیارە مشەختی های ل ئەڤێ چەندێ بوویە ژبەر هندێ گەلەك ب رۆهنی و ئاشکرایی جەخت و داکۆکی لسەر رەهـ و رەچەلەکێ زەردەشتی کرییە:

مەردێ ژ ماکا باستان، رابوو ژ ئازەرپادگان ژ ئێلێ (سپەنت)ێ ناڤجوان، ژ خانەدانێ کوردنشین...

(مشەختی، ٢٠١٢،ل ٢٩٩)

مشەختی د ئەڤێ دیرێدا ئاماژەیێ ددەتە هندێ کو زەردەشت ل ئازەرپادگان ئەوا نوکە ب ئازەربایجان دهێتە نیاسین ژدایکبوویە، شاعری پشت ب ناڤێ تەعریب کرێ دەڤەرێ نەبەستییە، داکو پتر و باشتر رەسەناتییا زەردەشتی بدەتە دیارکرن. پشتی دەستنیشانکرنا جهێ ژدایکبوونا زەردەشتی شاعر باسێ بنەمالا زەردەشتی دکەت کو (سپەنتمان)ە، ئەڤە ئێک ژ بنەمالێن مێدیان بوویە کو ب دیتنا شاعری کورد بووینە.شاعر ل جهەکێ دی ژی زۆر ب ئاشکەرایی باسێ کوردبوونا زەردەشتی دکەت:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تۆرەیە زەردەشت ژ هنگو، کورد هەمی قەومێ وینە ما نزانی ئەو ژی کورد بوو؟ میژوو ناهێتە ڤەشار...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ۳۱۸)

دەربرینا (میژوو ناهێتە ڤەشار) نیشانا ئەڤێ چەندیێیە کو شاعری ئاگەهـ ل ئەوان بیر و بۆچوونان بوویە کو نکۆلی ل کورد بوونا زەردەشتی کرینە، ب دیتنا شاعری کورد بوونا زەردەشتی ب چ رەنگان جهێ گومانێ نینە.

هەرچەندە کو زەردەشت ل رۆژئاڤا ئیرانێ ژدایکبوویە، لێ وەکو دیارە ل ئەڤێ دەڤەرێ پێشوازی ژ بانگەوازا وی یا ئایینی نەهاتییەکرن و ئایینێ وی نەهاتییە پەسەند کرن، لەوما نەچاربوویە ژ ئەڤێ دەڤەرا دەرکەڤیت .(زەردەشت پشتی دەهـ سالان ژ دەستپێکا پێغەمبەراتییا خۆ ژ رۆژئاڤا ئیرانێ بەرەڤ رۆژهەلاتێ کۆچ کر و بەرێ خۆ دا باژێرێ بەلخ، گوشتاسپ کو ل ئەوی سەردەمی دەستهەلاتداریّ ئەڤی باژێری بوو، باوەری ب ئایینێ زەردەشتی هینا و خزمەتا بەلاڤکرنا ئەڤی ئایینی کر)(وحیدی، ۱۳۹۳، ص۳۱). باوەریهینانا گوشتاسپ و برایێ وی و وەزیرێ وی و هندەك ژ کاربدەستێن کۆچکا وی ب زەردەشتی، ب وەرچەرخانەکا مەزن د ژیانا زەردەشتیدا دهێتە زانین، ئەڤ وەرچەرخانە ژی ماوەیێ دناڤبەرا ژیێ ٤٢ سالی تاکو ٥٧ سالی ژ ژیێ زەردەشتی ب خۆڤەدگریت.(هیوم، ١٣٦٩،ص٢٧٤). (مشەختی) ئاماژە ب ئەڤێ وەرچەرخانا مەزن د ژیانا زەردەشتیدا دایە،دایە دیار کرن کو د گەلەك ئایینداندامشەخت بوون ئانکو وەغەرکرن بنەمایێ گۆرانکاریێن مەزن بوویە، ئێک ژ ئەوان ئایینان ژی ئایینێ زەردەشتیییە:

هەمی (مورسل) مشەخت بوونە

ئەژی ئێکم وەکی هەمیان

وەکی زەردەشت وەکی عیسا

وەکی موسایێ عمرانە...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ۲۲۵)

زەردەشت ژی مینا موسی و عیسای مشەخت بوویە، ئەڤە ژی ئێک ژ ئەدگارێن هەمی پێغەمبەرانە. مشەختی ب تنێ ئاماژەکا گشتی ب ئەڤێ کۆچکرنێ نەدایە، بەلکو هویرکاریێن وێ باسکرییە و دایە دیارکرن کو چەوا (گوشتاسپ) ئانکو (ویشتاسپ) ئێکەمین دەستەلاتدار بوویە کو باوەری ب ئایینێ زەردەشتی هینایە:

وی گوت کو ئەز پێغەمبەرم، زەردەشتێ ڤالا گەوهەرم

فەرخوندە پەیکێ داوەرم، خوش ئۆل و دینێ راستین

دەستووریّ (مینو)ی ژ بارەگا، ئینا ژبۆ (گوشتاسب)یّ شاهـ

بەلکی بدەت بۆ وی پەناه، شاهێ خودان تاج و نگین...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ۲۹۹)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

شاعر لسەر زمانێ زەردەشتی لگەل گوشتاسپی دپەیڤیت، بۆ وی ددەتە دیار کرن کو پێغەمبەرەکە کو ژ لایێ خودێ هاتییە و هەلگرێ ئایینەکێ پیرۆز و مەزنە، ئەو هەلگرێ دەستووری مینو ئانکو جیهانا ئاسمانی و خوداییە، زەردەشت هیڤیخوازە کو گوشتاسپ وی بحەوینیت و هاریکاریا وی بکەت.

مشەختی ژ ئەنجامێ خواندن و دویڤچوونا خۆ بۆ میژووویا ئایینێ زەردەشتی گەهشتییە ئەڤی ئەنجامی کو ئایینێ زەردەشتی ب پشتەڤانییا هێز و دەستهەلاتێ سەرکەفتییە، ئانکو ئەگەر پشتەڤانییا گوشتاسپی و هێزا وییا لەشکەری نەبا، ئەڤ ئایینە بەلاڤ نەدبوو:

هیچ نەکر زەردشتێ خۆمان، وێل کری و دەربەدەر بوو

تا کو (گوشتاسب)ی ژبۆ وی دەستهەلینا دەرکەمین...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل ۳۰۲)

۳ - کرنگیدان ب قوناغێن میژوویا ئایینێ زەردەشتی:

زەردەشت ئاوارە و دەربەدەر بوو هەتا ئەوی دەمی کو دەستهەلاتدارەکی خۆ لێ کرە خودان و پالپشتییا وی کر.هەر ئەڤ تەڤلیهەڤبوونا ئایینێ زەردەشتی لگەل دەستهەلاتێ فاکتەرەکێ سەرەکیێ بهێزکەفتنا دەولەتا ئیرانێ بوویە و بوویە ئەگەر کو زەردەشت ژی تا رادەیەکێ مەزن گۆرانکاریێ بێخیتە ئاراستەیا خۆ یا ئایینی، ب دەربڕینەکا دی (زەردەشت ژی د قوناغێن داوییا ژیانا خۆ دا، پشتی کو شیای دەستهەلاتداران بینیتە سەر ئایینێ خۆ و پێرەوان بۆ خۆ پەیدا بکەت، ئایین بۆ خزمەتکرنا مەرەمێن لەشکەری و سیاسی و دبەرژەوەندییا مللەتیدا بکارهینایە و گرنگیدایە شەر و ململانێ لگەل مللەتێن هەڤسوی)(هیوم، ۱۳٦۹، ص۲۷۷).

لگەل خویابوونا ئایینێ زەردەشتی دەولەتا ئیرانێ گەلەك بهێزکەفت، سوپایێ ئیرانێ شیا هەڤسویێ خۆ یێ بهێز واتە دەولەتا بابل ل سالا ۵۳۹ بەری زایینێ بێخیتە ژێر دەستهەلاتا خۆ، ل داویێ ژی ئیمپراتوورییەکا بهێز ل ژێر حوکمێ داریوشێ مەزن هاتەدامەزراندن و هێرشێن خۆ بەرەڤ ئەوروپا دەست پێکرن تاکو ل شەرێ سالامیس سنووورەك بۆ وان هاتەدانان. دیارە ئەڤ شەر و ململانەیە بەردەوام بوویە تاکو ئسکەندەرێ مەقدوونی شیایە ب ئێکجاری دویماهیێ ب ئەڤێ مللانێ بینیت و دەولەتا هەخامەنشی ژناڤ ببەت. ب ئەڤی رەنگی ئیران ل ژێر دەستهەلاتا جێنشینێن ئەسکەندەری مایە. ل سەردەمێ دەستهەلادارییا یونانیان و دەستهەلادارییا پارتییان(ئەشکانییان) ئایینێ زەردەشتی بەرەڤ رۆژپەرستی و فرەخوداپەرستی و بیروباوەرێن میترایێن کەڤنەڤە چوو. ئەم دشێین ماوەیێ دناڤبەرا ۲۲٦ هەتا ٦۵۱ بەری زایینێ ب ماوەیێ سەربەخۆییا ئایینێ زەردەشتی ل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

قەلەم بدەین، ئەردەشێر کو ئێک ژ پشتەڤانێن بهێزێن زەردەشتی بوو جارەکا دی سەربەخۆییا ئیرانێ راگەهاند و وەلاتێ ئەرمینیایێ داگیرکر و ئیمپراتوریەتا ساسانی دامەزراند. شینوارێن بەردینێن سەردەمێ ئەردەشێری ئەڤێ چەندێ نیشان ددەن کو چەوا خودایێ دینێ زەردەشتی خەلەکا دەستهەلاتێ رادەستی ئەردەشێری دکەت.هێز و دەستهەلاتا ئایینێ زەردەشتی هەتا سالا ٦٥١ زایینی بەردەوام بوو، ل ئەڤێ سالێ عەرەبان ل ژێر کاریگەریا ئایینەکێ نوی ب ناڤێ ئیسلامێ هێرش کرە ئیرانێ و دەولەتا ساسانی ژناڤبرن. پرانیا زەردەشتییان یان بوونە موسلمان یان ژ ئیرانێ رەڤین و ل جیهانێ بەلاڤ بوون لێ پرانیا وان ل باژێرێ بومبای ل هندێ ئاکنجی بوون، نهۆ ژی ژ لایێ گیانی و هارکاریێڤە ژ باشترین هەڤوەلاتییێنن هندێ دهێنە نیاسین . (هیوم، ١٣٦٩، ص٢٧٩ -٢٨٠)

هەرچەندە کو ئەڤ وردەکاریێن میژوویی د شعرێن مشەختیدا ناهێنە دیتن، لێ گەلەك جاران مشەختی ئەڤ سەرکەفتن و لاوازبوونا ئایینێ زەردەشتی ل قوناغێن میژووییێن جودا جودا وەکو نموونە یان سیمبۆلەك بۆ سەرکەفتن و شکەستێن کوردان و ئەو زولم و زۆرییا کو ل کوردان دهێتە کرن بکاردهینایە. مشەختی ئەو زۆرداریا کو عەرەبان ل کوردستانا باشور ل هەمبەر کوردان کری ب دریژەپێدانا کاروکریارێن عەرەبان ل دەمێ رووخاندنا دەولەتا ساسانی دزانیت، ئانکو ب دەربڕینەکا دی نەمان و لاوازبوونا ئایینێ زەردەشتی ب فاکتەرەکێ سەرەکیێ زالبوونا عەرەبان ل سەر کوردان ل قەلەم ددەت:

ئــەو چ دیـون، چ دورنـدن ؟ ئــەو رەوشـت کــولاژدمن
دەولـەتا ساسـانی وان کوشـت، چـەند هـزار علمـێ دەلال
چەند هەزار گەنجینە وان سۆت، دەفتەر و میژووی ڤەکە
دیلکـرن شـادۆتی نـازك، چــەند هـزار منــدال و مــال
چـەند کـتێبخانە ل مـە سۆتن، هەمەدان خاپوورکرن
سەد هزار ملیۆن ووشە چوون، بوونە خاکستەر د چال...

(مشەختی، ٢٠١٢،ل١٧٠)

ل ڤێرێ دەمێ نەکامییا عەرەبان دکەت، خەم و دلگرانییاخۆ ل هەمبەر ژناڤچوونا دەولەتا ساسانی ل سەر دەستێ عەرەبان و ئەو کار و کریارێن عەرەبان هەر ژ برنا ژنان و کچان، تاکو دگەهیتە سۆتن و ژناڤبرنا پەرتووکان ددەتە دیارکرن، کەواتە مشەختی بەشەکێ گرنگ ژ میژوویا ئایینێ زەردەشتی ب واقعێ سەردەمێ خۆڤە گرێ ددەت. تەنانەت دەمێ داخوازا تۆلەڤەکرنێ ژ کوردان دکەت، تنێ ئاماژێ نادەتە ئەو زۆرداریا کو رژێمێن عیراقێ ل هەمبەر کوردان کرین، بەلکو میژوویا ئەڤێ زۆلم و زۆرداریێ بۆ بەری سەدان سالان دژڤرینیت:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

برینا کویر ئەگەر قرتماغێ بگریت　　بنێ وێ هەر غەرمزدارە و ب کینە
گەلەك کریە لگەل مە ژ دەورێ ساسان　　ژبیر نا کەین، وەرە، تۆلەی هەلینە...

(مشەختی، ٢٠١٢،ل٤٩)

گەلەك جاران مرۆڤ هەستێ ب هندێ دکەت کو مشەختی جارنا ژ سنۆرێ نەتەوایەتیێ دەرکەفتییە و گرنگی ب میژوویا نەژادی و ململانا ئاریان لگەل نەژادێن دی ژی دایە:

ئەو ج عاشوورا و حسێنن وە ب دەقێ خۆ گرتییە
ئەو ج گێلمگێدان و رەشپۆش، شبتی بابێ هێستران
بۆچی بۆ ناڤێ بلند و تەخت و تاراجێ د خۆ
سینگ قوتان و شینی ناکەن، رۆژی رەش، ساسانیان
ئەو ب دەردەك رەش ل ناڤچوون، میژوو شەرمێ ژێ دکەت
هەر کی عاقل بیت دگرییت ژ هێرشا وان تازیان
عەرز و ناموپس دانە بن پێ، پرس نەکە ناڤ و فەیت
سەد هەزار علم و هونەر کوشت، مۆبەد و ئاتەشگەهان
یا فەرە ئەو رۆژی رەشتار هوون نیهاران بۆ بکەن
سینگ قوتان و شین و تازی، هات و هاوار و فیغان...

(مشەختی، ٢٠١٢،ل٢٠٠)

مشەختی رەخنەیێ ژ ئیرانیان دگریت کو ب هەلکەفتا شەهیدبوونا ئیمام حوسەینی شینیێ دگێرن و سینگ قوتانێ دکەن، ب دیتنا وی ل جهێ ئەڤێ هەلکەفتێ، دڤێت ئەو ل ئەوێ هەلکەفتا کو دەولەتا ساسانی ژناڤچووی بەهیێ دانن، واتە ل ئەوی دەمێ کو شارستانییەت و ئایینێ وان ژناڤچووی و پەرستگەهێن وان هاتینە سۆتن و ناموپسا وان هاتییە بن پێ کرن. ب ئەڤی رەنگی ئەم دشێین بێژین ژناڤچوونا دەولەتا ساسانی و ئایینێ زەردەشتی ل دەڤ مشەختی ب دویماهیکهاتنا شکۆمەندی و مەزناتییا مللەتێن ئاریێن ئییرانێ هاتییە زانین و شاعری خەم و پەژارەیا خۆ ل هەمبەر ئەڤێ چەندێ دایەخویاکرن.

٤ - پیرۆز راکرتنا ئاڤێستایێ:

پەرتووکا پیرۆزا زەردەشتیان ئەڤێستایە. یا بنەجهـ ئەوە کو ئەڤ پەرتووکە بەری سەدێ پێنجێ پێش زایینێ نەهاتبیتە نڤیسین، لێ بەشەك ژ ئەڤێ پەرتوکێ بۆ دەمەکێ گەلەك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کەڤنتر ژ ئەڤی ماوەی دزڤریت.تەنانەت چێدبیت هەبوونا بەشەك ژ ئەڤێ پەرتووکێ پەیوەست بیت ب بەری پەیدابوونا ئایینێ زەردەشتی. (بارندر، ۱۹۹۳، ص۹۱ -۹۲).

تەڤایا نڤیسینێن ئایینییێن زەردەشتییان ب ئاڤێستا دهێنە نیاسین. زمانێ بکارهاتی د ئەڤان نڤیسیناندا ئەڤێستاییە کو زۆر نێزیکی زمانێ سەنسکریتییە. دیارە کو ئەڤێستایاکەڤن گەلەك مەزن بوویە، لێ ئەوا کو ئەڤرۆ بۆ مە مای، ئەڤێستایەکە کو ژ پێنج بەشان پێکهاتییە: یەسنا کەڤنترین پشکا ئەڤێستاییێیە(هیوم، ۱۳٦۹، ص۲۷۷)، (یەسنا یان یەسنە ب واتا پەرستن ... بریتییە ژ ریۆرەسمەکێ ئایینیێ گەلەك گرنگ ئانکو ئێکە ژ بەشێن سەرەکییێن ئەڤێستایێ کو دئەڤی ریۆرەسمیدا دهێتە خواندن)(پور داوود،۱۳۸۷، ل۲). هەر د ئەڤێ پشکێدا، کەڤنترین بەشێ ئەڤێستایێ کو هەڤدە گاتن هاتینە بجهکرن. ئەڤە تەنها پشکا ئەڤێستاییێیە کو راستەوخۆ دهێتە دان بال زەردەشتی ب خۆ (هیوم، ۱۳٦۹، ص۲۷۷). پشکادی (ویسپرد)ە کو باسێ ریۆرەسمێن نڤێژێ دکەت و ل پال یەسنایێ هاتییە تەرخانکرن بۆ پەرستنێ، ئێکە ژ پێنج بەشێن بجهـ مایی ژ ئەڤێستایا مەزنا ساسانیان. ئەڤ پەیڤە ژ دوو بەشان پێکهاتییە و واتا وێ یا گشتی بریتییە ژ (دادڤانێ دادگەها خودایی). د دەقێ (ویسپردی)دا باس ژ فریشتەیان و جیهانا مینویی و عەرد و ئەسمان و تشتێن کو عەرد و ئەسمان ب خۆڤەدگرن هاتییەکرن، هەر وەسا باسێ هەمی جەژنێن ئایینییێن زەردەشتیان و دەمێن لاڤا و نڤێژان هەر ژ سپێدێ تاکو شەڤێ و هەر تشتێ کو پەیوەست بیت ب دوعا و پەرستنێن زەردەشتیان هاتییە باسکرن و پەسنا وان هاتییەکرن. د ریۆرەسمێن ئایینیدا ویسپرد لگەل یەسنا و وەندیدادێ دهێتە خواندن، و ل جەژنێن شەش گاهانبار و نەورۆزێ ژی ویسپرد ب تنێ دهێتە خواندن(پورداوود،۱۳۵۹،ص۲). پشکا سێیێ ژی وەندیداده کو تایبەتە ب ریۆرەسمێن ئایینی، هەر وەسا هندەك بابەتێن میژوویی و ژیانا پشتی مرنێ بخۆڤەدگریت. یەشتها ژی کۆمەکە ژ سروودێن ئایینی کو ژ لایێ پیاوێن ئایینی ییێن زەردەشتیانڤە هاتینە پاراستن، د ریۆرەسمێن ئایینی دهێنەبکارهینان و ب رێکا وان داخوازا هاریکاریێ ژ بیست و ئێک فریشتە و قەهرەمانێ ئایینێ زەردەشتی دهێتەکرن. خوردە ئەڤێستا ئانکو ئەڤێستایا بچویک ژی هندەك دوعانە کو هەمی زەردەشتی وان بکاردهینن (هیوم، ۱۳٦۹، ص۲۷۷ -۲۷۸). خوردە ئەڤێستا ژی بریتییە ژ کۆمەکا دوعا و نڤێژ و ستایشکرنان کو ژ بۆ دەمێن جیاوازێن رۆژێ و رۆژێن پیرۆزێن هەیڤێ و جەژنێن دینییێن سالێ و هەلکەفتێن دییێن گرنگ وەکو رۆژا سەدرە لبەرکرن و کوشتی گرێدانا زارۆکان و شەهیان و بەهیان هاتینەدانان. پورداود، ۱۳۰٦، ص۲٦).

ل دویڤ ئەڤان بەشان و تایبەتمەندییێن هەر ئێک ژ وان، ئەم دشێین بێژین (ئەڤێستا ژ دوو بەشان پێکهاتییە، بەشەك کو یێ زەردەشتی ب خۆیە و بەشەك کو ب دریژییا دەمی تاکو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەردەمێ ساسانیان ل سەر هاتییە زێدەکرن. پشکا راستەقینەیا ئەڤێستایێ گاتن، ژ بۆ نیاسینا هزرێن راستەقینەییێن زەردەشتی، پێدڤییە ئەڤ بەشە بهێتە خواندن.) (وحیدی، ۱۳۹۳، ص۳۲)

ژبلی ئاڤێستایێ و پێنج بەشێن وێ و پەیوەستبوونا هەر بەشەکی ب سەردەمەکی، شرۆڤەکرنێن ئەڤێستایێ ژی هەنە(زەند شرۆڤەکرنەکە کو ل سەردەمێ ساسانیان ب زمانێ پەهلەوی لسەر ئەڤێستایێ هاتییە نڤیسین.پازەند ژی شرۆڤەکرنەکە لسەر زەندێ کو ب زمانێ فارسییا دەری هاتییە نڤیسین) (وحیدی، ۱۳۹۳، ص۳۳) دیارە د ژێدەرێن کەڤندا گەلەك جاران ئەڤ زاراڤە ب هەلە ل جهێ ئەڤێستایێ هاتینە بکارهینان.

سەبارەت ب مەزنی و قەبارا ئەڤێستایێ گەلەك بۆچوون هەنە، میژوونڤیسەکێ رومی ل سەدێ ئێکێ زایینی باسێ قەبارێ ئەڤێستایێ کرییە و گۆتییە کو ژ دوو ملیون شعران پێکهاتییە، میژوونڤیسێن ئیسلامی ژی باسێ قەبارا ئەڤێستایێ کرینە، بۆ نموونە مەسعوودیوەسا دایە دیارکرن کو لسەر دوازدە هزار بەرگان و ب پیتێن زێرین هاتبوو نڤیسین. (گهبەری) باسێ دوازدە هزار پیستێ گایان کرییە. د پەرتووکێن پەهلەویدا ژی باسێ هندێ هاتییەکرن کو ئەڤێستایا سەردەمێ ساسانیان ژ ۸۱۵ بەشان پێکهاتییە کو هەر بەشەك لسەر ۲۱ نەسکان هاتییە پارڤەکرن. (پورداوود، ۱۳۸٤، ص۵۰ -۵۱)لێ سەرەرای ئەڤان گۆتنان، ئەڤێستایا نوکە ژ هەشتێ و سێ هزار پەیڤان پێك دهێت، لێ ئەڤ ئەڤێستایا نهۆ نە ب خەتێ رەسەن ئەڤێستایا کەڤنە و نە لدویڤ رێکخستن و رێزبەندییا وێیە(پورداوود، ۱۳۸٤، ص٤٤).

مشەختی د شعرێنخۆداناڤێ ئاڤێستایێ لگەل پەرتووکێن دیێن ئاسمانی دهینیت، ئانکو وەکو تەورات و ئنجیل و قورئانێ سەرەدەریێ لگەل دکەت:

جاری قورئانێ دخوونم، جاری ئنجیل و زەبوور هەر ب خۆ ئاویستە زانم، داخدارم، دلخرۆش...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل۱۵۲)

دیارە مشەختی شارەزاییەکا باش د ئەڤێستاییدا هەبوویە و ئەڤ پەرتووکە خواندییە و ئاگەهداری ناڤەرۆکا وێ بوویە، بەلگە ژی بۆ ئەڤێ چەندێ ئەو بابەت و ئامۆژگارینە کو ژ ئاڤێستایێ هاتینە وەرگرتن، بۆ نموونە شاعر ل جهەکی سەبارەت ب ئازادیێ دبێژیت:

رابە قورئانێ بخوینە، قەدرێ ئازادی ببینە دا بزانی ئەو چ دینە، وی نیشان ئازادییە

گەر تو ئاڤێستای ببینی، هادری سەرسۆڕ دمینی بایەخەك یێ دایە ژینی، مەردمان ئازادییە...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل۳۷۰)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

شاعر د ئەڤێ باوەرییدایە کو نێرینا ئاڤێستایێبۆ ئازادییا مرۆڤی وەکو پەیاما قورئانێیە. مشەختی شانازیێ ب ئەڤێستایێ دکەت، خوازیارە کو کورد ژی شانازیێ ب هندێ بکەن کو نەژادێ وان ئارییە خودانێ پەرتووکەکا وەکو ئەڤێستاییێنە:

چ خۆش ئوستادە ئاڤیستا، نەیابە　　چرای ریکا خودای ژی ئافتابە

پتر قەنجی خودێ کو بۆ تە دایی　　چ بەختیاری، نەژادێ ئاریایی...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل۳٦۹)

ئەڤێستا رێنیشادەرەکا نموونە و دەگمەنە، چرایەکە کو خودێ ژبۆ رۆهنکرنا ریکا مرۆڤان پێشکێشی مرۆڤایەتیێ کرییە. ب دیتنا مشەختی ئەڤێستا و پەرتووکێن دیێن زەردەشتیان ب تایبەت ییێن ب زمانێ پەهلەوی هاتینە نڤیسین ـ چێدبیت مەبەستا شاعری شرۆڤەکرنێن ئەڤێستایێ بیت ـ پەرتووکێن گرنگن و مەزنن، لێ مەزناتی و شکۆمەندییا وان ل ئەوی دەمی پتر خویا دبیت کو بزانین ئەڤ پەرتووکە ژێدەرێ گەلەك بیر و باوەرێن شارستانیەت و ئاییننێن دینە کو پشتی زەردەشتی هاتینە، ب تایبەت عەرەبان رۆلەکێ مەزن د دزین و تالانکرنا ئەڤی کەلەپوریدا هەبوویە:

تـو کتێبێـت پەهلـەوی جـارەك بخوینـە ئـەی بـرا

هـەم ل ئاویسـتا بنێـرە، چـەندی رۆنـە ئـەو چـرا

ئەو دەمە دێ بۆ تە رۆن بیت، چەند دزینە وەك گورا

سەد هزار کوڤان و ئاخان دێ بکەی شین و گری...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل۳۰۵)

۵ - بنەما و باوەرییێن زەردەشتیان:

۵ -۱ - ئێکتا پەرستی:

بناغەیێ سەرەکیێ هەر ئاییننەکی بریتییە بابەتێ پەرەستنێ، ئانکو چەوانییا نێرینا ئەوی ئاییننی بۆ مەسەلا ئافراندنا گەردوونی و بۆنەوەران. هەر لسەر ئەڤی بناغەی باسێ ئێکانەپەرستی یان دووانەپەرستی و فرەخودایی و هەبوونا خوداوەندان د ئاییننێن جۆراوجۆردا دهێتەکرن. سەبارەت ب ئاییننێ زەردەشتی فەرە بێژین کو (ئێک ژ ئالۆزترین بابەتێن پەیوەست ب ئاییننێ زەردەشتی بابەتێ پەیوەندییا رەوشتییا دووانەییا دناڤبەرا هەر دوو گیانێن خێرێ و شەریدا و پەیوەندییا ئەڤێ چەندێ ب ئەهورامەزدایڤەیە. ژبەر گەلەکی و جۆراوجۆرییا ئەو شرۆڤەکرنێن کو بۆ ئەڤی بابەتی هاتینە کرن، هەر هەولەك ژی بۆ ئێکلاکرن و شرۆڤەکرنا ئەڤێ چەندێ بهێتەکرن، دێ بێ ئەنجام مینیت)(یحیی، ۲۰۱٦،ص۷) واتە هێشتا ڤەکۆلەر و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بسپۆر نەشیاینە بدەنە دیارکرن کو ئایینێ زەردەشتی ئایینەکە کو باوەری ب هەبوونا ئافەرێنەرەکی هەیە یان باوەری ب هەبوونا دوو ئافەرێنەران هەیە.

هندەك زانا و بسپور ئایینێ زەردەشتی ب ئایینەکێ دووانەیی کو باوەری ب هەبوونا دوو خودایان هەیە ددەنە نیاسین، هندەکێن دی ژ داکوکیێ لسەر ئێکانە بوون، ئانکو باوەری هەبوون ب خودایەکی دکەن، لێ دەستەیا سێیێ بۆ هندێ دچن کو زەردەشت ژ لایێ لاهوتیڤە ئێکانەیی بوویە، لێ ژ لایێ فەلسەفیڤە دووانەیی بوویە، کەواتە ژ لایێ باوەرییا ئایینیڤە خودایەك د جیهانێدا هەیە، لێ دەمێ فەلسەفا جیهانێ شرۆڤەدکەت باسێ هەبوونا دوو خودایان دکەت کو ململانە دناڤبەرا واندا هەیە.(شناوی، ۲۰۰۲،ص١٤٦)

خودێ ل دەڤ زەردەشتی ئەو(زاتێ زال و زانایە کو ب ئەهورا مەزدا دهێتەنیاسین. ئەو ئافەرێنەرێ عەرد و ئەسمانانە، دەستپێک و دویماهیکە.زەردەشتی ئەڤ خودایە ب هەڤال دایەنیاسین، ئەستەمە ئەڤی خودای چ پەیوەندی ب شەڕ و خرابیێ هەبیت.گیانێ پیرۆزێ ئەڤی خودای هەلسەنگاندنێ بۆ ژیانێ دکەت و ژن و زەلامان دئافرینت. ل ڤێرێ گیانەکێ خراب و چەپەل و وێرانکەر هەیە کوبەرێ مرۆڤی ددەتە ئامانجێن خراب وەکی دفن بلندی و درەوێ. لسەر مرۆڤییە کو ئێک ژ ڤان هێزێن هەڤدژ هەلبژێریت، رەفتارێ ریبازا شەڕ و خرابیێ دێ ژیانا مرۆڤی تژی هزرێن خراب و پەیڤێن خراب و کردارێ خراب کەت. لێ ئەگەر ریبازا حەقیێ هەلبژێرن دێ بەشداریێ د هزرا باش کەن و گەهنە پێگەهشتن و نەمریێ و مەلەکوتا ئەسمانی کو هەمی ژ سروشتێن خودێنە) (بارندر، ۱۹۹۳، ص۹۰ -۹۱)، کەواتە راستە کو زەردەشتی خودا پەرستن و دژی ئەهریمەن، ئانکو هێزا خرابییێنە، لێ ئەڤ هێزا خرابیێ ژی مینا خودێ شیانا ئافراندنا هندەك تشتان و ئەنجامدانا هندەك کاران هەیە و مایێ خۆ د کاروبارێن جیهانێدا دکەت، ئەهورامەزدا تشتێن باش و پۆزەتیڤ دئافرینیت و ئەهریمەن بەرپرسە ل بەرامبەر تشتێن خراب، ئانکو (شەڕ ژی هەر وەکو خێرێ جەوهەرەکە، خێر و باشی هەمی بۆ خودێ دزڤرن و ژێدەرێ شەڕ و خرابیێ ژی ئەهریمەن ئانکو نەساخی و مرن و تۆرەبوون و گونەھ ژ ئەهریمەنینە). ئەگەر ئەم باش تەماشەی ئەدگارێن ئەهورامەزدا و ئەهریمەنی د پەرتووکێن پەهلەویدا بکەین دێ گەهینە ئەڤی ئەنجامی کو (ئەهرمەن ژی وەکو ئەهورامەزدای ئەزەلییە، هەر ئێک ژ ئەهورامەزدا و ئەهریمەنی، ئافراندی و هەرێمێ خۆ هەنە، تشتێن باش ژ ئافراندنا ئەهورامەزدای و یێن خراب ژ ئافراندنا ئەهریمەنینە، لێ خرابی و باشی د مململانێدانە تاکو ل داویێ باشی ب ئێکجاری لسەر خرابیێ سەردکەڤیت) (خالقی، ۱۳۹۵، ص۹۷) بۆ نموونە گیانەوەرێن زیانبەخش یێن وەکو مار و دوپشک و سویسرك ژ ئافراندنا ئەهریمەنینە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

د ئایینێ زەردەشتیدا هێزا باشیێ ژ ئەهورامەزدا و کۆمەکا فریشتە و ئیزەد ئانکو خوداوەندان پێک دهێت.هندەك فریشتە ئانکو کەسێن نموونە و جیاواز هاریکاریا ئەهورامەزدای دکەن، ئەو ژی بریتینە ژ شەش فریشتەیانن کو فریشتەیێن نەمرێن ئەهورامەزدای ئانکو ب ئەمشاسپەندان دهێنە نیاسین، ئەڤ شەش فریشتەیە ل نێزیک تەختێ ئەهورا مەزدای روونشتینە، ئەڤان فریشتەیان پلە و پایەکا تایبەت د رێورەسمێن ئایینییێن زەردەشتیاندا هەیە، چونکە پارێزگاریێ ژ ئەوان رەگەزان دکەن کو جێهانێ پێک دهینن واتە (ئاڤ و ئاخ و ئاگر... هتد). ژبلی ئەڤان فریشتەیان گەلەك بۆنەوەرێن دیێن ئەسمانی ژی هەنە کو ب ئیزەد دهێنە نیاسین، ئەڤە ژی هاریکاریا ئەمشاسپەندانان دکەن. ئەڤە هەمی پێکڤە خەباتێ بۆ گۆتنا باش و راستی و ئاشتیێ دکەن. ل هەمبەر ڤان هێزێن ئاسمانی هێزێن خراب هەنە کو بریتینە ژ گیانێن شەرخواز و لایەنگرێن شەیتانی، لێ ب دەگمەن وەکو هێزێن ئەسمانی د چوارچوڤێ ناڤ و رێزبەندیەکا دیارکریدا دەردکەڤن. ئامانجا ئەڤان هێزان ژی بێ دینی و ئاژاوە و هزرێن خراب و یاخیبوون و برس و تێهنیبوون و درەوە. (بارندر، ۱۹۹۳، ص۹۲)، کەواتە ب شێوەیەکێ گشتی د ئایینێ زەردەشتیدا پەرستن بۆ هێزێن جۆراوجۆرێن ئاسمانی دهێتە پێشکێشکرن کو ئەو ژی بریتینە ژ:

۱ -خودایێ مەزن و ئافەرێنەر واتە ئەهورامەزدا

۲ -ئەمشاسپەندان:فوهومانو(عەقل یان هزرا درست)، ئەشاڤەهیشتا(راستی و راستەرێ خوازی)، خشاترا(مەلەکوتا داخوازکری)، سپنتا ئارمایتی(راستەرێیی و خۆ مەزن نەکرن)، هورڤیداد(پێگەهشتن)، ئەمیرتات(نەمری).

۳ -یەزدانان: ئەڤە ژی کۆمەکا یەزدان یانکو خوداوەندن کو پلە و پایەیا وان ژ ئەمشاسپەندانان کێمترە، ئەڤە ژی بریتینە: میترا، ئاناهیتا، راشنو، سروش، و.. هتد.(یحیی، ۲۰۱٦، ص۱۲ -۱۳)

زەردەشتیان باوەری ب ململانەکا بەردەوام دناڤبەرا ئەهورامەزدا و ئەهریمەنیدا هەیە، کارێ ئەهریمەن و لایەنگرێن وی پتر تێکدان و خرابکرنا کارێن باشێن ئەهورامەزدایە، لێ تشتێ گرنگ ئەڤەیە کو ل داویێ ئەهورامەزدا و هێزێن باشیێ ئێکجاری دێ بسەر ئەهریمەنی سەرکەڤن و دێ هێزا خرابیێ ژناڤبەن. (بارندر، ۱۹۹۳، ص۹۳) د ئایینێ زەردەشتیدا مرۆڤ ئازادە، واتە دشێت رێکا باشی و ئەهورامەزدای هەلبژێریت و دشێت رێکا خرابیێ ئانکو یا ئەهریمەنی هەلبژێریت. ئەگەر ئێکی رێکا باشیێ هەلبژارد؛ ئەڤە بەشداری د سەرکەفتنا ئێکجاریا ئەهورامەزدای لسەر ئەهریمەنی کر، لێ ئەگەر رێکا خرابی و ئەهریمەنی هەلبژارد، واتە رەزامەندییا خۆ ل هەمبەر رەوشا نهۆ یا جیهانێ نیشاندا... (بارندر، ۱۹۹۳، ص۹٤). هەر لسەر بناغەیێ ئەڤان دوو هێزان د ئەڤێستاییدا باسێ سپەنتامینو و ئەنگەرەمینوی هاتییەکرن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

سپەتنامینویە، واتە رۆناهییا گیانی یان رۆناهییا رەوان، یان ئەو پاکێ کو ژێدەرێ رۆناهییێیە، یان هزرا پاك، ئەڤ هێزە نوینەرێ عەقلێ پاك و رۆهنێ گیانێ ئەهورامەزدایە. ئەنگەرەمینو ئانکو نوینەرێ خرابیێ، گیانێ تاری، عەقلێ پیس، هەڤدژێ سپەنتایە و دژی ویە، د فارسییا نویدا ئەڤ زاراڤە بوویە ئەهریمەن.(اشیدری،۱۳۸۸،ص؟)

مشەختی د شعرێن خۆ دا ب متمانە و باوەرییەکا مەزن باسێ ئێکانەپەرستییا ئایینێ زەردەشتی دکەت، لێ سەرەرای هەبوونا گەنگەشە و بیر وبۆچوونێن جودا و ل دۆر ئێکانەبوونا ئافرێنەری، مشەختی ژبلی ئێکانەپەرستبوونا زەردەشتیان، داکۆکیێ لسەر ئەڤێ چەندێ دکەت کو د ئەڤی ئایینیدا ئەهورامەزدا ئافەرێنەرێ ئێکانەیە:

بـــــزرگ و نامـــــداره

یەکتاپەرستێ درست

چ خـــۆش و تـــامداره

میێوەیێ داریێ زەردەشت...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل۲۲۰)

هەر وەسا پشتی چەند دێران دبێژیت:

(ئەهـــورا مـــەزدا) بـــزان

خـــالقێ مـوتلـــەق ئـــەوە

پشت حەفت نەهالێ عرفان

دەنگ وهـەواریێ زەردەشت...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل۲۲۱)

بکارهینانا (خالقێ موتلەق) پەیوەستە ب ئەوان گومانێن کو ڤەکۆلەر و بسپۆران سەبارەت ب ئێکانەبوونا ئافەرێنەری د ئایینێ زەردەشتیدا هەیە، واتە مشەختی دڤێت دژایەتییا خۆ بۆ ئەڤێ تێگەهشتن و بۆچوونا بەربەلاڤ بدەتە دیارکرن. شاعر ل جهەکێ دی ژی دبێژیت:

ئـــەهریم (انـــاالحق) دگـــوت

زەردەشـــتی هـــەرول کـــرێ

زانـــایێ مـوتلـــەق دگـــوت

شـرینە زاریێ زەردەشت...

(مشەختی، ۲۰۱۲،ل۲۲۳)

ل سەر زاریێ ئەهریمەنی ئانکو هێزا خرابیێ باسێ خودا بوون ئانکو ئافەرێنەربوونا ئەهریمەنی هاتییەکرن و پاشی هەلویستێ زەردەشتی و باوەری هەبوونا وی ب هێز و دەستەلاتا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

مەزدای وەکو تاکە خودێ و ئافەرێنەر هاتییە باسکرن. مشەختی بتنێ جەختیێ لسەر ئێکانەبوونا ئافەرێنەری د ئایینێ زەردەشتیدا ناکەت، بەلکو چەمکێ خودێ ئانکو ئافەرێنەرێ ئێکانە د ئایینێ زەردەشتیدا لگەل ئایینێن ئیبراهیمی بەراورد دکەت و دگەهیتە ئەڤی ئەنجامی کو ئەهورامەزدا د ئایینێ زەردەشتیدا پتر ژ هەمی ئایینێن دی دەلالەتێ ل سەر ئێکانەپەرستی و ئێکانەبوونا ئافەرێنەری دکەت:

(اللە) ب معنـــا حـــیرەت
دبیتـــە شـــەرح و تەفســـیر
بەنـــدە نزانیـــت چـــکەت
تێتـــە کنـــارێ زەردەشـــت
(یـەهوە) وەکـی تەفشـیە
بـــو: قـــەومـــەکـــی، لای
ژیـــۆ هـــەمچکان نییـــە
ســـەحکە مشـــارێ زەردەشـــت
رەوانـــێ پـــاك، بـــاب وکـــوڕ
ســـێ تـــا پەرســـتی ددەت
نەمینـــە مـــات و سەرســـوڕ
(مەزدایە) یارێ زەردەشت...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۲۲۱ -۲۲۲)

شاعر هەولا ئازراندنا هزرا خواندەڤانی ددەت، ئانکو دڤێت ئەڤێ پەیامێ بگەهینیتە خواندەڤانی کو چەمکێ خودێ د هەر ئایینەکیدا ئاریشە و گرفتێن خۆ هەنە و تێگەهشتن و شرۆڤەکرنێن زانایێن هەر ئایینەکیە کو ئەڤی چەمکی بەرەڤ ئێکانەبوونا ئافەرێنەر و ئێکانەبوونا خودێ دبەت، وەسا دیارە کو مشەختی لسەر بناغەیێ هەستێ خۆ یێ نەتەوەیی چەمکێ خودێ د ئایینێ زەردەشتی ب بهێزتر ژ ئایینێن دی ل قەلەم ددەت.

ئەڤ داکۆکیکرنا زێدەیا مشەختی لسەر ئێکانەبوونا خودێ و ئێکانەبوونا ئافەرێنەری نیشانا ئەڤێ چەندێ نینە کو شاعر های ل ئەوان گومان و گەنگەشەیان نەبوویە کو ل در دووانەبوونا ئافەرێنەری د ئایینێ زەردەشتیدا دهێنەکرن:

وەستایێ من (مەزدا)یە ئەو، یەکتا و بێ هەڤتایە ئەو
نـــاڤ رەوشـــەنی پەیدایـــە ئـــەو، جـــێ دیـــوە عـــەردێ تـــار و شـــین
وەســتایێ دوو جیهـان ئـەوە، ئـایینێ وان پـاکـان ئـەوە
رێبـــەر ژ هـــۆشداران ئەوە،هشیاربە ئەڤ (دوو) یەك نەبین...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۳۰۰)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

شاعر پشتی هندێ کو باسێ ئێکانەبوونا مەزدای دکەت و باسێ پەیوەستبوونا وی ب رۆناهی و پەیوەستبوونا ئەهریمەنی ب تاریاتییێڤە دکەت، ئاماژێ ددەتە ئەڤێ چەندێ کو خودایێ هەر دوو جیهانا هەر مەزدایە، پاشی هۆشداریێ ددەتە خواندەڤانی کو های ل خۆ هەبیت و وەسا تێنەگەهیت کو دوو خودێ د ئاییندا زەردەشتیدا هەنە، ئانکو هەر دوو ل ریزەکێنە.

مشەختی ئاگەهداری هەبوونا ئەهورامەزدا و ئەمشاسپەندان و ئیزەدێن وان کو بنەماییێن هێزا سپەنتامینو و ململانەکا بەردەوام لگەل ئەهریمەن و هاریکارێن وی کو ب هێزا ئەنگەرەمینو دهێنە نیاسین بوویە و ئاماژە ب ئەڤان هێزان و ململانا دناڤبەرا واندا دایە:

ئەصـــل و ئـەساســـــە
فــەرمانرەوای (ســپنتان)
سەردەســـتەنە و بناســـە
بـــو هاریکـــاریێ زەردەشـــت
یـــەزدان هـــزار هـــزارن
بـــۆ ســـەوێل و چـــاوریێ
بـــــو گـیـــــا و داران
ل گوند و شاریێ زەردەشت
فریشـــتەییێت خودێنـــە
هـــەر و کـــار ســـپارتی
ئاڤـــــاکەرێت دنێنـــە
زدی نـــــەیاریێ زەردەشـــت
گـــش زدی ئـــەهریمانن
یەزدانـــە نـــاڤێ هـــەمان
سستیـــــەکێ نـــزانن
خزمـــەتگوزاریێ زەردەشـــت
هـەمی ب ئـەمریێ سـپنتان
کەتینـە کـار و کۆشـش
سســتی نییــە ل جــەم وان
بخـوون، ووتـاریێ زەردەشـت...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۲۲۲ -۲۲۳)

مەبەست ژ سپەنتا، هێزا سپەنتامینویە کو ئەهورامەزدا سەرکردایەتییا وێ دکەت، هەر ئەڤ سپەنتا مینویە کو پشتەڤانییا زەردەشتی دکەت، ئەڤ هێزە ژ چەندین فریشتەیان پێک

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دهێت کو هاریکارییا ئەهورامەزدای دکەن، هەر وەسا ئیزەد یان خوداوەند ژی هەنە کو هەر ئێک ژ وان ئەرکەك هەیە. ئەڤ هێزە هەمی پێکڤە دژی هێزا خرابیێ و ئەهریمەنی کاردکەن.

سەرەرای ئەو جەختییا کو مشەختی لسەر ئێکانەبوونا ئافەرێنەری د ئاینێ زەردەشتیدا دکەت لێ لگەلەك جهان ئەو دووانەبوونا فەلسەفییا ئافەرێنەرێ جیهانێ بەرجستە دبیت، باشترین بەلگە ژی بۆ دیارکرنا ئەڤێ چەندێ شعرا (بەد و پاك)ا مشەختییە:

بەد نەیارێ پاك نەژادە و توند و تیژە، تفت و تال — قەت نەڤێتن وی ببینیت یان لگەل بیتە هەڤال
پیس نەیارێ پاك نەژادە، قەنجیکار وی گش نەڤێت — خێر و رۆناهی نەیارن، سەر رەش و تاری و قال
رۆژ نەیارێ تاری شەڤیە، دوژمنێ رۆژێ شەڤە — هەم کریێتی ژی ب کینە، سەر هەمی حوسن و جەمال
ئەهریمەن ژی پڕ بکینە، ئەو ل سەر یەزدانێ پاك — یازدان نفرین دکەت سەر ئەهریمەن، دیۆێ رەدال
ئەڤ جیهانە زۆرێ سەیرە، تێکدا ئەو دوو لەشکەرە — چەند ژ مێژە ئەو دجەنگن، هند زەمان و هندە سال...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۱۵۷)

سەرەتا باسێ ئەڤێ چەندێ دهێتەکرن کو د جیهانێدا دوو هێز واتە هێزا باشی ئانکو هێزا ئەهورامەزدای و هێزا خرابیێ واتە هێزا ئەهریمەنی هەنە و دململانەکا بەردەوامدانە، ئەڤ جەنگ و ململانە هەر ژ رۆژا دەستپێکێ و هەتا نهۆ بەردەوامە، لێ پشتی باسکرنا ئەڤێ ملمانەیێ مشەختی دووانەبوونا ئافەرێنەری بەرجستە دکەت:

چەند بەد و ئێش و نەخۆشی یان ستەم، ئازار و دەرد — بەد رەوشت و تاریاتی، دۆزەخ و کوفر و زەلال
یان کول و یانی نەساخی، هەم گرانی و تاڤەرەشک — ئەو هەمی یەکلەشکەرن، خاون بزۆت شیر و مەتال
ژێری فەرمانێ رەدالی، یێ خودێ رووڕەش کری — جار ل بن عەردیڤە، جارژی ژێری دەریا و گلال
لەشکەرێ یەزدانی خێرە، نوور و رۆناك و فریشت — تەندروست و کامەرانی، نانێ ئەرزان و حەلال
خێرخوازی، خۆش و ئاشتی، پاك رەوشتی و میهرەبان — پەیڤ و کرداری شرین و هەروەکی خۆشاڤ و بال...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۱۵۸)

وەکو دیارە ئافراندنا تشتێن باش و ئەرێنی هاتینە دان بال ئەهورامەزدای و ئافراندنا تشتێن خراب وەکو نەخۆشی و گرانی ب کریار و ئافراندنا ئەهریمەنیڤە هاتینەگریدان. ل داوییا ئەڤێ شعرێ ژی باسێ سەرکەفتنا هێزا باشیێ لسەر هێزا خرابیێ هاتییەکرن:

قوەتا خێرێ هنەك جار دێ رەڤیت بەر شەڕفرۆش — قوەتا خێرێ دووماهی دێ وێ هاژووتە زەوال...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۱۵۸)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ل جهەکێ دی ژی بێژیت:

زەردەشت ب نووری خۆری
ئەهریم ب تاریکاتی
ل پاشەرۆژ چێووری
ژ ترسێ ناری زەردەشت
شکەست لەشکەرێ ئەهریم
بەدناڤ و پاشڤەبری
ژێ نەدهات (لام وجیم)
ژێر درب و داری زەردەشت...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۲۲۳)

مشەختی لگەل جهان مفا ژ ئەڤێ ململانا بەردەوام دناڤبەرا مەزدا و ئەهریمەنی وەرگرتییە و گەلەك وێنەیێن وی بێن شعری کو پەیوەستن ب بابەتییێن نەتەوەیی و نیشتیمانی و کۆمەلایەتی دچنە چوارچوڤێ هەڤتێکستییەکا بهێز لگەل فەلسەفا ئایینێ زەردەشتی سەبارەت ب خودێ و ئافراندن و ململانا دناڤبەرا باشی و خرابیێ:

ئەز و(عەفلەق) ل هەڤ هاتین ب گورز و دار و چۆگانێ
مە درب لێکدان کەمەندکێشان، کەتینە باز و مەیدانێ
ئەوی گوت ئەز خودان هێزم، خودانێ تۆرە و ڕێزم
زڕی بوو وەك کەرە دێزم، دەما تێتن ژ گارانێ
ئەوی گوت دێوێ بالدارم، د علمێ خو چ سەحارم
م گوت مەزدا تەنێ یارم، تە هاژوت ناڤا خمخانێ
من گوتێ پیرێ راستیمە، ئەوی گوت ئەز حەپەنتیمە
من گوت هێژ تە نەناسیمە، کو ئەز کیمە ل دەورانێ...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۱۰۵)

شاعر باسێ ململانا دناڤبەرا خۆ و (میشێل عەفلەق) دامەزرێنەرێ حزبا بەعسا عەرەبی دکەت، ئەڤ شەر و ململانا کو شاعری د ئاشوپا خۆ دا چێکری، ڕەنگڤەدانا خەبات و بەرخۆدانا مللەتێ کوردە ل دژی حزبا بەعسا عەرەبی ب تایبەت ل عیراقێ. شاعر د وێنەیەکێ درامیدا ئەڤێ ململانێ لگەل ململانا دناڤبەرا هێزا باشی و هێزا خرابیێ د ئایینێ زەردەشتیدا وەکهەڤ دکەت، کورد و پێشمەگە کو کەسایەتییا شاعری نوینەراتییا وان دکەت ب مەزدا ئانکو هێزا باشی و ڕۆناهیێ هاتینە لێکچووواندن، حزبا بەعس و سوپایێ عیراقێ ژی ب ئەهریمەن و دێوێن پەیوەست ب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جیهانا تاریاتی و خرابییڤه هاتینه گریدان. شاعر د ئەڤێ باوەرییدایه کو چارەنڤیسێ دوژمنان ژی وەکو چارەنڤیسێ ئەهریمەن و دەستەکا ویيه. ل جهەکێ دی ژی دەمێ شاعرباسێ هاتنا وەرزێ بهارێ و داویهاتنا زڤستانێ دکەت و ئەڤێ چەندێ ب سەرکەفتنا کوردان و گەشبینییێڤه گریددەت، بۆ دروستکرنا وێنەیەکی مفای ژ ئەڤێ ململانەیێ وەردگریت:

ئەهریمەن دێوێ رەدالە، بازیدا ئەو گورگێ پیر خۆ ل تارستانێ گومکر، زەندك و رانی شکەست...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۳۱۳)

سەردەمێ نەخۆشی و بندەستیێ کو ژ سروشتێن ئەهریمەن و دێوانە دێ ب داوی هێتن و سەردەمێ خۆشیێ دێ هێت، ئەو سەردەمێ کو پشتەڤانێن ستەم و زۆرداریێ دێ ژناڤچن.

۵ -۲ - هزرا باش، گۆتنا باش، کریارێ باش:

ئایینێ زەردەشتی ل سەر سێ بنەما ئانکو بهایێن رەوشتییێن سەرەکی هاتییه ئاڤاکرن ((ئەڤ بنەمایه ژی بریتینه ژ هومەته، هۆخته، هەڤەریشته، ئانکو هزرا باش و گۆتنا باش و کریارێ باش))(وحیدی، ۱۳۹۳، ص۹۱). پێدڤییه هەر زەردەشتییەك ل دەستپێکێ هەول بدەت هزرا خۆ پاکژ بکەت و هزرێن خراب نەئێخیته سەرێ خۆ، پاشی هەول بدەت زمانێ خۆ ژ گۆتنا خراب و پیس بپارێزیت، ل دویماهیێ ژی دڤێت خۆ ژ کارێن خراب بدەته پاش.

دیاره ئەڤ بنەمایه بووینه جهێ سەرنجا مشەختی، ئەو ب ئەڤێ چەندێ داخبار بوویه و گەلەك پەسنا ئەڤان بهایێن رەوشتییێن ئایینێ زەردەشتی کرییه:

ئەندیشه و گوفتارێ نیکه، پاشی وێ کرداری قەنج ئەڤ سێیانه گولبژێرن، ژ زەردەشت هاتین دەست ب دەست...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۳۱۳)

ئەندیشه و گوفتار و کرداری باش، سێ بنەمایێن سەرەکینه کو نەوه بۆ نەوه ژ زەردەشتی گەهشتینه مه، ئانکو مشەختی هەبوونا ئەڤان بنەمایان بۆ ئایینێ زەردەشتی دزڤرینیت، ئەو ئەڤان بنەمایان ب بەشەکێ نەڤەڤەتیای ژ رەوشتێ زەردەشتی ب خۆ دزانیت و د ستایشکرنا زەردەشتیدا و لسەر زارێ وی دبێژیت:

نەخشاندی پێندار هاتیمه، زێرین د گوفتار هاتیمه پاکیزه رەفتار هاتیمه، گش ئەشکرایه بێ نەهین...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۳۰۰)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ب دیتنا مشەختی، ئەڤ بها ئانکو بنەمایە نیشانا عەقلانی بوونا ئایینێ زەردەشتینە:

یەکەك ئەندیشە باشی
ئەوێ دی تازە گوفتار
کرداری قەنج بناشی
ژ نەخش و نیگاری زەردەشت
سەروکانییە مێژی
بۆ گەوهەرێت سێیانە
دل نییە وەك دبێژی
ل کەڤنە واری زەردەشت
ژ ئەندیشەیێ نیکی
چێدبن کرد و گوتن
درست و راست و رێکی
رەفت و قەتاری زەردەشت
شەنگستا دین و دنیا
ب سێ پەیڤان درستکر
خودایێ تاك و تەنیا
گوهـ دە شیعاری زەردەشت...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۲۲۱)

هزرا باش و گوتنا باش و کرداری باش ب گەوهەرێن سێیانی ئانکو سێ گەوهەران هاتینە ناڤکرن، ئەڤە بەلگەنە بۆ ئەڤێ یەکێ کو زەردەشتی پشتبەستن لسەر هەست و سۆزان نەکرییە، بەلکو خوازیاری ئەڤێ چەندێ بوویە کو مرۆڤ ب رێکا عەقلی هزر و گوتن و کرداری خۆ پاکژ بکەت. ب دیتنا شاعری زەردەشتی ب ئەڤان سێ دەربرینان شەنگستێ ئایینێ خۆ دانایە.

مشەختی هەتا ئەوی رادەی ب ئەڤان بنەمایان کاریگەر بوویە کو دبێژیت ئەڤ بنەمایە ب تنێ بۆ مرۆڤایتیێ بەسن، واتە ئەگەر مرۆڤ ب تنێ گرنگیێ بدەنە ئەڤان بنەمایان دێ سەرکەڤن و ئێدی پێدڤی ب چ بنەما و ئاموژگارییێن دی نینە:

ئەگەر تێکدا جیهان چووبان ل سێ پەیڤان هەما بەس بوو — یەکەك ئەندیشەیێ قەنجە، ئەوێ دی کرد و گوفتاری
کەسەك ئەندیشە خاوین بیت، کەسێ گوفتارێ شیرین بیت — کەسێ کرداری زێرین بیت، ل سەر وی موژدە دێ باری...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۳۱۱)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئێدی مشەختی ئەڤان بنەمایان دکەتە بناغە بۆ گوتارا خۆ، ژبۆ ئامۆژگاری و شیرەتکرنا خواندەڤانی پشتبەستنێ لسەر ئەڤان بنەمایان دکەت، باشترین بەلگە ژی بۆ ئەڤێ چەندێ شعرا (دێ خۆشتڤی هەمان بی)یە:

نەئێخە ناڤ سەرێ خۆ ئەندیشەیا بەد و رەش
ل راست توخمێ مروڤان دلێ خۆ نەکە خەرخەش

بژی وەکی فریشتە و دلێ تە پاك و رۆن بیت
بێ کین و بێ دەغەل بیت، بێ دەنگ و تۆز و قەرقەش

ئەگەر تە ئەو بجێ کر، گوفتارێ خۆش و تەرلان
دبوورن سەر زمانت، شرین و خۆش و بێ خەش

گاڤا تو زارشرین بووی کردار ب خۆ پەسندن
دژی ب کامەرانی و ئەنی وەکی گولا گەش

چی دەرێ تو لێ هەبی زۆرن تە مام و پسمام
کەسەك ناکەت لگەل تە رکەبەری و کەشاکەش

ئەڤینا تە دێ پرکەت چاڤ و دلان سەرانسەر
دێ خۆشتڤی هەمان بی، سۆر و سپی و یان رەش

دشێی کو زیندەگانی ل هەر جێیەکی خۆش کەی
چ خاوەر و چ باختەر، چ مەنگوور و چ مامەش

دێ بیە نۆشدارەك ژبۆ توخمێ مروڤان
ل تە کوم بن ب جارەك چەند هوشیار و بێ هەش...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۳۰۳)

ل ڤێرێ شاعری ب چ رەنگان ناڤێ زەردەشتی نەهینایە و نەگوتییە کو باسێ بنەمایێن ئایینێ زەردەشتی دکەت، لێ وەکو دیارە شعر ب تەمامی هاتییە تەرخان کرن بۆ پەیوەندییا دناڤبەرا هزر و گوتن و کرداری باش و رۆلێ ئەوان د ئاڤاکرنا ژیانەکا خۆش و بەختەوەردا.

٥ -٣ - پیرۆز بوونا ئاگری ل دەڤ زەردەشتیان:

ئاگر سیمبۆلێ ئایینێ زەردەشتی و خودایەرستییا زەردەشتیانە. پەرستگەها زەردەشتیان ئاتەشکەدەیە کو تێدا بەردەوام ئاگر د ئاگردانەکێ تایبەتیدا هلە. هەر ئاتەشکەدەیەکی هەشت دەرگەهـ و چەند ژوورێن هەشت گۆشەیی هەنە.ل ئاتەشکەدێ بەردەوام مادێن بێنخۆشکەر دهێنە بکارهینان، پاسەڤانێ ئاگری ب (هیبربود) دهێتە نیاسین. (وحیدی، ۱۳۹۳، ص۷۹).

دیارە هەر ئاگرەك ل دەڤ زەردەشتیان پیرۆز نینە، ب تنێ ل ئەوی دەمی نەبیت کو بگەهیتە ئاستێ شکۆمەندی و ریزگرتنێ، ل ئەوی دەمی کو ژ شازدە ئاگرێن دی هاتبیتە وەرگرتن، واتە دێ ئاگری بەردەنە کۆمەکا دارێن سەندەلی هەتا کو ئاگر بگەهیتە پلا پاکژیێ. ل دەستپێکێ پیاوێ ئایینی ئانکو موبەد دێ ئاگری بەردەتە پارچە دارەکی کو لسەر ئاسنەکی هاتییە دانان پاشی دێ ئەڤی ئاگری نێزیکی هندەك پارچەدارێن دی کەت، داکو ئاگر بەربیتە وان، پاشی دێ ئەڤان داران هەلگرن و دێ ئاگرەکێ دی پێ هەلکەن، ب ئەڤی رەنگی دێ شازدە جاران ئەڤ کارە هێتە دووبارەکرن و ئاگرێ شازدێ، دێ ب ئاگرێ پیرۆز هێتە زانین و دێ بیتە سیمبۆل بۆ خودی ئانکو رووگەهەك بۆ پەرستنێ.(احمد، ۲۰۰۱،ص۱۰٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ڕێورەسمێن هەلکرنا ئاگری ژ لایێ چینا پیاوێن ئایینی دهێتە ب ڕێڤەبرن، ئەڤ کارە کارەکێ هەستیارە، دفن و دەڤ دهێنە نخافتن داکو هەناسەیا موبەدان ئانکو پیاوێن ئایینییێن زەردەشتیان ئاگری پیس نەکەت، هەر وەسا ب چ ڕەنگان با ل ئاگری ناهێتەکرن، بەلکو دڤێت ئاگر بێ فشار و زۆری لێکرنێ هل بیت. پاشی ئەڤ ئاگرە دێ ل نیڤا ژوورەکا پەرستگەهێ و دناڤ ئاگردانەکێ چوارگۆشەدا کو ژ بەری هاتییە چێکرن هێتە دانان و مۆبەد ڕۆژانە دێ پارچێن داری سەندەلێ دانن سەر ئەڤی ئاگری و ناهێلێن بڤەمریت و ئەگەر هات و ئاگر ژبەر ئەگەرەکی ڤەمریا، ئێدی بۆ هلکرنا ئاگری مفا ژ ئاگرەگێ ئاسایی ناهێتە وەرگرتن بەلکو ئاگر دێ ژ پەرستگەهەکا دی هێتە ڤەگوهاستن.(احمد، ۲۰۰۱،ص۱۰۷).

ئاتەشکەدە و ڕێورەسمێن پەیوەست ب ئاگری و فەلسەفا هلکرنا ئاگری ل دەڤ زەردەشتیان گەلەك سەرنجا مشەختی راکێشایە. بەری هەر تشتەکی دڤێت ئەڤێ چەندێ بدەینە دیارکرن کو ئەڤ داخباربوونە ب تنێ بەرهەمێ خواندن و بیستنا وی دەربارەی ئایینێ زەردەشتی نینە، بەلکو بەرهەمێ کارلێکا راستەخۆ یا وی لگەل زەردەشیان و سەردانا وی یا بەردەوام بۆ ئاتەشکەدەیا زەردەشتیان ل باژێرێ یەزد بوویە، ئەڤ راستتیە د شعرا (سەرەدان مۆبەدی) ب تەمامی ئاشکرایە، ل دەستپێکا ئەڤێ شعرێ دبێژیت:

ئەڤرۆکە چوومە ئاتەشگەها زەر — بۆ سەرەدانا مۆبەدێ خێردەر
بۆ دیتنا وان پیر و موغانا — وان دل فریشتە و زمان جوانا...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۱۹۸)

هەر د ئەڤێ شعرێدا، شاعر ب هویری وەسفا دیمەنێ ئاتەشکەدێ و سەردانا ئاگرێ پیرۆز دکەت، ب ڕێکا چەندین وێنەییێن وەسفی و لێکچواندنان دیمەنێ ئەڤی جهی و هەست و سۆز و پەرۆشی و ئازریانا خۆ بۆ خواندەڤانی ڤەدگوهێزیت:

من دیت چ حەوشەك درەخت و گولزار — پان و بەرین و پاك و شرینکار
ئەوان دخاند بۆ یەزدانێ یەکتا — پەروەردیگارێ بێ رەنگ و هەمتا
من دیت کو هندی دار و دیوارەك — هەر نا‌ڤێ یەزدان تینا بجارەك
سەر بان و دۆرێت ئاتەشگەها جان — کێلڤە کری بوون، دروشمێ ساسان
چاخێ کو مۆبەد بۆ من شرۆ کر — روندك ل چاڤم هات وەکی ئاگر
خان و دیوارەك ب سام و سادە — ب یەکتا پەرستی وان هەبوو شادە
بێ کەسك و سۆر و نیگار و مینا — بێ زەر و زەخرەف، بێ ئال و شینا
بێ دەنگ و ناورت، بێ ململانێ — نەبوو نیشانا رەقس و دیلانێ
هەر ئاجۆرەك تێ هزرەکا کویر بوو — بێ دەنگییا وان پەندەکا دویر بوو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پـەندەکـا دویـر بـوو، جارجـار دنـالی　　نـالـینەکـا تـال بـۆ پـیر و کـالی
دەسـتێ مـە گـرت و مۆبـەد ب نـەرمی　　ئـەم چـووینە پێشـی ئاتەشـە گـەرمی
ئـەول کـو گـەشتین ئەیوانـە پـیرۆز　　زۆر پـاك و خـاوێن سـادە و بـێ تـۆز
مـە شـکلێ زەردەشـت دیـتن ل وێـرێ　　بـەر لایـێ راسـتێ شـەباکا خێـرێ...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۱۹۸ -۱۹۹)

د وەسفا مشەختیدا ئاتەشکەدە سیمبۆلێ ئێکانەپەرستی و پاکژییە، جهەکێ ئارامە و دویرە ژ سماکرن و قەرەبالغیێ، جهەکێ روحانییە و هەستەکێ خۆش پێشکێشی مرۆڤی دکەت. پشتی کو شاعر سالۆخا تاتەشکەدەیێ ددەت، چەند دێران بۆ وەسفا ئاگری و جهێ ئاگری تەرخان دکەت:

شـەباکـەکێ زۆر بـەرین و پـان بـوو　　ئاوێنـەکێ پـڕ رۆن و جـوان بـوو
ئاگـر مە دیت سەر میزەکێ هەلبوو　　ل پشـت شـەباکێ دلێ مـە حـەلبوو
ئاگـرەکێ سـەوز، جـوان و پـڕ نـەرم　　ژ داریێ سـەندەل بـێ دوود و بـێ تـەم
سەر میزەکا زیف، ناڤ مەجمەرەك بوو　　موومـەکا کچکە ب رەخڤە هەلبوو
شـیشە د شـیشە ئـاگرە تـێدا　　رۆن و جـوان و سـەد مەعنـە تێـدا
مۆبـەدی فـەرموو : ئەڤەیـە موشـکات　　ئەڤـەیە مـیسباح، نک تەیە ئایات...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۱۹۹)

مشەختی ژ لایەکیڤە ب هویری ئاگری و ئاگردانی و جهێ ئەڤی ئاگردانی ویێنەدکەت و ژ لایەکێ دیڤە هەست و وروژانا خۆ ل دەمێ دیتنا ئاگریێ پیرۆز ددەتە دیارکرن. شاعرلسەر زمانێ مۆبەدی دبێژیت: ئەڤە ئاگرە ئانکو ئەڤ رۆناهییە و ب تنێ ل دەڤ مە پیرۆز نینە بەلکو ل د ئیسلامەتییدا ژی رۆناهی سیمبۆلێ هەبوونا خودیێیە. شاعرل جهەکێ دی بۆ داکۆکیکرن لسەر ئەڤێ چەندێ کو زەردەشتی ئاگری ناپەرێسن، دبێژیت:

ئاگرپـەرسـتی نییـە
پـەیرەوێ دوژمـن نەکـە
ئـاگر مەبەسـتی چـییە
بوویـە شـیعاریێ زەردەشـت؟
رۆنـایە ریکـا خـودێ
خـودێ ژی شـبتی نـوورە
تـو وەرە بـاش گوهـ بـدێ
ریڤـەوژاریێ زەردەشـت:
سـورەتـا نـووریێ ببـین

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئاگرێ زەردەشت هندە هزار سال هەلکری، پشت پشت، ناکەتە کەندال
بنی ل عەردە سەر چوویە ئاسمان زەحمەتە جەردە وی کەتە وێران...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۲۰۳)

ل ڤێرێ شاعر باسێ ئایینێ زەردەشتی یان پیرۆزییا ئاگرێ زەردەشتیان ناکەت، بەلکو خەباتا بەرخودانا کوردان لگەل هلبوونا ئاگرێ زەردەشتی وەکهەڤ دکەت، ئاگرەك کو خۆ ژ سەردەمێ زەردەشتی هلبوویە و نەوە ب نەوە نەهاتییە ڤەمراندن، ئاگرەك کو ب دەستێ دوژمنان ناهێتە ڤەمراندن.

٥ -٤ - گرنکیدان ب چاندن و کارکرنێ:

ئایینێ زەردەشتی (لسەر بناغەیێ گەشبینی و بزاڤ و چالاکی و ئاڤەدانکرنێ هاتییە ئاڤاکرن. ئەڤ ئایینە(پشتا خۆ ناکەتە ژیانا خۆشگوزەرانیێ. ژیان پیرۆز و شکۆمەندە، خۆشی و بەرفرەهی ژ نعمەتێن خودێنە، دڤێت مرۆڤ خۆ ژ وان بێ بەهر نەکەت. هەژاری و نەداری ژ کارێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەهریمەنییە، چێنابیت ژبۆ بدەستڤەهینانا پاداشتا پشتی مرنێ مرۆڤ خۆ ژ خۆشییێن دنیایی بێ بەهر بکەت....ل رۆژا داویێ ئەو کەس دهێنە خەلات کرن کو هەولا ئاڤاکرنا عەردی و خوشحال کرنا خەلکی دابیت) (فرەوشی، ١٣٥٦، ص٢٢ -٢٣) کار و خەبات ژبۆ ژیانێ هەتا ئەوی رادەی ل دەڤ زەردەشتی گرنگە کو ب ئامانجا ئافراندنا مرۆڤی هاتییە زانین.(رحیمی. ١٣٨٢،ص١٣٧)

د ئایینێ زەردەشتیدا دڤێت مرۆڤ ژبۆ بجهئینانا ئامانجێن ئەهورامەزدای کار بکەت، جەختییەکا زێدە لسەر هندەك کاران هاتییەکرن وەکی کولانا بیرێن ئاڤێ و چاندن و ئاڤدێری، خودانکرنا مەر و مالات و بالندەیان، ژناڤبرنا گیانەوەرێن زیانبەخش و گیاییێن زێدە...)(آریا، ١٣٦٨،ص٩٣)

د ئایینێ زەردەشتیدا دار چاندن و کشتوکال ب پەرستن و کریارێن باشێن ئایینی دهێتە هژمارتن. ئێک ژ کورێن زەردەشتی ب ناڤێ (ئەرتەندەر) ب ئێکەمین پێشەوایێ جووتیاران دهێتە نیاسین.چاندن و چاڤدێری و پاراستنا رووەکان کارەکە کو ژبۆ رازیکرنا ئەمورداد، واتە فریشتە و خوداوەندێ رووەکان دهێتەکرن)(روح الامینی، ١٣٧٩، ص٧٩)، ب دەربڕینەکا دی د ئایینێ زەردەشتیدا ژیانا گوندایتییا جێگیر نموونەیا ئاشتی و راستییێە(بارندر، ١٩٩٣، ص٩١).

ئەڤ گرنگیدانا زێدەیا ئایینێ زەردەشتی ب کارکرن و کشتوکال و ئاڤەدانکرنێ، رەنگڤەدانا خۆ د شعرێن مشەختیدا هەیە. شاعری پەسنا ئەڤێ تایبەتمەندییا ئایینێ زەردەشتی کرییە و ب ئارمانجەکا مەزن و هەژی ل قەلەم دایە:

گەر زیندەگانی تە دڤێ، یان کامەرانی تە دڤێ
تە ڤێت وەلات ئاڤا بکەی، پڕ خەندە و دل شا بکەی
یەکتاپەرستی ئەی هەڤال؟ بگرە ردین ل دێوێ رەدال
(مەزدا) ژتە دێ بیت بەری، گەر شین نەکەی تو کیشوەری
زەردەشتی فەرمان کربەلی، گەر عالمی یانی وەلی نابیت

یان شادمانی تە دڤێ، چاندن بکە و خۆشکە زەمین
کولب وگرانی قاو بدەی، ئەهریمەنێ ئینسان و ژین
شینکە تو چەند دۆل و نەهال، دروود ژبۆ مللەت چەرین
گوفتارێ پاك و خێردەری، بۆ خۆ بکە(حەق الیقین)
ژبۆ کەس تەمبەلی، چێبوون مرۆڤ بۆ عەشق و ڤین...
(مشەختی،٢٠١٢،ل٣٠١)

دشێین بێژن د ئەڤان چەند دێراندا تەڤایا لایەنێن پەیوەست ب بابەتێ گرنگییا کار و چاندنێ د ئایینێ زەردەشتیدا هاتییە باسکرن، ئاماژە ب رۆلێ چاندن و ئاڤاکرنێ د پێشکەفتن و بەختەوەرییا مرۆڤان هاتییەدان، هەر ئەڤەنە کو هێزا ئەهریمەنی و هەڤالێن وی لاواز دکەت و هێزا ئەهورامەزدایئانکو هێزا خێرێ زێدە دکەن. ئەهورامەزدای ب رێکا زەردەشتی فەرمان ل خەلکی کرییە کو وەلاتێ خۆ ب چاندنێ ئاڤادان بکەن و خۆ ل تەمبەلیێ بپارێزن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٦ - دابونەریتێن زەردەشتیان:

مشەختی ب تنێ باسێ بنەما و باوەرییێن زەردەشتیان نەکرییە، بەلکو هندەك ریۆرەسم و دابونەریتێن زەردەشتیان ژی بەرجستە کرییە، پرانیا ئەڤان دابونەریت و ریۆرەسمێن کو مشەختی باسکرینە، ئەون کو وی ب خۆ ب چاڤێن خۆ ئەو دیتینە، یان بەشداری تێداکرینە.

ئێک ژ ئەڤان ریۆرەسمان ڤەخوارنا شەربەتا هوومیێیە(هووما گیایەکە، لێ ب راستی ب تنێ گیایەکێ سادە نینە، ئەو خوداوەندێ هومایە لسەر عەردی. د ریۆرەسمێن ئایینیدا ئەڤ خوداوەندە واتە هووما دهێتە گڤاشتن و شەربەتەك ژێ دهێتە درستکرن، پشتی ب دویماهیهاتنا ئەڤێ قوربانیکرنا بێ خوینرِشتن، ئەڤ شەربەتە ژلایێ موبەدانڤە دهێتە ڤەخوارن) وەسا دیارە کو ل سەردەمێن کەڤن مۆبەدان گۆشتێ گیانەوەرێ قوربانیکری لگەل شەربەتا هومێ تێکەل کرینە و ڤەخوارینە.(یحیی، ٢٠١٦،ص٩١)

د ئەفسانەییێن زەردەشتیاندا، ئافراندن و ژدایکبوونا زەردەشتی ب ئەڤێ گیایڤە هاتییەگرێدان، ئانکو باسێ هندێ دهێتەکرن کو مەزنێن فریشتەیان لسەر تاییێن هوومێ روونشتینە و پاشی دوو چێلیێن سپی ژ بەرگێن ئەڤێ داریێ خوارینە و ل دویڤدا پیاوەکێ ئایینی و کچەك کو ژ مالباتەکا مەزن بوویە، تاییێن هوومێ کرینە ناڤ شیرێ ئەڤان چێلان و پێکڤە ئەڤ شیرە ڤەخوارینە و نێزیکی هەڤ بووینە و د ئەنجامدا زەردەشت ژ دایکبوویە.(تومڵین، ١٩٨٠، ص١٤٦)

مشەختی د شعرەکا خۆدا وەسا باسێ ڤەخوارنا شەربەتا هوومێ کرییە:

شەربەتا (هووم)یێ موغان درستکر	پڕی گوڵاڤ و قەند و شەکر کر
مە ژی ڤەخار و هەر و جام	بێن خۆش و سار و شیرین و پڕتام
مەست بووین و هژیاین، وەك داریێ شمشاد	رۆژێت رەش و تەم مە هاتە سەر یاد
رۆژێت رەش و تار ژ دەستێ تازی	رۆندك مە باراند، هەوار و گازی...

(مشەختی،٢٠١٢،ل١٩٨)

وەسا دیارە کو مشەختی د سەرەدانا خۆ بۆ ئاتەشکەدەیێ ب تنێ بەشداری د ریۆرەسمێن هلکرنا ئاگریدا نەکرییە، بەلکو ب دەستێ پیاوێن ئایینێن زەردەشتی شەربەتا هوومێ ڤەخواریە، ئەڤ شەربەتە شەربەتەکا شرین بوویە کو کاریگەرییەکا مەعنەوییا مەزن لسەر شاعری هەبوویە و بوویە ئەگەر کو زولم و زۆرداریا عەرەبان بهێتە بیرا وی.

ریۆرەسمەکێ دی کو د شعرێن مشەختیدا ئاماژە پێ هاتییەکرن، ریۆرەسمێن سەدرەپۆشین، ئانکو سەدرە لبەرکرنێیە،(پێدڤییە کچ و کوڕ دناڤبەرا ژیێ هەفت هەتا پازدە سالیدا سەدریێ بکەنە بەر خۆ، سەدریێ فانێلەکێ فرەھ و بێ یاخە و هەچك کورتە کو ژ نەھ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پارچەیان هاتییە دروین، ل بەر سینگێ وێ هەتا بن گەرویێ ڤەکرییە، ئەڤ جهێ ڤەکری ژ(کرفە)ی دەست پێ دکەت کو کیسکەکێ بچویکە، ئەڤ کیسکە سیمبۆلەکە بۆ گەنجینەیا هزرا باش، گۆتنا باش و کارێ باش).(وحیدی، ۱۳۹۳، ص٦٢)

مشەختی ل دەمێ گەنگەشەیا خۆ لگەل شێخەکی، واتە دەمێ باسێ رەسەنایەتییا ئایینێ زەردەشتی و کەڤنەشوپییا هزرێن شێخی دکەت، سەدرەیێ وەکو سیمبۆلەك بۆ شانازیکرن ب ئایینێ زەردەشتی لهەمبەر جوببە کو دبیتە سیمبۆلێ هزرێن کەڤن و پاشڤەبرنێ بکاردهینیت:

سەدرە پۆشەی ئەز دپۆشم، جوببە هاڤێتە تەنوور جوببە بۆ هند سال ل پاش داین، موستەمەند و بەندەوار...

(مشەختی،۲۰۱۲،ل۳۲۵)

ژبلی ئەڤان ریۆرەسمان مشەختی د شعرێن خۆدا باسێ هندەك دابونەریت و ریۆرەسمێن دیێن زەردەشتیان وەکو جەژنا نەورۆزێ و جەژنامیهرەگانێ و چەندین نەریتێن دی کرییە.

٦ -ئەنجام:

١. د شعرێن مشەختیدا زەردەشت سیمبۆلەکێ نەتەوەییە، شاعر شانازیێ پێ دکەت و ب ریز و شکۆمەندیڤە باسێ ئایینێ وی دکەت.
٢. مشەختی شارەزاییەکا باش لسەر ژیانا زەردەشتی و وەرارا میژوویا ئایینێ وی هەبوویە و دشعرێن خۆدا ئەڤ چەندە بەرجستەکرییە.
٣. مشەختی چ گومان لسەر کورد بوونا زەردەشتی و پی
٤. غەمبەر بوونا وی نینە.
٥. ل دەڤ مشەختی ئاڤێستا ژی پەرتووکەکا ئاسمانی و پیرۆزە، ئەو مینا پەرتووکێن دیێن ئاسمانی سەرەدەریێ لگەل ئەڤێ پەرتووکێ دکەت.
٦. مشەختی باسێ ئێکانەپەرستییا زەردەشتیان و ئێکانە بوونا ئافەرێنەری د ئایینێ زەردەشتیدا کرییە، لێ د شعرێن خۆدا باسێ ململانا دناڤبەرا هەر دوو هێزێن باشی و خرابیێ کرییە و دووانەبوونا ئافەرێنەری د ئایینێ زەردەشتیدا ئازراندییە.
٧. مشەختی ب بەردەوامی ململانا دناڤبەرا ئەهورامەزدا و ئەهریمەنی ب خەباتا مللەتێ کورد ل دژی دوژمنان وەکهەڤ کرییە.

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٨. مشەختی ب خۆ سەرەدانا پەرستگەها زەردەشتیان کرییە و ئاگرێ پیرۆز ب چاڤێن خۆ دیتییە، لەوما ژێدەرێ وەسف و وێنەییێن وی بو ئاتەشکەدا زەردەشتیان و ئاگرێ پیرۆز ئەزموونا خودییا وییە.

٩. مشەختی هەولدایە فەلسەفە و ئارمانجا زەردەشتیان ژ هلکرنا ئاگری و بکارهینانا وی وەکو رووگەهەك بدە دیارکرن.

١٠. مشەختی گەلەك ژ بنەماییێن ئایینێ زەردەشتی و هەروەسا دابو و نەریتێن زەردەشتیان د شعرێن خۆدا بەرجستەکرییە و ب ئاواییێن جۆراوجۆر مفا ژ وان وەرگرتییە.

٧ - لیستا ژێدەران:

أ - ب زمانێ کوردی:

١. مشەختی، مەلاخەلیل. دیوان.بەرگێ ئێکێ، بەرهەڤکرن: نەوزاد مەلاخەلیل مشەختی و کامەران ئیبراهیم مشەختی، سپیریز، دهۆك،٢٠١٢.

ب - ب زمانێ عەرەبی:

٢. احمد، شفيع الماحي. زرادشت و زرادشتية، حوليات الاداب و العلوم الاجتماعية، كويت، الحولية الحادي و العشرون،٢٠٠١.

٣. بارندر،جفری. المتعقدات ادينية لدى الشعوب، ترجمة: امام عبدالفتاح امام، كويت، ١٩٩٣.

٤. توملين أ.و.فلاسفة الشرق،ترجمة: عبدالحميد سليم، دار المعارف المصر، ١٩٨٠.

٥. شناوی، محمد ايوب. الدين في الحضارات الشرقية القديمة و اثرة على الديانات السرية و الفلسفية لدى اليونان، دار الحضارة، ٢٠٠٢، قاهرة.

٦. الياد، ميرسيا. تاريخ المتعقدات و الافكار الدينية، ترجمة:عبدالهادی عباس، الجزء الاول، دار الدمشق،طبعة الاولى، دمشق،١٣٨٦.

٧. يحيى،اسامة عدنان. الديانة الزرادشتية ملاحظات و اراء، اشور بانيبال للكتاب، بغداد، ٢٠١٦.

ج -ب زمانێ فارسی:

٨. آریا، غلامعلی. ١٣٦٨، آشنایی با تاریخ ایران،موسسه انتشاراتی و فرهنگی پایا، چاپ سوم، تهران.

٩. اشیدری،جهانگیر. ١٣٨٨، سپنتامینو و انگرمینو،http://jashnhaz.blogfa.com .

١٠. بویس، مری. ١٣٧٧، چکیده تاریخ کیش زرتشت، ترجمه: همایون صنعتی زاده،انتشارت صفی علیشا، تهران.

١١. پورداوود، ابراهیم.بدون سال،خرده اوستا،انتشارات انجمن زرتشتیان بمبئی، بمبئی.

١٢. پورداوود، ابراهیم.، ١٣٨٤، طات ها کهن ترین بخش اوستا، انتشارات اساطیر، چاپ دوم،تهران.

١٣. پورداوود،ابراهیم.١٣٥٩، ویسپرد،تهران.

١٤. پورداوود، ابراهیم.١٣٨٧، یسنا، نشر اساطیر، تهران.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٥. خالقی،حبیب الله و وایی، شاکر.١٣٩٥، رویکرد اندیشمندان زرتشتی معاصر به توحید مبدأ، نشریه پژوهش های دینی، سال چهارم، شماره ٨، پاییز و زمستان.
١٦. رحیمی، حسین و مومنی، جواد.١٣٨٢، چشم اندازه توسعه در تعالیم زرتشت، فصلنامه جمعیت، شماره٤٥ و ٤٦، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
١٧. روح الامینی، محمود.١٣٧٩، نمودهای فرهنگی و اجتماعی در ادب فارسی،چاپ سوم،انتشارت آگاه، تهران.
١٨. فره وشی، بهرام.١٣٥٦، یشت ها، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ سوم.
١٩. هیوم، رابرت ا..١٣٦٩، ادیان زنده جهان، عبدالرحیم گواهی، دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
٢٠. وحیدی، حسین.١٣٩٣،آشنایی با دین زرتشت، انتشارت آفرینه،تهران

تأثير الديانة الزرادشتية على أشعار (ملاخليل مشختي)

الملخص:

قبل ظهور الاسلام، كانت الزرادشتية ديانة رئيسية للاكراد، لكن بعد مجيء وانتشار الديانة الإسلامية؛ أصيبت الزرادشتية بالضعف، مع ذلك كان لهذه الديانة تأثير عميق على الثقافة والأدب الكردي، لا سيما بعد ظهور الفكر القومي الكردي في أواخر القرن التاسع عشر وامتدادا بالقرن العشرين. في هذه المرحلة مارست الديانة الزرادشتية دورا مختلفا في الثقافة الكردية، إن الاهتمام والحديث عن هذه الديانة أصبح جزء امن الشعورا لقومي لعدد كبير من الكتاب والشعراء، وهؤلاء الكتاب والشعراء تحدث واباعتزاز عن الزرادشت ودينه. وكان من بين هؤلاء الشعراء (ملا خليل مشختي) الذي تأثر كثير ابا لزرادشت وتعاليمه، ولكن ما يميزه عنا لآخرين هو اختلاطها لمباشر معاتبا عالديانة الزرادشتية، ومعرفته للعادات والتقاليد الدينية ودراستها لمستمرة حول الزرادشتية وذلك في مدينة يزد الإيرانية عندما كان لاجئا سياسيا في إيران. تحاول هذه الدراسة التحقيق في تأثير الزرادشتية على أشعار(مشختي) ومدى تفاعله مع المجتمع الزرادشتي، فرضية هذة الدراسة هي أن الشاعر تأثر بالزرادشتية من المنظور القومي، لكن ليس انفعالا عاطفيا بلنتيجة دراسة وبحثه المستمر حول الديانة الزرادشتية. وقد اعتمدنا في هذه الدراسة على المنهج الوصفي -التحليلي.

الكلمات الدالة: *زرادشت، الزرادشتية، مشختي، اهورامزدا، ئافيستا*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

The Impact of Zoroastrianism on Mala Khalil Mshakhti's PoetryAbstract

ABSTRAC:

Before the emergence of Islamic Religion, Zoroastrianism was the religion of Kurds, after Islamic religion the Zoroastrianism religion is decreased and gets lost, but at the same time it is remained variously in the culture and literature of Kurdish people as well as there is still its impact on them particularly after uprisings and developing of Kurdish nationalism by the late of nineteenth century and during the 20th century. In this period, the Zoroastrianism religion is identified in a modern way in the Kurdish culture and literature. The importance and dealing with this religion becomes a part of the nationalism, there are numerous writers and poets proudly dealt with the Zoroaster and Zoroastrianism. One of that poets is Mala Khalil Mishakhti who is highly impressed by that religion which is Zoroastrianism, but, the difference between Mshakhti and all other poets is that Mishakhti became familiar with the Zoroastrianism and the tradition due to his direct interaction with the society while in Immigration in Iran and he widely examined the aspect of Zoroastrian People along with the religion. This study is an attempt to figure out the way how Mshakhti was influenced by the Zoroastrianism and his interaction with the people. The study is conducted by a hypothesis that Mshakhti's Influence by Zoroastrianism was mostly nationalistic, his admiration towards that religion was not only a strong desire, but, it was the results of his reading and researching of that religion itself. This study is obviously accomplished based on the descriptive analysis approach.

Keywords: *Zoroaster, Zoroastrianism, Mshakhti, ahura mazda*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

زمانی تایبەت لە کۆزمانەوانیدا (زمانی ماسیگران بە نموونە)

امیر محمد محمدامین
بەشی زمانی کوردی- کۆلێژی پەروەردەی مەخمور- زانکۆی سەلاحەددین- هەرێمی کوردستانی/ عێراق
پ. د. یوسف شریف سعید
بەشی زمانی کوردی - کۆلێژی زمان - زانکۆی سەلاحەددین – هەرێمی کوردستانی/ عێراق

پوختە:

ناونیشانی ئەم لێکۆڵینەوەیە بە ناوی (زمانی تایبەت لە کۆزمانەوانیدا، زمانی ماسیگران بە نموونە)یە، هەر لەو چوارچێوەیەدا زمانی تایبەت بە تایبەتی زمانی ماسیگران ئاماژە بۆ زمانێك یان زارێك دەکات، کە فەرهەنگ و زاراوەکانی و واتاکانی تایبەتە بە پیشەیەکی دیاریکراو، پشت بە فەرهەنگی تایبەتی دەبەستێت، کە کۆزمانەوانی لێکۆڵینەوەیان لە بارەیەوە ئەنجامدەدات.

ڕێبازی ئەم لێکۆڵینەوەیە ڕێبازی کارەکی کۆزمانەوانییە، ئەم کەرستانەی کە ئەم لێکۆڵینەوەی پێ ئەنجامدراوە پێکهاتووە لە کرمانجی ناوەڕاست و سەردانی زێی کەڵەك کراوەو چاوپێکەوتن لەگەڵ ئەو ماسیگرانە کراوە، کە ڕاوەماسی لەو زێیە دەکەن و دانیشتووی ناحیەی کەڵەك و چەمەدوبس و گوندی مەلا عومەر زابن، داتاو زانیارییەکان لە بارەی ئەم پیشەیە و زمانی ئاخاوتنیان وەرگیراوەو بە شێوەی دەنگی تۆمار تۆمارکراوە.

ئەم لێکۆڵینەوەیە لە پێشەکی ودووبەش و ئەنجام و سەرچاوەکان و پاشکۆکان پوختەی لێکۆڵینەوە بە زمانی کوردی و عەرەبی و ئینگلیزی و پێکهاتووەو ناوەڕۆکەکەشی بەمشێوەیەیە:

بەشی یەکەم: بەم شێوەیە پێکهاتووە: هەندێ لایەنی تیۆری زمانی تایبەت، دەروازە، کۆزمانەوانی، زمان، هەمەجۆری زمان، زمانی تایبەتی، چەمك و زاراوەی زمانی تایبەت، پێناسەی زمانی تایبەت، جۆرەکانی زمانی تایبەتی پیشەکان، زمانی تایبەتی پیشەکان، زمانی ماسیگران.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەشی دووەم: ئەم بابەتانە لە خۆ دەگرێت: زمانی تایبەتی ماسیگران لە کوردیدا، پیشەی ماسیگری، ماسیگر، ناو، پۆڵێنکردنی ناو، ناوی گیاندار، ناوی بێ گیان، ناوی ئامێر، ناوی شوێن.

پەیڤێن سەرەکی: *زمانی تایبەت، زمانی ماسیگران، کۆزمانەوانی، هەمەجۆری زمان، پۆڵێنکردنی ناو*

پێشەکی:

ناونیشانی لێکۆڵینەوەکە

ئەم لێکۆڵینەوەیە بە ناونیشانی(زمانی تایبەت لە کۆزمانەوانیدا، زمانی ماسیگران بە نموونە)یە، واتە دیاریکردنی کەرستە زمانییەکانی ماسیگرانە لە کاتی ئاخاوتندا لە چوارچێوەی زمانی تایبەت، کە تاکو ئێستا لێکۆڵینەوەیەك بەم ناونیشانە ئەنجام نەدراوە.

گرنگی وئامانجی لێکۆڵینەوەکە

زمانی ماسیگران گرنگیەکی زۆری لە پیشەی ماسیگراندا هەیە، وشەو زاراوەی تایبەت بە خۆیان هەیە، کە ڕۆژانە ئاخاوتنی پێ ئەنجامدەدەن. دواتریش دەبێتە هۆی دەوڵەمەندکرنی فەرهەنگی زمان و ئامانجی ئێمەش لەو لێکۆڵینەوەیە کۆکردنەوەی ئەو وشەو زاراوانەیە.

ڕێبازی لێکۆڵینەوەکە

ئەم ڕێبازەی ئەم لێکۆڵینەوەیەی پێ ئەنجامدراوە، بریتیە لە ڕێبازی وەسفی کارەکی کۆزمانەوانییە، بۆ ئەم مەبەستە سەردانی زێی کەڵەك کراوەو چاوپێکەوتن لەگەڵ ئەو ماسیگرانە کراوە، کە ڕاوەماسی لەو زێیە دەکەن و دانیشتووی ناحیەی کەڵەك و چەمەدوبس و گوندی مەلا عومەر زابن، داتاو زانیارییەکان لە بارەی ئەم پیشەیە و زمانی ئاخاوتنیان وەرگیراوەو بە شێوەی دەنگی تۆمارکراوە..

سنوری لێکۆڵینەوەکە

سنوری لێکۆڵینەوەکە پێکهاتووە لە دیالێکتی کرمانجی ناوەڕاست لە زمانی کوردیدا، بۆ ئەم لێکۆڵینەوەیە داتاو زانیارییەکان لە ئاخێوەران وەرگیراوە.

هەواڵنامەی کێتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ناوەڕۆکی لێکۆڵینەوەکە

ئەم لێکۆڵینەوەیە لە پێشەکی ودووبەش و ئەنجام و سەرچاوەکان وپاشکۆکان پـــوختەی لێکـــۆڵینەوە بە زمـــانی کـــوردی و عەرەبـــی و ئینگلیـــزی و پێکهـــاتووەو ناوەڕۆکەکەشی بەمشێوەیەیە:

بەشی یەکەم:

بەم شێوەیە پێکهاتووە: هەندێ لایەنی تیۆری زمانی تایبەت، دەروازە، کۆزمانەوانی، زمـان، هەمەجـۆری زمـان، زمـانی تـایبەتی، چەمـك و زاراوەی زمـانی تـایبەت، پێناسـەی زمـانی تایبەت، جۆرەکانی زمانی تایبەتی پیشەکان، زمانی تایبەتی پیشەکان، زمانی ماسیگران.

بەشی دووەم:

ئەم بابەتـانە لە خـۆ دەگرێـت: زمـانی تـایبەتی ماسـیگران لە کوردیـدا، پیشـەی ماسـیگری، ماسـیگر، نـاو، پـۆڵینکردنی نـاو، نـاوی گیانـدار، نـاوی بـێ گیـان، نـاوی ئـامێر، ناوی شوێن.

بەشی یەکەم

١ـ١هەندێ لایەنی تیۆری زمانی تایبەت:

١_١_١دەروازە:

زمانی تایبەت سەرەڕای ئەوەی کۆمەڵە کەسێك بۆ کارێك یان پیشەیەکی تایبەت بەکاری دەهێنن، بەڵام ئەو زمانە فۆرمەکانی لە زمانێکی گشتی وەردەگیرێت، کە کۆمەڵەیەکی نیشتەجێبوویی هاوزمان،ڕۆژانە ئاخاوتنی پێ ئەنجامدەدەن، لێرەدا ئەو فۆرمانە بۆ واتای نوێ و مەبەستی تایبەت دەگوازرێنەوەو لە ئاخاوتنەکانیاندا بەکاردەهێنرێن.

هەر لەو چوارچێوەیەدا ئەو زاراوەیە ئاماژە بۆ زمانێك یان زارێك دەکات، کە فەرهەنگ و زاراوەکانی و واتاکانی تایبەتە تەنها لە لایەن چینێك یان کۆمەڵێکی کۆمەڵایەتی یان پیشەیی بەکاردەهێنرێت، پشت بە فەرهەنگی تایبەتی دەبەستێت و کۆزمانەوانی بە شیوەیەکی مەیدانی لیکۆڵینەوەیان لە بارەیەوە ئەنجامدەدات.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١ـ٢كۆزمانەوانی Sociolinguistics:

كۆزمانەوانی وەكو زانستێك بایەخ بە زمان و لایەن و دیاردەكانی ژیانی مرۆڤ دەدات. هەربۆیە، كۆزمانەوانی لقێكە لە زمانەوانی كارەكی، كە لێكۆڵینەوە لە كێشەكانی دیالێكتی جوگرافی و دیالێكتی كۆمەڵایەتی و جووتە زمانی و كاریگەری ئاڵوگۆڕی لە نێوان زمان و كۆمەڵگە دەكات.(الخطیب،٢٠٠٦: ٦٨) لێكۆڵینەوەو سەرنجدان لە دیالێكتەكانی زمان و دیاریكردنی جۆرو سنوری ئەم دیالێكتانە لە ناو كۆمەڵگەیەكی زمانی ئەركی كۆزمانەوانییە. كەواتە، كۆزمانەوانی بریتییە لەو زانستەی، كە (هەر لێكۆڵینەوەیەكی زمان پەیوەندی بە كۆمەڵگەوە هەبێت.)(Matthews, 2011:372) بەمشێوەیە زمان پەیوەستە بە كۆمەڵگەوەو كۆمەڵگەش پەیوەستە بە زمان و هەردووكیان دوو ڕووی یەك دراون.هەر بۆیە((زمان لە ناو دەوروبەری كۆمەڵایەتی دا گەشە دەكات و هەر ئەو كۆمەڵەش فەرمانڕەوایەتی زمانەكە دەكات بە بەكارهێنانی لە لایەن قسەپێكەرەوە.)) (Mey,2001:43)(ملا حمدامین،٢٠١٣: ٧٩)ژینگەی زمانی ڕۆڵی سەرەكی دەگێڕێت، لە نێو هاوزمانان و كاریگەری ڕاستەوخۆی هەیە، لە بەرەوپێشچوون و گەشەكردنی ئەو زمانە و پەیوەندیكردنی لە نێوان تاكەكانی ئەو كۆمەڵی زمانەدا. بەمشێوەیە، (زمان دیاردەیەكی كۆمەڵایەتیەو دیاردەیەكی تاكەكەسی نییە، لە بەر ئەوەی مرۆڤ، زمان بۆ بیرو هەستەكانی بۆ خۆی بەكارناهێنێت، بەڵكو بۆ هاوڕەگەزەكانیەتی ئینجا لە هەر كۆمەڵگەیەكدا بێت.)(طلیمات، ١٩٩٧: ٢٢)لە ڕووەوەدا مرۆڤ بیروڕاكانی خۆی و هەستەكانی لە ڕێگەی فۆڕمەكانی زمانەكەی بۆ بەرامبەرەكەی دەگوازێتەوە.

١ـ٣ زمان Language:

هەر كۆمەڵێكی زمانی پێویستی بە زمانێك هەیە، ئەو زمانەش(سیستەمێكە لە كۆمەڵێك نیشانەی دیاریكراو پێكدیت و دابەشبوون پەسەند دەكات و تاك بە شێوەیەكی ئاسایی وەری دەگرێت، كە ئامرازێكە بۆ دەربڕینی مەبەستەكانی و بەجێ گەیاندنی پەیوەندی لەگەڵ كەسانی تر.)(علی،٢٠٠٤: ٢٦)واتە، مرۆڤ بەهەر زمانێك قسە بكات، ئەو زمانە پەیڕەوێكی تایبەتی هەیە، كە قسەكەر پابەندە پێیەوە، تاكو بتوانێت هەست و مەبەستەكانی خۆی پێ دەربڕێت. هەر بۆیە ((زمانی گشتی Langue كۆی هەموو زانیارییەكانە، جۆرێكە لە نامیلكەیەكی سەرچاوەیی گشتی و هەموو ئەندامانی كۆمەڵگەی ئاخێوەران (قسەكەران) سەرو كۆپی خۆیان لێوە دەستهێناوە.)) (ویدۆوس، ٢٠٠٨: ٣١) بەڵام كاتێك ئاخێوەرانی زمانێك، دانەیەك لە زمانەكەی خۆیان وەردەگرن، ئەم دانەیە یاخود ئەم كۆپییە، لای هیچ هاوزمانێك سەداسەد وەكو یەك نییە، بەڵام ڕادەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێكۆڵینەوە كوردی

لێکچوونی ئەوندە زۆرە، کە هەست بە جیاوازییەکەی ناکرێت. بەمشێوەیە((زمان کۆمەڵە شێوازێکی جیایە کە هەر یەکەیان بۆ بارێکی تایبەتی دەست دەدات.)) (فتاح،٢٠١١: ١١) کەواتە، دەکرێت لێرەدا ئاماژە بەوە بکەین، هەر ئاخێوەرێك شێوازێکی تایبەتی لە کاتی قسەکردندا هەیە، کە لە شێوازی هاوزمانەکەی خۆی ناچێت، ئەمەش ئەو دانەیەیە، کە لە زمانەکەی وەرگرتووە.

١_٤ هەمەجۆری زمانLanguage diversity:

هەموو کۆمەڵێکی زمانی بە هۆی جیاوازی لە کەلتوورو پیشە و کاری جیاوازەوە، جیاوازی زمانیشی تێدا بەدی دەکرێت، هەربۆیە هەمەجۆری زمان لە کۆمەڵگاکانی زمانیدابە شێوەیەکی ڕوون و ئاشکرا بەرچاو دەکەوێت. کەواتە، لە گشت کۆمەڵگاکانی زمانی لە جیهان جیاوازییەکی ڕوون و ئاشکرا لە گۆکردن و ڕستە و وشەکانی لە کاتی ئاخاوتنی کەسێك لە کۆمەڵگەی زمانی خۆی بە دیاردەکەوێت، جیاوازییەکی ڕوون لە شێوازی دەربڕین و ئەو ڕێگەیەی، کە وشەکانی زمانەکە پێ گۆدەکات،هەیە.(فارع و ئەوانیتر، ٢٠٠٣: ٢٩٤)کەواتە، تاك تایبەتمەندی خۆی هەیە لە کاتی ئاخاوتندا و فۆرم و شێوازکانی دەربڕینی جیاوازە بە گوێرەی پێگەی کۆمەڵایەتی و پیشەو کارەکەی. هەر بۆیە، هەمەجۆری بوارەکانی ژیانی تاك لە ڕۆژانەدا لە نێوان پێگەی کۆمەڵایەتی و سیاسی و ڕۆشنبیری و هیترو لە هەر بوارێك لەمانەی ئاخاوتنی تایبەت بە خۆیان هەیە.(عکاشە، ٢٠٠٧: ١٥١) کەواتە، لێرەدا دەکرێت بگووترێت، هەر پیشەیەك زمانێکی تایبەت بە خۆی هەیە. بۆ نموونە: زمانیسەربازوزمانی ڕۆژنامە و زمانی دەریاوانو وەرزشوانان و بەمشێوەیە دەڕوات، زمانەوانەکان بەو هەمەجۆرییەی زمان لەزمانی هاوبەش دەڵێن یاخود ناویانناوە، زمانەکانی یان زارەکانی کۆمەڵایەتی (دیالێکتیکۆمەڵایەتی) Social dialects جیایدەکەنەوە لە دیالێکتەکانی ناوچەیی Local dialects. (خلیل،٢٠١٠: ٦٤) کەواتە زمانەوانان بە شێوەیەکی ئاشکرا، جیاوازی لە نێوان زمانی پیشەیی و زمانی جوگرافیدا دەکەن، کە هەر یەکەیان پەیوەستە بە شوێن وپیشەکەی. بەهۆی ململانێی هۆکاری جیاوازی زمانی و هۆکاری یەکبوونی زمانی هەمەجۆری زمان لە لای یەك گەل بەرهەمدێت لە زمانی تایبەت و زمانی کۆمەڵایەتی و زمانی ناوچەیی و دیالێکتی هەرێمی و زمانی هاوبەش.(الضامن، ١٩٨٩ :١١٥)ئەمەش وا دەکات، کە زمانی تایبەت وئەوانیتر تایبەت بن، بە کۆمەڵێکی زمانی، کە خاوەنی یەك پیشەن یان ناوچەیەکی دیاریکراون.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

١_٥ زمانی تایبەتی:

١_٥_١ چەمك و زاراوەی زمانی تایبەت:

لێرەدا ئاماژەكردن بە چەمك وزاراوەی زمانی تایبەت بە پێویست دەزانرێت. هەر بۆیە زمانی تایبەت لە زمانی ئینگلیزی argot و زمانی عەرەبی (أرغه) ی پێدەگووترێت، ئەو زمانە تایبەتە بە دەستەیەك یان خاوەن پیشەكان یان چینێك، كە بۆ خۆیان دروستی دەكەن.(الخولی، ١٩٨٦: ٦) بەمشێوەیە لە زمانی كوردیدا بەرامبەر ئەم دوو زاراوەی ئینگلیزی و عەرەبی زماتی تایبەت بەكارهاتووە.زاراویأرغه ئاماژە بۆ زمانێك یان زارێك دەكات، كە فەرهەنگ و زاراوەكانی و واتاكانی تایبەتە تەنها لە لایەن چینێكی كۆمەڵگە یان پیشەیەك بەكاردەهێنرێت، پشت بە فەرهەنگی تایبەتی دەبەستێت، كە ئاخێوەرانی دەرەوەی ئەم چینە یان پیشەیە واتای وشە وزاراوەكان بە ئاسانی تێ ناگەن، مەگەر لە ناو بازنەیەكی تایبەتدا نەبێت، وەكو كۆمەڵێك یان چینێكی كۆمەڵایەتی یان پیشەیی دیاریكراودا. ئەم زمانە تایبەتە توێژێك یان خاوە پیشەیەك لە نێوان خۆیان بەكاری دەهێنن و گفتوگۆی پێدەكەن، كە بۆ كەسێك لەو توێژە یان پیشەیە نەبێت، تێگەیشتن لە وشەو زاراوەو گفتووگۆكانیان ئاسان نییە. بەمشێوەیە ئەوەی لەو زمانە دەبینرێت،هیچجیاوازییەكیاننییەلەڕۆنانیدەنگسازییانوشەسازییانرستەسازیمەگەرجیاوازییە كە – بەزۆری – لە واتابێت، كە واتاكەیان لەسەر گۆ كراوەكان و شێوازەكەیە، هەریەكە لە جیوساندری Sandry و مارسیل كاریر Carrere دووریاكەونەوە لەوەی، كە هەموو چالاكیەك لەكۆمەڵگە: بازرگانی یان پیشەسازی یان وەرزشی و خزمەتگوزاری زمانێكی تایبەتی پێكدەهێن ن، كە لە زمانی هاوبەشی دەسەڵاتداری دەرچووە وەكو بۆرسە و فڕكەوانی و یاریزانی سێرك و زۆرانبازی و پیشەگەرییەكانی پێشتر و بەندیخانە و وێنەكێشەكان و شانۆكارەكان و كەنیسە و سینەماكاران و سوپاكان و قوتابخانەكان و سەوڵ لێدەری چارۆگە و دەریاوان و ماسیگرەكان و یاریزانی تۆپپێ و میكانیك، هەموو ئەوانە هی تریش زمانێكی تایبەت بە خۆیان هەیە، كە هەڵساون بە كورت كردنەوە و شێواندنی دەنگی یان لە ڕێ لادانی واتای وەرگرتنی وشەیەك لە زمانێكی تر، و ئەوە بریتییە لە سروشتی زمانی تایبەتی و نەهێنی.(خلیل،٢٠١٠: ٦٦)واتە ئەم زمانە تایبەتە، كە لە بنچینەدا لە زمانە گشتیەكەی خۆی وەرگیراوە، بۆ پیشەی جۆراوجۆر بەكاردەهێرێت و هەر پیشەیەكیش زمانی تایبەت بە خۆی هەیە، كە لە زمانی پیشەكەی تر جیاوازە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێكۆڵینەوە كوردی

١_٦ پێناسەی زمانی تایبەت:

زمانی تایبەت زۆر پێناسەی بۆ کراوە، یەکێک لەو پێناسانە، ئەوەیە (زمانێکی تایبەتە بە دەستەیەک یان کەسانی پیشەیەک یان چینێک، کە بۆ خۆیان ئەو زمانە دروست دەکەن.)(الخولی،١٩٨٦: ٦) واتە هەر چین و توێژێک کە لە پیشەیەکی تایبەتی یان کارێکی تایبەتی بەیەکەوەن، زمانێکی تێگەیشتن لە نێوان خۆیان پێکدەهێنن و بە ئاسانی لەیەکتر دەگەن. یان زمانی تایبەت (یەکەی تایبەت بەکاردەهێنیت.) (Matthews,2011:26)هەر بۆ ئەم مەبەستە ئەم وشەو دەستەواژانەی، کە لە زمانی تایبەت بەکاردەهێنرێت، تایبەتە بەو زمانە.

١_٧ جۆرەکانی زمانی تایبەت:

سەبارەت بە جۆرەکانی زمان، لابوف (labov)باوەڕی وایە، کە زۆر پیشە و ئەرک زمانێکی دیاریکراو یان هەیە،جیاوازن لە یەکتری.(خلیل،٢٠١٠: ٦٥)واتە لە هەموو زمانەکاندا زمانی تایبەت هەیە، ئەم زمانە تایبەتەش بە پێی پیشە و تایبەتێتی کارەکە جیاوازی هەیە، واتە زمانی تایبەتیش بە گوێرەی پیشە و ئەرکەکەی جیاوازن و شێوەو جۆری جیاوازی هەیە.(هۆی بنەڕەتی بۆ پەیدابوونی دیالێکتەکانی کۆمەڵایەتی دەگەڕیتەوە بۆ جیاوازی پێگەی کەسەکان لە یەک هەرێمدا.)(الضامن، ١٩٨٩: ١١٧)بەمپێیە تاك شێوازی ژیانیان جیاوازە لە یەکتری، بەهەمان شێوەش شێوازی کۆمەڵە کەسێك کە خاوەنی یەك پیشەن لەگەڵ کۆمەڵە کەسێکی تری خاوەن پیشەیەکی ترن جیاوازن، ئەمەش وا دەکات شێواز و زمانی ئاخاوتنیان لەیەکتر جیاواز بێت. هەر بۆیە((لە نێوان هەر گروپێك و پیشەیەکدا دەستەواژەو جۆرە دەربڕینێك و هەندێکجار جۆرە گاڵتەیەك هەیە لە نێوان خۆیاندا کاتێك تێکەڵیان بیت دەبێت هەموو ئەوانە فێربیت، هەندێکجاریش دەگاتە ئەو ڕادەیەی کە هەندێ لەو گروپانە جۆرە زمانێك بۆ خۆیان دروست دەکەن کە خەڵکی تر بەئاسانی لێیان تێناگات.))(باطنی، ٢٠١٢: ٣٧)ئەمەش وەکو: پیشەی ماسیگری و بەرگدرووی و مامۆستایی و باندی دزو جەردەو چەتەی دەریایی... هتد. لێرەدا بە پێویست دەزانرێت، باسی زمانی تایبەتی پیشەکان، لەوانەش زمانی ماسیگران بکەین.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

١_٨ زمانی تایبەتی پیشەکان:

١_٨_١ زمانی ماسیگران:

زمانی پیشەکان ((ئەو تایبەتمەندیە زمانیانەیە، کە لە لایەن خاوەن پیشە تایبەتییەکانەوە بەکاردێت.)) (ئەحمەد، ٢٠١١: ٢٦) واتە ئەگەر سەیری کۆمەڵگەی زمانی کوردی بکەین، دەبینین، هەر پیشەیەك ئەو وشەو ڕستانەی لە نێوان خۆیان بەکاردەهێنن، جیاوازە لەگەڵ زمانی گشتی. هەر بۆیە (هەموو پیشەیەك زاراوەی تایبەت بە خۆی هەیە، و هەموو پیشەیەك پێویستی بەو وشەو زاراوانە هەیە.) (الخولی،٢٠٠٠: ١٦٥) بەمپێیە زمانی ماسیگران وەکو زمانێکی تایبەتی پیشەکان خاوەنی زمانێکی تایبەتی خۆیەتی لە بەکارهێناندا، هەر بۆیە زمانی پیشە یان بازرگانی ئەو زاراوەیە ئاماژەیەکە بۆ بازنەیەك لە وشە و دەستەواژ و زاراوەی بەکارهاتوو، کە لە بواری تایبەت بەکاردەهێنرێت. ئەو وشەو دەستەواژانەی، کە لەزمانی ماسیگراندا هەیە، تایبەتە بەو پیشەیە،لێرەدا هەندێ لە وشەو دەستەواژەو ڕستانەی، کە لە چاوپێکەوتنی ماسیگرەکانی زێی کەڵەك وەرمانگرتووەو لە پاشکۆی ئەم لێکۆڵینەوە خراوەتەڕوو، بە نموونە دەخەینەڕوو:

- گەتان لەگەڵ فەرخ بز تلقیحی یەکتر دەکەن،(ماسی زڕ، زڕماسی) لێ دەکەوێتەوە، وەکو زڕتاژی.
- مارماسی هەروەکو مارە، بە تۆڕ بە قوڵاب دەگیرێت.
- قوڵاب ڕیخەڵۆکی مریشکی پێوە دەکەن، یاخود گۆشتی حەیوان پێوە دەکەن.
- ڕیخەلۆکی مریشك بەقوتە لۆ قوڵابی.
- رزقی من لە سەر ماسییە.
- گۆمەکانی بێژنگ کردووە.
- ماسی لووسە.
- سکە لە ئاو دادەکوتم، تا تۆڕەکە نەڕوات.
- جارەك یەك فەردەی شیش کووت ماسیم گرت.
- عزیز، دەڵێن: ئەتوو بە فەردان ماسی دەفرۆشی.
- حەسوود هەیە، چاوپیس هەیە.
- تۆڕ لە بنەکەی مسی پێوەیە بۆ چوونە ناو ئاو، لە سەرەوە تەپەدۆری پێوەیە.
- فەردە پڕ بەرد دەکەیت لە تۆڕ دەبەستی.
- بنەدار، بنەگەز تۆڕی لێ دەبەستی.
- سەری تۆڕ یان لە فەردەی بەرد یان لە بنەدارەك دەبەستی، ئەگەرنا تۆڕ دەڕوات.
- بەدلە دوو قایشی پێوەیە، پۆتین(جزمە)، سەرو بن لە خۆیتی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- جزمەکە بە بەدلەکەیەوە.
- تاکو قالبت تەڕ نەبیت، شاپەڕی ماسی لێت نەدات و زیانیت پێ نەگەیەنێت.
- تەڕایی، لە ناو ئاودای، سینگ، هیشکایی، پژدێن، چۆك، دڕان و پسان، گیربووون، قوڵاب.
- بەدلەی ڕاوکردنی ماسی، بەدلەی بە جزمە، بەدلەی بێ جزمە
- ئەو شتانە بە قوڵاب وەدەکرێ بۆ ڕاوکردنی ماسی: هەویر، مشك، جورج، ماسی.
- تۆڕ هەیە لە ناو ئاو بەجێی دەهێڵین.
- تۆڕیش هەیە لەگەڵ خۆت بە ناو ئاودا دەیبەیت، ماسی پێوە دەبێت.
- ماسی بەگی نییە، پێش وپێشی هەیە، بادانەوەی سەریعە.
- ماسی کەلە تۆڕ دەدات لەگەڵ خۆی دەبات.
- تۆڕی ئێمە بەرینە تەسك نییە.
- چووپ عەیارەکەی بیست وچوارە.
- تۆڕ وەرگەڕانی هەیە.
- بەڵەمی دار، بەڵەم هەیە زەورەقی پێوەیە.(ماتۆڕی پێوەیە.)
- بەڵەمی بێ ماتۆڕ بە سەلب لێدان دەڕوات.
- تۆڕی تەسك بۆمە نابیت.
- ماسی سوڕانەوەی سەریعە.
- سەلبە(دارە) سەلب لیدان.
- تەشتی لاستیك بەفری لە ناو دەکرێت و بەفرەکە بە مەترقە دەشکێندرێ و ماسی ڕاوکراوی لە ناو دادەنرێت.
- بادینان، زێ دێتە خوارێ، ئاو تەنك دەبێت، بەرد بە دیار دەکەوێت، قەوسایی (خڕیی) بەرد دروست دەکەیت، فەردەك پڕ لە جۆ یان ئالیك دەکەیت لە تیژن دادەنێیت، کە ئاو لێی دەدات تام و بۆنی هەیە ماسی بە دوایدا دێت، دەرهێنانی تۆڕ.
- تۆڕ جۆری هەیە.
- تۆڕی دووپەنجە ماسی بستێك، بست و نیوێك دەگرێت.
- ئەم تۆڕانە چاویان هەیە، چاوی گەورەو چاوی بچووك.
- زێ قرێژی هەیە، زێ گووبۆقی هەیە.
- تۆڕ گووبۆق دەگرێت.
- وەرگەڕانی تۆڕ.
- سەمیر ماسیگر، سابیر ماسیگر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەگەر لە ڕووی سینتاکسەوە سەیری ڕستەی (ماسیگرەکە گۆمەکانی بێژنگ کردووە.) کە ئەم ڕستەیە لە زماتی ماسیگران بەکاردێت، دەبینین یاسا سینتاکسیەکەی بە هەمان شێوەی یاسا سیتتاکسیەکەی زمانە گشتییەکەیە، پێکهاتووە لە (بکەر + بەرکار + کار) بەڵام واتاکەی تایبەتە بە زمانی ماسیگران.

ئەگەر لە ڕووی مۆرفۆلۆجییەوە سەیری وشەی (ماسیگر) بکەین، بە هەمان یاسا مۆرفۆلۆجیی زمانی گشتی پێکهاتووە لە (ناو + ڕەگی ڕانەبردووی چاوگی گرتن) بەڵام ئەو وشەیە نازناو بەکاردێت، دەدرێتە پاڵ ناوی کەسەکە یان بە تەنیا بەکاردێت.

ئەگەر لە ڕووی فرەواتاییش سەیری زمانی تایبەت بکەین، بە شێوەیەکی ئاشکرا هەستی پێدەکرێت، بۆ نموونە: وشەی کەڵەك وشەیەکی فرەواتایە و سێ واتا لە خۆدەگرێت، یەکەمیان بە واتای ناحیەی کەڵەك و هی دووەمیان بە واتای زێی کەڵەك و هی سێیەمیان بە واتای پەڕینەوە بەچووپ(عبرە= کەڵەك) دێت.

بەشی دووەم

٢–١ زمانی تایبەتی ماسیگران لە کوردیدا:

٢_٢ پیشەی ماسیگری:

ڕاوکردنی ماسی لە لایەن مرۆڤەوە وەکو پیشەیەك سوودی لێ وەرگیراوە. هەربۆیە، ناسینی ماسی هەر لە کۆنەوە تاکو ئێستا سەرچاوەیەکی گرنگی ئابوورییە، لە لایەن زۆربەی دانیشتووانی وڵاتانی جیهان.(الزوار، ١٩٨٩: ١٥١) واتە پیشەی ماسیگری وەکو ئامرازێك بۆ بەدەستهێنانی خۆراك و بژێوی ژیان لە لایەن مرۆڤەوە بایەخی پێدراوە.

٢–٣ ماسیگر:

ماسی و ماسیگری دوو زاراوەی تایبەتن لە زمانی ماسیگرەکان بەکاردەهێنرێت. خۆی، ماسی زیندەوەرێکی زیندووە لە ژینگەی ئاوییدا دەژیت و سیفات و ڕوخساری تایبەتی هەیە، کە جیاوازە لەگەڵ زیندەوەرانی ژینگەی تردا، وەکو ژینگەی وشکانی بە بەشە جیاوازییەکانی بیابان و کشتوکاڵی و چیاییەوە. (محمود،٢٠٠١ : ١٠) کەواتە ماسی شێوەی تایبەتی بە خۆی هەیە، تایبەتمەندی خۆی هەیە، هەر بۆیە مرۆڤ بیری لە ڕاوکردنی کردۆتەوە. بەمشێوەیە، ماسیگرەکان ڕۆژانە ڕێگاو شێوازی نوێ و نامۆ دادەهێنن و ڕێگاکان وئامرازەکانی ڕاوکردنی ماسی بە شێوەیەکی گشتی بە یەك دەچن،

هەواڵنامەی کێتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

وەکو بەکارهێنانی تۆرو بەلەم بۆ ڕاوکردنی ماسی... ماسیگرەکان، بێجگە لە تۆڕو بەلەم بۆ ڕاوکردنی ماسی، ڕێگەی قەدەغەکراوی وەکو ژەهرو تەقەمەنی و دەرمان بۆ ڕاوکردنی ماسی بەکاردەهێنن.(ضیان، ۱۹۷۸: ۷ـ۱۳)هەبوونی جۆراوجۆری ماسی لە جۆرو قەبارەدا، وا لە ماسیگرەکان دەکات، کە تۆڕو بەلەمی جیاواز لە ڕاوکردنیاندا بەکاربهێنن. ماسیگرەکان، کە ئەوان لە سەر ڕاوکردنی ماسی لە لێوار و کەناراوەکانی کەنداو سەر شەتی (یەکاوی) عەرەبی دەژین، بە زمانی عەرەبی قسە دەکەن، بەڵام ئەوانە شێوازێکی گۆکردنی تایبەتییان لە کاتی قسەکردندا هەیە و ئەو دەستەواژانەی، کە بەکاریشی دەهێنن، لێشیان تێدەگەن. (خلیل،۲۰۱۰: ۵۹) بەهەمان شێوە، کە ئێمە لە نزیکەوە سەردانمانکردن، ماسیگرە کوردەکانی سەر زێی کەڵەك لە کاتی ئاخاوتنیان زمانی تایبەت بە خۆیان هەیە، کۆمەڵێك وشەو دەستەواژە لە پیشەی ڕاوکردنی ماسی بەکاردەهێنن، کە کەسانی ئاسایی یان ئەوانەی لە دەرەوەی ئەم پیشەیەن، بە ئاسانی لێیان تێناگەن. ماسیگر ئەو کەسەیە، کە ماسی و گیانەوەری تر، کە لە ناو ئاودا دەژین، ڕاودەکات، وەکو ماسی و زیندەوەری ئاوی تر، وەکو پیشەیەك بۆ پەیداکردنی پارە یان وەکو ئارەزوویێك هەڵدەستیت بە ڕاوکردنی ماسی و گوێچکەماسی و بەدەستهێنانی مرواری، کە ئافرەت بۆ جوانکاری لەبەری دەکەن.زۆر جاری وا هەیە، ماسیگرەکان بێجگە لە ماسی، ڕۆبیان و ئەختەبوت و جەڵاوی و گیانداری تری ئاوی ڕاو دەکەن.

۲_٤ ناو:

ناو لە زمانی کوردیدا بە شێوەی جۆراوجۆر پێناسەکراوە، یەکێك لەم پێناسانەدا، ئاماژە بەوە دەکات، کە ((ناو واژەیەکە بەکارئەهێنرێ بۆ ناونانی کەسێ یا شتێ.))(أمین، ۱۹۵۸: ۲۸) لە پیناسەیەکی تردا ((ناو ئەو وشەیەیە کە ناوی گیاندارێك یان بێ گیانێك یان بیرێك یان کارێك دیاری دەکات.))(مارف، ۲۰۰٤: ۳۵۱) بەمشێوەیە دەکرێت، ناو بە پێی چەمکەکەی جۆری تریش وەکو ناوی شوێن و ناوی پیشە و ناوی ئامێری... هتد هەبێت. لێرەدا بە پێی پێویستی ئەم لێکۆڵینەوە جۆرەکانی ناو وەکو ناوی گیاندارو بێ گیان و ناوی ئامێرو ناوی شوێن پۆلێن دەکەین.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢_٥ پۆلێنکردنی ناو:

٢_٥_١ ناوی گیاندار:

ناوی گیاندار ئەو وشەیەیە، کە لە ناوی گیاندارێك دەنرێت، بە مەبەستی دیاریکردن و دەستنیشانکردن و جیاکردنەوەی لە گیاندارو ئەو شتانەی کە لە دەوروبەریدا هەیە، هەر بۆیە لە زمانی ماسیگراندا زۆر زیندەوەری ئاوی هەیە و ماسیگران لە کاتی ڕاوکردن و ئاخاوتن لە نێوان خۆیاندا پێویستیان پێ دەبێت و بەکاری دەهێنن، یەکێك لەو زیندەوەرە ئاوییانە ماسییە، دیار ماسییش لە ڕووی جۆرو قەبارەوە زۆر جۆری هەیە و ماسیگران لە زمانی تایبەتی خۆیاندا ناوی جۆراوجۆریان لێناوە، ئێمەش بە پێی ئەو لێکۆڵینەوەیە مەیدانییەی، کە بۆ زێی کەڵەك ئەنجاممانداوە، چاوپێکەوتنمان لەگەڵ ژمارەیەك ماسیگر کردو داتاو زانیاریەکانمان لە بارەی زمانی ماسیگران تۆمارکرد، کە لە پاشکۆی ئەم لێکۆڵینەوەیە خراوەتەڕوو، لێرەشدا سەبارەت بە ناوی گیاندار، کە ماسیش بە گیاندار دادەنرێت، ناوی ژمارەیەك جۆری ماسی دەخەینەڕوو:

- جۆرەکانی ناوی ماسی: ماسی، ماسی بچوك، ماسی گەورە، سۆرەماسی،گەتان، قوڕاوی، پانکە، مارماسی، دەوگەورە، بنی، سمتی، شەسانی ئەلیچۆ، زەردە، زەردەماسی، قەشاش، کەسکەماسی، فەرخ،بز، فەرخ بز، زڕماسی،قورخۆرە، لچە،دمبك، قرژال، جورِی، سەگاو،شەبووت، ڕۆبیان، ڕۆبیانی گچکە، جەلاوی(وەکو کیسەڵە، بەڵام لەو گەورەترە.)
- سێ جۆر ماسی جورِی هەیە.

١_ جورِیی ڕەش جۆرێکی گچکەیە، بن گوێی بەنجە و ژەهراویشە، گەر لە دەستت بدات بۆ ماوەی بیست وچوار سەعات ژان دەکات و بە کەڵکی خواردن نایەت.

٢_ جورِیی زەرد سەری شاپەرەکانی ژەهراوییە،گەر بشمریت هێسکەکەی بە دەستت بکەوێت، ژان دەکات.

٣_ جورِیی ئاسایی گەورەیەو زۆر مەرغوبە و دەخورێت.

٢_٥_٢ ناوی بێ گیان:

سەبارەت بە ناوی بێ گیان، دیارەماسیگران لە پیشەکەیاندا لە کاتی ڕاوکردنی ماسیدا ژمارەیەك کەرسەو پێداویستی ڕاوکردنیان پێویستە، کە ئەوانیشناو و دەستەواژە جیاجیایان لێیە و لە کاتی ڕاوکردندا بەکاردەهێنن، لێرەدا هەندێ ناوی بێ گیان دەخەینەڕوو، بۆ نموونە:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- مسگوف، سەقالە، غەراد، نان، چا، ڕوون، مقری،مس، تەپەدۆر،جلوبەرگ موشەمەع مەتەری، فلینە، مسگوف،گەنی، چا،ئاوی شێڵو، ئاوی ڕۆن،فەردەماسی.
- تەڕایی، لە ناو ئاودای، سینگ، هیشکایی، پژدێن، چۆك، دڕان و پسان، گیربوون.

٢_٥_ ٣ ناوی ئامێر:

لە کاتی ڕاوکردنی ماسیدا، ماسیگرەکان ئامیری تایبەت بۆ ڕاوکردن بەکار دەهێنن. هەر بۆیە، ناوی ئامێر ناوێکە واتای ئەنجامدانی کردەوەیەك دەگەیەنێت.(یوسف، ١٩٩٩: ٢٣)ئینجا ئەم ئامێرانەی بۆ ڕاوکردنی ماسی بەکاردەهێنرێن، ناوی جۆراوجۆریان هەیە. وادادەنرێت، کە ڕاوکردن بە تۆڕ ئامرازێکی کۆنی ڕاوکردنی ماسییە، کە ئەم شێوەیە بە بەردەوامی پێشکەوتووە تاکو گەیشتۆتە بەلەمی ڕاوکردن... پیشەسازی تۆڕی ڕاوکردنی ماسی پێشکەوتنی باشی بە خۆیەوە بینیوە، بە داوی سروشتی، وەکو: ئاوریشم، لۆکە، یاخود داوی دروستکراوی نایلۆن.(محمود،٢٠٠١ : ١٥٤) لێرەدا هەندێ ناوی ئەو ئامێرانە دەخەینەڕوو، کە لە چاوپێکەوتنی ماسیگرانی زێی کەڵەك وەرگیراون و لە پاشکۆی ئەم لێکۆلینەوەیە خراونەتەڕوو:

- جۆرەکانی تۆڕی ڕاوکردنی ماسی: تۆڕی یەك پەنجە، تۆڕی پەنجەونیو، تۆڕی دووپەنجە، تۆڕی سێ پەنجە، تۆڕی چوار پەنجە، تۆڕی پێنج پەنجە، تۆڕی شەش پەنجە، تۆڕی حەوت پەنجە،تۆڕی هەشت پەنجە، تۆڕی دە پەنجە، تۆڕی بیست پەنجە، تۆڕو تۆڕی پەرەشووت(١٢٠ کیلۆ ماسی دەگرێت)، تۆڕی گەعێتی، تۆڕی جودی، تۆڕی سعی، تۆڕی سومێری، تۆڕی نایلون بۆ (ڕۆژئاوی ڕوونە)، تۆڕی دەزی بۆ (شەووئاوی شێڵوە)_ تۆڕی گەورە گعێچی، تۆڕی سعێچی، تۆڕی پەڕەشووت،کەڵەك.
- بەڵەم(تەرح)،، قوڵاب، سەرکەقوڵاب گەورە، سەرکە قوڵابی بچووك،قوڵابی گەورە، بەچووپ(عبرە= کەڵەك)، تی ئێن تی(تەقینەوە)، بەڵەمی بێ مەکینە، بەڵەمی بە مەکینە، کارەبا.
- خیت، خێتی ڕەقم پەنجا، خێتی ڕەقم دە،خێتی ڕەقم حەفتا،خێتی ڕەقم پەنج،خێتی ڕەقم چوار، خێتی ڕەقم سەد،خێتی ڕەقم سەدوپەنجا
- فالە (پارچە شیشێکی درێژە نزیکەی دوو مەتر دەبێت، سەرەکە قەوسی نوکتیژە، لە ماسی دەدرێت بۆ ڕاکێشانی لە ناو ئاو.)
- داو (خێت) عەیاری هەیە، (عەیاری پازدە، عەیاری شازدە، عەیاری حەڤدە، عەیاری هەژدە، عەیاری نۆزدە، عەیاری بیست، عەیاری، بیست و یەك، عەیاری بیست و چوار)
- بەرینی و تەسکی تۆڕ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- بەرینی تۆڕ (تۆڕ هەیە دوو مەتر، سێ مەتر، چوارمەتر، پێنج مەتر، شەش مەتر بەرینە.)
- درێژی تۆڕ (بە ئارەزووی خۆتە حەز دەکەیت سەد مەتر درێژ بیت.)
- بەدلەی ڕاوکردنی ماسی، بەدلەی بە جزمە، بەدلەی بێ جزمە
- تۆڕی سلایە (تۆڕی بە زنجیر = تۆڕی خڕ)، خێت، بەکرەی خێت، سەرکە قوڵاب، سەرکە قولابی گچکەگچکە، سەرکە قوڵابی گچکە، سەرکە قوڵابی گەورەگەورە، سەرکە قولابی گەورە، سەقالە(بۆ قورسکردنی قوڵابە)، قوڵابی منداڵ، تەوافە، داوی قوڵاب، خێتی قوڵاب، خێتی فەل، سنارە، بەکرەی سنارە(مەکینە)، داری قوڵاب،
- بەکرەی خێت قیاسی گەورە.
- تەبگ(سێ تۆڕ چوار تۆڕ لێکدراوە.)
- مەترەقە (مێکوتە= کوتکی ساوار کوتانەوە)، تەشتی لاستیک.
- فالە، رمح، لایت، بەڵەم، سەلب، سەلبی بەڵەم، شەقفی بێ کارە، شەقفی بە کارەبا (ماسی پێ دەگیرێت.)

٢_٥_٤ ناوی شوێن:

ناوی شوێن یەکێکە لەو ناوانەی، کە لە زمانی ماسیگران دەبیسترێ. هەر بۆیە، ناوی شوێن ئەو ناوەیە، کە واتای شوێن دەگەیەنێت.(یوسف، ١٩٩٩: ٢٣)واتە لە زمانی ماسیگران ناوی شوین لە پیشەکەیاندا جێگەی تایبەتی خۆی هەیە، چونکە ماسیگران لە کاتی ڕاوکردندا شوێنیکی ئاوییان پێویستە، بۆ ئەوەی ڕاوی خۆیان تێدا بکەن، بۆ نموونە:

- زێ، زێی کەڵەك، گەلی بێخمە، گۆم، پاشئاو.
- ناحیەی کەڵەك، چەمەدوبس، گوندی ملا عمر.
- فەسڵ، زێ قرێژی هەیە، زێ گووبۆقی هەیە.
- تۆڕ گووبۆق دەگرێت.
- بێخمە، گوێڕ، تیژەن(ڕەندە)

گەر لە ڕووی فەرهەنگییەوە سەیری وشەی (پاشئاو) بکەین، دەبینین لای ماسیگران واتایەکی تایبەتی هەیە، بەمشێوەیەیە، پاشئاو (گۆمە ئاوێکە،لە تەنیشت زێیە، کاتێك زێ شێڵو بێت، ئەو پاشئاوە چونکە لە ئاڕاستەی زێ دا نییەو لایداوە، ئاوەکەی ڕوونە و ماسی ڕوو لە پاشئاوە دەکات، بۆ ڕاوکردن باشە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ئەنجام:

١- ماسیگرە کوردەکان زمانێکی تایبەت بەخۆیان هەیە،کە یەکەکانی لە زمانی گشتیی کوردی وەرگیراوەو لە بواری تایبەتی پیشەکەی خۆیان بەکاری دەهێنن و ئاخاوتنی ڕۆژانەیان پێ ئەنجامدەدەن، کە کەسێك خاوەنی ئەم پیشەیە نەبێت بە ئاسانی لێیان تێناگات.

٢- زمانی ماسیگران زمانێکی فەرمی نییە، تایبەتە بە چینیکی دیاریکراو، کە ماسیگرەکان خۆیانن و لە کاتی ڕاوکردنی ماسی و بەیەکگەیشتی تاکەکانی ئەم کۆمەڵەی زمانە بەکاری دەهێنن.

٣- زمانی ماسیگران یەکەکانی لە ڕووی دەنگسازی و وشەسازی و ڕستەسازیدا لەگەڵ زمانی گشتیدا وەکو یەکە تەنها لە ڕووی واتاسازییەوە جیاوازییان هەیە و هەموو تایبەتمەندییەکانیشی وەکو زمانی گشتی هەیە.

٤- ئەو زمانەی، کە ماسیگرەکان لەگەڵ یەکتری قسەی پێدەکەن، جیاوازە لەگەڵ ئەو زمانەی ماسیگرێك لەگەڵ کەسێکی ئاسایی لە کاتی ڕاوکردندا قسە پێدەکات.

٥- زمانی ماسیگران لە کۆمەڵگەیەوە بۆ کۆمەڵگەیەکی تر جیاوازە، ئەگەر تاکە زمانێکیش وەرگرین،لە نێو دیالێکتەکانیشدا ئەو زمانە جیاوازە، ئەوەش بە هۆی جیاوازی کەلتوری و شوێنی جوگرافی.

٦- زمانی تایبەتی ماسیگران بە هەمان شێوەی زمانی گشتی، بە تێپەڕینی کات گەشەو گۆڕانی بەسەردادێت و زمانەکە دەگۆڕێت.

سەرچاوەکان:

١_ سەرچاوە کوردییەکان:

١. ئەحمەد، عەبدولمەناف ڕەمەزان (٢٠١١) ئەتڵەسی زمان، زمانی هەرێمی کوردستان بە نموونە، چاپی یەکەم، چاپخانەی خانی، دهۆك.

٢. أمین، نوری علی (١٩٥٨) قەواعدی زمانی کوردی لە صرف ونەحودا، بەرگی دووەم، چاپخانەی مەعارف، بەغدا.

٣. باتنی، محەمەد ڕەزا، وەرگێڕانی، هێرش کریم (٢٠١٢) چەند بابەتێکی زمانەوانی نوێ، چاپی یەکەم، چاپخانەی گەنج، سلیمانی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤. ویدۆوسن، د.، وەرگێرانی، هۆشنگ فاروق(٢٠٠٨) سەرەتایەك بۆ زمانەوانی، چاپی یەكەم، چاپخانەی خانی، دهۆك.

٥. فتاح، محمد معروف (٢٠١١) زمانەوانی، چاپی سێیەم، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر.

٦. مارف،ئەورەحمانی حاجی (٢٠٠٤) فەرهەنگی زاراوەی زمانناسی، كوردی- عەرەبی - ئینگلیزی، سلێمانی.

٧. ملا حمدامین، بیان (٢٠١٣) رێبازی ئەركی و شیكردنەوەی دەق بۆچوونەكانی دیل هایمز بەنموونە، نامەی ماستەر، كۆلێژی زمان، زانكۆی سەلاحەددین - هەولێر.

٢_ سەرچاوە عەرەبییەكان:

٨. الخولی، محمد علی (١٩٨٦) معجم علم اللغه التطبیقی،الطبعه الاولی، طبع فی لبنان.

٩. الخولی، محمد علی (٢٠٠٠) مدخل الی علم اللغه، دار الفلاح للنشروالتوزیع، الاردن.

١٠. الخطیب، أحمد شفیق (٢٠٠٦) قراءات فی علم اللغه، الطبعه الاولی، دار النشر للجامعات، مصر.

١١. خلیل،ابراهیم (٢٠١٠م -١٤٣٠ ه)، مدخل الی علم اللغه، الطبعه الاولی، دار المسیره اللنشر والتوزیع والطباعه، عمان – الاردن.

١٢. الزوار،جبار خطار، ماجده اسماعیل عبدالمجید(١٩٨٩) الدلیل العلمی لتشریح الرمیح والاسماك، وزاره التعلیم العالی والبحث العلمی، جامعه البصره، مطبعه جامعه البصره.

١٣. الضامن،حاتم صالح (١٩٨٩) علم اللغه، طبع بمطبعه التعلیم العالی، موصل.

١٤. ضیان، كمال محمد سعید (١٩٧٨) دراسه أقتصادیه للثروه السمكیه فی العراق، منشورات مركز دراسات الخلیج العربی، جامعه البصره، مطبعه الارشاد، بغداد.

١٥. طلیمات، غازی مختار (٢٠٠٧) فی علم اللغه، دار طلاس للدراسات والترجمه والنشر،دمشق، سوریا.

١٦. عكاشه، محمود (٢٠٠٧) علم اللغه مدخل نظری فی اللغه العربیه، الطبعه الاولی، دار النشر للجامعات، مصر.

١٧. فارع، شحده، جهاد حمدان، موسی عمایر، محمد العنانی(٢٠٠٣)مقدمه فی اللغویات المعاصره، الطبعه الثانیه، دار وائل للنشر والتوزیع، عمان، الاردن.

١٨. محمد محمدیونس علی (٢٠٠٤) مدخل الی اللسانیات، الطبعه الاولی، دار الكتاب الجدید المتحده، لیبیا.

١٩. محمود،عبدالباری محمد (٢٠٠١) الناشر منشأه المعارف بالاسكندریه، شركه الجلال للطباعه.

٢٠. یوسف، مجدی أبراهیم،محمود فهمی حجاری(١٩٩٩) معجم القواعد النحویه، الطبعه الاولی، دار الكتاب المصری القاهره، دار الكتاب اللبنانی.

٣_ سەرچاوە ئینگلیزییەكان:

21. Matthews, P.H. (2011) Concise Dictionary of Linguistics, Oxford university press.

22. Mey, J.L. (2001) Pragmatics, an Introduction, Blackwell publishing.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێكۆلینەوێن كوردی

پاشکۆکان:

بۆ ئەم لێکۆڵینەوەیە بە شێوەی مەیدانی، سەردانی ناحیەی کەڵەك و چەمەدوبس و گوندی ملا عمر، کراوەو چاوپێکەوتن لەگەڵ ژمارەیەك ماسیگر کراوەو دەنگیان تۆمارکراوە،کە لە پاشکۆیەدا خراوەتەڕوو:

چاوپێکەوتنی ژمارە (١)

ناوی سیانی: أسماعیل سلیم شێخە

پیشە: ماسیگر

شوینی نیشتەجێ: کەڵەك سەر بە قەزای بەردەڕەش

ساڵی لەدایك بوون: ١٩٥١ز

ئاستی خوێندەواری: نەخوێندەوار

چەند ساڵە پیشەی ماسیگری دەکەیت: ٥٠ ساڵە

ڕۆژی چاوپێکەوتن: شەممە٩/١١/ ٢٠١٩

بە ئامادەبوونی: ١ــ عماد خسرۆ

٢ــ بروسك أسماعیل

پرسیارەکان:

پ١ــ چی ڕاو دەکەیت؟

پ٢ــ چەند جۆر ڕاوکردنی ماسی هەیە؟

پ٣ــ پێداویستییەکانی ڕاوکردنی ماسی چییە؟

پ٤ــ چەند جۆر ماسی ڕاودەکەن و ناویان چییە؟

پ٥ــ ئەو پەندانەی لە سەر ماسی گوتراوە چییە؟

پ٦ــ چ کاتێك دەچن بۆ ڕاوکردنی ماسی؟

پ٧ــ لە چ وەرزێك ڕاو دەکەن؟

پ٨ــ ئەو نازناوانەی ماسیگرەکان هەیانە چییە؟

پ٩ــ چیتر دەتەوێت، بڵێیت سەبارەت بە ڕاوکردنی ماسی؟

وەڵامی پرسیارەکانی چاوپێکەوتنی ژمارە (١)

- زێی کەڵەك، گەلی بێخمە
- تۆڕو تۆڕی پەرەشووت(١٢٠ کیلۆ ماسی دەگرێت)، تۆڕی گەعێتی، تۆڕی جودی، تۆڕی سعی، تۆڕی سومێری و بەڵەم و قوڵاب، بەچووپ(عبرە= کەڵەك)
- قوڵاب، سەرکەقوڵاب گەورە، سەرکە قوڵابی بچووك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- خیت، خێتی ڕەقم پەنجا، خێتی ڕەقم دە،خێتی ڕەقم حەفتا،خێتی ڕەقم پەنج،خێتی ڕەقم چوار،خێتی ڕەقم سەد،خێتی ڕەقم سەدوپەنجا
- فالە(پارچە شیشێکی درێژە نزیکەی دوو مەتر دەبێت، سەرەکە قەوسی نوکتیژە، لە ماسی دەدرێت بۆ ڕاکێشانی لە ناو ئاو.)
- ماسی، ماسی بچوك، ماسی گەورە، سۆرەماسی، گەتان، قوڕاوی، پانکە، مارماسی، دەوگەورە، بنی، سمتی، شەسانی ئەلیچۆ، زمردەماسی، قەشاش، کەسکەماسی، فەرخ بز، زڕماسی.
- گەتان لەگەڵ فەرخ بز تلقیی یەکتر دەکەن (ماسی زڕ) لێ دەکەوێتەوە، وەکو زڕتاژی
- خواردن وکەڵوپەڵی خواردن: ماسی، مسگوف، غەراد، نان، چا، ڕوون، مقری.
- ئاوی شێڵو، ئاوی ڕۆن
- قەدەغەکردنی ڕاوەماسی(٤/١٥ تا ٦/١٥) (٣/١٥ تا ٧/١)
- ماسی لە مانگی ١٢، ٣، ٦ زیاد دەکات و گەرا دادەنێت.

چاوپێکەوتنی ژمارە (٢)

ناوی سیانی: عزیز رحمان سمایل

پیشە: ماسیگر

شوینی نیشتەجێ: گوندی ملا عمر زاب

ساڵی لەدایك بوون: ١٩٤٩ز

ئاستی خوێندەواری: پێنجەمی سەرەتایی

چەند ساڵە پیشەی ماسیگری دەکەیت: ٣٧ ساڵە

ڕۆژی چاوپێکەوتن: شەممە٩/١١/ ٢٠١٩

بە ئامادەبوونی: ١ــ لقمان تمر خان

٢ــ عماد خسرۆ

پرسیارەکان:

پ١ــ ماسیگر کێیە؟

پ٢ــ چەند جۆر ڕاوکردنی ماسی هەیە؟

پ٣ــ پێداویستییەکانی ڕاوکردنی ماسی چییە؟

پ٤ــ چەند جۆر ماسی ڕاودەکەن و ناویان چییە؟

پ٥ــ ئەو پەندانەی لە سەر ماسی گوتراوە چییە؟

پ٦ــ چ کاتێك دەچن بۆ ڕاوکردنی ماسی؟

پ٧ــ لە چ وەرزێك ڕاو دەکەن؟

پ٨ــ چیتر دەتەوێت" بڵێیت سەبارەت بە ڕاوکردنی ماسی؟

هەوڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وەڵامی پرسیارەکانی چاوپێکەوتنی ژمارە (٢)

- فەسڵ، زێ قرێژی هەیە، زێ گووبۆقی هەیە.
- تۆڕ گووبۆق دەگرێت.
- چووپ، تۆڕ، قوڵاب، تی ئێن تی(تەقینەوە)، کارەبا
- جۆرەکانی ناوی تۆری ماسی گرتن:(تۆڕی پەنجەونیو، تۆڕی سێ پەنجە، تۆڕی دووپەنجە، تۆڕی چوارپەنجە، تۆڕی پێنج پەنجە، تۆڕی نایلون بۆ (ڕۆژۆئاوی ڕوونە)، تۆڕی دەزی بۆ (شەووئاوی شێڵوە)
- مس، تەپەدۆر
- جۆرەکانی ناوی ماسی: بز، قورخۆرە، پانکە، سۆرەماسی، لچە، جوڕی، مارماسی، ماسی کەسک، ماسی گەورە، ماسی بچووک.
- تۆڕم دانایتەوە زێ هاتییە بردیتی.
- مەڵەوان نیم، زۆر باش نیمە.
- سەگاو (دزی لە ڕاوچی دەکات و ماسی دەخوات و لە تۆڕ دەدات.)
- سەگاو دەچیتە گژ تۆڕێ.
- پاشئاو (گۆمە ئاوێکە،لە تەنیشت زێیە، کاتێک زێ شێڵو بێت، ئە پاشئاوە ئاوەکەی ڕوونە و ماسی ڕوو لە پاشئاوە دەکات، بۆ ڕاوکردن باشە.)
- فەردەماسی، ماسی لووسە
- سکە لە ئاو دادەکوتم، تا تۆڕەکە نەڕوات.
- جارەك یەك فەردەی شیش کووت ماسیم گرت.
- عزیز دەڵێن: ئەتوو بە فەردان ماسی دەفرۆشی.
- حەسوود هەیە، چاوپیس هەیە.

چاوپێکەوتنی ژمارە (٣)

ناوی سیانی: کاکل عبدالحرمان یاسین

پیشە: ماسیگر

شوینی نیشتەجێ: کەڵەك سەر بە قەزای بەردەڕەش

ساڵی لەدایك بوون: ١٩٦٣ز

ئاستی خوێندەواری: شەشەمی سەرەتایی

چەند ساڵە پیشەی ماسیگری دەکەیت: ٢٥ ساڵە

ڕۆژی چاوپێکەوتن: شەممە٩/١١/ ٢٠١٩

بە ئامادەبوونی: ١ــ عماد خسرۆ

٢ــ حاتم محمدامین

پرسیارەکان:

پ١ــ چەند جۆر ماسیگر هەیە و ناویان چییە؟

پ٢ــ تۆ بە چ جۆرێك یان شێوەیەك ڕاوی ماسی دەکەیت؟

پ٣ــ جۆرەکانی ڕاوکردنی ماسی ناویان چییە؟

پ٤ــ ئامێرەکانی ڕاوکردنی ماسی ناویان چییە؟

پ٥ــ ئەو پەندانەی لە سەر ماسی گوتراوە چییە؟

پ٦ــ چی ڕاو دەکەیت ؟

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

پ٧ــ ئایا ئێوە لە کاتی ڕاوکردنی ماسی نان دەخۆن، ئەو نان خواردنە چ ناوێکی پێدەڵێن؟

پ٩ــ چیتر دەتەوێت، بڵێیت سەبارەت بە ڕاوکردنی ماسی؟

وەڵامی پرسیارەکانی چاوپێکەوتنی ژمارە (٣)

- ماسی زۆرە.
- جۆرەکانی ناوی ماسی: زەردەماسی، دەوگەورە، کەسکەماسی، جوڕی، شەبووت، بز، گەتان، بنی، جەلاوی(وەکو کیسەڵەبەڵام لەو گەورەترە.)
- جۆرەکانی تۆڕی ڕاوکردنی ماسی: تۆڕی دووپەنجە، تۆڕی چوار پەنجە، تۆڕی شەش پەنجە، تۆڕی حەوت پەنجە.(ئەم تۆڕانە چاویان هەیە، چاوی گەورەو چاوی بچووک)
- بەڵەم، بەڵەمی بێ مەکینە، بەڵەمی بە مەکینە، کارەبا
- جلوبەرگ موشەمەع مەتەری، فلینە، مسگوف، چا.
- تۆڕ لە بنەکەی مسی پێوەیە بۆ چوونە ناو ئاو، لە سەرەوە تەپەدۆری پێوەیە.
- تۆڕ هەیە لە ناو ئاو بەجێی دەهێڵین.
- تۆڕیش هەیە لەگەڵ خۆت بە ناو ئاودا دەیبەیت، ماسی پێوە دەبێت.

چاوپێکەوتنی ژمارە (٤)

ناوی سیانی: نەزیر محمد تەیب

پیشە: ماسیگر

شوینی نیشتەجێ: کەڵەك سەر بە قەزای بەردەڕەش

ساڵی لەدایك بوون: ١٩٦٥ز

ئاستی خوێندەواری: شەشەمی سەرەتایی

چەند ساڵە پیشەی ماسیگری دەکەیت: ٢٥ ساڵە

ڕۆژی چاوپێکەوتن: شەممە ٢٠١٩/١١/٩

بە ئامادەبوونی: ١ــ عماد خسرۆ

٢ــ کاکل عبدالرحمان

پرسیارەکان:

پ١ــ چی ڕاو دەکەیت؟

پ٢ــ چەند جۆر ماسیگر هەیە، چ جۆرە ناوێکیان لێیە؟

پ٣ــ ئامێرەکانی ڕاوکردنی ماسی چین و ناویان چییە؟

پ٤ــ چەند جۆر ماسی ڕاوکردنی ماسی هەیە؟

پ٥ــ ئەو پەندانەی لە سەر ماسی گوتراوە چییە؟

پ٦ــ چ کاتێك دەچن بۆ ڕاوکردنی ماسی؟

پ٧ــ بە چ شێوەیەك ڕاودەکەیت و چەند جۆرە ڕاوکردنی ماسی هەیە؟

پ٨ــ چیتر دەتەوێت، بڵێیت سەبارەت بە ڕاوکردنی ماسی؟

وەڵامی پرسیارەکانی چاوپێکەوتنی ژمارە (٤)

- جەلاوی، مارماسی، گەتان، زەردە، شەبووت
- تۆڕ، قوڵاب، قوڵابی گەورە
- ئەو شتانە بە قوڵاب وەدەکرێ بۆ ڕاوکردنی ماسی: هەویر، مشك، جورج، ماسی
- تۆڕی گەورە گەنجی، تۆڕی سەنجی، تۆڕی پەڕەشووت

هەڵاڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- بێخمە، کەڵەك، گوێڕ
- ماسی حەوز زۆرە.

چاوپێکەوتنی ژمارە (٥)

ناوی سیانی: سمیر محسن حمدامین

پیشە: ماسیگر

شوینی نیشتەجێ: چەمەدوبس سەر بە قەزای خەبات

ساڵی لەدایك بوون: ١٩٨٢ز

ئاستی خوێندەواری: پێنجەمی سەرەتایی

چەند ساڵە پیشەی ماسیگری دەکەیت: ١٥ ساڵە

رۆژی چاوپێکەوتن:شەممە ٩/١١/ ٢٠١٩

بە ئامادەبوونی: ١- عزیز رحمان سمایل

٢- عماد خسرۆ

پرسیارەکان:

پ١- چی ڕاو دەکەیت؟

پ٢- چەند جۆر ڕاوکردنی ماسی هەیە؟

پ٣- پێداویستییەکانی ڕاوکردنی ماسی چییە؟

پ٤- چەند جۆر ماسی ڕاودەکەن و ناویان چییە؟

پ٥- ئەو پەندانەی لە سەر ماسی گوتراوە چییە؟

پ٦- چ کاتێك دەچن بۆ ڕاوکردنی ماسی؟

پ٧- لە چ وەرزێك ڕاو دەکەن؟

وەڵامی پرسیارەکانی چاوپێکەوتنی ژمارە (٥)

- سەمیر ماسیگر
- ڕۆبیان، ڕۆبیانی گچکە، ماسی
- بەڵەم (تەرح)، قوڵاب، تۆڕ، زێ
- تۆڕ جۆری هەیە.
- داو (خێت) عەیاری هەیە، (عەیاری پازدە، عەیاری شازدە، عەیاری حەڤدە، عەیاری هەژدە، عەیاری نۆزدە، عەیاری بیست، عەیاری، بیست و یەك، عەیاری بیست و چوار)
- تۆڕی دووپەنجە، تۆڕی یەك پەنجە، تۆڕی سێ پەنجە، تۆڕی پێنج پەنجە، تۆڕی چوار پەنجە، تۆڕی شەش پەنجە.
- تۆڕ دوو حەبلی پێوەیە.(حەبلی سەرەوە فلینەی پێوەیە، حەبلی بنەوە مسی پێوەیە.
- بەرینی و تەسکی تۆڕ
- بەرینی تۆڕ (تۆڕ هەیە دوو مەتر، سێ مەتر، چوارمەتر، پێنج مەتر، شەش مەتر بەرینە.)
- درێژی تۆڕ (بە ئارەزووی خۆتە حەز دەکەیت سەد مەتر درێژ بیت.)
- قۆر، باحیرە، حفارە خواردبی، مەنتیقە،قۆرتی حەفارە.
- ماسی بەگی نییە، پێش وپێشی هەیە، بادانەوەی سەریعە.
- ماسی کەلە تۆڕ دەدات لەگەڵ خۆی دەبات.
- تۆڕی ئێمە بەرینە تەسك نییە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

- چووپ عەیارەکەی بیست وچوارە.
- وەرگەڕان هەیە.
- بەڵەمی دار، بەڵەم هەیە زەورەقی پیوەیە.(ماتۆڕی پێوەیە.)
- بەڵەمی بێ ماتۆڕ بە سەلب لێدا دەڕوات.
- تۆڕی تەسك بۆمە نابیت.
- ماسی سوڕانەوەی سەریعە.
- سەلبە(دارە) سەلب لیدان.
- فەردە پڕ بەرد دەکەیت لە تۆڕ دەبەستی.
- بنەدار، بنەگەز تۆڕی لێ دەبەستی.
- نەفەر، لموزی بەڵەم.
- سەری تۆڕ یان لە فەردەی بەرد یان لە بنەدارەك دەبەستی.
- ئەگەرنا تۆڕ دەڕوات.
- بەدلە دوو قایشی پێوەیە، پۆتین(جزمە)، سەرو بن لە خۆیتی.
- جزمەکە بە بەدلەکەیەوە.
- تاکو قالبت تەڕ نەبیت، شاپەڕی ماسی لێت نەدات و زیانیت پێ نەگەیەنێت.
- تەڕایی، لە ناو ئاودای، سینگ، هیشکایی، پژدێن، چۆك، دڕان و پسان، گیربوون، قوڵاب.
- تیژەن(ڕەندە)
- بادینان، زێ دێتە خوارێ، ئاو تەنك دەبێت، بەرد بە دیار دەکەوێت، قەوسایی (خڕیی) بەرد دروست دەکەیت، فەردەك پڕ لە جۆ یان ئالیك دەکەیت لە تیژن دادەنێیت، کە ئاو لێی دەدات تام و بۆنی هەیە ماسی بە دوایدا دێت، دەرهێنانی تۆڕ
- جۆرەکانی ناوی ماسی: سێ جۆر ماسی جۆڕی هەیە.

١- جۆرێی ڕەش جۆرێکی گچکەیە، بن گوێی بەنجە و ژەهراویشە، گەر لە دەستت بدات بۆ ماوەی بیست وچوار سەعات ژان دەکات و بە کەڵکی خواردن نایەت.

٢- جۆرێی زەرد سەری شاپەرەکانی ژەهراوییە، گەر بشمریت هێسکەکەی بە دەستت بکەوێت، ژان دەکات.

٣- جۆرێی ئاسایی گەورەیەو زۆر مەرغوبە و دەخورێت.

- مارماسی هەروەکو مارە، بە تۆڕ بە قوڵاب دەگیرێت.
- قوڵاب ڕیخەڵۆکی مریشکی پێوە دەکەن، یاخود گۆشتی حەیوان پێوە دەکەن.
- ڕیخەڵۆکی مریشك بەقوتە.
- قڕژال، گۆم، وەرگەڕانی تۆڕ.
- رزقی من لە سەر ماسییە.
- گۆمەکانی بێژنگ کردووە.
- سەمیر ماسیگر، سابیر ماسیگر.

چاوپێکەوتنی ژمارە (٦)

ناوی سیانی: خزر ابراهیم شێر

پیشە: ماسیگر

شوینی نیشتەجێ: کەڵەك یاسین ئاغا

هەواڵنامەی کێبڕکێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

سالّی لەدایك بوون: ١٩٥٠ز

ئاستی خوێندەواری: شەشەمی سەرەتایی

چەند سالّە پیشەی ماسیگری دەکەیت: ٦ سالّە

رۆژی چاوپێکەوتن: ٩/١١/ ٢٠١٩

بە ئامادەبوونی: ١ــ حاجی سەعید عەلی

٢ــ عماد خسرۆ

پرسیارەکان:

پ١ــ ئامێرکانی ڕاوکردنی چیین و ناویان چییە؟

پ٢ــ چەند جۆر ڕاوکردنی ماسی هەیە؟

پ٣ــ پێداویستییەکانی ڕاوکردنی ماسی چییە؟

پ٤ــ چەند جۆر ماسی ڕاودەکەن و ناویان چییە؟

پ٥ــ ئەو پەندانەی لە سەر ماسی گوتراوە چییە؟

پ٦ــ چ کاتێك دەچن بۆ ڕاوکردنی ماسی؟

پ٧ــ لە چ وەرزێك ڕاو دەکەن؟

پ٨ــ چیتر دەتەوێت، بڵێیت سەبارەت بە ڕاوکردنی ماسی؟

وەڵامی پرسیارەکانی چاوپێکەوتنی ژمارە (٦)

- بەدلەی ڕاوکردنی ماسی، بەدلەی بە جزمە، بەدلەی بێ جزمە
- تۆڕی سلایە (تۆڕی بە زنجیر = تۆڕی خڕ)، خێت، بەکرەی خێت، سەرکە قوڵاب، سەرکە قوڵابی گچکەگچکە، سەرکە قوڵابی گچکە، سەرکە قوڵابی گەورەگەورە، سەرکە قوڵابی گەورە، سەقالە(بۆ قورسکردنی قوڵابە)، قوڵابی منداڵ، تەوافە، داوی قوڵاب، خێتی قوڵاب، خێتی فەل، سنارە، بەکرەی سنارە(مەکینە)، داری قوڵاب،
- تۆڕی دووپەنجە(ماسی بستیك، بست و نیوێك دەگرێت)، تۆڕی پەنجەونیو، تۆڕی دووپەنجە ونیو، تۆڕی سێ پەنجە، تۆڕی چوار پەنجە،تۆڕی گەعێتی، تۆڕی یەك پەنجە، تۆڕی شەش پەنجە، تۆڕی حەوت پەنجە، تۆڕی هەشت پەنجە، تۆڕی دە پەنجە، تۆڕی بیس پەنجە.
- بەکرەی خێت قیاسی گەورە.
- تەبگ(سێ تۆڕ چوار تۆڕ لێکدراوە)
- مەترەقە (مێکوتە= کوتکی ساوار کوتانەوە)
- تەشتی لاستیك بەفری لە ناو دەکرێت و بەفرەکە بە مەترقە دەشکێندرێ و ماسی ڕاوکراوی لە ناو دادەنرێت.
- گەنی، فالە، ڕمح، لایت، بەڵەم، سەلب، سەلبی بەڵەم، شەققی بێ کارەبا(ماسی پێ دەگیرێت.)
- چووپ، بەڵەم، تۆڕ، کارەبا
- ٣/١٥ تا ٦/١٥ مەنعە.
- سۆرەماسی، قورخۆرە، فەرخ، زەردە ماسی، کەسکەماسی، بنی، دمبك، ڕۆبیان، مارماسی، جورِی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

أرغة في علم اللغة الاجتماعية - لغة صيادي السمك أنموذجا-

الملخص:

إن هذا البحث المسمى ب (أرغة في علم اللغة الاجتماعية– لغة صيادي السمك أنموذجا-)، يدرس في إطار علم اللغة الاجتماعية أرغة بصيادي السمك، يشير الى أن اللغة أو اللهجة، التي القاموس والمصطلح ومعانيها الخاص بأصحاب المهن والحرف يتم الاعتماد فيها على المصطلحات الخاصة بالحرف والمهن، التي يدرس بها علم اللغة الاجتماعية.

إن منهجي في هذة الدراسة منهج تطبيقي في علم اللغة الاجتماعية، والوسائل المستخدمة هي: إستخدام اللهجة الكورمانجية الوسطى و زيارة ناحية أسكي كلك الواقعة على نهر الزاب ومنطقة چەمه دوبس و قرية ملا عمر.

وذلك لأستخدام العينة البحثية الخاصة بمهنة صيد السمك واللغة المستخدمة بين صيادي السمك. ويتألف البحث من: المقدمةو القسم الاول والقسم الثاني والاستنتاج وخلاصة البحث باللغة العربية والانجليزية والملحق وما من حيث مضمون البحث وموضوعه، فتقسيمه كالاتي:- القسم الاول ويحتوى على: بعض الجوانب النظري أرغة، المدخل، علم اللغة الاجتماعية، اللغة، التنوع اللغوي، اللغة الخاصة، مفهوم ونشأة اللغة الخاصة، تعريف اللغة الخاصة وهو على قسمين: الاول: اللغة الخاصة بالجماعات والعصابات. الثاني: اللغة الخاصة بأصحاب الحرف والمهن.

القسم الثاني ويتضمن: أرغة الصيادين السمك في الكوردية، مهنة صيد السمك، الصياد، الاسم، تصنيف الاسم، أسم الحيوان، أسم الجماد، أسم الالة، أسم المكان.

الكلمات دالة: *أرغة، لغة صيادي السمك، علم اللغة الاجتماعية، التنوع اللغوي، تصنيف الاسم*

The Argon languages in linguistics, Fishmongers as an example.

Abstract:

The study attends to the Jargon or Argon languages in linguistics, Fishmongers as an example. In this regard the study deals with a special variety which is the language of the people whose occupation is fishing, their words, expressions, and cultural environment.

The methodology of the study is practical sociolinguistics, interviewing as a method of data collection is used and the sample is the central Kurmanji of some

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

villagers fishmongers in the Great Zab river between Erbil and Duhok provinces, in Kalak town including Jama Dubs, and Mala Omer Zabin.

The study contains the introduction, two sections, results and conclusions, references, the summary in Arabic and English languages, and appendices. They are as follows:

First section: includesargot theory, preliminaries, sociolinguistics, language, linguistic diversity, jargon languages, the concept and raise of jargon, its definitions, bands, groups, and professional languages.

Second section: involves fisher people or fishmongers, name, classification, animate nouns, inanimate nouns, nouns of tools, and nouns of profession.

Keywords: *The Argon Languages, Fishmongers, Sociolinguistics, Linguistic Diversity, Classification Noun*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

پراکتیزەکرنا تیۆرا ئادلیێری لسەرهوزانا (ئەز بە عەشقا لیێف زراڤێ) یا (ئەحمەدێ نالبەند)

سەگڤان ئیسماعیل محەمەد
فەکۆلتییا زانستێن مرۆڤایەتی -زانکۆیا زاخۆ -هەرێما کوردستانێ/ عیراق

پوختە:

مرۆڤ وەکی بوونەوەرەکێ زیندی و کارا د ژیانێدا، هەلبەت ب بوورینا دەمی گەلەك پرسگرێک دهێنە بەرسینگێ وی و دبنە ئالوزی بۆ مرۆڤی و کارتێکرنێ ل ڕەوشت و رەفتارێن مرۆڤی دکەن، هندەك ژ ڤان ڕەفتاران لگەل وی تاکی تا داویا ژیانا هەر تاکەکەسەکێ، سەرەرای هەبوونا ئەڤان ئاریشەییێن ژیانێ، تاك ب هەر ئاوایەکێ هەبیت دێ پێکولان ژ بۆ لادانا وان ئاریشەیان کەت و خوە ل وان پرسگرێکێن نەخوەش ییێن ژیانێ ڕزگار کەت هەتا کۆ بگەهیتە ئارامیا دەروونی و ب ئارمانجا خوە شادبیت، ئەڤێ چەندێ پەیوەندیا ب زانستێ دەروونناسییێڤە هەی گەلەك زانایێن دەروونناسی د وێ بوچوونێدانە کو ل دەستپێکا سەدێ بیستێ سەر هلدایە و دەروونناسی وەك زانست شیایە پێنگاڤێن زانستییێن ب هێز ب هاڤێژیت و تەڤلی کەسایەتیا مرۆڤی ببیت، ب ڕەنگەکێ کو کەسایەتیا تاکەکەسی ڤەدکۆلیت ژلایەنێ ڕەوشت و ڕەفتارێن مرۆڤی و...هتد، شرۆڤەدکەت و لایەنێن نەپەنێن هەر تاکەکی خویادکەت و ئەنجامێن لوژیکی و زانستی پێشکێشی مرۆڤایەتی دکەت.

ڤەکۆلین لژێرناڤێ(پراکتیزەکرنا تیۆرا ئادلیێری لسەر هوزانا(ئەزبەعەشقا لیێف زراڤێ) یا (ئەحمەدێ نالبەند) هاتیە بەرهەڤکرن.

د ئەڤێ ڤەکۆلینێدا بنەماییێن تیۆرا ئادلیێری یا دەروونناسیاشیکاری لسەر هۆزانا ((ئەحمەدێ نالبەند)) ب ناڤێ(ئەز بە عەشقا لیێف زراڤێ)،هاتیە پراکتیزەکرن و کەسایەتیا ڕەگەزێ نێر کۆ هۆزانڤان بخوەیە هاتیە شرۆڤەکرن و دوخێ دەروونیێ هوزانڤانی و ئارمانج و گەهشتن و نەگەهشتن وێ ئارمانجێ، وەك گرێی ناڤ ڤەکولینێ یا بەرجستە و دیارە، کو بێگومان ناگەهیتێ. پراکتیکرنا بنەماییێن تیۆرا(ئادلیێر)ی یا دەروونی شیکاری بۆ هۆزانا(ئەز بە عەشقا لیێف زراڤێ)یا هۆزانڤان ئەحمەدێ نالبەندی وەك نموونە.

پەیڤێن سەرەکی: *ڕەخنا دەروونشیکاری: ئادلیێر، ئەحمەدێ نالبەند، هوزان، کەسایەتی.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١. پێشەکی

بێگومان ئەدەبیات ب هەمی چەقێن خوەقە ڤەرێژا جڤاکیە و ژ جڤاکی نەیا جووداید و نە یا ڤەدەرە، هەر ژ بەر ئەڤێ چەندێ دەروونشیکاری و ئەدەبیات بشێوەیەکێ مەزن پەیوەندیەکا باش لگەل ئێک هەیە: بواتایەکا دی ئەدەبیات وەك خودیکا ژیانا جڤاکی یا هەر مللەتەکێ و دگەل گرێدایە کەواتە هوزان بەشەکێ گرنگ یێ ئەدەبیاتێ یە ب گشتی کۆ جهێ خوە دناڤا گورەپانا مەزن یا ئەدەبیاتێ، لەوڕا دەمێ هەر بەرهەمەکێ ئەدەبی بهێتە شرۆڤەکرن ب هاریکاریا زانستێ دەروونناسی دێ بو مە گەلەك نهێنێن و ڤە رێژا ئەڤی بابەتی خویا بن ودێ گەهینە ئەنجامێن زۆر باش هەر ژبەر ئەڤێ چەندێ ئەدەبیات ودەروونناسی ب گشتی ب هەڤڕا کار دکەن ژ بۆ شرۆڤەکرنا رەوشتێ تاکەکەسان دناڤا هەر بەرهەمەکێ ئەدەبیدا. لەوڕا دەمێ شرۆڤەکرنێ دێ دوخێ کەسێ نێسەر ب ئاشکرای و ڕونی هێتە خویاکرن.

١.١. ناڤونیشانێ ڤەکۆلینێ:

لژێرناڤێ ڤەکۆلین(پڕاکتیزەکرناتیۆرا ئادلێری لسەر هوزانا(ئەز بە عەشقا لێڤ زراڤێ)یا(ئەحمەدێ نالبەند)،هاتیە بەرهەڤکرن.

٢.١ .ڕێبازا ڤەکۆلینێ:

ئەڤ ڤەکۆلینە لدویڤ سرۆشتێ ڤەکۆلین و شرۆڤەکرنا وێ، لپەی ڕێبازا وەسفی - شرۆڤەکاری هاتیە ئەنجام دان.

٣.١. سنورێ ڤەکۆلینێ:

سەبارەت سنورێ ڤێ ڤەکۆلینێ، بتنێ شرۆڤەکرنا هوزانا(ئەز بە عەشقا لێڤ زراڤێ) یا نالبەندی یە، لدویڤ بنەماییّن تیۆرا دەروونیا ئادلێری.

٤.١. کرنگیا بابەتی:

گرنگیا ڤەکۆلینێ یا ئەڤی بابەتی د ئەوێ چەندێدایە نالبەند وەکی هوزانڤانەکێ لدەڤرا بەهدینان، گەلەك هوزان هەنە لەوڕا یا فەرە گەلەك شرۆڤەکاری بۆ بەرهەمێن وی بهێنەکرن و بۆ هەمی خواندەڤان بهێتە ئاشناکرن وجهێ خوە یێ گونجای دناڤا ئەدەبیاتا کوردی دا ببینت.

لهەمان دەمدا ئەڤ ڤەکۆلینە لسەر بنەماێن تیورا(ئادلێر)ی کانێ هوزانڤان ل چدوخ دا ژیایە و ئەو هەمی ژیانا وی یا نەپەنی هاتیە ئاشکران

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢. دەروونناسی,چەمک و پێناسە:

دەروونناسیا نوی دپرۆسێسا کەڤن و دەرکەڤتنا وێ، مەبەست ژ ڤێ برگێ هندەك زاراڤێ دەروونناسا دەرکەفت ژ نیڤا سەدا بووری ژ چەرخێ نوزدێ، ئەڤی زانستی سەر بەخوەیا خوە ژ فەلسەفێ وەرگرتیە.

((دەروونزانی(psychology) زاراوەیەکی لاتینییە و لە دوو ووشە پێک دێت(psycho) سایکۆ، بەمانەی دەروون، وە(logy) بەواتەی زانست یان توێژینەوە یان ناسین، کەواتە سایکۆلۆژی مانەی دەروونزانی(دەروونناسی) یان زانستی دەروون دەگرێتە خۆی))(د.کەریم شەریف قەرەچەتانی: سال٢٠٠٧ل٣٣).دەروونناسی (علم النفس) ب چەند شێوازێن جودا جودا هاتیە پێناسەکرن، بێگومان هەر کەسەکێ ب ئاوایەکێ ئەڤ زانستە دایە پێناسەکرن کۆ بکەڤیتە ل خزمەتا وی بواری دهێتەکارکرن.

پێناسە گەلەك بۆ زانستێ دەروونناسی هاتینەکرن بۆ نمونە((دەروونزانی بریتییە لە توێژینەوەی زانستی رەوشتی مرۆڤ بۆ خۆسازدانی لە تەگ ژینگە))(د.کەریم شەریف قەرەچەتانی:سال٢٠٠٧،ل٣٣).

ئەگەر ئەم بەرێ خوە بدەینە ئەڤێ پێناسێ دێ بۆ مە خوێا بیت داکۆکیکرنە لسەر ڤەکۆلینەکا زانستی لسەر رەوشتێ مرۆڤی و قورتالبوون ل وان بەرتەنگێن مرۆڤ د ژیانا خوە دا یا رۆژانە توشدبیت. بواتایەکا دی خوە گونجاندنە ل ئەوی ژینگەها تێدا دژیت، لهەمان دەمدا ئەڤ زانستە بشێوەیەکێ هور ڤەکولینێ ل رەوشت و رەفتارێن تاکەکەسی دکەت ل دەمێ دایک بوونێ تا داوێ. هەروەسا((ئەو زانستە ئەوێ ڤەکۆلینا ژیانا دەروونی دکەت، ئەوێن بخوەڤەدگریت ژ هزر و هەست و هەستکرنان و حەز و ئارەزو وبیرهاتن و هەلچونا)) (دکتور احمد یحیی الرزق سال٢٠٠٩،ل٨)

ئەڤ پێناسە چەختێ ل وێ چەندێ دکەت کۆ دەروونناسی وەك زانست ڤەکۆلینێ ل ژیانا دەروونی یا مرۆڤی دکەت، ژ لایەنێ (هزر، هەست، حەز، ئارەزو، بیرهاتن و هەلچوون) ئەڤان لایەنان هەمیان پێکڤە یا تاکەکەسی ب وردی شرۆڤە دکەت ب ئاوایەکێ هویر و زانستی.

((ئەو زانستەیە ئەوێ ڤەکۆلینا رەفتارا مرۆڤان دکەت،ئەوێن دەردکەڤن ژ کریار و بزاڤان دبنە دیارە)) (دکتور احمد یحیی الرزق سال٢٠٠٩،ل٦)

ئەگەر ئەم ئەڤێ پێناسەیێ شرۆڤەبکەین دێ گەهینە ئەنجامێن گەلەك باش بتایبەتی دەمێ ئەم باسێ رەفتاران بکەین چونکی رەفتار دبنە ئەگەرێ دەرکەتنا گەلەك کار و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کریاران لجەم مرۆڤی و ئەو بزاڤە و کریارە دێ بنە ئەگەرێ پەیدا بوونا رەفتاران لجەم مروڤی ئەڤجار ئەڤ رەفتارە باشبن یان خراب بن، هەر ژبەر ئەڤێ چەندێ دەروننناسی ئەو زانستەیە ئەوێ رەفتارێن تاکەکەسی شرۆڤەدکەت دوور ژ هەر فشارەکا دەرەکی.

ئادلێر پزیشکێ میّشکی یێ ب رەگەز نەمساوی لسالا(۱۸۷۰ -۱۹۳۷)، ئاڤاکەرێ قۆتابخانەیا دەروونناسیا تاکەکەسی دهێتە نیاسین، ئەڤی کەسی جورە ناکۆکیەکا زانستی هەبوویە لگەل(فروید وکارل یونگ)ی. ئادلێری داکوکی ل وێ چەندێ کریە کۆ هەستکرن ب کێماسیێ تشتەکێ ئاسایە لێ ئەڤ هەستکرنە نەبیتە گرێ بۆ مروڤی ل داهاتوی.چونکی ئەڤ چەندە دێ بیتە ئەگەرێ سەرهەلدانا نەخوەشێن دەروونی.چونکی گەلەك جاران مرۆڤ هەست ب کێماسیێ دکەت ل گەلەك بواراند ئەڤ یا ئاساییە و نورمالە،لێ دڤێت تاکەکەس هەر پێکولان بکەت ئەڤێ لاوازیێ لجەم خوە لادەت، ژ هەژی گوتنێیە ئادلێری سێ پەرتوکێن چاپکری یێن هەین دبواریّ زانستێن دەروونناسی (واتایا ژیانێ، سروشتێ مرۆڤایەتێ، سیکو لوجیک د ژیانێدا چاوە دێ حەژێ کە ی؟) گەلەك ڤەکۆلینێن دی دبواریّ خوەدا ئەنجامداینە.((الفرید ادلر، ترجمه عادل نجیب بشری،سال۲۰۰۵ل٦) ئەلفریّد ئادلێر ئێکە ژ گرنگترین زانایێن دەروونناسی سەر ب قوتابخانا شرۆڤەکرنا دەروونی، لهەمان دەمدا ئادلێر دهێتە هژمارتن ئێک ژ قوتابێن (فرویدی) لێ لدویڤ بیر دووزا وی یا دەروونی نەچوویە، ئادلێری دژایەتیا بیروبووچونێن فرویدی کریە، ئادلێری ئەو بوچوونە رەتکرینە دەمیێ دبێژن: هەمی گیرۆگرفتێن کەس توش دبنێ ژلایێ دەروونێ مروڤی، گرێدایە بهەستێ سکسیڤە،ل هەماندەمدا ئادلێری باوەری هەیە ب ئەڤی هەستیڤە لێ وەسا خویادکەت هەمی کاروکریارێن تاکەکەس توشدبیتێ نەگرێدایە ب لایەنێ سکسیڤە، هەر کەسەکێ دژیت دناڤا ئەڤێ جیهانێداکەسایەتیەکا تایبەتیاهە و هەڤجودایە ژ کەسەکێ دیتر ئەڤ بیردوزا تاکەکەسی ژ داهێنانا ئادلیری بخوەیە کۆ وی ئەڤ بووچوونە هەبوون هەر کەسەك دناڤا جڤاکی هەڤ جودایە ژ کەسەکێ دی و کار دکەت ژبوو گەهشتنا ئارمانجا خوە.ژێدەر(الفرید ادلر، ترجمة عادل نجیب بشری،سال۲۰۰۵ل۷،۸)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣. تیۆرا (ئالفریّد ئادلیّر)ی:

تیۆرلسەر ئەڤان بنەمایان هاتیە دانان.

١. قەرەبووکرن یان بەدەلڤەکرن:

ئادلیّر وێ چەندێ ڕادگەهینیت هەستکرن ب کێماسیێ ژێدەرێ وی کاریە کۆ مرۆڤ هەردەم کاربکەت بۆ گەهشتنا ئەوێ هیڤیێ د ژیانێدا ژ بۆ سەرکەڤتنا خوە دناڤا جڤاکیدا هەر پێکولا دکەت تا بگەهیت وێ چەندێ ئەوا نەگەهشتیێ ل دەمێن دەستپێکا ژیانا خوە، لەوما ئەڤ چەندە ئێکە ژ میکانزمێن هەرە گرنگ لجەم هەر کەسەکێ، هەر کەسەك دژیانا خوەدا توشی زۆر هنگافتنا دبیت. لێ ژبۆ چارەسەرکرنا وان ئاریشەیان دژیانا خوەدا دێ گەلەك پێکولان کەت ژبۆ رزگارکرنا خوە و چارەسەرکرنا وان پرسگرێکا ئەوێن دهێنە بەرسینگێ وی، لەوما مرۆڤ وەکی بوونەوەرەکێ چالاك د ژیانێدا هەردەم ژ بۆ خوە گەهاندنا ئارمانجێن خوە ئەوێن بۆ خوە کاردکەت دانیت. (مجلة الجمعية الايرانية الغة العربية و ادبها. عدد ٤٠ خريف ١٣٩٥ ه. ش/ ٢٠١٦م:لاپەر٧ -١٤).

لەو ما هەردەم تاك پێکولان دکەت بۆ گەهشتنا وان ئارمانجا ئەوێن بۆ خوە دانین د هزرێن خوەدا ئەڤ چەندە ل دەستپێکێ نەپەنین وڤەشارتینە د پاشخانەیا هەر تاکەکێدا پاشی هێدێ هێدی پێنگاڤا بۆ تاڤێت بەرەڤ وێ ئارمانجێ.

٢. هەستکرن ب کێماسیێ:

هەستکرن ب کێماسیێ ئێکە ژ وان بنەمایان ئەوێن (ئادلیّری) هەر ژ دەستپێکێ باسکرین، ئادلیّر د وێ بۆ چوونێدایە هەستکرن ب کێماسیێ تشتەکێ ئاساییە چونکی هەر کەسەك دژیانا خوەدا جار بۆ جارا هەست ب کێماسیێ دکەت لێ ئەو کێماسیە نەبیتە ئەگەرێ چێبوونا گرێیێ بخوە چونکی ئەگەر تاك هەست ب کێماسیێ بکەت یا رەوایە لێ لدوڤ وێ کێماسیێ بەردەوام نەبیت چونکی بەردەوامیی بون ب کێماسیێ ب بوچوونا ئادلیّری نەساخیە.لێ دڤێت ئەم بزانین هەستکرن ب کێماسێ یا جودایە ژ گرێیا کێماسیێ.لەو ما هەستکرن ب کێماسیێ گەلەك جاران بۆ مرۆڤی یا باشە. (مجلة الجمعية الايرانية الغة العربية و ادبها. عدد ٤٠ خريف ١٣٩٥ ه. ش/ ٢٠١٦م:لاپەر٧ -١٤).هەر کەسەك دژیانا خوەدا تووشی گەلەك ئالوزیا دبیت ئەڤ ئالوزیە دبنە پرسگرێک بۆ ژیانا داهاتی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣. کریّیا باشترینێ یان مەزناهیێ:

((ئەگەرتاك هەمبەرهەست ب کێماسیێ، بزاڤ ژ بۆ بەدەلڤەکرنا زێدە بۆ وێ کێماسیێ هەبیت، دێ توشی گریّیا مەزناهیێ بیت. دڤێ دوخیدا، تاك بزاڤا مەزناهیێ دەستهەلاتەداریێ و هەستەکارادەبەر بۆ شیانێن خوە دێ هەبیت ئەڤ جۆرە کەسە، پێهەلدان و مەدحێن خوە دکەن، مەزناهیا لدەڤ هەی،خۆپەرستن، دەستهەلاتداری دڤێت و هەمی تشتێن بتنێ بۆ خوە دڤێن و حەز دکەن کەسێن دی بێ بهاوکێم بکەن))ژێدەر(گوڤارا زانستێن مرۆڤایەتی یا زانکۆیا زاخۆ بەربەندێ٦ هژمارە١بەرگ ئادارا٢٠١٨).تاك وەکی بوونەرەکێ زندی و کارا دژیانێدا هەر دەم دڤێت بگەهیت ئارمانجییێن مەزن ئەڤجار ئەو ئارمانجە سەر شانێ کەسانییێن دی ژی بن.

٤. ئارمانجداری:

ئەڤە خالە ژ خالیّن هەرە گرنگ و بناغەیینە ل جەم هەر تاکەکێ، ژبەر ئەڤێ چەندێ تاکەکەسێ سەرکەڤتی ئەوە ئەوێ دژیانا خوە دا پێنگاڤ پێنگاڤ د ناڤا جڤاکیدا ب پلان و ب ئارمانجداری کاردکەت، چونکی کەسێ ژێهاتی ئەو کەسەیە یێ کار دکەت بۆ ئارمانجا خوە و ددەستڤەینانا ئەوێ ئارمانجێ ئەوا بۆ خوە دانای د هزرا خوە دا ل هەمی دەما دا. (مجلة الجمعية الايرانية الغة العربية و ادبها. عدد ٤٠ خريف ١٣٩٥ ه.ش/ ٢٠١٦م:لاپەر٧ - ١٤).

٥. شێوازێ ژیانێ:

ئادلێری شێوازێ ژیانێ وەکی تێگەهەکێ کەلەك گرنگ دناڤا زانستێ دەروونناسیا کەسایەتیدا دایە خویاکرن، لەورا هەر تاکەکەسەك کار دکەت د ژیانا خوەدا بۆ گەهشتنا ئەوێ ئارمانجێ ئەوا بخوە دانای، هەر ژبەر ئەڤێ چەنێ هەر کەسەك د ژیانا خوەدا پێکولان دکەت شێوازەکێ تایبت و جودا ب گریتە بەر خوە ژبۆنا گەهشتنا ئەوێ ئارمانجا ئەوا د مێشکێ خوە دانایی.لەورا هەر کەسەك ژ کەسەکێ دن هەڤ جودایە: چ کەس وەکی ئێک نین دناڤا جڤاکیدا، (معنى الحياة :الفرد ادلير ترجمة عادل نجيب بشرى چاپا ئێکێ سال،٢٠٠٥ ل٢٦). لێ گەلەك جاران ژینگەها مرۆڤی دبیتە ئەگەرێ لادانا کەسایەتیا مرۆڤی دناڤا جڤاکیدا و توشی گەلەك ئاستەنگا دبیت و شێوازێ ژیانا نەباش دەت بەرخوە هەلبەت ئەڤ چەندە لجەم هەمی کەسان پەیدا نابیت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٦. حەزو پەیوەندییێن جڤاکی:

ژ خالییێن هەرە کرنگ ل جەم ئادلێری ئەو کۆ تاك هەر دەم بۆ نەوەرەکێ جڤاکیە لێ ئەو کاودانییێن تێدا دژیت و ژینگەها وی دبنە ئەگەر تاك هندەك جارا ژ ڤان یەوەندییێن جڤاکی خوە دیرو بکەت.

ئادلێر د ئەوێ باوەرێدایە کۆ حەز و پەیوەندێن جڤاکی بۆ تاکەکەسی گەلەك گرنگە هەروەسا ئەو ژیانا تاکەکەسی دناڤا جڤاکیدا رەوشتێ مرۆڤی خویادکەت کا ئەو رەوشتەیێ باشە یان نە،ئەرێ ئەو مرۆڤە یێ جڤاکیە یانە کەسەکێ جڤاکیە بتنێ لدوڤ حەز و پەیوەندێن خوەێن تایبەت دچیت.

ل هەمان دەمدا ب بوچوونا ئادلێری مرۆڤ هەر ژ دەستپێکا خوەیا ژ دایک بوونێ تا داویا ژیانا خوە حەز و پەیوەندییێن جڤاکی هەنە و دڤێت بژیت لگەل چار رێن خوە ب ئارامی، لێ گەلەك جارا ژینگەها مرۆڤی وەل مرۆڤی دکەت پشتە ربێبیت و بتەنیایی. بژیت (مجلة الجمعية الايرانية الغة العربية و ادبها. عدد ٤٠ خريف ١٣٩٥ ه.ش/ ٢٠١٦م:لاپەر٧ -١٤).

٧. کورتیەك ژ ژیانا ئەحمەدێ نالبەندی

(ئەحمەد ئەمین موخلس) یێ ناڤدار ب نالبەند(١٨٩٢ -١٩٦٣ز)، نالبەند دهێتە نیاسین ب ئێک ژ هوزانڤانێن ناڤدار کورد بتایبەتی ل دەڤەرا بەهدینان، نالبەند ب هەژاری و نەداری و دەردەسەری ژیا و مر چ خوەشی دژیانا خوەدا نەدیتن هەر دەم یێ ژ کەسوکارییێن خوە ڤە دەر بوو.

هوزانڤانێ ناڤهاتی د بنیاتدا خەلکێ دەڤەرا (ئامێدی) یە ل پارێزگەها دهوکێ، نالبەندی چار برا و دوو خوشک هەبوون(لسالا ١٨٩٢ز) دایک بویە ل ناوچەداریا بامەرنێ سەرب هەرێمداریا ئامێدیێ، قورئان د ژیێ زارۆکینیێ دا بەر دەستێن دایکا خوە (فاتمایێ) خواندیە، د ژیێ شەش سالێدا پەرتوکێن ئاینێ ئیسلامی خاندینە. بۆ خواندنێ و بدەستڤەهینانا زانینێ چوویە گەلەك جهان وەك زاخو،بامەرنێ و قوتابخانا قوبهان ل باژێرێ ئامێدیێ پاشی چوویە باژێرێ دهوکێ بۆ خواندێ و هەروەسا چوویە چەند گوندان بۆ خواندنێ ژوان گوندێ بێدهێ. مەلاتی ل چەند گوندان کریە، نالبەندی سێ جارا ژن هینایە، پێنج زارۆك ژێ هەبوون.

هوزانێن نالبەندی هەمی ڕاستینە ب گرێدایە ب دوورهێلا وی یا ڕاستەقینەڤە ڤەرێژا ژیانا وی یا (هەژاری، برس، بیێ کەسی، دەربەدەری،ئەڤیندارى، نیشتیمان پەروەری و دینداری. هت...).

د ڕۆژانێن داویێ ییێن ژیانا خوە گەلەك نەخوەشی برینە و ب کول وکوڤانڤە ژیایە ب تایبەتی د خەما ژ دەستدانا زارۆکەکێ خوە یێ کور کۆ بشێت پشت ناڤێ نالبەندی بگریت و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەست ب تاك بوونێ كريە و ژيايە ڤەدەر ژخەلكێ چكەسێ هاريكاريا وى نەكر.ئەڤەچەندەيا خويايە د هوزانێن نالبەندى گەلەك جاران باسى وێ نەداريێ كريە يا هاتى سەرێ وى ئەڤ چەند د هوزانێن نالبەندى رەنگڤەداينە،ل سالا ١٩٦٣ داوى ب ژيانا خوەينايە. ل سالا١٩٩٨بەرهەمێن نالبەندى هاتن چابكرن كو دبنە پێنج بەرگ. ژێدەر((نالبەند پشكا ئێكێ، سال ١٩٩٧ ل ١١،١٢))

٨. پشكا دوويێ پراكيتكرنا بنەماييێن زانستێن تيۆرا ئادلێرى:

دەق:

ئەز بە عشقا لێڤ زراڤێ

ئـەز بـە عشـقا لـێڤ زراڤـێ
سـور گـولا بـاغێ خـو نـاڤێ
كەفتمـــە مـــەوجا لئـــاڤێ
ژێ خـــولاس نـابم چـــوجـار
ژێ خـــولاس نـــابم چـــوجارا
گەستى يێن دويشـك و مـارا
قەت بەخەو نابم چوجارا
دائيمـــا دێ كـــەم هـــەوار
دائيمـــا دێ كـــەم فيغانـــا
بـو جـەميعێ ئـينس و جانـا
نـێ ژبـەر ڤـان ئـێش و ژانـا
نينـــە مـــن ســـەبر و قـــرار
مـن سـەبر وەصـلا حـەبيبێ
نـــازكێ جـــانێ عـــەجيبێ
وەى لمـــن تـــەحلێ نەصـــيبێ
ژەهـــرە مـــارەك مـــن ڤـــەخار
شـــەربەتا مـــن ژەهرەمـــارە
هـــەر ژبـــەر عەشـــقێ هـــەوارە
وەى كـــومن نيـــنن چـــوجارە

هەولێرى كتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى

دلبـــەرا مـــن هاتـــە خـــار

هاتـــەخارێ دلبـــەرا مـــن

نازکـــا ســـور و زەرا مـــن

هـــەیف و رۆژ و ئـــەنوەرا مـــن

عالـــەمێ پـــێ ئیفتخـــار

عالـــەما پـــێ موبتەلایـــە

کـەس خـودێ هوسـا نەدایـە

علـــەت و دەرد و بەلایـــە

جەنەتـــــە دار و لقـــــرار

جەنـــەتا دەعـــوا خـــودێ یـــە

قیبلـــەئا مـــن بـــەر لـــوێ یـــە

ئـــەو جـــەمالا هـــەی لکـــێ یـــە

نێرگـــــزا لاتـــــا نـــــزار

نێرگـــزا ســـورەت بـــەرۆژە

گوشت خور و هەستی ڤەرۆژە

بـــەس دلی بقـــەهرێ بســـۆژە

نـــێ تـــە کوشـــتن ســـەد هـــزار

ســـەد هـــزار عاشـــق مـــری نـــە

هێـــژ بـــەرێ لبـــەژنا شـــرینە

ســـەبر و دل خوشـــی مـــە نینـــە

زاد و ئـــــاڤ بـــــو ژهرەمـــــار

ســـاخی یامـــە فایدەناکـــەت

هنـــدی خـــەلکێ بەربەلاکـــەت

بـــێ شـــکە لاوا فەناکـــەت

بـــون کەلـــەخ تـــەرم و مـــرار

ئەو کەسێ لجانێ نە ڤەرکر

دل لـوی سـوت و دوکـەر کـر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

مـــر ژ دنیـــائێ وەغرکـــر

حـــازران لێ کـــەڤن و شـــار

کوشتی ییّت عەشق و ئەڤینێ

بـــاگنی کـــەفتن خزینـــێ

عـــەردی ئـــەم عاشـــق بچـــینێ

نـــاگهن مـــە شەهســـوار

شـــاه ســـۆارێ لا مـــەکانێ

ســـاخ حـــەتا ئـــاخر زەمـــانی

نیعمـــەتا حـــەق ئـــەو گهـــانێ

غـــەم ژ قـــەلبی بـــون فـــرار

عشـــقە ئـــاگر کـــەت هناڤـــا

نورهەکـــە لقـــەلب و دو چـــاڤا

قـــەت نـــە حەوجـــەی زاد و ئاڤـــا

بوکەکـــە بخـــەمل و ســـتار

عشـــق و عەکســـا زاتـــێ پاکـــە

نەفعەیـــە و ڤـــاهر هەلاکـــە

لومـــەئێ شـــەرمە و نەچـــاکە

وێ هـــە بوچـــی دیـــن و هـــار؟

دیـــن و هـــارێ عشـــق و نـــورێ

جسم و جان هەر دو لحوچورێ

وان مەلـــەك بـــون بونـــە والی

عەرشـــێ نـــورانی مـــەگار

دلبـــەرا مـــن دل بـــو نـــالی

ســـەد کـــەتی ژبـــێ نـــاڤ و حـــالی

نـــێ غـــەنی بـــون بونـــە والی

موحتـــەرەم صـــاحب و یقـــار

ئەحمـــەدێ مـــەدحـــێ خـــودێ مـــە

هەولێرە کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پـر گونـەه عـەقلێ مەکێمـە

سـەرڤە ئـێکم بنڤـە سـێ مـە

جـــاهلم ئـــەز پـــیرەژار

(نالبەند: پشکاچارێ، سال٨ ١٩٩ل٤٤،٤٣،٤٢،٤١).

پشکا دوویێ

١.٦. پراکیتکرن:

٢. قەرەبووکرن(بەدەلڤەکرن): ئەڤ قەرەبووکرنە هاتیەکرن ژلایێ رەگەزێ نێرڤە ئەو ژی ب شێوەیێ خەیالا خوە بکار هێنایە و داهێنان کریە و خەیالا خوە دایەکارێ بو بەدەلڤەکرنا وان دەردەسەرێن د ژیانا وی یا دەستپێکێ هاتی سەری وی. لدویڤ بنەماییێن زانستێن تیۆرا ئادلێری یا دەروونیشیکاری کارەکتەرێ سەرەکی میکانزما قەرەبوکرنێ بکارهینایە و برەنگەکێ راستەوخوە ئەڤ قەرەبووکرنە خویاکریە و پەسنا خوەکریە ژبۆ خوە راگرتنێ و ئەڤ چەندە کریە ئامرازەك بۆ خوە قورتالکرنێ و گەهشتنا ئارمانجا خوە یا سەرەکی ئەو ژی ئەوە چ کێشەیەکا هاتیە پێش وی ل دەمێ دەستپێکا ژیانا وی یا ئەڤیندارێ وان نەخوەشیان لادەت وان نەخوەشیان بکەتە راستی و قەربووبکەت بگەهیتە ئارمانجداریا خوە، دهەمان دەمدا دوو کارئەکتەر دناڤا ئەڤێ هوزانێدانە دبنە دووکەس ئەوژی رەگەزێ مێ و نێرە.

هـەر بـەر عەشـقێ هـەوارە

وەی کو من نینن چو چارە

دلبـــەرامن هاتـــە خـــار

هاتـــە خـــارێ دلبـــەرامن

(نالبەند: پشکاچارێ، سال١٩٩٨ ل ٤٢).

وەکی یا خۆیا نالبەندی دژیانا خوە دا گەلەك نەخوەشی و دەردەسەری دیتینە دژیانا خومدا لەڕا بوو قەرە پووکرنا وان هەمی دەردەسەریا ڤیایە برئێکا دەستڤەینا رەگەزێ مێ بگەهیتە ئارمانجا خوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەگەر ئەم بەرێ خوە بدەینە کارەکتەرێ سەرەکی دێ بینن کۆ کارەکتەرێ سەرەکی ئەو ژی هوزانڤان بخوەیە ژ بەر دەستدانا خوەشتڤیا خوە ب ئاوەیەکێ گەلەك ئاشکرا و پشتی وێ ژ دەستدانا گەلەك مەزن، هەر لبەر عەشقا خوەشتڤیا خوە دکەتە هەوار و ب هەوارو گازیان بێهنا خوە دهینیت دینیت و ڕادهێلیت، خوە ب کەسەکێ بێ پەنا د دەتە خویاکرن و هەر دەم پێکولان دکەت وێ لاوازیا لدەڤ لادەت د قەرەبووبا وان دەردەسەریان بکەت ئەوێن کەتینە د ڕێکا وی لدەمی کەتیە تورا ئەڤینا لێڤ زراڤێ.

((غـەم ژ قـەلبی بـون فـرار
عشقە ئاگر کەت هناڤا))

لێ د هەمان دەمدا هەر جار بۆ جارێ خوەشیان د دەتە بەر دلێ خوە بهاتنا خوەشتڤیا خوە کۆ ئاوایەکێ وەسا بهێتە قەرەبوکرن پشتی ئەوان ئێش و ژانێن برین ل دەمێ دەستپێکێ ییّن د ژیانا خوەیا جڤاکی دا لەوما ئەڤەچەندە ب میکانزما قەرەبوکرنێ دهێتە قەلەم دان ب بوچوونا ئادلێری دمێ ژ دەستدانا هەر تشتەکێ تاك هەولدەت بو دەستڤەهینا وی تشتێ ژ دەستچووی ب هەر ئاوایەکێ هەبیت بدەستخوەڤەبینیت.

۲. **هەستێ کێماسی**:د هەمان دەمدا ئەگەر بەرێ خوەبدەینە ئەڤی بەرهەمی یان ئەڤێ هوزانێ دێ بۆ مە گەلەك ب ئاسانی خویابیت کۆ ئەڤی کەسی گەلەك جاران هەست ب کێماسیێ کریە و ئەڤ کێماسیە بوویە پرسەکا خوەشیێ لجەم وی چونکی هوزانڤان ب هەبوونا ژیانەکا نەخوەش و نەداری وهەژاریێ گەلەك هەست ب کێماسیێ دکەت ئەڤ چەندەژی یا خویایە چونکی د هەمان دەمدا بۆ ئەڤێ کێماسیێ، ئادلێر ئەڤێ چەندێ ژ دەتە پێناسەکرن کۆ لدەمێ ژ دەستدانا هەر تشتەکێ د ژیانێدا مرۆڤ هەست ب نەخوەشیێ دکەت و گرێیا کێماسیێ لجەم مرۆڤی پەیدادبیت، لێ یا راست ئەوەهەردەم مرۆڤ پێکولان بکەت هندەك میکانزمان بکار بینیت و ژ بۆ قەرەبووکرنا ئەوێ کێماسیێ چونکی ب بەردەوامی هەست ب کێماسیێ، ئەو بخوە دبیتە نەخوەشیە بۆ مرۆڤی.

وەی لمن تەحلێ نەسیبێ
ژهرە مارەك من ڤەخار
شـەربـەتا من ژهـرەمارە

(نالبەند: پشکاچارێ، سال۱۹۹۸ ل ٤٢).

د ڤیانا کوری بۆ کچێ ئانکۆ ڤیانا نالبەندی بۆ خوەشتڤیا خوە توشی گەلەك دەردەسەریان دبیت و ژیان لێ بوو یە تاریکی و هەست ب تەحلاتیا ژیانێ کریە، ئەڤ چەندە بوویە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئەگەرێ گریێیا کێماسیێ لدەڤ وی، لێ ژ لایەکێ دیڤە ئەگەر ئەم بەرێ خوە بدەینە ئەڤان دێرێن لسەری لدەمێ هەست کرنا ب ئەڤینا کچێ هەر ل وی دەمیدا ژیانا وی بوویە ژەهرە مار و ئەڤە بخوە وێ چەندێ خویادکەت نالبەندی کو گەلەك هەست ب دەردەسەریێ و کێماسیێ کریە ژ پێخەمەت ئەڤێ ئەڤینیێ کۆ بگەهیتێ... هەر ژبەر ئەڤێ چەندێ هەژاریا وی بوویە ئەگەرێ نەگەهشتن بەژنا بلند و لێڤ زراڤێ لەوڕا هوزانڤان ئاخ و نالینان ڕادهێلیت. براستی دەمێ تاك هەر تشتەکێ گرنگ ژ دەست ددەت دێ بیتە ئەگەرێ هەستێ ب کێماسی و ئەڤە یا بەردەوامە لگەل کارەکتەرێ ئەڤێ چێروکێ.

سەد هزار عاشق مری نە
هێژ بەرێ لبەژنا شرینە
سەبر و دل خوشی مە نینە

(نالبەند: پشکاچارێ، سال١٩٩٨ ل٤٣).

ل هەمان دەمدا عەشقا یەکلایەنی بوویە ئەگەرێ دەردەسەریا رەگەزێ نێر، لەوما د ئەڤان دێراندا هەستێ کێماسیێ لجەم هوزانڤانی یا ئاشکرایە و گرییا کێماسیێ لجەم ڕەگەزێ نێر ژ پێخەمەت گەهشت ب ڕەگەزێ مێ پەیدا کریە .

نێرگـــزا ســـورەت بـــەرۆژە
گوشت خور و هەستی ڤەرۆژە
بـــەس دلی بقـــەهرێ بســـوژە
نـــێ تـــە کوشـــتن ســـەد هـــزار
ســـەد هـــزار عاشـــق مـــری نـــە
هێـــژ بـــەرێ لبـــەژنا شـــرینە

(نالبەند: پشکاچارێ، سال١٩٩٨ ل ٤٢).

ڕاستە گەلەك جاران ڕەگەزا مێ دەردەسەری هێنایە سەرێ ڕەگەزێ نێر بشێوەیەکێ گەلەك مەزن سەرەرای هەمی ئەوان نەخوەشیان یێ توشبوویێ لێ جار بۆ جارێ خوە نێزکی دلبەرا خوە دکەت بشێوەیەکێ زۆر مەزن هەر ڕەگەزێ نێر ب ژ عەشقا خوە لێڤە نابیت چ جاران...

جەنەتا دەعوا خودێ یە
قیبلەئا من بەر لوێ یە
ئەو جەمالا هەی لکێ یە
نێرگـــزا لاتـــا نـــزار
نێرگـزا سـورەت بـەرۆژە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەگەر بەرێ خوەبدەینە لدویف بۆ چوونا ئادلێری، ئەڤ چەندە ژی گرییەکا هەرە مەزن و کێماسیە ل دەڤ مرۆڤی. چونکی هەر یێ هەولان ددەت وان کێماسیان پڕکەت یێ ل دەمێ عەشقا خوەدا لگەل دلبەرا خوە تووش بوویێ.

۲. گرێیا مەزناهیێ و باشترینێ: ئەگەر بەرێ خوەبدەینە هەمی هوزانێ ئەم چ گرێیا مەزناهیێ لجەم نالبەندی نابینن چونکی هەر ژ دەستپێکێ تا داویێ کارەکتەرێ کور پەسنا هەڤالا خوە دکەت و هەر دەم د وێ هزرێدایە جارەکێ بتنێ بگەهیتە بەژنا بلند و لێڤ زراڤێ و خەونا خوە بکەنە ڕاستی و لگەل شەنگە زەرینێ بتنێ بژیت و خێزانەکێ پێکبینیت و ب دل پاکی دگەدا بژیت ب ئاوایەکێ دل خوەشی و شادی و ج جاران خوە لسەر ئەڤینا خوە مەزن ناکەت، سەرە رای هەبوونا ئەڤینا ئێکلایەنی کۆ بەهرا پتر ئەم بەرێ خوە بدەینە هوزانێ، هوزانڤان ب تاك لایەنە پەیاما خوە بۆ لایەنێ بەرامبەر دگەهینیت چونکی دبیت ژبەر نەداریا نالبەندی و هەژاریا وی گەلەك ئەستەم بیت بگەهیت کچەکا خودان خانەدان و ئەڤە ژی خەونا هەر مەزنا وییە کۆ بگەهیتە خەونا خوە و خێزانەکێ لگەل کچێ پێکبینیت و بگەهیتە هیڤی و ئاواتێن خوە، ژبەر ئەڤێ چەندێ لدویڤ تیورا ئادلێری ئەم گرێیا خوە مەزنکرنێ نابینن.

سور گولا باغێ خونافێ
کەڤتمە مەو جا لنافێ
ژێ خولاس نابم چوجارا
گەستی یێن دوپشک و مارا
قەت بەخەو نابم چوجارا
هاتە خارێ دلبەرا من
نازکا سور و زەرامن
عالەمێ پێ ئیفتخار
عالەما پێ موبتەلایە
کەس خودێ هوسا نەدایە

(نالبەند: پشکاچارێ، سال۱۹۹۸ ل٤٢).

هەر ژ بەر ئەڤێ چەندێ بۆمە خۆیا دبیت کۆ هەردەم دلبەرا خوە ب کەسەکا خودان جوانی و نەبتنێ ب گوتنا خوە یێ شانازە ب دلبەرا خوە بەلکی ب گوتنا وی هەمی جیهان شانازیێ ب وێ دبەن و ب ج شێوەیەکێ بیت دڤێت هەر بگەهیتە دلبەرا خوە،لەوما دەستبەردانێ ژئەڤینا خوە ناکەت تا داویێ هەردەم یێ لهیڤیا دلبەرا خوە. پشتی هەمی دەردەسەری و ئازارا دبینیت لێ هەر دەستا ژ دوزا خوە نابەردەت و ئەڤ یا خویایە دهوزانێدا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٤. ئارمانجداری: ئەگەر ئەم بەرێ خوەبدەینە بۆ چونێن ئادلێری دێ بۆ مە خویا بیت کۆ کارئەکتەرێ سەرەکی، ئارمانجا وی یا سەرەکی ئەوە کو بگەهیتە دلبەرا خوە کۆ گەلەك جاران پەسنا ئەڤێ کچێ دکەت هەر ل دەستپێکێ هەتا داویا هوزانا خوە، و هەر یێ پێکوڵان دکەت بگەهیتە دلبەرا خوە و ب هەر ئاوەیەکێ هەبیت و ئەڤ ئارمانجە، ئارمانجەکا پاکژە و یا دروستە کۆ بگەهیتە هەڤالا خوە و دگەل دا خێزانەکێ پێک بینیت و بگەهیتە ئارمانج و مەبەستا خوە ئەوا هەر ل دەستپێکێ بۆ خوە دانای.

جەنەتـــــە دار و لقـــــرار

جەنـەتا دەعـوا خـودێ یـە

قیبلـەئا مـن بـەر لـوێ یـە

ئەو جەمالا هەی لکێ یە؟

(نالبەند: پشکاچارێ، سال١٩٩٨ ل ٤٢).

هەر لبەر ئەڤێ چەندێ داخوزیا وی یا ڕەوایە و ئارمانجداریەکا ڕەوا یا هەی بتنێ گەهشتن ب لێڤ زراڤییە، ڕەگەزێ مێ ئەو ژی پشتی ئەوان نەهامەتییێن هاتینە سەری ژ پێخەمەتی لێڤ زراڤێ و شەنگە زەریێ و ئەڤەژی ئارمانجەکا هەرە سادە و یا ڕەوایە بۆ هەرکەسەکێ،کۆ پێک هێنا خێزانەکێ وەکی هەر تاکەکێ دی یێ جڤاکی و ب خێزانا خوە شاد بیت لێ ئەڤ ئارمانجداریە جێبەجێ نەبوویە و نەگەهشتیە هیڤیا خوە و ئەو هیڤیا بۆ خوەدانایی کۆ خێزانداریێ لگەل لێڤ زراڤێ پێکبینیت. ئانکۆ نەگەهشتیە ئومێدا خوەیا سەرەکێ.

٥. **شێوازێ ژیانێ:** ئەگەر ئەم بەرێ خوەبدەینە شێوازێ ژیانا هوزانڤانێ، دێ بۆ مە دیار و بیت ڕاستەوخوە دێ مە بەر ب ژینا وی بەت هەر وەکی یا خویا، ب ئەڤی شێوەیەیێ لخوارێ دیارکری:

- کێماسیا ئەڤینیا ئێک لایەنی.
- کێماسیا هوزانڤانی ب خوە بەرامبەری نەگەهشتنا دلبەرا خوە.
- کێماسیا نەبوونا هەڤژینیێ و نەپێکهینانا ئەڤێ پروسێسێ.

(سیکولوجیک فی الحیاة کیف تحیاها(د.عبدالعی الجسمانی الاول)،١٩٩٦ل١٥).

ئارمانجا سەرەکی یا شێوازێ ژیانا کارەکتەرێ سەرەکی ئەو ژی هوزانڤان بخوەیە کۆ هەردەم پێکول کریە بگەهیتە خەونا خوە، کو ئەوژی هەبونا هەڤژینەکێ و هەبوونا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

زارۆکان، و ئەڤ شێوازێ ژیانێ کو کەسەکێ گەلەکێ سادەی و ساکارە چونکی ئەڤ چەندە بۆ هەر کەسەکێ ل ژیانێ مافەکێ هەرە سەرەتاییە.

لەو ما هەر دڤیا بگەهیتە ب عەشقا بەژن زراڤێ و دەستێ خوە بکەتە د دەستێ سورگولا لێف زراڤ لەو ما ئەڤەیە شێوازێ ژیانا وی یا ئاسای،پشتی ئەوا کەفتنا وی و هەروەسا نەخوەشێن وی دیتی و هاتین سەرێ نالبەندی لێ هەمان دەمدا پێکولا خوە دکەت بتنێ بگەهیتەئەڤینا خوە و دەست نەبەردان ژ ئەوی ئەڤینێ بێ ئومێدی بێ ئارمانجێ د ب یتە بەهرا نالبەندی.

غـەم ژ قـەلبێ بـون فـرار
عشقە ئـاگر کـەت هناڤا
نور هەکە لقەلب و دو چاڤا
قـەت نەحەوجـەی زاد و ئاڤـا
بوکەکـە بخـەمل و سـتار

(نالبەند: پشکاچارێ، سال۱۹۹۸ ل ٤٢).

هەر لسەر ئەڤی بنەمای، هەزانڤان داکوکی ئەوێ چەندێ دکەت ب هەبوونا هەر ئاستەنگەکێ دێ لسەر بەردەوام بیت تا گەهشتنا ئارمانجا خوە و ئەڤەژی یا خویا یە لدەڤ ئادلێری چنکی هەردەم تاك پێکولان دکەت بۆ گەهشتنا ئەوێ چەندێ ئەوا نەگەهشیێ بتایبەتی ل دەمێ زارۆکینیێ و ئەڤ چەندە دهێتە کرن و گوتن بتایبەتی دەمی کەسەك ب شێوەیەێ ئەدەبی دەتە خویاکرن.

ل سەر بوچوونا ئادلێری ئەڤ کەسە کەسەکێ مفادارە بۆ جڤاکی و هەردەم یێ لهیڤیا پاشە رۆژەکا گەش و خوەش و نەبوویە ئەگەرێ نەباشیا جڤاکی بەلکی لسەر رێکا ڕاست و دروست چوویە هەتا بگەهیتە ئارمانجا خوەلەوما چ لادانێن ناراست نینن ل ناڤا ژیانا جڤاکیدا.

دلبـــەرا مـــن هاتـــە خـــار
هاتـــەخارێ دلبـــەرا مـــن
نازکـــا ســـور و زەرا مـــن
هـــەیڤ و رۆژ و ئـــەنوەرا مـــن
عالـــەمێ پـــێ ئیفتخـــار
عالـــەما پـــێ موبتەلایـــە
کـەس خـودێ هوسـا نەدایـە

ژبەر ئەڤان پەیڤێن سەری کۆ هوزانڤان باس دکەت چ لادانێن خەلەت نەکرینە هەردەم لسەر رێکا راست چوویە ئەو ژی گەهشتنا ئارمانجداریا خوە ل هەمان دەمدا یێ بهیڤیە چ دەما ژهیڤیا خوە لێڤەنەبوویە هەر دەم بوویە تاکەکێ ئاڤاکەر بو جڤاکی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٦. **حەز و پەیوەندییێن جڤاکی:** لدویڤ بۆ چونا زانایێ دەروننناسی ئادلێری ئەم دشێن کەسێ خوە ب ئەڤی شێوەیی ب دەینە لقەلەم دان کۆ حەز و پەیوەندیەکا جڤاکیا زور باش هەیە یێ و خوە ب تاکەکێ ئاڤاکەر دەتە خویاکرن ئەڤە چەندەژی یا خویایە ل دەستپێکا هوزانێ تا داویا وێ یا دەگمەنە ئەم؟! ببینن کۆ هوزانڤانی لادانەکا جڤاکی بکەڤیتە بەر چاڤێ مە.راستە هوزانڤانێ مە گەلەك جاران هەست ب کێماسیێ کریە ل گەلەك جهان لێ ل گور دەمی ئەو کێماسیە ییێن هاتینە چارەسەرکرن بتایبەتی ل دەڤ ڕەگەزێ نێرڤە چونکی وەکی یا خویا بارا پتر یا جارا هوزانڤان مە بشێوەیێ پەسنکاریێ دلبەرا خوە ددەتە نیشان دان.

سور گولا باغێ خوناڤێ

دلبــەرا مــن هاتــە خــار

هاتــەخارێ دلبــەرا مــن

نازکــا ســور و زەرا مــن

هەیڤ و ڕۆژ و ئەنوەرا من

(نالبەند: پشکاچارێ، سال١٩٩٨ ل ٤٣).

سەرەرای ئەوێ دەردەسەریێ ئەوا هاتی سەرێ کارەئەکتەرێ کور کۆ هوزانڤان بخوەیە لێ دەستبەردان ژ ریێبازا خوە نە بەردایە کو چبهێتە سەری دەستا ژ دووزا خوە نابەردەت تا بگەهیت ئارمانجا خوە و خێزندارییێ گەل بکەت.لێ هەمی هەولێن وی بیێ فایدە بووینە و نەگەهشتیە ئارمانجداریا خوە.

دل لــوی ســوت و دوکــەر کــر

مــــر ژ دنیــــائێ وەغرکــــر

حــــــازران لــــێ کــەڤن و شار

کــوشتی ییێت عەشق و ئەڤینێ

لەوڕا سەرەرای هەمی پێکولان ییێن نالبەندی هاڤێتین چ ئەنجام نەبووینە و نەگەهشتیە دلبەرا خوە کۆ ئەڤە چەندە یا خویا د ئەڤان دیڕین هوزانێ ییێن سەریدا یا بەرجستەیە و چ کۆمان تێدانینە... ئەڤێ چەندێ ژیان بەرامبەر نالبەندی بەرتەنگ کریە و ئالوزی کەتینە بەرسینگێ نالبەندی ژبەر ئەڤێ ئەڤینا ئێک لایەنە ئەو ژی ژلایێ ڕەگەزێ نێر خوەیە کۆ کارەئەکتەرێ سەرەکی بخوەیە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٧. ئەنجام:

١. هەول دایە قەرەبوویا ژیانا بوری بکەت لێ گەلەك ئاستەنگ هاتینە بەرسینگی وی ئە و پێکولە بێ ئەنجام بووینە.

٢. هوزانڤانی هەست کرن ب کێماسیێ کریە لێ ئەڤ کێماسیە نەبوویە ئەگەرێ پەیدابوونا گرێیا کێماسیێ لجەم نالبەندی ب بوورینا دەمی چارەکریە ئەڤ پرسە.

٣. هەستکرنا ب لایەنێ کێماسیێ ژلایێ هوزانڤانیڤە گەلەك جاران یا ئاشکرایە و ئەم دشێن بێژین زۆر جارا یا دووبارەیە، ئەڤ دیاردەیە دناڤا ئەڤێ هوزانێدا بەردەوامیا یا تێدا تا دووماهیکا هوزانێ.

٤. مەزناهی یان گرێیا مەزناهیێ لجەم نالبەندی پەیدا نەبوویە سەرەرای هەمی نەخوەشیان ئەڤە ژی ڤە دگەریت بۆ کەسایەتیا نالبەندی کو بهێز و خوراگر بەرامبەر کاودانێن ژیانێ ییێن سەخت.

٥. سەرەرای وان پێکولێن زۆر داین ژ بۆ گەهشتن ب ئارمانجا خوە و بگەهیتە ئەڤینا خوە، لێ هەمی ئەو پێکولە بێ مفا بووینە.

٦. ئەگەر ئەم بەرێ خوە بدەینە شێوازێ ژیانا نالبەندی لدویڤ تیۆرا ئادلێری، دێ بینین شێوازەکێ جێگر و ڕاست گرتیە بەر سینگێ خوە تا داویێ چ جورە لادانەکا نە ڕەوا نەکریە. چونکی بۆیە

٧. ژ ئەنجامێ ئەڤینا ئێک لایەنە گەلەك دەردەسەری هاتینە د ڕێکا نالبەندیدا و ژیانا وی بوویە ژیانەکا ئاوارەی و پری ئاستەنگ و کول وخەم.

٨. سەرەرای نەگەهشتنا ئارمانجا خوە لێ پەسنکاریا ڕەگەزێ مێ هەر یا کری و بەردەوامی پێدایە تا داویا ئەڤێ تێکستی، ئەڤ چەندە ژی نالبەند وەکی کەسەکێ جڤاکی دەتە پێناسەکرن و کەسەکێ مفاداره بۆ جڤاکێ.

٩. ئەڤینا ئێک لایەنی بوویە ئەگەرێ دەردەسەریی بۆ نالبەندی و ئەڤ چەندە د ئەڤێ هوزانێدا ڕەنگڤەدانا خوەکریە و ژ ئەنجامێ ئەڤێ ئێک لایەنیێ نەگەهشتیە ئارمانجداریا خوە و نەشیایە هەڤژینیێ دگەل وێ پێک بینیت.

١٠. البحث بعنوان اسس النضرية(ادلير)العملية النفسية على شعر((انا عاشق الشفايف الرقيقة)) التي حضرت من قبل احمد نالبدي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لیستا ژێدەران:

پەرتوك ب زمانێ كوردی:

١. (باغێ كوردا،بەرگێ چارێ، پێداچوون و ڕاستڤەكرن و سەرپەرەشتی (رشیدفندی، اسماعیل بادی،محمد عبدالله) (سال ١٩٩٨).

٢. (باغێ كوردا،بەرگێ چارێ، پێداچوون و ڕاستڤەكرن و سەرپەرەشتی (رشیدفندی،اسماعیل بادی،محمد عبدالله) چاپا ئێكێ (سال١٩٩٧)).

٣. (سایكۆلۆژیای گشتی:د. كەریم شەریف قەرەچەتانی/چاپی دووهەم،٢٠٠٧.).

پەرتووك ب زمانێ عەرەبی:

٤. (علم النفس، دكتور احمد یحیی الرزق) چاپا دوویێ سال ٢٠٠٩).

٥. (سیكولوجیك فی الحیاة كیف تحیاها/ علم نفس/ الفرد ادلر//د.عبدالعی الجسمانی/ معرب/ طبعة العربیة الاول،١٩٩٦).

٦. (معنی الحیاة / الفرد ادلیر ترجمة عادل نجیب بشری طبعة الاولی المجلس الاعلی النمافة(٢٠٠٥).

٧. (طبیعة البشریة / الفرید ادلر، ترجمة عادل نجیب بشری، طبعة الاولی المجلس الاعلی النمافة(٢٠٠٥).

گوڤار:

٨. (گوڤارا زانستێن مرۆڤایەتی یا زانكۆیا زاخۆ بەربەندێ٦ هژمارە١بەرگ ئادار سالا(٢٠١٨).

٩. (مجله الجمعیه الایرانیه الغه العربیه و ادبها. عدد ٤٠ خریف ١٣٩٥ ه.ش/ ٢٠١٦م).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

نظرية ادليرالعلمية النفسية على شعر (انا عاشق الشفايف الرقيقة) الي حضرت من قبل (احمد نالبد)

الملخص:

ان الانسان باعبارة كائن حى و فعال فى الحياة ومع مرور الوقت يتعرض الانسان الي الكثير فى المشاكل التى تصح عقدة نفسية ولها تاثيرعلى الحالة النفسية و افعالة.والبعض من هذا الاحداث تقى فى ذاكرة الانسان الى الابد وعلى الرغم من وجود هذا الامشاكل في الحياة. الا ان الانسان يحاول بكل جهد التخلص منها،لكى يعيث بامان ويصل الى مبتغاة.

تحدث بعض علماء النفس حول هذة الفكرة في بداية القرن العشرين و استطاع علم النفس التطور والتقدم الكبير و اصبح مركذ ثقل الانسان ودرسى الانسان من النواحي(افعالة، طبيعة) و الخ... وقامت بشرح الجوانب الغامضة لدى الانسان و نتائيجة الواقعية و العلمية التى يقدها الى الانسان.

البحث بعنوان (نظرية ادليرالعلمية النفسية) على شعر (انا عاشق الشفايف الرقيقة) الي حضرت من قبل (احمد نالبدي)

وفي هذا البحث تم عملية الاسس النضريى الادلير التحليل النفسى على شعر احمد نالبد تحت عنوان(انا عاشق الشفايف الرقيقى) وتم شرح شخضية الذكر في الشعر الحالة لنفسية لشاعر و اهدافة و وصولة اليها و عدم الوصل الهاء. ويطهرعقدة في البحث بشكل واضح ومبين. اسس ادلير النضرية للتحليل النفسي لشعر(انا عاشق الشفاف الرقيقة) للشاعر احمدنالبد مثالا.

الكلمات الدالة: *النقدالتحليلى النفسي، ادلير، احمد نالبد، شعر، الشخضية*

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Applying Alder's Psycho-analytical Method on Nalband's Poem "Ez bi 'eşqa lêv ziravê"

Abstract:

Humans as living and active beings in this life are object to be confronted with enormous issues that change our behaviors and ethics on the personal level. Some of these behaviors stay with people until the end of their lives. Nevertheless, it is the human nature that they strive to rescue themselves from these issues in order to achieve their goals and obtain psychological comfort. Psychology, as an area of science, is related to the study of the human's behavior. Many psychologists from the early twentieth century believe that psychology has given huge step in solving and analyzing behavioral issues.

This paper is about applying Alder's psycho-analytical method on Nalband's poem "Ez bi 'eşqa lêv ziravê". It attempts to analyze Nalband's poem "Ez bi 'eşqa lêv ziravê" according to the basis of Alder's method. It also deals with analyzing the poet's psychological life as a male poet and reaching or not reaching his goals, which were the solid data of this study. Though, he has not reached any of his goals in life.

Keywords: *Psychoanalysis, Alder, Ahmedi Nalband, Poem, Personality*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

رەنگڤەدانا پەسنا ژنێ د هۆزانا نالبەندی دا

جەمیل محەمەد ئەنوەر شێلازی
دهوك (ئامێدی) – هەرێما کوردستانێ/ عیراق

پوختە:

ئەحمەدێ نالبەند دهێتە هژمارتن ئێک ژ ناڤدارترین هۆزانڤانێن کورد د بواری نڤێسینا هۆزانێ دا کو دیوانا وی ب ناڤێ (باغێ کوردا) ب هەر (پێنج بەرگێن خۆڤە) پیتر ژ (۷۰۰) هۆزانان بخۆڤەدگریت، ئانکو پیتر ژ (۲۲) هزار مالکێن هۆزانێ تێدانە، کو ناڤەڕۆکا هۆزانێن وی ل دوور (ئەڤینی و صۆفیاتی و ڤیانا وەلاتی و ئەدەبێ بێ پەردە و چەندین بابەتێن دی) بخۆڤە دگرن, و گەلەك ژ هۆزانێن وی ناڤەڕۆکا بابەتێ وی پەسنن, جا چ ل دوور (ژنێ, وەلاتی, خودێ ناسی...هتد). و ریژا هەرە زۆرا وان هۆزانێن وی ئەوێن پەسن و سالۆخەت تێدا, ل دوور پەسنا ژنێ نە, لەورا مە بابەتێ خۆ هەلبژارت ب ناڤێ (رەنگڤەدانا پەسنا ژنێ د هۆزانێن نالبەندی دا), چونکە هندەك هۆزانێن مینا (ئەی حەبیبا نازك و شۆخ و شەپال) هەما هەر ژ دەستپێکێ تا دویماهی یێ هەمی پەسنا ژنێ یە، مە بابەتێ خۆ کری یە دوو پشک, پشکا ئێکێ, دوو باسە, **باسێ ئێکێ:** پێناسە و جۆر تایبەتمەندییێن پەسنێ, **باسێ دوویێ:** ژیانا نالبەندی و بەرهەمێن وی. و پشکا دوویێ: دیسا مە دابەشکری یە لسەر سێ باسان, ئەوژی:

باسێ ئێکێ: رەنگڤەدانا پەسنێن سالۆخەتێن ژنێ بشێوەکێ گشتی.
باسێ دوویێ: داخوازا ژنێ ئەو سەخلەتێن دخوازیت ل دەڤ هەبن.
باسێ سێ یێ: چاوانییا پەسنا سالۆخەتێن هەڤژینێن خۆ (مریەم و سەید فەهیما و صافیا)یێ، نەخاسمە (سەید فەهیما)یێ کو (٦) هۆزانێن خۆ ب پەسن و سالۆخەتێن جوانی یا وێ ڤەهاندینە سەرەرایی چەندین دیرە هۆزانێن دی.

و مە دیوانا وی ب ناڤێ (باغێ کوردا) ب هەر (پێنج) بەرگێن وێڤە وەك ژێدەرێ سەرەکی یێ نموونان وەرگرتینە، دگەل مفا وەرگرتن ژ چەندین پەرتووکێن دی یێن ل دوور ژیانا نالبەندی و ناڤەڕۆکا هۆزانێن وی ڤەکۆلاین.

پەیڤێن سەرەکی: *ئەحمەدێ نالبەند، باغێ کوردا، ئەڤینی, پەسن و سالۆخەت، صۆفیاتی.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باسێ ئێکێ

پەسن (پێناسە و جۆر و تایبەتمەندی و کرنگیا وێ بۆ هۆزانێ)

١. پەسن وەك پێناسە:

وێنەکرنا وان تشتانە یێن کو مەرەم پێ بشێوازێ هۆنەری دەربڕینێ ژێ بکەت, یان بشێوازێن جودا, داکو وێنە و کاودانێن پەسنداری بگەهینیتە خواندەڤایی ژ بۆ هەلسەنگاندنا وی تشتی, و پیترییا جاران پەسن ل دوور چەندی یا کوالیتی یا باشی و خرابی یا وی تشتی پەسنا وی دهێتە کرن. (البلدی, ٢٠١٢, ص١٠).

پەسن ژ لایێ ئەدەبی ڤە, وێنەکرنا دیاردێن سروشتی یە بشێوەکێ رۆهن و ئاشکەرا, و رەنگکرنا شوینەوارێن مرۆڤایەتی نە ب رەنگێن ئاشکەرا ل دوور جوانی یێ, و شرۆڤەکرنا هەستێن مرۆڤایەتی یە شرۆڤەکرنەکا کو دگەهیتە کویراتی یا, و دگەل ڤان دوو رەگەزان پێتڤی ب پەسنەکا زۆر هۆنەری دبیت, کو هەمی لایەنێن وێ بخوڤە بگریت, و بگەهیتە گوپیتکا هەستان, و پاشی وێنە بکەت ل دویڤ وی وێنێ ئەو ژێ رازی بیت.(قناوی, ١٩٤٩, ص٤٣).

٢. تایبەتمەندییێن پەسنێ:

أ. پەسن دبیتە هاریکار ژ نێزیککرنا کاودانێ پەسنکاری بەرامبەر وەرگری, (یێ ئارمانج پێ).

ب. پەسن دبیتە هاریکار ژ بۆ هایداربوون لسەر هندەك تشێن نوی و دیتنەکا دی لسەر پەسنداری.

ج. پەسن دبیتە هاریکار ژ بۆ بدەستڤە ئینانا هەلسەنگاندنەکا دی و پێشکەفتنەکا دی ل دوور بابەتی (هەتا ژ لایێ زانستی ژی ڤە).(الخطیب, ٢٠٠٤, ص٣٢).

د. کارئینانا کارێن رابۆری و نهۆ د پەسنێ دا, کارێ داهاتی (ئاییندە) ناهێتە بکارئینان ژ بۆ پەسنێ.

ه. کارئینانا شێوازێن مەندهۆشی یێ, هیڤی یان, هەرزەکاری, پەسندان, شکاندن و خۆیاکرنا ڕامانەکێ ژ گەهاندنا ڕامانەك دی.(البلدي, ٢٠١٢, ص١٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣. جۆرێن پەسنێ:

١. **پەسنا سەرڤەیی (سادە)**: ئەو پەسنە یا کو تشتان وەك خۆ پەسن دکەت بێ یی گۆهارتن یان بێ کو هندەك پەسنا بدەتێ کو جوانتر لێ بکەت یان کرێتتر لێ بکەت, و پەسنکار وەکی دیتی پەسن دکەت ب کارئینانا پەیڤان ب هویری.

٢. **پەسنا واتایی**: ئەوە یا کو هێما تێدا هەبن, کو پەسن پێتڤی ب شرۆڤەکرنا هەبیت, دا بگەهیتە تشتێ پەسنکری, کو ئەڤە دهێتە هژمارتن ژ جوانترین شێوازێن پەسنێ ئەوێن مەرەقێ بۆ خواندەڤایی دورست دکەت و هزرا وی ددەتە کاری.

٣. **پەسنا زانستی**: دهێتە بکارئینان ژ بۆ پەسنا دیاردێن زانستی و رەگەزێن (جزیئات) و بکارئینانا کەرەستێن جودا جودا, کو ئەوژی پەسنا زۆر هویربینە.(ویکیبیدیا).

٤. **پەسنا گشتی**: ئەوژی پەسنا کەسەکی یان دیاردەکێ یان تشتەکێ دیارکری بشێوەکێ گشتی ژ بۆ رۆهنکرنا وەرگری, وەکی پەسنا کەسایەتی یەکێ یان جەژنەکێ یان جوانی یەکێ.

٥. **پەسنا پیشەیی**: ئەو پەسنە یا کو هەر فەرمانبەرەکی زانیارییێن تەمام لسەر پۆستێ وی ددەتێ, و شێوازێ کار و ئەرکێن وان و پالدەر و مووچەییێن وان.(الحاوی , ١٩٨٧, ص٢٧).

٦. **پەسنا ئەدەبی**: ئەو پەسنە یا دهێتە بکارئینان د هۆزان و هەلویست و چیرۆکێن پەخشانی دا, کو پیتر ئیعتمادێ دکەتە سەر ئاشۆپێ و وەکهەڤێکرنێ و شێوازێن ئەدەبی ژ جوانکاریێن داهێنان و پەیڤان. و ئەڤ جۆرە هەر ل سەردەمێ جاهلییەتێ شاعرێن عەرەبان بکارئینایە, هەر وەسان لسەر دەمێ هەڤچەرخ ژ بۆ دەردەسەرییێن گەلان و ستەم و زۆرداری و جەنگان, و ئەو ستەم و نەخوشییێن خەلك تێدا دژیان ژ هەژاری و کەفتنا بن دەستهەلاتداری یا دەلەمەندان.((قناوی, ١٩٤٩, ص٤٣)).

٤. کرنگی یا پەسنێ د هۆزانێدا:

پەسن ستوینا هۆزانێ یە, بەلکو هەموی کەرەستێن هۆزانێ پەسنە, وەکی پەسنا زەلامی و مەردینی و باشی و...هتد, و پەسنا ژنێ و دلۆڤانی یا ب وێ, و خەریبی ژ بۆ دیتنا وێ, پێ گۆتن و پەسنا باشییێن مری, وێنەکرنا پاشماییێن شوین دەستێن وی, و..., و..., کو ئەم دکارین هەمی هۆنەرێن هۆزانێ بێخینە د بن پەسنێدا, کا چاوان دارئالینك خۆ ل دوور داریّ د ئالینیت, وەسا پەسن خۆ ل دوور هەمی کەرەستێن هۆزانێ دئالینیت.(قناوی, ١٩٤٩, ص ص٤٢ - ٤٣).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پشکا دوویێ

باسێ دوویێ

ژیانا نالبەندی و بەرهەم و ناڤەرۆکا هۆزانێن نالبەندی

١. نالبەند کی یە؟

رەنگە وەرگرتنا زانیاری یێن تەمام لسەر ژیانا کەسەکێ وەکی نالبەندی یا ب زەحمەت بیت, لێ وەکی (مایی) دبێژیت: ((سەیدایێ نالبەند بخوە بخەتێ دەستێ خوە ب زمانێ عەرەبی ژینا خوە بومە ئاشکرا و دیار دکەت...): (ئەحمەد کوڕێ ئەمینێ نالبەندە, بابێ وی خەلکێ باژێڕێ (ئامێدیێ) بوو, بابێ وی ژ باژێرێ ئامێدیێ چو گوندێ (بامەرنێ) ل سالا (١٢٨١مش)ی نک شێخ (محەمەد تاهرێ ئامێدی) و ل وێرێ ئاکنجی بوو و نالبەندی دکر. پێنج کوڕ و دوو کچ هەبوون، ئێک ژ وان کوڕان ئەحمەد بوو.. کو ل سالا (١٣٠٨مش/ ١٨٩١ . ١٨٩٢) هاتی یە دونیایێ (مایی, ١٩٩٨, ١١/١).

٢. خواندن:

وەکی ئەم دزانین دویماهیا نیڤا ئێکێ ژ سەدێ (٢٠)ێ ژی پیتریا قوتابخانێن کوردستانێ مەدرەسێن ئایینی بووینە, نالبەند ژی وەکە هەر زارۆیەکێ دی دەست ب خواندنا خۆ دکەت. "د ژی یێ (٥ . ٦) سالێێ دا دەست ب خواندنا قورئانا پیرۆز کری یە ل نک دایکا خۆ (فاتما)یێ هەتا ب دویماهی ئینای. پاشی دەست ب خواندنا پەرتووکێن شەریعەتی دکەت, دوو سالا ل بامەرنێ, پاشی دچیتە ئامێدیێ قوتابخانا (قوبەهان) سالەکێ ل وێرێ دخوینیت ڤەدگەرێتەڤە مالێ. پاشی دچیتە (زاخۆ) ل وێرێ ژی سالەکێ دخوینیت. ل سالا (١٣٣٣مش) دچیتە گوندێ (بێدۆهێ) ل دەڤەرا بەرواری بالا, دا خواندنا خۆ ب دویماهی بینیت ل نک (شێخ محەمەد پارسای) کوڕێ (شێخ تاها مای), لێ پشتی دوو سالا دخوینیت مامۆستایێ وی وەغەردکەت ل سالا (١٣٣٥مش), دبیتە مەلایێ گوندی ل بێدۆهێ, دا ل شوینا مامۆستایێ خۆ دەرسێن فەقیاتی بێژیت فەقیان".(مایی, ١٩٩٨, ١١/١).

هەولێنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣. مشەختبوون:

وەکی یا ئاشکەرا کو دەڤەرا بەرواری بالا دکەڤیتە بەر داگیرکرنا ئنگلیزی و فەلەرەشکان، گەلەك گوندێن وێ دهێنە کاڤلکرن و سوتن، ژ وان گوندان گوندێ مایێ و بێدوهێ بوون، نالبەند ژی دگەل وان بەر وێ هێرشێ دکەڤیت. "پشتی کو ل سالا (١٣٤٢مش/ ١٩٢٤ . ١٩٢٥ز) ئنگلیزی و فەلێت تیاری (فەلە رەشکا) هێرش ئینایە سەر گوندێت (مایێ، بێدوهێ، بناڤیێ، دێریشکێ، هدێنە و ئورمەدادا) هەمی سوتن و تالانکرن، ئەوژی مشەختبووینە ناڤ تورکا دەڤەرا هەکاریا و ل قەزا (چەلێ) ڤەحەوهاینە و ل گوندێت وێ بەلاڤبووینە"(مایی، ١٩٩٨، ١/ ١١).

٤. ڤەکەریان، مەلاتی ل گوندان، ژنئینان:

نالبەند ژ بەر کو کەسەکێ زەگورد بوویە، گەلەکێ هەژار بوویە، هەر چەندە ژنەکێ ژ گوندێ بێدوهێ دئینیت ب ناڤێ مریەما (مرا پشت کود)، لێ تنێ دان ساڵەکێ دمینیتە دگەلدا بەرددەت. لەورا هەر چەند سالا نالبەند بەرەڤ گوندەکی دچیت کو لێ ببیتە مەلا داکو پاریەکێ نانی ب دەست بکەڤیت. "پشتی ساڵەکێ ئەز ڤەگەریتەڤە عێراقێ و ل گوندێ (رویسێ) ل دەڤەرا (گولیا) ئاکنجی دبیت و بو مەلایێ گوندی. پاشی ل وێرێ ژنکەك خازت ناڤێ وێ (سەید فەهیما)بوو کچا سەید ئوسمانێ خشخاشی. و دبیتە خودان مال و ژن خودێ پێنج بچویک دانە وان، و نێزیکی (١٠) سالا ما ل وێرێ وەك مەلایێ گوندی، پاشی ژنا من مر. ژنەکا دی ژ وی گوندی بۆ خۆ خازت و مەهرکر ناڤێ وێ (سافیا)بوو، پاشی هەیامەکی ئەوژی چو بەر دلۆڤانیا خودێ و کچەك[1] ل دویڤ خۆ هێلا. پاشی زارۆکێن خۆ دانە دویڤ خۆ چوو گوندێ (بێگوڤا) هەر ل دەڤەرا گولیا و بو دەمێ دوو سالا بوو مەلایێ گوندی، کوڕێ وی یێ مەزن (محەمەد) ل گەل خویشکا وی یا بسپۆر (گولبهار)ێ هەردوو مرن، مانە ددەستێ ویدا دوو کچێت بچویک (ئەسما و ئاسیا)، گەلەك پێڤە پەرگەندە و شەپرزە دبیت، چو رێک ل بەر نەمان ژبلی برنا وان بۆ نک باپیرێ وان سەید ئوسمانی ل گوندێ خشخاشا داکو بخودان ببن و سەخبێرا وان بهێتەکرن. ئەوژی بوو مەلا ل گوندی، پێنج شەش سالا مەلاتی یا وان کر و کچێت خۆ ل وێرێ دانە شوی و مەلاتی هێلا و تەنگەزاردبیت و ب دەر و دونیا دکەڤیت. بوو گەریدە ژ ڤی گوندی بۆ گوندێ هە ژ ڤی جهی بۆ جهێ هە داکو شعرێت خۆ لێک بدەت و ڤەکبێخیت بەلکی چاپکەت".(مایی، ١٩٩٨، ١/ ٥ . ٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٥. ناسناڤ و پاشناڤێن نالبەندی:

ناسناڤێ هۆزانێ ل نک پڕانی یا هۆزانڤانێن مە ییّن کلاسیک هەبوویە وەکو: مەلایێ جزیری بـ (مەلێ و نیشانی)، تەیران بـ (میم و حێ، مۆکسی و تەیران)، ئەحمەدێ خانی بـ (خانی) بەرنیاس بووینە وەك ناسناڤێن هۆزانێ، هەلبەت ئەحمەدێ نالبەند ژی وەکە وان ب دوو ناسناڤێن بەربەلاڤ دناڤ هۆزانێن ویدا ئەوژی (نالبەند و مۆخلص) یێ بەرنیاس بوویە. لێ ژ بلی ڤان دوو ناسناڤان نالبەندی گەلەك پاشناڤێن دی د هۆزانا خۆدا کارئینایە، هەر وەکی ئەو بخۆ ددەستنڤیسەکێ دا پاشناڤێن خۆ ددەتە خۆیاکرن، ئەوژی: "ئامێدی، بامەڕنی، رویسی، بێدۆهی، بەروارێ، بناڤی، خشخاشی، بێگۆڤی، گولی و عێراقی...هتد"(بەروارێ، ٢٠١٣، ل١٠٨).

٦. وەغەرکرن:

وەکی یا ئاشکەرا ل دویڤ پڕانی یا ژێدەرێن کو ل دوور نالبەندی و ژیانا وی نڤیسایە، کو مرنا وی (یان خۆ کوشتنا وی) ڤەدگەڕینن سالێن (١٩٦٣ ـ ١٩٦٤)ێ. "ما هەتا نیسانا ١٩٦٤ کو پاشی هەوا لسەری کەتی خۆ کوشت و چوو بەر رەحما خودێ"(یەعقوب، ١٩٧١، ل٢٣). "هەتا ڕۆژا ٩ئیلۆنا سالا ١٩٦٣ێ خۆ کوشتی یە"(ئامێدی، ١٩٨٤، ل٥٤٨). "هەتا سالا ١٩٦٤ل گۆندێ خشخاشا خۆ کوشت و چوو بەر دلۆڤانیا خودێ"(دێرەشی، ١٩٨١، ل١٣). لێ (یەعقوب) ل دیرۆکا بەری نها دیارکری د پەرتووکا سێ یێ دا وەها ددەت خۆیاکرن"سالا ١٩٦٣ز ل مەها ئیلۆنێ کێرەك هاڤێتە زکێ خۆ و خاترا خو ژ ژینێ خاست"(١٩٨٩، ل٤). "رۆژێت دویماهیکا مها ئیلۆنا سالا ١٩٦٣زایینی نالبەند دیت لسەر تاتەکێ بەری یا خوە شەلاندی و جلکێت خوە ییّت دانایە سەرێک دەرپێ بتنێ ییّت دپێی ئۆ کێرەك یا هاڤێتی زکێ خوە یێ کەلاشتی رویڤیکێت خوە ییّت بەردایە وێرێ ئۆ کێرا وی یا ددەستیدا یێ مری. هۆسابوو مرنا هۆزانڤانێ نەمر پشتی هەفتێ و شەش (٧٦) سالاً ژی ل ڤێ جیهانێ بری"(مایی، ١٩٩٨، ٢٨/١). "ئەحمەدێ موخلص د حەفتی یا دویماهی یا ئیلۆنا سالا ١٩٦٣ز دا خوە کوشتی یە".(بەروارێ، ٢٠١٣، ل٢١٩).

٧. بەرهەمێن نالبەندی:

أ - ئەو بەرهەمێن ب ناڤێ دیوانێن نالبەندی هەتا نهۆ هاتینە چاپکرن ئەڤەنە:

١. یعقوب، خالد حسین، **دیوانا ئەحمەدێ نالبەند(موخلص)**، پارتا ئێکێ، چاپخانا دهۆکێ، (دهۆك: ١٩٧١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢. يعقوب, خالد حسين, **ديوانا ئەحمەدێ نالبەند(موخلص)**, پارتا دوويێ, چاپا ئێكێ, چاپخانا دهۆك, (دهۆك: ١٩٧٢).

٣. دێرەشى، سەعيد، **قەفتەك ژ هوزانێت نالبەندى**, چاپا ئێكێ، چاپخانا(دار الحرية للطباعة)، (بەغدا: ١٩٨٢).

٤. يعقوب, خالد حسين, **ديوانا ئەحمەدێ نالبەند(موخلص)**، چاپا ئێكێ, چاپخانا سومەر, (بەغدا: ١٩٨٩).

٥. مايى، طه، **باغێ كوردا**، كومكرن و پێداچوون: رشيد فندى؛ اسماعيل بادى؛ محمد عبدالله، پێنج بەرگ (١, ٢, ٣, ٤, ٥)، چاپا ئێكێ، چاپخانا خەبات، (دهۆك: ١٩٩٨). (كو ئەڤە دبيتە سەرجەمێ بەرهەمێ نالبەندى), كو(٢٢,٥٦١)مالكن و نێزيكى (٧٠٠) هۆزانان تێدانە).

٦. بادى, أسماعيل؛ و بامرنى, أزهار, **الشاعر أحمد مخلص(نالبند)**, الطبعة الاولى, مطبعة (هيڤى), (أربيل: ٢٠١٨).

٧. مستەفا، درباس، **كولەك ژ باغێ كودان**، چاپا ئێكێ، چاپخانا خانى، (دهۆك: ٢٠١٩).

ب - ئەو پەرتووكێن ل دوور ژيان بەرهەمێن نالبەندى نڤيسايين:

١. ئامێدى، صادق بهاءالدين(١٩١٨ - ١٩٨٢)، **هۆزانڤێت كورد**، چ١، چاپخانا كۆرِى زانيارى كورد، (بەغدا: ١٩٨٠).

٢. بەرواری، ماهر عبدالرحمن صديق، **ئەحمەدێ موخلص**، چاپا ئێكێ، چاپخانا پارێزگەها دهۆكێ، (دهۆك: ٢٠١٣).

٣. مائى، طه، بەرپەرەكێ ڤەشارتى ژ ژينا نالبەندى، چاپا ئێكێ، ژ وەشانێن كوڤارا سەرهلدان، (دهۆك: ١٩٩٤).

٤. بەرواری، ماهر عبدالرحمن صديق، **ئەحمەدێ موخلص**، چاپا ئێكێ، چاپخانا پارێزگەها دهۆكێ، (دهۆك: ٢٠١٣).

٥. فندى، رەشيد، **هندەك ژ ديتنێن هۆزانڤان ئەحمەدێ نالبەند ل دهۆكێ**، چاپا ئێكێ، چاپخانا خانى، (دهۆك: ٢٠١٩).

٦. بەرواری, ماهر عبدالرحمن, **فەلسەفا ژيانێ**, ئەحمەدێ موخلص(نالبەند), چاپا ئێكێ, چاپخانا خانى, (دهۆك: ٢٠١٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى

٨. ناڤەرۆکا هۆزانێن نالبەندی:

ل دویڤ ئەو پۆلینکرنا(دێرەشی) بۆ ناڤەرۆکا هۆزانێن نالبەندی کری ب ڤی شێوەی پۆلینکرینە: (ئەڤینی و ئەڤیندارێ، سۆفیاتی و ژ خودێ ترسی، پێگۆتن و پەسن، حەنەکزەتی و تڕانە، کریتکرن و کەشەفریتی (ئەدەبێ بێ پەردە) و نشتیمان پەروەری)(دێرەشی، ١٩٨٢، ٢٢).

لێ (مایی) بشێوەکێ وورددبینی تر پۆلینکرینە، ئەوژی: "١. گازندە و گلەهی ٢. الغزل ٣. سالۆخەت(پەسن) ٤. بسەرهاتن و قەومین ٥. شانازی ٦. نەکامی ٧. جڤاکی ٨. وەلاتینی ٩. لگەل خودێ ١٠. لاقردی و تڕانە ١١. ئۆلی ١٢. سۆفیاتی١٣. سیریلیک و پێگۆتن ١٤. لگەل شاعران ١٥. پێنج تیری ١٦. بێ پەردەیی"(مایی، ١٩٩٨، ل٣١).

٩. نالبەند و هۆزان و پەسنا ژنێ:

گۆمان تێدا نینە کەسەکێ خودانێ پیتر ژ (٢٢) هزار دێرێن هۆزانێ بیت، دێ گەلەک بابەت و دەرگەها قوتیت، کو ئەڤ چەندا هەژی ل نک کێم هۆزانڤانا هەبوویە، ژ بلی نالبەندی. "چ هۆزانڤانێن مە ییّن کورد نینن دڤی چەرخی دا ژیابن هندی نالبەندی نژیارا بەرهەمی هەبیت، نەژی کەسەك هەیە هندی نالبەندی بگر و بکێش لسەر بهێتە کرن. مرۆڤ لبەرامبەر ڤێ مشەیا بەرهەمی حێبەتی دبن، مرۆڤ وە هزر دکەت کو ئەڤی مرۆڤێ نە هەچکو هەیی (عادی) خارن و ڤەخارنا وی شعر بوویە، هەوایێ هەلدکێشا شعر بوویە و چ رویدانێن مەزن و نەی ییّن بچویک د ژیارا وی دا نەبوورینە بێ یی کو دکەڤرێ هۆزانا وی دا بهێتە نوکراندن"(قوچان،١٩٩٩، ل٨). "ئەحمەدێ نالبەند بێ گۆمانە ژ هۆزانڤانێت هێژا و بەرکەتی و ب ناڤ و دەنگێت دەڤەرا بەهدینانە، بەلکو ستێرەکا گەشا پڕ رۆهن و رۆناهی بوویە ل ئەسمانێ بەهدینا و تۆرێ کوردی د سەدێ بیستێ زایینی دا، ژبەرخۆ دەرکەفتی و سویار و مەلەڤان بوو د هەلبژاردنا ئاخفتن و گۆتن و پەیڤ و قەسێت خۆش و دلڤەکەر، هەر وەسا دەست هەل بوو دریژکرن و ئێخستنە بەریک، ب لێک ئینانەکا ئاواز خۆش و دلگر و ب داریتنەکا هۆستایانە و پوسپۆرانە و خۆمالی"(ئامێدی، ١٩٨٠، ل٥٣٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پشکا دوویێ

ڕەنگڤەدانا پەسن و سالۆخەتێن ژنێ د هۆزانا نالبەندی دا

هەلبەت ئەوا ئەم دێ د ڤی بابەتیدا لسەر راوەستین و کەینە نیڤشکێ بابەتێ خۆ یەك ژ ڤان بابەتانە ئەوێن نالبەندی پتری یا هۆزانێن خۆ ژێ بێ بەهر نەکرینە ئەوژی (سالۆخەت یان پەسنا ژنێ) کا چاوان جوانی یا دیّم و بەژن بالا ژنێ هۆزانا خۆ پێ گوگراندی یە؟ ب راستی مرۆڤ ژێ دمینیتە حێبەتی و مەندەهۆش کا چاوان میّشکێ وی و قەلەمێ وی شیایە ب وی ڕەنگێ هە پەسنا سالۆخەتێن ژنێ بکەت، چ جوانی و بەژن و بال و دیّمێ وێ بشیّوەکێ وەسا داینە بەر تەفشی و ڕەندەشا هەر وەکی ئەو یێ بۆ دلێ خۆ دتراشیت و د گوگرینیت. پەسنا ژنێ ژ بابەتێن هەر گرنگە د هۆزانا نالبەندی دا, چونکە "ژنێت سپەهی و جان، کو ئەڤ دارخازە ژی بۆ بجهـ نەهات ئەگەر چی سێ ژن ئینابوون بەلێ وەسا دیارە زوی دمرن بەندەوار و سەر گردان دبوڤە ژبەر هندێ وەکو هارودینا لێ دهات چو حەوی نە دکەتنێ و سەرێ وی نە دچوو سەر چو بالگەهان ب چو ڕەنگان نە دشیا خو راگریت و کەلا خو بڕێژیت ژ بلی هندێ ژی پیتر ژ نیڤەکا هەلبەستێت وی ڤەهاندین، ب زین و ب ستی و ب زەری و پەری و ب نازدار و نازەنینا گۆتینە و هلدایی نە"(یەعقوب, ۱۹۷۱، ل۲۸). و ژبەر کو بابەتەکێ گەلەك بەرفرەهە لەورا دێ بابەتێ خۆ کەینە سێ تەوەر:

باسێ ئێکێ: ڕەنگڤەدانا پەسنا سالۆخەتێن ژنێ بشیّوەکێ گشتی.

باسێ دوویێ: داخوازا ژنێ و ڕەنگڤەدانا ئەو سالۆخەتێن ل دەڤ وێ هەبن.

باسێ سێ یێ: ڕەنگڤەدانا پەسنا هەڤژینێن خۆ.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

رەنگڤەدانا پەسنێن سالۆخەتێن ژنێ بشێوەکێ گشتی

نالبەند وەك كەسەكێ بێ خودان سەرگردان و بێ مال و زارۆ و جهێ ڤەحەویانێ. هەردەم ژن ل نك وی وەكە جوانترین دیمەن و بەژن و بالأ و هەست نازك بووینە وێنە ل نك نالبەندی. "ئەحمەدێ نالبەند هەرێ سەرگردان و بێ كەس و بێ خودان و بەندەوار بوو. ژبەر هندێ وەكو هار و دینا لێ دهات، چو حەوی نە دكەفتنێ، سەرێ وی نە دكەتە سەر چو بالگەهان، ب چو رەنگا نەدشیا خو راگریت، كەلا وی نەدهاتە رێتن. ب ڤەهاندنا هۆزانا ئێمناهی یا دلێ وی دهات و برویسیا دل و هناڤا سست و سڤك دبوو، هەر ژ بەر هندێ ژی هژمارەكا زۆرا هۆزانێت وی ب زین و ب ستی، ب زەری و پەری، ب نازدار و نازەنینا گۆتینە و هلدایی نە، كو هندەك ژێ ئێكجار بێ پەردە و بەلەفەحشن و كەشەفرێتن، بەلێ ل سەر ڤێ بێ شانسی و بێ ئێقبالی یێ ژی كەسێ چو ناڤێت دەهمان پیسیێ پێڤە نە گۆتینە، هەر وەكی برادەر تاها مائی ژێ دگێڕیت".(ئامێدی، ۱۹۸۰، ل ل٥٥٥ ـ ٥٥٦).

هندەك ژوان نمونێن (نالبەندی) پەسنا جوانی و بەژن و بالا ژنێ كرین

❖سیفەت حوری:

كو ئێك ژ وان تشتێن ل بەهەشتێ هەین (حوریێن بەهەشتێ نە) ئەوێن كو هندەك پەسن بۆ هاتینە كرن د قورئان و سوننەتێدا، نە چ چاڤا دیتینە و نە چ گوها گۆهلێبووینە و نە كەفتینە سەر دلێ چ كەسەكی، كا چەوا د (معجم الغنی)دا هاتیە: (حور: شدة بیاض العین مع شدة سوادها، تألقت عیناها حتی بدا صورهما ساطعاً)(الأشقر، ۱۹۹۸، ص ص٢٤٦ ـ ٢٤٧).و (أبن الحجر) دەربارەی حوریێن بەهەشتێ دبێژیت: (الحور: التي یحار فیها الطرف یبان مخ سوقهن من وارء ثیابهن، ویری الناظر وجهه في كبد احداهن كالمرأة من رقة الجلد وصفاء اللون). (العسقیلانی، ...، ج٨، ص٥٧٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

هەر دیسان نالبەند ژی هەمان ساخلەتێن حوریێن بەحەشتێ د هۆزانا خودا دکەت:

ئــەز دەخیلــێ ســەیدا دگــەل ئــەولیا ئــەجزائێ مــن بــو مــەدحێ حوریــا
ئەو قەدیم ییّت خیڤەتا ڤە ب ئیعتیکاف هەر وەکی شیشەی وەسا رۆهن و شەفاف
بــو خودانــا لائــیقن جــانن هــەژی ضــاهرة لنــاڤ هەســتی ســاقا مــەژی
پاقژ و سافینە ئەو بێ حە یض و بەول شوعلە ڤەددەن جەنەتێ مەعلومە قەول..

(باغێ کوردا، ٣٤٨/٣)

لێ سەرەرایی ڤێ جوانیا هندە ل دەڤ حوری یان، نالبەند دبینیت ژنێن دونیایێ گەلەك ژ وان جوانتر و تازەترن، هەرچەندە سەرێ وان تژی رِشک (سپیە) و د کەچەل ژی بن:

ئەو بڤی رەنگی و ڤی شکلی دورِ کەمال ڤان ژنا ژ وان زێدەنە حوسن و جەمال

چــونکە ســەبرێ مــە دگــەل ڤــان پــێترە لــەو ژنــا ئینســان ژ حوریــا چــێترە
ئــەهلێ تــەکلیفێ ئەڤــە جنســێ مەنــە لەو دگەل ڤان سەبر و مەحبەت زێدەنە
هــەر کەســێ نــاڤێ ل ئــەنیا حوریــا تێکــرا تێــت دیــتن بــە شــکلێ قودیــا
جانترن ژ وان ئەو کەزی ب رشکێت کەچەل فاط و عەیش و ئام و ئاس و حەفس و حەل
لــەو مــە شــەش گــوتن بــرادەر بــو میســال کــو ئەڤــە جنســێ مەنــە جــان و دەلال..

(باغێ کوردا، ٣٤٨/٣)

نالبەند ژی پەسنا سالوخەتێن گەلەك ژ ژنێن دونیایێ ب سالوخەتێن حوری یان دکەت بەلکو گەلەك جار پیتر ژی ژ حوری یان پەسنا ژنێ کری یە.

"ئەڤ هۆزانە ئەوا ب ناڤێ (زولەیخا) ئێکە ژ جوانترین هۆزانێن نالبەندی، ژ بەر وێ لۆکا بلند یا هۆزانێ، سپێدەیەکێ هۆزانڤان نالبەند ل دهۆکێ ژ خەو رادبیت، کچەکا جوان دبینیت، ئەو ژی لسەر بانێ خۆ ژ خەو رادبیت، ئەو دیمەنێ جوان کاری دکەتە هەستا هۆزانڤانی، هەر وەسا ئەو نابێژیت ناڤێ وێ کچێ یان ژنێ (زولەیخا)بوو، بەلکو دبێژیت ئەو بۆ جانیا خۆ وەکی (زولەیخا)یێ بوو، زولەیخا ژنا عەزیزێ مسرێ ئەوا دلێ وێ کەتیە (یوسف) پێغەمبەری(س) چیرۆکا وان د قورئانا پیرۆز دا هاتی. و نالبەند ڤێ هۆزانێ پێ دڤەهینیت" (فندی، ٢٠١٩، ل١٩).
ئێک ژ سالوخەتێن هەرە جوانێن (زولەیخا)یێ لبەر چاڤێن نالبەندی، ئەو وەك حوری یانە:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

وەکـــی تـــیرێ ژ مـــەرابووری

زولـەیخا بـوو صیفەت حـووری

چـوو سـەر ئـاڤێ لـرەخـێ ژووری

وەکی رۆژێ ل من ئاڤا بوو..

(باغێ کوردا، ١١٢/٤)

نێ ئەو سیفەتێن حوری یان ییّن نالبەندی ل نک ژنێ دیتن وەسا پەسن دکەت ڤان سالۆخەتێن وێ وەکری یە کو دەمێ ل سحارێ مەلا رابووینە نڤێژێ وەکی ئەو وێ ب وان سیفەتان دبینن ئێکسەر دکەڤن و دلگرتی دبن دبیتە شینی و تازی لسەر وان و نەبەس هندە بەلکو قەشەییّن دێران ژی ژ بۆ تازی و شینییا هە شاش و زنناریّن رەش گرێدانە:

مەلا رابوون سحارێ بۆ نڤێژێ

وەکی بەژنا تەدیت گێژبوون و مان ژار

لبەر حوریيا جەمالا تە بۆ تازی

قەشا لەو رەش گرێدان شاش و زنار..

(باغێ کوردا، ٣٨/٤)

نێ ژنێن دونیایێ هەڤرکانێ دگەل جوانی یا حوری یا دکەن و وەکو دورانە ژ جوانی یا خۆ:

فکـــرن زەری خاتوینـــا بڤێ کەیس و فەصالێ

هـەڤرکێت حـورو عینـا دورێت بەحرا جەمالێ

کەسێ ئێک ژ وان ئینا خودێ هەر وێ لخیالێ..

(باغێ کوردا، ١٧٣/٣)

گەلەك جار حوری ژ بەر جوانییاژنێن دونیایی د شەرمینن، کا چاوان نالبەند کومەکا ساخلەتێن جوان ل نک کچا (صالح ئەفەندیێ ئامێدی) دبینیت ژ بەر جوانیا وێ حوری ماینە شەرمین:

ئەچـوم عیـدا خۆشـا صـالح ئەفەنـدی

کچا وی ژ وێڤە هات یا جان و نارین

مـە تـەخمین کـر ژ عـەسمانێ جـەمالێ

لـوەجهێ وێ گول و رەیحان دبارین

دەڤ و لێڤـا شـــەکر بارانـــدە عـــەردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژوێ حوسن و جەمالا پاك و شیرین

گـولا باغـا بـو یـان نێرگـزا لکـەڤرا

لـدێمێ نـەقش و نیشـان و خـەت و خـال

کو حووری لجەنەتێ ژ بەر مانە شەرمین

(باغێ کوردا، ٢٥٤/٣)

❖ شەمالا دوو سەد تاخا:

ل نک نالبەندی جوانی یا ژنێ ئەوا ئەو پەسن دکەت رۆناهی یا گەشاتی یا وێ دوو سەد تاخان رۆهن و گەش دکەت، لەورا وێ دخازیت لبەر رۆناهی یا جوانی یا وێ ئەو دگەل وێدا بکەڤیتە خلوەتێ:

م گۆتی دلبەرێ رابە شەمالّدانا دو سەد تاخا

بچینە خلوەتێ رونین تووی صەبرێ دلێ ساخا..

(باغێ کوردا، ٧/٤)

بەلکو جوانی یا ژنێ ل نک نالبەندی ئەو رۆناهی یە ئەوا سپێدێ رۆناهیێ ددەتە جیهانێ و تاریاتی یا شەڤێ بەرزەدکەت:

دلبـــەر ژ قەنـــدیلێ ڤـــەدا

شوعلێ شەڤەق دا سەرحەدا

یـارەب چ نیعمـەت بـو تـە دا

فەجرا سەحەر بو مونجەلا..

(باغێ کوردا، ١٣/٤)

❖ لێف زراڤ و سۆرکول:

نالبەند د عشقا کچەکا لێف زراڤ و سورگۆلەکا دناڤ باغێدا کەڤتی یە بەر پێلێن دەریا عشقا وێ، هندی بزاڤێ دکەت نەشێت ژێ قورتال ببیت:

ئەز ب عشقا لێف زراڤێ

سۆرگولا باغێ خۆناڤێ

کەفتمـە مـەوجا لئـاڤێ

ژێ خلاس نابم چو جار..

(باغێ کوردا، ٤١/٤)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەلکو لێڤێن وێ جوکا دلێ وی یا شەق شەق کری و کری یە دەھ کەر، خوین تێ نەهێلایە، ئێدی ژ محبەتا وێ خوینا دلێ وی راوەستایە:

مە گۆت ئەم نا حەوین شولێ بەیان کەن
خۆ لێڤان جوکا دل شەقشەق کرو خار..

(باغێ کوردا، ٣٦/٤)

❖ نێرگزا لاتان:

ل چیاییێن کوردستانێ و ل وەرزێ بوهارێ نێرگز دناڤ لاتێن چیایان دا جوانترین دیمەن و سرۆشت ددەنە کوردستانێ و تا نوکە نێرگز بووینە هێمایێ جوانیێ ل کوردستانێ، لەورا نالبەند جوانی یا ژنێ ب جوانی یا تەڕ و تولی یا نێرگیزێن حەودێن لاتێن بەر بەڕۆژێن چیاییێن کوردستانێ دکەت و بەلکو ژ عشق و محبەتا وێ جوانیێ گوشت و بەز ب لەشێ ویڤە نە هێلایە و حەلاندی یە و بەلکو وێ ب جوانی یا خۆ سەد هزار گەنج کوشتینە:

جەنــەتا دەعــوا خــودێ یــە
قیبلــەئا مــن بــەر ل وێ یــە
ئەو جەمالا هەی ل کێ یە؟
نێرگــزا لاتــا نــزار..

(باغێ کوردا، ٤٢/٤)

❖غەزالا دەشتێ و پەز کویڤییا چیا:

ئەگەر خەملا جوانی یا دەشتێ ئاسک و غەزال و یا چیایان پەز کویڤی بن، نالبەند پەسنا ژنێ دکەت کو جوانی یا وێ وەکە جوانی یا ئاسک و غەزالێن ل دەشتێ نە و جوانی یا پەز کویڤییێن ل چیانە، لێ نالبەند بەزینا خۆ ل دویڤ وێرا دبینیت وەکە (مەتەلا کویسەلەی و غەزالێ یە)، هندی ل دویڤ دبەزن و دکەنە غار لێ ڤێرا ناگەهن، لەوما ژی وێ دلێ ل هەمی یان بژارتی:

گەهوەرێ تول و تەرێ سورو زەرێ لێڤ شەکەرێ
ئافەرین بوتە کو گهیرێ کەرەمێ لسەر تەنهشت
تو ل دەشتێ چ غەزالی لچییا پەز کویڤی
نە گەهشتن تە چو کەس لەو دلێ هەمیا تە برشت..

(باغێ کوردا، ٣٥/٤)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

❖ چاڤ غەزال:

پرانی یا سالۆخەتدەران پەسنا چاڤێن کچا جوان ب چاڤێن غەزالان دکەت، لەورا نالبەند پەسنا سالۆخەتێن کچێ ب جوانی یا چاڤێن غەزالان دکەت:

چـاڤ غـەزالێ تـو شـەمالی تـو دەلال

تـو وی شـرین تـو وی تـەخمین خیـال

تو وی سنبل تو وی سۆرگۆل تو هـەلال

شەڤ بەرات و عەرەفاتی لسەلەفا..

(باغێ کوردا، ٧/٤)

❖ بسک رەشمار و ئارمیشی:

دناڤ ئەدەبیاتا کوردیدا نەخاسم (ئەدەبیاتا فۆلکلۆری)دا مار وەك رەمز[٢] گەلەك هاتیە بکارهینان، کو گەلەك جار پەسنا سالۆخەتێن بەژن زراڤیا ژنێ ب زراڤیا تیرەمارا کرینە، یان رەشاتیا چاڤێ وێ ب رەنگێ رەشاتیا مارێن ڕەش کرینە...هتد، نالبەند ژی ماری دکەتە ڕەمزەك بۆ کەزیێن ژنێ، کەزی و بسکێن وێ ب ڕەشماران سالۆخدکەت و کا چاوا شوڕبووینە سەر ملێن وێ، داخوازێ ژێ دکەت ژ بەر جوانی یا وان ئەو ڤەشێریت نەکە حەسوید و نەیار چاڤین بکەن:

وەی هـەوار و سـەد مـەدەد نـازکێ رو قـورمزێ

ئەو کەزی بسکێت تەنە رەش مار و خشیان سـەر مـلا

وان ڤەشێرە ژ بەر نەیارا من غەمە چـاڤین ببی

مـا چ غـەم خـارە ژ مرۆڤـێ بەربـەلا بـوی قـاتلا..

(باغێ کوردا، ٢١/٤)

هەر د هۆزانەکا دی دا دیسان کەزیێن وێ ب رەشاتیا ماران سالۆخددەت و بسکێن وێژی ب نەرماتیا ئارمویشی و لێڤێن وێ ب شرینییا شەکرێ:

رەش مارە کەزی ئو بسکێ ئارمویش

لێڤ شەکر و قلیچێ حەربە ئەزمان..

(باغێ کوردا، ٧١/٤)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

د هۆزانەکا دی دا پەسنا نەرماتی یا کەزی و بسکێن وێ دکەت ب نەرماتی یا ئارمویشی:

زلف و بسک و رەش کەزی ئارمویش ئەون

وێ موبارەك بن ژ ته حوسن و جەمال..

(باغێ کوردا، ٤/٦٠)

❖بسک و برە رەنگ قەتران[٢]:

قەتران ئێک ژ وان کەرەستانە کو رەشاتیا وێ گەلەك یا ب ناڤ و دەنگە لەوما گەلەك جار دێ بینی دناڤ گۆتنێن کوردەورایدا سالۆخەتێن رەنگێ تشتەك رەش ب رەنگێ قەترانی تەشبیە کرینە، نالبەندی ژی رەنگێ قەترانی گەلەك جار د هۆزانا خودا بکارهینایە و کەزی و بسک و بریێن ژنێ ب رەنگێ قەترانی سالۆخەتداینە:

ئەی سورو زەرێ تول و تەرِێ برە تە قەتران

دل ئایینە مەبەرقی ڤەدا لسەر تە بو حەیران

قەت وەك تە شرین تازە دەلال نازك و یا جان

کەسێ نینە مە لەو قیبلە توی لهزر و خیالا..

(باغێ کوردا، ٤/١٧)

بەلکو جۆتێ رویێن تە وەك تەبەق تەبەق سۆرن وەکە گۆلان. چاڤێن تە ژی رەش و بەلەکن و دوو برهێن تە ژی مینا قەترانێ نە:

روو وەك گولەکا تەبەق تەبەق سوور چاڤ رەش بەلەکا دو برهو قەتران..

(باغێ کوردا، ٤/٧١)

ل جهەکی دی ژی وەسا برهێن وێ پەسن دکەت کو مینا قەترانێ نە د رەشاتی یا خۆ دا. ئەرزینکا وێ وەکە بیە و سیڤا یە. و ل جهێ رامویسانان کو دەڤ و لیڤن یا خەملاندی یە ب جوانترین خال و نیشان. لەوما ژی ژ بەر وێ جوانی یا هە دلێ وی کەفتی یە بەر قەهر و خەمان:

برهو وەکی قەترانێ ئەرزنک وەك بهـ و سیڤا

محەلێ راموسانێ خالا لسەر دەڤ و لیڤا

دل کەفتە قەهروژانێ چی کەسێ وان ئاخیڤا..

(باغێ کوردا، ٣/ ١٧٤ ـ ١٧٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

❖لێڤ شیر و شەکر:

دەمێ نالبەند دبینیت کچێ خۆ لبەر قودیکێ خەملاند و بەرەڤ ئاقاری دچیت، وەکی رویشیێ خۆ لبەر مریشکێ ڤەنویساندی، وەسا خۆ لبەر ڤەنیساندی یە و ب جوانی یا دێم و خولکێ وێ مەندەهۆشبوویە:

دوهی دولبەر مە دیت چوو ناڤ ئاقاری، لبەر قودیکێ دابکەت کاروباری
نەظەر من کر دەڤ و لێڤا محەقەق، یەقین بو شیر و شەکرا ژێ دباری
وەکی ئەز چووم و من گەردەن طەوافکر، مە گۆت ئاڤا حەیاتە من ڤەخاری..

(باغێ کوردا، ١٥٣/٤)

❖روی هنار و سێف و خۆخ:

نالبەند دەمێ رویێن وێ یێ سۆر دبینیت ژ بەر جوانی یا وان ئاخینکا رادهێلیت، ئەو رویێن سۆراتی یا وان وەکە سۆراتی یا هنار و سێف و خۆخان:

کەفتمە بەر ئاخ و ئۆخێ ژ بەر جەمالا شەنگ و شۆخێ
رۆ هنار و سێف و خۆخێ ظالمێ دل ئازەرێ..

(باغێ کوردا، ١٧٢/٤)

❖سینک و بەر و بەدەن:

نالبەند پەسنا سینگ و بەر و بەدنێن کچی دکەت وەکە بشکوژێن کولان ئەو رۆناهی یا ژی دەردکەڤیت وەکی وێ رۆناهی یە یا ل چیایێ تۆرێ رابووی دەما کو خودێ رۆناهی یا نیشا موسا پێغەمبەری دای لسەر چیایێ تۆرێ:

سینگ وەکی بلۆرێ سەر مەمک وەك بشکوژێ
ژێ رادبیت شەوقا نووری شەفەق بڕی بوو ژ رۆژێ
برقا چیائێ طوری شوعلە دا مە دل سۆژێ..

(باغێ کوردا، ١٧٤/٣)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

❖سەر و سیما:

پەسنکرنا سەر و سیمایێ کچێ ب گول و نەسرین و بەیبوین و هەلا, کو دێمەکێ سپی هەیە وەکە ئاڤا زەلال, لەوما ئێدی ژ بەر دیتنا وێ وی چ پێتڤی ب خوارنێ نەمایە:

گــول و نەســرین و بــەیبون و هەلالــە

ســەر و ســیما ســپی یــە و ئاڤــا زەلالــە

بو من ئەو عەقل و و فکر و ملک و مالە

نە ئەز حەوجەی چو زادی مە و نە ئاڤێ..

(باغێ کوردا, ٢/٢٦٩)

❖شوکریا:

د وێ هۆزانا ل دویڤ پیتێن ئەبجەدی ل دور ناڤێن کچا نڤیسی, تێدا پەسنا شوکریایێ دکەت, کو ئەو وەکو دورِ و یاقوت و مەرجان و عەقیقانە, وەکی وێ ل مسر و هند و چینێ ژی وی نەدیتی نە:

شوکریا شکلێ دورِ و یاقوتان و مەرجان و عەقیق

چومە مصر و هند و چینا من نەدیت ئێکا وە لێ..

(باغێ کوردا, ٢/٣٨٣)

هەولێرێ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باسێ دوویێ

داخوازا ژنێ و رەنگڤەدانا ئەو سالۆخەتێن ل دەڤ وێ هەبن

گۆمان تێدا نینە دەمێ نالبەند د ژیانەکا گەلەك نەخۆش و زگۆردەی دا دژی یا ژ لایەکی ڤە ژ بەر بێ خودانی یا وی و کەس نەبیت نانەکێ بۆ بپێژیت و جلێن بۆ بشۆت و سەرەگۆهی یا وی بکەت، و ژ لایەکی ژی ڤە دژواری یا غەریزەیا جنسی هەردەم وەل نالبەندی کری یە، کو هەردەم ژن ب جوانترین سەر و بەر و رەنگ و رویبار بکەڤنە بەر چاڤێن وی، لەوما ژی پرانی یا هۆزانا وی یا تژی پەسن و سالۆخەتێن جوانێن بەژن و بال و دێم و خولکێ کچێ نە. ((مەحرومی یا جنسی بگشتی بومە رەوشا نالبەندی یا سایکولوجی رۆن دکەن لێ ئەڤ لایە لجەم نالبەندی بساناهی نائێتە شرۆڤەکرن ئەگەر نە ئێتە گرێدان ب هندە لاییت دی ڤە، نەمازە لایێ ژ هەمی یان گرنکتر ژیانا وی و تووشبوونا وی یە بو هندە شکەستنێت سوزی و سایکولوجی یێت گەلەك کاریگەر))(فندی، ۱۹۹۹، ل(۲۱)). ((غەریزا گوهنێلی هوڤەکێ بێ لغاڤە ددەروونێ مرۆڤی دا و گەلەك ژ کەساتی یا مرۆڤی رەسم دکەت و رەفتارا مرۆڤی دەستنیشان دکەت، دەهبێ گوهنێلیی یێ برسی و دەڤ بەش بوویە و داخازا تێربوونێ کری یە چونکە رێکێن شەرعی د برِی بووینە یێ زڤری رێکێن نەشەرعی و گەرەو تەژیکرنێ، ژ ڤێ ئەگەرێ نالبەندی گازندە کرینە لێ گازندەێن وی بای برینە. هەموو کەس دزانن کو نالبەند مرۆڤەکێ دیندار بوویە، ئەزا وی یا بلند نموونێ ئاینی بوویە کو دژایەتیەکا مەزن دگەل غەریزا وی د رێکا تێرکرنا وێ دا هەبوویە، ئەڤە بوویە ئەگەرا هندێ کو کەساتی یا وی پارچە ببیت دبەرا غەریزا وی و ئەزا وی یا بلند دا و ببتە کەسەکێ شیزوکی یێ وەستای و تم پر ئێشانا دەروونی))(قوچان، ۱۹۹۹، ل ل ۹ .(۱۰.

هەر چەندە نالبەندی سێ ژن ئینانە لێ ژ بەر بێ بەختی و بێ نەسیبی یا وی تنێ (سەید فەهیما) بۆ دەمەکێ دریژ مایە ل نک وی، کو د بیت ژی ئەڤ بێ مەحرومی یا وی ژ ژنان هەر مانا وی بێ خوی و بێ خودان، هەردەم هیڤی و داخوازێن بو بووینە ژن و کەفتی یە لاڤە لاڤێ دگەل هەڤالێن خۆ دا داکو چارەیەکێ لێ بکەن و بۆ ل ژنکەکێ بگەرِیێن، لێ نە هەر ژنکەکا بیت بەلکو یا خودان هندەك سەخلەت بیت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

((ئەگەر چی سێ ژن ئینانە، بەلێ ژ فەهیما خشخاشی پێڤە ئەوێت دی هەر ئێک ژ دو سالا پیتر دگەل نەمایە. (مریەم) یا بێدوهی بەردایە، صافێ یا رویسی پاشی کچ بووی مری یە [ئانکو ب زارۆکی مری یە، دبێژنێ زڤستانی]. ژ بەر هندێ ژی چاڤ برسی بوویە، نە تێر، ب زکێ خۆ نەژی ب بەژنا خۆ، هەر وەسا ژی ژ مێ یا ژی تێر نەبوویە. هەرێ بەلنگاز، سەرکردان و بێ خودان بوویە. کەسێ چاڤێ خۆ نەدایێ و پوپتە پێ نەکری یە و پێتڤیێت وی ب جھ نە ئینانە، ژبەر هندێ گەلەك ژ پاکژی و بژوینیێ دویر بوویە))(ئامێدی، ١٩٨٤، ل(٥٥٠)).

ئــەز غــولامێ بــەژن و بــالا
کەس چو لەوما من نەکەن
کــو لباســێ مــن قوریــژی
و کەڤن بو مالا سپەها..

(ئامێدی، ١٩٨٠، ل٥٥٠)

نالبەند بخۆ خۆیادکەت, من سێ ژن ئینانە, و هەر سێ ژی کچ بووینە, لێ نوکە هەرسێ ل بەهەشتێ نە:

سێ کەسا کچ دانە ئەحمەد ب یەقین ئڤرۆکە هەرسێ لبحەشتێ حازرن..

(باغێ کوردا، ٥٠٤/٤)

بەلکو بێخودانی یا وی وەل هەڤالێن وی کری یە کو هەست ب بێ دەولەتی یا وی کرینە, نەبوونا کەسەکێ سەرەگۆهی یێ ل وی و زارۆکێن وی بکەن, ژ دل پێڤەبوونا وان جلک و پیلاڤ و پێتڤیێن وی بۆ لێکددان و بۆ دهنارتن. ((هەڤالێ نالبەندی سەید "عبدالله النقشبندی" دبێژیت: من و دگەل چەند هەڤالا هندەك جلک بو ریکرن. وەکو: شەل، پێلاڤ، چاکیت، دەرسۆك و هندەك کەل و پەلێت دیتر. ئینا رابوو شوین دیاری ئەڤ هەلبەستە بو مە ڤرێکر))(دیرەشی, ١٩٨١، ل٢١):

مە پێلاڤ و شەل و چاکیت و دەرسوك
هــەمی نــو بــون بومــەڤ لاوەکــێ کــوك
وە هیمەت کر لباسێ کەڤن نوی کر
دڤێـت مـە ژوە کچـەك جـان بیـت و خوشـکوك..

(باغێ کوردا، ١٩٩/٤)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

وەکی مە بەری نهۆ گۆتی نەمانا هەر سێ ژنێن وی, نالبەند ژ دەرەدسەری و دەستەنگی یا خۆ هەم ژ لایێ سەرەگۆە کرنێ ڤە و هەم ژی لایێ هەست ب پێتڤی یا بهێزا جنسی وەل نالبەندی کری یە ژ تەنگاڤی یا خۆ, داخوازا خۆ بگەهینیتە هەڤالێن خۆ, کو هوین ب حالێ من بزانن, کو داخوازا من کچەکا جحێل و چاڤ غەزال و جوانە:

مەقصەدا هەی من ددلدا بەیان کەم بۆ هەوە
طالبێ کچکەك جحێل و چاڤ غەزال و جانم ئەز..

(باغێ کوردا، ٣/٢١٠)

ژبەر بێ ژنی و بێ خودانیا وی کەس خۆ لێ ناکەتە خودان، هەمی خەلکێ زەمانی ب بێ وژدانی ددانیت، چاوان ئەو بۆ وی ژنەکێ پەیدا ناکەن, کو کچەك بیت یا جوان و نە بێژن و پیر و کال بیت:

وەکی ویجدان هەبا خەلکێ زەمانی چەوا دا ژ ژنا بێ بەهر بین و روت
مخابن نینە کچکەك جان نەدەن من نە ئێکا بێژن و پیر بیت و کالوت..

(باغێ کوردا، ٤/٢٧٠)

دەمێ (شیخ غەیاسەددینێ نەقشەبەندی) ژ دوری یا نالبەندی خەریب دبیت، کاغەزەکێ بۆ دهنێریت و هۆزانەکێ ژی، گلی و گازندا ژ نالبەندی دکەت کا رویسێ چل وی کری یە ئەو نەهێت بامەڕنێ نک وان ب سەرەدان؟

ئەی موخلصا ئەحمەد ئەمین
رویسێ تو کریە هار و دین
چاڤێ لتە تاری کرین
ضایع کری عومرێ شرین..

(باغێ کوردا، ٤/٣٠٦)

بەلێ نالبەند بەرسڤا وی ددەت و دبێژیتێ هەکەر راستە تۆ هندە حەز ژ من دکەی پا بۆچی تۆ بۆ من ل ژنکەکێ نانێری یا کو خودان نەسەب و ژ بنەمالەکا هەی بیت؟

هویە جەوابا شێخ غیاث
دائیم دبێژم الغیاث
مەظلوم ئەزم (أین الغیاث)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(مِـــن أمـــر رب العـــالمين)

مـــادەم غيـــاث الـــدينى تـــو

پـا بۆچـى بـو مـن نـينى تـو؟

كـو ژنكـەكا بـاش بـينى تـو

عالى نەسەب يا سەر هەلين..

(باغێ كوردا، ٣٠٩/٤)

رەنگە ئەڤ دان و ستاندنێن دناڤبەرا هۆزانڤان و هەڤالێن واندا, نەخاسم داخوازا ژنێ, نە بەس نالبەند تنێ ژ دەردێ بێ ژنى يێ نالى يە, بەلكو گەلەك هۆزانڤان دى ژى وەكو وى ژ وى دەردى نالى نە, هەردەم داخوازا وان ژنەكا خودان كومەكا سالۆخەتان بيت, هەر وەكو هۆزانڤانەكێ عەرەب ژى, ئەڤ چەندا هە بەرچاڤ دبيت. كو مە ل سالا (١٩٨٩) بابەتەك د(پاشكويا عێراق)دا بەلاڤكربوو لبن ناڤێ (نالبەند و هۆزانڤانەكێ عەرەب داخازا ژنێ د هۆزانا خودا دكەن). هۆزانڤانەكێ عەرەب (يێ كو ناڤێ وى نەديار)، د پەرتووكا (فجر القصة المصرية)دا كاغەزەكێ بۆ هەڤالەكێ خۆ دهنێريت و داخواز ژنێ ژێ دكەت، لێ تنێ جياوازى دناڤبەرا واندا هۆزانڤانێ عەرەب كاغەزێ بۆ دهنێريت و داخوازا ژنێ ژێ دكەت و كو هندەك ساخلەتێن تايبەت ل دەڤ هەبن، لێ ئەو بەرسڤا هۆزانڤانى ددەت، بەلێ (شێخ غياسەددين) كاغەزێ بۆ نالبەندى دهنێريت، نالبەند ژ نوى بەرسڤا وى ددەت و داخوازا ژنەكێ يا خودان ساخلەتێن تايبەت ژێ دكەت.(شێلازى، ١٩٨٩).

ئەڤە دەقێ وێ كاخەزێ يە ب زمانێ عەرەبى و ب هۆزان هاتى يە ڤەهاندن:

[بعـــث أمـــرؤ لأبـــي عزيـــزة مـــرة

برسالة يُبكي ويضحك ما بها

فيهـا يقـول أريـد منـك صـبية

حسناء معروف لديكم أصلها

وأديبـــة ولطيفـــة وعفيفـــة

وحليمـــة ورزينـــة في عقلـــها

قـد أحـرزت في العلـم غـير شـهادة

وعلى النساطرا تفوق بفضلها

وتكون ايضاً ذات مالٍ وافر

تعطيه من بعد الزواج لبعـلهـا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى

وأريـــد منهـــا أن تكـــون مطيعـــة

أمـري فتتـبعني وتهجـر أهلـها

فما كان من أبي عزيزة الا أن أجاب هذا الخاطب العجيب:

وافي كتابـــك ســـيدي فقرأتـــه

وعرفت هاتيك المطالب كلها

لـو كنـت أقـدر أن أرى مـن تشـتهي

طلقـــتُ أمَ عَزيـــزه وأخـــذتها]..

(حقی، ص ص٨٠٧)

نالبەند ژی هەر هەمان شێوازێ هۆزانێ داریژتییە و داخوازا ژنەکێ دکەت کو هندەك سالۆخەتێن تایبەت تێدا هەبن:

مـــن دڤـــێتن ژنـــەکا تـــازەئو بـــاش

یـاخودان حوسـن و جـەمال بیـت و بـەلاش

کەس نەخازیت ژ مـە قـەت نـەخت و چـەکا

نـە مـە حالـە نـە مـە مالـە نـە مـەعاش

نـــێ بـــەلێ شـــاعرێ کـــوردا ئـــەزم

داوەتـا مـن لـێ بهـێن دانـێ شـەباش..

(باغێ کوردا، ١٩٦/٤)

هندەك سالۆخەتێن ل دەڤ وێ ژنێ هەبن یا نالبەند دخوازیت ببیتە هەڤژینا وی:

هەلبەت داخوازکرنا وان بۆ ژنێ کو یا خودان هندەك پەسن و سالۆخەتێن تایبەت لێ هەبن وەکو جوانی و زەنگینی و کچینی و ژبنەمالێ و..هتد، رەنگە ڤان شاعران ئەڤ سەخلەتە ژ گۆتنا پێغەمبەری وەرگرت بن، دەمێ دبێژیت: [عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) عَنْ النَّبِيِّ (ص) قَالَ: تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ لأَرْبَعٍ: لِمَالِهَا، وَلِحَسَبِهَا، وَلِجَمَالِهَا، وَلِدِينِهَا...) رواه البخاری (٤٨٠٢) ومسلم(١٤٦٦)]. ئانکو ژن دهێتە مارەکرن ژ بەر چوار تشتا: ژ بەر: (مالێ وێ، ژبنەمالی یا وێ، جوانی یا وێ و دینێ وێ). کو نالبەندی ئەڤ سالۆخەتێن هە د ڤێ پارچە هۆزانێ ل دویڤ ئێک ئینانە:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کچکەك مە دڤێت یا بسەر و چچ　　خوشکوك و بچویک و زیرەك کچ
یا بمال و جەمال و خال و ئێقبال　　یا بدەست و تل و نە یا شڕ و لچ
ئەما ژنەکا وسا سەخی بیت　　کو چاڤ ڤەکری نە خورت و دەست مچ..

(باغێ کوردا، ٨١/٥)

نالبەند ل کچەکێ دگەڕییت یا جان و جحێل و وەکو گولا ناك بیت, نە رەنگێ وێ گەش و ڤەکری بیت و نە ستیر و رەق و کرێت بیت, یا ب سەر و چاڤ و کەزی بیت, د تەڕ و تۆلییا خۆدا وەك وێ نەبن دناڤ ئێزدییان ژی دا:

یا جان و جحێل و گول و نازك　　لناڤ ئێزدیا نەبن وەصا قیز
خوش رەنگ و روی گەش و شل و مل　　نەستور و رەق و کرێت و زك هیز
شوبهی گولەکا لبەر بەرۆژ　　دارەك بخەمل لئەردەکێ کیز
یا بدێم و روی و سەر و کەزی بیت　　وەك طە یر و کەوا لمەشێ بکەت قیز..

(باغێ کوردا، ١٩٥/٤)

نالبەند دەمێ دبیتە میڤخانێ (شیخ سەعید و شێخ عەلی), پشتی زاد خوارن و بێهنڤەدانێ, داخوازێ ژوان دکەت ژنەکێ بۆ بخوازن کچ بیت و رویێن وێ وەکو گولێن گەشبن و چاڤ رەش و سینگ وەکە سێڤان بیت:

من ژ سفرا کەرەمێ خوار بچەك
لائیقە بو مە هەبیت نوکە کچەك
رو گول و چاڤ رەش و سێڤ چچەك
چونکە رەحما وە دگەل من کەرەمە..

(باغێ کوردا، ٥٠٥/٤)

پاشی نالبەند هەوارا خۆ دگەهینیتە (مەعاز)ی داخوازا کچەکێ ژێ دکەت:

سەلاما من ئەڤا هات بو مەعازی　　برا کچەکێ بو من بخازی
کو یا جان بیت و بە خەمل و پر نیشان بیت　　جو نەختێ ژ من نەخازی یان جهازێ
ئەگەر بو من بکەت شولا مگوتی　　خودێ و پێغەمبەرێ ویژی ژ تە رازی..

(باغێ کوردا، ١٨٠/٥)

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

وەکی خۆیادبیت هەردەم نالبەند داخوازا کچان دکەت نەك بێژنان, دیارە ڤێ چەندێ ژی ل دویف فەرموودا پێغەمبەری لێ دنێرێت، (...فإذا النبي (ص) فقال ما يعجلك قلت كنت حديث عهد بعرس قال أبُكراً أم ثيباً قُلتُ ثيباً قالَ فَهلا جارية تلاعِبُها وَتُلاعِبُك...)(صحيح البخاري/٤٧٩١). کو نالبەند ڤێ فەرموودەیا پێغەمبەری(س) ب هۆزان ددەتە دیارکرن:

بـــده مـــن ژنکـــەکا بـــاش و بدیانـــەت
تەبیعەت نازکم ئێکا کەڤن نە
فـــــأنَ الثَّیبـــــات لَـــــنْ نحـــــب
علـی الأزواج ڤێ الحاجـات خـنَّ
چـو حیلـه لـدور کچـا نیـنن هـەڤالین
وڤێ الشـــرع نکـــاح البُکـــر ســـنةَّ
لەطیفن کچ نەظیفن کچ ظەریفن
وعـرض الـزوج ڤێ الـزلات صـنَّ
لـــەوا مـــن کـــچ دڤـــێن بـــو مـــرم ئـــەز
ضـــجیج الثیـــب بالـــداءِ جنـــةَّ
نهـــو بـــەحرا دورا ئەحمـــەد تـــنێ یـــه
یـەقین سـل بـو وەکـی هـەر مـائو ژن نـه..

(باغێ کوردا، ٢١٩/٤)

دەمێ ل دیرۆکێ دنێرین دیارە هەبوونا پەردا کچینی یێ نە تنێ وەك دیاردەکێ ل نک موسلمانان هەبوویە, بەلکو دناڤ شارستانی یەتا وەلاتێ (دناڤبەرا هەردوو رویباراندا) ژی ئەڤ دیاردا هە وەك ئێک ژ سالۆخەتێن ژنێ دهێتە هژمارتن، کو دڤێت کچ بیت، وەکی هاتی یە: "ل دەمێ زەلامێ بابلی رازی دبوو ل سەر ژنەکێ دڤیا هێشتا کچ بایە batultu کو ئەڤە وێ چەندێ دگەهینیت هێشتا شوی نەکری یە یان یا بێ گۆننەهە ژ کارێن سێکسی. و د تێکستێن فەرهەنگۆکان دا پەیڤا tušiš هاتی یە ئانکو پەردا کچینی یێ"(الأسود, ٢٠١٢, ص٢٧٨).

هەر دیسان ل نک رۆژئاڤایی ژی وەکە ئێک ژ سەخلەتێن کچێ ددەنە خۆیاکرن، وەکو (أوستاس چاسر) د پەرتووکا خودا (الحب وأثره ڤي العلاقات الجنسية الموفقة)دا دبێژیت: (بنەکوکا گەلەك پویتەدانا زەلامی ب پەردا کچینی یێ ل نک بویکێ هەبیت، ژبەر: ئێک/ ئەو گرەنتییا پاقژی یا وێ یە بەری هینگێ، ئەو هەست ب خۆشیێ دکەت دەمێ هەست دکەت ئەو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئێکەم کەسە دچیتە نک وێ. و ئەگەرێ دی/ یێ دەروونی یە، ئەو رەنگڤەدانا خرۆسکا حەزژێکرنا دەست سەر زالبوونێ یە ل نک مرۆڤی، و هەست ب هێزەکا بلند لسەر ژنێ و دیارکرنا وێ هێزێ ب کریار.(د.س, ص٤٤).

هەر ئەڤ ئەگەرەنە وەل نالبەندی کرین کو هەردەم دخوازا وی کچ بیت نەك بێژن، چونکی دلێ وی بێژنان ناحەبینیت:

گوهێ خو بدەن چ گۆت من، ڤی دلێ کول
کو گوهدانا مەلا هەر یا مەلیحە
قُم أخطب زوجة حسناء جداً
لنا بالله حتی نستریحَ
مە گوتێ بێژنەك یا هەی چەوانە؟
ئەوی گۆت هشبە ئەو گۆتن قەبیحە
مە گۆت ئێکا بجەمال و نازك و کچ
ئەوی گۆت من ئەڤە قەولێ صەحیحە..

(باغێ کوردا، ٢١٤/٤)

بەلێ نالبەند ژ رژدی یا خۆ ناهێتە خوارێ کو دڤێت ئەوا بو دخوازن کچ بیت و یا چوار کەزی بیت و وەکی وی گۆزکێ ئاڤێ بیت یێ کەسێ هێشتا ئاڤ ژێ نەڤەخواری:

من ئشرۆ دڤێت کچکەك چار کەزی
گوزکەکێ کەسێ نەڤەخاری ئو تەزی
دا لهناڤا بگریت گوشت و بەزی
شاعر و عەبد و فەقیرێ هەوەمە..

(باغێ کوردا، ٥٠٥/٤)

نالبەند داخوازا ژنەکێ دکەت لێ سالۆخەتێن کچێن میران ل دەڤ هەبن و یا تۆل و تەل شرین و رەنگ ئەسمەر بیت, و یا چاڤ بەلەك و کەزی زەر و جان بیت:

ژنکەك مە دڤێت صیفەت کچا میر — لێ نەخت هەنە سەد دەنانیر
یاتول و تەر و شرین و ئەسمەر — لائیقی مە بیت و ئەز بو هەڤیر
یا چاڤ بەلەك و کەزی زەر و جان — هیڤی مە هەنە نە کەچو تەقصیر..

(باغێ کوردا، ٨٣/٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

نالبەند د هۆزانەکێ دا کو تێکەلە ب زمانێ کوردی و عەرەبی ئەو کچا ئەو دخوازیت بۆ پەیداکەن دڤێت ژ سالۆخەتێن وێ وەکو دورەکێ بیت و ییّن وەك وێ ل چ عەردان نەبن:

کچەك حورپیت گرو ڤرپیت صیفەت دور عـــــدیم المثـــــل فی کـــــل الـــــبلاد..

(باغێ کوردا، ٢٣١/٤)

د دیرەکا دی دا نالبەند دخوازیت ژ سالۆخەتێن جوانیا کچا بۆ دخوازن یا کو روییّن وێ تژی نیشان و خال بن:

سۆرگۆلا باغێ چیانم شاعرێ کوردا هەما

من کچەك جان لائیقە یا روو تژی نیشان و خالّ..

(باغێ کوردا، ٢٠٤/٤)

نالبەند د هۆزانا (ئەی گەلی یار و برا گوە بدەنێ) کو هەمی لسەر داخوازی یا ژنانە و ئەو سەخلەتێن ل نک هەین، د پارچەکێ دا ددەتە خۆیاکرن، کو ئەو بۆ وی ئاڤا حەیات]یە بەلکو شەکر و قەند و نەباتە, هەتا وەکو (شێخێ سەنعانی) یێ پشتی (پێنجی) حەج و عومرە کرین، کچا فەلە دبینیت دەستا ژ سۆفیاتیێ و حەج و عومران بەرددەت ژ بۆ کچا فەلە، نالبەند ژی وێ دبینیت ئەو بۆ وی حەج و عومرە و عەرەفات و رۆژی و نڤێژ و قیبلەو لەیلەتولقەدر و بەهەشتا وی یە:

کەهنیا ئاڤا حەیاتا مە توی شەکەر و قەندو نەباتا مە توی

حەج و عومرە و عەرەفاتا مە توی مەذهەب و صەوم و صلاتا مە توی

مەعدەنا پر بەرەکاتا مە توی قیبلەیا جوملە جیهانا مە توی

لەیلە تولقەدر و بەراتا مە توی غیرەت و سەوق و خەباتا مە توی

وەك بقەهری سەکەراتا مە توی جەنەت و خێر و نەجاتا مە توی

قەت وەکی تە نەبرسکی فەنەرەك..

(باغێ کوردا، ٤٩/٤)

❖ئامینا کچا مەرعانێ دەشتانی:

و ل دویماهیا ڤی تەوەری دبێژین نالبەند ئەڤیندارێ کچەکێ بوویە ب ناڤێ (ئامینا), ل وی دەمێ چووینە باکۆرێ کوردستانێ ئەڤ کچە ل گۆندێ دەشتانێ دیتی یە, بوویە ئەڤیندارێ وێ, هەر وەکو (مایی) ڤەدگوهێزیت: ((وەختێ ئەو لگەل سەیدایێ خوە لگوندا دگەرِها بو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەلاڤکرنا طەریقا نەقشەبەندی و راکرنا مرید و سوفیا دلێ وی دکچکەکێ ئالیا و بڤیانا وێڤە رست ئو گەلەك حەژێ کر لگوندێ (دەشتانێ) ناڤێ وێ (ئامینا) کچا مەرعانێ دەشتنانی بوو.. وەدیارە ئەڤ ئەڤینە بو ئەگەرا پەقین و زانا شعری لنک نالبەندی ئو وی گەلەك شعرێت شوخ و پێش کەتی ییّت ب وێ کچێ گوتین. و نالبەندی گەلەك پێکول یا کری کو ڤێ کچێ بخوە بخازیت چنکی ڤیانا وێ ئەو گەلەك ئالۆز کربوو، بەلێ لشعرا وی وەسا روی ددەت کو یێ لێ هەلنگڤتی و ئاستەنگ ییّت کەتین رێکا وی))(مایی، ۱۹۹۸، ۱۳/۱).

نالبەند د وێ هۆزانا ل دویڤ پیتێن ئەبجەدی هۆزان ب ژنان ڤەهاندی و پەسنا سالۆخەتێن وان دکەت، د ئێکەم مالکا وێدا ب ناڤێ (ئامینا) ڤەهاندیە و ئەڤینا خۆ بۆ بەژن و بالا وێ یا شوخ و شەنگ دەردبڕیت و هەر رۆژەکا ئەو وێ نەبینیت وێ رۆژێ یێ نەساخە:

ئـای ئامینـا مـن ئـەز ئـیرو ئـەمینم
مـوحبێ بـەژن و بـالا تـەی شـرینم
چ رۆژا ئـــەز جـــەمالا تـــە نـــەبینم
یەقین ئەز دێ کەڤم بەر ئێش و تائێ..

(باغێ کوردا، ١٦٢/٤)

دیارە هەر د هۆزانەکا یا ب زمانێ عەرەبی هەر بەحسێ ئەڤیندارا خۆ ئامینایێ دکەت لێ بێی ناڤێ وێ بینیت، و وەسا پەسنا سالۆخەتێن وێ دکەت کو جوانی یا وێ ژ رۆناهی یا رۆژێ ژی زێدەترە بەلکو ییّن وەك وێ هەر نینن، لەوما دوعا ژ خودێ دخوازیت کو بگەهیتە وێ:

لنـا محبوبـة فلـها ثنـائي — تفـوق الشـمس حقاً في الضياء
لها لامثـل في هـذا الزمـان — هــي البــدر المــنير في الســماء
فكـل نـاظر يومـاً اليهـا — ليلطـف وصـلها حـين الـدعاء
اذا ما علَّ جسمي بالغموم — سـواها لـيس في الـدنيا دوائـي
ولا حـور تشـابهها بحسـن — ذوات الحسن كلها في الحياءِ..

(باغێ کوردا، ٣٤٠/٥)

ئامینا هەردەم بوویە وێنەکێ ئاشوپی دهزرا نالبەندی دا هندی بزاڤێ دکەت نەشێت ڤی وێنێ هە ژ بەر چاڤێن خۆ لادەت، بەلکو د دەریا ئەڤینا وێ دا خەندقی یە، پشتی بێ هیڤی دبیت کو دایبابێن وێ نادەنێ، پەسنا جوانی یا وێ دکەت کو ئەنیا وێ وەکە خودیکەکێ یە د جوانی و تەسینی یا خودا، و شرینی یا جوانی یا وێ ئاگر ب دل و هناڤێن نالبەندی دا هلکری یە، چونکە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ل نک وی جوانی یا وێ هەمی سنۆر بەزاندی نە, لەوما نەچار دبیت دویماهیک چارەسەری کو وێ ب ڕەڤینیت:

عەزیزێ دلبەرێ جانێ، ئەنی تەشبیهی قودیکێ
شــەرابا قــەلب و میّلاکــا، شــرینێ نــازکێ بــویکێ
تە ئەز صوتم، نزانم دێ چ بێژم کا چ رەنگی تۆ
جــەمالا تــە ژ حــەدی زێدەیــە، ئــەی زینــەتا ســویکێ
هلـۆ دا تـە ب رەڤینم، نەبێـژە شـولەکا شـەرمە
ئەژی وەك ئەحمەدێ صۆڤ، تۆ ژی شبهی حەلالیکێ..

(باغێ کوردا، ١٧٩/٤)

❖فاتیما:

ئێکە دی ژ وان کچێن کەڤتینە ددلێ نالبەندی دا و کەڤتی یە داڤێن ئەڤینا وێ ب ناڤێ (فاتما)یە، دیسان نالبەند د هۆزانەکا خۆ یا ب زمانێ عەرەبی ڤەهاندی ب ناڤێ (الهي أنت للعطشان ساقي)، کو ئەڤ هۆزانە ب ئەڤینی یا (فاتما)یێ ڤەهاندی یە، تێدا هیڤی و لاڤا ژ خودێ دخوازیت کو ڤیانا وی بکەت ددلێ فاتمایێ دا و بابێ وێ رازی ببیت کو بدەت نالبەندی:

أرید منک (فاطمة) تراها فأوصلها الی باب أشتیاقی..

(باغێ کوردا، ٢٨٩/٥)

لێ وەکی دیار ل دوو سێ جها بەحسێ ئەڤینا خۆ دگەل فاتمایێ دکەت, بەلێ هیچ ئاماژێ ب پەسن و سالۆخەتێن وێ ناکەت, لەوما تنێ بۆ خۆیاکرن کو ژ بلی (ئامینا دەشتانی) نالبەندی ئەڤینی دگەل (فاتیما)یێ ژی هەبوویە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باسێ سێ یێ

رەنگڤەدانا پەسنا هەڤژینێن خۆ

وەکی ژ ژییاننامانالبەندی خۆیا ژ لایێ خێزانی یێ ڤەنالبەندی سێ ژن ئینانینە, لێ هەرسێ نەمانە کو ئاك بەردایە و دوو ژی مرینە, وەکی (ئامێدی) ژی دبێژیت: (ئەگەر چی سێ ژن ئینابوون، مریەم، فەهیما ئو صافیا، بەلێ وەسا دیارە، گەلەك دگەل نەدمان، هندی یا ژ رێڤە بوو بەردا... ژنا سێ ژی (صافیا رویسی) پاشی کچ بوی مر، فەهیما نێزیکی دەھ سالا دگەل ژی یە پاشی ئەو ب رێشتڤە ب دو کورو کچەکاڤە مرن)(١٩٨٠، ل٥٥٥).

سێ کەسا کچ دانە ئەحمەد بیەقین ئڤرۆکە هەر سێ ل بەهەشتێ حازرن..

(باغێ کوردا، ٥٠٤/٤)

١. مریەما کچا صادقێ بێدۆهی:

دیارە ئێکەم ژن نالبەندی ئینای (مریەما)بوو, لێ گەلەك دگەلێک دا نەمانە, هاتی یە بەردان, کو ئەگەرێ بەردانا وێ نە یا رۆهن و ئاشکەرایە, لێ (مایی) ل دوور بەردانا وێ دبێژیت: (...ئەوی بو خوە (مریم) کچا پیرمویسێ عەمەرێ صادقێ بێدوهی خازت و بو خوە ئینا، بەلێ ژن و میرینی یا وان دەوام نەکر ئو ئەو ژن پشتی هەیامەکێ بەردا، نالبەندی ئەڤ بەحسە نەدیارکرە دژینەنیگارا خودا بەلێ ئەڤ شعرا ب مالا صادقی و خەسوی و خەزویر و بویک و زاڤاییێت وان گوتی، دیار دکەت کو نالبەند ئێک بو ژ زاڤاییێت وێ مالێ ئو هەر وەکی مە ژ تێکەل و نیاسێت وی ژی گوهلێ بوی کو ئەو ژن ئینا و بەردا)(١٩٩٨، ١٥/١). هەر ل دوور بەردانا مریەمایێ (بەرواری) دبێژیت: (...بەلێ ل دویڤ پێزانینێت گەهشتین من ژ لایێ کچا موخلصی ئەسمایێ ڤە، ئەگەرێ بەردانا مریەمێ دکەنە بێ تبەعەتی و ئەزمان رەشی یا وێ...)(٢٠١٣، ل٧٨).

کەسێ پر کچ هەبن ئەو بو سەبەب بو نەفعەکێ کامل

بو دینی شبهی مالا صادقی لبێدوهـ خودان نیشان..

(باغێ کوردا، ١/ ١٥ .١٦)

هەواڵنامەی کێشە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢. سەید فەهیما ئۆسمانێ خشخاشی[٤]:

ل دوور ژنئینانا دوویێ ب ناڤێ (سەید فەهیما)یێ نالبەند بخۆ د ژیاننامە خودا دبێژیت: (پشتی ساڵەکێ ئەز ڤەگەرهام ڤە جهێ خۆ ل عێراقێ ل ناڤ عەشیرەتا گولیا بومە مەلا ل گوندێ رویسێ. پاشی ل وێرێ من ژنەك بخوە خواست ناڤێ وێ (سەید فەهیما) بو کچا سەید ئوسمانێ خشخاشی. ئەز بومە خودان مال و ژن خودێ پێنج بچویک ژ وێ دانە من ئو نێزیکی (١٠) سالا ئەز مامە ل ویرێ پاشی ژنکا من مر)(مایی، ١٩٩٨، ١٢/١).

(نالبەند هندی بێژی یێ پێڤەگرێدایی بوویە و گەلەك ژ سەخبێری یا وێ یێ رازی بوویە، هەروەسا سەبارەت چەلەنگی و گوهداری یا وێ پەیڤی یە. د چەندین هەلبەستادا بەحسێ وێ کری یە و ژ سەر خاترا وێ گەلەك جارا چوویە بەحسێ زنجیرا سەیدا هەمیا کری یە و مەدحێت وان کرینە و خو بو کری یە تولەکەر)(بادی، ١٩٩٩، ل٢٧).

وەدیارە کارتێکرنەکا مەزن سەید فەهیمایێ لسەر ژیانا نالبەندی هەبوویە، لەوما گەلەك هۆزان پێ ڤەهاندینە سەرەرایی د گەلەك دێرێن هۆزانا ژی هەر پەسنێن وێ کرینە، ژ وان هۆزانێن پێ ڤەهاندین:

أ - ئەی فەهیما سەیدا من دل کولێ پر خونی هات، (٣ /٤٠٩).

ب - من ژ مەجبوری تەزموج یا کری، (٤٧١/٣).

ج - عەرز و حالا خو ژ بۆ کێ بخوینم، (٥٠٤/٣).

د - عەزیزا من دەلالا من فەهیمە، (٩٣/٤).

ه - کەیف و سوورا من دەوام، (١٨٦/٤).

و - هەبوو من حوریەك سەید فەهیمە، (٣٢٩/٤).

دەمێ نالبەند سەید فەهیمایێ دئینیت و دبینیت خودانا وان رەوشتێن هەژی پەسنانە، لەوما هەر ئێکسەر دەست ب پەسنێن وێ دکەت:

مــن ژنــەك ئینــا عــەفیف بــوو

ســەیدەك جــان و خــەفیف بــوو

ئــەو ژ ئەصلێ خــو شــەریف بــوو

وێ شــەئن هــەر مەدحەیــە..

(باغێ کوردا، ٤٦٢/٣)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

نالبەند دبینیت هەر تشتێ بۆ سەید فەهیمایێ بکەت یا ژ هەژی یە، چونکە ل نک وی ئەو وەکو سەلوا سهێ (سەلوا جزیری) کا چاوان جزیری پەسن و سالۆخەتێن وێ کرینە د جوانی و نازکی یا خودا, ئەڤە ژی وەسا نازکە و دێ خۆ قوربانی بەژنا وێ کەت:

قوربـــانی بـــەژنا وێ بـــبم

چەندا ب ویقار و هەیبەتە

بو من شوی وێ نیعمەتە

وێ گول عوزار و رو مەهێ..

(باغێ کوردا، ١٨٧/٤)

سەید فەهیما ل نک نالبەندی وەکو حوریيەکێ یە، یان ئەو وەکی دوررەکێ یە دناڤ دەستێ ویدا، بەلکو ئەو خاتوینە:

هـەبوو مـن حوریـەك سـەید فەهیمـە تـو دابێـژی کـو ئـەو دورا قەدیمـە

چو سەید هنـدە مەستوور و موبـارەك نـەبوون و وێ بـتنێ زانـی کـو کیمـە

بە ئەصلێ خوی موبارەك ئەز نیاسیم کو بو من ئەو بۆ خاتوون و غەنیمە..

(باغێ کوردا/ ٣٢٨/٤)

بەلکو نالبەند سەرەرایی وان هەمی پەسن و سالۆخەتێن حوری یان ل دەمێ پشتی مرنێ و ل حەشر و نەشرا ژی ئەو دخوازیت حوری یا وی یا سەر دونیایێ هەر بۆ وی بیت کو (سەید فەهیما)یە، ئەو وێ ب سەر حوریێن بەهەشتێ دئێخیت و بەلکو هەر حوری یان چ سەنگ بەرامبەر وێ نینن:

پشتی هینگێ قەصدەکا هـەی ئـەو فـەرە عـەرضی بکـەم

وەقتێ راکـەی حەشـر و نەشـرا مـن (فـەهیما) حـور دڤێـت

حوریـیا ئـەز دێ کـو لـێ کـەم غـەیری جـنس بـۆ چـنە

وان بـــدەی ئـــەوژی بـــلا ئـــەما مـــە ئـــەو خۆشـــتر دڤێـــت..

(باغێ کوردا، ١٠٠/١)

نە تنێ لنک نالبەندی ئەڤێندارێن دونیایێ ژ حوریێن بەحەشتێ ببهاترن، بەلکو (خانی) ژی (زین)ێ کری یە ئەو خاتوینا دووصەد حوری خدامینی یا وێ دکەن, و ئەو کری یە ئەو حوری یاکو مەمێ ژێرا مایی حەییری و گرفتار:

زینا کو دوو صەد پەری پەرەستار[٥]

حورا کو مەم ژ بۆ گرفتار..

(هەژار, ١٩٨٩, ل١٣٠)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

مرنا سەید فەهیمایێ ئەوا ل نک نالبەندی مینا دورِرەکێ بوو ژ وان دورِرێن ژ نیڤا دەریا دئیننە دەر. رۆژ لبەر چاڤێن نالبەندی کرینە تاریاتی، ئێدی هەکەر خۆشی ژی بۆ هاتن هەست ب وان خۆشی یا ناکەت بێ یی وێ:

سەیدا عالی شەرەف دورِا سەدەف ئەو چوو تەلەف
من نەمان قەت ناز و گەڤ لەو رۆژ و شەڤ حەبسا مەنە
پشتی وێ رۆژا رۆهن دنیا لمن تاری بو ڤە
نێ وەکی من سەد هزار خۆشی هەبن بێ فایدەیە..

(باغێ کوردا، ٤٦٨/٣)

نالبەند دخوازیت کەس لوما لێ نەکەت چونکە ئەو سالۆخەت و پەسنێن ل نک سەید فەهیمایێ هەین ل نک حوری یان ژی نینن و نەژی زولەیخا ژنا عەزیزێ مسرێ و نە بەلقیسا پاشا باژێرێ سبأ و نە سەلوا جزیری ژی ب جوانیێ وێ بووینە:

نێ هناڤ سوتن و روح هاتە دەری　　کەس چو ئینکارێ نەکەن ڤی خەبەری
نە وەکی جانا مە بون حور و پەری　　نە شرین و نە چو بەلقیس و زەری
نە زولەیخا ئو نە زین[٥] یا جزەری　　گەردەنێ رەنگێ ژ شیشێ فەنەری..

(باغێ کوردا، ٥٠٥/٣)

پشتی بوورینا دەمەکی لسەر مرنا وێ نالبەند ژ دێم و نیشانێن وێ خەریببوویە هەمی هیڤییێن وی ئەون ئەو جارەکا دی وێ ببینیت ژ بەر وان نیشان و دێم و گەردەنا:

وەی خوزی من جارەکا ئەو جەواهر دیتبا
کا چەوانن ئەو خەت و نیشان و دێم و گەردەن..

(باغێ کوردا، ٤٦٨/٣)

لەوما هەمی خوزی و هیڤییێن وی ژ خەلکێ خشخاشا ئەون کو ئێکا دی بدەنە نالبەندی دا بهێتە جهێ سەید فەهیمایێ:

وەی خوزی ژ هیمەتا ئەهلێ شاشا　　دورِەکا دی مە هەبا ژ خشخاشا
وەك فەهیما مە گولا نەقاشا　　هیڤی یا من ژ وەلی و پاشا
خەلەفەك بێتە جهێ وێ سەلەڤ..

(باغێ کوردا، ٥٠٨/٣)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣. صافیا رویسی:

نالبەند بخۆ پشتی مرنا سەید فەهیمایێ ئینانا ژنا سی یێ کو (صافیا)یە دبێژیت: (من ژنەکا دی ژ وی گوندی بخو خواست و مەهرکر ناڤێ وێ (صافیا) بوو. پاشی هەیامەکی ئەوژی مر چوو بەر رەحما خودێ و کچەك لدویڤ خوە هێلا)(مایی، ١٩٩٨، ١٢/١). (صافیا هەڤژینا نالبەندی یا دوویێ [بەلکو یا سێ یێ] دیسان چ هەلبەستێن وەسا پێ نە ڤەهاندینە کو ناڤێ وێ بینیت، چونکی هەروەك ئاشکرا چ کارتێکرن و گهورین ل ژیانا نالبەندی نەکری یە و هەر وەك نالبەند بخو دهەلبەستەکێ دا ئاشکرا دکەت کو ژ مەجبوری ئەو ژن ئینایە...).(بادی، ١٩٩٩، ٢٨):

من ژ مەجبوری تەزەوج یا کری

عالەما لمن تەنگە خاتونا مری..

(باغێ کوردا، ٤٧١/٣)

هەر دیسان نالبەند ب ئاشکەرایی ڤیانا دلێ خۆ ئاشکەراکری یە بەرامبەر ژنا سێ یێ کو (صافیا)یە, ب رۆهنی دبێژیتێ ڤیانا من بەرامبەر تە بەرەڤ کێمی یێ یە, لێ خودێ بۆ من حەزکری یە کو دگەل تەدا بکەم هەڤبەندی یێ. (لدور ئینانا ڤێ صافیایێ د هەلبەستەکێ دا هاتیە (صەفیە) ئەڤا کو سەرێ هەر چار مالکیەکێ ب تیپەکا ئەبجەدی دەست پێ دکەت و خویا دکەتکو ئەڤینیا وی هەر بەرەف نزمی یە و خودێ وەسان حەزکری یە کو دگەلێك بگەهنە ئێك)(بادی, ١٩٩٩، ل٢٨).

(صەفیە) سەد وەکی من عەبدو کولە

ڤیانـا وا ژتـە هـەی یـا بـەر نزولـە

خـودێ بـو مـن ڤیـا ئـەڤ ئـەمر و شـولە

دگەل تە ئەز بکەم وەصل و لیقائێ..

(باغێ کوردا، ١٦٤/٤)

بەلکو نالبەند پشتی مرنا (سەید فەهیما)یێ و ئینانا (صافیا)یێ هەر وەکو وان کەسانە ییێن هەرێن نەساخ یان کەلەخەکێ بێ گیانە، لنک وی ئەگەر ئەو سەد ژنێن دی بینیت هەمی ژی لسەر رەنگێ حوری یان بن، ئەو تنێ رۆژەکا دگەل سەید فەهیمایێ نادەت ب وان هەمیان، بەلکو ئینانا وی ب صافیایێ لنک وی وەکە موهرکەکا دوو فلسا نەئینیت هاتی یە جهێ دورڕەکا ب بها:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەد ژن و حوری پەری وەك من هەبن ئیرۆ تەمام

رۆژەکـــا وێ ئـــەز بهـــەمیا نـــادەم و ئـــەو چـــونەنە

موهرکەك قیمەت دو فلس مـن هـاتبو شـوونا دوڕێ

دا بـــزانن کـــو نەتیجـــە لشـــێ دنـــێ ئـــەو غوصـــەنە

مـا مزانـی دێ ئـەڤێ تـیرێ خـودێ لجـەرگێ مـە دەت

یان بێ ئێقبالەك وەکی من هندە تەحلی بو هەنە..

(باغێ کوردا، ٤٦٨/٣ . ٤٦٩)

ئەنجام:

١. ژ بەر مرنا سێ ژنان و مانا وی بێ خودان بێ سەمیان، وەك مرۆڤێ برسی کا چاوا هەردەم نان دهزرا ویدایە، نالبەندی ژی هەردەم هەمی هیڤی و ئومێدێن وی ژن بووینە.

٢. زالبوونا خرۆسکا سێکسی(جنسی) و گرێ جوتبوونێ، وەل نالبەندی کری یە هەر کچەکا یان ژنەکا دیتبایە چەندا کرێتبایە لبەر چاڤێن وی هەمی ساخلەتێن جوانێن ژن و حوری یان ل نک وی ددێم و بەژن و بالا واندا دیتینە.

٣. مەحروومی یا وی ژ هەمی خۆشییێن ژیانێ وەل نالبەندی کری یە، گەلەك گرنگی ب ڤەهاندنا هۆزانێ ل دوور پەسن سالۆخەتێن ژنێ بکەت.

٤. کرێتی یا وی وەل وی کری یە کو بزاڤێ بکەت ب دەڤێ خۆ خۆ لبەر ژنێ شرین بکەت.

٥. گەلەك گەڕیان ل ناڤ دەڤەرێن کوردستانێ و دیتنا گەلەك جۆر و رەنگێن ژن و کچان وەل وی کری یە داخباریا وی ب ژنان ڤە زێدەببیت، رێژا هەرە زۆرا پەسنا نالبەندی ل دوور جوانی یا ژنێ یە، کێم پەسنا کرێت یا ژنێ کری یە.

ژێدەر:

١. پەرتووك:

أ. ب زمانێ کوردی:

١. ئامێدی، صادق بهاءالدین (١٩١٨ . ١٩٨٢)، هۆزانڤێت کورد، چ١، چاپخانا کۆڕی زانیاری کورد، (بەغدا: ١٩٨٠).

٢. بەرواری، ماهر عبدالرحمن صدیق، ئەحمەدێ موخلص، چاپا ئێکێ، چاپخانا پارێزگەها دهۆکێ، (دهۆك: ٢٠١٣).

٣. دێرەشی، سەعید، قەفتەك ژ هوزانێت نالبەندی، چاپا ئێکێ، چاپخانا (دار الحریة للطباعة)، (بەغدا: ١٩٨٢).

٤. فندی، رەشید، هندەك ژ دیتنێن هۆزانڤان ئەحمەدێ نالبەند ل دهۆکێ، چاپا ئێکێ، چاپخانا خانی، (دهۆك: ٢٠١٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٥. مايى، طه(١٩٢٤ . ٢٠٠٠)، بەرپەرەكێ ڤەشارتى ژ ژينا نالبەندى، چاپا ئێكێ، ژ وەشانێن كوڤارا سەرهلدان، (دهۆك: ١٩٩٤).
٦. مايى، طه، باغێ كوردا، كومكرن و پێداچوون: فندى، رشيد؛ بادى، اسماعيل؛ عبدالله، محمد، بەرگێ ئێكێ، چاپا ئێكێ، چاپخانا خەبات، (دهۆك: ١٩٩٨).
٧. مايى، طه، باغێ كوردا، كومكرن و پێداچوون: فندى، رشيد؛ بادى، اسماعيل؛ عبدالله، محمد، بەرگێ دووێ، چاپا ئێكێ، چاپخانا خەبات، (دهۆك: ١٩٩٨).
٨. مايى، طه، باغێ كوردا، كومكرن و پێداچوون: فندى، رشيد؛ بادى، اسماعيل؛ عبدالله، محمد، بەرگێ سێ يێ، چاپا ئێكێ، چاپخانا خەبات، (دهۆك: ١٩٩٨).
٩. مايى، طه، باغێ كوردا، كومكرن و پێداچوون: فندى، رشيد؛ بادى، اسماعيل؛ عبدالله، محمد، بەرگێ چوارێ، چاپا ئێكێ، چاپخانا خەبات، (دهۆك: ١٩٩٨).
١٠. مايى، طه، باغێ كوردا، كومكرن و پێداچوون: فندى، رشيد؛ بادى، اسماعيل؛ عبدالله، محمد، بەرگێ پێنجێ، چاپا ئێكێ، چاپخانا خەبات، (دهۆك: ١٩٩٨).
١١. خانى، ئەحمەدى، مەم و زين، ئامادەكرن: هەژار، وەشانێ ئەنيستيتويا كوردى يا پاريس، چاپا ئێكێ، (پاريس: ١٩٨٩).
١٢. يعقوب، خالد حسين، ديوانا ئەحمەدێ نالبەند، پارتا ئێكێ، چاپخانا دهۆكێ، (دهۆك: ١٩٧١).
١٣. يعقوب، خالد حسين، ديوانا ئەحمەدێ نالبەند(موخلص)، چاپا ئێكێ، چاپخانا سومەر، (بەغدا: ١٩٨٩).

ب. ب زمانێ عەرەبى:

١٤. الأسود، حكمت بشير، حضارة بلاد الرافدين (الأسس الدينية والأجتماعي)، ط١، مطبعة هاوار، (دهوك: ٢٠١٢).
١٥. الأشقر، عمر بن سليمان بن عبدالله، الجنة والنار، الطبعة السابعة، دار النفائس، (عمان ـ الأردن: (د س)).
١٦. چاسر، أوستاس، هذا الحب وأثره في العلاقات الجنسية الموفقة، دار المعارف، (لبنان: (د س)).
١٧. الحاوي، ايليا، فن الوصف وتطوره في الشعر العربي، ط٢، دار الكتب اللبنانى، (١٩٨٧).
١٨. حقى، يحى، فجر القصة المصرية، مشروع النشر المشترك (دار الشؤون الثقافية العامة (آفاق عربية) .) و (الهيئة المصرية العامة للكتاب ـ القاهرة)، (بغداد: (د س)).
١٩. الخطيب، د.علي أحمد، فن الوصف في الشعر الجاهلي، ط١، دار المصرية اللبنانية، (مصر: ٢٠٠٤).
٢٠. العسقلاني، أحمد بن علي بن حجر(٧٧٣ ـ ٨٥٢)، فتح الباري، جزء الثامن، المكتبة السلفية، (د س).
٢١. قناوي، عبدالعظيم علي، الوصف في الشعر العربي (العصر الجاهلي)، جزء الاول، ط١، (مصر: ١٩٤٩).

٢. أطروحة:

٢٢. البلدي، هبة ابراهيم منصور، الوصف في شعر الملك الاندلسي يوسف الثالث، اطروحة دكتوراه، جامعة النجاح، كلية الدراسات العليا، ٢٠١٢.

٣. رۆژنامه و كۆڤار:

أ. كۆڤار:

٢٣. بادى، اسماعيل، كۆڤارا (پەيڤ)، رەنگڤەدانا هەڤبەندیا هەڤڕينى د شعرا نالبەندى دا، هژمارا (١٠)، (زڤستانا ١٩٩٩).

هەوالنامەی کێبڕکێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردى

٢٤. فندی، رەشید، کۆڤارا (پەیڤ)، مەحرومی ل جەم نالبەندی، هژمارا (١٠)، (زڤستانا ١٩٩٩).

٢٥. قوچان، محسن، کۆڤارا (پەیڤ)، بەرژەنگێن نویکرنێ د هوزانا نالبەندی دا، هژمارا (١٠)، (زڤستانا ١٩٩٩).

ب. رۆژنامە:

٢٦. شێلازی، جەمیل محەمەد، نالبەند و هوزانڤانەکێ عەرەب داخازا ژنێ د هوزانا خودا دکەن، پاشکویی عێراق، ژمارە(١٠١)، رێکەفتی (١٩٨٩/٩/٦).

٤. مالپەرێن ئەنترنێتێ:

27. https://islamweb.net/ar/library/index.
28. https://www.islamweb.net/ar/fatwa.
29. http://www.ala7ebah.com/upload/showthread.
30. https://islamweb.net/ar/library/index.

پەڕاوێز:

(١) بەروارى دەبارەیی ڤێ کچکێ دبێژیت: "کچەك ژێ دبیت ب ناڤێ حەفسا، ل ژیێ ١١سالی، ل رویسێ ب ئەگەرا پێڤەدانا ماری دمریت"(بەروارى، ٢٠١٣، ل٧٧).

(٢) ژبۆ پێتر زانیارى لسەر مار وەك رەمز دناڤ فۆلکلۆرێ کوردى دا بنێرە: جەمیل محەمەد شێلازى، رەمزێ مارى د ئەدەبێ فۆلکلۆرێ دەڤەرا بەهدیناندا، ئەنیستیوتا کەلەپوورێ کوردى . دهۆك، چاپا ئێکێ: ٢٠١٨.

(٣) قەتران پەیڤەکا عەرەبی یە د فەرهەنگێن عەرەبی دا هاتیە: (قطران: سائل لزج أسود إلى سمرة، يستخرج من الخشب والفحم بالتقطير) بنیرە :(https://www.maajim.com/dictionary)

(٤) خشخاشا: ئێکە ژ گۆندێن دەڤەرا بەرواری بالا، دکەڤیتە باشۆرێ رۆژئاڤایێ ناحیا کانی ماسێ ب دویراتیا نێزیکێ (١٥کم)، کو پڕانیا ژی یێ خۆ نالبەندی ل وێرێ بوراندی یە و پشتی وەغەرکرنێ ل وێرێ هاتیە ڤەشارتن.

(٥) نالبەند ل ڤێرە تێکەلکرنەك کری یە دناڤبەرا زین و سەلوا جزیری دا, چونکە ل نک خانی (زین)ە, لێ ل نک حزیری (سەلوا)یە, و ل دویڤ کێش و سەروا هۆزانێ دێ بیتە (سەلوا), چونکە مادەم ناڤێ جزیری ئینایە دڤێت ناڤێ سەلوایێ بهێت نەك یێ زینێ.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

أنعكاس وصف جمال المرأة في قصائد نالبند

الملخص:

يعد الشاعر أحمد نالبند من أبرز الشعراء الكرد الذي يحتوي ديوانه المسمى بـ(حديقة الأكراد) بأجزائه الخمسة على أكثر من (٧٠٠) قصيدة، أي ما يقارب (٢٢) ألف بيت شعري، مواضع قصائده تدور حول (الحب و الغزل والتصوف وحب الوطن والأدب الكشوف وغيرها).. ومن أكثر ماكتب نالبند هي أشعاره التي تتحدث عن أوصاف جمال المرأة. حيث يرى الباحثون ان نسبة كبيرة من قصائده تتناول أوصاف المرأة وجمالها، لذلك قسمنا هذا البحث الى ثلاثة محاور وهي:

أ. كيفية تناول نالبند أوصاف المرأة من ناحية الجمال بشكل عام.

ب. طلبه من أصدقائه وأقربائه ان يختاروا له بنتاً للزواج (خاصة بعد موت زوجاته الثلاث) وهن (مريم والسيدة فهيمة وصافية)، على ان تمتلك تلك الفتاة مجموعة من المواصفات والتي لامثيل لها في غيرها.

ج. كيفية وصف نالبند أزواجه الثلاث (مريم والسيدة فهيمة وصافية)، وخاصة (السيدة فيهمة) التي كتب عنها في ستة من قصائده عن أوصافها و مدحها.

وقد أخترنا ديوانه الشعري (حديقة الأكراد) بمجلداته (الخمس) كمصدر رئيسي لبحثنا هذا، بالاضافة الى مجموعة أخرى من المصادر عن حياة نالبند ومضامين قصائده.

الكلمات الدالة: *أحمد نالبند، حديقة الأكراد، الحب، وصف و مدح، التصوف*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

The reflection of women beauty description in Nalband poems

Abstract:

The poet Ahmed Nalband whose collection of poetry (Baghey Kurda) with its (5) parts which contain more than 700 poems (that is approximately 22 thousand poems), considered as one of the most famous Kurds poets.The topics of his poems concentrate on (love, spinning, mysticism, patriotism…etc).

Talking about the descriptions of women and their beauty, are the most topics that he touched upon in his poems, as researchers confirm that (42%) of his poems deal with this topic.

So we devided this research into:

a. How Nalband addressed the describtions of women in terms of beauty in general.
B. His request to his friends and relatives to choose a girl for him for marriage, especially after the death of his three wives (Maryam, Mrs. Fahima and Safia) provided that this girl should has a set of specifications that are unique to her which are not like the other's.
C. How Nalband described his three wives (Maryam, Mrs. Fahima and Safia), especially Mrs. Fahima, who has written about her descriptions and praise in six of his poems.

We have selected his poetry collection (Baghi Korda) with his five volumes as a main source for this research, in addition to other sources that talk about Nalband's life and the contents of his poems.

Keywords: *Ahmed Nalband, Baghey Kurda, Love, Description And Praise, Mysticism*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

ئیتیمۆلۆجی و شروڤەکرنا هندەك پەیڤێن زمانێ تورکی ییێن کو د زمانێ کوردیدا بکاردهێن

جمعه قادر محمد
پشکازمانێ تورکی- فەکۆلتییازانستێن مرۆڤایەتی -زانکۆیا زاخۆ -هەرێما کوردستانێ/ عیراق
د. دلبرین عبدالله علی
پشکازمانێ کوردی -کولیژاپەرومردا بنیات -زانکۆیا زاخۆ -هەرێما کوردستانێ/ عیراق

لیستا کورتکرییا زاراڤەیان و هێمایان

کورتکرییا زاراڤەیان	زاراڤە
هتد	هەتا دوماهیکێ
TDK	Türk Dili Kurumu(دەزگەهێ زمانێ تورکی)
Vd.	Ve Diğerleri(ئەوێن دی)

پوختە:

دیاردا وەرگرتنا پەیڤان ژ زمانەکی بۆ زمانەکێ دیتر کارەکێ سروشتی و رێژەییە. زمانێن کوردی و تورکی ب دوو زمانێن هەڤسوی ب دریژییا میژوویێ دهێنە هژمارتن، ژبەر ئەڤێ چەندێ هەردوو زمانان کارتێکرن ژبەر هۆکارەکی یان پتر ژ هۆکارەکی لسەر ئێک هەیە. ژبەر نێزیکییا ئەوان ژ لایێ جوگرافیڤە، کارتێکرنا پەیڤان ب ئەوانڤە دیارە، واتە پەیڤ د ناڤ هەردوو زماناندا هاتینە ئالوگۆرکرن.

د ئەڤێ ڤەکۆلینێدا هەولّ دێ هێتەدان کو ژمارەیەکاپەیڤێن نەژاد تورکی ییێن کو د ناڤ زمانێ کوردیدا دهێنە بکارئینان، لدویڤ هندەك ژێدەرێن ئیتیمۆلۆجی ییێن زمانێ تورکی بهێنە شروڤەکرن، واتە شروڤەکرنا هندەك ژ ئەوان پەیڤێن تورکی ییێن کو نوکە د زمانێ کوردیدا بکاردهێن، ب پشتبەستن ب ژێدەرێن باومرپێکری ییێن زمانێ تورکی. نموونە و کارێ شروڤەکرنێ دێ لدویڤ ئەلفبێیا زمانێ کوردی بیت.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بۆ ئەنجامدانا ئەڤێ ڤەکۆلینێ، ڕێبازا وەسفی - میژوویی دێ هێتە بکارئینان.

گرنگییا ئەڤێ ڤەکۆلینێ د شروڤەکرنا ئەوان پەیڤێن کو دێ هێنە هەلبژارتندایە، کا ئەرێ ئەو پەیڤێن ژ زمانێ تورکی هاتینە وەرگرتن،د هەردوو زمانادا ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ب هەمان فۆنیم دهێنە دڕکاندن؟ یان پێکهاتنا مۆرفۆلۆجی ب چ ڕەنگییە؟ یانژی ژ لایێ واتاییڤە بۆ هەمان مەبەست دهێنە بکارئینان؟ واتە دبیت د زمانێ تورکیدا بۆ مەبەستەکێ و د زمانێ کوردیدا بۆ مەبەستەکا دیتر بکاربهێن.

ئارمانجا سەرەکییا ئەڤێ ڤەکۆلینێ، دیارکرن و شروڤەکرناهندەك پەیڤێن ڕەسەنێن تورکییە، ئەوێن کو نوکە د ناڤ زمانێ کوردیدا بکاردهێن.

پەیڤێن سەرەکی: *پەیڤ، شروڤەکرن، وەرگرتن، زمانێ کوردی، زمانێ تورکی*

پێشەکی:

ناڤونیشان و سنووری ڤەکۆلینێ:

ئەڤ ڤەکۆلینە لژێر ناڤونیشانێ (شروڤەکرنا ژمارەیەکا پەیڤێن زمانێ تورکی ییّن کو د زمانێ کوردیدا بکاردهێن)دایە. سنووری ڤەکۆلینێ ئاستێن دەنگسازی و مۆرفۆلۆجی و واتایێ د گۆڤەرا بەهدینییا زمانێ کوردی و زمانێ تورکییێ بنەڕەتدا بخۆڤەدگریت.

ڕێبازا ڤەکۆلینێ:

ئەڤ ڤەکۆلینە لدویڤ ڕێبازا وەسفی – میژوویی‌هاتیە ئەنجامدان.

گرنگییا ڤەکۆلینێ:

گرنگییا ئەڤێ ڤەکۆلینێ د شروڤەکرنا ئەوان پەیڤێن کو دێ هێنە هەلبژارتندایە.

ئارمانجا ڤەکۆلینێ:

ئارمانجا سەرەکییا ئەڤێ ڤەکۆلینێ، دیارکرن و شروڤەکرناهندەك پەیڤێن ڕەسەنێن تورکییە، ئەوێن کو نوکە د ناڤ زمانێ کوردیدا بکاردهێن.

پرسیارێن ڤەکۆلینێ:

ڤەکۆلین هەولّددەت بەرسڤا ئەڤان پرسیاران بدەت:

- ئەو پەیڤا دهێتە وەرگرتن، ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤەد هەردوو زمانادا ب هەمان فۆنیم دهێتە دەربڕین؟
- ئەو پەیڤا دهێتە وەرگرتن، ژ لایێ مۆرفۆلۆجیڤەد زمانێ تورکیدا چ پێکهاتن هەیە؟
- ئەو پەیڤا دهێتە وەرگرتن، د هەردوو زمانادا ژ لایێ واتاییڤە بۆ هەمان مەبەست دهێتە بکارئینان؟

هەواڵنامەی کێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ناڤەرۆکا ڤەکۆلینێ:

ئەڤ ڤەکۆلینە ژبلی دەستپێک و ئەنجام و لیستا ژێدەران و پۆختەیان، ژ دوو تەوەران پێکدهێت. تەوەرێ ئێکێ: لایەنێ تیۆری بخۆڤەدگریت، لدەستپێکێ باس ل زانستێ ئیتیمۆلۆجییێ دکەت، پاشی ڕێکین دەولەمەندکرنا فەرهەنگا زمانی و لدویڤدا ڕێبازا وەرگرتنێ و هۆکارێن ئەوێ. تەوەرێ دووێ: ئەڤ تەوەرە لایەنێ پراکتیکی بخۆڤەدگریت، ژمارەیەکا پەیڤێن تورکی ییێن کو نوکە د زمانێ کوردیدا بکاردهێن، هاتینە شروڤەکرن.

دەستپێک:

ژبەر نێزیکییا سنووریێ جوگرافییێ هەرێما کوردستانێ و وەڵاتێ تورکیا، ئالوگۆڕی ژ گەلەك لایەنانڤە د ناڤبەرا ئەواندا هاتیە کرن. ئێک ژ ئەوان لایەنان، لایەنێ زمانییە. سەرەڕای هندێ کو هەردوو زمان سەر ب دوو خێزانێن زمانییێن ژێکجودانە، کو زمانێ کوردی دچیتە د بن خێزانا زمانێن هند و ئەورۆپیڤە (ئاری عوسمان خەیات، ۲۰۱۱: ۱۹ -۲۰) و زمانێ تورکی دچیتە دبن خێزانا زمانێن (ئورال – ئالتای)یڤە (ATEŞ 2011:)، بەلێ د سەرهندێرا پەیڤێن هەردوو زمانان هاتینە ئالوگۆڕکرن. د ئەڤێ ڤەکۆلینێدا مە هندەك ژ ئەوان پەیڤێن زمانێ تورکی ئەوێن کو نوکە د زمانێ کوردی -گۆڤەرا بەهدینیدا بکاردهێن، وەرگرتینە و شروڤەکرینە. کارێ شروڤەکرنێ لدویڤ ژێدەرێن ئیتیمۆلۆجی و فەرهەنگێن دەزگەهێ زمانێ تورکی (TDK) هاتیە ئەنجامدان. ئەڤ شروڤەکرنە ژ لایەنێن دەنگی و مۆرفۆلۆجی و واتاییڤە هاتیە کرن، واتە دشێین بێژین کو ڤەکۆلین هەرسێ ئاستان بخۆڤەدگریت.

فەرە ئاماژە ب ئەڤێ چەندێ بهێتە کرن، کو مە ب درێژی باسێ بابەتێ ڕێبازا وەرگرتنا پەیڤان نەکریە، چونکی بابەتێ ڤەکۆلینا مە گرێدای ب شروڤەکرنا پەیڤانە، ئانکو ئەگەر بدرێژی چووباین د ناڤ بابەتیدا، ل ئەوی دەمی ڤەکۆلین دا گەلەك درێژبیت، هەر ژبەر ئەڤێ چەندێ مە درێژ نەکر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تەومرێ ئێکێ

ئەڤ تەومرە لایەنێ تیۆرییێ ئەڤێ ڤەکۆلینێ بخۆڤەدگریت و مە لسەر ئەڤان سەرەبابەتان دابەشکریە: (زانستێ ئیتیمۆلۆجی، رێکێن دەولەمەندکرنا فەرهەنگا زمانی، وەرگرتن و هندەك ژ هۆکارێن وەرگرتنا پەیڤان).

زانستێ ئیتیمۆلۆجی:

پەیڤ د لایەنێ پراکتیکیدا لدویڤ ئیتیمۆلۆجییێ هاتینە شروڤەکرن. ئیتیمۆلۆجی ئەو زانستە ئەوێ کو ڤەکۆلینێ ل نەژاد و ڕهوڕیشالێن پەیڤان دکەت (LYND 1853: 5)، یان ((ئەو بەشەیە لە زانستی وشە، کە لەپەیدابوون و وەرگرتن و گەشەکردنی وشە و ئەو دەورانەی پێیدا تێپەڕیوە دەدوێ)) (ئەوڕەحمان حاجی مارف، ۱۹۷۵: ۲۵). ب ڕەنگەکێ دیتر ((لێکۆلینەوە لە بنەچە و میژووی فۆرم و مانای وشەکان دەکات)) (سەلام ناوخۆش، ۲۰۰٤: ۹٤)، واتە ڤەکۆلینێ ل واتایا گەشەکرییا میژوویا پەیڤێ دکەت (ساکار ئەنوەر حەمید، ۲۰۰۹: ۷).

رێکێن دەولەمەندکرنا فەرهەنگا زمانی

فەرهەنگێن زمانان ب رێکێن جوداجودا دهێنە دەولەمەندکرن، ئەڤ رێکەژی ژ زمانەکی بۆ زمانەکێ دیتر گوهوڕین ب سەردا دهێن، زمان هەیە کو پتریا پەیڤێن ئەوی د دارشتینە و ییێن زمانەکێ دیتر پڕانی دلێکداینە و د هەمان دەمدا زمانەکی گەلەك پەیڤ وەرگرتینە و ...هتد.زمانڤانێ کورد (ئەوڕەحمان حاجی مارف)ی دیارکرییە کو ((پەیدابوون و گەشەکردنی موفرەداتی زمانی کوردی، وەکو هەموو زمانەکانی سەر ڕوی ئەم زەمینە لە دوو رێگەوە سەرهەڵداوە: یەك، رێگەی راستەوخۆ کە ئەویش هەڵێنجانی وشەی کوردی ڕەسەنە لە نێو زمانی کوردیدا. دوو، رێگەی لاوەکی، کە ئەویش وەرگرتنی وشەیە لە زمانی بێگانەوە)) (ئەوڕەحمان حاجی مارف، ۱۹۷۵: ۲٦) ل خوارێ دێ دوو بۆچوونان دەربارەی رێکێن دەولەمەندکرنا فەرهەنگا زمانی وەرگرین:

ئەڤی زمانڤانی (Mahmud Farrokhpey) ئەڤ دەە رێکە دیارکرینە:

۱ - لێکدان (Compounding)

۲ - دارشتن (Derivation)

هەولێرەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣ - دەربڕینێن ئیدیەمی (Idiomic Expressions)

٤ - کورتکرن(ئەکرۆنیم -Acronyms)

٥ - تێکەلکرن (داتاشین -Blending)

٦ - کورتکرن(کلیپینگ -Clipping)

٧ - (Back-Formatin)

٨ - داهێنان (Coinage)

٩ - وەرگرتن (Borrowing)

١٠ - گوهوڕین (Conversion) (Farrokhpey 1382: 122-130)

دابەشکرنەکا دیتر کو نێزیکی بۆچوونا ل سەرییە، ژ لایێ (شێروان حوسێن خۆشناو)یڤە هاتیە کرن، زێدەباری ئەڤان ڕێکێن ل سەری، ڕێکێن (وشەسازی بەڕێگەی ڕستەسازی و دووبارەکردنەوە) زێدەکرینە (شێروان حوسێن خۆشناو، ٢٠١٦: ١١٧ -١٣٦).

پتریا ئەو ڕێکێن ژ لایێ زمانڤان و ڕێزمانڤانڤە هاتینە دیارکرن، ڕێبازا وەرگرتنێ ب ڕێبازەکا گرنگ و سەرەکی بۆ دەولەمەندکرنا فەرهەنگا زمانی دایە دیارکرن. ژبەرکو ڤەکۆلینا مە گرێدایی ب شروڤەکرنا هندەك پەیڤانە، ئەوێن کو ژ زمانێ تورکی هاتینە د ناڤ زمانێ کوردیدا و دیسا ژبەرکو دا ڤەکۆلین درێژ نەبیت، بتنێ دێ هندەك لایەنێن ڕێبازا وەرگرتنێ وەرگرین.

ڕێبازا وەرگرتنێ

ڕێکەکە ژ ئەوان ڕێکێن کو فەرهەنگا زمانی پێ دهێتە دەولەمەندکرن. زمان پێدڤی ب پەیڤێن نوی دبیت و ماوە بۆ ماوە پەیڤێن نوی دچنە د فەرهەنگا زمانیدا. ((لە هەر زمانەداسەدەها بەلکو هەزارەها وشەی بێگانە هەیە...هتد)) (وریا عومەر ئەمین، ٢٠١١: ١٣١). د هەمی زمانانداد شیاندایە ژمارا پەیڤان بهێنە گوهوڕین. کۆمەڵگەهێن پێشکەفتی ئەون یێن کو فەرهەنگا زمانێ ئەوان یا پێشکەفتیبیت، پێدڤییە پەیڤێن ئەوان د گەشەکرن و چالاکییێدا بن، داکو شیانەکا تایبەت ب هزرکرنا مرۆڤی بدەن(ساکار ئەنوەر حەمید، ٢٠٠٩: ٣).

زمانێ کوردی، وەکی هەر زمانەکێ دی پەیڤێن بیانییێن وەرگرتین وفەرهەنگا زمانێ خۆیاپێ دەولەمەند کری ((وشەی بێگانە وەنەبێ کارێکی خراپ و زیان بەخش بێ، بەڵکو ب پێچەوانەوە زمانی ئێمەیان دەوڵەمەند و فراوان و بەرین کردوە)) (ئەوڕەحمان حاجی مارف، ١٩٧٥:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٤٠) و ((بوون به بەشێک لەوشەکانیزمانی کوردی و لەفەرهەنگیشدا تۆمارکراون)) (شیروان حوسێن خۆشناو، ٢٠١٦: ١٢٥) بتایبەتی پشتی سەرهلدانێ (ڤەژین جەمال تەوفیق، ٢٠١١ :٤٥).

گەلەك جاران وەرگرتنا پەیڤان ژ زمانەکی ب شێوەیەکێ ڕلستەوخۆ دهێتە ئەنجامدان، واتە زمانێ ئێکێ ژ زمانێ دووێ وەرگرتینە یان دێ وەرگرت، بەلێ هندەك جارێن دیتر پەیڤ ((بەشێوەیەکی ناڕاستەوخۆ ڕوودەدات، لە زمانی یەکەمەوە بۆ دووەمیشەوە بۆ سێیەم)) (ڕۆژان نوری عەبدوڵڵا،٢٠١٣ :١٣٦).

دەربارەی کریارا وەرگرتنا پەیڤان د زمانیدا، یان بێ دەستکاریيە یان ب دەستکاریيە:

ئێک: وەرگرتنا بێ دەستکاری

(جەمالعەبدول)ی دیارکریيە کو ئەڤجۆرێ وەرگرتنێ یابێ دەستکاریيە و ژبەر ئەوێ چەندێ دبێژنێ هاوردە)، چونکی دەمێ پەیڤ و زاراڤ ژ زمانێ بیانی دهێنە وەرگرتن بۆ زمانەکێ دی، دڤێت هەمان واتایێ بگەهینن و بێ دەستکاری بهێتە بکارهینان (ڤەژین جەمال،).

دوو: وەرگرتنا ب دەستکاری

بریتییە ژ پڕوسێسا ڤەگوهاستنا پەیڤەکێ ژ زمانەکی بۆ زمانەکێ دی پشتی هندەك گوهۆڕینێن زمانی بسەردا دهێنەکرن، بواتایەکادیتر لدویڤ ئەڤی جۆری هەر پەیڤەکا بیانی هاتە دناڤ زمانەکێ دیتردا، پێدڤییە ژلایێ مۆرفۆلۆژی و فۆنۆلۆژیڤە بکەڤیتەبن کارتێکرنا یاساییێن زمانڤانییا زمانێ ئەوی وەلاتێ پەیڤ وەرگرتین (جەمال نەبەز،١٩٧٦: ٧٧). زمانێ کوردی ((دەربارەی شێوەی فۆنەتیکی و هێمای دەرکەوتوویی دەنگسازی، خودان یاسا و ڕێسای تایبەت بەخۆیەتی، کە تایبەتمەندییەکی فۆنەتیکی هەیە ...هتد)) (تاریق سالح، ٢٠٠٨: ١٩).

هۆکارێن وەرگرتنا پەیڤان

پەیڤێن زمانێن (عەرەبی، فارسی، تورکی، ئنگلیزی و... هتد) د ناڤ زمانێ کوردیدا دهێنە دیتن، هەلبەت ژبەر هندەك هۆکارانە. وەکی ((جوگرافی، ئاینی، کۆچکردن، داگیرکردن، دراوسێیەتی، بازرگانی، ڕۆشنبیری، تەکنەلۆژیا، وەرگێڕان)) (ساکار ئەنوەر حەمید، ٢٠٠٩: ٦٤ -٦٧).

ژبەرکو ڤەکۆلینا مە گرێدایی ب کارێ شروڤەکرنێیە، ژبەرهندێ بتنێ و ب کورتی دێ بەحسێ هۆکارێن سیاسی (داگیرکرنێ) وهەڤسوییاتییێ کەین.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هۆکاریّ سیاسی، هۆکارەکیّ وەرگرتنا پەیڤانە. داگیرکرنا وەڵاتەکی ژ لایێ وەڵاتەکیّ دیڤە دبیتە ئەگەریّ وەرگرتنا پەیڤان ژ زمانەکی بۆ زمانەکیّ دیتر. ب شێوەیەکیّ دیتر، ((جگە لە هاوسێیەتی کورد و تورك. تورکەکان بۆ ماوەی چەندین سەدە بەناوی ئیسلامەتییەوە دەوڵەتی عوسمانییان دامەزراندووە و کوردستانیش بۆ ماوەیەکی زۆر لەژێر حوکمڕانی ئەواندابوو، بۆیە وشەی تورکی زۆر لەزمانی کوردیدا دەبینرێت)) (ڕۆژان نوری عەبدوڵڵا،٢٠١٣ :١٥٠).

هۆکاریّ هەڤسوییاتی، هۆکارەکیّ دیتریّ وەرگرتنا پەیڤانە. ((ئەم هۆکارە وای کردووە کۆمەڵێک وشە و زاراوە ئاڵوگۆڕبێت، کە هەندێکیان فەرهەنگی زمانەکە دەوڵەمەند دەکەن، بۆ نموونە (قەرەتەپە،دۆندرمە، قەرەبالغ و ...هتد)) (ساکار ئەنوەر حەمید، ٢٠٠٩: ٦٦).

تەوەریّ دووێ

شروڤەکرنا پەیڤێن زمانیّ تورکی بێن کو د زمانیّ کوردیدا بکاردهێن

د ئەڤی تەوەریدا ژمارەیەکا پەیڤێن تورکی بێن کو د زمانیّ کوردیدا بکاردهێن، دێ هێنە شروڤەکرن. د کاریّ شروڤەکرنێدا پشبەستن لسەر ژێدەرێن تورکی دێ هێتە کرن، بۆ هندێ ئەو پەیڤا کو دێ هێتە شروڤەکرن، دیاربیت کو پەیڤەکا ڕەسەنا تورکییە. شروڤەکرنا پەیڤان ب ئەڤی ڕەنگی دێ هێتە کرن، ئەو پەیڤا ڕەسەنا تورکییا کو دێ هێتە وەرگرتن، ژ لایێ مۆرفۆلۆجیڤە چ پێکهاتن هەیە؟ و ژ لایێ واتاییڤە ئەو پەیڤا وەرگرتی هەمان واتا د هەر دوو زمانانداهەیە و ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە چ گوهۆڕین ب سەر پەیڤێن تورکیدا ئەوێن کو هاتینە د زمانیّ کوردیدا،هاتینە کرن؟.

ژبۆ پێکهاتنا نموونەیێن تورکییێن کۆ د ئەڤیّ ڤەکۆلینێدا هاتینە وەرگرتن, مە پشتبەستن لسەر ئەڤان ژێدەران کرییە.

(ERGİN 2013) و (KORKMAZ 2014).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

شروڤەکرنا پەیڤان:

١. باسترمە/ bastırma:

ئەڤ پەیڤە د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە،ژ (ڕەگێ چاوگێbastırmakباس/bas + پاشگرێ کاری تر/tır+ پاشگرێ ناڤی ما/ma)هاتیەو واتایائەوێ(خارنا باسترمە)یە.د زمانێ تورکیدا چاوگێ bastırmak ب واتایا (گڤاشتن, فشار) دهێتە(TDK, 2011: 263)و دهێتە زانین کو خارنا باسترمەژی ب گڤاشتن و فشار دهێتە دروستکرن. ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە و ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما (ئا/a) بۆ فۆنیما (ئە/e)هاتیە گوهوڕین.

نموونە: باسترما گوشتێ بەرخی گەلەکاخۆشە.

٢. بەلگە/ belge:

پەیڤا بەلگە د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە, ژ (ڕەگێ چاوگێbelirmekبەل/bel + پاشگرێ ناڤی گە/ge)هاتیەو واتایا ئەوێ (بەلگە)یە.د زمانێ تورکیدا چاوگێ ئەڤێ پەیڤێ belirmekب واتایا (دیارکرن, نیشاندان) دهێت(Nişanyan2010: 63)، بەلگە ژی ب واتایا نیشاندان و دیارکرنا ڕاستییان دهێت. ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤە بۆ هەمان واتایێ دهێتە بکارهێنان, هەروەسا ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە چ گوهوڕین ب سەر پەیڤێدا نەهاتینە ئەنجامدان.

نموونە: ب بەلگە سەماند کو ئەوێ بێ تاوانە.

٣. بچم/ Biçim:

پەیڤەکا ڕەسەنا تورکییە، ژ (ڕەگێ چاوگێbiçmekبیچ/biç + پاشگرێ هەڤالناڤی م/im)هاتیە و واتایا ئەوێ (بچم)ە وواتایا چاوگێ biçmekد زمانێ تورکیدا (فەرسالکرن, شێوازکرن)ە (Eyuboğlu2004: 89). ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە و ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە دبڕگەییّن ئێکێ ودووێ ییّن پەیڤێدا هەر دوو فۆنیمێن(ئی, ئی/i,i) د زمانێ کوردیدا دەرنەکەفتینە, بەلێ ئەگەر ب ئەلفابێیا کوردی یالاتینی ئەڤێ پەیڤێ (biçim) بنڤێسین،هەرچەندە ژ لایێ نڤێسینێڤە وەکو ئێکن، بەلێ ژ لایێ دڕکاندنێڤە دجودانە.

نموونە: بچمێ کابرای دوو فلسان ناهینیت.

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

٤. بوخچه/ bohça:

ئەڤ پەیڤە د ڕەسەندا پەیڤەکا تورکییە و ب واتایا (بوخچە) یە و وەکو ناڤد زمانێ تورکیدا دهێتە بکارهێنان (Nişanyan2010: 158). ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە و ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتایا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە د بڕگا ئێکێ یا پەیڤێدا فۆنیما (h/ه بوویە خ/x), ول دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما (ئا/a) بۆفۆنیما (ئە/e) هاتیە گوهوڕین.

نموونە: بوخچەیا زاڤایی.

٥. بۆیاغ/ boya:

پەیڤەکا تورکییە ژ (ڕەنگ چاوگ boyamak بۆی/boy + پاشگرێ ناڤی ئا/a)هاتیە و واتایا ئەوێ (بۆیاغ, ڕەنگ)ە.د زمانێ تورکیدا چاوگێ boyamak ب واتایا (بۆیاغکرن, ڕەنککرن) دهێتە بکارهینان (Eyuboğlu2004: 97). ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە و ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما غ/ğهاتیە زێدەکرن و د زمانێ تورکیدا ئەڤ فۆنیمەد پەیڤێدا ناهێتە دیتن

نموونە: ئاڤاهییێ زانکۆیێ ب ڕەنگێ زەر هاتە بۆیاغکرن.

٦. پەرداخ/ bardak:

د بنەڕەتدا ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە و ب واتایا (پەرداخ) د زمانێ تورکیدا دهێتە بکارهێنان (TDK, 2011: 245). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتا هەیە و ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە (فۆنیماب/b یا نەبزوێن ل دەستپێکا پەیڤێ بوویە پ/p و فۆنیماك/k ل دوماهیکا پەیڤێبۆ فۆنیما خ هاتیە گوهوڕین).

نموونە: من پەرداخ کڕیبوون.

٧. تاپو/ tapu:

ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە ب واتایا (تاپو) دهێت و وەکو ناڤ د زمانێ تورکیدا دهێتە بکارهێنان (Gülensoy2011: 860). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتا هەیە, هەروەسا ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ژی چ گوهوڕین ب سەر پەیڤێدا نەهاتینە ئەنجامدان و ب هەمان فۆنیمان دهێتە نڤێسین.

نموونە: من خانیێ خۆ تاپو کر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٨. تویتن/ tütün:

پەیڤا تویتن د ڕەسەندا تورکییە و ب واتایا (تویتن, دویکێل)د زمانێ تورکیدادهێتە بکارهینان (TDK, 2011: 2403). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێ ڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیمائوی/üیا بزوێن د بڕگا دووێدابۆ بزرۆکێ (i)هاتیەگوهورین.

نموونە: بێهنا تویتنا تورکی جیاوازە.

٩. چەکمەچی/ çekmece:

ئەڤ پەیڤە ژ زمانێ تورکی هاتیە وەرگرتن و ژ (ڕەگێ چاوگێ çekmek چەك/çek + پاشگرێ ناڤی مە/me+ پاشگرێ ناڤی جی/ci)هاتیە و واتایا ئەوێ (چەکمەچە, چاڤک)ە و ئەڤ چاوگە (çekmek) د زمانێ تورکیدا ب واتایا (کێشان, دەرهێنان) دهێت (Eyuboğlu 2004: 137). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێ ڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە د بڕگا سێیێدا فۆنیما(ج/c) بوویە (چ) و د هەمان بڕگەدا فۆنیما (ئە/e) بۆ (ی) هاتیە گوهورین.

نموونە: هەمی دەما پارێن خۆ دکەمە د چەکمەچێدا.

١٠. چووك/ çök:

پەیڤا چووك ژ زمانێ تورکی هاتیە وەرگرتن و ژ (ڕەگێ چاوگێ çökmek چویەك/çök) هاتیە و واتایا وێ (چووك)ە. ئەڤ چاوگە (çökmek) د زمانێ تورکیدا ب واتایا (تەواندن, چەماندن, نزمکرن, کەتنا سەر چوکا) دهێت (Nişanyan2010: 113). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتا هەیە وژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما(ئوی/ü) بۆ فۆنیما (وو)هاتیەگوهورین.

نموونە: چووکا وی گەلەك دئێشیت.

١١. دوشەك/ döşek:

پەیڤا دوشەك د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە, ژ (ڕەگێ چاوگێdöşemekدوش/döş + پاشگرێ ناڤی ئەك/ek)هاتیە و واتایا ئەوێ (دوشەك)ە. چاووکێ ئەڤێ پەیڤێد زمانێ تورکیدا ب واتایا (ڕائێخستن, فەرشکرن) دهێت (Eyuboğlu 2004: 203), ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤە بۆ هەمان واتایێ دهێتە بکارهێنان, ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیمائوی/ü یا بزوێن د بڕگا ئێکێدا بۆ فۆنیما (و)هاتیەگوهورین.

نموونە: دوشەکا هریێ.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٢. دوكمه/ düğme:

د بنەڕەتدا ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە و ب واتایا (دوکمە)د زمانێ تورکیدادهێتە بکارهینان, هەروەسا ئەڤ پەیڤە ژ زمانێ تورکی دەربازی زمانێ فارسی بوویە :Eyuboğlu 2004) (208. ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتایا هەی, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە (فۆنیماغ/ğ یا نەبزوێن ل ناڤەندا پەیڤێ بوویە ك/k).

نموونە: دوکمە ب ترومبێلا ویڤە نەبوو.

١٣. دۆڵمه/ dolma:

ڕەسەنایەتییا ئەڤێ پەیڤێ د زڤڕیت بۆ زمانێ تورکی و ژ (ڕەگێ چاوگێ dolmakدۆڵ/dol + پاشگرێ ناڤی ما/ma) هاتیەو واتایا ئەوێ (خارنا دۆڵمە)یە.د زمانێ تورکیدا ئەڤ چاوگە (dolmak) ب واتایا (داگرتن, پڕکرن, تژیکرن) دهێت (Eyuboğlu 2004: 197). ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە و ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما (ئا/a) بۆ فۆنیما (ئە/e) هاتیەگوهڕین.

نموونە: دۆڵمێن زاخۆییا گەلەك دخۆشن.

١٤. دوندورمه/ dondurma:

ژ لایێ ئیتیمولوژیڤە ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە و ژ (ڕەگێ چاوگێ dondurmakدون/don + پاشگرێ کاری دور/dur+ پاشگرێ ناڤی ما/ma)هاتیە دارشتن و واتایا ئەوێ (دوندورمە)یە. چاوگێ(dondurmak) د زمانێ تورکیدا ب واتایا (جەمدین, قەرساندن, سڕکرن) دهێتە بکارهینان (Eyuboğlu 2004: 199). دهێتە زانین کو دوندورمەژی ب قەرساندن و جەمدین وسڕکرنێ دهێتە دروستکرن. ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما (ئا/a) بۆ (ئە/e)هاتیە گوهڕین.

نموونە: دوندرمە ل وەرزێ هاڤینێ خۆشە.

١٥. سەڵت/ salt:

ڕەسەنایەتییا ئەڤێ پەیڤێ د زڤڕیت بۆ زمانێ تورکی و ژ (ڕەگێ چاوگێ salmakسال/sal + پاشگرێ ناڤی ت/t) هاتیەو واتایا ئەوێ (سەڵت)ە.د زمانێ تورکیدا ئەڤ چاوگە (salmak) ب واتایا (سەربەست, هێلان, بتنێ, پشتگوه هاڤێتن) دهێت :Eyuboğlu 2004)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(577 . ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە و ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتایێ نادەت، بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دووێ (ئا/a) بۆ فۆنیما (ئە/e) هاتیەگوهورین.

نموونە: ئەو هێشتا یێ سەڵتە.

١٦. قازان/ kazan:

ئەڤ پەیڤە د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە و ژ (ڕەگێ چاوگێ کازماك/kazmakکاز/kaz + پاشگرێ ناڤئان/an)هاتیە و واتایا ئەوێ (قازان)ە.د زمانێ تورکیدا چاوگێ (kazmak) ب واتایا (کولان، کویرکرن، چالکرن) دهێتە بکارهینان (Nişanyan 2010: 314) و دهێتە زانین کو قازان ژی ب کویرکرن و چالکرن دهێتە دروستکرن. ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتا هەیە، بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤەفۆنیما (ك/kبوویە ق/q).

نموونە: خارنێ د قازانا مەزندا بلیێنە.

١٧. قازمە/ kazma:

پەیڤا قازمە د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە و ژ (ڕەگێ چاوگێ کازماك/kazmak کاز/kaz + پاشگرێ ناڤی ما/ma)هاتیە و واتایا ئەوێ (قازمە)یە،د زمانێ تورکیدا چاوگێ (kazmak (ب واتایا (کولان، کویرکرن، چالکرن) دهێت(Eyuboğlu 2004: 393) و دهێتە زانین کو ئامیرێ قازمە ژی بۆ کارێ کویرکرن و چالکرنێ دهێتە بکارهێنان. ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە ژ لایێ واتایێ ڤە هەمان واتا هەیە، ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دەستپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q) و ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما (ئا/a) بۆفۆنیما (ئە) هاتیە گوهورین. .

نموونە:ئەوی باخچێ خۆ ب قازمەیی کۆلا .

١٨. قاچاغ/ kaçak:

پەیڤا قاچاغ د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە، ژ (ڕەگێ چاوگێ kaçmak کاچ/kaç + پاشگرێ ناڤی ئاك/ak)هاتیە و واتایا ئەوێ (قاچاغە)ە. چاوگێ ئەڤێ پەیڤێ د زمانێ تورکیدا ب واتایا (ڕەڤین، بازدان) دهێت (Eyuboğlu 2004: 359)، ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییێڤە بۆ هەمان واتایێ دهێتە بکارهێنان. ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دەسپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q) و فۆنیما دوماهیکا پەیڤێ (ك/k بوویە غ/ğ).

نموونە: ئەو ب قاچاغی دەربازبوو.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٩. قاورمە/ kavurma:

پەیڤەکا ڕەسەن تورکییەو ژ (ڕەگێ چاوگێ کاڤورماك/kavurmak کاڤور/kavur + پاشگرێ ناڤی ما/ma) هاتیە و واتایا ئەوێ (خوارنا قاورمە)یە و د زمانێ تورکیدا چاووکێ (kavurmak) ب واتایا (سورکرن, قەلاندن) دهێتە بکارهینان (Gülensoy2011: 480)و دهێتە زانین کو خوارنا قاورمە ژی و ب سوورکرن و قەلاندنا گوشتی دهێتە چێکرن. ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە و ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دەسپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q) و فۆنیما (v) د بڕگا دووێدا بوویە (و/w) و فۆنیما دوماهیکا پەیڤێ (ئا/a بوویە ئە/e).

نموونە: قاورما گوشتێ سوور ژ یا گوشتێ سپی خۆشترە.

٢٠. قایک/ kayık:

ئەڤ پەیڤە د ڕەسەندا پەیڤەکا تورکییە ژ (ڕەگێ چاوگێ کایماك/ kayımak کای/kay + پاشگرێ خویەتی ئێ/ı +پاشگرێ ناڤی ك/k)هاتیە و واتایا ئەوێ (قایک, مەرکەب, سەفینە) یەود زمانێ تورکیدا چاووکێ (kaymak) ب واتایا (خلیسان, تەحسین) دهێتە ب کارهینان (Eyuboğlu 2004: 388)و دهێتە زانین کو قایک ژی ب خلیسان لسەر ئاڤێ دچیت. ئەڤ پەیڤە هاتیە د ناڤ زمانێ کوردیداو ژ لایێ واتایێ ڤە هەمان واتا هەیە, بەلێ ژ لایێ فۆنیما (ك/k بوویە ق/q).

نموونە: ئەردەوان زاخولی د سترانەکا خۆدا دبێژیت (قایک و مەرکەب و گەمینە).

٢١. قەپات/ kapat:

د بنەڕەتدا ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە و ژ (ڕەگێ چاوگێ کاپاماك /kapamak کاپ/kap + پاشگرێ کاری ئا/a+ پاشگرێ ناڤی ت/t)هاتیە و واتایا ئەوێ (قەپات)ە، د زمانێ تورکیدا ئەڤ چاوگە (kapamak) ب واتایا (دائێخستن, گرتن,قەپاتکرن) دهێت (Eyuboğlu 2004: 373). ئەڤ پەیڤە د ناڤ زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێ ڤە ب هەمان واتایە, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجڤە فۆنیما دەسپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q) و فۆنیما (a) د بڕگا ئێکێدا بوویە (ئە/e).

نموونە: دەرگەهی قەپات بکە.

٢٢. قەپاغ/ kapak:

ئەڤ پەیڤە د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە ژ (ڕەگێ چاوگێ کاپاماك/kapamak ڕەگێ چاووکی کاپ/kap + پاشگرێ کاری ئا/a + پاشگرێ ناڤی ك/k) هاتیە دارشتن و واتایا ئەوێ (قەپاغ)ە، چاوگێ ئەڤێ پەیڤێ ب واتایا (دائێخستن, گرتن, قەپاتکرن) د زمانێ تورکیدا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دهێته بکارهینان(Eyuboğlu 2004: 373). ئەڤ پەیڤە د ناڤ زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتا هەیە. بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجڤە فۆنیما دەسپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q) و فۆنیما دوماهیکا پەیڤێ (ك/k بوویە غ/ğ) و فۆنیما (a) د بڕگا ئێکێدا بوویە (ئە/e).

نموونە: تو قەپاغی بدانە سەر قازانێ.

٢٣. قەرەبالغ/ kalabalık:

ئێتیمولوژییا ئەڤێ پەیڤێ ڤەدگەڕیتەڤە سەر زمانێ تورکی ب واتایا (قەرەبالغ، کۆمبوون، زۆربوون)ە و وەکو ناڤ دهێته بکارهێنان(TDK,2011: 1272). هەژییە بێژین کو ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا لێکدایە و ژ دوو پەیڤان پێکدهێت (کارا/karaب واتایا ڕەش + بالک/balıkواتایا ماسی)دهێن. ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتا هەیە.بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجڤە فۆنیما(ل/l) یابڕگا دووێ یا پەیڤا ئێکێهاتیە گهورین بۆفۆنیما (ر/r) و هەردوو فۆنیمێن بزوێنێن هەمان پەیڤێ ژ (a) بووینە (ئە/e)، زێدەباری هندێ فۆنیما (ك/k) یا دوماهیکا پەیڤێ بوویە (غ/ğ).

نموونە: ئەڤرۆکە ل بازارێ زۆر قەرەبالغ بوو.

٢٤. قەلغان/ kalkan:

ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە و ب واتایا (قەلغان، ئامیرێ خۆپاراستنێ)دهێت و وەکو ناڤ د زمانێ تورکیدا دهێته بکارهێنان (TDK,2011: 1281). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتا هەیە. بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دەسپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q)، هەروەسا ل دەستپێکا بڕگا دووێ یا پەیڤێ پیتا (ك/k بوویە غ/ğ) وفۆنیما (a) د بڕگا ئێکێدا بوویە (ئە/e).

نموونە: قەلغانا شەڕی.

٢٥. قەیماغ/ kaymak:

ئەڤ پەیڤە د ڕەسەندا پەیڤەکا تورکییە، ژ (ڕەگێ چاوگێ کایماك/kaymak کای/kay + پاشگرێ ناڤی ماك/mak) هاتیە و واتایا ئەوێ (قەیماغە)ە و د زمانێ تورکیدا چاوگێ (kaymak) ب واتایا (خلیسان، تەحسین، حلی) دهێته ب کارهینان :Eyuboğlu 2004) (390و دهێته زانین کو قەیماغ ژی حلییە و ب سەر شیری دکەڤیت. ئەڤ پەیڤە هاتیە د ناڤ زمانێ کوردیدا و ژ لایێ واتاییێڤە هەمان واتا هەیە. بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دەسپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q)و فۆنیما (a) د بڕگا ئێکێدا بوویە (ئە/e) هەروەها فۆنیما دوماهیکا پەیڤێ (ك/k بوویە غ/ğ).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

نموونه: قەیماغا میسل بناڤودەنگە.

٢٦. قشلە/ kışla:

ئەڤ پەیڤە ژ لایێ ئیتیمۆلۆجیڤە پەیڤەکا تورکییە و ژ (پەیڤا کش/kış + پاشگرێ چێکرنا ناڤی لا/la) هاتیە دارشتن و واتایا ئەوێ (جهێ حەواندنا سەربازان ل وەرزێ زڤستانێ، جهێ میهڤاندارییێ ل وەرزێ زڤستانێ) یە. پەیڤا کش/ kış د زمانێ تورکیدا بۆ واتایا زڤستانێ دهێتە بکارهینان (Gülensoy2011: 519). ئەڤ پەیڤە د ناڤ زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێ ڤە هەمان واتایا هەی. ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دەستپێکێ یا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q)، هەروەسا ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما (ئا/a بوویە ئە/e).

نموونە: ئەوان قشلەکا جوان هەیە.

٢٧. قورەدەر/ kurudere:

ژ لایێ ئێتیمۆلۆژیڤە ئەڤ پەیڤە ڤەدگەڕیتەڤە سەر زمانێ تورکی و ب واتایا (جووبار دەمێ هشک دبت.) دهێت و وەکو ناڤ دهێتە بکارهێنان(TDK,2011: 1536). هەژییە بێژین کو ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا لێکدایە و ژ دوو پەیڤان پێکدهێت ناڤ + هەڤالناڤ (کورو/kuru ب واتا هشک + دەرە/dereب واتا جووبار) دهێن. بۆ زانین ل دەمێ ئاڤا جووباری هێدی هێدی هشک دبیت، بێهنەك پیس و نەخۆش ژ ئەوی جهی دهێت و دبیتە جهێ ژیارا گیانەوەرێن پیس، ل دەمێ ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا دهێتە بکارهێنان، بۆئەڤێ ڕامانێیە (بێهنا پیس و نەخۆش ژ دەڤێ تە بهێت ئانکو دەڤێ تە وەکی ئەوی جهی بیت). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤە هەمان واتایێ نادەت و بۆ واتایەك و مەرەمەك جیاوازژ یا زمانێ تورکی دهێتە بکارهێنان. هەروەسا ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤەفۆنیما دەستپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q)، دیسا د بڕگا دووێ یا پەیڤێدا فۆنیما (ئو/u بوویە ئە/e) و ل دوماهیکا پەیڤێ دا فۆنیما (ئە/e) هاتیە لابرن.

نموونە: ل تە قورەدەربیت د دەڤ و لێڤاندا بهێت.

٢٨. قوزلقورت/ kızılkurt:

ئێتیمولوژییا ئەڤێ پەیڤێ ڤەدگەڕیتەڤە سەر زمانێ تورکی و ب واتایا (کرمێ سوور، کرمێ خوینمێژ، کرمێ زریزە دهێت، جۆرەکێ کرمییە د کانییێن ئاڤێدا دژیت و دچیتە د گەورییا گیانەوەران و مرۆڤاندا و خوینێ دمێژیت) و وەکو ناڤ دهێتە بکارهێنان :TDK, 2011) (1437. هەژییە بێژین ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا لێکدایە و ژ دوو پەیڤان پێکدهێتهەڤالناڤ + ناڤ (کزل/kızılب واتایاسوور + کورت/kurtب واتایاکرم) دهێن. بۆ زانینهندەك جاران ل دەمێگیانەوەر یان ژی مرۆڤ ئاڤێ لسەر کانییێ ڤەدخۆن، ئەڤ جۆرە کرمە لگەل ئاڤێ دچیتە د

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

گەوریيا گیانەوەر و مرۆڤاندا و خوینێ دمێژیت و دبیتە ئەگەرێ مرنێ, ژبەرهندێ ل دەمێ ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا دهێتە بکارهێنان، بۆئەڤێ ڕامانێیە (قوزلقورت بیت ئانکو کرمێ سور بچیتە د گەوریا تەدا و بمری), ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێڤە هەمان واتایێ نادەت و بۆ واتایەك و مەرەمەك جودا ژ یا زمانێ تورکی دهێتە بکارهێنان, هەروەسا ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دەسپێکا پەیڤێفۆنیما (ك/kبوویە ق/q) دیساد برگا ئێکێ یا پەیڤێدا (بزرۆکە/ا بوویە ئوو/u)ود برگا سێیێ یا پەیڤێدافۆنیما (ك/k بوویە ق/q).

نموونە: ل تەقوزلقورتبیت، باشە.

۲۹. قۆزی/ kuzu:

پەیڤەکا ڕەسەن تورکییە ب واتایا (بەرخ)دهێت ود زمانێ تورکیدا وەکو ناڤ دهێتە بکارهێنان (Eyuboğlu 2004: 455). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێڤە هەمان واتایێ نادەت و بۆ واتایەك و مەرەمەکا جیاواز ژ یا زمانێ تورکی دهێتە بکارهێنان، ئەوژی بۆ واتایا (خارنا قۆزی)یە, هەژییە بێژین خارنا قۆزی ژ گوشتێ بەرخی دهێتە چێکرن،ژبەرهندێ ئەڤ پەیڤە هاتیە وەرگرتنو ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما دەسپێکا پەیڤێ (ك/k بوویە ق/q) و هەروەسا ل برگا دووێ یا پەیڤێ فۆنیما (ئو/u بوویە ئی/i)، زێدەباریفۆنیما (ئو/u) د برگا دووێدا بوویە (ۆ/o).

نموونە: خارنا قوزی ب ناڤ و دەنگە ل کوردستانێ.

۳۰. قۆناغ/ konak:

د بنەڕەتدا ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە ژ (ڕەگێ چاوگێ کونماك/ konmak کون/kon + پاشگرێ ناڤی ئاك/ak)هاتیە دارشتن و واتایا ئەوێ (مال, خانی, جهێ مێهڤاندارییێ)یە, چاوگێ (konmak) د زمانێ تورکیدا ب واتایا (جهێ مانێ, جهێ نیشتەجێبوونێ, ئاڤاهییێ مێهڤاندارییێ, جهێ کۆمبوونێ) دهێتە بکارهینان(Eyuboğlu 2004: 425). ئەڤ پەیڤە د ناڤ زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێڤە هەمان واتایێ نادەت و بۆ واتایەك و مەرەمەکا جوداژ یا زمانێ تورکی دهێتە بکارهینان، ئەوژی ب واتایا (قۆناغ, پول)ە, هەروەسا ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دەستپێکا پەیڤێ فۆنیما (ك/k بوویە ق/q)، دیسا ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما (ك/k بوویە غ/ğ).

نموونە: ئەز ل قوناغا ئێکێ ل پشکا زمانێ کوردی دخوینم.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣١. قیمه/ kıyma:

ئەڤ پەیڤە د بنەڕەتدا پەیڤەکا تورکییە ژ (ڕەگێ چاوگێ kıymak کی/kıy + پاشگرێ ناڤی ما/ma) هاتیە دارشتن و واتایا ئەوێ (قیمە) یە.چاوگێ kıymak د زمانێ تورکیدا ب واتایا (هویرکرن، پارچەکرن، برین) دهێتە بکارهینان (Eyuboğlu 2004: 412). دهێتە زانین کو قیمە ژی ب هویرکرن و پارچەکرنێ دهێتە دروستکرن. ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە ژ لایێ واتایێڤە هەمان واتا هەیە، بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دەسپێکا پەیڤێ فۆنیما(ك/k بوویە ق/q) و فۆنیما (y) هاتیە لابرن،دیسا ل دوماهیکا پەیڤێ فۆنیما(ئا/a بوویە ئە/e).

نموونە: خارنا کەبابی ب گۆشتێ قیمەیی دهێتە دروستکرن.

٣٢. کۆچ/ göç:

ئەڤ پەیڤە د ڕەسەندا پەیڤەکا تورکییە و(ڕەگێ چاوگێ göçmekگویچ/göç) هاتیە و واتایا ئەوێ (کۆچ)ە، و چاوگێ (göçmek)د زمانێ تورکیدا ب واتایا (کۆچکرن، جە گوهۆڕین، ئاوارەبوون) دهێتە بکارهینان (Eyuboğlu 2004: 285)، ئەڤ پەیڤە دەربازی زمانێ کوردی بوویە ژ لایێ واتایێڤە هەمان واتا هەیە، هەروەسا پەیڤا کۆچەر ژی ژ هەمان ژێدەری چێبوویە. ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە ل دەستپێکا پەیڤێ پیتا (گ/gبوویە ك/k)، هەروەسا فۆنیما (ئوی/ö) بوویە (ۆ/ o).

نموونە: کوردان گەلەککۆچ کرینە.

٣٣. کومڕ/ kömür:

ئەڤ پەیڤە پەیڤەکا تورکییە و ب واتایا (کومڕ) دهێت و وەکو ناڤدێ زمانێ تورکیدا دهێتە بکارهێنان (TDK, 2011: 1498). ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێڤە هەمان واتا هەیە، بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە د بڕگا ئێکێ یا پەیڤێدا فۆنیما (ئوی/ü) بوویە (و/u) و د بڕگا دووێ یا پەیڤێدا فۆنیما (ئوی/ü) بوویە (بزرۆکە/i).

نموونە: کومڕ بۆ خۆ گەرمکرنێ دهێتە بکارهینان.

٣٤. گوملەك/ gömlek:

ئیتیمۆلۆژییا ئەڤێ پەیڤێ ڤەدگەڕیتەڤە بۆ زمانێ تورکی و ب واتایا (گوملەك، قەمیس) دهێتە بکارهێنان و ژ (ڕەگێ gönül گوین/gön + پاشگرێ لەك/lek)هاتیە و د بڕگا ئێکێدا فۆنیما ن/n بوویە م/(Nişanyan2010: 213)m. ئەڤ پەیڤە د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتایێڤە هەمان واتا هەیە، بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤە فۆنیما(ئوی/ü) بۆ فۆنیما (و)هاتیەگوهۆڕین.

نموونە: ئەو گوملەکێ دوهی مەدیتی، گەلەکێ جوان بوو.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٣٥. گێول/ gönül:

ژ لایێ ئێتیمولوژییڤه ئەڤ پەیڤه پەیڤەکا تورکییه و ب واتایا (ناخ, دل و هناڤ) دزمانێ تورکیدادهێته بکارهێنان (TDK, 2011: 963). ئەڤ پەیڤه دەربازی زمانێ کوردی بوویه و ژ لایێ واتاییڤه ب هەمان واتایێ بکارناهێت. بۆ نموونه: ئەم دبێژین (من گێولێ ته نینه، ئانکو من زەوقێ ته نینه)، بەلێ د زمانێ تورکیدا دبێژن (sen benim gönlümsün واتا تو دلێ (ناخێ) منی). ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤه گوهۆرین ب سەر پەیڤێدا هاتینه ئەنجامدان.

نموونه: من گێول نینه لگەل ته بئاخڤم.

٣٦. وەردەك/ ördek:

ئەڤ پەیڤه پەیڤەکا تورکییه ب واتایا (وەردەك) دهێت و وەکو ناڤد زمانێ تورکیدا دهێته بکارهێنان (TDK,2011: 1856). ئەڤ پەیڤه د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤه هەمان واتا هەیه, بەلێ ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤه فۆنیما دەستپێکا پەیڤێ (ئوی/ö بوویه فۆنیمێن وە/we).

نموونه: من دوو وەردەك د ئاڤێدا دیتبوون.

٣٧. ئیپراخ/ yaprak:

ئەڤ پەیڤه د رەسەنداپەیڤەکا تورکییه و ب واتایا (بەلگ, پەر) دهێت و وەکو ناڤ د زمانێ تورکیدا دهێته بکارهێنان (Gülensoy2011: 1067). ئەڤ پەیڤه دەربازی زمانێ کوردی بوویه و ژ لایێ واتاییڤه هەمان واتایێ نادەت و بۆ واتایەك و مەرەمەکا جوداژ یا زمانێ تورکی دهێته بکارهینان، ئەوژی بۆ واتایا (خارنا ئیپراخ)ە, بۆ زانین خارنا ئیپراخا ب (پێچانا بەلگا/ yaprak sarması) دهێته دروستکرن، ژبەر ئەڤێ چەندێ ئەڤ پەیڤه دهێته بکارهێنان. ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤه هەر دوو فۆنیمێن دەستپێکا پەیڤێ (یا/ya بووینه ئی).

نموونه: ئیپراخێن زاخۆییا بناڤودەنگن.

٣٨. ئێلەك/ yelek:

پەیڤەکا تورکییه و ب واتایا (ئێلەك) دهێت و وەکو ناڤ د زمانێ تورکیدا دهێته بکارهێنان (TDK, 2011: 2567). ئەڤ پەیڤه د زمانێ کوردیدا ژ لایێ واتاییڤه هەمان واتا هەیه و ژ لایێ فۆنۆلۆجیڤه لدەسپێکا پەیڤێ فۆنیمێن (یە/ye بوویەئێ).

نموونه: ئێلەکێ قوماشی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەنجام:

گرنگترین ئەنجامێن کو د ئەڤێ ڤەکولینێدا گەهشتینێ ئەڤەنە:

١ - ئەو پەیڤێن تورکییێن کو د ئەڤێ ڤەکۆلینێدا هاتینە وەرگرتن، گوهۆرپنێن فۆنۆلۆجی ل دەمێ وەرگرتنا ئەوان دروست بووینە.

٢ - پتریا پەیڤێن هاتینە وەرگرتن، ڕەگی پشکداری د پێکهاتنا ئەواندا کریە و ژمارەکا کێم یا ئەڤان پەیڤان، ڕەگی پشکداری د پێکهاتنا ئەواندا نەکریە.

٣ - هندەك ژ ئەوان پەیڤێن تورکییێن کو هاتینە د ناڤ زمانێ کوردیدا، هەمان واتا د هەردوو زماناندا هەیە و هندەکێن دیتر ب واتاییێن جودا دهێنە بکارهینان.

لیستا ژێدەران:

ئێک: ب زمانێ کوردی

١ - ئاری عوسمان خەیات (٢٠١١) لە بارەی زمان و زمانی کوردییەوە، چاپخانەی نارین.

٢ - ئەورەحمان حاجی مارف (١٩٧٥) وشەی زمانی کوردی، چاپخانەی کۆڕی زانیاری کورد -بەغدا، بەغدا.

٣ - تاریق سالح (٢٠٠٨) چەند سەرنجێکی زمانەوانی، چاپخانەی موکریانی، هەولێر.

٤ - جەمال نەبەز (١٩٧٦) زمانی یەکگرتووی کوردی، بامبێرگ، ئەڵمانیا.

٥ - ڕۆژان نوری عەبدوڵڵا (٢٠١٣) فەرهەنگی زمان و زاراوەسازی کوردی، چاپی دووەم، چاپخانەی چوارچرا، سلێمانی.

٦ - ساکار ئەنوەر حەمید (٢٠٠٩) وشەخواستن لە زمانی کوردیدا، نامەی ماستەر، کۆلێجی زمان، زانکۆی سەلاحەددین، هەولێر.

٧ - سەلام ناوخۆش (٢٠٠٤) فەرهەنگی زمانەوانی ناوخۆش، چاپخانەی هێڤی.

٨ - شێروان حوسێن خۆشناو (٢٠١٦) توانای مۆرفێمی بەند لە دەوڵەمەندکردنی فەرهەنگ و ڕاپەڕاندنی ئەرکی سینتاکسیدا، دەزگای چاپ و پەخشی نارین، هەولێر.

٩ - ڤەژین جەمال تەوفیق(٢٠١١) هاتنا پەیڤێن بیانی بۆ ناڤ زمانێ کوردی ل هەرێما کوردستانێ - عێراق (١٩٩١ -٢٠١٠)، نامە ماستەرێ، کولیژا ئادابێ، زانکۆیا دهۆك، دهۆك.

١٠ -وریا عومەر ئەمین (٢٠١١) پیتۆکەکانی زمانەوانی، چاپخانەی ئاراس، هەولێر.

دوو: ب زمانێ تورکی

11. ATEŞ, Kemal (2011),*TÜRK DİLİ*, Ankara: İmge Kitabevi Yayınları.
12. ERGİN, Muharrem (2013). *Türk Dil Bilgisi*, İstanbul: Bayrak Basım.
13. EYUBOĞLU, İsmetZeki (2004). *Türk Dilinin Etimoloji Sözlüğü*, İstanbul: Sosyal Yayınları.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

14. GÜLENSOY, Tüncer (2011). *Türkiye Türkçesindeki Türkçe Sözcüklerin (Köksen Bilgisi Sözlüğü*), Ankara:TDK Yayınları.
15. KORKMAZ, Zeynep (2014). *TürkiyeTürkçesi Grameri (Şekil Bilgisi*), Ankara: TDK Yayınları.
16. NİŞANYAN, Sevan (2010). *Sözlerin Soyağacı* (Çağdaş Türkçenin Etimolojik Sözlüğü), İstanbul: Everest Yayınları.
17. TDK, (2011). *Türkçe Sözlük*, (haz. Şükrü Haluk Akalın vd.), Ankara: TDK Yayınları.

سێ: ب زمانێ ئنگلیزی

18. James LYND (2016) THE FIRST BOOK OF ETYMOLOGY.
19. Mahmud Farrokhpey (1382) Fundemental Concepts İn Linguistics, Third Edition, Tahran.

تحليل أصل الكلمات – الاتيمولوجيا التركية في اللغة الكوردية

الملخص:

ظاهرة استعارة الكلمات من لغة الى لغة أخرى هي عملية طبيعية ونسبية بين اللغتين الكوردية والتركية المتجاورتين تاريخيا، لأجل ذلك نوضح مدى تأثيرهما على بعض جغرافيا من خلال الألفاظ ونطقها ويبدو ذلك أن هناك تبادل وتمازج في الكلمات المستخدمة في اللغتين. في هذا البحث نحاول استعمال بعض الفاظ تركية الأصل التي تستعمل في اللغة الكوردية. حاولنا التحليل من خلال المصادر الأصلية التركية لأستعمالها وعملية التحليل حسب الألفبائية الكوردية.

عتمدنا في هذا البحث على المنهج الوصفي التاريخي.

اما أهمية البحث متعلق بتحليل الألفاظ المختارة ومدى اختلافهما من حيث الصوت والصرف والمعنى وبيان المقصد الأساسي بينهما.

الهدف الرئيسي من هذا البحث توضيح وتحليل بعض الكلمات التركية الأصل التي تستعمل في اللغة الكوردية.

الكلمات الدالة: *الكلمة، التحليل، الاستعارة، الكوردية، التركية.*

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

An Analysis of Turkish Loanwords in Kurdish Language

Abstract:

The borrowing of words between languages is a natural and non-holistic phenomenon. Historically, Kurdish and Turkish are considered to be two neighbouring languages. Therefore, these languages, for some reasons, have influenced one another. Because they are geographically close to each other, a mutual borrowing of words is evident and has occurred between the two languages.

In this study, a number of words of Turkish origin that are used in Kurdish language will be analysed in light of some etymological sources of Turkish language. In other words, some words that are currently in use in Kurdish language but whose origin is Turkish, will be examined based on some reliable Turkish etymology sources, whereby examples and explanations will be written in Kurdish alphabet.

For conducting this study, a descriptive-historical method will be used. The study focuses on whether these Turkish loans in Kurdish are phonologically articulated in the same way, or whether they are morphologically similar or whether they are semantically the same or not, i.e., whether they are used to express the same meaning in both languages or they are used express totally different meanings.

Keywords: *Loanwords, Analysis, Borrowing, Kurdish Language, Turkish Language*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

لادانێن سینتاکسی د دیوانا (بەکر بەگێ ئەرزی)دا

هدی اسماعیل صالح
روندك محسن اسماعیل
پشکا زمانێ کوردی -کولیژا پەروەردا بنیات -زانکۆیا زاخۆ -هەرێما کوردستانێ/ عیراق

پوختە:

مەرەم ژ ئەڤێ ڤەکۆلینێ دیارکرنا رێژا لادانێن سینتاکسینە د دیوانا (بەکر بەگێ ئەرزی)دا. بۆ ئەنجامدانا کارێ پراکتیکیێ ڤەکۆلینێ، دیوانا(بەکر بەگێ ئەرزی) ژ نڤێسینا (تحسین دوسکی)هاتە هەلبژارتن و شرۆڤەکرن.

پرانیا جاران هوزانڤان لادانان دکەت ب مەرەما نڤێسینەکا جوانتر و واتایەکا چرتر و سەرنجراکێشانا خواندەڤانان.

د ئەنجامێن ئەڤێ ڤەکۆلینێدا دەرکەڤت، لادانێن سینتاکسی ب رێژەیەکا بەرچاڤ د دیوانا(بەکر بەگێ ئەرزی)دا هاتنە دیتن. ئەو هەمی لادانە ب مەبەست هاتینە کرن و مەبەست ژێ بەرهەمهێنانا بەرهەمەکێ نموونەییە و ب خەلەتیەکا رێزمانی ناهێنە هژمارتن. ژ ئەوان نموونان پێشخستنا کاری، لادانا بکەری و بەرکاری و ژێبرنا ئامرازێن پەیوەندی و نیشانێن کۆمکرنێ و نیشانا نفشێ مێ و ژێبرنا نیشانا رێژا فەرمانێ و جهگوهۆڕینا تەواوکەری.

پەیڤێن سەرەکی: *لادان، لادانێن سینتاکسی، جهگۆرین، پراکتیزەکرنا لادانێ، بەکر بەگێ ئەرزی*

١ -پێشەکی:

داهێنان د تێکستێن ئەدەبی و بتایبەتی د هوزانێدا دهێتە کرن، بەلێ ئەڤێ پرۆسێ پێدڤی ب هندەك لادانان دبیت، هەتاکو بەرهەمەکێ جوان و بالکێش ب ئافرینیت،ئەڤ چەندە ژی ب رێکا لادان ژ ئەوان یاسا و دەستورێن زمانییە، داکو زمانەکێ شیعریێ کاریگەر د ڤەهەندنا هوزانا خۆدا بکاربهینیت، کو خواندەڤان تێدا هەست ب راستیا زمانی و شیانا هوزانڤانی یا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هونەری بکەت. کەواتە بکارهینانا داهێنەرانە یا یەکەیێن زمانی و پێکهێنێن زمانینە ب مەرەما نیشاندانا بەرهەمەکێ بهێز و کارتێکەر بۆ خوێنەری و ئەڤەیە دبێژنێ لادان و ئارمانجا ڤەکۆلینێ ژی دیارکرنا ئەوان لادانێن سینتاکسینە, کو هوزانڤانی د دیوانا خۆدا بۆ مەرەمێن جوداجودا بکارهیناین.

١ -٢ -رێبازا ڤەکۆلینێ :ئەڤ ڤەکۆلینە لدویڤ سرۆشتێ ڤەکولینێ و شرۆڤەکرنا وێ،لدویڤ (رێبازا وەسفی -شرۆڤەکاری)هاتیە ئەنجامدان.

١ -٣ -سنوور و پلان و پەیکەرێ ڤەکۆلینێ:ژ ناڤونیشانێڤەکۆلینێ دیاردبیت, کو بابەتەکە هەردوو مژارێن زمانی و ئەدەبی بخۆڤە دگریت, ژبەرهندێ د پشکا تیۆریدا بابەت پتر بەرەڤ لایەنێ ئەدەبی ڤەچوویە, چونکی مەیدانا کارکرنا لادانێ پتر د بەرهەمێن ئەدەبیدا خۆیادبیت, هەروەسا بۆ کارێ پراکتیکیێ ڤەکۆلینێ دیوانا(بەکر بەگێ ئەرزی)هاتیە هەلبژارتن.

پلان وپەیکەرێ ڤەکولینێ :ڤەکۆلینا مە ژ دوو پشکان پێکهاتییە:

پشکا ئێکێ -لژێرناڤونیشانێ سەرەکی هاتییە(لایەنێ تیۆریێ لادانێ)وئەڤ پشکە ئەڤان دوو تەوەران بخۆڤەدگریت:زاراڤ و تێگەە و پێناسا لادانێ و جۆرێن وێ.

پشکا دوویێ -پراکتیزەکرنا جۆرێن لادانێ و بتایبەتی لایەنێ سینتاکسی ل سەر دیوانا (بەکر بەگێ ئەرزی).ژ هەژیی گوتنێیە, کو د دیوانا هوزانڤان (بەکر بەگێ ئەرزی)دا قالبێن جۆراوجۆر هاتینە بکارهینان.

١ -٤ -ئارمانجا ڤەکۆلینێ:ئارمانج ژ ئەڤێ ڤەکۆلینێ دیارکرنا رێژا لادانێن سینتاکسینە ددیوانا(بەکر بەگێ ئەرزی)دا.ئەڤ ڤەکۆلینە هەولدانەکە بۆ دیارکرنا ئەوان لادانێن زمانی، کو هۆزانڤان د هۆزانێن خۆدا بەحس دکەت بۆ مەرەمێن جودا جودا هاتینە هەلبژارتن، چونکی بابەت نوییە،ئەڤ هۆزانڤانە ژلایێ ڤەکۆلەرانڤە گرنگی ب هۆزانا وی نەهاتیە دان.

١ -٥ -گرنگیا ڤەکۆلینێ:گرنگیا ڤەکۆلینێ د ئەوێ چەندێدایە، کو هوزان وەکی ژانرەکێ ئەدەبی گەلەك گرنگیا خۆ هەیە، هەر ل سەردەمێ باب وباپیران تا نهۆ،لەورا ڤەکۆلین دئەڤی بیاڤیدا ب تشتەکێ گرنگ دهێتە هژمارتن. ئەرێ ئەو لادانێن ژ لایێ نڤیسەر و هوزانڤانانڤە د یاسا و دەستورێن رێزمانا زمانەکێ دیارکریدا دهێنە کرن,ئەرێ ب شاشی بۆ ئەوان دهێنە ل قەلەمدان یان نە؟

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٢ -پشکا ئێکێ: لایەنێ تیۆریێ ڤەکۆلینێ

٢ -١ -زاراڤێ لادانێ:

لادان ژ لایێ زاراڤیڤە گەلەك زاراڤ بۆ هاتینە دانان،دزمانێ ئنگلیزیدا و هەروەکی د فەرهەنگا ئوکسفوردا هاتی، دبێژنێ (Deviation) و ب واتایا لادانا ژ رێکێ [١]دهێت و دزمانێ فرەنسیدا و دفەرهەنگا لاروس دبێژنێ (Ecart) ئانکودەمێ کارەك دهێتە لادان یان گوهۆڕین)[٢]، فرەنسیان پەیڤا (Ecart)دچەرخێ دوازدێ زایینی ڤەدیتن و کرنە (Ecarter)کو ب واتایا (ژناڤچوون یان دابرینێ) دهات, بەلێ پەیڤا هەڤپشک (Deviation)فرەنسیان دچەرخێ پازدێ زایینیدا بکارهینان، کود بنەرەتدا ژ پەیڤا لاتینی(deviare)هاتیە وەرگرتن و ب واتایا[٣]لادان ژ رێکێ هاتبوو بکارهینان.

ئەگەر ئەم تەماشابکەین دێ بینین, کو هەر ڕەخنەگرەکێ زاراڤەك بەرامبەر لادانێ بکارهینایە بۆنموونە ڤالیری(ڤاریبون، زێدەگاڤی)، سپیزر(لادان) تۆدۆرۆف(شکاندنا یاسا و نەریتان، جانکوهن(سەرپێچی)، یاکوبسن(بێهیڤی بوون، پارت(نەشرینکرن)، رێنیەویللك (تێکدان)، هەروەسا لیچ (لادان -deviation)[٤]بناڤکرینە.

٢ -٢ -تێگەه وپێناسا لادانێ:

سەبارەت پێناسەکرنا زاراڤێ لادانێ ژ ڤەکولەرەکێ بۆ ڤەکولەرەکێ دی یا جودایە ئەڤەژی لدویڤ بیر وبۆچوون و بیاڤێ کارکرنا ئەوان دمینیت،بەلێ پرانیا ئەوان لسەر ئەڤێ چەندێ د رێککەفتینە, کو دەرکەفتن ژ زمانێ رۆژانە بۆ شێوازێ جوانکاریێ،هەروەکی دیار(لادان تایبەتمەندیەکا شێوازگەریەهەر نڤێسەرەکێ ژیێن دیتر جودادکەت)[٥] کەواتە هەر نڤێسەرەکێ شێوازێ خۆیێ تایبەت بتایبەتی ژی هەمبەری لادانێ د هوزانێدا هەیە،واتە(لادان فێلبازیەکا مەبەستدارە ژبۆ سەرەنجراکێشا ناوەرگری)[٦]. رومان یاکوبسن دبێژیت: (کاروئەرکێن شیعریەتێ ئەوە ڤەکۆلین بشێوەیەکێ تایبەتی و پشتبەستنێ لسەر ژێوەرگرتنێ دکەت و ژێوەرگرتن بخۆ ژی لادانە)[٧]. زانایەکێ دیتر بناڤێ جان کوهن د پەرتووکا خۆیا بناڤێ (بنیاتێ هۆزانێ)دا, دبێژیت:(شێواز ئانکو هەر تشتەکێ بەربەلاڤ و ئاسایی نەبیت و لگەل پیڤەرێن گشتی یێ وەکهەڤ نەبیت, واتە مەرەم ژێ تشتەکێ داهێنراییە و د ئەدەبیاتێدا بهایێ جوانکاریێ هەلدگریت, ئەو ژی لادانە)[٨].

هەروەسا ژ گۆتنا بەربەلاڤا (ڤالیری), دەمێ دبێژیت:(شێواز بخۆ لادانە ژ یاسایەکا هەیی)[٩]کەواتە د بنەرەتدا هەر زمانەکێ یاسا و دەستورێن تایبەت بخۆ هەنە،بەلێ نڤێسەر دەستکاریێ د ئەوان یاسایاندا دکەت و لدویڤ شێوازێ خۆب ڕەنگەکێ دیتر دادرێژیتەڤە،کەواتە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لقێرێ لادان پەیدادبیت. ئانکو(پێدڤی یە دەلالەتا ئەوان پەیڤ و ڕستان یا بەرزەبیت و پاشی ڤەدیتنا وان بڕێکا هۆشێ خواندەڤانی یان وەرگری دێ هێتە ئەنجامدان)[١٠]. دەمێ نڤێسەر هۆزانا خۆ دڤەهینیت پێدڤیە هندەك لادانا تێدا بکەت و دڤێت رۆلەکێ مەزن یێ جوانکاریی تێدابیت، دا لدەڤ وەرگری یی بالکێش بیت.ژ ئەڤێ روانگەهی بۆ مە دیاردبیت لادان: دابڕین و دوویرکرنە ژ تشتەکێ، یان ژی(دەرکەفتنە ژ تشتێن ئاسایی یان ژ دیاردان)[١١]، هەروەکی لدەڤ زانایێن شێوازگەریێ هاتیە وەکی (لیوسبتێزر)(شێوازی ب لادانا تاکی و پیڤەری ژ یاسایان ددانیت)[١٢] ئانکو ئەم نەشێن ژ ئاخفتنەکێ دەرکەڤین یان ڤاریێبین ژبلی هەبوونا ڕەسەنایەتیا وێ یان پیڤەرێ لادانا وێ هەروەکی (بیرکیرو) دبێژیت:(دهێتە زانین چەندایەتیا یاسایی ژ بۆ پیڤەری)[١٣]لادان ژلایێ زۆربەیا شێوازگەرانڤە ب (جەوهەرێ داهێنانێ)هاتیە بناڤکرن ژبەر ئەڤێ چەندێ دبیت لادان د بیاڤێن جوداجودا دا بهێتە دیتن. لەورا (لادان تێگەهەکێ گەلەك بەرفرەهە و دڤێت بهێتە بەشبەشکرن).[١٤]

ئەگەر ب شێوەیەکێ دیتر بەحسێ لادانێ بکەین، دشێین بێژین لادان(شیانێن مەزن لدەڤ داهێنەری ژبۆ بکارهینانا زمانی و بەرفرەهبوونا دەلالەت و هەبوونا شێوازێن لێکدایی و نوی پەیدا دکەت، کەواتە نڤێسەر شێوەیەکێ دروست دکەت ژ بۆ جێبەجێکرنا پێدڤییێن خۆ. کو تایبەتن ب زمانێ نڤێسەریڤە)[١٥] کەواتە لادانب سروشتێ خۆ شێوازەکە یێ هاتی، داکو هاریکاربیت بۆ هزرا تاکی د تێکستێ هۆزانێدا، کەواتە(بێ گومان تێکستێ ئەدەبی ب مەرەما بەرهەمهێنانا بەرهەمەکێ ئێکانە، بتنێ یێ جیاواز نینە ژ گوتارا رۆژانە ئەوێ کو ئەم دناڤبەرا خۆدا وەکی زمانێ دایکێ بکار دهینین. بەلکو یێ جیاوازە ژ گەلەك گوتارانێن دیتر ژی وەکی (گوتارا ئاینی، میژوویی و رۆژنامەڤانی... هتد)[١٦]هەروەسا سەرەرای ئەڤێ چەندێ مرۆڤ زمانی ژ بۆ مەرەما جوانیێ بکار دهینین، ژبەرکو(لادان بکارهینانا داهێنەرانە یا پەیڤ و پێکهاتێن زمانینە، هەروەکی ئەڤە د تێگەهێ زانایێن شیوازگەریێن وەکی(لیو سبیتزر)دا هاتی وەسا دبینیت، کو شێواز ڤارێ بوونەکا تاکیە ب مەرجەکێ سنووردار بیت بۆ یاسایەکێ. ئەم نەشێن ژ ئاخفتنا ئاسایی دەربکەڤین یان لابدەین بتنێ ب هەبوونا تشتێ ڕەسەن نەبیت و پاشی لادان دشێت بهێتە کرن)[١٧] ئانکۆ بەری ئاخفتنا نڤێسەری د تێکستەکێ دروستدا یا هاتی و پاشی نڤێسەری ژبۆ شێوازێ خۆ دەستکاری تێدا کریە وژ یاسایەکا زمانی لادایە.

خالا ژ هەڤجوداکرنا زمانێ رۆژانە و زمانێ ئەدەبی ئەوە، کو ئەرکێ زمانێ رۆژانە بتنێ پەیوەندیکرن و گەهاندنە، (بەلێ زمانێ ئەدەبی زمانەکە جوانکاریی تێدا دهێتە کرن ب ئەڤی شێوەی دشێت سەرنجا خواندەڤانی بۆ دەقێ ئەدەبی رابکێشیت و ئەڤ چەندە ژی گرێدایە ب شیانێن نڤێسەری (هۆزانڤان)یڤە کو تا چ رادده دشێت داهێنانێ دتێکستێ خۆ دا بکەت. کو چێژ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

وەرگر بیت بۆ خواندەڤانی، کۆ تێدا هەست ب راستییا زمانی و شیانا هۆزانڤانی یا هۆنەری و ئەدەبی بهێتەکرن)[١٨].

پرۆسا(زەقکرن)یێ پرۆسەیەکە، کو تێدا زمانێ رۆژانە بۆ زمانێ ئەدەبی دهێتە گوهۆرین و ئەڤ چەندە دبیتە ئەگەرێ داهێنانا دەقەکێ ئەدەبی و ب ئەڤی رەنگی ئەو دەقژ دەقەکێ ئاسایی دهێتە جوداکرن، شێوازێ ئەدەبی شێوازەکێ گوزارشتکەرێ هونەریە، هەمی جۆرە بەرهەمێن ئەدەبی وەکی هوزان، چیرۆك و شانۆ...هتد پێ دهێنە نڤێسین، ئارمانجا وێ نیشاندانا وان هزرو بیرانە، کو د دەروونێ نڤێسەریدا هەنە ژبۆ هندێ، کو دئێک دەمدا گوهۆڕینەکێ لدەڤ خوێنەری دروستبکەت و واتا و چێژەکێ پێ ببەخشیت[١٩].

زەقکرن ب دوو شێوەیان دهێتە نواندن، ئەوژی، ئێک: ب شێوێ لادان، کو بریتیە ژ ئەوان یاسایان، کو زاڵن ب سەر زمانی و ب لادان دهێنە بناڤکرن و دبیتە ئەگەرێ داهێنانا شعرێ.

یا دوویێ : بریتیە ژ زێدەکرنا یاسایەکێ بۆ یاساییّن زمانێ ئاسایی، کو ب (یاسا زێدەکرن) بناڤکریە و دبیتە ئەگەرێ داهێنانا هەلبەستێ[٢٠]

کەواتە لدوماهیێ دشێین بێژین، (لادان بریتیە ژ پێشێلکرنا یاساییّن بەربەلاڤێن زمانێ ئاسایی، کو هۆزانڤان ب کێمکرنا هندەك ریّسایان، کو د زمانێ ئوتوماتیکدا بکاردهێن واتە زمانێ ئاخڤتن و نڤێسینێ یێ ئاسایی واتە نە زمانەکێ ئەدەبییە، هۆزانا خۆ دروستدکەت، و ئەو زمان ژی د سێ قوناغاندا دەرباز دبیت و ب ئەوی شێوەی ژ زمانێ رۆژانە دهێتە جودا کرن، ئەو قوناغ ژی:

١ -ووشە ب تەمامی ژ زمانێ ئاخفتنێ ناهێتە وەرگرتن، بەلکو گەلەك جاران دهێتە داهێنان.
٢ -دهۆزانێدا،شێوازیّن جۆراوجۆریّن زمانی دشێن لگەل ئێک بهێن.
٣ -زمانێ هۆزانێ خودان ووشەسازی وڕستەسازی و یاساییّن تایبەتن)[٢١]

زمانێ ئەدەبی یێ داهێنرای بڕێکا لادانان ژ یاساییّن نەبەربەلاڤێن زمانێ نەتەوەی،دشێن ل ئاستێن جوداجودایێن زمانێ ئاخڤتنێ ونڤێسینێدا،ببەرچاڤەرگرتنا هونەری ددەربرینێدا دەربکەڤیت،بەلێدڤێت ئەولادان و ریّساییّن دهێنە زێدەکرن سنوورەك بۆ هەبیت و نەبیتە ئەگەرێ تێکدانا پەیوەندی و واتایی د دەقێ ئەدەبیدا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢ -٣ -جۆرێن لادانێ: -

سەبارەت جۆرێن لادانێ،هەر قەکۆلەرەك جۆرەدابەشکرنەك بۆکریە،ئەو جۆرێن لادانانژی لدویف دەقێ ئەدەبی دمینیت دبیت دهەر دەقەکێدا چەند جۆرەکێن لادانان ب هێنەدیتن و د دەقەکێ دیتردا بەروڤاژی وی بیت، ژبەر هندێ دێ بینن دابەشکرنێن جۆراوجۆر هەنە، دێ چەند دابەشکرنەکا دەربارەیی جۆرێن لادانێ وەرگرین:

دەستپێکێ دێ ئەوان جۆران وەرگرین یێن (لیچ)ی باسکرین ئەوژی (٨)جۆرێن لادانا دەستنیشانکرینە،ئەوژی:

- ((لادانا دەنگی
- لادانا زمانی
- لادانا سینتاکسی
- لادانا واتایی
- لادانا شێوازی
- لادانا دیالێکتی
- لادانا نڤێسینێ
- لادانا کاتی))[٢٢]

(دلێر صادق کانەبی) د ناما خۆ یا ماستەرێدا (٩)جۆرێن لادانان دەستنیشان دکەت، ئەوژی ئەڤێن لخوارێ نە:

- ((لادانالێکسیکی(فەرهەنگی)
- لادانا واتایی
- لادانا دەنگی
- لادانا رێزمانی
- لادانا کاتی
- لاداناشێوازی
- لادانا زاری
- لادانا نڤێسینێ
- لاداناناوەکی))[٢٣]

هەروەسا (د.نعمت الله حامد نهێلی)د ناما خۆ یا ماستەرێدا ب ئەڤی رەنگی بەحسێ جۆرێن لادانێ کرینە لادان دشێن دسێ ئاستێن زمانیدا بهێنە دیتن:

هەواڵنامەی کێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١ -((ئاستێ دەلالی

٢ -ئاستێ پێکهاتەیی

٣ -ئاستێ ریتمی))[٢٤]

دشێین بێژین د دیواناهوزانڤان(بەکر بەگێ ئەرزی)دا پتر ئاستێ پێکهاتەیی بەرجەستەبوویە لەورا ئەڤێ بۆچوونێ وەك نموونە دێ وەرگرین و ئەڤ ئاستەژی ئەڤان لایەنان بخۆڤەدگریت:

- (لادان
- گوهۆڕین و ئالوگورکرنا راناوا
- پاشئێخستن و پێشئێخستن
- تەکنیک و پێکهاتا گرێدانێ
- خڕڤەبوونا کارا و بزاڤا دەمی
- ڕێزبوون وڕێکخستنا ڕستێ)[٢٥]

ئەو لادانێن سینتاکسیێن د دیوانا هۆزانڤان (بەکر بەگێ ئەرزی)یدا هاتینە دیتن، ئەڤێن لخوارێنە، ئەو ژی:

١ -لادان

ئارمانج ژ لادانا کەرەستان د ڕستێدا ئەوە، کو بۆبجهێنانا بەرجەستە کرن و زێدەتر چڕ کرنا واتاییێیە و ئەڤەژی گەلەك جاران ل ئەوی دەمی روویددەت دەمێ کەرەستەك دووبارە دبیت.[٢٦]

لادان ژی ب چوار شێوان د دیوانا ناڤبریدا دهێتە دیتن، ئەو ژی:

١ -١ -لادانا بەرکاری

١ -٢ -لادانا بکەری

١ -٣ -لادانا بەرکارێ نەڕاستەوخۆ

١ -٤ -لادانا ئامرازێن پەیوەندی وەکی(ب،ژ،ل)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢ -كرتاندن

مەرەم ژ كرتاندنا كەرەستان ئەوە, كو پشكەك دەردكەڤيت و پشكەكا دى دهێتە ژێبرن.

٢ -١ -كرتاندنا (ن , ان)ييّن نيشانا كۆمكرنێ

٢ -٢ -كرتاندنا نيشانا رێژا فەرمانێ(ب)

٢ -٣ -كرتاندنا نيشانا(يا)يا رەگەزێ مێ

٣ - پێئێشخستنا كارى

ياساييّن رێزبوونا كەرەستێن رستێ د زمانێ كوردیدا،(هەردەم كار وەكى گرنگترين كەرەستێ رستێ دچيتە دووماهيا رستێ، بەلێ گەلەك جاران هۆزانڤانى د ديوانا خۆدا ب مەرەما گرنگى و جەختكرنێ، كار ژ جهێ وى يێ رەسەن لادايە و هێنايە پێشيا رستێ،هۆزانڤان پێشخستنێ دكەت, داكوكارتێكرنێ دوەرگرتنا وەرگريدابكەت)[٢٧]ئەڤ چەندە د هۆزانێن (بەكر بەگێ ئەرزى) دا يا بەرچاڤ و ديارە.

٣ -پشكا دووێ: پراكتيزەكرنا لايەنێن سينتاكسى د ديوانا بەكر بەگێ ئەرزيدا

٣ -١ كورتيەك ژ ژيانا بەكر بەگێ ئەرزى

بەكر بەگێ ئەرزى ناڤێ وى بەكر بەگێ كورێ مير بەهدۆر بەگێ (دووێ)يە، ل كەلها ئەرزێ هاتيە سەر دونيايێ بەلێ ديروكا ژدايكبوونا وى بدروستى نەهاتيە زانين بەلێ دەربارەى ئەڤێ چەندێ (ئەنوەر مايى) د پەرتووكا خۆ يا ديرۆكيدا , دبێژيت :بەكر بەگێ ئەرزى يێ ل سالا (١١٧٩ك / ١٧٦٧ز) هاتيە سەر دونيايێ، بەكر بەگ ل مالەكا مەزن و ديندار چاڤێن خۆ ل دوونيايێ ڤەكرن، هەر ژ زاروكينيێ بابێ وى ل قوتابخانا ئەرزێ دانايە بەر خواندنێ، هەر ژ سنێلەيا خۆ شيايە هۆزانێن ل ئاست دروست بكەت، زێدەبارى ئەڤێ چەندێ د كارێن هونەريدا دەستەكێ بالا هەبوو وەكى كارێ دارتاشيێ و پەيكەرسازيێ و گەلەك هزرا خۆ د بابەتێن زانستيدا ژى كرينە، بۆ نموونە شيايە (سفر)ى ژ جۆرەكێ ئاخێ دروست بكەت ل سالا ١٢٥٠ك – ١٨٣٣ز وەغەرا دوماهيێ كريە[٢٨] .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكولينێن كوردى

٣ -٢ شرۆڤەكرنا هندەك دێرێن هۆزانێ ژ ديوانا هوزانڤان (بەكر بەكێ ئەرزى):

((ب هينكاتى يێت رابووين ژ مال
مەجموع ببون چەندى هەڤال
مەحبوب و رەندێت چاڤ ب خال
دێم حورى يێت ناڤتەنگ زراڤ))[٢٩] (بەيتا سەيران)

د نيڤە دێرا دووێدا ژ دێرا ئێكێ (مەجموع ببون) كار هاتيە دەستپێكا ڕستێ، كو د زمانێ ئاساييدا

(چەند هەڤال مەجموع ببون)،جهگوهۆڕينا كارى ب مەرەما ئافراندنا ديمەنەكێ هونەرى يێ بەرز و واتايەكا سەرنجراكێش هاتيە كرن.

((دەنگ خوشێت ياريكەر بوون
كيخمە و ئەتلەس د بەربوون
كەسك و سۆر و ئال و زەر بوون
تێ ئەسەر ناكەت حەتاڤ))[٣٠](بەيتا سەيران)

دنيڤە دێرا دووێدا بەركارێ نەراستەوخۆهاتيە لادان(كيخمە و ئەتلەس دبەرواندا بوون)، هەروەسا د دوماهيک نيڤە دێردا جهگوهۆڕينا كارى دهێتەديتن، ئانكو بۆ جەختكرنێ كار هاتيە دەستپێكا ڕستێ دڕێزمانا زمانێ كورديدا ب ئەڤى شێوەييە(حەتاڤ ئەسەرێ لێ ناكەت).ئەگەر ئەڤ لادانە نەهاتبانە كرن چ جوداهى دزمانێ ئەدەبى و زمانێ ئاخڤتنا رۆژانە دا نەدهاتە كرن.

((هويـر و هوير تێت و دبـارى
تاڤيەك بوو ژ ئەڤێت بهارى
تـەڕ كـرن زێـرو مـرارى
وان داكێشانە سەر كولاڤ))[٣١](بەيتا سەيران)

لادانا بكەرى د نيڤە دێرا ئێكێ دا هاتيە كرن مەبەست پێ (باران) ە هوير هوير دهێت و دبارت (تاڤيەك ژ تاڤيێن بوهارێ بوو)، دنيڤە دێرا دووێدا هوزانڤانى نەڤيايە پەيڤا (تاڤى) دووبارە بكەت لەورا گووتيە(ژ ئەڤێت بهارى). دنيڤە دێرا سێيێدا، كار هاتيە دەستپێكا ڕستێ ولادانا بكەريژى هاتيە كرن ڕێزبوونا ڕێزمانييا كەرەستان ئەوە(بارانێ زێرو مرارى تەڕ كرن)، د دوماهيک نيڤەديردا لادانا بەركارى هاتيە كرن (وان ئەو داكێشانە سەر كولاڤ)كەواتە ژ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى

ئەڤان دێران دیاردبیت،کو هۆزانڤانی وەسفا بارانێت بوهارێ کرینە، داکو وێنەکێ جوان دروستبکەت و ب هوشیاری و زیرەکانە لادانێت پێدڤی دئەڤان دێراندا‌کرینە ب مەرەما کارتێکرن ل سەر خواندەڤانی.

((ڤەگەریاڤە چەکی ئەیسی
(بێ و کاڤا) وەصفەت بهیسی
وان گرت و بۆ خۆ نڤیسی
هێش کەسێ نەدیتی ب چاڤ.))[٣٢] (بەیتا سەیران)

د ئێکەم نیڤە دێردا جهگوهۆڕینا کاری هاتیە کرن. دنیڤە دێرا سێیێدا کار تێپەرەو بەرکار هاتیە لادان(ئەوان چ گرت و ئەوان چ ژ بۆ خۆ نڤیسی) (هێش کەسێ ب چاڤ نەدیتی)، هەروەسا بکەر دنیڤەدێرا سێیێدا هاتیە لادان،جارەکێ (وان) وەکو بکەر هاتیە نڤێسین و پێدڤی نەدکر دووبارە بهێتە نڤێسین،چونکی زمانێ هۆزانێ زمانەکێ داهێنرایە،کەواتە دزمانێ ئاساییدا ب ئەڤی رەنگیە (ئەوان گرت و ئەوان ژبۆ خۆ نڤێسی).

((دێ چن قەت خۆ ناگرن
دێ کەوا ژی گەل خۆ بەن
دێ ل ئەردەکێ ئتێوورن
چار رەخ ژ میرگ و چیمەن))[٣٣] (بەیتا کەوا)

(بکەر) دهەردوو نیڤەدێراندا هاتینە لادان(ئەو دێ چن و ئەو قەت خۆ ناگرن)، کار د نیڤە دێرا ئێکێدا هاتیە دەستپێکا رستێ، دوو کار یێن د رستێدا هاتین کەواتە دوو رستەنە, بەلێ ئامرازێ لێکدانێ هاتیە لادان.نیشانا کۆمکرنێ (ن) هاتیە لادان, کو ئاماژە ب هەژمارەکا زۆر یا(کەوان) دکەن.د دووماهیک نیڤە دێرێ ژی ئامرازێ (ژ) و نیشانا کۆمکرنێ(ن) هاتینە لادان، رێزبوونا رێزمانییا ئەڤان نیڤە دێران ئەوە(ژ چوار رەخانڤە میرگ و چیمەنن).لادان ب مەرەما دروستبوونا کێش و ریتما هوزانێ هاتینە کرن.

((دیت مەکانێ راحەتێ
ل ناڤ هەلال و بەیبوینە))[٣٤] (بەیتا کەوا)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژ بۆ مەرەما جەختکرنێ د نیڤە دێرا ئێکێدا(کار)هاتیە دەستپێکا ڕستێ و بکەر و نیشانا کۆمکرنێ (ان) هاتینە لادان.کەواتە ڕێزبوونا ڕێزمانیب ئەڤی ڕەنگییە(ل ناڤ هەلال و بەیبونان ئەوی مەکانێ راحەتێ دیت).

((بریـن تاییّت تـەڤریـە
چەلاب دانانە ب هەوە))[٣٥] (بەیتا کەوا)

ئەگەر ئەم بەرێخۆ بدەینە ئەڤان نیڤەدێران دێ بینین, کو دنیڤەدێرا دووێیدا بکەر هاتیە لادان و دیسان ئامرازێ پەیوەندی (ب)ل جهێ خوێێ ڕەسەن نەهاتیە،درێزمانا زمانیدا پێدڤی بوو ب ئەڤی ڕەنگی هاتبا نڤێسین(ئەوان ب چەلابان دانانە هەوە،برین وەکی تاییّن تەڤریە).ئەڤ جۆرە لادان ب مەرەما نیشاندانا ستەما ل ئەوی خەلکێ بێگونەە دهاتە کرن،لەورا جەختکریە ل سەر پەیڤا (برین).

((راها ژۆتێ قەنج ژدل
ل پشتێ کەتی خوناڤە))[٣٦] (بەیتا کەوا)

دنیڤە دێرا ئێکێدا کار هاتییە دەستپێکا ڕستێ و بکەر ژی هاتیە لادان. هەروەکی درێزبوونا کەرەستان ب ئەڤی شێوەییە(ئەوی ژ دلەکێ قەنج راهاژوتێ)، هەروەسا دنیڤەدێرا دووێیدا کارێ بوریێ تەواوێ راگەهاندنێ یە د کرمانجییا سەرییدا نیشانا(یا)یا ڕەگەزێ مێ هاتیە کرتاندن،هەروەکی دیار ب ئەڤی ڕەنگێ ل خوارێ دبیت(خوناڤ یا ل پشتێ کەتی).

((چار رەخ کەو لێ دەرکەڤن
هەروەکی دەستە شێرە))[٣٧] (بەیتا کەوا)

لڤێرە دنیڤە دێرا ئێکێدا ئامرازێ پەیوەندی(ژ)و نیشانا کۆمکرنێ(ان)و نیشانا دەمێ نهۆ(د) هاتینە کرتاندن وبکەرێ ڕستێ د نیڤە دێرا دووێیدا هاتیە لادان, ڕێزبوونا ڕێزمانیئەڤان کەرەستان ب ئەڤی شێوەییە(ژ چوار رەخان کەو لێ دەردکەڤن, ئەو هەروەکی دەستە شێرە).

((برین سەرێت موحبووسە
داڤ ل مە شبتی هێلینە))[٣٨] (بەیتا کەوا)

دنیڤەدێرا ئێکێدا(کار)هاتیە دەستپێکا ڕستێ و بکەر ژی هاتیە لادان، لدویڤ یاسا سینتاکسیا زمانێ کوردی دڤێت بچیتە دوماهیکا ڕستێ، هەروەسا نیشانا کومکرنێ(ان)هاتیە لادان،درێزمانا زمانێ کوردیدا بڤی شێوەییە (ئەوان سەرێت مەحبووسان برین)،کەواتە بۆ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دووپاتکرن ل سەر ستەم و زورداریا دەمەکێ ل مرۆڤێن بێ گونەه و زیندانکریان دهاته کرن،کارێ (برین)گرنگتره ژ هەر کەرەستەکێ دیتر دئەڤێ رستێدا, ئەڤجار ژبەر گرنگیا وێ جهێ وێ هاتیه گوهۆرین.

((ئەگەر ل بەرخۆ بەرزەکەن
دێ خۆ برستێ ڤه بینن))[٣٩] (بەیتا چولی بەگی)

کەواته دهەردوو نیڤەدێراندا جهناڤێ سەربەخۆ(هوین)وەك(بکەر)هاتینه لادان،نیشانا ڕێژا فەرمانێ(ب)ڕێزکرنا ئاسایی یا ئەڤێ ڕستێ ب ئەڤی شێوەییه.(ئەگەر هوین لبەر خۆ بەرزەبکەن،هوین دێ خۆ ب ڕستێڤه بینن).

((چۆ دیف فکراروستەمی
ئەو مولحدێ بێ قرار))[٤٠] (بەیتا چولی بەگی)

دنیڤەدێرا ئێکێدا گەلەك لادان هاتینه کرن،ئەوژی جهگوهۆڕینا کاری هاتیه کرن. بکەر د نیڤه دێرا ئێکێدا هاتیه لادان و ئامرازێ پەیوەندی(ل)هاتینه کرتاندن،ڕێزکرنا ڕێزمانیا ئەڤان ڕستان ب ئەڤی شێوەییه(ئەو مولحدێ بێ قرار،لدویڤ فکرا روستەمی چوو).

((تەکبیر لێ کر شەیتانی
ئەلخەننناسی درێبر))[٤١] (بەیتا چولی بەگی)

هوزانڤانی دئەڤان نیڤەدێراندا تەکنیکەکا دیتر بکارهینایه, ئەو ژێدئەڤان ڕستاندا کار تێڤەرن، کار پێدڤی ب دوو کەرەستێن سەرەکی دبیت,ئەوژی بکەر و بەرکارن, بەلێ بەرکار هەروەکی دیار هاتینه لادان،ڕێزکرنا ڕێزمانیا ئەڤێ نیڤەدێرێ ب ئەڤی ڕەنگییه(شەیتانی تەکبیر ل ئەوی کر،ئەلخەننناسی ئەو درێبر).

((سیفەت حۆری مەلەك خوو بوو
ئەلیف بەژن و پەری ڕوو بوو
(کێشیدێ) نوون و ئەبروو بوو
بەرێ خۆ وێ ب من دا بوو))[٤٢] (بەیتا نائلەخاتوینێ)

دشێین بێژین لادانێن ئەڤان نیڤه دێران ئەڤەنه:ئامرازێ (ب)هاتیه کرتاندن (سیفەت حۆری مەلەك ب خۆ بوو).د دوماهیک نیڤەدێردا لادانەك هەیه,ئەوژی جهگوهۆڕینا بکەریه،کو پێدڤی بۆ ب ئەڤی شێوەی هاتبا ڕێزکرن (وێ بەرێ خۆ ب من دابوو).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

((ڤەگەریا بوو ژ رووبیاری
ژ دەڤ و لێڤا شەکر د باری
دوو گیسو بوون سیەھ تاری
وەکی ئیلان ڤەھوینا بوو))[٤٣] (بەیتا نائلە خاتوینێ)

د نیڤە دێرا ئێکێدا(بکەر)یێ ڕستێ هاتیە لادان و جهگوهۆڕینا کاری هاتیە کرن (ئەو ڤەگەریا بوو ژ رووبیاری).لادانەکا دیتر هەیە,ئەوژی کرتاندنا نیشانا کۆمکرنێ(ن) بۆ مەرەما سڤککرنێ(ژدەڤ و لێڤان شەکر د باری).

((سوبحان ژ شاهێ جەلیل (بەیتا تەڕگێ)
دا ئەز بکەم بەیانە
ئەمر کر بۆ میکائیل
تەڕگێ بڕێژە ژ عەسمانە))[٤٤]

د نیڤە دێرا دووبێدا پەیڤا (بەیان) وەکی تەواوکەر ژ جهێ خۆ یێ ڕەسەن هاتیە لادان (دا ئەز بەیان بکەم).د نیڤە دێرا سێبێدا جهگوهۆڕینا کاری هاتیە کرن , هەروەسا بکەر د هەردوو نیڤە دێرێن دوماهیکبێدا هاتینە لادان.

((قوتان جنیک و بیستان
(مەحو) کرن دەرامەت))[٤٥]
(بەیتا تەڕگێ)

د ئەڤان نیڤەدێراندا بکەر هاتینە لادان, کو(تەڕگە),هەروەسا د پێشخستنا کاری ژی د هەردوو نیڤە دێراندا هاتینە کرن ب مەرەما دروستبوونا کێشا هۆزانێ.

((بەلگێن تویتنێ د تورتورێن
بکڕ تێنێ و ناکڕن))[٤٦] (بەیتا تەڕگێ,ل:١٤٨)

نیڤە دێرا دووبێ ژ دوو ڕستان پێکهاتیە، د ڕستا ئێکێدا (بەرکار) هاتیە لادان, مەرەم ژێ (بەلگێن تویتنێ) یە چونکی دنیڤە دێرا ئێکێدا هاتیە و هۆزانڤانی نەڤیایە دووبارە بکەتەڤە، د ڕستا دووبێدا (بکەر و بەرکار) هاتینە لادان, ئەوژی (بکڕ و بەلگێن تویتن)ینە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەنجام:

ل دوماهییا ڤەکۆلینێ, ئەم گەهشتینە ئەڤان ئەنجامان :

١ -لادان ب گشتی و لادانێن سینتاکسی ب تایبەتی ژ پێدڤییێن هەر بەرهەمەکێ ئەدەبی و ب تایبەتی ژی هوزانێ دهێنە هژمارتن.

٢ -ئەو لادانێن سینتاکسییێن ژلایێ هوزانڤانانڤە دهێنە کرن ب خەلەتیەکا ڕێزمانی ناهێنە هژمارتن, چونکی هوزانڤان ب مەبەست ئەوان لادانان دکەت, داکو زمانەکێ جوان و سەرنجراکێش د داریژتنا بەرهەمێ خوّدا بکاربهینیت و یێ جودا بیت ژ زمانێ ئاخڤتنا ڕۆژانە.

٣ -ئەو لادانێن د دیوانا (بەکر بەگێ ئەرزی)دا هاتینە دەستنیشاکرن, دچنە ژێر جۆرێ لادانێن ئاستێ پێکهاتەیی , کو گرێدانینە ب ڕێزبوون و ڕێکخستنا کەرەستان و ئەرکێ وان و هەر بابەتەکێ گرێدای ب زانستێ سینتاکسێڤە.

٤ -لادانێن سینتاکسی ب ڕێژەیەکا بەرچاڤ د دیوانا ناڤبریدا دهێنە دیتن, ئەوژی پێشخستن (جهگوهۆرینا کاری) ل پلا ئێکێ دهێت, واتە ئەڤ جۆرێ لادانێ ب ڕێژەیەکا زۆر د دیوانا ناڤبریدا بەرجەستە بوویە.لادانا بکەری و بەرکاری ل پلا دوویێ دهێت.کرتاندنا ئامرازێ پەیوەندی و نیشانا کۆمکرنێ گەلەك جاران(ن) بۆسڤکیێ و کێم جاران نیشانا کۆمکرنێ (ان) هاتینە کرتاندن, هەروەسا لادانا بەرکاری نەڕاستەوخۆ, جهگوهۆڕینا تەواوکەری, کرتاندنا نیشانا ڕێڕا فەرمانێ و کرتاندنا نیشانا نفشێ مێ گەلەك ب کێمی هاتنە دیتن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٤ -لیستا ژێدەران:

٤ -١ -ب زمانێ کوردی:

١ - ئیدریس عەبدوللا، شێواز، چاپی یەکەم، چاپخانا منارە، هەولێر، ٢٠١٢.

٢ -عەبدولسەلام نەجمەدین عەبدوڵلاّ، شیکردنەوەی دەقی شعری لە رووی زمانەوانیەوە، چاپا ئێکێ، چاپخانا سپیریز، دهوك ٢٠٠٨.

٣ -محمد امین دوسکی، ئەرزێ و بەکر بەگێ ئەرزی، چاپا ئێکێ، چاپخانا وەزارەتا پەروەردە -هەولێر، دەزگەهێ چاپ و وەشانی، سپیریز، دهوك،٢٠٠٢

٤ -نعمت الله حامد نهێلی، شێوازگەری تیوری و پراکتیکی ڤەکولینەك دبیاڤێ هۆزانێ دا، چاپا ئێکی،دهوك،سپیریز،٢٠٠٧.

٤ -٢ -ب زمانێ عەرەبی:

٥ - احمد محمد ویس، الانزیاح في منظور الدراسات الاسلوبیة، المؤسسة الجامعیة الدراسات، بیروت، لبنان، الطبعة الاولي، ٢٠٠٥، ص١١١.

٦ - جون کوهن، بنیة اللغة الشعریة، ترجمة، محمد الوالي العمري، دار توبقال الطبعة الاولي، المغرب ١٩٨٦، ص١٦

٧ - عبدالباسط محمد زیود، من دلالات الانزیاح التركیبي و جمالیات في قصیدة الصقر الادونیسي، مجلة جامعة دمشق، مجلة ٢٣، عدد الاول، ٢٠٠٧.

٨ - یوسف ابوالعدوس، الاسلوبیه (الرویه و التطبیق)، الطبعة الاولي، دارالمسیرة، عمان،الاردن٢٠٠٧.

٩ - یوسف وغلیسي،مصطلح الانزیاح بین الثابت اللغة المعیاریة الغربیة و متغیرات الكلام الاسلوب العربي،مجلة علامات،مجلد١٦،العدد٦٤.

٤ -٣ -نامێن ئەکادیمی

-ب زمانێ کوردی:

١٠ -دلێر صادق کانەبی، هەندی لادانی زمانی لای سێ شاعیر نویخوازی کوردی، سەرپەرشتیار د.ابراهیم عزیز ابراهیم، زانکوی سەلاحەدین، هەولێر ٢٠٠٨.

-ب زمانێ عەرەبی:

١١ -حبیبه شعبان، فاگمه عتو، الانزیاح في دیوان ((رصاص وزنابق))لعماربن زاید، باشراف:محمدمزاینی، رساله ماجستر کلیه الاداب و اللغات، جامعه العمیری بو نعامه خمس ملیانه٢٠١٤ –٢٠١٥.

١٢ -نجاه زیتونی، الانزیاح الدلالی في سقگ الزند، لابی العلاء المعیری، کلیه الاداب و اللغات، باشراف:الشافعی بدیار جامعه العربی بن معبدی، ٢٠١٧ -٢٠١٨.

١٣ -وسیبه فوغالی، الانزیاح في شعر سمیح القاسم،باشراف: محمدالهادی بوگارن رساله ماجستیر، جامعه البویره، جزائر، ٢٠١٢ -٢٠١٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٤ -فەرهەنگ:

-ب زمانێ ئنگلیزی:

14- Oxford Learners, pocket dictionary, forth Edition oxford universite , press printed in chain , pub lished , 2008, p122.

-ب زمانێ فرەنسی:

15- Larousse , dictionaire, pour ledition originale ISBN .paris ,1980, p185.

٥ -پەراوێز:

1-Oxford Learners, pocket dictionary, forth Edition oxford universite , press printed in chain , pub lished , 2008, p122.
2-Larousse , dictionaire pour ledition original ISBN .paris ,1980, p185.
٣ - يوسف وغليسي،مصطلح الانزياح بين الثابت اللغة المعيارية الغربية و متغيرات الكلام الاسلوب العربي،مجلة علامات،العدد٦٤،ص١٩٠.
٤ - عەبدولسەلام نەجمەدین عەبدوڵلاّ، شیکردنەوەی دەقی شعری لە رووی زمانەوانیەوە، چاپا ئێکێ، چاپخانا سپیریز، دهوك ٢٠٠٨، بپ ٢٦.
٥ - حبيبه شعبان، فاطمة عتو، الانزياح في ديوان ((رصاص وزنابق))لعماربن زايد، باشراف:محمدمزايني،رسالة ماجستر كلية الاداب و اللغات، جامعة العميري بو نعامة خمس مليانة٢٠١٤ –٢٠١٥، ص٩.
٦ - يوسف ابوالعدوس، الاسلوبيه (الرويه و التطبيق)، الطبعة الاولي، دارالمسيرة، عمان،الاردن٢٠٠٧، ص٧٠.
٧ - نجاة زيتوني، الانزياح الدلالي في سقط الزند، لابي العلاء المعيري،باشراف:الشافعي بديار، كلية الاداب و اللغات، جامعة العربي بن معبدي، ٢٠١٧ -٢٠١٨ ص٦.
٨ -جون كوهن، بنية اللغة الشعرية، ترجمة، محمد الوالي العمري، دار توبقال الطبعة الاولي، المغرب ١٩٨٦، ص١٦
٩ -حبيبه شعبان، فاطمة عتو، الانزياح في ديوان ((رصاص وزنابق))لعماربن زايد، ص٩.
١٠ -نعمت الله حامد نهێلی، شێوازگەری تیوری وپراکتیکی ڤەکولینەك دبیاڤێ هۆزانێدا،چاپائێکی، دهوك،سپیریز،٢٠٠٧،بپ١٧١.
١١ -جون كوهن، بنية اللغة الشعرية،ص١٦.
١٢ -هەمان ژێدەرو هەمان بەرپەر.
١٣ -وسيبة فوغالي، الانزياح في شعر سميح القاسم،باشراف:محمدالهادي بوطارن، ريسالة ماجستير، جامعة البويرة، جزائر، ٢٠١٢ -٢٠١٣، ص ٧.
١٤ -هەمان ژێدەر و هەمان بەرپەر.
١٥ -عبدالباسط محمد زيود، من دلالات الانزياح التركيبي و جماليات في قصيدة الصقر الادونيسي، مجلة جامعة دمشق، مجلة ٢٣، عددالاول، ٢٠٠٧ ص١٦٣.

هەولێرێ کتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

١٦ -هەمان ژێدەر هەمان بەرپەر.

١٧ -احمد محمد ويس،الانزياح في منظور الدراسات الاسلوبية،المؤسسة الجامعة للدراسات،بيروت،لبنان،الطبعةالاولي،٢٠٠٥،ص١١١.

١٨ -دلێر صادق كانەبی، هەندی لادانی زمانی لای سێ شاعير نويخوازی كوردی، سەرپەرشتيار د.ابراهيم عزيز ابراهيم، زانكوی سەلاحەدين، هەولێر ٢٠٠٨ بپ ١٥.

١٩ -ئيدريس عەبدوللا، شێواز، چاپی يەكەم، چاپخانا مناره، هەولێر، ٢٠١٢ بپ٢١.

٢٠ -دلێر صادق كانەبی، هەندی لادانی زمانی لای سێ شاعير نويخوازی كوردی، بپ ١٥.

٢١ - عبدوالسلام نەجمەدين عەبدوللا، شيكردنەوەی دەقی شعری لە رووی زمانەوانيەوە، ص ٤٤

٢٢ -هەمان ژێدەر بپ ٤٦.

٢٣ - دلێر صادق كانەبی، هەندی لادانی زمانی لای سێ شاعير نويخوازی كوردی، بپ ٢٦.

٢٤ - نعمت الله حامد نهێلی، شێوازگەری تيوری وپراكتيكی ڤەكولينەك دبياڤێ هۆزانێدا، بپ١٧٠.

٢٥ - عەبدولسلام نەجمەدين عەبدوللا، شيكردنەوەی دەقی شعری لە رووی زمانەوانيەوە، بپ١٣٩.

٢٦ -هەمان ژێدەر وهەمان بەرپەر.

٢٧ - نعمت الله حامد نهێلی، شێوازگەری تيوری وپراكتيكی ڤەكولينەك دبياڤێ هۆزانێدا، بپ٨١.

٢٨ -محمد امين دوسكی، ئەرزێ و بەكر بەگێ ئەرزی، چاپا ئێكێ، چاپخانا وەزارەتا پەروەردە - هەولێر، دەزگەهێ چاپ و وەشانی، سپيريز، دهوك،٢٠٠٢، بپ٧٤.

٢٩ -هەمان ژێدەر، بپ١٠٧.

٣٠ - محمد امين دوسكی، ئەرزێ و بەكر بەگێ ئەرزی، بپ١٠٩.

٣١ -هەمان ژێدەر، بپ١١٠.

٣٢ -هەمان ژێدەر، بپ١١١.

٣٣ -محمد امين دوسكی، ئەرزێ و بەكر بەگێ ئەرزی، بپ١١٣.

٣٤ -هەمان ژێدەر، بپ١١٥.

٣٥ - محمد امين دوسكی، ئەرزێ و بەكر بەگێ ئەرزی، بپ١١٥.

٣٦ - هەمان ژێدەر، بپ١١٧.

٣٧ - محمد امين دوسكی، ئەرزێ و بەكر بەگێ ئەرزی، بپ١١٧.

٣٨ - هەمان ژێدەر، بپ١١٨.

٣٩ - هەمان ژێدەر، بپ١٢٠.

٤٠ -محمد امين دوسكی، ئەرزێ و بەكر بەگێ ئەرزی، بپ١٢٤.

٤١ - هەمان ژێدەر، بپ١٢٤.

٤٢ - هەمان ژێدەر، بپ١٣٣.

٤٣ - هەمان ژێدەر، بپ١٣٧.

٤٤ - محمد امين دوسكی، ئەرزێ و بەكر بەگێ ئەرزی، بپ١٤٢.

٤٥ - هەمان ژێدەر، بپ١٤٤.

٤٦ - هەمان ژێدەر، بپ١٤٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردی

الانزياح السينتاكسي في ديوان الشاعر(بكر بگ الارزي)

الملخص:

الغرض من هذا البحث هو تقدير المقدار الانزياح السينتاكسي في ديوان الشاعر(بكر بگ الارزي). كمتطلبات الشغل العملى ديوان تبع (بكر بگ الارزى) و بقلم الكاتب (تحسين الدوسكى) تم تحليلها.

فى اغلب الاحيان الشعراء يستخدمون الانزياح لغرض جعل شعرهم اكثر جمالا و معنا المكثف و كذلك لجذب انتباه القراء.

خلال هذا البحث برهن في كثير من الاماكن انزياح السينتاكسي فى ديوان (بكر بگ الارزي) وكان الانزياح مقصودا والغرض من القصد لتعطي قوة اكثر مع انتاج نبيل و هذا الانزياح لا يعتبر كخطا قواعدى.امثل على الانزياح هو تقديم الفعل و انزياح الفاعل و المفعول به و حذف حروف الجر و علامات الجمع و اشارة الانثى و علامة فعل الامر و الاستبدال التكاملية.

كلمات الدالة: *الانزياح، الانزياح السينتاكسي، الاستبدال، ممارسة الانزياح، بكر بگ الارزي*

هەولێر نامەی کێبڕ

The Grammar Displacement In (Baker Beg Arezy)

Abstract:

The purpose of this research is to determine the ratio of syntax displacement in (Baker Beg Arezy) poem. The practical work was done by taking divan of (Baker Beg Arezy) that had been written by Tahsin Dusky, and then it analyzed on the basis of displacement of syntax.

Poetry usully contains such displacement to make it more butifull, give intense meaning and to grap reader attention.

It was established this research that the syntax displacement was delebrate by the poet to give more strength to his poem and to make his product ideal, so that such displacement is normal and does not account as a grammatical errors. Examples of such displacement are replacement of verb, drop off the subject

Object, and taking off the preposition, submation sign , female sign,the sign of obligation and integrateddisplacement.

Keywords: *Displacement,Syntax Displacement,Inter Change,Displacement Practice, Baker Beg Arezy*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

The Kurds and the Euphrates Island Region
History, Civilization, Language and Literature

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

Presentation:

The Kurds and the Euphrates Island Region History, Civilization, Language and Literature

Prof. Dr. Khudair Abbas Al-Manshdawi
Asst. Prof. Dr. AbdulSalam N. Abdullah

The Euphrates Island Region is one of the territories where have a significant geographical and strategic location in Kurdistan and the Arab region. This region is characterized by its highlighted presence in various historical eras. Probably, the golden era of this region was in ancient history and the mediator (Islamic); The most prominent states and civilizations have been emerged in this region such as The Mitanni and Assyrian states in ancient history, the Hamdani, the Zangid, and the Ayyubids ones in the medieval (Islamic) history. While in the modern era, many Kurdish emirates have been established in it, which possibly the most prominent and powerful of them is the Bhutanese Emirate.

Through seeking for the justifications for the history of the region in the modern era, the destiny of this region is very alike to the destiny of Kurdistan. It can be said that it is a miniature version of Kurdistan, as Kurdistan was divided its lands among four countries: Turkey, Iraq, Syria, Iran. Meanwhile, the Euphrates Island Region was also divided among three Countries are: Turkey, Iraq, and Syria, knowing that it was a unified region within the borders of the Ottoman Empire even after the First World War.

There are two reasons behind naming this region as the Euphrates Island; the first: Because it is located in the Euphrates River bank and extends its borders to the Great Zab River, one of the tributaries of the Tigris River, accordingly, it forms an integrated island surrounded by the lands of the Euphrates River from three sides: North, West and South. There are some who say that the name The Euphrates was affixed to the region of Al-Jazeera, in order to distinguish it from the name of the Arabian island. Therefore, this region was famous for the name of the Euphrates Island. Note that in ancient history it was called (Aqur).

Regarding the information about the geographical borders of this region is still somehow unclear. It is known at the present time that the name of the Euphrates Island is now called on the lands between Nineveh Province in Iraq and Al-Hasakah Province in Syria, but historically, this region comprised many areas that extend its borders from the East Bank of the Euphrates River, particularly from the Kobani region (Ain al-Arab) east on the Syrian-Turkish border to Albukamal on the Syrian-Iraqi border, within the current Iraqi state, its borders extend from Anah in the south to include the provinces of Nineveh, Salah al-Din, Dohuk and part of the Province of Erbil. Plus, for its northern borders, it lies within the Turkish state, and includes the areas from Sharnakh to Bhutan Island, Hasnikeva, Sirt, Batman, Mardin, Alazig, Diyarbakir, and Urfa to get an end again and reach with the Syrian borders at the banks east of the Euphrates River.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Based on the deep glance at the region of the Euphrates Island that shows its ethnic, national, and religious diversity. Many people were inhabited on this island such as the Kurds, Arabs, Syrians, Yazidian Kurds, Assyrians, Chaldeans, and Turkmen, besides, their inhabitants are devoted to many religions such as Islam, Christianity, Judaism, and Yezidi. Therefore, we could find a great difference between its inhabitants, whether nationally, linguistically or religiously, despite some cramps of history, but the people of the island lived with each other as if they were having one color, race, and religion.

Throughout studying the history of the Euphrates Island, it states that there are two nationalities that have controlled its destiny and had the upper hand in its historical events over the rest of the other nationalities within: Kurdish and Arabs, and it appears that the northern half of the island is Kurdish, and the lower half of the island has an Arabic character. Therefore, the focus of this conference is on the Kurdish section of the Euphrates Island, which can be called (the Kurdish Island), and its geographical boundaries can be determined by a line that runs from Kobani (Ain al-Arab) on the eastern bank of the Euphrates River on the Syrian-Turkish border to include most of the parts of the province of Hasaka In Kurdistan-Syria gets an end at the Sinjar district, in addition, within the Iraqi borders, the borders of the Kurdish section of the Euphrates island starts from Sinjar, passing through most of the northern regions of Nineveh province until the Aqra district and to cover all of province of Dohuk. Besides, to start its borders in Turkey from the Shernakh region and includes cities: Sirt, Batman, and Bhutan Island, Hasnikeva, Alazig, Diyarbakir and Urfa, and it again reaches the Syrian borders on the eastern bank of the Euphrates River.

Previously, before the period of Islam, particularly throughout the 6th century AD, the island witnessed bloody conflicts, and those conflicts were in particular between the major powers of its time, namely, the Byzantine Empire and the Persian Empire. What is added to the importance of that conflict and its impact on the island was that the political borders of the Byzantine and Persian states were passing through the middle of that region. The importance of the island increased when it became a province of the Islamic state, and since 18 AH / 639AD it has become one of centers of the Islamic state and has political, administrative, scientific, and economic importance.

Furthermore, the Euphrates Island has a distinctive importance, due to its location in the heart of the ancient world between the upper reaches of the Tigris and Euphrates rivers. It has established ancient civilizations on its land, and the traces of these civilizations are still present today. The importance of the island is due to its regular location between Kurdistan, Iraq, the Levant, and Turkey, as well as due to its natural and agricultural resources and the markets of its prosperous cities. Plus, another reason is due to its location, it represented a land (land) bridge connecting between sea transportation roads in southern Asia, as well as in southern Europe, as it is generally located between the Mediterranean and the Persian Gulf.

Moreover, there was a commercial intersection among Kurdistan, the island, the Levant, and Mesopotamia. The Euphrates Island's close to Persia and the Gulf in the south, and Egypt's contact with it through the Levant countries gave a great importance and it became a strategic location that related to the international business in two periods the ancient and moderate Islamic ones if the Passers-by roads across the island were the shortest road between western and southern Europe and between southeast and central Asia.

Apparently, the Euphrates Island has contributed an effective contribution to the progress of Islamic civilization and contemporary scientific thought. Its scientists, with all their spectrums, including Kurds, Arabs, Turkmen, Syrians, Christians and Yazidis, and other spectra have contributed to provide many scientific concepts in various sciences and arts. In addition, from those scholars who are affiliated to the Euphrates Island, the reciter Abu al-Karam, the Fityan al-Harrani, the updater Izza al-Din Abu Mahmoud al-Rus`ni, the grammarian Abu Muhammad Ahmad bin Saeed al-Denisari, and the glory of religion Abd al-Rahim bin Abi Bakr al-Jazari, the historian Ibn al-Athir al-Jazari, the writer Fakhr al-Din al-As`ridi, and the musician Montakhab al-Din Omar Al-Burtli , the musician Al-Hassan bin Ahmed Al-Sinjari, and the mechanic scientist Badi Al-Zaman Al-Jazari, who first considered the work of a robot working mechanically to provide certain services, and Zaina AL Din AL-Amidi who was the first to devise a way to teach blind people to be able to read and write and thus had preceded the western science (Braille) who he attributed that method to him and called it a Braille font, while it is historically and scientifically more correct to be so-called the Al-Amidi way to teach blind people to read and write by using the prominent letters that were first used , as we mentioned, by Zaina Al-Din Al-Amidi.

The importance of the topic of the conference is to cover a wide region of the Islamic State and the Middle East regions, this region which is gaining the importance in many aspects: geographic, economic, political, and scientific, despite the difference and the multiplicity of both in terms of natural land and the various climate and diversity of its wealth as well as other characteristics that we may not find in other regions, namely, population diversity, as we find in that region the Kurds, Arabs, Syriac, Yazid Kurds, Assyrians, Chaldeans, Armenians, and Turkmen, in addition to the contrast of those people in their religions as is the case in Islam, Christianity Judaism, and Yezidism, as well as the clear linguistic difference between these people. But all of these above points were characterized by features that we may not find in the inhabitants of any of the other areas in the region because the inhabitants of the island region coexisted with each other according to values and principles based on respecting the privacy of others, whether in nationalism or language or religion as well. Consequently, that territory occupied the characteristic particularity the feature of brotherhood, love, and cooperation. As a result, a brilliant civilization made a real contribution to the progress of Islamic civilization and the civilization of the region, thus, its positive effects on contemporary scientific thought were reflected.

Concerning the language and literature of the Euphrates Island, we see that there are two languages more common in the region than others, namely: the Kurdish language in the north and the Arabic language in the south, but there are many other languages that lived in this region and they are still, such as Armenian, Syriac, Assyrian, Turkmen, and Turkish languages, and each had its own particularity, and this linguistic diversity greatly affected the general culture of the Euphrates Island region. We also rarely find a region in the different stages of history that enjoys this linguistic diversity.

The progress of Kurdish literature in the Kurdish part of the region of the Euphrates Island is one of its most prominent features in the modern era. It can be said that the height of its development was in the first centuries of the modern era, as writers emerged who were thinkers of numerous Poetry are still heard and taught not only in the area of the Euphrates Island, but in all the corners of Kurdistan, such as: Mulla Ahmad Al-Jazari, Ahmad Al-Khani and Faqi Tayran who are among the pioneers of Kurdish literature. Besides, we should not forget that in the twentieth century, one of the most prominent faces of poets appeared in this region and we meant by the great Badhinian poet Ahmad Nalband who wrote a large collection of poetry that his verses exceeded the six thousand verses. By studying the contribution of these poets with contemporary critical approaches, we can state the extent to which these literary works are developed and classified among the global productions.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

Preserving the Kurdish Identity in Meme Alan

Baroj Hashim Abdi
English department-Faculty of humanities-University of Zakho\ Iraqi Kurdistan Region

Abstract:

The Kurds are well- known for their presentation of their unique identity. Part of that protection of their incomparable existence is their ability to produce masterpieces under adverse, appalling and dire circumstances. Outstanding among the numerous literary figures of the early years of the twentieth century is the Islamic literary figure Evdilrehim Rehmi Hekkari. Hekkarri who is known to have written the first Kurdish play Meme Alan in 1919. The current study revolves around the Kurdish identity, and how female characters strive to preserve it in particular, and how they can sustain a family in the absence of men in the family, and to what extent they can create or give rise to tragedies despite their sacrifice to be the breadwinners of their families. The study gives an account on the history of the Kurdish drama, too. Furthermore, the researcher lays stress upon some other significant and pervading predicaments that Kurdish men encounter in their daily lives as they become compelled to leave their families in order to protect their homeland, Kurdistan.

Key words: *identity, language, patriotism, culture, Islam, and domestic tragedy.*

1.1 Introduction to Kurdish drama: a historical overview

The first period in the history of the Kurdish drama begins with the emergence of nationalist plays; the plays that the Kurds used to perform on specific occasions were related to the Kurdish culture and traditions. So, the art of performing plays is an old Kurdish tradition throughout centuries. The plays had not been written, they would only be performed on several occasions like in wedding ceremonies (Zedo and Akkuzu 2015).

Majid (cited in Zedo and Akkuzu 21) sates that many of the games that the Kurds used to play were more like dramatic performances. Those games are called qereqoz, ciritbazi, meydan oyini, eresuk, zorxane, kose bebe, rimbazi and ubendbazi. Those games are considered to be the early Kurdish national or local plays. Some of those games are still being played nowadays. Furthermore, religious men had a fundamental role in developing Kurdish drama, after night prayers they would gathered together to perform different plays in the courtyard of the mosques especially in Tuesdays nights and Fridays. The pious men throughout performing plays would spread and show their social norms. Sometimes, the city people would participate in their dramatic acts, some of the plays that they acted were Teacher and

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Student, Master and Worker, Father and Son, and Shepherd and Wolf. The actors would sometimes wear different clothes so that nobody could know who they were (Zedo and Akkuzu 2015).

Apart from mosques, tea houses and cafes were suitable locations for people to narrate stories, tell jokes, and entertain each other with riddles, too. These places had been like a theatre where people would visit from time to time especially in Erbil in the second decade of the twentieth century. One of the most famous of these public places is the teahouse of Seyid Xerib Berzinci`s "Seyid Kharib" (Zedo and Akkuzu 2015).

The most famous play in Kurdistan-Iraq is probably Paha u Pashayeti, The King and the Kingdom as the critic Tahir Ahmed Hewrazi affirms, this play was performed in each city in southern Kurdistan. As was the custom, a brave person from the city would be chosen to be dressed like a king with a crown worn on his head and a walking stick in his hand; he would sit on a chair with a number of guards surrounding him, he would go on giving orders to his subjects and his orders would be obeyed. Those plays would be performed especially in Koye, a city in southern Kurdistan. The pasha would also order his servants to take money from civilians and sometimes push them to commit crimes. The performance would last for three days or a week, eventually he would change his clothes and take off his crown and run away so that no one would capture him to punish him for his cruelty (Zedo and Akkuzu 2015).

Moreover, Islam as a religion of the Kurds has a huge impact on Kurdish drama, because religious rituals appear in different literary texts, one of these rituals is Ashoura. These religious norms can be of great use for writers to create scenes in their plays; Ahmedi Khani makes use of the Islamic rite Ashoura [1] in his epic poem Mem u Zin. In the final tragic scene Mem is buried according to the way Ashore rituals was held.

However, it can be clearly seen that the regular Kurdish drama started in the first decade of the twentieth century, Mahmud Taymur had staged a play called Miri Dil in 1905. It was performed in the city of Hewler in the same year. The same play had been staged in Suleimani too, yet with no written script. The first surviving Kurdish play is Meme Alan, it was published in Jin Magazine in 1919 in Istanbul by Evdilrehim Rehmi Hekkari. The publication of his play marks the second period in the history of the Kurdish drama. The third period starts from 1957 in the development of the Kurdish drama (Zedo and Akkuzu 2015).

1.2 Evdilrehim Rehmi Hekkari: a biographical sketch

Evdilrehim Rehmi Hekarri was a Kurdish poet, religious scholar and a dramatist. He was born in 1890 in Elbake, Wan. His father`s name was Seyid Muhemed Pertewy Hekari and mother was Emetullah, daughter of Haji Teyar Beg. His parents were well-known among the Kurdish people. He started his education in Wan where he becomes a teacher, later he studied in the school of Meseleki Maliki` in Ankara. He studied

religion in Kurdish schools, the influence of his brother Seyid Taha Ewrasi upon him is undeniable as he granted him the official certificate was later approved by the ministry of education in Turkey. He went to Istanbul to study in the Faculty of Ilahiyet. Being in Istanbul enabled him to be a strong Kurdish socialist activist due to the fact that Istanbul, the capital of the Otoman Empire, was the most significant place for Kurdish intellectuals to gather and work together to revive and reinforce the Kurdish nationalism and language (Zivingi 2015).

In 1912 he became a prominent figure when he became the seventieth member of Komeleya Xwandekaren Kurd, Hevi. Some members of the community are: Akrem Jemil Pasha, kemal Fewzi, mehmud Selim, Eziz Bahan, Shefiq Erwasi and many others, Muhemed Amin Bozaslan says that `Evdirehim Rehmi was a very active member of the Hevi and Komeleya Pesketina Kurdistane. Along with Dr. Abdullah Cewat, and Eziz Babanand Ziya Gokalp he opened a Kurdish school in the shrine of Sultan Mehmud. Cemiyeta Pesketina Kurdistane and issued Jin Magazine in Istanbul in 1919. Hekarri began publishing his political articles, literary works and religious writings in this magazine. Most of the writings of Hekkari were about Kurdish patriotism, his religious poems like `Bang` was firstly published in the first volume of the Jin magazine, in it he calls Kurds to go the mosque and to pray altogether as a united people (Zivingi 2015).

Worthy mentioning, Hekarri wrote poems in Turkish too such as Araraft Mevlut and Ramazan Geldi, those poems tend to include religious themes. Nevertheless, the prevailing themes permeating in his poems are Kurdish patriotism, this insatiable desire encouraged him to produce poems on the love of the Kurdish homeland, Gaziya Welat, Evina Welat and Loria Welat are about the call for loving Kurdistan. Furthermore, Hekarri tries to make Kurds conscious of the oppression they undergo, in his poem Newroz he sheds light on the appalling circumstances Kurds were going through due to the bitter fact of being backward and badly-educated. Moreover, he emanates his narrative skills in his poems too, in his poem `Mirovani` he tends to narrate a story in a poetic form (Zivingi 2015).

Though the influence of the classical writers on him is undeniable, he used the vernacular in all his Kurdish writings, the dialect he chooses is Kurmanji, his grammatical structure is fathomable even for common people, for him the Kurmanji dialect was the most standard Kurdish dialect, that is why he aimed to raise his voice in this particular Kurdish dialect (Tek 2018). As a historian, he wrote: Golden Page of History, Perek Zêrîn ji Tarîxê, this book is about the history of Kurdish people dating from the time of the prophet Noah up to the twentieth century. Hekarri affirms that Noah`s ark landed on the Cudi mountain, a genuinely Kurdish name, furthermore, he confirms that He was originally a Kurd, subsequently; his descendant prophets were also of Kurdish origin (Geveri 2013).

For the first time in the history of the Kurdish drama he published Meme Alan. After the establishment of the Turkish republic in 1923 many of the Kurdish intellectuals were subjected to be killed by the Kemalists, many others found shelter in some European countries. During the uprising of Shex Said Piran Hekarri was

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

imprisoned due to his involvement in political activities, after his release, he continued to support Kurdish education, as he ostensibly and fearlessly showed himself as real patriotic Kurd especially when he declared in one of his writings that "What should I conceal, I am like a child who was born in the West, since my childhood I would dream of having a University in Van" (cited in Ziving 2015). After publishing various writings in Jin, Hakkari worked as an employee in Istanbul, at the same time he founded Ehli Sunnet magazine in 1947. He became the writer of the magazine and chose the nickname Evdilrehim Zapsu (The Zap River in Turkey) for himself where he published numerous writings on Islamic faith, and science. In 1958, at the age of 65 he passed away in Istanbul. Before his death he wrote his will. His requested that his book which was made of two volumes to be published posthumously (Ziving 2015).

1.3. Meme Alan: Plot overview

The play is about a single character named Memo, he is called by the Mir of Hakkari to join the Kurdish army and fight against Christian infidels to save *Jerusalem*. Early in the play it is mentioned that Memo married the previous week, the decision of the Mir inculcates in him a sense of responsibility to join the Kurdish army to rescue *Jerusalem*. When his wife Khazal hears the news, she comes on the stage in tears, Memo consoles her and wipes away her tears, yet she begs him to let her go with him to fight but he insists that she should stay at home with her mother in-law, Cavresh.

He bids goodbye to his family and joins the Kurdish fighters. After one year passes, Khazal appears on the stage to moan for her husband. Cavresh consolidates her that she had received good news that Memo would be returning from the battle. Consequently, she expresses her feeling of happiness for the news. Cavresh leaves the house on the purpose of doing some household tasks, after her disappearance, Memo knocks on the door, he is seen completely in disguise, he pretends to be a strange visitor, Khazal allows him to enter the house to relax, and she serves him food and drink, after that, he reveals his identity to her. Thus, she expresses her joy of having her husband back to the house, out of love they hug each other and fall into deep slumber.

When the mother comes home, she finds out that a strange man was sleeping with her daughter in law. So, she stabs him in the chest, when his Khazal wakes up she is horrified to see her husband stabbed to death, so shrills and tells her that she has stabbed her son to death. Thus; the play ends as the two sing in woe

``Herê Memo, Memê Ebasî, Ebasî!
Birîndaro Memo, dayê kor bit, nenasî. (Ziving 2015).
Oh, Memo, Mem Ebasi, Ebasi
Wounded Memo, may your mother go blind
Who could not recognize you!

1.4. The Kurdish Identity and the Role of Women in Preserving it

Women in Meme Alan take various important roles; one of the roles they take is preserving the Kurdish identity. In fact, the term `identity` is derived from Latin `idem` which means `the same`, However it is a vague word to be fathomed in the first hand, because it tends to be used for various reasons. There are different types of identities: such as national identity, cultural identity as well as gender identity (Buckingham 2008). The term identity is:

> **…the concept of identity carries the full weight of the need for a sense of who one is, together with an often overwhelming pace of change in surrounding social contexts—changes in the groups and networks in which people and their identities are embedded and in the societal structures and practices in which those networks are themselves imbedded (Howard 2000, p.367-368).**

Brien and Alamilla state that identifying one`s identity is based on their social status, whether they are single, lesbians, religious, race, ethnicity and so on (cited in Howard 2000). Likewise Jim Fearon states that certain characteristics shape the identity of a person, for instance: one`s knowledge, language, personal skills, beliefs, native land and religion are what makes a person to have a specific identity (cited in Wendt, 2014, p. 225).

The British historian McDowall (2004) relates Kurdish origins with some kind of mythical stories, for him the Kurds are mountains people who had long escaped from Zahhak, a gigantic figure who used to be a cannibal, he used to capture Kurds for eating, so Kurds avoided his oppression and fled to find shelter in the mounatins. The other story he narrates about Kurdish roots is that Kurdish are the children of the slave girls of the Biblical figure King Solomon, those children would also run away from the dragon called Jasad and would end up residing on the mountains. Furthermore he affirms that Sara, the wife of the prophet Abraham, was originally a Kurd. Therefore for him the Kurdish identity as one entity originated from mountains. Moreover, he argues that numerous historians do not agree with his view on the origin of the Kurds, nevertheless, he proves that those mythical stories about the origin of the Kurds are of great benefit because those ideas would be useful for Kurdish people to identify themselves and to build a united nation altogether.

1.4.1. LanguageHall examines the

relationship between language and identity closely, for him both are intrinsically connected. Hall claims that the use of language is what constructs and identifies one`s identity, the first solid evidence he shows is that the meaning we convey in our daily language tells a great deal of who we are and with whom we are connected, secondly, even our body language can indicate and mirror one`s cultural identity to a great extent, so language is not an inanimate tool that humans use, rather it is what shapes the society we live in (Hall cited in Zou 2012). Similarly,

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Bichicki, the Turkish sociologist had written numerous books on the history of the Kurdish people in Turkey, he also links the importance of language to the national identity, for him no nation would exist without having a language of its own, if a nation is denying its language, then it becomes very hard to determine their true existence (Lezgin 2017). Maalouf in his book In the Name of identity confirms that language consists of remarkable attributes of being both a part of identity and a means of socializing with others. Thus, any attempt of separating language from identity is something that is neither likeable nor possible; this is due to the fact that language is what constructs a cultural identity (1996).

Moreover, Mcdowall indicates that during the reign of Mustafa Kemal Attaturk many Kurds were forcefully assimilated into the oppressing and hegemonic Turkish culture, this doubtlessly fragmented the Kurdish identity (4). Bruinessen (1992) states that after Kurds and Turks fought together to free Turkey from the Armenians` and Greeks` attacks to occupy the country they had changed their policy to turn aggressive toward Kurds. Many Agahs and Shaiks had been executed and many others were sent to exile especial between the years 1925 to 1928. Everything associated to the Kurdish identity including names of the people; traditional Kurdish outfits were replaced by the Turkish names instead. Again Bruinessen refers to the Shaikh Said`s revolt of the mid 1920s, he points out that Turkish government issued a number of restricted laws to exterminate the Kurdish language and identity consequently numerous houses of the rich Kurdish landowners were taken from them, instead Turkish people started to settle down in their places. Throughout fear, the government forced Kurdish civilians to live in Western Turkey where they would unwillingly be integrated with the Turkish society. Sheikh Said, who was the representative of Kurdish elite, had been expelled. Consequently, Kurdish language in educational institutes and courts would be prohibited to be spoken. The term Kurdistan had been deleted from geographical and historical books so that Kurds could not be acquitted with their own homeland, this very restricted point evidently could have created a sense of distorted identity on the part of the Kurds because identity is related to the land where someone can cling himself to.

The government employees would be Turkish speaking people in Kurdish cities. Besides, Turkish soldiers destroyed and looted Kurdish villages and stole their animals. Nevertheless, the country was not yet freed of Kurds, and the Kurdish race was not yet to be annihilated. In 1968 the Turkish magazine ``Otuken`` published two ant-Kurdish articles expressing a racist attitude against the Kurds who must leave Turkey, this notion is voiced in the following speech:

> **Let the Kurds go away from Turkey! But to where? To wherever they like! Let them go to Iran, to Pakistan, to India, to Barzani. Let them ask at [sic] the United Nations to find them a home in Africa. Let them go away before the Turkish nation gets angry. The Turkish race is very patient, but when we get angry we are like lions. Let the Kurds ask the Armenians about us ! (Romano 2006, p. 110).**

It is obvious that the Turks demand that the Kurds have to leave their cities which had been superseded by the Turks, they seem to hold the most horrendous

attitude toward Kurds who pose no threat to them but to practice their own language in their own homeland, the figurative language used in the above quotation shows their brutality against the Kurdish race, for them lions are the most ferocious animals who can destroy the lives of other animals. Nonetheless, the Kurdish intellectuals resisted to stand against Turkish in a diplomatic manner, among the many Kurdish spokesman is the Kurdish political activist and dramatist Musa Anter (1920-1992) had set his face against the deformation and fragmentation of the Kurdish identity, when he was arrested and tried he demonstrated a patriotic attitude to keep his mother tongue alive in the court yard, this dramatic scene is ostensibly unfolded in the following dialogue between him and the judge:

> **JURY: There is nothing called Kurd or Kurdish language, Kurdish is made up of twenty words, and the other words are derived from other languages.**
>
> **APE MUSA: Do hens cluck only in fifty words as they speak to each other? It is a big shame to say such a thing to us (Cicek 2013, P. 1-2).**

Bichicki (2017) declares the harsh times Kurdish were going through especially in1970s where their language had been compared to the language of the hens. The dim view of the Turks in regard with the Kurdish language is doubtlessly viewed in the above dialogue, as it was commonly known the famous cliché that Kurdish language is virtually poor and unspeakable due to the few numbers of the words found in it. The figurative language that Anter is repeating is that Kurdish language is compared to the sounds that hens make, and so to defend it, he brings reproach upon those Turkish who used to view Kurdish in such a derogative and degrading manner.

Cicek (2013) brings more examples on how the Turks imposed their language on the Kurds, Tarik Ziya Ekinci tells his own story in regard with the use of Kurdish language, he says that the it was forbidden to speak Kurdish even among the Kurds civilians, whoever had spoken it would have to pay a certain amount of money to the government, the police would roam around our neighborhood to detect who is speaking Kurdish, so for us the five liras was too much to be paid every time we spoke Kurdish, so as a child, he says his father gave a piece of advice to avoid speaking Kurdish, so he says that he had gone through to tough times to have learned Turkish at school.

Bischicki (2017) further brings an example on how the Turks used to deny the Kurds in schools, in one of the schools a Kurdish student after growing up, reaching the age of forty recalls the drastic events he had experienced at the hands of his Turkish teacher whose aim was only to integrate them into the Turkish culture, he says that he did not know uttering even a single Turkish word, and whoever had spoken Kurdish would be tortured by the Turkish teacher, the teacher would bang their head on the wall and would hit their hands with a strong stick and their fingernails would be pulled out by the teacher. A new Turkish teacher who has recently been appointed to give lectures in a Kurdish village, she narrates her story that it was the first time that she would teach in a village inhabited by Kurdish

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

civilians, she declares that the school was poorly erected, the doors and the windows were already broken and the school administrative were lacking sufficient office equipment like books, pens, rulers, and other set of office kits. So she made a list of all the things that the school lacked, and took hold of the paper and headed her way toward the Turkish directorate office, the director read her paper attentively and then after listening to her carefully he replied "What we want from you to is to teach your students that they are Turks, and they are from Asia Minor, besides teach them Turkish language, prevent them from speaking their own language, let them know that we are Muslim brothers…"(Bichikci 2017).

Afterwards the teacher said that the director had given her the paper back, then she said he asked whether there was the Turkish flag hung on the walls of the schools or not. She could hardly believe her ears after her encounter with him, henceforth, she had left his office in a state of bewilderment. In retrospect, the mentioned event dates back to the 1970s, the aim of teaching Kurdish children Turkish was to deny the Kurds entirely, they used to despise and make Kurdish feel inferior, they held the belief that Kurds are mainly composed of some tribes, their poor language is not the written one as it would not make them get progressed to be modernized people, so they have to acquire a modern language in order to be modern people, and one of those modern languages is the Turkish, only with the use of the Turkish language they can be a part of a big civilization. So the Kurdish language even does not have thirty words to be good enough for communication, in fact they conclude that Kurdish is only an accent. Necdet Atalay, the mayor of Bataman hints to the historical events prior to the twenty first century how the Kurdish identity was once restored back to its natural shape:

> **We were ashamed of our Kurdishness 30 years ago. How happy for these people [PKK militants], they have taught us how to live with pride. Now, no Kurd is ashamed of her Kurdishness. To the contrary, every Kurd is proud of her identity. This struggle entailed tremendous sacrifices. I hail these honorable individuals in your presence (cited in Tezcür 2009, p. 10).**

Nonetheless, Tezcür (2009) illustrates that speaking Kurdish and illustrating the Kurdishness would hardly be easy for the Kurds, those who would adhere to their Kurdish culture would face racial discrimination hailed by the Turks, they would be deemed as the others or the second-citizens, a living example of this racist treatment is reported from a barber who refers to some historical events of the second decade of the twentieth when his grandfather was acting as a representative of the Wan city in Erzerum Congress in 1919 , in his speech he complains that:

> **My great-grandfather used to address Atatürk as Field Marshal. Now look at our situation. They treat people who recently emigrated from Bulgaria better than us. They even treat Afghan refugees who were given housing in Diyarbakır better than us. Yet we will fight for this state if a war erupts, not the Afghans. We do not discriminate against anybody. We do not want to be discriminated against. We are the owners of this country (cited in Tezcür 2009, p. 8).**

As it becomes clear that in the twenty first century showing the Kurdish identity makes the Kurds undergo some psychological problems especially in Turkey, many Kurds would avoid speaking in their mother-tongue language in the company of the Turks, this situation might have made them feel uncomfortable and inferior especially in big cities where Kurds were forcefully integrated into the hegemonic Turkish state. Tezcür (2009) while interviewing an engineer who spoke of a co-worker "We have a brilliant engineer in our office. I know he is a Kurd but he walks to the balcony whenever he speaks to his parents in Kurdish. He does not want us to hear him speaking Kurdish". Moreover, Saatci adds that Turkish language has been forcefully imposed on every ethnic group in each cities in Turkey, the language has been taught in educational institutes as well as in military sections, this consequently resulted in deforming Kurdish identity (cited in Tezcür 2009).

Meme Alan, as metaphoric work, has been written by the playwright who has encountered racial oppression under the hegemonic Turkish racists. Thus, his play is deemed to stress upon the significance of the Kurdish to be widely spoken by its indigenous people all over the Kurdish cities, throughout the play it is event that Cavresh does her best to make Kurmanji be spoken and known to Kurdish every now and then, her son is heavily under her influence to join the Kurdish troops and to preserve the Kurdish language, to make the Kurdish be attached to their own culture and to recognize that their mother tongue language is not Turkish or Arabic, or Persian thus, from the early of the play Memo has established the same dogma, his mother does not show a shred of rejection as he wishes to pursue the same dream that his mother has "Am I not a Kurd? Am I not a Kurmanj? The honour of all Kurds belongs to me, of course… of course, I shall go no matter what may precipitate"(Hekkari 2015, p. 58).

In fact the play does not show any Turkish characters who would threaten Kurdish people of speaking their mother language, yet, they are verily aware of the sociopolitical situation that had compelled them to adhere and cling to their own language. They realize that it is only through the use of their language they can determine their Kurdish identity. Memo is doubtlessly under the influence of his mother who keeps encouraging him to pursue his dream, to them if they can subdue their enemies they can fearlessly and freely utilize their cultural norms. Memo emanates his identity by using the word `Kurd`, for him the name Kurd is of immense significance to be heard by other people. He seems to be the representative of all the Kurdish people as he considers himself as a gallant Kurdish fighter, for him it is an honor for him to fight in order to preserve the Kurdish identity. At the same time, he could hardly decide on his own, it is his mother who understands the importance of fighting for keeping their identity intact. His mother shows her strong attachment to the Kurdish language especially the Kurmanci dialect, to keep it undamaged, she proudly tells her him "You will depart… to uplift the name of Kurds and Kurmanci, thus, I permit you to go, May God be with you" (Hekkari 2015, p. 59).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

1.4.2. The value of patriotism

Nowadays the concept of patriotism can be defined in various ways depending on the way that a person views it. It is not a new term that has been introduced to people, the Roman poet Horace had long opined on it in his odes "To die for native land is sweet and fitting: death pursues the man who flees and does not spare the hamstrings, and the trembling back of youth avoiding battle"(cited in Kaimowitz 2008). Primoratz and Pavkovic interpret that the concept of patriotism has often been a source of inspiration for literary writers to produce works of literature. In the same token, the majority of the poets who concentrated on it are the pro-war poets who used to be known as a group of poets who encourage people to fight at wars, for them the killed soldiers will be honored after their death, the poets who advocated a strong sense of patriotism are Rupert Brooke and Siegfried Sassoon.

Samuel Johnson, the eighteenth century English poet, opines that "Patriotism is the last refuge of a scoundrel"(cited in Armitage 1997, p 397). On the contrary, for Horace the patriotic fighter must take pleasure in fighting against the enemies, it is down to him to keep fighting without retreating back from the battlefield. Besides, the modern historians further explicate the very idea of patriotism as a moral virtue and obligation (Primoratz and Pavkovic 2007 Thus whoever is fighting to protect his country has high moral values. Anderson points out that the country that patriots tend to be loyal to might not be the place that they have ever been to or lived in, the core idea of patriotism stems from the patriot`s strong adherence to his country (cited in Igor 2007). Sparrow argues that the notion of patriotism may not always involve fighting, rather, a patriot while residing rather than in his homeland can also reveal as long-loving attachment to his country (cited in Primoratz and Pavkovic 2007).

In Meme Alan, patriotism is seen in this strong attachment to Kurdistan, a divided homeland, is ostensibly divulged from the very beginning of the play. Memo insists that he has to handle his personal task to fight alongside his Kurdish fighters, he entertains the belief that as long as he is a Kurd it is his duty to fight until he faces death, he shows his fervent desire to lay down his life for the holy errand that he has been given to: this is evidently apparent in his first appearance in the play:

> **(Alone) yes… today the Mir has given an order. The enemies have occupied Serhad, the Kurdish city, God forbid! the enemies would be washed away. Whom I am inferior to? Am I not a Kurd? Am I not a Kurmanj? The honour of all Kurds belongs to me, of course… of course, I shall go no matter what may precipitate. Even if we are waded in blood, I shall make my leave even if Kahzal comes on my way, I shall not listen to her. I am Meme Alan, the Mir of Hakary has ordered, Sultan Salahading has pulled out his sword, and he has stood before the world…(Hekkari 2015, p. 58-59).**

Mem`s monologue is quite intriguing for the audience because he seems too ferocious as he angrily addresses the audience, the audience wonder what would come out of his threatening speech, his long speech foreshadows drastic actions to happen later in the play. He seems to be too confident to defeat the enemies, as it

becomes apparent that he is going to fight for the Kurds, he feels that it is his responsibility to defend Kurds as if he is the protector of all the Kurds. Putting aside his emotions makes him be more determined to pursue his goal.

> **MEMO: Mother, give me your blessings, the enemy has rebelled against us, they have come to take Jerusalem from the Muslims. The (Kurdish) Emir ordered Jihad, people are preparing for it. If I am a Kurd from Alan, and my forefathers went in the way of Jihad, I should go for it also…**
>
> **CAVRASH: My son, if I do not forgive you in the way of religion and the homeland, God would not pardon me. If you do not go today, the enemy will triumph tomorrow. I raised you up for such a day. to perform Jihad for your homeland and for your religion and exalt the name of the Kurds and Kurmanjis, I bless you. May God be with you (Hekkari 2015, p. 58)**

Memo, as a Kurdish patriot,demonstrate a fervent desire to be defensive of his country, in fact, as it is seen in the above dialogue, Memo is incapable taking the decion to go fighting with Kurds fighter without being given the permission from his patriotic mother. As a fatherless son, he might have learned the value of patriotism from his mother. Nathanson, in his book Patriotism, Morality and Peace¸ lists the many characteristics of the patriots who do not cease to fight until they face death:

> **a.Special affection for one`s country.**
>
> **b.A sense of personal identification with the country.**
>
> **c. A special concern for the well-being of the country.**
>
> **d.Willingness to sacrifice to promote the country`s good (1993, p.35).**

Memo, who embodies the ideas of his mother, wants to show himself as a real Kurd, likewise his mother holds the same belief as she urges him to assert that he is a genuine Kurd who must revive the Kurdish language, Kurmanji. Patriotism is professed as a collective responsibility handled by the Kurdish patriots, first of all, Memo`s mother Cavrash avoids seeming weepy as her son informs her that he is going to fight against the infidels, instead she encourages him to stand against the enemies as another Kurdish patriot, her duty is not only to be a mother, she is another fighter like her son. The third patriotic character in the play is Memo`s friend Lawend, he pays them a visit so that they can get ready for the upcoming fighting:

> **LAWNED: Have you prepared yourself? Did your mother give you the permission?**
>
> **MEMO: We were just speaking about it, my mother has given me the permission to fight for the holy cause, she is going to prepare my stuff, I am wondering when are we leaving?**

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

LAWEND: A messenger has come from Bashgalan and has informed that the Mir has reached Colemerg, I suppose that we must be dead ready in Colemerg this week.

MEMO: So we must get ready today so that tomorrow morning we could leave.

LAWEND: Excuse me; I am also going to prepare myself. (He exits)

MEMO: Keep safe.(Hekkari 2015, p. 60-61).

Lawend`s abrupt appearance at this crucial moment is of immense significance because he stands as backbone in the play to support and encourage Memo to erupt his unbridled patriotic desire for his country. Without him Memo might not be completely encouraged to accomplish his errand. Memo has to be rational in such appalling times, that is why the wailing of his wife fall into deaf ears as he keeps his composure and sings:

..I shall go to confront the infidels

My Khazal, my beloved, stop crying

Memo has become a soldier today

Our love has been all pain

Take me with you as you go

Or kill me, then you must go

Memo replies:

You, stop shedding tears

Our foes are full of rancor

To not go is improper

My Khazal, my beloved, stop crying (Hekkari 2015, p. 62).

It is apparent that Memo is not being emotional while seeing his wife in bitter tears, he has to take emotions for granted, if he occurs to be devoured by emotions in this critical time he will not be able to accomplish his mission. Furthermore, his state of rationality makes him not to shirk his duties as a loyal patriot. He makes it clear throughout the song that it is not the Kurds who are riddled with aggressive feelings toward others, while it is the enemies who are brimmed with those feelings of brutality, that is why he has to put an end to the feud between the Kurds and enemies. Cavrash is also not an emotional character like Khazal, she does not shed tears for her son who might be killed at the battlefield, her notion is that she has to stay strong at a time when her country is at stake. In the second scene Khaazal drop tears for her husband who has not retuned back from the battlefield, luckily

هەواڵنامەی کتێب

Cavresh consoles her and tells her that Memo is soon to be at home. She is full of vigor and passion for the victory that Kurds have achieved:

> **KHAZAL: Oh, God! a year has passed, yet nothing is heard from Meme, if once again I could see Mem, I shall welcome the angel of death to come and take my soul from my body! (Rises) Woe, me, woe me, what is this ignoble life! Are humans born to go through pain!**
>
> **ÇAVRASH (Comes out from the room) Khazal, for God`s sake, what ills have befallen upon you? Are you weeping again? Cease crying for my boy, stop crying! Here I have good news for you, today someone has come from Ordûgahê, our soldiers have attacked the enemies, thus, they have relinquished, Meme is safe and sound, he will come back home soon (Hekkari 2015, p. 63).**

This is an impending scene where the audience is still in dark, that is to say that they are still waiting for an action to be performed near the end of the play. This is because the audience have not yet watched a single conflict from the starting point of the play, this scene is enabling the audience to critically think what may happen when Memo arrives, at the same time they release time Khazal releases the heavy burden and sorrow she had endured for her husband, similarly as a tragedy, the audience might have felt the pain that Khazal bore. Thus, both of them can purge their feelings of pain and frustration.

1.4.3. The Cultural Values

Hall (1997) affirms that the term culture seems to be too ambiguous to be defined adequately, because there are numerous definitions of it. However, according to him culture is the embodiment of the various ideas, philosophy, music, art, painting, entertaining activities, design, and publishing books that are created by a society. These cultural activities and creation of art in general is what shapes a society to determine it is cultural identity. Hall adds that "Culture is a way of life"(1997). For Hall (1997) people who belong to a specific culture tend to hold almost similar views about the world around them, due to the circle or the enclosed society they dwell in. They can easily communicate with each other and understanding cultural values and traditions would never be a problem for them. Thus he comments that "…culture is about feelings, attachments and emotions as well as concepts and ideas". Culture can show a great deal about how someone is or how they feel even if they do not communicate verbally with others, that is to say the stagnant and static statue of the culture can demonstrate and delineate numerous interpretations of a person, for instance the expressions on someone`s face can show his identity as well as his state of mind, whether he or she is angry, comfortable and so on, this facial expression can be understood by others and at the same time it could be interpreted to which group in the society that person belongs to. In Meme Alan the only woman who shows embodies a great deal of the Kurdish traditions is Khazal, her attitude toward her the

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

guest is striking, because she seemed to treat him in the most generous way when he asks for the permission to enter the house and to have some rest:

> **KHAZAL: Who is it?**
>
> **GUEST: A Guest (Covers his mouth with his scarf and enters)**
>
> **KHAZAL: Do come in… (Offers him a glass of dooh, and places her hand on her chest) help yourself please.**
>
> **GUEST: (He grabs the glass and drinks the dooh) Thank you very much (KHAZAL goes to prepare food)**
>
> **GUEST: Please do not be bothered, now I am exhausted, I can not eat anything.**
>
> **KHAZAL: Guests are sent by God, thus, we do have to obey their orders (Hekkari 2015, p.64-65-66).**

Bruinessen (1992) comments Kurdish are known to be generous to guests and travellers, especially the aghas (The leaders of the tribes) would offer a single room for the guest and would tell him "Make yourself at home".

Various types of food and fruits would be served to him, if he would want to stay fortnight, the family members would not set their faces against his presence in the house, sometimes the guest would be given a separate lodge where he can feel rested. In the similar manner, Khazal is treating the guest generously as she welcomes him with due respect without trying to be impolite or paving the way for him to approach her as she behaves modestly and politely. When the guest pretends to be infatuated by her at first sight, she loses her temper and raises her voices as reaction against his unethical attitude:

> **GUEST: Are you the daughter or the daughter in-law in this house?**
>
> **KHAZAl: If you were not the guest, I would answer your question in a more abhorrent manner, you know your value as a guest, to respect the guests is our duty, and the Kurds had never raised their voices at their guests in their houses, mind you, Kurmajis had often times laid down their souls for their guests. Even if the Kurd`s enemies are their guests, again, they welcome them, respect them and serve them (Hekkari 2015, p. 66-67).**

Minorisky the Russian Historian argues that in the Kurdish culture it is the custom of the Kurdish to show reverence toward women, because for them women take a fundamental role in life, they can be present in wedding parties, taking care of the household chores, receiving and welcoming guests, they can also be work in the fields and can also been seen participated in each and every social events (cited in Isik 2015, p 107). Moreover, women tend to revive Kurdish folklore in Meme Alan, as the two women are singers, they sing at times of suffering, Khazal is the first women who shows her talent of singing when she hears that her husband is going to fight against the enemies, thus she in a melodic voice expresses her deep-rooted love for her husband:

Memo has become a soldier today

Our love has been all pain

Take me with you as you go

Or kill me, then you must go (Hekkari 2015, p.62).

Christie asserts that the Kurds are people with artistic skills as they produce a wide range of oral literature like songs and poems, the bards compete with each other by satirizing their fellow poets in their poems, at times they would also engage in singing and merry making especially in villages. They would tell jokes and crack riddles to entertain themselves, this type of entertainment actually helped the Kurdish be more acquitted and familiarized with their own culture and had also made them to be more aware of their national identity (cited in Kreyenroed and Marzolph 2010). It seems intriguing that women are preserving the Kurdish culture by singing songs; it is evident that Memo is not preventing her from singing as they both sing, so his attitude toward women is positive to be singers. Likewise Memo`s mother is also a singer who emanates her skills by the end of the play.

Lamenting the death of a beloved person is a common type of song pervading in the modern Kurdish literature, Jan Dost for instance has used this type of song in the beginning of his novel Mirname (The Prince`s Letter (2007) when Khan`s sister expresses her immense feeling of sorrow and loss on the death of her brother. The lamenting poetry is typically sung by women and it is considered to be a duty of women to sing after their beloved one's death, these lamenting poems are not like sad lyrical poems that men sing at some certain occasions. These laments seem to be short, poignant and expressive and of various images, those songs are sometimes convey two ironical feelings, from a sense of euphemism to an abject sense of sadness: ``Make my exile clean and tidy Put the bridegroom`s clothes on him Let the dust and heavy earth rejoice``(Allison, cited in Kreyenroed and Marzolph 2010). When a person laments the death of a dear person, the mourning and wailing is also meant to exalt God (Chyte 2013). However the killing of Memo creates a cultural song that has spread across most of the cities in northern and southern Kurdistan, the type of tragedy that Memo`s mother brings forth is domestic.

Whipday (2014) affirms that the subject of the domestic tragedy is of great magnitude as it is considered to be a highly serious subject, the audience who are watching such domestic violence would think that they could encounter similar drastic events in their daily lives. Unlike Seneca plays the tragic scene is witnessed by the audience, this might be a very sad and plaintive for the spectators to see a mother stabbing her son to death unexpectedly, the play`s core issue is the killing scene because throughout the entire play the audience are left in utter darkness without knowing how the play will end, thus they do not expect such a socking event to be precipitated on stage. Hekkari has placed immense significance on the very last scene because it is the only scene dramatic scene that would complete the meaning of tragedy. Even the tragedy he creates is quite modern one because while replying on

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Aristotle`s concept of tragedy the hero who commits a mistake goes through endless suffering and rue, while Cavresh is not a queen to have made such a horrible crime, she is rather a normal Kurdish woman who safeguards her family, accidentally she brings the tragedy into her family only for being too blind and impetuous. Her action is unrealistically swift and unreasonable, rushing toward her son without being able to control her behavior, her anger is being uncontrolled, thus she fails to ameliorate her overwhelming sense of ire to have ceased befalling such a domestic violence. Both women like the chorus end the play with their cries: “Here Memo, Mem Abasi Abasi, wounded, Memo, blinded be the mother, who did not recognize you” (Hekkari 2015).

1.4.4. Islamic Identity

Throughout the play all the characters show a strong adherence to Islam, each one of them uses the Muslim terminology in correct Arabic, which is the best indication of how faithful they are. Throughout their conversation one can figure out that those characters consider Islam as the bases of their lives. Babanzâde İsmail hakkı states that Kurdish identity was ‘before everything Islamic’(cited in Bajalan). Cavresh appears to be a strong religious believer because the majority of her speeches tend to be religious. When she speaks to her son early in the play her religious views come turn out to have a huge impact on the impeding action of the play:

> **Cavresh: My son, for God`s sake, what have you heard that made you so uncomfortable? Why are your eyes are brimmed with ire?**
>
> **MEMO: Mother, do forgive me, the enemies have loomed large, they have come to take over the Jeaurselem of Islam…**
>
> **CAVRASH: My son, I allow you to go on your errand for the sake of your religion…if I don’t not permit you, then God will also not pardon me… May God be your guardian (Hekkari 2015, p. 59).**

Cavresh took Islam as the most fundamental basis of life, as she believes that God is the one who controls all the events, she, while heavily relying on religion, allows her son to pursue his desire, the desire to fight against the enemies. Furthermore, it becomes surprisingly intriguing that those Kurdish characters do not use the very basic daily expressions as they communicate with each other, the main reason behind that is that they believe that the Islamic expressions are more benevolent than the Kurdish ones, so instead of saying `Spede Bas` which means `Good morning`` they prefer saying `Salam u alaikum` this is heard throughout the character of Lawend, all the other characters reply similarly:

> **LAWEND: Esselamu aleykum**
>
> **CAVRESH: Elaykumeselam, do come in please….**
>
> **LAWEND: May God be forgiving to you… (Hekkari 2015, p. 60).**

In fact, Macdowall declares that Yezidim used to be the first and the foremost indigenous religion the Kurds embraced, later on they had been converted to Judiasim and Christianity, that is to say that their last religion was Islam (cited Brennman 2007). In his article The Kurds and Islam Bruinessen (1999) clarifies that the Kurdish society as a whole is deeply under the influence of Islam, this religion played a fundamental role in forming a united Kurdish identity. This is owing to the establishment of religious schools that enabled Kurdish to communicate with each other for the purpose of gaining sufficient knowledge about Islam. With those religious schools numerous writers appeared to show the Kurdish national identity.

In retrospect, Cavresh as a pious mother finds a believable excuse to commit the most hideous crime in the eyes of secularism while blindly mistaking the identity of her son for a stranger, she believes that it is the law of God to clean the honour of the family, she is seen devoured with an intense feeling of aggression and abhorrence while coincidentally seeing a stranger in the house, this instantly she pour her inner sense of killing in the following monologue:

> **Good God! How could this be? how is it possible to see my son`s honour being satined in the hands of the enemies. Who is that scoundrel? No, no, no ,no,(She goes back looking at him). I should put an end to this or kill him, no Kurd would ever be so impassive to see his honour being taken away, yes that is my honour…(Hekkari 2015, p.66)**

Afterwards, he takes hold of a spear and utter her religious cliché to convince herself that she is not committing a murder but cleaning the name of the family "Yes, yes, killing… there is no other choice… even God will not ask why, because it is all due to honour"(Hekkari 2015). On the one hand, her act of killing is a solid proof that God is more important than all, on the other hand, faith is also more significant to the Kurdish women than ethnicity.

Bayezid (2012) stresses upon this cultural problem, he sees that it was the nature of Kurdish men to immediately kill their wives, sisters, and daughters when they are found sharing their bed with strangers, often times they would poison them, or chock them when they in their sleep. It is seen that the Kurds have strong tendency to keep their reputation intact as they wipe away the satin on their family honor whenever they find a family member bringing reproach into the family. In reverse, the murder here is a women not a man, thus, Cavresh takes the role of a man to kill her son by accident. Bayezid further explicates that Kurdish women are capable of fighting, whenever their houses had been under attack, they would fight alongside their men savagely, they would also fall victims at times. Likewise, Cavresh is deemed as a typical Kurdish female

fighter who is capable of grabbing the spear and kill. In the majority of the Kurdish and world literary works, the conflict is often between the father and the son, or it is between the daughter and the mother. While taking a look at the Greek plays, and considering the famous play of King Oedipus, Oedipus mistakenly kills his father

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

and marries his mother, so after realizing his mistake, he becomes blind and the rest of the family members die out due to the sin that he committed.

Similarly in the Mullato, by Hugues, Robert, the black boy is rejected by his cruel white father called Norwood. The father and the son was in conflict with each other throughout the entire play, each one of them were trying to kill the other one. His father who had raped his mother and never intended to marry her, consequently he kills his father and then puts an end to his life. Usually the perpetrator of the crime is a man in the majority of the plays, like Creon in Sophocle`s Antigone murders his niece Antigone because she has stood against his decision not to bury the corpse of her dead brother, as she disobeys him and buries the corpse, the king kills her. After realizing his big mistake he comes to go through deep suffering and pain.

In a similar manner, Cavresh is the main character who causes sheer tragedy, her pain is as deep as if not deeper than the pain of the tragic heroes. She shows her excruciating pain and endless rue in the elegy she and Khazal sing in lament over the corpse of her killed son “Here Memo, Mem Abasi Abasi, wounded, Memo, blinded be the mother, who did not recognize you”. The tragedy she brings about heavily affects her daughter-in-law at the same time, their feelings of sadness are made into a plaintive song, the stage remains empty as the two all alone cry and shout without finding anybody around themselves to console them or alleviate their pain.

Conclusion:

Throughout the play the Kurds strived to determine their identity despite the hardships they experienced. The act of preserving the Kurdish identity became the responsibility of women to bear in particular, at the same time they tend to cause tragedy and their lives end up in utter sadness. The current research has revolved around how the Kurds who embody the characters of Cavresh, Khazal, Memo and Lawend have maintained the Kurdish identity by having a strong sense of patriotism as each one of them encourages one another to fight for the sake of their homeland, Kurdistan. Memo is the most crucial patriotic character who emanates his love for his homeland early in the play, likewise, his mother demonstrate a similar attitude toward the love of her homeland as she pushes her son to fight against the enemies. Alongside Memo, Lawend, another patriot, joins him to achieve their errand. Those characters are strongly attached to their identity as they avoid speaking the language of their oppressors, the Turks, at the same time, both male and female characters succeeded to emanate some of the most important Kurdish cultural traditions like sinning, the first song is song by both Memo and Khazal at a time when Memo is preparing himself to leave his family and fight for Kurdistan. The domestic tragedy had also showed a great deal of the Kurdish culture as both Cavresh and Khazal lament the death of Memo by singing. The other component of the Kurdish identity, Islam, is demonstrated throughout the four characters, especially Cavresh, and Khazal as they use various phrases that reflect their strong belief in Islam. Both believe that God preplanned the events in their lives, and God ordered them to clear their honour by

killing the unfaithful partners, as the mother of Memo, while adhering to these views accidently murders her son.

Moreover, the study showed that Kurdish women can sustain a family in the absence of men, they could take care of the household chore and act like fierce men in trying times, on the one hand, they refuse to be dependent on men when they see that men have to leave the family in order to cleanse the country of the enemies, on the other hand, they act in a rash, reckless and impulsively irrational ways at specific and critical moments without being able to be calmed when it comes to the act of infidelity, they can not tolerate and accept any disloyal behavior, the women must remain loyal when the husband is away, once they are found committing adultery they would be killed at once. Besides, as the tragedy befalls, the mournful culture and the funeral come to be seen, singing sad songs on the dead is what makes the Kurdish folklore to be detectable on the stage, despite the feeling of regret and sorrow being felt by the heroine.

References:

(1) Ashura, the Islamic ritual, precipitates on the tenth day of Muharram when Shia Muslims mourn the martyrdom of Imam Husayn, the grandchild of the prophet Muhammad that took place in 61 AH/ 680 AD.

References:

Armitage, David, 1997, 'A Patriot for Whom? The Afterlives of Bolingbroke's Patriot King'.The Journal of British Studies, Vol. 36, No. 4, pp. 397-418.

Bajalan, D, R, 2016, `Princes, Pashas and Patriots: The Kurdish Intelligentsia, the Ottoman Empire and the National Question (1908–1914`, British Journal of Middle Eastern Studies, 1353, 1-18.

Bayezid, M,M. 2012, Adat u Rusumatnamee Akradiye, Nubihar, Istanbul.

Besikci, I, 2017, Dewlat u Kurd, translated by Lezgin R and Khani A. Dohuk Centre, Dohuk.

Buckingham, D, 2008, Introducing Identity, Youth, Identity, and Digital Media.1–24.

Bruinessen, M,V 1999, "The Kurds and Islam". Islamic Area Studies Project, 13-35.

----------, 1992, Agha, Shaikh and State;The Social and Political Structures of Kurdistan,Zed book, London.

Bajalan, R, D, 2016, Princes, Pashas and Patriots: The Kurdish Intelligentsia, the Ottoman Empire and the National Question, (1908–1914). `British Journal of Middle Eastern Studies` 1353-0194 (1-8).

Cicek, J, 2013. Zimanek Cima te Qedexekirin. Peywend Press, Istanbul.

Geverî, A, 2013, 'Evdirehîm Rehmî Hekarî û Berhema Wî Ya LI Ser Tarîxa Kurdan: Perek Zêrîn JI Tarîxê', Wêje û Rexne, 7-27.

Horace, K, Q, 2008, The Odes of Horace ,translated by Kaimowitz, H Jeffery, The Johns Hopkins University Press, Baltimore.

Hall, S, 2009, Representation: Cultural Representations and Signifying Practices, The Open University, London.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

IŞIK, B, 2015, Berhema Mehmed Uzun A Binave Hawara Dîcleyêde Jiyana Kurdan A Civakî, thesis,Muş University, available at http://akademikarsiv.alparslan.edu.tr:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/20/Mehmed%20Uzun%E2%80%99un%20Hawara%20D%C3%AEcley%C3%AA%20Adl%C4%B1%20Eserinde%20K%C3%BCrtlerde%20Sosyal%20Hayat.pdf?sequence=1&isAllowed=y (Accessed: 15 Nov 2019).
Judith A. Howard, J, A, 2000, 'Social Psychology of Identities,' Annual Reviews, (26)367-393.
Kreyenbroek, G Phillips and Marzolph U, 2010, A History of Persian Literature; Oral Literature of Iranian Languages Kurdish, Pashto, Balochi, Ossetic, Persian and Tajik, I.B. Tauris, London.
Küçüksarı, K, 2016, In the Shadow of Secularism: Kurdish Ulema and Religious Nationalism from Sheikh Said to Hizbullah, dissertation, The University of Arizona, available at http://hdl.handle.net/10150/623166 (Accessed: 11 Nov 2019).
Mcdowall, D, 2004, A Modern History of the Kurds, I.B. Tauris, London.
Maloof, A, 2000, In the Name of Identity, translated by Bray, B, Penguin Group, New York.
Nathanson, S, 1993, Patriotism, Morality, and Peace, Rowman and Little Field, Boston.
Romano, D, 2006, The Kurdish Nationalist Movement; Opportunity, Mobilization, and Identity, Cambridge University Press, Cambridge.
Tezcür, G, M, 2009, 'Kurdish Nationalism and Identity in Turkey: A Conceptual Reinterpretation', European Journal of Turkish Studies, (10) 1-18.
Zedo and Akkuzu, Diroka Sanoya Kurdi, 2015, Peywend Press, Istanbul.
Ziving, N, 2015, Zana u Rewşenbir: Evdilrehim Rehmi Hekkari, Avesta, Istanbul.
Wendt, A, 1999, Social Theory of International Politics. Cambridge University Press. Cambridge.
Whipday, E, 2019, Shakespeare's Domestic Tragedies: Violence in the Early Modern Home, Cambridge University Press, Cambridge.

Bibliography

Hugues, L. Mullato, 2002. The Collected Works of Langston Hughes. University of Missouri Press, Columbia.
Dost, J, 2007. Mirname. Avesta, Istanbul.
Chyet, L, M. 2003. Kurdish-English Dictionary, Ferhenga Kurmancî-Inglîzî. Yale University Press. New Haven.
Abrams, M, H, 2000. The Norton Anthology of English Literature. New York, Norton
Dost, J. 2008. Mirname. Avesta, Istanbule.
Sophocles, 2009. The Theban Plays Oedipus the King Oedipus at Colonus Antigone translated by Fainlight, R and Littman, R,J. The Johns Hopkins University Press, Baltimore.
Fattah Al-Salihi, A, N, 2014. The Ritualistic and Theatrical Elements of Ashura.Thesis. Stony Brook University Press. Available at https://www.google.com/search?q=The+Ritualistic+and+Theatrical+Elements+of+Ashura.Thesis&oq=The+Ritualistic+and+Theatrical+Elements+of+Ashura.Thesis&aqs=chrome..69i57.746j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8 (Accessed: 26 Feb 2020).

پاراستنا ناسناما کوردی د شانۆگەریا مەمێ ئالان دا

پوختە:

کور ب پاراستنا ناسناما خوە باش دهێن نیاسین. هەولێن وان بۆ پارستنا ناسناما وان ئەوە، دەما کو بەرهەمێن ئەدەبی د کاودانێن سەخت و دژوار دا دنقێسن. عەبدولرەحیم رەحمی هەکاری ئێک ژ نقیسکارێن مەزنێ چەرخێ بیستێ یێ کوردی دهێت هژمارتن، هەروەسان دهێت ناسکرن وەکو یەکەم شانۆنقیسێ کورد، شانۆیا وی ژی ب ناڤێ (مەمێ ئالان) ل سالا ١٩١٩نقێساندیە.

ئەڤ ڤەکۆلین، ل سەر ناسناما کوردی یە، کو چەوان ژن و مێر بەرهەنگاریێ دکن ژ بۆ پاراستنا ناسناما کوردی، و چەوان بێ زەلام دشێن خێزانا خوە بریڤە ببن، و دیسا ب چ ئاوای دشێن ببن ئەگەرێ چێکرنا رووبدانێن تراجیدی. ئەڤ ڤەکۆلین بەحسێ دیرۆکا نووی یا کوردی دکت. دیسا جەختێ ل سەر وان ئاستەنگان دکت ئەوێن کو دکەڤن د رێکا زەلامان دا، دەما کو ب نەچاری خێزانێن خوە دهێلن و داکو بچنە جەنگی و بەرگریێ ژ وەلاتێ خوە بکن.

پەیڤێن سەرەکی: *ناسنامە، زمان، کەلتوور، ئەڤینا وە لاتی، ئیسلام، و تراجیدیا خێزانی*

(الحفاظ على الهوية الكردية في مسرحية ممي ألان)

الملخص:

الكُرد معروفون بالحفاظ على هويتهم الفريدة، فقد دافعوا عنها بطرق شتى، منها الحماية على وجودها، عن طريق الإنتاج الأدبي وربطها بالحدث التاريخي، وهي القدرة على إنتاج روائع معارضة في ظروف مروعة وسيئة. ومن ذلك ظهور عديد من الشخصيات الأدبية في السنوات الأولى من القرن العشرين، منها الشخصية الأدبية الإسلامية عبدالرحيم رحمي هكاري، الهكاري، صاحب أول مسرحية كردية مكتوبة في عام ١٩١٩. تدور الدراسة الحالية حول الهوية الكردية، ودور المرأة الكردية وسعيها؛ لأجل الحفاظ على هويتها، و كيف يمكنهم إعالة الأسرة في غياب الرجال، ومدى يمكنهم أن يخلقوا التراجيديا على الرغم من تضحياتهم؛ ليكونوا معيل أسرهم في الحياة. كما أن الدراسة تعطي نظرة لتاريخ الدراما الكردية أيضا و فضلا عن ذلك أن الباحث يضع التشديد على بعض المآزق الهامة والتعمية الأخرى التي يواجهها رجال الأكراد في حياتهم اليومية، كما أصبحوا مضطرين أن يغادروا منازلهم و أسرهم للدفاع عن وطنهم كوردستان.

الكلمات الدالة: *الهوية, اللغة,العرف, الاسلام, حب الوطن, والتراجيدية المحلية*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

YUKARI FIRAT HAVZASINDA HZ. PEYGAMBER TASAVVURU
-Molla Hüseynê Bateyî'nin Mevlid-Name manzumesi örneği-

Prof. Dr. Mahmut ÇINAR

İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi- Gaziantep Üniversitesi\ Turkey

Özet:

Yukarı Fırat Havzasında yaşayan halk, Hz. Ömer'in hilafeti döneminden itibaren İslam'a girmeye başlamıştır. İslam'a girdikten sonra, hayatın bütün alanlarında öncelikleri hep İslam dini olmuş, siyasi, ictimai ve iktisadi tercihlerini bu yönde kullanmışlardır. Daha önce bu coğrafyada farklı inanç ve dinî tercihlere sahip olan bölge halkı, İslam'ın buraya gelişinden sonra büyük bir çoğunlukla İslam'ı kabul etmiş ve Hz. Peygamber onlar için en önemli şahsiyet haline gelmiştir. Osmanlı imparatorluğunun hâkim olduğu Balkanlar ve Mısır gibi diğer coğrafyaların yanı sıra, Yukarı Fırat havzasında da Hz. Peygamber'e duyulan özlem ve ona olan bağlılık mevlüt törenleriyle canlı tutulmuştur. Düğün, sünnet, doğum ve taziye gibi birçok vesileyle mevlit törenleri icra edilmiş, buralarda mevlitler okunarak Hz. Peygamber'e methiyeler yapılmıştır. Eskisi gibi canlı olmamakla beraber bugün hala bu tür törenler varlığını sürdürmektedir. Yukarı Fırat havzasında söz konusu törenlerde okunan mevlüt manzumelerinden biri tanesi de Mella Hüseyné Bateyî'nin Mevlüd'üdür. Bateyî bu mevlüdü, önemli ölçüde Süleyman Çelebi'nin (ö. H. 825/M. 1422) Türkçe (Osmanlıca) olarak kaleme aldığı, asıl adı Vesiletü'n-necât olan mevlüd manzumesinden etkilenerek ve önemli bir kısmını neredeyse tercüme ederek kaleme almıştır.

Tebliğimizde Bateyî'nin mevlüdünü merkeze alarak Yukarı Fırat Havzasında Hz. Peygamber Tasavvuru hakkında bir tespit yapılmaya çalışılacaktır.

Anahtar kelimeler: *Yukarı Fırat Havzası, Batevî, Mevlüd, Nur-i Muhammedî.*

Giriş: Molla Hüseyné Bateyî ve Mevlidê Nebi adlı Manzum Risalesi

Molla Hüseyné Bateyî ve onun Mevlidê Nebi isimli manzum risalesi üzerine, daha önce yapılmış çalışmalar da vardır. Bu çalışmamız, ana mesele olarak Yukarı Fırat Havzası'nda yaşayan halkın Hz. Peygamber tasavvurunu, özellikle Hz. Peygamber'e beşer üstü bir takım anlamalrın yüklenmesini almaktadır. Dolayısıyla asıl konu müellif ve anılan eserinden daha çok, bu eser üzerinden bölge halkının tasavvurudur. Kuşkusuz bir halkın anlayışını, inanç ve kültürünü yazılı, sözlü ve folklorik bakiyelerden almak mümkündür. Bu açıdan değerlendirildiğinde, Mevlid manzum risalesi her ne

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

kadar Batéyî'nin şahsî eseri ise de yöre halkının bunu yüzyıllardır okuması, kendileri tarafından da bu tasavvurun benimsendiği izlenimini vermektedir. Daha önce H. Karacan- ve N. Aykut, bu eserin çağdaş müellif Süleyman Kurşun'un yazdığı mevlid ile karşılaştırmasını konu edinen bir makale yazmışlardır. [2] M. Nurullah Aktaş ise Molla Hüseyné Bâteyî'nin çalışmalarında Kur'ân'ın kaynaklığı meselesini araştırdığı bir makale kaleme almıştır. [3] Her iki çalışma da bu tebliğde dikkat çektiğimiz meselenin dışındaki hususları konu edinmiştir. Çalışmamız, Batéyî'nin zihin dünyasını deşifre ettiği gibi, başta Yukarı Fırat Havzası olmak üzere, bölgede yaşayan halkın din tasavvuru, Hz. Peygamber tasavvuru, Allah-alem ve Allah-insan ilişkisi tasavvuru gibi hususlara da kısaca projeksiyon tutmaktadır.

Molla Hüseynê Bateyî 1417–1495 yılları arasında Hakkâri çevresinde yaşamıştır. Günümüzde Şırnak iline bağlanan Beytüşşebap ilçesi Bate köyünde dünyaya gelmiştir. 1670–1750 yılları arasında yaşadığı da sanılmaktadır. Hüseynê Bateyî'nin adı konusunda farklı bilgiler vardır. Jaba ve tarihçi İzady, Bateyî'nin isminin Ahmet olduğu kanısındadır. Bugün Diyarbakır'da yaygın olarak satılan bazı mevlit kitaplarında ise, Hasan Ertūşi ismi kullanılmaktadır.[4] Fakat genel kanaat adının Hüseyin olduğu yönündedir. Ancak bunların tamamının aynı anda doğru olması mümkündür. Bateyî'nin yaşadığı coğrafi bölgede bugün hâlâ önemli aşiretlerden biri Ertuşî aşiretidir. Bateyî'nin de bu aşirete mensup olması mümkündür. Hasan ile Hüseyin isimleri birbirine yakın oldukları, hatta bazen her iki ismin birden aynı şahsa verilmesinden dolayı, bazen Hasan bazen de Hüseyin olarak anılması da mümkündür.

Şiirlerinde daha çok "Bateyî" mahlasını kullanmıştır. Küçüklüğünden itibaren ilim meclislerinde bulunmuştur. İlk eğitimine ağabeyinin hocalık yaptığı köyde başlayan Batêyî, 15 yaşına kadar medresedeki derslere devam etmiştir. Sonrasında Hakkâri ve Bahçesaray'da (Müks) medrese derslerini takip etmiştir. Bahçesaray'daki medrese yaklaşık 300 öğrencinin eğitim aldığı dönemin büyük bir medresesiydi. Erbil, Musul, Dohuk gibi yerlerde de medrese eğitimi almıştır. Dini ilimler yanında tıp ve edebiyat sahasında da kendini yetiştirmiştir. Mele Hüseynê Bateyî'nin yazdığı mevlidin dışında Divan'ı ve klasik dönem Kürtçenin zirvesi kabul edilen Zembilfiroş adlı mesnevisi de vardır. Bahçesaray'da medresede hocalık yaptığı dönemde çığ altında kalıp vefat etmiştir. Kabri doğduğu köyde olup halk tarafından ziyaret edilmektedir. [5]

Bateyî'nin doğumu ve ölümü ile ilgili olarak, istisnai de olsa farklı görüşler dile getirilmiştir. Iraklı eski bakan Zeki Beg (ö. 1937), Bateyî'nin, 1417-1495 tarihleri arasında yaşadığını zikretmiştir. Buna karşılık Şırnak'ın yetiştirdiği önemli ilim adamlarından biri olarak kabul edilen Molla Hüseyin Bateyî'nin, Hakkâri ve Müks (Bahçesaray) medreselerinde eğitimini tamamlayarak 1700 yılında kurulan Hakkâri Meydan Medresesinde müderrislik yaptığı da kaydedilmektedir. Melâyê Bateyî, hadîs, tefsîr, fıkıh, kelâm, belağat ve tarih ilimlerinde de kendisini yetiştirmiştir. [6]

Batéeyî'nin Divanı Aleksander Jaba tarafından ortaya çıkarılmıştır. Divan'dan bazı eserler elimizde mevcuttur. [7]

Hüseynê Ertuşî ya da Hüseyné Bateyî'nin mevlidinin ismi hakkında kimi tartışmalar bulunmakla beraber, eserinin iki beytinde de belirttiği gibi adının Mewlidê Nebi olduğunu çok açık bir biçimde söyler.

Herkesê guhdarê mevlûda nebî
Dergehê mizgîniyan dê lê vebî

Her kim Peygamberin mevlidini dinlerse
Müjdelerin dergahı ona açılır

Dirhemek bit serfê mevlûda nebî
xeyrekî mezin ji bo hasil dibî

Bir dirhem harcama yapsak mevlit için
Büyük bir hayra ulaşmış olur
Mewlidê Nebi adlı eserde bölümler arasında;

“Ger divêtin hun ji narê bin necat
B i‘işq û şewqek hûn bibêjin esselat”

Sizden kim ateşten kurtulmak istiyorsa
Aşkla ve şevkle SALAVATı söylesin

beyti nakarat olarak 19 kez yazılmıştır. ”Hüseynê Bateyî mevlidinde 585 beyit bulunmaktadır

Mewlid-i Nebi fâ’ilâtün/ fâ’ilâtün/fâ’ilün kalıbıyla yazıldığı görülmektedir. Mewlid-i Nebi:

”Ew Xwedayê malikê mulkê ‘ezîm
Daye me mîrasa Qur’ana Kerîm. ”

O Allah ki, şu yüce mülkün sahibi
Bize şu kerim Kur’an’ı mîras verdi

Mevlid-i Nebi’de Hz. Peygamber’in Özellikleri

1. Hz. Peygamber en hayırlı insandır.

Yukarı Fırat Havzasında da İslam dünyasının hemen hemen her tarafında olduğu gibi, Hz. Peygamber en hayırlı insan olarak tasavvur edilmektedir. Kuşkusuz bu anlayışın derin teolojik dayanakları vardır. Özellikle Allah’ın bütün peygamberlere gönderdiği din olan İslam dininin onunla kemale ermesi,[8] insanın yaratılışındaki aslî hedefin yani kulluğun onun tarafından en kâmil bir biçimde yerine getirildiği anlamına da gelmektedir. Bu açıdan değerlendirildiğinde, Hz. Peygamber’i son peygamber

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

olması ve İslam'ın onunla kemale ermesinden dolayı en hayırlı insan olarak görmek mümkündür. Bateyî, bu durumu, yani Hz. Muhammed'in en hayırlı insan olması ve kendisi gibi Hz. Muhammed'e iman eden Müslümanların onun ümmetinden olmasını hamd edilmesi gereken bir husus olarak vermektedir. Bateyî'nin mevlüdünde bu durum şu mısralarla ifade edilmektedir.

Em kirine ûmmeta xeyr-ûl beşer
Tabi'ê wî muqtedayê namuwer

Bizleri, insanların en hayırlısının ümmeti yaptı
O'na tabi olan sönmeyen nura kavuşur

2. Hz. Muhammed Şefaatçidir.

Hz. Peygamber'in ümmeti açısından, en önemli hususun onun şefaatçi olması olduğundan kuşku yoktur. Bu nedenle hemen hemen akaid ve kelam eserlerinin tamamında, Hz. Peygamber'in şefaatçi olacağına dair atıflar yer almaktadır. Hz. Peygamber'in şefaatçi olması, edebi metinlerde, ilmi metinlere göre daha çok ön plana çıkarılmakta, zaman zaman abartılara yer verilmektedir. Bu durum edebi metinlerin tabiatından kaynaklanmaktadır. Bateyi de Mevlidinde Hz. Peygamber'in şefaatçi olacağı hususna dikkat çekmekte, aralarında aşağıdakilerin de bulunduğu mısralarla ifade etmektedir.

Ez şefî'ê wî me roja mehşerê
Dê vexwet ew tasek ava kewserê

(Peygamber) Ben mahşer gününde şefaatkar olacağım
(Dinleyenler) Onlar içecekler kevser suyundan bir tas

Merheba ey rehmeten-lil-alemîn
Merheba ente şefî-ûl mûznîbîn

Merhabâ ey alemlere rahmet olan
Merhabâ sensin günahkarlara şefaatçı olan

3. Hz. Muhammed Bâkîdir (Ebedi)

Başta akaid ve kelam alimleri olmak üzere İslam alimlerinin tamamı, Hz. Peygamber'in bir insan olduğu ve diğer insanlar gibi bütün beşerî özelliklere sahip olduğu konusunda görüş birliği içerisindedir. Kuşkusuz bu özelliklerden biri de her bir beşerin ölümlü olması ve Yüce Allah'ın kendisi için tayin ettiği eceli geldiğinde, ölerek bu dünyadan göç etmesidir. Hz. Peygamber de bütün insanlar gibi tarihin bir döneminde dünyaya geldi ve herkes gibi eceli geldiğinde de vefat edrek aramızdan ayrılmıştır. Hz. Ebubekir, bu durumu "Her kim Allah'a ibadet ediyorsa bilsin ki diridir ve

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ölmez; kim de Muhammed'e ibadet ediyor idiyse bilsin ki Muhammed ölmüştür" sözleriyle dile getirmektedir.

Hz. Peygamber'in vefatından sonra, Müslümanların başta Babil havzasındaki kültür ve inançlar olmak üzere, diğer inançlarla karşılaşmaları sürecinde, Hz. Peygamber'in tabiatı hakkında farklı tasavvur ve inançların ortaya çıktığı görülmektedir. Batıni ve felsefî birtakım unsurların dönüştürülmesiyle, Hz. Peygamber beşerüstü bir varlık olarak tasavvur edilmiş ve zaman zaman ona tanrısal bazı anlamlar yüklenmiştir. İleride değinileceği gibi, Nur-i Muhammedi inancı ve bu inancın bir gereği olarak Hz. Peygamber'in her türlü yaratılış ve yaratılmışın aslı ve özü olduğu görüşü bu tasavvurun bir neticesidir. Bütün varlıkların tanrısal bir öz taşıdığı ve yönüyle Allah'ın dolaylı bir parçası olduğu şeklinde özetlenebilecek Vahdet-i vücut teorisi de önemli ölçüde, bu tasavvura dayanmaktadır. İşte buna bağlı olarak Hz. Peygamber'in baki olduğu ileri sürülmüş, onun gerçekte ölmediğine inanılmıştır. Gerek Anadoluda gerek diğer coğrafyalarda, zaman zaman Hz. Peygamberle görüştüklerini iddia edenlerin, söz konusu iddiaları da bu tasavvurun istismar edilmesiyle oluşmuştur. Birçok Mevlid manzumesinde olduğu gibi, Bateyî'nin Mevlüd'ünde de buna işaret eden mısralar yer almaktadır. Bunlardan birkaçı aşağıdaki gibidir.

Merheba ey canê baqî merheba
Merheba ey 'uşşaqê saqî merheba

Merhaba ey bakî can merhaba
Merhaba ey uşak-ı saki merhaba

Merheba ey şemsê taban merheba
Merheba ey canî canan merheba

Merhaba ey batmayan güneş merhaba
Merhabâ ey canlara can merhabâ

Merheba ey afîtabê bê zewal
Merheba ey mahê tabê lâyezal

Merheba ey yok olmayan güneş merhaba
Merhaba ey batmayan ay merhaba

4. Allah'ın Nuru ve İlk Yaratılan Varlıktır

Hz. Peygamber'in kişilği etrafında oluşturulan teorilerden biri de onun Nur-i Muhammedî olduğu ve bu itibarla her türlü yaratılışın ona dayandığı şeklindedir. Bu durum, sadece Mevlit manzumelerinde değil, aynı zamanda başta felsefi dönem telifatı olmak üzere birçok tasavvuf eserinde de yer almaktadır. Buna göre daha henüz hiçbir şey yaratılmadan önce, Yüce Allah'ın zatından bir feyezan neticesinde bir nur

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

zuhur eder. Bundan her şey bundan sonra ve bu nurdan yaratılmıştır. Bu nur, yani Nur-i Muhammedî, Miladi 571 ila 632 tarihleri arasında yaşayan Hz. Muhammed'in tarihî şahsiyetinden farklıdır. Söz konusu tarihi şahsiyet Nur-i Muhammedî'nin en kâmil biçimde tezahür ettiği şahsiyet olması açısından önem taşımaktadır. Ondan önce gelen ve peygamber olan ataları da bu nurun birer temsilcisidir. Hz. Muhammed'in vefatından sonra da bu nur Gavsü'l-a'zam veya Kutbü'l-a'azam da denilen şahsiyetler tarafından temsil edilecektir. Ancak hem bunlar hem de Hz. Peygamber'den önce gelerek onu temsil eden diğer peygamberler, Hz. Muhammed'in birer naibi konumundadır. Dolayısıyla Nur-i Muhammedî'nin asıl mümessili Hz. Muhammed'in tarihi şahsiyetidir. Tasavvuf çevreleri bu durumu, Allah, alem ve insan ilişkisi arasında bağlantılar kurarak dile getirmekte ve âlemin Allah'ın aynası, Hz. Muhammed'in ise bu aynanın cilası olduğu şeklinde tasavvur etmektedir. Bilindiği gibi İslam düşünce tarihinde çok sert tartışmalara sebep olan Vahdet-i vücud düşüncesi bu teoriye dayanmaktadır.

Nur-i Muhammedî teorisi, çoğu zaman tam olarak ne olduğu anlaşılmadan birçok edebi metinde yer alabilmiştir. Şair ve edipler bunun teorik olarak hangi problemlere yol açacağının farkında olmamışlardır. Özellikle Hz. Peygamber için yazılan na't ve medhiye türü eserlerde daha yoğun bir şekilde yer bulabilmiştir. Sadece Batéyî'nin değil, başta Süleyman Çelebi olmak üzere birçok mevlüd manzumesinde bu inancı çağrıştıracak unsurların yer almasının sebebi de budur. Bu teoriyi bir açıdan kabul etmek mümkündür. Şöyle ki Yüce Allah, âlemde bulunan herşeyi insanın hayatını sürdürmesine yardımcı olabilecek bir kıvamda yaratmış ve insanın hizmetine sunmuştur. Bütün insan ve cinleri de kendisine kulluk etmek üzere yaratmıştır. Son peygamber olması ve buna bağlı olarak Allah'ın dini olan İslam'ın kendisiyle kemale ermesi nedeniyle kulluğu en kâmil biçimde yerine getiren şahsiyetin Hz. Muhammed olduğundan şüphe yoktur. Bu açıdan değerlendirildiğinde, yani alem ve insanın yaratılışındaki gaye merkeze alındığında, dolaylı olarak her şeyin Hz. Muhammed'in nurundan ve onun için yaratıldığını söylemek mümkün olabilir. Bu durumda da Hz. Muhammed'in zatı değil, onun yaratılışındaki gaye esas alınmış olur. Bunun dışında yapılan herhangi bir ontolojik ve epistemolojik değerlendirmeyi kabul etmek mümkün değildir.

Batéyî, Nur-i Muhammedî konusunda şunları kaydetmektedir:

Merheba ey nurî xurşîdê xweda
Merheba ey tû ji heq nabî cüda

Merhaba ey Hüda'nın güneşinin nuru merhaba
Merhaba ey haktan ayrılmayan merhaba

Merheba ey nura heq ra mazharî
Merheba ey ewlîyan ra serwerî

Merhaba ey Hakkın nurunun mazharı merhaba
Merhaba ey evliyaların serveri merhaba

Girtî yek qebze ji nûra xwe Xuda
Gote wê: "Kûnî Hebîbî Ehmeda

Allah nurundan bir tutam aldı
"Habibim Ahmed ol!" dedi

Nê tu û nê Cennet û narê mezin
Cumle eşya min ji bo wî çêkirin

Ne sen ne cennet ne de büyük ateş vardı
Her şey onun için yaratıldı

5. Peygamberlerin Sultanıdır

Melê Hüseynê Batéyî'nin Mevlidinde Hz. Peygamber'in özellikleriyle ilgili olarak anlatılan hususlardan biri de onun diğer peygamberlerden daha faziletli kabul edilmesi ve bu durumun "Sultan" ve "Server" gibi ifadelerle zikredilmesidir. Peygamberlerin kendi aralarındaki fazilet durumu, öteden beri tartışılagelen bir husustur. Özellikle Kur'an'da "O peygamberlerin kimini kiminden üstün kıldık."[9] mealindeki ayet, meselenin en önemli dayanaklarından biri olarak kabul edilmiştir. Şu var ki bir bütün olarak Kur'ân'a bakıldığında, peygamber olmaları itibariyle, peygamberlerin tamamının aynı olduğu, ancak bir kısım özellikler iytibariyle bazılarının diğerlerine tercihe dildikleri görülmektedir. Sözgelimi Yüce Allah'ın Hz. Musa ile doğrudan konuşması,[10] onun için önemli bir özelliktir ve bu itibarla diğer peygamberlerden öne çıkmaktadır. Hz. İbrahim'in dost edinilmiş olması,[11] ona farklı bir konum kazandırmıştır. Ancak bir bütün olarak Hz. İbrahim'in diğer bütün peygamberlerden daha faziletli olduğuna dair elimizde herhangi bir kanıt bulunmamaktadır.

Hz. Peygamber'e gelince, Kur'ân'da zaman zaman onun diğer peygamberlerden daha faziletli olmadığını çağrıştıracak ifadelerin bulunduğu kuşkusuzdur. Ancak aksine onun daha faziletli olduğunu çağrıştıracak ayetler de bulunmaktadır. Birincisine "İşte o peygamberler, Allah'ın hidayete erdirdiği kimselerdir. Şu halde onların rehberliğine uy."[12] Mealindeki ayeti, ikincisine ise "Biz seni başka değil, ancak müjdeleyici ve uyarıcı olarak bütün insanlara gönderdik"[13] mealindeki ayet gibi ayetleri örnek vermemiz mümkündür. Dolayısıyla bu konuda kesin bir kanaate varmak zor ise de Hz. Peygamber'in iki özellik itibariyle diğer peygamberlerden öne çıktığı muhakkaktır. Birincisi Allah'ın bütün insanlara gönderdiği ortak din olan İslam'ın onunla kemale ermesidir. Diğer peygamberlere gönderilen din de İslam olmakla beraber, Allah'ın bu dini onlara sınırlı olarak gönderilmiş, sadece Hz. Peygamber'in vefatına yakın bir zamanda kemale ermiştir. Hz. Peygamber'in son

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

peygamber oluşunu da buna bağlamak mümkündür. Zira din kemale erdiğine göre artık yeni bir peygamberin gelişine gerek yoktur. İkincisi ise Hz. Peygamber'in hiçbir zaman veya coğrafya ile sınırlı olmaksızın bütün insanlara gönderilmiş olması ve buna bağlı olarak nübüvvetinin evrensel olmasıdır. Bu iki özellik itibariyle Hz. Peygamber'i diğer peygamberlerden daha faziletli görmek mümkündür.

Batéyî, Hz. Peygamber'in daha faziletli olduğunu şu mısralarla zikretmektedir:

Merheba sultanê cûmle enbiya
Merheba ey nurê çeşmê esfîya

Merhaba ey bütün nebilerin sultanı
Merhaba sufilerin göz nuru

Sonuç:

Yukarı Fırat Havzası, Kürt halkının yoğun olarak yaşadığı bir coğrafyadır. Bu coğrafyada İslam dini, tasavvuf gibi disiplinlerin de etkisiyle, hayatın çeşitli alanlarında folklorik bir kısım uygulamalarda kendini göstermektedir. Mevlid merasimleri, büyük halk toplulukların huzurunda icra edildiği için, mevlidlerde okunan manzumlar ve yapılan methiyeler, doğal olarak dinleyicilerin gönül ve zihin dünyalarında yankı bulmakta, dinî tasavvurun bu doğrultuda oluşmasına kaynaklık etmektedir. Tabiatı gereği edebi metinler, şiir olsun, nesir olsun birtakım edebi sanatlarla yazılır, çoğu zaman gerçekte hayatta karşılığı olmayan teşbih, istiare ve benzeri yöntemlerle süslemelere sahne olur. Duygu yüklü bu metinler dinleyicileri duygusal olarak etkilemekte, ilgili tema ile dinleyici arasında güçlü bağların kurulmasına katkı sağlamaktadır. Bu açıdan bakıldığında, söz konusu metinlerin önemli bir işlev gördüğünü ve doldurulması gereken bir boşluğu doldurduğunu belirtmek mümkündür.

Mevlit manzumeleri de netice itibariyle birer edebi metindir. Edebi metinlerin sahip olduğu avantajlara sahip olduğu gibi, taşıdığı kimi sakıncaları da taşımaktadır. Özellikle bu manzumelerin dinî bir merasim içerisinde okunması ve dinleyicilerin huşu içerisinde, dinleyerek etkilenmesi, çoğu zaman metinde yer alan sakıncaların farkına varılmamasına sebep olabilmektedir. Zira dinleyici, mevlidi dinlerken bunu edebi bir metin olarak değil, kutsal bir dini metin hassasiyetiyle dinlemekte ve zihin dünyasını bu yönde inşa etmektedir. Zaman içerisinde, bu tür ortamlarda dile getirilen hususlar, dini birer hüküm ve hakikat halini alabilmektedir. İşte Bateyî'nin Mevlid'inde geçen ve Hz. Peygamber'in şahsiyeti etrafında, kimi aşırı yorumları çağrıştıran hususları da bu çerçevede anlamak gerekir. Kuşkusuz Hz. Peygamber'in zaman zaman ifrata varan bir dille tebcil edilmesi, din ve inanç açısından oldukça zengin olan bu bölgede, Müslümanların diğer din mensuplarına karşı kendilerini savunma refleksiyle yapılmış olabilir. Özellikle bölgede yoğun olarak yaşayan Hıristiyanların Hz. İsa'nın şahsiyeti üzerinden üstünlük iddiasında bulunmalarının bu tasavvur üzerinde etkili olduğu kuvvetle muhtemeldir.

Netice olarak Molla Hüseynê Bateyî'nin Mevlid'inden yola çıkarak Yukarı Fırat Havzasındaki Hz. Peygamber tasavvurunun, birtakım aşırı unsurları taşıdığını söylemek mümkündür. Ancak bu aşırılıklar, İslam dünyasının diğer coğrafyalarında da karşılaşılabilen hususlar olup bu havzaya has tasavvurlar değildir. Bu tasavvurların Hz. Peygamber'in siyeri ve onun beşeri şahsiyeti hakkında yeteri kadar bilginin üretilip yayılmamasından kaynaklandığını söylemek mümkündür. Belki de sadece Hz. Peygamber'i tebcil eden onu övüp yücelten mevlitlerin değil, aynı zamanda onun hayatın bütün alanlarında örnek alınmasını sağlayacak doğrultuda doğru bir tasavvurun oluşmasına katkıda bulunacak mevlitlerin de yazılıp okunması

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

gerekmektedir. Böylelikle hem Hz. Peygamber hakkında doğru bir tasavvurun oluşması sağlanacak hem de Hz. Peygamber'in örnekliği doğrultusunda hayatın her alanını düzenlemek kolaylaşmış olacaktır.

Kaynakça:

Aktaş, M. Nurullah, "Molla Hüseyin Bateyî'nin Çalışmalarında Kur'ân'ın Kaynaklığı Üzerine", Şırnak Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi 2015/2 yıl: 6 cilt: VI sayı: 12, s. 151-171.

Aykut N.- Karacan H., "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi, I/2, s. 121-141.

BLAU, Joyce, "The Kurdish Language and Literature", http://www.institutkurde.org/en/language/ 07.02.2020 tarihli sürüm.

https://tr.wikipedia.org/wiki/Hasan_ Ertu%C5%9Fi07.02.2020 tarihli sürüm.

Sonuç:

(2) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(3) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(4) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(5) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(6) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(7) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(8) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(9) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(10) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(11) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(12) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

(13) Geniş bilgi için bk. H. Karacan-N. Aykut, "Mele Huseyné Bateyî'nin Mewlidi ile Mele Süleymen Kurşun'un Mevlidinin Karşılaştırılması", *Bingöl Ü. Yaşayan Diller E. Dergisi*, I/2, s. 121-141.

النبي صلى الله عليه وسلم في تصورات شعب الجزيرة (منطقة الفرات الأعلى) (منظومة مولد نامه لملا حسين باتاييه نموذجا)

الملخص:

بدأ دخول الإسلام إلى شعب منطقة الفرات العليا في خلافة عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وقد اختارت هذا الشعب الإسلام نموذجًا لحياته السياسية والاقتصادية والاجتماعية غيرها، وقد انتشرت في هذه المنطقة من العالم ديانات قديمة بين السكان، إلا أن أغلبهم قبلوا الدخول في الإسلام طواعية، فصار النبي صلى الله عليه وسلم لهم قدوة حسنة لها الأولوية، وقد أظهر هذا الشعب حبَّه الحارّ للنبي صلى الله عليه وسلم من خلال الاحتفالات بمناسبات: النكاح والختان والولادة والتعزية وغيرها، بوسيلة مدح لنبي صلى الله عليه وسلم بالمنظومات، كمثل ما حدث في مصر والبلقان ومناطق أخرى تحت حكم الامبراطورية العثمانية.

وإن كانت هذه العادات قد انحسرت في العصر الحديث، إلا أن وجودها مازال حيًا إلى اليوم، وكان مما ينشد في هذه الاحتفالات في هذه المنطقة منظومة "المولد" التي كتبت باللغة الكردية لملَّا حسين باتييه، والتي تأثر فيها بمنظومة: "وسيلة النجاة" لسليمان شلبي (ت٨٢٥هـ/١٤٢٢م) التي كتبت باللغة العثمانية، تأثرًا كبيرًا، بحيث يدرك الأصل العثماني في كثير من أبياتها للوهلة الأولى.

وسوف ينصب حديثي في هذه المداخلة حول تصور أهل الجزيرة للنبي صلى الله عليه وسلم.

الكلمات المدالة: *جزيرة الفرات العليا، باتييه، المولد، النور المحمدي، النبوة*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

The Prophet (PBUH) in Islander's Viewpoints,(Upper Euphrates Territory)
(The System of Barn Cermonies of Mala Husein Batayi as a Case Study)

ABSTRACT:

People living in the Upper Euphrates Basin started to enter the islamic religion since the caliphate of Hz. Omar. After converting to Islam, their priority in all areas of life has become the religion of Islam, and they have used their political, social and economic preferences towards this direction. The people of the region, who previously had different beliefs and religious preferences in, accepted the islamic religion mostly after the arrival of Islam. The Prophet has become the most important figure for them. In addition to other geographies such as the Balkans and Egypt, where the Ottoman Empire was dominant. The longing and devotion to the Prophet was kept alive with the mevlit ceremonies. Mevlit ceremonies have been performed on many occasions such as weddings, circumcision, birth and condolence. Compliments were made to the Prophet. Although it is not as alive as before, today such ceremonies still exist. One of the mevlit verse read in the above mentioned ceremonies in the Upper Euphrates Basin is the Mevlid of Molla Hüseyné Bateyî. Bateyî wrote this whistle, by Süleyman Çelebi (825/1422) in Turkish (Ottoman), influenced by the verse of Mevlit, whose real name was Vesiletü-necât, and almost translated it.

In our communique, taking Bateyî's center in the center. A determination will be made about the Prophet's Sufism.

Keywords: *Upper Fırat Basin, Batevî, Mevlid, Nur-i Muhammedî, Prophecy.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

TÊGEHİŞTINÊN (ÎDRAQKIRIN) OSMANÎYAN YÊN DERBARÊ KURDAN, DI DESTANA BEDIRXAN BEGÊ BOTÎ DA

Müslih SEZER
Beşa Ziman û Edebîyata Kurdî- Zanîngeha Bîngolê\ Turkiya

KURTE:

Helbestvanekî Osmanî bi navê Lîsanî di sala 1847an da bi navê "Destana Bedirxan Begî" helbestekê bi rengê destanê dinivîse. Di wê destanê da têkilîyên Kurd û Osamnîyan xwe didin pêş. Bi çavekî terefdarane serhildana Mîr Bedirxan tê dîtin û teswîr kirin. Osmanîyan bi çi çavekî, bi çi hest û ramanekê serhildan dîtine û bi çi rewşê Kurd mêze kirine, destan van xusûsîyetan dide nîşan. Lîsanî, caran bi çavê desthilatdaran, caran bi yê gel rewşa serhildanê dinêre û caran jî kesayetîyên destanê weke kesên tîyatroyê li hember hev dide axaftin. Bi vê awayê têkilîyên Kurd û Osmanîyan, nêrîn û ramanên wan yên di derbarê hev da derdikevin meydanê.

Serhildana Bedîrxan Begî serhildanekî yekem e ku bi gelekî befirehî temsîliyeta Kurdan dike. Rêvebir û mîrên Kurdan jî xwestine êdî otorîteyekî Kurdan jî hebe û ew jî hakimiyeta erdê xwe biken. Destana Bedîrxan Begî jî, rûpelek ji dîroka Kurdan e û Kurdan çawa serî hildaye, ji bo çi şer kirine û ber xwe dane, tê xwûya kirin. Herçendê destan bi îdraqkirin û bi çavekî terefdarane yên kesên serdest ve jî hatibe nivîsîn, lê dîsa derbarê reng û şêwaza vê bûyera dîrokî da agahiyan dide xwîneran.

Peyvên Serekî: *Destan, Begîtîya Cizîrê, Mîrîtîya Cizîrê, Serhildana Bedirxan Begî, Têkilîyên Kurd Û Osmanîyan.*

DESTPÊK

Metnên edebîyatê di nav civata gelê xwe da şekil digirin û bi goreyî çand, kultur û ramana wê serdemê tên ava kirin. Herçendê ew metin wek belgeyên objektîf jî neyên dîtin lêbelê dîsa bi goreyî heqîqeta rewş û mercên wê serdemê tên nivîsîn. Di wan metnên edebî da; çand, kultur, raman, sîyaset, ekonomî û sosyolojîya gelan tê dîtin. Di metnên edebî da bi taybetî di helbestan da, paşxaneya terîm îmge û mezmûnan heye. Ev metnên edebî rastîyên jîyanê di nav xwe da dihewînin û caran jî şîroveyeke berfireh dixwazin. Destana Bedîrxan Begî Botî jî bi vê termînolojîyê ve metneke giring e. Ji bo çareserkirina pirsgirika Kurdan pêwist e îdraqkirinên di derbarê hev da bên zanîn ku bi goreyî wan nîyetan gav bên avêtin.

Kurdan ji sedsala 15an pa ve di bin hîmayeta Osmaniyan da wek mîrektiyên nîvotonom jiyana xwe berdewam kirine. Piştî ku mîrektiyan bi padîşahê Osmaniyan Yavuz Selîm ra hevpeymanek çêkirin di dîroka kurdan da pêvajoyeke nû destpê kir. Vê

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

rewşê heta sedsala 19emê bi erênî û neyîniyên xwe ve berdewam kir. Bi tesîra inqilaba reform û ronesansa Rojavayî fikr û bizavên nû derketine meydanê. Fikra neteweperwerî û netewdewletîyê di dinyayê da serdest bû. Tesîra şoreşa Fransî ev fikr û raman bi hêztir kir. Piştî salên 1830-1840an êdî kurdan jî xwestin mîrektîyên xwe azad biken. Mîrektiyên kurdan dîtin ku yekbûnî nebe kurd bi hêz nabin wan jî bi mîrektîyên sereke ra têkilî danîn û hêza xwe kirin yek.

Mîr Bedîrxan, di nav dewleta Osamnîyan da jî, bi xebat û rêveberiya xwe ve derketibû pêş. Di şerê Kavalayî Mehmed Paşayî da, bi piştekîya Osmaniyan ve bal kêşandibû ser xwe. Di bûyera Nasturiyan da jî bala dewletên Rojavayî jî kêşandibû. Ji ber ku Dewleta Osmanîyan êdî bi ber belavbûnê ve diçû, Kurdan jî xwestin wek hemû gelên mayî ew jî serxwebûna xwe îlan bikin. Mîr Bedîrxan ewilê mîrektiya xwe da yekîtî û ji aliyê okonomî û leşkerîyê ve gavên giring avêtin. Bi mîrektîyên weke Hekkarî û Miksê ra hevpayman çêkir. Di dîroka Kurdan da ev xebat karên weke giring têne dîtin. Ji alîyê din ve Osmaniyan jî xwestin di welatên Kurdan da gavên nû bavêjin. Ji navendê desthilatdar şandin nav Kurdan û xwestin êdî dawî li mîrektiyên Kurdan were. Kurdan bertek nîşanî vê fikr û hereketê kirin û serî hildan. Êdî ji wî demê pê ve Kurdistan bû qada şer.

Destana Bedirxan Begî cara yekem bû Kurdan bi berfirehî li hember hêzên mayî serî hildan. Ji Bedîrxan Begî pa ve êdî fikr û hesta netewetiyê di nav Kurdan da belav bû. ji ber vê yekê jî Osmaniyan nexwestin Kurd di bin bandora wan da derkevin û bi hemû hêzên xwe ve êrişê Kurdistanê kirin. Herçendê Bedirxan Beg têkçûbi jî lê hest û fikra netewebûnê li paş xwe ve hiştibû.

1. Serhildana Bedirxan Begî

Bedîrxan Beg (1806-1870), mîrê dawî yê mîrîtiya Botan e. Piştî babê wî Ebdullah Xan wefat dike, birayê Bedirxan yê mezin Salih Beg dibe mîrê Botan. Salih Beg mirovekî ehlê tesewifê bûye. Xwe zêde bi dinyayê ve girê nedaye û desthilatdarî teslîmê birayê xwe Bedîrxan Begî kiriye. Di sala 1835an[1] da Bedîrxan Beg dibe mîrê Botan. Di vê serdemê da rewşa Osmaniyan jî nexweş e. Dewleta Osmanî êdî gelekî paş ve ketiye û şev û roj bi çareseriyan digere ku Împeretoriyê ji belavbûnê xelas bike. Bedirxan Beg jî car caran piştevanîya Osmanîyan dike. Yek ji wan jî di serhildana Se'îd Begî da diqewime û ew piştevanîya Osmanîyan dike û Se'îd Beg têk diçe. Osmanî di dewra Tanzîmatê de tenzîmên nû bi taybetî di eskerîyê da çêdikin û yek jî "Teşkîlata Asakîrê Redîfeyê" ye û Bedîrxan Beg jî bi rutbeya mîralayîyê ve, qomutanekî vê alayê ye (Malmîsanij, 2009:60). Bedirxan Beg, di nav mîr û begên Kurdan da xweyî cihekî giring e. Wî otorîteya xwe li Botanê da tesîs kiribû û sînorên mîrîtîya wî gihabû qadekî bilind. Otorîte û nufûza wî heta Musul, Şengal/Sîncar, Wêranşer, Sîwerek, Dîyarbekir, Sêrt, Wan, Şîno, Ûrmîye, Mehabad, Rewandizê belav bibû. (Mînorsky û yd., 2004:12)

Piştê ku Yunanî jî ji dewletê vediqetin êdî bi gelemperî miletê misliman tenê dimînin. Padîşah Mehmûdê Sanî (II. Mahhmûd), herêmên otonom û xweyî muxtariyet ji meydanê radike û bi merkezê ve girê dide kû êdî ji împeretorîyê veqetîn çênebin. Sultan Mahmûdê Sanî, dema "Ocaxa Yenîçeriyan" ji meydanê radike, dixwaze artêşekî xurt ava bike û di nav vê artêşê da cih bide şervanên Kurd jî. Kurdan jî ev yek qebûl

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

nedikirin û car caran li ber tenzîman serî hildidan. Yek ji wan jî serhildana Se'îd Begî ye. Ew li hember Osmaniyan serî hildide, Bedirxan Beg alikariya Osmaniyan dike û ew tê hêsîrkirin. Bedirxan Begî jî dixwast, mîrîtiyên derdora xwe têk bibe û otorîteya xwe berfireh bike. Ji ber vê yekê gavên cuda diavêtin û ev jî bala Osmaniyan dikêşa. 1839an de Bedîrxan Beg, bi nîzikê sed hezar leşkerên xwe ve piştgirî da Îbrahîm Paşa (kurê waliyê Misrê Kawalayî Mehmet Paşa) li hemberê Osmaniyan şer kir. Di sala 1839ê, di şerê Nîzîpê de artêşa Osmanî têk diçe û nîzikê 30-40 hezar leşkerên Bedîrxan Begî jî tên kuştin. Piştî têkçûna Osmanîyan ya di şerê Nîzîpê, otorîteya Dewleta Osmanî da di herêmê û derdorê wê da valahîyeke desthilatdarîyê çêdibe û Bedîrxan Beg jî ji vê valahîyê îstîfade dike. Dema ku tenzîma Fermana Tenzîmatê ya di derbarê teqsîmata mûlkî da jî hêdî hêdî tê tetbîqkirin û Cizîra Botan[2] ji wilayeta Dîyarbekirê tê veqetandin û bi wilayeta Musûlê ve tê girêdan.[3] Bedîrxan Beg jî van veguherîna ji bo dahatûya xwe baş nabîne û çareserîyan ji xwe ra digere. Nerazîbûna xwe tîne der û ji walîyê Eyaleta Dîyarbekirê Wecîhî Paşa re nameyekî bi mohrkirî bi birayê xwe Salih Beg û katibê xwe ve dişîne ku Wecîhî Paşa, ji Sedaretê ra nameyan bişîne kû wî û Babêalîyê bi hev bîne. (Doğan, 2010:23)

Piştê têkçûna Dewleta Osmanîya şerê Nîzîpê û girêdana îdara ya Cizîrê ku Musûlê ve hate girêdan, Bedîrxan Beg, têkiliyên xwe bi dewleta Osmanî re dibire û wek mîreke serbixwe hereket dike. Xutbeyê li ser navê xwe dide xwendin û îmametîya Botanê jî dike. (Doğan, 2010: 15-38). Li Cizîrê fabrîqeya sîlah û lewazimatên wê didamezrîne, li ser navê mîrîtîya xwe pere û sîkkeyan darb dike û li ser pereyê "Bedîrxan Mîrê Botan" dide nivîsandin. (Zekî Beg, 2010: 220; Wadie Jwadieh, 2004:140, veguhastin ji Bilêç Şîrkû.) Rewşa xwe ya Kurdistanê xurt dike, têkilîyên xwe bi mîr û begên Kurdan ra xweş dike û li hember Dewleta Osmanî "îttîfaqekê pîroz" li dar dixe. Di nêv vê îttîfaqê de Mustafa Beg, Derwêş Beg, Mehmûxan Begê Muksî, mîrê Hekkarîyê Nurullah Beg, ji yek reîsên herêma Colemêrgê Fettah Beg, yek ji reîsên Hîzanê Xalid Beg, yek ji reîsê herêma Muşê Şerîf Beg, yek ji reîsên herêma Qers û Acarê Kor Huseyîn Bey hebûn. Mîrê Erdelanê jî di nav vê yekîtîyê da cihê xwe digire û Bedîrxan Beg dixwest alim û şêxên kurdan jî di nav vê îttîfaqê da cihê xwe bigirin û ji ber vê yekê jî ji alimê weke Şêx Muhemmedê Musulî, Şêx Yusûfê Zaxoyî re jî xeber şandibû. (Bleç Şêrko, veguhastin ji Malmisanij, 2009:62). Xebat û serkeftinên Bedîrxan Beg bala desthilatdar û walîyên Dewleta Osmanî dikêşe û dixwazin hişyarîyeke bidine Bedîrxan Begî. Bi van xwestinan ra jî hinek firset jî dikevin destê desthilatdaran ku ji xwe ra ji bo ji holê rakirina Bedîrxan Begî, bikin bahane. Di 3yê Cohtmeha 1839an da Fermana Tenzîmatê bi xwestina Dewletên Rojavayî hatibû îlan kirin. Xaleke giring yê vê îlanê jî ew bû ku "can, 'irz û namûsa Misliman, Xrîstîyan û yên hemû teba'ayê Dewleta Osmanî, di bin garantîya dewletê de ye". Şerê Bedirxan Beg û yên Nestûrîyan qewimî bû û gelek Nestûrî hatibûn kuştin. Ev yek ji alîyê Dewletên Rojavayî ve bibû gazind û gilî. Ji Dewleta Osmanî dixwestin ew dest biavêje vê şerê û çareserîyekê ava bike. Balyozê Ingîlîz û yê Fransayê li Stenbolê daxûyanîyekê didene Babêalîyê û sedrezem Reşîd Paşayê Mezin dixwaze Bedîrxan bête Stenbolê ku ew ji wî xelas bibin. Ewilê bi nesîhet û xeberdanê dixwazin wî bînin rê. Ewilê dest diavêjin xerakirina îttîfaqa Kurdan û wê îttîfaqê xerabikin. Ji xwe Mûşîrê Artêşa 'Erebistanê Namik Paşa, bi raporên xwe ve hişyarî dabû Sadaretê ku Bedîrxan Beg bawerîyê nade dewletê û wek

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

xayînekî hereket dike û pêwist e ji Cizîrê bê dûrxistin.[4] Ji ber vê yekê, Sedaret ewilê dixwaze bi nesîhetan Bedîrxan Begî bînite rê. Mûşîr Osman Paşa, li cihê Ferîk Îsmaîl Paşa de, dibe serbazê Artêşa Anadoluyê. (BOA, İ.MSM, 49/1252, Lef: 3; BOA, İ.MSM, 50/1267, veguhastin ji Doğan, 2010:26). Mûşîr Osman Paşa ewilê dixwaze yekîtîya Kurdan xera bike û beg û mîrên Kurdan ber bi dewletê ve bikêşe û Bedîrxan Begî bi tenê serê xwe bihêle, bi ûnvan û hedîyeyan dest pê vê karê dike. Bi vê xebatê rayedarên dewletê bi Şerîf Begê Muşî, Xan Ebdal, Nurûllah Begê Hekkarî û Izzeddîn Şîr Begê ra dikevine îrtîbatê. Bi vê awayê ev beg û mîrên henê, ji îttîfaqa Bedîrxan Begî vediqetin û xwe didin milê dewletê. (BOA, A.MKT.MHM, 2/103, Lef: 3, veguhastin ji Doğan). Ji alîyekê ve Babêalî ji bo êrişeke eskerî hem amadekarîyan dike, hem jî ji bo çareserîyeke aşitîyane çareserîyan digere. Dewlet dixwaze ji şêx, mela û alimên Kurdan îstîfade bike. Walîyê Dîyarbekirê Hayreddîn Paşa bi şêxên Neqşibendîyan yên Cizîrê re dikeve têkilîyê. Di 25 Nîsan 1847an de ji Şêx Yusûf[5], Şêx Îbrahîm û Şêx 'Ezraîl Efendî re nameyekê dişîne. Walî Hayreddîn Efendî dibêje; ez jî ji murîdekî terîqeta Xalidîye ya Neqşibendîyê me û 'îcazeta xwe ya terîqetê jî, ji wan re dişîne. Ji ber biratîya hemtarîqetîyê, Walî dixwaze ev şêx ji Bedîrxan Begî re nesîhet bikin ku li Dewleta Osmanî serî hilnede û serê xwe li ber otorîteya dewletê bitewîne. Hayreddîn Paşa, Derse'adetê re nivîsîye ku şêxên Cizîrê şîretên wî pejirandine û desteka xwe ji Bedîrxan Begî birîne. (Hakan, 2011:197; BOA, İ.MSM, 50/1266, Lef: 2, veguhastin ji Doğan, 2010:).

Derse'adetê xwestîye heta dawîyê Bedîrxan Begî bînite rê û vê carê ji bo îknakirin, temînkirina can, milk û malê wî, ji bo hînbûna fikr û meqseda wî, ji Stenbolê ji erkanê dewletê Nazim Efendîyê dişînin bal Bedîrxan Begî. Bedîrxan Beg û Nazmî Efendî li Cizîrê bi hev ra rudinin û di muzakereyê da li ser hinek xalan li hev tên (Hakan, 2011:195-196). Ew qas muzakere û şîret fayde nadin û bi raporên walî û katiban jî tê qebûlkirin ku Bedîrxan Beg di nîyeteke cuda de ye, bawerîyê nade dewletê û dixwaze hukûmranîya xwe li Cizîra Botan damezrîne. Şertên ku Bedîrxan Begî jî qebûlkirî wek ji bo serhildanê wek zeman qezenckirin û xapandina dewletê dihesibînin û êdî dixwazin tedbîrên leşkerî yê hişk û berfireh bînin cih.

Bedîrxan Begî jî tedbîrên xwe dîtibûn û bi desteka mîrên Kurdan ji xwe bawer bû. îhtîmalek hebû ku têk biçe jî, ji ber vê yekê şeyhulîslamê xwe Şêx Evdilhalûqî dişîne li bal hakimê Urmîyê Yehya Xan ku destekê bide wî û dema ji ber Osmanîyan bireve û îltîcayê wan bike, wî li Urmîyê bihewînin. Lêbelê di navbera rayedarên Osmanî û Îranîyan da lihevhatinek hatibû îmzekirin ku yê li ber wan bireve paş ve teslîm bikin û ji ber vê yekê jî Yehya Xanî soza alîkarîyê nade Şêx Evdilhalûq. (BOA, HR.MKT, Lef: 2, veguhastin ji Doğan, 2010:29; Hakan, 2011:216-217.)

Dewleta Osmanî, di sala 1847an di meha hezîranê, de bi serdariya Mûşîr Osman Paşa û bi arîkariya Omer Paşa û Sebrî Paşa, artêşekî gelek mezin ku ji sih hezar esker, panzdeh hezar mîlîs û bi nîzikê çil topan ve, dişîne ser Bedîrxan Beg. Orduya çaremin ya Osmaniyan bi tevahî êrişê Bedîrxan Begî dikin. (Celîl, XIX Yüzyıl Osmanlı İmparatorluğuna Kürtler; veguhastin ji Malmîsanij, 2009:64). Herdû artêş nîzikê Urmiyeyê rastê hev tên. Bedîrxan Beg ser dikeve, lêbelê eqreba û serbazê wî Mîr Îzeddîn Şîr, sefa xwe veduguherîne û destekê dide artêşa Osmaniyan. Artêşa Osmanî Cizîrê îşxal dike, lê Bedirxan Beg dîsa wan ji Cizîrê derdixe. Artêşa Osmanî demek şûn da ji bo êrişekî paş ve vedigere û Bedirxan Beg bi leşkerên xwe ve vedikêşe Kelha Ewraxê.

Mîrê Miksê Mahmûd Xan, xwe amade dike ku bêçe hewara Bedîrxan Begî û ji Wanê sê hezar mîlîsan berhev dike û berê xwe dide Cizîrê. Lê belê li Tîlloyê pêşiya leşkerên wî digirin. Mahmud Xan bi yekîneya Emîn Paşa re şer dike. (BOA, İ.MSM, 50/1272, Lef: 2, veguhastin ji Doğan.) Artêşa Osmanî gelek şervanên Êzidî jî dikêşe nav xwe[6] û di cihê ku çemê Botan û çemê Dîcleyê digehine hev da, Mahmûdxan li hemberê leşkerên Osmanî tê û şer çêdibe û Mahmud Xan têk diçe. Muttefîkê Bedîrxan Begî Mahmûd Xan, 4 Temmûz 1847an de li Tetwanê teslîmê Ferîk Ahmed Paşa dibe. (BOA, AD, nr. 609, s. 33, veguhestin ji Doğan.) Piştê gelek îşkenceyan Mahmûdxan[7] tê îdam kirin.[8] Bedirxan Beg jî, ewilê vedikêşe Dergulê û vê derê ewle nabîne û bi 4-5 hezar eskerên xwe ve vedikêşe kelha Ewraxê (1847), lê belê xwarên û cephaneyên wan roj bi roj kêm dibe û di dawiyê da bi aşitiyê razî dibe. 27ê Hezîrana 1847an da keleha Ewraxê ji alîyê artêşa Osmanî ve bi sê milan ve tê dorpêçkirin. Mûşîr Osman Paşa, Sebrî, Omer û Mustafa Paşa derdorê kelhê dorpêç dikin û nameya Sedrezem Reşîd Paşayê Mezin ji Bedîrxan Begî re dişînin ku ew bi amannameya sedrezem teslîm bibê û bête Stenbolê, tê bê 'efû kirin, halel nayê can, mal û malbata wî. Bedîrxan Beg nîzikê heşt mehan berxwe dide lê dawîyê da bi şert û soza lihevhatineke bi şerefane û heysîyetane, Bedîrxan Beg teslîm dibe. Bedîrxan Beg, birayê wî yê mezin Salih Beg, birayê wî yê piçûk Es'ed û bi malbata xwe ve surgûnê Stenbolê dibin û di 19ê Îlonê 1947an da digehijine Stenbolê. (Wadie Jwadieh, 2004:141; Malmisanîj, 2009:66-67.) Paşê surgûnê Girava Gîrîtê dikin.[9] Deh salan Gîrîtê dimîne û paşê tê efûkirin diçe Stenbolê. Bedîrxan Beg dixwaze ber bi Kurdistanê ve biçe û di dawiya umrê xwe wan deran carek din bibîne. Ev daxwaza wî nayê cih. Berê xwe dide rojhilatê û diçe Şamê li wê derê wefat dike.[10] Piştê têkçûna serhildanê, sadaret dest pê tetbîqkirina xalên nîzamnameya Tanzîmatê ya teqsîmata îdarî dike. Mustafa Paşa, ji bo xalên tetbîqkirinê yê Fermana Tenzîmatê, dibe qaymeqamê sancaxa Wanê. (BOA, İ.MSM, 50/1284, Lef: 7-10; BOA, İ.MSM, 50/1281, Lef: 5, veguhastin ji Doğan.). Piştî surgûna Bedîrxan Begî, Izzeddîn Şîr Beg, di sencaxa Cizîrê da wek mutesellîm tê te'yîn kirin.[11] Mûşîrê Artêşa Anadoluyê Osman Paşa, Mîrlîva Emîn Paşayîyê, bi demdorî wek qeymeqamê Cizîrê te'yîn dike. Bi vî awayî Îzzeddîn Şîr Beg, sancaxa Cîzreyê, li ser navê Emîn Paşa, bi wekaleten birêve dibe (Öğün, 2010:55-56). Piştî çend salan Izzeddîn Beg jî serî hildide û têk diçe. Wî û bi malbata wî ve dibine Musûlê. Li bin garantorîya dewletên Ingilîz û Fransîyan bi muhafizîya 470 kesan ve êdî ku carekî din van deran nebîne, 4 Îlon 1855an da, ji Musûlê derikeve. Seraskerîya payîtextê, di tarîxa 18 Cotmehê 1855an da bi sadaretê dide zanîn ku Izzeddîn Şîr û kesên bi wî re hatî bi saxlemî hatine teslîm rakirin û paşê bi biryara meclîsa Vala surgûnê Vîdînê dibe. (Öğün, 2010:357). Piştî vî serhildanê, Eyaleta Kurdistanê tê avakirin û waliyê Musulê Esat Muhlîs Paşa dibe waliyê Kurdistanê û Kurdistan weke wilayetekî bi merkezê ve tê girêdan.

2. Destana Bedirxan Begî

Serhildana Bedîrxan Begî, hem di nav Osmaniyan da hem di nav Kurdan û ji ber Nasturiyan di nav gelên Rojhilat da jî gelekî deng vedabû. Vî giringiyê dengê xwe gihandibû edebiyatnasan jî û wan jî ev bûyerên qehremanî ji xwe ra kirine berhem, edebiyat/helbest bi vê rengê neqişandine. Hozanekî Tirk bi navê Lîsanî ku di derbarê

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

wî de zêde me'lûmat nîne, li ser bûyera Bedîrxan Begî destanek di sala 1847an de bi Tirkî gotiye û ev heta roja me hatiye. Ev destan ji 48 çarrêzan pêk hatiye.

Di vê destanê da hozan bi çavên desthilatdaran meseleyê dinêre û car caran Mîr Bedirxan Begê mehkûm dike. Bedîrxan Beg, di eslê xwe da poşmaniya xwe nadete der. Ew her dem dibêje ku teqdîra îlahî ew xistiye vê rêyê û wî jî xwe bi vê awayê di nav serhildanê da dîtiye. Bedîrxan Beg, wextê li payîtextê tê darizandin, Mûşîrê Zaptiyê Mehmed Emîn Paşa bi wî re sohbet dike û wan xeberdanan dike jurnal/rapor û piştê surguna Bedîrxan bi destûra padîşah di rojnameya Teqwîmê Weqayiyê da diweşîne. (30 Çiriya Paşîn 1847). Wê da Bedîrxan Beg weha gotiye: "Serhildana me teqdîra îlahî ye, lewra padîşahê me effu, merhamet û şefqeta xwe bi vê wesîleyê tê nîşanê me bidaya…" (Kardam, 2013: 27).

Di serî da behsa serîrakirin û asîbûna Bedîrxan Begî tê kirin ku ew mirovekî asî ye û tê padîşah cezayê vê asîbûnê bidete wî, lewra yê hifza xwe ji padîşah neke ne mumkine ku ew xwe ji xezeba padîşah xelas bike:

Ez bêjim ji we re gelî guhdaran
Ezê beyan bikem cenga Bedîrxan
Kî hifza xwe neketin ji sultan
Tê bikevê belayê nîne îmkan

Ew Kurdê asî, yê Bedlîs û Wanê
Zehmet daye feqîr û fuqarayê
Bi navê Bedîrxan suwariyek bû
Ew bû asî, yek ji mezinê Kurdan

Padîşah xwestiye mîrîtiyên Kurdan bi xwe ve girêbide û bacê ji wan bistîne. Ev yek xweşa Bedîrxan neçûye û bi merdane ev yek redd kiriye. "Bi qena'eta gelek Kurdan, Bedîrxan Beg di nav xanedanekî gelek giring da, kesayetiyekî herî namdar e. Mirovekî cesûr, cazîbedar, dîndar û hêrsdar bûye, di heman demê da bê perwa jî bûye… ew di bîst saliya xwe da, di sala 1820an da bûye desthilatdarê mîrîtiya Botan. Wî îtaetê otorîteya Osmaniyan nekiriye." (Mc Dowall, 200478). Van xusûsiyetan xwebaweriyek daye wî û Bedîrxan Beg qeb xwestin ji Osman Paşa ra xwestiye û meydana şer nîşanê wî daye:

Gotê hey Osman Paşa, Mîr Bedîrxan
Ez nadim te qet leşker û salyan[12]
Dawiyê şer b'kem amade ye meydan
Tu carê nadim te, teslîm nabe Wan
…
Bedîrxan Beg gotê hasilê kelam
Bê şerkirinê teslîm n'bim wesselam
Heq yan tê bide te û yan min encam
Wê demê tê kifş dibe merdê merdan

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Di vê serdemê da serê dewleta Osmaniyan bi desthilatdariya Misrê re ketibû belayê (Kawalayî Mehmet Paşa, Îbrahîm Paşa). Dixwestin vê aloziyê çareser bikin paşê dest bavêjin mîrîtiyên Kurdan. Di vê hengamê da Bedîrxan Begê jî ji vê firsetê îstîfade kir û hakîmîyeta xwe li ser mîrîtiyên kurdan da qebûl kirin. Di destanê da jî xuya dike ku Osmaniyan şer xwestiye û êrişê wî kirine. Bedîrxan Beg şerkirina xwe li ber mecbûriyetê dibîne. Bedîrxan Beg hem mîrê Hekkariyê Nurullah beg ra hem jî mîrê Miksê Mahmûdxan ra têkiliyan didane ji bo şer piştevaniya wan dixwaze. Di sala 1840an da, di bin otorîteya Bedîrxan Begê da, şehrên giring yên weke Diyarbekir, sêrt, Şengal, Urmiye, Wêranşar, Musul, Rewandiz, Wan… hebûn.

Bedîrxan Begî: naxwazim ez zulmê
Tu bi xwe jî dizanî vê ehwalê
Leşker gurr e, dirinde û dijwarî
Tê te bavêjin nava Acemîstan

Osman Paşa: Sencaxê daçikînim
Bi çîruskê te bikêşim esmanan
Bê şerkirî bingeha te derînim
Nebe sebep, were neşkîne mêran
Bedîrxan: Yê min nas dike, dizane
Leşkerê'm rêya min de canfeda ne
Xerab bibim Mehmûdxan tê meydan e
Ew e di gelek deveran qehreman

Dewleta Osmanî, di serî da dixwest pirsgirêka Bedîrxan Begî bi rêbazeke aşitiyane çareser bike. Ji ber vê yekê waliyê Diyarbekirê Xeyreddîn Paşa rolek hilda ser milê xwe û giregir û rûsipiyên Neqşebendiyan yên wê herêmê ra (Şêx Salihê Cizîrî, Şêx Îbrahîm Efendî û Şêx Ezraîl Efendî)kete têkiliyê. Name ji wan şêxan re şand ku Bedîrxan Begê îkna biken. Ji ber ku Bedîrxan Beg jî bibû mûrîdekî Neqşebendî, Osmaniyan dixwestin bi destê wan aliman Bedîrxan Begê bînin rê. Lê belê niyeta Bedîrxan Begî tunebû ku teslîm bibe. Osmaniyan jî artêşekî xurt ava kir. Ji Xerpûtê, Rihayê, Musul û Erzerûmê leşker berhevkirin. Artêşekî ku ji 40 hezar neferan pêk dihat ji bo şerê Bedîrxan Begî amade bû. Artêş li bin fermandariya Mûşîr Osman Paşa û Ferîk Omer Paşa[13] de êriş bire ser Bedîxan Beg.

Bedîrxan Beg got, derkeve meydanê
Gotnên sitembar, kar nekir ji canê
Çil hezaran ve seknîme dîwanê
Min li xwe kom kirin suwar û peyan
…

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Bedîrxan Beg: Hîvî be, zuhura min
Her teref amade ye mûrura min
Bi leşkeran benda te sekinîme
Wê demê tu bibîne toz û dûman

Şer destpê dike, pêşiya Mehmûxan Beg û Ebdal Xan tê girtin û ew nikarin xwe bigehînin hewara Bedîrxan Begî. Serdarên Osmanî dibînin ku rewş xerabê dîsa dest bi dek û dolaban dikin. Ji xwe re Fredoyekî[14] peyda dikin. Biraziyê Bedîrxan Begî, Yezdan şêr tê hilbijartin. Ew serdarekî Bedîrxan Begî bûye û Cizîr diparast. Osman Paşa teklîfa mîrîtiya Cizîrê dike û wî dikêşe nav sefên xwe. Yezdan Şêr, Cizîrê teslîmê Osmaniyan dike. di demekî nîzik da dîsa Bedîxan Cizîrê hildide lêbelê artêşa wî westiyaî ye û nikarê zêde Cizîrê da bimîne û xwe vedikêşe Kelha Ewraxê. (28 Tîrmeh 1847). Bedîrxan Beg bi 500 mirovên xwe ve ber xwe didin û bi "amannameya" Reşîd Paşa li hev tên û teslîm dibe. (28 Tîrmeh 1847). Rêvebirên Osmanî Bedîrxan Begê dibene Stenbolê. Bedîrxan Beg û Mehmûdxan Beg bi hev ra derdikevin huzura Sultan Evdilmecîd û poşmaniya xwe beyan dikin, efuya xwe xwe dixwazin ku qederê ew mehkûmê vê karê kirine û sûncê wan nîne. Paşê jî herdu bi malbatên xwe ve diçine sirgûnê. Bedîrxan Beg, surgûnê Girava Gîrîtê diken. Serdarê artêşê Osman Paşa û yên ku keda wan di vê şerê da çêbûyî, bi "madalyaya Kurdistanê" tên xelatkirin.

Osman Paşa: Were neke minnet
Tu yê bigehijî Stenbolê elbet
Dîsa ferman kire wî şahê dewlet
Tê j'te bipirse zerer û ziyan

Ji Kurdistanê ve hat mîr Bedîrxan
J'asîtanê re daîm dikir rewan
Padîşah emir kir wî bînin heman
Bila bête huzura min ew nadan

Têkiliya wan herdu mîran (Mîr Bedîrxan û Mîr Mehmûdxan) ji Kurdistanê tê birîn û berê Bedîrxan Beg û malbata wî diden Girava Gîrîtê. 31 Çiriya Pêşîn 1847an de Bedîrxan Beg digehijin giravê.[15] Mûşîr Osman Paşa, çar roj piştê avakirina Eyaleta Kurdistanê di rojnameya Teqwîmê Weqayî de tê îlankirin (14 Kanûn/Çileya Pêşîn 1948), da, 18 Kanûn/Çileya Pêşîn 1948an da, ji ber nexweşiya kolerayê krîzekî derbas dike û 20 Kanûn/Çileya Pêşîn 1948an da dimire. (Kardam, 2013: 81)

Padîşah emr kir, guh nadim gotnên te
Nefyê Gîrîtê kin n'bînim rûyê te
Ew Kurd bila bi temamî heşr bibe
Bila xewnê de jî nebine wetan
…

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Guh biden wesfê min ehbab û yaran
Me ceng b'hev re kir temaşe û seyran
Sal hezar û du sed û şêst sê heman
Lîsanî got, ji we re ev e destan

3. Têgehiştinên Osmanîyan Yên Derbarê Kurdan

Nîzikê hezar salan e Kurd û Tirk di vê coxrafyayê da bi hev ra dijîn. Caran îttîfaq çêkirine li hember dijmeneke hevpar şer kirine, caran jî berê çek û sîlahên xwe dane hev bi hev ra şer kirine. Di mezopotamyayê da, Anodoluyê da têkilhev bûne û êdî nekarîne ji hev jî veqetin. Tirkan jî Kurd ji xwe dûr nedîtine û xwestine Kurd jî her daîm bi wan ra bin. Di serdema Mahmûdê Duyem da pergela ademê merkezîyetê dest pê dike û di çarçoveya vê polîtîkayê da bi çareserîyeke eskerî dawî li mîrîtîyê Kurdan tê. Kurd jî li hember vê vegûherînê serî hildidin û dixwazin rayedarên wan ji wan bin. Rayedarên Osmanî jî cihê cezakirina îdamê û yên din da wan surgûnê Stenbolê dike. Bi vê awayê wan payîtextê perwerde dike, wan dikêşe nav sîstemê û bi dewletê ve girê dide. Mîrîtîyên dawîyê yên weke Bedîrxanî û Baban surgunê Stenbolê dibin, zarokên wan li wê derê di mektebên nûjen da perwerde dibin û di nav sîstema rêvebirîyê da wezîfeyên giring hildigirin. Bi vê awayê rayedarên Osmanî xwestine Kurdan entegreyê[16] dewletê bikin. (Yekdeş-Erdem, 2014:330).

Şer û gengeşîyên wan bi saya şa'ir û nivîskaran, cihê xwe di edebîyatê da jî girtîye. Edebîyata Klasîk em danin alîyekî, di edebîyata modern da (Edebîyata Tirkan ya Serdema Tanzîmatê) cara yekem e ku li ser şer û pevçûnên Tirk û Kurdan destanek tê nivîsîn. Herçendê hinek nivîskar dibêjin, di serdema Cumhurîyetê da cara yekem peyva "Kurdî" di şi'ra Tirkî da hatîye bikaranîn[17] jî ev ne rast e. destana Bedîrxan Begî ji piştî salan para xwe ji qedexekirina zimanê Kurdî hilgirtiye û hinek caran aşîkar e ku peyvên "Kurd û Kurdistan ji helbestê hatine derêxistin.[18]

Di edebîyata Tirkan da îmaja Kurdan gelekî baş nîne. Milllet û çandin ku di bin kultura hakim de mayî, îmajeke xirab dikêşin ser xwe. Lêbelê ev xusûsîyet hinekî jî di edebîyata anonîm da weha xuya dike. Berhemên mayî da Kurd, wek milleteke çîlekeş, mazlûm û belengaz tê dîtin.[19] Di destana Bedirxan Begî Botî da jî îmajên Kurdan yên ku Tirkên Osmanî beyan kirine, hinekî jî bi vê rengê tên xwuyakirin.

3.1. Hukumranî ya Osmanîyan e

Herçendê xelîfetî bi goreyî meşweretê piştî "Xulefayên Raşidîn" bi dawî bibe jî, lê belê di destê Emewî, Ebbasî, Memlûkî û Osmanîyan da wek amûreke sîyasî her daîm hatîye bikaranîn. Osmanîyan jî ev muessese ji bo hakimîyeta xwe ya li ser dinyayê emilandine. Di sîstema xelîfetîyê da, pêwist e xelîfe/hukumdar bên hilbijartin (bi meşweretê). Bi vê awayê dema hate hilbijartin, hakim û xelîfe ye. Di dînê Îslamê da cudahîya rêvebir û xelîfeyê tune. Xelîfe kî hatibe bijartin desthilatdar/hukumdar jî ew e. Ji bo nîzama xelîfetîyê hukumet tên teessûs kirin. Hingî hukumet emrê bi'l-me'rûfê[20] tetbîq bike, millet îta'etkirina wî ra mukellef e. (Mewdûdî, ?: 35). Lêbelê em dibînin ku ev xusûsîyet nehatîye tebîqkirin û desthilatdaran ev muessese bi goreyî fikr

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

û ramanên xwe bi kar anîne. Ji ber vê yekê jî, yê ku serî hildane ji xwe ra bahane dîtine û bi goreyî wê hereket kirine. Bedîrxan Begî jî xwe di herêma xwe da weke desthilatdarekî dibîne û ji bo sîstemekî bi goreyî xwe ava bike, serî radike.

Piştî ku Osmanîyan Memlûkî têk birin, xilafetî ji Misrê anîne Stenbolê, li ser navê xelîfetîyê, Osmanîyan meşrûîyetek bi dest xist. Mal û milk yê Xwedê ye û padîşah "zilullah" sîya Xwedê ya li ser erdê ye, bi navê Xwedê hukumranîyê dike. Osmanîyan[21] di serî heta dawîya împeretorîyê xwestine alemê hemû bêxin bin hîmayeta xwe û bibin dewleteke herî berfireh û xurt. Ji bo vê yekê jî her daîm şerkirine û mucadele kirine. 'Erda ku carekê xistine bin hukumranî û hîmayeta xwe, hingê ji wan hatîye nehiştine ji destên wan derkeve.[22]

Di vê destanê da jî şa'ir, şîretan Bedîrxan Begî diket ku xwe ji hifza padîşahî bike. Hukumranî û quwwet û desthilatdarî ya wî ye, di milkê alemê da teserrûfatî di destê padîşah da ye. Pêwiste padîşah çi bibêje tebayê wî bipejirînin û îta'etê bikin.

Bêjim ji we re ey gelî guhdaran
Ezê beyan bikem cenga Bedîrxan
Kî ye hifza xwe neketin ji sultan
Tê bikevê belayê nîne îmkan

3.2. Kurd; Eşqîya, Rikegir, Şakî ne

Kurdan jî gelek caran li hember rayedar, zulm û zorbetîyê serî hildane. Di dawîya Osmanîyan da li bin tesîra şoreşa Frensî û millîyetperwerîyê bi dehan serhildanên kurdan jî çêbûne. Ji ber van serhildanan êdî Kurd di nav Dewleta Osmanî da wek eşqîya, şakî hatine dîtin. Herwekî mîrê Hekkarîyê Nurullah Beg; mîrên Muksê Mahmud Xan, Derwêş Beg, piştî fetihkirina keleha Xoşabê di çavên dewletê da wek "habis, eşqîya, fesad" tên dîtin. (Hakan, 2011:127-128). Herçendê Kurd, weke milleteke cudaxwaz hatibe dîtin jî di çavên rayedarên dewletê da lêbelê daxwaza Kurdan ji cûdaxwazîyê dûr bû. lewra Seyyîd Ebdulqadîr dijê Şerîf Paşa û Bogos Nûbar derdikeve ku em dijberê dewleteke serbixe yê Kurdan e. (Göldaş, 1991:282).

Bedîrxan Beg jî dema şerê "Çemê Zeytûnê" da serdikeve, Ingilîz dixwazin alîkarîya wî bikin. Eger ew hîmayeta wan qebûl bike ji bo hukumeteke Kurd a serbixwe, tê alîkarîya wî bikin. Lêbelê ji ber hestên bawerîyê Bedîrxan Begî ev daxwaz paş ve vegerandîye. (Alakom, 2009:89)

Şa'ir Lîsanî jî di bin vê hişmendîyê da Kurdan asî, zalim û şerker dibîne. Bedîrxan Beg bi mîr û begên Kurdan yên derdora xwe ra îttîfaqekî çêdike. Bedîrxan Begî sînorên hakîmîyet xwe berfireh dike dixwaze serî hilde. Ev jî wek şakîtîyê tê hesibandin. Şerê Bedîrxan Beg û yên Nesturîyan gelekî deng vedabû. Ingilîz û Fransîyan dixwestin, Dersa'adet, Bedîrxan Begî terbîye û ceza bike ku wî li ser Nasturîyên Xrîstîyan hukumranîyek ava kiriye wan dikuje û mal û milkê wan talan dike.

Ew Kurdê asî yê Bidlîs û Wanê
Zehmet daye feqîr û fuqarayê
Bi navê Bedîrxan mêrek suwarî
Ew bû asî ji ekabîrê Kurdan

Kurd heta demeke nîzik, bi gelemperî gundan da dijîyan û milleteke koçer in. Ev jî wek xusûsîyeteke Kurdan hatîye dîtin. Ev koçerbûn pêşîya burjûvazî ûperwerdehîya wan girtîye, ji wan ra bûye asteng ku neteweperwerîyeke xurt û enternasyonal derkeve meydanê. Di rêzên jêr da jî tê xwûyakirin ku Mîr Bedîrxan wek gavanekî paşdemayî tê dîtin û bi vê awayê wî piçûk dibîne. Li alîyê din jî Osmanî, di teknolojî da ew qas pêş ketine êdî bi erebeyan diçine nîçîrê.

Osman Paşa: Hey gavanê garanê
Ji gotinên pûç û vala nabim guhdar
Te ne bihîstiye mesela navdar
Osmanî digre kêrbûşkan b'erebê

3.3. Kurd Cesûr û Qehreman in

Xusûsîyeteke Kurdan yê sereke cesûrbûn û qehremanîya wan e. Ew xusûsîyet, ji terefê Tirk, 'Ereb û Farisan ve jî hatîye pejirandin. Di nav dewleta Osmanîyan da fedakarî û qehremanîya xwe, bi zêdahî dane nîşan. Mesela, dema dewleta Osmanî di şerê Nîzîpê da li hember Îbrahîm Paşa dikevine zorê, Bedîrxan Beg bi leşkerên xwe ve diçite alîkarîya wan û di vê şerê da, nîzikê sî hezar leşkerên Bedîrxan Begî tên kuştin.

Di dawîya Dewleta Osmanîyan da, di têkoşîna neteweparêzbûnê da, neteweperwerên Kurd ji ber nexwestibûna veqetandina ji împeretorîyê, ji gelên din cuda dibûn. Kurdan her daîm jîyana xwe bi Tirkan ra didîtin û lêbelê wek xweyî muxtarîyet yan jî wek sîstemeke federatîf, dixwestin ji xwe ra sîstemeke ava bikin. Fikra hereketên millîyetperwerîyê yên nêv Împeretorîya Osmanî da, bi taybetî yên Rûm û Arnavudan bi îdealekî dewleteke serbixe ve girêdayî bû. Lê daxwazên rewşenbîr û bûrokratên Kurdan, sînorên kulturî û neteweperwerîyê derbaz nedibûn. Li 'dijê mîllîyetperwerîyê yên di dewleta Osmanî yên serdema derengmayînê da, mîllîyetperwerîya Kurdan, ji belavbûna împaratorîyê re wek bertekeke derketibû meydanê. (Yekdeş û Erdem, 2014:329-330). Herçendê di hişmendîya Tirkan da, Kurd wek cudaxwaz, xayîn, nankor… bêne dîtîn jî, lê Kurdan wezîfeya biratîyê zêdehî bi wan re kirîye û ev jî xweyî bextbûn, fedakarî û qehremanîya wan dide nîşan.

Bedîrhan Beg got ev e mirazê min
Ji xwe şer kirine xwestin û we'dê min
Ma qey te nebihistiye qet navê min
Ji çi cesaretê tu hatî li vê rexê min

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Bedîrxan Beg got naxwûm zaxê çaman
Kurd im padşah ra dikim şerê giran
Top, tifingan nas nake kurê Kurdan
Dema bigre destê xwe şûr û qelqan

3.4. Kurd Bacê Nadin û Serî Natewînin

Têkilîyên Stenbolê (Osmanî) û yên prensên (mîr, beg) Kurdan ji mukemmelîyê dur bû. Sîstema nîv-prensîtîyê heta sedsala 19emê berdewam kirîye. Ji ber vê yekê jî mirov nikare rêvebirîya mîrîtîyan wek pergeleke serkeftî a sîyasî binirxîne. Prensîtîya Kurdan ên weke sencaxan da, rêvebirî ji bavê derbasê kurê dibû û gelekê wan ji bac û salyanê mu'af bûn. Di sedsala 19emê da dema rêvebirên Osmanîyan xwestin sîstemê vegûherûnin û ji Kurdan bacê hilgirin û wan bêxin nav eskerîya mecbûrî, Kurdan bertek[23] nîşan dan û dijê vê vegûherînê sekînin (McDowall, 2004:59).

Xusûsîyeteke Kurdan jî ew e ku li hember zilm û zordarîyê tu carî serî natewînin. Ev ji qehremanî û şece'eta wan tê û me pêşîyê da di derbarê vê da nimûne dabûn. Kurd di muhafezekirina can, mal û namûsa xwe de pir hessas in. Em dikarin van xalan wek sînorên wan yên sor bidin nîşan. Li ber van nîrxan da bizane tê canê wî jî here gavê paş ve navê je û cesareta xwe naşkîne. Di rêzên jêr da jî xwûya dike ku Bedîrxan Beg, bac dayîn û daxilbûna eskerîyê û kirina 'eskerîya mecbûrî napejirîne. Mîrên Kurdan yên mayî jî piştevanîya wî dikin erdên xwe jî bernadin û teslîmê wan nakin. Ji wan ra qeba meydanê dixwaze. Bedîrxan Begî, ji mîrîtîya xwe ra artêşeke xurt jî avakirîye û ji bo sîlah û lewazimatên leşkeran jî fabrîqeyeke sîlahan di Cizîrê da ava kiriye. artêşeke xurt e lewra li hember çil û pênç hezar leşkerên Osmanî wî panzdeh hezar leşker kom kirine û ev sînorên mîrîtîya bigrine ber çavan serkeftineke mezin e.

Gotê hey Osman Paşa, Mîr Bedîrxan
Ez nadim te qet leşker û salyan
Dawiyê şer b'kem amade ye meydan
Tu carê nadim te, teslîm nabe Wan

Encam

Serhildana Bedîrxan Begî serhildanekî yekem e ku bi gelekî befirehî temsîliyeta Kurdan dike. Rêvebir û mîrên Kurdan jî xwestine êdî otorîteyeke weke muxtarîyetê yê Kurdan jî hebe û ew jî hakimiyeta erdê xwe biken. Destan li ser qehremaniya Mûşîr Osman Paşa û mîrê Botan Bedîrxan Begî radiweste. Destana Bedîrxan Begî rûpelek ji dîroka Kurdan e û Kurdan çawa serî hildane, ji bo çi şer kirine û ber xwe dane, tê xwûya kirin. Herçendê destan bi çavekî terefê serdest ve jî hatibe nivîsîn lê dîsa derbarê vê reng û şêwaza vê bûyera dîrokî da agahiyan dide xwîneran.

Di sedsala 19. da serhildanên li hember Dewleta Osmanî derketî (Serhildana Moroyê, Yunanîstanê), serhildana Waliyê Misrê Mehmet Alî Paşa û kurê wî Îbarhîm Paşa… hêviyek dabû Kurdan jî ku Kurdistanê da ji xwe ra otorîteyekî damezrînin. Mîrê Soran Mîr Muhemmedê Rewandizî ji bi serhildan û serkeftiyên xwe ve ji Bedîrxan Begî re bibûne îlham ku ew jî di herêma xwe de xebatekî bike. Bi vê awayê serhildan destpê dike lêbelê ji ber gelek sedeman bi ser nakeve û têk diçe.

Giringiya vê destanê û serhildana Bedîrxan Begî, em dikarin bi van xalan da bidene nîşan:

- Destana Bedîrxan Begî, di derbarê vê bûyera dîrokî giring da hinek heqîqetan ku ew nîşanê me dide ku carek din dîrok neyê dûbarekirin. Lewra yekîtîya Kurdan çênebe nikarên wek geleke serbixwe xwe heyî bikin.
- Destanê da rengê serhildanê kifşe dibe ku insanan ji bo çi bi çi awayê, bi çi nêrînê şer kirine, ji bo ku îqtîdar neyê parve kirin çawa li ser heq û edaletê firdane çûne bi şiklekî edebî hatiye vegotin.
- Ya giring jî ew e ku têkilîyê Kurdan û Tirkan di vê destanê da xwe didin der. Di vê serdema derengmayîna neteweperwerîya Kurdan da, têkilîyê Kurdan bi Kurdan ra û têkilîyên wan bi Tirkan ra reng û şêwaza xwe dide nîşan. Împeretorîya Osmanî ji cure cure milletan pêk dihat. Lêbelê têkilîya Kurdan û Tirkan hinekî ji yên mayî cudatir bû. kurdan nedixwestin bi temamî ji Tirkan veqetin û Tirkan bi tu awayê destûr nedida û zemîn bi vê hestê ra amade nedikir.
- Serdema Tanzîmatê em dibînin ku Kurdên Stenbolê dixwazin Kurd, di Kurdistanê da ji xwe ra muxtarîyetekê an jî federasyoneke ava bikin. Herwekî reîsê Şûraya Dewletê û reîsê Cemîyeta Bilindkirina Kurdan (Kürt Te'alî Cemîyetî) û kurê Şêx Ubeydullah, Seyyîd 'Abdulqadîr li ser fikra Osmanî bû di nav sînorên dewletê da federasyonek ji Kurdan ra dixwest. Herwekî dema Bedîrxan Beg jî serî hildide, Ingilîz jê ra dibêjin eger tu bikevî bin hîmayeta me emê pêşerojê da dewleteke Kurd ji te ra ava bikin. Lêbelê Bedîrxan Beg hem terîqeta Xalidîyê ve girêdayî ye hem jî îmana wî destûrt nade ji bilê xelîfeyê serî li ber yeke dîn bitewîne û bikeve bin hîmayeta wî.
- Di destanê da jî tê dîtin ku rayedarên serdest dixwazin Kurd xwedî tu mafan nebin û herdem di bin sih û sîwana wan da bimînin. Îro jî tê dîtin ku kurd parçe parçe bûne û weke Îsmaîl Beşîkçî jî gotî di erdên xwe da xwedî mafên insanî jî

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

nînin û mafên kêmarîyan jî neda wan û bi ser ra jî heyîna wan hatiye înkar kirin. Pêwist e, dewletên desthilatdar Kurdan wek kole û gelekê bindest nebînin û di rêveberiyê da wan jî wek Kurd bikin şirîkê xwe û bi vê awayê jîyaneke nû damezrînin.

- Bila bê zanîn ku fikr û hestên desthilatdaran yên di derbarê Kurdan da çi ne û bi goreyî wê ew jî gavan bavêjin û xwe bi hemî xeml û neqşên xwe heyî biken.
- Me xwest em têkilîyên Kurd û Tirkan yên serdemeke krîtîk bidene nîşan têgihiştênên Osmanîyan (Tirkan) yên derbarê Kurdan de binirxînin ka di hişmendî û binhişmendîya wan Kurd çawa xûya dikin, bidene zanîn.

ÇAVKANÎ

1. Ahmed Ramîz (Lütfî), Emîr Bedirhan, BGST Yayınları, İstanbul 2007.
2. Bruinessen, Martin Van (2013). Ağa, Şeyh, Devlet. B. Yalkut (çev.). İstanbul: İletişim Yayınları.
3. Doğan, Cabîr. (2010). Bedirhan Bey İsyanı, Süleyman Demirel Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi Yıl: 2010/2, Sayı:12.
4. Esen, Ahemt Şükrü (1999). Anadolu Destanları. Ankara: T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları.
5. Göldaş, İsmail. (1991). Kürdistan Teâlî Cemiyeti. İstanbul: Weşanên Dozê
6. Hakan, Sinan (2011). Osmanlı Arşiv Belgelerinde Kürtler ve Kürt Direnişleri (1817-1867). İstanbul: Doz Yayınları.
7. Izady, Mehrdad R. (2004). Kürtler.İstanbul: Weşanên Dozê.
8. Kardam, Ahmet (2011). Cîzre Botan Beyî Bedîrhan (Direniş ve İsyan Yılları), Ankara: Dipnot Yayınları.
9. ---------- (2013). Cîzre Botan Beyî Bedîrhan (Sürgün Yılları), Ankara: Dipnot Yayınları
10. Jwaideh, Wadîe (2004). Kürt Milliyetçiliğinin Tarihi (Kökenleri ve Gelişimi). İ. Çeken ve A. Duman (çev.). İstanbul: İletişim Yayınları.
11. Malmîsanij, Cizre Botanlı Bedirhaniler, Avesta, İstanbul, 2009.
12. Melayê Cizîrî. (2010). Dîwan. (amd. Selman Dilovan). Stenbol: Nûbihar.
13. Mewdûdî. (?). Hilafet ve Saltanat. İstanbul: Hilal Yayınları.
14. Muhammed Emin Zeki Beg (2010). Kürtler ve Kürdistan Tarihi. İstanbul: Nûbihar.
15. Mc Dowall, David. (2004). Modern Kürt Tarihi. N. Domaniç (çev.). İstanbul: Doruk Yayınları.
16. Rohat Alakom, Çağdaş Türk Edebiyatında Kürtler, Avesta, İstanbul 2010.
17. Sînan Hakan, Osmanlı Arşiv Belgelerde Kürtler ve Kürt Direnişleri (1817-1867), Weşanên Dozê, Stenbol 2011.
18. Öğün, Tuncay. (2010). Cizreli İzzeddin Şîr Bey ve İsyanı, Yeditepe Yayaınları, İstanbul
19. Yekdeş, Ömer Faruk- Erdem, Servet. (2014). "Bölücü Bir Edebiyat mı Bölünmüş Bir Edebiyat mı? Geç Osmanlı Dönemi Kürt Edebiyat(lar)ı." Tanzimat ve Edebiyat: Osmanlı İstanbul'unda Modern Edebî Kültür İçinde. (Ed: Mehmet Fatih Uslu-Fatih Altuğ). İstanbul: türkiye İş Bankası Kültür Yayınları. s. 327-357.

Perawêz:

(1) Muhammed Emîn Zekî Beg, dibêje Bedîrxan Beg, di sala 1812yan de, di hejdeh salîya xwe da bûye mîrê Cizîra Botan (Muhammed Emîn Zekî Beg, 2010:220).

(2) Hawalîyên Bohtan, Eşnî û Hacê Behramê ji sencaxa Cizîrê têne veqetandin û bi wilayeta Musûlê ve (Cizîr bi gelek qezayên xwe ve girêdayîyê wilayeta Dîyarbekirê bûn.) têne girêdan. (Doğan, 2010: 23)

(3) Dema ku Cizîra Botan bi eyaleta Musûlê ve tê girêdan, walîyê Musûlê Mehmed Paşa, tête Telaferê û ji qezayên weke Botan û Hacî Behram ra mutesellîman dişîne Bedîrxan Beg dizane ku li derdora wî dekûdolap tên leyîstin. Walîyê Musûlê Mehmed Paşa, dixwaze Bedîrxan Beg bête Musûlê û îtaeta wî bike. Lêbelê Bedîrxan Beg bawerîya xwe bi wî nayîne û daweta wî red dike û dizane ku nîyeta Mehmed Paşa ji holê rakirina wî û malbata wî ye. (Doğan, 2010: 23)

(4) Mûşîrê Erzerûmê Esad Paşa jî, 22 Sibat 1846 an da, di derbarê serîhildana Bedîrxan Beg û Mîrên Kurdan ya Wanê de, nameyekê ji Sedaretê ra virê dike. Ji bo ji holê rakirina alozîya navenda Wanê û qezayên wê, ji wan re gelek nesîhet û telkîn hatine kirin lê belê, ahalîyê navenda Wanê Mustafa Beg, Mehmûd Xan, Nurullah Beg û Bedîrxan Beg, bûne muxalîfê Îradeya Senîyyeyê û ji dewletê ra serî hildane. (BOA, İ. MSM, 49/1235, Lef: 6., veguhastin ji Doğan)

(5) Bedîrxan Beg, bi her hal karê nexwestîye Osmanîyan re bikeve têkilîyên aşitîyê û wî xwestîye Osmanî rayedraên xwe ji herêmê vekêşin. Bedîrxan beg, xwestîye Ingilîz ji bo aşitîyê bikevine navbera wî û rayedarên Osmanîyan. Ji ber vê yekê bi navberîya Şêx Yusûf, şertname û daxwazîyên xwe ji Balyozxaneya Ingilterê ya Musûlê re dişîne û wan di vê derbarê da agahdar dike. Balyozxaneyê şert û daxwaznameyên Bedîrxan Begî bi rêya walîtîya Musûlê, gihandine rayedarên Osmanîyan. Şert û daxwaznameyên Bedîrxan Begî ev in:

a) Balyozxaneya Ingilîstanê bibe kefîl dixwaze biçe Derse'adetê/Stenbolê.

b) Tê dest ji cezayê îdamê û kuştinan berde û tê hêsîran azad bike.

c) Tê Nastûrîyan serbest bihêle û tê wan li hember qanûnê bi Mislimanan re wek hev bibîne.

d) Li ser navê xwe tê xutbeyan nedete xwendin.

e) Tê behra baca xwe bide dewletê.

f) Tê êrişê Nastûrîyan neke û Mar Şamunê wek keşe û serokê wan tê qebûl bike. (Hakan, 2011: 197-198.)

(6) Yek ji sedemên têkçûna Bedîrxan Begî ya giring îxaneta eqrebayê wî Yezdanşêr bû. Yezdanşêr terefê xwe di şerê da vediguhêze û diçe milê artêşa Osmanî û bi vê îxanetê hêza artêşa Bedîrxan Beg ze'îf dibe.

(7) Mustafa Reşît Paşa 10ê Çiriya Pêşîn 1847an da, ji sultan Ebdulmecîd ra tezkereyekî virêdike ku hêj neçûne sirgûniyê destûra wan bide, bi tenê Mehmûdxan û Bedîrxan Beg bêne Babê Aliyê û bi wan re biaxêve. 14ê Çiriya Pêşîn 1847an da îfadeyên Mahmûdxan, birayên wî Ebdurrezaq Beg, Ebdal Xan, Mîr Şemseddîn, Mîr Seyfeddîn, begê Xelatê Mustafa Beg û begê Geliyê Kêsanê Xalid Beg têne girtin. Bi tenê îfadeyên Bedîrxan Beg, Mahmudxan û yên Abdurrezaq Beg têne qeyd kirin. Berê Bedîrxan

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Begê diden Girava Gîrîtê û berê Mahmûdxan jî diden Warnayê (Rusçûk). (Kardam,2013:56-58)

(8) Wadie Jwaideh (Kürt Milliyetçiliğinin Tarihi, Kökenleri ve Gelişi), ji Arshak Safrastian vegirtiye (Kurds and Kurdistan. Londra: The Harvill Press, 1948) dibêje Mahmûdxan hatiye îdam kirin. Lê belê ev zanîstekî xelet e. Mahmûdxan li Rusçukê di sirgûnyê da wefat dike. (4 Kanun/Çileyê Pêşîn 1866). Mahmûdxan û birayên xwe tu carê nayêne efûkirin. Gelek caran serî lêdane ku bêne efû kirin û li Stenbolê bêne cihkirin, lêbelê ev daxwaza wan tu carê bi cih nehatiye. (Kardam, 2013: 176; Hakan, 2011:315)

(9) Bi delaleta Reşîd Paşa Bedîrxan Beg diçe huzura Padîşah Abdulmecîd. Padîşah sedemê serîrakirina wî jê dipirse û ew wek bersîv di huzura padîşah Abdulmecîd da rubaîya Xeyyam dixwîne û ev yek xweşa padîşah diçe îkramê digel wî dike û weke mîrekî payebilind wî pêşwazî dike.(Malmîsanij, 2009:70)

"Nakerde gûnah der cîhan kîst begû!

Bî-curk û gûnah çûn tevan zîst egû!

Men bed konem û tu bed mûkafat dehî,

Pes fark-i mîyan-i men û to çîst be-gû!"

Wate:

"Kî ye di dinyayê da gûneh nekiriye bêje!

Bêgûnehî tê çawa jiyan bidome bêje!

Min gûneh kiriye û tu xerabiyê bike mûkafat

Ferqa mabeyna min û te de çî ye bêje!"

(10) Qebra Bedîrxan Beg li Şamê li nav gorîstana Salîhiyeyê da ne. Li ser kêla wî wiha hatiye nivîsîn:

"Mîrê Cizîra Botan

Mîr Bedîrxanê Azîzan

Rehmeta Xweda li ser wî

Li ser malbata wî bit. 1286. (z. 1870)

(11) Çend salan piştî şerê Qirimê, li hember Osmanîyan di sala 1853an da serî hilda. Ew jî gelekî ber xwe dide lê bêhêvî textê wî jî di sala 1864an de sernîgûn dibe (Öğün 2010:357,370; Zekî Beg, 2010:224).

(12) Salyan: baca salî

(13) Ferîk Omer Paşa, 2Tîrmeh 1847an de, êrişê dibe li ser mîrê Muksê Mehmûdxan Begî û Mûşîr Osman Paşa jî li ser Diyarbekirê ra berê xwe dide Cizîra Botan.

(14) Fredo kesayetiyekî romana "Bav" ya Mario Puzo ye. Ev roman di sala 1969an da tê weşandin. Ev roman ji terefê Francis Ford Coppola ve wek filmekî sînemayê tê kêşandin. Fredo, mirovekî safik e û agahiyên malbata xwe difiroşe dijmên û îxanetê bira, bab û malbata xwe dike.

هەوالنامە کتێب

(15) Di sala 1856an da li Girava Gîrîtê serhildanek çêdibe û di çewisandina wê da Bedîrxan Beg bi Walî Samî Paşa re rolekî mezin dileyzin. Ji ber vê yekê jê re rutbeya "mîrê mîran" û ûnwana "paşatî"yê tê dayîn. Destûr jê re tê dayîn ku were Stenbolê bi cih bibe. Bi qasî deh salan li giravê dimîne, piştê qetlîama Qendiyeyê ya Gîrîtê (3 Tîrmeh 1858) tête Stenbolê. (Kardam, 2013:207)

(16) Entegrasyon û asîmîlasyon ji hev cûda ne. Osmanîyan xwestine Kurdan û milletên mayî entegreyê dewletê bikin. Dema ku etnîsîteyên mayî hemû ji împeretorîyê vedikêşin, Komara Nû êdî vê fikrê xeternak dibîne û destpê asîmîlasyonê dike. di entegreyê da millet, dîn, ziman,kultur û kevneşopîya xwe muhafeze dike û dibe endameke kêfxweş û dilşad yê civakê. Li Hollandayê Flamank bi vê rewşê dijîn. (Izady, 2004:209) Asîmîlasyon jî, bi tevahî hêjayên xwe ve înkara milletê ye. Rejîma serdest ya asîmîlîst, dixwaze wî milletê di nav çand û jîyana serdest de tune bike.

(17) Ahmed Hakan Coşkun di nivîseke xwe da dibêje, di şi'ra modern ya Tirkî da kesê ku cara yekem peyva Kurdî bikar anî Îsmet Ozel e. Di salên 1960an da, şi'ra xwe ya bi navê "Kan Kalesi"yê da bikaranîye. (Alakom, 2010: 209).

(18) Di helbesta Tirkî de çend cihan peyvên "Kurd û Kurdistan"ê jê hatine derêxistin. Wek nimune di vê çarrêzê da peyva "Kurd" jê hatîye derêxistin.

Van ile Bitlis'in ol asi /…./

Fakir fukaraya çok zahmet verdi

Bedir Han derler bir atlı vardı

Ol asi /……../ ulu ayânı

(Rêza yekem da "Kürdü" û ya duyem da jî "Kürdistan'ın" cih digre.)

(19) Ataol Behramoğlu, di helbesteke xwe da, behsa mirovên feqîr, belengaz û bêziman dike:

"Elbette heye gotinekê wê, xeberekê wê

Ew jinên Kurd yên çayeke qaçax pêşkêş dikin

Çîya bêziman in, dijwar in

Tê rojek were, daxwaza gotineke wan jî çêbe

Û çîya, û zevîyên tenha dema dest bi peyivînê kir

Êdî venabirin, gotin êdî ya wan e." (Behramoğlu, 1987:728, veguhastin ji Alakom, 2010:2333)

(20) "Ya ew kesên bawerî anîne! Ji Xweda û peyxemberê Wî re û ji xwedan biryarê ku ji we ne, bo wan jî îta'et bikin." (Sûretê Nîsa, ayet 59.)

(21) Herçendê di bin banê împeretorîyê da du cure millet hebin jî (milletê Îslam û milletê xeyrê Muslîm), musluman jî ji alîyê etnîkê ve (Ereb, Tirk, Kurd, çerkes…) ji hev cuda cuda bûn.

(22) Ev xusûsîyetê Tirkan yê şerker û şerxwaz, di edebîyatê da jî bûye mezmûn û îmajên giring. Herwekî Melayê Cizîrî jî vê yekê te'yîd dike:

Rustem û Cemşîd û Xalid Hemze yan Şêrê 'Elî

Aferîn ya şehsuwarê Turk û rimbazê 'Ereb

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Turkîxûnrêz û xumarê me bi yek xemzeyekê

Zuhdê çil sal e li min zêr û zeber kir ji esas

Geh dil û geh can dibin Turkên te tên

Nakirin yexma û talanê xelet

(Cizîrî, 2014:35/107/125)

(23) Piştî serhildana Bedîrxan Begî tê çewisandin, bêhna rayedarên Dewleta Osmanî fireh dibe, êdî dewlet dixwaze pêşîya van serhildinan bigire û sîstemeke nû ava dike. dixwaze desthilatdar êdî ji merkezê ve bên te'yîn kirin û dixwazin gel eskerîya mecbûrî bike û bac û salyaneyê jî bide. Kurd li hember vê yekê disekinin û bertekên xwe nîşan didin. Mûşîrê dewletê Osman Paşa bi leşkerên xwe ve êrişê dibe ser giregirên Kurdan ku bibin esker û bacê bidine dewletê. Yek ji wan jî li herêma Rihayê Hemê Mûsê û Kinê Mûsê ne. Ev herdu qehreman ber xwe didin naxwazin bacê biden û eskerîya mecbûrî jî bikin. Serhildan û qehremanîya wan herdû kesayetîyan dibe stran û dikeve devê stranbêjan:

"Yêl yêl,

Şûrkêşê deşta Rihayê Kinê Mûsê.

Serê Şarê û Tirkê bûyî bi heyrano.
Yêl, yêl, yêl, yêl,
Girê Sirûcê girkî wê li wêo,
Nifûsçîyê dewletê hate bin konê Hemêo.
Dibê: Hemo, were ser qurêo,
Bikşêne çîtikêo,
Bide baş gukrikê salan û salêo,
Xwe bike taba axa û axelerên di dinêo,
Li xwe nerake fermaneke dewletêo,
Heçî barê hukmatê himlê risês e, barê xweo,
Du xortê Gêtika û Berêz bide eskerîyêo
(……)
(Alakom, 2009:90).

هەواڵنامەی کۆر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الكُرد في المعرفة العثمانية من خلال ملحمة بدرخان بك البوتاني

الملخص:

لقد كتب شاعر عثماني في عام ١٨٤٧ يدعى (لساني) ملحمة شعرية تحت عنوان (ملحمة بدرخان بك)، وقد برزت فيها بشكل واضح مستوى العلاقات الكُردية -العثمانية، ويظهر فيها مدى انحياز الشاعر للدولة العثمانية، فقد تحدث الشاعر بلسان السلطات الرسمية، وفي أحيان أخرى تسود مقومات المسرحية الشعرية على الملحمة إذ تتجادل شخصيات الملحمة فيما بينهم، وعن طريق هذه المجادلة يظهر نظرة العثمانيين والكرد بعضهم للبعض.

تلقي هذه الدراسة الضوء على المعرفة العثمانية تجاه الكُرد من خلال تعاملها مع حركة بدرخان بك والشخصيات الكُردية الذين رافقوه، وعلى حيثيات الحركة الكُردية التي لم تشر إليها المصادر التاريخية.

الكلمات الدالة: *الملحمة، الأوضاع السياسية والأدبية، انتفاضة بدرخان بك، العلاقات الكُردية العثمانية.*

OTTOMAN'S THOUGHT ABOUT OF KURDS İN BEDÎRXAN BEGÊ BOTÎ'S LEGEND

ABSTRACT:

An Ottoman poet colled Lîsanî wrote a poem named "The Legend of Bedîrxan Beg" in 1847. The relations of Kurds and Ottoman are seen in this legend. The case is writen and depicted in the favour of Ottomans. The legend was writen about how Ottomans see Mîr Bedîrxan and how they think and feel about Kurds and that rebellion. Lîsanî some times considers and looks at the rebellion with the eye of dominant power. He sometimes considers it by the point of the public. He also sometimes sees it a theatre which the wariors play in it theatrally by speaking to each other. The relations beetwen Ottoman and Kurds can be seen in this way, as well as their vision and thought about one another.

Bedîrxan Beg's rebellion is the first one which represents Kurds in detailed. The governors and leaders of Kurd had wanted an independent outority on their earth. Bedîrxan Beg Legend is a new page of Kurd history which depicts how they rebel and why. Although the legend was writen in the favour of the Ottomans, it tells many things and knowledge about this historical case.

Keywords: *Legend, Cizir's Governership Political Case Of Cizir, Bedîrxan Beg Rebellion, The Relation Between Kurd And Ottoman.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

ŞÊX MUŞERREFÊ XİNÛKÎ û KESAYETA WÎ YA EDEBÎ

Nesim SÖNMEZ
Beşa Ziman û Çanda Kurdî- Enstîtuta Zimanên Zindî- Zaningeha Wan Yüzüncü Yilê/Turkiya

PUXTE:

Şêx Muşerrefê Xinûkî di sala 1926an da li bajarê Sêrtê li navçeya Berwarîyê li gundê Xinûkê ji dayîka xwe dibe. Di zaroktîya xwe da di medresa bavê xwe da bi hînbûna Qurana Pîroz dest bi xwendina xwe dike. Paşê di gelek medreseyan da dixwîne û îcazeta xwe digire. Piştî wergirtina îcazetê vedigere gundê xwe, hem dest bi melatîyê hem jî seydatîyê dike, ew di medresa xwe da gelek feqîyan perwerde dike, wan dixe rêya dînê Îslamê û miletê xwe. Ew ji ber hinek sedemên sîyasî ji bakûr derbasî başûr dibe û bi qederê du salan li Zaxoyê disekine. Di heman deme da diçe Hewlêrê û bi Şêx Kemalettînê Erbîlî ra hevnasîyê datîne û dikeve terîqeta wî û dibe xelîfê wî. Xinûkî di sala 2008an da emrê Xwedê bi cih tîne û wefat dike.

Temenê Xinûkî di qada xwendin û nîvîsandinê da derbas dibe û wî li pey xwe gelek berhemên payebilind hiştine û ew berhem dîyarîyî qada zanistîyê û miletê xwe kirine. Şêx Muşerrefê Xinûkî ne zimanê kurdî tenê zimanê erebî, farisîli û tirkî jî bi têra xwe zanîbûye. Mirov dema berê xwe dide berhemên wî vê agahîyê bi awayekî zelal dibîne. Xinûkî kesayetek miletperwer û kurdîhez e. Ew di derheqê parastina zimanê kurdî da xemxar e, lewra wî berhemên xwe bi piranî bi zimanê kurdî nivîsandîye. Ji berhemên wî ya herî girîng dîwana wî ye. Xinûkî dîwana xwe bi çar zimanî yanê bi kurdî, erebî, farisî û tirkî nivîsandîye.

Di vê teblîxê da emê jiyan, berhem û kesayeta edebî ya Şêx Muşerrefê Xinûkî bi hûrgulî bidin nasîn û bi taybetî jî li ser dîwana wî bisekinin û binirxînin.

Peyvên Serekî: *Şêx Muşerrefê Xinûkî, Dîwan, Sêrt, Berwarî, Medrese*

DESTPÊK

Rewşa Medreseyên Herêmê

Medrese, peyveke ‘Erebî ye û ji lêkera “de-re-se” yê hatiye dariştin û tê wateya cihên ku têda ders tên dayîn[1]. Bingeha medreseyê bi teqez kengê destpê kiriye hetanî vê gavê diyar nebûye, lê mirov dikare bibêje bingeha medreseyê xwe digîhîne serdema destpêkirina dînê Îslamê. Bi awayekî rêkûpêk cara yekem di serdema Dewleta Selçûqiyan da li Bexdayê ji aliyê Nîzamu’l-Mulk va Medreseya Nîzamiyeyê

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(1066–1067) tê avakirin û têda perwerde destpê dike[2]. Medreseyên ku di herêmên Kurdan da hatine avakirin, binyada xwe ji serdema destpêkirina Îslamê va digirin.

Di medreseyên Kurdan da zimanê perwerdehiyê zimanê Kurdî bû. Ew kitêbên ku di medreseyên Kurdan da dihatin xwendin piraniya wan bi Erebî, hinekên wan jî bi Kurdî bûn, lê xwendin û şîrovekirina dersan ji sedî sed bi Kurdî bû. Seyda, kitêb bi Kurdî ji feqiyan ra şîrove dikirin û feqiyan jî bi Kurdî dixwendin û dersên xwe ji seydayên xwe ra vedigotin. Şêx Muşerref jî di medreseyan da bi Kurdî xwendiye û bi Kurdî ders daye.

Mirov dema berê xwe dide rewşa medreseyên herêma Kurdan dibîne ku medrese di nava sê merheleyan da derbas bûne û ev merhele jî ji evxalên jêrê ne:

- ✓ Medrese bi alîkariya rêveberên mîrektîyên kurdan, xizmeta perwerdehiyê berdewam kirine.
- ✓ Alîkariya rêveberên dewletê ji bona medreseyan roj bi roj kêm bûye.
- ✓ Alîkariya rêveberên dewletê bi temamî xilas bûye û medrese hatine qedexekirin[3].

Dema ku medrese azad bûne û bi alîkariya rêveberên mîrektiyên Kurdan derketine, berhemên giranbuha diyarî dinyayê û Kurdan kirine. Bo nimûne; Îbn'l-Esîr (1160-1233) û Îbnu'l-Îz Îsamîl Îbn Rezzaz el-Cezerî (?- 1206) ji van kesanin.

Medreseyên herêmê bi alîkariya rêveberên mîrektîyên Kurdan xebatên xwe berdewam kirine. Lê belê dema ku dever dikeve bin destê Dewleta Osmaniyan, karûbarên perwerdehiyê ji aliyê hikûmeta navendî va tête domandin û bi piranî deverên ku nêzîkî paytext bûne, wan zêdetir alîkarî ji hikûmetê girtine. Bo nimûne herêmên Rojava û Anatolyaya Navîn para herî mezin girtine. Ji aliyê din va di serdema Osmaniyan da ew kesên ku li herêmê desthilatdar bûne wan jî ji bo medreseyan û perwerdehiyê, alîkariyên xwe roj bi roj kêm kirine. Ji ber van sedeman medreseyan êdî, hêdî hêdî xwe ji bajaran vekişandine û berê xwe dane gundan. Mirov ji ber van sedeman ji bona vê serdemê jî dikare bibêje serdema paşdamayîna medreseyan[4].

Li Tirkiyeyê, piştî îlankirina Cumhûriyetê di warê perwerdehiyê da gelek gavên hişk têne avêtin. Dev ji fikra azîneya rojhilatiyê tê berdan û azîneya rojavayiyan tête pejirandin. Mirov dikare bibêje dev ji fikr û ramana dîndariyê tête berdan û azîneyeke laîk û netewetî tête pejirandin. 3yê Adara 1924an da qanûnek bi navê "Tevhid-i Tedrisat/Yekserkirina Perwerdehiyê" tê derxistin û bi vê qanûnê Şer'iyye û Ewqaf Wekaletî/Wezareta Karûbarê Dîn û Weqfan û medreseyên têda perwerde dihatine kirin, têne girtin. Sedema girtina medreseyan ew bûye ku rêvebirên Cumhûriyetê digotin perwerdehiya di medreseyan da perwedehiyeke dînî ye û li dijî fikra rojavayî û Laîsîzmê ye. Wezareteke bi navê Wezareta Perwerdehiya Neteweyî tê sazkirin û bi tevahî saziyên perwerdehiyê bi vê wezaretê va têne girêdan.

Bi derxistina qanûna "Tewhid-i Tedrisat"ê û bi awayekî fermî girtin û qedexekirina medreseyan li herêma Kurdan zirareke mezin dide pergala perwerdehiyê. Li bajarê Sêrtê xwendina di medreseyan da gelek pêş ketibû û li her deverê belav bibû. Bi vê qanûnê çawa ku herêm zirarê dibîne, were jî bajarê Sêrtê zirarê dibîne. Hukûmeta Enqereyê, bi şiklekî taybet, medreseyên vî bajarî dişopîne û

mufetişên ku ji aliyê Enqereyê va hatibûn wezîfedarkirin, bi raporên xwe herdem wan agahdar dikin. Lê belê her çiqas ev zor û zehmetî hebûn jî perwerdehiya di medreseyan da bi temamî xelas nebû. Hinek medreseyan guhertin di nav xwe da çêkirin û karên xwe berdewam kirin û hinekê wan jî li ser formata berê perwerdehiya xwe domandin[5]. Mirov dikare bibêje ev merheleya hanê jî merheleya sisêyan bû ji bona medreseyên Kurdan.

Êdî medrese nikarîbûn pergala xwe taze bikirana û di warê ilm û zanistê da tiştên di dinyayê da diqewimîn kêm xebera wan jê çêdibûn. Medrese êdî bi tenê mabûn cihê serf û nehwa zimanê Erebî yanê ilmên fennî nedihatin xwendin. Ev jî ji aliyê perwerdehiyê va bû sedema paşdemayîna Kurdistanê.

Ev guhertinên ku ji aliyên hukûmeta Enqereyê va di aliyê perwerdehiyê da têne çêkirin, di derbareyî medreseyan da, li ser gelê herêmê û Sêrtê tesîreke neyînî çênake; berevajî hezkirina medreseyan her diçe zêdetir dibe. Medreseyan di nav van zor û zextên dijwar da bi hezkirin û alîkariya gel karûbarên xwe hinek caran bi dizî û hinek caran jî bi aşkere berdewam kirine. Bi qasî ku me tespît kiriye, îro halê hazir li Sêrtê 9-10 medrese perwerdehiya xwe berdewam dikin. Ji van medreseyan her yekî bi şiklekî fermiyet bi dest xistiye û karûbarên xwe didomîne. Sazgehên ku ji bona perwerdehiyê bi terza rojavayê û bi azîneya laîk hatin avakirin, ji hêla gel va zû zû nehatine qebûlkirin û rexbeteke biqîmet nedîtine. Ev nêrîna hanê gelek salan berdewam kiriye û zirareke mezin daye zarokên Kurdan. Lewra ew zarokên diçûn medreseyan dixwendin û ji seydayên xwe îcazet distandin û diketin qada kar û xebatê, didîtin ku ew îcazeta di destê wan da li cem dewletê tu wateyakî wê tune ye. Êdî gel van salên dawiyê zarokên xwe hindik dişînin medreseyan ji bo ku di warê fermiyetê da tu qîmetek ji bona wan nemaye. Ev yek jî li gelek deveran bû sedema girtina medreseyan. Helbestvan û rewşenbîrên mijara me Şêx Muşerref jî yek ji wan kesan e ku di bin şert û mercên evqas giran da di medreseyan da xwendiye û bûye yek ji seyda û alimê herêmê.

1. JIYANA ŞÊX MUŞERREFÊ XINÛKÎ

1.1. Navê Wî û Malbata Wî

Şêx Muşerrefê Xinûkî, di sala 1926an da li bajarê Sêrtê li navçeya Xesxêrê/Berwarî (Pervarî) li gundê Xinûkê (Güleçler) tê dinê. Dayîka wî, navê wî lê dike Muşerref. Navê bavê wî Şêx Es‘edê Sanî (duduyan) ye, ew jî kurê Şêx Ebdullah, ew jî kurê Şêx Es‘edê Ewwel (

Şêx Muşerref, li cem bavê xwe Şêx Es‘edê Sanî dest bi xwendina xwe dike. Li gorî medreseyên Kurdan piştî xitimkirina Quranê, Mewlûda Melayê Bateyî, Nûbihara Piçûkan ya Şêx Ehmedê Xanî û Nehcu’l-Enama Mela Xelîlê Sêrtî ya bi Kurdî, dest bi kitêba bi navê ‘Izziyeyê dike û li cem bavê xwe hetanî digêhêje kitêba bi navê Camiyeyê dixwîne. Lê di vê navberê da hinek caran li cem seydayê Mela Ebdullahê Saruhî jî dixwîne û paşê diçe gundê ‘Eynikê û ev gund girêdayî bi navçeya Misirci/Gurdilanê (Kurtalanê) ye, li cem seydayê Mela Teyyîbî, ku ji malbata seydayê Mela Xelilê Sêrtî ye, dixwîne.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Di 16 saliya xwe da diçe gundê Helenzeyê, di medreseya Mela Ebdulhekîmê Helenzî da xwendina xwe berdewam dike. Mela Ebdulhekîmê Helenzî, kurê Mela Hesenî ye, ew jî kurê Mela Mustefa ye, ew jî kurê Mela Xelîlê Sêrtî ye. Helenze, gundek girêdayî bi Sêrtê va bûye û aniha jî bûye taxek ji taxên bajêr û bi Tirkî jê ra dibêjin Bağtepe. Şêx Muşerref û birayê xwe Şêx Munewwer û kurmetê xwe Mela Tahayê Saruhî, bi hev ra di sala 1942an da têne Helenzeyê û li cem Mela Ebdulhekîmê Helenzî dibine feqî û wê demê Mela Bedreddînê Tilloyî jî li wê derê feqî bûye.

Şêx Muşerref, hinek dersên cem'u'l-cewamî'ê li cem Şêx Mustefayê Hemzewî dixwîne. Şêx Mustefayê Hemzewî ji Seyidê Hemzewiyan e û ji Şêx Hemze el- Kebîr Tilloyî hatiye nîsbetkirin.

Şêx Muşerref, xwendina xwe ya dawî, hinekî li cem seydayê Mela Ebdulhekîmî û hinekî jî li cem bavê xwe Şêx Es'edî xwendiye û ji herduyan jî icazet wergirtiye.

Şêx, kitêbên rêzê yên ku di medreseyên Kurdan da têne xwendin, bi temamî bi dersinî neqedandine, lê seydayên wî gotinê ku tu mutale'eyê bike bes e û êdî nehewceye tu bi awayê dersxwendinê van kitêban bixwînî û îcazeta wî danê.

Şêx Muşerref du caran zewiciye. Jina wî ya ewil; keça Şêx Muhemmed Salihê Arvasî û neviyê Şêx Fehmî Arvasî, Safiye Xanim e. Şêx Muşerref kurê xwarziya Şêx Muhemmed Salihê Arvasî ye; yanê Safiye Xanim keça xalê wî tê hesibandin. Daweta wan di sala 1946an da dibe û ji vê zewaca wan Xwedê bi navê Muhemmed Nazim û Muhemmed Asim du kur û keçek bi navê Cennetî Xanim danê.

Şêx Muşerref di sala 1961î da cara duduyan dizewice û keça Mela Xelîlê Tillowî Ebbasî ji malbata Feqîrullah tîne. Ji vê zewacê jî bi navê Muhemmed Şifa, Muhemmed Wefa, Ebdullah, Muhemmed Seîd û Muhemmed Samî pênc kur û pênc keç dibin.

Ew, piştî qedandina xwendina xwe û zewaca xwe bi qederê 3-4 salan firar dike û ji Sêrtê derdikeve, diçe Başûrê Kurdistanê li gundekî bajarê Zaxoyê bi navê Berzûran bi cih dibe. Sedema çûyîna wî ya Başûrê Kurdistanê herî baş Xwedê.

Lê ev xerîbiya wî zêde berdewam nake; ji ber ku xerîbî jiyaneke bi zor û zehmet e, ew jî him bêriya dayîk û bavên xwe dike, him jî bêriya dost û yarên xwe dike. Bavê wî Şêx Esedê Sanî, diçe deşta Silopiya û çend kesan dişîne pey wî û ew jî him naxwaze bavê xwe bişkêne û him jî zêde bêriya dost û hevalên xwe weke Mela Bedreddîn dike û vedigere war û welatê xwe.

Şêx Muşerref, piştî ku leşkeriya xwe diqedîne, li Berwariyê li gundê Rubarê (Yeniaydin) dest bi melatiyê dike. Li vî gundî medreseyekê vedike û têda dest bi dersdayîna feqiyan dike. Şêx, li Rubarê di navbera dîroka 1953-1977an da melatî û seydatiyê dike. Bavê wî, Şêx Esedê Sanî, li gundê Xinûkê karûbarên irşada miletî dikir û di sala 1967an da wefat dike û li dewsa wî kurê wî, Şêx Munewwer rûdine û karê bavê xwe berdewam dike û di sala 1977an da ew jî wefat dike. Piştî wefata birayê wî Şêx Munewwer, ew ji gundê Rubarê vedigere gundê xwe Xinûkê û li wir di şûna bavê xwe da, dest bi melatî û seydatiyê dike û hetanî diçe ber rihma Xwedê li gundê xwe jiyana xwe ya mayî didomîne.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Şêx Muşerref, ji ehlê terîqeta Neqşebendiyan ji şaxa Xalidiyan e û peyrewê Şêx Mustefa Kemaleddînê Erbîlî ye. Li vê derê em dixwazin bi kurtasî behsa tesewufê û terîqeta Neqşebendiyan bikin.

Tesewuf, peyveke 'Erebî ye û koka xwe ji lêkera "şe-we-fe"yê digire û tê wateya lixwekirina cilûbergên hirî[6]. Weke têgeh jî tê wateya di navbera Xwedê û evdê wî da pêkhatina bûyera ihsanê[7].

Fikra tesewufê, ew fikre ku di reseniya xwe da 'eşqa Xwedê di xwe da dihewîne û tetbîqkirina ew esasên bingehîn yên ku ji Adem Pêxember hetanî Hezretî Muhemmed bi tevahî pêxemberan anîne û dûrketina ji hemû rengên şirk û kufrê ye[8].

Armanca me li vir ne ew e ku em dûr û dirêj qala mijara tesewufê bikin. Ji ber ku Şêx Muşerref neqşebendî ye me xwest em bi kurtasî behsa terîqeta Neqşebendîtiyê, Mewlana Xalidê Şehrezorî û Şêx Mustefa Kemaleddînê Erbîlî bikin. Ka gelo Şêx Muşerref çawa bûye peyrewê vê terîqetê.

Terîqeta Neqşebendiyan, navê terîqeta ku ji aliyê Bahauddîn Muhemmed el-Buxarî (1318-1389) va hatiye sazkirinê ye. Ev terîqeta hanê bi awayekî misoger, girêdayî Qur'anê û Sunetên Hizretê Muhemmed bûye, lewra, di navbera bisilmanan da bi awayekî berfireh belav bûye. Şahê Neqşebend vê terîqatê wiha pênase dike: "Rêya me, rêyeke were ye ku zor tê dîtin, xelekeke zexm e, armanc bi tenê destgirtina sunetên Resûlê Xwedê ye û şopandina rêya sehabiyên wî ye. Selat û selam li ser Resûlê Xwedê û sehabiyên wî be[9].

Ji serê sedsala XIXan vir da li herêma Kurdan û di dewleta Osmaniyan da şaxa terîqeta Neqşebendiyan ya Xalidîtiyê her diçe berbelav dibe. Ev jî bi alîkariya Mewlana Xalidê Bexdadî Şehrezorî, bûye. Ew damezirînerê şaxa Xalidiyan e û di sala 1193/1779an da li Senceqa Şehrezorê li bajarokê Qeredaxê hatiye dinyayê. Di sala 1805an da diçe heca xwe dike û li wir eleqeyeke wî bi tesewufê ra çêdibe û bi vê wesîleyê diçe Hindistanê, bajarê Dilhê, cem Şêxê Neqşebendiyan; Şêx Ebdullah Dilhewî û dibe murîdê wî. Piştî vegera ji Dilhê, tê bajarê Silêmaniyê û Bexdayê, karê îrşadê berdewam dike. Şehrezorî, di sala 1823yan da koç dike, diçe Şamê û karê xwe li wê derê berdewam dike û di sala 1827an da emrê Xwedê bi cih tîne û li ser girê Kasiyûnê, tê veşartin[10].

Di derbareyî jiyana Şêx Muşerref da çawa li jor derbas dibe, ev ji bo ku ji xwe ra murşîdekî bibîne, ji Sêrtê derdikeve û diçe Başûrê Kurdistanê, li gundekî bajarê Zaxoyê bi navê Berzûrî bi cî dibe. Ew di dema çûyîna xwe ya Zaxoyê da diçe Hewlêrê/Erbîlê û li wir Mustefa Kemaleddînê Erbîlî jî dibîne û wî ji nêz va nas dike.

Çawa li jorê jî derbas dibe Şêx Muşerref, îcazeta xwe ya ilmî ji Mela Ebdulhekîm, ji bavê xwe û ji hin alimên din girtiye û were jî îcazeta xwe ya terîqetê jî ji du kesan wergirtiye. Wî, cara ewil ji Şêx Mustefa Kemaleddînê Erbîlî, wî jî ji bavê xwe Şêx Ebabekir Xiyaseddîn, wî jî ji Şêx Osmanê Tiwîleyê û wî jî ji Mewlana Xalidê Şehrezorî wergirtiye. Xinûkî, cara duyem ji bavê xwe Es'edê Sanî îcazeta terîqetê wergirtiye, bavê wî jî îcazeta xwe ya terîqetê ji bavê xwe Şêx Ebdullah wergirtiye. Bavê wî jî bi rêya Baseretê digêhêje Mewlana Xalidê Neqşebendî[11].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Şêx, di dawiya temenê xwe da bi nexweşiya kezebnetêrêkirinê (penceşêra kezebê) dikeve û demekê di nexweşxaneya Sêrtê da radizê û tedawî dibe. Di wesiyeta xwe da dixwaze ku wî, di goristana Şêx Silêmanê ku têda Mela Xelîlê Sêrtê (1754-1843) metfûn e, were definkirin. Şêx Muşerref, di 83 saliya xwe da di 19ê Adara 2008an da emrê Xwedê bi cih tîne û di 20ê Adara 2008an da li Mizgefta Sukê ya Sêrtê Mela Bedreddîn Sancar limêja cenazeyê wî dike û bi girseyeke gelek mezin cenazeyî wî dibin û di goristana Şêx Silêman da, li nêzîkî gora Mela Xelîlê Sêrtî defindikin[12].

Şêx Muşerref, jiyana xwe di xizmeta dînê xwe û miletê xwe da borandiye û bi sedan feqî dane xwendin û li pey xwe bi dehan berhem hiştine. Şêx Muşerref, mirovekî zana, ronakbîr, edîp, muderis, şêxê terîqetê, piştî bavê xwe mezinê malbata xwe û gundê xwe, aqilmend û rihspiyê herêma Berwarî û Sêrtê bûye. Ew; mirovekî bi edeb, ciwanmerd, dilnizm û nefspiçûk, dilsoz û sozdar bûye. Wî gelek zêde ji ilm û zanistiyê hez kiriye. Bo nimûne di vê malike da di derheqê zanistiyê da evha dibêje:

Ferqa însanî ji heywanî xwendin û edeb
Mirovê xwenda şirîn e çi ‘ecem bî çi ‘ereb (YM: 6)

Şêx Muşerref, kêfxweş û rûgeş bûye. Mirov dema berê xwe dide helbestên wî vê yekê bi awayekî zelal dibîne. Weke mînak:

Tû gihan e sêv xuyan e vê bizane ey lebîb
Derdê zik derdek giran e pir ġerîb û pir ‘ecîb (YM: 4)

Şêx Muşerrefê Xinûkî, di malikekî dinda jî evha dibêje:

Dilê min çayekê mehbûb û taze
Li ser kehniya rezan îşev dixwaze (YM: 7)

Şêx Muşerref, rewşenbîrekî piralî bûye. Wî li gel zimanê Kurdî; zimanê Erebî, Farisî û Tirkî jî zanibûye. Lewra wî bi çar zimanan helbest nivîsandine û agahiya wî ji edebiyata klasîk baş hebûye. Dema mirov li dîwana wî ya çarzimanî dinihêre, bi awayekî aşkere vê yekê dibîne.

2. BERHEMÊN ŞÊX MUŞERREFÊ XINÛKÎ

Şêx Muşerref, ji warê siyasî va di demeke dijwar da ji dayîk dibe. Lewra Komara Cumhûriyeta Tirkiyeyê, nû hatiye damezrandin û gujiguj û qîjiqîjqa bayê nijadperestiyê di temamê welêt da deng vedide. Rêvebirên Cumhûriyetê, ew kesên ku di komarê da jiyana xwe berdewam dikin, giştikan weke Tirk dihesibînin û dibêjin ev welatê hanê bi tenê welatê Tirkan e. Çawa wezîrê perwerdehiyê Mahmut Esat Bozkurt (1892-1943) dibêje “*Ew kesên ku dibêjin em ne Tirk in mafê wan tenê koletî ye.* [13]” Zimanê Kurdî tê qedexekirin, ew kesên ku bi zimanê dayîka xwe qise dikin û dinivîsin,

têne cezakirin û wan dikine heps û zîndanan. Her weha medrese têne girtin û xwendina dînî jî tê qedexekirin.

Di nav ev şert û mercên dijwar da Şêx Muşerref, hinek caran bi dizî, hinek caran jî bi aşkere berhemên xwe nivîsandine. Xinûkî, zimanê Kurdî, Erebî û Farisî bi awayekî baş zanîbûye û bi van zimanan berhem dane. Şêx, bi zimanê Tirkî jî zanîbûye, lê çawa İhsan Sureyya Sirma jî dibêje wî zêde bi Tirkî qise nekiriye; ango baş nizanîbûye[14]. Dema kesên tenê bi zimanê Tirkî zanibûne û hatine ziyareta Xinûkî, wî bi Kurdî qise kiriye û yên devdora wî jî wergerandine Tirkî. Kurê wî Abdullah Ozcan dibêje: "Tirkiya bavê min pir hindik bû û axaftina wî bi zimanê Tirkî, ji wî ra gelek zehmet bû."

2.1. Dîwan

Dîwana Şêx Muşerrefê Xinûkî, pirzimanî ye. Di dîwanê da ji 200î zêdetir bi 'Erebî, 78 helbest bi Kurdî, 10 helbest bi Farisî û helbestek jî bi Tirkî ye. Helbestên bi 'Erebî di dawiya dîwanê da ne, yên Kurdî, Farisî û Tirkî jî di serê dîwanêda ne û tevlihev in. Dîwana Şêx Muşerref, dîwaneke muretteb nîne; yanê li gorî rêza qafiyeyê nehatiye nivîsandin.

Ji bo ku mijara me bi tenê li ser helbestên Xinûkî yên bi Kurdî ne, me agahî bi tenê di derbareyî helbestên wî yên Kurdî da dane. Şêx Muşerref, helbestên xwe li gorî elifbêya Erebî bi temamê herfan nenivîsandine û bi sêzdeh (13) herfên Erebî û bi herfeke (1) Kurdî (ێ/ê) nivîsandine û hejmara helbestên ku bi herfa Kurdî hatine nivîsandin jî şeş (6) in. Me di tabloya jêrê da helbestên Kurdî ji aliyê herfa qafiyeyê, ji aliyê hejmara helbestên ku bi heman qafiyeyê hatine nivîsandin û ji aliyê hejmara wan va dane.

Şêx Muşerrefê Xinûkî, helbestên xwe yên Kurdî bi şeş (6) cureyan nivîsandine. Helbestên ku di dîwanê da cih girtine ne bi nîzamî ne, tevlihev in. Cureyên helbestan bi vî şiklî cih digirin: 27 qesîde, 11 xezel, 15 mesnewî, 17 murebbe', 1 muxemmes û 7 yekmalik in.

Dîwana Şêx Muşerref, li gorî nusxeya ku me ji xwe ra weke bingeh girtiye ji 228 wereqeyan pêk tê û bi çar zimana ye. Têda helbestên Kurdî, Farisî, Erebî û Tirkî hene. Di dîwanê da ji 200î zêdetir helbestên Erebî, 78 helbest Kurdî, 10 helbest Farisî û helbestek jî bi Tirki ye. Gelek helbestên wî jî wenda bûne û hetanî vê gavê nehatine dîtin.

Cureyên helbestan; qesîde, xezel, murebbe', muxemmes û mufred in. Ev berhema mijara me ye û em ê bi hûrgilî li serê bisekinin. Destxeta vê berhemê li cem malbata Şêx Muşerrefê Xinûkî ye.

2.2. Kitêba Hacî Ehmedî

Berhem, bi zimanê Kurdî ye, bi destxeta nivîskarî hatiye nivîsandin û ji 105 wereqeyan pêk tê. Şêx, di vê berhemê da qala şêxên terîqeta xwe dike û ya herî muhim ev e ku Şêx Muşerref, kesê yekem e ku silsileya şêxên terîqeta xwe bi Kurdiya zaravayê Kurmancî nivîsandiye. Lewra hetanî vê gavê nehatiye tesbîtkirin ku di nava şêxên Kurdan da kesekî silsileya şêxên terîqeta xwe bi Kurdî nivîsandiye, yan bi Erebî yan jî bi Farisî nivîsandine.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Şêx, di vê berhemê da çend bîranîn û zanînên xwe di derheqê bavê xwe û birayê xwe Şêx Munewwer da tîne zimên. Destxeta vê berhemê li cem malbata Şêx Muşerrefê Xinûkî ye.

2.3. Kitêba Mela Eledînî

Ev berhema hanê weke nameyekê ye, ji 117 wereqeyan pêk tê û destnivîsa Şêxî bixwe ye. Naveroka berhemê li ser îtiqad û eqîdeyê ye. Şêx, di berhêmê da, ji bona ehl û merivên xwe û peyrewê xwe Mela Eledînî, bi awayekî şîretî/dîdaktîk nivîsandiye. Destxeta vê berhemê li cem malbata Şêx Muşerrefê Xinûkî ye.

2.4. Tehiyyetu'l-Etfal

Berhem, bi awayekî menzûm hatiye nivîsandin û ji 64 beytan pêk tê. Berhem, bi eslê xwe zanîn mijara zurûfê, li ser Nehwê ye. Şêx, ji bo ku feqî vê kitêbê bi awayekî hêsan ji bere bikin, ev mijar bi têşeya nezmê nivîsandiye. Destxeta vê berhemê li cem malbata Şêx Muşerrefê Xinûkî ye.

2.5. Şerha Luccetu'l-Esrarê

Berhem, bi eslê xwe berhema Mewlana Camî ye û bi zimanê Farisî ye. Şêx Muşerref şerha berhemê çêkirîye. Şêx, şerha xwe bi awayê kevneşopiya klasîk nivîsandiye, yanê, li binê her beytekê şerha wê bi Erebî nivîsandiye. Destxeta vê berhemê li cem malbata Şêx Muşerrefê Xinûkî ye.

2.6. Mektûbat

Ev berhem bi tevahî ji nameyan pêk tê û destnivîs ji 217 wereqeyan pêk tê. Şêx, ev name ji bona dost û hevalên xwe nivîsandine. Destxeta vê berhemê li cem malbata Şêx Muşerrefê Xinûkî ye.

2.7. Eyyuhe'l-Weled

Şêx Muşerref, ev berhem ji bo kurê xwe Muhemmed Wefa nivîsandiye. Naveroka vê berhemê şîret in.

3. KESAYETIYA EDEBÎ YA ŞÊX MUŞERREFÊ XINÛKÎ

Şêx Muşerref, di gelek medreseyên herêmê da xwendiye û ji gelek alim û zanayên herêmê ders girtiye. Wî, him di warê ilmê îlahiyatê da û him jî di warê ilmê edebiyatê da cihekî gelek girîng girtiye. Gelek alim û zana li ber çoka wî rûniştine, xwendine û wî gelek berhem li dûv xwe hiştine. Berhemên wî bi piranî bi Erebî ne û ji wana çend heb jî bi Kurdî ne. Berhemên wî hinek bi têşeya nesrê û hinek jî bi têşeya nezmê hatine ristin.

Şêx Muşerref, ehlê tesewufê ye û peyrewê Mewlana Xalidê Şehrezorî ye. Ji aliyê zimanî va wî zimanekî xwerû û zelal bi kar aniye. Mirov, berhemên wî bi awayekî hêsan fêm dike.

Kesayeta Şêx Muşerrefê Xinûkî ya edebî, bêguman bi dîwana wî ya çarzimanî da derdikeve holê. Mirov, dikare Dîwana Şêx Muşerrefê Xinûkî ji hinek aliyan va girîngitirîn diwanên edebiyata Kurdî ya Kurmancî bihesibîne. Lewra dîwan, bi çar zimanan hatiye nivîsandin. Ev yeka hanê ji bo edebiyata Kurdî da tiştekî gelek muhim

هەوالنامەی کتێب

e. Ji alîyê cureyên helbestan va yên ku di dîwanê da bi zaravayê Kurmancî cih girtine jî ji mesnewî, xezel, qesîde, murebbe‘, muxemmes û yekmalikan pêk tên. Bi rastî bi vî rengî dîwanên ku bi zaravayê Kurmancî hatine nivîsandin zêde nînin. Naveroka helbestan bi piranî ne‘t, munaceat û nisîhetin. Nusxeya dîwanê ya eslî di destê me da tune ye; yanê destxeta helbestvanî wendaye. Lê belê du nusxeyên dîwanê hene û herdu nusxe jî di bin qontrola muellîf ra derbas bûne. Ev agahiya hanê ji bo lêkolîneran gelek muhim e. Şêx Muşerrefê Xinûkî, dema helbestên xwe nivîsandine, li derkenarên wan da di derheqê helbestên xwe da hinek agahî dane. Ev agahî ji bo têgihîştîna helbestan karekî gelek girîng e. Weke mînak; di serê hinek helbestan da ew helbest ji bo kê nivîsandibe di derkenarê wereqeyê da agahî dane. Bi vê rê û rêbazê em têdigêhêjin ku ev helbest ji bo filankesî-bêvankesî hatiye nivîsandinê.

3.1. Zimanê Wî

Şêx Muşerrefê Xinûkî, di helbestên xwe da zimanekî sivik û zelal bi kar aniye. Mirov, dema berê xwe dide helbestên wî, dibîne ku him peyvên gel him jî peyvên edebiyata klasîk cih girtine. Ev jî dide xuyakirin ku agahiya Şêx, him ji çanda gel heye him jî ji edebiyata klasîk heye.

Xinûkî, ji bo ku ehlê medreseyê ye, ew jî weke alim û zanayên medreseyê di warê zimanî da şareza bûye. Lewra, wî di dîwana xwe da bi çar zimanan; yanê bi zimanê Kurdî, Erebî, Farisî û Tirkî helbest nivîsandine. Mirov, dema li helbestên wî dinihêre bi awayekî aşkere dibîne ku di bikaranîna zimanê Kurdî, Erebî û Farisî da gelek serkeftî ye, lê di zimanê Tirkî da ewqas serkeftî nîne. Ji bo ku Şêx Muşerref, perwerdehî di medreseyê da dîtiye, têda ders daye û zimanê pirtûkên dersê jî piranî bi Erebî û Farisî bûne, zimanê wî di bin bandora Erebî û Farisî da maye. Di dîwanê da ji 200î zêdetir helbest bi Erebî ne û pirê wan jî ji qesîdeyan, xezelan, murebbe‘an, muxemmesan û yekmalikan pêk tên û bi qasî 10 helbestên wî jî bi Farisî ne. Ev agahiya hanê jî dide xuyakirin ku Şêx, zêde zêde di bin tesîra Erebî û Farisî da maye.

Di helbestên Kurdî da unsûrên Erebî û Farisî hin caran weke beytekê, weke risteyekê, hin caran jî weke nav, sifet û terkîban derdikevine pêşberî me. Zimanê Şêx Muşerrefê Xinûkî, di helbestên Kurdî da zêde zêde bi peyv û têgehên Erebî hatine xemilandin.

Di helbestên Şêx Muşerref da unsûrên Erebî û Farisî jibêje, têgeh, biwêj û îqtibasên ji ayêt û hedîsan û ji hinek telmîhên ji bûyerên dîrokî pêk tên. Digel vê yekê di helbestan da hinek caran mulemme‘ên ku risteyeke wan bi Kurdî ya din bi Erebî û Farisî, yan jî du riste bi Kurdî û yên din jî hinek caran bi Erebî û hinek caran jî bi Farisî hatine bilêvkirin hene. Ev tesîra unsûrên Erebî û Farisî û îqtibasên ji ayêt û hedîsan taybetiyeke Xinûkî nîne, kevneşopiyeke edebiyata klasîkê ye. Lewra, Şêx Muşerref jî ev kevneşopiya hanê şopandiye. Lê hewceyê gotinê ye ku mirov, bibêje Şêx Muşerrefê Xinûkî, di bikaranîna zimanê Kurdî da serkeftî ye û ziman baş emilandiye. Eger mirov ji bona helbestên wî yên Kurdî rêjeyekê dayne, bi awayekî hêsan dikare bibêje di helbestan da tesîra Erebî û Farisî ji sedî bîst û pêncan zêdetir nîne.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

3.1.1. Tesîra Devoka Botan û Hekariyê

Zimanê Şêx Muşerref, zimanekî servekirî û zelal e. Her çiqasî zimanekî klasîk bi kar anîbe jî peyvên ku di helbestên xwe da emilandiye, wateya wan hêsan e. Yanê weke zimanê Melayê Cizîrî giran nîne.

Mirov dema helbestên wî di ber çavan ra derbas dike, çawa li jêrê derbas dibe dibîne ku bandora devoka Botan û Hekariyê bi awayekî aşkere xwe nîşan dide.

Di devoka Botan û Hekariyê da herfa "t" yê dikeve dawiya lêkeran. Weke nimûne: bibit, dibit, nabit, diket, naket, divêt, bivêt, navêt û hwd. Di van malikên jêrê da ew lêkerên ku hatine bikaranîn herfa "t"yê hatiye dawiya wan.

Ji vê fikrê me dil daim dibi**t** ḥey
Nehin têda birin û daġ û hem key (MS: 6/15)

Ji bo te afiyet bi**t** ew şeraba
Vexarî te eya dostê Girafê (X: 10/3)

Wê dema dî weqtê mirnê rû li ser axê nihî
Ey birader ferqê **naket** Sanihî bî ya Nûhî (YM: 1)

Di devoka Botan û Hekariyê da peyva "şol" bi wateya hal, hereket rewş, fî'l û 'emel tê bikaranîn. Şêx Muşerref, di malika jêrê da peyva "şol" di wateya fî'l û 'emel da bi kar aniye.

Xweda mebrûr biket ḥecca te çêket
Hemî **şol**ê te ey dostê Girafê (X: 10/2)

Di devoka Botan û Hekariyê da navê "Xwedê/Xweda" bi formata Xudê/Xuda hatiye emilandin. Çawa di malikên jêrê da jî tê xuyakirin, Xinûkî jî navê "Xwedê/Xweda" bi formata Xudê/Xuda bi kar aniye.

Ḥemdê bê ḥed bo **Xuda** yê bê zewal û bê fena
Malikê her nî'metan û mu'ṭiyê her qenciyan (Q: 25/11)

Ey **Xuda** ya dil bişîne ya me jî waṣil bike
Min ji bo hicran nîne ṭaqeta hilgirtinê (Q: 8/11)

Ya babê Îzzeddîn, **Xuda**
Zanî ji te nabim cuda

Ne li ser xetan ne li bin xetan
Bê te tu ca naṣebirim (M: 15/9)

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

Di devoka Botan û Hekariyê da bi taybetî peyva “digel” û “nik” tê bikaranîn. Mirov dema li helbestên Şêx Muşerref mêze dike, gelek caran peyva “digel” û “nik” hatiye bikaranîn. Bo nimûne:

Cumle sadatê li ho destê ewan maçu dikem
Hem selaman rêdikem her ez **digel** baê nesîm (Q: 10/10)

Ey Muşerref bes bibêj yeksane lew kurt û dirêj
Yê ku zana bî li **nik** wî wek yekin lew tişt û teşt (X: 1/5)

Di devoka Botan û Hekariyê da qertafên weke “key, dey, ey” têne dawiya lêkeran. Xinûkî jî ev qertafana zêde zêde emilandine. Weke nimûne:

Ji vê fikrê me dil daim dibit ḥey
Nehin têda birin û daġ û hem **key** (M: 6/15)

Kehniya sipî çemek feqyan û newala xw**ey** cemed
Deşt û hem çirnê tennûr qeb qeb dikin em her em in (Q: 19/19)

3.1.2. Unsûrên Erebî

Şêx Muşerref, seydayê medreseyan e û bi dehan salan di medreseyan da dersa feqiyan daye û bi awayekî aşkere tê xuyakirin ku ew, pisporê zimanê Erebî ye. Mirov, dema dîwana wî dide pêşiya xwe û lê dinêre, dibîne ku Şêx, gelek di bin tesîra zimanê Erebî da maye. Sedema herî mezin jî ew e ku dema Kurd, dînê Îslamê qebûl dikin û dibin bisilman, zimanê wan jî dikeve bin bandora zimanê Ereban. Lewra Quran bi zimanê Ereban hatiye nazilkirin û Hezretî Pêxember jî Ereb e.

Ji aliyê din va di nava Kurdan da zimanê Kurdî, bi awayekî fermî nebûye zimanê perwerdehiyê. Her çiqasî di medreseyan da şîroveya dersan bi zimanê Kurdî be jî kitêbên dersan çar-pênc heb netêda, bi tevahî bi Erebî ne. Vê yekê jî tesîreke gelek mezin li ser feqî û seydayên wan kiriye.

Ji bo ku Şêx Muşerref jî kesekî ji ehlê medreseyê ye, ev tesîra hanê zêde zêde li ser wî jî çêbûye. Di edebiyata klasîk da ev tesîra hanê bandoreke hevpar e; yanê li ser hemû helbestvan û edebiyatnasên klasîk kiriye. Lê hewceye were gotin ku helbestvan û edebiyatnasên Kurdan, dema peyvên Erebî bi kar anîne, bi piranî ew rasterast negirtine; yanê dema peyvên Erebî bikar anîne, berê xistina formata zimanê Kurdî, paşê jî di hevok û helbestên xwe da bikaranîne. Em ê nimûneyan li jêrê bidin.

Hinek nimûne ji peyvên Erebî yên ku Şêx Muşerref di helbestên xwe yên Kurdî da bi kar anîne.

Erebî	**Kurdiya Wê**	**Erebî**	**Kurdiya Wê**
Ṣeḥîḥ	Durust	Durr	Încî
Tekellum	Axaftin	Teellum	Pê êşandin
Lîqa	Hevûdin dîtin	Welakîn	Lê belê

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Fîlḥeqîqet	Bi rastî	Lasiyyema	Bi taybetî
Ewraq û eşcar	Pel û dar	Fîraq	Cudayî
İḥtiraq	Şewitandin	Weşlet	Gîhandina hevûdin

Hinek nimûne ji ravekên Erebî yên ku Şêx Muşerref di helbestên xwe yên Kurdî da bi kar anîne.

Erebî	**Kurdiya Wê**
Nef‘e tekellüm	Fayde ye axaftin
Mehellê ‘ewn û hem neṣrê	Cihê alîkarî û serkeftinê
Serrafê qulûban	Pisporê dilan
Deffa‘ê kurûban	Tunekirinê derdan
Narê cehîm	Agirê dojehê

Hinek nimûne ji malikên Erebî ku di nava helbestan da derbas dibin:

Leke’l-hemdu îlahî we’ṣ-ṣelatu
‘Ela ẕatî lehu kemulet ṣifatu (MS:6/20)

We ṣelle’l-lahu ‘ela xeyrî’l-beraya
Fe mîn enwarîhî qed ḍae ‘urfe (Q:18/13)

We alî ṣumme eṣḥabu’l-mezaya
We men mîn hîzbîhî qed cae ‘urfe (Q:18/14)

Îlahî qed teheyyertu we ‘en ġeyrîke rece‘tu
Bîke emrî tefewweḍtu fe xuz **mîm** ma me‘el**faî** (X:6/9)

Eberre’n-nase fî’l-qewlî
We muncîhîm lede’l-hewlî

We în tes’el ‘enî’l-feḍlî
Fe haza leyletu’l-qedrî (M:9/3)

Yunacî’l-lahe fî’l-ġeybî
We ma fî ẕake mîn reybî

Se‘a ‘edwen île’ş-şîbî
Lî xewfî’l-lahî we’z-ze‘rî (M:9/7)

Şêx Muşerrefêb Xinûkî, di bikaranîna terza mulemme‘ê da xwe weke pisporek nîşan dide. Hinek caran risteya Erebî, di dawiya malikê da, hinek caran di navenda malikê da, hinek caran di serê malikê da û hinek caran jî di herdu risteyên dawiyê da bikar tîne. Ev yeka hanê di nimûneyên jêr da bi awayekî zelal têne xuyakirin.

هەواڵنامەی کێبڕکێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Mîne'l-lahî, île'l-lahî; me'e'l-lahî, we fî'l-lahî
Feya lî'l-lahî mîn ẕe'l-halî ya reb çi lezzet bû (Q:27/10)

Ya Eba Selman Suleyman ey bira û ey çira
Bo çi mektûban birê nakî ji bo dostan çira
Hel tera înnî erakum qeble mewtî hel tera
Yan evan derd û ġeman dê bibne qebrê bi xwe ra
Ah ser û patêk helan ji vê firqetê ah firqetê (MX:1/4)

Eya Şêxê 'İraqî min tu yî ruḥ
Tu yî ruḥ û rewan Şêxê 'İraqî
Îleykum eştekî we'l-qelbu mecrûh
Bînarî'l-hubbî bu'dî we'f-tîraqî (M:4 /11)

Qelbê ehlê dilan û çeyera ehlê dinî
Quwweta wî ji şehînşahê resûlê medenî
Ruhniya qelb û ciger sani'ê burdê yemenî
Înnehu'l-quṭbu bîhî'r-rîbḥu fe mînhu'îxtenem (M:6/2)

Weke li jorê jî derbasbû, di helbestên Xinûkî yên Kurdî da, unsûrên Erebî gelek zêde ne. Bo nimûne, me li jêrê çend mînak ji bo terkîb û hevokên Erebî û Kurdiya wan jî li hember wan dan.

Terkîb û Hevokên Erebî	**Kurdiya Wan**
Derd û ġem û huzn û cefa	Derd û xem û xemgînî û êş
Def'a ġem û huzn û teellum (MS:6/9)	Defkirina xem û xemgînî û pê êşandin
Keza al we eṣhab cemî'en (MS:6/21)	Keza malbat û hevalên wî bi tevahî
Ehlen we sehlen (M:4/7)	Bi xêr û xweşî hatî
Huwe 'Uṯmanu mîne'l-ḥîlmî 'Eliyyu'ş-şiyem (M:6/3)	Ew Osman e xûyê rûnermiyeke mezin e.

3.1.3. Unsûrên Farisî

Şêx Muşerref, di helbestên xwe da di bin tesîra zimanê Farisî da jî maye. Wî, peyvên Farisî bikar anîne, lê gelek hindik. Li jêrê ji hinek peyvên ku wî di helbestên xwe yên Kurdî da bi kar anîne, weke nimûne hatine nîşandan.

Peyva Farisî	**Kurdiya Wê**	**Peyva Farisî**	**Kurdiya Wê**
Naṣeḥîḥ	Nedurust	Dibosim	Paçî dikim
Naleẕîẕ	Bêtahm	Mewlayê ma	Mewlayê Me

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Bûsedar	Ramûsanvan	Bîm	Tirs
Xer	Ker	Xûb	Xweşik
Destê ma	Destê me	Nemî ayed	Nayê

3.1.4. Mexlesa Wî

Di edebiyata klasîk da weke kevneşopiyekê, helbestvan di helbestên xwe da gelek caran navên xwe yên rasteqînî bikar naînin, di dewsa navên xwe da ji xwe ra mexlesan bi kar tînin. Weke mînak; di edebiyata Kurdî da Melayê Cizîrî mexlesa "Nîşanî û Mela" zêdetir bi kar aniye û Feqîyê Teyran jî "Mîm Hê û Feqî" bikar aniye.

Em dema li dîwana Şêx Muşerref mêze dikin, dibînin ku wî jî ev kevneşopiya edebiyata klasîk bikar aniye û di helbestên xwe yên Kurdî da ji xwe ra mexlesa "Mîm Fa" û hinek caran jî mexlesa "Muşerref" bi kar aniye. Weke nimûne:

Îlahî bike meskenê **Mîm Fa**
Ewî baġê pir lezzet û hem ṣefa (MS: 2/26)

Ya îlahî **mîm** û **fa** ye
Yê ji xelqê bêrica ye
Heviya zatê te maye
Pê ve ez hêviya hebîbim (M: 5/6)

Ey **Muşerref** bes bibêj yeksane lew kurt û dirêj
Yê ku zana bî li nik wî weke yekin lew tişt û teşt (X: 1/5)

Ey **Muşerref** beske xaran were rahet rûne tu
Qore hespê te xelas nake ewê deşta 'ezîm (Q: 10/4)

Di malikeke Erebî da jî Şêx Muşerref mexlesa "**mîm fa**" yê bikar tîne.

Îlahî qed teheyyertu we 'en ġeyrîke recce'tu
Bîke emrî tefewweḍtu fe xuz **mîm** ma me'el **fa**î (X: 6/9)

3.1.5. Edîbên Ku Li Ser Tesîr Kirine

Şêx Muşerrefê Xinûkî, di helbestên xwe da herî zêde di bin tesîra Melayê Cizîrî, Ehmedê Xanî, Melayê Bateyî, Mela Xelîlê Sêrtî û Seyîd Elî Findikî da maye û ji wan sûd wergirtiye. Li jêrê em dê li ser wan helbestvanên ku li ser Şêx Muşerrefê Xinûkî bûne xwedî bandor, bisekinin.

هەواڵنامەی کۆن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

3.1.5.1. Melayê Cizîrî

Bandora Melayê Cizîrî him ji aliyê ziman va him jî ji aliyê naverokê va li ser Şêx Muşerref gelek zêde çêbûye. Weke mînak, helbesta Şêx Muşerrefya bi navê "Derdê Bêderman Fîraq e" dişibihe helbesta Melayê Cizîrî ya bi navê "Bi Narê Fîrqetê Ṣohtim". Ji aliyê naverokê va zêde di bin bandora helbesta Cizîrî da maye, lê ji aliyê lefzî va riste newekhev in. Çarîna serî û ya dawiyê ya helbesta Cizîrî û ya Xinûkî evha ne:

Helbesta Melayê Cizîrî ya bi navê "Narê Fîrqetê Ṣohtim" benda serî û ya dawiyê.

Bi narê fîrqetê ṣoht im
Ji ferqê ḥeta ser pê da
Xedenga xefletê nûht in
Ji berqa lami'a tê da[15]

Mela bêqameta yekta
Qiyamet min çehvan dî
Fîrqetê rûsiyan bin te
Ji min canê şîrîn cê da[16]

Helbesta Şêx Muşerrefê Xinûkî ya bi navê "Derdê Bêderman Fîraq e" benda serî û ya dawiyê.

Derdê bêderman fîraq e
Ew bi miṣlê iḥtiraq e
Ew didit xelqê filaq e
Raḥetî vê ra fena ye (M:1/1)

Her kesê dîtî bi şewket
Ew dizanî ew we naket
Heta ser tilyan bi zer ket
Yek ji wan jî **mim fa** ye (M:1/10)

3.1.5.2. Ehmedê Xanî

Şêx Muşerrefê Xinûkî gelek zêde di bin tesîra Ehmedê Xanî da maye û hinek caran jî rasterast bi helbesta Xanî dest bi helbestên xwe kiriye. Weke nimûne di xezela xwe ya bi navê "Di Fesla Nûbiharê'' da bi vê malika ku di Nûbihara Piçûkan da derbas dibe destpê dike:

Di fesla nûbiharê da digel dîlber biçim geştê
Ji ew xweştir 'umur nayê li min hal qewî xweş tê[17] (X:9/1)

Şêx Muşerrefê Xinûkî, bi taybetî di bin bandora berhema Ehmedê Xanî ya bi navê ''Nûbihara Piçûkan'' da maye. Ehmedê Xanî di berhema xwe da di serê her beşê da weke şîretê, gotinek gotiye. Xinûkî jî di serê helbestên xwe yên Kurdî da bi navê

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

“Gûz û Miwîj” beşek nivîsandiye û têda şîretan li xwendekaran dike. Dema mirov vê beşê dixwîne, dibêje her wekî ku ez Nûbihara Piçûkan dixwînim:
Di serê beşa yekem da Ehmedê Xanî evha dibêje:

Heta tu dewr û dersan nekî tekrar û mesrûf
Di dinyayê tu nabî ne meşhûr û ne me‘rûf[18]

Şêx Muşerrefê Xinûkî di serê beşa “*Gûz û Miwîj*”an da evha dibêje:

Bixûnin hûn nekin teqşîr û sistî
Emanet se‘î û teḥṣîl û durustî (MS: 1-1/1)

Bixûnin hûn di havîn û zivistan
Nebî çêbî ji we yek roj û westan (MS: 1-1/3)

Bi dîqqet hûn bikin daim miṭal e
Muṭale malekî qet bêzewal e (MS: 1-1/5)

Melayê Bateyî

Melayê Bateyî, helbesta xwe ya bi navê “Ya Îlahî Ez Xerîbim” li ser xerîbî û xurbetiyê nivîsandiye û her weha Şêx Muşerref jî bi rengê Melayê Bateyî û bi heman navê, helbestek nivîsandiye.

Ya îlahî ez ġerîbim
Daima her dilkebîb im
Bêhebîb û bêtebîbim
Mam dinav qewmê xerîb[19]

Şêx Muşerrefê Xinûkî jî di qesîdeya xwe ya bi navê “Ya Îlahî Ez Xerîbim” da evha dibêje:

Ya îlahî ez ġerîbim
Bênewa me bêdelîl im
Ya îlahî ez ‘elîlim
Bêdewa me bêṭebîbim (M:9/10)

Hemdê bêhed bo Xudayê ‘alemîn
Ew Xudayê daye me dînê mubîn[20]

Şêx Muşerrefê Xinûkî jî di qesîdeya xwe ya bi navê “Ey Muzeffer Ey ‘Ezîz Ey Çîçeka ‘Ebbasiyan” da evha dibêje:

Ḥemdê bê ḥed bo Xudayê bêzewal û bêfena
Malikê her nî‘metan û mu‘ṭiyê her qenciyan (Q:25/11)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

3.1.5.3. Seyîd Eliyê Findikî

Şêx Muşerref li ser şêxê terîqeta xwe bi navê "Gelek Îro Birîndarim" û "Gelî Berwariyan Beskin" du helbest nivîsandine û Seyîd Eliyê Findikî jî bi navê "Meded Seyda Meded Seyda" helbestek nivîsandiye. Li xwarê, me jî helbesta Findikî û Xinûkî çarîna yekemîn daye. Findikî evha dibêje:

Meded Seyda meded Seyda
Mi etrafê dinê tek da
Yekî wek te nebû peyda
Meded Seyda meded Seyda[21]

Helbesta Şêx Muşerrefê Xinûkî ya bi navê "Gelek Îro Birîndarim" jî evha destpê dike:

Gelek îro birîndarim
Medet ya Şahê Erbîlê
Gelek îro gunehkarim
Medet ya şahê Erbîlê (M:3/1)

Helbesta Şêx Muşerrefê Xinûkî ya bi navê "Gelî Berwariyan Beskin" jî evha destpê dike:

Gelî Berwariyan beskin
Bikin tewbê ji 'îsyanan
Bi hawar û ji dil bêjin
Meded şêx Es'edê Sanî (M:10/1)

4. MÎNAK JI HELBESTÊNŞÊX MUŞERREFÊ XINÛKÎ

Kitêba Gûz û Miwîj

Mefa'îlunMefa'îlunFe'ûlun

1.
Gelî feqyan gelî feqyan neẓer kin
Heçî bêjim bizanin hem jiber kin

2
Çikû ez bo we teḥqîqa evînim
Muḥîbbek ṣadiqim hem ġemrevînim

3
Kelamê min xweş û pir nazdar e
Şirîn e taze ye wek nûbihar e

4
Ji bo qeṭ'a xerabî şîrê tîj e
Wekî navê xwe ye gûz û miwîj e

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Fesla Tehşîlê

Mefa’îlunMefa’îlunFe‘ûlun

1

Bixûnin hûn nekin teqşîr û sistî
Emanet se‘î û teḥşîl û durustî

2

Durustî lefẓekî kurt û dirêj e
Kesê ku ew durust nabî qirêj e

3

Bixûnin hûn di havîn û zivistan
Nebî çêbî ji we yek roj û westan

4

Kesê xwenda muḥeqqeq her emîr e
Nexwenda her wekî pîvaz û sîr e

5

Bi dîqqet hûn bikin daim miṭal e
Muṭale malekî qet bêzewal e

6

Ji metnan qet nebî lefzek jibîr kin
Xwe destvala û bêmal û feqîr kin

7

Nivîsandin qe nahêlî ku xwenda
Ji ‘ilmê xwe biket yek lefzê winda

8

Ji ‘ilm ra qelem la şekke nîv e
Ji bona her kesê xeṭ zêr û zîv e

Feşla Qedrê Seyda

Mefa’îlunMefa’îlunFe‘ûlun

1

Ji bo seyda muḥeqqeq ferẓ e îkram
Kesê ku nake îkram naxwe în‘am

2

Ji seyda ger dixwazî îstifade
Divêtin tu bikî bo înqiyade

3

Ji seyda ra kesê nakit îṭa‘e
Qe nabînî di dinya intifa’e

4

Eger jê ra muṭî‘ nabî bizane
Ku seydayê te ew nefsa nezane

5

Ji bo wî ẓahir û baṭin evîn be
Kesê ku ew nevê jê ra nevîn be

هەواڵنامەی کتێب

6

Îmamê me Elî dêjî efendim
Li her erḍê ji bo ustadî ‘ebdim

7

Yekî got Ey Sikender bo çi daim
Dikî teqdîm li ser babê xwe ‘alim

8

Cewab da faida bab fena ye
Welakin faida ‘alim beqa ye

Fesla Mu‘ameleta Hevalan
Mefa’îlunMefa’îlunFe‘ûlun

1

Bihev ra xweş biborînin bi şahî
Bixûnin hûn bi meqṣûda îlahî

2

Bihurmet bin ji bona hev dewamî
Hemî pêk ra ji hev ra kin ġulamî

3

Emanet sed emanet sed emanet
Ji bona hev bikin daim ṣiyanet

4

Xuṣûṣen yê ku lefẓek zêde xwendî
Hemî hev ra ji bo bêjin efendî

5

Hemî hûn eskerê xaṣê îlahin
Ġulam û xadimê wî barigahin

6

Eger ku hûn ji bona hev nebaş bin
Ji dergeh dê li paş bin bê me‘aş bin

7

Nebî carek di dinyaê ku şer kin
Heta saqin fihêtkar û ẓerer kin

8

Nebêjin ratiba min zêde dûr e
Weya ev xizmeta hanê bizor e

9

Nikarim ez hero ḥucrê bimalim
Li mala xwe ‘ezîz û hem delalim

10

Kubarim min ji şalê xwe fihêt e
Binêre îşlikê min şubhê pêt e

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Feşla Exlaq

Mefa'îlunMefa'îlunFe'ûlun

1

Nebî çavê we daim bî li kevçik
Weya şalê heşîn û ya nepirçik

2

Cil û pirçik ji exlaqê jinan e
Biha nakit kesê metnê wî nan e

3

Ji bo feqiyan civat û hem 'elaiq
Di gel ġeyrî feqan qet nîne laiq

4

Di nava gund herin meşyek giranî
Li rast û çep neẓer 'eyb e tu zanî

5

Muḥeqqeq pir kenîn û dengbilindî
Munafî ne ji bona 'eqilmendî

6

Cihan paqij bikin çendî bi karan
Di hucran qirş û qal wek 'eyb û 'aran

Gelî Feqyan

Mefa'îlunMefa'îlunFe'ûlun

1

Gelî feqyan gelî cem'a şirînan
Bi wê derman dikim her dem birînan

2

Çira hûnin di dîwana evînan
Bi min meḥbûbtirin ji mal û defînan

3

Bi we şahî dibit qelbê ḥezînan
Dikim gohrê we Şîrînan û Zînan

4

Emanet metin û tekrar û mutale
Ji we ra ewlatirin ji hesp û mehînan

5

Bihev ra xweş biborînin bihev ra
Bixun qend û nebat û hingivînan

6

Welê çend rojekan hûn min 'efûkin
Nekin behsê ji **dal û ra û sînan**

هەواڵنامەی کتێب

Xatime

Mefa'îlunMefa'îlunFe'ûlun

1

Îlahî tu min û feqyan Îlahî
Ḥimayet kî ji ef'alê menahî

2

Me şîrîn kî bi wan ewṣafê şîrîn
Gelek muhtac û ne 'ilac û feqîrin

3

Ji wî beḥra ku jê rihtî bi qencan
Bike iḥsan ji bo me yek du fincan

4

Ṣelat û hem selam hingî ḥirûfan
Li pêxember di gel ṣehib û mirovan

ENCAM:

Şêx Muşerrefê Xinûkî di serê sedsala XXan da hatiye dinyayê û di serê sedsala XXIan da wefat kiriye. Xinûkî li pişt xwe gelek berhemên watedar hiştine û bi taybetî jî dîwana wî ya bi çar zimanî ji bo Edebiyata Kurdî ya Klasîk gelek muhim e, lê belê heta vê demê zêde nehatiye naskirin. Me xwest ku em li ser vê berhemê bixebitin û bala lêkolîner û xoşewîstên edebiyatê bikişînin serê. Di vê xebatê da em bi tenê li ser helbestên Şêx Muşerrefê Xinûkî yên Kurmancî sekinîne û me vekolaye. Di xebata xwe da me transkirîpsiyona helbestan çêkiriye, ji aliyê ruxsarî û naverokê va tehlîla wan çêkiriye. Piştî vekolîna me ya li ser helbestên Xinûkî yên Kurdî em gihêştin van encamên jêrên:

1. Şêx Muşerref di sala 1926an da hatiye dinyayê û di sala 2008an da jî wefat kiriye. Seyda li pişt xwe gelek berhem hiştine, lê heta vê gavê berhemên wî bi awayekî rêkûpêk nehatine çapkirin û bi awayekî desxet di destê malbata wî da mane.
2. Xinûkî helbestên xwe bi tevahî di dîwaneke serbixwe da berhev nekirîyne û desxetên xwe li cem xwe veneşartîye. Hinek helbestên wî ji aliyê heval û dostên wî va hatine berhevkirin. Hetanî vê gavê di destên me da du nusxeyên dîwanê hene û ev her du nusxe jî di bin qontrola muellîfî ra hatine derbaskirin. Gelek helbestên wî jî winda bûne.
3. Dîwan bi çar zimanan, yanê bi Erebî, Farisî, Kurdî û Tirkî hatiye nivîsandine. Helbestên Kurdî bi tevahî 78 lib in û cureyên wan jî qesîde, mesnewî, xezel, murebbe', muxemmes û yekmalik in.
4. Naveroka helbestan bi piranî tesewuf, 'eşqa îlahî, nesîhetên di der bareyî exlaq û xwendinê da ne.
5. Seyda kevneşopiya edebiyata klasîk berdewam kiriye û di helbestên xwe da gelek "mezmûn" bi kar anîye.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

6. Di nav helbestan da misra an jî malikên bi Erebî yan jî bi Farisî hene. Ev jî nîşan dide ku Şêx çawa di warê zimanê Kurdî da pispor e her wisa di zimanê Erebî û Farisî da jî pispor e.
7. Haya muellifî ji edebiyata Kurdî heye û Dîwana Melayê Cizîrî, helbestên Feqiyê Teyran, berhemên Ehmedê Xanî, Nehcu'l-Enama Mela Xelîlê Sêrtî û Dîwana Seyît Elî Findikî xwendiye. Lewra mirov dema helbestên wî dixwîne û dinirxîne tesîra van şairên ku navên wan derbas bûn dibîne.
8. Xinûkî helbestên xwe bi kêşeya erûzê nivîsandiye û di bi kar anîna qalibên erûzê da serkeftî ye lê di hinek helbestan da jî di kêşa erûzê da tevlihevî heye.
9. Şêx Muşerref di warê wergerê da jî gelek serkeftî ye, lewra wî helbesteke Mewlana Xalidê Şehrezorî wergerandiye Kurdî. Mirov dema vê wergerê dixwîne qet bêhna wergerê jê nayê.
10. Di helbestên xwe da ji bo feqiyan gelek nesîhetan dike û dixwaze bi rêya helbestê wan teşwîqî xwendinê bike.

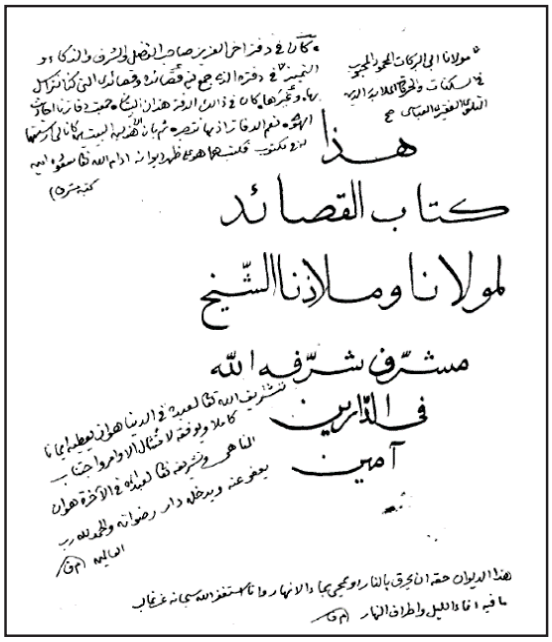
CAVKANÎ:

1. Adak, Abdurrahman, "Edîbê Mezin Şêx Muşerrefê Xunûkî Çû Rehma Xwedê", Nûbihar, h. 104, 2008.
2. Adnan, Demircan, İhsan Sureyya Sırma, Pervariden Parise¸Weş. Beyan, İstanbul 2018.
3. Burhanettin Duran, Türk Parlemento Tarihi, TBMM-XIX. Dönem (1991-1995), TBMM Kültür Sanat Kurulu Yayınları, No: 15, (2012), I, 115.
4. Ebdulkerim Muhammed el-Muderrîs, Ulemauna fî xîzmetî'l-îlîm ve'd-dîn, (nşr. Muhammed Alî el-Qeredaxî, Bexdad 1983, Daru'l-Hurriye.
5. Ehmedê Xanî, Nûbar, (Berhevkar, Zeynelabîdîn Kaya), Weşanên Roja Nû, Stockholm 1986.
6. Ethem Cebecioğlu, Tasavvuf Terimleri ve Değimleri Sözlüğü, Rehber Yayıncılık, Ankara 1997.
7. Îbn Manzûr, Cemaluddîn Muhemmed b. Mukerrem, Lîsanu'l-Arab, (nşr. Abdullah Alî Kebîr, Muhemmed Ahmed Hesbullah, Haşîm Muhemmed eş-Şazilî), Daru'l-Mearîf, Qahîre, XV, 1360.
8. M. Halil Çiçek, Doğu Medreselerinin Serencamı, Beyan Yayınları, İstanbul, 2009, r. 15; Ziya Kazıcı, İslam Eğitim Tarihi, MÜİF Vakfı Yayınları, Çapa 4an, İstanbul 2016.
9. M. Halil Çiçek, Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömeri", Uluslararası Siirt Sempozyumu, İzmir 2007.
10. M. Xalid Sadînî û Tehsîn Doskî, Şêx Muşerrefê Xinûkî û Şairên Malbata Wî, Çapxana Parêzgeha Dihokê, Çapa Êkê, Dihok 2013, r. 16-24.
11. M. Xalid Sadînî, Mela Huseynê Bateyî- (Jiyan, Berhem û Helbestên Wî),Weş. Nûbiharê, Çapa 3yan, İstanbul 2013.
12. Mela Ehmedê Zivingî, Gerdeniya Gewherî Şerha Dîwana Melayê Cizîrî, (Amadekarî û Wergera ji Erebî: Emîn Narozî), Weş., Avesta, Çapa 1ê, 2013 İstanbul.
13. Melayê Bateyî, Mewlûd, , Amadekar Huseyn Şemrexî, Weş. Nûbiharê, Çapa 2yan, İstanbul 2012.
14. Nesim SÖNMEZ, Dîwana Şêx Muşerrefê Xinûkî, Weşanên Weşanxaneya Seyda, Ankara 2018.
15. Seyîd Elî Findikî, Dîwana, Amadekar, Selman Dilovan-Huseyn Şemrexî, Çapa 7an, İstanbul 2014.

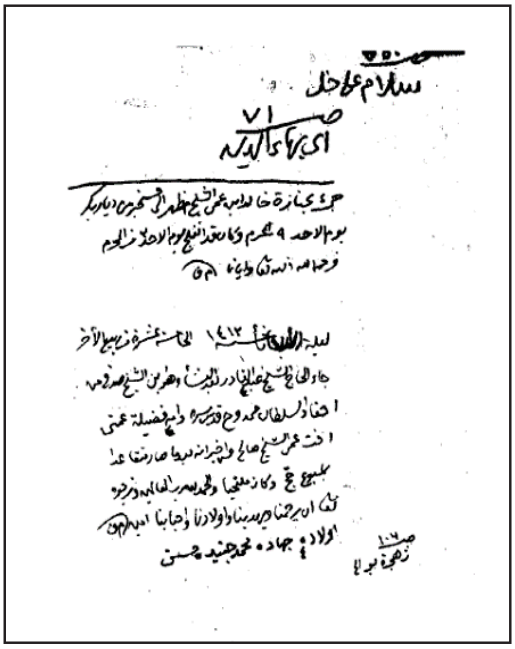
Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

PÊVEK:

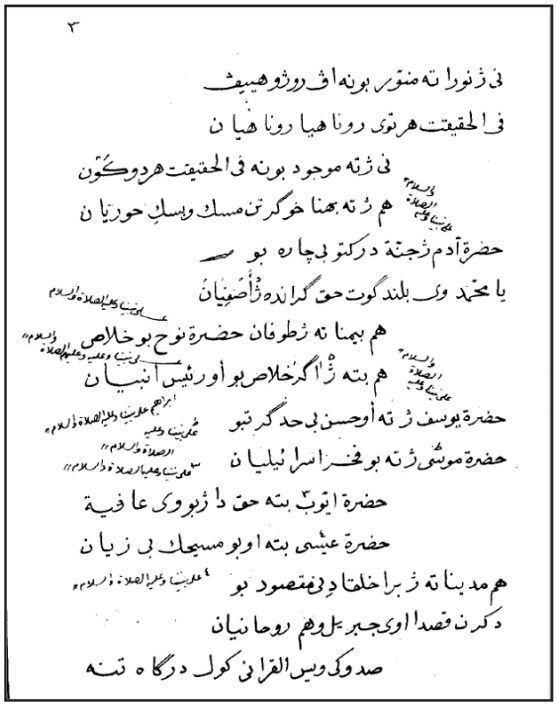
ÇEND NIMÛNE JI NUSXEYÊN DÎWANÊ


هذا
كتاب القصائد
لمولانا وملاذنا الشيخ
مشرف شرفه الله
في الدارين
آمين

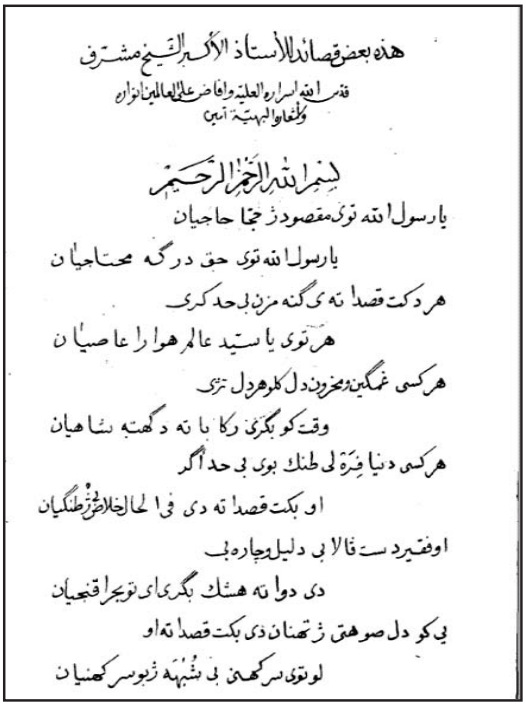
Nusxeya Mela Osmanî Rûpela Yekem


سلام عليك

Nusxeya Mela Osmanî Rûpela Duyem

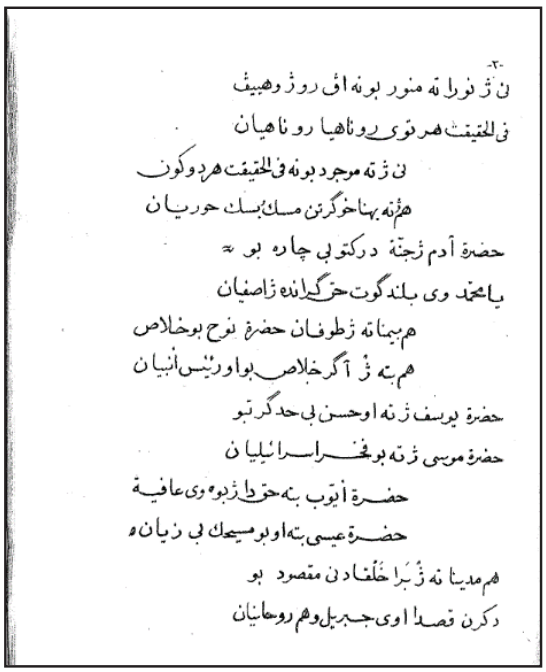

٣

Nusxeya Mela Xidir Heşerî Rûpela Yekem

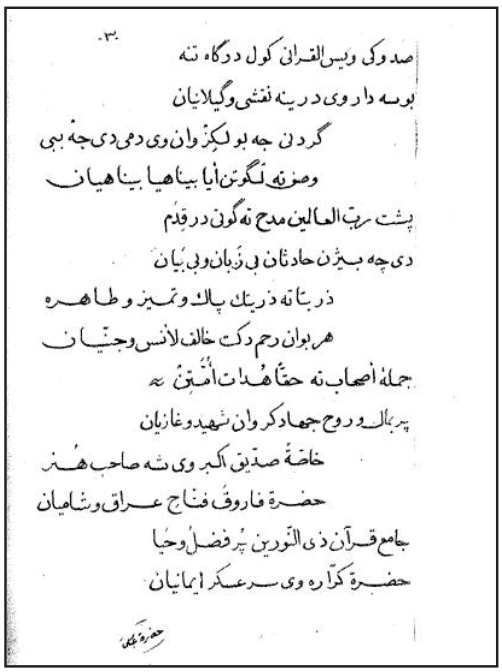

هذه بعض قصائد الأستاذ الأكبر الشيخ مشرف

Nusxeya Mela Xidir Heşerî Rûpela Duyem

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی



Nusxeya Mela Xidir Heşerî Rûpela Sisêyan



Nusxeya Mela Xidir Heşerî Rûpela Çarem

Perawêz:

(1) Îbn Manzûr, Cemaluddîn Muhemmed b. Mukerrem, Lîsanu'l-Arab, (nşr. Abdullah Alî Kebîr, Muhemmed Ahmed Hesbullah, Haşîm Muhemmed eş-Şazilî), Daru'l-Mearîf, Qahîre, XV, 1360.

(2) M. Halil Çiçek, Doğu Medreselerinin Serencamı, Beyan Yayınları, İstanbul, 2009, r. 15; Ziya Kazıcı, İslam Eğitim Tarihi, MÜİF Vakfı Yayınları, Çapa 4an, İstanbul 2016, r. 18.

(3) Çiçek, "es-Si'irdî, Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömeri", Uluslararası Siirt Sempozyumu, İzmir 2007, r. 372.

(4) Çiçek, "es-Si'irdî, Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömeri", r. 372-373.

(5) M. Edîp Çağlayan, "Siirt ve Çevresindeki Medrese Eğitimi", Uluslararası Siirt Sempozyumu, İzmir 2007, r. 669.

(6) Îbn Manzûr, XXVIII, r. 2527.

(7) Ethem Cebecioğlu, Tasavvuf Terimleri ve Değimleri Sözlüğü, Rehber Yayıncılık, Ankara 1997, r. 690.

(8) Kavak, r. 2-3.

(9) Kavak, r. 2-3.

(10) Ebdulkerim Muhammed el-Muderrîs, Ulemauna fî xîzmetî'l-îlîm ve'd-dîn, (nşr. Muhammed Alî el-Qeredaxî, Bexdad 1983, Daru'l-Hurriye, r. 185-187.

(11) M. Xalid Sadînî û Tehsîn Doskî, Şêx Muşerrefê Xinûkî û Şairên Malbata Wî, Çapxana Parêzgeha Dihokê, Çapa Êkê, Dihok 2013, r. 16-24; Adnan Demîrcan, Ihsan Sureyya Sırma,Pervariden Parîse¸Weş. Beyan, İstanbul 2018, r. 59-61.

(12) Adak Abdurrahman "Edîbê Mezin Şêx Muşerrefê Xunûkî Çû Rehma Xwedê", Nûbihar, h. 104, 2008. r. 27.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(13) Burhanettin Duran, Türk Parlemento Tarihi, TBMM-XIX. Dönem (1991-1995),TBMM Kültür Sanat Kurulu Yayınları, No: 15, (2012), I, 115.
(14) Adnan Demircan, İhsan Sureyya Sırma, Pervariden Parise¸Weş. Beyan, İstanbul 2018, r. 26.
(15) Mela Ehmedê Zivingî, Gerdeniya Gewherî Şerha Dîwana Melayê Cizîrî, (Amadekarî û Wergera ji Erebî: Emîn Narozî), Weş., Avesta, Çapa 1ê, 2013 İstanbul, r. 123
(16) Mela Ehmedê Zivingî, r. 139.
(17) Ehmedê Xanî, Nûbar, (Berhevkar, Zeynelabîdîn Kaya), Weşanên Roja Nû, Stockholm 1986, r. 31
(18) Ehmedê Xanî, r. 9.
(19) M. Xalid Sadînî, Mela Huseynê Bateyî- (Jiyan, Berhem û Helbestên Wî),Weş. Nûbiharê, Çapa 3yan, İstanbul 2013, r. 68.
(20) Melayê Bateyî, Mewlûd, , Amadekar Huseyn Şemrexî, Weş. Nûbiharê, Çapa 2yan, İstanbul 2012 r. 9.
(21) Seyîd Elî Findikî, Dîwana, Amadekar, Selman Dilovan-Huseyn Şemrexî, Çapa 7an, İstanbul 2014, 83.

الشيخ مشرف الخنوكي وشخصيته الأدبية

الملخص:

ولد الشيخ مشرف الخنوكي في قرية (خونوك) التابعة لمدينة سعرد (سيرت)، درس القرآن الكريم والعلوم الشرعية في مدرسة والده، ثم شد الرحال إلى عدة مدارس أخرى حتى حصل على الإجازة العلمية، ثم انشغل بتعليم أبناء قريته، ثم هاجر قريته لأسباب سياسية إلى جنوب كُردستان وتحديداً إلى مدينة أربيل ثم استقر في قرية تابعة لقضاء زاخو. وقد افنى الشيخ خنوكي أغلب سنوات حياته في نشر العلم في كُردستان وتأليف الكتب باللغات الكُردية، والعربية، والفارسية، والتركية. تبحث هذه الدراسة في حياة هذه الشخصية الكردية ولا سيما ديوانه الشعري.

الكلمات الدالة: *الشيخ مشرف الخنوكي، ديوان، سعرد، البرواري، المدرسة*

SHEIK MUŞERREFÊ XINÛKÎ AND HIS LITERARY PERSONALITY

Abstract:

Sheik Muşerrefê Xinûkî was born in Xinuk, a village of Pervari in Siirt in 1926. He began his education by reading Qoran in his father' smad rasa when he was a kid. Then he became a pupil in many madrasas and got his licence. After that he returned to his village and started to teach educate pupils soth at they can be good mullahs for Islam doctrine and his nation. Because of some political reasons he went to Başûr and

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

stayed in Zaxo nearly for two years. Mean while he met Sheik Kemaledîn Erbîlî in Hewlêr and anttended his religious path. After a short time he became his calif. Finally he was died in 2008.

His life wasfull of educative affairs and many religious and literary works were after him. Not only kurdish, he knew some other languages very well such as turkish, Arabic and persian. When looking into his works, it is very possible to be able to see that he wasfull of lovefor his nation and native language. As he was sensitive about his mother language, he produced many of his works in kurdish. His Dîwan is the most important of his works. He created his Dîwan in four languages- kurdish, arabic, Persian and turkish.

Through this present we will intoduce his literary personality with his life andworks in a detailed way, especially evaluate about his Dîwan.
Keywords: *Şêx Muşerrefê Xinûkî, Dîwan, Siirt, Pervarî, Literature, Madrasa*

هەوالنامەی کتێب

BANDORA MELAYÊ CIZÎRÎ LI SER HELBESTVANÊN KURD MÎNAK: LAXER/MELA UMERÊ AŞIQ

Hacı Yılmaz

Enstîtuya Zimanê Zindî-Makezanista Ziman û Çanda Kurdî Wan- Unîversîteya Van Yüzüncü Yılê \ Turkiya

Puxte

Laxer yek ji şairên helbesta klasîk a kurdî ye ku di dawîya sedsala 19em û di nîvê pêşîn ê sedsala 20em da jîyaye (1866? – 1927). Ew li devera Miksê li gundê Tînîsê hatîye dinê û niha li gundê Sêvistanî/Zivistanîyê ya Artemêta Wanê medfûn e. Ji malbateke malmela ye û binemala wan ji herêma Behdînanê tê.

Wî di medreseyên navdar ên wek Medreseya Mîr Hesenê Welî, Medreseya Sor û Medreseya Arwasê da xwendîye. Wek şairekî mutesewif, ew girêdayî terîqa neqşîbendîyê bûye û di babeta edebîyatê da jî di bin tesîra Melayê Cizîrî da gelekî maye, wate ew qas maye ku di navbera şêwaza qalibên hin helbestên wan da gelekî manendi heye. Helbestên wî bi temayên wek tesewifî, evînî, dînî û siruştî sêwirîne. Dîwana wî ya ku di destê kurê wî da mabû rojekê duçarî lehîya ba û baranê dibe û jê encax, bîst û heşt lib kurmancî, yek farisî û yek erebî; bi tevahî sih lib helbest dimînin. Laxer bi van her sih helbestên bijare ve derbasî dîroka helbesta kurdî ya klasîk dibe.

Di nava gel da wek Mela Umerê Aşiq an jî Mela Umerê Tînîsîyê Miksî tê nasîn, bes lew ku wî di helbestên xwe da wek mexles Laxer bi kar anîye, di dîroka lîteratura helbesta kurdî da wek şair Laxer tê zanîn.

Di vê gotara xwe da em dê li ser jîyan û helbestên wî agahîyan bidin, her wisa bidin nişan ka çawa û çi qas di bin bandora Melê da maye.

Peyvên Serekî: *Laxer, Mela Umerê Aşiq, Edebîyata Klasîk, Dîwan, Tesewuf*

Agahîyên Der Heqê Jîyana Laxer da

Di çêbûn û geşedana însên da gelek faktor hene ku her yek ji hêlekê ve tesîrê li însên dike. Malbat û erdnîgarî jî ji wan du hêmanên girîng in ku rasterast bandorî li beden, kesayetî, kar û mijûlahîya meriv dikin û cihana wî dîyar dikin. Laxer jî di alîyê van her du faktoran da yekî bi siud û talih bûye ku di nav malbateke eşîrî û xwenda da tê dinê û li herêmeke wekê Miksê ku bi tarîxa mîrektî, bajarvanî, ilm û medreseyên xwe ve meşhur e, dijî. (Yılmaz, 2019: 21)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Mela Umer kurê Abdussemedî ye û ji malbata ‘Etûyîyan e ku di nav eşîrên Miksê da eşîreteke xurt û navdar bûye. Navê dêya wî Şewqîye ye; hetta bi zêdenav digotinê Şîmşeqîqe. Jineke zehf saliha bûye. Bi xwe jî mintesibê şêxê Arwasê bûye, yanê mensûbê Şêx Fehîmê Arwasî. (Taşkın, 2017)

Ev malbat li devera Miksê wek eşîreta Tînîsî jî tê naskirin, ku Tînîs gundeki Miksê ye û dikeve başûrê navçê, li nêzî derdora Arwasê. Tê zanîn ku ev derdor di hêla ilm û tedrîsatê da gelekî baş bûye û bê hed alim, feqe û zanyar dane. (Doskî, Şemrexî, 2011:7)

Eslê binemala Mela Umerê Tînîsî ji devera Behdînanê ye. Tê gotin ku bav û kalikên wan li dor sala 1591ê zayînî ji gundê Beroşkê ber bi Bakur ve mişext bûne û çûne li bajarê Miksê li taxa Berojê cîwar bûne. Gundê Beroşkê gundeki eşîreta Doskîyan bûye û bi navê Beroşka Se’dûnî hatîye nasîn. Gundekî navdar û mezin bûye. Cihê ilm û zanîn û medreseyan bûye. Medreseya Beroşkê di nav medreseyên derdor da navdartirîn medrese bûye û ji bo ehlê xwendinê cihekî balkêş û cazib bûye. Bo mînak, çavîyekî binemala Şêxên Birîfka nevîyên Şêx Şemseddînê Exlatî hatibûne Beroşkê û li vir cîwar bûne. Hetta çend alim û zanayên dî jî ji vê medreseyê derçûne. (Doskî, Şemrexî, 2011:7)

Ji îcazetnameya wî tê derxistin ku Mela Umerê Miksî li devera Miksê hatîye dinê, lê belê di kîjan salê da çêbûye teqez nayê zanîn. Lew ku îcazeta xwe di sala 1304ê mişextî/1886ê zayînî da wergirtîye (bnr. Pêvek 1), tê texmînkirin ku ew di derdora bîst û pênc salîyekê da bûye. Lewra jî ji vê tê derxistin ku sala jidayikbûna wî jî digihîje sala 1860ê zayînê yan jî derdora wê salê. .(Îcazetname, 1886:14)

Wekê her zarokekî li gundan wî jî temenê xwe yê biçûkatîyê li cihên avî û di nav gumrehîya siruştê da derbas kirîye. Bes di berê ra jî qesta xwendinê kirîye, li ber destê bavê xwe xwendîye û di nav feqeyên gund da ew jî yek ji wan feqeyên jîr û jêhatî bûye. Lewra tê zanîn ku Tînîs ji berê ve mintiqekî ehlê mela û feqeyan bûye. Paşê wî jî, wekê ku ji bo gelek feqeyên herêmê eynî ye, berê xwe daye gundeki dî da ku xwendina xwe bilindtir û zêdetir bike. Lew ku di wê heyamê li devera Miksê wek medreseya Mîr Hesenê Welî û Medreseya Arwasê medreseyên navdar hebûne, li gor gotina nevîyê wî Mela Evdilmecîd, Mela Umerê Tînîsî li van merdeseyan jî feqetî kirîye û ilmê xwe di ber kemalê ve ristîye. Paşê û ew pismamê xwe Mela Xurşîd bi hev ra çûne Cizîrê, bi çend salan li Medreseya Sor xwendine û li wê dere jî eşqa wan a helbesta Melayî zêdetir bûye. Digel hevalên xwe gelek wextên xwe, xaseten jî şevên roja înê, li ser merqeda Mela borandine û bi eşq û şewqeke nedîtî ji dîwana Mela şiîr xwendine. Bi xweşxwendina xwe ve û bi eşqa xwe ya şiîrî ve di nav hevalên xwe da Mela Umer pêşçav dibe û bala Seydayê xwe jî dikşîne. Lewma jî seydayê wî dixwaze dîwanê her wext bi wî bide xwendin. Bi vî awayî Mela Umer wek Mela Umerê Aşiq tê nasîn û navdar dibe. Paşê cardî vedigere bajarê Miksê û ji Seydayê Mela Şeban, ku seydayekî gewre yê Medreseya Mîr Hesenê Welî bûye, îcazetnameya xwe distîne. (Doskî, Şemrexî, 2011:9)

Piştî ku îcazeta xwe standîye, bi qasî deh salan li Medreseya Mîr Hesenê Welî miderîsî kirîye û gelek feqeyên berkeftî mezûn kirine. Lew ku bi xwendin, dersdayîn û

ilme xwe ra gelekî eleqedar bûye û eşqa helbestê û tesewifê lê daye, nîyet nekirîye ku bizewice û ji van kar û emelên xwendin, tehsîlat û eşqê dûr bimîne. Wî xwestîye ew her tim wekê seydayên xwe yê ruhanî Melayê Cizîrî bi ilm û edebîyatê ve mijûl be û jîyana xwe bi wî rengî kuta bike. Bes dêya wî israr kirîye ku bizewice û ew jî bi ruhê dayikane dixwaze miriweta lawê xwe bibîne û bibe xwedî nevî û nevîçirkan. Her wiha radibe diçe li ba Şêx Fehîm Arwasî ku ew Mela Umer îqna bike û wî di ber zewacê ra bîne. Axir Mela Umer ew neşkînandine û li ser xatirê du însanên ku di heyata wî da zehf hêja bûne, zewicîye.

Bi navê Nuredîn yek zarokê wî dibe û ew jî paşê dixwîne û dibe mela, û bi navê Mela Nuredîn dersdarî û melatîyê dike. Mela Nuredîn bavê Mela Evdilmecîd e ku niha jî Seydayê Mela Evdilmecîd li heyatê ye û derbarê bav û bapîrkên xwe û Dîwana wî da yê ku berfirehtirîn xwedî agahî ew bi xwe ye. (Taşkın, 2017)

Mela Umer piştî dersdarîya Medreseya Mîr Hesenê Welî û piştî zewacê diçe gundê Teremaxa Miksê û dibe melayê wê derê. Heta mihacirîyê li wê derê melatîyê dike. Tê gotin ku Mela Umer li wê derê xutbeyên salane jî amade kirine. Paşê çi mela çûne wî gundî ew xutbe xwendine. Nevîyê wî paşê pirsîyarîya van xutban dike ku bi destxetên Mela Umer bi xwe bûne, lê belê nikare bi dest bixe. Jê ra tê gotin ku hinekan hildane û birine û firotine.(Taşkın, 2017)

Heyamê mihacirîyê ji bo Mela Umerê Aşiq jî bi xwe ra zext û dijwarî anîye. Ji ber şerê Osmanî û Rûsan devera Serhedê rojên dijwar borandine û Miks jî di nêv da, li gelek cihan şer û nexweşî çêbûne û xelkê deverê mecbûr mane ku derkevin û ji xwe ra penagehên dî bibînin. Lew ku li Miksê jî xelkê ermenî hebûne, tesîra van şer û pevçûnan sîrayetî van deran jî kirîye û zehf kurmancên herêmê cihên xwe şemirandine û derketine. Di vê hengamê da Mela Umer jî dil dike ku biçe Başûr. Bi malbatî diçine alîyê Behdînanê. Her çendî qesta gundê bav û kalikan, yanê gundê Beroşkê bike jî li gundê bi navê Memanê dimîne. Lewra wextê ku diçe, ewilî li Şêx Evdilqeharê Memanî dibe mêvan. Dema Şêx hay ji serpêhatî û meseleyê dibe û dibîne ku seydayekî baş e, jê dixwaze ku Mela Umer li gundê wan bimîne û melatîyê bike. Ew jî qebûl dike û li medreseya lê miderisî dike û di alîyê ilm û xwendinê da gelek qencî û kara wî digihe wê medreseyê û herêmê. Tam sê salan li vir dimîne û paşê dîsa gava ku rewşa Serhedê normal dibe vedigere welatê xwe. Ev mayîna wî ya li devera Behdînanê, wek ku li jorê jî hatîye dîyarkirin, dibe sebebeke girîng ku helbestên li ser navê nasnavê Laxer li wan deran bilav bibin û derî li hin şaşîtî û nezelalîyên der barê heqîqeta mexlesa Laxer da vekiribin. (Taşkın, 2017)

Terîqet û Ramana Wî ya Tesewifî

Meriv wextê hem li serdema Laxer tê da jîyaye hem jî coxrafyaya lê maye û xwendîye binêre, wek derencam dertê holê ku ne pêkan e ku kesên bi îlm û xwendinê ra eleqeder bûbin ne girêdayî rêyeke yan jî ekoleke hizrî bin û nebin ehlê terîq. Lewra ev serdem ew serdem e ku di herêma kurdan da bi hin sebeban bergeha terîqet û tesewifê gelekî berfireh bûye û rengê xwe daye pergala civakê û ruhê însanan. Mela

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Umerê Tînîsî jî yek ji wan alim û arifan e ku ew jî bi ruhîyeta xwe ve di nav vê atmosfere da sêwirîye û ji bilî melatî û dersdarîyê ew bûye ehle terîq û her wiha şairê eşqê. (Yılmaz, 2019: 24)

Bê guman, du wargeh û ekolên tesewifê rasterast tesîr li ser Mela Umer û cîhana wî ya derunî kirine. Ji van yek jixwe dergah û atmosfera Arwasê ye ku bi malbatî ehlê vê derê ne. Lew ku dêya wî yek ji murîdên sadiq ên mala Arwasîyan bûye, Mela Umer hê di malzarokatîya dêya xwe da dikeve bin tesîra vê dorhêlê. Ev dorhêl ji terîqa Neqşibendîyan bûye û di heyamê Mela Umer da yê ku serîrşada wan kirîye jî Şêx Fehîmê Arwasî bûye. Mela Umer ew qas pevgirêdayîyê wî ye ku li ser gotin û emrê şêxê xwe dizewice. Şêx Fehîm kurê Şêx Evdilhemîdê kurê Şêx Evdirrehmanê kurê Qutbê Arwasî ye. Di sala 1241ê hîcrî/1825ê zayînî da hatîye ser dinê û 1313ê hîcrî/1895ê zayînî da çûye ser dilovanîya Xwedê. Ew yek ji wan şêxên neqşibendîyê yên navdar bû û xelîfeyê Seyîd Tahayê Nehrî bûye. (Doskî, Şemrexî, 2011: 11)

Li gorî rîwayetên ku ji feqe û endamên malbata wî hatine ta niha, Mela Umerê Aşiq xwedî kerametan jî bûye. Dema haya meriv ji heyat, kesayetî û mijûlahîyên wî dibe, meriv bivê nevê îhtîmala mimkunatê dide van rîwayetan. Hem qencekî Xwedê bûye, hem kar û emelê wî tev ilm û irfan bûye. Her wiha bi derûnîyeta xwe ve ehlê eşq û tesewifê bûye û sofîtîyeke kaw û xas jî lê hebûye. Yek ji wan kerametan ev bûye ku dema Mela Umer wefat dike diqewime û gundî tev dibin şahidên vê hedîseyê: Roja Mela Umer wefat dike, refek teyrên spî tên û li serê banê wê mala ku tê da ruhê xwe teslîm dike, datînin. Gava cenazê wî dibin cihê şuştin û kefenkirinê, ew refa teyrikên spî difirin û cardî tên li serê banê wê hewşikê vedidin. Wextê gundî darbestê radikin û dibine nav goristanê, ew refa teyrikan jî wan teqîb dikin û diçin li serê dareke nav zîyaret da vedinişin. Heta kar û barê veşartina cenazeyî xilas dibe ew refa teyrikan ji wê derê venaqetin û tev berê xwe didine ser qebra Mela Umer. Piştî telqînxwendin û veqetana gundîyan, tê dîtin ku refa teyrikan tên xwarê û diçin li ser gora taze datînin. Bi qasekî li ser tirbê dimînin û paşê radibin û fir didin diçin. Gundî tev şahidîya vê qewamê dikin û hin gundî jî hey wax dikin, heyfa xwe tînin ku wan heqeten jî Mela Umer nas nekiribûne û dikevin nav derûnîyeke nedameyî.(Taşkın, 2017)

Mirina Wî

Mela Umer piştî ku ji Behdînanê vedigere û tê, li Miksê zêde nemaye û hatîye gundê Îrçê bi cih bûye, ku ev gund gundekî mintiqa Xavesorê ye. Salek du salan li vir dimîne, paşê diçe gundê bi navê Sêvakraka Artemêtê. Li vî gundê hanê jî du salan melatî kirîye û paşê ji vê derê jî mal bar kirîye.

Axir, piştî umrekî li pey îlm, irfan û şiîrê ku wekê mêşeke hingîvê ji wir û vir hildaye û di kewara xwe ya jîyanê da berhev kirîye, Mela Umer di dawîyê da tê li gundê Zivistanîyê bi cih dibe û melatîya xwe dewam dike. Gundê Zivistanî, wek ku di xebata Tehsîn Doskî û Huseyn Şemrexî da tê dîyarkirin ne gundekî devera Miksê ye. Ev gundê hanê gundekî navçeya Wanê Artemêtê ye û di navbera Artemêtê û Wanê da ye.

Gund nêzikî behrê ye û dikeve serana Rêya İpekyoluyê. Bi tirkî ji vî gundê hanê ra niha Elmalı Köyü tê gotin. Wefata Mela Umer jî li vî gundî diqewime û a niha di goristana gund da medfûn e. Li ser nivîsteka qebra wî ya ku ji hesinê hatîye dorpêçkirin û xemilandin wiha hatîye nivîsandin: Lağer Lükabi İle Meşhur Olan Müküslü Mulla Umeri Aşık, Vefat 1927 (yanê, Mela Umerê Aşiq ku bi Leqeba Laxer Meşhûr bûye, Wefat 1927).

Di xebata Doskî û Şemrexî da tê dîyarkirin ku Laxer di sala 1912an da wefat kirîye, bes dema meriv bala xwe dide vê nivîsteka li ser qebra wî, tê dîtin ku Mela Umer ne di sala 1912an da wefat kirîye, ew di sala 1927an da çûye ber dilovanîya Xwedê(bnr. Pêvek 1).

Bi vî awayî, dertê holê ku gundê Zivistanî ne gundekî devera Miksê ye ku Mela Umer li wir mirîye. Ev gund wek ku li jorê jî hat dîyarkirin gundekî Artemêtê ye û di navbeyna Wan û Artemêtê da cî digire. Her wiha sala wefata wî jî 1912 nîne, lê belê sala 1927 e.

Ji sala tarîxa îcazetname û ya li ser nivîsteka li ser gora wî em texmîn dikin ku Mela Umerê Aşiq nêzikê 76-77 salan umir kirîye û paşê wefat kirîye.(Îcazetname, 1886:14)

Dîwana Wî û Aqibeta Texmîsê

Kelepora nivîskî ya dîroka ziman û edebîyata Kurdî ji berê ve rastî helaketî û bêsiudîyên xirab hatîye. Yan di talde û kuncikên tarî da mane û ketine ber bayê kifkîbûn û rizîbûnê yan jî hatine dizîn û wek metayekî tîcarî hatine firotin û windakirin. Her wiha ji ber hin sebebên polîtîk ên nenormal jî, ku serdestan li vî zimanî û berhemên wê kirine, gelek berhem û xebatên wek dîwan û destxet hatine şewitandin û yan jî binaxkirin. Li alîyê dî terkexemîya li van însanên derdora van berhem û xebatan jî sersebebeke dî ye ku eserên kurdî tûşî mirin û windabûnê bûne û lewma jî di lêkolîn û lêgerînên roja îroyîn da dijwarî û nexweşkêsî dertên pêşîya lêkoler û xebatkerên vê qadê.

Dîwana Laxerî jî ji van karesatan nefilitîye û ew jî bûye xwedî tecrûbeyên dilşewat. Li ser neqilkirina nevîyê wî Seydayê Mela Evdilmecîdê Miksî, ku wî jî ji bavê xwe Mela Nureddîn seh kirîye, dîwana Laxerî dîwaneke kamil û mezin bûye û li ser hemî herfên hecayê hatîye nivîsîn. Lê belê, ji wê dîwanê ya ku maye roja îroj û niha li ber destan dixuyê, tenê helbestên ku bi qafîyeya elîfê heta qafîyeya dalê ye. (Doskî, Şemrexî, 2011: 11)

Mixabin ku şiîrên dî li ber destan nemane. Felaketa ku hatî serê dîwana Laxerî jî wiha tê qisekirin: Mela Nuredîn havîneke mala xwe dibe zozanan, zozanên bi navê Çanoq ku wê demê ji gundê Şabûrê diçûne wir. Rojekê, dibe ba û bager, tavîya baranê xurt dibe û axir di dawîyê da lehî çêdibe û di ser zozên da tê xwarê. Ji reşmal û kepirên heyî, gelek ji wan li ber xezeba lehîyê dikevin û zerarê dibînin. Ji van avahîyan yek jî ya mala Mela Nuredîn bûye ku lehîyê daye ser û zehf xesaret daye kelmelên hundir. Gelek eşyayên wan; nivîn, firaq, kitêb û tiştên dî, axir çi hebe dane ber xwe û birine.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Mixabin ku di nav navtûya malê da pirtûkên Mela Nuredîn jî hebûne û ji wan jî yek dîwana Laxer bûye. Zerarekî mezin digihe dîwanê. Diwan ew qas şil dibe û di nav herî û tirçola lehîyê da dilewite ku nivîsa wê diheşive û nayê xwendin. Her wisa per û merên wê jî ji hev dibin û diçiritin. Çi heye ku Mela Nuredîn zehf li ber dikeve û ji dîwanê çi qasikê mayî dide hev û helbestên ku karibûye xwendine yan jî helbestên ku ji ber zanibûye cardî nivîsandine. A ev helbestên ku niha li ber destê me ne bi vî awayî ji xêra Mela Nureddîn ji xezeba lehîyê hatine filitandin û ta roja îro hatine.(Taşkın, 2017)

Çi heye ku texmîsa li ser xezela Melayê Cizîrî hatî nivîsandin di destxeta Mela Nûredîn da tune. Lewra qismê texmîsê jî di dîwanê da heşifîye û nehatîye xwendin. Her wisa, li ser gotina Mela Evdilmecîd, bavê wî Mela Nûredîn gotîye ku ku ji ber ku ev texmîs di nav çapa dîwana Melayê Cîzîrî ya ku Muhemmed Şefîq Arwasî çap kiribû da hebûye, wê jî êdî hewce nedîtîye ku texmîsê cardî hilde nav destxeta xwe. Lewma jî di destxeta Mela Nûredîn da em vê texmîsê nabînin. Her wisa Mela Evdilmecîd dîsa beyan dike ku ku Şêx Muhemmed Qasimê Arwasî, Şêx Muhemmed Salihê Arwasî û seydayê wî bi xwe Şêx Şemseddînê Arwasî jî gotine ku texmîseke Laxer li ser xezeleke Melayê Cizîrî hebûye. Der barê meseleya ku ev texmîs cara ewil di el-Îqtu'l Cewherîyyu fî Şerhî Dîwana Cizîrî ya Mela Ehmedê Zivîngî da tê çapkirin û tê dîtin jî da Mela Evdilmecîd wiha difikire: Ev texmîs di nav medreseyan da hatîye xwendin û jiberkirin ta ku gihiştîye medreseyên herêma jêr. Gava Mela Ehmedê Zivingî jî şerha xwe dinivîse, lew ku texmîs li ser xezela Melayê Cizîrî ye, hewce dibîne ku wê texmîsê jî lê zêde bike, lê belê ew jî nizane ka ew texmîs aydê kîjan şairî ye.

Paşî haya malbatê jî bi vê texmîsê çêdibe û Mela Evdilmecîdê nevîyê Laxer jî dema destxeta bavê xwe Mela Nûredîn ji nû ve dinivîse vê texmîsê jî wek helbesta dawî li Dîwanê zêde dike.

Zimanê Wî

Wekê ku tê zanîn xerca nivîsê bi ziman û kelîmeyan tê sêwirandin. Pirsa ka nivîskar ziman çawa û bi çi rengî bi kar anîye gelekî muhîm e ji bo lêkoler û nirxandekarên edebîyatê. Ev pirs bê guman xaseten ji bo helbest û helbestkaran zêdetir tê pirsîn, lew ku estetîzekirin û şêwazdayîna zimên û kelîmeyan di helbestristinê da cihekî zehf fireh û girîng digire. Dema meriv dêhn û bala xwe dide helbestên Mela Umerê Aşiq, tê dîtin ku zimanekî ew qas sivik û sade nehatîye bikaranîn. Her çendî peyvên sade û terkîbên fêmbar hebin jî, helbest bi şêwaza helbesta klasîk hatine ristin û tê da wek bedrê munîr, perwane, kaseya elest, dozexê hîcranê, meya baqî, şehlûl û bilbil, miskê tetarî, perîya şox û şepal, sewdaperîya mehrû, jehra helahil û hwd gelek mezmûn û terkîbên edebîyata klasîk hene.

Ew Miksîyê Laẋerî ku mest e[1]
Sekranê ji **kewṡera elest** e
Yaran ji me ra ku 'eqd û di best e
Qeṭ'a ku ji davê ew nerest e
Şeyda û cunûn e her demê ra

(muxemmes 1/5)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Bulbulê dil pur birîn e ew ji **xarê sorgulan**
‘Endelîban qîl û qalên ṡubḥegahê keç û rast

(xezel 5/4)

Bi helakên ji **firaqê** li me dil ṡed ker kir
Perîya şox û şepal sîne tejî **xençer** kir
Bi dused rengê ‘eẕabê ku di nêv cîgerê kir
Bi nîhan ateşî bû pêt û perengê qer kir
Kî bi vê ẓilm û cefayê bi qelbê ber der ket

(muxemmes 2/5)

Her wiha lew ku Laxer kesekî ehlê tesewifê bûye, termînoljîya tesewifê ya ku niha ji gelek xwîneran ra giran tê hatîye emilandin. Sebebeke dî ya ku zimanê Laxer ne sivik e ew e ku Laxer ji kevneşopîya medreseyan tê û bi ilm û irfaneke berz mijûlahî kirîye.

Xweş weqt e mecalê geşt û seyran
Nêv baẋçeyê gul binevş û reyḥan
Sermest ji keyf û ‘işq û ḥeyran
Erbabê meweddetê vediran
Çeşme şeveqê ji ṣohbetê ra

(muxemmes 1/3)

Şêwaza helbestkarîya Melayê Cizîrî jixwe xasseten divê bê bilêvkirin ku gelekî kartêkerî li helbesta Laxer kirîye û kirîye ku bestandina risteyan hinekê ji fêmbarîyê dûr bikeve.

Meyperestan **ḥelqebest** in tên temaşayê Mela
Servê azadî **xeraman** çîmenan tên roz û şeb

(xezel 4/3)

Wek gelek alim û şairên kurmancî Laxer jî ji bilî zimanê xwe erebî û farisî jî zanibûye û bi qasî ku helbesteke astebilind lê bike aşînayê van zimanan bûye. Vê jî kirîye ku gelek peyv û terkîbên erebî û farisî ku encax ehlê vî karî pê bizanin, di helbestan da cih bigirin û helbestan ji sadeyîya zimên hinekê dûr bixin.

Ḥusn û **tefṡîlê** ne tê dê kîye wê **teqrîr** ket
Bi qelem bêxte kitabê bi reqem defter ket
Bi **feṡaḥet** key beyanê bi ‘ilm **zîwer** ket
Bi qîyasê key mîṣalê di lîbasê zer ket
Nayête şerḥ beyanê ku **debir teḥrîr** ket

(muxemmes 2/1)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Her çendî helbestên Laxer bêtir zimangiran û mişt bi mezmûnên edebîyata klasîk bin jî li ber çavê me dikeve ku gelek malikên sade û fêmbar jî derbas dibin, ku xwînereke ji rêzê hewce bi ferhengekê nabîne da ku pê serwext bibe dema dixwîne.

‘Umrê me bû nîhayet roja me çûye êvar
Heyfa ku newcîwanî borî bi meşxelê ra

(qesîde 1/5)

Bide saqî meyê îro çep û rast
Bi îlhamê meyê îro çep û rast

(xezel 6/1)

Mezmûnên Hatine Bikaranîn di Helbestên Wî da

Mezmûn tê wateya têgih û me’nayê. Cureyekî gotin û vegotinê ye ku di hunera edebîyatê da wek qalib û şêwazeke derbirînê tê bikaranîn. Bi kurtasî, mezmûn tiştekî di nava komepeyvan da vedişêre, bes bi awayekî din jî di ber bîra meriv dixe. Yanê wateyeke hunerane û remzane ye ku di hundirê peyv û gotinan da li me çav diniqîne. Bo mînak, hinek peyv û terkîb hene ku dema wek mezmûn tên emilandin, esildanî wateya “devê yarê” didin. Di metneke da dema em rastî “ava heyatê, gul, gulpik, şerab û le’l” tên, em pê serwext dibin ku ji van mezmûnan qesta gotyar devê yarê ye. Yanê gava ku “gulpik” hat gotin, êdî ne hewce ye ku rasterast devê yarê bê bilêvkirin. Lewma jî, em tê derdixin ku edebîyata klasîk bi sedan sal e ku bi mezmûnan şikl û şemalekî estetîk û narîn bi dest xistîye. (Pala, 2013:299).

Di helbestê da jî wek peyv, têgeh û terkîb; mezmûn tên bikaranîn û helbestkar bi xêra van mezmûnan merem û meqseda xwe bi uslûbeke edebî û bedew werdipêçe, paşê beyan dike. Bikaranîna mezmûnan xaseten di edebîyata klasîk da berbelav û zêdetir e. Gelek mezmûn hene ku ji yekê zedetir wate û îmaya wan heye. Axir ew wate di nav konteksa xwe da xwe dîyar dike. Bo mînak, şerab mezmûneke gelek berbelav e ku bi me’nayên nêzî hev an jî dûrî hev tê emilandin.

Mela Umerê Aşiq jî yek ji wan şairan e ku di bikaranîna mezmûnên da serfiraz û berkeftî dixuyê. Bêguman tesîra Mela û di tekya û medreseyan da meşxeleya wî ya bi îlm û irfanê faktora herî sereke ye ku Laxerî helbestên xwe ev qas bi mezmûnan sêwirandîye.

Bedrê munîr, perwane, wehdet, sekranê kewsera elest, rewneq, murxê dilê uşşaqan, şehrîyar, zulf, ebrû, perî, sewdaperîya mehrû, saqî, muxbeçe, dêmbedr, şehîdê meyfiroşan, dilber, dozexê hîcran, xarê sorgulan, çerxê felek, meyê baqî, miskê tetar, perîya şox û şepal, şuphetê Cem, kaseya elest, gulzar, salikê wehdetseyarê, neqş û nîgarê Çîn, bûse, hwd…

Dil **bedrê mûnîr** e ‘işq û gêra
Ayatê celal e şewqê vêra
Herdemê remeqê ji zewqê dêra
Perwaneṡifet meraqê pê ra
Pê ra nekirim ji xeberê ra

(muxemmes 1/1)

Murẋê dilê ‘uşşaqan seydên bi damê **zulfet**
Ey peykeranê qudsê şurîde **bulbulê** ra

(qesîde 1/4)

Çust û çapûk tên bi ‘ezma kuştina tey Laẋerî
Miksîya ḥeq bû **şehîdê meyfiroşan** rast û çep

(xezel 3/7)

Li **meh û mîhrê** şeveq daye ji zertacê serî
Bi xusufê û kusufê girtine ba muşterî
Perîya Qudsê libasê wê ji rengê beşerî
Dêm durr û le’l û leb û xalê ji mişkê Teterî
Dê bi şewkê **serê zulfan** me yeqîn ebter ket

(muxemmes 2/4)

Ji Miksî Laẋerî şeyda ye şahid
Meyê baqî deyê îro çep û rast

(xezel 6/7)

Li pêşber **bût** me bir **secde**
Zunarê bermîyan bend e
Ḥîcabî rakirin perde
Neman **mehtabê gerden** ‘ac

(murebbe 1/4)

Keçrû ye **çerxê felek** dêrîn neyar e pur bi kîn
Her mûdam ew ceng û cû ye gah û gahê keç û rast

(xezel 5/5)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Ji mînakên jorê jî tê xuyan ku mazmûnên hatina bikaranîn di helbesta klasik da gelekî berbelav in û ji xwendevanên edebiyata klasik ra pirr aşina ne. Van mazmûnan bê guman çêjeke edebî daye riste û rêzeyên metnên helbestî. Lew ku Laxer jî wekê Melayê Cizîrî felsefeya poetîka xwe li ser eşq û evîndarîyê ava kirîye, emê hin mazmûnên eşq û evîndarîyê bi rêz bikin.

Mezmûnên Eşq û Evîndarîyê

Eşq halê hezkirina zêde ye. Dildarî û hubba ku meriv pê li tiştekî yan jî kesekî pêbend be. Edebîyata klasîk û ya tesewifê hema bêje bi av û hewayê eşqê meyaye û bi agirê evînê kew girtîye. Di gelek dîn û efsaneyan da xulîqîna gerdûn û heyatê li ser eşqê çêbûye. Di hedîseke qudsî da îşareta ku li ba vê babetê tê kirin wiha ye: "Ez xizîneyeke veşartî bûm, min xwest ku werim zanîn û lewma jî min ev alem xuliqand." Tê gotin ku di bingeha vê kelama felsefîk da eşq heye. Felsefeya Wehdetê Wucûd jî Xwedanasîyê bi rêya eşqê pêk tîne jixwe. Eşq bingeha delalîya heyîna insên e ku Xweda dil ji xwe ra kirîye eyne. Insan ehsenê teqwîm e, Xweda husnê mutleq e. Gelek ekolên tesewufî û pratîkên wan eşqa îlahî ji xwe kirine miraz û meqsed. Eşqa îlahî ji maddîyatê ber bi me'newîyatê ve, ji cismîyatê ber bi ruhanîyetê ve diçe. Di vê rêyê da gelek halên ji hev cuda hene. (Pala, 2005:38).

Evîn, işq, eşq, hubb, mehebbet û mewddet jî hin têgeh in ku ji bo eşqê tên bikaranîn.(Yıldırım, 2010: 67)

Eşqa ku em di edebîyata klasîk da dibînin di gelek awayan da dixuyên. Halên ku ji hestewarîyekê sade pêk tê ta halê nexweşî û mirinê, gelek awa dertên pêşîya me. Eşq di navbeynîya du alîyan da diqewime; aşiq û maşûq. Alîyê ku zêde li ber eşqê dikeve û êş û azarê dikşîne aşiq e. Ev hesteke wisa ye ku dibe sebeb ku carna aşiq nexweş dikeve, melankolîk dibe û hetta dimire. Fedekarîyeke muezzem heye di vê rêya teng û nexweşkês da. Di metnên edebîyatê da bi hin munasebetên ji hev cuda behs li eşqê her daîm hatîye kirin. (Pala, 2005:39).

Gelek şairên klasîk û tesewifê eşq wek zembereka heyatê dîtîye û nivîsîye. Melayê Cizîrî afirandina alemê li ser çar hêmanan dibîne, bes difikire ku bingeha van çar unsûran jî li ser hub û eşqê hatîye avakirin:

Me cewher unsurik xamis nûma îro di tal'da
Di vê reqwîmê insanî li talî' bûne fal ebrû (Cizîrî, 2007:201)

Bi evînê melek û çerx û felek tene sema
Rewşen in têkî bi mîhrê ji sema ta bi semek (Cizîrî, 2007:134)

Hetta wî xwe piştî Muhîddînê Êrêbî şêxê duyem ê dergahê işqê dîtîye û wiha gotîye:

Di işqê şêxê sanî me, bi dil behrê me'anî me
Li-zî hîcrîn we-zî qelbîn şifa'ûn fî işaratî (Cizîrî, 2007:232)

Bi qasî ku tê bîra min, her wisa şairê helbesta klasîk a tirkî Fuzûlî jî her tiştî bi eşqê qaîmdar dibîne û jê paş hew qil û qaleke beredayî dibîne:
Her çi hebe li vê alemê eşq e
Wekê din tev qîl û qal e (Pala, 2003: 390).

Lew ku hem kesekî aşiq bûye hem jî ehlê tesewifê bûye, di helbesta Laxer da gelek peyv, term û mezmûn hene ku yan rasterast an jî bi îmayê îşaretî li eşqê dikin û pê ra eleqeder in. Hetta di malikeke xwe da xwe dîrek ji alema eşqê dihesibîne, hewce bi ders û ilmê nabîne. Her wiha texsîr jî nake ku alema derveyî eşqê rexne jî bike.

Naçim bi kenîştan û derê dêr û mesacid
Cuz meygedeyê rind û xeraban ra bidem bac
Ez çûme gelek medreseyan qet me nedî kes
Ku dersê bide yane bixwûn 'işqê û minhac

(xezel 11/4, 5)

Peyvên mîna yar, evîn, eşq, delal, hîcran, êş, sefa, sewda, rind, şehîd, meweddet, şeyda, cunûn, ebter, xem, nalîn, husn û cemal, fîraq hwd di rêzemalikên şairî da berbelav in.

Ji **ẋemê** zulfê perîşan im nema **ṡebr û qerar**
Ji dil û sîne me çûn destê me ber gerdenê **yar**
Di şebê 'eydê **wîṡalê** ne ẋemê maye ne 'ar
Ẋefletê nagehî xamûş kirim rû ve sitar
Dil bir û **can** ma di bendanê **xeyalê** mehê rux

(muxemmes 5/4)

Ṡ**efayê** mey dibit **ẋem** rengê ez dil
Bi **şox** im xaneyê îro çep û rast

Ẋ**emdarê** ji wê dil bûye ṡed **ker**
Şekîbayê deyê îro çep û rast

(xezel 6/3, 4)

Miksî çi eger di 'eyd û xwar e
Miskîn û esîr û hicredar e
Laẋer me bes e **şehîdê yar** e
Bûsek me bese ji gerdena 'ac

(murebbe 1/8)

Di helbesta Laxer da gelek mezmûn hene ku ji her halê zêdetir bi halê eşq û evînê ve têkilîdar in.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Dil

Bi eşq û evînê ra têkilîdar her çi biqewime li dergehê dil diqewime. Dil mekanê hest û hîssîyata insên tê dîtin. Dil miqamê bang û xîtabê ye. Aşiq di gel dilê xwe xeber dide, hesbîhal dike. Derd û kulên xwe jê ra dibêje. Dil teyrikek e, bi xem û kederê xwe xwedî dike. Eşq û delalîya yarê wî talan bike û bike kavil jî, bes ew dîsa jî umîdewar e. Navekî wî yê dî jî qelb e, her wext diguhere. Lewma jî dil demdeme ye. Yar wextê dibe sultan jana evînî jî dibe artêşa wî û paşê jî qedera welatê bi navê dil dibe perîşanî û kavilê kulê. Bêeleqederîya yarê wî dîn û har dike, dike mecnûn û dike dîwane. Paşê jî bi perîyan ra dibe heval, bi hov û kûvîyan ra dibe hogir. Zulfên yarê bo wî zincîr e, bi wê zincîrê her qeydkirî ye. Zeqena yarê jî êdî jê ra dibe zindana kûr û tarî.(Pala, 2005:39).

Serê sifte dil newêrek e, bes dema dikeve rêya eşqê dibe şêr û pehlêwanekî cesûr. Êdî çi tehloke hebe li pêşîya wî, ne xem e bo wî. Ew êdî canfida û şahlewendek e. Yar bo wî êdî her tişt e. Bê yar jîyan jê ra kul û elem e. Hebe tunebe yar e her tiştê wî.

Dil dema dikeve eşqê dibe kaseyek, şûşeyek an jî dibe qedehek. Bi zû dişikê. Bi rengê şerabê tijî xwîna sor e tê da. Lew ku yarê ew red kirîye yan jî jê ra naz kirîye, ew bûye şerab û xwîna tilpdayî. Lewma jî ew xerîb û rebenek e ku her daîm xwîn dadiqurtîne. Nalîn û kalînên wî yan bi neyê ye yan bi tiştekî dî. Di tesewifê da dil wek eynikekê tê dîtin. Di vê eynikê da heyîna Xwedê zahir dibe. Ji yên ku ji heqîqeta dilî beled û haydar in ra ehlê dil tê gotin. Di edebîyata klasîk da bê hed û hesab teşbîh û mecaz hene ku li dor dil hatine bikaranîn.(Pala, 2005:168).

Laxer jî di helbestên xwe da bi wayetên muxtelîf mezmûna dil emilandîye û daye nîşan ku ew ehlekî dil e û ji dîwana aşiqan tê.

Dil bedrê mûnîr e ‘işqê gêra
Ayatê celal e şewqê vêra
Herdemê remeq ji zewqê dêra
Perwaneṡifet meraqê pêra
Pêra nekirim ji xeberê ra

(muxemmes 1/1)

Ruḥ û ya **dil** ew dixwazit dê fedakem ey ciwan
Şehrîyar e xwundkar e pakê falê ên ẋerîb

(qesîde 2/5)

Zulf/Bisk/Kakul

Di edebîyata klasîk da ji bo yar û dilberê motîfa herî zêde tê bikaranîn belkê jî por û cureyên şiklê wî ne. Bi şikl û rengê xwe ve bi bêhn û delalîya xwe ve bûye kakilê gelek beyt û rêzamalikan. Bi şêl û şemala xwe ve dikeve ber gelek peyv û teşbîhan: rişte, zincîr, silsile, mar, çengal, dar, dûpişk, xet, helqe, bend, gîsû, cewr, zirh, peştemala Qabeyê, rê, sunbul, hemayîl û hwd. Bi bêhna xwe ve misk, enber, semen, rihan, ud û hwd. Bi rengê xwe ve jî dibe berginda peyvên wiha: şev, leyl, Leyla, zulumat, mexrîb, şevrev, hîndû, kufr, zunnar hwd. (Pala, 2005:384).

Zulf, kakul, bisk, berbisk, kezî, gulî, pûncik, ta û mûyên yarê belkê jî hêmanên herî dilrûba ne ku dilê aşiq û evîndaran li xwe dialînin û wan ber bi xwe ve dikêşin. Ew motîfa ku di edebîyatê da rêzemalikan dixemlîne helbe ji helbesta Laxer veder nebûye û ji wî ra jî bûye neqşeke dilbir.

Murẋê dilê ‘uşşaqan ṡeyd in bi **damê zulfet**
Ji peykeranê qudsê şurîde bulbulê ra

(qesîde 1/4)

Çetreseywan mah û keywan **şerhê zûlfê** xalê tu
Ev sema û çerx û gerdan ba xeyalê ên ẋerîb

(qesîde 2/2)

Gîsûyê çû marê reş bigestim
Ev nîm û bi **dabê zulfê** bestim
Mexmûrê ji kaseya elest im
Kê em roz ji ‘aqilê xwe xwestim
Ẓahir ku me baṭinê veşarest

(muxemmes 3/3)

Perî/Hûrî/Zerî

Perî ji jinên cinan ra tê gotin. Lew ku nayên dîtin, wer tê bawerkirin ku gelekî spehî û bedew in. Bi sêhr û efsûneke taybet derdikevin ber çavan. Tê gotin kî wan dibîne nikare ku nebe aşiq û sewdalîyê wan. Lew ku hey carnan dixuyên û penîçav dibin û lew ku di şêl û şemalên cuda cuda da dixuyên perî hin taybetîyên yarê dihewînin. Ji kesên ku gazî perîyan dikin ra perîxan tê gotin. (Pala, 2005:369).

Hûrî jî tê bawerkirin ku keçikên bihuştê ne. Gelekî spehî û nûrîn in. Çavxezal in. Her çi delalî û bedewî hebe li wan tê teşmîlkirin. Lewma jî di helbestê da bi tehereke berfireh tê bikaranîn.(Pala, 2005:212).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Heçî zerî ye, ew jî ji bo jin û keçikên spehî û bedew tê gotin. Rûken û çavxezal in. Xasyetmelek in. Ji bo dildaran dilrakêş û kujer in. Di edebîyatê da jî da ku delalîya yarê were zanîn û beyankirin bi peyva "zerî" tê wesifkirin.

Perî, hurî û zerî sê motîfên bedewî û delalîyê ne ku şairan di risteyên xwe da nekarîne xwe bidin alîyekî û ji emilandin û şibandina wan dûr bimînin. Lewma jî di ser hin hunerên edebî ra ev term ketine nav edebîyatê û hunera gotin û vegotinê estetîze kirine.

Wate, radeya herî bilind a xweşiktî û bedewîyê encax bi van têgihan hatine zimên. Hetta hin şair ew qas dilkîyê gulyara xwe bûne, yara xwe ji van husn-î mîsalan dahî zêdetir bedew û berdil dîtine. Feqîyê Teyran yek ji wan e ku xweşiktîya tevahîya hûrî û perîyan jî ji ya xwe hindiktir dibîne:

Hûrî ku têk cema bin
Perî hem di wê gavê
Hemî ji reng çira bin
Nêzikê şems û tavê
Ji şerma xuya nabin
Ji husna wê **gulbavê**

(Dêreşî,2011:135).

Em dibînin ku ji ber aşiqtî, mutesewiftî û şairtîya xwe, Laxer jî bi van kelîmeyan ronahî û xweşiktî li helbesta xwe zêde kirîye.

Ew **perî** ku ku dileyzin reqsîyan e rast û çep
Ḥ**ûr** û qudusê xwe bi seyranê ewan tên roz û şeb

(xezel 4/4)

Ey Laẋerî şeyda ku di vê 'eṡrê çû Miksê
Aya bi şeca'et dil û can da ku **zerî** hat

(xezel 7/7)

Ḥ**ûrên** di beheştê û **perî** cumle cema tên
Zuhre reqiṡî çeng û çeẋane bi ẋîna tên
Ẋulẋul dikevitin çemenan têk bi newa tên
Şimşad bi meş sosin û sunbul bi sema tên
Ey serwê xiraman ku tu carek bimeşî

(texmîs 1/2)

Xemze

Tê wateya çavnêrîna yarê ya şehla, tîrkî û me'nedar. Di edebîyatê da nêrîna yarê dibe sebeba bi hezaran xemzeyan û di her xemzeyekê da jî me'neyek heye. Tevgereke wisa ye ku xwe diqelizîne û wisa hunera xwe pêk tîne. Kes pê nahese. Aşiq û evîndarê li ber xemzeyan ketî dikeve nav elem û izdirabê, lê çi ecêb e ku ev elem û izdirab bi xweşê wî diçe. Di helbestaklasîk da zêdetirîn li bal tîr, şûr û xencerê ve tê şibandin. Hedef jî can, dil û sîne ye. Di peywenda çav û mijang û birhên yarê da mijang wek tîr, birh wek kevan tê dîtin. Yar ew qas hoste ye ku di emilandina tîr û kevanê xwe da bi mû hela şaş nabe û li hedefa xwe dide. Her wisa ji ber şehlafekirîna wê, xemze di edayê mest û serxoşîyê da ye, lewma jî ji sozê wê ra qêm navê. Xemze carna dibe kujer. Gava aşiq ji alîyê xemzeyê ve hat kuştin, aşiq dibe şehîd, xemze dibe kafir.(Pala, 2005:162).

Di helbesta klasîk da wek motîfeke sereke, xemzeyê hunera helbestê ya Laxer jî neqişandîye. Ew di gelek risteyan da bi wayetên cuda hatîye bicihkirin.

Hîkmeta van remz û razan muşkilatê **ẋemzeyan**
Kî di vê 'esrê beyan ket bê 'eyan tên roz û şeb

(xezel 4/8)

Bê dil ji qewsê ebrû
Mecrûḥ e dil şikeste
Nebalê ẋemzeyan pur
Tên sîneyan ji ebrac

(murebbe 3/4)

Jehra Helahil

Jehra kujer. Axû. Di metnên edebî da bêtir di gel tîryaq, şekir, şirînahî, şerbet û marê ra tê emilandin. Cewr û cefaya ku yar dide dibe jehra mirinê. Lewma jî aşiq ji ber wê xem û kederê sebrê dike bes di hinavê xwe jehrî dibe û tê ber mirinê. Jehra helalil li wê êş û qehra ku dildêr dikşîne tê wekandin.(Pala, 2005:489).

Gava em dixwînin, em dibînin ku di helbesta Laxer da jî ev hêma derbas dibe û dide nîşan ka çend kûr û tîr e sebr û jana ku şair di hinavê xwe dikêşe.

Bendeyê ṡadiq ji bo rager biket her ṭa'etê
Dê vexût **zehra helahîl** her di rahê keç û rast

(xezel 5/6)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Zilmekê pur pê xweş in ger bi me dî **jehra hela**

Ji îṭa'et nekêşin ser bi cefayan û bela

Lêke Barî bi 'înayet tu neẓer de bi fela

Teyeswe'l xêrmend illa bi qewlê emela

Ger çi danî me di nêv ateşhayê ẋem û bes

(muxemmes 4/3)

Şem û Perwane

Mum jî tê gotin jê ra find jî. Lew ku şewitîn û xilasbûna şemê zemanekî pirr û dirêj digire di edebîyatê da wek mezmûnekê tê bikaranîn. Zehf caran di gel perwaneyê ra tê behskirin. Wek çîrokeke efsaneyî çîroka Şem û Perwaneyê jî heye ku bûye babeta gelek mesnewîyên edebîyata cîhana Şerqê. Bes di metnên edebî da rasterast wek du mezmûnên eşq û evînî yên agir, ronahî, helandin, kizrandin, dilsozî û wusletê tê dîtin û xebitandin. Dema aşiq dibe perwane şem jî dibe rû û hinarikê yarê ku ji ber evînê sor û sorqiçî dibe. Her wiha di tesewifê da jî wek du mezmûnên mecaz û teşbîhê jî tê dîtin û sêwirandin. Di rêya wehdetê da perwane wek derwêşekî aşiq û sermest xwe tune dike û wasilî murşîd û yara xwe dibe. (Pala, 2005:427).

Çi pêkve çi jî cuda cuda, ev her du motîf di helbestên Laxer da gelek caran derbas dibin.

Weẋlê **şem'perwaneyê** daîm he meṭlûb e bi can

Ger çi ẓahir pê disojit pur bi ahê keç û rast

(xezel 5/3)

Perwane eger çi dil dûnîm e

Bi yar yekê **şem' e** ew mûqîm e

Canê xwe bi can didet ku dîme

Yar çendê disojî wey hekîm e

Laẋer di firaqê yarê zarest

(muxemmes 3/5)

Ma **şem'ê wîsalê** demekî şeb li me hilkey

Dê kew bigrin cerḥê meraqa te ye ḥadiş

(xezel 8/4)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

Xar/Reqîb

Strî û dirrîk. Di edebîyatê da ji unsûrên ku eza û cefayê dide aşiqan ra tê dîtin. Li pêşberî wisletê halekî asê û nexweşkês e. Gava yar wek gulşenekê hat şibandin reqîb jî ew devî û dirîkên derdora gulê ye ku kêsê nade ku dildar xwe bigihînê. Di danûstanîya aşûq û maşûqan da mutleqe reqîb û nexêrxwaz hene. A ev halên bi derd û keder bi çîrokên xwe li edebîyatê cih digirin. Xar be reqîb be, axir bo dildêr her çi êş û janê welidîne wek axyar û mixrik tê hesibîn. (Pala, 2005:191-374).

Laxer jî di helbestên xwe da wek motîfeke evîn û tesewifî bi kar anîye.

Bubulê dil pur birîn e ew ji **xarê** sorgulan
Endelîban qîl û qalên subḥegahê keç û rast

(xezel 5/4)

Qe nizanim çi xeṭa dît ji min yarê yeqîn
Wê bi guhdarî **reqîban** li me pur kîn e yeqîn
Demekî dostê were û ji kerem ba me neşîn
Ḥey bike murdeyê ṡed sale bi dîdarê vejîn
Kes heye ma ji Xudê ra ku evê mehderî ket

(muxemmes 2/3)

Qewseyn

Qews kelîmeyeke erebî ye û bi kurdî "kevan" e. Helbestkar şemalê birhên yarê dişibîne kevanê. Kevan hem amûrekî şerî ye hem jî navê bircekê ye. Kelîmeyên qews, qewsê quzeh, ebrû, hîlal bi piranî pêkve tên emilandin. Di Qur'anê da jî ev peyv derbas dibin. Di sureya Necmê da dema behsa çûyîna mî'racê tê kirin tê gotin ku mesafeya di navbera Xwedê û Pêxember da bi qasî qewsekê bûye. Birh li serana çavan ra ne û mijangan dixin tîr û direşînin sîne û canê dildarê sînedoxt. (Sezer, 2016:106).

Bi wateya xwe ya tesewifî û evînîyê ve Laxer jî ev motîf li helbesta xwe neqişandîye û qesda êşbirîna ku aşiq di ber maşûq da dikêşê dike.

Sîneyê min kir hedef tîran ji **qewsê ebrûyan**
Lê dibarînit peyapey ceng û zalê ên ẋerîb

(qesîde 2/7)

Gazindê ji derd û eleman qeṭ meke êdî
Ev ṭalih û bextê we mûbarek te li kê dî?
Meḥṡûlê muradê me ji tîra bi çepê dî
Ey dil ji **kevanê helek** exterme şehîdî
Minnet ku tu exterme yî qewsê biweşî

(texmîs 1/7)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Meh/Bedr/Heyîv

Meh çavkanîyeke ronahîyê ye. Ronahîya wê wekê ya rojê ne pêt û agir; nûr e. Nûra xwe ji rojê distîne û di şevên reş û tarî da şewqê dide dinê û ronahî dike. Di metnên edebî da ev meh ji rûyê yarê pêştir ne tiştekî dî ye. Destê kesekî dî negihayê û nêzikî wê nebûye. Her wext naxuyê. Li jor e her daîm. Spehî û nazdar e. Rûşen û dilşad e. Di heyîvxeyîrînê da aşiq wê dişibîne halê ku porê wê di ser rûyê wê da hatîye û ew nixumandîye. Gelek şikl û şemalê heyîvê hene ku ji bo uzvên rûyê yarê tê wekandin ji alîyê aşiq ve. Meha çardehî ya herî zêde ye ku ji bo sîmayê yarê tê emilandi. Ew rûyekî wisa bedew e ku tu qusûra wî tune. Di heyamê xwe yê hîlal û dasûk da meh ji bo devê yarê yan jî birhên yarê tê şibandin, ku zerîf e û narîn. (Pala, 2005:42).
Di helbesta kurdî da bi hêsanî wek peyvên meh, heyîv, bedr tê xuyan. Laxer ev mezmûn di wateya tesewifî û evînê da gelek caran kirîye hêmana helbesta xwe.

Dil **bedrê mûnîr** e ‘işqê gêra
Ayatê celal e şewqê vêra
Herdemê remeq ji zewqê dêra
Perwaneṡifet meraqê pêra
Pêra nekirim ji xeberê ra

(muxemmes 1/1)

Mujde da me nesîmê ji **şepalê mehê rux**
Di seḥergahê kerîmî bi **wîṡalê mehê rux**
Ji kuşad dil bû xerîmê di **cemalê mehê rux**
Ji ḥesed sohtî reqîbê çu **şemalê mehê rux**
Min dil perwaneyê şem’ê **delal e mehê rux**

(muxemmes 5/1)

Dam/Dav

Dafik û kemîn. Por û biskên yarê ji bo çivîka dilê yarê dav û bendekî xeternak e. Ku ketê jê xilasbûn dijwar dibe, belkê jî jixwe naxwaze ku êdî jê xilas be. Çeng û perê wê tê şikandin û di nav davikê da êsîr dimîne. Di rêzemalikên edebî da bi giştî di gel zulf, xal û xetan ra tê dîtin. Xal wek qûtê nêçîrê zulf jî wek benda kemînê tê hizrîn. Wek nefsê emare di rêya tesewifê da jî tê bikaranîn.(Pala, 2005:105).

Em dibînin ku di Laxer da jî ev wek mezmûneke sereke hatîye bicihkirin.

Ev Miksîyê Laẋerî ku mest e
Sekran ji kewṡera elest e
Yaran ji me ra ku ‘eqd dibest e
Qeṭ’a ku ji **davê** ew nerest e
Şeyda û cunûn e her demê ra

(muxemmes 1/5)

Murẋê dilê ‘uşşaqan ṡeyd in bi **damê zulfet**
Ji peykeranê qudsê şurîde bulbulê ra

(qesîde 2/4)

Bandora Melayê Cizîrî Li Ser Laxer

Tiştekî gelekî asa ye ku kesayetîyên mîrateya edebîyatê di bin bandora hev da mane. Pêşrewan her dem peyrewên xwe di bin tesîra xwe da hiştine. Di edebîyata klasîk a kurdî da jî mînakên vê meseleya bandorkirin û binbandormayînê heye. Her çi qas peyrew ji tevahîya mîrateya pêşrewên xwe sûd wergire jî em dibînin ku xaseten di bin tesîra kesekî da dimîne şair û wî kesî ji xwe di hin alîyan da wek mînak digire. Laxer jî helbet ji tevahîya helbestkarên kurdî û her wiha ji şairên helbesta miletên dî îstîfade kirîye.

Melayê Cizîrî ew gewreşair e ku kêm şairên kurdî hene ku di bin bandora helbesta wî da nemabin. Laxer jî zêdetirîn di bin tesîra Melayê Cizîrî da maye û şêla helbesta wî dewam kirîye. Çi di alîyê mezmûn û terkîban da çi jî di alîyê cuwankarîyên edebî da, di navbera helbesta her duyan da gelekî nêzikatî heye. Wî jî wekê Cizîrî bêtir xezel nivîsandine û mijar û babetên tesewifî ji helbestên xwe ra kirîye kakil û naverok. Her wekê ku li jorê jî hatîye qalkirin Laxer ketibûye ber bayê eşqa helbesta Cizîrî û di helbestxwendina wî da gelekî serkeftî, awazxweş û ji dil bûye. Wî ew qas ji helbesta Melê hez kirîye ku texmîsek jî bo helbesteke Melê dinivîse:

Remzek ji nesîmê li çemen da û xweşî

Rabû ji xewê sebze û şebnem diweşî

Çendî xebitî dil ku biket seyr û neşî

“Nêrgiza mest û xeraman di sehergeh ku meşî

Bişkiftî sîfetxunçe ji çara ereşî”

(texmîs 1/1)

Her du malikên dawî ji xezeleke Melayê Cizîrî ne. Heçî her sê malikên pêşî aydê Laxer in. Bi vî awayî li ser deh xezelên Melê texmîs hatîye avakirin.

Laxer di hin helbestên xwe yên dî da jî dide nîşan ku tesîra helbesta Melayê Cizîrî li ser şêweya helbesta wî zêde ye. Bo mînak:

Cizîrî:

Lew seher cewlan didit bayê sebayê rast û çep

Sosin û sinbul bi mestî bên semayê rast û çep (Cizîrî, 2007: 52)

Laxer:

Min sehergaha ezel dî meyfiroşan rast û çep

Reqs û best in tên semayê dûş bi dûşan rast û çep

(xezel 3/1)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Dîsa di helbesteke xwe ya dî da Laxer ristina xwe gelekî şibandîye ya Melê û terkîb û mijara wî bi kar anine:

Cizîrî:

Miṡlî goyîn te rewan nal ji dilê miskînî tên

Em nizanin tu çira her we dinalî şeb û roz (Cizîrî, 2007: 107)

Laxer:

Ḥîkmeta van remz û razan muşkilatê ẋemzeyan

Kî di vê ‘esrê beyan ket bê ‘eyan tên roz û şeb

(xezel 4/8)

Di helbesteke xwe ya dî da peyva ḥudûṣ ji xwe ra kirîye bingeh, ku ji vê jî dixuyê ku tesîra şêweya Cizîrî li ser Laxer pirr bûye.

Cizîrî:

Tu sehergeh bi temaşa were bazarê ḥudûṣ

Lê te bê faîde azar-î nedît xarê ḥudûṣ (Cizîrî, 2007: 69)

Laxer:

Wer temaşa carekî darê ḥudûṣ

Çi newa têtin ji dîwarê ḥudûṣ

(xezel 9/1)

Gava em derbirana “dil ji min bir” seh dikin filhal helbesta Cizîrî tê bîra me. Bê guman Laxer jî ev îfade di du şê helbestên xwe da bi kar anîye. Ev jî emareyek e ku bandora Cizîrî ya li ser Laxer dide ber çav.

Cizîrî:

Dil ji min bir dîlberek zîba qeba

Çavxezal û pirşepal û mehlîqa (Cizîrî, 1986: 294).

Laxer:

Dil ji min bir nazenînê zerkulaḥê keç û rast

Şahê ḥûbban sorşêrînê pur sîpaḥê keç û rast

(xezel 5/1)

Her tişt li alîyekî, di xezelekê wî da malikek heye ku em tê da rasterast rastî navê Melê tên.

Roja ‘esîrê Ṭaḥa mara meke feramûş

Sulṭanê ṡedrê mehder feryadresê Melê ra

(qesîde 1/3)

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Rêzemalikên li jêrê hatine rêzkirin ji wan çend emareyan in ku derfet dide me ku em eşkere pê serwext bin ka tesîra helbesta Melayê Cizîrî çend çêbûye li ser helbesta Laxer.

Cizîrî:

‘Îd e û herkes ji dîdara te lê pîroz e î’d
Ez tinê mehrûmê dîdar im bi sed menzîl be’îd (Cizîrî, 2007: 91)

Laxer:

‘Îd e yarê xemkûsarê herkesê ba teyrê şad
Ezmê yarem xef dibînim her qitalê ên ẋerîb

(qesîde 2/4)

Cizîrî:

Bi dama muhbetê bend im
Xedenga firqetê dil nuht
Bi şubhê murxê nîmbismil
Di hev wertêm di xwînê da (Cizîrî, 2007: 36)

Laxer:

Wey muẋbeçeyê can bir der dawî bi yek ‘îşwe
Wek teyrekî nîmbesmel mewta kirme ya Reb

(xezel 2/4)

Cizîrî:

Şah bi qesta kuştina min rim hejandin bêsebeb
Da me çeşmê qehr û xeşmê rim li dil da go edeb (Cizîrî, 2007: 47)

Laxer:

Çust û çapûk tên bi ‘ezma kuştina tey Laẋerî
Miksîya ḥeq bû şehîdê meyfiroşan rast û çep

(xezel 3/7)

Cizîrî:

Şox û şengê zuhrerengê dil ji min bir dil ji min
Awirên heybetpilingê dil ji min bir dil ji min (Cizîrî, 2007: 166)

Laxerî:

Dil ji min bir muẋbeçanê sîmendam çehregul
Çeşm û mestan cam di destan ẋemrenûşan rast û çep

(xezel 3/3)

Cizîrî:

Bi narê fîrqetê suhtim ji ferqê ser heta pê da
Xedenga xefletê nuhtim ji berqa lami’a tê daCizîrî, 2007: 36)

Laxer:

Dozexê hîcranê sohtim ez serî ḥetta qedem
Ah ji ber tîrên firaqê rûsîyahê keç û rast

(xezel 5/2)

Cizîrî:

Belko dîwar-i bi guh bin bi Xudê kî bi Xudê
Bi tu rengî nekirî eşkere esrarê ḥudûṣ(Cizîrî, 2007: 69)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Laxer:
Tu meke beḥsê ḥudûṣê ra bi kes
Ṡubḥ yar nîne êvarê ḥudûṣ

(xezel 9/7)

Cizîrî:
Hin ji nik dêrê ve tên qesta kenîştê hin dikin
Ne ji van im ney ji wan im min derê xemmar-i bes(Cizîrî, 2007: 110)

Laxer:
Naçim bi kenîştan û derê dêr û mesacid
Cuz meygedeyê rind û xeraban ra bidem bac

(xezel 11/4)

Cizîrî:
Dilberê îro seher avête cergê min du dox
Yek li sîne yek li dil da lew ji min tên ax û ox (Cizîrî, 2007: 86)

Laxer:
Seba îro xeber anî ji ahûya şepal û şûx
Nesîmê da me mizgînî ku dê bêtin helatên tûx

(qesîde 4/1)

Cizîrî:
Netrik û tayên bi rîşî ê di zêr in pê ve wîşî
Min du fêris dîn di pêşî murwe û insafî yox(Cizîrî, 2007: 86)

Laxer:
Eger Mehdî nîye kî dê di vê ‘eṡrê ‘edalet ket
Cîhan der hem û pur aşûb şer û fitne muruwwet yox

(qesîde 4/4)

Laxer bi şibandin û bi bindorbûnê nemaye, her wisa li ser xezeleka Mela texmîsek jî nivîsîye ku ji vê jî dîyar dibe ku ew hem gelekî nêznasê helbesta Mela ye hem jî heyran û peyeewekî wî ye.

Ev jî texmîsa Laxer e ku li ser xezeleka Mela nivîsîye û jê kifş e ku xwendina dîwana Mela bandoreka mezin li ser helbesta Laxer hiştîye:

(ي-y/î)

[TEXMÎS 1^2**]**

Mef’ûlu / Mefaîlun / Mef’ûlu / Mefaîlun

1

Remzek ji nesîmê li çemen da û xweşî
Rabû ji xewê sebze û şebnem diweşî
Çendî xebitî dil ku biket seyr û neşî
“Nêrgiza mest û xeraman di seḥergeh ku meşî
Bişkiftî ṡîfetẋunçe ji çara ereşî”

2
Ḥûrên di beheştê û perî cumle cema tên
Zuhre reqiśî çeng û çeẋane bi ẋîna tên
Ẋulẋul dikevitin çemenan têk bi newa tên
“Şimşad bi meş sosin û sunbul bi sema tên
Ey serwê xiraman ku tu carek bimeşî”
3
Çîn girtîye sirban ji seraser bi kef û kef
Xwînê weh dirêjin ku li şûran cemidî kef
Dunya bûye leylan ji liẋaban diwerit kef
“Rom û ‘Ecemî girtîye oẋilme bi śef śef
Cohtê Moxulan hatine cengê Ḥebeşî”
4
Weśfê di cemala te bû ewwel ku sebeq da
Teḥsîn ji ustadê kelamê weh bi ḥeq da
Bawer ne meha bedrê bi enguştê du şeq da
“Wek zerre herê sîne ji mihra te şefeq da
Bû şuhreya âfaqê bi xurşîdê weşî”
5
Xal û nuqṭ û ‘enber û miskê te fişandî
Yek nuqṭe nedî kes qelemê sehwê kişandî
Kafûre kirî śefḥe sewadê neqişandî
“Kê deste ji qudret weh kişandî weh reşandî
Qewsê du hîlalan li beyażê bireşî”
6
Hindî ku hebin xûb û ẓerif her di ẋemî ne
Derxûnê ceger pareyê derd û elemî ne
Wek şehde hebin da’i çi ḥacet qesemî ne
“Çendan te but û latê nîṣarê qedemî ne
‘Îcazê meke vê tu ji nesla Qereş î”
7
Gazindê ji derd û eleman qeṭ meke êdî
Ev ṭali’ û bextê we mubarek te li kê dî?
Meḥśûlê muradê me ji tîra bi çepê dî
“Ey dil ji kevanê helek exterme şehîd î
Minnet ku tu exterme yî qewsê biweşî”

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

8
Her gezme û awir ku ji çavên te bi kil hat
Min sîne hedef da ber û yek yek ne bi ṭil hat
Ahek me nehişt ṡebr û sukûn bê teḥemil hat
Derba cegerê bû ku me ev nale ji dil hat
Ma ah û fîxanan dikirit kes ji xweşî
9
Bê keştî li ber beḥrê fîraqê erixîm ez
Xewfek me hebû lew bi wîṡalê perixîm ez
Bîhnek ji wîṡalê me bihîst û kerixîm ez
Wek tûle li pey mûçe li dorê çerixîm ez
Çix kir me ḥebîbê go:Tu narî biqeşî
10
Laẋer di zemanê xwe di şi'rê tu 'Ela yî
Çendî te hebin daẋ û birîn têki bela yî
Rengîn î ji derd û eleman şubhê Wela yî
"Ellah çi ṭebi'etbeşer î xwe ne Mela yî
Vê cewr û cefayê tu peyapey dikeşî"

Encam

Yek ji mîrektîyên Kurdistanê ya ku bi çend sedsalan dewam kirîye û ku hê jî şûnmîrektîya xwe didomîne Mîrektîya Miksê ye. Di rêveberî û civaksazîya xwe da mîrektîyeke xurt û berfireh bûye. Di dema Osmanî û di serê sedsala bîstemîn da bi mîr û begên xwe ve di dîrokê da cihekî muhîm girtîye. Vê herêmê bi çend alîyan ve bala lêkolîneran kişandîye. Hêla ilm û edebîyatê yek ji van hêlan e. Wek ku tê zanîn, di heyama mîrektîyên Kurdistanê da ne tenê rêveberîya sîyasî ya biserûber derencamên serfirazîyê bi xwe ra anîne, her wisa vê desthilatdarîya xweser di pergala jîyana civakî û perwerdehîyê da jî kirîye ku gelek pêşketin û geşedanên berçav biqewimin û îstîqrar û xweşîyê bide wî miletî.

Mîrektîya Miksê jî bi xêra vê pergala rêveberîyê bûye derfet ku li herêmê çand û edebîyateke xas bigeşide û daneheva ilm û irfanê pêk were. Medrese û tekya vebûne; alim, arif û şair gihiştine. Lewma jî ji huner, edebîyat, çand û zimên ra asoyên dorfireh û rêyên kêrhatî peyda bûne. Ji ber vê çendê jî ji herêmê gelek alim û helbestkarên ku li dû xwe şop, berhem, çîrok û peyrew hiştine û çûne, derketine. Feqîyê Teyran, Elîyê Teremaxî, Wedaî, Melayê Arwasî, Şefîk Arwasî, Hemzeyê Miksî; seyda û alimên Medreseya Mîr Hesenê Welî; şêx û meşayîxên terîqa neqşibendî ya ekola Erwasê çend mînakên sereke ne ku meriv dikare bide ber gotinê.

Wek çirûskeka mîrateya edebiyata klasîk û wek alim û şairekî mutesewifekî, Laxer jî ji herêma Miksê ye. Ew di dawîya sedsala nozdemîn û di serê sedsala bîstemîn da jîyaye. Dora 66 salan umir kirîye û di sala 1927ê mîladî da wefat kirîye. Gora wî niha

هەواڵنامەی کۆڕ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

li gundê Sêvistanîyê ye, ku ev nav vêga di nav xelkê deverê da wek Zivistanî tê bilêvkirin. Ji vî gundî ra her wisa bi tirkî Elmalıköy tê gotin û ev gund li ser Artemêt/Edremîta Wanê ye.

Wek kes û seyda, bi navê Mela Umerê Aşiq an jî Mela Umerê Tînîsîyê Miksî tê zanîn, bes lew ku di helbestên xwe da zêdetir mexlesa Laxer bi kar anîye, wek şair Laxer tê zanîn. Ew helbestvanekî klasîk e û temayên helbesta wî tesewifî, dînî, evînî û siruştî ne. Ji gelek şairan binbandor bûye, lê belê ew zehftirîn di bin tesîra Melayê Cizîrî da maye. Gelek terkîb, hevoksazî û temayên helbesta wî dişibin ên Cizîrî. Her wisa li ser xezelaka Mela texmîseka wî heye. Lewma jî wî xwe mîna peyrewekî Melê dîtîye û rêya wî şopandîya.

Çavkanî

1. Cizîrî, M. (?). *Dîwan*, İstanbul: Fırat Yayınları.
2. ---------- (2007) *Dîwan*, Arif Zêrevan (Transkripsiyon). Hewlêr: Aras.
3. Dêreşî, Seîd (2011). *Dîwana Feqîyê Teyran*, Dîyarbakır: Lis.
4. Doskî, T. Î., Şemrexî, H. (2011). *Perçeyek Ji dîwana Laxerî*, Duhok: Spîrêz.
5. Epözdemir, Ş. (2015). *Medreseyên Kurdistanê*, İstanbul: Nûbihar.
6. Îcazetname, (1886). *Îcazetnameya Laxer,* Arşîva Mela Evdilmecîd
7. Sezer, M. (2016). *Dîwanya Seyfîyê Şoşî*, Teza Mastirê ya neçapkirî. Mardin, Zanîngeha Mardîn Artukluyê, Enstîtuya Zimanên Zindî.
8. Taşkın, H. (2017, *Arşîva Sîpanî*, Dengê Mela Evdilmecîd. Wan: Nûbihar Komele
9. Yıldırım, K. (2010). *Ehmedê Xanî, Mem û Zîn, Çeviri ve Kavramsal Tahlil*, İstanbul: Avesta.
10. Yılmaz, H. (2019), Dîwana Laxer / Mela Umerê Aşiq, Teza Mastirê ya Neçapkirî,
11. Mardin, Zanîngeha Mardîn Artukluyê, Enstîtuya Zimanên Zindî.
12. Zivingî, M. E. (2013). *Gerdenîya Gewherî (Şerha Dîwana Melayê Cizîrî),* Emîn Narozî (wer.). İstanbul: Avesta.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی



Pêvek 1: Gora Mela Umerê Aşiq (Laxer), Gundê Zivistanî, Artemêta Wanê (Werger: *Mela Umerê Aşiq yê Muksî yê ku bi mexlesa Laxer meşhur bûye*)

Perawêz:

(1) TÎD "Ev Miksîyê Laxerî ku mest e"

(2) Ev texmîsa şi'rekî Melayê Cizîrî ye û tenê di destxeta Mela Evdilmecîd da heye.

تأثير الملا الجزيرى على شعراء الكُرد
لاغري: الملا عمر العاشق نموذجاً

الملخص:

يُعد الملا احمد الجزيري شيخ شعراء الكُرد الذي ترك تأثيره على أغلب الشعراء الكرد الذين جاءوا من بعده، وذلك بسبب اسلوبه الراقي والمتميز في نظم الشعر.

تلقي هذه الدراسة الضوء على تأثير الملا جزيري على أحد الشعراء الكُرد وهو الملا عمر المكسي الملقب بـ(لاغر=هزيل)، ينتمي هذا الشاعر الى جيل شعراء نهاية القرن الثامن عشر الميلادي، ومن خلال الاطلاع على اشعاره يظهر بانه قد تأثر الى حد بعيد باشعار الملا جزيري بحيث يصعب في العديد من المرات التفريق بينهما.

الكلمات الدالة: *لاغري، ملا عمر العاشق، الادب الكلاسيكي، ديوان، التصوف*

Melayê Cizîrî's Influence On Kurdish Poets Sample: Laxer/Mela Umerê Aşiq

Abstract:

As one of the poets of kurdish classic literature, Laxer lived in the begin of 19th century and the first half time of 20th century (1866? – 1927). He was born in a village named Tînîs of Miks/Bahçesaray. His tomb is now in a Van Edremit's village named Sêvistanî/Zivistanî. He comes from a mullah family and the base of his family goes to Behdînan region.

As a religious pupil, he went to some famous madrasahs such as Mîr Hesenê Welî, Sor and Arwas. He was related to Naqşî tarîq and in the terms of literary he was extermely affected by Melayê Cizîrî who was the greatest poet of kurdish classic literature. His poetica is consisted of mistisizm of Îslam, religion, love and natural affects. One day his diwan was exposed to a rain flood and mostly damaged during the time of his son. However, one arabic, one persian and twenty eight kurdish, in total thirty poems were rescued and they were rewriten again by his son. Thus he has been considered as a crucial poet in the history of kurdish literature of classic.

He is known as Mela Umrê Aşiq or Mela Umerê Tînîsî in public, but because that he used Laxer as his nickname through his poems, he is named and known poet Laxer in the area of literature.

Through this article we will give knowledge about his life and poetry. Also the fact that how he was affected by Melê will be the most matter of this work.

Keywords: *Lagher, Mala Omer Ashiq, Classic Literature, Contribution, Mysticim*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

MEDRESEYA KURDÎ û DILQÊN WÊ DI PÊŞKETINA VÊJEYA KURDÎ DE

Zeynelabidin Zinar
Swêd/Stockholm

Puxte:

medresê rolekê mezin d jiyana rewşenbîrî û siyasîya kurdistanêda hebû ،çunkî ev cihe li jêr kartêkirin û karîgerîya kumelgeha kurdîda bû ،û ew rêbaz û pertûkên têda dihatne xwandin têkhelek bûn j rêbaz û têgeheştina kurdan bo babetên zanistî û kartêkirina dewrûberan li ser kurdan ،anku bi rêka medresê şaristanyeta kurdan di gel milletên dî têkhel bûn. herwesa d evan medreseyanda bo êkem car zaminê kurdî kevte ser kaxezê û li paşerojê bo jêderê hizra neteweyî ya kurdî.

Peyvên Serekî: *Medrese, Menhec, Civakê Kurdistanê، Elî Teremaxî, Extebî*

Ev e 1070 Sali in ku ew saziya bi navê Medreseya Kurdî hebûna xwe li Kurdistanê domandiye û xwe li Rojhilata Navîn kiriye hoçka zanîn û zanistiyê. Wê saziyê gelek jî, ji bo bipêşxistin û geşemendiya Çanda Kurdî suxre kiriye.

Gelo ew sazî çi tişt bû, çi dikirin û tê de çend texlît şaxên zanistiyê dihatin xwendin?

Mixabin heta niha jî naveroka Medreseya Kurdî bi awayekî rêkûpêk nehatiye zanîn û ji bo nivşên Kurd ên demê zelal nebûye.

Ew nezelalî jî, ji ber ku ev e dused sal in ziman û çanda kurdî hatine tepeserkirin û jixwe di Sedsala Bîstî de jî, li Bakûrê Kurdistanê bi giştî hemû heyînên Kurdan hatine qedexekirin, binpê bûne, hatine perçiqandin û gelek medrese hatine şewitandin. Ji ber hindê, derfeta rewşenbîrên Kurd çênebûye ku ew karibin vê saziya bav û kalên xwe rind binasin û bi nivşên xwe yên nûhatî bidin naskirin.

Bêguman naveroka Medreseya Kurdî pir berfireh e, hem jî pir kûr û hûr e.

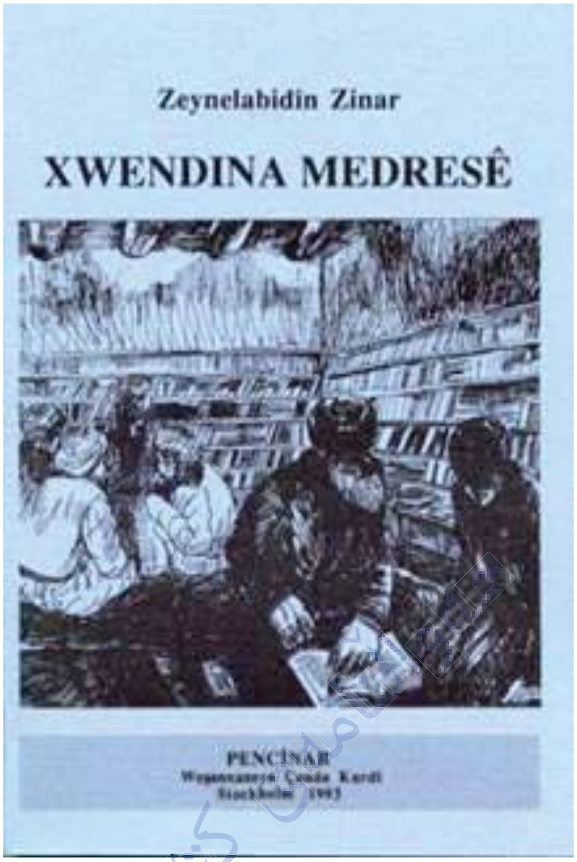
Ji ber hindê têgihîştina wê jî, ne karekî hêsan e.

Îro agahdariya rewşenbîrên Kurd bi xwe jî, zêde li ser Medreseya Kurdî tune. Ji xwe agahdariya rewşenbîrên cîranên Kurdistanê weke yên Tirk, Ereb û Faris hema bêje ji binî tune. Ji ber ku ew, Medreseya Kurdî wek saziyeke zanistiyê napejirînin.

Yan eger ew li ser Medreseya Kurdî rawestiyabin jî, li ser şopa hin baweriyên cuda û bi dîtinên çewt tevgeriyane û Medreseyê bi paşverûtî û bi kevneperestî

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

nirxandine. Îcar ji ber hindê, min pêwîstiya nivîsandina pirtûkek bi navê “Xwendina Medresê” dît û piştre ew lêkolînên ku li serê hatine kirin, ew tiştên ku min bi xwe dîtine, tev nivîsîn û wek pirtûk di 1993an de li Stockholmê daye çapkirin.

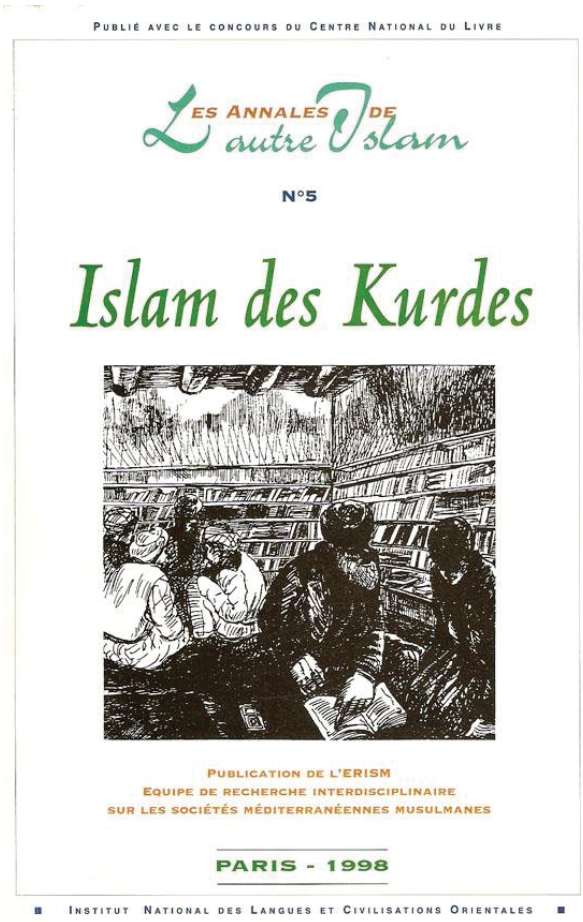


14- Zeynelabidin Zinar, Xwendina Medresê, Kurdî/kurmancî, Şrovekirin, Pencînar Weşanxaneya Çanda Kurdî, Sverige/Stockholm, 1993,100 rûpel, ISBN 91 972090-2-3

Demekurtek piştî derketina vê pirtûka bi navê Xwendina Medresê, bala pir kesan ketiye ser Medreseya Kurdî û lêpirsîn ji aliyê wan ve hatiye kirin. Piştre ev pirtûk li Zanîngeha Sorbûnê (Parîs) û li yeke Londonê jî wek berhema dersê ji bo xwendevanên înglîz û fresiyan hatiye bikaranîn.

Di 1998an de jî li Parîsê esntîtuyeke Navnetewî bi navê INSTITUT NATIONAL DES LANGUSE ET CIVILISATIONS ORIENTALES, LES ANNALES DE L`AUTRE ISLAM, No 5, kurtiya vê pirtûkê hem bi zimanê îngilîzî û hem jî bi zimanê frensî nivîsiye û xistiye pêşiya pirtûkeke 400 rûpelî, bi navê “Islam des Kurdes” (2) û weşandiye. Herweha wêneyê bergê pirtûka Xwedina Medresê jî li ser bergê pirtûka Islam des Kurdesê hatiye bicihkirin. Piştî derketina vê pirtûkê, hîn zêdetir bala saziyên çandî û zanistiyê yên Ewrûpî ketiye ser Medreseya Kurdî.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی



Islam des Kurdes
Les Annales de l'Autre Islam, n° 5
INALCO - ERISM, Paris, 1998

MEDRESE EDUCATION IN NORTHERN KURDISTAN[1]

Zeynelabidin ZINAR

Kurdish medreses of the traditional type, prominent especially in northern Kurdistan for many centuries and long were the most important centres of education and cultural transmission, no longer exist. By the end of the 1960s, the last ones had disappeared. The present article addresses a growing interest in these institutions and attempts to answer questions as to what these medreses were, how they functioned and what method of education was followed in them. The history of the flourishing and demise of these medreses has so far not been presented clearly to the Kurdish public.[2] Very few Kurdish intellectuals have been aware of the medrese tradition; even fewer have a more than superficial acquaintance with it. Interest in the medrese and the learned culture associated with this institution is increasing, however, and many members of the Kurdish educated and artistic elite wish to know more about the subject. So far, however, researchers have not given it much attention and not a single serious study has been produced. Although a few texts have been written on the subject, most of them have grave shortcomings, are marred by mistakes and are based on hearsay. Those who did write about the medrese, moreover, frequently did so according to their own, different world views and convictions, judging the medrese to be a hotbed of backwardness and reaction. Therefore I thought it necessary to write this brief essay in order to present the readers with what that I have seen with my own eyes and experienced personally .

[1] This article is an abbreviated version of the author's *Xwendina medresê* [Medrese education] (Stockholm: Pencînar, 1993). It was translated from Kurdish and edited by Martin van Bruinessen, who also added the footnotes.
[2] This is true of northern (Turkish) Kurdistan but much less so of the Iranian and Iraqi parts. Important studies in Sorani were published by Mihemmed Mela Kerîm and ʿAlâʾ al-dîn Sajjâdî.

Islam des Kurdes Institut Nasional Des Langues Et Civilisations Orientales Les Annales De L´autre Islam, no 5. Paris 1998

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

MEDRESE ÇI YE?

KENGÊ MEDERESEYA KURDÎ DERKETIYE HOLÊ?

Berî her tiştî pêdivî ye ku bê gotin ku peyva ”Medrese”yê, peyveke erebî ye, ango cihê dersê.

Kesê ku ders dide jî, bi kurdiya kurmancî jê re dibêjin SEYDA.

Ev peyv ji beşa peyvên dupeyvî ye û ji SEY û DAyê afiriye.

Di kurdî de peyva SE yan jî SEYê, navê dersê ye. Peyvika DAyê jî, lêkera dayînê ye. Yanî kesê ku ders dide.

Nemir Ehmedê Xanî jî vê peyvê di berhema xwe ya bi nave Nûbihara Biçûkan de bi kar aniye û weha gotiye: “*Se Ehmed senake bi qewlek sehîn…”* (89/2- Nūbihar, Ehmedź Xanī, Kurdī, Roja Nu, kurdī, Sverige/Stockholm, 1986, 80 rūpel, ISBN 91-767201-7-9. Tīpguhaztina ji alfabeya erebī: Zeynelabidin Zinar.)

Çewa ku tê zanîn, medrese cara pêşî li bajarê Medîneyê, di sala 622yên Zayînê de avabûye. Piştre her ku çûye, medrese li hin welatên ku ola Îslamê pejirandine jî, hatiye vekirin. Lê belê di wan medreseyan de tenê perwerdehiya olî û hinek jî ya leşkerî hatiye kirin.

Medreseya pêşî li Kurdistanê, di sala 950 de li bajarê Hemedanê vebûye û demekurtek şûnde jî, Kurdên demê gelek şaxên zanistiyê tê de bi cih kirine û wek zanîngeha demê bi kar anîne. Piştre şaxên Medreseyê li herêmên kurdnişîn belav bûne.

Rewşenbîrê pêşî ku ji vê Medreseyê derketiye jî, Baba Tahir Hemedanî (938-1020) bûye.

(Ji Baba Tarih Hemedanî re, çendî ku “Baba Tahir Uryanî jî” hatiye gotin, amac ji vê yekê dûrxistina wî ji nijada kurdî bûye. Mînakên wisa ji bo hin zatên Kurd ên dî jî ku hatine gotin hene: Ji bo Mewlana Xalid Nexşebendî Şarezorî dibêjin “Mewlana Xalid el Bexdadî.”) Medreseya Kurdî li Hemedanê:

https://www.wikizero.com/tr/K%C3%BCrtlerin_%C4%B0slam%27a_ge%C3%A7i%C5%9Fi

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

DILQÊN MEDRESEYA KURDÎ

Medreseya Kurdî gelek rewşenbîrên derdemî derxistine holê û dilqên mezin bi wan daye kirin. Wan rewşenbîran, di pêşveçûna gelek waran de, bi taybetî jî ji bo netewî karên hêja kirine. Herweha piraniya rewşenbîrên Kurd, xwe berpirsyar dîtine û piraniya wan jî, berpirsyariyên xwe bi cih anîne.

Bêguman çaxê meriv li mêjuya miletan dinere, bi hêsanî tê dîtin ku ev dewlemendiya ziman, çand û çareserkirina doza wan a siyasî, bi piranî ji aliyê zanayên olî ve çêbûye. Yanî miletên ku Fileh in, sazgeha wan a perestinê dêr e û zanayên wan ên olî keşe û pitrik in. Yên ku Cihû ne, kenişt û yên Bisilman mizgevt û medrese pêşkêştî jib o xelkê xwe kirine. Helbet ev yek ji bo Kurdan jî lêbar bûye û her wisan jî çêbûye.

Ji sala 1639an ve Kurdistan ji aliyê siyasî ve desthelatiya xwe wenda kiriye. Çendî ku li herdu beşên Kurdistanê gelek mîrektiyên Kurd hebûne jî, lê wan bê destûra Împeretoriya Osmanî û ya Sefewî çalakiyên derveyî nekirine. Lê eşkere ye ku ew herdu împeretorî hetanî 1925an jî, nikaribûne Kurdistanê bi temamî têxin binê çavdêriya xwe. Ew astengiya mezin li pêşberê wan împeretoriyan, bêguman di radeya yekemîn de Medreseya Kurdî bûye.

Serhad Bapir - Hunermendê şêwekariyê Kurd

Peymana Qesra Şêrîn a dabeşkirina xwezaya Kurdistanê di navbera Sefewî û Osmaniyan de. http://huneruraman.blogspot.com/2015/08/

Berxwedan û serhildanên Neteweyê Kurd, heta van salên dawiyê jî, çi kesê yan hêza ku dest bi şerê Azadiyê kirine yan mela bûne, yan jî şêx bûne. Ji şêxan jî, bi piranî peyrewên Rêçika Neqşebendî bûne.

Çendî ku ev e li dora 300-400 salî ye ku Neteweyê Kurd nebûye xwedanê dewleta xwe ya siyasî. Lê belê dîsan jî Kurdan ziman, tore û hebûna xwe parastiye. Ew parastin jî, bi çar saziyan çêbûye:

- Medreseyên Kurdistanê.
- Sîstema Eşîrtiyê.
- Sîstema Şêxantiyê.
- Dibistanên Zindî (Çîrokbêj û Stranbêjên Kurd.)

Eger ne ew çar saziyan bûya, niha aqûbeta Qibtiyên Misrê hatibû serê Kurdan jî.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

DESTPÊKA MEDRESEYA KURDÎ

Li pêşî hatiye gotin ku Medrese li Kurdistanê di sala 950 de, pêşî li Hemedana paytext vebûye. Lê dema desthelatiya Siltanê Kurd Selahedîn Eyûbî (1138-1193) Medreseya Kurdî hatiye guhertin û tê de gelek şaxên zanistiyê bi cih kirine û wek zanîngeha demê hatiye domandin. Piştre şaxên wê, hin bi hin li piraniya herêmên Kurdistanê hatine vekirin û perwerdehî di wan de hatiye kirin. Di wan medreseyan de, ji xwendekarên Kurd zêdetir yên faris, Ereb û wekî din ji nijadên cuda xwendine.

Piştî ku Siltan Selahedîn ew guhertin xistine Medreseya Kurdî, îcar gelek rewşenbîrên mezin jê derketine holê û wan şeqla xwe li mêjûyê xistine.

Selahedîn piştre eynî projeya Medreseya Kurdî biriye Misrê û li Cami-´ul Ezherê jî bi cih kiriye.

Piştî Peymana Amasyayê (1514) ku di navbera Mewlana Idrîs Bedlîsî (1452/57-1520) û Selîmê (1470-1520) ku piştre bûye siltanê Osmanî de çêbûye, di Medreseyên Kurdî de gelek xwendekarên Tirkman û Terekeme jî perwerde dîtine.

ŞEWITANDIN Û RÛXANDINA MEDRESEYÊN KURDÎ

Dema desthelatiya Siltan Selahedînê Kurd û piştî wî jî, xasma jî ew bipêşveçûna Medreseya Kurdî, li hesabê hin hêzên dijmin neçûye. Ji ber hindê, di Sedsala 13,14 û 15yan de, piraniya wan Medreseyên Kurdî ku şûna zanîn û zanistê bûne, hatine şewitandin û talan bûne.

- Di sala 1250 de, medreseyên li herêma Diyarbekir, Xelat, Şarezûr û Hewlêrê, ji aliyê Mogolan ve hatine şewitandin.

https://www.turkcebilgi.com/mo%C4%9Fol_istilas%C4%B1

Moğol İstilası 1250

- Ji 1386 hetanî 1403, Kurdistan di destên leşkerên Tîmorleng de maye û di serê pêşî de Medreseyên Kurdî şewitandin.

https://tr.wikipedia.org/wiki/Timur

Timurleng (1336-1405)

- Ji sala 1501 hetanî 1736an, Medreseyên Kurdî ku ji ber şewitandina Mogol û Tîmorleng filitîbûn jî, vê carê ji aliyê Sefewiyan ve hatine şewitandin.

Sê şahên Sefewî, ji ber ku Kurd baweriya ŞÎAtiyê nepejirandine, bi hezaran serê Kurdan bi şûr jêkirine û di wê navê re piraniya medreseyên Kurdî jî şewitandine.

Şahên ku Kurd qetlîam kirine, ev bûne:

Şah Îsmail Sefewî (1487-1524)

Şah Tahmasp Sefewî (1514-1576)

Şah Ebbas Sefewî (1571-1629)

https://tr.wikipedia.org/wiki/I._Abbas Şah Ebbas Sefewî (1571-1629)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

https://www.haberler.com/sah-ismail/biyografisi/ HABERLER: Şah Ismail Sefewi (1487-1524)

https://tr.wikipedia.org/wiki/I. Tahmasb Şah Tahmasp Sefewi (1514-1576)

https://islamansiklopedisi.org.tr/safeviler IKLOPEDISI: Qetliama Kurdan u Rojhilata Navîn.

Ji ber hindê ye ku Mewlana Idrîs Bedlîsî û Selîmê ku piştre bûye Sultanê Osmanî, di 1514an de, peymanek bi navê Peymana Amasyayê, li ser bingeha biratî û hevkariya Kurd û Tirk îmze kirine. (http://ku.wikipedia.org/wiki/Peymana_Amasyay%C3%AA)

Ew Peymana biratiya Kurd û Tirk, 125 sal bêkêmasî domandiye. Lê di 1639an de îcar Sefewî û Osmanî bi Peymana Qesra Şêrînê, axa Kurdistanê di navbera xwe de dabeş kirine. Bi wê yekê bêhizûrî ketiye nêv Medreseya Kurdî jî.

https://www.sorubak.com/blog/1639-kasr-i-sirin-antlasmasi-maddeleri.html

SORUBAKCOM

1623-1639 Osmanlı-İran Savaşını

Kasr-ı Şirin Antlaşması maddeleri, Kasr-ı Şirin Antlaşması özelliği, Kasr-ı Şirin Antlaşması hangi padişah

Piştî vê peymanê, ew Medreseyên Kurdî yên ku li aliyê Osmaniyan mabûn, hetanî dawiya Sedsala 18an jî, jiyana xwe di binê desthelatiya mîrên Kurd de domandine.

Lê mixabin di Sedsala 19an de, astengî ketine pêşiya Medreseyê Kurdî. Sedsala 20î jî, ji xwe hem ji bo Kurdan û hem jî ji bo Medreseya Kurdî, wek Sedsala Reş hatiye binavkirin.

::::

Hêjayê gotinê ye ku, Mele Seîdê Kurdî (Bedîuzzeman) 800 sal piştî Siltan Selahedînî, xwestiye ku eynî projeya wî di Medreseya Kurdî de bi cih bike. Lê mixabin desthelatiya Sitenbolê ew tawanbar kiriye, pêşî avêtine girtîgehê, piştre jî avêtine tîmarxaneyê.

http://www.pencinar.se/listapirtukan.html

103/16- Jiyana Mele Seīdź Kurdī, Ebdurehman Norsī, kurdī, Pencīnar Weşanxaneya Ēanda Kurdī, Sverige/Stockholm, 1996, 140 rūpel, ISBN 91-972090-6-6. Wegera ji zimanź tirkī: Zeynelabidin Zinar.

::::

Li jorê behsa Sedsala Reş hate kirin.

Di vê sedsalê de, xasma jî ji 1926an bigir hetanî sala 2002yan, Rejîma Kemalîzmê bi hovîtiyeke mezin êrîş biriye ser medreseyên kurdî û berhemên bi zimanê kurdî kirine tune. Xasma jî di dema wan cuntayên leşkerî bi taybet 1961, 1971 û 1980yî de, gelek berhemên kurdî hatine şewitandin.

Îcar dema meriv li mêjûyê mêzedike, tê dîtin ku Medreseyên Kurdî û berhemên bi Zimanê Kurdî, ji aliyê van çar hêzan ve hatine şewitandin:

YEK: Leşkerêm Mogolan. (1250)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

DIDO: Leşkerên Tîmorleng (1386–1403)

SISÊ: Împeretoriya Sefewî (1501-1736)

ÇAR: Rejîma Kemalîzmê. (1926-2002)

Rejîma Kemalîzmê dema medreseyên kurdî şewitandine, Kurdên li herêmê tev kom kirine û agir li ber çavên wan bera medreseyan dane.

Demekurtek piştî derketina pirtûka min a bi navê *Xwendina Medresê*, bala pir kesan kete ser *Medreseya Kurdî* û lêpirsîn ji aliyê hin zaneyan ve lê hatine kirin. Ev pirtûk li Zanîngeha Sorbûn (Parîs) û li yeke Londonê jî wek berhema dersê ji bo xwendevanên înglîz û frensiyan hatiye bikaranîn.

Bêguman pir kesên zana û rewşenbîr, ji şaxên cuda yên Medreseya Kurdî derketine ku hêjayê pesn û serbilindiya Neteweyê Kurd in.

Di Medreseya Kurdî de ji zarûkên Kurdan zêdetir hin kesên Turkman, Çerkez, Ereb û Faris jî xwendine.

Îcar bi hêza wê Medreseyê ye ku ev e bi sedê salan e, zimanê kurdî xwe bi reşbelekiyan ve rûqalê mêjû kiriye û rewneqa xwe pêşkêşê mirovatiya dinyayê kiriye.

Projeya robot û computerê ku îro ev herdu bûjen dinyayê li ser nigan ragirtine, ji aliyê rewşenbîrê Kurd Smail Cizîrî (1136-1206) ve di Medreseya Sor a li Cizîra Botanê hatine çêkirin.

https://www.youtube.com/watch?v=x3DO3nhaulo Bernameyeke televizyoni li ser Ismail Cizîrî

Hin ji wan medreseyan pirî ku menşûr bûbûn, bihêsanî navên xwe di rûpelên mêjû de jî bi cih kirine. Ev e çend ji wan medreseyan ev in li jêrê:

Medreseya Amêdiyê

Medreseya Axtepeyê

Medreseya Bazîdê

Medreseya Bêdarê

Medreseya Çûxreşiyê

Medreseya Farqînê

Medreseya Findika Botan

Medreseya Hawêlê

Medreseya Heskîfê

Medreseya Hîzanê

Medreseya Miksê

Medreseya Norşênê

Medreseya Oxînê

Medreseya Paloyê

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Medreseya Qerekoyê

Medreseya Şemdînzan

Medreseya Sêrtê

Medreseya Sitrabasê (Diyarbekir)

Medreseya Sor (Cizîra Botan)

Medreseyên Bedlîsê wek Îxlasiye, Katibiye, Şukriye, Şerefiye û Şemsiyeyê.

û bi sedan medreseyên wisa yên din...

Di wan medreseyan de ji xwendina bi zimanê kurdî-erebî û hinek jî zimanê farisî zêdetir, Zimanê Rûsî û yê Yûnanî jî hatine xwendin.

BICIHANÎNA TOREYA NIJADÎ

Medreseyên Kurdî devera bicihanîna tore û rêveçûna kurdayetiyê jî bûye. Di wan de wergirtin û edetên kurdewariyê dihatin bikaranîn û şexsiyeta nijadî hertim tê de hatiye parastin.

Lê piştî 1925an, Mistefa Kemalê Makedonî bi navê "Kanuni Tedrisat" ew medreseyên kurdî dane girtin. Yekemîn sedemê girtina wan Medreseyên Kurdî ev bû; heşifandina Kurdan û qutkirina Kurdan ji her tiştên wan yên kev, xasma bêxeberhiştina Kurdan ji mêjû û pêşiyên wan. Jixwe amaca yekemîn a Mistefa Kemêlî bi derxistina qanûna "Kilik-kiyafet"ê jî ev bûye, da Kurd dest ji wergirtina xwe ya milî berdin û kincên kurdî li xwe nekin.

Kurdistan cara pêşî jixwe diyar e ku di 1639an de hatiye dabeşkirin. Lê ji wê demê hetaî 1923an tu carê Faris û Osmaniyan Kurd û Kurdistanê nikar û mandela nekirine û bi qanûnên taybet heşifandina Kurdan bo xwe nekirine armanc. Lê piştî 1923an ku bakûrê Kurdistanê spartin Tirkiyê, îcar karbidestên dewleta Komarê li pêşberî dîrokê her cûre xirabî kirine û heta niha jî dikin. Çendî ku di van salên dawîn de li hin cihan bi navê “Medrese”yê hin xwendingeh vebûne, lê ew jî ji aliyê dewletê ve têne xwedankirin.

Bêguman pir kesên mezin ji wan medreseyên Kurdistanê derketine ku di nava neteweyê xwe de, hem jî li Rojhilata Navîn û li gelek welatên dinyayê, xasma jî li cîhana îslamî navûdeng dane û di pîşeya xwe de pir menşûr bûne. Ew kesayet, çi di warê olî û rêçikan (Terîqet) de be, çi di warê siyasî û serokatiya serhildanên netewî de be û çi jî di warê zanist, vêje û helbestvaniyê de be, karên pir hêja kirine. Wek nimûne, navê çend ji wan kesan li virê ev in:

- Ehmedê Xanî (1651-1707).
- Elî Herîrî (1010-10789).
- Elî Teremaxî (Sedsala IV, hicrî).
- Feqiyê Teyran (1590-1660).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- Mela Ehmed Cizîrî (1570-1640).

- Melayê Bateyî (1417-1491).

- Mele Mehmûd Bazîdî (1797- ?).

- Mele Seîdê Kurdî/Norsî (1878-1960).

- Mele Ûnis Herqetênî (1785-?)

- Mele Xelîlê Sêrtî (1753-1843).

- Mewlana Xalid Kurdî (1773-1826), hîmdarê duyemîn ê Rêçika Nexşebendî bûye.

- Mûrad Xanê Bazîdî (1772-1832).

- Pertew Begê Hekarî (?.. -1806).

- Selîm Silêman (Sedsala 16-17).

- Şerîfxanê Colemêrgî (1693- 1748).

- Şêx Diyaedîn/ navdarê bi Hezretê Norşênî (1855-1923)

- Şêx Ebdulqadir Nehrî (1908- ?)

- Şêx Evdirehman Axtepî (1850-1910).

- Şêx Seîdê Pîranî (1865/66-1925)

- Şêx Ubeydulah Nehrî (1826/28-1883)

- Seyîd Taha Nehrî (1853- ?)

- Xaris Bedlîsî (1758-?) û gelek kesên wisa yên dî…

Çendî ku ji 1925 heta 1938an, Medreseya Kurdî bi awayekî hovane hatiye perçiqandin jî, lê piştre dem pir neçûye dewletê dîsa xwestiye ku wan medreseyan veke û têxe binê çavddêriya xwe.

Bêguman li Bakûrê Kurdistanê vekirina wan medreseyan li gor zagona heyî qedexe bûye jî, lê dewletê hin bi hin fersend daye ku vebin. Piştî 1940î li hin herêmên Bakûrê Kurdistanlê medrese vebûne û perwedehî di wan de hatiye domandin. Lê belê wek caran, dîsa jî her tişt bi tersê daxwaza dewletê hatiye domandin.

Ew medrese di dawiya salên şêstî de ji ber dek û dolabên Kemalîzmê, hem ji ber tengasiya rewşa demê, hinek jî ji ber rewşa nûjen a mercên dinyayê, hinbihin teqla xwe sist kirine û di salên heftêyî de ketine nava pêlên deryaya dîrokê û tê de nixro bûne.

Îro gelek rewşenbîrên Kurd hene ku zêde agahdariya wan bi rewşa wan medreseyan nîne ka çewa bûne, xwendina di wan de bi çi awayî hatiye domandin û ev e hezar sal in ku wê saziyê bi çi rengî xwe li ser nigan radigirt! Herweha pir kes hene ku niha meraqeke zêde jî dikin û dixwazin ku bizanibin ka ew medrese çi bûne, çi dikirin û çewa lipikîne.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Hin kes jî hene ku dixwazin li ser wan medreseyan lêkolîn bikin, rewşa xwendina di wan de derxînin holê û bi Raya Giştî bidin zanîn. Lê ji ber nebûn an kêmbûna agahdariyên li ser vê babetê, karê wan hîn bêtir dijwar û zehmet bûye.

Ev yek jî eşkere ye, heta niha tu kesî yan sazî û rêxistinekê, hewl nedaye ku li ser medreseyan lêkolîn bike û rewşa wê xwendina kevnare bi nifşên nû bide zanîn.

Ji ber hindê, ev çalakiya ku Zanîngeha Zaxoyê li ser Medreseya Kurdî kiriye, şanaziyeke mezin e û hêjayê pîrozkirinê ye.

Bêguman çi kesê yan çi civata ku serpêhatiya xwe ya bihurî nizanibe û paşeroja xwe neyne ber çavan, ew nikare pêşeroja xwe jî sererast bike.

Rewşenbîrên Kurd ên kevnare vê saziya medreseyê wek pîroziyeke xwe ya nijadî parastine, nifş bi nifş anîne ta ku gihandine dema îro û xistine destên rewşenbîr û siyasetmedarên nûjen ên dema vê cîhana nûjen.

Bêguman, çewa ku her welatek an her neteweyek li gor tore, edet û rewşa xwe di demên bihurî de xwendine û ku niha jî her wisa dixwînin, bi zimanê xwe dinivîsin û dipeyivin, berê li Kurdistanê jî perwerde bi zimanê kurdî, hinek bi kurdî û erebî çêdibû. Ew xwendin bi sedsalan her wisan hatiye domandin...

ŞAXÊN ZANISTIYÊ YÊN MEDRESEYA KURDÎ

Neteweyê Kurd ji serê Sedsala Yazdeh hetanî serê Sedsala Hijdehan, di medereseyên xwe de gelek şaxin zanistiyê yên cuda dixwendin, hinek ji wan ev in li jêrê:

1- Serf û Nehwa Erebî

2- Tefsîra Quranê

3- Hedîsa Pêxember

4- Ilmê Mentiqê

5- Edeba Behsê (tewrên axaftinê)

6- Hawayên Xweşbêjîyê (waz û nesîhet)

7- Ilmê Belaxetê (ragîhandin)

8- Ilmê Kelamê

9- Ilmê Hikmetê

10- Ilmê Qanûnê

11- Ilmê Feraizê (hiqûqa mîratê)

12- Ilmê Wehdaniyetê (eqîde)

13- Ilmê Usûlê

14- Ilmê Heyetê (astronomî û astrolojî)

15- Ilmê Tendurustiyê

16- Ilmê Hesabê (matematik)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

17- Ilmê Felsefê

18- Ilmê Siyasetê

19- Ilmê Leşsaxiyê

Piraniya van şaxanên zanistiyê her çiqas ku bi Zimanê Erebî dihatin xwendin, lê Kurdên dersdaran ew tev werdigerandin Zimanê Kurdî û dersa şagirdên xwe didan.

Herweha çend pirtûkên ku xwerû bi zimanê kurdî / zaravayê kurmancî ne jî, bi dersîtî di Medreseyan de dihatin xwendin.

Tiştekî din ku zêdetir bala mirov dikişîne ev jî heye ku nivîskarên piraniya wan pirtûkên bi Zimanê Erebî yên ku di medreseyên kurdî de dihatin xwendin, Kurd bûne. Ev rastî jî eşkere ye ku hewesa mele û xwendekarên Kurd, zêde ji pirtûkên ku nivîskarên Ereb û wekî dib bûne re, çênedibû.

DESTPÊKA XWENDINÊ

Ji destpêka xwendina Medreseya Kurdî çi feqetî be, çi meletî û rewşa xwendinê be, herweha navên pirtûkên ku di Medreseyan de dihatin xwendin û navê nivîskarên wan pirtûkan diyar bikim, hêvî ev e ku ev xebat sûd bigehîne rewşenbîr, lêkolîner, kurdolog û zanîngehên ku dê li ser babeta Medreseya Kurdî lêkolîn dikin.

Ji destpêka Xwendina Medresê heta ku dawî li xwendinê tê, weha ye:

- Destpêka Xwendina Zarûkan:

Ev xwendin di sawiya dibistanê de ye û di temenê 5-6 salan de çêdibe.

- Destpêka Feqîtiyê: Ev xwendin di sawiya mekteba navîn û lîseyê de ye.

- Destpêka Talibtiyê: Ev xwendin di sawiya zanîngehê de ye.

Di xwendina Medreseya Kurdî de derbaskirina awayê wek pol û salan tune, lê xwendina jimareke kifş a pirtûkan heye ku jê re XWENDINA RÊZÊ tê gotin.

Xwendina van Pirtûkanên Rêzê wek zeman, di 15 û 25 salan de kuta dibe. Şagirdekî jêhatî û zîrek, dikare di 15 salan de jî kuta bike.

Lê eger şagird ne jêhatî be, belkî Xwendina Rêzê di 20 û heta 25 salan de hêj kuta nebe.

Piştî ku dawî li xwendina Destpêkê tê, îcar dor tê ser Wergirtina Îcazeya (destûrname) Xwendinê.

Piştî wergirtina destûrnameya Medreseya Kurdî, şagirt dibe xwediyê van xeysetan: Mafê meletiyê bi dest dixe û dikare dersa şagirdan bide.

Îcar kesên ku meletî dikin û ders bidin şagirdan, dibin du nivş:

1. Meleyên Heftilmî.
   Tê zanîn ku wî kesî di Medreseya Kurdî de heft şaxên zanistiyê xwendine.
2. Meleyên Duwazdehilmî:
   Tê zanîn ku di Medreseya Kurdî de duwazdeh şaxên zanistiyê dixwendiye.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

BIHNVEDAN Û BERBIHÊLÎ

Di Medreseya Kurdî de, disiplîneke pir hişk hebû, kesê ku xwe li ber wê disiplînê ranegirtiba, nikaribû bixwîne.

Di hemî medreseyên kurdî de, berpirsekî îdarî hebû, jê re *mîr* dihate gotin. Ew Mîrê Medresê jî, bi hilbijardin dihate destnîşankirin. Gelek caran dersdarê medresê jî, bêgav dima ku bi xebera mîr bilipike.

Di Medreseya Kurdî de bihnvedan roja pêncşemê piştî nivro dest pê dikiri û roja înê piştî avabûna rojê bi dawî dibû.

Di rojên bihnvedanê de kesî dest nedida pirtûkan, şagirdan tenê kêf û henek û laqirdî dikirn, bi şevan jî reqs û bêlimte û leyztikên cuda dikirin.

Hin caran şagird diçûn geştê; kar û berx dibirin çolê, li ber kaniyekê an li keviya çem û çayekê serjê dikirin, goşt dipijandin/diqelandin û tevî savarê dixwarin.

HER XWENDEKAREK MÎNA KURÊ MALÊ BÛ

Li Kurdistanê cihên ku Medreseya Kurdî lê hebûna, her malbateke Kurd xwe bêgav didît ku alîkariya xwendekarekî Medreseya Kurdî bike. Her xwendekarek dibû wek kurê malekê. Wê malê çewa kurê xwe xwedî dikir, xwedîtî li wî xwendekarî jî dikir.

Gelek car eger keça wê malbatê hebûna, piştre keça xwe jî dida wî xwendekarî.

MEDRESEYA KURDÎ DADGEH BÛ

Medreseya Kurdî ji karê xwendin û perwerdeyê zêdetir, eynî dem wek dadgeh jî kar dikir; hemû gelş û sergêjiyên civatê çareser dikir.

Dersdarê medreseyê û çend rîspiyên gund, digel du-sê xwendekarên medreseyê yên Talib, hemû doz û gelşên gundiyên Kurdistanê bi navê ”şerî´et”ê çareser dikirin. Lê gelek car çareserî li gor Toreya Kurdan dihate kirin.

PIRTÛKÊN XWENDINA RÊZÊ

Pirtûkên ku di Medreseya Kurdî de dihatin xwendin, ji destpêkê heta dawiyê, ji wan re Pirtûkên Rêzê tê gotin.

Xwedina medreseyê, bi tîpên erebî dibû. Tê de ji sed pirtûkî zûdetir dihatin xwendin. Herweha piraniya wan pirtûkên ku dihatin xwendin jî, bi Zimanê Erebî bûn. Babetên wek *Serf û Nehwa* erebî, Fiqh, Hedîs,Tefsîr, Mentiq, Îstî´are, Mûnazere, Usûl, Eqîde, Cebir û hwd...

Li virê ji destpêka xwendinê heta ku Xwendina Medresê kuta dibe, navê hin pirtûkên ku dihatin xwendin, ev in li jêrêr:

1- ELÎFBÊTIK, fêrbûna destpêkê ya bi tîpên erebî. Lê Kurdan tîpa P, Ç, G, V, G, J lê zêde kirine û li gor Fonetîka Zimanê Kurdî sererast kirine.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

2- QUR´AN: Ji misilmanan re pirtûka asîmanî ya herî pîroz e û xwerû bi Zimanê Erebî ye (bi devoka Qureyşî hatiye nivîsandin). Di vê pirtûka pîroz de 114 sûret lê belê derbarê Ayetan de çendî ku cudatî heye, lê bi piranî tê gotin ku 6666 ayet hene. Quran, li 30 pişkî hatiye parvekirin. Ji her pişkekê re *cizû* tê gotin. Di her cizûyekê de jî çar beş hene û ji wan re *hizb* tê gotin.

3- MEWLÛDA KURMANCÎ: Piştî kutakirina xwendina Qur´anê, Mewlûda Kurmancî tê xwendin. Mewlûda Kurmancî ango jidayikbûna Mihemed Pêxemberî (sxl). Bi naveroka xwe serpêhatî ye ku Melê Bateyî tê de hin bûyerên dîrokî yên li gor baweriya îslamê diyar kirine.

4- NÛBIHARa BIÇÛKAN (NÛBAR): Ferhengoka mamosteyê nemir a Ehmedê Xanî ye (1651-1707) ku bi helbestkî, hem jî bi kitejimar û qafiye, bêjeyên erebî û kurdî bi rengê ferhengok nivîsiye. Xanî çewa ku wî bi xwe di paşiya Nûbiharê de gotiye, wî ew berhem di 11-ê Adara 1094-an (1683) de nivîsiye.

5- NEHC-UL ENAM: Bi naveroka xwe baweriya (Eqîde) ola îslamê ye û ji aliyê Mele Xelîlê Sêrtî (1754-1843) ve hatiye nivîsandin.

6- EQÎDEYA EHMEDÊ XANÎ: Çewa ku ji navê wê jî tê zanîn ev berhem, baweriya ola îslamê ye ku mamosteyê nemir Ehmedê Xanî ew bi helbestkî û bi zaravayê kurmancî nivîsiye. Tê de 73 malik hene, hemû bi kêş û qafiye û bi yazdeh kiteyan dikişin.

7- XAYET-UL ÎQTISSAR. Xwerû bi Zimanê Erebî ye.

8- ÎBNÛ QASIM, nivîskarê wê Îbnû Qasim Kurd bûye û xwerû bi Zimanê Erebî ye.

9- BACÛRÎ, nivîskarê wê Îbrahîm Bacûrî Kurdî bûye, xwerû bi Zimanê Erebî ye.

10- TESRÎFA KURMANCÎ: Ev pirtûka bi zimanê kurdî li ser Serfa (Kişandina lêkeran) erebî ji aliyê Mele Elî Teremaxî ve hatiye nivîsandin. Kesê ku vê pirtûkê dixwîne, hemûyî jiber dike.

11- EMSÎLE: Pirtûk bi Zimanê Erebî ye û li ser Serfa erebî hatiye nivîsandin.

12- IZZÎ: Pirtûk bi Zimanê Erebî û li ser Serfa rebî hatiye nivîsandin.

13- EWAMILA CURCANÎ: Ev pirtûk bi naveroka xwe Nehw (rêziman) e û bi Zimanê Erebî hatiye nivîsandin. Navê nivîskarê wê, Ebdulqadirê kurê Ebdurehman ê Gurganî (Kurd) ye.

14- ZURÛF (AMAN): Ev pirtûka bi zimanê kurdî, li ser Nehwa erebî ji aliyê Mele Ûnisê Erqetênî (Kurd) ve hatiye nivîsandin.

15- TERKÎB: Ev pirtûka bi zaravayê kurmancî, li ser Nehwa erebî ji aliyê Mele Ûnisê Erqetênî ve bi zimanê kurdî hatiye nivîsandin.

16- SE´DULLAHA SEXÎR: Ev pirtûka xwerû bi zimanê erebî, şerha ´Ewamila Curcanî ye ku Nehwa Erebî bi awayekî berfirehtir daye nasandin. Çewa ku ji navê wê jî tê zanîn, nivîskarê wê Se´dullah SEXÎR (Kurd) e.

17- ŞERH-IL MUXNÎ: Ev pirtûka Nehwa erebî xwerû bi Zimanê Erebî hatiye nivîsandin.

18- S´EDÎNÎ: Ev pirtûka Serfa erebî xwerû bi Zimanê Erebî hatiye nivîsandin. Herweha ew şerha pirtûka Izzîyê ye. Nivîskarê wê Se´dê Tevdezanî Kurd bûye.

19- HELL: Pirtûk bi naveroka xwe Nehwa Erebî ye û bi erebiyeke pir hişk hatiye nivîsandin.

20- SE´DULLAHA GEWRA: Pirtûk bi naveroka xwe Nehwa Erebî ye û bi zimanê erebî, ji aliyê Se´dullah Gewre (Kurd) ve hatiye nivîsandin.

21- NETAIC-UL EFKAR, Felsefeya Grekî (Yunan) ye û bi Zimanê Erebî hatiye wergerandin.

22- SIYÛTÎ. Xwerû bi Zimanê Erebî ye.

23- CAMÎ, xwerû bi Zimanê Erebî ye û ji aliyê Mewlana Camî ve hatiye nivîsandin.

24- MUXNÎT-TULAB, mentiq e û bi Zimanê Erebî ye.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

25- ÎSAXÛCÎ, mentiq e, nivîskarê wê Mele Xelîlê Sêrtî ye.
26- QEWLEHMED, mentiq e û bi Zimanê Erebî ye.
27- ´USSAMA WEDD´Ê: Pirtûk, xwerû bi Zimanê Erebî ye; rewş û tertîba çêkirina tiştan dide zanîn.
28- ´USSAMA ÎSTÎ´ARÊ: Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye, rewş û tertîba çêkirina tiştên ne heqîqî (mecaz) dide zanîn.
29- ŞERHA WELÎD: Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye, bi naveroka xwe Mûnaqeşe û Munazzere ye.
30- HAŞIYA EBDULWEHAB xwerû bi Zimanê Erebî ye.
31- HAŞIYA ´USSAM xwerû bi Zimanê Erebî ye.
32- HAŞIYA EBDULHEKÎM xwerû û bi Zimanê Erebî ye.
33- ŞERHŞEMSÎ, mentiq e. Nivîskarê wê, Se´dê Tevdezanî Kurd e.
34- MUXTESSER, felsefe ye, nivîskarê wê, Se´dê Tevdezanî Kurd e.
35- ŞERH-UL EQAÎD: Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye, rewş û rêveçûna hemû baweriyan beyan dike û li dinyayê çiqas cûre bawerî hene tevek nivîsîne. Nivîskarê wê, S´edê Tevdezanî Kurd e.
36- CEM´IL CEWAMI´: Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye, bi naveroka xwe ´Ilmê Usûlê ye; ji destpêka xwendinê hetanî vê pirtûkê, pirtûkên ku bihurîne kurteya hemiyan diyar kiriye. Tê gotin ku nivîskarê wê Kurd e.
37- ŞAFÎ (lûxet): Pirtûk xwerû û bi Zimanê Erebî ye.
38- ÎMTÎHAN (Nehw): Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye.
39- EBÛTALIB (Nehw). Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye.
40- ÎBNÛ ´UQEYL (Nehw). Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye.
41- TESSRÎFA EREBÎ (Serf), nivîskar: Mele Elî Kurd bûye û xwerû bi Zimanê Erebî ye.
42- QIZILCÎ (Serf): Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye, nivîskarê wê Kurd bûye.
43- QEREDAXÎ (Serf) Pirtûk xwerû bi Zimanê Erebî ye nivîskarê wê Kurd bûye.
44- DÎWANA MELAYÊ CIZÎRÎ. Pirtûk bi zimanê kurdî ye.
45- MEM Û ZÎNa Ehmedê Xanî: Pirtûk bi zimanê kurdî ye.
46- RÎSALA HEMÎDÎYE: Pirtûk bi Zimanê Erebî ye.
47- ŞERHA LUBABÊ (Nehw): Pirtûk bi Zimanê Erebî ye.
48- SITÛR, çêbûna Tiştan beyan dike, bi Zimanê Erebî ye, lê navê wê bi kurdî ye ango mezin û qelew.
49- RÎSALA WED´Ê, Rewşa Çêbûna tiştan beyan dike, bi Zimanê Erebî ye.
50- RÎSALA ÎSTÎ´ARÊ: Mecaz û teşbîhan beyan dike, pirtûk bi Zimanê Erebî ye.
51- SILÊMANÊ KURDÎ, Şerî´et: Pirtûk bi Zimanê Erebî ye. Ji aliyê Silêman Kurdî ve hatiye nivîsandin.
52- TENWÎR-UL QULÛB, Tesewuf e, ya şêx Mihemed Emînê Hewlêrî ye.
53- ÎRŞAD-UL´ÎBAD, Şerî´et, Şêx Zeynedînê kurê Ebdulezîz ê Milêbarî (kurd) nivîsiye, bi Zimanê Erebî ye.
54- FETAWA ÎBNÛ HECER, şerî´et, îbnû Hecer bi Zimanê Erebî nivîsiye, heşt cild in.
55- MÎNHACUTTALIBÎN: Pirtûk bi Zimanê Erebî ye.
56- MUXNÎ-L MUHTAC, şerî´et, çar cild, şerha Mînhacê, bi Zimanê Erebî ye.
57- FETH-UL MÛ´ÎN, şerî´et, bi Zimanê Erebî ye.
58- Î´ANETUT`TALIBÎN, şerî´et, çar cild in, bi Zimanê Erebî ye.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

59- BÛCEYREMÎ, şerî´et, çar cild in, bi Zimanê Erebî ye.
60- EL TEQRÎR bi Zimanê Erebî ye.
61- EHYA-UL ´ULÛM bi Zimanê Erebî ye.
62- ÎRŞAD-UL ´ÎBAD, şerî´et e, bi zimanê kurdî ji aliyê Xelîfe Ûsiv ve hatiye nivîsandin.
63- TEFSÎRA CELALEYN ya Quranê.
64- TEFSÎRA SAWÎ ya Quranê, çar cild in.
65- TEFSÎRA CEMEL, ya Quranê, pênc cild in.
66- TEFSÎRA QAZÎ BEYDDAWÎ ya Quranê, çar cild in.
67- TEFSÎRA ÎBNÛ KESÎR, ya Quranê çar cild in.
68- TEFSÎRA KEŞAF ya Quranê duwazdeh cild in.
69- TEFSÎRA MENAR ya Quranê yazdeh cild in.
70- TEFSÎRA FEXRÊ RAZÎ ya Quranê.
71- TEFSÎRA XAZÎ ya Quranê.
72- TEFSÎRA REMEL ya Quranê.
73- TEFSÎRA MUHMEL ya Quranê.
74- DURRET-UL WA´IZZÎN ya Quranê.
75- RIYADDUS`SALIHÎN bi Zimanê Erebî ye.
76- DELÎL-UL FALIHÎN, heşt cild in.
77- MUSLIM hedîs e.
78- BUXARÎ hedîs e.
79- ÎBN-UL MUXTESSER.
80- TACUR`RESÛL pênc cild in.
81- NÎHAYET-UL BÎDAYE.
82- TEZKÎR-UL QURTEBÎ.
83- FETAWA HEDÎSÎYE.
84- NÛR-UL EBSSAR.
85- XERPÛTÎ, ev pirtûka bi zimanê erebî, bi navê kevn ê Elezîzê ye.
86- EL QERSÎ, ev pirtûka bi zimanê erebî bi navê bajarê Qersê ye.
87- SIYERUN`NEBÎ hedîs e.
88- QISSES-UL ENBIYA.
89- MUHEMMED RESÛL.

Berî ku dawî lê bê, ji van 89 pirtûkên ku bi rêzê nav û babeta wan li jorê hatiye nivîsandin zêdetir, 24 pirtûkên din jî hene ku di Medreseya Kurdî de dihatin xwendin.

Îcar li gor dabeşkirina şaxên xwendinê ev 89 pirtûk weha ne:

- 36 pirtûk, fêrkirina ziman û gramatîk in.
- 14 pirtûk ên alîkarên dersê ne.
- 12 pirtûk ên şerî´etê ne.
- 11 pirtûk ên Tefsîra Qur´anê ne.
- 13 pirtûk ên Hedîsê ne.
- 3 pirtûk ên Siyerê ne.
- 24 pirtûk klasîkên kurdî ne.

TEVEK: 113 pirtûk

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المدارس الكُردية
ودورها في تطور الآدب الكُردي

الملخص:

كانت للمدرسة دور كبير في الحياة الثقافة والسياسية في كُردستان، وقد أثرت تلك المناهج الدراسة التي كانت تدرس في المدارس الكردية في المجتمع الكردي كونها تعبر عن ماهية هذا المجتمع، وكانت هذه المدارس هي الملتقى الرئيس بين حضارة الكرد والتأثيرات الحضارية الاقليمة للأمم المجاورة. كما كانت لهذه المدارس دورأ كبيرا في نقل اللغة الكردية من مرحلة الشفاهية الى مرحلة الكتابة والتدوين، فكانت لهذه المدارس الفضل الأول في الكتابة باللغة الكدرية بعد ما كان الكرد يكتبون باللغات العربية والفارسية والتركية.

تلقي هذه الدراسة الضوء على هذه المدارس، متى ظهرت في كُردستان؟ ما هي مناهج الدراسة فيها؟ كيف كان تأثيرها في المجتمع؟

الكلمات الدالة: *المدرسة، المناهج، المجتمع الكُردي، علي ترماخي، اختبى*

Kurdish Schools and their role in the development of Kurdish literature

Abstrac:

The school had a great role in the cultural and political life in Kurdistan, and those curriculum that were taught in Kurdish schools have affected the Kurdish community as they express the nature of this society, and these schools were in the main meeting place between the Kurdish civilization And regional civilizational influences of neighboring nations. These schools also had a major role in transferring the Kurdish language from the oral stage to the writing and codification stage, so these schools were the first semester in writing in the kurdish language before the Kurds were writing in Arabic, Persian and Turkish .

This study sheds the light on these schools, when did they appear in Kurdistan? What are their curriculum in them? How was its impact on the society ?

Keywords: *School, Curriculums, Kurdish Community, Ali Tirmakhhi, Khtalab*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

SALNAMEYA COLEMERG Û BANDORA WÊ YA ABORÎ-CIVAKÎ

Engîn KORKMAZ
Zankoya Colemerg \ Turkiya

Puxte:

Demên peşiye heta naha Kurdan dem ji xwe re pêvîst dîtine. Pêvîstiya van deman ji aliye aborî, çand, siyasî û civakî de pir qedr bûye. Ji ber vê çendê heman mehek cuda hatiye watekirin. Ew demên girîng; terş xudankirinê, rençberiyê û cotyariye'de hatiye rêxistin. Ya hemiye pêvist ewe ku, jiyana Kurda û bi taybeti ya Colemergiya, dem diviya bi hatiba plankirin. Ger dem bi plansaziyek baş derbas nebiba, mirov dê ketibanê pirsgirêkên giran, bi taybetî di xala aborî de wê astengi çêbiban. Her weha em dizanin ku her kes di civakek diyarkirî de ji nifşek din ji ciyekî din dijî, ku kesek dest bi jiyanê dike û heta vê jiyanê dawî dike û bi rengek dîrokî ya mayînde didomîne. Her çi qas kesek ji nava civakê û ji ber bandora vê civake çêbibe jî , şêwazê jiyana xwe ve jî bandorê dide civaka giştî.

Plansaziyên li ser avhewayê wê bên çêkirin, bi benda ve dê bên gotin. Li ser vi awayî em şên bejin ku Colemergiya jî weki miletên din, hemû meh û ev tiştên li ser van mehane da qevîmîn bi gotinên mezinan ve pek anine. Bes ji ber ku Salnama Mîladi (li ser esasê Taveye) û Salnama Hîcrî (li ser esasê heyvê ye) di mabeyna wan da 13 roj hene. Ber vî esasî hisaba mehan li gor Salnama Hîcrî hatiye bikaranîn. Şêwazê jiyanê li ser tekiliyên civakî ve pêk hatiye. Di vê xalê da civaknas Anthony Giddens dibeje; her kesek ji berku di nava civakekê da jiyan dike. Lebele ji kesayeta xwe ve jî bandorekê li ser jiyana civakî dike (Giddens, 2013:18). Ev gotinên Giddens, wek nivîskarê nave wî W. Mills jêra dibeje "Îmga Civaki".

Bı civakî peywendîyên mirovan li gor germê, sarê, biharan ji zivistanê cuda dibin. Em di vê gotarêda heyv bi heyv behsa xebatên Colemergiya û benden li ser hatine gotin tînin ziman.

Peyvên Serekî: *Kurd, Salname, Avhewa, Qelp, Meh.*

Destpêk:

Peywendiyên bapîren Kurda di dîrokêda ligel xwezayê her hebûne, ji sermayê, germê, tiştên bedena esmana, gir gira radeya (Birq), barîna berf û barana , şînbuna gîya, bager, werina pela û her tiştêndin ên hevayî hatîne şopandin. Ev diyaroken e hemû demsalîne. Miroven sedasalên berê diviya ev tiştene şopandibûna û jixwe ra kelanderek civakî çêkirine (Orucov, 2012). Ji ber vê çendê meh, sal gorî zirai, aborî, civakî û keltorî ve hatiye binavkirin û li ser jiyana mirovan bandor çêkiriye.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Xwedayê mezin, xweza gorî nizamekê çêkiriye û pêvîste însan jî gorî vê nîzamê jîyana xwe rêve bibe. Mirov jiyana xwe sed salan derbas dike hinek şert û merca pêktînit. Mirovên Rojhilata Navin di şert û mercên giran da jîyana xwe pêktînin, ber vê çendê divê mehan, salan gori plansaziyekê rêbixin. Ji bo mînak, dema karê heyva Xiziranê ji meha Tîrmehê re ma wê demê astengiyên giran dê çêbin. Ji ber ku gîya vê mehê tên dirûnê. Em dikarin bejin ku ev plansaziyên han yên li ser av û hewa yê wekî keltûrên kevin tên şopandin. Bes vê demi mırov bajaran di jîn û keda xudanmirina heyvanî, rênçberi kêm buye ber vê çendi kelendera diroki ji wateya xwe kêm kirîye. Lê awayê jîyanê çend bêt guhertin jî mercên hewayê weki xwe mane. Mînak li heremên Kurd lê dijîn bi kêmasî 6 meha zivistanê, lewma pêwîste ku rêxistina mirova jî li gorî wê be.

Gerdûna vê lêkolînê bi giştî li ser Rojhîlata Tirkiyê û bi teybetî jî li ser herêma Colemergê'ye. Ev xebatê li ser qelp û qulûpên zivistanê, şolên di wî çaxî da tên kirin û plansaziyên li ser çêkirî. Ev xebate jêderên devki hatiye komkirin. Dema me ev xebate lêkdayi mixabin gelek çavkanî peyda nebun. Dem û gotinên li ser hatî gotin dê gori exlaqê zanistiyê bête nirxandin.

Armanc û Rêbaza Lêkolînê

Armanca vê xebatê; rojhilata Tirkiyê û bi taybetî jî li ser gelê ku li herêma Colemergê jiyandike salnameyên xwecihî bikartînin û helbest jî li ser hatine gotin. Gorî ku ev xebate ji nûve tê çêkirin û salnameya li ser av hewa yê, tiştekî nû wê bê parvekirin. Ji ber vê rastiyê li ser avhevayê gotin û helbestên anîne ziman girînge ku bên nivîsîn da kû nifşê pêşerojê' bizanin ew serdemên kevn Compiter û Televizyon nebûne jîyan çawa derbaz dibû..

Dema ku mirov xebatên bivî şêwazî, û salnameya Tirkên Ahiska, salnameya Afyonkarahisar a heremî, ya Uzunköprü, salnameya heremî a Iğdir û di nav kevneşop û efsanên Tirkî de lêkolînên mîna salnameya folklorîk hene. Em di serî da di bejin me ev xebate bi devkî lêkdaye, xebatê da keda nivîskar Evdilkadir Ebû Sêîd gelek heye. Vi camêrî gelek agahî dane me. Ger mamê Abdulkadir û gelek mirovên din yên arîkarî daye me, em ji bo wan spasiyêk mezin dikeyn.

Meh û Bendên Li Ser Hatine Gotin

Her cîvakekê li ser ax, av, germ û sirê hinek serhatî gotine. Serhatî, her weha di famkirin û ravekirina taybetmendiyên pêşerojên heyî yên jîngehê ku mirov lê dijîn de xweî fonksek girîng in. Jîngehê xwezayî, demsalên, avhewa, behreya mirovî, şêwaza xwarin û vexwarinê, şêwaza cilûbergên li ser jîna mirovan bandorek mezin çêdike (Özcan, 2012:2). Emê navên meha li gorî salnameya pejirandî (Salnameya Gel) li herêmê bihesibînin û ji ber vê yekê emê salnameya xwe bi navê Kurdî Berfanbar (Kanûn) di dest pê bikin. Lewma kû vê mehê pêz dikevît govan, û zivistan dest pê dike, ger aborê însana ger alifê heyvana bi havînê vê şêvazê tê hesibandin. Ger mirov vê hesabatê baş neke wê bikeve astengîyên giran de. Ya ji hemiye girîngtir ewe ku

şêwaza mirovahiye di vê rewşê de be. Erdnîgarî di rêyek ku civakên mirovî di form û rêxistinê de cuda û naverokên cûda digihîne xwedan cihekî girîng e. Dera kû mirov lê dijîn; çîya, newal an jî deşt bit wateya wê cudaye. Lewma jiyana mirova jî gor vê dimeşe (Korkmaz, 2014:24). Salnameya gelan ya Anatolyê sal bi du xalan pêktê: Rojên Xizir (186 roj ên, 6 ê Gulanê heya 7 Mijdar ê) û rojên Qasim (179 rojên, 8-Sermawêz heta 5 Gulan) tê dabeş kirin. Ev rewş di ravekirina guhertinên avhewa yên ji ber germ û sarê de tiştekî mihume (Koç ve Keskin, 2001:4).

Navên Mehan:

1. Berfanbar (Kanûna Pêşi/ ya Biçûk)
2. Rêbendan (Kanuna Paşî/Kanuna Mezin)
3. Mehreşe/Sibat
4. Adar
5. Nîsan (Avrêl)
6. Gulan
7. Xizîran (Puşper)
8. Tîrmeh
9. Tebax
10. Rêzber (Îlon)
11. Kewçêr (Çirîya pêşi/ Çirîya Biçûk/Çiriya Sergarisa))
12. Sermawez (Çiriya Paşi/ Çiriya Mezin))

Berfanbar (Kanûna Pêşi/ ya Biçûk)

Di Kûrdî de wekî Tirkî hinek navên meha ji çend peyva pektê. Bû minak Kûrdi navê Rêbendanê her wîsa Kanûn'a Mezin'e, Tirkî navê wê di bejin "Ocak" her wisa "Zemherî" ye. (Boyraz, 2006:225). Berfanbar; Bahdinan (Kûrdistan'a Başûr), Mahmudi (Colemêrg û Wan'e) û Botanê (Şernex-Cizîr-Silopya) bi Kanuna Biçuk tê binavkirin. Dema ku vê mehê deh roj derbasdibin Çile destpêdike. Çile weki navê wî jî tê fehmkirin çil rojên zehf sârin. Sir û sermaya zivistanê di van rojan de ye. Çile 20 roj Berfanbarê û 20 roj jî di Rêbendanê de ye. Di vê deme de eğlebe sirek hişk çêdibe û mirov nikarin ji mala xwe derbikevin. Her wisa roj gelek kurtin. Meha Berfanbarê de kêmasî dikeve agir û dû, yan jî sotemeniyê. Ji ber ku roj direjin. Li ser vê rewşê hinek gotin hene yek jî eve:

"K*anunê em dakutandın*."

Li ser Çile :

"Çil Çilene, bîst Beçene hind jî hene
Heft zipkin, heft xirîpek, heftdî jî nik
Paşe şîndbin derdol û şîvik
Gaye xwe berde runexwar nik."

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Van beytan sir û zehmetiyên zivistane derdikeve hole. Qelpên piştî vane ji bandora wan girane, lê ne wekî van in. Gorî gotinên bav û kalen Kurda dema ku meha Berfanbarê berf gelek di barît dê heta dawiya Adarê bi mînit erdî. Heke ku befr zahf ne barit wê demê dê zû rabit.

Dema Berfanbar gihîşte 22'ê şevek heye jêre dibêjin "Bêndilxe", ew şev bandora Çile zelal diket.

"*Bêlda Bêndilxe, heçi derkevit ji mala xwe*

Dê bite qatile ruha xwe."

Her wisa :

"Kanun u mesilhet?"

Ev gotina dîroki tê vê wateyê ku çi kesê Berfanbarê da biçît derveyî mala xwe dê rastî felaketê bê. Mînak em şên bejin yan wê bin reniyekê de bimîne yan jî dê li derkê bi qerimit. Gotina doyemîn jî zivistanê bi giştî jî meha Berfanbarê de mesilhetên mirovahîye pêk dianîn (Mînak; dahwet, jin xwastin..) na êne serrastkîrin. Ev kurte gotinene wê tiştê aşkera dikin ku zivistanê kar û xebatên mirovahiyê bêmecalin. Mezinên Colemêrgiya di bejin dîrokekî direj de gundekî giredayî bajarokê Çelê giredayî ye Colemêrgê jêre dibejine "Xanê", di vî gundî serdemên kevnar de Kurdên Êzdî lê di jiyan. Êzdiyekî xwedan teybîr û hesabdar ê bi navê wi Sîdoye, evarekê fikirîye ewr û rewşa hevayî û ev biryarê didayê: "kurenmin rabin gameşê xwe serjê bikên, ji ber ku dê berf gelek bê û hûn dê heta siharê berfê ji ser xanî bi malin". Di serî de kurên wî pîremerî dijî babe xwe derketine pişt re gamêş hatiye serjekirin û her heft kurên wî câmerî heta sibe berf avetîye û goşt xwarine. Tê gotin ku li wî gundi bi tenê ew malbat maye sax û hemî gundiyên din dibin berfê de mayîne û jîna xwe winda kirine (Ak,2016:455).

Rêbendan (Kanuna Paşê/Kanuna Mezin)

Navê vê mehê di nava Kurdên Botan û Bahdînan de wekî Kanuna Mezin tê binavkirin. Vê mehê 20 roj Çile'ne. Vê mehê sir û serma gelek xedarê. Dawiya Çile qelpekî mezin heye, jêre di bejin "Heyhot". Heyhot di navbera 30-31 Rêbandanê de ye. Ev gotina dîrokî li ser Rêbendanê hatiye ziman:

" *Heyhot Heyhot jêk webûn mehên cot*

ecêp dınya ji ber ne sot

babê kur fırot da bi dar û sot

daykê keç fırot da bi kezan kelot."

Peyama vê vegotinê, zivistan kêmasiyên mezin dide ser alifê heywanî û aboriya mirova, dema ku gihîşte 20 Rêbendanê Çile xilas dibe û Beçe dest pê diket. Beçe jî bîst rojin û bi giştî gelek sar derbaz dibin. Dema kû Çile ve Beçe di deynê beryê ev gotine heye:

“ Çile sir û sermaye, Beçe befr û baye”

“Çile di bêjit ez li ber kuçkê tenûrê çêtkem cemedê,

Beçe di bêjit ez gûlkî di qerimînim di zikê makê.”

Anadolê gotinekê li ser di bejin “Hamsîn” vana pêktêt: “Sayili doksan”; Erbain (40 roj) û Hamsin (50 rojin) peyva “Hamsîn” hejmara van herdû peyvane ye. vir “Hamsin” 50 rojên mabeyna Rêbendan û 21 Adarê ne. Vî çaxi da jî sir û seqem heye. Gelê Tirk van rojane hûsa di bêjit: Hamsîn dibeje zemheriye, ’’hêza te min heba, min dê girara li ser agirî de qerimandiba’’. Zemherî di beje Hamsîne, tu ji min dijwartirî’’ (Özdemir, 2006:53-82). Jorî Çilê û Beçe weki me parvekirî aliye Tirka ve jî Çile û Beçe hatîne daneberî.

Ev tişte gelek girînge, dema kû Çile xilas dibe gorî Salnameya Êrebi (Çilê Erebi) germahî zêde dibin û jêre dibêjin “Pela Biye” anku germahî weki guriya dara Bîye ye. Lê roj bi roj germahî zêde dibe. Ew rewşe dîyar diket ku “Cemre” di kevite hewayî. Cemre 20 Mehreşê di kevite hewayî. Cemreya duyê di kevite avê, ev jî tekabilî 27 Mehreşî diket. Dema ku Cemre di kevite ave jêra di bejin “Pela Dindarê. Cemre sêye 6 ê Adare’ye û Cemre dikevite axê jêra di bejîn, “Pela Kezanê ”, germahî herî zêde dibe, roj ber biharê ve diçe.

Mehreşe (Sibat)

Beçe 11 heyva Kanun’a Paşê (Rebendan) destpê diket heta 9 Mehreşê di domînit. Nava Beçkê şevek heye jêra di bejin “Xidre Nebi û Xidre İlyas” bendek bivî rengî serda gotinê:

“ Xidre Nebî û Xidre İlyas

hinde du mehên zivistanê xilas

herdu şevêt miraz

Mem u Zîn bûne miraz

hinde nîveka zivistanê xilas.”

Li gorî çîrokekî kevn, keç û kurên yekane anjî bê dehvet li van şevan xwarinek bi navê wê Pûxin dixwen. Materyariya pêwîst ji bo vê xwarinê ji 7 malan pêk tê û xwarin tê çêkirin. Di vê şîvê de gelek xwê tê zêdekirin. Keç û kurên tenê yên ku vê xwarinê dixwun diçin razanê vê demêda gel çû kesan ra naaxifin û avê na vexwun. Ger ev dibînin ku ew di xewnên xwe de li ber deriyê malekê av vedixwen, tê gotin ku ger kurê

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ku ave divexwe, keçikê ji wê malê digire, heke ew keçik e ku av divexwe, tê wateyê ku ew dê bi zilamek ji malê ku ava wî vedixwe re bizewice. Di vê anekdotê de bûyer carînan ji hêla nivîskarê va nûsxeyê jî di gundê xwe ve tê ceribandin. Ji bo şevên Xidrelez di Salnameya Gelên Gurcî ya Başûr de: "Xidir Ellez li hespê siwar dibe û digihîje her kesê ku di sibata (Sibat) de bigihîje. Ez Hidîr alîkariyê didim kesên ku di rê de, li çolê. Ji bo dîtina Xidir bextewar e.

Dema Beçe bi dawî dibe, hewa dest bi germiyê dike, roj dest pê dike ku tîrêjê geş bike dema ku tav ser berfê dide, çavê mirovan tarî dibe, mirov dikare bêje ku ev heyv bi Kurdî Mehreşe tê gotin:

Wekî tê zanîn, cîranên kevnar ên Kurdan Asûrî (Nesturi) bûn, û vî gelî wekî "File"[1] tê binav kirin. Ev komên mirovan heya sedsala 20 mîn de bi kurdan re rojên pir xweş û bê êş borandine. Rojek heyva Mehreşê da kesek Aşûrî navê wî Yûxenna û hevalek xwe, çûn herêma ku jê re dibêjin “Şine” li ser riya Çel a li ser Colemêrgê ye. Ev hevalene ji bo nêçîrkirina heywanên kûvî çûyne Şine, û ev her du hevale mayne bin renîya berfêda. Laşê hevalê Yûxenna tê dîtin, lê laşê Yûxenna bi çiyayê Şineyî ve dimîne hilayîsti (da liqi), heta ku 13-ê Sibatê de bi nermbûna hewayê tê xwarê. Li ser vê bûyera nêçîra Çiyayê Şineyî gotinek û stranek heye (Ak, 2016:261):

Hey çiyawo çiyawo
Malwêrano çiyawo
Ser pîto bi gilo giyawo
Şaxzirav lê geryawo
Ser çiyayê Şineyî

Hêlîna şax koleyî
Silav li Samoreyî
Malwêrano çiyawo

Şine b’şax û zinare
Berda çem û robar e
Hêlîna gîsk û kare
Malwêrano çiyawo

Şinewo hey xweş şine
Nêçîrvan ne kujin e
Heyfa nêrî bizine
Malwêrano çiyawo

“Ne berya 13 Sibate bihare, ne piştî 13 Sibate zivistanê.”

Wekî ku tê fêmkirin, piştî 13-ê Sibatê, berf hêdî hêdî dest pê helyanê diket. Hin kes şeva 13’ê Sibatê êvarê bi navê "Agirê File” tê binavkirin. Li ser vê êvarê çend nerînên cûda hene, em ê li ser du ji wan bipeyivin. Hin ji wan kêfên Aşûriyan in ku herin ser bana û şewatek dişewitînin piştî ku cenazeyê Aşûrî Yûxenna hatiye dîtin ku

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

me li jor behsa wî kir. Gotinek din jî ev e ku piştî vê tarîxê, roj û şev dest bi germbûnê kirin, piştre mirovên ku li wir dijîn, çivîkên biçuka li ber çavan radikin û ji keyfa da agir berdaynê. Bi rastî, hene ku vê şevê dibêjin "Landika File".

Ji ber ku ev du rojên Sibatê de 28 roj derbas bû, di dîroka Kurdan û cîranên wan yên berê de, xelk her şev di malekê de civiyabûn û bu xwe gelek xweşi çêdikirin. Heke xanî zêdetir ji 28 be, dê hêjmara xaniyan li 28 dabeş bibe û pilanek dê were çêkirin. Ji hêla din ve, efsaneyek bi navê "Pîre Fatê" hebû, di vê baweriyê de ev jina hanê li her malekê, êvara paşîn ku anji bi şev gihîştî 28 ê Sibatê de pêwîst bû ku bête derîkirin, an pirsgirêkên girîng ên aborî dê li seranserê salê werin qewimin.

Her weha din nava Sibatê de hinek roj hene jê re di bejin " Çarşema Zipa[(2)]". Ev rojên han dudûne; yek ji Sibat'e dane, yêk jî sere Adarê ye. Van rojên han barîn ne bare çêtire. Âdeta Zîpa eve kû kesên keçên xwe yên zewicandî gazî bikin û wan xelat diken. Ev âdete serdema Dewleta Kûrda ya Mîtanî (Berî Zayînî 13 min sedasalê dijîn) u heta roja me heye (Dargûl, 2019:64). Çarşem"ed Zipa 28 Sibatê heta 13'i Adarê dom dikin, her wisa ber germahiya vê deme mirof di bejin "ax Sibat" anku êdi germi û xweşi çê dibin (Penvin Rauf Hadi, 2018:912-913).

Ser zipa jî ev gotinê hatîye;

" Zipe zipe darê, heke barît Biharê

Heke ne barît, sirre semedarê."

Çarşemêt Zipa, di çanda Kûrda da cîhek gîrîng digire. Di wan rojan de, mirov gazî keçên xwe yêd zewicî dike, xwarinê dixwun û diyariyên cûda didin wan, hema mîna merasimêkê ye. Bi heman awayî, tûjikê ji porê zarokan qut dibe û li hewa diden. Day û baba van zîpa, weki bab û qalên xwe, ji bu zaroka çêdikin di dene bayî. Ger Zip xweş zivirîba tê wê wateye kû sal dê baş derbas biba, ger hêdî bi zivirîba sal wê awarte ba. Zipe'ya Adarê jêra di bejin "Zipa Hêka". Ciwan bi hêka ve dilîzin û hêka lek didin, hêka kê bişkê ewî leyiz windakir. Velhasil ev gotîn û serhatiyên di dîrokê da her hebûne, û gelek caran jî rastî jî di navê de hebûye.

Adar

Wateya peyva "Adar" eve: Ar-Dar. An kû zivistanê dar û dûye mileti kêm bûye, her wisa aborî jî nemaye.

"Herdu Çirî Mîrin, herdu Kanûn Wezîrin
Sibat û Adar mehêt fekîrin
Nisan û Gulan mast û şîrin
Xizîran u Tîrmeh mehêt tîrin
Tebax u İlon mehên pîrin."

"Adar mıhek xware
ne ser u ne bin gârê."

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Wateya vê beyte eve kû dibe Adar xweş derbas bibe, belku jî Adarê berf û baran zehf bibin û de rewş awarte bit. Gotinek Tirka jî ser vê mijarê heye û waha di bejin: “Mart kapıdan baktırır, kazma kürek yaktırır” anku Adar di derîda xwe kifş diket, tevr û bêra xweş diket (şewitînit) (Aksoy, 1984:316). Çend qelpek din ava Adarê da hene. Heftêya yeke mîn jî di bejin “İna Pit”, vê rojê gerek hewa barîn bît da ku paşê rojên xweş çêdibin. Ji Anadolê di bêjne van roja “Kocakarı Soğukları” anji sermayen qala. Sermayên qala (berde-l acuz): navbera 11 Adar û 18 Adarêda ne, êdî dawiyên serma zivistanê ye. Erebî jêra di bejin Berd û Arûz an ku ‘’berd’’sar ‘’acuz’’pîrîti (Bozyurt, 2011). Piştî van rojane qelpa “ Gîskê” heye. Giskê de berf û ba çêdibit û mirov nikarin behnê raken. Piştî Gîsk’ê “Hejdehî” heye her wekî tê fehmkirin 18 yi Adarê ye. Eve jî rojek girînge, mirov hesdiken barînî bit, xwarinek taybetî çêdiken û jêra di bejin “Keşke”[3].

“Adarê melaket hate xwarê
av çû gûlya darê
nîşaneyek ya Biharê.”

“Hejdehî Adarê,
Melek’ê Êzdan hate xwarê
nîşanek yêd biharê.”

Piştî Hejdeyî’ye 21 Adar diet, yan jî weki navê xweş Newroze. Nav Kurda’da Newroz rojekî navdar û girînge, wateyek we jî Îyda Biharê’ye. Vê rojê, bi kevneşopî "Festîvala Biharê", rojek di nav gelên kevnar ên Mezopotamya de tête pîroz kirin. Her weha ew yek ji rojên tofaniyê ye ku tê giranî baran bibare. Her wisa vê rojê şev û roj hevseng dibin.

“Newroze Newroze ne şeve ne roje

ne nizare, ne beroje.”

Avrêl

Avrêlê wekî 1’ê Kanûnê (Noel an jî sersal), li hemû cîhanê tê pîroz kirin, gelê Kurd jî vê pîrozbahiyê bi coş pîroz dike. Gelê Kurd di vê mêjûyê de xwarinên taybetî çêdikin, yên herî balkêş jî: Gulûl, Doxaba, Mehire, Kiftik, Qirîs, hwd .. Di meha Avrêlê de, Eydên Kurdên Êzdiye ji daweta xwe dikin û dibêjin ku ev meh meha xwe bûk e. Bi gelemperî pir baran dibare. Serdemên kevn de bi gştî Kurdan Şahiyên xwe nedikirin. Ev kevneşopiye li gund û warên herêmên Hekariyan de jî heya koçberiya salaên 1990’ de jî domdikir. Lê niha bi tenê Kurdên Bahdînan dehweta naken berku bêyûmiye.

“Avrêl rojbuna sal, Zik bûne çal

Pala nema çi hal, Kabanî mane betal.”

Bûyera herî mezin di destpêka Avrêle de "Avetîrk e". Wateya Avetîrk "barîna berfê / barîna barana tîre. Ev baran hin caran 10 roj, hin caran jî 7 rojan didomîne. Van rojan bi giştî berf û baran in. Gava ku mirov heywanên xwe ji bo zivistanê amade dikin, heya dawiya Avetîrkê hesabê dikin. Bi gotinên din, bêrî ku Avetîrk ne derkeve, kesê nedihişt heywanên xwe ji govan derxe û bibene geliyan ango deverên germ. "Gelî". Di demên kevn de, di van rojên Avetîrk de, wesayîta veguhastina şîrê ya bi navê Meşk li binê avê hiştibû, heke Meşk şil bûya, ew ê salek dê baş ba. Loma ger em li vê çîrokê guhdarî bikin, em ê viya zelal bikin. Rojekê, Mîre Badinan Zubeyr Paşa bagurdanek zêrî didanîte nava Diwanxana xwe û hemî aqilmendên xwe berhev diket û vê sûalê jê dikedi beje: "gelo wateya vî bagurdanî çiye?" her aqilmendek tiştekê di bejit lê Zûbeyr Paşa qanih nabît. Dor diête seraqilmendî wi Îse Delan û İse hu dibejît:

"Mabeyna Nîsan û Gulanê biet taviyekî baranê,
Ser deşta Dibanê, çêtırej wî bagurdanê diwanxanê."

Serhatiyek Tirka jî eve: *" Baranên Nîsanê, maşîna zêr û tekera vê Zîve".*

Encama vê kurte çîrokê û serhatîyê eveye: ger baran û berf ne barin dê bajar têkda hişk bin, genim, garis û hemî aborên din dê kêmbin, xelahî û nesaxî dê zêdebin. Her wisa giyayên heywani jî dê kêm bin. Ji ber ku tine debara gundiya pêz û heywanê dê veca terş qirdbît. Weki din ger barîn zehf bit, dar û bar dê geşbin, debara heywani dê zede bit, hasilî mirov jî dê keyf xweşbin.

Careke dî 24 Avrêl'e da ji rojek qelp heye, jêra dibejin "Qelpa 24 Nîsanê". 24 Avrêl'e caran mitroyekî berf hatiye. Gotina ser vê qelpê ji eve:

"24 Nîsanê heft bûhûst berf hate xware,
Gamêş çûne garanê hatneve, gûnî danê
serê Şatax û Nedwane."[4]

Wateya vê eve, eger gîya bilind nebit heywanên reşe nikarin bixwen. Bi gotinek din 24 Avrêlê heywanên reşe di çeriyan.

Ser meha Avrêlê Tirka ev gotine heye: "*korkma hamsinin kışından, kork Abrulun (Avrilin) beşinden öküzü ayırır eşinden."* Careke din di bêjne Avrêl'e "camış Kıran" an kû gamêşa di kujit.

Ji demen bere gundiyan Payîze di çand û Payîze ewilî bihare şîn dibîn. Ger 24 Avrêl'e berf hatiba û cemed çêbiba dê Payîze pûç biba. Sala 1948, 24 Avrêl'e jêra di bejin "Sala Qirê" û gelek caran miletê Colemêrgê ev roje bû bîraniya behs diket. Mesela dema kû tiştekê da bîr bînin de bibejin "beri Sala Qire an jî pişti Sala Qire ye?". Di vê salê da bab û kalên nivîskarê vê nûsxeyê jî di gundê Xenanisê, ku giredayi Colemêrge, heywanên xwe der dayne.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Ji heyva Avrêl'e da rojekê di bejin "Çarşema Sor". Vê rojê keyf û xweşi diêne çêkirin, taybetî ji Kurdên Êzdî bi coş vê roje piroz dikin. Ser vê rojê jî eve hatiye gotin:

"Biharê xwe terneke
Payîze xwe direng neke"

"Tebêt bihara xwe bidene ber tilêt daran
Tebêt payîzan xwe biden ber tilêt Çinar û gûzan"

"Nîsan dibejit ezîm keça ser reş
cûh û cûhbaran şîndibin binevş
her ezim nav mehada xweş."

Gulan

Wateya vê heyvê gul û çîçeka tête navkirin. Ji ber ku vê mehê'da gûlên rengîn ve dibin, her wisa ew keçkên dayik di bin navên wa dikene "Gulê, Gulistan". Roja yekem a Gulanê wekî rojek ked û hevkarî di nav Kurdan de tê pîroz kirin ji ber ku ew li seranserê cîhanê.

Meha Gûlanê, gundî û rêncber hes diken kû baran zehf bên da ku gîya û bereketî zêde bibit. Û vê mehê paşda careke din ev kesene ji boy zivistanê xebatên xwe bê navber di meşinin. Pezê gûndîya ji geliya vedigerît û dema pêz Dotinê ye. Ser vê mehê jî gotinek heye:

" Meha Gûlanê kele kela mihanê"
" Meha Gûlanê şevê nabarînît baranê, lewma pezêt kovi ber zanê."

Pûşper/Xizîran[5]

Destpêka Xizîranê şxole heri girîng ewe kû gundî pêz'e xwe di birin anku hiriya wî jêvediken, ev kede bi vî awayî di hate qetandin. Hizîranê giya têne dirûnê, fêkî bi ber çêbûnêye, pêvîste kû mirov kare zivistanê bikin. Eger kû plansaziyek baş neyê çêkirin wê tengasiyên mezin çêbibin. Amade bûna herî mezin ewe ku giya biêne dirûn, ji ber ku roj direjin. Ev gotine li ser vê mehê hatiye çêkirin:

" Xizîran hat û xizrî, giyal erdîve kizirî
tiştek xwelber nagirît jı xeyni
dar û berî Mewa tirî."

Kanûnê di bejin: “13 Kanunê Rojê bere xweda havinê”, Xizîranê j idi bejin: “13 Xizîranê rojê berê xweda zivistanê”. Ev beyte ser direjî û kurt buna roja hatîye gotin. Xîzîranê dido awr hene dik evine asimana: yêk eve kû di bejinê “Awrêt Netrana”, ya didoyê “Awrêt Pêşemana”. Avrêt Netrana ya wane evên rojên direj bê xîretin, nikarın xebatê bikin. Ya dî ji eve kû ev kesên kar û barên xwe ne kirî û lê pêşeman bîyi û lê dest derketiyî, berk û edî gîya behî bûne.

Tîrmeh

Wekî tê zanîn, ew mehek e ku hewa germ dibe. 4 rojên destpêkê yên Tîrmehê hewa ji bo çar mehên din diyar dikin. Roja yekemîn Tîrmeh, roja duyemîn Tebax e, roja sêyemîn Îlon e, roja çaremîn Cotmeh e. Ji 10 Xizîranê heya 20 Tîrmehê, di bêjin “Çilê Havinê”. Di vê heyamê de hewa çil rojan pir germ e. Bi vî awayî, deh rojên Tîrmehê yekem rojên "Bixur" tê gotin. Eyyam-ı Bahur (Koç û Keskin, İbid) di salnama de jî wekî (Bıxur) tête navnîşan kirin. Bixur di destpêka Tîrmehê de dest pê dike û 12 rojan didomîne. Tête gotin ku her roj mehekê, her mehek salê temsîl dike. Vê serdemê belkî berî Islamê ye, kalemêrên dema 12 keviran her roj kevirek avêtin ser rojê, her kevirek hate rakirin û li pêşiya çavan ger heb kevirekî şil e, ew ê mehên baranê, heke hişk ba we baran ne barîba.

Carek din, yek ji rojên herî girîng ê Kurdan ku bi evên xwedîkirina heywanan re mijûl dibin, "Berxbir (Mîhrîcana Berx Birînê). Ew di navbera 15-ê Tîrmehê û 30-ê Tîrmehê de her sal tête bi karkirin. Roja pêşîya Berxbirê, Berxşo (Washuştina Berxê) vê rojê li gerekê tête çêkirin berî ku, hemî gundî berxên cudaxwaziyê nekin, tevahî berxa di şûn. Di roja Berx birê de, her kes zû radibe, dikeve hundirê berxan û têlên berxên li ser çadir an jî xaliçekê qut dike. Di vê rojê de, zarok, jin têne xemilandin, giskên qelew têne serjêkirin û birajtin. Carek din, yek ji taybetmendiyên herî girîng ên vê rojê heq û hisabên Şivanên berx û pêzî gir diêne dîtin. Ji ber ku dema mehên biharê şivan diêne girtin qewlê heqên wan ser firotina kavirên nêr (berx) diête dîtin. Dema kû berx firotin gerek pareyê wan şivana her hevkerek an jî gundiyek gor pezê xwe bi qetînit.

Ji hêla din di Navenda Colemêrgê roja "Şêx Nazir”, ku di 29 Tîrmehê de ye, rojek girîng e û diête pîroz kirin. Vê rojê “mirtûxe an jî arxafka tîr diête çêkirin û xêra Şêx Nazir diête belawkirin. Wateya vê rojê hem kû rojekî piroze, yekê jî keyf xweşi diête kirin.

Tebax

Di vê mehê da germ roj bi roj zede dibe, her wekî meha tîrmehê germahiye. Di vê mehê de giyayên dirûnî diêne berhevkirin. Bi germahiya Tebaxê re, peyv heye:

“ Mabeyna Tîrmeh û Tebaxê Gurî radibît axê
Mewîj çune mûştaxê
Xweşin zozanên Şaxê.”

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

6 Tebaxê Gilawej (Venüs/Stêrka Şivana) diyardiken asîmana, Gilawej komekî sterka ne, nîşaneke ya payîzê, dema ku Tebax gîhîşte 15 û evraz, hedî hedî hewa ber bi sariyê ve diçe. Li ser Reşmalên zozana xûs di çêbe. Edî deme ku zozanî ber bi gunda ve barken, rûn, nîvişk çêdken, dema Gêra ne. Gûrzên Genîmi ber pên heywana diête gêre kirin. Berîya 30 sala, gêre bi Canegaya di kirin ser Cûxînê (Cûxin, erdeki rast herî (kûr) çêdkirin û dema hişk bu ser vê dere Gêre dikirin) Gêre di hate karkirin. Paşda êdî patos derket û ev şxole hate hêlandin. Dema piştî 15 î Tebaxe roj ber sariyê ve di ço, ser vê Anadolê eve hatiye gotin: "Ağustosun on beşi yaz, on beşi kış" an kû 15 roj Tebaxê havinin, 15 roj zivistanin (koç ve Keskin, İbid). Ser Gîlavej ê ev hatiyê gotîn:

“Helavêj u helavêj

hatin pêr û gelavej

yarê yakiri nivej.”

Spêdeye roj limin tifiqî

Ser sîngê şenge dostê zêrê biriqî

Gelavej a mal xirap hat û veciniqî.”

Îlon/Rezbir

Navê vê mehê Rezbir e (an kû genim dirûnê) diête navkirin, ji ber ku edî hin de pêvîste genim biêne dirûn û rakirin. Koçer êdî di kevine deşta, sir û serma herî zede dibit. 13 İlonê jêra di bejin “Eyde Silîve” serma destpêdikin. Eyde Silîve, ji aliye gelê Aşûrî ve wekî îydekê pêşwazi dibit. Wateya vê ewe kû êdî demê bêhn vekirinê ye. Her wisa ger kû gundiya debara wxe ne berhevkiribin, pêvîste zû berhev bikin, “Texê li texê bide û rake”. Şîr’ê pêzî gelek qedre lewma ku rûne.

“ Mastê İlonê bidene Xatûnê.”

Taybetmendîyek İlonê ewe ku roja Beranan e (Beran Berdan) eve jî bi coş û kêfxweşî diête pêşwazîkirin. Ji bo vê yekê dem heye, mîyek bi qasî 5 mehan ducanî dibe, lewra ‘Beran Berdan’ bi gelemperî di navbera 5-10 Îlonê de li gorî Salnameya Kurdî tête çêkirin û zayîn di 5 ê Sibatê de dest pê dike. Ger ku Beran Berdan zû bit, gundî wê deme di kevine nav tengasîya da ji ber ku alifê heywanî kêm di bit, mesref zehf diçît. Roja Beran Berdanê, Beran diêne boyax kirin û zarok di danîne ser pişta wan, wel hasil rojekî girînge.

Kewçer/Çirîya Ewil/Çirîya Sergarisa

Di navê vê mehê weki tê zanîn Kew da dikevinê deşta, roj bi roj ber bi zivistanê di çît. Şev gelek direjin û gelên gunda van şevane kom dibin ji xwera Çîrokan dibejin, ber vana fêkî dixwin hwd.. Ev mehe destpêka cotmehane, jêra dibêjin Çiriya Êwil anjî ya biçûk e.

“Şevêt Çirya, Şêlim û Şirya ji ber direjiya şeviya.”

Ev gotina jorî li ser dirêjiya şeva hatiye çêkirin.

Sermawêz/Çirya Paşê-Mazin

Navê vê mehê Çiriya Paşê sir pir zêde dibit, bû zivistanê rojên hejmar hene. Jinên gûnda gorên rîs çêdikin, aborê zivistanê an jî debarê kom diken. Li ser vê rewşê jî eve hatiye gotin:

“ Hatin herdû Çirî
Berf hat katirî
Malxwe malê ber Kabaniya xwe mirî.”

“Çirî hat Çirî ve
Xem hat xem dûv ve
Derê xema vebû ve.”

Ev her du beytên jorî li ser zehmetiyên zivistanê gotinê û dema berf zehf hat wê debara mirovan, alifê heywanî pêwiste gelek bit. Ji Anatolyê li ser vê mehê ev hatiye gotin: “Kar yılı var yılı” an kû “sale berf, tiştek tê heye” (Hacılı, 1992:112).

Bi van gotinane ve micare xwe anî dawiye. Da kû babeta me zelal bît me dido serpêhati û benden wan li jêrî nivîsîne. Keremken meze bikin van serpêhatiya.

Stıran û Serpêhatıya Reniyê

Eger Em bû mînak ser zehmetîyên zivistane Çirokek dîrokî bi bejin: Berkû havîna miletê gundî nedigihîşt kar û xebatên xwe yêd civakî biket, lewma kû şxolê wan zehf bû. Ji ber vê çendê dahwet di êxistine zivistana. Navbera 1200-1300 gundêd Colemergê yên dibejin Talê û Xanê (ser Çelê ye) xizmaniyek çêdibit, dahwet kevîte meha Kanûnê. Ji Xanê rêdikevin û têne Talê bûka vedgûhêzin. Dema kû ber bi Xane di zivirin, bûk û berbûk di minine bin renîya berfê da, an jî aşût di qulupît (dibejin heft bûk bûne, belku ji efsanye ev gotine).

Ser vê bûyera tahlda stranek 20 rêzika hatîye çêkirin, me ji sê rêzik hilgêrtine jêri:

Hey renî renî renî
Hey Naz[6] delalê Nazê
Verestî bu j’beteni
Biribun kesêd benî

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Ew xanîne, lew dînin
Hey Naz delalê Nazê
Heft bukan gelyêk tînin
Qinyate xwed qelînin

Rênya serê Taleo
Hey Naz delalê Nazê
Verestî bu j'nihaleo
Birî bûkêd saleo (Kaplan, 2015:243).

Stıran û Serpêhatıya Gelıyê Qewalê

Tê gotin ku ev stirane di dema daweta Eliyê Qewalî û bûk jî Dîwana keça Mîrxanê Nîşeyî, di dema veguhastina bûkê de dawetî tengasiyekî pir mezin a berfê jiyandikin hatiye gotin. Dawetiyên wan di salwextekî zivistanekî pir giran de sibê ji gundê Qewalê derketine êvarî gihiştine gundê Nîşê, sibê bûke hilgirtin û dane rê di wê deme de berfekî pir bê molet barîbû, dawetî di nîva gelî de ketine qeyda berfê û neçar mane û tiving teqandine ku bi denge tivingan hevdu peyda bikin. Ji aliye Qewalê ve jî hewar gihiştê wan jî denge teqîna tivingan bilind kirin, navê çeken wê deme jêre digotin şeşxane denge şeşxaneyan tejî gelî bûn, ji tengasiyê xelasbûn û ber êvarê gihiştin gundê Qewalê. Dengbêjên wî serdemî ev stirane pêre çêkirin (Ak, 2016:286).

Geliyê Qewalê kûre Narê hey narê
Şeşxanan lore, lore sorgul jê d' barin
Qutkê Narê mexmûre bûkê nazdarê

Geliyê Qewalê tenge Narê hey narê
Şeşxanan veda denge sorgul jê d'barin
Qutkê Narê heft renge bûkê nazdarê

Geliyê Qewalê ave Narê hey narê
Şeşxanan deng vedan ve sorgul jê d' barin
Pîroz bin bûk û zave bûkê nazdarê

Kanûn û herdû çirî
Befir hat û kitirî
Day û weled jiyêk kirî

Kanûn û çirî çarin
Seran befr lê dibarin
Narînê roj hejmarin

Dengbêj: Silêman (Ehmed Duman)

Encam û Şirove

Di dirokê da, mirovan carna bandor daye ser xwezaye, carna jî xwezayê bandor xisti ye jîyan, abûr a mirovan. Encama vê bandorê; Çîrok, beyt, serpêhati hwd.. ya hatî heta roja me. Dema ku mirov mêze jîyana Kurda di ket, rewşa avhewa pir girîng hatiye qebûl kirin. Ser vê em şên bi bejin bi Kurdî, rojên "Qelp û Qulop" hene û eve ne bi serpêhati ya ve di hatîne ziman. Ev serpêhatiyên ser avhewa di hatîne gotin, ser şêwava jîyanê ne. Me jî vê babetê da behsa Qelpên zivistanê û metelokên hatîne gotin yê nivisîyî.

Em şên bibejin kû roja me, hemi kalender, salname, rojmêr yê ketîyî compiter'an an ji elektronîkin. Lê paşeroja bappirên me jî pêwiste ku em bibir nekîn. Salnameyên naha ji gorî yên kevin hatîne çêkirin. Salnameya gelan bi xwezayê, şxoli, jîyana hevpar çêbi ye.

Wekî encam, bi kurte em şên bi bejin ku gelek girînge jiyana mirovên beri dema me, roni di daye rojame, her wîsa jîyana bap û qalên me ya aborî, rojane, çandi pêviste biête zanîn. Me vê xebatê de, ev tiştên di nav gelan de bi salan hatîne gotîn û seretayi 'Salname ya Gelê Colemêrgê" bi jêderên akademik bi lêkdan û nivîst. Em wê hêvine kû ev xebate roniyê bi dete rîya nifşê pêşe roje,,,

ÇAVKANÎ

1. **Ak, W.** (2016).Çil Kelatên Kurdistanê, Sîtav Yayınları, Van.
2. **Aksoy, Ö. A.** (1984), "*Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü",* Cilt:1, Ankara: Türk Dil kurumu Yayınları.
3. **Boyraz, Ş.** (2006), "*Fal Kitabı, Melhemeler ve Türk Halk Kültürü*", İstanbul: Kitabevi Yayınları.
4. **Bozyurt, O.** ve **Koca, N.** (2011), "*Başlıca Coğrafi İçerikli Atasözleri ve Bunların Milli Kültür Açısından Analizi",* Sosyal Bilimler Dergisi / Cilt: XIII, Sayı 1, Haziran-2011.
5. **Dargûl, D.** (2019). Di Dêroka Kurdîstanê Da Çel, Weşanxaneya Sitav.
6. **Giddens, A.** (2013), "*Sosyoloji, (Başlangıç Okumaları)"*, Çeviren: Günseli Altaylar.
7. **Hacılı, A.** (1992), "*Geribem Bu Vetende",* Gençlik Yayınevi, Bakü, 1992. (Aktaran: Minara Aliyeva), SAY Yayınları,
8. **Kaplan, Y.** (2015), "*Kaniya Stranan",* Nubihar Yayınları.
9. **Koç T. & Keskin N.** (2001), "*Uzunköprü'de Halk Takvimi ve Sıcaklık İlişkisi",*Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, Sayı: 5, Mayıs 2001.
10. **Korkmaz, E.** (2014), "*Hakkari'de Aşiret ve Siyaset İlişkisi (1880-2011)",* Ankara: Sitav Yayınları.
11. **Penvin Rauf Hadi** (2018). Dem Digotinên Mezinanda Li Devera Bahdinan, I. Uluslararası Zap Havzası Sempozyumu (27-29 Nisan 2018), Hakkari Üniversitesi Yayınları, Canset Matbaacılık, Ankara.
12. **Özcan, S.** (2015)."*Türk Atasözlerinde İklim, Mevsimler, Hava Olayları ve Halk Takvimi*", Uluslararası Araştırmalar Dergisi, Cilt:8 Sayı:36 Şubat 2015.
13. **Özdemir, M. A. ve Bozyurt, O**. (2006). "Afyonkarahisar Halk Takviminin Sıcaklık Verileri İle Karşılaştırılması", *Doğu Coğrafya Dergisi,* Sayı.15, Erzurum.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکۆلینێن کوردی

Perawêz:

(1) File têd wateya rêncberî û çoktkariyê.

(2) Zipe: zivoruke ku bi daran di ête çêkirin. Zîpe darîke kê çê diken û di dene ber bi bagerê . dema xweş bi zivirît wê sal Xweş bit.

(3) Keşke: Mast û dahni pêktet.

(4) Şatax û Nêdwan, du gundin, giredayî Colemêrgene

(5) Kürtçe Ay isimlerinin ikili olması şivelerden kaynaklanır, bilindiği gibi Kürtçe yazında 4 şiveden oluşur: Kurmanci, Zazaki, Sorani, Gorani.

(6) Naz: jinekî Serspî ya dawetê bû.

تقويم جولمرك وتأثيره الاقتصادي والاجتماعي

الملخص:

لقد اهتم الكُرد ومنذ القدم بالتقاويم وتقسيمات فصول السنة، وذلك بسبب ارتباط تلك الفصول بحياتهم الاقتصادية والاجتماعية، وقد انعكست والحالة هذه على حياتهم الثقافية، إذ عبر الكُرد عن سمات كل فصل والتغييرات المناخية على شكل نصوص أدبية انتشرت بكثرة في الفلكلور الكردي.

يتناول هذا البحث التقويم السنوي في تراث منطقة جوليمرك، حيث الواقع المناخي الصعب، وانشغال سكانها بالرعي والزراعة في حياتهم الاقتصادية مما دفعتهم الى الاهتمام بتغييرات الطقس والمناخ لارتباطهم بحياتهم اليومية، وبالتالي انعكاس هذا التقويم في فلكلور سكان جوليمرك.

ان التقويم السنوي في جوليمرك هي نفسها التقويم الشرقي التي يختلف عن التقويم الميلادي بـ(٥٨٤) سنة و (١٣) يوماً، ولكن تفاصيلها تختلف باختلاف المناخ والطقس والطوبوغرافيا في منطقة جوليمرك.

الكلمات الدالة: *التقويم، جوليمرك، السنة الرومية، المناخ، الفلكلور*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

The calender at jolamerg and its economic and social impact

Abstract:

All along the time Kurds people have found the time precious for their that, as an economical, cultural, sociologically made a part of their life in this time slice. İn this mean, examined in a different sense of each month. These time slots formated along with following elements; livestock, farming and other rural life. Kurds living geography is steep and mountainnous so husbandry very commonly, thereby performing periodic planning is a more important phenomenon. İf the time did not pass with a good plannig, people who is dealing with livestock, would be face serious economic problem. Every individual, he/she lives in a society from one generation to another, he or she live in certain order. People even though live in a socety, their own truth of life, formating by society and course of history also contributes its. When was plannig which depend on climate, legent of ancestors affect the way for next generation to continue same way. We w'll next stage explanaiton weather conditions or specific changes of months wia proverbs and couplets.

In this matter, Kurds have set calendar according with their dificulty for example, abide by Gregorian Calendar January 14, in Kurds would January 1. So it have 13 day variation. Mybe that difference is based on the time inequality between Rumi and Gregorian Calendar. Expecially timing has done in Turkey's Kurds. Sociologically human relations shaped by cold, heat and economic behavior. For instance Grass cut time, any human could't making wedding because time of farm-garden would be left behind hence Weddin made in winter usually. Giddens determinetion about social phenomenon, take link between life history and historical flow lead us to W. Mills "Sociological Imagination" .

Keywords: *Kurds, Folk Calendar, Climate, Storm (Qelp), Months.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

ŞIKEFTA ESHABÊ KEHF

Roşan Lezgîn
ziman u edebîyata turkî -Zanîngeha anadolu/Turkiya

Puxte:

Qiseya “Eshabê Kehf” yan jî herwekî ku mesîhî dibêjin, “Heftên Razayî” di nav alema mislimanan û mesîhîyan de gelek navdar e. Derheqê cihê Eshabê Kehf de, ku di Quranê de li Sûreya Kehf ji ayeta 9. heta ayeta 25. behsa wê tê kirin, ji berê de dîtinên ji hev cihê hene.

Di vê gotarê de em ê hewl bidin bi delîlên musbet û bi teferuatan cihê ku herî zêde nêzî rastîyê ye nîşan bidin.

Peyvên Serekî: *Eshabê Kehf, Mesîhî, Alema Mislimanan,Amed, Lîce.*

DI QURANÊ DE ESHABÊ KEHF

Sûreya Kehf (sûreya 18.) ya Qurana Kerîm ji ayeta 9. heta ayeta 25. wisa ye:

(9) Gelo te wisa hesiband ku Eshabê Kehf û Reqîm ji ayetên me yên ecêb in? (10) Dema ku xortan xwe gihand şikeftê, gotin: “Xwedayê me! Ji nik xwe dilovaniyekê bide û di vê tengasîyê de çareyekê durist bike.” (11) Me jî perde kişand ser guhên wan, di şikeftê de bi salan ew kirin xewê. (12) Paşê, me ew hişyar kirin da ku em bizanin ji her du birran kîjanê baştir hejmartiye ku çiqas di xewê de mane. (13) Em ê çîroka wan bi awayekî rast bo te bibêjin: Ew çend xort bûn, bi Xwedayê xwe bawer bûn. Me jî, hîdayeta wan zêdetir kir. (14) Me dilê wan kiribûn yek dil dema ku rabûn û gotin “Xwedayê me, xwedanê erd û asîmanan e. Ji bilî wî, em kesî nakin îlah, ger ne wisa be, dê gotina me bêwate be.” (15) Ev miletê me ji derveyî Wî ji xwe re xwedan girtine. Bila ji xwedanîya wan re delîlek jî peyda bikirana! Ma ji yên ku li hemberî Xwedê derewan dikin zalimtir kî heye? (16) [Ji nava wan yekî wisa gotibû] “Bona ku hûn ji wan û ji tiştên ku li derveyî Xwedê ji wan re perestiyê dikin cihê bûne, hingê xwe bigihînin şikeftê da ku Xwedayê we ji rehmeta xwe firehîyekê bide, karê we rast û hêsan bike.” (17) Ey Muhemed! Ger te bala xwe bidaya, te dê bidîta, dema ku roj derdiket, li aliyê rastê şikeftê diket, dema ku diçû ava jî, ji aliyê çepê de meqesek li wan dida û derbas dibû. Ew li cihekî fireh yê şikeftê bûn. Ev, ji mucîzeyên Xwedê ye. Xwedê hîdayetê bide kê, va ye, ew gihîştiye heq; kê ji hîdayetê bêpar bike, êdî çi dostekî nabîne ku rêya rast bi şanî wî bide. (18) Yek jî ev e ku, te wan li şikeftê bidîta, te dê bigota qey ne di xewê de ne. Lêbelê ew di xewê de bûn. Me ew bi ser alîyê rast û çepê ve diqelabt. Kûçikê wan jî li nav derî, her du lingên xwe yên pêşîn bi alîyê pêş de dirêj kiribûn. Ger te ew bidîtana, bêyî ku li dû xwe binêrî, tu dê bireviya û dê tirsê hundirê te tijî bikira. (19)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Herwekî ku mîna mucîzeyekê me ew kirin xewê, herwisa, me ew ji xewê rakirin da ku ji hevûdin bipirsin. Gotinbêjekî ji wan wisa got “Hûn çiqas man?” [Hinekan] got, “Em rojekê yan jî danekê mane.” [Hinekan jî] wisa got, “Rebbê me baştir dizane bê hela em çiqas mane. Niha hûn yekî bi vî pareyê xwe yê zîv bişînin bajêr, bila binêre, kîjan xwarin paqijtir e, bila bi wê bo we erzaqê bîne. Û bila gelek bihemet be, da ku kesî bi we nehesîne. (20) Çunkî, xelkê bajêr we biqefêlin, teqez yan dê we bi keviran bikujin yan jî dê we bibin ser dînê xwe, ku wê demê hûn li dinya û axretê çi caran nagihên xelasîyê.” (21) Me însanan ji wan xeberdar kir, bona ku ew bizanîn piştî mirinê zindîbûn heye û ji roja qiyametê guman nabe, bi wî awayî, me ew bi xelkê bajêr dan dîtin. Yên ku ew li şikeftê dîtibûn, di nav xwe de munaqeşe kirin. Gotin, “Avahiyekê [dêrekê] li ser wan ava bikin. Xwedayê wan baştir bi wan dizane.” Bawermendên ku bi gotina xwe bi ser ketibûn, gotin “Teqez em ê li ser wan mizgeftekê ava bikin.” (22) Hindek ji yên ku di hejmara Eshabê Kehf de dikevin îxtîlafê, dê bibêjin “Ew sê kes in, yê çaran kûçikê wan e.” Hinekên din jî dê bibêjin “Ew pênc kes in, yê şeşan kûçikê wan e.” Her du jî derbarê tiştekî ku nayê zanîn de texmîn dikin. [Hinek jî] dê bibêjin, “Ew heft kes in, yê heştan kûçikê wan e.” Tu jî bibêje, “Xwedayê min hîn baştir bi hejmara wan dizane.” Gelek kêm kes bi wan dizanin. Ji vê sedemê, derbarê wan de ji bilî van pêzanînên ku beyan bûne, mekeve nav munaqeşeyekê û derbarê wan de ji çi kesî tiştek mepirse! (23-24) Heta ku tu nebêjî, “Xwedê hes bike” mebêje “ez ê sibehê filan tiştî bikim.” Dema ku te ji bîr ve kir, Xwedê bîne bîra xwe û bibêje, “Ez hêvî dikim ku Xwedayê min, dê min bigihîne rêya nêzîktirê rastiyê.” (25) Ew li şikeftê bi qasî sê sed sal mane û neh sal jî lê zêde kirine.

Herwekî ji van ayetên ku me li jor neqil kirin jî dixuye, ji bo ku însan ji zindîkirina piştî mirinê bawer bikin, Xwedê ev bûyer wekî delîlekî maddî nîşanê beşerîyetê daye û li *Quran*ê jî bi van ayetan bal kişandiye ser vê babetê. Nexwe ev bûyer li cihekî dîyarkirî, ango li ser rûyê dinyayê rûdaye. Hingê divêt ku ev şikeft, ango cihê Eshabê Kehf li derekî dinyayê be. Heta ku li wan ayetên jorîn, di ya 17. de şeklê maddî yê vê şikeftê tê tarîfkirin lê nayê gotin ku ev şikefta hanê li kîderê ye.

LI CÎHANÊ CIHÊN ESHABÊ KEHF

Heta niha derheqê cihê Eshabê Kehf de 33 cih hatine nîşandan.[(1)] Ji van ciyan pênc jê di nav sînorên îdarî yên Tirkîya îroyîn de ne:

1.Licê, 2.Tarsûs, 3.Afşîn, 4.Efes û 5.Eskîşehîr.[(2)]

Ji nav vana, di vê demê de cihê ku herî zêde tê naskirin, cihê ku zêdetir xelk diçe ser, Tarsûs e.

Li cîhanê jî, cihên ku zêdetirîn tê îddîakirin ku Eshabê Kehf li wir e, ev in:

1.Efxanîstan: Dema ku meriv ji bajarê Kabulê biçe Bamyanê, li ser rê, li cihekî ku jê re Upîyan tê gotin, gorreka gelek dêrîn a welîyek heye. Dibêjin, kesên ku kûçikên har ew gez kiribin tînin ser vê zîyaretê. Û ji Qitmîrê ku kûçikê hevalên şikeftê ye, alîkarîyê dixwazin. L. Masignon (1883-1962) ku yek ji zanyarên navdar yên fransizan e, di lêkolînên xwe de behs dike ku li bakurê Efxanîstanê, li bajarê Meymene bo xatirê Eshabê Kehf mizgeftek hatiyê çêkirin.

2.Cezayîr: Li başûrê Cezayîrê, li bajarokê bi navê Setîf, li gundekî bi navê N'xaws ku bi qasî 88 km. li başûrê Setîfê dimîne, heft gorr û li ber wan jî gorreka piçûk heye. Tê bawerkirin ku ev gorrên hanê yên Heftên Razayî û kûçikê wan e. Dîsa, li gundekî bi navê Îqcan (Xoycel) ya Setîfê ku bi qasî 12-13 km. li başûrê rojahelata wê de ye, gorrên Heftên Razayî li wir jî hatine nîşandan.

3.Tirkîstana Rojhelatê: Bi qasî 75 km. li rojhelata Tûrfanê, li cihê ku jê re Toyok tê gotin de şikeftek û li berpala vê şikeftê jî mizgeftek heye. Ev şikeft û mizgeft bi navê Eshabul-Kehf têne nasîn. Xerabeyên bajarê Çoku ku bi qasî 30 km. li rojavaya Toyokê ne, tê qebûlkirin ku ew der bajarê Apsus yan jî Deqyanûs e.

4.Spanya: Li nêzîkî bajarê navdar Girnatayê li derdora gundê bi navê Loşa şikeftek heye. Di vê şikeftê de hindek cesed û estiyên kûçikekî hatine dîtin. Hingê xelqê wê derê wisa bawer dike ku ev Eshabê Kehf in. Îbn Atîyye el-Endulusî (1088-1147) jî di vê derbarê de dinivîse ku: "Ez çûm serdana şikeftê, mi ew cesed dîtin. Ji sala 504 ya hîcrî (mîladî 1110-1111) vir de, di vê rewşê de bûne. Li ser wan mizgeftek û li nêzîkê wan jî avahîyek ku ji dewra Romayîyan maye hebûn. Ji viya re 'Reqîm' tê gotin. Herwisa, li nêzîkî Girnatayê hindek xirabeyên dêrîn hene, tê gotin ew ji bajarê Deqyanûsî mane."

5.Misir: Li Qahîreyê, ew şikefta ku li Çiyayê Muqqeddem e, li dewra Fatimîyan (sedsalên 10-11.) wekî şikefta Eshebê Kehf hatibû qebûlkirin. Ji vê çendê, vê şikeftê kirine wek tirbekê û li layê jorê wê jî kitabeyek nivisîne.

6.Sûrîye: Li Şamê, li herêma bi navê Belka li nêzkî gundê bi navê Husban şikeftek heye. Ji layê hindek nivîskaran hatiye îddîakirin ku ev şikefta Eshebê Kehf e. Li nav bajarê Şamê mizgeftek jî lê hatiye îzafekirin. Di sedsala 16. de hatiye behskirin ku li wir şikeftek hebûye, navê wê "Kehfî Cibrîl" (Şikefta Cibrîl) bûye. Îcar, di sedsala 17. de yan jî di pey re, Şikefta Cibrîl bo Şikefta Eshabuê Kehf hatiye îsnadkirin û li wir mizgeftek çêkirine.

7.Urdun: Bi qasî nîv km. li nêzîkî Ammanê şikeftek hebûye ku di sedsala 10. de bi navê 'Er-Reqîm' hatiye zanîn.[3]

CIHÊ RASTÎN YÊ ESHABÊ KEHF

Cihekî wisa pîroz li kîjan welatî be, li wir çûn û hat zêde dibe, hertim dibe cihekî cazîb da ku meriv xwe lê bigrin. Li cihekî wisa tim bazarek (kirîn û firotin) çêdibe. Ji layê dînî ve cihekî wisa girîng pîrozîyê dide wî welatî. Ev jî derîyê ranteka maddî vedike û prestîjeka manewî bo xelqê wî welatî bi xwe re tîne. Ji vê çendê, li her cihê ku şikefteka wisa hebûye, pêşengên civakê û zanayên wê derê rabûne bi dilxwazî û bi hewes propaganda kirine ku ew der cihê rastîn yê Eshabê Kehf e. Delîlên sereke ku bûne îsbata cihê Eshabê Kehf, herwekî li *Quran*ê tê tarîfkirin, dirûvê şikeftê ye. Ango cihên ku tê gotin şikeftên Eshabê Kehf in, bi giştî xwe spartine şeklê şikeftê. Lêbelê, ger tenê delîl ev be, îhtîmaleka mezin ne tenê 33, dibe ku bi sedan şikeftên ku berê wan li başûr e, li rûyê vê dinyayê hebin. Wekî mînak, li van salên dawîyê hate îddîakirin ku şikefta Eshabê Kehf li Nexçîvanê ye jî.[4] Lêbelê çi dema ku meriv baş bala xwe bide ser vê meseleyê, hingê dê bête dîtin ku bo îsbatkirina cihê Eshabê Kehf tenê ev delîl qîm

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

nake. Çunkî ev bûyer bûyereka komplîke ye. Divêt bi tevayî mutemîmmat û komplîkasyona xwe bi awayekî tekuz bête ronîkirin.

Şikefta Eshabê Kehf ya li Licê di vê behsê de bi awayekî komplîke xwe nîşan dide. Di serî de ew her sê qiseyên ku derbarê Ehhabê Kehf de têne behskirin, ango 1.Eshabê Kehf û mutemîmatên wê, 2.Qiseya Mûsa û Xizirî, 3.Qiseya Zilqerneyn li vê herêmê bi delîlên xwe yên maddî û bi awayekî tekuz hene. Herwisa, hemî delîlên ku ji encama vê bûyerê pêk tên û piştgirîyeka qewî didin hebûna Eshabê Kehf ya li vê herêmê, niha bi awayekî zindî hene.

Şikefta Eshabê Kehf bi qasî 15 km. ji navçeya Licê bi layê başûrê rojava de, li Çiyayê Reqîmê (bilindî 1516 metre), bi navekî din, li Çiyayê Sadulkafê li pişta gundê Dêrqamê de ye. Ev çiya, di paftayên nexşeya "Mudirîyeta Giştî ya Xerîtevanîyê Tirkîyê" (Harita Genel Müdürlüğü) de wekî "Eshab-ı Kehf Dağı" (Çiyayê Eshabê Kehf) tê binavkirin. Di hindek berheman de jî wekî "Çiyayê Reqîm" hatiye nivîsîn. Herwisa, Hesen Hişyar Serdî ku ji gundê Serdê ya li jêrî gundê Dêrqamê ye, di kitêba xwe de dibêje "Girê Dêrqamê."[5] Lêbelê dewleta tirkan di sala 1977 de navê vî çiyayî guhertiye kiriye "İnceburun Dağı".[6] Ev hewldana navguhertinê li polîtîkaya dewleta tirkan ya li hemberî kurdan û Kurdistanê tam digunce.

Piştî danîna komara Tirkîyeyê, ji ber polîtîkaya dewletê ya ku li ser bingeha nîjadperestîya tirkayetîyê hatiye danîn hingê çi cihekî dîrokî li welatê kurdan hebûye hatiye texrîbkirin. Wekî mînak, ew nivîsên qiralên asûrîyan Tiglatpleser-I (Beriya Mîladê, 1116-1090) û Salmanasor-III (Beriya Mîladê, 859-825) ku li ser rûyê şikeftên Birqleynê hatibûn kolan, ji layê mufetişê umûmî Abidîn Özmenê ku ji layê Mistefa Kemalî ve hatibû tayînkirin û di salên 1930î de li Diyarbekirê bi selahîyeteka gelek mezin rêveberîya Kurdistana Bakur kiriye, hatine texrîbkirin.[7] Hingê ji ber hestîyarîya nîjadperestîya tirkayetîyê ku li ser zemîna dijminatîya kurdan bilind bûye, cihê rastîn yê Eshabê Kehf jî bi gelên ji derveyî herêmê dane jibîrvekirin û tim propaganda kirine da ku jê re alternatîfên din peyda bikin. Wekî mînak, dema ku gelê Afşînê xwest şikefteka li derdora Afşînê wekî cihê Eshabê Kehf nîşan bide, hingê dezgeyên dewletê di radeyeka bilind de eleqe nîşan dan, gotin Eshabê Kehf li Tarsûs û li Efesê jî heye lê qet behsa ya li Licê nekirin.[8]

Ev cihê pîroz ku ji hezarê salan berê de li vî welatî wekî Eshabê Kehf hatiye zanîn, niha di nav gelê herêmê de bi navê "Sadulkaf" tê binavkirin. Peyva "Eshabul-Kehf" di zimanê gel de guherîye, xwe sivik kiriye, bûye "Sadulkaf". Herwisa, ji hezarê salan û vir de, xelkê herêmê hertim eleqeyeka gelek germ nîşanê vê şikeftê daye û hîn jî dide. Ji zemanekî gelek dêrîn heta bi niha, gelê herêmê bi hesabê teqwîma rûmî her roja 15ê gulanê bi komelî diçe ser vê şikeftê û zîyaret dike. Îhtîmaleka gelek mezin, ji roja ku ev heft mîrzade li vê şikeftê ji xewê hişyar bûne û bi vir de, ev adet her dewam dike. Ne dûrî aqil e ku roja hişyarbûna Eshabê Kehf (hevalên şikeftê) 15ê gulanê ye. Ji vê çendê roja 15ê gulanê hîn jî li vê herêmê rojeka pîroz tê hesibandin.

Herwekî ku ji layê gelek mufesîr û lêkolîneran jî tê qebûlkirin[9], Deqyanûs hem navê lehengê bûyerê ye hem navê bajar e ku ew heft mîrzade li wir rûdiniştin. Xerabe û bermayîyên vî bajarî (Deqyanûs) niha li Deşta Fîsê (navê "Fîs" ji peyva "Efsûs" xera bûye) li ser riya Diyarbekir-Licê-Dara Hêneyê li ser girekî (bilindî: 1110 m) ku di

nav gelê herêmê de wekî “Zarga Fîsê” tê binavkirin û bi qasî 18 km. li layê başûrê bajarê Licê dikeve, heta çend sal berê jî li piya bûn. Ew der wekî sehaya sît (منطقة محمية) hatibû îlankirin lê dewleta tirkan bi munasebeta ji nuh ve dagîrkirina Kurdistanê li van salan şûnwarê bajarê Deqyanûs bi tevayî texrîb kir û li şûna wê garnîzoneka leşkerî danî.

Hesen Hişyar Serdî di kitêba xwe de vî şûnwarî wisa tarîf dike:

“… ew bajarê ku Hurî-Bixud xwedîyê wî bûn, li Zarga Fîsê, bi qasî 10 km. li rojavaya gundê Serdê, li ser çiyayekî ava bûye. Cuhên avê hîn jî wekî xwe ne, li aliyê rojavayê vî bajarî li ser kevirekî mezin sembola hukimdarîyê hatiye neqişandin. Kevireka eynî wekî vê kevirê li bakurê gundê Serdê li ser Girê Dêrqamê jî heye.”(10)

Ew şikefta ku li Çiyayê Reqîmê ye û Eshabê Kehf xwe tê de veşartine, bi qasî 11 km. li layê bakurê şûnwarê bajarê Deqyanûsî ye. Li pey rûdana bûyerê, li cihekî li nêzî şikeftê dêrek hatiye avakirin. Navê vê dêrê “Dêra Reqîm” hatiye danîn. Bi demê re ev nav hatiye guhertin, hatiye sivikkirin û bûye “Dêrqam”. Niha bi vî navî gundek li jêrê vê şikeftê heye (li gorî hejmara fermî ya sala 1970, 140 xane û 912 kes tê de nîştecih bûn lê li gorî hejmartina sala 2000, bi tevî mezrayên xwe nifûsa wê 649 kes e).

Şûnwarên bajarê Deqyanûsî ji nik gelê gundên derdorê hatiye texrîbkirin, kevirên wir ji bo ku di avahiyan de bêne bikaranîn, derxistine birine. Dîsa, bi mebesta ku dê gencîne (defîne) tê de bibînin gelek avahîyên dîrokî hatine hilweşandin. Herwisa, ji ber wê polîtîkaya dewletê ku me behs kir, ev cihên dîrokî yên li Kurdistanê bi tevayî bêxwedî hatine hiştin. Ciyên wisa dîrokî ger qesten neyên texrîbkirn jî, çi dema ku bêxwedî bimînin û neyên parastin, dikanin ji ber rewşa xwezayê bi xwe ji nav biçin. Digel viya, bermayîyên dîwar û bedena dora bajêr li piya bûn. Li hin deran cuhên avê û sarinc, cihê esirîna tirî (masere), embar û kîlerên ku di nav zinaran de yan jî li bin erdê hatine vedan, wek xwe mabûn.

Herwekî me got, şikefta Eshabê Kehf li Çiyayê Reqîm e. Ev çiya li jorê gundê Dêrqamê ye. Berê bi hilkişîna hevrazekî gelek tîk re meriv dikanibû xwe bigihîne ber devê şikeftê lêbelê niha rê hatiye çêkirin û seyare dikanin biçin nêzî şikeftê.

Meriv bi derketina di pêlekanên kevirîn re ku ji zinarên yekpare hatine niqirandin, dikane bigihê şikefta ku hevalên şikeftê xwe tê de veşartine. Şikefta Eshabê Kehf di zinar de haîye kolan. Li hundirê şikeftê stûneka yekpare ji zinar ku ji binê şikeftê ta banê wê bilind dibe heye. Li quncikê layê rastê şikeftê kuneka fireh û kûr heye. Dema ku leşkerên Deqyanûsî li Eshabê Kehf geriyane, dibêjin wan xwe di hundirê vê kunê de veşartine. Piştî ku leşkeran ew nedîtine, hingê Deqyanûsî li ber devê şikeftê vî dîwarî daye lêkirin, devê şikeftê daye girtin da ku ew li hundir bimrin. Ev qula ku di hundirê şikefta çêkirî de ye, niha bi keviran hatiye tijîkirin, girtî ye. Zinarê yekpare yê serê şikeftê ji ber tesîra erdhejê ji hev çûye.

Li nêzîkî şikeftê, li alîyê rojhelatê, heta salên dawîn bermayîyên dîwarê Dêra Reqîm jî hebûn. Lê niha ji alîyê xelqê gund ve mizgeftek ku ji sê çavîyan pêk tê li şûna Dêra Reqîm hatiye avakirin. Li hundirê dêrê ji bo ku av kom bibe, çaleka kûr hatiye vedan. Ji bo texlîyekirina avê li gelek cihî cuhên avê hatine kolan. Roja 15ê gulanê ava

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ku ji zinar dinisile, tê li wê çalê kom dibe. Xelqê ku diçe zîyareta Eshabê Kehf bawer dike ku ev av pîroz e û bi kevçîyan fir dike dixwe.

Rewşa şikeftê heman dişibihe tarîfkirina di Quranê de. "*… dema ku roj derdikeve, li aliyê rastê şikeftê dikeve, dema ku diçe ava jî, ji aliyê çepê de meqesek li wan dide û derbas dibe. Ew li cihekî fireh yê şikeftê bûn.*" Tarîfkirina di Quranê de û rewşa şikeftê tam hevûdin digre.

EFSANEYÊN BI ESHABÊ KEHF TÊKILDAR

Bi qasî 20 km. li layê rojhilatê başûrê Diyarbekirê, li bakurê Çemê Dîcleyê gundekî gelek dêrîn bi navê Xizirîlyas heye. Ger meriv li ser nexşeyê xeteka rast ya bi qasî 100 km dirêj ji başûr ber bi bakur bikşîne digîje Şikfeta Birqleynê. Ev şikeft serçavîyek ji serçavîyên ava Dîcleyê ye. Yanî aveka gelek boş ya termal ji kûrahîya vê şikeftê dizê û dibe serçavîya Çemê Dîcleyê. Ji bilî vê şikeftê şikeftine din jî hene ku ji tevan re bi awayekî giştî "Şikeftên Zilqarneyn" tê gotin.

Îcar ji gundê Xizirîlyas, li layê bakur, bi qasî 40 km dûr, li ser wê xeta ku ber bi bakur ve rast hatiye kişandin, di navbera gundê Mermer û Arpedresî de kanîyek heye ku jê re dibêjin "Kanî Xizir". Ji Kanî Xizir bi qasî 30 km li layê bakur, li ser wê xeta ku ber bi bakur hatiye kişandin de, li bakurê gundê Fîsê, li raserî Deşta Fîsê şûnwarên bajarê Deqyanûsî hene. Ji bajarê Deqyanûsî bi qasî 25 km li layê bakur, li ser wê xeta ku ber bi bakur hatiye kişandin Kela Zilqarneyn heye. Û çend km. jê wir de jî, li layê bakur, Şikeftên Zilqarneyn hene.

1.Efsaneya Xizirî

Ev efsaneya hanê Dr. Şewket Beysanoğlu ji devê Mehemed Bulutê 80 salî yê ji gundê Xizirîlyas di hezîrana sala 1962 de berhev kiriye:

Kesekî bawermend ger bi dilekî xalis beriya berbanga şefeqê du rekaet nimêj bike, paşê sed caran bibêje: 'Laîlaheîlellah / Ya xêrul xelas / Muhemed resûlulah / Hawar ya Xizir Îlyas!' hingê dê Xoceyê Xizir bibîne (di nav kurdan de ji Xizir Îlyas re Xoceyê Xizir jî tê gotin).

Wextekê ji gundê Xizirîlyas merivekî salih û bawermend vê xisûsê bi dilekî xalis bi cih tîne. Ji aliyê din, ev Xoceyê Xizir ku zatekî welî ye, bo ku bigihêje bêmiriniyê, bo ku ava heyatê bibîne û jê vexwe, ketiye rê û dirban, digere. Bi vî meqsedî bi salan li her çar alîyên dinyayê digere. Axir rojekê Hz. Muhemedî di xewna xwe de dibîne û jê pê dihese ku, ev ava hanê (ava heyatê) di serçavîya Çemê Dicleyê de ye. Xoceyê Xizir wekî sofîyekî rîhsipî, bi serûçavê nûranî û wekî kalemêrek xwe nîşanî xelkê dide. Rojekê ew camêrê ji gundê Xizirîlyas li ser kanîya li nêzî gund rastê kalemêrekî bi vî dirûvî tê. Ji ber ku êvar e û meriv nikane di êvareka wisa teng de xwe ji vî gundî bigihîne gundekî din, hingê li ber digere, dixwaze vî kalemêrê rîhsipî û bi sîmaya nûranî, wek mêvanê Xwedê vexwîne mala xwe. Xoceyê Xizir vî merivî naşikîne, li mala wî dibe mêvan. Roja din, serê sibehê zû derdikeve. Dema xatir ji malxwê dixwaze, dibêje 'Hûn tenganiyê nebînin, kîlera we tijî, pez û dewarên we jî bi ber bin.' Û çawa ku ji derî derdikeve, winda dibe. Vir de wir de lêdigerin, lê nabînin. Paşê fêm dikin ku

ew meriv Xoceyê Xizir bûye. Xeber li derûdorê zû belav dibe. Ji gundên wan doran merivek dibêje, 'Min kesekî di vî dirûvî de li ser kaniya di navbera gundê Arpedresî û Mermerê de dîtiye.' Navê vî kanîyî pişt re bûye 'Kanî Xizir'. Ji wê rojê û vir de axa gundê Xizirîlyasê bi hebûn, pez û dewarên wan bi ber, xelkê vî gundî jî têr in. Gelek ji xelkê gundên wê derdorê heta van salên dawiyê jî toxim (tov; bezre) ji vî gundî disendin û bona ku pez û dewarên wan bi ber bin, karik û berxikên xwe rojekê di nav erdên Xizirîlyasê de diçêrandin.

Xoceyê Xizir rê û rê diçe, digihê şikefta Birqleynê. Ev şikeft, beşek ji şikeftên Zilqarneyn in. Ji vê şikeftê aveka boş derdikeve. Li hundirê vê şikeftê ava heyatê heye. Ev av ji bihuştê derdikeve û dîsa diherike diçe bihuştê. Ev ava hanê serçaviyeka Çemê Dicleyê ye. Lewre Çemê Dîcleyê çemekî pîroz e. Îcar, Xoceyê Xizir ji serçaviya Çemê Dicleyê ava heyatê vedixwe û digihê mertebeya nemirîyê."[11]

Li Diyarbekir, heta van salan jî, kesên ku xebera wan ji vê baweriyê hebû, bo Xwedê erzûhal dinivîsîn û êvara cejna qurbanan piştî nimêja mexrîbê ji ser Pira Dehderî diavêtin ava Çemê Dicleyê. Xelkê bawer dikir ku erzûhalên wan dê biçin bigihên ber destê Xwedê.[12]

2.Efsaneya Zilqarneynî

Ev efsane jî Dr. Şewket Beysanoğlu di roja 7 hezîran 1962 de ji devê Ehmed Aytek 72 salî yê ji gundê Xana Kelê ku xwendin û nivîsandina wî tune bûye, hatiye berhevkirin:

Dema ku Xoceyê Xizir tê şikefta Birqleynê, ew û Îskenderê Zilqarneyn hev dibînin. Bi hev re diçin dawîya şikeftê û di tarîtiyê de winda dibin. Dawiya vê şikeftê digihê Çiyayê Qaf. Serçavîya ava heyatê jî li hundirê vê şikeftê ye. Xoceyê Xizir lê rast hatiye û jê vexwariye. Bi vî awayî gihîştiye mirazê xwe. Yanî, xwe gihandiye pileya nemirîyê û paşê jî çûye ber Hz. Mûsa."[13]

Dîsa, di versîyoneka din de tê gotin ku "Xizir Aleyhîsselam hatiye şikeftên Birqleynê. Ji van şikeftan di yekî de avek derdikeve ku ev av ji bihuştê tê û dîsa diherike diçe bihuştê. Di nav vê avê de ava heyatê heye. Xizir Aleyhîsselam ji vê avê vexwariye û gihîjtiye mertebeya nemirîyê. Herwisa, Îskenderê Zilqarneyn û Hz. Mûsayî di van şikeftên ku dawîya wan digihîje Çiyayê Qaf de hevûdin dîtine."[14]

3.Efsaneya Eshabê Kehf

Bi awayê ku li herêmê hatiye tesbîtkirin, ev efsane ji yên din guhertîyên girîng nîşan dide. Şewket Beysanoğlu ev efsane ji devê Selîm Selçukî di sala 1967 de berhev kiriye. Selîm Selçuk, xwedîyê qehwexane û lokantaya ku li Deşta Fîsê li ser rêya Licê-Diyarbekirê bû û wê demê di 68 salîya xwe de bûye. Muxtarê wê demê yê gundê Fîsê Behrî Ten û muxtarê wê demê yê gundê Dêrqamê Bekir Bork jî ev versîyona vê efsaneyê bi heman şeklî tesdîq kirine. Ev efsane bi vî awayî ye:

Deqyanûs, kurê Qaqenûs e. Qaqenûs, merivekî xwedîyê gewdeyekî mezin, serîyekî mezin, canê wî bi pirç, esmer û yekî gelek cengawer bûye. Qaqenûs, di

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

xizmeta hikumdarên Medan yan jî Persan de bûye. Memûrê parastina gorrên hikumdaran bûye. Ji wî re "Qaqenûsê Zirkî"[15] dihat gotin. Qaqenûs, li gundekî nêzî Fîsê (yan jî Teblîsê) hatiye dinyayê. Li pey mirina Qaqenûs, kurê wî Deqyanûsê ku ji bavê xwe fêr bûye, ji wan gorrên hikumdaran yekî vedike. Çiqas zêr, zîv û her wekî din tiştê buha ku di wan gorran de veşartî bûne, derdixe tîne welatê xwe. Li nêzî gundê xwe li raserî Deşta Fîsê, li ser wî çiyayê ku jê re "Zarga Fîsê" tê gotin bajarekî ava dike. Li dora bajarê xwe dîwar lê dike û bajarê xwe dike wekî keleheka qewî. Deqyanûs, piştî ku bajarê xwe wisa ava dike, îcar tevî merivên ji eşîra xwe dest bi şêlandinan dike. Gundên ku tabiê wî nabin wan gundan jî talan dike. Di demeka kurt de li tevahîya herêmê dibe xwedî hikum. Nav û dengê wî li hawirdorê belav dibe. Ew û eşîra wî û merivên ku wî li dora xwe berhev kirine, tev pûtperest in. Deqyanûs merivekî gelek cengawer û zalim e. Xwe hikumdar û berpirsê pûtên ku ew ji wan re perestîyê dikin îlan dike. Yên ku ji van pûtan re perestîyê nakin, bi awayekî zalimane wan dikuje. Gundê Firdeysê bihuşta wî, gundê Cinezûrê jî cehennema wî bûne. Rojek ji rojan pê dihese ku hinek ji mîrzadeyên di bin emrê wî de, ji nav wan ew heft birayên ku navê wan Yemlîxa, Mekselîna, Mîsîlîna, Mernûs, Sazenûş, Debernûş û Keşeftetayûş in, li dijî wî û pûtên wî de dixebitin. Ew bawer dikin ku Xwedê yek e û dibêjin divê meriv ji wî Xwedayê tenê re perestîyê bike. Deqyanûs ferman dide da ew kes bêne girtin û bînin hizûra wî. Ev her heft bira bi vê fermana Deqyanûs dihesin û ji bajêr direvin. Diçin wê şikefta li Çiyayê Reqîmê ku li layê bakur ji bajêr bi qasî 11 km dûr e. Ew xwe di wê şikeftê de vedişêrin. Leşkerên Deqyanûsî bi pey wan dikevin. Şikefta ku wan (Eshabê Kehf) xwe tê de veşartiye dibînin û dor lê digrin. Beşek ji leşkeran dikevin hundirê şikeftê. Ev heft bira û kûçikê wan yê bi navê "Qitmîr" xwe di kuneka li hundirê şikeftê vedişêrin. Ji Xwedayê xwe re lavayan dikin ku wan biparêze. Wê demê xewa wan tê û radizên. Bi fermana Xwedê yên ku li wan digerin, wan nabînin. Wê demê Deqyanûs, ji bo ku di hundirê şikeftê de ji birçîna bimrin, li ber devê şikeftê dîwar dide lêkirin. Di nav re gelek sal derbas dibin, rojekê şivanek ji bo ku şikeftê ji pezê xwe re bike axur, di wî dîwarê li ber devê şikeftê de derîyek vedike. Yên li hundir razayî ne, ew wan nabîne. Ev heft bira rojekê ji xewê hîşyar dibin û ji nav wan birayê mezin Yemlîxa bo ku xwarinê bîne, radibe diçe bajêr. Dema ku wekî heqê nan pareyê dema Deqyanûsî dide, nanpêj wî pareyî nastîne. Meger di navê re 309 sal derbas bûne, dewran guheriye, Deqyanûs miriye, pûtperestî ji navê hatiye hilanîn. Yemlîxayî derdixin hizûra hikumdarê wê demê. Û ew jî tiştê ku di serê wan re derbas bûye behs dike. Dema ku vedigere şikeftê, tev bi hev re careka din dikevin xewê."[16]

ŞIKEFTÊN BIRQLEYNÊ

Ev şikeft bi qasî 10-12 km li bakurê şikefta Eshabê Kehf in. Li van şikeftan kîtabe û sitellên hikumdarên asûriyan Tiglatpleser-I (Beriya Mîladê, 1116-1090) û Salmanasor-III (Beriya Mîladê, 859-825) hene. Hesen Hîşyar Serdî dibêje:

"… Bi qasî 100 km li bakurê rojhelata bajarê Diyarbekirê li serçaviya Çemê Dîcleyê şikeftên Birqleynê hene. (…) Li devê wê şikefta ku serçavîya ava Dîcleyê ye derîyekî mezin heye. Ger meriv biçe hundir dê bibîne, gelek kuçeyên ku bi întîzam hatine çêkirin hene. Di van kuçeyan de ode hatine rêzkirin û li rûyê dîwaran wêneyê

dîkan û cûre bi cûre heywanên din hatine neqişandin. Dîsa, li vî çiyayî, di bin erdê de şikeftine din jî hene ku bi rastî mîna bajarekî ne. Ji bo ku meriv tê de winda nebe dema ku biçe hundir divê li dû xwe kayê birêje."[17]

Bi qasî 9-10 km li başûrê van şikeftan xerabe û bermayîyên Kela Zilqarneyn hîn jî hene. Ev keleh, di kêleka gundê Xana Kelê de ye. Li cihekî ku raserê deştên dora xwe ye, di navîna wê neqeba rêzeçîyayên ku di îstîqameta rojhelat-rojava dirêj dibin de hatiye avakirin. Bermayîyên dîwar û derîyê vê kelehê hîn jî hene. Îskenderê Makedonî dema ku di vir re derbas bûye li vê kelehê bi mêvandarî hinek maye.

Kûrahîya şikefta ku ava Çemê Dîcleyê jê dest pê dike û di nav gelê herêmê de wek Derîyê Cenetê tê navkirin, bi qasî 1 km heye.

Di efsaneyek de tê gotin ku "Îskenderê Zilqarneyn dema ku diçe sefer, di nav serê wî de du quloç derkevin û janeka mezin didin wî. Îskender di xewna xwe de dibîne ku, ger biçe Licê û di ava şikefta Birqleynê de xwe bişo, dê ev her du qiloç winda bibin. Îskenderê Zilqarneyn tavilî riya xwe difetilîne, berê xwe dide Licê. Piştî ku Licê dagîr dike, diçe xwe di ava Birqleynê de dişo û pê re quloçekî wî winda dibe."[18]

Efsaneyeka din jî wisa ye. Dibêjin Deqyanûs, gelek ji xwarinê hez dike. Ji hekîmê xwe re dibêje, "Gelo ez çawa bikim ku bikarim zêdetir xwarinê bixwim?" Hekîm dibêje, "Dema ku te têr xwar, îcar verişe, hingê tu dê birçî bibî û zêdetir tişt bixwî." Deqyanûs, radibe dibêje "Ez Xwedê me. Bila xelk ji min re perestîyê bike!" Wê demê alimekî mezin hebûye. Meskenê wî Şikefta Birqleynê bûye. Ev kes sofîyekî rîhsipî, xwediyê serûçavê nûranî û merivekî extiyar bûye. Gelê herêmê çûye ber wî alimî, gotiye hal û hewalê Deqyanûsî ev e! Ev alimê mezin ji cemawerî re dibêje "Herin jê re bibêjin, heke ew bi rastî jî Xwedê ye, bila bi ser Deşta Fîsê de baranê bibarîne." Deşta Fîsê tev genim ajotî bûye. Piştî ku gel hatiye ji Deqyanûsî re vê tiştî gotiye, ew jî rabûye ji dîyarê Zarga Fîsê heta bi girên pişta gundê Fîsê bi sedan werîs girêdane. Bi hezaran meşk tijî av kirine, bi van werîsan ve girê dane û xistine hewayê. Piştre, Deqyanûsî ferman daye leşkerên xwe ku ji jêr de bi tîr û kevanê wan meşkên li hewa qul bikin. Piştî vê Deqyanûs radibe dibêje "We dît! Min çawa bi ser Deşta Fîsê de baran da barandin."

Ayeta 15. ya Sûreya Kehf vê bûyerê îşaret dike: "Ev miletê me ji derveyî Wî, xwedayên din ji xwe re girtine. Bila ji îlahbûna wan re delîlek jî peyda bikirana! Yên ku li hemberî Xwedê derewan dikin, ma ji wan zalimtir kî heye?"

Her sê qiseyên sereke ku di sûreya Kehf de derbas dibin, ango Eshabê Kehf, Mûsa û Xizir û Zilqarneyn bi tevî hemî hêmanên xwe û bi tevî delîlên xwe yên maddî li vê herêmê mewcûd in. Herwisa, ev leqema "Zilqarneyn" jî ne ya Îskenderê Makedonî ye. "Zilqarneyn" leqema hikumdarê Persan û Medan e ku bi navê Xuroşî Kebîr (Beriya Mîladê, 559-519) tê nasîn. Wî ji ber ku dewleta Medan û dewleta Persan gihandibû hev û împaratorîyeka mezin damezrandibû, lewre heykelên wî bi awayê ku du quloç li ser serê wî bin, hatine çêkirin. Mewlana Ebulqasim Azad ku wextekê wezîrê kulturî yê Hindistanê bûye, derbarê vê yekê de baştirîn lêkolînê kiriye ku, Zilqarneyn ne leqema Îskenderê Makedonî ye, ev leqem ya Xuroşî Kebîr yê hikumdarê Persan û Medan e. Ev lêkolîn ji layê Seîd Nefîsî ve bi navê "Zilqarneyn yan Xuroşî Kebîr" bo zimanê farisî hatiye wergerandin.[19]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

DI ZARGOTINA HERÊMA LICÊ DE ESHABÊ KEHF

Di zargotina xelkê herêmê de navê Qaqenûs û navê Deqyanûs gelek belavbûyî ye. Bitaybetî di biwêjan de navê Qaqenûs û Deqyanûs derbas dibe. Ji vana çend mînak wisa ne:

"Qaqenûsî kirin: Bê ku fikra kesî bihê pirsîn, ji ber xwe ve qise kerin; aqil dayin, uqelatî kirin; ji xwe zêdetir qise kirin"

"ji zemanê Deqyanûs mayin: 1.kesê gelek zana û serwext, bitecrube bûyin; salmezin 2.gelek kevin, dêrîn, qedîm bûyin; tiştê ku ji tedawulê rabûye bûyin"

Herwisa, gelekê caran gelê herêmê hîn jî dema ku behsa zilmê dike yan jî behsa kesekî zalim dike, dibêje "Ji Deqyanûs zalimtir e!" Yan jî dema ku yek uqelatîyê bike, dibêjin "Qaqenûsî meke!" Herwekî ku tê dîtin, di van mînakên zargotina gelêrî de ku li nav gelê herêmê gelek têne bikaranîn, xûy û taybetmendîyên lehengên vê bûyerê jî dixuye. Xuya ye ku Qaqenûs yekî zana bûye û kurê wî Deqyanûs jî gelek zalim bûye. Ev taybetmendî li efsaneyê jî diguncin.

Di nav gelê herêmê de navê "Yemlîxa" jî gelek belavbûyî ye. Hîn jî li derdora Licê, hema bibêjin ku li her gundekî navê çend camêran Yemlîxa ye. Herwisa navê "Deqyan", "Deqman", "Deqo" û "Deq" jî li herêma Licê gelek zêde ne. Hema bibêjin li her gundekî çend kesên bi vî navî hebûn. Wekî mînak, li gundê Dêrcimta Licê malbatek heye ku ji wan re dibêjin "Mala Deqan". Li gundê Tûtê malbatek heye, jê re dibêjin "Mala Dewrê Deqo". Û peyva "qaq" yan jî "qaqot" di zimanê kurdî de navê serî yan jî navê hestîyê serî ye. Ji kevirên gilover re jî "qaq" tê gotin. Ev peyv jî di nav zargotina herêmê de wek tabîr tên bikaranîn. Bo nimûne, dibêjin "Qaqa reş bi serê me de hat!" Yanî, hişê me birin, me ji hiş de kirin, yan jî, bela anîn bi serê me de. Di nav xelkê herêmê de mamikeka navdar heye ku navê "Qaqenûs" û "Deqyanûs" tê de derbas dibin. Ev mamik ji demeka gelek kevn de hatiye gotin. Mamik wisa ye: "Qaqenûs / Deqyanûs / Helbê Hûs / Mamê Mûs."

ENCAM:

Niha em dişên bi awayekî musbet van delîlan derxin pêş ku şikefta Eshabê Kehf ya rastîn li Licê ye:

1. irûv û rewşa şikeftê dişibe wê ravekirina di Sûreya Kehf ya Quranê de;
2. i ber şikeftê hebûna xirbeyên dêrekê û navê gundê ku li wira ye, teqabulî vî navî dike: Dêrqam;
3. ebûna dîwarekî dêrîn yê li ber devê şikeftê;
4. awa ku ji layê gelek mufesîran hatiye pesendkirin, "Deqyanûs" hem navê hikumdarê di bûyerê de ye hem jî navê wî bajarî ye ku bûyer tê de rûdaye;

5. avê gundê “Fîs” ku di heman demê de navê wê deşta ku li jêrî bajarê Deqyanûs e, ji peyva “Efsûs” xirabûye;

6. avê wî çiyayê ku şikefta Eshabê Kehf li wir e, Çiyayê Reqîm[20] yan jî Çiyayê Eshabê Kehf e;

7. eta bi van demên nêzîk di gelek xerîteyên resmî de û li gelek berhemên nivîskî, herwisa, ji berê de û niha jî, ew pozê çiyê, yê li raserî şikefta Eshabê Kehf wekî “Girê Reqîm” hatiye binavkirin;

8. ema rûdana bûyerê li dewra hikumranîya Împaratorîya Romaya Rojhelatê ye;[21]

9. i vê herêmê derbarê Eshabê Kehf de bi awayekî komplîke hebûna gelek efsaneyan;

10. er sê bûyerên ku bûne babeta Sûreya Kehf, delîlên wan yên musbet bi awayekî maddî li vê herêmê têne dîtin; a) Hemî teferuat û bineşeyên bûyera Eshabê Kehf bi awayekî komplîke li gel çîroka xwe di herêmê de zindî ne; b) Hemî teferuat û bineşeyên Qiseya Hz. Mûsa û Xizir Aleyhîsselam bi awayekî komplîke li gel çîroka xwe di herêmê de zindî ne; c) Hemî teferuat û bineşeyên Qiseya Zilqarneyn bi awayekî komplîke li gel çîroka xwe di herêmê de zindî ne;

11. i zargotina gelê herêmê de nav û taybetmendîyên karakterîstîk yên lehengên bûyera Eshabê Kehf bi awayekî zindî peyda dibin.

Ayeta 22. ya sûreya Kehf dibêje “… Gelek kêm kes bi wan dizanin. Ji vê sedemê, derbarê wan de ji bilî van pêzanînên ku beyan bûne, mekeve nav munaqeşeyekê û derbarê wan de ji çi kesî tiştek mepirse!” Herwekî ku me di paragrafa pêşî ya vê gotarê de jî got, bi van pêzanînên ku beyan bûne em dişên bibêjin, cihê ku herî zêde nêzî rastîyê ye, ev şikefta ku li jora gundê Dêrqama Licê ye.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

ÇAVKANÎ

1.Kitêb

1. Beysanoğlu, Şevket, *Diyarbakırım*, Cilt 1, D.M.S.-Doruk Matbaası, Ankara 1982
2. Dilek, Zeki, *Lice*, Diyarbekir 2002
3. Gölpınarlı, Abdülkadir, *Kuran-ı Kerim ve Meâli*, c. 1, İstanbul 1955
4. Helimoğlu Yavuz, Muhsine, *Diyarbakır Efsaneleri*, Doruk Yayınları, Ankara 1993, 2. Baskı
5. Kum, Naci, *Eshab-ı Kehf'ın Tarihçesi*, Tarsus, 1951
6. Malmîsanîj, *Diyarbakırlı Cemilpaşazadeler ve Kürt Milliyetçiliği*, Weşanxaneya Avesta, Stenbol 2004
7. Ocak, Esma, *Berdel*, Tekin Yayınevi, İstanbul 1982
8. Serdî, Hesen Hişyar, *Görüş ve Anılarım 1907-1985*, Çeviren: Hasan Cuni, Med Yayınları, İstanbul 1994
9. Sümer, Prof. Dr. Faruk, Eshab-ül Kehf (Yedi Uyurlar), Türk Dünyası -Araştırmaları Vakfı yayınları, İstanbul 1989
10. Sümer, Prof. Dr. Faruk, *Eshab-ül Kehf (Yedi Uyurlar)*, Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı yayınları, İstanbul 1989
11. Yazır, Muhammed Hamdi, *Hak Dini Kuran Dili*, İstanbul-1936, c. 4, r. 3217 û dewama wê

2.Ansîklopedî

12. İslam Ansiklopedisi, Cilt 4
13. Yurt Ansiklopedisi, Cild: 4, Diyarbakir maddesi

3.Rojname

14. Radikal, 28 Ağustos 2005

4.Malperên Înternetî

15. http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Seven_Sleepers&oldid=72406457
16. http://eshabikehf.blogcu.com/1404286/
17. http://tr.wikipedia.org/wiki/Ashab-%C4%B1_Kehf
18. http://www.radikal.com.tr/haber.php?haberno=162628

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Perawêz

(1) Di vê behsê de bona agahîyên berfirehtir binêrin li:

- Yazır, Muhammed Hamdi, Hak Dini Kuran Dili, İstanbul-1936, c. 4, r. 3217 û dewama wê

- İslam Ansiklopedisi, c. 4 r. 371-372

- Gölpınarlı, Abdülkadir, Kuran-ı Kerim ve Meâli, c. 1, Stenbol 1955, r. 78

- Kum, Naci, Eshab-ı Kehf'ın Tarihçesi, Tarsus-1951

- Yê ku van çavkaniyan neql dike: Beysanoğlu, Şevket, Diyarbakırım, c. 1, D.M.S.-Doruk Matbaası, Ankara 1982, r. 25 û dewama wê.

- http://tr.wikipedia.org/wiki/Ashab-%C4%B1_Kehf

- Rojnameya Radikal, 28 tebax 2005 (http://www.radikal.com.tr/haber.php?haberno=162628)

- Dilek, Zeki, Lice, Diyarbekir 2002, r. 141-180

(2) Helimoğlu Yavuz, Muhsine, Diyarbakır Efsaneleri, Doruk Yayınları, Ankara 1993, 2. Baskı, r. 417, yê ku neql dike: Dilek, Zeki, Lice, Diyarbekir 2002, r. 174

(3) Sümer, Prof. Dr. Faruk, Eshab-ül Kehf (Yedi Uyurlar), Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı yayınları, İstanbul 1989, r. 27-29, yê ku neql dike: Dilek, Zeki, Lice, Diyarbekir 2002, r. 172-173

(4) Di nûçeyekê de tê behskirin ku li Nexçîvanê di sala 1998an de şikefta Eshabê Kehf hatiye dîtin. Karbidestan hewl daye ku nêrdewaneka hesinî çêkin da gel bi hêsanî here hundirê şikeftê. Herwisa, karbidest di nav hewldanê de ne ku vî cihî bidin naskirin da ji tûrîzmê re vebe. Bona agahîyên zêdetir binihêrin li: http://eshabikehf.blogcu.com/1404286/

(5) Serdî, Hesen Hişyar, Görüş ve Anılarım 1907-1985, Çeviren: Hasan Cuni, Med Yayınları, İstanbul 1994, r. 21

(6) Dilek, Zeki, Lice, Diyarbekir 2002, r. 163-164

(7) Serdî, Hesen Hişyar, Görüş ve Anılarım 1907-1985, Çeviren: Hasan Cuni, Med Yayınları, İstanbul 1994, r. 62, (Hesen Hişyar dibêje: "… piştî Serhildana Şêx Seîd mufetişê umûmî yê Diyarbekirê Hasan [Abidîn] Özmen çakuç da destê Hesoyê Perîşanê yê Licêyî û ew nivîsên ku li ser kevirên vê şikeftê hatibûn kolan dan texrîbkirin, wisa kir ku neyên xwendin.")

Derbarê kirinên mufetişê giştî Abidîn Özmenî yên li Kurdistana Bakur bo agahîyên berfireh binihêrin li: Malmîsanîj, Diyarbakırlı Cemilpaşazadeler ve Kürt Milliyetçiliği, Weşanxaneya Avesta, Stenbol 2004

(8) Rojnameya Radikal, 28 tebax 2005 http://www.radikal.com.tr/haber.php?haberno=162628

(9) http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Seven_Sleepers&oldid=72406457

(10) Serdî, Hesen Hişyar, Görüş ve Anılarım 1907-1985, Çeviren: Hasan Cuni, Med Yayınları, İstanbul 1994, r. 21

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(11) Beysanoğlu, Şevket, Diyarbakırım, c. 1, D.M.S.-Doruk Matbaası, Ankara 1982, r. 27-28

(12) Beysanoğlu, Şevket, Diyarbakırım, c. 1, D.M.S.-Doruk Matbaası, Ankara 1982, r. 29

- Ocak, Esma, Berdel, Tekin Yayınevi, İstanbul 1982, Çîroka Kırklar Dağının Düzü

(13) Beysanoğlu, Şevket, Diyarbakırım, c. 1, D.M.S.-Doruk Matbaası, Ankara 1982, r. 29

(14) Helimoğlu Yavuz, Muhsine, Diyarbakır Efsaneleri, Doruk Yayınları, Ankara 1993, 2. Baskı, r. 42-43 (Ji Yurt Ansiklopedisi, Cild: 4, xala Diyarbekirê hatiye neqlkirin), yê ku neql dike: Dilek, Zeki, Lice, Diyarbekir 2002, r. 190

(15) Zirkî, navê eşîreka kurdan e, kurmancên derdûdora Licê ji vê eşîrê ne.

(16) Serdî, Hesen Hişyar, Görüş ve Anılarım 1907-1985, Çeviren: Hasan Cuni, Med Yayınları, İstanbul 1994, r. 62

(17) Helimoğlu Yavuz, Muhsine, Diyarbakır Efsaneleri, Doruk Yayınları, Ankara 1993, 2. Baskı, r. 42-43, Ev efsane ji devê Adil Tekinê ku fotografkêşekî navdar û bi eslê xwe ji navçeya Pasûrê ye hatiye berhevkirin, yê ku neql dike: Dilek, Zeki, Lice, Diyarbekir 2002, r. 191

(18) Gölpınarlı, Abdülkadir, Kuran-ı Kerim ve Meâli, c. 1, Stenbol 1955, r. 80-81, yê ku neql dike: Beysanoğlu, Şevket, Diyarbakırım, c. 1, D.M.S.-Doruk Matbaası, Ankara 1982, r. 28

(19) Beysanoğlu, Şevket, Diyarbakırım, c. 1, D.M.S.-Doruk Matbaası, Ankara 1982, r. 29-30

(20) Sümer, Prof. Dr. Faruk, Eshab-ül Kehf (Yedi Uyurlar), Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı yayınları, İstanbul 1989, r. 71-72, yê ku neql dike: Dilek, Zeki, Lice, Diyarbekir 2002, r. 163-164, (Di vê çavkanîyê de wisa tê gotin: "Gelekê mufesîran gotiye 'Peyva 'Kehf' di wateya 'şikeftê' de ye. (…) Peyva 'Reqîm' jî navê çîyayekî yan jî yê gelîyekî ye. Ew şikeft jî li vî çîyayî yan jî li vî gelîyî ye. Li gorî hinek mufesîran jî 'Reqîm' navê gundê hevalên şikeftê (eshabê kehf) e.' …")

(21) Bi awayekî giştî ji layê hemî lêkolîner û mufesîran hatiye pesendkirin ku ev bûyer li dema hikumraniya Împaratoriya Romayê rûdaye. Li gorî çavkanîyên mesîhîyan, ev bûyer li dema Decius (Dekyus; Deqyanûs) ku Piştî Mîladê di navbera salên 201 û 254 de hikumraniyê kiriye de rûdaye. Herêma Licê Piştî Mîladê heta sala 226 di navbera romayîyan û persan de, piştî sala 226 îcar di navbera romayîyan û sasanîyan de bûye qada şer. Ji awayê mîmarîyê bi awayekî qetî hatiye îsbatkirin ku bajarê Deqyanûs yê antîk wê demê di bin hikumraniya romayîyan de bûye. Tevayî mufesîran pesend dikin ku ev bûyer li welatê "Er-Rûm" rû daye. Ji ber ku wê demê ev herêm di destê romayîyan de bûye, jê re "Er-Rûm" hatiye gotin.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

كهف أصحاب الكهف

الملخص:

تشتهر قصة أصحاب الكهف أو (المغفويين السبعة) في التاريخ الاسلامي والمسيحي وانتشرت في ادبياتهما، ففي القرآن الكريم وردت قصة أصحاب الكهف في سورة الكهف الايات (٩ – ٢٥)، ولكن لا تشير بدقة الى الموقع الجغرافي لهذه القصة ولهذا الكهف.

تحاول هذه الدراسة بالاستناد على الروايات والوثائق التاريخية المتناولة بيان وتحديد المكان الجغرفي والاقرب الى الحقيقة التاريخة لهذا الكهف المشهور والاثري.

الكلمات الدالة: *اصحاب الكهف، الاسلام، المسيحية، أمد، ليجة*

The People of The Caves

Abstract:

The story of the “people of Cave”, or (The Seven Sleepers), became a very well known in Islamic and Christian history and spread in their literature. In the holy Qur’an. The holy story of the people of the Cave is mentioned in Surah Al-Kahf verses (9-25), but does not accurately indicate the geographical location of this story and this cave.

Based on the discussed accounts and historical documents , this study attempts to clarify and determine the geographical location and the closest to the historical reality of this famous and archaeological cave.

Keywords: *The people of the Cave , Christian, Islam, Lifetime, Liege*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

FETHA MİSİLMANAN A CEZÎRABOTAN

Prof.Dr. Mehmet AKBAŞ
Zanîngeha Gaziantep/Turkiya

Puxte

Piştî ku Péxemberé Xuda ji jiyan dest da Xelife yé yekemîn Ebu Bekir dest bi fethén Îslamî kir. Du ceyş amade kir u şand du aliya. Ji wana yek şand Bîlad a Şamé u é di jî şand Iraqé. Wexta ku çeyşén Misilmanan Şam fetih kirin bala xwe dan Cezîrabotan. Piştî Ebu Bekir ji jîyan xwe dest da Omer kuré Xetab bu xelife. Wî jî fethén Îslamî domand u gelek deru dorén mezin ji alî yé misilman ve hate fetihkirin. Xelife Omer Îyaz kuré Xenm bo fetha Cezîrabotan kir serokceyş u Îyaz bi pénç hezar nefer beréxwe da Cezîrabotan. Wé deméCezîrabotan dibin hakîmiyeta Bîzansiyan de bu. Piştî ku misilmanan fetha Şamé bi dawi kirin balaxwe dan liser én ku alîkarî ji Bîzansiyan re kirin. Xelké Cezîrabotan bi bîst hezar nefer derket li hember Misilmanan. Li Cezîrabotan gelek şerén girîng çébun. Lı Cezîrabotan cî yé ku é herî péşta hatiye fetihkirin Ruha bu. Piştî Ruha yé Amed, Nisébîn, Mardin u Sérd u derdora wî hate fetihkirin. Îyaz kasî saleké li Cezîrabotan ma. Di saleké da herderé Cezîrabotan kete bin hakîmiyeta Misilmanan. Piştîfethé gelek sahabiyan hatin bajarén Cezîrabotan u li wéderé bi cîh bun. Di vé lékolîné de diroka fetha Îslamî yaCezîrabotan wé were behskirin.

Peyvên Serekî: *Cezîrabotan, Fetih, Îslam, Îyaz, Ruha.*

Îyaz kuré Xenm u Fetha Cezîré

Cezîre, Diyaramudar, Diyararebia u Diyarabekirve sé perçen e. Bajarén Diyaramudar, Ruha(Şanlırufa), Herran, Reqqe, Samsat u Serékaniyé ye. Bajarén Diyararebia, Cizre, Hezex, Nisébîn, Dara, Musıl u şengal e.[1] Li Diyarabekir, Amed(Diyarbakır), Mérdîn, Ferxîn (Sîlvan) u Hesenkéf he bu.[2] Ferat u Dîcle, nehrén ku sinora Ceziré teyin kiri bu, ji erdén Rumé derdiketin u he ya korfeza Besrayé diçun. Li gora gotinén Yaqut ev der bi bereket u xweşî u pirbuna nîmetan meşhur bu. Bajar u kela u surén wî gelek bun. Li ser bajarén wi yé meşhur gelek kitéb hatibun nivisandin.[3] Wexta MısılmananCezîrabotan fetihkirin ev der bi Qinnesrîné ve girédan.[4] Di dema fethén Îslamî destpékir împaratora Bîzansiyan Herakleios li Ruhayé rudinişt. Ruha di vé demé de bajarekî gelek giring a Cezîré bu. Mintiqa Cezîré ji alî nifusé de geleki qelebelix bu împarator di wexté herban de ji xelké vé deré alîkarî dixwast.[5] Ev der dibu meydanén herbé ku di navbera Sasanî u Bîzansiyan de derdiket. Di sala hîcrî a 6an de herba ku di navebera Sasanî u Bîzansiyan de derketî bu Sasaniyan serkeftîbun. Ev herba dı Qurana Piroz'de derbas dibe.[6] Misilmanan xwastîbun ku Bîzansiyan bi serkevin.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Îyaz kuré Xenm

Navé wî,Îyaz kuré Xenm kuré Zuheyr kuré Ebu Şeddad kuré Rebîa kuré Hîlal kuré Malîk kuré Zabbe kuré Harîs kuré Fîhr kuré Malîk e. Kunye ya wî Ebu Sa'd u Ebu Saîd e. Qebîla wî ji mala Fihr e u ew jî çeteka Qureyş e.[7]

Îyaz berî sılha Hudeybîyé buye Misilman.[8] Îştîrake herbén piştî sılha Hudeybîyé pék hatîye kirîye. Îyaz din nav Misilmanan de bi qumandanî u bi herban meşhur buye. Di serdema xelife Ebu Bekir u Omer da navé wî hatîye bîhîstin. Teve gelekî cengan buye u din nav sahabîyan de bi vî halî hatîye naskirin.

Wexta çeyşé Misilmanan hatin Şamé Îyaz pé re hatîye vé deré u teve herba Yermuké buye. Li Cezîrabotan, li Qinnesrîné u Hımsé qumandanî u walîtî kirîye. Wexta ku Ebu Ubeyde ew qumandan teyînkir, bi xelîfe Omer ra neşéwirî u Omer jî wexta ev bîhîst got ku: Yek î ku Ebu Ubeyd teyînkiriye ez tedé nadim. [9] Omer, ji Îyaz re xeber şandîye ku "Ez te teyîn dikim ser wezîfa ku Ebu Ubeyde te teyîn kiriye. Piştî vé teyîné Misilmanekî ew şikat kir. Wanî digot: Ey Omer tu çawa yekî ku israfkare didî seré Misilmanan. Ew di dest xwe da çi he ye u çi tu ne ye belav dike. Ki çi bixwaze didéké. Li şuna wî te Xalîd kuré Welîd teyînkira. Lé bele Omer ew di şuna xwe da hişt u tedé ne da. Îyaz qumandaniye xwe domand.[10]Îyaz ew wezîfa kasî di sala domand. Di sala 20an (mîladî 640) de li Himsé wefatkir. Wexta wefata xwe da şést salî bu u wé demé ne deyné kes î lé he bu u ne jî deyné wî li kesî he bu.[11]Îyaz li gora peyva Îbn Asakîr ji péxember Muhammed (s.) du hedîs ragihandiye.[12] Yek ji wan der heqé eziyetnekiriné li însanan e u yek jî der heqé nesîhetkirina bo însanan bi dizî da ye.[13]

Îyaz wezîfa komkirina xeracé jî kirî ye. Li Şamé bu ye kâtibé Xelife Omer e.[14]

Der heqé Îyaz de di çavkaniyan da gelek rîwayet hen e. Çendek jî wan: Xelîfe kuré Xeyyat gotiye ku Îyaz dinavbera Misilmanan de bi fethan hatiye naskirin. Gelé Şamé wî baş nasdike. Cezîrabotan fetihkiriye.[15] Îbn Sa'd jî dibéje ku: Îyaz însane kî salih u misamehekar bu.[16] Îbn Asakîr jî dibéje ku: Bo fethén erdén Romé (Anadolu) î herî ewil hatiye şandin Îyaz e.[17]

Der heqé zewaca wî u zarokén wî de, di çavkaniyan da melumat kémin. Îyaz bi keça Ebu Sufyan kuré Herb ra zewîciye. Ji berk u kunya wî Ebu Said e em şén bibejin ku kurek î wî bi navé Saîd he ye.[18]

Destpékirina Fethén Cezîrabotan

Misilmanan wexta ku Şam fetihkirin hézén Bîzansiyan xwe dan nava Anadoluyé. Li rojhilata başur wîlayetén tabié Bîzasiyan hebun. Ji ber vé ye ku mintiqa Cezîrébotan bo Misilmanan tehlike erz dikir. Xelkén li vé deré ihtimal bu ku érîşa li ser Misilmanan bikirina. Bi fethé u bi silhé Misilmanan karibuna ev tehlika ji holé rakirina. Ji ber vé ye ku fethén Cezîré wek dewama fethén Şamé bun. Brokelman divé mijaré de waha dibéjé: "Wexta ku Misilmanan Şam u Babilyon bi dest xwe xistin Cezîrabotan jî ji xwe wé biketa desté Misilmanan. Askerén Bizansé li wé deré çend cihan de bi cih bubun. Xelké Aramî ji sebaba aqideyén xwe yé monofîzist di bin zordariya Bîzansiyén ortodoqsi de mabun. Jı ber vé liser mihafezekirina împaratoriyé elaqe raber nedikirin. Bi asran koçberén Erab li vé mintiqé seranser bi cih bubun u Edessa(Ruha) bu fethé hima hima amede bu bu."[19] Li gora fehma Misilmanan jî lazim bu ku navé Xudayé zulcelal bigéhéje Cezîrabotan u cihén di. Manéén li hember teblixa Îsalamî divé ji holé

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

béte rakirin u insanan dîné Xudayé aziz nasbikirina. Li her cephé Misilmanan ji milletanre sé tişt teklif dikirin. Ew teklifan ev bun: Yan wé bubuna Misilman, yan wé li ser dîné xwe mabuna u wé cîzye bidana yan jî wé dinavbera wan u Misilmanan de herb çébuya.

Teyinkirina Îyaz kuré Xenm wek qumandan li Cezîrabotan

Çavkaniyén me xeber didin ku Îyaz bu ye qomanadana giştî ya Cezîrabotan. Hatiye qebulkirine ku fatihéCezîrabotan Îyaz e.[20] Wî jî li vé mintéqé çend qumandan teyin kirine.

Îyaz him teve fethén Iraqé him ji én Şamé buye. Ebu Ubeyde kuré Cerrah ew tayine qumandana vé mintiqé kiriye. Îyaz wexta ku Omer kuré Xettab Quds fetihkir ew jî teve Omer hat Qudsé u li bal wî cîh girt. Xence Îyaz çend sahabiyén meşhurén din jî iştirake vé fethe kirin. Mesela Xalid kuré Welid u Muaz kuré Cebel ji wan e.[21] Di vé demé de Îyaz li Şamé bu u saleké şun ve Ebu Ubeyde ew şand Cezîrabotan.

Wexta Îyaz teyine vé deré bu wî jî Suheyl kuré Adî bi qumandanî teyine Reqeyé kir. Ceyşa a Bîzantiyan a li vé dere alikarî ji ceyşén li Şamé a Bizansiyan dikir ji ber vî Misilmanan dixwast ku vé tehliké ji holé rakin u Cezîrabotan bi destxwexin. Misilmanan dixwastin ku bila alîkarî ji vé dere ne gihé Şamé tedbir sitandin u Abdullah kuré Abdullah kuré Atban şandin Nisébîné. Bi vî şeklî her sehabiyek bu qumandané bajarekî.[22] Li gora riwayeta Taberî,Îyaz, Abdullah kuré Abdullah şandiye vé mintéqé u wî jî qeraxa Dicleyé teqib kiriye u gihîştiye Musulé u ji vir jî hatiye Nisébîné. Piştre bi xelké wé deré re silh çékiriye. Wexta ku ew kirina xwe xeber da Îyaz, Îyaz jî wî tesdiq kiriye.[23] Ji wan xeberan hatiye fehm kirine ku qumandané giştî ya CezîrabotanÎyaz kuré Xenm e.

Dîrokvan Xelife kuré Xeyat di dirokaxwe da dibe je ku: Xalid kuré Welid ji teref Ebu Ubeyde hatiye tewzif kirin. Xalid u Ebu Musa hatin bal hev. Wé demé Ebu Musa Ruha u Semset fethkiri bu. Paşé Xalid, Ebu Musa şande Herrané, wî jî Herran fetihkir u xelké wé dere xiste bin cîzyé.[24] İhtimale ku ew rîwayeta der heqé demekî ku berî Îyaz were vé mintéqé da ye. Li gora wé jî ew buyeran berî ku Îyaz were vé mintéqé çébune.

Îyaz kingé hate vé mintéqé?

Minaqeşek jî li ser hatina Îyaz di kingé demé de çé buye. Di dîroké de li ser hatina Îyaz yaCezîrabotan çend rîwayetén cida hene. Belazurî salén 18, 19 u 20 én hicrî dide.[25]Waqîdî u Taberî salén 17 é hicrî didin.[26]Reqemén Belazurî daye hîn îsabetir xuya dikin. Fethén der u dora Şamé kasî şeş sala ajotibu. Van fethan sala 13 é hîcrî de destpékirî bu u di sala 18 é hicrî da xelas bu bu. Li gora van reqeman ceyşén Misilmanan di daviya sala 18 de hatin Cezîrabotan u di serî sala 19 de Cezîre bi temamî bi destxwe histin. Wexta ku em rîwayetén Belazurî dinérén em şén bibéjin ku fethén Cezîré di sala 18 de destpékér u di sala 19 de qediya. Belazurî di rîwateka din de dide ku Îyaz di sala 19 de hatiya Cezîré. [27] Reqema ku Belazurî 20é hicrî daye ihtimaleka dure. Bi piranî çavkaniyén me sala fethan 19yé hicrî dane.[28] Ew jî raber dike ku gelekî fethan di sala 19yé da çébune. Mesela fetha Ebu Musa a Nisébîné hatiye riwayet kirine ku di sala 19yé de pék hatiye. Li gora van melumatan em şén bibéjin ku fethén Cezîré sala 19yé de pék hatiye.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Îbnu'l-Esîr, nîşan dide ku fethén İslamiyén di vé demé de çima ku li péş hev pék hatine buye sebaba tevliheviya tarîxan. Îhtîmale ku ev fethan we kî me gotiye di sala 18 de destpékiriye u di sala 19 de qediya ye.

Piştî ku Îyaz li vé mintiqé bu qumandan Omer kuré Xetab ji re gelek emrén u yasaxén di herbéda Misilmanan li ber çava bigrin şandiye. Li belé di çavkaniyan de behsa van tiştan ne hatiye kirin.[29]

Îyaz bi çıqas neferi hate Cezîrabotan?

Em dibînin ku Îyaz bi penc hezar nefer hatiye vé mintiqé. Bo hézén péşî, Meysere kuré Mesruk el-Absî buye serok. Li alî rasté, Saîd kuré Amir buye qumandan. Li aliye çep jî Safwan kuré Muattal bu ye qumandan.

Fetha Ruhayé

Ebu Ubeyde kuré Cerrah piştî ku Îyaz li vé mintiqé teyin kir Îyaz beré hate Ruhayé. Hézén Misilmanan li berxwedane ka mezin ji xelkén wé deré dîtin. Paşé Xelké Ruhayé sılh xwest. Li gora vé sılhé mebed u mal u can u din u namusén wan dibin emaneta Misilmanan de hate qebul kirin. Wan vé kenîseyén nu çénekirina. Lewra ku Ruhayîyan liser şert u ahdén xwe nesekînin Misilmanan vé wan himaye nekin. Cihén der doré Ruhayé jî tabéé vé sılhé bun.[30]Îyaz piştî vé silhé kete Ruhayé u çend rojan li bajér ma. Îyaz ev bajara pir ecibandi bu u bi xelké vî bajarî ra axaftin u mijol çékir, li peyv u gotinén wan guh da u wexta dît ku xelké vé deré ji Mislimanan ditirsine got ku tu zerar u nexweşî ji tu Misilmanî nagihé we u hun netirsin.[31]Îyaz, tiştén ku gelé Ruhayé ne şé hilde wé ji wan ne hata bixwastin. Wexta wan van peyvan bihîstin kéfa wan jé re hat u keşîşé wan behsa fezîleta Îyaz kir.[32]

Fetha Reqqeyé

Piştî fetha Ruhayê réz hate Reqqeyé. Misilmanan çend érîş çékirin u Reqqe bidestxwehistin.[33] Xelké vé deré cotkar bu u li dervayé bajér bi cîhbubun. Wexta Misilmanan érîşkirin, xelké xwe avét bajér. Bajar ji teref Misilmanan hate muhaserekirin. Xelké bajér bi tîr u kevran érîşe Misilmanan kirin u leşkerén Misilmanan çendek birîndarbun. Misilmanan xwe dan ber deriye Ruhayé u lézorkirin. Bo hindirkevin liberxwedan. Çima ku dema hesadé bu xelké fehmkir ku wé liberxwedan zeraré bide wan, dest ji liberxwedané berdan u bi Misilmanara lihevhatin. Seroké hézén xelké Reqqeyé xeberşandÎyaz ra u xwast silhé çéke.Îyaz eman da wan ku wé mal u can u din u namusé wan dibin parastina Misilmanan da be. Ji ber ku wé xeracé bidin, Misilmanan erdén wan ji wan re hîştin. Li ser xelké cîzye hate şertkirin. Jin u zarokén wan ji cîzyé hate muafkirin. Ew ahd u peymanén ku Misilmanan da ye wan, di çavkaniyén me da bi şeklekî ferehî hatiye rîwayet kirin.[34]

Li gora rîwayeta Belazurî Îyaz kuré Xenm, Ruha ji xwera kiriye navenda idarî.[35]Îyaz Ruha gelek acibandiye u muddetek li véderé maye.[36]

Fetha Herrané

Piştî fetha Reqqeyé,Îyaz meşiya ser Herrané. Xelké bajaré, xwe parast Herrané u piştî çişkek li berxwedané bi kevir u tîran érîşe Misilmanan kirin u paşé derketin meydané u bi Misilmanan ru bi ru ceng kirin u pir derbas ne bu, li hember

Misilmanan teslîmbun. Silha navbera wan u Misilmanan de hate çékirin wek silha Ruhayé bu.[37]

Li gora rîwayeté, bi kevrén ji kelaya Herrané hatiye avétin çend neferén Misilmanan şehid ketibun.[38] Li ser fetha Herrané Îbn A'sem waha dibéje: "Neferén dijminan di vé cengé de bîst hezar bun. Misilmanan jî pénc hezar bun. Di roja duyemîn a herbé da Misilmanan xwe veşartin u dijminan zankir ku Misilmanan dest ji herbé berdane u çune. Bişti vé menzeré xelké Herrané karé xwe sist kir. Ji ber vé, Misilmanan érîşek bi quwet çékir u serkeftin bi destxwe xist.[39]Kaldım???

Fetha Serékaniyé(Resulayn)

Fetha Serékaniyé piştî şerén bi şiddet pék hatiye. Di dawiyé de dijminan silh xwast u navbera her du terefan de silh çé bu. Di vé herbé da hézén dijminan pir tirsiyane ku Umeyr kuré Sa'd ji wan re gotiye, "Netirsin, netirsin berve min werin." Umyer bi vé gotiné eman jî daye wan.[40] Ev buyera raber dike ku ev herba, bo dijmin gelekî bi zor u zehmet buye u ewan di halekî zorda hiştiye. Piştî silhé erd u derén wan di destwan de maye u ji wan cîzye hatiye standin.[41]

Fetha Semseté u der u dora wî

Semset ku îro qezayé bajara Adiyamané ye ji teref Safwan kuré Muattal, ew sahabiyé meşhur, hatiye fetihkirin. Li gora rîwayeté, Safwan u Habib kuré Mesleme bi hevre hatine şandine Adiyamané. Îyaz piştî fetha Herrané çuye Semseté u dît ku her du qumandanan ev der fetihkiriye. Li wé deré bi desté Îyaz silh çébu. Wexta piştî vé suhé xelké Semseté liser ehda xwe nesekîniyancareî din Îyaz meşiya li ser wir u cara didiyan ew der histe bin deste wxe u wan kire bin itaaté.[42] Li gora xeberdana Xelife b. Xeyyat wé demé Ebu Musa el-Eşeri jî li wé deré bu.[43]

Safwan kuré Muattal bi cihada ku li Semseté kiriye meşhure. Li gora rîwayete kî li vé deré şehid ketiye u ligor rîwayete kî jî heta zemané Muawiye kuré Sufyan jîya ye u li Semseté ji jîyana xwe dest daye.[44]

Fetha Mérdîn u Darayé

Dara li ser réya Mérdîné u Nisébîné ye. Sih kilometreyî dure Mérdînéye. Him Dara u him Mérdîn div î demî de du bajarén girîngin. Dara bajarekî askerî u Mérdîn jî bajarekî olî bu.[45]

Îyaz piştî ku Ruha, Herran u Semset fetihkir balaxwe da Mérdîn u Darayé. Kela Mérdîn bi dest xwe xist u silh çékir. Şertén ku li bajaran din hatiye qebulkirin li vé deré jî hate qebulkirin u silh hate cih.[46] Fetha Darayé çîşkekî bi zor u zehmet çébu ye. Çima ku seroké Darayé li hember Misilmanan li berxwe daye u Misilmanan ji bo wî gelek aciz bune u piştî fethé Îyaz li waliyé Darayé daye.[47]

Fetha Nisébîné

Ew bajara girîng a mintiqa Dîyarérebîa bi çend cara hatiye fetihkirin.[48]Çavkaniyén me xeberdaye ku ew der ji teref Abdullah kuré Abdullah kuré Etban hatiye fetihkirin.[49] Abdullah ji Musulé derbase Nisébîné buye u hatiye bi dijmin re silh çékiriye. Şertén silhé wek şertén silha Reqqeyé buye.[50]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Fetha Amedé

Qumandanén mezin wek Xalid kuré Welid îştîrake fetha Amedé kirine. Piştî ku hézén Misilmanan Ruha, Herran, Dara u Mérdîn bi dest xwe xistin bala xwe dan Amedé. Der u doré Amedé bi hésanî bi dest xwe histin u cîzye dan ser xelké Amedé. Li gora rîwayetan navenda bajér bi silhé u der u dorén wî jî bi şer hatiye fetihkirin. Silha vé deré wek silha Ruhayé bu.(51)

Di fetha Amedé da Misilmanan menfezek tesbît kirine u ji wir derbasa navenda bajér bune. Di vî karî de gelek sahabî cihgirtî bun.(52)

Xelife b. Xeyyat der heqé fetha Amedé de ji kalekî Cezîrî peyvake waha rîwayet kiriye: "Îyaz kuré Xenm li vé mintiqé u li der dora wî, merivé ku cara ewil sılh çékiriye ew e. Ji xelké wî ra tiştek nivisand. Ev nivîsa anha jî di destwan da ye u bi navé Îyaz e."(53)Li gora vé nivîsé fatihé Cezîré Îyaz b. Xenm e u çıkas jî asr dersbune insanan ew ji bîrnekirine u her tim navé Îyaz anîne ser ziman.

Fetha Xaburé

Îyaz, bo fetha Xaburé Meysere kuré Mesruk el-Absî tewzîfkir. Hezar nefer da ber wî u sewqa Xaburé kir. Meysere di réda çend cih fetihkirin u paşé gîhîşte Xaburé. Wexta Xabur fetihkir xenîmeté ku bi destxwaxistiye şande Îyaz ra. Paşé jî bi xelké wé deré ra silh çékiriye.(54)

Fetha Musulé

Omer kuré Xetab bo fetha Musulé Îyaz tewzîf kirîbu. Îyaz ev der fetihkir u Utbe kuré Ferqed kire waliyé vé deré. Li gora rîwayeté li vé deré du kela hebun u Ferqed bu ye mesulé idara yeké. Îyaz der u doré Musulé bi herbé u kela wir jî bi silhé fetihkiribu. Fetha vé deré di sala 18 de pékhat.(55)

Xuyakirîye ku bi fethén kasî saleké dewamkiriye Cezîrabotan bi temamî kete desté Misilmanan u İslam li vé deré hakim bu. Wek Ruha, Reqqe u Herrané bajaran, yek bi yek hate fetihkirin, xelké Amedé, Meyafarxîné, Sırucé, Serékaniyé, Semsaté u Nisébîné bi cizye ve hate girédan. Li gora çavkaniyan bajarén mintéqé bi sılhé, erdan jî bi herbé hatiye fetihkirin.(56)

Wexta Misilmanan nézîkî kelan bune tekbir anîne u navé Xudayé zulcelal mezinkirine u bi heycan u eşqake mezin ketine van fethan.(57) Di wexta herban de suraya Enfal u Nuré xandine.(58) Bi xandina van sureyan Rebbé xwe ji bîr nekirine, di zor u zehmetiya herban de xwe avétine ber kerama Xuda teala.

Sahabiyén ku bi Îyaz re iştîraka fethan kirine

Em dibinin ku hinek sahabiyan bi Îyaz re îştîraka fetha Cezîrabotan kirine. Hinek ji wan di van fethan de qumandan bun, hinek jî nefer bun. Di vé demé de wexta ku yek li bajare kî qumandan teyîn di bu, di bu waliyé wé deré. Wexta ku Îyaz li vé deré bu,pir kesan li van deran wali teyîn kir u bi desté wan pir bajaran hate fetihkirin. Sahabiyén bi fethé hatine Cezîrabotan evin:

Xalid kuré Welîd

Wexta fetha diyara Şamé temam bu, Xalid li bal Îyaz îştîraka fethén Ceziré kir u bi tecribeya xwe ya mezin, ji Misilmana ra bu alîkarekî mezin. Tecriba xwe li vé deré

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

karxist. Bi taybetî di fetha Amedé de gelekî fedakariya mezin çékir u serkeftineka mezin bi dest Misilmanan xist.

Ebu Musa el-Eşeri

Em zanin ku Ebu Musa li Nisébînê wek qumandan hatiye teyinkirin. Wexta Îyaz bi xelké Ruhayé u Herrané re silh çékir Ebu Musa şande Nisébînê. Wî jî di sala 19 de ev der fetihkir.[59] Di kitaba Xelîfe b. Xeyyat de li melumete ka waha em rast tén: Ebu Ubeyde, Îyaz kuré Xenm bo fetha Cezîrabotan teyinkir,Îyaz bi Ebu Musa re Herran, Nisébîn u çend cihé din jî fetihkir.[60] Îbnu'l-Esîr jî qale vé meselé kiriye.[61] Di vé demé de li Nisébînê kelakî gelek girîng hebuye u çar derîyé wé hebune. Di wexta fethé de xelké, xwe avétiye kelé u Misilmanan pir meşxulkirine.[62]

Huzeyfe kuré Yeman el-Absî

Vî sahabiyé meşhur îştîraka herba Yermuké u fetha Dimeşqé kiriye u mizgîniya fethé gihîştandiye Omer kuré Xetab. Teve fethén Cezîrabotan buye u çişkek li Nisébînê iqamet kiriye. Paşé ji Dîyara Şamé veqetiya u teve fethén Iraqé bu.[63]

Hîşam kuré Hakim

Teve fethé Darayé buye.[64] Îhtîmale ku teve fethén mintiqeyén din jî buye u di bin emré Îyaz de hereket kiriye.

Habib kuré Mesleme

Xelife Omer, Habib kuré Mesleme şand Cezîrabotan ya derén ku xelké wî ne Misilman bun.[65] Li gora vé melumaté li Cezîrabotan him xelkén Arap him jî én ne Arab hebun. Evan hinek Suryan,[66] hinek Kurd[67] u hinek jî Ermen bun. Ermen u Suryan Nesara bun.[68]

Safwan kuré Muattal

Ji Misilmanén ewil bu u li cem Péxember (s.) tevî xezweyan bubu u di wexta fethén Şamé de hatiye vé mintiqé u pişt re hatiye Cezîrabotan u tevî fethén vé deré buye. Di sala 19 de li rojavaya Ruhayé li Semseté[69]ji jîyana xwe destdaye u li vé deré definkirine.[70] Li gora rîwayete ké jî Safwan li Semseté bi cih buye u hetta dema xilafeta Muawîye kuré Ebu Sufyan jîyana wxe domnadiye u li vé deré wefatkiriye.[71]

Muawîye kuré Ebu Sufyan

Muawiye bi piranî di fethén Şamé de meşhur buye. Piştî fethan li Şamé walîtî kiriye u gelek nacih buye. Li gora rîwayeteké Muawîye, Habîb kuré Mesleme u Safwan kuré Muattal tev hatine Semsaté u ceng kirine.[72]

Abdullah kuré Abdullah kuré Atban

Abdullah jî li Cezîrabotan di fetha da xebitiye u qumandanî kiriye.[73] Li gora çavkaniyan bi emre xelîfe Omer u bi şandina Sa'd kuré Weqqas hatiye vé mintiqé.[74] Nisébîn beré bi desté Ebu Musa El-Eşerî hatibu fetihkirin. Îhtîmale ku pişt re xelké vé deré silha xwe etilandin u Misilmanan cardin meşiyan ser wan u fetha duyemîn çébu u ew fetha jî bi desté Abdullah kuré Abdullah kuré Atban pékhat u Abdullah bi wan re sılh nu kiribu. Silha vé deré bubu wek silha Reqqeyé.[75]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوە کوردی

Suheyl kuré Adî u Tehdîdkirina Xelké Cezîrabotan

Berî ku fethén Cezîrabotan destpéke Suheyl kuré Amir li kéleka ava Feraté rawesta u ji gelé wî mintıqé ra wanî got: “Hun di navbera wan herdu gelan da ne (Ev gelan gelé mintıqa Şam u Iraqé ye). Anha em bi wanre cengé dikin. Wexta ku işé me bi wan re qediya wé dor were we.” İhtîmale ku ew tehdîda xelk tırsand u ewan dest bi xwastina silhé kirin.[76] Di vé demé de ceyşén Misilmanan bubun di perçe. Yek li mintiqa Şamé bi Bîzansiyan re u é di jî bi Sasaniyan re herb dikir. Cepha séyemîn tune bu. Misilmanan ne dixwast cepha séyemîn vekin. Piştî fetha Şamé temam bu, Misilmanan beré xwe dan Cezîrabotan u hatin qasî saleké de ew der fetihkirin. Di vé demé hézén Misilmanan én ku li Şamé u li Iraqé herb dikirin. Car car li van mintiqan Misilmanan di ketin zor u zehmetiyé u hézén xwe dikirin di cihan u ji Medîné alîkarî dixwastin. Li mintiqé Şamé Misilmanan caran diketin zorîyé u çima ku dijminan li ser ahd u peymana wxe nedisekînin cara duyemîn Misilmanan ceyş dişand li ser wan u car din fetih çé dibu. Mesela Ruha, Semset u çen derén din, du caran fetih bubu.[77]

Suheyl bi vé tehdîdé xelké Cezîrabotan men kir ku bila alîkariyé nedin hézén Bîzansiyan. NÎyeta Suheyl ev bu. Wexta xelké Cezîré bihîst ku hézeka Misilmanan ji Iraqé bo alîkarîyé bide Misilmanén ku li Şamé ne, destdayîna alîkarîya bo Bîzansiyan kişand u ji bajarén xwe veneqetiyan u Romîyan tené hiştén.[78] Vé demé de Xalid kuré Welîd bi héza xwe bo alîkariyé bi de hézén Misilmanan ya li Şamé, ji Iraqé hatî bu Şamé.

Sahabî Busr kuré Ertat u minaqeşaya navbera wi u Îyaz da

Piştî ku Ruha u Reqqe fetih bu, der heqé xenîmeté da navbera Busr kuré Ertat u Îyaz de minaqeşe derket. Busr bi hezar neferî hatî bu Cezîrabotan. Wexta Busr gihişte Cezîré ji Îyaz ra got ku “Em jî xwedîpayé xenîmeté ne.” Lé belêÎyaz xenîmet belavkiribu. Ji Busr ra got ku “Heqé we di vî xenîmetî de tu ne ye u piştî fethén ji vir u wa xenîmet heqé we ye.” Busr ev qebul nekir u mesele ji Yezîd kuré Ebu Sufyan re got. Axirî mesele gihîşte xelîfe Omer. Omer jî ji Yezîd re xeber şand ku bila Îyazre, ji bo kirinén xwe, zor u zehmetî lé ne be, bila dibin zordarîyé de nemine. Ew di nav Misilmanan de mirovekî gelek qiymetgiran u xwediyé îhtîrame.[79] Paşé Omer, ji Îyaz re nameyek nivisî. Ji wî re got ku: “Min hézén alîkariyé, bo tırsé bixîne nav dijminan u wan bixe bin îtaaté şandiye. Min fehm nekir ku te, héza min ji tere şandiye te vegerandiye.”Îyaz di name ya xwe da bersîv da ku, heqé wan di xenîmeta Ruhayé u Reqqeyé da tu ne ye. Ji vir u wa ku fetih bibin heqé wan îcar wé xenîmet jî bibe heqé wan. Vegerandina wî jî ji bo ku navbera me de înadî çé ne be bu. Şayet ku înadî çé bibe wé ew bibe sebaba xerabiya navbera leşkeren de.”Îyaz mesele bi vî şekî îzahkir u got ku “Min bi xwe ji Busr ra mezeret beyankiriye u pişt re ew şandiye.” Omer bersîva Îyaz rast dît u ji wî ra dua kir. Jé re got ku “Heta ku ez li vé heyaté bim, té vé wezîfé bidomimî u ezé ji xelîfeyé ku du min re were, ezé te tawsiye bikim u té cihada xwe bidominî.”[80] Wexta Îyaz name ya Omer bidest xwe xist ji Xudé ra hemd u sena kir u pişt re jî temenni kir ku,du Omer ra rojek be jî naxwaze bijî.[81]

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Dawî

Îyazdinav sehebiyan de bi fetha mintiqa Cezîrabotan hatiye naskirin. Li vé mintiqé Ruha u der u dora wî fetihkiriye u gelek serkeftin bi dest xwe xistine. Di qasî saleké de pir bajar fetihkirine. Wî ji sehebiyan gelek qumandan teyîn kirine u ew qumandanan jî wek wî serkeftine. Qumandanén di bin emré wi de şixulîne, gelekî merivén meşhurén. Ewan Xalid kuré Welid, Ebu Musa el-Eşerî u Huzeyfe kuré Yeman e.

Heyata Îyaz gelek bi besatet u sade bu. Xelife Omer walî u qumandanén xwe gelekî qontrol dikir. Car car Îyaz qontrol kiriye u ceza jî daye wî.

Îyaz pir cih fetih kirin u jiyana wî bi cihada di réya Xuda da derbas bu. Qumandaniya wî bi gelek serkeftinan derbas bu.

Di qasî saleké de Cezîrabotan bi temamî ji teref Misilmanan hate fetih kirin. Hinek cih bi zehmetî hate fetihkirin nihek jî bi hésanî. Ruha, Amed, Mérdîn u der u dora Ferat u Dicleyé hate fetih kirin u Misilmanan hédî hédî li van deran bi cih bun. Misilmanan bune fermandaré Cezîrabotan.

Xelké Cezîrabotan tabéé împaratoriya Bîzansî bu. Wan alîkarî didan dewleta Bîzansî. Ji ber vé ye ku Misilmanan dixwast ew der fetihkirana. Pir derbas nebu, deme kî kin da Cezîrabotan kete dest Misilmanan u sînoradewleta Îslamî mezinbu.

Çavkaniyan:

1. Abdulgani Efendi, el-Cezire'nin Muhtasar Tarîxi,weşan: Mustafa Öztürk-İbrahim Yılmazçelik, Elazığ: Weşanén Çapxana Ferat, 2004, p.13.
2. Arif, el-Arif, el-Mufassal fi tarihi'l-Kudus, Beyrut: el-Muessesetu'l-Arabiyye 2005.
3. Belâzurî, Ahmed b. Yahya b. Cabir, Futûhu'l-buldan, neşr: Beyrut: Dârü'l-Kutubi'l-İlmiyye 2000, tercuma zimané Tirkî. Prof. Dr. Mustafa Fayda, Ankara: Kültür Bakanlığı Yayınları 2002.
4. Bozkurt, Abdulbakî, el-Cezire Fatihi İyaz bin Ğanem ve Mardin'in İslamlaşması, Danışman: Hasan Bahar, (teza lisansa bilind) Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Konya 2006.
5. Carl Brokelmann, İslâm Ulusları ve Devletleri Tarîhi, tercuma zimané Tirkî: Neşet Çağatay, Ankara: Muessesa Tarîxa Tirka, 2002.
6. Çubukçu, "Îyaz b. Ganm", MEWSUA ÎSLAMÎ YA DÎYANETÉ, XXIII, 498.
7. Halebî, Muhammed Ragıb b. Mahmud et-Tabbâx (1951), Î'lâmü'n-nubelâ bî Tarîxi Halebî'ş-şehbâ, Halep: el-Matbaatu'l-Îlmiyye 1923.
8. Hesen Şumeysanî, Medinetu Mardîn minel Fethi'l- Arabî îla sene 1515, Âlemu'l-Kutub, Beyrut, 1987.
9. Îbn A'sem el-Kûfî, Fûtûh, nşr. Suheyl Zekkâr, Beyrut: Daru'l-Fikr 1992.
10. Îbn Asâkir, Ebu'l-Kasım Ali b. Hasan (571/1170), Tarîxu medînetî Dımaşk, I-LXXX, nşr. Muhibbuddin Ebû Saîd Ömer b. Garame el-Amravî, Beyrut: Daru'l-Fikr 1995-1998.
11. Îbn Hacer, Şihabuddin Ebu'l-Fazl Ahmed b. Ali el-Askalânî (852/1448), el-Îsabe fî temyizi's-sahâbe, Lübnan, Beytu'l-Efkari'd-Devliyye, 2004.
12. Îbn Kesir, İsmail b. Ömer, (774/1372), e-Bîdâye ve'n-nîhâye, I-XX, Beyrut: Daru Hicr, 1997.
13. Îbn Sa'd, Muhammed (230/844), et-Tabakâtü'l-kubrâ, nşr. İhsan Abbas, Beyrut: 1968.
14. Îbnu'l-Cevzî, Cemaluddîn Ebu'l-Ferec, (579/1201) Sifâtu's-safwe, nşr. Mahmud Fahûrî, Beyrut: Daru'l-Maarif 1979.
15. Îbnü'l-Esir, İzzüddin (630/1236), el-Kâmîl fî't-tarîx, nşr. C. J. Tonberg, Beyrut: 1979.
16. ……., Usdu'l-xâbe fî ma'rîfetî's-sahâbe, y.y. 1970.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

17. Îbnü'l-Îmad, Şihabuddin Ebu'l-Felah Abdurrahman b. Ahmed (1679), Şezerâtü'z-zeheb fî ahbarî men zeheb, weşan: Abdulkadir el-Arnâût-Mahmûd el-Arnâût, Beyrut: Daru Îbn Kesir 1986, I, 172;
18. İsmail Yiğit, "Kuruluşundan Mervaniler Dönemine Kadar Cizre" Hz. Nuh'tan Günümüze Cizre Sempozyumu, İstanbul 1999, amedakar: M. Said Özelvarlı, p. 56.
19. Karan, Cuma, Diyâr-ı Bekir ve Müslümanlarca Fethi, Weşanxana Ensar, Îstanbul 2010.
20. Lazarev M.P. ve dğr. Kürdistan Tarihi, ji zimané Rusî tercume: İbrahim Kale, Weşanén Awesta, 2001, p. 30.
21. Nekûlâ Ziyade, "et-Tatawuru'l-îdârî li Bîlâdî'ş-Şâm beyne Bîzanta we'l-Arab", el-Mu'temeru'd-duwelî er-Râbi' li Tarîxi bîlâdî'ş-Şâm, 15-19 Aralık 1985, Edîtor: Muhammed Adnan Bahît, Muhammed Asfûr, Amman 1986.
22. Nevevî, Ebû Zekeriyya Muhyiddin b. Şeref (676/1277), Tehzibu'l-esmâ ve'l-lugât, Beyrut.
23. Şeşen, Ramazan,"Cezire", MEWSUA ÎSLAMÎ YA DÎYANETÉ, VII, 509-11.
24. ……..,Urfa Bölgesi Tarîxi, İstanbul 1960.
25. Taberî, Cerir b. Muhammed, Tarîxu Taberî, Daru'l-Efkar ed-Devliyye, Ürdün 2004.
26. Vâkidî, Ebû Abdullah Muhammed b. Omer (207/823), Tarîxu Futuhi'l-Cezîre ve'l-Habûr ve Diyâr-ı Bekir ve'l-Irak, nşr: Abdulaziz Feyyaz Xarfûş, Dîmaşk: Daru'l-Beşaîr 1996, p. 8.
27. Xelîfe b. Xeyyat, Tarîx,tehqiq: Suheyl Zekkar, Beyrut, Daru'l-Fikr 1993.
28. Ya'qûbî, Ahmed b. Ebû Ya'qûb b. Ca'fer b. Vehb b. Vâdıh (284/897), Tarîx, Beyrut.
29. Yakup Tahincioğlu, Süryaniler, Weşanén Butik, İstanbul 2011.
30. Yaqut el-Hamevî, (626/1229), Mu'cemü'l-buldan, weşan: Ferid Abdulaziz el-Cündî, Beyrut, bé Tarîx, II, 134.
31. Zehebî, Şemsuddîn Muhammed b. Ahmed b. Osman (748/1347), Siyeru a'lâmi'n-nubelâ, Beyrut, Beytu'l-Efkâri'd-Devliyye: 2004.
32. ……..,Tarixu'l-Îslâm we wefeyâtu'l-meşâhir ve'l-a'lâm, I-XL, weşan: Omer Abdusselam Tedmurî, Beyrut: Daru Îbn Kesîr 1997.

Perawêz

(1) Yaqut el-Hamevî, (626/1229), Mu'cemü'l-büldan, nşr. Ferid Abdulaziz el-Cündî, Beyrut, bé Tarîx, II, 134.
(2) İsmail Yiğit, "Kuruluşundan Mervaniler Dönemine Kadar Cizre" Hz. Nuh'tan Günümüze Cizre Sempozyumu, İstanbul 1999, amedakar: M. Said Özelvarlı, p. 56.
(3) Yaqut, II, 134.
(4) Binér: Ramazan Şeşen, "Cezire", MEWSUA İSLAMİ YA DÎYANETÉ, VII, 509-11; Şeşen,Urfa Bölgesi Tarîxi, İstanbul 1960, p. 98.
(5) Nekûlâ Ziyade, "et-Tatavvuru'l-İdârî li Bilâdi'ş-Şâm beyne Bizanta ve'l-Arab", el-Mü'temerü'd-düvelî er-Râbi' li Tarîxi bilâdi'ş-Şâm, 15-19 Aralık 1985, Edîtor: Muhammed Adnan Bahît, Muhammed Asfûr, Amman 1986, p. 126.
(6) Sure ya Rum 30/2-5.
(7) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 254.
(8) Îbn Hecer, el-İsâbe, p. 1028 (2004).
(9) Îbn Hecer, el-İsâbe, p. 1028 (2004)
(10) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 279.
(11) Îbn Sa'd,et-Tabakât, VII, 398; Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 264; Zehebî, A'lamü, II, 354; Îbnu'l-Cevzî, Cemaluddîn Ebu'l-Ferec, (579/1201) Sıfâtu's-safve, nşr. Mahmud Fahûrî, Beyrut: Daru'l-Maarif 1979, I, 669; Îbnü'l-İmad, Şihabuddin Ebu'l-Felah Abdurrahman

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

b. Ahmed (1679), Şezerâtü'z-zeheb fi ahbari men zeheb, nşr. Abdulkadir el-Arnâût-Mahmûd el-Arnâût, Beyrut: Daru Îbn Kesir 1986, I, 172; Nevevî, Ebû Zekeriyya Muhyiddin b. Şeref (676/1277), Tehzibu'l-esmâ ve'l-lugât, Beyrut trz.,II, 43; Halebî, Muhammed Ragıb b. Mahmud et-Tabbâx (1951), İ'lâmü'n-nubelâ bi Tarîxi Halebi'ş-şehbâ, Halep: el-Matbaatu'l-İlmiyye 1923, I, 10. Binér: Çubukçu, "Îyaz b. Ganm", MEWSUA İSLAMİ YA DÎYANETÉ, XXIII, 498.

(12) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 267.

(13) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 267.

(14) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 272.

(15) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 267.

(16) Îbn Sa'd, Tabakat, V, 95.

(17) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 278.

(18) Îbn Asakîr, Tarîx, XXXI, 4; LXX, 218-22; Usdu'l-xâbe, III, 308; el-İsâbe, IV, 150; VIII, 378.

(19) Carl Brokelmann, İslâm Ulusları ve Devletleri Tarîxi, tercuma zimané Tirkî: Neşet Çağatay, Ankara: Merkeza Tarîxa Tirka, 2002, p.45.

(20) Belâzurî,Futuh,p. 107.

(21) Arif el-Arif, el-Mufassal fi Tarîxî'l-Kudus, p. 172.

(22) Taberî,Tarîx,p. 652 (2004).

(23) Taberî,Tarîx,p. 653 (2004).

(24) Xalife b. Xayyât,Tarîx,p. 77.

(25) Belâzurî, Futuh, p.114.

(26) Ya'qûbî, Ahmed b. Ebû Ya'qûb b. Ca'fer b. Vehb b. Vâdıh (284/897), Tarîx, Beyrut , II, 150; Belâzurî, Futuh,108; Taberî, IV, 233; Zehebî, Tarîx (Yıl: Hicrî 11-40) p. 186; Abdulgani Efendi, el-Cezire'nin Muhtasar Tarîxi,weşan: Mustafa Öztürk-İbrahim Yılmazçelik, Elazığ: Weşanén Çapxana Ferat, 2004, p.13.

(27) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 277. Biér, Karan, Diyâr-ı Bekir ve Müslümanlarca Fethi,Weşanxana Ensar,p. 200.

(28) Taberî, Tarîx,p. 652 (2004).

(29) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 280.

(30) Ya'kûbî, Tarîx, II, 150; Belâzurî, Futuh,108; Taberî, IV, 233; Zehebî, Tarîx (Yıl: Hicrî 11-40) p. 186; Abdulgani Efendi, el-Cezire'nin Muhtasar Tarîxi, p.13.

(31) Îbn A'sem, Futuh, I, 252.

(32) Îbn A'sem, Futuh, I, 253.

(33) Îbn A'sem, Futuh, I, 249.

(34) Belâzurî, Futuh, p. 109.

(35) Belâzurî, Futuh, p. 109.

(36) Îbn A'sem, Futuh, I, 252.

(37) Belâzurî, Futuh,p. 110; Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 277-8.

(38) Îbn A'sem, Futuh, I, 256.

(39) Îbn A'sem, Futuh, I, 257.

(40) Belâzurî,Futuh,p. 110.

(41) Belâzurî,Futuh,p. 110.

(42) Belâzurî,Futuh,p. 109-110.

(43) Xelîfe b. Xeyyat,Tarîx,p. 77.

(44) Belâzurî,Futuh,p. 114.

(45) Hesen Şumeysanî, Medinetu Mardîn minel Fethi'l- Arabî îla sene 1515, Âlemu'l-Kutub, Beyrut, 1987, p. 45.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

(46) Belâzurî, Futuh,p. 110;
(47) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 267.
(48) Yakût,Mu'cem, II, 134.
(49) Îbn Hecer, el-İsâbe, 800 (2004).
(50) Taberî,Tarîx, p. 653 (2004).
(51) Xalife b. Xeyyat,Tarîx,p. 77. Belâzurî, Futuh, p. 110.
(52) Binér, Karan, Diyâr-ı Bekir ve Müslümanlarca Fethi, p. 147.
(53) Xelîfe b. Xeyyat, Tarîx,p. 77.
(54) Îbn A'sem, Futuh, I, 257.
(55) Xelîfe b. Xeyyat,Tarîx,p. 77.
(56) Belâzurî, Futuh,p.111. Ayrıca bk. Xelîfe b. Xeyyat, Tarîx,p. 77; Vâkidî, Ebû Abdullah Muhammed b. Omer (207/823), Tarîxu Futuhi'l-Cezîre ve'l-Habûr ve Diyâr-ı Bekir ve'l-Irak, nşr: Abdulaziz Feyyaz Xarfûş, Dîmaşk: Daru'l-Beşaîr 1996, p. 8.
(57) Belâzurî, Futuh, p. 84; Îbn A'sem, Futuh, I, 251; Îbnu'l-Esîr, el-Kâmîl, II, 491-2.
(58) Taberî, IV, 59. Îbn Kesîr, el-Bîdâye, IX, 555.
(59) Taberî,Tarîx, p. 652 (2004).
(60) Xelîfe b. Xeyyat, Tarîx,p. 77.
(61) Îbnü'l-Esrî, el-Kamîl, II, 492.
(62) Îbn A'sem,Futuh, I, 258.
(63) Bk. Ya'kûbî, Tarîx, II, 141; Îbn Asakîr, Tarîx, XII, 259, 300; Nevevî, Tehzibü'l- esmâ, I, 153.
(64) Îbn Asakîr, Tarîx, XLVII, 267.
(65) Taberî,Tarîx, p. 653 (2004), Îbnü'l-Esir, el-Kamîl, II, p. 492.
(66) Bozkurt,Îyaz,p. 56. Yakup Tahincioğlu, Süryaniler, Weşanén Butik , İstanbul 2011, p. 181.
(67) Lazarev M.P. ve dğr. Kürdistan Tarihi, ji zimané Rusî tercüme: İbrahim Kale, Weşanén Awesta, 2001, p. 30.
(68) Bozkurt,Îyaz,p. 58.
(69) Îro ev der qezayé bajaré Adıyamané ye.
(70) Îbn Asakîr, Tarîx, XXIV, 158-176. Îbn Kesir, el-Bîdaye, I. 1071 (2004).
(71) Belâzurî, Futuh, p. 114.
(72) Belâzurî, Futuh, p. 114.
(73) Taberî,Tarîx, p. 653 (2004).
(74) Îbn Hecer, el-İsâbe, 800 (2004).
(75) Taberî,Tarîx,p. 653 (2004).
(76) Taberî, Tarîx, p. 653 (2004); Karan,Diyâr-ı Bekir ve Müslümanlarca Fethi,p. 122.
(77) Belâzurî,Futuh,p. 109-110.
(78) Taberî, Tarîx,p. 652 (2004).
(79) Îbn A'sem, Futuh, I, 254.
(80) Îbn A'sem, Futuh, I, 255.
(81) Îbn A'sem, Futuh, I, 255.

هەوالنامەی کتێب

الفتح الاسلامي للجزيرة

الملخص:

بعد وفاة رسول (ص) الخليفة الأولى أبو بكر بدأ بالعملية الفتح الاسلامي. جهز الجيشين و أرسل واحدا منهما إلى بلاد الشام و الآخر إلى العراق. بعدما فتح المسلمون بلاد الشام اتجهوا إلى الجزيرة الفراتية. بعد وفاة أبي بكر، عمر ابن الخطاب صار خليفة واتسمرفي الفتوحات وتوسع فيها. الخليفة عمر عين عياض بن غنم قائد الجيش في الجزيرة الفراتية. عياض أتى إلى المنطقة بخمسة آلاف نفر.فى هذا الوقت الجزيرة كانت تحت الحكم البظنطي.عندما تم فتح بلاد الشام اتجه الجيش الإسلامي إلى الذين ساندوا مع البظنطى فى الفتوحات الشامية.أناس الجيزيرة وقفوا فى وجه المسلمين بعشرين الف جنديا.وقعت بين المسلمين وأناس الجزيرة حروب عظيمة.أول المدينة التي فتحت في المنطقة صار رها.وبالتالي فتحت آمد ونصيبن وسعرد وماردين ونواحي هذه المدن.عياض قضى عاما فى هذه المنطقة. سيطروا المسلمون على جميع أنحاء الجزيرة الفراتية في سنة واحدة.بعد إتمام الفتوحات أتوا بعض الصحابة إلى المنطقة وسكنوا فيها. فى بحثنا هذا سنركز على الفتوحات الاسلامية في الجزيرة الفراتية.

الكلمات الدالة: *الجزيرة، الفتح، الإسلام، عياض، رُها.*

Conquest of theJazeerabyMuslims in 18/640

Abstract:

Afterthedeath of theProphetMohammad, first Caliph Abo Bakr started the Islamic conquests. He prepared two armies and sent them in two directions. He sent one to the Damascus and the other to Iraq.When Muslims conquered the Damascus, they turned Jazeere. After the death of the Caliph Abo Bakr, Omar became the caliph and he continued the Islamic conquests. The great places were conquered by muslims armies in this time.Caliph Omar appointed Iyaz b. Ganm as a commander in Jazeera.Iyaz came to Jazeera with the army of five thousand people. At that time Jazeera wasunder Byzantine rule. After Muslims conquered Jazzera, they turned to those who helped By zantium in the wars happened in this area. People of Jazeera

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

with twenty thousand people opposed Muslims. In Jazeera difficult battles took place. Edessa(Urfa) was the first conquered place in Jazeera. After the conquest of Edessa, Diyarbakır, Nisibisand Mardin, surrounding places was conquered. Iyaz stayed in Edessa for about a year.Jazeera in one year came under the rule of Muslims. After the conquests very companions of Prophet Mohammad came to cities of Jazeera and they settled there. In this study will be described the history of Islamic conquest of Jazeera in 18/640.

Keywords: *Jazeera, Conquest, Islam, Iyaz, Ruha.*

هەوالنامەی کتێب

الكرد وإقليم الجزيرة الفراتية

تاريخ وحضارة ولغة وأدب

The Kurds and the Euphrates Island Region

History, Civilization, Language and Lliterature

پێشکێشکرن: خضير عباس المنشداوي | عبدالسلام نجم الدين عبدالله

ادريس محمد حسن احمد
ادهم رمضان محمد
امير محمد محمدامين
انتصار نجيب جوقي
إسماعيل أبابكر علي البامرني
أبوبكر ديوانه حمد البالكي
أياد كامل إبراهيم
آزاد احمد علي
بژار عوسمان ئەحمەد
بروين بدري توفيق
بهرام عبدالله دلپاك
جمعة قادر محمد
جەميل محەمەد ئەنومر شێلازی
حسام السيد ذكى شلبي
حسين علي
حكيم احمد مام بكر
حكيم عبدالرحمن زبير
خضير عباس المنشداوي
خطاب إسماعيل أحمد
دلبرين عبدالله علي
روندك محسن اسماعيل
سەكڤان ئیسماعیل محەمەد

سيبان حسن علي
سيد احمد بارس
سيد محمد شيخ أحمدي
شوكت زين العابدين محمد السندي
شوكت عارف محمد الأتروشي
طارق محمد أورحيم
عابد حسن جميل
عامر عبد الله الجميلي
عبد القهار صبري عبد الله
عبدالباسط سيدا
عبدالملك ناظم عبدالله
عبدالواحيد جەلال نوری
عثمان حمد خضر دەشتی
علي عبدالله محمود
علي نجم عيسى
علي احمد حسن
عوسمان عەلي
غزوة شهاب أحمد المصطاف
فاتن حميد قاسم السراجي
فرست عبد الله يحيي الورميلي
فرست مرعي اسماعيل
قادر محمد حسن

كامران ابراهيم خليل
كيوان ازاد انور
محسن عزيز احمد
محمد بن سالم القحطاني
محمد صديق حسن
محمد علي صالح
مدرس سعيدى
نصير خضر سليمان
نعمت الله حامد حامد
هدى اسماعيل صالح
همزة كاكه ياسين
وحيد نعمت رمضان
يوسف شريف سعيد

Engîn KORKMAZ
Hac Yılmaz
Mehmet AKBAŞ
Müslih SEZER
Nesim SÖNMEZ
Roşan Lezgîn
Zeynelabidin Zinar

9 789922 916767

مافێ چاپێ یێ پاراستیە بۆ سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی ©

zcks@uoz.edu.krd +964(0)751 536 1550
Iraq- Kurdistan region, Zakho- Univesity of zakho

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی